MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FELVÉTELTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 59. szám
1975. március 1., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## A takarékosság tudománya

A statisztikusok kiszámították, hogy ha az iparban jelenleg létező állóeszközöket csupán 1 százalékkal jobban kihasználnák, megközelítőleg 15 milliárd forinttal csökkenthetnénk a beruházásokra fordított kiadásokat.

A költségvetés az idén 10 százalékkal többet költ a külföldről beszerzett nyersanyagok ártámogatására. Ezt a tételt az ipar csupán 1—2 százalékos anyagmegtakarításával már bőven ellensúlyozhatnánk.

Az államháztartás mintegy 40 milliárd forintot juttat vissza a vállalatoknak, mezőgazdasági szövetkezeteknek a gazdálkodás támogatására, az eredményhiány pótlására. Viszont: évente 2,5 milliárd munkaóra esik ki — különféle okokból — a munkaidő alapból. Számolhatunk úgy, hogy egy dolgozó óránként átlagosan 100 forint értékű terméket állít elő, s akkor rögtön felbecsülhetjük, mit jelentene az, ha csak 5—10 százalékkal is többet hasznosíthatnánk a rendelkezésre álló munkaidőből. Szerényen számítva ezen is 15—25 milliárdot „kereshetnénk".

Ez a rövid példasor is illusztrálja, hogy milyen sokat jelentene már az is, ha mindenütt csak néhány százalékkal javulna a gazdálkodás, a munka hatásfoka, az ésszerű takarékosság, szem előtt tartva, hogy nem rögtönzött, látszateredményekre törekvő spórolásról, hanem tervezett, szakszerű gazdálkodásról van szó.

Az ésszerű takarékosság jegyében vigyázni kell arra is, hogy a jó, megfelelő anyag helyére ne kerüljön silány pótlás. A helyettesítést csakis a kísérletekkel is igazolt technológiai előírás szerint szabad végrehajtani. A minőség vagy az élettartam rontásával járó „megtakarítás" óriási veszteségeket okozhat az országnak.

Helyenként olyan takarékosság is helyénvaló lehet, amely szerint inkább kerüljön kicsivel többe pl. egy beruházás, de legyen hamarabb kész, legyen komplett s ne álljon le félév múlva nagyjavításra, mert a látszateredmény kedvéért valamit kispóroltak a technológiából. Az effajta takarékosság persze megköveteli az erők koncentrálását. Vagyis: takarékoskodjunk a célokkal is. Vállalkozzunk kevesebbre, de amire vállalkoztunk, azt tökéletesen csináljuk meg, attól ne sajnáljuk az erőt.

Bizonyos ugyanakkor, hogy az effajta — valódi — takarékossághoz a legjobb terveket, elgondolásokat a legjobb munkásoktól, a szocialista brigádoktól érdemes várni, s tőlük érdemes kérni a tanácsot. A jó szakmunkás sosem volt képes arra, hogy olyan újítást konstruáljon, vagy fogadjon el, amely nem emeli, hanem rontja a termék értékét, valamilyen tulajdonságát. Az ésszerű takarékosság konkrét üzemi teendőinek kidolgozásához tehát a törzsgárdatagokat, a szocialista brigádokat — társnak, és szakmai zsűrinek — érdemes meghívni annál is inkább, mert a végrehajtásnak ők a főszereplői.

## Megvalósult februárban

- **Új üzemcsarnok a húsipari vállalatnál**
- **Keltetőüzem épült Bólyban**
- **Átadták az MHSZ-székházat**

Felépült a Patyolat és a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet közös szolgáltató háza Komlón, a piactér mellett. A háztartási kisgépek javítását már megkezdték. A Dencsházán felavatott szolgáltatóházban helyet kapott egy takarékszövetkezet, védőnő-lakás gyermekgondozóval, valamint egy fodrászüzlet is. Öt új nyilvános távbeszélő állomás áll a lakosság rendelkezésére a pécsi Lvov-Kertvárosban. Vajszlón a Baranya megyei Sütőipari Vállalat új létesítménye próbaüzemel: napi teljesítménye 16 óra alatt 75 mázsa pékáru. Bános lakossága társadalmi munkában két kilométeres salakjárdát készített a község és Orfű között. Társadalmi munka eredménye a kőzúzalékos-salakos út a villánykövesdi és a palkonyai műemlék pincesoron. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat öntött aszfalt masztikátor-telepet létesített, ahol naponta ötvenezer tonna öntött aszfalt előállítását tervezik. Kiszolgáló-bekötőutat kapott a vajszlói ABC-áruház. Mohács-szigeten korszerűsítették a közel 6 kilométer hosszú „Sárosi kövesutat". A szabad idő hasznos eltöltését segítő ifjúsági pinceklubot avattak a pécsváradi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet kollégiumában, a cserkúti fiatalok pedig a régi pásztorházban lévő klubjukat újították fel. A mároki általános iskola új menzájában ötven tanulószobás gyermek ebédeltetését biztosítják.

Hőkezelő egységgel bővült a Magyar Optikai Művek komlói gyáregysége. Ülőgarnitúrák, szóló stílbútorok, ebédlő- és hálószobagarnitúrák szerepelnek a Pécsi Faipari Szövetkezet sásdi új üzemházának ez évi terméklistáján. Termel a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat új üzemcsarnoka. Korszerű szálnyújtógépet szereltek fel a Pécsi Fonó- és Szövőgyárban, Hirden: segítségével a fonalak egyenletesebbek, szövésre még alkalmasabbak. A Bólyi Állami Gazdaság új keltetőüzemében évente 12 millió naposcsibét keltetnek ki.

Új raktártelepre költözött Pécsett a Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja. Vásárosdombón a korszerűtlen, elavult orvosi rendelőt új váltotta fel. Pécsett, a Rókus utcai rendelőben társadalmi segítséggel félelemmentes gyermekvárót alakítottak ki.

Végeztek a komlói kőbánya rekonstrukciójával és évente a tervek szerint 500 ezer tonna nemes anyag hagyja el a bányát. Újabb, modern raktárépület található Pécsett, a Verseny utcában, a Baranya megyei Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat központi telepén. A színvonalas honvédelmi nevelőmunkát segíti az MHSZ baranyai kiképzési bázisa, Pécsett, a Szalai András utcában. A Mecseki Ércbányászati Vállalat területén egy kétszáz négyzetméteres tűzoltószertár építését fejezték be.

## Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

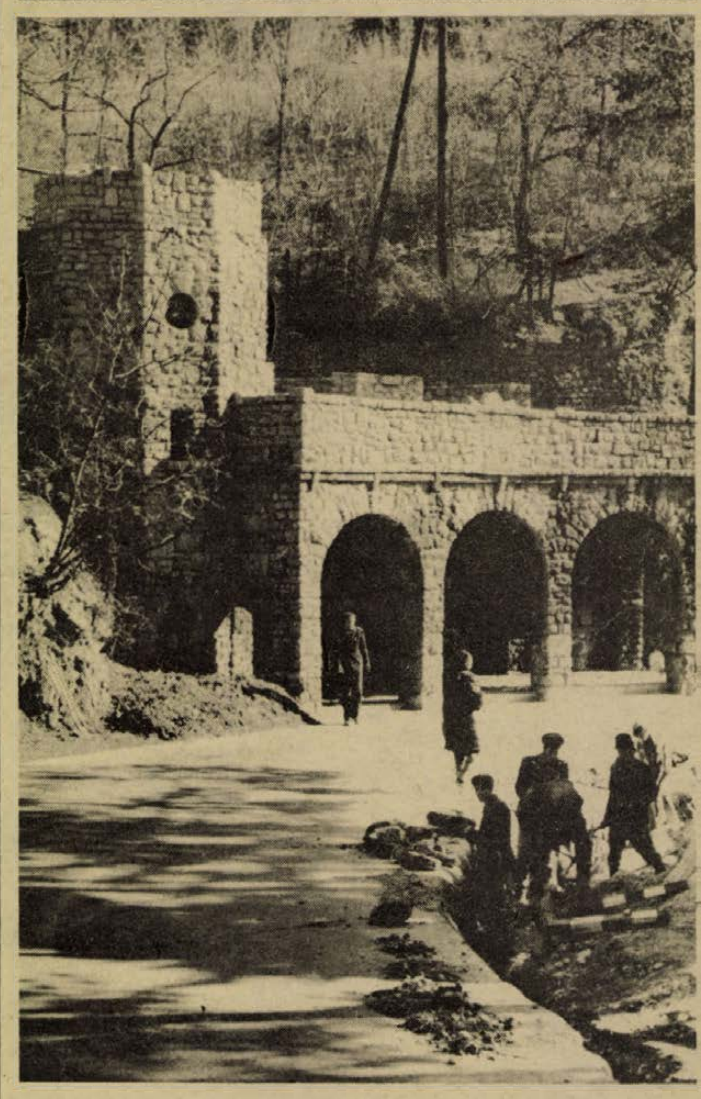
Az Elnöki Tanács módosította a muzeális emlékek védelméről szóló 1963. évi 9. számú törvényerejű rendeletet. Az új rendelkezések értelmében a földben, a vizek medrében, vagy máshol rejlő, illetőleg az onnan előkerülő muzeális vagy műemléki értékű tárgyak, nemzeti kincsek az állam tulajdonát képezik, így az állami szocialista tulajdont megillető védelemben részesülnek. Az ásatásokon kívül az építkezéseknél, földmunkáknál stb. feltárt muzeális értékeket a helyi tanácsnál be kell jelenteni. A muzeális érték felfedezője és bejelentője a tárgy jelentőségétől és értékétől függően elismerésben részesül.

Az Elnöki Tanács ezután bírákat mentett fel és választott meg, valamint egyéb ügyeket tárgyalt.



A komlói szolgáltatóház

## Út az emlékműhöz



December végén befejezték az emlékműhöz vezető út tervezését, a kiviteli munkákat február 6-án kezdték meg. A földmunkát az elmúlt héten elvégezték, most folyik az alap építése és a postai kábel áthelyezése. Ha az időjárás „nem szól közbe", akkor március elején már az aszfaltozást is elkezdhetik. Előreláthatóan március közepén befejezik az út korszerűsítését.

### *Nőtt a továbbtanulók száma*
### *Dinamikusan fejlődött az óvodai hálózat*
### *Még mindig kevés a pedagógus*

# Oktatáspolitikánk eredményei, lehetőségei

## *Dr. Polinszky Károly nyilatkozata*

A XI. pártkongresszus küszöbén — a teljesség igénye nélkül — az elmúlt négy—öt esztendő néhány oktatáspolitikai törekvéséről, eredményéről és további lehetőségeiről beszélgetett dr. Polinszky Károly oktatási miniszterrel Szőke Sándor, a Magyar Távirati Iroda kulturális rovatvezetője.

**● Ezek a kongresszus előtti terminusok természetesen a számadás és a számvetés időszakai is — életünk minden területén. A közvélemény — lévén a közoktatásügy társadalmi, illetve közügy is, részleteiben is ismeri az eltelt időszak intézkedéseit. Miniszter elvtársat azért most arra kérem: irányítsuk a figyelmet bizonyos nélkülözhetetlen „hátterekre". Mindenekelőtt az úgynevezett szervezeti feltételekre, másképpen: a sokat hangoztatott „szintkiegészítésre" gondolunk.**

— Hasznos, hogy éppen ezzel kezdjük. A tények itt is sokat mondanak, méginkább a tények összefüggései. A két és fél esztendővel ezelőtt született oktatáspolitikai párthatározat az „anyagiak" értelmében — a IV. ötéves terv időszakára — csupán részleges hatást gyakorolt, gyakorolhatott. A tanszerellátás érdekében az általános iskolák számára 1973-ban, 1974-ben és 1975-ben egyaránt 60—60 milliót szavazott meg az országgyűlés, illetve a kormány. A lemaradások pótlására kidolgoztuk az alapvető taneszközök jegyzékét minden intézménytípusra. A hiányok felmérése után úgy látjuk, hogy a rendelkezésre álló pénzösszeg célszerű felhasználásával néhány esztendőn belül megnyugtató helyzet teremthető. A IV. ötéves terv teljesítéséről elmondhatjuk, hogy a tervezett óvodai helyek számát a vállalatok, az üzemek, a társadalmi összefogás megannyi cselekvő tette révén messze túlhaladjuk. A tantermek létesítése már nehezebb ügy, a tervhez képest csekély lemaradás is tapasztalható. A diákotthonok, a kollégiumok építésében azonban már egészen szembetűnő a terv és a megvalósulás közötti különbség. Mindezek hatása főként a most említett „szintkiegyenlítésre" megfogalmazott terveinket veszélyeztetik.

— A két kongresszus közötti időszakban az óvodai hálózat fejlődött a legdinamikusabban. Az eltelt négy esztendőben az óvodába járó gyermekek aránya 54,3 százalékról 66,2 százalékra emelkedett. Számuk 213 115-ről 296 101-re nőtt. A jelentős túlteljesítés ellenére esztendőről esztendőre igen sok, arra rászoruló gyermeket kellett helyhiány miatt elutasítani. Ugyanakkor az óvodai helyzet javulásával, továbbá az iskola-előkészítő tanfolyamok megszervezésével lehetővé vált, hogy az 1973–74-es tanévben az első osztályba beiratkozott kisdiákoknak már több mint 90 százaléka részesüljön szervezett iskolai előkészítésben. Az eltelt négy évben az állami gondozottak száma csak minimális mértékben emelkedett. Ez is hozzájárult ahhoz, hogy gyermekvédelmi intézményeinkben javultak az elhelyezés feltételei.

A gyógypedagógiai oktatásban részesülők száma 28 300-ról 32 552-re nőtt. Iskoláztatásukat a bentlakásos intézmények helyeinek emelkedése, továbbá az úgynevezett kisegítő iskolai hálózat bővítése tette lehetővé. Az általános iskolás fiatalok létszáma ebben az időszakban 140 ezerrel csökkent. A tankötelesek 98,2 százaléka iratkozott be az általános iskolába az 1974–75. tanévre. A tavalyi tanév végéig — 14 esztendős korig számítva — 79,9 százalékuk végezte el az általános iskolát. Mivel a tankötelezettség a 16. életévig tart, a következő két évben még mintegy 10 százalék eredményesen befejezi alsófokú tanulmányait. A további 10,1 százalék azonban ál-

*(Folytatás a 2. oldalon)*

# Dr. Polinszky Károly nyilatkozata

(Folytatás az 1. oldalról)

talános iskolai végzettség nélkül kezd dolgozni.

A szakrendszerű oktatásban részesülő felsősök aránya 94,3 százalékról 96,6 százalékra növekedett. Ezzel egyidőben – lényegében – megszüntettük a negyvennél nagyobb létszámú tanulócsoportokat. A tantermek gyarapodása – mennyiségében – megfelel a kitűzött céloknak. Az általános iskolás diákotthonokban 1969–70-ben még mindössze 6431 gyermeket tudtunk elhelyezni, 1973–74-ben viszont már 8351-et. Ez alatt az 5 év alatt a diákotthonok száma is 90-ről 114-re emelkedett.

Míg 1969–70-ben az általános iskolás diákoknak 17,3 százaléka lehetett csupán napközis, 1973–74-ben már 25,1 százalékuk, vagyis átlagosan minden negyedik tanuló. Az általános iskolát befejező fiatalok az úgynevezett középfokú oktatási intézményekben – és ebbe a szakmunkásképzők is beletartoznak – 1969–70-ben még csak 83,7 százalékos arányban tanultak tovább, az elmúlt tanévben már 90 százalékuk folytatta tanulmányait. A múlt tanévben a 14–18 évesek közül a gimnáziumokban 26,5, a szakközépiskolákban 26,9, szakmunkásképzőkben pedig 46,6 százalékuk tanult. Tovább folytatódott a középiskolák szerkezeti átalakulása, aminek eredményeként az első osztályba felvett szakközépiskolások aránya 46,7 százalékról 51,3 százalékra emelkedett. Ez tehát azt jelenti, hogy ma már az elsős középiskolások sorában több a szakközépiskolás, mint a gimnazista.

**● Mindenki tudja, mindenki úgy tartja, hogy a szocialista nevelésügy feladatainak megvalósításában az egyik legfontosabb tényező a pedagógusok személyisége. Ha elfogult lehetnék, személy szerint azt állítanám: a legfontosabb. Másként szólva, nem mindegy, hogy ki tanít, még inkább: ki nevel?**

– A politikus politikusan fogalmaz, az újságíró újságíróként. De lényegében egyetérthetünk. Az egész oktatásügy korszerűsítése, annak feladatai elsősorban a pedagógusok ideológiai-politikai-pedagógiai felkészültségétől, felkészültségük színvonalától, a pedagóguspálya társadalmi presztizsétől és a nevelők közérzetétől, nem utolsó sorban a pedagógus-létszámtól függ. A személyi feltételek biztosítására a pedagógusokat képző intézmények felvételi keretszámát – a lehetőségek határai között – lényegesen megemeltük. Ennek ellenére sincs elég pedagógus, különösen az általános iskolák alsó tagozatában, egyes felsős szakokon és az óvodákban. Az elmúlt tanévben 16 450 óvónő és 64 000 általános iskolai tanító, szaktanár dolgozott alsófokú intézményeinkben.

A képesítés nélküli pedagógusok alkalmazását egyelőre nem tudjuk felszámolni. A pályázati rendszer az úgynevezett finomítások ellenére sem biztosítja az egyenletes és a szükségleteknek megfelelő létszámot. A nyugdíjasok reaktiválása — ismételt munkába állítása — sem eredményezett jelentős változást. Az óvodákban 1969-ben 1054 képesítés nélküli dolgozott (a teljes létszám 9 százaléka), 1973-ban már 3334 (azaz az óvónők 20,3 százaléka).

— Az általános iskolákban 1969—70-ben 2700 (az itt dolgozó pedagógusok 4,3 százaléka), 1973—74-ben már 3780 (5,5 százalékuk) képesítés nélküli tanító vagy tanár alkalmazására kényszerültek a tanácsok, illetve az intézmények vezetői. Társadalompolitikai értelemben feltétlenül szükséges hangsúlyozni, hogy a képesítés nélkülieket túlnyomórészt az amúgy is hátrányos helyzetben levő kisebb települések óvodáiban, iskoláiban alkalmazzák. Az utóbbi két évben azonban már a városokban, sőt a fővárosban is dolgoznak. Alkalmazásuk mindenekelőtt azzal magyarázható, hogy a negyedik ötéves terv idejére meghatározott óvodai hálózatfejlesztés, valamint az általános iskolák napközis ellátottságának javítása — éppen az igényeknek, szükségletnek megfelelően — lényegesen gyorsabban és nagyobb mértékben valósul meg, mint ahogy eredetileg képzeltük. Mindezt az 1969—70-es tanév óta jelentősen megnövelt pedagógusképzés sem tudta időben követni. Annak érdekében, hogy a különböző területek közötti színvonalkülönbségek javuljanak, a pedagógusellátottságban is kiegyenlítődés következzék be, s hogy ne gyarapodjanak a képesítés nélküliek, sőt mérséklődjön alkalmazásuk mértéke: az eltelt időszakban több intézkedést is életbe léptettünk. Az 1972—73-as tanévtől kezdve bevezettük a középfokú óvónőképzést, most pedig fokozatosan növeljük az így képzettek számát. Emellett segítettük és gyorsítottuk a képesítés nélküliek oklevélszerző képzését is.

Országosan több mint kétszeres „keretben" tettük lehetővé a nyugdíjas pedagógusok alkalmazását — újbóli alkalmazását úgy, hogy keresetük mellett teljes nyugdíjukat is megkapják.

— Ezúttal nem elemzem a pedagógusok anyagi és erkölcsi megbecsülésére hozott intézkedéseinket. Csupán emlékeztetek arra, hogy Apáczai Csere János-díjat alapított a Minisztertanács, minden eddiginél többen kapnak jutalmat, kitüntetéseket. Bérrendezést hajtottunk végre, munkaidő-, illetve óraszámcsökkentést vezettünk be, A pedagógusnők helyzetének javítására javasoltuk a szabadnap biztosítását. A lakásjuttatások, a kedvezményes építési kölcsönök, a letelepedési segélyek emelése, az előnyös gépkocsivásárlási lehetőségek valamelyest javítottak életkörülményeiken. A realitás kedvéért azonban itt még hozzáteszem: a bér- és egyéb intézkedések az áremelkedés következtében már elvesztették kezdeti hatásukat.

**● A személyiség-fejlesztés, a nevelés valamennyi korosztálynál hangsúlyt kapott az eltelt időszakban. Nyilvánvalóan azért is, mert az eredmények nem egészen kielégítőek. Az intézkedések, a kezdeti lépések közismertek. Ezúttal a felsőoktatás nevelésügyének egy sajátos területéről, a marxista–leninista képzésről beszélgessünk.**

— Az utóbbi esztendőkben a marxizmus—leninizmus oktatása jobban figyelembe veszi az egyetemeken és a főiskolákon az adott intézmény jellegét. Az eddigi tapasztalatok máris azt igazolják, hogy a hallgatók érdeklődése megnőtt a világnézeti-politikai kérdések iránt.

A marxizmus—leninizmus oktatása egyúttal gyakorlatibbá, a mindennapi élet, a közélet valóságainak feltárójává vált. Másképpen szólva: az oktatás ebben az értelemben is közelebb került a szocializmus gyakorlatához, a korábbinál meggyőzőbben ad választ napjaink világnézeti-társadalmi kérdéseire, a diákokat minden eddiginél eredményesebben készteti a szocialista elkötelezettségre. Mindebből persze még nem következik, hogy a nevelés, az oktatás már mindenben megfelelne a mindinkább kiteljesedő igényeknek. Például nem mindig tart lépést a hallgatók érdeklődésével. Sohasem szabad — ebben az értelemben sem — a valóságtól elszakadnunk, és irreális ábrándokat kergetnünk. Máig is probléma továbbá, hogy a hallgatók egy bizonyos köre — ez is különböző forrásokból ered — közömbös a világnézeti-politikai kérdések iránt. Ennél a csekély hányadnál ez visszavezethető a politikai-közéleti érdektelenségre, passzivitásra, a világnézeti nevelés helyenként és időnként nem megfelelő pedagógiai módszereire és természetesen az ideológiai-politikai fogékonyságot is tompító túlterhelésre.

## Források környezetvédelme

Környezetvédelmi szakmai délutánt rendezett a Magyar Hidrológiai Társaság pécsi csoportja tegnap délután Pécsett a Technika Házában.

A szakmai délutánt *Hernádi Alajos*, a Magyar Hidrológiai Társaság pécsi csoportjának elnöke, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője nyitotta meg, majd *„A pécsi rókusdombi források és vizek az egészségügyi és felsőoktatási környezetben"* címmel tartott előadást, melynek során a környezetvédelem szempontjából elemezte a megyeszékhely forrásait, azok hidrogeológiai viszonyait. Ezt követően *Várnai Tibor*, a Baranya megyei KÖJÁL főmérnöke a Tettye-forrás hidrogeológiai védelmének fontosságáról, a pécsi források védelméről szólt, amely előadáshoz *Bátai János*, az UNIBER főmérnöke tartott korreferátumot.

A szakmai délután második részében a helyi források környezetvédelmét vitatták meg a szakemberek.

# Megnyílt Kondor Béla kiállítása Komlón



Felszabadulás utáni képzőművészeti életünk egyik legérdekesebb, jelentős egyéniségének, a nemrég tragikus hirtelenséggel elhunyt *Kondor Bélának* a műveiből rendezett kiállítást a Magyar Nemzeti Galéria és a komlói művelődési házak igazgatósága Komlón, a Május 1. Művelődési Központ kiállítótermében. A tegnap délutáni tárlatnyitó nagyszámú közönségének *Anka Mária*, a Nemzeti Galéria művészettörténésze olvasta fel *dr. Dávid Katalin* bevezetőjét, majd *Harkányi János*, a Pécsi Nemzeti Színház művésze — a költőként is ismert *Kondor Béla* Boldogságtöredék című verseskötetének néhány darabját adta elő. Az ünnepi műsorban fellépett még a kenderföldi iskola kórusa, *Szabó Szabolcs* vezényletével.

A tárlat része annak a sorozatnak, amelynek legközelebbi előzménye Hézső Ferenc kiállítása volt. A Magyar Nemzeti Galéria tulajdonát képező grafikák március 14-ig tekinthetők meg naponta 16-tól 20 óráig.

# A Magyar Nemzeti Bank közleménye

Március 1-től megváltozik egyes konvertibilis valuták árfolyama. A változás – a svájci frank kivételével – az érintett valuták leértékelését jelenti a forinthoz viszonyítva.

A fel nem sorolt valuták forint árfolyamáról a valutakiszolgáltató és -beváltó helyek adnak felvilágosítást. Az árfolyamok változásával kapcsolatban a külkereskedelmet érintő intézkedések bevezetésére ugyancsak március 1-i hatállyal kerül sor.

**A március 1-től érvényes árfolyamok:**

| | pótlékolt középárfolyam forint |
|---|---|
| 1 angol font | 49,07 |
| 1 ausztrál dollár | 27,02 |
| 100 kanadai dollár | 2065,52 |
| 1000 olasz líra | 32,16 |
| 100 spanyol pezeta | 36,25 |
| 100 svájci frank | 761,81 |
| 100 USA dollár | 2044,86 |

Az árfolyamok fenti módosítását a konvertibilis valuták árfolyamaiban az utóbbi két hónapban bekövetkezett pénzpiaci változások tették szükségessé.

**Javult a vetőmagvak minősége**

# A kimagasló termelés kulcsa a jó vetőmag

## TANÁCSKOZAS BÓLYBAN

„Aki ocsút vet, az gazt arat" – az ősi közmondás a mezőgazdaság mai, intenzív fejlődésének szakaszában különösen helytálló, s intelemmel szolgál: csak megfelelő vetőmagvakkal lehet kimagasló terméseredményt elérni. A mezőgazdaságban már több éve meghonosult iparszerű termelési rendszerek tapasztalatai azt mutatják, hogy a növénytermesztés hozamainak növelésére irányuló termelésfejlesztési tényezők között kiemelt helyet foglal el a magas belső értékű, nagy teljesítő képességű növényfajták és hibridek termesztése és a jó minőségű vetőmagvak használata. E téma jelentőségét, időszerűségét ismerve, a Baranya megyei Tanács, a Magyar Agrártudományi Egyesület megyei szervezete, a Megyei Vetőmag Felügyelőség tegnap a Bólyi Állami Gazdaság központjában vetőmagtermesztési tanácskozást rendezett. A tanácskozáson, melyen több mint száz baranyai növénytermesztő vett részt, jelen volt *dr. Kasza Béla*, a MÉM főosztályvezető-helyettese, *Barada Lajos*, az Országos Vetőmag Felügyelőség főosztályvezetője. A vitaindító referátumot *Álló Miklós*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának helyettes vezetője tartotta. Kiemelte, hogy a megyénkben többek között a tervszerű vetőmagellátási munkának köszönhető, hogy tavaly a búza termésátlaga 7, a kukorica 16, a burgonya 47, a cukorrépa pedig 32 százalékkal haladta meg az 1973. évit. Hangsúlyozta, hogy olyan növényfajtákra van szükség, amelyek tenyészideje leginkább megfelel klímatikus viszonyainknak és kiemelkedő termésátlagot biztosít. Mert az ilyen fajta termesztése energiamegtakarítást is eredményez. Közismert, hogy egy mázsa kukorica megtermeléséhez kevesebb energia szükséges, mint ugyanannyi termény szárításához.

A vitaindító után *Pusztai Ernő*, a Megyei Vetőmagfelügyelőség vezetője a baranyai vetőmaggazdálkodásról tartott előadást. Szólt arról, hogy a vetőmagvak minőségének állami ellenőrzése hazánkban majd 100 éves múltra tekint vissza és ma is szigorú rendelkezések szabályozzák – mint az 1968-ban kiadott „Vetőmag-törvény" –, a termesztés, forgalmazás rendjét és a minőségvédelmet. Elmondta, hogy megyénkben a gazdaságok területi koncentrációja, a termesztési rendszerek bevezetése a vetőmagtermelés terén is érezteti hatását: míg 1972-ben 73, addig tavaly csak félszáz gazdaság foglalkozott vetőmagszaporítással, és az általuk előállított vetőmagvak minősége javult. Az ország és a megye vetőmaggazdálkodását értékelve az előadó elmondta, hogy a „Vetőmagtörvény" jól szolgálta mezőgazdaságunk érdekeit, de akadtak hiányosságok is, így például javítani kell a vetőmagtermesztés műszaki-technikai bázisát, a legkorszerűbb fajtákat kell beszerezni, hatékonyabbá kell tenni a nemesítési tevékenységet, a termesztésnél jobban figyelembe kell venni a költségtényezőket, sürgető feladat a fajta-forgalmazás meggyorsítása is.

Az előadást követően *Kern József*, a Szentlőrinci ÁG. igazgatója, *Gábris Zoltán*, a Bólyi ÁG. főmérnöke, *Horváth Gergely*, a babarci tsz szaktanácsadója, a Solamum vetőburgonya-, a „Pisó-szója-borsó-, valamint a búza-, borsótermesztés iparszerű rendszereinek vetőmagtermesztési és ellátási eredményeiről és gondjairól számolt be.

**(M)**

**SLÁGER: A SÍKESZTYŰ**

# Eredményes évzáró a kesztyűs szövetkezetnél

Eredményes gazdasági évről számolt be Stetner Jenő elnök, a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet tegnap Pécsett, a Pannonia Szálló nagytermében megtartott 1974. évi mérlegzáró közgyűlésén.

A szövetkezet az elmúlt esztendőben 560 ezer pár kesztyűt készített, négyezer párral többet, mint az azt megelőző esztendőben. A síkesztyűkből 34 ezer párral többet gyártottak, hagyományos kesztyűből viszont 30 ezerrel kevesebbet. A bőrdíszmű részleg 120 ezer divattáska és 30 ezer öv készítését tervezte tavaly, melyet ötezer divattáskával és nyolcezer övvel teljesítettek túl.

A szövetkezet értékesítését tavaly is elsősorban az export határozta meg: a kesztyűtermelés 94,2 százaléka, a bőrdíszműtermelésnek pedig 77,9 százaléka került külföldön értékesítésre. A szövetkezet határidőre eleget tett mind a szocialista, mind pedig a tőkés exportkötelezettségeinek. A kesztyűexport 16 ezer párral nőtt 1973-hoz képest, – a belföldi igények változatlan kielégítése mellett. Bőrdíszműáruik jó része a szocialista országokba jutott el. Belkereskedelmi értékesítésüket 7 ezer darabbal növelték. Javult a szövetkezet három szaküzletének ellátása, amelyek 31 százalékos forgalomnövekedést értek el 1973-hoz képest, s árbevételük meghaladta a 3,7 millió forintot.

Beszámolójában a szövetkezet elnöke elmondta azt is, hogy a termelési költségek tavaly 1,9 millió forinttal csökkentek. Szólt arról, hogy a gazdálkodás egyik alapvető céljának tartja a szövetkezet vezetősége, hogy a tagság jövedelme évről évre növekedjék. Ezért a bérfejlesztési lehetőségeiket kihasználva a szövetkezet igen alacsony – 1773 forint/fő – bárszínvonalát közel nyolc százalékkal növelték.

A gazdálkodás során képződő több mint 11,6 millió forintos nyereségből beruházásra 4,1 millió forintot fordítottak. Többek között Szederkényben telephelyet hoztak létre, Fonyódon átépítették az energiaelosztó rendszert, felszerelték a TMK-műhelyt, húsz Parkert-Lasch varrógépet vásároltak. A szövetkezet 1300 dolgozójának év végi nyereségként több mint kétmillió forintot fizetnek ki.

**(Mécs)**

# Pályakezdők fotókiállítása

**Magasfokú technikai bravúrral jó megjelenítő készséggel mutatja be az élet jelenségeit Cseri László, a három pályakezdő fotóművész közül a legmarkánsabb egyéniség. Képei állásfoglalásra késztetnek. Regős István fotói stúdiójellegűek, Pauer Tamás fázisfotói fejlődési folyamatokat érzékeltetnek, melyek alkotó elemzésre adnak lehetőséget. Tegnap este a Doktor Sándor Művelődési Központban nyitotta meg Halász Rezső, a Mecseki Fotóklub ügyvezető elnöke a három pályakezdő kiállítását. A Mecseki Fotóklub kiállítóhelyiségében minden hétfőn, szerdán, pénteken este 17 órától megtekinthetőek a fotók, március 15-ig.**

# KÜLDÖTTEK

**Egy hét múlva tanácskozásra ülnek össze megyénk pártszervezeteinek küldöttei. A megyei pártértekezlet számot ad az elmúlt négy esztendő munkájáról, meghatározza további tennivalóinkat is. A küldöttek közül kerestünk fel néhányat: milyen gondolatokkal készülnek a nagyjelentőségű fórumra?**

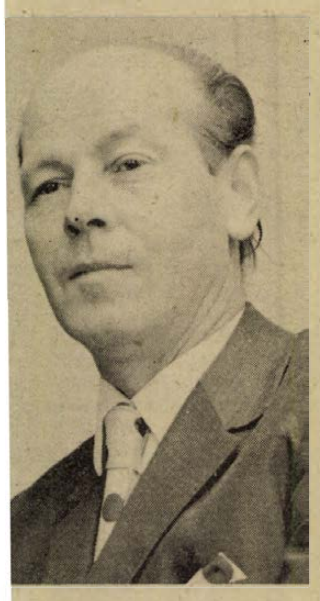
## SÁNDOR GYULA

Sándor Gyula, a Fémipari Vállalat esztergályosa, a helyi pártalapszervezet titkára. Tizenhárom éves korában már családfenntartóként dolgozott. Tizenhat évesen belekerült a Németország felé tartó „levente-különítménybe", s egy éves erdőírtó munka után érkezett vissza Győrbe. Megpróbált elhelyezkedni, szakmát tanulni — ekkor jegyezte el magát az esztergagéppel —, de félúton — az anyagi gondok miatt — meg kellett szakítania a tanulást. Kubikolt a vasúton, munkát kapott a Rába-híd építésénél. 1948-ban lett szakmunkás a Győri Vagon- és Gépgyárban, de néhány évre már mint munkamódszer-átadó Pesten dolgozott, a Csepel Autógyárban.

Feleségének szülei Mattyon éltek s egyre inkább rászorultak a segítségre. Akkor Pécsre költöztek a szülőkkel együtt.

Ez a döntés fordulót jelentett életében: a Fémipari Vállalatnál megtalálta a helyét, a városban otthonát.

A vállalatnál akkor „figyeltek" fel rá, amikor a kiváló dolgozó címek odaítélésénél társai együttesen rá szavaztak, „kiütve" ezzel egy vállalati elöltet. Mondván: „Azt legjobban Sándor Gyuszi érdemli meg." 1970-ben pártalapszervezeti titkárrá választották. Ekkor egyéves pártiskolára ment, amit — s az egyhangú vá-



lasztást munkájával köszönte meg. Ma tagja a Városi Pártbizottságnak is.

A megyei pártértekezleten küldött. Hogy mit szeretne elmondani ezen a fórumon, amelyen a részvétel számára az eddigi legnagyobb megtiszteltetés?

— Csak egy dolgot — mondja. — Úgy érzem, Pécsett és az iparanyában kevés a szociális otthon, és sok olyan ember számára nem tudunk biztosítani férőhelyet, akik magukra maradtak.

K. F

## ZÁKÁNY PÁL

Kezdjük az adatokkal: 40 éves, ebből 22 évet a bányában dolgozott le, 1958 óta párttag, másfél évtizede műszakvezető.

A napokban még táppénzen volt: izületeire húzódott az influenza. De még betegen is dolgozik, — Zákány Pál 25 fős szocialista brigádjából, aki tehette, meglátogatta a brigádvezetőt. Ezt az időt arra használták fel, hogy közösen megszerkesszék a brigád ezévi termelési vállalását.

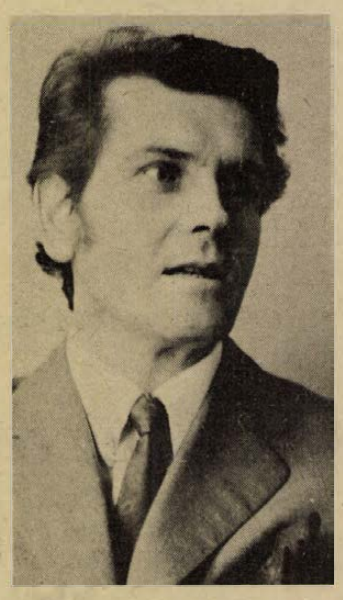
Reméljük, hogy a tavalyihoz hasonló eredményeket érünk el az idén is: brigádunk 1974-ben a tervezett 97 800 tonnával szemben, közel 99 ezer tonna szenet termelt — mondja.

A termelésben elért eredmény mellett még egy jelentős dolog növelte a brigád tekintélyét: Zákány Pál István-aknai vájárt, brigádvezetőt a párttagság küldöttnek választotta meg a megyei pártértekezletre.

— Most másodízben jutok el erre a magas pártfórumra. Küldöttként való jelölésem azt jelenti, hogy bíznak bennem bányásztársaim.

— Ha szót kapna a megyei küldöttértekezleten, mit mondana el?

— Felszólalásomban sürgetném a korszerűtlen és egészségtelen bányászkolóniák mielőbbi felszámolását, a többségében munkások lakta peremkerületek ellátásának, szol-



gáltató hálózatának javítását. Elmondanám, hogy jómagam 22 éve vagyok bányász, s tudom mit jelent ez a munka. Aki 30 esztendőt lenyom a föld alatt, megromlik az egészsége, — kisegítő munkára osztják be. Ebből egyenesen következik, hogy kevesebb pénzt visz haza, s a nyugdíja sem fejezi ki áldozatos földalatti munkáját. Azt sem hallgatnám el, hogy sürgősnek látom a fiatalok érdeklődésének felkeltését a bányászat iránt, mert lassan oda jutunk, hogy nem lesz fiatal, aki lemegy a bányába.

(M)

## Dr. JEGESY ANDREA

Az Orvosegyetem négy küldötte közül az egyik. Az Igazságügyi Orvostani Intézet folyosóján vártam reggel, aztán beültünk a tanársegédi szobába, és azonnal elkezdtünk vitatkozni. 1968-ban végezte el az egyetemet, azóta dolgozik az intézetben. Három esztendeje tette le a szakorvosi vizsgát. Foglalkozott a gyermekgyilkos anyák szociológiai, kriminológiai vizsgálatával, s újabban egy másik tudományos terület: a klinikai igazságügyi orvostan foglalkoztatja.

A munkások, különösen a nehéz fizikai munkát végzők foglalkozási betegségeivel, az üzemi balesetekkel, és a későbbi kártalanítás lehetőségeivel törődöm jelenleg — mondja —, elsősorban a mozgásszervi betegségek következményeivel. Itt vannak például a bányászok . . .

És már újabb vitában vagyunk. Összefügg-e az a sok gerincbántalom az éveken át végzett nehéz fizikai munkával? És ha igen, foglalkozási ártalomnak mondható-e? Jogosult-e a gerincbeteg bányász kártalanításra? Meganynyi egyelőre még megválaszolatlan kérdés. De, ami a legfontosabb: a társadalmi rehabilitáció. A megbetegedett ember mind tökéletesebb visszailleszkedése a többiek közé. Ezt szívesen el is mondaná az értekezleten.

— Nem megoldás, hogy a súlyos gerincbeteg bányászból fürdőkezelőt, vagy portást csinálnak — jelenti ki — számtalan esetben megvolna annak a lehetősége, hogy más, olyan szakmát választhasson az a még fiatal ember, hogy értékes munkával járulhasson hozzá az egészhez.

— Miről beszélne még szívesen?

— A fiatal orvosok, hallgatók neveléséről. Az egyetemen társadalom-orvostant oktatok, ez a tárgy elsősorban az orvosi gondolkodást hivatott elsajátíttatni velük. Azt a gondolatot, hogy az ember nemcsak biológiai, hanem társadalmi lény is, hogy az egész személyiség beteg, nemcsak egy gyomor, vagy vese . . .

K. P.

## BÁLINT LÁSZLÓNÉ

— Gyermekgondozási segélyen vagyok itthon, mert a községben nincs bölcsőde és kire hagyjam a 18 hónapos Mónikámat? — mondja Bálint Lászlóné, a Bólyi Állami Gazdaság bári üzemegységének baromfitenyésztője, az Április 4. szocialista brigád tagja, akit a mohácsi járási pártértekezlet légköre, az őszinte beszéd eredményeinkről, gondjainkról — mondja. — Életem első nagyszabású és jelentős tanácskozásán vettem részt. Örülök, hogy küldött lehetek a megyei pártértekezleten is.



Mónika az ölébe kéretőzik, aztán néhány pillanat múlva ismét lekúszik a szőnyegre játszani.

— Több gondolat megfogalmazódott bennem, amelyeket megerősített a járási értekezlet — mondja —, ezeket „viszem" a megyei pártértekezletre is. Egyetértek azzal, hogy a párt politikája jó úton halad, — ezen kell járnunk továbbra is, csak talán a lépéseket kell néha „jobban igazítani". Ez nagymértékben múlik rajtunk, dolgozókon.

Elmosolyodik.

— Fiatalasszony vagyok, nem hagyhatom ki „gondolataimból" a nőket. A nőpolitikai határozatokban foglaltak is a „jó utat" bizonyítják. Itt is helyesnek értékelem a „lépésigazítást", mint például a gyermekintézmények létesítésének társadalmi szorgalmazását is. A sok közül még egyet: nagyon jól fogalmazott a párt akkor is, amikor elítéli a munka nélküli gyarapodást, a spekulációt. Ezekkel a gondolatokkal készülök a tanácskozásra.

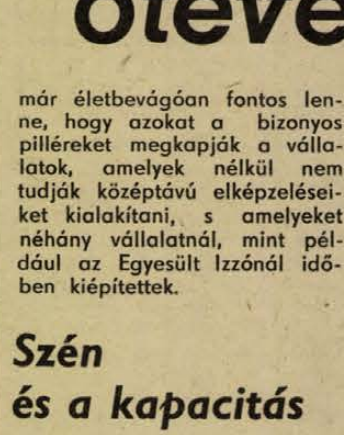
Az asztalan sűrűn gépelt papírok. „A párt kongresszusai" — „Történelmi kérdések" — olvasom a címeket.

— Ha Mónika hagy egy kis nyugtomat, — tanulok. Az üzem szocialista brigádjainak szellemi vetélkedőjére is készülök . . .

Sok sikert!

G. F.

## BORSI TIBOR



Borsi Tibor traktorost, a görcsönyi Mecsek Völgye Termelőszövetkezet tagját, tavaly, amikor a szövetkezet egyesült, beválasztották az új csúcsvezetőségbe. Most januárban újra megválasztották, és egyben járási küldöttnek is megszavazták. A pécsi járási pártértekezleten aztán beválasztották a Járási Pártbizottságba és a Végrehajtó Bizottságba, s neve ott szerepel a megyei pártértekezlet küldötteinek névsorában is.

A körmös traktor — mert 1955-ben azon kezdte a vajszlói gépállomáson — megkoptatta a csigolyáit, 13 évet húzott le talajmunkán. Egy sereg oklevél, megyei helyezések, miniszteri kitüntetések, kiváló dolgozó jelvények ennek az időnek a tanúi. Most is traktorozik. MTZ traktort vezet váltó pótkocsival, négy rakodóval.

A pártba 1960-ban lépett be, s 1963 óta végez társadalmi munkát, önkéntes rendőr a körzetben. Tagja az állattenyésztők szocialista brigádjának. Az, hogy most ilyen magas fórumokba választották be, egy kicsit váratlanul is érte. Sok embert érintő döntéseknél ott lenni, beleszólni, véleményt alkotni ez nem kis dolog. Már tavaly, mikor a csúcsvezetőségbe került, elsőként jelentkezett a marxista–leninista középiskolába.

— Eljön az idő és nem is olyan sokára, amikor traktorra már csak érettségizett ember ülhet fel — mondja Borsi Tibor. — A jövő a szövetkezetben is a képzett, művelt munkásé, aki egyaránt megállja helyét a termelésben és a közéletben.

Ha szót kapna a megyei pártértekezleten, ott is ezekről a dolgokról beszélne?

— Pontosan erről. Arról, hogy a görcsönyi kommunisták helyeslik a párt kongresszusi irányelveit, egyetértenek azokkal. Azonban biztos említenék még egy dolgot, és ez a nyugdíj korhatár. Úgy is, mint termelőszövetkezeti tag, úgy is, mint traktoros. Ha maradtam volna a gépállomáson, most 60 éves koromban nyugdíjba mehetnék. Így 65. évemig kell traktorozni és ez nagyon nehéz. A mai traktorok már kényelmesebbek, embert kímélőbbek, a jövő traktorosainak meg még jobb lesz. De a magas korhatár akkor is riasztó egy fiatalnak, nekünk idősebbeknek meg szinte elérhetetlennek tűnik.

Rné

# Mit hoz az ötödik ötéves terv?

**Alig több, mint háromnegyed esztendő múlva belépünk az ötödik 5 éves tervbe, amelyet azonban még a legtöbb helyen eddig csak felvázolni tudtak. Baranya négy iparágát képviselő, jelentős kapacitású vállalatát megkérdeztük, hol tartanak a soronkövetkező középtávú terv készítésével, várhatóan milyen beruházással gazdagodnak, tervezik-e új termék előállítását, a munka- és üzemszervezésben milyen elképzeléseik vannak?**

**Sajnos legtöbb helyen csak az előkészületi stádiumban vannak, nagyon sok még a szabályozók között a bizonytalan pont, alig-alig vannak olyan pillérek, amelyekre a vállalatok biztonsággal felépíthetnék az ötödik 5 éves tervet.**

## *Felépül az új Sopiana*

Az Egyesült Izzó ötödik 5 éves terve vaskos kötetben immár véglegesnek mondható formában Baranya iparának is gazdag ajándékot hordoz. A Sopianával ugyan a többszáz oldalas kötetnek csak két oldalán találkozunk, az ott található adatok viszont megelégedettséggel tölthetik el az iparért sóhajtozó közgazdászokat. Íme a számok: 1975-ben 1000 munkás 135 millió forint termelési értéket produkál, 1980-ban a közben 545 millió forint értékben elkészülő új gyárban 2670 munkás 483 millió forint értéket állít majd elő. Ebből több mint 410 milliós exporttermék viszi majd szét a világba a pécsi gyár hírét.

A nehézipar, a könnyűipar, az élelmiszeripar, s a gépipar jelentős baranyai termelőbázisaiban érdeklődtünk, így eléggé vegyes kép alakult ki arról, hogy is állanak az ötödik 5 éves terv előkészületeivel. Még van idő, most azonban már életbevágóan fontos lenne, hogy azokat a bizonyos pilléreket megkapják a vállalatok, amelyek nélkül nem tudják középtávú elképzeléseiket kialakítani, s amelyeket néhány vállalatnál, mint például az Egyesült Izzónál időben kiépítettek.

## *Szén és a kapacitás*

A nehéziparban szintén sok a bizonytalansági tényező. A Mecseki Szénbányák nemrégiben 2000-ig felvázolta a vállalat jövőjét. Ezekben a hetekben vitatják meg tervüket a Magyar Szénbányászati Tröszt vezetőivel — aztán kerülhet sor a részletes tervező munkára. 1976-ban indulnia kell a bányaépítő munkának, sajnos a vállalat hatáskörét meghaladó okok miatt még az aknamélyítő kapacitást sem sikerült biztosítani, több más egyéb mellett . . . Egyelőre csak a szénigények oldaláról vannak biztos pontok, a Szénbányák reális lehetőségeit az 1974. évi kormányhatározat vontatott megvalósulása miatt eddig nem sikerült megfogalmazni.

## *Új üzem a bőrgyárban*

A Pécsi Bőrgyár középtávú terveit élesebb kontúrok jellemzik. 1977-ben kell belépnie az új sertés felsőbőr gyártó üzemnek, amely főképp exportra termel majd. A bedolgozásra kerülő bőrt a hazai forrásokból biztosítják. Ugyancsak a következő tervidőszakban kerül megépítésre mintegy 60 millió forintos költséggel, a 10 ezer köbméter szennyvíz előderítésére alkalmas tisztítómű.

Gyártmányfejlesztési terveik közül kiemelkedik az az elképzelésük, miszerint a sertésvelur mellett a cipőgyártás alapanyagául jól felhasználható sertés felsőbőrt készítenek, a marhabőrökből pedig az értékesebb fajták feldolgozását szorgalmazzák.

A Bőrgyárban úgy tűnik nagyon komolyan veszik a munka- és üzemszervezést. 1976-ban induló 3 éves szervezési programjuk elsőrendű céljaként a termelékenység növekedését elősegítő intézkedési tervet dolgoztak ki. A kapacitások jobb kihasználása érdekében 1976-tól teljesítmény regisztráló gépet állítanak munkába. Az alkalmazásának előkészítését kölcsönműszerekkel máris elkezdték.

## *Tésztagyár Szigetváron?*

A Szigetvári Konzervgyárban sok még a homályos pont. Baranya élelmiszeriparának ebben a jelentős bázisában, mint a szubvencionált iparágak többségében a központi szabályozók ismerete nélkül szinte moccanni sem képesek. Elképzeléseik persze vannak — 27 százalékos termelés felfutást terveznek. 1980-ban évi 7000 vagon növényi konzerv hagyja majd el a gyárat.

Régóta dédelgetett terv Szigetváron a tésztagyár építése. A konzervgyárban adottak a járulékos létesítmények; minimális épület beruházással megvalósíthatnák terveiket. Az ötödik 5 éves terv előkészületei során Szigetváron számolnak az új üzemmel, amely 400–500 vagonos tétellel növelné a már említett élelmiszeripari termékek mennyiségét.

Lombosi Jenő

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

## Portugáliában megalakítják a Kommunista Ifjúsági Szövetséget

Lisszabon

**A Portugál Kommunista Párt Központi Bizottsága határozatot hozott arról, hogy a fiatal párttagok képviselőiből bizottságot alakít a Portugál Kommunista Ifjúsági Szövetség mielőbbi megszervezésére.**

*

✦ BONN: Helmut Schmidt szövetségi kancellár egészségi állapota javult, de még nem kielégítő — közölte pénteken Klaus Bölling kormányszóvivő. Mindazonáltal erősen valószínű — tűnt ki szavaiból —, hogy Schmidt részt vesz a Közös Piac kormányfőinek dublini értekezletén.

●




KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

**Pénteken eljuttatták az emberrablók a nyugatnémet sajtóhoz Peter Lorenz képét. A felirat: Peter Lorenz a június 2-i mozgalom foglya. (1967-ben az iráni sah elleni tüntetés egyik résztvevőjét a rendőrök agyonlőtték ezen a napon.)**

●

✦ GENF: A hadászati fegyverek korlátozásával kapcsolatos tárgyalásokon részvevő szovjet és amerikai delegáció pénteken Genfben újabb találkozót tartott.

✦ *PARIZS: Magyar hetek kezdődtek Brestben, az Atlanti-óceán partján fekvő francia kikötővárosban. Veress Péter, hazánk párizsi nagykövete csütörtökön este nyitotta meg a bresti kultúrpalotában a magyar rendezvény-sorozatot.*

### Görög–román tárgyalások

**Bukarest:**

**Athénben megkezdődtek Macovescu és görög kollégája, Biciosz tárgyalásai. Ezek során az európai biztonsági értekezletről, a balkáni országok kapcsolatainak elmélyítéséről, valamint a közel-keleti és a ciprusi kérdésről folytattak megbeszélést. A román és a görög külügyminiszter állást foglalt a ciprusi válság békés megoldása mellett.**

✦ BAGDAD: Az ázsiai békeszerető erők nemzetközi konferenciája háromnapos munkáját befejezve közzétette az értekezlet záródokumentumait, amelyeket a résztvevő negyven ország valamint tizennégy nemzetközi szervezet küldöttei a záróülésen jóváhagytak.

✦ *TOKIÓ: A japán kormány pénteken „különleges körzetnek" nyilvánított kilencvenöt olyan helységet, amely vagy az amerikai, vagy a japán hadsereg támaszpontjai közelében fekszik. A kijelölt körzetek helyi hatóságai két milliótól harmincmillió jenig terjedő állami szubvencióban részesülnek, amiért a lakosság kénytelen elviselni a katonai támaszpontok okozta kellemetlenségeket, köztük a gyakorlatozó repülőgépek, valamint a bombázási és lőgyakorlatok zaját. Az ellenzéki pártok a kormány „gondoskodását" arra irányuló kísérletnek minősítik, hogy leszerelje a helyi lakosságnak az amerikai és a japán katonai támaszpontok felszámolását követelő mozgalmát.*

### Súlyos szerencsétlenség

**Súlyos szerencsétlenség történt pénteken a londoni földalattin, amikor egy szerelvény a Moorgate állomáson nekirohant egy ütközőbaknak, és két kocsi teljesen összelapult. A tűzoltók és a mentők nyomban a helyszínre érkeztek és az első jelentések szerint mintegy 25—30 halálos áldozatot szedtek ki eddig a roncsok közül.**

✦ *BONN: Pénteken délben befejezte nyugat-németországi hivatalos tárgyalásait Jigal Allon izraeli külügyminiszter. Allon — aki csütörtökön este Franz-Josef Strauss CSU-elnökkel is találkozott — pénteken újabb megbeszélést folytatott Hans-Dietrich Genscher szövetségi külügyminiszterrel.*

✦ TOKIÓ: Tokióban hivatalosan bejelentették, hogy április 13-án, illetve 27-én tartják meg a helyi kormányzói, polgármesteri és tanácstagi választásokat. Ezúttal összesen 2766 helyen tartanak választásokat. Ezeken kemény küzdelem várható a hatalmon levő konzervatívok és az ellenzéki pártok között. Japán politikai körökben a helyi választásokat „főpróbának" tekintik a parlamenti választások előtt.

*




**RABLÓTAMADÁS PÁRIZSBAN: Párizs egyik bankját négy fegyveres megrohanta. A rendőrség a rablók egyikét agyonlőtte, a banditák viszont a bank egyik pénztárosát lőtték le. A három fegyveres négy túszt tart fogva, sok pénzt és szabad elvonulást követelvén a bankot körülvevő rendőri egységektől.**



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Sajtóértekezletet tartottak a houstoni űrhajózási központban a nyáron esedékes szovjet—amerikai közös űrrepülés résztvevői. Képünkön: Vance D. Brand, Alekszej A. Leonov (űrhajóparancsnok), Thomas P. Stafford (amerikai űrhajóparancsnok), Donald K. Slayton és Valerij N. Kubászov szovjet fedélzeti mérnök a Szojuz—Apollo összekapcsolt űrhajók modellje előtt.**

*

### Kozmoszok

**Egyetlen hordozórakétával nyolc mesterséges holdat bocsátottak földkörüli pályára pénteken a Szovjetunióban. A Kozmosz—711—718 jelzésű szputnyikokon a világűr további kutatására szolgáló tudományos berendezéseket helyeztek el.**

●

✦ JEREVÁN: Pénteken az örményországi Eszmiadzinban befejeződött a keresztény békekonferencia nemzetközi titkárságának ülése, amelyen megvitatták a nemzetközi helyzet kérdéseit, a közel-keleti konfliktus békés rendezését szorgalmazó munkabizottság szófiai ülésének összehívását, az egyházak világtanácsa küszöbönálló ötödik közgyűlésének kérdéseit.

✦ *NEW YORK: Makariosz ciprusi elnök kormánya írásos tiltakozást juttatott Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárhoz amiatt, hogy az önálló ciprusi török állam vezetői saját légitársaságot hoztak létre, amely már meg is kezdte rendszeres járatait Törökország és a sziget megszállt északi része között.*

### Robbanás

**Pénteken az esti órákban bomba robbant a Hazama—Gumi Limited japán építőipari vállalat tokiói központjában. Csaknem egyidejűleg robbanás történt a vállalat Tokiótól harminc kilométerre levő telepének gépkocsi parkoló helyén is. A robbanószerkezet megrongálta a többemeletes irodaépületet és tüzet idézett elő. A rendőrség és a tűzoltóság lezárta a robbanás helyét. Az első jelentések szerint a tokiói robbanás következtében egy ember megsérült.**

●

✦ TUNISZ: Tuniszban csütörtökön Burgiba tunéziai elnök jelenlétében befejeződött az afrikai és arab országok hírügynökségeinek első konferenciája. A hétfőn kezdődött tanácskozáson a földrész sok országa, nyolc nemzetközi szervezet és számos Afrikán kívüli hírügynökség képviseltette magát.

✦ *BRÜSSZEL: Csütörtökön este a belgiumi Nivelles közelében összeütközött két személyvonat. Az első jelentések szerint a szerencsétlenségnek három halálos és számos sebesült áldozata van, köztük néhánynak állapota súlyos.*

✦ LONDON: A munkáspárti balszárny nyomására az angol Labour-kabinet bejelentette, hogy nem küldi el képviselőit a Chilének hitelező tizennégy ország márciusra tervezett párizsi értekezletére. A chilei junta arra kérte hitelezőit, hogy adósságainak mintegy 310 millió amerikai dolláros részét egy-két éves késedelemmel fizethesse vissza pénzügyi nehézségei miatt.

✦ *NICOSIA: Rauf Denktas, az egyoldalúan kikiáltott ciprusi török állam vezetője azzal fenyegetőzött, hogy a kormánya által ellenőrzött területeken önálló nemzeti államot hoznak létre, ha az ENSZ a török ciprióták számára kedvezőtlen határozatokat fogadna el a szigetország jövőjével kapcsolatban.*

✦ WASHINGTON: Mike Mansfield demokratapárti szenátor Washingtonban bejelentette: olyan törvényjavaslatot terjeszt elő, amely szorgalmazza a Törökországnak szánt amerikai fegyverszállítások felújítását a NATO jövőjének biztosítása érdekében.

✦ *TOKIÓ: A japán kormány pénteki ülése után hivatalosan bejelentették, hogy Hirohito császár október elsején kéthetes látogatásra az Egyesült Államokba utazik. Miki Takeo miniszterelnök pénteken kijelentette, hogy jelentősnek ítéli Hirohito császár amerikai látogatását a két ország kapcsolatai fejlődésének szempontjából, Hirohito császár is nyilatkozott. Hangoztatta: mindent megtesz annak érdekében, hogy washingtoni látogatása tovább erősítse a japán—amerikai kapcsolatokat.*

## *Ciprus ügyében*

# Elnapolta ülését a Biztonsági Tanács

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa folytatta a ciprusi kérdés vitáját, majd kellő egyetértés és általános elfogadható határozattervezet híján meghatározatlan időre elnapolta ülését.

Az eddigi viták során kikristályosodott néhány vélemény, amelyek munkaokmányokban öltöttek testet. A ciprusi küldöttség által felvázolt dokumentum javasolja, hogy a Biztonsági Tanács követelje az ENSZ határozatainak végrehajtását, különösen az idegen csapatok Ciprusról történő mielőbbi kivonását és valamennyi menekültnek szülőhelyére való visszatérését.

Ciprus ezenkívül javasolja, hogy a Biztonsági Tanács nevezzen ki saját kebeléből egy tárgyaló-csoportot, amely közvetlenül részt venne a válság megoldására irányuló tárgyalásokon. Törökország és NATO-körök azonban hevesen ellenzik ezt a javaslatot.

A vitában felszólalt egyebek között Tanzánia, Románia, az Egyesült Államok, Kína és a Szovjetunió képviselője.

A BT ciprusi vitájában a 15 résztvevő állam közül 11-nek képviselője szólalt fel. Túlnyomó többségük kiállt a Ciprusi Köztársaság függetlensége, szuverenitása és területi sérthetetlensége mellett és támogatta a Makariosz elnök vezette törvényes kormányt.

## Szadat nem fogadja a PFSZ vb-küldöttségét

### Elmarad a párbeszéd

„Sajnálatosnak" minősítette csütörtökön, a késő esti órákban Beirutban Faruk Kaddumi, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet politikai osztályának vezetője Anvar Szadat egyiptomi elnök PFSZ-szel kapcsolatos döntését. Az egyiptomi államfő közölte, hogy nem fogadja a PFSZ vb küldöttségét, s ehelyett azt követeli, hogy a teljes végrehajtó bizottság, élén Jasszer Arafat elnökkel utazzék Kairóba, ha tárgyalni kíván vele a palesztinai problémáról, s a közös egyiptomi—palesztinai politikáról.

„Szerettük volna, ha Szadat elnök előbb alaposan megfontolta volna e kényes döntést..." — mondta Kaddumi.

Egyetértett azonban azzal, hogy „a jelenlegi légkör nem alkalmas az egyiptomi—palesztinai párbeszéd megindítására", ezért a PFSZ maga is úgy döntött, hogy „későbbi időpontra halasztja a dialógust".

*

Egyiptomban megkezdődtek Kissinger fogadására az előkészületek. Kissinger jövő péntek este és szombaton tanácskozik Szadat elnökkel. Ezután kezdődik — a program szerint — a már hagyományosnak mondható „inga-diplomácia" Damaszkusz, Jeruzsálem és Asszuán között. A pénteki reggeli Al Ahram azt az értesülést közölte, hogy ha sikeres a csapatszétválasztási egyezményben megállapodni, akkor annak aláírására a genfi konferencia katonai bizottságának égisze alatt kerülne sor.



**Az etióp kormánycsapatok továbbra is súlyos harcokat vívnak Eritrea elszakadásáért fellázadt Eritreai Felszabaditási Front egységeivel. Képünkön: a szakadár egységek részére tevekaván szállítja az utánpótlást.**

## Kommentár

# Olajcsúcs előtt

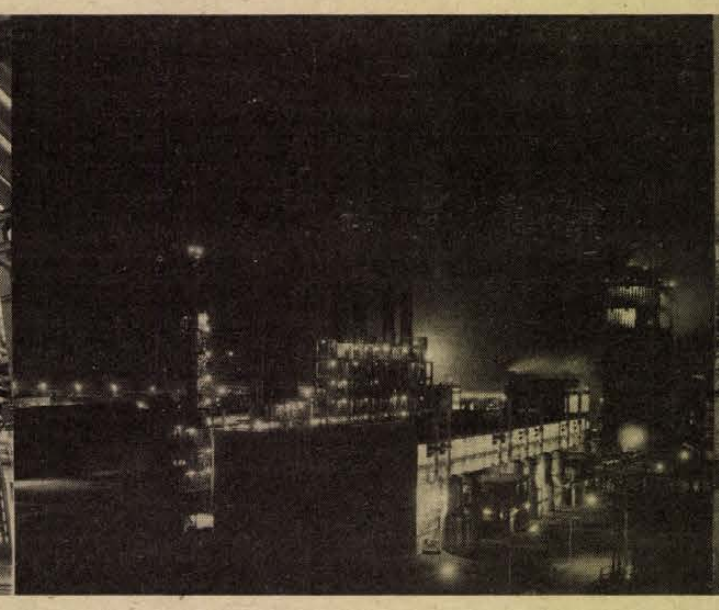
Csütörtökön még egy utolsó ülést tartottak az olajtermelő országok szervezetének (OPEC) küldöttei Bécsben, péntek délelőtt pedig különrepülőgépen az osztrák fővárosból Algírba repültek, ahol szombaton megkezdődik az OPEC kibővített miniszteri ülése. Ezen már részt vesznek a szakminisztereken kívül a külügy- és a pénzügyminiszterek is, a jövő hét keddjén pedig Algírban megnyílik a szervezet csúcstalálkozója, amely az OPEC történetében rendhagyó: most először ülnek tárgyalóasztalhoz a kőolajexportáló országok államfői is.

Bécs is fontos állomás az olajtermelők szervezetének históriájában: a három napos tanácskozáson egyeztették az álláspontokat a csúcstalálkozón megvitatandó közös állásfoglaláshoz. A vita összegezésével — bécsi források szerint — kialakultak azok az irányelvek, amelyeket az olajtermelők a nyugati olajfogyasztó államokkal kezdődő tárgyalásokon követnek majd.

Különösen figyelemreméltó a bécsi rendkívüli miniszteri ülés két témája: az egyik: az OPEC — elsősorban Algéria és Kuvait javaslatára — meghirdette a támadást az amerikai dollár ellen. Bár a kérdés roppant bonyolult, annyi bizonyos, hogy az olajexportáló országok foglalkoznak a gondolattal: a jövőben az amerikai dollár alapon történő elszámolásról — tekintettel a dollár rohamos gyengülésére — áttérnek más nemzetközi valutára. Az arányokat és azt, hogy melyik valutával helyettesítik a dollárt, egyelőre nem döntötték el, s az egész kérdéskomplexust a csúcstalálkozó elé terjesztik.

A másik téma sem kevésbé fontos: eszerint a kőolaj árának emelését egyelőre nem tartják időszerűnek. Miután azonban szombaton és vasárnap — a csúcstalálkozó előkészítésére — Algírban a külügyi és a pénzügyi tárcák vezetői is bekapcsolódnak a tárgyalásokba, könnyen lehetséges, hogy az árkérdés ismét előtérbe kerül. Annál is inkább, mert egyes olajexportáló államok megítélése szerint a dollár értéke az utóbbi időben jelentősen csökkent, s ez növelte a termelők veszteségeit, nem biztosította az olajbevételek szilárdságát.







1. Szőnyben, a Barátság olajvezeték végpontján 1962-ben adták át az ország legnagyobb desztillációs üzemét. 2. A Romániából érkező földgáz feldolgozására épült a Tiszai Vegyikombinát. 1961-ben adták át festék- és lakkgyárát, 1962-ben szuperfoszfát üzemét, 1964-ben a nitrogén műtrágyagyárat. Gépgyára és öntödéje 1967-től, Polietilén gyára 1970-től termel. 3. A magyar ezüst feldolgozására épült és egyre bővül a Székesfehérvári Könnyűfémmű.

# Szocialista munkaerkölcs — nemzeti erkölcs

**Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Politikai Akadémiáján szerdán Tóth Dezső, az MSZMP KB Tudományos és Kulturális Osztályának helyettes vezetője tartott előadást. Az alábbiakban „A hazafiság és internacionalizmus időszerű kérdései című előadásából közlünk részleteket.**

A Központi Bizottság mellett működő kultúrpolitikai munkaközösségnek tavaly ősszel jelent meg egy jelentős dokumentuma a szocialista hazafiság, proletár internacionalizmus időszerű kérdéseiről. Előre kell bocsájtanunk, hogy nem valami defenzív célból, nem valami elhárítás okán született ez a dokumentum; nem azért, mert az utóbbi időben a nemzeti kérdésről szellemi közéletünkben megélénkültek a viták és ezek kapcsán nacionalista, és kozmopolita vagy nemzetileg közömbös nézetek merültek volna fel. Nem erről van szó. A dokumentum létrejötte elsősorban azzal függ össze, hogy a szocializmus építése során, épp a szocializmus előrehaladása révén, a szocializmust építő államok *kulturális jellegű és gazdasági szervező* funkciója előtérbe került és egyre nagyobb szerepre tesz szert, ezzel együtt egyre nagyobb jelentősége van a szocialista országok közötti ideológiai, kulturális együttműködés szélesítésének és elmélyítésének is. Tulajdonképpen a szocialista hazafisággal is összefüggő ilyen — nem mai, de mostanában előtérbe kerülő — jelenségek indokolják, hogy ez a dokumentum létrejött, s természetes az is, hogy ennek a dokumentumnak a felfogása, érvanyaga egyszersmind állító bázisul is szolgál mindenfajta nacionalista, kozmopolita nézettel szemben.

A szocialista országok közti együttműködés rendkívül sokoldalú — politikai, katonai, gazdasági, kulturális stb. —, s ennek rendkívül bonyolult, összetett tartalma, szerteágazó csatornarendszere, odavissza kapcsolása van és természetesen az egész a maga összetettségében és bonyolultságában fejlődik a szocialista társadalom építésével, kibontakozásával arányosan.

„A szocialista hazafiság korunkban tartalmazza a szocialista gazdasági integráció megnövekedett jelentőségének és lehetőségeinek felismerését" — szögezi le a dokumentum. Sokoldalú indoklása többek közt azt is kifejezésre juttatja, hogy a KGST fejlődő gazdasági, tudományos és technikai munkamegosztásában való aktív részvételünk okai és eredményei *nem kizárólagosan* gazdaságiak. Ez nyilvánvalóan a szocialista társadalom sokoldalú — gazdasági, társadalmi, ideológiai-kulturális — fejlettségével és fejlesztési igényével, ezek kölcsönhatásával, egységével függ össze. A szocializmus gazdasági szükséglet- és érdekviszonyai a társadalmi, ideológiai szükségletekkel és érdekekkel a munkásosztály, a párt *politikai* érdekeiben jutnak kifejezésre és annak alárendelődve hangolódnak össze. A KGST-ben való részvételünk ezért a *politikai és gazdasági érdek egybeesésén* alapszik. A szocialista együttműködés ezen a téren nem szűkíthető utilitarista-ökonomista szempontokra, hanem a kölcsönös gazdasági előnyök mellett figyelemmel van politikai s ennek révén társadalmi, ideológiai összefüggésekre is. A KGST-ben való részvételünk tehát nemcsak népgazdaságunk, hanem ezzel együtt *egész szocialista társadalmunk* fejlődésének érdekét szolgálja. Ez ad biztos bázist, hátteret többek közt ahhoz is, hogy szocialista vívmányaink veszélyeztetése nélkül alakítsunk ki kölcsönösen előnyös gazdasági kapcsolatokat iparilag fejlett tőkésországokkal. Ez az együttműködés teszi lehetővé, hogy ne csak gazdasági mutatókban, de az *életformában*, az *emberi életviszonyokban* is olyan szintre emelkedjünk, amelyet népünk csak a szocializmus viszonyai közt — csak mint szocialista nemzet — érhet el.

Ha figyelembe vesszük, hogy mindezzel szoros összefüggésben a szocialista gazdasági integráció a nemzeti és nemzetközi érdek lényegi egybeesésén alapszik, érthető, hogy az integrációval kapcsolatos tudnivalók széleskörű és hiteles tudatosítása, elsajátítása az ideológiai munka fontos, időszerű feladata.

A nemzetközi munkamegosztás elmélyülésével párhuzamosan egyre szélesebb tömegek közvetlen tapasztalatává is vált, hogy gazdasági fejlődésünk eredményei mennyire elválaszthatatlanok a KGST-n belüli együttműködés fejlődésétől.

Az internacionalizmussal kapcsolatban ezért beszéltünk részletesebben a gazdasági integrációról, mert ezzel viszonylag szorosan függ össze a munkaközösségi dokumentum másik fő gondolata, az, amely *a munka és a szocialista hazafiság összefüggését* állítja előtérbe. „Előrehaladásunk alapvető feltétele a szocialista nemzetközi gazdasági összefogásban rejlő lehetőségek teljesebb kihasználása" — szögezték le a XI. kongresszus irányelvei, ugyanebben a fejezetben azt is megállapítva, hogy „Legfontosabb feladatunk a népgazdaság belső tartalékainak jobb kihasználása, a munka termelékenységének növelése, az önköltség csökkentése, a minőség javítása." A két idézet közti összefüggést a Kultúrpolitikai Munkaközösség szóbanforgó dokumentumának szavaival lehet találóan érzékeltetni: „Részvételünk a KGST-ben megvalósuló gazdasági, tudományos és technikai együttműködésben... legfőbb biztosítéka annak, hogy népgazdaságunk... dinamikusan fejlődik. Ez azonban kötelezettséget is jelent: már ma is, de a jövőben még fokozottabban számolnunk kell a szocialista világrendszeren, a KGST-n belül a szocialista országok történelmileg újszerűen kibontakozó együttműködésével, amelyben a nemzetközi szolidaritás optimális keretei közt kell helytállnunk önmagunkért, azért, hogy a szocialista munkamegosztásban vállalt szerepünk és nyújtott teljesítményünk alapján méltán becsült partnerei lehessünk a többi szocialista országnak."

A szakemberek egy szűk rétege illúziókban ringatja magát a KGST-n belüli pozíciónkat illetően. Nem akarják, vagy nem tudják megismerni és elismerni a többi KGST-ország jelentős, az általunk elért színvonalat és fejlettséget elérő vagy azt meg is haladó eredményeit a tudomány, a technika, a gazdaságszervezés, az életformateremtés stb. terén. Nem akarják vagy tudják tudomásul venni, hogy pl. a szocialista országok közül jónéhányban népgazdasági szinten is jóval magasabb a munka termelékenysége, de még a velünk egy szinten állók iparának számos terméke is magasabb termelékenységgel készült, mint nálunk.

A közvélemény egy részénél érzékelhető egy olyan felfogás is, amely a szocialista országok összetartozásának, politikai szövetségének és internacionalista testvériségének félreértésén, egy rejtett nemzeti elfogultság alapján a szocialista országoktól, elsősorban a Szovjetuniótól, kizárólag politikai alapon vindikál egyoldalú gazdasági előnyöket. Ez a nézet nyilvánvalóan nemcsak az internacionalizmussal, hanem a szocialista erkölcs más alapelveivel is összeegyeztethetetlen. Az ilyen nézetek lehetséges következménye nyilvánvalóan az volna, hogy képtelenek lennénk megfelelni a szocialista integrációból fakadó egyre fokozódó mennyiségi, minőségi és korszerűségi követelményeknek, hogy szocialista partnereinkhez képest lemaradnánk, végsősoron a KGST perifériájára szorulnánk.

A KGST-n belül elfoglalt helyünk és szerepünk reális felmérése és a szocialista integrációból fakadó követelmények tudatosítása azért is múlhatatlanul szükséges, mert a KGST-n belül az egyes szocialista országoknak társadalmuk nemzeti pozícióit — az internacionalista érdekek szem előtt tartása mellett is — nagyrészt versenyben kell kiküzdeniük. Már ma is, de a jövőben még fokozottabban számolnunk kell a szocialista világrendszeren, a KGST-n belül a szocialista nemzetek történelmileg újtípusú versenyével, amely a nemzetközi szolidaritás optimális keretei között fejlődik ki.

Azaz: a nemzetközi munkamegosztás előnyeiben való részesedésünk *tőlünk függő* — általában társadalmi és nemzeti felemelkedésünk egyik legfontosabb és *rajtunk múló* — tényezője az *itthon végzett munka*, annak termelékenysége, volumene, minősége. A szocialista gazdasági integráció kedvező feltételrendszere mellett elsősorban ezen múlik, hogyan tudjuk megteremteni nemzeti jövedelmünknek azt a 40 százalékát, amely a külkereskedelemben realizálódik; kellő mennyiségben és minőségben előállítani azokat a termékeket, amelyek fejében megkaphatjuk mindazt, ami a termelés folytatásához és bővítéséhez, a növekvő fogyasztási igények kielégítéséhez szükséges. Ezzel összefüggésben szögezte le a dokumentum: *„Gazdasági eredményeinket nemzeti önértékelésünk egyik lényeges elemévé, a szocialista hazafiság egyik mércéjévé kell tennünk."*

Ahogyan megvalósulóban van a munka szerinti pontos elosztás elve, úgy kell, hogy fokozatosan kialakuljon a szocialista hazafiság korszerű gazdasági tartalma is; a termelésben résztvevők olyan — az adott összefüggésben egyszersmind hazafias — magatartása, amely előmozdítja a termelő tevékenységet, annak hatékonyságát, s ezzel a gazdasági fejlődést az egyes dolgozók, a nemzeti társadalom és a szocialista országok közösségének együttes és közös javára fordíthatja.

A munka nemzeti jelentőségének elmélyültebb és szélesebb körű tudatosítása, *a szocialista munkaerkölcs „nemzeti erkölccsé" avatása* egyik lényeges ideológiai-morális feltétele a szocialista nemzeti egység további elmélyülésének, a cselekvő hazafiság időszerű kibontakoztatásának. A szocialista hazafiság *történelmileg új természetű tartalma*, amellyel a köztudat hagyományos hazafiság- és nemzetértelmezési szempontjait — a nyelv, az irodalom, a történelmi-kulturális hagyományok, a nemzeti tudományok szerepe — mélyrehatóan ki kell egészíteni. Ma ezek a hagyományos nemzeti kritériumok — helyzetük és távlataik — igen sokban, sőt döntően ennek az új tartalomnak, e tartalom felismerésének és gyakorlati érvényesítésének függvényei.

*Ki tehát az igazi hazafi napjainkban?* Én azt mondanám, olyan ember, akinek a haza és a szocializmus egyet jelent. Akinek a haza nemcsak a múltunkat, nemcsak forradalmi, szabadságharcos és progresszív nemzeti hagyományainkat jelenti, hanem jelenti egyszersmind ennek a 30 évnek a küzdelmét, erőfeszítéseit és eredményeit, aki számára elválaszthatatlan a haza és a szocializmus, aki egyszerre érzi magát a hazáért, a szocializmusért felelősnek, és ennek révén szolidáris az elnyomott népek küzdelmeivel, a szabadságért harcoló proletariátussal. Szolidárisnak érzi magát a szocialista társadalmakkal, amelyek nemzeti keretek közt a munkásosztály vezetésével építik a szocializmust. A hazafiság nemcsak gondolat, nemcsak érzelem, hanem cselekvés, magatartás is, nem véletlenül szoktuk mondani azt, hogy *a szocialista hazafiság, cselekvő magatartás.*

## HÉTFŐTŐL SZOMBATIG

## heti bel politikai össze foglaló

Két hét múlva, március 17-én kezdődik a XI. pártkongresszus — olvashatjuk az MSZMP Központi Bizottsága és Központi Ellenőrző Bizottsága szerdai üléséről megjelent közleményben. A Központi Bizottság, Kádár János elvtárs előterjesztése alapján, megtárgyalta és elfogadta a kongresszusi beszámolót és örömmel vette tudomásul, hogy a már korábban közzétett irányelvek, a gazdasági határozatok és nem utolsósorban az idei terv milyen kedvező fogadtatásra találtak, amit az is igazol, hogy a terv gyakorlati megvalósítása jól indult.

És hogy magam is nyomban egy példával támasszam alá a mondottakat: huszonnégy órával az említett megállapítások elhangzása előtt, azaz kedd reggel, bekapcsolták az országos hálózatba az inotai erőmű második, száz megawattos gázturbináját. A többszörösen előrehozott határidőhöz képest is három napot nyertek a szerelők. Mi pedig elmondhatjuk, hogy elkészült az ország első nagyteljesítményű csúcserőműve.

Hadd maradjak a témánál, „1975"-nél. Mire készülnek pénzügyileg a tanácsok? – erre válaszolt a héten dr. Papp Lajos államtitkár. A tájékoztatóból csupán a tanácsi költségvetések egyetlen tételét, a lakásépítéssel kapcsolatosat ragadom ki. Több mint 14 és fél milliárdról van szó, amiből várhatóan 32 ezer tanácsi lakás kerül tető alá, további 3 ezret pedig különféle, vegyes finanszírozás alapján építenek föl. Mondhatom, jóleső még kimondani is e számokat. Hamarosan befejeződik a kecskeméti házgyár építése – ez lesz az országban a tizedik –, Baja és Kiskunhalas már a nyáron ebből építkezik, nem szólva magáról Kecskemétről, amely 1700 lakással gazdagszik az idén.

Pihenés, üdülés; az idén Magyarországon rendezik meg a nemzetközi gyógyfürdő-kongresszust, különös tekintettel hazánk kiemelkedő gyógyvíz-gazdagságára. A gyorsabb fürdő- és szállodafejlesztéshez többfajta hazai és külföldi támogatást helyeztek kilátásba, de én most maradok a heti tényeknél: a napokban adják át a Szolnok megyei cserkeszőlői gyógyfürdőt és elkészült a terv a Kemenes-alján föltárt hévíz hasznosítására is.

Itt említem a szocialista valuták turista árfolyamának március 1-től érvényes változását, hiszen tömegesen utaznak a baráti országokba, és miután a változások sem pro, sem kontra nem jelentősek, lehetőségeink sem változnak különösebben.

# Képek a hét külpolitikai eseményeiről



1. Portugáliában a közeljövő gazdasági terveiről tettek be jelentést, amelynek során korlátozzák a monopóliumok, bankok és földesurak hatalmát. 2. A héten az ENSZ Biztonsági Tanácsa előtt szerepelt a ciprusi kérdés. A szigetországban kiéleződött a helyzet a törökök egyoldalú lépése miatt, hogy kikiáltották a török szövetségi államot. 3. Ford elnök fogadta Luns-öt, a NATO főtitkárát, akivel a NATO Földközi-tengeri és európai helyzetét tárgyalta meg.

# Közel-Kelet viharszünetben

Mit hoz a tavasz a Közel-Keleten? Erre a kérdésre biztonsággal válaszolni még Gromiko és Kissinger utazása után, a szovjet és az amerikai külügyminiszter genfi megbeszéléseinek alapján sem lehet. Valamit javultak ugyan a tárgyalásos rendezés kilátásai, de még rendkívül sok a bizonytalansági tényező. Az egyik egyiptomi újság a mostani béke-tapogatózásokat a tűzszerészek munkájához hasonlította: egy rossz mozdulat elég és felrobban a gyutacs. Márpedig szakértők véleménye szerint egy újabb háború a korábbiaknál nagyobb pusztítással járna, hiszen tétje — az 1973-as korlátozott céllal ellentétben — nem volna kisebb, mint eldönteni az évtizedek óta eldöntetlen helyzetet. Éppen emiatt a térségben élők aggódva és reménykedve figyelnek minden — a béke irányába ható — próbálkozást.

## Hány szakasz?

A rendezési kísérletek leglátványosabbja (és a leginkább vitatott) a Kissinger-misszió. „A szakaszos rendezés" koncepciója a konfliktus lépésről lépésre történő megoldását jelenti. Eszerint, az elmúlt évi csapatszétválasztás volt az első lépés, ezt újabb hasonló megállapodásnak kell követnie, ezután következne egy harmadik szakasz, és így tovább. Lényegében kétoldali egyezmények halmazából kívánja előbbrevinni a közel-keleti béke ügyét. Mindezt pedig a már szokásossá vált Kissinger-féle inga-diplomácia keretében.

Miért bírálták a szocialista országok részéről ezt az elképzelést? Nem azért, mintha lépésről lépésre nem lehetne a célhoz érni, ha a cél valóban a konfliktus általános rendezése. Hanem azért, mert a Kissinger misszió jelentkezésekor azonnal látszottak annak negatív következményei. A lépésről lépésre megoldás nem tartalmazott semmi alapvetőt:

## Tel Aviv taktikája

## Lépésről lépésre?

A közel-keleti béke nemzetközi garanciák útján történő biztosítását, az ENSZ-határozatok végrehajtását, a palesztinai nép jogainak helyreállítását, a megszállt arab területek kiürítését. Ehelyett az általános rendezést a távoli jövőre hagyta és megpróbálta a Szovjetuniót (azt a nagyhatalmat, amelynek garanciája feltétlenül szükséges a végleges rendezéshez) politikai játszmájából kihagyni.

## Keveset sokért?

Ugyanakkor nagyon is nyilvánvaló volt ennek az elképzelésnek az a célja is, hogy megbontsa az Izraelt körülvevő arab frontot. Tel Aviv változatos taktikát dolgozott ki: Libanont erővel fenyegette, Szíriával szemben egy tapodtat sem volt hajlandó előrelépni, Jordániával megpróbált szót érteni, Egyiptommal pedig olyan megállapodásra törekedett, hogy lehetőleg minél kevesebbet kelljen adnia, minél nagyobb politikai árért.

Ebben a helyzetben hozott változást Rabat, az egységes arab kiállás azért, hogy a palesztinaiakat a Palesztinai Felszabadítási Front képviselje — méghozzá Genfben. Huszein király be is jelentette, hogy nem kíván részt venni egy esetleges genfi konferencián, hiszen azon a palesztinaiak képviselőjének kell majd a Jordán folyó nyugati partjáról tárgyalnia.

Gromiko és Kissinger helyzetfelmérő látogatásai megmutatták: Genf — amennyiben a cél valóban a béke a Közel-Keleten — megkerülhetetlen. Amellett, hogy csak itt találkozhatnak Izrael és a PFSZ képviselői (addig azonban még sok nehézséggel kell megküzdeni), csak itt lehet nemzetközi garanciákkal biztosítani egy esetleges békeszerződést. Izrael csak ilyen békeszerződéstől várhatja, hogy az arab államok elismerjék. Ennyiben tehát Tel Avivnak érdekében áll elmennie Genfbe.

## Létjogosultság?

És ha a lépésről lépésre koncepciónak van létjogosultsága, akkor csak az, hogy Genf előtt segítsen a bizalom légkörének megteremtésében. Az azonban bizonyos, hogy tartós béke csak akkor lesz a térségben, ha az Egyesült Államok és a Szovjetunió közösen vállal felelősséget a konfliktus megoldásában és a béke garantálásában. A közel-keleti diplomáciai mozgás folytatódik. Az ENSZ-erők mandátumának tavaszi lejárta, a felhalmozott katonai potenciál és a még csillapítatlan feszültség azonban nagyon is véges időhatárt szab a diplomatáknak.

# Ciprus sebei gyógyíthatók

A ciprusi képviselőház küldöttsége New Yorkba ment, hogy a drámai helyzetben a Biztonsági Tanácstól kérjen segítséget az ENSZ-határozatok megvalósításához. A török szövetségi állam egyoldalú kikiáltása a végsőkig fokozta a szigettel kapcsolatos feszültséget.

Ciprus stratégiai ugródeszka a földkerekség egyik legneuralgikusabb térségéhez; lakossága a görög többségre és török kisebbségre oszlik, ráadásul brit katonai támaszpont van a területén, amely nemcsak a múlt élő maradványa, hanem a jelennel és a jövővel kapcsolatos NATO-tervek fontos eszköze.

## Érzékeny egyensúly

A szocialista tábor létének, a nemzetközi erőviszonyok változásának köszönhető, hogy annak idején, a londoni egyezmények nyomán, ilyen bonyolult körülmények között is létrejöhetett a független, pozitív semlegességi politikát folytató Ciprusi Köztársaság. Léte lényeges eleme a térség érzékeny egyensúlyának, amelyet bizonyos atlanti körökben mindig is igyekeztek megváltoztatni.

A helyzet iróniája, hogy amikor — és ahogyan — ez a változás bekövetkezett, a NATO számára bizonyult bumerángnak. 1974 nyarán a végveszélyben vonagló athéni diktatúra szerette volna nacionalista érzelmek felkorbácsolásával meghosszabbítani uralmát a Makariosz elleni, Sampson-féle puccs megszervezésével. Ehelyett a kísérlet a junta hattyúdalának bizonyult és a fegyveres konfrontációig élezte ki a NATO „gyenge altestének", a déli szárnynak az ellentéteit.

A kísérlet megbukott és Makariosz visszatérhetett a nicosiai elnöki palotába. Azóta újra bebizonyosodott, hogy azok az erők, amelyek már annyi szenvedést okoztak a sziget lakosságának, továbbra sem pihennek. A főveszély jelenleg a kettéosztási koncepció.

## Török blokk északon

A nyári háborúban, amely lerombolta az ország virágzó gazdaságát, negyvenezer török katona szállt partra és azóta csak ezer távozott. 180 ezer menekült szeretne visszatérni otthonába, de erre nincs mód. Elsősorban azért nincs, mert a török csapatok elől elmenekült görög lakosság házait északon törökökkel népesítik be. A cél eleve világos volt: északon etnikailag összefüggő török blokkot létrehozni és ezzel ráerőszakolni Nicosiára a sziget gyakorlati kettéosztását. Ez a veszélyes lépés most „a török szövetségi állam" deklarálásával formailag is megtörtént.

Egy török és egy görög részt megszületésével óhatatlanul elhalványulna Nicosia hatalma és az országot Ankarából, illetve Athénből irányítanák. Magyarul: a kettéosztás a független, semleges Ciprus megszűnését jelentené, ez pedig nemcsak belső ügy többé, hanem világpolitika is.

Washingtonnak fontos lenne, hogy ne fokozódjék tovább az amúgy is erős görögországi amerikaellenesség. Így azok a honatyák, akiknek nem közömbös az erős görög etnikai tömb anyagi és politikai támogatása a választásokon, Kissinger kérése ellenére felfüggesztették a katonai segélyt Törökországnak. Mégsem biztos, nincs-e valami különös „munkamegosztás" a háttérben.

# Kuba a több cukorért

A Karib-tengeri szigetország az 1976—80-as években a cukoripar széleskörű fejlesztését tervezi. Ebben az ötéves szakaszban a cukoripari beruházások összege eléri a 600—700 millió pesót, ami kétszerese az 1966—70-es évek beruházásainak.

A fejlesztéshez tartozik a cukornád új, gazdaságosabb fajtáinak a bevezetése, az öntözött területek növelése, az agrokémia legújabb eredményeinek hasznosítása és — ami talán a legfontosabb — a betakarítás gépesítése. Az idén a nádaratás gépesítése eléri a 28; néhány tartományban az 50 százalékot. 1980-ban a nád 80 százalékát aratják majd gépekkel.

A fejlesztés másik fontos területe a cukorgyárak korszerűsítése. 1974-ben 7 százalékkal javult a cukorgyárak termelékenységének kihasználása az előző évihez képest és több, mint 3 százalékkal csökkent a munkaidőveszteség.

A cukortermesztés fejlesztésében a Szovjetunió jelentős támogatást nyújt Kubának. Szovjet szakemberek segítenek a vízgazdálkodási rendszerek tervezésében, a cukorgyárak korszerűsítésében és a szakemberképzésben. A két ország például együtt fejlesztette ki a KTP—1 típusú nádaratót kombájnt, amely ma a világ egyik legjobb mezőgazdasági gépe. Ezek a kombájnok a Szovjetunióban készülnek, de Kubában megkezdték egy összeszerelő üzem építését. A tervek szerint a gyárban évente 600 KTP—1 típusú kombájnt készítenek a kubai cukornádtermelő gazdaságoknak.

## Nem NATO-tag

Villódzik tehát a feszültség. Ezeknek a csatározásoknak azonban semmi közük sincs Ciprus igazi érdekeihez. Makariosz — aki kantonális rendszerű föderáció megteremtését javasolta — most nyilatkozott a Kathimerini című görög lapnak és ebben újra síkraszállt a szovjet javaslat, az ENSZ égisze alatt megtartandó nemzetközi konferencia mellett. A kérdés nem maradhat NATO-keretek között, hiszen Ciprus nem a szervezet tagja, hanem semleges, független állam.

# Iszmailiában

Számomra kihalt szellemváros volt Iszmailia: a háború, a kegyetlenség, a pusztítás megtestesülése. Láttam az 1967-i izraeli támadás nyomait, a két évvel ezelőtti háború friss sebeit, de csak most először találkozhattam a béke Iszmailiájával. A halottaiból feltámadt, újjászületett várossal.

A kétszázezer lakosú Iszmailia újra él. Szinte a csodával határos módon, néhány hónap alatt teremtette újjá önmagát. S valóban szép, talán a legszebb a csatorna menti városok közül.

Amikor legutóbb itt jártam, még gránát- és bombatölcsérek tátongtak az utcák kövezetén. Kidőlt fákat, lámpaoszlopokat kerülgettünk. Az Iszmailia-csatornán átívelő hidak maradványai dermedten meredtek a semmibe. A vasúti sínekre vastag rozsdaréteg rakódott, a talpfák között térdig érő gyom verte fel. S bár itt lényegesen kisebb pusztítást végzett a háború, mint Szuezben, mégis ritka az olyan ház, amely sértetlenül vészelte volna át a légitámadásokat, a tüzérségi belövéseket, gépfegyversorozatokat. A legmegdöbbentőbb azonban az volt, hogy üresen, lakatlanul, csukott spalettákkal, bedeszkázott ablakokkal álltak a házak. Sehol egy lélek.

Most minden más. Simára foltozott asztaltúton gurul a gépkocsi. A fasorok gömbkoronái, a parkok szabályosra nyírt díszbokrai, az üdezöld pázsit, a vidám színű virágok nemcsak a visszatért életről árulkodnak, hanem arról is, hogy az itteni emberek még jobban szeretik városukat, mint a kényszerű száműzetés előtt.

Bármerre indulunk, az utcákon keleti elevenséggel lüktet az élet. Kinyitottak az üzletek, a boltok. Nagy a forgalom a pékeknél, a henteseknél, a zöldség- és gyümölcsárusoknál, s kapós a hal a piacon. Különösen sok a dolguk az asztalosoknak, akik nem győzik javítani a megrongálódott holmikat. A hosszú és kimerítő városnézés után betérünk az egyik kávéházba. Miközben a finom, forró teát kortyolgatjuk, idős férfi telepedik mellém. Nyugdíjas tanár, mint kiderül. Amikor megkérdezem tőle, hogy itt volt-e a háború idején, visszakérdez:

— Melyik háborúra gondol? Én mindegyik háborút itt éltem át. Az 56-ost, a 67-est és a 73-ast is.

— Mindenki visszajött már?

— Igen, nagyon kevés kivétellel.

— Nem jártam itt a háborúk előtt, de úgy képzelem, a mostanihoz hasonló lehetett a város. Ilyen eleven és békés.

— Pontosan ilyen volt. Leszámítva, hogy a város peremén, a Timszah-tó partján, a Szuezi-csatorna felé eső oldalon akadnak még romos épületek. És a Sinai-félszigetre vezető hidat sem építettük újjá még. Arra is sor kerül nemsokára. Mert bízunk benne, hogy most már béke lesz.

Indulunk a Szuezi-csatorna felé. A város szélén egy katonától kérünk útbaigazítást. Magyarázkodás helyett beszáll a kocsiba, s elkísér bennünket a legközelebbi pontonhídhoz. Az őrt álló katonák barátságos kézfogással üdvözölnek bennünket, s azt is megengedik, hogy besétáljunk a hídon a csatorna közepéig. A túlsó part, a Bar Lev-vonal megtekintéséhez már engedélyre lenne szükség.

Az a helyzet ugyanis, hogy ezúttal, első ízben, turistaként jöttem Iszmailiába, mindenféle engedély nélkül. Újév óta megindult a turisták áradata Szuezbe, Iszmailiába és Port Szaidba. A Szuezbe utazók némi utánjárással engedélyt kaphatnak arra is, hogy átmenjenek a Sinai-félszigetre. Az engedély nélkül utazgató turisták a saját szemükkel láthatják, hogy a csatorna menti városokban lendületesen folyik az újjáépítés. A legékesebb nyilatkozatnál is meggyőzőbben bizonyítják, hogy Egyiptom valóban békét akar.

Kérdés, hogy Izrael elfogadja-e a béke kihívását. Szadat elnök azzal indokolta a csatorna menti városok újjáépítését és a lakosság visszatelepítését, hogy ezentúl Szuezt, Iszmailiát és Port Szaidot a határország részének tekintik. Az aknáktól, hajóroncsoktól megtisztított Szuezi-csatorna újra-megnyitásáról azonban csak akkor lehet szó, ha az izraeli csapatok újabb területeket adnak fel a Sinai-félszigeten; ha a fontos nemzetközi víziút kívül esik az izraeli messzehordó ágyúk lőtávolán.

Iszmailia türelmetlenül várja a biztató fordulatot, amikor újra megindul az élet a kikötőben, a hajógyárban, a hajójavító sólyákon.

**Böcz Sándor**

## Folyóirat-szemle

### Elmulasztott lehetőség
### Levél az ifjúságról

Százötven évvel ezelőtt született Jókai Mór, regényirodalmunk máig legolvasottabb szerzője. Népszerűsége azonban legtöbbször nem találkozik a kritika egyetértésével. Az olvasói statisztikák összeállítói jobbára fanyalogva veszik tudomásul, hogy már megint Jókai a listavezető, az irodalomtörténészek körében a legszélsőségesebb vélemények hangzanak el, ha az író értékeiről esik szó. A Jókai-életmű korszerű és igazságos megítélése körül egyelőre még sok a bizonytalanság.

Sajnos ennek az állapotnak a megszüntetéséhez vezető irodalmi folyóirataink sem járultak hozzá érdemben. Az évforduló kínálta lehetőséget is elszalasztották. Vagy egyáltalán semmit sem írtak Jókairól – ez a legdiplomatikusabb megoldás – vagy amit írtak, az nem sokban viszi előre az ügyet. Pedig az évfordulók – erre már sokszor volt példa – jó alkalmak többek között a vitás kérdések tisztázására is.

A *Kritika* összeállítása – ki, milyen véleménnyel volt Jókairól Petőfitől Mezei József irodalomtörténészig – önmagában véve érdekes és mutatós vállalkozás, az egyértelműbb ítéletre kíváncsi olvasó számára azonban vajmi keveset mond. Sőt, azt sem tudjuk meg belőle: maga a Kritika milyen álláspontra helyezkedik? Jobbnak érezzük, az *Alföld* három közleményét – melyekben ugyan a „Jókai-pártiak" szólalnak meg, de írásaikra a mértéktartó tárgyilagosság a jellemző. Különösen Nagy Miklós tanulmánya *(Jókai pályaszakaszai és harmadvirágzása)* tarthat igényt széleskörű figyelemre.

Tulajdonképpen évfordulóhoz kapcsolódik az *Új Írás* dokumentum értékű közleménye *(Levél az ifjúságról)* is, melyet Váci Mihály özvegye juttatott el a szerkesztőséghez. Tavaly decemberben lett volna ötven esztendős a költő, s már közel öt éve halott. A Levél az ifjúságról megrendítő vallomás Váci testi és lelki kínokkal sújtott fiatalságáról. Életrajzából eddig is tudtuk, hogy sokat betegeskedett, ez a levél azonban a helyét lázasan kereső művész pokoli gyötrődéseinek története is. Belőle nemcsak magát a költőt ismerhetjük meg alaposabban, hanem költészetének zaklatott világát is.

A fiatalok és a jövő olyan fogalompár, mely szinte természetesen kapcsolódik össze gondolkodásunkban. Nem véletlen, hogy ha a jövőről esik szó, a fiatalokról mindig beszélünk. Sokféle elképzelés él a fiatalokban a közeli és távoli jövőről, a legegyszerűbbtől a fantasztikusig. H. Sas Judit szociológus azonban arra volt kíváncsi, hogy 14–24 éves fiatalok hogyan képzelik egy közönséges hétköznapjukat tíz esztendő múlva, tehát a realitásokhoz kötött fantázia miként rakja össze tíz év múltáni önmaguk világát? Vizsgálódásainak elgondolkodtató eredményét a *Társadalmi Szemle* februári számában közli. Az olvasónak olyan érzése támad, hogy fantáziadús fiataljainkat, ha a realitások talaján kell ábrándozni, cserben hagyja a képzelőerő. Kissé szürkének tűnik az a majdani hétköznap, túlságosan is mainak. Vagy mégis nekik lenne igazuk?...

Korunk emberi kapcsolatokat fertőző betegségei között egyik legismertebb nyavalya: az előítélet. Múltból ittmaradt örökség továbbélése, rossz beidegződések következménye. A *Valóság* idei második számában Gáll Ernő alapos tanulmányt szentel a kérdés vizsgálatának *(Ítélet az előítéletről)*; a tanulmányban konkrét példákból indul ki, s mindenek előtt a nemzeti, a nacionalista előítéletek számtalan változatával foglalkozik. Történelmi előzményeket kutat, társadalmi egyenlőtlenségekre mutat rá, s vizsgálatai során nem hanyagolja el a pszichológiai tényezőket sem. A kérdés tárgyalásának újszerűsége a társadalmi és lelki tényezők együttes vizsgálatában rejlik.

**K. S.**

## Bányászzenekaraink II.



# Hogyan tovább?

## Karnagycsere a Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekaránál

Egy név, amelyet a felszabadulásunk óta eltelt 30 év alatt minden bányász kulturális rendezvény műsorlapján megtalálhatunk, amelyet Baranyában minden bányász, az országban minden fúvós muzsikus jól ismer, a jövőben kevesebbet szerepel a nyilvánosság előtt. Gorrieri Ferenc karnagy 68 évesen nyugállományba vonult. Csendesen ceremónia nélkül adta át a karmesteri pálcát saját neveltjének, a zenekar egykori tagjának, Háry Balázsnak.

### Harminc sikeres év

A Gorrieri karnagy-dinasztia méltatása éppen jelentőségénél fogva nem itt és nem e sorok írójának feladata. A 3 évtizedes sikeres múltat felelevenítő fesztivál-serlegek, emlékplakettek, oklevelek sokasága önmagáért beszél.

A Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekara hazánk egyik legrégibb, sajátos hagyományokkal rendelkező amatőrzenekara. Tagjainak többsége kétkezi munkás, vagy az idők során közülük kiemelt funkcionárius. A magyar fúvószenekari kultúra felvirágoztatásának olyan élharcosai, akik az utóbbi évtizedben igényes műsorválasztásukkal, a játszott művek stílushű megszólaltatásával irányt szabtak, mércét állítottak. Számos mai fúvószenekari mű és átirat bemutatása fűződik nevükhöz. A siklósi várfesztiválok állandó résztvevői, s a három alkalommal ott elnyert ezüst vándorserleg végleges őrzői. A Művelődési Minisztérium által kiadott „Kiváló együttes" cím kétszeres tulajdonosai.

Zenekaruknál tett látogatásunk során megkérdeztük, mit várnak a karnagyváltozástól? – Hogyan tovább?

### Mester és tanítványa

*Gorrieri Ferenc:* Zenészeim még ma is energikusnak, fiatalosnak tartanak, pedig ugyancsak eljártak az évek felettem. Egészségi állapotom, s a zenekar jövője miatt, magam kértem végleges nyugdíjazásomat. A végleges természetesen nem azt jelenti, hogy szakítok a zenekarral, csak ezután nem én dirigálok. Tanácsadóként továbbra is velük működöm. Szakmai tapasztalataimra a jövőben is számíthat a zenekar és ifjú karmestere, akit én jelöltem utódomul.

Úgy beszél *Háry Balázsról*, olyan szeretettel, olyan elismeréssel, mintha saját fiának adná át azt a karmesteri pálcát, mellyel családja két generáción át sikerre vitte a bányászzenekart.

*Háry Balázs:* Öt éve vagyok a zenekar tagja. Közben végezlem el a Zeneművészeti Főiskola ütő tanszakát. Örülök, hogy rám esett a választás. Feri bácsi a példaképem. Szeretném az ő megkezdett útját járni. Én ugyan nem vagyok olyan katonás alkat, mint ő, de úgy érzem, szakmailag elfogadnak a kollégák, s a lényeg erre épül. Külön örömömre szolgál, hogy csak zenei ügyekkel kell foglalkoznom – a szervezést a zenekar ügyvivő elnöke, Rausch Márton és a Puskin Művelődési Ház igazgatója, Csatlós Ferenc végzik –, így talán arra is marad időm, hogy később én magam is hangszereljek. Terveimben szerepel egy, a zenekar tagjaiból alakítandó kamaraegyüttes működtetése olyan műsorokon, melyeken az irodalmi színpad tagjaival és az énekkarral közösen lépnénk fel. Új elképzeléseimet természetesen a jól bevált hagyományokra kívánom építeni.

### Jóban, rosszban

*Rausch Márton:* Tizenöt év alatt szívemhez nőtt a zenekar. Együtt voltunk jóban és rosszban s így lesz ezután is. Az én munkám a zenekar szerepléseinek szervezési előkészítése. Jelenleg a Szolnok város 900 éves jubileumi ünnepségei keretében megrendezendő minősítést, és a 30 éves évfordulón való szerepléseinket készítem elő. Foglalkoztat egy NDK-beli hangverseny út terve is.

### Ifjúsági zenekar

*Csatlós Ferenc:* Bízunk abban, hogy az új karnagy beváltja hozzáfűzött reményeinket, s fiatalos szellemben eredményesen szerepelünk a jövőben is. A fiatalos szellemhez persze fiatal zenekar is kell, mi pedig elég rosszul állunk e téren. Ezért elhatároztuk, azokból a fiatalokból, akik „kinőnek" az úttörőzenekarból, ifjúsági fúvószenekart hozunk létre. Lehetőséget biztosítunk nekik a továbbtanulásra, a zenekari rutin megszerzésére, hogy idővel ők is felnőtt zenekarunk tagjaivá válhassanak. A hangszerállományunk megvan. Tárgyaltunk már szaktanárokkal, akik az oktatást és a zenekar irányítását végeznék. A tagok toborzása is folyamatban van. Amint ez megvalósul, utánpótlási gondjaink is megoldódnak.

**Bornemissza Géza**

# Hangverseny-krónika

Négy gyönyörű versenymű, négy fiatal pécsi művész tolmácsolásában – így foglalhatjuk össze a Filharmónia C. bérletének február 10-i hangversenyét.

Liszt-díjas fuvolaművészünk, Barth István Vivaldi *c-moll fuvolaversenyét* adta elő, eszményien szép hangon, biztos muzikalitással. Leszámítva a gyors tételek pergő figurációiba becsúszott néhány apró egyenletlenséget, hanglemezre kívánkozó, tökéletes előadásban gyönyörködhettünk, melyet reménhetőleg a Pécsi Rádió felvételéről még többször is hallani fogunk.

Vass Ágnes kissé elfogódottan, de minden részletében kimunkáltan és igaz átéléssel szólaltatta meg Mozart finommívű *D-dúr hegedűversenyét*. Nagyon jól eltalálta a mű könnyed, divertimentó-szerű karakterét, árnyaltan és hitelesen idézte fel a fiatal Mozart zenei világát.

Kircsi László sokoldalú egyéniség. Éveken át mint a legmodernebb zenei irányzatok lelkes propagátora lépett pódiumra, legutóbb XVII. századi zenét hallottunk tőle blockflőtén. Most, Cimarosa ritkán hallható, gyönyörű oboaversenyének tolmácsolásával a klasszikus stíluskörben való otthonosságáról is bizonyságot tett. Oboajátékát ezúttal is hajlékonyság, a harmóniai történést érzékenyen követő dallamformálás jellemezte. Talán csak hangja volt a megszokottnál valamivel kevésbé fényes.

Hollai Keresztélyt évek óta nem hallhattuk, s így különösen feltűnő volt orgonajátékának fejlődése. Bach *E-dúr versenyművének* előadásával minden bizonnyal eddigi legjobb teljesítményét nyújtotta. Tökéletes ritmus és tiszta billentés, a szélső tételek formai világossága és a Siciliano emelkedett költőisége tették emlékezetessé előadását.

A Breitner Tamás vezette kamarazenekar odaadással és hibátlanul kísérte a soraiból kiemelkedett szólisták játékát.

Ha nem akadna néha egy-egy ellenpélda is, azt hihetnénk, hogy az orgonajátéknak szükségszerű velejárója a pontatlan ritmus. Az orgonisták eme kisördöge megjelent Virágh Endre február 26-i orgonaestjén is. Ott kísértett, megbillentve még a nagy pedálszólót is, az egyébként nagyszerűen felépített Bach *F-dúr toccata és fugában* s megzavarta örömünket a szépen sikerült Adagio után Bach Vivaldi nyomán írt *á-moll concertójának* fináléjában. Talán a modern műveket is csak azért kímélte, hogy ott meg átadja helyét egy másik kisördögnek. Mert Koloss István szépen formált II. szonátájának lassú tételében az orgona tremoló-szerkezete csapott akkora lármát, hogy csaknem tönkretette a zene finom lírai hangulatát. Zavartalan örömöt csak két orgonadarab okozott: élvezettel hallgattuk Franck *Preludium, fuga és variációjának*, valamint Messiaen *Dieu parmi nous* című művének minden szempontból sikerült előadását.

Az orgonaesten Csajbók Terézia a magyar zenei múltat idéző énekszámokkal működött közre.

A VII. századi híres „nobile dilettante", Esterházy Pál herceg *„Harmonia Coelestis"*-e elhangzott már Pécsett, jó lemezen is hozzáférhető. Így hát ismerősként fogadtuk volna négy előadott részletét, ha a zenekart helyettesítő, de sajnos ízléstelenül agyonregisztrált orgonakíséret tönkre nem teszi, a felismerhetetlenségig el nem torzítja. A Cantiones Optimae orgonakísérete szerencsére magától a szerzőtől Farkas Ferenctől származik, ezért e nemes, ősi egyházi dallamokban zavartalanul élvezhettük Csajbók Terézia a stílushoz hű, egyszerű énekét.

A Bartók vonósnégyes hangversenyei pirosbetűs ünnepek városunk zenei életében. Ez az együttes világszínvonalon muzsikál, a nemzetközi fesztiválok forró hangulatát hozza el szerény hangversenytermünk falai közé. Decemberben esküdni mertünk volna, hogy Bartók az igazi „profiljuk", ez az a zene, melyet úgy játszanak, mint csak kevesen a világon. De mit szóljunk most, Beethoven három kvartettjének lenyűgöző előadása után? Azt se tudjuk, mit csodáljunk jobban. Intonációjuk annyira tiszta, hogy különös zengéssel megszólalnak a kombinációs hangok. Formálásuk olyan világos, hogy a legbonyolultabb zene is egyszerűvé, áttekinthetővé válik. Összjátékuk? Mintha nem is kvartettet, hanem egyetlen 16 húrú hangszert hallanánk. Mennyi munka rejtőzhet e precizitás, e tökéletes összehangoltság mögött! És mégis, milyen csodálatos, zenélésükben nyoma sincs semmiféle mesterkéltségnek. Szabadon, természetesen árad, mintha ott születne előttünk, a megszólalás ihletett pillanatában.

Ilyen tökéletes előadásban döbbenünk csak rá, hogy micsoda mágikus ereje van a zenének! Szavakkal kifejezhetetlen érzelmi viharokat kever bennünk, olykor meg is gyötör, de végül is mindig felemel, emberibbé tesz. Mint valami lelki fürdőből, megtisztulva távoztunk a Bartók vonósnégyes hangversenyéről is. Csak egyet nem értettünk: hogy lehet, hogy erre a csodára *nem minden* zenebarát vágyik; hogy a Liszt-teremben éppen ilyenkor ásítoznak üres széksorok?

**Dobos L.**

## Új könyvek

A Móra Ferenc Ifjúsági Könyvkiadónál látott napvilágot – a Delfin könyvek sorozatában – R. L. Stewenson: A kincses sziget című regénye. A népszerű Pöttyös könyvek sorozatának egyik új kötete Márton Klára ifjúsági regénye, az Elment a vonat. Hintz Gyula illusztrációival jelent meg Radnóti Miklós kis verseskötete, az Esti mosolygás. Artur Ransome gyermekregénye a Fecskék és fruskák. A Képes történelem tartalmas sorozatának új kötete Makkai László könyve, A reneszansz világa. A Csíkos könyvek sorozatának friss kötete Dániel Anna ifjúsági regénye, a Margot királyné gobelinjei. Így élt Arany János címmel Keresztury Dezső tollából népszerű életrajzi regény látott napvilágot.

A Magyar Helikon kiállításukban is szép kötetei között említést érdemel Kármán József: Fanni hagyományai című regénye, Nyikolaj Gogol: Holt lelkek című klasszikus regénye. Fotóalbum látott napvilágot Londonról; az album anyagát Katona Tamás válogatta.

A Gondolat Kiadó újdonságai közül említsük meg a Napjaink szovjet irodalma című kötetet, melyet Elbert János szerkesztett és látott el bevezetővel.

**K. S.**

### Sex, szerelem, család

# Könyvsiker

Dr. Bágyoni Attila könyve a hasonló témájú irodalom „bestseller"-jévé vált, a 85 000 példányszámú első kiadást napok alatt elkapkodták.

Az orvos-írót a kérdésben való nagy szakmai tájékozottsága, érett élettapasztalata és írói adottságai alkalmassá teszik a „kényes kérdések" tárgyalására.

A sex, szerelem, család érzelmi és tartalmi minőségi fokozatairól, az ezzel összefüggő kérdésekről elsősorban a szülőkhöz és pedagógusokhoz szól, de sokat tanulhatnak belőle azok is, akikről ír; a mindkét nembeli fiatalság.

Fejtegetései sosem maradnak valami öncélú moralizálás területén, hanem önismeretre és felelősségvállalásra ösztönöznek. Nem leplez le „nagy titkokat" a fiúk és lányok előtt, — talán inkább a szülők és a pedagógusok lepődhetnek meg néhány fiatal őszinte vallomásán, nyílt kérdésén, amelyet a szerző és munkacsoportja gyűjtött össze. Felmérésük nem kíván reprezentatív teljességű lenni, de élesen rávilágít olyan velünk élő problémákra, amelyek nem tekinthetők mindig csak magánügynek, hanem fontos közösségi vonatkozásuk van.

Problémafelvetése, meglátásai és konzekvenciái a lényegre törőek, így az aránylag kis terjedelmű könyv alapos tájékoztatást nyújt a kérdés mai állásáról, nagyon őszinte humánus szemszögből.

Hasznos kiegészítést jelent a bibliográfia, amely bemutatja és röviden értékeli a szakirodalmat, de a szövegközt is szívesen idézi mások véleményét, tapasztalatát, így értesülésünk kiterjed a legmodernebb felfogásra, a Kinsey jelentéstől a hazai irodalomig.

A könyv végén „Kis enciklopédia" röviden, jól érthetően és szellemesen adja a tárggyal összefüggő legszükségesebb fogalmakat.

Bágyoni kitűnően megírt és a Medicina által ízléses kiállításban kiadott könyvével a szakmai irodalom e területe igen értékes és remélhetőleg nagy gyakorlati hasznú munkával bővült.

## Kárpáti kalendárium 1975

A szomszédos szocialista államokban évről évre megjelenő magyar nyelvű évkönyvek közül gazdag tartalmával kiemelkedik az Ungváron kiadott Kárpáti Kalendárium. Tallózva az évkönyvben (amely Konsztantyin Bibikov és Egressy György szerkesztése), mindjárt az első lapokon megragadja az olvasó figyelmét a hazánkban is ismert Váradi—Sternberg János professzor írása: Jókai és Pugacsov. Ez a tanulmánynak is beillő, tudós elemzés abból az alkalomból íródott, hogy a nagy magyar mesemondó író születésének 150. évfordulóját ünnepeljük, másrészt megemlékezünk a Pugacsov által vezetett 1773—1775-ös parasztháború 200. évfordulójáról.

D. Gál Antal

## Aki szívével...

**Aki szívével**
**járja be az országot,**
**autósztrádák, tépett hátú dűlők,**
**röpülni vágyó tanyák,**
**eldugott kis állomások,**
**kétarcú falusi presszók,**
**történelmi helyek,**
**sorsok, álmok, emberek**
**között nyitja fel**
**saját borítékját**
**már nem élhet**
**ölebként a városok**
**langyos, aszfaltszivárvány**
**menedéke mélyén.**



Tichler Ferenc rajza

Demény Ottó

# A nyolcadik bukás

Az asszony látszólag magabiztosan lépkedett végig a presszótermen, de amikor odaért a férfi asztalához elbizonytalanodott, s kezével tétova mozdulatot tett:

— Bocsásson meg, ha nem vár senkit, megihatnék az asztalánál egy kávét?

— Kérem, tessék! Egyedül vagyok.

A nő leült, tekintetével a pincért kereste, s a férfi alaposan, de nem kihívóan szemügyre vette őt. Megállapította magáról, hogy szerencsés, mert éppen ilyen nőről ábrándozott. Éjszakára itt ragadt a vidéki nagyvárosban, kivett egy szállodai szobát, s már másfél órája várakozik a presszóban. Ez a nő szép, elég fiatalnak látszik, legfeljebb harmincöt éves lehet.

— Ugye nem gondol rólam semmi rosszat?

— Biztosíthatom, hogy nem.

— Mert hisz elég furcsa, hogy így ide tolakodtam, de magának olyan arca van... magával lehet beszélgetni.

— Csak beszélgetni akar?

Az asszony elvörösödött, jól láthatóan zavarba esett egy pillanatra, de nyelt egyet és természetes hangon válaszolt

— Igen. Elhatároztam, hogy lejövök — itt lakom a szállóban — keresek egy magányosan ülő embert és mindent elmesélek neki. Egyszer az életben ezt is megtehetem.

— Miről akar beszélni?

— Mindenről. Magamról és a férjemről, aki most élet és halál között lebeg ennek a városnak a kórházában.

— Mi történt a férjével?

— A szokásos. Összetörte magát. A férjem ugyanis motorversenyző.

A férfi összeráncolt homlokkal gondolkodott.

— Persze. Hallottam valamit. Tegnap itt verseny volt és csúnya bukások történtek.

— Igen, a sérültek között van a férjem is. Többrendbeli törés, a koponyán is... nem biztos, hogy megmarad.

— Aki ilyesmire adja a fejét, annak vállalnia kell a veszélyt.

— Hát... a férjem vállalja is. Mindenfajta veszélyt boldogan vállal. Idáig nyolcszor bukott, mindig életveszélyesen, de ha egyszer összeragasztják, már megmarad. Megmarad most is. Tegnap óta kétszer műtötték, s ha reggelig nem hal meg, akkor minden kezdődik előlről.

A férfi közbe szeretett volna szólni, de az asszony fölemelte a kezét.

— Ne szóljon. El akarok mesélni mindent, azután kérdezhet.

— Tessék, hallgatom.

— Ugye nem látszik rajtam, de tizenöt évvel ezelőtt nagyon szép lány voltam. Egy dunántúli kisvárosban éltem, együtt a szüleimmel, s nem volt gondom semmire. A szüleimnek malmuk és péküzletük volt, nem gazdag, de módos emberekként éltek. A malmot ugyan később leadták, a péküzlet azonban megmaradt. Egy napon a lovaskocsinkba, amivel lisztet szállítottunk, belerohant egy motorkerékpár. Ketten ültek rajta, a férjem és a barátja, aki vezetett. Néki nem történt baja, de a férjem ott maradt a gép alatt, s a felrobbanó benzintől súlyos égési sebeket szenvedett. Megégett a melle, a válla, s ami a legrettenetesebb, az arca is. Biztosan emlékszik ehhez hasonló történetekre, filmekre. Szökött katona, sebesült vagy mit tudom én... ott marad egy házban s a házikisasszony addig ápolja, amíg belészeret.

Nap mint nap bejártam hozzá a kórházba, s néhány hét múlva, amikor már valamelyest rendbejött, rábeszéltem az apámat, hozza el a házunkba. Magam folytattam az ápolását, s körülbelül négy hónap múlva telejsen egészséges lett, csakhát... az arca.. az égések nyoma múlhatatlanul rajta maradt.

— Mégis beleszeretett?

— Amíg arra vártam, hogy férjem arcán a sebek behegedjenek, minden nap izgalmas változásokat figyelhettem meg rajta. Végül is két dolog maradt meg bennem a legélesebben; szemeinek tiszta, becsületes nézése, s szájának energikus nyugalma. Mikor fölépült, s eldöntöttük, hogy szeretjük egymást, nálunk maradt. Beállt dolgozni apám mellé a pékműhelybe, s két év alatt újjávarázsolt mindent. Csak épp arról a mániájáról nem tudott leszokni — pedig a baleset kijózaníthatta volna —, hogy imádja a motorokat. Hát addig kérleltem apámat, míg vett neki egy jókarban lévő BMV-t. Később azzal kezdett el versenyezni.

— Ismert versenyző a férje?

— Persze. A magyar élmezőnybe tartozik, de jár nemzetközi versenyekre is. Ha a mostani versenyen vezető helyen nem bukik, világbajnoki futamra utazott volna Olaszországba.

— Az előbb azt mondta, hogy fölépül.

— Igen, de most már úgyis mindegy. Ez az utolsó eset, hogy végigstatisztálom a férjem balesetét.

— Miért? Belefáradt a veszélybe?

— Nem. Ahogy a bukások ismétlődtek, mindinkább átragadt rám is férjem magabiztos nyugalma, amivel a gyógyulást várta. Hét esetben fordult ez elő, de én sohasem mondtam, hogy hagyja abba a versenyzést. Annál sokkal jobban ismertem őt.

A férfi közbeszólt:

— Akkor mi okozza ezt a jelenlegi felzaklatott állapotát? Hiszen azt mondta az előbb, hogy később már az ismétlődő bukások magát sem zavarták különösebben.

— De történt valami más is. A tizenharmadik év végén, két évvel ezelőtt rájöttem, hogy a férjem megcsal. A városban, ahol a sportegyesülete van, megismerkedett egy nővel.

— Azok után, hogy szépen éltek?

— Annak ellenére. Elhiheti, hogy sokat gondolkodtam ezen a dolgon, míg jóval később rájöttem, hogy nincs is benne semmi különös. A férjem csak azt tette, amit minden férfi megtesz, ha tökéletes biztonságban érzi magát egy asszony mellett. Sokallta a nyugalmat, s valami ártatlan izgalomra vágyott.

— Persze akkor még nem értettem ezt. Kiborultam, idegszanatóriumban kezeltek hetekig. A férjem nagyon megijedt, mindig ott lógott a nyakamon, s fogadkozott, hogy tévedés, s ha megbocsátok néki, akkor soha többé. Mit tehettem?

— S aztán? Soha többé?

— Ugyan! Pár hónap múlva újra kezdődött minden. Csakhogy akkor már nem borultam ki. Vártam, míg tökéletesen megbizonyosodok a dolgok felől, aztán végképp kiadtam az útját. Nem tudott színészkedni, láttam rajta, hogy valójában felszabadultan ment el. Kitűnő munkaerő, élsportoló, némiképp én is kistafiroztam, hát hamar összeszedte magát. Lakást szerzett, jó állást, s együtt fut azzal a nővel, bár nem vette el feleségül, hiszen törvényesen még el sem váltunk. Nem sürgette sem ő, sem én.

— És most... miért jött ide? Van valami terve... viszsza akarja hódítani a férjét?

— Erről szó sincs. Amikor mint törvényes feleség megkaptam a hivatalos értesítést, elmentem férjem barátnőjéhez. Meglepődött, talán meg is ijedt, de nem vállalt semmit. Közöltem vele, hogy ez esetben kénytelen leszek én eljönni, s bár ekkor kicsit gondolkodóba esett, mégis úgy döntött, hogy ő marad.

— Ha az a nő akkor kapaszkodik a férjem után... de hisz, ki tudja? Pénzt vettem magamhoz és elindultam. Beszéltem mindenkivel, mindent elrendeztem, ahogy kell. Láttam a férjemet is, azt hiszem ő is fölfogta a jelenlétemet, de ez már mindegy.

— Amit teszek, az még a megelőző tizenhárom évért jár neki, amikor boldog voltam mellette. Ha fölgyógyul, beadom a válópert és végetvetek az egésznek.

— Lehet, hogy új életet kezd és megint férjhez megy.

— Maguk férfiak milyen egyszerűnek látják az életet. Nem tudom, mit csinálok, ha majd lesz ilyen lehetőségem. Különben van egy tizenkétéves fiam. Nagyon jól megvagyunk ketten.

Kértek még egy kávét és nézték egymást. A nő magábamerült tűnődéssel, de egykedvűen, a férfi meg föl-fölcsodálkozó bosszúsággal. További beszélgetésük, bár a téma közelében mozgott — lassan eltolódott az általánosságok felé, amikor egy szemüveges, fiatal férfi jött be a terembe, s meglátva az asszonyt, felé intett.

Az fölállt, odament hozzá, néhány mondatot beszélt vele, majd bólintott és visszatért az asztalhoz.

— Ez egy fiatal orvos a sebészetről — mondta. Megbeszéltük, hogy itt várom. A főorvos azt üzeni — de ő is látta —, hogy a férjem megnyugodott, valószínű túl van a közvetlen életveszélyen.

— Akkor hát, mit csinál? — kérdezte a férfi.

— Fáradt vagyok, elmegyek aludni és reggel hazautazom. A férjemnek már nincs rám szüksége; ha túl van a krízisen, rendszerint nagyon gyorsan regenerálódik.

— De holnap... holnap esetleg már beszélhetne is vele.

— Szükségtelen. Tudja, sok év alatt a férjemről átragadt rám néhány tulajdonsága. Kemény lettem és szeretek győztesen kikerülni a bukásokból.

— De vele... vele mi lesz?

— Ez már nem tartozik rám. Élete soronkövetkező bukásain már nélkülem kell átvergődnie.

Galambosi László

## Cimbalomra

**Jegenyére szállt a varjú,**
**cimbalmoz a nádas.**
**Fácán lapul berek mélyén,**
**a tél öble tágas.**

**Tágas a tél, a fenyőfák**
**árbócai kékek.**
**Oreg füzek: csontos papok**
**jég fölött miséznek.**

**Énekelnek, ha a szél fúj,**
**föltartják a Holdat.**
**Oreg füzek: csontos papok**
**jajongva gajdolnak.**

**Kurjongató pásztor nyargal**
**hófehér subába.**
**Ki roskad a bokrok mögött**
**szakadozó gyászba.**

**Szakadozó gyászba roskad**
**vén madárijesztő.**
**Kurjongató pásztor nyargal,**
**kurjongat az erdő.**

**Tágas a tél, tágas a táj,**
**hajlik szerelembe.**
**Fordulnak a forró vadak**
**prémpuha selyembe.**

**Hol a kócsag pipiskedett,**
**csipke függ a fénybe.**
**Hócsipkésen gőzölög a**
**tó ezüst edénye.**

**Hol a fácán kakaskodott,**
**bokor búsul barnán.**
**Cinke fújja tilinkóját,**
**gyöngy billeg a farkán.**

**Ront az ördög nyakig sárba,**
**feketedik orra.**
**Csöngettyűzzön pintesüveg,**
**teljen tüzes borra.**

**Énekeljünk, ha a szél fúj,**
**cimbalmoz a nádas.**
**Jegenyére szállt a varju,**
**a tél öble tágas.**

Bertók László

## Még te sem

**Ennyire tisztességesen**
**csak a növény, a megbolondított,**
**magánszorgalmú búzatábla,**
**ennyire**
**csak a legendák félhülye szentjei,**
**a nem evilágból valók,**
**ennyire**
**csak az öntudatlanság határán,**
**az anyag csont-ölén**
**ennyire,**
**csak a Mindenség nyugtalan ritmusára**
**lüktetők ennyire,**
**ennyire**
**még te sèm.**

*Beszéljünk a fiatalokról*

# Padlószőnyeg,

— Gyerekekkel szeretnék foglalkozni... Szeretem a gyerekeket.

Piroska egészségügyi szakközépiskolába jár, általános asszisztensi és csecsemőgondozói oklevelet kap, négy év múlva.

*— És milyen szinten? Úgy értem, lehetsz például gyermekorvos is.*

— Aligha. Nem vagyok jó tanuló. Bölcsődében szeretnék dolgozni.

Édesanyja egy pécsi óvodában dada.

*— Mondd, magadnak hány gyereket szeretnél?*

— Egyet. Nem kellene mindent megosztani, az az egy megkapna viszont mindent. Kevesebb gondom lenne.

*— A férjedről mi az elképzelésed?*

— Legyen egyszerű, de műveltebb nálam. Egyébként nem szeretnék veszekedni, azt sem, ha megcsalna.

*— Milyen lakásban szeretnél lakni?*

— Kétszobásban, vagy ha nem, inkább családi házban. A bérház valahogy nem jó... Az egyik szoba lenne a gyereké, a másik a mienk. Lennének háztartási gépeink, rádió, tévé, magnó, esetleg lemezjátszó is. És a bútorok régiek lennének...

*— Használtak?*

— Dehogyis. Antik bútorok. Eredetiek.

*— Láttál valahol ilyesmit?*

— Anyu mesélte, hogy az egyik munkatársa lányának francia ágya van, és hogy az milyen szép.

*— Kocsi, telek?*

— Kocsi, az jó lenne... De a telek... Már megvan. Igaz, nélkülözni tudnám, dehát már megvan. Fele az enyém.

✦

Ferenc nekikészülődik. Hogyan is képzeli el későbbi életvitelét egy tizennyolc esztendős fiatalember?

— Nekem, azt hiszem, számolnom kell anyagi gondokkal is, hiszen a vadász fizetése kevés — mondja.

Viszont a vadásznak jár a szolgálati lakás.

— Egy ház, nagy kert, öreg fákkal, jó néhány kutyával, meg lóval, mindössze ennyi kell. Persze, a fürdőszobával szemben különleges igényeim vannak.

*— Tudnád ezt részletezni?*

— Tiszta csempe kád lesz, vagy süllyesztve, vagy kiemelve, de mindenképpen lépcsőkkel.

*— Milyen színű csempéből?*

— Az akkori ízlésemnek megfelelően...

*— És belül... Belül hogyan néz majd ki a lakásod?*

— Tisztességes polgári lakás lesz. Nem kell kiscica, gombolyaggal, de trófeák halmaza sem. Átlagos. És egy kis tornaterem is kell. Nyújtó, gyűrű, súlyzók...

Megállapodunk, hogy a nyújtót inkább a szabadban helyezi majd el. Készséggel elismeri, hogy a gyűrű is elfér a faágon. Súlyzózni meg lehet a hálószobában is. Vagy akár a fürdőben. Ez különben is izgat, ez a fürdőszoba-dolog.

A legtöbb hozzám hasonló gyerek kitűz maga elé efféle célokat. Ezek szimbolikus dolgok — mondja — ha ezt elérem, akkor mindent elértem az életben. Egyébként sajnálok mindenkit, akinek nincs ilyen célja, vagy volt, de nem érte el. Nem tudom megérteni, hogy mi hajtja azokat az embereket.

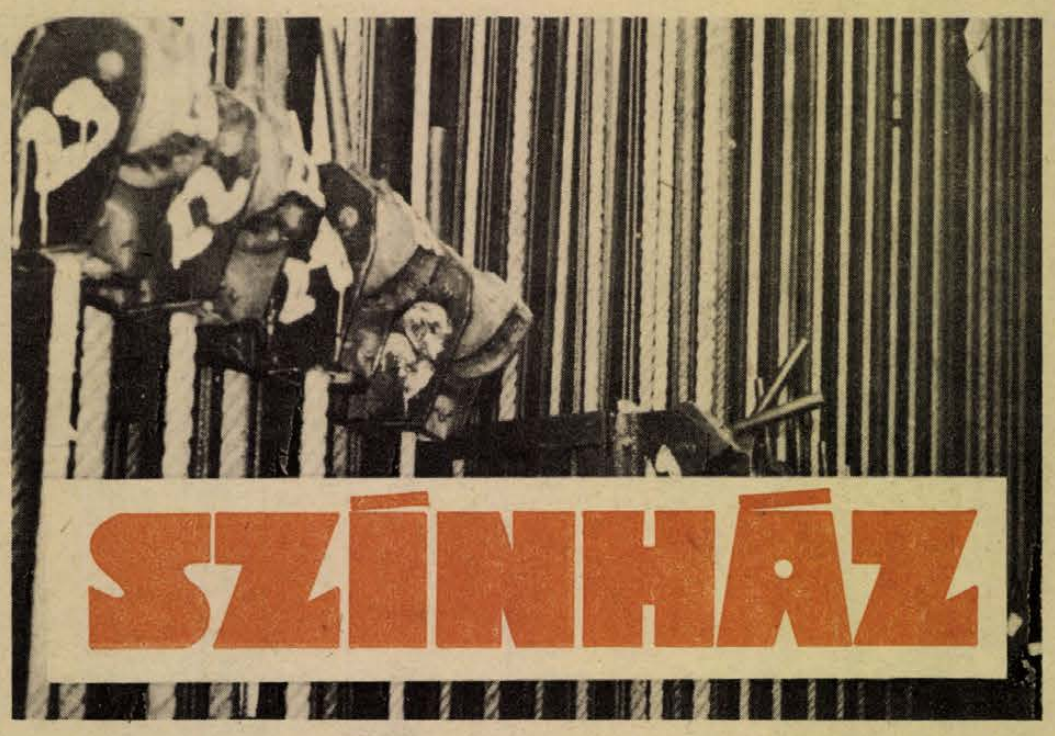
*— Mi jut eszedbe erről: nemzeti színű zászló?*

— Szeretem Magyarországot.

*— Kokárda?*

— Petőfi Sándor.

*— Ha olyan helyzet adódna netán, hogy az életed is kockára kéne tenni valamiért...?*



# SZÍNHÁZ

Őszintén szólva szakítani akartam a Színházzal. Mindenkinek megmutatni kendőzött szeplőit és szépséghibáit, a szemébe vágni, hogy csak este kezd élni, mint a szajhák, világgá kürtölni, hogy tulajdonképpen öreg, rút,ráncos és csak a festék mutat rajta, elszaggatni csábos ruháit, ágybólkelten, kócosan az utcára citálni, hogy mindenki lássa: ez az, akit szerettem.

Nem, nem csalt meg, a Színház hűséges. Inkább csak úgy vagyok vele, mint a túl szép szeretővel: az embernek néha ócsárolni támad kedve...

1

„Vezess új utakra Lucifer".... bugyog fel bennem egy sor az Ember tragédiájából, befelé menet a Pécsi Nemzeti Színház művészbejáratán. Úgy látszik máris elkapott a ragály... No nem, szigorúan tárgyilagosak maradunk... Ez most nem művészbejáró, hanem mondjuk egy kis oldalajtó, amelyen a nézőközönséget leszámítva, minden színházi ember közlekedik. És semmi Lucifer — hanem Tóth József, a színház műszaki vezetője, akit arra kértünk meg, hogy vezessen „új utakra" bennünket, legyen révkalauzunk ezen a „hátulról jövő" látogatáson...

Még erősítem magam az elhatározásban, hogy a színházat is csak úgy fogom nézni, mint bármilyen más céget, amikor Tóth József felrántja az ajtót és kikiált a folyosóra:

— Nem mész arrébb fújni!

A kürtös vagy harsonás, vagy mi az isten csodája azzal a böhöm nagy hangszerrel, egy pillanatra megsértődik — és nem megy odébb fújni...

A szcenikai vezető — azonos Tóth Józseffel és műszaki vezető titulussal — asztalán tervrajzok, számítások. Nocsak.

— Átalakítás készül?

— A következő előadás színpad terve. Oda kell figyelni, nyolc tonnányi lesz a díszlet... a múltkor is az egyik színházban összeszakadt az egész, nem bírta a súlyt...

Vaskos dossziékból előkerül a színházépület különböző szintjeinek alaprajza. Azt igazán nem lehet kívánni senkitől, hogy fejből eligazodjon ebben a középkori várkastélyban, így rajz után is ki-kifelejtünk egy-egy szobát, kisebb helyiséget. Eszembe jut — na persze —, a filmkomédiák ismert gegje: a színházba betévedt idegen addig-addig bolyong az épületben, míg egyszercsak a színpadon találja magát, természetesen előadás közben. Hát ebben a házban még a hétpróbás színházjárónak — fotóriporter, bennfentes kritikus, miegyéb — is vigyázni kell, hogy hol balra, hol jobbra, hol fel, hol le...

2

Kezdjük, ahogy illik, alulról. Itt rögtön kiderül, hogy két állandó lakója is van a színháznak. Az egyik szolgálati lakásban Kővári néni lakik, a portás özvegye, a másikban a gondnok. Ugyanezen a szinten dolgozik Drávafalvi József egy tágas műhelyben és abban a szerencsés helyzetben, hogy ő a kárpitosok főnöke és egyben az összes beosztott is. Esténként a munkájával lép színre: a függönyök, bútorkárpitok és egyéb, a darabbal és a szakmájával összefüggő dolgok az ő kezéből kerülnek ki.

Most tényleg olyan az egész, mintha egy vár titkos barlangjában járnánk: félkörívben hajlik a durván kövezett folyosó, egyik végén is, másik végén is egy-egy kazán. Mit kazán, falusi kenyérsütő kemence, úgy is néz ki, nem is sokkal nagyobb, elég nehéz hinni, hogy innen lesz melegük a nézőknek. A másik oldalon megvan ugyanez a félkörív és ugyanez a két kemence. Innen cirkulál a meleg levegő és itt „cirkulálnak" a fűtők. Persze van igazi kazán is, egy szem komoly gőzös masina — legalább „négy kellene belőle" — mondja Tóth József, de nem megyünk bele abba, hogy mi kellene.

Most látom igazán, hogy ez a színház valaha jobb napokat látott. A köríves folyosón kijutunk egy előtérbe. Tágas, magas és a kovácsoltvas kapun kilátni a totózó felőli lépcsőre. Ahá, ide csak egy kis fantázia, meg némi tájékoztatás kell és máris könnyű elképzelni, hogy volt ez valamikor: itt hajtottak be kocsijaikkal az urak a színházépület alá, elegánsan kilibbentek és egy oldallépcsőn feljutottak az előcsarnokba. Az ellenkező oldalon, az SZMT felől ugyanennek a tükörképe: oldallépcső az előcsarnokból, a kocsi beállt a színház alá és gyerünk. Most sóhajthatnak az autósok: „ó boldog békeidők"... Az oldallépcsők befalazva, az így nyert hely éppen megfelel szénraktárnak, az elegáns kocsik helyén tépett díszletek, feneketlen hordó, kárpittól fosztott bútorok...

Kicsit odébb, egy cellába akkumulátorokat zártak. Katonás rendben sorakoznak, „ők" a tartalékcsapat. Ha áramszünet van, innen kapja a színház a legszükségesebb világítást, persze egy előadás megavattokat nyelő energiáját képtelenek biztosítani. Egy másik helyiségben az erősáramú berendezés olyan, mint egy kisebb üzemben: izzók, kapcsolók, mérőórák, ezernyi kábelt rejtő nagy bádogszekrények. 220 Volt. Illetve régebben száztíz volt, alig néhány éve, hogy átálltak erre a feszültségre.

3

Hogy mi minden van ebben a házban! „Ajjaj" — mondta rögtön egy beavatott, némiképpen félreértve megjegyzésemet... Pedig csak az első szinten vagyunk, itt kapott helyet három öltöző, a főrendezői iroda, a műszakiak pihenőszobája, az öltöztetőnők szobái, vasalószoba, a világosítók pihenőszobája, a segédrendezők, súgók, ügyelők szobája, a takarítónők öltözője, a függönyraktár, a balett-terem, az erősáramú berendezés, a titkárság, az igazgatói iroda, és a kelléktár... lelkem rajta, ha kimaradt valami (úgysem veszik észre). Egyébként fogadást mernék ajánlani: nincs olyan dolog, amit meg ne lelnének a kelléktárban. Sültcsirke: van. Revolver: van. Püspöki pásztorbot: van. Madárkalitka: van. Oltáriszentség: van. Dollár: van. Hulla: van. Miskának hívják és az ördög tudja, hány halált halt már... Istentelen zsúfoltság: az is van — kicsi ez a kelléktár, ahol az összes előadás valamennyi kellékét megőrzik, „örök időkre"...

Sokért nem adnám ezt az élményt. Megyünk a folyosón fényes délelőtt, szembejön egy kanárizöld ruhás, fehér parókás, copfos úr...

— Szia.

— Szia — mondja és dúdolva megy tovább. Érkezik egy huh de mennyire kacér ruhás szobalány — és ... nem szól semmit. Találkozunk egy szerelőruhás, vastagszíjas fiatalemberrel, aki azt mondja egy kicsit távolabb álló társának: hogy az a... Különben a szerelőruhás nem volt jelmezben. És igen szép számmal vannak itt házon belül, akik „jelmeztelenül" dolgoznak. Tóth József szerint a teljes műszaki apparátus kilencven főből áll. Elvileg. Mert gyakorlatilag ez a létszám sohasem teljes — a színházon belül talán még a „szokásosnál" is nagyobb a fluktuáció. Főleg a színpadi díszítők és a világosítók cserélődnek. A díszletezőknél van egy tíz főnyi mag, akik már minden megpróbáltatáson túl vannak — ők a törzsgárda, a többiek jönnek és köszönnek — köszönnek és mennek. Rájönnek, hogy hátulról nem olyan szép a színház, rájönnek, hogy a színházba belépve nemcsak a munkakönyvüket adják oda, hanem a szabadidejüket, jószerint a magánéletüket is. Kemény a munka, kemény a munkatempó is, és azt igazán soha nem lehet előre tudni, hogy mikor van „fájront". Igaz, hogy nem is keresnek rosszul: ha valaki belép, akár olyan, aki még jeggyel sem volt színházban — ezernyolccal kezd, mindenféle szakképzettség nélkül. De még ez sem elég csáberő, mert a színházi munka szabad foglalkozás: szabad tíz, tizenkét órát is dolgozni, és külön örömnek még ott van a tájolás, korai indulással és korai érkezéssel...



4

Ismét feljebb néhány lépcsőfokkal: a laktanyaszerűzöldre festett folyosóról majd két tucatnyi szoba nyílik, a párt és szakszervezeti irodától a hangtechnikusi „kócerájig" — és ezen a szinten kapott helyet a férfi szabótár is. Lehetne ugyan közvetlen egyszerűséggel szabóműhelynek is nevezni, de ha „szabótár", — akkor az... A színháznak külön nyelve is van... A szabóknak meg hol sok munkájuk, hol kevés, attól függ, mi van a színlapon. A Gyurász Ferenc irányításával dolgozó négy színházi szabónak azért sok ideje nem jut az unatkozásra: egy közepes szabó ktsz „termelését" produkálják. Egy esztendőben úgy hétszáz jelmez készül ebben a műhelyben. A rekord a Hoffmann meséi, három hét alatt öltöztették fel a teljes színre lépő gárdát — százhúsz embert...

A színházi szabó természetesen nem kívülálló mesterember — valahol alkotó részese annak a folyamatnak, míg egy darab színre kerül. Mert a jelmeztervező megtervezi a jelmezt, a szabó viszont megcsinálja, sokszor nem kevesebb fantáziával, mint a tervező.

— Na tessék például most erről kell jelmezt készíteni — mutat Gyurász Ferenc egy régi lovaskatonát ábrázoló festményről készült lenyomatot — csakhogy ezen a ló feneke látszik és nem a lovas nadrágja...

A kosztümök, jelmezek minden esetben igaziak. Olyannyira igaziak, hogy a Hoffmann meséi jelmezeinek csak a nyersanyag költsége 110 ezer forint. No nem mindegyik darab ilyen „jólöltözött", általában 40—50 ezer forintból jön ki egy-egy előadás jelmezköltsége.

— És mi lesz a sorsa ezeknek a ruháknak?

— Ruhatár, moly, MÉH.

A ruhatár. Megint csak kedvem lenne azt mondani, hogy az égvilágon minden van, egy spanyol grand teaöltözékétől a huszárkáplár egyenruhájáig... De mégsincs minden. Jön a kellékes:

— Adjon egy fél szemet...

— Ha csak az enyémet nem...

— De tényleg kell egy fél szem.

— Jó, adok egy fekete nyakkendőt, kösse át azzal...

Úgy ötezer darab jelmezt őriznek itt, és ez még csak a férfi részleg, a hölgyek oldalán is körülbelül ennyi, évszázadokat átfogó stílusú ruha van a vállfákon. A ruhatárnak persze van még külön cipő és csizma részlege, fegyver részlege, sapka és kalap részlege... Itt van például egy hercig kis bőrsapka, vadonatúj és olyan divatos, hogy megnéznének a Kossuth Lajos utcában...

— Nyolcszázötven forintba került.

— Tessék?

— Nyolcötvenbe. Egy pesti maszek csinálta, kellett az egyik darabhoz.

— Jó, jó — mondanám, de inkább nem szólok semmit. Művészetről van szó...

Az egyik polcon erős, vastag szíjszerkezet, az akasztó. Igen, akasztó, ezt veszi fel a színész, amikor éppen akasztják, hogy a nézőnek tökéletes legyen az illúziója. Előfordult már, hogy túlzottan tökéletes lett volna, amikor egyszer Eck Imrét akasztották a Csodálatos mandarinban... Valahogy szétjött a szerkezet és a művész valóban ott lógott a kötélen, kis híja, hogy az életébe nem került a dolog...

Festőműhely, valahol már egészen fent. Nekem akkora, hogy lovardának tűnik, Tóth József azt mondja, sajnos kicsi, kínlódva lehet csak dolgozni. Most éppen csend van, a legújabb díszletek „játszanak már", csak egy nagy ultramodern festményszerű micsoda támaszkodik a falnak.

— Ez melyik darabhoz készült?

— Nem, nem darabhoz. A Győző bácsi csinálta lábbal...

5

A karnyi vastagságú pemzlik, festékes lábasok, dobozok színes tárházából néhány lépés és egy igen meredeken szaladó vaslétra visz a legmagasabbra, ameddig ennél a színháznál „el lehet jutni": a zsinórpadlásra. Mindjárt az az érzésem, hogy ezt csak becézve nevezhetik zsinórpadlásnak: vastag, dögerős kötelek, kötélrendszerek, csigák és nehezékek vesznek körül bennünket. Izgalmas látvány ez a díszletek mozgatására szolgáló instrumentum, amelyet kézzel működtetnek. Tóth József még azt is hozzáteszi, hogy ez veszélyes üzem, észnél kell lenni a súlyos díszletek „eregetésénél". Azután felnézünk, a kötélerdő fölött van még egy víztartály, abból árasztják el a színpadot, ha netán tűz üt ki... azután lenézünk és a „civil ember" számára ritka élményben van részünk: éppen a Figaró házassága főpróbája megy, és innen föntről valahogy varázslatosnak tűnik az egész. Másként érzi az ember a színészek játékát, másképp jutnak fel a hangok, groteszkek a „más szemszögből" készült díszletek... Innen azt is jól látni, hogy hány ember áll készenlétben, hányan dolgoznak, milyen nyüzsgés folyik a színfalakon kívül — hogy az éppen színpadon lévő három művész csak a szerepére összpontosíthasson... Apropos, színész... csináljunk egy kis statisztikát: a Pécsi Nemzeti Színházban összesen 39 színművész, 15 magánénekes, 8 magántáncos, 27 tánckari tag, 32 énekkari tag, 49 muzsikus dolgozik — az igazgatóval, négy karmesterrel, egy főrendezővel, egy rendezővel, egy tervezővel, három ügyelővel, négy súgóval, négy asszisztenssel és két dramaturggal együtt. Az adminisztratív létszám húsz fő körül van.

Harminckilenc színész — és egy évben huszonegy bemutató. Pokoli tempó.

6

Hát igen, tulajdonképpen szakítani akartam a Színházzal... De este, amikor újból felölti csillogó köntösét, újból szép lesz és csábító, felejtem már minden szeplőjét — és csak annyit tudok mondani: mégis szeretlek.

**D. Kónya József**

# világos bútorok

— Mindig a magasabb érdeket képviselném.

✦

Zsófia határozott célokkal rendelkezik. A Tanárképző Főiskolát szeretné elvégezni magyar—német szakon, utána a szakosítót a Marxista Egyetemen, filozófia szakon.

— És a főiskolán, vagy középiskolában szeretnék filozófiát tanítani.

— *Van-e valami olyan célod, ami megkülönböztetne a többiektől?*

— Festeni szeretnék.

— *Hogyan élnél?*

— Egyedül, egy kétszobás lakásban. Az egyik szoba lenne a nappali, meg a hálószoba, a másik meg olyan műterem-féle. És antik bútorokat szeretnék, nem fontos, hogy eredeti legyen, de antik. És egy nagy, kerek ágyam lesz.

— *Hát ezt hol láttad?*

— A Lakáskultúrában. Tetszik, mert nem olyan megszokott. A lakásomban egyébként rengeteg növény lesz.

— *Egyéb anyagi javak?*

— Autót is szeretnék, nem életcél-fokon, de az jó lenne. Ja, és egy kutyát. Nagy kutyát, dán dogot. És mindenféle háztartási gépet, mert utálok takarítani.

Mondom, hogy azt a porszívót, sajnos, még nem találták ki, amelyik kitakarít az emberfia helyett. *Más igény?*

— Szőlő, kert, villa? Nincs ilyen igényem.

— *Ha lesz majd férjed, milyennek képzeled?*

— Hasonló iskolai végzettséggel rendelkezzen mint én. Legalább. Mert ha nem, az később konfliktusokhoz vezet.

— *Úgy érzed, hogy elérhető céljaid vannak?*

— Igen, megvannak a lehetőségeim mindenre.

✦

Kálmán úgy szeretne élni, mint a keresztapja.

— *Az hogy él?*

— Dieselszerelő. Leérettségizett. Igaz, Budapesten él...

— *Szeretnél Budapesten élni?*

Csóválja a fejét.

— Nem. Csak Pécsett. Budapest nekem szürke.

— *Lesz majd saját lakásod?*

— Igen. Padlószőnyeggel, világos bútorokkal.

— *Láttál már valahol hasonlót?*

— Igen. Volt egy lány, a kosáredzésen ismerkedtem meg vele, s el is mentem hozzájuk a Szekfü utcába. Ott volt ilyen szép lakás. Volt lemezjátszó automatája is.

— *Ha elvégezted az iskolát, tizennyolc éves leszel. Mi következik?*

Hosszasan tépelődik, végül közösen kisütjük: a katonaság.

— Mindig szerettem táborban lenni — mondja — biztosan jól érzem majd magam. Bár, sok a két év. De nem is akarom kihagyni. Azt mondják, hogy ott megkomolyodik az ember.

— *Tudod, hogy miért kell katonának lenned?*

Csönd. Aztán:

— Hogy megtanuljak lőni.

— *Kire kell lőni?*

— Célpontra.

Végül kiderül, de nehezen, hogy az ellenségre.

✦

Célok és lehetőségek — bonyolult rendszer ez, nem szabad, hogy nagyon távol essenek egymástól. Gyermekeink célját úgy kell alakítanunk, hogy elérésükhöz reális lehetőségeik legyenek. De legtöbbször ezzel nem is törődünk. Felnőnek mellettünk a gyerekek, kontúrtalan vágyakkal, a realitások iránt alig-alig fogékonyan, és akkor mérgelődünk reggeltől-estig, és nem értjük őket...

**Kampis Péter**

## Rangos-e a KISZ-kitüntetés?

# Erkölcsi megbecsülés és boríték...

Amikor egyik ismerősöm megkapta a Munka érdemrend ezüst fokozatát és a vele járó borítékot, napok múltán is elismeréssel gratuláltunk. Ez igen, ez rangos kitüntetés.

Amikor másik ismerősöm KISZ Érdemérmet kapott, koccintottunk, persze, gratuláltunk is azon melegében, s ezzel a dolog el is volt intézve...

Ennyi lenne a KISZ-kitüntetések rangja?

— Ennél azért jóval több, legfeljebb néhol ennyire tartják — válaszolja *Gergely László*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára. — Az ifjúságpolitikai határozatot és az ifjúsági törvényt követően erkölcsileg, anyagilag egyaránt elismerik a KISZ kitüntetettjeit. A gazdasági vezetők többsége számontartja, hogy a vállalatnál olyan fiatalok is dolgoznak, akik az ifjúsági szövetségben kiemelkedő munkát végeznek. S a vezetők ma már nem úgy fogják fel: megint kitüntettek valakit, megint pénzt kell adnom... Szívesen adják. Végül is a kitüntetés nemcsak rang, de megtiszteltetés is. A vállalatnak intézménynek is, hiszen a fiatal nem a semmiben tűnt ki, hanem egy adott közösségben...

✦

— A legtöbb vállalatnál a kollektív szerződés szabályozza az erkölcsihez járó anyagiakat. Mi azonban nem pénzt adunk — mondja *Klepah Ottmár*, a Mecseki Szénbányák KISZ-bizottságának titkára. — A KISZ kitüntetettjeit jutalomútra viszszük a Szovjetunióba. A vállalatnál évente általában 18—20 KISZ-tag kap valamilyen KISZ-kitüntetést, rajtuk kívül a Csertetői Emléktúra első helyezett csapatát is elvisszük a jutalomútra. A kitüntetettek voltak már Moszkvában, Jaltában, Lvovban. Tavaly például a Fegyveres Erők Napja alkalmából adományozott kitüntetéseket a lvovi szállodában kis ünnepség keretében adtuk át. Az igazgatói utasítás egyébként a KISZ Érdeméremre például 1500 forintot adna, de mi ezt az összeget megtoldjuk és utaztatunk. Szerintem így nemcsak anyagi megbecsülést jelent, hanem szép, maradandó élményt is.

✦

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál az ifjúsági törvény vállalati igazgatói utasítása és a kollektív szerződés egyaránt tartalmazza a KISZ-kitüntetések mellé járó boríték tartalmát.

— A Kiváló oktatási kör vezetője 500 forintot, a KISZ KB Dicsérő Oklevelének tulajdonosa 2500 forintot és egy nap jutalomszabadságot, az Aranykoszorús KISZ-jelvény tulajdonosa 3000 forintot és két nap szabadságot, a Kiváló ifjúsági vezető 3500 forintot és három nap szabadságot, a KISZ Érdeméremmel kitüntetett 4000 forintot és három nap jutalomszabadságot kap — mondja *Hegedüs Béla* KISZ-titkár.

— A KISZ Érdemérmet csak hosszú éveken át tartó, áldozatos munkával lehet megkapni, s mi ezt ugyanolyan értékűnek tartjuk, mint egy állami kitüntetést. Ezt pénzben is kifejezzük. A kitüntetésekhez járó anyagiakról egyébként is az a véleményünk, hogy igenis domborítsuk ki ezt az oldalát is, mert ez mégiscsak húzóerőt jelent a jó munkához — másoknak is.

*— A szűkebb közösség megbecsüli a KISZ kitüntetettjeit?*

— Nem szeretnék dicsekedni, de a vállalat fiataljai már kétszer nyerték el a KISZ KB Vörös Vándorzászlaját, úgyhogy nálunk a kitüntetéseket és a kitüntetetteket nagyon komolyan vesszük. Nagy vita előzi meg, mielőtt valakit kitüntetésre javasolunk, megérdemli-e? S ez valóban demokratikus vita, mert az alapszervezetek egyetértése nélkül senkit nem terjesztünk fel. Akit pedig a közvélemény javasol, azt meg is becsüli.

✦

A cserkúti MEZŐGÉP-nél szintén a kollektív szerződésben rögzítették, milyen ifjúsági kitüntetéshez jár automatikusan az anyagi megbecsülés is.

A KISZ KB Dicsérő Oklevéléhez általában egy havi, de minimum 3000 forint és öt nap jutalomszabadság jár — mondja *Konrád László* KISZ-titkár. Nálunk is az állami, a minisztériumi kitüntetésekkel egy szinten van ez az összeg. Nagyon sok és komoly munka hoz csak ilyen gyümölcsöt, s ezt anyagiakkal is el kell ismerni. Ebben mindenki egyetért a KISZ-szel. De nem is könnyű ilyen magas kitüntetést kapni: nagyon megnézi a közösség, hogy kit javasol, s utána számontartják, továbbra is minőségi munkát várnak tőle.

✦

Kivonat a KISZ Szervezeti Szabályzatából: *„A KISZ illetékes vezető szervei a kimagasló munkát végzőket kitüntetésben részesíthetik.*

*Személyeknek adható kitüntetések: KISZ Érdemérem, Kiváló Ifjúsági Vezető, Aranykoszorús KISZ-jelvény, KISZ KB Dicsérő Oklevele, Ifjúságért Érdemérem, Barátság Érdemérem, Ságvári Endre Érem.*

*KISZ-szervezeteknek, intézményeknek adható kitüntetések: KISZ KB Vörös Vándorzászló, KISZ KB Dicsérő Oklevele."*

A KISZ kitüntetések átadására általában az alábbi időpontokban kerül sor:

A Forradalmi Ifjúsági Napok keretében — március 15. és április 4. között — a Pedagógusnapon, a Fegyveres Erők Napján és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóján.

**Pánics**



**A KISZ KB kitüntetései**

## Az osztályból jelentjük

# „ARANYKÖPÉSEK"

A táblán ott a cím, amelyről dolgozatot ír az osztály: V. Hugó, A nyomorultak című művének elemzése. A világirodalomban kissé járatlan, de annál magabiztosabb tanuló gyorsan megfogalmazza a bevezető mondatot:

„Ötödik Hugo agyonsanyargatta a népet, melynek nyomorulttá válásáról szól a regény..."

*

*Egy-egy mondatnyi idézet dolgozatokból:*

*Jókai Mór legnagyobb könyvsikereit beteges fantáziájának köszönhette.*

*Móricz Zsigmond Rózsa Sándorról szóló könyvét három trilógiában irta meg.*

*Mikszáth művei rohamosan haladnak a realizmus felé.*

*La Fontaine szép állatmeséket irt az emberekről.*

*A költő panasza: éhezik, mert neki nem jutott kapanyél...*

*Petőfi sokat köszönhet gazdasszonyának, aki néha befűtött nála.*

*Jamaica szigete jelentős rumtermesztő központ.*

*A kapitalista országokban a mezőgazdaság korszerűsítése úgy ment végbe, hogy a szegény farmerek elszegényedtek.*

*Petőfi: a helység kalapácsa című művéről irta egy diák: „A templomból az emberek a kocsmába mennek, hogy leöblítsék az igét".*

*

És végül mit nevezünk kariatidáknak, (azaz kőből faragott nőalak, amely oszlopot helyettesítve, párkányzatot, erkélyt tart) körkérdésre többek között így válaszolt az osztály:

— azokat a lányokat, akik a fejükön tartották a templom borítólapját;

— az olyan templomokat, ahol elől hat lány áll hosszú ruhában és a fejük tetejére rá van téve a tetőzet.

# FIATALOK

## Jancsi nem ugrik a kútba...

# Kétféle állampolgár egy család

Katrin megszületett és az egész család nagyon örült. Később az esküvőt is megtartották, ott az NDK-ban, Erfurttól 60 kilométerre, Etzelbach faluban. Odautazott Jancsi öccse; jelen voltak szülei és nagymamája — ő volt a tolmács. Első látásra Katrin lett a család kedvence és senkinek sem jutott eszébe azt firtatni, miért volt később a lagzi.

Pécsett, a Szigeti úton az egyik tízemeletes házban lakik Bugyik János feleségével, Krisztinával és a hatéves Katrinnal, a kislányukkal. Nagyjából ilyen környezetet képzel el az, aki szép otthont akar. Itt minden tiszta, a berendezés, a szépség és célszerűség jegyében alakult.

Tizenegy évvel ezelőtt végzett Bugyik János Pécsett a gépipari technikum erősáramú tagozatán. Nem sokkal később lehetősége nyílott szakmai gyakorlatra az NDK-ban. Persze, hogy elfogadta: nyelvtanulás, új szakmai ismeretek, új tájak, szokások — egyszóval jelentkezett. Búcsúzóul kapott még egy jótanácsot: „aztán nehogy megnősülj odakinn! Semmi értelme, hogy eggyel szaporítsd a megbánók táborát. Az ilyen házasság ritkán sikerül."



**Krisztina Pécsett is otthon van.**

Jancsi nem félt, s most olyan jól esik kivételnek lenni. A recept régi, és nem függ nemzeti hovatartozástól. Mindössze két fiatal kell hozzá.

— Eleinte ott, az NDK-ban, szokatlan volt, hogy mennyire természetes dolog egy fiú és egy leány kapcsolata, nem ismerik az álszemérmességet. Az eljegyzés is komoly, mert nem azért van, hogy legalizálják a kapcsolatukat.

Visszaemlékszem a tévében látott „Kedves együttlakók" filmsorozat egyik epizódjára. Már értem, miért volt oly természetes a maradi nénikének is a nem házas unokaöccs kislánya.

— És az esküvő nem okozott bonyodalmat? Más szokások, jórészt idegenek között?

— Arra kértek, hogy a hazai szokások szerint tartsuk az esküvőt. Erre gyorsan kijelentettem, ha itt az a szokás, hogy az esküvői ceremónia keretében a vőlegény a kútba ugrik, akkor megmaradunk a szolid polgári keretek között. Az apósom — persze azért ő sem vette komolyan — megnyugtatott.

— De a ceremónia nem maradhatott el.

— Nem, és így volt szép. Az esküvőn elmondtak egy szép Goethe verset, az anyakönyvvezető Schillertől is idézett, aztán a lakodalom... azt sem lehet elfelejteni. Arrafelé az a szokás, hogy a vőlegény és a menyasszony közösen elfűrészel egy hasáb fát. Ez jelképezi az első közös munkát. Este a szomszédok, barátok tucatszám hajigálták a kertbe a fa alá a törött üvegeket, amit az ifjú asszonynak és férjének illik eltakarítani. A vacsoránál a német és a magyar rokonság felváltva énekelte kedvenc nótáit.

— Most hol az igazi otthon?

— Itt is, ott is — csillan fel a szeme az ifjú feleségnek — ha DDR-be utazunk akkor is, ha Etzelbachból Pécsre, akkor is — hazajövünk.

Krisztina NDK állampolgár és Pécsett gépkönyvelő férje megbízott művezető. A feleség időnként nagyvonalúan — de nagyon bájosan elhagy egy-egy ragot, a férj nem él az ingyen nyelvlecke lehetőségével. Egyben közös a nyelv, s ez a gyermeknevelés. Szinte egyszerre mondják:

— Nálunk ismeretlen az, hogy a gyerek elé terítjük a fél világot. Mindent megadunk, amire szüksége van, de olcsó és praktikus dolgokat. Tizenhétféle ruha? Ha a másénak van, a mienknek is kell? Saját magával versenyezzen az a gyerek! Krisztina némi nyelvtani hibával így nyomatékosítja: „ilyen cirkusz csinálják, mi nem".

Katrin, aki éppen kedvenc babájával foglalatoskodik, láthatóan nem küzd hiányérzettel.

Szombat este van, kezdődik a tévében a Doktor Bubó, ebben sincs vita, együtt nézzük. Még csak egyetlen kérdés:

— Ki a családfő?

Krisztina értetlenül néz Jancsira. Jól beszél magyarul, de ilyen szót nem ismer.

**Kurucz Gyula**

## Hacki Tamás és az Ex Antiquis együttes

# Több, mint kuriózum

**Hacki Tamást a nagyközönség az 1962-es Ki Mit Tud?-on ismerte meg. A kivételes tehetségű füttyművész akkor 18 éves volt. Feltűnése nemcsak váratlan szenzáció, kuriózum volt. Tehetsége időállónak bizonyult. Bemutatkozása után néhány évvel megalakította az Ex Antiquis együttest, azzal a céllal, hogy a régi zenét, a klasszikus dallamokat modern eszközökkel népszerűsítsék.**

Nevüket ma már együtt emlegetik a hasonló elképzelésekkel dolgozó külföldi együttesekével. Világfesztiválokon, külföldi TV-műsorokban, neves sztárokkal szerepeltek együtt. A párizsi Olympia színpadán az ő szereplésük előtt még nem lépett fel magyar együttes.

Nemrég lemezfelvételt készítettek a világ egyik legnagyobb hanglemez-vállalatánál, a Teldec (Telefunken—Decca) cégnél. A lemez műsorán többek között a Carmen nyitány, Beethoven: Für Elise és a Török induló, Mozart: Kis éji zene, Brahms egyik magyar tánca, Hacsaturján kardtánca szerepel. A lemez programja bepillantást enged az együttes szerteágazó repertoárjába. Működésük immár a zenei népművelés, az ismereterjesztés fontos részévé vált; sorozatos ifjúsági hangversenyeken keltik fel a fiatalok érdeklődését az igényesebb zene iránt.

Régebben sok vita folyt arról, hogy sérti-e a klasszikusokat, ha műveikből jazz-, beat-, vagy tánczenei feldolgozások készülnek. E viták szinte minden alkalommal azzal a megállapítással zárultak, hogy a jó feldolgozások nem sértik a remekműveket, sőt, megszerettetésükhöz előnyösen járulnak hozzá.

● *Milyen elképzelések vezetik az együttest?*

— A mai hallgató hozzászokott az erősen hangsúlyozott ritmusokhoz — mondja Hacki Tamás, — ez jelenti számunkra az elsődleges követelményt. A feldolgozásokat Wolff Péter és Czidra László készítik. Az eredetiben hagyott dallamokat és harmóniákat ritmushangszerekkel támogatják, így a darabok alig térnek el az eredetitől. Ha a dallam önmagában nagyon népszerű és jellegzetes, akkor elbírja azt is, hogy kissé megváltoztatott harmóniákkal szólaljon meg.

● *Az együttes krónikájában több mint ezerkétszáz hangverseny szerepel. Ennek nagy része külföldi szereplés.*

— Elterjedt rólunk, hogy majdnem mindig külföldön vagyunk. Ez nem így van. Az említett koncerteknek talán egyharmada volt külföldön. Természetesen örülünk a külföldi sikereknek, de az itthoniaknak még jobban. Szeretünk a fiataloknak játszani ifjúsági hangversenyeken, nyáron KISZ-táborokban szerepelünk és nagy örömmel megyünk vidékre. Szeretjük a vidéki közönséget, őszinték és mindig a saját ítéletükre támaszkodnak. Lelkesedésük nem a névnek szól, hanem a produkciónak.

**K. Á.**

# Kitüntetés

A katonai pályára irányításban elért kiemelkedően, eredményes munkájáért a Honvédelmi Miniszter Vajda Zoltánt az 500. sz. Szakmunkásképző Intézet igazgatóhelyettesét a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatával tüntette ki, Lakatos Györgyöt, a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola igazgatóhelyettesét pedig jutalomban részesítette.

# Ezt halljuk!

## A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

Hangképekben számol be mindhárom nyelvű szerkesztőség szombaton a Baranya megyei pártértekezletről. Vasárnapi jegyzetében Szluka Emil is a pártértekezleten szerzett tapasztalatairól beszél, történeteket, arcokat villant fel és azokkal a kisebb-nagyobb politikai, társadalmi problémákkal foglalkozik, amelyeknek szintézisét és megoldását a közelgő kongresszustól várhatjuk.

A nemzetközi nőnap alkalmából pénteken dr. Jerszi István, a Baranya megyei Pártbizottság titkára köszönti a megye asszonyait, lányait. Szombaton 35 perces zenés riportműsor hangzik el nőnapi kívánságokkal.

Kovács Imre „Fél hattól fél hétig" című hangos újságjának márciusi száma hétfőn jelentkezik, a szokott időben változatos tartalommal.

Kedden Hidvégi József és Gombár János egy bányász szocialista brigád tagjait keresi fel munkahelyükön és kíséri végig egy napjukat munkakezdéstől a hazatérésig.

A „Hét közben" szerdai magazinban a kaposvári Húskombinát rekonstrukciójáról beszélget Kovács Endre főmérnökkel Somogyvári Valéria. Sediánszky János úi műsoráról és pécsi kapcsolatairól beszél, a dunántúli költők sorában ezúttal Nagy Lászlóról hangzik el portré.

Csütörtökön a szocialista munkaversenyről szól dr. Kiss István jegyzete, majd a közelgő tavasz jegyében készült Tiszay László riportja a mecseki parkerdőről.

A pénteki „Tíz perc..." fejtörőjáték színhelye ezúttal a Magyar Írók Könyvesboltja lesz. Az irodalmat kedvelő, játékra vállalkozókat szerdán este 5 órakor várják a Kossuth Lajos utca üzletben. Ugyanezen a napon riport ad tájékoztatást a szabadszentkirályi termelőszövetkezet terveiről.

Vasárnap Tóthmátyás Lajoshoz, a zalaegerszegi zeneiskola pécsi származású igazgatójához látogat el dr. Nádor Tamás. Lenk Irén „Mikrofonstaféta" című műsorának vendége Hegyi Istvánné óvodavezető. A dél-dunántúli kórusok felszabadulási vetélkedőjében a szigetvári Tinódi vegyeskar lép fel.

◆

A szerb-horvát nyelvű adások sorában hétfőn a nemzetiségi klubok szerepéről hangzik el beszélgetés Tompity Mátyással, a mohácsi klub elnökével. A keddi ifjúsági műsorban többek között szó lesz a KISZ-szervezetek vezetőségválasztó taggyűléseiről. A „Kongresszusra készülünk" sorozatban szerdán felolvassák Mándics Mihálynak, a Délszláv Szövetség főtitkárának írását. Csütörtökön a Vas megyében élő horvátokat mutatja be Horváth Iván. Újmohácsi újdonságok – ez a címe a Duna balpartján levő település fejlődéséről szóló pénteki riportműsornak. Szombaton „Nőnap 1975" címmel hangzik el Filákovity Branko zenés műsora. Vasárnap Sztevánovity Milutinnak, a „Narodne novine" főszerkesztőjének jegyzete után Nada Klaesterka, ismert zágrábi előadóművésznő horvát költők verseit szavalja.

◆

A német nyelvű műsorban hétfőn Borjádról hangzik el zenés riport. Kedden az Agrokernél folyó tavaszi készülődést ismertetik. Szerdán a mohácsi bútorgyár Ifjúsági szocialista brigádjához látogatnak el, majd Tánczenei koktél címmel Hoffmann Antal összeállítása szórakoztatja a fiatalokat. A csütörtöki riportműsor címe: Munkaszervezés, termelékenység. A pénteki adásban Tolna megyei népdalok csendülnek fel és új könyveket ismertetnek. A hétvége műsoraiban a beszámolók mellett vidám muzsika, Szende Béla jegyzete és vidám nyelvjárási történet szerepel.

# Humorszolgálat

Önnek semmi baja sincsen, Rösnerné asszony. Ön teljesen egészséges, és a pulzusa is úgy ver, mint az óramű.

– Ez lehetséges doktor úr – mondja a páciensnő – de mindenesetre vegye el az ujját a karórámról.

*

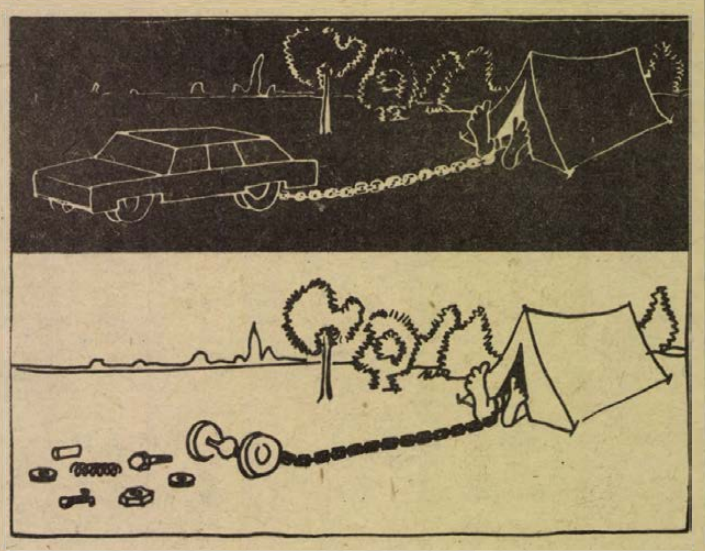
*– Halló! A gyermekorvossal beszélek? Csak azt szeretném mondani, hogy a fiam lenyelt egy vadásztöltényt. Mi a teendő ilyen esetben?*

*– A gyerek feküdjék nyugodtan, míg oda nem jövök, de semmiképpen se fordítsák senki felé.*

*

Talált gyűrűt miért nem adta le az irodán — kérdezi a bíró szigorúan.

– Miért adtam volna le, hiszen be van vésve a gyűrűbe: „Örökké a tiéd."



Szöveg nélkül.

# Komolytalan rovat

## Egy este Pesten

Ülök a Royal pincében Pesten. Középelőkelő. Vidéken elsőosztályú lenne, itt másodosztályú. Elegáns, de az árai is azok. Az ennivaló is az.

Ülök az asztalnál és újságot olvasok. Három fiatal lány jön. Csinosak, kedvesek, jellegzetesen mai fiatalok.

Körbenéznek, sehol nem találnak megfelelő helyet. Odafordulnak:

– Szabad?

– Tessék – mondom egykedvűen.

Beszélgetnek. Az egyik köhög:

– Tüdőbajom van – mondja nevetve – úgy kell köhögnöm.

– Nincs neked semmi bajod! – mondja a másik. – Te egy szemét vagy!

Ránézek. A beszéd kezd érdekessé válni. Hogy valóban érdekes legyen, elbújok. Belemászom az újságba, majd, mint akinek valami fontos eszébe jut, elkezdek jegyzetelni.

Újra rámnéznek, nem vagyok gyanús, tehát a beszélgetés fesztelen már.

Bejön egy nő, olyan jó harmincas. Göndör, szőke, magas, érdekes, tupírozottnak tűnő haj. Olyan történelmi, a la Marie Antoinette.

– Jó parókája volt a csajnak! Láttátok lányok! – mondják lelkesen.

Látták. Mind. Kiguvadt szemmel. Én lapítottam.

Most bejött két legény. Leülnek a szomszéd asztalnál. Nem egyszerű két legény. Van bennük valami imponáló. Az egyiknek csak haja volt, a másiknak szakálla is. A csak hajúnak rengeteg haja volt. Szinte nem is láttam annyi hajat egy csapásra. A vállát verdeste nagy zuhatagban.

A másik még eredetibb volt. Háromszor akkora feje volt, mint amekkorára egyáltalán számítani lehetett, mert a rengeteg szőr körbefogta. Szakálla, bajsza, haja, mindez egybenőtt, sőt egybefolyt.

A két legény körülményesen ült le, szinte, mint aki nem is ül le, hanem leomlik és omoltában csak annyi ereje maradt, hogy ernyedten szemezni kezd a három lánnyal.

– A krapek is ember! – mondja az egyik és ábrándosan legelteti szemét a két szőrmókon.

– Te Erzsi! Olyan szemét vagy! – mondja a másik.

– Gondolod?

A harmadik most beleszól:

– Azért csodálatosak vagytok! Az enyém már egy éves.

– Egy szemétség kell minden hapsihoz! – mondja az első, aki közben kezdi vörösre főzni a két szőrcsodát.

– Az! – szól bele újra a harmadik – de amit Ti csináltok, az már túlzás! Nézzétek! Mindannyian tudjuk, hogy jó nők vagyunk, Ti is tudjátok, azért vagytok szemetek! – folytatta az erkölcsi prédikációt.

Most visszaterelődik a figyelem a két szőrcsodára.

– Dülled már a szeme a gyerekeknek! – mondja az első, aki észrevette a két szőrgombóc szüzet rongáló tekintetét.

A lányok csodálatos színjátékba fogtak. Olvadt szemmel nézték a két sárkefét. Azok homorítanak, ezek meg apró kis kuncogással – amit csak én hallok – honorálják az erőlködést.

– Oszi már a bölcsőben is így csinált! – jegyzi meg büszkén a második az elsőről, aki a legszebb.

Most már vérszemet kapnak. Mind szemérmetlenebbül szemeznek, puhítják a két szőrvitézt.

– Lányok! De nagy szemétség, amit csinálunk. A krapek is ember! – mondja az egyik mély meggyőződéssel.

Látom, hogy további atrakcióra már nem számíthatok. Megszólalok:

– Elnézést, Hölgyeim! Mit jelent Önöknél az, hogy szemetek?

Eddig gyanútlanok voltak, most megdöbbenve néznek rám:

– A bácsi jegyezte, amit mondtunk? – kérdezte az egyik rémülten.

– Igen, de csak magánhasználatra!

Alig tudom őket megnyugtatni, de végül parázs beszélgetésbe bonyolódtunk. Kiderül a szemétség is. Szurtják a hapsit és amikor ugrik, vagy pláne begerjed, akkor dobják.

A két krapek vajbabpuhára főtt már, a lányok olyan közömbösen fordulnak el tőlük, mint a kukaedénytől, és cihelődnek. Dőzsöltek, tehát most fizetni kell.

Ez azonban nehéz. Előkelő helyen fogyasztottak, fejenkint egy colát és egy szelet sütit. Kotorásznak a táskájukban, majd a zsebeikben is. Végül összejön annyi, amivel kimásznak a bajból.

Most nyugodtak már:

– Fizetünk! – mondják előkelően.

Megjelenik a fizető. Olyan harmincöt-negyven év körüli fáradt asszony.

– Mennyi lesz? – kérdik még előkelően, ahogy a helyhez illik.

Az asszonytárs nem méltányolja az előkelőséget. Azt mondja:

– Tudjátok ti azt, lányok!

A lányok előkelőségét csorba érte, ezért kissé sértődötten, de leguberálják az összeget. Tízhúsz fillérekből és forint egy se volt közöttük.

Tőlem búcsút vesznek, a két krapeket végigmérik, az asszonytársra még vetnek egy sértődött tekintetet, majd kivonulnak.

Aranyos kismacskák, akik próbálgatják a körmüket.

**Szöllősy Kálmán**

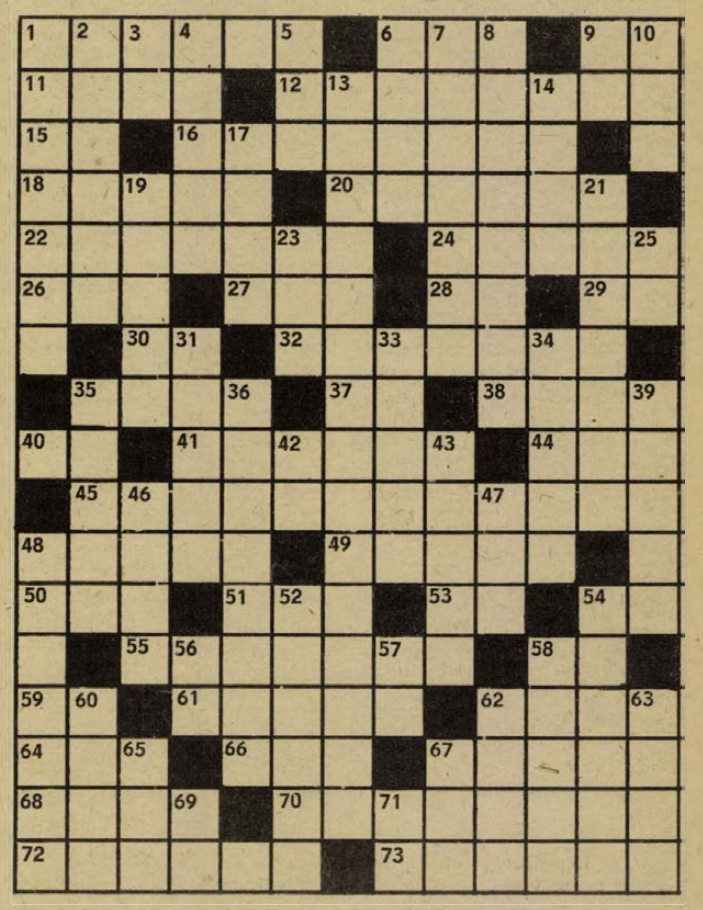
# 30 Felszabadulási rejtvénypályázat

**A pályázók feladata: a keresztrejtvénnyel kapcsolatos két meghatározás, kérdés megfejtését, valamint a Pécsi Rádió ma (szombat) 18 órakor kezdődő „Hírek, tudósítások" c. műsorában elhangzó kérdésre adott választ, március hó 10-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON beküldeni a Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címére. Az emblémás „Felszabadulási rejtvénypályázat" c. fenti feliratot kérjük a levelezőlapra ragasztani.**

**A kilenc forduló helyes megfejtését beküldői között a pályázat végén értékes díjakat sorsolunk ki, nyilvánosan. A sorsolás idejét és helyét, valamint a helyes megfejtéseket később közöljük.**

# Ki tud többet Baranyáról?

**V. forduló**



**Vízszintes:** 1. Megyénkbeli község. 6. Szovjet vadászrepülőgép-típus. 9. Növény része. 11. Az indonéziai Morotai szigethez tartozó fok neve. 12. Madarak kiáltozással történő ijesztgetése. 15. Zakó azonos nemű betűi. **16. Az Ormánság legkitűnőbb ismerője, néprajzi és nyelvészeti feldolgozója.** 18. Szódából és foszforsavból gyártott vízlágyító és tisztítószer. 20. Kétüléses kerékpár. 22. ..... na Donu, tengeri kikötő a SZU-ban. 24. Törökországi helység Ankara közelében. 26. Kártyalap. 27. Adta vala. 28. Félszeg! 29. Kicsinyítő. 30. Juttat, tájszóval. 32. Egyszólamúan (zenei műszó). 35. Tudást ad át. 37. Fluor és bór. 38. Étel, az argó szavával. 40. Lélegzik. 41. A palesztinai ellenállási szervezet vezetője. 44. Egymás után tesz. 45. Az egykori „Pécsi Napló" alapítója és 25 éven át szerkesztője volt. Kiadta Baranya megye kétkötetes, képes monográfiáját. 48. A normann elnevezése Kelet-Európában. 49. Légitársaságunk. 50. Szopránszerep a „Denevér"-ben. 51. Női becenév. 53. Éva Mária. 54. Félaumó! 55. Egészségügyi és orvosi készülékeket gyártó vállalatunk. 58. Japán táblajáték. 59. Amerikai hírügynöksége. 61. Gyógyszeres üvegcse. 62. Szalagszerű lemez. 64. Testrész. 66. ... mars! 67. Gépkocsi-márka. 68. Most léay .... Domokos. 70. A föld kérgét alkotó szilárd anyagok. 72. Sérült lábú emberek használják ezeket. 73. Megyénkbeli egyik állami gazdasággal kapcsolatos.

**Függőleges:** 1. Európai nép. 2. ..... Birman Dezső. Kossuth-díjas szobrász. 3. Ányos Pál. 4. ..... dájcs! (Nem tudok németül). 5. Klasszikus művészet. 6. A pákozdi csata hadvezére. 7. Olyan (személy), aki minőségi követelményt támaszt. 8. Szegény ..... (Jókai-regény). 9. Morze-jel. 10. Nemrég elhunyt humoristánk. **13. Költő és történet író. Őt nevezték a „magyar Liviusnak".** 14. Keletázsiai pénz- és súlyegység. 17. Görög betű. 19. Bőrtarisznya. 21. Szovjet repülőgéptervező, a sugárhajtású repülőgéptervezés egyik úttörője. 23. Erdei madárszállás. 25. Neon. 31. A hasmenés orvosi elnevezése. 33. Megyénkbeli község, ahol egy 200 éves platánfát nemrég nyilvánítottak védetté. 34. Varsó fölött ömlik a Visztulába. 35. Cseppfolyóssá alakul. 36. Drámai alkotás. 39. Cselekvés, céltudatos tevékenység. 42. .. hoc (alkalmi). 43. Az anyaköpet hasadékát kitöltő érctömeg. 46. Elektromos töltések mozgása. 47. Ijesztő külsejű szellem. 48. Mulatság, réaiesen. 52. Illatos, kerti növények. 54. Baráti nép. 56. Kiejtett mássalhangzó. 57. Oran azonos nemű betűi. 58. Evezőkkel és vitorlákkal felszerelt nagy hajófajta volt. 60. Porrasztásnál használt kéziszerszám. 62. Vasúti rakodásnál alkalmazott leitős emelvény. 63. Ázsiai vadló. 65. Rövidlejáratú kötelezvény. 67. V. A. I. 69. Nevek után szereplő betűk. 71. Végrehajtó Bizottság.

*

Kérdéseink: Hol született a vízsz. 16. és a függ. 13. sz. sorban szereplő személy?

**Aczél László**

KENDE SÁNDOR

# Furcsa lány

98.

Majd a szertartásosan föltálalt ital csöndes kóstolgatása közben, a szívószállal ábrákat rajzolva a sima abroszra, elgondolkozva belenézett Dario Santi arcába:

— Én magának csak két dolgot akarok mondani.

— Parancsoljon.

— Az egyik, hogy mi nem voltunk szegények.

Dario nem fordulhatott el, állnia kellett a válaszra nem váró tekintet szigorát.

— A másik érdekesebb. Én, fiam, nem foglalkoztam kerítéssel, ezt nagyon jól tudja. Nem kellett magának keríteni: elég ügyes kis langyos víz volt, drágaságom, anélkül is!... Engesztelje hát ki magukat másféle hazúgsággal, ha a lelki békéjük úgy kívánja.

— Bocsánat, művésznő, én nem kívánok vitatkozni.

— Jó. Nem vitatkozunk. Ne értsen félre: nekem semmi kifogásom az ellen, hogy a lányom mit művel. A magával való kapcsolatát nem elleneztem annak idején, tapasztalhatta, és ez a frigy sem ingerel... De amit összehazudtak, azért nekem elégtétel jár! Az úgy szerzett lelki békéjük, kedves barátom, föl fog szépen borulni; ezzel tartozom.

— Anyu!

— Nem rólad van szó!

Dario az égre emelte a tekintetét:

— Hallatlan! Hogyan gondolja?!... A művésznő nem ismeri a helyzetet...

— Nem vitatkozunk, épp az imént állapodtunk meg ebben. Én magának csak ezt akartam mondani. A többit majd a kedves édesanyjának.

— Lehetetlen! — akart Dario megint fölállni.

Anyu kezét magamhoz vontam:

— Délutánra jelentettelek be... Addig majd...

Nem folytathattam. Férjem az asztalra csapott:

— Ki engedte meg?!... Képtelenség! Egy beteg öregasszony!... Mi nem ezt érdemeltük...

— Ha a lányom így intézte...

— Anyu!

— Induljatok, szívem. Engem a taxi házhoz visz. És be fognak engedni, garantálom!

— — — — — — — — — —

— — — — — — — — — —

Dario úgy állított oda a nagyasszony széke elé, mint egy elfogott bűnözőt. Ahogy egy fölszedett csavargót vonszolnak be a bokrok közül. Valami gyanús, bújkáló alakot a mellékutca zugolyából a világosságra. Egy régóta körözött gonosztevőt a rejtekhelyéről. Ahogy a tettenért közveszélyeseket ragadják karon és behurcolják a vallatók elé: itt van, nézzétek, ez az!

A csuklómat fogta, legszívesebben talán megkötözött volna.

— Miért rángatsz?!

Nem engedett el.

Ugy érezte, most érkezett el az ideje. Nem első dühében, ahogy hazaérkeztünk, nem, előbb megtette a szükséges intézkedéseket: a gyerekeket elküldte otthonról, engem a szobámba kísért, tudomásomra hozta, hogy mélyen megsértettük, figyelmeztetett, hogy sírással nem segítek (bár nemigen szoktam sírni) — most meg inkább a tükörnek ugrottam volna neki, semhogy elsírtam volna magam!), és intézkedett, hogy az ebédemet tálalják kivételesen idebent, külön, mert rosszul érzem magam, és egyelőre nem kívánok kimozdulni. Aztán bezárkózott az öregasszonyhoz, alaposan fölkészítette (most mintha egyszerre megfeledkezett volna arról, hogy milyen nagyon beteg és mekkora kíméletre szorul szegény), és csak ezek után, a késői ebéd elköltése végén vezetett engem elő.

Talán bűnbánó arcra számítottak.

Anyósom, ahogy meglátott, hátrahőkölt, és Signora Maria minden igyekezete és óvatos elővigyázatossága ellenére, megragadta a magas szék karfáit, majd reszketve és verítékezve ugyan a hallatlan erőfeszítéstől, de valamennyire mégiscsak fölemelkedett.

Azonnal visszatámogatták.

Én is leültem. — Miért ne? — Egy puha puff, díszpárnával, az ablak felé elhajló filodendron léggyökerei alatt.

Dario megint a csuklómért kapott. Megperdültem, nem ért el. A homloka kivörösödött.

— Mit akartok tőlem?! Még nem gyilkoltam meg senkit!

— Nincs jogod kiabálni!

Signora Maria:

— Óóó!...

— Jogom???!

*(Folytatása következik)*

# MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

**1975. március 3-tól március 9-ig**

## ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

**KOSSUTH RÁDIÓ:** 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

**PETŐFI RÁDIÓ:** 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

## Hétfő

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.16: Operarészletek. 9.10: Illés Béla művei: Honfoglalás. Dramatizált epizódok. IV. rész. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Tudásunkat a világnak. Iskola építészet Dél-Amerikában. 10.45: Magyar előadóművészek felvételeiből. 11.34: Irodalmi évfordulónaptár. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Verbunkosok, nóták. 13.59: Válaszolunk hallgatóinknak (ism.) 14.19: Kóruspódium. 14.29: Jókai és korunk. VIII. rész. 15.10: Iskolarádió. 15.50: A Rádiószínház bemutatója: Vér a határon. Rádiójáték. 16.37: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 16.57: Szelényi István: Szvit rézfúvókra. 17.20: Sándor Judit énekel. 17.30: Emlékezés Károlyi Mihályra. 18.05: Húszas Stúdió. 19.40: A Rádió Kabarészínháza. 20.53: A Belügyminisztérium Duna művészegyüttesének népi zenekara játszik. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Szvjatoszlav Richter (zongora) és Adolf Busch (hegedű) lemezeiből. 23.35: Zenés játékokból.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Könyv a hazafiságról. 12.00: Händel-művek. 12.43: Negyedóra Barcsay Jenőnél. 13.03: Brahms a-moll vonósnégyes. 13.35: Sárközi György versei. 14.00: Kettőtől — hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Johann Strauss-est. Világhírű művészek felvételeiből. 19.10: A rock mesterei. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: Böngészde. 21.10: Michelangelo. 21.30: A hét zeneműve. Mozart: g-moll szimfónia. 22.00: Muzeális felvételeinkből. 22.18: Edith Piaf zenés életregénye. I. rész. (ism.) 23.15: Az Apostol-együttes felvételeiből. 23.35: Sosztakovics: IX. vonósnégyes.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió (ism.) 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Várja meg a búgó hangot. Kishangjáték. 19.09: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét. Közben: 20.21: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban (ism.) 21.55: Mehalia Jackson énekel. 22.28: Századunk kamarazenéjéből.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: TV-óvoda. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Olvasmány. 20.00: Josip Kozarac. Tena. TV-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Az Adria titkai.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Indirekt. 20.33: Huszonnégy óra. 20.50: Házi mozi: Rondo és Fehér nárciszok.

## Kedd

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Népi zene. 8.30: Harsan a kürtszó! 9.05: A Rádió Dalszínháza: Rigó Jancsi. Fényes Szabolcs daljátéka. 10.05: Iskolarádió. 11.51: Édes anyanyelvünk. 14.00: Gyermekeknek. 15.10: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Szatmári Szatyi Sándor dalai a Fáklyavivők című sorozatból. 16.20: Elhangzott . . . 16.40: Emmy Loose és Murray Dickie operettfelvételeiből. 17.05: Jókai és korunk. IX. rész. 17.35: Fúvószene. 17.45: A modern néprajzkutató tudományos módszerei. 18.00: Paul Badura-Skoda zongorázik. 18.30: A Szabó család . . . 19.25: Nótaest. 20.20: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 20.46: Élet a születés után. 21.19: Sanzon-lexikon. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.30: A Frontvárosok frontjai I. rész. 22.40: Népballadák. 22.51: Mi van a genfi kettes kosarában? Aktuális gazdasági jegyzet. 23.01: Magyar muzsika. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szimfonikus zene. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Felfedező úton a világ legnagyobb aipszbarlangjában. II. rész. 12.00: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 12.30: Delly Rózsi és Radnai György énekel. 13.03: Párbeszéd magunkról. 13.23: Romantikus kórusmuzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: A fogyasztás két világa. V. rész. 18.35: Kocsár Miklós: Nagyrédei lakodalmas. 18.52: Új könyvek (ism.) 18.55: Jó estét, gyerekek. 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat: Delibes: Lakmé. Három felvonásos opera. Közben: Kb. 21.15: Tudásunkat a világnak. Kb. 21.30: Frideczky Frigyes versei. Kb. 22.10: Népdalok. 22.30: Zenekritikusok hanglemezeiről. 23.15: Balassa P. Tamás szerzeményeiből.

### 3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió (ism.) 18.25: Két Gesualdo kórus. 18.35: Magnósok, figyelem. 19.20: Külföldi tudósoké a szó. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb.

## 12 HÉTVÉGE

20.25: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. Arany János XI. rész. (ism.) Kb. 21.23: Benny Goodman klarinétozik. 21.40: Szervánszky Endre: Concerto József Attila emlékére. 22.22: Az alvajáró. Részletek Bellini operájából.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.) 9.00: Énekeljünk együtt. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.) 9.55: Történelem (ált. isk. 5. oszt.) 11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.) 11.35: Hókusz-Pókusz a Kakaó Bárból. Vidám műsor gyermekeknek. 13.35: Élővilág (ism.) 14.30: Énekeljünk együtt (ism.) 14.35: Környezetismeret (ism.) 15.25: Történelem (ált. isk. 5. oszt. — ism.) 16.25: Történelem (ált. isk. 6. oszt. — ism.) 17.08: Hírek. 17.15: Négy keréken Indiáig. NSZK útirajzfilm-sorozat. III. rész. Európából Ázsiába. 17.50: Beszélgessünk . . . Ifjúsági vitadélután. I. rész. 18.20: Magánügye a közügy. Riportfilm. 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: A háromszögletű kalap. De Falla balettjének spanyol—NSZK filmváltozata. 20.50: „Hit, illúziók nélkül". Kortársak Károlyi Mihályról, születésének 100. évfordulóján. 21.55: Latin-Amerika. Olasz dokumentumfilm-sorozat. V. rész. A Szegények keresztje. 22.35: TV-Híradó.

### 2. MŰSOR

20.00: Örökség. Néprajzi-sorozat. Andrásfalviak betlehemes játéka Kakasdon. 20.25: 15 perc dzsessz. Osztrák film. 20.40: Városok, művek . . . NSZK dokumentumfilm-sorozat. IX. rész. Párizs és környéke. II. rész. 21.10: TV-Híradó 2. 21.30: MOKÉP-reklám. 21.35: Asszonyok láncon. Magyarul beszélő amerikai film. (18 éven felülieknek!)

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Ember és föld. Népszerű tudományos film. 18.15: Szarajevói zenei estek. 18.45: A felismerés pillanata. 20.00: Leonardo da Vinci — filmsorozat. 21.20: Találkozások.

## Szerda

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Nótacsokor. 9.00: Honfoglalás. V. rész. 9.20: Lily Pons és Hermann Prey énekel. 10.05: „Nyitnikék" — Kisiskolások műsora. 10.40: Autóipar — több részletben. 10.50: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó-család. (ism.) 12.30: Tánczenei koktél. 13.20: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Balladáink világa, IX. rész. 14.30: Nőkről — nőknek. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.) 15.45: Julie Andrews énekel. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Autóipar — több részletben. 16.26: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 17.45: Autóipar — több részletben. 18.03: Korunk operacsillagai. 19.25: Közvetítés a Magyarország—Bulgária jégkoronamérkőzésről, Szófiából. 19.40: Slágerek a nagyvilágból. 19.55: Közvettítés a Malmö—FTC KEK mérkőzés II. félidejéről. 20.50: Híres karmesterek próbálnak. II. rész. 21.35: Katonák — kormányon. Peru: politizáló parancsnokok. 21.59: Népi muzsika. 22.20: A dzsessz világa. 23.21: Orosz kamaramuzsika. 0.10: Bálint János cimbalmozik.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.50: Tíz perc külpolitika (ism.) 9.03: XX. századi kórusmuzsika. 9.20: Wolf Péter szerzeményeiből. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Operarészletek. 12.40: Házunk tája. 13.03: Liszt-művek. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.) 14.00: Mádi Szabó Katalin népdalokat énekel. 14.15: Kerámiagyűjtőknek. 14.20: Szimfonikus táncok. 14.35: Örökzöld dallamok. 15.20: Flotow: Márta — Jelenet: Márta — Jelenet és ötös a III. felvonásból. 15.33: Az MRT énekkara énekel. 15.43: Versek. 15.48: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.03: Versek. 16.08: Behár György szerzeményeiből. 16.36: Az Alekszandrov-együttes műsorából. 16.46: Ifjúsági könyvespolc. 16.59: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Ahol a Barátság olajvezeték véget ér . . . Dokumentumműsor. 19.19: Éneklő világ. Egyiptom dalaiból. II. rész. 19.39: Ahogy az erőszak születik. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Szunyogpuszta. Rádiójáték. 21.27: A Makra és olvasói. 21.57: Barokk muzsika. 23.15: Részletek Ziehrer műveiből.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: A Stúdió 11 játszik. 18.53: Dvorzsák: IX. Új világ szimfónia. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Bartók vonósnégyes hangversenye. Kb. 20.33: Versek. (ism.) Kb. 21.35: Operaegyüttesek. 22.29: Zenei panoráma.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

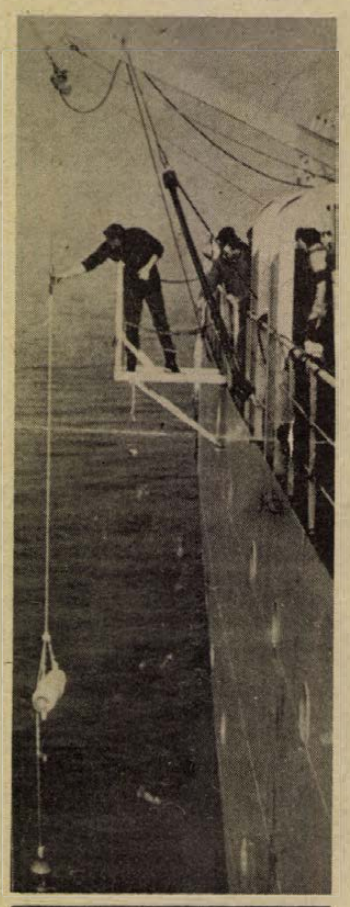
8.05: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.) 9.20: Kémia (középisk. I. oszt.) 9.55: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. oszt.) 10.20: Örökség. Néprajzi-sorozat. Fejfák. (ism.) 10.35: Egon Müller különös nekrológja. Magyarul beszélő NSZK film. (ism.) 11.55: Játék a betűkkel (ism.) 13.35: Földrajz (ism.) 17.18: Hírek. 17.25: Bajnokok bemutatója. Részletek a koppenhágai Műkorcsolya EB gálaprogramjából. 17.50: Az egyetemesség útján. 30 éves az UNESCO. 18.30: Beszélgessünk . . . Ifjúsági vitadélután II. rész. 19.00: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.20: FF Malmö—Ferencváros. Labdarúgómérkőzés a Kupagyőztesek Európa Kupájáért. Közvetítés Malmőből. Kb. 21.35: „. . . ez már együttes cselekvés." Dokumentumfilm. 22.05: TV-híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Tennessee Williams: A tetovált rózsa. Dráma három felvonásban. A Madách Színház előadása, felvételről (16 éven felülieknek). Közben: Kb.: 21.00: TV-híradó, 2.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Távcső. 18.15: Népszokások. 18.35: Tudományos stúdió. 20.00: A világ a háborúban — dokumentumadás. 20.55: Labdarúgás. Kupák kupája, Real—Crvena Zvezda.



Március 8., szombat. 19.00 óra: Mentsük meg a tengereket c. kisfilm.

## Csütörtök

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Reiner Frigyes a Chicagói szimfonikus zenekart vezényli. 9.00: A fogyasztás két világa. V. rész. 9.25: Magyar tájak, dalaiból. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Beethoven-művek. 11.14: Gondolat. 12.35: Melódiakoktél. 14.05: Világirodalmi kiadványokról beszél Géhez István. 14.20: XX. századi zongoramuzsika. 14.33: Új lemezeinkből. 14.52: Balázs Árpád—Szilágyi György: A harcot vállalni kell — kantáta. 15.10: Az élő népdal. 15.20: Gyurkovics Mária énekel. 15.40: Élni, embermódra. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Népi zene. 16.30: A közoktatás fóruma. 17.05: Mozart: g-moll szimfónia. 17.23: Hallgatja a hallgató? 17.48: Beszéljünk Liszt Ferencről. 18.13: Michelangelo, a reneszánsz sokoldalú óriása. I. rész. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.30: Kritikusok fóruma. 19.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Az MRT szimfónikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.20: Népballadák (ism.). Kb. 21.25: Adottságok, lehetőségek. Kb. 21.45: Verbunkosok, muzsika. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A frontvárosok frontjai. Utijegyzet. II. rész. 22.30: Slágermúzeum. 23.10: Operarészletek. 0.10: Fúvószene.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.03: Magyar előadóművészek Haydn-felvételeiből. 9.40: Orvos az iskolában. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Hangszer-régiségek Vietnam földjén. A VDK Rádió összeállítása. I. rész (ism.). 12.10: Ravel-művek. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Operakórusok. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől ötig... 17.00: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.10: Csak fiataloknak. 19.10: Reklám. 19.13: Holnap közvetítjük. 19.40: Új könyvek (ism.). 19.43: Téli volt-e a téli Balaton? 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Illés Endre Színháza: Az idegen. Színmű két részben (ism.). 22.42: Két Bárdos Lajos kórusmű. 23.15: Népdalok, néptáncok.

### 3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Zenei panoráma. 18.59: Mint oldott kéve. Jelenetek Sárközy György regényéből (ism.). 19.45: A Montreuxi Dzsesszfesztivál felvételeiből. 20.18: Charles Münsch operafelvételeiből. 21.09: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. XII. (befejező rész), (ism.). 21.30: Zenekari muzsika.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Magyar irodalom (ált. isk. 6. oszt.). 9.00: Énekeljünk együtt. Cipősütés. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). 9.55: Matematika (ált. isk. 6. oszt.). 11.05: Kémia (ált. isk. 8 oszt.). 11.30: Cimbora (ism.). 13.35: Magyar irodalom (ism.). 14.30: Énekeljünk együtt (ism.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 15.25: Matematika (ism.). 16.25: Kémia (ism.). 16.50: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. 17.30: Hírek. 17.35: Tizen Túliak Társasága. 18.25: Telesport . . . 18.50: Akarni s tenni kell. Riportfilm. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: A Thibault-család. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat. III. rész. 21.35: Teleszubjektív (6). 22.35: TV-Híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Gianni Nazzarovval, a Nápolyi öbölben. Zenés olasz film (ism.). 20.25: Színikritika. Gogol: A revizor c. vígjátékának Nemzeti Színház-i előadásáról Almási Miklós beszélget. 20.55: Spanyolország napsütésben. Lengyel rövidfilm. 21.15: TV-Híradó 2. 21.35: Meghalni április 10-én. Magyarul beszélő svéd rövidjátékfilm.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Mérleg pontos méréshez — adássorozat gyermekeknek. 18.15: Mi újság? Szórakoztató zenei adás. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Ember, mi lesz most. TV-dráma.

## Péntek

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Daljátékokból. 9.00: Illés Béla művei. Honfoglalás, VI. (befejező) rész. 9.20: Bach-művek Busoni átiratában. 10.05: Iskolarádió (ism.). 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.35: Régi híres énekesek műsorából. 11.00: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 11.10: Bartók: Fából faragott királyfi — táncjáték. 11.49: Bodnár György könyvszemléje. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Kürthy Éva népdalokat énekel, Béres János furulyázik. 13.45: Külterjes belkereskedelem. Riport. 14.00: Csicseri bolt. 14.25: „Nyitnikék" Kisiskolások műsora (ism.). 15.10: Magyarán szólva . . . (ism.). Kóruspódium. 15.35: Szabó Ferenc: Elfelejtett szerenád. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Rádió Könyvklubja. Író—olvasó találkozó. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Évfordulók nyomában. 18.00: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója: Akkor még Klotild utca volt. Kárpáthy Gyula eseményjátéka a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek előadásában, II. rész. 19.25: Közvetítés a Magyarország—Ausztria jégkorong-mérkőzésről, Szófiából. 19.40: Béres Ferenc népdalfelvételeiből. 20.05: Mindenki könyvtára. Kalevala (ism.). 20.35: Sikerlista — 1975. február. 21.18: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.38: Bach: V. Brandenburgi verseny. 22.20: Meditáció — még egyszer a karrierizmusról. 23.04: Verbunkosok, nóták. 0.10: Rahmaninov operáiból.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Hangszer-régiségek Vietnam földjén. A VDK Rádió összeállítása, II. rész. (ism.). 12.10: Respighi műveiből. 12.50: Sárközi György versei. 13.03: Marcella Pobbe és Dimitr Petkov énekel. 14.00: Kettőtől-hatig . . . 14.45: A beat kedvelőinek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpiliitkai figyelő (ism.). 18.20: Csengery Adrienne régi magyar dalokat énekel, a Camerata Hungarica együttes játszik. 18.32: A Dunánál. Történelmi figyelő (ism.). 18.52—21.38: Flotow: Márta. Négyfelvonásos opera. Közben: 19.40—19.55: Közoktatási újságírók találkozója. Kb. 21.38: Nóták. 22.18: Edith Piaf zenés életregénye, II. rész. 23.15: Beethoven-művek.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Hangfelvételek felsőfokon. 20.00: A Montreuxi Dzsesszfesztivál felvételeiből. 20.33: 2000 felé . . . Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 21.08: Mozart-művek. 21.55: Mexikóban történt (ism.). 22.40: Purcell-áriák.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.). Micsoda dolog! 8.35: People You Meet. Angol nyelvtanfolyam (középisk. IV. oszt.). Borzasztóan sajnálom. 9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.). Moszkva és Leningrád. 9.55: Történelem (ált. isk. 7. oszt.) „Kísértet járja be Európát". 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.) Az egyenáramú elektromotor működése és gyakorlati alkalmazása. 11.35: Tizen Túliak Társasága (ism.). 13.35: Orosz nyelv (ism.). 14.30: Földrajz (ism.). 15.25: Történelem (ism.). 16.25: Fizika (ism.). 17.28: Hírek. 17.35: Kuckó. 18.05: Az író színháza? A rendező színháza? Riportfilm a Nemzetközi Színházi Intézet budapesti tanácskozásáról. 18.30: Öt perc meteorológia. 18.35: Nők a világban. Nőnapi köszöntő. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: Hazai esték. Zalaegerszeg—Hódmezővásárhely. Kb. 22.05: TV-Híradó — 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Kerítés. Gondolatok egy dokumentumfilm nyomán. A Műhely című társadalomtudományi figyelő melléklete. 20.50: Őskori leletek Romániában. Román rövidfilm (színes). 21.00: TV-Híradó — 2. 21.20: Aczél—Semesi: Sólyom a sasfészekben. Tévéfilm-sorozat, I. rész (ism.).

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.15: Magyar nyelvű TV-napló. 17.30: Betűre — betű. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Emlékkönyv — Nőnap alkalmából. 20.00: Mindent, vagy semmit. Vetélkedő. 21.55: A világűr 1999-ben. Filmsorozat. Utána műkorcsolya-világbajnokság (felvételről). Majd egész estét betöltő műsor a Nőnap alkalmából.

## Szombat

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: Nemzetiségeink zenéjéből. 8.58: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 11.06: Rádiószínház: Falusi Edisonok, Miran Kucsics, Zvonimir Bajszics és Makszim Jurjevics dokumentumjátéka. 11.46: Keringők. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.30: „Levelező" nyelvtanulás. Dezséry László írása. 13.40: Fiataloknak! 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Örökzöld dallamok (ism.). 16.00: 168 óra . . . 17.50: Magyar költők versei a Nemzetközi Nőnap alkalmából . . . 18.10: Dévai Nagy Kamilla népdalokat énekel, Szakály Ágnes cimbalmozik. 18.25: Lemezmúzeum. 19.30: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.15: Közvetítés a Magyarország—Dánia jégkorong-mérkőzéséről, Szófiából. 22.30: A beat kedvelőinek (ism.). 23.15: Iphigenia Taurisban. Részletek Gluck operájából. 0.10: Melódiakoktél.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Gyöngy Pál operett- és filmzenéjéből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Egy hercegprímási uradalom örökösei. Pölöskei Ferenc és Takács Ferenc szociográfiai dokumentumműsora. 9.55: Sárközi György versei. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Cigánydalok, csárdások. 12.20: Népszerű szimfónikus zene. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." (ism.). 13.03: Szigeti József Schubert-felvételeiből ad elő. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 14.00: Naprafogó. 14.52: Éneklő ifjúság. 15.00: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 15.30: II. félidő. Közvetítés a Diósgyőr—Vasas és az SBTC—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó mérkőzésről. 16.30: A hét műsorából (ism.). 17.30: Fúvószene. 17.41: A bosztoni múzeum aranykincse. 18.10: József Attila szavalóverseny III. rész. 19.00: Februárban hallották először. 19.26: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét: Kovács Dénes zenekari hegedűestje. Kb. 20.30: Öt perc sport. Kb. 20.35: Új könyvek (ism.). Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: A Rádiószínház bemutatója. Használt koporsó. Galgóczy Erzsébet rádiójátéka. Kb. 22.08: Nóták. 23.15: Slágerrandevú.

### 3. MŰSOR

12.23: Francia muzsika. 12.51: Mozart: g-moll szimfónia. 13.11: Tánczene Varsóból. 13.33: Magyar zeneszerzők. 13.55: A Deller-énekegyüttes Morley-felvételeiből. 14.12: Bruckner: VIII. szimfónia. 15.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Ágay Karola énekel, a Budapesti Fúvósötös játszik. 16.40: Ötórai tea. 18.10: Wagner: Parsifal. Háromfelvonásos opera. Közben: 19.52: A világirodalom remekei. Sztyepancsikovo falu és lakosai. Epizódok Dosztojevszkij regényéből. Közben: 21.44: G. Szabó László versei. 21.50: Az operaközvetítés folytatása.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Kék fény. Riportműsor (ism.). 10.00: A Thibault-család. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat. III. rész (ism.). 11.35: Örökzöld dallamok. Intervízió-átvétel az NDK Televízió műsorából. 14.13: Egy sas szeretetéért. Angol film (színes). 14.40: A nyelv világa. A Műhely című társadalomtudományi figyelő melléklete. 15.20: Reklámműsor. 15.25: Ismerje meg Samu Gézát. Portréfilm. 15.45: Napilapok, hetilapok . . . Miről ír a világsajtó? 16.00: Fedettpályás Atlétika EB. Közvetítés Katowicéből (színes). 17.15: Reklámműsor. 17.25: Hírek. 17.30: A Mexikói Egyetem Énekkara énekel. I. rész. 17.50: A látás hatalma. IX. rész: A kép, mint tárgy (színes). 18.10: József Attila szavalóverseny. A 3. területi döntő közvetítése a TV I. stúdiójából. 19.00: Mentsük meg a tengereket. Kisfilm. 19.15: Cicavízió (színes). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szombat este . . . 20.01: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. XI. rész: Az asszony ingatag (színes). 20.15: Nőnapra. A nőket köszönti Brachfeld Sigfried. Vendégünk: Király Andrásné, a Budapesti Pártbizottság titkára. 20.45: Operettpódium. Összeállítás Planquette és Offenbach műveiből. 21.30: G. B. Shaw: Falusi udvarlás. 22.00: Portréműsor Markó Iván balett-táncosról (színes). 22.50: Tv-híradó.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.25: A tudás — vagyon. 15.55: Labdarúgás: Dinamo-Celik. 17.50: Rajzfilm. 18.15: Gyermek kontakt műsor. 20.00: Színház a házban. 20.35: Dubrovnik Jugoszláviának — szórakoztató rendezvény. 21.10: A makrancos hölgy. Játékfilm.

## Vasárnap

### KOSSUTH RÁDIÓ

17.23: Múzeumi híradó. 7.26: Testvérlátogató. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Herbert von Karajan vezényel. 9.10: A kisgyerek, ki voltam, Horgas Béla dokumentumműsora, József Attiláról. I. rész. 9.50: Decsányi János: Szvit ifjúsági zenekarra. 9.59: Nelson Eddy énekel. 10.12: Bertha Bulcsu műhelyében. 10.22: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta . . . 12.55: Tisztelet az embernek . . . Jegyzet. 13.05: Pataky Kálmán énekel. 13.30: Harminc év múltán. 14.10: A zongoraművészet első aranykora. 15.08: A frontvárosok frontjai: III. rész. 15.28: Féléra sanzon. 15.58: Lemezek közt válogatva . . . 16.26: Zenés játékokból. 17.05: Népdalkörök országszerte. 17.25: Az I. Musici di Róma kamarazenekar lemezeiből. 17.58: Világlíra. 18.13: Magnósok, figyelem (ism.). 19.15: Az MRT népi zenekara játszik. 19.55: Mind őt csodálták, mind csak őt dicsérték . . . II. rész. Michelangelo, a művész. 20.30: Országos zenei műveltségi verseny. Liszt és kora. 22.20: Eszmecsere. 22.50: Operettrészletek. 0.10: Éji zene.

### PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: A Rádió Kabarészínháza (ism.). 10.10: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.25: Magyar Múzsa. 11.04: Fúvószene. 11.22: A művelődéspolitikai rovat műsora. 11.42: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 12.58: Pimpimpáré királykisasszony. Mesejáték (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 15.10: Mozart: g-moll szimfónia. 15.37: Kodály: Mátrai képek. 15.49: Brigetio ősei. Riport. 16.05: Ez is, az is . . . 18.05: A vasárnap sportja. 18.50: Mit üzen a Rádió? 19.25: Brahms-művek. 19.55: Jó estét, gyerekek! 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Koncz Zsuzsa és a Fonográf-együttes felvételeiből. 21.00: Levelek a világirodalomból. 21.15: Népdalok, néptáncok. 22.03: Ravel két egyfelvonásos operája.

### 3. MŰSOR

8.09: Csak fiataloknak! (ism.) 9.09: Barokk muzsika. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Csajkovszkij: IV. szimfónia. 11.21: A világirodalom remekei. Sztyepancsikovo falu és lakosai. II. rész. Rádiójáték. 12.10: Operarészletek. 13.04: Sztereoriport. 13.38: Zenekari muzsika. 15.03: Diákkönyvtár hangszalagon. A Pál utcai fiúk. Rádiójáték. II. rész (ism.). 16.07: Anna Moffo és Mario Del Monaco énekel. 16.55: Kis magyar néprajz. 17.00: Művészlemezek. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Fülöp Attila ária- és dalestje. Közben: 18.35: A magyar költészet századai. Szabó Lőrinc I. rész (ism.) 19.21: Hubert Laws együttese játszik. 19.49: Montserrat Caballé és Bernabé Marti operakettősöket énekel. 20.36: Derűs bölcsességek. „Gőzölög a cikória kávé . . ." E. T. A. Hoffmann művei (ism.). 21.56: Az Amszterdami Concertgebouw zenekar hangversenye a Helsinki Fesztiválon.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Német nyelvtanfolyam. 9.25: Angol nyelvtanfolyam. 9.40: Ki játszik ilyet? Vargha Balázs műsora gyerekeknek. Szimatolunk (ism.). 10.00: Csak gyerekeknek! Kisfilm-összeállítás. 11.00: Leonard Bernstein a muzsikáról. Hangverseny fiataloknak: A párizsi út. 11.50: Horgászmódszerek. Magyar rövidfilm. 14.18: Iskolatévé — mindenkinek. Történelem (ált. isk. 7. oszt.). 14.50: Reklámműsor. 14.55: Michelangelo élete. Magyarul beszélő olasz tévéfilmsorozat. III. rész. 16.00: Reklámműsor. 16.10: Fedettpályás atlétikai EB. Közvetítés Katowicéből. 17.10: Delta Tudományos híradó. 17.35: Műsorainkat ajánljuk. 18.00: A látás hatalma. X. rész. A tér élménye és kifejezése. 18.20: Hazánk Magyarország. Dokumentumfilm-sorozat. IX. rész. Nők a holnapok felé. 18.45: A Közönségszolgálat híradója. 18.50: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Kezed melegével. Magyarul beszélő szovjet film. 21.20: Sporthírek. 21.30: A próbáktól a bemutatóig. Dokumentumfilm Prokofjev: Három narancs szerelmese c. operájának Erkel Színház-i bemutatójáról. Kb. 22.20: Hírek.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

1

SZOMBAT

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*ALBIN*

*nevű*

*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.27 — nyugszik 17.28 órakor. A Hold kél 22.21 — nyugszik 7.41 órakor.**

## Gellért Endre

*Tizenöt évvel ezelőtt, 1960. március 1-én halt meg — 46 éves korában — Gellért Endre kétszeres Kossuth-díjas rendező, a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze.*

*A budapesti egyetem bölcsészkarának hallgatója volt, majd 1933-ban a Színművészeti Akadémiára iratkozott át. 1935-ben itt szerzett oklevelet és a Vígszínházhoz szerződött. Hivatását a fasizmus évei alatt nem folytathatta; a felszabadulás után, 1945-ben a Nemzeti Színház mindjárt rendezőnek szerződtette. 1948-tól főrendezőként itt működött. A Sztanyiszlavszkij-rendszer hazai meghonosításának legkövetkezetesebb harcosa volt. A nagy szovjet rendező nyomán a színészi átélés, a tudatos emberábrázolás realista elveit érvényesítette a magyar színpadon.*

*Kiemelkedő művészi munkát végzett az új magyar darabok bemutatásával, amelyeket dramaturgiai tevékenységével is nagymértékben erősített. 1945-től haláláig a Színház- és Filmművészeti Főiskola színész főtanszakának vezető tanára is volt. Az 1950-es évek végén emlékezési zavarai támadtak, s attól való félelmében, hogy betegsége súlyosbodik és emiatt hivatását félbe kell szakítania, öngyilkos lett.*

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Hoffmann meséi (este 7 órakor) Szabó Samu-bérlet.

**Kamaraszínház:** Búbos vitéz (du. 3 órakor)

### MOZI

**Park:** Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8)

**Petőfi:** A keresztapa másik arca (f4, hn6, 8)

**Kossuth:** Volt egyszer egy zsaru (10, 12) Betyárok (f3, f5) A keresztapa másik arca (f7, hn9)

**Fekete Gyémánt:** Bredow lovag nadrágja (4, 6) **Jószerencsét:** Keresztesek I—II (5) **Rákóczi:** Buck és a prédikátor (5, 7) **Május 1.:** A hegytetőn zöld fenyvesek (f6) **Harkány:** Ruszlán és Ludmilla I—II. (7) **Komló, Május 1.:** Némo kapitány és a víz alatti város (4, 6) **Komló, Zrínyi:** 141 perc a befejezetlen mondatból (f10, 4, 7) **Mohács:** Zsuzsi és a varázsgyűrű (6) A halott asszony visszatér (8) **Siklós:** A gamma sugarak hatása a szászszorszépekre (7) **Szigetvár:** Játszd újra, Sam! (8)

## időjárás

**Várható időjárás szombat estig: az ország északi és keleti részén felhős, időnként erősen felhős idő, néhány helyen futó havasesővel, esővel. Máshol kevesebb a felhő, valószínűleg csapadék nélkül. Mérsékelt, élénk nyugati szél. Az éjszakai lehülés főképp északkeleten gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 2, mínusz 7, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 4, 9 fok között.**

## Kultúrkörúton

A Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége kultúrkörutat szervezett Baranyában. Az első állomás Boldogasszonyfa volt, ahol tegnap este a község művelődési házában jöttek össze a falu lakói, s megnézték a Pécsi Tanárképző Főiskola német néptánc együttesének műsorát és meghallgatták a Szécsei zenekart. Március 1-én 19 órai kezdettel Somogyhárságyon, 2-án pedig Endrőcön tartanak hasonló estet, ahol a mecseknádasdi német kultúrcsoport mutatja be műsorát. Az esteken *Réger Antal*, a szövetség főtitkára és *Kerner Lőrinc*, a szövetség titkárságának tagja tart tájékoztatót időszerű nemzetiségpolitikai kérdésekről és a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének 20 éves munkájáról.

◆

**— Hideg lakások Újmecsekalján.** Február 28-án, délután 16 órától csőtörés miatt szünetel a fűtés- és melegvízszolgáltatás a Bánki Donát, Páfrány, Lengyel Gyula, dr. Veress Endre úti fogyasztóknál. A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat azonnal megkezdte az üzemzavar elhárítását és a tervek szerint ma, március 1-én a délelőtti óráktól már ismét lesz fűtés- és melegvízszolgáltatás az említett területen.

**— Kinizsi bál.** A „sörös" labdarúgók hagyományos bálját rendezi meg a Pécsi Kinizsi labdarúgó szakosztálya ma, szombaton este 19 órai kezdettel. A hajnali négyig tartó bált a Pécsi Pannónia Sörgyár kultúrtermében rendezik meg.

◆

## I. osztályosok beiratkozása

A Komló városi Tanács V. B. művelődésügyi osztálya az I. osztályosok beiratkozásával kapcsolatban az alábbiakról tájékoztatja az érdekelt szülőket: minden tanköteles korba lépő gyermeket, — aki 1975. augusztus 31-ig betölti a 6. életévét — a szülő (gondviselő) köteles március 1—15-e között a lakása szerint körzetileg illetékes általános iskolába beiratni. Általános iskoláinkban az óvodába nem járó I. osztályba lépő gyermekek számára iskolai előkészítő tanfolyamot szervezünk. Erről az iskola igazgatósága a beiratkozásnál bővebb felvilágosítást ad a szülőknek.

## *Bóbitáék Titográdban*

A jugoszláviai Titográdban ez év őszén rendezik meg első ízben az eszperantó amatőr bábegyüttesek nemzetközi fesztiválját. Magyarországról a népszerű pécsi Bóbita bábegyüttest hívta meg a szervező bizottság. A számos hazai és külföldi szereplésen részt vett bóbitások számára újszerű feladatot jelent az, hogy a bábok eszperantóul beszélnek és énekelnek majd.

◆

**— Együttműködési szerződést** készített elő az istenkuti Gárdonyi Géza művelődési ház, valamint a Pécsi Dohánygyár. A megállapodást, — mely a munkások önművelődését, látókörének bővülését kívánja elősegíteni a közös rendezvények keretein belül — ma írják alá a felek.

**— A szocialista brigádmozgalomban,** a termelésben, a feladatok teljesítésében elért eredményeiket értékelik hétfőtől kezdve a B. m. Állami Építőipari Vállalat termelőegységei, s egyúttal az idei év feladatait is meghatározzák.

**— Az úttörő- és KISZ-tábor** építése tovább folytatódik a Pécsi-tó nyugati oldalán mintegy háromnegyed millió forint értékben. Augusztusra 22 új pavilont adnak át a tervek szerint. Az építkezéshez a sásdi járás téeszei és a KISZ KB nyújt jelentős anyagi támogatást.

**— Újra megnyílik** a női divattáska-üzlet. Egyhónapi szünet után, március 3-án, hétfőn délelőtt 9 órakor ismét megnyílik a Pécsi Kesztyű és Bőrdíszműipari Ktsz Kossuth Lajos utca 17. szám alatt lévő női kesztyű és divattáska üzlete. A boltot a szövetkezet saját erőből alakította újjá.

◆

## Esküvő

*JAKUS MÁRIA*

*és*

*RUPPERT FERENC*

*szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. március 8-án 17.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*



**A Magyar Hajó- és Darugyár Angyalföldi Gyáregységében szállításhoz készítik elő azt a száztonnás úszódarut, amelyet brazil megrendelésre gyártottak. Hamarosan befejezik a Szovjetunió részére készített 16 tonnás úszódaru üzemi próbáit is.**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

**— Avantgarde és tömegművészet a filmben** címmel BÍRÓ YVETTE, a Filmtudományi Intézet munkatársa tart előadást a Doktor Sándor Művelődési Központban, március 3-án, 19 órakor.

**— UGYELETES állatorvosi szolgálatot tart Pécs város területén március 1-én déli 12 órától március 3-án reggel 8 óráig dr. Gazsó Imre, Pécs, Vasas II. Telefon: 13-387.**

**— Bábelőadást tart a Bóbita** minden vasárnap 10 órakor (Déryné u. 18.) Műsora: Iciripiciri mesék.

**— Eb-tenyészszemlét** és B-törzskönyvezést rendez március 9-én, de. 9 órakor a mohácsi mozi mögötti parkban a MEOE mohácsi szervezete. Nevezés a helyszínen. (x)

**— Elvesztettem** február 26-án a 39-es buszon vagy Kertváros, Varsány utca útvonalán egy darab szőlőfürtre emlékeztető gyöngy fülbevalót. Kérem a megtalálót, jutalom ellenében adja le a színház portáján.

**— HIBAKIIGAZÍTÁS. Tegnapi lapunkba két sajnálatos számhiba került. Az első oldalon a PIV-ről szóló cikkünkben a tizennyolcezer négyzetméteres vásárterületből 6000 négyzetméter a fedett és 12 000 négyzetméter a nyitott bemutató-tér nagysága. A második oldalon a Magyar Elektrotechnikai Egyesületről szóló írásunk címe helyesen így hangzik: 1,5 milliárd forint hálózatfejlesztésre.**

**— Autósból** a Nádor étteremben, március 1-én, szombaton 19.30-tól 04 óráig. Meghívó, asztalfoglalás igényelhető a Klubirodában. (Pécs, Citrom u. 3.) Telefon: 12-738. (x)

## 04—05—07

Kővágószöllős és Pécs között haladt személygépkocsijával tegnap a reggeli órákban Keszericze István 26 éves hosszúhetényi lakos. A 6-os út 205-ös kilométerkövének közelében elvesztette uralmát a jármű felett, áttért a bal oldalra, majd az út menti árokba borult. A gépkocsi vezetője és felesége könnyebb sérüléseket szenvedtek.

✻

Tíz éves telepítésű fenyveserdő egy része lobbant lángra tegnap a kora délutáni órákban Komlón, a Mecsekjánosi úton lévő benzinkút közelében. A tűzoltók rendkívül gyors beavatkozásának köszönhető, hogy a széles időben a tűz nem terjedt tovább, így a jelentős megmentett értékkel szemben csak mintegy 3 ezer forint kár keletkezett.

## A lottó nyerőszámai

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Karcagon megtartott 9. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:**

**3, 14, 29, 33, 59**

**A március 3-i tárgynyeremény-sorsoláson a 7. játékhét szelvényei vesznek részt.**

◆

**— Hangverseny** a Fővárosi Tanács dísztermében. A budapesti Madách Gimnázium meghívására a Fővárosi Tanács dísztermében a vendéglátó iskola együttesével közösen hangversenyt ad március 1-én este 6 órakor a Komlói Kun Béla Gimnázium leány- és vegyeskara. Vezényel Nagy Ernő tanár.

**— Az élethű és kifejező** népdaléneklésről tart előadást március 1-én Várnai Ferenc Budapesten, a XI. kerületben lévő Fővárosi Művelődési Házban, délután 5 órakor.

**— Szalagavató bált** rendez március 1-én este fél hatkor a Pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola szülői munkaközössége és KISZ-szervezete a Doktor Sándor Művelődési Központban.

**— A PÉCSI VIZMŰ értesíti a közületeket és a lakosságot, hogy vízvezeték cseréje és karbantartás miatt március 3-án 7 órától március 8-án 16 óráig a Sallai u., István tér, Váradi Antal utca közötti szakaszát a közúti forgalom elől lezárja. A Sallai utcából a továbbhaladás a Hotel Tourist parkoló helyen keresztül lehetséges.**

**— A 39-es, 40-es orvosi Vöröskereszt** szervezet március 3-án, hétfőn délután 6 órakor az Alajos utcai pártszervezet helyiségében orvosi előadást tart „Az ember és a stressz" címmel. Előadó: dr. Lomb Dénes. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

◆

## A Baranyamék árai

**Nem változtak a zöldség-gyümölcs árak a MÉK boltokban. A fejeskáposzta kilója 3,80 fornit, a kelkáposzta 6,80 forint, a vöröskáposzta 5,40 forint kilónként. A zeller kilója 8 forint. A karalábé kilója 4,40 forint. Az import szőlő kilónként 40,— forint, az uborka szintén 40,— forint, a hegyes paprika darabja 5,40 forint, a retek csomója pedig 3,20—5,40 forintig vásárolható. A zöldhagyma csomója 2,— forint. A cékla kilója 3,80 forint, a tisztított parajt kilónként 12 forintért kínálják. A tojás darabja — minőségtől és fajtától függően — 1,10 és 1,40 forint.**

## tegnap történt

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke búcsúlátogatáson fogadta Fuat Kepeneket, a Török Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben végleg elutazik Budapestről.

✻

Pénteken az Egészségügyi Minisztériumban — hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából — dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter és dr. Paál György, a minisztérium pártbizottságának titkára fogadást adott az egészségügyben dolgozó, 1945 előtti és 1945-ös párttagok tiszteletére.

✻

Ülést tartott tegnap délelőtt Pécs megyei város Tanácsának művelődéspolitikai bizottsága. Az ülés első napirendi pontjaként *Papp Imre* tanácselnök-helyettes, a bizottság elnöke, beszámolót tartott az oktatási és közművelődési munka 1974. évi eredményeiről.

Az ülés második napirendi pontjaként *Csorba Tivadar*, a művelődési osztály vezetője ismertette az osztály és a művelődésügyi bizottság 1975. évi munkatervét.

✻

*Réger Antal*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkára tegnap Pécsre látogatott. Fogadta *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. Eszmecserét folytattak a szövetség munkájáról, valamint a Baranyában élő német nemzetiségiek helyzetéről. Megbeszélték a szövetség fennállásának 20. évfordulója tiszteletére Pécsett megrendezendő központi ünnepség programját.

## Lapzárta

**Befejeződött Jean Sauvagnargues francia külügyminiszter kétnapos hivatalos varsói látogatása. A miniszter és kísérete pénteken este hazautazott a lengyel fővárosból. Sauvagnargues hivatalos párizsi látogatásra hívta meg S. Olszowskit. A lengyel külügyminiszter a meghívást elfogadta. A francia külügyminiszter pénteken délután sajtókonferenciát tartott. Ezen tárgyalásait „várakozáson felülien sikeresnek és gyümölcsözőnek" nevezte.**

✻

Szófiában bolgár—szovjet megállapodást kötöttek a hét európai szocialista ország közös vállalkozásában létesítendő orenburgi gázvezeték ötödik szakaszának együttes építéséről. A megállapodás szerint a bolgár fél 516 kilométeres szakaszt épít meg.

✻

**Pénteken este bolgár kollégája, Petr Mladenov meghívására Szófiába érkezett Oskar Fischer, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere. Fischert a szófiai repülőtéren Mladenov, Andon Trajkov, a külügyminiszter első helyettese és a külügyminisztérium vezető beosztású munkatársai fogadták.**

✻

Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének elnöke pénteken fogadta Santiago Carrillót, a Spanyol Kommunista Párt főtitkárát, aki a JKSZ KB elnökségének meghívására baráti látogatáson tartózkodik Jugoszláviában.

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Fotóamatőrök. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: Operettrészletek. 9.10: Ki mit kap?... Matkó István jegyzete a nyereségrészesedésről. 9.20: A Rádió lemezalbuma. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.40: Kacsasült délelőtt tízkor. Hangjáték. 11.32: Híres énekesek műsorából. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Kárba veszett idő. Jegyzet. 14.10: Régi magyar dalok és táncok. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.05: Leo Slezák énekel. 15.25: Az Omega együttes felvételeiből. 15.50: Kis magyar néprajz. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra... Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Sportkrónika. 17.50: Petrovics Emil feld.: Csángó dalok és táncok. 18.02: Paganini: h-moll hegedűverseny. 18.30: Pest megye 50 hónapja. Dokumentumműsor. 19.00: Esti Krónika. 19.35: Öt perc sport. 19.40: Kaleiszdoszkóp — az opera világáról. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Közvetítés Magyarország—Belgium jégkorongmérkőzésről, Szófiából. 22.25: A beat kedvelőinek. 23.10: Kodály- és Bartók-művek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 9.00: Hírek. 9.03: Színes népi muzsika. 9.46: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt... Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: „Jelképek erdején át..." 12.10: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Az üzemi demokrácia lépcsőin. 13.30: Alt-áriák. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Naprafogó. A Gyermekrádió műsora. 15.00: A „zöld gyógyszer"... Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban a munkáskert-szövetkezetekről. — 15.30: II. félidő. Közvetítés a Videoton—Rába ETO és az SBTC—U. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 16.30: Hírek. Időjárás. 16.35: Orvosi tanácsok (ism.) 16.40: A hét műsorából. 16.45: Az élő népdal (ism.) 16.50: Az emberi hang és a vonósok (ism.) 17.43: Vendégprofesszor voltam Franciaországban. 17.58: Hallgatóink figyelmébe. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: József Attila szavalóverseny. A II. területi döntő közvetítése a békéscsabai ifjúsági és úttörőházból. 19.00: Annie, a puskás amazon. Részletek Berlin musicaljéből. 19.26: Jó estét, gyerekek. 19.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Munkásénekkarok hangversenye a pártkongresszus tiszteletére. Közben: kb. 20.15: Hírek. Időjárás. Kb. 20.25: Öt perc sport. Kb. 20.30—20.33: Új könyvek. Kb. 21.15: Halló-Berlin! Halló Budapest! Az NDK Hangja Rádió és a Magyar Rádió közös tánczenei műsora. Kb. 22.15: Verbunkosok. 22.30: Prokofjev: g-moll hegedűverseny. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Nóták. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Felicia Weathers énekel. 12.43: Új lemezeinkből. 13.29: Mike Westbrook dzsesszegyüttese játszik. 13.53: Vokális zene. 15.14: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Arany János. X. rész. 15.35: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.50: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Falstaff. Verdi háromfelvonásos operájának közvetítése a Münchení Ünnepi Játékokról. 20.18: Bruno Walter vezényli a Columbia Szimfonikus Zenekart. 22.00: A rendező munkában: Barlay Gusztáv. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Szombat este a József Attila Művelődési Házban. Gombár János és Várkonyi Balázs műsora. 18.00: Hírek, tudósítások. — A Somogy megyei pártértekezletről jelentjük. 18.10: Fele sport — fele muzsika. 19.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. Zene. — Három megyén át. Aktuális összeállítás. Beszámoló a Somogy megyei pártértekezletről. — Szlavóniai dalok és táncok. — Vendégünk volt: Vera Szvoboda. Zenés műsor. 19.15: Német nyelvű műsor. Mentsük meg Kisújbánya néprajzi értékeit. Varga Károly dokumentumműsora. — Lapszemle. — Beszámoló a Somogy megyei pártértekezletről. — Szombat esti muzsika. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.20—9.00: Filmesztétika (középisk. III—IV. oszt.) 9.20—9.55: Kémia (középisk. I. oszt.) 9.55: Műsorismertetés. 9.56: Látókör. A tv politikai vitaestje a szocialista demokráciáról. (isb.) 10.40: A Thibault család. Francia tévéfilm-sorozat. II. rész. (ism.) 12.15—12.55: Örökség. Néprajzi sorozat. Portók, házak, emberek (ism.) 14.03: Műsorismertetés. 14.05: A Mississippi alligátorai. Angol film. 14.30: Filmek-filmtörténet. Szivárvány. Szovjet film. 16.00: Hírek. 16.05: És eltelt négy esztendő... 16.25: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. A szünetben: Reklámműsor. 18.10: József Attila szavalóverseny. A II. területi döntő közvetítése a békéscsabai ifjúsági és úttörőházból. 19.00: A látás hatalma. VII. rész. A képes világ. 19.20: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Kérem a következőt. Magyar rajzfilmsorozat. Bajok a televízióval. 20.15—23.00: Gogol: A revizor. Vígjáték két részben. A Nemzeti Színház előadása, felvételről. Közben: 21.55: Tv-Híradó 2.

## JUGOSZLÁV TV

12.30: Labdarúgás: Sarajevo—Crvena-Zvezda. 15.10: A zöld terv. 15.40: Fiatalok fiataloknak. 16.30: Játékfilm. 18.15: Gyermekhangverseny. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Színház a házban. 20.30: Partizánszínház. 21.00: Játékfilm.

### MASODIK MŰSOR

17.50: Labdarúgás: Norwich City—Aston Vila. 20.00: Az ember felemelkedése — filmsorozat. 20.50: Huszonnégy óra. 21.05: Daloló szombat. 21.35: Hét tv-nap.

# Halálozás

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó férjem, édesapánk, apósom, papánk, dédipapánk, kedves rokonunk,**

**TÓTH JÁNOS**

**Tiborc u. 88. sz. alatti lakos, ÉPFU nyugdíjas, súlyos betegség után, 76. életévében elhunyt. Temetése március 5-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédnagyanyánk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,**

**ÖZV. SCHNEIDER HENRIKNÉ**

**Perczel u. 12. sz. alatti lakos, 71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 5-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, drága nagymamánk, dédnagymamánk,**

**ÖZV. BITTER JÁNOSNÉ**

**79 éves korában csendesen elhunyt. Temetése március 4-én, kedden fél 2 órakor lesz a pécsi központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó férjem, testvérünk, sógorunk, kedves rokonunk,**

**CSOKONA JÓZSEF**

**MÁV nyugdíjas 61 éves korában türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 5-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, drága nagypapám és jó vejem,**

**VARGA LAJOS**

**ócsárdi lakos, életének 65. évében váratlanul elhunyt. Temetése március 5-én, szerdán 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa és kedves rokon,**

**MOLNÁR JÁNOS**

**február 5-én, 70 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója március 4-én, kedden 12 órakor a központi temető ravatalozójából lesz. Gyászoló család.**

**Mély fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága kislányunk,**

**OLLÓS ÉVIKE**

**bonyhádi lakos, 19 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése március 4-én, 11 órakor lesz Diósviszlón. Gyászoló szülei és a széleskörű rokonság.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,**

**ÖZV. SZÁNTÓY VENDELNÉ**

**életének 80. évében váratlanul elhunyt. Temetése március 5-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják gyermekei, unokái és dédunokái.**

# Köszönet

**Hálás szívvel köszönöm meg a rokonoknak, jóbarátoknak és munkatársaknak, jó ismerősöknek, jó szomszédoknak megjelenésüket, akik szeretett élettársam, SZUCS JÁNOS temetésén részt vettek. Gyászoló család.**

**Özv. Hartl Ferencné és leánya, Erika köszönetét fejezi ki a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet pécsi vezetőségének és munkatársainak, a volt osztálytársaknak és mindazoknak a jóbarátoknak, akik**

**HARTL FERENC**

**elhunyta alkalmából személyesen, levélben, koszorú és virág küldésével fejezték ki részvétüket és osztoztak a mély gyászunkban.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,**

**ID. FERK MÁTYÁSNÉ**

**temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a lámpásvölgyi lakóknak, a meszesi szomszédoknak és munkatársaknak. Gyászoló család.**

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,**

**KŐMIVES ISTVÁN**

**temetésén részt vettek és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, munkatársaknak és ismerőseknek. Gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondok köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek és szomszédoknak, akik szeretett férjem,**

**KUMLI JÓZSEF**

**temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló özvegye.**

## ÁLLÁS

**Családi** házamban egy vagy kettő kisgyermek gondozását vállalom. Tiborc u. 97/a.

## LAKÁS

**Elcserélném** szoba konyha előszoba éléskamra és pincés 200 négyszögöl kertes házamat pécsi egy szoba komfortos régiérű lakásra. Kondor János, Kővágószőllős, Árpád u. 3.

**Elcserélném** Szeged belvárosában lévő kétszobás gázfűtéses magasföldszinten lévő öröklakásomat. Hasonló vagy másfél szobás pécsire. Lehet PIK lakás is. „Előnyös" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Idős** nénit vagy férfit Siklóson vagy környékén fiatal pár lakásért eltartana. Lakás szükséges. „Ibalyaszál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Belvárosi** háromszoba személyzetis összkomfortos gázfűtéses félemeleti öröklakásom elcserélném kétszoba összkomfortosra + kp. Telefon: 13-452, délután 6—8-ig.

**Elcserélném** uránvárosi másfélszobás lakásomat két különálló garzonra, vagy két egyszobásra. „Két család" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Üres** szoba konyhás albérletet keresünk egy gyermekkel. Március 15-re. Sörös Józsefné, Pécs Építők u. 1/b.

**Kétszoba** összkomfortos uránvárosi lakásomat hasonló háromszobásra cserélném. Ajánlatokat 19-263 telefonon kérek.

**Sürgősen** eladó Mohács, Fűzfa u. 45/a háromszobás OTP-lakás garázzsal. Érd.: 16 óra után.

**Albérleti** szoba kiadó. Patacs, Pellérdi út 35. buszmegállónál.

**Igényes** értelmiségi április 1-től pécsi, különbejáratú, bútorozatlan, központi vagy gázfűtésű albérletet keres, fürdőszoba használattal. „Szeretem a nyugalmat 265109" jeligére a hirdetőbe, Győr 2. Pf. 20.

**Elcserélném** uránvárosi 1 1/2 szobás első emeleti gázfűtéses sarok lakásomat uránvárosi 2 szobás lakásra. „Megegyezünk 18233" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** Komló kőkönyösi 2 szoba, komfortos lakásomat 1 szoba, komfortos pécsiért. „Költségtérítés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kertvárosi** háromszobás lakást cserélnék kisebbre. „Új" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Keresek** 1 szoba fürdőszobás főbérletet magán, vagy egyéb helyen 81 éves hölgy részére. Minden megoldás érdekel. „Rövid időre 30" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** Kecskemét központjában lévő kétszobás, gázfűtéses földszinti — szövetkezeti — lakásomat hasonló adottságú másfélszobás pécsire. „4970" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Igényes** dolgozó nő bútorozott albérleti szobát bérelne 48-as tér környékén. „Ár és pontos cím" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Sürgősen** keresünk üres szoba (esetleg főzőfülke) fürdőszoba használattal, idősebb néninél albérletet. Fiatal házaspár. „Reménykedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Üres** lakást vagy különbejáratú lakrészt bérelnék a nyári hónapokkal kezdődően. Telefon: 11-213.

**100 000** Ft + részletre lakást keresek „Belvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**Eladó** nagykerekű Wartburg 1000 alkatrészek, újszerű állapotban. Aiváz, motor, seb-váltó, gumiabroncs, kerekek és sok más alkatrész. Érdeklődni délután 5 óra után vagy szombaton egész nap. Berényi, Vas Gereben u. 5.

**UD-s** Zaporozsec jó állapotban sürgősen eladó. Dr. Hir, Felsőmindszent.

**Zsiguli** Combi kocsimat ingatlanra cserélném. Örögi úttól Cserkúti csárdáig. „Épülettel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Önindítók,** dinamók, feszszabályozók, egyéb villamos munkák gyors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

**Karambolos** Zaporozsec eladó. Alkatrészként is. Borbás, Sellye, Dózsa 10.

**Garázs** kiadó valamint 600-as Trabant Combi eladó. Szabó József, Vadász u. 6.

**Garázs** eladó. Villany, szerelőakna van. „48-as tér" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Kisablakos** Volkswagen megkímélt állapotban eladó. Novemberben műszakizott jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Eladó** bordó Zsiguli IK rendszámmal. Hőgyes Endre 16.

**1500-as** Polski Fiat alkatrészenként eladó. Mohács, Terv u. 12.

**Eladó** IG Wartburg de Luxe. Komló, Kossuth Lajos u. 119. III. em. 1.

**Raj** GAZ eladó. Mohács, Zalka M. u. 37. Szekeres.

**850-es** Fiat Coupé eladó. Telefon: 16-872. este 6 órától.

**Megkímélt** állapotú R 4-es személygépkocsit vásárolnék. Műszaki állapot megjelölést kérek. Molnár József 7634 Pécs, Magyarürögi út 13.

**IT** fehér Trabant eladó. Szabó tanárnő, Belvárdgyula.

**Polski** 1500-as alkatrészként eladó. Örögi út 24.

**Háromféves** Warszawa Combi újszerű állapotban eladó. Szászi Tibor, Pécs, Hunyadi út 75.

**Eladó!** IE-s fehér Trabant. Pécs, Engels út 43.

**Ülések** Zsiqulihoz, Simson Schwalbe eladó. Mischinger, Vas Gereben u. 42.

## ADÁS–VÉTEL

**Kedvezményes** áron 3 ezer gladiolus gumó eladó 1,—/db. Érdeklődni: Nagyárpád, Kemény Zs. u. 18.

**Rózsák,** örökzöldek „Óbuda" lerakatból eladók. Nagyszeben u. 1. Tel.: 16-259.

**Rendeljen**
**KERITESDRÓTOT!**
**Helyszínre szállítás díjtalan.**
**Ungváry József,**
**ép. és géplakatos**
**7838 Vaiszló,**
**SZECHENYI u. 31.**
**Tel.: 38.**

**Hálószobabútor** olcsón eladó. Romonya, Béke u. 3.

**ELADÓ**
**azonnali átvételre 23 darab 2,5 fm-es új vasúti talpfa, 8 és 10,4 kg-os használt kisvasúti sin, használt kisvasúti vb. alj, 6 darab használt kisvasúti váltó, 200 kg új vagonlekötő kötél.**
**DRÁVASZABOLCS, LENGYÁR,**
**Telefon: 7.**

**MODERN GARNITÚRÁK**
**3880** forinttól részletre kaphatók
**VAJTA kárpitos**
Pécs, Déryné u. 11.

**Eladó** 5 éves tehén borjúval. Siklósbodony 5.

**Megbízásból** eladó 700-as és 400-as SZALAG-FŰRÉSZGÉP. Gárdony, Ady E. út 24.

**4** éves fejős tehén, kijáró, TBC mentes, jó tejhozamú eladó. Érdeklődni: Mozsgó, Véghék.

**Négyéves** másodszor vemhes tehén eladó. Lakatos Ádám Sásd, Erzsébet u. 8. sz.

**Másfél** éves német juhász szuka, 2 és fél éves fekete kan eladó. Pécsvárad, Dózsa György utca 36. Szalai.

**Eladó,** magasnyomású permetező kanna, cipészműhely felszerelés, stoppológéppel, 3 db. nyúlól. Kovácstelep, Sarkantyú u. 8. sz.

**Gitárt** vennék. Telefon: 21-913.

**Külföldi** hanglemezek angol, francia, német nyelvtanuláshoz és komolyzenei lemezritkaságok megvásárolhatók. Kolozsvár u. 9. fsz. 2. mindennap négytől—hétig. Szőllősi.

**Eladó** Hitachi magnó-rádió hálózati-telepes. Érdeklődni: Szőlőskertben a zenekarnál.

**Vennék** egy db aázolaj üzemű, 2,5 LE, Mia-motort sürgősen. Cím: Pintér Nándor, 7300 Komló, postafiók 4.

**Eladó** kétrészes babakocsi. Érdeklődni: III. Páfrány út 39. 6. em. Kovács.

**JÓKARBAN LEVŐ SZK—4-ES KOMBÁJNT MEGVÉTELRE KERES a PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ V. Ajánlatokat: Frank János telepvezetőhöz kérjük. Pécs, Szigeti-tanya Telefon: 15-787.**

## INGATLAN

**Bálicsi** úton 287 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: 8—16-ig 13-868, 17—21 óráig 16-698-as telefonon.

**Pécs** mellett házat, szőlőt, nagy kerttel elcserélnék pécsi kis házért, vagy elkülöníthető házrészért. „Megélhetés" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Magasföldszintes,** kettőszobás házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Szilágyi Dezső u. 29.

**300 négyszögöl** szőlő, pince, présház felszereléssel, főútvonal mellett olcsón eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő u. 174.

**Két szoba,** konyhás, családi ház, kertvárosban vendéglő mellett, azonnal beköltözhetően eladó. Melléképületek lebonthatók. Nagy telek, építési lehetőség. Érdeklődni: Víg u. 5. Balládéknál.

**Beköltözhetően** eladó 110 m² alapterületű, két szoba, összkomfortos, központifűtéses, kertes családi ház, másfélszobás cserelakást beszámítok. Szabadságharc u. 9. 47-es busz végállomásnál.

**Pécshez** közel, Szentkúton családi ház beköltözhetően eladó. „Vadvirág" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Kis** orfűi telket vennék. Balatongyöröki telek eladó. Ajánlatokat: „Tó" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Beköltözhetően** eladó hatszobás, összkomfortos, nagy kertes családi ház, két család részére könnyen megosztható. Érdeklődni: 15-742 telefonon, 16 órától.

**Pécsbagotai** szőlőhegyen 500 n-öl szőlő, présház, teljes felszereléssel eladó. Ugyanott 75 literes betonkeverő eladó. Érd.: Szabadszentkirály, Petőfi u. 60.

**Szoba-konyhás** ház, 780 n-öl gazdálkodásra, állattartásra alkalmas kerttel eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Üdülőtelek** a Donátuson 250 négyszögöl eladó. Hódossy, Hajnóczy u. 11/B. II. 3.

**Magánrendelkezésű,** — pécs-belvárosi családi ház eladó. Négy szoba, fürdőszoba azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Barna, Pécs, Megyeri út 12. szám.

**Harkányban,** Korvin u. 8. sz. alatti, közművesített, kétszintes, befejezés előtt álló családi ház eladó. Érdeklődni: Ságvári üdülőtelep 22. sz., ikernyaraló. Kovácsék.

**Magyarürög-alsóhegy** 600 négyszögöl szőlő épülettel eladó. Megosztva is. Érdeklődni: Ybl M. u. 5., földszint 1.

**Vasason** eladó 250 n-öl szőlő, termő gyümölcsfákkal, buszmegállónál. Érdeklődni: Vasas I., Búzakalász u. 42.

**Újhegy,** Deák F. u. 64., kettőszobás családi ház, pince, présház, felszereléssel, 100 négyszögöl szőlő, a többi gyümölcsfás, konyhakert eladó.

**Harkányi** hegyen, műúthoz közel hétvégi telek eladó. Siklós, Vértanúk u. 30.

**Pécsújhegy,** Kakukk u. 26. sz., kettőszobás családi ház szőlővel, felszereléssel eladó.

**Beköltözhetően** eladó kétszobás öröklakás. Jókai u. 47. Máté. Érdeklődni du. 16—19.

**Nagyszkókóban** főúthoz közel, 212 négyszögöl, beépíthető házhely eladó. Érdeklődni a 13-518 telefonszámon lehet.

**255 n-öl** szőlő, épület (kút, villany) eladó. — Érd.: Örögi út 73.

**300 n-öl** termő szőlő, Bajmi dűlőben kisebb parcellákban (100,— Ft/négyszögöl) eladó. Érd. délutánonként, Varsány u. 20. II. em. 8.

**Családi** ház, két szoba, komfortos, beköltözhetően eladó. György u. 11/1.

**Kétszobás,** távfűtéses, tanácsi lakást cserélnék háromszobásra. Telefon: 18-850, délután 17 órától.

**Elsőrendű** szőlő eladó, 230 négyszögöl vagy több. Vasas II., Kerékhegy. Érdeklődni: dr. Horkay Ferencné, Pécs, Kulich Gy. 21.

**Mohácsi** Farostlemezgyár mellett, buszmegállónál 400 négyszögöl szőlő és szántó, gyümölcsössel eladó. Érdeklődni hétvégeken. Mohács, Kinizsi u. 4. Timárék.

**Fonyód-Bélatelepen,** Lenin út 31. szám alatt 130 négyszögöl közművesített, panorámás saroktelek eladó, amelyre csak emeletes épület építhető. Társas nyaraló építésére is alkalmas. Érdeklődni: Zsoháréné, fonyódi OTP, vagy 17 óra után Karácsony u. 19.

**Eladó** Komlón kertes családi ház, József Attila utca 6. szám alatt. Érdeklődni: Komló, Május 1. u. 11.

**Bélatelep-alsón** 175 n-öl közművesített, Kossuth u. 20. sz. alatti telek eladó. Kövesút mellett, vízhez 100 m-re. Érdeklődni: Pécs, Piroska u. 18. sz.

**Egy** hold szántó bérbeadó, a temető hátsó bejáratánál. Érdeklődni: III. ker., Semmelweis u. 9. I. em.

**160 n-öl** közművesített telek lakható épülettel, 50 ezerért eladó. Kocsit beszámítok. Sásd, Kossuth L. u. 17.

**Belvárosi** kis családi házat cserélnék 1½ szobás lakásra. „Emelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Pécsi-tó** legszebb részén 140 n-öl telek télennyáron lakható épülettel eladó, vagy balatoniért cserélhető. „Csabi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Balaton** déli partján 75 n-öl terület nyaralóval eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Tel.: 20-416.

**Pécsett,** a III. kerületben, kétszintes családi ház 450 n-öl területtel, eladó. Érdeklődni: Pécs, Sörház u. 37.

**Egyszobás** öröklakás beköltözhetően eladó. Rákóczi 73/C., félemelet 3. Szombat, vasárnap délután megtekinthető:

**Makár** déli részén szőlő, gyümölcsös eladó. Két részben is. Cím: Végh Klára, Pécs, Alkotmány u. 13.

**Szigetváron,** 2 szobás, családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Istvánffy u. 17.

**225 n-öl** szőlőskert Kis-Daindol tetőn olcsón eladó. Érd.: 19-421-es telefonon, 17 órától.

**Öröklakást** vagy házrészt vennék, lakottan. — „Nyár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Olcsón eladó** Nagypeterden, kövesúthoz öt percre, autóval megközelíthető szőlő, présház, pince, szoba, teljes felszereléssel. Németh, Pécs, III., Kőrösi Cs. S. u. 3/b.

**650 négyszögöl** szőlő épülettel, megosztva is eladó. Simon, Pécs, József A. u. 32/1.

**Orfűn** lakható hétvégi ház, 70 négyszögöl területen, valamint Orfűszőlőhegyen kiépíthető telek eladó. Dombóvár 12-31. Küntszler.

**Eladó** 1555 négyszögölből veteményezhető, szőlővel beültetett terület, rajta levő lakható, berendezett házzal, szürethez szükséges eszközökkel. Mecseki Péter, 7846. Drávacsepely, Dózsa Gy. u. 36. sz.

**Eladó** Patacs, Fő u. 32. sz., 4 szobás családi ház, gazdasági épülettel, autószerelőműhellyel, — a műhely külön is — 323 négyszögöl szőlő épülettel, 400 négyszögöl újtelepítésű, lugasrendszerben, építési engedéllyel. Bajmi dűlőben. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 32.

**Figyelem!** A pécsi szőlőhegy legszebb részén, 430 négyszögöles szőlőparcella, lakható épülettel, teljes pincefelszereléssel eladó. — Ugyanott 430 négyszögöl épület nélküli parcella is eladó. Érdeklődni: Pécs, III., Patak u. 18. Tel.: 14-775.

**Garázzsal** családi kertes ház beköltözhetően eladó, fizetési kedvezménnyel. 7400, Kaposvár, Keszthely u. 4. sz. Bencze Károly.

**Eladó** 350 négyszögöl szőlőterület pécsszabolcsi szőlőhegyen. Gépkocsival jól megközelíthető. Érdeklődni: Pécs, III., Ybl M. u. 9. sz. I/5.

**Belvárosi** kétszobás, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni 17-003 telefonon.

**Kétszoba,** hallos, összkomfortos lakás beköltözhetően eladó vagy balatoni nyaralóért elcserélendő. Érdeklődni: Hunyadi u. 75. 4. a.

**Panoráma** kilátónál 305 négyszögöl, faházzal, parkerdő alatt eladó. Kandó K. u. 11.

**Vennék** kb. 200 négyszögölnyi pécsi gyümölcsöst vagy szőlőt. Buszközelben jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Alsómakárban** 2 db 250 négyszögöl jóltermő szőlő eladó. Felsővámház u. 36.

**Pellérden** az országúthoz közel 300 négyszögöl szőlő, épülettel, teljes felszereléssel eladó. Horváth József, dr. Berze Nagy János u. 3.

**Szilváson** 3000 négyszögöl belsőség kúttal, buszmegállótól két percre, megosztva is olcsón eladó vagy felesbe kiadó. Érdeklődni: Bagodics, Keszü 112.

**Figyelem!** Belvárosi III. emeleti főbérleti, gázfűtéses, komfortos, kisméretű szoba-konyha, mosdófülkés lakásomat elcserélném II. kerületi közművesített építési telekért vagy romos öreg házért. „Telek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Cserkúti** kőbánya alatt géopel mélyszántott 205 n-öl, kőmentes terület, szőlőtelepítésre kiválóan alkalmas, pince, út, víz, villany van. Érdeklődni Pécsi Vízmű. Zólyom u. 2—4. Porta, Vágó Imrénél, este 18 órától.

**585 négyszögöl** szőlő eladó présházzal, pincével, ciszternával, felszereléssel együtt. — Közép-Daindol-heqyhát 61. sz. alatt. Villany van. Érdeklődni Vidáné, Pécs, Ferenc u. 2. sz. alatt vagy 17 óra után 21-569 telefonon.

**Harkányban,** jó helyen családi ház (3 szoba, hall+2 manzard szoba) eladó. Telefon: 215-007 este, vagy „Sürgős 23570" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

**Mecseken,** a Bárány úti kőbányától délre, 500 n-öl, szép fekvésű terület megosztva is eladó. Balatonfenyves és Mária közti területen 189 n-öl ikertelek megosztva is eladó. „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Diósviszlói** állomástól 2 percre, 2700 n-öl lucerna egész évi kaszálója eladó, ugyanez a terület örökárban, első osztályú szőlőnek való, kövesút mellett megosztva is eladó. Érdeklődni: Tarczy, Pécs, Felsőmalom u. 11.

**Elcserélném** kertvárosi emeleti, kétszobás, távfűtéses, összkomfortos főbérletemet kisebb házért. „Házrészért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** a belvárosban fél ház, 3 szoba, komfort, nagy udvarrésszel, 1½ szobás tanácsi lakáscsere, ár megegyezés szerint. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Harkány** zártkertjében, nagy bevételt biztosító, üdülésre alkalmas, csendes, védett, szép panorámájú, déli fekvésű, 200—250 négyszögöl nagyságú kert és szőlőparcellák eladók. A telkek a Harkány—Siklós—Máriagyűd üdülő háromszögön belül, a Máriagyűd—Harkány útelágazáshoz közel, a buszmegállótól kb 300 m-re vannak és gépkocsival közvetlenül elérhetők. Villanybekötés megoldható! Építési kötelezettség és tilalom nincs! Érdeklődni: Boros Attila, 7815, Harkány, Kossuth Lajos u. 30.






**Regenyei** szőlőhegy menyecske völgyi részen, 860 n-öl, fele szőlő, fele szántó, pince, présház, szoba, megosztva is eladó. Érdeklődni Fürst S. u. 73. III. em. 2.

**Siklóson** eladó kétszoba, összkomfortos OTP lakás, alatta lévő garázzsal, érdeklődni: — Siklós, Köztársaság tér 1/a sz. alatt. Illetve a Siklós 89-es vagy 370-es telefonszámon.

**Diósviszlói szőlőhegyen** eladó 1700 n-öl szőlő, lakható szoba, présházzal, felszereléssel a faluvégen. 2 perc a kövesúthoz. Érdeklődni: Pécs, Ady E. út 53. sz.

**Elcserélném** Széchenyi téri 2 szobás, komfortos lakásomat, összkomfortosra. „Lakbére 100 forint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## VEGYES

**Meleg** dauert garanciával készít. Molnár. Geisler Eta u. 4.

**Javíttasson!** Tv—rádió, garanciával. Hívásra megyek. Tel: 21-651. Este: 18-658.

**Kertimunkát,** szőlő és gyümölcsfa metszést vállalok. Szakszerű jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

**KULCS** másolás, autólift, biztonsági, megvárható! Puskin u. 5. Fehér. Tel.: 21-864.

**ESKUVŐI**
**ruhák, fátylak, pelerinek kölcsönzése.**
**Megye utca 4. szám.**

**Kötők,** figyelem! Síkkötőgép javítását vállalom. Kötőgép alkatrészek kaphatók. Pécs, Tiborc u. 12. sz. Műszerész. Telefon: 15-392.

**Mindennemű** kárpitozott bútor javítását és áthúzását azonnal megcsinálom. Vidékre is kiterjed szolgáltatásom, hívjon! Azonnal megyek. Jurisics János kárpitos, Pécs, Szigeti út 17. sz.

## HÁZASSÁG

**54 éves,** csinos molett özvegyasszony ingatlannal, hasonló adottságokkal rendelkező, kulturált, jómegjelenésű, rendes, komoly férfi válaszát várja házasság céljából. „Szeretet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**49 éves** özvegyasszony élettársitana özvegy férfivel. „Diplomás" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Komoly,** csinos, jóalakú, életvidám, anyagiakkal rendelkező feleséget keres egy 30/188, jómegjelenésű, független értelmiséqi férfi. „Könny és mosoly" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

**Jómegjelenésű,** középkorú, független férfi pécsi lakással, gépkocsival, jó anyagiakkal megismerkednék házasság céljából szeretetre vágyó, független hölggyel 35—44-ig. „Gyöngyvirágtól lombhullásig" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Dolgozó** özvegyasszony vagyok. Intelligens özvegy emberek levelét várom házasság céljából, akinek hiányzik egy hű feleség. 62 évesig. „Szerencsés véletlen" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**36/178** magas, szerény külsejű, csendes, nőtlen, falusi fiatalember vagyok, kis szépséghibával. Társaság hiányában ezúton keresek olyan feleségnek valót, aki a falusi anyagiakat is tudja értékelni. „Zsigulimmal várlak" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**69 éves** férfi 1500 Ft nyugdíjjal, házzal, szőlővel, élettársat keres, korban hozzáillő, hasonló anyagiakkal rendelkező egyedülálló nő személyében. „Ketten tovább" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**51 éves,** nyugdíjas férfi, keresem korban hozzáillő, egyedülálló hölgy ismeretségét, kétszobás, összkomfortos otthonomban. „Üres a fészek" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**174 cm magas,** vezető beosztásban lévő fiatal elvált asszony, elfoglaltsága miatt ezúton keresi jómegjelenésű, intelligens, 30—42 éves férfi ismeretségét, házasság céljából. „Fényképes, kézzel írott leveleket „Őszülő halánték" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Kizárólag** élettársat keresek 60 év körüli, egyszerű, intelligens, vagyontalan, magára maradt nő személyében, Balaton mellett lévő kicsi házamba. „Vadvirág" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

**24 éves,** 168 cm magas, dolgozó legényember vagyok. Társaság- hiányában ezúton keresek olyan leányt vagy elvált asszony ismeretségét 20—24 éves korig. Egy gyermek nem akadály. Saját házam van. Fényképes levelek előnyben, „Diszkréció" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**183 cm magas,** 32 éves technikus férfi megismerkedne házasság céljából gyermekszerető hölggyel. „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**24 éves,** 155 cm magas, szőke nő, egy gyermekkel ismeretséget keres házassága céljából. „Tavaszvárás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Keresem** azt az intelligens, jómegjelenésű, vidám fiatalembert, aki el tudna viselni egy reprezentatív megjelenésű, 25 éves művészlelket. Lakásom, autóm van. Fényképes leveleket „Henriett" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**42 éves,** 180 cm magas, fizikai dolgozó legényember, hozzáillő nőt keres házasság céljából. Leveleket „Falusiak előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**166 magas, 27 éves,** önhibáján kívül elvált, 5 éves fiúgyermekét egyedül nevelő apa vagyok. Gyermekemnek szerető anyukát, magamnak pedig hű feleséget keresek. Kizárólag fényképes levelekre válaszolok. Vidékiek válaszát is várom. „Tenkesalja" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**20 éves** főiskolai hallgató diplomás társat keres 30 éves korig házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Napfény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**170 magas,** 30 éves, önhibáján kívül elvált, gyermektelen fiatalember vagyok, lakásom és kocsim van. Keresek magamnak abszolút hű feleséget, egy gyermek nem akadály. Vidéki fényképes leveleket is várok. „Harkányi tavasz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Kerestem,** de nem találtam eddig még olyan komoly gondolkodású, szimpatikus fiatalembert, akivel életemet összeköthetném. Ezúton keresem azt, aki komoly szándékkal megismerkedne egy 28 éves, 157 cm magas technikus lánnyal. Kézzel írott, fényképes leveleket várok, a fényképet visszaküldöm. „Talán megtalálok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**30/160 magas** szakmunkás házasság céljából megismerkedne házias lánnyal vagy elvált asszonnyal. Leveleket „Fehér sziklák" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**45 éves,** 175 cm magas, műszaki ezúton keresi hozzáillő, komoly, házias nő ismeretségét házasság céljából, aki otthonába jönne és megértő társa lenne. „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Káros** szenvedélytől mentes, gyermekszerető főiskolás leány ismeretségét keresem házasság céljából. Fényképes leveleket — diszkréció — „Lírai szerelem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**46 éves** férfi többoldalú szakképzettséggel rendelkezik. Társaság hiányában ismeretséget keres házasság céljából. Lelkiekben gazdag nő személyében. Vidékiek előnyben. Fényképes levelekre válaszolok. „Hársfa" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**171 cm** magas, 34 éves, vidéki, független, családi házzal rendelkező szakmunkás társaság hiányában megismerkednék házasság céljából házias, családi életre vágyó lánnyal, esetleg elvált asszonnyal. „Megértés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

# Márciusi vásárok

**Március 2. Pécs országos állat- és kirakodóvásár és országos autó- és motorvásár, 3. Dunaszekcső országos állat- és kirakodóvásár, 4. Sellye országos állat- és kirakodóvásár, 5. Villány országos állat- és kirakodóvásár, 7. Bóly országos állat- és kirakodóvásár, 9. Pécs országos autó- és motorvásár, 10. Siklós országos állat- és kirakodóvásár, 12. Szentlőrinc országos állat- és kirakodóvásár és országos autó- és motorvásár, 16. Mohács országos autó- és motorvásár, 16. Szigetvár országos autó- és motorvásár, 16. Szászvár országos állat- és kirakodóvásár, 17. Mohács országos állat- és kirakodóvásár, 19. Vajszló országos állat- és kirakodóvásár, 24. Pécsvárad országos állat- és kirakodóvásár, 28. Véménd országos állat- és kirakodóvásár.**

**A KÉMESI KÖZÖS ÚT MG. TSZ**
**eladásra hirdet**
**2000 q takarmányrépát**
**Ára: 30 Ft/q.**
**Érdeklődni: Közös Út Mg. Tsz., Kémes.**

# Dolgozókat felvesznek

SZERKESZTŐSÉGI MUNKÁRA, kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi út 11. Titkárság. (—)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő, pécsi lakosú dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 általános iskolai végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágosítás: Volán 12. sz. Vállalat, Személyzeti és Oktatási Önálló Osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. emelet 6. szoba. (568)

VEGYÉPSZER Szerelési Igazgatósága a Paksi Atomerőmű kormánykiemelt beruházás szerelési munkáihoz felvételre keres: minősített hegesztő, csőszerelő, lakatos, bádogos, hőszigetelő, ács-állványozó szakmunkásokat, s e szakmában jártas betanított munkásokat. A jelentkezők egy részét a paksi munkák beindulásáig tamási (Tolna megye) gyáregységünknél foglalkoztatjuk. Jelentkezés: minden héten csütörtökön, Paks, Nyárfa u. 1., továbbá VEGYÉPSZER Gyáregysége, Tamási, Szabadság u. 91. sz. alatt hétfőtől péntekig. (5529)

GÉPÉSZMÉRNÖKÖT felveszünk, lehet kezdő is. Jelentkezés: Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói központjában, a személyzeti vezetőnél. (626)

A PÉCSVÁRADI TÖVÁLL gyakorlott, adminisztrációban is jártas gyors- és gépírónőt, raktári anyagnyilvántartót, valamint gépkocsiszerelőt felvesz. Jelentkezés a vállalkozás központjában, 7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 3. (630)

SZÖVETKEZETÜNK azonnali belépéssel felvesz gyakorlattal rendelkező gépésztechnikust. Vegyesipari Szövetkezet, Iregszemcse. Tel.: 36. (644)

FŰRÉSZUZEMUNKBE szalagfűrészeseket, rakodómunkásokat veszünk fel. Szigetvárról naponta Ibafára és visszaszállításról és étkezésről gondoskodunk. Jelentkezés az Ibafai Petőfi Tsz elnökénél. (1078)

NŐI MUNKAERŐKET keresünk nyomdaipari és könyvkötészeti munkára. Jelentkezés: Pécsi Szikra Nyomda személyzeti osztályán, Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Telefon: 13-177. (—)

FŰRÉSZUZEM-VEZETŐT alkalmaz több éves gyakorlattal az ibafai Petőfi Tsz. Szigetvárról naponta ki- és visszaszállításról és étkezésről gondoskodunk. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés a tsz elnökénél írásban. (1079)

ÉPÍTŐIPARI technikumot vagy szakközépiskolát végzett teljesítményelszámolót felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Váll. zöldterületgazdálkodási osztálya. Pécs, Bolgár Néphadsereg út 104. Jelentkezés: Sashegyi Lajos üzemvezetőnél. (667)

KONYHAI dolgozót — főzésben is jártast — felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (1592)

A KESZTYŰGYÁR felvesz 1 fő gépírót és 2 fő férfi raktári segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (670)

TUDŐGYÓGYINTÉZET alkalmaz érettségizett nő dolgozót laboratóriumba, hosszan tartó helyettesítésre. Veszélyességi pótlékot fizetünk. Jelentkezés az intézetvezető főnővérnél 8—15 óráig. (677)

TAKARÍTÓNŐT keresünk felvételre, irodatakarításra, heti kétszer két órai elfoglaltsággal. Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35. (660)

MÉH RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (680)

EIVRT SOPIANA GÉPGYÁRA az alábbi munkakörbe dolgozókat vesz fel: gyártásfejlesztő mérnököt, szerkesztő mérnököt, és technikust, technológust, normást, díszpécsert, kooperátort, könyvelőt, elektrotechnikust, gépkocsielőadót, gépkocsivezetőt, lakatos szakmunkást, gyors- és gépírókat, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: személyesen vagy írásban EIVRT Sopiana Gépgyára Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (681)

RAKTÁRI dolgozót felveszünk. Villamoscikkekből anyagismeret szükséges. MEGYESZER V. Pécs, Lyceum u. 4. (659)

„EGYETÉRTÉS" Mg. Tsz, Kovácshida azonnali belépéssel felvesz: kőműves szakmunkásokat, segédmunkásokat és 1 fő ács szakmunkást. Jelentkezni lehet a tsz építésvezetőjénél. Bérezés a MÉM-norma szerint. (672)

AZ ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet alkalmaz 2 fő géplakatost, és 1 fő segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 16. TMK műhelyvezetőnél. (683)

SZAKKÉPZETT vas és műszaki eladókat, raktári segédmunkásokat, valamint gépírni tudó adminisztrátort (kezdőt is) felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (686)

HARKÁNYI szervizállomásunkra női szervizmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: harkányi szervizállomás, autóbusz-pályaudvar mellett. Harkány, Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet. (692)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: lakatos, kovács, szerszámkészítő szakmunkásokat, láng- és ívhegesztői képesítéssel rendelkező lakatost, női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkást raktári munkára. Győrgy-aknai üzemébe: esztergályos, festő szakmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (693)

ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT érettségizett hidmérlegkezelőt alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Ajánlatokat „Március 1." jeligére a Bem u. hirdetőbe. (1498)

A II. SZ. BELKLINIKA takarítónőt és 6 órás konyhalányt keres. (3698)

DUNASZEKCSŐ és Vidéke ÁFÉSZ Dunaszekcsői Halászcsárdájába felszolgálót keres felvételre állandó jelleggel. Jelentkezés az üzletvezetőnél. (1567)

KÖTÉSZETUNKBE betanított női dolgozókat felveszünk. Jelentkezni lehet Pécsi Tempó Ksz, Perczel u. 14. Részlegvezetőnél. (2415)

KERTVÁROSBAN a Berek utcában nyíló zöldségüzletébe eladókat, segédmunkást felvesz a Mohácsi Dunavölgye Tsz. Jelentkezés: március 5—6-án de. 9—12-ig a boltban. (3738)

A PÉCSI Gőzmalom férfi raktári dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsi Gőzmalom, Felszabadulás u. 2. (1575)

BETONELEMGYÁRTÁSHOZ és KERTÉSZETI munkára férfi és női segédmunkásokat, valamint parkőröket felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Uzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés a bérelszámoláson. (711)

GÉPKOCSIVEZETŐT és segédmunkást felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (671)

TMK részlegünkhöz és göngyöleg telepünkre férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (720)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés 8—4-ig szombat kivételével. KTV Pécs, Rákóczi út 26. sz. alatt. (280777)

DAJKÁT, négyórás beszerzőt óvodába felveszünk. Pécs, Geisler Eta u. 21. sz. (280784)

A POSTAIGAZGATÓSÁG Magasépítési Uzeme külszolgálatos munkakörbe kőművesek mellé segédmunkásokat keres. Bérezés órabérben, plusz havi 680,— Ft külszolgálati átalány. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 60. sz. (280785)

TAKARÍTÓNŐKET felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (376761)

A DRÁVA MENTI Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat sellyei vagy pécsi székhellyel mélyépítés tervezésében jártas mérnököket keres. Szolgálati lakást Sellyén biztosítunk. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés írásban vagy személyesen a társulat főmérnökénél. (376765)

DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatósága gépkocsivezetőket, gépkocsirakodókat felvesz. Jelentkezés: Cserkúton, a szállítási csoportvezetőnél. Megközelíthető a 26-os autóbusszal. (376767)

PÉCSI „B" KATEGÓRIÁS ipari vállalat számviteli osztályvezetői munkakör betöltésére pályázatot hirdet. A nagy számviteli gyakorlattal rendelkezők „Hármas követelmény" jeligére adják le jelentkezésüket a Sallai u. hirdetőbe. (376769)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Pénzügyi és Számviteli Főosztály, Számviteli osztálya gyors- és gépírót keres. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 15. Számviteli osztály. (376781)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre: 3 hónap biztosított bért 1000,— Ft-ot fizetünk. Bérkiegészítés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. Munkaügy. (376785)

ÁLTALÁNOS adminisztrátort azonnali belépéssel felveszünk. „Nagykereskedelmi Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376790)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége ács szakmunkásokat keres. Jelentkezés az építésvezetőség irodájában. (376791)

AUTÓVILLAMOSSÁGI szerelőt felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (376792)

SZAKKÉPZETT szobafestőket keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Karbantartó részlegénél. Pécs, Edison u. 4. (376794)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvételt hirdet: nők részére, betanított munkakörökben félautomata-gépek kezelésére, valamint női segédmunkás munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (376786)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (376787)

A Pécsi Dohánygyár bizalmi munkakörbe gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezés a személyzeti osztályvezetőnél. (376788)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz 1 fő varrógép műszerészt. Pécs, József Attila u. 17., munkaügy. (376789)

SZAKKÉPESÍTÉSSEL rendelkező normást felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (376784)


ENGEDMÉNYES VÁSÁR

MÁRCIUS 1-15-IG

AMFORA ÜVERT

a szaküzletekben és áruházakban

üveg-, porcelán-, kerámia- és műanyagárukból

30—40% engedménnyel!


## A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat

Pécs-kozári gépesített külfejtéses bányaüzemébe váltóműszakos munkaidőbeosztással

FELVESZ

— BÁNYAMESTERT (technikumi végzettséggel, 5 év gyakorlattal),
— ROBBANTÓMESTERT,
— BETANÍTOTT MUNKÁRA ÉS GÉPEK KEZELÉSÉRE FÉRFI DOLGOZÓKAT, (könnyűgépkezelői vizsgával rendelkezők előnyben),
— DÚMPERVEZETŐKET,
— ANYAGKIADÓT,
— NEHÉZGÉPSZERELŐT,
— A KANTAVÁRI BÁNYÁBA KŐBÁNYÁSZOKAT. Munkahelyre a szállítást biztosítjuk, üzemi étkeztetés megoldható.

Jelentkezés: az üzemvezetőnél (Árpádtetői elágazástól fehérkúti menedékház felé 2 km-re levő üzemben), vagy a vállalat központi munkaügyi osztályán, Pécs, Alkotmány u. 77. sz., bejárat a Rókus u. felől.

# Fiatalok, szerezzetek szakmunkásbizonyítványt!

„FÉMMUNKÁS" VÁLLALAT KECSKEMÉTI GYÁR 1975. SZEPTEMBER HÓNAPBAN ISMÉTELTEN ÚJABB JELLEGŰ

SZERKEZETLAKATOS SZAKKÉPESÍTÉS

MEGSZERVEZÉSÉHEZ 1 ÉVES INTENZÍV TANFOLYAMOT INDÍT.

A gyakorlati oktatás a belépéssel, az elméleti oktatás 1975 szeptemberében kezdődik.

## Jelentkezési feltételek

20. életév betöltése 1976. június 30-ig.
VI. általános iskolai végzettség.
A képzés a gyár területén történik, a folyamatos részvétel kötelező.

A tanfolyamon azok vehetnek részt, akik a gyárban legkésőbb 1975. március 15-ig munkaviszonyt létesítenek.

TANULMÁNYI SZERZŐDÉST KÖTÜNK.

A tanfolyam költségeit gyárunk vállalja. Vidékieknek munkásszállást, a tanfolyam ideje alatt 9,—Ft személyi órabért, a kiesett időre pedig átlagkeresetet biztosítunk.

Jelentkezés és bővebb felvilágosítás személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. Kecskemét, Izsáki út 2—6.

A Tolna megyei Tanács V. B. ÉKV. OSZTÁLYA *felvételre keres*

ÉPÍTÉSZ-, ÉPÍTŐ- ÉS GÉPÉSZMÉRNÖKÖT, KÖZGAZDÁSZT ÉS ÁRUGYI MUNKAKÖRBE KALKULÁTORT.

Fizetés a 15/1973. MüM. rendelet szerint.
Jelentkezni lehet az ÉKV osztály vezetőjénél.

## Felveszünk

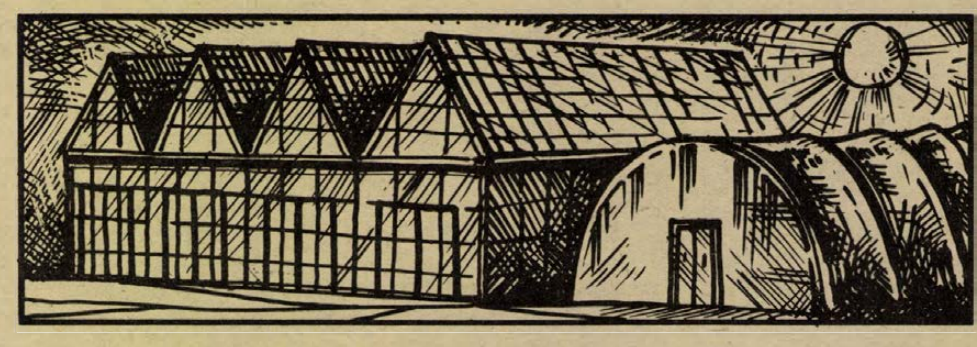
gumis
betanított munkára
segédmunkásokat,
továbbá
villanyszerelőket,
lakatosokat,
hegesztőt, gépkezelőket,
segédmunkásokat.

MÉV ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEM, Kővágószőllős.

# FIATALOK!

## JELENTKEZZETEK zöldségtermesztő szakmunkástanulónak

*a Villányi Mezőgazdasági és Szakmunkástanuló Intézetbe*



SZAKMUNKÁSBIZONYÍTVÁNY MEGSZERZÉSE UTÁN KORSZERŰ, AUTOMATIZÁLT, MODERN GÉPEKKEL FELSZERELT ZÖLDSÉGHAJTATÓ ÜZEMBEN BIZTOSÍT MUNKÁT A GÖRCSÖNYI MECSEKVÖLGYE MG. TSZ

Tanulmányi idő 3 év.
Tanulmányi idő alatt 250—400 Ft társadalmi ösztöndíjat biztosítunk.
Korszerű szociális létesítmények, munkásszállás, üzemi étkeztetés, egyéb szociálpolitikai kedvezmények.

*Részletes felvilágosítás:*

*Mecsekvölgye Mg. Tsz, Görcsöny, Kugler Anna személyzeti vezetőnél*

*Villány, Mezőgazdasági és Szakmunkástanuló Intézet*

HETI JEGYZETÜNK

# Sportolnak-e Szabóék

Senki ne gondoljon most saját Szabó nevezetű ismerőseire. Valamennyiünk ismerőseiről, a rádióbeli Szabó családról és azok „rokonairól" a svájci Braunékról olvastam a napokban. Nevezetesen azt, hogy Braunék rendszeresen sportolnak. No nem versenyzők ők, hanem otthon reggelenként gimnasztikáznak, szabad idejükben nagyokat sétálnak, kocognak, és nem restellnek labdázni sem. Még a hetven éves nagypapa sem. Sőt arra is gondolnak, miként erősödjék, milyen gyakorlatokat végezzen a bevonulás előtt álló unoka.

Nem arról van szó, hogy most egy merész húzással Szabó bácsit és családját aktív kocogóvá akarjuk varázsolni. Hanem arról, hogy másutt hasonló eszközöket miként használnak fel a testedzés, a testkultúra népszerűsítésére. Mi e tekintetben még csak a kezdeti lépéseket tettük meg. A rádió nagy kocogóversenyei és a Pécsett megrendezett kocogó délutának még nem tették természetessé és mindennapi szükségletté a testmozgást, a gimnasztikát, a kocogást, vagy bármi mást. Már meg ne sértődjék senki, de az ulti még mindig közelebb áll a mindennapi szükségletekhez, mint a sport. És ebben közrejátszik a közszemlélet alakítása is. Ezért nem sikerült tömegessé tenni a munkahelyi testnevelést, ezért nagy szó jelenleg már az is, ha valaki melegítőben fut az utcán, már nem sokan mosolyogják meg. Mert az igazi nagy szó az lenne, ha sokan futnának a tereken és a mellékutcákban melegítőben, és a világ legtermészetesebb dolga lenne, hogy mindenki elvégzi a maga tízperces reggeli tornáját otthon.

A televízió tervezett „tornaórái" remélhetőleg sok embert megnyernek majd a rendszeres testedzés ügyének, de félő, hogy még mindig nem eleget. Mert a gyakorlatok bemutatása még nem jelent önmagában ösztönzést is. Ösztönzést a rendszeres testedzés rendkívül széleskörű propagandája adhat. Az, ha egyre több szó esik arról, hogy a nagy emberi teljesítmények rendszerint párosulnak a rendszeres sportolással, ha nem csak mellékes motívumként említjük meg néha egy-egy művész, tudós, vagy közéleti személyiség, de kiváló munkásember bemutatásakor, hogy mit köszönhet a sportolásnak. Ténylegesen divatba kell hozni a sportolást, hogy azután maradandóvá és természetessé válhasson.

Ehhez természetesen nem árt, ha körítés gyanánt érdekes versenyek is csatlakoznak. Már megint egy svájci példa. De jó. Ott minden évben eldöntik, hogy ki a leggyorsabb svájci. Minden iskolának, falunak, városnak, kantonnak megvan a maga leggyorsabb embere. Természetesen ezen a versenyen az igazolt sportolók nem vesznek részt. Persze ez a fiatalabb korosztályoknak való program. De végülis ott érdemes elkezdeni . . .

Olvasom másutt, hogy Csehszlovákiában a főiskolákon és egyetemeken a hallgatóknak felvételük előtt, majd a második és harmadik év között fizikai felkészültségükről is számot kell adniuk. Hogy ezt sikeresen teljesíthessék, heti négy óra (nem tévedés!) testnevelés szerepel a tantervekben. Ezen túl természetesen bárki a választott sportágát is űzheti. Az eredmény: a felsőfokú intézmények hallgatóinak harminc százaléka rendszeresen sportol. Óriási szám, ami később mindenképpen még kamatozik is, hiszen ezek a sportolók valahol valamilyen vezetők lesznek, és bizonyára akkor sem tagadják meg a sportszeretetüket.

Szóval eleget mozognak-e Szabóék? Azaz mi. Az átlagos magyar család tagjai? Legyen nagyon őszinte mindenki önmagához, és válaszoljon. És ha keresi, bizonyára megtalálja majd a módját, hogy a Szabó család hasonlítson a Braun családra, legalábbis abban, hogy testedzésben ne maradjon el mögötte . . . — K —



A hagyományokhoz híven 1974-ben is megválasztotta a Dunántúli Napló, Pécsi Rádió, Megyei Sporthivatal, Szakszervezetek Megyei Tanácsa, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és az MHSZ megyei vezetősége képviselőiből álló bizottság Baranya legjobb felnőtt, ifjúsági és serdülő sportolóit, valamint jó nevelő edzőit. Az ünnepélyes eredményhirdetésre tegnap este került sor a Dunántúli Napló szerkesztőségében. Képünkön: Kovács István (balról), a Steinmetz SE válogatott ökölvivője átveszi a tiszteletdíjat.

Erb János felvétele

# Ma Szombathelyen lép pályára a PMSC

- **Rajt az NB II-ben és az NB III-ban**
- **A Komló Várpalotán kezd**
- **Rangadót játszik a PVSK**

Az NB I. tavaszi fordulójában kitűnően rajtoló PMSC szombaton Szombathelyen lép pályára, a piros-feketék ellenfele a Haladás lesz. Az Újpest ellen szereplő csapaton változtatni kényszerül dr. Dunai János vezető edző, mert Kincses és Dárdai L. sérült. A jobbhátvéd Rott lesz, míg Dárdai L. helyén Konrád játszik majd. A PMSC egy pont megszerzését reméli.

Az NB II-ben és az NB III-ban is megkezdődik a tavaszi forduló. Az NB II-es Komlói Bányász Várpalotán kezd. A kék-fehérek versenyben vannak a feljutást jelentő helyezésekért, így Várpalotán nem közömbös, hogy milyen eredménnyel végződik a találkozó.

— Célunk, hogy az első hat között végezzünk. Lényeges, hogy a csapat formáját állandósítsuk és visszaadjuk a játékosok önbizalmát. Nagyon készülünk, de bizonyára riválisaink se tétlenkedtek. Szeretnénk végig versenyben maradni — mondotta Lantos Mihály a csapat vezető edzője.

Csaba Gábor technikai vezető jó eredményre számít Várpalotán:

— Nagy küzdelem lesz, az biztos. Úgy érzem elhozzuk a két pontot. Steib és Lahó még mindig sérült, így Várpalotán nem változik a Tatabánya elleni keret.

Az NB III-ban listavezető PVSK már az első fordulóban rangadót játszik Budapesten a BKV Előrével. Ha a PVSK győz, nagy lépést tesz a bajnoki cím felé. Esetleges vereség esetén a BKV megközelítené a pécsieket. Lendvai Miklós edző több helyen kénytelen változtatni az ősszel jól szerepelt csapaton. Kanyar és Hamar bevonult katonának, így rájuk nem számíthat. A jobbhátvéd a Komlóból igazolt Mács lesz, a csatársorban bemutatkozik a Beremendről Pécsre került Tóth. A jobbszélső valószínűleg a fiatal Baumholczer lesz.

A Szigetvár biztatóan szerepelt a HDN Kupában. A szigetváriak célja, hogy folytassák a bajnokságban is a felkészülés alatt nyújtott jó játékot és a csapat elkerülje a kiesést. A kedvező sorsolás alapján erre van esélye a csapatnak.

A Mázaszászvár gonddal várja az első fordulót. Molnár és Kólya eltiltása miatt nem lehet ott a Székesfehérvár elleni találkozón, Széles, Bocz és Róth sérüléssel bajlódik. L. L.

## A DUNÁNTÚLI NAPLÓ HÉTVÉGI TÚRAAJÁNLATA

A hét végére egy rövidtávú, könnyű túrát, inkább kiadósabb sétát ajánlunk, melyet félnapra is tervezhetünk.

A Piac térről 7.30 és 9.30 órakor induló orfűi vagy abaligeti autóbuszjárattal, vagy a személygépkocsival rendelkezők a járművükön érhetik el a Remeterétet.

Gyalogtúránkat az autóbuszmegállótól nyugati irányban kezdjük, a kék sáv turista útjelzésen. Felkapaszkodunk a Vöröshegy széles fennsíkjára, majd onnan enyhe lejtőn, kényelmes menetben leereszkedünk az orfűi műútra. Még mielőtt kiérnénk a műútra, találkozunk a Szuadó völgyéből jövő kék kereszt jelzéssel. Ezzel együtthaladva, keresztezzük a műutat, majd egy kis gyalogösvényen mintegy 100 méter után jobb kéz felé fordul a kék jelzésünk. Ezen tovább, keleti irányban érjük el a Lórihoz vezető erdőgazdasági kövesutat, a jelzés ezt követi egy darabig, majd bal kéz felé kanyarodva, szép erdei úton érjük el a büdöskúti turistaházat.

Tartsunk itt egy kis pihenőt, túránk egész útvonalán csak itt találhatunk forrásból ivóvizet, — majd folytassuk utunkat a kék sáv jelzésen, melyen déli irányban haladva nemsokára visszajutunk eredeti kiinduló pontunkhoz. Ha az időjárás engedi, töltsünk még el itt egy kis időt, majd a sárga négyszög jelzésen eljutunk a szentkúti autóbusz megállójához, és onnan Pécsre utazhatunk.

A túra távja kb. 6 km, menetidő kb. másfél óra a pihenőkön kívül.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Baling József** és **Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

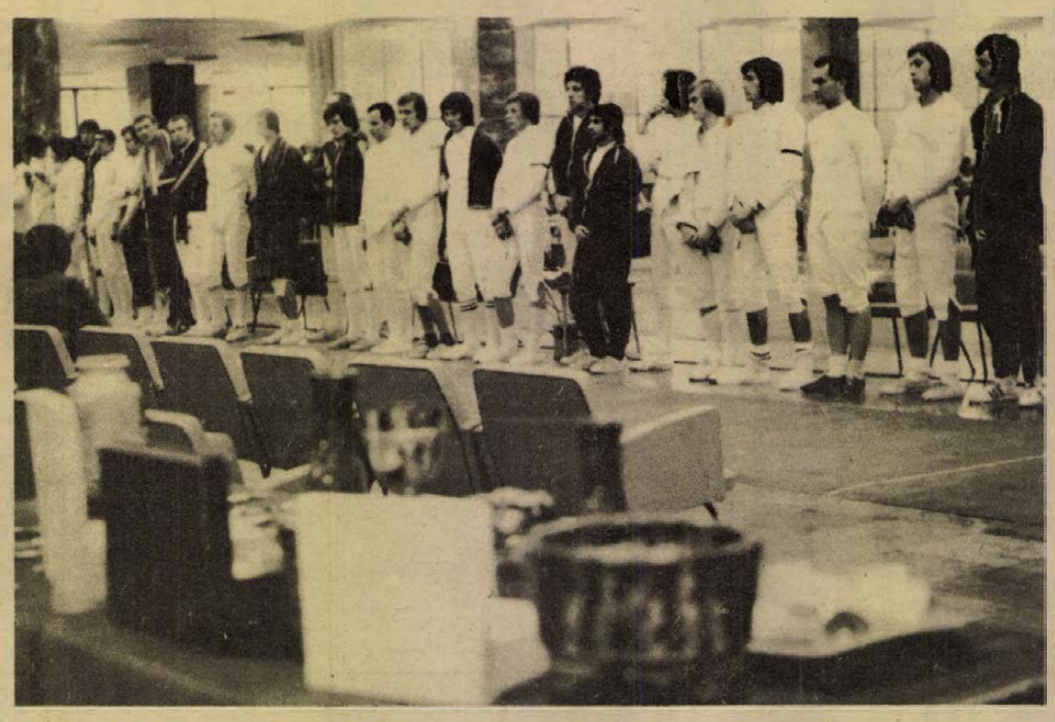
Szerkesztőség és kiadóhivatal
7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a helyi postahivataloknál
és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra **21 Ft**
Indexszám: 25 054


SPORT

# Megkezdődött a nemzetközi PANNONIA KUPA vívóverseny



Középdöntő, 18 versenyző áll, köztük hat pécsi. Döntő este 11 órakor lesz.

Harminchárom párbajtőrvívó sorakozott fel pénteken délután a POTE aulájában, a nemzetközi Pannónia Kupa vívóverseny megnyitójára.

*Dr. Csernus Kálmán*, a Megyei Sporthivatal elnöke köszöntötte a Pécsett először versenyző lvovi vívókat, és a viadalra Pécsre érkezett magyar versenyzőket.

Az ünnepélyes megnyitó után hat csoportban, hat páston kezdődött meg a verseny. Csoportonként három-három vívó jutott tovább, az állva maradt 18 versenyzőt három csoportba osztották, csoportonként három-három vívó jutott a késő esti órákban sorrakerülő döntőbe. Erdős Sándor, Erdős Gábor személyében két válogatott versenyzőnk is rajthoz áll, a viadal 9 pécsi résztvevője, Sápi, Maletics, Cserna, Herzfeld, Füzi, Varga, Szentirmai, Remsei, Nyitrai biztató pozícióban kezdte meg a versenyt.

Szombaton reggel a férfi és női tőrvívók versenyével 8 órakor folytatódik a viadal, a két fegyvernem döntőire előreláthatólag 16 óra körül kerül sor.

## Vasárnap: mezei futóverseny

Az elmúlt héten biztató eredményekkel mutatkoztak be a PMSC, a Pécsi Sportiskola és a Komlói Bányász versenyzői a Csepel SC hagyományos mezei idénynyitóján.

A csepeli versenyt követi a megyei bajnokság, amely az idén ismét a pogányi repülőtéren kerül lebonyolításra. A versenyt vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel rendezik, s a különböző korosztályú versenyzők 13 futamban mérik össze tudásukat. A serdülő fiúk négy futamát követik az ifjúságiak, majd a felnőtt férfiak 7000 méteres versenye után, 12 órakor kezdődik a lányok versenye, összesen hat futamban.

A nevezések alapján sok indulóra számítanak a rendezők és bizonyára érdekes küzdelmeket láthatnak azok a sportkedvelők, akik kiruccannak a verseny színhelyére.

## CSEHSZLOVÁKIA VEZET, MAGYARORSZÁG A 3. AZ ASZTALITENISZ EL-BEN

A csütörtökön lezajlott Svédország—Magyarország mérkőzést a svédek nyerték 5:2-re.

A táblázat állása:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Csehszlovákia | 4 | 3 | 1 | 19- 9 6 |
| 2. Svédország | 4 | 3 | 1 | 18-10 6 |
| 3. Magyarország | 4 | 3 | 1 | 15-13 6 |
| 4. Jugoszlávia | 4 | 2 | 2 | 12-16 4 |
| 5. Szovjetunió | 4 | 2 | 2 | 14-14 4 |
| 6. Franciaország | 4 | 1 | 3 | 13-15 2 |
| 7. Anglia | 4 | 1 | 3 | 12-16 2 |
| 8. NSZK | 4 | 1 | 3 | 9-19 2 |

## Kosárlabda

**Nagy Lajos Gimnázium—Szegedi Élelmiszeripari Szakközépiskola 57:41 (27:16).** Legjobb dobók: Richter (26), Cziráki (14) (Nagy Lajos Gimn.)






# A hétvége sportműsora

*Szombat, március 1.*

LABDARÚGÁS. NB I. mérkőzés: Haladás—PMSC, Szombathely, 14.30. NB I. tartalék mérkőzés: Haladás—PMSC, Szombathely, 12.30. HDNK mérkőzés: Kinizsi—Mohács, Kovácstelep, Sörgyárpálya, 15.00.

KÉZILABDA. Férfi Felszabadulási Kupa: Bp. Honvéd—PMSC, Szeged, 17.30. DNK mérkőzések: PVSK-csarnok: Tanárképző II.—Műszaki Főiskola, női II. osztályú mérkőzés, 14.00, Komló—BTC, női I. osztályú mérkőzés 14.32, Tanárképző—Porcelángyár, női I. osztályú mérkőzés, 15.04.

RÖPLABDA. Terem Kupa mérkőzések: Tanárképző Főiskola: 15.00—19.00 óráig.

VÍVÁS. Pannonia Kupa nemzetközi verseny második napja, férfi tőr, női tőr, Orvosegyetem aulája, 8.00.

TEKE. NB II. mérkőzés: Bakony Vegyész—FTC, női csapatok, Veszprém, 14.00, PMSC—Herendi Építők, férfi csapatok, PMSC-terem, 14.00.

*Vasárnap, március 2.*

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzés: Várpalotai Bányász—Komlói Bányász, Várpalota, 14.30. NB III. mérkőzések: Szigetvár—Lőrinci Fonó, Szigetvár, 14.30, Mázaszászvári Bányász—Székesfehérvári MÁV Előre, Mázaszászvár, 14.30, BKV Előre—PVSK, Budapest, 14.30, Növényolaj Kinizsi—Véménd, Budapest, 14.30. HDNK mérkőzések: Bóly—Steinmetz SE, Bóly, 14.30, BTC—PEAC, Verseny utca, Bőrgyár-pálya, 10.00. Kongresszusi Kupa mérkőzések: Istvánakna—Porcelángyár, Porcelángyár-pálya, 10.00, Gázmű—Postás, Gázmű-pálya, 9.30.

KÉZILABDA. Férfi Felszabadulási Kupa: Tatabányai Bányász—PMSC, Szeged, 10.00. DNK mérkőzések: PVSK-csarnok: Tanárképző—Vegyigépész, férfi III. osztályú mérkőzés, 8.00, Építőipari—508-as ITSK, középiskolás fiú csapatok, 8.32, Sportiskola—Kesztyűgyár, férfi II. osztályú csapatok, 9.04, Sportiskola—Tanárképző férfi III. osztályú mérkőzés, 9.36, Szentlőrinc—Kesztyűgyár, férfi I. osztályú mérkőzés, 10.08, Sportiskola—Kesztyűgyár, férfi I. osztályú mérkőzés, 10.50, PMSC—Bóly, férfi I. osztályú mérkőzés, 11.22, Szentlőrinc—506-os ITSK, középiskolás fiú csapatok, 12.04, Sportiskola II.—Bóly II., női II. osztályú mérkőzés, 12.36, István-akna—Műszaki Főiskola, férfi II. osztályú mérkőzés, 13.08, Szentlőrinc—Széchenyi, középiskolás fiú csapatok, 13.40, Sellye—Cserkút, női II. osztályú mérkőzés, 14.12, Leöwey—Nagy Lajos, középiskolás fiú csapatok, 14.44, Mecseknádasd—PEAC II., férfi II. osztályú csapatok, 15.15, Komló A.—Tanárképző, I., férfi I. osztályú csapatok, 15.48, Komló B.—Siklós, férfi I. osztályú csapatok, Komló, 16.30, Vegyigépész—Siklós, férfi III. osztályú csapatok, 17.12, Tanárképző II.—PMSC II., férfi II. osztályú mérkőzés, 17.44.

TEKE. NB I. mérkőzés: Gázmű—BKV Előre, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 12.00.

RÖPLABDA. Terem kupa mérkőzések: Tanárképző Főiskola, 9.00—12.30.

VÍVÁS. Pannonia Kupa nemzetközi verseny harmadik napja, kardvívás, Orvosegyetem aulája, 8.00.

ATLÉTIKA. Megyei mezei futóbajnokság versenyei. Pogányi repülőtér, 10.00.

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 60. szám
1975. március 2., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Természeti erőforrásaink — hazai lehetőségeink

A gazdaságfejlesztésnek vannak olyan objektív adottságai, feltételei, amelyek meghatározó jellegűek, mert csak hosszú távon, vagy egyáltalán nem változtathatók meg. Ilyen mindaz a természeti erőforrás – termőföld, erdő, ásványi vagyon –, amellyel egy-egy ország, gazdaság rendelkezik.

A magyar gazdaság természeti erőforrásai egyrészt korlátozottak – a termőföldek, az erdők területe alig bővíthető –, másrészt szűkösek. Magyarország nemzeti vagyona – nem kis részben a folyamatos felhalmozás eredményeként – évről évre gyarapszik, 1961–1973 között például mintegy 70 százalékkal nőtt. Ám ugyanebben az időszakban a nemzeti vagyon másik fontos elemének, a természeti erőforrások – a termő és nem termő föld, az élőfa-állomány és az újonnan feltárt ásványi kincs – vagyonértéke mindössze 12 százalékkal gyarapodott.

Ezek a hazai természeti-geológiai adottságok az iparszerkezetben is tükröződnek. Két-két és fél évtizeddel ezelőtt az ásványi kincseket kitermelő ágazat, a bányászat mintegy 26 százalékkal részesedett az ipar teljes termeléséből. S noha a bányászat termelése is jelentősen fejlődött, részesedése a hetvenes évek elején már 5 százalék alatt volt. Ennek továbbgyűrűző hatásai az alapanyagiparok csökkenő arányában jelentkeznek. A bányászat, a kohászat, az építőanyagipar, a vegyipar, továbbá a villamosenergiaipar együttes részesedése az ipari termelésben a korábbi 52–53 százalékról 33 százalékra esett vissza s egyidejűleg nőtt a feldolgozó iparágak aránya. A növekvő igényekhez mérten az ásványi anyagok kitermelése nem tudott lépést tartani az ipar és a népgazdaság általános fejlődésével.

A magyar népgazdaság működésének nélkülözhetetlen feltétele az energiahordozók és az anyagok importja. A népgazdaság összes energiahordozó és nyersanyag-szükségletének mintegy 50 százalékát fedezi a hazai termelés, további 50 százalékát importálni kell. Az energiahordozó- és nyersanyagellátás források szerinti összetétele: a hazai termelés aránya 50 százalék, a szocialista importé kb. 30 százalék, a világpiacon vásárolt energiahordozóké és nyersanyagoké – a mennyiséget és nem az árat tekintve – mintegy 20 százalék.

A hazai nyersanyagbázis mindössze néhány feldolgozó iparág teljeskörű ellátását biztosítja. Ezek sorába tartozik az alumínium-feldolgozás és felhasználás és az élelmiszerfeldolgozó ipar. Minden egyéb feldolgozóipar – a gépipar, a textilipar, a papír- és nyomdaipar, a bőripar, a fafeldolgozóipar s jelentős részben a vegyipar is – importált alapanyagokból, félkésztermékekből állítja elő gyártmányait. Az ipar számos ágazata – pl. a vaskohászat, a pamutipar, a gumigyártás – egyetlen napig sem nélkülözheti az alapanyagbehozatalt, de más iparágakban is tucatjával adódnak olyan – a népgazdaság szempontjából alapvető jelentőségű – termékek és termékcsoportok, amelyekhez a nyers- és alapanyagokat teljes egészében, de legalább 50 százalékon felüli arányban külföldön vásároljuk meg.

Ha összevetjük a népgazdaság anyag-felhasználását a hazai termeléssel, az állapítható meg, hogy az ásványi eredetű termékek közül egyedül a bauxit áll kellő bőségben rendelkezésre, minden egyéb fontos és nálunk is kitermelt bányászati termékből – nemcsak kőolajból, vasércből, kokszból, hanem bizonyos fajta agyagból, különleges homokból, kaolinból is – importra vagyunk utalva. Tehát ami van – kivétel a bauxit – az sem elegendő, emellett az ásványi termékek, kincsek hosszú sora – nyers azbeszt, nyers foszfát, pirit, kén, ötvöző fémek, nehéz színesfémek ércei – hiányzik szerfelett szűkös geológiai „kincstárunkból". A népgazdaság másik anyagszolgáltató ágazata, a mező- és erdőgazdaság gyakorlatilag csak az élelmiszeriparnak nyújt megfelelő nyers- és alapanyagellátást, bár egyes terményekből, alapanyagokból annak sem mindig. A könnyűipar agrár eredetű hazai nyersanyagbázisa – s ezúttal nem a délszaki agrártermékekre gondolunk, hanem a nyersbőrre, a gyapjúra, a papírfára, a fűrészárukra – csak részben és egyre csökkenő mértékben fedezi a szükségletet.

Az elmúlt évtizedekben a geológusok intenzív kutatást-feltárást végeztek az országban, egyebek között új olaj- és földgázlelőhelyekkel gyarapították egyrészt a készleteket, másrészt a termelést. A széles körű kutatás-feltárás egyetlen negatívuma: most már aligha számíthatunk arra, hogy ez a munka váratlan és kedvező meglepetéseket produkáljon, jelentősen gyarapítva a kitermelhető, hasznosítható ásványvagyont. Bár a tudomány és a technika fejlődése épp a közelmúlt évtizedekben a szerkezeti anyagok termelésének új lehetőségeit teremtette meg – műanyagok, műszálak, műbőrök, műfák stb. –, a mezőgazdaságban pedig növelte a hozamokat, irreális lenne azt remélni, hogy a tudományos-technikai forradalom újabb és további vívmányai nagymértékben kedvezőbbé tehetik gazdaságunk objektív adottságát, lényegesen enyhíthetik a nyers- és alapanyagok hiányát.

Minden arra vall, hogy a jelenlegi világgazdasági helyzettől függetlenül, még abban az esetben is, ha az energiahordozók, ásványi és agrár eredetű nyersanyagok, valamint az iparcikkek árarányai a jelenleginél kedvezőbbek lennének is, népgazdaságunknak, társadalmunknak alapvető érdeke, hogy ésszerűen gazdálkodjék – a termelésben és a felhasználásban – az anyaggal, legyen az hazai, vagy import eredetű. Időszerű, sőt szükséges ezt a létfontosságú leckét megtanulnunk, mert természeti erőforrásaink korlátozott, sőt szűkös volta következtében a következő években azzal kell számolnunk, hogy a gazdasági fejlődés során a hazai nyersanyagbázis a jelenleginél is kisebb mértékben fedezi majd a népgazdaság ellátását, szükségleteit.

# Megkezdődött a budapesti pártértekezlet

### A főváros élete a X. kongresszuson megállapított irányban fejlődött

### A tanácskozáson részt vesz KÁDÁR JÁNOS ELVTÁRS

Szombaton a csepeli sportcsarnokban mintegy 600 küldött részvételével megkezdődött a budapesti pártértekezlet. A tanácskozás Somogyi Sándornak, a Budapesti Pártbizottság titkárának elnökletével kezdte meg munkáját. Az elnökségben helyet foglalt Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, és Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

Katona Imre, az MSZMP KB tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára fűzött szóbeli kiegészítést a pártbizottság előterjesztéséhez. A többi között megállapította: a főváros társadalmi, politikai, gazdasági és kulturális élete az elmúlt évek során a X. kongresszuson meghatározott irányban fejlődött. Szilárdult a szocialista demokrácia, növekedett a közügyek iránti érdeklődés, erősödött a főváros társadalmának szocialista jellege. Hangsúlyozta azt is, hogy a jövőben még színvonalasabb munkával kell törekedni a párt vezető szerepének következetes érvényesítésére, a munkásosztály társadalmi, politikai vezető szerepe, a munkáshatalom erősítésére. A X. kongresszus óta eltelt időszak fontos politikai tapasztalata: a budapesti kommunisták helyeslik, támogatják a párt politikáját, egyértelműen annak folytatását kívánják, s megvalósításáért készek legjobb tudásuk szerint dolgozni. A pártonkívüliek nagy többsége is az eddigi politika következetes folytatását igényli.

A beszámolót követő vitában felszólalt Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára.

A tanácskozás ma, vasárnap folytatja munkáját.

*

Szombaton tartották pártértekezletüket a Belügyminisztérium kommunistái. A tanácskozáson részt vett és felszólalt Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

Az MSZMP belügyminisztériumi bizottságának első titkárává dr. Prohászka Józsefet választották.

*

Komárom megye kommunistái szombaton Tatabányán, az MSZMP Megyei Bizottságának székházában tartották meg pártértekezletüket. A tanácskozáson részt vett Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke.

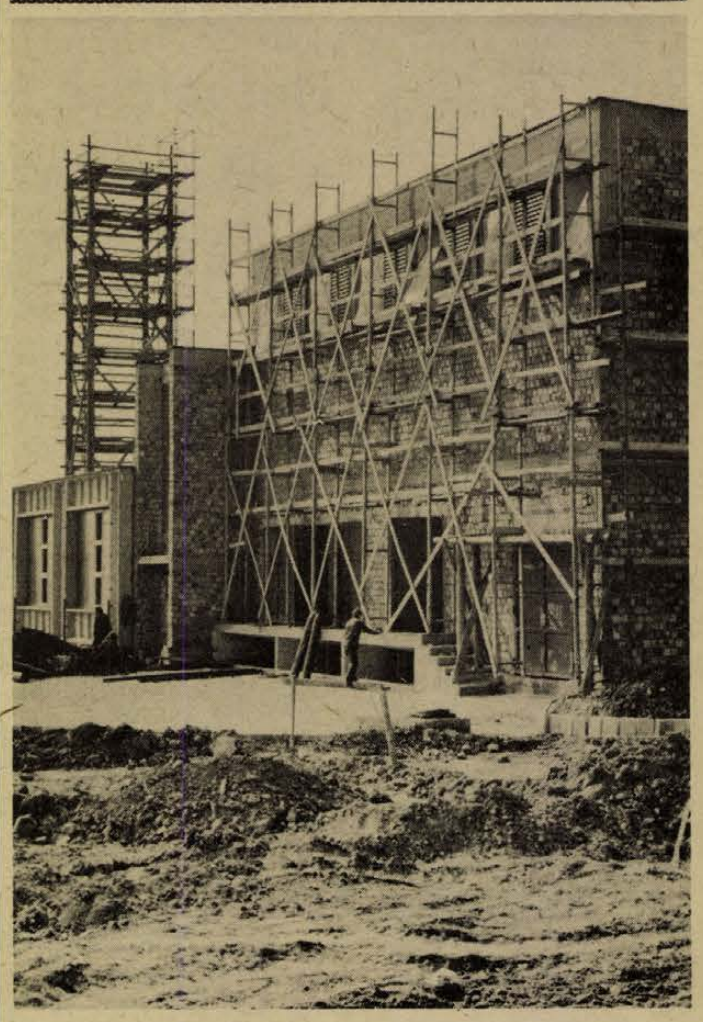
A vitában felszólalt Fock Jenő is.

A vitában elhangzottakat Havasi Ferenc foglalta össze.




Tanácskozik a budapesti pártértekezlet

## Az épülő vízműközpont



# Biztonságosabb lesz az ivóvízellátás

- AUTOMATIZÁLJÁK A KUTAKAT
- ÖTEZER KÖBMÉTERES TÁROLÓ ÉPÜL

A pécs–budapesti vasútvonal mentén új „ipartelep" körvonalai bontakoznak ki. A patacsi valamint az ürögi árok között vízműközpontot építenek. A „P" területi rekonstrukció szerves részeként megvalósuló létesítmény átadása után biztonságosabb lesz az ivóvízellátás.

A kétszázhúszmillió forint értékű – ar Országos Vízügyi Hivatal által finanszírozott beruházás – ez év nyarára készül el. Feladata a „P" területen működő hatvan mélyfúrású kút működtetése, az ivóvíz továbbítása.

Az emeletes villamosközpontban jelenleg a MEGYESZER munkásai dolgoznak: a belső szereléseket végzik. A mellette lévő könnyűszerkezetes épületben helyezik el a telep gépészeti létesítményeit, itt alakítják ki a diszpécserközpontot is. A kiépítendő automatika mentesíti a kútkezelőket a meghibásodás esetén a sok kilométeres gyaloglástól. Az irányítótábla jelzi majd, melyik kút „esett ki" a termelésből. A vízmű központ harmadik létesítménye az az ötezer köbméter ivóvíz befogadására képes tároló, amely az esetleges üzemzavar esetén is biztosítja a város úgynevezett I-es zónájának ellátását.

A kutak a beruházás elkészültéig továbbra is a Szigeti úti átemelőtelepre nyomják az ivóvizet, amely majd tovább működik, de már kevesebb vizet fogad Tortyogóról.

A „P" területről jelenleg naponta 13–15 ezer köbméter víz érkezik a város ivóvíz-vezetékeibe. A vízmű központ átadása és az új kutak bekapcsolását követően átlagosan tízezer köbméterrel több ivóvíz jut a pécsieknek.

Az elmondottak csak a vasút déli oldalán folyó építkezésekről szóltak. A sinek túlsó oldalán is szorgos munka folyik. A Pécsi Vízmű mintegy tízholdas területen alakítja ki a „raktárvárosát" és TMK központját. A négy ütemben megvalósuló és negyvenötmillió forintba kerülő beruházás első tagjaként felépült a raktár: a napokban fejezték be az oldalpanelek beemelését. S már áll a TMK csarnok vázszerkezete is. A raktárak várhatóan a nyár folyamán, a szerelőszalag valamint a telep szociális létesítményei az év végére készülnek el. A központi telep kialakítására azért van szükség, mert a vállalat Rózsa Ferenc utcai telepét lebontották a felüljáró építése miatt, s ugyancsak erre a sorsra jut a Heim Pál utcában lévő TMK részleg is a MÁV rendelőintézet bővítése előtt.

S. Gy.

# Angol követelések

Hétfőn és kedden Brüsszelben a Közös Piac külügyminiszterei és földművelésügyi miniszterei megkísérlik végleges formába önteni a kilencek programját az angol EGK-tagság feltételeinek módosítására, egy héttel a kormányfők dublini munkaértekezlete előtt. A két tanácskozáson csaknem valamennyi olyan kérdésről szó lesz, amelyet a Wilson-kormány tavaly az „újratárgyalás" napirendjére kívánt vétetni. Az EGK szerint a Közös Piac az angol népszavazás előtt lényegében teljesítette a jogos londoni igényeket, s nem mehet messzebb a jelenlegi engedményeknél.

**Szóvá tesszük**

# Emberraktár

Nem sajátos a kifejezés, Tillai Ernő Ybl-díjas építőművésztől kölcsönöztem, aki önmagának teszi fel a kérdést; mi is a város? — Emberraktár, üzletözön, fényár, tornyok és cégérek erdeje? Én is gyakran megkérdezem magamtól, és ahogy Tillai Ernő válasza is alaktalanná válik a Dunántúli Napló riportjában, úgy én sem tudom egyértelműen megformálni magam számára a választ.

Úgy érzem nagyon sokan vagyunk így igazi pécsiek, akik itt születtek és nőttek emberré, és sokan, akik itt lettek pécsiek már felnőtt fejjel, magukénak vallva ezt az állandóan változó, formálódó, gondok között vajúdó várost. Valamennyien keressük a választ, hogy a valóságba gyökerező, sokoldalú válasz segítsen az új és a régi város ellentétes és mégis egységes arculatának kialakításában. Egy olyan város kialakításában, mely éjjel és nappal, munka- és ünnepnapon egyaránt otthona az embernek, aki maga számára formálja, építi, teszi mindig szebbé, jobbá — nem hivatalnok módra — városát, hogy az minden lakóját egységbe foglaló otthona is legyen.

Az elmúlt két évtizedben új városnegyedek születtek, túljutottunk a huszadik emeleten és jövőre túljutunk a huszönötön is, az egykori Magaslati úton erősen megfogyatkoztak a barackosok, szőlőskertek, sok-sok szép és kevésbé szép ház épült; kicsi és nagy, ízléses és kevésbé ízléses, és néhány éve változik a Hunyadi út képe is. Itt is új lakóépületek épülnek, miként a Péter utca környékén is. És elnézve mindezt önkéntelenül ismét és ismét megkérdezem magamtól: Mi is a város? Igen, mi is a város? Mi határozza meg, hogy például akár emberileg, akár építészetileg az legyen? Mindenekelőtt, akár a görög építészetben az emberi lépték és emellett a távolba látó tervszerűség, mely vissza is tekint, mely mindenekelőtt az embert veszi figyelembe és az ő érdekében mindazon adottságokat, feltételeket, amelyek jóvá, széppé, vonzóvá, emberivé tesznek egy várost, egy települést, ahonnan nehéz elmenni és mindig könnyű visszajönni.

Vagyis a körültekintő, mindent felmérő tervszerűség, mindig szemelőtt tartva az embert. És én úgy látom, hogy valahol itt van a hiba.

A Hunyadi út elején, nem messze a Kaposvári utcai kitérőtől hatalmas társasházat épít — kiváló minőségben — egy kőműves kisiparos a tanács illetékesei által jóváhagyott terve alapján négy szinttel, hatalmas sátortetővel. Orvosház lesz hat lakással és az előzőleg négy lakással három szintre engedélyezett épületet megemelték, mert így „gazdaságosabb".

Kinek? — Kérdezem. Kinek? Hiszen néhány jó anyagi helyzetben levő család kerül szembe a közösséggel, a környék lakóival, akik ha elmennek az épülő kolosszus mellett, különösen, ha a déli oromfalat látják, de észak felől sem sokkal megnyugtatóbb a látvány, bosszankodva kérdezik, vajon ki és miért engedélyezte ezt az út egész hangulatát megzavaró, idegen testként ható tömeget?! Miért kellett engedélyezni a negyedik szintet? Miért nem lehetett a sátortető helyett lapos tetőt tervezni terasszal? — Hiszen a Hunyadi úton nem egy szép, a környezetbe jól beilleszkedő társasház épült. Igen, mi is a város? Talán azokat kellene megkérdezni, akik most — jogosan — azon törik a fejüket, hogy az irdatlan épület ormótlan falával mihez kezdjenek?! És azt, aki engedélyezte így ennek az épületnek az megépítését.

**Debitzky István**

**A FELSZABADULÁSI ÉVFORDULÓ PROGRAMJA**

# Mozgalmas időszak előtt a HNF aktivistái

A Hazafias Népfront Baranya megyei Elnöksége pénteki ülésén pontosította hazánk felszabadulásának 30. évfordulója megünneplésére szervezett programjait. A bólyi, beremendi, csányoszrói és siklósi ünnepségek mellett kiemelkedő események lesznek Pécsett: április 3-án a felszabadulási emlékmű avatása, díszünnepség a Nemzeti Színházban, valamint Steinmetz Miklós Szabadság utcai szülőházán a dombormű felavatása. Április 4-én a szovjet hősi emlékmű koszorúzásán vesz részt a HNF megyei és városi bizottsága.

Igen sok hozzászólás és javaslat hangzott el a Hazafias Népfront információs munkájával kapcsolatban. Az elnökségi ülés vendége, Benczur Zsuzsa, a HNF országos titkárságának munkatársa elmondta, hogy a különböző társadalmi rétegek és a HNF testületek közötti kéloldalú információs kapcsolat javítása segítheti a döntések előkészítését, a szocialista demokrácia kiszélesítését.

Egyre nagyobb a lakosság érdeklődése a „Hétfői esti párbeszéd"-ek iránt. Az elnökség elfogadta a márciusra tervezett programokat, melyek között aktuális kül-, belpolitikai és gazdaságpolitikai kérdések szerepelnek. A legközelebbit március 10-én, Bakonyán szervezik, ahol a közművelődés, az állam és az egyház témaköréből kerül sor előadásra, vitára.



Esküt tesz a végzett joghallgatók egy csoportja. Fotó: Erb János

# DOKTORRÁ AVATÁS

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi karának 73 fiatal jogászát avatták doktorrá tegnap délelőtt az egyetem aulájában.

*Dr. Ádám Antal* egyetemi tanár, dékánhelyettes olvasta fel az eskü szövegét, majd a jelöltek, miután esküt tettek, egyenként a Dékáni Tanács elé járultak. A tanács valamennyiöket doktorrá fogadta. A friss diplomás jogászok közül hatan végeztek „Summa cum laude" minősítéssel. A két csoportban történő doktorrá avatás szertartása a Himnusz hangjaival ért véget.

# „Vallatják" a kéményeket

Milliókat „füstölnek el" feleslegesen az üzemek, ha roszszak a tüzelőberendezések és a kémények.

Ezért Heves, Borsod-Abaúj-Zemplén, Hajdu-Bihar, Pest, Somogy megye után Baranyában is bevezették január 1-től a kémények és fűtő-tüzelőberendezések együttes műszeres vizsgálatát. A nem kötelező érvényű szolgáltatást közületek is, magánszemélyek is igénybe vehetik.

Megrendelésre — 242 forintért — a Kéményseprő Vállalat négy szakembere elvégzi a nyomáspróbát. Megvizsgálják a kéményt, az áramlási sebességet, a huzatviszonyokat, a tüzelőberendezés szénmonoxid- és széndioxid-hatását a lakótérben, hiszen a környezetre káros szennyező anyagok felderítése is fontos feladat a kémény-állag megóvásán kívül.

Az „599 forintos szolgáltatásban" mérik a „koromszámot", az áramló füstgázokat, valamint a tüzelőberendezés hatásfokát. A drágább, „892 forintos szolgáltatás" fényt derít arra, hogy hol van kéménydugulás és kiszakadás, valamint milyen erősségű a kémény hőterhelése.

Mindegyik vizsgálat végén részletes szakvéleményt írnak, megjelölik az üzemelési hibákat, problémákat, és megoldásukra tanácsokat adnak.

Megyénkben 270 ezer kémény van, közülük 237 ezer magánlakáson. Energiatakarékossági szempontból nem közömbös a kémények, olajkályhák, kazánok, egyéb tüzelőszerkezetek optimális kihasználása.

**Négy megye gépkocsivezetői versenyeznek**

# Jó példa a szaktudás emelésére

## Lehet jobban csinálni?



Görcsösen markolják a volánhoz, sebességváltóhoz szokott kezek a golyóstollat. A vetítővásznon megjelenik a dia színes képe — forgalmi táblák, forgalmi helyzetek — és nekik egy-két perc alatt dönteniök kell. Mi a helyes meghatározás, vagy mi a helyes megoldás az adott helyzetben? Voltaképpen mindig ezt csinálják, percről percre jól kell vizsgázni az utakon, de ez mégis más. Ez verseny!

Az Építőipari Szállítási Vállalat évről évre megrendezi az üzemegységek között a KRESZ-versenyt, ahol elméleti és gyakorlati feladatok megoldása után dől el, hogy ki a legjobban képzett gépkocsivezető. Ezúttal Pécs látta vendégül a budapesti, győri és miskolci üzemegység legjobb gépkocsivezetőit.

— Csak azok az üzemegységek versenyezhetnek, ahol a gépkocsivezetőknek legalább 80 százaléka részt vett a selejtezőkön — mondta Győző László, a vállalat szakszervezeti bizottságának titkára. Tulajdonképpen olyan tömegmozgalom ez, amely a munkavédelmet, a balesetek csökkenését is szolgálja. Ezt bizonyítja, hogy vállalatunknál csökkent a közlekedési balesetek, szabálysértések száma.

— Ezt a baranyai közlekedési helyzet is igazolja — tette hozzá Kovács Jenő rendőralezredes, aki a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács ügyvezető elnökeként vett részt a zsüri munkájában. Az Építőipari Szállítási Vállalat előkelő helyet foglal el a baleseteimentes közlekedésben. Jó lenne, ha más vállalatok is követnék a példájukat.

Tegnap reggel hét órakor kezdődött a verseny a rutinpályán. Öttonnás ZIL-ekkel forgolódtak, tolattak a versenyzők. A feladatok hasonlóak voltak a vizsgán megkövetelt-ekhez, persze azért itt szigorúbb a mérce. Délelőtt a FÉK-ben a vetítettképes tesztekkel kellett megbirkózni, délután egy egészen újszerű feladatot kaptak. Az dőlt el, hogy ugyanazzal a gépkocsival, ugyanazon a 4 kilométeres távon, ki használ el kevesebb üzemanyagot.

— Takarékossági szempontból is fontos a vezetési technika — magyarázza Lengyel Tamás, a vállalat forgalmi osztályvezetője. Két és fél ezer kocsija van a vállalatnak, ezzel is milliókat takaríthatunk meg.

A zsüri pártatlan. Annál is inkább, mert a teszt-lapokra csak a személyi igazolvány számát jegyzik fel a versenyzők. Név, vagy betűjelzés nem szerepel.

— Ez az az eset, amikor biztos, hogy maguknál tartják a személyi igazolványt is a gépkocsivezetők — jegyzi meg nevetve Kovács Jenő alezredes.

És az igazolvány mellett magukkal hozták azt a tudást is, amivel bizonyítható, mi mindent lehet megtanulni, jobban csinálni, ha akarja is az ember.

**K. Gy.**

# Hiánypótló árukat készítenek

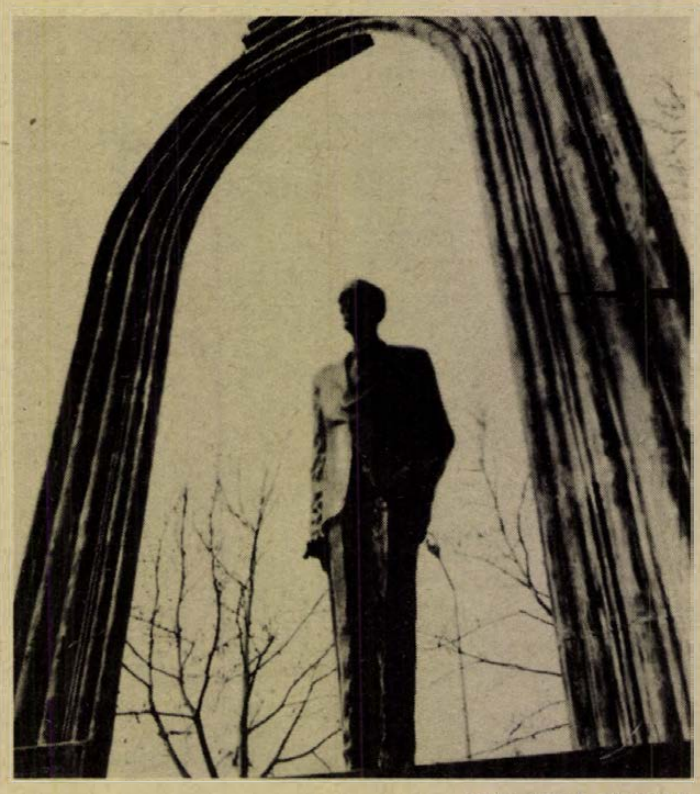
A négyesfogatra való parádés lószerszám exportra készült, a fémtalicskákat, tragacsokat a TITÁN Nagykereskedelmi Vállalat vásárolja meg. Több mint ezerféle — zömmel hiánypótló — termékeket, fontos alkatrészeket gyártanak a Kisipari Termeltető Vállalat pécsi kirendeltségéhez tartozó kisiparosok. Baranya, Tolna, Somogy és Zala megyéből összesen 160 szakembert foglalkoztat a pécsi iroda, amely 1975-ben 24 millió forint értékű árut kíván termeltetni.

A nagy tapasztalattal rendelkező kisiparosok számos esetben kapnak megbízást munkaigényes egyedi darabok elkészítésére. Tavaly pécsi öntő gyártotta a keszthelyi kastély parkjában felállított „korhű" díszkutat. Ebben az évben nagymennyiségű megmunkált ipari öntvény, valamint alumíniumból öntött borjúitató kerül ki a műhelyekből.

Igen jelentős a kisiparosok alkatrészgyártó tevékenysége. Számos külföldi gyártmányú berendezés pótalkatrésze készül „házilag", egy sor műszaki gumiáru, a légtömlőktől a membránokig. Ülő munkát végző nők számára rendelték a pécsi üzemek azokat a speciális munkaszékeket, amelyek sorozatban készülnek Fazekas Pál pécsi kisiparos műhelyében.

A MEZŐGÉP Vállalat kisiparosokkal gyártatja a fejőgépekhez szükséges műanyag alkatrészeket. A cipőipar harangkések, a bőripar csipeszek további vásárlására jelentette be igényét. A szolgáltató jellegű kisipari tevékenységek közül említést érdemel postai ébresztőórák, távbeszélő jelzőórák karbantartása és javítása, villanymotorok tekercselése, fröccsöntő, gumisütő szerszámok felújítása. A kisipari munka szakmai rangjának „hivatalos" elismerését jelenti: a KTV kisiparosa vállalási engedélyt kapott DEXION SALGÓ elemekből épülő új létesítmények tervezésére, szerelésére.

Újabb kisiparosok foglalkoztatásával szeretné bővíteni az idén tevékenységi körét a KTV pécsi irodája. Fokozni kívánják az exportot, s a szíjjgyártók, kerámikusok mellett más dísztárgykészítőkkel is kötnek termeltetési szerződést.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Budapesten, a Parlament északi szárnya előtt felállították Károlyi Mihály szobrát, Varga Imre Kossuth-díjas szobrászművész alkotását. A Magyar Népköztársaság első elnökének emlékművét március 3-án avatják fel.**

# Művészeti és művelődési előadássorozat Pécsett

Mint már hírül adtuk, februárban 7 részből álló előadássorozat indult a Doktor Sándor Művelődési Központban. *„A XX. század problémái"* címmel. A sorozat előadásainak többsége különböző művészeti ágakból, kettő a művelődés időszerű problémáiból választotta témáját.

Holnap, március 3-án, este 7 órakor hangzik el az előadássorozat következő témája: *Avantgarde és tömegművészet a filmben* címmel Bíró Yvette filmtörténész, a Filmtudományi Intézet munkatársa tart előadást.

A sorozat további témái: márciusban *Képzőművészet és kritika* címmel Rózsa Gyula kritikus; áprilisban *Népzene és kultúra* címmel Sárosi Bálint tudományos kutató; májusban *A XX. század színháza* címmel dr. Székely György színháztörténész és *A személyiségelmélet művelődési vonatkozásai* címmel Ágh Attila filozófus tart előadást. A sorozat záró témája szeptember második felében kerül sorra. *Zenekritika és közönség* címmel Kroó György kritikus előadását hallhatjuk.

## Nehezen halad a kormányhatározat végrehajtása

# A 24. órában a szénbányászat

## Anyag- és eszközhiány akadályozza a termelést

**Biztos jövő előtt a mecseki szénbányászkodás. A Mecsek rejtette minden tonna szénre szükség van. Új távlatok. Megépül Dunaújvárosban a harmadik kokszoló. A mecseki bánya látja majd el alapanyaggal. Öt év alatt százszor is leírtuk: hiszünk ebben, s lelket szerettünk volna önteni sokezer bányászba.**

Az 1973. évi őszi események a korábbi, akkor megalapozottnak hitt koncepciókat alaposan megcáfolták. A XI. pártkongresszus irányelveiben pedig megfogalmazták: hazánk ásványkincseinek kiaknázása fontos és halaszthatatlan feladat.

A Mecseki Szénbányák tavaly több mint háromszázmillió, idén pedig háromszázmillió forintos fejlesztési alappal próbál megkapaszkodni a lejtőn, amelyre annak ellenére került, hogy az energia-struktúra átalakítására kidolgozott terv a kokszolásra alkalmas feketeszén szükségességét sohasem vitatta. Öt esztendő alatt egynegyedével csökkent a termelés, másfél évtized alatt hétezerrel a létszám, s a bányászok átlagéletkora ugyanezen idő alatt 40 esztendőre emelkedett.

### A szénbányászat jelentősége

Ez az állapot már nem kizárólag a Mecseki Szénbányák ügye. Baranya gazdaságában, társadalmi és politikai életében meghatározó szerepet tölt be a bányászat. A megye iparában foglalkoztatottak közül minden negyedik ember a szénbányáknál dolgozik, Baranya eszközállományának minden második forintjával a szénbányák gazdálkodik. Amikor a szénbányászat a dinamikus fejlesztés éveit élte, Baranya sokkal több központi beruházást kapott: a bányászok magasabb fizetőképessége kedvezően hatott a kereskedelemre, a városépítésre, a műszakiak tevékenysége a megye szellemi életére. Az 1970-es esztendő elejétől aztán — a szénbányászatnak „köszönhetően" — rendre kedvezőtlenül alakultak az ipar termelését, termelékenységét jelző mutatók. Az ipari termelés például 1974-ben Baranyában, az országos 8 százalékos növekedéssel szemben mindössze 3,3 százalékos, a termelékenység növekedése 0.9 százalékos volt. Ha leszámítjuk a bányászatot, akkor Baranya ipari termelése 8,4, termelékenységi mutatói 4,5 százalékkal nőttek.

A szenet világszerte rehabilitálták, bár a szénbányászat jövőjével foglalkozó publikációk ma is úgy fogalmaznak, hogy „... az energiaszerkezet korszerűsítése a következő években is tovább folytatódik. A szén aránya továbbra is csökken az energiahordozók között, de nem abban az arányban, ahogy arra a hatvanas években számítottak Magyarországon. 1990-ben is 18 százalékban részesedik az energiahordozók között, össztermelése pedig a mostani 26 millió tonnával szemben 40 millió tonna lesz." Már most megkezdődik a szénbányászat felkészülése erre az időre, 1975-ben várhatóan mintegy 2 milliárd forint fejlesztési lehetőséggel lehet számolni, amelyből új bányatérséget nyitnak, gépet vásárolnak.

### Sok a bizonytalanság

A számok, az intézkedések, s a józan ész előrevetíti a nagyszerű távlatok képét. A szénbányászat megújhodását, stabilizációját rögzítő információk azonban nem teszik lehetővé az egyértelmű tájékozódást. A bányászat vezetői bizonytalanságban vannak továbbra is. Magasbeosztású bányamérnök, országgyűlési képviselő hangoztatta nemrégiben a nagy nyilvánosság előtt, hogy az 1970-ben ismertetett, az energia-struktúra korszerűsítésére kidolgozott elvek sok megfogalmazása bizony még ma is érvényben van, s inkább azok valósulnak meg, mint a mostani helyzetben szükségessé vált feladatok. Még érthetetlenebb a szénbányászat jövőjével foglalkozó tanulmány megfogalmazása. Eszerint: „... az elmúlt évek tendenciájára jellemző volt a nem gazdaságos bányák leállítása." 1965-ben még 133 bánya működött, 1975-re várhatóan csupán 53 marad. Ez világos, egyértelmű, helyes. Néhány sorral feljebb azonban az 1990-es igényekről szólva öt új mélyművelésű és egy külfejtéses bánya nyitásáról esik szó. Hol? Az oroszlányi, borsodi, dorogi területen... De hiszen Borsodból 1969-ben Pécsre hoztuk a munkásokat gazdaságtalan termelés miatt leállt bányákból!

### A pénz nem minden

Lehetséges, hogy az 1974. évi kormányhatározatot követően túlságos optimizmussal tekintettünk az események elé. A végrehajtás cseppet sem tűnik könnyűnek. Csak egyetlen példát erre: a szénbányászat számára kedvező feltételeket az 1973 őszén tetőző olajválság teremtett. De a fejlesztés gátjait is ez építette, hiszen a bányászatban használt anyagok ára éppen e miatt emelkedett, sőt jónéhány szinte nélkülözhetetlen anyag, eszköz beszerezhetetlenné vált. A napokban hallottam egy vájártól, hogy hiába adnak korszerű, könnyű kézi jövesztő gépeket, amikor a tömlő csatlakozó hollander akkora, mint az ökör, a sűrítettlevegőt szállító gumitömlőt pedig alig győzik a vájárok maguk után vonszolni, olyan súlyosak. S ennek is még örülni kell, mert előfordult, hogy nincs is ez a fontos eszköz. A szénbányák gazdasági igazgató-helyettese egyenesen katasztrofálisnak nevezi az anyagellátást, hiába a kormány segítsége, hiába a pénz, nem lehet elkölteni, a legszükségesebb bányászati anyagok, gépek beszerezhetetlenek.

### Emberek és anyagiak

Nem tudjuk hány bányász felszólalására került sor a megyei pártértekezleten, a kongresszuson. Az biztos, hogy valamennyien szóvátesznek ennek a bonyolult, nehéz fizikai munkának elégtelen anyagi elismerését, amely az elmúlt esztendőkben végrehajtott bérfejlesztések ellenére sincs a differenciáló bérezési elvekkel összhangban. Más szakmákban a nyugdíj előtt álló munkások a fizetések maximumát érik el. A bányászatban ekkor keresik a legkevesebbet, hiszen ötven évesen már a föld alatt alig-alig lehet produktív munkát végezni.

A Mecsekben 300 millió tonna kitermelhető, kokszolásra alkalmas szén van. Dunaújváros a nyolcvanas évektől kezdődően több szenet vár a Mecsekből. A kormány jelentős anyagi támogatásával már most az itteni bányászkodás létjogosultságát egészen hosszú távra is elismeri. A Mecsek azonban az elmúlt esztendők kedvezőtlen hatásai miatt túlságosan sok tehetetlenségi nyomatékot szedett össze, nehezen képes a holtpontról kimozdulni, sőt ha most a huszonnegyedik órában az erre illetékes minisztériumok nem tesznek radikális és gyors beavatkozást, az elnehezedő vállalatot még nehezebb lesz megmozdítani.

**Lombosi Jenő**

## Ötvenmilliós fagazdasági rekonstrukció



A hosszúhetényi fatelep. (Fotó: Proza)

# Nyersfától — a késztermékig

Az idei év fontos mérföldkő lesz Baranya fagazdaságának történetében. Márciusban befejeződik az 50 millió forintos rekonstrukció, amelyet a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság három évvel ezelőtt kezdett meg fafeldolgozó kapacitásának bővítésére, korszerűsítésére.

Korábban az erdőgazdaságban kevés fát dolgoztak fel. A 62 ezer hektár erdőterülettel rendelkező nagyüzemnek 13 primitív felszereltségű kis fafeldolgozója volt szétszórva a megyében. Egy részüket azóta bezárták, de nemcsak a gazdaságtalan termelés miatt. Működtetésük szociális szempontból is tarthatatlan volt.

●

A rekonstrukciót két részletben végezték. Az első két évvel ezelőtt kezdett termelni és az elsődleges fafeldolgozást oldotta meg. Eredmény: az évi 50 ezer köbméter gömbfából 30 ezer köbmétert Hosszúhetényben, a központi telepen dolgoznak fel. Az ötödik ötéves terv első évében a feldolgozó kapacitást évi 75 ezer köbméterre akarják növelni. Három nagy teljesítményű gépet állítanak munkába ez év márciusában. Egy lengyel keretfűrészt, (gattert) és két NSZK-gyártmányú KANALLI szalagfűrészt. Az új gépek a hosszúhetényi és a vajszlói feldolgozóba kerülnek.

Késztermékgyártást, amely a legjövedelmezőbb, jelenleg sem végez a Mecseki Erdőgazdaság. E helyzeten is változtat a rekonstrukció második szakasza. A negyedév végén üzembe helyezik Hosszúhetényben a füstgázos szárítót, valamint a feldolgozó gépsort, s évi 4—5 ezer köbméteres mennyiségben bútorelemeket, parkettaléceket, faburkolatot, rakodólapokat gyártanak. Ezzel Baranyában is megvalósul a fagazdálkodás teljes vertikuma az erdőműveléstől a végtermék előállításáig.

A mesterséges szárító lehetővé teszi, hogy a fából, a kidöntést követő hat napon belül, végtermék legyen. Cél: a fafeldolgozás gépesítése olyan fokon, hogy minél kevesebb emberi munkaerőre legyen szükség.

●

Hol tartanak most? A vágást és a legnehezebb fizikai munkákat gépesítették, a kézi munka mind szűkebb területre szorul vissza. Kitermelő kapacitásuk azonban még mindig kevés. Tavaly 300 ezer köbméter fát termeltek ki, a kitermelhető 320 ezer köbméter helyett. E lehetőséget a gépesítés fokozásával csak a következő ötéves terv első éveiben érhetik el.

A rekonstrukcióval, a fejlesztésekkel az erdőgazdaság a piac igényeihez igyekszik alkalmazkodni. A kereslet mindinkább a feldolgozott termékek felé tolódik el, és ezeknek ára is magasabb. Ezt jól példázza a következő: 53 ezer űrméter papírfa exportért 30 millió forintot kaptak, míg az 5 ezer köbméter feldolgozott félkésztermék export 32 millió forint bevételt adott 1974-ben. Kifizetődőbb félkész, vagy készterméket előállítani és exportálni. Ez nem jelenti, hogy a jövőben feldolgozatlan fát, mint nyersanyagot nem exportálnak. Bizonyos fajféleségeket, (fűz, nyár, fenyő, akác és cser) és ezen belül is bizonyos minőséget, belföldön csak tüzifának tud értékesíteni az erdőgazdaság. A felesleget ipari fa áron adják el valutáért Olaszországba, Belgiumba, Hollandiába, Angliába, Görögországba, újabban Jugoszláviába, ahonnan államközi egyezmény alapján cellulózt kapunk visszsza a hazai papírgyárak részére.

●

Köztudott, hogy jelentős mennyiségű fát hozunk be elsősorban a Szovjetunióból. Ugyanakkor exportálunk? A Mecseki Erdőgazdaság e tevékenységével kapcsolatban felvetődött, hogy sok fát exportál, amikor elláthatná fával a működési területén lévő bányaüzemeket. Két bánya működik a Mecseki Erdőgazdaság területén és ezeknek nagy a faigénye. Ennek a helybeli kielégítése lehetetlen. A klaszszikus bányatámfa a fenyő, mely ellentétben a kemény fákkal, recsegésével, pattogásával előrejelzi az omlást. A fenyő pedig csak 5 százalékos arányban van a mecseki erdőkben. A Mecseki Erdőgazdaság fennállása óta minden évben szerződések alapján szállít fát a megye bányáinak. Ennek jelentőségét dr. Hangos Lajos, a Mecseki Ércbánya Vállalat főosztályvezetője így jellemezte: „Húsz éves partneri kapcsolatunk van a Mecseki Erdőgazdasággal. Évente 10 ezer köbméter fát vásárolunk tőlük, s ez nekünk igen előnyös az olcsó fuvarköltség miatt. Az egyik legkorrektebb szállítónk, s nemcsak pontosan szállít, de ami már nem lenne kötelessége, teljesíti különleges kéréseinket is. Legutóbb azt kértük tőlük, hogy az újonnan nyitandó ötös bányaüzemünk részére szállítson nekünk olyan különleges méretű, szabványon kívüli fát, amit Magyarország egyetlen erdőgazdaságában sem kaphatunk meg, importálni kellene. Elvállalták, s ezzel devizát takarítottunk meg a népgazdaságnak."

●

A Mecseki Szénbányáknak 1974-ben a leszerződött 5300 köbméter helyett 6149 köbmétert szállítottak. Ennél lényegesen nagyobb mennyiségű bányafát az erdőgazdaság nem tud szállítani, jóllehet, a szénbányászat fejlesztése ezt megkívánná. Törekvésüket behatárolja a fenyőerdők mennyisége, valamint az, hogy a fának is megvan a vágási érettsége, amit évtizedekkel nem lehet előrehozni, mert rablógazdálkodás lenne.

— Rné —

## NÉPSZERŰ ÚJ SZAKMA

# „Tejipa-ros" Érettségivel

Öt évvel ezelőtt új tagozatot kapott a szentlőrinci mezőgazdasági középiskola: a mezőgazdasági szak mellé felvette az élelmiszeripari szakot is. Az első tejipari szakos tanulók — köztük igen sok leány — tavaly végeztek Szentlőrincen.

Az új élelmiszeripari tagozat gyorsan népszerűvé vált elsősorban a lányok körében, mert a négy év elvégzése után érettségit kapnak, ugyanakkor szakmai képzettséget biztosít. Az itt végzett fiatalok az érettségi után, ha nem akarnak tovább tanulni, azonnal elhelyezkedhetnek az élelmiszeriparban vagy a mezőgazdaságban, ahol a következő munkaköröket tölthetik be: tejátvevő-minősítő, tejkezelő, tejházvezető, tejtermék készítő, tejfeldolgozó üzemvezető, áruértékesítő, laboráns. Ha nem a tejiparban, hanem egyéb élelmiszeripari ágazatban helyezkednek el, akkor betanított munkásként dolgozhatnak. Főbb szaktárgyak ezen a tagozaton: a kémia, a biológia, az élettan és mikrobiológia, gép- és műszerismeret, tejipari technológia és gyakorlat, laboratóriumi és műhelygyakorlat.

### Változatos munka

A gyakorlati ismereteket a MECSEKTEJ kacsótai üzemében szerzik meg a tanulók. Itt megismerkedhetnek a tejföl, túró, sajt, vaj, stb. ipari előállításával. Ez a tagozat olyan elméleti felkészültségű szakembereket bocsát ki, akik nemcsak a tej elsődleges, illetve iparszerű feldolgozására képesek, de alkalmasak lesznek a nagy tehenészeti telepek tejházainak szakszerű vezetésére, a higiénikus tejnyerés, kezelés, szállítás megoldására is. E mellett laboránsok is lehetnek. A szakma jellege mindenekelőtt a leányokat vonzza. Az élelmiszeripari tagozatra nemcsak baranyaiakat vesznek fel — ezért bentlakásos jellegű, a kollégiumba mindenkit felvesznek, aki nem helybeli. A nyolcadik osztály elvégzése után 17 éves korig jelentkezhetnek Szentlőrincre a fiatalok. A felvétel követelményei az egészségügyi alkalmasság, a tanulmányi eredmény és az iskola által adott tanulói jellemzés. Előnyben részesül a felvételnél az, akit a termelőszövetkezet, vagy egyéb mezőgazdasági és tejipari üzem javasol, illetve vele tanulmányi szerződést köt.

### Továbbtanulás

A mezőgazdasági szak növénytermesztési és állattenyésztési profilú. Főbb szaktárgyai: a kémia, a biológia, a növénytermesztés, az állattenyésztés, géptan, munkaszervezés, és a szakmai gyakorlat. A képzési idő szintén négy év. Az ezen a szakon végzett fiatalok a következő munkaköröket tölthetik be: beosztott mezőgazdász, állattenyésztő, üzemgazdász, törzskönyvező, állatorvos-szaksegéd, magtáros-magvizsgáló, áruforgalmazó, brigádvezető, telepvezető és egyéb szakmunkakörök.

Mindkét szak elvégzése után tovább tanulhatnak a fiatalok, felsőfokú technikumban, főiskolákon és egyetemeken. Aki azonnal elhelyezkedik az is továbbképezheti magát, bizonyos gyakorlat megszerzése után az üzem javaslatára technikusi minősítő vizsgát tehet, s ezt követően technikusi munkakörben is elhelyezkedhet.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**2**

VASÁRNAP

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*LUJZA*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.25 — nyugszik 17.29 órakor. A Hold kél 23.35 — nyugszik 8.16 órakor.**

## Bauer Mihály

*Harminc évvel ezelőtt, 1945. március 2-án halt meg — 71 éves korában — Bauer Mihály matematikus.*

*Egész fiatalon a matematika felé fordult az érdeklődése; első önálló kutatási eredményét e területen 18 éves korában publikálta. A századforduló előtt két esztendeig külföldi ösztöndíjjal folytatta tanulmányait, majd hazatérve, a Műegyetemen lett adjunktus, ugyanitt 1909-ben műegyetemi magántanár, az analitikai számelmélet és függvénytan tárgykörében. 1918-ban nyilvános rendkívüli tanárrá nevezték ki. Tudományos tevékenysége elismeréseként 1922-ben Kőnig Gyula-díjat kapott. A haladó szellemű tudós a Magyar Tanácsköztársaság megdöntése után a műegyetemi reakció üldözése következtében sokat szenvedett. A Horthy-rendszer kultúrpolitikájához jellemző adalék, hogy 1936-ban — munkabírása teljében — nyugdíjazták.*

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Képzelt riport . . . (du. 3 órakor és este 7 órakor)

**Kamaraszínház:** Búbos vitéz (de. 10 órakor)

### HANGVERSENY

**Liszt-terem:** „Egyetemi" bérlet VII. hangversenye (de. fél 11 órakor)

### MOZI

**Park:** Az inkák kincse (10) Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8)

**Petőfi:** Majd én megmutatom (10) A keresztapa másik arca (f4, hn6, 8)

**Kossuth:** A keresztapa másik arca (10, 12, f7, hn9) Betyárok (f3, f5)

**FEK Klubmozi:** A beszélő köntös (f4) Álom luxuskivitelben (6)

**Fekete Gyémánt:** Bredow lovag nadrágja (4, 6) **Józserencsét:** Fekete zászlók városa (10) A diktátor (3) Keresztesek I—II (5) **Rákóczi:** A diktátor (10) Fekete zászlók városa (3) Buck és a prédikátor (5, 7) **Május 1.:** Modern idők (10) A hegytetőn zöld fenyvesek (f4, f6) **Harkány:** Az ellopott csata (10) Ruszlán és Ludmilla I—II. (5) **Komló, Május 1.:** Déryné (10), Némo kapitány és a víz alatti város (4, 6) **Komló, Zrínyi:** 141 perc a befejezetlen mondatból (4, 7) **Mohács:** Fehér robbanás (10) Zsuzsi és a varázsgyűrű (4) A halott asszony visszatér (6, 8) **Siklós:** Don Quijote fiai (10) A gamma sugarak hatása a százszorszépekre (5, 7) **Szigetvár:** Fény a redőny mögött (10) Játszd újra, Sam! (6, 8)

## időjárás

**Várható időjárás vasárnap estig: kevés felhő, csapadék nélkül. Gyenge, napközben kissé élénkebb, változó irányú szél. A hajnali, kora reggeli órákban helyenként erős párásodás, köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 2—mínusz 7, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 8—13 fok között.**

## Ki tud többet Baranyáról?

A Pécsi Stúdió feladványa a Ki tud többet Baranyáról című felszabadulási rejtvénypályázat ötödik fordulójában.

A pécsi Kossuth Lajos utca egyik jellegzetes középületének —, amely a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának hétfői, fél 6-tól fél 7-ig című műsorában szerepel egy esemény helyszíneként — melyek voltak eddigi funkciói? A régi épület eddigi funkciói közül legalább hármat soroljon fel!

◆

— **Megjelent** Bárdosi Németh János legújabb kötete. Az irodalmi visszapillantásokat és emlékeket tartalmazó kötet, melynek címe Utak és utitársak, megérkezett a Magyar Írók Könyvesboltjába.

— **Iskolafestés.** Pécsett, a Petőfi utcai Általános Iskola tantermeit, folyosóit festik társadalmi munkában az 506. sz. Elek Tamás Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói.

— **Új telephelyet** épít a Szigetvári Városgazdálkodási Vállalat a Hoboli úton mintegy hatmillió forint értékben, egy nyolcholdas területen. Az első ütemben például szerelőműhely, raktár, kerítés és utak készülnek. Ennek befejezése ez év végére várható.

— **Egészségügyi rendelőt** és szolgálati lakást építenek Sámodon közel félmillió forint értékben. Átadása májusra várható.

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

## Tanácstagi beszámolók

**Március 3-án, 17.30 órakor:** a 81. sz. választókerület tanácstagja, dr. Kisvári András a gyakorló általános iskolában, Alkotmány u. 38.

**Március 3-án, 18 órakor:** a 3. sz. választókerület tanácstagja, Gergő György a Vasas II. falui kultúrházban. — A 11. sz. választókerület tanácstagja, Bednár Imre, a fehérhegyi új iskolában, Engels út 154. — A 35. sz. választókerület tanácstagja, Bánkúti Antal a pécsbányatelepi pártházban, (Békepark). — A 47. sz. választókerület tanácstagja, Bacsó Lászlóné, az MSZMP Budai I. helyiségében, Kossuth L. u. 81. — A 49. sz. választókerület tanácstagja, Simara Lászlóné az Ágoston téri ált. iskolában. — A 63. sz. választókerület tanácstagja, Gulyás Józsefné a kertvárosi munkásklubban. — A 78. sz. választókerület tanácstagja, Györök József, a tanárképző főiskolán. — A 86. sz. választókerület tanácstagja, dr. Szabó Dezső, a Tiborc utcai általános iskolában. — A 94. sz. választókerület tanácstagja, dr. Patla Károly a Komarov Gimnáziumban.

**Március 4-én, 17 órakor:** a 36. sz. választókerület tanácstagja, dr. Szotáczky Mihály, a Jogtudományi Egyetem I. em. tanácstermében.

**Március 4-én, 18 órakor:** az 54. sz. választókerület tanácstagja, dr. Sebők Imre a Székely Bertalan úti általános iskolában. — A 103. sz. választókerület tanácstagja, Hohmann Ádám, a Ságvári Endre művelődési házban.

◆

— **Iskolabővítés.** Harkányban a meglévő iskola kiegészül egy emeletes, négytantermes résszel, valamint egy tornateremmel hat és félmillió forint értékben. A bővítést ez év végére fejezik be.

— **Váci utcai** (Szigeti városrész) garázsomat elcserélném Jókai utca környékiért. Telefon: 15-000, vagy Hirdetésfelvevő iroda, Hunyadi u. 11. — „Jókai utca" jeligére.

— **Növényvédőszerek,** műtrágyák, kerti vetőmagvak és mezőgazdasági kisgépek nagy választékban kaphatók. Árusítás: Mezőgazdasági szakbolt, Pécs, Béri Balogh Ádám u. 1. (Malom utcai piacnál) (x)

## LOTTÓ-tájékoztató

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 9. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 117 fogadó ért el, nyereményük egyenként 47 185 forint. Három találata 9018 fogadónak volt, nyereményük egyenként 306 forint. A kéttalálatos szelvények száma 224 866 darab, ezekre egyenként 15 forintot fizetnek. A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.**

◆

— **Felszabadítóink útján.** A Mecseki Szénbányák tanbányájának KISZ-alapszervezete ma emléktúrát szervez, melynek keretében a résztvevők Mohácson, Szigetváron és Harkányban felkeresik a hősi emlékműveket. A „Felszabadítóink útján" cím alatt megrendezendő túra végállomásaként a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok egyik alakulatát keresik fel, ahol kulturális és sportműsor zárja a programot.

— **Biztonságos közlekedés** a balesetek tükrében. Ezzel a címmel kezdődik március 7-én az az előadássorozat, melyet a pécsváradi Járási Művelődési Központban rendez a járási rendőrkapitányság. A négy részből álló sorozat előadója Galbavy József r. főhadnagy.

◆

## Adóbevallás

**A Baranya megyei Tanács V. B. pénzügyi osztálya, valamint a Pécs megyei városi Tanács V. B. pénzügyi osztálya felhívja az érdekelt földtulajdonosok (földhasználók) figyelmét, hogy 1975. évi jövedelemadójuk megállapítása végett március hó 15-ig adóbevallást tartoznak adni, ha az 1974. évben használt földterület nagyságában, művelési ágában, kataszteri tiszta jövedelmében, illetve a tulajdonukban (haszonélvezetükben) lévő 2 évesnél idősebb lovak (őszvérek) darabszámában változás következett be. Ugyancsak adóbevallást tartoznak adni mindazok, akik a) 3 kat. holdat meghaladó szőlőt, kertet, vagy gyümölcsöst használnak, b) akik gazdaságukban az 1974. évben rendszeresen idegen munkaerőt foglalkoztattak, ha a kifizetett munkabér pénzbeni vagy természetbeni értéke együttesen a 10 000 forintot elérte; c) akik gazdaságukban az 1974. évben legalább 120 000 forint forgalmi értékű termelvényt állítottak elő vagy ilyen összegű bevételt értek el. Mindezek az adóköteles tiszta jövedelmükről tartoznak adóbevallást adni. Az e tárgyban kifüggesztett falragaszok, valamint a kerületi pénzügyi osztályok részletes felvilágosítással szolgálnak.**

## Hétfői Dunántúli Napló

**Hol tataroznak az idén?**

***Tisztességes árvetést!***

**Az árellenőrzések tapasztalatai**

**Razzia Pécsett**

**Harmincöten akadtak a hálóba**

***Ellopták egy vállalat havi fizetését***

**A betörő a pécsi vonatra szállt. A szekszárdi rendőrség a pécsiek segítségét kéri.**

**Hol a határ?**

**Tudnivalók a vámszabályokról**

***A szökött menyasszony***

**Tíz évvel ezelőtt történt: elfutott a menyasszony, otthagyva az anyakönyvvezetőt, rozmaringos násznépet. Munkatársunk most diszkrét beszélgetést folytatott vele: megbánta? Nem bánta meg?**

**Sport:**

**Utózöngék a PMSC-meccsről**
**A vívóverseny sztárja**
**Eredmények mindenhonnan**

— **A fogászatot korszerűsítik** a Mohács városi Rendelőintézetnél 150 ezer forint értékben. Új választalakat alakítanak ki, burkolják a falakat, ezen kívül elektromos hőtárolót építenek be. A felújítással márciusban végeznek.

— **Fizetővendég szolgálat** céljára, I. osztályú 1—2—3—4 ágyas szobákra, fürdőszobahasználattal szerződünk. Jelentkezés: Városi Idegenforgalmi Hivatal, Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 14-866.

— **3 éves** tacskó szuka elveszett kedden délelőtt a cserkúti csárda környékén. Kérem a becsületes megtalálóját, jelentkezzen. Cím: Pécs, Jókai M. u. 48. IV. em.

## Hétfőn lottó jutalomsorsolás

A lottó februári jutalomsorsolását hétfőn a Népstadion sajtótermében rendezi a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság. A húzáson a 7. játékhét szelvényei között összesen 1140 nyereményt sorsolnak ki. Főnyeremények: két Zsiguli személygépkocsi és hét 40 000 forintos vásárlási utalvány.

Az igazgatóság összeállította a lottósorsolások márciusi menetrendjét. Eszerint március 7-én Sárbogárdon, 14-én Kalocsán, 21-én Budapesten, 28-án pedig Csanádpalotán húzzák a lottó esedékes nyerőszámait.

◆

— **Víz nélkül** a Felszabadulás utca és környéke. Március elsején a hajnali órákban a Pécsi Vízmű lezárta a vizet a Felszabadulás utcában és környékén, mivel a Felszabadulás utca 87. szám alatt feltehetően csőrepedés történt. Valószínűleg vasárnap a délelőtti órákban már vízhez juthat Pécs ezen része.

**04—05—07**

Égett a tetőszerkezet és a födém egy része tegnapra virradó éjszaka özv. Kieffer Andrásné, Pécs, Török István utca 3. szám alatti lakásának nyárikonyhájában. A lángok mintegy 5 és félezer forint kárt okoztak, a tűzoltóknak 30 ezer forintnyi értéket sikerült megmenteniük.

*

Pincetűz. Tüzifa, szén és használaton kívüli bútorok fogtak tüzet tegnap délelőtt Pécsett, a József Attila utca 31. számú bérház alagsorának egyik pincéjében. Az erős füst miatt a tűzoltók csak oxigénes légzőkészülékkel tudtak dolgozni, gyors munkájuknak köszönhető, hogy a lángok nem terjedtek át a szomszédos pincékre. A tűz keletkezési okát vizsgálják.

*

Súlyos sérüléseket szenvedett tegnap a reggeli órákban S. Antal 16 éves mohácsi lakos. A fiatalember vezetői engedély nélkül közlekedett segédmotoros kerékpárjával Mohácson, mikor az Ady Endre utca és a Tavasz utca kereszteződésében összeütközött Alavári Sándor 53 éves mohácsi lakos személygépkocsijával. S. Antalt a mentők súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

## tegnap történt

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke fogadta Ágoston Bélát, hazánknak a Görög Köztársaságba akkreditált új nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

*

Szombaton a Mező Imre úti temetőben születésének 90. évfordulója alkalmából megkoszorúzták Pethő Sándornak, a Magyar Nemzet alapítójának és volt főszerkesztőjének sírját. A megemlékezés koszorúit a Magyar Újságírók Országos Szövetsége és a Magyar Nemzet szerkesztőségének képviseletében helyezték el.

*

Dégen Imre államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke szombaton Bécsbe utazott, ahol az Osztrák Vízgazdálkodási Szövetség és a Bécsi Műszaki Egyetem meghívására a mérnöktovábbképző intézetben vízgazdálkodási előadásokat tart.

*

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Szigeti Istvánnak, az MSZMP Somogy megyei Bizottsága titkárának három évtizedes eredményes pártmunkás tevékenysége elismeréséül nyugállományba vonulása alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt a kitüntetés átadásánál Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottsága titkára és Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára.

## Lapzárta

**Moszkvában szombaton hivatalos közleményt hoztak nyilvánosságra az SZKP és a Finn Kommunista Párt képviselőinek február 26—28. közötti találkozójáról. A megbeszéléseken az SZKP-t Andrej Kirilenko, a KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, Borisz Ponomarjov, a KB titkára és mások, a Finn Kommunista Pártot Aarne Saarinen, a párt elnöke és más vezetői képviselték.**

*

A mongol kommunisták és az ország dolgozói március 1-én ünnepelték a Mongol Népi Forradalmi Párt — a mongol nép élcsapata, győzelmeinek szervezője és ösztönzője megalakulásának 54. évfordulóját.

*

**A spanyol hatóságok kiutasították az országból az olasz rádió és tv több munkatársát, akik a madridi egyetem tüntető diákjairól készítettek felvételeket. A rendőrök a filmek elkobzása után az újságírókat a repülőtérre szállították, s felültették őket egy Milánóba induló gépre.**

*

Egyhangúlag ismét Ilse Thielét választotta elnökévé az NDK-beli Német Demokratikus Nőszövetség (DFD). A szövetség X. kongresszusa szombaton délután fejeződött be a Berlini Dynamo Sportcsarnokban.

*

**Szombaton Tripoliban megnyílt a XIII. nemzetközi kereskedelmi és ipari vásár. Ezen Afrika, Európa és Latin-Amerika 41 országa képviselteti magát. A Szovjetunió és Magyarország, valamint számos más szocialista ország is részt vesz a vásáron.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.53: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.23: Múzeumi híradó. 7.26: Hétköznapok formáitól. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe. 8.21: Jó reggelt, Európa! 10.00: Hírek. 10.03: Trombita harsog, dob pereg... A Gyermekrádió vetélkedője. V. rész. 11.00: Zenés reklámturmix. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának Beethoven-matinéja. Közben: kb. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. Kb. 12.10: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.15—12.20: Versek. Kb. 13.00: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. Kb. 13.10: Népdalok, néptáncok. 13.50: Rádiólexikon. 14.20: Barokk zene. 14.49: Párizsi levél . . . 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Magyar zeneművek. 15.53: Színházi magazin. IX. évfolyam, 3. szám. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Herbert von Karajan operafelvételeiből. 17.35: Világlíra. 17.50: Nótakedvelőknek. 18.30: Zala megye 50 hónapja. Dokumentumműsor. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Sporthírek. Totó. 19.15: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.15: Beszélgetés Déry Tibor írói világáról. II. rész. 20.45: Féléra sanzon. 21.15: Egyetlen élet. Versek. 21.30: Pablo Casals gordonkázik. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Vers és dal. 22.55: Bundschuh István steyer-citerán játszik. 23.10: Századunk zenéjéből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Martial Solal triója játszik.

### PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Lehotka Gábor Pachelbel-műveket orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoráról. 9.00: Az MRT gyermekkórusa Bartók- és Kodály-műveket énekel. 9.14: Népművészek a mikrofon előtt . . . 9.22: Fúvósesztrád. 9.40: Carmen. Részletek Bizet operájából. 10.40: Szívesen hallgattuk! Vasárnapi koktél! Komjáthy György tánczeneműsora. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta . . . 12.52: Egy állástalan ló kalandjai. Mesejáték (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Pesti házak titkai. IX. rész. 15.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 16.15: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 16.57: Az éjszakai portás. Rádiójáték. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: A vasárnap sportja. Totó. 18.50: Nőkről nőknek . . . 19.20: Friml: Rose Marie — Indián szerelmi dal. 19.26: Jó estét, gyerekek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Kamarazenekar Bach-estje. Kb. 20.25: Hírek. Időjárás. Kb. 20.35: Sporthírek. Totó. Kb. 20.40—20.45: Versek. Kb. 21.30: Népművelők albuma. Kb. 21.40: Sárosi Katalin énekel, Zsoldos Imre trombitál. 22.00: Holnaptól nem szeretlek. Rádiójáték. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Slágerről slágerre. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.11: Liszt: Esz-dúr zongoraverseny. 8.30: Csak fiatalokna k! Komjáthy György tánczeneműsora (ism.) 9.30: A nemzetközi rádióegyetem műsorából. 10.00: Új Zenei Újság (ism.) 10.35: A Wiener Sängerknaben Schubert-felvételeiből. 10.51: Koponyi György Profán trió c. hangjátéka három változatban. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Puccini operáiból. 13.00: Vivaldi: Tizenkét hegedűverseny. Közben: 14.01—14.06: Kis magyar néprajz. 15.01: Diákkönyvtár hangszalagon. A Pál utcai fiúk. Rádiójáték. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Művészlemezek. 17.41: Operettrészletek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kocsis Albert (hegedű) és Szabó Csilla (zongora) szonáta estje. Közben: kb. 18.45—19.01: A Magyar Költészet Századai. Radnóti Miklós: II. rész (ism.) 19.30: Operarészletek. 20.30: A Dutch Swing Band játszik. 20.58: Kilátó. A Rádió irodalmi folyóirata. 21.54: Haydn-művek. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Vasárnapi kívánságok. Közben: Szluka Emil heti jegyzete. — „Arra alá Baranyában". Részletek a mohácsi nemzetiségi népzenei műsorból. Várnai Ferenc műsora. — Sport. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. A tartalomból: A hét krónikája kommentárokkal. — Baranyai dalok és táncok. — A megyei pártértekezlet küldötte. Interjú. — Válogatás hanglemeztárunkban. — Legkedvesebb versem. Nedejlko Bilkic énekel. 19.15: Német nyelvű műsor. Vendégünk volt. Beszélgetés Kretzer József nagymányoki népművésszel. — Vasárnapi zenés kívánságok. — Nyelvjárási történet. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.33: Műsorismertetés. 8.35—9.00: Német nyelvtanfolyam. 9.00—9.15: Angol nyelvtanfolyam. 9.15: Ki játszik ilyet? Lehunyja sok szemét a ház . . . 9.35: Hókusz-pókusz. A Kakaó Bárban. 10.10: Cimbora. 11.00: Vasas—Lokomotív Zágráb BEK női kézilabda-mérkőzés közvetítés Miskolcról. 12.05: A szocialista fővárosok nemzetközi tornaversenye. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból. 13.00—13.20: Horgászmódszerek. Magyar rövidfilm. I. rész. 14.03: Műsorismertetés. 14.05: Pedagógusok fóruma. Aktuális kérdések. 14.50: Korunk tudománya. Összefoglaló a hazai és a nemzetközi tudományos élet aktuális eseményeiről. 15.30: Reklámműsor. 15.35: Michelangeló élete. Olasz tévéfilmsorozat. I. rész. 17.00: Reklámműsor. 17.05: Tájak, városok, emberek. Még mindig háború . . . 17.25: Műsorainkat ajánljuk! 17.50: A látás hatalma. VIII. rész. A válaszadó látás. 18.10: Hazánk Magyarország. Dokumentumfilmsorozat. VIII. rész. A folytatás. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. 19.00: A Hét . . . 20.00: Hírek. 20.05: Egon Müller különös nekrológja. NSZK tévéfilm. 21.25: Sporthírek. 21.35: Ötszemközt dr. Törő Imrével. 22.45: Hírek.

## JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Éles szeműek — gyermekadás. 10.15: Slanko-filmsorozat gyermekeknek. 10.45: Népi muzsika. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Jobb megakadályozni, mint gyógyítani. 12.30: Foglalkozások ábécéje. 13.00: A tudás vagyon. 14.10: Hét tv-nap. 14.30: Kritikus pont. 15.00: San Remo: Olasz dalfesztivál. 16.10: Sar-planinai sielő kupa. 16.40: Kosárlabda: Olimpija—Zadar. 18.15: Vitorlások — filmsorozat. 20.05: Törölve a névjegyzékből — jugoszláv filmsorozat. 21.00: Dokumentumadás. 21.20: Sportszemle.

### MÁSODIK MŰSOR

16.40: Nóra. Tv-dráma. 18.15: Rajzfilmek. 19.00: Ifjúsági posta. 20.00: Sheila szórakoztatja Önöket. 21.00: A film 80 éve. Viridijana. Spanyol játékfilm. Az andalúziai kutya — dokumentumfilm.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# Géprablás — 85 utassal

**Teherán:**

**Fegyveres géprablók — feltehetően kurdok — szombaton eltérítették az iráni légitársaság egy Boeing 737 típusú utasszállító repülőgépét, amely 85 utassal és a személyzettel Moszulból Bagdad felé tartott. Az eltérített gép Teherán Mehrabad repülőterén landolt.**

**Az ellenőrző torony először nem akart leszállási engedélyt adni, a géprablók azonban revolverrel kényszerítették a pilótát, s az végül is a kifutópálya végén letette a gépet.**

**A gépeltérítők Irakban bebörtönzött kurdok szabadonbocsátását, továbbá 5 millió dollárnyi váltságdíjat követelnek.**

---

✦ BRNO: Péntek este robbanás történt a brnoi hőelektromos központban. A robbanás nyomán tűz ütött ki, négy ember életét vesztette, 28-an megsebesültek. A szerencsétlenség okainak kivizsgálására különbizottságot alakítottak.

✦ *AMMAN: Dél-Jordániában egy falucska mind az ötezer lakosa lett hajléktalan. A heves esőzések következtében ugyanis a víz összegyülemlett a földalatti üregekben, s a lakóházak összeomlottak. Emberéletben nem esett kár.*

## Katasztrófa

**Lezuhant és felrobbant egy olajmunkásokat szállító helikopter Natal kikötőváros közelében, Brazília északkeleti részén. A fedélzeten levő tizenkét személy életét vesztette, a pilóta és a másodpilóta túlélte a katasztrófát, mert másodpercekkel a légijármű becsapódása előtt kiugrott a gépből. Mindkettőjüket kórházba szállították. Állapotuk nem súlyos.**

●

✦ KAIRÓ: Iszmail Fahmi egyiptomi külügyminiszter pénteken 24 óra alatt második alkalommal fogadta Szaved Kamalt, a PFSZ politikai osztályának helyettes vezetőjét, volamint a Fatah kairói képviselőjét.

✦ *TOKIÓ: Szombat délelőtt a Japán Külügyminisztériumban újból megkezdődtek a japán—kínai kormányközi halászati egyezmény megkötését célzó hivatalos tárgyalások. Mint emlékezetes, a tárgyalásokat tavaly júniusban megszakították, mert nem tudták áthidalni a két fél nézeteltéréseit.*

## Kísérlet

**Cementszállító teherautót használtak „faltörő kosként" fegyencek szökésének előkészítéséhez pénteken egy New York-i börtönben. A súlyos jármű — látszólag véletlenül — nekiütődött a börtönétkezde üvegtégla falának — pontosan ebédidőben. A helyiségben tartózkodó foglyok azon nyomban széklábakkal igyekeztek kitágítani a nyílást. A fegyőrök hamar úrrá lettek a helyzeten, és visszavezették a rabokat a celláikba. A teherautó vezetője elmenekült.**

✦ *MOSZKVA: Szovjet építészek összeszerelhető, kétezer lakos elhelyezésére alkalmas épületcsoportot terveztek, melynek építése, helyesebben összeszerelése mindössze egy hónapot vesz igénybe. Az előregyártott elemek szállíthatók, mind teherautón, mind pedig repülőgépen. Ugyancsak előnye az elem-készletnek, hogy bárhol, akár erdőben is felépíthető, mert csupán egy hektárnyi alapterületre van szükség. Az egész település a föld felett mesterségesen kiképzett síkon áll, így a domborzati viszonyok az építkezés helyének kijelölését egyáltalán nem befolyásolják.*

✦ WASHINGTON: Robert Anderson, amerikai külügyi szóvivő pénteken megerősítette: Henry Kissinger külügyminiszter március 7-én érkezik Kairóba, újabb közel-keleti körútjának első állomására. Egyiptomból Szíriába és Izraelbe utazik tovább, majd visszatér Kairóba.

## Ámokfutó

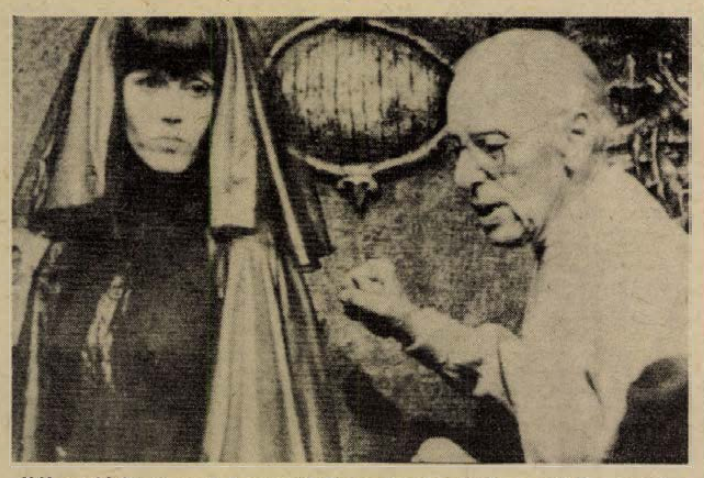
**Közlekedési szabálysértést követett el egy férfi pénteken New Orleansban, majd szóváltásba keveredett az őt igazoltató rendőrrel. A vita hevében agyonlőtte a rendőrt, egy közeli házba menekült, és tüzet nyitott a keresésére indult rendőrökre. Egy rendőrtisztet és egy járókelőt megölt, többeket megsebesített, végül a rendőrök golyói kioltották életét.**

✦ VERACRUZ: II. Erzsébet angol királynő és férje Fülöp herceg szombaton befejezte mexikói látogatását.

✦ *RAVALPINDI: Pénteken egynapos általános sztrájk volt Pakisztánban, a legnagyobb horderejű az ország 1947-es megalakulása óta. A sztrájkot maga Ali Bhutto miniszterelnök hirdette meg, tiltakozásul az indiai—kasmiri rendezés ellen.*

✦ ATHÉN: Evangelosz Averoff görög hadügyminiszter péntek esti sajtóértekezletén cáfolta azokat az ellenzéki állításokat, amelyek szerint a hét elején leleplezett puccskísérlet mögött a Pentagon, a CIA és a NATO erői állottak volna. Cáfolta továbbá, hogy az összeesküvő tiszteknél nagy összegű pénzt és egy listát találtak volna, amelyen a kivégzendő politikusok neve szerepelt.

---



**„Kékmadár" címmel Leningrádban megkezdték az első szovjet—amerikai koprodukciós film felvételeit. Képünkön: Cukor György, a film rendezője (jobbról) Jane Fonda-nak egy jelenetet magyaráz a felvétel előtt.**



**Peter Lorenz elrablása miatt gondban a nyugatnémet kormány. Schmidt kancellár (a kép jobboldalán) Hans-Dietrich Genscher külügyminiszterrel és Heinz Kühn wesztfáliai miniszterelnökkel tanácskozik.**

★

## Hoteltűz

**Elektromos vezeték meghibásodása következtében tűz ütött ki pénteken éjjel egy Miami Beach-i hotel első emeletén. A szálloda vendégeit és személyzetét — mintegy 100 személyt sürgősen kilakoltatták, mégis harmincan — főleg az idősebb vendégek — füstmérgezést szenvedtek.**

●

✦ MOSZKVA: A tomszki geológusok próbafúrásokat végeztek a földkéreg paleozoikus rétegeiben, amelyek a már ismert kőolajlelőhelyeknél mintegy másfélezer méterrel mélyebben helyezkednek el. Már az első mélyfúrások eredménnyel jártak, s a mélyből előtört az olaj. Az eredmények alátámasztják a szovjet tudósoknak azt a feltevését, hogy a szibériai olajmezők jelenleg művelt első szintje alatt újabb olajszint helyezkedik el. Nyugat-Szibériában vannak a Szovjetunió leggazdagabb olajmezői.

✦ *HAVANNA: „Kuba részvétele növeli a most alakuló közös karibi flotta jelentőségét. A szigetország, politikai súlyával, földrajzi fekvésével, fejlett kikötőivel, tengerhajózási tapasztalataival, fontos szerepet játszik majd a latin-amerikai integrációt segítő flotta létrehozásában és munkájában" — mondotta péntek este Ruoen Gonzalez, mexikói külügyminiszter-helyettes, aki egy delegációt vezetve pénteken este fejezte be négynapos tárgyalását Havannában.*

✦ LISSZABON: José de Melo Torres Campos, portugál ipar és energiaügyi államtitkár a portugál minisztertanácsnak beszámolt az általa vezetett gazdasági küldöttség szovjetunióbeli látogatásáról. Megelégedését fejezte ki a szovjet kormány képviselőivel a tudományos-műszaki és gazdasági együttműködés kérdéseiről folytatott tárgyalásainak eredményei felett. Hangsúlyozta, hogy lehetőségek vannak a két ország közötti együttműködés kibővítésére az ipar számos területén.

✦ *TOKIÓ: Ismeretlen tettesek péntek este kettős bombamerényletet követtek el Japán egyik legnagyobb építőipari vállalata, a Hazama-Gimi Company Limited tokiói központja, illetve egyik vidéki gyártelepe ellen. A rendőrség intenzív nyomozást indított a tettesek felkutatására.*

## Egan halála

**Az argentin rendőrség megtalálta John Patrick Egannak, az Egyesült Államok tiszteletbeli cordobai konzulának holttestét. Egant a magát Montoneros-nak nevező csoport rabolta el és szombaton hajnalig adott időt a hatóságoknak, hogy túszuk életéért cserében szabadon bocsássák a csoport korábban letartóztatott tagjait. Az argentin kormány és a Buenos Aires-i amerikai nagykövetség pénteken este bejelentette, nem hajlandó tárgyalásokba bocsátkozni az emberrablókkal. Néhány órával később, egy kerékpárversenypályán holtan találták a konzult.**

# Befejeződött az európai szakszervezeti vezetők értekezlete

Genfben szombaton a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet új székházában befejezte munkáját az európai szakszervezeti vezetők kétnapos konferenciája.

A konferencia valamennyi felszólalója kifejezte igényét az együttműködésre, a kapcsolatok fejlesztésére.

A tanácskozás résztvevői jóváhagyták a szerkesztő bizottság által kidolgozott két nyilatkozatot, amelyek közül az első a munka humanizálásával foglalkozik, különös tekintettel a munkabiztonságra, a dolgozók egészségének védelmére és szociális körülményeik javítására. A második nyilatkozat hangsúlyozza a munkások egészségére káros vegyi és egyéb mérgező anyagok, illetve termékek elleni védekezés szükségességét és erre konkrét intézkedéseket irányoz elő.

A két napos konferenciáról kiadott záróközlemény javasolja, hogy 1976-ban tartsanak hasonló szintű európai szakszervezeti konferenciát, amelyen az eddig elért eredményeket és a közös tevékenység további lehetőségeit vitatnák meg. Megbízták a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet kormányzótanácsának minden európai munkavállaló tagját, hogy foglalkozzanak e konferencia előkészítésével. A tanácskozáson résztvevő szakszervezetek megerősítették, hogy a különböző társadalmi rendszerekhez való tartozás, az eltérő világnézetek ellenére szükség van az európai szakszervezetek együttműködésére, az információk kicserélésére, a kölcsönös tapasztalatok hasznosítására.

A közlemény végezetül kiemeli, hogy az európai szakszervezeti központok használják ki azokat a lehetőségeket, amelyeket a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet kínál ezen a téren.

A kétnapos találkozót mindvégig baráti, konstruktív, együttműködésre törekvő légkör jellemezte.

## Metroszerencsétlenség

# Ötven fokos hőségben folyik a mentés

„Fekete pokolnak" nevezte a mentőosztag egyik orvosa a londoni metro Moorgate állomását, ahol pénteken reggel a csúcsforgalom idején nagy sebességgel egy vágányzáró falba rohant az egyik szerelvény. A halálos áldozatok pontos számát még mindig nem sikerült megállapítani, a rendőrség szóvivője szerint eddig 16 holttestet hoztak felszínre, további 15-ről pedig biztosan tudják, hogy az összecsúszott roncsok között vannak.

A szünet nélkül dolgozó mentők szerint feltételezhető, hogy összesen 25 utas holttestét nem sikerült eddig kiszabadítani.

Szombaton reggel felhagytak azzal a reménnyel, hogy akár egyetlen túlélőt is találjanak a szerelvény első három kocsijában, amely különösen súlyosan megrongálódott. A metróalagútban most csaknem 50 fok hőmérséklet uralkodik, és a levegő szinte belélegezhetetlen a vágópisztolyok okozta füsttől.

Ez volt a viszonylag biztonságosnak ismert londoni metrórendszer 112 éves történetének legsúlyosabb katasztrófája. Minthogy a brit fővárosnak szinte egyetlen lakosa sincs, aki ne használná ezt a közlekedési eszközt, a szerencsétlenség valóságos sokkot idézett elő a fővárosban. Nyilván hosszadalmas és kimerítő vizsgálat tárgya lesz, hogyan fordulhatott elő, hogy az északkeleti irányból érkező szerelvény hatvan kilométeres sebességgel túlfutott a kijelölt megállóhelyen, ami egyébként végállomás is volt, és nem segített a sokat emlegetett többszörös fékrendszer sem. A motorkocsi vezetője, az 56 éves Leslie Newson meghalt.

A katasztrófa felveti a metró üzemeltetésének gyengeségeit is. A tömegközlekedés évek óta munkaerőhiánnyal küzd. Mivel az itt alkalmazott dolgozókat rosszul fizetik, és egyelőre nincs kilátás a helyzet javítására. Különböző takarékossági intézkedéseket is bevezettek, így például — ahogy a szakszervezetek hangoztatják — nem korszerűsítenek idejében.

A Moorgate-i szerelvényt például 1938-ban gyártották. Azt panaszolják, hogy a vonatoknak túl sok üzemórát kell teljesíteniök, mielőtt berendezéseiket üzetesen átvizsgálnák és ellenőriznék.

## Heti világhíradó

A szocialista országok külügyminiszterei aligha panaszkodhattak programhiányra a héten. Mladenov, a bolgár diplomácia vezetője először Moszkva, utána Kairó vendége volt. Fischer, az NDK új külügyminisztere Prágát, majd Szófiát kereste fel, Gromiko hajdani kollégáját, Couve de Murville-t fogadta, aki jelenleg a francia parlament külügyi bizottságának elnöke. A lengyel külügyminiszter viszont Sauvagnargues-al, a mostani francia külügyminiszterrel tárgyalt Varsóban. A román Macovescu, a viszonylag közeli Athénben, a jugoszláv Minics a távoli Mexikóban és Venezuelában tett látogatást. Budapesten történt eseménnyel zárva a sort: Puja Frigyes, a szomszédos Ausztria külügyminiszterével, Erich Bielkával folytatott megbeszéléseket, s kétoldali kapcsolatainkat újabb négy szerződés aláírása fejlesztette tovább.

Mindezek a hírek magukért szólnak: az enyhülés folytatásának érdekében tett lépésekről, a tevékeny és kezdeményező szocialista békediplomáciáról adnak keresztmetszetet. Amint ide sorolható a szovjet és a japán kormány táviratváltása a diplomáciai kapcsolatok felvételének ötvenedik évfordulóján. Leonyid Brezsnyevnek Gandhi asszonyhoz küldött üzenete, amelyet Grecsko marsall nyújtott át Uj-Delhiben; s a többmilliárdos szovjet—iráni gazdasági megállapodás. De kedvező fejleménye az elmúlt hétnek az európai szakszervezetek genfi tanácskozása is, valamint az a tény, hogy a francia baloldal — félretéve belső vitáit — nagyszabású, közös megmozdulásokat szervez, tiltakozásul a gazdasági helyzet romlása ellen.

Egyoldalú lenne azonban a kép, ha megfeledkeznénk a hét palettáján jelentkező sötétebb színekről. Jóllehet a jobboldali görög katonatisztek puccsát sikerült meghiúsítani, s a demokratikus ellenzék széles körű vitát kényszerített ki az ügyben — az eset pedig fényt vetett arra, hogy eddig bizony nem történt alapos tisztogatás a görög hadseregben és államapparátusban. Hat héttel a portugál választások előtt hevesebbé válik a belpolitikai küzdelem Lisszabonban is. A jobboldal antikommunista kompányt folytat, hogy elszigetelje a kommunistákat, s megpróbál éket verni a fegyveres erők mozgalma, s a baloldali szervezetek közé. „A Portugál Kommunista Párt ostromlott, de nem bekerített vár" — mondta Cunhal, a párt főtitkára, s a demokratikus erők egységére hívott fel. A bonyolult dél-európai körképhez tartozik a ciprusi válság további elhúzódása is, a Biztonsági Tanácsban egyelőre nem sikerült általánosan elfogadható határozat-tervezetet kidolgozni, s tovább tartanak a NATO-manőverek.

A nyugtalanság azonban nem korlátozódott kontinensünk déli peremére — alaposan felkavarta a szenvedélyeket egy nyugat-berlini merénylet is. A ma lebonyolításra kerülő választások előtt 72 órával elrabolták Lorenz-et, a város kereszténydemokratáinak listavezetőjét. A jelzések szerint anarchista ultrák voltak a tettesek, de minthacsak a szélsőjobboldal megrendelésére működtek volna. A természetesen önmagában is messzemenően elítélendő terror-cselekményeknek jelentős politikai kihatásai lehetnek. Igy lovat adhatnak a reakciós próbálkozások alá és ingadozó választók rokonszenvét, a dolog emberi oldaláról kiindulva, a kereszténydemokraták felé fordíthatják. A szociáldemokratáknak 1958. óta abszolút többségük van a városban, de kérdéses, hogy ezt megőrizhetik-e továbbra is.

Az immár sajnos hagyományosnak mondható válságterületek, a Közel-Kelet és Délkelet-Ázsia ezen a héten is hallattak magukról. A kambodzsai Lon Nol-rendszer csődtömege egyre nyilvánvalóbb lesz. Az Egyesült Államok már csak úgy tudja kétesértékű szövetségesének fejét a víz felett tartani, hogy légihidat szervezett a kétmilliós főváros, a lényegében körülzárt Phnom Penh utánpótlásának biztosítására.

Az arab világban az egyiptomi—palesztinai nézeteltérések keltették az izgalmat. A PFSZ ugyanis nyilatkozatot adott ki, s ebben óvta az arab kormányokat a kissingeri részmegegyezések útjától. (S ez különösen időszerű, hiszen az amerikai külügyminiszter a hét végén ismét utazik . . .)

# Nagytudatú magyar

Azt hittem, felül kell vizsgálnom eddigi harcos pesszimizmusomat. Egy irodában beszélgettem a nagyvállalat igazgatójával — az időjárásnál kezdtük, s az orvosolhatatlan társadalmi gondokig jutottunk el — egyszercsak azt mondja:

— A legnagyobb részleg vezetője írásban kérte leváltását. Azt írta, úgy érzi, képességei nem elegendők e felelős funkció betöltéséhez, s inkább vállal másutt kevesebb havi illetményért alacsonyabb beosztást, mintsem elfoglalja a státust egy rátermettebb kollégája elől... A felelősség súlya is nyomasztja...

Nini. Ugy éreztem magam egy pillanatra, mint a műrepülő bukfenckor. Fejre állt volna a világ? Erre oly kevés példát látni! Magam is csak hallottam ilyesmiről, őszintén bevallom, még nem láttam ilyen embert.

Az ellenkezőjére bőven van példa. „Ambíció" mondják, és sokszor nem veszik észre a felkapaszkodási vágyat, a minden áron való előrejutás, a szamárlétra felsőbb régióiba mászás ingerületeit. És valljuk meg, az „ambíció" gyakran önmagában áll mint erény, tartalma nincs, az „ambíciózus" emberek feje olykor kong, ami aztán később derül ki.

„Tehetséges" bólogatnak, és nem szúr szemet senkinek, hogy a sokat hangoztatott „tehetség" voltaképpen egy egészségtelen túlértékelést takar. Mert az „ambiciózus" ember túlértékeli magát, s ezt iparkodik elhitetni és elfogadtatni környezetével.

Hány olyan ember van, akinek ez utóbbi az egyetlen ambíciója! És hányszor végződik szomorúan ez a játék! A magasabb létrafok hatalommal jár, amivel óvatosan és okosan kell bánni, ha még oly kicsike is. Akiknek a személyisége erre nem alkalmas, annak kezében a hatalom felrobban, visszafelé lő, nagy károkat okoz.

De ki az, aki elismeri: nem vagyok alkalmas a vezető beosztásra, nem vállalom, helytelen döntés lenne? El kell ismerni, hogy ők vannak kevesebben. Igen magasan fejlett, differenciált társadalmi és éntudatot feltételez már az ilyen nyilatkozat.

Ezeket gondoltam végig, amint hallottam az igazgató hangját, s még a szemem is könnybelábadt az örömtől, amikor arra gondoltam, hogy végre szemtől szembe állhatok egy nagytudatú magyarral. Már éppen nyitottam a számat, hogy megkérdezzem: hol él e nagyszerű polgár, s merre van hazája? De az igazgató halkan folytatta:

— A lemondását természetesen nem fogadtam el. Régi és nagyszerű szakember, egyik legjobb emberem. A háta mögött tudtam meg, hogy miért is akarja otthagyni azt a vállalatot, ahol csaknem húsz évig dolgozott... El akar menni benzinkutasnak.

— kampis —

## Több figyelmet sorsuk alakulására

# Kallódó gyerekek?

## Utca? Iskola? Munka? Többségük nem „sima" eset

Vasútállomás, hétköznap délelőtt. A rendőr igazoltat egy igencsak ifjú emberekből álló hármas társaságot.

– Hány éves vagy?
– Tizenöt.
– Iskolába jársz?
– Én már nem.
– Dolgozol?
– Én még nem.
– Mégis, mit csinálsz?
– Most még semmit...

A kérdésekre adott válaszokat mindhárom esetben „macskakörmözni" lehetne, annyira azonosak.

●

Semmittevő, illetve semmi jót nem tevő, szemmelláthatólag cél nélkül csatangoló gyerekekkel naponta találkozunk az utcán. Különös szeretettel keresik fel a városközpontot, a játéktermet, a szórakozóhelyek környékét, azokat a helyeket, ahol nagy tömegek fordulnak meg, ahol mindig akad valami látnivaló...

Kallódó gyerekek? Elveszett emberkék, akikre senki sem figyel? Vajon mennyien lehetnek és vajon miként lehetséges, hogy kikerültek figyelmünk látómezejéből?

### MIT MONDANAK A SZÁMOK?

A statisztika szerint a számuk nem lehet túlzottan magas. Pécsett egy tanévben átlagosan 5–6 ezer gyerek végzi el az általános iskolát, és a végzettek 92 százaléka továbbtanul középiskolában vagy szakmunkásképző iskolában. Az ő sorsuk, – legalábbis az indulás pillanatában – rendezettnek látszik, tehát legfeljebb ezzel a maradék nyolc százalékkal lehet számolni. Persze ez az arány is tovább csökken, mert a tovább nem tanuló nyolc általános iskolát végzett gyerekek egy – számszerint ki nem mutatható – része valamilyen négy vagy hatórás elfoglaltságot vállal, dolgozik. Sorsukat ezután, – ahogy a megyei tanács munkaügyi osztályán megtudtuk – fokozottabban figyelemmel tudják kísérni: az új módszer szerint megkapják azoknak a gyerekeknek a névsorát, akiket a jelentkezési lapon feltüntetett két szakma egyikére sem vesznek fel. Velük a pályaválasztási tanácsadó külön is foglalkozik majd, – mindenképpen szeretnék elérni, hogy ezek a gyerekek se kallódjanak el, válasszanak, tanuljanak szakmát...

A nyolc osztályt végzett, felsőbb iskolába nem jutott, egyáltalán nem dolgozó, esetleg négy-, hatórás elfoglaltságot vállalt gyerekek számára is van tanulási lehetőség: a továbbképző iskola, amely a megyében egyedül Pécsett, a Jókai utcai általános iskolában működik. Azért csak egyedül itt, mert egy-egy osztály indításának feltétele a minimális 15 fős létszám, és pillanatnyilag Pécsett is csak 18 beiratkozott tanuló van, közülük három állandó hiányzó, hárman pedig munkahelyi elfoglaltságuk miatt ritkábban járnak. Tananyaguk gerince a számtanon és a magyaron kívül a gyakorlati oktatás, és miután a tanulók között csak elvétve akad fiú, így szabásvarrást, kézimunkát, egészségügyi és háztartási ismereteket oktatnak nekik... Azt hiszem velük sem kell számolni, ha a kallódó gyerekeket próbáljuk „feltérképezni".

Van viszont egy másik, az előbbi statisztikában nem szereplő, és elég tekintélyes réteg: azok a tizennégy évesek, akik eddig az életkorig nem végezték el az általános iskolát. Azért nekik sincs „szabad útjuk" az utcára, egy idő óta rendelet írja elő tizenhat éves korig az iskolakötelezettséget. Nekik tehát iskolába kell járniok, Pécsett a dolgozók esti iskolájában végzik tanulmányaikat.

### FÉL ÉV UTÁN KERESIK

Amint Kárpáti Árpád, a dolgozók esti iskolájának vezetője elmondotta, ezek között a gyerekek között már nagyon kevés a „sima" eset, – ilyen vagy olyan módon sérültek. Nagy bennük a lógási vágy, és elég nagy a lehetőség is, mert nagy részükkel alig-alig törődnek a szülők, s a hasonszőrű barátok között ők is „dörzsöltebbekké" váltak. Előfordult, hogy egy papa, persze jó fél év után, itt kereste a fiát, mondván, hogy ide jár, s s az iskolában még a színét sem látták...

Elég nagy szabadságot biztosít nekik az is – a szülői felelősségrevonás hiánya mellett – hogy tíz hónapon keresztül heti két alkalommal 4–5 órát töltenek az iskolában. A szabadidejükkel jószerint maguk rendelkeznek, – és nem nehéz elképzelni, hogy miként rendelkeznek, ha otthon rossz a viszony, ha itt az iskolában kapják az első jó szót, ha olykor úgy állnak a tanár elé, hogy „itt végre elmondhatom a problémámat..."

A tizennégy évet betöltött, még tanköteles korú gyerekek természetesen dolgozhatnak is, ha az nem megy a tanulás rovására. Miután ők munkakönyvet még nem kaphatnak az iskola ad – a körülmények – az iskola ad – a körülmények mérlegelése alapján – munkavállalási engedélyt. Sokan élnek is ezzel a lehetőséggel, négyórás, határás munkára elsősorban a Kesztyűgyár, a Dohánygyár és a Közúti Építő Vállalat alkalmazza ezeket a gyerekeket, de más cégeknél is dolgozik néhány, rövidített munkaidőben foglalkoztatott gyerek. És itt el kell oszlatni egy félreértést, amely elég erősen tartja magát: a tizennégy évét betöltött gyerek is foglalkoztatható napi nyolc órás munkaidőben, írásos szülői beleegyezéssel – ha tanköteles még akkor az iskola engedélye is szükséges – természetesen a Munka Törvénykönyvben előírt feltételek mellett.

### MUNKAHELY ÉS MUNKA

Ha dolgozik a gyerek, akkor már nagy baj nem lehet – gondolnánk – hiszen a munkahelyi környezet is formál, a helyes irányba nevel. Csakhogy, az iskola vezetőinek tapasztalatai szerint a munkahelyeken majdhogynem az ellenkezője történik: nem fogadják be, kicsúfolják ezeket az ifjú embereket, látszatmunkákat bíznak rájuk, elmarják őket maguktól... No persze ők sem halkszavú, engedelmes gyerekként mennek oda, de figyelembe kell venni azt is, hogy milyen környezetből kerültek ki, tisztelni bennük a beilleszkedési vágyat, – segíteni nekik, hogy ne legyenek kallódó gyerekek. Ebbe a beilleszkedési folyamatba az iskola is segíteni akar: nevelési igazgatóhelyettest kapnak, akinek az lesz az elsődleges feladata, hogy iskolával, szülőkkel és munkahellyel tartsa a kapcsolatot.

●

Számszerint nincsenek sokan a „kallódók", és a társadalom törvényekkel és lehetőségekkel igyekszik minden rossz felé vezető utat elállni. De a rendőrségi, bírósági statisztikák igazolják, hogy ez még kevés. A kifutófiukra, kisegítőkre, a segédmunkások segédeire, a „határásokra" is figyelni kell.

**D. Kónya József**

## Statisztika a kocsmajárókról

# Kellemetlen hely a ranglistán

## 1974-ben 10 liter alkohol jutott egy főre

Az ivászat annyira beépült sejtjeinkbe, hogy már szinte azt sem lehet tudni, hogy mi volt előbb: a pia, vagy a fáról való lejövetelünk? Iszunk reggel, délben és este, éjszaka, örömünkben, bánatunkban, közönyünkben. Az ivás már nem puszta szokás, több annál: dinamikus sztereotípia, automatikus és a mindennapok monoton egyszerűségével elkövetett tevékenység. Ma már ott tartunk, hogy azokat az embereket sokkal könnyebb összeszámlálni, akik nem isznak alkohol tartalmú italokat. „Egyetlen terület van" mondták az Alkoholizmus Elleni Országos Bizottság titkárságán –, amely hála az állandó és célirányos propagandának, komoly eredményeket mondhat magáénak alkoholügyben, és ez a közlekedés".

De hát a propaganda itt eléggé közvetett. A lapok arról tudósítanak, hogy a rendőrség szigorú ellenőrzést tartott itt vagy ott, és arról, hogy X. Y. ittas vezetés miatt többezer forintos pénzbirságot, netán börtönbüntetést is kapott. Hatékonyabb itt a következményektől **való félelem.**

### Mennyit iszunk?

**Ha az alkoholtartalmú italokat** 100 fokos, abszolút alkoholra számítjuk át, akkor az elmúlt évben hazánk egész lakossága elfogyasztott tíz liter abszolút alkoholt, a csecsemőket is beleértve. Iszonyatos szám. Abszolút alkohol tekintetében a világranglistán a tizedikek vagyunk, a szocialista országok között az első helyen, töményszeszfogyasztás tekintetében pedig a világranglista előkelő második helyét foglaljuk el. S hogy hol isszuk meg ezt a mennyiséget? Nos, az MRT Tömegkommunikációs Kutató Központja széles körben, rétegek szerint megvizsgálta a szabadidő felhasználását, s úgy találta, hogy a lakosság tizenkilenc százaléka rendszeresen kocsmába jár. A vizsgált mintában a férfiak harminchét, a nők négy százaléka volt a „kocsmatöltelék". Az ötezernél kisebb lélekszámú községekben a kocsmalátogatók a lakosságnak harminckét százalékát tették ki.

Se szeri, se száma az alkohol tartalmú italoknak. A boltokban kapható almabortól kezdve a bacardiig mindenhez hozzájuthatunk. Hiába lesz drágább, megisszuk. A kínálatot kellene csökkenteni.

Nálunk, szerencsére növekvő tendenciát mutat az alkoholmentes italok választéka és mennyisége, bár erősen lemaradtunk a többi szocialista országtól. Ott ugyanis már ezekből fogy több. Miért hát nálunk a nagy alkohol-kínálat. Akkora **hasznot jelentene az államnak?**

### A károk forintban

**Boór Károly: Az alkoholfogyasztás** és az alkoholizmus közgazdasági problémáiról írott brosúrájában elemzi ezt a kérdést, s a következő megállapításokat teszi: 1970-ben a teljes bevétel – a kiskereskedelmi forgalomban értékesített alkoholtartalmú italok után lerótt forgalmi odó, és a termelők fogyasztási adója – 6,2 milliárd forint volt.

Ezzel szembeállította az alkohol-okozta balesetből adódó népgazdasági károkat, az alkoholizmus gyógykezelési költségeit, a termeléskiesést, s a bűncselekmények okozta károkat, és úgy találta, hogy ez mintegy 3 milliárd forintra rúg. „Ebben nem szerepel az alkoholos befolyásoltság következtében a figyelem hiányából származó selejt, a munkateljesítmény csökkenése, a notórius munkahelyváltoztatók miatti termeléskiesés" írja. „Hasonlóképpen nem veszi figyelembe a jelzett összeg az iparon kívüli területek, mint a kereskedelem, szállítás, sőt, az igazgatás körében jelentkező munkaidőkiesés anyagi hatásait. Hozzávetőleges becslés szerint e ki nem mutatható népgazdasági kár a fenti összeget további 30–40 százalékkal emelheti."

Igy aztán már nem is olyan nagy az a haszon. S ha ez a helyzet továbbra is fennáll, egyszer rá is fizetünk. A szeszfogyasztási trend ugyanis igen szépen emelkedik. A felszabadulás előtti időkhöz viszonyítva ma már harminc százalékkal több bort, hússzor annyi sört és kétszer annyi töményet engedünk le a torkunkon. Abszolút alkoholra számítva 1960-ban 5,8 liter, 1965-ben 6,4, tavaly pedig 10 liter fogyott egy **magyarban.**

### Választási lehetőséget!

**Az Alkoholizmus Elleni Országos** Bizottság elég lojális álláspontot képvisel az alkohol elleni küzdelemben. Nem az abszt inencia, hanem a mértékletesség a cél. Minden eszközzel csökkenteni kell a kínálatot. Hiszen senki nem tagadja, hogy a fogyasztási mutatók és a betegség-következmények között szoros összefüggés van. A bizottság nagy jelentőséget tulajdonít az alkoholisták korai felkutatásának, mert az elhanyagolt betegek gyógyítása az egészségügyi hálózatnak igen nagy teher. És – szégyen ide, szégyen oda – az iskolában, a családokban, már a gyermekkorban fel kell hívni az alkohol veszélyére a figyelmet, s a mértékletességre kell nevelni a gyerekeket. Meg kell szüntetni rossz szokásainkat, elsősorban a munkahelyen zajló ivászatokat, s vonatkozik ez a reprezentációra is. A legnagyobb vívmány lenne, ha mindenütt és mindenkor, mindenki számára fenntartanák a szabad választás jogát: iszik-e alkoholt, vagy sem? És nem tukmálnák az egyébként jámbor embertársba a „belépő" pálinkát...

KENDE SÁNDOR

# Furcsa lány

99.

Elegem volt a csendből a szobámban, itt nem az én dolgom, hogy hallgassak:

— Nincs jogom?! Hát mihez van nekem jogom?! Tessék megmondani, a legfőbb ideje, erről soha nem volt szó!

Ő a fiához beszélt:

— A feleségedet megviselték ezek a napok. Megértem.

— Nincs semmi megértenivaló!... Miért kellett most idejönnöm?! Mti akarnak tőlem?!

Dario hiába lépett elém: — én álltam föl, én ráztam meg az ő vállát:

— Minek hoztál ide?! Nem érted, hogy semmi mondanivalóm sincs?! Nincs, nincs, nincs!

— Elvárnám...

— Ne várd! Soha nem vártad!... Nekem soha nem volt mondanivalóm!

— Anyám nem érdemli meg!

— Az enyém se!

— Kikérem magamnak az összehasonlítást!

— Én neked most se mondtam semmit. Az anyámmal beszéltél. Vele van dolgod!

— Nekem semmi!

— Senkinek semmi beszélnivalója, senkinek semmi dolga! Nagyszerű! Rád van írva.

— Elég volt! — csapott a combjára.

— Elég! — fordultam az ajtó felé, és indultam volna ki. Anyám eljön, neki mondjátok meg!

Anyósom megpróbált újra fölemelkedni. Az erőlködéstől rikácsolón megcsúszott a hangja:

— Az én házamba nem teszi be a lábát! — kiáltotta.

Békés, kárörvendő nyugalom hullámzott bennem végig. Éreztem, hogy mosolygok is:

— Azt mondta, tartozik valamivel... És ha ő megígéri egyszer, akkor mindenképpen eljön...

— Az én házamba!...

A magabiztosságnak valami émelyítő és áradó telítettsége... puhaság és jóság... beteljesülés előtti feszültség... a feszültség utáni megpattanás... elomlani és feküdni békében... Régen, a teremtés előtt, vagy később, talán a Gyuri bácsi fülkéjében megbújva, és onnan előmerészkedve éreztem utoljára ilyen természetes önbizalmat, ahogyan most kinyújtóztam a telefon felé.

— Mit akarsz?!

— Nem látod? Mindjárt telefonálok.

Úristen, olyan súlyos ez a könyv, mint egy tömött bevásárlószatyor!... Akadémiák, Accademia d'Ungheria, igen, Via Giulia..

— Mit akarsz?!

Olasz szó túlról, aztán magyar beszéd is... Türelem, igen, megjött a művésznő, megkeresik, elment, nem tudják, tessék várni, itt lesz, jönnie kell...

...Igen, jönnie kell...

A művésznő? ... A küldöttség délután a Rinascitában... Nem tetszett tudni?

...Igen, jönnie kell...

— Nem tetszett tudni? ... Nem mondta? ... Felírjuk, kérem, átadjuk, biztosan átadjuk... Ki kereste a művésznőt? A telefonszámot, ha szabadna, hogy visszahívná...

...El fog jönni...

— Nem értjük... Ne hívja vissza a művésznő?

...El fog jönni...

Addig Hanga Miklóssal kell beszélnem:

— Várom anyut, hallod?... Megígérte, hogy eljön... beszélni akar itt... hiszen tudod.

...A Rinascitában, igen, az előbb is mondták, váratlan meghívás, mondtam, hogy értem...

*(Folytatása következik)*

# Hétfői műsor

## SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Szünnap.

## HANGVERSENY

**Nemzeti Színház:** „A" bérlet VII. hangversenye (este fél 8 órakor)

## MOZI

**Park:** A keresztapa másik arca (hn4, n9)

**Petőfi:** A keresztapa másik arca (f5, hn7, 9)

**Kossuth:** A keresztapa másik arca (10, 12) Elza kölykei (f3, f5) Félévszázad korkülönbség (f7) Ecce homo. Homolka (hn9)

**Fekete Gyémánt:** Mónika (6) **Jószerencsét:** Ludas Matyi (3) A gamma sugarak hatása a százszorszépekre (5, 7) **Rákóczi:** Némo kapitány és a viz alatti város (5, 7) **Május 1.:** Ruszlán és Ludmilla I—II. (f5) **Harkány:** Buck és a prédikátor (7) **Komló, Május 1.:** Álom luxuskivitelben (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Betyárok (4, 6) A titok (8) **Mohács:** 141 perc a befejezetlen mondatból (5, 8) **Siklós:** Játszd újra, Sam! (7) **Szigetvár:** Az édes szó: szabadság (6)

## RÁDIO

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.16: Operarészletek. 9.10: Illés Béla művei. Honfoglalás. Dramatizált epizódok. IV. rész. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Tudásunkat a világnak. Iskola építészet Dél-Amerikában. 10.45: Magyar előadóművészek felvételeiből. 11.34: Irodalmi évfordulónaptár. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Verbunkosok, nóták. 13.59: Válaszolunk hallgatóinknak (ism.) 14.19: Kóruspódium. 14.29: Jókai és korunk. VIII. rész. 15.10: Iskolarádió. 15.50: A Rádiószínház bemutatója. Vér a határon. Rádiójáték. 16.37: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 16.57: Fúvószene. 17.20: Sándor Judit énekel. 17.30: Emlékezés Károlyi Mihályra. 18.05: Húszas stúdió. 19.40: A Rádió Kabarészínháza. 20.53: Népi zene. 21.30: Mikrólánc. 22.20: Szvjatoszlav Richter (zongora) és Adolf Busch (hegedű) lemezeiből. 23.35: Zenés játékokból.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Véleményem szerint. 12.00: Händel-művek. 13.43: Negyedóra Barcsay Jenőnél. 13.03: Brahms a-moll vonósnégyes. 13.35: Sárközi György versei. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Johann Strauss-est. Világhírű művészek felvételeiből. 19.19: A rock mesterei. 20.10: Új könyvek (ism.) 20.13: Böngészde. 21.10: Michelangelo. 21.30: A hét zeneműve. Mozart: g-moll szimfónia. 22.00: Muzeális felvételeinkből. 22.18: Edith Piaf zenés életregénye. I. rész (ism.) 23.15: Az Apostol-együttes felvételeiből. 23.35: Sosztakovics: XIV. vonósnégyes.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió (ism.) 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: A Zsebrádiószínház bemutatója. Várja meg a búgó hangot. Jávor Ottó kishangjátéka. 19.09: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét. Közben: 20.21: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban (ism.) 21.55: Mahalia Jackson énekel. 22.28: Századunk kamarazenéjéből.

### PECSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Fél hattól—fél hétig. Kovács Imre műsora. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: A tegnap slágerei. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Sokac dalok. — Nemzetiségi klubok és a közművelődés. Beszélgetés Tompity Mátyással, a mohácsi klub elnökével. — Kersics Anka énekel. — Szomszédaink életéből. — Az Eszéki Rádió ajándéktekercséről. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Faluról-falura. Borjád. Zenés riportműosr. 20.00: Műsorzárás.

## JUGOSZLAV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Tv-óvoda. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Olvasmány. 20.00: Josip Kozarac: Tena. Tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Az Adria titkai.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Indirekt. 20.33: Huszonnégy óra. 20.50: Házi mozi: Rondo és Fehér nárciszok.


centrum

20 %

visszatérítés

GYERMEK ¾-ES LENGYEL ZOKNI 20,20 Ft,

LEÁNYKA KREPP NYLON NADRÁG 18,60—23,10 Ft-ig,

Cseh, női idom nadrág 20,80 Ft

CENTRUM ÁRUHÁZ

hétfő


MÁRCIUS 5—6-ÁN

# Beíratás az általános iskolákba

Felhívjuk a kedves szülők figyelmét, hogy a tanköteles korba lépő gyermekeket Pécs város általános iskolái 1975. március 5-én és 6-án 8—18 óráig írják be, veszik nyilvántartásba. A beiratás (nyilvántartásba vétel) helye az az általános iskola, amelynek körzetében a gyermek szülei (gondviselői) laknak. Az egyes iskolák felvételi területe, körzete az iskolák főbejárati kapuján kifüggesztve megtalálható. A gyermekeket akkor is be kell iratni, ha a szülők a tanév megkezdéséig esetleg elköltöznek a jelenlegi körzetből.

Tanköteles az a gyermek, aki a hatodik életévét 1975. szeptember 1-ig betölti. Kivételes esetben — ha a gyermek szeptember hónapban tölti be a hatodik életévét, és szellemi, testi fejlettsége a tanulmányok megkezdésére alkalmassá teszi — a szülő március és június 1. napja között az iskola igazgatójától kérheti a felvétel engedélyezését. A kérelemhez orvosi igazolást kell csatolni.

Minden tanköteles korban lévő gyermeket be kell iratni, függetlenül testi vagy szellemi fogyatékosságától. A tanköteles korban lévő gyermekeknek kötelező orvosi vizsgálaton kell résztvenniök. A nyilvántartásba vétel, illetve beiratás alkalmával az iskola ad felvilágosítást az orvosi vizsgálat időpontjáról.

Felhívjuk a kedves szülők figyelmét, hogy az óvodai nevelésben nem részesülő tanköteles korba lépő gyermekek részére általános iskolai előkészítő tanfolyamot szervezünk. Az előkészítő tanfolyamra a beiratkozáskor kell jelentkezni. A jelentkezés önkéntes és díjtalan.

**Pécs m. város Tanácsa vb művelődésügyi osztálya**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**HETFŐ**

**Gyermekgyógyászat:** mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: **Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

## Köszönet

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,**

**NAGY JÁNOSNÉ**

**temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek és koszorúkkal, megjelenésükkel együtt éreztek velünk. Gyászoló Nagy család.**


A Tolna megyei Tanács V. B. ÉKV OSZTÁLYA

*felvételre keres*

ÉPÍTÉSZ-, ÉPÍTŐ- ÉS GÉPÉSZMÉRNÖKÖT, KÖZGAZDÁSZT ÉS ÁRUGYI MUNKAKÖRBE KALKULÁTORT.

Fizetés a 15/1973. MüM. rendelet szerint.

Jelentkezni lehet az ÉKV osztály vezetőjénél.


## ÁLLÁS

**Egy** vagy két gyermek gondozását 1—6 éves korig lakásomon vállalom. Telefon: 16-215.

**Egy** fő kőműves szakmunkást alkalmazok. Érdeklődni este 5 után Rácváros 61. számban lehet.

**Keresek** egy független, egyedülálló hölgy személyében 48—55 év közöttit, háztartási kisegítőnek, teljes ellátással, némi fizetéssel, vidékre. „Családtag" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## LAKÁS

**Idős** nénit vagy férfit Siklóson vagy környékén fiatal pár lakásért eltartana. Lakás szükséges. „Ibolyaszál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Belvárosi** kétszobás összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni 17-003 telefonon.

**Budapesti,** zuglói tanácsi egy szoba félkomfortos utcai parkettás lakást megegyezéssel pécsi másfél vagy kétszoba összkomfortosra cserélnék. Levélcím: Kovács, XIV. ker. Utász utca 3. III. em. 59.

**Joghallgató** mellé távfűtéses összkomfortos lakásba sürgősen szobatársat keresek. Kertváros, Varsány 2. III. em. 10.

**Szoba** konyhás lakásom ráfizetéssel uránvárosi kétszobásra cserélném. Érdeklődni délután 4—7-ig. Kis, Hajnóczi u. 29/a.

**Háromszoba** összkomfortos lakásomat háromszobás pécsi családi házért elcserélném. Nem beköltözhető vagy életjáradékos ház vétele is érdekel. „150 m² udvar szükséges" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Másfél** szobás lakásomat nagyobbra cserélném. Minden érdekel. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kettőszoba** hallos távfűtéses PIK lakásomat elcserélném nagyméretű háromszobásra. Telefon: 21-022.

## GÉPJÁRMŰ

**1500-as Polski Fiat alkatrészenként eladó. Mohács, Terv u. 12.**

**Raj GAZ eladó. Mohács, Zalka M. u. 37. Szekeres.**

**850-es Fiat Coupé eladó. Telefon: 16-872. este 6 órától.**

**Háromféves Warszawa Combi újszerű állapotban eladó. Szászi Tibor, Pécs, Hunyadi út 75.**

**850-es Fiat elsőkézből eladó. Pécs, Bajcsy Zs. u. 5. I. em. Bajtai.**

**IZ-s S 100-as Skoda eladó. Érdeklődni: Sikonda, Szanatórium. Tel.: 82-225. Dr. Varró.**

**125-ös torinói Fiat, megkímélt állapotban eladó. Pécs, Torda u. 2.**

**Fiat 850-es eladó. Érdeklődni: III. kerület, Szigeti u. 6/B. II. em. 3.**

## ADAS-VÉTEL

**Eladó** 5 éves tehén borjúval. Siklósbodony 5.

**Külföldi** hanglemezek angol, francia, német nyelvtanuláshoz és komolyzenei lemezritkaságok megvásárolhatók. Kolozsvár u. 9. fsz. 2. mindennap négytől—hétig. Szőllősi.

**Hird,** Gyár u. 4. szám alatt bontásból eredő gerendák, léc, ajtó, ablak eladók.

**145 SR 12, 165 SR 13, 155 SR 14, 175 SR 14 méretű radiálabroncsok KAPHATÓK.**

**Felszereljük, kiegyensúlyozzuk.**

**Autószerviz, Barcs. (Benzinkút mögött).**

**Olajkályhák,** heverők, rekamiék, szekrények, egyéb bútorok, rádiók, televíziók olcsón vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház 2.

**Szép** bútorok vétele és eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

**JÓKARBAN LEVŐ SZK—4-ES KOMBÁJNT MEGVÉTELRE KERES a PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ V. Ajánlatokat: Frank János telepvezetőhöz kérjük. Pécs, Szigeti-tanya Telefon: 15-787.**

**Német** juhászosok, figyelem! Igen jó munkavérvonalú kölykök eladók. Apa, bajafelvégi báró 2xCAC, anya sárosligeti Ria többször kitűnő. Cím: Pintér Ferenc 6527. Nagybaracska, Petőfi S. 15.

**Bontási** anyagok, parketta, ajtó, ablak, szarufa, tégla olcsón eladók. Áradi vértanúk u. 33. Sárközi Kálmán.

**Modern** bútorok vétele eladása. Sallai u. 15. Bútorüzlet. Tel.: 16-579.

**Eladók** sürgősen különféle bútorok és háztartási felszerelések. Pécs, Kossuth L. u. 79. udvar.

**ELADÓ**

**azonnali átvételre 23 darab 2,5 fm-es új vasúti talpfa, 8 és 10,4 kg-os használt kisvasúti sín, használt kisvasúti vb. alj, 6 darab használt kisvasúti váltó, 200 kg új vagonlekötő kötél.**

**DRÁVASZABOLCS, LENGYÁR, Telefon: 7.**

**Pianínó** Lauberger Gloss 15 000 Ft-ért eladó. Pécs, Kertváros u. 4.

**Gyönyörű,** faragott, sötét, 10 darabból álló ebédlőbútor eladó, hatezerért. Tel.: 16-755.

**ROZSAK**



**A legszebb színekben, BOKOR-, BABA- ÉS FUTÓFAJTÁK, DÍSZCSERJÉK, NEMES ORGONÁK, KÚSZÓFENYŐK, GLADIOLUSZ HAGYMÁK.**

**Vidéki megrendeléseket postán, pontosan teljesítjük. Kérje díjmentes, színes nagy árjegyzékünket. Szalkai díszfaiskola. 1061 Budapest, Népköztársaság u. 8.**

**Berlandieri** 5 BB szelektált vadszőlő alanyvessző kapható Pécs, Varju dűlő 8. Származási igazolás is adható.

**Előnevelt** húscsibe és Hampshire kapható. 50—60 dkg. — 7394, Magyarhertelend, Szabó Imre.

**Rendeljen KERÍTÉSDRÓTOT!**

**Helyszínre szállítás díjtalan. Ungváry József ép. és géplakatos 7838 Vajszló, SZECHÉNYI u. 31. Tel.: 38.**

## INGATLAN

**Szigetváron** 2 szobás, családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Istvánffy u. 17.

**Orfűn** lakható hétvégi ház, 70 négyszögöl területen, valamint Orfűszőlőhegyen kiépíthető telek eladó. Dombóvár 12-31. Küntszler.

**Siklóson** eladó kétszobás, összkomfortos OTP lakás, alatta lévő garázzsal, érdeklődni: — Siklós, Köztársaság tér 1/a sz. alatt. Illetve a Siklós 89-es vagy 370-es telefonszámon.

**160 n-öl** közművesített telek lakható épülettel, 50 ezerért eladó. Kocsit beszámítok. Sásd, Kossuth L. u. 17.

**Kertészkedésre alkalmas** 201 négyszögöl Patacs mellett olcsón eladó. Fodor Mihály, Kőrösi Cs. S. út 5. 1. em. 2.

**Magánrendelkezésű** Pécs belvárosi családi ház eladó. Négyszoba, fürdőszoba azonnal beköltözhető. Érdeklődni Barna, Pécs, Megyeri u. 12.

**Pécsbagotai** szőlőhegyen 500 □-öl szőlő, présház, teljes felszereléssel eladó. Ugyanott 75 l. betonkeverő eladó. Érd.: Szabadszentkirály, Petőfi u. 60.

**Eladó** házrész Pécshez közeli faluban. Olcsó jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Házhelynek** 560 □-öl, szántónak 250 □-öl eladó. Kozármisleny, Kossuth L. u. 61.

**Istenkúti** iskolánál 800 □-öl gyümölcsös, melyből 300 □-öl telek eladó. Érdeklődni 21-643 telefonon 17 óra után.

**Balatonfenyvesen** ideális vízparti telek nyaralóval jutányosan eladó. Mészáros, 8360, Keszthely, Tanácsköztársaság 36.

**Sikondai** tóparti nyaraló, kedvező feltétellel, ugyanott CX-es 1000 MB olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin u. 74.

**260** □-öl szőlő pincével, lakható víkend faházzal eladó. Közép-Daindol, Hegyhát. Érdeklődni: 7—16-ig 12-233/16, 17-től 16-141.

**Pasaréti** kétszobás garzon öröklakás azonnal beköltözhető, esetleg bútorral eladó. Hétfőn, szerdán, pénteken 11—15 óráig. 157-233. 1115. XI. Fraknó — 5. F. 9. Glaudiuss.

**Pálos** templomnál, Péter u. 44/b ingatlan, 140 □-öl eladó. Tichy Aladárné, 1111. Budapest, Lágymányosi u. 7.

**Kétszobás** családi ház Mohácson, kerttel, a Duna parton eladó. Érdeklődni Mohács, Tolbuhin u. 57. alatt.

**Nyaralóépítésre** alkalmas szőlőterület a Magyarürögi úton eladó. Érdeklődni Magyarürögi út 128.

**Lakásmegoldást** keresek. „120 ezer" kp. jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Vajszló,** Kossuth utca 54. sz. alatti családi ház beköltözhetően eladó. Fizetési kedvezmény lehetséges. Érdeklődni: a helyszínen.

## VEGYES

**Sírkőkészítést** vállalok rövid határidővel. Telefon: 16-892. Tettye u. 14.

**Kárpitozott** bútorok készítése, felújítása, áthúzása. Bárány kárpitosnál, Pécs, Jókai u. 4. Tel.: 18-611.

## HÁZASSÁG

**43** éves elvált dolgozó megismerkedne korban hozzáillő, jószívű, házias, egyedülálló özvegy vagy elvált asszonnyal házasság céljából, kivel együtt boldogok lennénk. Pontos címet kérek. „Jön a tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI MUNKÁRA,** kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi út 11. Titkárság. (—)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő, pécsi lakosú dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 általános iskolai végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágositás: Volán 12. sz. Vállalat, Személyzeti és Oktatási Önálló Osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. emelet 6. szoba. (568)

**GÉPÉSZMÉRNÖKÖT** felveszünk, lehet kezdő is. Jelentkezés: Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói központjában, a személyzeti vezetőnél. (626)

**SZOVETKEZETUNK** azonnali belépéssel felvesz gyakorlattal rendelkező gépésztechnikust. Vegyesipari Szövetkezet, Iregszemcse. Tel.: 36. (644)

**KÉT** fő kőművest, hat fő segédmunkást azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Siklós és Vidéke ÁFÉSZ, Széchenyi u. 10. Karbantartó csoport. (652)

**ÉPÍTŐIPARI** technikumot vagy szakközépiskolát végzett teljesítményelszámolót felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Váll. zöldterületgazdálkodási osztálya. Pécs, Bolgár Néphadsereg út 104. Jelentkezés: Sashegyi Lajos üzemvezetőnél. (667)

**RAKTÁRI** dolgozót felveszünk. Villamoscikkekből anyagismeret szükséges. MEGYESZER V. Pécs, Lyceum u. 4. (659)

**SZAKKÉPZETT** vas és műszaki eladókat, raktári segédmunkásokat, valamint gépírni tudó adminisztrátort (kezdőt is) felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (686)

**A PÉCSI** Fémipari Vállalat felvételre keres Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: lakatos, kovács, szerszámkészítő szakmunkásokat, láng- és ívhegesztői képesítéssel rendelkező lakatost, női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkást raktári munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos, festő szakmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (693)

**GÉPKOCSIVEZETŐT** és segédmunkást felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (671)

**A PÉCSI** Orvostudományi Egyetem szakképzett ápolónőket, szakképzett labor-asszisztenseket, takarítónőket, élelmezésüzemi kisegítőket, gépkocsirakodókat és beteghordozót azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Honvéd u. 5. I. em. Félfogadás: 8 és 11 óra között. (694)

**DUNASZEKCSŐ** és Vidéke ÁFÉSZ Dunaszekcsői Halászcsárdájába felszolgálót keres telvetelre állandó jelleggel. Jelentkezés az üzletvezetőnél. (1576)

**A BÓLYI** Állami Gazdaság felvesz kőműves, ács, bádogos, vízvezetékszerelő, nehézgépkezelő, segédmunkás dolgozókat. Bérezés a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: a gazdaság központjában de. 7—10 óra között. (719)

**BETONELEMGYÁRTÁSHOZ** és KERTÉSZETI munkára férfi és női segédmunkásokat, valamint parkőröket felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés a bérelszámolóson. (711)

**TAKARÍTÓNŐT** napi 8 órás elfoglaltsággal felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat disznóvénytermesztő üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. sz. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (712)

**TMK** részlegünkhöz és göngyöleg telepünkre férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (720)

**A DÉL-DUNÁNTÚLI** Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Pénzügyi és Számviteli Főosztály számviteli osztálya gyors- és gépírót keres. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 15. Számviteli osztály. (376781)

**KAPOSVÁRI** Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre: 3 hónap biztositott bért 1000,— Ft-ot fizetünk. Bérkiegészítés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. Munkaügy. (376785)

**ÁLTALÁNOS** adminisztrátort azonnali belépéssel felveszünk. „Nagykereskedelmi Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376790)

**AZ ORSZÁGOS** Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége ács szakmunkásokat keres. Jelentkezés az építésvezetőség irodájában. (376791)

**AUTÓVILLAMOSSÁGI** szerelőt felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (376792)

**A PÉCSI** Tervező Vállalat felvételre keres figuránst, fúrómunkásokat és női munkaerőt formatizálónak. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Rákóczi út 1. sz. alatt. (376793)

**SZAKKÉPZETT** szobafestőket keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Karbantartó részlegénél. Pécs, Edison u. 4. (376794)

**A PÉCSI DOHÁNYGYÁR** felvételt hirdet: nők részére, betanított munkakörökben félautomata-gépek kezelésére, valamint női segédmunkás munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (376786)

**A ZSOLNAY** Porcelángyár felvesz férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (376787)

**A PÉCSI** Dohánygyár bizalmi munkakörbe gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezés a személyzeti osztályvezetőnél (376788)

**KAPOSVÁRI** Ruhagyár pécsi telepe felvesz 1 fő varrógép műszerészt. Pécs, József Attila u. 17., munkaügy. (376789)

**SZAKKÉPESITÉSSEL** rendelkező normást felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (376784)

**A POSTAIGAZGATÓSÁG** Magasépítési Üzeme külszolgálatos munkakörbe kőművesek mellé segédmunkásokat keres. Bérezés órabérben, plusz havi 480.— Ft külszolgálati átalány. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 60. sz. (280785)

**DAIKÁT,** négyórás beszerzőt óvodába felveszünk. Pécs, Geisler Éta u. 21. sz. (280784)

**SZAKKÉPZETT** varrónőket háziruházati üzemünkbe felveszünk. UNIVERZUM, Kertváros, Erdély u. 33/1. (376778)

**TAKARÍTÓNŐKET** felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Városgazdálkodási Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (376761)


# Felhívás

## technikusminősítő vizsgára

ISKOLÁNK 1975-BEN ISMÉT MEGRENDEZI SZŐLŐTERMESZTŐ ÉS FELDOLGOZÓ SZAKON A SZAKTECHNIKUS MINŐSÍTŐ VIZSGÁT.

A MINŐSÍTŐ VIZSGÁRA JELENTKEZÉS FELTÉTELEI:

— középiskolai érettségi vizsga,

— 2 éves gyakorlat a szőlőtermesztési és feldolgozási szakágban.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1975. március 31.

Az érdeklődőknek bővebb felvilágositást az iskola igazgatósága ad.

KERTÉSZETI SZAKKÖZÉPISKOLA, 8630 BALATONBOGLÁR Szabadság u. 41. Tel.: 148.

BARANYA MEGYEI ÉPŐIPARI VÁLLALAT

# felvételre keres:

Mohácsi Székgyár építkezéséhez:

KUBIKOSOKAT ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Pécsi munkahelyre:

VILLANYSZERELŐKET, VILLANYSZERELŐ SEGÍTŐKET,

VÍZSZIGETELŐKET, VÍZSZIGETELŐ SEGÍTŐKET,

FESTŐKET, FESTŐ SEGÍTŐKET,

ÜVEGESEKET, ÜVEGES SEGÍTŐKET,

GÉPKOCSI RAKODÓKAT

ÉS ÉPÜLETTAKARÍTÓKAT.

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56.

Munkaerőgazdálkodáson.

Érdeklődő levelekre válaszolunk.

Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 147.

DR SPORT

# PÉCSI SIKER SZOMBATHELYEN

## PMSC—Haladás 2:1 (1:0)

*(Tudósítónk telefonjelentése)*

Szombathely, 12 000 néző. Vezette: Bana.

*PMSC: Katzirz — Rott, Kocsis, Englóner, Tóth — Dárdai P., Konrád, Zombori — Kiss, Bálint, Bencsik (Lutz, a 70. percben). Edző: dr. Dunai János.*

*Haladás: Mursits — Kovács L., Horváth Á., Kereki, Stieber — Halmosi, Németh L., Farkas — Horváth V., (Kulcsár az 52. percben), Dobány, Hauzer. Edző: Sárosi László.*

Az első percben Zombori megsérült, de rövid ápolás után tovább játszott. Ideges, kapkodó volt mindkét együttes játéka. Az 5. percben Kocsis hibájából Hauzer egyedül húzhatott kapura, de a hosszú sarok mellé helyezett. A következő akciónál Horváth V. beadása után Dobány fejéről Katzirz ütötte le a labdát. Nemsokkal később Hauzer beadását Englóner fejelte ki a pécsi kapu előteréből. A hazaiak fölényben játszottak, de a pontatlan indítások miatt nem alakultak ki helyzetek. Húsz perc után feljött a Pécs, a középpályások nagyszerűen szervezték az akciókat. A 28. percben szabadrúgáshoz jutott a vendégcsapat. A kaputól 25 méterre leállított labdának Kocsis futott neki, hatalmas lövését Mursits a levegőbe öklözte, és a befutó Bálint a bal alsó sarokba fejelt. (1:0) Hat perc múlva újabb szabadrúgáshoz jutott a pécsi csapat. Dárdai P. cseles lövését Mursits azonban szögletre ütötte. Öt perccel a félidő befejezése előtt, Hauzer lefutotta őrzőjét, de gyatrán a pécsi kapus kezébe gurította a labdát.

Szünet után, az 52. percben Horváth Z. helyett Kulcsárt küldte be Sárosi edző. Úgy tünt, ez fordulatot hoz, hiszen a friss játékos az 59. percben 11-est harcolt ki. A megítélt büntetőt Dobány a balra mozduló Katzirz mellett a jobb alsó sarokba helyezte. (1:1) Élénkült a játék, a PMSC is inkább a támadásokkal törődött. A 67. percben eldőlt a mérkőzés sorsa. A gólt ezúttal is szabadrúgásból szerezték meg a pécsiek. A leállított labda mögé Zombori és Konrád állt, utóbbi nyesett lövése a sorfalat érintve jutott a jobb alsó sarokba. (2:1) A pécsiek az eredmény tartására törekedtek, a Haladás erőtlenül próbálkozott. A 75. percben Zombori remek középre ívelését Kiss óriási helyzetben Mursitsba lőtte. A másik kapunál Farkas foglalkoztatta a pécsi háló őrét. Tíz perccel a befejezés előtt, tűzijáték alakult ki a szombathelyi kapu előtt. Kiss, Lutz, majd Bálint lőtt, de a labda lepattant a védőkről. A hátralévő időben a mezőnyben ötletesen, tetszetősen adogató pécsieket megtapsolta a közönség.

**Mindkét csapatnak döntő fontosságú volt a mérkőzés. Ez az első percek játékán meg is látszott, hiszen mindkét oldalon sok hiba csúszott az elgondolásokba. A vendégek kibírták gól nélkül a 20 perces hazai nyomást, s vezető góljuk után magabiztos lett a játékuk. A második félidő elején úgy tűnt, újítani tud a hazai csapat, de az egyenlítést követően ismét hamar vezetéshez jutott a PMSC. A mérkőzés összképét tekintve is lényegesen frissebb, szervezettebb mecsekaljai együttes megérdemelten jutott a két nagyon fontos bajnoki pont birtokába. A PMSC Szombathelyen nem várt, de megérdemelt és biztos győzelmet aratott. A hazai csapat csalódást keltett.**

**Jók: Kocsis, Tóth, Dárdai P. és Zombori. A Haladásból senkit sem lehet kiemelni.**

**Bodor Ferenc**



**Verbőcziné (13) kosárra dob.**

## KOSÁRLABDA

### Két PVSK-győzelem

PVSK—BSE 55:50 (36:31). NB I. férfimérkőzés, Budapest. Fegyelmezett játékával nagyon értékes győzelmet aratott a pécsi csapat. Legjobb dobók: Varasdi (18), Pálvölgyi (13), illetve Fehér (16).

PVSK—Szekszárdi Vasas 70:51 (34:24). NB I. női mérkőzés. Pécs. A hazaiaknak nem okozott különösebb gondot az újonc Szekszárd legyőzése. Legjobb dobók Verbőcziné (30), Russainé (16), iletve Skoda (21), Binder (16).

**V. Pannonia Kupa nemzetközi vívóverseny**

### *Párbajtőrben és női tőrben BVSC-siker*

**Jól szerepeltek a pécsiek**

Pénteken éjfélkor hirdettek eredményt a POTE aulájában az idén első ízben nemzetközi versennyé előlépett Pannonia Kupa vívóversenyen. A háromnapos viadal első versenyszámában, a párbajtőrvívásban 8 klub versenyzői léptek pástra. Közöttük három lvovi és négy magyar válogatott kerettag: Erdős Sándor, Erdős Gábor, Tóbel Endre és Nedeczky György. A 12 elsőosztályú, 19 másod- és 2 harmadosztályú versenyzővel indult mezőnyben a legnagyobb meglepetést két pécsi vívó okozta: Cserna és Maletics (mindkettő PEAC versenyző) nem kisebb ellenfeleket ütött el a döntőbejutástól, mint Tóbelt és Nedeczkyt.

A párbajtőr döntőben a „testvérháború" végül is Erdős Gábor nyerte a fiatalabb, Erdős Sándor előtt. 3—4. Bihari és Kaiser (mindkettő a Bp. Honvéd versenyzője), az 5. hely sorsa újravívás után dőlt el Maletics javára Cserna ellenében, 7. Laki, míg a 8—9. helyen a mezőny két legidősebb vívója végzett, Laseczky (BVSC) és Madarász (Bp. Honvéd).

Szombaton reggel nyolckor a férfi és a női tőrözők küzdelmeivel folytatódott a verseny. A férfiaknál 39, míg a nőknél 28 versenyző lépett a pástra. Így a nők is fejezték be hamarább, annak ellenére, hogy az első hely kérdése holtverseny utáni újravívás után dőlt el Szabó javára a francia Demaille (az 1971-es bécsi világbajnok) ellenében. A döntő végeredménye: 1. Szabó (BVSC), 2. Demaille (Franciaország), 3. Hajzer (Ú. Dózsa), 4. Mészáros (Bp. Honvéd), 5. Kada (BVSC), 6. Tóth (Bp. Honvéd), 7. Bányai (BVSC), 8. Szalai (Ú. Dózsa), 9. Halmosi (Bp. Honvéd).

A férfiaknál Szakács, a Honvéd versenyzője szerezte meg az első helyet, míg Vető, a PEAC vívója holtverseny utáni újravívással lett 6. és ezzel biztosította I. osztályú minősítését. Végeredmény: 1. Szakács (Honvéd), 2. Komatics (Szombathely), 3. Maszlay (Honvéd), 4. Kovács I. (Honvéd), 5. Simon (BVSC), 6. Vető (PEAC), 7. Solti (Honvéd), 8. Michalik (Honvéd), 9. Hasszán (BVSC).

## Ez történt az NB I-ben

**VASAS—CSEPEL 3:2 (1:0)**

Fáy utca, 7000 néző. Vezette: Mohácsi

Góllövő: Vidáts, Gass, Komjáti, illetve Karalyos, Vidáts (öngól)

Változatos, érdekes mérkőzést láthatott a Fáy utcai közönség. A Csepel nagyon bátran és ügyesen kezdett. A Vasas csak az első gól után szabadult fel és határozott mezőnyfölénybe került. A harmadik gól után következett az újabb fordulat, amikor a Vasas kicsit elfáradt és könnyelműbbé is vált.

**ZALAEGERSZEGI TE—BÉKÉSCSABAI SPARTACUS ELŐRE 1:0 (0:0)**

Zalaegerszeg, 8000 néző. Vezette: Nagy B.

Góllövő: Antoni (11-esből)

A zalaegerszegi csapat kezdett jobban. Változatos játék után a 37. percben Németh iramodott meg a ZTE kapuja felé, Filó buktatta, amiért a zalaegerszegi játékost kiállították.

A 75. percben egy szögletrúgás után a fejelni készülő Mihaleczet a békéscsabai védők fellökték, s a játékvezető 11-est ítélt. A bűntetőt Antoni először elhibázta, a kapus védte a lövést, a játékvezető azonban újra rúgatta a bűntetőt, s a zalaegerszegi játékos most már nem hibázott. (1:0) A hazai együttes lelkes játékával rászolgált a győzelemre.

**BP. HONVÉD—MTK-VM SK 3:1 (2:0)**

Kispest, 7000 néző. Vezette: Petri.

Góllövők: Weimper, Szücs, Kocsis (11-esből), illetve Kovács.

A középpályások és a támadó sorok közötti gyorsaságbeli különbség hozta meg a hazaiak győzelmét, elsősorban Kocsis, Pintér és Szücs kiemelkedő teljesítménye döntött.

**VIDEOTON—RÁBA ETO 3:2 (1:0)**

Székesfehérvár, 12 000 néző. Vezette: Szávó.

Góllövők: Tiber, Czeczeli, Wollek, ill. Szokolai és Glázer R.

Nagy iramban indult a mérkőzés, meglehetősen sok, apró szabálytalansággal. A hetedik percben a középpályán szabadrúgáshoz előre tett labdát Tiber visszagurította az eredeti „színhelyre". Meglepetésre Szávó ezért a fehérvári játékost leküldte. Rohamozott a létszámfölényben levő Győr, s a 23. percben Szávó Somogyit egy ártatlan lökésért szintén kiállította.

A 90 perc mindvégig hullámzó küzdelmet hozott, a fehérváriak több helyzetet teremtettek. A Videoton jobb középpályás sorával nőtt elsősorban ellenfele fölé. Szávó játékvezető gyenge napot fogott ki.

**SALGÓTARJÁNI BTC—Ú. DÓZSA 1:1 (1:1)**

Salgótarján, 12 000 néző. Vezette: Müncz.

Góllövők: Kajdi, ill. Horváth.

Az első perctől az utolsóig gyorsaság, erő és lendület jellemezte a küzdelmet. Erőnlétből és taktikai fegyelemből mindkét együttes kitűnőre vizsgázott. Az első félidőben a hazaiak, a másodikban az Ú. Dózsa teremtett veszélyesebb helyzeteket. A látványos eseményekben gazdag találkozón végül is igazságos eredmény született.

**TATABÁNYA—DIÓSGYŐR 0:0**

Tatabánya, 6000 néző. Vezette: Körös.

Izgalmas, érdekes 90 percnek lehettek tanúi a szurkolók. A Tatabánya ezúttal sem tudott gólt szerezni. Dicséret illeti a diósgyőrieket, akik végig fegyelmezetten, sokszor önfeláldozóan, jó védekezéssel kiharcolták az egyik pontot.

**AZ NB I. ÁLLÁSA:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Ú. Dózsa | 16 | 13 | 2 | 1 | 45-17 28 |
| 2. | Bp. Honvéd | 16 | 11 | 4 | 1 | 33- 9 26 |
| 3. | FTC | 15 | 6 | 7 | 2 | 26-13 19 |
| 4. | Csepel | 15 | 7 | 3 | 5 | 23-17 17 |
| 5. | Videoton | 16 | 5 | 7 | 4 | 20-24 17 |
| 6. | ZTE | 16 | 7 | 2 | 7 | 17-20 16 |
| 7. | Pécs | 16 | 5 | 5 | 6 | 20-26 15 |
| 8. | Rába ETO | 16 | 6 | 2 | 8 | 26-25 14 |
| 9. | MTK—VM | 16 | 4 | 6 | 6 | 17-19 14 |
| 10. | Diósgyőr | 16 | 5 | 4 | 7 | 18-24 14 |
| 11. | Vasas | 16 | 5 | 3 | 8 | 20-29 13 |
| 12. | Békéscsaba | 16 | 4 | 4 | 8 | 18-24 12 |
| 13. | Tatabánya | 16 | 3 | 5 | 8 | 10-19 11 |
| 14. | Salgótarján | 16 | 3 | 5 | 8 | 14-26 11 |
| 15. | Haladás | 16 | 4 | 3 | 9 | 15-30 11 |

● *BUKAREST: A kézilabda BEK elődöntőjének első mérkőzésén a Kijevi Szpartak 11:11 arányban végzett a Bukaresti TF csapatával.*

## Mai sportműsor

LABDARÚGÁS: NB II. mérkőzés: Várpalotai Bányász—Komlói Bányász, Várpalota, 14.30. NB III. mérkőzések: Szigetvár—Lőrinci Fonó, Szigetvár, 14.30. Mázaszászvári Bányász—Székesfehérvári MÁV Előre, Mázaszászvár, 14.30. BKV Előre—PVSK, Budapest, 14.30, Növényolaj Kinizsi—Véménd, Budapest, 14.30. HDNK-mérkőzések: Bóly—Steinmetz SE, Bóly, 14.30, BTC—PEAC, Verseny utca, Bőrgyár-pálya, 10.00. Kongresszusi Kupa mérkőzések: István-akna—Porcelángyár, Porcelángyár-pálya, 10.00, Gázmű—Postás, Gázmű-pálya, 9.30.

KÉZILABDA: Férfi Felszabadulási Kupa: Tatabányai Bányász—PMSC, Szeged, 10.00. DNK mérkőzések: PVSK-csarnok: Tanárképző—Vegyigépész, férfi III. osztályú mérkőzés, 8.00, Építőipari—508-as ITSK, középiskolás fiú csapatok, 8.32, Sportiskola—Kesztyűgyár, férfi II. osztályú csapatok, 9.04, Sportiskola—Tanárképző, férfi III. osztályú mérkőzés, 9.36, **Szentlőrinc—Kesztyűgyár, férfi I.** osztályú mérkőzés, 10.08, Sportiskola—Kesztyűgyár, férfi I. osztályú mérkőzés, 10.50, PMSC—Bóly, férfi I. osztályú mérkőzés, 11.22, Szentlőrinc—506-os ITSK, középiskolás fiú csapatok, 12.04, Sportiskola II.—Bóly II., női II. osztályú mérkőzés, 12.36, Istvánakna—Műszaki Főiskola, férfi II. osztályú mérkőzés, 13.08, Szentlőrinc—Széchenyi, középiskolás fiú csapatok, 13.40, Selye—Cserkút, női II. osztályú mérkőzés, 14.12, Leöwey—Nagy Lajos, középiskolás fiú csapatok, 14.44, Mecseknádasd—PEAC II., férfi II. osztályú csapatok, 15.15, Komló A—Tanárképző I. férfi I. osztályú mérkőzés, 15.48, Komló B.—Siklós, férfi I. osztályú csapatok, Komló, 16.30, Vegyigépész—Siklós, férfi III. osztályú csapatok, 17.12, Tanárképző II.—PMSC II., férfi II. osztályú mérkőzés, 17.44.

TEKE: NB I. mérkőzés: Gázmű—BKV Előre, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 12.00.

RÖPLABDA: Terem Kupa mérkőzések: Tanárképző Főiskola, 9.00—12.30.

VÍVÁS: Pannónia Kupa nemzetközi verseny harmadik napja, kardvívás, Orvosegyetem aulája, 8.00.

ATLÉTIKA: Megyei mezei futóbajnokság versenyei. Pogányi repülőtér, 10.00.


A PORCEL'AN
mindig
ÖRÖMÖT SZEREZ



A KÜLÖNLEGES ÖSSZEÁLLÍTÁSÚ NDK PORCELÁN KÉSZLETEK MEGVÁSÁROLHATÓK A SZAKÜZLETEKBEN, ÁRUHÁZAKBAN ÉS AZ ÁFÉSZ BOLTOKBAN.


## Új mesteredzők

Az OTSH elnöke kiemelkedő oktató és nevelői tevékenységük elismeréseként mesteredzői címet adományozott dr. Szabó Miklós atléta szakedzőnek, Kertész Tibor atléta szakedzőnek, Baracs Ferencné atléta edzőnek, Péhl József kajak-kenu szakedzőnek, Kemecsei Imre kajak-kenu szakedzőnek, Vén Lajos kajak-kenu szakedzőnek, Zsiros Tibor kosárlabda szakedzőnek, Balogh József kosárlabda szakedzőnek, Horváth József ökölvívó-edzőnek, Víg László torna szakedzőnek, Harmath József torna szakedzőnek, Zarándi Csaba vívó edzőnek és dr. Mendelényi Tamás vívó-szakedzőnek. Az okleveleket ünnepélyes keretek között dr. Csanádi Árpád, az OTSH elnökhelyettese adta át.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Baling József és Békes Sandor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# hétfői Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 61. szám
1975. március 3., hétfő
Ara: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL:

*Tisztességes árvetést!*

Razzia Pécsett

*Ellopták egy vállalat havi fizetését*

*A szökött menyasszony*

Várpalota—Komló 0:0

# Megszépülő pécsi házak

- 116 millió tatarozásra, karbantartásra
- Újjászületik az elefántostömb
- Klub a PMSC-nek



Pécsett, a Dischka Győző utcában eredeti stílusuknak megfelelően renoválták és bővítették a Megyei Kórház épületét.

Fotó: Erb János

Az idén is újjá születik több pécsi ház, s ez nemcsak a benne lakóknak öröm, de mindnyájunknak, hiszen még szebb lesz a Mecsek-alji város. A Pécsi Ingatlankezelő Vállalatnak az idén 116 millió forintnyi összeg áll rendelkezésére a kezelésben lévő házak csinosítására, ennek csaknem felét tatarozásra, a többit a házak szükséges karbantartására fordítja. Lássunk a nagyobb munkákból

Széchenyi tér — Pécs szíve. Déli oldalán, a 6-os szám alatti ház tatarozásához már rég hozzákezdtek, de mintha nem lenne látszatja az egésznek. Persze, nincs látszatja a munkának, mert a tatarozóknak eddig csak a pincéket kellett tömedékelniük. Az idén befejezik az épület felújítását. Közben azon is gondolkodnak, még a tatarozás befejezése előtt összébb húzzák magukat, helyet adva a forgalomnak. Akik jártak arra, tudják, a Bem utca betorkolásánál milyen forgalmi zsúfoltságot okoz a ház köré ácsolt palánk, ideje felszámolni.

Nem messze innen, a Geisler Eta utcában befejeződik két műemlékház felújítása.

Az Elefántos-ház tömbjének újjávarázsolása az IBUSZ-székház felújításával tulajdonképpen már megkezdődött. Ennél azonban nagyobbat kell lépni: öt évig is eltartó munka vár az építőkre. A PIK reménye: az idén komolyan megindul a munka, s valóra válik a régi terv: a pécsi belváros szép színfolttal gazdagodik.

Szeretnénk egy szép új székházat csinálni a PMSC-nek, mondják a PIK-nél. A Sörház utcai Dózsa-klub átalakításáról van szó. A munka elkezdése nem rajtuk múlik, egyelőre ugyanis több elképzelés is létezik, milyen legyen, minek adjon otthont.

Az viszont már biztos: megszépül a Liszt-terem környéke.

Ezen a sarkon, a Kossuth utca végén, három ház áll, mindhármat rendbehozzák.

A PIK csaknem 100 bérlőt érintő nagy programja a József Attila és a Petőfi utca sarkán álló háztömb — volt városi bérházak — felújítása. A munkálatok tovább folytatódnak. Rendezik a belső udvart is, garázssor épül. A lakások központi fűtést kapnak, remélik, a hőközpont mihamarább elkészül.

Az idén befejezik a Jókai utca és a Kálvin utca sarkán lévő ház felújítását és az emeletráépítést. Az emeletráépítéssel 22 lakást nyernek, ez a PIK-é lesz, azok kapnak többek között itt ideiglenesen lakást, akiknek a házát éppen tatarozzák, s emiatt kiköltözni kényszerülnek.

A fentieken kívül még bőven lesz munkája a PIK-nek a pécsi házakban, többek között szigetelik a 39-es dandár úti hétemeletesek tetejét, megoldják a Páfrány, a Szalai András és a Veress Endre utcai fűtésgondokat, számos házban végeznek megelőző karbantartásokat.

# Magyar napok a Kék kövek alján

A szépnevű Kék kövek hegy alján épült testvérmegyénk székhelye, a bulgáriai Szliven. Nemcsak a tisztavizű forrásokkal, patakokkal övezett ősi város, de a festői tájairól nevezetes Szliven megye is sokban emlékeztet Baranyára. A két megye testvéri kapcsolatait történelmi szálak fűzik szorosra. Harminc esztendővel ezelőtt az I. Bolgár Hadsereg katonáiként szliveni harcosok is részt vettek Baranya, illetve Magyarország felszabadításában.

Hazánk felszabadulása 30. évfordulója tiszteletére magyar napokat tartanak Szlivenben. Az ünnepségsorozat március végétől április elejéig tart. A rendezvényeken közelebbről is megismerkedhetnek Baranya életével, eredményeivel a szliveniek. Az ünnepségekre magyar előadókat kértek, a mozikban magyar filmeket vetítenek. A szliveni múzeum alkalmi kiállításon adja közre azokat a dokumentumokat, amelyek a Dráva menti harcok legfontosabb eseményeire vonatkoznak. Megalakul a Bolgár—Magyar Baráti Társaság, a helyi lap, a Szlivenszko Delo baranyai oldalt jelentet meg. Az eredményekről szóló írások, fotók mellett helyet kapnak a lapban baranyai költők, írók alkotásai is.

Szlivenből 120 fős csoport indul, hogy a győzelem útvonalát „apáik útját" járva eljusson Baranyába. Egykori harcosok, a hősi halált halt szliveni katonák özvegyei, gyermekei és unokái teszik meg ezt az utat, hogy leróják kegyeletüket mindazok sírjánál, akik a szabadságért áldozták életüket.

# Plenáris ülést tartottak az OPEC-tagállamok

**ALGÍR:**

Vasárnap délben plenáris ülésre gyűltek össze Algírban kőolajexportáló országok szervezetének (OPEC) külügy-, pénzügy- és olajipari miniszterei.

Abdel Aziz Buteflika, a vendéglátó ország külügyminisztere, akit egyhangúlag az előkészítő értekezlet elnökévé választottak, megnyitóbeszédében négypontos tervezetet fejtett ki hallgatóinak. Javasolta, hogy az olajtermelést csökkentsék a fogyasztó országok igényeinek szintjére.

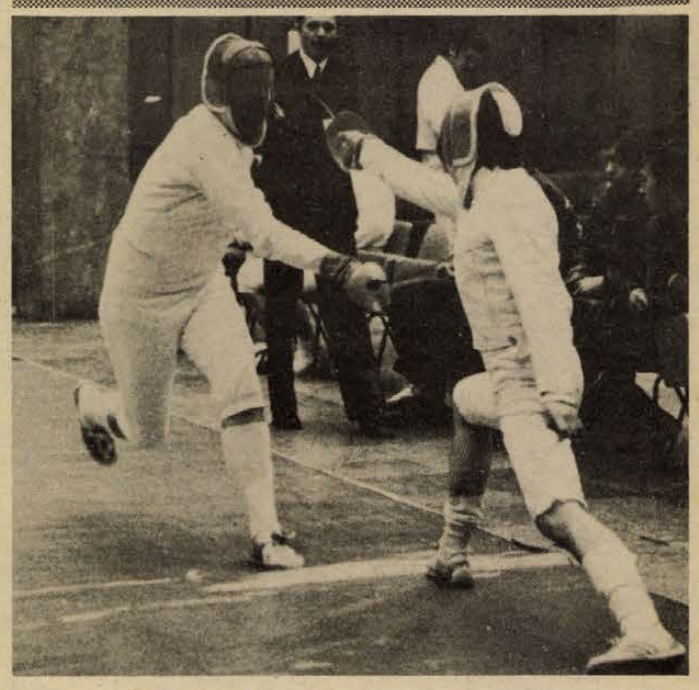
Az OPEC-tagok különböző módokon igyekezzenek csökkenteni az olajbevételből származó pénzfölöslegüket az inflálódás elkerülése érdekében.

Az olajárakat az OPEC-tagok által importált ipari berendezések, és élelmicikkek árának alapján állapítsák meg és szüntessék meg azt a gyakorlatot, hogy az olaj árát olyan valutában állapítsák meg, amely károsan csökkenti az olajexportáló vásárlóerejét. Buteflika itt a dollárra utalt.



Autós farsang. Szombaton este a Nádor étteremben rendezte hagyományos farsangi bálját a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete. A jólsikerült bál után hajnalban tértek haza az autósok — ezúttal gyalogosan . . .

## A nagy csaták versenye



Gerevich György (BVSC, szemben) asszó közben. Fotó: Arató

# Helytálltak a pécsiek

*A vidék legjelentősebb versenyévé nőtte ki magát a Pannonia Kupa nemzetközi vívóverseny*

Három napon át pengtek a fegyverek az Orvostudományi Egyetem aulájában, Pécs legreprezentatívabb termében.

Az első bomba mindjárt az első nap robbant, mikor a késő éjszakában kezdődő döntőből három oda várt versenyző is hiányzott. És nem mások okozták e kellemes meglepetést a hazai közönség és szakemberek számára, mint a két pécsi fiatal, *Maletics* és *Cserna*, valamint a szombathelyi *Laki*. Az első nap krónikájához tartozik, hogy a győztes sem úszta meg veretlenül, olyannyira nem, hogy holtverseny után újravívással tudott csak *Erdős Gábor* felülkerekedni ifjabb fivérén. Ám a két döntőbe került PEAC-versenyzőnek sem volt mindegy, hogy melyikük végez az 5. helyen. Ezért forrósodott fel a levegő, mikor a három meglepetésre döntőbe került fiatal kezdte el a holtverseny utáni újravívást az 5. helyért. *Maletics* becsületére válik, hogy betegen is győzni tudott, biztosítva ezzel az I. osztályú minősítését.

Szombaton egésznapos küzdelmet vívtak a tőrözők. Délután először a BVSC-s *Szabó* győzte le az 1971-es bécsi világbajnok, francia *Demaille*-ét, majd ő szenvedett vereséget az újpesti *Hajzertól*. Így holtverseny után ismét a két nagy riválist, a tavalyi győztes *Szabót* és a francia vívót szólították pástra. Szabó megismételve délutáni formáját, imponáló biztonsággal győzte le balkezes ellenfelét. A győztes asszó után kérdeztük meg *Önódiné Szabó Erzsébetet*, az egyetlen versenyzőt, aki a tavalyi első helyen végzettek közül idén is győzni tudott.

— *Nagyon örülök a győzelemnek. Különösen azért, mert mikor megtudtam, hogy a nálunk, Budapesten készülő Demaille is itt lesz, kicsit elbizonytalanodtam.*

Fél órával a női döntő után pécsi főszereplő lépett a közönség által gyűrűbe fogott pástra. És nem hiába. *Vető* magabiztos vívással verte a két honvédos ellenfelét, *Soltit* és *Michalikot*. Érthető volt hát a hazaiak öröme, hisz ezzel a 6. hellyel *Vető* továbbra is I. osztályú maradt.

Az utolsó nap is tartogatott izgalmakat, mivel a pástra lépett 33 kardozó között jócskán akadtak nagy nevek, minek következtében ismét nem úszhatta meg az első helyen végző sem vereség nélkül. A győzelmet *Torday* (Bp Honvéd) szerezte meg, annak ellenére, hogy kikapott klubtársától *Nébaldtól*. A második helyen végzett *Gerevich* (BVSC), 3. *Nébald* (Bp. Honvéd), 4. *Walter* (Bp. Honvéd), 5. *Gulácsi* (BVSC), 6. *Mándy* (Diósgyőr), 7. *Varga* (Vasas), 8. *Kuntnek* (BVSC), 9. *Erdei* (Bp. Honvéd).

A tizennégy egyesület 134 versenyzőjével lebonyolított V. Pannónia Kupa nemzetközi vívóversenyének csapatversenyét a Budapesti Honvéd nyerte 69 ponttal, az 56 pontos BVSC és a 14 pontot szerző PEAC előtt.

*Raábe Gusztáv*, az ifjúsági vívók szakfelügyelője, a versenybizottság elnöke a következőket mondta a versenyről:

— *A vívószövetség és a versenyzők elismerését tolmácsolom, mikor megköszönöm a Baranya megyei Vívószövetségnek és a PEAC vívószakosztályának a nagyszerűen szervezett és rendezett versenyt, mely nemzetközivé szélesítésével a vidék legrangosabb vívóversenye lett.*

*Dr. Szöllősy Bálint*, a Baranya megyei Vívószövetség elnöke:

— *Nem lehet nagyobb dicséret számunkra, mint az, hogy vendégeink egyöntetűen elismeréssel szóltak a versenyről. Köszönettel tartozunk mindezért a Pécsi Orvostudományi Egyetem vezetőinek, a tiszteletdíjakat felajánló Baranya megyei Kereskedelmi Vállalatnak, a megyei Testnevelési és Sportszövetségnek, a Pécsi Zsolnay-gyárnak és a házigazda szerepét vállaló Orvostudományi Egyetem rektorának, a POTE KISZ-bizottságának, valamint a verseny lebonyolításához szükséges technikai berendezéseket rendelkezésünkre bocsátott fővárosiaknak.*

**Kapu László**

# mi lesz a héten

TELEVÍZIÓ

Hogyan lesz a párbajhős grófból kommunistákkal együttműködő, szocializmust igenlő politikus? Ezt próbálja bemutatni a Károlyi Mihályról szóló tévéfilm kedden, amelynek címe: Hit, illúziók nélkül. Szerdán a 2. műsorban közvetítik Tennessee Williams „forró érzékiségű, de legtisztább poézisű" drámáját, a Tetovált rózsát, amelynek Pécsett volt az ősbemutatója, tíz évvel ezelőtt. A nemzetközi nőnapon Brachfeld Siegfrid köszönti az ünnepelteket, a Szombat este műsorában, amelynek két kiemelkedő része Shaw: Falusi udvarlás című komédiája és a Markó Iványról készült portréfilm.

◆

HANGVERSENY

Breitner Tamás vezényli kedden este a Liszt-teremben a középiskolások bérleti hangversenyét, amelyen Mező László gordonkaművész működik közre.

Szombaton kilenc pécsi és baranyai kórus részvételével rendezik meg Bárdos Lajos 75. születésnapjának tiszteletére a KÓTA ünnepi hangversenyét, amelynek utolsó számaként a mester vezényli az összkart.

◆

SZÍNHÁZ

Magyarországi ősbemutatóra kerül sor Kaposvárott pénteken este. Seregi László vendégrendezésében mutatják be az olasz Modváno: Rinaldó harcba megy c. klasszikus zenés vígjátékát.

Pénteken délelőtt az Állami Bábszínház vendégszerepel a meszesi József Attila Művelődési Házban a Piroska és a három kismalac című mesejátékkal.

◆

MOZI

Parádés alakítások jellemzik Kramer – Moszkvában aranydíjat nyert – filmjét, az Oklahoma olaját. Egy kedélyes csavargó és egy megszállott nő története csak formájában hasonlít a western-filmek világára, humánus mondanivalója a legjobb filmalakítások sorába emeli a produkciót.

A Negyedi vőlegény című grúz film fiatal szerelmes hőseit a dal segíti abban, hogy minden szülői tiltakozás és konzervatizmus ellenére egymáséi legyenek.

## Szabad szombaton a Képtárban



A Janus Pannónius Múzeum és a Kulturális Rendezvények Irodája minden szombaton 10—12 óra között tárlatvezetést tart Pécsett, a Modern Magyar Képtárban. Cél: a szabad szombat jobb kihasználásának segítése. Március 1-én pécsi művészek alkotásait mutatta be a vendégeknek Romváry Ferenc művészettörténész, a múzeum képző- és iparművészeti osztályának vezetője.

## A jazz gyökerei

Juhász Előd zeneesztéta tart előadást a Jazz gyökerei címmel, március 4-én, kedden este 6 órakor, a Fegyveres Erők Klubjában, a Pécsi Jazz Klub soronkövetkező klubestjén. A zenetörténeti előadást neves zenekarok játékának sztereo-felvételeivel illusztrálja az előadó.

## *Tolnai Klári és Garas Dezső estje*

A meszesi József Attila Művelődési Házban rendezik meg március 19-én Tolnai Klári és Garas Dezső előadói estjét, amelyen Hajdú Júlia és Szegedi Molnár Géza működik közre.

# ma este

**HANGVERSENY**

A pécsi Nemzeti Színházban este fél 8 órakor az „A" bérlet VII. hangversenye. A Pécsi Filharmónikus Zenekart Breitner Tamás vezényli, közreműködik Mező László gordonkán.

**ELŐADÁS**

Avantgard és tömegművészet címmel tart előadást 7 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban Bíró Yvette filmesztéta.

A FEK „Műfaj-mozaik" sorozatában Mészöly Katalin és Marczis Demeter magánénekesek lépnek föl „Szóban-dalban az operáról" címmel, 18 órakor.

**KIÁLLÍTÁS**

A meszesi József Attila Művelődési Házban Halász Károly grafikusművész kiállítása nyílik 19 órakor.

## Alföldi mesterek kiállítása Kaposvárott

### *Megjárták Európát, látták Párizst, de sohasem feledték hovatartozásukat*

Szép kezdeményezésnek lehet tanúja, aki a kaposvári Somogyi Képtárba látogat. A Csongrád megyei Múzeum Igazgatóság Alföldi mesterek címmel kiállítást rendezett *Dinnyés Ferenc, Endre Béla, Erdélyi Mihály, Károlyi Lajos, Kohán György, Koszta József, Nyilasy Sándor, Tornyai János* műveiből. „Pannónia-Barbaricum – írja a meghívó előszava – bár a limesen túl nem építettek központi fűtéses mozaikos villákat, a kökénydombi Vénusz, vagy az avarkori bronzcsatok és szíjvégek ugyanúgy esztétikumot hordoznak, mint a római üvegedények, szarkofágok. És a nép Somogyban és Csongrádban is az évszázados kiszolgáltatottságban egyként szabadságért küldte harcba legjobb fiait, hívták őket Latinkának, vagy Szántó Kovácsnak.

A táj és a múlt különbözősége mellett a szép szeretetében való hasonlóságú biztos tudatában hoztuk el Csongrád megyei festőművészek legszebb alkotásait."

A század első évtizedeiben az alföldi festők tanyákon, a városok szélén éltek. Származásuk, életmódjuk, szemléletük szerint a magyar ugar népének voltak elkötelezettjei. Megjárták Európát, látták Párizst, de sohasem felejtették el hovatartozásukat. Nem kívülről nézték a paraszti sorsot, nem festői témát, egzotikumot kerestek benne, hanem lázongó, robbanó szenvedéllyel beszéltek róla. A két világháború között szót emeltek a humanitás mellett, építettek a tradíciókra, nemzeti festészetet teremtettek új problémákkal, új szimbólumokkal.

*Tornyai János Endre Bélával* együtt álmodozott a „paraszt Párizsról". A vásárhelyi iskola indítása is az ő érdemük. Tornyai *Gémes kútja széltépetten ágaskodik a magyar pusztában.* Viharban pányvára kivetett *Lóva*, a bús magyar sors szimbóluma. Kaposvárott látható a *Juss* kompozíciójának egy vázlata (a másik vázlat a pécsi Modern Képtárban van), melyen az eldurvult, eldeformálódott emberi gondolatok, érzések csapnak össze. Tornyai János utolsó éveiben néhány hónapot Szentendrén töltött. Ebben a nyári simogató, bársonyos fényben festette késői korszakának legszebb képeit. *Csokorkötő* képe ebből az időből származik.

*Koszta József*, a nagybányai iskola atmoszférikus lírai vonásait magábagyűjtve Szentesen telepedett le. Festette a tanyákat, a kerteket, a kukoricatáblákon dolgozó alföldi parasztembereket. Tanyaházai fehéren, sárgán, vörösen izzanak sötétkék ég alatt. Ez a tüzes kolorit ősi indulatokról tanúskodik.

A fiatalabb nemzedék, 1967-ben elhunyt kiemelkedő egyéniségének, *Kohán Györgynek* munkájából is bemutatnak néhányat. *Vásárhelyi utcája* balladákhoz hasonló drámai hangja köti a múlthoz, erőteljes kontrasztjai a konstruktivitása utal az újabb alföldi törekvésekre.

A kiállítás március 23-ig tekinthető meg.

**Pandur József**

## Kényes témák rendezője

# A cselekvő ember érdekel...

### Beszélgetés Kovács András filmrendezővel a Bekötött szemmel ürügyén



Kényes témák rendezőjeként tartják számon Kovács Andrást, akinek alkotásait mindig vitázó elismerés fogadja. Érdeklődés kísérte legújabb alkotását, a Bekötött szemmel című filmet is. Ennek ürügyén beszélgettünk vele.

● *Vajon hogyan fogadja a rendező a vitákat, az ellenvéleményeket?*

— Szerencsére nemcsak az én filmjeim kavarnak vitát, s váltanak ki ellenvéleményeket. Paradox helyzettel állunk szemben: sokszor épp ezek a viták és ellenérzések igazolják a filmet, a mondanivaló létjogosultságát. Ezek a művek ugyanis valami olyat közölnek, amit a néző eddig másként tudott, s azért alakul ki a vita, mert a film beleszól az eddigi nézetekbe.

● *Folytassuk egy jó hírrel: évről évre emelkedik a mozinézők száma. Ez azt jelenti, hogy a film visszahódította a közönségét?*

— Itt már tulajdonképpen egy más közönségről van szó. Kezd ugyanis kialakulni a differenciált mozizás: a filmek egyre jobban megtalálják saját közönségüket, a nézők pedig az ízlésüknek, az érdeklődésüknek megfelelő filmeket. Véleményem szerint a jövő mozijának ez a titka.

● *Ez igaz, de azért a kommersz, vagy a semmitmondó filmek még mindig uralják a terepet. Ily módon ugyanabban a moziban fejlesztik is, de ugyanakkor rontják is az emberek ízlését.*

— Ez így van. De attól, hogy nem játsszuk ezeket a silányabb filmeket, még nem változik meg az emberek ízlése. Az emberek gondolkodásának, ízlésének alakítása csakis egy bizonyos fajta aktivizálással és az esztétikai kultúra terjesztésével érhető el. Mindez persze egy nagy menetelés, egy több évtizedes harc eredménye lesz, és még akkor is sokan maradnak olyanok, akiknek nem változik meg az ízlésük. Ha már ennél a kérdésnél tartunk, hadd mondjam el azt is, hogy a televízió sokkal több segítséget adhatna az esztétikai neveléshez. Számos külföldi tv például rendszeresen órás vitákat közvetít a filmekről.

● *Váltsunk témát: miért nem tud a magyar filmgyártás szórakoztató és egyben színvonalas vígjátékot csinálni?*

— Sajnos a szakmában is kialakultak olyan nézetek, amelyek igyekeznek távol tartani a közéleti gondolatokat a vidám filmektől, a vígjátékoktól. Ez a magatartás aztán teret nyit a kispolgári semmitmondásnak.

Véleményem szerint a szemléleti normák minden műfajban azonosak, csupán az eszközök mások. A filmvígjátékok készítéséhez is ugyanolyan közéleti szenvedélyre, valóságismeretre, elkötelezettségre van szükség, mint például egy dráma, vagy egy tragédia forgatásához.

● *Szentségtörésnek tartaná, ha vígjátékot rendezne?*

— Nem. Lehet, hogy sor kerül rá, ugyanis van egy ironikus témám.

● *Kérem, fogalmazza meg filmjeinek visszatérő mondanivalóját.*

— Szerintem a választás és a cselekvés lehetőségeit kutatom és azt a felelősséget, amely ránk nehezedik. A cselekedni akaró ember érdekel.

● *Mi ma a legizgalmasabb filmtéma?*

— A valóság és a lehetőség közötti különbség. Társadalmi és egyéni vonatkozásban egyaránt. A szocialista társadalomban ugyanis sokkal nagyobbak a lehetőségek, mint amit eddig realizálni tudtunk. Nagyobb és szerteágazóbb az egyén választási lehetősége is, mint amit jelenleg felismer. Filmjeim éppen ezért a döntés előtti periódust tárgyalják és legtöbbször a döntés pillanatában érnek véget.

● *Véleménye szerint ez a hit-probléma is a nyitott kérdésekhez tartozik? Mi a szerepe a hitnek és a kételkedésnek ma társadalmi vonatkozásban?*

– Mindenben kételkedni! – így fogalmaz Marx. A kételkedés persze nem a hit ellentéte, hanem a hit próbája. A film nem a hit elvesztéséről, inkább egy racionális emberi hitnek a kibontakozásáról szól. A vallásos hit nem állja a kétkedés próbáját. A mi emberi hitünknek viszont ezt állnia kell! Persze csak abban az esetben, ha nem feltétel nélküli vak hitről van szó, hanem olyan magatartásról, amely állja a valóság próbáját. Tehát nem bekötött szemmel kell élni, mint ahogy filmem hősei teszik, hanem mindent látva, mindenre figyelve és ellenőrizve.

**M. L.**

## Mától az Urológiai Klinika élén

# Dr. Frang Dezső

Fiatal ember, tele ambícióval, tervekkel. Persze, a tervek is átgondoltan raktározódnak benne, ahogyan egy professzorhoz illik. Szőke, magas és barátságos. Mától a Pécsi Orvostudományi Egyetem Urológiai Klinikájának igazgatója.

Az orvosegyetemet 1957-ben végezte Budapesten. Mindjárt Babics professzor mellé került, akinek klinikáján szakvizsgázott négy esztendő múlva. Tavaly augusztusban vette át az István kórház urológiai osztályának vezetését, de ugyanebben az időben pályázta meg a pécsi egyetemi tanári állást is.

— *Mikor tudta meg, hogy kinevezték?*

— Februárban közölte velem a miniszter.

Tudományos munkásságát számos előadás és dolgozat fémjelzi. Kandidátusi disszertációját a vesekövek oldásának témaköréből írta.

— Kedvenc terület? A krónikus veseelégtelenség, a vesekövek konzervatív kezelése... De az elkövetkező időkben az urológia minden területével kell majd foglalkozni. Sok munka vár...

— *Leköltözik?*

— Igen. És ehhez az egyetem minden segítséget megad.

Negyvenkét éves. Felesége szintén egészségügyi dolgozó – röntgenasszisztens. A gyerekek még általános iskolások — mindhármójuknak érdekes feladat lesz az új környezetbe való beilleszkedés. Mégis... *Vajon mi az első tennivalója egy „új" embernek?*

Elgondolkodik.

— Szeretnék jó kollektívát kialakítani. Ismerem a klinikán dolgozókat, és tudom, hogy ez sikerülni is fog. Szeretném később megvalósítani a poliklinikai egységet, a járóbetegellátás és a klinika szoros együttműködését. Olyan együtteseket kellene létrehozni, amelyek egy-egy témával foglalkoznak majd. Gyermekurológia, andrológia, az általános urológia, a vesetuberkulózis, a daganatos megbetegedések témáival.

Ma délelőtt tíz órakor iktatják be egyetemi tanári állásába. Szeretettel fogadjuk, s hiszszük, hogy elképzeléseit — amelyek a mind jobb betegellátás gondolatát szolgálják — az egyetem egész kollektívája segít megvalósítani.



**Kampis**


A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

**felvételre keres**

ERŐSÁRAMÚ VILLAMOS KÉPZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ

**üzemmérnököket és technikusokat**

MŰSZAKI ÉS GYÁRTÁSELŐKÉSZÍTŐI MUNKAKÖRBE.

Felvesz továbbá: VILLANYSZERELŐ SZAK- ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT,

Komló, Dombóvár, Mohács és bonyhádi munkahelyre.

Jelentkezés: Szekszárd, Tartsay V. u. 10. szám. Munkaügyi osztályon.

*Turistaidény előtt a vám- és devizaszabályokról*

# Hol a határ?

**Vannak, akik szorongva lépik át az országhatárt, mert nem tudják, nem hágnak-e át másfajta határokat is... A vám- és devizaszabályok, előírások tavaly óta alig változtak, mégis — ilyenkor, a túristaidény közeledtével — szükséges a legfontosabb ismeretek felidézése. A Vám- és Pénzügyőrség Baranya megyei Parancsnokságának tapasztalatai szerint ugyanis néhány jogszabályt az emberek többféleképpen értelmeznek...**

- **A belföldi érték számít**
- **Kempingbe konzervvel...**
- **Mikor bűntett?**

Emelkedett a deviza szabálysértést képező összeg határa: 3000 forintig szabálysértést követ el az utas, ezen felül bűntettet.

Fontos: mindig a belföldi érték a mérvadó. Nem lehet tehát arra hivatkozni, hogy a szövet métere mondjuk egy dinárba került... A hazai érték ennél jóval több, s a vámok — egyebek mellett — éppen a hazai áruk védelmét is szolgálják.

## Címletkorlátozás

A rendelkezés szerint a külföldi fizetőeszközt csak meghatározott célra szabad felhasználni. Magyarán: aki turista útlevéllel — s az arra kiváltott dinárösszeggel — Jugoszláviába utazik, nem jöhet másnap haza telepakolva áruval. Az jöhet, de ilyenkor a vámszervek megvizsgálják, mire fordította az üdülési és turista célokra kapott pénzt...

A pénznél maradva: a rendelkezés szerint Magyarországról 400 forintot szabad külföldre kivinni, 100 forintosokban, vagy ennél kisebb címletekben. Ha valaki 500 forintost, vagy 500 forintosokat visz ki, az egész összeg alapján indítanak eljárást, mert a korlátozás éppen a címletre szól. Azaz: akit ilyenen rajtakapnak, nem kapja vissza az egyébként kivihető 400 forintot sem.

Az új szabályok értelmében mindenki tarthat magánál — kiviheti, behozhatja — meghatározott mennyiségű valutát. De ennek az eredetét igazolni kell, mégpedig elsősorban a forint védelmében. Devizaérdekeinket sértő árfolyamon ugyanis tilos valutát vásárolni...

## Nem ismerik...

A vámszervek tapasztalatai szerint sok utas nem ismeri a vámárunyilatkozat kitöltésének módját, s ebből a visszautazásnál viták adódhatnak. A vámárunyilatkozat hátlapján egyébként elolvashatók a legfontosabb tudnivalók, amelyeket érdemes áttanulmányozni.

Az egyéni útlevéllel utazók 8000 forint belföldi forgalmi értéknek megfelelő árut hozhatnak be, ebből 4000 forint értéket vámmentesen, ha az nem kereskedelmi mennyiség. Például: behozhat valaki vámmentesen három inget. Ha hatot hoz be, a másik három után a belföldi forgalmi érték 80 százalékát kell vám címén megfizetni. A hetedik inget azonban már vámfizetés mellett sem hozhatja be, mert ez már kereskedelmi mennyiségnek számít, nem vámkezelhető.

A csoportos útlevéllel utazók a szocialista országokból — Jugoszlávia kivételével — 4000, a nem szocialista országokból 1000 forint értéket hozhatnak be vámmentesen. Ez utóbbinál az összérték 2000 forint lehet.

Kiutazásnál a vámárunyilatkozatra minden tartós használati tárgyat rá kell vezetni és igazoltatni, mert csak így lehet vámmentesen visszahozni. Nem az érték számít, hanem az a tény, hogy tartós használati tárgy. Kivéve a karórát, jegygyűrűt, pecsétgyűrűt — mint személyes holmit — de egy nagyértékű karkötőt például már fel kell tüntetni. A filmfelvevőgépnek, értékes fényképezőgépnek stb. a típusa mellett a gyári számát is célszerű feltüntetni, hogy visszafelé azonosítható legyen.

Az úgynevezett útiholmi — kivéve a tartós használati tárgyakat — nem tartozik a vámáruk közé. Tartós használati tárgyakat egyébként külföldön eladni, elajándékozni tilos. Ugyanez érvényes fordítva is: ha külföldi állampolgár útiholmiként hoz magával tartós használati tárgyat, azt itt elajándékozni, elfogadni tilos. Az ajándékba hozott tárgyakért ugyanis vámot kell fizetni.

S egy idevágó rendelkezés, melyet kevesen ismernek: behozatali előjegyzésben vámkezelt külföldi rendszámú személygépkocsit Magyarországon magyar állampolgárnak használatra átengedni tilos.

## Eltérő szabályok

Végül egy fontos szabály a legkevésbé tartós tárgyakról: sok magyar turista utazik külföldi kempingbe két hétre való élelmiszerrel felpakolva. Pedig ez tilos, mert Magyarországról — meghatározott élelmiszerekből — három napra valót vihet magával az utas, s ez fajtánként fél kilónál több nem lehet. A konzerv is ide értendő...

Utazás előtt érdemes megismerkedni az illető ország vagy országok vámszabályaival is, mert bizonyos tárgyat, árut egyik országba be lehet vinni, a másikba nem. Csak érdekességképpen: a Szovjetunióba például a gépjárművel való ki és beutazáskor engedély nélkül vihető be, illetve hozható ki három kanna — 60 liter — benzin. Ausztriába csak a gépjármű tankjában lévő mennyiség vihető be vámmentesen, a kihozatal tekintetében nincs korlátozás. Ugyanakkor Jugoszláviába kannában sem bevinni, sem onnan kihozni üzemanyagot nem szabad. Magyarországról sem.

P

## Korszerűbb pálya nyolcvanmillióért

**Újabb vasúti pályakorszerűsítés. Rövidesen, a tervek szerint a nyár elején, megkezdődik a Bükkösd és Szentlőrinc közötti vasútszakasz pályakorszerűsítése mintegy tíz kilométer hosszan, nyolcvan millió forint értékben a MÁV Pécsi Igazgatósága területén. Új töltést építenek, a kábeleket, vezetékeket helyezik át, felszerelik a korszerű biztosítási berendezéseket. Ezen kívül új megállóhely készül Cserdi-Helesfánál.**

*Tisztességes árvetéseket!*

# Háromezer felelősségrevonás

## Az Országos Anyag- és Árhivatal ellenőrzéseinek tapasztalatai

Az Országos Anyag- és Árhivatal a napokban tette közzé a múlt év negyedik negyedében tartott árellenőrzéseinek tapasztalatait. Ezúttal kevesebb szabálytalanságra derült fény, mint korábban, ám így sem volt ritka a megengedett árak túllépése, a helytelen kalkuláció, s emiatt az árhatóságoknak háromezer esetben kellett felelősségrevonást kezdeményezniük. A burkolt áremelések veszélye tehát fennáll.

A képet baranyai színekkel is alátesthetjük, de a kép ettől nem lesz rózsaszínűbb. Rendszeres olvasói vagyunk a tanácsok ipari osztályai jelentéseinek, melyekben hónapról hónapra hírt adnak árellenőrzéseikről. E jelentések gyakori visszatérője: a meg nem engedett nyereség, amely a helytelen és szabálytalan árképzésből adódik. A tanács természetesen ilyenkor szabálysértési eljárást, sőt, bűnvádi eljárást is kezdeményezett, s intézkedett a tisztességtelen nyereség elvonásáról.

### Elvonások

A Baranya megyei Bevételi Hivatal revizorai is utánanéztek néhányszor tavalyi pénzügyi ellenőrzéseik során az árvetéseknek. A tapasztalatok távolról sem megnyugtatóak. A revizorok az érintett vállalatoknál sajnálattal állapították meg: az árkalkulációs irányelvek gyakorlatilag nem érvényesülnek úgy, ahogy kellene. A vállalatok egy része nem készíti el az önköltségi szabályzatot, vagy ha el is készíti, nem érvényesíti. Ha például a drágább anyag helyett olcsóbbat építenek be, nem korrigálják az árvetést, nem lesz olcsóbb a termék. Kirívó esettel is találkoztak, amikor a megyei szikvíz és szeszipari vállalatunk drágábban hozta forgalomba üdítőitalát. A minőségvizsgáló intézet ugyanis kimutatta, ugyanarról az üdítőitalról van szó, amit korábban is töltöttek, csak a neve változott meg, s vele — az ára. A bevételi hivatal 760 ezer forintnyi tisztességtelen haszon elvonására tett javaslatot. Mondanunk sem kell, az egésznek a levét végsősoron mi, a fogyasztók ittuk meg.

### Kényes pontunk

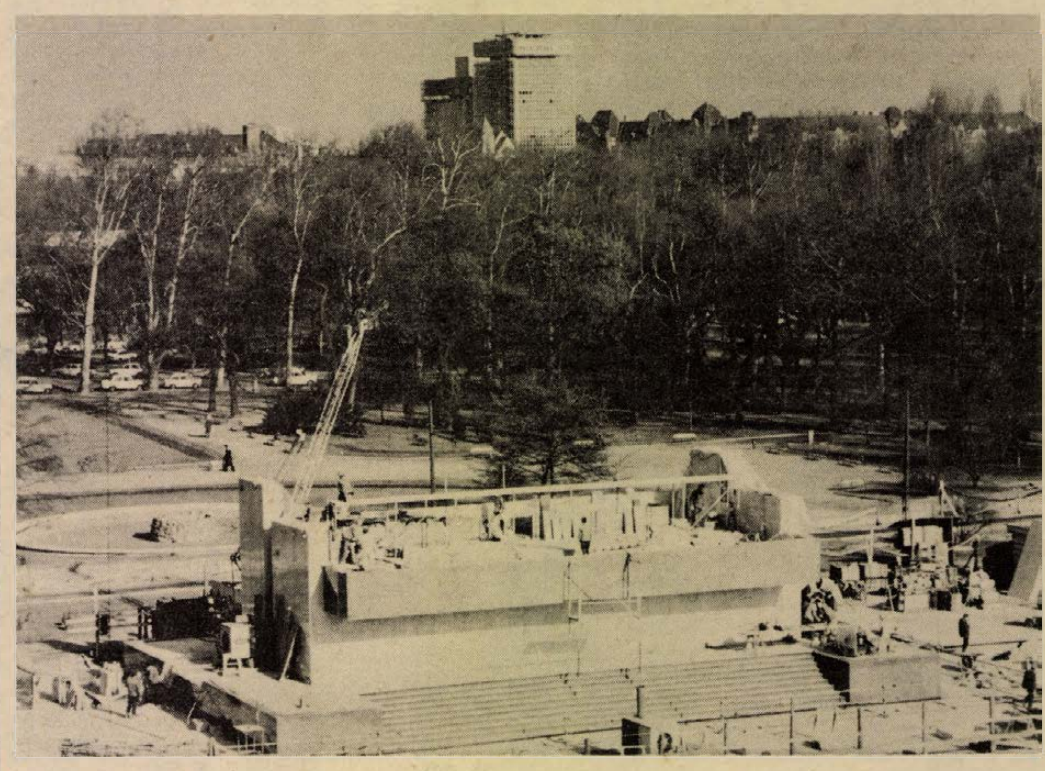
A termékek és a szolgáltatások árai — egyik legkényesebb pontunk. Vigyáznunk kell az árakra, hiszen életszínvonalunkról van szó. Tisztességes árvetéseket várunk tehát a vállalatoktól és a szövetkezetektől, annál is inkább, mivel — ha kilépnek kapujukon — ők is fogyasztók. Az árellenőrzésekkel foglalkozó hatóságok és társadalmi szervezetek szerencsére — mintegy a gazdaság élő lelkiismereteként — odafigyelnek az árakra, ámbár minden egyes árvetésre persze ők sem tudnak figyelni. Erre nincs is szükség, hiszen a vállalatok és szövetkezetek zöme betartja a „játékszabályokat". De igenis figyelni kell az árakra, mert innen is, onnan is fenyeget a burkolt áremelések veszélye, s keményen fellépni az ilyen törekvésekkel szemben.

Mert az egyik oldalon plusz pénz ugyan, de nekünk a zsebünkre megy.

**Miklósvári Zoltán**

— **Új színben ezerszáz harkányi kabin.** A Harkányi Fürdő Vállalatnál több mint egymillió forint értékben most végzik a festést. Piros, zöld, kék, sárga színt kap 11 ezer négyzetméternyi felület, így például az 1100 darab kabin.

Májusban a harkányi fürdő új színben várja már vendégeit.



**KÉSZÜL AZ ÚJ DISZTRIBÜN A DÓZSA GYÖRGY ÚTON. A Fővárosi 2. számú Építőipari Vállalat dolgozói készítik az új dísztribünt Budapesten, a Felszabadulási téren.**
**(MTI Fotó)**

# A pártértekezletekről jelentjük

**Vasárnap folytatódott, illetve befejeződött Budapest, valamint Zala, Nógrád, Pest, Győr-Sopron és Somogy megye kommunistáinak szombaton kezdődött küldöttértekezlete.**

### Somogy

Somogy megye kommunistái szombaton és vasárnap Kaposvárott, a Dorottya Szálló nagytermében tartották meg kétnapos pártértekezletüket, amelyen részt vett *Losonczi Pál*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

Az értekezleten *Szigeti István*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Bőhm József*, a Megyei Tanács elnöke, *Bernáth Ferenc*, a Nagyberki Tsz elnöke, *dr. Szokola Károlyné*, a Megyei Tanács Továbbképző Intézetének vezetője elnökölt.

A Megyei Pártbizottság írásos beszámolójához *Varga Péter*, első titkár fűzött szóbeli kiegészítést. A vitában felszólalt *Losonczi Pál*, az Elnöki Tanács elnöke, továbbá 23 küldött.

A vitában elhangzottakat *Varga Péter* foglalta össze. A pártértekezlet ezután megválasztotta a Megyei Pártbizottság tagjait, valamint a XI. kongresszus Somogy megyei küldötteit. A Pártbizottság megtartotta első ülését, s ezen a Megyei Pártbizottság első titkárává *Varga Pétert*, titkárává pedig *Bogó Lászlót*, *Honli Istvánt* és *Tanai Imrét* választották meg.

### Zala

A Zala megyei pártértekezleten résztvett *Benke Valéria*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke. A pártértekezleten *Baranyai János*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Spilák Lajosné*, a Zala megyei Tanács osztályvezetője, *Borbély Ferenc*, a nagykanizsai Dunántúli Kőolajipari Gépgyár motorszerelője és *Darabos Sándorné*, a Zalaegerszegi Ruhagyár munkásnője elnökölt.

A Megyei Pártbizottság írásos beszámolójához *Varga Gyula* első titkár fűzött szóbeli kiegészítést.

A vitában felszólalt *Benke Valéria*, továbbá 23 küldött.

A vitában elhangzottakat *Varga Gyula* foglalta össze, majd a pártértekezlet megválasztotta a Megyei Pártbizottságot és a XI. kongresszus zalai küldötteit.

A Megyei Pártbizottság első ülésén első titkárává *Varga Gyulát*, titkáraivá *Baranyai Jánost*, *dr. Csokona Sándort* és *Tóth Lajost* választották meg.

### Budapest

Vasárna a csepeli sportcsarnokban a beszámoló feletti vitával folytatódott a budapesti pártértekezlet. Az elnökségben helyet foglalt *Németh Károly*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. A felszólalásokra *Katona Imre*, a Budapesti Pártbizottság első titkára válaszolt, majd megválasztották a Budapesti Pártbizottságot, valamint a XI. pártkongresszuson résztvevő 186 budapesti küldöttet.

A Budapesti Pártbizottság első titkárának *Katona Imrét*, titkárainak *Gérnyi Kálmánt*, *Király Andrásnét*, *dr. Molnár Endrét* és *Somogyi Sándort* választották meg.


## Felvételt hirdetünk

**Pécs és Pécs környéki, valamint dunántúli munkahelyeinkre.**

**Felveszünk: VILLANYSZERELŐ SZAK- ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT FOLYAMATOS MUNKÁRA.**
**Bérezés teljesítmény alapján.**

**Felveszünk: pécsi telephelyünkre egész évben foglalkoztatható NYUGDÍJAS ÉJJELIŐRÖKET.**

**Jelentkezés és felvilágosítás:**

**VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT PÉCSI KIRENDELTSÉGE,**

**Pécs, Rákóczi út 65—67.**

**Hétfőtől—péntekig, 8—12 óráig.**


## Ismét fűtenek

Csőtörés miatt szünetelt a fűtés és a melegvízszolgáltatás Újmecsekalján február 28-tól március elsejéig. Szombaton este 20 órára a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat dolgozói elhárították a hibát, mely 1200 fogyasztót érintett.

hétfőtől – hétfőig

# Mi lesz 56 milliárd forint sorsa?

Az elmúlt héten jelent meg a megyei pártlapokban dr. Papp Lajos államtitkárnak, a Minisztertanács Tanácsi Hivatala elnökének igen érdekes nyilatkozata a tanácsok 1975. évi költségvetéséről.

A nyilatkozat megállapította, hogy a tanácsok pénzügyi forrásai ez évben is, a népgazdaság fejlődésével összhangban növekednek. Pénzügyi keretüket az országgyűlés 56 milliárd forintban hagyta jóvá, ebből 23 milliárd jut a fejlesztési alapra. A fejlesztés legjelentősebb területei 1975-ben is a lakásépítés és az ahhoz kapcsolódó járulékos beruházások lesznek. Az idén várhatóan 32 ezer tanácsi lakás kerül tető alá az országban. Érdemes még néhány adatra felhívni a figyelmet: szociális és egészségügyi feladatok ellátására, intézmények fenntartására 9,5 milliárd forint jut, oktatási és kulturális célokra 13 milliárd, s ezen belül biztosítanak további 240 ezer gyerek óvodai elhelyezésének fenntartási kiadásaira fedezetet.

A számok országos méretekben jelentősek, mégis helyileg fontos következtetéseket szükséges levonni. Megyénkben is a tanácsok, a legkülönbözőbb szinteken döntöttek a kiadások és bevételek 1975-ös összegeiről, felmérték, hogy a pénzügyi gazdálkodás mire biztosít lehetőséget. Nemrégiben jelent meg a Dunántúli Naplóban Czente Gyulának, a Megyei Tanács elnökhelyettesének e témával foglalkozó írása, mely többek között arra is felhívta a figyelmet, hogy a helyi tanácsok önmagukban nehezen tudnak megbirkózni az előttük álló feladatokkal. Az anyagi eszközök elaprózódása az elmúlt években sajátos községfejlesztési tevékenységet alakított ki. A helyi tanácsok saját fejlesztési alapjaikat arra használták fel, amire pénzükből futott, és nem arra, amire égetően szüksége van a lakosságnak. Az anyagi eszközök elaprózódása az idén sem teszi lehetővé a jogos helyi igények kielégítését, új intézmények építését.

Ezért indokolt választani azt az utat, hogy megyeileg, a lakosság igényeit figyelembevéve, az egyes településeken elvégzendő feladatokhoz igazítsák a pénzügyi politikát, szorgalmazzák az ésszerű takarékosságot, a körültekintőbb együttműködést, a hatékonyabb gazdálkodást. Keresni kell a lehetőségeket a feladatok gazdaságosabb megoldására.

Az eszközök ésszerű koncentrálásával, a szükség szerinti átcsoportosításokkal, a kiemelt jelentőségű feladatok teljesítésének segítésével az országos 56 milliárd forintból megyénk tanácsaira jutó összeget eredményesebben lehet a lakosság javára hasznosítani. Ezt az elvet minden helyi tanácsnak, a települések lakóinak el kell fogadnia, megértenie!

**Mitzki Ervin**

VÁNDORKIÁLLÍTÁS

– Debitzky István igazgató nyitotta meg szombaton délután fél háromkor a Pollack Mihály szakközépiskola KISZ-Klubjában a Kulturális Rendezvények Irodájának vándorkiállítását, amit a Pécsi Grafikai Műhely tagjainak munkáiból állítottak össze.



Legközelebb április 6-án

# Vásár Pécsett

Nem kell Mohácsra menni, minden hónap első vasárnapján nekünk is – pécsieknek – van busójárásunk. Ennél banálisabb témája ugyan nem lehet egy hétfői frisseségeken dolgozó hétfői újságírónak, mégis a pécsi havi vásár az, amelyről nem lehet nem tudomást venni. Ha nem tülekedett kint vagy harmincezer ember tegnap a kertvárosi vásártéren, akkor egy sem. Természetesen mi is ott voltunk.

Sokadalom, rettenetesen sok portéka, ordibálás, lacipecsenye és vattacukor – szavakban körülbelül ez a vásár. Amire ismételten felfigyeltünk és örömmel nyugtáztuk: ismét sok az állat, forog, veszik; nyoma sincs már a tenyésztői kedv tavalyi lanyhulásának. Mint tudjuk, hagyományos vásárlóink, a Közös Piac országai tilalmat rendeltek el a húsbehozatalra, problémák voltak a hízómarha átvételével, s ez egyből kihatott a tenyésztői kedvre. Szerencsére a Szovjetunió megveszi tőlünk a marhahúst – mégpedig kemény valutáért – s ezzel megszabadultunk a nagy gondtól. Mondogatom ezt hangosan is, mert nem egyedül nézelődök a vásárban, s erre rábólint a lakócsai tsz-gazda – az apósom.

Túl a vasárnap délelőtti nézelődésen és a vásárfián, szabadjon közreadni egy javaslatot. Messze hangzó hangosbeszélője van immár a vásárnak, az árusok bizonyára szívesen vennék és áldoznának is rá, ha időközönként zenés reklámot is szórna a vásári közönségnek. Szóval: hirdethessenek, hirdessenek az árusok. Valami kis pénz ebből is bejöhetne, s ebből a pénzből talán futna arra is, hogy egyszer végre „megfogjuk" azt a sok port, ami egy-egy vásár alkalmával a téren kavarog. Na persze, itt most túlzók vagyunk, hiszen jól tudjuk, a város sokat költött már a vásártérre, a helypénzekből nemigen lehet komoly fejlesztésre gondolni, de azért a környezet kulturáltsága még sok kívánnivalót hagy maga után.

A reklámot reklamáltam – s erről még egy szót –, annak a töretlen optimizmusú árusnak nemigen lesz szüksége reklámra, aki tegnap kilószámra hozta ki a női harisnyát. Hát én még ilyet nem láttam! Harisnyahegy – ahány, annyi színű, aztán pározd ki, ahogy tudod. Egyáltalán! Hogy mennyi használt holmit kínálnak ma az emberek?! Most nem tudom, ez szegénységünk,



avagy gazdagságunk jele? Ezzel kapcsolatban egy vattacukros kiabálása van a fülemben: „Megállítja a köhögést, elindítja a röhögést..." Ez a válasz a kérdésre.

A legközelebbi havi vásárt egyébként április 6-án tartják.

**(— mz —)**

## Olajipari kiállítás nyílt Zalaegerszegen

Negyven esztendős Magyarországon a modern mélyfúrás. Az évforduló alkalmából vasárnap olajipari kiállítás nyílt a zalaegerszegi Göcseji Múzeumban. A kiállításon bemutatják a magyar olajipar történetét, valamint a kőolajfúrás technikai eszközeit és folyamatát. A grafikonok, fotók, gépek mellett a kiállítás legérdekesebb darabja egy fúrótorony és egy himbaszivattyú működő makettje.

— **A korszerű szőlőtermesztés módszereiről** előadássorozatot indít a TIT a pécsi szőlő- és gyümölcstermesztő szakcsoport tagjainak s minden érdeklődőnek. Az első előadásra ma délután 5 órakor kerül sor a pécsi Nagy Lajos Gimnázium 80. számú előadótermében. Előadást tart dr. Diófási Lajos kandidátus, kutatóintézeti igazgató.

*„Eltűnt a nő, meg 19000 forint is..."*

# Éjszakai razzia

## Harmincöten a hálóban

Az első esti „vendég" két elegáns nő, az egyik asszony, a másik lány. A Nádor söröző-ből hozták be őket autóval. Mármint a rendőrségi autóval...

– *Neve? Lakhelye? Foglalkozása?...*

A férjétől külön él, Budapesten dolgozik, a szülei pécsiek, őket látogatta meg. Táppénzen van...

– *Mikor jött Pécsre?*

– Egy hete...

– *Azóta lakik a szüleinél?*

– Természetesen.

– *Na, ne mondja...*

Hallgat.

– *Szóval?*

Kis szünet után:

– Hát jól van, elmondom, de hosszú lesz... Az igaz, hogy Budapesten dolgozom, az is, hogy most táppénzen vagyok. De nem lakom a szüleimnél, hanem a barátnőmnél, akivel együtt hoztak be. A barátnőm nem dolgozik...

– *Miből élnek? Mennyi pénz van magánál?*

– Húsz forint, talán...

Aztán kiderül más is. Budapesti munkahelyén 2000 forintot keres, IBUSZ vendégszobában lakik, havi 1000 forintot fizet érte... A folytatás majd kikerekedik, valóban „hosszú" lehet...

Pénteken kora délutántól a késő éjszakába nyúló „közbiztonsági akciót" szervezett a pécsi rendőrség. Végiglátogatták a város valamennyi italboltját, éttermét, szórakozóhelyeit, – és igazoltattak. Akiknek nem voltak rendben a „papírjaik" – a Városi Rendőrkapitányságon magyarázkodtak...

Ezen az éjszakán a rendőrség számos „régi ismerőssel" is találkozott. Mint például Sz. Józseffel és feleségével, akiket a vasúti restiből küldtek be „magyarázkodásra". Sz. József alig néhány napja, február 21-én szabadult a börtönből. Lopásért ítélték el 3 év 1 hónapra. Ezzel együtt közel 15 évet ült. Harminchét éves.

– Hát kérem, most megjártam ismét – mondja. – Szabadultam Sopronból, kaptam 19 480 forintot, ennyit kerestem tisztán a három év alatt. Vonatra ültem, indultam haza. Gondoltam megünneplem a szabadulásomat, Győrben leszálltam. Szép pénz volt nálam, – egyik kocsmából a másikba. Megismerkedtem egy nővel. Mit tagadjam: berúgtam. Hajnalra eltűnt mellőlem a nő is, meg a pénzem is... Alig párszáz forinttal értem haza... Igen, most este a restiben söröztem a feleségemmel...

A felesége rendőri felügyelet alatt áll...

Kopognak az írógépek, készülnek a jegyzőkönyvek, a figyelmeztetések. Fiatalember, a Pannonia játékteremből... Munkahelye nincs.

– Volt, de otthagytam...

– *Miért?*

– Kevésnek találtam a keresetet.

– *És most miből él?*

– Szüleim tartanak el...

*Életerős, 19 éves...*

A másik szobában magas, jóvágású férfi ül a rendőrtiszt íróasztala mellett. A Misi cukrászda elől vezetett ide az útja...

– *Miért?*

– Mert nincs nálam a személyi igazolvány, nem tudtam igazolni magam. Öt év óta megszokásból nem hordom magamnál...

Ügyét rövidesen tisztázzák, becsületes munkásember, már mehet is haza. De a „megszokásból nem hordom magamnál" miatt szabálysértést követett el. A személyi igazolványnak mindig kéznél kell lenni!

– *Hát itt kell találnom téged, te taknyos? Na, érjünk csak haza...*

Egy mama szidja 15 éves lányát, akit az egyik presszóból hoztak be. Késő este – igazolvány és a szülei tudta nélkül ült be a presszóba. Most édesanyja kézen fogva vezeti ki a rendőrségi épületből.

Három férfi – azonos ügyben: a személyi igazolványuk szerint nincs munkahelyük. Váltig hangoztatják: ők dolgoznak, „maszek" asztalosnál, kőművesnél... „Csakhát a főnök úr nem jelentett be bennünket az SZTK-nál..." Gyakori esetek – sajnos. Na, persze, a „főnök úrnak" így olcsóbb... Most viszont drága lesz.

Ezen az éjszakán harmincöten kerültek a rendőrségre, közülük számosan „maradnak is", – REF megszegése miatt, közveszélyes munkakerülésért... És még egy tény: a behozott 18 nő közül hatot kell nemibetegség miatt gyógyítani...

**G. F.**

hDN hírek hDN hírek hDN



## A 104.-ben

*Amikor kollégámmal fölkerestük, várnunk kellett: a fotó tiszteletére átöltözött. Talán ez a mozzanat is jelzi, hogy a 103. születésnapját ünneplő Nitzky Ferencnén nem látszik a magas kor súlya.*

*– 1872. március 2-án születtem Nemescsón. Férjhez menetelemig Weöres Evelinnek hívtak. Férjem még 1914-ben elesett, egyedül neveltem gyermekeimet. Fiamat, az 1918-as spanyolnátha vitte el, három lányom ma is él. Van három unokám és egy dédunokám.*

*Nitzky néni két lányával lakik Szombathelyen. A két leány is özvegyasszony már, nyugdíjasok.*

*– Képzelje, tavalyi születésnapomon elmondtam mennyire kellene a telefon. A posta egy hét múlva be is kötötte. Szeretnek engem, ez éltet.*

*– Sajnos két éve nem voltam az utcán, ez az egyik dolog, aminek nem örülök.*

*– És a másik?*

*– Jól beszéltem angolul, sajnos, nagyon elfelejtettem.*

*– Van-e valami különös kívánsága?*

*– Igen. Az, hogy ne érjem meg, hogy a gyermekeim megvénülnek. Azt borzasztó lenne látni...*

**Kremzer Péter**

### HORVATORSZÁGI MAGYAROK PÉCSETT

**A Horvátországi Magyarok Szövetsége száztagú kirándulócsoportot hozott vasárnap Baranyába. A vendégeket a Kulturális Rendezvények Irodájának munkatársai és a Siklós—Villányi Pincegazdaság vezetői köszöntötték Villányban, ahol megtekintették a pincegazdaság borterepét, majd a siklósi várlátogatás után Harkányban fürödtek. Este Csorba Tivadar a városi tanács művelődésügyi osztályának vezetője vezette rövid városnézésre a vendégeket, akik ezután megtekintették a Pécsi Nemzeti Színház Képzelt riport egy amerikai popfeszitválról című előadását.**

●

— **Arborétum a Sötétvölgyben.** A Szekszárd melletti Sötétvölgyi kiránduló erdőben arborétum kialakítását tervezik a hazai és külföldi lombos és tűlevelű fák bemutatására. A Szekszárdi Állami Gazdaság biztosította a területet, a Gemenci Erdőgazdaság pedig már neveli a fiatal csemetéket. Az idei tervek szerint a három kilométeres makadámút két kilométernyi szakasszal egészül ki, ezen kívül a völgy szájában kialakítandó jövendőbeli víztározó-tó zsilipje és vízellátó árokrendszere készül el ebben az évben.

●

### SCHWABENBALL, TRACHT-VERSENNYEL

**Cepedlit, polkát, keringőt is táncoltak a népviseletbe öltözött idősek és fiatalok a hagyományos svábbálon, amelyet minden március első szombatján tart meg Pécsett, a Leöwey Klára Gimnázium német nemzetiségi tagozata. Az ez évi március 1-i bált az iskola dísztermében a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége főtitkára Réger Antal nyitotta meg, majd a bemutató táncok következtek Szécsei János zenekarának kíséretében. A tánckar éneksz ámokat és mókás jeleneteket adott elő. A gimnázium helyiségeiben több mint hatszázan mulattak; régi és mostani diákok, szülők, tanárok, akik az ország különböző részéből érkeztek. A többség egyébként Baranyából, Somogyból, Tolnából, Bajáról utazott a Dél-Dunántúlon oly híres bálra. Egyik végzett osztály most jött össze ötéves találkozójára, ezen kívül szülő—diák—tanár-találkozókat is rendeztek. Kiállítás nyílott, amelyen különféle kézimunkákat, népi viseletbe öltözött babákat mutattak be. A Schwabenball egyik kedves eseménye volt a trachtverseny. Ezen dőlt el, hogy ki viselte a legszebb népviseleti ruhát.**

## Kocsiátvételi sorszámok

| | |
|---|---|
| Trabant Limousine (Budapest) | 888 |
| Trabant Limousine (Győr) | 265 |
| Trabant Lim Speciál (Budapest) | 519 |
| Trabant Lim. Speciál (Győr) | 60 |
| Trabant Limousine Hycomat | 2 795 |
| Trabant Combi | 14 165 |
| Wartburg Limousine | 29 079 |
| Wartburg de Luxe | 26 418 |
| Wartburg Tourist | 2 109 |
| Skoda 100 | 65 218 |
| Skoda 100 L (Budapest) | 5 658 |
| Skoda 100 L (Győr) | 1 605 |
| Skoda 110 L (Budapest) | 4 808 |
| Skoda 110 L (Győr) | 812 |
| Skoda Coupé | 704 |
| Moszkvics 412 | 35 645 |
| Polski FIAT 1500 | 9 827 |
| Zaporozsec | 21 728 |
| Zsiguli (Budapest) | 66 468 |
| Zsiguli (Debrecen) | 23 333 |
| Zsiguli Combi | 6 074 |
| Dácia | 4 723 |

●

— **Bújnak a nárciszok.** A Somogy megyei Babócsán az úgynevezett Pasa-réten már bújik az áprilisi virágzású nárcisz. A legenda szerint itt halt meg a babócsai várat ostromló török pasa felesége, akit Nárcisznak hívtak. Ahol hitvese sátra állt, beültette nárciszokkal a férj. Valószínű az, hogy az egykori közeli vár kertjéből, melyet idővel elhanyagoltak „kiszökött" a nárcisz.

— **Autósport filmeket vetít ma,** március 3-án este 6 órakor a Pollack Mihály Műszaki Főiskola nagy előadótermében a Pécsi Volán autós szakosztálya. Bemutatják az 1974. évi Forma 1-es világbajnoki futamokon, az angol RAC Rollyen, a finn 1000 Tó Rallyen készült filmeket és a Szocialista Kupa pálya- és hegyiversenyein készült diákat. A vetítés nyilvános és díjtalan.

●

## 04-05-07

Tolató mozdony ütötte el szombaton az esti órákban Zalaegerszeg főpályaudvarának fűtőháza közelében Farkas János 44 éves, valamint Farkas Jánosné 55 éves zalaegerszegi lakosokat. Az ismeretlen körülmények között bekövetkezett baleset során Farkas Jánosné olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy életét már az orvosi beavatkozás sem menthette meg, röviddel kórházba szállítása után meghalt. Farkas János állapota a tegnap esti tájékoztatás szerint súlyos, életveszélyes.

Szabálytalanul kanyarodott. Pécsett a Rózsa Ferenc utcában a külső forgalmi sávból akart balra kanyarodva megfordulni tegnap a délutáni órákban Szabó Lajos 29 éves ladi lakos. A vele azonos irányban, a belső forgalmi sávban haladó személygépkocsi vezetője nem tudta elkerülni a balesetet, a két gépkocsi összeütközött. Az utasok közül Szabó Jánosné ladi, valamint Salamon Tiborné pécsi lakos sérült meg.

## Ellopták egy vállalat havi fizetését

# A betörő a pécsi vonatra szállt

## *A rendőrség bízik a lakosság segítségében*

**Szekszárdi tudósítónktól:**

**A Simontornyai Bőr- és Szőrmefeldolgozó Vállalat dolgozói között február 11-én futótűzként terjedt el a riasztó hír: a gyár pénztárhelyiségének lemezszekrényéből – ennek fölfeszítése után — valaki ellopta a fizetéshez már kiboritékolt csaknem 850 ezer forintot.**

**Szombaton délelőtt a Tolna megyei Rendőrfőkapitányság adott tájékoztatást a nyomozás legfrissebb adatairól. Elmondották: a betörő a mellékhelyiség rosszul zárt ablakán jutott be a központi irodahelyiségbe. Február 11-én hajnali 4 órakor szállt fel a Pécs felé tartó személyvonatra.**

**A feltöréssel alaposan gyanúsítható férfiről részletes személyleírást adtak Szekszárdon: körülbelül 30 éves, 170—175 centiméter magas, kissé hajlott hátú, rövid, szőkés-barna hajját jobbra fésüli. Az emlékezetes éjszakán szürkés vagy drappos színű bolont, vagy orkánanyagból készült háromnegyedes felöltőt, kék sportmelegitő nadrágot, visszahajtott zoknival sibakancsot, világos keretű sötét szemüveget viselt. Podgyásza tégla alakú, nagyméretű bőrből, vagy műbőrből készített, a sarkoknál lekerekített, két fülű sötét-drapp színű sport- vagy utazótáska volt.**

**A rendőrség bízik a lakosság eredményes segítségében. Valóban fontos közérdek, hogy aki az ismertetett személyleírású férfiről tud, haladéktalanul jelentkezzék a legközelebbi rendőri szervnél, vagy a Tolna megyei Rendőrfőkapitányságon. (Telefon: Szekszárd, 12-171.) A betörő mielőbbi elfogását segítheti az is, aki arról tájékoztat, hogy valahol megtalálták a Simontornyai Bőr- és Szőrmefeldolgozó Vállalat cégjelzéses, tehát könnyen felismerhető fizetési boritékait.**

# HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

✦ GÉPELTÉRÍTÉS. A korábbi jelentésekkel ellentétben, csak egy halálos áldozata — egy női utas — van annak a géprablásnak, amellyel szombaton Teheránba térítették az iraki légitársaság egyik utasszállító repülőgépét. Mint jelentettük, a teheráni repülőtéren a légikalózokkal kibontakozott tűzharcban a gépeltérítők megadták magukat, miután egyikük súlyosan megsebesült. Irak követeli a teheráni hatóságoktól, hogy szolgáltassák vissza az eltérített repülőgépet.

◆



**A KGST ruhaipari gazdaságiműszaki, tudományos együttműködési és öltözködéskultúra állandó munkacsoportja Kecskeméten, a technika házában tartotta idei ülését. A divattanácskozás részevői mintegy 400 modell alapján alakították ki az 1976. év fő divatirányzatait. Képünkön: nyári strandöltözék — csehszlovák modell.**

✦ *BUSZROBBANTÁS. Nairobi belvárosában szombaton a késő esti órákban bomba röpített a levegőbe egy utasokkal zsúfolt, parkirozó távolsági autóbuszt. A merényletnek 26 halálos és több mint 60 sebesült áldozata van. A kenyai rendőrség egyelőre nem nyilatkozott arról, hogy kiket lehet gyanusítani az akcióért. Hírügynökségek azonban emlékeztetnek arra, hogy a hét elején bomba robbant egy belvárosi idegenforgalmi hivatalban, a hét végén pedig a rendőrség olyan fenyegetést kapott, hogy bombákat helyeztek el egy moziban és két szállodában. A korábbi robbanásért — egy önmagát „A szegények felszabadításáért küzdő front"-nak nevező — csoport vállalta a felelősséget.*

✦ PROVOKÁCIÓ. Az olasz fasiszták a hét végén provokációk sorozatát követték el. Nápolyban több mint 20, késekkel, vasdorongokkal és láncokkal felszerelt fasiszta négy egyetemistát megtámadott és súlyosan megsebesítette őket. Egy diákot több késszúrással kórházba kellett szállítani s azonnal meg kellett operálni. Egy másik egyetemista élete szintén veszélyben forog. Rómában a neofasiszták összetörték az Olasz Kommunista Párt egyik szervezetének helyiségét.

✦ *GÉGEMETSZŐ. Los Angelesben szombaton megtalálták a „gégemetsző" tizedik áldozatát, egy 42 éves férfi holttestét. A továbbra is nagy rendőri erőkkel de egyelőre eredménytelenül körözött gyilkos a múlt év december 1-én követte el első bűntettét.*

✦ ÚJABB POLITIKAI GYILKOSSÁG történt Argentínában: szombaton Buenos Aires egyik lakónegyedében megtalálták Adolfo Cavalli szakszervezeti vezető holttestét. Cavalli 1962—1970 között a kőolajipari munkások szakszervezetének főtitkára volt, és ilyen minőségében harcosan fellépett az 1966-ban uralomra került katonai diktatúra ellen, később pedig jelentős szerepe volt abban, hogy Juan Perón visszatérjen az országba madridi száműzetéséből.

✦ *VÉRES INCIDENSEK. Véres összetűzések zajlottak le vasárnapra virradóan egy dél-afrikai szénbányában két dél-afrikai törzs tagjai között. Az összetűzések során 28 bányász életét vesztette, 14 pedig súlyosan megsebesült.*

✦ LETARTÓZTATÁS. A spanyol rendőrség vasárnapra virradó éjszaka kiadott közleményében jelezte, hogy Navarra tartományban letartóztatták az ETA baszk szeparatista mozgalom 14 tagját. A közleményből kitűnik, hogy a 14 személyt az utóbbi napokban vették őrizetbe.

✦ *FEGYVEREK. Az illegális kézi fegyverek New Yorkba történő beáramlásának meggátolását célzó fokozott erőfeszítések ellenére hivatalos becslések szerint mintegy kétmillió regisztrálatlan tűzfegyver van a világvárosban.*

✦ AZ OPEC 13 tagországának olajipari miniszterei vasárnap reggel Algírban befejezték az „olaj-charta" kidolgozását, amely a jövőben szabályozni fogja az olajimportáló tőkés országokkal fenntartott kapcsolataikat. A dokumentumot jóváhagyás végett a kedden Algírban megnyíló első OPEC csúcstalálkozó elé terjesztik.

✦ *A FEHÉR HÁZ által szombaton este közzétett közleményben Ford elnök megbélyegezte a cordobai tiszteletbeli amerikai konzul meggyilkolását. A bűntényt elítélte Kissinger külügyminiszter is.*

✦REND VAN. Rasid Szolh libanoni miniszterelnök vasárnap délután rádiónyilatkozatban jelentette be, hogy a dél-libanoni Szidonban teljesen helyreállt a rend, az élet visszatért a normális kerékvágásba. Szolh azt is közölte, hogy a katonaságot kivonták a városból és a rend fenntartását a helyi biztonsági erők, rendőrség, csendőrség látja el. Egy katonai szóvivő vasárnap közölte, hogy a szombati szidoni összecsapások során öt katona meghalt, tíz pedig megsebesült.

✦ *A HÉT RAKÉTA. A kambodzsai népi felszabadító legyveres erők vasárnap ismét rakétákkal lőtték Phnom Penh katonai célpontjait. A rezsim egyik katonai szóvivője arról tájékoztatta az újságírókat, hogy hét rakéta csapódott be a főváros, Pochentong repülőterének térségében.*

✦ PANAMÁBAN tartja ötödik ülésszakát a latin-amerikai szakszervezeti egység kongresszusának főtanácsa. A 20 latin-amerikai országból érkezett küldöttek megvitatják a végrehajtó titkárság előterjesztését a földrész szakszervezeti mozgalma előtt álló feladatokról.

✦ LISSZABON: Szombaton este a Portugáliai Demokratikus Néppárt vezetői (PPD) megbeszélést tartottak a fegyveres erők mozgalma legfelsőbb tanácsának bizottságával, amelynek az a feladata, hogy a politikai pártokkal együtt kidolgozza az egyetértés platformját. E platform célja egyfelől a forradalmi folyamat választások utáni folyamatosságának, másfelől annak biztosítása, hogy a fegyveres erők mozgalma — intézményesítése révén — továbbra is részt vegyen az ország politikai életében.

◆

## Nyilatkozat a metró-szerencsétlenségről

**Az angol fővárosban szombaton éjjel tartott sajtóértekezleten közölték, hogy végérvényesnek tűnő adatok szerint 37-en vesztették életüket a pénteki metró-szerencsétlenségben. További legkevesebb, négy napra van szükség ahhoz, hogy a metrószerelvény roncsait a felszínre hozzák. Szombatig 24 áldozat holttestét emelték ki, de a roncsok között még 13 szerencsétlenül járt utas holttestе található.**



**Kínai kereskedelmi delegáció érkezett tegnap Budapestre. A képen: Csen Csie, kínai külkereskedelmi miniszterhelyettes, a delegáció vezetője Tordai Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettessel, megérkezéskor, a repülőtéren.**

◆

✦ *RÓMA: Rómában szombaton 74 éves korában elhunyt Giovanni Omiccioli, a jelenkori olasz festészet egyik kiemelkedő képviselője.*

✦ DALFESZTIVÁL. „La ragazza del sud" (A dél lánya) című dalával Gilda nyerte szombaton a 25. San Remo-i dalfesztivált.

# Keserűség és gyanakvás...

### *Kissinger az USA és a latin-amerikai országok kapcsolatáról*

Henry Kissinger amerikai külügyminiszter szombaton este Houstonban (Texas állam) elhangzott beszédében az Egyesült Államok és a latin-amerikai országok viszonyát elemezte. Felismerte, hogy ezekben a kapcsolatokban a „régi viták keserűségét és gyanakvást visznek".

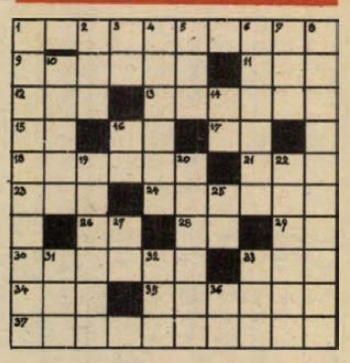
Kissinger kitért ez év áprilisára tervezett dél-amerikai látogatására, amelyen a megvitatandó legfontosabb problémákat a következőkben jelölte meg. A Panamai csatorna státusza és Kuba helye a nyugati féltekén, valamint az Egyesült Államok és a latin-amerikai országok közötti gazdasági kapcsolatok különböző vonatkozása.

Kissinger kijelentette, hogy az Egyesült Államok és Kuba kétoldalú kapcsolataiban „nem mehetnek végbe változások" mindaddig, amíg az Amerikai Államok Szervezete nem helyezi hatályon kívül a Kuba ellen 1964-ben hozott szankciókat.



**Párizs: Három túszt — a nőket — engedte szabadon a két párizsi bank rablója.**

## Rejtvénypályázat



**Vízszintes:** 1. A muskátli ritkábban használt elnevezése. 9. Az ókori Keleten használták és agyagtáblákba rótták. 11. Frank-... hegység az NSZK-ban. 12. Tolna megyei község. 13. Sötét lombú, hegyes koronájú fenyőféle fa. 15. Cink vegyjele. 16. Római pénzecske. 17. Árkus. 18. Vízben vagy híg sárban járva lépteivel ismétlődő loccsanásszerű hangot kelt. 21. Kerti szerszám. 23. „A cár és . . ." Lortzing vígoperája. 24. Tizedes. 26. Ósi sumér város, az egykori Babilónia fővárosa. 28. Északi férfinév. 29. „Válasz fizetve" távirati rövidítése. 30. Angol matematikus, a természetes logaritmus felfedezője. 33. Csepü. 34. Románia részei 35. Fogorvos teszi néha a zápfog gyökerével. 37. Természeti kincset, területet kizárólagos használatra átengedő szerződés.

**Függőleges:** 1. Egyesületi vezetőséghez tartozik ő is. 2. Kerekded nyílás, tájszóval. 3. Argon vegyjele. 4. Aki ezek mögött van, az börtönben ül. 5. Csak párosával egészít! 6. A fehérdelfin félék családjába tartozó „agyaras" állat. 7. Női becenév. 8. Az a folyamat, amelyben valamely anyag gázt, illetve sugárzásos energiákat nyel el. 10. Gyújtózsinór. 14. Ludolf-féle szám. 16. Arzén vegyjele. 19. Kizárólag, csak (mindössze). 20. Becézett Gábor. 22. Egykori világhírű magyar labdarúgó (György). 25. Cremona folyója. 27. Keservesen sír. 31. Szappanmárka. 32. Földet forgató szerszám. 33. Testrész. 36. Vanádium és kén vegyjele. **Aczél László**

Beküldendő a vízsz. 1., 18., 30., 37. függ. 1., 6., 8. és 20. számú sorok megfejtése legkésőbb március hó 8-án (szombat) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Hétfői Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. Kérjük a fenti „Rejtvénypályázat" c. feliratot a levelezőlap címoldalára ragasztani. A helyes megfejtést beküldők között 3 jutalomkönyvet sorsolunk ki.

**A február 24-i számban közölt rejtvény megfejtése: Atavizmus — Varia — Lilik — Agamemnon — Angyalvár — Adrenalin — Akril.**

**Könyvjutalmat nyertek: Gradwohl Józsefné, 7633 Pécs, Bihari J. u. 7/a. III. 1. Katona Endre 7781 Lippó, Kossuth u. 70. Mocsáry Jenőné, 7623 Pécs, Erreth L. u. 23. A könyveket postán küldjük el.**

Drámai párbeszéd az éterben

# Ismét az emberrablókon a sor

### *Összehívták a válság-bizottságot*

### *Ma reggel 9 órakor jár le az ultimátum*

Nyugat-Berlinben vasárnap reggel 8 órakor megnyitották a szavazóhelyiségeket. A város több mint 1.5 millió szavazója a képviselőház új összetételéről dönt és voksuktól függ, hogy továbbra is Klaus Schütz marad-e a kormányzó polgármester tisztségében, vagy esetleg Peter Lorenzet, a CDU nyugat-berlini elnökét választják meg — az ő sorsáról viszont csütörtökön történt elrablása óta semmi biztosat nem lehet tudni.

A vasárnapi választások kimenetelét jelentős mértékben befolyásolhatja a Lorenz-ügy. A nyugat-berlini rendőrség szombaton éjjel az éterben újabb üzenetet intézett a CDU-elnök elrablóihoz és hangsúlyozta azokat a nehézségeket, amelyek az emberrablók követeléseinek határidőre történő kielégítését akadályozzák. (Mint jelentettük, az emberrablók hétfő reggel 9 órában jelölték meg ultimátumuk lejárásának idejét).

A rendőrségi rádióüzenet az emberrablók tudomására hozta, hogy csupán ketten kívánják elhagyni börtönüket a hat anarchista közül, akiknek szabadon bocsátását Lorenz elrablói követelik. Ketten egyértelműen elutasították, ketten pedig közölték, hogy ügyvédeikkel kívánnak tárgyalni a szabadon bocsátás kérdéséről. A rendőrség ellenjavaslatot is tett: mivel a nyugati szövetséges hatalmak nem járulhatnak hozzá, hogy az emberrablókat és a kiszabadított foglyokat ne Nyugat-Németországba, hanem egy másik államba szállítsák, a rendőrség célszerűbbnek véli, hogy a rendelkezésre bocsátott repülőgép először egy nyugat-németországi repülőtérre szálljon le és onnan folytassa útját. Ez azt jelentené, hogy nem Nyugat-Berlinben, hanem ott szállna a gépre a Nyugat-Németországban fogva tartottak csoportja.

A nyugat-berlini rendőrség és a „Június 2. csoport" dialógusában most ismét az emberrablókon a sor. Eddigi üzeneteiket levél formában juttatták el a hatóságokhoz. A szombat éjszakai felhívásra egyelőre nem válaszoltak.

Peter Lorenz nyugat-berlini CDU-elnök elrablói vasárnap reggel válaszoltak a nyugat-berlini rendőrség szombat éjjeli üzenetére. Névtelen telefonbejelentés alapján a rendőrség egy postaládában megtalálta a „Június 2.-a mozgalom" elnevezésű emberrablócsoport 4. számú üzenetét. Ebben közölték, hogy tudomásul veszik két bebörtönzött anarchistának azt a döntését, hogy nem kívánják elhagyni börtönüket, de követelik, hogy a másik négy bebörtönzöttet haladéktalanul szállítsák Frankfurtba.

A Nyugat-Berlinben fogva tartott két anarchistát — az emberrablók követeléseinek megfelelően — el kell kísérnie Albertz volt nyugat-berlini polgármesternek, akinek személye biztosítékot jelentene az esetleges rendőrségi beavatkozás ellen.

Klaus Schütz nyugat-berlini kormányzó polgármester az üzenet kézhezvétele után azonnal összehívta „válságbizottságát", majd a tanácskozás után Bonnba repült.

A délutáni órákban Frankfurtba érkezett a Nyugat-Németországban bebörtönzött két anarchista. A foglyokat helikopteren szállították Staubing és Landsberg börtöneiből. Jelenleg a frankfurti repülőtéri rendőrség egyik cellájában tartják őket. Itt várják be a Nyugat-Berlinben bebörtönzött két másik anarchistát.

A nyugat-berlini rendőrség nyilatkozatban jelentette be, hogy a két női foglyot még a vasárnapi nap folyamán Albertz volt polgármester kíséretében Frankfurtba szállítják. A rendőrséget a jelek szerint nem győzte meg a Lorenz hangjával hozzájuk eljuttatott magnetofonszalag, mert a nyilatkozatban azt kívánják, hogy az emberrablók egy mai lapot küldjenek a rendőrségnek Lorenz kézírásával ellátva. Egyúttal garanciát követelnek Albertz visszatérésére is.


CSÖSZER BUDAPEST

A CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT

JÓ KERESETI LEHETŐSÉG MELLETT

**felvételre keres**

Pécs és környéke, illetve a Paksi Atomerőmű építkezéshez több éves foglalkoztatással

KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELŐ ÉS

VÍZ-GÁZSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT.

44 órás munkahét, minden héten szabad szombat, kedvezményes étkezés, szállás, munkaruha egy évre.

Jelentkezés: Pécs, Erőmű, 32. barakk, CSÖSZER-kirendeltség, Paksi Atomerőmű építkezés, CSÖSZER-kirendeltség.

BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

**hőszigetelő tanfolyamot indít**

1975. III. 28-tól VII. 25-ig.

Sikeres vizsga után szak- illetve betanított munkás besorolást biztosítunk.

Feltételek: 1. Iskolai végzettség: 8 általános,
2. Életkor: 20—40 év,
3. Tanulmányi szerződés alapján 3 éves munkaviszony kötelezettség vállalása.

A tanfolyamra jelentkezhetnek férfi és női dolgozók.

Bővebb felvilágosítást ad a vállalat felvételi irodája, Pécs, Rákóczi út 56.

# Tíz év után a szökött menyasszonynál

## Nem bánta meg?

A menyasszony kicsit sápadt volt, máskülönben olyan, mint bárki a menyasszonylét pillanataiban: tüllfátyolos, fehérruhás, csokros — szép. Aztán, amikor elhangzott a kérdés, hogy „Akarod-e házastársul . . .” — megfordult és kifutott az anyakönyvvezető elől, ki a Széchenyi térre, végig a Kossuth utcán, akkor már lángpiros arccal. Rohant a szabadságáért, kifutott volna a félvilágból. Éppen tíz éve.

●

Nem egyetlen eset volt persze ezen a földgolyóbison, olvastunk már ilyet selyemcukor hangulatú regénykékben, láttunk filmekben, sőt, itt Pécsett is három ilyen eset akadt azokban az esztendőkben. De a kérdés izgalmas: mi történt tíz év alatt azzal a lánnyal, aki otthagyott anyakönyvvezetőt, rozmaringos násznépet, szűz menyasszonyi ruhát. *Megbánta? Nem bánta meg?*

— Nem bántam meg! — felel rá egy távfűtéses lakásban. Szép, szelíd szemű asszony lett belőle, már anyás tekintetű, de még ráncatlan. Olyan áhítattal fogja az óvodás Gáborka képét — hét hónapra jött, és kismalacot rajzolgat az ajtófélfára, kivételes napokon rókát —, szóval olyan szelíd áhítattal fogja ezt a képet, hogy nem hinném azt a tíz évvel ezelőtti heves sarkonfordulást, meg a faképnél hagyott násznépet. Pedig ő volt a szökött menyasszony!

— *Miért futott el?*

— Mondhatnám, hogy a szüleim kényszerítettek ahhoz a fiúhoz. De erre manapság csak igen gyönge akaratú lányok hivatkozhatnak. Erőltettek persze, nagyon is erőltettek. De én bizonytalan voltam.

— *Egy másik, nagy szerelem?*

— Látja, ez az érdekes — olyan sem volt. Csak jól esett, hogy a vőlegényem kísérget, meg tetszett, hogy más lányok irigyelnek. De volt ebben a srácban valami, valami, ami — kimondom hát világosan — ami taszított.

— *De miért kellett várni egészen az anyakönyvvezetőig? Nem tudta előre, hogy nem szereti, hogy nem akar férjhezmenni hozzá?*

— Fiatal voltam. Igaz, ez sem indok a jó időben tett, őszinte, tisztességes visszautasítás alól. Tulajdonképpen csúnya dolog volt így nevetségessé tenni. Igen, ezt elismerem. De jobb későn, mint soha! Kérdem én: az nem lett volna csúnya, ha utálkozással indulok a nászágyba, ha később gyereket szülök, aztán még később megismerek valakit, akit tényleg igazán megszeretek és elválok, otthagyom ezt, viszek egy más apától való gyereket egy új házasságba. Vagy vele maradok, s megőrülök a másik iránti szerelemtől? Az nem lett volna nehéz és csúnya dolog?

— *Maga tehát futott? Megérte?*

— Igen! Nagyon szeretem a férjemet, két évre rá ismertük meg egymást. Kínzó, fájdalmasan szép szerelem volt, az igazi! Aztán még viccelt is, hogy ha tőle is elfutok, majd velem szalad. A kisfiam nagyon szép, én dolgozom, két és felet keresek. De nem is a lakás, meg a pénz, hanem a szeretet. Nagyon szeretjük egymást, mi hárman.

●

A tíz évvel ezelőtti sztori tehát nem szenzáció, nem izgalmas, pikáns eset és nincsenek bonyolult, lelkiző utóhangjai. Csak egy tiszta szívű lány elfutott a hamis kötelék elől. Emberi történet.

**Földessy Dénes**

# Több nyelven beszél egy pécsi papagáj

A türelem csodája az a pécsi papagáj, amely több nyelven beszél és 160—170 szót ismer. A madárka gazdája, Tamuridisz Nikiforosné, évek óta fejleszti a Pityu névre hallgató, rendkívül fogékony és tanulékony törpepapagáj szókincsét. Pityu nyolc éves, ami meglehetősen magas papagájkornak számít, ennek ellenére most is szívesen és gyorsan tanul. „Anyanyelve” természetesen magyar, Tamuridisznétől német, görög származású férjétől pedig görög szavakat sajátított el, s néhány szót más idegen nyelven is mondogat.

Legnagyobb teljesítménye a bemutatkozás: nyolc szóból álló összefüggő mondattal közli a nevét és pontos címét. „Szöveggyűjteményében” ilyen mondatok szerepelnek, mint például szomszédasszony, fütyülök a lányára! Vagy „Az én kalitkámban én vagyok az úr!” Rászól a látogatóra: „Törüld meg a lábad!” Pityu egyébként rendíthetetlenül Ferencváros-szurkoló és ennek hajrá Fradi! hajrá Fradi! kiáltásokkal időnként hangot is ad.

## A harci gárdák nem tétlenek

PINTÉR ISTVÁN:

# Fejezetek a magyar antifasiszta ellenállás történetéből




A Kommunista Párt akciógárdáit a nyilas hatalomátvétel sem tudta letéríteni kitűzött feladatukról: a nácik és bérenceik elleni kíméletlen harcról. A terror egyik célja az volt, hogy megbénítsa a magyar nép ellenállását. A Kommunista Párt akciógárdái viszont fegyveres akcióikkal bátorítani, ösztönözni, a fegyveres harcra mozgósítani akarták a megfélemlített, elbátortalanodott embereket. Végrehajtott akcióik ezért nem annyira katonai jelentőségűek, mint inkább mozgósító, demonstratív, erkölcsi hatásúak voltak.

### Nem volt nyugtuk

A párt jelentősebb akciógárdái a Marót, Laci, Szir-csoport, a novemberben, decemberben, főként a vasas tornászokból alakult KISZ partizángárdák — a Homok, a Kelen, Lakatos, Turcsányi, Ságvári csoport többségük vezetőjükről kapta nevét. A csoportok tömegesen hajtottak végre robbantásokat, kézigránát-akciókat, katonai járművek, telefonvezetékek, nyilas- és SS-csoportok ellen. A párt akciógárdáinak egyik összehangolt tette volt pl. a Kelenföld, Rákosrendező, Zugló és Göd közötti, úgynevezett körvasút több alkalommal, egyszerre több helyen végrehajtott felrobbantása. Demonstratív jelleggel bírt a bánhidai és mátraházi — a főváros áramszolgáltatását — biztosító fővezeték oszlopok megrongálása Óbudán, Pesthidegkúton és Kispest határában. Állandó célpontjaik voltak a nyilas kerületi és körzeti párthelyiségek, az olyan épületek, ahol a fasiszták egy-egy reprezentatív szervezete székelt, mint pl. az Üllői úti hírhedt ABIT — Antibolsevista Ifjúsági Tábor, a Tisza Kálmán — ma Köztársaság téri — Volksbund székház, vagy az SS-ek egyik szórakozóhelye a Metropol Szálló és a különböző nyilas könyvesboltok.

Az akciógárdák néhány akciójáról bővebben is szólnánk:

A Weinberger Dezső vezette Szir-csoport 1944 november végén a nyilas-párt főhadiszállásának, a Hűség Házának a megtámadását kapta feladatul.

Gondos terepszemle után november 27-én este került sor az akcióra. Először a csoport egyik tagja elterelő manőverként kézigránátot dobott az Andrássy út 60. előtt álló nyilas őrszemre és magára vonta a Hűség Házban tartózkodók figyelmét. Így társai a Csengery utcából viszonylagos biztonságban hajíthatták kézigránátjaikat a nyilas székház hátsó ablakaiba. Az akció nagyszerűen sikerült. Bizonyította, hogy a nyilasok még a legjobban védett „Otthonukban” sem érezhetik biztonságban magukat.

A Padányi Mihály vezette Marót-csoport vállalkozott a december 3-ára a Városi Színházba — ma Erkel Színház — tervezett nyilas nagygyűlés szétrobbantására. A nyilasok eddig egyetlen nagygyűlést sem mertek tartani hatalomra kerülésük óta. A fővárosiak ellenállásának mind határozottabb megnyilvánulását propaganda-gyűlésekkel szerették volna leszerelni. Ezért a nyilasok nagyon sokat vártak az első nyilvános nagygyűléstől, amelynek sikerétől függően többet is terveztek.

### Robbant a páholy

December 3-án, a nagygyűlésre érkező nyilas csoportok közé vegyülve jutottak a színházterembe a Marót-csoport tagjai. Nagy leleményességre, bátorságra és egy kis szerencsére volt szükség ahhoz, hogy az erkély és a földszint egy-egy páholyában elhelyezzék az előzőleg már acetonnal „élesített” robbanóanyagot és időben elhagyják a veszélyeztetett helyet.

A gyűlés megkezdődött. Gera József nyilas pártvezető emelkedett szólásra. Alig beszélt azonban néhány percig, amikor a földszinti páholyban robbant az első bomba. Az erkélyen több nyilas pisztolyt rántott és azzal akarta visszanyomni a megzavarodott nyilas tömeget. Gera alig hogy a kedélyek lecsillapítása után ismét szóhoz jutott, robbant a második bomba. Bábeli zűrzavar kezdődött, a megvadult nyilas tömeg a székek tetején keresztül rohant az ajtók felé, törték, zúzták, gázolták egymást. A nagygyűlés folytatása lehetetlenné vált.

### Kiska

A kommunisták harci gárdáihoz hasonló szerepre vállalkoztak a számban és összetételében is jelentősen eltérő, úgynevezett Kiska — teljes nevén kisegítő karhatalmi — alakulatok, amelyeket a rendszer urai hoztak létre éppen az ellenállók ellen. Később a kommunisták és más hazafiak felismerve a nagy lehetőséget, a nácielleneshez tisztekkel együttműködve üldözötteket, harcra kész embereket juttattak a Kiska alakulatokba. Az ellenállók ott legalizálódtak és látszólag a rendszert szolgálták, a valóságban azonban ott és úgy léptek fel a nyilasok ellen, ahogy tudtak. Legnagyobb ilyen antifasiszta alakulat a XIII/1-es és a XIV/2-es zászlóalj, illetve század volt. Utóbbiban legalizálta magát a kommunista, szocialista fiatalokból álló Vörös Brigád, tagjai többségét a nyilasok elfogták és a Várban kivégezték. Hasonló — bár számszerűen kisebb — alakulat szinte minden kerületben megtalálható volt.

*(Folytatjuk)*

# Jelentkezzenek a könyvszakértők

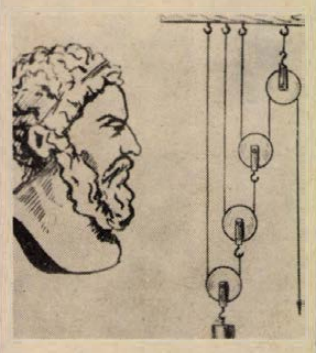
**Nem botlunk beléjük nap mint nap, nincsenek sokan, de azért nélkülözhetetlen, elismert szakma — a könyvszakértőké. Részükre — szakmai fejlődésüket szem előtt tartva — most kétnapos tanácskozást kíván rendezni az Igazságügyi Könyvszakértői Intézettel karöltve a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei szervezete. Miután pedig ilyen jellegű tanácskozásra első ízben kerül sor Dél-Dunántúlon, s csak igen régi keletű névsor áll rendelkezésre az okleveles könyvszakértőkről, a rendezők lapunk — a szomszédos megyékben is terjesztett HDN — segítségét kérték, juttassuk el felhívásukat a Dél-Dunántúlon — elsősorban a Pécsett és Kaposvár környékén — dolgozó könyvszakértőkhöz. Íme tehát: az SZVT május 22—23-án Pécsett, a Technika Házában kétnapos tanácskozást rendez, amelyen a neves szakemberek előadásai után tapasztalatot cserélhetnek a könyvszakértők. Az érdekeltek a meghívók kiadása céljából Pap Imrének írjanak, címe: Pécsi Tervező Vállalat, Rákóczi út 1.**

## A technika történetéből

**ARKHIMEDÉSZ, AZ ÓKOR LÁNGELMÉJE — AZ ELSŐ MOZGÁS ÁBRÁZOLÁS — MIÓTA 365 NAPOS AZ ÉV? — HERON „GŐZGÉP”-E.**

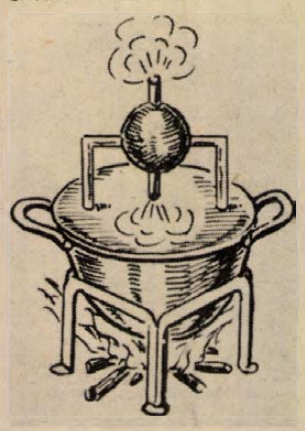
*

*Arkhimedész* görög fizikus és matematikus (ie. 287–212) az ókor egyik legnagyobb lángelméje volt. Mintegy 40 gépet szerkesztett, melyek a fizika törvényei adta lehetőséget kihasználva az emberi munkát könnyítették meg. A róla elnevezett törvény a folyadékba vagy gázba merülő testek súlyveszteségére vonatkozik. Tőle származik a képünkön ábrázolt „Arkhimedészi csigasor”, mellyel emeléskor jelentős erőmegtakarítást lehetett elérni.



*

*Az első „gőzgép”*-et az alexandriai *Heron* alkotta meg az időszámításunk előtti 1. században, tehát, mintegy 2100 évvel ezelőtt. Egy tengelyen forgó gömbből állott, amelyből csövek ágaztak ki. A fémgömböt vízzel töltötték meg és alulról melegítették. Ennek folytán a csövekből kiáramló gőz aztán a gömböt forgó mozgásra késztette. Ez a berendezés — minden egyszerűsége mellett is — a gőz feszítőerejét munka elvégzésére használta fel és ezért gőzgépnek tekintendő.



Heron egyébként Alexandriában az egyik templom elé szökőkutat szerkesztett és ugyanebben a templomban a gőz feszítőerejét úgy használta fel, hogyha az oltáron meggyújtották az áldozati tüzet, akkor a templom ajtaja önműködően kinyílott. Könyvet írt *„Az automaták színháza”* címmel, amelyben egy sor önműködő szerkezetet írt le. Ezek közül még megemlítjük, *„Heron labdáját”*-t, amelynek elvét a mai szódavizes üvegeknél használják fel: Heron vízzel telt edénybe jól záró dugón keresztül vékony csövet vezetett. Ha emelte az edény belső nyomását – azaz levegőt fújt bele az edénybe, akkor a csövön át a víz sugár alakjában kiszökött.

**K. A.**

## A zöld vasajtó alatt

# Feltárul az orfűi barlangrendszer

Éppen egy évtized telt el azóta, hogy az Orfű felé vezető úton a Szuadó-völgy közelében Rónaki László barlangkutató felfedezte azt a szűk barlangkürtöt, ami felett ma egy zöld vasajtó, alatta pedig egy közel 50 méter mély labirintus — az orfűi barlangrendszer igen fontos része — van. A víznyelőt a hangzatos Achilles névre keresztelték jelezvén, hogy ez a barlangrendszer — Achilles-sarka.

A módszeres kutatás évről évre meghozta a maga küzdelmes méternyi eredményét, ám az előrehaladás — amit itt legtöbbször a csaknem függőlegesen lefelé haladást jelentette — mind nehezebb lett. Az Achilles-víznyelő nem egykönnyen adta meg magát, s legutóbb már félreérthetetlenül „közölte” a barlangászokkal: nincs tovább! . . . A Vass Béla által vezetett kutatócsoport újját állta 50 méter mélyen egy újabb törmelékakadály. Hasonlókkal már korábban is találkoztak, le is küzdötték. Ez azonban már meghaladta az erőket. Bebizonyosodott, hogy „kézimunkával” nem megy tovább.

A közelmúltban karszt- és barlangkutató csoport alakult a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál. A csoport tevékenységét a vállalat is támogatja, hiszen ez a tevékenység bizonyos fokig vállalati célokat is szolgál. A Mecsekvidéki Intézőbizottság megkeresésére a MÉV kilátásba helyezte az orfűi barlangrendszer kutatásának hatékonyabb támogatását.

Ennek első fázisában megtörtént az Achilles-víznyelő térképészeti felmérése, így a további kutatáshoz rendelkezésre állnak már az első hiteles szelvények. Mint említettük, a kutatás közel 50 méteres mélységben elakadt. Hogyan használják akkor kutatáshoz az elkészült szelvényeket?

A mérési adatokból most már tudják a víznyelő legmélyebb ismert pontjának térbeli elhelyezkedését. Ezt a pontot pedig csak lejtaknával lehet megközelíteni a Sárkány-szakadékból. A mintegy 60—70 méter hosszúra becsült lejtakna tervezésére kiadták az utasítást, kihajtása pedig részben vállalati segítséggel, részben társadalmi munkában már ez év nyarán megindulhat.

Ha a lejtakna eléri a törmelékkel elzárt kürtőt és azt kitisztítják, könnyen meg lehet találni az összeköttetést a vízfői barlanggal, amelybe erről az oldalról talán könnyebben be is lehet hatolni. Ezzel megkezdődhet a barlangrendszer gyors kutatása és feltárása.

**H. I.**



Így néz ki a barlang fala. Fotó: Keller Gábor


**Centrum HÉTFŐ!**

Gyermek 3/4-es lengyel zokni 20,20 Ft

Leányka krepp nylon nadrág 18,60—23,10 Ft

Cseh női idom nadrág 20,80 Ft

## A világ sportja

● **ROTTERDAM:** A nemzetközi teniszverseny elődöntője: Okker (Holland)—Borg (Svéd) 6:3, 7:5, Ashe (Amerikai)—Dominguez (Francia) 6:1, 6:4. — Férfi párosban Taróczy Balázs a spanyol Nigueras oldalán 6:3, 6:4 arányban győzött a svéd Borg, Johansson kettős ellen.

● **LONDON:** Svéd győzelem született a Martini Kupa nemzetközi párbajtőr versenyen. A döntőben a svéd Flodstrom 10:9-re győzött honfitársa, Edling ellen. Az elődöntőben: Flodstrom—Jacobson 10:6, Edling—Wiech (lengyel) 10:2.

● **AMSTELVEEN:** A röplabda BEK döntő eredményei: CSZKA Moszkva—Slavia Szófia 3:0 (3, 5, 7). Zetor Brno—SC Leipzig 3:1 (11, 8, —7, 12).

●

Vasárnap virradóra két hivatásos nehézsúlyú ökölvívó-mérkőzést rendeztek.

Bolognában a 24 éves, magyar származású, angol Joe Bugner megvédte hivatásos európai bajnoki címét az olasz Cane ellen. Bugner az első perctől kezdve igen keményeket ütött és a negyedik menet után az olasz versenyzőt az orvos nem engedte tovább mérkőzni.

Bugner 103 kilós testsúllyal szerepelt és 51. győzelmét aratta. Menedzsere, Andy Smith kijelentette, hogy folytatják a megbeszéléseket az Ali elleni világbajnoki döntőre.

Melboureben Joe Frazier a 9. menetben döntő fölénnyel nyert Jimmy Ellis ellen. A találkozót 12 menetesre tervezték.

## Kézilabda DNK

Befejeződtek a kézilabda Dunántúli Napló Kupa küzdelmei. A férfi I. osztályban a Komló „B" csapata szerezte meg a kupát. A női I. osztályban a héten lejátszásra kerülő Tanárképző—Porcelángyár mérkőzés dönt az első hely sorsáról. Eredmények: Férfi I. osztály: Kesztyűgyár—Szentlőrinc 20:10 (9:3), v.: Laki, Kaszap. A kesztyűgyáriak minden tekintetben jobbak voltak. Ld.: Pados 11, Galgóczy 4, illetve Madarász 3 és Pintér 2. PMSC—Bóly 28:23 (14:11) ,v.: Hucker, Hummel. A PMSC a hajrában bizonyult jobbnak. Ld.: Benkő 9, Duga 7, illetve Burai 10, és Bacvesz 5. Komló „A"—Tanárképző 21:21 (14:8), v.: Kis L., Szabó. Igazságos eredmény. Ld.: Plangál 10, Alt 4, illetve Szabó 5, Fenyvesi 5. Komló „B"—Siklós 24:12 (12:5), v.: Szabó, Kiss L. A győzelem a kupa megnyerését is jelentette. Ld.: Szalai 7, illetve Molnár 4. Női I. osztály: Kesztyűgyár— Sportiskola 13:11 (5:4), v.: Kaszap, Laki. Küzdelmes mérkőzés, szerencsés győzelem. Ld.: Jakabné, ill. Kovács 4. Férfi II. osztály: Sportiskola—Kesztyűgyár 20:16, Műszaki Főiskola—István-akna 16:15, PEAC—Mecseknádasd 14:12. Női II. osztály: Sportiskola—Bóly 16:10, Sellye—Cserkút 11:7. Férfi III. osztály: Vegyigépipari—Tanárképző 16:15, Sportiskola—Tanárképző 21:18. Középiskolás fiúk: Építőipari—508-as ITSK 23:6, 506-os ITSK—Szentlőrinci ÁFÉSZ 26:19, Széchenyi—Szentlőrinc 34:10, Leöwey—Nagy Lajos 18:8.

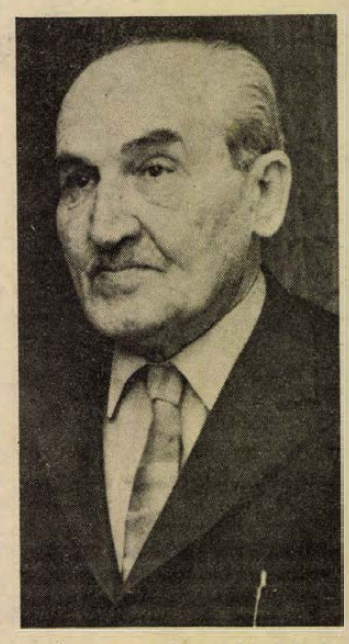
Férfi I. osztály végeredménye:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Komló „B" | 7 | 6 | — | 1 | 152-120 | 12 |
| 2. Kesztyűgyár | 7 | 5 | 1 | 1 | 117- 93 | 11 |
| 3. PMSC | 7 | 4 | — | 3 | 126-122 | 8 |
| 4. Bóly | 7 | 4 | — | 3 | 145-149 | 8 |
| 5. Tanárképző | 7 | 2 | 1 | 4 | 136-142 | 5 |
| 6. Komló „A" | 7 | 2 | 1 | 4 | 114-121 | 5 |
| 7. Siklós | 7 | 2 | 1 | 4 | 113-134 | 5 |
| 8. Szentlőrinc | 7 | 1 | — | 6 | 112-134 | 2 |

## A katonáktól tanultak röplabdázni

# A legszebb tavasz

### Három évtized a szocialista sport szolgálatában



**Főfoglalkozású sportvezetőként csak 4 évig tevékenykedett, mint társadalmi aktíva 4 évtizede dolgozik a sportvezetésben. Egy pillanatig se kell gonlolkoznia azon, hogy a 4 évtized alatt, mikor végezte a legszebb és legizgalmasabb sportmunkát. 1945 tavaszára mindig emlékezni fog.**

– Pécs november 29-én felszabadult, karácsonykor már futballmeccs volt a Bőrgyár pályán – idézi fel a 30 évvel ezelőtt történteket *Schvara Nándor*, – a jugoszláv partizán válogatottal mérkőzött Pécs csapata. Ez volt az első sportesemény a felszabadulás után. Január vége felé behívtak a pártbizottságra, ahol több régi ismerős sportvezetővel találkoztam. Megalakítottuk a sportaktíva csoportot, melynek vezetője *dr. Steinmetz Endre* lett és én is helyet kaptam a vezetésben. A pártbizottság részéről *Bezensek Antal* volt felelős a sportért.

### Mezitlábas bajnokság

– A csoport elsődleges feladata volt, hogy megszervezzük a sportmozgalmat, beindítsuk a munkát az addig népszerű sportágakban és megtaláljuk a megfelelő új vezetőket. A labdarúgással volt legkönnyebb a dolgunk. Bár a szövetség helységét feldúlva találtuk és a pályák öltözőit is kifosztották a háború alatt, az élet ebben a sportágban gyorsan megindult. Az úszásnál és a tenisznél nehezebb volt a helyzetünk, nehéz volt megtalálni az új vezetőket. Egy új sportággal is megismerkedtünk 1945 tavaszán. A szovjet katonák kedvenc sportága volt a röplabda. Addig mi nem ismertük ezt a sportágat, de rövid idő alatt népszerű lett nemcsak Pécsett, hanem a megyében is. A járási székhelyeken megalakítottuk a szövetségeket és a mezitlábas labdarúgó-bajnoksággal csaknem azonos időben megkezdődött megyeszerte a röplabda-bajnokság is.

– A nehézségek ellenére az aktívák rendkívül nagy szeretettel végezték munkájukat. Jártuk a falvakat és azon fáradoztunk, hogy ott is minél előbb beinduljon a sportélet. Teherautóra felpakoltuk a szereket és a nagyobb községekben bemutatókat tartottunk. A sportolók lelkesedése is határtalan volt, nagy örömmel vállalták ezeket a vidéki utakat és bemutatókot.

– Egyre több fiatal kapcsolódott be a sportmozgalomba. 1947-ben a Kommunista Párt meghirdette sportprogramját, a sport állami feladat lett. Egymás után megalakultak a szövetségek, 1948-ban pedig létrejött a sportfelügyelőség, melynek vezetője *dr. Csernus Kálmán* lett. Ezután bizottsági munkra egyre kevesebb feladat hárult, hisz a „gépezet" megindult. Hamarosan meg is szűnt a sport-aktíva bizottság és 1951-ben megalakultak a TSB-k. A megalakulás után a városi TSB vezetője lettem és 1955-ig láttam el ezt a feladatot. Ezekben az években indult be az MHK mozgalom, melyről változatlanul az a véleményem, hogy alapjaiban jó volt. Sajnos túl adminisztrálták és a hamis adatok is zsákutcába vezették ezt a mozgalmat.

### Még ma is...

Schvara Nándor ma is – nyugdíjasan – sportaktíva. Mint volt labdarúgó-játékvezető, továbbra is látogatja a pályákat, igaz most már ellenőrként. Vezetője a Pécsi Tó Természetbarát Egyesületnek. Változatlanul azzal a céllal vállalta ezt a feladatot is, mint 1945 tavaszán. Azt szeretné, ha minél többen bekapcsolódnának a rendszeres testedzésbe.

**L. L.**

## Irigyli a magyar vívókat...

# Francia világbajnoknő Pécsett

A Pannónia Kupa nemzetközi vívóverseny legérdekesebb egyénisége kétségtelenül a francia *Demaille* kisasszony, az 1971. évi bécsi világbajnokság női tőrversenyének győztese.

A francia testnevelő tanárnő, a magyar Rejtő Ildikó előtt nyert világbajnokságot. Münchenben, az olimpián negyedik volt, az elmúlt évi vb-n nem került a döntőbe, a legjobb 12 között esett ki a magyar Szolnokival együtt. A világ legjobb tőrvívói között tartják nyilván. Nem véletlenül.

Nagyra értékeli a magyar vívósportot, a legjobb magyar női tőrvívók, Tordasi, Bódis, Rejtő a legnagyobb ellenfelei.

A Pannónia Kupa nemzetközi vívóverseny előtt a Pannónia Szálló halljában beszélgettünk vele.

● *A nyáron a Budapesten sorrakerülő világbajnokságra szeretnék jól felkészülni – mondotta. – Grenoble-ban nálunk nincsen partnerom, nincsenek vetélytársak, egyedül vívok. Három hétre Budapestre utaztam, a BVSC-vívóknál remek edzéslehetőséghez jutottam. Naponta 5 órát töltök a vívóteremben, nálunk otthon örültem, ha egy órát tudtam edzeni.*

Demaille kisasszony nem titkolta, irigyli a magyar vívónőket.

● *Most, hogy Budapesten vagyok, személyesen győződtem meg arról, milyen nagyszerű körülmények között sportolhatnak a vívók.*

– Hogyan került Pécsre?

● *A PEAC vezetői voltak olyan kedvesek, és meghívtak a versenyre. Szíves örömest vettem a meghívást, az edzések mellett egy jó versenyhez is jutottam, nem beszélve arról, hogy megismerkedhettem ezzel a szép, hangulatos várossal. Hogy hogyan fogok szerepelni? A sportoló győzni szeretne. Hogy ez nekem sikerül-e most Pécsett, az majd a páston kiderül.*



*

*Nos, Demaille kisasszonynak a győzelmet ugyan nem sikerült megszereznie, ennek ellenére nem okozott csalódást, A döntő befejezése után holtversenyben állt az élen a BVSC erősségével, Szabóval. Az újravívásból Szabó került ki győztesen és a francia világbajnoknő a második helyen végzett.*

**Hegyi István**


Akar lakásában
kellemes meleget?
Fűtésre használjon
mecseki brikettet!
Most vásároljon telepeinken!

Déldunántuli TÜZÉP Vállalat




# a monitor mellől

## Szerdán a tv-ben

## FF Malmö–Ferencváros

A véletlen úgy hozta, hogy amikor február elején Berlinben jártam, összefutottam az FF Malmó labdarúgó-csapatával, a Ferencváros szerdai kupaellenfelével. Mint ismeretes, a budapesti zöld-fehérek szerdán Malmőben folytatják KEK-beli szereplésüket, ezúttal már a legjobb négy közé jutásért. Mivel én közvetítem a találkozót, gondoltam, jól fog jönni az ismerkedés.

A svédek ellenfele az NB II-ben szereplő Union Berlin csapata volt. Jól előkészített pályán, mintegy 10 000 néző előtt került sor a mérkőzésre, melyet a vendégek könnyen nyertek 3:0-ra. A gólokat Andersson, Malberg és Bo Larsson szerezték.

A 90 percről csak annyit, hogy látszott, a malmőiek felkészülésük kezdetén tartanak. Az első félidőben játszottak jobban, ekkor 2 gólt lőttek. A másodikban már erőnléti hiányosságok is mutatkoztak, a cserék sem használtak az összeszokottságnak. Az edző, aki olyan fiatal, hogy meg mertem kérdezni hány éves, de aligha lehet több 30 évesnél, elégedetten nyilatkozott:

— *„Minden a terveknek megfelelően halad. Bízom benne, hogy március 5-én jó formában fogadhatjuk a Ferencvárost. A továbbjutást otthon szeretnénk bebiztosítani,* — kezdte a beszélgetést a csapat angol mestere, *Robert Houghton.* — *Nagyra értékeljük ellenfelünk eddigi eredményeit, elsősorban a Liverpool kiverését, de ezúttal mi kerülünk a következő fordulóba."*

Svédországban télen nem lehet futballozni. Ezért a bajnokságot nem őszi-tavaszi rendszerben rendezik, hanem egy naptári évben fejezik be. 1974-ben az FF Malmő 43 pontot szerzett 26 mérkőzésen. Negyvennyolc gólt rúgott, és mindössze 15-öt kapott. Biztosan nyerték a bajnokságot, és ez azt jelenti, hogy jövőre már a BEK-ben indulhatnak. Így állandó nemzetközi szerepléshez jutott a csapat.

— *Célkitűzésünk kettős volt. Elsősorban a bajnokság megnyerésére összpontosítottunk, de igen fontos a nemzetközi küzdőtéren való jó szereplés is. Mivel a bajnoki cím már a mienk, most minél messzebbre szeretnénk jutni a KEK-ben. A svájci Sion és a finn Lahti Reipas kiverésével a fiúk kellő önbizalmat szereztek, remélem ez a következő fordulóban tovább kamatozik!*

— Bemutatná a Malmő csapatát?

— *Színünk kék-fehér. Az egyesületet 1910-ben alapították. Nyolcszor nyertük meg a svéd kupát. Legutóbb 1973-ban a döntőben 2:0-ra vertük az Öster együttesét, ezzel szereztünk jogot az európai kupagyőztesek tornáján való részvételre. Stadionunkban 32 000 nézőt tudunk elhelyezni. Úgy gondolom, biztatásban a Ferencváros ellen sem lesz hiány. A molmőiek szeretik csapatunkat, és a hosszúra nyúlt téli szünet után kiéheztek már egy jó kis focira.*

*Csapatom erőssége a középpálya. Itt játszik a két állandó svéd válogatott játékos, Staffan Tapper és Bo Larsson. Azt hiszem, egyiküket sem kell Magyarországon bemutatni. Nagyszerűen illeszkedik hozzájuk a fiatal Anders Ljunberg.*

*Külön szeretnék szólni kapusunkról, Jan Möllerről. Hogy az elmúlt bajnokságban kevés gólt kaptunk, azt jórészt neki köszönhetjük. És persze, az előtte söprögető kemény Krister Kristensennek is. A csatársorban találjuk az utóbbi évek legtehetségesebb svéd labdarúgóját, Thomas Sjöberget. Több nyugatnémet és holland profi klub megkereste már, nem tudom, meddig tudjuk otthon tartani. Nagyszerűen érzi a kaput, szemfüles, állandóan mozog, mutatja magát. Vele minden csapatnak meggyűlik a baja!"*

Mi viszont reméljük, hogy *Juhász, Bálint, Mucha* és a többiek nem csak *Sjöberg* játékának az ellenszerét fogják megtalálni! Elöl pedig mindenképpen arra kell törekedni, hogy bármilyen tehetséges is *Möller*, de gólt kell rúgni neki!

Mert a továbbjutást már az első mérkőzésen, idegenben be lehet biztosítani!

A mérkőzést egyébként a portugál *Lobo* vezeti.

**Szőnyi János**


PÉCS TURIST Belföldi túrák

**Alföldi túra** (nagyváradi kirándulással), június 21—25-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 1250,— Ft

**Dunakanyar túra,** július 12—15-ig 4 napos.
Részvételi díj: 900,— Ft

**Észak-magyar túra,** július 1—5-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 1200,— Ft

**Nyugat-magyar túra,** július 12—16-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 1250,— Ft

**'75 Virágkarnevál, Debrecenben**
augusztus 19—21-ig, 3 napos.
Részvételi díj: 750,— Ft

**Balatoni túra,** április 4-én, 1 napos.
Részvételi díj: 230,— Ft

**Ormánsági körjárat,** április 20-án, 1 napos.
Részvételi díj: 150,— Ft

**Mecseki körjárat,** március 31-én és április 4-én, 1 napos.
Részvételi díj: 100,— Ft

Külföldi túrák

**Nagy erdélyi körút,** július 19—27-ig, 9 napos.
Részvételi díj: 4000,— Ft

**Kis erdélyi körút,** május 23—27-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 2300,— Ft

**Cseh—lengyel körút,** augusztus 2—10-ig, 9 napos.
Részvételi díj: 3600,— Ft

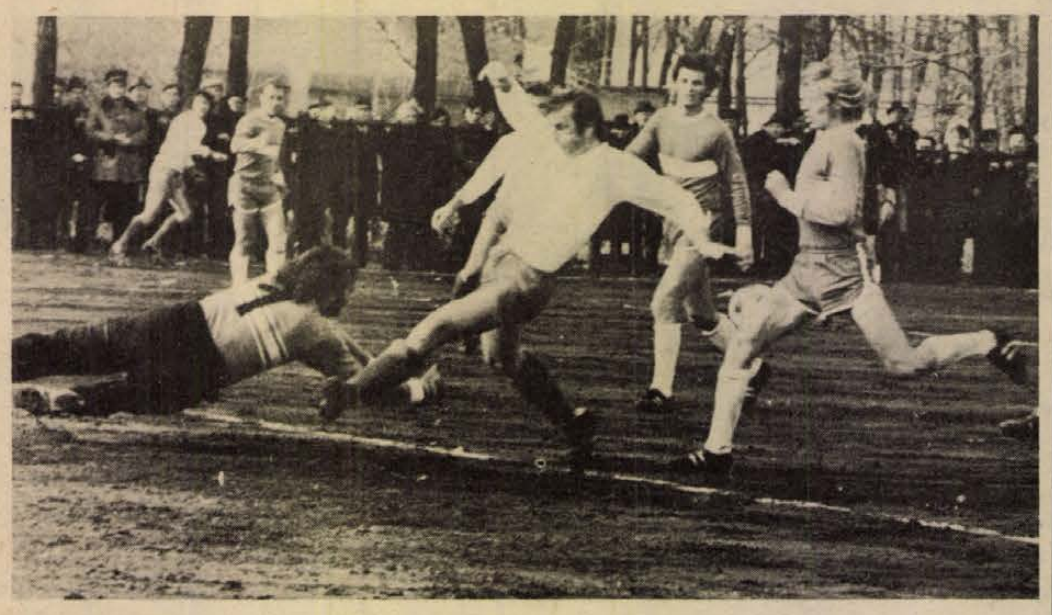
**Kis szlovák körút,** június 7—11-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 2090,— Ft

**TÁRSHIVATALOK ÁLTAL INDÍTOTT TÚRÁKRA SZERVEZÜNK:**

**Dubrovniki túra,** június 21—29-ig, 9 napos.
Részvételi díj: 3200,— Ft

**Opatijai túra,** június 10—15-ig, 6 napos.
Részvételi díj: 2250,— Ft

**Jelentkezni a Pécs Turist Utaztatási Csoportjánál, Pécs, Sallai u. 35. sz. alatt, vagy Széchenyi tér 1. sz. alatt lehet**



A Lőrinci Fonó kapusa hárít a szigetvári csatárok elől. Arató László felvétele

## Labdarúgó NB II.

# A Komló sikeres rajtja

### Várpalota—Komlói Bányász 0:0

Várpalota, 3000 néző, v.: Fehér II.

Várpalota: Palotai — Lukovicki, Csapó, Albu, Czompó, Kisbej, László, Bertalan, Kerkai, Baranyi, Mátrai. Edző: Palovecz Béla.

Komlói Bányász: Buus — Tallósi, Kovács, Csordás, Tresch, Pál, Lingl, Kolesánszky, Kiss, Bányász, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály.

Tavaszias időben, salakos edzőpályán került megrendezésre a két bányász együttes találkozója. Negyedóra eltelte után feljött a Komló és mezőnyfölényt harcolt ki. Előbb Tresch távoli lövését védte Palotai, majd a 22. percben Lingl maradt le egy támadásról. A 40. percben Cs. Kovács szöktette Linglt, de a lövés fölé szállt.

A szünettől a Várpalotában Albu helyett Bor játszott. A félidő elején ismét a hazai csapat támadott többet, a befejezések azonban nem sikerültek. 20 perc eltelte után a Komló átvette a játék irányítását. A 60. percben Bányász távoli lövését védte a hazaiak kapusa. A 65. percben Cs. Kovács helyére Fábián állt be, öt perccel később a Várpalota is cserélt, Kerkait Molnár váltotta fel. A 72. percben Tersch és Lingl adogatás után Kolesánszki kapta a labdát, de jó helyzetben mellé lőtt. A 74. percben Tallósit Keller váltotta fel. Egy perccel később Kolesánszki ismét mellé fejelt.

Két ellentétes félidőt láthattak a nézők. Az I. félidőben a hazaiaknak volt több helyzetük, szünet után a Komló irányította a játékot, de a kékfehérek is adósak maradtak a helyzetek kihasználásával. A Komlóból Kovács, Pál és Tresch játéka dicsérhető.

**Csaba Gábor**

## Labdarúgó NB III.

**Siófoki Bányász—III. TTVE 1:0 (0:0).** 800 néző, v.: Kuti.

Siófok: Málics — Riedl, Kékesi, Babán, Pintér, Fiáth, Bihari, Dróth, Horváth, Bakó, Soós. Edző: Papp Gyula.

Teljesen megérdemelt hazai győzelem. Góllövő: Horváth (11-esből). Jók: Kékesi, Pintér, Fiáth, Horváth.

**Székesfehérvári MÁV—Mázaszászvár 3:1 (2:0),** Mázaszászvár, 500 néző. Vezette: Turcsányi. Mázaszászvár: Szulics — Csábrák, Széles, Katona, Botz, Pataki, Róth, Horony, Perényi (Tóth), Stemler, Csordás. Edző: Stepán Tibor. A lelkesebben játszó vendégek megérdemelten győztek. Góllövők: Ur, Pemmer, Buus, illetve Róth (11-esből). Jók: Pemmer, Buus, Ur, a Mázaszászvárból senkit sem lehet kiemelni.

**Táncsics SE—Dunaújvárosi Építők 2:0 (2:0),** Kaposvár, 600 néző. Vezette: Hegedüs. Táncsics: Kasza — Kanyar, Horváth, Savanyó, Ambach, Németh, Szabó, Geiger, Varga, Pintér, Takács (Garabuczi). Edző: Váradi Lajos. Végig a kaposvári csapat irányította a játékot, és győzelme nagyobb arányú is lehetett volna. Góllövők: Szabó, Németh. Jók: Kanyar, Savanyó, Szabó, Varga, illetve Horváth, Miklós, Nagy.

**Kaposvári Vasas—Pénzügyőr 2:2 (1:0),** Kaposvár, 400 néző. Vezette: Soós. K. Vasas: Rácz — Kiss, Máli, Laczkovics, Poór, Balogh (Burcsa), Fábián, Bíró, Boros, Kovács, Borbély. Edző: Csanda István. A kaposvári csapat már 2:0-ra vezetett, a vendégek három perc alatt kiegyenlítettek. Igazságos döntetlen. Góllövők: Boros, Balogh, illetve Havasi, Vida. Jók: Fábián, Bíró, Boros, illetve Balázs, Murár, Józsa.

**Szigetvár—Lőrinci Fonó 1:0 (0:0),** Szigetvár, 600 néző. Vezette: Bálint. Szigetvár: Kollár — Köves, Tóth, Varga, Dvorszki, Pichler, Kanász (Szabó), Zsigmond, Bagó, Csöre, Czakó. Edző: Szőke József. A vártnál nehezebben győzött a hazai csapat. Góllövő: Csöre. Jók: Tóth, Varga, Pichler, illetve Francia, Pál.

**BKV Előre—PVSK 1:0 (0:0),** Budapest, 500 néző. Vezette: Somlai. PVSK: Sólyom — Mács, Szabó, Gyurina, Balázs, Nagy, Kaszás, Grünwald, Baumholczer, Radics, Tóth (Somogyvári). Edző: Lendvai Miklós. Közepes színvonalú, de küzdelmes mérkőzés. A többet támadó Előre megérdemelten nyerte meg a mérkőzést, bár nem volt könnyű dolga. Góllövő: Varga II. Jók: Martonosi, Tuba, Sass, Tordai, Varga II., illetve Szabó, Balázs, Kaszás.

**Növényolaj—Véménd 0:0,** Budapest, 200 néző. Vezette: Garamvölgyi. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Kiss, Kajtár, Törjék (Dobos), Márton, Fiochsz, Telek, Tüske, Orosz. Edző: Tárcza Zoltán. Alacsony színvonalú mérkőzésen megérdemelt a pontosztozkodás. A Növényolaj a 46. percben 11-est hibázott. Jók: Szabó, Zsebeházi, illetve Doszpod, Kajtár, Tüske, Fiochsz.

**További eredmények:** Április 4. Vasas—Törekvés 3:1, BVSC—Építők 3:2, Sashalom—ERDÉRT 2:2.

**NB III. ÁLLÁSA**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. PVSK | 20 | 13 | 2 | 5 | 40-17 | 28 |
| 2. BKV Előre | 20 | 10 | 7 | 3 | 33-14 | 27 |
| 3. BVSC | 20 | 11 | 4 | 5 | 32-19 | 26 |
| 4. D. Építők | 20 | 10 | 4 | 6 | 31-23 | 24 |
| 5. Bp. Építők | 20 | 7 | 9 | 4 | 22-18 | 23 |
| 6. Táncsics Szfv. MÁV | 20 | 9 | 4 | 7 | 34-26 | 22 |
| | 20 | 7 | 8 | 5 | 34-26 | 22 |
| 8. Véménd | 20 | 8 | 5 | 7 | 25-32 | 21 |
| 9. Pénzügyőr | 20 | 8 | 4 | 8 | 39-25 | 20 |
| 10. Siófok | 20 | 6 | 7 | 7 | 24-21 | 19 |
| 11. ERDÉRT | 20 | 7 | 5 | 8 | 44-45 | 19 |
| 12. Szigetvár | 20 | 7 | 4 | 9 | 27-29 | 18 |
| 13. Április 4. | 20 | 7 | 4 | 9 | 27-34 | 18 |
| 14. Növényolaj | 20 | 6 | 6 | 8 | 20-27 | 18 |
| 15. Sashalom | 20 | 8 | 2 | 10 | 33-46 | 18 |
| 16. M.-szászvár | 20 | 6 | 5 | 9 | 27-31 | 17 |
| 17. III. ker. | 20 | 8 | 1 | 11 | 29-36 | 17 |
| 18. Törekvés | 20 | 6 | 4 | 10 | 16-30 | 16 |
| 19. K. Vasas | 20 | 4 | 7 | 9 | 21-33 | 15 |
| 20. Lőrinci Fonó | 20 | 5 | 2 | 13 | 22-48 | 12 |

**AZ NB II. ÁLLÁSA**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. SZEOL | 20 | 12 | 4 | 4 | 37-21 | 28 |
| 2. Kaposvár | 20 | 9 | 5 | 6 | 29-18 | 23 |
| 3. Volán | 20 | 10 | 3 | 7 | 32-23 | 23 |
| 4. MÁV DAC | 20 | 6 | 11 | 3 | 26-18 | 23 |
| 5. Komló | 20 | 8 | 7 | 5 | 23-21 | 23 |
| 6. Bp. Spart. | 20 | 7 | 8 | 5 | 33-28 | 22 |
| 7. Kossuth KFSE | 20 | 8 | 5 | 7 | 23-25 | 21 |
| 8. Szekszárd | 20 | 8 | 5 | 7 | 29-35 | 21 |
| 9. Olajbányász | 20 | 7 | 6 | 7 | 35-29 | 20 |
| 10. Budafok | 20 | 7 | 6 | 7 | 29-26 | 20 |
| 11. Dorog | 20 | 6 | 8 | 6 | 19-21 | 20 |
| 12. Oroszlány | 20 | 5 | 10 | 5 | 19-23 | 20 |
| 13. Várpalota | 20 | 7 | 5 | 8 | 24-24 | 19 |
| 14. Dunaújv. | 20 | 6 | 7 | 7 | 27-29 | 19 |
| 15. FŐSPED | 20 | 8 | 3 | 9 | 26-34 | 19 |
| 16. Szolnok | 20 | 6 | 6 | 8 | 22-23 | 18 |
| 17. Ganz-MÁVAG | 20 | 4 | 9 | 7 | 18-20 | 17 |
| 18. DVSC | 20 | 6 | 5 | 9 | 25-28 | 17 |
| 19. Ózd | 20 | 5 | 5 | 10 | 18-32 | 15 |
| 20. Eger | 20 | 4 | 4 | 12 | 18-34 | 12 |

## Egy-iksz-kettő

**A HDN totótippjei a következő hétre:**

**1. Fiorentina—Torino. Otthon le szokott ikszelni a Fiorentina, ezúttal győzelmére fogadunk. Tipp: 1.**

**2. Ascoli—Roma. Harcos kis csapat az Ascoli, döntetlennél alább aligha adja. Tipp: x, 1.**

**3. Lazio—Napoli. Romában meg lehet húzni a harangokat. Tipp: 1.**

**4. Sampdoria—Cagliari. A Cagliarinak jó esélyei vannak 1 pontra. Tippek: x, 1.**

**5. Avellino—Foggia. A volt A-ligás Foggiának idegenben nem megy. Tipp: 1.**

**6. Novara—Verona. A Verona bajnokjelölt. Mi így látjuk: 2, x.**

**7. Sambenedettese—Brescia. Samu bácsiék otthon jók, mi kiegyezünk a döntetlenben. Tipp: x.**

**8. Tarato—Pescara. A hazaiaknak áll a meccs. Tipp: 1, x.**

**9. Eger—Budafok. A sereghajtó Eger Budafokon 3:1-re győzni tudott, a Budafokot tehát fűti a visszavágás vágya. Mi azt tippeljük, ami a kettő között van. Tipp: x.**

**10. Volán—MÁV DAC. Tipp: x. 1.**

**11. Pénzügyőr—BVSC. A vasutas veri a Pénzügyőrt. Tipp: x, 2.**

**12. Székesfehérvári MÁV—BKV Előre. A vasutas veri a sofőrt. Tipp: 1, x.**

**13. Lőrinci Fonó—Táncsics SE. A kaposváriak otthon 7:0-ra porolták ki a Lőrinci Fonót. Lőrinciből viszont már nehezebb pontot hozni. Tipp: x, 1.**

**Pótmérkőzések: 14. KELTEX—Kecskeméti TE. Tipp: x, 1. 15. Alumínium—KOMÉP. Tipp: x, 1. 16. Tuzsér—Miskolc. Tipp: x, 1.**

**(— mz —)**


Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054


hétfői Dr. sport

# A PMSC újabb győzelme



Katzirz merész kivetődéssel hárít a szombathelyi csatárok elől. Tóth, Konrád és Englóner beavatkozásra készen.

- **Sikerült a cseles szabadrúgás**
- **Ujoncavatás Szombathelyen**
- **Következik a Felszabadulási Kupa**

**Az Újpest elleni bravúros győzelem után bizakodtak a szurkolók, talán nem marad el a jó folytatás. Hétközben a Vasastól elszenvedett vereség máris mértéktartóbbá tett mindenkit. Nos, Szombathelyen bizonyították a piros-feketék, hogy a Dózsa legyőzése nem a véletlen műve volt és a Fáy utcai vereség csupán kisiklás.**

1

*Dr. Dunai János*, a csapat veezető edzője így vélekedett a mérkőzésről vasárnap délelőtt:

— Az Újpest és a Haladás elleni mérkőzéseken is hátrányos helyzetből képesek voltunk újítani. Ez azt igazolja, hogy a felkészülés alatt becsületesen dolgozott a csapat. *Katzirz* úgy védett Szombathelyen, ahogy a szakvezetés elvárja tőle. A hátvédsor végig magabiztos volt. *Rott* fokozatosan lendült játékba és jól kikapcsolta az utánpótlás válogatott *Hauzert*. *Engloner* megismételte az Újpest ellen nyújtott játékát. A középpályások jól szervezték a játékot, örvendetes *Konrád* formajavulása. *Konrád* hatalmas gólt is lőtt és sikerült semlegesíteni *Halmosit*, a Haladás játékmesterét. A mérkőzés hajrájában nagy fölénybe kerültünk, ha a helyzeteket siekrül kihasználni, akár nagyobb arányban is győzhettünk volna.

2

*Konrád* és *Zombori* az edzéseken régóta gyakorolja a cseles szabadrúgásokat. A szurkolók bizonyára jól emlékeznek még az őszel Pécsett lejátszott Vasas elleni mérkőzésre, ahol cseles szabadrúgásból esett a piros-feketék egyik gólja. Akkor *Konrád* gurította le a labdát *Zomborinak*, most fordítva történt.

— Az edzéseken jól begyakorolt szabadrúgásoknak előbb-utóbb a mérkőzéseken be kell jönniük — mondotta *Konrád János*, a PMSC csapatkapitánya — Szombathelyen *Zombori Sanyi* nagyon jól gurított elém és sikerült eltalálnom jól a labdát. A gól a két pontot eredményezte. Hihetetlenül boldog voltam.

3

Ezúttal ismét avatott újoncot a PMSC. A 70. percben *Bencsik* helyére a 18 éves *Lutz* állt be, aki a Téli Kupa mérkőzéseken sikeresen bemutatkozott. *Lutznak* ez volt élete első NB I-es szereplése. Igaz, csak húsz percig volt a pályán, de ez alatt az idő alatt nem okozott csolódást. Bátran ütközött, felfutásai veszélyesek voltak. Kapuralövéssel is próbálkozott.

A két tavaszi mérkőzésen három újonc mutatkozott be a Pécs csapatában. *Engloner*, *Dárdai L.* és *Lutz* bizonyították, hogy lehet rájuk számítani.

4

Szerdán újabb nehéz mérkőzés vár a csapatra. Ezúttal ugyan nem a bajonki ponotkért kell küzdeni, hanem a Felszabadulási Kupában kell kiharcolni a legjobb nyolc közé jutást. Az ellenfél az Újpest ellen szombaton döntetlent elérő Salgótarján csapata lesz.

**L. L.**

## HDN Kupa

A B csoport eredményei: Pécsi Kinizsi—Mohács 2:1 (1:1), Bóly—Steinmetz SE 1:2 (0:0), BTC—PEAC 1:1 (0:0), 11-esekkel a PEAC kapta a 2 pontot.

Kongresszusi Kupa eredménye: Pécsi Postás—Pécsi Gázmű 4:3.

## TOTO

| | | |
|---|---|---|
| 1. Cagliari—Bologna | 1:1 | x |
| 2. Internazionale—Lazio | 3:1 | 1 |
| 3. Lanerossi—Milan | 2:0 | 1 |
| 4. Napoli—Fiorentina | 1:0 | 1 |
| 5. Ternana—Torino | 2:1 | 1 |
| 6. Arezzo—Catanzaro | 1:1 | x |
| 7. Foggia—Perugia | 0:0 | x |
| 8. Palermo—Como | 1:0 | 1 |
| 9. Reggiana—Pescara | 2:2 | x |
| 10. Sambenedettese—Novara | 2:0 | 1 |
| 11. Budafok—Szeged | 1:2 | 2 |
| 12. Várpalota—Komló | 0:0 | x |
| 13. Ganz-MÁVAG—Volán | 0:1 | 2 |

Pótmérkőzések.

| | | |
|---|---|---|
| 14. Oroszlány—FŐSPED | 2:0 | 1 |
| 15. Szekszárd—Kaposvári K. | 1:0 | 1 |
| 16. BKV Előre—Pécsi VSK | 1:0 | 1 |

**OLAJBÁNYÁSZ—ÓZDI KOHÁSZ 3:0 (1:0).**

Nagykanizsa, 4000 néző. Vezette: Laczkó II. **Nagykanizsa:** Vlaszák — Kovácshegyi, Doszpoth, Simon, Müller — Hangai, Harcz, Török (Keszei a 63. percben), — Pávlicz, Bogáti, Füle dr. Edző: Harcz János. **Ózd:** Fekete — Márton, Murányi, Fükő I., Kovács — Barna, Tiba, (Ligeti, a 73. percben)) Bíró — Csuhány, Fükő II., Bálint, (Dolezsár, a 73. percben). Edző: Kertész János.

Az erős széllel szemben kezdő hazaiak már a második percben vezetést szereztek: Bogáti középen ugratta ki Pávliczot, aki szorongatott helyzetben 10 méterről a kapu bal oldalába pörgette a labdát. 1:0. A vendégek védekezésre kényszerültek. Müller, majd Harcz lövését védte Fekete.

A második félidőben a vendégek jöttek előre, de a 65. percben újabb hazai gól született. Bogáti beadása után Keszei az 5-ösről a háló jobboldalába fejelte a labdát. 2:0. Néhány ózdi ellentámadás után a 78. percben Füle óriási helyzetet hagyott ki, de 10 perc múlva rendbehozta hibáját. A 88. percben Müller beadását Pávlicz átlépte, és Füle 12 méterről óriási gólt lőtt a bal felső sarokba. 3:0.

A hazai együttes többet és veszélyesebben támadott és biztosan győzött. Jók: Simon, (a mezőny legjobbja), Vlaszák, Doszpoth, Müller, Pávlicz, illetve Márton, Murányi, Barna.

**Tihanyi István**

**SZEKSZÁRDI DÓZSA—KAPOSVÁRI RÁKÓCZI 1:0 (1:0)**

Szekszárd, 500 néző. vezette: Jacina.

Szekszárd: Polyák — Fodor, Vágó (Freppán a 8. percben), Pusztai, Lubastyik — Simon, Micskó, Laki — Lugosi (Kovács a 84. percben), Németh, Márkus. Edző: Kormos Mihály.

Kaposvár: Hegedűs — Németh, Ágfalvi, Patyi, Hoffmann — Nagy, Konrád, Burcsa (Turai a szünetben) — Duschák, Kováts, Csukovics (Márton az 55. percben), Edző: Mathesz Imre. Ideges hangulatban kezdődött a mérkőzés. Az 5. percben Vágó egy összecsapásnál sípcsonttörést szenvedett. A 27. percben szerezte meg a győzelmet jelentő gólt a Dózsa együttese. Micskó partdobását Lugosi fejjel a kapu felé csúsztatta, Németh fordulásból védhetetlenül lőtt a bal alsó sarokba. (1:0).

Az I. félidőben a Szekszárd többet és veszélyesebben támadott, helyzetei alapján nagyobb arányban is vezethetett volna. Szünet után erősített a Kaposvár, de a hazaiak nagyobb lelkesedése döntőnek bizonyult. Jók: Simon (a mezőny legjobbja), Fodor, Lubastyik, Pusztai, Micskó, Németh, ill. Ágfalvi, Konrád, Hoffmann.

**Fekete László**

◆

**Az NB II. további eredményei: Oroszlány—FŐSPED 2:0, Dunaújváros—Bp. Spartacus 2:1, Szolnok—Dorog 1:1, Debrecen—Kossuth 3:0, Szeged—Budafok 2:1, VOLÁN—Ganz MÁVAG 1:0, MÁVDAC—Eger 2:2.**

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 62. szám
1975. március 4., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Gazdasági egyensúly

A gazdaságvezetés művészetének lényeges eleme a fejlődés ütemének és kiegyensúlyozottságának összekapcsolása. Túlzás nélkül állíthatjuk, hogy szocialista gazdasági építőmunkánk három évtizedén is végigvonul az a törekvés, hogy a társadalmi és gazdasági feltételek reális megítélése alapján a gazdaságpolitika a főarányok tekintetében lehetőleg erősítse a népgazdaság egyensúlyi helyzetét.

Az egyensúlyra való törekvés általában nem áll ellentétben a lehető leggyorsabb növekedéshez fűződő érdekeinkkel. Más kérdés az, ha az egyensúly megbomlik — például, ha egy időszakban az ország többet fogyaszt, többet használ fel, mint amennyit megtermel. Ilyen esetben az egyensúly helyreállítása — külső erőforrások igénybevétele nélkül — csak úgy történhet, ha a következő rövidebb-hosszabb időszak gazdaság-növekedési ütemét csökkentjük. Ilyenkor a korábbinál kisebb beruházási, termelési és fogyasztásnövekedési előirányzatokat terveznek. Az egyensúly helyreállítása hosszútávon azonban mindenképpen kedvezően befolyásolja a növekedési ütemet.

Persze, nemcsak az erőltetett, az erőforrásokat meghaladó fejlesztés és fogyasztásnövekedési ütem okozhat egyensúlyzavarokat; a lehetőségekkel nem számoló, túlzottan laza, alacsony növekedési előirányzatok is egyensúlyzavarok forrásai lehetnek, vagy azért, mert bizonyos források (munkaerő, kapacitások stb.), kihasználatlanok maradnak, vagy azért, mert az erőforrások helytelen felhasználása aránytalanságokat teremt.

A szocialista társadalomnak természetesen érdeke fűződik a minél gyorsabb ütemű gazdasági fejlődéshez. Különböző történelmi időszakokban azonban különböző feltételek szükségesek a megfelelő növekedési ütem eléréséhez. Egészen más gazdasági stratégiát kellett kidolgozni és követni az 50-es években, mint a 60-as évtizedben; s más gazdasági magatartásra lesz szükség a jövőben.

Ezt azért kell hangsúlyozni, mert a fejlődés különböző szakaszaiban más és más növekedési források kerülnek előtérbe. Míg az ötvenes években a növekedés fő forrása a munkaerőtartalékok feltárása és a foglalkoztatottak belső, ágazati átcsoportosítása volt az ipar javára, addig a 60-as évtized vége felé ez a forrás már kimerülőben volt, s a növekedési tényezők átterelődtek a fejlesztés hatékonysági, minőségi, egyszóval intenzív módszereire.

Mindezen összefüggéseket — amelyeket így is leegyszerűsítve mutattunk be — meg kell értenünk ahhoz, hogy helyesen ítéljük mtg a gazdasági fejlődés ütemével kapcsolatos jelenlegi politikánkat.

A múlt évben a gazdasági fejlődés ütemét átfogóan kifejező nemzeti jövedelem 7 százalékkal növekedett. Ehhez viszonyítva szerényebb növekedést — 5—5,5 százalékot — irányoz elő az idei népgazdasági terv. Az MSZMP Központi Bizottságának kongreszszusi irányelvei szerint az ötödik ötéves terv 1976—1980. évekre összesen mintegy 30 százalékos nemzeti jövedelem gyarapodást irányoz elő.

Ez a növekedési előirányzat megközelítően azonos a szocialista országok tervezett átlagos fejlődési ütemével és számottevően meghaladja a fejlett tőkésországok növekedési ütemét. A következő években a gazdasági fejlődési ütemnek az elérése azonban már ettől az évtől kezdve más feltételek között történik, mint a 70-es évek elején.

Az egyensúly és ütem dilemmája a 70-es évek elején is felmerült, de akkor alapvetően más okok miatt. Akkor — 1971-ben — a beruházások ugrásszerű növekedése okozott átmeneti egyensúlyhiányt, de tőlünk függött, hogy a beruházási „étvágyat" csillapítsuk, amit meg is tettünk. Hosszú távon pedig a beruházások nem vesztek kárba, hanem növelték a népgazdaság termelőképességét.

1974-ben azonban elsősorban külső tényezők — a tőkés piacokon történő cserearány-változás — okozott egyensúlyhiányt, s ez jellegében más. Egyrészt azért, mert ezek a változások tényleges veszteségeket okoztak, másrészt azért, mert e hatások kivédése sokkal nehezebb, hiszen mozgatórugói tőlünk független tényezők.

E külső tényezőknek a gazdasági egyensúlyt kedvezőtlenül befolyásoló hatását erősítette 1974-ben a felhalmozás gyorsütemű növelése. A beruházások volumene 1974-ben a nemzeti jövedelem növekedési ütemét meghaladó mértékben — 9 százalékkal — növekedett. Meggyorsult a készletek felhalmozódása is. Életszínvonal-politikai céljainknak megfelelően az átlagosnál gyorsabban, mintegy 7 százalékkal növekedett a lakosság fogyasztásának színvonala. Mindennek következtében a hazai felhasználás a múlt évben viszonylag gyors ütemben, 9—10 százalékkal növekedett.

A népgazdaság egyensúlyi helyzetét tehát a belső és külső tényezők egyaránt kedvezőtlenül befolyásolták. Érthető tehát, ha 1975-ben a gazdasági munka előterében a népgazdaság egyensúlyi helyzetének javítása áll. Ennek érdekében a népgazdasági terv a nemzeti jövedelem belföldi felhasználásának növekedését 3—3,5 százalékban irányozza elő. Ez minden bizonnyal kedvezően befolyásolja a népgazdaság egyensúlyi helyzetének alakulását. A gazdasági egyensúly helyreállítása csak fokozatosan történhet, annál is inkább, mert a külgazdasági feltételek hatása tartósnak bizonyul, nem 1—2 év átmeneti problémájáról, hanem új világgazdasági realitásokról van szó. A külgazdasági háttér jelenleg minőségileg más, mint a megelőző időszakban volt, és ezzel nemcsak 1975-ben, hanem hosszabb távon is számolnunk kell" — mondotta Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottságának 1974. december 5-i ülésén.

## Ismét négy fejtés ad szenet Kossuth-bányán

Hétfőn új területet kapcsoltak a termelésbe a komlói Kossuth-bánya nyolcadik szintjén. Ez azért nagy esemény az üzem életében, mert az 1973. júniusában bekövetkezett súlyos tűz óta először adnak szenet ismét négy fejtésből. Most érték utol magukat abban is, hogy az üzem termelési feladatát ellátó négy fejtési szocialista brigád — a korábban kialakult, jól bevált rend szerint — újból különkülön dolgozhat.

Legtovább Balogh László fejtési szocialista brigádja várt erre, amelynek tagjai időközben jelesre vizsgáztak szocialista tudatból, gondolkozásból. Példásan osztoztak munkaterületen, munkán Szilágyi Sándor csapatával. Ha pedig a szükség úgy kívánta, a szomszédos Zobák-bányára is átmentek dolgozni, hogy ne vesszen idejük kihasználatlanul, s társüzemben bányászott szénnel csökkentsék Kossuth veszteségét. Most sem kicsi a Balogh-brigád próbatétele. Nemcsak új fejtésben kezdenek, de új az eljárás is, amivel megbízták őket. A több mint kilencvenezer tonna szénvagyont magasnyomású, sűrítettlevegős jövesztéssel bányásszák ki, 4 hónap alatt. A változás azonban kedvező számukra. A szén nagy része ráomlik a kaparóra, s a többit is könnyen fel lehet takarítani.

A termelési feltételek javítása nagy erőfeszítést kívánt az elmúlt másfél év alatt Kossuth-bányán. Hozzásegített a pártkongresszus és a felszabadulás jubileuma tiszteletére kibontakozott munkaverseny is. Jelentősen fokozták az előkészítés ütemét az elveszett munkahelyek pótlására. Az erre fordított napi műszakszámot például egyharmadával növelték.

A természet támadásán úrrá lett Kossuth-bányai dolgozók újult lendülettel, előrelátóan végezhetik munkájukat. Az üzem vezetősége minden csapat részére térképet adott. Erről pontosan tudják, egész évben hol, mi a teendőjük. A fejtési csapatok erre építették idei vállalásukat: Kossuth-bánya 1975. évi 771 000 tonnás szakmai tervét nyolcezer tonnával túlteljesítik.

## Épülő városunk



**Tovább terjeszkedik Pécsett a Szigeti úti lakótelep a Honvéd, illetve az Ifjúság útja irányába. A nagyarányú építkezésen a mélyépítőktől a belső szerelőkig valamennyi építős szakipar munkában van. Ezen a területen idén 436 lakást adnak át. Képünkön: szerelik az új lakóházakhoz vezető gázcsöveket.**

**Fotó: Erb János.**

### Magyar és szovjet szakemberek példás együttműködése

## Felavatták a Leninvárosi Olefinművet

### Kádár János levele a magyar, Leonyid Brezsnyev üdvözlete a szovjet építőknek

Hétfőn Leninvárosban felavatták a folyamatban lévő ötéves terv egyik legnagyobb beruházásával létrehozott új ipari óriást, a tiszai vegyikombinát olefinművét. A fiatal észak-magyarországi város zászlódíszbe öltözve fogadta az avatóünnepségre érkező nagyszámú vendéget, a vendégek először megtekintették a mindössze 30 hónap alatt elkészült új nagyüzemet, majd részt vettek a Derkovits Gyula Művelődési Otthonban megtartott munkásgyűlésen. Ott volt az ünneplők között dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter, dr. László Andor államtitkár, a Magyar Nemzeti Bank elnöke, dr. Bodnár Ferenc, a Borsod megyei Pártbizottság első titkára, Dajka Ferenc, a Vegyipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, Nagy Mária, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság főtitkára, Pásztor Gabriella, a KISZ Központi Bizottságának titkára és dr. Ladányin József, a Borsod megyei Tanács elnöke. Részt vett az avatáson az ez alkalomra hazánkba érkezett szovjet küldöttség is. Tagjai között volt L. A. Kosztandov, a Szovjetunió vegyipari minisztere, V. S. Szmirnov, az SZKP Központi Bizottságának vegyipari osztályvezetőhelyettese, P. F. Bezruk, az SZKP ivano-orankovszki és J. V. Ilnyickij, az SZKP Kárpáton túli területi bizottságának első titkára. Megjelent B. D. Sevikin, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa, továbbá a kalusi testvérüzem delegációja, élén A. B. Kondratyenkoval, az ottani Fém- és Vegyipari Kombinát igazgatójával.

A munkásgyűlés résztvevőit Csősz Gábor, a TVK pártbizottságának titkára köszöntötte, majd dr. Szekér Gyula mondott beszédet.

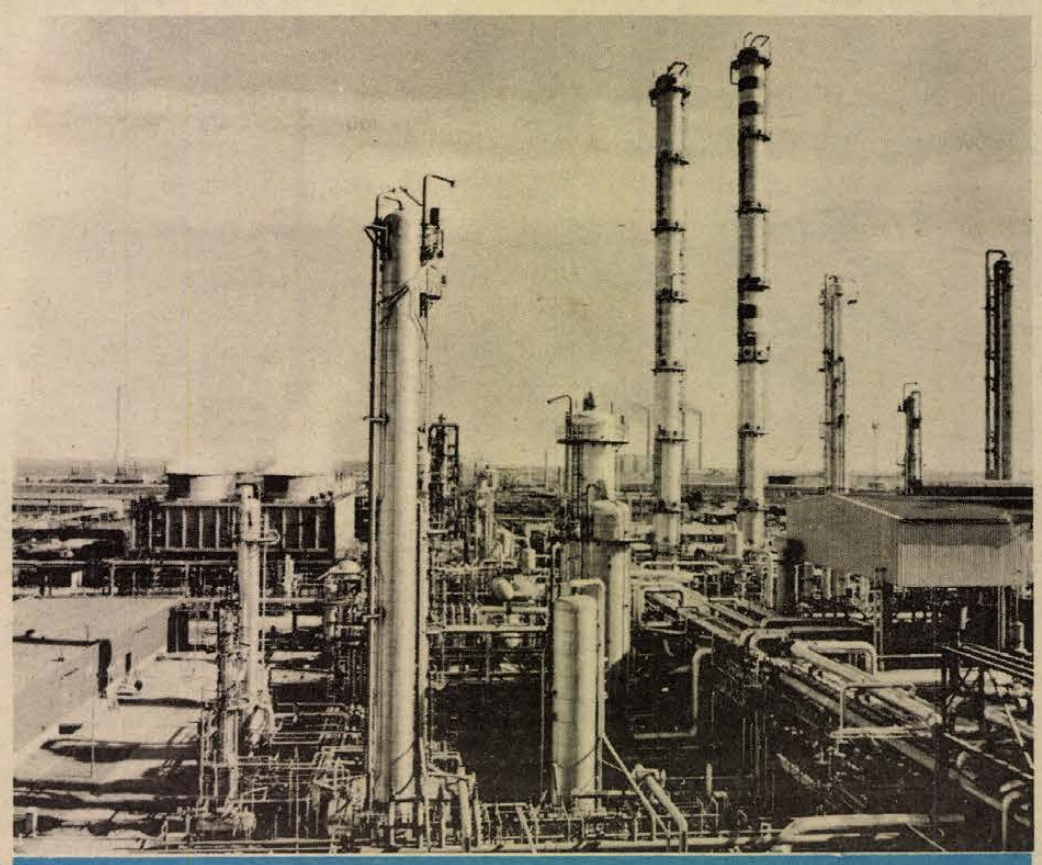
Csősz Gábor, az üzemi pártbizottság titkára ezután felolvasta Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának az olefinmű kivitelezőihez, dolgozóihoz intézett levelét.

A Kádár János levelét köszöntő hosszantartó taps után szólalt fel L. A. Kosztandov, a Szovjetunió vegyipari minisztere. Bejelentette, hogy az SZKP Központi Bizottsága nevében Leonyid Brezsnyev főtitkár levélben köszöntötte a Kalusi Vegyikombinát építőit, s ebben elismeréssel szólott a Leninvárosi Olefinmű létrehozásában közreműködő munkásokról és műszakiakról is.

A miniszter köszönetet tolmácsolt a két testvérüzem építése során kialakult kitűnő együttműködésért. Ez — mint hangsúlyozta — bebizonyította, hogy az összefogás nagy objektumok létrehozására nyújt lehetőségét.

Az ünnepség végén dr. Szekér Gyula és Pásztor Gabriella kitüntetéseket adott át az olefinmű kivitelezésében kitűnt dolgozóknak.

*(Üdvözlő levelek az 5. oldalon.)*



**Felépült Leninvárosban az olefinmű**



## Elhunyt Németh László

74 éves korában elhunyt Németh László Kossuth-díjas író.

Pályája kezdetén írt kitűnő esszéi után megszülettek híres regényei is. Mint drámaíró, történelmi és társadalmi drámáival tűnt ki, melyeket több alkalommal a televízió is műsorára tűzött. Műfordítói munkásságát mi sem fényjelzi jobban, mint Tolsztoj világhírű Anna Kareninájának költői magyar tolmácsolása.

Németh Lászlót szoros szálak fűzték városunkhoz. A két világháború közti időszakban rendszeres résztvevője volt a Janus Pannonius Társaság munkájának, a Sorsunk című folyóiratban több írása megjelent. A pécsi irodalmi élettel a felszabadulás után is kapcsolatot tartott. A hatvanas években két alkalommal is járt városunkban.

### Március 15.–április 4.:

# Forradalmi ifjúsági napok

*Munkatársunk jelentése a KISZ KB sajtótájékoztatójáról*

A haladó hagyományok tisztelete és a történelmi folytonosság, a KISZ elődjeire, a haladó ifjúsági mozgalmakra való emlékezés és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója jegyében rendezik meg idén tavasszal a forradalmi ifjúsági napokat. A március 15-hez, március 21-hez és április 4-hez kapcsolódó rendezvényeken ebben az évben már tizedik alkalommal vesznek részt a fiatalok.

- **Cél: a rendezvények politikai, tartalmi színvonalának emelése**
- **Április 4-én 80 ezer fiatal felvonulása Budapesten**

A rendezvénysorozat előkészületeiről és a Kommunista Ifjúsági Szövetség munkájának néhány aktuális kérdéséről tartott sajtótájékoztatót tegnap Budapesten a Hotel Ifjúságban *Barabás János*, a KISZ Központi Bizottságának titkára.

— Az ifjúság nevelésében fontos szerepet töltenek be nemzeti ünnepeink, s az évek során fokozatosan nőtt a hozzájuk kapcsolódó forradalmi ifjúsági napok jelentősége — kezdte tájékoztatóját a KISZ KB titkára. — 1975-ben az ünnepek tartalmában és formájában egyaránt szeretne előrelépni az ifjúsági szövetség. Azt szeretnénk, hogy a fiatalok tudatosan, cselekvően vegyenek részt a rendezvényeken, minél több konkrét, egyéni megbízatással.

A három ünnep — március 15., március 21. és április 4. — kapcsán nyilvánuljon meg a szocialista hazafiság, a proletár internacionalizmus és a forradalmiság gondolata.

A tavalyi rendezvények kedvező tapasztalatai alapján idén is az a cél, hogy a fiatalok ne „vendégei", hanem aktív cselekvő részesei legyenek a forradalmi ifjúsági napoknak. Ezért újszerű, fiatalos programokat terveznek. Néhány országos nagy rendezvény lesz csupán, az ünnepségek, események nagy többségét az alapszervezetekben tartják.

Március 21-én a Tanácsköztársaságra és az 1957. március 21-én zászlót bontott KISZ elődjeire ugyancsak az alapszervezetekben emlékeznek a fiatalok. Természetesen központi, illetve megyei ünnepségeket is rendeznek a forradalmi ifjúsági napok alkalmával. Budapesten például politikai nagygyűlést tartanak március 15-én a Múzeum-kertben, majd megkoszorúzzák a Petőfi szobrot. Baranyában ugyancsak koszorúzásokra kerül sor és ifjúsági politikai vetélkedőket tartanak.

A FIN kiemelkedő eseménye lesz az április 4-i budapesti ifjúsági felvonulás, amelyen 80 ezer fiatal vesz részt. A budapesti kerületek KISZ-esein, az ifjúsági élsportolókon, fiatal művészeken kívül részt vesznek a megyék küldöttségei és a Budapesten tanuló külföldi diákok is.

**P. Gy.**



**PÉCSI GRAFIKUS KIÁLLÍTÁSA. Linóleummetszeteket és tusrajzokat láthatnak az érdeklődők a Kisgalériában, Szatyor Győző grafikusművész tegnap megnyílt önálló kiállításán. Szatyor Győző grafikái már több kiállításon is szerepeltek, többek között Hódmezővásárhelyen, Dunaszekcsőn, Miskolcon, de önálló kiállítása is volt már Budapesten, Pécsett és Sellyén. Tegnap délután 17 órakor Csizmadia Sándor régi magyar népdalai után Tüskés Tibor író mondott megnyitó beszédet. A kiállítást az érdeklődők három hétig tekinthetik meg a Hírlapolvasó nyitvatartási ideje alatt.**

**Szerdán 17 és 18 óra között a művész tart tárlatvezetést.**

### HÁROM GENERÁCIÓ

# Beiktatták az urológus-professzort



Az asztalnál *dr. Tigyi József* egyetemi tanár, a POTE rektora mondja az üdvözlő szavakat... A pécsi urológiai klinika munkatársai pedig három tanár-generációt is üdvözölhettek tegnap délelőtt tíz órakor, amikor is ünnepélyes körülmények között „iktatták be" *dr. Frang Dezsőt*, a klinika új igazgatóját hivatalába.

*Babics Antal* professzor ült a rektor jobbján. Őt nemrég a televízióban is hallhattuk, emberi hitvallása példának állhat bárki előtt. Szakmai körökben nemzetközileg nagy tekintélyt vívott ki magának — és tanítványainak egyaránt. Mert *dr. Balogh Ferenc*, aki Pécsről távozik és örökébe lép, Babics-tanítvány. És éppúgy az Frang Dezső is.

Negyvenkét esztendős, tele tervekkel, ambícióval. Tizenolc éve végezte el az egyetemet Budapesten, s mint fiatal orvos, Babics Antal klinikájára került. Ott is szerezte meg a szakvizsgát 1961-ben. Azóta egyfolytában a budapesti klinikán dolgozott, tavaly augusztusban került az István-kórház urológiai osztályának élére. Ugyanebben az időben pályázta meg a megüresedő pécsi tanári állást — februárban közölte vele az egészségügyi miniszter, hogy kinevezték a pécsi klinika élére. Az urológia minden területén otthonos, de különösen a vesekövek konzervatív kezelése érdekli, kandidátusi disszertációját is a vesekövek oldásának témájából írta. Tervei között szerepel a gyermekurológiai szakrendelés kialakítása, a poliklinikai egység megvalósítása, a betegek mind jobb ellátása érdekében.

### Új technológiák, korszerű építésszervezés

# Kiállítás nyílt a Műszaki Főiskolán

Néhány évvel ezelőtt a hamburgi Brandsendén egy hétszintes épületet 65 óra, 41 perc és 25 másodperc alatt húztak fel. Az építés 1969. június 13-án hajnalban kezdődött és hétfőn két óra 41 perc 23 másodpercet mutatott az óra, amikor a helyére illesztették az utolsó szint záróelemét.

Az építési rekord egyáltalán nem egyedülálló, hiszen a fejlett építőiparral rendelkező országokban mind jobban leszorítják az épületek szerelési idejét. Ám tévedés lenne azt hinni, hogy az említett példa általános. De ma már a hazai építőipar is szolgálhat „meglepetéssel". Két példát említünk: a Moszkvában felépített magyar könnyűszerkezetes pavilon használatba vételéhez a szerződés aláírásától számítva 130 napra volt szükség. A tizenegy szintes budapesti Volga szállót mindössze 11 hónap alatt építették meg.

Persze az említett rekordok egyáltalán nem általánosak, mert az átlagcégek a szervezéssel még ma is hadilábon állnak. Számos szakember egyszerűen kényelmességből nem hajlandó tudomást venni arról, hogy a korszerű építőipar ma már elképzelhetetlen a mai követelményeknek megfelelő építésszervezés nélkül. Az új építési eljárások hozzájuk idomuló szervezést követelnek meg. Egy új technológia tehát forradalmasítja az építést, a szervezést.

Erről beszélt *Kovács Jenő* is, az Építőipari Tudományos Egyesület pécsi szervezetének titkára azon a kiállításnyitón, amelyet a Pollack Mihály Műszaki Főiskola földszinti csarnokában rendezett meg az Építésügyi Tájékoztatási Központ, az ÉVM, az ÉTE és a főiskola védnökségével.

– Ez a kiállítás az építési szakma önpropagandája. Elsősorban műszaki szakembereknek szól, de szívesen látjuk az érdeklődő nagyközönséget is. Hiszen a mi mesterségünk olyan, amihez az egész ország „ért". Ebből fakad, hogy sokszor ha jóindulattal is, de jogtalanul bírálnak bennünket. A tablók és fotók nem adnak tájékoztatást az építési tevékenység teljes keresztmetszetéről, de ez nem is lehetett célunk. Ám részletesen bemutatjuk a korszerű szerkezet építési technológiákat és a hozzájuk tartozó szervezési sémákat is. Az az igazság, hogy az építőipar óriási fejlődést ért el az utóbbi években, de aránylag kevesen vannak olyanok, akik ismerik is ezt az ütemet. És még kevesebben tudják azt, hogy milyen korszerű lehetőségek állnak rendelkezésre az építési tevékenység szervezése terén, ami végsőfokon a munkahelyen érezteti a hatását. Egyszóval az élőmunka ráfordítás csökkenthető. Ennek eszközei egyrészt a számítógépek, azok gyakorlati felhasználása a szervezésen kívül az ügyvitelben, de még a tervezésben is. Például az épületgépészeti valamint a szerkezettervezés területén.

Az „építésszervezés" című kiállítás amely tegnap délelőtt nyílt, március nyolcadikáig tekinthető meg: délelőtt tíztől este hat óráig.

— S —



**TÍZEZREK A VÁSÁRBAN: Óriási, becslésünk szerint legalább húszezer főnyi tömeg verődött össze vasárnap délelőtt a pécsi havi vásáron. Annyi volt az ember, hogy olykor már a portékához sem lehetett odaférni. Végül is nem meglepő, hiszen most van a szezonja az állatok hízóbaállításának, most kezdenek mozgolódni az autósok, így hát óriási állat- és autóvásárnak lehettünk szemtanúi.**

# Felavatták Károlyi Mihály szobrát

Az Országház északi homlokterében, a Kossuth Lajos térnek a Margit-híd felé eső park részében áll ezután az a bronzból formált szobormű, amely az első magyar köztársasági elnök, Károlyi Mihály alakját és életművét idézi. Hétfőn — Károlyi Mihály születésének 100. évfordulója alkalmából — tartották az avatóünnepséget. Az eseményen, budapestiek sokaságával együtt jelen volt Károlyi Mihály özvegye és leánya is.

A Himnusz hangjai után Péter János, az Országgyűlés alelnöke avatta föl a szobrot, amely fekete gránitból épített lépcsős talapzaton áll: Károlyi Mihály két méternél magasabb bronz alakja fölé — hét és fél méter magas, gótikus formájú ívköteg magasodik. A képzőművészeti kompozíció Varga Imre szobrászművész alkotása.

# Gyorslista

**Az 1975. március 3-án megtartott lottó-jutalomsorsolásról, melyen a 7. heti lottószelvények vettek részt.**

2 828 144 utalvány
2 828 931 utalvány
2 833 500 táskarádió
2 843 156 bútor-lakberendezés
2 846 192 bútor-lakberendezés
2 848 400 utalvány
2 848 567 utalvány
2 861 253 hűtőgép
2 876 890 utalvány
2 883 440 utalvány
2 884 149 utalvány
2 900 833 utalvány
2 904 576 hűtőgép
2 916 114 utalvány
2 919 067 textilutalvány
2 934 024 ki mit választ
2 943 754 textilutalvány
2 960 333 utalvány
2 967 450 utalvány
2 973 941 utalvány
2 980 170 konyhafelsz. utalvány
2 981 263 textil utalvány
2 984 812 utalvány
2 990 666 utalvány
3 001 605 tetőtől talpig ut.
3 004 395 konyhafelsz. ut.
3 024 328 tetőtől talpig ut.
3 042 094 utalvány
3 048 274 utalvány
3 055 183 utalvány
3 082 036 konyhafelsz. ut.
3 086 704 utalvány
3 087 610 utalvány
3 093 994 utalvány
3 103 314 utalvány
3 108 614 utalvány
3 126 688 utalvány
3 134 787 utalvány
3 136 561 mosógép
3 141 064 utalvány
3 142 855 utalvány
3 148 267 utalvány
3 149 694 táskarádió
3 156 485 utalvány
3 152 554 mosógép
3 167 975 tetőtől talpig ut.
3 179 942 utalvány
3 190 869 táskarádió
3 223 038 ki mit választ
3 244 552 konyhafelsz. ut.
3 256 469 hűtőgép
3 257 640 hűtőgép
3 276 771 utalvány
3 278 013 utalvány
3 281 709 utalvány
3 284 670 tetőtől talpig ut.
3 286 284 hűtőgép
3 286 290 hűtőgép
3 286 333 sztereórádió
3 288 578 utalvány
3 294 253 utalvány
3 296 335 utalvány
3 303 346 tetőtől talpig ut.
3 305 868 utalvány
3 312 648 tetőtől talpig ut.
3 314 276 utalvány
3 323 754 motorkerékpár
3 324 611 ki mit választ
3 340 666 tetőtől talpig ut.
3 353 100 bútor-lakber.
3 361 556 utalvány
3 365 841 utalvány
3 367 264 utalvány
3 369 775 utalvány
3 370 860 utalvány
3 405 108 utalvány
3 407 880 utalvány
3 411 582 mosógép
3 414 667 utalvány
3 440 379 sztereólemezjátszó és ut.
3 442 585 textil ut.
3 444 783 textil ut.
3 449 769 ki mit választ
3 452 780 konyhafelsz. ut.
3 472 073 táskarádió
3 488 341 ki mit választ
44 492 280 utalvány
44 495 204 utalvány
44 496 510 utalvány
44 500 586 hűtőgép
44 503 417 utalvány
44 511 695 utalvány
44 523 588 táskarádió
44 839 641 utalvány
44 844 182 bútor, lakber.
50 320 296 utalvány
50 322 588 ki mit választ
50 322 885 utalvány
50 328 061 utalvány
50 328 768 utalvány
50 334 742 textil ut.
50 357 320 utalvány
50 365 573 utalvány
50 371 199 ki mit választ
50 388 943 sztereólemezjátszó és ut.
50 393 778 textil ut.
50 401 408 utalvány
50 403 616 ki mit választ
50 403 817 sztereórádió
50 409 150 utalvány
50 413 961 utalvány
50 415 735 mosógép
50 417 768 utalvány
50 422 774 utalvány
50 434 674 utalvány
50 444 608 utalvány
50 445 474 hűtőgép
50 449 637 utalvány
50 450 032 utalvány
50 467 352 konyhafelsz. ut.
50 467 961 hűtőgép
50 474 851 utalvány
50 481 163 ki mit választ
51 156 597 ki mit választ
52 156 597 ki mit választ
52 164 552 utalvány
52 174 191 utalvány
52 175 687 utalvány
52 177 238 mosógép
52 187 783 utalvány
52 192 502 hűtőgép
52 195 179 sztereórádió
52 201 694 utalvány
52 202 382 utalvány
52 207 866 utalvány
52 207 866 utalvány
52 213 406 utalvány
52 214 679 táskarádió
52 219 324 hűtőgép
52 221 288 ki mit választ
52 226 713 utalvány
52 232 527 tv
52 237 498 utalvány
52 253 141 tetőtől talpig ut.
52 264 868 utalvány
52 290 811 utalvány
52 294 153 utalvány
52 294 296 tetőtől talpig ut.
55 831 441 ki mit választ
55 846 547 utalvány
55 496 316 tetőtől talpig ut.
55 497 064 tetőtől talpig ut.
55 505 028 utalvány

**A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk!**

# Bedolgozók

**A névsor igen sokrétű. Van közte doktorné, nyugdíjas, bányászfeleség, falusi asszonyság, mozgássérült tizenéves, technikus, aki a nyolc óra letelte után muszályból „játszik": gyermekjátékokat állít össze. Kétezerötszázan dolgoznak az otthoni manufaktúrákban, a kétezerötszáz miniüzemben. A kezük alól kikerülő termékek többsége a külhoni piacokon kel el.**

A csiptető szorzója három fillér. Azt mondják, aki megszokta az összeállítást, három óra alatt ezret is elkészít: az az harminc forintot kereshet. Namármost! Ha valaki naponta kilenc órát dolgozik, kilencven forint a bére. Havi huszonkét műszakkal számolva, 1980 forintot ér a csiptető készítése. De annyit képtelenség keresni. Mert nincs annyi csiptető, pontosabban a Háziipari Szövetkezet valamennyi bedolgozójának munkát akar adni (többségük ugyanis csökkent munkaképességű), így hát annyi felé osszák a tételeket, ahány munkásuk van. Az évi 72 millió forint termelési érték kétharmadát a hatszáz bedolgozó állítja elő. Egyiküket, Balatoni Gábor, 16 éves fiatalember.

## Otthon

Otthon, az Aknász utcában találkozunk, éppen koradélutáni sétára indult, munkóval a hóna alatt. Lépteimet hozzá igazítom, s közben elmondja, hogy kisgyerek korában kapott gyermekparalízist, ami aztán végig kíséri egész életén . . .

— Napközben egyedül vagyok itthon, az egész család dolgozik. Először nagyon unalmas volt, mert a velem egykorúak iskolába, vagy munkába járnak. De, amikor megvettük a kocsit, apámmal bementem a Háziipari Szövetkezetbe . . . Azóta csiptetőket állítok össze. Meg akarja nézni, hogyan?

Felkel a díványról, kartondobozzal és egy kis szerkezettel tér vissza. Utóbbit ráerősíti az asztal szélére, s míg dolgozik, így folytatja.

— Az első időben nagyon nehezen szoktam meg ezt a munkát. A kezem állandóan tele lett vízhólyaggal. De aztán belejöttem. Naponta három órát dolgozok, többre nincs szükség ahhoz, hogy a havi húszezer csiptetőt összeállítsam. Ennyit kapok, többet nem. A hatszáz forintot postán küldik: zsebpénzre, szórakozásra elegendő . . .

— *Nem unalmas?*

— Hát eléggé monoton. De, amikor este dolgozom, közben tévét is nézek: már ide sem kell figyelnem, annyira belém ivódtak a mozdulatok.

— *Mi szeretne lenni? Egyáltalán, meddig csinálja ezt a munkát?*

— A Leöweybe járok. Estire. Ha elvégzem, utána a rádiószerész, vagy az órásszakmát szeretném elsajátítani. Utána abbahagyom a „csiptetőzést".

## Tizenöt év

Derváli Józsefné tizenöt éve kesztyűvarró. Ám mint bedolgozó fiatalnak számít: öt hónapja maradt otthon az unoka miatt.

— Öt gyereket neveltem föl, közülük három még itthon van. Minden reggel fél ötkor kelek, takarítok, főzök, varrok. Aztán ugyanez ismétlődik nap mint nap. Ha sürgős a munka, naponta járok be reggel hatra a gyárba és hozom haza a tételeket. Általában harminc párra való anyagot kapunk. Ha sürgős a szállítmány 100—120 forintig dolgozok naponta. Most például nappa kesztyűt állítok össze: darabját tizenöt forintért. A konyha a műhelyem, mert a bőr szemetel. Sokszor éjjel is ég nálam a villany. Csak a lábam ne dagadna a sok üléstől!.

— *Kapnak-e valamilyen juttatást a kesztyűgyártól?*

— Hogyne. Korpótlékot, pótszabadságot a kiskorú gyerek után, s rezsitérítést a teljesítmény alapján.

— *Tehát villanypénzt?*

— Igen. A múlt hónapban például 138 forintot.

— *Mást nem?*

— De igen. Prémiumot és természetesen nyereségrészesedést is ugyanúgy, mint a benn-dolgozók.

## Rezsitérítés?

— Nálunk ismeretlen a rezsitérítés. Pedig sokan vidékről járnak be a munkáért: Szentlőrincről, de még Fekedről is jönnek az asszonyok. Megfizethetnék az útiköltséget — mondja Engel Sándorné, a Népművészeti Szövetkeezt bedolgozója, majd így folytatja. — Általában hatkor kelek és éjfélig talpon vagyok. Ha előbb végzek, akkor sem tudok elaludni, úgy megszoktam a késői fekvést. Hetente huszonöt blúzt varrok meg, darabjáért húsztól negyven forintig fizetnek a mérettől függően. Csak addig vagyok a levegőn, amíg elfutok a boltba. Vasárnap is dolgozok: amikor mások sétálni mennek, én itthon ülök és ráncolom a Japánba szánt matyó-blúzokat.

— *Megéri?*

— Meg, de átlagosan tizenkét-tizennégy órát görnyedek a blúzok fölött. Estére már úgy ég a szemem, hogy „nem látok". Csak azt nem értem, hogy miért mondják odabenn: „a bedolgozónak nem kell a szabadság, mert úgy is otthon van". Azt meg főképp nem tudom, miért nem kapjuk meg a tizennégy éven aluli gyerekek után a pótszabadságot.

●

Baranyában huszonkilenc vállalat, illetve szövetkezet foglalkoztat bedolgozókat. Legtöbbet a pécsi Kesztyűgyár, a Háziipari Szövetkezet, a Carbon. A többi közül, csak néhányat sorolunk föl: budapesti Finomkötöttárugyár, szekszárdi Szabó Szövetkezet. Univerzum, Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Bóly és Vidéke ÁFÉSZ, bonyhádi Háziipari Szövetkezet, szigetvári Cipőgyár. Néhány vállalatot kivéve a bedolgozóval nem kötnek munkaszerződést. Minderre az érvényben lévő MÜM.-rendelet ad lehetőséget, amely nem írja elő kötelező érvénnyel a munkavállalói szerződések kötését. Ebből adódik egy sor fonákság. Például, ha a bedolgozó nem kap munkát a vállalat hibájából, bér sem illetheti meg. A nyugdíjjogosultság megoldatlansága is a fentiekből következik. A bedolgozók többsége elesik olyan juttatásoktól, mint a pótszabadság, a jutalom, vagy a rezsitérítés. Sok helyen a bérezés alapja az üzemekben kialakított munkanorma, holott az otthoni feltételek nem hasonlíthatók a gyárihoz. A felsoroltakból is kitűnik: érdemes lenne felülvizsgálni az érvényben lévő rendeletet, annak gyakorlati megvalósítását.

**Salamon Gyula**

## Érdemes lenne felülvizsgálni az érvényben levő rendeleteket

# Ülésezett a SZOT elnöksége

A dolgozók szociális, kulturális, egészségügyi ellátása folyamatosan javul, a továbbfejlesztést azonban még tervszerűbbé kell tenni — mondotta ki állásfoglalásában hétfői ülésén a SZOT Elnöksége. Sok vállalat kellő körültekintéssel kidolgozta munkavédelmi tervét, a SZOT Elnöksége azonban elengedhetetlennek tartja, hogy hosszabb távra szóló átfogó szociálpolitikai tervet is készítsenek a vállalatok. E terv foglalná magában a vállalti dolgozók szociális, egészségügyi, kulturális ellátásának, a sport fejlesztésének koncepcióit.

Hétfői ülésén a szociálpolitika vállalati tervezésének irányelveivel foglalkozott még a SZOT Elnöksége.

# Mit bizonyít az amatőr film vagy a rejtett magnó?

## Közérdekű témák a programban

**„Az állami lakások elosztásának elvei és szabályai" — „Gyámügy és gyermekvédelem" — „Az új KRESZ" — és még sorolhatnám azokat a témákat, amelyekből előadásokat kínálnak a Magyar Jogászszövetség Baranya megyei Szervezetének szakosztályai.**

Huszonöt éves szervezetünknek Baranyában 400 tagja van, jogászok, ügyvédek, bírák, ügyészek — mondja dr. Kött István, Pécs városi és járási Ügyészség vezető-helyettese, a megyei jogászszövetség szervező titkára. Ez több mint fele a megyében dolgozó jogászok létszámának.

— *A szakosztályok tagjai általában munkakörükhöz kapcsolódó témákból tartanak előadásokat?*

— Igen. Működik vállalati, szövetkezeti, polgárjogi, büntetőjogi, államigazgatási szakosztályunk. Mohácson is van egy csoportunk. Minden szakosztály részt vesz a kodifikáció, a törvényalkotás előkészítő munkájában, vitaülések keretében tárgyalnak meg adott témákat. Ezen kívül a szakmai továbbképzés, oktatás is szerepel a munkaprogramban. Ami pedig a jogpropagandánkat illeti, szakosztályaink — a TIT-tel együttműködve —, előadásokat tartanak. Államgazdasági szakosztályunk tizenegy témát dolgozott ki erre az évre. Ezt a programot 21 vállalathoz, üzemhez juttatták el. Eddig 13 előadásra érkezett igény, — egyedül a Mecseki Ércbányászati Vállalat 7 témát kért. A témák közül említhetem: „Telek-, lakás- és üdülőtulajdon jogi szabályozásai", — „Építésügyi engedélyezési eljárás." „A kisajátítási eljárás szabályai" és még sorolhatnám . . .

— *A polgári jogból milyen előadásokat tartanak?*

— A hat témájuk közül csak egyet: A technikai eszközök felhasználása és általában a technikai fejlődés figyelembevétele a polgári eljárásban. Volt már arra példa, hogy egy közúti baleset vizsgálata során helikopterről készítettek légifelvételt a helyszínről. Egy ittas motoros több embert gázolt el. A felvétel — ha lehet így fogalmazni — a helyszínrajznál is pontosabban rögzítette az eseményt. De mondhatok más példát is. Mit bizonyíthat a polgárjogi eljárásban egy amatőr film? Elhelyeznek egy magnót, amely egy társaság beszélgetését rögzíti. Milyen szerepük lehet ezeknek a technikai eszközöknek a perek bírósági tárgyalásánál?

— *Lehet szerepük?*

— Kétségtelen. Ezekre a technikai eszközökre — ha nem is perdöntő módon — alapozhat a bíróság, információkat szolgáltathatnak a helyes ítélet meghozatalához.

— A szövetkezetjogi szakosztály előadás-témái közül említem „A találmány, újítás jogi problémái", vagy „A kártérítési felelősség különös esetei" című.

— *Ez év január 1-től lehetővé vált az alkoholisták kötelező intézeti gyógykezelése. Ha erről a témáról kérnénk előadást?*

— Semmi akadálya. A törvényerejű rendelet 1 paragrafusa kimondja: „Az az alkoholista, aki rendszeres és túlzott alkoholfogyasztásból eredő magatartásával családját, kiskorú gyermekének fejlődését, környezetének biztonságát veszélyezteti, vagy a közrendet, illetőleg a munkahelyen a munkát ismételten súlyosan zavarja, közvetlenül munkaterápiás intézetben történő gyógykezelésre kötelezhető . . ." Erről is van előadásunk, mohácsi csoportunk tématervében szerepel. Most „sláger" az új KRESZ, — ismertetésére előadásokkal „szolgálhatunk".

— *Üzemek, vállalatok, intézmények hol igényelhetik az előadásokat?*

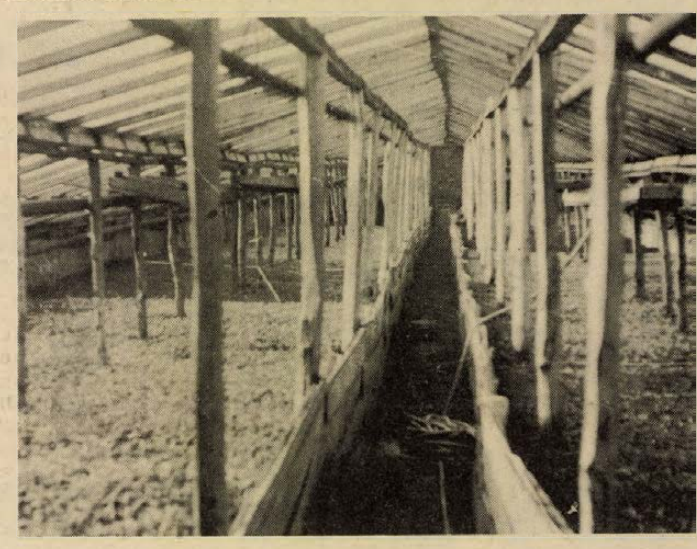
— A jogpropaganda gazdája a TIT jogi szakosztálya, a felkéréseket oda kell eljuttatni és annak keretében szervezetünk készséggel küld előadót.

**Garay Ferenc**

## HAJNALTÓL - HAJNALIG

# A medgyesi paprikázók

- ***A földimogyorót kivetette a föld — a paprikát befogadta***
- ***Évről évre gazdagodik a település***



Medgyesegyházán a bírósági pereknél a jövedelem természetes tartozékának tekintik már a paprikázást. Talán azért is tud a tanácstitkár, Vajda Ferenc kapásból válaszolni arra, mennyi pénzt hoznak haza a medgyesiek, mire holtfáradtan visszatérnek a pesti vagy debreceni piacokról. Bírósági szakértők számítása szerint minden négyzetméter paprika ültetvény 60 forintnyi tiszta hasznot hajt.

*

Hajnalonként gépkocsikaravánok indulnak a községből a frissen szedett paprikával . . . 1972-ben 3 millió 171 ezer forintot, az elmúlt esztendőben már 5 millió 200 ezer forint forgalmat bonyolított az ÁFÉSZ keretei között alakult szakcsoport. Ezenkívül persze jelentős volt a közvetlenül piacra szállító kisárutermelők forgalma is.

Az idei esztendőtől kezdődően a harmadosztályú terméket is átveszi a szakcsoport, nem lesz érdemes piacozni.

A szakcsoporton belül a termelők 1974. áprilisában és májusában kétmillió hatvanhatezer darab paprikát 1,20 forintos átlagáron, júniustól pedig 159 525 kiló paprikát 11,20 forint kilonkénti áron értékesítettek. A szakcsoport két esztendeje épített 11 egyenként 400 négyzetméternyi alapterületű fóliaházat, amelyekben 210 ezer palántát és 130 ezer tápkockás palántát nevelnek a termelők számára. Kedvezményes áron fóliát, öntözőcsöveket, műtrágyát biztosítanak a tagok részére. Az idén 5000 fejes saláta, 3600 kiló uborka, 11 ezer csomó retek, 880 kilogramm paradicsom szállítására szerződtek.

*

A Viharsarok egykor nyomorúságos községében, ahol az iparosokon kívül szinte mindenki cseléd volt, kettőszázötven tagja van a szakcsoportnak. A családtagokat is számolva, s azokat, akik a csoporton kívül keresik a boldogulást, Medgyesegyháza apraja-nagyja paprikázik. A község képén észrevehetően látszik ennek hatása. A falu 1800 lakóházából alig van néhány, amelyet az utóbbi esztendőkben ne tataroztak volna, többet átépítettek, de legalább fürdőszobával megtoldották. 1972 óta működik a törpevízmű társulat, ugyanekkor kezdődött a kétszer 16 lakásos társasház építése, nemrégiben adták át az új városias jellegű áruházat, könyvtárat, klubot . . .

Mennyi autó van? — Sok. Többségében Volgák, Warszawák. A paprika miatt — kell a szállításra.

A hatvanas években Medgyesegyházán minden talpalatnyi területen földimogyorót termesztettek. Akkor „földimogyorózott" az egész falu. Az sem fizetett rosszul — a föld azonban kifáradt, kivetette magából a földimogyorót. Ma már meg sem kíséreli senki Medgyesen a termesztését. Inkább bérpörköléssel foglalkoznak, az ehhez szükséges berendezéseik ugyanis megmaradtak.

*

Tóth Dezső közel másfél hektár földön épített fólia- és üvegházakat a kétegyházi út mentén. Február végén húszezer palánta zöldellt már az üvegházakban.

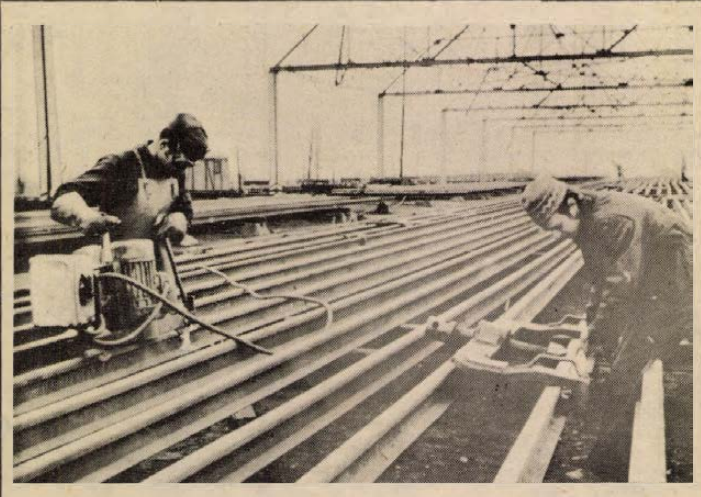
Mennyit jövedelmezhet ez?.. Tóth Dezső fantáziámra bízza, s a kiadásokról, a temérdek munkáról beszél, amely erősen megfékezi az elrugaszkodó fantáziát. Hatezer csutkaszárat kellett az idén vásárolnia, amelyből meleget árasztó, erjedő ágyat csinált a palánták alá. Ez tizenkétezer forint. Ezerkétszáz négyzetméter fólia — 22 ezer forint. Háromszáz mázsa szén . . . Tóth Dezső a kertészetét sűrűfonatú kukoricaszár kerítéssel vette körül, valóságos kis erődítménynek tűnik a hideg téli szelek kereszttüzében a „melegházváros". A nap már lemenőben van, rövidesen be kell takarni csumával az összes melegházat, a szénkazánok hamar kiégnek, s hát néhány órát a kertésznek is kell aludnia. Néhány hét múlva úgysem lesz erre idő: éjjel kettőkor kijön szedni a paprikát, másnap éjfélre fordul meg a pesti piacról. S kezdődik elölről . . .

*

Persze az értelme is meglehet . . . Mint ahogy a medgyesi pedagógusok, tisztviselők, a szövetkezetek tagjai, alkalmazottjai, diákok sem hiába görnyedeznek a község valamennyi udvarában megtalálható fóliaházakban munkaidejük lejárta után.

Az idén kétmillió-százezer darab paprikára és június elejétől 160 ezer kiló paprikára kötöttek szerződést.

**— Lombosi Jenő —**



**A vasútépítés egyik fontos bázisa a MÁV Kitérőgyár gyöngyösi üzeme, ahol a váltókat készítik és a korszerű pályához szükséges sineket 120—126 méter hosszúra összehegesztik. A XI. pártkongresszus tiszteletére az üzem 47 szocialista brigádja vállalta, hogy az eredeti 236 millió forintos tervet túlteljesíti, hogy ezzel is segítse a magyar vasúti hálózat korszerűsítését.**

# HÍREK

**1975. MÁRCIUS**

**4**

**KEDD**

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*KÁZMÉR*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.21 — nyugszik 17.32 órakor. A Hold kél 0.40 — nyugszik 9.40 órakor.**

— **Lahti eszperantistákkal** vette fel a kapcsolatot a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központban működő eszperantista csoport. Baráti levelezést folytatnak, ezen kívül a lahtiak küldötteit már meghívták a nyáron megrendezendő abaligeti nemzetközi természetbarát találkozóra.

— **A termelékenységet fokozó** szovjet forgácsoló gépek érkeztek közel hárommillió forint értékben a Magyar Optikai Művek komlói gyáregységébe. A hat új berendezés a régi, közel két évtizedes gépeket váltotta fel.

◆

**KÖZLEMÉNY**

A Mátyás király uti Általános Iskola igazgatósága közli, hogy az ének tagozatba jelentkező első osztályosok meghallgatása március 5-én és 6-án lesz 8—18 óráig. A beiratás a körzetük iskolájában történik, ahol kérjük jelenteni, hogy az ének tagozatra kívánják járatni gyermeküket.

# Ma este

## SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Kényes helyzet (este 7 órakor) Egressy-bérlet.

## HANGVERSENY

**Liszt-terem:** Középiskolai zenekari bérletsorozat IV. hangversenye (du. 18 órakor) Pécsi Filharmonikus Zenekart vezényli: Breitner Tamás. Közreműködik: Mező László (gordonka).

## MOZI

**Park:** A keresztapa másik arca (hn4, 6 n9)
**Petőfi:** A keresztapa másik arca (f5, hn7, 9)
**Kossuth:** Elza kölykei (10, 12, fél 3, f5) Fél évszázad korkülönbség (f7, hn9)
**Fekete Gyémánt:** Mónika (6) **Jószerencsét:** A gamma sugarak hatása a százszorszépekre (5, 7) **Rákóczi:** Némo kapitány és a víz alatti város (5, 7) **Május 1.:** Ruszlán és Ludmilla (f5) **Harkány:** Buck és a prédikátor (7) **Komló, Május 1.:** Álom luxuskivitelben (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Betyárok (f10, 4, 6) A titok (8) **Mohács:** 141 perc a befejezetlen mondatból (5, 7) **Siklós:** Játszd újra, Sam! (7) **Szigetvár:** Az édes szó: szabadság (5) Ecce homo, Homolka (8)

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

# időjárás

**Várható időjárás kedd estig: délnyugat felől fokozatosan megnövő felhőzet, szórványos esőkkel. Megélénkülő, helyenként megerősödő déli, délnyugati szél. A hajnali és reggeli órákban néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában plusz 1—plusz 6 fok között, elsősorban észak-keleten néhány fokkal 0 fok alatt, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 0—14 fok között.**

**Távolabbi kilátások péntekig: délnyugat felől fokozatosan megnövekvő felhőzet, megismétlődő esőkkel. Enyhe idő. Legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: plusz 2—plusz 7 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet: 8—13 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.**

# Koszorúzás Károlyi Mihály síremlékénél

**Születésének 100. évfordulója alkalmából Károlyi Mihály síremlékénél koszorúzási ünnepség volt hétfőn délelőtt a Kerepesi temetőben.**

**A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében Péter János, a KB tagja, az országgyűlés alelnöke és dr. Kornidesz Mihály, a KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa képviseletében dr. Molnár Béla és dr. S. Hegedüs László, a HNF Országos Tanácsának titkárai helyeztek el koszorút. A megemlékezés és a kegyelet virágait elhelyezte a síremléken Károlyi Mihály özvegye és leánya is.**

◆

— **Tájékoztató az új biztosításokról.** Mecsekfalun a kultúrházban, március 7-én, 19 órai kezdettel az Állami Biztosító komlói fiókvezetője tart tájékoztatót a január elsejével életbe lépett új állatbiztosításokról. Ezt követően március 10-én egész napos fogadónapot tartanak, szintén a mecsekfalui kultúrházban.

— **Húsbolt** épül Zalától több mint negyedmillió forintos beruházásban. Kivitelezését már végzi a Sellyei Költségvetési Üzem. Az átadás nyár elejére várható.

— **Zenetörténeti előadást** tart ma este 18 órakor a Fegyveres Erők Klubjában, a Pécsi Jazz Klub klubestjének keretében Juhász Előd, a neves zeneesztéta. A jazz gyökerei című előadást gazdag zenei anyag illusztrálja.

— **Szezon előtti** boroshordó vásár Rácvárosban! Boroshordók és kádak minden méretben kaphatók. Árusítás csak vasárnap de. 8—12-ig. Pécs, III. Rácváros 9.

— **Áramszünet lesz** f. hó 5-én, 8—12 óráig Kossuth L. u., Felsőmalom u., Irányi D. tér, Lánc u., Felsővámház u. és Alsóbalokány u. területén. — F. hó 6-án, 8—15 óráig Zsolnay u., Lánc u., Harangöntő u., Farkas I. és Temető u. területén. — F. hó 4—5-én 8—15 óráig Dömörkapu és Gyükés területén. — F. hó 5—7-ig, naponta 7—16 óráig Vas Gereben, Nagyvárad u., Kassa u. területén. (x)

pécs ol TURIST

— **Fizetővendég szolgálat** céljára, I. osztályú 1—2—3—4 ágyas szobákra, fürdőszobahasználattal szerződünk. Jelentkezés: Városi Idegenforgalmi Hivatal, Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 14-866.

— **Útikönyvek és térképek.** Pécsett, a Széchenyi tér 17. szám alatti Móricz Zsigmond könyvesboltban ezen a héten 7 féle útikönyvet, útleírást, valamint 30 féle térképet mutatnak be az érdeklődőknek.

— **Gázvezetékcsere.** — Mint ahogy hírül adtuk vasárnapi számunkban, Pécsett, a József Attila utca 31-ben szombaton kigyulladt két pince. A lángoktól a mintegy 40 méter hosszú gázvezeték úgy deformálódott, hogy ki kell cserélni. A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat szerelői tegnap kora reggel kezdték a munkát, előreláthatóan ma reggelre befejezik a gázvezetékcserét.

# 04—05—07

Szombaton a késő esti órákban a sásdi vasútállomáson egy 60—65 év körüli idős férfi holttestét találták a sínek között. — Személyazonosságát mindezideig nem sikerült kideríteni. A zsebében talált bajai és kaposvári vonatjegyek kiindulópontnak tekinthetők a nyomozásban. Feltételezés szerint szabálytalanul szállt le a vonatról és így került a sínek alá. Az ügyben megindult a nyomozás.

*

Vasárnap a déli órákban Pécsett, a kőbányai oldalban, Kővágószőllős térségében, 5 kataszteri holdnyi tölgyfacserjés és avar gyulladt ki. A helyszínre siető pécsi tűzoltók megfékezték a tüzet, így a becsült kár mindössze 3 ezer forint.

*

Olajkályhatűz. Mintegy négymillió forint értékű árukészlet került közvetlen veszélybe tegnap délelőtt Szigetváron, a helyi ÁFÉSZ Zrínyi tér 12. szám alatti üzlethelyiségében, amikor ismeretlen körülmények között kigyulladt az üzletben lévő olajkályha. Az üzlet dolgozóinak lélekjelenléte, valamint a helyi tűzoltók gyors beavatkozása eredményezte, hogy a jelentős árukészletben nem esett kár.

*

A megengedettnél nagyobb sebességgel közlekedett személygépkocsijával tegnap a délutáni órákban a sombereki úton Farkas István 20 éves szekszárdi lakos és Boros Gyula 22 éves sombereki lakos személygépkocsijának ütközött. Farkas István súlyos, Boros Gyula könnyebb sérüléseket szenvedett.



**Szombaton, március elsején délután a KISZOV Művelődési Házban „válogatót" tartott Komjáthy György, a Magyar Rádió népszerű könnyűzenei szerkesztője, valamint az ORI több szakembere. Hétfőn, március 10-én 17 és 20 órai kezdettel a Pécsi Nemzeti Színházban az ORI tavaszi parádé címmel tart műsort, melynek első részében baranyai amatőr együttesek és versmondók, a második részben pedig a „hivatásosok" Kovács Kati, Korda György és más híres énekesek lépnek fel. A képen: a zsüri komoly gondban; most döntenek arról, ki szerepelhet az első részben.**

— **Tréfás vetélkedőt,** könyvtári tájékoztatót tartanak a Baranya megyei Könyvtár KISZ fiataljai csütörtökön, március 6-án délelőtt a Nagy Lajos Gimnázium elsős diákjainak. A tájékoztató után tréfás vetélkedőn tanulhatják meg a diákok a katalógusok és lexikonok használatát. A Baranya megyei Könyvtár KISZ fiataljai ez év elejétől hívják meg a város szakmunkás és gimnazista fiataljait, hogy könnyebbé tegyék számukra a könyvtár használatát, otthonosabban érezzék magukat a könyvtárban.

◆

# Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbeteg részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

# Tanácstagi beszámolók

**Március 6-án, 18 órakor:** az 5. sz. választókerület tanácstagja, Feuerstahler József, a Vasas I. telepi kultúrházban. — A 6. sz. választókerület tanácstagja, Mendly Lajos az István-aknai kultúrházban. — A 88. sz. választókerület tanácstagja, dr. Erhardt Imre, a III. kerületi hivatalban, Szigeti út 33. sz. alatt.

**Március 7-én, 18 órakor:** a 8. sz. választókerület tanácstagja, Pernecker Imre, a Szabolcs falui kultúrházban. — A 10. sz. választókerület tanácstagja, Fulmer József a Török István utcai általános iskolában. — A 35. sz. választókerület tanácstagja, Bánkúti Antal a borbálatelepi pártházban. — A 108. sz. választókerület tanácstagja, Garamszegi Gyula a kertvárosi új iskolában. — A 69. sz. választókerület tanácstagja, Komáromi József, az Iparitanuló Intézetben, Rét u. 41. sz. alatt tanácstagi beszámolót tart.

◆

— **Tánciskola** indul kezdők és haladók részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.). Beiratkozás: március 7-én, 19 órakor. Vezeti: Gill Imre. (x)

# Pártértekezlet Somogyban és Zalában

Somogy megye kommunistái szombaton és vasárnap Kaposvárott, a Dorottya szálló nagytermében tartották meg kétnapos pártértekezletüket, amelyen részt vett és felszólalt Losonczi Pál, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

A pártértekezleten megválasztott pártbizottság megtartotta első ülését s ezen a megyei pártbizottság első titkárává Varga Pétert, titkárává pedig Bogó Lászlót, Honfi Istvánt és Tanai Imrét választották meg.

Zala megye kommunistái szombaton és vasárnap Zalaegerszegen tartották meg pártértekezletüket. A tanácskozáson részt vett és felszólalt Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke. A megyei pártbizottság első ülésén a Zala megyei pártbizottság első titkárává Varga Gyulát, titkáraivá Baranyai Jánost, dr. Csokona Sándort, Tóth Lajost választották meg.

◆

— **Találtam** vöröses kantacskót. Átvehető, Márton u. 14/1.

— **Áramszünet lesz** f. hó 4-én 7—16 óráig a Tompa M., Nagyvárad, valamint a József A. u. Petőfi és Madách I. u. közötti szakaszán. — F. hó 4-én, 8—12 óráig a Hunyadi u., Mecsek u., Kaposvári u., Mikszáth u., Péter u. területén.

◆

# Gépkocsik előjegyzési sorszámai

**A múlt héten 1601 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 775-öt Warburg Limousine típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 888. Trabant Limousine (Győr) 265. Trabant Limousine Speciál (Budapest) 519. Trabant Limousine Speciál (Győr) 60. Trabant Limousine Hycomat 2785. Trabant Combi 14 165. Wartburg Limousine 29 079. Wartburg de Luxe 26 418. Wartburg Tourist 2109. Skoda 100 65 218. Skoda 100 L (Budapest) 5658. Skoda 100 L (Győr) 1605. Skoda 110 L (Budapest) 4808. Skoda 110 L (Győr) 812. Skoda Coupé 704. Moszkvics 412 35 645. Polski FIAT 1500 9827. Zaporozsec 21 728. Zsiguli (Budapest) 66 468. Zsiguli (Debrecen) 23 833. Zsiguli Combi 6074. Dácia 4723.**

# tegnap történt

Kereskedelmi társadalmi ellenőrök csoportvezetői tanácskoztak tegnap délután Pécsett, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsánál. Napirenden szerepelt az áruk szavatossági idejének ellenőrzése, valamint a társadalmi tulajdon védelme. A csoportvezetők megtárgyalták az 1975-ös év első félévének vizsgálati programját is.

*

Szurdi István belkereskedelmi miniszter vezetésével hétfőn delegáció utazott Moszkvába, a magyar—szovjet belkereskedelmi állandó munkacsoport VI. ülésére. Az ülésen írják alá az 1975. évi belkereskedelmi választékcsere és a műszaki-tudományos együttműködési megállapodást.

*

A CGT-hez tartozó francia vasutas szakszervezet háromtagú delegációja Charles Massabieaux főtitkár vezetésével Budapestre érkezett. A küldöttség egy hétig tartózkodik hazánkban, tanulmányozza a magyar testvér szakszervezet munkáját, különböző vasuti szolgálati helyeket látogat meg.

*

A két ország kereskedelmi kormánydelegációi közötti tárgyalások eredményeként hétfőn Budapesten a Külkereskedelmi Minisztériumban aláírták az 1975. évre szóló magyar—kínai árucsereforgalmi és fizetési egyezményt. Az egyezmény előirányzatai szerint a két ország közötti kereskedelmi forgalom 1975 évben tovább növekszik.

# Lapzárta

**Ford, az Egyesült Államok elnöke hétfőn, a fegyverzet ellenőrzési és leszerelési hivatal 1974. évi tevékenységéről szóló beszámolóhoz csatolt kongresszusi üzenetében hangsúlyozta: „Egy év óta jelentős haladást értünk el a nukleáris fegyverek ellenőrzéséről a Szovjetunióval folytatott tárgyalásokon."**

**Az elnök hangoztatta továbbá, hogy az Egyesült Államok minden tőle telhetőt el fog követni a bécsi haderőcsökkentési tárgyalások sikere érdekében.**

*

Oscar Bonilla, a chilei katonai junta hadügyminisztere hétfőn repülőszerencsétlenség áldozata lett. A minisztert és hat más személyt szállító helikopter a fővárostól 200 kilométerre lezuhant, a szerencsétlenséget senki sem élte túl.

*

**Tíz órás repülés után Adenben szállt le hétfőn este a Lufthansa Boening 707-es gép, fedélzetén az öt anarchistával. Az még mindig nem ismeretes, hogy Peter Lorenz, a nyugat-berlini CDU öt nappal ezelőtt elrabolt elnöke mikor és hol nyeri vissza szabadságát.**

**Hétfőn este a nyugat-berlini rendőrség a tv és a rádió révén újólag az emberrablókhoz fordult és közölte velük, ha érintkezésbe akarnak lépni a hatóságokkal, akkor adják meg annak a helységnek a nevét, ahol a Lorenz házának halljában lévő „hosszúkás fafaragást" vásárolták.**

*

Huszár István hétfőn este a Parlament vadásztermében vacsorát adott az együttműködési bizottság ülésszaka alkalmából hazánkban tartózkodó szovjet küldöttség tiszteletére.

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22. Kókai Rezső: Rapszódia klarinétra és népi zenekarra. 8.30: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.05: Rigó Jancsi. Daljáték. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 11.51: Édes anyanyelvünk. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Gyermekeknek. 14.00: A póruljárt farkas. Mesejáték. 14.13: Schubert: Katonainduló. 14.19: Kislány vizitben. Rádiójáték. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Szatmári Szatyi Sándor dalai a Fáklyavivők című sorozatból. 16.20: Elhangzott . . . 16.40: Operettfelvételekből. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Jókai és korunk. IX. rész. 17.35: Fúvószene. 17.45: A modern néprajzkutató tudományos módszerei. 18.00: Paul Badura-Skoda zongorázik. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Nétaest. 20.20: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 20.46: Élet a születés után. I. Mit tud az újszülött? 21.16: Hírek. 21.19: Sanzonlexikon. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.30: A frontvárosok frontjai. Vendégjárás Damaszkuszban. Útijegyzet. I. rész. 22.40: Népballadák. 22.51: Mi van a genfi kettes kosárban. Aktuális gazdasági műsor. 23.01: Magyar muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Dzsesszfelvételekből.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: kb. 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Szimfonikus zene. Közben: 9.00—9.03: Hírek. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.45: Felfedező úton a világ legnagyobb gipszbarlangjában. II. rész. 12.00: Népi zene. 12.30: Delly Rózsi és Radnai György énekel. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.07: Párbeszéd magunkról. 13.23: Romantikus kórusmuzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. Közben: 15.30—15.33: Hírek. 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A fogyasztás két világa. 18.35: Kocsár Miklós: Nagyrédei lakodalmas. 18.52: Új könyvek. 18.55: Jó estét, gyerekek. 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. Delibes: Lakmé. Háromfelvonásos opera. Közben: 19.55—20.15: Esti Krónika II. 21.20: Gondolatok filmekről. Jegyzet. Kb. 21.35—21.40: Kívánság magamnak. Kb. 22.10: Népdalok. 22.30: Zenekritikusok hanglemezekből. — 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Két Gesualdo-kórus. 18.35: Magnósok, figyelem. 19.20: Külföldi tudósoké a szó. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Falvai Sándor zongoraestje. Közben: kb. 20.25—20.46: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Arany János. Kb. 21.20: Hírek. Kb. 21.23: Benny Goodman klarinétozik. 21.40: Szervánszky Endre: Concerto. 22.32: Operarészletek. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés kívánságok. 18.00: Látogatóban egy szocialista brigádnál. Riport. 18.15: Testvérszerkesztőségeink műsoraiból. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Ringo Starr és James Last együttesének lemezeiből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek, események. — Tavaszi készülődés az Agrokernél. Riport. — Tudósítóink jelentik. — Önök kérték. Zenés műsor. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05—8.30: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.) 9.00—9.05: Énekeljünk együtt. 9.55—10.40: Történelem (ált. isk. 5. oszt.) 11.05—11.35: Történelem (ált. isk. 6. oszt.) 11.35—12.10: Hókuszpókusz. Vidám műsor, gyermekeknek. A Kakaó Bárban (ism.) 13.35—14.00: Élővilág (ism.) 14.30—14.35: Énekeljünk együtt (ism.) 14.35—15.05: Környezetismeret (ism.) 15.25—16.10: Történelem (ism.) 16.25—16.55: Történelem (ált. isk. 6. oszt.) (ism.) 17.08: Műsorismertetés. 17.10: Hírek. 17.15: Négy keréken Indiáig. NSZK útirajzfilmsorozat. III. Európából Ázsiába. 17.50: Beszélgessünk . . . Ifjúsági vitadélután. I. 18.20: Magánügye a közügy . . . Riportfilm. 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: A háromszögletű kalap. De Falla balettjének spanyol—NSZK filmváltozata. 20.50: „Hit, illúziók nélkül". Kortársak Károlyi Mihályról, születésének 100. évfordulóján. 21.55: Latin-Amerika. Olasz dokumentumfilm-sorozat. V. rész. A szegények keresztje. 22.35: Tv-Híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Örökség. Néprajzi sorozat. Andrásfalviak betlehemes játéka Kakasdon. 20.25: Tizenöt perc dzsessz. 20.40: Városok, művek. NSZK filmsorozat. IX. rész. Párizs és környéke II. 21.30: MOKÉP-reklám. 21.35—22.50: Asszonyok láncon. Amerikai film (18 éven felülieknek!)

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Ember és föld. Népszerű tudományos film. 18.15: Szarajevói zenei estek. 18.45: A felismerés pillanata. 20.00: Leonardo da Vinci — filmsorozat. 21.20: Találkozások.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Látóhatár. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: Az évek múlnak, az idő folyik. Humoros adás. 21.20: Monty Pithon repülő cirkusza. Szórakoztató adás. 21.55: Harminc évvel ezelőtt

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# Puja Frigyes külügyminiszter Berlinben tárgyal



Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere Oskar Fischernek, az NDK külügyminiszterének meghívására hétfőn hivatalos baráti látogatásra Berlinbe érkezett.

A magyar külügyminisztert a berlin—schönefeldi repülőtéren Oskar Fischer, továbbá Horst Grunert külügyminiszter-helyettes, Gerhard Reinert, az NDK magyarországi nagykövete fogadta. Gyenes András, NDK-beli nagykövetünk Puja Frigyessel együtt érkezett Budapestről Berlinbe.

A délelőtt folyamán a két külügyminiszter megkezdte hivatalos tárgyalásait.

Délután Puja Frigyes megkoszorúzta a fasizmus és a militarizmus áldozatai emlékművét Berlin egyik legrégibb utcáján, az Unter den Lindenen.

Ezt követően látogatást tett Erhard Kracknál, az NDK fővárosa polgármesterénél, s bejegyezte nevét a város aranykönyvébe. Este Oskar Fischer vacsorát adott külügyminiszterünk tiszteletére. A vacsorán mindkét külügyminiszter pohárköszöntőt mondott.

# M. Leszecsko vezetésével szovjet delegáció érkezett Budapestre

M. Leszecskonak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökhelyettesének, a Magyar—Szovjet Gazdasági és Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság szovjet tagozata elnökének vezetésével a bizottság XV. ülésszakára hétfőn delegáció érkezett Budapestre.

Fogadásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter, dr. Hetényi István, tervhivatali államtitkár és dr. Szita János, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője.

Ott volt V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.

# Megkezdi munkáját a leszerelési bizottság

Ma Genfben megkezdi munkáját a leszerelési bizottság tavaszi ülésszaka. A bizottság tavalyi nyári ülésszakán hozott határozatnak megfelelően a tanácskozáson az eddigi 25 állam mellett először vesz részt öt további ország, az NDK, az NSZK, valamint Peru, Irán és Zaire.

Az értekezlet most megnyiló tavaszi ülésszakán továbbra is az egyik legfontosabb kérdés a vegyifegyverek betiltásának problémája. A szocialista országok évek óta törekszenek a vegyifegyverek valamennyi fajtájának betiltását, a meglévő készletek megsemmisítését célzó megállapodásra. 1972 óta a bizottság előtt fekszik a szocialista országok erről szóló konvenció-tervezete. A nyugati államok azonban minden eszközzel akadályokat gördítenek e tervezet elfogadásának útjába és ehelyett 1974 tavaszán előterjesztett japán tervezetet részesítik előnyben, amely a vegyi fegyverek szakaszos betiltását helyezi kilátásba, de egyáltalán nem tartalmaz semmifajta konkrét utalást a megvalósítás módozataira.

A bizottság tovább folytatja a földalatti nukleáris robbantások betiltásának megvitatását.

Fontos napirendi pont lett a tavaszi ülésszak munkájában az atomfegyvermentes övezetek létrehozásának megvitatása.

Új napirendi pontként minden valószínűség szerint a bizottság elé kerül a békés célú atomrobbantások szabályozásának kérdése.

●

✦ *LISSZABON: A Portugál KP nyilvánosságra hozta, kiket indít képviselőjelöltként az április 12-re kiírt alkotmányozó nemzetgyűlési választásokon. Összesen 247 kommunista képviselőjelölt indult a választási küzdelemben.*

✦ TRIPOLI: A március 1-én megnyílt tripoli nemzetközi vásáron 13 magyar külkereskedelmi vállalat mutatja be a magyar ipar és mezőgazdaság termékeit, többek között hajó- és darumodelleket, autóbuszokat, garázsberendezéseket, műszereket, aluminiumárukat, fotócikkeket, textilárukat, cipőket és konzerveket. A magyar vállalatok újabb üzleti lehetőségek feltárására számítanak.

# Tisztogatás a görög hadseregben

*Athén:*

Averoff, görög hadügyminiszer parancsot adott ki, amelynek értelmében érvénybe lép az első kormányintézkedés, amely a fegyveres erők felfrissítését célozza a sikertelen államcsínykísérlet után. A parancs előirányozza számos parancsnok haladéktalan leváltását a harci egységeknél — zászlóaljtól hadosztályig bezárólag.

●

✦ *BÉCS: A karintiai választásokon az osztrák szocialista párt megtartotta abszolut többségét, mert a leadott szavazatoknak 51,4 százalékát kapta.*

✦ ALGÍR: A 13 OPEC-tagállam miniszterei hétfőn délelőtt plenáris ülésen folytatták a csúcsértekezlet előkészítését.

✦ *ALGÍR: Algériai—lengyel megállapodást írtak alá hajóépítő szakembereket képző főiskola létesítéséről.*

✦ *KAIRÓ: Fahmi egyiptomi külügyminiszter hétfőn magához kérette Herman Eilts amerikai nagykövetet, és tájékoztatta őt arról, hogy Izrael nem engedélyezi a Nemzetközi Vöröskereszt számára segélyszállítmányok eljuttatását a Sinai-félsziget egyiptomi polgári lakossága számára.*

✦ PÁRIZS: Franciaország javasolta, hogy a nemzetközi energiaértekezlet előkészítő tanácskozását április 7-én tartsák meg Párizsban.

✦ *BELGRÁD: Tito jugoszláv államfő hétfőn Belgrádban, a föderáció tanácsának ülésén mintegy háromnegyedórás beszédet mondott, amelyben Jugoszlávia bel- és külpolitikájának alapvető kérdéseivel foglalkozott.*

✦ BONN: Hétfőn hozták nyilvánosságra azt a felhívást, amelyet az európai tőkés országok kommunista pártjai február 28. és március 1-én Düsseldorfban megtartott nemzetközi találkozóján fogadtak el. A találkozó részvevői az európai tőkés országok autóiparának válságát, valamint a munkásosztály harcának és a kommunista pártok állásfoglalásának kérdéseit vitatták meg.

# Brezsnyev—Husák találkozó Moszkvában

Rövid baráti látogatást tett hétfőn a szovjet fővárosban Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára. Megbeszéléseket folytatott Leonyid Brezsnyevvel, az SZKP KB főtitkárával. A találkozó alkalmával, mint a hétfő esti moszkvai hivatalos közlemények elmondják, az SZKP és a CSKP vezetője tájékoztatta egymást a kommunista, illetve a szocialista építőmunka menetéről. Megvitatták az SZKP és a CSKP, a Szovjetunió és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság közötti sokoldalú együttműködés fejlesztésének és elmélyítésének kérdéseit.

## Nyugat-Berlin

# Az emberrablás választási jutalék a jobboldalnak

A nyugat-berlini választásokon tulajdonképpen nem történt semmi meglepetés. Bekövetkezett mindaz, amit politikai megfigyelők már hónapok óta vártak:

**1. Az SPD elvesztette abszolút többségét, de az FDP-vel koalicióra lépve továbbra is többsége van a helyi parlamentben, tehát ezentúl is ő tölti be a kormányzó polgármesteri tisztet;**

**2. a CDU előretört, sőt először a város történetében a legerősebb párt lett, de sem egyedül, sem kisebb pártokkal nem alkot kormányzóképes többséget, tehát továbbra is ellenzékben marad.**

**Ennek megfelelően a nyugat-berlini képviselőházban a mandátumok eloszlása a következő: CDU 62, SPD 61, FDP 10 képviselői hely.**

Más pártok nem tudták átlépni az öt százalékos választási korlátot, ezért nem küldhetnek képviselőt a parlamentbe.

A választás egyetlen lépése tehát az volt, hogy a drámai kísérő körülmények, Peter Lorenznek, a CDU elnökének elrablása ellenére nem kapott több százalékot a CDU. Ilyen izgatott, felkavart politikai légkörben még nem tartottak választásokat Nyugat-Berlinben.

A koalíciós tárgyalások nem lesznek egyszerűek. Kiszivárgott hírek szerint az FDP most akarja megbüntetni az SPD-t azért, mert legutóbb, 1971-ben a szociáldemokraták kiszorították a város kormányából, a szenátusból a liberálisokat.

Oldalakat töltenek meg a hétfői nyugatnémet lapokban a nyugat-berlini képviselőházi választásokról és Peter Lorenz CDU-politikus elrablásáról szóló jelentések.

A terjedelmes tudósítások mellett a lapok kommentátorai behatóan foglalkoznak a két esemény összefüggésével, kölcsönhatásával és azt vizsgálják, milyen következményük **lehet** mindezeknek a nyugatnémet belpolitikai helyzet alakulására.

A bonni General-Anzeiger vezércikk-írója — már a jövő héten kezdődő tartományi választás-sorozat fényében — megállapította, hogy folytatódik a CDU előretörése és tovább tart a szociáldemokraták hanyatlása. Még nem állapítható meg pontosan, hány szavazattal gazdagodott a nyugat-berlini CDU Peter Lorenz elrablásából, de bizonyos, hogy a választásokon, „Lorenz jutalékot kapott" — írja.

A Süddeutsche Zeitung megállapítja, hogy a nyugat-berlini terroristák kétségbeesést, elkeseredést és vak dühöt akarnak szítani és e törekvésükben „nem először és nem utoljára cinkosokra lelnek a politikai színkép reakciós-konzervatív szárnyán és a rövidlátó pártpropagandisták körében".

Vezércikkében a Springer-lap jobboldali hatalomátvételt sürget, mert csak akkor lehet tartós sikerre számítani a terroristák zsarolásával szemben, ha megváltoznak a politikai előfeltételek az NSZK-ban. „Az ellencsapásnak stratégiai mélységet kell adni" — írja.

*

**Hétfőn délelőtt néhány perccel 10 óra előtt a levegőbe emelkedett a Lufthansa repülőgépe, fedélzetén öt anarchistával, akiknek szabadon bocsátását követelték Peter Lorenz nyugat-berlini CDU elnök elrablói.**

**Az egyik nyugatnémet tévéállomás kora reggeltől egyenesben közvetítette a felszállás előkészületeit, abban a reményben, hogy a politikus Nyugat-Berlinben rejtőzködő elrablói nézik az adást és meggyőződnek arról, hogy követeléseiket teljesítették.**

**Sem Tripoli, sem Damaszkusz nem adott leszállási engedélyt a Lufthansa gépének, s a gép Addisz Abeba felé tart. Az észak jemeni hatóságok állítólag leszállási engedélyt adnak a gépnek.**

**A gépen tartózkodik Alberz, volt nyugat-berlini polgármester is, aki személyével szavatolja az öt anarchista biztonságát.**

✦ *BONN: A kéthetes európai körúton tartózkodó Trudeau kanadai miniszterelnök hétfőn délelőtt kétnapos hivatalos látogatásra Bonnba érkezett. Személyében 1958 óta első ízben jár kanadai kormányfő a Német Szövetségi Köztársaságban.*

✦ VARSÓ: Edward Gierek-nek, a LEMP KB első titkárának meghívására márciusban baráti látogatásra Lengyelországba érkezik Joszip Broz Tito a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke, a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének elnöke.

# Kádár János levele

**A TISZAI VEGYIKOMBINÁT OLEFINMŰ DOLGOZÓINAK**

**LENINVÁROS**

**Kedves Elvtársak!**

**Országos jelentőségű esemény színhelye március 3-án Leninváros, amikor negyedik ötéves tervünk utolsó évében, a magyar ipar egyik legnagyobb beruházását befejezve, átadják rendeltetésének a Tiszai Vegyikombinát olefinművét.**

**Az új alkotás üzembehelyezése példásan kifejezi gazdaságpolitikánknak azt a törekvését, hogy a beruházások az előirányzott kivitelezési idő és költségek betartásával, magas műszaki színvonalon valósuljanak meg. Elmondhatjuk: magas színvonalú tervezői és kivitelezői munka eredményeként korszerű ipari üzemmel gyarapodott népgazdaságunk, hazánk.**

**Az olefinmű jelentőségét növeli, hogy a szocialista országok újtípusú, magasfokú termelési együttműködését valósítja meg a Tiszai Vegyikombinát és a Szovjetunióban levő Kalusi Vegyészeti és Kohászati Kombinát között. Ez az együttműködés, amely jól szolgálja testvéri országaink érdekeit, a mi számunkra azt jelenti, hogy jelentős beruházási költségek megtakarításával fejlesztjük vegyiparunkat, korszerűsítjük népgazdaságunk termelési szerkezetét, és jobban ki tudjuk elégíteni népgazdaságunknak a vegyiparral szemben gyorsan növekvő igényeit. Az olefinmű létrejötte és az elhatározott termelési együttműködés kifejezi előrehaladásunkat a szocialista integráció útján, és tovább erősíti országaink testvéri kapcsolatait, a magyar és a szovjet nép barátságát.**

**A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a magam nevében tisztelettel köszöntöm mindazokat a magyar és szovjet dolgozókat, szakembereket, akik részt vettek negyedik ötéves tervünk e kiemelkedő alkotásának létrehozásában. Szívből gratulálok munkájukhoz, elismerés és köszönet illeti a helytállásért a munkásokat, műszakiakat, az építő- és szerelőipari, a tervező- és beruházó vállalatok dolgozóit, párt-, a szakszervezeti és a kommunista ifjúsági szervezeteket.**

**Kedves Elvtársak!**

**Hazánk és népünk életének kiemelkedő eseményére, pártunk XI. kongresszusára és felszabadulásunk 30. évfordulójára készülődünk e napokban. Az olefinmű felavatása és az a szocialista munkaverseny, amelyben a leninvárosi dolgozók is kezdeményezően és aktívan vesznek részt, nagy hozzájárulás a X. pártkongresszus határozatainak végrehajtásához, tettekben megnyilvánuló állásfoglalás a párt politikája, a szocializmus ügye, a magyar—szovjet barátság mellett. Méltó köszöntése pártunk rövidesen összeülő kongresszusának, legnagyobb nemzeti ünnepünknek, népünk felszabadulásának.**

**A Tiszai Vegyikombinát és a Kalusi Vegyészeti és Kohászati Kombinát dolgozóinak szívből jó egészséget és sok sikert kívánok az együttműködésben; munkájuk ugyanolyan eredményes legyen az olefinmű üzemeltetésében, mint volt annak megalkotásában.**

**Elvtársi üdvözlettel:**

**KÁDÁR JÁNOS,**
**a Magyar Szocialista Munkáspárt**
**Központi Bizottságának első titkára.**

# L. Brezsnyev levele

**A KALUSI VEGYI ÉS KOHÁSZATI KOMBINÁT OLEFINMŰKOMPLEXUMA DOLGOZÓINAK**

**KALUS**

**Kedves Elvtársak!**

**Forrón üdvözlöm a Kalusi Vegyi és Kohászati Kombinát vinilklorid és klór üzemeinek, valamint etilén vezetékének tervezésében, építésében és üzembehelyezésében részt vevő építő-, szerelő-, tervező és üzemeltető kollektíváit, mindazokat a munkásokat, mérnököket és technikusokat, akik lehetővé tették, hogy a legrövidebb idő alatt befejeződjenek az olefinkomplexum indító objektumainak munkálatai. Ez nagy munkagyőzelem. Az új objektumok üzembehelyezése nagy hozzájárulás az SZKP XXIV. kongresszusán elfogadott irányelvek végrehajtásához a vegyipar további fejlesztése, hatékonyságának növelése vonalán.**

**A kalusi termelő kapacitások létrehozása szerves része annak a közös szovjet—magyar programnak, amely fontos vegyipari termékek gyártásának növelésére irányul, nagyszerű bizonyítéka a szakadatlanul erősödő és szélesedő szovjet—magyar együttműködésnek, eleven példája a szocialista gazdasági integráció komplex programja gyakorlati megvalósításának. Nagyra értékeljük a magyar munkások, mérnökök és technikusok érdemeit, akik számottevően hozzájárultak az olefinek előállítására, szállítására és feldolgozására szolgáló egységes komplexum létrehozásához.**

**Az önök sikerei az építők, a szerelők, a tervezők és a technológusok — az építés minden résztvevője — önfeláldozó munkájának, valamint a legkorszerűbb építési és szerelési módszerek alkalmazásának, a széleskörű szocialista munkaversenynek, a párt-, a szakszervezeti és Komszomol szervezetek nagyarányú politikai és szervező munkájának eredménye.**

**Meggyőződésem, hogy a Szovjetunió vegyipari üzemeinek és építkezéseinek kollektívái minden erejüket, tudásukat és tapasztalatukat latba vetik annak érdekében, hogy sikeresen teljesítsék a tervidőszakot záró 1975-ös év és a kilencedik ötéves terv feladatait a termelő kapacitások létrehozása és üzembehelyezése terén, méltó módon hozzájárulnak a párt által népgazdaságunk kemizálására kitűzött nagyszabású program végrehajtásához.**

**Kívánok önöknek, kedves elvtársak, további munkasikereket.**

**LEONYID BREZSNYEV,**
**a Szovjetunió Kommunista Pártja**
**Központi Bizottságának főtitkára.**

## Képernyő előtt

### Dienes Valériától Michelangelóig

Néhány hete sajnálkoztunk, hogy a dr. Dienes Valériával készített film második részét a 2. műsoron közvetítette a televízió. A sajnálkozásban nem voltunk egyedül: az ország csaknem valamennyi lapja kifogásolta az érthetetlen és indokolatlan „megoldást".

Örömmel nyugtázhatjuk, hogy a televízió műsorszerkesztősége, minden magyarázkodás helyett, haladéktalanul megismételte a filmet az első programon. A múlt szerdán tehát azok is láthatták a csodálatos, tudós hölgy életútjának alakulását, akik a második műsort nem tudják venni készülékükön.

S csak egyetlen adalékot a műsor hatásáról. Nemrég, Csorba Győző költővel együtt, a Mechlabor művészeti körének tagjaival beszélgettünk, Pécs új gyárának klubjában. A fiatalok elmondták, hogy szeretnék megszerezni dr. Dienes Valéria orchesztikai könyvét, s — talán kissé egyszerűsítve — megpróbálják csoportjukban új életre kelteni ezt az érdekes mozgáskultúrát.

*

Érdekes NSZK tévéfilmet láthattunk a vasárnap esti főműsorban. Az *Egon Müller különös nekrológja* azért érdemel figyelmet, mert a baloldal szemszögéből ábrázolja és bírálja a mai nyugatnémet államrendszert, és támadja az újfasiszta jelenségeket. Jóval hitelesebben, magasabb művészi szinten, mint *A felügyelő* sorozatában. Tudjuk, a haladó nyugatnémet irodalom legjobbjai (Heinrich Böll és mások) ennél is átfogóbb és művészileg maradandóbb képet adnak — itt a jó közepes teljesítményt kell értékelnünk. Az abszurd vagy legalábbis fantasztikus történet leköti a nézőt, de nem válik öncélú formai bravurrá. Jól szolgálja a főként morális szintű társadalomkritikát, amely egyénített jellemekhez és tipikus közéleti „karrierhez" kötődik.

*

Nagy érdeklődéssel várt filmsorozat kezdődött vasárnap délután *Michelangelo élete* címen. A várakozást fokozta az emlékezetes Leonardo da Vinci film rendkívüli sikere.

Az első rész alapján a Michelangeló, úgy tűnik, nem lesz olyan jó, mint a Leonardo da Vinci volt. A módszer pedig itt is hasonló. A film dokumentumokra épül, ezek egy részét a narrátor ismerteti, másokat — korfestő képeket, műveket — maga a film mutat be, s végül az életpálya egyes jeleneteit szereplők elevenítik föl.

A látott rész 1475-től 1504-ig követi Michelangelo életútját. Még a másfél órás terjedelemhez mérten is mintha túl sokat markolna talán, s már most felmerül az aggodalom, hogyan lehet majd három részben átfogni a csaknem kilencvenesztendős életpályát.

Halványabb a film korfestő ereje. Kevesebb a korabeli Firenze életét, hangulatát tartalmazó kép, s a rendkívül bonyolult, szövevényes politikai küzdelmekből is csupán töredékeket kapunk. Ilyen például Savonarola néhány jelenete.

Még nagyobb baj, hogy a megelevenített jelenetek se mindig elég jellemzők. Az első az életrajz szerint 13 éves Michelangelonak és apjának vitáját idézte fel, a művészt legalább 18–20 évesnek mutatva, aztán néhány jelenet a Mediciek iskolájából, ez is elég homályosan.

A legfájóbb hiányérzetet mégis a művek nem eléggé megfelelő bemutatása okozta. Az első rész középpontjában a Dávid-szobor állt, de még erről a műről sem kaptunk elég alapos elemzést.

A sorozatot persze meg kell nézni. S reméljük, a folytatás jobb lesz.

**Szederkényi Ervin**

## Századunk történelmének kiemelkedő alakja

# Emlékezés Károlyi Mihályra

Száz évvel ezelőtt, 1875. március 4-én született — s húsz éve, 1955. március 19-én halt meg — századunk magyar történelmének kiemelkedő alakja, a magyar függetlenség és demokrácia nagy harcosa, az első magyar népköztársaság elnöke, Károlyi Mihály.

Hosszú, regényes életútja még korunk annyi szabálytalanságot és meglepetést termő valóságában is rendkívülinek számít. Az ország egyik leggazdagabb arisztokrata családjából származott, aki előtt nyitva állt a politikai karrier is. A nagybirtokos érdekeket védelmező Országos Magyar Gazdasági Egyesület, majd a legnagyobb magyar ellenzéki erő, a Függetlenségi Párt elnökeként eleinte híven képviselte a Károlyi család 48-as függetlenségi, ám gazdaságilag és társadalmilag konzervatív hagyományait. A politikusi gyakorlat, majd különösen az első világháború szörnyű tapasztalataival hozzásegítette, hogy mindinkább felismerje népe és az emberiség igazi érdekeit. Az egykor konzervatív főúr harcos demokratává és bátor békepolitikussá lett, aki a magyar parlamentben — szinte egyedül — nyíltan követelte a német militarizmustól való elszakadást. A háború végére az ország egyedüli polgári politikusa maradt, akitől az elgyötört nép a békét, az Ausztriától való elszakadást és a demokratikus átalakulást remélhette.




1919-ben a Tanácsköztársaság elnökeként beszédet mond a Parlament előtt

Károlyi élére állt az 1918. októberi polgári-demokratikus forradalomnak, s mint a kormány, majd a köztársaság elnöke, fél éven át heroikus küzdelmet folytatott a lerongyolódott és feldarabolt ország talpkor mutatkozott meg igazán Károlyi emberi és politikai nagysága: felismerve az addigi bel- és külpolitikai orientáció csődjét, a forradalmi Szovjet-Oroszországgal való szövetkezés reményében a szocialista proletáriátusnak engedte át a hatalmat. Történelmi érdeme, hogy elősegítette az 1919-es Tanácsköztársaság vértelen győzelmét.

Az ellenforradalom felülkerekedése Károlyi Mihályt 27 esztendős emigrációba kényszerítette. Miközben Európában országról országra vándorolt családjával, a Horthy-rendszer bírósága „hazaárulónak" nyilvánította, s elkobzásra ítélte minden vagyonát. De sem a rágalom és üldöztetés, sem a számára addig ismeretlen nélkülözés nem törte meg. Miközben mindvégig megmaradt az itthoni, eltiport haladó erők reménységének, a földosztó magyar demokrácia zászlajának, jelentős szerepet töltött be az európai szocialista, majd antifasiszta mozgalmakban is. A húszas évektől kezdve — mint a kiváló marxista történész és filozófus, Molnár Erik írja róla — „Károlyi együtt harcolt a kommunistákkal, közös akciókban vett részt velük a fasizmus ellen és az üldözött kommunisták védelmében... Károlyi Mihály határozottan kiállott a Szovjetunió mellett is, amelyről azt tartotta, hogy a szocialista munkásmozgalom nélkülözhetetlen bázisa Európában. De annak ellenére, hogy Károlyi az akkori kommunista politikát híven támogatta, mégsem lett elméleti nézeteiben 100 százalékosan kommunistává. Bár azt írja önmagáról, hogy logikai úton eljutott a kommunizmusig, helyesebb az a megállapítása, hogy pártfegyelem által nem kötött, baloldali szocialista lett, aki rokonszenvezett a kommunista párttal."



Károlyi Mihály fiatalkori portréja

Amikor a háború után végre hazatérhetett, az új Magyarország kormánya és népe ünnepélyesen fogadta, az országgyűlés törvénybe iktatta érdemeit, s ünnepi ülést tartott tiszteletére. „Köszönet és hála az egész magyar nép nevében és pártom nevében azért a munkáért, amellyel megmentette Ön 26 esztendőn át a külföld előtt a magyar nép becsületét. Az Ön munkájának köszönhető igen nagy mértékben, hogy a Horthy-rendszer ideje alatt, majd a háború legszörnyűbb évei alatt sem fordult a magyar néppel szembe a világ közvéleménye" — mondta üdvözlő beszédében a Magyar Kommunista Párt szónoka, Rajk László.

Az idős államférfi azonban nem azért jött haza, hogy ünnepeltesse magát, hogy elégtételt szerezzen a számüzetés keserű éveiért. Még ekkor is elsősorban dolgozni akart, használni hazájának, a Dunamenti népek barátságának, Európa tartós békéjének. Diplomáciai küldetést vállalt, Magyarország párizsi követe lett, s e tisztségéről csak 1949-ben mondott le, amikor a Rajk-per világossá tette számára, hogy az önkényes, törvénysértő, a szocialista célokat és eszközöket eltorzító Rákosi-féle vezetéssel nem vállalhat tovább közösséget.

A második emigrációjában Károlyi teljesen és végleg visszavonult a közszerepléstől, elutasított minden olyan kísérletet, amellyel hazája és szocialista erők ellen akarták felhasználni. „Tudatosan két szék közé esem: ez maradt számomra az egyetlen hely, amelyet tisztességgel elfogadhatok" — írta késői emlékiratainban.

Hamvait 1962-ben hazaszállították és ünnepélyesen nyugalomra helyezték. „A nagy magyar hazafi, Károlyi Mihály, örökre hazatért. Küzdelmes életútját, kimagasló tetteit és emberi példáját megőrzi a felszabadult nép emlékezete" — mondotta temetésén Kállai Gyula, az MSZMP és a kormány képviselője. Erről teszünk tanúságot most is, születése centenáriumán.



Károlyi Mihály földet oszt Kálkápolnán

## KENDE SÁNDOR
# Furcsa lány

100.

— De megígérte, hogy eljön... El kell, hogy jöjjön... neki kell beszélnie... Hogy mi történt? Semmi se történt! De el kell jönnie, nem érted?!...

Már nem hallotta. Nem azért, mert a férjem átnyúlt a hátam mögül és megszakította a vonalat, nem, ő se hallotta, ők se hallhatták már... Anyu, egyszer se kértelek, most kérlek, csak most, nagyon... megígérted, hogy eljössz... csak egyszer gyere, segíts!... Nem, ők nem hallották, biztos, hogy nem is mondtam... ha most sem segítesz...

Dario fölemelt — nem tudom, mikor estem össze, összeestem-e? — és arra a kis puffra támasztott a filodendron alatt. Csak azt láttam először, hogy Signora Maria nem mozdul, és nem hallottam mást, mint anyósom hangját:

— Fektesd le a feleségedet.

És még ezt:

— Vidd ki.

Dario nem bírt velem. Nem is akartam, hogy sikerüljön neki. Addig nem mozdulok innen, amíg...

...eljön, nem fogják beengedni...

...itt volt, itt volt, előbb dől össze a világ, de ő itt volt!... és nem engedték be...

Addig nem mozdulok innen, amíg...

Hát olyan nagy bűn az, hogy szép... most is, és mindig .... és nem ilyen múmiák?!...

Láthatták a televízióban, hallhatták a rádióban, olvasták az újságokat! Semmi se elég?!... Miért nem lehetek büszke?!

Miklós azt mondta — és a vártnál több meghívás is azért van, és még újabb meghívások jönnek... azt mondta Hanga Miklós, hogy a küldöttségnek sikere volt, teljesítette a feladatát, igen, sikerük volt, minden sikerült, és még sok váratlan meghívás... — De velem mi lesz?... megint velem...

— Miatta lettél ilyen!

— Milyen lettem én?...

— Ő az oka annak, hogy nem lett belőled rendes lány!

Sikerült kitépnem magam. És Dario, ahogy utánam lendült, megbotlott a szőnyegben, valószínű, hogy el is vágódott.

Az íróasztalnak perdültem, rácsaptam magam az üveglapra, és elértem a sárga papírvágó kést. Olyan magasra emeltem, amennyire csak tudtam. És kiabálni akartam közben, torkomszakadtából.

Lefogtak. Mindenki a szobában volt. A szobalányt megrúgtam, ő fogott legerősebben.

A kés még a kezemben maradt.

— Hívjanak rendőrt!... Carabinieri!...

Már ott is álltak az ajtóban. Ketten. Signora Maria időben intézkedett.

— — — — — — — — — —
— — — — — — — — — —

Vigyenek innen!

Miért nem visznek el?!

...Én nem öltem meg senkit, felügyelő úr, én nem akartam megölni az uramat... De ha az az ára annak, hogy elvigyenek innen, akkor adják vissza nekem a kést, csak egyszer adják még vissza... ígérem, hogy nem engedem többé kicsavarni a kezemből, és akkor kötözzenek meg majd, és vigyenek innen!...

— Nyugodjék meg szépen... Ezt ki mondta?!

— Ilyen megrázkódtatás után pihennie kell...

A férjem szanatóriumba visz majd?

Ahol megnyugtatnak, tudom.

Ahová Cornides Miának nem kell eljönnie. És Hanga Miklós nem léphet be.

Vissza kell utazniuk közben. A küldöttség teljesítette a feladatát.

— Vége —

## Nedvesség-lecsapódás a lakásban

Általában ismert, hogy a levegő gáz halmazállapotú vizet tartalmaz, tehát vízgőzt. A hőfoktól függően a levegő csak bizonyos mennyiségű vízgőzt tud felvenni, illetve tárolni. Pl. +20 C fokos levegő minden köbmétere 17,3 grammot képes tárolni. Ha ennél több nedvesség kerül a levegőbe az már kicsapódik és víz alakjában jelenik meg.

A vízgőz behatol az építmény szerkezeteibe. Az építőanyagokon belüli gőzmozgást gőzdiffúziónak nevezzük. Ennek a diffúziónak az iránya — lakó épületekről lévén szó — általában belülről kifelé, tehát a melegből a hideg oldalra mutat. Azonban a gőzáramlás irányára a helyiségekben lévő nyomáskülönbségek is befolyással vannak — a magas nyomású hely felől az alacsonyabb felé történik az áramlás — ezért az épület szerkezete szempontjából tudnunk kell (meg kell előre határozni) a gőzdiffúzió irányát.

Az építő- és szigetelőanyagok struktúrájuk és fajtájuk szerint akadályt állítanak a gőzdiffúzió, tehát a gőzáramlás, ill. gőznyomás útjába, kisebb vagy nagyobb ellenállás formájában. Tömör építőanyagok (pl. beton) általában nagyobb ellenállást fejtenek ki, mint porózus hőszigetelő anyagok.

Könnyen belátható az eddig elmondottak alapján, hogy a vízgőz a fűtött helyiségből a falon vagy födémen keresztül kifelé áramlik. Ennek során a falban történő lehülés következtében — az ott uralkodó alacsonyabb hőmérséklet miatt — telítettség következhet be, ami viszont nedvességkicsapódást, tehát víz megjelenését idézi elő.

Ha már most ez a szerkezet (pl. fal) 0 $C^0$ (fagyhatár) alá kerül, akkor azonnal jég keletkezik. Ez a jelenség, amit kondenzációnak neveznek okozója lehet építő- vagy szigetelőanyagok átnedvesedésének.

Az átnedvesedés következtében az építő- és szigetelőanyagok hővezetési tényezője csökken és ezáltal alacsonyabb a hőszigetelő hatása. Így még az az eredetileg megfelelő hőszigetelés esetén is a belső felület hőfoka annyira lecsökkenhet, hogy rajta páralecsapódás, csöpögés keletkezhet. Különösen így van ez akkor, ha a gőzáteresztő anyagok belül, a gőzfékező anyagok kívül vannak elhelyezve. Ilyenkor mondjuk azt, hogy fizikailag rosszul vannak a rétegek megtervezve.

*

Ezzel tájékoztató, figyelemfelkeltő cikkeink közlését befejezzük. Változatlanul fenntartjuk azonban díjmentes tanácsadó szolgálatunkat minden szombaton 8–12-ig az ÉMI Boszorkány u. 2. sz. alatti helyiségében.

**Krappai Sándor,**
a Minőségellenőrző Állomás vezetője

# Halálozás

Fájdalomtól megtörten tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy

FONYÓ MIKLÓSNÉ

szül. Meggyes Emíliát február 25-én 48 éves korában tragikus hirtelenséggel elragadta tőlünk az értelmetlen halál. Temetése március 6-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk, szövetkezetünk törzsgárda tagja,

FONYÓ MIKLÓSNÉ

váratlanul elhunyt. Temetése 1975. március 6-án, du. fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét örökké megőrizzük. A Kesztyű és Bőrdíszműipari Szövetkezet vezetősége és dolgozó kollektívája.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

TERNAI JENŐNÉ

volt Rákóczi út 64. sz. alatti lakos, február 26-án, 84 éves korában elhunyt. Temetése március 6-án, csütörtökön fél 1 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, felejthetetlen nagymamánk, dédnagymamánk, kedves rokonunk,

GÁSPÁR JÓZSEFNÉ

életének 92. évében elhunyt. Temetése március 6-án, csütörtökön 1 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VARGA JÁNOS

86 éves korában elhunyt. Temetése március 6-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyermekei és élettársa, Papp Józsefné.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk, kedves rokonunk,

ID. TÖRÖK JÁNOS

67 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 7-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

BABICS JÁNOS

76 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 7-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ID. HARCZ FERENC

TUZÉP Vállalat nyugdíjasa

hosszú szenvedés után, 76 éves korában csendesen elhunyt. Drága halottunkat március 7-én, pénteken fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család és a széleskörű rokonság. Minden külön értesítés helyett.

Mélységes fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább édesanya, anyós, testvér és forrón szeretett rokon,

ÖZV. GARAY JÓZSEFNÉ

sz. Sitkey Erzsébet elhunyt. Szerető, féltő, jóságos szíve örökre megszűnt dobogni. Drága halottunk temetése március 5-én, 15.30 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

# Köszönet

Ezúton mondok köszönetet rokonoknak, barátainknak, ismerőseinknek, akik felejthetetlen férjem,

SZÁNTÓ LAJOS

községi ált. isk. igazgató temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetemet fejezem ki a községi tanács elnökének, Végh Tibornak, a tantestületnek, szülői munkaközösségnek, a Pécsi Járási Hivatal művelődési osztályának, valamint a Nagy Lajos Gimnázium IV/b és III/b osztályának. Szántó Lajosné.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Losonci és Vidolovits család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. MONINGER PÁLNÉ

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, kik felejthetetlen halottunk,

KELLER JÓZSEF

temetésén megjelenésükkel, virágok, táviratok küldésével, erkölcsi támaszunkká váltak. Külön köszönet a szertartásért, a Kertészeti Vállalatnak a szép kivitelű munkáért. A gyászoló család.




Star de Luxe
ASZTALI TŰZHELY

CSERÉLJE KI RÉGI, ELAVULT TŰZHELYÉT, MODERN, JÓ MINŐSÉGŰ ASZTALI TŰZHELYRE! A TŰZHELYEK SZTÁRJA A SZTÁR DE LUX szilárd tüzelésű asztali tűzhely.

**Főz! Süt! Melegít!**

Tüzeléshez háztartási szén, tüzifa, brikett alkalmazható! Forgalomba hozza A TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT.

TITÁN


# ÉPFU-sok KRESZ-versenye

Minél kevesebb üzemanyag felhasználásával megoldani az előírt rutinfeladatokat, gyakorlatban alkalmazni a napjainkban mind fontosabbá váló „defenzív" vezetési elvet. Többek közt ezekkel az új követelményekkel gazdagodott az Építőipari Szállítási Vállalat hagyományos, évről évre megrendezésre kerülő KRESZ-versenye.

Az országos vállalat négy üzemegysége közül idén a pécsiek vállalták a házigazda szerepét. A budapesti, miskolci, győri és pécsi üzemegységeknek összesen mintegy 2700 gépkocsivezetője közül előselejtezőkön választották ki azt a legjobb tizenhatot, akik szombaton és vasárnap a rutinpályán, illetve a Fegyveres Erők Klubjában mérték össze tudásukat.

— A közutakon növekvő forgalom, az évről évre fokozódó tempó egyre újabb követelményeket támaszt gépkocsivezetőinkkel szemben — mondja dr. Fehér Péter, az ÉPFU vezérigazgató helyettese, — ezért KRESZ-versenyeinken mindig az aktuális, a korszerű élet diktálta feladatokkal igyekszünk szembeállítani a versenyzőket.

A vasárnap délelőtti teszt-feladatok után kialakult a verseny végeredménye. Az első helyre a budapesti csapat került, második helyezést a győriek érdemelték ki. A pécsi üzemegység csapata harmadik, a miskolciaké negyedik lett. Az egyéni eredmények alapján Turjáni Sándor budapesti versenyző bizonyult a legjobbnak. Az első helyezett csapatnak és az egyéni verseny helyezettjeinek dr. Fehér Péter adta át a csapatzászlót és a jutalmakat. Zárszavában méltatta a pécsi rendezők elismerést érdemlő munkáját, majd köszönetet mondott azoknak az intézményeknek, szerveknek és vállalatoknak, akik segítséget nyújtottak a vetélkedő megrendezésében.

## ÁLLÁS

**Állandó** éjszakás munkahelyet keresek. Fizetést a levélben kérem közölni. „30 éves nő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.


**Magyar Pamutipar**

Budapest, 1046 (Újpest) Erkel u. 30.

FELVESZ

15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó tanulónak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.


## LAKÁS

**Albérleti** bútorozatlan különbejáratú szoba kiadó. István u. 6/3.

**Elcserélném** Uránváros, Páfrány u. 5. házfelügyelői lakásom 1 szoba komfortos hasonló tanácsira, esetleg 1 1/2 szobásra. Uránváros előnyben.

**Igényes,** budapesti értelmiségi férfi április 1-től pécsi, különbejáratú, bútorozatlan, központi, vagy gázfűtésű albérletet keres fürdőszoba használattal. Leveleket „Szeretem a nyugalmat 1946" jeligére kérem a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Kaposvári** nagyon szép, központi fekvésű gázfűtéses lakásomat pécsire cserélem. „Napfényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Lakást** keresek életjáradékra, esetleg eltartásra. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** 2 szoba, komfortos lakásom, 1 1/2—2 szoba összkomfortosért. Tel.: 10-742.

**Elcserélném** kétszoba összkomfortos lakásomat kétszer szoba konyhás ill. garzon lakásért. Minél előbb jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** sürgősen I. kerületben lévő szoba konyhás, kevés lakbérű PIK lakásomat komfortosra. Különbözetet térítek. Érd.: Pécs, Baranyavár u. 38.

**Dolgozó** nő idős nénit lakásért meggondozna. Nyugodt otthon jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Központi** fűtéses bútorozott szoba fürdőszoba használattal férfi szobatársnak kiadó. Újvilág u. 18.

**Uránvárosban** kétszoba összkomfortos lakást cserélnék házmesteri lakásért. Uránváros jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**Eladó** K. 25. Zetor 600-as fűrésze újszerű állapotban és egy 601 CN Trabant. Benedek Vilmos, Vókány.

**407-es** Moszkvics felújított motor eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 10.

**Trabant** Combi igényesnek eladó. Ugyanitt meszesi szövetkezeti fagymentes garázsomat elcserélném Kossuth tér, Ledina közötti területen lévő hasonlóért. Ajánlatokat „Március 10-ig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérek.

**Wartburg** 353-as CT megkímélt állapotban eladó. Dombóvár, Móricz Zs. u. 15/a. 2. lakás. Délután 5 órától. Tel.: 13-79.

**U-s** Trabant Combiért garázsban tartott ID-s Limousint és Limousin Speciált (76) adnék, vagy U-s Combit vennék. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**CM-es** rendsz. 403-as Moszkvics eladó. Pécs, Madách I. u. 9/c. földszint 1.

**IS** 250 MZ márciusban 1 éves, áron alul eladó. Érdeklődni: Pécs, Veres P. u. 12. Tóth.

**Trabant,** Wartburg főtengely-görgőzés, hengerfúrás. Garanciával. Gépműhely, 1145 Budapest, XIV. Újvidék tér 15.

**Eladó** nagykerekű Wartburg bontva + 353 motor 1957 Opel karosszéria, 05-ös Jáwa. III. 9-én, 8—18-ig Lánycsók, Kossuth u. 145.

**S** 110 L-es Skoda IX-es kevés kilométerrel eladó. Telefon: 14-699, 18 óra után.

## ÁDAS—VÉTEL

**Figyelem!** Régi hanglemezeket vásárolok. „Gyűjtő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Gáztűzhely** palackkal, olajkályha, 250 cm³ Jáwa motorkerékpár eladó. Tolbuhin út 199.

**Jó** állapotban levő hűtőszekrény eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap Pécs, Magyarürögi u. 183.

**Mélykocsi** ikreknek újszerű állapotban eladó. Ülő iker babakocsit vennék. Kertes László, Táncsics u. 48/1.

**Németjuhászosok!** Legjobb magyar, osztrák vérvonalú, kitűnő szögelésű és mozgású munkakutyákból kölykök eladók. Anya: nemzetközi kiállításon kitűnő II. Apa: osztrák „schilfmühle" kennelből származó többszörös kitűnő. Ugyanitt: 2xHPJ 4xCAC—HFGY győztes kan fedeztetésre rendelkezésre áll. Gépkocsival házhoz viszem. Meister, Komló, Sallai u. 3. Tel.: 82-855.

**Bélyeget** postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III. Bánki D. u. 17. II. 3.


MODERN GARNITÚRÁK

**3880** forinttól részletre kaphatók

**VAJTA kárpitos**

Pécs, Déryné u. 11.


**Fajtiszta** német juhász kölykök eladók. Kékesd 7. Gulyás.

**Kétaknás** hordozható cserépkályha olcsón eladó. Rákóczi u. 78. Lakatos műhely.

**Tiszta** új gázrezsót cserélek gázpalackért. Cím: Tóth Béla, Pécs, 7629, Frankel Leó u. 23.

**Fém** nyúlólak és kézikocsi eladó. Tündér u. 32-ben.

**Külföldi** hanglemezek angol, francia, német nyelvtanuláshoz és komolyzenei lemezritkaságok megvásárolhatók. Kolozsvár u. 9. fsz. 2. mindennap négytől hétig. Szőllősi.

**Eladó** kétszemélyes heverő, újszerű állapotban Tompa M. u. 2. fsz.

**Szekszárdi** új olajkályha, két db piros műbőr puff eladó. Pécsújhegy, Koksz u. 63.

**Egy** nagyméretű fürdőkád eladó. Magyarszék Hunyadi u. 9.

## INGATLAN

**Figyelem!** Belvárosi III. emeleti főbérleti, gázfűtéses, komfortos, kisméretű szoba-konyha, mosdófülkés lakásomat elcserélném II. kerületi közművesített építési telekért vagy romos öreg házért. „Telek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Két szoba,** konyhás, családi ház, kertvárosban vendéglő mellett, azonnal beköltözhetően eladó. Melléképületek lebonthatók. Nagy telek, építési lehetőség. Érdeklődni: Víg u. 5. Balláéknál.

**Udülőtelek** a Donátuson 250 négyszögöl eladó. Hódossy, Hajnóczy u. 11/B. II. 3.

**Négyszobás,** kertes, megosztható öröklakás kiváló helyen beköltözhetően, kedvezménnyel eladó. Juhász Gyula u. 2/1.

**10 helyiségből** álló ház 409 négyszögöl területtel eladó. Pécs, Magyarürögi u. 183. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

**Kozármisleny,** Újtelep, Zrínyi u. 5. sz. alatti kétszintes családi ház eladó. Ugyanott 342 négyszögöl zárt kert, fél része lugasrendszerű 3 éves szőlő, fél rész gyümölcsös, útjoggal eladó. Érdeklődni a fenti címen.

**Háromszobás,** összkomfortos családi ház, nyaralónak átírható, eladó. Személygépkocsit beszámítok. Vízparttól 600 méter. Érdeklődni: Fonyód, Lenin u. 39/a.

**Eladó** Komlón, két szoba, komfortos öröklakás. Érdeklődni: Komló, Móricz Zs. u. 9. Kőnigné.

**Hegyszentmártonban** 18. sz. ház gazdasági épülettel, szőlővel, olcsón eladó. Csokonai.

**Vállalatok! Tsz-ek, figyelem!** Nagyobb méretű nyaraló eladó, 203 n-öl területtel, Balatonfenyvesen, Kaposvári utca. Érdeklődni: Zakupszki Istvánné, Harkány, Kőrösi Cs. S. u. 28. sz.

**3 szobás,** nagy családi ház, melléképülettel, nagy belsőséggel eladó, Pécshez közel, buszmegálló a ház előtt van. Szemely, Ibolya u. 13. Laus. Megtekinthető: mindennap 14 óráig.

**Részben** beköltözhető villa eladó. Jó befektetés, Pécs, Dischka Győző u. 8., emelet.

**Egy** kis családi ház gazdálkodásra alkalmas eladó, az érdeklődő a helyszínen, Szlama Nándor, Pécs, I. ker., Görgey Artur út 5. sz.

**211 n-öl** szőlő a cserkúti MEZŐGÉP felett eladó, vagy jó állapotban levő Trabantért cserélhető. Pécs, III. ker., Veres Péter u. 4. III. em. 11. ajtó.

**Házhelyet** vásárolnék. „I—II. kerületben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Eladó** 420 n-öl rizling szőlő Újhegyen, a buszmegállótól 5 percre. — Néavszögöle 70 Ft. Érdeklődni lehet: Pécs, I. kerület, Kölcsey Ferenc u. 1. sz.

**Kertvárosban** házhelyet vennék. „Csak kertvárosi érdekel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Csopaki** 300 n-öl telkemet megfelezném azzal, aki építene rá iker nyaralót. Kő van. Cím: Gász Ádám. Felsőbalokány u. 14/1. sz.

**Házrészt** vagy kisebb családi házat vennék Pécsett. Kp. + havi törlesztés. Leveles válaszokat: Kovács László, Bogádmindszent, Kossuth u. 53/A. címre kérek.

**Fonyód,** Alsó-Bélatelepen 52 m² alapterületű, két szoba, komfortos nyaraló eladó. „Nyaraló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**III. ker.,** Daru dűlőben 300 n-öl szőlő eladó. Érd.: Éva u. 11. szám. Ottó.

**246 n-öl** terület fele szőlő, fele szántó, eladó. Érdeklődni: Pécs, II., Nagypostavölgy 111. szám alatt.

**Elcserélném** szoba, konyha, spájzos lakásomat házhelyért Pécsett. „Sima csere" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Eladó** I. kerületben nagyméretű, kétszobás, összkomfortos, kertes családi ház. „Minden közel" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Magánrendelkezésű,** — Pécs belvárosi családi ház eladó. Négyszoba, fürdőszoba azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Barna, Pécs, Megyeri út 12.

**Patapoklosi,** Kossuth u. 88. sz., kétszobás, családi ház gazd. épülettekkel eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap. Papp Jánosnál.

**Jól** jövedelmező, 400 négyszögöl öntözéses kertészet elköltözés miatt eladó. „Uránváros alatt 15 perc" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Uránvároshoz** 10 percre kertészkedésre alkalmas föld és belvárosban egy ház részben beköltözhető, nagyon olcsón eladó. Érdeklődni: Ürögi fasor 64.

**Négyszobás,** kétszintes, központifűtéses, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Kétszobás cserelakást belvárosban beszámítok. Tel.: 14-288.

**Patacs** alatt 1500 n-öl zárt kert, szántó megosztva is eladó. Érd.: Patacs, Patak u. 66.

**Kozármislenyben** házhely, megkezdett építkezéssel eladó. Érd.: egész nap, Kallóéknál. Uszögpuszta, Kastély.

**Orfűn** nyaraló eladó. Érdeklődni: 19-093 telefonon. Ugyanott harkányi nyaraló eladó.

**340 négyszögöl** szőlő és gyümölcsös eladó, vagy felesbe kiadó. Kanyar u. 5.

**Azonnal** beköltözhető, két szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló házrész eladó. Pécs, Engels út 15. sz.

**Kétszobás** családi ház sürgősen eladó. Lakáscserét beszámítok. Zöldövezet jeligére a Bem u. hirdetőbe.

## VEGYES

**Zsírpárnáit** leépíti, karcsúságát biztosítja a gépi masszázs. Olcsó bérlet! Bossányiné. Pécs, Kazinczy u. 1.

**Meleg** dauert garanciával készít Molnár, Geisler Eta u. 4.

**Paplan** készítését vállalom. Sásd, Kossuth u. 17. Nagy Zoltánné. Tel.: 42.

**MENYASSZONYI ruhák KÖLCSÖNZÉSE** 250,— Ft-tól, Sörház u. 4.

**Javíttasson!** TV, rádió, garanciával. Hívásra megyek. Tel.: 21-651, Este: 18-658.

**Lelkiismeretes** szaktanári korrepetálás oroszból, németből. Jogász u. 2. I.

**Angol** nyelvoktatás külföldön tanult diplomásnál, különórákban, délelőtt is. Tel.: 19-073.


VILLAMOS FOGYASZTÓI BERENDEZÉSEK JAVÍTÁSÁT — a berendezések szabványszerű érintésvédelmi felülvizsgálatát és ellenőrzését is végezve —

**rövid határidőre vállaljuk**

BELVÁROSI ÉPÍTŐ ÉS SZOLGÁLTATÓ SZÖVETKEZET,

Budapest, V., Veres Pálné u. 30.

Telefon: 383-313.



**Felveszünk**

gumis
betanított munkára
segédmunkásokat,
továbbá
villanyszerelőket,
lakatosokat,
hegesztőt, gépkezelőket,
segédmunkásokat.

MÉV ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEM, Kővágószőllős.








A BARCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

**bádogos, vízvezetékszerelő szakmunkásokat keres**

FELVÉTELRE.

Fizetés teljesítmény szerint. Jelentkezés a szövetkezet elnökénél. Barcs, Nagyhid u. 1.



PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

**üvegezési munkát vállal**

magánosoktól, vállalatoktól, intézményektől — RÖVID HATÁRIDŐRE.

Cím: PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT 6. SZ. SEGÉDIPARI ÜZEME, Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. Telefon: 14-055/96 mellék.



*Építkezők, figyelem!*

400-AS CEMENT

március 31-ig 20,— Ft/q engedménnyel

KAPHATÓ AZ ALÁBBI TELEPEINKEN:

SIKLÓS, MOHÁCS, VILLÁNY, SELLYE.

TÜZÉP

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT.

# A mohácsi futók hat bajnokságot nyertek

## Vidéki sikerek a mezei bajnokságon

Vasárnap reggel több mint háromszáz versenyző gyülekezett a pogányi repülőtéren, a megyei mezei-futóbajnokság színhelyén. A napfényes, de erősen szeles időben rendezett versenyen feltűnt a vidéki szakosztályok eredményes szereplése. A Mohácsi TE versenyzői a vártnál is jobban helyt álltak s négy egyéni bajnokság mellett két versenyszámban a csapatbajnokságot is megnyerték. A Komlói Bányász három egyéni bajnokságot és két csapatszámot nyert. Arra sem számított senki, hogy a jól felkészült pécsi sportolók mellett a Szigetvári V. Sz. S. E. atlétái két első helyet elhódítanak. A Pécsi Sportiskola három egyéni és hat csapatbajnokságot; a PMSC három bajnokságot mondhat magáénak. Eredmények. *Férfi felnőtt* 7000 m: 1. Kispál KBSK, 2. Homoki (KBSK), 3. Péley (PVSK). Csapat: 1. KBSK 16, 2. PVSK 25 pont. *Ifjúsági 18–19 éves fiúk, 4,5 km:* 1. Bíró (PMSC), 2. Mezei (KBSK), 3. Mecsár (PVSK). Csapat: 1. KBSK, 2. PMSC, 3. Szigetvár. *Ifjúsági 17 éves fiúk, 4,5 km:* 1. Kiskirály (KBSK), 2. Somorjai (Mohácsi TE), 3. Hollósi (PMSC). Csapat: 1. PMSC, 2. MTE, 3. PMSC II.

*Serdülő fiúk: 16 évesek,* 3000 m: 1. Bátai, 2. Sebők, 3. Kiszeljov (mindhárom Pécsi Sportiskola). Csapat: 1. Sportiskola. 2. Sportiskola II. *15 évesek:* 1. Papp (KBSK), 2. Solymár (P. Sl.), 3. Kemény (MTE). Csapat: 1. Sportiskola, 2. MTE, 3. KBSK. *14 évesek, 2000 m:* 1. Konkoly (Szigetvár), 2. Szikszai, 3. Szabó (Sportiskola). Csapat: 1. Sportiskola I., 2. Sportiskola II., 3. MTE. *13 évesek 1600 m:* 1. Mutschler (MTE), 2. Schröder (P. Si.), 3. Kling (MTE). Csapat: 1. MTE, 2. Sportiskola, 3. KBSK.

*Nők. Felnőttek, 1500 m.* 1. Hoffmann (MTE), 2. Tonomár, 3. Völgyesi (PMSC), Csapat: 1. Tanárképző. *Ifjúságiak, 1500 m:* 1. Péley (PMSC), 2. Major (KBSK), 3. Öry (KBSK). Csapat: 1. Szigetvár. *16 éves serdülők:* 1500 m: 1. Csősz (MTE), 2. Lőrinci (P. Si.), 3. Kresz (P. Sportiskola), Csapat: Sportiskola. *15 évesek, 1200 m:* 1. Mezei (P. Si.), 2. Vajda (P. Si.), 3. Jakabfi (KBSK). Csapat: 1. Sportiskola, 2. KBSK, 3. MTE. *14 évesek 1000 m:* 1. Mészáros (P. Si.), 2. Mohl (KBSK), 3. Kirsching (MTE). *13 évesek, 1000 m:* 1. Harmatos (MTE), 2. Egry (P. Si.), 3. Varga (P. Si). Csapat: 1. Sportiskola, 2. MTE.



A serdülők rajtja a pogányi repülőtéren — Arató László felvétele.


**Dunántúli Napló**

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Baling József** és **Békes Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054


# DN SPORT

*Befejeződött a vívók Pannónia Kupa versenye*

## Győztes: a Bp. Honvéd

Vasárnap a kardvívók küzdelmével befejeződött az ötödik Pannónia Kupa nemzetközi verseny. Az utolsó nap is tartogatott izgalmakat. A 33 kardozó között akadtak ismert nevek is. A győzelmet Tordai (Budapesti Honvéd) szerezte meg, de ő sem úszta meg vereség nélkül, klubtársa, Nébald Gy. legyőzte a bajnokot. A pontversenyben a Budapesti Honvéd bizonyult a legjobbnak, megelőzve a BVSC és a PEAC csapatát.

A kardvívás végeredménye: 1. Tordai (Budapesti Honvéd), 7 győzelem; 2. Gerevich Gy. (BVSC), 6 győzelem; 3. Nébald (Budapesti Honvéd), 6 győzelem; 4. Walter (Budapesti Honvéd), 4 győzelem; 5. Gulácsi (BVSC), 4 győzelem; 6. Mándy (Diósgyőr), 4 győzelem.

A pontverseny végeredménye: 1. Budapesti Honvéd 69 pont; 2. BVSC 56 pont; 3. PEAC 14 pont.

**KÉZILABDA**

## A Komló „B" nyerte a Dunántúli Napló Kupát

Befejeződött a kézilabda DNK. A férfi I. osztályban a kupát a Komlói Bányász „B" csapata nyerte el. A női I. osztályban a héten lejátszásra kerülő elmaradt Tanárképző Főiskola—Porcelángyár mérkőzésen dől el az első hely sorsa.

Eredmények: Férfi I osztály: Kesztyűgyár—Szentlőrinc 20:10 (9:3); PMSC—Bóly 28:23, (14:11); Komló „A"—Tanárképző 21:21 (14:8); Komló „B"—Siklós 24:12 (12:5). Női I. osztály: Kesztyűgyár—Sportiskola 13:11 (5:4). Férfi II. osztály: Sportiskola—Kesztyűgyár 20:16; Műszaki Főiskola—István-akna 16:15; PEAC—Mecseknádasd 14:12. Női II. osztály: Sportiskola—Bóly 16:10; Sellye—Cserkút 11:7. Férfi III. osztály: Vegyigépipari—Tanárképző 16:15; Sportiskola—Tanárképző 21:18. Középiskolás fiúk: Építőipari—508-as ITSK 23:6; 506-os ITSK—Szentlőrinci ÁFÉSZ 26:19; Széchenyi—Szentlőrinc 34:10; Leőwey—Nagy Lajos 18:8.

**A FÉRFI I. OSZTÁLY VÉGEREDMÉNYE:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Komló „B" | 7 | 6 | — | 1 | 152-120 12 |
| 2. | Kesztyűgyár | 7 | 5 | 1 | 1 | 117- 93 11 |
| 3. | PMSC | 7 | 4 | — | 3 | 126-122 8 |
| 4. | Bóly | 7 | 4 | — | 3 | 145-149 8 |
| 5. | Tanárképző | 7 | 2 | 1 | 4 | 136-142 5 |
| 6. | Komló „A" | 7 | 2 | 1 | 4 | 114-121 5 |
| 7. | Siklós | 7 | 2 | 1 | 4 | 113-134 5 |
| 8. | Szentlőrinc | 7 | 1 | — | 6 | 112-134 2 |

A PMSC férficsapata Szegeden, a Felszabadulási Kupáért játszott két mérkőzést. Bp. Honvéd—PMSC 24:22 (15:7); Tatabánya—PMSC 29:26 (16:10). A PMSC a táblázat 4. helyén áll.

## Téli spartakiád

Hét körzet legjobb versenyzői vettek részt a szigetvári járás téli spartakiádjának asztalitenisz döntőjén. Győztesek. Férfi csapat: Patapoklosi, férfi páros: Paizs, Kálmán. (Patapoklosi), férfi egyes: Imre (Szentlászló) Női egyes: Cifra (Szentegát), Vegyespáros: Uszkai, Imre (Szentlászló).

## Birkózás

Pécsett rendezték a hét végén 26 egyesület 223 versenyzőjének részvételével a serdülő Dunántúl bajnokságot. A baranyai fiatalok jól szerepeltek, 12 bajnokságot nyertek. Kötöttfogásban Kiss, Kovács, Herman, Bittner (mind PVSK) lett súlycsoportjában bajnok. Löcsei, Horváth, Herczeg (mind PVSK) a második, Jónás (PVSK) a harmadik helyen végzett. Szabadfogásban Nagy, Gyenei, Mucsi, Végh (mind PMSC) Somogyvári, Horváth, Hollós, (mind Szigetvár), Gazdag, (Pécsi Kinizsi), nyert bajnokságot. Második helyen végzett Farkas, Bögödei, Simon, Muslicz, Kretek (mind Szigetvár), Róth, Nagykovács, Fried (mind Pécsi Kinizsi). Harmadik lett Jungl (Pécsi Kinizsi) Horváth (Szigetvár) Mucsi II. (PMSC).

*

Dunaújvárosban országos kötöttfogású I. osztályú versenyen Bujók (PVSK) súlycsoportjában a második helyen végzett. Tarr és Antal (mindkettő PVSK) harmadikak lettek.


**Gazdag választék szaküzleteinkben**



NŐI NADRÁG,
KOMBINÉ,
HARISNYA,
HARISNYANADRÁG.

*

TÜNDE, SZTAR, BUDAPEST, CSILLE (Komló), Duna (Mohács).

MERUKER


# Mérkőzésről mérkőzésre

## Labdarúgó NB II.

Várpalota–Komlói Bányász 0:0, Várpalota, 3500 néző. Vezette: Fehér II. Várpalota: Palotai – Lukoviczky, Csapó, Kisbej, Czompó – Baranyi, László, Bertalan – Albu (Boór), Kerkai (Molnár), Mártai. Edző: Palovecz Béla. Komló: Buús – Tallósi (Keller), Kovács, Pál, Csordás – Tresch, Lingl, Bányász – Kiss, Kolesánszky, Cs. Kovács (Fábián). Edző: Lantos Mihály.

Az első félidőben a hazaiak kezdeményeztek többet. Az 5. percben László, majd 3 perccel később Baranyi került jó helyzetbe, de mindkét alkalommal a labda elkerülte a kaput. A 20. percben Kolesánszky hatalmas bombáját nagy nehezen ütötte szögletre Palotai. A második félidőben a Komló kezdeményezett többet, a kék-fehérek mezőnyfölényt harcoltak ki. A 73. percben Kolesánszky lőtt jó helyzetből élesen kapu mellé.

Jó iramú mérkőzésen két ellentétes félidőt láthattak a nézők. Az első félidőben a hazaiak irányították a játékot, szünet után viszont a Komló került fölénybe, elsősorban középpályásainak kitűnő játéka révén. Jók: Lukoviczky, Bertalan, László, illetve Kovács, Pál, Kiss, Tresch.

További eredmények: SZEOL–Budafok 2:1 (1:0), VOLÁN–Ganz-MÁVAG 1:0 (0:0), Dunaújváros–Bp. Spartacus 2:1 (1:0), Oroszlány–FŐSPED 2:0 (1:0), MÁV DAC–Egri Dózsa 2:2 (2:1), Szolnok–Dorog 1:1 (1:0), Debrecen–Kossuth KFSE 3:0 (1:0), Szekszárd–Kaposvár 1:0 (1:0), Nagykanizsa–Ózdi Kohász 3:0 (1:0).

**AZ NB II. ÁLLÁSA**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | SZEOL | 20 | 12 | 4 | 4 | 37-21 28 |
| 2. | Kaposvár | 20 | 9 | 5 | 6 | 29-18 23 |
| 3. | Volán | 20 | 10 | 3 | 7 | 32-23 23 |
| 4. | MÁV DAC | 20 | 6 | 11 | 3 | 26-18 23 |
| 5. | Komló | 20 | 8 | 7 | 5 | 23-21 23 |
| 6. | Bp. Spart. | 20 | 7 | 8 | 5 | 33-28 22 |
| 7. | Kossuth KFSE | 20 | 8 | 5 | 7 | 23-25 21 |
| 8. | Szekszárd | 20 | 8 | 5 | 7 | 29-35 21 |
| 9. | Olajbányász | 20 | 7 | 6 | 7 | 35-29 20 |
| 10. | Budafok | 20 | 7 | 6 | 7 | 29-26 20 |
| 11. | Dorog | 20 | 6 | 8 | 6 | 19-21 20 |
| 12. | Oroszlány | 20 | 5 | 10 | 5 | 19-23 20 |
| 13. | Várpalota | 20 | 7 | 5 | 8 | 24-24 19 |
| 14. | Dunaújv. | 20 | 6 | 7 | 7 | 27-29 19 |
| 15. | FŐSPED | 20 | 8 | 3 | 9 | 26-34 19 |
| 16. | Szolnok | 20 | 6 | 6 | 8 | 22-23 18 |
| 17. | Ganz-MÁVAG | 20 | 4 | 9 | 7 | 18-20 17 |
| 18. | DVSC | 20 | 6 | 5 | 9 | 25-28 17 |
| 19. | Ózd | 20 | 5 | 5 | 10 | 18-32 15 |
| 20. | Eger | 20 | 4 | 4 | 12 | 18-34 12 |

## Labdarúgó NB III.

XV. ker. Növényolaj–Véméndi TSZ SK 0:0, Czabán Samu tér. 200 néző. V.: Garamvölgyi. Növényolaj: Mohai – Takács, Által, Szili, Solti, Zsebeházi, Éber (Bánvölgyi), Barsi, Szabó, Új-Szabó, Takács. Edző: Bálint István. Véménd: Doszpod – Szabó, Kelemen, Kiss, Kajtár, Törjék (Dobos), Márton, Fiochsz, Telek, Tüske, Orosz. Edző: Tárcza Zoltán. Alacsony színvonalú mérkőzés. A Növényolaj a 46. percben 11-est hibázott. Jó: Szabó, Zsebeházi, illetve Doszpod, Kajtár, Fiochsz.

BKV Előre–Pécsi VSK 1:0 (0:0). Knopp I. u., 500 néző. V.: Somlai. BKV Előre: Hegedűs – Martonosi, Gulácsi, Légrádi, Tuba, Sass, Tordai, Varga II., Józsa, Füsi, Stockbauer (Stündl). Edző: Galgóczi Ottó. PVSK: Sólyom – Mács, Szabó, Gyurina, Balázs, Nagy, Kaszás, Grünwald, Baumholczer, Radics, Tóth (Somogyvári). Edző: Lendvai Miklós. Jó iramú, küzdelmes mérkőzés. A többet támadó csapat megérdemelten nyert. G.: Varga II. Jó: Martonosi, Tuba, Sass, Tordai, Varga II., ill. Szabó, Balázs, Kaszás.

Szigetvári VSZ SE–Lőrinci Fonó 1:0 (0:0). 600 néző. V.: Bálint. Szigetvár: Kollár – Köves, Tóth, Varga, Dvorszki, Pichler, Kanász (Szabó), Zsigmond, Bagó, Csöre, Czakó. Edző: Szőke József. Lőrinci Fonó: Francia – Fehér, Flórián, Pásztor, Kemerle, Pál, Bölöni, Letenyei, Kanta, Bártfai, Szilágyi. Edző: Szűcs László. G.: Csöre. Jó: Pichler, Tóth, Varga illetve Francia, Pál, Letenyei.

Székesfehérvári MÁV Előre–Mázaszászvári Bányász 3:1 (2:0). Szászvár, 500 néző. V.: Turcsányi. Sz. MÁV: Paulusz – Mester, Pásztor, Szabó, Léchner, Pemmer, Tomai, Karsai (Cs. Horváth), Buús, Bőke, Úr. Edző: Bódi Ferenc. Mázaszászvár: Szulics – Csábrák, Széles, Katona, Bocz, Pataki, Tóth, Horony, Perényi (Tóth), Steimler, Csordás. Edző: Stepán Tibor. G.: Úr, Pemmer, Buús, ill. Róth (11-esből). Jó: Pemmer, Buús, Úr. A hazaiak közül senki sem dicsérhető.

További eredmények: BVSC–Bp. Építők 3:2, Április 4.–Törekvés 3:1, Sashalom–ERDÉRT 2:2, Kaposvári Vasas–Pénzügyőr 2:2, Táncsics SE–Dunaújváros 2:0, Siófok–III. ker. TTVE 1:0.

**NB III. ÁLLÁSA**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | PVSK | 20 | 13 | 2 | 5 | 40-17 28 |
| 2. | BKV Előre | 20 | 10 | 7 | 3 | 33-14 27 |
| 3. | BVSC | 20 | 11 | 4 | 5 | 32-19 26 |
| 4. | D. Építők | 20 | 10 | 4 | 6 | 31-23 24 |
| 5. | Bp. Építők | 20 | 7 | 9 | 4 | 22-18 23 |
| 6. | Táncsics | 20 | 9 | 4 | 7 | 34-26 22 |
| | Szfv. MÁV | 20 | 7 | 8 | 5 | 34-26 22 |
| 8. | Véménd | 20 | 8 | 5 | 7 | 25-32 21 |
| 9. | Pénzügyőr | 20 | 8 | 4 | 8 | 39-25 20 |
| 10. | Siófok | 20 | 6 | 7 | 7 | 24-21 19 |
| 11. | ERDÉRT | 20 | 7 | 5 | 8 | 44-45 19 |
| 12. | Szigetvár | 20 | 7 | 4 | 9 | 27-29 18 |
| 13. | Április 4. | 20 | 7 | 4 | 9 | 27-34 18 |
| 14. | Növényolaj | 20 | 6 | 6 | 8 | 20-27 18 |
| 15. | Sashalom | 20 | 8 | 2 | 10 | 33-46 18 |
| 16. | M.-szászvár | 20 | 6 | 5 | 9 | 27-31 17 |
| 17. | III. ker. | 20 | 8 | 1 | 11 | 29-36 17 |
| 18. | Törekvés | 20 | 6 | 4 | 10 | 16-30 16 |
| 19. | K. Vasas | 20 | 4 | 7 | 9 | 21-33 15 |
| 20. | Lőrinci Fonó | 20 | 5 | 2 | 13 | 22-48 12 |

## Labdarúgó HDNK

*„B" csoport*

Pécsi Kinizsi–Mohács 2:1 (1:1), Steinmetz SE–Bóly 2:1 (0:0), PEAC–BTC 1:1 (0:0), 11-esekkel a PEAC győzött.

## Kongresszusi Kupa

Pécsi Postás–Pécsi Gázmű 4:3 (2:1), Porcelángyár–István-akna 2:0 (1:0).

## TOTÓ

| | | |
|---|---|---|
| 1. Cagliari—Bologna | 1:1 | x |
| 2. Internazionale—Lazio | 3:1 | 1 |
| 3. Lanerossi—Milan | 2:0 | 1 |
| 4. Napoli—Fiorentina | 1:0 | 1 |
| 5. Ternana—Torino | 2:1 | 1 |
| 6. Arezzo—Catanzaro | 1:1 | x |
| 7. Foggia—Perugia | 0:0 | x |
| 8. Palermo—Como | 1:0 | 1 |
| 9. Reggiana—Pescara | 2:2 | x |
| 10. Sambenedettese—Novara | 2:0 | 1 |
| 11. Budafok—Szeged | 1:2 | 2 |
| 12. Várpalota—Komló | 0:0 | x |
| 13. Ganz-MÁVAG—Volán +1 | 0:1 | 2 |
| 14. Oroszlány—FŐSPED | 2:0 | 1 |

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 9. heti totóneyereségek az illeték levonása után a következők:

13 találatos szelvény 7 darab, nyereményük egyenként 161 513 forint, ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 1 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 231 303 forint, 12 találatos szelvény 238 darab, nyereményük egyenként 3167 forint, 11 találatos szelvény 3086 darab van, ezekre egyenként 244 forintot fizetnek, a 10 találatos szelvények száma 24 437 darab, ezekre egyenként 46 forintot fizetnek.

## Röviden

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Gödöllő térségében válogató versenyen az utánpótlás korúak mezőnyében Szabó (PVSK) második lett. Az ifjúságiaknál Gyenis (PVSK) ugyancsak a második helyen végzett. Szabó eredményével bekerült a magyar utánpótlás-válogatottba, és legközelebb Angliában indul nemzetközi versenyen.

*SAKK. BEAC—PMSC 8:5 (1). OB. I. mérkőzés, Pécs. A függőjátszma pécsi eséllyel folytatódhat. Győztesek: Koszorús, Kamarás. Döntetlent ért el: Flesch, Kádár, Bereczki, Glatt, Palcsó, Szilárd.*

MODELLEZÉS. Győrben rendezték a szabadon repülő modellek Dunántúl-bajnokságát. A vitorlázó kategóriában Szvacsek (MHSZ Ércbányász) bizonyult a legjobbnak. A mechanikus kategóriában Mangód (MHSZ Mohács) szerezte meg a győzelmet. Ebben a kategóriában Kiss (MHSZ Ércbányász) a harmadik helyen végzett. A csapatversenyben az MHSZ Ércbányász harmadik lett.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 63. szám
1975. március 5., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## CÉLJAINK KOMOLYSÁGA

Az, hogy gazdasági fejlődésünk üteme az évtized hátralevő részében hogyan alakul, az nagymértékben a Központi Bizottság kongresszusi irányelveiben lefektetett gazdaságpolitikai célok következetes megvalósításától függ.

Nincs szó „új gazdaságpolitikáról", semmiféle új felfedezésre nincs szükség. Meggyőződésem, hogy nincs is alapja ilyen várakozásnak. Arról van szó, hogy alapjában véve már a negyedik ötéves tervben is megfogalmazott gazdaságpolitikai célokat kell sokkal komolyabban venni és gyorsabb ütemben megvalósítani.

Ha eddig egyeseknek jelszó volt csupán a gazdasági hatékonyság javítása, most tudomásul kell venni, hogy az ország fejlődése, az elért életszínvonal biztosítása múlik azon, milyen gyorsan sikerül a hatékonyság javítását a társadalmi tudat és a társadalmi magatartás szerves részévé tenni.

Egyesek azt mondhatják, hogy az életszínvonal növelése csupán elhatározás kérdése: azon múlik, hogy a nemzeti jövedelemből mennyit fordítanak felhalmozásra és fogyasztásra.

A nemzeti jövedelem felhasználásának arányait azonban nem lehet ilyen akarati úton eldönteni. A fogyasztásra vagy a felhalmozásra fordítható eszközöket nem lehet tetszés szerint úgy „adagolni", mint ahogy a szakács adagolja a sót. A népgazdaságban kialakult arányok (és aránytalanságok), bizonyos elengedhetetlen társadalompolitikai és gazdaságfejlesztési feladatok (használhattam volna a kötelezettségek kifejezést is) szinte előírják a gazdaságvezetés számára, hogy a nemzeti jövedelem fő arányait hogyan alakítsák.

A gazdasági és a társadalompolitikai célok elérése például az elkövetkező években elengedhetetlenül szükségessé teszi az infrastruktúra fejlesztését és a meglévő termelőalapok korszerűsítését, főleg az iparban. Nagy erőt kell fordítani az alapanyag termelő szektorok és az energetika fejlesztésére. Mindez együtt jelentős részt köt le a nemzeti jövedelemből.

A „klasszikus" gyáriparban tehát a fejlődés, a növekedés forrása elsősorban a belső tartalékok kiaknázása, illetve új növekedési források felkutatása.

Az 1975—1990-ig terjedő 15 évben összesen 100—200 ezer fő létszámgyarapodással számolhatunk, szemben az 1967—1972. évek 340 ezer fős létszámnövekedésével. Az új munkaerő nagy részét a szolgáltató szektorokba kell elhelyezni, a termelő ágazatok számára a munkaerő tehát számbelileg nem bővíthető erőforrássá válik. Igaz, hogy számítások szerint, ha a magyar iparban az elmúlt 20 évben a munka termelékenysége legalább Nyugat-Európa átlagos, évi 4,5 százalékos termelékenység növekedését elérte volna, akkor az 1970. évi termelési színvonalhoz mintegy 320 ezerrel kevesebb foglalkoztatott, vagyis a tényleges létszám 83 százaléka elegendő lett volna. Ez arra utal, hogy a magyar iparban a belső munkaerőtartalékok még nem merültek ki.

Ha igaz az, hogy a jövőben a növekedés szempontjából a rendelkezésre álló munkaerő hatékony foglalkoztatása meghatározó tényezővé válik, úgy komolyan kell venni a munka és üzemszervezés, a szervezettségi kultúra színvonalának az emelését.

Elemi érdek fűződik ahhoz, hogy a szűkösen rendelkezésre álló munkaerőt olyan termelésben foglalkoztassuk, amelyekben ezt a lehető legjobb hatásfokkal tehetjük. Vagyis, arányait tekintve növelni célszerű a kvalifikált munkán alapuló termelést.

Ez egybevág azzal a megfontolással is, hogy csökkentsük az anyag- és energiaigényes termelés arányát. A munkaerővel való ésszerű gazdálkodás és a termékszerkezet módosításához fűződő érdek szorosan összefügg egymással. Méltán állapította meg Németh Károly a Központi Bizottság ülésén, hogy „a gazdasági fejlődés legnagyobb tartaléka a termelési szerkezet további javításában van". Célszerű arra törekedni, hogy a termékek fajlagos anyag- és energiaigénye minél kisebb legyen. A termelői árak módosítása bizonyára ösztönözni fogja a vállalatokat a termelési szerkezet ilyen irányú módosítására, illetve a fajlagos anyag- és energia ráfordítások csökkentésére.

A termékstruktúra korszerűsítését sürgető állami ösztönzés — a nehezebb világpiaci feltételekkel összhangban — erőteljesebbé vált. Ezt fejezi ki a termelői ármódosítás és számos, exportra kerülő termékcsoportra kivetett anyagár különbözeti adó, amelynek az a rendeltetése, hogy az alapvető anyagokat felhasználók, export esetében kénytelenek legyenek az anyagok valóságos világkereskedelmi árával kalkulálni. A termékszerkezet módosításánál, illetve fejlesztésénél messzemenően kívánatos kihasználni a KGST együttműködésben és szakosításban rejlő lehetőségeket. Egyre több bizonyítékát látjuk annak, hogy egy kis ország elsősorban a nemzetközi munkamegosztás rendszerébe illeszkedve folytathat tartósan gazdaságos termelést.

**Dr. Varga György**

## A vasút munkája az egész társadalom ügye

### *A MÁV Pécsi Igazgatósága ismét elnyerte a KPM és a Vasutasok Szakszervezete központi elnökségének vörös vándorzászlaját*

A MÁV Pécsi Igazgatósága 1974. évi munkája alapján kétszer is elnyerte a Közlekedési és Postaügyi Minisztérium, valamint a Vasutasok Szakszervezete Országos Elnöksége által kiírt munkaverseny első helyezéséért járó Vörös Vándorzászlót. Az elmúlt esztendőben a MÁV mind a hat igazgatósága egészen kimagasló eredményt ért el — a kiválók közötti versenyben kétszer egymásután a csúcson végezni, példa nélkül álló munkasiker.

### Kiemelkedő munkasikerek

Tegnap a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán rendezett ünnepség ennek a munkasikernek hangulatában zajlott. Az állomáshelyek sokszáz vasutas munkása, *Urbán Lajos*, a MÁV vezérigazgatója, *Szabó Antal*, a SZOT elnökségének tagja, a Vasutasok Szakszervezetének főtitkára, *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Lukács János*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, *Neubauer József*, az SZMT vezető titkára, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *dr. Németh Lajos*, Pécs városi Tanács elnökhelyettese, *dr. Temesvári Tibor*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára jelenlétében *Kinczl József*, a Vasutasok Szakszervezete Területi Bizottságának titkára nyitotta meg az ünnepséget, majd *dr. Szabó Tibor*, a MÁV Pécsi Igazgatóságának vezetője ismertette a vasutigazgatóság 1974. második félévi munkáját. Mint elmondotta fél esztendeje vették át a zászlót, melyet most még ugyanennyi idegi biztosan Pécsen őrizhetnek. Akkor ígéretet tett, hogy az elkövetkezendő időkben bebizonyítják, hogy méltó helyre került a zászló. Nos a vasutas dolgozók bizonyították: 1974 elején várt szállítási prognózist, a népgazdaság fejlődésének köszönhetően, a gazdasági élet megcáfolta, a tervezettnél sokkal több árut kellett a MÁV-nak elszállítania. A pécsi igazgatóság 1,8 millió tonnával több árut szállított a második félévben, mint tervezték. Az árutonna kilométer tervet 14,1 százalékkal teljesítették túl, s közben a személyszállításban is igyekeztek az utasoknak maximális komfortot biztosítani mostani lehetőségeik határain belül.

Mindezek mellett a tehervonatok és teherkocsik átlagos terhelésének növelésével, a mozdonyok teljesítményeit maximálisan kihasználták. Hálógiagramos tervezés alkalmazásával a javítási és karbantartási munkák színvonalát nagy mértékben emelték. Beruházási programjaikban kiemelt szerepet szántak a nemzetközi forgalom zavartalan lebonyolítására: Gyékényes, Magyarboly, Murakeresztúr állomásokon végeztek jelentősebb munkákat.

Mindezt a MÁV Pécsi Igazgatóságának 771 szocialista brigádja, 15 ezer dolgozójának érdeme. Természetesen ezt az áldozatkész munkát igyekeztek honorálni: 1975. január 1-én életbe lépett a MÁV-nál is a csökkentett munkaidő, az elmúlt évben 12,3 millió forintot fordítottak bérfejlesztésre, amelynek eredményeképpen 7,3 százalékkal nőttek az átlagbérek. A dombóvári, pécsi, nagykanizsai vasutas-óvodák fejlesztésére több millió forintot fordítottak, 1,2 millió forinttal járultak a bátaszéki, dunaújvárosi, kaposvári, siófoki, szekszárdi gyermekintézmények fejlesztéséhez.

Az elmúlt évben 430 millió forint értékben korszerűsítették a vasútigazgatóság vonalait, a távközlő- és biztosító-berendezéseket. Az idén erre 550 milliót fordíthatnak.

A számok a kiváló munkasikernek, a Vörös Vándorzászló újbóli elnyerésének csak egyik feltételét teremtették meg: mint Szabó Antal hangoztatta, a MÁV mind a hat igazgatósága az üzemvitelben hasonló kiváló eredményt ért el: a baleseti mutatók, a dolgozók szociális- és munkakörülményeinek javításában azonban a pécsi igazgatóság a többi fölé nőtt.

### Másodszor az élen

Urbán Lajos, a MÁV vezérigazgatója köszönetét fejezte ki a vasutas dolgozók helytállásáért, s külön hangsúlyozta, hogy a mostani első helyezés értékét külön növeli, hogy olyan időszakban érték el, amikor az őszi rendkívüli időjárás miatt szinte pillanatok alatt kellett az amúgy is megnövekedett szállítási feladatokat megoldani, s olyan versenyben nyerték el az első helyezést, amikor a MÁV eddigi történetében a legnagyobb feladatot oldotta meg, 129 millió tonna árut szállított, 6 százalékkal többet, mint azt előre tervezték. Tizenöt esztendeje nem volt arra példa, hogy ugyanaz a vasútigazgatóság kétszer első legyen — a pécsiek most bebizonyították, hogy ez lehetséges.

Végezetül Czégény József köszöntötte az ünnepség résztvevőin keresztül a vasutas dolgozókat, a munkában élenjárókat, akik közül tegnap hatan vezérigazgatói dicséretben, hatvanan vasútigazgatói dicséretben, 150-en kiváló dolgozó, 750-en pedig pénzjutalomban részesültek.

**L. J.**



Dr. Szabó Tibor átveszi a KPM és a Vasutas Szakszervezet vándorzászlaját Urbán Lajostól, a MÁV vezérigazgatójától.

## Kádár János és Fock Jenő fogadta Mihail Leszecskót

**Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára kedden fogadta Mihail Leszecskót, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét, a Magyar—Szovjet Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság szovjet tagozatának elnökét, aki a bizottság 15. ülésszakára érkezett Budapestre.**

**A szívélyes, baráti légkörű eszmecserén részt vett Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese. Jelen volt V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.**

**Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke kedd délután hivatalában fogadta Mihail Leszecskót, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét, a Magyar—Szovjet Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság 15. ülésszakán részt vevő szovjet küldöttség vezetőjét.**

## A bolgár külügyminiszter Bonnban tárgyal

Petr Mladenov, a BKP KB Politikai Bizottságának póttagja, a Bolgár Népköztársaság külügyminisztere Genscher külügyminiszter meghívására kedden délután kétnapos hivatalos látogatásra a Német Szövetségi Köztársaságba utazott. Mladenov Walter Scheel alkancellári és külügyminiszteri minőségében tett, 1974 márciusi látogatását viszonozza. Személyében első ízben jár a bolgár diplomácia vezetője Bonnban, amely — mint a szófiai lapok hangsúlyozzák — ma már Bulgária első számú nyugati kereskedelmi partnere.

A külügyminiszterek az NSZK fővárosában a kétoldalú kapcsolatok mellett áttekintik a nemzetközi helyzet valamennyi időszerű és fontos problémáját.



Dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára vette át tegnap délután azokat az ajándékokat, melyeket a Pécsi Művészeti Szakközépiskola tanulói készítettek a XI. pártkongresszus, hazánk felszabadulásának 30. évfordulója, valamint a március 8-án ülésező megyei pártértekezlet tiszteletére. A három ajándékkészítő: Csizmadia Márta, Matuzka Mária, Szabó Zsuzsa adta át a kerámia vázát, a díszes szőnyeget, valamint az ötvösdobozt, amit az iskolában kongresszusi felajánlásként az ipari-képzőművészeti pályázaton alkottak.

# Felülvizsgálták Sikonda rendezési tervét



A komlói Városi Tanács végrehajtó bizottsága tegnap megtárgyalta és jóváhagyásra a soronkövetkező tanácsülés elé terjeszti Sikonda felülvizsgált rendezési tervét.

A népszerű fürdőhely évről évre újdonságokkal fogadja híveit, s éppen a folyamatosan jelentkező változások tették szükségessé az 1961-ben elkészített részletes rendezési terv felülvizsgálatát — szaknyelven: karbantartását. Néhányat e változások közül: a tervezett játszótér helyén épült a 300 adagos étterem, a tervezett szabadtéri mozi helyére került az autós kemping, terven kívül épült a KISZ-tábor, a mesterséges tavak térségében pedig — ugyancsak a rendezési tervtől eltérően — 98 kisebb telket alakítottak ki magánépítetők, 7 nagyobbat pedig közületi üdülők számára. Változatlanul nagy az érdeklődés a sikondai üdülőtelkek iránt, jóllehet ez idő szerint a tanács nem rendelkezik megfelelő területtel, szükség van több olyan létesítményre, amivel az „élő" terv még nem számolt és időszerűvé váltak kisebb korrekciók is a terven.

## Új üdülőterület? Épül az autós kemping Sportpályák, erdei tornapálya

A korábbi elgondolás szerint az épülő autós-kemping területén akart új üdülőtelkeket osztani a tanács. Ezen a szándékon változtatni kellett, az új helyet a rendezési terv felülvizsgálata során jelölték ki a turista szálló melletti lankás domboldalon, ahová már megkezdték az út építését. Itt összesen 149 — egyenként, mintegy 100 négyszögöl nagyságú — telek kialakítására van lehetőség. A terület egy részén csak faházak építését engedélyezik majd, s csupán néhány telken építhetnek kétszintes nyaralót. A telkek értékesítését csak az előközművesítés után kezdik meg, erre azonban a tanácsnak ezidőszerint nincs még fedezete.

A felülvizsgált rendezési terv javasolja, hogy strandfürdőhöz kapcsolódó bódésor helyére korszerű, kulturált üzletsort építsenek, az új üdülőterülettel szemközti területen pedig tavasztól őszig nyitva tartó ABC-áruház építését ajánlja. A Vízművel egyetértésben kijelölték a strandfürdő bővítési területét a jelenlegi területhez csatlakoztatva. A KISZ-tábor alatti völgyben a megyei KISZ-bizottság javaslatára területet jelöltek ki kosárlabda, kézilabda és tollaslabda-pályák részére, a szemközti erdős domboldalon pedig erdei tornapályát létesítenek.

Van még egy vitatott kérdés. Az úgynevezett villasor folytatásaként már korábban üdülőtelkeket jelöltek ki a Sikondai út két oldalán. Időközben felmerült: vétek lenne az erdőszél fáit veszélyeztetni az építkezéssel, ezért célszerű lenne a nyugati oldal ingatlantulajdonosait az út keleti oldalán lévő csereingatlanokkal kárpótolni. Felmerült azonban az is, hogy az út mindkét oldalán elejét kellene venni a további beépítésnek. A felülvizsgált rendezési tervről a tanácsülésnek kell majd véglegesen állást foglalnia.

## A 100 ezredik Zsiguli

A budapesti szovjet kereskedelmi kirendeltség, a Mogürt és a Merkur kedden ünnepséget rendezett Csepelen a Magyarországon forgalomba hozott 100 ezredik Zsiguli személygépkocsi átadása alkalmából.

Az US 37-10 rendszámú, 100 ezredik Zsiguli kulcsait — s hozzá ajándékként két évre szóló garanciát, autórádiót, üléshuzatot, szőnyeget — Lennert Ferenc, a Bakony Művek üzemvezetője vette át Csüri Istvántól, a Merkur vezérigazgatójától.

PÉCS KÖRZETÉBEN IS

## URH-n ad a Petőfi Rádió

A pécsi tévé-torony megépítésével megkezdődött a rádióműsorok sugárzásának a korszerűsítése is. A középhullámon sugárzott adások Pécs körzetében rendkívül rosszak voltak, a Kossuth Rádió műsorának vétele néhány évvel ezelőtt egyszerűen lehetetlen volt. A panaszok megszűntek, amikor a tévétorony átvette a középhullámról az adást és az URH-sávon kezdte sugározni. A Petőfi vételével kevesebb probléma volt, hiszen a pécsi közvetítőállomás — a helyi adásidő kivételével — biztositotta a jó vételt. A probléma éppen a helyi adásidő alatt jelentkezett, ilyenkor ugyanis a Petőfi műsora szinte nem is létezett ezen a területen.

A Petőfi műsorának az átvétele is megtörtént az URH-sávra. A Magyar Rádió második műsorát a pécsi tévétorony már a 71,87 megaherz frekvencián közvetíti, s biztosít jó minőségű vételt mintegy 60 km-es körzetben, tehát nagyobb területen, mint a pécsi közvetítőállomás a középhullámon.

# Asszonyok köszöntése

## *Harminc év a nőmozgalomban*

A magyar nőmozgalom kezdetétől tevékenykedő asszonyokat köszöntöttek tegnap Pécsett a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága nőbizottságának ünnepi ülésén, melyen részt vett *Kádár Németh Béláné*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa is. *Dr. Pilaszanovich Imrénének*, a megyebizottság alelnökének üdvözlő szavait követően *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet. Többek között hangsúlyozta, hogy a nők helyzetének javítása társadalmi ügy, támogatásuk tehát valamennyiünk kötelessége. Ezt követően adatokkal bizonyítva történeti áttekintést adott a nők élet- és munkakörülményeinek eddigi fejlődéséről, majd a népfront jövőbeni tennivalóiról szólt. Kiemelten foglalkozott a más nemzetek lányainak, asszonyainak jelenlegi helyzetével, hangsúlyozva a nők nemzetközi évének jelentőségét.

Ezután *Gregor Sándorné*, a HNF Baranya megyei Bizottságának munkatársa emlékezett a nőmozgalom 30 évvel ezelőtti kezdetére, a gondokra és örömökre, a felszabadulás adta fejlődési lehetőségekre és az eredményekre.

Az ünnepségen Krasznai Antal, megyei titkár emléklapokat adott át a több évtizeden át eredményesen és aktívan dolgozó asszonyoknak, így Szevcsik Imréné, Schanzl Antalné, Vida Andrásné, dr. Bogdán Etelka, Bagi Jánosné, Varjú Istvánné, Simon Józsefné, Taubert Gyuláné, Gráics Andrásné, Dezse Béláné, Lőrincz Józsefné, nőbizottsági tagoknak, Kádár Németh Bélánénak, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársának, Szeli Istvánné, Fajcsi Istvánné alapító tagoknak, dr. Pilaszanovich Imréné, a HNF Baranya megyei Bizottsága alelnökének, a nőbizottság elnökének és Gregor Sándornénak, a HNF Baranya megyei Bizottsága nőbizottságának titkárának.

## Szovjet fiatalok a Szikra Nyomdában

Az Expressz Ifjúsági Utazási Iroda szervezésében Magyarországon tartózkodó szovjet fiatalok harmincegy fős csoportja tegnap délelőtt a Pécsi Szikra Nyomdába látogatott.

A vendégeket Sasvári János, kereskedelmi főelőadó üdvözölte, aki először ismertetést adott az üzem történetéről, termeléséről, valamint az új beruházásról.

A moszkvai fiúk-lányok a vállalat KISZ-vezetőségének kíséretében végezetül megtekintették az üzemrészeket.

## Kandalló nyírfatűzzel Finn étterem Pécsett

Az ötlet már csaknem két éve ismert Pécsett és Lahtiban — finn és magyar vendéglő nyílik a testvérvárosokban. Pécs és Baranya híres arról, hogy vendéglőiben, éttermeiben nemcsak a legkülönlegesebb magyar ételspecialitásokból, hanem szerb és más népek konyhái különlegességeiből válogathat a vendég. Na, de finn ételek? Ez már valóban kuriózumnak számítana, talán országosan is!

Vasárnap érkezett meg az a háromtagú pécsi delegáció, melynek tagjai 9 napon át tanulmányozták a finn testvérvárosban, környékén, valamint a Helsinkiben lévő éttermeket, vendéglátó egységeket, hogy egy „igazi" finn vendéglőt építsenek fel Pécsett, a jelenlegi Tettye étterem helyén.

Az európai stílusoktól eltérő jegyeket mutató finn építészet ragadta meg leginkább a delegáció tagjait. Az északi időjárási viszonyok miatt az emberek szabad idejük nagy részét otthonukban töltik. Talán ezzel magyarázható, hogy igen magas fokú a lakáskultúrájuk. Mint ismeretes fából építkeznek, de kedvelik a fémet és a színes műanyagokat is. Az épületeket kívülről a roppant hangulatos, világos színek jellemzik, míg a belső berendezéseknél a mély tónusú sötétszínek uralkodnak. A falakat nem festik, hanem tapétázzák, fával, textillel díszítik. A modern épületeken sok az üveg, ezért tünnek nagyon könnyedeknek, szinte átlátszóknak.

A fenyőfatörzsekből összerótt, ősi finn építészeti motívumokat magán viselő étteremre emlékszik legszívesebben Vida Gyula belsőépítész, a delegáció egyik tagja, aki a majdani Finnlandija nevet viselő tettyei étterem tervezője. A népies étterem belső berendezését egy nyírfatűzzel és fenyőfával táplált kandalló uralta, melynek padkáján fogyasztották el a jellegzetes finn vérpalacsintát. Még az étlap is nyírfakéregre, kézzel írt „jegyzék" volt.

Ime a „jegyek", melyek alapján a Tettyén épülő finn étterem majd elkészül. Vida Gyula a legkorszerűbb és a népi motívumok ötvözésével készíti a terveket, bár a meglévő épület sok kötöttséget jelent számára. Érdekességként említette például, hogy: a híres ASKO készített egy tervet a pécsiek számára, sajnos azonban nem megfelelő, mivel nem ismerik a magyar szabványokat és anyagokat. A hazai feltételekhez igazodva kell tehát elképzeléseiket valóra váltani.

Ami az ételeket illeti, 15 féle ételből álló receptúrát kértek. Előreláthatóan ebben az évben elkészül a terv és 1976-ban az építkezés is megindul.

**Hársági Margit**

## Pályázati felhívás

**A Szakszervezetek Megyei Tanácsa, a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei Vezetősége és a Baranya megyei Üzemegészségügyi Szolgálat hazánk felszabadulásának 30 éves évfordulója tiszteletére a 20. Üzemegészségügyi Hónap alkalmával pályázatot hirdet az alábbi címmel:**

**„Az ipari és mezőgazdasági dolgozók egészségvédelme, balesetelhárítása, az üzemegészségügyi szolgálat, a szakszervezetek és a vöröskereszt együttműködése tükrében."**

**Pályázhatnak: Üzemegészségügyi dolgozók, szakszervezeti és vöröskeresztes titkárok, illetve aktívák.**

**Pályázati feltétel: 5—15 gépelt oldal.**

**Beküldési határidő: 1975. április 10-ig.**

**Beküldendő az alábbi címre: Magyar Vöröskereszt Baranya megyei Szervezete, 7621 Pécs, Kossuth tér 3/A.**

**Pályázati díj: I.: 1500,— Ft; II.: 1200,— Ft; III.: 800,— Ft.**

**Értékelés: 1975. április 24-én.**

**Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa**

**Megyei Üzemegészségügyi Szolgálat**

**Vöröskereszt Baranya megyei Vezetősége**

Vendégünk volt

# Juhász Előd



A magyar zenei ismeretterjesztés talán egyik legszínesebb, legsokoldalúbb egyénisége: író, szerkesztő, előadó. Kevesek egyike, aki hivatásból és azon túl is a vidéki koncertélet eredményeit és felhőit egyaránt mélyrehatóan és összefüggéseiben ismeri. Lapunkban is rendszeresen megjelentek pécsi zenei eseményekről szóló írásai, kritikái beszámolói. Több ízben az ő közvetítésével hallgathatott a közönség egyenes adásban pécsi operaelőadásokat. Három önálló kötete jelent meg eddig. *Gershwin* című tanulmánya a nagy előadóművész és komponista életútját; *Amerikai variációk* című könyve pedig egyéves ösztöndíj-útjának tapasztalatait körvonalazza. Legutolsó műve a *Bernstein Story*", mely a világhírű karmester és zeneszerző életútjával és törekvéseivel foglalkozik, 1973-ban jelent meg először. Lefordította Bernstein „Fiatalok hangversenyei" című ismeretterjesztő könyvét; jelenleg is e sorozat két másik kötetét fordítja. Egyébként a Magyar Rádió zenei szerkesztőlektora. Sokrétű munkásságából vajon melyiket tekinti fő hivatásának?

— A zenei népszerűsítés különböző formáit... Az Országos Filharmónia rendezésében több mint 10 éve végzem a részben ifjúsági, részben felnőtt koncertek bevezetését, kommentálását. A Zeneakadémián, ahol zenetudományi tanszakon végeztem, többek között Szabolcsi Bence professzortól kaptuk meg a zenei ismeretterjesztés elhivatottságát és útravalóját.

— *Mostani látogatása a pécsi dzsessz-klub meghívásához fűződik, ahol előadást hallunk a dzsessz gyökereiről. Munkássága szerves részének tekinti-e a dzsessz népszerűsítését?*

— Mindenképpen. A dzsesszmuzsikával régóta közelebbi kapcsolatban állok, ez még Gershwin-tanulmányomból adódik. Sokakkal együtt valljuk, és szeretnénk meggyőzni minél több zenehallgatót, hogy *a dzsessz művészi rangú muzsika.* Szeretnénk a félreértéseket is tisztázni körülötte: sokan ugyanis a popzenével azonosítják, amelynek nagy a tábora a fiatalok között. A fontos az lenne, hogy a pop- és a beatzene mellett mást, magasabb rendű zenei értéket is észrevegyenek.

— *A februári Kritika egyik cikkében a vidéki zenei élet problémái között Ön Péccsel is foglalkozik: tölveti, hogy a feltételek, a lakásgondok miatti elszivárgás hovatovább a Pécsi Filharmonikus Zenekar létét kockáztatja. Országos összefüggések ismeretében miben látja a helyzet javulásának a zálogát?*

— Köztudott, hogy a művészet pártolása mindig áldozatot kíván. A művészet nem „luxuscikk", hanem az élet velejéhez tartozik, amit nagy tömegekhez szeretnénk eljuttatni. A feltételek itt megvannak: jó művészek a pécsi operánál és a zenekarban. De, hogy ez így is maradjon, ahhoz alapvető gondokat kell megoldani. Az albérletezés, a „pendlizés" nem lehet életforma egy művész számára. A Kritika-cikkben sajnos Pécs negatív példaként szerepel. Nem azért, mintha itt közönyös szándékot feltételeztem volna, de szóvá kellett tennem más jó példákkal (Szombathely stb.) ellentétben, ahol pl. a művészek letelepítését már megoldották. Meggyőződésem, hogy Pécs vezetői is átérezve az ügy fontosságát, meg fogják találni a zenei élet gondjainak orvoslását, hiszen ez a város érdeke is...

**(w. e.)**

## A tárgyalóteremből

## Kizsebelte ivócimboráit

### Egy év 4 hónap börtönre ítélték a tolvajt

Gyakran kereste ittas emberek társaságát *Tisztl Henrik* 28 éves pécsi lakos. Mivel sűrűn megfordult a város szórakozóhelyein, ilyen ismerkedésre könnyen nyílt alkalom. 1974. augusztus 26-án — két újdonsült cimborájával — taxin utaztak egyik étteremből a másikba. Kihasználva, hogy ismerősei elmerülten beszélgetnek, útközben kilopott 750 forintot *S. Józsel* zsebéből. Más alkalommal, — október 16-án — hajnalig mulatozott *K. Istvánnal*, aki hajnalban a pécsi főpályaudvar várótermében szó szerint „kifeküdt". Miközben az erősen ittas *K. István* elaludt az egyik padon, Tisztl Henrik kiemelte a férfi zsebéből a pénztárcát, benne egy karórával és 680 forint készpénzzel. A szerzett összeget elköltötte, az órát értékesítette, így a sértett kára nem térült meg.

Szobatársát is megkárosította a múlt év októberében. Kileste, hogy ágyszomszédja hova teszi a bőrönd kulcsát, óvatlan pillanatban kinyitotta és eltulajdonított 500 forintot. Decemberben, amikor már nem lakott az említett lakásban, visszalopakodott, felfeszítette volt lakótársa bőröndjét és további 700 forintot vitt el.

A büntetett előéletű tolvaj a Pécsi Járásbíróság elé került, ahol halmazati büntetésül 1 év 4 hónapi szabadságvesztésre ítélték, amit börtönben kell letöltenie. Jogerős az ítélet.

## Nemcsak pedagógusokat vár a közművelődés

# Fakultatív népművelőképzés

### *Országos jelentőségű eredmények a pécsi tanárképző kollégiumában*

Évente több, mint 300 pedagógust ad Baranyának és a dunántúli megyéknek a Pécsi Tanárképző Főiskola. Többségük faluhelyre kerül, ahol főhivatásuk mellett rájuk várnak a közművelődés sokrétű tennivalói is. Korábban ezekre a „Népművelés" című két féléves tárgy oktatásával gondolták fölkészíteni őket. Ennek fejében *tiszteletdíjas művelődési otthon igazgatói* képesítést kaptak. Ez a tárgy megszűnt. Nem vált be. Nemcsak azért nem vált be, mert nem készített föl a gyakorlati feladatokra megfelelően, de azért is, mert a valóságban évente – az országosan végző – mintegy 1500 fiatal tanárnak csupán tíz százalékára van szükség művelődési otthonok vezetése céljából. Viszont annál több szakképzett (működési engedéllyel rendelkező) klub-, szakkör- és amatőr művészeti együttes vezető kellene országszerte. Erre azonban mindeddig egyedül a szombathelyi és a debreceni tanítóképző adott (népművelő-könyvtáros) oklevelet, illetve a Népművelési Intézet különböző munka melletti és nyári 2–3 éves tanfolyamai adhattak képesítést.

●

A közművelődés feladatai megnövekedtek. És a főiskolákról és egyéb felsőoktatási intézményekből kikerülő évente többezer fiatal diplomás jó része szívesen be is kapcsolódna a helyi közéleti-kulturális tennivalókba, kellő fölkészültsége azonban nincs hozzá.

Ezen kívánt segíteni a Pécsi Tanárképző Főiskola kollégiuma most három éve, egy országos jelentőségű kezdeményezéssel. Gergely János főiskolai docens javaslatára több pécsi vezető népművelő – kísérletképpen – kidolgozta egy kétéves úgynevezett fakultatív népművelési szakkör szervezeti és tematikai elképzeléseit, heti kétórás foglalkozásokkal. A szakmai főhatóság (Népművelési Intézet) mély elismeréssel, az állami szervek nagy örömmel vették tudomásul a kezdeményezést. Rövidesen Pécs város és a dunántúli megyék tanácsaitól 90 000 forint gyűlt össze ennek az „öntevékeny" népművelő képzésnek a támogatására. S örömmel, lelkesedéssel fogadták az érdekeltek, a hallgatók is ezt a lehetőséget. 129 főiskolás jelentkezett a népművelési szakkör *klubvezető, könyvtáros, amatőr színjátszó-rendezői, bábjátszó, néptánc* és *honismeret-helytörténet* tagozataira. A heti kétórás foglalkozásokon szociológiai, lélektani, esztétikai és természetesen szakmai előadásokat hallgattak a témák ismert országos nevű és pécsi előadóitól. Autóbuszokkal tapasztalatcserékre utaztak, és szakmai gyakorlatokat végeztek a város és a megye közművelődési intézményeiben. Vagyis miközben a népművelő képzés formáiról legalább másfél évtizede vitatkoznak a tudományos szakemberek, a pécsi tanárképző kollégiumában „hozzászóltak" a vitához... Igaz, nem „tudományosan", hanem tettekkel, a gyakorlatban. (Később a minisztérium is ugyanezt a négy féléves speciálkollégiumot javasolta megvalósítani a pedagógusképző intézményekben.) Arra a kérdésre, hogy mi indította őket erre a nagy jelentőségű, de „nem jövedelmező" pluszmunkára, Gergely János igazgató egy idézettel válaszolt:

– Az időtájt olvastam Illyés Gyulától, egy interjúban mondta: *„Nagy a belső közöny... Pedig most lehetne tenni. Nem a parlamenttől várni, mit szervez meg, hanem te, mint szellemi ember mit teszel..."*

Ők ezt tették: a népművelési szakkört. Az eredmény: a jelentkezett hallgatók több, mint 60 százaléka eredményesen vizsgázott, (illetve vizsgázik az idei évben) és szakkör, illetve klubvezetőként kapcsolódhat bele a közművelődés áramkörébe. A mostani tanévben 119-en jelentkeztek, nem kisebb lelkesedéssel és tanulni akarással, mint elődeik. Okkal várható tehát, hogy kétévenként legalább 70–80 szakköri, illetve klubvezetői szakképesítéssel is rendelkező pedagógust bocsát majd szárnyra a pécsi főiskola.

●

Hogyan alakul a jövő? A népművelési szakkör jellegű képzési forma eredményei nyilván hozzájárultak ahhoz, hogy a jövő tanévtől – két különböző tárgyhoz kapcsolva – népművelő szak is indul, azaz közművelődéspolitikai tanszék alakul a Pécsi Tanárképző Főiskolán. (Évente 25-ös keretszámmal). Ugyanakkor a szakköri forma megmarad továbbra is. Sőt, szeretnék bővíteni, szélesíteni a kereteit.

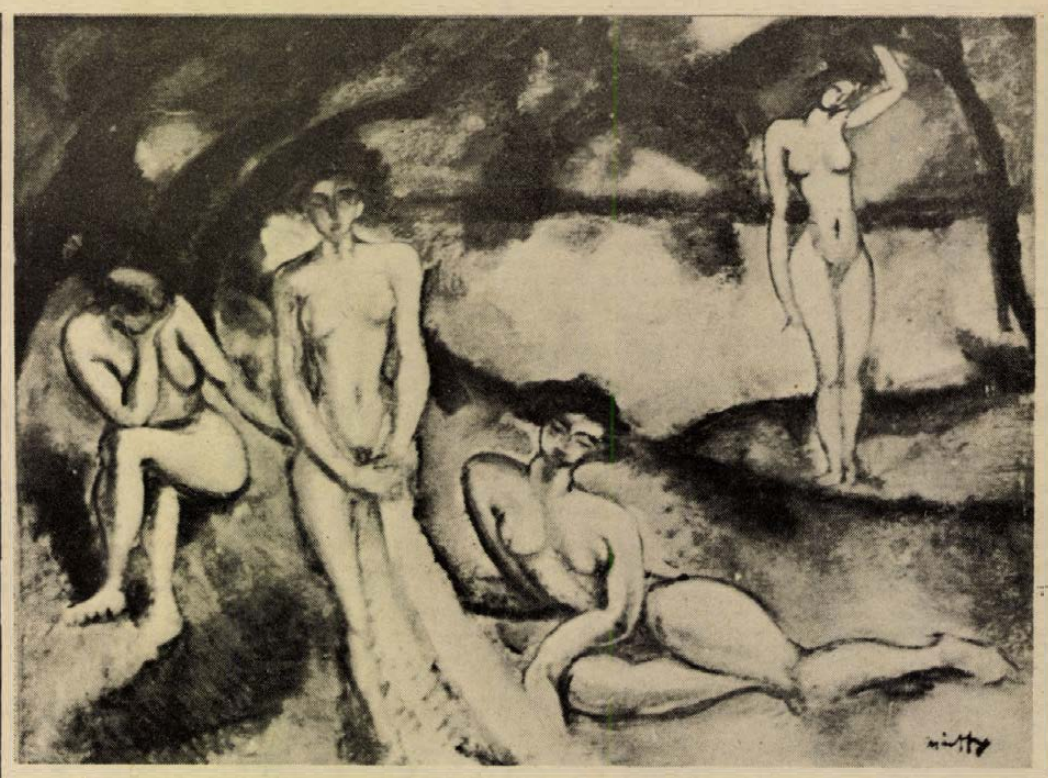
Igen ám, de nem minden pedagógus lesz a gyakorlatban tiszteletdíjas népművelő. És egész közművelődés-politikánk a bizonyság arra, hogy nemcsak pedagógusokra van szükség az iskolán kívüli ismeretszerzés, a permanens művelődés igényének fölkeltésében, terjesztésében és szolgálatában. Orvosokra, jogászokra, közgazdászokra, mérnökökre stb. is szükség van.

●

Nagy örömmel hallottam, hogy az idei tanévben indult kétéves népművelési szakkörbe már jogászok és műszaki főiskolások is „bekérezkedtek..."

És ez a lehetőség továbbra is nyitott.

**Wallinger Endre**



**Márffy Ödön: Aktos kompozíció.**

## Nem tv-film – tv-játék

# Éjjel a 4-es stúdióban

### *Csontváry-képet táncol el a Pécsi Balett*

Éjfél múlott, Budapest alszik és álmodik. Itt belül pedig, a televízió nagy, szürke házában, a 4-es stúdióban senki sem alszik, mert itt már éppen valóra válik az álom: *Csontváry Kosztka Tivadar* álma, *Eck Imréé, Kovásznai Györgyé, Ráday Mihály* operatőré. De legfőképpen *Várkonyi Gábor* álma, aki ennek az alkotásnak a rendezője – legfőbb megálmodója. Az ő képzeletében alakult ki ez a stílusellenes stílus, amellyel ezeken az éjszakákon valami új születik. Hiszen a televízió világában a kép, a párbeszéd, a színészi játék, a színek, a feldolgozás módja, a színészek és a kamerák mozgása – mindez együttesen a stílus. Együttesen és egységesen. Az alkotók azonban most megbontották az egységet: a darab minden egyes részéről, sőt, epizódjáról különböző stílusban fogalmaztak. De miért?

### *Körüljárjuk Csontváryt*

– Azért, mert minden egyes rész másról szól – feleli Várkonyi Gábor. – Más a gondolati tartalma, és az író is másképpen fogalmazta meg. Mi most körüljárjuk Csontváryt és ennek a körüljárásnak nemcsak egyszerűen a szempontjai változnak, hanem a stílusuk is, ahogy a jeleneteket megközelítjük.

A felvétel persze nem állhat, hiszen a 4-es stúdió annyira zsúfolt, hogy éppen ezért kell éjszaka forgatni. Eközben azonban egy értő vendég sokmindent meglát a születő alkotásból. Így Csontváry említett körüljárásának szempontjait, összesen ötöt: kapcsolatát a művésztársadalommal, azzal a közösséggel, amelyben élt, a közvéleménnyel, amelynek be kellett volna őt fogadnia, a politikával, majd önmagát, végül azt, hogy milyen az utókor kapcsolata Csontváryval. Az is kiderül, hogy ez a mű végig tv-játék, nem tv-film. Közben Várkonyi Gábor szusszanásnyi idő alatt elmondja a mű koncepcióját.

– Nagyon fontos, hogy ez nem életrajzi alkotás. Nem is képzőművészeti ismeretterjesztő mű. Hanem gondolatok, dolgok, amelyek a forgatókönyv szerzőjének, meg nekünk Csontváry apropójával eszünkbe jutottak. A szót, hogy „apropo", ezuttal nem mindennapi értelemben kell venni. Mi ugyanis kötődünk azért Csontváryhoz, a művészethez. De a sorsában elsősorban azokat a momentumokat kerestük, amelyek drámaiak és jelképszerűek.

Közben jön Őze Lajos, de nincs rajta semmi Őze Lajos forma. Fejetője kopasz, haja oldalt dúsabb és sötét: tisztára Csontváry Kosztka Tivadar. De nemsokára jön a Pécsi Balett is: Eck Imre koreográfiája alapján eltáncolják Csontváry vízióját, a Zarándoklás a Cédrusokhoz Libanonban című, valóban mágikus hatású képet. Talán másfél perc sincs ez a jelenet, de mondják: a tv-játék egyik legartisztikusabb részének ígérkezik.

### *Rangos művészek*

Kovásznai György forgatókönyvéből készült alkotás színes lesz és közel 90 perces. Hogy mikor láthatjuk, azt még nem tudni. Az abszolút főszerepet Őze Lajos játssza, két másik főszerep van még benne: Pálya Tibor festőt Sztankay István, egy népbiztos-helyettest Madaras József alakít. Ezen kívül vagy 30 színész szerepel benne, köztük igen sok rangos művész. A játék alkotógárdája vallja: Csontváry művészetének megismeréséhez zsákutcába vezetne, ha bizonyítani akarnánk létezett vagy nem létezett elmebetegségét. E helyett élvezni kell a képeit. S most igen sajátos módon lehet majd élvezni: tv-szerűen.

**Földessy Dénes**

# Új szerzemények a Modern Magyar Képtárban

Az 1974-es esztendő rendkívüli a képtár történetében: a gyarapodás *tizmillió* forint értékű volt. Számszerűen: 458 leltári számon 492 tétel szerepel, emellett az iparművészeti gyűjtemény is 215 tétellel gazdagodott. Ehhez a kiadott pénzösszeg mindössze 30 000 forint, vagyis az évi szerény vásárlási keret. A többi műalkotás a művészek adományozásával került a pécsi Modern Magyar Képtárba.

## Martyn és Vasarely

Két igen jelentős anyag került az elmúlt év során a képtár állományába: Martyn Ferenc életművének reprezentatív válogatása az egyik: 103 festmény és 20 plasztika. Már addig is több, mint 400 Martyn-rajz és félszáz festmény volt a pécsi múzeum birtokában. Ezzel az adománnyal most már teljesnek mondható a Martyn-gyűjtemény. A másik pedig Vasarely gyűjteménye, melyet a Párizsban élő festőművész adományozott szülővárosa múzeumának. Az 53 Vasarely-festmény mellett 14 kortársművész alkotása és feleségének Claire Vasarelynek munkái szerepelnek az átadott anyagban. A Martyn- és Vasarely-gyűjtemény alapjául szolgál majd egy-egy önálló kiállításnak. A Vasarely-anyagban szereplő kortársművészek közül kiemelendő: Hans Arp, Auguste Herbin, Frank Kupka, Jesus Raphael Soto, Michel Seuphor, Nicolas Schoeffer és Yvaral. A már meglévő festményekkel (Hantai, Peterdi, Réth, Kolos-Vary, Kaszab) és szobrokkal együtt (Pán, Beöthy), a jelentős nemzetközi grafikai gyűjteménnyel kiegészülve az elmúlt évek során igen tekintélyes nemzetközi gyűjtemény alakult ki Pécsett. Ennek mielőbbi bemutatása a közeljövő megoldandó feladata.

## Kisplasztikák, szobrok

A IV. Országos Kisplasztikai Biennálé anyagából ezúttal a legjobb alkotások szinte maradéktalanul a képtár állományába kerültek vásárlás, illetve ajándékozás révén. Ezek Schaár Erzsébet *Kirakat;* Deim Pál *Plasztika,* Kígyós Sándor *Hajlítás;* Kiss Nagy András *Niké;* Farkas Ádám *Bronz;* Mészáros Mihály *Massaccio emlékére* és Paizs László *Acryl* című szobra.

Martynnak a 40-es években készült esztergályozott faplasztikái, nemes anyagban való kivitelre váró gipszei, vaskovács munkái, melyek szervesen kapcsolódnak festői munkásságához, továbbá Gellér Brúnó *Plasztikája,* Bertalan Sándor *Reliefje,* Medgyessy 1909-es *Menekülők* című reliefje, Haraszty István *Fénymobilja* és Vedres Márk *Fiúaktja* a szobrászati anyag jelentős gazdagodását bizonyítja.

## Grafikák, festmények

A grafikai szerzeményekből Pór Bertalannak 50 rajza, munkásságának a teljes keresztmetszetét adja. Emellett két aktivista rajz: Kmetty *Feltámadása* és Bohacsek *Önarcképe* említendő. A modern sokszorosított grafikát Deim, Gáyor, Gellér, Halász, Maurer, Nádasdy, Pinczehelyi, Swierkiewicz és Urbán szerigráfiái és a 12 lapos Rottweil mappa gazdagította.

A festmények sorában az első Pór Bertalan nagy méretű, monumentális festménye, a *Vágyódás a tiszta szereiemre.* Az 1911-ben készült mű a korszak kiemelkedő jelentőségű alkotása. A „nyolcak" idejéből való Márffy *Aktos kompozíciója* is. Egry *Fasor* című festményét több más képpel együtt a Zeneművészek Szövetsége ajándékozta a képtárnak. A 40-es éveket Kolbe *Ilka* című kis remeke, a 60-as éveket Keserű *Kettős forma* című alkotása képviseli. Vásárlás révén került Pécsre Uitz *Moszkvai utca* (1922) című aktivista képe és ajándékként *Analitikus kompozíció* című acélmetszete.

A képtár ápolja a helyi hagyományokat is. Évek során számos helytörténeti vonatkozású festményt sikerült megszerezni: 1974-ben Horváth Dániel, a két Petrovszky és Angster József portréit, Weber *Pécsi közkórház* című festményét, Telepy Battyány Kázmér egészalakos képét. A múzeum nagy erőfeszítéseket tesz e képek felkutatására és megszerzésére, megmentve őket a biztos romlástól.

## Sikeres évzárás

Ugy érezzük, e rövid beszámoló is bizonyította, hogy sikeres évet zárt a képtár 74-ben. De a jelentős gazdagodás ellenére sem hallgatható el az a tény, hogy a gyűjtemény *tervszerű gyarapítására* szolgáló pénzösszeg rendkívül minimális (legfeljebb 1 főmű megszerzésére elegendő). Így az országos jelentőségű képtár fejlődése nem látszik bebiztosítottnak.

**Romvári Ferenc**

# Iskola Ceglédpusztán

„... A nyolcosztályos általános iskolai oktatás színvonalának emelése és az egyes iskolák közötti színvonalkülönbség fokozatos kiegyenlítése az oktatásügy fejlesztésének legfontosabb feladata..."

(MSZMP KB Közoktatáspolitikai határozata 1972.)

Mi lehet itt esős időben! – Háromkilométeres földúton gyalogolunk Merenyéből Ceglédpuszta felé. A falu végén düledező hatalmas épület. Pajtának nézném, de tábla jelzi: általános iskola.

Bőhm József négy éve tanítja a ceglédpusztai gyerekeket. Két éve egy tanteremben tanul a 28 alsó- és felsőtagozatos kisdiák.

Úgy mondják Nagydobszán, ahol 9 évig csapatvezetőként is dolgozott, önként vállalta Ceglédpusztát. Miért?

– Bizonyítani akartam. Megmutatni, hogy itt, a „világ végén" is lehet értelmes életet élni és dolgozni. Regényeket tudnék mesélni erről a négy évről.

– Nem félt attól, hogy belefásul, elmegy a kedve?

– Akinek sok a munkája, annak nincs ideje elfásulni. Nem vártam, hogy ha megjelenek, egycsapásra megváltozik minden. Itt, ahol még mindig gyógymód a ráolvasás, az ember lépten-nyomon közönnyel, beletörődéssel találkozik, elég nehéz változtatni a szemléletmódon. Bár a községben mindössze 163 ember él, tennivaló akad bőven. Ráférne az iskola épületére egy alapos tatarozás, erre ha igaz, hamarosan sor kerül. Vannak elképzeléseink, terveink. Amióta létrehoztuk a KISZ-szervezetet, sok segítséget kapok. Ifjúsági klubot építünk társadalmi munkával, játszóteret szeretnénk, parkot a felnőtteknek tekepályával és sakkasztalokat.

– Ember a talpán, aki ilyen feladatra vállalkozik. Az órán azt láttam, hogy a gyerekek önállóak, talpraesettek.

– Hazudnék, ha azt mondanám könnyű ez a munka. A legszebb ajándék számomra: tudom, hogy a tanítványaim közül többen megállják a helyüket a szakmunkásképző intézetekben.

*

Baranya aprófalvas megye. Az 1973–1974-es tanévben 352 általános iskola működött Baranyában. Magyarországon 1–8 osztályos összevont, egytanítós iskola 89 található. Baranyában 1961–62-es tanévben 19 volt, jelenleg 3 van. A tervek szerint 1985-ig felszámolják az egytanítós iskolákat.

**Hárságyi Margit**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

5

SZERDA

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*ADORJÁN*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.19 — nyugszik 17.34 órakor. A Hold kél 1.39 — nyugszik 10.29 órakor.**

## *Asztalos István*

*Tizenöt évvel ezelőtt, 1960. március 5-én halt meg Kolozsváron — 51 éves korában — Asztalos István író, a romániai magyar próza egyik legjelentősebb képviselője.*

*Az erdélyi Kiskapuson született, apja vasuti tisztviselő volt. A polgári iskola elvégzése után munkás lett. Korán kezdett irni; érdeklődése jó ideig a magányos szegényember felé fordult, akinek csak a sorsa lázit, ő maga még nem lázadó. Egy ágrólszakadt szegényről irta első regényét, aki kivülrekedt a társadalmon és a sovinizmus légköre is nehezíti helyzetét. (Elmondja János, 1939.) A következő évben megjelentetett Újesztendő elhagyottai közt van egy fiatal tanító, meg egy volt orosz hadifogoly, akik már kísérletet tesznek a szervezkedésre. Ugyancsak ebben az évben jelent meg Üröm című elbeszéléskötete, s ebben már akad olyan novella is, (Béresek), amely eredményes összefogást ábrázol a kizsákmányolókkal szemben. Humora, sajátos nyelvezete Tamási Áronnal tette rokonná, de Asztalos mentes maradt minden misztikumtól; igaz, stílusában sincs annyi költői disz, mint Tamásiéban.*

*Mire kitört a második világháború, Asztalos elismert iró lett. Művészetét a román kormány két alkalommal is Állami-díjjal ismerte el. Regényei, elbeszéléskötetei Erdélyben és nálunk egyaránt ismertek, népszerűek.*

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Gondolatok néptáncformában (este 7 órakor) Ódry-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Szünnap.

### MOZI

**Park:** A keresztapa másik arca (hn4, 6, n9)
**Petőfi:** A keresztapa másik arca (f5, hn7, 9)
**Kossuth:** Elza kölykei (10, 12, f3, f5) Fél évszázad korkülönbség (f7, hn9)
**FEK Klubmozi:** Ohlahonna olaja (f6)
**Rákóczi:** Eper és vér (5, 7)
**Komló, Május 1.:** Álom luxuskivitelben (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Betyárok (4, 6) A titok (f10, 8) **Mohács:** 141 perc a befejezetlen mondatból (5) Ecce homo Homolka (8).

## időjárás

**Várható időjárás szerda estig: délnyugat felől megnövekvő felhőzet, elsősorban a Dunántúlon szórványos esőkkel. A Dunántúlon többfelé erős, keleten fokozatosan megélénkülő déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában plusz 2, plusz 7 fok között, az ország északkeleti részén 0 fok körül, a szélvédett helyeken talajmenti fagy. A legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán a Dunántúlon 8—13, máshol 12—17 fok között.**

## A nagy győzelem

### Szovjet pályázat

**A moszkvai rádió és a Komszomol központi bizottsága „A nagy győzelem" című pályázatának kérdéseire március 31-ig kell postára adni a válaszokat. A válaszok „Moszkva, rádió, pályázat" címre küldendők el.**

**A pályázat kérdései:**

**1. Nevezzék meg a szovjet hadsereg szovjet területen vívott legnagyobb ütközeteit, amelyek döntő szerepet játszottak a hitleri Németország szétzúzásában.**

**2. Nevezzék meg azokat a szovjet parlamentereket, akiknek szobra Budapest körzetében áll. Mikor és milyen körülmények között estek el ezek a parlamenterek?**

**3. Nevezzék meg a nagy honvédő háború legismertebb komszomolista hőseit.**

**4. Nevezzék meg azt a két nemzetközi szervezetet, amelyeknek segítségével a testvérországok katonai, politikai és gazdasági együttműködésüket megvalósítják.**

**A legteljesebb és legtartalmasabb válaszok beküldői szovjetunióbeli körutazáson vehetnek részt.**

◆

— **Hengerelt aszfaltszőnyeget** kapott Mohácson, a Vörösmarty utca közel háromszáz méteres útpályaszakasza.

— **Modern kerámiák Varsóba.** Ma indították útjára a mintegy 100 kerámiából álló szállítmányt, mely a Varsói Ipari Formatervező Intézetben megrendezendő kiállítás anyagát képezi. A kiállítást Romváry Ferenc, a Janus Pannonius Múzeum képző- és iparművészeti osztályának vezetője rendezi a múzeum modern kerámia gyűjteményéből. A kiállítást március 17-én nyitják meg.

— **Irodalmi fejtörőt** rendeznek Pécsett, a Magyar Írók Könyvesboltjában március 5-én, délután öt órakor. Játékvezető dr. Nádor Tamás, közreműködik Horváth István, a Pécsi Nemzeti Színház művésze.

◆

## Tanácstagi beszámoló

A 35. sz. választókerület tanácstagja, *Bánkuti Antal* március 7-én, 18 órakor nem a Borbála telepi, hanem a pécsbányatelepi pártházban tartja meg tanácstagi beszámolóját.

## *Ki lehet a kisfiú és kik a szülei?*



**Harminc évvel ezelőtti történet... Bekcsurov, egy tüzéregység parancsnoka — mint irja — 1944. december 19-én valahol Pécs külvárosában egy házba beinvitálta őt és társait egy házaspár. A házaspár 3—4 év körüli kisfiát cukorral és egy iránytűvel ajándékozták meg, a kisfiú édesapja pedig — 30 év körüli — borral és gyümölccsel vendégelte meg a szovjet tiszteket.**

**Amikor elhagyták a házat, a kisfiú — akit Jaring vagy Jaring Miklósnak hívtak — átnyújtott nekik egy régebbi fényképet. A kép hátán „Marinka és Miklós, 1944 december 19" szerepel, feltehetőleg a kisfiú szüleit hívták így.**

**Bekcsurov elvtárs érdeklődik: vajon hogyan alakult a kisfiúnak, — aki most 35 év körüli lehet — és szüleinek a sorsa?**

**Kérjük, hogy akik a történtekről tudomással bírnak, — vagy éppen szereplői — értesítsék személyesen, vagy levélben szerkesztőségünket: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.**

**Képünkön: a fénykép, amit a kisfiú adott.**



**Még nincs másfél éve, hogy megalakult a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat Sopianae táncegyüttese. Eddig a KPVDSZ kulturális napokon szerepeltek, felléptek a Tettyei Szüret műsorán és most készülnek a felszabadulási évforduló alkalmából egy önálló estre, valamint a Szekszárdi Néptánc Fesztivál minősítő versenyére. Képünkön: próbál a Somosi Imre vezette, 16 tagú leány-együttes.**
**Erb János felvétele**

## Esküvő

*SOMOGYI LÍVIA*

*és*

*MOLNÁR FERENC*

*szeretettel értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy 1975. március 8-án, 13 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

◆

— **Növényvédőszerek,** műtrágyák, kerti vetőmagvak és mezőgazdasági kisgépek nagy választékban kaphatók. Árusítás: Mezőgazdasági szakbolt, Pécs, Béri Balogh Ádám u. 1. (Malom utcai piacnál) (x)

— **III. 6-án,** csütörtökön 16 órától nyugdíjas találkozó a vállalat klubjában (Pécs, Vak B. u. 72.). Szeretettel várjuk kedves vendégeinket. B. m. Vendéglátó Vállalat KISZ-szervezete. (x)

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

— **Balett és néptánc.** Három részből álló sorozat kezdődött tegnap a vasasi Kodály művelődési ház ifjúsági klubjában. Témája a balett és a néptánc. A tegnapi filmvetítéssel egybekötött első rész a balettről szólt. A sorozat előadója Szerecz József.

— **Tavaszi előkészítő** munkákat végeznek a KPM Közúti Igazgatóság dolgozói. Az elmúlt napokban megkezdték a nagyobb forgalmú közutak természetes kanyarulataiban a látási viszonyokat zavaró bokrok irtását és összegyűjtik a hófúvások felfogására szolgáló hórácsokat is.

**04—05—07**

Eldobott égő cigaretta okozta a tüzet március 3-án Gerényesen, a koraesti órákban a fiatal fenyveserdőben. A helyszínre sietó dombóvári és helyi önkéntes tűzoltók megfékezték a lángokat, így is 15 ezer forint a becsült kár. A károsult a sásdi Búzakalász Mg Tsz.

◆

— **Az OTP komlói fiókja** értesíti ügyfeleit, hogy a március 8-án kezdődő belső tatarozási munkák miatt a fiókot ezen a napon zárva tartják.

— **Tánciskola** indul kezdők és haladók részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.). Beiratkozás: március 7-én, 19 órakor. Vezeti: Gill Imre. (x)

— **Kiállítás.** Ma délután 18 órakor a MÉV Ságvári Endre Művelődési Házában Pandur József festőművész, főiskolai adjunktus nyitja meg Farkas Béla kaposvári festőművész kiállítását.

— **Festik a Nádor kávéházat.** Március 3. óta állványokat, letakart bútorokat láthat Pécs lakossága a közkedvelt Nádor kávéházban. Megnyugtatásul közölhetjük hogy csupán tavaszi nagytakarításról, festésről van szó, nem pedig átalakításról. Március 8-ra befejezik a munkát és ismét kinyit a kávéház.

— **Áramszünet lesz** f. hó 5-én, 8—12 óráig Kossuth L. u., Felsőmalom u., Irányi D. tér, Lánc u., Felsővámház u. és Alsóbalokány u. területén. — F. hó 6-án, 8—15 óráig Zsolnay u., Lánc u., Harangöntő u., Farkas I. és Temető u. területén. — F. hó 4—5-én 8—15 óráig Dömörkapu és Gyükés területén. — F. hó 5—7-ig, naponta 7—16 óráig Vas Gereben, Nagyvárad u., Kassa u. területén. (x)

◆

## A Baranyamék árai

**Március elsejétől néhány zöldség ára megváltozott. A sárgarépa kilója 5,20 forintra, a céklaé 4,60 forintra, a paraj kilója 16 forintra emelkedett. A kelkáposzta az utóbbi napokban kifogyott a boltokból. A fejeskáposzta továbbra is 3,80 forintba kerül kilónként, a vöröskáposzta ára 5,40 forint. 8 forint a zeller, 4,40 a karalábé kilója. Az import szőlő és az uborka egyaránt 40 forintért vásárolható. A hegyes paprika darabonként 5,40 forintért, a retek csomója 3,20—5.40 forint közötti áron kapható. A zöldhagyma csomója 2,— forint, a tojás darabja 1,10-től 1,40 forintig vásárolható.**

## tegnap történt

A Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége tegnap délután rendezte meg az újjászervezett város, község és gazdaságpolitikai munkabizottságainak első ülését. A megbeszélésen résztvevőket *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront megyei titkára köszöntötte, majd *Nyéki József*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának munkatársa, a HNF országos várospolitikai munkaközösségének titkára tartott előadást a város, község és gazdaságpolitikai feladatokról.

*

*Mészáros Andrást* nevezték ki a MÁV pécsi igazgatósága üzemviteli igazgató helyettesének. Hivatalába tegnap délelőtt iktatta be *Urbán Lajos*, a MÁV vezérigazgatója. Mészáros András korábban az MSZMP Pécs városi Bizottságának gazdaságpolitikai osztályvezetője volt.

*

Az MSZBT meghívására hazánkba érkezett R. Petrauszkasz, az SZBTSZ litván tagozatának elnöke. A vendéget kedden délután a Barátság Házában fogadta Nagy Mária, az MSZBT főtitkára.

*

A Magyar Tudományos Akadémia és a Magyar Történelmi Társulat Károlyi Mihály születésének 100. évfordulója alkalmából kedden tudományos emlékülést rendezett az MTA várbeli kongresszusi termében. Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke „Károlyi Mihály politikai örökségе" címmel tartotta meg az emlékülés — további előadásokkal és korreferátumokkal kisért — megnyitó előadását.

## Lapzárta

**A Közös Piac kilenc tagállamának külügyminiszterei kedden elvi megállapodásra jutottak az úgynevezett közös területfejlesztési alap létrehozásának kérdéseiről. A közös területfejlesztési alap arra szolgál, hogy a tagállamok együttes erővel támogassák a gazdaságilag leginkább elmaradott körzetek ipari fejlesztését, kis mértékben a mezőgazdasági fejlesztést is. A közös alapból a legnagyobb arányban Anglia, Írország és Olaszország részesedhet.**

*

Jacob K. Javits és Clairborne Pell amerikai szenátorok, akik 1974. szeptemberében látogatást tettek Kubában, kedden bejelentették: határozati javaslatban fogják sürgetni Ford elnököt, hogy próbálja rendezni az Egyesült Államok kapcsolatait Kubával.

*

**Kedden Hanoiban aláírták a Szovjetunió és a Vietnami Demokratikus Köztársaság közötti tudományos-műszaki együttműködés fejlesztéséről és bővítéséről szóló jegyzőkönyvet.**

*

Husszein jordániai uralkodó kedden fogadta a szovjet parlamenti küldöttséget, amely Nazar Matcsanovnak, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnökhelyettesének vezetésével hétfőn érkezett Ammanba. A szovjet delegáció a jordániai nemzetgyűlés vendégeként egy jordániai parlamenti küldöttség 1969-ben tett moszkvai látogatását viszonozza.

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Nótacsokor. 9.00: Honfoglalás. V. rész. 9.20: Lily Pons és Hermann Prey énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.40: Autóipar — több részletben. I. rész. 10.50: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Balladáink világa. IX. rész. 14.30: Nőkről nőknek. Hogyan mondjam meg gyermekemnek? 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Julie Andrews énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Autóipar — több részletben. II. rész. 16.26: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Népi zene. 17.48: Autóipar több részletben. III. rész. 18.03: Korunk operacsillagai. Luciano Pavarotti. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Közvetítés a Magyarország—Bulgária jégkorong vb mérkőzéséről, Szófiából. 19.40: Táncdalainkból. 19.55: Közvetítés a Malmö—FTC KEK mérkőzés II. félidejéről. 20.50: Híres karmesterek próbálnak. 21.35: Katonák — kormányon. Dokumentumműsor. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A dzsessz világa. 23.21: Orosz kamaramuzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Bálint János cimbalmozik.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Dohnányi kamarazenéjéből. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: XX. századi kórusmuzsika. 9.20: Wolf Péter szerzeményeiből. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Felhívjuk figyelmüket. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: A longjumeau-i postakocsis. Részletek Adam operájából. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Lisztművek. 13.40: Orvosi tanácsok. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Népdalok. 14.15: Kerámiagyűjtők ötpercе. 14.20: Szimfonikus táncok. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Örökzöld dallamok. 15.30: Hírek. 15.33: Az MRT énekkara énekel. 15.43: Versek. 15.48: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Szélényi János saját átirataiból fuvolázik. 16.03: Versek. 16.08: Behár György szerzeményeiből. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Az Alekszandrov-együttes műsorából. 16.46: Ifjúsági könyvespolc. 16.56: Reklám. 16.59: Ötórai tea. 17.30: Hírek. 17.33—17.36: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Ahol a Barátság olajvezeték véget ér... 19.19: Éneklő világ. II. rész. 19.39: Nagy üzlet az asztrológia. Gellért Endre írása. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Szunyogpuszta. Rádiójáték. 21.27: A Makra és olvasói. 21.57: Barokk muzsika. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Részletek Ziehrer műveiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: A Stúdió 11 játszik. 18.53: Dvorzsák IX. szimfónia. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Bartók vonósnégyes hangversenye. Közben: kb. 20.30: Hírek. Kb. 20.33—20.50: Versek. Kb. 21.35: Operaegyüttesek. 22.29: Zenei panoráma. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Hét közben. Aktuális riportműsor sok zenével. Szerkeszti: Nádor Tamás. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Könnyű fúvósmuzsika. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Tamburazene. — Kongresszusra készülünk. Mándics Mihálynak, a Délszláv Szövetség főtitkárának írása. — Zvonko Bogdan énekel. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — A mohácsi bútorgyár „Ifjúsági" szocialista brigádja. Riport. — Tánczenei koktél. Hoffmann Antal műsora. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05—8.35: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.) 9.20—9.55: Kémia (középisk. I. oszt.) 9.55—10.20: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. oszt.) 10.21: Örökség. Néprajzi sorozat. Fejfák (ism.) 10.35: Egon Müller különös nekrológja. NSZK film (ism.) 11.55—12.20: Játék a betűkkel (ism.) 13.35—14.05: Földrajz (ism.) 17.18: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. 17.25: Bajnokok bemutatója. Részletek a koppenhágai műkorcsolya EB gála-programjából. 17.50: Az egyetemesség útján. Harminc éves az UNESCO. 18.30: Beszélgessünk... Ifjúsági vitadélután. III. rész. 19.00: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: FF Malmö—Ferencváros labdarúgó-mérkőzés a Kupagyőztesek Európa Kupájáért. Közvetítés Malmöből. Kb. 21.35: „... ez már együttes cselekvés..." Dokumentumfilm. 22.05: Tv-Híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01—22.50: Tennessee Williams: A tetovált rózsa. Dráma 3 felvonásban. A Madách Színház előadása, felvételről (16 éven felülieknek!) Közben: kb. 21.00: Tv-Híradó 2.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Távcső. 18.15: Népszokások. 18.35: Tudományos stúdió. 20.00: A világ a háborúban — dokumentumadás. 20.55: Labdarúgás: Kupák kupája. Real—Crvena Zvezda.

### MÁSODIK MŰSOR

16.25: Labdarúgás: UEFA Kupa: Velez—Twente. 20.00: Amerre a vaddisznók járnak. Drámasorozat (ism.) 21.17: Huszonnégy óra.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# Olajexportáló országok csúcsértekezlete



Kedden, a koradélutáni órákban megnyílt Algírban a kőolajexportáló országok szervezetének (OPEC) csúcstalálkozója. A találkozón nyolc államfő vesz részt. Líbia, Szaud-Arábia, Indonézia, Irak és Nigéria alacsonyabb szinten képviselteti magát. Jelen vannak 13 tagállam külügy-, pénzügy- és olajipari miniszterei, valamint számos szakértő is.

A találkozón, amely az OPEC megalakítása, 1960 óta az első csúcsértekezlet, ünnepélyes nyilatkozatot fogadnak el és közös akcióprogramot dolgoznak ki. Mindkét dokumentum elsősorban az OPEC-országoknak a kapitalista világhoz való viszonyával foglalkozik majd. A dokumentumokban másrészt lefektetik a szervezeten belüli együttműködés elveit és intézkedéseket hoznak az olajjal nem rendelkező fejlődő országok megsegítésére.

A csúcsértekezletet a vendéglátó ország elnöke, Huari Bumedien nyitotta meg.

## Tanácskozás Prágában

Hétfőn Prágában megnyílt a szocialista országok kommunista- és munkáspártjai központi bizottságai titkáráinak értekezlete.

Az értekezleten részt vesznek a BKB, az MSZMP, az NSZEP, a Kubai KP, a Mongol Népi Forradalmi Párt, a LEMP, az RKP, az SZKP, valamint a CSKP képviselői.

A részvevők megvitatják a testvérpártoknak a jelenlegi nemzetközi helyzetben kifejtett ideológiai együttműködése időszerű kérdéseit.

◆

## Puja Frigyes Karl-Marx-Stadtban

Puja Frigyes külügyminiszter, aki Oskar Fischernek, az NDK külügyminiszterének meghívására hivatalos baráti látogatáson az NDK-ban tartózkodik, kedden Karl Marx Stadt-ba utazott. Útjára elkísérte Oskar Fischer, továbbá Gerhard Reinert, az NDK magyarországi és Gyenes András, a Magyar Népköztársaság NDK-beli nagykövete.

A délelőtt folyamán Puja Frigyes látogatást tett Paul Roschernél, az NSZEP Karl Marx Stadt megyei Pártbizottsága első titkáránál és Günter Schmidtnél, a megyei tanács elnökének első helyettesénél, majd Paul Roscher ebédet adott Puja Frigyes tiszteletére. Ebéd után a magyar külügyminiszter városnézésre indult.

Délután külügyminiszterünk meglátogatta a Karl Marx Stadt-i VEB Modul gépgyárat, ahol csaknem 100 magyar fiatal is dolgozik.

Puja Frigyes és kísérete este visszaérkezett Berlinbe.

◆

✦ *BELO HORIZONTE: Belo Horizontéban 73 éves korában elhunyt Pedro Aleixo volt brazil köztársasági elnökhelyettes. A politikust 1969-ben váltották le, miután szembehelyezkedett a katonai vezetés elképzeléseivel.*

✦ RÓMA: Szélsőjobboldali csoportok hétfőn több összecsapást provokáltak Rómában. Az incidensek során lövöldözés robbant ki, az újfasiszta suhancok két járókelőt és egy rendőrt súlyosan bántalmaztak. A zavargások annak a pénteki utcai összeütközésnek a nyomán bontakoztak ki, amelynek során egy görög származású jobboldali diák életét vesztette.

✦ *KAIRÓ: Hivatalosan közölték, hogy Kissinger amerikai külügyminiszter péntek este Ausszuánba érkezik és szombat reggel kezdi meg tanácskozásait az egyiptomi vezetőkkel.*

✦ *CASTEAU: A NATO európai katonai parancsnoksága az idén március 5. és 14. között tartja kétévenként esedékes, Wintex 75 fedőnevű hadgyakorlatát. A belgiumi Casteauban kiadott nyilatkozat szerint a parancsnoki hadműveletet Alexander Haig tábornok, a NATO európai erőinek főparancsnoka irányítja.*

✦ LONDON: Az elmúlt évben mintegy 80 tonna aranyat csempésztek be Franciaországba, hogy eleget tegyenek az erősen megnőtt keresletnek, amely különösen a Pompidou államfő halála nyomán támadt bizonytalanságérzés miatt keletkezett. Az arany importja a francia törvények értelmében tilos.

✦ *JEREVÁN: Kirovakan örmény városban üzembe helyeztek egy új vegyipari gyárat. Ebben mesterséges drágaköveket, így a többi között ametisztet, zefirt, rubint és alexandritot állítanak majd elő.*

✦ RÓMA: Félnapos sztrájkot tartottak kedden az olasz közlekedési dolgozók. A megmozdulást — a harmadikat fél éven belül — a CGIL—CISL—UIL szakszervezeti csúcsszövetség hirdette meg új közlekedési politika, a tömegközlekedés fejlesztése, a közlekedési dolgozók problémái rendezésének sürgetésére.

## Kormányátalakítás Etiópiában

Az etióp fővárosban kedden bejelentették, hogy átalakították a kormányt és hét minisztérium élére új minisztert neveztek ki.

Michael Imru, az eddigi tájékoztatásügyi miniszter ezentúl az ideiglenes katonai kormányzótanács hivatalának politikai tanácsadója. A tájékoztatásügyi minisztérium élére még nem neveztek ki új vezetőt. Imru ebben az évben több arab országot látogatott meg, hogy megmagyarázza a katonai vezetők politikáját.

◆

✦ *PHNOM PENH: Kedden Battambang tartományi székhelyen több mint ezer kambodzsai diák megtámadta a kínai tulajdonban lévő üzleteket. Ezek hátterében az áll, hogy a minden utánpótlástól elvágott kambodzsai városokban a kínai kereskedők némelyike, kihasználva a rizshiányt, titokban nagy készleteket halmoz fel és máris erősen emelte az árakat.*

✦ BEIRUT: Faruk Kaddumi, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet politikai osztályának vezetője ezen a héten Kairóba látogat, hogy az egyiptomi kormánnyal a kétoldalú kapcsolatokról tárgyaljon.

✦ *PÁRIZS: A múlt hét végén tömeges letartóztatásokat hajtottak végre Santiagóban. Az AFP francia hírügynökség kedden hírül adta, hogy a santiagói rendőrség hivatalos adatai szerint Santiagóban 1200 személyt tartóztattak le.*

✦ TOKIÓ: A japán Gekkoso Galéria rendezésében nagyszabású magyar képkiállítás nyílt kedden a tokiói Mitsoushi nagyáruházban. A tárlaton, amely március 4-től 16-ig lesz nyitva, harmincnyolc magyar festőművész négyszázharminckét művét mutatják be.

✦ *ADDISZ ABEBA: Az etióp ideiglenes katonai kormányzótanács kedden a rádió útján közölte, hogy felszámolja a feudális nagybirtokokat és magánkézben maximálisan tíz hektár földterület megtartását engedélyezi.*

✦ HELSINKI: A finnországi Kuopioban hétfőn megkezdődtek a Magyarország felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából rendezett magyar napok, melynek keretében könyv, iparművészeti, fotó és zenei kiállítás valamint előadások adnak áttekintést hazánk fejlődéséről.

✦ *MOSZKVA: A múlt év december 26-án földkörüli pályára juttatott Szaljut—4 tudományos orbitális űrállomás fedélzeti rendszerei szabályszerűen működnek. Az űrállomás március 4-én moszkvai idő szerint 12 óráig 1077 fordulatot tett meg a Föld körül.*



**A floridai Key West közelében rendkívül értékes leletre bukkantak magánkincskeresők egy három és fél évszázaddal ezelőtt elsüllyedt spanyol hajó roncsai között. A kincs értéke mintegy hatmillió dollár, ennek egynegyede Florida államot illeti. Ezért hallgatja nagy figyelemmel Bruce Smathers államtitkár az archeológus kincsekkel illusztrált beszámolóját.**

# Folytatódik a leszerelési értekezlet

## *Waldheim és Ford üzenete*

Kedden Genfben felújította munkáját a leszerelési bizottság. Öt új tag — az NDK, az NSZK, Irán, Peru és Zaire — felvételével a bizottság munkájában résztvevő tagállamok száma 30-ra emelkedett.

Alekszej Roscsin, a bizottság társelnöke, a Szovjetunió képviselője a megnyitó ülésen felszólalva, megjegyezte, hogy a bizottság létszámának kibővítése nagy politikai jelentőségű esemény: a világ sok államának rendületlen érdeklődését tanúsítja a leszerelés problémái iránt, azt a törekvésüket jelzi, hogy aktívan hozzá akarnak járulni e problémák kedvező megoldásához.

A bizottság új ülésszaka olyan körülmények között nyílik meg, amikor az eltérő politikai és társadalmi rendszerű államok békés együttműködésében és az enyhülés folyamatában már mutatkoznak az első eredmények. Ismeretes, hogy sikerült haladást elérni a fegyverkezés korlátozását és a leszerelést érintő egyes kérdésekben, például több fontos kétoldalú megállapodás jött létre a Szovjetunió és az Egyesült Államok között. A leszerelési bizottság most megnyílt ülésszaka előtt álló fontos kérdések közül Roscsin kiemelte a természeti környezet és az éghajlat katonai vagy más jellegű — a nemzetközi biztonság, az emberek jóléte és egészsége biztosításával össze nem egyeztethető — befolyásolásának megtiltását, továbbá valamenynyi atomfegyverkísérlet betiltásának és a vegyi fegyverek betiltásának kérdését.

Felszólalt az első ülésen még az Egyesült Államok, az NDK, az NSZK és Mexikó képviselője.

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára üzenetet intézett a leszerelési konferenciához. Hangsúlyozta a résztvevőknek a nemzetközi béke fenntartásában játszott különleges felelősségét. Az eddig elért eredményeket méltatva, a főtitkár kifejezte reményét, hogy a leszerelési értekezlet a lehető leghamarabb egyetértésre jut a természeti környezet és az éghajlat károsításának tilalmát előíró konvenciótervezet szövegéről.

Ugyancsak üzenetben üdvözölte a konferenciát Gerald Ford elnök, hangsúlyozva, hogy „az Egyesült Államok minden tőle telhetőt megtesz megállapodások előmozdítására, ahol és amikor az lehetséges".

Joseph Martin amerikai küldött felszólalásában közölte, hogy Washington kész megvitatni a „környezeti hadviselés" betiltásának kérdését. A vegyi fegyverek betiltására kötendő szerződés régóta vajúdó problémával kapcsolatban az amerikai küldött ismét az ellenőrzés kérdéseire helyezte a hangsúlyt.

## *Szabadok az anarchisták*

# Lorenz az emberrablók fogságában

Több mint 30 órás repülőút után kedden délután visszaérkezett a majna—frankfurti repülőtérre a Lufthansa Boeing 707-es gépe, amely Peter Lorenz, a nyugat-berlini CDU elnöke elrablóinak követelésére hétfőn, a dél-jemeni Adenbe szállított öt anarchistát, majd onnan kedden Addisz Abeba érintésével indult vissza az NSZK-ba, fedélzetén az anarchisták „kísérőjével", Heinrich Albertz, volt nyugat-berlini polgármesterrel.

Albertz Majna—Frankfurtba érkezve közölte: az öt szabadon bocsátott anarchistától, akik az NSZK kormányának kérésére kaptak tartózkodási engedélyt Dél-Jemenben, üzenetet hozott Lorenz elrablói számára. Az üzenetet a nyugatberlini rádióban fogja beolvasni. E célból Majna-Frankfurtból egy amerikai katonai repülőgépen nyomban tovább utazott Nyugat-Berlinbe.

Lorenz elrablói korábban azt ígérték, hogy mihelyt öt kiszabadított társuk biztonságban van, s Albertz Nyugat-Berlinbe visszaérkezve, közzéteszi a tőlük hozott üzenetet, szabadon engedik foglyukat.

Albertz kedden hat óra után felolvasta a nyugat-berlini televízióban azt a levelet, amelyet az öt terrorista kedden reggel Adenben átadott neki. Magát a levelet is teljes egészében bemutatta a televízió.

A levélben az öt terrorista aláírásával megerősítette, hogy elhagyta a Lufthansa-gép fedélzetét, s a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság külügyminiszter-helyettese biztosította őket, hogy menedékjogot biztosítanak az országban számukra, ott korlátlanul, szabadon mozoghatnak. Mindez eleget tesz az emberrablók feltételének, s lehetővé teszi, hogy Peter Lorenzet Nyugat-Berlinben szabadon bocsássák.

A nyugat-berlini rendőrség egyidejűleg az emberrablókhoz fordult, s kérte Peter Lorenz azonnali szabadon bocsátását, illetve a szabadon bocsátás körülményeinek jelzését. További bizonyságul azt kérte, írják, vagy üzenjék meg, hol vásárolták a Peter Lorenz házának előszobájában függő fametszetet.

**Kommentár**

# A brit tagság

A menetrend ágasbogas és a döntés a homályba vész — körülbelül ez a benyomása a megfigyelőknek a Közös Piac most záruló külügyminiszteri konferenciájáról. Igaz, ezúttal a napirend talán az egész szervezet legbonyolultabb problémája volt: a brit tagság felülvizsgálása.

Az ügy története közismert. A konzervatív kormány országlása utolsó időszakában minden viharos tiltakozás ellenére kimondta Brüsszelnek, a közöspiaci főhadiszállásnak a boldogító igent és a frigy megszületett. Csakhogy — és erre most nagyonis időszerű emlékeztetnünk — Harold Wilson munkáspártja nem utolsósorban azzal a jelszóval nyerte meg a legutóbbi választásokat, hogy ezt a tagságot legalábbis alaposan felül kell vizsgálni.

Minden egyes közvéleménykutatás azt tanúsítja, hogy az angolok óriási tömegei úgy látják: a tagság jelenlegi formájában, nagyobb veszélyeket jelent számukra, mint lehetőségeket. Ez abból fakad, hogy a legutóbbi időkig az angol gazdaságra rányomták bélyegüket a birodalmi struktúra maradványai, az úgynevezett nemzetközösség keretei.

Edward Heath tory-kabinetje voltaképpen a Párizs által diktált feltételeket fogadta el. Ezek lényege a brit gazdasági kapcsolatok „europaizálása", méghozzá szinte átmenet nélkül, minden logikusan várható megrázkódtatás ellenére. Az akkori döntés sokkal inkább politikai, mint gazdasági természetű volt. A konzervatív vezetés külpolitikai elszigeteltségbe manőverezte Angliát, ilyen értelemben szüksége lehetett a látványos csatlakozásra.

Wilson viszont — bár belpolitikailag és gazdaságilag súlyos örökséget vett át a toryktól — sokkal jobb pozíciókból tárgyalhat a Közös Piac néhány nap múlva Dublinban sorra kerülő kormányfői konferenciáján, mint Heath tehette volna. Ennek elsősorban az az oka, hogy a jelenlegi vezetés helyreállította a Szovjetunióval a szívélyes kapcsolatokat. Ez pedig nemcsak politikailag, de még gazdaságilag is nagyobb mozgásszabadságot jelent a Downing street 10. számára, mint a múltban.

A prognózis tehát: Wilson úgy igyekszik majd előkészíteni a tavaszi népszavazást, hogy Anglia a Közös Piac tagja maradjon, de — új helyzetének megfelelően — az eddiginél kevésbé megalázó feltételekkel.

## Magyarországért harcoltunk

# Párbaj a Ferdinándokkal

Másnap átvezényeltek bennünket a Balaton és a Velencei-tó közötti területre. A hitleristák ott indítottak támadást a 3. Ukrán Front csapatai ellen. Újabb harckocsikat és Németországból átdobott friss erőket vetettek be.

Az út a nádas szélén vezetett, mögötte már süppedékes láp és víz, jobbról meredek part. Megkerülni sehol sem lehet. Két önjáró Ferdinánd-típusú fasiszta löveg tűz alatt tartotta az útszakaszt. A gyalogságot a földhöz szegezték tüzükkel. A szovjet páncélosok nem tudták fedezni a katonákat, mert ezen az útszakaszon nem jutottak át. Három harckocsinkat már eltaláltak, fekete füsttel égtek. Az égő tankoktól néhány száz méterre légvédelmi ágyút állított fel a legénység. Két-három perc, és megkezdődik tüzéreink és a Ferdinándok párharca. A lövész ezred megfigyelőállásáról mindent világosan láttam. Figyeltem a légvédelmi tüzéreket, de nem tudtam segíteni, mert elfogyott a lőszerünk, és az utánpótlás csak 2–3 óra múlva ért oda.

Csattant az ágyú első lövése. Kék villanás vakított egy pillanatra, s mint a villám, végighasított a levegőn a páncéltörő lövedék. Válaszul négy lövedék csapódott be a löveg mögött. Újabb torkolattűz a bokrok mögül és a válasz. A megfigyelőállásból jól láttuk, hogyan találta el az egyik ellenséges lövedék ágyúnkat, magasra vetvén a földet. Még füstölgött a lövedék vágta tölcsér, de a légvédelmiek kicsit feljebb, újabb ágyút vontak lőállásba. Erre is ugyanaz a sors várt. Csak két lövést tudott leadni, és eltalálták a németek. A megfigyelőpontra megérkezett a hadosztályparancsnok. Arca sápadt volt, és feszült. A helyzet kritikus. A két Ferdinánd egész hadosztályunk támadási tervét veszélyeztette.

A tábornok felém fordult:

– Idefigyelj, főhadnagy, te tüzér vagy! Ott, a domb mögött van még egy 17 mm-es ágyú. Kilőhetnéd ezt az átkozott két Ferdinándot!

– Megpróbálom, tábornok elvtárs.

– Sok szerencsét! – mondta a hadosztályparancsnok és barátian hátbaveregetett.

Egy pillanatra megálltam a gránáttölcsérnél, ahol nem sokkal ezelőtt ágyúk voltak. Nekitámaszkodtam az útszéli fiatal fának. Kutyául éreztem magam. Nem hiszem, hogy megijedtem volna: 20 éves korban ritkán gyáva az ember. Ma bizonyára jobban megijednék, hiszen az évek múlásával az ember egyre inkább óvja magát. Nem arról volt szó, hogy inamba szállt a bátorság, csak – gondolom, megértik – szörnyű volt arra gondolni, hogy még néhány perc és éppúgy semmivé válsz, mint a légvédelmi tüzérek.

– De hogy tudták olyan gyorsan kilőni az ágyúkat? Ez a gondolat kínzott. A titkot gyorsan meg kellett fejteni. Lázasan dolgozott az agyam. Hirtelen, mint a villám, újra magam előtt láttam az ágyúk torkolattűzét.

A torkolattűz alapján lőtték be magukat a németek, ezért találtak szinte tévedés nélkül – világosodott meg az agyamban. Megkönnyebbültem: be kell csapni a németeket. A megfigyelőállásról távozóban magammal vittem Viktor Duskint. Elküldtem az ágyúért, én meg az égő páncélosok felé indultam. Ott, a harckocsik mellett, pontosabban mögöttük, a sűrű füst fedezékében akartuk felállítani az ágyút.

Duskin 15 perc múlva megérkezett. Óvatosan odakúszott hozzám:

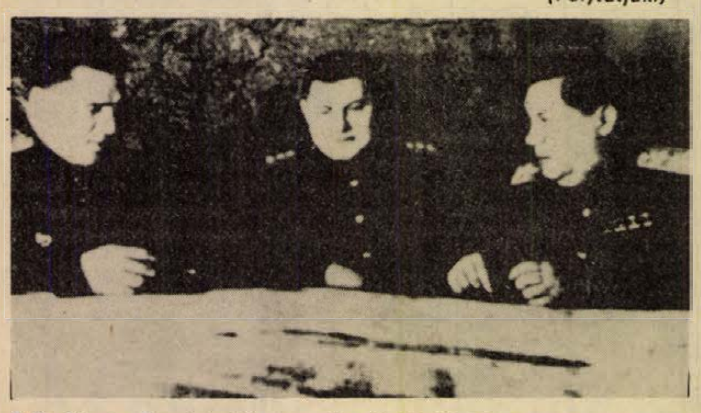
– Látja? – kérdezte súgva, mintha meghallhatta volna valaki.

– De még ennyire – feleltem. – És minden álcázás nélkül állnak!

– Egészen elszemtelenedtek! Na, majd egy kicsit megpiszkáljuk őket.

– Vagy ők minket, – gondoltam magamban, de az őrmesternek azt mondtam: – Itt állítjuk fel az ágyút. Az út mentén futóárkot kell ásni. Érted?

*(Folytatjuk.)*



**Tolbuhin, a Szovjetunió marsallja (jobboldalt), Zsoltov vezérezredes és Ivanov altábornagy a dunántúli harcok idején.**



**Részletek az Ember teremtéséből**



**Madonna Doni (részlet)**



**Mózes**

# AZ ÖTSZÁZ ÉVES MICHELANGELO

Aki bejárta művei nyomán Itáliát, de aki csak reprodukciókból, gipszmásolatokból ismeri, egyaránt érzi borzongató nagyságát, zord és fájdalmas fenségét. Lenyűgözi a nézőt és fogva tartja, hogy soha el ne felejtse a szépséget, amit a művész „a márványból kiszabadított" és élettel töltött meg.

A klasszikus görög örökséget is hordozta, de annak harmóniáját már megbontja nála a nyugtalanság és a gyötrelem; nem az életöröm művésze, mint az antik mesterek, hanem a „kőbe zárt fájdalomé".

Két korszak határán élt és alkotott. A reneszánszból indult, de az érett Michelangelo már a barokk nyugtalanságát, heves szenvedélyét is előrevetíti.

Foglalkozott anatómiával, tökéletesen ismerte az emberi test fölépítését, — semmit sem tartott szebbnek a természetben, mint az embert, s amint Rónay György írja róla: „szinte letépi a ruhát a testről, hogy úgy tétessen vele vallomást önnön szépségéről" — de mindig jobban érdekelték művészi látomásai, mint a természet törvényei. Expresszionista volt tehát fél évezreddel ezelőtt, ez is hozzájárul, hogy olyan modernnek érezzük.

A nagynak nevezett Lorenzo Medici udvari műhelyében kezdte pályáját, de érdeklődése mögött ott magaslik a zord eretnek, Savonarola félelmetes alakja is: a reneszánsz derű és a fanatikus szigor kettőssége kíséri végig életét, belső harcát e két véglet között vívja. De súlyos komorságát, egyedülléte tragikumának csíráit alkatában is hordozza. Barátságtalan és bizalmatlan. Kora ifjúságától jellemzik a meghasonlások, váratlan menekülések, pánikszerű riadalmak. A monumentális, erőtől duzzadó alakok alkotója, valójában sérült, érzékeny lélek.

Teremtő magányban éli végig életét (melyet csupán néhány barátság, elsősorban a Vittoria Colonna iránti késői, plátói szerelem old föl valamennyire), de ebben a magányban, négy múzsa veszi körül: a szobrászaté, a festészeté, az építészeté és a költészeté.

Életébe és munkásságába mély törésvonalat húzott Firenze polgári szabadságharcának elbukása. Ő az apolitikus, aki mindig óvta szaládtagjait az állásfoglalástól, ebbe a küzdelembe habozás nélkül vetette bele magát (a város erődítményeit is ő tervezte). A bukás után elhagyja Firenzét, s bár nem üldözik soká, továbbra is száműzöttnek érzi magát, Dante utódának. Vele lélek és sors rokonságát vallja egyik szonettjében: „Volnék ő! Sorsa sorsom! Lelke laknék — bennem!"

Bár kezdettől komor, fiatalságának hajnalibb fényeit bizonyítja az ifjú Dávid nyugodt öntudata, s a vatikáni Pieta mély, bár szelíd szomorúsága. (Erre a szoborra támadt rá nemrégiben egy elmebeteg kalapáccsal.) Súlyos gyász, kétségbeesés sugárzik azonban két későbbi Pietajáról: a firenzei dómban elhelyezett szoborcsoportról, amelyen Arimáthiai József alakja az ő arcvonásait viseli, saját síremlékének szánta; és a milánói, úgynevezett Rondanini Pieta-ról, mely nyers faragásával szinte modern műnek látszik.

A Firenze bukása előtti korszakban készült el Mózes szobra is: az ülő helyzetben ábrázolt népvezér csupa erő, ültében is mozgásra kész, izmoktól feszülő karja alá szorítja a kőtáblákat, tekintete jövőbe néz: ez valóban az a férfi, aki a rabszolgaságra vetett törzsből népet teremt és hazát ad neki.

A firenzei San Lorenzo templom sekrestyéjében lévő Medici síremlék szoboralakjai viszont évtizedekig készültek, s ha a tervezett mű egésze nem is valósult meg, a Hajnalt, a Nappalt, az Estét, és az Éjszakát (valójában az élet szakaszait) jelképező alakok magukban is a nagy művész legtökéletesebb remekei közé tartoznak. Legszebb közöttük az Éjszaka, a nagy mester is az éjszaka emberének vallotta magát, verseit is éjjel írta, s ezek egyikében így beszélteti ezt a szobrot:

*Aludni jó, és kőből lenni még jobb,*
*mig szégyen, s gyalázat úr a világon,*
*mily szerencse: se éreznem, se látnom!*
*Ne kelts föl hát, s ó! csendesen beszélj ott!"*
*(Rónay György fordítása)*

Nincs terünk legnagyobb alkotásainak felsorolására sem. Festői munkái közül csupán a Sistinára vessünk egy pillantást, a vatikáni Sixtus-kápolna felső freskósorára, mennyezetére és az oltárfalat betöltő Utolsó Ítéletre.

Próféták, Sybillák sorakoznak itt, robusztus erejükkel erkölcsi törvényeket hirdetők, és mégis egyénitettek: egy költő álmai a festészet megvalósításában.

Festményei is a szobrász kezenyomát viselik, a mester elvei szerint: „állítom, hogy a festészet számomra annál becsesebb, minél inkább megközelíti a domborművet... mindig olybá tűnt előttem, mintha a szobrászat volna a festészet lámpása, s kettejük közt ugyanaz volna a különbség, mint a Nap és a Hold között". Ugyanezt a szemléletet hirdetik végtelenül finom, mégis hatalmas erőt sugárzó rajzai is.

Alkotásai között bolyongva csupán két példával bár, de emlékezzünk meg az építész Michelangeloról is: a római Szent Péter templom mindmáig utolérhetetlen fenségű kupolája ugyanezt a monumentalitást érezteti, mely feszülő izmú szobrain látható. De szintén Rómában leljük fel ennek ellentétét: a Capitóliumon lévő, aránylag kisméretű Campidoglio teret, ahol az elrendezés finom bája fiatal Madonnáinak arcát idézi üde ragyogásával.

Rómában halt meg 1564. február 18-án, 89 éves korában. Ajándék a hosszú élet, de gyász forrása is: mindenkit eltemetett, aki közel állt hozzá, aki magányának falait áttörni képes volt.

Gyötrődő, nyugtalan egyénisége hozza oly közel hozzánk fél évezred távolából is: minden alkotása győzelem, mert mindannyiszor legyőzte a káoszt önmagában. Ám a kitörni aka-



**Az első Pieta**

ró, lobogó szellem vergődése mindig jelen van a formai szépség tökéletességében, a sima márvány mozdulni akar, a lecsiszolt felület alatt az élet lüktetését érezzük. Halhatatlanul. Tegnap, ma, holnap egyaránt időszerűen, míg érző és szenvedélyes ember lesz a földön.

**Bozóky Éva**

DR. SZALAI ISTVÁN

# Hófehér Finnország

## DÉLI MELÓDIA A HAVAS ÉSZAKON

Mikor megérkeztem finnországi utamról, telítve voltam élményekkel, érzelmekkel és közlési vágyakkal. Mégsem lett írás belőle. Visszacsöppentem a gondok közé, jött a mindennapos elfoglaltság, s a finnországi hangulat napról-napra zsugorodott, – végül oly távolinak és kicsinynek tűnt, hogy nem tartottam érdemesnek a leírásra. Elolvadt a finn tél hangulata a makárhegyi napsütésben. Ezen meditálva kapálgattam a szőlőben, mikor a szél zene hangfoszlányait hozta felém. A Finnlandiát hallom, Sibélius művét. Szól a muzsika, s lassan tűnedeznek a Makárhegy szőlői, házai, fái, madárdala..., és én megint ott vagyok, ahol ezt a dallamot írták. Sibélius zenéje visszavarázsolt a télbe, és egy pillanat alatt elrepített északra.

*

Kanyarog az autóbusz velünk a hótól roskadozó fenyvesek között. Az út Vierumäkibe vezet az erdei sportiskolába. Idetart most látogatóba egy csapatnyi keményöklű boxoló, akik a hagyományos finn–magyar barátságot jöttek ápolni.

– Barátkozni jöttünk öklünkkel, – jegyezte meg csapatunk vezetője Lahti város polgármesterének fogadásán. A Finn–Magyar Baráti Társaság ünnepélyes ülésén Rónai Rudolf magyar nagykövet is megjegyezte tréfásan, hogy látni sem bírja, mikor a finnek és magyarok ütik egymást. No de a dolog korántsem ilyen veszélyes, mert ezek a fiúk számtalan igaz barátot szereztek maguknak és városunknak.

Autóbuszunkban kellemes zsongó, álmosító meleg. A tiszta, mintás plüssülések, a kellemes rúgózás álomra csábít. Szunyókál majdnem mindenki. A táj egyre csodálatosabb lesz. Minden kanyar más és más képet varázsol elénk. Az óriási fenyőket fehértörzsű nyírfák váltják fel, az erdőségeket méteres hóval borított tisztások, és itt-ott csinos, hangulatos, színes faházikók bújnak elő. Mintha percenként más és más, szebbnél szebb karácsonyi üdvözlőlapot néznénk. Itt a hó hófehér, a füst nem festi szürkére. Az utakat nem sózzák, nem homokozzák, itt az is hófehér. És mi, akik csak gyermekkorunkban láttunk itthon szép telet, elbüvölve nézzük ezt a látványt. A fiúk egymást keltegetik. – Nézz csak ide..., nézz csak oda. Forognak a fejek, mutatnak az újjak, – már nem alszik senki. Gépkocsivezetőnk, aki mindig olyan elegáns, mintha fogadáson lenne, s aki még véletlenül sem ejt egy szót sem vezetés alatt, szemét szigorúan az útra függesztve bekapcsolja a kazettás magnót... Quantanamera... A jól ismert déli melódia a havas északon. Másodperceken belül énekel mindenki, s tapsolva verik a taktust. Közben hogy teljes legyen a kép, lassan szállingózni kezd a hó. Sötétzöld fenyők, ezüstös nyírfák, színes házikók, hószállingózás, – nem hiszem, hogy bármilyen szesz teremthetne ilyen felemelően jó hangulatot, mint ez az utazás... Quantanamera... harsog a busz, verik a taktust.

Így mutatkozott be a téli Finnország déli rokonainak.

Szállodánk a Vezijärvi tó partján a pécsiek által jól ismert és kedvelt Mukkulában van. Tulajdonosa – nemcsak a jó házigazda szeretetével fogad bennünket, hanem mint a Finn–Magyar Baráti Társaság egyik vezetője – testvéri szeretettel. Gondoskodása a magyarokról szinte példátlan.

Egyemeletes szállodája ligetszerűen fásított lankás domboldalra épült, amelynek erkélyéről messze ellátunk a befagyott, behavazott tavon, s a szemközti domboldalon. A szobákban virág, egy tál narancs, narancsszörpök fogadták a fáradt utasokat. Ez a fáradtság aztán hamarosan eltünedezett, mert a kilenc óra körül felkelő nap elibénk tárta a környezet szépségeit. No persze egy kis prózai dolog is felébresztett bennünket, – a harminc fogásból álló svédasztalos reggeli. A fiúk eleinte csodálkoztak. – Ezt mind meg szabad enni? Aztán belejöttek, és nehézsúlyú barátunk már az ötödik fordulót teszi meg púposra rakott tányérjával. A háttérben az alkalmazottak diszkréten figyelik, milyen étel fogy, és rögtön pótolják.

*(Következik: Úttisztító gépkonvojok)*

Ma 11 órától
cukrász és hidegkonyhai bemutató
a VIRÁG CUKRÁSZDÁBAN

# Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk és kedves rokonunk,

ÖZV. TÓTH JÓZSEFNÉ

volt magyarteleki lakos, 76 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 6-án, csütörtökön 12 órakor lesz a magyarteleki temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérünk és kedves rokonunk,

DOBOS ISTVÁNNÉ

Orbán Mária, 53 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 8-án, szombaton de. 10 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. KERNER JÓZSEFNÉ

február 27-én, 84 éves korában csendesen elhunyt. Temetése március 7-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamám és testvérünk,

HORVÁTH KÁLMÁNNÉ

Szilcl Ilona aranyosgadányi lakos, hosszú szenvedés után, életének 69. évében március 1-én csendesen elhunyt. Temetése március 7-én, 12 óra 30 perckor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, sógorunk, nagybácsink és kedves rokon,

HUFNÁGEL FERENC

volt Hufi bácsi hosszú betegség után elhunyt. Temetése március 6-án, csütörtökön 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. MAGYAR LAJOSNÉ

84 éves korában elhunyt. Temetése március 7-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk,

ÖZV. BÖHM JÓZSEFNÉ

volt ibafai lakos, 86 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 8-án, szombaton fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Keszthelyi család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, felejthetetlen férjem, drága jó édesapánk, egyetlen nagyapám, szeretett apósunk, kedves sógorom, jó vejem, szeretett nászunk, testvérünk, kedves rokonunk és szeretett „Józsi bácsi",

HORVÁTH JÓZSEF

posta ny. vez. főkezelő

rövid szenvedés után, március 1-én elhunyt. Temetése március 7-én, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: szerető felesége, két fia, egyetlen kis unokája, a széleskörű rokonság, barátai, tisztelői.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

GARTNER FERENC

nyugdíjas, okleveles bányamérnök életének 71., boldog házasságának 40. esztendejében, rövid szenvedés után március 3-án elhunyt. Temetése a pécsbányai temetőben, március 7-én, pénteken 14 órakor lesz. Gyászoló család.

# Köszönet

Köszönetet mondunk rokonainknak, ismerőseinknek, munkatársaknak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HAMVAS ANTAL

búcsúztatásán megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és mindazoknak, akik szeretett halottunk,

WENCZEL JÓZSEF

temetésén megjelentek, részvétnyilvánításukkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Széchenyi téri általános iskola VIII c. osztály osztályfőnökének és tanulóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. BARANOVICS JÓZSEFNÉ

temetésén részvétükkel, virágokkal, koszorúkkal, megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet Molnár doktor úrnak önzetlen segítségéért. A gyászoló Baranovics, Bérces és Pintér család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonainknak, ismerőseinknek, a Komlói Kőbánya Vállalatnak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, nagyapánk,

FEKETE SIMON

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

## ÁLLÁS

**Kertmunkást** állandóra felveszek. Endresz Gy. u. 8.

**Villamos** üzemmérnöknő német nyelvtudással külés belkereskedelmi valamint termelési tapasztalattal budapesti állást pécsire változtatna. „Szeptembertől" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Kisfiam** mellé „pótmamát" keresek egész napra. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## LAKÁS

**Különbejáratú** bútorozott szoba kiadó. Északi bejárat. Hétvezér u. 24. Pécs I. kerület.

**Albérlet** egy orvostanhallgató részére fürdőszoba használattal azonnal kiadó. Kalinin u. 42/C.

**Szoba** konyhás lakásom ráfizetéssel uránvárosi kétszobásra cserélném. Érdeklődni: délután 4—7. Kis, Hajnóczi u. 29/a.

**Elcserélném** pécsi egyszoba erkélyes félkomfortos lakásom budapestire, egyszoba konyha is érdekel. „Nem sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** I. kerületben lévő nagyméretű másfélszoba összkomfortos lakásom egyszobá komfortra. Érd.: 11-182 telefonon.

**Fiatal** dolgozó házaspár 1 kisgyermekkel, üres albérleti szobat keres. „III. kerületben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Különbejáratú** központi fűtésű bútorozott szoba, 1 vagy 2 személynek fürdőszoba használattal március 15-re kiadó. Igényesnek. „33-as" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Különbejáratú** szoba, konyha használattal két személy részére kiadó. Bútorozva. I. ker. Erzsébet telep, Székely u. 4/6. sz.

**Budapest** belvárosi kétszoba összkomfortot cserélnék hasonló pécsiért térítéssel. „Lenin körút" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Budapesti,** zuglói, tanácsi egy szoba félkomfortos utcai parkettás lakást megegyezéssel pécsi másfél vagy két szoba összkomfortosra cserélnék. Levélcím: Kovács, XIV. ker. Utász utca 3. III. em. 59.

**Kaposváron** városi II. emeleti 2 szoba összkomfortos gázfűtéses lakást cserélnék pécsire. „3 szobás is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**250** $cm^3$-es Jawa utánfutóval, rotációs kapálógép eladó. Pécs, Viola u. 14. Kertváros.

**Lánc** utcában garázs kadó. Érdeklődni Pécs, Móricz Zs. tér 11. II/9. du. 17 óra után.

**Garázs** kiadó, III. Attila u. 4.

**Wartburg** 353-as CT megkímélt állapotban eladó. Dombóvár, Móricz Zs. u. 15/a. 2. lakás. Délután 5 óráról. Tel.: 13-79.

**S 110** L-es Skoda IX-es kevés kilométerrel eladó. Telefon: 14-699, 18 óra után.

**Tátra** 603-as autóhoz sebességváltót, kuplung stb. alkatrészeket vennék. Tel.: 21-549.

**Megkímélt** állapotban lévő Riga motor eladó. Petőfi utca 67. 3. ajtó Fábián.

**Akkumulátor,** hibás TÁTRÁN motorkerékpár eladó. Érdeklődni: Pécsbányatelep, Csákány u. 8. délután 17 óra után.

**UZ-s** Trabant Limusint elcserélnék, hasonló Combira. „Autócsere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**UR-es** Trabant Combi eladó, vagy Wartburg de Luxe-ra cserélem. Ajánlatokat „Azonnali" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

**408-as** Moszkvics eladó. Mohács, Bajcsy Zs. u. 78.

**Combi** típusú kocsit vennék, 4 éves korig. Ajánlatokat „Turist" jeligére, 276876 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

**US-es** Trabant Combi és IV-s Trabant Lim. eladó. „Combi 14327" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## ADÁS-VÉTEL

**Külföldi** hanglemezek angol, francia, német nyelvtanuláshoz és komolyzenei lemezritkaságok megvásárolhatók. Kolozsvár u. 9. fsz. 2. mindennap négytől hétig. Szőllősi.

**Fém** nyúlólak és kézikocsi eladó. Tündér u. 32-ben.

**Eladó** mahagóni dohányzóasztal és többféle háztartási felszerelés. Fogaras u. 1. Vörös.

**Olajkályhák,** heverők, rekamiék, szekrények, egyéb bútorok, rádiók, televíziók olcsón vásárolhatók. Molnárnál. Felsővámház 2.

**Szép** bútorok vétele es eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

**Bontásból** eredő anyagok eladók. Kis- és nagyméretű téglák, ajtó, ablak, deszka, gerenda, szarufa és staffnik. 16 $m^2$ parketta, keményfa és svédpadló, vas teraszajtó, ablakkal együtt. Tetőcserép. Alkotmány u. 69. autófényezővel szemben.

**Egy** nagy tejelő tehén, 14 hónapos üszőborjú eladó. Hosszúhetény, Fő u. 111.

**Gyermek** autóülés külföldi, mustárszínű különleges nylon-jersey ruhaanyag, mindenféle ajtók, újtípusú számológép, irodai írógép eladó. Czinderi u. 1/2.

**Gyönyörű** faragott sötét 10 darabból álló ebédlőbútor eladó, hatezerért. Tel.: 16-755.

**7** db 50—55 kg-os süldő eladó. Majs, Petőfi u. 49.

**Vennék** vaskaput, rácsosat vagy sodronyfonásút. Telefon: 16-026.

**Jó** állapotban lévő Tavasz tv eladó. Érdeklődni 16 után Pécs, Losonc u. 5.

**Autórádió,** 560 SR—13, új gumik Polski Fiathoz, új lökésgátlók, üléshuzat áron alul eladó. Pécs, Szív u. 7.

**Rádió,** tv, magnetofon alkatrészek, különböző motorok és szakkönyvek eladók. Tel.: 10-949.

**Beruházók,** kivitelezők, építő és útépítő vállalatok figyelem! Utólagos tereprendezéshez, feltöltéshez, dísz utakhoz és egyéb földmunkákhoz 0—20-as gépi osztályozott mészkövet, 0—120-as kézi osztályozott mészkövet ajánl a Pest megyei Szolgáltató és Csomagoló Vállalat, Budapest XII. Kékgolyó u. 6. Telefon: 153-689, 154-488.

## INGATLAN

**Kétszobás** szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Mezőszél utca 6. Balog Farkas.

**Kozármisleny,** Újtelep, Zrínyi u. 5. sz. alatti kétszintes családi ház eladó. Ugyanott 342 négyszögöl zárt kert, fél része lugasrendszerű 3 éves szőlő, fél rész gyümölcsös, kútjoggal eladó. Érdeklődni a fenti címen.

**Figyelem!** Belvárosi III. emeleti főbérleti, gázfűtéses, komfortos, kisméretű szoba-konyha, mosdófülkés lakásomat elcserélném II. kerületi közművesített építési telekért vagy romos öreg házért. „Telek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Patapoklosi,** Kossuth u. 88. sz., kétszobás, családi ház gazd. épületekkel eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap. Papp Jánosnál.

**Hegyszentmártonban** 18. sz. ház gazdasági épülettel, szőlővel, olcsón eladó. Csokonai.

**Keszüben** 600 négyszögöl szőlő és szőlőterület eladó. Érd.: Keszű, Petőfi u. 30. alatt, du. 4 óra után.

**Harkányi** szőlőhegyen 425 n-öl terület félrész, négyéves szőlő, félrész primőr borsó betegség miatt eladó. Érdeklődni: Harkány, Ady út 10. sz. alatt, szombat, vasárnap.

**Aranyosgadány,** Kossuth u. 92. számú házamat 800 n-öl területtel eladnám vagy elcserélném pécsi házért.

**377 négyszögöl** telkemet eladnám 5x3-as szobával, tervrajzzal, gyümölcsös van rajta. Érdeklődni 7833 Szilvás, Fő u. 43.

**Eladó** I. kerületben, kétszobás családi ház, 200 négyszögöl szőlővel. Megtekinthető 16 óra után. Deák F. u. 90.

**Kisebb** családi házat keresek megvételre Pécs közelében havi részletre. „Jó közlekedés" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Elcserélném** belvárosban levő garzon öröklakásomat. Másfél- vagy kétszobás PIK- vagy tanácsi lakásra. „Öröklakás nem érdekel" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Gázfűtéses,** parkettás, szövetkezeti lakás eladó. 270 + OTP jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Szentlőrinc,** Attila u. 8. számú családi ház eladó.

**Eladó** 300 n-öl szőlő, barackos. Pécs, Közép-Daindol 35. sz.

**Szoba-konyhás,** éléskamrás házrész eladó. Magyarürögi út 1.

**Majs,** Petőfi u. 49. számú ház fizetési könnyítéssel, olcsón eladó.

**Kaposváron,** a belvárosban épülő, 3 szoba, összkomfortos öröklakást cserélek pécsire. „Családi ház is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Vennék** 20 000-ig lakható épületet Pécs környékén. Címem: Pécs, Nagy-Daindol 70. Deák Ferenc.

**Mohács-szigeten,** a szabadstrand mögött szoba-konyhás víkendház berendezéssel eladó. Mohács, Pécsi út 32.

**Szoba-** konyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Nyíl u. 24.

**4 szobás,** OTP öröklakás a belvárosban beköltözhetően eladó. 18 óra után. Telefon: 14-655.

**Panoráma** kilátással 305 négyszögöl szőlő faházzal, parkerdő alatt eladó. Kandó K. u. 11.

**Szilárdfalu** hétvégi házat vennék fiatal gyümölcsössel vagy kis szőlővel uránvároshoz közel, víz, villany szükséges. „Százhúszezer körül" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Magánrendelkezésű** — Pécs belvárosi családi ház eladó. Négyszoba, fürdőszoba azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Barna, Pécs, Megyeri út 12.

**Uránvárosi,** egy szoba, konyhás, I. em. lakást adnék másfélszobás, kis kertes házért. Eltartás is lehet. Minden pécsi érdekel. „Nyugodt élet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Másfélszobás** szövetkezeti lakást vennék OTP-átvállalással. A vételtel kapcsolatban kétszoba, konyhás házrész cserelehetőség is szóba jöhet. Válaszokat „Közös érdek" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Elcserélnék** kettő és fél szobás, összkomfortos öröklakást egy szoba, komfortos főbérleti belvárosi lakásért. „Terasz" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Másfél** szobás szövetkezeti vagy tanácsi lakást vennék 70 000 kp. + OTP-átvállalással. Szoba-konyhás lakást biztosítok. „Holnap" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Centrumban** lévő kétszobás, összkomfortos, központifűtéses, III. emeleti öröklakásom elcserélném nagyobbra, négyszobásra. „Kizárólag belvárosi érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

## VEGYES

**Német** levelezést, vagy bármilyen fordítást vállalok. „Műszakit is" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Szakszerű** szőlőmetszéshez értő embert keresek. Érdeklődni: délután 4—7-ig. Kazinczy u. 6. 2. ajtó.

**Sírkőkészítést** vállalok rövid határidővel. Telefon: 16-892. Tettye u. 14.

**Lelkiismeretes** szaktanári korrepetálás oroszból, németből. Jogász u. 2. I.

**Fizika** és biológia tanárt keresek, aki felvételire felkészít. POTE jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Joghallgató,** humán tárgyakból korrepetálást, esetleg felvételire előkészítést vállal. Telefon: 12-009.

**Gépírás** másolást lakásomon vállalok. „Pontos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Paplan** készítését vállalom. Sásd, Kossuth L. u. 17. Nagy Zoltánné. Telefon: 42.

**Esti** órákban pótmamaszolgálatot vállalnánk. „Medica" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI MUNKÁRA,** kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi út 11. Titkárság. (—)

**A II. SZ. BELKLINIKA** takarítónőt és 6 órás konyhalányt keres. (3766)

**A KESZTYŰGYÁR** felvesz 1 fő gépírót és 2 fő férfi raktári segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (670)

**VAS-MŰSZAKI** szakképesítéssel, bolti eladókat felveszünk. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (679)

**TAKARÍTÓNŐT** keresünk azonnalra, Tanárképző Főiskola Kollégiuma. (682)

**SZAKKÉPZETT** vas és műszaki eladókat, raktári segédmunkásokat, valamint gépíri tudó adminisztrátort (kezdőt is) felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (686)

**EIVRT SOPIANA GÉPGYÁRA** az alábbi munkakörbe dolgozókat vesz fel: gyártásfejlesztő mérnököt, szerkesztő mérnököt, és technikust, technológust, normást, diszpécsert, kooperátort, könyvelőt, elektrotechnikust, gépkocsielőadót, gépkocsivezetőt, lakatos szakmunkást, gyors- és gépírókat, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: személyesen vagy írásban EIVRT Sopiana Gépgyára Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (681)

**A PÉCSI Fémipari Vállalat** felvételre keres Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: lakatos, kovács, szerszámkészítő szakmunkásokat, lánc- és ívhegesztő képesítéssel rendelkező lakatost, női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkást raktári munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos, festő szakmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (693)

**A PÉCSI** Orvostudományi Egyetem szakképzett ápolónőket, szakképzett labor-asszisztenseket, takarítónőket, élelmezésüzemi kisegítőket, gépkocsirakodókat és beteghordozót azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Honvéd u. 5. I. em. Félfogadás: 8 és 11 óra között. (694)

**A SZENTLŐRINCI** Állami Gazdaság gyakorlattal rendelkező személy- és tehergépkocsi-vezetőket keres azonnali belépési lehetőséggel. „D" jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezés személyesen Bogádmindszenten Spilák József kerületi igazgatónál. (695)

**A KPM** Közúti Igazgatóság gyakorlott gyors- és gépírónőt felvesz. Jelentkezés: Köztársaság tér 5. II. 221. szoba. (696)

**DUNASZEKCSŐ** és Vidéke ÁFÉSZ Dunaszekcsői Halászcsárdájába felszolgálót keres felvételre állandó jelleggel. Jelentkezés az üzletvezetőnél. (1576)

**KERTVÁROSBAN** a Berek utcában nyíló zöldségüzletébe eladókat, segédmunkást felvesz a Mohácsi Dunavölgye Tsz. Jelentkezés: március 5—6-án de. 9—12-ig a boltban. z (3738)

**A PÉCSI** Gőzmalom férfi raktári dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsi Gőzmalom, Felszabadulás u. 2. (1575)

**FELVESZÜNK** hegesztő, lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Gép- és Felvonószerelő Vállalat beremendi kirendeltségén. (3736)

**RAKTÁRI** dolgozót felvesz az AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. (715)

**GYORS-** és gépírni tudó adminisztrátort felvesznek. AGROKER Vállalat Pécs, Megyeri út 64. (716)

**AZONNALI** belépésre keresünk udvari munkást. AGROKER Vállalat Pécs, Megyeri út 64. Jelentkezés a gondnoknál. (717)

**KÖNYVELÉSBEN** jártas adminisztrátort felvesznek. AGROKER Vállalat Pécs, Megyeri út 64. (718)

**TMK** részleqünkhöz és göngyöleg telepünkre férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (720)

**SZÁMVITELI** főiskolával vagy mérleaképes könyvelői végzettséggel rendelkezőt számviteli osztályvezetői munkakörbe felveszünk. Jelentkezés részletes önéletrajzzal „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (705)

**GYENGE** áramú végzettséggel rendelkező műszerészt — átviteltechnikus előnyben — változó munkahelyre felvesz a Posta Hálózatépítő Uzem. Fizetés személyes megállapodás alapján. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 60. szám alatt, az első emeleten. (675)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat anyaggazdálkodási osztálya felvesz targoncakezelőt, raktárkiadókat és üzemanyagkút-kezelőket. Jelentkezés: Pécs, Ipar u. 7. Készletgazdálkodás. (673)

**NEHÉZGÉPKEZELŐ** jogosítvánnyal és KRESZ-vizsgával rendelkező munkaerőt változó munkahelyre felvesz a Posta Hálózatépítő Uzem. Jelentkezés: személyesen, jogosítvánnyal és munkakönyvvel. Fizetés megegyezés szerint. Cím: Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. (709)

**A KOMAROV** Gimnázium és Szakközépiskola azonnali belépéssel takarítónőt felvesz. (3743)

**GYAKORLOTT** hímző bedolgozókat és egy raktári dolgozót állandó munkára felveszünk. Népművészeti Szövetkezet Pécs, Tarr I. u. 4., alagsor. (3743a)

**A ZENGŐ** Gyöngye MGTSZ, Nagykozár azonnali belépéssel traktorvezetőket keres berkesdi és vasasi telepére. Bérezés teljesítmény szerint. Jelentkezés személyesen vagy írásban Nagykozárban a személyzeti vezetőnél. (725)

**A KPM** Pécsi Közúti Igazgatóság forgalomtechnikai osztálya keres egy fő erősáramú villamostechnikust 5 éves szakmai gyakorlattal művezetői munkakör betöltésére. Gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 68. Komjáthynál. (728)

**A PÉCSI** Orvostudományi Egyetem élelmezési üzeme konyhalányokat (4—5—6 órásokat is) azonnali belépéssel felvesz. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5. I. 15. Félfogadás: 8—11 óra között. (729)

**A BUDAPESTI** Finomkötöttárugyár kézzel és géppel varró nőket felvesz kétműszakos munkára. Betanítást vállalunk. Megközelíthető a 32-es buszjárattal. Cím: Pécs, Edison u. 11. (730)

**FÉRFI** segédraktárost és férfi anyagmozgatót azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet Pécs, Déryné u. 35. (734)

**A FUSZÉRT** Vállalat felvételre keres: árukísérőket, adminisztratív munkakörbe érettségizett női dolgozókat, kereskedelmi szakképzettségű vagy szakképzetlen férfi dolgozókat raktári munkára. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (735)

**KÖZGAZDASÁGI** végzettséggel utókalkulátort és általános adminisztrátort keres felvételre a Kesztyűgyár Központi Gyáregysége, Sörház u. 36. (376798)

**KAZÁNFŰTŐI** vizsgával rendelkező fűtőt keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (376800)

**A PÉCSI** Geodéziai és Térképészeti Vállalat figuránsi teendők ellátására felvesz női és férfi dolaozókat. Jelentkezés: Jogász u. 4. III. em. 30-as szoba. (376799)

**ADMINISZTRATÍV** munkakörbe érettségizett dolgozót felveszünk. Jelentkezés a gazdasági hivatal vezetőjénél, Postaigazgatóság. (376805)

**1 FŐ** nagy gyakorlattal rendelkező DIESEL-autószerelőt — IK 311, IK 630 és IFA W/50 típusú gépkocsihoz —, valamint gyakorlott autóvillamossági szerelőt keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjárműszállítási Uzem Pécs, Diósi út 51., üzemvezetőnél. (376804)

**NŐI** és férfi segédmunkásokat, gépi anyagmozgatókat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (376803)

**ÁLTALÁNOS** adminisztrátort azonnali belépéssel felveszük. „Nagykereskedelmi Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376790)

**A PÉCSI DOHÁNYGYÁR** felvételt hirdet: nők részére, betanított munkakörökben félautomata-gépek kezelésére, valamint női segédmunkás munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (376786)

**A ZSOLNAY** Porcelángyár felvesz férfi betanitott és segédmunkásokat. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (376787)

**A DÉL-DUNÁNTÚLI** Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Pénzügyi és Számviteli Főosztály számviteli osztálya gyors- és gépírót keres. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 15. Számviteli osztály. (376781)

**KAPOSVÁRI** Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre: 3 hónap biztosított bért 1000,— Ft-ot fizetünk. Bérkiegészítés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. Munkaügy. (376785)

**GYAKORLATTAL** rendelkező technikust gépészeti előkészítő munkára felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Timár u. 23. (280802)

**ANYAGBESZERZŐT** felvesznek villanyszerelői anyagismerettel, valamint irodatakarítónőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Timár u. 23. (280803)

**FÉRFI** árukísérőket és kezdő gépírónőt számlagépelésre azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT 41. sz. lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (280806)

**AZ ABALIGETI** Petőfi Tsz felvételre keres mérlegképes könyvelőt, lehetőleg mezőgazdasági gyakorlattal és gyors- és gépírót adminisztrátori munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a tsz elnökénél vagy a főkönyvelőnél. (280751)

**A PÉCSI** Tervező Vállalat felvételre keres figuránst, fúrómunkásokat és női munkaerőt formatizálónak. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Rákóczi út 1. sz. alatt. (376793)

**A PÉCSI** Dohánygyár bizalmi munkakörbe gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezés a személyzeti osztályvezetőnél. (376788)

**AZ ACSÁDY** Ignác utcai óvoda felvételre keres dajkát. (280815)

**A TRIÁL** Vállalat felvételre keres férfi dolgozót áruátvevői munkakörbe, valamint egy női munkaerőt egész napra és egy női félnapos fizikai dolgozót számlázói munkakörbe, gépírni tudó női dolgozót is keresünk felvételre. (2420)

A Tolna megyei Tanács V. B. ÉKV OSZTÁLYA *felvételre keres* ÉPÍTÉSZ-, ÉPÍTŐ- ÉS GÉPÉSZMÉRNÖKÖT, KÖZGAZDÁSZT ÉS ÁRUGYI MUNKAKÖRBE KALKULÁTORT.

Fizetés a 15/1973. MüM. rendelet szerint. Jelentkezni lehet az ÉKV osztály vezetőjénél.

# A pécsi Egészségügyi Szakiskola

FELVÉTELT HIRDET

AZ 1975/76-OS TANÉVRE.

Felvételt nyerhetnek azok a 8 általános iskolai végzettségű fiatalok, 14—17 éves korig, (17. évet szeptember 1-ig nem töltik be), akik hivatást éreznek az egészségügyi pályára.

3 éves tanulmányi idő alatt közismereti és szakmai tananyagot tanulnak, a képzés befejezésével általános ápolónői és általános asszisztensi szakképesítést kapnak, eü. intézményekben ezen munkakörök betöltésére jogosultak.

TOVÁBBTANULÁSI LEHETŐSÉG: 3 éves tanulmányi idő után, 12 szakon, 10 hónapos képzéssel, minősítő vizsga letételével újabb szakképesítést, vagy a dolgozók középiskolájában — tanulmányi idő beszámításával — érettségi bizonyítványt szerezhetnek.

A szakiskolai 3 éves képzésre felvételt nyert fiataloknak kollégiumi elhelyezést, tanulmányi eredménytől függően 150—650 Ft-ig ösztöndíjat biztosítunk.

A FELVÉTELI JELENTKEZÉSI LAPOT és az egészségügyi alkalmassági orvosi igazolást

1975. MÁRCIUS 20-IG

vagy az általános iskolák, vagy közvetlenül a jelentkező küldi

AZ ISKOLA CÍMÉRE:

7601 PÉCS, HUNYADI ÚT 72.

Felvételi elbeszélgetés: III. 20—IV. 15-e között lesz.


Nagyobb hűtőgép — nagyobb kényelem




BARANYAKER

MECSEK ÁRUHÁZ
műszaki osztályán,
21. SZ. MŰSZAKI BOLTBAN,
Pécs, Bem u. 3.,
22. SZ. MŰSZAKI BOLTBAN,
Pécs, Kossuth L. u. 21.,
9. SZ. VASBOLTBAN,
Pécs, Kossuth L. u. 9.,
KOMLÓI, MOHÁCSI
ÉS SIKLÓSI MŰSZAKI
BOLTOKBAN . . .

Használja ki ezt az igen kedvező vételi lehetőséget!

## A pálya széléről

# Kettős győzelem

Elégedettek lehetnek a szurkolók a PVSK kosárlabda-csapatainak idei eredményeivel. A hét végén mindkét csapat újabb győzelmet aratott. A női csapat győzelmére számítottunk, hisz az újonc Szekszárd volt az ellenfél. A fiúk budapesti győzelmére viszont kevesen számítottak. Amikor a női mérkőzés szünetében a vasút tornacsarnokban elterjedt a hír, hogy a fiúk legyőzték a Városmajorban a BSE-t, sokan kételkedtek a hír valósságában. Később a kételkedők is meggyőződhettek, a PVSK öt ponttal jobbnak bizonyult a BSE-nél. A PVSK elsősorban fegyelmezett játékának köszönheti a sikert. A védekezés eddig nem tartozott a csapat erősségei közé, most viszont fegyelmezetten végrehajtották a taktikai feladatot és az eredmény nem maradt el. Különösen Meszler nyújtott kiemelkedőt a védekezésben. De valamennyien dicséretet érdemelnek a határtalan lelkesedésért. Ha hasonló játékfelfogásban lépnek pályára a soron következő mérkőzéseken is, akkor még sok örömet szerezhetnek a szurkolóknak.



Munkahelyi testnevelés a kesztyűgyárban.

DP SPORT

## MA A PVSK-PÁLYÁN:

# PMSC—Salgótarján Felszabadulási Kupa mérkőzés

## *Juhász és Lutz a kezdő csapatban*

Szerdán délután megkezdődik a Felszabadulási Kupa nagydöntője. Hat mérkőzésre kerül sor március 5-én és két mérkőzést játszanak március 12-én. A győztesek a legjobb nyolc közé kerülnek. A Felszabadulási Kupa győztese résztvevője lesz az UEFA Kupának.

A PMSC számára kedvező a sorsolás, hisz hazai környezetben lépnek pályára, ma délután a Salgótarján együttesét fogadják. A sorsolás csak annyiban kedvező, hogy hazai pályán játszhatnak a piros-feketék, a Salgótarján ugyanis jó ajánlólevéllel érkezik. A tarjániak szombaton a listavezető Újpesti Dózsa ellen értek el színvonalas mérkőzésen értékes döntetlent. Így bizonyára küzdelmes, változatos mérkőzést láthatnak a szurkolók a PVSK pályán.

A pécsiek közül Tóth az A válogatott, Kocsis és Zombori az U válogatott edzésén vett részt a hét elején. Bencsik sérült, orvosi javaslatra pihennie kell, nem lehet ott a Salgótarján ellen pályára lépő csapatban. Bálint is sérüléssel bajlódik, ő valószínűleg csak tartalék lesz. A várható összeállítás: Katzirz — Rott, Kocsis, Engloner, Tóth — Dárdai P., Zombori, Konrád — Kiss, Juhász, Lutz.

— A tavaszi két bajnoki mérkőzésen biztatóan játszott a csapat, ez az eredményen is meglátszott. A Felszabadulási Kupában szeretnénk kárpótolni szurkolóinkat az MNK-ban elszenvedett súlyos vereségért. Remélem kihasználjuk a hazai pálya előnyét és továbbjutunk — mondotta dr. Dunai János vezető edző.

A PMSC—Salgótarján Felszabadulási Kupa mérkőzésen a pártoló tagsági igazolványok nem érvényesek.

### KÉZILABDA DNK

## *ÜNNEPÉLYES DÍJKIOSZTÁS AZ OLIMPIÁBAN*

A terem-kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzések ünnepélyes díjkiosztását március 7-én, pénteken, 18 órakor tartjuk az Olimpia étteremben, a PEAC kézilabdázók hagyományos bálja keretében. Asztalfoglalás a PEAC-nál, 12-542 telefonon.

## Röviden

**ASZTALITENISZ.** A Szolnokon megrendezett országos I. osztályú versenyen a férfi párosban a dr. Horváth—Araató (PMSC) kettős a 3. helyen végzett. A női párosban Benke (BTC) Sasvári (Statisztika) kettős második, a Lukács—Raffai (BTC) páros harmadik helyen végzett.

**RÖPLABDA. Kaposváron vendégszerepelt a Pécsi Vörös Meteor férficsapata. A felszabadulási tornát a Kaposvári Dózsa nyerte, a Pécsi Vörös Meteor és Tab előtt.**

SAKK. A városi úttörő olimpia csapatversenyén a lányoknál a Köztársaság téri, a fiúknál a Belvárosi Iskola győzött. Egyéni győztesek: Kisdobos lányok: Varga Éva (Belvárosi), úttörő lányok: László Tünde (Köztársaság téri). Kisdobos fiúk: Bánáti Attila (Kertváros II. iskola), úttörő fiúk: Cselinácz György (Belvárosi Iskola).

**SI. A Borsod megyei Sízövetség rendezésében Bánkúton az elmúlt hét végén rendezték meg a vidéki síbajnokságot. A PVSK nyolc versenyzővel képviseltette magát, nemcsak az egyéni, de a csapatversenyek során is jól szerepeltek a pécsiek. Bali egy bajnokságot, egy második és egy harmadik helyezést szerzett a felnőttek között. A serdülőknél Szilárd jeleskedett. A csapatversenyek során az óriás műlesiklásban szerepeltek a legjobban. A PVSK versenyzői ebben a számban bajnokságot nyertek.**

CSELGÁNCS. Győrben országos úttörő- és serdülőversenyt rendeztek. A pécsi sportiskolások közül az úttörők mezőnyében Spengler súlycsoportjában első lett, Szakács a második helyen végzett, Schmidt és Vida harmadikak lettek. A serdülők mezőnyében Tiszperger és Horváth végzett a harmadik helyen. — A Budapesti Honvéd országos I. osztályú versenyén Géra ugyancsak harmadik lett. — Baján is rajthoz álltak pécsi cselgáncsozók. A város ifjúsági versenyén Mészáros második lett.

ÖKÖLVÍVÁS. Újjáalakult a Magyar Ökölvívó Szövetség elnöksége. Az elnökségbe beválasztották Werling Jenőt, a Baranya megyei Ökölvívó Szövetség elnökét is.

*ASZTALITENISZ. A BTC jubileumi versenyt rendezett dunántúli asztaliteniszezők részvételével. Eredmények: II. osztályú férfi, egyéni: 1. dr. Kenyeres (PEAC); 2. Hatta (Kaposvár); Koronics (Vasasi Bányász). III. osztályú férfi, egyéni: 1. Kovács (Enying); 2. Hegedüs (BTC). Férfi páros: 1. Hegedüs—Varjas (BTC).*

# Megnyitották a műkorcsolyázó és jégtánc vb-t

Hétfőn este — magyar idő szerint kedden hajnalban — a Colorado Springs-i Broadmoor Hotelben ünnepélyes keretek között megnyitották az 1975. évi műkorcsolyázó- és jégtánc világbajnokságot. Az első nap programjában résztvevő versenyzők sorsolásakor kiderült, hogy a férfi mezőny 14 ország 22 sportolóját vonultatja fel, míg a párosban 8 országból 14 duo indul.

A nemzetközi jégtánc-világ utóbbi éveinek legnagyobb egyéniségei, az ötszörös világbajnok szovjet Pahamova—Gorskov kettős indulása továbbra is erősen kétséges — jelentette a DPA nyugatnémet hírügynökség.

A szovjet csapatvezetés közölte, hogy hétfő estig a világbajnoki cím legnagyobb várományosai még Moszkvában tartózkodtak, mert Alekszander Gorskov egészségi állapota nem kielégítő. A jelentés szerint a világhírű házaspár mindenképpen elutazik az Egyesült Államokba, de rajthozállásukról valószínűleg egy helyi tüdőspecialista sportorvosi vizsgálat dönt majd véglegesen.

## V. Pannonia Kupa nemzetközi vívóverseny

# Jól sikerült verseny

- Mintaszerű rendezés
- Rangos mezőnyök
- Helytálltak a pécsiek

Az első ízben nemzetközi jelleggel megrendezett Pannonia Kupa vívóverseny teljes sikert aratott. Az orvosegyetem aulája méltó környezetet biztosított a versenynek, a viadal légköre, rendezése, lebonyolítása mintaszerű volt. A technikai feltételek is adva voltak. A budapesti szakemberek a legteljesebb elismerés hangján nyilatkoztak a tapasztaltakról.

*

A négy fegyvernemben színvonalas versenyek alakultak ki, a Bp. Honvéd és a BVSC vívói külön párharcot vívtak. Az első helyen végzett versenyzők neveit a legjobb magyar vívók között jegyzik. A párbajtőrvívó Erdős Gábor, a férfi tőröző Szakács, a kardozó Gerevich Gy., a női törvívó Szabó magyar válogatott versenyzők. A már világbajnokságot nyert francia Demaille kisaszszonynak meg kellett elégedni a második hellyel. Mindössze három pécsi, két szombathelyi és egy diósgyőri vívónak sikerült a budapestiek mellett a döntőbe verekednie magát.

A pécsi vívók nem vallottak szégyent. Maletics ötödik, Csernа és Vető hatodik—hatodik helye újabb három I. osztályú minősítést jelentett a pécsi vívósportnak. A már korábban I. osztályú minősítést szerzett Sápival együtt az idén már négy PEAC vívó szerezte meg az I. osztályú minősítést és ha ehhez hozzászámítjuk a három aranyjelvényes sportiskolást (Szöllössy K., Bogoli és Mach) jogos a bizakodás a pécsi vívósport fejlődését illetően.

A döntőbe jutott pécsi versenyzők mellett igen jól vívott a féfi törvívó Kovács Gábor, akit balszerencsés körülmények ütöttek el a döntőbe jutástól. Egy fiatal pécsi kardozó, Kanyó A. is magára hívta a figyelmet, a középdöntőig jutott el az erős mezőnyben.

*

A lvovi vívóknak nem sikerült döntőbe kerülniük. A szovjet vívók csupa fiatal junior versenyzőkkel jöttek, akiknek erős volt a mezőny. A vendégek nem keseredtek el, legközelebb más csapattal jönnek — mondták és majd akkor az eredmények is mások lesznek. A szovjet női tőrcsapat edzője nem volt más, mint Maria Andrejevszkája, a helsinki olimpia női tőrversenyének harmadik helyezettje. 1952-ben először léptek pástra az olimpiai versenyeken a szovjet vívók. A szovjet sportolók felkészítésében magyar mesterek is közreműködtek, Maria Andrejevszkája is magyar edzőtől sajátotta el a vívás művészetét. Azóta a világ legjobbjai között szerepelnek a szovjet vívók, de amint most Pécsett is elmondták, sokat, nagyon sokat tanultak a magyaroktól ebben a sportágban. A két baráti nemzet vívói között kialakult kapcsolat eredményeként a vívósport nemcsak a Szovjetunióban, de nálunk is igen sokat fejlődött.



Maria Andrejevszkája

Pécs és Lvov vívói a Pannonia Kupa nemzetközi versenyen találkoztak először. „Azon leszünk — mondotta Csernus Kálmán, a Megyei Sporthivatal vezetője —, hogy a mostani versenyt újabb és újabb találkozó kövesse, hisz ezek a versenyek jól szolgálják a két testvérváros sportolóinak barátságát és a sport fejlődését."

### A MAGYAR EVEZŐS SZÖVETSÉG KAPITÁNYA MOHÁCSON

# Mohácsiak a válogatottban?

Nem titkolta meglepetését Zsitnik Béla, a Magyar Evezős Szövetség kapitánya és egyben szakfelügyelője, amikor megtudta, hogy a mohácsi kormányos nélküli négyes, Sztárcsevics — Léber — Lakatos — Bende alkotta együttes január óta több mint 500 kilométert evezett le a most nem oly barátságos Duna vizén. Hetente tizenkilenc edzést tartanak. Ekkora edzésadagra sehol az országban nincs példa.

Zsitnik Béla a hét elején három napot töltött Mohácson, illetve megbeszélést folytatott az MTE és az evezős szakosztály vezetőivel, végül látogatást tett az evezősök edzésén és hasznos szakmai tanácsokkal látta el a kormányos nélküli négyes tagjait.

A szövetségi kapitány az olimpiai felkészülés jegyében járt Mohácson. Elmondta, hogy az evezős sport 80 éves történetében eddig még nem volt példa arra, hogy egy vidéki együttes bekerüljön a válogatott keretbe. Dicsérte ezért a négy mohácsi fiatal akaraterejét, kitartását, sportszellemét és közösségi összetartását. Mindehhez párosul Szabó Károly edző fáradhatatlan munkája, szakmai irányítása.


Háztáji, egyéni termelők, figyelem!

2 HÓNAPOS VEMHES HÚSSERTÉS-KOCA KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL IGÉNYELHETŐ AZ ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALATTÓL.

Felvilágosítást adnak és az igényeket előjegyzik a járási kirendeltségek és a körzeti felvásárlók.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT.


# Vidéki sikerek a mezei futóbajnokságon

Vasárnap rendezték a pogányi repülőtéren a megyei mezei futóbajnokságot. A napos időkedvezett a résztvevőknek és az atléták mellett a tájékozódási futókat is kicsalta a szabadba. Örvendetes, hogy a megszokott szakosztályok mellett szigetvári és sellyei futókat is láthattunk, sőt, az előbbiek két bajnokságot is nyertek. Mohácson, az MTE-ben jó munka folyik: a legtöbb versenyszámban jelentős szerepet játszottak a mohácsi futók, és nem kis meglepetésre hat bajnokságot nyertek (négy egyéni és két csapat). Jól szerepeltek a fiatal pécsi sportiskolások: három egyéni bajnokság mellett hat versenyszámban a csapatbajnokságot is megnyerték. A Komlói Bányász és a PMSC versenyzői sem vallottak szégyent, esélyes számaikat megnyerték. Végeredményben a tizenhárom egyéni és ugyanannyi csapatbajnokságból a Pécsi Sportiskola 9-et, a Mohácsi TE 6-ot, a KBSK 5-öt, a PMSC 3-at, a Szigetvár 2-t, a Pécsi Tanárképző egyet mondhat magáénak.

*TEKE. PMSC—Herendi Építők 6:2. NB II. férfimérkőzés.*

KÉZILABDA. Miskolcon BEK-mérkőzésen a Vasas női csapata 14:11 arányban győzött a Lokomotiva Zágráb ellen, de ez kevésnek bizonyult a továbbjutásra.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

**Készült** ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 64. szám
1975. március 6., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## A növekedés forrásai

A gazdaság versenyképességének megtartása és javítása állandó megújulást követel. A megújulásnak természetesen vannak anyagi erőforrásokhoz kötött korlátai. Tapasztalataink szerint azonban a legnagyobb korlát az emberekben van: a megszokottságban, a régihez való ragaszkodásban. Ez természetes emberi tulajdonság. A vállalatok vezetői azonban nem engedhetik meg maguknak ezt a fajta konzervatívizmust. Társadalmi felelősségük abban van, hogy ösztönzik és megszervezik a megújulást, hogy kezdeményezik és támogatják az újat, az előre mutatót, s a dolgozókat felkészítik a változásra.

Akár a termékszerkezet korszerűsítése, akár a lekötött munkaerő hatékony működtetése oldaláról közelítjük a hatékonyság növelését, nem hagyható figyelmen kívül a lekötött állóeszközök összetételének a vizsgálata.

A népgazdaság termelő ágaiban ugyanis igen lassú a régi, elavult berendezések selejtezése. Évente átlagosan az állóeszközök 1,4 százalékát selejtezik ki. Ez az arány – figyelembe véve az állóeszköz állomány évi 6–6,5 százalékos növekedését – 27–28 éves átlagos pótlási ciklusidőnek, cserélődésnek felel meg.

A termeléspolitikában azonban elkerülhetetlenül előtérbe kerülnek a fokozott minőségi követelmények, s ezek feltételeként az elavult, csak drágán fenntartható állóeszköz-állományt gyorsabb ütemben kell kiselejtezni. Ez egyben a meglévő, illetve az újonnan üzembe helyezett, korszerű gépek és berendezések jobb kihasználását is lehetővé teszi.

A termelő-berendezések kihasználásának javítása – ahol lehetséges – indokolttá teszi a műszakszám növelését. Meg kell azonban jegyezni, hogy vállalataink kissé egyoldalúan az extenzív kihasználás mutatóit kísérik figyelemmel, és ha mód van rá, azt növelik. Ritkábban hallunk a gépi berendezések intenzív, vagyis a munkarenden belüli kihasználásának javításáról, pedig e téren különösen nagy tartalékaink vannak. A termelő-berendezések intenzív kihasználásának javítása is szükségessé teszi a szervezettségi kultúra növelését. A termelési és a termelést kiszolgáló folyamatok korszerű megszervezése nélkül nem képzelhető el a gépek üzemidőn belüli produktív kihasználásának javítása.

Az állóeszköz-állomány extenzív és intenzív kihasználásának javításával, a termékszerkezet korszerűsítésével, a szervezettség színvonalának javításával jelentős pótlólagos ráfordításokat takaríthatunk meg. A fejlesztés egyik módja a beruházás. Eddig elsősorban ezt az utat jártuk, ezt a módszert választottuk. Tény, hogy a fejlesztésnek ez viszonylag egyszerű módja. De egyben a legkockázatosabb is. A hatékonyság javítását szem előtt tartó gazdasági vezető számára a beruházás rendszerint a fejlesztési variánsok között az utolsó helyen szerepel; vagyis akkor folyamodik ehhez az eszközhöz, ha a feltárható tartalékokkal már nem érhető el a kitűzött gazdasági cél.

A vállalati beruházásokra előirányzott összeg 1975-ben mintegy 68 milliárd forint – 6–7 százalékkal nagyobb a tavalyinál. Célszerű, ha ezt az erőforrást a vállalatok elsősorban a folyamatban lévő beruházásaik befejezésére koncentrálják. A gazdasági egyensúly javítását szolgálja az az intézkedés is, mely szerint újonnan kezdődő vállalati beruházásokhoz állami támogatás és hitel csak különösen indokolt esetben, mindenekelőtt a gyorsan kivitelezhető, a gazdaságos tőkés viszonylatú kivitelt növelő vagy az importot gazdaságosan helyettesítő fejlesztésekhez nyújtható. Az állami beruházások körében is olyan intézkedések születtek, amelyek a folyamatban lévő programok megvalósításának gyorsítására irányulnak.

Eddig lényegében a gazdasági egyensúly javítása oldaláról közelítettük a feladatokat, illetve a feladatok összefüggő láncolatát, és mint láttuk, a gazdasági egyensúly javítása nem az egyik vagy a másik feladat megvalósítását követeli; nem valósítható meg az egyik feladat, ha a másikat elhanyagoljuk.

A gazdasági hatékonyságnak az eddigieknél és a tervekben figyelembevettnél nagyobb arányú javulása új, pótlólagos erőforrásokat is teremt, amelyek lehetővé tehetik a gazdasági egyensúly erőteljesebb javítása mellett a gazdaságnövekedés ütemének a meggyorsítását. Hangsúlyozni kell azonban, hogy a növekedésnek a tervezetthez képest történő gyorsítása csak abban az esetben következhet be – az életszínvonal célok és az ország külgazdasági egyensúlyának veszélyeztetése nélkül –, ha arra a gazdasági hatékonyság „arányos" javulása fedezetet teremt.

**Dr. Varga György**

## A BT előtt Ciprus ügye

# Anglia képviselője elítélte a török lépést

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa kedden az esti órákban folytatta a ciprusi kérdés megvitatását. Belorusszia és Nagy-Britannia képviselője felszólalásában csatlakozott azokhoz, akik a vita eddigi során elítélték a ciprusi török közösség vezetőségének egyoldalú, szeparatista lépéseit.

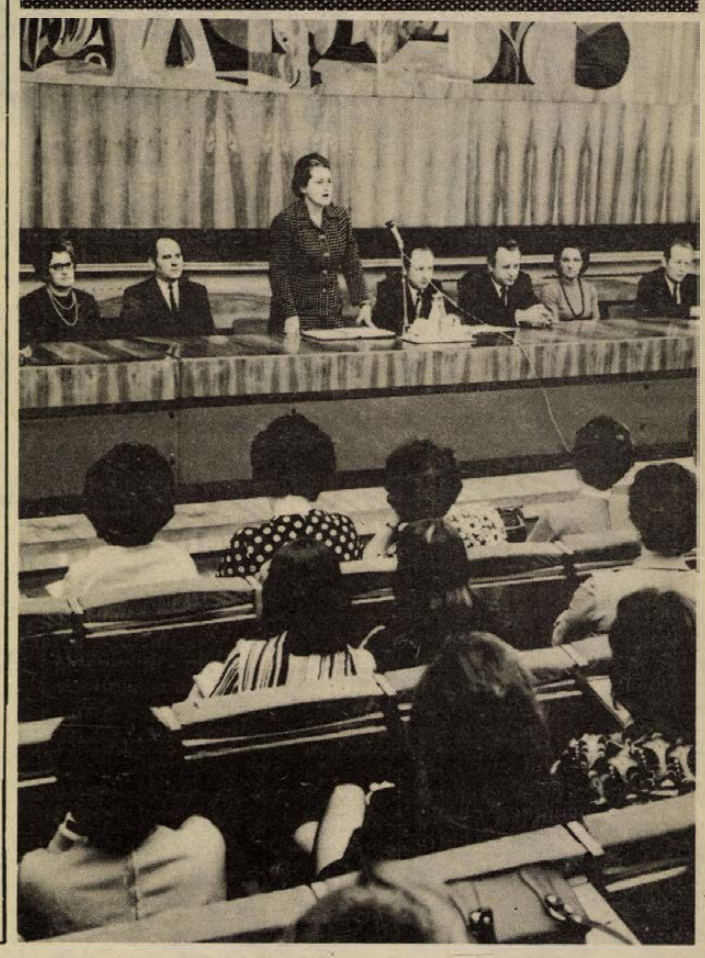
Csernuscsenko belorusz küldött felszólalásában nyugtalansággal szólt bizonyos erők Ciprus körüli mesterkedéseiről, amelyekkel a nemzetközi enyhülés ellen fellépve, saját, önző érdekeikben kívánják felhasználni a szigetköztársaság helyzetének kiéleződését. Az ENSZ feladata az, hogy keresztülhúzza ezeket a veszélyes terveket, amelyek nemcsak Ciprus népe és államisága számára járhatnak súlyos következményekkel, hanem a nemzetközi béke és biztonság szempontjából is – mondotta.

Anglia képviselője, Ivor Richard – aki első ízben szólalt fel a mostani vitában – kijelentette, hogy a Ciprusi Köztársaság úgynevezett török szövetségi államának kikiáltása a két ciprusi közösséget tovább távolítja egymástól, és megnehezíti a tárgyalásos rendezést. Az angol kormány támogatja a Ciprusi Köztársaság szuverenitását, függetlenségét és területi integritását, és a nicosiai kormányt ismeri el az egyetlen törvényes ciprusi kormánynak. A brit delegátus annak a véleménynek adott hangot, hogy a Biztonsági Tanácsnak el kell ítélnie minden olyan lépést, amely összeegyeztethetetlen a Ciprusi Köztársaság státusával.

A keddi ülésen felszólalt Kleridesz, Ciprus képviselője, aki kijelentette, hogy a kérdés rendezését az ENSZ közvetlen részvételével kell elérni, a Biztonsági Tanács határozatai alapján.

A Biztonsági Tanács szerdán késő estére tűzte ki a ciprusi kérdés megvitatásának folytatását.

## Nők aktivaülése



# A szocializmus építése elképzelhetetlen a nők aktivitása nélkül

### Kitüntetések, oklevelek a nemzetközi nőnap alkalmából

Aktivaülést tartott tegnap Pécsett, a Városi Tanács dísztermében a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa hazánk felszabadulásának 30. évfordulója, a nők nemzetközi éve és a nemzetközi nőnap 65. évfordulója alkalmából. Az ülés elnökségében foglalt helyet *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Czerván Mártonné dr.*, a Szakszervezetek Országos Tanácsa nőbizottságának elnöke, *Neubauer József*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vezető titkára, *Rameisl Ferencné*, az SZMT titkára, *Papp Imre*, a Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese, *Barcsa Zsigmond*, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának tagja, *Katona Sándorné*, a Mecseki Ércbánya Vállalat dolgozója és *Bálint Katalin*, a 12-es Volán Vállalat dolgozója.

Az ünnepség résztvevőit — köztük a pártszervezetek nőfelelőseit, a szakmák szakszervezete megyebizottságainak titkárait, nőbizottsági vezetőket — Neubauer József köszöntötte, majd Czerván Mártonné dr. tartott előadást „A nők részvétele a szocialista társadalom építésében" — címmel.

Bevezetőjében hangsúlyozta, hogy az idei nőnap ünneplésének külön jelentőséget kölcsönöz hazánk felszabadulásának 30. évfordulója és pártunk XI. kongresszusára való felkészülés:

— Egyöntetű vélemény és tapasztalat, hogy pártunk politikája és befolyása erősödött a dolgozó nők körében. Nemcsak érzelmileg, hanem tudatosan is nagyon közel kerültek a párthoz a lányok és asszonyok, főként a fiatal anyák. Évről évre, egyéni tapasztalataik alapján győződhettek meg a sokoldalú támogatásról, s ezekre a segítésekre tettekkel — szocialista brigádmozgalmakkal, társadalmi munkavállalásokkal — válaszoltak.

Ezt követően történelmi áttekintésben értékelte a világ más országainak és a magyar nőmozgalomnak jelentőségét, megállapítva, hogy jelenleg egyedül a szocialista országok haladnak a nők teljes egyenrangúságának megvalósítása felé. A magyar nőknek is akarniuk kell a további fejlődést, annál is inkább, mivel a szocializmus építése elképzelhetetlen a nők aktivitása nélkül. Társadalmunknak viszont képzett, lelkesen tevékenykedő lányokra, asszonyokra van szüksége! Épp ezért: a kellő tudás, képzettség hiánya ne lehessen akadály a továbblépésben!

A SZOT nőbizottságának elnöke kiemelten foglalkozott a nők helyzetének változtatása érdekében eddig elért eredményekkel, a munkakörülmények javulásával, a gyermekintézmények és a szolgáltatások bővülésével, bérezésükkel, tanulásuk, továbbtanulásuk támogatásával, majd így folytatta:

— A szép eredményeink mellett szólni kell azokról a feladatainkról, melyek teljes megoldása a jövőben is tennivalókat követel. A népolitikai határozat lassan, de rendkívül következetesen az egész társadalmi tevékenység szerves részévé válik. „Az egyenlő munkáért egyenlő bért" elv tökéletes megvalósítása következetes törekvést igényel. Bár a közéleti tevékenységben ma már több százezer nő vesz részt, még több bizalmat kell szavaznunk részükre! A rendezvényeket egy kicsit jobban kell a nők idejéhez igazítani! Meg kell akadályozni annak a fura gyakorlatnak a kibontakozását, mely szerint azok a vállalatok, üzemek költenek sok pénzt gyermekintézmények létesítésére, fejlesztésére, ahol zömmel nők dolgoznak. A gyermeknevelléssel összefüggő mindennemű támogatás családi támogatás, tehát nem szabad félreértelmezve csak a nőkre magyarázni! A férjeknek is kötelességük a gyerekeikről való gondoskodás, a velük való törődés, csakúgy, mint a feleségeknek. Ha már a családoknál tartunk, arra is gondolni kell, hogy az asszonyoknak legyen több idejük tanulásra, olvasásra, egyáltalán arra, hogy tájékozódjanak hazánk és a világ eseményeiről.

Czerván Mártonné dr. előadása befejezéseként meleg szavakkal köszöntötte az ülésen részt vevőket a nemzetközi nőnap alkalmából, majd Katona Sándornénak, a SZOT „Szakszervezeti munkáért" érdemérem ezüst fokozatát, Bálint Katalinnak pedig a „Szakszervezeti munkáért" oklevelet adta át.

Az aktivaülés Neubauer József zárszavával fejeződött be.



Az Aradi vértanúk úti bontások. Fotó: Kóródi Gábor

# Az omani hazafiak harci sikerei

Az Omani Népi Felszabadítási Front Adenban kiadott közleménye bejelenti, hogy február végén és március elején Dhofarban, Rahyut várostól északkeletre, valamint a tartomány központi és keleti övezeteiben elkeseredett harcok folytak. A hazafiak jelentős veszteségeket okoztak Kabusz szultán zsoldosainak és az iráni csapatoknak, emberben és hadianyagban egyaránt — hangzik a közlemény. Az ellenség halottakban és sebesültekben több mint 130 embert veszített. Az ománi hazafiak megsemmisítettek két helikoptert és több megerősített állást.

A népi felszabadítási front elleni hadműveletekbe most új erőket vontak be. Ezeket néhány reakciós arab rendszer biztosítja Kabusz szultánnak.

A front közlése szerint az Egyesült Államokban zsoldosokat toboroznak a közel-keleti hazafias mozgalmak elleni harcban való részvételre. A közlemény beszámol arról, hogy egy nebraskai hetilapban a közelmúltban hirdetés jelent meg amelyben havi ezer dollár fizetést és különféle kedvezményeket ígérnek a zsoldosoknak.

## Vendégünk volt



# Dr. Nagy Sándor, a KISZ KB titkára

Tegnap, szerdán egynapos látogatásra Pécsre érkezett dr. Nagy Sándor, a KISZ Központi Bizottságának titkára. A Pécsi Orvostudományi Egyetemen találkozott dr. Tényi Jenő egyetemi tanárral, a pártbizottság titkárával, valamint dr. Hajnal Józseffel, a POTE titkárával. A találkozón jelen voltak az egyetem párt-, KISZ- és állami vezetői. Ezt követően a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának párt-, állami és KISZ-vezetőivel beszélgettek időszerű oktatáspolitikai kérdésekről. A beszélgetésen jelen voltak a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett tagozatának képviselői is. Délután egyetemi és főiskolai KISZ-aktivistáknak tartott előadást a KISZ-élet aktuális kérdései címmel a Jogtudományi Egyetem aulájában. Az előadást követően KISZ-taggyűlésen vett részt. A vendéget Komlódi Józsefné, a KISZ Pécs városi Bizottsága első titkára kísérte.

# Megjelenik a KRESZ könyvalakban

Július—augusztusra várható könyvalakban az új KRESZ, a Műszaki Kiadó gondozásában. Emellett az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács egy sor szabálymagyarázó, értelmező kiadványt jelentet meg az év folyamán. A Baranya megyei KBT a TIT-tel közösen háromszor 2 órás „gyorstanfolyamokat" rendez Pécsett és a megyében, hogy a magánautósok is minél nagyobb számban és minél könnyebben sajátítsák el az új szabályokat. Az új KRESZ-szel egyébként a Rádió Pécsi Stúdiója és lapunk is többször és részletesen foglalkozik majd. S végül egy fontos információ: minden ellenkező híreszteléssel szemben nem lesz kötelező vizsgát tenni az új KRESZ-ből.

Íme néhány fontos tudnivaló abból a tájékoztatóból, amelyet Litványi Tibor, a megyei KBT oktatási szakbizottságának elnöke tartott tegnap a Baranya megyei KBT tanácskozó testületi ülésén. Mivel az új jogszabályokkal való megismerkedés a közlekedés biztonsága érdekében alapvető feladat, a KBT valóságos „haditervet" dolgozott ki a szabályok oktatására.

A Közlekedésbiztonsági Tanács kéri a vállalatokat, intézményeket — a felhívást ezúton megismételjük, — hogy ebben a munkában minden eszközzel segítsék a KBT-t.

A tanácskozó testület ülésén Kovács Jenő rendőr alezredes, a megyei KBT ügyvezető elnöke ismertette a szervezet tavalyi munkáját, majd Támadás Sándor rendőr-főhadnagy, a KBT titkára számolt be az 1975. évi munkaprogramról.

# Törekvés a mai gondok időtálló megoldására

## Tanácskozás Kátolyban az aprófalvak helyzetéről



Az aprófalvakban élők helyzetéről rendezett tegnap tanácskozást Kátolyban a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága. A tanácskozás része volt annak a sorozatnak, amelyet a Hazafias Népfront Országos Tanácsa kezdeményezett az aprófalvas megyékben az érintett települések viszonyainak megismerésére. Megjelent a tanácskozáson *Sarlós István*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkára, a pécsváradi, az erzsébeti és a szederkényi tanácshoz tartozó községek képviselői folytattak eszmecserét a Baranyát jellemző település-szerkezetet érintő kérdésekről.

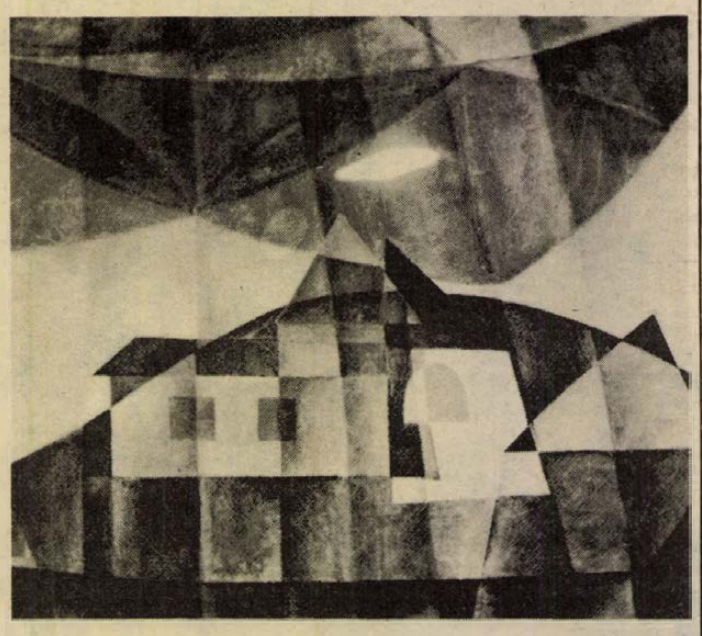
*Czente Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese rövid vitaindítójában elmondta: a további feladatok megfogalmazásához várnak segítséget a tanácskozástól. A közelmúltban 44 aprófaluban végzett szociológiai vizsgálat adatai alapján ismertette, hogyan változnak a viszonyok, az életkörülmények. Az aprófalvak lakói kétségtelenül hátrányos helyzetben élnek, helyzetüket illetően mégis derülátók, s a falvak megszűnéséről megoszlanak a vélemények. A lakosság egy része segítséggel elmenne falujából, más része ott akar maradni, s lakóhelye dinamikusabb fejlesztését anyagilag is segítené. A községek fejlesztésének egyik mozgatója a társadalmi munka, ami éppen az aprófalvakban hiányzik, bár az is igaz, nincs olyan arányú fejlesztés, amihez kötődhetne.

A vitában sokoldalúan tag lalták a részt vevők az aprófalvak helyzetét. *Ámán András*, (Lovászhetény) szóvátette, hogy az állami támogatás elosztásánál a kis településeknek rendszerint kevés jut. *Árki László*, (Pusztakisfalu) helyi véleményekre alapozva mondta, hogy az életkörülmények általános javítása esetén sokkal kevesebben kívánkoznának el lakóhelyükről. Legégetőbb szükségletként az utat jölölte meg. *Hoch György* (Pusztakisfalu) is bekötő út hiányát említette, ami az ellátási gondoknak is forrása. *Keresztes János* (Kékesd) ezt a gondolatot folytatva megállapította: ahol megépült a bekötő út, ott az elvándorlás folyamata is leállt. *Szondi József* (Szellő) elmondta: ha alaposabban utánanéz az ember, be kell látnia, hogy az aprófalvak előbb-utóbb elsorvadnak, az ott élők azonban sokat tehetnek azért, hogy ez minél később következzék be. *Kollár Jánosné* (Kátoly) arról beszélt, hogy néhány éve még az óvoda megszüntetésén kellett gondolkodni, ma pedig szinte szűknek bizonyul a község egyetlen gyermekintézménye. *Balatinácz Márk* (Kátoly — tsz-elnök) a mezőgazdaság gépesítése, a zárt termelési rendszerek és a női foglalkoztatottság összefüggéseiről beszélt. *Tanu Nándor* (Kátoly — csúcsvezetőségi titkár) elmondta, hogy a körzet községeiből az elmúlt évtizedekben annyian vándoroltak el, mint Kátoly és Szellő mai teljes lakossága és ez figyelmeztetés arra, hogy a problémával foglalkozni kell, s itt a népfront szerveire hárul nagy feladat. *Nagymiklósi Ferencné* (Szederkény — tanácselnök) kijelentette: az aprófalvak sorvadási folyamatát semmiképpen sem szabad siettetni, s inkább erősíteni kell az emberek érzelmi kötődését falujukhoz. *Póra István* (Pécsvárad — csúcsvezetőségi titkár) a társközségek vélt „elnyomásáról" szólva arról beszélt, hogy mindent nem lehet mindenütt egyszerre megoldani, de azt is tényként szögezte le, hogy ezeknek a társközségeknek legtöbbször valójában nincs is gazdájuk.

Sarlós István felszólalásában kijelentette: kevesebb panasz hangzott el, mint amire számított, s azt is, hogy bizonyára rosszabb az ellátás is az elmondottaknál. Az aprófalvak helyzetéről szólva arról beszélt, hogy hosszú távon számolni kell azzal, hogy ezeken a településeken emberek élnek, még ha egyesek meg is szűnnek. Ezeknek a településeknek elsősorban útra van szükségük, ez segíthet megoldani az ellátás, az egészségügyi gondozás, stb. kérdéseit.

A vitát Czente Gyula foglalta össze azzal a gondolattal, hogy a baranyai aprófalvak mai gondjainak időtálló megoldására törekszik a megyei vezetés.

# Farkas Béla kiállítása



**A somogyi népi világból meríti témáit. A tíz év munkáját bemutató kiállítás Farkas Béla első önálló bemutatkozása Pécsett. A kaposvári festőművész többször szerepelt már csoportos kiállításokon városunkban. Tegnap a MÉV Ságvári Endre Művelődési Házában Pandur József festőművész, főiskolai adjunktus méltatta a kiállított 21 képet, mely március 24-ig tekinthető meg naponta 15—20 óra között.**

# A KPM közleménye
## a január 15-i repülőgép-szerencsétlenségről

A vizsgálatot az illetékes hatóságok képviselőiből és a szakértőkből alakult bizottság végezte.

A repülőgép 1975. január 13-án, menetrendszerint indult Budapestről Berlinbe. A visszaindulást a rossz időjárás miatt előbb január 14-ére, majd január 15-ére halasztották. A baleset napján Budapest légterében változó időjárási körülmények uralkodtak. Ezen a napon 16 repülőgép indult és 14 érkezett Ferihegyre. Mivel a meteorológiai előrejelzések délutánra az időjárásban javulást jeleztek, a repülőgép 15.50 órakor elindult Budapestre. Ugyanilyen körülmények mellett indult Berlinből Budapest felé a katasztrófát szenvedett repülőgép felszállása előtt hét perccel a MALÉV egy másik repülőgépe.

A repülőgépek útja Ferihegyig rendben folyt. A Berlinből elsőnek indult gép, mivel az időjárás közben romlott, Ferihegyen a leszállást az elhatározási magasságban megszakította és útját a tartóson jó időjárású kitérő repülőtérre, Debrecenbe tovább folytatta.

A később szerencsétlenül járt repülőgép röviddel ezután hasonló időjárási feltételek között érkezett a Ferihegyi repülőtér légterébe, leszállás céljából: parancsnoka azután szintén úgy határozott, hogy továbbrepül Debrecenbe. Az elhatározást a földi irányító visszaigazolta és megadta a továbbrepüléshez szükséges utasításokat. A repülőgép az irányító közlését tudomásul vette és a továbbrepülést megkezdve, vízszintes repülésbe ment át. Ezután azonban a pillanatonként változó időjárás a gép személyzetét megtévesztette, feltételezhetően érzékcsalódás, vagy más ki nem deríthető körülmény a helyzetének megítélésében zavart kelthetett és emiatt nem tudták megoldani a továbbrepülés feladatát.

A repülőgép a megkezdett továbbrepülési folyamatot módosítva, süllyedésbe ment át és sebességét csökkentve, intenzív kormánymozdulatok közepette lapos (27 fokos) szögben a földnek ütközött.

A bizottság megállapította, hogy a leszállást irányító földi berendezések és a repülésirányító szolgálat működése az előírásoknak megfelelt. A repülőgép műszaki állapota rendben volt, a személyzet a gép működésével kapcsolatban a budapesti indulástól a szerencsétlenség bekövetkezéséig semmit nem jelzett. Nem utalt műszaki hibára a repülőgép berendezéseinek és alkatrészeinek utólagos vizsgálata sem. A repülőszemélyzet egészségi állapota, leterhelése és pihentetése a szabályoknak megfelelt.

A szerencsétlenség oka egyértelműen nem állapítható meg. A bonyolult, gyorsan változó, ködös időjárási körülmények között a repülőgép személyzete olyan helyzetbe került, amelyből a továbbrepülés feladatát már nem tudta végrehajtani.

# Külföldi ifjúsági lapok szerkesztői Pécsett



Tegnap kétnapos látogatásra 11 ifjúsági lap szerkesztője érkezett Baranyába.

Burga Kalinowski berlini fiatalasszony, az NDK-beli Magyar Ifjúság, a Jungewelt munkatársa:

— Érdekelnek a magyar fiatalok. Szeretném megtudni, hogyan élnek lehetőségeikkel, minek örülnek, miért bosszankodnak, hasonlítanak-e a mi fiataljainkhoz, mit tesznek, hogy a hibákat megszüntessék?

Hornyik Miklós, az újvidéki, hazánkban is megjelenő Képes Ifjúság hetilap belpolitikai rovatvezetője.

— Valamennyi magyar folyóirat, regény eljut hozzánk. Gyakran jövünk Magyarországra, így elmondhatjuk, viszonylag jól informáltak vagyunk. A mostani látogatásom során a nemzetiségi fiatalok anyanyelvi kultúrájáról szeretnék többet megtudni. Kétszeresen is nagy élmény Péccsel találkoznom, a Csontváry képek miatt és valami mediterrán nosztalgiát érzek a város iránt, kedvenc költőim, íróim innen származnak, vagy itt élnek.

A négytagú bolgár küldöttségből Hrisztoror Popovot, a Narodna Mladezs belpolitikai rovat munkatársát a KISZ ifjúsági politikája, a diákparlamentek munkája, a párt és ifjúsági szervezetek kapcsolata érdekli.

Mongólia központi lapjának állandó moszkvai tudósítója, Dorzsulam Davágin már ismerős hazánkban, most mégis, ilyen fiatal delegáció tagjaként úgy érzi, sok újat lát, amire korábban nem figyelt fel. Szeretne egy magyar fiatalokat bemutató cikket írni.

*

Megérkezésük után Gergely László, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára tájékoztatta a vendégeket Pécs és Baranya kulturális, gazdasági fejlődéséről. A tájékoztatón jelen volt Simon József, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága PTO munkatársa. A két nap alatt, melyet Pécs és Baranya megismerésével töltenek a vendégek, alkalmuk nyílik az őket érdeklő kérdésekre választ kapni.

**Hársági Margit**

## Ülésezett a sertéstenyésztési és húsgazdálkodási operatív bizottság

# Kedvezményes kocaakció a háztáji gazdaságokban

Az elmúlt év végén országosan, de Baranyában is lecsökkent a háztáji és kisegítő gazdaságok kocaállománya. Az idei húsellátásban ez még nem okoz gondot. Hogy 1976 elején se legyen sertéshús hiány, már most gondoskodni kell a hiányzó kocalétszám pótlásáról. Az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat ez év februárjában minden eddiginél kedvezményesebb törlesztéses vemhes koca kihelyezési akciót indított be a megyében. Az akció eddigi eredményeit, és a kiszélesítésével kapcsolatos teendőket vitatta meg szerdán délelőtt Pécsett, a Megyei Tanácson a Sertéstenyésztési és Húsgazdálkodási Operatív Bizottság.

Az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat képviselője arról tájékoztatta az operatív bizottságot, hogy a kedvezményes akció iránt egyre nagyobb az érdeklődés. Két hét leforgása alatt 476 baranyai állattartó jelentette be kocavásárlási igényét. Az állami gazdaságok 600 darab, a termelőszövetkezetek 460 darab vemhes kocasüldő előállítására kötöttek eddig megállapodást a vállalattal.

Az akció az eladónak és a vevőnek egyaránt előnyös, hisz a húsipar a nagyüzemtől 4500 forintért vásárolja meg a törzskönyvezett, vagy ellenőrzés alatt álló kocasüldőt és 4000 forintért adja el a kistermelőnek. (Az 500 forintos árkülönbözetet az ún. intervenciós kasszából fedezik.) A nem törzskönyvezett kocákat 4 ezer forintért veszi meg és 3500 forintért adja el a kistermelőnek a húsipar. Az akcióba a legjobb fehér hússertés fajtákat — keszthelyi, szentesi, bábolnai, KA—HIB, svéd és angol lapály stb. — vonják be. Nagy előny, hogy a kistermelőhöz kihelyezett vemhes kocát nem kell készpénzben kifizetni, a vételár húsban törleszthető két részletben. A másik kedvezmény, hogy a vállalat a kocával takarmány vásárlási utalványt is ad, mire 500 kiló kocatápot, 200 kiló süldőtápot és 100 kiló malactápot vásárolhat a termelő bármely ÁFÉSZ vagy GFV elárusítóhelyen.

Az operatív bizottság döntése értelmében Baranyában 3800 darab vemhes kocasüldőt kell ilyen célra előállítani és a kisüzemekbe kihelyezni. A vállalat emberei a következő hetekben fekeresik a nagyüzemeket és a kistermelőket, hogy az előzetes szerződést megkössék. A vemhes kocák kihelyezését májusban kezdi meg a vállalat.

## A költségvetés fillérjei is számítanak

**Ha a költségvetésből, tehát adott összegből gazdálkodunk, egy kissé mindig úgy vagyunk a pénzzel, ennyi a keret, igyekezzünk kimeríteni. Az intézményekben nehezebb tetten érni a pazarlást, itt tehát méginkább fontosabb a grammokat, a tizedgrammokat is mérlegre tevő takarékos szemlélet, mert olykor a tizedgrammok is tényleg sokba kerülhetnek. Például nem mindegy, 10 dolláros, vagy 10 forintos gyógyszert írnak a receptre, ha különben mindkettő azonos hatású.**

# Grammok és tizedgrammok (6.)

## Takarékossági elképzelések a Pécsi Orvostudományi Egyetemen

Cikksorozatunk a vállalatok után ezúttal a Pécsi Orvostudományi Egyetemre vezet. *Dr. Szabolcsi Miklós*, az egyetem gazdasági főigazgatója kész elképzeléseket vázolhat, hiszen a rektor már a múlt év végén utasítást adott, minden intézet külön-külön készítse el takarékossági programját — természetesen az ésszerű takarékosság keretein belül. Az intézetek elképzeléseit és javaslatait — a kettős szempont: mit javasolnak intézeti, mit össz-egyetemi szinten? —, az elnökség már meg is tárgyalta. Most tehát gyakorlati megvalósításukon a sor.

### Több jut másra

Mit jelent az ésszerű takarékosság egy olyan intézményben, mint az egyetem, amelynek szintén gazdálkodnia kell, de a gazdálkodás eredményessége nem a nyereségben jut kifejezésre? Azt, hogy — s itt a dologi kiadások, elsősorban az üzemelési költségek csökkentésére gondolunk — a megtakarított összegeket átcsoportosíthatják és a szakmai feladatokra, a gyógyítás, az oktatás és a kutatás színvonalának növelésére fordíthatják. Egyben csökkenthetik azt a lépéshátrányt, ami a mindig előbbre járó igények és a pénzügyi lehetőségek (az évi költségvetés) között van. Ezt a lépéstartást úgy is értem, hogy a takarékosság eredményeként például ma is meg tudok vásárolni egy olyan műszert, amely most lényegesen többe kerül, mint tavaly, vagy mondjuk gépesíteni tudom az innen is, onnan is felszabaduló összegekből a takarítói munkát, ahol köztudottan munkaerő szűkével küszködnek a vállalatok és az intézmények egyaránt.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem költségvetése az idén 250 millió forint. Ebből a pénzből természetesen nemcsak magát az egyetemet, de a klinikákat, elméleti intézeteket, könyvtárakat, kollégiumokat, bölcsődét, óvodát, növérszállást, laboratóriumokat, intenzív osztályokat és több más mindent fenn kell tartania. A költségvetés harmada munkabér, a többi dologi kiadás. Az idén például 24 millió forintot fordítanak gyógyszerek és vegyszerek beszerzésére, 15 milliót az új műszerekre és gépekre, energiára 12 milliót, vízre és közművesítésre 6 millió forintot stb. Tehát már a költségek egy-két százalékos lefaragása is százezreket, milliókat jelenthet. Lássunk néhány elképzelést!

Itt vannak például a műszerek. Leegyszerűsítve a dolgot: valamely intézetben ne legyen minden emeleten ugyanaz a méregdrága mikroszkóp, amely erkölcsileg különben is gyorsan avul; hanem legyen csak egy, azt használják ki a végtelenségig, s jövőre ismét vásárolják meg a legmodernebbet. Másrészt az azonos rendeltetésű műszerekből ne legyen többféle gyártmány — a tőkés beszerzésekkel szemben előnyben részesíteni a szocialista relációt —, tipizáljanak, mert így könnyebb az alkatrészellátás.

Nagy jelentősége van — ne riadjunk vissza a kifejezéstől — a gyógyszer-takarékosságnak. Arról van szó, ne adjunk ki dollárt olyan gyógyszerekért, amelyek — azonos hatékonysággal, de olcsóbban — idehaza is rendelkezésre állnak, vagy a szocialista országokból is beszerezhetők. Erre most jobban odafigyelnek. Növelik a házilag előállítható gyógyszerek mennyiségét is. Az egy-egy helyen feleslegessé váló vegyszereket állandóan mozgatják; jelentik a központi gyógyszertárnak, amely — ha újabb rendelések futnak be — ezeket az elfekvő készleteket adja először ki.

Van lehetőség az energia- és a víztakarékosságra is. Intézetenként felelősöket jelölnek ki, akik odafigyelnek a fogyasztásra. Csekélység, szokták mondani, mit lehet a nyomtatványokon megtakarítani? A Pécsi Orvostudományi Egyetemen már sokat, hiszen nem mindegy, egymilliót, vagy csak kilencszázezer forintot kell kiadni irodaszerekre. Erre is odafigyelnek. Házi nyomdájuk van, amit lehet, nyomtatványt, igyekeznek saját maguk előállítani. Kerülik a felesleges irkafirkát, nem kérnek annyi másolatot. Ugyanakkor intézményesen megszervezik a papír rendszeres összegyűjtését.

### Az érdekeltség

Minden klinikán külön sterilizáló van. Most bővíteni akarják a központi sterilizálót, hogy elláthassa az egész egyetemet. Így kevesebb a kiadás. Az intézetekben nagy mennyiségű szennyezett alkohol keletkezik, ezt eddig megsemmisítették, most újrafelhasználásán gondolkodnak. Külön-külön költségesebb a kiküldetés, mint együtt, legalábbis erre gondoltak, amikor a kisautóbuszt vásárolták. Akiknek mondjuk Pesten akad dolguk, ezután összeszerveződnek és együtt utaznak el az autóbusszal.

— Jól tudjuk — mondja végezetül dr. Szabolcsi Miklós gazdasági főigazgató — a takarékosság is csak úgy megy, ha abban anyagilag is érdekeltté tesszük dolgozóinkat. Ezért a megtakarítások fejében prémiumokat, adunk a megtakarított összegeket az intézeteknél hagyjuk, azt saját belátásuk szerint felhasználhatják felszerelésük gazdagítására.

**Miklósvári Zoltán**

## Dicsérő lap

**Az ország legtöbb gépkocsivezetőt foglalkoztató vállalata, a VOLÁN Tröszt, március 1-től ebben az évben is megindította a már hagyományos Dicsérőlap mozgalmat. Azok a gépkocsivezetők kapnak Dicsérőlapot, akik például elsősegítik egy-egy veszélyes közlekedési helyzetben a baleset elkerülését, besorolást biztosítanak a vakmerően előzőknek, segítik a forgalmi dugók feloldását, védik a gyermekeket és az öregeket, lemondanak elsőbbségükről a biztonság érdekében, vagy más módon mutatnak példát a közlekedési morál javításához.**

**A VOLÁN Dicsérő-lap mozgalma ebben az évben november 15-ig tart, ezt követően értékes nyereményeket sorsolnak ki a legtöbb lapot gyűjtött gépkocsivezetők között.**

## „CIKÓRIA VÁLSÁG?"

### Nagyon sokan hiányolják

**„Több mint fél éve annak, hogy először vettem nyakamba a belváros élelmiszer boltjait, a nyugdíjas reggelimhez, vacsorámhoz szükséges Cikória — Zamat — és Családi kávéért. Sok évet megértem már, de arra nem emlékszem, hogy valaha is gondot okozott volna e legelemibb élelmiszer beszerzése. Nem végeztem ugyan közvélemény kutatást, de meggyőződésem, hogy nagyon sokan hiányolják.**

**Jónéhány válságról hallottam már, többek között gazdasági, demográfiai, s legújabban az energia válságról is, de „Cikória és Zamat válságról" csak fél év óta. Remélhetőleg nem sokáig..."**

**Horváth Jánosné nyugdíjas**

A levél nyomán mi is nyakunkba vettük Újmecsekalja, Kertváros, Vasas és az északi városrész ABC-it és „pultos" boltjait. Csak néhány a válaszokból.

– Zamat keverékből csak pár hónapja fogytunk ki, de Cikóriát, már nem is tudjuk megmondani, mikor kaptunk utoljára.

Egy óvatos válasz: – Pillanatnyilag egyikből sincs, de Malátánk, az van bőven. Ha egy kis babkávéval vegyítik, egészen jó tejeskávét főzhetnek belőle...

Végül egy „jólértesült" válasz: – Ne mondják, hogy tőlem hallották, de az a hír járja, hogy leálltak a Cikória gyártásával. Állítólag nem tudják beszerezni az alapanyagát...

## Felvásárolták az árut

Így jutottunk hát el a levélíró által is megsejtett „Cikória válságig", amelynek ugyancsak utánajártunk.

Münster Jenő, a Baranya–Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat főosztályvezetője általában egyetértett a levélben foglaltakkal csakúgy, mint a boltvezetők válaszaival. Kivéve a legutóbbit, amelyet megalapozatlan, rosszhiszemű pletykának minősített.

– Azi igazság az, hogy a Cikóriát korábban a Mosonszentjános környéki kistermelők, majd a tsz-ek szállították a gyárnak, de az időközben megnövekedett fogyasztói igényeket már egyre kevésbé tudták kielégíteni a terméshozamokkal. Ennek pótlására a gyár nyugati országokból importált nemesített vetőmaggal látta el a termelőket, ami be is vált, de a tavalyi rossz időjárás megtizedelte a termést.

Mint mondotta, ez volt az oka annak, hogy az említett kávészerek a múlt év végén eltűntek a boltokból. Ezt pótolandó, ugyancsak import útján szerezte be a gyár a szükségletnek megfelelő cikória mennyiséget, amit ez év januárjától a kereskedelmi vállalatokkal le is szerződtetett és időarányosan le is szállította részükre. De miután a nagy- és kiskereskedelmi vállalatoknál a már említett múltévi terméskiesés miatt kiürültek a raktárak, ez oda vezetett, hogy az új készletekből ellátott élelmiszerboltokból szinte órák alatt felvásárolták az árut.

– Sajnos ez a jelenség más esetekben is megismétlődik, ha valamely árucikkből hosszabb-rövidebb távon hiány mutatkozik – mondotta. – Pedig januárban közel 42 ezer kilogramm Cikória kávészert, illetve keveréket kaptak az élelmiszerboltok, s ez a mennyiség az utóbbi években bőségesen fedezte a szükségleteket.

## Sok múlhat a vásárlókon

De mint mondotta, ennek ellenére sincs különösebb ok az aggodalomra. A Győri Keksz és Ostyagyártól komoly ígéretet kaptak a szerződésben vállalt újabb készletek rendszeres szállítására, ami azt jelenti, hogy néhány hónapon belül megoldódik a probléma. Ehhez persze nagymértékben hozzásegíthet a vásárlóközönség is, ha a jövőben csak a havi szükségletét elégíti ki az említett termékekből.

**P. Gy.**

## A szénelőkészítő bányászasszonyai



## „Úgy hívtuk őket: MARIKÁK"

Mindig tiszteltem ezeket az asszonyokat. Talán azért, mert az ember nehezen tud elképzelni nőt szívlapáttal a kezében, nehezen tud elképzelni lányt és asszonyt olyan munkahelyen, ahol szénfelhőben árnyak keverednek a szemek előtt, ahol a baboskendő fehér pettyei percek alatt megszürkülnek.

Többször jártam már a komlói szénelőkészítőben, de most adatott meg először, hogy viszonylag nyugodt körülmények között beszélhetek az itt dolgozók közül négy emberrel. Az üzemben a szokásos délelőtti karbantartást végzik, így hát elszabadulhat a mosókádak mellől *Putzer Ferencné, Kovács Györgyné és Seres Imréné* gépkezelő, valamint *Kopacz István* csoportvezető. A művezetői irodába beszűrődik a megafon éles hangja: utasításokat, üzeneteket továbbít... Egy pillanatra felkapják fejüket, aztán tovább folyik a beszélgetés, ezzel is jelezve, nem őket szólítják.

Putzer Ferencné gyorsan fölvázolja a legfontosabb dolgokat.

30 XI

– A technológián dolgozók közül kilencven százalék a törzsgárdatagok aránya. Ebből ered a legnagyobb problémánk. Sok a szabadság: egy dolgozóra átlagosan húsz–huszonkét nap jut.

Értetlenül nézek rájuk. Észreveszik, a kérdés tehát felesleges.

– Ne csodálkozzon ezen. Abba a helyzetbe kerültünk, hogy a rendes és a gyerekek után járó szabadság miatt alig tudjuk teljesíteni a feladatokat. Ha valaki otthon marad, a másiknak kell átvennie a munkaterületét.

– Már úgy vagyunk, hogy félünk szabadságot kérni. A mi műszakunkba legalább négy ember kellene – kapcsolódik a beszélgetéshez Kovács Györgyné.

– Ha ez így megy tovább, nem tudom ki dúsítja majd a szenet, a dunaújvárosi kohóknak – szól közbe Kopacz István, majd így folytatja. – Ezek az asszonyok még az öreg osztályzón kezdték, onnan kerültek ide, amikor az ötvenes évek elején elkészült az új előkészítő. Akkor csak úgy hívtuk őket: Marikák. Mert azok voltak egytől egyig, lányok és fiatalok. Most meg már lassan nagymamák. A huszonkilenc fős brigádból négy férfi, a többi asszony. De nehogy azt higgye, hogy az asszonyokat elkerüli a szilikózis. A csoport tagjai közül öten kapták meg ezt az aljas kórt. Egy asszony van a kettes kategóriában: miszerint a szilikózisa 35–40 százalékos. Százával járják a lépcsőket, hát csoda, hogy fulladnak?

Seres Imréné „tréfával" üti el a szót: „Ha lejár a műszak mielőtt a fürdőbe megyünk, legalább kipihenjük magunkat."

– Persze te lapátolsz a legtöbbet, az átadóknál lehullik a szén. Nem győzik a szalagokat cserélni, mert állandóan elszakadnak. A lakatosoknak külön feladatként kiadták, hogy végleg oldják meg ezt a problémát – reagál Putzerné.

Felvetik, hogy néhány évvel ezelőtt még fekete volt a szén, de mióta egyre jobban terjed a gépi jövesztés, mind szürkébbé válik a beérkező anyag. Magas a szén hamutartalma, legutóbb elérte a 37 százalékot. Ez nehezíti munkájukat, hiszen a Martini-féle légszéreken 6 százalék fölött már elválaszthatatlan a szén és a meddő.

Aztán a brigádra terelődik a szó. Pontosabban, a „Józerencsét", a „Zrinyi Ilona" és a „Dobó Katalin" brigádok munkájára.

A kongresszusi munkaverseny meghirdetésekor a három brigád, azaz a technológián dolgozó mintegy száz munkás együtt tett felajánlást a vállalások maradéktalan teljesítésére. Az árbevételi terv tízmillió forintos túlteljesítését vállalták, s az év végéig további 9,6 millió forinttal fejelték meg az üzemi eredményt. Teljesítették a koksz kihozatalra tett felajánlást is: az előkészített szén 57 százaléka elérte a kokszszén minőségét. Mindezt az eredményt az energia felhasználás csökkentésével, kevesebb balesettel érték el.

A munkaverseny jelenlegi szakaszában vállalásaik első hallásra szerényebbnek tűnnek: ám az árbevételi terv fél százalékos növelése, valamint az önköltség fél százalékos csökkentése megfeszített munkatempót kíván az asszonyoktól. Legjelentősebb felajánlásunk a következő: *az összes kokszszénnek mindössze két százaléka lesz a megengedett hamutartalom fölött.*

– Tiszteletre méltó vállalások.

– Ezektől az asszonyoktól nem lehet olyat kérni, amit meg ne csinálnának – válaszol Putzer Ferencné. – És így van az üzemen kívül is. Patronáljuk az öregek napközi otthonát, nemrég a festés után kitakarítottunk. Éppen ma kapott a brigád meghívót a farsangi báljukra... De a Kossuth-aknai iskolának is állandó „vendégei" vagyunk: söprűvel, ablaktisztító ronggyal. Nekünk ez természetes.

**Salamon Gyula**



**A MERKUR Személygépkocsi Értékesítő Vállalat csepeli telepén kis ünnepség keretében adták át a 100 000-ik Zsiguli gépkocsit tulajdonosának, Lennert Ferencnek, a Bakony Művek üzemvezetőjének.**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS
6
CSÜTÖRTÖK

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*
*LEONÓRA*
*nevű*
*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.17 — nyugszik 17.34 órakor. A Hold kél 2.29 — nyugszik 11.26 órakor.**

## Gottlieb Daimler

*Hetvenöt évvel ezelőtt, 1900. március 6-án halt meg — 66 éves korában — Gottlieb Daimler német gépészmérnök, az izzófejes belsőégésű motor feltalálója, az első kétkerekű motorbicikli egyik készítője. Fiatal mérnökként kezdett kísérletezni és 1883-ban W. Maybachhal közösen találta fel a gépkocsimotorok alaptípusát, az automobilok hajtására alkalmas gyorsjárású, izzófejes, belsőégésű motort. 1890-ben autógyárat alapított, amely megkezdte a Mercedes, az első modern gépkocsi gyártását. A négyhengeres, 35 lóerős, óránként 72 kilométeres sebességre képes kocsitipust gyártó vállalatból alakult ki az egyik legnagyobb német gépkocsiipari monopolvállalat, a Daimler-Benz.*

*Az elmúlt évtizedekben a gépkocsiipar, amely személy- és tehergépkocsikat valamint autóbuszokat gyárt, nagyiparrá, fontos gazdasági tényezővé fejlődött és jellegénél fogva számos más iparágat (gépgyártás, gyengeáramú villamosipar, gumigyártás, speciális üveg, kárpitosipar stb.) foglalkoztat.*

◆

— **A Pécsi Pávakör a Kossuth Rádióban.** Az öntevékeny művészeti csoport „Tájak és dalok" című műsora hangzik el március 9-én, 17.05-kor a rádió „Népdalkörök országszerte" sorozatában.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Gondolatok néptáncformában (du. 5 órakor) Csiky-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

### MOZI

**Park:** Oklahoma olaja (f4, hnó, 8)
**Petőfi:** Oklahoma olaja (5, n8)
**Kossuth:** Vágtass, lovam! (10, 12, f3, f5) Fotó Háber (f7, f9)
**Fekete Gyémánt:** A veréb is madár (ó) **Jószerencsét:** Sátáni ötlet (5, 7) **Rákóczi:** Csinom Palkó (5, 7) **Május 1.:** Sötét folyó (fó) **Harkány:** Csata a havasokban (7) **Komló, Május 1.:** Harc Rómáért (4) **Komló, Zrínyi:** Végzetes aranyrögök (4) Szalad, szalad a külváros (ó, 8) **Mohács:** Balszerencsés Alfréd (ó, 8) **Siklós:** A briliánskirálynő bukása (5, 7) **Szigetvár:** Ketten egy lányért (8)

## időjárás

**Várható időjárás csütörtök estig: keleten is megnövekvő felhőzet, legfeljebb a déli országrészben néhány helyen kisebb esővel. Mérsékelt, időnként megélénkülő déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 2—7 fok között, északkeleten helyenként kevéssel fagypont alatt. Legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között.**

# Pénteken temetik Németh Lászlót

**A Kulturális Minisztérium és a Magyar Írók Szövetsége közli, hogy Németh László Kossuth-díjas író temetése március 7-én, pénteken déli 12 órakor lesz a Farkasréti temetőben.**

◆

— **Új iskola Bicsérden.** Hattantermes, kétszintes iskola építését tervezik Bicsérden a régi oktatási intézmény közelében, több mint nyolcmillió forint értékben. A helyi tanács 600 ezer, míg a tsz egymillió forintot ajánlott fel. A terveket a Baranya megyei Tervező Vállalat készíti. Az elképzelések szerint még az idén megkezdik a kivitelezést.

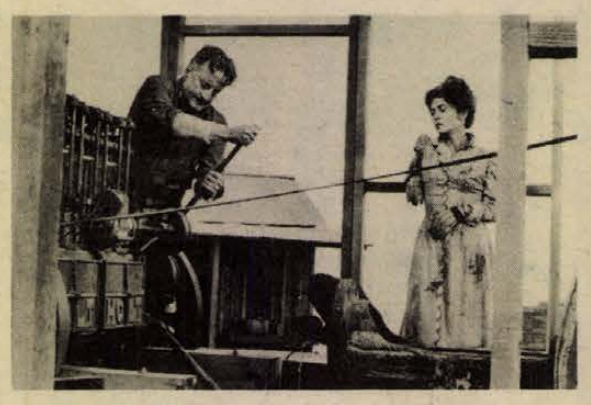
— **A bükkösdi faragó művészről,** Samu Gézáról forgatott tízperces fekete-fehér kisfilmet az ARMA Filmstúdió két tagja: dr. Rédey Tibor és Zsankó László. Hamarosan elkészül az alkotás színes változata is.

◆

**ÁPRILIS 4–5.**

## Kétnapos munkaszünet

**Ebben az évben április 4-e pénteki napra esik. A munkatörvénykönyve végrehajtó rendeletében foglaltak szerint, ha a munkaszüneti napot a vasárnaptól egy munkanap választja el, a heti pihenőnapot a közbenső munkanapon kell kiadni és az utolsó munkanapon a vállalatnál szokásos szombati munkaidő-beosztást kell alkalmazni. Ennek megfelelően április 4-ével kapcsolatosan ebben az évben a munkarend a következőképpen alakul: április 3-án, csütörtökön szombati munkaidő-beosztás, április 4-én, pénteken munkaszüneti nap, április 5-én, szombaton heti pihenőnap, április 6-án, vasárnap rendes munkanap lesz. Nem vonatkozik ez a munkarend a megszakítás nélkül üzemelő (folytonos) és a rendeltetése folytán munkaszüneti napokon is működő vállalatnál, illetőleg ilyen jellegű munkakörben foglalkoztatott dolgozókra.**



**Oklahoma olaja**



**A negyedik vőlegény**

## A HÉT FILMJEI

**OKLAHOMA OLAJA**

**Színes amerikai film Stanley Kramer rendezésében, amely az új aranyláz, az olajkutatás korában játszódik. Magányos kisemberek keresték akkor megszállottan kis földjükön az új korszak vagyont érő kincsét. De hatalmas trösztökkel kerültek szembe, amelyek a legvéresebb erőszaktól sem riadtak vissza, hogy megkaparintsák a kisbirtokokat. A film a moszkvai filmfesztiválon aranydíjat kapott. A Moziüzemi Vállalat tájékoztatása szerint — a plakáttól eltérően — n e m f e l e m e l t helyárakkal vetítik Pécs filmszínházaiban.**

**A NEGYEDIK VŐLEGÉNY**

**Zenés, színes szovjet film. Mai témájú története a népmesék egyszerűségét hordozza. Legfontosabb értéke gyanánt a grúz népzene áll középpontjában.**

— **Tapasztalatcsere Zwickauban.** A Mecseki Szénbányák KISZ-szervezetének delegációja utazik ma, csütörtökön reggel Zwickauba, a Martin Hoop Bányaművek ifjúsági szervezetének meghívására. A Szőke Károly vezetésével tapasztalatcserére NDK-ba utazó küldöttség részt vesz az NDK ifjúsági szövetsége, az FDJ megalakulásának 29. évfordulója tiszteletére rendezendő ünnepségeken is.

— **Lövészverseny.** A Mecseki Szénbányák KISZ-szervezetének Ifjú Gárda zászlóalja részére március 9-én, vasárnap Kossuth-bányaüzem lőterén lövészversenyt rendez a vállalat KISZ-szervezete és Ifjú Gárda parancsnoksága. A versenyen az a 32 ifjúgárdista vesz részt, akik a század-szintű selejtezőkön a legjobb eredményt érték el.

— **„Tavasz a télben"** címmel farsangi összejövetelt tartottak március 5-én Pécsett, a Timár utcai Szociális Otthonban. A rendezvényen részt vettek a Hőerőmű patronáló szocialista brigádjai, a Szederkényi Szociális Otthon lakóiból alakult irodalmi színpad pedig hangulatos műsort adott.

— **DELTA BEAT** zenekar Máriagyűdön szombaton, a kultúrházban, tánc reggelig. (x)

— **Az Országos Rendezőiroda** március 17-én, délután 3, fél 6 és fél 9 órai kezdéssel „Eltörött a hegedűm" címmel magyarnóta előadást tart a Nemzeti Színházban. Fellépnek: Kovács Appolónia, Vörös Sári, Bojtor Imre, Urbán Katalin, dr. Hegedüs János, ifj. Oláh Kálmán és népi zenekara. Jegyek a Filharmóniánál válthatók (Színház tér 2.).

◆

## Esküvő

*BARKA JULIANNA*
*és*
*JUHÁSZ ISTVÁN*

*házasságkötése 1975. március 8-án, 17.30 órakor lesz a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

— **Óvodát patronál** a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Dózsa György brigádja. Pécsett, a Szabadság úti óvodában az udvart parkosítják és társadalmi munkában elvégzik a gyepfelület tavaszi felújítását.

— **Bridzstanfolyam** indul kezdőknek és haladóknak a KPVDSZ Művelődési Házban — József u. 15. — Jelentkezés: III. 6., csütörtökön 17—22 óráig. (x)

**04–05–07**

Halálos gázolás történt kedden a késő esti órákban Pellérden. Dékány Gábor 67 éves pellérdi lakos a község belterületén gyalogosan haladt az úttesten, mikor a vele azonos irányban haladó személygépkocsi, — melyet Biczó Lajos 34 éves kisaszszonyfai lakos vezetett — elütötte az idős embert. Dékány Gábor sérüléseibe a helyszínen belehalt. A vizsgálat folyamatban van.

*

Lángba borult tegnap a déli órákban a mecseki parkerdő két holdnyi területén az aljnövényzet. A helyszínre vonuló pécsi tűzoltóknak sikerült idejében lokalizálni a tüzet, így a lángok nem terjedtek át a szomszédos fenyveserdőre. A becsült kár így is 3 ezer forint.

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **III. 6-án,** csütörtökön 16 órától nyugdíjas találkozó a vállalat klubjában (Pécs, Vak B. u. 72.). Szeretettel várjuk kedves vendégeinket. B. m. Vendéglátó Vállalat KISZ-szervezete. (x)

— **MECSEK ÁRUHÁZ** textil osztályának legfrissebb ajánlata: új mintájú és színezetű faltól-falig szőnyegek, jó minőségű műszálas bútorvászon, 160 cm széles, 63,— Ft-os reklámáron. Érdemes megtekinteni, még érdemesebb megvásárolni! (x)

— **Elveszett egy ló** Mecseknádasd és Pécsvárad között, megtalálója értesítsen a következő címen. Paul János, Hidas, Jókai u. 5.

— **Modern konyhabútorok** elemenként kaphatók: 1. sz. TÜZÉP telep, Pécs, Megyeri út 61. sz. Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat. (x)

— **Elválasztó fal** betonozását végzik az építők a kertvárosi szennyvíztelep egyik levegőztető medencéjében. A több mint ezer mázsa vas és több száz köbméter beton felhasználásával épülő fal elkészülte után a medencét különleges vízzáró réteggel vonják majd be.

— **Egy cirkuszi tevekancával** gyarapodott a Pécsi Állatkert. A 12 éves tevét a Magyarországi Szövetkezeti Cirkusztól kapták tenyésztési csereakció keretében.

— **Elveszett egy csellóvonó,** a Rákóczi úton. Kérem a megtalálót, a Jókai téri fényképésznél leadni szíveskedjen.

◆

## Iskola-előkészítő tanfolyamok

Tavasszal ismét szerveznek három hónapos iskolaelőkészítő tanfolyamot azoknak az óvodába nem járó gyerekeknek, akik szeptemberben iskolakötelesek.

Pécsett már négy éve folyik iskolaelőkészítés. Az első két évben 3—3 hónapos volt, most két éve pedig egy éven át készítik fel a gyermekeket az iskolára. Az idén már 12 iskolában történik ilyen képzés, de tavasszal folytatják a három hónapos előkészítést is. Erre lehet jelentkezni a lakóhelyhez tartozó iskolákban, ahol választ adnak arra a kérdésre, hol folynak a foglalkozások.

A tantárgyakat kézikönyv alapján tanítják játékos formában. A foglalkozások egyenként 30 percesek, ezt követően játszanak és olyan ismereteket sajátítanak el, amely nélkül az iskolában a gyerekek nehezen boldogulnak. A tárgyak, melyeket tanítanak: anyanyelv, számtan, környezetismeret, ének-zene, rajz, testnevelés.

## tegnap történt

Ünnepi nőbizottsági ülést rendezett tegnap a Hazafias Népfront Pécs városi Nőbizottsága. A résztvevőket — köztük azokat a nőmozgalmi aktívákat, kik még a felszabadulás előtt kezdték mozgalmi tevékenységüket — Szabó Nándor, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője — kiemelten méltatta ünnepi beszédében. Ezt követően Gregor Sándorné, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának munkatársa köszöntötte a megjelenteket, majd dr. Pilaszanovich Imre, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának elnöke emléklapokat nyújtott át a mozgalom régi tagjainak: Prassigy Irénnek, Matakovics Jánosnénak, Blaskovics Jánosnénak, Hajas Sándornénak, Právitz Lajosnénak, Vajda Gyulánénak, Bedő Pálné dr.-nak, Szekeres Imrénénak, valamint a városi nőbizottság tizenegy tagjának.

*

Puja Frigyes külügyminiszter, aki Oskar Fischernek, az NDK külügyminiszterének meghívására hivatalos, baráti látogatáson járt a Német Demokratikus Köztársaságban, szerda este hazaérkezett Budapestre. Fogadtatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Marjai József, külügyi államtitkár, Roska István külügyminiszterhelyettes. Ott volt Georg Folk, az NDK budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. Puja Frigyes a megérkezéskor sajtónyilatkozatot adott, amelyben értékelte NDK-beli látogatását, az ottani tárgyalásokat.

## Lapzárta

Kissinger amerikai külügyminiszter szerdán, közép-európai idő szerint a késő délutáni órákban a Washington közelében lévő Andrews légitámaszpontról elindult újabb — sorrendben 11. — közelkeleti körútjára. Elutazása előtt nem nyilatkozott az újságíróknak. A külügyminiszter útba ejti Londont, ahol két napot tölt. A washingtoni külügyminisztérium korábbi tájékoztatása szerint Kissinger március 7-én érkezik Kairóba, ahonnan Szíriába és Izraelbe utazik tovább, majd visszatér Kairóba.

*

**Szófiában a jégkorong világbajnokság C csoportjának küzdelmeiben szerdán a magyar válogatott nagy sikert aratott. Kemény, izgalmas találkozón 6:4 (4:2, 0:0, 2:2) arányban győzött a házigazda Bulgária ellen.**

*

A szerdai nemzetközi kupanapon az egyetlen érdekelt magyar csapat, a Ferencváros a Kupagyőztesek Európa Kupájának negyeddöntő beli első mérkőzésén Malmőben a svéd kupagyőztes ellen lépett pályára és 3:1-es szép győzelmével „félláb-bal" már kiharcolta a legjobb négy közé jutást. Góllövők: Nyilasi, Magyar és Máté, illetve Sjöberg. A visszavágó március 19-én lesz Budapesten.

*

**Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán fogadta Mario Neves portugál nagykövetet, szívélyes légkörben véleményt cseréltek néhány kölcsönös érdeklődésre számottartó nemzetközi problémáról és a szovjet—portugál kapcsolatok kérdéseiről.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Reiner Frigyes vezényli a Chicagói Szimfonikus Zenekart. 9.00: A fogyasztás két világa. V. rész. 9.25: Magyar tájak dalaiból. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Beethoven-művek. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.05: Választék. Világirodalmi kiadványokról beszél Geher István. 14.20: XX. századi zongoramuzsika. 14.33: Új lemezeinkből. 14.52: Balázs Árpád—Szilágyi György: A harcot vállalni kell — kantáta. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Az élő népdal. 15.20: Gyurkovics Mária énekel. 15.40: Élni, embermódra. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Népi zene. 16.30: A közoktatás fóruma. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Mozart: g-moll szimfónia. 17.23: Hallgatja a hallgató. 17.48: Beszéljünk Liszt Ferencről . . . 18.13: Mind őt, mind csak őt dicsérték . . . 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről — tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: Kritikusok fóruma. 19.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.20: Népballadák. Kb. 21.25: Adottságok, lehetőségek — a Tamási Állami Gazdaságban. Kb. 21.45: Verbunkos muzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A frontvárosok frontjai. A palesztin gordiuszi csomó. Ónody György útijegyzete II. 22.30: Slágermúzeum. 23.10: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: A Budapesti Rézfúvós Együttes Melchlor Franck-műveket játszik.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Operettrészletek. 9.00: Hírek. 9.03: Magyar előadóművészek Haydn felvételeiből. 9.40: Orvos az iskolában. Riport. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Hangszer-régiségek Vietnam földjén. A VDK Rádió összeállítása. I. rész. 12.10: Ravel-művek. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Operakórusok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől ötig. Közben: 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Belépés nemcsak tornacipőben. Az Ifjúsági Rádió sportórája. 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 19.10: Reklám. 19.13: Luigi Dallapiccolára emlékezünk. 19.40: Új könyvek. 19.43: Téli volt-e a téli Balaton? Dr. Bőjti Béla írása. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Az idegen. Színmű két részben. Közvetítés a Nemzeti Színházból (ism.) 22.42: Két Bordos Lajos-kórusmű. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Népdalok, néptáncok. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Zenei panoráma. 18.59: Mint oldott kéve. Rádiójáték. 19.45: A Montreux-i Dzsesszfesztivál felvételeiből. 20.15: Hírek. 20.18: Charles Münch operafelvételeiből. 21.09: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Arany János. XII. (befejező) rész. 21.30: Zenekari muzsika. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: A zeneműbolt újdonságai. 17.55: A szocialista munkaversenyről. — Dr. Kiss István jegyzete. 18.00: Operettnyitányok. 18.10: A mecseki parkerdőről. — Tiszay László riportja. 18.15: Fényes Szabolcs dalaiból. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Harangozó Teréz és Payer András lemezei. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hanglemeztárunk újdonságai. Vera Svoboda énekel. — Hírek. — Lapszemle. — Pávkovics István zenekara játszik. — A magyarországi horvátok történetéből. Horváth Iván műsora. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Munkaszervezés, termelékenység. Riportműsor. — Hallgatóink kérésére. Zenés összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05—8.30: Magyar irodalom (ált. isk. 6. oszt.) 9.00—9.05: Énekeljünk együtt. 9.05—9.25: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.) 9.55—10.20: Matematika (ált. isk. 6. oszt.) 11.05—11.30: Kémia (ált. isk. 8. oszt.) 11.30—12.20: Cimbora. 13.35—14.00: Magyar irodalom (ism.) 14.30—14.35: Énekeljünk együtt (ism.) 14.35—14.55: Környezetismeret (ism.) 15.25—15.50: Matematika (ism.) 16.25—16.50: Kémia (ism.) 16.50—17.30: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. 17.30: Műsorismertetés. 17.31: Hírek. 17.35: Tizen Túliak Társasága. 18.25: Telesport. 18.50: Akarni s tenni kell . . . 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: A Thibault család. Francia tévéfilmsorozat. III. rész. 21.35: Teleszubjektív. 22.35: Tv-Híradó.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Gianni Nazzaróval a Nápolyi öbölben. Zenés olasz film (ism.) 20.25: Szinikritika. 20.55: Spanyolország napsütésben. Lengyel rövidfilm. 21.15: Tv-Híradó. 2. 21.35—22.15: Meghalni április 10-én . . . Svéd rövidjátékfilm.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Mérleg pontos méréshez — adássorozat gyermekeknek. 18.15: Mi újság. Szórakoztató zenei adás. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Ember, mi lesz most. Tv-dráma.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: A világ körülöttünk. 20.45: Rajzfilm. 20.55: Huszonnégy óra. 21.10: Szórakoztató adás.

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

## Todor Zsivkov az NSZK-ba kapott meghívást

Petr Mladenov külügyminiszter, aki kedden este érkezett kétnapos hivatalos látogatásra Nyugat-Németországba, szerdán az NSZK politikusaival politikai megbeszélést tartott.

A bolgár külügyminiszter először Walter Scheel szövetségi elnököt kereste fel. Scheel hivatalos látogatásra hívta meg az NSZK-ba Todor Zsivkovot, a Bolgár Népköztársaság államtanácsának elnökét.

Szerdán Helmut Schmidt szövetségi kancellár is fogadta a bolgár vendéget.

◆

✦ *PÁRIZS: Giscard d'Estaing köztársasági elnök szerdán reggel Banguiba, a Közép-Afrikai Köztársaság fővárosába repült. Ott előbb Bokassa köztársasági elnökkel a két ország közötti kétoldalú kapcsolatokról tárgyal, majd részt vesz a csütörtökön kezdődő afrikai csúcskonferencián. A konferenciára mintegy húsz államfőt hívtak meg, többségükben a frank övezethez tartozó országok (a volt francia gyarmatok) vezetőit, de egyelőre még csak hét állam közölte, hogy államfőjével képviselteti magát a tanácskozáson.*

✦ WASHINGTON: Edward Kennedy amerikai szenátor kedden hivatalosan törvényjavaslatot terjesztett elő a Kuba-ellenes kereskedelmi embargó feloldása érdekében. Kennedy törvényjavaslata kilátásba helyezi a Kubába irányuló hajóforgalom korlátozásának feloldását is. „A kereskedelmi embargó és az elszigetelés politikája nem szolgálja érdekeinket; csak arra jók, hogy rontsák lehetőségeinket a latin-amerikai országokkal fenntartott kapcsolatok javításában" — jelentette ki Kennedy, a törvényjavaslatot beterjesztve.

✦ *RÓMA: Trudeau kanadai miniszterelnök szerdán hivatalos látogatásra Rómába érkezett és rögtön megkezdte tárgyalásait Moro olasz kormányfővel. A fő témák: Kanada és az EGK kapcsolatai, az energiaválság és az európai biztonsági értekezlet.*

✦ BERLIN: Március 5-én Berlinben folytatták az NDK és az NSZK kormányközi tárgyalásait a két német állam kulturális együttműködésével összefüggő kérdésekről.

✦ *TOKIÓ: A japán gazdasági recesszió, amely hétről-hétre növeli a munkanélküliek számát, határozottan jól jön a hadseregnek, amely korábban állandó toborzási gondokkal küzdött. Az önkéntesekre épülő japán hadsereg vezetői éveken át képtelenek voltak feltölteni az állományt, mert sohasem akadt elegendő jelentkező.*



Prágában ülésezik a szocialista országok kommunista és munkáspártjai központi bizottsága titkárainak értekezlete. A képen: A magyar küldöttség az értekezleten. Jobbról a második: Óvári Miklós, az MSZMP KB titkára.

✦ PHNOM PENH: Egyelőre újra lezárták a polgári forgalom elől a kambodzsai főváros repülőterét. A szerda reggel elrendelt intézkedést közvetlenül megelőzően a felszabadító erők tüzérségének mintegy 40 rakétája robbant a repülőtéren, lehetetlenné téve a gépek feltankolását. Az amerikai légihíd gépei azonban változatlanul leszállnak a repülőtéren.

### Galambok

*Fogamzásgátló szerrel védekeznek a párizsi hatóságok a veszedelmesen elszaporodó galambok ellen. A lakosságnak pénzbüntetés terhe mellett 15 napra megtiltották a madarak etetését, ezalatt vegyszerrel kevert táplálékot szórnak az utcákra és terekre. Tíz napon át napi 30 gramm elfogyasztása nyomán a galambok csak steril tojást tojnak — legalább fél évig.*

✦ ATHÉN: A görög kormány kedden határozott lépéseket tett a fegyveres erők megtisztítására. A hadügyminisztérium által kiadott közlemény kedden este hírül adta, hogy nyugállományba helyeztek 22 magasrangú katonatisztet, előléptetéseket hajtottak végre és visszavettek a hadseregbe több olyan tisztet, akiket a megbuktatott katonai junta bocsátott el.

✦ *KAIRÓ: Szadat egyiptomi elnök szerdán Asszuánba utazott, s ott pénteken a közelkeleti közvetítő útjára érkező Kissinger amerikai külügyminisztert fogadja —, jelentette a MENA egyiptomi hírügynökség.*

## Lázár György fogadta M. Leszecskót

Lázár György, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke szerda délután hivatalában fogadta Mihail Leszecskót, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét és A. N. Zagyemidkot, a Szovjetunió állandó KGST képviselőjének helyettesét.

◆

✦ *NEW YORK: Az ENSZ becslése szerint jelenleg mintegy 4 milliárd 29 millió ember él a Földön. A világ demográfiai helyzetéről szóló kiadvány rámutat arra, hogy a jelenlegi növekedési ütem mellett a Föld lakóinak száma 100 év múlva eléri a 15 milliárdot.*

✦ PÁRIZS: Bourves francia hadügyminiszter kedden bejelentette, hogy kormánya 1975-ben földalatti nukleáris kísérletek végrehajtását tervezi a Csendes-óceán déli térségében. A robbantások dátumáról és részleteiről nem volt hajlandó nyilatkozni.

✦ *GENF: Szerdán megtartották a hadászati fegyverzet korlátozásáról tárgyaló szovjet és amerikai küldöttség újabb találkozóját.*

✦ SZÓFIA: Baráti látogatásra érkezett az Etiópiai Ideiglenes Katonai Kormányzó Tanács küldöttsége, Sisay Habte kapitány, a tanács tagja vezetésével.

✦ ATHÉN: Az AFP általában jóltájékozott forrásból úgy értesült, hogy szerdán riadókészültségbe helyezték a görög légierőt és a haditengerészetet és részleges riadót rendeltek el a szárazföldi hadsereg néhány egységénél. Az intézkedést elővigyázatosság címén hozták, tekintettel a fegyveres erőknél elhatározott tisztogatásokra.

✦ *SZIKTIVKAR: Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a Komi Autonóm Szovjet Szocialista Köztársaságban való látogatása során felkereste Pecsora és Vorkuta városokat és megtekintette Uszinszk — az olajbányászok és geológusok jövendő városa — ipari vállalatait és építkezéseit, érdeklődött az olajkitermelés helyzete, a dolgozók munka- és életviszonyai iránt. Vorkutában a „Szevernaja" bányában megismerkedett a teljesen gépesített fejtések működésével, elbeszélgetett a bányászokkal.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai hadügyminisztérium szóvivője kedden este jelezte, hogy körülbelül 100 izraeli katona vesz részt az Egyesült Államokban folyó kiképzésben, amelynek során a Lance elnevezésű rakéta kezelését sajátítják el. Ez volt az első hivatalos megerősítése azoknak a jelentéseknek, amelyek szerint az Egyesült Államok ilyen típusú rakétákat — egyes információk szerint száznál is többet — szándékozik Izraelnek adni.

✦ *ADDISZ ABEBA: Szerdán mintegy 25 ezer tüntető — többségük fiatal ember — vonult végig az etióp főváros utcáin és támogatásáról biztosította az etióp ideiglenes katonai kormányzótanács kedden bejelentett földreform-rendeletét.*

✦ LONDON: A mentőosztagok szerdán hajnalra az utolsó holttestet is felszínre hozták a pénteki metrószerencsétlenség színhelyéről. A rendőrség jelentése a katasztrófa halálos áldozatainak számát 41-ben határozta meg. Az utolsó holttest a metrószerelvény vezetőjéé volt, aki az előzetes feltételezések szerint rosszul lett fülkéjében és ezért nem fékezte le a szerelvényt. Az első orvosi vizsgálatok azonban nem fedezték fel szívroham nyomait.

✦ *HAVANNA: A havannai munkás-paraszt egyetemi előkészítőn megtartott magyar nappal és szellemi vetélkedővel kedden megkezdődött Kubában a magyar hónap. Magyarország felszabadulásának közelgő 30. évfordulója alkalmából, a kubai dolgozók tízezrei gazdag eseménysorozat keretében ismerkednek hazánkkal, népünk múltjával, jelenével.*

## Zárt ajtók mögött tanácskozik az OPEC

Az OPEC-tagállamok első csúcsértekezlete a tanácskozás második napján, szerdán délelőtt zárt ajtók mögött plenáris ülésen folytatta munkáját.

A nemzetek palotájában összegyűlt OPEC államfők és miniszterek, valamint kíséretük a zárt ülésen a nemzetközi gazdasági helyzetet tekintik át és megvitatják, milyen stratégiát és taktikát alkalmazzon a szervezet az olajfogyasztó országokkal hamarosan sorra kerülő tárgyalásokon. A Franciaország által javasolt energia-világkonferencia április 7-ére kitűzött előkészítő tanácskozására, mint ismeretes, 4 OPEC-tagállam kapott meghívást, közülük Irán és Szaud-Arábia teljesen egyetért a konferencia témájával és célkitűzésével, Algéria és Venezuela azonban csak bizonyos feltételek mellett hajlandó részt venni a találkozón.

A délelőtti megbeszélésen a tagállamok képviselői megvitatták a nemzetközi gazdasági helyzetről és a nemzetközi kapcsolatokról előterjesztett több mint kétszáz oldalas algériai memorandumot és elfogadták az előbb Bécsben kidolgozott, majd az előkészítő értekezleten jóváhagyott ünnepélyes OPEC-deklarációt. A nyilatkozatot a hírek szerint a csütörtöki záróülésen hozzák nyilvánosságra. A konferencia ünnepélyes berekesztésekor egyes értesülések szerint Bumedien államfő mond beszédet.

A konferenciához közelálló körökben úgy tudják, hogy a szervezet akcióprogramját, amelyet az OPEC szakértői a múlt hónap végén Bécsben dolgoztak ki, a jelenlegi csúcsértekezleten nem hagyták jóvá, mert a küldöttségek többségének véleménye szerint a tervezet további finomításra szorul. Eszerint a szakértők március 25. és április 15. között ismét találkoznak Bécsben, hogy végleges formába öntsék az OPEC országok hosszútávú akcióprogramját.

Az OPEC-államok olajpolitikájának érdekes híreként közölték szerdán délelőtt a nemzetek palotájában, hogy Kuvait elhatározta a British Petroleum, valamint a Gulf Co. kuvaiti érdekeltségeinek államosítását. Mint a kuvaiti olajipari miniszter az algériai hírügynökséggel közölte, kormánya a jövő hétre tárgyalásokra hívta meg a két olajtársaság képviselőit.

# Közlemény

## Puja Frigyes NDK-ban tett látogatásáról

Puja Frigyes, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, Oskar Fischernek, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminiszterének meghívására 1975. március 3-a és 5-e között hivatalos baráti látogatást tett a Német Demokratikus Köztársaságban.

A magyar külügyminisztert fogadta Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára és Horst Sindermann, a Német Demokratikus Köztársaság minisztertanácsának elnöke.

A találkozó során eszmecserére került sor a kétoldalú kapcsolatok fejlődéséről és a legfontosabb nemzetközi kérdésekről.

A tárgyaló felek nagy megelégedéssel állapították meg, hogy a két állam és nép testvéri kapcsolatai sikeresen és sokoldalúan fejlődnek. E fejlődésben kiemelkedő szerepet játszottak a két testvérpárt központi bizottságai első titkárainak találkozói.

Mindkét országban méltóképpen megünneplik a felszabadulás, a Szovjetuniónak a német fasizmus felett aratott győzelme 30. évfordulóját. A miniszterek tájékoztatták egymást az ünnepségek előkészületeiről.

A külügyminiszterek megelégedéssel állapították meg, hogy a világpolitika és különösen az európai politika fő irányzata az enyhülés. Mindez annak a céltudatos és következetes békepolitikának és erőfeszítéseknek az eredménye, amelyeket a Szovjetunió Kommunista Pártja XXIV. kongresszusán elfogadott békeprogram alapján a Szovjetunió és a szocialista közösség többi országa a béke és a haladás más erőinek a támogatásával folytat. A Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság továbbra is tevékenyen hozzájárul a testvéri szocialista országok egyeztetett külpolitikája sikeres valóraváltásához.

A két fél hangsúlyozta, hogy a testvéri szocialista országok szoros szövetségének erősítése a Szovjetunióval, egységük és összeforrottságuk további megszilárdítása, külpolitikai lépéseik egyeztetése és együttes fellépésük a nemzetközi enyhülési folyamat legfontosabb tényezője. A külügyminiszterek ezzel összefüggésben kiemelték a Varsói Szerződés szervezete sokoldalú megerősítésének és a szocialista gazdasági integráció komplex programja mielőbbi megvalósításának fontosságát.

A felek nagy jelentőséget tulajdonítanak az európai biztonsági és együttműködési értekezletnek. Az európai enyhülés szempontjából az eddig elért eredmények is jelentősek, és alapot teremtenek ahhoz, hogy az értekezletet rövid időn belül a legmagasabb szinten sikeresen befejezhessék.

Mindkét fél nagy figyelemmel kíséri a közép-európai haderők és fegyverzetek csökkentésére vonatkozó bécsi tárgyalások menetét és síkraszáll a mielőbbi tényleges eredményekért.

Egyetértenek abban, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormányának beavatkozási kísérletei a Német Demokratikus Köztársaság és más országok kapcsolataiba zavarják az európai enyhülési folyamatot.

A két miniszter megállapította, hogy a világban továbbra is léteznek a békét veszélyeztető feszültség-gócok. Ezzel összefüggésben aláhúzták: további erőfeszítéseket kell tenni, hogy az enyhülési folyamat visszafordíthatatlanná váljék.

A felek megerősítették szolidaritásukat Ázsia, Afrika és Latin-Amerika népeinek igazságos harcával, amelyet a kolonializmus, a neokolonializmus és a faji megkülönböztetés ellen, a teljes nemzeti felszabadulásért és a társadalmi haladásért folytatnak.

A két miniszter eredményesnek ítélte a Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztériumának együttműködését és egyetértett abban, hogy azt tovább kell fejleszteni.

A tárgyalások szívélyes, elvtársi légkörben zajlottak le, és azokat valamennyi megvitatott kérdésben a teljes nézetazonosság jellemezte.

Puja Frigyes külügyminiszter hivatalos baráti látogatásra hívta meg Oskar Fischer külügyminisztert, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

Berlin, 1975. március 5.

## A kiszabadult Lorenz sajtóértekezlete

### A rendőrség keresi a tetteseket

Kedden éjfél tájban elrablói szabadon bocsátották Peter Lorenzt, a nyugat-berlini CDU elnökét. Miután a hatóságok a június 2-a mozgalom valamennyi követelését teljesítették, az egyik tévéállomás adásában ismételten felszólították a csoportot, adjon életjelt magáról.

Lorenzet ezt követően gépkocsival az egyik városi parkba szállították és magára hagyták. A politikus a legközelebbi telefonfülkéből értesítette feleségét.

Az NSZK szövetségi főügyésze nyomozati eljárást indított Peter Lorenz elrablói, tettes- és segítőtársai ellen. Nagyszabású nyugat-berlini rendőrségi akció folyik, amelyben rendőrök ezrei vesznek részt. Az emberrablók utáni nyomozást kiterjesztették az állami közlekedési vállalatok járműveire is. A repülőtereken is szigorúan ellenőrzik az utasokat.

A legfrissebb adatok szerint a rendőrség 155 személyt igazoltatott, 80 lakásban tartott házkutatást és 4000 gépkocsit ellenőrzött. Szerdán délután 11 személyt tartottak őrizetben, de az emberrablással közvetlenül összefüggő nyomra nem bukkantak.

Peter Lorenz szerdán délután egy órakor sajtóértekezletet tartott a nyugat-berlini városházán.

Elrablásáról és rabságáról nem sok részletet közölt, hogy „ne zavarja a rendőrségi nyomozást". Elmondta, hogy rögtön elrablása után injekciókat kapott. Ezektől nem vesztette el ugyan eszméletét, de nem volt teljes értékű ember. Elrablói egy darabig személygépkocsijával vitték, majd egy teherautóba rakták, megbilincselték és bekötötték a szemét.

A teherautóról egy ház pincéjébe vitték és ott egy kétszer három méteres cellában helyezték el, amelyet szemmelláthatólag előkészítettek erre a célra. Egész idő alatt itt tartották fegyveres őrizet mellett. Ennivalója volt, és általában normálisan bántak vele. Azt nem tudta, mennyi az idő, mert óráját elvették, de a napi sajtót, legalábbis kivágásokban megkapta. Később televíziót és rádiót is kapott és a vasárnapi nyugat-berlini választásokról megfelelően tudott informálódni.

# AZ OLVASÓ VÉLEMÉNYE

## „Kegyetlen hobby"

Nem lehet szó nélkül napirendre térni a Dunántúli Napló február 20-i számában közölt „Kegyetlen hobby" című riport felett.

Az egész világon az emberiség jobbik fele harcol a harmonikusabb, szebb életért és környezetért. Állami szervek legmagasabb szinten foglalkoznak a természetvédelemmel, széleskörű társadalmi szervek támogatják e munkát. Minderről az újságok, rádió, televízió beszámol, ismerteti a hozott jogszabályokat. Mégis még mindig vannak emberek, akik nem vesznek tudomást minderről, írtják a védett madarakat, pusztítják a fákat, növényeket. Jó néhány emberrel beszéltem e riportról, azonban nem volt egyetlen sem, aki mentséget talált volna e barbár cselekedetre. Mindenki elítélően nyilatkozott.

Mint a Magyar Madártani Egyesület dél-dunántúli helyi csoportjának elnöke, e társadalmi szervezet tagjai nevében is kérem, hogy az illetékes szabálysértési hatóság a törvény teljes szigorával járjon el az elkövetővel szemben, hogy ebből ő is, mások is okuljanak.

**Dr. Józsa Dénes,**
a helyi csoport elnöke

## „Januári tavasz"

Az elmúlt nyáron hat hétig a Loire-völgyi kastélyban éltem, mint meghívott vendég. Egyik ebéd után szokatlan, de kellemes ízű feketét fogyasztottunk. Érdeklődésemre megmutatták a gyermekláncfű szárított, porrá őrölt gyökerét, melyet malátával vegyítve főztek össze. Vendéglátóimnak szóról szóra lefordítottam a gyermekláncfű nevét. Igen — mondták — érthető, mert szárából a gyerekek láncot fűznek. Azonban a tavaszi zsenge hajtásaiból, nem csak ők, de egész Franciaország salátát készít.

Azért írom most mindezt, mert a Dunántúli Napló január 26-i számában a „Januári tavasz" című közlemény a gyermekláncfüvet, mint gyomnövényt említi. A gyomnövénynek számító kakukkfüvet is felhasználják ízesítőül a franciák, sőt teát is készítenek belőle. Emlékszem, nagyanyám még ezzel ízesítette a télire eltett savanyúságot, barátnőim pedig a sárgarépamártást ízesítették vele.

Nagyon jóízűen fogyasztottam még náluk az őszibarackalma hibrid gyümölcsét is. Nem hiszem, hogy tévednék, ha azt mondom: ennek Pécsett is nagy sikere lenne — a termesztést és fogyasztást illetően egyaránt.

**Kenyeres Gina**

## Lila vagy piros-fekete?

Az, hogy ki okozott meglepetést a PMSC–Ujpesti Dózsa NB I-es labdarúgó-mérkőzésen, a TV-Híradóban, Knézy Jenő, nem tudta szombat este. A Hétfői Dunántúli Napló szerint is ennek oka, hogy a TV egyes sportkommentátorai csak a fővárosi csapatokat tartják szem előtt. De úgy látszik az Esti Hírlap munkatársa M. L. is igen régen látta a PMSC-t, mivel a lapjában a klub színének a lilát jelölte meg.

Lila, vagy piros-fekete nem túl döntő! De ez is azt tükrözi, hogy a labdarúgás-szemlélet nagyon fővároscentrikus, hiszen a budapesti csapatok színét soha nem tévesztik el.

Ezen a mérkőzésen az újpestiek voltak lilák (mert ez a szín az ő klubjuké), de nem ettől a kiütéses győzelemtől.

**E. Ödön**




**A Pécstől Mánfa irányába vezető szerpentinút alján, a Kaposvár—Komló jelzésű tábla fölött kb. 150 m-nyire útjavítást végeztek. A javítás befejezése után felállítottak egy figyelmeztető táblát.**

**Az olvasható szöveg célja kétségtelenül jóindulatból fakadó gondoskolás az utasok testi épségéért. Hatásfokát azonban igen lecsökkenti az a felháborodott lelkiállapot, amelyet a vezető érez, ha a magyar helyesírás alapelemeivel tisztában van. Hogy a határozott névelőnket, amely teljes értékű szava anyanyelvünknek, elsikkasztják, sajnos: nem újdonság. A másik ordító hiba a „patka" szó.**

**Nem kell ahhoz Értelmező Szótár lapozgatása, hogy ha elemezzük a „padka" szót, világos legyen előttünk a „pad" szóból történő kialakulása.**

**Kérjük a jószándékú felírás sürgős kijavítását.**

**Zákonyi László**
**Pécs, Tolbuhin-u. 27.**

## Hátha lehet rajtuk segíteni...

Nagy örömmel olvastam annakidején azt az újsághírt, hogy a Hullámfürdő téliesítése elkészült. En is rászántam magam látogatására. A meglévő jó dolgok önmagukért beszélnek, ezt felsorolni nem célom. Azonban legyen szabad néhány apróságot megemlíteni, hátha lehet rajtuk segíteni:

1. Célszerű lenne, ha a víz és levegő hőmérsékletét az előcsarnokban, az erre a célra készített táblára, naponta felírnák.
2. A férfi öltözőhöz vezető csupasz betonon egy 8—10 méteres szőnyeg elférne.
3. A férfi öltöző hideg, és a tisztasága kívánnivalót hagy maga után.
4. Mérleget lehetne beállítani az úszócsarnokba.
5. A zuhany nem működik.

**Somodi Ferenc**

# A szerkesztőség postájából

## „Nem jut mindenkinek autóra"

Nagyon vártuk, hogy elkészüljön a felüljáró, most azonban porig vagyunk sújtva, hogy letiltottak bennünket, kerékpárosokat. Igy továbbra is ki vagyunk téve a sorompó boszszantásának, pedig örültünk, mikor a felüljárót átadták. Bosszúságunkat tetézi, hogy a bőrgyári főportára egyik oldalról sem lehet behajtani. Milyen elgondolásból tiltották ki a kerékpárokat? Régen a fele szélességű úton ez senkinek sem jutott eszébe. Azonkívül, az üzembe gépjárművel bejárni csak a főportán keresztül lehet. A kerékpártároló is ott van. Az északi portán kerékpárral bejönni tilos. Kérdezzük: hogyan jussunk be az üzembe?

Az autóval bejáró dolgozóink sem tapsolnak, hogy nem állhatnak meg az üzem előtt, még annyi időre sem, hogy kiszálljon az utasuk. Egyáltalán gondolt arra valaki, mielőtt a táblákat felállították hogy egy 2400 fős üzembe hogy jutnak el a dolgozók, nem beszélve a vágóhídról, keményítőgyárról, cementiparról stb. Mert azt mindenki tudja, hogy nem jut mindenkinek autóra, s hogy a kerékpár olcsó, egészséges, benzin sem kell hozzá és arról nem is beszélve, hogy csendes, nem szennyezi a város rossz levegőjét.

Kérjük az illetékeseket, hogy vizsgálják felül a jelen közlekedési rendet és orvosolják kérésünket.

A Pécsi Bőrgyár több száz dolgozója nevében:

**Badacsonyi László**

## Népszerűtlen közjáték

A szóbanforgó gépkocsi rendszámát és az időpontot mellőzve, tanulságképpen csak az esetet írom le.

A Széchenyi akna után a Káposztásvölgy enyhe lejtőjére kanyarodó 50-es autóbusz hirtelen döcögni kezdett, majd hatalmas porfelhő és egy nagy zökkenés után megálltunk. A vezető riadtan hátraszólt: A kerék!

Kiszállásunk után különös látványban volt részünk. A jobb elülső sárhányó felszakítva, a fedőtárcsa sehol, a kerék vagy 10 méternyire felgurult a domboldalra.

Mi utasok, egymásra néztünk: — ha nem ilyen tapasztalt a vezető, vajon mi történt volna, amikor már lefelé száguldunk a Rigóder-dombról.

Szóval mindenképpen figyelmeztetőnek vehetjük (jó volna, ha a VOLÁN is annak venné). Mi nem értünk a műszaki hibák felderítéséhez, és ezért nem tudhatjuk, hogy mi okozta a tartócsavarok meglazulását és kerék leválását. Talán állaghiba, elavulás, vagy netán az ellenőrzés hiánya?

Mi csak annak örültünk, hogy megúsztuk a dolgot és épségben megvárhattuk a következő buszt. Csak a pesszimisták gondolhatnak arra, hogy „A postás mindig kétszer csenget..."

**Dr. K. T. A.**

# Szerkesztői üzenetek

*Dr. Nagy Gáspár, Mohács:* Szerkesztőségünkhöz intézett levelét megkaptuk. Szeretnénk Önnel személyesen is elbeszélgetni a felvetett problémákról. Kérjük, keresse fel szerkesztőségünket.

*„Többgyermekes édesanya"* jeligére üzenjük, hogy ha az építőipari kapacitás elbírja, akkor Kertvárosban még az idén elkészül a gyógyszertár.

*Marton Ferenc, Málom:* Ha a tanács talál megfelelő személyt és erről értesíti a Postaigazgatóságot, akkor a nyilvános telefonállomás felszerelésének ügyét ismét tárgyalják.

*Dr. K. Péter, Pécs:* A karfiol teljesen tisztított állapotban nem hozható forgalomba, egyrészt a szennyeződési veszély miatt, másrészt azért sem, mert az áru ezzel összetörődne.

*„Hátrányos helyzetűek"* jeligére üzenjük, az adott esetben a kollektív szerződésük szerint, csak a 800 forinton felüli kereset után illetik meg a dolgozót ugyanazok a jogok, mint az állományban lévőket.

## „Épülő városunk"

**A Dunántúli Napló március 4-i számában megjelent képen nem a gázcsöveket szerelik, hanem a klinikai távfűtési rendszer és a Szigeti városrész 9-es körzet távfűtési rendszerét összekötő NA 150-es kooperációs vezetékpár látható, amely ellátja a most épülő irodaház és ABC-áruház fűtését.**

**Horváth Attila,**
**a Hőszolgáltató Vállalat műszaki ellenőre**

ILLETÉKES VÁLASZOL

## „Szombat–vasárnap nem gyerek a gyerek?"

A Dunántúli Napló 1975. február 6-i számában a fenti címmel megjelent panaszos levélre az alábbiakban válaszolunk.

A Hullámfürdő pénztáránál már ez év január 13-án kifüggesztették, hogy a tanulójegyek szombat, vasárnap nem érvényesek. Erre az intézkedésre azért került sor, mert a fürdő befogadóképessége rendkívül korlátozott, s ezért a közegészségügyi hatóság egy-egy alkalommal csak 400 fürdővendég fogadását engedélyezte. A fenti intézkedésünkkel mindenek előtt a hét közben korlátozott szabad idővel rendelkező felnőtt lakosság pihenési, sportolási lehetőségét kívánjuk biztosítani.

**Solti Dezső,**
**a Pécsi Vízmű igazgatója**

DR. SZALAI ISTVÁN

# Hófehér Finnország

## ÚTTISZTÍTÓ GÉPKONVOJOK

Finnországban általános és mindennapos a svéd asztal. Nem érdektelen felsorolni, vajon mit és hogyan lehet reggelire ennyit megenni. Tej, tejeskávé, tejszín, kakaó, tea, — forrón. Szomját olthatja az ember jéghideg – ivóvízként használt – tejjel, amit alumínium kancsókban tartanak, valamint limonádéval és szörpökkel. Továbbiakban: vaj, többféle sajt, narancsdzsem, zabpehely, sós és édes kekszek, fehér és fekete kenyér, parízer, rénszarvas szalámi, pácolt nyelv, aszpikos sültek, ismeretlen ízű és formájú egyéb felvágottak, gépsonka, gombás, majonézes, langusztás saláták, sós hering, pácolt lazac, apró ropogós kishalak, (ez volt a legfinomabb, melyet muikkának hívnak). Vajban sült nagyhal, amiből az ember tetszés szerinti darabokat vág le. Ezeken kívül kisebb-nagyobb füstölt, pácolt, aszpikos, paradicsomos halak és ismeretlen tengeri herkentyűk sokasága.

Az ebéd némi módosítással ugyanez, hozzá még háromnégyfajta melegétel. Leves általában vacsorára van. Természetesen minden étkezést gyümölcsökkel fejeztek be (alma, banán, mandarin, narancs, szőlő). Meleg ételeik többnyire barna szaftosak, ízletesek. Hol felismertük benne a vese-velőt, hol nem a rénszarvashúst. Külön szót érdemel, amit itthon só-paprikára egyszerűsítenek, a fűszerező mustárok, oldatok, szórók általunk ismeretlen ízfélesége ineknek választékos sokasága.

S itt felkiált az olvasó – de hisz ilyen étkezés mellett mindenki 100 kilóra hízik, s vajon hol itt a tulajdonos haszna? Kétségtelen az első két nap sokat eszik mindenki, aztán megszokja, nem éhes többé, s a továbbiakban csak csipeget ebből-abból, hosszú távon pedig mindenki annyit eszik, amennyire a szervezetének szüksége van és nem többet. Mivel pedig az étkezésnek egységes az ára, és ezt az árat az átlagfogyasztás alapján számítjuk ki, a tulajdonos megkapja érte azt, amiből megél. Kétségtelen, a nagyétkűek jól járnak, a kisétkűek kevésbé, de ez a finnek számára nem téma.

Könyöklünk a szálloda erkélyén és messzetekintünk a Balatonhoz hasonló Vezijärvi tavon. Ha nem fürödtem volna meg nyáron benne, most azt hinném, havas pusztaság terül el előttem. Vastag, behavazott jégpáncélján még autók is közlekednek. Délelőtt megelevenedik a tükör. Sétálók, zömében sífutó lécekkel jelennek meg, és keresztül-kasul járják a tavat. Óvodáskorú gyermektől a nagymamáig itt mindenki rendszeresen és módszeresen síel.

A szálloda előtt Ofélia (a tulajdonos 70 kilós dán dogja) szánkóba fogva rohangászik, vonszolja a visongó kisgyerekeket. Az utak mentén igen sok futó, kocogó alakot látni bizonyítékául annak, hogy itt komolyan veszik a lakosság testkultúrájának kérdését. Az óvodáskorúak túrják-fúrják a havat, négykézláb másznak benne, birkóznak. Izléses, praktikus, színes kis gyermekholmijukban prémes, rókafarkas, bundás sapkájukkal a szikrázó fehér havon felejthetetlenül kedves és színes látvány.

Finnország télen. Kétségtelenül látványnak gyönyörű, de kíváncsi voltam miként oldják meg északi rokonaink azokat a kérdéseket, nehézségeket, amiket a hideg, a sötétség, a nagy hó jelent. Hozzászokva ahhoz, hogy itthon már egy kis hóesés, egy kis hideg közlekedési nehézséget okoz, a szótt homok, locs-pocs tönkreteszi a lábbelit, autógumit és piszkítja a helyiségeket, — s amíg egy jótékony zápor el nem mossa, ott marad az utakon, – Finnországban ennek hatványozott formáját vártam. Kellemesen kellett tapasztalnom, hogy a tél léte itt magától értedődő dolog. Lahtitól Helsinkiig az autóbusz simára tisztított betonon haladt, helyenként 100 kilométeres sebességgel, – az út két oldalán méteres hótakaróval. Igaz, hogy háromizben is találkoztunk szembejövő úttisztító gépkonvojokkal. Az egyik konvoj nyolc hókotró és söprő gépből állt. A kisebb bekötőutakat keményre kotort hó fedi, amin kerékpározni is lehet. Bőven láttunk a kis tanyák körül kerékpározókat, és számunkra igen érdekes volt egy jellegzetes északi közlekedési eszköz, a síszán. (Két vékony sítalpszerűn egy karosszék, amelybe beleülnek, ha lejtőn mennek lefelé, vízszintes úton pedig a kézicsomagokat a székre rakják és annak karfájába kapaszkodva egyik sílécre lábukat teszik, míg másik lábukkal előre taszítják a „járművet", mintha rolleroznának). Szigorú rendelet írja elő az utak hótól való letakarítását. Rengeteget költenek köztisztaságra. A városokban szellemes út és járdatisztogató gépek rövid idő alatt úgy letisztítják a járdát, mintha nyár lenne. Természetes, pont annyi gép van amennyi elegendő arra, hogy tíz nap alatt még cipőt se kelljen tisztítanom.

*(Következik: Szaunában)*

# Jogi tanácsadó

**T. K.-né az iránt érdeklődik, hogy az iskolai tanulmányok idejét figyelembe veszik-e a gyermekgondozási segélyhez szükséges idő megállapításánál?**

A gyermekgondozási segéllyel kapcsolatos rendelkezések értelmében az a dolgozó nő is jogosult a segélyre, aki bármely iskola (tanintézet) nappali tagozatán végzett tanulmányok befejezését követő 90 napon belül olyan munkaviszonyt, vagy kisipari szövetkezeti tagsági viszonyt létesít, amelyben legalább napi 6 órás munkaidővel dolgozott, illetve, aki mezőgazdasági (halászati) termelőszövetkezeti tagsági viszonyba lépett.

Az iskolai tanulmányi idő csak abban az esetben számítható be, ha a dolgozó szülő nő utolsó megkezdett iskolai tanulmányait befejezte.

A gyermekgondozási segélyre jogosultság elbírálásának szempontjából a nappali iskolán végzett tanulmányokat akkor kell befejezettnek tekinteni, ha a tanuló a megkezdett iskolatípus utolsó évfolyamának osztályvizsgáját letette, végbizonyítványt szerzett. Az iskola befejezésénél nem követelmény, hogy a tanuló az adott iskolatípusnak megfeleljen, diplomával, vagy érettségi bizonyítvánnyal, szakmunkásvizsgával rendelkezzen, ha egyébként az utolsó év végbizonyítványa szerint tanulmányainak megfelelt, azt befejezte.

Amint a fentiekből megállapítható, a tanulmányi idő figyelembevételére lehetőség van az ismertetettek szerint.

**Kovács I.-né, de több olvasónk is kérdezi, hogy a gyermek gondozásával eltöltött idő, ami alatt tényleges munkavégzés a munkahelyen nem történt, a szabadságidőbe beszámít-e, s miként?**

Amint erről többször is írtunk, e kérdést a 6/1967. (X. 8.) Mü.M. sz. rendelet szabályozta a 13. § (4) bekezdésében.

E rendelethely szerint a dolgozót a munkaviszony szüneteléséne tartamára a következő esetekben illeti meg szabadság:

a) a keresőképtelenséget okozó betegség időtartamára;

b) a szülési szabadság tartamára;

c) a tíz éven aluli gyermek gondozása, vagy ápolása miatt munkában nem töltött időre, legfeljebb azonban egy évre, függetlenül attól, hogy erre az időre jár-e táppénz, illetőleg gyermekgondozási segély;

d) a harminc napot meg nem haladó fizetésnélküli szabadság tartamára;

e) a tartalékos katonai szolgálat idejére és

f) minden olyan munkában nem töltött időre, amelyre jogszabály átlagkereset fizetését írja elő.

**A. N.-né kérdezi, hogy az özvegyi járadékra jogosultságnak mik a feltételei a termelőszövetkezeti tagság esetében?**

Az 1966. évi 30. sz. tvr. 17. § (3) bekezdése értelmében özvegyi járadékra jogosult a rokkantsági nyugdíjhoz szükséges nyugdíjévek megszerzése előtt, de legalább háromévi termelőszövetkezeti tagság fennállása után meghalt termelőszövetkezeti tag, továbbá az öregségi és munkaképtelenségi járadékos özvegye, ha házastársa halálakor

a) a hatvanötödik — özvegyen maradt férje a hetvenedik — életévét betöltötte, vagy

b) I., vagy II. csoportba tartozó rokkant, feltéve, hogy az özvegynek számottevő jövedelme nincs.

A hatvanötödik — özvegyen maradt férj a hetvenedik — életévének a betöltésétől, illetőleg munkaképtelenségének bekövetkezésétől özvegyi járadékra jogosult az is, aki házastársa elhalálozását követő tizenkét hónapon belül eléri a hatvanötödik – özvegyen maradt férj a hetvenedik — életévét, illetőleg I., vagy II. csoportba tartozó rokkanttá válik.

# Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, testvérünk,

NÉMETH JÓZSEF

19 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése március 10-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Szerető együttérzéssel tudatjuk, hogy

PULAY JÁNOS

püspöki tanácsos, volt sumonyi plébános, hosszas betegség után elhunyt. Temetése a szent Mihály kápolnából március 10-én, hétfőn de. 11 órakor lesz.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy

RABB JÁNOSNÉ

Timár Mária (volt mánfai lakos) türelemmel viselt betegség után február 28-án, 55 éves korában csendesen elhunyt. Temetése március 10-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják szerető férje, fia, lányai, édesanyja, testvérei, vejei, unokái és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatom, hogy férjem,

MÁRK JÁNOS

életének 89. évében, III. 2-án elhunyt. Temetése március 10-én, du. 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei, veje, menye és unokái.

# Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,

TÓTH JÁNOST

utolsó útjára elkísérték. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazon kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen feleségem,

LAKNER JENŐNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje, gyermekei, Géza és Jenő.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

OZV. CZIFRA LŐRINCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÁV Igazgatóság menetkedvezményi csoport, a Zetkin Klára szocialista brigád, a pénzügy és számlázó bizottság, a Pécs-külváros állomás dolgozóinak és munkatársainak, valamint a Mecseki Ércbánya II. üzem dolgozóinak. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen Ferikénk,

SCHLÉGL FERENC

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a XIV. AKÖV Vállalat vezetőségének, szakszervezeti bizottságnak, közvetlen munkatársainak, „Manya" óvónéninek, a Vasas II. Általános Iskolának, a Vasas II. Bányász Sportkörnek, a Széchenyi Gimnáziumból Zágonyi osztályfőnök úrnak, osztálytársainak, katona barátainak, a volt és a jelenlegi jó szomszédoknak és rokonoknak a szép koszorúkért, a pécsi kamarakórusnak és Mészáros Bertalannak a szép búcsúztatásért. Gyászoló család.


## ÁLLÁS

**Házfelügyelőt** alkalmaznánk belvárosi társasházban. Legalább félkomfortos cserelakás szükséges. Ajánlatokat „Megye utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

**Gumijavító** szakmával rendelkező katonaidőt letöltött szakmunkás állást vállalna. Virág János, Lippó, 7781. Dózsa György u. 8.

**Magyar Pamutipar**

Budapest, 1046 (Újpest) Erkel u. 30.

FELVESZ

**15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó tanulónak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.**

## LAKÁS

**Elcserélném** két és félszoba összkomfortos központi fűtéses lakásomat egy másfélszoba összkomfortos központi fűtéses uránvárosira és egy 1 szobás vagy másfélszobás komfortosra. „Térítek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Lakásmegoldást** keresek 70 ezer kp. + OTP-vel. „Melitta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** komlói 2 szobás, komfortos szolgálati lakásomat pécsi hasonlóra, vagy kisebbre. Érdeklődni: Komló, Zrínyi tér 2. Horváthné.

**Beköltözhető** szövetkezeti lakás eladó. Gázfűtés jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** kettőszoba összkomfortos I. emeleti nagyerkélyes, távfűtéses uránvárosi, tanácsi lakásom, egyszoba konyha, fürdőszobás gázos lakásra, térítéssel. „Gázfűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Egy** kettőszoba összkomfortos, távfűtéses kocka épületben lévő lakásomat elcserélném. Egy másfélszobás távfűtéses egyszoba konyhás lakásért. „Minden cserelehetőség érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélnék** Pécs központjában szoba konyhás éléskamrás olcsóbérű vagy szoba komfortos lakást budapesti szoba konyhás lakásra. Bárhol jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Gyermektelen** házaspár üres szoba konyhás albérletet keres, vagy idős házaspárt eltartana lakásért. Lehetőleg a II. és a III. kerületben. „Békesség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Harkányi** kórház melletti három fekvőhelyes nyaralómat kiadnám közületnek is, lehetőleg egész idényre. Polgár Dezső, Pécs, Dobó István u. 76.

## GÉPJÁRMŰ

**Wartburg** 353-as CT megkímélt állapotban eladó. Dombóvár, Móricz Zs. u. 15/a, 2. lakás. Délután 5 órától. Tel.: 13-79.

**UT-s** Skoda 100-as L. eladó. Március eleje jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**S** 100-as Skoda eladó. Érdeklődni Pécs, Péter u. 31. II. em. 5. 17 óra után.

**Eladó** nagykerekű Wartburg bontva + 353 motor, 1957 Opel karosszéria, 05-ös Jáwa, III. 9-én 8—18-ig Lánycsók, Kossuth u. 145.

**IV-s** rendszámú Trabant Lim. eladó. Plébánia, Máriakéménd.

**Akkumulátor,** hibás TÁTRÁN motorkerékpár eladó. Érdeklődni: Pécsbányatelep, Csákány u. 8. délután 17 óra után.

**CU** 62-20-as 900-as típusú Wartburg, most vizsgázott 14 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Tortyogó, Fischer.

**Autómotorok** csapágyazása, hengerfúrás, kipufogódob készítés. XIII. Kelli u. 29. 201-364. Varga.

**Karambolos** Moszkvics 412 UM-es gépkocsi alkatrészenként vagy egyben eladó. Dalmand, Varga Jenő.

**750-es** Zastavát, Trabantot vennék ár- és évjárat megjelöléssel. Most műszakizott jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

## ADAS–VÉTEL

**Beruházók,** kivitelezők, építő és útépítő vállalatok figyelem! Utólagos tereprendezéshez, feltöltéshez, dísz utakhoz és egyéb földmunkákhoz 0—20-as gépi osztályozott mészkövet, 0—120-as kézi osztályozott mészkövet ajánl a Pest megyei Szolgáltató és Csomagoló Vállalat, Budapest XII. Kékgolyó u. 6. Telefon: 153-689, 154-488.

**Jó** állapotban lévő Tavasz tv eladó. Érdeklődni 16 után Pécs, Losonc u. 5.

**NDK** variálható gyermekkocsi eladó. Pécs, III. Építők u. 16/A. I. 5.

**Mindenféle** bontási anyag, faanyag, kettő redőnyös hármas ablak, nagyméretű cserép, tégla 70 fillér eladó. Bükhamer József, Landler J. u. 2.

**Nagy** perzsaszőnyeg eladó. 19-970 délutántól.

**Óriásgyümölcsű** egres, hollandpiros és fekete ribizlitövek, darabonként 10,— Ft, nagyvirágú francia évelő szegfű palánták tövenként 3,— Ft-ért kaphatók. Toronyi kertész, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

**MODERN GARNITÚRÁK**

**3880** forinttól részletre kaphatók

**VAJTA kárpitos**

Pécs, Déryné u. 11.

**Előnevelt** és napos HAMPSHIRE és fehér húshibrid csibe a legjobb fajtákból előjegyezhető. Dombóvár, Árpád u. 69. sz.

**Keveset** használt konyhabútort vennék (csak Komlón). Ajánlatokat: Hohner, Kisbattyán u. 21. Komló.

**600-as** keltetőgép eladó. Pécs-Kertváros, Tölgyes u. 6.

**Berlandieri** 5 BB szelektált vadszőlő alanyvessző kapható Pécs, Varjú dűlő 8. Származási igazolás is adható.

**Kétrészes** gyermekkocsi eladó. Déryné u. 1. Kasza.

**14** levelű filodendron eladó. Madách I. u. 3/B. II. em. 9.

**Szép** kombinált bútor eladó. Uránváros, Hajnóczi u. 31/B. I. em. 2. ajtó.

**3** db prima hajszárító búra, 3 db csőszék eladó. Pánczél női fodrász, Kossuth L. 68.

**Eladók** virágállványok, utazóbőröndök, kisláda, konyhaszékek és eszközök, konyhaóra zsineg. Telefon: 17-154.

**Bontási** anyagok eladók. Ajtó, ablak, léc, gerendák, szarufák, cserép, cementlap, tégla, nagyméretű (80 fillér). Doktor S. u. 46. Petőfi u. sarok.

**Tetőcserép,** lécek, deszka elárusítópavilon, cementlap, daráló, cementgerendák, zongora olcsón eladó. Nagy, Engels u. 97.

**Jó** állapotban lévő kis Singer varrógépet vennék. Bővebbet, Nagy Lajos u. 9. reggel 8-tól este 17 óráig.

**Négyszemélyes** rekamié alig használt eladó. Kertváros, Éva u. 9. V. 15. du. 5 óra után.

**Bontásból** eredő anyagok eladók. Kis- és nagyméretű téglák, ajtó, ablak, deszka, gerenda, szarufa és staffnik. 16 m² parketta, keményfa és svédpadló, vas teraszajtó, ablakkal együtt. Tetőcserép, Alkotmány u. 69. autófényezővel szemben.

**Esőköpenyt,** vattakabátot, férfi öltönyt, lábbelit, munkaruhát, gumicsizmát veszek. Koltai, Nagy Flórián 1.

## VEGYES

**Gépírás** másolást lakásomon vállalok. „Pontos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Fizikából** felvételi előkészítést vállal szaktanár. Telefon: 20-310.

**Fedeztetés** zárt törzskönyves kimagasló származású tigriscsikos boxer kanommal. Tel.: 17-154.

**Őszibarackfa** szakszerű metszését vállalom. Telefon: 17-218.

## INGATLAN

**Kétszobás** szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Mezőszél utca 6. Balog Farkas.

**Fonyód Alsóbélatelepen** 52 m² alapterületű, kétszoba, komfortos nyaraló eladó. „Nyaraló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Dunaszekcsői** üdülőtelepen 263 négyszögöl telek eladó, négyszögöle 100,— Ft. Dr. Faludi, Mohács, Tolbuhin u. 55. Telefon: 269.

**Szentlőrinci,** Rákóczi u. 56. sz. alatti ház eladó. Személygépkocsit beszámítok.

**Pécs-kertvárosi,** 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat budapesti tanácsira, vagy hasonlóra cserélem. — „Zugló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Központhoz** közel, buszmegállónál hétvégi ház alappal, gyümölcsös, (150 négyszögöl) közműves telek eladó. Érdeklődni: Nyíl u. 24. sz.

**Balatonfenyvesen,** ideális, vízparti telek nyaralóval jutányosan eladó. Mészáros, 8360 Keszthely, Tanácsköztársaság 36.

**Szilvás**on 2 szobás ház melléképülettel, kerttel eladó. Kelemenné, Görcsöny.

**Olcsón** eladó 910 négyszögöl ingatlan, 6-os út mellett. Érdeklődni: Balogh Jenő, Tortyogó.

**Cserdi,** Fő u. 47. sz., családi ház melléképülettel, gazdálkodásra alkalmas, állomástól 5 percre, a busz közvetlen, beköltözhetően eladó.

**Családi** ház (3 szintes), szintenként eladó. Főiskola u. 4/1.

**Abaligeten,** Orfűi tóhoz 10 percnyire 550 négyszögöl szőlő, présházzal, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Újtelep, Ősz u. 15. Vargáék.

**Eladó** Mázа, Kossuth Lajos u. 100. sz., kertes családi ház, betegség miatt sürgősen. — Ugyanott kisebb szobakonyhás lakás eladó.

**Kertes** családi ház sürgősen eladó. Komló, Dávidföld, Székely Bertalan u. 62.

**Eladó** fizetési kedvezménnyel, Komló mellett, Gadányban szántó, szőlő, gyümölcsös, rajta levő lakással. Villany, kút van. Érdeklődni: Mátééknál, Dánielék mellett.

**Fonyódon,** vízparti, III. emeleti lakrész 210 000 forintért eladó. Tóth László, 1116 Budapest, Fegyvernek u. 99. Telefon: 250-762.

**Eladó** 242 négyszögöl területű, szép lugasszőlő, gyümölcsfák, 2 szobás kis családi ház. Szabadkézből. Augusztusi beköltözéssel. Pécs, III. ker., Patacs, Dzsámi u. 7.

**Balatonszárszón,** újonnan létesült területen 125 négyszögöl telek igényesnek eladó. Cím: Szerecz Zoltán, 7900 Szigetvár, Erdélyi u. 10. szám.

**Gyümölcsös,** berendezett víkendházzal, villannyal eladó. A donátusi első buszmegállónál. Érdeklődni: Doktor S. u. 21. Oppe.

**600 négyszögöl** lakótelek tervrajzzal és kivitelezési engedéllyel olcsón eladó. Abaliget, Kossuth út 3. sz. Érdeklődni: Szabó Miklós, Pécs, III. ker., 7634 Kismélyvölgy 19. sz. Láda: 1032.

**Velény,** Fő u. 31. sz. Eladó 1 szoba, éléskamra, fürdőszoba, előszoba, konyha, melléképület van. 800 négyszögöl föld. Buszmegállótól 1 perc. Érdeklődni: mindennap, Szabó József.

**Eladó** vagy pécsi lakásra cserélhető, a nyugotszenterzsébeti szőlőhegyen, lakható új présház, pincével, teljes felszereléssel, 800 négyszögöl jól termő szőlővel. Érdeklődni: Pécs, Móricz Zs. tér 7. III. 16., vagy Szentdénes, Petőfi u. 80.

**Kodály** Zoltán utcai, másfélszobás öröklakás eladó. Azonnal beköltözhető. Válaszokat kérem „230 + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**2 és fél** szobás, belvárosi, pécsi öröklakás beköltözhetően eladó. „350 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Kertészkedésre,** szőlőtelepítésre alkalmas telek, pincével, építési engedéllyel és építőanyaggal eladó. Bogádon. „Víz van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Pécsszabolcson** 270 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: I. ker., Görgei u. 14., délután 3-tól.

**Eladó** Harkányban ház. Érdeklődni: Fürdő u. 48.

**500 négyszögöl** szőlő, lakható pincével eladó. Cserdiben, Kis Halas Gyula, Szentlőrinc, Erzsébet u. 52. sz.

**Magánrendelkezésű** — Pécs belvárosi családi ház eladó. Négy szoba fürdőszoba azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Barna, Pécs, Megyeri út 12. sz.

**Újhegyen** szántóföld eladó. Érdeklődni: Basamalom u. 6. Telefon: 17-640.

**150 négyszögöl** szőlő, barackfákkal Zsigmond utcában eladó. Érdeklődni: Márton u. 13.

**Nagykozár,** Bogádi út 24. számú ház, 555 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

**150—200** négyszögöl hétvégi területet vennék azonnal. Lehet parlag is. „Városközelben" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Pécshez** közel, Zók-Pázdány, Fő u. 6. szám alatti családi ház gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: Pécs, Pacsirta u. 11.

**Pécsi** főteherpályaudvaron, Mártírok útja 13. sz. alatti, 150 m²-es műhely eladó, vagy bérbeadó. Bővebbet: Szilágyi Dezső u. 42., emelet.

**Eladó** kétszintes nyaraló 300 négyszögöl szőlővel, beköltözhetően. Lakást beszámítok. Panoráma jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**A PÉCSI Egészségügyi Szakiskola**

FELVÉTELT HIRDET

AZ 1975/76-OS TANÉVRE.

Felvételt nyerhetnek azok a 8 általános iskolai végzettségű fiatalok, 14—17 éves korig, (17. évet szeptember 1-ig nem töltik be), akik hivatást éreznek az egészségügyi pályára.

3 éves tanulmányi idő alatt közismereti és szakmai tananyagot tanulnak, a képzés befejezésével általános ápolónői és általános asszisztensi szakképesítést kapnak, eü. intézményekben ezen munkakörök betöltésére jogosultak.

TOVÁBBTANULÁSI LEHETŐSÉG: 3 éves tanulmányi idő után, 12 szakon, 10 hónapos képzéssel, minősítő vizsga letételével újabb szakképesítést, vagy a dolgozók középiskolájában — tanulmányi idő beszámításával — érettségi bizonyítványt szerezhetnek.

A szakiskolai 3 éves képzésre felvételt nyert fiataloknak kollégiumi elhelyezést, tanulmányi eredménytől függően 150—650 Ft-ig ösztöndíjat biztosítunk.

A FELVÉTELI JELENTKEZÉSI LAPOT és az egészségügyi alkalmassági orvosi igazolást 1975. MÁRCIUS 20-IG vagy az általános iskolák, vagy közvetlenül a jelentkező küldi

AZ ISKOLA CÍMÉRE:
7601 PÉCS, HUNYADI ÚT 72.

Felvételi elbeszélgetés: III. 20—IV. 15-e között lesz.

SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS ÜGYVITELSZERVEZŐ VÁLLALAT PÉCSI ADATFELDOLGOZÓ KÖZPONTJA PÁLYÁZATOT HIRDET

**szervezési és programozási osztályvezetői munkakör betöltésére**

Pályázhatnak azok a szakemberek, akik közgazdaságtudományi egyetem vagy számviteli főiskolai végzettséggel és legalább 3 éves gyakorlattal rendelkeznek.

Számítástechnikai ismerettel rendelkező szakemberek előnyben.

A pályázatokat írásban a vállalat címére kell küldeni:

SZÜV 7614 — Pécs, Pf. 115.

# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI MUNKÁRA,** kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi út 11. Titkárság. (—)

**A PV** Szentendrei Papírgyára felvételre keres 18. évet betöltött női munkavállalókat betanított boritékkészítő gépi munkára, háromműszakos munkarendben. Távolabbi helységekből jelentkezők részére szállást biztosítunk. (3074)

**AZONNALI** belépéssel női munkaerőt felveszünk. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet Pécs, Ágota u. 1. (3776)

**A II. SZ. BELKLINIKA** takarítónőt és 6 órás konyhalányt keres. (3766)

**VAS-MŰSZAKI** szakképesítéssel, bolti eladókat felveszünk. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (679)

**SZAKKÉPZETT** vas és műszaki eladókat, raktári segédmunkásokat, valamint gépíri tudó adminisztrátort (kezdőt is) felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (686)

**A PÉCSI** Fémipari Vállalat felvételre keres Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: lakatos, kovács, szerszámkészítő szakmunkásokat, lang- és ívhegesztői képesítéssel rendelkező lakatost, női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkást raktári munkára. György-aknai üzemébe: esztergályos, festő szakmunkásokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (693)

**A SZENTLŐRINCI** Állami Gazdaság gyakorlattal rendelkező személy- és tehergépkocsi-vezetőket keres azonnali belépési lehetőséggel. „D" jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezés személyesen Bogádmindszenten Spilák József kerületi igazgatónál. (695)

**A KPM** Közúti Igazgatóság gyakorlott gyors- és gépírónőt felvesz. Jelentkezés: Köztársaság tér 5. II. 221. szoba. (696)

**A PÉCSI** Gőzmalom férfi raktári dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsi Gőzmalom, Felszabadulás u. 2. (1575)

**RAKTÁRI** dolgozót felvesz az AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 64. (715)

**GYORS- és gépírni** tudó adminisztrátort felveszünk. AGROKER Vállalat Pécs, Megyeri út 64. (716)

**AZONNALI** belépésre keresünk udvari munkást. AGROKER Vállalat Pécs, Megyeri út 64. Jelentkezés a gondnoknál. (717)

**KÖNYVELÉSBEN** jártas adminisztrátort felveszünk. AGROKER Vállalat Pécs, Megyeri út 64. (718)

**A BÓLYI** Állami Gazdaság felvesz kőműves, ács, bádogos, vízvezetékszerelő, nehézgépkezelő, segédmunkás dolgozókat. Bérezés a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: a gazdaság központjában de. 7—10 óra között. (719)

**GÉPKOCSIVEZETŐT** és segédmunkást felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (671)

**SZÁMVITELI** főiskolával vagy mérlegképes könyvelői végzettséggel rendelkezőt számviteli osztályvezetői munkakörbe felveszünk. Jelentkezés részletes önéletrajzzal „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (705)

**GYENGE** áramú végzettséggel rendelkező műszerészt — átviteltechnikus előnyben — változó munkahelyre felvesz a Posta Hálózatépítő Üzem. Fizetés személyes megállapodás alapján. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 60. szám alatt, az első emeleten. (675)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat anyaggazdálkodási osztálya felvesz targoncakezelőt, raktárkiadókat és üzemanyagkút-kezelőket. Jelentkezés: Pécs, Ipar u. 7. Készletgazdálkodás. (673)

**NEHÉZGÉPKEZELŐ** jogosítvánnyal és KRESZ-vizsgával rendelkező munkaerőt változó munkahelyre felvesz a Posta Hálózatépítő Uzem. Jelentkezés: személyesen, jogosítvánnyal és munkakönyvvel. Fizetés megegyezés szerint. Cím: Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. (709)

**A ZENGŐ** Gyöngye MGTSZ, Nagykozár azonnali belépéssel traktorvezetőket keres berkesdi és vasasi telepére. Bérezés teljesítmény szerint. Jelentkezés személyesen vagy írásban Nagykozárban a személyzeti vezetőnél. (725)

**A KOMAROV** Gimnázium és Szakközépiskola azonnali belépéssel takarítónőt felvesz. (3743)

**A KPM** Pécsi Közúti Igazgatóság forgalomtechnikai osztálya keres egy fő erősáramú villamostechnikust 5 éves szakmai gyakorlattal művezetői munkakör betöltésére. Gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 68. Komjáthynál. (728)

**A PÉCSI** Orvostudományi Egyetem élelmezési üzeme konyhalányokat (4—5—6 órásokat is) azonnali belépéssel felvesz. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5. I. 15. Félfogadás: 8—11 óra között. (729)

**A BUDAPESTI** Finomkötöttárugyár kézzel és géppel varró nőket felvesz kétműszakos munkára. Betanítást vállalunk. Megközelíthető a 32-es buszjárattal. Cím: Pécs, Edison u. 11. (730)

**FÉRFI** segédraktárost és férfi anyagmozgatót azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet Pécs, Déryné u. 35. (734)

**A FUSZÉRT** Vállalat felvételre keres: árukísérőket, adminisztratív munkakörbe érettségizett női dolgozókat, kereskedelmi szakképzettségű vagy szakképzetlen férfi dolgozókat raktári munkára. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (735)

**GYORS- és gépírni** tudó általános adminisztrátort felveszünk a szállításszervezési osztályra. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat Pécs, Megyeri út 59. sz. alatt, szállítási osztályvezetőnél. (747)

**MUNKAUGYI** előadót vagy munkaügyi ismeretekkel rendelkező adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat Pécs, Lenin tér 6. szám alatt. Munkaügyi osztályvezetőnél. (748)

**A PÉCSI** Börgyár férfi és női munkaerőt keres felvételre, kedvező munkavégzési feltételek mellett. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. sz. (751)

**KONYHAI** dolgozókat és ruhatárost felvesz a MISINA Étterem. Jelentkezés az üzletvezetőnél. (752)

**SZÁLLODAI** takarítónőt felvesz a Fenyves Szálloda. Napi egyszeri ingyenes étkezés, 44 órás munkahét, jutalék. Jelentkezés: az üzletvezetőnél. (753)

**KAROSSZÉRIA**-lakatosokat, éjjeliőrt, udvarost és takarítónőt, gépírni tudó adminisztrátort azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Gépjármű- és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. Személyzeti előadónál. (759)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat szerviz üzeme felvesz kétműszakos és állandó éjszakai műszakos gépkocsimosókat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 33. Szerviz üzem. (754)

**GYAKORLATTAL** rendelkező gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés 8—4-ig szombat kivételével. KTV Pécs, Rákóczi út 26. szám alatt. (280777/VV)

**AZ ORSZÁGOS** Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége ács szakmunkásokat keres. Jelentkezés az építésvezetőség irodájában. (376791/VV)

**AUTÓVILLAMOSSÁGI** szerelőt felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. szám. (376792/VV)

**A PÉCSI DOHÁNYGYÁR** felvételt hirdet: nők részére, betanított munkakörökben félautomata-gépek kezelésére, valamint női segédmunkás munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (376786/VV)

**AZ ABALIGETI** Petőfi Tsz felvételre keres mérlegképes könyvelőt, lehetőleg mezőgazdasági gyakorlattal és gyors- és gépírót adminisztratori munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a tsz elnökénél vagy főkönyvelőjénél. (280751/VV)

**FÉRFI** árukísérőket és kezdő gépírónőt számlagépelésre azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA ÜVÉRT 41. sz. lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (280806/VV)

**TAKARÍTÓNŐT** felveszünk. Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (280902/VV)

**GÉPI** varrás betanulására női dolgozókat felveszünk. A betanulási idő 4—5 hónap, melyre havi 1000 Ft bért fizetünk. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár 1. üzeme, Hőerőmű, Edison út. (376806/VV)

**A PÉCSI** Tervező Vállalat felvesz — számítógépkezelő és adatelőkészítő munkakör betöltésére — érettségizett személyt, valamint gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót. Jelentkezés: a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Rákóczi út 1. szám alatt. (376809/VV)

**TAKARÍTÓNŐKET,** fürdőkezelőket, esztergályost, szervizmunkást, segédmunkást, autófényezőt, autó-villanyszerelőt, autószerelőt, karosszérialakatost, udvartakarítót felveszünk. Jelentkezés: a gondnokságon, illetve a műszaki osztályon. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (376808/VV)

**GÉPÍRÓT** felveszünk. Jelentkezés: a Postaigazgatóság munkaügyi osztályán. (376807/VV)

**A ZSOLNAY** Porcelángyár felvesz férfi betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (376787/VV)

**KAPOSVÁRI** Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre: 3 hónap biztosított bért 1000,— Ft-ot fizetünk. Bérkiegészítés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. Munkaügy. (376785/VV)

**ANYAGBESZERZŐT** felveszünk villanyszerelői anyagismerettel, valamint irodatakarítónőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (280803/VV)

**GYAKORLATTAL** rendelkező technikust gépészeti előkészítő munkára felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (280802/VV)

**ADMINISZTRÁTOROKAT** és gyors- és gépírót keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (376802/VV)

**NŐI** és férfi segédmunkásokat, gépi anyagmozgatókat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (376803/VV)

**1 FŐ** nagy gyakorlattal rendelkező DIESEL-autószerelőt — IK 311, IK 630 és IFA W/50 típusú gépkocsihoz —, valamint gyakorlott autóvillamossági szerelőt keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjárműszállítási Uzem Pécs, Diósi út 51., üzemvezetőnél. (376804/VV)

**ADMINISZTRATÍV** munkakörbe érettségizett dolgozót felveszünk. Jelentkezés a gazdasági hivatal vezetőjénél. Postaigazgatóság. (376805/VV)

**A PÉCSI** Geodéziai és Térképészeti Vállalat figuránsi teendők ellátására felvesz női és férfi dolgozókat. Jelentkezés: Jogász u. 4. III. em. 30-as szoba. (376799/VV)

**KAZÁNFŰTŐI** vizsgával rendelkező fűtőt keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (376800/VV)

**KÖZGAZDASÁGI** végzettséggel utókalkulátort és általános adminisztrátort keres felvételre a Kesztyűgyár Központi Gyáregysége, Sörház u. 36. (376798/VV)

**GYAKORLOTT** és kezdő bérszámfejtőket felvesz a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Jelentkezni lehet: Pécs, Hőgyes E. u. 26., személyzeti osztályon. (2424)

**NŐI** fodrászokat felvesz a sásdi, siklósi, villányi üzleteibe a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Jelentkezni lehet: Pécs, Hőgyes E. u. 26., személyzeti osztályon. (2425)

**A TRIÁL** Vállalat felvételre keres férfi dolgozót áruátvevői munkakörbe, valamint egy női munkaerőt egész napra és egy női félnapos fizikai dolgozót számlázói munkakörbe, gépírni tudó női dolgozót is keresünk felvételre. (2420)

**CSECSEMŐOTTHON** Pécs, Kilián Gy. u. 2. sz. három fő 8 órás kisegítő munkaerőt felvesz. (2454)

## Váratlan vereség a Felszabadulási Kupában

# A pécsieknek nem sikerült a továbbjutás

### *Salgótarján—PMSC 1:0 (1:0)*

PVSK-pálya, 2000 néző. Vezette: Hévízi. Salgótarján: Szőke — Miklós, Kmetty, Vertig — Kovács II., Répás — Konyha, Marcsók, Kajdi, Básti, Jeck. Edző: Dávid Róbert. PMSC: Katzirz — Rott, Kocsis, Englóner, Tóth — Dárdai P., Zombori, Konrád — Kiss, Bálint, Lutz. Edző: dr. Dunai János. Csere: A pécsieknél a szünetben Lutz helyett Juhász, a 63. percben Bálint helyett Kardos.

A pécsiek kezdtek és azonnal magukhoz ragadták a játék irányítását. A vezetést mégis a salgótarjániak szerezték meg. Az 5. percben Répás a baloldalon vezette fel a labdát, veszélytelen beadását Katzirz kiütötte,

**Marcsók ott termett és 4 méterről a bal sarokba küldte a labdát. 1:0 a Salgótarján javára.**

Továbbra is a pécsiek kezdeményeztek, mezőnyben adogattak. Dárdai P. ügyesen futtatta a középen Kisst, aki elügyetlenkedte a helyzetet. Az első negyedóra a pécsiek eredménytelen mezőnyfölényével telt el. A játék képe később sem változott, a PMSC támadott, de a helyzeteket a pécsi játékosok nem tudták kihasználni. A 28. percben Zombori szabadrúgása adott munkát Szőkének, majd Dárdai P. lövését kellett védenie a salgótarjániak kapusának. A 35. percben Bálint fejese hajszállal került el a vendégek kapuját. A 39. percben Lutz előtt nyílott lehetőség az egyenlítésre, de kivárt és 3 méterről a védőkbe lőtt.

Szünet után a vendégek kezdtek jobban. Kétszer is veszélybe került a pécsiek kapuja. Később feljött a PMSC, ez alkalommal azonban nem volt elég átütőerő a pécsiek játékában. A cserék sem használtak, hiába támadtak, gólt nem sikerült elérniük. A 80. percben Zombori nehéz szögből lőtt kapura, Szőke azonban helyén volt. A hajrában megélénkült a játék, a PMSC az egyenlítésért küzdött, ez azonban elmaradt.

**A PMSC nem tudta megismételni az Újpest és a Haladás ellen nyújtott jó játékát. A salgótarjániak sem mutattak sokat, kapushibából szerzett gólnak köszönhetik győzelmüket. Jók: Kmetty, Vertig, Répás, Básti, illetve Kocsis, Tóth, Dárdai P., Zombori.**

**Hegyi István**



**Ez a pécsi helyzet is kihasználatlanul maradt. Felszabadulási Kupa mérkőzés a PVSK-pályán: Salgótarján—PMSC 1:0.**
**Fotó: Arató László**

## További eredmények

**VIDEOTON—RÁBA ETO 1:0 (0:0)**

Győr, 2500 néző vezette: Halász. Góllövő: Wollek. Minden részében jobb volt a vendégcsapat és megrédemelten győzött a szétesően, tervszerűtlenül és lélektelenül játszó hazaiak ellen. A gól a 61. percben esett, amikor Czeczeli 16 méterről küldött szabadrúgását Földes kiütötte és a berohanó Wollek mintegy 8 méterről vágta a hálóba a labdát. Jók: Garamvölgyi, Kovács J., Karsai és Mayer, illetve Pozsgai és Szabó.

**SZEOL—SZOLNOKI MTE 3:0 Szeged.**

**BP. HONVÉD—HALADÁS 2:0 (1:0)**

Kispest: 1000 néző, vezette: Kürös.

Már az ötödik percben a szombathelyi kapuba került a labda. Kocsis alapvonalról belőtt labdáját Pintér a hálóba helyezte (1:0). A 71. percben Kozma beadását Weimper hatalmas kapáslövéssel bevágta. (2:0). Ezután valamint élénkült a játék, de csak szögleteket eredményezett.

A Honvéd megérdemelten jutott tovább a közepes iramú, alacsony színvonalú mérkőzésen.

**VASAS—TÁNCSICS SE 4:0 (1:0)**

Kaposvár, 2500 néző: v: Hámori. Góllövő: Izsó (2), Gass, Komjáti. Vasas: Mészáros (Szőke 75. p.) — Vida, Fábián, Vidáts, Szőke — Komjáti, Kű — Polyák (Müller 46. p.) Gass, Izsó, Váradi. Jók: Mészáros, Vidáts, Komjáti, Kü, Izsó illetve Horváth, Kalamár, Ambach és Varga.

**Ú. DÓZSA—CSEPEL 2:1 (2:1)**

Megyeri út, 1500 néző, vezette: Szávó. Góllövő: Bene (2), illetve Csordás.

A 3. percben mintaszerű Fekete—Nagy—Bene akció végén az ezúttal középpályán játszó Bene 16 méterről kapásból a bal alsó sarokba talált (1:0). A 28. percben Wellai két alkalommal is a gólvonalról hárított, majd az ezt követő szöglet és kavarodás után Bene 5 méterről ismét betalált (2:0), 6 perc múlva Buronyi szép cselek utáni közeli lövését Rothermel szögletre tolta, a beívelés után Csordás éles szögből szépített (2:1). Jók: Rothermel, Dunai III., Bene, illetve Kovács, Varga Ozsváth.

## Közép-európai Kupa

**INNSBRUCK—TATABÁNYA 1:0 (0:0)**

Tatabánya, 5000 néző, vezette: Palotai.

Góllövő: Welzl (60. p.) Alacsony színvonalú játékban a Tatabánya birtokolta többet a labdát, fölényét hűen tükrözi a 14:2-es szögletarány, de a támadók csakúgy, mint a bajnoki mérkőzéseken, ezúttal is kevés veszélyt jelentettek az ellenfél kapujára. Az osztrákok kapu előtti játéka volt határozottabb. Pontosabban, jobban lőttek kapura.


**MALÉV**
Magyar Légiközlekedési Vállalat

A REPULŐÚT, AZ UTAZÁS MINDEN KÉNYELMÉT, ÖRÖMÉT MEGADJA.

HIVATALOS VAGY TURISTAÚTJÁN

**vegye igénybe a MALÉV légijáratait**

Egyéni és családkedvezmények.
OTP hitellehetőségek.

Részletes felvilágosítás, helyfoglalás, jegyeladás:
BUDAPEST V., VÁCI UTCA 1. ÉS DOROTTYA UTCA 2.
Telefon: 186-805.
Telex: 22-5793, 22-5796.,
valamint
A MEGYEI IDEGENFORGALMI HIVATALNÁL.


## Lengyel–magyar sportkapcsolatok

Varsóban szerdán magyar–lengyel testnevelési és sportegyüttműködési szerződést írtak alá. Az egyezmény előirányozza a két ország sportolói kapcsolatainak további bővítését, erősödnek a testnevelési főiskolák közötti kapcsolatok is.

Az okmányt magyar részről Beckl Sándor, az OTSH elnöke, lengyel részről pedig Boleslaw Kapitan, a legfelsőbb Testnevelési és Turisztikai Bizottság elnöke látta el kézjegyével.

A gazdag hagyományú magyar–lengyel sportkapcsolatok a legutóbbi években különösen eredményesen fejlődtek. A két ország között tavaly a különböző sportágakban összesen 133 válogatott, illetve klubcsapatszintű versenyre, mérkőzésre került sor.

## A VILÁG SPORTJA

● KAIRÓ: A nemzetközi teniszversenyen a legjobb 16 között a magyar Baranyi Szabolcsnak a mezőny talán legerősebb játékosa, a spanyol Orantes volt az ellenfele, akitől 6:2, 2:6, 7:5 arányban vereséget szenvedett.

● *CANTU: A férfi kosárlabda Koracs Kupa elődöntőjében visszavágó mérkőzésen az olasz Forst Cantu 84:67 arányban legyőzte a Belgrádi Partizánt, és a kupa döntőjébe került. Az első mérkőzésen a jugoszlávok győztek, 101:88-ra.*

● DENVER: A nemzetközi teniszverseny döntőjében az ausztrál Newcomb nagy formában játszott és 6:0, 6:3-ra legyőzte honfitársát, Rosewallt, majd kijelentette: április 26-án „megfosztom" trónjától Jimmy Connors-t.

**Kupagyőztesek Európa Kupájáért**

**BURSA:**

**Dinamo Kijev—Bursaspor 1:0** (1:0) Góllövő: Onyiscsenko (23. perc).

**BEK-mérkőzések:**

A labdarúgó bajnokcsapatok Európa Kupájának negyeddöntő mérkőzései során egy találkozóra már kedden a késő esti órákban sor került: Barcelonában 40 ezer néző előtt a spanyol FC Barcelona 2:0 (1:0) arányban győzött a svéd Atvidaberg ellen.

## DN SPORT

### Mecsek Rallye, csillagtúra, hegyiverseny

# Tavaszi autósport-rendezvények Pécsett



**A Pécsi Volán autós szakosztálya egy 90 lóerős Rallye Skodát kapott, melyet a közelmúltban hoztak haza a Skoda gyárból. Az új kocsit a Valcsics—Gáll páros igyekszik majd sikerre vinni.**

Három nagy autósport rendezvény színhelye lesz az elkövetkező egy hónap alatt Pécs és Baranya. Március 14–16-án rendezik a Mecsek Rallye-t, április 4-én Nemzetközi Felszabadulási Csillagtúrát, április 5-én pedig Felszabadulási hegyiversenyt rendeznek.

A Mecsek Rallye-re, amely a magyar rallye és túrabajnokság évadnyitó futamaként szerepel a sportnaptárban, idén kilencedik alkalommal kerül sor. A közelmúltban zárultak le a nevezések a verseny rendezőjénél, a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezeténél. A háromnapos eseménysorozat március 14-én, pénteken 16 órakor kezdődik a Fenyves sorban, a túra osztály gépátvételével, másnap 15-én, pedig reggel 8-kor ugyanitt folytatódik a rallye osztály gépátvételével.

A túra osztály — a tavalyihoz hasonlóan — idén is 15-én, szombaton délben Szentlőrincről rajtol a 205 kilométeres, 2 gyorsasági szakasszal tarkított távra. A túrások nappal versenyeznek, lesz tehát látnivaló a két gyorsaságin a Lámpásvölgy és a kemping között.

A rallye osztály — a hagyományokhoz híven — este 8-kor ünnepélyes, látványos külsőségek között a Széchenyi térről rajtol a 318 kilométeres, 7 gyorsasági szakasszal fűszerezett versenyre.

Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére április 4-én Nemzetközi Felszabadulási Csillagtúrát rendez a pécsi Autóklub. A környező országokból — Jugoszlávia, Ausztria, Csehszlovákia, Szovjetunió, Románia, — csillagtúraszerűen érkező mezőny április 4-én hajnalban ér a célba, a pécsi Shell-kúthoz. A magyar versenyzők — akik közben ugyancsak csillagtúra-szerűen érintik Baranya és Somogy városait — itt találkoznak a külföldi mezőnnyel, majd közös ügyességi versenyeken vesznek részt a mecseki kempingnél és a Műszergyár előtti parkolóhelyen.

A Pécsi VOLÁN autós szakosztálya hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére április 5-én Felszabadulási hegyiversenyt rendez Pécsett, amely egyben az 1975. évi magyar hegyibajnokság és kétfordulós Felszabadulási Kupa első futama is. Április 5-én 10 órakor rajtol a mezőny a Hunyadi út és a Péter utca sarkán, hogy abszolválja az Üdülőszálló előtti célig a 150 méter szintkülönbségű, 2,5 kilométer hosszú pályát.

Végezetül már most — a versenyek rendezői nevében — felhívjuk a figyelmet, hogy a versenyeket megelőző időszakban a rendőrség fokozott ellenőrzést tart, s a KRESZ-t megszegő vezetőkkel szemben rendkívüli szigorral fog eljárni . . .

## A műkorcsolyázó és jégtánc vb

**Magyar idő szerint szerdán reggelre fejeződött be Colorado Springsben az ez évi műkorcsolyázó és jégtánc világbajnokság páros versenyének rövidprogramja. Nyolc országból tizennégy kettős állt rajthoz, s a várakozásnak megfelelően a szovjet Rodnyina—Zajcev páros fölényesen, biztosan vezeti a mezőnyt. Érdekesség, hogy a tengerentúli sportolók közül csak az amerikai Militano, Johns duó tudott bekerülni az élcsoportba.**

### Ünnepélyes avatás március 20-án

# Elkészült a Komarov gimnáziumi tornacsarnok

Megtörtént a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola új 18x36 méteres korszerű tornacsarnokának műszaki átadása. A nagy sportrendezvények lebonyolítására alkalmas, üvegezett, önálló hőközponttal, melegvíz-szolgáltatással rendelkező létesítmény felszerelésével együtt közel 7 millió forintba került, és a Pécs városi Tanács és az OTSB támogatásával jött létre.

Az új csarnokkal teljessé vált testnevelési és sportolási lehetőségek hivatottak biztosítani a tanulók felemelt testnevelési óráinak ellátása mellett a gimnáziumban két évvel ezelőtt megkezdett testnevelési tagozat magasszintű szakmai képzését. A tagozatos tanulókat zömmel a Pécsi Sportiskolából, részben felvételi vizsga után testnevelési tagozatos általános iskolákból vették fel a gimnáziumba. A tagozat célja a magyar élsport utánpótlásának nevelése, különböző sportágakban heti 6 testnevelési órán és heti 4–6 alkalommal délutáni edzéseken a Sportiskola keretében, állandó pedagógiai és orvosi ellenőrzés mellett.

Az épületet Tillay Ernő kétszeres Ybl-díjas építész tervezte, és a Baranya megyei Építőipari Vállalat dolgozói építették fel. Az építkezés alatt megrongálódott sportpályák helyreállításán a gimnázium tanulói szorgalmasan dolgoznak. Az új sportlétesítmény ünnepélyes sportversenyekkel egybekötött felavatására a forradalmi ifjúsági napok ünnepségsorozat keretében, március 20-án kerül sor.


**Dunántúli Napló**

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 65. szám
1975. március 7., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Nőnapi fogadás



Dr. Nagy József nőnapi köszöntőjét mondja.
Fotómontázs: Erb János.

A TARTALOMBÓL:

*II magyar–szovjet egyezményt írtak alá*

◆

Közlemény a kommunista és munkáspártok prágai tárgyalásáról

◆

*Albérlők, albérletek*

◆

Rapp Imre visszavonul

# Együtt a közös ügyért

## Írta: Jakab Sándor, a KB osztályvezetője

Tapasztalaton nyugvó marxista-leninista tanítás, hogy a proletáriátus a hatalmat csak a dolgozó tömegek támogatásával vívhatja ki és tarthatja meg. E tanítás lényege, hogy a munkásosztály és valamennyi dolgozó alapvető érdekei egybeesnek. Lényege az is, hogy a munkásosztály történelmi küldetését csak a forradalmi elmélettel felfegyverzett marxista-leninista pártja vezetésével teljesítheti. Ezen keresztül biztosíthatja alapvető érdekeit, oldhatja meg a kormányzati feladatait, s valósíthatja meg céljait.

Pártunk a szövetségi politikát két vonatkozásban alkalmazza: a munkásosztály és más dolgozók, illetve a párt és a pártonkívüliek kapcsolataként. Ez alkalommal itt a párttagok és a pártonkívüliek viszonyának néhány időszerű vonatkozását taglaljuk.

A szövetségi politika sarkalatos eleme a kölcsönös bizalom. Pártunk rendületlenül bízik népünkben. Meggyőződése, hogy politikáját népünk megérti, elfogadja. A párttagok és a pártonkívüliek ezt együttesen valóra is váltják.

Szó szerint igaz, hogy a szocializmus építése Magyarországon nemcsak a munkásosztály, a kommunisták, hanem az egész dolgozó nép műve és a történelemformáló erő maga a nép.

Elmondható, hogy a nagy társadalmi célok kidolgozása és megvalósítása során a pártonkívüliek aktív, öntudatos tényezők. Az idősebbeknél ez a szocializmusért folytatott harcban megszerzett meggyőződésen erősödött, a fiatalabbaknál az oktató-nevelő munkánkon, a marxista-leninista világnézet elsajátításán, elfogadásán alapult.

A szocialista meggyőződés nap mint nap szép példáit adja a hazához fűződő új viszonynak. Felszabadulásunk 30. évfordulójának és pártunk XI. kongresszusának tiszteletére kibontakozott szocialista munkaverseny méretei imponálóak. Fellendültek a munkások, műszaki dolgozók nagy többségét felölelő termelési, takarékossági, újítási és egyéb mozgalmak. A szövetkezetek és a különböző intézmények dolgozóinak legjobbjai is kiveszik részüket a jubileumi munkaversenyből.

E vállalkozások tervezői és megvalósítói a kommunisták és a pártonkívüliek. Közös munkájuknak nagyszerű eredményei vannak. A nemzeti jövedelem 1974-re tervezett növekedését jelentősen túlteljesítettük. A munkásosztály, s az egész dolgozó nép szocialista internacionalizmusát fejezik ki az ún. vietnami műszakok. Népünk összefogásának, a munkásosztály segítőkészségének, a termelőszövetkezeti parasztság helytállásának ragyogó példája volt a mezőgazdasági termékek őszi betakarítása.

A kongresszusi irányelvek nem véletlenül állapítják meg: „Tovább erősödött hazánkban a marxizmus-leninizmus eszméinek befolyása. A szocialista építésben elért sikerek és a hatékonyabb, színvonalasabb ideológiai munka nyomán szélesebb körben tudatosodtak eszméink, a szocialista magatartás normái, mélyült a társadalmi felelősségérzet".

Egyszóval az eltelt három évtized alatt milliók jutottak el politikailag a szocializmushoz, s mind többen azonosulnak vele eszmeileg is. Népünk szocialista öntudata jelentősen megerősödött. A párttagok és a pártonkívüliek politikai képzettségi szintje és világnézete közeledett egymáshoz. Természetesen ez még nem jelenti azt, hogy megvalósult már népünk eszmei egysége. Hatnak még a különböző antimarxista, burzsoá, kispolgári nézetek, sőt számolni kell az ösztönösséggel is. Azt is tudjuk, hogy az alapvető érdekek azonossága mellett léteznek az egyes osztályok és rétegek eltérő érdekei is.

A pozitív példák azonban azt mutatják, hogy népünk politikai és cselekvési egységének további erősítéséhez a feltételek adottak. A megvalósulás egyrészt azon múlik, hogy pártunk milyen következetességgel váltja valóra a dolgozók reális igényeit, másrészt azon, hogy mindez mennyire párosul a rendszeres és folyamatos eszmei-politikai nevelő munkával.

A Központi Bizottság az eszmei-politikai nevelés követelményeinek meghatározásakor abból indult ki, hogy a szocializmus teljes felépítését szolgáló politikánkat még következetesebben kívánjuk folytatni. Célkitűzéseinket a párt eszmei-politikai egységének további megszilárdításával érjük el.

Ilyen körülmények között törvényszerű igény, hogy hatékonyabban érvényesüljön pártunk vezető szerepe, növekedjen a párttagság eszmei, politikai felkészültsége. Minden kommunista alapvető kötelessége, hogy dolgozzon pártunk politikájának elfogadtatásáért, védelméért, és példát mutasson a határozatok végrehajtásában. A párt politikájáról a dolgozók annak alapján mondanak véleményt, ahogyan annak megvalósítását látják.

Az MSZMP számára elengedhetetlen követelmény, hogy a párttagság ismertesse politikánkat, eszméinket; ha kell védje meg azokat, leleplezve a polgári, kispolgári, jobboldali és ultra-radikális nézeteket. Esetenként védjük meg azoktól a káros nézetektől, hangulatoktól, magatartásbeli fogyatékosságoktól, amelyekkel szemben harcolnunk kell. A pártonkívüliekkel úgy folytassuk az eszmecserét, hogy megfelelő képet alkossanak szocialista távlatainkról, a politikai összefüggésekről.

Pártunk soron következő XI. kongresszusa elfogadja az új programnyilatkozatot. E nagyjelentőségű dokumentum hosszú időre megszabja jövőnket, ezzel kapcsolatos tennivalóinkat. Világos programot ad, jó feltételt biztosít a cselekvéshez, az erők egyesítéséhez. A programnyilatkozat hamarosan nyilvánosságra kerül. Az abban foglaltak megmagyarázása, a pártonkívüliekkel való elfogadtatása a kommunistákra vár. Nekik kell meggyőzni a pártonkívülieket az abban foglaltak helyességéről, szükségességéről. Amikor ezt végezzük, ezen az úton tovább erősíthetjük munkásosztályunk példája nyomán egész népünk gondolkodásában és magatartásában a szocialista vonásokat.

A tudatosság, az eszmei tevékenység fejlesztése nagyobb követelményeket állít a párttagok elé. Nagyobb az elvárás a marxizmus-leninizmus tanításainak, a politikának az ismeretében, a mindennapi munkában és a közéleti tevékenységben, a magatartásban, az internacionalista gondolkodásban. A párt sorait elsősorban a munkában élenjáró, szocialista módon élő, gondolkodó nagyüzemi munkásokkal növeljük. A párttagsággal szemben támasztott nagyobb követelmény biztos alap ahhoz, hogy eszmei tevékenységünk, pártunk szervező, nevelő munkája tovább fejlődik. A párttagsággal, a pártba jelentkezőkkel szemben megnövelt követelmény népünk általános és politikai műveltségén alapszik.

A pártszervek eszmei, politikai irányításának hatékonysága, a szocializmus teljes felépítéséért folyó harc eredményessége nagymértékben függ a vezetőktől is. Éppen ezért velük szemben szintén fokozódik a követelmény. Közfunkciókba, vezető helyekre csak olyan párttagok és pártonkívüliek kerülhetnek, akik meggyőződéssel vállalják a munkát, a harcot és következetesen képviselik a munkásosztály eszméit. A vezetők többsége ilyen. Három évtizedes fejlődésünk sikerei közé tartozik, hogy nálunk a párttagok mellett százezrével vannak ma már olyan párton kívüli munkások, szövetkezeti parasztok, értelmiségiek és alkalmazottak, akik megfelelnek a növekvő követelményeknek és nem „csak" lojálisak, hanem politikailag, szakmailag felkészültek, vezetésre alkalmasak, akik a munkásosztálynak, a nép ügyének harcos képviselői, megvalósítói.

Hazánkban a helyzet történelmileg úgy alakult, hogy csak egy párt — a munkásosztály forradalmi pártja — működik. Pártunk így egyidejűleg vezeti, szervezi a társadalom előrehaladását és ellenőrzi saját tevékenységét, mindenekelőtt a pártszervezeteken, a párttagokon keresztül. A helyzet ilyen alakulása miatt fontos — mondhatnánk, nélkülözhetetlen — szerepük van a pártonkívüliek nagy többségét is magukban foglaló tömegszervezeteknek és mozgalmaknak.

A tömegszervezetek, — mozgalmak társadalmi, politikai feladatai sokrétűek. Egyrészt közvetítik a pártonkívüliekhez a párt politikáját és mindennapos meggyőző tevékenységükkel kiváltják a dolgozók aktív tetteit, másrészt jelzik e tömegek véleményét társadalmi, politikai, gazdasági, kulturális életünkről. Ezért népünk azt is igényli, hogy az országos és helyi problémákról alkotott véleményével részt vehessen a pártpolitika alakításában, a szocialista demokrácia fejlesztésében.

A szocializmus teljes felépítésének mielőbbi megvalósulása döntően pártunk marxista-leninista politikájától, a párttagok eszmei-politikai nevelő munkájától, példamutatásától, és a pártonkívüliek cselekvőkészségétől függ. Közös ügyünket és művünket tehát csak az egész munkásosztály, egész népünk, a párttagok és a pártonkívüliek szoros összefogásával, erőfeszítésével valósíthatjuk meg.

# A nők megbecsülése, társadalmi elismerésük nem kampányfeladat

Tegnap délután a megyei munkásőr-parancsnokság épületében adott fogadást az MSZMP Baranya megyei Bizottsága a megyei nőmozgalom képviselői, vezető aktivistái tiszteletére a nemzetközi nőnap alkalmából. A fogadáson megjelent *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára.

A rövid bevezető műsor keretében Győry Emil Jászai-díjas színművész, a zeneművészeti főiskola pécsi tagozatának kamara-zenekara és a Jókai utcai általános iskola leánykórusa szerepelt, majd dr. Nagy József mondott ünnepi köszöntőt:

— 30 év óta minden esztendőben az egyik legkedvesebb politikai rendezvényként emlékezünk meg a nemzetközi nőnapról. Az ünnepnek idén a korábbiaknál is nagyobb a jelentősége, hiszen ez az esztendő a nők nemzetközi éve, most készülünk pártunk XI. kongresszusára, hazánk felszabadulásának 30. évfordulójára, s az idei nőnap egybeesik megyénk legrangosabb politikai eseményével, a megyei pártértekezlettel.

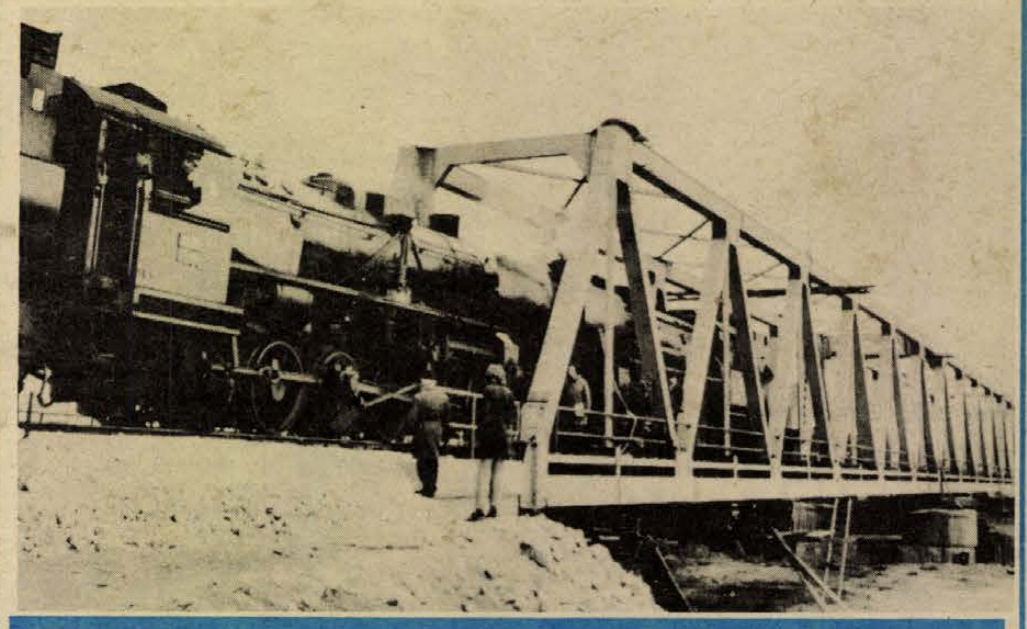
A továbbiakban méltatta a nőpolitika terén elért eredményeket, külön kiemelve a Politikai Bizottság 1970-es határozatát, amely — mint mondotta — évtizedekre meghatározza a nőpolitikai munka irányát. Szólt azokról az eredményekről, amelyek félreérthetetlen bizonyítékát adják annak, hogy a nők megbecsülése, társadalmi szerepük elismerése kilépett a kampányfeladatok köréből. Jelentős helyet foglalnak el a nők közéletünkben is, bár nem olyan mértékben, mint szeretnénk.

— Örömmel jelenthetjük azonban az itt jelenlévő elvtársnőknek, hogy a pártvezetőségekbe, pártbizottságokba soha annyi nő nem került még be, mint a mostani választások során. Számuk 6 százalékkal nagyobb, mint a Baranya megyei kommunisták közötti számarányuk. Sok az újonnan funkcióba került nő, nekik sok sikert kívánunk végzendő munkájukhoz.

Ezután a sokat emlegetett második műszak könnyítésére irányuló erőfeszítésekről szólt a Megyei Pártbizottság első titkára, majd külön kitért arra a kérdésre is, aminek igen sok köze van a nőpolitikához is: a lakáskérdésre. Kijelentette, hogy a politikai szervek egyik legfontosabb feladata hatékony segítséget adni a megye állami szerveinek ahhoz, hogy a lakásépítésben határozottabban lépjünk előre. Ugyanilyen gondként említette a gyermekintézmények helyzetét, s megállapította: minden előbbrevivő kezdeményezést — mint pl. a pécsi óvodaépítési akció is volt — örömmel fogad a megye kommunistáinak vezető testülete. Ünnepi köszöntőjét a következő szavakkal fejezte be dr. Nagy József:

— Önökön keresztül tisztelettel köszöntjük a megye aszszonyait, lányait, s kívánjuk, hogy legyen sok örömük, boldogságuk magánéletükben és sikerük munkahelyükön és a közéletben. Külön tisztelettel és köszönettel fordulunk azokhoz, akik a felszabadulásunk óta eltelt három évtized alatt fáradhatatlanul tevékenykedtek megyénk nőmozgalmában.

Az ünnepi köszöntő után a megjelent pártvezetők baráti beszélgetést folytattak a fogadásra meghívott vendégekkel, a megye nőmozgalmának képviselőivel.



Murakeresztúrnál készült a jugoszláv–magyar kooperációban épített vasúti határhíd. A jugoszláv szakemberek megkezdték a híd próbaterhelését, a sikeres próbaterhelés után április elején adják át az új hidat a forgalomnak.

# Kitüntetések a nőnap alkalmából

A nemzetközi nőnap alkalmából tegnap délután kitüntetéseket adtak át Pécsett a Baranya megyei Tanács épületében.

Az Egészségügy Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta: *dr. Szilasi Anna*, a Pécs Városi Tanács Egészségügyi osztályának főelőadója, *dr. Plechl Agota* pécsi üzemorvos, *Ambrus Gizella*, a Baranya megyei Gyermekkórház műtősnője, *Kosztolányi Péterné*, a Baranya megyei Kórház osztályvezető ápolónője, *Hadzsi Györgyné*, a Megyei Tanács harkányi Gyógyfürdőkórházának dolgozója, *Nagy Józsefné*, a komlói Városi Tanács bölcsődéjének vezetője, *Horváth Józsefné* szigetvári védőnő.

Az Egészségügy Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesült *Szücs Júlia* a Bőr- és Nemibeteggondozó Intézet asszisztense nyugállományba vonulása alkalmából.

A kitüntetéseket *dr. Jáni Lajos* megbízott megyei főorvos adta át.

A Mecseki Szénbányák Vállalat dolgozói közül *Sikorszki Sándorné*, a komlói fémelőkészítőmű, *Király Jánosné*, a Zobák bányaüzem, *Papp Jenőné*, a pécsi szénelőkészítőmű dolgozója tegnap a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetében vette át a „Bányászat Kiváló Dolgozója" miniszteri kitüntetést.

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál szintén kitüntetéseket és jutalmakat adtak át a kiemelkedő munkát végző nőknek. A Bányászat Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetésben részesült: *Király Ferencné*, az anyag és áruforgalmi főosztály adminisztrátora és *Pál Józsefné* kalkulátor a 4-es számú bányaüzem dolgozója.

# Ünnepi hangverseny

## Bárdos Lajos tiszteletére

Bárdos Lajos Kossuth-díjas zeneszerzőnket sokféle szál fűzi Pécs városához. Évtizedek óta jó néhány kórusművét küldte el pécsi énekkarnak első bemutatásra, s gyakran személyesen is ellátogatott Pécsre. Több kórusművet írt Vargha Károly és Pákolitz István verseire is.

A város és a megye kórusai ünnepi hangversennyel köszöntik a 75 éves Bárdos Lajost holnap, március 8-án este 7 órakor, a Liszt Ferenc Hangversenyteremben. A műsort Bárdos Lajos kórusműveiből állították össze. A mestert Antal György főiskolai igazgató, a Kórusok Országos Tanácsa megyei társelnöke köszönti. A hangverseny után az összkart maga Bárdos Lajos vezényli.

# A kongresszusi munkaverseny kimagasló sikere Visontán

## Üzemszerűen dolgozik a magyar szénbányászat legnagyobb gépe

A Thorez külfejtéses bányaüzem fejlesztése újabb fontos szakaszához érkezett: a visontai bányászok csütörtökön átvették az új marótárcsás földkotrógépet, valamint a hozzá csatlakozó hányórendező gépet, szállító-berendezéseivel együtt. Az NDK-beli gyártó cég, valamint a Mátraaljai Szénbányák Vállalat vezető képviselői ünnepélyes külsőségek között írták alá a birtokbavételt dokumentáló adás-vételi szerződést. A mintegy 58 méter magas gépóriás ötezer tonnát megközelítő súlyú alkatrészeit a Német Demokratikus Köztársaságban gyártották, majd vagonokban szállították Visontára, ahol a helyi szerelőüzem dolgozói az NDK-beli szakemberek szakmai irányítása mellett építették fel a gépet.

A hatalmas géplánc szerelésének időtartamát 11 hónapban írta elő az NDK-beli gyártócég, de a visontai gépszerelőüzem hat szocialista brigádjának tagjai vállalták, hogy a különleges feladatot a XI. pártkongresszus tiszteletére két hónappal a határidő előtt teljesítik.

A visontai gépszerelők példásan helytálltak a kongresszusi versenyben: a rendkívüli pontosságot és szakszerűséget igénylő munkával kilenc hónap alatt elkészültek. Az elektromos vezérlésű hatalmas bányagép ezt követően 192 órán át próbatermelést folytatott a Thorez külfejtéses bányaüzemben, ahol a szénmezőt borító meddő eltakarításában vett részt. A próbatermelési feladatok végrehajtásában is tartották a kéthónapos előnyt a visontai bányászok. Az új géprendszer a kísérleti termelés idején bizonyított: alkalmasnak minősült arra, hogy a Mátra sajátos geológiai viszonyai között kifogástalan földmunkát végezzen a visontai szénmezőn.

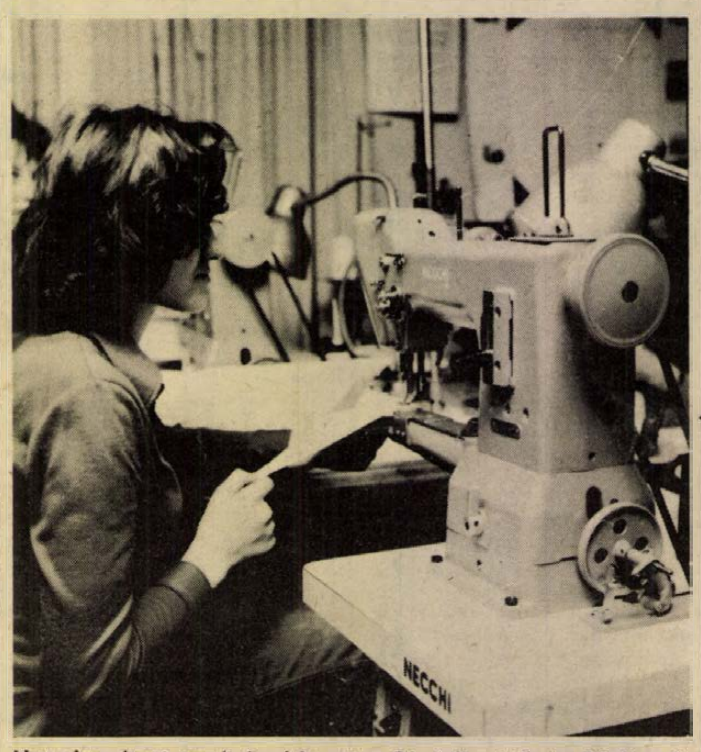
A bánya vezetői elmondották, hogy az új visontai géplánc méreteiben és teljesítményében magasan felülmúlja a Visontán már dolgozó társait. A magyar szénbányászat mindezideig legnagyobb gépe, óránként nem kevesebb, mint 4800 köbméter föld megmozgatására és elrendezésére képes.

A kongresszusi versenyben elért kéthónapos előnynek rendkívüli jelentősége van Visontán a széntermelés előkészítésében. Ezzel ugyanis lehetővé válik, hogy az idén az előző évinél lényegesen nagyobb mennyiségű szénréteget szabadítsanak fel, s így kedvezőbb lehetőséget teremtsenek a szomszédos Gagarin hőerőmű fűtőanyag ellátására.

Az új visontai óriás pénteken reggel megkezdi az üzemszerű, folyamatos termelést a visontai szénmezőn.



**Kétnapos látogatásra, tegnap délelőtt Baranyába érkezett Barabás János, a KISZ Központi Bizottságának titkára. A vendéget a délelőtti órákban Gergely László, valamint Piti Zoltán, a megyei KISZ Bizottság titkárai tájékoztatták a KISZ alapszervi vezetőségválasztó taggyűlések tapasztalatairól. Barabás János délután látogatást tett a Dunántúli Napló szerkesztőségében, ahol a lap vezető munkatársaival folytatott beszélgetést a Dunántúli Napló ifjúságpolitikai tevékenységéről.**



**Hat olasz ipari varrógép érkezett a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezethez mintegy félmillió forint értékben. A női táskákon divat lett a varrott díszítés; többek között emiatt is vásároltak új varrógépeket.**

# Bensőséges nőnapi ünnepség a Hazafias Népfrontnál

Fogadást rendezett tegnap a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának elnöksége Pécsett, a nemzetközi nőnap alkalmából a HNF Városi Bizottságának tanácstermében. A bensőséges ünnepség részvevőit — köztük *Rózsahegyi Istvánt*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetőjét, *dr. Hazafi Józsefet*, a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának titkárát és a vendég szovjet asszonyokat — *dr. Ádám Antal*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának elnöke köszöntötte, majd *Krasznai Antal*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet.

Bevezetőjében méltatta a magyar nőmozgalom azon tagjait, kik a felszabadulás óta kivették részüket az újjászületés nehéz feladataiból, s a mai napig aktívan tevékenykednek a nők helyzetének további javítása érdekében. Hangsúlyozta, hogy a nők közéleti tevékenysége egyre nő, s részben ennek köszönhető, hogy a mai fiatalok többsége már természetesnek veszi, hogy a lányok, asszonyok egyenrangú társaik a férfiaknak. Ezt követően szólt a nőpolitikai határozat, a különböző juttatások, támogatások jelentőségéről. Kiemelte, hogy az emberi jogok mellett a női jogokat is biztosítani kell a lányok, asszonyok számára, hiszen felelősségük nem kisebb: mint összefogni a családokat, melyek apró sejtekként társadalmunkat alkotják. Ezt követően szólt a nők szerepéről a népek felszabadító harcaiban, a nemzetközi év fontosságáról megállapítva, hogy az idei nőnap ünnepélyességét növeli hazánk felszabadulásának 30. évfordulója és a párt XI. kongresszusára való felkészülés.

Az ünnepi beszéd után a közéleti, társadalmi tevékenysége elismeréseként dr. Ádám Antal emléklapot adott át *Bánfai Józsefnének, Szántósi Sándornénak, dr. Tárkányi Ernőnének, Kiss Istvánnénak, Rabinek Jenőnének, Horváth Istvánnénak, Szatmári Istvánnénak, Bálint Mihálynénak, Konrád Bélánénak, Tóth Mihálynénak, Maár Imrénének, Szabó Józsefnének, Omaht Jánosnénak, Moró Jánosnénak, Tatai Jánosnénak, Rein Istvánnénak, Kutas Mártonnénak, Füredi Miklósnénak, Kolonics Mihálynénak, Koós Lászlónénak, Balázs Józsefnénak.* A szovjet asszonyoknak ajándékkal kedveskedtek. Ezután a megyei pártbizottság nevében Rózsahegyi István köszöntötte a résztvevőket a nemzetközi nőnap alkalmából. Az ünnepség dr. Ádám Antal zárszavával fejeződött be.

# Dísztárgyak lopótökből

Karcsú nyakú vázák, magyaros kulacsok, hajlított szárú tajtékpipák, csálé süvegű dobozok — mindez lopótök héjából és gúzsból formálva, ragasztva. Siklósi cipész volt Oberritter Antal, most nyugdíjas napjait színezik a sok gonddal készülő dísztárgyak.

— Sohasem tudtam ölbetett kézzel ülni. Napszámos családból származom, a szüleim dolgos, pontos emberek voltak. Tanyán nevelődtem, egyedüli játszótársam a kutyám volt. Valamit már akkor is fúrtam, faragtam, hol fűzfavesszőket, hol mást.

— Ez a gyerekkorból megmaradt vágy ösztönözte arra, hogy fűrésszel, reszelővel, cipészkéssel újból munkához lássson. De honnan származik az ötlet, hogy éppen lopótököt és gúzst használ?

— Talán száz éves is megvan a házam, hozzá meg a hatalmas kertben mindig megtermett a merőkének, hébernek való lopótök. A tavalyi termésem foltos lett, akkor kezdtem színezni, karcolni, mintákat rárajzolni.

Rengeteg idő kell a megoldáshoz. Egy ilyen kis doboz például 31 darabból készül. Ha már kigondolom, milyen forma lesz, akkor megy az egész, mint a karikacsapás. Meg aztán úgy kell megcsinálni, hogy időálló is legyen. Látja, hogy ez nem repedezik meg és szép sima a felülete.

— Kicsit mintha törökös hatásúak lennének ezek a kancsók.

— Hát ezt eltalálta. Láttam az Omer pasát filmen és ott a szobában voltak ilyesmik. Egyébként nem szoktam utánozni.

Benépesül a szoba a sok kedves tárggyal, már a hatvanadik gúzsból-lopótökből formált munka is napvilágot látott.

# Zrínyi-iratok a levéltárban

## • Hat oklevél kalandos útja
## • Valódi „hétpecsétes" levél

Eddig ismeretlen Zrínyi-oklevelekre bukkantak Baranya megyében. A nemzeti kincsnek számító hat oklevél sok kaland után ma már a Baranya megyei Levéltárban található.

A tudományos hipotézis szerint a Zrínyiek megtalált iratai a Draskovich-familiához kerültek, hiszen a család később a Zrínyiek muraközi, dél-baranyai területeinek az ura lett. Ezen földek egy része 1780-tól a Pécsváradi Alapítványi Uradalom kezébe ment át, mint selyei birtok. A gazdasági jellegű okmányokat innen a Dunántúli Tudományos Intézet gyűjtötte össze és nemrégóta a levéltár őrzi őket.

Dr Szita László levéltári igazgató eddigi kutatásai azt bizonyítják, hogy gróf Zrínyi Miklós iratairól van szó, aki Somogy, Zala főispánjaként tevékenykedett a 17. század elején. Természetesen az aláírók között több Zrínyi neve is feltűnik, így magáé a poéta Zrínyi Miklósé.

A legrégibb az 1621-ben Csáktornyán kelt magyar nyelvű adománylevél az eredeti nagy családi viaszpecséttel, melyben Dombai Mátyás a Muraközben a Pauluk nevű faluhoz jut. Ő zsenge ifjúságától hűen kitartott a Zrínyi-család mellett.

Magyar nyelven 1622 januárjában datálódott Galchitth (Galetics) Márton kisnemes adósságait közlő oklevél. A pecsétes lap aljába maga Zrínyi ír egy kiegészítő megjegyzést és a Galchitth utódokra kiterjeszti az örökösödési jogot. Galchitth Márton familiáriustól 42 aranyat két 1624-ben kelt magyar levelében Zrínyi több falu zálogba adásáért. A Galchitth-család a fentiről birtokjoga igazolásához 1753-ban másolatot állíttatott ki a Zala megyei Árvaszéknél. Ez is a levéltár tulajdonában van. Valóban „hétpecsétes" az a levél — az 1620-as évekből, melyben hat nemes és Zrínyi jószágaik sérthetlenségét biztosító egyezséget kötött. Hét viaszpecsét díszíti a horvát nyelvű iratot, így jól látható a Dráva- és Muraközi főbíró, Purgarics Péter családi címere. Egy másik, az 1634-ben horvátul fogalmazott oklevélben Zrínyi a Muraközben néhány falut zálogosít el.

A tintával írt, rozsdabarna színű, gyűrött és tépett lapokat restaurálták és így olvashatók a 10x20 és 40x30 centi nagyságú régi iratok. Dr. Szita László most végzi a fordítást, a szöveg- és forráskritikai értékelést. Az okiratok magyar szövegét a Baranyai Művelődésben publikálják majd.

— Csuti —

# Diákok a pódiumon

## Kik utaznak a helikoni ünnepségekre?

Megyei diáknapok keretében mától három napon át a Doktor Sándor művelődési központban mutatkoznak be Pécs és Baranya legjobb középiskolai amatőr művészeti együttesei és szólistái. Ezen a vetélkedésen dönti el a háromtagú budapesti és a megyei zsüri együttesen, akik képviselik Pécset és Baranya megyét ez év májusában, a *keszthelyi helikoni ünnepségeken*. A helikoni válogató verseny legjobbjai március 28-án este Pécsett gálaest keretében mutatkoznak be a megyeszékhely közönségének.

A megyei helikoni válogatót iskolai bemutatók, illetve versenyek előzték meg, amelyen a megye középiskolásai közül mintegy ezren léptek társaik és a bíráló bizottság elé. Most ezen a három napon mintegy 400 középiskolai diák áll a pódiumra a zsüri elé, amely mintegy 30 zenekar, irodalmi színpad, néptáncegyüttes, illetve kb. 70 szólista és versmondó közül választja ki a keszthelyi résztvevőket.



**Kancsók, dobozok — lopótökből.**

MEGNÖVEKEDETT LEHETŐSÉGEKKEL

# Mázaszászvár első nagyközségi feladatai

## A tanács számít a lakosság segítségére

**Első nagyközségi költségvetését és fejlesztési tervét hagyta jóvá a minap Mázaszászvár tanácsa. Máza és Szászvár összevonásával 1975. január 1-én jött létre Baranya megye „legfiatalabb" nagyközsége, amely megnövekedett lehetőségekkel kezdhette új közigazgatási státusának első esztendejét. Ezt leginkább a számok bizonyítják.**

1974-ben a két község — együttesen — 7 053 000 ezer forintot használt fel költségvetési célokra, a nagyközség idei költségvetése viszont 7 948 000 forint. Jelentős az eltérés a két esztendő fejlesztési terve között is. 1974-ben 908 000 forint fejlesztési alappal gazdálkodott a két község, idén a nagyközség fejlesztési alapja 1 285 000 forintot tesz ki.

Az idén megvalósításra váró feladatokat már a nagyközségi igényekhez méretezték. A fejlődés fontos lépéseként szerepel a tervben 250 ezer forint összeggel a nagyközség rendezési tervének elkészíttetése. Ez azonban a jövőt szolgálja. Melyek a jelen feladatai?

1,8 millió forintos költségvetési összeget terveztek a nagyközség útjainak felújítására. Befejezik a Malinovszkij és az Új élet utcák korszerűsítését, új burkolatot kap a Sziklai Sándor tér, felújítják a Téglagyári utat, járdát építenek a mázai és a szászvári rész között, valamint a mázai rész és a vasútállomás között. A vasútállomást környező lakóterületen egyébként bővítik a villanyhálózatot, a vasútállomásnál pedig új autóbuszvárót építenek.

31 lakásos bányász-lakótelep építését tervezik a nagyközségben, az ehhez szükséges közművesítést a tanács vállalta. Az áramszolgáltatás biztosításához szükség van a meglévő magasfeszültségű vezeték átépítésére és új transzformátor-állomás építésére. Az előirányzat: 600 ezer forint.

Gondot fordít a tanács a közvilágítás korszerűsítésére is és tervbevette több állami középület felújítását. Ezek között van a nagyközségi tanács épülete, a Kossuth Lajos utcai iskola, az iskolai napközi otthon, a fogorvosi rendelő és orvoslakás, valamint a kárászi orvosi rendelő és lakás.

Vannak egyes feladatok, amelyekre nem áll elegendő fedezet rendelkezésre, ezeket a tanács a lakosság segítségével szeretné megoldani. Ilyenek az utak, járdák, parkok karbantartása, vízelvezetőárkok tisztítása. A társadalmi munka szervezésében a tanács számít a tanácstagok segítségére. A nagyközség tanácsa úgy határozott, hogy a társadalmi munkában kitűnt mázaszászváriakat emléklappal jutalmazza.

# Albérlők, albérletek

- *Emelkedő bérleti díjak*
- *Albérletbe szülni?*
- *A székesfehérvári példa*

„Igényes dolgozó nő bútorozott szobát keres." – „Üres szoba-konyhás albérletet keresünk egy gyermekkel..." – „Fiatal házaspár egy kisgyerekkel szoba-konyhás albérletet keres „egyezer" jeligére..." – „Fiatal házaspár sürgősen jó állapotban lévő bútorozott szobát keres „megértés" jeligére..." – Fiatal házaspár két gyermekkel azonnali beköltözésre bútorozott szobát keres..." – „Távfűtéses különbejáratú szoba két nőnek kiadó „Kertváros" jeligére..." – A DN apróhirdetései között hasonló arányban szerepel az albérlet-kereslet és kínálat. Sokan így próbálják megoldani lakásproblémájukat, minthogy kevés az épülő lakás és sok, nagyon sok a lakásra váró. Lakni pedig addig is kell valahol, amíg – ki tudja, hány év múlva – névjegyzékre kerül az ember.

### Számukat sem tudják

1973 végén, amikor Pécsett még „csak" 7037 lakásigénylő volt, s amikor legutóbb bontották ezt a számot tulajdonos, főbérlő, családtag, stb. kategóriákra, az albérlők szerepeltek a legnagyobb számban. Az igénylők 34 százaléka – 2412-en – az albérletből való gyors szabadulás reményében adta be lakásigényét. Hogy ma a közel tízezerből mennyi az albérlő-igénylő, azt nem tudja senki sem megmondani, de azt sem, hogy egyáltalán mennyi ma az albérlők száma Pécsett.

– Nem tudom, meddig bírjuk még... – Egy kétgyermekes fiatalasszony kezdte e szavakkal a várakozást kitöltő beszélgetést az egyik pécsi gyermekszakorvosi rendelőben. – Egy 5x5 méteres szobában... – szobában? – Garázsból alakította át a tulaj... – lakunk. És tudja, mit kér érte? 900-at. Januárban emelt, amikor voltak az árváltozások. Mondta, ő is a piacról él és ha nem tetszik, el is mehetünk, van, aki az ezret is megadná...

A fiatalasszony nincs egyedül. A tanácsi tisztségviselők fogadónapján a panaszosok szinte mind lakásproblémájukkal jelennek meg, s nagy részük albérletből jön. Ki sírva, ki veszekedve, ki meg higgadtságot erőltetve magára beszél lakásviszonyairól. Fantasztikus sorsok tárulnak fel, s mindezekre a tisztségviselő együttérzéséből többre aligha futja. Esetleg egy olcsóbérű szükséglakásra. – Névjegyzékre felvenni, soronkívül lakáshoz juttatni nem lehet.

### Türelmet kérünk...

Az egyik legutóbbi elnöki fogadónapon egy panaszkodó fiatalasszony sírva mondta: 1,5x2 méteres, 550 forintos albérletben laknak egy gyermekkel, a kerületnél pedig azzal utasították el, hogy szüljön előbb. „Szüljek? De hát hová!..." Olyan kör ez, amiből nehéz kilépni. Egy másik panaszossal folytatott beszélgetésből: „Egy hét múlva szülök. Huzatos kapualji szobába vigyük a picit?" – „Hát mit csináljunk?" – „Tudom, önöknek is nehéz." – „Jövőre megoldjuk a lakásproblémájukat." – „Dehát az messze van!" – „Türelmet kérünk. Megértheti hogy akinél már ott a kiutaló, nem vehetjük vissza."

És egy másfajta sors idézése Benkő Erzsébet leveléből: „Mivel az egyedülálló embereknek is kell valahol lakniok, hát bizony megfizetik a sufnikért is az ezer forintot. Vagy talán létezik Pécsett olcsóbérű albérlők-háza? Nagyon sokan vannak, akiknek úgy alakult a sorsuk, hogy nem alapíthattak családot. Az ilyenek számára – magam is közéjük tartozom – nincs más, csak a drága magánszállások." Az eset nem egyedi. Nagyon sokan vannak magános férfiak, nők, akik szeretnének önálló otthont, de erre vajmi kevés a lehetőségük. Hiszen a lakáselosztásnál ma alapvetően a családnagyság számít. A magánosokra tehát szinte gondolni sem lehet.

### Megoldás kerestetik

Volna-e valamiféle „kategórián-kívüli" megoldás az albérlő-kérdésre? Legalábbis a súlyos esetekre. S itt abból induljunk ki, hogy ma már nem adják ingyen a lakást. A használatbavételért fizetni kell, még ha adnak is kedvezményt különféle címeken. Tud-e előre takarékoskodni az, aki ezer forint körüli albérleti díjat fizet? – Aligha. És ha megkapja a lakást, menten adósságba is verheti magát, hiszen nemcsak a használatbavételt kell megfizetni, hanem legtöbbször akkor kell megvenni a berendezést is az új lakáshoz, aminek a nyomban jelentkező rezsije sem éppen olcsó.

A megoldással többfelé és többféle módon próbálkoznak, hiszen az „albérlő-kérdés" – kimondva, vagy kimondatlanul – mindenütt jelen van. Az egyik kezdeményező a Székesfehérvári Könnyűfémmű volt. Hogyan is történt? Téglás István szb-titkártól kaptuk a választ:

– Három éve a széleshengermű indulásakor munkaerő-problémáink voltak. A letelepítés hirtelen nem ment volna új lakásokkal, ezért csináltuk meg az albérlők házát. Egy négyemeletes panelépületben szobánként egy-egy családot helyeztünk el, s ezek a lakások üzemeltetési költségét közösen fizették. Ilyen alapon „albérlőinket" kötelezhettük a család havi jövedelmétől függően 1000–3000 forint előtakarékosságra, azzal az ígérettel, hogy meghatározott időn belül lakást kapnak.

### Albérlők háza

A jól bevált módszert Székesfehérváron a tanács is alkalmazza. Gubics István tanácselnök-helyettes mondta:

– A régi Árpád-szálló volt az első albérlők háza. A 60 szoba mindegyikében 400 forint bruttó használati díjért házaspárokat helyeztünk el meghatározott időtartamra. Az épületet utóbb kollégiumi célra át kellett adni, de az albérlők háza most is megvan. Egy időközben épült tízemeletes közös munkásszálló kétszemélyes szobáinak egy részét a tanács vette át, s az albérlők itt is mintegy 400 forintot fizetnek. Van ezenkívül egy 183 lakásos garzonházunk is, ahová egyedülállókat, illetve nagyobb lakásukat feladó idős házaspárokat helyezünk el. Itt 15 ezer forint a belépő. Ezt az épületet egyébként részben cserealapnak is használjuk, az albérlők házából lehet idejönni, s innen tovább, ahogy a család gyarapszik, s nő az igénye a nagyobb lakás iránt.

Hasonló kísérletek, módszerek más városokban is vannak. Ezek is bizonyítják: van lehetőség a megoldásra. Valami ilyesmit lehetne Pécsett is csinálni. Ha már amúgyis kevés az épülő lakás.

**Hársfai István**

# Az ifjúságpolitika tanácsi feladatai

Az Állami Ifjúsági Bizottság titkársága – egyetértésben a Minisztertanács Tanácsi Hivatalával – közzétette irányelveit a fővárosi, illetve a megyei tanácsok v. b. titkárságának ifjúságpolitikai feladataira.

A teendők közé sorolták egyebek között az ifjúsági törvény, valamint a végrehajtására kiadott jogszabályok területi érvényesítésének szervezését és ellenőrzését, a főváros, illetve a megyék területén a tanácsi feladatkörbe tartozó ifjúságpolitikai munka összehangolását, ellenőrzését, s az ezzel kapcsolatos igazgatási, hatósági teendők ellátását.

A megyei tanács v. b. titkárságának ifjúságpolitikai teendőit a titkársághoz tartozó megyei tanácsi ifjúsági titkár látja el. Az Állami Ifjúsági Bizottság az ifjúsági titkár munkakörének megállapításához ajánlást dolgozott ki, summázva az új tisztséghez tartozó legfontosabb feladatokat. A titkár teendője egyebek között a megyei diákszociális bizottság működésének segítése, a fizikai dolgozók gyermekei továbbtanulásának támogatása, s figyelemmel kell kísérnie a tanácsi szerveknek, a vállalatoknak és intézményeknek a fiatalok pályaválasztásával, elhelyezkedésével kapcsolatos tevékenységét. Számos feladata van a fiatalok pályakezdésével, családalapításával és szociális helyzetük javításával kapcsolatban is. Az ifjúsági titkár segíti a tanács művelődésügyi feladatokat ellátó szakigazgatási szervét az ifjúsági és úttörőházak, táborok, klubok működtetésében és ellenőrzésében, részt vesz az ifjúsági klubok szakmai-módszertani irányításában, az ifjúság művelődési, turisztikai és sportolási lehetőségeinek bővítésében.

### A kényszer segíti a megoldást?



# Tisztasági fürdő a Hullámban?

Ez évben már minden az Energiafelügyelet kazánbiztos osztályán múlik: ha az eddigi üzemnyomást a felére csökkentteti, akkor a pécsi tisztasági fürdő gyógyszolgáltatásaihoz szükséges helyiségeket nem tudják fűteni. Pontosabban, csak a kádfürdő üzemelhetne. Ez pedig nagyon könnyen megtörténhet, mivel a fürdő *fűtését* biztosító több mint 70 éves kazánok már évek óta elavultak, tönkrementek.

A kazánházat a jelenlegi helyen nem lehet felújítani, hiszen az egész fürdő szinte beékelődik a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat telephelyére, s így korszerű, új létesítmény kialakítására itt nincs lehetőség.

A kis területen lévő épületben hétféle gyógykezelésről gondoskodnak, a tisztálkodni akarók pedig a kádfürdőt vehetik igénybe. A zsúfoltság – különösen a gyógykezelőkben – megdöbbentő. A fürdő belső helyiségeiben az új bútorok, a nylon függönyök, és a friss festés is csak arra jók, hogy a felületesen körbenézőknek ne menjen el teljesen a kedvük az itteni tisztálkodástól.

Alaposabb szemlélődés után nem lehet nem észrevenni: a tavaly cserélt ajtók rohadnak, a falfestéken átütnek a salétromgyűrűk, a bútorok szinte nedvesek a rendkívül dús páratartalmú levegőtől. Azt az összeget, amit a Pécsi Vízmű most már évek óta a fürdő állapotának szintentartására fordított, százezrekben lehet mérni, s ettől függetlenül lassan, de biztosan mégis mindig tovább súlyosbodott a fürdő helyzete.

Igaz, hogy a kádfürdő látogatottsága – a fürdőszobás lakások számának növekedésével – évről évre csökken, s tavaly már csak 14 457-en vették igénybe. Várható, hogy idén még kevesebben tisztálkodnak itt, s számolni kell azzal is, hogy sokan inkább a vállalatok munkahelyi fürdőit választják. Így tehát mind kevesebb lesz az igény a kádfürdőre.

Épp ezért elég lenne, ha a jövőben a jelenleginél kisebb kádfürdő üzemelne. Létesítésére legalkalmasabbnak ígérkezik a Hullámfürdő területén lévő étterem épület egy részének a felhasználása. Itt a szükséges távfűtési létesítmény is rendelkezésre áll.

Az elképzelések szerint várhatóan az V. ötéves tervidőszakban az új kádfürdő kialakításával párhuzamosan gondoskodnak a reumatológiai utókezelő elhelyezéséről is.

**Török**

# Üdülőhelyi klubok a Balaton-parton

A Balaton-parti nyaralótelepeken, az egykori panziókból kialakított 30–40 ágyas kisebb üdülőházakban nincs lehetőség klubszobák létrehozására. A SZOT balatonföldvári üdülési igazgatósága ezen a gondon úgy segít, hogy minden nagyobb nyaralótelepen egy-egy üdülőklubot hoz létre. Kisebb, több évtizede épült üdülőházakat jelöltek ki, amelyek átalakítására, modernizálására nem érdemes nagyobb összeget áldozni, de klub céljára még évekig alkalmasak. Az épületekben könyvtár-, billiárd-, zene-, tánc- és kártyaszobákat alakítanak ki.

Szaporodik az idegenforgalmi szervek által fenntartott üdülőhelyi klubok száma is. Az első ilyen klub Balatonföldváron működik, amely rövid fennállása alatt népszerűvé vált a hazai és a külföldi vendégek körében. Újabban a Balaton-part három forgalmas településén, Keszthelyen, Siófokon és Balatonalmádiban hoznak létre üdülőhelyi klubokat.

# Tanácskozás az Oktatási Minisztériumban

Csütörtökön a megyei pártbizottságok köznevelési felelősei és a művelődésügyi osztályvezetők közös értekezleten vettek részt az Oktatási Minisztériumban. A megbeszélésen jelen volt dr. Polinszky Károly miniszter, dr. Gosztonyi János államtitkár, Orbán Sándorné, a pedagógusok szakszervezetének titkára. Dr. Polinszky Károly miniszter ismertette az 1972. évi oktatás-politikai párthatározat végrehajtása érdekében hozott állami intézkedéseket, a további feladatokat. Részletesen szólt a távlati fejlesztéssel kapcsolatos minisztériumi munkálatokról, az ezeket segítő pedagógiai kutatásokról.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**7**

PÉNTEK

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*TAMÁS*

*nevű*

*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.15 — nyugszik 17.37 órakor. A Hold kél 3.10 — nyugszik 12.24 órakor.**

— **Nőnapi virágellátás.** A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat üzleteiben rendkívül bő a választék. Vágott virágként a 20 ezer szegfű mellett 25 ezer hagymás: frézia, tulipán, írisz, nárcisz kerül eladásra. Újdonság az egzotikus jellegű orchidea. Fő értékét szépsége és tartóssága adja, kedves ajándék lehet a cserepes fokföldi ibolya, krukusz, jácint, valamint gazdag színváltozatokban pompázó kankalin.

— **A Bükkösd és Szentlőrinc közti** vasútszakasz korszerűsítését tervezi mintegy tíz kilométer hosszan, közel nyolcvanmillió forint értékben a MÁV Pécsi Igazgatósága. A nyár elején induló munkák folyamán többek között új töltés készül, korszerű biztosító berendezéseket helyeznek el, Cserdi-Helesfánál pedig új megállóhely épül.

— **Szennyvíztároló** készül Pécsett, a Kohászati Alapanyagelőkészítő Vállalat udvarán. A több mint negyedmillió forint értékű, száz köbméteres létesítmény átadása márciusban várható. A kivitelezést a Pécsi Épületszerelő és Karbantartó Ipari Szövetkezet végzi.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Kényes helyzet (este 7 órakor) Bajor-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—01 óráig.

### MOZI

**Park:** Oklahoma olaja (f4, hnó, 8)

**Petőfi:** Oklahoma olaja (n5, f7, hn9)

**Kossuth:** Vágtass lovam! (10, 12, f3, f5) Foto Háber (f7, f9)

**Fekete Gyémánt:** A veréb is madár (6) **Jószerencsét:** A béke első napja (3) Sátáni ötlet (5, 7) **Rákóczi:** Egő hó (5) Csinom Palkó (7) **Május 1.:** Sötét folyó (f6) **Harkány:** Csata a havasokban (7) **Komló, Május 1.:** Emberi sors (4) Harc Rómáért (6) **Komló, Zrínyi:** Végzetes aranyrögök (4), Szalad, szalad a külváros (6, 8) **Mohács:** Balszerencsés Alfréd (6, 8) **Siklós:** Vesztesek és győztesek (5) A briliánskirálynő bukása (7) **Szigetvár:** Ketten egy lányért (6, 8)

## időjárás

**Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, legfeljebb egy-két helyen kisebb eső. Mérsékelt, időnként élénk déli, délnyugati szél. A hajnali és a reggeli órákban helyenként köd. Enyhe marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 13, 18 fok között. Távolabbi kilátások kedd reggelig: napos idő. Időnként kisebb felhőátvonulások, egy-két helyen futó esővel. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: plusz 1, plusz 6 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet: 10, 15 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.**

*Vasárnap: 16 oldal!*

## Olvasóinkhoz!

**Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy a Dunántúli Napló a szokástól eltérően a hétvégén nem szombaton, hanem vasárnap jelenik meg 16 oldal terjedelemben.**

◆

— **„Tavaszi virágok"** címmel verses-zenés műsoros estet rendezett a Balassa János Orvoskollégium irodalmi színpada Pécsett, március 6-án, a Xavér utcai Szociális Otthon gondozottjai részére. A kollégium rendszeres patronálója az otthonnak.

— **Univerzális padlóápoló** kölcsönzését tervezi a közeljövőben az Iparcikk-kölcsönző és Szolgáltató Vállalat pécsi boltja. A háztartási gép egyebek között felmos, sikál, fényesít és szőnyeget tisztít.

— **Könyvtárfelújítás.** A Pécsi Tanárképző Főiskola tanári és hallgatói könyvtárában társadalmi munkában az 506. sz. Elek Tamás Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói elvégezték a parketta javítását, csiszolását és lakkozását.

◆




**Fotó: Tóth József**

**A Mecseki Fotóklub továbbképző sorozata keretében a Doktor Sándor Művelődési Központ színháztermében péntek este fél 7 órakor Tóth József budapesti fotóművész tart diavetítéssel kísért előadást Reklám- és tárgyfényképezés színesben címmel.**

◆

**KÖZLEMÉNY**

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1975. március 6-tól a 18-as vonalon reggel Kertváros—Táncsics M. u.—Verseny u.—Megyeri u.—Kertváros útvonalon az eddigi 5.30, 6.30 és 7.00 járatokon kívül 7.30-kor is, du. a Kertváros—Megyeri u.—Verseny u.—Táncsics M. u.—Kertváros útvonalon a 14.10, 15.10, 15.40 és 16.40-es járatokon kívül 16.10-kor is indít járatokat.

— **Dzsessz zongoristák hangversenye.** Március 11-én, kedden este 7 órakor a Liszt teremben négy ismert muzsikus zongorajátékát hallhatják a dzsesszkedvelők. A Pécsi Tanárképző Főiskola dzsesszklubjának „Piano-show" című rendezvényén Csik Gusztáv, Gonda János, Lakatos Béla és dr. Vukán György szerepel.

**04—05—07**

## Hat gyermek balesete

Tegnap reggel Szedres határában a 63-as úton autóbuszra várakozó iskolás gyermekek egy csoportjába rohant személygépkocsijával Csirke Ferenc 37 éves simontornyai tsz-tag. A gyermekek közül öt könnyű, Veres József 15 éves kajmádpusztai lakos pedig súlyos sérülést szenvedett. Az eddigi megállapítás szerint a balesetet Csirke Ferenc figyelmetlen, gondatlan vezetéssel idézte elő.

*

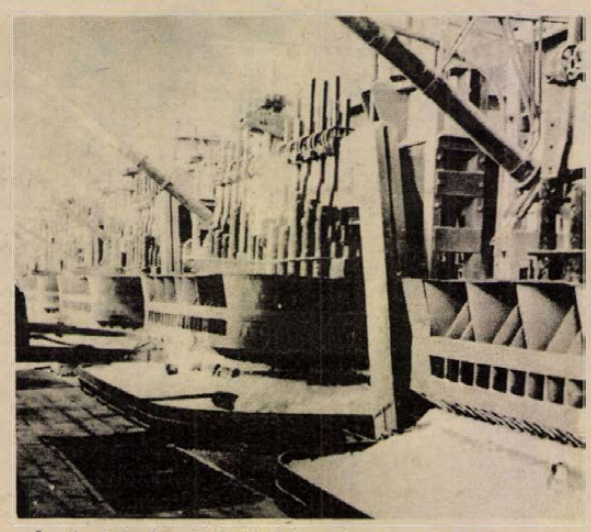
Tűz pusztított szerdán a késő esti órákban az Ág község melletti Almáspusztán. A szakértői megállapítás szerint szabadban való tüzelés miatt égett — mintegy öt hektáron — a legelő, s a lángok átterjedtek az erdő szélső fáira is. A becsült kár tízezer forint, a felelősség megállapítására a vizsgálat megindult.

*

Figyelmetlen gyalogos. A forgalmat irányító rendőr tilos jelzésénél haladt át az úttesten tegnap reggel Pécsett, a Rákóczi út és a Rózsa Ferenc utca kereszteződésében dr. Per Nándorné 61 éves pécsi lakos. Az idős asszonyt az arra haladó, Dani István 25 éves berkesdi lakos által vezetett tehergépkocsi elütötte. A gyalogost súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

*

Eldobott égő gyufa okozott súlyos erdőtüzet tegnap a délelőtti órákban Kákics község térségében. Kiss Lajos 20 éves sellyei lakos cigarettára gyújtott az erdőben, majd az égő gyufát eldobta, amelynek lángjától tüzet fogott a száraz sás és aljnövényzet. A tűz hamar elharapódzott a 14 éves telepítésű tölgyerdőben. A megfeszített munka ellenére az erdő 31,5 hektáron leégett. Az előre becsült kár 350 ezer forint, a megmentett érték meghaladja a 700 ezer forintot.



**Az Inotai Alumíniumkohó adja hazánk olvasztott-alumínium-termelésének csaknem a felét. Ezért is igen nagy horderejű a gyár 28 szociálista brigádjának a XI. kongresszus és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére tett felajánlása: az üzem dolgozói a tavalyi kohóalumínium-tervüket 250 tonnával túlteljesítették, s a most készülő pótmegajánlások is számottevő többlettermeléssel járnak majd. A villamosenergia-takarékossági tervük szerint egy tonna alumíniumot a jövőben 114 kilowattórával kevesebb energiával kívánnak előállítani. Képünkön: a kohócsarnok.**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **Bacilus bál.** A Pécsi Leöwey Klára Gimnázium biológia tagozata 1975. március 8-án, 18 órai kezdettel rendezi meg az iskola dísztermében műsoros Bacilus bálját.

— **DELTA BEAT** zenekar Máriagyűdön szombaton, a kultúrházban, tánc reggelig. (x)

— **III. 3-án** a Szigeti út környékén elveszett egy 8 hónapos német juhász kan kutya — fekete test, cserbarna végtagok. — Megtalálója 11-488/174 melléken értesítsen.

◆

**TALÁLT TÁRGY**

1975. január 28-án a délelőtti órákban Pécsvárad községben a buszmegállóban lévő padon találtak egy IK—10 típusú vonal-hősugárzót. Az igazolt tulajdonosa a talált tárgyat a pécsváradi Nagyközségi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szervének igazgatási csoportjánál átveheti.

— **Úttörő klubszobát** alakítanak ki Mágocson a Szabadság utcában egy régi épületből, közel ötvenezer forint értékben. A KISZ Baranya megyei Bizottsága 15 ezer forintot adott. A létesítmény átadása a nyárra várható.

— **Fákat és díszcserjéket** ültet Pécsett, a Szigeti úton a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. A közel félszáz fa között nyír, juhar, szivarfa, japán akác, hárs szerepel. Több száz cserjét telepítenek, így sóskaborbolyát, díszsomot, gyöngyvesszőt.

— **OSZK** működési engedélyéhez szükséges kategória szerző és javító vizsgákra jelentkezés naponta 9—13 óra között: Pécs, Rákóczi út 68. Tel.: 16-571. Jelentkezési határidő: március 16. Jelentkezni lehet az összes népi zenekari, tánczenekari hangszerekre, valamint nóta- és táncdal énekre is. Részletes felvilágosítás ugyanezen a címen.

— **Elveszett** február 23-án Pécs, I. kerület, Tolbuhin út 187. sz. alatt fekete-sárga rajzú, rövid szőrű, német juhász szuka. Megtalálónak illetve nyomravezetőnek jutalmat adok. Telefon: 13-584.

— **Modern konyhabútorok** elemenként kaphatók: 1. sz. TÜZÉP telep, Pécs, Megyeri út 61. sz. Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat. (x)

◆

## Születés

*Gergely Sarolta*

*és*

*Szabó János*

*értesíti kedves ismerőseit és rokonait, hogy*

*GÁBOR*

*nevezetű fiuk született.*

— **Együttműködési szerződés.** Tegnap a BÉV III/3 építésvezetőségi KISZ alapszervezete, valamint az asztalos részleg KISZ alapszervezete együttműködési szerződést kötött a Lvov-Kertvárosi Általános Iskolával. A szerződés szerint patronálják az iskola úttörő és kisdobos csapatát, társadalmi munkában kőműves és asztalos munkát végeznek. Az iskola tanárai előadásokat tartanak a vállalat KISZ-tagjainak, segítenek az ünnepségek megrendezésében.

— **Üzemi kikötőt** épít a Dunán a Bólyi Állami Gazdaság több mint 15 millió forint értékben. A program-terv már elkészült. A Farostlemezgyártól délre, másfél hektáros területen, közel ötszáz méter hosszan a Duna-parton alakítják ki a terményberakásra, műtrágyafogadásra alkalmas kikötőt, ahol uszályok kötnek ki. A nyáron már megkezdi a partvédelmi munkákat a Bajai Vízügyi Igazgatóság. Az új létesítmény átadási határideje a jövő év.

— **Könyvajánlat:** Pataky: Csontváry (Corvina), Danek: Megölték a királyt (Madách), Prus: A fáraó (Európa), Kéki: Az írás története (Gondolat), Jánossy: Fejezetek a mechanikából (Minerva), Ruffy: Hazánk szíve Budapest (Móra), Teknős: Kérdezz! Felelek mindenre (Móra), Pilinszky: Szálkák (Szépirodalmi), Nők évkönyve (Táncsics), Békefi: Liszt Ferenc származása és családja (Zeneműv).

— **Kerti traktor,** betonkeverő bérelhető az ürögi mezőgazdasági boltban.

— **Eb-tenyészszemlét** és B-törzskönyvezést rendez március 9-én, de. 9 órakor a mohácsi mozi mögötti parkban a MEOE mohácsi szervezete. Nevezés a helyszínen. (x)

◆

## MÁV közlemény

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti a t. utazóközönséget, hogy f. évi március hó 10-től május hó 30-ig Kurd—Döbrököz állomások között pályaépítési, ezzel egyidejűleg — előreláthatólag április végéig — Dombóvártól Sárbogárdig nagygépes pályafenntartási munkák lesznek. A közlekedésből kizárt 1915. sz. vonat (Dombóvárról indul: 11 óra 09 perckor, Budapest Déli pu-ra érkezik: 15 óra 03 perckor) utasait Dombóvár vasútállomástól Kurdig, illetve folytatólag egész Sárbogárdig vonatpótló autóbuszokkal szállítjuk el. A vonatpótló autóbuszok közlekedési rendjéről, továbbá a vonatpótló autóbuszokból ismét a vonatra történő átszállás helyéről a vasútállomások adnak felvilágosítást. Erről az utasokat a vonat, illetve a vonatpótló járatok menete közben a jegyvizsgálók is folyamatosan tájékoztatják.

## tegnap történt

Csütörtökön hazaérkezett Prágából Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkára és dr. Berecz János, a KB külügyi osztályának vezetője, akik az MSZMP KB képviseletében — a CSKP KB meghívására — részt vettek a szocialista országok testvérpártjai KB-titkárainak értekezletén. A kíséret tagjai voltak: Korcsog András és Pálos Tamás, a KB osztályvezetőhelyettesei.

*

A fiatalok pályaválasztásában, a tanulók szünidei munkavállalásában, különböző rendezvények szervezésében ad útmutatást, segítséget a Városi Tanács munkaügyi osztálya és a KISZ Pécs városi Bizottsága. Tegnap délután dr. Kárpáti Júlia, a munkaügyi osztály vezetője, valamint Komlódi Józsefné, a KISZ Pécs városi Bizottsága első titkára együttműködési szerződést írtak alá.

*

Csütörtökön a Kulturális Kapcsolatok Intézetében Demeter Sándor elnökhelyettes és Pak Gjong Szun, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság magyarországi nagykövete aláírta az 1975—76. évre szóló magyar—koreai kormányközi kulturális együttműködési munkatervet.

*

Az Országos Béketanács ügyvezető elnöksége csütörtökön ülést tartott. Megvitatta és elfogadta a magyar békemozgalom május 9-én kezdődő béke és barátsági hónapjának tervét.

## Lapzárta

**Csütörtökön Phnom Penh-be érkezett az amerikai tengerészgyalogság „összekötőtisztjeinek" első csoportja. Nyugati hírügynökségek szerint e tisztek feladata az, hogy a kambodzsai fővárosban tartózkodó amerikai állampolgárok kitelepítése esetén „összehangolják" a Sziámi-öbölben horgonyzó Okinawa helikopter anyahajó 1500 tengerészgyalogosának akcióit.**

*

Algírban Irán és Irak képviselői megállapodtak abban, hogy a vitatott területeken határaikat az 1913-as és 1914-es konstantinápolyi határozatoknak megfelelően jelölik ki és véglegesen rendezik a két ország közt fennálló összes problémákat.

*

**Az izraeli katonai parancsnokság közleménye szerint hét palesztin terrorista, három izraeli katona és három polgári személy vesztette életét abban a fegyveres harcban, amelyet a palesztin kommandóval vívtak az izraeli katonai alakulatok. Azonban lehetséges, hogy a szálloda egyik leomlott szárnya alatt vannak még áldozatok.**

*

Szihanuk, a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány vezetője a Le Monde című párizsi napilap csütörtöki számában közölt nyilatkozatában úgy vélekedett, hogy a Fehér Ház végül is tárgyalásra kényszerül a kambodzsai felszabadító erőkkel. Szerinte a khmer hazafiak még ez év vége előtt feltétlenül kivívják a végső győzelmet, s „az amerikaiaknak erre a realitásra kellene alapozniuk diplomáciájukat".

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt. A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Daljátékokból. 9.00: Honfoglalás. VI. (befejező) rész. 9.20: Bach-művek Busuno átiratban. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 10. heti sorsolásról — Sárbogárdról. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Régi híres énekesek műsorából. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 11.10: Bartók: A fából faragott királyfi — táncjáték. 11.49: Bodnár György könyvszemléje. 12.00: Déli Krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? — Diósgyőrött. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Kürthy Éva népdalokat énekel, Béres János furulyázik. 13.45: Külterjes belkereskedelem. Riport. 14.00: Csicseri bolt. A Gyermekrádió műsora. 14.25: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.25: Kóruspódium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Rádió könyvklubja . . . 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Évfordulók nyomában. 18.00: Akkor még Klotild utca volt. Eseményjáték. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Közvetítés a Magyarország—Ausztria jégkorong VB-mérkőzésről, Szófiából. 29.40: Béres Ferenc népdalfelvételeiből. 20.05: Mindenki Könyvtára. Kalevala. 20.35: Sikerlista — 1975. február. 21.15: Hírek. 21.18: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.38: Bach: V. brandenburgi verseny. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20: Liszt zongoraművei. IV. rész. 22.54: Meditáció. 23.04: Verbunkosok, nóták. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Rahmaninov operáiból.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 10. heti sorsolásról — Sárbogárdról. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Hangszerreáliségek Vietnam földjén. A VDK Rádió összeállítása. II. rész. 12.10: Respighi műveiből. 12.50: Medve ének. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Marcella Pobbe és Dimitr Petkov énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 15.33: Paul Robeson felvételeiből. 15.43: Michel Legrand zenekara játszik. 15.54: Payer András énekel. 16.06: Sheilla műsora. 16.17: Az Equipe 84. együttes felvételeiből. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Házy Erzsébet énekel. 16.49: André Watts zongorázik. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Csengery Adrienne régi magyar dalokat énekel. 18.32: A Dunánál . . . Történelmi figyelő. 18.52: Flotow: Márta. Négyfelvonásos vígopera. Közben: 19.40: Közoktatási újságírók találkozója. Jegyzet. 19.55: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25—20.28: Új könyvek. 21.38: Nóták. 22.18: Edith Piaf zenés életregénye. II. rész. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Beethoven-művek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.00: Montreuxi Dzsesszfesztivál felvételeiből. 20.30: Hírek. 20.33: 2000 felé . . . 20.08: Mozartművek. 21.55: Mexikóban történt. 22.40: Purcell áriák. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Köszöntjük a Baranya megyei pártértekezletet. 17.40: Tíz perc a Magyar Írók könyvesboltjában. 17.50: Ritmus és dallam. 18.00: A Nemzetközi Nőnap előestéjén. Elmondja: Dr. Jerszi István, a Baranya megyei Párbizottság titkára. 18.05: A pécsi helyőrség fúvószenekara játszik. Vezényel: Halász János. 18.15: A szabadszentkirályi tsz terveiből. Hidvégi József riportja. 18.20: Vörös Imre nótákat énekel. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Zenés percek. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. A mohácsi művészeti csoport műsorából — Újmohácsi újdonságok. Riportműsor — Dalok a Dunáról — Hírek — Tudósítóink jelentik. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek — Tolna megyei népdalok — Új könyvek — Plattlerek — Köszöntjük a Baranya megyei pártértekezletet. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05—8.25: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.). 8.35—8.50: Angol nyelv (középisk. IV. o.). 9.05—9.35: Földrajz (ált. isk. 6. o.). 9.55—10.25: Történelem (ált. isk. 7. o.). 11.05—11.35: Fizika (ált. isk. 8. o.). 11.35—12.35: Tízen Túliak Társasága (ism.). 13.35—13.55: Orosz nyelv (ism.). 14.30—15.00: Földrajz (ism.). 15.25—16.00: Történelem (ism.). 16.25—16.55: Fizika (ism.). 17.28: Műsorismertetés. 17.30: Hírek. 17.35: Kuckó. 18.05: Az író színháza? — A rendező színháza? Riportfilm a Nemzetközi Színházi Intézet budapesti tanácskozásáról. 18.30: Öt perc meteorológia. 18.35: Nők a világban . . . 19.30: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Hazai esték. Hódmezővásárhely—Zalaegerszeg. Kb. 22.05: Tv-híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Kerítés. Gondolatok egy dokumentumfilm nyomán. A Műhely c. társadalomtudományi figyelő melléklete. 20.50: Őskori leletek Romániában. Román rövidfilm. 21.00: Tv-híradó — 2. 21.20—22.15: Sólyom a sasfészekben. Tévéfilm I. rész (ism.).

## JUGOSZLÁV TV

16.15: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Betűre — betű. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Emlékkönyv — A Nőnap alkalmából. 20.00: Mindent, vagy semmit. Vetélkedő. 21.55: A világűr 1999-ben. Filmsorozat. 18.25: Műskorcsolya-világbajnokság (felvételről). 20.00: Egész estét betöltő műsor a Nőnap alkalmából.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# Szovjet–amerikai tanácskozás

Mint a szovjet fővárosban hivatalosan bejelentették, február 24-től március 5-ig Washingtonban szovjet—amerikai környezetvédelmi tanácskozást tartottak. A két ország képviselői a találkozón arról folytattak véleménycserét, hogy melyek azok a lehető leghatékonyabb eszközök és intézkedések, amelyekkel ki lehet küszöbölni a természeti környezet katonai célokból történő károsítását.

A felek elhatározták: tevékenyen részt vesznek e kérdések további vitájában a leszerelési bizottság keretében, hogy pozitív eredményeket érjenek el.

●

✦ *BUKAREST: 30 évvel ezelőtt, 1945. március 6-án iktatták be tisztségébe az első román demokratikus kormányt, amely a fasizmus veresége után utat nyitott a román népi demokrácia megteremtése felé. A kormány Magyarországon is jól ismert vezetője Petru Groza volt. A román lapok vezércikkben emlékeznek meg a jelentős eseményről.*

✦ HANOI: Behatolt csütörtökön a VDK légiterébe egy amerikai katonai repülőgép és felderítő céllal átrepült az ország több városa és tartománya felett. A VDK külügyminisztériumának szóvivője nyilatkozatban ítélte el az ország szuverenitásának eme újabb durva megsértését és követelte, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul hagyjon fel a hasonló akciókkal.

✦ *GENF: A chilei egyházak menekültügyi bizottságának szerdán közzétett adatai szerint még mindig hatezernél több politikai foglyot őriznek a dél-amerikai országban.*

✦ KAIRÓ: Rendkívül gyors ütemben folyik a szuezi övezet létesítményeinek helyreállítása. Eddig 1700 épületet építettek újjá.

✦ *ALMA ATA: A kazahsztáni Pavlodar város traktorgyárában elkészült a százezredik Kazahsztan típusú traktor. Az univerzális hernyótalpas traktor teljesítménye 70 lóerő. Az üzem jelenleg a világ eddigi legnagyobb teljesítményű traktorának gyártásához kezd hozzá. A „K–700" típusú, 200 lóerős traktort eddig csak a leningrádi üzemben gyártották.*

✦ LISSZABON: A portugál kormány szerdán elrendelte, hogy az ország déli részén fekvő Moura város környékén vonjanak állami ellenőrzés alá egy 1350 hektáros földbirtokot. Az intézkedést az indokolta, hogy a hatalmas földterület tulajdonosa megműveletlenül hagyta birtokának nagy részét és „munka hiján" nincstelen földműveseket bocsátott el, másoktól pedig megtagadta járandóságuk kifizetését.

✦ *BÉCS: A közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről tárgyaló delegációk csütörtökön tartották havanadik plenáris ülésüket a bécsi Hofburgban. Ezúttal Jiri Meisner nagykövet, a csehszlovák küldöttség helyettes vezetője elnökölt és Tadeusz Strulak nagykövet, a lengyel delegáció vezetője szólalt fel.*

✦ TYUMENY: Koszigin csütörtökön felszólalt a Tyumeny területi pártbizottságon a párt, gazdasági vezetők és szakemberek tanácskozásán. Koszigin hangsúlyozta a területi vezetőkre a hatalmas tyumenyi fűtőanyag-energetikai bázis intenzív fejlesztésével, Nyugat-Szibéria természeti kincseinek hatékonyabb felhasználásával kapcsolatban háruló feladatokat.

# Befejeződött a magyar—szovjet kormányközi bizottság ülésszaka

## Tizenegy nagyjelentőségű egyezményt írtak alá

Jegyzőkönyv aláírásával befejeződött a Magyar—Szovjet Gazdasági és Műszaki-tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság 15. ülésszaka. A jegyzőkönyvet csütörtök este, a Parlament delegációs termében Huszár István és Mihail Leszecsko miniszterelnök-helyettesek, a kormányközi bizottság társelnökei, a delegációk vezetői írták alá.

A kormányközi bizottság március 3-tól 6-ig tartotta 15. ülésszakát Budapesten. Megvizsgálta a két ország 1976—1980. évi népgazdasági tervei koordinálásának előzetes eredményeit. A koordináció folyamán intézkedéseket dolgoztak ki a termelési és műszaki-tudományos együttműködés továbbfejlesztésére és elmélyítésére, a következő ötéves terv minden esztendejére meghatározták a legfontosabb nyersanyagok, fűtőanyagok, könnyű- és élelmiszeripari cikkek, mezőgazdasági és gépipari termékek kölcsönös szállításának nomenklatúráját, s előzetesen mennyiségét is. Számos egyezményt írtak alá Magyarország részvételéről egyes fűtőanyag- és nyersanyagfajták újabb gyártó kapacitásainak a Szovjetunió területén történő létrehozásában, a Magyarország irányuló szállítások növelése céljából.

A bizottság megvizsgálta az 1976—1980. évi tudományos és műszaki fejlesztési tervek koordinálásának eredményeit is, és intézkedéseket hozott e tervek teljesítésére. Ezen kívül egyeztette azt, hogy a két ország illetékes szervei megkezdik az egységes műszaki-tudományos politika és az 1990-ig megvalósuló műszaki-tudományos együttműködés fő irányai kidolgozásával kapcsolatos kérdések vizsgálatát.

A két ország párt- és kormánydelegációinak 1974. szeptemberi tárgyalásain meghatározott feladatokból kiindulva a bizottság különös figyelmet fordított az országaink egymással kölcsönhatásban álló népgazdasági ágazataiban lezajló integrációs folyamatok további elmélyítésének és kiszélesítésének kérdéseire. A bizottság folytatta öt magyar gépipari nagyvállalat és a megfelelő szovjet vállalatok közötti együttműködéssel kapcsolatos kérdések vizsgálatát.

A bizottság munkája során öt kormányközi és hat ágazatközi egyezményt egyeztettek és írtak alá, amelyek nagy jelentőségűek a két ország népgazdasága számára.

A bizottság meghallgatta egyes minisztériumok jelentéseit az 1975. évi árucsereforgalmi tárgyalások eredményeiről, és megállapította, hogy a magyar—szovjet gazdasági együttműködés továbbra is gyors ütemben fejlődik. Az 1975. évi árucsereforgalom az 1974. évi szinthez képest 9,3 százalékkal, 1970-hez viszonyítva pedig 60 százalékkal növekszik. Az 1971—75. közötti tervidőszakban országaink árucsereforgalma körülbelül egymilliárd forinttal haladja meg a hosszútávú kereskedelmi egyezményben előirányzott szintet.

A bizottság jóváhagyta a kölcsönös kereskedelemben szállított gépek és berendezések műszaki kiszolgálásának megjavítására vonatkozó kormányközi egyezményt, valamint a két ország külkereskedelmi szervei által kidolgozott intézkedéseket.

A hajóiparban a gazdasági és műszaki-tudományos kapcsolatok továbbfejlesztése és elmélyítése érdekében a bizottság együttműködési munkacsoportot hozott létre. Ugyanilyen munkacsoport alakul az állattenyésztési gépgyártás területén is.

A bizottság megelégedéssel állapította meg, hogy a kormányközi bizottság kezdeményezésére előkészített és jóváhagyott magyar—szovjet olefin-együttműködés sikeresen halad, e munkát Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és L. I. Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a magyar, illetve a szovjet üzem építőihez írott levelében nagyra értékelte.

A bizottság ülésszaka a testvéri barátság és a teljes, kölcsönös megértés légkörében zajlott le.

A jegyzőkönyv aláírása után magyar gazdasági vezetők 11 egyezményt írtak alá szovjet partnerükkel.

Huszár István és Mihail Leszecsko miniszterelnök-helyettesek írták alá a timföld-alumíniumipari egyezmény meghosszabbításáról szóló megállapodást, majd az érintett miniszterek, miniszterhelyettesek, hajóipari, motorvonat-szakosítási, autóipari késztermék-szakosítási, építő- és útépítőgépszakosítási, mezőgazdasági gép és traktorszakosítási, szerszámgép-szakosítási, elektrotechnikai-szakosítási egyezményt, az autóbuszok gyártásában való kooperációról, a műszaki kiszolgálásról, és a hidropneumatikus-berendezések létrehozásában való együttműködésről szóló egyezményeket írták alá.

A megállapodás részben újabb területekre terjesztik ki a kooperációt és szakosítást, másrészt 1975. végéig érvényes szakosítási egyezményeket 1980-ig, illetve 1985-ig hosszabbítottak meg.



Európa egyik legnagyobb PVC gyárát avatták fel a nyugat ukrajnai Kalusban. Az avató ünnepségen mint képünkön is látható részt vett L. A. Kosztandov, a Szovjetunió Vegyipari minisztere és dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter.

## Tárgyalási készségről döntött az OPEC csúcsértekezlet

# Irán és Irak rendezi vitás problémáit

Az algíri nemzetek palotájának konferenciatermében csütörtökön délben nyilvános plenáris üléssel ért véget a kőolajexportáló országok szervezetének (OPEC) első csúcskonferenciája. Az OPEC tagállamok nyolc államfőjének és öt magasszintű küldöttségének kétnapos intenzív eszmecseresorozatát berekesztő záróülés két óra hosszat tartott.

Az ülést Huari Bumedien algériai államfő, a csúcskonferencia házigazdája nyitotta meg. Beszédében a konferencia jelentőségét méltatva leszögezte, hogy az OPEC-államok népeik elidegeníthetetlen jogának tekintik saját természeti erőforrásaik birtoklását és nyersanyagaik árának meghatározását. Hozzáfűzte ugyanakkor, hogy nem zárkóznak el az egyenrangú felek dialógusa elől. Közölte, hogy a kőolajexportáló államok elvben hozzájárultak egy olyan típusú nemzetközi konferencia összehívásához, amelyet Franciaország javasolt, a nyugati világ gazdaságát sújtó problémák megoldási lehetőségeinek felkutatására.

Ennek a találkozónak azonban — hangoztatta az algériai államfő — nem szabad leszűkülnie csak az olajjal kapcsolatos problémákra, hanem meg kell vizsgálnia a nyersanyaggal és a fejlődéssel összefüggő egész probléma-komplexust, azt a témakört, amely a harmadik világ országait elsősorban érinti. Hasonló értelemben szólalt fel több állam- és kormányfő, ugyanakkor kiviláglott ismét Líbia és Szaud-Arábia ellentéte a harmadik világ megítélésében.

Reza Pahlavi iráni sah a líbiai miniszterelnök által felvetett problémára válaszolva elismerte, hogy az olajár vesztett értékéből, de úgy vélekedett, hogy egy esetleges újabb olajáremelésből a harmadik világ országai kerülnek ki vesztesen, mert a fejlett ipari országok minden valószínűség szerint a késztermékek árának növelésével válaszolnának erre a lépésre.

A konferencia záróaktusaként ismét Bumedien elnök emelkedett szólásra és a részvevők lelkes tapsviharától kísérve jelentette be, hogy a konferencia alkalmat teremtett Irán és Irak több éve tartó viszályának rendezésére is. Az iráni sah és Szaddam Husszein iraki alelnök — Bumedien elnök közvetítésével — a csúcsértekezlet első és második napján is több órán át tanácskozott négyszemközt és megállapodott egymással a vitás problémák rendezésében.

Az ülés berekesztése után hozták az államfők értekezletén elfogadott ünnepélyes deklarációt, amely a szervezet alapelveit foglalja össze.

# Közlemény

## a szocialista országok kommunista és munkáspártjai kb-titkárainak értekezletéről

*Prága:*

A szocialista országok kommunista és munkáspártjai központi bizottságainak titkárai március 4–5-én Prágában tanácskozást tartottak. Munkájában részt vettek: a Bolgár Kommunista Párt részéről — Alekszandr Lilov, a BKP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, Konsztantin Tellalov, a BKP KB titkára; Csehszlovákia Kommunista Pártja részéről — Vasil Bilak, a CSKP KB elnökségének tagja, a KB titkára, Jan Fojtik és Oldrich Svestka, a CSKP KB titkárai, a Kubai Kommunista Párt részéről Antonio Perez Herrero, a Kubai KP KB titkárságának tagja; a Lengyel Egyesült Munkáspárt részéről — Jan Szydlak, a LEMP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, Jerzy Lukaszewicz, a LEMP KB titkára, Ryszard Frelek, a LEMP KB titkárságának tagja; a Magyar Szocialista Munkáspárt részéről — Óvári Miklós, az MSZMP KB titkára; a Mongol Népi Forradalmi Párt részéről — D. Csimiddorzs, az MNFP Központi Bizottságának titkára; a Német Szocialista Egységpárt részéről — Kurt Hager, Hermann Axen és Werner Lamberz, az NSZEP KB Politikai Bizottságának tagjai, a KB titkárai, a Szovjetunió Kommunista Pártja részéről — Borisz Ponomarjov, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagja, a KB titkára, Konsztantyin Katusev, az SZKP KB titkára. A Román Kommunista Pártot a tanácskozáson T. Marinescu, a KB tagja képviselte.

A tanácskozáson részt vettek továbbá az említett testvérpártok központi bizottságai nemzetközi és ideológiai osztályainak vezetői, helyettes vezetői és felelős munkatársai.

A tanácskozást Vasil Bilak, a CSKP KB Elnökségének tagja, a KB titkára nyitotta meg. Felszólaltak: a BKP részéről — Alekszadr Lilov, a CSKP részéről — Vasil Bilak, a Kubai KP részéről — Antonio Perez Herrero, a LEMP részéről — Jan Szydlak, az MSZMP részéről — Óvári Miklós, az MNFP részéről — D. Csimiddorzs, az NSZEP részéről Kurt Hager, az RKP részéről — Teodor Marinescu, az SZKP részéről — Borisz Ponomarjov.

A tanácskozás részvevői megelégedéssel állapították meg, hogy a testvérpártok nemzetközi és ideológiai kérdésekkel foglalkozó KB titkárainak előző találkozója (Moszkva, 1973. december) óta nagy erőfeszítések történtek a két- és többoldalú együttműködés e téren való fejlesztésére. A részvevők kicserélték pártjaik tevékenységének tapasztalatait, és megvitatták a mai nemzetközi helyzetben megvalósuló ideológiai együttműködés irányait.

A tanácskozáson hangoztatták: rendkívül fontos a nemzetközi közvélemény tájékoztatása a szocialista államok külpolitikájáról, amely az enyhülés elmélyítésére és visszavonhatatlanná tételére, valamint arra irányul, hogy a nemzetközi kapcsolatok gyakorlatában megszilárduljanak a különböző társadalmi rendszerű államok közötti békés egymás mellett élés elvei.

A tanácskozás munkájának egyik központi kérdéseként a résztvevők megbeszélték a hitleri fasizmus és a japán militarizmus felett aratott győzelem 30. évfordulója megünneplésének kérdéseit. Rámutattak, hogy ez a győzelem világtörténelmi jelentőségű esemény volt, amely a legnagyobb hatással volt a háború utáni fejlődés egész menetére Európában és az egész világon. Most, amikor már felnőttek az új nemzedékek, különösen fontos, hogy megmagyarázzuk az ifjúságnak az igazságot a második világháború természetéről és jellegéről, megcáfoljunk minden olyan kísérletet, hogy meghamisítsák a háborúban részt vett államok szerepét, a különböző politikai erők álláspontját.

Szükséges, hogy a közvélemény legszélesebb rétegei megismerjék a történelmi tényeket, s teljes mértékben levonhassák a háború tanulságait. A világ első szocialista államának döntő szerepe a fasizmus szétzúzásában, a szovjet népnek és hadseregének kimagasló hőstette: a kommunisták által vezetett bátor illegális küzdelem, az ellenállási mozgalom, a népi felszabadító erők harcai; a Hitler-ellenes koalícióba tömörült, különböző társadalmi rendszerű államok együttműködésének tapasztalata; a fasizmus szétzúzásának alapvető következményei és a népek forradalmi felszabadító küzdelmének fellendülése — e mozzanatok mélyreható feltárása a győzelem 30. évfordulójával kapcsolatban a testvérpártok ideológiai munkájának fontos és megtisztelő feladata.

A tanácskozás részvevői rámutattak arra is, hogy a következő időkben a testvérpártok nemzetközi és ideológiai munkájában fontos helyet foglalnak el azok az események, amelyek a Varsói Szerződés szervezete 20. évfordulójának megünneplésével, a kommunista és munkáspártok soronkövetkező kongresszusaival, valamint a nők nemzetközi évével kapcsolatosak. Nagy figyelmet kell fordítani az olyan jelentős nemzetközi esemény megvilágítására, mint az európai biztonsági és együttműködési értekezlet zárószakasza. Nagyon fontos, hogy a közvélemény tudomására hozzuk az európai kommunista és munkáspártok készülő konferenciájának eszméit és az ott kialakuló következtetéseket.

A tanácskozáson hangoztatták annak hasznosságát, hogy a szocialista országok tudósai szorosan együttműködnek a világfejlődés időszerű problémáinak kutatásában, a társadalomtudományokkal foglalkozó alapvető művek elkészítésében. A testvérpártok központi bizottságainak titkárai egyeztették a konkrét intézkedéseket, hogy még mélyrehatóbban kutassák a szocializmus elméletének és gyakorlatának, az újtípusú nemzetközi kapcsolatoknak legfontosabb kérdéseit és egyéb témákat. Felhívták a figyelmet, hogy tanulmányozni kell annak a mély válságnak okait, jellegét és következményeit, amely a modern állam monopol-kapitalizmus minden területét sújtja.

A tárgyszerű elvtársi légkörű tanácskozás bizonyította a testvérpártok két- és többoldalú ideológiai együttműködésének hatékonyságát, megmutatta az együttműködés növekvő jelentőségét a marxizmus-leninizmus és a szocialista internacionalizmus elveire épülő egységük további megszilárdításában, a burzsoá ideológia különböző formái, az opportunizmus összes válfaja elleni eredményes küzdelemben, a szocialista országok vívmányainak széles körű bemutatásában.

úton

# Egy baleset előzményei és következményei...

Baranya egyik kis községének bekötőútján egy hídkorláton fennakadt egy személygépkocsi. Szinte „ketté szelve" találta a szokásos éjszakai körjáratát végző rendőrségi járőr, úgyhogy a menetirány szerinti baloldalon a jobb oldali kerekei az úttesten voltak, míg a bal első kereke a levegőben lógott egy 5 méteres szakadék felett. A kocsi ajtaja nyitva és egy teremtett lélek sehol. A kocsi rendszáma alapján a központi ügyelet rögtön közölte a járőrrel a tulajdonos nevét, címét. A megadott címen a tulajdonos szülei közölték, hogy a fiuk bálban van. A bál abban a községben volt, melynek határában a kocsit találták. A gépjármű vezetőjét meg is találták a bálban. A véralkohol-vizsgálat 2,18 ezrelék alkoholszintet mutatott ki...

Eddig a példa, és most lássuk mit mond a KRESZ?

A 46. §, amely a járművezetés feltételeit tartalmazza, a következőket írja elő: „A járművezetőnek közvetlenül vezetés előtt, valamint vezetés közben szeszesitalt, vagy más hasonlóan ható szert fogyasztani, vagy azok valamelyikének hatása alatt levő állapotban járművet vezetni tilos!"

## Mit mond az orvos?

Ha megpróbálunk összevetést tenni a helyes gépjárművezetés biológiai jellemzése és az alkohol kórélettani hatása között, jól megérthetjük azokat az ellentmondásokat, amelyek miatt a gépjárművezetés és az alkoholfogyasztás kiengeszthetetlenül ellentétesek egymással. A szesz hatása alatt álló egyén figyelme, felfogása, észlelőképessége, önkontrollja, távolság-megítélése csökken és hamissá válik. Koordinációs képességében zavarok lépnek fel, a pszichés reakcióidő megnyúlik. Az alkohol negatív irányban befolyásolja mindazokat a feltételeket, követelményeket, amelyek a balesetmentes vezetés alapkövetelményei.

## Mit mond a törvény?

A Btk. 194. §-a mondja: „Aki szeszesital hatása alatt levő állapotban vasúti, légi, vagy vízijárművet, avagy közúton gépjárművet vezet, vagy a jármű, illetve a gépjármű vezetését olyan személynek engedi át, aki szeszesital hatása alatt áll, ha súlyosabb büntett nem valósult meg, 6 hónapig terjedő szabadságvesztéssel, vagy 1 évig terjedő javító-nevelő munkával büntetendő." Annyit kell a fenti paragrafushoz hozzáfűzni, hogy az ittas vezetés rendszerint párosul a Btk. más pontjaiba ütköző cselekmények elkövetésével is. Például: társadalmi tulajdon rongálása, veszélyeztetés stb.

## Mit mond a gépjárművezető?

— Apámtól azzal a kéréssel vettem át a kocsit, hogy egy kislányt elviszek abba a faluba, ahol a bált tartották. Úgy is történt. A kislány és több ottlévő barátom unszolására ott maradtam én is. Éjjel 1 óra felé ültem be a kocsiba, hogy hazamenjek. A faluból kivezető utat jól ismerem, többször megjártam már éjjel is. Tudtam, hogy a faluból kivezető út egy mély árkot keresztez, amelyet két oldalán beton hídkorláttal láttak el. Ehhez a szakaszhoz érve rá akartam gyújtani, és a fellobbanó láng annyira megzavart, hogy elvesztettem uralmamat a kocsi felett és az a híd korlátjának rohant. Kiszálltam, majd gyalog visszamentem a bálba, ahonnét a rendőrök vittek el.

## Mit mond a bírósági ítélet?

A Járásbíróság nyilvános tárgyaláson az alábbi ítéletet hozta: a gépjármű vezetőjét bűnösnek találta közlekedési vétségben, ezért a bíróság 3 hónapi szabadságvesztésre és mellékbüntetésül 1 évi közúti gépjárművezetéstől eltiltásra ítéli...

És még folytathatnánk a sort tovább. Például: a Közúti Igazgatóság kárigényét is csak polgári peres úton érvényesítheti, mert a Biztosító lehet hogy fizet, de visszkeresettel él az elkövetővel szemben... **Zárai Tibor**

GONDOLT-E MÁR ARRA, HOGY — KÜLÖNÖSEN A DÉLELŐTTI ÓRÁKBAN — MILYEN KÉNYELMESEN VÁSÁROLHAT A MECSEK ÁRUHÁZBAN?

# Lugasok a házikertben

A magasművelés előnyei nemcsak az üzemi, hanem a házikerti szőlőkben is érvényesülnek. A magas kordontőkék tőkénként és területegységre átszámítva is többet teremnek, mint a karós szőlők, ugyanakkor lényegesen kevesebb házimunkát igényelnek. E művelésre a nagyon fagyérzékeny fajták kivételével minden fajtát felhasználhatunk.

## A lugasok fajtái

A változatos formájú lugasokat az egy vagy több függőleges lugastörzs, s az erről vagy ezekről többnyire vízszintes leágaztatott lugaskarok jellemzik. Lehetnek tehát egy vagy több törzsűek, egy vagy több karúak, egy vagy több szintesek, a lombozat elhelyezése szerint függőleges vagy vízszintes, ún. tetőlugasok vagy idegen szóval pergolák.

A tőkéket 3 méter sor- és 1,5 méter tőketávolságra ültessük. A neveléshez előzőleg építsünk szilárd támaszrendszert. Ez oszlopokból és az ezekre elhelyezett huzalokból áll. A fából, vasból vagy vasbetonból készült oszlopokat 4–6–10 méter távolságra, kb. 60–80 cm mélyen ássuk a talajba. Az erősebb végoszlopokat belső könyöktámasszal vagy külső horgonyzó kötéssel rögzítsük.

A huzalok kettős rendeltetésűek. Az alsók a lugaskarokat tartják, a felsők a hajtások támaszául szolgálnak. Lehetőleg nem rozsdásodó 3–4 mm átmérőjű, ónozott, lágy vashuzalt vásároljunk. Az első huzalt ne tegyük 40–50 cm-nél alacsonyabbra. A kart tartó huzalok felett a hajtástartó huzalokat egymástól kb. 40 cm távolságra helyezzük.

## Fontos szabályok

A lugasok nevelése során néhány fontos szabályra feltétlen figyelemmel kell lenni.

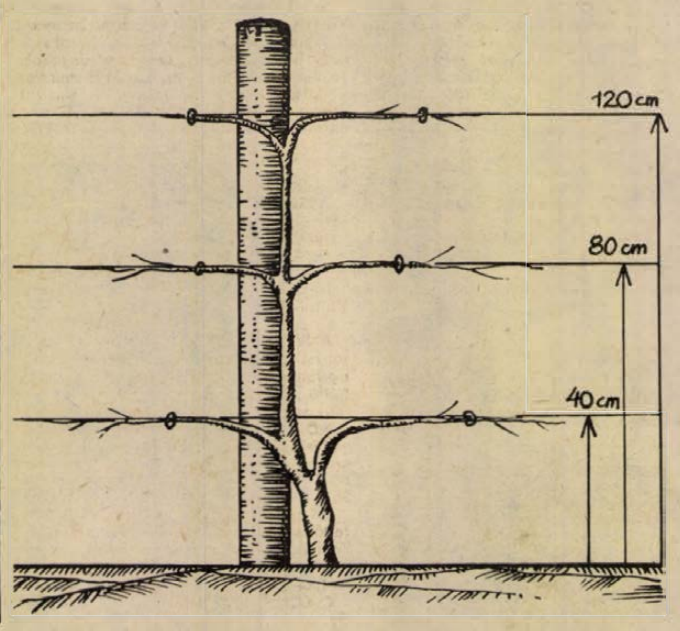
Amig a hajtások (második, esetleg a harmadik évben) gyengék, a tőkefejen csak egy-egy rövidcsapot hagyunk, hogy erős hajtásokat nevelhessünk. Legmegfelelőbb törzset közepérős, kb. 1 cm vastagságú vesszőből képezhetünk.

A törzs vagy kar neveléséhez használt vessző vége legalább 8 mm átmérőjű legyen. Ha ennél vékonyabb ott vágjuk vissza, ahol ezt a vastagságot eléri. A telepítés utáni első két évben ne csonkázzuk, hogy tőkéink felerősödjenek.

## Lényeges a fokozatosság

A karok hosszabbítását fokozatosan végezzük. Az erős vesszőkből egy-egy évben 60–80 cm-es karrészt nevelhetünk.

**Rozs Ferenc**
Növényvédő Állomás
Szederkény






**Bulgáriai és NDK-beli vendégszereplésre készül a Neoton Family. A Neoton Family, népszerű beat együttes márciusban az NDK televíziójában, majd Bulgáriában vendégszerepel. Hamarosan megjelenik a hazai boltokban a zenekar két új kislemeze.**

# Anyakönyv

**PÉCS**

**HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK**

Simon László és Jobszt Anna, Katrein Antal és Hóbor Margit, Baric Dénes és Csima Márta, Budányi Zoltán és Gerencsér Anna Aranka, Kozári Gábor és Újházi Zsuzsanna, Kovács Zoltán Mihály és Szente Mária, Bajorics Mihály és Dedovácz Erzsébet Anna. Borbély László és Orsós Anna, Köntös Imre és Dudás Zsuzsanna. Turai Károly és Császár Ilona, Rudnay Miklós és Nagy Irén, Weintraut József és Csányi Zsuzsanna, Weintraut László és Schneider Valéria, Győri Béla és Király Judit, Ráner László és Brém Mária, Storcz László és Sóstai Judit, Jolántai István és Czigány Mária, Zelei Attila és Darabos Etel, Orsós Ferenc és Albrecht Erzsébet, Dumics Andor és Sasvári Éva, Nagy Ferenc és Solti Zsuzsanna, Taliga István és Simon Katalin, Keszler László és Szőke Erzsébet, Farkas István és Horváth Margit, Márton Antal és Komli Márta, Windischman Lajos és Bebesi Zsuzsanna, Horváth Zoltán és Kovács Edit, Szopka Mihály és Riba Margit, Gazdag Ferenc és Bakos Katalin, Hajdú István és Szekfű Gyöngyi, Szabó István és Konkoly Eva, Sugár László és Márton-Kovács Ágnes, Horváth Endre és Farkas Gabriella, Torma Sándor és Riba Ibolya, Gelencsér József és Matovics Mária, Bihácsi Gábor és Lovas Mária, Péter István és Csontos Eszter, Vas Rudolf és Perecz Erzsébet, Sárközi Ferenc és Csikós Mária, Zsebe János és Kovalcsik Katalin.

**MEGHALTAK**

Horváth Lajosné Ternai Borbála, Vincze Jánosné Feld Erzsébet, Domján Zsigmondné Szoboszlai Erzsébet, Kovács Nándorné Görtner Erzsébet, Blumer Jánosné Kreiner Anna, Kelemen Pálné Novákovics Anna, Horváth Lajosné Jakab Mária, Kőmives István, Kumli József, Ferk Mátyásné Szeltner Erzsébet, Báranovics Józsefné Holub Anna, Moninger Pálné Hirt Mária, Pap János, Pitter Jánosné Zeier Margit, Török János, Marton Dénesné Ordódy Sarolta, Szilágyi Ferenc.

**MOHÁCS**

**SZÜLETTEK**

Bogdán Irén, Vincze Tibor, Obert Mária, Kovács Andrea, Nagy Beáta, Drexler Hajnalka, Spohn Norbert, Dorn Antal, Németh Bernadett, Báblics Anita, Bertanicz György, Flódung Anita, Dunai László, Pópé Tibor, Kassai Tamás, Pongrácz Adorján, Cseke Beatrix.

**HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK**

Husz Sándor és Varga Zsuzsanna, Erős Sebestyén és Vörös Mária.

**MEGHALTAK**

Takács Jánosné Csizmadia Erzsébet, Baranyai István.

**SZIGETVÁR**

**SZÜLETTEK**

Pesti Gábor, Sértő Róbert, Jéger Ferenc, Kósa Ibolya, Feigli Edina, Berkics Beatrix, Boda Tamás, Nagy Klára, Orsós Márton, Orsós István, Tóth Attila, Lusek Gábor, Légrádi Ilona, Lengyel Rita, Szántó Mónika, Novák Attila, Hajdu Hajnalka, Takács Péter, Kászonyi Csaba, Horváth László, Aschenbrenner Adrienn, Gyuris Szilveszter, Sánta Márta, Kiss Ildikó, Orsós Ibolya, Orsós Rózsa, Bencsik Zoltán, Marics Kálmán, Bózsa Zsuzsanna, Nagy Valéria, Joós Anett, Rippert Margit, Gold Beáta, Borbás Zsuzsanna, Borbás Marianna, Varga Ildikó, Németh Anikó, Tófei Erzsébet.

**HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK**

Papp Jenő és Guth Mária, Szegedi Árpád és Balatinácz Veronika, Szilovics György és Simonics Ilona, Litár László és Koncz Margit.

**MEGHALTAK**

Radonics Györgyné Bagyari Terézia, Orsós Jánosné Orsós Mária, Tóth József, Sáfrán Józsefné Balogh Zsófia, Szijártó Sándorné Horváth Teréz, Lamping Jánosné Troll Katalin, Szulimán Mihály, Nett József, Patai Jánosné Pintér Mária.

**KOMLÓ**

**SZÜLETTEK**

Gärtner Ildikó, Kékesi Szilvia Zsuzsanna, Szetele Anna, Horváth Ákos, Marosi Dóra, Fikó Melinda, Major Szilárd Huba, Sütő Zoltán Rezső, Tőlcsér Éva, Bicskei Tímea Márta, Szedeli Zoltán, Kriston Lajos, Bata Andrea, Németh Andrea, Kocsis Zoltán, Kun László, Mészáros Tamás, Csöbör Barbara Ildikó, Huszár Andor Imre, Kovács Lívia Anikó, Ember Izabella, Albrecht István, Dávid Mónika, Ébert Annamária, Pandur Tamás, Deák Gyöngyi, Szabó Tünde, Hegedüs László, Fink Norbert, Csordás Ildikó, Fehér István Zsolt, Behám Tamás, Jáger Zsolt, Somogyi Andrea.

**HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK**

Varga Gyula és Tóth Jolán, Havasi János és Tecker Ilona, Imhof Károly és Pap Zsuzsanna, Velez Sándor és Wilk Klára, Várnai Tamás és Győrfi Margit, Kállai László és Bagoly Irma.

**MEGHALTAK**

Nagy Lajosné Veres Vilma, Fledrich Ferenc, Zuder Antal, Rácz Lajos, Hohn Vilmos, Csáki Imréné Bátori Erzsébet, Dósa Ferencné Kula Rózsa, Kovács István, Hunyadi Györgyné Szőcs Anna.

DR. SZALAI ISTVÁN

# Hófehér Finnország

## SZAUNÁBAN

Az áruházak lépcsőházának bejáratánál szőnyegszerű, erős sörtéjű lábtörlők fogadják a belépőt, és nem volt olyan zsúfolt, látogatott áruház, sportcsarnok vagy társasház, ahol egy piszkos lábnyomot fel lehetett volna fedezni. Aki még nem járt Finnországban, annak ez hihetetlen, aki már járt, az nehezen szokik vissza a mi köztisztasági alkalmazottaink által „lesöpört" járdákhoz, utakhoz. Itt minden tiszta, nemcsak az, ami a köztisztaság fogalomkörébe tartozik. A lépcsőház legeldugottabb zugától kezdve a mellékhelyiségekig.

Már egy írásomban említettem, hogy családoknál általában az a szokás, hogy az utcai cipőből már az előszobában kibújik az ember, s vagy papucsban, vagy zokniban tiblából a faltól falig szőnyeggel borított szobákban. Most is így volt. Seppo barátunk fogadta a több mint 10 tagú magyar küldöttséget családi otthonában. Természetesen ilyen létszámú gyülekezetnek nem tudott papucsot biztosítani, ezért aztán kikenve-kifenve, arany mandzsettásan, csokornyakkendősen, de ugyanakkor cipő nélkül, zokniban feszítettünk a fogadáson. Finnország és a tisztaság elválaszthatatlan fogalmak.

Öltözködésük változatos, nem hivalkodó. Külön élmény volt téli öltözetükben látni őket. A gyermekek és nők színes, tarka, igen változatos praktikus műanyag overálokban, síblúzokban, nadrágban járnak, fejükön kucsmák, bundás sapkák. A női kucsmák jóval nagyobbak, mint itthon megszoktuk, a lapp kucsma pedig vállig érő. Szőrmékből platinaróka, ezüstróka, s a mi vörösrókánkhoz hasonlító, de jóval finomabb és hosszabbszálú, élénkebb színű tűzróka. A férfiak még ennél is nagyobb hosszúszőrű kanadai farkaskucsmát viselnek — mintha egy szénaboglyát hordanának a fejükön.

Testkultúrájuknak egyik fő és sajátos alapja a rendszeres szaunázás. A finn szaunáról számtalan tévhit kering. Egyik a hőfokára vonatkozik. Ismét le kell írnom, hogy a finn szauna hőfoka 80—120 C fok között változik. (Általában 100—105 fok.) Ezen a hőfokon nem ég és nem fő meg az ember, mert a levegője alapvetően száraz. Egy-egy merőkanál vizet szoktak a forró kövekre loccsantani, illetve vízbe mártott nyírfalevelecskés ágakat tartanak föléje. Ekkor érzi az ember nagyon melegnek a hőmérsékletet, mert párásabb lett. Minél párásabb, minél telítettebb vízgőzzel, természetesen annál kibírhatatlanabb a hőség, de ez sohasem éri el azt a mértéket, hogy égési károsodás keletkezhetne, hisz mi magunk szabályozzuk a locsolások számát. Öt-tíz perc után hidegbe kívánkozik az ember, s amit itthon nehezen hisznek el, a társaság java része kint sétált, hógolyózott, hentergett pucéran a hóban. Majd ismét vissza a hőségbe.

Egy kis csapkodás a nyírfával, majd megint rohanás ki a hóba. Egy óra elteltével jó kis zuhany, s következik a szertartás második része, — a lehülő üldögélés. Nyírfahasábokkal nyílttűzű kandallóban kis törölközővel a derekunkon hosszú nyárssütőnk végén makkarát pirítunk. (Olyan íze van, mint nálunk a debreceninek.) Aztán mikor megsült a makkara, megkenjük finom finn mustárral, — eszegetjük, sörözgetünk, beszélgetünk. A férfiak is, nők is külön szaunáznak. A szaunaházunk a tó partjára épült, mint általában valamennyi szaunaház Finnországban, hisz van elég hely a sok tízezer tó partján. Közvetlen előtte feltörték a jeget, s korláttal elkerítették. Kis létrán lehet leereszkedni a jeges vízbe. S mi magyarok, akik a húsz fokos Balatonban már didergünk, többedmagunkkal nyakig merülünk a jeges vízbe, bizonyságául annak, hogy néhány nap mennyit változtat az emberen. Később már egész természetes volt, hogy felforrósodott testtel kikönyököltünk a szaunaház tornácára, s a mínusz 15—20 fokos hidegben pucéran beszélgettünk percekig, nézve a túlsó part pislákoló fényeit.

*(Következik:*

*A LAHTI NAGYSÁNC)*

# Halálozás

**Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk,**

**MULLER JÁNOSNÉ**

**69 éves korában hosszú szenvedés után, március 4-én elhunyt. Temetése március 8-án, szombaton 3 órakor lesz a kozármislenyi temetőben. Gyászoló család.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy**

**BEIMEL ANTAL**

**egerági lakos, 82 éves korában elhunyt. Temetése március 8-án, 10 órakor lesz az egerági temetőben. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló család.**

**Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen jó férj, édesapa, após, nagyapa, aranyos dédike, testvér és kedves rokon,**

**SZILÁGYI FERENC**

**életének 76. évében, hosszú szenvedés után eltávozott közülünk. Drága halottunkat f. hó 10-én, délután 3 órakor kisérjük utolsó útjára a pécsi központi temető ravatalozójából. Gyászoló család.**

**Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,**

**TÓTH JÁNOS**

**sumonyi lakos, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése: 7-én, 14 órakor lesz. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy**

**HÖLING MARGIT**

**78 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. Gyászoló család.**

# Köszönet

**Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,**

**MOLNÁR JÁNOS**

**temetésén megjelenésükkel, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhítették. Külön mondunk köszönetet a Gázmű szakszervezeti bizottságának. Gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondok köszönetet rokonoknak, szomszédoknak, kedves ismerősöknek és a Volán 12. sz. Vállalat dolgozóinak, nyugdíjasainak és mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó édesanyám,**

**ÖZV. KELEMEN PÁLNÉ**

**Novákovits Anna temetésén részt vettek és utolsó útjára elkísérték. Koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya, Katalin.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, a meszesi iskola tantestületének és dolgozóinak, ismerősöknek, akik édesanyánk,**

**ÖZV. BITTER JÁNOSNÉ**

**temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló Bitter és Sólyom család.**


## MODERN GARNITÚRÁK

**3880** forinttól részletre kaphatók

**VAJTA kárpitos**

Pécs, Déryné u. 11.

**Eladó** akkumulátoros vattacukorgépi 500 BMV oldalcsónakkal, rendszám nélkül. Pécs, III. Radnics u. 29.

**Szőlőprést** és darálót vennék, vidékről is. Kovács, Pécs, Üttörő u. 2.

**Gyönyörű,** illatos bokor- és futórózsákról kérje díjtalan árjegyzékemet. Boros kertészeet, Pusztaszabolcs.

**Antik** zongora, négylábú, tölcséres gramofon lemezekkel, egyéb régiségek eladók. Mohács, Ságvári E. u. 7.

**Eladó** 14 db. HUNOR Vándor kaptár, áttelepítés miatt. 200 Ft/db áron. Koncz, Szigetvár, Sánc utca 24. Telefon: Pécs, 15-066.

**Eladó** antik óra, rézmozsár, sellak olcsón. Címeket: „Régiség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

**Forrázóteknőt** vennék. Lehet bádogból is. Weitzl István. Csikóstöttös, Szabadság u. 24.

**Originál** csomagolású 75 kg, 8.50 széles fólia eladó. Érdeklődni Felszabadulás u. 71. Farkasék. Ugyanitt Alfa olajégő eladó.

**Lejárt** sírhelyet, kriptát vennék. „Ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Eladó** biedermeier vitrines hármasszekrény. 3x4 m-es szállítható víkendház. Xavér u. 13/b vaskapu.

**4** személyes sátort vennék. Reményi, Kandó K. u. 3. Tel.: 12-601.

**Vennék** 2—4 személyes régi sírboltot a kápolna vagy a Nagyárpádi út bejáratánál. „Sírbolt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Veszek** bundát, irhakabátot, szőrmét, Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

**Vennék** barokk könyvszekrényt, pohárszéket, vitrint. 13-356-os telefonon.

**8/80-as** kötőgép eladó. Pécs, Szabadság u. 19. I. 2.

**Előnevelt** csirke kapható. Bak Jánosné. Ócsárd.

**Kisvárdai** burgonya eladó. Gyód 23. sz. Haffner.

## INGATLAN

**Idős** nénitől életjáradékra kis családi házat vennék városban. „Havi részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Szentlőrinci** Rákóczi u. 56. sz. alatti ház eladó. Személygépkocsit beszámítok.

**2x1** szoba konyhás lakás nem beköltözhetően eladó. Pécs, Torda u. 9. (kapu alatt jobbra.)

**Felsőgyükésben** a János forrás melletti 758 □-öl terület eladó, sok gyümölcsfa. Dr. Molnár, Szigeti u. 7. Telefon: 21-247.

**Temető** hátsó bejáratához 2 percre 1000 □-öl gyümölcsös, kúttal, megosztva is eladó. Kolozsvár út 9. II. 7.

**Beköltözhetően** eladó 6 szobás, összkomfortos nagy kertes családi ház, két család részére könnyen megosztható. Érdeklődni: 15-472 telefonon 16 órától.

**Csokonyavisontán** víkendtelek, megkezdett építkezéssel, betegség miatt eladó. Pécs, Kertváros, Bolyai Farkas u. 21. sz.

**Görcsönyben** Vigan-vár dűlőben 400 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni lehet minden csütörtökön délben Gizus néninél.

**Lánycsókon** Dózsa u. 120 számú ház elköltözés miatt eladó.

**Eladnám** vagy elcserélném 3 szoba összkomfortos, kertes családi házamat egy vagy két szobásért. Pécs, I. Álmos u. 15. sz.

**Kellemes** és hasznos időtöltés. 200 □-öl karbantartott szőlő kiadó. Telefon: 14-595.

**Uránvárosi** egy szoba, konyhás, I. em. lakást adnék másfél szobás, kis kertes házért. Eltartás is lehet. Minden pécsi érdekel. „Nyugodt élet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Dunaszekcsői** üdülőtelepen 263 négyszögöl telek eladó, négyszögöle 100,— Ft. Dr. Faludi, Mohács, Tolbuhin u. 55. Telefon: 269.

**2 és fél** szobás, belvárosi, pécsi öröklakás beköltözhetően eladó. „350 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Bakócán** szőlő présházzal, teljes felszereléssel olcsón eladó. Érdeklődni: Molnár, Bakóca, Rákóczi út 47.

**Jól jövedelmező,** 400 négyszögöles öntözéses kertészet elköltözés miatt eladó. „Uránváros alatt, 15 perc" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Uránvároshoz** 10 percre, kertészkedésre alkalmas föld és belvárosban egy ház részben beköltözhető, nagyon olcsón eladó. Érdeklődni: Ürögi fasor 64.

**Belvárosi,** ötszobás, garázsos, családi ház eladó. Háromszoba, összkomfort azonnal két szoba cserével beköltözhető. Érdeklődni: 13-356 telefonon.

**Orfűn,** bekerített gyümölcsös eladó. Telefon: 15-088, 7—15-ig, Mező I. u. 47. 17 óra után.

**Mohácsi** 3 szobás, komfortos családi ház lakható melléképületekkel, garázs lehetőséggel azonnal beköltözhetően eladó. Mohács, Szent István u. 43.

**398 négyszögöl** szőlő lakható épülettel, megosztva is eladó. Páfrány u. 25., földszint 3. Mosonyi.

**Pécs** főteherpályaudvaron, Mártírok útja 13. szám alatti, 150 m² műhely eladó, vagy bérbeadó. Érdeklődni: Szilágyi Dezső u. 42.

**Pécs** kertvárosi két és fél szobás öröklakásomat elcserélném kettő- vagy másfélszobás szövetkezeti lakással. A leveleket kérem „Endre" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Eladó** a birjáni határban 600 négyszögöl föld, melyből 300 négyszögöl szőlő, pince, présház, lakható kis szobával, teljes pincefelszereléssel, ár 36 000 forint. Pécs, I., Álmos u. 15. szám.

**Elcserélném** pécsi, két szoba, komfortos családi házamat Pécs környéki családi házra. — „Ferike" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Telek** garázsoknak olcsón eladó. Gyöngy u. 3. Légszeszgyár u. folytatásánál.

**Szép** fekvésű szőlő, gyümölcsös épülettel, villannyal, Uránvárostól 15 percre eladó. Érdeklődni: Rózsás Ferenc, Bihari János u. 1.

**Magánrendelkezésű** — Pécs belvárosi családi ház eladó. Négyszoba, fürdőszoba azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Barna, Pécs, Megyeri út 12.

## ÁLLÁS

**Házfelügyelőt** alkalmaznánk belvárosi társasházban. Legalább félkomfortos cserelakás szükséges. Ajánlatokat „Megye utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

## LAKÁS

**Gyermektelen** házaspár üres szoba konyhás albérletet keres, vagy idős házaspárt eltartana lakásért. Lehetőleg a II. és a III. kerületben. „Békesség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Fiatal** házaspár eltartási szerződést kötne lakásért. Gabika jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Két** évre albérletet keresünk két gyerekkel. Félévenként fizetünk. Bárhol. Özike jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** másfélszobás szövetkezeti lakásomat tanácsira. Minden megoldás érdekel. „Központban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Kétszobás** összkomfortos főbérleti I. emeleti lakást szép körben, fásított helyen, Uránban, elcserélnék szintén kétszobás házmesteriért Urán területén. Sima cserével jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Fiatal** magányos rokkant nyugdíjas üres albérletet keres. Győrfi Istvánné. 7630 Pécs, I. Csaba u. 10.

**Kaposvári** nagyon szép, központi fekvésű gázfűtéses lakásomat pécsire cserélem. „Napfényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** főállású magasjövedelmű Pécs központjában lévő összkomfortos házfelügyelői lakásomat Pécs környéki, melléképülettel rendelkező házért. Tégla épület jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** Szabadság úton lévő szoba konyhás főbérleti lakásomat garzonra, fürdőszobás hasonlóra belvárosban bárhol. „Emeleti is lehet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Fiatal** házaspár különbejáratú szoba, konyhás albérleti lakást keres. „Pécs és vidéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kossuth** utcai 47,— Ft-os bérű udvari lakásomat elcserélném 1975-ben szanált lakásért. „Csendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** 2 szobás, nagyerkélyes összkomfortos földszinti tanácsi lakásom hasonló kisebbre. „Juci" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Átadás** előtt álló szentlőrinci 2 1/2 szobás társaslakrészem elcserélem pécsi lakásért. Meszes és Uránváros előnyben. „Tavasz 75" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélnék** Kertvárosban 2 szobás I. emeleti, erkélyes, tanácsi új lakást vagy Enyezd utcai III. emeleti szövetkezeti lakást 2 szobás Kodály, vagy Madách környéki I. II. emeleti lakásért. „Május előtti beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Dolgozó** nő üres albérleti szobát keres fürdőszoba használattal Mohácson. „Süraős" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

## GÉPJÁRMŰ

**Akkumulátor,** hibás TÁTRÁN motorkerékpár eladó. Érdeklődni: Pécsbányatelep, Csákány u. 8. délután 17 óra után.

**Garázstelkek** építési engedéllyel Kovácstelepen eladók. Érdeklődni: Pécs, Páfrány u. 15. Borbély.

**Garázs** kiadó, III. Attléta u. 4.

## ADAS-VÉTEL

**Berlandieri** 5 BB államilag ellenőrzött vadszőlő-anyatelepemen az alanyvessző eladást megkezdtem. Pécs, Varju dűlő 8.

**3** részes modern konyhaszekrény sürgősen eladó. Megtekinthető: 17 óra után. József Attila u. 47/a. földsz. 1.

**Beruházók,** kivitelezők, építő és útépítő vállalatok, figyelem! Utólagos tereprendezéshez, feltöltéshez, dísz utakhoz és egyéb földmunkákhoz 0—20-as gépi osztályozott mészkövet, 0—120-as kézi osztályozott mészkövet ajánl a Pest megyei Szolgáltató és Csomagoló Vállalat, Budapest XII. Kékgolyó u. 6. Telefon: 153-689, 154-488.

**Nagy** perzsaszőnyeg eladó. 19-970 délutántól.

**Keveset** használt konyhabútort vennék (csak Komlón). Ajánlatokat: Hohner, Kisbattyán u. 21. Komló.

**600-as** keltetőgép eladó. Pécs-Kertváros, Tölgyes u. 6.

**3** db príma hajszárító búra, 3 db csőszék eladó. Pánczél női fodrász, Kossuth L. 68.


# Vizsgaelőkészítő tanfolyam

A Magyar Elektrotechnikai Egyesület Pécsi Csoportja és a Pollack Mihály Műszaki Főiskola felvonókarbantartó-szerelő vizsgaelőkészítő tanfolyamot szervez. A tanfolyam célja: a felvonók üzemeltetését végző vállalatok szakemberei számára lehetőséget biztosítani, hogy a 17/1973/V. 15./ÉVM számú rendeletben előírt felvonókarbantartó-szerelő képesítés megszerzéséhez megfelelő szinten felkészülhessenek.

A tanfolyamon összesen 150 órában elméleti és gyakorlati oktatást biztosítunk, heti két alkalommal egésznapos elfoglaltsággal.

A tanfolyam díja — vizsgadíjjal együtt — 750.— forint/fő.

Jelentkezni lehet: Pollack Mihály Műszaki Főiskola Épületvillamosítási Tanszék, Pécs, III. Boszorkány u. 2. Telefon: 13-277.


**TERMELŐSZÖVETKEZETEK!**
**HÁZTÁJI ÉS EGYÉNI TERMELŐK!**

# Magas jövedelmet biztosít a kettős hasznositású kendertermelés

**FELVÁSÁRLÁSI ÁRAK:**

**kendermag = 3300 Ft/q (szerz. felt. szerint.)**
**kenderkóró = 210—80 Ft/q (szerz. felt. szerint)**

**Termelési prémium hektáronként:**
**171—255 kg magtermés esetén 2000 Ft/ha**
**256—350 kg magtermés esetén 3300 Ft/ha**
**350 kg feletti magtermés esetén 5000 Ft/ha**

**Bővebb felvilágositással szolgálnak:**
**KENDERFONÓ ÉS SZÖVŐIPARI VÁLLALAT PÉCSI FONÓ- ÉS SZÖVŐGYÁR, ÉS A MOHÁCSI KAZALOZÓ TELEP (Eszéki országút) mezőgazdászai.**

# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI MUNKÁRA, két-műszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi út 11. Titkárság. (Lehet nyugdíjas is.) (—)**

**AZONNALI belépéssel női munkaerőt felveszünk. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet Pécs, Ágota u. 1. (3776)**

**A II. SZ. BELKLINIKA takarítónőt és 6 órás konyhalányt keres. (3766)**

**A II. SZ. Sebészeti Klinika segédápolónőt és takarítónőt keres felvételre. Jelentkezés: a főnővérnél. (280989)**

**KONYHAI dolgozót, 18 éven felülit, felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (280946)**

**HŐTECHNIKA Építő és Szigetelő Vállalat pécsi kirendeltsége azonnali belépésre felvesz festőt, lakatosokat, ívhegesztőket, segédmunkásokat. Jó kereseti lehetőség, külföldi munkavállalás. Jelentkezni Külvárosi pu.-val szemben, Sport u. 2/a. lehet. Minden szombat szabad. (280975)**

**SZERB-HORVÁT Diákotthon, Fürdő u. 1. sz. takarítót és mosónőt vesz fel. Nyugdíjasok előnyben. (280906)**

**ASSZISZTENSI munkakörbe helyettest felveszünk. Kórélettani Intézet, Szigeti u. 12. (280926)**

**GYAKORLATTAL rendelkező technikust gépészeti előkészítő munkára felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (280802/VV)**

**ANYAGBESZERZŐT felveszünk villanyszerelői anyagismerettel, valamint irodatakarítónőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (280803/VV)**

**NŐI fodrászokat felvesz a sásdi, siklósi, villányi üzleteibe a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Jelentkezni lehet: Pécs, Hőgyes E. u. 26., személyzeti osztályon. (2425)**

**GYAKORLOTT és kezdő bérszámfejtőket felvesz a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Jelentkezni lehet: Pécs, Hőgyes E. u. 26., személyzeti osztályon. (2424)**

**CSECSEMŐOTTHON Pécs, Kilián Gy. u. 2. sz. három fő 8 órás kisegítő munkaerőt felvesz. (2454)**

PÉCS TURIST **Belföldi túrák**

**Alföldi túra** (nagyváradi kirándulással), június 21—25-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 1250,— Ft

**Dunakanyar túra,** július 12—15-ig 4 napos.
Részvételi díj: 900,— Ft

**Észak-magyar túra,** május 1—5-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 1200,— Ft

**Nyugat-magyar túra,** július 12—16-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 1250,— Ft

**'75 Virágkarnevál, Debrecenben**
augusztus 19—21-ig, 3 napos.
Részvételi díj: 750,— Ft

**Balatoni túra,** április 4-én, 1 napos.
Részvételi díj: 230,— Ft

**Ormánsági körjárat,** április 20-án, 1 napos.
Részvételi díj: 150,— Ft

**Mecseki körjárat,** március 31-én és április 4-én, 1 napos.
Részvételi díj: 100,— Ft

## Külföldi túrák

**Nagy erdélyi körút,** július 19—27-ig, 9 napos.
Részvételi díj: 4000,— Ft

**Kis erdélyi körút,** május 23—27-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 2300,— Ft

**Cseh—lengyel körút,** augusztus 2—10-ig, 9 napos.
Részvételi díj: 3600,— Ft

**Kis szlovák körút,** június 7—11-ig, 5 napos.
Részvételi díj: 2090,— Ft

**TÁRSHIVATALOK ÁLTAL INDÍTOTT TÚRÁKRA SZERVEZÜNK:**

**Dubrovniki túra,** június 21—29-ig, 9 napos.
Részvételi díj: 3200,— Ft

**Opatijai túra,** június 10—15-ig, 6 napos.
Részvételi díj: 2250,— Ft

**Jelentkezni a Pécs Turist Utaztatási Csoportjánál, Pécs, Sallai u. 35. sz. alatt, vagy Széchenyi tér 1. sz. alatt lehet**






# Röviden

KOSÁRLABDA. Befejeződött a megyei serdülő kosárlabda-bajnokság. A lányoknál a Sportiskola hatodik csapata nyerte Szigetvár előtt, fiúknál Szigetvár győzött, a Pécsi Sportiskola volt a második.

**FŐISKOLÁS-SPORT. A Pécsi felsőoktatási intézmények jubileumi kupaversenyei során a férfi kosárlabda tornát veretlenül nyerte a Műszaki Főiskola együttese. A további sorrend: 2. Orvosegyetem; 3. Tanárképző Főiskola; 4. Közgazdasági Egyetem; 5. Jogi Egyetem.**

FALUSI SPORT. A mohácsi járás egyik legeredményeesebben dolgozó falusi sportköre a lippói. A labdarúgó csapatuk évek óta eredményesen szerepel a megyei II. osztályban, az elmúlt évben alapították meg a női kézilabda szakosztályt. Az atlétika is népszerű Lippón, Dárdai Ferenc testnevelő tanár nagy agilitással vezeti a szakosztály edzéseit. Hat csapat részvételével (Lippó, Szederkény, Töttös, Nagynyárád, Majs, Károlymajor) rendezik meg a Lippó Kupa labdarúgó-mérkőzéseket, március 21-én Bezedek Kupa néven nagyszabású mezei futóversenyt rendeznek.

**TEKE. NB I. mérkőzés. Pécsi Gázmű—BKV Előre 5:3, férfi csapatok. Bakony Vegyész—Pécsi BTC 6:2, női csapatok.**

KOSÁRLABDA. Hétközben Budapesten az NB I. pontjaiért mérkőztek a PVSK női válogatottjai. A pécsi csapat 66:50 (30:33) arányban győzött a Ganz-MÁVAG ellen.

**JÉGKORONG. A magyar válogatott Szófiában a jégkorong vb. „C" csoportjában jelenleg a 3. helyen áll, Belgium és Bulgária ellen győzött a magyar játékosok, Norvégiától vereséget szenvedtek. Csütörtökön szünnap volt Szófiában, pénteken Ausztria ellen játszik a magyar válogatott.**

ATLÉTIKA. A Pécsi Járási Sportfelügyelőség Szentlőrincen rendezte meg a járási mezei futóversenyt. hammer (Vókány); serdülő leány Győztesek: Serdülő leány „B": Polhammer (Vókány), serdülő leány „A": Major (Vókány). Ifjúsági leány: Heil (Vókány), serdülő fiú „B": Kapitány (Vókány). Serdülő fiú „A": Bertók (Szentlőrinc). Ifjúsági fiúk: Schmidt (Szentlőrinc). Felnőtt férfiak: Simon (Hird).

**ASZTALITENISZ. A pécsi járás téli spartakiádjának asztalitenisz döntőjét március 9-én rendezik Pécsett, az Egyetemi Tornacsarnokban. A versenyre a helyszínen is elfogadnak nevezéseket.**

FÓKUSZ

## A számok tükrében

### A 8. Zalaegerszeg—Pécs találkozó

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

7 1 3 3 7-10 5

csak az NB I-ben

5 1 2 2 6-6 4

csak az NB I-ben Zalaegerszegen:

2 — — 2 0-2 —

Az ősszel Pécsett 0:0 volt az eredmény. A Zalaegerszegen lejátszott találkozók eredményei: 1958—59-es bajnokságban (NB II.) 0:3, 1972—73-as bajnokságban 0:1 és 1973—74-es bajnokságban 0:1. A ZTE-nek a következő játékosok lőtték eddig a pécsiek hét gólját: Farkas, Garami, Juhász, Kocsis J., Máté, Tüske és Zombori. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Zalaegerszegi TE (otthon): Szombathelyi Haladás 2:1, Videoton 2:1, Salgótarjáni Bányász 4:1, Ujpesti Dózsa 0:2, Ferencvárosi TC 0:3 és Békéscsabai Előre Spartacus 1:0. A ZTE jelenlegi hazai mérlege:

8 6 — 2 12-9 12

Pécsi MSC (idegenben): Békéscsabai Előre Spartacus 3:3, Ujpesti Dózsa 1:5, Budapesti Honvéd 1:5, MTK—VMSK 1:1, Csepeli Vasas 1·2 és Szombathelyi Haladás 2:1.

A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

7 2 2 3 10-17 6

### A 14. Komló—Oroszlány találkozó

Az eddig lejátszott 13 mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

13 6 4 3 18-12 16

csak Komlón:

6 4 2 — 13-14 10

Az ősszel Oroszlányban 1:0-ra kikapott a Komló. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Egri Dózsa 1:1, Dorogi AC 2:0, K. Rákóczi 0:0, FŐSPED Szállítók 1:2, Budafoki MTE 2:1 és Szegedi EOL 3:0.

A Komló jelenlegi hazai mérlege:

10 6 3 1 17-9 15

Oroszlányi Bányász (idegenben): Debreceni VSC 0:0, Dunaújvárosi Kohász 0:0, Ganz-MAVAG 0:0, Egri Dózsa 1:1, Dorogi AC 0:0 és K. Rákóczi 0:1.

Az Oroszlány jelenlegi idegenbeli mérlege:

10 — 6 4 3-12 6

# Kocogónap a Mecseken

A Városi Sportfelügyelőség, a KISZ Városi Bizottsága, a Városi Tanács Művelődésügyi Osztálya, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója és a Dunántúli Napló Szerkesztősége közösen rendezi meg vasárnap 9.00 órakor a Mandulásnál lévő erdei tornapályán az év első kocogónapját, melyre a rendező szervek szeretettel meghívják a város lakosságát, nemre és korra való tekintet nélkül. A „Fuss az egészségedért!" mozgalom további népszerűsítését hivatott a kocogónap biztosítani.

Nem verseny lesz, hanem a zajos és szennyezett levegőjű városban élő embert kívánjuk kiragadni egy pillanatra egészséges környezetbe, az erdő fái közé. Mozgásszegény mindennapjait akarjuk elfelejtetni és vidám hangulatban végzett mozgás lehetőségét biztosítjuk részére! A mozgás örömét adjuk át díjként egy szerény emléklappal együtt.

Nem a stopperóráé, hanem a vidám kacagásé lesz a főszerep. Az is nyerni fog, akinek a kocogás üteme is gyors és csak végigsieti a távot.

A kocogó nap megrendezésével az előbbieken túlmenően segítséget kívánunk adni az általános iskoláknak, ak Oktatási Minisztérium által meghirdetett futónapok megrendezéséhez. A középfokú iskolák, üzemek, hivatalok, intézmények részére pedig a meghirdetett I. Pécsi Ifjúsági Tömegsport Napok egyik követelményét is teljesíthetik a résztvevők.

A rendezők 8.00 órától Kossuth téri indulással járatpótló autóbuszokról is gondoskodnak.

Gyülekezés a kemping előtti téren lesz.

Viszontlátásra a kocogónapon!

DN SPORT

## Rapp Imre visszavonult

Rapp Imre, a PMSC labdarúgója bejelentette a klub elnökségének és a szakosztály vezetőségének, hogy krónikussá vált Achilles-ín sérülése miatt az edzéseken nem tud részt venni, ezért a játéktól visszavonul. Rapp Imre közölte, amennyiben ebben a félévben még a csapatnak szüksége lesz rá, bármikor az együttes rendelkezésére áll.

A PMSC elnöksége és a szakosztály vezetősége Rapp Imre bejelentését tudomásul vette, és elhatározta, hogy Rapp Imrét 11 éves eredményes és sikeres pécsi szerepléséhez méltó körülmények között a nagy nyilvánosság előtt búcsúztatja el. A tervek szerint Rapp Imre búcsúmérkőzésén a magyar öregfiúk válogatottja szerepel a közeljövőben Pécsett.

A szakosztály vezetőség Rapp Imre érdemeire való tekintettel minden segítséget megad játékosának a továbbiakban is.

## Kupakrónika

**BEK:**

Bayern München—Ararát Jereván 2:0 (0:0), Juventus—Hamburger SV 2:0 (2:0).

**UEFA:**

FC Köln—FC Amsterdam 5:1 (1:1), Leeds United—Anderlecht 3:0 (2:0).

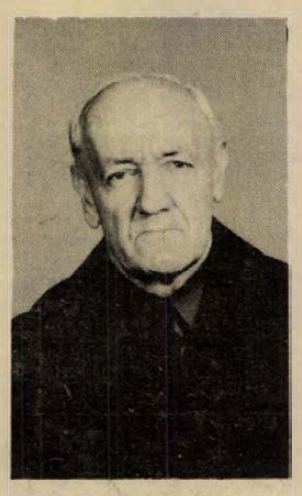
**KEK:**

PSV Eindhoven—Benfica 0:0, Real Madrid—Crvena Zvezda 2:0 (1:0).

# ARANYSÍPOS JÁTÉKVEZETŐ

Ránics István 30 éves játékvezetői működése alatt több mint ezer mérkőzést vezetett. Sportvezetőként is tevékenykedett. Egyike volt azoknak, akik 1947-ben megalakították a Mohácsi járási Labdarúgó Szövetséget, melynek most is ő a titkára. 1969-ben aranyjelvényes játékvezető lett, az elmúlt évben megkapta az aranysípot.

Van mire emlékeznie. Pécsett annak idején ő vezette a PAC—PSC rangadót. Dél-Nyugaton jól ismerték az élesszemű, határozott mohácsi játékvezetőt. Sok-sok év elmúlt azóta, amikor 1944 tavaszán játékvezetői vizsgát tett.



Az aktív játékvezetés után sem vonult vissza. Amikor átadta helyét a fiataloknak, a járási Labdarúgó Szövetségben vállalt munkát. Az 1950-es években az MTE titkáraként is tevékenykedett. A falusi spartakiad versenyek szervezésén és lebonyolításánál fáradozott. A mohácsi járás minden kis falujában ismerik Pista bácsit. Hány és hány szabálymagyarázó előadást tartott, gyakori vendég volt a téli estéken, részt vett a sportkörök közgyűlésein.

Minden nap ott van a szövetségekben, mint nyugdíjas is fáradhatatlan. Megnövekedett szabadidejét a sportnak szenteli.

— A sport volt mindig életem mozgatója — mondotta —, az is marad. Sajnos, kevés nálunk a fiatal sportvezető, mi, a régiek pedig lassan kiöregszünk.

Ránics István szívesen foglalkozik a fiatalokkal. A Labdarúgó Játékvezetői Bizottság oktató és ellenőrző bizottságának tagjaként több mint 300 fiatal játékvezető kiképzéséből vállalt munkát. Értékes tapcsztalatait, hasznos tanácsait készségesen adja át a fiataloknak.

Sportszeretete, ügyszeretete és munkabírása páratlan. Tevékenységét a felsőbb szervek is elismerték. Vitrinjében számos jelvény, oklevél, kitüntetés tanúskodik erről. A játékvezetői aranyjelvényre és az aranysípra a legbüszkébb.

## A világ sportja

A világ és Európa-bajnok magyar vizilabda válogatott megkezdte kanadai vendégszereplését.

Az első mérkőzésen Magyarország 13:8 arányban győzött Kanada ellen.

Faragó volt a legeredményesebb, 3 gólt szerzett, Sárosi, Szívós és Konrád 2—2, Kásás, Csapó és Magas 1—1 alkalommal volt eredményes.

*

*Olaszország ifjúsági válogatottja 2:1-re győzött Portugália ellen és bekerült az UEFA torna 16-os döntőjébe. Az első találkozón otthonukban az olaszok 3:1 arányában bizonyultak jobbnak. Az olasz Vicenzinit és a portugál Vicentét a spanyol játékvezető kiállította.*

*

A szovjet és a magyar labdarúgó klubcsapatok első barátságos mérkőzése 1947-ben zajlott le a Megyeri úti stadionban, a Torpedo Moszkva és a Vasas között. A két együttes 1949-ben Moszkvában visszavágón is találkozott.

A felszabadulás 30. évfordulója alkalmából szeretnének egy újabb találkozót megrendezni a moszkvai és a budapesti csapat között. Már folynak az időpont egyeztető tárgyalások s a Torpedo és a Vasas találkozójára minden valószínűség szerint április elején sor kerül Budapesten.


Gazdag választék szaküzleteinkben



NŐI NADRÁG,
KOMBINÉ,
HARISNYA,
HARISNYANADRÁG.

*

TÜNDE, SZTÁR, BUDAPEST,
CSILLE (Komló),
Duna (Mohács).

MEREV MIKER PÉCS




**Az amerikai Colorado Springsben megrendezett műkorcsolyázó világbajnokság első aranyérmét a várakozásnak megfelelően ezúttal is a remek kürt futott szovjet Irina Rodnyina— Alekszandr Zajcev kettős szerezte meg. Képünkön: a dobogó legfelső fokán a szovjet páros, baloldalt Rosy Kerm és Rolf Osterreich, jobboldalt Manuela Gross és Uwe Kagelmann — mind a négyen az NDK versenyzői.**

# *Irina Rodnyina hetedik világbajnoki címe!*

## Véget ért a párosok küzdelme Colorado Springsben

Magyar idő szerint csütörtökön hajnali fél négykor kezdődött meg Colorado Springsben az idei műkorcsolyázó- és jégtánc világbajnokság színhelyén a párosok szabadkorcsolyázása.

Az idei világbajnokság első aranyérmét a várakozásnak megfelelően az ezúttal is remek kürt futó szovjet Rodnyina—Zajcev kettős szerezte meg. Programjuk „fogadtatására" jellemző, hogy a technikai értékre valamennyi pontozótól 5,9 pontot, a művészi kivitelre pedig nyolctól 5,9, egy bírótól pedig a maximális hatos pontszámot kapták!

1965-től kezdődően ez a 11. szovjet páros-győzelem világbajnokságokon — a szám kiemelkedő volt klasszisainak (a Protapopov-házaspár) teljesítményét az új „aranyduó" hölgy tagja, Irina Rodnyina egyedülálló teljesítménnyel már túlszárnyalta: Ulanovval az oldalán négy alkalommal, Zajcevvel pedig már háromszor állhatott a világbajnoki dobogó legmagasabb fokán!

A várakozásnak megfelelő európai fölényt jelzi a további sorrend is: az első hat közötti öt kettős az öreg kontinensről utazott az Egyesült Államokba.

A páros műkorcsolyázás 1975. évi világbajnoka: Irina Rodnyina—Alekszandr Zajcev (Szovjetunió) 9 hsz 141,64 p. 2. Romy Kermer—Rolf Österreich (NDK) 19 hsz. 137,95 p. 3. Manuela Gross—Uwe Kagelmann (NDK) 27 hsz. 136,67 p. 4. Vorobjeva—Vlaszov (Szovjetunió) 37 hsz. 135,52 p. 5. Leonyidova—Bogoljubov (Szovjetunió) 51 hsz. 132,94 p. 6. Militano—Johns (Egyesült Államok) 57 hsz. 132,15 p.

A párosok szabadkorcsolyázása előtt mind a férfiak, mind a nők jégre léptek.

A férfi versenyben a rövid programokat mutatták be a résztvevők, és bár a szovjet Szergej Volkov ebben a „részben" csak a 6. helyet tudta megszerezni, az összetettben továbbra is az élen áll. A magyar színek képviselője, Vajda László az előírtak után 8. helyéről eggyel visszacsúszott...

A férfi verseny állása a szabadkorcsolyázás előtt: 1. Szergej Volkov (szovjet) 12 hsz. 128,85 p. 2. John Curry (angol) 20 hsz. 126,72 p. 3. Vlagyimir Kovaljev (szovjet) 29 hsz. 124,43 p.

A szabadkorcsolyázásra magyar idő szerint március 7-én hajnali fél négykor kerül sor.

A női verseny állása az előírt gyakorlatok után: 1. Dianne de Leeuw (holland) 9 hsz. 73,58 p. 2. Karin Iten (svájci) 31,5 hsz. 70,83 p. 3. Isabell de Navarre (nyugatnémet) 35,5 hsz. 70,18 p.

## Megalakult a moszkvai olimpia szervező bizottsága

Moszkvában megalakult az 1980. évi nyári olimpiai játékok szervező bizottsága. Az elnöki teendő ellátásával Ignatyij Novikovot, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét bízták meg, két helyettese Vlagyimir Promiszlov, Moszkva polgármestere és Szergej Pavlov, a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő Testnevelési és Sport Bizottság elnöke.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

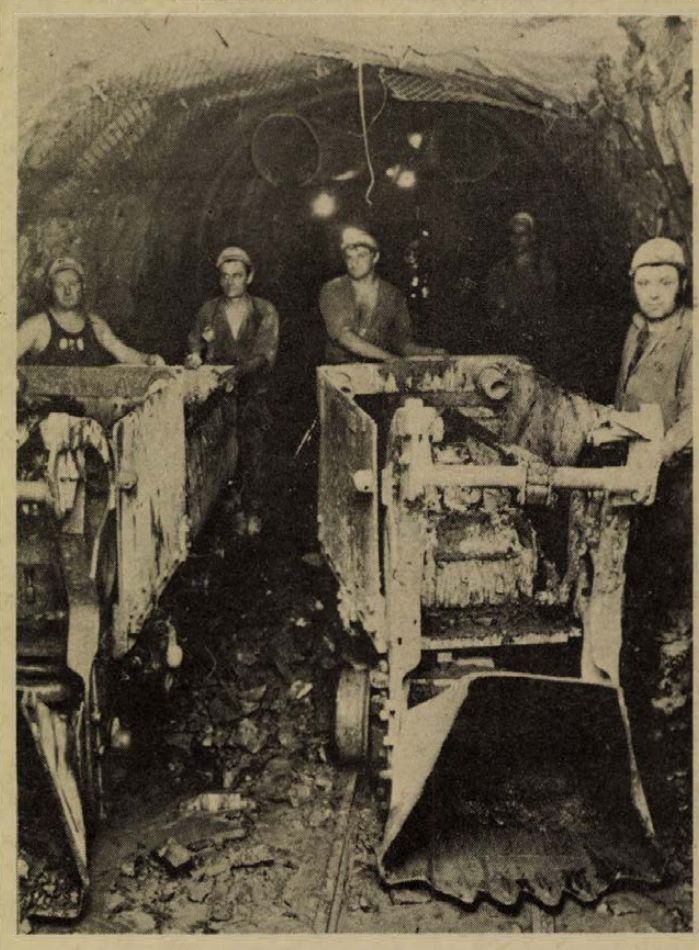
Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 66. szám
1975. március 8., szombat
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Vállalták – teljesítik



A MÉV IV-es üzemében dolgozó Kongresszusi brigád egy csoportja munka közben.

# Számadás négy esztendőről

Az MSZMP XI. kongresszusára készülve újabb jelentős állomáshoz érkeztünk megyénkben. Ma tartja tanácskozását Baranya kommunistáinak legmagasabb fóruma, a megyei pártértekezlet. Ez a pártfórum az elmúlt évtizedekben is mindig jelentős szerepet játszott a megye politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális életében. A megyei pártértekezlet számadást végez az elmúlt négy esztendő munkájáról, a fejlődésről, megszabja az elkövetkezendő időszak legfontosabb megyei feladatait, tennivalóit. A ma kezdődő tanácskozásra vár az a feladat, hogy számadást adjon a párt X. kongresszusa, a legutóbbi megyei pártértekezlet határozatainak végrehajtásáról, elemezve a megye kommunista és pártonkívüli dolgozói munkájának eredményeit, gondjait, a pártszervek és pártszervezetek, az állami és tömegszervezetek, a gazdasági egységek, a különböző intézmények munkájának tapasztalatait.

Megyénk általános fejlődésében, társadalmi, politikai, gazdasági és kulturális viszonyaiban a párt X. kongresszusa óta — az országos eredményekkel összhangban — jelentős előrehaladás történt. A központi és helyi határozatok, tervek megvalósításával kedvező irányban változott megyénk ipara és erőteljesen fejlődött mezőgazdasága. Erősödtek megyénk gazdaságában a szocialista termelési viszonyok. Előrehaladást értünk el az ideológiai, a kulturális élet területein, kedvezően alakult a közgondolkodás és a közéleti magatartás. Kezdeti sikerekről adhat számot a megyei pártértekezlet a Központi Bizottságnak a közoktatás és a közművelődés fejlesztésére hozott határozatainak helyi végrehajtásáról.

Előrehaladásunk alapját az elmúlt négy évben pártunk helyes és reális politikája biztosította, melynek valóraváltása érdekében megyénk társadalma egységesen tevékenykedett. A politikai célok és feladatok megvalósításában érvényesült a párt vezető szerepe és szélesedett tömegkapcsolata. A X. kongresszus után, kedvező politikai légkörben, a megnövekedett társadalmi aktivitás jelentősen elősegítette megyénk általános fejlődését. Élénkült a társadalmi közélet, fokozódott a politikai érdeklődés és cselekvőkészség, a demokratizmus szélesedett, erősödött a nyílt, kritikai légkör.

Eredményeink elérését, az alkotó légkör kibontakoztatását jelentősen segítette, hogy a párt központi szervei az elmúlt négy évben következetesen törekedtek a X. kongresszus határozatainak megvalósítására. Az olyan nagyjelentőségű társadalompolitikai kérdésekben hozott határozatok, mint a munkásosztály, a nők, a fiatalok helyzetével, a népesedéspolitikával kapcsolatosak, nagy érdeklődést váltottak ki, egyetértésre találtak kommunisták és pártonkívüliek között egyaránt. A megyei pártbizottságunk irányítása alatt működő pártszervek és pártszervezetek egységesen törekedtek a központi elhatározások végrehajtására.

Pártunk XI. kongresszusára és a megyei pártértekezletre készülve kommunistáink az élet minden területére kiterjedően mérték fel és értékelték az elmúlt négy évben végzett munka tapasztalatait. A beszámoló és a vezetőségválasztó taggyűlések, üzemi, községi, városi és járási pártértekezletek dokumentumai, vitái és határozatai arról tanúskodnak, hogy jelentősen megnövekedett a kommunisták részvétele a közéletben, nagy feladatokat vállalnak a termelési célkitűzések megvalósításának segítésében, a szocialista demokratizmus szélesítésében, a közgondolkodás fejlesztésében. Együtt haladva a pártonkívüli dolgozókkal vált valóra, hogy a szocialista társadalmi viszonyok fejlesztésében, terveink és elképzeléseink realizálásában a baranyai emberek mind nagyobb számban vesznek részt. A Központi Bizottság kongresszusi irányelvei nemcsak a pártban, hanem a széles közvéleményben is nagy érdeklődést váltottak ki, megelégedéssel és megnyugvással szóltak annak minden kérdésre kiterjedő, határozott, új gondolatokat ébresztő és tevékenységre serkentő szellemé-ről. Az irányelvek széleskörű vitájában mindenki megtalálta azt a legfontosabbat, melyen keresztül abból saját munkaterületének feladataira, gondjaira kapott választ. A vélemények alaphangja az egyetértés volt, melyet annak felismerése váltott ki, hogy a párt közel két évtizede kialakított fő politikai irányvonalának töretlen folytatására törekszik.

A megye lakossága érdeklődéssel várja pártunk XI. kongresszusának tanácskozását, határozatait. Méltóképpen köszönti is azt: a kongresszus tiszteletére kibontakozott munkaversennyel. Míg annak első szakaszában az 1974. évi tervek maradéktalan megvalósítása, illetve túlteljesítése volt a cél, addig most, 1975. első negyedében a kedvező feltételek megteremtésével törekszünk ötéves tervünk célkitűzései megvalósítására, továbbra is nagy figyelmet fordítva olyan jelentős kérdésekre, mint az észszerű takarékosságra, a munka- és üzemszervezés javítására, a szocialista brigádmozgalom erősítésére. A szocialista munkaversenyben elért eredmények alapján több üzemünk, szocialista brigádunk pályázhatta meg a kongresszusi zászlót, oklevelet, a megyei pártbizottság okleveleit.

Pártunk XI. kongresszusa néhány héttel hazánk felszabadulása 30. évfordulója előtt tanácskozik majd. Így a kongresszus, de megyei pártértekezletünk is, amikor visszapillant az elmúlt négy esztendőre, egyben a harminc év történetét is áttekinti, hiszen a kettő egymástól elválaszthatatlan. Jogos büszkeség foghat el mindenkit, ha arra gondol, mekkora utat tett meg hazánk, megyénk az elmúlt három évtized alatt.

Terveink, célkitűzéseink azt szolgálják, hogy az elkövetkezendő években tovább haladjunk előre a fejlett szocialista társadalom építésében. Ennek megyei feladatait jelöli majd meg mai tanácskozásán a megyei pártértekezlet. Köszöntjük valamennyi résztvevőjét, felelősségteljes munkájukhoz sok sikert kívánunk!

# Ma tanácskozik a megyei pártértekezlet

**Ma reggel a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában kezdi meg tanácskozását a megyei pártértekezlet.**

**A pártértekezlet napirendje:**

**1. A Megyei Pártbizottság beszámolója a X. kongresszus óta végzett munkáról; állásfoglalás a kongresszusi irányelvek és a Szervezeti Szabályzat tervezethez.**

**2. A pártbizottság tagjainak és a kongresszus küldötteinek megválasztása.**

# A szocialista brigádok állják szavukat

- **474 nappal korábban**
- **Hetvenezer tonna szén**
- **Több bőráru exportra**
- **48 mázsás búzaátlag**



A Pécsi Építő Szövetkezet üveges szocialista brigádjának tagjai munka közben.

Többszáz szocialista brigád, többtízezer dolgozó tett vállalást megyénkben a pártkongresszus, valamint hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére. E vállalások nyomán elért eredmények önmagukért beszélnek.

474 — ennyi nappal rövidítették le az átadási határidőket a különféle beruházásokon dolgozó szocialista építő brigádok. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat a pécsi Szliven Áruházat 161 nappal, a Komarov Gimnázium sport-komplexumát pedig 131 nappal a határidő előtt elkészítette. A Kertvárosban dolgozók vállalták, hogy 360 lakást külön műszaki átadás nélkül, a hibák kijavításával adnak át, ami azonnali kulcsátadást jelentett. Megélénkült az újítási mozgalom is: a vállalat központjában benyújtott 48 hasznosítható ötlet összesen egymillió forint hasznot hozott.

Két kőműves brigádot felterjesztettek kongresszusi oklevélre, egy brigád minisztériumi kitüntetés várományosa, egy kőműves és egy kubikos brigád pedig a vállalat Kiváló brigádja címet érdemelte ki. A legtöbb társadalmi munkát is ők végezték. Vállalati szinten például 4000 órát ajánlottak fel a felszabadulási emlékmű építéséhez.

A Mecseki Szénbányák a kongresszusi munkaversenyben közel 70 ezer tonna szenet adott terven felül. Vágathajtásban 280 méter pluszt vállaltak, s teljesítettek 5492(!) métert.

A kongresszusi munkaversenyben 305 brigád, 8339 fővel vett részt — külön szerződést kötve a vállalat vezetőségével. Igen szép eredményt ért el fejtésben *Szilágyi Sándor* brigádja. A vállalat brikett-tervét a felajánlások nyomán 125 ezer tonna helyett 137 ezerre teljesítette. A Karbantartó Üzem építői 1975. május 31-e helyett 1974. december 14-én adták át Pécsett, a Kacsóh Pongrác utcában felépített 40 lakásos épületet.

A Pécsi Bőrgyárban a sertéstermékek minőségének javításával értek el kitűnő eredményt: 95 százalék exportképes lett — 18 százalékkal több, mint korábban. A munkaverseny takarékossági oldala is figyelemreméltó: nyersbőr megtakarításból 1,1 millió forintot értek el, mégpedig jobb feldolgozással, kevesebb selejttel. Marhabox-vonalon 745 ezer forint a megtakarítás — a brigádvállalások nyomán 40 ezer méterrel többet dolgoztak fel, mint tervezték. Új technológia bevezetésével elérték, hogy rostműbőr vonalon a nyersgumi — a latex — alapanyagból sokkal kevesebbet kellett felhasználniuk, s ez 650 ezer forint hasznot hozott a gyárnak.

A Pécsi Állami Gazdaság dolgozói a kongresszusi munkaverseny során plusz felajánlásaikkal másfél millió forint tiszta hasznot hoztak a gazdaságnak. Igen jól sikerült a búzatermelés: 886 hektár átlagában 48 mázsás átlag termett. A tejtermelésben havi 450 liter helyett 540 litert értek el tehenenként. Tavaly összesen egymilliőöt-százezer liter tejet termeltek.

Százezer darabbal nőtt a tojástermelés is a tervezetthez viszonyítva: összesen hatmillió-kétszázezer darabot vittek a „piacra". A gazdaság tavaly 13 millió 600 ezer forint nyereséget ért el.

A Pécsi Dohánygyárban 207 millió darab cigarettával gyártottak többet tavaly: összesen 4 milliárd 357 milló darabot. A terv túlteljesítésében igen nagy szerepe volt annak a 27 szocialista brigádnak, amelyek plusz vállalásaikkal járultak a kongresszusi munkaverseny sikeréhez. A dohánylevelek precízebb, jobb előkészítésével 28,5 tonna dohányt takarítottak meg; ez forint összegben egymillió 400 ezret jelent. A költséget a brigádok a gazdaságosabb energiafelhasználással is csökkentették 652 ezer forinttal. Ugyanakkor a gyár dolgozói 150 férőhelyre bővítették az üzemi óvodát 2900 óra társadalmi munkával.

Az újítási mozgalom 16 olyan javaslatot hozott a műszaki fejlesztés terén, amelyet azonnal bevezettek, s ami éves szinten több mint 600 ezer forint hasznot jelent a gyárnak.



A DÉDÁSZ Április 4-e szocialista brigádja Bergics Antal vezetésével (középen) megtervezik napi munkájukat. Fotó: Erb János

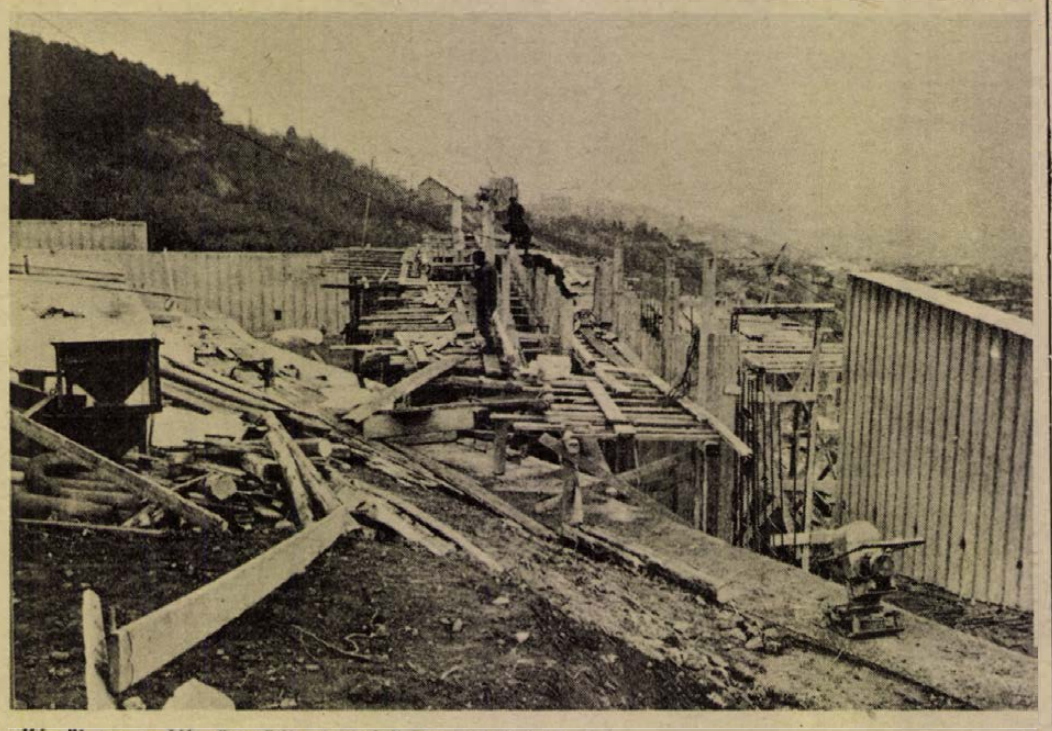
## EGY HÓNAPPAL AZ AVATÁS ELŐTT

# A szobor útra kész

# Kedden indul Budapestről

Számtalan tárgyalás után eldőlt végre: a felszabadulási emlékmű figurális kompozícióját — Makrisz Agamemnon alkotását — közúton szállítják Budapestről Pécsre. A korábban tervezett helikopteres szállítástól a szobor méretei miatt kellett eltekinteni.

A szállítás időpontjának kitűzése azt jelenti, hogy a Mecsek oldalában az építkezés olyan stádiumba jutott, amikor az építmény már alkalmas a szobor fogadására. Az öt támfal közül három már teljesen kész, s ezek a halványszürke falak jól láthatók a hegy alatti városrészekből. A hátralévő két támfal bezsaluzva várja a hétfői betonozást. Hétfőn reggel az ÉPFU két mixerkocsija áll munkába azzal a feladattal, hogy közreműködésükkel estig mindkét támfalat bebetonozzák. Ezzel egyidejűleg fognak hozzá a szobor alapzatának betonozásához is.



Készül az emlékmű erődítményt jelképező hátsó támfala.

Készül a támfalaktól övezett lelátó is. Az üléssorokat alkotó előregyártott elemeket folyamatosan emelik be a helyükre és már most látható, milyen különleges látványt nyújt majd a halványszürke falak között a hófehér lelátó.

A szobor szállítására megtörténtek az előkészületek és legfrissebb értesülésünk szerint kedden az esti órákban — hacsak nem jön közbe valami az utolsó pillanatban — útnak indul a szobor a várból. Azért az éjszakai órákat választották, hogy a terjedelmes alkotás szállítása ne zavarja a fővárosi forgalmat. A kijelölt útvonal egyébként: a régi 7-es út, majd végig a 70-es úton a szekszárdi elágazásig, s onnan tovább a 6-os úton. A szobor előreláthatóan szerdán délelőtt érkezik Pécsre, de a városba nem hozzák be, hanem a Tolbuhin úton és az árpádtetői úton át Lapis felől szállítják a helyére, ahol addigra minden készen áll majd a beemelésre.

A nagy figyelmet és körültekintést, s nem utolsó sorban pontosságot igénylő művelet az alkotó közreműködésével történik majd.

Ha már a helyén lesz a szobor, kerül sor a parkosítás még hátralévő munkáira, azaz az emlékmű közvetlen környezetének rendezésére, parkosítására, majd a díszvilágítást szolgáló reflektorok elhelyezésére.

Az elmondottak nem tükrözik a ténylegesen elvégzendő munkák mennyiségét, de az avatás közelgő napja azt jelenti, hogy a pécsieknek alkalmuk nyílik még társadalmi munkát végezni a felszabadulási emlékmű körül.

## Diákpolitikusok vetélkedője

Ifjúságpolitikai és gazdaságpolitikai jártasságukról tesznek tanúbizonyságot azok a felsőoktatási intézményekben tanuló fiatalok, akik tegnap és ma a Diákpolitikusok Országos Vetélkedőjének területi döntőjén vesznek részt Pécsett. Az ország különböző egyetemei és főiskolái olyan 21 csapatot küldtek városunkba, melyeket legjobb eredményeik alapján az intézményi szintű vetélkedőkön választottak ki. A KISZ KB egyetemi-főiskolai osztálya által meghirdetett vetélkedő második területi döntőjét a közeljövőben Debrecenben tartják. Ezt követően kerül sor a miskolci országos döntőre, amelynek győztesei külföldi utazáson vesznek részt.

# Kitüntetések a nemzetközi nőnap alkalmából

Bensőséges ünnepség színhelye volt pénteken a Parlament: az Elnöki Tanács a nemzetközi nőnap alkalmából, a nőmozgalomban végzett kimagasló munkájuk, valamint a nők társadalmi helyzetének megjavítása érdekében kifejtett tevékenységük elismeréséül kitüntetéseket adományozott. Az ünnepségen jelen volt Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára és Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke.

Losonczi Pál az MSZMP Központi Bizottsága és az Elnöki Tanács nevében köszöntötte a vendégeket, beszédet mondott, majd átnyújtotta a kitüntetéseket, közöttük baranyaiaknak is.

A *Munka Érdemrend* ezüst fokozatával tüntették ki *Polák Dezsőnét*, a pécsi Acsády úti általános iskola igazgatóját, a HNF Pécs városi nőbizottságának volt elnökét.

A *Munka Érdemrend* bronz fokozatát kapta: *dr. Tárkányi Ernőné*, a Janus Pannonius Gimnázium nyugalmazott igazgatója, a HNF Pécs városi nőbizottságának tagja és *Schanzl Antalné*, a Pécsi Hőerőmű dolgozója, megyei nőbizottsági tag.

*

*Az Oktatásügy Kiváló Dolgozója* kitüntetésben részesült *dr. Szabó Árpádné*, a pécsi Kisegítő Foglalkoztató Iskola és Nevelőotthon tanára, *dr. Mittly Zoltánné*, a szederkényi általános iskola tanára.

*Miniszteri dicséretet* kapott *Nuber Katalin*, a komlói Steinmetz Miklós Szakközépiskola szaktanítója.

*Kiváló dolgozó* kitüntetést kapott *Jaksa Józsefné*, a pécsi Bimbó utcai óvoda technikai dolgozója.

*Szocialista Kultúráért* kitüntetésben részesült *Cser Ferencné* szakbizottsági vezető (Baranya megyei Népművelési Tanácsadó), *dr. Magyar Ferencné* művészeti előadó (Siklós, Járási Művelődési Központ), *Zakariás Pálné* szakkörvezető (Siklós, Járási Műv. Központ), *Pachmayer Ilona* szólóhárfás (Pécsi Nemzeti Színház). A kitüntetéseket, elismeréseket tegnap Pécsett, a megyei tanács épületében adták át.

*

A *Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója* kitüntetésben részesült *Hegyi Istvánné*, a Duna—Karasica-menti Tsz Szövetség munkatársa, nőfelelős, és *Csapó Józsefné*, a mozsgói Zrínyi Tsz segédmunkása.

*

A *Belkereskedelem Kiváló Dolgozója* címet kapott *Patkó Józsefné*, az AMFORA-ÜVÉRT Vállalat Pécsi Lerakat vezetője.

*

*Kiváló Szövetkezeti Munkáért* kitüntetést kapott *Dicső Szabolcsné*, a mohácsi ÁFÉSZ osztályvezetője és *Keller Jánosné*, a siklósi ÁFÉSZ ABC-áruházának helyettes vezetője.

*

A Szigetvári Konzervgyárban tartott ünnepségen 15 nő *Kiváló Dolgozó* kitüntetésben részesült. Szintén tegnap adták át a felszabadulásunk 30. évfordulójára meghirdetett kézimunka- és egyéb pályázatok első, második, harmadik helyezetteinek járó jutalmakat.

## Új óvodák épülnek

Százötven gyógypedagógiai hely lesz Mohácson. A megyei művelődésügyi beruházások keretében ugyanis 6 osztályteremmel és 60 ággyal új gyógypedagógiai intézet épül, amelyet augusztusban adnak át. Tizenötmillió forintba kerül. Mindjárt az átadás után elkezdik építeni a folytatását is, amely újabb 36 ágyat, továbbá az úgynevezett kiszolgáló létesítmények felépítését jelenti. Mivel meghagyják a régi intézetet is, ahol 60 beteg gyermek fér el, így növekszik a mohácsi helyek száma százötvenre.

Két és félmillióért befejezik és a tavasszal átadják a szalántai körzeti óvodát, ahová Szilvás, Németi és Bosta kisgyermekei is bejárhatnak majd. Ugyanennyiért épül egy óvoda Nagydobszán. Mindkettőben 50 kisgyermek fér majd el.

# A szakma kiváló tanulója

A „Szakma Kiváló Tanulója" vetélkedő és a tantárgyi versenyek megyei döntőjének eredményhirdetését tartották tegnap délelőtt 10 órakor a pécsi 506. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet nagytermében. Az iskolai versenyek után a megyei döntőbe került fiatalok 28 szakmában és 11 tantárgyban mérték össze tudásukat. Az első helyezettek részt vesznek majd az országos döntőn. A két kategóriában első három helyezést elért fiatalok pedig tárgyjutalomban részesültek, amelyet a Baranya megyei Tanács művelődési osztálya és a KISZ Baranya megyei Bizottsága biztosított számukra, összesen 28 ezer forint értékben.

A tegnapi eredményhirdetésen Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának vezetője köszöntötte a résztvevő fiatalokat, az országos döntőbe jutottaknak pedig további sikereket kívánt.

## ESZÉK–BARANYA

# Együttműködés az ismeretterjesztésben

Baranya és Eszék testvérmegyei kapcsolatai tovább bővültek: az együttműködést kiterjesztették a tudományos ismeretterjesztésre is. A megállapodás alkalmából pénteken jugoszláv delegáció látogatott Pécsre. Az együttműködési szerződést jugoszláv részről Troszt Sándor, a Horvátországi Magyarok Szövetségének titkára és Szavko Babics, az Eszéki Központi Munkásegyetem igazgatója, magyar részről pedig Právicz Lajos, TIT Baranya megyei Szervezetének titkára írta alá.

A testvérszervezetek elhatározták, hogy összehangolják munkájukat az iskolán kívüli nevelésben, különös tekintettel a Horvátországban élő magyar és a Baranyában élő délszláv anyanyelvű lakosságra. Kiváltképpen az anyanyelvi kultúra fejlesztésében és a népi-nemzetiségi hagyományok ápolásában nyújtanak egymásnak segítséget.

## MAZSOLA ÉS A TÖBBIEK

# Pécsett az Állami Bábszínház csoportja

Mazsola, Bunyó Bálint és a többiek. A megkérdezettek között nem akadt olyan felnőtt, aki ne ismerte volna őket, pedig az ember azt hinné, mesefigurák — tehát inkább a gyerekek jó ismerősei.

Az Állami Bábszínház ötven színészből álló társulatának 3 olyan csoportja van, mely szinte kizárólag „tájol". Kivételes alkalom volt a bábjátszás legnagyobb színészeivel, Havas Gertruddal, Szőllősy Irénnel, B. Kiss Istvánnal és Szepes Péterrel eltölteni egy órát. Ők nagyon ritkán játszanak vidéken. Március 5-től 8-ig Pécsett és Mohácson léptek fel. Sajnos, a plakátokról a közönség nem tudhatta meg, hogy ők játszanak itt, mert a régen nyomtatott „névsorból" egyetlen színész sem volt itt.

*Számunkra üdülés, kikapcsolódás a tájolás — mondja B. Kiss István. — Felnőtt és gyerekműsorokból összesen 30 előadásunk van repertoáron, köztük persze olyanok is, mint a János vitéz, melyet 11 éve játszunk, ezren felüli előadásszámmal.*

A bábszínház vérbeli színészi munkát igényel. A figura igazi lényét a hangszín és a beszédmodor is jelenti. A beszéltetés, a megszólalás jelenti az amatőr együtteseknek a legnagyobb gondot.

Bár évek óta telt házzal dicsekedhetnek a bábszínházak, mégis felmerül a kérdés, élő, eleven művészeti ág-e a bábozás, mi lesz a vidéki amatőr együttesek sorsa?

— Magyarországon egyetlen állami bábszínház működik. Természetes, hogy mi képtelenek vagyunk a közönség igényeit kielégíteni. Úgy értesültünk, hogy rajtunk kívül még két vidéki városban lesz önálló, állami bábszínház.

— A pécsi Bóbita Együttes például az ország legjobb együttesei közé tartozik. A népszerű bábjátszás olyan formáját sikerült megtalálniuk — szellemesek, ötletesek —, melyre szükség van. Technikában nehéz újat hozni. Például a fekete technika kínai találmány, mintegy 3000—4000 éves. Vagy a kesztyűs, esernyős produkciók — a francia éjszakai kabarék szegény színészei más híján használták próbaképpen, azóta elterjedt az egész világon.

— A legnagyobb problémát az egész világon a felnőtt műsorok jelentik. Komoly felkészülést, jelentős anyagi kiadásokat jelent egy felnőtt előadás. Nekünk mindig újítanunk kell, ezért most is egy sor kísérleti műsort készítünk elő.

— Természetesen az amatőr együttesek főleg gyermekműsorokat csinálnak, de több olyan csoport is működik az országban, akiket az újszerű kezdeményezések jellemeznek. Az érdekes az, hogy egy-egy jó előadás mindig egy nagy színész egyéniséghez fűződik.

**(Hársági)**

# Fapapuccsal „válaszolt" a sértésre

Heves szóváltás, botrányos verekedés zavarta meg a környék lakóinak éjszakai nyugalmát 1974. augusztus 15-én virradóra Pécsett, a dr. Doktor Sándor utcában. Záróráig a TAVASZ presszóban szórakozott Hantosi Rózsa 22 éves, Bajcsy Zsilinszky utca 18. szám alatti lakos. A dr. Doktor Sándor utcában haladva, a Csillag Étterem előtt összetalálkozott Ny. Máriával, aki két férfi társaságában volt. Az egyik fiatalember, aki már régebben ismerte Hantosi Rózsát, sértő megjegyzéseket tett a lányra, aki hasonló hangnemben válaszolt. A vitába Ny. Mária is bekapcsolódott, majd a két nő között tettlegességgé fajult a szóváltás. Hantosi Rózsa felbőszülten lekapta lábáról a fapapucsot és arcul ütötte ellenfelét, aki a bántalmazás következtében súlyosan megsérült, eltörött az arccsontja. A tettlegesség során Ny. Mária a nála lévő sörösüveggel vágott vissza.

Az éjszakai incidens megbotránkoztatta a járókelőket, s a környék lakóit. Hantosi Rózsa a vádlottak padjára került. A Pécsi Járásbíróság bűnösnek mondotta ki súlyos testi sértés bűntettében, amellyel összefüggően garázdaságot is elkövetett. Ezért öthónapi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte a vádlottat. Az ítélet jogerős és végrehajtható.

## EZT HALLJUK!

### A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

**HETFŐ.** „Képek és muzsika" címmel Martyn Ferenchez látogatnak el a stúdió munkatársai: Nógrádi Erzsébet és Kovács Imre, hogy közel egyórás műsor keretében bemutassák Kossuth-díjas művészünk Káptalan utcai új műtermét. A Mesteren kívül Sarkadiné Hárs Éva műzeumigazgató, valamint Torma András, a PIK előkészítő csoport vezetője beszél a képekről, az ódon épület felújításáról. A címnek megfelelően muzsika is csendül: megkezdődik Szabadits Juditnak, a Színház operaénekesnőjének hete. A műsor érdekességének ígérkezik, hogy Martyn Ferencné és Polgár Marianne négykezest játszik zongorán. — A szerb-horvát nyelvű adásban többek között felolvassák dr. Szita László levéltárigazgató írását „Nemzetiség történeti kutatások problémái és lehetősége Baranyában" címmel. — A német adásban „Változó falu" címmel Mecseknádasdot mutatják be.

**KEDD.** „Családi otthonokban" — sorozat keretében Nógrádi Erzsébet ezúttal egy sokgyermekes cigánycsalád életét mutatja be. — A szerb-horvát nyelvű hallgatók számára „Az ifjúság hullámhosszán" címmel zenés műsort sugároznak. — A német adásból felhívjuk a figyelmet arra a riportra, mely a rekonstrukció után készült a babarci téglagyárban.

**SZERDA.** „Itt a prózai stúdió! — Itt a zenei stúdió" című szerdai magazinban — Borsos József szerkesztésében — visszaidézik a Baranya megyei pártértekezlet néhány jelentősebb pillanatát, beszélgetéseket a küldöttekkel. Szerkesztőség postája és más időszerű riportok, valamint zenei felvételek színesítik az összeállítást. — A szerb-horvát műsorban Bunyevác Anka énekel, majd riport következik, melynek témája a szocialista brigádok vállalása. — A német nyelvű ifjúsági műsorban többek között szó lesz a pályaválasztásról.

**CSÜTÖRTÖK.** A beat-kívánságok után a legfrissebb üzemi lapokban találóznak. A „Harminc év tanúi" sorozatban Somogyvári Valéria, a kaposvári Húskombinát lakatosával, Szabó Rudolffal beszélget. — A szerb-horvát műsorban elhangzik Miátovics Mihály pártiskolai tanszékvezetőnek írása a munkahelyi demokráciáról. — A német műsor munkatársai a „Határszemlén" című riportban a Mohács-szigetre látogatnak el.

**PÉNTEK.** A Jókai zeneműoltból közvetített zenés fejtörőjáték után dr. Zeller Gyula közgazdasági témájú előadása hangzik el, majd Tiszay László a „Nem zaklatás — értünk van" sorozatban az onkológiai vizsgálatokról számol be. A dr. Hal József általános iskola kórusával készült népdalcsokor fejezi be a magyar nyelvű műsort. — A szerb-horvát adásban „Panoráma" címmel kulturális magazint közvetítenek. — A német műsor a villánykövesdi falumúzeumot mutatja be. Vidáman, frissen címmel pedig zenés nyelvjárási műsort sugároz.

**SZOMBAT.** A „Kaleidoszkóp"-ban a mozsgói Zrínyi termelőszövetkezetben készült zenés riportműsor második részét közvetítik, majd Petőfi-versek és 48-as dalok után Szabadits Judit operaénekesnő heteknek záróadására kerül sor. — A szerb-horvát és német műsorban heti összefoglalók és hétvégi muzsika szórakoztatják a hallgatókat.

**VASÁRNAP.** Liszt-termi hangversenyek részletei csendülnek fel pécsi művészek közreműködésével. Szluka Emil vasárnapi jegyzetében a görcsönyi tsz gépesítésével foglalkozik: miért volt szükség arra, hogy a gazdaság saját benzintöltő-állomást létesítsen és hogyan iktatta be ezt az új, országosan is első létesítményt üzemszervezési, valamint üzemanyag-takarékossági tevékenységébe. — A szerb-horvát nyelvű műsor tartalmából: Egy hét után, egy hét előtt. Pártunk XI. kongresszusa elé. Sztevanovity Milutin írása. — Énekkarok műsorából, délszláv költők versei és új népzenei felvételek. — A német adásban beszélgetés hanazik el Schmidt Gyuláné, komlói népdalénekessel.

# A nők teljes egyenjogúságának megvalósításáért!

**A megyei pártbizottság nevében mély tisztelettel és szeretettel köszöntöm megyénk női lakosságát a 65. nemzetközi nőnap és a nők nemzetközi éve alkalmából. A nőnap és a nők nemzetközi éve a közös társadalompolitikai jelentőségen túl, olyan ünnepi vonásokat is tartalmaz, amelyek költők és írók legszebb lírájának ihletői, a mély emberi érzések megindítói, a nők iránti megbecsülés, az anyák és az anyaság iránti tisztelet érzelmi hordozói, s végső soron a humanizmus magasfokú kifejezői a társadalompolitikában is.**

## Írta: dr. Jerszi István, a Megyei Pártbizottság titkára

A marxisták, kezdettől fogva méltó módon foglalkoztak a nők alapvető emberi jogaival. Az ezekért folyó küzdelmet a nemzetközi munkásmozgalom fontos feladatának tekintették, összekapcsolták azt a társadalmi haladásért folytatott harccal. A munkásmozgalom szervezetei, vezetői segítették a haladásért küzdő nőket a tényleges érdekeik felismerésében, hogy csatlakozzanak a munkásmozgalomhoz, mert teljes egyenjogúságukat csak a kizsákmányolás megszüntetése hozhatja meg. Hangsúlyozták, hogy kétszeres elnyomatásukból a kiút nem a nemek közötti, és nem is a férfi társadalom elleni harc, hanem a férfiakkal együtt az elnyomó rendszerek ellen kell fordulniuk.

65 évvel ezelőtt, amikor a haladó nők legjobb képviselői Koppenhágában kongresszusra gyűltek egybe, már világosan megfogalmazhatták az azóta is érvényben lévő követelést és programot, amelynek fő jelszavai a következők voltak: egyenjogúság a nőknek; egyenlő munkáért egyenlő bért; a férfiakkal azonos jogokat a családban és a közéletben.

Abban az időben a kongresszus követelései a polgári kormányok szemében „veszedelmes felforgatásnak" számítottak. A nemzetközi munkásosztály harca eredményének tekinthetjük, hogy a 65 esztendeje elindított mozgalom kiterebélyesedett, és eszméi valóra váltak.

### Részvétel a harcokban

A kommunista és munkáspártok 1969-ben Moszkvában elfogadott dokumentuma összegezte a nőmozgalom eredményeit és megállapította: „Korunk jellegzetessége a nők tömeges részvétele az osztályharcban, az antiimperialista mozgalomban és a békéért folyó harcban. Emelkedik a termelésben és más tevékenységi szférában foglalkoztatott nők száma, növekszik politikai öntudatuk, erősödik harcuk a gazdasági és szociális jogokért. A dolgozó nők követelik a teljes egyenjogúságot, és az állampolgári jogok tekintetében intézkedéseket követelnek az anyaság védelmére, stb. Mind aktívabban vesznek részt a munkás és demokratikus erők harcaiban, egyre nagyobb számban lépnek be a szakszervezetekbe. A kommunista pártok, amelyeknek tevékenységében egyenlő jogokkal vesznek részt a nők, határozottan támogatják követeléseiket és az általános demokratikus mozgalom fontos elemének tekintik a nők egyenjogúsítását."

A nőmozgalom nemzetközi tekintélyét tükrözi, hogy a létrejöttének negyedszázados jubileumát ünneplő Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség javaslatára az ENSZ az 1975-ös esztendőt a nők nemzetközi évének nyilvánította. Ebben az évben összehívják a nők világkongresszusát, amely – más szervezetekkel együtt – tevékenykedik a nők nemzetközi évének sikeréért.

A magyar kommunista mozgalom létezése óta nagy jelentőséget tulajdonít a nők felszabadításáért, egyenjogúságáért vívott harcnak. A felszabadulást követően számos intézkedést foganatosított, melynek eredményeit a Központi Bizottság 1970. február 18-i – „A nők politikai, gazdasági, szociális helyzetéről és a további feladatokról" szóló határozata összegezte. A határozat megállapítja: „A társadalomban bekövetkezett változások, a gazdasági élet fellendülése, a mezőgazdaság szocialista átszervezése a nők életében is újabb jelentős fejlődést eredményezett."

### A párt segítői

A nőmozgalom az elmúlt 30 évben a párt hűséges politikai segítőtársa volt a társadalmi haladásért, a proletárdiktatúra kivívásáért, a szocialista iparosításért, a munkáshatalom megvédéséért, a mezőgazdaság szocialista átszervezéséért, egyidejűleg a nők egyenjogúságáért, életkörülményeik megjavításáért vívott harcban. A nők sok ezres tábora áldozatkészen és bátran küzdött a visszahúzó erők és nézetek, a múlt maradványai ellen. Munkájukkal hozzájárultak az elért eredményekhez, egész társadalmunk fejlődéséhez.

A Központi Bizottság ugyanakkor megfogalmazta a megoldásra váró feladatokat is, mert a nők teljes egyenjogúságáért tett erőfeszítéseket még nem tekinthetjük befejezettnek. A nők egyenjogúsága alkotmányjogi és politikai értelemben biztosítva van, érvényesülését azonban még mindig korlátozzák bizonyos szemléletbeli és sokszor anyagi természetű problémák. A nők egyenjogúságának teljesebbé tételéhez szükséges gazdasági és tudati feltételek a szocializmus építésével összhangban teremtődnek meg.

A Központi Bizottság határozatának végrehajtására a megyei pártbizottságon kívül állami, gazdasági szervek, tömegszervezetek és mozgalmi szervek is megfelelő feladatterveket dolgoztak ki. A határozat végrehajtásának eddigi eredményei biztatóak. Tovább növekedett a nők társadalmi, gazdasági, politikai súlya és szerepe. A megyében 220 ezer nő él, a lakosság 51 százaléka. Az összes foglalkoztatottak 40,8 százaléka nő. A keresőképes korú nők 65 százaléka aktív munkavállaló. Városainkban és a nagyobb községekben több gyáregység és üzem létesült, amelyekben főleg női munkaerőt foglalkoztatnak. Az 1973. március 1-én végrehajtott bérintézkedések jelentős mértékben elősegítették az egyenlő munkáért egyenlő bért elvének érvényesülését. Kedvezően alakul a helyzet a nehéz fizikai munka gépesítése és a munkakörülmények javítása tekintetében is. A por, a hőség, a zajártalmak megszüntetése érdekében is több intézkedést foganatosítottak.

### Javuló helyzet

A központi és helyi intézkedések hatására az állami és szövetkezeti kereskedelem nagyobb választékban kínál olyan árukat, amelyek használata vagy fogyasztása jelentős könnyebbséget jelent. Bővült – főleg városainkban – a szolgáltatói tevékenység is.

Az elmúlt 4 évben számottevően növekedtek az óvodai és bölcsődei férőhelyek is, azonban az igényeket még így sem tudják kielégíteni. A gyermekgondozási segély folyósítása és a családi pótlék felemelése is kedvező visszhangra talált.

A nők politikai, közéleti tevékenysége, a különböző szervek vezető testületeiben elfoglalt arányuk tekintetében is kedvezőbb a kép.

A megyei, városi, járási pártbizottságok tagjainak 23 százaléka, az alapszervezetek vezetőségi tagjainak 25 százaléka, a megyei és városi tanácstagok 25 százaléka, a megyei, városi és járási KISZ-bizottságok tagjainak 36 százaléka, a szakszervezetek tisztségviselőinek és a Hazafias Népfront bizottsági tagjainak 35 százaléka nő.

A nők politikai képzése tekintetében is sikerült előrelépni. Az elmúlt 5 évben 40 nő fejezte be tanulmányait az MLEE szakosító tanfolyamain. Jelenleg 5 nő tanul a Politikai Főiskolán. A megyei Oktatási Igazgatóságon szervezett különböző időtartamú pártiskolák hallgatóinak 22 százaléka nő. 1974-ben 30 pécsi elvtársnő végezte el az 5 hónapos női pártiskolát. Az ML Esti Középiskolát évente 250–300 nő végzi el.

Számottevően nőtt a női szakmunkástanulók és a szakképzettséggel rendelkező nők száma is, de a szakképzettséggel rendelkező nők aránya még mindig alacsony.

### Közös tennivalók

A nők vezető funkciókba állítása területén is történt némi előrehaladás, de a vezető posztokon részvételük nincs arányban alkalmasságukkal és felkészültségükkel.

Mindezek azt tanúsítják, hogy a még meglévő problémák ellenére a párt a szocializmus építésének eredményeivel összhangban megteremti a lehetőséget és az alapokat a nők teljes egyenjogúságának megvalósításához.

A társadalom – férfiak és nők – közös feladata, hogy éljen ezzel a lehetőséggel, s az egyenjogúságot a mindennapi élet valóságává tegye.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Ünnepi gyűlést rendeztek Budapesten a Vasas Szakszervezetben a nemzetközi nőnap és a nők nemzetközi éve alkalmából. Képünkön: Erdei Lászlóné, az MNOT elnöke beszél.**



**A szászvári 289. sz. élelmiszerbolt törzsgárda brigádjának tagjai az előtérben: Leszkó Györgyné, Papp Istvánné és Szigetvári Bálint boltvezető.**

# Munkahely, család, közélet

## *Nyilatkozatok, vélemények a dolgozó nők helyzetéről, a társadalomban betöltött szerepéről, feladatáról*

**A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség javaslata alapján az Egyesült Nemzetek Szervezete plenáris ülésén hozott határozatával 1975-öt a nők nemzetközi évének nyilvánította.**

**Körinterjúnkban a főbb eszmei célkitűzésekről, programokról, feladatokról érdeklődtünk.**

**KADAR NÉMETH BÉLÁNÉ**, az MSZMP megyei Bizottságának munkatársa:

– Egyenlőség, fejlődés, béke. – E három szóban összegezte az ENSZ a nők nemzetközi évének fő célkitűzéseit. Ezek a célkitűzések nem korlátozódnak csak a nőkre, megvalósításuk társadalmi ügy.

A nőpolitikai határozatok végrehajtásával kapcsolatos gyakorlati módszereket gazdagítani kívánjuk. Az átfogó elemzések mellett megvitatjuk a részkérdéseket, a mindennapos problémákat. A nők munkájának további könnyítése érdekében javítani akarjuk a szolgáltatásokat. Fontos feladat a gyermekintézmények fejlesztése is. Figyelemmel kísérjük, hogy a vállalatok, üzemek a jövőben is törekedjenek az „Egyenlő munkáért egyenlő bért" elv megvalósítására. A nők sajátos helyzetének figyelembevételével – ahol lehet munkaidőkedvezménnyel – növelni kell a tanuló, továbbtanuló lányok, asszonyok számát. Ezzel párhuzamosan szélesebb lehetőségeket kell teremteni ahhoz, hogy a nők bebizonyíthassák: kellő tudással, vezetői rátermettséggel, elkötelezettséggel ők is megfelelhetnek a szocialista vezetői követelményeknek. Természetesen a nőknek is akarniuk, kezdeményezniük kell a munkahelyi, a családi és a közéleti szerepkörük kiteljesítését, e hármas funkció összhangba hozását. Az is igaz, hogy ez az év egy kicsit mégis eltér az előzőktől.

– Készülünk pártunk XI. kongresszusára, ünnepeljük hazánk felszabadulásának 30. évfordulóját a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség megalakulásának és így a magyar nőmozgalom kezdetének 30 éves jubileumát is. A magyar nők megváltozott élet- és munkakörülményeinek mind szélesebb körben való megismertetése mellett szolidarítást vállalunk a világ asszonyainak olyan mozgalmaival, melyek az egyenlőségért, felszabadulásért, békéért és fejlődésért harcolnak.

**RAMEISL FERENCNÉ**, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának titkára.

– A nők nemzetközi évének megünneplése szervesen beépül ezévi munkaprogramunkba, kapcsolódik pártunk XI. kongresszusához és a szakszervezeti választásokhoz. A hazai belpolitikai kérdések mellett ez évben erőteljesebben hangsúlyozzuk a nemzetközi szolidarítást és többet szólunk a más nemzetek asszonyainak, lányainak élet- és munkakörülményeiről. Feladataink az előző évekhez hasonlóan: szorgalmazzuk a nők politikai és szakmai képzését, a gyermeknevelléssel és a munkájuk megkönnyítésével kapcsolatos tennivalókat. A XI. kongresszus és a szakszervezeti választások befejezését követően összegezzük majd eredményeinket. A pozitív példákat felhasználva kívánjuk erősíteni az eddigi tevékenységünket. Ezzel az esztendővel tehát megvonjuk a mérleget s újabb lendületet merítünk a nők helyzetének további javításához. Legyen ez mindenki felelőssége!

**GREGOR SÁNDORNÉ**, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának politikai munkatársa.

– A járási nőbizottságok rendezvényeken, szakkörökben, nőklubokban vitatják meg az asszonyokkal a lakóhelyi gondokat. A nők világkongresszusán résztvevők közül élménybeszámolókra hívunk vendégeket. Egyik célunk ez évben a cigányasszonyok felvilágosító nevelése. Fórumot szervezünk részükre, ahol megbeszéljük problémáikat.

**SZABÓ JÓZSEFNÉ**, a Mecsek és Dráva menti Tsz-Szövetség nőbizottságának titkára.

– A március 8-i nőnapi fogadásunkra olyan asszonyokat hívtunk meg, akik a felszabadulás utáni időben különböző tisztségekben képviselték, illetve képviselik a magyar nőmozgalmat. A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának dubrovniki jutalom útjára hat asszonyunkat javasoltuk. A termelőszövetkezetek nőbizottságai szolidarítási akciókat szerveznek a világ asszonyainak egyenjogúsága érdekében. Felmérést készítünk a női agrárszakemberek helyzetéről, majd megyei szintű tanácskozást szervezünk részükre.

**HEGYI ISTVÁNNÉ**, a Duna-Karasica menti Tsz Szövetség nőbizottságának titkára.

– A nőnapi ünnepségünkön számos olyan asszony lesz a vendégünk, akik kiemelkedően jó munkával tevékenykedtek a nőmozgalomban. Élenjáró dolgozóink közül többen jutalomban részesülnek, egy-egy fő pedig dubrovniki, illetve moszkvai jutalomútra mehet. Termelőszövetkezeteink nőbizottságai gyűléseket, rendezvényeket szerveznek a dolgozó nők részvételével, megvitatva gondjaikat, kéréseiket, javaslataikat.

**MESZLÉNYI JÓZSEFNÉ**, a Kisipari Szövetkezetek Baranya megyei Szövetsége nőbizottságának titkára:

– A kitüntetéseken, elismeréseken, jutalmakon túl több dolgzónk részt vesz a prágai nemzetközi nőnapon. Egész éves programunkban egyik fő feladatként jelöltük meg a nők továbbképzésének segítését, a vezetésbe való bevonásukat.

**BALOGH ISTVÁNNÉ**, a Baranya megyei Fogyasztási Szövetkezetek Szövetsége nőbizottságának titkára:

– A nők nemzetközi évének jegyében rendezzük a nőnapi ünnepségünket, hetven dolgozónk pedig Prágába utazik. Az év második felében megyei nagyaktivát hívunk össze, és beszámolunk a fogyasztási szövetkezetek asszonyainak a világ nőmozgalmairól, szolidarítást vállalva a haladó megmozdulásokkal.

**T. É.**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

8

SZOMBAT

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*ZOLTÁN*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.13 — nyugszik 17.38 órakor. A Hold kél 3.43 — nyugszik 13.26 órakor.**

## *Hétfőtől ideiglenes forgalomkorlátozások Pécsett*

**Az április 4. budapesti díszszemlére való felkészülés miatt az alábbi utcákat, az alábbi időpontokban teljes egészében lezárják mindennemű közúti forgalom elől:**

**Március 10-től 14-ig naponta 7.30-tól 8 óráig és 13-tól 14 óráig a Fürst Sándor utcát — a Budai vámtól a Felszabadulás útjáig — a Felszabadulás útját, a Déli ipari utat, a Siklósi utat — a Déli ipari úttól a Verseny utcáig — a Verseny utcát és a Megyeri utat.**

**Ugyanezeken a napokon naponta 8.30-tól 13 óráig lezárják a forgalom elől a Mártírok útját — a Megyeri úttól nyugati irányban — és a dr. Veress Endre utcát a Mecsek Áruházig.**

**Ezenkívül március 14-ről 15-re virradó éjjel 22 órától hajnali 4 óráig lezárják a Zsolnay utcát a Zsolnay gyártól a 48-as térig.**

**Az útlezárások időtartama alatt a fenti utcákban az autóbuszközlekedés is szünetel.**

# Ma este

## SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Istenek csatája (este 7 órakor) Timár-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

## HANGVERSENY

**Lisz-terem:** Középiskolai bérletsorozat 4. hangversenye. 3. 4. sor. (10 és 11.15 órakor)

## MOZI

**Park:** Oklahoma olaja (f4, hn6, 8)
**Petőfi:** Oklahoma olaja (n5, f7, hn9)
**Kossuth:** Oklahoma olaja (hn10, 12) Vágtass, lovam! (f3, f5) Csigalépcső (f7, f9)
**Fekete Gyémánt:** Ketten egy lányért (4, 6) **Jószerencsét:** Csinom Palkó (5, 7) **Rákóczi:** A briliánskirálynő bukása (5, 7) **Kossuth Klubmozi:** Tájkép csata után (6, 8) **Május 1.:** A sirály éjszakája (f6) **Harkány:** Idegen a cowbolyok között (7) **Komló, Május 1.:** Harc Rómáért (4) **Komló, Zrínyi:** Végzetes aranyrögök (4) Szalad, szalad a külváros (6, 8) **Mohács:** Balszerencsés Alfréd (6, 8) **Siklós:** Ulzana (7) **Szigetvár:** Mr. Tibbs nyomoz (8)

# időjárás

**Várható időjárás szombat estig: keleten is felszakadozó felhőzet, szórványosan kisebb eső. Gyenge, napközben élénkebb változó irányú szél. Elsősorban hajnalban és reggel néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 2—7 fok között. Helyenként gyenge fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között.**

# Végső búcsú Németh Lászlótól

Mozart Requiemjének hangjaival kezdődött a jelenkori magyar irodalom egyik legnagyobb alakját, Németh László Kossuth-díjas írót búcsúztató gyászszertartás pénteken a Farkasréti temetőben. Koszorúkkal övezett koporsójánál leróták kegyeletüket politikai, állami, kulturális, művészeti életünk ismert személyiségei, vezető munkatársaival képviseltette magát a Kulturális Minisztérium, a Magyar Írók Szövetsége, az Irodalmi Alap, továbbá a könyvműhelyek, az újságok és a folyóiratok szerkesztőségei.

— A Magyar Népköztársaság Kulturális Minisztériuma nevében mély megrendüléssel adom meg a végső tiszteletet Németh László Kossuth-díjas író, a XX. századi magyar kultúra egyik nagy egyénisége, próza- és drámairodalmunk klasszikusa, a társadalmi, művészeti és pedagógiai tudományok nagy gondolkodója ravatalánál — mondotta emlékbeszédében többek között dr. Molnár Ferenc kulturális államtitkár. — Életműve bebizonyította és bizonyítja: a halál csak a súlyos betegségben meggyengült, magát emésztő szervezetet győzhette le, az alkotásaiban jelenlevő Németh Lászlót nem. Ő már rég halhatatlan. Fél évszázados írói pályáján művei közül némelyik feledésbe merült, majd újra feltámadt, és bizonyára így lesz a következő évtizedekben is.

A Magyar Írók Szövetsége, barátai, hívei, olvasói nevében Illés Endre Kossuth-díjas író, az írószövetség titkárságának tagja, a Szépirodalmi Könyvkiadó igazgatója búcsúzott el az elhunyttól, felidézve alkotói és életpályájának jelentős állomásait.

A földi maradványait befogadó díszsírhelynél Illyés Gyula Kossuth-díjas író búcsúztatóját Sinkovits Imre Kossuth-díjas színművész olvasta fel.

◆

# A lottó nyerőszámai

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Sárbogárdon megtartott 10. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:**

**10, 26, 44, 54, 73**

***Vasárnap 16 oldal!***

# Olvasóinkhoz!

**Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy a Dunántúli Napló hétvégi 16 oldalas száma, a szokástól eltérően nem ma, hanem vasárnap jelenik meg.**

◆

— **Orosz nyelvi-verseny győztesei.** Az országos szakközépiskolai orosz tanulmányi verseny Baranya megyei döntőjét tartották március 6-án Komlón, a Steinmetz Miklós szakközépiskolában. A húsz résztvevő közül első Gécseg László (Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola, Pécs) lett, Baranya megyét az országos döntőn ő képviseli. Második Panta Sándor (Széchenyi Gimn. Pécs), a harmadik helyezett pedig Hermann Ilona (Janus Gimn. Pécs).

— **Diák—tanár tréfás találkozó.** A Pécsi Műszaki Főiskola diákotthonában március 8-án este hét órától rendezik meg a hagyományos „Mélyépítő szakestet". Ezen megtartják a tanárok és hallgatók mókás találkozóját.

◆

# Születés

*Nagy Zsuzsa*
*és*
*Belénessy Csaba*
*értesiti kedves barátait, ismerőseit, hogy*
*RÉKA*
*nevű lányuk született.*

◆

— **Ember és élővilág.** Március 11-én, 19 órai kezdettel színes kisfilm bemutató lesz a Doktor Sándor Művelődési Központban Ember és élővilág címmel. Szovjet, angol, indiai és japán filmeket tekinthetnek meg az érdeklődők. A belépés díjtalan.

— **ÉRTESÍTÉS. A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesiti a t. utazóközönséget, hogy 1975. március 10-től a 33-as vonalon Kossuth tér 7.40 és Tettye 8.00 órás indulással, új járatpárt állit forgalomba.**

— **Az Országos Rendezőiroda** március 17-én, délután 3, fél 6 és fél 9 órai kezdéssel „Eltörött a hegedűm" címmel magyarnóta előadást tart a Nemzeti Színházban. Fellépnek: Kovács Apollónia, Vörös Sári, Bojtor Imre, Urbán Katalin, dr. Hegedüs János, ifj. Oláh Kálmán és népi zenekara. Jegyek a Filharmóniánál válthatók. (Színház tér 2.)

— **Bakfis ballonkabát** 517,— Ft, női ballonkabát 690,— Ft, férfi nadrágok már 240,— Ft-tól kaphatók. Nagy választék női és bakfis ruhákból, férfi és fiú öltönyökből a Pécs, Kossuth L. u. 59. sz. alatti KÉSZRUHA boltban. (x)




**A 12. sz. VOLÁN KISZ-es fiataljai másfél millió forint értékben végeznek társadalmi munkát. A VOLÁN székháza előtti területet parkosítják, illetve autóparkolót építenek.**

## Helyreigazítás

A magyar—szovjet kormányközi bizottság ülészszakáról szóló tegnapi tudósításunkban az 1971—75. közötti árucsereforgalom növekményének mértékét rubel helyett tévesen forintban jelöltük meg. A helyes szöveg: az 1971—75. közötti tervidőszakban országaink árucsereforgalma körülbelül egymilliárd rubellel haladja meg a hosszútávú kereskedelmi egyezményben előirányzott szintet. **(MTI)**

◆

— **Egy iskola — egy üzem** — társadalmi munkaakcióban a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat Lázár deák szocialista brigádja oktatási segédeszközöket készített a bogádi körzeti általános iskola részére. A honismereti szakkör térképeket kapott.

◆

# Ügyeletes állatorvosi szolgálat

Ügyeletes állatorvosi szolgálatot tart Pécs város területén március 8-án, déli 12 órától március 10-én, reggel 8 óráig dr. Kisspál Gyula. Lakása: Szilágyi Dezső utca 18/1. Telefon: 13-289.

◆

— **A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat** értesiti a közönséget, hogy a Ludwig című kétrészes, színes olasz film kópiája laboratóriumi okokból nem készült el. Ezért a Kossuth klub mozi 8-án, 6 és 8 órakor, a Kossuth Art Kinó 10-én, hétfőn este a Tájkép csata után c. színes lengyel filmet mutatja be.

— **Elveszett** február 23-án Pécs, I. kerület, Tolbuhin út 187. sz. alatt fekete-sárga rajzú, rövid szőrű, német juhász szuka. Megtalálónak illetve nyomravezetőnek jutalmat adok. Telefon: 13-584.

— **„Dél-dunántúli ugrósok"** címmel táncházat rendeznek március 8-án, este hat órakor Pécsett, a József Attila Művelődési Házban. A műsort Kiss Gyula vezeti.

— **Modern konyhabútorok** elemenként kaphatók: 1. sz. TÜZÉP telep, Pécs, Megyeri út 61. sz. Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat. (x)

## *Közép-európai pontatlan idő*

*Nem nagy ügy, mégis tollvégre kívánkozik a csütörtökön reggel fél 7-kor keletkezett élményem. Bekapcsoltam a rádiót, amelyen is Petőfi szólalt meg: fél 7 van, híreket mondunk . . . és mondta is. De mivel valami felderithetetlen szeszélyből e reggeli órán szivesebben hallgatom Kossuthot, átcsavartam a másik adóra. Ott még javában muzsikáltak, majd szépen „elúszott" a zene, aztán megszólalt a bemondó: fél 7 van, híreket mondunk . . . A két fél 7 között bizony legalább egy egész perc telt el. Mondom, nem nagy ügy. De azért elképzelhető, hogy egy rádió két stúdiójában egyformán járjanak az órák, vagy legalábbis egyformán lássák az időt. Különben még a füttyök pontosságában is kételkedni talál a hallgató.*

**(—i —n)**

# Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

— **Új tornaterem.** A mágocsi általános iskolában új vasvázas szerkezetű tornaterem építését tervezik. A vasvázakat Dunaújvárosból szállítják. A helyi Béke Tsz 300 ezer forintot ajánlott fel, a Cserkúti Mezőgép Vállalat mágocsi egysége pedig három éven át, évenként hetvenezer forint támogatást nyújt.

◆

# Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. március 8-án, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 104. (Tel.: 13-833) 37. mell.

III. kerületben: a III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

**Gábor Á. u. 15.** (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete

**Ady E. u. 8.** (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45 I—II. körzete (dr. Kovács és dr. Mezőlaki), Ady E. u. I—II. körzete.

**Munkácsy M. u. 19.** II. em. 219. (Tel.:, 13-833) 21. mell. Munkácsy M. u. (dr. Barka), Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel), Mikszáth K. u. (dr. Géczi), Móricz Zs. tér — Nagyárpád kivételével — (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél) körzete.

**Kertváros (Varsány u. 14.)** (Tel.: 11-721) Kertváros I—II—III (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

**Dr. Veress E. u. 2.** (Tel.: 15-833) Mecsekalja (dr. Örkényi) I—II—III—IV. Uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinus)

**Rókus u.:** (Tel.: 21-165) I—II. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky), Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Pados) körzete.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére 1975. március 8-án, du. 14 órától 19 óráig. (Munkácsy M. u. 19. sz. Rendelőintézet, II. em. 219.) (Tel.: 13-833) 21. mell., 1975. március 8-án, szombat este 19 órától, március 10-én reggel 7 óráig a Rendelőintézet keleti szárnyában, a nőgyógyászati részen. (Volt bőrgyógyászati szakrendelés.) (Tel.: 13-833)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 és 16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától, hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmecsesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169)

II. kerület részére: a II. ker. Rendelőintézet keleti szárnyában (Kisfaludy u. 6.) (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: a III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 és 16—17 óráig.

Fogászati orvosi szolgálat 1975. március 8-án, 19 órától, március 10-én, reggel 7 óráig: Petőfi u. 41. sz. alatt.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

# tegnap történt

Baranyai látogatásának második napján, tegnap a Mecseki Szénbányák vendége volt *Barabás János*, a KISZ Központi Bizottságának titkára. A vendéget a koraggeli órákban *dr. Bánki Nándor*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának titkára, valamint *Garamvölgyi János*, a vállalat igazgatója fogadta. A beszélgetésen részt vett *Piti Zoltán*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, valamint *Klepah Ottmár*, a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottságának titkára. Barabás János tájékoztatót hallgatott meg a vállalat munkájáról, majd a komlói Kossuth bányában folytatódott programja. A vendéget az üzem gazdasági és társadalmi szerveinek vezetői fogadták, ezt követően meglátogatta a nyolcadik szinten dolgozó Szilágyi Sándor vezette ifjúsági fejtési csapatot. A KISZ Központi Bizottságának titkára délután a Mecseki Szénbányák ifjúsági vezetőivel folytatott eszmecserét a KISZ időszerű feladatairól, majd az esti órákban visszautazott Budapestre.

*

Forradalmiság és hazaszeretet. Március 7-én Pécsett, a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskolában ifjúsági fórumot tartottak. Pécs középiskoláit több mint száz KISZ-küldött képviselte. A fórum témája a forradalmiság, a szocialista hazafiság és a proletár internacionalizmus volt. Vitaindítót Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára mondott.

# Lapzárta

**Az egyiptomi hírszolgálati iroda jelentése szerint Kairóban bíróság elé állítottak egy 38 esztendős férfit. Január közepén tartóztatták le Izrael javára végzett kémkedés vádjával.**

*

Törökország nem hajlandó vendégül látni a NATO külügy- és hadügyminisztereinek tavaszi értekezleteit — jelentette be a török külügyminisztérium szóvivője. Indokolásul szervezési nehézségekre hivatkozott.

*

**Az iraki hírügynökség Rabatból keltezett jelentése szerint a marokkói hatóságok letartóztatták Mohammed Ben Dzsellun-t, a Marokkói Isztiklal Párt Központi Bizottságának tagját.**

*

Hosszantartó, súlyos betegség után pénteken Genfben, 61 éves korában elhunyt Veljko Vlahovics, a JKSZ KB elnökségének tagja, kiemelkedő jugoszláv vezető.

*

**Palesztin gerillák pénteken újabb akciót hajtottak végre Tel Aviv belvárosában: bombamerényletet hajtottak végre az izraeli titkosszolgálat irodája ellen.**

*

Újabb öt holttestet ástak ki a csütörtökön felrobbantott Savoy szálloda romjai alól: két svájci, egy nyugatnémet, egy szomáliai és egy izraeli állampolgár holttestét.

*

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 10. játékhét szelvényeinek értékelése közben öttalálatos szelvényt találtak. A telitalálatot előfizetéses szelvényen érték el, száma: 53 289 542. A szelvények értékelése még tart.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Bélyeggyűjtőknek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: Nemzetiségeink zenéjéből. 8.58: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 11.06: Rádiószínház. Falusi Edisonok. Dokumentumjáték. 11.46: Keringők. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.30: Levelező nyelvtanulás. Dezséry László írása. 13.40: Fiataloknak! Komjáthy György kívánságműsora. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Örökzöld dallamok. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra... Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Sportkrónika. 17.50: „. . . kívánok nékik szebb napokat." 18.10: Népdalok. 18.25: Lemezmúzeum. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: 139—660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Közvetítés a Magyarország—Dánia jégkorong vb-mérkőzésről, Szófiából. 22.30: A beat kedvelőinek. 23.15: Iphigenia Taurisban. Részletek Gluck operájából. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Gyöngy Pál operett- és filmzenéjéből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Egy hercegprímási uradalom örökösei. Dokumentumműsor. 9.55: Versek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Cigánydalok, csárdások. 12.20: Népszerű szimfonikus zene. 12.50: Jelképek erdején át (ism.) 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Szigeti József (hegedű) Schubert felvételeiből. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. 14.52: Éneklő Ifjúság. 15.00: Ki nyerhet rajta. 15.30: II. félidő. Közvetítés a Diósgyőr—Vasas és az SBTC—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó mérkőzésről. 16.30: Hírek. Időjárás. 16.35: A hét műsorából. 16.35: Az élő népdal. 16.45: Híres karmesterek próbálnak. (ism.) 17.30: Fúvószene. 17.41: A bostoni múzeum aranykincse. 17.57: Hallgatóink figyelmébe. 18.00: Hírek. Időjárás. Kb. 20.30: Öt perc sport. Kb. 20.35—20.40: Új könyvek. Kb. 21.20: Használt koporsó. Rádiójáték. Kb. 22.08: Nóták. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Slágerrandevú. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Francia muzsika. 12.51: Mozart: g-moll szimfónia. 13.11: Tánczene Varsóból. 13.33: Magyar zeneszerzők. 13.55: A Deller-énekegyüttes Morley-felvételeiből. 14.12: Bruckner: VIII. szimfónia. 15.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: kb. 16.05—16.10: Hírek. Időjárás. 16.40: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Wagner: Parsifal. Háromfelvonásos opera. Közben: 19.52—20.41: Sztyepancsikovo falu és lakosai. Rádiójáték. 21.44—21.50: Versek. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés. — Hangképek a Baranya megyei pártértekezletről. 17.45: Zenés nőnapi kívánságok. 18.20: Hírek, tudósítások, beszámolók sporteseményekről. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A Baranya megyei pártértekezletről jelentjük. — Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Nőnap 1975. — Zenés összeállítás. 19.15: Német nyelvű műsor. Beszámoló a Baranya megyei pártértekezletről. — Fúvószene. — Neue Zeitung előzetes. — A jövő hét műsoráról. — Szombat esti muzsika. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.00: Műsorismertetés. 9.01: Kék fény (ism.) 10.00: A Thibault család. Francia tévéfilmsorozat (ism.) 11.35—12.15: Örökzöld dallamok. Intervízióátvétel az NDK tv műsorából. 14.13: Műsorismertetés. 14.15: Egy sas szeretetéért. Angol film. 15.00: A nyelv világa. 15.20: Reklámműsor. 15.25: Ismerje meg Samu Gézát! 15.45: Napilapok, hetilapok . . . Miről ír a világsajtó? 16.00: Fedettpályás atlétikai EB. Közvetítés Katowicéből. 17.15: Reklám. 17.25: Hírek. 17.30: A Mexikói Állami Egyetem énekkara énekel. 17.50: A látás hatalma. IX. rész. A kép, mint tárgy. 18.10: József Attila szavalóverseny. A III. területi döntő közvetítése a tv I-es stúdiójából. 19.00: Mentsük meg a tengereket. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: SZOMBAT ESTE . . . 20.02: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. 11. rész. Az asszony ingatag. 20.15: Nőnapra! 20.45: Operettpódium. 21.30: G. B. Shaw: Falusi udvarlás. Tévéjáték. 22.00: Portréműsor Markó Iván balett-táncosról. Kb. 22.50: Tv-Híradó — 2. kiadás.

## JUGOSZLÁV TV

14.25: A tudás — vagyon. 15.55: Labdarúgás: Dinamo—Celik. 17.50: Rajzfilm. 18.15: Gyermek kontakt műsor. 20.00: Színház a házban. 20.35: Dubrovnik Jugoszláviának. Szórakoztató rendezvény. 21.10: A makrancos hölgy. Játékfilm.

### 2. MŰSOR

18.00: Katowice: Teremat létikai Európa-bajnokság. 20.00: Az ember felemelkedése. Filmsorozat. 20.50: Huszonnégy óra — sportszombat. 21.05: Daloló szombat. 21.35: Hét tv-nap. 21.55: Jane Eyre — filmsorozat.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# M. Leszecsko elutazott



Pénteken elutazott Budapestről Mihail Leszecskónak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökhelyettesének, a Magyar—Szovjet Gazdasági és Műszaki Tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság szovjet tagozata elnökének vezetésével hazánkban járt delegáció, amely a bizottság 15. ülésszakán vett részt.

Búcsúztatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Bíró József, külkereskedelmi miniszter, dr. Horgos Gyula, kohó- és gépipari miniszter és dr. Szita János, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője. Ott volt V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.

✦ *BUDAPEST: A magyar–finn kétoldalú gazdasági, ipari és műszaki-tudományos együttműködési vegyes bizottság keretében március 5-től 7-ig Budapesten folytatott tárgyalások alapján megalakult a vegyipari állandó munkacsoport. Feladata a két ország vegyipari együttműködésének fejlesztése, és a kölcsönös áruforgalom növelése.*

✦ ORENBURG: Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke pénteken Orenburgba érkezett és megtekintette a helyi gázipari létesítményeket. Megtartották a párt-, tanácsi és gazdasági szervezetek vezetőinek értekezletét, amelyen a terület gazdasága továbbfejlesztésének kérdéseivel foglalkoztak.

✦ *ANKARA: Sadi Irmak török ügyvezető miniszterelnök, kormányalakitással megbizott szenátor befejezte kormányalakitási tárgyalásainak első fordulóját. A politikai pártok vezetőivel tartott tanácskozásai után kiderült, hogy csak a köztársasági néppárt hajlandó részt venni a tervezett nemzeti koalíciós kormányban, s ez is idő előtti parlamenti választások megtartásának feltételével.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének és a szovjet kormánynak a meghívására Urho Kaleva Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke március 12-én nemhivatalos látogatásra a Szovjetunióba érkezik.

✦ *GENF: A hadászati fegyverek korlátozásával kapcsolatos tárgyalásokon résztvevő szovjet és amerikai küldöttség pénteken Genfben megtartotta soronkövetkező ülését.*

✦ BONN: Februárban 1 183 500-ra emelkedett az NSZK-ban a munkanélküliek száma.

✦ *MOSZKVA: Az Agitátor, az SZKP Központi Bizottságának folyóirata legújabb számában közölte Kornidesz Mihálynak, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztálya vezetőjének hazánk felszabadulása közelgő 30. évfordulója alkalmából irt cikkét.*

✦ BUDAPEST: Kallós Ödön, a Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke, az Egyesült Államok Kereskedelmi Kamarájának meghívására pénteken Washingtonba utazott. Aláírja a Budapesten parafált megállapodást, a magyar és amerikai tagozatból álló gazdasági együttműködési tanács létrehozásáról.

✦ *HANOI: Kémtevékenység miatt kiutasitottak Laoszból két amerikait – jelentette be a LAO hirügynökség.*

✦ RÓMA: A római államügyész kiegészítő vizsgálatot rendelt el Vito Miceli tábornoknak, a SID (hírszerző és elhárító szolgálat) volt vezetőjének ügyében. Micelit – mint ismeretes – újfasiszta összeesküvésekben és az 1970-es államcsínykísérletben játszott kétes szerepe miatt tartóztatták le hónapokkal ezelőtt a padovai vizsgálóbíró rendeletére. Miceli védői útján szabadlábra helyezési kérelmet adott be, mondván, hogy az ellene felhozott vádpontok megalapozatlanok.

Az ügyészség elutasította a szabadlábra helyezési kérelmet, és kiegészítő vizsgálatot rendelt el.

✦ *HELSINKI: A finn kormány határozatot fogadott el arról, hogy 100 000 finn márka segélyt nyújt a chilei politikai foglyoknak és családjuknak. A segitséget a finn és a nemzetközi vöröskereszten keresztül juttatják el Chilébe.*

# Magyar–francia külkereskedelmi tanácskozás

Egy hetet Budapesten töltött a francia külkereskedelmi központ (CFCE) regionális tanácsosaiból álló delegáció, amelyet Jacques Pouchard, az intézmény export osztályának igazgatója vezetett. A küldöttség kerekasztal-konferencián vett részt a Magyar Kereskedelmi Kamarában. Pouchard igazgató sürgette a kooperációs lehetőségek jobb kihasználását és kifejtette a harmadik piacokon — különösen az arab országokban — való közös fellépés lehetőségeit. A küldöttség pénteken elutazott hazánkból.

✦ *TEL AVIV: A nyugati hirügynökségek Tel Aviv-i katonai forrásokra hivatkozva azt jelentik, hogy az izraeli katonák csütörtökön elfogták a Tel Aviv-i Savoy szálloda elleni merényletet elkövető palesztin kommandó nyolcadik tagját, kezükre jutott továbbá az a 150 tonnás hajó, melyről — csónakot lebocsátva — partra szálltak a csoport tagjai. Az izraeli szóvivő nem volt hajlandó közölni, milyen zászló alatt haladt a hajó, milyen körülmények között került izraeli kézbe.*

✦ LONDON: Kissinger amerikai külügyminiszter, miután részt vett angol kollégájának, James Callaghannak cardiffi díszpolgárrá avatásán, visszatért Londonba, és pénteken délelőtt harmincöt perces megbeszélést folytatott Wilson miniszterelnökkel egyebek között a közel-keleti helyzetről.

✦ BRÜSSZEL: A belga rendőrség Brüsszel Anderlecht kerületében rábukkant azokra a nagyértékű műkincsekre, amelyeket február végén raboltak el az NSZK-ban lévő Oberwezel templomából. A rablók az Oblenz melletti városka katolikus templomából csaknem félszáz középkori fafaragást, szobrot vittek el. A műkincsek értéke meghaladja a 45 millió belga frankot. A rendőrség több gyanusítottat letartóztatott.

✦ *BELGRÁD: Hivatalosan bejelentették, hogy Dzsemal Bijedics kormányfő március 19-től 22-ig hivatalos látogatást tesz az Egyesült Államokban, ahol megbeszélést folytat majd Ford elnökkel és Kissinger külügyminiszterrel. A jugoszláv kormány elnöke New York-ba is ellátogat, ahol Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárral találkozik.*



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Koppenhágában a Parlament előtt ezrek tüntettek, mert a dán munkaadók vonakodnak megkötni az új kollektiv szerződést.**

## Európai biztonsági értekezlet

# Megteremtődtek a feltételek a záróokmányok tisztázására

Csütörtökön és pénteken ülést tartott az európai biztonsági és együttműködési értekezlet Genfben folyó második szakaszának irányító testülete, a koordinációs bizottság. A 35 résztvevő ország delegációinak vezetői elfogadták a március 10-től április 11-ig tartó időszakra szóló munkaprogramot.

A munkaprogram elfogadásával megteremtődnek a szervezeti előfeltételek ahhoz, hogy a záróokmányok még nyitott részeit tisztázni lehessen.

A munkaprogram, svéd javaslat alapján, első ízben irányoz elő üléseket, a második szakasz befejezésével és a konferencia Helsinkiben megtartandó záró szakaszának lebonyolításával kapcsolatos kérdések megvitatására. Ez a svéd javaslat egyébként különösen a szocialista országok delegációi részéről talált támogatásra. Az új munkaprogram figyelembe veszi az egyes albizottságokban eddig elért haladást.

A szocialista országok küldöttségei visszautasították néhány nyugati delegáció arra irányuló kísérletét, hogy húsvét idejére ismét hosszabb konferenciaszünetet iktassanak be. Ez a kísérlet — mint rámutattak — megalapozatlan és nem felel meg a munka követelményeinek. A vita eredményeként megállapodás jött létre arról, hogy csupán a március 27-től 31-ig terjedő időszakban nem tartanak üléseket.

A koordinációs bizottság felszólította a konferencia munkaszerveit, fokozzák erőfeszítéseiket, hogy munkájukat, amilyen gyorsan csak lehetséges, befejezzék.

# Kuba és Kolumbia diplomáciai kapcsolata

## A blokádpolitika újabb veresége

Kuba és Kolumbia csütörtökön diplomáciai kapcsolatokat létesített. A döntést mindkét fővárosban egyidejűleg hozták nyilvánosságra.

Havannában a blokádpolitika újabb vereségeként értékelik Kuba és Kolumbia diplomáciai kereskedelmi kapcsolatának újrarendezését. A kapcsolatok az USA nyomására — 1961 decemberében szakadtak meg. A kolumbiai lépéssel tizenegyre emelkedett azoknak a latin-amerikai országoknak a száma, amelyek hivatalos köteléket tartanak fenn a forradalmi kormánnyal.

A bogotai kormány lépésének nagyobb nyomatékot ad, hogy arra a még mindig érvényben lévő blokád tilalmak ellenére került sor. A hírmagyarázók felhívják a figyelmet arra is, hogy Kolumbia ama három ország egyike volt, amely a múlt év novemberében javasolta a kubai kérdés megvitatását az Amerikai Államok Szervezetének quitói külügyminiszteri konferenciáján, s 12 más országgal együtt a blokád feloldására szavazott.

Indalecio Lievanoi kolumbiai külügyminiszter csütörtök esti sajtókonferenciáján azt hangsúlyozta, hogy „új szakasz kezdődött a két ország kapcsolatában", majd annak a véleményének adott kifejezést, hogy „a döntés megfelel a két nép érdekeinek, s megnyitja az utat a kereskedelmi és gazdasági együttműködés fellendítéséhez".

A havannai rádió első kommentára azt emeli ki, hogy felgyorsult a földrészen a Kubához való közeledés folyamata. Azok a latin-amerikai kormányok, amelyek rendezték, illetve rendezik kapcsolataikat Havannával, ma már nem új, „merész" lépésre szánják magukat, hanem igazodnak a földrész új realitásaihoz.

## Kommentár

# A megingott déli szárny

A kórkép egyre vészesebb. Jeleit alig lehet már rejtegetni. A NATO egész déli szárnya az elképzelhető legmélyebb politikai és stratégiai válság állapotába került. A helyzet már olyan, hogy Washington számára jóformán lehetetlenség olyan lépések megtétele, ami az összes érintett szövetségesek számára elfogadható lenne.

A válság-területek akárcsak távirati stílusban történő felsorolása is világosan jelzi a krízis mélységét.

Portugáliában (ahol az Azori-szigeteken a NATO stratégiailag rendkívüli fontosságú támaszpontot tart fenn) a demokratizálási folyamat egyre mélyül. Olyan társadalmi változások érlelődnek, amelyek már nehezen illeszthetők be a washingtoni elképzelésekbe.

A szomszédos Spanyolországban — amely formailag nem tagja a NATO-nak, de kétoldalú katonai szerződés fűzi Washingtonhoz — a Franco-rezsim a végső bomlás szakaszába lépett.

Olaszország. Itt a tőkés országok egészét érintő gazdasági krízis rendkívül mély társadalmi-politikai átértékelődési folyamattal párosul. Az Olasz Kommunista Párt tekintélye egyre nő, s annyit ma már a kormányzó kereszténydemokrata párt soraiban is kénytelenek tudomásul venni, hogy az olasz kommunisták józan és reális javaslatainak figyelembevétele nélkül nem lehet kormányozni. Ennek a történelmi kompromisszum lehetőségét tartogató fejlődésnek mintegy ellenhatása volt a legutóbbi időszakban az újfasiszta puccskísérletek és terrorakciók megsokszorozódása. Így a helyzet a maga bonyolult összetettségében jelezte: az olasz társadalmi válság elérte azt a szintet, amikor az ország politikailag ingatag területté válik a NATO támaszpontrendszerének szempontjából.

Ismét más természetű és még brutálisabb élességű a válság a NATO délkeleti szárnyán: Görög- és Törökországban. Ez a két NATO-tagállam az emlékezetes ciprusi tragédia óta gyakorlatilag a hadiállapot peremén él. Athén és Ankara álláspontja nemcsak Ciprus ügyében tűnik kibékíthetetlennek – mély ellentétek osztják meg őket az Égei-tengeri szigetek problémájával kapcsolatban is. (Ezek görög szigetek, de igen közel vannak a török partokhoz. A közelükben talált tenger alatti olajkincsre azért Athén és Ankara egyaránt igényt formál.)

Közismert, hogy a ciprusi kérdést, valamint a görög–török krízist Washington görcsös igyekezettel akarta visszaszorítani a NATO keretei közé. Ma már világos, hogy ez a törekvés történelmileg kudarcra van ítélve. Ciprus ügyében például a NATO-tagállam, Görögország nyíltan támogatja azt a szovjet javaslatot, amely az ENSZ keretén belül nemzetközi konferenciára bízná a rendezést – tehát kiszakítaná a sziget problémáját a NATO-köréből.

Mi több: az amerikai politika és a NATO-adminisztráció csúcsain is ellentétes törekvések érvényesülnek. A kongreszszus például felfüggesztette a Törökországnak nyújtott katonai segélyt – a Fehér Ház és a külügyminisztérium közölte, hogy ezzel nem ért egyet. Luns NATO-főtitkár pedig a minap bejelentette, hogy szükség esetén a többi NATO-országok szállítanak majd fegyvert Törökországnak.

A válsággócok felsorolása ilymódon mutatja, hogy a NATO egész déli szárnya megingott. Nyílt kérdés, hogy az Atlanti Blokk milyen módszerekkel próbálja majd megoldani ezt a válságot.

Ami Portugáliát illeti: itt számolni kell a fenyegető hidegháborús hangvétellel, sőt, a nemzetközi méretű stratégiai zsarolással is. Ennek magyarázata az, hogy a portugál fejlődés olyan politikai modell kialakítása felé halad, ami már társadalmilag túlmutat a polgári parlamentáris demokrácia keretein. Ezzel magyarázható a „Zárt kapu" elnevezésű, a portugál partok mentén tartott NATO-hadgyakorlatot kísérő fenyegető kórus és a lisszaboni kormányra nehezedő sokoldalú diplomáciai nyomás.

Spanyolországban az alapvető módszer az, hogy a Közös Piac szerkezetéhez történő közelítéssel előzzék meg a krízis kirobbanását. A cél: olyan, nagyon korlátozott reformpolitika kialakítása lenne, amely „kiengedi a gőzt", de egyben biztosítja Spanyolországban a Washington szempontjából megbízható konzervatív hatalmi apparátus fennmaradását.

A helyzet és a rezsim különbözősége ellenére alapvetően azonos a módszer Olaszországban: a cél itt is a kommunisták és a tényleges társadalmi átalakulást igénylő baloldal távoltartása a hatalomtól — akárcsak Spanyolországban. Itt azonban ez más formákat ölt: a NATO a kormányon lévő kereszténydemokrata párt helyzetének megszilárdítására, s e párt erőteljesebb szövetségének létrehozására törekszik, a polgári jobboldal más erőivel.

A legnagyobb a zűrzavar a követendő módszerek tekintetében a görög—török szárnyon. Itt a NATO taktikusait gyakorlatilag megbénítja Athén és Ankara konfrontációja. Az egyik félnek tett bármilyen gesztus, vagy engedmény automatikusan a másik fél éles elutasítását vonja maga után. Ezért itt még ki sem tudtak bontakozni a krízis enyhítését célzó valamennyire is összefüggő akciók.

Miután az összes említett országokban alig egy-két esztendős ez a válságszakasz — a NATO nehézségei a következő időszakban csak fokozódhatnak. Ez pedig óhatatlanul arra kényszeríti a szervezet vezetőit, hogy előbb-utóbb felülvizsgálják a szervezet egészének működését és alapelveit.

## Új tehermentesítő főútvonal épül Pécsett

# Májusban megkezdik a munkálatokat

### *Kivitelezés négy szakaszban*

Ha Pécs közlekedési viszonyai szóba kerülnek, mindannyiszor elhangzik az is: elképzelhetetlen, mi lenne, ha a város egyetlen kelet—nyugati irányú főközlekedési útján történne valami pincebeszakadás. Nos, ilyesmiből már kaphatott némi ízelítőt a város.

A veszéllyel számolni kell, s ennek lehetősége a forgalommal együtt nő. Márpedig a Rákóczi út forgalma hihetetlen mértékben növekszik, a tehermentesítés pedig mindaddig el sem képzelhető, amíg nincs Pécsnek egy hasonló – vagy nagyobb kapacitású párhuzamos útja.

Ez a felismerés volt a szülője annak az intézkedésnek, amelynek megvalósulásával Pécs kiléphetett az évtizedes helybentaposás bűvköréből.

●

Tanulmánytervek és tervek készültek, legutóbb már tervpályázat is volt. De hiába a nagy nekikészülődés, mindenki érezte, hogy ezek a tervek nehezen valósulhatnak meg. Talán a túlzott igényesség volt a legfőbb akadály a nagy szanálási igény mellett. Gyalogos aluljárók, különszintű keresztezések, kétszer három vagy négy mozgó nyomú osztottpályás út – a korszerű közlekedésben ezek normális dolgok ma, s holnap, holnapután még inkább azok. A lehetőségek azonban kicsit a tegnaphoz igazodnak.

Így aztán a korszerű pécsi főközlekedési út maradt az álomvilágban, a pincekérdéssel foglalkozó tárcaközi bizottság egyik első intézkedéséig a bizottság lépéseket tett a tehermentesítő út megépítésére. Ezzel az illetékes főhatóság, a KPM is egyetértett: az új út építése eldöntött tény.

●

A tervek készülnek már az UVATERV-nél a megállapított nyomvonalra: a Rózsa Ferenc úttól a Szalai András úton, a József Attila utcán, majd Újmecsekalján át a Páfrány útig, illetve a Szigeti vámig. A célkitűzés: szerényen, minden „fényűzéstől" mentesen, nagyon gyorsan kell a viszonylag nagy átbocsátó képességű utat megépíteni négy szakaszban. Az egyes szakaszok: Rózsa Ferenc út—Szabadság út, Szabadság út—Petőfi utca, Petőfi utca—Tüzér utca, Tüzér utca—Páfrány út. Az útépítéshez olyan vonalvezetést választottak, amihez a legkevesebb szanálásra van szükség. Nagyon érzékenyen érint viszont minden pécsit, hogy a József Attila utcai fáktól búcsút kell venni, ez a szanálásmentes útépítés ára. E fák hatalmas lombkoronáját aligha helyettesíti a zöldszegény belvárosban a pótlásukra ültetendő fiatal fák tömege, a kivágással mégis nem árt jóelőre megbarátkozni.

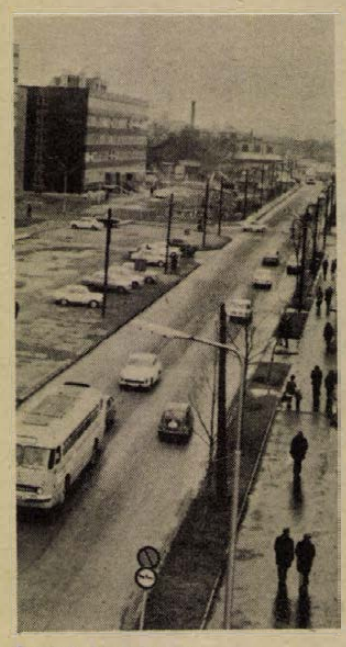
●

Az első szakasz részlettervei folyamatosan érkeznek már a Közúti Igazgatóságra, s rövidesen várható az építési engedély kiadása is. Felvetődhet most a kérdés: viszonylag új útról lévén szó, miért van szükség a hosszadalmas tervezésre? Hely van, szélesítsék ki az utat és kész... Ez nem ilyen egyszerű. Hiába „új" az út, a közművekkel mindent végig kell csinálni, mint a Rózsa Ferenc úton és a Szalai András út első szakaszán.

A munka májusban indul, valószínűleg a Szabadság út felől, s a szakasz tervezett befejezési határideje az év vége. Ezekben a hónapokban megszűnnek a Szalai András úti ideiglenes parkolók, csak célforgalom lesz, s még az autóbuszokat is elterelik erről az útvonalról. Az új út 14 méter széles lesz, kétszer két mozgó nyommal, a Bajcsy Zsilinszky úti és a Szabadság úti csomópont között pedig végig záróvonal lesz.

●

Az útépítés terv szerint, folyamatosan megy tovább, dehát ez így is logikus, hiszen egy szakasz megépítése önmagában semmit nem old meg. A második szakasz építését 1976-ra tervezik. Ennek előkészítésére szánálták már az előkerteket, s csak a Hullámfürdő és a Gyermekklinika kerítésének átépítésére van szükség. No, meg a tavaly felállított közvilágítási oszlopsor hátrábbhelyezésére. T. i. amikor azokat felállították, még a korábbi koncepció élt, osztottpályás útnál az egyik pálya megvilágítását szolgálta volna ez a lámpasor. Az út nyomvonalát egyébként úgy tervezik, hogy a jelenlegi két épületvonal felezője adja az út tengelyét, s ettől jobbra és balra 7–7 métert számítanak. A közművek felújítása egyébként ezen a szakaszon is az útépítés fontos láncszeme.



Szalai András út.

A harmadik szakasz vonalvezetését a beépítettségből adódó lehetőségek vizsgálata dönti el. Az egyenes vonalvezetés útjában áll pillanatnyilag a műszaki erdészet telepe, a határőrparancsnokság területe, valamint a sportpálya. Fontos dolgokban kell tehát dönteni, s ha itt nehézségek merülnek fel, akkor esetleg kompromisszumos megoldást kell választani: a Megyeri út és a Tüzér utca között ketté kell választani az utat, s a forgalmat az egyirányúsítandó Athinay, illetve Alkony utcára kell vinni. Nem lenne szerencsés megoldás és remélhetőleg nem is kerül sor az alkalmazására.

●

A negyedik szakasz az, ami látszatra a legproblémamentesebb. Újmecsekalja építése idején ugyanis a tervezett gyorsforgalmi út helyét teljes hosszában szabadon hagyták. Mégsem lehet csak úgy egyszerűen nekiállni és építeni. Sajnos – éppen a helybőség miatt – fölöttébb szeszélyesen és legtöbbször nem is a terveknek megfelelően vezették a közműveket. Mielőtt tehát az útépítéshez fognak, ezen a szakaszon is rendbe kell tenni a közműveket.

A 6/a út pécsi tehermentesítő szakaszának építése tehát hamarosan megkezdődik. Ha a kezdésnél tapasztalható elhatározottság mindvégig meglesz, az évtized végéig – vagy talán még előtte – be is fejeződhet az építés.

**Hársfai István**

# Négy üzemet avattak tavaly a Bólyi Állami Gazdaságban

A 22 ezer hektáros mammutüzemben évente több mint 100 ezer tonna terményt állítanak elő. Ennek tekintélyes része áru, a legnemesebb árufélеség, vagyis vetőmag, ami köztudottan rendkívül feldolgozásigényes. A hazai ellátásra és export célokra termelt búza, kukorica, borsó és legújabban szója vetőmagot igen sokféleképpen kell manipulálni. S ma már Bóly, mint többszörös rendszergazda, nemcsak saját terményeinek, de a partnerei által termelt borsó- és szójavetőmag feldolgozásáról is köteles gondoskodni.

### *Komló-feldolgozó*

Az új komlófeldolgozóban tavaly nyáron már 107 tonna saját termésű komlót szárítottak, osztályoztak és báláztak. Ez az üzem 4 milliós beruházással épült. Kapacitása nemcsak a jelenlegi 86 hektáros komlóterület, de az új ültetvények — 1976-ig 110 hektárra növelik a komló területét — termését is képes feldolgozni.

Törökdombon adták át az ország jelenlegi legnagyobb forrólevegős szárítóüzemét, amelyben zöld takarmánylisztet fognak gyártani. Ez az üzem óránként 10 000 liter vizet képes elpárologtatni, a hazai legnagyobb üzemek csak 4 ezer literre képesek. Évente 1000 vagon zöld lisztet, illetve granulátumot állít elő.

Az ugyancsak Törökdombon épült SKJOLD takarmánykeverő óránként 18 tonna táptakarmányt gyárt. Az egész gazdaságot onnan látják el. A 40 millió forintos beruházással épült törökdombi takarmányközpont ez évben lép be 100 százalékos kapacitással a termelésbe.

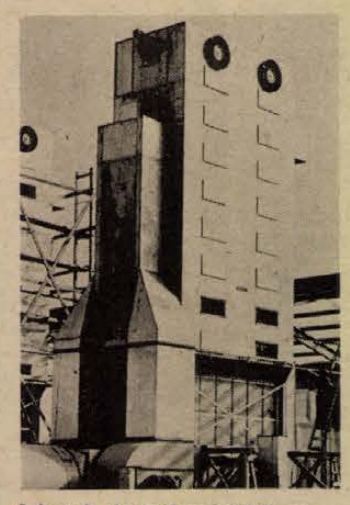
A szója feldolgozó — 16 millió forintos beruházás — példa nélkül álló gyorsasággal valósult meg. Az alapozást tavaly búzaaratáskor kezdték meg Szibertpusztán, s a műszaki átadás december 11-én volt, de már az átadás előtt üzemelt a feldolgozó. A műszaki átadásig 250 vagon szóját szárítottak, az angol BENTAL-cégtől vásárolt iker szója szárító berendezéssel. A szója nagy olajtartalma miatt nem bírja a magas hőfokon történő szárítást. A BENTAL speciális szója szárító 40 Celsius fokon szárítja meg ezt a fontos fehérjenövényt. Ezt az ország első szójafeldolgozóját minden központi segítség és hitel nélkül építette meg a gazdaság, s így jelenleg egyedül az országban Bóly képes szója vetőmagot készíteni. A 16 millió forintot eredetileg tárolóterek építésére szánták — pillanatnyilag 2500 vagon tárolótér hiányuk van — pusztán rendszergazdai felelősség érzetből csoportosították át ezt a pénzt a szója feldolgozó létesítésére, így mintegy 1500 vagon tárolótér építését az ötödik ötéves terv időszakára kellett elhalasztaniok. A hazai szójaprogram sikere szempontjából nem lehet eléggé hangsúlyozni a bólyiak döntését. A minisztérium tavaly mondta ki, hogy Bóly felelős az ország szójavetőmag ellátásáért. Ez év január 1-től, a PISO, mint borsó- és szójarendszer gazdája szójából 250, borsóból 400 vagon vetőmagot dolgoztak tavaly fel — minden tekintetben eleget tud tenni az igényeknek.

A bólyi tervezők asztalán pillanatnyilag két nagy beruházás fekszik: az AGROKÉMIAI centrum és a mohácsi hajókikötő. Mindkét beruházás 1975-ben indul és mindkettőt 1976-ban adják át.

### *Új kikötő*

A gazdaság akut gondja, hogy régesrég kinőtte már a bólyi vasútállomást, amelyet ráadásul a környező termelőszövetkezetekkel közösen használ. A gazdaságban ma már évente közel 100 ezer tonna terményt állítanak elő — az állat és állati termék ebben még benne sincs — s ennek tetemes része kimegy az üzletből. Jelentős a gazdaságba beérkező anyagok mennyisége is. Csak műtrágyából évente 40—50 ezer tonnát vásárolnak. Nem is beszélve a gazdaságban folyó nagy építkezések anyagigényéről. A bólyi állomás kis áteresztő képessége, a MÁV kocsiparkjának szűk keresztmetszete, a mind nyomasztóbbá váló vagonhiány a vízi szállításokra irányította a gazdaságvezetés figyelmét. Így született meg a döntés a 15 millió forintos kikötő beruházásáról.

Mohács új kikötője a Farost-lemezgyár és a Téglagyár közötti partszakaszon épül fel másfél hektáros területen. A Duna ezen a szakaszon elég mély, kotorni nem kell. A partvédelmet a Bajai Vízügyi Igazgatóság tervezi és Baja a kivitelező is. A parti létesítményeket, a 250 vagonos tranzitraktárt, a szalagos és zsákos rakodót az állami gazdaság saját rezsiben tervezi és építi — illetve a tervezésben az AGROBER is részt vesz. A bekerülési költségen felül vásárolnak egy 5 millió forintos kikötő darut is. Az új kikötőt 1976-ban adják át, s ekkor a szállítások zöme vízi útra terelődik. A Dunán bonyolítja le a gazdaság gabonaexportját, itt raknak majd hajóba évente 10 000 tonna lucernalisztet.



A borsó- és szójaszárító üzem.

Az év nagy beruházása Bólyban az AGROKÉMIA lesz. A 72,5 milliós objektum létesítésére társulás alakult. Tagjai a mohácsi Új Barázda, a lánycsóki, a babarci, a lippói, a majsi, a bólyi Kossuth, a villányi és a borjádi termelőszövetkezetek és természetesen az állami gazdaság, amely egyúttal a társulás gesztora is. A kiviteli terv április végén készül el, s az első félév végén megindul az építkezés. Ennek során három gépesített műtrágya raktárat építenek fel a bólyi, a mohácsi, illetve a magyarbólyi vasútállomás szomszédságában, 60 ezer tonna összkapacitással. Mindhárom bázishoz iparvágányt épít a MÁV, így a műtrágya közvetlenül a gyárból a raktárba érkezik be, ősszel 60 ezer és tavasszal is 60 ezer, évente összesen 120 ezer tonna mennyiségben. Ezt a nagy mennyiséget gépesítve tárolják be, s innen közvetlenül a táblákra szállítják ki. Az AGROKÉMIA-i bázisok egyik legnagyobb előnye a társuló üzemek számára, hogy 60 ezer tonna műtrágya egyszeri felés lerakási költségeit — illetve az ebből rájuk eső részt — megtakarítják. Jóval kisebb járműpark is kell, mint a hagyományos tároláshoz kellett. Végül nem szükséges mind a kilenc üzemben, elegendő a három bázison szociális objektumot — öltözőt, fürdőt, építeni. Megoldódik a vegyileg szennyezett munkaruhák tisztítása is.

### *Felzárkózás*

A társuló üzemek közül pillanatnyilag a Bólyi Állami Gazdaság a legnagyobb műtrágyafelhasználó, a fenti összmennyiség egy harmadát használja fel, hektáronként 360 kilogramm vegyes hatóanyagot. A cél az, hogy a jövőben a társüzemek is erre a szintre zárkózzanak fel. Induláskor, vagyis 1976. év végén még minden üzem a maga járművét adja be az AGROKÉMIA-nak. A beruházás második lépcsőjében azonban — ahogy ezek a saját járművek leselejteződnek — a társulás speciális gépparkot hoz létre. A Bólyi AGROKÉMIA centrumot a minisztérium modellüzemnek szánja, ha ez a beruházás hatékonynak, hasznosnak bizonyul ennek mintájára építik ki a következő ötéves tervben az országos agrokémiai centrumhálózatot.

**— Rné —**

DR. SZALAI ISTVÁN

# Hófehér Finnország

## *A LAHTI NAGYSÁNC*

A finnek az üzleti életet igen komolyan veszik. Magas életszínvonaluknak egyik alapja komolyságuk, szorgalmuk, s nem utolsó sorban ízlésük és tehetségük, amellyel bútoriparban, lakásépítésben, középületek építésében, lakáskultúrában a világon élen járnak. Sok gyárban fordultunk meg, és laikus szemmel is el kellett ismernünk kiválóságukat.

Az üzletekben nem mézesmázosak, nem modorosak, nem akarnak mindenáron a nyakunkba varrni valamilyen árut. Komolyak és végtelenül szolgálatkészek. Jellemző példaképp megemlítem, hogy mikor a lányomnak kabátkát szerettem volna venni, és nem tudván a számozását, rámutattam egy bolti eladóra, aki hasonló termetű volt, nemcsak ő, hanem még két társa is készségesen próbálta a kabátot, sőt a boltba betérő finn házaspár hölgytagja is, sietség és türelmetlenség nélkül. Forgolódtak, karjukat emelték, járkáltak majdnem fél óráig.

Alku nincs, szabott árak vannak. Magánboltoknál igen érdekesen oldják meg az alku kikerülését...

Hangulatos kis bolt Lahti piacterének sarkán. Felirat jólhangzó Nappi-Neppi. Belépek. Az ajtónyitásra kis csengettyű szólal meg. Arany, ezüstszalagok, csillogó ruhaszegélyek, cirádás övcsatok, gombok boltja. Választékosan öltözött magas, elegáns hölgyek fogadnak. Feltehetően anya és lánya, — igazi finn típusok. — Ebből kérek — abból kérek — mutatok az árukra. Készségesen méricskélnek. Kivétel nélkül minden árufélеségnél vaskosan „becsapnak", ugyanis lényegesen többet mérnek a kértnél, de nem számolnak többet. Gépbeütik a számlát. Fizetek, mire az összeg egy részét diszkréten visszatolják elém. Gusztusos kis csomagolás, a csomagban egy reklámgyufa, rajta Nappi-Neppi. Üzleti fogás? Természetesen, de nagyon jóleső üzleti fogás a vevőnek. Más helyeken is hasonló tapasztalatokat szereztem.

A csomagolást említve feltétlen szólni kell a finnek ízléses csomagolás technikájáról. A legolcsóbb, legjelentéktelenebb árut is gondosan becsomagolják. Sokszor többet ér a mintás papír és az aranyszalag, amivel átkötik, mint maga az áru. Az embernek szinte fáj a szíve kibontani itthon.

Ott-tartózkodásunk fő célja a sporttalálkozó volt, amely igen sikeresnek mondható, mert fiaink bárhogy is ütötték egymást, mégis nagyon összebarátkoztak. A sajtó bőven foglalkozott vele fényképes riportok formájában. A mérkőzésen megjelent Hiltunen polgármester is. A rezesbanda vidította a nézőket a szünetben, és a záró banketten igen emelkedett volt a hangulat.

Vendéglátóink ritka sportcsemegében részesítettek bennünket. A világhírű lahti nagysáncon válogató versenyt rendeztek. Előzőleg Lahti város sportvezetője bemutatta a nagysánc minden zegzugát. A Székesegyháznál magasabb (103 méter) óriási ugrótoronyba liften mentünk fel, ahonnan még lenézni is félelmetes volt, nem ám leugrani. A lesikló rész alagútszerű belsejében több száz lépcsőn jöttünk lefelé. A verseny idején ködös volt az idő, de még így is akadt százméteres ugrás.

Lahti város adófizető polgárai sokat vitatkoztak, vajon megengedhetik-e maguknak azt a luxust, hogy ilyen óriási költséget kitevő síugró sáncot építsenek, amikor ezen kívül rendelkeznek még másik kettővel is.

Helsinki felé robogunk, kellemes autóbuszunkkal. A híres tengerparti piac most nem olyan nyüzsgő, mint nyáron. Hiányoznak a halászbárkák. De ott vannak a halas- és a gyümölcsös kofák. Ők Helsinki legtöbbet fényképezett sztárjai. Emelem gépemet, s az egyik halaskofa máris felkap egy nagy halat, s mosolyogva tartja magasba. Aztán kipenderül a bódéjából és együtt fényképezkedünk. Egy másik anyóka nyírfaágacskákat árul csokorba kötve, — rajtuk még a zöld levél. A szaunaházaknak van egy jellemző illata, ami ezekből a nyírfalevelecskékből árad, ha vizesen a forró kövek fölé tartják.

A tengeröböl most befagyott, a vadkacsák egy kis feltört jegű szabad tengert találva körbe-körbe úszkálnak „kacsasorban". Egy-kettő ott totyog a parton a lábak között, s csak akkor kel méltatlankodva szárnyra, mikor a farktollát is meg akarom húzni. Ködös hideg van, mínusz húsz fok. A hajók kikötve, nincs nyüzsgés, nincs élet.

*(Következik: Nem szalmaláng)*

# Halálozás

**A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói mély fájdalommal tudatják, hogy volt munkatársuk,**

**PAPP FERENC**

**nyugd. gépszedő, március 3-án, életének 67. évében elhunyt. Temetése március 8-án, délután 2 órakor lesz Budapesten az érdújfalusi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.**

**Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett halottunk,**

**SOMOGYVÁRI JÓZSEFNÉ**

**szül.: Polák Gizella**

**volt szabó özvegye, 1975. március 3-án 14.30-kor életének 85. évében, hosszú betegség után elhunyt. Temetése: 1975. március 12-én, du. 1 órakor lesz a központi temető dísztermében. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem és rokonunk,**

**SIPOS ISTVÁN**

**54 éves korában váratlanul csendben elhunyt. Temetése: f. hó 12-én, szerdán 12 órakor lesz a köztemetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyám, nagymamám, testvérünk,**

**ÖZV. BACH ÁRPÁDNÉ**

**március 5-én, 73 éves korában elhunyt. Temetése: március 14-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják fia, unokája, testvérei és a széleskörű rokonság.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, apósom, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,**

**SZAJKÓ ISTVÁN**

**MÁV nyugdíjas, életének 71. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 12-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,**

**CSÉCS JÁNOS**

**56 éves korában elhunyt. Temetése március 10-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, testvér, nagyapa és dédapa,**

**ID. STENCZER JÓZSEF**

**életének 79. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1975. március 12-én, fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy**

**DR. TUNYOGHY ANDRÁS**

**hamvasztás utáni búcsúztatása március 14-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. Gyászoló család.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy**

**NÉMETH IMRÉNÉ**

**83 éves korában csendesen elhunyt. Temetése március 14-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyermekei.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk és nagyapánk,**

**BIRTA MÁTYÁS**

**rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása március 11-én, 1/4 5 órakor lesz a komlói temetőben. Gyászoló család.**

**Megrendült szívvel és nagy szomorúsággal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett férjem, testvér, sógor és kedves rokon,**

**VESZELÁK KÁROLY**

**nyugdíjas posta vez. főfelügyelő 62 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése március 12-én, szerdán fél 1 órakor lesz a szent Mihály kápolnából. Gyászoló Veszelák és Csikós család. Minden külön értesítés helyett.**

# Köszönet

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk,**

**HUNYADI GYÖRGYNÉ**

**temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a II. ker. Rendelőintézet dolgozóinak. Gyászoló család.**

**Felejthetetlen, drága, jóságos halottunk,**

**ÖZV. GARAY JÓZSEFNÉ**

**temetése alkalmából kifejezésre juttatott együttérzésért hálás köszönetét fejezi ki a gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,**

**KISS ISTVÁNNÉ**

**szül. Rinkoci Vilma temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a széleskörű rokonságnak, jó barátoknak, szomszédoknak, Nagyárpád lakosságának, a kertvárosi gondnokság dolgozóinak, a Kesztyűgyár 1-es sz. gépi varroda dolgozóinak, a Cementipari Vállalat Hámán Kató brigád tagjainak. Gyászoló család.**

# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI MUNKÁRA,** kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi út 11. Titkárság. (Lehet nyugdíjas is.) (—)

**AZONNALI** belépéssel női munkaerőt felveszünk. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdiszműipari Szövetkezet Pécs, Ágota u. 1. (3776)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő, pécsi lakosú dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 általános iskolai végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágosítás: Volán 12. sz. Vállalat, Személyzeti és Oktatási Önálló Osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. emelet 6. szoba. (568)

**SZAKKÉPZETT** vas és műszaki eladókat, raktári segédmunkásokat, valamint gépírni tudó adminisztrátort (kezdőt is) felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (686)

**NEHÉZGÉPKEZELŐ** jogosítvánnyal és KRESZ-vizsgával rendelkező munkaerőt változó munkahelyre felvesz a Posta Hálózatépítő Uzem. Jelentkezés: személyesen, jogosítvánnyal és munkakönyvvel. Fizetés megegyezés szerint. Cím: Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. (709)

**A KPM** Pécsi Közúti Igazgatóság forgalomtechnikai osztálya keres egy fő erősáramú villamostechnikust 5 éves szakmai gyakorlattal művezetői munkakör betöltésére. Gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 68. Komjáthynál. (728)

**FÉRFI** segédraktárost és férfi anyagmozgatót azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet Pécs, Déryné u. 35. (734)

**MUNKAUGYI** tevékenységben jártas — gépírni tudó —, esetleg szakvizsgával rendelkező — munkaügyi adminisztrátort azonnal felveszünk. Részletes önéletrajzot a korábbi munkahelyek és fizetési igény feltüntetésével „Bérszínvonal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (746)

**GYORS-** és gépírni tudó általános adminisztrátort felveszünk a szállításszervezési osztályra. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat Pécs, Megyeri út 59. sz. alatt, szállítási osztályvezetőnél. (747)

**ÓVÓNŐKET** keres a barcsi Fűrészüzem azonnali belépési lehetőséggel. Bérezés az érv. rendelkezés szerint. Elhelyezésről gondoskodunk. Jelentkezés: a barcsi Fűrészüzemnél, 7571 Barcs, személyesen vagy levélben. (749)

**FŐISKOLAI** vagy egyetemi végzettséggel rendelkező számviteli és pénzügyi osztályvezetőt (főkönyvelőt) keresünk. Jelentkezés: Somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Kaposvár, Baicsy Zs. u. 21. (750)

**MUNKAUGYI** előadót vagy munkaügyi ismeretekkel rendelkező adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat Pécs, Lenin tér 6. szám alatt. Munkaügyi osztályvezetőnél. (748)

**KONYHAI** dolgozókat és ruhatárost felvesz a MISINA Étterem. Jelentkezés az üzletvezetőnél. (752)

**A PÉCSI** Bőrgyár férfi és női munkaerőt keres felvételre, kedvező munkavégzési feltételek mellett. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. sz. (751)

**SZÁLLODAI** takarítónőt felvesz a Fenyves Szálloda. Napi egyszeri ingyenes étkezés, 44 órás munkahét, jutalék. Jelentkezés: az üzletvezetőnél. (753)

**KAROSSZERIA**-lakatosokat, éjjeliőrt, udvarost és takarítónőt, gépírni tudó adminisztrátort azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Gépjármű- és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. Személyzeti előadónál. (759)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat szerviz üzeme felvesz kétműszakos és állandó éjszakai műszakos gépkocsimosókat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 33. Szerviz üzem. (754)

**HIVATALSEGÉDET** felvesz a dr. Hal József Általános Iskola, Mezőszél u. 1. (770)

**VÁSÁROLJON** modern szekrénysort, valamint kényelmes gyermekheverőket a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat üzletében, Pécs, Nagy Flórián u. 1. szám alatt. (760)

**SZÍJGYÁRTÓ** szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat Pécs, Lotz Károly u. 2. szám alatt, a munkaügyi osztályon. (761)

**A PÉCSI** Bőrgyár adminisztratív munkakörbe dolgozót felvesz. Jelentkezés: kereskedelmi főosztályvezetőnél. (757)

**A BARANYA** megyei Temetkezési Vállalat sírásót és halottszállító munkást azonnali felvételre alkalmaz. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 97. sz. (772)

**AZ OTP** uránvárosi totó-lottó kirendeltségéhez, heti 24 órás elfoglaltsággal pénztárosi munkakörbe, érettségizett dolgozót keres. Nyugdíjasokat nem alkalmazunk. Jelentkezni lehet a személyzeti előadónál. Pécs, Bem u. 10. (769)

**DUNASZEKCSŐ** és Vidéke ÁFÉSZ Dunaszekcsői Halászcsárdájába felszolgálót keres felvételre állandó jelleggel. Jelentkezés az üzletvezetőnél. (1576)

**A PÉCSI** Gőzmalom férfi raktári dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécsi Gőzmalom, Felszabadulás u. 2. (1575)

**AZ AFIT XIV.** sz. Autójavító Vállalat felvesz: közgazdasági érettségivel rendelkező forgalmi könyvelőt, számlaellenőrzésben jártas pénzügyi dolgozót, gyakorlattal rendelkező pénztárost, gépírni tudó adminisztrátort, gépi anyagkönyvelőt és bérelszámolót. Jelentkezés a vállalat központjában: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., II. emelet 8., munkaügyi osztály. (802)

**SZERVIZMUNKÁSOKAT** alkalmaz az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 2. sz. Pécs, Munkácsy M. u. 35. szám alatti üzemegysége. Jelentkezés: az üzemegység vezetőjénél. (803)

**BÉRELSZÁMOLÓ** munkakörbe érettségizett női munkaerőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: B. m. Tejipari Vállalat Pécs, Tüzér u. 15. Munkaügyi csoport. (444040)

**A MESZESI** rádióállomás házkörüli, kerti munkára állandó segédmunkást felvesz. (444063)

**KÉPESÍTÉSSEL** és legalább 5 éves gyakorlattal rendelkező előkalkulátort felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. „Építő Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376797)

## ÁLLÁS

**Házfelügyelőt** alkalmaznánk belvárosi társasházban. Legalább félkomfortos cserelakás szükséges. Ajánlatokat „Megye utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

**Idős** asszony bentlakással háztartási alkalmazottat keres. Pécs, Péter u. 12.

**Komoly,** jól dolgozó női fodrászt keresek pár hónapi helyettesítésre. Válaszokat: „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

**Könnyű** házimunkára és gyermek mellé tiszta rendes nőt felvennék, egész napra. Sürgős. Újvári Gábor, 7622. Pécs, Jókai u. 37.

## LAKÁS

**Kétszobás,** távfűtéses, tanácsi lakást cserélnék háromszobásra. Telefon: 18-850. délután 17 órától.

**Házaspár** 1 éves gyermekkel üres albérletet, vagy bérleményt keres. „Dániel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** 2 szoba komfortos lakásom hasonlóra. Gázfűtéses, belvárosi előnyben. Déryné u. 14. Révész.

**Komlói** egyszoba konyhás, félkomfortos lakásomat elcserélném másfél szobásra. „Megegyezés" jeligére a komlói hirdetőbe.

**Albérleti** szobát keres klinikai orvos. Ajánlatokat „Csendes szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélem** kétszobás, komfortos belvárosi utcai lakásomat, távfűtéses másfél- egyszobás vagy nagyobb garzonra. „Első emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** másfélszobás komfortos uránvárosi lakásomat kettő vagy kettő és félszobás uránvárosi komfortos vagy összkomfortos lakásra. Bánki Donát jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Belvárosi** szoba konyhás házfelügyelői lakásomat elcserélném tanácsira. Vagy PIK, esetleg különbözetet térítek. Érd.: Sági, Köztársaság tér 8. 17 óra után.

## GÉPJÁRMŰ

**Garázstelkek** építési engedéllyel Kovácstelepen eladók. Érdeklődni: Pécs, Páfrány u. 15. Borbély.

**UT-s** Trabant eladó. Ajánlatokat „Speciál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Oninditók,** dinamók, feszszabályozók, egyéb villamos munkák gyors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti u. 62.

**312-es** Wartburg gyári új motorral, most műszakizott, 20 ezerért eladó. Mohács, József A. u. 14.

**Wartburgot,** UV-set cserélnék hasonló Trabant Combiért. Tel.: 20-723. 18 óra után.

**1 éves** Zsiguli és Ledinán garázs eladó. Érdeklődni: Megye u. 12.

## ADAS-VÉTEL

**Beruházók,** kivitelezők, építő és útépítő vállalatok, figyelem! Utólagos tereprendezéshez, feltöltéshez, dísz utakhoz és egyéb földmunkákhoz 0—20-as gépi osztályozott mészkövet, 0—120-as kézi osztályozott mészkövet ajánl a Pest megyei Szolgáltató és Csomagoló Vállalat, Budapest XII. Kékgolyó u. 6. Telefon: 153-689, 154-488.

**Nagy** perzsaszőnyeg eladó. 19-970 délutántól.

**Kisvárdai** burgonya eladó. Gyód 23. sz. Haffner.

**Vennék** barokk könyvszekrényt, pohárszéket, vitrint. 13-356-os telefonon.

**Bontási** anyagok eladók. Ajtó, ablak, léc, gerendák, szarufák, cserép, cementlap, téglа, nagyméretű (80 fillér). Doktor S. u. 46. Petőfi u. sarok.

**Szép** bútorok vétele és eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

**Rendeljen KERÍTÉSDRÓTOT!**

**Helyszínre szállítás díjtalan.**
**Ungváry József ép. és géplakatos**
**7838 Vajszló, SZECHENYI u. 31. Tel.: 38.**

**Rádió,** tv, magnetofon alkatrészek, különböző motorok és szakkönyvek eladók. Tel.: 10-949.

**MODERN GARNITÚRÁK**
**3880** forinttól részletre kaphatók
**VAJTA kárpitos**
Pécs, Déryné u. 11.

**Bontásból** eredő anyagok eladók. Kis- és nagyméretű téglák, ajtó, ablak, deszka, gerenda, szarufa és stafnik. 16 m² parketta, keményfa és svédpadló, vas teraszajtó, ablakkal együtt. Tetőcserép. Alkotmány u. 69. autófényezővel szemben.

**Vennék** 2 db egyszemélyes, ágynemütartós heverőt. Építők u. 3/B. II. 8.

**Nyúltenyésztéshez** helyet, ketreceket adok törzskönyvezett szülőktől származó pulikölykök, 70 tojásos keltetőgép, kisebb nagyobb darálók, mérleg, permetezőkanna és több más olcsón eladó. Ürögi fasor 64.

**Új** síkkötőgép eladó. Típus: Diamant 8/100-as. Pécs, 39-es dandár u. 5/b. VII. 1.

**Síkkötőgép** 6-os, 2 tűágyas eladó (részletre is), vagy bérbeadó. „Singer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**2,5** LE szívó-nyomó villanymotor, 80 literes hydrofor, csövekkel, csapokkal jutányos áron eladó. Pichler Gyula, Szigetvár, Petőfi u. 24.

**Heverő** nagyon olcsón eladó. József Attila u. 2. I. em. 3.

**Eladó** 4 szeles dunna, szarvasagancsok, 2 db rézkarc. Telefon: 20-039.

**Zongorát** veszek (rövid, körpáncélos, kereszthúros) árat kérem közölni. Pap Imre, 7627 Pécs I. Sarló u. 16.

**400** tojótyúk tartásához szükséges príma állapotban lévő ketrecek sürgősen olcsón eladók. Pécs, Lámpásvölgy 48. Szamos. 46-os autóbusszal.

**Teljesen** új nagyothalló készülék eladó. Balos jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Nagyon** jó állapotban lévő mély gyermekkocsi eladó. Érdeklődni Pécs, Kilián Gy. u. 1/a. IV. e. 3. ajtó. Tel.: 12-356.

## INGATLAN

**Vennék** 20 000-ig lakható épületet Pécs környékén. Címem: Pécs, Nagy-Daindol 70. Deák Ferenc.

**Szoba-konyhás** házrész azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Nyíl u. 24.

**Szentlőrinc,** Attila u. 8. számú családi ház eladó.

**Panoráma** kilátással 305 négyszögöl szőlő faházzal, parkerdő alatt eladó. Kandó K. u. 11.

**Keszüben** 600 négyszögöl szőlő és szőlőterület eladó. Érd.: Keszű, Petőfi u. 30. alatt, du. 4 óra után.

**Elcserélném** belvárosban levő garzon öröklakásomat. Másfél- vagy kétszobás PIK- vagy tanácsi lakásra. „Öröklakás nem érdekel" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Centrumban** lévő kétszobás, összkomfortos, központifűtéses, III. emeleti öröklakásom elcserélném nagyobbra, négyszobásra. „Kizárólag belvárosi érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Balatonfenyvesen,** ideális, vízparti telek nyaralóval jutányosan eladó. Mészáros, 8360 Keszthely, Tanácsköztársaság 36.

**Temető** hátsó bejáratához 2 percre 1000 □-öl gyümölcsös, küttal, megosztva is eladó. Kolozsvár út 9. II. 7.

**Bakócán** szőlő présházzal, teljes felszereléssel olcsón eladó. Érdeklődni: Molnár, Bakóca, Rákóczi út 47.

**Dunaszekcsői** üdülőtelepen 263 négyszögöl telek eladó, négyszögöle 100,— Ft. Dr. Faludi, Mohács, Tolbuhin u. 55. Telefon: 269.

**Belvárosi** ötszobás, garázsos családi ház eladó. Háromszoba összkomfort azonnal két szoba cserével beköltözhető. Érdeklődni: 13-356 telefonon.

**Orfűn,** bekerített gyümölcsös eladó. Telefon: 15-088, 7—15-ig, Mező I. u. 47. 17 óra után.

**Lánycsókon** Dózsa u. 120 számú ház elköltözés miatt eladó.

**Felsőgyükésben,** a János forrás melletti, 758 n-öl terület eladó, sok gyümölcsfa. Dr. Molnár, Szigeti út 7. Telefon: 21-247.

**Elcserélném** másfélszobás szövetkezeti lakásomat tanácsira. Minden megoldás érdekel. „Központban" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Beköltözhető** családi ház, Felsőhavi utca elején eladó. Érdeklődni: esti órákban. Koller u. 1., földszint jobb.

**Balatonszárszón** újonnan létesült területen 125 n-öl telek igényesnek eladó. Cím: Szerecz Zoltán, 7900 Szigetvár, Edélyi u. 10. sz.

**Elköltözés** miatt 5 helyiséges ház 300 négyszögöl szép szőlővel, tetőteraszos, új épület bekerítve, elfogadható árért eladó a donátusi busz végállomásához közel. Víz, villany van. Epres köz 6.

**Teljes** felszereléssel pince, szőlő eladó. Vasútállomástól 10 perc, műúttól 5 perc. Érdeklődni: Diósviszló, Petőfi u. 127. szám.

**SIKONDA** legszebb részén 180 négyszögöl télinyári üdülőtelek (alapozási munkák befejezve), eladó, Ungváry József, 7838 Vajszló, Széchenyi u. 31.

**Négyszobás,** kertes, megosztható öröklakás kiváló helyen, beköltözhetően, kedvezménnyel eladó. Juhász Gyula u. 2/1.

**Bükkösd** II., eladó 400 négyszögöl jó karban levő szőlő, pince, présház felszereléssel, országútról, állomásról 10 perc. Érdeklődni: Vízvári, Bükkösd, Becsali u. 11. sz.

**Orfűn** vikendház eladó. Érdeklődni: Megye u. 12. sz.

**Eladó** Szentlőrincen 260 négyszögöl szőlő présházzal, felszereléssel. Érdeklődni: Bodonyi István, Szentlőrinc, Tanácsháza mellett.

**Makártető** 6. sz. 338 négyszögöl szőlő eladó, építési engedéllyel.

**Gerde** községben 12-es ház eladó, 3 szoba, konyha, gazdasági épülettel. 1860 négyszögöl területen. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Szentlőrinc, Rákóczi út 5. Tóth Lajos.

**2 szoba,** összkomfortos ház 234 négyszögöl telekkel, balatonhoz 150 méterre eladó. Balatonlelle, Dózsa u. 6.

**2 szoba,** összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti öröklakás, kp. és OTP átvállalással eladó. — Pécs, III., Kun B. tér 9. II. em. 9.

**Családi** ház eladó, vasútállomáshoz 10 percre. Nemeske, Fő u. 43.

**Kodály** Zoltán utcai, másfélszobás öröklakás eladó. Azonnal beköltözhető. Válaszokat kérem „ 230 + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Vennék** 200—400 négyszögöl szántót, parlagot, öreg gyümölcsöst kis épülettel, vagy anélkül, Pécsett, vagy közelben. Ajánlatokat ármegjelöléssel: „Olcsón, készpénzért" a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** vagy elcserélhető, szoba-konyhás, saját házrészem hasonló tanácsira. Sima csere. Felsővámház u. 59. Gátiék.

**2 szobás,** összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „280 + 70 OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Jól** termő szőlő, Bajmi dűlőben, kisebb parcellákban 100,— Ft/n-öl eladó. Érdeklődni: délutánonként, Varsány u. 20. II. em. 8.

**Patacson** 300 négyszögöl lugasszőlő 100,— Ft/n-öl eladó. Érdeklődni: III., Bánki Donát u. 27. III. em. 10. Telefon: 21-117, este.

**2½ szobás** szövetkezeti lakás eladó. 1½ szobás tanácsi cserét kérek. — „Éva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Dunaszekcső,** Damjanich u. 66. számú ház, gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

**Eladó** Dunaszekcsőn Fok u. 3. sz. alatti, 3 szobás, kertes családi ház, a Dunától 100 méterre. Érdeklődni a helyszínen.

**Mohács-szigeten** 2 szoba-konyhás nyaraló eladó. Balázs Géza, Mohács, Tolbuhin út 38.

**Eladó** 2½ szobás, OTP-lakás. Kp. + OTP. Mohács, Terv tömbbelső B. ép. II. em. 7.

**Komló,** Dávidföld, Dobó István u. 6. számú családi ház eladó.

**Harkányi** hegyen olcsón eladó 300 négyszögöl szőlő felszereléssel, lakható szobás házzal. — Érdeklődni: Komló, Pécsi út 38. Gulyás.

**Háromszobás,** összkomfortos családi ház, nyaralónak átírható, eladó. Személygépkocsit beszámítok. Vízparttól 600 méter. Érdeklődni: Fonyód, Lenin u. 39/a.

**Négyszobás** — őtre is átalakítható — nyaraló vállalatnak nyárra kiadó. Varga Sz. József, Balatonberény, Kossuth L. u. 59.

**Kétszobás** komfortos, májusban beköltözhető lakás, 350 n-öl kerttel, betonút mellett, 80 000 kp. és járadékért azonnal beköltözhetően eladó. „Műszakiak előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Ház** süregősen eladó. Újhegy, Szirom u. 2.



**'75** A NŐK ÉVE

MÁRCIUS 8

**NEMZETKÖZI NŐNAP**

*Köszöntjük kedves női vásárlóinkat, és vállalatunk nő dolgozóit*

MECSEKVIDÉKI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT **MERUKER** PÉCS

**Harkánytól** három km-re, Ipacsfa községben, kétszoba, konyhás, előszobás családi ház, ólakkal, kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen és Veresné, Harkány, télifürdő.

**Eladó** Balatonfenyvesen, 3 helyiségből álló nyaralórész vízparton. — Érdeklődni: Sallai u. 41. Alexicsné.

**Házhelynek** 560 négyszögöl, szántónak 250 négyszögöl eladó. Kozármisleny, Kossuth L. u. 61.

**Jól** jövedelmező üzlethéz beköltözhető lakással, belvárosban eladó. „Centrumban" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Lámpási** buszmegállóhoz közel 300 négyszögöl, 100 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érdeklődni lehet: Vadász u. 75.

**300 négyszögöl** szőlő eladó, Rácváros felett, Bajmi közben. Érdeklődni: Bánki Donát u. 27/a., földszint 1.

**Orfűn,** vízparton, télennyáron lakható, kettőszobás, garázsos nyaraló eladó. Pécs, Jókai Mór u. 26. Tel.: 14-366.

**Felsőhavi** u. 3. sz. alatti ház lebontásra eladó. Érdeklődni: Kertváros, Krisztina tér 22. II. em. 10., vagy a házmesternél.

**Harkányban** befejezés előtt álló ikernyaraló együtt vagy külön is eladó. Telefon: 21-279. Érdeklődni: Pécs, Dózsa György u. 35.

**210 négyszögöl** szőlő, gyümölcsös eladó. — Nagyszkókóban. Érdeklődni: dr. Berze Nagy János út 11/a. I. em. 3.

**Eladó** a terehegyi pipeshegyen 934 négyszögöl szőlő, szántó, présház, pince, kevés felszereléssel. Érd.: Terehegy, Petőfi S. u. 99.

**Kertes,** másfélszobás, iker családi ház lakáscserével beköltözhetően eladó. Dobó István utca jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Eladó** 330 négyszögöl szőlő patacsi hízlalda felett. Érd.: Lotz Károly u. 23.

**Bálics** Görbe dűlőben 600 négyszögöl szőlőfranciabarackos kétrészben is eladó. Érdeklődni 21-760 telefonszámon, 18 óra után.

**Két** szoba, összkomfortos, erkélyes szövetkezeti lakás, a József Attila utcában eladó. Két szoba, komfort cserével. — Kp. +OTP. „Érték" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Kisiparosnak** is kiválóan alkalmas, egyedülálló, belvárosi, családi ház, műhely, garázs lehetőséggel eladó. Másfélszobás lakást beszámítok. Lugas jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Lajkó** megállónál 780 négyszögöl príma szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel, eladó. Villany, víz van. Balogh, Toldi M. u. Tel.: 18-865, este 5—8-ig.

**Egy** szoba, konyha fürdőszoba, spájzos házrészemet elcserélném másfél- vagy kettőszobás lakásra. Lehet házfelügyelői is. Újmecsekalji előnyben jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Eladó** 2, Hunyadi út 84. sz. alatti házhely, szőlő, gyümölcsös. Utcafront 21 méter. „Gábor" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Kertvárosban** családi háznál garázst vagy garázshelyet veszek. — „Jól fizetek" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Gazdálkodásra** alkalmas nagy családi ház, teljes felszereléssel, nagy kerttel, szőlővel, kb. 3 kat. hold földdel eladó. Dékány Lajos, Téseny, Rákóczi út 41. B. m.

**Pécsudvardon** 350 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Felszabadulás u. 1. szám.

## VEGYES

**Esküvői** ruha különlegességek kölcsönzése 300,— Ft-tól. János u. 11.

**PARKETTA**
**csiszolás, lakkozás, műanyagpadló ragasztása. Közületeknek is. Bacsi. Telefon: 10-861.**

**Tyúktrágya** ingyen elvihető. Felszabadulás u. 31.

**ESKUVŐI**
**ruhák, fátylak, pelerinek kölcsönzése.**
**Megye utca 4. szám.**

**Meleg** dauert garanciával készít Molnár, Geisler Éta u. 4.

## HÁZASSÁG

**170** magas férfi társaság hiányában megismerkedne házias leánnyal házasság céljából. Vidékiek levelét is várom. „27 éves korig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Megismerkednék** szerény, jólelkű, házias, független nővel 50 évig, akinek hiányzik az otthona, szeretet, megbecsülés. „Pontos címre válaszolok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**41** éves 166 magas önhibáján kívül elvált gépkocsivezető, megismerkedne korban hozzáillő elvált, vagy özvegy asszonnyal házasság céljából. „Orgona" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**38** éves 170 cm magas elvált ember keresi negyvenkét évesig komoly, gyermekszerető teltkarcsú nő ismeretségét házasság céljából. Jó keresetem, lakásom van. „Még nem késő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Nyugdíjjal,** kis kertes házzal, egyedülálló 62 éves özvegyasszony, korban hozzáillő, jószanéletű élettársat keres. „Vidéki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**62** éves nyugdíjas özvegyasszony élettársat keres, jómodorú, lakással rendelkező nyugdíjas személyében. „Ketten könnyebb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**31** éves, 170 cm magas, egyetemet végzett férfi keresi humán érdeklődésű, természetet, utazásokat kedvelő nő ismeretségét házasság céljából. Válaszokat „Szimpátia 1111" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

**27** éves, elvált gépésztechnikus keres max. 30 évesig, fekete, hosszúhajú nő személyében házastársat. Lakás nem fontos, de jó ha van. Kalandra nincs időm. Cím: 2441 Százhalombatta. Pf.: 39.

**40** éves, 152 magas ügyviteli alkalmazott, barna, nem dohányzó nő, komoly gyermekszerető férfi ismeretségét keresi házasság céljából 40—50-ig. Lakás van. Pontos címre válaszolok. Leveleket: „aki hisz a szerelemben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

**166—156** cm, barátnők megismerkednének társaság hiányában magas, bányász fiatalemberekkel, 24—28 éves korig. Fényképes levelekre válaszolunk. „Feketék előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Önhibáján** kívül elvált autószerelő, 176 magas, 40 éves, barna, érettségizett szakmunkás, állandó kiküldetésben lévő, társaság és ismeretség hiányában keres megértő feleséget, 30—36 éves korig. Egy gyermek nem akadály, fényképes, kézzel írott levélre válaszolok. Kalandot keresők ne írjanak. „Tavaszi virág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Egyedülálló** 57 éves szakember lakással rendelkező, egyedülálló asszonyt keres házasság céljából. Húsvéti ajándék jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**175/41** éves elvált férfi, korban hozzáillő feleséget keres, pontos címre válaszolok. Komoly szándék jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**176/65** éves, magas, csinos, barna, nyugdíjas özvegyember csinos, jólelkű özvegy, elvált, 50—60 év közötti, magányos asszonyt keres. Ház, szőlő, présház, kocsi van. Forró nyár jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**37/160** cm magas, független, gyermektelen elváltasszony keresi korban hozzáillő, magas, szőke, komolygondolkodású, elvált férfi ismeretségét házasság céljából. Jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Gyermek nem akadály. Sárga viola jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**174** magas, nyugdíj előtt álló dolgozó, elvált férfi, keresem azt a vigkedélyű, házias özvegy vagy elvált asszonyt 52 éves korig. Gyermektelen 168. cm-től felfelé. Lakás megoldható. Csak kézzel írott levelekre válaszolok. Karcsu jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Keresem** azt a gyermektelen, elvált, vagy özvegyasszonyt, aki hű feleségem lenne 43-ig. Vidékiek előnyben. Egymásnak élni jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**42** éves független, barna hajú dolgozó nő, keresi korban hozzáillő, komoly férfi ismeretségét házasság céljából. Kézzel írott levelet Aranyeső jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérem.

**46** éves komoly teltkarcsú, elváltasszony megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő férfivel. Csak kézzel írott levelet kérek. Kocsim van jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**36** éves özvegy szakmunkás, két gyermekkel, rendezett anyagiakkal hozzáillő társat keres. Egy gyermek nem akadály. Vidéki is lehet. Leveleket fényképpel kérem. Egymásért jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Csinos,** temperamentumos főiskolás lány társaság hiányában megismerkedne diplomás férfival. Fényképes leveleket „Tavaszi szél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**170/26** szakmunkás megismerkedne házasság céljából 18—25 éves, jómegjelenésű leánnyal. Lakás van. Fényképes levélre válaszolok. „Ibolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Özvegyasszony** szép, tiszta, távfűtéses lakással, jó keresettel megismerkedne káros szenvedélytől mentes, intelligens, rendet szerető, idős férfivel, aki megbecsülést, tiszteletet és szeretetet akar. 60 évestől. Fényképes levélre válaszolok. „Margaréta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HETI JEGYZETÜNK

# Szabad dicsérni?

Nem mellékes kérdés, és nem véletlenül került jegyzetünk címeként a hasáb élére. Hiszen egy sor olyan pozitív változás is megfigyelhető a sport világában, ami előtt kár lenne közömbösen elmenni, erőszakoltan sötét szemüvegen keresztül figyelve az eseményeket. Szabad tehát dicsérni is, ha okkal és joggal tesszük.

Kezdhetjük a sort mindjárt a labdarúgásnál. Hiszen legtöbb vitát ez a sportág váltott ki az elmúlt években. Mondhatjuk, hogy a legtöbb csalódást is okozta, ennek következtében már nem csupán joggal, hanem már-már divatból is állandóan a bírálatok kereszttüzébe került.

És ma? Látszik már, hogy sikerült helyes útra zökkenteni a legnépszerűbb sportágat. Még korai lenne merész kijelentéseket tenni, nagy és gyors eredményeket jósolni. De a változást, a megújulás szemmel látható jeleit is kár lenne tagadni. A bajnoki találkozók egyre izgalmasabbak. A korábbi évekhez mérve is felgyorsult valamennyi pályán a játék. Egyre inkább kitűnik, hogy a magyar labdarúgópályákon is csak az erőtől duzzadó játékkal lehet nyerni, az öncélú és erőtlen technika egyre inkább veszít a jelentőségéből. Feltűnő, hogy néhány kitűnő, de ácsorgásokra hajlamos játékos soványabban kezdte a tavaszt, és ami biztató, többen rájöttek arra, hogy az állandó futás a játék lényeges eleme. Ezért jobbak ma a mérkőzések, mint korábban voltak. Ezt a nézőszámok is kifejezik. Pedig az igazi kellemes futballidő még csak most következik!

Ne feledkezzünk meg a nemzetközi sikerünkről sem. Kár lenne lebecsülni a Ferencváros malmői győzelmét. Talán nem kiabáljuk el, ha halkan arra tippelünk, hogy az FTC már a KEK mezőnyének a legjobb négy tagja között van. Szép siker ez. Pedig a Ferencváros ma, meg ne sértődjék senki, még nem igazi klasszis-csapat. Nem is a nagy nevek csapata, nem is túl rutinos csapat, már ami a nemzetközi szereplést illeti. A Malmö pedig mégiscsak svéd bajnok, több válogatottal, több rutinnal. Bizonyára sokan mondják: hja, kérem, a Fradi-szív. Bizonyára az is közrejátszott a sikerben. De mégis többet nyomhatott a latban az erőnlét, ami láthatóan felette állt a svédekének. A követelményrendszer első sikere lenne ez? Minden bizonnyal. És szeretnénk remélni, hogy valóban az első, tehát nem egy véletlen momentum, hanem egy távlatokban még biztatóbb sorozat nyitánya.

Persze az igazi pezsgés majd a tavaszi hónapokban indul meg valamennyi sportágban. A dicséretek sorát nyilván lehet majd folytatni. Születnek majd olyan kellemes meglepetések, amilyent az asztaliteniszezők szereztek Calcuttában. A követelményrendszerek hovatovább mindenütt gyakorlattá válnak, és megteremtik az alapjait a nemzetközi mércével mérve is kiemelkedő eredményeknek. Az előbbrelépés szinte kivétel nélkül valamennyi sportágban esedékes.

Dicsérettel kell szólni néhány „házunk-tája" körüli dologról is. Például a Komarov gimnázium új sportcsarnokáról, amelyet március 20-án avatnak fel ünnepélyesen. Ez a kis csarnok a középiskolás sport fellendülésének fontos gócává válhat, és reméljük, válik is, Pécsett. A világon közel és távol, vannak ennél nagyszerűbb létesítmények is. De bárcsak ez az iskolai csarnok is egy sorozat kezdete lehetne! Az ilyen létesítmények onthatnák a tehetségeket, állandóan új erőkkel frissítve a versenysportot.

És még egy háztáji, de ne vegye senki öndicséretnek. A tavasz első kocogónapjának egyik rendezője és szervezője a Dunántúli Napló. Nem magunkat kívánjuk dicsérni, hanem azokat, akik elhatározták már, hogy ott lesznek a mecseki tornapályán és azokat, akik kedvet kapnak majd a vidám vasárnap délelőttön a rendszeres testedzéshez.

DN SPORT

# Zalaegerszegen játszik a PMSC

- **Komló az Oroszlányt fogadja**
- **Kezdődik az ifjúsági bajnokság**
- **Utolsó forduló a HDNK-ban**

A tavaszi fordulóban eddig 100 százalékosan szereplő PMSC Zalaegerszegre utazik. A pécsiek eddig két alkalommal játszottak Zalaegerszegen a ZTE ellen és mindkét mérkőzést a hazaiak nyerték 1:0 arányban. A piros-feketék most javítani szeretnének, egy pont megszerzését tervezik. Dr. Dunai János vezető edző nem változtat a Haladás elleni győztes csapaton, így az összeállítás a következő lesz: Katzirz – Rott, Kocsis, Engloner, Tóth – Dárdai P., Konrád, Zombori – Kiss, Bálint, Bencsik. A tartalékok: Jankovics, Cserneczki és Lutz lesznek.

Az NB II-ben sikeresen rajtoló Komló az Oroszlány együttesét fogadja. A mérkőzés esélyesei a hazaiak. Az NB III-as csapatok közül a PVSK és a Véménd játszik hazai pályán, a Szigetvár és a Mázaszászvár idegenbe utazik.

A hét végén megkezdődik az országos ifjúsági bajnokság pécsi csoportjában is a tavaszi forduló. A HDN Kupa B csoportjában befejeződnek a küzdelmek.

# Ötvenéves a Mázaszászvári Bányász

Két évet kellett várniuk, míg a belügyminiszter megadta az engedélyt 1924-ben a sportegyesület megalakítására. Persze ezt megelőzően is sportoltak a mázai és szászvári fiatalok, ha nem is szervezett formában. 1920-ban vették az első futball labdát, akkor még Budapestre kellett érte utazni. Öt évvel később már hivatalosan pályára léphettek a labdarúgók, hisz megalakulhatott a Szászvár és Vidéke Sportegyesület.

A Tanácsköztársaság bukása után a nagyobb bányákban dolgozók közül többen állásukat vesztették, akik munkát keresve Mázára és Szászvárra kerültek. Ők Salgótarjánban, Dorogon és hasonló nagyobb helyeken már ismerték a sportot. Az új munkahelyen így ők rakták le az alapokat. A helybeliek hamarosan megismerkedtek a sportolás örömével és közösen kezdték szervezni a sportegyesületet.

A kezdeti nehézségek nemcsak a belügyminiszteri engedély beszerzésében, a futballabda vásárlásában jelentkeztek, gondot okozott az is, hol legyen a pálya. Sokan rossz szemmel nézték, hogy a réten rúgják a labdát; de később megbékéltek, mert a foci mellett azért jutott fű a rétről az állatoknak is.

A labdarúgás mellett az atlétika is népszerű lett, a megalakulást követő időszakban sportnapokat rendeztek, ahol a labdarúgás és az atlétika szerepelt a műsorban.

## A legnépszerűbb a labdarúgás

A második világháború megszüntette a sportéletet, a felszabadulás után nagy lendülettel megkezdődött az újjászervezés. Akkor még külön színekben indultak a szászvári és a mázai sportolók. A bányaüzemek összevonása után hamarosan a sportegyesületek is fuzionáltak és a 60-as évektől már Máza–Szászvár néven versenyeztek a két község sportolói.

*– A fúzió után 9 szakosztályunk működött – emlékezik vissza Gyorsok István, a Mecseki Szénbányák mázaszászvári üzemének vezetője, a sportkör elnöke. – A sportvezetés akkor úgy határozott, hogy Tolna megyében szerepeljünk. A megye legszervezettebb sportköre voltunk. Az akkori NB II-ben egyetlen községi sportkör szerepelt, a Máza-Szászvár. 1974. január 1-től ismét Baranyához tartoztunk, megelőztük egy évvel a közigazgatási átszervezést.*

Jelenleg négy szakosztálya van a Mázaszászvári Bányásznak. A legnépszerűbb a labdarúgás, a csapat az NB III-ban szerepel. A tekézők is a területi bajnokságban indulnak, a sakkozók a megyebajnokság pontjaiért küzdenek. Az úszók a megyei vidékbajnokságon a legjobbak közé tartoznak. A nyitott medencében csak a nyári időszakban edzhetnek, így kiugró eredményeket nem vár a vezetés az úszóktól. Arra viszont nagyon büszkék – jogosan – a mázaszászváriak, hogy a felsőtagozatosok többségét megtanították úszni a sportegyesület támogatásával.

## Fiatalokat a tömegsportba

*– Terveink között szerepel, hogy a labdarúgó szakosztály megtartsa a jelenlegi szintet* – folytatta Gyorsok István. *– Az NB III-as csapat mellett még három csapatunk szerepel az utánpótlás bajnokságokban, így a jövő biztosítottnak látszik. Szeretnénk megalakítani az atlétikai szakosztályt és olyan pályát építeni, mely megfelel a „B" kategóriás szakosztály követelményeinek. A testnevelés tagozatos osztály beindulásától is sokat várunk. 1980 körül elkészül az új tornaterem és a tanmedence is. A sportolóink nevelését is fontos kérdésnek tartjuk, volt olyan időszak, amikor a labdarúgó csapatban 6 párttagunk volt. A tömegsport terén viszont javulnunk kell. Az üzemen belül nincs kihasználva a lehetőség és ebben a vezetés is többet tehetne. Előrébb kellene lépni abban is, hogy a falu fiataljait is bekapcsoljuk a tömegsportba.*

**Lázár Lajos**

## Az Ércbányász modellezők sikere

Hazánk felszabadulásának 30. éves évfordulója tiszteletére az MHSZ országos központja egy évvel ezelőtt a modellező klubok részére országos versenyt hirdetett. A versenyben a minőségi eredmények mellett a nevelésben és a tömegsportban elért eredményeket is figyelembe vették.

A verseny befejeződött és az MHSZ megtartotta az értékelést. A 109 modellező klub versenyében az Ércbányász modellező klubja bizonyult a legjobbnak. A verseny végeredménye: 1. Ércbányász 2115 pont, 2. Kaposvár 1900 p., 3. Debrecen 1334 p. ... 25. Szigetvár ... 47. Siklós ... 54. Mohács.

Az Ércbányász modellezői az értékes tiszteletdíjat március 8-án 16.30-kor a MÉV Műszaki Klubjában tartandó ünnepségen veszik át.

## Kézilabda DN Kupa

# Átadták a díjat a Tanárképző Főiskola csapatának



**Pénteken este az Olimpia étteremben került sor a kézilabda Dunántúli Napló Kupa díjkiosztó ünnepségére. Képünkön: dr. Rácz Pálné, a Pécsi Tanárképző Főiskola csapatkapitánya átveszi a díjat Báling Józseftől, a Dunántúli Napló főszerkesztő-helyettesétől.**
**Fotó: Kóródi Gábor**

## Mecseki nyílt túra

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség március 9-én nyílt túrát szervez, melyre minden természetkedvelő csatlakozhat.

Útvonal: Újmecsekaljáról a 26-os sz. autóbusszal a cserkúti csárdáig megyünk. Innen a 9. sz. turistaúton a Zsebedomb érintésével Cserkútra érünk. Megtekintjük az Árpád-kori műemlék templomot, majd továbbhaladva a 9. sz. úton, a ritka érdekességű „Babás szerkövek" mellett, a zsongorkői kiláto érintésével jutunk fel a Jakabhegyre. Itt hosszabb pihenőt tartunk. Megtekintjük a kolostor és a vár maradványait.

Visszafelé a kék jelzésen, először Bodorhegyre, majd a piros négyszög jelzésen a festői Égervölgyön keresztül Magyarürögbe jutunk, ahonnan autóbusszal térünk vissza a városba. Találkozás: március 9-én 8.45 órakor a 26-os sz. autóbusz megállójánál, Újmecsekalján. Visszatérés kb. 16.00 órakor. Hideg élelmet mindenki hozzon magával. A túra hossza kb. 13 kilométer, menetidő kb. 4 óra. Túravezető: Németh József, a PTTE eszperantó természetbarát szakosztály túravezetője.

## Röviden

**PENTEKEN Cardiffban a csapatversenyekkel megkezdődött Wales nemzetközi asztalitenisz-bajnoksága. A magyar csapatok kitűnően szerepelnek. A férfi együttes az első fordulóban 3:0-ra győzött Belgium ellen, ugyanilyen arányban verte a második fordulóban Wales 1. csapatát. Az elődöntőben Jónyerék ellenfele Anglia volt és a 3:1-es győzelem a magyar csapat döntőbe jutását jelentette. A másik elődöntő eredménye: Csehszlovákia—NSZK 3:1. A női együttes első fordulóbeli eredményét nem közölte a Reuter, a második fordulóban 3:0-ra verték Wales 2. csapatát.**

DIÁKSPORT. A Pécsi Tanárképző Főiskola sportkörének közgyűlésén dr. Kálmánchey Zoltán főigazgató, főiskolai tanár elismeréssel beszélt a sportkör munkájáról és a főiskola állami vezetésének további erkölcsi és anyagi támogatásáról biztosította a sportkört. Jillek Emil főiskolai tanár a sportkörben végzett több évtizedes eredményes munkásságáért főigazgatói dicséretben részesült.

**KITUNTETÉS. A PEAC elnöksége évről évre Steinmetz verettel tünteti ki a sportkör érdekében eredményesen tevékenykedő társadalmi aktívákat, a jó eredményeket elérő sporttolókat. Ebben az évben Molnár József, a labdarúgó szakosztály technikai vezetője érdemelte ki a Steinmetz veretet. A kitüntetést dr. Páter János, a PEAC tanárelnöke nyújtotta át a klub közgyűlésén.**

CSELGÁNCS. Budapesten országos úttörő versenyen Horváth (Sportiskola) a 3. helyen végzett súlycsoportjában. — A II. osztályú magyar bajnokságon a PMSC két versenyzője is dobogóra állhatott. A 63 kilogrammosok súlycsoportjában Tóth János, nehézsúlyban Géra Nándor lett 3.

**ASZTALITENISZ. Az NB III-ban is megkezdődtek a mérkőzések, már két fordulót játszottak, Bonyhád—Mohács 9:7, Kaposvári Rákóczi—BTC 9:7, BTC—Szekszárd 14:2, Kaposvári Rákóczi—Mohács 10:6.**

SAKK. A megyei sakkcsapat-bajnokság mérkőzései: Siklós—PMSC II. 5:7, Hidas—Komlói Bányász 0:12, Mázaszászvár—Pécsi Tervezők 7,5:7,5, Szigetvár—Pécsi Spartacus 4,5:7,5, Mohács—Vörös Meteor 6,5:5,5. Vasárnap újabb fordulót játszanak.

# A hétvége sportműsora

Március 8., szombat.

**LABDARÚGÁS:** NB I. mérkőzés. Zalaegerszeg—PMSC, Zalaegerszeg, 14.30. NB I. tartalék-mérkőzés: Zalaegerszeg—PMSC, Zalaegerszeg, 12.30. HDNK mérkőzés, PEAC—Bóly, Ifjúsági-stadion, 15.30.

**KOSÁRLABDA:** NB I. mérkőzés. PVSK—Vasas Izzó, női csapatok, PVSK-csarnok, 17.00.

**TEKE:** NB I. mérkőzés. Gázmű—FTC férfi csapatok, PMSC-csarnok, 13.00. NB II. mérkőzés. Soproni Kinizsi—PMSC, férfi csapatok, Sopron, 14.00.

**RÖPLABDA:** Terem Kupa mérkőzések. Tanárképző Főiskola, 15.00—18.00 óráig. Egyetemi Tornacsarnok 15.00—19.00 óráig.

**ÚSZÁS:** Csik Ferenc emlékverseny, pécsi úszók részvételével. Kaposvár, 16.00.

**VÍVÁS:** Egyéni felnőtt vidék-bajnokság négy fegyvernemben, a pécsi vívók részvételével, Salgótarján 8.00.

**ASZTALITENISZ.** NB I. mérkőzés, PMSC—BVSC, férfi csapatok, PMSC-terem. Tüzér utca. 18.30.

**KÉZILABDA:** Férfi Felszabadulási Kupa Szondy SE—PMSC, Budapest, 17.00.

**Március 9., vasárnap.**

**LABDARÚGÁS:** NB II. mérkőzés, Komlói Bányász—Oroszlányi Bányász, Komló 14.30. NB III. mérkőzések: PVSK—Siófok, PVSK-pálya 14.30. MEDOSZ ERDÉRT—Mázaszászvári Bányász, Budapest 14.30. Véménd—Sashalom, Véménd, 14.30. Törekvés—Szigetvár, Budapest 14.30. HDNK mérkőzés: Mohács—Steinmetz SE, Mohács 15.00, Kinizsi—BTC, Kovácstelep 10.00. Kongresszusi Kupa mérkőzések: Gázmű—István-akna, Gázmű-pálya, 9.30. Kesztyűgyár—Porcelángyár, Porcelángyár-pálya 10.00. Vasas II.—Postás, Vasas II. 9.30. Országos ifjúsági bajnokság mérkőzései: Szigetvár—Sportiskola, Szigetvár, 10.00. PMSC—Véménd, Tüzér utca 10.00. PVSK—Olajbányász, PVSK-pálya, 10.00. Mázaszászvári Bányász—Komlói Bányász, Mázaszászvár 13.00.

**KOSÁRLABDA:** NB I. mérkőzés: MAFC—PVSK, férfi csapatok, Budapest 10.30.

**ASZTALITENISZ:** NB I. mérkőzések: PMSC—Vörös Meteor Között, férfi csapatok, PMSC-terem, Tüzér utca 9.30. Abony—BTC, női csapatok, Abony 9.30. NB II. mérkőzés: PEAC—Vasas II. Bányász, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok 9.30.

**KÉZILABDA:** Férfi Felszabadulási Kupa. Rába ETO—PMSC, Budapest 10.00.

**RÖPLABDA:** Terem Kupa mérkőzések: Műszaki Főiskola, 9.00—12.00 óráig.

**TEKE:** NB II. mérkőzés: BTC—Csepel, női csapatok, Bőrgyár-csarnok 11.45.

**ÚSZÁS:** Csík Ferenc emlékverseny, pécsi úszók részvételével, Kaposvár 9.00.

**VÍVÁS:** Egyéni felnőtt vidékbajnokság négy fegyvernemben, pécsi vívók részvételével, Salgótarján, 8.00.

**KOCOGÓNAP:** Mandulás, erdei tornapálya. Rajt: 9.00 órától.







Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

# Következetes, fegyelmezett munkával a fejlett szocialista társadalom megteremtéséért!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 67. szám
1975. március 9., vasárnap
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Dr. Nagy József elvtárs a szóbeli kiegészítőt mondja.

## Megyei pártértekezlet

## Pécsett a POTE aulájában

Baranya megye kommunistái szombaton Pécsett az Orvostudományi Egyetem aulájában tartották a megyei pártértekezletet. Dr. Nagy József elvtárs, a megyei pártbizottság első titkára köszöntötte a pártértekezlet 350 küldöttét és 86 meghívott vendégét, továbbá Aczél György elvtársat, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagját, a Minisztertanács elnökhelyettesét, Kimmel Emil elvtársat, a KEB tagját, a Nyomda- és Papíripari Dolgozók Szakszervezetének főtitkárát, dr. Péter János elvtársat, az MSZMP KB Párt- és Tömegszervezetek Osztályának helyettes vezetőjét.

Ezt követően *dr. Nagy József* elvtárs a pártbizottság és a végrehajtó bizottság megbízásából javaslatot tett az elnökség, a pártértekezlet elnöke és a munkabizottságok megválasztására.

Az elnöki tisztet *Novics János* elvtárs, a megyei pártbizottság tagja töltötte be. Az elnökségben foglalt helyet *Aczél György*, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagja, országgyűlési képviselő, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Ambrus Jenő*, a megyei pártbizottság, végrehajtó bizottság tagja, nyugdíjas, *Ambrus Lajos*, a Mohács Járási Pártbizottság első titkára, *dr. Bihari Ottó*, a megyei pártbizottság, végrehajtó bizottság tagja, akadémikus az MTA Dunántúli Intézetének igazgatója, *Bocz József*, a megyei pártbizottság titkára, *Czégény József*, a megyei pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, a megyei pártbizottság, végrehajtó bizottság tagja, a megyei tanács elnöke, *Havas József*, a megyei pártbizottság tagja, a fegyelmi bizottság elnöke, nyugdíjas, *Horváth Tiborné* csúcsvezetőségi tag, a Pécsi Dohánygyár csoportvezetője, *dr. Jerszi István* a megyei pártbizottság titkára, *Kimmel Emil* a KEB tagja, a Nyomda- és Papíripari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, *Konrád Tamás*, a Mohács Járási Pártbizottság tagja, a Bólyi Állami Gazdaság géplakatosa, *Kovács Józsefné* alapszervezeti párttitkár, általános iskolai tanár, *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront megyei Bizottságának titkára, *Lukács János*, Pécs városi Pártbizottság első titkára, *dr. Nagy József*, a megyei pártbizottság első titkára, *Nagy Dezső*, a megyei pártbizottság, végrehajtóbizottság tagja, a Mecseki Szénbányák csapatvezető vájára, *Nagy Sándor*, a megyei pártbizottság, végrehajtó bizottság tagja, a MESZÖV elnöke, *Neubauer József*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vezető titkára, *Nagy Zsigmond*, az MSZMP Mecseki Ércbányászati Vállalat pártbizottságának tagja, vájár, *Olgyai Ilona*, a Pécsi Járási Pártbizottság tagja, a nagykozári tsz tejkezelője, *dr. Péter János*, az MSZMP KB Párt- és Tömegszervezetek Osztályának helyettes vezetője, *Péter János*, a Siklósi Járási Pártbizottság tagja, a BCM villanyszerelője, *Pfeiffer Gyuláné*, a Szigetvár városi Pártbizottság tagja, a cipőgyár szakmunkása, *Rameisl Ferencné*, a megyei pártbizottság, végrehajtó bizottság tagja, országgyűlési képviselő, az SZMT titkára, *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Tóka Jenő*, a megyei pártbizottság, végrehajtó bizottság tagja, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója, *Török József* alapszervezeti párttitkár, a VOLÁN 12-es Vállalat gépkocsivezetője, *Zámbó István*, a megyei pártbizottság, végrehajtó bizottság tagja, a Bikali Állami Gazdaság igazgatója.

A megyei pártértekezlet a jelölőbizottság elnökének *Gallusz Józsefet*, a Komló városi Pártbizottság első titkárát választotta meg, tagjainak *László Emilt, Nagymiklósi Ferencnét, Rózsahegyi Istvánt* és *Szilágyi Sándort*, a szavazatszedő bizottság elnökének *Sebők Bélát*, a megyei pártbizottság osztályvezetőjét, tagjainak *Antal Sándornét, Barcsa Zsigmondot, Illés Istvánt, dr. Ványi Ödönt, Verrasztó Istvánnét* és *Lőrinc Tibort*, a mandátumvizsgáló bizottság elnökének *Kárpáti Károlynét*, tagjaivá *Bogár Józsefet, Szabó Istvánné dr.-t, Koós Lászlót* és *dr. Nyéki Károlyt* választották. A pártértekezlet jegyzői tisztét *Rameisl Ferencné* látta el.

*Novics János* elnök megnyitójában méltatta a XI. kongresszusra készülés és a tanácskozás jelentőségét. Kegyelettel emlékezett meg *Egri Gyula, Duga József, Stier József* elvtársakról, a megyei pártbizottságnak az előző pártértekezlet óta elhunyt tagjairól. A pártértekezlet résztvevői egyperces néma felállással adóztak emléküknek. Ezt követően az elnök kérte a megválasztott munkabizottságokat lássák el teendőiket.

Elsőként dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára szóbeli kiegészítést mondott a Megyei Pártbizottság írásos jelentéséhez.

*A Megyei Pártbizottság jelentése a X. kongresszus óta eltelt időszakról és a soron levő feladatokról*
6—11. oldal

## Baranya kommunistái az eddigi politika folytatását várják

### *Dr. Nagy József elvtárs szóbeli kiegészítője*

Pártunk XI. kongresszusára való készülés és ennek alapján pártértekezletükön az elmúlt 4 és fél esztendő eredményeinek és gondjainak számbavétele a jövő feladatainak meghatározása különös jegyet kap azáltal, hogy egybeesik a felszabadulásunk 30. évfordulójára való felkészüléssel. Három évtizede annak, hogy a magyar nép kezébe vehette történelmének irányítását, sorsának alakítását. Büszkén mondhatjuk a három évtized távlatából, hogy jól gazdálkodott népünk a nagy lehetőséggel, s pártunk vezetésével évszázadok elmaradottságát pótolta.

Az elmúlt hetekben, hónapokban Baranya kommunistái taggyűlések sokaságán idézték fel azt a történelmi időpontot, amikor Magyarországot a szovjet hadsereg felszabadította a fasiszta megszállás és egyben a magyar uralkodó osztályok reakciós uralma alól, szabaddá téve az utat az ország demokratikus és szocialista újjászületése előtt. Az 1945-ös esztendőt joggal emlegethetjük a „történelmi sorsfordulónak", az „új kor kezdetének" a felszabadulás és az azt követő változások jellemzésénél.

### Forradalmi átalakulás

Ma már nyilvánvaló az is, hogy az a forradalmi átalakulás, amely harminc évvel ezelőtt elkezdődött, a mi forradalmunk mindnyájunk legszemélyesebb ügye: s az új korszaknak nem passzív alanyai, hanem aktív alkotói vagyunk. Ehhez a felismeréshez ma már egyre többen jutnak el, mert az 1945 utáni esztendők bonyolult realitása bebizonyította, hogy a felszabadulással csak a lehetőséget kaptuk meg, a lehetőséggel nekünk kell élni, a társadalmi forradalmat a magyar dolgozó osztálynak kell végbevinni.

Az elmúlt három évtized eredményeit nehéz számszerűsíteni és bemutatni, mert nem minden vonatkozásban rendelkezünk a maihoz hasonlóan értelmezhető adatokkal. Emlékezésül mégis néhány számot: 1949-ben Baranya még mezőgazdasági jellegű megye volt, ahol az aktív keresők több mint 60 százaléka dolgozott a mezőgazdaságban, jelenleg ez az arány 26 százalékot tesz ki. A megye ipari jellege már nyilvánvaló, ami kifejeződik abban is, hogy az iparban foglalkoztatottak száma több mint kétszeresére nőtt. Napjainkban a gondjaink — az egyoldalú iparszerkezet — ellenére is büszkék vagyunk arra, hogy a megye iparának termelése körülbelül tízszeresét teszi ki a felszabadulás előttinek. Az 1,4 millió tonna szén helyett ma 3,1 millió tonnát termelnek bányászaink, tízszer annyi villamosenergiát; tizenhétszer több kesztyűt és tízszer annyi sört gyártanak Baranyában, mint 20 évvel korábban.

Miután az utóbbi években a pártfórumokon is gyakran témaként szerepelt a szénbányászat helyzete, úgy véljük, hogy ez alkalommal is szólni kell a szénbányászat jelenéről és jövőjéről. Bár az elmúlt néhány évben 800 ezer tonnával (24.4 százalék) csökkent a megye feketeszén termelése, azonban az utóbbi időben hozott párt- és kormányhatározatok ismeretében leszögezhetjük, hogy a mecseki szénbányászat jövője biztató. Ennek azonban jónéhány előfeltétele van. Mindenekelőtt elsődleges feladat a bányák állapotának és a termelés biztonságának javítása, a rekonstrukciós beruházások, valamint a műszaki fejlesztés ütemének gyorsítása. A mecseki szénbányászat fejlesztése stabilitást igényel, aminek érdekében további szociálpolitikai intézkedésekkel, lakásépítésekkel kell javítani a bányászok munka- és életkörülményeit.

Jelentős fejlődés következett be az elmúlt három évtized alatt megyénk mezőgazdaságában is. A változás mindenekelőtt azzal kezdődött, hogy a földreform során 1945 és 1947 között közel 24 ezer ember jutott földhöz. Folytatódott — pártunk következetes agrárpolitikája nyomán — a mezőgazdaság szocialista átszervezésével, amely nem egyszerűen csak a kollektív gazdaságok létrejöttét eredményezte, hanem azt is, hogy a korszerű technika megváltoztatta az ott folyó termelés kézműves jellegét, meggyorsult a termelőerők és területek koncentrációja, a termés-eredmények növekedése.

A gazdaság szocialista fejlődésének eredményeként megyénk lakosságának munka- és életkörülményeiben alapvető

*(Folytatás a 2. oldalon)*




Tanácskozik a pártértekezlet.



A tanácskozás előtt.

(Folytatás a 3. oldalon)

változások következtek be. A foglalkoztatottság színvonala az 1949. évi 68 százalékról 87 százalékra nőtt, a pénzjövedelmek és társadalmi juttatások emelkedése révén a lakosság által megszerezhető anyagi javak mennyisége a három évtized alatt pedig több mint háromszorosára növekedett.

A fejlődés azonban nemcsak az anyagi javak területén, hanem az egészségügyi ellátottság, oktatás, népművelés vonatkozásában is kézzelfogható.

Erőteljesebbé vált az urbanizációs folyamat. Míg a felszabaduláskor a megye lakosságának mintegy egyharmada élt városokban, ma már több mint 50 százaléka. Nem tartjuk kielégítőnek — az elért eredmények ellenére sem — megyénk kommunális ellátottságát. Igaz, hogy 1962-ig befejeződött a községek villamosítása és ma már néhány község kivételével mindegyiknek van bekötő útja.

Gondjaink, problémáink és feladataink ellenére a három évtized tevékenységét nem egyszerűen csak pozitívnak ítéljük, hanem olyan a munka- és életkörülményeket átalakító, új élet alapjait megteremtő évtizedeknek, amelyeket még évszázadokban mérve sem produkált soha a magyar nép történelme. Ebben a fejlődésben nagy része volt azoknak a kommunistáknak, akik a felszabadulás után azonnal a párt soraiba állva vállalták az újjáépítés, majd a demokrácia megteremtésének, későbbiekben a szocializmus alapjai lerakásának nagy munkáját. Úgy vélem, hogy a mai pártértekezletünk a legjobb alkalom arra, hogy áldozatkész helytállásukért köszönetet mondjunk. Kívánjuk, hogy bár deres fejjel, de töretlen lelkesedéssel kommunista szívvel dolgozzanak továbbra is nagy ügyünkért, a szocializmusért!

A megye felszabadulás utáni társadalmi átalakulásának ismertetése jelentős fejlődésről adott képet. Nyilvánvaló, hogy a beszámolási időszakot felölelő — a két pártértekezlet között eltelt — négy esztendő nem mutathat ilyen nagymérvű változást. Azt azonban meg lehet állapítani, hogy az utóbbi négy esztendő is töretlen fejlődést jelez és méltó szakasza ennek a 30 esztendőnek.

## Gyorsabban, határozottabban, hatékonyabban

Az V. ötéves terv megalapozása érdekében néhány területen az eddiginél gyorsabban, határozottabban és egységesebb szemlélet alapján kell előre lépni. Mindenekelőtt a párt- és állami szervek irányításával úgy kell a szellemi és fizikai erőket felhasználni, hogy a gazdaság minden területén javuljon a társadalmi termelés hatékonysága. Ezt a feladatot rövid és hosszú távon — megyei és vállalati szinten — részben a rendelkezésre álló termelőerők jobb felhasználásával, másrészt a termelési szerkezet racionális átalakulásának gyorsításával kell megoldani.

Mindenütt felül kell vizsgálni a munka termelékenységének tényezőit és megfelelő intézkedésekkel biztosítani kell, hogy 1975-ben és az V. ötéves tervben a termelés-növekedés többsége a munkatermelékenység eredménye legyen, mert az elmúlt négy évben a termelékenység — mint ez az írásos beszámolóból is kiderül — alig fejlődött.

A termelő-berendezéseket az eddiginél sokkal jobban ki kell használni a műszakok növelésével, a munkafegyelem és a jogosan megkövetelhető munkaintenzitás biztosításával. Ezek feltétele és egyben követelménye a korszerű vezetési, irányítási módszerek széles körű alkalmazása. A termelés mennyiségi növelésére csak azokon a területeken kerülhet sor, ahol az egyértelműen egybevág a népgazdasági szükségletekkel.

Az eddiginél sokkal határozottabban kell folytatni az elavult gépek, berendezések, technológiák cseréjét és a vállalati beruházásokat alapvetően erre kell fordítani, ezzel is csökkentve az építési jellegű beruházások egyébként is súlyos gondjait.

Már jelenleg sem, de a következő években méginkább nem szabad megengedni, hogy nagyvonalú, pazarló készletgazdálkodást folytassanak. Különösen az anyag- és energiafelhasználásban kell előrelépni és el kell érni, hogy a takarékosság mindenhol a munka állandó részévé, a magatartás és cselekvés normájává váljék.

Haladéktalanul hozzá kell kezdeni az üzem- és munkaszervezési tervek felülvizsgálatához. A párt és gazdasági vezetésnek a dolgozó kollektívával meg kell értetni, hogy a vállalatok, üzemek fontos gazdaságpolitikai feladata a jól átgondolt üzem- és munkaszervezési tervek gyakorlatba való átültetése. Meg kell értetni, hogy ez a vállalati hatékonyság egyik tényezője és a nagyobb jövedelem, a magasabb életszínvonal egyik forrása. A következő években az egységes szemlélet és gyakorlat alapján biztosítani kell, hogy az iparban a növekedés üteme átlagosan legalább évi 5—6 százalékos legyen. A megye bányászai legjobban úgy tudnak hozzájárulni a népgazdaságunk energiagondjainak csökkentéséhez, ha a széntermelés nem csökken tovább, hanem évente legalább 2—3 százalékkal növekszik. Az ipar szerkezeti átalakításában a korszerű gépipar fejlesztését kell erőteljesebben kezdeményezni. Az építőanyag-, könnyű- és élelmiszeriparban a gépi rekonstrukciók alapján kell a termelés fejlesztését elsősorban megoldani. A helyiipari vállalatoknál és szövetkezeteknél a profiltisztítás és centralizálással lehet előrelépni a szocialista tulajdonviszonyok további erősítésében. Az ipartelepítésben a városok és a kiemelt nagyközségek élvezzenek elsőbbséget, mert így biztosítható a munkástelepülések további erősödése, fejlődése. Az elaprózódást, a korszerűtlen, alacsony hatékonyságú ipartelepítéseket nem szabad megengedni.

## Kiemelt feladat a lakásépítés

A mezőgazdaság területén a termelés évi 3—4 százalékos növekedési ütemét célszerű előirányozni. A növénytermelésben és állattenyésztésben a meglévő tervek és programok alapján folytatódjék a fejlesztés. Ameddig a népgazdasági igények megkívánják, mezőgazdasági üzemeink kötelezően tegyenek eleget a cukorrépa, szója, napraforgó és zöldségtermesztés növelésére vonatkozó feladatoknak.

Egyik legsúlyosabb gazdasági és egyben társadalompolitikai problémánk az, hogy Pécsett, a közismerten alacsony lakáselőirányzathoz képest is a IV. ötéves terv időszakában lemaradás mutatkozik mind az állami, mind a magánerőből végzett lakásépítkezéseknél. De hasonló a helyzet a gyermeknevelő és az egészségügyi intézmények, továbbá a szociális otthonok hálózata, valamint a lakosság vízellátása és egyes települések, városrészek csatornázása tekintetében is.

Arra kell törekedni, hogy az V. ötéves terv során a megye lakosságának életszínvonala továbbra is egyenletesen fejlődjön. Ebben elsődleges feladat, ezért kiemelten kell kezelni például: az állami, a munkás- és bányászlakás építést és az ehhez kapcsolódó létesítmények megvalósítását.

A fejlődés, a célok megvalósítása minden időben és minden területen megkövetelik, hogy a dolgozók mindinkább tulajdonosként vegyenek részt a tervek kialakításában, a döntésekben, a végrehajtásban és az ellenőrzésben. Ennek megvalósítása nem valami „szívesség", hanem valamennyi párttömegszervezeti és gazdasági vezető közvetlen feladata.

Az elmondottak csupán gazdaságpolitikánk néhány területét érintették, de úgy véljük, hogy ezek végrehajtása jelentősen hozzájárulhat megyénk gazdaságának gyorsabb és hatékonyabb fejlődéséhez.

Engedjék meg, hogy a következőkben egy fontos kérdéssel, a közgondolkodás baranyai helyzetéről szóljak.

## Erősödött a szocialista tudat

1973-ban — a Központi Bizottság 1972. novemberi határozata nyomán — a megyei pártbizottság megtárgyalta „A szocialista közgondolkodás fejlesztése és a politikai aktivitás fokozása érdekében végzett politikai munka tapasztalatairól és további feladatokról" szóló jelentést. Tettük ezt azért, mert számunkra is világos, hogy a szocialista módon gondolkodó és tevékenykedő ember kialakítása nélkül nem lehet építeni a fejlett szocialista társadalmat. A baranyai helyzetet elemezve azt állapítottuk meg, hogy — különösen a X. kongresszus óta — megyénk lakosságának szocialista tudata erősödött és egyértelműen igenli azt a politikai, gazdasági, társadalmi előrehaladást, amelyet az MSZMP következetes politikájának útján elértünk.

Az alapvetően kedvező helyzet mellett azonban tapasztalhatók olyan jelenségek is, melyek akadályozzák a szocialista közgondolkodás fejlődését. Baranyában is leginkább a kispolgári gondolkodásmód, erkölcs és magatartás ellen kell küzdenünk. Veszélyes megnyilvánulása ennek a társadalmi jelenségnek a politika iránti közömbösség, a befeléfordulás. A kispolgáriság a gondolkodásban az egyén és a társadalom, az egyéni és társadalmi érdek, a magánélet és a közélet kettéválasztásában, szembeállításában, a felületes ítéletalkotásban, a végletességben és a leegyszerűsítésben nyilvánul meg. Az erkölcsben, a magatartásban az önzés, az anyagiasság, az összeköttetésekre törekvés a megvesztegetés, a mások rovására való érvényesülés az, amely a múlt maradványaként még ma is jelentkezik.

Az eredményes harcot nehezíti, hogy a közgondolkodásban a kispolgáriság fogalma gyakran leszűkül az anyagiasságra. Előfordul viszont az is, hogy a helyesen felfogott egyéni érdeket, a jobb életre való törekvést is kispolgárinak minősítik. Nem hagyhatjuk szó nélkül azt sem, hogy többen csak másokban veszik észre, csak „általában" ítélik el és harcolnak ellene, a saját közösségükben és önmagukban még nem. Napjainkban az életszínvonal emelkedése az anyagi lehetőségek bővülése folytán már nem úgy tehető fel a kérdés, hogy „miből", hanem hogy „miként éljünk"? Ezért mindinkább előtérbe kerülnek az életforma szocialista fejlesztésének feladatai. A szocialista életvezetésben harmonikus egységbe ötvöződik és megfelelő arányban kap helyet a munka, a közéletiség, a művelődés, a családi és a személyes élet.

Megyénk lakosságának gondolat- és érzetvilágában erősödött a szocialista hazafiság, s ez a magatartásban is kimutatható. Tapasztalunk azonban nacionalista nézeteket és megnyilvánulásokat is, melyekre — anélkül, hogy eltúloznánk — fel kell figyelnünk.

A közgondolkodás kialakításának, fejlesztésének objektív feltétele, hogy megyénkben tovább erősítsük a politikai, a gazdasági és az ideológiai viszonyok szocialista jellegét.

Az eddigieknél jobban kell törekednünk a szocialista embert jellemző politikai, erkölcsi magatartás és a közéleti aktivitás erősítésével. A szocialista életmódnak most már a mindennapok gyakorlatában kell érvényesülnie. S ez nem megy önmagától! Ehhez tudatos, következetes, példamutató, kommunista magatartásra, élenjárásra van szükség, arra, hogy életünk szocialista jegyeit erősítsük, tudatosan bontakoztassuk ki és tegyük társadalmi méretűvé. S ezt legjobban a munkásosztály oldaláról közelíthetjük meg. A becsületes munkásember véleményét, magatartását állítsuk a középpontba. Talán nem haszontalan megemlíteni, hogy amikor a marxizmus—leninizmus klasszikusai a szocialista-kommunista erkölcsről szóltak, akkor a kiindulópont a proletárerkölcs volt, amely magában foglalja a legfejlettebb emberi erkölcsöt. Ennek az erkölcsi magatartásnak a kibontakoztatása, általánossá tétele most már a mindennapok feladata!

## A közvélemény támogatja politikánkat

A XI. kongresszusra történő felkészülés a politikai tevékenység megélénkülését, a párttagság aktivitásának növekedését eredményezte. Ebben nagy szerepe volt az elmúlt év végén minden alapszervezetben megtartott beszámoló taggyűléseknek. Ezeken összegezték a X. kongresszus határozatainak helyi megvalósítása terén elért eredményeket és jelölték ki az 1975-ös év legfontosabb feladatait.

A határozatok egységes értelmezése és következetes végrehajtása meghozta a kellő eredményt. Úgy véljük, hogy az alapszervezeti vezetőségek és az irányító szervek összetételüknél fogva is alkalmasak lesznek arra, hogy a fejlett szocialista társadalom építéséből rájuk háruló helyi feladatoknak eleget tegyenek.

Úgyszólván valamennyi beszámoló és tisztújító pártfórumon szóba került a feladatok megvalósításának alapvető feltétele, a párt vezető szerepének érvényesülése, amely a X. kongresszus óta megyénkben is tovább erősödött. A közvélemény elismeri a párt vezető szerepét, támogatja politikáját, felzárkózik annak végrehajtására, amit a határozatok megvalósulása, a gyakorlati építőmunka sikerei is egyaránt bizonyítanak. A pártestületek és a pártalapszervezetek a megye életének elismert vezetői, fejlődésének élharcosai.

A párt vezető szerepe érvényesítésének egyik alapvető követelménye, hogy képesek legyünk állandóan a kapcsolatot tartani a tömegekkel, hatást gyakorolni rájuk. A pártszervek minden szintjén alkalmazni kell azt a módszert, hogy a legfontosabb társadalompolitikai, vagy pártpolitikai kérdések eldöntése előtt a kommunisták véleményükkel segítsék elő a helyes döntéseket. A közelmúltban ilyen volt például a munkásosztály helyzetével, a közoktatással, közművelődéssel, pártegységgel, pártdemokráciával, vagy most a XI. kongresszus dokumentumaival kapcsolatos széleskörű véleménycsere.

A központi és megyei határozatok végrehajtása során a járási, városi és járási jogú pártbizottságok tevékenységében a X. kongresszus óta kiemelt szerepet kapott az alapszervezeti pártmunka irányítása, segítése. Ennek eredményeként javult a pártrendezvényeken a megjelenés, nőtt a politikai munka iránti érdeklődés, aktivitás, tartalmasabb lett a pártélet. Rendszeresebb, igényesebb lett a pártellenőrzés.

## Nagy társadalmi érdeklődés

A megyei pártbizottság írásbeli beszámolója, amelyet a pártértekezlet elé terjesztettünk számot ad azokról a társadalmi, gazdasági, kulturális eredményekről, amelyeket megyénk dolgozói az utóbbi négy évben elértek. A jelentés értékelést ad arról is, hogy miként hajtottuk végre a X. kongresszus és az 1970-es megyei pártértekezlet határozatait. Egyben körvonalazza a következő évek legfontosabb tennivalóit. A kongresszust előkészítő politikai munka, a dokumentumok vitái, a széleskörű aktivitás azt bizonyítja, hogy politikánk lakosságunk mind szélesebb rétegeiben talált megértésre és cselekvő támogatásra. Pártunk fő politikai irányvonala tudományos előrelátással, a marxizmus—leninizmus alkalmazásával helyesen határozta meg a magyar társadalom előtt álló feladatokat.

Napjainkban egyre nagyobb társadalmi érdeklődés kíséri pártunk XI. kongresszusának előkészületeit. Megyénk kommunistái és a párton kívüli dolgozói érdeklődéssel tanulmányozták a kongresszusi irányelveket, amelyek alkotó módon foglalják össze eredményeinket, tapasztalatainkat és világosan megmutatják a fejlett szocialista társadalom felépítésének útját. Közvéleményünk helyesli a kitűzött célokat és a kongresszustól egyöntetűen az eddigi politika folytatását várják.

Kérjük a tisztelt pártértekezletet, hogy az írásos és szóbeli előterjesztést és állásfoglalást vitassa meg és véleményével, tanácsaival segítse a következő időszak tennivalóinak meghatározását, járuljon hozzá aktivitásával ahhoz, hogy a szocialista társadalom építésében Baranya megye lakossága minél eredményesebben tevékenykedjék!



A pártértekezlet elnöksége.



Úttörők köszöntik a pártértekezletet.

# A pártértekezlet vitája

## A szénre szükség van



A vitában elsőként *Földes György*, a Mecseki Szénbányák Zobák-bányaüzemének csapatvezető vájára szólalt fel. A munka- és üzemszervezés égetően szükséges tennivalóiról beszélt. Mint elmondotta, a mecseki szénbányászat csak akkor képes a mostani nehéz helyzetéből kilábolni, ha az 1971-es decemberi párthatározat szellemében sikerül ebben a fontos kérdésben előrelépni. Öt esztendő alatt rohamos mértékben csökkent a bányavállalatoknál dolgozók száma, a szakmunkások átlagos életkora negyven esztendő fölé emelkedett, a bányászok többségének egészsége olyan mértékben megromlott, hogy képtelenek már korábbi munkateljesítményeik elérésére. Ennek sajnálatos bizonyítéka, hogy a legutóbbi pártkongresszus óta az összüzemi teljesítmények 1416 kilogrammról 1264 kilógrammra csökkentek.

A termelés szintentartásának és növekedésének a jó üzemi légkör kialakítása is elengedhetetlen feltétele.

— Sajnos — mondotta a Zobák-aknai vájár — a Mecseki Szénbányáknál csupán önerőből már nem lehet ezt a jó hangulatot biztosítani. Az anyagi elismerés nem áll arányban a bányászok munkájával. Nyugdíj előtt már képtelenek vagyunk olyan teljesítménnyel dolgozni, amely olyan mérvű jövedelemhez juttatna bennünket, hogy a nyugdíj tisztességes alap lenne – egy nehéz körülmények között átdolgozott élet utolsó esztendőiben – a pihenéshez.

— Nem lehetséges külső segítség nélkül boldogulnunk. Most, amikor a szénre annyira szükség van, kérjük tehát azt a segítséget, amely a szénbányászatot nehéz helyzetéből kilendíti, s amelyet tulajdonképpen az elmúlt évi kormányhatározat már kilátásba is helyezett, csak a végrehajtás várat magára.



*Lukács János*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára felszólalásában hangsúlyozta, hogy a Városi Pártbizottság tapasztalatai szerint a kongresszusra való felkészülés sikeres volt. Párttagságunk részt vett a kongresszusi irányelvek vitájában, véleményt mondott országos dolgokban, a jelen és a jövő tennivalóiról, egyetértését fejezte ki pártunk politikai irányvonalával. Az eddigi politika megerősítését, folytatását várjuk a XI. kongresszustól.

Eredményeink egyik fontos tényezőjeként értékelhető, hogy növekedett a pártalapszervezetek önállósága, a pártrendezvényeket érdeklődés, aktivitás kísérte, erősödött a pártegység, nagyobb a fegyelem a pártban.

Ez után gazdaságpolitikai kérdésekkel foglalkozott a városi pártbizottság első titkára, néhány megjegyzést fűzve az elemző beszámolóban vázolt feladatokhoz. A további iparfejlesztés és a foglalkoztatottság bővítése alapvető cél marad Pécsett és térségében. Gazdálkodásunkat egy kis kényelmesség is jellemzi. Szükség van olyan szabályozókra, amelyek az intenzívebb gazdálkodásra ösztönöznek. Évek óta nem megfelelően áll az alkalmazotti állomány. 1972-ben 100 munkásra 25, 1974-ben pedig már 27 alkalmazott jutott. Sokan fölvetik, hogy sok az adminisztráció, adatszolgáltatás. Azonban amíg a szervezeti kereteken nem változtatunk, addig a termelő munka arányán sem tudunk változtatni.

Pécsett 1960 óta 41 000 fővel nőtt a lakosság száma. Ez gondjaink forrása is, mivel a lakás-ellátottságban romlott a helyzet. A jelenlegi helyzet nem tartható, alapvető iparágaink gondjai is elsősorban a lakáshelyzethez kötődnek — hangsúlyozta felszólalásában a Városi Pártbizottság első titkára.



*Bischoff Mária*, a Mohácsi Farostlemezgyár betanított munkása felszólalásában a város gyorsütemű fejlődéséről számolt be. Mohács kommunistáinak, lakóinak üdvözletét tolmácsolva bejelentette: az üzemek dolgozói nagyszerű eredményeket értek el a kongresszusi munkaversenyben.

Ipari várossá erősödött az elmúlt 4 évben Mohács. A rekonstrukciók során gyárai jelentős üzemekké váltak. Megváltozott a város arculata. Új városrész épült, sorra magasodnak az új, többszintes házak, mégis kevés a lakás, jelenleg is ötszázan várnak megfelelő otthonra. Jogosan kérik az igénylők, mielőbb sorolják be Mohácsot a munkáslakás-építési akcióval támogatott települések közé. További korszerűsítésre vár a kereskedelmi hálózat, az igényekhez mérten elavult közlekedés. Kétezer Mohácsra bejáró munkást érint: nincs kiépített, állandó autóbuszpályaudvar. Korszerűtlen, részben kiépítetlen a város közműhálózata, gondot okoz a csapadék- és szennyvíz elvezetése. A kellő közművesítés hiánya visszahúzó erő, hátráltatja a fejlődést, ipartelepítést.

— Amikor Mohács iparáról beszéltem, beleértettem a munkahelyem, az 1200 dolgozót foglalkoztató farostlemezgyár eredményeit, gondjait is. Úgy gondolom, erről a kérdésről csak együtt szabad szólni. Mi, a gyár munkásai, fiataljai, amikor igyekszünk munkánkat jól végezni, nemcsak a gyár, hanem a város fejlődését is elősegítjük, — mondotta Bischoff Mária.

tünk óvodákra – említettem, hogy mennyit dolgozunk társadalmi munkában a gyermekintézmények csinosításáért – a mi gyerekeinket azonban nem veszik fel, mert a fizetéscédulán magasnak tünnek kereseteink . . .

Végezetül a bürokrácia útvesztőiről, a bosszantóan lassú és körülményes ügyintézésről beszélt Nagy Zsigmond. Mint hangsúlyozta, a bányászok apró-cseprő ügyeiket csak szabadságuk egy részének feláldozásával képesek elintézni.



*Füzesi Elekné* gerényesi pedagógus a jelentésnek a korszerűbb oktatás-nevelési feltételekkel foglalkozó részéhez szólt hozzá. Kiemelte, hogy a sásdi járásban talán három iskola működik elfogadható tárgyi feltételekkel, a többi rosszabb helyzetben van. Korszerűtlen a négy tantermes gerényesi körzeti általános iskola is. A pedagógusok előtt álló feladatok több forintot, azaz korszerű eszközöket igényelnének; a pedagógusok türelmetlensége e téren felelősségükből sarjad.

A másik jelentésben szereplő téma, amely szólásra késztette, a nevelők jobb felkészítése hivatásukra. Évek óta igen jó szaktanárok kerülnek ki a tanárképző főiskoláról. A jelenlegi törekvéseket nem ismeri ugyan, de úgy tapasztalta, hogy az egyébként jó szaktanárokból hiányzik a hivatásukhoz nélkülözhetetlen, izzó és másokat is átizzító nevelői személyiség.

— Közéleti embereket akarunk nevelni az iskolában, ehhez azonban sok fiatal szaktanárból hiányzik a kellő érzelmi átfűtöttség. Enélkül pedig nem lehet érzelmeket kiváltani, értelemre hatni és cselekedetre késztetni a tanulók között. Arra kérte a pedagógusképző intézeteket, hogy igazi nevelőket adjanak az iskoláknak.



*Kasó József*, a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatója a reális, kritikai értékelést emelte ki a Megyei Pártbizottság beszámolójából.

— Ezekben az eredményekben a mi gazdaságunk eredményei is benne foglaltatnak. Ezért szeretnék néhány lényeges témát kiragadni, szemléltetve, milyen erőfeszítések árán sikerült gazdálkodásunkat korszerűsíteni.

Szigetvár és környéke mezőgazdasági termelés szempontjából kedvezőtlen adottságú terület. Államunk hatalmas összegekkel segítette a vízrendezési beruházások megvalósítását.

A gazdaságon belüli és a környező tsz-ekben elért terméseredmények igazolják, helyesen döntöttek a felsőbb szervek, amikor anyagi támogatást adtak meliorációs célra. A gazdaság felismerte, hogy ilyen termelési adottságok mellett csak szélesebb összefogással oldható meg jól a termelés fejlesztése.

Sorra alakultak a társulások, a növényvédelem és műtrágyázás időbeni, szakszerű elvégzésére, az abraktakarmányok szárítására, tárolására, takarmánykeverékek előállítására. Elsők közt gépesítették a cukorrépa-termesztést, betakarítást. Két környékbeli állami gazdaság egyesülésével tavaly alakult a Szigetvári Állami Gazdaság, amely már elég erős nagyobb vállalkozásokra is. Épül már a cukorrépa berakódását, szállítását megkönnyítő iparvágány, burkolt rakodótér, út, hídmérleg.

— Dolgozóink életkörülményei javultak, támogatjuk a lakásépítést, óvodákat, napközit, klubokat nyitottunk. Gazdaságunk — a kedvezőtlen adottságok ellenére — egyre versenyképesebb. Az állami támogatás adta lehetőségekkel úgy akarunk élni, hogy eleget tegyünk annak, amit elvárnak tőlünk, egyre több árut adhassunk a népgazdaságnak.

## Következetes politika



*Dr. Vida József*, a Sásdi járási Pártbizottság első titkára a járás elmúlt esztendőkben bekövetkezett vitathatatlan fejlődéséről beszélt. Négy esztendő alatt mintegy 80 százalékkal nőtt az évenként előállított halmozott termelési érték. A sásdi járás lakóinak életkörülményeiben: a táplálkozásban, a tartós fogyasztási cikkek vásárlásában, a művelődési és szórakozási lehetőségek kihasználásában még számottevőbb eredményekről lehet beszélni. Bekötőutak, orvosi rendelők, kultúrházak épültek . . .

— Sikereink mellett azonban a sikertelenségekről is szólnunk kell — mondotta dr. Vida József. A sásdi járás még mindig Baranya legelmaradottabb területei közé tartozik, csak társadalmi összefogással lehet felzárkóztatni. Meg kellene vizsgálni például egy könnyűipari középüzem letelepítésének lehetőségeit Sásdon, a mezőgazdaságból felszabaduló munkaerő foglalkoztatásáról gondoskodni kell. Nem lehet megoldás, hogy a sásdiak újabb tömegei ingázzanak, már így is hatezer az eljárók száma.

Dr. Vida József ezt követően a sásdi járás kommunistáinak véleményét tolmácsolva elmondotta, hogy a 18 esztendeje következetes, azonos vonalú pártpolitikával egyetértenek, annak végrehajtásában továbbra is aktív, hatékony szerepet kívánnak vállalni.



*Péter János*, a BCM szocialista brigádvezetője a beremendi gyár eredményeiről, a negyedik ötéves terv legnagyobb baranyai beruházásának sikeréről beszélt. Mint mondotta, a X. kongresszus idején a gyár még csak épült — most pedig már csaknem 1,7 millió tonna cementet adott a népgazdaságnak.

A BCM gyorsan, a tervezett áron épült fel, a beruházás közben bár voltak hiányosságok, gondok, mégis jó példája annak, hogy ilyen óriási ipari létesítményt néhány esztendő alatt lehetséges felépíteni. Sajnos, jónéhány lényegesen kisebb beruházás hosszabb idő alatt készül el.

— A BCM termelési felfutása — mondotta Péter János — nemzetközi viszonylatban is nagyon gyors volt, az idei januári és februári termelés (17 ezer tonnával többet termeltek az időarányos tervnél) alapján megalapozottnak tűnik, hogy egymillió tonna cementet gyártsanak 1975-ben.

A termelés azonban nem minden Beremenden: a takarékosságban, a mezőgazdasági betakarítási munkákban a pécsi felszabadulási emlékmű építésére rendezett gyűjtésben is élen jártak a BCM munkásai.

A BCM Baranya gazdaságának fontos tartó pillére. A gyár azonban a siklósi járás számára sokkal több ennél: a környék életében az ideköltözött magasvégzettségű műszaki és gazdasági szakemberek, a munkássá váló mezőgazdasági dolgozók befolyásolják környezetük fejlődését, mint ahogy Siklós várossá fejlődésének is egyik fontos tényezője a 210 lakásos BCM lakótelep.

## Kongresszusi munkasikereink híre bejárja az országot



*Nagy Zsigmond*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat petőczi üzemének vájára, alapszervi párttitkár először a vállalat elmúlt öt esztendőben elért fejlődéséről beszélt.

Mint mondotta a létszám 3 százalékkal csökkent ugyan, de 30,8 százalékkal több termelési értéket produkálnak, mint a X. kongresszus évében. A vállalatnál folyó szocialista munkaverseny játszott ebben a legnagyobb szerepet. A kongresszusi munkaversenyben Tancsa József brigádja hívta versenyre a vállalat többi szocialista brigádját, a „Kongresszusi vágaton" elért munkasikerek híre már az országot bejárta – ennek ellenére az erős mezőnyben alig tudnak az élen maradni.

— A munkánk mellett — mondotta Nagy Zsigmond — arra is volt erőnk, hogy 1974-ben mintegy 30 ezer órás társadalmi munkával legyünk iskolák, óvodák építésében városunk segítségére. Az őszi betakarításban üzemünk minden negyedik tagja segített a termést megmenteni . . .

— Az eredmények mellett azonban a gondokról is kell beszélni — mondotta a vájár. — Akárcsak a szénbányászoknál, nálunk is sok fájó kérdés van. Munkaérdemrend bronzfokozatával portásként kénytelen dolgozni a munkában megrokkant társunk: a csökkent munkaképességűek rehabilitációja megoldatlan. Évente milliókat köl-



Aczél György elvtárs küldöttekkel beszélget a szünetben.

Ezután *Kárpáti Károlyné*, a mandátumvizsgáló bizottság elnöke adott jelentést a pártértekezletnek.



*Havas József*, a megyei fegyelmi bizottság elnöke azt hangsúlyozta, hogy a fegyelmi munka területén szerzett tapasztalatok alátámasztják, megerősítik a beszámoló realitását. Megyénk párttagsága ideológiai-politikai kérdésekben egységes. Erősödött a pártfegyelem, noha a pártbüntetések száma gyarapodott a X. kongresszus előtti ciklushoz képest. Ez a látszólagos ellentmondás abból adódik, hogy a X. kongresszus szellemében megjelenő párthatározatok a negatív tendenciák felszámolására irányították a figyelmet. A pártszervezetek, a párttagok következetesebben felléptek a hibák ellen. Felszólalása további részében a fegyelmi bizottság elnöke az említett negatív tendenciák közül emelt ki néhány olyan jellegzetességet, amelyik arányaiban a legtöbb pártbüntetést vonta maga után. Ezeket néhány kirívó példával is jellemezve nyomatékosan kiemelte, hogy nem hunyhatunk szemet fölöttük és egy párttag esetében nem fogadható el az a több ízben hangoztatott nézet sem, hogy a munkaidő utáni magatartásában jelentkező negatív tendenciákhoz senkinek nincs köze. A kommunista ember közélete és magánélete egyaránt közügy.

Az őszinteség, nyíltság, a politikai bátorság — kommunistára jellemző alaptulajdonságok. A párttagság többségére ezek a pozitívumok jellemzőek.



*Balogh Erzsébet*, a Pécsi Kesztyűgyár munkásnője, az ifjú nemzedék képviseletében kért szót.

— Mindent készen kaptunk és elfogadtunk, természetesnek véve a jót. Pártunk és kormányunk ezer módon gondoskodik rólunk, fiatalokról. Most a bizalom újabb megnyilvánulása: a pártkongresszus előtt meghallgatják véleményünket, figyelembe veszik, amikor a jövőről döntenek.

A fiatal munkásnő kifejtette: a bizalmat bizalommal viszonozza az ifjúság, mindenkinek kötelessége nyiltan, őszintén elkötelezetten vallani. Ehhez azonban nevelni kell őket, foglalkozni velük. Hogy érezzék a munka örömét, tetteit, felelősséggel vállaló generáció érjen felnőtté, ahhoz nélkülözhetetlen a párttagok, tapasztalt munkások irányító szava, személyes példája, segítsége.

Balogh Erzsébet büszkén említette, hogy a Pécsi Kesztyűgyár működésében meghatározó szerepet játszik az ifjúság. A négyezer munkást, – zömmel nőt – foglalkoztató üzem dolgozói közül 50 százalék a fiatal. Évi 3 millió pár kesztyűt gyártanak, s a termékek 80 százaléka exportra készül. Létkérdés a jó minőség, versenyképesség. S hogy e téren dicsekedni való eredményeik vannak, részben a fiatalok helytállásának köszönhető .

Élénk és tartalmas KISZ-élet jellemzi az üzemet. Az ifjú kommunisták szoros és sokoldalú kapcsolatban állnak a pártszervezettel, s minden őket érintő kérdésben kikéri véleményüket a vállalatvezetőség és a szakszervezeti bizottság.

### Horváth Lajos:

## Hatmilliárd forint fejlesztésre



Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke a tanácsi dolgozók nevében köszöntötte a megye kommunistáinak küldöttértekezletét, majd bevezetőként a tanácsi testületekben, az apparátusokban elért jelentős fejlődésről szólt.

Az új tanácstörvény eredményeként sokat fejlődött a tanácsi munka. Megnövekedett a tanácsok társadalompolitikai szerepe, tágult látókörük, erősödött felelősségük. A tanácsok és a központi igazgatási szervek közt egészséges munkamegosztás kezd kibontakozni –, jobb munkamódszerek, egészséges pezsgés kezdi jellemezni a tanácsi munkát.

A továbbiakban visszapillantást adott az 1973 évi tanácsi választásokat megelőző időkre, amikor 80 ezren vettek részt a jelölőgyűléseken, 13 ezernél is többen mondtak véleményt és javaslatokat. Ezek zöme lett alapja a tanácsok ciklusprogramjainak. Ez is bizonyosság: erősödött a tanácsok népet képviselő jellege.

A Megyei Tanács elnöke ezután a szocialista demokrácia erősödéséről szólt, hangsúlyozva, a lakosság véleményének – falugyűléseken, üzemi beszámo-

*(Folytatás a 4. oldalon)*

*(Folytatás a 3. oldalról)*

lókon, falulátogatásokon és más fórumokon történő — megismerését. Ennek következményeként kerülnek mind többször szóba fontos társadalompolitikai ügyek — területfejlesztés, foglalkoztatás-politika, ifjúságpolitika, népesedéspolitika, nemzetiségi politika — a tanácsok és a bizottságok ülésein.

Felszólalásának további részében a tanácsok hatáskörének bővülésével foglalkozott: ötven szervezet, illetőleg új hatáskör került a tanácsokhoz. Hangsúlyozta a lakosság önként vállalt és végzett társadalmi munkájának fontosságát is. Ezt követően a korszerűbbé vált — főként a községi — tanácsok szervezetéről szólva megemlítette: egykor 272, ma 93 községi tanács fogja össze a megye 310 községének igazgatási ügyeit és nemcsak rangban, hanem szerepkörben is új színfoltot és jövőt jelez a megye 7 nagyközsége és 3 városkörnyéki községe. Kitért arra, hogy a X. kongresszus határozatainak végrehajtásával nagyot lépett előre a tanácsi munka, erkölcsi és anyagi megbecsülése is előnyösen változott. Hangsúlyozta: az irányító pártszervek — főként városi, járási, megyei szinten — jól segítették a tanácsi munka korszerűsítését. Helyes intézkedésnek bizonyult a megyei tanácsi apparátus pártbizottságának létrehozása is.

Szólt a gondokról, a tennivalókról, a korszerűsítés személyi és dologi feltételeinek további biztosításáról. A kádermunkák tennivalói közt említette a fiatal munkások és nők arányának növelését a testületekben, a tanácsi dolgozók politikai képzettségének és felkészültségének fokozását. A feladatok közt említette a kisközségek tanácsai munkájának további javítását. Hangsúlyozta a tanácsi demokrácia szélesítésének fontosságát. Megemlítette: már több lényeges társadalompolitikai kérdést tárgyalnak ugyan a tanácstestületek, de azért a munkásokat érintő legfőbb kérdések eldöntése előtt még nem kérik ki szervezetten a véleményüket és még nem használjuk fel munkánkban az üzemi demokrácia különböző fórumain elhangzott, a tanácsot érintő észrevételeket.

Felszólalásának további részében a tanácsszervek irányító-felügyelő tevékenységének eredményeit elemezte, majd méltatta a szomszédos megyékkel szélesedő fejlesztési együttműködést, amelyhez jó alapot ad Pécs regionális szerepköre. Kiemelte: tervszerűbbé és takarékossabbá akarják tenni a költségvetési szerveik gazdálkodását. Mint mondta: szükség is lesz erre a megfontoltságra és tervszerűségre, mert a következő középtávú tervidőszakban közel 6 milliárd forintot fordítanak a megyei tanácsszervek a fejlesztésre, főként a lakásellátás, víz- és csatornaellátottság, a közoktatás és kulturális ellátás fejlesztésére. Mindezekről szólva megjegyezte: nagy segítséget nyújtana számunkra, ha a központi döntések és határozatok helyes és fontos célkitűzéseit jobban segítenék a megvalósítás eszközei is, mert eléggé gyérek az anyagi eszközök és a lakásépítésben is az utolsók közt kullogunk.

Felszólalását így fejezte be: — Sikeres út áll mögöttünk. Nagy erő, a társadalom segítő ereje és figyelme lendítette a tanácsi munkát is előbbre.



*Orbán János* rendőrezredes, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság helyettes vezetője, a megye belügyi szerveinek munkáját ismertette.

— A megye lakossága nyugodt légkörben dolgozhat. A szocialista törvényesség meszszemenő betartásával dolgoznak rendőreink — mondotta Orbán János elvtárs.

A belügyi munka ma már elképzelhetetlen tömegkapcsolatok, más szervekkel való hatékony együttműködés nélkül. Baranyában a társadalom önkéntes segítsége számos ügy felderítésében játszott főszerepet, az önkéntes rendőrök százai, munkásőrök, ifjú gárdisták segítsége is felmérhetetlen értékű.

A belügyi dolgozók munkájának csak egyik, bár nagyon fontos része, a bűnüldözés. A közlekedés zavartalan megszervezése, a lakosság ezer ügyes-bajos dolgának az intézése kapcsán az emberek legszélesebb rétegeivel napi kapcsolatuk van a rendőri szerveknek. Ennek a személyi állománynak a képzése, megfelelő kiválasztása a legfontosabb feladat. A tisztek 21 százaléka egyetemi és főiskolai végzettségű, a tiszthelyettesek 13 százalékának van középiskolai végbizonyítványa, az állomány 56 százaléka rendelkezik politikai iskolával. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság személyi állományának 73 százaléka párttag .



*Nagy Zsuzsanna*, a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatója Váci Mihály soraival kezdte felszólalását: „Tudni, hogy miért élj . . ." Az ifjú tanárjelölt azokról a törekvésekről beszélt, amelyek az egyetemi és főiskolai oktatást a hallgatók felkészülését egyaránt jellemzik.

— Előtérbe került a gyakorlati képzés, s úgy érzem, ezúttal időszerű a közhelynek tűnő mondás — nem az iskolának, az életnek tanulunk. — Mi ifjú kommunisták, leendő pedagógusok, a jövő nemzedék nevelői nem elégedhetünk meg azzal, ha csupán szakmai felkészültségünk kiváló. „Aki gyújtani akar, égnie kell" —, mondotta itt az egyik felszólaló és azt hiszem, megfogalmazta a lényeget. Nevelni akarunk, embert formálni, s szerencsére lehetőségünk is van arra, hogy gyakorlatot szerezzünk — mondotta Nagy Zsuzsanna.

A Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói közül jelenleg 600 hallgató végez olyan jellegű társadalmi munkát, amely szorosan összefügg választott hivatásával.

— Szenvedélyesen keressük az igazságot, hivatástudattal készülünk munkánkra, tudjuk, hogy miért és hogyan akarunk élni, — emelte ki felszólalásában Nagy Zsuzsanna. Néha türelmetlenek vagyunk, tévedünk, de a szándék tiszta: használni akarunk. Folytatni szeretnénk a haladó hagyományokat, igenlésünk a párt politikájára vonatkozik. Értékes közéleti emberként szeretnénk bekapcsolódni a nagyszerű célkitűzések megvalósításába.



*Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára az ifjúságpolitika néhány kérdésével foglalkozott.

Kiemelte, hogy az ifjúság nevelése általában nemcsak az ifjúsági felelősök reszortfeladata. A kommunista szülők, nevelők felelősségét is hangsúlyoznunk kell ebben. A Kommunista Ifjúsági Szövetség nem egy a tömegszervezetek között. Különös figyelmet érdemel, hiszen ifjú kommunisták életének, személyiségének, tudatának alakulásáról van szó. Ez mindenképp sürgeti a párttagok és ifjú kommunisták kapcsolatának erősítését. Több fiatal párttag kellene, akinek megbízatása lenne a KISZ-szervezet segítése. A fiatalok demokratizmusra nevelésének nagyszerű iskolái az ifjúsági parlamentek. Ösztönözni, bátorítani kell őket, éljenek ezzel a lehetőséggel.

Sokféle fórumon szó esik a szakmunkásokkal való foglalkozás gondjairól, feladatairól. Itt azt kellene megértetni a szakoktatókkal, mesterekkel, munkásemberekkel: nemcsak a munkaerő utánpótlásáról van szó, hanem a szakmunkástanulók nevelése a társadalom vezető osztályának, a munkásosztálynak az utánpótlását is jelenti. A KISZ jellegére nézve nem lehet a felnőtt szervezet, vagyis a párt tükörképe. Lényegénél fogva más eszközökkel szükséges a fiatal kommunisták politikai nevelését megszervezni, hiszen ehhez a beatzenétől a turizmuson keresztül a politikai oktatásig igen széles skálán mozog a nevelő munka miléntje.



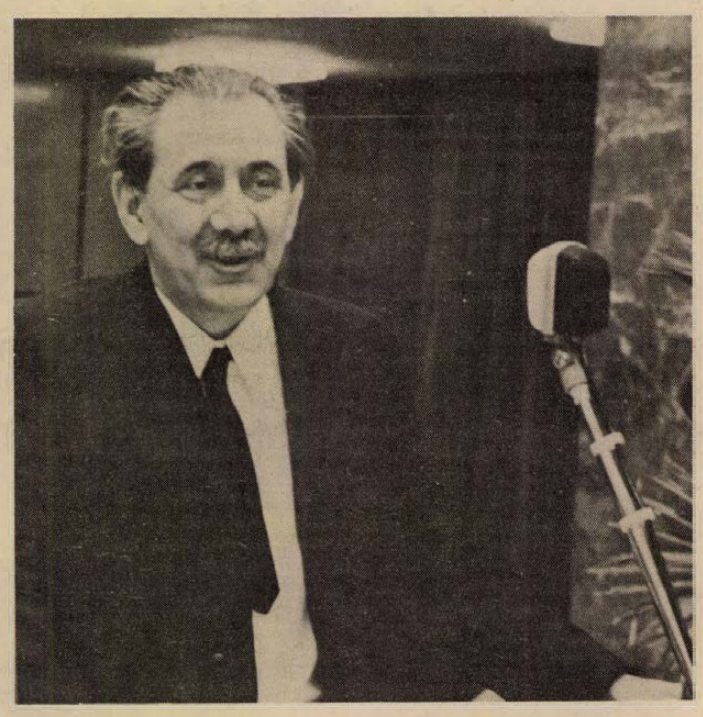
*Dr. Tigyi József*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora házigazdaként üdvözölte az egyetem aulájában ülésező megyei pártértekezletet. Megítélése szerint az eredményeket kifejezetten szerényen, mértéktartóan összegezi a beszámoló. Nemzetközi összehasonlításban szembetűnőbb: sikereink, eredményeink megalapozottak, nem túlértékelés, ha büszkék vagyunk arra, amit elértünk.

— A központi vezetést jellemzi: pártunk és kormányunk tudományosan kidolgozott határozatokkal szabja meg a tennivalókat, jelöli ki a fejlődés irányát. Gondolok itt az ifjúsági törvényre, a népesedéspolitikai határozatra, s nem utolsósorban az egészségügyi törvényre. Nyugaton méltán adóznak elismeréssel annak a törvénynek, amely kimondja: állampolgári jog az ingyenes egészségügyi ellátás. Ilyen törvény érdemi megvalósítása elképzelhetetlen másutt, mint szocialista államban.

A POTE rektora felszólalásában kitért azokra a gondokra, amelyek nehezítik, hogy az egészségügyi törvényt maradéktalanul megvalósítsuk. Baranya különösen nehéz helyzetben van, hiszen a lakosság 20 százaléka eltartásra szoruló idős, beteg ember. Sok a balesetveszélyes üzem, szilikózist, reumát okozó munkahely. A sajátos körülmények miatt a betegek ellátására éppen ezért több kórházi ágyra lenne szükség.

# Teljesítettük a X. kongresszus határozatait

## Aczél György elvtárs felszólalása



Ezt követően Aczél György elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese emelkedett szólásra. Beszéde bevezetőjében a Központi Bizottság nevében üdvözölte Baranya kommunistáinak legmagasabb fórumát, majd hangsúlyozta: egyet ért a beszámolóval, a Megyei Pártbizottság első titkárának kiegészítőjével és a felszólalásokban elmondott észrevételek túlnyomó többségével is.

— Magától értetődő dolog, hogy elsősorban a gondokról esett szó — mondotta. — De minden okunk megvan rá, hogy az eredményeinkről is megfelelő hangsúllyal szóljunk, mert Baranyában épp úgy, mint az országban, az élet minden területén nagy változások történtek: a szocializmus építésében magasabb szintre jutottunk — kommunistáink, a dolgozók nagy tömegei odaadó munkája eredményeképpen. Eredményeink számbavétele jogos önbizalmat adhat. A X. kongresszus határozatait — mint ahogy ezt az Irányelvek is leszögezik —, teljesítettük, s most, amikor a XI. kongresszus küszöbéhez érkezve hazánk helyzetét elemezzük, mindenekelőtt ezt kell leszögezni. Ez a fő. És ezután jöhetnek a gondok.

### Elmélyült a nyugati világ válsága

Aczél György elvtárs rövid bevezetőjét követően a nemzetközi helyzetről adott áttekintést.

— A nyugati tőkés világ a X. kongresszus időszakában mélyreható politikai válságot élt át, amit egyebek mellett az ifjúság óriási méretű tömegmegmozdulásai juttattak kifejezésre. Most ez a válság még mélyebb és összetettebb. Japántól az NSZK-ig, beleértve Angliát is, kivétel nélkül mindenütt olyan kormányzati válság következett be, amely ezeknek a rendszereknek a mély morális, politikai és gazdasági válságának a következménye.

— A következőkben arról szeretnék beszélni, mi az, aminek alapján azt szoktuk mondani: politikánk iránya változatlan. Először is: ilyen kérdés a párt és a munkásosztály vezető szerepe. A munkásosztály vezető szerepe mindenekelőtt a pártban testesül meg, és annál erősebb, minél szélesebb tömegekre támaszkodik, minél inkább a sajátjának érzi a dolgozó nép azt, amit a párt a munkásosztály nevében, megbízásából hazánkért tesz. Ilyen kérdés a szövetségi politika, amelynek kiindulópontja a munkás-paraszt szövetség. Az alapkérdés változatlanul az, hogy mi a tízmilliós Magyarország részére építjük a szocializmust, és ezért tízmillió embert igyekszünk megnyerni, hogy a sajátjának érezze mindazt, amit mi csinálunk. Ebbe beletartozik a tömegekbe vetett mélységes bizalom is. Ez a bizalom nem egyszerű politikai jelszó a számunkra; abból a tényből táplálkozik, hogy a munkásosztály az első osztály a világon, amelynek történelmi célja nem önmaga érdekeinek kivívása. A munkásosztály az egész nép számára kívánja megteremteni a jobb és tartalmasabb élet kereteit, a szocializmust.

— Változatlan pártunk politikája abban is, hogy az egyéni és csoportérdeket, konfliktus esetén, alá kell rendelni a magasabb — az össztársadalmi — érdeknek. Változatlan életszínvonal-politikánk. Ez is egyszerű dologból táplálkozik. Nekünk ebben az országban kell biztosítanunk, hogy azok a nemzedékek, amelyek áldozatkészen építették és építik a szocializmust, maguk is élvezzék annak gyümölcsét. Változatlanul folytatni kívánjuk a pártmunka eddigi stílusát és módszereit. Például azt, hogy mind nagyobb tömegeket kívánunk bevonni közös ügyeink intézésébe. Változatlanok akarunk maradni abban is, hogy minél magasabb funkcióban van valaki, annál nagyobb követelményeket kell vele szemben támasztanunk. Ha úgy tetszik, ez a kommunista példamutatás kérdése. A távlatokból kiindulva, de a ma valóságában akarunk élni, annak hangját meghallva, abból keressük a felvetődő kérdésekre a választ. Soha többé nem ismételjük meg azt, hogy a valóság helyett azt lássuk, amit szeretnénk, ha lenne.

— Változatlanul valljuk, — és ezt barát és ellenség egyaránt tudja —, hogy a hazafiság és internacionalizmus egysége számunkra szent. A szocializmus felépítése lehetetlen a Szovjetunióval való barátság, testvériség nélkül.

— Nem változott politikánk a békés egymás mellett élés tekintetében sem. Az emberiséget pusztulás és pusztítás nélkül kell tovább vinni a szocializmus útján, és ez az együttműködés és harc egysége révén érhető el. Az imperializmus stratégiai céljai nem változtak, de tegyük hozzá: a miénk sem. Mi azt akarjuk, hogy szocializmus legyen a világon. Nemcsak énekeljük, hogy szocialista értelemben nemzetközivé lesz a világ, hanem szent meggyőződésünk, hitünk, hogy bekövetkezik. Ezért dolgozunk. De tudjuk azt is, hogy a forradalmat nem lehet exportálni. Ez nem zárja ki azt, hogy a rendelkezésünkre álló eszközökkel — munkánk eredményeivel, példánkkal — segítünk mindenütt, ahol harcban állna ős-ellenségeinkkel a munkások és testvérpártjaink. Az imperialisták viszont a fellazítással — és ahogy Chile példája mutatja: katonai eszközökkel is —, megpróbálják exportálni az ellenforradalmat. Együttműködés és harc — ez tehát politikánk alapja.

### Jobban kell dolgoznunk

Aczél György elvtárs ezt követően azokról a feladatokról szólt, melyek teljesítése alapvető fontosságú nagy célunk, a fejlett szocialista társadalom, mielőbbi felépítése szempontjából.

— Jobban kell dolgoznunk, következetesebben kell végrehajtani azt, amit elhatároztunk. Ennek egyik előfeltétele, hogy következetesebben és mélyrehatóbban ismerjék meg az emberek mindazt, amiben elhatározásra jutottunk; tudják, mi a célunk és mi az ő érdekük is.

A továbbiakban Aczél György elvtárs néhány baranyai prob-

*(Folytatás az 5. oldalon)*

# Hátrány és megkülönböztetés nélkül



*Kustra Pálné*, a felsőszentmártoni termelőszövetkezet tagja a délszláv lakosú község életéről, eredményeiről nemzetiségi politikánkról szólt.

— Pártunk nemzetiségi politikája maradéktalanul érvényesül Baranya nemzetiségi falvaiban. Egyenjogú, egyenrangú állampolgárok vagyunk, hátrány és megkülönböztetés nélkül — mondotta.

A X. pártkongresszus óta eltelt időszakban sokat gazdagodott Felsőszentmárton. Állami, tanácsi és termelőszövetkezeti támogatással négytantermes iskola épült, amelyben a gyerekek anyanyelvükön is tanulhatnak. A Sellyei ÁFÉSZ három korszerű kereskedelmi létesítményt nyitott. Ipar is van már a községben, bőripari kisüzem, létesült, ahol 80 lány és asszony jut megfelelő munkához. A határszéli falu büszkesége az új lakótelep. A világos, egészséges lakásokban csaknem kizárólag fiatalok leltek otthonra. Szerencsére igen sok fiatal él a községben, a szórakozási lehetőség azonban kevés. A művelődési ház korszerűtlen, elavult, újat szeretnének, s ez alapvető feltétele, hogy Felsőszentmárton valóban kulturális központ lehessen.

— A szomszédos Jugoszláviából nálunk járt magas szintű delegációk tagjai, írók, gazdasági szakemberek elcsodálkoztak azon, milyen jól élünk, magas nálunk az életszínvonal.



*Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője, a közgondolkodásra vonatkozóan is fontos megállapításnak ítélte meg dr. Nagy József első titkárnak a beszámoló kiegészítőjében fölvetett gondolatát, ami szerint „nem a miből, hanem a hogyan élni a fő kérdés" napjainkban. Ez a gondolat a művészetek funkcióját is figyelembe véve egész kulturális életünk egyik fő kérdése.

A marxizmus a tudomány erejével törekszik feltárni az élet értelmét, célját; lehetőséget adva, hogy változtasson az ember a sorsszerűnek tartott helyzeteken s felvázolva ezzel is a prometheusi magatartás lehetőségét. Történelmi távlatban, történelmi lehetőség ez az emberiség előtt. A mostani pártértekezlet is hosszabb történelmi távolságra tekint vissza a felszabadulás 30. évfordulója jegyében. A róla szóló jelentés, feladatterv — hangsúlyozza a Jelenkor főszerkesztője — azért különösképp reális, jó és helyes, mivel az egy közösséggel magasabbra tekintés, az „országban gondolkodás" látószögében készült el. A kultúráról is jó helyzetképet ad és helyes képet alakít ki bennünk arról a decentralizálási folyamatról is, amely 1945-től fokozatosan valósult meg, összefüggésben az általános demokratizálódási folyamattal. Valamikor csak főváros és vidék ellenpólusok merültek fel, utóbbi a provincializmus értelmében. Az effajta differenciálás ellenszereként fogalmazta meg Veres Péter szép gondolatát: „vidéken élni, de országosan gondolkodni" . . . Németh László vitte tovább ezt azzal, hogy az országból az emberiségben kell gondolkodni. Baranya kulturális fejlődésének iránya azt jelenti, hogy — értékeit is megőrizve — ki tudott emelkedni a provincializmusból.



*Kovács Józsefné* tanárnő a komlói pedagógusok nevében köszöntötte a megyei pártértekezletet. Szocialista bányászvárosunk nevelőinek helyzetéről, gondjairól beszélt felszólalásában. Iskolája: a szilvási általános iskola. Tantestületük jó közösségi légkörben igyekszik eleget tenni feladatainak és megfelelni a társadalom pedagógusok iránti várakozásának. Az idei tanév a felsőtagozatos nevelők számára órakedvezményeket hozott, ami a fizetésben jelentkezik. A háromnegyed részben női tantestületben azonban a túlterhelés nem igen csökkent, hiszen sokan tanulnak, családanyák, egymást helyettesítik és mindannyian részt vállalnak a közösségi életben, a közéletben is. Vannak tehát gondjaik; a nőpolitikai határozat megvalósításában is bizony jócskán akad még tennivaló a pedagógusok között.

(Folytatás a 4. oldalról)

lémára reagált. A bányaüzemek küldötteinek felszólalásaira utalva egyebek mellett a következőket mondta.

— Mi soha nem felejtjük el, hogy az egyik legdöntőbb erő, amely az első percekben mellénk állt, a bányászság volt. A bányászság perspektívája egy kicsit a munkásság perspektívája is. A mecseki szénmedence ma az országban termelt szén 16 százalékát adja. Ugyanakkor az országban felhasznált kokszmennyiség 50 százaléka származik a Mecsekből. Az acéltermelés hatékonyabbá tétele érdekében tehát dinamikusan és gyorsan kell fejlődnie a pécs-komlói szénmedencének. De úgy, hogy számunkra az emberek biztonsága elsődleges. Ehhez minden segítséget meg kell adnunk. Ugyanez — hangsúlyozta a Minisztertanács elnökhelyettese —, a bányászat másik nagy ágára, az ércbányászatra is vonatkozik.

## Híd – népeink között

Baranya megye sajátossága, hogy három nemzetiség lakja. A több tízezer nemzetiségi dolgozó sajátos feladatokat ró a megye párt- és állami szerveire.

— A nemzetiségi kérdés számunkra nem létszámkérdés. Teljesen egyetértek az előttem felszólalt felsőszentmártoni küldöttel: nemzetiségeink a híd szerepét töltik be népeink között. A szocializmus érdeke, hogy ezen a hídon — jelképesen szólva —, a szocializmus logikájának megfelelően, kétirányú és mind nagyobb legyen a forgalom — ezzel is erősítve ügyünket.

A megyei pártértekezlet küldöttei sorában 61 harminc éven aluli fiatal foglalt helyet. A felszólalók közül is többen voltak KISZ-korúak és számos idősebb küldött is érintett ifjúsággal kapcsolatos kérdéseket. Aczél György elvtárs hozzászólása befejezéseképpen maga is az ifjúsággal foglalkozott.

— Helyes — mondotta —, az a mind erőteljesebben megnyilvánuló törekvés, hogy adjunk önálló munkát, mind tágabb lehetőségeket, komoly, jelentős közéleti feladatokat az arra rátermett fiatalok tömegeinek. Ebben teljes egyetértés van közöttünk. De kérem, legyen egyetértés egy másik kérdésben is. Az ifjúság egyik perspektívája az előmenetel. A másik azonban: hogy felettük is elszáll az idő... Nézzük tehát azt is, hogy bánunk mi az idősebb emberekkel. Az is perspektíva, hogy rendszerünk hogyan gondoskodik azokról, akik tisztességben szolgáltak 25—30 évet. Éreztetjük-e velük, hogy szükségünk van még rájuk akkor is, ha nyugdíjba mentek? Ott vannak-e a közéletben továbbra is? Én ezt a két perspektívát összekapcsolnám, mert ki becsülje meg a múltunkat, ha nem mi magunk?

## Érdemes volt

— Végezetül engedjék meg, hogy most, amikor reális célként napirendre tűzhetjük a fejlett szocializmus megteremtését, megemlékezzünk azokról az ezrekről, tízezrekről, akik szabad időről, szórakozásról, nem egyszer az ifjúság örömeiről mondtak le, nagy ügyünket odaadással, teljes emberséggel szolgálva. Ez a harminc év rengeteg nehézséget rejtett magában, ezernyi volt a buktatónk és a tévedés sem volt kevés. Ha azok az elvtársak, akik évtizedeken át szolgáltak hűséggel, most magukba tekintenek és azt kérdezik: hány napot nem töltöttem a családommal, mi minden nincs nekem, ami megvan azoknak, akik nem a közösség ügyeivel törődtek, de ugyanakkor azt is végig gondolják, mi minden történt, mi minden változott meg ebben az országban, végül is azt kell hogy mondják: megérte. Érdemes volt harcolni, érdemes volt küzdeni — és érdemes lesz ezután is —, mert számunkra, kommunisták számára, csak egyfajta értelme lehet az életnek, s egyfajta halhatatlanság létezik — és ez a közösség érdekében végzett munka.

Helyes az új fórumok keresése, de a legfőbb feladat, hogy a meglévőket töltsük meg tartalommal. Sokszor még csak formálisan kérik ki a dolgozók véleményét, mert vannak, akik helytelenül értelmezik az egyszemélyi felelősséget. Azokat a kérdéseket kell elsősorban alaposan megvitatni, amelyek a dolgozókat közvetlenül érintik.



*Ambrus Lajos*, a Mohácsi járási Pártbizottság első titkára bevezető szavaiban nagyra értékelte a Megyei Pártbizottság számvetését, különösen a X. kongresszus óta Baranya mezőgazdaságában elért kimagasló eredményeit, amihez a mohácsi járás is hozzájárult. Mint elmondotta, 1970-ben a búza termésátlaga 28, a kukoricáé 45, a cukorrépáé pedig 350 mázsa volt hektáronként. Az elmúlt esztendőben búzából 50, kukoricából 65, cukorrépából pedig átlagosan 530 mázsát takarítottak be. Hízott sertés öt esztendeje 30–35 ezer volt – ma közel 70 ezer. A halmozott termelési érték a mohácsi járásban minden esztendőben több mint 13 százalékkal emelkedett.

Végezetül Ambrus Lajos a mohácsi járás foglalkoztatási gondjairól beszélt: a termelőszövetkezetek gépesítése bizonyos mértékű munkaerő felesleget okozott, a járásban nincs olyan ipari üzem, amely ezt a szabad munkaerőt felvenné. Azért is tartja szükségesnek, hogy a járás valamennyi mezőgazdasági üzeme zöldségtermesztéssel is foglalkozzék, ez a megye lakosságának ellátása miatt, a járás foglalkoztatási gondjainak enyhítése miatt egyaránt szükséges.



*Kovács Józsefné*, a Szigetvári Cipőgyár dolgozója bevezetőjében a megyében elért jelentős fejlődésről, a X. kongresszus határozatainak eredményes végrehajtásáról szólt.

Felszólalásában a nőpolitikában elért eredmények további fokozása érdekében hangsúlyozta a nők politikai, szakmai továbbképzésének fontosságát is, hogy megfelelő felkészültséggel tudjanak élni a lehetőségekkel. Hangot adott számos várospolitikai, városfejlesztési kérdésnek: Szigetváron új diákkollégium létesítésére lenne szükség. Kérte, hogy a szigetvári kórház építésénél az I. ütem befejezése után a II. ütemről se feledkezzenek meg.

## Büszkék lehetünk a négy év eredményeire

*Dr. Nagy József* vita-összefoglalójában kiemelte a pártértekezlet kommunistáinak magasfokú felelősségérzetét, magas politikai és szakmai színvonalát, amellyel felmérték az eredményeket, gondokat. Hangsúlyozta azt a jó politikai légkört, ami pártunk politikája nyomán egész megyénket jellemzi. Szólt arról, hogy elemezve az eddig megtartott pártértekezletek tapasztalatait, az a vélemény, hogy a megye kommunistái egyetértenek a párt politikájával és támogatják megvalósítását.

A négy és fél éves időszakban elért eredményekre a megye kommunistái joggal lehetnek büszkék. Mint mondotta, számos jogos igény, kérés is elhangzott, amelyek megoldására a következő ötéves tervben és azután számíthatunk. Hangot adott a szénbányászat helyzete további javításának szükségességéről, a megye gazdasági szerkezete átalakításának igényéről, fontosságáról, a lakáshelyzet további javításának feladatairól.

A pártértekezlet ezután elfogadta az állásfoglalást a kongresszusi irányelvek és a Szervezeti szabályzat tervezetéhez, valamint a Baranya megyei pártértekezlet határozati javaslatát határozattá emelte.

## A pártértekezlet határozata

① Az MSZMP Baranya megyei pártértekezlete megállapította, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága irányelvei a XI. pártkongresszusra és a Szervezeti Szabályzat módosítására tett javaslat megfelel a céljának. Alkotóan foglalja össze az eredményeinket, tapasztalatainkat és világosan megmutatja a fejlett szocialista társadalom felépítésének útját.

Az elmúlt 19 év töretlen fejlődése igazolja, hogy pártunk fő politikai irányvonala tudományos előrelátással, a marxizmus–leninizmus alkotó alkalmazásával helyesen határozza meg a magyar társadalom előtt álló feladatokat.

Baranya kommunistáinak pártértekezlete egyetért a dokumentumokkal és javasolja, hogy a XI. kongresszus ezeket erősítse meg és ennek alapján határozza meg a feladatokat. A pártértekezlet biztosítja a Központi Bizottságot, hogy a baranyai kommunisták erejüket nem kímélve munkálkodnak ezek végrehajtása érdekében.

② A pártértekezlet egyetért és elfogadja a megyei pártbizottság írásos jelentését, a szóbeli kiegészítést és az összefoglalót. Ezek, valamint a vita jól elemezték megyénk helyzetét, s a követelményeknek megfelelően szabták meg feladatainkat.

A pártértekezlet kötelezi a most megválasztott pártbizottságot, hogy munkáját a XI. kongresszus határozatai, a pártértekezlet beszámolója, szóbeli kiegészítője és a vitában elhangzottak alapján szervezze meg és biztosítsa ezek maradéktalan megvalósítását Baranya megyében.

③ A pártértekezlet megbízza a küldötteket, hogy alapszervezetükben, munkahelyükön ismertessék a pártértekezlet határozatait, a megjelölt feladatokat, járjanak élen azok megvalósításában. Az élet minden területén képviseljék és terjesszék a pártértekezlet szellemét.

④ A XI. kongresszusra megválasztott küldötteket felhatalmazza és megbízza, hogy a kongresszuson képviseljék Baranya megye kommunistáit, adjanak hangot véleményüknek, javaslataiknak. Kérjük a kongresszustól, hogy erősítse meg a párt eddigi politikai irányvonalát. Biztosítsák a kongresszust arról, hogy a megye kommunistái felkészültek az ott hozott határozatok végrehajtására, a fejlett szocialista társadalom felépítésére.

*

A Megyei pártértekezlet zárt ülésén *Gallusz József*, a jelölőbizottság elnöke terjesztette elő a javaslatokat a Megyei Pártbizottság tagjaira és a kongresszusi küldöttekre. A választás eredményeiről Sebők Béla, a szavazatszedő bizottság elnöke adott tájékoztatást, ismertette a megválasztott 67 tagú megyei pártbizottság, a 22 kongresszusi küldött névsorát.

Ezt követően a Megyei Pártbizottság megtartotta első ülését, melyen megválasztották a pártbizottság titkárait, a 13 tagú végrehajtó bizottságot, a pártbizottság mellett működő munkabizottságok vezetőit és tagjait, döntöttek személyi kérdésekben.

Az újonnan választott Megyei Pártbizottság nevében *dr. Nagy József* első titkár köszönte meg a bizalmat.

A tanácskozás Novics János zárszavával és az Internacionálé elénekelésével fejeződött be.

**A pártértekezletről tudósítottak:**

**Báling József**
**Békés Sándor**
**Garay Ferenc**
**Lombosi Jenő**
**Mitzki Ervin**
**Nagy István**
**Wallinger Endre**
**Wesztl Márta**
**Fotó: Erb János**

## Élénk közéleti tevékenység



*Seszták Gyuláné*, a Pécs-siklósi lakóterület pártalapszervezetének titkára tolmácsolta az alapszervezet kommunistáinak üdvözletét, majd beszámolt arról, hogy a taggyűléseiken megvitatták a pártdokumentumokat, azokat jónak tartják, támogatják megvalósításukat.

Kiemelte felszólalásában, hogy elsősorban a kommunistáknak kell példát mutatni, az alapszervezet kommunistái közül mind többen vesznek részt a feladatok tevőleges megvalósításában. Elismerően szólt az alapszervezethez tartozó nyugdíjasokról, akik most is fáradhatatlanul dolgoznak a közös ügyért.

A lakóterületi pártmunka fejlődéséről szólva megemlítette többek között: kialakult a pártonkívüliekből álló aktíva-hálózat is, akik sokat segítenek. Felszólalásának végén hangsúlyozta: a XI. kongresszus határozatai végrehajtásáért lendületes munkával dolgoznak majd – mindannyiunk érdekében.



*Papp Zoltán*, szentdénesi termelőszövetkezet s egyben a Mecsek- és Dráva menti Termelőszövetkezetek Szövetségének elnöke a szövetkezeti parasztság tudatában, élet- és munkakörülményeiben bekövetkezett változásokról beszélt.

A gazdasági eredmények lehetővé tették, hogy a parasztemberek munkájuk elvégzése után a községi kultúr- és sportlehetőségeket kihasználva szórakozzanak, művelődjenek. Ma már minden faluban természetes igény a szolgáltatás.

Jelenleg csak a termelőszövetkezeteknek van lehetőségük, hogy a falusi szolgáltatásban segítséget nyújtsanak. Sajnos, ennek egyelőre több a gátja, mint az ösztönzője.

Papp Zoltán javasolta, hogy a törvényes előírások betartásával központi árvetések kiadásával tegyék a mezőgazdasági üzemek számára lehetővé, hogy a falvakban a szolgáltatási igényeket kielégítsék.

A művelődési házak fenntartásában a községi tanácsokkal együtt a termelőszövetkezetek máris sokat tesznek: A magyar mezőgazdaság előtt a következő 15–20 esztendőben ismét óriási feladatok állanak: a mostani magas termelési szintet kétszeresére kell emelni, ezt csak művelt, jó hangulatban élő parasztokkal lehetséges.



*Neubauer József*, az SZMT vezető tikára felszólalásának bevezetőjében hangsúlyozta, hogy a szakszervezetek nemcsak egyetértenek a párt politikájával, hanem cselekvően résztvesznek a feladatok megoldásában. Fontos feladatnak tekintik a gazdasági munka segítését. A XI. kongresszus, illetve a felszabadulás 30. évfordulója tiszteletére indított munkaverseny nagymértékben hozzájárult az eredményes munkához.

Ezt követően szólt a szakszervezetek érdekvédelmi tevékenységéről, ebben elért eredményekről, majd a gondok közt említette a pécsi lakáshelyzet kedvezőtlen alakulását. Szorgalmazta ennek javítását, alátámasztva azzal is, hogy az igénylők többsége kétkezi fizikai munkás. Annak a reményének adott kifejezést, hogy a szénbányászat helyzetének javulásával a megye lakásgondjai is enyhülnek. Szólt az üzemi demokráciáról és annak a véleményének adott kifejezést, hogy ennek fejlesztésében még csak lassan haladunk előre.

## Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága tagjai

**Ambrus Lajos**, a Mohácsi Járási Pártbizottság első titkára, **Bacsó László**, a Pécsi Hőerőmű Vállalat gépésze, **Berkes Jánosné**, a Komlói Carbon Vállalat szakmunkása, **dr. Bihari Ottó**, az MTA Dunántúli Tudományos Intézet igazgatója, **Bocz József**, az MSZMP Baranya megyei Bizottság titkára, **Bódis Irén**, a Pécsi Nemzeti Színház színművésze, **Bóna Ernőné**, a BCM csoportvezetője, **Bors Ferenc**, a szalántai pártvezetőség titkára, **Borsos János**, a Mohácsi Városi Pártbizottság első titkára, **Brunn József**, az újpetrei tsz elnöke, **Bus Imre**, a Mecseki Ércbányászati Vállalat vájára, **Buzási Zoltánné**, a kozármislenyi tsz tekercselője, **Czégény József**, az MSZMP Baranya megyei Bizottság titkára, **Czigler János**, a villányi tsz kőművese, **Farsang János**, a Mecseki Szénbányák vájára, **Földes Andrásné**, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságának igazgatója, **dr. Földvári János**, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, **Garamvölgyi János**, a Mecseki Szénbányák igazgatója, **Gyenis Pál**, a Pécsi Járási Pártbizottság első titkára, **Havas József** nyugdíjas, **Hegedüs Margit**, a BÉV művezetője, **Horváth Lajos**, a Baranya megyei Tanács elnöke, **Horváth Tiborné**, a Pécsi Dohánygyár csoportvezetője, **dr. Jegesy Andrea**, a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanársegédje, **dr. Jerszi István**, az MSZMP Baranya megyei Bizottság titkára, **Koós László**, az MSZMP Baranya megyei Bizottság osztályvezetője, **Kovács Józsefné**, komlói általános iskolai tanár, **Kovács Józsefné**, a Szigetvári Cipőgyár gyártásközi ellenőre, **Kovácsevics György**, a szederkényi pártvezetőség titkára, **Kozári Julianna**, a MERUKER Vállalat előadója, **Krasznai Antal**, a HNF Baranya megyei Bizottság titkára, **Lengyel János**, a BCM szakmunkása, **Lukács János**, az MSZMP Pécs Városi Bizottság első titkára, **Megyaszai József**, az MSZMP Baranya megyei Bizottság osztályvezetője, **Mitzki Ervin**, a Dunántúli Napló főszerkesztője, **Nagy Dezső**, a Mecseki Szénbányák vájára, **Nagy Ferencné**, a siklósi kesztyűgyár raktárvezetője, **dr. Nagy József**, az MSZMP Baranya megyei Bizottság első titkára, **Nagy Sándor**, a Baranya megyei Fogyasztási Szövetkezetek Szövetsége elnöke, **dr. Nemes Alajos**, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezetője, **Neubauer József**, az SZMT vezető titkára, **Novics János** nyugdíjas, **Orbán István**, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezető-helyettese, **Palkó Sándor** nyugdíjas, **Papp Zoltán**, a szentdénesi tsz elnöke, **Raffai Gyula**, a DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatóság szakmunkása, **Rajnai József**, az MSZMP Baranya megyei Bizottság osztályvezetője, **Rameisl Ferencné**, az SZMT titkára, **Remeczki Mihály**, a MÁV Vontatási Főnökség csoportvezetője, **Ritecz László**, a Pécsi Bőrgyár csoportvezetője, **Rózsahegyi István**, az MSZMP Baranya megyei Bizottság osztályvezetője, **Sarkadi Nagy Barna**, a KISZ Baranya megyei Bizottság első titkára, **Sólya Nándor**, a mohácsi Újbarázda Tsz agronómusa, **Stang Ferenc**, a Bólyi ÁG baromfigondozója, **dr. Szabó József**, a Baranya megyei NEB elnöke, **dr. Szabó Tibor**, a MÁV Pécsi Igazgatóságának igazgatója, **dr. Szalmásy Lajos**, a Baranya megyei Főügyészség főügyésze, **Szalontai Jánosné**, a Pécsi Kesztyűgyár varrónője, **Sziveri Kálmán**, a mágocsi Béke Tsz elnöke, **dr. Tigyi József**, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora, **Timár Mihályné**, a Pécsi Bőrgyár munkása, **Tóka Jenő**, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója, **Tóth Sándor**, az Aknamélyítő Vállalat aknásza, **Török József**, a VOLÁN 12. sz. Vállalat gépkocsivezetője, **Valkai József**, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnoka, **Véner János**, a Mecseki Szénbányák vájára, **Zámbó István**, a Bikali ÁG igazgatója.

**A MEGYEI PÁRTBIZOTTSÁG ELSŐ TITKÁRA:**

dr. Nagy József

**A MEGYEI PÁRTBIZOTTSÁG TITKÁRAI:**

Bocz József, Czégény József, dr. Jerszi István.

**A MEGYEI PÁRT-VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁG TAGJAI:**

Dr. Bihari Ottó, Bocz József, Brunn József, Czégény József, Hegedüs Margit, Horváth Lajos, dr. Jerszi István, Lukács János, Nagy Dezső, dr. Nagy József, Rameisl Ferencné, Tóka Jenő, Zámbó István.

**A MEGYEI FEGYELMI BIZOTTSÁG ELNÖKE:**

Havas József.

**A MEGYEI FEGYELMI BIZOTTSÁG TAGJAI:**

Armbruszt György, Bedő Pálné dr., Bors Ferenc, Czente Gyula, Gyorsok István, Havas József, Kovácsovics Márk, Laki Istvánné dr., Papp Imre, Remeczki Mihály, Tóth Sándor.

**A XI. KONGRESSZUS BARANYA MEGYEI KÜLDÖTTEI:**

Aczél György, Bocz József, dr. Fáy Mihály, Fodor Imréné, Földes György, Garamvölgyi János, Horváth Lajos, Horváth Tiborné, Konrád Tamás, Kovács Józsefné, Lukács János, Nagy Dezső, dr. Nagy József, Nagy Zsigmond, Neubauer József, Olgyai Ilona, Orbán István, Papp Zoltán, Péter János, Pfeifer Gyuláné, Romvári István, Sarkadi Nagy Barna, Szederkényi Ervin, dr. Tigyi József, Tóth Sándor, Ybl Ernő, Zámbó István.

**A MEGYEI PÁRTBIZOTTSÁG MELLETT MŰKÖDŐ MUNKABIZOTTSÁGOK:**

*A pártépítési munkabizottság* elnöke: dr. Jerszi István, titkára: Rózsahegyi István. Tagjai: Barcsa Zsigmond, Borsos János, Gyenis Pál, Illés István, Kovácsevics György, Miátovics Mihály, Székelyi Ferencné, Tiborcz István, Vágai Györgyné, Valkai József, Véner János.

*Az agitációs és propaganda munkabizottság* elnöke: Bocz József, titkára: Rajnai József. Tagjai: dr. Borsos József, Gergely János, Gergely László, Földes Andrásné, Krasznai Antal, Mitzki Ervin, Neubauer József, Szederkényi Ervin, Takács Gyula, dr. Vida József.

*A gazdaság- és szövetkezetpolitikai munkabizottság* elnöke: Czégény József, titkára: Koós László. Tagjai: Fischer Ferenc, dr. Földvári János, dr. Kisvári András, dr. Miseta László, Nagy Sándor, Nemeskéri László, Petőházi Szilveszter, Schwarcz József, Szabó Istvánné dr., dr. Szabó József, Szikszai Tibor.

*Az ifjúságpolitikai munkabizottság* elnöke: dr. Jerszi István, titkára: Rózsahegyi István. Tagjai: Czigler János, dr. Gyöngyösi János, Kóczián Erzsébet, Komlódi Józsefné, Kovács Józsefné, László Emil, Lantos József, Raffai Gyula, Sarkadi Nagy Barna, Tóth László, Vasné, Forintos Klára.

●

A Megyei Pártbizottság párt- és tömegszervezetek osztálya, vezetője: *Rózsahegyi István*, propaganda és művelődésügyi osztály vezetője: *Rajnai József*, közigazgatási és adminisztratív osztály vezetője: *Megyaszai József*, gazdaságpolitikai osztály vezetője *Koós László*, pártgazdasági osztály vezetője *Sebők Béla*.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóság igazgatója: *Földes Andrásné*.

A Dunántúli Napló főszerkesztője *Mitzki Ervin*.

# A Megyei Pártbizottság jelentése a X. kongresszus óta eltelt időszakról és a soron lévő feladatokról

Baranya megye általános fejlődésében, társadalmi, politikai, gazdasági és kulturális viszonyaiban a X. kongresszus óta — az országos eredményekkel összhangban — jelentős előrehaladás történt.

A megyei pártbizottság úgy értékeli, hogy a központi és a helyi határozatok, tervek megvalósításával kedvező irányban változott megyénk ipara, és dinamikusan fejlődött mezőgazdasága. Erősödtek a szocialista termelési viszonyok. Előreléptünk az ideológiai, a kulturális élet területén. Kedvezően alakult a közgondolkodás és a közéleti magatartás.

Az előrelépés alapját pártunk helyes és reális politikája képezte, amelynek megvalósításán megyénk társadalma fáradozott. A politikai célok és feladatok magasabb szintű realizálásában érvényesül a párt vezető szerepe és szélesedett tömegkapcsolata.

A X. kongresszus után kedvező politikai légkörben a megnövekedett társadalmi aktivitás jelentősen elősegítette megyénk általános fejlődését. Politikai arculatára az élénkebb társadalmi közélet, a fokozottabb politikai érdeklődés és cselekvőkészség, a demokratizmus szélesedése, a nyílt, kritikai légkör a jellemző.

Fejlődésünket a lakosság, a dolgozók szorgalmas munkája, a munkások, parasztok, értelmiségiek és más rétegek alkotó együttműködése, kezdeményező készsége eredményezte. Ennek adtak kedvező lendületet a pártszervek és szervezetek, a kommunisták, akik élenjárói, szervezői, mozgatói voltak a feladatok megvalósításának.

Az eredmények kedvező nemzetközi körülmények között születtek, amikor a Szovjetunió, a szocialista országok, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, a világ haladó erőinek következetes harca nyomán tsovább erősödött a nemzetközi helyzet enyhülésének irányzata, a béke ügye az egész világ népeinek ügyévé vált. Ez bizakodással, biztonságérzettel töltötte el megyénk egész társadalmát.

Az alkotó légkör alakulására kedvezően hatott, hogy a párt központi szervei az elmúlt négy év alatt következetesen törekedtek a kongresszusi irányvonal megvalósítására. A nagy jelentőségű társadalompolitikai kérdésekben hozott határozatok egyetértésre találtak a kommunisták és pártonkívüliek közt egyaránt. A megyei pártbizottság irányítása alatt működő pártszervek és szervezetek egységesen hajtották végre a központi elhatározásokat.

Munkánknak új ösztönzést adott a Központi Bizottság 1972 novemberi határozata és az elmúlt évben a XI. kongresszus tiszteletére indított munkaverseny-mozgalom. Megyénk társadalma méltóképpen készül hazánk felszabadulásának 30. évfordulójára, aminek eredményeként tovább erősödik a magyar—szovjet barátság, a két nép közötti sokoldalú testvéri együttműködés.

## 1.
## A társadalmi viszonyok fejlődése megyénkben

**1.** A megyében a politikai helyzet szilárd. Az elmúlt négy év alatt tovább fejlődött a lakosság politikai érettsége, tudatossága és cselekvő magatartása.

A lakosság helyesli azt a politikai, gazdasági, társadalmi előrehaladást, amelyet a felszabadulás óta elértünk. A szocializmus melletti elkötelezettség a mindennapi tevékenységben, a szocializmus építésében elért eredményekben mutatkozik meg.

A párt politikájának megítélése a párttagság és a lakosság körében pozitív. Helyesnek tartja az alapvető elvek tekintetében szilárd, mégis rugalmas politikát, amely a valóság változásaihoz, a követelményekhez igazodik. Nagyra értékeli a párt politikájának emberközpontúságát, a munkásosztály vezető szerepének érvényesülését. Többségében támogatja pártunk gazdaságpolitikáját, belértve az életszínvonalpolitikát is. Egyetért gazdasági célkitűzéseinkkel. Egyes részleteiben bírálja e politika gyakorlati érvényesülését. Helyesléssel találkozik a párt szövetségi politikája, erősödik a szocialista nemzeti egység.

Megyénk lakossága helyesli a párt külpolitikáját, egyetért e politikának internacionalizmusával, nagyrabecsüli ennek eredményeit. Helyesli a békés egymás mellett élés politikáját. Gondot okoz azonban, hogy ezt nem mindig a nemzetközi osztályharc formájaként fogják fel.

Az eszmei, politikai munka nyomán javult a társadalmi közerkölcs, erősödött a szocialista tudat és életvitel. Tisztább a közélet, bár akadnak még olyanok, akikből hiányzik a kellő társadalmi felelősségtudat.

Javult a dolgozók munkához való viszonya, ebben példamutatóan élenjárnak a szocialista brigádok. Ugyanakkor a munkafegyelem megszilárdítására a jövőben több figyelmet kell fordítani.

Erősödött a szocialista demokratizmus. A munkahelyi és üzemi demokrácia fejlődése azonban lassúbb, mint az állami élet demokratizmusáé. Esetenként a jog és kötelesség nem kap egyenlő hangsúlyt.

A lakosság hazafias gondolat- és érzelemvilága szélesedett és elmélyült, tevékenysége gazdagodott, a hazafiság szocialista tartalma erősödött. Elvileg és gyakorlatilag mindinkább egybefonódik a hazafiság és szocializmus. A pozitív érzelmi viszonyulás mellett nagyobb szerepet kapnak a cselekvő mozzanatok, mind változatosabb formában nyilvánul meg a közvetlen környezet szeretete, munkásmozgalmi, népi, történelmi emlékeink megbecsülése. A szocialista hazafiság és a proletár internacionalizmus mindinkább egybefonódik. Egyre szélesebb tömegekben tudatosul, hogy hazánk fejlődése csak a szocialista viszonyok között, a Szovjetunió támogatásával, a többi szocialista országgal való szoros együttműködéssel vált lehetővé. Megyénk dolgozói reálisabban ítélik meg a nyugati tőkés országokat, csökkent a „nyugatimádat".

A negatív jelenségek közül gondot okoz a kispolgári gondolkodás és magatartás. Kifejeződik ez a politikai közömbösségben, a konzervativizmusban, az elvtelen alkalmazkodásban, a szűk anyagias szemléletben, a jogtalan előnyökre való törekvésben, a helytelen életmódban, a kispolgári nyugtalanságban, türelmetlenségben és abban, hogy a társadalmi érdek rovására gyakran a csoport- és egyéni érdek kerül előtérbe.

Hat még a vallásos világnézet is.

Tapasztaljuk a nacionalizmus különböző megnyilvánulásait, valamint a nemzeti közömbösséget is.

A lakosság közgondolkodásának fejlődése biztos alap a további előrelépésre. *Fő feladat a politikai, a gazdasági és a társadalmi élet eredményeire alapozva a pozitív tendenciák, a szocialista tudat és életvitel erősítése. Határozottan fel kell lépni minden káros nézet és gyakorlat ellen.*

**2.** A szocialista tulajdonviszonyok az elmúlt négy év alatt nemcsak mennyiségi értelemben erősödtek, minőségileg is pozitív irányú változás tapasztalható. Mindenekelőtt az üzemekben és szövetkezetekben dolgozóknak, tulajdonosoknak az aktivizálódását, a tulajdonosi jogok gyakorlásába való bekapcsolódását kell kiemelni.

Helyes irányú változás következett be a mezőgazdaságban a földtörvény végrehajtása során. A termelőszövetkezetek által használt földterület közel 50 százaléka a szövetkezetek oszthatatlan tulajdona.

Jelentősen nőtt a lakosság személyi tulajdona is. 1972-ig nőtt az ingatlanvétel, 1973-tól azonban csökkent a személyi földtulajdont korlátozó rendelkezések eredményeként. A négy év során — Pécs várost nem számítva — a megyében 1700 hétvégi ház, egyéni vagy társasüdülő épült. Ez szocialista fejlődésünk fontos eredménye; államunk törvényeivel is elismeri, támogatja a munkával szerzett személyi tulajdont, a népgazdasági és egyéni szempontból hasznos lakásépítési akciókat, a személyi tulajdonú lakások építését. A családi szükségleteket meghaladó spekulációs jellegű ingatlanszerzési törekvéseket törvényes eszközökkel visszaszorítja. Érvényt szerez törvényeinknek, olyan irányban fejleszti tovább azokat, hogy gátat vessenek a nem munkából származó, a szocialista elveket sértő jövedelemfelhalmozásnak.

**3.** A megyénkben folyó szocialista építőmunka, a termelési viszonyok továbbfejlődése nyomán a társadalmi szerkezet is változott. Erősödött a munkásosztály vezető szerepe, a munkás-paraszt szövetség, a szocialista nemzeti egység.

Megyénk lakosságának száma mérsékelten, évi kétezer fővel növekedett az elmúlt években — jelenleg 430 ezer fő. Ez elsősorban a természetes szaporodásból adódik, a bevándorlás minimális. A megye négy városában él a népesség fele, a másik fele pedig 315 településen.

A munkások száma — kereső 120 ezer, nyugdíjas 26 ezer — tovább növekedett, a legszélesebb társadalmi bázis, a megyében előállított nemzeti jövedelem nagyobb hányadát termeli meg. A munkásságon belül a nagyüzemi munkások aránya a meghatározó, egyötödük a két bányavállalatnál dolgozik, termelő tevékenységükkel, alkotó munkájukkal döntően járultak hozzá fejlődésünkhöz. A szocialista brigádok a mindennapi munkán túl még nagyon sok társadalmi munkával is segítik környezetük alakítását. Tovább fejlődött a munkások társadalmi felelőssége, politikai, általános és szakmai műveltsége.

Az elmúlt időszakban mind a vezetésben, mind a választott párt állami és tömegszervezeti testületekben növekedett a munkások száma és tevékenységük meghatározó tényező. Életkörülményeikben jelentős javulást hoztak a kormányintézkedések, a megyei fejlesztések és a vállalati munka eredményei.

Nagy jelentőségű a Központi Bizottság 1974 márciusi határozata, amely elméletileg is tisztázta a munkásosztály fogalomkörét és megszabta társadalmi szerepének fejlesztését, helyzetének javítását. A határozat nyomán számos intézkedés született, és megkezdődött a feladatok végrehajtása.

1973-ban a kormány csak a nagyüzemi munkások bérrendezését rendelte el, mégis a munkásokéval azonos arányban nőtt a többi foglalkoztatott jövedelme is. Nem kielégítő a munkások lakáshelyzete, a munkáslakás építési akció ezen eddig érdemben nem tudott változtatni. A bányászok gyermekei nehezen kerülnek a gyermekintézményekbe, mert jövedelmi viszonyaik magasabbak az átlagosnál. Hiányos a munkáslakta peremkerületek kommunális, kereskedelmi, egészségügyi és kulturális ellátása. A munkások javaslatait sok helyen még nem veszik figyelembe. Ezeknek a feszültségeknek, ellentmondásoknak feloldását a következő időszakban elsőrendű feladatnak kell tekinteni.

A kongresszus óta a megyében működő termelőszövetkezetek taglétszáma 7,9 százalékkal, ezen belül a dolgozó tagok száma 17,5 százalékkal csökkent. A munkaerő csökkenését ellensúlyozza a mezőgazdasági munka fokozott gépesítése és a kemizálás. Ezek növekedése további munkaerő felszabadítást tesz lehetővé más népgazdasági ágazatok számára.

Az egységes szövetkezeti paraszti osztály kialakulásának folyamata meggyorsult. A közösben végzett munka, s az onnan származó jövedelem alapján már kevésbé hatnak a korábbi vagyoni viszonyok. Viszont a háztáji gazdaságokból származó jövedelemben még nagy a különbség.

A munkás-paraszt szövetség az elmúlt évek során tovább erősödött. Alapvető meghatározója a két osztály érdek- és nézetazonossága a szocializmus teljes felépítésében. Ezt elősegítette a mezőgazdasági munka jellegének, a falusi életviszonyoknak megváltozása, az ipari munkához való közeledés.

A munkás-paraszt szövetség nagyszerű példája volt a múlt évben a rendkívüli őszi időjárás okozta gondok közös, társadalmi összefogáson alapuló megoldása.

Az alapvető érdekazonosság azonban nem zárja ki az időnként és egyes területeken jelentkező véleménykülönbségeket sem. A gazdasági elkülönültség külön gazdasági érdekként jelentkezik és esetenként a csoportérdek abszolutizálásán keresztül a népgazdasági célok rovására érvényesül. *A különböző szintű pártszervek, szervezetek és állami szervek, valamint a társadalmi szervek feladata, hogy az ellentmondásokat időben felismerjék, feltárják és biztosítsák a társadalmi érdek elsődlegességét, meghatározó szerepét.*

Értelmiségünk eszmeileg fejlődött, nagy része elkötelezett híve szocialista rendszerünknek. Számaránya, szerepe növekvő tendenciájú. Ebben jelentős része van annak is, hogy az utóbbi években két felsőoktatási intézménnyel gazdagodott megyénk. A gazdasági fejlődés következtében gyorsan nőtt a műszaki és agrárszakemberek aránya. Többségük már a szocialista építés időszakában vált értelmiségivé, sokan fizikai munkásokból, parasztokból lettek azzá. Növekvő azok száma, akik szerepet vállalnak a marxizmus—leninizmus eszméinek terjesztésében. Egyes értelmiségi körökben azonban még ma is találhatók politikai, ideológiai jellegű problémák: túlzott anyagiasság, protekció és politikai közömbösség.

A megyében 4100 kisiparos és kiskereskedő dolgozik, számuk az elmúlt négy évben főként a városokban növekedett. Többségük hasznos szerepet tölt be és megfelelően kiegészíti a lakossági ellátást szolgáló szövetkezeti és állami vállalatok tevékenységét. *A peremkerületeken és falun egyes szakmákban kívánatos lenne belőlük több is. A hatóságoknak azonban intézkedniök kell, ha egyesek visszaélnek a lehetőségekkel és jogtalan haszonszerzéssel azok ellen hangolják a közvéleményt, akik becsületesen dolgoznak.*

**4.** A párt nemzetiségi politikája helyesen érvényesül, a lakosság elfogadja és támogatja. A nemzetiségek politikai, gazdasági és kulturális téren egyaránt egyenjogúak. Ennek alapján tovább mélyült a magyar és a nemzetiségi lakosság közti barátság. A nem magyar anyanyelvű lakosság hűséges állampolgárként vesz részt a szocializmus építésében.

A német és délszláv lakosság közéleti tevékenysége az elmúlt négy esztendőben tovább nőtt. A nemzetiségi szövetségek alkotóan hozzájárultak a nemzetiségek kultúrájának ápolásához, a politikai aktivitás fokozásához.

Az utóbbi években javultak az anyanyelvi művelődés személyi és tárgyi feltételei. Az anyanyelvet oktató iskolák száma 44-ről 63-ra emelkedett. A német nyelvet 54, a szerb-horvátot 18 iskolában tanítják, kilencben pedig mindkettőt. A Pécsi Tanárképző Főiskolán német és délszláv tanárokat képeznek, s az 1974—75-ös tanévben a pécsi középfokú óvónőképzésben is megkezdődött a német nemzetiségi óvónőképzés. A nemzetiségi nyelvoktatás fejlesztése érdekében bővítik a Pécsi Délszláv Általános Iskola diákotthonát és Bólyban Német Nemzetiségi Diákotthont létesítettek.

A nemzetiségi öntevékeny művészeti együttesek és csoportok, a nemzetiségi klubok, a szakkörök hozzájárultak a nemzetiségi kultúra ápolásához. Jelentős eredmény, hogy Pécsett német, Mohácson pedig délszláv báziskönyvtár működik.

A nemzetiségek művelődését, tájékoztatását segíti a Pécsi Rádió nemzetiségi műsora, amely színvonalban és adásidőben is fejlődött.

*A párt- és az állami szerveknek — a megyei párt-végrehajtóbizottság 1972-ben hozott határozata alapján — nagyobb figyelmet kell fordítaniok az anyanyelvi oktatás fejlesztésére; a nemzetiségi kultúra és hagyományok ápolására; a politikai aktivitás, a közéleti tevékenység fokozására, a vezetésben helyenként meglévő közömbösség felszámolására, az egységes szemlélet kialakítására.*

Bár a cigány lakosság nem nemzetiség, itt kell megemlíteni, hogy az elmúlt években helyzetében, életkörülményeiben, szociális ellátásában folyamatos, de lassú változás következett be. A telepeken lakó cigányok aránya a felére csökkent, javult a férfiak foglalkoztatási színvonala. A fiatalok iskolázottsága, a felnőtt lakosság műveltségi szintje és az egészségügyi körülmények is lassan javulnak. A gyors népességszaporodás miatt is még mindig magas a munkaképes, de nem dolgozók aránya. *Tovább kell segíteni a cigány népesség áttelepülését a falvakba. Több segítséget kell adni a nők foglalkoztatásához. Biztosítani kell az iskolaelőkészítést, az általános iskola 8 osztályának elvégzését, javítani az egészségügyi ellátást és nevelést. Küzdeni kell a cigányok körében tapasztalható növekvő alkoholizmus és bűnözés ellen.*

**5.** A megyei pártbizottság és a külföldi testvérmegyék kapcsolatai az internacionalizmus szellemében sokoldalúan, dinamikusan fejlődtek az elmúlt négy évben. Szervesen illeszkednek politikai munkánkba, eredményesen járulnak hozzá a szocialista hazafiság és internacionalizmus fejlődéséhez. Intenzívebbé, célirányosabbá vált a Lvov megyével való testvéri kapcsolatunk, mely a politikai együttműködésen túl gazdasági és állami területen is fejlődött.

Rendszeressé vált kapcsolatunk a Horváth Kommunisták Szövetsége Szlavóniai Területi Bizottságával. Az elmúlt években gyümölcsöző, sokirányú kapcsolat alakult ki a bulgáriai Szliven megyei pártbizottsággal és tanáccsal.

*Az együttműködés tapasztalatai lehetővé és szükségessé teszik, hogy kapcsolatainkat tovább erősítsük.*

**6.** A megye politikai életében igen fontos szerepet töltenek be a tömegszervezetek és tömegmozgalmak. Jól segítették a párt politikájának hirdetését, elfogadtatását, eredményesen mozgósították a tömegeket a feladatok végrehajtására.

A párt szövetségi politikájának megvalósításában jelentős szerepet tölt be a Hazafias Népfront. A megyében 382 népfrontbizottság 7834 tagja dolgozik. A választott testületekben tovább növekedett a munkások és parasztok száma, arányuk jelenleg meghaladja az 50 százalékot. A Hazafias Népfront V. kongresszusa óta tovább szélesedtek a mozgalom demokratikus keretei, munkastílusa, tevékenységének tartalma és formája gazdagodott, a mozgalom rétegpolitikai tevékenysége megélénkült.

Társadalompolitikai tevékenységük fejlődését mutatja, hogy a dolgozók nagyobb arányban kapcsolódtak be a város- és községpolitikai feladatok végrehajtásába. Új színt jelentenek a mozgalomban a közélet fejlesztését szolgáló falugyűlések, eredményesen vesznek részt a városokban a lakóbizottságok munkájában.

Egyre inkább tömegpolitikai bázist jelentenek a tanácsok önkormányzati és népképviseleti jellegének erősítésében. Sikeresen tevékenykedtek az országgyűlési és tanácsválasztási munkák során.

A X. kongresszus óta gazdagodott, színesedett a népfrontmozgalom politikai ismeretterjesztő munkája. A honismereti, az olvasómozgalom a Hazafias Népfront támogatásával és közreműködésével tovább szélesedett. Új terület az iskola és a szülői ház kapcsolatának az ápolása, a szülői munkaközösségek tartalmasabbá tétele.

A népfront eredményesen működött közre a nemzeti események, a párt bel- és külpolitikájának ismertetésében. A béke és barátsági hetek rendezvényei erősítették a Szovjetunióval és a szocialista országokkal való baráti, testvéri szövetséget.

# A Megyei Pártbizottság jelentése

*A jövőben a Hazafias Népfront erősítse tovább munkásbázisát, bontakoztassa ki a dolgozók közéleti tevékenységét, a szocialista demokráciát, terjessze a béke és barátság, a szocialista hazafiság és a proletár internacionalizmus eszméjét.*

**7.** Legnagyobb tömegszervezetünk a szakszervezet. Az elmúlt négy évben tovább nőtt a szervezett dolgozók száma és a szervezettség. A szakszervezeti tagság 120 000 főről 157 875 főre emelkedett. Jelenleg 98 vállalati szakszervezeti tanács és 363 üzemi, illetve vállalati szakszervezeti bizottság működik a megyében.

Nőtt a szakszervezeti bizottságok tekintélye mind a tagság, mind a gazdasági vezetés előtt. A fejlődés elsősorban a vállalati szintű szakszervezeti bizottságoknál mutatkozott meg, kisebb mértékű a nagyvállalatok gyáregységeiben, üzemeiben, telephelyein.

A községi, városi szakmaközi bizottságok jobban betöltötték szerepüket az üzemen kívüli szakszervezeti tagok szervezeti összefogásában, kulturális és szociális problémáik megoldásában. Figyelemre méltó tevékenységet fejtettek ki a területpolitikai munkában a helyi tanácsokkal való együttműködés során.

A szakszervezeti mozgalom az elmúlt időszakban jobban érvényesítette szerepét; erősödött szocialista jellege, eredményesen segítette a munkáshatalom és ezzel együtt — ettől elválaszthatatlanul — a dolgozók érdekeinek képviseletét és védelmét. A megye szakszervezeti szervei nemcsak a párt politikájának közvetítését tekintették feladatuknak, hanem cselekvően részt vettek a politika alakításában és megvalósításában. Ez növelte a szakszervezetek tekintélyét, szerepét a megye közéletében, elősegítette, hogy megyénk dolgozói magukénak érezzék céljainkat.

*A szakszervezetek a jövőben tervszerűbben fejlesszék nevelőmunkájukat. Szüntessék meg az alsóbb szintű vezető testületekben helyenként tapasztalható formalizmust. Fokozottabban törekedjenek a különböző bizottságok, alapszervezetek felelősségének és öntevékenységének növelésére. Szélesítsék az üzemi demokráciát, hogy a dolgozó közösségek megfelelően élhessenek jogaikkal, befolyásuk növekedhessen. Erjék el, hogy a szocialista munkaverseny reális vállalásokra épüljön, s a népgazdasági célokat segítse elő.*

**8.** Megyénk társadalmi, gazdasági, politikai életében jelentős erőt képviselnek a fiatalok. A lakosság egyharmad része 30 éven aluli. A fiatalok nagy többsége egyetért a párt politikájával és tetteivel segíti annak megvalósítását, elfogadja korunk leghaladóbb eszméjét, a marxizmus—leninizmus, ennek szellemében él és dolgozik.

A párt ifjúságpolitikai határozatának eredményeként javult az ifjúsági munka irányítása és ellenőrzése. Egyre inkább érvényesül a gyakorlatban az ifjúság neveléséért érzett társadalmi felelősség, reálisabb az ifjúság megítélése. Az ifjúsági törvény megjelenése óta az állami és gazdasági élet területén nagyobb figyelmet kapott az ifjúságpolitikai munka, de továbbra is gondot okoz, hogy egyes ifjúsági célokat szolgáló beruházások megvalósítása vontatottan halad.

*A jövőben is a legfontosabb feladat az ifjúság eszmei-politikai nevelése. Ezen belül nagyobb figyelmet kell fordítani a hazafias és internacionalista nevelésre. A pártszervezetek biztosítsák, hogy az állami, gazdasági, társadalmi és tömegszervezetek az eddigieknél is hatékonyabban vegyenek részt a párt ifjúságpolitikájának megvalósításában.*

Megyénkben is jelentős szerepet tölt be az ifjúság nevelésében a KISZ. A megye KISZ-szervezeteiben az eszmei-politikai nevelőmunka hatékonyabb, a szervezeti élet szélesebb lett.

A testületek, rétegtanácsok javuló munkája hozzájárult a fiatalok közéleti neveléséhez. Eredményesen vettek részt a marxizmus—leninizmus eszméinek terjesztésében, ugyanakkor jól képviselték és védték a fiatalok érdekeit.

Tartalmasabbak lettek a különböző akciók, jobban szolgálják a fiatalok hazafias és internacionalista nevelését. A KISZ figyelemre méltó eredményeket ért el a fiatalok munkára nevelésében. A különböző versenyformákban évente közel 9 ezer fiatal vett részt. Növekedtek a szabad idő hasznos és kulturált eltöltésének lehetőségei.

A KISZ alapvetően jól oldotta meg az úttörő mozgalom irányítását. A demokratikus formák hozzájárultak a gyermekek neveléséhez. Az Úttörő Szövetség mint az egységes ifjúsági mozgalom része eredményes munkát végzett. Belső szervezeti élete rendezett, tartalmában fejlődött.

*A jövőben tervszerűbben kell javítani a dolgozói területek szervezettségét. A KISZ KB áprilisi határozatának szellemében erősíteni kell a szervezetek tevékenységének politikai, kommunista vonásait. A testületek növeljék a KISZ és az Úttörő Szövetség befolyását.*

**9.** Az utóbbi négy évben tovább növekedett a nők társadalmi, gazdasági, politikai súlya és szerepe. A megye területén 220 ezer nő él, a lakosság 51,4 százaléka. Az összes foglalkoztatottak 40,8 százaléka nő. A keresőképes korú nők 65 százaléka aktív munkavállaló.

A párt nőpolitikai határozatának szelleme és az abból következő feladatok cselekvésekre késztették a megye társadalmát.

A nők közötti eszmei, politikai nevelőmunka, a nők termelési és társadalmi gondjainak megoldása, a családi és közéleti tevékenység jobban a politikai munka részévé vált. Ennek eredményeként a nők társadalmi helyzetének és szerepének megítélése terén kedvező szemléletváltozás következett be. Jelentős mértékben gyarapodott a nők marxista ismerete, egyre többen vesznek részt a különböző párt, állami és társadalmi szervek munkájában.

A kormányhatározat végrehajtása során az elmúlt esztendőkben több intézkedés történt a nők megfelelőbb bérezése érdekében. Ma már egyre jobban érvényesül az egyenlő munkáért egyenlő bér elve.

A gyermekgondozási segély és a családi pótlék emelése és mindazok az intézkedések, amelyek a gyermekintézmények fejlesztését szolgálják, pozitív visszhangra találtak a nők körében is.

A női egyenjogúság megvalósításához hozzájárult, hogy nagyobb arányban kapcsolódnak be a szakmai képzésbe.

A pártszervek és pártszervezetek munkájának szerves része a nőpolitikai tevékenység. Jól irányítják és koordinálják a különböző társadalmi, állami szervek nőpolitikai munkáját. A gazdasági, szociális és más területen elért számottevő eredmények mellett figyelmeztető, hogy nincs kellő előrelépés a nők vezető funkcióba való állítása terén.

*A további tennivalók alapját a nőpolitikai határozat következetesebb végrehajtása jelenti. Ezen belül nagyobb figyelmet kell fordítani a nők politikai és szakmai képzésére, a közéleti és társadalmi tevékenységük fokozására. Tudatosabban, tervszerűbben kell arra törekedni, hogy a nők arányuknak, képzettségüknek megfelelően kerüljenek vezető funkcióba. Az egyenlő munkáért egyenlő bért elvének az érvényesítése állandó feladat.*

## II.

## A gazdaságpolitika és az életszínvonal kérdései

Pártunk X. kongresszusa a gazdasági építőmunka területén fő feladatul a IV. ötéves terv teljesítését és a termelés emelkedésével összhangban a népjólét növelését jelölte meg. Megyénk dolgozói az elmúlt években céltudatosan munkálkodtak ennek megvalósításán.

A négy évben számottevő eredményeket értünk el a termelőerők fejlesztésében. Az ipar korszerűsödött, gyártmányösszetétele gazdagodott. Kimagasló terméseredmények jellemzik a mezőgazdaságot. Városon és falun egyaránt jelentősen javultak az életkörülmények.

Legfőbb gondunk az ipari termelés növekedési ütemének és hatékonyságának alacsony szintje, a beruházási tevékenység hibái. Feszültségeket okoz a kommunális ellátottság. Ezek megoldása képezi a következő időszakban a gazdaságpolitika főbb feladatait.

**1.** Az iparszerkezet kedvező irányú változása és előkészítése erőteljesebben folytatódott. Az előző pártértekezlet erre vonatkozó célkitűzései fokozatosan realizálódnak és részben már a megvalósulás szakaszában vannak. Üzembe helyeztünk két egyedi nagyberuházást. (Beremendi Cement- és Mészmű, Mohácsi Farostlemezgyár.) Több vállalati döntésű fejlesztés öltött testet új üzem formájában, illetve valósul meg még a IV. ötéves terv hátralévő időszakában a bőr-, a cipő-, a porcelán-, a söriparban és a kőbányászatban. Az új üzemek termékei korszerűsítik a gyártmányösszetételt. A kívánt mértékű előrehaladás azonban nem következett be. A megye iparát a központi programban elhatározott nagyberuházások és rekonstrukciók alig érintették.

Kis- és középüzemeink fejlődését lelassították a korlátozott anyagi lehetőségek és az érdekeltségi rendszer. Ilyen okok következtében csak szűk körben került sor a technika korszerűsítésére. Különösen a tanácsi és a szövetkezeti ipar technikai színvonala és termelékenysége alacsony, de eléggé elhasználódott és erkölcsileg is megkopott a minisztériumi vállalatok egy részének berendezése.

Az ipar négy év alatt változatlan áron csak 5 százalékkal termelt többet, mint a X. kongresszus évében. A szénbányászat nélkül 30 százalékos a növekedés. A könnyűipar 18, az élelmiszer 38, a tanácsi 24 és a szövetkezeti ipar 46 százalékos termelésnövekedése megfelelő. A széntermelés 23 százalékkal csökkent, az igények kielégítése ismételten akadozott. Az iparszerkezet módosulását nagymértékben a szénbányászat termelésének csökkenése okozta. A hazai széntermelés gyorsütemű visszaesése, majd a változó igénybevétel kedvezőtlen kihatásai az átlagosnál erőteljesebben éreztették hatásukat a Mecsek térségében. Jelentősen romlott a szénvagyon feltártsága, a bányák állapota, csak a legszükségesebb beruházásokra nyílt lehetőség, elmaradt a termelési technológia fejlesztése és a létszámutánpótlás, a fiatalítás. A külső körülmények okozta nehézségek ellenére bányászaink példamutatóan helytálltak a munkában.

A megyei pártbizottság az előző pártértekezleten és azóta is többször állást foglalt a szénbányászat ügyében. Az energiahordozók korszerűsítésére irányuló törekvésekkel egyetértve kifejezésre juttatta aggályát a termeléscsökkenés miatt. Felhívjuk az illetékes szervek figyelmét, hogy a kormányhatározat végrehajtása akadozik.

*A jövőben az iparszerkezet javítására és fejlesztésére kell az erőket összpontosítani. A folyamatban lévő beruházások és a rekonstrukciók ebben az irányban hatnak. Közülük néhány régóta fennálló hiányt pótol, s emelik a műszaki színvonalat.*

*Kiemeltebb szerepet kapjon a bányászat fejlesztése. Elsődleges feladat a szénvagyonpótló és a rekonstrukciós beruházások, valamint a műszaki fejlesztés ütemének gyorsítása. A további intézkedésekkel, lakásépítéssel javítani kell a bányászok munka- és életkörülményeit.*

*Támogatni kell az Egyesült Izzó Pécsi Gyára gyorsütemű fejlesztését, és egyéb ipari telepítéseket. Az építőanyag-, a könnyű- és az élelmiszeriparban a vállalati erőforrások és hitelek felhasználásával, elsősorban géprekonstrukciókkal ajánlatos a termelés fejlesztését előmozdítani. Jobban ki kell használni a kis- és középüzemek — kormány által is támogatott — fejlesztésének lehetőségeit.*

*Fokozatosan meg kell oldani a kisüzemek profiltisztítását és ésszerű koncentrációját. Az így létrejött üzemek a nagyvállalatok megyébe történő telepítéséhez is alapul szolgálhatnak. Az apró falvakban mozgósítható munkaerőt a nagyközségekben létesítendő üzemekben, vagy a bedolgozó rendszer kiterjesztésével kell foglalkoztatni.*

**2.** Az építőiparban előrelépés történt az új technológiák, szerkezetek bevezetésében és a gépesítésben. Ennek ellenére szerényen javuló termelékenység mellett a termelés volumene változatlan áron csak 5 százalékkal emelkedett.

A termelés zömét továbbra is a minisztériumi építőipar adja, viszont negyedére zsugorodott a TÖVÁLL-oké. A megyei építőipar 2 milliárdra tervezett kapacitása kb. 15 százalékkal kisebb lesz, s nem érte el a várt javulást a szak- és szerelőiparban. A panelüzem termelése bővült, de elavulóban lévő technológiája és felszereltsége miatt mindinkább szükségessé válik a házgyár, vagy ezt pótló korszerű üzem, valamint a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat központi telepének kialakítása.

A beruházási korlátozások ellenére is több mint egymilliárdos, főként speciális (kereskedelmi, vendéglátó, szociális stb.) kereslet marad kielégítetlen. *A megyei pártbizottság az építőipar fejlesztését egyik kiemelt feladatnak tekinti. A termelést úgy kell fejleszteni és ütemét gyorsítani, hogy a megyei vállalatok jelenleg 1,6–1,7 milliárdos kapacitása elérje az évi 2,3 milliárdot.*

**3.** A szállítás és hírközlés területén mérsékelten egyenletes ütemű a fejlődés. Az elmúlt négy évben épült fel a pécsi felüljáró, a drávaszabolcsi híd, a tv-torony, a crossbar-központ. A közúti személyszállítás – ezen belül is a helyi – vártnál gyorsabban növekedett, míg a vasúti lassú ütemben csökkent.

Nem megnyugtató az úthálózat fejlődése, a közutak hossza mindössze 5 százalékkal nőtt, az aszfaltburkolat aránya 42 százalékról 54 százalékra javult. Az előirányzott 26 bekötőútból csak 15-öt adtak át, romlott a városi utak állaga. *Javítani kell a személyszállítás kulturáltságát, a rakodás gépesítését és a konténeres szállítást. Meg kell valósítani a pécsi főúthálózat rekonstrukcióját, Pécs és a Balaton korszerű közúti kapcsolatát és a bekötőút-programot. A bekötőút-program befejezése után a közúti hálózat átkötő szakaszainak építését és a belterületi úthálózat felújítását kell célul kitűzni.*

**4.** A mezőgazdaság fejlődési üteme tovább gyorsult. Az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek termelési eredményei közeledtek egymáshoz, a háztáji gazdaság változatlanul jelentős árutermelő bázis. A termelési rendszerek térhódításával bővült az iparszerű termelés, erősödött a szövetkezetek vállalatszerű gazdálkodása.

A növénytermelésben javultak a termésátlagok. A búza termésátlaga 74 százalékkal, a kukoricáé pedig 23 százalékkal haladta meg az 1970-es eredményeket. Több növényféléből már túlteljesítettük az 1975-ös előirányzatot.

Az eredmények mindenekelőtt a nagymérvű gépesítésnek, a korszerűbb fajtáknak, a kemizálásnak, az üzem- és munkaszervezésnek köszönhetők, amikre ösztönzőleg hatott a zárt termesztési rendszerek létrehozása.

A zöldségféléknél elsősorban a fóliás termesztés fejlődött. A lakosság folyamatos zöldségellátása azonban még mindig elmarad a kívánt színvonaltól.

A húsprogram megvalósulása során közel 8 ezerrel emelkedett a szarvasmarha-állomány. A létszámnövekedést kedvezően befolyásolta, hogy a háztáji és kisegítő gazdaságokban a csökkenés a számítottnál mérsékeltebb volt. Megkezdődött a tej- illetve a hús-hasznosításra történő szakosodás. A tejtermelés összességében nőtt, az egy tehénre eső hozam azonban 1975-ben sem éri el a 3 ezer literes előirányzatot.

A sertésállomány 22,5 százalékkal emelkedett, ennek több mint fele a háztáji gazdaságokban található.

A mezőgazdasági termékértékesítés 3 év alatt 23,5 százalékkal növekedett, ebből a növénytermesztés nagyobb arányban részesült. A felvásárlás – az utóbbi időszak szarvasmarha-értékesítési gondjaitól eltekintve – zavartalanul bonyolódott.

A beszámolási időszakban a mezőgazdaságban több mint 4 milliárdot fordítottak épület- és gépberuházásokra, csökkent az építési, és nőtt a gépi beruházások aránya. A megépült 26 sertés- és 33 szakosított szarvasmarhatelepen és a meglévők korszerűsítésével 22 100 tehén-, 151 000 hízósertés- és 19 000 fiaztató férőhely létesült. A telepek feltöltése lassú ütemű és az állomány minősége is kifogásolható, a kihasználtság és a hatékonyság a tervezett alatt maradt.

A mezőgazdasági üzemek több mint kétharmada tagja a termelési rendszerek valamelyikének, több baranyai gazdaság pedig rendszergazda. A legfontosabb növénytermesztési munkák 80–100 százalékban gépesítettek.

*Továbbra is segíteni kell a termelőszövetkezetek egyesülését, a célszerű földcseréket, a társulások alakulását. Több figyelmet kell fordítani a termelési rendszerek működésére, az öntözőfürt létesítésére, a vízrendezésre és talajjavításra. Növelni kell a cukorrépa, napraforgó, szója, valamint a szőlő, gyümölcstermelő területeket. A nagyüzemi zöldségtermelés kialakítása mellett fokozott gondot kell fordítani a kistermelői bázis szélesítésére.*

*Gyorsítani kell a nagyüzemekben a szarvasmarhalétszám növelését, a minőségi követelményekhez jobban kell alakítani a sertésállományt. Fokozatosan fel kell számolni, illetve közelíteni a mezőgazdasági üzemek eredményeiben meglévő különbségeket. A gyenge termőhelyi adottságú üzemek fejlesztésére komplex terveket kell készíteni.*

*A háztáji gazdaságban rejlő lehetőségek jobb kihasználása érdekében el kell érni, hogy mindenütt a közös gazdaság szerves részévé fejlődjön a háztáji.*

**5.** Az előző tervidőszakból áthúzódott nagy beruházások is közrejátszottak abban, hogy mérsékelten növekvő a megvalósult beruházások értéke. Négy év alatt a megye szocialista szektorában 12 milliárd forintot fordítottak a termelés fejlesztésére, az összes beruházás 80 százalékát. A beruházások üteme azonban 1971-től csökkent.

Hozzávetőleg 6 milliárd forint került az iparba, 4 a mezőgazdaságba, az erdő- és vízgazdálkodásba, míg a többi termelőágazat 2 milliárdon osztozott. A beruházások elősegítették a gazdasági szerkezet bizonyos fejlődését, a technikai színvonal emelkedését, az árukínálat és az exporttermelés bővülését.

A beruházási tevékenység a vállalati, szövetkezeti munka egyik leggyengébb pontja. Nagyon hosszú idő telik el a döntéstől az üzembehelyezésig. A legtöbb esetben nagyon rossz az előkészítés: jellemző az alátervezés, végtelenek a formai, jogi viták és a különböző eljárások, többször módosítják a terveket, bár a tervező vállalatok érdekeltsége arra ösztönöz, hogy a létesítmények minél többe kerüljenek. A kivitelezők több esetben visszaélnek előnyös helyzetükkel, az átadási határidőket gyakran módosítják, több évre elnyújtják a befejezést. A beruházók nem készülnek fel az üzemelésre, így a létesítmény két-három év múlva éri el a tervezett teljesítményt.

*A jövőben javítani kell az előkészítést, be kell tartani a határidőt és a költséggazdálkodást. Biztosítani kell a tervezett kapacitásokat, a pénzügyi fegyelmet, szükség esetén felelősségre kell vonni a mulasztókat. A IV. ötéves terv hátralévő részében a folyamatban lévő beruházások befejezését, illetve mielőbbi teljes üzemelését kell megoldani és gyorsítani az áthúzódó új létesítmények, rekonstrukciók megvalósítási ütemét.*

**6.** A negyedik ötéves terv alapfeladata a társadalmi termelés hatékonyságának növelése, a gazdálkodás minőségi mutatóinak javítása.

A vállalatok és szövetkezetek négy év alatt több mint félmilliárd forinttal, azaz 25 százalékkal növelték nyereségüket, amely 1974. év végére elérte a két és fél milliárd forintot. A IV. ötéves terv négy évében a gazdálkodást – az 1972. évi visszaeséstől eltekintve – a növekedés, a fejlődés jellemezte.

Az évi 200–250 millió forintos részesedési alap biztosította a dolgozók jövedelmének állandó emelkedését. Egyes esetekben azonban olyan jövedelmek is realizálódnak, amelyek nem a jobb gazdálkodásból, hanem nem megengedhető, tisztességtelen haszonból, áremelésből, spekulációból, mérleghamisításból származnak.

A költségvetés állami támogatásokkal szabályozza a területek és vállalatok fejlesztését, gazdasági hatékonyságuk kedvező alakítását, s nem utolsósorban az életszínvonal-politika érvényesítését. A támogatások állandó, egyes területen indokolatlanul gyors növekedése azonban szükségessé teszi a támogatási rendszer felülvizsgálatát.

# A Megyei Pártbizottság jelentése

A költségvetésből gazdálkodó szervek és intézmények gazdálkodása általában kiegyensúlyozott volt, azonban az eszközök szétaprózottsága, a pénzmaradványok halmozódása és néhol a kevésbé takarékos gadálkodás feszültségeket és aránytalanságokat is okozott.

Az eltelt időszak termelékenységének emelkedése nem volt kielégítő annak ellenére, hogy egyes vállalatoknál jelentős mértékben fejlődött. Alakulását nagyobb részt a termelés stagnálása, kisebb mértékben a foglalkoztatottak számának változása befolyásolta. A munka termelékenysége az iparban 1974-ben még az 1970. évi szintet sem érte el, sőt egy foglalkoztatottra számítva 1 százalékkal csökkent. Bányászat nélkül viszont 14 százalékkal növekedett.

A termelőeszközök ára az élőmunkához képest még ma is magas, különösen a fejlett technikát jelentő berendezéseknél és gépeknél. Az árpolitika, a magas eszközteher, a nyereség felosztásának jelenlegi rendje, a bér-nyereség szoros kapcsolata kevés lehetőséget biztosít az intenzív fejlesztésre és nem is ösztönzi kellően. *Az elkövetkező években a szabályozóknak jobban kellene segiteni a hatékonyabb gazdálkodást, a műszaki fejlesztést, a korszerű gépesitést, valamint az élőmunka racionálisabb felhasználását.*

Az eszközgazdálkodás is sok kívánnivalót hagy maga után. Egyik legnagyobb gond a gépek és korszerű berendezések kihasználatlansága. Alig van folyamatosan termelő üzem, de nem ritka – főként a helyi iparban – az egyműszakos termelés.

A gazdálkodás minden ágazatát az állóeszközállomány alacsony korszerűségi szintje jellemzi: közel 40 százalékos az elhasználódás, a „nullán túli" üzemeltetés is 6–7 százalékos. Különösen a közlekedésben és a termelőszövetkezeteknél magas az elhasználódás és ugyanitt a legnagyobb a selejtezések késedelme is.

Az üzem- és munkaszervezésben nem kielégítő az előrehaladás. Részeredmények már vannak, azonban a komplex szervezési feladatok végrehajtása elmaradt, amely részben oka a termelékenység nem kielégítő alakulásának.

Mérséklődött a munkaerő-vándorlás és – a bányászattól eltekintve – csökkent a túlórázás. Alig történt előrehaladás viszont az alkalmazotti létszám arányának csökkentésében, a munkaidő kihasználásában, a munkanormák alkalmazásában, az anyagmozgtás gépesítésében.

*A jövőben jobban kell támaszkodni a korszerű nagyüzemek munka- és üzemszervezésében elért tapasztalataira. A vezetőktől meg kell követelni, hogy a szervezés, irányítás fejlesztése elsőrendű tevékenységük legyen.*

A megye termelő üzemeiben még nem megfelelő a takarékossági szemlélet. Általában az anyag- és bérköltség erőteljesebb növekedése figyelhető meg, de a reprezentációs, a bel- és külföldi kiküldetések sem csökkentek kellő mértékben.

**7.** A X. pártkongresszus óta eltelt időszakban tovább fejlődött, szélesedett a szocialista munkaverseny. Ma a mozgalmat a vállalások és a gazdasági feladatok közötti nagyobb összhang jellemzi. Kimagasló eredmények születtek: vállalataink, szövetkezeteink számos országosan elismert eredményt értek el.

Tovább erősödtek a szocialista brigádok. 1970-ben 3918 brigád küzdött a szocialista címért, s 2613 nyerte el, összesen 52 000 fővel. 1973-ban 4371 brigád közül 3229 érte el a megtisztelő címet 55 000 fővel. Felszabadulásunk 30. évfordulója, pártunk XI. kongresszusa tiszteletére indított munkaversenyben is jelentős vállalások születtek a termelékenység emelésére, az önköltség csökkentésére, a jó minőségű termékek előállítására, az anyag- és energia megtakarítására, a szervezettebb, a fegyelmezettebb munkára, a szocialista emberi vonások erősítésére, a társadalmi munkák végzésére.

*El kell érni, hogy az 1974-ben kibontakozott verseny lendülete tovább folytatódjon ez évben és az V. ötéves terv időszakában is.*

**8.** Szocialista társadalmunk építésének jelen időszakában az ellenőrzésnek át kell fognia a termelés, értékesítés és fogyasztás teljes területét; ki kell terjednie a kulturális, egészségügyi, szociális és kommunális szolgáltatásokra, s tartalmuk miatt ezek politikai hatására is. Az ellenőrzés mai rendszere és szervezete alkalmas a feladatok ellátására, részben megfelel a követelményeknek.

A népi ellenőrzési bizottságok témavizsgálataikkal, a közérdekű panaszok és bejelentések vizsgálatával, intézkedések kezdeményezésével, javaslataikkal és megállapításaikkal jól segítik a párt- és az állami szervek munkáját, a gazdasági élet tisztaságát.

A pénzügyi ellenőrzés jelenlegi rendszerével alapvetően biztosítja az állam érdekeinek védelmét, egyre kedvezőbb hatást gyakorol a gazdasági és pénzügyi fegyelem helyzetére. A fogyasztói érdekvédelem érvényesítésében mind jobban eleget tesznek feladatuknak a tanácsok és a társadalmi ellenőrzés.

Pártunk Központi Bizottságának 1972. novemberi határozata, valamint az 1973-ban hozott kormányhatározat hatására a megyében is számos intézkedés történt az állami felügyelet erősítésére és a belső ellenőrzés kialakítására. A kezdeti eredmények ellenére a fejlődéssel nem lehetünk elégedettek. *A külső és belső ellenőrzés továbbfejlesztése érdekében az ellenőrző szervezetek vizsgálják rendszeresen és átfogóan a vállalatok gazdasági tevékenységét, a belső tartalékok feltárását és hasznositását. Fordítsanak nagyobb figyelmet a megelőzésre, a koordinálásra. Rendszeressé kell tenni az utóellenőrzést, érvényesiteni kell a személyes felelősségrevonást.*

**9.** Bővültek és rendszeressé váltak a megyei párt- és állami szervek kapcsolatai a minisztériumokkal és főhatóságokkal.

A szövetkezeti szövetségek tevékenysége – mindhárom szövetkezeti ágazatban – eredményes volt. Helyesen és egyre hatékonyabban törekedtek – javaslataikkal és ajánlásaikkal – a szövetkezeti és társadalmi érdekek egyeztetésére, a szövetkezetek gazdálkodásának és mozgalmi tevékenységének fejlesztésére.

Az 1971. évi szövetkezeti törvény kedvező feltételeket biztosított a párt szövetkezetpolitikájának megvalósításához. A szövetkezetek rövid időn belül saját maguk alakították ki tevékenységüket, illetőleg felszámolták azokat a melléküzemágakat, amelyek torzították a szövetkezetpolitika értelmezését. Felismerték, hogy a termelőerők fejlődése, a gazdasági hatékonyság igényli az üzemméretek növelését, a koncentrációt. Az egyesüléseknél messzemenően érvényesül a tagok önkéntes elhatározása. A mezőgazdasági szövetkezetek mellett elkezdődött az ipari, fogyasztási szövetkezetek egyesülése is.

**10.** A lakosság életkörülményei az elmúlt négy év alatt a népgazdasági terv előirásainak megfelelő ütemben javultak. Növekedett a foglalkoztatottság, elsősorban a kereskedelemben, a közlekedésben, iparban és a szolgáltatásban. A munkaképes korú lakosság arányának a négy év alatt 60,7 százalékról 62,4 százalékra történt emelkedése, valamint a mezőgazdaságból felszabaduló munkaerő a következő öt évben is szükségessé teszi új munkahelyek létesítését. A foglalkoztatottság tervszerű alakításával meg kell oldani a bányászat utánpótlásának biztosítását, az ipar megfelelő területi elhelyezését, a női foglalkoztatás bővítését és a szakmunkásképzés feltételeinek javítását.

Az elmúlt négy évben a lakosság pénzbevétele éves átlagban 8,2 százalékkal emelkedett, legjelentősebben a munkások, a termelést irányítók, valamint az alkalmazottak körében.

A szociálpolitikai intézkedések hatására jelentősen javultak a nagycsaládosok és a nyugdíjasok életkörülményei. Az ilyen jellegű juttatások az előző évekhez képest 1972-ben 11,8, 1973-ban 17,9 százalékkal növelték anyagi alapjukat.

A jövedelmek azonos állománycsoportban túlságosan közel állnak, alig érvényesül a munka, a teljesítmény szerinti elosztás elve. A vezetők és dolgozók jövedelme viszont egyes területeken olyan mértékben távolodott egymástól, amely nem találkozik a dolgozók egyetértésével. Sokat segíthet a jövedelem elosztásában a fokozatosan bevezetésre kerülő szakmai bértáblázat.

*A párt- és társadalmi szervek kisérjék figyelemmel az új bérpolitikai intézkedések helyes megvalósítását, a termelőszövetkezetekben biztosítsák, hogy a személyes jövedelmek növekedési üteme ne haladja meg a munkásjövedelmek növekedési ütemét, vizsgálják meg az egyes területeken tapasztalható jövedelemaránytalanságok okait, akadályozzák meg az ügyeskedéssel való meggazdagodás lehetőségeit. E téren külön figyelmet érdemel a magánkisipar és a kiskereskedelem, valamint néhány konjunkturális szakma és foglalkozás.*

A pénzbevételek növekedésével arányosan emelkedtek az áruvásárlásra fordított kiadások. A kiskereskedelmi forgalom 1970-ben 5,5 milliárd forint volt, 1974-ben 8,1 milliárd forint, ami évi 8,6 százalékos növekedési ütemet jelent. Az élelmiszerek forgalma évről évre növekedett, azonban aránya az áruvásárlásra fordított összegen belül mérsékelten csökkent. Javult a kínálat, új termékekkel ismerkedtek meg a fogyasztók, jelentős volt a forgalom a korszerűen feldolgozott élelmiszerekből.

A lakossági fogyasztás emelkedése az iparcikkeknél a legdinamikusabb; ennek is jelentős hányadát teszik ki a tartós fogyasztási cikkek. A legtöbb hiánycikk ebben az árucsoportban fordul elő. A személygépkocsi-állomány négy év alatt közel megkétszereződött.

A kereskedelmi vállalatok általában jó oldották meg az áruellátást. A nagy- és kiskereskedelem kapcsolata javult. Az országostól eltérő hiánycikkek nem voltak a megyében.

*A kiskereskedelmi és vendéglátóipari egységek számát és alapterületét olyan ütemben szükséges fejleszteni, hogy felszámolódjon az elmaradás és érjük el az országos átlagot. Több gondot kell fordítani a munkáslakta területek választékosabb ellátására.*

A megye idegenforgalma tovább fejlődött, jól szolgálta a belföldi és külföldi turizmust. A fejlődés nem volt egyenletes, elmaradt a megye természetadta lehetőségeitől. A jövőben gyorsabban kell fejleszteni a szálláshelyeket és szolgáltatásokat, a legfontosabb tájegységi körzeteket, az üdülő- és kirándulóhelyeket.

Az elmúlt években a kiskereskedelmi árszínvonal nem haladta meg a népgazdasági tervben meghatározott mértéket. Az idényáras cikkek — zöldség, gyümölcs stb. ára viszont magas. Az áremelkedésre érzékenyen reagál a lakosság minden rétege. *Nagyobb gondot kell fordítani — a helyi lehetőségek keretén belül — az árak ellenőrzésére és a vállalati árképző tevékenységre.*

Lakosságunk életkörülményeit javították az Országos Takarékpénztár által nyújtott áruvásárlási hitelek is, ezek összege jelenleg 83 millió forint. A betétállomány évente 13,2 százalékkal nőtt, meghaladja a jövedelem növekedési ütemét. A betétek összege mintegy 2,4 milliárd forint, 40 százalékkal több a felvett hiteleknél.

A szolgáltatásokra a megye lakossága évről évre átlagosan 6,7 százalékkal fordított többet — részben a szolgáltatások bővülése, részben az árak növekedése következtében. A fejlesztések nyomán a szolgáltatások mennyisége és minősége is javult, a kiemelt szolgáltatási ágazatokban az átlagosnál nagyobb mértékben. Elkészült az AFIT pécsi és a mohácsi szervize, szövetkezeti beruházásként az Engel úti javítócsarnok. Az elektroakusztikai cikkek és háztartási gépek javítására a megyeszékhelyen és nagyobb településeken szerviz- és fiókszerviz-hálózat létesül egyrészt GELKA, másrészt szövetkezeti beruházásként. A lakáskarbantartás egyre szélesedő lakossági igény.

Az életkörülmények javulását jelzi, hogy az elmúlt időszakban az egy fogyasztóra eső gáz mennyisége megkétszereződött, az egy lakásra jutó átlagos villamosenergia-fogyasztás pedig ennél is nagyobb mértékben emelkedett. Emiatt bővíteni kellett a benzinbontót és a propán-bután gázszolgáltatást. A szükségleteket teljesen csak a földgáznak a megyébe történő vezetése és a villamosenergia-hálózat bővítése oldhatja meg. Nem kielégítő a közvilágítás. A szolgáltatást végző vegyes profilú vállalatoknál és szövetkezeteknél még mindig előtérbe kerül a nagyobb jövedelmezőséget biztosító árutermelés

A távhőellátásba bekapcsolt lakások száma 8168-ról 1974-ben 13 763-ra emelkedett, a meleg vízzel ellátott lakásoké pedig megháromszorozódott.

*A hagyományos szolgáltatásoknál az ellátás minőségi követelményeinek fokozására és a területi aránytalanságok megszüntetésére kell törekedni. Gyorsabb előrehaladás szükséges a közművek fejlesztése terén, igy Pécs és a megye egyéb helységeinek vizellátásában, a szennyvíztisztító-telepek bővítésében.*

A lakosság életkörülményein jelentősen javított a lakásprogram teljesítése. A IV. ötéves tervciklusban több mint 13 ezer lakás épül meg. Amíg 1970. január 1-én a városokban száz lakásra 343, a községekben 346 lakos jutott, addig 1974 végére a városokban 330, a községekben 320. Ennek ellenére Pécsett még mindig több mint 9000, Komlón 1200, Mohácson és Szigetváron 400—400 lakásigénylő van. A tanácsi rendelkezésű lakásépítést a tervhez képest 80—84 százalékra teljesítették, viszont magánerőből jelentősen több épült.

*A következő évek fő feladata a városok, főként Pécs és Komló lakás-ellátásának javitása. Kiemelten kell megvalósítani a munkás- és bányászlakás-épitést. A lakáselosztásnál az eddig kialakult helyes elvek legyenek továbbra is a meghatározók.*

A megye településhálózata a távlati célkitűzésekkel összhangban fejlődött. Pécs megyei városnak távlatilag a kiemelt „felsőfokú központ" szerepét kell betöltenie. Ennek a követelménynek még csak részben felel meg, ezért a következő időszakban gyorsabb ütemben kell ipartelepítéssel, a külváros rekonstrukciójával, dinamikus lakásépítéssel, a kapcsolódó beruházások megvalósításával fejleszteni. Kialakultak a megye „középfokú" központjai is. Ezekben a munkahelyek számát, a lakásállományt, a vízés csatornahálózatot kell jelentősen növelni. Az „alsófokú" központoknál az alapvető szükségletek helybeni kielégítésére kell törekedni, és az azonos szerepkörű települések ellátásbeli különbségeit differenciált településfejlesztéssel tovább kell mérsékelni.

**11.** Az egészségügyi ellátottság az elmúlt négy évben tovább javult. A tízezer lakosra jutó orvosi és szakrendelői órák száma jelentősen meghaladja az országos átlagot. A fekvőbeteg-ellátás terén további fejlesztés szükséges. Az egészségügyi felvilágosító munkában, a népesedéspolitikában és a véradás szervezésében eredményesen működött közre a Vöröskereszt. A csecsemőhalálozás végre csökkent, 1974-ben elértük az országos átlagot.

A népesedéspolitikai intézkedések eredményeként megyénkben az élveszületések száma 1974-ben 15,5 százalékkal haladja meg az egy évvel korábbit. A gyermekgondozási segélyt 14 százalékkal többen vették igénybe, a kifizetett családi pótlék összege 15 százalékkal emelkedett.

A népesedéspolitikai határozat végrehajtása érdekében tovább kell növelni a bölcsődei férőhelyek számát (jelenleg ezer bölcsődés korúra 93 férőhely jut, országosan 100,6), a szülészeti ágyakat és az óvodai férőhelyeket.

A megye üzemeiben javult a munkavédelmi helyzet. A baleset miatt kiesett munkanapok száma csökkent. A halálos balesetek alakulását jelentősen befolyásolják a szénbányáknál előforduló tömeges szerencsétlenségek. A táppénzes betegek száma tovább növekedett, arányuk meghaladja az országos átlagot.

*Az egészségügyi ellátásban a legfontosabb teendőink: a szigetvári kórház egyes üteinének megépítése, az elmegyógyászati ágyak bővítése, a járóbeteg-ellátás területi aránytalanságainak javítása Pécsett.*

**12.** A X. kongresszus határozatainak megfelelően a gazdasági területen végzett pártmunka súlypontja a termelő munkahely, a vállalati, az üzemi pártszervezet. Minden jelentősebb gazdálkodó egységben működik pártszervezet, a megye párttagságának 70 százaléka a termelő munkahelyeken dolgozik.

Az elmúlt négy évben, különösen a KB 1972 novemberi határozatát követően, a vezetők és dolgozók körében erősödött az a felismerés, hogy a párt politikájának helyi végrehajtása alapvetően függ a vállalati és üzemi pártszervek, szervezetek munkájától, az üzemi demokrácia érvényesülésétől, a politikai és gazdasági vezetők alkotó együttműködésétől.

A gazdaságban dolgozó párttagság többségénél tudatosodott, hogy a helyi döntések nemcsak gazdasági, hanem politikai következményeket is hordoznak, hogy konkrét célok, hatékony ellenőrzés nélkül a legjobb határozatok is eltorzulnak.

A termelés, a gazdálkodás kérdéseiben megváltozott a munkastílus. A pártmunkában nagyobb szerepet kapott a fejlesztés, az üzemés munkaszervezés, a gyártmányösszetétel korszerűsítése, a dolgozók anyagi, erkölcsi megbecsülése, a munkaverseny fejlesztése. A pártszervezetek megtárgyalják a vállalatok, szövetkezetek középtávú és éves terveit, több helyen a távlati elképzeléseket is. Ez a vállalati tervcélkitűzések kialakítására, azok megismerésére, a személyi feltételek biztosítására irányul. Előtérbe került a vezetéstudomány tanulmányozása, a politikai, a gazdasági vezetők továbbképzése, a tervszerű kádermunka.

A termelési feladatokra való mozgósításban helyesen alkalmazzák a politikai eszközöket. Magyarázzák a termelési feladatokat, szervezik a dolgozókat a szocialista munkaversenyre és helytállásukkal mozgósítanak.

Az erők összefogása, a társadalmi és tömegszervezetek gazdaságsegítő tevékenységének koordinálása is fejlődött. Javult a pártszervezetek agitációs tevékenysége, rendszeresebb, hatékonyabb az információ. Általában az alapszervezetek tájékoztatják a párttagságot minden fontos gazdaságpolitikai határozatról, összegyűjtik a párttagság reagálását és a dolgozók véleményét a gazdasági jelenségekről.

A pártszervek és szervezetek feladatai a IV. ötéves terv sikeres végrehajtása során, illetve az V. ötéves terv előkészítésében:

*— A felsőbb pártszervek közvetlenül is segítsék az alapszervezeteket, azok vezetőségeit, hogy a központi feladatokból rájuk háruló sajátos tennivalókat jobban meg tudják oldani.*

*— A pártbizottságok választott tagjai és apparátusai teremtsenek szorosabb, elevenebb kapcsolatot az alsóbb szervekkel. Biztositsák a hosszútávú — pl. a kádermunkáról, az üzem- és munkaszervezésről, a népgazdaság és területfejlesztésről, stb.-ról szóló párthatározatok végrehajtásának szervezését, ellenőrzését.*

*— A vállalati, üzemi, szövetkezeti pártszervezetek javítsák a gazdasági érdekek érvényesülését. Biztosítsák működési területükön az V. ötéves tervidőszakra való felkészülést. A párttagság vegyen részt a tervkészítés fázisaiban, igényeljék a dolgozók véleményét a döntésekben és aktivitásukat a végrehajtásban.*

*— A pártellenőrzés fejlesztése érdekében el kell érni, hogy az ellenőrző munka rendszeressé váljon, folyamatot jelentsen. Nem elég csak feltárni a hibákat, hanem a felelősség megállapításával következetesen kell munkálkodni azok felszámolásán.*

*— Tovább kell szélesiteni az üzemi demokráciát a gazdasági egységek minden szintjén és területén.*

## III.
## Az ideológiai, a tudományos és a kulturális élet

A X. kongresszusnak az ideológiai élet fejlesztésére hozott határozata szellemében dolgoztunk. Fejlődött az ideológiai-politikai munka, tartalmasabb, szervezettebb és hatékonyabb a tudatformáló, nevelő tevékenység.

A propaganda és az agitáció eredményesen szolgálta a párt politikáját, elősegítette annak megvalósítását. Széleskörűen magyarázta a feladatokat, hozzájárult a marxista–leninista vezető szerepének, a szocialista nemzeti egység, a szocialista hazafiság és internacionalizmus, a szocialista demokrácia, a szocialista munkaerkölcs és életforma, az érdekviszonyok helyes értelmezéséhez. Mindezzel erősítette a párt eszmei-politikai egységét. Valósághű tájékoztatást adott a nemzetközi helyzetről, benne a békés egymás mellett élés és a nemzetközi osztályharc összefüggéséről. Felszínre hozta a gondolkodásban, magatartásban meglévő negatív jelenségeket és harcba szállt ellenük.

**1.** A marxista–leninista eszmék terjesztésének eredményei és feladatai megyénkben.

Az elmúlt négy évben a lakosság minden rétegében nőtt a marxista-leninista eszmék befolyása. A közgondolkodásban, a magatartásban és a cselekvésben erősödtek a pozitív elemek. A párttagság 73 százaléka a káderképző és a tömegpropaganda tanfolyamokon rendszeres politikai képzésben vesz részt. Évente mintegy ötvenezer, többségében pártonkívüli vezetőhöz és szocialista brigádtaghoz jut el propagandánk a párt- és a tömegszervezeti tanfolyamokon.

# A Megyei Pártbizottság jelentése

Az egyetemeken, a főiskolákon a hallgatók középfokú képesítést szereznek a marxizmus–leninizmusból, a középiskolákban pedig a világnézetünk alapjai tantárgy segíti a marxizmus–leninizmus alapjainak megértését.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága megfelelő képzési rendszerrel, felkészült tanári karral biztosítja a káderek közép- és felsőfokú marxista–leninista képzését és továbbképzését.

*Az előrelépés fontos feltétele, hogy a pártbizottságok gondosabban, a kádermunkáról hozott intézkedési tervvel összhangban iskolázzák be a hallgatókat. A továbbképzési rendszer biztosítsa a káderek politikai és ideológiai ismereteinek állandó megújítását. A káderképzésben jobban össze kell hangolni az ideológiai és pártélet kérdéseinek magas szintű oktatását, a tanszékek, a pártiskolai és az esti egyetemi tagozat munkáját. Tudatosabban kell foglalkozni a hallgatók kommunista nevelésével.*

A káderek alapfokú, iskolán kívüli politikai képzése, a Marxista–Leninista Esti Középiskola keretében történik. A tanfolyamok iránti érdeklődés nagy, számuk csaknem megkétszereződött. Jelenleg 125 tanfolyamon csaknem 3000 hallgató ismerkedik itt a marxizmus–leninizmus alapjaival.

A X. kongresszus által megjelölt fő politikai tennivalók jól tükröződtek a propagandában és kiegészültek a helyi politikai feladatokkal. A tömegpropaganda rendszerébe szervesen beépültek a megyei tanfolyamok, a helyi önálló témák és kiegészítő anyagok. Megfelelő a tömegpropaganda hatóköre, a hallgatók között a fizikai dolgozók és a nők aránya.

Az írásos propaganda, a politikai irodalom terjesztése jelentősen kibővült. Az 1970. évi 1 millió 747 ezer forintról 1974-ben 2 millió 700 ezer forintra emelkedett az eladott politikai könyvek értéke. A politikai irodalom vásárlására fordított összeg egy keresőre jutó átlaga megyénkben 1973-ban 12,40 forint volt, ez 20 százalékkal magasabb a megyék átlagánál. Számottevően nőtt a pártfolyóiratok előfizetőinek száma is.

Alapszervezetek ideológiai tevékenységére a beszámolási időszakban a lassú fejlődés a jellemző. Tudatosabb, tervszerűbb a marxista–leninista eszmék terjesztése, a helyi politikai döntések során tapasztalható elméleti igényesség, törekednek a gyakorlati tevékenység elmélyültebb elemzésére, de még nagy a bátortalanság, bizonytalanság, önállótlanság.

*A káderképzés és a tömegpropaganda színvonala és hatása az elmúlt négy évben jelentősen fejlődött. Továbbra is fő feladat, hogy a propaganda új középtávú terve alapján hatékonyabban magyarázza a párt politikáját, annak elméleti alapjait. Az alapszervezetekben a tapasztalatok tudatos elemzésével és hasznosításával javuljon az ideológiai munka.*

**2.** A megyei pártbizottság az elmúlt négy évben kiemelt feladatnak tekintette, hogy az agitációs- és a tömegtájékoztatás a párt politikájának legfontosabb kérdéseire, a soron lévő feladatokra irányítsa a közvélemény figyelmét, választ adjon az embereket érdeklő és foglalkoztató problémákra.

Kialakult a pártnapok rendszere, amely segítette a párt politikájának magyarázását, megértetését, a nemzetközi és belpolitikai kérdésekben helyesen orientálta a közvéleményt. Különösen nagy az érdeklődés a gazdaságpolitikával foglalkozó pártnapok iránt. Évente mintegy 450–500 pártnapon 20–25 ezer ember vett részt. *A jövőben a pártalapszervezetek – öntevékenyen is – rendszeresen tartsanak pártnapokat a legfontosabb napirenden lévő kül- és belpolitikai kérdésekről. A politikai évfordulókat, nemzetközi és társadalmi ünnepeinket felhasználtuk a szocialista tudat formálására, a hazafias és internacionalista nevelésre. Az ezekhez kapcsolódó gyűlések, rendezvények, röpgyűlések növelték a lakosság politikai aktivitását.*

Az elmúlt négy esztendőben fejlődött és szélesedett a tömegtájékoztatás megyei rendszere. A Dunántúli Napló, a megyei pártbizottság lapja átlagosan 82 ezer példányban jelenik meg, a beszámolási időszakban 14 ezerrel nőtt. A szerkesztőségben dolgozó újságírók jól segítik a párt politikájának végrehajtását, a lap tartalmi munkájában mind szélesebb körben magyarázza és népszerűsíti a párt politikáját, mozgósít a párthatározatok végrehajtására, segíti a soron lévő népgazdasági feladatok elvégzését, a szocialista demokratizmus erősítését, a pártélet fejlesztését, a hazafias és internacionalista nevelést. Gyors és több információt tesz lehetővé az 1973-tól megjelenő hétfői kiadás. Az előállítás minőségét javítja az ofszet nyomásra való áttérés. *A megyei pártlap a jövőben is pártos elkötelezettséggel, gyorsan és pontosan tájékoztasson, szilárd elvhűséggel, magas szakmai hozzáértéssel képviselje a párt politikáját, terjessze eszméit, felelősséggel foglalkozzon a nép legfontosabb közös ügyeivel.*

A Magyar Rádió Pécsi Stúdiója naponta két és fél órás műsort sugároz magyar, szerb-horvát és német nyelven. Hallgatóinak száma a becslések szerint 200 ezer. A pécsi stúdió a megyei pártbizottság irányításával az elmúlt négy évben eredményesen fejlesztette információs tevékenységét, hatékonyan szolgálta a párthatározatok megértetését, a nemzetközi politika érvényesítését. *A stúdió a szórakoztató műsorok mellett nyújtson több politikai információt, továbbra is sokoldalúan segítse a megye politikai és gazdasági célkitűzéseinek megvalósítását.*

A megyében állandó tudósítója van a Népszabadságnak, a Kossuth Rádió krónika szerkesztőségének, a televízió híradójának. Munkájuk hozzájárult, hogy megyénk életéről, gazdasági és kulturális előrehaladásáról az ország rendszeres ismereteket nyerjen.

Jól segítik a tömegpropaganda munkát a megyében megjelenő időszakos üzemi újságok, mozgalmi lapok, termelőszövetkezeti híradók, amelyeknek egyszeri megjelenési példányszáma 36 ezer. Legnagyobb a Mecseki Szénbányák és a Komló város Pártbizottságának lapja, a Mecseki Bányász, amely 12 ezer példányban jelenik meg.

A szemléltető agitáció szervesen kapcsolódott tömegpolitikai munkánkhoz. A Központi Bizottság által útjára bocsájtott politikai vándorkiállítások nagy érdeklődést váltottak ki megyénkben.

A tömegpolitikai munka új módszerekkel és feltételekkel gazdagodva segítette feladataink megértetését, sikeresen mozgósított azok megvalósítására. *További fő feladat a kialakult, bevált formák hatékonyabb felhasználásával a kül- és belpolitikában az összefüggések magyarázása, a gyors meggyőző reagálás a feladatokra és a felvetődő kérdésekre.*

**3.** Az MSZMP KB 1972. évi közoktatáspolitikai határozata a társadalom figyelmét az oktatás ügyére irányította. Számos jelentős kezdeményezés született: az óvodaépítési akció, az iskolai felszerelések társadalmi patronálása, a fizikai dolgozók gyermekeinek sokoldalú segítése. A határozat végrehajtásában döntő szerepet betöltő pedagógusok alkotó-kísérletező kedve észrevehetően fellendült.

Az óvodák fejlesztésének kiemelt feladatát eredményesen valósítjuk meg: a IV. ötéves tervben eredetileg tervezett férőhelybővítést sikerült túlhaladni (az 1975-ig tervezett 1550 új férőhelyből 1974. január 1-ig már 1440 megvalósult). *A jelentős kielégítetlen igény miatt 1975-ben és a következő tervidőszakban tovább kell növelni a tanácsi és vállalati fejlesztések mértékét és összehangolását, biztosítani kell a szakképzett óvónőket és az intézmények felszereltségét. Az óvodába nem járó gyermekek iskolaelőkészítését általánossá kell tenni. Fontos feladat, hogy az óvodák ne gyermekmegőrző helyek legyenek, hanem iskolára előkészítő nevelési intézmények.*

Az általános iskolák fejlesztésében és tartalmi korszerűsítésében jelentős haladás történt. A tankötelezettség minőségi követelményeinek teljesítését a továbbtanulók magas aránya jellemzi. Az oktatás-nevelés eredményességét számos módszertani és tantárgyi, valamint komplex kísérlet segíti (szentlőrinci munkaiskola). Problémáink egyik gyökere változatlanul alsófokú iskolahálózatunk átlag feletti szétaprózódottsága. Gond a tankötelezettség be nem tartása, az általános iskolát el nem végzők magas aránya, a falusi és városi iskolák közötti színvonal-különbség. E tanévben 327 általános iskolánkba 44 816 tanuló jár. A tervezett kiegyenlítődés helyett a gyenge iskolák – ahol a vezetés vagy a nevelői ellátottság, valamint a felszerelés, s mindezek hatására végső soron a nevelő-oktatómunka alacsony színvonalú – még jobban leszakadtak a jó intézményektől. *A távlati fejlesztések döntő irányának a körzeti általános iskolák személyi, tárgyi, tartalmi megerősítését kell tartanunk, új osztálytermeket és iskolákat kell építeni.*

A tankötelezettség teljesebbé tétele szoros kapcsolaban áll a gyógypedagógiai oktatás szervezeti és tartalmi fejlesztésével. A korrekciós nevelést igénylő tanulók száma emelkedik: a teljes létszám 1375. A soron következő tervidőszakban növelni szükséges a bentlakásos férőhelyek számát (elsősorban Pécsett és Mohácson), valamint a kihelyezett osztályok összevonását kisegítő iskolává (elsősorban a siklósi és szigetvári járásban).

*A gyermek- és ifjúságvédelmi munkában érvényt kell szerezni az állami gondoskodás új rendszerének. A rendszeres nevelési segély bevezetésével és az intézeti, diákotthoni elhelyezésekkel csökkenteni kell az állami gondozottak magas számát. A szervezett, hivatásos pártfogói hálózat működését tervszerűbbé kívánatos tenni.*

A középfokú iskolahálózat fejlődése stagnál, főként Pécsett. Új intézmény – új épülettel – csak 1975-ben lép be, az elmúlt évben csak részleges fejlesztési eredmények születtek. A korszerű követelmények teljesítését akadályozza, hogy 12 középiskolában nincs tornaterem. Az épületek korszerűtlensége, elavult állapota s túlzsúfoltsága egyre kevésbé áll összhangban a korszerű nevelő-oktatómunka igényeivel. A középfokú iskolarendszerben a következő évek nagy változásaival egyidejűleg – az érintett korosztályok tartós létszámcsökkenése miatt – különösen fontos lesz a középfokú beiskolázás még tervszerűbb megszervezése.

A szakmunkásképzés fejlesztésében össze kell hangolni és korszerűsíteni az iskolai és vállalati tanműhelyeket.

A jelenlegi megyei középfokú diákszociális ellátottság nem felel meg a területi beiskolázási gondokkal együttjáró feltételeknek. A kollégiumi hálózat bővítésre szorul Pécsett, Komlón, Szigetváron, Siklóson.

Kiemelt törődést igényel a középfokú felnőttoktatás. Ennek népszerűsége egyre nagyobb, s ugyanakkor igen mostoha körülmények között folyik a munka. A dolgozók gimnáziumai mellett a dolgozók újtípusú szakközépiskoláját kell elsősorban támogatni.

A fizikai dolgozók gyermekeinek segítése valamennyi iskolafokozatban sokoldalúan folyik. Ennek döntő formája a jól megszervezett, differenciált foglalkoztatású tanóra. Jelentősek a tömegesen megszervezett előkészítő tanfolyamok, nyári szaktáborok. A középiskolai ösztöndíjrendszert már második éve alkalmazzuk megyénkben.

A pedagógusok helyzetében az utóbbi évek számos pozitív változást hoztak. Az új rendtartások bevezetése elősegítette a munkahelyi légkör javulását és a demokratizmus erősödését.

A képesítés nélküli nevelők helyzetének megoldására a megye számos, országosan is elismert kezdeményezést tett. Ebben a Pedagógusok Szakszervezete is eredményesen működött közre. A továbbképzés szervezeti kereteit a Megyei Továbbképző Intézet létrehozása kialakította. A következő öt évben beiskolázással és pályázatokkal a minimálisra kell csökkenteni a képesítés nélküliek számát.

A közoktatás irányítása még az átalakulás szakaszában van. A művelődésügyi apparátusok létszámkiegészítése megtörtént, bár a fluktuáció azóta is nagy. Létrejött az egységes középfokú megyei szakfelügyelet és a szakmunkásképzők szakfelügyelete. Országosan rendezetlen a megyei és a megyei városi alsófokú szakfelügyelet szakmai kapcsolata. A járási, városi művelődésügyi apparátusok is egyre jobban megtalálják újtípusú művelődéspolitikai szerepkörüket, problémát jelent a nagyközségi intézmények irányítása.

*Köznevelésünket iskolarendszerünk jelenlegi szervezeti kereteinek megtartásával kell továbbfejlesztenünk: az iskola belső életét, az oktatás-nevelés tartalmát és módszereit kell korszerűsítenünk. Erőfeszítéseinket – az 1972-es oktatáspolitikai határozat és a megyei pártbizottság „feladatterve" alapján – elsősorban azokra a feladatokra koncentráljuk, amelyek a további fejlődést is alapvetően meghatározzák: az általános iskolák fejlesztésére és a köztük lévő színvonalbeli különbségek csökkentésére, a szakmunkásképzés fejlesztésére, valamint a felnőttoktatás kiszélesítésére minden fokon. Az iskola ne csak a tanulást, hanem a tanulók társas életét, közösségi, társadalmi tevékenységét is szervezze. Ez szükségessé teszi az iskolák zártságának feloldását, az iskolán kívüli nevelési tényezők fokozottabb közreműködését.*

*A feladatok megoldásában döntő tényező a pedagógus. Jelentőségüket olyannak kell tekinteni, erkölcsi megbecsülésüket olyannak kell tekinteni, erkölcsi megbecsülésüket úgy szükséges alakítani és megkövetelni, hogy ők a szocialista nevelés legfőbb zálogai. Munka-, lakás- és életkörülményeik szakadatlan javításával – mindenekelőtt a falvakban – érjük el, hogy minél többen letelepedjenek.*

*A beszámolási időszakban fejlődött az üzemek iskolát patronáló mozgalma, a jövőben e mozgalom általános fejlesztésén belül a nevelési tényezőknek nagyobb szerepet kell kapniok.*

**4.** Pécs történeti hagyományaihoz híven nemcsak megőrizte felsőoktatási jellegét, hanem az elmúlt évek során ezt még gazdagította is. A városi felsőoktatási intézményekben közel hétezer hallgató tanul. A fizikai dolgozók gyermekeinek aránya az elmúlt tanévben a felvettek 40 százaléka. Ezt az arányt tovább kell javítani. Az intézmények oktató-nevelő munkája országosan jó szintet képvisel, s kezdeményezői számos új törekvésnek.

*A következő évek legfontosabb feladata a hallgatók szocialista világnézetének, erkölcsének és tudatának magasabb szintű kialakítása, melynek fontos feltétele a marxizmus–leninizmus oktatásának további korszerűsítése. A megye számára jelentős szellemi erőt jelent az a mintegy 1000 fő oktató, aki felsőfokon képezi a jövő szakembereit. Baranya politikai, társadalmi, ideológiai és gazdasági életében betöltött szerepük kedvezően hat megyénk fejlődésére.*

*A további eredmények megkövetelik, hogy a felsőoktatási intézmények vezetőinek és oktatóinak erősödjön a marxista–leninista világnézete, szakmai és ideológiai képzettsége, oktatáspolitikai szemlélete.*

Egyetemeink és főiskoláink közötti együttműködés az utóbbi időszakban erősödik, s ennek kedvező hatása jelentős. A jövőben – a megkezdett munka alapján – tovább kell javítani ezt az együttműködést.

**5.** Az elmúlt években a párt, állami és társadalmi szerveink többször foglalkoztak a közművelődéssel. A Központi Bizottság 1974. évi határozata alapján a megyei pártbizottság hosszútávú feladattervet fogadott el.

A szocialista társadalom, feladataink megoldása megköveteli a szocialista tudat, életmód, életforma továbbfejlesztését. Ebben a közművelődés fontos szerepet játszik, sajátos eszközeivel szolgálja a szocialista tudat alakulását. Megyénkben a továbbtanulás, a rendszeres művelődés az életforma szerves részévé vált. Javult a közművelődési intézmények felszereltsége, korszerűsödött a munka, bővült a hatókör.

A művelődési alkalmak igénybevételében még nagy az egyenlőtlenség. A legfontosabb a munkásművelődés javítása. Az elmúlt évtizedben ugyan a szocialista brigádok a gyakorlatban kapcsolták össze a termelőmunkát a művelődéssel, a munkásság műveltségi állapota a fejlődés ellenére még elmaradt a követelményektől és a lehetőségektől. Az iskolázottság hiányos, terjed a szakműveltség, de minőségi lemaradások és szervezeti hiányosságok is vannak.

A közművelődés fejlesztésében kiemelkedő szerepük van a könyvtáraknak. Megyénkben jelenleg egymástól független közművelődési könyvtárhálózatok is működnek, az ezek közötti koordináció és együttműködés javítása a feladat. A járási, városi, illetve nagyközségi könyvtárak helyzete sokat javult, a pécsi városi könyvtár jelenlegi elhelyezése, költségvetési lehetőségei következtében nem tud teljesen megfelelni feladatának. A „bibliobusz" a peremkerületek szolgáltatási helyzetén lényegesen javít.

A Baranya megyei Múzeumok Igazgatósága és a Megyei Levéltár egyre fontosabb szerepet tölt be megyénk közművelődésében. A múzeumban a gyűjtés és a tudományos feltárás mellett mind nagyobb szerepet kap és módszereiben, formáiban gazdagodik a közművelődési tevékenységük.

A múzeumi kultúra új létesítményekkel, feltárásokkal, felújításokkal (Csontváry Múzeum, Zsolnay Múzeum) gazdagodott, a múzeumok közművelődési tevékenysége fokozódott, látogatottságuk növekedett. A korábbinál hangsúlyozottabban kapott szerepet a megye gazdag népművészeti és nemzetiségi kultúrájának ápolása, bemutatása.

A Megyei Moziüzemi Vállalat az utóbbi tíz évben nagy erőfeszítéseket tett a mozihálózat korszerűsítése érdekében. A látogatottság csökkenése 1968-ig erős ütemű volt, majd lelassult.

A művelődési otthonok fontos munkát végeznek, sok azonban az alacsony színvonalú és hatókörű, anyagilag és személyileg rosszul ellátott intézmény. A tudományos ismeretek terjesztése hozzájárult a szocialista demokratizmus kiszélesítéséhez, a szocialista erkölcs pozícióinak erősödéséhez, alakította az emberek világnézetét, aktív közéletre nevelt, bár az utóbbi években a tudományos ismeretterjesztés hagyományos csatornái indokolatlanul háttérbe szorultak, jelentőségük csökkent, viszont fellendült a szabadegyetem, a nyári és téli egyetem.

A műkedvelő művészeti mozgalom lehetőséget nyújt az aktív művelődésre, a közösségi élményekre, a művészetekkel létrejövő kapcsolatra. Jelentősen megnőtt a fiatalok részvétele (80 százalékra tehető), nagyon kevés azonban a munkás- és a parasztfiatal. A hagyományos műkedvelő művészeti tevékenység mellett az utóbbi években létrejöttek a különféle tudományos, technikai, honismereti, helytörténeti stb. szakkörök.

A kulcsszerepet betöltő hivatásos népművelők hozzáértése, szakmai képzettsége emelkedik, anyagi megbecsülése az elmúlt években javult, de még mindig nem áll arányban munkájuk társadalmi fontosságával; számuk a szükségletekhez képest alacsony, elosztásuk a munkabeli követelményekhez viszonyítva egyenetlen.

A pártirányítás a kultúra különböző területén dolgozó pártszervezeteken keresztül érvényesül. Tekintettel a sokszektorú rendszerre, a pártirányítás fontos módszere a koordináció, részvétel a rövidebb és hosszabb távú feladatok kialakításában. A különböző szintű pártszervek munkájában a közművelődés még nem kapott olyan figyelmet, amilyet a lakosság minden rétegére kiterjedő hatása indokolttá tesz.

*A Központi Bizottság határozata és a megyei pártbizottság 1974-ben elfogadott feladatterve hosszú távra meghatározza a feladatokat. A párt, állami, gazdasági és társadalmi szerveknek ennek folyamatos végrehajtására kell törekedniök. A döntő feladat: kialakítani a közművelődés egységes szemléletét és emelni társadalmi megbecsülését. Egységesnek kell lennie munkánknak ideológiai alapjaiban és politikai céljaiban. Erősítenünk kell a marxizmus orientáló kisugárzását és az elvi egység alapján a szerteágazó területen dolgozó valamennyi szerv és intézmény megyei és helyi összehangolását, növelni a közös fenntartású intézmények számát.*

**6.** Tudományos életünk az utóbbi években nagy figyelmet kapott. A Központi Bizottság határozata mellett ezt követelte az a különleges helyzet, hogy Dél-Dunántúl tudományos centruma Pécsett alakult ki. A tudományos kutatások eredménye jelentőségében túllépi hazánk határait is. A közel 800 tudományos dolgozó közül 150-en tudományos fokozattal rendelkeznek (akadémikusok, tudományok doktorai, kandidátusok).

A tudományos munka jórészt felsőoktatási intézményekben folyik. A KB tudománypolitikai irányelveinek megfelelően a főhatóságok kiemelkedő tudományos kutatási bázisnak tekintik ezeket az intézményeket. Ennek megfelelően nagyobb anyagi támogatásban részesítik a fontos kutatási témákat.

A társadalomtudományok területén még mindig kevés a tudományos segéderők száma, a kutatás feltételei rosszabbak, mint a természettudományok, illetve a műszaki tudományok esetében.

Az MTA Dunántúli Tudományos Intézete profilját és bővítését mind tudományos, mind politikai szinten a területfejlesztési komplex alap- és alkalmazott tudományok kutatásának megszervezésében határozták meg. A DTI kutatási feladatait külső erők bevonásával oldja meg úgy, hogy a külső foglalkoztatottak száma mintegy kétszerese az állandó belső foglalkoztatottaknak.

Az ipari kutatás nagyobb önállósága, a közvetlenebb termelőmunkához való kötődése, a gyors alkalmazás lehetősége, a termelésben várható eredmények biztosítják az érdekelt ipari üzemek támogatását. Különösen fontos bázis a MÉV és a Mecseki Szénbányák.

A megyében működő mezőgazdasági üzemek tudományos kutatómunkájának megjavultak a feltételei. A központi irányítás mellett is nőtt a kutatási önállóság. Önálló és igen jelentős munkát végez a fehérje-kutatással kapcsolatban a Takarmánytermesztési Kutató Intézet bicsérdi telepe.

*Szükséges, s erre lehetőségeink adottak, hogy a tudomány a jövőben gyorsabban és hatékonyabban segítse a termelést, váljék termelőerővé.*

# A Megyei Pártbizottság jelentése

A Magyar Tudományos Akadémia, a tudományos munkát irányító főhatóságok, valamint a megyei és a városi szervek támogatásával, kezdeményezésével létrejött a Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Bizottsága, mely szakbizottságai révén a dél-dunántúli régióban jól szervezi, ösztönzi és összefogja a kutatást.

*A tudományos utánpótlás érdekében fontos, hogy az egyes tudományágakban alkalmazzanak magas elméleti felkészültségű, gyakorlati tapasztalattal rendelkező középiskolai tanárokat, illetve termelőmunkában foglalkoztatott szakembereket. A DTI-ben folyamatosan biztosítanak a középiskolai tanároknak ösztöndíjakat, néhány intézményben sor került alkalmazásra is, általánosabb azonban a tudományos munkaerő intézményen belüli nevelése és kiemelése.*

A fejlesztés általános feladatait a következőkben jelölhetjük meg: *Pécs és Baranya megye tudományos intézményeinek fejlesztése elsősorban a meglévő és hagyományokkal rendelkező bázisokon érhető el. Ilyenek elsősorban az orvostudományok és a biológiai tudományok, valamint a társadalomtudományok közül elsősorban az állam-, jog-, a közgazdaság- és történelemtudomány. Az utóbbi esztendőkben jó néhány olyan intézmény jött létre Pécsett és környékén, amelyek jelentős kezdeti kutatási eredményeket értek el a bányászati, a műszaki, a mezőgazdasági tudományok, valamint a társadalomtudományok közül a történeti, néprajzi, szociológiai, pedagógiai, pszichológiai tudományok terén. Ezért ezek szilárd megalapozása, továbbfejlesztése és ésszerű integrálása a következő évek feladata. A megye és egyben a dél-dunántúli régió tudományos szervező és koordináló intézményeként működő Pécsi Akadémiai Bizottsága szervező-koordinációs tevékenységének további kiépítésére van szükség.*

**7.** Baranya és Pécs művészeti élete – az országos szerves részeként – a fokozottabb helyi támogatás, a magasabb színvonalú elvi, politikai irányítás, valamint az alkotó műhelyek önállóságának és felelősségének növekedése alapján az elmúlt időszakban harmonikusan fejlődött. Az alkotó- és előadóművészek számos új műalkotással, bemutatóval és kiállítással, országosan is számontartott értékkel gazdagították a szocialista kultúrát. Az alkotók és a művek közelebb kerültek a dolgozó emberek mindennapi életéhez. Az alkotóműhelyek szélesebb és sokrétűbb közvetlen közönségkapcsolat kiépítésére törekedtek. Növekedett a művészeti élet regionális kisugárzása, bővültek országos és nemzetközi kapcsolatai. Fokozódott az egyes művészeti ágak együttműködése, szaporodtak közös akcióik, rendezvényeik. Növekedett a művészetek fejlődésének egészséges társadalmi ellenőrzése és orientálása, ugyanakkor csökken mind az öncélú eredetieskedő avantgard, mind a konzervatív ízlést kiszolgáló gicscses álművészkedés és érvényesülési lehetőségei. Ezt elősegítette a helyi és országos művészetkritikai tevékenység élénkülése is, de ennek ellenére még mindig nem kielégítő a helyi kritikai tevékenység.

A művészeti élet szervezeti rendszerében az írók, képzőművészek, építészek, fotóművészek hosszabb ideje működő szervezetei mellett nemrég megalakult a zeneművészek dél-dunántúli csoportja is. Némileg javultak az alkotó tevékenység anyagi és erkölcsi feltételei, a publikációs, a kiállítási, az előadási lehetőségek. A megyei és a városi szervek fokozott mecénási tevékenysége hozzájárult ahhoz, hogy a legtöbb területen megszűnt az alkotó művészek fővárosba áramlása.

Az irodalom az elmúlt években gazdagabb lett. A Jelenkor az itt élő alkotók rendszeres publikálása mellett folyamatosan megszilárdítja kapcsolatát az elszármazottakkal, továbbá új, fiatal tehetségeket fedez fel és nevel. Újabban több irodalmi riportot és szociográfiai írást közöl a megye és a város életéből. Az írócsoport és a folyóirat közönségkapcsolatai Pécsett széles körűek, a megyében azonban esetlegesek, az írócsoport szervezeti élete, az írókra gyakorolt hatása gyenge.

A képzőművészeti élet egyenletesebben, arányosabban fejlődött. A festészet mellett megerősödött a rajzművészet és a szobrászat, valamint a kerámia-művészet. Ebben nagy szerepe van a megyei alkotótelepeknek, műhelyeknek. A megye és a város kiállítási helyiségei sem mennyiségi, sem minőségi szempontból nem kielégítőek. Figyelemre és támogatásra méltó vizuális módszertani kísérletek folynak.

A zenei élet intézményi bázisa szélesedett, élénkül a hangversenyélet, több a színvonalas produkcióra képes nem hivatásos együttesek száma. Mind a zenei oktatás, mind a hangversenyélet bővülését gátolja az épületek, intézmények elavultsága és elégtelensége. Továbbra is foglalkozni kell az értékes zene és a közönség kapcsolatának mélyítésével, főként a munkáslakta területeken és a falvakban.

A Pécsi Nemzeti Színház a kezdeti bizonytalanság után az új mai magyar drámák növekvő számú, színvonalas bemutatóival fejleszti műsorrendjét és a mai magyar dráma országosan számontartott, értékes műhelye lett. Megerősödött az opera társulat, a Pécsi Balett a korábbi kísérletezések folytatása mellett fokozottabban törekszik állandó, népszerű, szélesebb közönségrétegeket vonzó műsorrend kialakítására. A Nemzeti Színház épülete, munkakörülményei nem megfelelőek.

*A művészeti életet a jövőben elsősorban a szocialista tartalmában, művészeti programjának összehangolásában, a közönséggel való fokozottabb kapcsolatok irányában, közművelődési hatékonyságának erősítésével kell fejleszteni. A művészetek állítsák középpontba szocialista valóságuknak, a mai szocialista ember életének, munkájának ábrázolását, fokozottabban támaszkodjanak a megye és Pécs haladó kulturális hagyományaira, a népművészet értékeire. A művészetek ízlésformáló tevékenységét jobban össze kell kapcsolni a közoktatással és az öntevékeny művészeti mozgalommal.*

*Tovább kell fokozni a művészeti területek tervszerű párt- és állami irányítását, a művészek rendszeres informálását a megye és a város gazdasági és társadalmi életéről. Továbbra is a sokoldalú művészetpártolás álláspontján vagyunk, amelynek ki kell dolgozni átfogó rendszerét. Támogatjuk a kedvező alkotó légkör kibontakozását, az alkotói szabadságot, az értékes művek közkinccsé tételét, közben azonban nem mondunk le az ideológiai vitákról, eszmei irányításról, nem engedünk utat periférikus ízlésnek, rossz alkotásoknak. E tekintetben erősítjük az állami szervek irányító, szervező és ellenőrző szerepét. Tovább kell erősíteni a marxista művészetkritikai tevékenységet, az alkotóműhelyekben és az irányításban dolgozó kommunisták felelősségét és önállóságát.*

*A művészeti élet további fejlődése azt is igényli, hogy az itt dolgozó kommunisták, pártcsoportok, pártszervezetek még cselekvőbben tevékenykedjenek a további sikerek érdekében. Teremtsük meg minél több helyen annak lehetőségét, hogy újabb pártszervezetek jöhessenek létre a művészeti élet különböző területein.*

## IV.
## Az állami szervek munkája

Az elmúlt négy évben jelentős változások következtek be az állami élet területén. A X. kongresszus határozata értelmében az állami életet úgy kell továbbfejleszteni, hogy a központi hatalom erősödésével egyidejűleg növekedjék a helyi szervek önállósága, a tanácsok önkormányzati tevékenysége — elsősorban a lakosság közügyekben való aktívabb közreműködésével.

Négy év alatt eredményesen valósítottuk meg a kongresszusi határozatokat és a helyi célkitűzéseket. A tanácsok jelentős tényezői a politika helyi alakításának. Ehhez hozzájárultak az új tanácstörvényben megfogalmazott koncepciók, melyek egyre határozottabban érvényesülnek.

**1.** A tanácsok mind több állami feladatot látnak el. Közhasznú munkájukban megfelelő helyet kapott a településfejlesztés, a lakosság életkörülményeinek javítása, a helyi erőforrások feltárása. Részük van a szocialista demokrácia fejlesztésében, a munkások, az ifjúság és a nők közéleti tevékenységének szélesítésében. Növekedett a tanácsok szerepe a művelődésügyi, az egészségügyi, a szociális, a kommunális, a kereskedelmi és egyéb szolgáltatások biztosításában.

A megyei tanács 1972-ben elkészítette 1985-ig szóló hosszútávú településfejlesztési tervét. Ez figyelembe vette, hogy a helyi tanácsok feladatai — hatáskörük és rendelkezési joguk bővülésével — megnőttek a fejlesztések és az ellátás biztosításában.

Az állampolgárok 1973-ban 3272 helyi tanácstagot, a helyi tanácsok pedig közvetett úton 90 megyei tanácstagot választottak. A választások demokratikus légkörben, az állampolgári fegyelem megtartásával eredményesen zajlottak le.

A tanácsi munka fejlődésének meghatározó tényezője a testületek tevékenységének javulása. E tendencia különösen az 1973. évi választások óta érvényesül. A választási törvény módosítása, a tanácsi testületek működésének újraszabályozása, nem kevésbé a közélet fejlesztése számottevően növelte a tanácsi testület meghatározó szerepét. Ezzel a lakosság képviselete is erősödött a tanácsi munka irányításában.

A lakossági kapcsolatok erősödését az aktívabb tanácstagi munka, az új tanácsi intézmények között pedig elsősorban a falugyűlések, a Hazafias Népfronttal és a nem tanácsi szervekkel kialakuló tartalmasabb együttműködés magyarázza.

Fejlődött a tanácsok államigazgatási tevékenysége is. Eredményesebben léptek fel a törvényesség érvényesítéséért. Erősödött a tanácsi igazgatás szocialista jellege. Jó szolgálatot tett egyes államigazgatásügyek intézésénél a tanácsi szervekhez történt utalás (ingatlannyilvántartás, a testnevelési és a sportügyek, állami tűzoltóság, népesedés nyilvántartás stb.) a lakosságot közvetlenül érintő ügyek intézésének decentralizálása a helyi tanácsszervekhez, a testületek mentesítése a szakigazgatási felkészültséget kívánó ügyek intézése alól.

Pécs megyei város Tanácsának jogállása társadalompolitikai szempontból kiemelt szerepű, ez kedvezőbb feltételeket teremt ahhoz, hogy szorosabban kapcsolódjék a megye életéhez. Az új helyzetével összefüggő átállás átmeneti nehézségeket okozott. Megállapítható, hogy az igényeknek megfelelő szemlélet egyre jobban kialakult és mind hatékonyabb a megyei tanácsszerveknek Pécs megyei város Tanácsának szerveit felügyelő, irányító, együttműködő munkája.

A fejlődés tényezői mellett rá kell mutatni néhány olyan kedvezőtlen jelenségre, amely felszámolása az elkövetkezendő idők feladata. Az ellátási színvonal tekintetében jelentős különbségek vannak a települések között. A megye iparszerkezete közismerten egyoldalú, ezért a központi támogatáson túl szükség van jelentős helyi erők hasznosítására, koncentrálására. A községi tanácshálózat — a korszerűség ellenére — csak korlátozottan biztosítja a helyi rendelkezési lehetőségek szélesítését. Főként a kisebb helyi tanácsoknál nem kielégítő a tanácsi vezetés, az apparátus politikai és szakmai felkészültsége.

Az anyagi eszközök szétforgácsolódásával a kis helyi tanácsok gazdálkodási problémákkal küzdenek, ezért szükséges a tanácsok egymás közti kooperációjának az eddiginél szélesebb körben történő kiépítése.

A megyei tanácsszervek irányító tevékenysége módszerében kialakult, megfelel a követelményeknek. Jól egyeztetik a központi és helyi érdekeket, gondoskodnak a kormányzati intézkedések végrehajtásáról. A korábbi ágazati jelleg helyett az irányításban egyre inkább erősödik a területi, az össztanácsi, a helyi szervek önállóságát igénylő szemlélet.

*Erősíteni kell a tanácsi képviseleti testületek meghatározó szerepét, mindenekelőtt a helyi tanácsi szinteken. Különös gondot kell fordítani arra, hogy a fontos társadalompolitiai kérdésekben a tanács elhatározó szerepe növekedjék, s számottevőbbé váljék ellenőrző munkája. A helyi tanácsi képviseleti szervek munkáját jobbban segítsék a megyei tanácsi szervek, tekintsék ezt az irányítás, a felügyelet, az ellenőrzés lényeges elemének.*

*Különös gondot kell fordítani a városok, a nagyközségek, illetőleg a jelentősebb lélekszámú községek tanácsi szervei munkájának javítására. Fel kell tárni az igazgatási munka eredményes szervezését, végzését hátráltató körülményeket, s ennek ismeretében rövidebb és hosszabb távra szólóan — a településhálózat fejlesztési koncepcióval összhangban — ki kell dolgozni fejlesztésének elveit, célkitűzéseit, azok megvalósításának módozatait.*

*Továbbra is fokozott segítséget kell adni Pécs megyei város tanácsszerveinek a várospolitikai feladatok megoldásához, különös tekintettel arra, hogy Pécs Dél-Dunántúlra kiterjedő szerepkört is betölt.*

**2.** Az országgyűlési képviselők, a képviselőcsoport munkáját a párt politikájából, az államélet továbbfejlesztéséből adódó feladatok alkotják. A munka tartalma és módszere fejlődött. A képviselők tevékenységüket a köz érdekében végzik. Igényes, tárgyilagos, mértéktartó módon foglalnak állást, kezdeményeznek és tesznek javaslatokat. Rendszeres a kapcsolatuk a választókerületük lakosságával, a területi, helyi párt- és állami szervekkel.

**3.** A testnevelés és sportmozgalom állami irányításának megfelelően a megyei Testnevelési és Sporthivatal a megyei tanács V. B. szakigazgatási szerveként fejti ki tevékenységét. Megalakultak a városi és járási sportfelügyelőségek. A megyei szakigazgatási szerv irányítása alatt olyan munka bontakozott ki, amely hasznára válik a testnevelés és a sportmozgalomnak, illetve annak továbbfejlődésének.

A megye testnevelési és sportmozgalma a rendelkezésre álló lehetőségeknek megfelelően fejlődött. A szervezeti változások alkalmával kialakultak a minőségi sport bázisegyesületei, amelyek a feltételek fejlesztésével lépést tarthatnak az általános fejlődéssel.

1973 februárjában a megyei és városi pártszervek koordinálásával létrejött a megyénket és Pécs városát reprezentáló egyesület: a Pécsi Munkás Sportklub, széles körű társadalmi bázissal. Az egyesület a kezdeti nehézségeken túl eredményesen tevékenykedik, az alapok szilárdulnak ahhoz, hogy országosan kiemelt egyesületté váljék. Mohácson, Szigetváron és Komlón ugyancsak egyesüléssel, egységes sportegyesületek jöttek létre.

A testnevelés és sport legfontosabb kérdéseivel azonban nem egyforma súllyal és tervszerűséggel foglalkoznak az érdekelt szervek. *Minden szintű párt- és állami szerv fontos feladata az iskolai testnevelés, a tömegsport fejlesztése, hogy párhuzamosan fejlődjön a minőségi sporttal. Szükséges a megyei Testnevelési Sporthivatal, valamint a felügyelőségek együttműködését továbbfejleszteni a vállalatokkal, a tömegszervezetekkel, a művelődésügyi szervekkel. Kiemelkedő szerepe és helye van a KISZ területi és helyi szerveinek, a felső- és középfokú tanintézeteknek.*

*Mindezek mellett szükséges, hogy a már folyamatban lévő fedett létesítmények építése mielőbb befejeződjön (fedett uszoda, munkacsarnok stb.), és álljanak a sportolók rendelkezésére. Ehhez megfelelő állami és helyi anyagi erőforrásokat kell biztosítani.*

**4.** A tűzoltóság az igazgatási ágazat szerveként működik. E szervezeti változás okozta átmeneti bizonytalanság után a tűzoltóság személyi állománya jól beilleszkedett a tanácsi szervezetbe és maradéktalanul ellátja feladatát. Az állami tűzoltóság technikai felszereltsége javult, gyarapodott. Növekedett az állomány felkészültsége, a tűzmegelőzési, tűzoltási és tűzkár elhárító tevékenysége. A munka alapvető feltételét fogja biztosítani a már megkezdett és az V. ötéves tervben felépülő megyei tűzoltólaktanya is. Elismerően kell szólni a közel 8 ezer főnyi önkéntes és vállalati tűzoltó munkájáról.

**5.** Megyénkben a közrend és közbiztonság szilárd. A lakosságot nyugtalanító súlyos, erőszakos bűncselekmények viszonylag ritkán fordulnak elő. Az ismertté vált köztörvényes bűncselekmények száma csökkenő tendenciát mutat. A megye területén 1970-ben 4931, 1974-ben pedig 4295 bűncselekmény vált ismertté.

A lakosság döntő többsége becsületesen él és dolgozik, betartja törvényeinket és a társadalmi együttélés szabályait. A bűncselekményekért felelősségre vont személyek száma csökkenő tendenciájú, a bűnelkövetők 32 százaléka korábban büntetve volt. Pozitív, hogy a gyermek- és fiatalkorú bűnözés a javuló társadalmi összefogás és megelőző munka hatására, lassú ütemben, csökken.

Az egészséges politikai légkör, a társadalmi, gazdasági és a kulturális fejlődés, a szélesedő demokratizmus megfelelő feltételeket biztosít a bűnözés objektív és szubjektív okainak feltárásához és csökkentéséhez. A bűnözés elleni harc egyre inkább társadalmi üggyé vált, fokozódott a lakosság részvétele a bűncselekmények és azok elkövetőinek felderítésében, megelőzésében. A megye rendőri szerveit több mint 2700 önkéntes rendőr segíti a közrend és közbiztonság fenntartásában.

A rendőri munkát segítő társadalmi erők szerepe a közlekedésbiztonsági tanácsok és szakbizottságainak megalakulásával tovább erősödött. A társadalom önkéntes segítőinek politikai, erkölcsi és anyagi megbecsülése jelentősen megnőtt. A bűnüldöző és igazságszolgáltató szervek munkáját a törvényesség betartása és betartatása, a jogalkalmazás jogpolitikai elveinek érvényre juttatása jellemzi.

Az államellenes és politikai jellegű bűncselekmények száma viszonylag alacsony, 1971-ben 241, 1973-ban 132, 1974-ben 88 fő ellen indult eljárás, elsősorban tiltott határátlépés büntettének elkövetése miatt. A főkapitányság állambiztonsági szerveinek tevékenysége egyre inkább a megelőzésre irányul.

A köztörvényi bűncselekmények közül legjelentősebb a vagyon elleni bűnözés. Ezek teszik ki az össz-bűncselekmények 55 százalékát.

A társadalmi tulajdon és a népgazdaság védelme tovább javult. A bűncselekmények növekedési üteme lelassult és 1974-ben már lényegesen csökkent. A csökkenés ellenére is aránylag magas a csalások, közte az adócsalások, az üzérkedés, vásárlók megkárosítása és az idegenforgalommal összefüggő deviza bűncselekmények jellemzője, hogy azok egy részét a csoportérdekek jogosulatlan előtérbe helyezésével követik el.

A megye közúti közlekedési forgalmában a beszámolási időszakban rohamos növekedés következett be. A közületi és magán gépjárművek száma jelentős mértékben emelkedett, a megyében jelenleg 65 675 gépjármű van. Az utak állapota csak kismértékben javult. A közúti közlekedési balesetek 1970–73 között csökkentek, 1974-ben az összes balesetek száma 8,5 százalékkal, a sérüléssel járó balesetek 7,8 százalékkal emelkedett. A növekedés alapvető oka a közlekedési fegyelem lazulása és a felgyorsult forgalom. A balesetek megelőzése és csökkentése érdekében széles körű társadalmi összefogásra van szükség.

*A belügyi szervek pártszervezetei és parancsnokai fordítsanak nagyobb figyelmet az állomány politikai és szakmai továbbképzésére, a megelőző és felderítő munka további javítására. A jogalkalmazás jogpolitikai elveinek megfelelően differenciáltan, de kellő szigorral kell eljárni a közrendet és a közbiztonságot súlyosan veszélyeztető erőszakos, garázda jellegű bűncselekmények elkövetőivel szemben. További erőfeszítéseket kell tenni a harácsoló, spekulációs jellegű, a népgazdaság érdekeit sértő bűncselekmények felderítésére. Javítani kell a közúti közlekedés biztonságát, szigorúbban kell eljárni az ittas vezetőkkel,*

# A Megyei Pártbizottság jelentése

*a közlekedési szabályokat súlyosan megszegőkkel szemben. Tovább kell erősiteni a rendőrség tömegbázisát, a lakossággal való kapcsolatát. A belügyi munka önkéntes segitőit több, konkrétabb feladattal kell megbizni.*

**6.** A megyei főügyészség színvonalas munkát végez. Az ügyészi általános törvényesség során tett intézkedések eredményesek, az érintett vállalatok, szervek egyetértésével találkozott. Az általános felügyeleti munka középpontjában az állampolgárok széles körét érintő, nagyjelentőségű jogszabályok gyakorlati alkalmazásának törvényességi felügyelete, a garanciarendszer kialakításának ügyészi eszközökkel való segítése áll.

A megyei ügyészek polgári jogi közreműködő tevékenysége – az új ügyészi törvénynek megfelelően – annak elősegítésére irányul, hogy a bíróságok határozatai megfeleljenek a jogszabályok követelményeinek és a jogalkalmazás jogpolitikai elveinek.

Megváltozott az ügyészség szerepe a bírói ítélkezéssel kapcsolatban. A törvényességi felügyelet helyébe az ítélkezésben való „közreműködés" lépett. A nyomozati munka iránti igényesség, a kölcsönös együttműködés nyomán javult megyénkben a nyomozás színvonala, ennek eredményeként a váderedményesség a beszámolási időszakban 95 százalék felett volt.

**7.** Megyénk bíróságainál a bíróságokról szóló 1973. évi IV. törvény hatására a bírói tevékenység garanciái megnövekedtek és egységes bírói szervezetbe került – a megyei bíróság szerves részeként – korábbi Gazdasági Döntőbizottság, a munkaügyi bíróságok pedig mint külön bíróságok váltak elemeivé az egységes bírói szervezetnek.

A bíróságok ítélkezési gyakorlata a törvényesség, a jogpolitikai elvek és az időszerűség követelményeinek általában megfelel. A büntető ítélkezési gyakorlat mértéktartóan szigorú – főként az emberölés, a testi sértés, általában az erőszakos, garázda jellegű bűncselekmények elkövetőivel szemben. A polgári ítélkezési gyakorlatban lényeges változás nem történt, törvénysértő, vagy kirívó téves jogértelmezés nem tapasztalható.

*A bírói ítélkezési munkában következetesen arra kell törekedni, hogy a vagyoni haszonszerzés céljából elkövetett bűncselekmények esetében a feltárt nyereség, vagy vagyoni előny elvonása minden esetben megtörténjen. Gyorsitani kell az ügyintézést. Alkalmazni kell a mellékbüntetéseket, különösen a közlekedési bűncselekményt elkövetőkkel szemben.*

Megyénkben a Pécsi Ügyvédi Kamara, a Baranya megyei Büntetésvégrehajtási Intézet, a Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei Szervezete alapvetően teljesítik feladataikat.

A társadalom életében jelentős helyet foglal el a munkásőrség. A parancsnokok és a munkásőrök egyaránt értik és érzik felelősségüket, feladataik végrehajtása közben és a felkészülés során is. A megnövekedett követelmények teljesítésén, a tevékenységüket meghatározó új szabályzatok megismerésén, az új ismeretek elsajátításán túl fegyelmezetten teljesítik egyéb feladataikat is.

*A jövőben fordítsanak nagyobb gondot a politikai képzés, továbbképzés fokozására, a kiképzés hatékonyságának növelésére, új fegyvereik minél jobb megismerésére és kezelésére. Továbbra is legyenek készek hazánk erősítésére és védelmére.*

A határőrség személyi állománya biztonságosan őrzi a Magyar Népköztársaság határának Baranya megyei szakaszát. Tovább fejlődött kapcsolatuk a párt- és az állami szervekkel. A határmenti lakosság kiveszi részét a határőrizeti munkából, a határsértési kísérletek elkövetőinek 27–39 százalékát a lakosság segítségével fogták el a határőrizeti szervek.

A hivatásos állomány, az őrsökön működő párt- és KISZ-szervezetek hasznos munkát vállalnak és végeznek a határmenti községek párt-, KISZ- és tanácsi szerveinek munkájából. Ez elsősorban a kerületi pártbizottság jó szervező- és irányító munkájának az eredménye.

Megyénkben a honvédelmi nevelőmunka egyre inkább társadalmi üggyé válik, a párt-, a KISZ-, az állami és fegyveres szervek, valamint a művelődésügyi és közoktatási szervek egységes tevékenysége tovább fejlődött. Kialakultak a munka szervezeti keretei és formái.

Az ifjúságnak a haza fegyveres szolgálatára való felkészítését, az utóképzést és a honvédelmi jellegű sporttevékenységet tervszerűen és céltudatosan végzi a Honvédelmi Szövetség megyei vezetősége. Eredményesen működnek helyi vezetőségei és klubjai, a lakosság nagy tömegét vonták be az elő- és utóképző, valamint a honvédelmi jellegű sporttevékenységbe. Fejlődött együttműködése a KISZ- és sportszervek területi és helyi szerveivel.

*A hazafias és honvédelmi nevelés továbbfejlesztése mellett fokozottabb figyelmet kell fordítani az internacionalista tevékenységre, a cselekvő hazafiságra. Az MHSZ szerveinél az emelkedő színvonalú szakmai képzés mellett gondot kell fordítani hazánk és a testvéri szocialista országok fegyveres erőinek ismertetésére, bemutatására, a sorkötelesekben az internacionalista érzés alapjának kifejlesztésére. E célt szolgáló előadásokat, beszélgetéseket jobban elő kell készíteni, jó politikai felkészültséggel rendelkező előadókat kell biztosítani.*

## V.
## A pártélet kérdései

A kongresszusi és az azóta megjelent központi határozatok legfontosabb célkitűzéseinek megyei megvalósításában döntő szerepe volt a megyei és az alsóbb szintű pártbizottságoknak, a pártszerveknek és a kommunistáknak.

**1.** A megyei pártbizottság hatáskörének megfelelően eredményesen oldotta meg feladatát. Jól érvényesítette a párt politikáját, azt alkotóan alkalmazta területén és megvalósítását ellenőrizte. A politikai munka irányításában meghatározó volt a pártbizottság és a végrehajtó bizottság választott testületi szerepe. Jól érvényesült a testületi demokratizmus, a kollektivitás és az egyszemélyi felelősség.

A megyei választott párttestületek a szervezeti szabályzat előírásai szerint rendszeresen üléseztek. Tervszerűen és tudatosan napirendre tűzték a kongresszusi, a központi párthatározatok végrehajtásának konkrét kérdéseit; döntéseikkel, állásfoglalásaikkal segítették sikeres megvalósításukat. A pártbizottság, a végehajtó bizottság ülésein és a megyei kommunista aktíva-tanácskozásokon egyaránt helyet kaptak az ideológiai, a palitikai, a gazdasági és más társadalompolitikai kérdések.

A megyei pártbizottság és végrehajtó bizottság a négyéves munkaprogram alapján kiemelten foglalkozott a IV. ötéves tervben központilag és helyileg meghatározott feladatok megvalósításával, a központi és helyi határozatok, rendeletek hatékony végrehajtásával, a párt belső életével, a pártegység erősítésével, a politikai nevelőmunkával, a közoktatás és közművelődés feladataival, a szocialista demokrácia szélesítésével, a kádermunka színvonalának növelésével.

Megkülönböztetett figyelmet fordított – különösen a Központi Bizottság 1972 novemberi határozata és az 1974 márciusi, a munkásosztály helyzetének további javításáról szóló irányelvek elfogadása után – a munkások helyzetének további javítására. Foglalkozott a bányászat helyzetével, a munkások közéleti aktivitásának és vezetői funkcióba állításának fokozásával, a pártba való nagyobb arányú felvételével, az ifjúmunkások nevelésével. A megyei pártszervek szervező munkájuk során nagyobb figyelmet fordítottak az e területen levő feszültségek, ellentmondások okainak feltárására. A kiküszöbölésüket szolgáló intézkedések azonban még nehézkesen valósulnak meg.

A megyei pártszervek testületi tevékenysége a X. kongresszus óta jelentősen fejlődött. *A politikai feladatok változásai azonban az irányító munka módszereinek a javítását is szükségessé teszi. Különösen indokolt a testületi tagok tájékoztatásának színvonalát javítani. Ezért tovább kell fejleszteni a megyei pártbizottság tájékoztatójának szerkesztését, kiadását. Tudatosabban kell gondoskodni a központi párthatározatok megismerésének és feldolgozásának szervezéséről. Lehetőséget kell teremteni, hogy a testületek tagjai a legfontosabb pártirodalom megjelenéséről, tartalmáról tájékozódhassanak. A testületek tartalmi munkájának hatékonyabbá tétele megköveteli, hogy a munkatervekbe, ülésterwekbe megfontolt differenciáltsággal és hangsúlyozással kerüljenek a felsőbb pártszervek által támasztott igények a konkrét megyei feladatokkal. A megyei pártbizottság apparátusa következetesen és még színvonalasabban végezze a párttestületek által meghatározott feladatokat.*

**2.** A megyei pártbizottság többet és hatékonyabban foglalkozott a járási, városi és járási jogú pártbizottságok munkájának irányításával, segítésével és ellenőrzésével. Ezáltal fejlődött a járási, a városi, a járási jogú pártbizottságok munkájának szervezettsége, hatékonysága.

Fokozódott az üzemi és községi pártbizottságok, a csúcsvezetőségek és az alapszervezetek munkájával összefüggő tevékenység is.

Az alapszervezetekről szóló határozatok végrehajtásával fejlődött a pártszervek alapszervezeteket irányító munkája. A pártbizottságok, csúcsvezetőségek és az irányításuk alá tartozó pártszervezetek kapcsolata eleven, rendszeres és tervszerű. Ennek hatására megélénkült az alapszervezetek gazdaságirányító, segítő és ellenőrző munkája, a tömegszervezeteket és mozgalmakat irányító tevékenységük. A fejlődés ellenére még nem mindenütt kielégítő az ideológiai kérdésekkel való foglalkozás. Tovább kell javítani a határozatok végrehajtását, a politikai feladatok koordinálását, a választott testületi tagok tájékoztatását, a fizikai dolgozók társadalmi aktivitásának kibontakoztatását.

*A pártszervek munkáját úgy kell továbbfejleszteni, hogy magasabb szinten legyenek képesek az alapszervezetek irányítására. A területüknek legyenek még jobban politikai gazdái, ugyanakkor az alapszervezetek önállóságát ne csorbítsák. Legyenek még érzékenyebbek a párt politikájának megvalósítását nehezítő jelenségek felismerésében és hozzanak megfelelő, gyors, hatékony intézkedéseket. Az alapszervezetekben a helyi politika kialakítása, a határozatokból adódó feladatok megszervezése és a végrehajtás ellenőrzése kerüljön még jobban a középpontba.*

**3.** A X. kongresszus óta a párttagság 3066 fővel (13 százalék) növekedett. Megyénk párttagságának létszáma 26 500. A párttagság eredeti foglalkozása szerint 58 százalék munkás és 14,3 százalék paraszt. Az utóbbi négy évben az 1970-es 20,6 százalékról 22,6 százalékra növekedett a nők aránya, ennek ellenére még mindig nem éri el az országos átlagot. A 30 éven aluliak száma a leszállított tagfelvételi korhatár bevezetése ellenére 11,2 százalékról 10,7 százalékra csökkent. Részben ezzel magyarázható, hogy a párttagság átlagos életkora 43,8 évről 43,9 évre növekedett.

A X. kongresszus célul tűzte ki a párttagság szociális összetételének javítását. A fizikai dolgozók arányát a fejlődés ellenére nem sikerült az igényeknek megfelelően alakítani (51 százalékról 48,8 százalékra csökkent). Jelentős eredmény viszont, hogy az utóbbi 3 évben nincs további visszaesés.

Elfogadhatóan alakult a tagfelvétel. A növekedési arány 4 év átlagában 3,3 százalék.

A megnövekedett követelmények érvényesítésével elértük, hogy a pártba a munkában élenjárókat és a társadalmi tevékenységben kitűnteket vették fel. A négy év alatt felvett 4526 fő közül 29,8 százaléka nő, 55,6 százalék 30 éven aluli és 58,7 százalék fizikai dolgozó. Ezek ellenére helyenként a felvételre kerülők politikai felkészítésében fogyatékosságok is tapasztalhatók voltak.

Az elmúlt években tovább emelkedett a párttagság műveltségi szintje. Folyamatosan csökkent azoknak a száma, akik nem végezték el a 8 általános iskolát (25 százalékról 19 százalékra), ugyanakkor növekedett a középiskolát, főiskolát, egyetemet végzettek aránya. A politikai képzettség tekintetében is előrelépés történt.

*A tagfelvételi munka területén továbbra is legfontosabb feladat a követelmények szigorú betartása. A szociális összetétel javítása érdekében növelni kell a fizikai dolgozók, a fiatalok és a nők arányát.*

**4.** A pártszervezetek tevékenységében megfelelően érvényesül a demokratikus centralizmus. A párttestületeket demokratikusan választják. A választott pártszervek, pártvezetőségek, beszámolási rendszere lényegében kialakult, tartalma gazdagabb lett. A választott pártszervezetekben erősödött a kollektív vezetés.

A pártdemokrácia szélesítésére vonatkozó központi és megyei határozatok végrehajtása eredményes, ami jó hatással van az egész pártéletre, kedvezően hat a különböző állami és társadalmi szervek demokratizmusának fejlődésére.

**5.** A beszámolási időszakban tovább erősödött megyénkben a pártegység. A legfontosabb politikai feladatok megoldásához folyamatosan sikerült az egységet megteremteni, a kommunistákat mozgósítani. A párttagság magáénak vallja a marxizmus–leninizmust, a párt programját. Ismeri és elfogadja a politikát, egyetért a párthatározatokkal. A tagság többsége a marxizmus–leninizmus főbb elveinek ismeretében mindezt tudatosan teszi, míg mások osztályhelyzetüknél fogva, vagy a párt politikájának gyakorlati megvalósulásán keresztül azonosulnak a marxista eszmékkel.

A kommunisták döntő többsége megfelel, vagy igyekszik megfelelni a Szervezeti Szabályzatban előírt követelményeknek. Terjesztik és védik a párt eszméit és politikáját, részt vesznek a párthatározatok, a feladatok kidolgozásában, aktívan tevékenykednek a végrehajtás érdekében. A kommunisták becsületesen, példamutatóan végzik munkahelyi feladatukat, a pártmegbízatások vállalásával és teljesítésével kapcsolatos kötelességeiket. Ezt bizonyítja, hogy a párttagság 50–70 százalékának van hosszabb időszakra szóló pártmegbízatása, aminek a végrehajtásáról legalább évente egyszer beszámolnak a pártcsoport, a pártvezetőség, vagy a párttaggyűlés előtt.

*A párt előtt álló feladatok megvalósítása érdekében még tovább kell erősiteni a pártszervekben és szervezetekben a nyílt, őszinte, kritikai légkört, ugyanakkor határozottan fel kell lépni a rágalmazókkal, az intrikusokkal és a bírálat bármilyen formában való elfojtóival, megtorlóival szemben. A pártegység erősítése érdekében továbbra is fontos feladat a párttagság marxista–leninista ismereteinek, műveltségének gyarapítása, a párthatározatok elfogadtatása, a velük való azonosulás és az egységes példamutató cselekvés biztosítása.*

A X. kongresszus után nagy hangsúlyt kapott a határozatok végrehajtásának megszervezése és ellenőrzése. A pártfórumokon az egyes napirendek kapcsán, a központi határozatok alapján jelölték meg a legfontosabb helyi feladatokat, és a megvalósításukhoz szükséges módszereket.

Fejlődött a határozatok feldolgozásának és lejuttatásának módszere. Az utóbbi években a központi pártszervek határozatai szintén komoly mértékben erősítették a pártalapszervezetek helyzetét, tekintélyét. *Az alapszervezetek kisebb részében azonban a továbbiakban is több segitséget kell adni a politikai feladatok adaptálásához. Nagyobb figyelmet kell fordítani a végrehajtás megszervezésére és az ellenőrzésre. A politikai munkában fokozni kell a párt-, állami, társadalmi szervek együttműködését. Nagyobb mértékben kell érvényesíteni az állami, társadalmi szervezetek felelősségét.*

**6.** Megyénk kommunistáinak döntő többsége a szervezeti szabályzat szellemében él jogaival és teljesíti kötelességeit.

**7.** A kádermunka az elmúlt 4 évben jelentősen fejlődött, a pártmunkának szerves részét, egyre inkább napi feladatát képezi. A vezetők többsége, megfelel a káderpolitikai követelményeknek, becsülettel teljesítik kötelezettségeiket a munkában, a társadalmi életben egyaránt. A hármas követelmény alapján többségük megfelel a politikai megbízhatóság követelményeinek. Törekednek a párt politikájának végrehajtására és igyekeznek azt a vezetésükre bízott dolgozókkal is elfogadtatni.

A káderek többségénél fejlődött a vezetőkészség. Különösen az új gazdaságirányítási rendszer bevezetése óta javult a vezetők szervezési és vezetési gyakorlata. Körültekintőbb lett a döntések előkészítése, nagyobb figyelmet kap a végrehajtás megszervezése és az ellenőrzése. Fejlődött a dolgozókkal való foglalkozás. Több esetben előfordul azonban, hogy a vezetők egy része nem veszi eléggé számba az intézkedések politikai következményeit. Nem mindenütt használják fel a demokratizmus szélesítésére kínálkozó fórumokat. Nem fordítanak megfelelő gondot arra, hogy a beosztottak képességei kibontakozhassanak, és ez is befolyásolja, hogy a káderpolitikai elvek közül az egyik leggyengébb terület a káderutánpótlás biztosítása. Csak kezdeti eredmény tapasztalható a fiatalok, a nők és a tehetséges fizikai dolgozók vezetővé nevelése és funkcióba állítása terén.

A kádermunkában általában érvényesül a demokratikus centralizmus. Az alsóbb pártszervek, tömegszervezetek az utóbbi években nagyobb hatásköröket kaptak.

**8.** Az elmúlt években állandó feladat volt a pártmunka stílusának, módszereinek fejlesztése, az új körülményekhez való igazítása.

A választott testületek munkáját jól segítették a pártapparátusok. Fejlődött a szervező, koordináló, elemző tevékenységük, a határozatok végrehajtását segítő, ellenőrző munkájuk hatékonysága.

*A pártmunka módszereinek, stílusának általános fejlesztése mellett a jövőben kiemelten kell foglalkozni a megyei, az üzemi, s a hivatali pártbizottságok munkájának továbbfejlesztésével.*

*

Összegezve: örömmel állapíthatjuk meg, hogy a megye kommunistái az elmúlt esztendőkben is eredményesen végezték politikai munkájukat Baranya megyében. Teljesültek a X. kongresszus, valamint a megyei pártértekezlet által kitűzött feladatok. A megye iparának kedvező irányú változása, a dinamikusan fejlődő mezőgazdaság, az erősödő szocialista termelési viszonyok, a politikai, az ideológiai és a kulturális élet területén, a közgondolkodásban és magatartásban tapasztalható haladás biztosítékát adja a további sikereknek. *Szilárd meggyőződésünk, hogy a XI. kongresszus határozatai, útmutatásai és a megyei pártértekezlet által meghatározott feladatok teljesítése alapján az elkövetkezendő időben még gyorsabban haladunk előre a fejlett szocialista társadalom megteremtésének útján. Erőnket fokozza, hogy politikai, gazdasági, ideológiai helyzetünk szilárd, pártunk politikai irányvonala következetesen marxista–leninista. Minden feltétel megvan, hogy a magyar nép élete mind emberibb, boldogabb és gazdagabb legyen, s ennek érdekében a baranyai kommunisták a jövőben sem kímélik erejüket.*

# Lovai István, Állami-díjas



— *FELTÉL már a bányában?*

— Nem, erre nem emlékszem.

— *És egyébként?*

— A betegségtől nagyon félek.

— *A brigáddal kapcsolatban mit szeretnél?*

— Azt szeretném, ha a brigádból senki se fáradna el idő előtt, senkit sem érne soha baj, és senki se hagyná abba, amit elkezdtünk. És persze az se lenne rossz, ha megjavulna a munkahelyünk. Kíméletlen a meleg...

— *Mondj valamit az Állami-díjról.*

— Ez így nem igazságos. Megosztva kellett volna kapnom — mert az első harmada a feleségemnek jár, másik harmada pedig a brigádnak, mert nélkülük sohasem lehettem volna az, aki vagyok...

Ez a beszélgetés két évvel ezelőtt, a nagy kitüntetés ünnepi perceiben készült: Lovai István, vájár, Kossuth-bányai ifjúsági szocialista brigádvezető 1973. április 4-én Állami-díjat kapott. Most nincs ünnep, nincsenek fotóriporterek. Lovai István otthonában beszélgetünk, Komlón, az ötvenes évek elején máról-holnapra felhúzott Zrínyi utca egyik típuslakásában. Az ablakból kopár ipari táj tárul elénk: betonelemek, fatelep, daruk. Hátuk mögött szürke dombsor, még hátrább színtelen erdő. Itt az erdő körül aprócska házak, bodegák fehérlenek — aprócska szerszámkamrák, aprócska telkek közepén. Lovai István éppen innen érkezik, a Kertből. A Kert, a bodega része az otthonnak, pedig nincs éppen közel. A Kert a napot jelenti, a csendet, a friss levegőt.

— Nyúlaim is vannak, három anyanyúl — mondja nevetve —, három „Fehér Gyöngy"... Ha hiszed, ha nem, ha két napig nem látom őket, hiányoznak. Nem pénzkérdés ez a nyulászkodás, inkább hobbi. Nagyon sok kiskert van Komlón, szinte körül ölelik a várost; ha kisüt a nap, megtellik emberrel a határ. Miért csináljuk? Talán mert a többség valamikor parasztgyerek volt, talán mert egyébként olyan keveset süt ránk a nap...

Csendes az utca, néma a ház. Délelőtt, féltizenegy. Az éjszakások már alszanak, a reggelesek rég elmentek, a délutánosok pedig még papucsban járnak-kelnek, vagy éppen kint vannak a kertben. A két kislány iskolában. Két évvel ezelőtt azt mondta Lovai István: a kisebbik átlaga 4,1, a nagyobbik a kitűnő. Mindketten tanárnők akarnak lenni...

— *És most?*

— A kicsi akkor hatodikos volt, most nyolcadikos; a nagyobbik akkor készült középiskolába — most másodikos a Kun Béla gimnáziumban. A kicsi mindene a matematika és az orosz. A nagy meg éppen az idegen nyelvvel nyűglődik...

Benézünk a ragyogó tisztaságú gyermekszobába: két heverő, íróasztal, az ablak melletti falon filmszínészek, sportolók színes portréi.

— *Büszkék rád...?*

— Azt hiszem, igen.

— *Ha fiad is lenne?...*

— odadnám-e bányásznak...?

— *Erre gondoltam, tényleg.*

— Őszinte leszek. Ha menni akarna, nem tiltanám, de bevallom: nem erőltetném.

— *Mert?*

— A bánya ma is bánya.

Sebhelyes kézfeje megrándul az asztalon.

— Nézd meg a vállam. Szétrázta a gép. Ha megmozdítom a karom, szinte nyikorog.

— *38 éves vagy...*

— És lassan huszonnégy éve bányász.

A hatalmas, zöld fotelekben elnyújtózva ülünk: a függönyön áttörő korataveszi nap meleg fényében már-már idillikusan csendes és szép itt minden. Könyvek sokasága, gondosan törölgetett emléktárgyak sora.

— *Szép otthonod van.*

— Hidd el, nem különleges. Ilyen a többség.

— *Az Állami-díjból mi lett? Kocsi?*

— Látod, az nem kell, nekem legalábbis nem. A nagyobbik lányom, az nagyon szeretné, azt mondja, majd akkor, ha már ő vezetheti. A pénz nagy része megvan, s arra vár, hogy stafirung legyen belőle...

— *Mesélj a brigádról. Együtt vagytok?*

— Persze. A zöme sok év óta. Úgy ismerjük egymást, mint a testvérek. Nem kell nekem mondania senkinek, hogy most nem tetszik valami, vagy, hogy most itt vagy ott fáj.. Nem mondom, egy-két olyan ember is akad mindig, aki egy kicsit összeszedi magát anyagilag, s aztán tovább áll.

— *Jól kerestek?*

— Hat-hétezer körül.

— *A munkahely?*

— Most rendben. A hatodik szint déli főkeresztvágattól keletre megyünk, a nyolcas telepi pillérfejtés előkészítése céljából. Ez a vágat úgy hatszáz méter lesz. Egyébként ma is azt mondom, amit három éve: a kitüntetés, bár az én nevemre volt kiállítva, valamennyiünk elismerése volt. Egy ilyen vágathajtó csapat tényleg olyan, mint egy gép: egyik fogaskerék nélkül nem megy a másik.

— *Mi volt az elmúlt két év legnagyobb eseménye számotokra?*

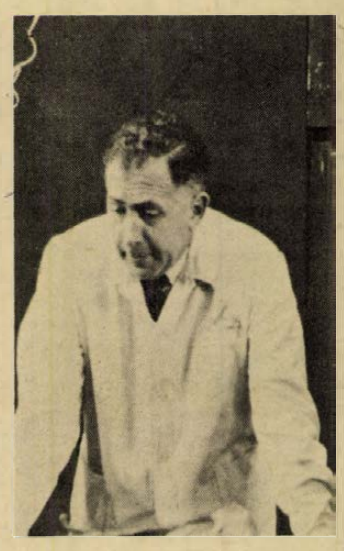
— Talán tavalyi év sikere. 1703 métert haladtunk előre, s szeptember 14-én teljesítettük az éves tervet. Elég jól ment minden, így aztán — ahogy hallom —, esélyesek vagyunk a „Vállalat kiváló brigádja" címre. Na és még valami: rövidesen nem lesz a brigádban senki, aki nem végezte el az általános iskolát! Most ketten tanulnak.

A szekrényből előkerül az Állami-díj. Album-nagyságú bordó mappa, vöröscsillagos aranykoszorúval.

— Nem hittem volna — mondja Lovai István —, remélni se mertem, ez az igazság. — Aztán hirtelen témát vált: — Nem tudom, arról beszéltem-e már, hogy állami gondozott gyerekeket patronálunk...? Ha van egy kis időnk, elmegyünk hozzájuk, ha valamire szükségük van írnak... Nagyon kedves kis srácok, talán még bányász is lesz közülük néhány... **Békés Sándor**

# Dr. Szentágothai János

## *Életem legszebb éveit töltöttem Pécsett*



A Magyar Tudományos Akadémia székházában csend bujkál az oszlopok között, és csend üli meg a puha szőnyegeket, nagy faragott ajtókat. Márványnyugalom. Várok. Egy nagy tudósra, tiszteletre méltó személyiségre, s nem is kell sokat várnom. Megjelenik, fekete ruhában, vakító fehér ingben, dr. Szentágothai János Kossuth-díjas akadémikus, egyetemi tanár, számos külhoni akadémia tagja, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke.

– Nem, nem vagyok pécsi – mondja másnap az egyetemi tanszéken – csak tizenhét évig voltam ott tanár.

„Csak". De már tolja is feljebb a fején a diafilm-nézőkét, és mesél.

– Sosem jártam Pécsett a háború előtt – emlékszik vissza – a többi egyetemi várost ismertem. Mégis, amikor a feleségem írt, még a hadifogságba, hogy Pécsre várnak, ismeretlenül is rokonszenvesnek tűnt a város. A Mecsek...

Nagy kirándulások emléke bukkan fel. Most is szeretettel emlegeti az útvonalakat. Petőcpuszta, Viganvár, Hetvehely, a Zengő, a melegmányi völgy... Egy pillanatra elhallgat, aztán az intézetről beszél.

– Szép intézet volt Pécsett, de itt 1946-ban nem volt senki. Negyvenhat márciusában költöztünk le a feleségemmel, akkor már a könyvtárban összeverődött néhány medikus, ijedten néztek rám: „ki ez az alak?" Harminckét éves voltam akkor. Aztán ezekből a medikusokból került ki az én „aranycsapatom", ottani munkatársaim zöme...

És nevek hangzanak el: Flerkó Béla, Gömöri András, Kiss Tibor, Halász Béla, Székely György, Mess Béla, Török Béla.

Miközben megnéz egy-egy diapozitívet, a kísérletekről, a munkáról hallok. Az idegrendszer szerkezetének kutatása volt a cél. Az egyensúlyi szerv és a szemmozgások összefüggéseiről írott monográfiáért, az ebben publikált tudományos eredményekért 1950-ben Kossuth-díjat kapott.

A falon egy komputer-készítette Mosa Lisa függ. Erről erőszakosan bújik elő egy kérdés belőlem:

– Professzor úr... Az agyvelő gazdaságosan dolgozik?

– A természet nem engedhet meg magának fölösleges dolgokat. Az agy optimalizált. Persze, könnyű neki, volt ideje kialakulni. Az emlősök több száz, a már feltehetően beszélő ember pedig kétmillió éve léteznek.

– Akkor most mi az agy feladata?

– A környezet optimalizálása. Mert az a környezet, amit teremtünk magunknak, nem az.

Máris a világ élelmezési gondjainál tartunk.

– Szereztem egy bizonyos alga fajtát, gondoltam, kipróbálom, milyen? Imádok főzni, kimentem hát a konyhába, a zöld port összegyúrtam liszttel, megfőztem, s állítom, hogy kitűnő.

Elhallgat, s érzem, hogy kezdek az illendőség határain túl maradni. Valahogy mégis szeretnék tovább beszélgetni vele, sokmindet megtudni rólt és tőle. Hiszen olyan ember, akitől nagyon sokat lehet tanulni... De veszem a sátorfámat. Búcsúzás közben észreveszem a Martyn-képet, amit egyszer itt Pécsett is láttam.

– Szeretem ezt a képet, Martyn művészetét, érdekel a festészet, különösen Egry, Csontváry, Derkovics világa. Ha időm engedi, tárlatokra is eljárok...

Utoljára azt mondja, hogy mindig kedves volt számára Pécs. „A legideálisabb tudományos és kollegális légkör alakult ki, voltak is eredmények... A város varázsa, a szőlő-hangulatok... Életem legszebb éveit éltem ott..."

Pécs is ugyanilyen szeretettel emlékszik rá, mint ő Pécsre.

**Kampis Péter**

Műhelyek, alkotók

# *Beszélgetés Simon Bélával*

Gimnazista kamasz-éveimben — amikor élő festőt és igazi kiállítást nem láttam még, de olvastam Murger könyvét a párizsi bohémekről – ilyesfélének képzeltem egy műtermet, mint a Simon Béláé. Ha nem is manzárd, hiszen függőlegesek a falak és vízszintes a mennyezet, mégis a város fölött helyezkedik el, az egyik Kolozsvár utcai bérház tetején, és óriási benne a zűrzavar.

A Murger-könyvből készült operában, Puccini Bohéméletében az egyik hős az ablakhoz lép és dalra zendít: „Elnézem Párizst..." Simon Béla műtermében nem lehetne operát énekelni. Az ablakok nagyobbak, mint a párizsi tetők fölött, csak éppen alig lehet kilátni rajtuk. A Mecsekre néző táblák előtt asztalokból, székekből, könyvekből, képekből tornyosodó barikád zárja el az utat, a másikat pedig rajzos papírlap borítja. A rajzon két bika ront egymásnak, mögöttük emberek figyelik az attrakciót.

— *Miféle bikák ezek, Béla?*

— Ez kérlek az „Ünnep a Kos jegyében" c. farostkép vázlata. Ezek ural-altáji bikák. 1968-ban tanulmányúton jártam a Szovjetunióban. Moszkvából Jaltába meg Szocsiba mentünk, aztán Leningrádba, meg mindenfelé röpültünk. Akkor láttam ezeket a bikákat, egy ural-altáji tavasz-ünnepen.

A műterem déli falát Simon Béla kitüntetései és oklevelei díszítik. A Munkácsy-díj, a Janus Pannonius-emléklap, a Művészeti Tanács oklevele és egyebek.

— Van még jó néhány, de azok már nem fértek el — mondja a festő.

— *Melyikre vagy a legbüszkébb, Béla? Ugye a Munkácsyra?*

— Igen, bár a többire is. Jó érezni, hogy megbecsülnek.

●

Simon Béla 1910-ben született Fogarason, eddigi élete első harmadát Erdélyben, a másodikat Budapesten, a harmadikat Baranyában: Szentmártonban és Pécsett töltötte. A hatvanöt év nem látszik meg rajta. Szeme gyermek-vidám és élesen csillog, mint az igazi képlátóké, keskeny, metszettvonalú arcán még majdnem olyan kackiás a bajusz, mint Soltra Elemér kollégájának jó néhány évvel korábban róla festett portréján, amely a keleti falon függ.

Simon Béla műtermében, első pillantásra iszonyú a rendetlenség, pedig valójában csak a zsúfoltság a megdöbbentő. A könyvtornyokkal borított, használhatatlan asztalok, a falaknak fordított rengeteg kép között alig marad tenyérnyi hely középen.

— A múltkor eljött egy iskolai osztály, hogy megnézze a képeimet. Nem tudtam őket leültetni.

— *Hány képed van itt összezsúfolva?*

— Körülbelül háromszáz olaj. És több mint ezer rajz. Harmincöt éve festek.



— *Elégedett vagy, Béla?*

— Elégedett és boldog vagyok. Persze. Az egyetlen fájdalmam, hogy szűk lett ez a műterem itt... Várni kell... De nézd meg inkább a képeimet...

Simon Béla hol ide, hol oda nyúl, és a falnak borított vásznak közül megfordít egyet-egyet.

— Újabban, ahogy látod, ismét kemény kontúrokkal, határozott vonalakkal, könyörtelenül szigorú formákkal dolgozom.

A képen hosszúhetényi népviseletbe öltözött menyecskék vonulnak, zöld kendőkben, sötétbarna—fekete fák alatt.

— *Hol itt az élmény, Béla?*

— Az élmény, a huszonöt évem Baranyában. De ez nem elég a művészethez. A látástól a látványig, a látványtól a látomásig, ez a művészet lényege, figyeld meg.

— *Hogyan jutsz el a látástól a látomásig? Vázlatokat készítesz először?*

— Igen, és az első élmény, ből, s a vázlatból sokszor csak évek vagy évtizedek múlva lesz festmény... Érdekes az én életem. Én akaratlanul is a Bartók—Kodály koncepciót művelem. Nem azért, mivel ők olyan nagy művészek voltak, hanem, tudod, én Fogarason románok, szászok, magyarok között éltem, aztán Szentmártonban meg délszlávok és cigányok között tanítóskodtam. Magyarország egész népességét megismertem. Négy nemzet, nemzetiség folklórjából tevődött össze az a világ, amit magammal cipelek... Erdély, Budapest, Szentmárton, Pécs bennem eggyé keveredik...

— *Hogyan kerültél Baranyába?*

— A felszabadulás előtt Budapesten éltem első feleségemmel. A háborúban szétbombázták a házunkat. Feleségem súlyos szív- és idegbetegséget kapott. Az orvos is azt tanácsolta, menjünk vidékre. Szentmártonban románul tudó pedagógus házaspárt kerestek. Baranyát korábban is ismertük, szerettük, – elfogadtuk a hívást.

— *Úgy emlékszem, legutóbb a városi pártértekezleten találkoztunk. Akkor...*

— Igen, nyugdíjaztatásom óta is pártvezetőségi tag vagyok a Művészeti Gimnáziumban. Még szentmártoni igazgató-tanításságom idején léptem be a pártba, 1955-ben. Apósom erdélyi demokrata ember volt. Azt mondta: „Béla, te, én úgy látom, a szegényekhez húzol. A szegények barátja vagy." „Persze, hogy az vagyok", feleltem. „Hát akkor valahová tartozni kell, fiam. Ha hívnak, lépj be" — ez volt az apósom szava. Hívtak, beléptem. Pécsett négy évig a megyei pártbizottságnak is tagja voltam.

— *A feleséged?...*

— Siklóson temettem el, 1959-ben... De nézd ezt a rajzot! Ez a „Megindultak" vázlata. Amikor a vázlatot készítettem, az ötvenes években, ifjú Kodolányi János itt dolgozott, a múzeum néprajzi osztályán. Sokszor kijárt Szentmártonba, ahol népművészek szőtték a szőnyegeket. Vonat csak Siklósig volt, onnan gyalog jött. Többször nálunk ebédelt, sokat beszélgettünk.

... Egyszer az állomásra kísértem éppen az erdők alatt, amikor jöttek a cigányok, csapatostól, énekelve, mint itt ezen a rajzon. Azt mondja János: „Nézd, megindultak!... Addig nem tudtam eldönteni, mi legyen a címe. Így lett: „Megindultak" ... Hazafelé menet gondoltam arra, hogy bizony, ez a legjellemzőbb cím, mert benne van az egész mai korszak, az egész emberiség egyik legfontosabb kérdése: a feketék, a gyarmatok felszabadulása... Látod, a legkisebb faluban is lehet világot átfogó gondolatot találni...

●

Simon Béla derűs természetességgel és büszkén szemléli hatvanöt évét. Emlékei rajzokká és festményekké nemesedtek, és amint mutatja őket, a képek mintha maguk is hűséggel, szeretettel és büszkeséggel néznének vissza alkotójukra. Nagy a zsúfoltság ebben a teremben, mégsem a rendetlenség, a szétszórtság, a zűrzavar, hanem valami csodálatos rend uralkodik. Simon Béla látomásvilága.

— *Mikor adtál el utoljára képet?*

— Most. A pesti kiállításom után a Galéria megvette a Fehérkalapost. A Fehérkalapos nő Zsuzsi, a mostani feleségem portréja.

— *Mennyit adtak érte?*

– Tízezret. Elmondom a sztorit. Odajön a kiállításon a Pogány, azt mondja, megveszem a Fehérkalapost. Mondom, várj, megkérdezem Zsuzsát, hátha ki fog fakadni, hogy eladom. „Zsuzsi, eladjam?" „El, de a pénz az enyém." Most igényesek ám az asszonyok! Tegnap is mondta, ugye, a nőnapra hozol virágot, meg Fabulont... Zsuzsi főnöke, Csiky Ottó, így nyilatkozott: „Na, a Kúriába végre megint bekerül egy bíró." „Kicsoda?" — kérdezik tőle. „Hát a Simon Béláné!" Mert oda kerül a portré... De nézd csak ezt a képet! Mindig közelharc volt fürdetéskor. Azt a jelenetet fogtam ki... Figyeled!?...

A kép bal oldalán Simonné, dr. Bárdi Zsuzsa, a Baranya megyei Bíróság bírója foglal helyet valami sámlifélén. Az anya jobb oldalán Simon Krisztina, az Építők útjai Állami Általános Iskola jelenleg 3. osztályos tanulója, angyali-csupaszon áll valami lavórban és kezével eltakarja arcát. Láthatóan szipog, vagy legalábbis szappan ment a szemébe. ..."Profán Madonna"... A kép sarkában Simon Béla legszebb színe, a boldogság pirosa izzik...

**Szederkényi Ervin**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**9**

VASÁRNAP

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*FRANCISKA*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.11 — nyugszik 17.40 órakor. A Hold kél 4.15 — nyugszik 14.27 órakor.**

## Nőnapi kitüntetés

Szecsődy Matild megyei bírósági csoportvezető, a nemzetközi nőnap alkalmából az Igazságügy Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta, amit Budapesten az Igazságügyi Minisztériumban dr. Korom Mihály igazságügyminiszter adott át.

◆

— **Az MNDSZ-be** harminc évvel ezelőtt belépett nőtagok részére bensőséges nőnapi ünnepséget rendezett Sellyén a helyi békecsoport és HNF-bizottság.

— **„Nagylányok és nagyfiúk iskolája"** kezdődik hétfőn a vasasi Kossuth művelődési házban. A Vasas I-i Általános Iskola, valamint a művelődési ház együttműködési szerződése alapján megrendezett előadássorozat az ifjúság felnőtt életre való nevelését hivatott szolgálni.

— **A volt 45-ösök** március 16-ra tervezett pécsi találkozóját technikai okokból későbbi időpontra halasztották. A találkozóra április 13-án, délelőtt 10 órakor a Fegyveres Erők Klubjában kerül sor.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Képzelt riport... (du. 3 órakor) Dupla vagy semmi... (este fél 8 órakor) Pécsi S.-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

### MOZI

**Park:** Bob herceg (10) Oklahoma olaja (f4, hn6, 8)
**Petőfi:** Oázis (10) Oklahoma olaja (2, n5, f7, hn9)
**Kossuth:** Oklahoma olaja (hn10, 12) Vágtass, lovam! (f3, f5) Csigalépcső (f7, f9)
**Fekete Gyémánt:** Ketten egy lányért (4, 6) **FEK Klubmozi:** Szent Péter esernyője (f4) Budapesti tavasz (6) **Jószerencsét:** Így látták ők (10) A hetedik töltény (3) Csinom Palkó (5, 7) **Rákóczi:** A hetedik töltény (10) Így látták ők (3) A briliánskirályné bukása (5, 7) **Május 1.:** A lovag végakarata (10) A sirály éjszakája (f4, f6) **Harkány:** A császár parancsára (10) Idegen a cowboyok között (5) **Komló, Május 1.:** Mici néni két élete (10) Harc Rómáért (4) **Komló, Zrínyi:** Végzetes aranyrögök (4) Szalad, szalad a külváros (6, 8) **Mohács:** A diktátor (10) Balszerencsés Alfréd (4, 6, 8) **Siklós:** Felfelé a lejtőn (10) Ulzana (5, 7) **Szigetvár:** Botrány az operában (10) Mr. Tibbs nyomoz (6, 8)

## időjárás

**Várható időjárás vasárnap estig: felhős, időnként borult idő, többfelé esővel. Mérsékelt, időnként élénk, főképp a Dunántúlon átmenetileg megerősödő délnyugati, nyugati szél. Hajnalban és reggel egy-két helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 9—14 fok között.**

## Részvéttávirat

**A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban fejezte ki részvétét a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottságának, Veljko Vlahovics-nak, a JKSZ Központi Bizottsága elnöksége tagjának elhunytával kapcsolatban.**

◆

— **Magyar szolidaritási küldöttség utazott az NDK-ba.** Dr. Molnár Bélának, a Magyar Szolidaritási Bizottság alelnökének, a HNF OT titkárának vezetésével szombaton reggel magyar küldöttség utazott Berlinbe, ahol részt vesz a szocialista országok szolidaritási bizottságainak jövő héten sorra kerülő egyeztető tanácskozásán.

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** 1975. március 10-én, hétfőn délután 5 órakor a központi épület (Szigeti u. 12.) II. sz. tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: A Nedvkeringési Főiránybizottság beszámolója. I. — Takáts István (Szemklinika): Bevezetés. — Szilvássy Ildikó, Takáts István és Jobst Kázmér (Szemklinika és Központi Klinikai Laboratórium): Kísérletes vizsgálatok a csarnokvíz keringéséről. — Takáts István (Szemklinika): Vizsgálatok az intraocularis nyomás és a chorioidea keringésének viszonyáról. — Kovács Bálint és Halda A. Tamás (Szemklinika): Fluorescein angiographiás vizsgálatok a retina vascularis eredetű megbetegedéseiben. — Halda A. Tamás és Kovács Bálint (Szemklinika): Photocoagulatiós kezelések egyes retinamegbetegedésekben.

— **A Balázs Béla Filmklub új műsora:** március 23-án kezdődik a Petőfi filmszínházban a Balázs Béla Filmklub új műsora. Ezúttal a francia filmművészet — Cayatte, Duvivier, Resnais, Rosier, Leluche — alkotásainak bemutatására kerül sor. Részletes tájékoztatás és bérletváltás a Petőfi mozinál.

◆

## Rejtvénypályázat

Elérkezett a Dunántúli Napló és a pécsi Stúdió közös rejtvénypályázatának hatodik fordulója.

Kérdései a következők:

1. Hány művét ajándékozta Pécsnek Martyn Ferenc Kossuth-díjas festőművész?

2. A művész melyik képe volt látható hosszabb ideig a Pécsi Modern Magyar Képtárban?

A kérdések megfejtéséhez segítséget ad a hétfőn 17 óra 35 perckor kezdődő Képek és muzsika című műsor.

## LOTTÓ-tájékoztató

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 10. játékhéten öt találatos egy darab volt, 2 760 279 forinttal, négy találatos szelvény 105 darab volt, 26 040 forintal. Három találatos szelvény 7548 darab, 366 forinttal, két találatos 206 534 darab, ezekre egyenként 17 forintot fizetnek.**

**A közölt adatok tájékoztató jellegűek. A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők.**


Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

***Biztos felvételi***

**Baranyában az idén 5800 általános iskolát végző tanulónak kell pályát választani. Harminc szakmában garantálják a felvételit.**

●

**A város árnyékában?**

**Milyen a városkörnyéki települések jövője? Dombóvár gyorsan fejlődik. És a hozzá tartozó községek?**

●

***Bicegő reumatológia***

**Az orvosok, ápolók együtt bosszankodnak a betegekkel. Áldatlan állapot a Rákóczi úti rendelőben.**

●

**A hiszékenység ára**

**Furfangos szélhámosokról, jogtalanul szerzett százezrekről, és hiszékeny károsultakról szól a legfőbb ügyész tájékoztatója.**

●

***ZTE–PMSC***

**Fényképek, utóhangok a bajnoki mérkőzésről. Riport arról, ami az öltözőkből és a pályaról kihallatszott.**




**Végre beköszöntött az igazi tavasz, a fák is virágot bontanak. Felvételünk a Kodály Zoltán úton készült. Fotó: Kóródi Gábor**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **Új iskola** építését tervezik több mint tízmillió forint értékben a bakócai nevelőotthon területén. A kétszintes oktatási intézmény nyolc tantermes lesz, központi fűtéssel és tornateremmel is ellátott. A terveket a Baranya megyei Tervező Vállalat készítette.


— **Most 10% előleggel** vásárolhat motorkerékpárt! Díjmentes vizsgáztatás, OTP ügyintézés. Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki bolt, Pécs, Rákóczi út 53. (Tel.: 10-471)

— **Kacsatoll** 152,— Ft/kg, díszpárna toll 18,— Ft/csomag, párnatoll 45,— Ft/kg kapható, DIVATÁRUÜZLET, Pécs, Kossuth L. u. 62. sz. (x)

— **ISMÉT CSEREAKCIÓ!** Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat. Pécs, Rákóczi út 53. sz. (Tel.: 10-471)


— **Dégen Imre** államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke az Osztrák Vízgazdálkodási Szövetség meghívására Bécsben élénk érdeklődéssel kísért előadásokat tartott az Osztrák Vízgazdálkodási Szövetség és a Bécsi Műszaki Egyetem mérnöktovábbképző intézete rendezésében a vízgazdálkodás tárgyköréből.

## 04—05—07

Nem adta meg az áthaladási elsőbbséget személygépkocsijával tegnap a Béke utcából a Bolgár Néphadsereg útjára kanyarodva Turcsányi József 24 éves pécsi lakos egy szabályosan közlekedő személygépkocsinak. Összeütköztek, aminek következtében könnyebb sérüléseket szenvedett a szabályosan haladó gépkocsi vezetője.

*

Házfalnak rohant kerékpárjával tegnap a déli órákban Bordás Gyula, 49 éves pécsi lakos. A kerékpáros Pécsett, az erősen lejtős Jász utcában haladt lefelé, majd eddig ismeretlen okok miatt keresztül rohant az Engels úton és a szemközti ház falának ütközött. Bordás Gyulát a mentők súlyos, életveszélyes fejsérüléssel szállították az Idegsebészetre. A vizsgálat szakértők bevonásával folyik.

## Tanácstagi beszámolók

Március 10-én, 17 órakor: a 95. sz. választókerület tanácstagja, Marosi Károlyné a Bánki Donát uti általános iskolában, 17.30 órakor a 85. sz. választókerület tanácstagja, Márk Bertalan a Tanárképző Főiskolán, Műszaki tanszék, bejárat a Pacsirta u. felől. 18 órakor: a 2. sz. választókerület tanácstagja, Kőnig János a Vasas II. telepi kultúrházban, a 4. sz. választókerület tanácstagja, Keresztúri György a Vasas I. falui kultúrházban, a 18. sz. választókerület tanácstagja, Szabó Lászlóné a meszesi általános iskolában, Tolbuhin u. 58., 20. sz. választókerület tanácstagja, Horváth József a pécsújhegyi munkásklubban, Bor u., 23. sz. választókerület tanácstagja, Vereckei Ferenc, Kenyérgyár, Zsolnay u. 61., 32. sz. választókerület tanácstagja, Dormán Máténé a Bártfa utcai általános iskolában, 42. sz. választókerület tanácstagja, dr. Erdélyi Ernő a Széchenyi Gimnáziumban, Kossuth L. u. 44., 65. sz. választókerület tanácstagja, Békés Sándor a kertvárosi munkásklubban, Rózsa u., a 93. sz. választókerület tanácstagja, dr. Dunai János, az Építők úti általános iskolában, a 96. sz. választókerület tanácstagja, Mátrai Árpád a MÉV műszaki klubban, 39-es dandár u. 19., a 98. sz. választókerület tanácstagja, Solymosi Béla, a 39-es dandár uti általános iskolában, a 100. sz. választókerület tanácsagja, Kővári Antal, az Acsády úti általános iskolában, a 105. sz. választókerület tanácstagja, Nemeskéri Sándor, a magyarürögi kultúrházban.

Március 11-én, 17 órakor: a 41. sz. választókerület tanácstagja, Jelenszky Márton a KPVDSZ Petőfi Művelődési Otthonában, József u. 15., 18 órakor: a 34. sz. választókerület tanácstagja, Kovács Jánosné a pécsbányatelepi pártházban (Békepark), az 59. sz. választókerület tanácstagja, Szabó Antal, a PIK kultúrtermében, Bajcsy Zs. u. 4., a 70. sz. választókerület tanácstagja, Kárpáti Ferenc a Köztársaság téri általános iskolában, a 74. sz. választókerület tanácstagja, Szirtes Gábor a Petőfi utcai általános iskolában.

◆

— **Parkosítják az új bölcsődét.** Pécsett, a Münnich Ferenc utcában, a készülő új bölcsőde udvarát parkosítja a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat.


— **A VOLÁN 12 sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a Néphadsereg egységei 1975. március 10,, 11.. 12., 13. és 14-én 8.00-tól 13.00 óráig a Dr. Veres Endre úton a díszszemlével kapcsolatos gyakorlatot tartanak, ezért a fenti napokon és időpontban a 32-es és 40-es autóbuszjáratok az alábbi terelő útvonalon közlekednek: Mecsek Áruházig eredeti útvonalon, onnan Ybl M. u.—Építők u.—Alkony u.—Megyeri u.—Mártírok útja. A járatok mindkét irányban ezen az útvonalon közlekednek. Megállóhelyek az Építők u. mindkét megálló és Megyeri út. 1975. március 14-én 22.00 órától március 15-én 4.00 óráig a Zsolnay Vilmos utca a 48-as térig ugyancsak lezárásra kerül. Ezen idő alatt a járatok a Fesővámház utcán át közlekednek. Megállók: Felsővámház utcában és az Egyetem utcában a 27-es megállók.**


## A KÜLFÖLD HÍREI

✦ RÓMA: Újabb újfasiszta merénylet történt pénteken Olaszországban: a feketeingesek pokolgépet robbantottak a messinai egyetem területén. Egy újfasiszta csoport néhány nappal ezelőtt már megpróbált megakadályozni egy diákgyűlést, de a demokratikus beállítottságú egyetemisták visszaverték a támadást.

✦ *NÁPOLY: Félmillió liráért eladta pár hónapos kisfiát egy 27 éves aversai fiatalasszony. A nyomozás során újabb adatokat tártak fel a dél-olaszországi gyermekkereskedőkről. Eszerint az utóbbi időben hét aversai kisgyereket adtak el, s mint a fiatalasszony elmondta, az „üzleteket" egy „szőke özvegy" közvetítette. Feltételezések szerint a gyerekek az Egyesült Államokba kerültek.*

✦ TEHERÁN: Hét személy vesztette életét, harmincan megsebesültek egy földrengés következtében pénteken, az Irán déli részén fekvő Bandar Abbas körzetében. Az anyagi kár jelentős. Az iráni vöröskereszt mentőosztagokat és gyógyszerszállítmányokat indított a katasztrófa helyszínére.

✦ *BANGKOK: A kambodzsai határ teljes hosszában riadókészültségbe helyezték a thaiföldi fegyveres erőket — jelenti Bangkokban szerzett értesülését ismertetve az AFP. Az intézkedés körülbelül 40 ezer embert érint. A thaiföldi fővárosban egyidejűleg különleges „vezérkart" hoztak létre magasrangú polgári és katonai személyekből. Ennek élére Praszert Thammasziri tábornok, a Bangkokban állomásozó első hadosztály parancsnoka került.*

✦ ASSZUÁN: Az újabb közel-keleti körúton tartózkodó Henry Kissinger amerikai külügyminiszter szombaton délelőtt útjának első állomásán, Asszuánban több mint három óra hosszat tárgyalt Anvar Szadat egyiptomi elnökkel. A két politikus nagyobbrészt négyszemközt tárgyalt, de rövid időre részt vett a megbeszélésen egyiptomi részről Fahmi külügyminiszter és Gamazi hadügyminiszter, amerikai részről pedig Joseph Sisco külügyminiszterhelyettes és Herman Eilts, az USA kairói nagykövete. Henry Kissinger a tervek szerint vasárnap tovább repül a szíriai fővárosba, Damaszkuszba.

✦ *SAN FRANCISCO: A Bank of America, az Egyesült Államok legnagyobb bankja csütörtökön bejelentette, hogy február 20-án, a szovjet—amerikai kereskedelmi és gazdasági bizottság washingtoni ülésén 500 millió dolláros exporthitel nyújtására tett javaslatot a Szovjetunió-nak. A hitelt egy e célra alakuló bank-szindikátus folyósítaná.*

✦ LISSZABON: Portugália és Algéria elhatározta, hogy · nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolatot létesít — jelentették be egyidejűleg Lisszabonban és Algírban.

✦ *BONN: Hans Friderichs nyugatnémet gazdaságügyi miniszter, a Neue Rhein-Zeitung című lapnak adott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy folytatni kell a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti gazdasági-kereskedelmi és tudományos-műszaki együttműködés politikáját.*

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.23: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés. — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.23: Múzeumi híradó. 7.26: Testvérlátogató. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe! 8.21: Herbert von Karajan vezényel. 9.10: A kisgyerek, ki voltam. Dokumentumműsor. 9.50: Decsényi János: Szvit ifjúsági zenekarra. 10.00: Hírek. 10.03: Nelson Eddy énekel. 10.12: Bertha Bulcsu irodalmi műhelyében. 10.22: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta... 12.55: Tisztelet az embernek! Csák Gyula írása. 13.05: Pataki Kálmán énekel. 13.30: Harminc év múltán. Dokumentumműsor. III. rész. 1945. március 8. 14.10: A zongoraművészet első aranykora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: A frontvárosok frontja. 15.28: Félóra szanzon. 15.58: Lemezek közt válogatva. 16.26: My Fair Lady. Részletek Loewe zenés játékából. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Népdalkörök országszerte. Pécs. 17.25: Az I Musici di Róma Kamarazenekar lemezeiből. 17.58: Világ-líra. 18.13: Magnósok figyelem (ism.) 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Sporthírek. Totó. 19.15: Népi zene. 19.55: „Mind öt csodálták, mind csak öt dicsérték." 20.30: Országos zenei műveltségi verseny. Liszt és kora. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Eszmecsere — irodalomról, művészetről. 22.50: Operettrészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

### PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Edward Power Biggs és Daniel Pinkham orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: A Rádió kabarészínháza. Márciusi műsor a 6-os stúdióból (ism.) 10.10: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.24: Magyar múzsa. 11.04: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik. 11.22: Láttuk-hallottuk — a kiállítótermekben. 11.42: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye a Zenekadémia nagytermében. 12.58: Pimpimpáré királykisasszony. Mesejáték (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 15.10: Mozart: g-moll szimfónia. 15.37: Kodály: Mátrai képek. 15.49: Brigetio ősei. Riport. 16.00: Ez is, az is... Hámori Éva műsora. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: A vasárnap sportja. Totó. 18.50: Mit üzen a Rádió? 19.25: Brahms-művek. 19.55: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Koncz Zsuzsa és a Fonográf együttes felvételeiből. 21.00: Levelek a világirodalomból. Hölderlin levele. 21.15: Népdalok, néptáncok. 22.03: Ravel két egyfelvonásos operája. I. A gyermek és a varázslat. II. Pásztoróra. Egyfelvonásos vígopera. Közben: 23.00—23.09: Hírek. Időjárás. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 9.40: Barokk muzsika. 10.00: Új Zenei Újság (ism.) 10.35: Csajkovszkij: IV. szimfónia. 11.21: A világirodalom remekei. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Az álarcosbál. Részletek Verdi operájából. 13.04: Párhuzam vagy edzőtermi gondolatok. Gácsi Sándor műsora. 13.18: Zenekari muzsika. 15.03: Diákkönyvtár hangszalagon. A Pál utcai fiúk. Rádiójáték. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Anna Moffo és Mario Del Monaco énekel. 16.55: Kis magyar néprajz. 17.00: Művészlemezek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Fülöp Attila ária- és dalestje. 19.21: Hubert Laws együttese játszik. 19.49: Montserrat Caballé és Bernabé Marti operakettősöket énekel. 20.36: Derűs bölcsességek. „Gőzölög a cikória kávé..." 21.56: Az Amszterdami Concertgebouw Zenekar hangversenye a Helsinki Fesztiválon. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Köszöntő. III. A dél-dunántúli kórusok felszabadulási vetélkedője. — Szluka Emil heti jegyzete. — Zenés beszélgetés Tóthmátyás Lajossal, a zalaegerszegi zeneiskola igazgatójával. — Vasárnapi kívánságok. Mikrofonstaféta. Lenk Irén műsora. — Sport. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. — A tartalomból: Egy hét után, egy hét előtt. — Kedvelt melódiák. Az újságíró jegyzetfüzetéből. Sztevanovity Milutin műsora. — A Központi Nemzetiségi Együttes szólistái énekelnek. — Líra. Közreműködik: Nada Klasterka. 19.15: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzet. Szende Béla írása. — Zenés jókívánságok. — Vidám nyelvjárási történet. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.00—9.25: Német nyelvtanfolyam. 9.25—9.40: Angol nyelvtanfolyam. 9.40: Ki játszik ilyet? Szimatolunk (ism.) 10.00: Csak gyerekeknek! Kisfilmösszeállítás. 10.50: Leonard Bernstein a muzsikáról. Hangverseny fiataloknak. A párizsi út. 11.50—12.10: Horgászmódszerek. Magyar rövidfilm II. 14.18: Műsorismertetés. 14.20: Iskolatévé — mindenkinek. A kiegyezés. 14.50: Reklámműsor. 14.55: Michelangelo élete. Olasz tévéfilmsorozat. II. rész. 16.05: Reklámműsor. 16.10: Fedettpályás atlétikai EB. Közvetítés Katowicéből. 17.10: Delta. Tudományos híradó. 17.35: Műsorainkat ajánljuk. 18.00: A látás hatalma. X. rész. A tér élménye és kifejezése. 18.20: Hazánk, Magyarország. Dokumentumfilmsorozat. IX. rész. Nők a holnapok felé. 18.45: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.50: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Kezed melegével. Szovjet film. 21.20: Sporthírek. 21.30: A próbáktól a bemutatóig. Dokumentumműsor Prokofjev A három narancs szerelmese c. operájának Erkel színházi bemutatójáról. Kb. 22.20: Hírek.

## JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Betűre betű — gyermekadás (ism.) 10.15: Slanko — filmsorozat gyermekeknek. 10.45: Népi muzsika. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Jobb megakadályozni, mint gyógyítani. 12.30: Foglalkozások ábécéje. 13.00: A zöld terv iskolája. 13.30: A nézők és a tv. 14.00: Hét tv-nap. 14.20: Katowice: Terematlétikai Európa-bajnokság. 16.40: Kosárlabda: Jugoplastika—Partizan. 18.15: Vitorlások — filmsorozat. 19.05: Rajzfilm. 20.05: Törölve a névjegyzékből — jugoszláv filmsorozat. 20.50: Dokumentumadás. 21.20: Sportszemle.

### MÁSODIK MŰSOR

17.30: Nézz rám, te hűtlen. Tv-dráma. 18.15: Animációs klasszikusok: Robin Hood. 19.00: Az ifjúság kérdez. 20.00: Szórakoztató adás. 20.45: Huszonnégy óra.

# Hétfői műsor

## SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Szünnap.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva: 22—04 óráig.

## HANGVERSENY

**Nemzeti Színház:** OKISZ-labor műsora. Divatbemutató, tánczene. (Du. 5 és este 8 órakor)

**Lisz-terem:** Középiskolai bérletsorozat 4. hangversenye. 1., 5. sorozat. (12.30 és este 18 órakor)

## MOZI

**Park:** Oklahoma olaja (f4, hnó, 8)
**Petőfi:** Oklahoma olaja (5, n8)
**Kossuth:** Oklahoma olaja (hn10, 12) A negyedik vőlegény (f3) És hamarosan a sötétség (f5) Tájkép csata után (f9)
**Fekete Gyémánt:** A briliánskirálynő bukása (6) **Jószerencsét:** A sirály éjszakája (5, 7) **Rákóczi:** Ulzana (5, 7) **Május 1.:** A veréb is madár (f6) **Harkány:** Szerelmesek (7) **Komló, Május 1.:** Illatos út a semmibe (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Ketten egy lányért (4, 6, 8) **Mohács:** Szalad, szalad a külváros (6, 8) **Siklós:** Vágtass, lovan! (7) **Szigetvár:** Alba Regia (6) Balszerencsés Alfréd (8)

**PÉCSI RÁDIÓ**

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Képek és muzsika. Látogatóban Martyn Ferenc műtermében. — Szabadits Judit operaénekesnő hete. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Régi kedvelt melódiák. 19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. Népdalok. — Nemzetiség történeti kutatások problémái és lehetőségei Baranyában. Dr. Szita László, levéltárigazgató írása. — Városi dalok. — Hírek. Jegyzet. — Kólók. 19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Változó falu. Mecseknádasd. Riport. — Elmondjuk 60 másodpercben. — Ritmus és dallam. 20.00: Műsorzárás.

# Dolgozókat felvesznek

**AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat felvesz:** közgazdasági érettségivel rendelkező forgalmi könyvelőt, számlaellenőrzésben jártas pénzügyi dolgozót, gyakorlattal rendelkező pénztárost, gépirni tudó adminisztrátort, gépi anyagkönyvelőt és bérelszámolót. Jelentkezés a vállalat központjában: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., II. emelet 8., munkaügyi osztály. (802)

**SZERVIZMUNKÁSOKAT** alkalmaz az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 2. sz. Pécs, Munkácsy M. u. 35. szám alatti üzemegysége. Jelentkezés: az üzemegység vezetőjénél. (803)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat alapfokú gépjárművezetői és autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő, pécsi lakosú dolgozók részére. A tanfolyamok díjmentesek, a tanfolyam ideje alatt a hallgatók munkabért kapnak. A tanfolyamra történő felvétel feltételei: betöltött 21. életév, 8 általános iskolai végzettség, büntetlen előélet. Az autóbuszvezetői tanfolyamhoz a fentieken kívül legalább 2 éves igazolt polgári életben töltött tehergépkocsivezetői gyakorlat szükséges. Jelentkezés és részletes felvilágosítás: Volán 12. sz. Vállalat, Személyzeti és Oktatási Önálló Osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. emelet 6. szoba. (568)

**TOLNA m.-i** távbeszélőhálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a pécsi Postaigazgatóság hálózatépítő üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Levélcím: 7601 Pécs Pf. 77. (674)

**A BICSÉRDI** Aranymező MGTSZ felvesz hálózati villanyszerelőt karbantartási munkákra, autó- és motorszerelőket, mezőgazdasági szerelőket. Pécsről a kijárást saját szállítójárművünkkel biztosítjuk. Jelentkezés személyesen vagy írásban a tsz műszaki vezetőjénél. (722)

**A KPM** Pécsi Közúti Igazgatóság forgalomtechnikai osztálya keres egy fő erősáramú villamostechnikust 5 éves szakmai gyakorlattal művezetői munkakör betöltésére. Gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Rácváros 68. Komjáthynál. (728)

**KÉPESÍTÉSSEL** és legalább 5 éves gyakorlattal rendelkező előkalkulátort felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. „Építő Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376797)

**SZIJGYÁRTÓ** szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat Pécs, Lotz Károly u. 2. szám alatt, a munkaügyi osztályon. (761)

**FŐISKOLAI** vagy egyetemi végzettséggel rendelkező számviteli és pénzügyi osztályvezetőt (főkönyvelőt) keresünk. Jelentkezés: Somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Kaposvár, Bajcsy Zs. u. 21. (750)

**VAS-MŰSZAKI** szakképesítéssel, bolti eladókat felveszünk. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (679)

**SZAKKÉPZETT** vas és műszaki eladókat, raktári segédmunkásokat, valamint gépirni tudó adminisztrátort (kezdőt is) felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (686)

**GÉPÍRÁSBAN** jártas adminisztrátort, továbbá építőipari technikust vagy szakközépiskolát végzett teljesítményelszámolót felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104., a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés: az osztályvezetőnél. (789)

**BETONELEMGYÁRTÁSHOZ,** valamint kertészeti munkára férfi és női segédmunkásokat, továbbá parkőröket felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. Jelentkezés: a bérelszámoláson. (790)

**A PÉCSI** Tervező Vállalat felvesz — számítógépkezelő és adatelőkészítő munkakör betöltésére — érettségizett személyt, valamint gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót. Jelentkezés: a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Rákóczi út 1. szám alatt. (376809/VV)

**A MESZESI** rádióállomás házkörüli, kerti munkára állandó segédmunkást felvesz. (444063)

**MUNKAÜGYI** tevékenységben jártas — gépírni tudó —, esetleg szakvizsgával rendelkező — munkaügyi adminisztrátort azonnal felveszünk. Részletes önéletrajzot a korábbi munkahelyek és fizetési igény feltüntetésével „Bérszínvonal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (746)

**VÁSÁROLJON** modern szekrénysort, valamint kényelmes gyermekheverőket a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat üzletében, Pécs, Nagy Flórián u. 1. szám alatt. (760)

# Az IBUSZ ajánlata autós turisták részére

NYUGATMAGYAR-TÚRA
IV. 18—19—20, V. 23—24—25, VI. 27—28—29, VII. 4—5—6 — 300,— Ft

ÉSZAKMAGYAR-TÚRA
V. 16—17—18, VI. 20—21—22, VII. 25—26—27, VIII. 15—16—17 — 350,— Ft

DUNAKANYAR-TÚRA
VI. 14—15, VII. 19—20, VIII. 23—24, IX. 13—14 — 215,— Ft

ALFÖLDI-TÚRA
VII. 11—12—13, VIII. 8—9—10, IX. 19—20—21, X. 10—11—12 — 335,— Ft

Az utasok a célállomások között az utat egyénileg teszik meg.
Az IBUSZ biztosítja a szállodai elhelyezést, napi két étkezést, idegenvezetést.

AZ IBUSZ HÚSVÉTI AJÁNLATA

DUNAKANYAR-TÚRA március 30—31.

Útvonal: Pécs—Budapest—Szentendre—Visegrád—Esztergom—Pécs.

5 étkezés,
belépők,
idegenvezetés.
Szállodai elhelyezés 2—3 ágyas szobákban.

RÉSZVÉTELI DÍJ: 472,— Ft.

ÉRDEKLŐDNI AZ IBUSZ PÉCSI IRODÁJÁBAN.
SZÉCHENYI TÉR 8. SZ.
Telefon: 12-148.

## LAKÁS

**Elcserélném** másfélszobás tanácsi lakásomat, háromszobásra, Kertvárosban. „II. emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Hajnóczi** utcában III. emeleten erkélyes, szoba, fürdőszoba használattal, esetleg kályha igénybevétellel kiadó március 15-tel „1 évet előre kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Albérleti** szobát keres klinikai orvos. Ajánlatokat „Csendes szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**3 és fél** éves 1500 Fiatomat elcserélném 408 Moszkvicsra, Skodára. Ráfizetés jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## ADÁS–VÉTEL

**Egy** éves üsző eladó. Cím: Bakonyi, Görcsöny.




**A legszebb színekben, BOKOR-, BABA- ÉS FUTÓFAJTÁK, DÍSZCSERJÉK, NEMES ORGONÁK, KÜSZÖFENYŐK, GLADIOLUSZ HAGYMÁK.**

**Vidéki megrendeléseket postán, pontosan teljesítjük. Kérje díjmentes, színes nagy árjegyzékünket. Szalkai díszfaiskola. 1061 Budapest, Népköztársaság u. 8.**

**Szép** bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571

**Olajkályhák,** heverők, rekamiék, szekérnyek, egyéb bútorok, rádiók, televíziók olcsón vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház 2.

**Bokorrózsa** 300 fajta, díjtalan árjegyzék. Váczy, Budapest, XI., Szabadság u. 48.

**Rendeljen KERÍTÉSDRÓTOT!**
**Helyszínre szállítás díjtalan.**
**Ungváry József ép. és géplakatos**
**7838 Vajszló, SZECHENYI u. 31.**
**Tel.: 38.**

**Vennék** 2—4 személyes régi sírboltot a kápolna vagy a nagyárpádi út bejáratánál. „Sírbolt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## INGATLAN

**Sürgősen** eladó egy családi ház, két szoba, komfortos. Harkány, Táncsics u. 65.

**Orfűn,** Pécsi tó parti víkendházamat eladnám. Telefon: 19-824, este 17 óra után.

**Uránvároshoz** közel eladó új fürdőszobás ház, 150 négyszögöl szőlővel, garázzsal. Tanácsi lakás érdekel. Varga László, Tarr Imre u. 4/A. IV. em. 13. 10 045. 15 óra után.

**Sikonda** legszebb részén 180 négyszögöl téli-nyári üdülőtelek (alapozási munkák befejezve) eladó. Ungváry József, 7838 Vajszló, Széchenyi u. 31.

**Olcsón** eladó 200 négyszögöl telek Patacs mellett. Fodor Mihály, Kórósi Cs. S. u. 5.

**2700** négyszögöl szántóföld Görcsönyben, vasútállomás mellett, megosztva is eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Bakonyi.

**Eladó** azonnal beköltözhető kertes ház Szászváron, Arany J. u. 24. sz. Ötvenezerért.

**Mohácsi** 3 szobás, komfortos családi ház lakható melléképületekkel, garázs lehetőséggel azonnal beköltözhetően eladó. Mohács, Szent István u. 43.

**Nyugotszenterzsébeten** 840 és 450 négyszögöl szőlők, lakható présházakkal és kiváló felszerelésekkel, nagy ciszternakutakkal, öregség miatt eladók. Érdeklődni: Szentdénes, Petőfi u. 53.

**Makár-tető** 6. sz. 338 négyszögöl szőlő eladó építési engedéllyel.

**Pécsudvardon** 350 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Felszabadulás u. 1. szám.

**Ház** sürgősen eladó. Újhegy, Szirom u. 2.

**Pest** környéki 350 öles bekerített, motorizált, kutas, villamosított családi ház építhető, szerény víkendházas telekért, dunántúli városi beköltözhetőséget kérünk. „Mielőbb 24924" jeligére a Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

**Eladó** új, kétszintes családi ház, garázzsal. Hosszúhetény, Tavasz u. 18. Helyi lakosnak, OTP-re is.

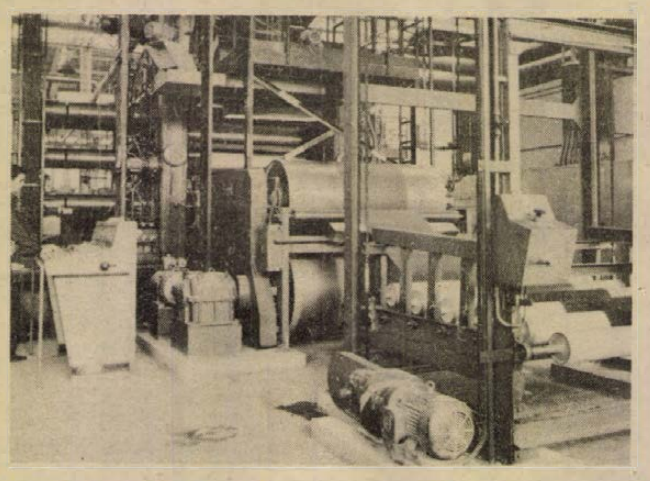
**Szigetvár** (Turbék) 15. sz. pince 300 négyszögöl szőlővel, felszereléssel eladó. Buszmegálló 5 perc. Érdeklődni: Hobol, Asztalos János u. 20.

**Eladó,** Patacs, Fő u. 32. sz. 4 szobás családi ház gazdasági épülettel, autószerelőműhellyel — a műhely külön is. — 323 négyszögöl szőlő, épülettel, 400 négyszögöl újtelepítésű, lugasrendszerben, építési engedéllyel. Bajmi dűlőben. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 32.

## VEGYES

**Kolozsvárra,** húsvétra kettő társat keresek. „Zsiguli" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Általános** iskolás gyerekek korrepetálását vállalom. „Tanár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.



# A TAURUS Abroncsgyár felvesz:

**18. ÉLETÉVÜKET BETÖLTÖTT, SZAKMA NÉLKÜLI FÉRFIAKAT ÉS NŐKET, HÁROM MŰSZAKOS MUNKÁRA.**

**Taurus Abroncsgyár**

**Jelentkezés a munkaügyi főosztályon, 1965. Budapest VIII., Kerepesi út 17. (A Keleti pályaudvar mellett.)**

PAMUTTEXTILMŰVEK ÉS A DÉL-DUNÁNTÚLI TEXTIL ÉS FELSŐRUHÁZATI NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

# ÁRUBEMUTATÓJA

március 10—20-ig

szabadidőruha, frottíranyag,
háztartási darabáruk,
ágyneműgarnitúrák, divatbársonyok

A bemutatott árukból nagy választék.
ÉRDEMES MEGTEKINTENI, DE MÉG ÉRDEMESEBB MEGVÁSÁROLNI...

MECSEK ÁRUHÁZ
lakástextil osztálya

# centrum hétfő

# 20 %
## visszatérítés

MINDEN NŐI CSIZMA,
női pöms- és félcipő,
színes, kombinált
310—410,— Ft-ig.

CENTRUM ÁRUHÁZ

# Új rövidáru szakbolt!

**PÉCS, KOSSUTH LAJOS UTCA 51.**

**Tel.: 13-894.**

Gépselymek, cérnák, fonalak, tűáruk.

Zoknik, harisnyák, harisnyanadrágok

állandóan nagy választékban!

MEREV KER. PÉCS

# Felveszünk

gumis
betanított munkára
segédmunkásokat,
továbbá
villanyszerelőket,
lakatosokat,
hegesztőt, gépkezelőket,
segédmunkásokat.

MÉV ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEM,
Kővágószöllős.

Kiváló minőségű

**bolgár uborka**

ÉRKEZETT A

BARANYAMÉK PÉCS

BOLTJAIBA!

A BARANYA MEGYEI TANÁCS V. B. EGÉSZSÉGÜGYI SZAKISKOLA

Pécs, Hunyadi út 72.

# felvételt hirdet

1975. ÉV SZEPTEMBER HÓNAPBAN INDULÓ SZÜLÉSZNŐI ÉVFOLYAMÁRA.

Felvételt nyerhetnek azok a 18 ÉVET BETÖLTÖTT fiatalok, akik középiskolai érettségivel rendelkeznek.

Tanulmányi idő 2 év. Ösztöndíjat tanulmányi eredménytől függően minden tanuló kap.

Kollégiumi elhelyezést korlátozott számban tudunk biztosítani.

Szükséges iratokat: érettségi bizonyítvány, születési, orvosi alkalmassági, szülők kereseti igazolása, önéletrajz, kérvény, fénykép —

1975. július 1-ig kell az iskola címére megküldeni.

Pécs Ol. TURISZ

Tájékoztatjuk ügyfeleinket, hogy

*szolgáltatásainkat*
*március 1-től*

# VALUTA

*BEVÁLTÁSSAL*

BŐVÍTJÜK.

A beváltás
Pécs Város
Idegenforgalmi Hivatala,
Pécs, Széchenyi tér 1. sz.
alatt történik.

# MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

*1975. március 10-től március 16-ig*

## ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

**KOSSUTH RÁDIÓ:** 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

**PETŐFI RÁDIÓ:** 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

## Hétfő

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.16: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.51: Mezők, falvak éneke. 9.13: Illés Béla művei: A vígszínházi csata. Dramatizált epizódok. I. rész. 9.30: A hét zeneműve — Schubert: Téli utazás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Mozart: A színigazgató. Egyfelvonásos zenés komédia. 11.24: Zenekari muzsika. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.) 14.10: Az MRT női kara énekel. 14.18: Tűzön-vízen. Részletek Cowl operettjéből. 14.30: Jókai és korunk. X. rész. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Schirmer: Szólistaparádé. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Népi zene. 16.30: Bizet: C-dúr szimfónia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Van új a Nap alatt. 17.55: Húszas stúdió. 19.30: Közvetítés a Magyarország—Franciaország jégkorongmérkőzésről, Szófiából. 19.45: Népdalok. 20.03: Országos Zenei Műveltségi Verseny. Liszt és kora. 21.30: Mi, férfiak. 22.20: Híres énekesek könnyűzenei felvételeiből. 22.45: A nemzetközi könyvkiadás élvonalában. 23.00: Századunk zenéjéből. 0.10: Rózsa Miklós filmzenéiből.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.03: A zene hullámhosszán. 11.48: Ének Igor hadáról. Orosz hősi ének. Közben: 12.43: Újra megnyílt a gyermekkönyvtár. 14.03: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Donizetti-áriák. 18.35: A műanyagok és az évszakok időváltozása. 19.00: Szentirmay Elemér dalaiból. 19.19: A rock mesterei. 20.10: Új könyvek (ism.) 20.13: Kettesben. 21.13: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.13: Bartók: Elmúlt időkből. 22.30: A hét zeneműve — Schubert: Téli utazás (ism.) 23.15: Nóták.

## Kedd

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Slágermúzeum. 8.57: Harsan a kürtszó! 9.32: Dinu Lipatti Bach-műveket és átiratokat zongorázik. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Zenekari muzsika. 11.24: Szerkesztői üzenetek. Révész Tibor vidám krónikája. (ism.) 12.32: Melódiakoktél. 13.45: Párbeszéd magunkról. 14.05: Fúvószene táncritmusban. 14.14: Babszem Jankó. Meseopera a legkisebbeknek (ism.) 14.47: Éneklő Ifjúság. 15.10: Radnai György nótákat énekel. 15.24: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Hallótávolság. 16.15: Operakórusok. 16.34: Jókai és korunk. XI. rész. 17.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót: Születésnapi köszöntő. Az MRT gyermekkórusának nyilvános jubileumi találkozása. 18.15: Állatgenetika és világélelmezés. 18.30: A Szabó család. 19.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT Szimfonikus zenekarának hangversenye századunk zenéjéből. Kb. 20.43: Ének Igor hadáról. Orosz hősi ének. Kb. 21.29: Népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Bukaresti slágerkoktél. 23.10: Antigoné. Részletek Traetta operájából. 0.10: Operettdalok.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lammermoori Lucia. Részletek Donizetti operájából. 9.03: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.50: Kritikusok fóruma. (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Babaszerviz. 11.45: Öregedés és életkor. 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: Henryk Szeryng és Ingrid Haebler Mozart-felvételeiből. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Hanglemezgyűjtőknek. 19.10: Bihari és Rózsavölgyi szerzeményeiből. 19.24: Indiának között az Amazonas vadonában. I. rész. 19.54: Esti mese. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: Rokonlátogató testvérek (ism.) 20.54: Edith Piaf zenés életregénye. III. rész. 21.35: Az MRT énekkara énekel. 21.45: Versek. 21.55: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny Schumann műveiből.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Énekeljünk együtt. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.) 9.25: Battonyától Debrecenig. Debrecentől április 4-ig. A TV Politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 11.05: Földrajz (ált. isk. 5. oszt.) 11.55: Osztályfőnöki óra. (ált. isk. 5—6—7—8. oszt.) 14.30: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.35: Környezetismeret (ism.) 16.25: Földrajz (ism.) 17.20: Osztályfőnöki óra. (ism.) 18.03: Hírek. 18.15: Beszélgessünk . . . Ifjúsági vitadélután. 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: Owen Marsall ügyvéd. Magyarul beszélő amerikai film. 21.35: Kezdőkör. (12.) A műsor vendégei. Frankó János agrármérnök, a gödöllői Járási Pártbizottsága titkára és Kancsal Tamás öttusabajnok. 22.35: TV-Híradó.

### 2. MŰSOR

20.00: Városok, művek. NSZK dokumentumfilm-sorozat. X. rész. Hollandia az aranykor. 20.30: Sylvie Vartan. Francia zenés film. 21.15: TV-Híradó 2. 21.35: Sólyom a sasfészekben. Tévéfilm-sorozat. II. rész. (ism.)

## Szerda

### KOSSUTH RADIO

8.22: Margaret Tynes és Wieslaw Ochman énekel. 9.00: Illés művei: A vígszínházi csata. II. rész. 9.20: Népdalok, néptáncok. 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 10.40: Orosz muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Balladáink világa. X. rész. 14.25: Charity, te édes. Részletek Coleman musicaljéből. 14.49: Lendvay Kamilló énekel. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.) 15.45: A Honvédelmi Minisztérium központi fúvószenekara játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Mozart: B-dúr szimfónia. 17.20: Keinitz Béla arcai. I. rész. 17.50: Az algíri csúcs után. 18.05: Köszöntjük a 75 éves Vásárhelyi Zoltánt. 19.25: Népzenei Magazin. 20.05: Búcsú Németh Lászlótól. 21.10: A francia tenor alkonya. 21.59: Ananda Shankar szitáron, Paul Lewison szintetizátoron és Billy Strange gitáron játszik. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Schubert: Téli utazás — dalciklus. 23.33: Oscar Peterson triója játszik. 0.10: Két Hérold-nyitány.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Örökzöld dallamok. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.) 9.03: Az Alarius-együttes és a Capella Fidicina-együttes felvételeiből. 9.30: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Szirmay Márta és Szalma Ferenc énekel. 12.30: Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. 13.03: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt (ism.) 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: Nóták. 21.00: Kis magyar néprajz. 21.05: Slágermúzeum. 21.40: Latin-amerikai históriák. Sobieski Artur írása. 22.20: Részletek daljátékokból. 23.15: Rokoko-együttes játszik. 23.33: Eben: Zongoraverseny.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.) 9.55: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. oszt.) 10.20: Delta. Tudományos híradó (ism.) 10.45: Hamis pénz. Magyarul beszélő francia filmvígjáték (ism.) 12.25: Játék a betűkkel. (ism.) 13.35: Földrajz (ism.) 17.23: Hírek. 17.30: Ovibolt. Óvodások műsora. 17.55: Rontás. Szatirikus népi játék. 18.25: A meglátott horizont. Dokumentumfilm. 19.05: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Magyarországi néptáncok. Kalocsavidék táncai. A film előtt: dr. Martin György mond bevezetőt. 20.15: Aucasin és Nicolette. Ófrancia szépiskória. 21.00: Gép indul. Kiev. Utazás az AEROFLOT járatain. 21.25: Joai esetek. 22.05: TV-Híradó 3. 22.15: Nézőpont. Merre tart a tőkés világgazdaság.

### 2. MŰSOR

20.00: MÉG EGYSZER! Ismétlés a februári műsorokból. 20.01: A városparancsnok. Az MRT és az APN dokumentumfilmje Zamercev tábornokról (ism.) 20.55: Zenés TV-színház. Ligeti György: Aventures. (Kalandok) Bábpantomim (ism.) 21.05: TV-Híradó 2. 21.25: Ben Johson: Volpone: Komédia. (ism.) (14 éven felülieknek!)

## Csütörtök

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Népzenei Magazin (ism.) 9.02: A műanyagok és az évszakok időváltozása (ism.) 9.27: A köpeny. Részletek Puccini operájából. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Bruno Walter vezényel. 11.29: Mindenki Könyvtára. Kalevala. (ism.) 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.00: De Falle: Bűvös szerelem — balett. 14.45: A világgazdaság hírei. 14.51: Bánk bán. Katona József drámájának rádióváltozata. 17.05: Bemutatjuk a Magyar Rádió és Televízió énekkarának és zenekarának új felvételét. 17.22: Hallgassuk együtt! Beethoven-művek. 18.07: Körmikrofon. Vitaműsor. 18.32: Fortunio-dala. Részletek Offenbach operettjéből. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Mikrofonközelben: Louis Armstrong. 20.14: Az MRT kamarakórusa népdalokat énekel. 20.28: Prokofjev: Három narancs szerelmese. Négyfelvonásos opera. 23.40: Verbunkosok, nóták.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szimfonikus zene. 9.03: Operettkettősök. 9.30: Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán . . . 11.50: Szemforgatás nélkül. 12.00: Kamarazene. 13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Táncok — operákból. 14.00: Randevú a tudománnyal. 18.10: Csak fiataloknak. 19.13: Szalgálat egyenruhában. 19.43: A politikai irodalom új könyveiről. 20.25: Új könyvek. (ism.) 20.28: Bemutatom a vőlegényemet. Kamarás István rádiójátéka. (ism.) 21.10: Nótacsokor. 22.00: Rádióhangversenyekről. 22.30: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.15: Részletek musicalekből.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Kémia (ált. isk. 7. oszt.). 9.00: Énekeljünk együtt. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). 9.35: Ovibolt. Óvodások műsora (ism.). 13.35: Kémia (ism.). 14.30: Énekeljünk együtt! (ism.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 15.05: Ház a sziklák alatt. Magyar film (ism.). (A filmet a középisk. III—IV. osztályosainak ajánljuk, a III. 20—22-i filmesztétikai adásokhoz.) 16.35: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. 17.15: Hírek. 17.20: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek. 18.05: Reklámműsor. 18.10: TELESPORT. 18.35: Családi mérleg. Dokumentumriportfilm. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A Thibault-család. Magyarul beszélő francia tv-filmsorozat. IV. rész. 21.30: Pillantás a karcsai dombról. Dokumentumfilm. I. rész. „Mélységes mély a múltnak kútja . . ." 22.10: Jazz-pódium. Balogh Jenő. 22.35: Tv-híradó.

### 2. MŰSOR

20.00: Don Lurió műsora. NSZK zenés film. 20.30: Petra az ősi nabateus város. Olasz kisfilm. 20.55: Tv-híradó — 2. 21.15: Az Ilecsevi kikötő. Szovjet rövidfilm. 21.30: Szeptember és május között. Magyarul beszélő lengyel dokumentumfilm.

## Péntek

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeit. 9.00: Illés Béla művei: A vígszínházi csata. III. rész. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.35: Tarjáni Ferenc felvételeiből. 11.00: Változó világtérkép. 11.10: Zinka Milanov és Richard Tucker énekel. 11.49: Bodnár György könyvszemléje. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.45: A második műszak. Riport. 14.00: Tudod-e? A Gyermekrádió műsora. 14.25: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora (ism.). 15.10: Magyarán szólva . . . 15.25: Zenekari muzsika. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Sajtókonferencia Csepelen. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Liszt—Gulyás László feldolg.: II. magyar rapszódia. 17.33: 30 év gazdasága. Dr. Stark Antallal beszélget Simonyi Ágnes. 17.53: Jókai és korunk. XII. (befejező) rész. 18.23: Reinitz Béla arcai. II. rész. 19.30: Közvetítés az országos asztalitenisz bajnokságról. 19.45: Ez is, az is . . . 20.58: Házimuzsika. 22.20: Meditáció — erkölcsről és munkáról. 22.30: Undine. Részletek Lortzing operájából. 23.10: Népdalcsokor. 0.10: Marenzio kórusok.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Paraszti polkák. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Népdalok. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Az élő népdal (ism.). 12.10: Mozart: c-moll zongoraverseny. 12.40: A költemény felé. Héra Zoltán tanulmánykötetéről. 13.03: Századunk kamarazenéjéből. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Falusi esték. 19.10: Arany János dalai. Ádám Jenő feldolgozásában. 19.34: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: A Rádió Dalszínháza. Szép Juhászné. Huszka Jenő daljátéka. Közben: Kb. 21.25: Katedra. Pedagógusok műsora. 23.15: Csajkovszkij: III. szimfónia.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Matematika (ált. isk. 8. oszt.). 8.35: Angol nyelv (középisk. IV. oszt.). 9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.). 9.55: Történelem (ált. isk. 7. oszt.). 10.30: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.). 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.). 11.35: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek (ism.). 13.35: Matematika (ism.). 14.30: Földrajz (ism.). 15.05: Élővilág (ism.). 15.25: Történelem (ism.). 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. Melegágykészítés — vetés, palántázás. 16.25: Fizika (ism.). 17.13: Hírek. 17.20: Négy keréken Indiáig. NSZK dokumentumfilm-sorozat. IV. rész. Iráni hegyek, iráni völgyek. 17.50: Gruz ritmusok. Szovjet zenés film. 18.15: Öt perc meteorológia. 18.20: Látókör. A tv politikai vitaestje a szocialista demokráciáról. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Az idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: Negyvennyolc magyar jakobinusai. Dokumentumfilm. 20.30: Portréműsor Markó Iván balett-táncosról. 21.20: A kolóniáktól a lakónegyedekig. Dokumentumfilm. 22.00: Tv-híradó — 3. 22.10: Calcutta 1975. Az Újvidéki Tv riportfilmje az Asztaltenisz VB-ről.

## Szombat

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: A március tizenötödiki nép. Irodalmi összeállítás. 9.02: Versenyművek. 10.05: Két férfi. Rádiójáték. 11.03: A verbunkos. A „Prix Brno, 1974." II. díjas műsora (ism.). 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Tavaszi szél. 14.10: Nóták. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Dalok és kórusművek Petőfi Sándor verseire. 15.32: Mireille Mathieu és Jacques Brel énekel. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Sportkrónika. 17.50: Föltámadott a tenger. Petőfi Sándor versei. 18.00: Kálmán Imre—Kulinyi Ernő: A bajadér — Szerelmi kettős. 18.08: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Bartók összkiadásának új lemezét. 19.25: Közvetítés az országos asztalitenisz-bajnokságról. 19.35: Kezdeben az Ifjúság . . . Császár Angéla szanzonestje a 6-os stúdióban. 20.26: Talpalatnyi föld. Rádiójáték. I. rész. (ism.). 21.17: Népdalok. 21.30: Operarészletek. 22.15: Sporthírek. 21.25: A beat kedvelőinek (ism.). 23.10: Mahler: I. szimfónia. 0.10: Melódiakoktél.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: 48-as dalok. 8.21: Kamarazene. 9.03: A királyné csipkekendője. Részletek Johann Strauss operettjéből. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt . . . 12.00: „Jelképek erdején át . . ." 12.11: A fancia tenor alkonya (ism.). 13.03: Gyűjtemények között. Riport. 13.10: Kórusok a szabadságharcról. 13.32: 48-as indulók. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 14.00: Levelesköny 1848 márciusából. 19.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: A földreformtól — a földtörvényig. 15.30: II. félidő. Közvetítés a Haladás—Ú. Dózsa és a Rába ETO—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 16.30: Régi híres énekesek műsorából. 17.00: Kívánciak Klubja. 18.10: József Attila Szavalóverseny. A IV. területi döntő. Közvetítés a Pécsi Doktor Sándor Művelődési Központból. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Liszt Ferenc Társaság hangversenye magyar szerzők műveiből. Kb. 20.20: Közvetítés az országos asztalitenisz-bajnokságról. Kb. 20.27: Új könyvek (ism.). Kb. 21.30: Népdalok, néptáncok. 22.24: Liszt zongoraművei — V. rész. 23.15: Slágerexpressz.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: A Thibault-család. Magyarul beszélő francia tévéfilm sorozat. IV. rész (ism.). 10.30: Kezdőkör. A műsor vendégei: Frankó János agrármérnök, a gödöllői Járási Pártbizottság titkára és Kancsal Tamás öttusabajnok (ism.). 11.30: Az ezüst oroszlán birodalmában. Magyarul beszélő NSZK—spanyol film May Károly regényéből. 14.13: Kultúrák bölcsője. Kréta. Dokumentumfilm. 14.55: Állatokról — bizalmasan. Angol filmsorozat. I. rész. Így él a Magellán-pingvin. 15.20: Kuvait az olajoázis. I. rész. (A filmet 1974. VI. 25-én sugároztuk a 2. műsorban). 16.00: Szívinfarktus után. Riportfilm. 16.15: Hírek. 16.20: Reklámműsor. 18.20: 144 nóta. A Magyar Televízió slágerlistája. Gálaest a sorozat legsikeresebb dalaiból. 17.30: Parabola. 17.50: A látás hatalma. XI. rész: Tér a síkon. 18.10: József Attila Szavalóverseny. A 4. területi döntő közvetítése a pécsi Doktor Sándor Művelődési Házból. 19.00: Az üdülő. Lengyel rövidfilm. 19.15: Cicavízió. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. XII. rész. Nem minden szarka. 20.15: Zenés Tv-Színház. Erkel Ferenc. Bánk bán. Az opera tévéváltozata. 21.55: TV-Híradó 2. 22.05: Nápolyt látni és . . . Magyar film. (14 éven felülieknek!)

## Vasárnap

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.21: Hang—Kép. A Magyar Rádió és Televízió Magazinja. 10.03: Gyerekkoromban egyszer . . . Horgas Béla dokumentumműsora József Attiláról. II. rész. 10.41: Prokofjev: Téli tábortűz — szvit. 11.01: Versek. 11.11: Zenés reklámturmix. 11.19: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.58: Tiszta szívvel. 13.08: Ábrahám Pál—Harmath Imre operettjeiből. 13.22: Rádiólexikon. 13.52: Operaéneklés a század elején. III. rész. 14.24: „Mind őt csadáltak, mind csak őt dicsérték." III. rész. 15.28: A zeneszerző: Majláth Júlia. Hangverseny a Rádió 6-os stúdiójából. 17.05: Világlíra. Babits Mihály versei. 17.20: Nótakedvelőknek. 18.05: Közvetítés a Katona József Színházból: Varsói melódia (ism.). 19.52: Operettrészletek. 20.30: Országos Zenei Műveltségi Verseny. Liszt és kora. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Harangozó Teréz és Korda György énekel, Paul Mauriat zenekara játszik. 23.10: Francia muzsika. 0.10: Operettrészletek.

### PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Gergely Ferenc orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Dunántúli népdalok. 8.47: Schubert: Téli utazás — dalciklus. 10.00: Történetek Debrecen felszabadulásáról. II. rész (ism.). 10.30: Szívesen hallgattuk . . . (ism.). 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.43: Mit hallunk? 13.13: Stavoren asszony. Mesejáték holland meséből (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Részletek Stvne musicaljéből. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Kóruspódium nyilvános hangversenye. Kb. 16.05: Mindenek ébredeznek. Tömörkény István novellája. 16.20: Versek. Kb. 17.05: Earl Hines-együttese játszik. 17.29: Jelenidőben . . . Riport. 18.05: A vasárnap sportja. 18.50: Filmzene. 19.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.15: James McCracken énekel. 19.35: Ki ez? Fotórejtvény? 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Népi muzsika. 21.03: Boldizsár Iván írása. 21.13: Örökzöld dallamok (ism.). 21.58: Zenekari muzsika. 23.10: Könnyűzene Bágya András szerzeményeiből.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.43: Német nyelvtanfolyam. 9.10: Angol nyelvtanfolyam, haladóknak. 9.25: Ki játszik ilyet? Vargha Balázs műsora gyerekeknek. XI. rész: Orrbeszéd (ism.). 9.45: Diákabrak. Tarka műsor gyerekeknek. 10.30: Zsebtévé (ism.). 11.00: MAFC—Bajai SK férfi kosárlabdamérkőzés. Közvetítés a Városmajorból. 12.30: Vásárcsarnok a Karancsalján. Riportfilm. 12.50: Horgászmódszerek. Magyar rövidfilm. III. 14.08: Mit vár a hadsereg a bevonuló któl? 14.40: Reklámműsor. 14.45: Kuvait az olajoázis. II. rész. (A filmet 1974. VI. 28-án sugároztuk a 2. műsorban). 15.30: Műsorainkat ajánljuk. 15.55: Reklámműsor. 16.00: Michelangelo élete. Olasz tévéfilm-sorozat. III. (befejező) rész. 17.25: Delta. Tudományos híradó. 17.50: A látás hatalma. XII. rész. A történeti térkifejezés. 18.10: Hazánk, Magyarország. Dokumentumfilm-sorozat. X. rész. A konok homok. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Döme Piroska: Asszony a viharban. Tévéfilm. 21.25: Sporthírek. 21.35: Műkorcsolya VB. Gálaműsor közvetítése Colorado Springsből, felvételről. Kb. 22.35: Hírek.

# Ki tud többet Baranyáról? — VI. forduló

## 30 ★ Felszabadulási rejtvénypályázat

**A pályázaton résztvevők feladata: a keresztrejtvénnyel kapcsolatos két meghatározás, kérdés megfejtését, valamint a Pécsi Rádió tegnap (szombat) 18 órakor kezdődő „Hírek, tudósítások" c. műsorában elhangzott kérdésre adott választ, március hó 17-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON beküldeni a Dunántúli Napló 7601 Pécs, Pf. 134. címére. Az „emblémás Felszabadulási rejtvénypályázat" c. fenti feliratot kérjük a levelezőlapra ragasztani.**

**Vízszintes:** 1. Gyűrű alakú korallzátony. 6. A ciprusi török közösség vezetője. 11. Kockázat. 13. Női becenév. 14. Ez sem jobb. 15. Itt temették el a Szigetvárt ostromló II. Szolimán szultán belső részeit. 18. Fokozatot jelez. 19. Szibériai folyó. 20. Község, melynek határában áll a megye egyik értékes XII. sz-ban épült román stílusú temploma. A XV. sz-ban gótikus stílusban bővítették. 21. Ez a hangszer a költői tevékenység jelképe. 23. Halfajta. 25. Angol főnemesek megszólítása. 27. Anyóka. 29. Az írek forradalmi hadserege. 31. Igeképző. 32. A babona szerint megóvják viselőiket a bajtól. 35. Príma, röv. 36. Kétes! 37. Jászai-díjas színművész (Attila). 38. Iratkapocs. 40. Ali Júliája. 44. A vízsz. 32. sor 2. és 4. betűje. 45. Baljóslatú előjel. 47. A megyei freskófestészet egyik jeles képviselője (Ernő). 49. Lovász Pál. 50. Erőszakos, kíméletlen módszer, rémuralom. 52. Becézett Terézia. 54. Tudományt népszerűsítő tömegszervezet. 55. Karmester teszi egy-egy zenekari tag felé. 56. Argon. **57. Szászvári születésű kovácsinasból lett szobrászművész. Pécsett több műve található.** 59. Csipkés, horgolt szegély, de csontlemezekkel borított testű, tüskés úszójú hal is. 61. Idegen helységnevek előtti rövidítés. 62. Négus közepe. 63. Meg-megszakadva, vontatottan (halad). 66. Hajlat. 67. A kemence sarka. 68. Még pult alól sem kapható. 70. Kettős mássalhangzó. 71. Kaunas, az egykori litván főváros mai neve. 72. A Tadzs Mahal városa, az első nagymogulok székhelye.

**Függőleges:** 2. Tréfásan „PVC Jaguár"-nak becézik. 3. Idegen olaj. 4. László Zoltán. 5. Megszólításokból és rövid könyörgésekből álló délutáni vagy esti imádság. **6. Osztrák származású festő. Megyénkben több műve található.** 7. Bibliai hajós. 8. Te és ő. 9. Ezek a szigetek a Botteni-öböl bejáratánál találhatók. 10. Stratégiai fegyverrendszerek korlátozása tárgyában folyó tárgyalások ismert rövidítése. 12. Az Operaház Kossuth-díjas szólótáncosnője (Zsuzsa). 14. Operettherceg. 16. A magyar vívósport kiváló szakértője. 17. Klórsavas só. 20. Sokszor „érték nélkül" továbbítja a posta. 22. Az ékszeripar egyik legfontosabb alapanyaga. 24. Gyömölcsnedv. 26. A Drinába torkolló jugoszláv folyó. 28. Keletlen! 30. Mikszáth regényhős. 31. Sérült bőr leragasztására használják. 33. Tompa morajlással, zúgással mozog, nyüzsög. 34. Romániai helység, a Nádor-csatornától délre. 39. Tapasztalaton alapuló, görög eredetű szóval. 41. Erőszakos, támadó viselkedésű (ember). 42. Pécsett élő Kossuth-díjas festőművész. 43. É. U. 46. Nagy Tibor. 48. Tíz évszázadon át (2 szó). 51. Békaporonty. 53. Az orosz cár népies megnevezése volt. 57. Jelszám. 58. Azonos betűk. 60. Katasztrális, röv. 64. Indulatszó. 65. Szlovák ingelés. 66. Női becenév. 69. Kripton.

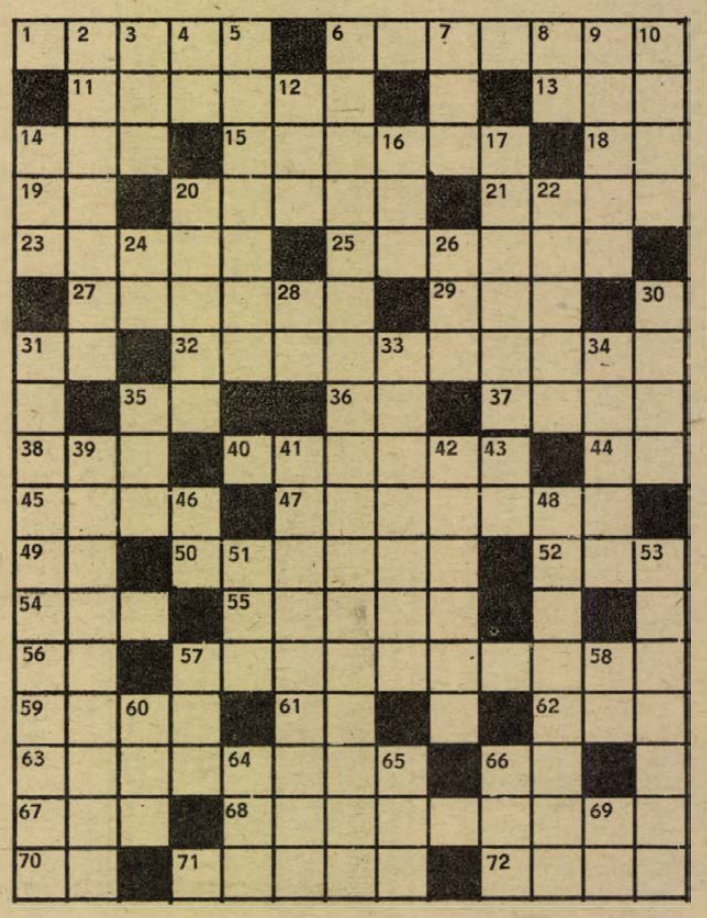
*

**Kérdéseink:**

**1. Milyen összefüggést talál a vízsz. 57. sz. sorban szereplő személy és a Pécsi Nemzeti Színház között?**

**2. Melyik város temploma kupolafreskójának tárgyát vette a magyar történelemből a függ. 6. sz. sorban szereplő személy?**

**Aczél László**



# Zalaegerszegen most sem sikerült...

## ZTE—PMSC 2:0 (1:0)

Zalaegerszeg, 8000 néző. Vezette: Tátrai.

**ZTE:** Bolemányi — Papp II., Antoni, Mihalecz, Molnár — Józsi, Tóth, Ambrus, Kocsis — Szimacsek, Soós. Edző: Szőcs János.

**PMSC:** Katzirz — Rott, Kocsis, Englóner, Tóth — Dárdai P., Konrád, Zombori — Kiss, Bálint (Lutz, a 77. percben). Bencsik. Edző: dr. Dunai János.

Kellemes, tavaszias időben hazai támadásokkal kezdődött a mérkőzés. A 2. percben Ambrus fejelt jó helyzetben fölé. Az 5. percben vitatható körülmények között szerzett vezetést a ZTE. Józsi és Tóth csatázott a labdáért, amely az oldalvonalon túlról perdült vissza a pályára.

**A pécsi védők leálltak, a játékvezető azonban partdobás helyett továbbot intett, Józsi középre adott, Szimacsek ügyesen lekezelte a labdát és védhetetlenül a jobb alsó sarokba lőtt. (1:0)**

A gól után a PMSC került fölénybe. A 9. percben Kiss lábáról leperdült a labda a ZTE 16-osánál. Három perccel később Bolemányi védte Dárdai P. veszélyes szabadrúgását. A 18 percben egymás után két szögletet is lőhetett a pécsi csapat, de mindkét alkalommal sikerült felszabadítaniuk a hazai védőknek. A 24. percben Antoni röviden adott haza, Kiss rajtolt a labdára, a kifutó Bolemányi a 16-os vonalán kívül fejjel tisztázott. Öt perccel később Zombori középre gurított, a labda Bálinttól Dárdai P. elé pattant, aki 16 méterről mellé lőtt. Az ellentámadás után Soós lövését védte Katzirz. Három perccel a félidő befejezése előtt Zombori mesterien sarkalt Bencsik elé, a szélső kapura húzott, lőtt, a labda Bolemányi térdéről pattant a mezőnybe.



**Bolemányi, a ZTE kapusa öklözéssel ment Kiss elől. Rott, Engloner és a háttérben Dárdai P. kísérik az akciót.**

**Fotó: Arató László**

Alig kezdődött el a második félidő, máris újabb gólnak örülhettek a hazaiak.

**Ambrus rosszul sikerült lövése a jobb oldali szögletzászló közelében álló Tóthhoz került, ő középre adott és a védők közül kiugró Szimacsek a kapu közepébe vágta a labdát. (2:0)**

Az 51. percben Zombori 25 méteres bombáját Bolemányi a léc alól ütötte szögletre. Mezőnyfölényben játszott a Pécs, de helyzetet nem sikerült teremteniük a ZTE kapuja előtt. A 72. majd a 77. percben Molnár adott munkát a pécsi kapusnak.

**A 87. percben Zombori megsérült, le kellett vinni a pályáról.**

**Nem sikerült folytatnia a PMSC-nek eddigi kitűnő tavaszi szereplését. Bár mezőnyben egyenragú ellenfelei voltak a hazaiaknak, helyenként fölényben is voltak, de kapu előtt határozatlannak bizonyultak a piros-feketék. A ZTE jól kihasználta helyzeteit és ez alapján megérdemelte a két pontot. Jók: Bolemányi, Antoni, Józsi, Szimacsek, illetve Kocsis, Tóth, Konrád, Zombori.**

**Lázár Lajos**

# A világ sportja

● VARSÓ. A Lengyel Labdarúgó Szövetség elnöksége közleményt adott ki, amelyben bejelenti, hogy Robert Gadochat, a sokszoros válogatott labdarúgót, saját kérésére a szövetség kiadta a francia FC Nantes klubnak. A szerződéshez záradékot csatoltak, amely biztosítja, hogy Gadocha 1975-ben és 1976-ban az Európa-bajnoki mérkőzéseken a lengyel válogatott rendelkezésére áll.

● *FRANKFURT. Az NSZK labdarúgó-bajnokság 23. fordulójában meglepetésre otthonában pontot adott le a Mönchengladbach, a Hertha pedig elveszitette a Köln elleni rangadót. A Mönchengladbach 2 ponttal vezet, a Köln a harmadik helyre jött fel. A BEK-védő Bayern München a 14. helyen áll, 20 ponttal 38-48-as gólaránnyal.*

● SZÓFIA. Szombaton a jégkorong-világbajnokság utolsó előtti napján lejátszott mérkőzés eredményei: Ausztria—Belgium 19:2 (11:0, 4:2, 4:0).

**FTC—MTK-VM 4:2 (2:1)**

Népstadion, 20 000 néző, vezette: Halász. Góllövők: Máté, Pusztai, Magyar, Branikovits, illetve Kovács, Becsei. **FTC:** Géczi — Martos, Bálint, Mucha, Megyesi — Branikovits, Juhász, Nyilasi — Pusztai, Máté, Magyar. **MTK-VM:** Bicskey — Török, Csetényi, Csorna, Nyíró — Kovács, Kiss, Siklósi — Takács, Szuromi, Becsei.

Jók: Branikovits, illetve Kovács.

**TATABÁNYA—CSEPEL 1:0 (1:0).**

Tatabánya, 3000 néző, v.: Győri. Góllövő: Knapik. **Tatabánya:** Brünyi — Hernádi, Kovács, Czakó, Horváth L. — Csapó, Arany, Knapik — Szabó, Kőműves, Sallói. **Csepel:** Hajdu — Vellai, Ruzsinszki, Gulyás, Kovács (Hunyadi a 74. p.) — Ozsváth, Varga, Godán — Karalyos, Csordás (Szurgent a 74. p.), Buronyi.

Nagy küzdelemben a bányászcsapat tagjai hallatlan lelkesedéssel és akarással harcolták ki a győzelmet.

# Ez történt az NB I.-ben

Jó: Kovács, Csapó, Knapik, illetve Ruzsinszki, Hajdu.

**RÁBA ETO—BÉKÉSCSABA 2:1 (1:0).**

Békéscsaba, 12 000 néző, v.: Somlai. Góllövők: Glázer (2), illetve Zielbauer. **Rába ETO:** Földes — Varga, Pozsgai, Sebők, Izsáki — Varsányi, Horváth — Füsi (Mile a 74. p.) — Pénzes, Szokolai, Glázer. **Békéscsaba:** Tóth — Dobó (Erős a 27. p.), Láza, Vágási, Schneider — Kerekes, Zielbauer, Pásztor — Királyvári, Németh, Pogács.

A RÁBA fegyelmezett játékával, jobb taktikával és lelkesedésével megérdemelte a két pontot.

Jók: Sebők, Horváth, Glázer, illetve Zielbauer, Vágási és Pásztor.

**DIÓSGYŐR—VASAS 3:1 (1:1)**

Diósgyőr, 15 000 néző, vezette: Hévízi. Góllövő: Oláh (2, egyet 11-esből) Fábián (öngól) illetve Váradi. **Diósgyőr:** Veréb — Kovács, Salamon, Hajas, Kutasi, — Oláh, Tatár, Váradi (Horváth E., 63. p.), Görgei — Káplár, Koleszárik. **Vasas:** Mészáros — Vida, Fábián, Kovács F., Szőke, — Komjáti, Kű — Polyák, Gass, Izsó (Becsei, 63. p.), Váradi.

A hazai csapat a második félidőben döntő fölényben játszott és sikerült helyzeteit gólokra váltania.

Jó: Salamon, Hajas, Oláh (a mezőny legjobbja), Görgei, illetve Mészáros, Fábián, Kovács F.

**BP. HONVÉD—SALGÓTARJÁNI BTC 3:2 (1:1)**

Salgótarján, 12 000 néző, v.: Palotai. Góllövők: Kozma (3), illetve Jeck (2). **Bp. Honvéd:** Gujdár — Kelemen, Páncsics, Szűcs, Lukács — Pál, Kocsis, Pintér — Fehérvári, Kozma, Weimper. **Salgótarján:** Magyar — Miklós, Kmetty, Kovács II., Vertig — Répás, Marcsók, Básti — Kajdi, Konyha, Jeck.

A játék képe alapján a döntetlen valósabb lett volna. Jó: Gujdár, Szűcs, Pál, Kocsis, Kozma, illetve Répás, Marcsók, Básti, Jeck.

**ÚJPESTI DÓZSA—VIDEOTON 2:0 (0:0)**

Megyeri út, 7000 néző, vezette: Hámori. Góllövők: Fazekas, Bene. **Ú. Dózsa:** Rothermel — Kolár, Harsányi, Horváth, Juhász — Dunai III., Zámbó — Fazekas, Bene, Dunai II., Nagy. **Videoton:** Kovács — Végh, Nagy III., Fejes, Czeczeli — Kovács J., Karsai, Csongrádi — Wollek, Nagy II., Mayer.

Az Ú. Dózsa megérdemelten győzött. Jó: Bene, Dunai II., Dunai III., illetve Kovács L., Csongrádi, Mayer.

**Műkorcsolyázó vb**

# Ismét holland bajnoknő

## *Regőczyék a hatodik helyen*

Dianne de Leeuw, a 19 esztendős holland állampolgárságú, de los angelesi születésű műkorcsolyázónő lett az első az idei Colorado Springs-i műkorcsolyázó és jégtánc világbajnokság női versenyében.

A második helyet a kiváló szabadkorcsolyázó amerikai Hamill szerezte meg — az előírt és a rövid program utáni ötödik helyéről hármat „ugrott" előre.

Az 1975. évi női műkorcsolyázó világbajnok: Dianne de Leeuw (Holland) 9 hsz. 230,08 p. 2. Dorothy Hamill (Egyesült Államok) 25 hsz. 224,53 p. 3. Christine Errath (NDK) 31 hsz. 222,20 p. 4. Burge (Egyesült Államok) 36 hsz. 222,26 p. 5. Malmberg (Egyesült Államok) 46 hsz. 219,80 p. 6. De Navarre (NSZK) 53 hsz. 218,98 p.

A jégtáncosok versenyének állása a szabadkorcsolyázás előtt (magyar idő szerint vasárnap hajnalban kerül erre sor): 1. O'Connor—Millns (Egyesült Államok) 19 hsz. 100,92 p. 2. Mojszejeva—Minyenkov (Szovjetunió) 17 hsz. 100,43 p. 3. Linicsuk—Karponoszov (Szovjetunió) 34 hsz. 98,03 p. 4. Green—Watts (Nagy-Britannia) 31 hsz. 98,76 p. 5. Ciccia—Ceserani (Olaszország) 42 hsz. 96,32 p. 6. Regőczy—Sallai 49 hsz. 95,52 p.

# Kijelölték a labdarúgó válogatott keretet

A magyar labdarúgó válogatott keret a március 3-i első közös edzés után tovább folytatja felkészülését a március 26-i párizsi, Franciaország elleni barátságos, majd az április 2-i bécsi, Ausztria elleni EB-selejtezőre.

Moór Ede, a válogatott csapat megbízott vezetője a szombati forduló után kijelölte azt a 16 játékost, akik kedden Újvidékre utaznak a szerdai Vojvodina elleni barátságos találkozóra. A 16 játékos: Mészáros, Kovács László, Kelemen, Nagy III., Dunai III., Horváth J., Tó[illegible] J., Bálint, Kocsis, Pintér, Muc[illegible], Fazekas, Bene, Kozma, [illegible]ass és Nagy László. Készenlétben állnak még: Szigethi, Csapó, Branikovits.

A keret érdekessége, hogy abban szerepel a bajnoki mérkőzéseken kitűnő formát mutató Bp. Honvéd négy játékosa: Kelemen, Kocsis, Kozma és Pintér. Jó játékukkal érdemelték ki ismét a szakvezetés bizalmát. Gass István, a Vasas fiatal csatára is nagy fejlődést mutatott játékában az elmúlt hetekben, ezért lett kerettag.

A magyar válogatott kedden délelőtt találkozik az MLSZ-ben, ebéd után utazik Újvidékre, közben Szegeden edzést tart, majd folytatja útját Jugoszláviába. A szerdai mérkőzés 15.15 órakor kezdődik, s a magyar csapat a mérkőzés után azonnal hazatér.

# DN SPORT

**AZ NB I. ÁLLÁSA:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Ú. Dózsa | 17 | 14 | 2 | 1 | 47-17 30 |
| 2. | Bp. Honvéd | 17 | 12 | 4 | 1 | 36-11 28 |
| 3. | Ferencváros | 16 | 7 | 7 | 2 | 30-15 21 |
| 4. | Zalaegerszeg | 17 | 8 | 2 | 7 | 19-20 18 |
| 5. | Csepel | 16 | 7 | 3 | 6 | 23-18 17 |
| 6. | Videoton | 17 | 5 | 7 | 5 | 20-26 17 |
| 7. | Rába ETO | 17 | 7 | 2 | 8 | 28-26 16 |
| 8. | Diósgyőr | 17 | 6 | 4 | 7 | 21-25 16 |
| 9. | Pécs | 17 | 5 | 5 | 7 | 20-28 15 |
| 10. | MTK—VM | 17 | 4 | 6 | 7 | 19-23 14 |
| 11. | Tatabánya | 17 | 4 | 5 | 8 | 11-19 13 |
| 12. | Vasas | 17 | 5 | 3 | 9 | 21-32 13 |
| 13. | Békéscsaba | 17 | 4 | 4 | 9 | 19-26 12 |
| 14. | Salgótarján | 17 | 3 | 5 | 9 | 16-29 11 |
| 15. | Haladás | 16 | 4 | 3 | 9 | 15-30 11 |

**A góllövő lista élcsoportja:**

15 gólos: Kozma (Bp. Honvéd), 13 gólos: Bene (Ú. Dózsa), 9 gólos: Fazekas (Ú. Dózsa), 8 gólos: Gass (Vasas), Szabó (Ferencváros), 7 gólos: Németh (Békéscsaba).

●

**Haladás VSE—NK Mura (jugoszláv) 4:2 (2:0),** labdarúgómérkőzés, Szombathely, 300 néző, vezette: Ruzsa.

Az első félidőben a Haladás irányította a játékot, szünet után kiegyenlített küzdelem folyt.

Góllövők: Király (2), Sebestyén, Farkas, illetve Krausz, Vlaskovics.

●

**Szófiában a jégkorong vb állása az utolsó két versenynap előtt:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Norvégia | 5 | 4 | 1 | 0 | 42: 6 9 |
| 2. | Bulgária | 4 | 3 | 0 | 1 | 31:12 6 |
| 3. | Franciaország | 4 | 2 | 1 | 1 | 24:10 5 |
| 4. | Ausztria | 5 | 2 | 1 | 2 | 13:14 5 |
| 5. | Magyarország | 4 | 2 | 0 | 2 | 22:13 4 |
| 6. | Dánia | 4 | 0 | 1 | 3 | 9:16 1 |
| 7. | Belgium | 4 | 0 | 0 | 4 | 3:73 0 |

# Fedettpályás atlétikai EB

## Kelemen második

Szombaton a katowicei „Rondo" sportcsarnokban pontosan 10 órakor kezdődött meg a 6. fedettpályás atlétikai Európa-bajnokság küzdelemsorozata.

A 60 méteres férfi síkfutásban Gresa nem jutott a döntőbe.

Súlylökés, női: Európa-bajnok: Marianna Adam (NDK) 20,05 m, 2. Helena Fibingerova (Csehszlovákia) 19,97 m, 3. Ivanka Hrisztova (Bulgária) 19.35 m, ... 8. Irányi (Magyarország) 16,23 m.

Hármasugrás, Európa-bajnok: Viktor Szanyajev (Szovjetunió) 17,01 m, 2. Michel Joachimowski (Lengyelország) 16,90 m, 3. Grigorij Beszonov (Szovjetunió) 16,78 m.

Női távolugrásban Európa-bajnok: Dorina Catineanu (Románia) 631 cm, 2. L. Alfejeva (Szovjetunió) 629 cm, 3. M. Antenen (Svájc) 628 cm.

Magasugrásban Európa-bajnok: Vladimir Maly (Csehszlovákia) 221 cm, 2. Kelemen Endre (Magyarország) és R. Almen (Svédország) 219 cm, 4. A. Gregorjev (Szovjetunió) 219 cm.

4x2 körös futóváltóban Európa-bajnok: NSZK (Ehl, Hofmeister, Köhler, Honz) 2:29.9 p, 2. Lengyelország 2:31.4 p, 3. Bulgária 2:32.1 p.

60 m síkfutásban Európa-bajnok: Valerij Borzov (Szovjetunió) 6.59 mp, 2. A. Akszinyin (Szovjetunió) 6.67 mp, 3. Z. Licznerski (Lengyelország) 6.74 mp.

60 m női gátfutásban Európa-bajnok: Grazyna Rabsztyn (Lengyelország) 8.04 mp, 2. A. Erhardt (NDK) 8.12 mp, 3. T. Anyiszimova (Szovjetunió) 8.21 mp.

***KOSÁRLABDA***

## Pécsi VSK—Vasas Izzó 80:55 (38:35)

**NB I. NŐI MÉRKŐZÉS**

PVSK-csarnok, vezette: Gergely, Kardos. Legjobb dobók: Verbőczíné (34), Russainé (15) ill. Jerszi (17), Bakonyiné (12). A magabiztosan játszó PVSK fölényes győzelme megérdemelt.

# Mai sportműsor

**LABDARÚGÁS:** NB II. mérkőzés, Komlói Bányász—Oroszlányi Bányász, Komló 14.30. NB III. mérkőzések: PVSK—Siófok, PVSK-pálya 14.30. MEDOSZ ERDÉRT—Mázaszászvári Bányász, Budapest 14.30, Véménd—Sashalom, Véménd, 14.30. Törekvés—Szigetvár, Budapest 14.30. HDNK mérkőzés: Mohács—Steinmetz SE, Mohács 15.00, Kinizsi—BTC, Kovácstelep 10.00. Kongresszusi Kupa mérkőzések: Gázmű—István-akna, Gázmű-pálya, 9.30. Keszty[illegible]gyár—Porcelángyár, Porcelángyár-pálya 10.00. Vasas II.—Postás, Vasas II. 9.30. Országos ifjúsági bajnokság mérkőzései: Szigetvár—Sportiskola, Szigetvár, 10.00. PMSC—Véménd, Tüzér utca 10.00. PVSK—Olajbányász, PVSK-pálya, 10.00. Mázaszászvári Bányász—Komlói Bányász, Mázaszászvár 13.00.

**KOSÁRLABDA:** NB I. mérkőzés: MAFC—PVSK, férfi csapatok, Budapest 10.30.

**ASZTALITENISZ:** NB I. mérkőzések: PMSC—Vörös Meteor Közért, férfi csapatok, PMSC-terem, Tüzér utca 9.30. Abony—BTC, női csapatok, Abony 9.30. NB II. mérkőzés: PEAC—Vasas II. Bányász, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok 9.30.

**KÉZILABDA:** Férfi Felszabadulási Kupa. Rába ETO—PMSC, Budapest 10.00.

**RÖPLABDA:** Terem Kupa mérkőzések: Műszaki Főiskola, 9.00—12.00 óráig.

**TEKE:** NB II. mérkőzés: BTC—Csepel, női csapatok, Bőrgyár-csarnok 11.45.

**ÚSZÁS:** Csik Ferenc emlékverseny, pécsi úszók részvételével, Kaposvár 9.00.

**VÍVÁS:** Egyéni felnőtt vidékbajnokság négy fegyvernemben, pécsi vívók részvételével, Salgótarján, 8.00.

**KOCOGÓNAP:** Mandulás, erdei tornapálya. Rajt: 9.00 órától.

# Labdarúgó DNK

**PEAC—Bóly 2:1 (1:1).** Vezette: Futó. Góllövők: Zsolt, Kovács (11-esből) és Kövi, Küzdelmes mérkőzés, igazságos eredmény.

# Asztalitenisz

Befejeződött Cardiffban Wales nemzetközi asztalitenisz-bajnokságának csapatversenye. A magyar nők első helyet szereztek, a férfiak a döntőben kikaptak Csehszlovákiától, így másodikak lettek.


Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

hétfői

XXXII. évfolyam, 68. szám
1975. március 10., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

**Helikoni döntők**
Vers, zene, szinjátszás — ez érdekli az egyik résztvevőt.

**Bárdos Lajos Pécsett**
A város zenei életéről nyilatkozik a Kossuth-díjas szerző.

**Kaposvári festő pécsi kiállítása**

**Hamisított borok**

**Dombóvár és községei**
Újszerű gondok a fiatal városban.

**Rendezési terv a Kórház-térre**

**Áldatlan állapotok a reumatológián**

**A hiszékenység ára**

**Sikeres kocogónap**
2000 résztvevő.

**A vasárnap sportja**

*A divatos foglalkozások telítettek*

# Harminc szakmában biztos a felvétel lehetősége

- Érettségi nélkül egészségügyi pálya
- 253 végzős nem tanul tovább?
- Március 20-ig lehet jelentkezni

**Baranya megyében ebben az évben 5800 tanuló fejezi be általános iskolai tanulmányait. Pályaválasztási szándékaikról már egy évvel ezelőtt felmérés készült. Eszerint 5183-an szeretnének továbbtanulni középiskolában, illetve szakmunkásképző intézetben. A végzős nyolcadikosok körében alapos, minden szakmára kiterjedő tájékoztatás előzte meg a döntést. A Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet munkatársai 1400 esetben konkrét, egyéni szaktanácsot is adtak.**

A pályaválasztási szándékok felmérésekor még több, mint 500 tanuló mutatkozott határozatlannak. Közülük, akik még nem döntöttek, március 20-ig választhatnak. A jelentkezési lapokat eddig az időpontig kell eljuttatni a megfelelő oktatási intézményekbe.

A legnagyobb túljelentkezés — a sokéves gyakorlattal egyezően — idén is a tagozatos gimnáziumoknál tapasztalható. Ide 660 helyre 868-an pályáznak. Többen jelentkeztek a szakközépiskolákba is, mint amennyi a fölvehetők száma. A beiskolázási keretszám itt 1287, ezzel szemben szakközépiskolába 1462-en jelentkeztek. Bőven van hely viszont a szakmunkásképző intézetekben, ahol a jelentkezők számánál ezerrel több tanuló beiskolázására is volna lehetőség.

A Pályaválasztási Tanácsadó Intézet tájékoztatása szerint az egyes szakmák iránti érdeklődés túlzott, más szakmákban viszont garantált a felvétel. Évek óta nagymérvű túljelentkezés tapasztalható az autószerelő, karosszéria-lakatos, női fodrász, szobafestő-mázoló szakmákban. Az ide jelentkezettek egy részének a felvétele *bizonytalan*, valószínűleg sokan más szakmát lesznek kénytelenek választani. A valamennyi iskolában beszerezhető Pályaválasztási Tájékoztató több, mint 30 olyan szakmát sorol fel, amelyek biztos felvételi lehetőséget kínálnak. Ilyenek — többek között — *a vájár, hegesztő, központi fűtésszerelő, esztergályos, marós, géplakatos, építőgépszerelő, fonó-szövő, kesztyűs, tímár, férfi szabó, vasbetonkészítő, gyümölcs-, szőlő-, zöldségtermesztő, sertés- és szarvasmarhatenyésztő* szakmák.

Új lehetőség lányoknak az Egészségügyi Szakiskola, ahova *idén először érettségi nélkül*, a nyolcadik osztály elvégzése után lehet jelentkezni. Itt — egészségügyi szakmunkásképzés keretében — számos szakágazaton lehet tanulmányokat folytatni.

Az ismertetett számadatokat módosítják azok a jelentkezők is, akik nem Baranyából, hanem a szomszédos megyékből kérik a felvételüket valamelyik oktatási intézménybe. Éppen ezért ajánlatos, hogy azok a szülők és tanulók, akik olyan helyre jelentkeztek, ahol nagy a túljelentkezések száma, a beküldési határidő előtt még alaposabban tájékozódnak a nyitott kapukat jelentő szakmák körében, amelyek között szép számmal akadnak rokon-szakmák is. Pályaválasztási tanácsot, segítséget a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet, mint eddig, ezután is szívesen ad az arra rászorulóknak. De részletes felvilágosítást, megbízható támpontokat nyújt az 1975. évi pályaválasztási tájékoztató füzet is.

Az előzetes felmérés szerint 253 végzős nyolcadikos döntött úgy, hogy *nem tanul tovább*. Közülük 175-en vállalnak valamilyen munkát, 78-an — elsősorban lányok — otthon maradnak. Osztályfőnökeik, szüleik még mindig meggyőzhetik őket valamilyen szakma elsajátításának szükségességéről, előnyeiről. Az, hogy megfelelő időben, megfelelő körülmények között szakmát tanuljanak, nemcsak népgazdasági érdek, hanem az ő érdekük is. A csaknem 200 szakma közül pedig bárki találhat neki megfelelőt.

## Csuhraj Kaposváron

Szombaton rendezték meg Kaposváron a Ki tud többet a Szovjetunióból, a Szovjetunióról? című vetélkedősorozat megyei döntőjét. A közép- és szakmunkásképző iskolák tanulóinak vetélkedésére, — amelynek anyagát a Szovjetunió c. népszerű folyóirat — cikkeiből válogatták, ellátogatott Grigorij Csuhraj Lenin-díjas szovjet filmrendező. A nagyatádi Ady Gimnázium győztes diákversenyzőivel külön is elbeszélgetett Csuhraj munkájáról, pályafutásáról, a szovjet filmművészetről, a készülő új alkotásokról.

## Pokolgépes merénylet

Pokolgépet helyeztek el ismeretlen tettesek vasárnap a ciprusi földművelésügyi minisztérium főigazgatójának gépkocsijába. Rogirosz Mikhaelidesz főigazgató a robbanás következtében súlyos sérüléseket szenvedett.

Néhány napon belül ez volt a második pokolgépes merénylet, amelyet a szigetországban végrehajtottak. Mint jelentettük, szerdára virradóan dinamitrúd robbant a Makariosz elnök híveként ismert limasszoli érsek hivatala előtt. A rendőrség feltételezi, hogy a robbantásért az „EOKA—B" terrorszervezet tagjai a felelősek.

## Lipcsei vásár

## Magyar–NDK üzletkötés

### 1400 Ikaruszt szállítunk

Vasárnap reggel megnyitotta kapuit az 1975-ös tavaszi lipcsei vásár. A vásárváros több mint 50 pavilonjában mintegy 60 ország 9000 külkereskedelmi- és exportvállalata állította ki cikkeit. A hagyományos kereskedelmi seregszemlére 90 országból érkeztek kereskedők és szakemberek. A vásár megnyitása után már az első órákban számottevő kereskedelmi tevékenység zajlott a kiállítási pavilonokban.

A szocialista országok közül a legnagyobb kiállító ezúttal is a Szovjetunió. A több mint száz kiállító között a szocialista országokon kívül 21 fejlődő és 26 kapitalista ország a vásáron mutatja be termékeit.

Az NDK párt- és állami vezetői vasárnap délelőtt felkeresték a nagyszabású rendezvényt és egy sor belföldi és külföldi pavilonba ellátogattak.

Erich Honeckert, az NSZEP KB első titkárát, Willi Stophot, az Államtanács elnökét és Horst Sindermann miniszterelnököt, az NDK külkereskedelmi minisztere Horst Sölle üdvözölte.

Az 1975. évi tavaszi lipcsei vásár nyitását követő második órában az Astoria Szálló különtermében a Transportmaschinen export-import és a MOGÜRT külkereskedelmi vállalatok vezérigazgatói mintegy 130 millió rubel értékű szerződést írtak alá.

A szerződés értelmében az NDK 1976-ban személygépkocsikat, Barkas és Robur, valamint 50-es tehergépkocsikat szállít a hozzá tartozó alkatrészekkel együtt. Ebben az időszakban az NDK közlekedési vállalatai 1400 Ikarus autóbuszt vesznek át, köztük városi és távolsági buszokat.

Az 1975. évi tavaszi lipcsei vásár megtekintésére vasárnap Lipcsébe utazott Baczoni Jenő külkereskedelmi államtitkár.

## TOTO

| | | |
|---|---|---|
| 1. Fiorentina—Torino | 2:2 | x |
| 2. Ascoli—Roma | 0:0 | x |
| 3. Lazio—Napoli | 1:1 | x |
| 4. Sampdoria—Cagliari | 0:0 | x |
| 5. Avellino—Foggia | 2:0 | 1 |
| 6. Novara—Verona | 2:0 | 1 |
| 7. Sambenedettese—Brescia | 2:0 | 1 |
| 8. Taranto—Pescara | 2:0 | 1 |
| 9. Eger—Budafok | 1:0 | 1 |
| 10. Volán—MÁV DAC | 2:1 | 1 |
| 11. Pénzügyőr—BVSC | 0:1 | 2 |
| 12. Szfv. MÁV—BKV Előre | 2:2 | x |
| 13. Lőrinci Fonó—Táncsics SE | 3:0 | 1 |
| 13 plusz 1 | | |
| 14. Keltex—Kecskeméti TE | 1:1 | x |

## Idényeleji forma



Egy jelenet az erőtlen komlói próbálkozások közül.
Arató László felvétele.

## Komlói Bányász —Oroszlányi Bányász 0:0

*Komló, 2000 néző. Vezette: Bana. Komló: Buús — Tallósi, Kovács, Pál, Csordás — Lingl, Tresch (Kiss a 46. percben), Bányász — Fábián (Keller a 46. percben), Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. Oroszlányi Bányász: Kerekes — Németh, Szabó, Koródi, Vizkeleti — Aradi, Horváth, Papp — Torma, Holánszki (Viczián az 57. percben), Egyed. Edző: Mészáros Imre.*

Komlói támadásokkal kezdődött a mérkőzés, az 5. percben Koródi hazaadását Kolesánszky elcsípte, de a lövése a kapu mellé szállt. Nem sokkal később ismét Kolesánszky veszélyeztetett, labdája azonban ismét elkerülte a kaput. Közepes iramban folyt a játék, a vendégek ritkán jutottak a komlóiak kapujáig. Mindkét részről sok hiba csúszott a játékba. A komlóiak kezdeti lendülete alábbhagyott, kiegyensúlyozottá vált a játék. A 34. percben Tresch erőtlen lövése kapu mellé gurult. Kevés esemény történt, jobbára a mezőnyben csatáztak a játékosok, a 41. percben Cs. Kovács próbálkozott lövéssel, sikertelenül.

Szünet után az első negyedórában a komlóiak beszorították ellenfelüket, de csak három eredménytelen szögletet sikerült kiharcolniok. Feljöttek a vendégek de csak mezőnyfölényre tellett erejükből, A hajrában rákapcsolt a Komló, az oroszlányiak jól védekeztek.

**Meglepő eredménnyel végződött a találkozó. A Komlói Bányász erősen idényeleji formát mutatott, a kapura kevés veszélyt jelentettek a komlóiak, erőtlenül, sok hibával játszottak. Az Oroszlányi Bányász fegyelmezett védőjátékával harcolta ki a számára értékes döntetlen eredményt. Jók: Kovács, Lingl, illetve Koródi és Arató.**

### AZ NB II. ÁLLÁSA

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. SZEOL | 21 | 13 | 4 | 4 | 40-21 | 30 |
| 2. K. Rákóczi | 21 | 10 | 5 | 6 | 32-19 | 25 |
| 3. VOLÁN | 21 | 11 | 3 | 7 | 34-24 | 25 |
| 4. Komló | 21 | 8 | 8 | 5 | 23-21 | 24 |
| 5. MÁV DAC | 21 | 6 | 11 | 4 | 27-20 | 23 |
| 6. Bp. Spart. | 21 | 7 | 8 | 6 | 34-30 | 22 |
| 7. Dorog | 21 | 7 | 8 | 6 | 21-21 | 22 |
| 8. Kossuth KFSE | 21 | 8 | 6 | 7 | 24-26 | 22 |
| 9. Szekszárd | 21 | 8 | 6 | 7 | 30-36 | 22 |
| 10. Oroszlány | 21 | 5 | 11 | 5 | 19-23 | 21 |
| 11. Nagykanizsa | 21 | 7 | 6 | 8 | 35-32 | 20 |
| 12. Budafok | 21 | 7 | 6 | 8 | 29-27 | 20 |
| 13. Várpalota | 21 | 7 | 6 | 8 | 26-26 | 20 |
| 14. Szoln. MTE | 21 | 7 | 6 | 8 | 24-24 | 20 |
| 15. DVSC | 21 | 7 | 5 | 9 | 28-28 | 19 |
| 16. Dunaújv. | 21 | 6 | 7 | 8 | 28-32 | 19 |
| 17. FŐSPED | 21 | 8 | 3 | 10 | 26-37 | 19 |
| 18. G.-MÁVAG | 21 | 4 | 9 | 8 | 18-22 | 17 |
| 19. Ózd | 21 | 5 | 6 | 10 | 20-34 | 16 |
| 20. Eger | 21 | 5 | 4 | 12 | 19-34 | 14 |



Virágzó Mecsek-oldal (Fotó: Erb János)

# mi lesz a héten

*TELEVÍZIÓ*

Tóth Árpád édes-bús fordításában szerette meg a magyar olvasó a XIII. századi ismeretlen francia szerző Aucasin és Nicolette című széphistóriáját, amit most jókedvű fiatal színészek ironizáló, játékot-játszó előadásában láthatunk a képernyőn, szerda este.

Pénteken jelenkori balettművészetünk egyik legmarkánsabb egyéniségéről, Markó Iván balett-táncosról láthatunk portréfilmet.

Szombaton koraeste a pécsi Doktor Sándor Művelődési Házból közvetíti a tévé a József Attila szavalóverseny dél-dunántúli döntőjét. Este Erkel: Bánk bán című operájának tévéváltozatát láthatjuk.

Asszony a viharban címmel Döme Piroska regényéből készült tévéfilm egy nagy szerelem kapcsán emlékezik az illegális kommunista mozgalom éveire.



Az előzetes híradások szerint Piros Ildkió pályája legjobb alakítását nyújtja a film főszerepében (képünkön), partnere Avar István.

*KIÁLLÍTÁS*

Négy fiatal pécsi képzőművész rendhagyó kiállítása nyílik március 15-én, a Forradalmi Ifjúsági Napok tiszteletére. Ficzek Ferenc, Halász Károly, Kismányoky Károly és Pincehelyi Sándor színes nyomataiból rendez utcakiállítást a KISZ Pécs városi Bizottsága és a Kulturális Rendezvények Irodája. Az utcakiállítást a D. N. március 15-i számában mejelenő írásával nyitja meg Komlódi Józsefné, a Pécs városi KISZ-bizottság első titkára.

*SZÍNHÁZ*

Kedden Zalaegerszegen vendégszerepel a pécsi opera a Hoffmann meséi című produkciójával.

Pénteken Krasinki: Megjönnek a fivéreim című drámájának hazai ősbemutatójára kerül sor a pécsi Kamaraszínházban. A darabot vendégként Paál István rendezte.

*HANGVERSENY*

Szerdán este, fél 8-kor a Liszt-teremben ad koncertet a pécsi közönség



egyik elsőszámú kedvence, Jandó Jenő zongoraművész. (Képünkön.)

2 hétfői

# Versenydrukk — három napig

## Helikoni döntők

Népművelő, de talán inkább színész szeretne lenni *Markó Ferenc*, a Széchenyi Gimnázium másodéves tanulója. Az utóbbi titkos vágya csak. — Az amatőr színjátszásban azonban mindenképpen szeretnék tovább tevékenykedni — hallom tőle a Doktor Sándor Művelődési Központ előcsarnokában — *Csokonai Vitéz Mihály Az ember a poézis első tárgya* c. versének szép megszólaltatása után.

— A versek alkotják legfőbb érdeklődési körömet. A másik szenvedélyem a színpad. A Pécsi Amatőr Színpad tagja vagyok. A költők közül legjobban *Nagy Lászlót* szeretem. A költészetben az értelem és az érzelem egysége ragad meg, az emberekhez a társadalomhoz fűződő viszony megfogalmazása, mint például *Nagy László: Versben bujdosó* című költeményében. A másik kedves költőm *Weöres Sándor* . . .

● *Könyvtárad van?*

— Évente legalább 60 könyvet veszek a saját zsebpénzemből. Így már legalább 200 kötet gyűlt össze otthon. Ezek nagy része verseskötet, szépirodalom. Tavalyelőtt bekerültem a József Attila versmondó verseny országos döntőjébe. Ezen most ismét részt veszek. A legjobb megyei 9 közé sikerült már bejutnom . . .

*Debussy: Csillagfényes éj* című dalának előadása után is nagy volt a taps. *Kovács Andreának*, a komlói Kun Béla Gimnázium III. osztályos tanulójának szólt. Az előadás kíváncsivá teszi a hallgatót, mit jelenthet a fiatal előadónak a zene?

— A zene alapvetően meghatározza az életemet — legalábbis az eddigit. Hat éve zongorázom, négy éve tanulok énekelni. A komoly zenében hozzám legközelebbinek a romantikus szerzőket érzem. Nagyon szeretem *Liszt, Schumann, Csajkovszkij* műveit . . . A zenén kívül nyelvekkel is foglalkozom. A gimnáziumban orosz tagozatos vagyok, de mellette olaszt is tanulok. Napi egy órát zongorázom, és két órát énekelek. Énekes szeretnék lenni . . .

● *Komlón úgy tudom, bérházban laknak. A szomszédok mit szólnak ahhoz, hogy minden nap gyakorol?*

— Szeretik a zenét, és olykor, ha van idejük, átjönnek hallgatni . . .

Figyelemre méltó amatőrszínjátszói teljesítményt nyújtott a MÜM 500-as számú Ipari Szakmunkásképző Intézet színpada. A *Jónás* című mű előadásával. A produkciót *Vincze János*, az intézet fiatal tanára, a színpad rendezője állította össze *Babits: Jónás könyvéből* és *Jónás imája* című verséből.

● *A tavaly országos sikert aratott Pázmán-lovag utáni mostani produkciójuk többeknek tetszett, jóllehet itt-ott kisebb hibák is becsúsztak — hallottuk értékeléskor . . . Hogyan született ez a produkció?*

— Idén 4 hónapig katona voltam, ezért a felkészülésre egy hónap maradt csak. 1 hónap alatt 30 próbát kellett tartanunk. Értelmezésünkben a Jónás és az Úr egy személy két énje. A gondolat, amely ebben a darabban foglalkoztatott bennünket: a közösség, a küldetés elől való megfutamodás, a „békességre" és „magányra" vágyás összeütközése a küldetés vállalásával, az igazságkeresés szenvedélyével. Mindez nem tananyag, ezért a munkásfiatalok művelődését, látókörének bővülését is elősegítik. Az itt megfoganó művelődési igény megmarad, és tovább él majd ezekben a fiatalokban.

*

A megyei helikoni döntők értékelésére lapzárta után került sor.

**B. K.**

## Operett-pódium — hiányosan

*Szombaton este fiatal operettművészek mutatkoztak be egy látványos tv-műsorban, az Operettpódiumban. Örültünk, mert fiatalok, és a rögös színészpályán bizony nem mindig jut ilyen szép szereplési lehetőség egyszerre ennyi ifjúnak. De elszomorodtunk, mert a műsorban csak énekeltették őket. Márpedig az operett – csakúgy, mint minden, ami a zenés játék műfajába tartozik – nem csak ének, hanem színészet és mozgásművészet is. Aki csak énekel, az még nem operettművész. Igaz, a műsor pódium jellegű volt és nem kerek darabot mutattak be. De a pódiumon nem csak énekelni lehet, hanem például verset mondani is. Utóbbi pedig gyengéje a mai közép és fiatal énekes-színész generációnak. És egyik fokmérője a színművészetnek. Így a műsor tükrös-szmokinnos, csillogó dalest volt, a fiatal művészek bemutatása helyett egy mosolygós, dalos, látványsorozat. Művészetileg kár ez a szemlélet a zenés játékok megújításának korszakában!*

**F. D.**



**Kaposvárott, a Noszlopy Gáspár Közgazdasági Szakközépiskolában virágot hozott a négy éves banánfa. Ez ritkán fordul elő hazai éghajlaton annál is inkább, mert a kaposvári banánfa nem növényházban, hanem az iskola zsibongójának egy sarkában bontotta ki virágait. A virágzás után két picinyke termést is hozott.**

# ma este

HANGVERSENY:

A Pécsi Nemzeti Színházban, délután 5, és este 8 órakor az OKISZ LABOR TAVASZI PARÁDÉ című divatbemutatóján neves táncdalénekesek, valamint a Yokers együttes és Balassa Tamás zenekara ad műsort.

ELŐADÁSOK:

A Gárdonyi Művelődési Házban 19 órakor ITT ÉLEK — Labancz Borbála előadói estje.

A Doktor Sándor Művelődési Házban JUGOSZLÁVIA címmel a Mecseki Fotóklub tagjainak színes diaanyagát vetítik, 19 órakor.

RÁDIÓ:

*Kossuth:* 20.00: Liszt és kora. A Pécsi Janus Pannonius Gimnázium és a budapesti Fazekas Gimnázium csapatainak vetélkedője.

*3. műsor:* 22.09: A Montreux-i dzsesszfesztivál felvételeiből.

*Pécsi Stúdió:* 17.35: Képek és muzsika Martyn Ferenc műtermében. Kezdődik Szabadits Judit operaénekesnő hete.

# A magyar városok közül Pécsett élnek legszívesebben

## Beszélgetés Bárdos Lajos, Kossuth-díjas zeneszerzővel

Nagysikerű ünnepi hangversenyt rendezett a Pécsi városi Tanács művelődésügyi osztálya, a Kórusok Országos Tanácsa Baranya megyei szervezete és a pécsi Nevelők Háza szombaton este a Liszt Ferenc hangversenyteremben Bárdos Lajos, Kossuth-díjas zeneszerző 75. születésnapja alkalmából. A mester, akinek több évtizedes pécsi kapcsolatai közismertek, maga vezényelte az összkart. A hangverseny után még egy előadást tartott a Technika Háza Bartók-klubjában. Rövid ittléte alatt, két pécsi szereplése között adott alkalmat erre a beszélgetésre.

● *A napokban a televízióban dr. Dienes Valériától hallottunk az orkesztikáról. Tanár úr 1935-ben született műve A gyermekek útja közös alkotás dr. Dienes Valériával. Mi a véleménye, érinthetik-e az általa fölvetett kérdések zeneoktatásunkat?*

— Az orkesztika nem a tánc és nem a balett, hanem a legtisztább értelemben vett mozdulatművészet tudománya, amennyire megállapítható a régi görögök gyakorlatára építve és kifejlesztve. Ez természetesen elvonatkozhatatlan a zenétől. Rendkívül üdvös lenne valamilyen módon — legalább elemeiben — összekapcsolni ezt a két művészeti ágat a mai oktatásban is. Zenei gyakorlatunkban gyakran érezzük azt, hogy a mai muzsika, főleg az énekes, elszakad a mozgástól, ami az ókorban elválaszthatatlan volt a zenétől. Amennyi ebből megvan ma óvodai szinten, az helyes, de tovább építendő volna — magasabb fokon is.

● *Ha már dr. Dienes Valériával kezdtük, maradjunk még nála. Különös ámulatot ébresztett a tv-nézőkben — magas kora ellenére, ma is sugárzó — szellemi frissesége. Mikor került kapcsolatba vele?*

— A húszas és a harmincas években állandó együttműködés volt dr. Dienes Valéria orkesztikai iskolája és az én Cecília-kórusom között. Az évek során tíz egész estét betöltő úgynevezett „mozdulat-drámát" alkottunk meg közösen. Ezekben csak az emberi mozdulat és az emberi hang fonódott össze a műalkotás egészévé.

● *Bárdos Lajos műveiben számos alkotói együttműködés követhető nyomon, több Weöres Sándor-művet zenésített meg. Mi vonzotta ebben a költészetben?*

— Nem tudom, van-e költőink között még egy, akinek a versei annyira zenébe kívánkoznak, mint Weöres Sándoréi. Bámulatosan gazdag ritmika társul a költői mondanivaló zeneiségével költészetében. Nem csoda, ha jómagam is, de szinte minden mai magyar zeneszerző szívesen válogat zeneműve tárgyául az ő költeményeiből. De fordított műveletre is volt példa, amikor én adtam neki a dallamokat, és azokra írt — a zenei hangulatnak tökéletesen megfelelő és prozódiailag is remekműveknek számító versszövegeket. Ilyen például a szombat esti szerzői hangversenyemen hallott *Elmúlt a tél* is. Természetesen Pécsett lévén meg kell itt említenem Pákolitz Istvánt is, akinek több versét megzenésítettem.

● *Pécs zenei élete mindig erősen vonzotta. Miért?*

— Csak megismételhetem, amit már többször elmondtam. Mi „pestiek" úgy érezzük, hogyha valami miatt nem élhetnénk a fővárosban, akkor Pécsre kívánkoznánk. Példásan találkozik itt a zenei nevelők kitűnő gárdája a megértő közönséggel és a zene ügyét mindenkor pártoló megyei és városi vezető szervekkel.

● *Most 75 évesen mivel foglalkozik, mik a tervei?*

— Bár kilenc éve nyugdíjban vagyok, — akkor hagytam abba a főiskolai tanítást — azóta semmire sem érek rá, állandóan készülnek felváltva a zeneművek és zenei tanulmányok. Emellett sokfelé hívnak előadásokra, kóruslátogatásokra. Ezeknek a meghívásoknak mindig örülök. Még annyit jegyeznék meg, hogy ötven éve tartó országjárásom során sehol nem voltam annyiszor, mint itt Pécs városában.

● Reméljük ezek a látogatások még nagyon sokáig folytatódnak, és mint eddig örömet okoznak majd Tanár úrnak.

**Bebesi Károly**

# Farkas Béla kiállítása

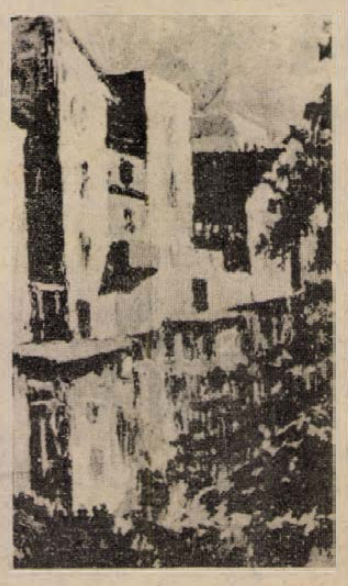
Rokonszenves, sokoldalú pedagógusművészt ismerhettek meg a tárlatlátogatók *Farkas Béla* személyében, akinek az elmúlt héten nyílt kiállítása a Ságvári Endre Művelődési Házban, Pécsett.

Tíz év változatos törekvéseit reprezentálják azok az olajfestmények, grafikák, akvarellek, amelyek helyet kaptak a kiállításon. A tárlatnyitón *Pandur József* festőművész, főiskolai adjunktus méltatta a kaposvári művész tevékenységét, eddigi eredményeit.

*Farkas Béla* Kaposváron született. Ott végezte el a tanítóképzőt, majd az Egri Tanárképző Főiskolán szerzett rajz-földrajz szakos tanári diplomát. A Kisfaludy utcai iskola tanára, szakfelügyelő. Iskolai rajzszakköre a bizonysága annak, hogy rajzpedagógusként is kimagasló eredmények elérésére képes. Diákjai évek óta országos pályázatokon szerepelnek szép sikerrel. Első önálló kiállítása Sopronban volt 1971-ben. Azóta rendszeresen részt vesz a Tavaszi Tárlatokon, megyei kiállításokon és a pedagógus-művészek országos tárlatain. 1971-ben Székely Bertalan-díjjal tüntették ki, majd 1973-ban megkapta Kaposvár város Művészeti díját. Tevékeny, aktív részese a város szellemi-művészeti életének, munkássága ahhoz a gazdag művészeti hagyományhoz illeszkedik, amelyet Rippl-Rónai, Bernáth Aurél, Martyn Ferenc neve fémjelez.

A kiállításon szereplő művei szolid, mértéktartó művészi attitűdre vallanak. Tehetségét okosan kibontakoztató, reális önismeretre törekvő művész adja vissza bennük mindazt a szépséget, tudást, tapasztalatot, amit eddig felhalmozott magában. Dunántúli tájak, emberek, népművészeti élmények rendeződnek művészi egységgé vásznain. Festészetében az elsődleges és a döntő mindig maga a látvány, a konkrét képi élmény. Nem filozófiai kérdésekre igyekszik választ kapni, sokkal inkább érdekli maga a fény, a színek, az egyszerű formák. Kulturáltan, finom ízléssel egyéníti a köznapit. *A Plakátragasztó biciklije* című munkája, vagy az *Újságárus* az általánosban a különöst ragadja meg. Lírai hangulatot sugároz a friss napi hírekkel teli újságok halmaza mögül kikandikáló idős asszony alakja. A plakátragasztóról is — különös módon — sokat megtudunk, pedig csak falhoz támasztott kerékpárját láthatjuk. Ugyanilyen „beszédesek" azok a szeletek is, amelyeket egy jellegzetes, dunántúli tájból kimetsz. Az utóbbi időben festett dekoratív hatású képein a korábban felvetett lehetőségeket bontakoztatja ki. Eredetisége elsősorban a sajátos színharmóniákban, színhatásokban nyilvánul meg. Nem egy képén, de különösen az *Adriai emlék* címűn olyan csillogást teremt, hogy a nézőnek az az érzése támad: zománcképet lát.

*Farkas Béla* kiállítása örvendetes folytatása annak a sorozatnak, amelyet az elmúlt évben a Ságvári Művelődési Házban láthatott a közönség. A művelődési ház ez esetben jó



szolgálatot tesz azoknak a törekvéseknek is, amelyeknek a szomszédos megyék közötti kulturális-művészeti kapcsolatok elmélyítése a céljuk. A kaposvári művésznek még egy kiállítása lesz Baranyában a közeljövőben. Újabb tárlata április 29-én nyílik meg Mohácson.

# Lövészverseny

A századszintű selejtezőkön legjobb eredményt elért ifjúgárdisták —, összesen harmincketten versenyeztek tegnap délelőtt a Mecseki Szénbányák Kossuth-bányaüzemének lőterén. A Szénbányák KISZ-szervezetének Ifjú Gárda zászlóalja részére rendezett versenyben az első helyre Appel István került. Az első nyolc helyezett egyébként részt vesz a közeljövőben sorra kerülő megyei szintű Ifjú Gárda lövészversenyen.

## Községek az új város mellett

# Öt községgel gyarapodott Dombóvár

**A nagy hal megeszi a kis halat? Ha a természetben így is van, korántsem hihetünk ennek igazságában, ha a kicsi és a nagy települések egymás közötti kapcsolatáról van szó. A városkörnyéki község lehet egyszerű földrajzi helyzet, de lehet közigazgatási hovatartozás is. Ez utóbbi Dombóvár mellett tizenhat községet érint. Tapasztalat még nincs, kérdés annál több. Vajon nem lesz-e úgy, hogy fejlődik a város, s a községeknek csak a fejlesztési költségvetés maradéka jut?**

## Új szomszédok

Néhány hónapja még Baranyához tartozott Kaposszekcső, Csikóstöttös és Jágónak, Somogyhoz pedig Kapospula és Attala. 1975 január elsejétől Tolna megyei községek lettek, és Dombóvár város igazgatása alá rendelte őket a Minisztertanács Tanácsi Hivatala.

Érthető a nagy várakozás, amivel a jövő elé tekintenek. Kaposszekcső például Baranya megye távlati fejlesztési tervében kiemelt alsófokú központként szerepelt. Mi lesz ezután?

— Visszafejlesztésről vagy akár spontán sorvadásról szó sem lehet — mondja — *Boruzs Barnabás* Dombóvár város Tanácsának elnökhelyettese. Arra törekszünk, hogy lehetőségeink teljes kihasználásával, a legcélszerűbben valósítsuk meg a városkörnyéki községek fejlesztését. Ezért alakítottuk meg a községfejlesztési bizottságot, amelyben helyet kaptak a községek vezetői és a szakigazgatási szervek képviselői. Ezekben a hetekben dolgozzuk ki a fejlesztési terveket.

Kétségtelen, hogy a közeli szomszédság eddig is igényelte az együttműködést. A kaposszekcsői tanács 100 ezer forinttal járult hozzá tavaly az attalai híd építéséhez, bár akkor még nem volt tudott, hogy 1975-től ugyanahhoz a megyéhez tartoznak. De az érdek akkor is közös volt.

## Ellátás

A környék egyik legnagyobb mezőgazdasági egysége a kaposszekcsői Kossuth termelőszövetkezet. Mintegy 3500 hektár területen korszerű mezőgazdasági termelést folytatnak. Az elmúlt évben a halmozott termelési érték elérte a 117 millió forintot, a tiszta nyereség több volt, mint 12 millió forint.

● *Önként adódik a kérdés, hogy a két kisebb, az attalai és a dombóvári termelőszövetkezettel való egyesülést nem tervezik-e?*

— Ilyen szándékról nem tudok, és egyelőre mi sem szorgalmazzuk — mondta a tanácselnök helyettes. Hallottam már olyan feltevéseket is, hogy a termelőszövetkezet központját Dombóvárra akarnánk áthelyezni.

● *Eddig a Kaposszekcső közös községi tanácshoz tartozó területek kereskedelmi és szolgáltatási ellátását a sásdi ÁFÉSZ végezte. Lesz ebben valamilyen változás?*

— Ebben az évben nem. Jövőre ezeket a területeket a dombóvári ÁFÉSZ látja el — illetve Attalát és Kapospulát már idén, április elsejétől — szolgáltatásokat pedig a Tolna megyei Szolgáltató Szövetkezet nyújt.

● *A környező községek általános iskolai tanulóinak tudnak-e helyet biztosítani Dombóváron?*

— Van általános iskolai kollégiumunk, tudomásom szerint biztosítani tudja az elhelyezést. Tárgyalunk a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalattal az általános iskolások étkeztetése ügyében.

● *Igen súlyos gond Kaposszekcső körzetének orvosi ellátása. 3500 ember él szétszórtan, több településen. Mindössze egyetlen körzeti orvos látja el őket. Különösen járványidőszakban szinte megoldhatatlan feladat elé kerül az orvos.*

— Ez a gond valóban létezik, sajnos ezt a városi tanács egyedül képtelen megoldani. Ehhez a Tolna megyei Tanács egészségügyi osztályának segítségét kérjük.

## Munkakínálat

Borulátás lenne úgy fogalmazni, hogy egy község a város árnyékában él. Inkább a jobb egészségügyi, kulturális és foglalkoztatási lehetőségek közvetlen közelében. Mint Boruzs Barnabás tanácselnök helyettes elmondta, most készül az V. ötéves terv munkaerőmérlege. Közben épülnek az új üzemek, új munkalehetőségekkel.

A Csavaripari Vállalat Dombóvári Gyára az üzemkezdéskor mintegy 300 dolgozónak nyújt munkát, nagy számban tudnak nőket is foglalkoztatni. Az ÁFOR bázis építése is megkezdődött, jelenleg a Mezőhidvég—Dombóvár közötti szakasz építése folyik. A Pátria Nyomda új telepe elkészült, most helyezik el a gépeket, végzik a belső szerelést. Szeptemberben már fogadja az autósokat az AFIT felépült telepe.

Az új munkalehetőségek kapcsán azonban nem szabad megfeledkezni a lakásigénylők számának növekedéséről, illetve a bejáró dolgozók utaztatásának megoldásáról. Ez utóbbival kapcsolatban a tanácselnökhelyettes megjegyezte, hogy az eddiginél több segítséget várnak a Volán 11. sz. vállalatától.

A negyedik ötéves tervre 1100 lakás építését tervezték. Most, a tervidőszak utolsó évének elején úgy látják, hogy sikerül megvalósítani. **Kurucz Gyula**



**Befejeződött az apróvad vadászat. Március 1-től csak dúvadakat lehet ejteni.**

# Hordóban „termett" az olaszrizling

## Hamisított borok

### Víz és cukor — szőlő helyett

A „Bortörvény" az 1970. évi 36. sz. törvényerejű rendelet kimondja, hogy „fogyasztásra csak szőlőből készült bort és mustot lehet forgalomba hozni, a jogszabályban megadott anyagok hozzáadásával és előírt kezelés szerint. Az olyan forgalomba hozott bort és mustot, amely előállításában, kezelésében ettől eltér, hamisított bornak kell tekinteni."

A hamisított bornak valódiként való forgalombahozatala a vásárló megtévesztése, annak tudatos kár okozása — tehát csalás.

Kevésbé hihető, hogy ezeket a jogszabályokat a szőlősgazdák ne ismernék. S hogy mégis összeütközésbe került a törvénnyel néhány Siklós környéki gazda, annak egészen más oka van...

### Kisparcelláról sokat?

Történt ugyanis, hogy az utóbbi hónapokban észrevehetően megromlott az egyébként kitűnő és méltán híres Siklós környéki bor némelyikének minősége. Néhány kisparcellán pedig feltűnően nagy menynyiség „termett". A községi tanácson kívül — mivel bűncselekmény alapos gyanúja merült fel, — a járási rendőrkapitányság is részt vett a vizsgálatban. Több gazdánál végeztek ellenőrzést, s bormintákat vettek, amelyekről az Országos Borminősítő Intézet adott szakvéleményt.

Részlet a szakvéleményből: „az 1. sz. minta színe sárga, opálos, üledékes. Diszharmonikus, széteső, szesztartalma kiérződik. Savai durvák. Ízében igen vékony, természetes borjellege kevés. A mintával azonos bortétel cukrozott, vizezett hamisítvány. Közfogyasztásra alkalmatlan, forgalomba nem hozható. A 3. sz. minta színe zöldfehér, fátyolos. Hibás erjedésű. Természetes borjellege igen kevés. A mintával azonos bortétel cukor és víz hozzáadásával készült hamisítvány. Közfogyasztásra nem alkalmas, forgalomba nem hozható."

A mintával azonos bortétel egyébként — amelyet a pincékben találtak a vizsgálat során — az egyik esetben 487 liter, a másik esetben 780 liter, egy harmadikban pedig 4500 liter volt — ez utóbbit betontartályban tárolták...

### Cukrozó „rendelet?"

Valamennyi hamisítvány 1974. évi „termés". Ez azért lényeges, mert tavaly ősszel elterjedt, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt alacsony cukorfokú mustot lehet cukrozni. Csakhogy ilyen rendelet nem született. Arról pedig végképp „nem volt szó", hogy vízből és cukorból is szabadna bort pancsolni.

S még egy érdekes adat: a siklósi ÁFÉSZ közlése szerint 1974. őszén Siklós környékén soha nem látott mennyiséget, közel 8 ezer mázsa cukrot adtak el.

A rendőrség bűncselekmény alapos gyanúja miatt néhány Siklós környéki szőlősgazda ellen eljárást indított. Aki ugyanis mást tévedésbe ejt, vagy tévedésben tart — csalást követ el.

Nem beszélve az erkölcsi kárról. A Pincegazdaság ugyanis a gazdáktól felvásárolt bor egy részét exportra viszi, s az igazán nem használna a siklósi bor hírnevének, ha valamelyik országban azt mondanák: ilyent mi is tudunk „csinálni"...

**(Pánics)**

## Milyen lesz a Kórház-téri szálloda környéke?



**Pécs épülő, új szállodája.** **Erb János felvétele.**

# MEGSZÉPÜL A VÁROSRÉSZ

**Bontás**

●

**Parkosítás**

●

**Út és járda**

Az épülő ötemeletes Pannonia Szálló a Váradi Antal és a Sallai utca és a Rákóczi út által határolt tömbbelsőben kapott helyet. A modern vonalú létesítményre a rálátást a körülvevő épületek akadályozzák. Az úgynevezett „kiszabadítási" programról *Tóth Zoltántól*, a Pécs városi Tanács építési osztályának vezetőjétől kértünk tájékoztatást.

— A szálloda most körbezárt — mondotta. — Az építményt körülvevő tömb távlati terve, már rajzasztalon található. A tömb kialakítása a városrész arculatát kedvezően megváltoztatja. A Pannonia és a Turista Szálló együtt üzemel később. A szakemberek arra törekszenek, hogy jobb ellátást biztosítsanak a vendégeknek, ugyanakkor a környék műemléki jellegét kiemeljék. A Rákóczi út a jobboldalán, a Kórház tér felé forduló ívben, a Pécsi Tervező Vállalat székházáig húzódik a városfal. Túloldalon a Megyei Kórház épületei közül a Jakováli Hasszán dzsámija emelkedik ki a Sallai utcában pedig a Ferences templom, mellette a Turista szálló, valamint a volt Korona épület. Többek között ezek az épületek a jellemzői a történelmi környezetnek.

A városfalhoz tapasztott épület lebontása után a felszabadult területen parkot alakítanak ki, s ez a szállóig terjed. Másik lényeges feladat a tűzoltóság épületének lebontása. Helyén szintén zöldterület teszi tágasabbá a környezetet. A Váradi Antal utca házait, a Sallai utcai hús- és tejboltot nem érinti a bontás.

Az új szálló a várfal mellett a PTV között építendő úton lesz megközelíthető, a teherbejáró a Váradi Antal utcában lesz. Tervezői elképzelés szerint gyalogjárót is építenek, amely a Sallai utcára vezet.

A szállodához személygépkocsi és autóbusz parkoló épül. Később — ez távlati terv — többszintes parkolóház készül a Váradi Antal utcában. A Pannonia Szálló 250 vendég befogadására lesz alkalmas, éttermében 170 személy étkezhet. Átadási határideje 1976. május 31. Ha minden a tervek szerint készül, Pécs nemcsak gazdagszik, de szépül is.

**-ni-**

# Csontozási verseny

Elméleti és gyakorlati feladatokat kellett megoldaniuk a 3. országos marha- és sertéscsontozási verseny résztvevőinek, akik az ország 18 húsipari vállalatától érkeztek Zalaegerszegre. A 4—4 fős csapatok két napon keresztül, szombaton és vasárnap versenyeztek. Az elméleti és gyakorlati feladatokra kapott pontszámok összességének értékelése után 9-én délelőtt megszületett az eredmény. A marha felvágási és csontozási verseny első helyezettje Kovács Tibor, Somogy megyei, kaposvári versenyző lett. A sertés csontozás versenyében az első helyre Nyul Imre, Zala megyei versenyző került. A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat csapata a középmezőnyben végzett, egyéniben, a sertés csontozás kategóriájában Deák László a hatodik helyezést érte el.

## Nyertesek

A hétről hétre című rejtvénypályázatunk véget ért. Az utolsó heti forduló nyertesei: Kovács István, Pécs, Kertváros út 4., Schmidt Ferenc, Pécs, Radnics utca 32., Vancsa Károlyné, Komló, Postafiók 90., „Carbon" Bérosztály.

— **Természetvédelmi területek gondozása.** A Somogy megyei Tanács ebben az évben a természetvédelmi területek fenntartására mintegy fél millió forintot fordít. Ebből 350 ezer jut a parkokra, míg a Balaton-parton, Fonyód körül 100 ezer forint értékben többek között új sétautakat, zöldövezeteket alakítanak ki.


PAMUTTEXTILMÜVEK ÉS A DÉL-DUNANTÚLI TEXTIL
ÉS FELSORUHÁZATI NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

ÁRUBEMUTATÓJA

március 10—20-ig

szabadidőruha, frottíranyag,
háztartási darabáruk,
agyneműgarnitúrák, divatbársonyok

A bemutatott árukból nagy választék.
ÉRDEMES MEGTEKINTENI, DE MÉG ÉRDEMESEBB
MEGVÁSÁROLNI...

MECSEK ÁRUHÁZ
lakástextil osztálya

hétfőtől – hétfőig

## A fejlett szocialista társadalomért

„Következetes, fegyelmezett munkával, a fejlett szocialista társadalom megteremtéséért!" — ezt a jelszót választotta szombati tanácskozására a megyei pártértekezlet. A Baranya megyei Pártbizottság írásos és szóbeli jelentése, a vita huszonkét résztvevője, köztük Aczél György elvtárs, a Politikai Bizottság tagja, a pártértekezlet határozata sokoldalúan jelölték meg, hogy mit kell tenni Baranyában ennek érdekében. A követelményeknek megfelelően szabták meg a soronlévő feladatokat. A Dunántúli Napló vasárnapi számából megyénk közvéleménye részletes tájékoztatást kapott a pártértekezlet munkájáról, mely megállapította; az elmúlt 19 év töretlen fejlődése igazolja, hogy pártunk fő politikai irányvonala helyesen határozza meg a magyar társadalom előtt álló feladatokat. Ez fogalmazódott meg a Központi Bizottság kongresszusi irányelveiben, mely a fejlett szocialista társadalom építésének közvetlen, az előttünk álló fél évtizedre szóló feladatait megközelítő pontossággal határozta meg. A megyei pártértekezlet egyetértve az irányelvekkel, annak megerősítését javasolta a XI. kongresszusnak, biztosította a Központi Bizottságot, hogy a baranyai kommunisták erejüket nem kímélve munkálkodnak a célkitűzések megvalósítása érdekében.

Míg a kongresszusi irányelvek az ország előtt álló közvetlenebb feladatokat jelölik meg, addig a vasárnapi Népszabadságban megjelent Programnyilatkozat tervezet, a jövő programját adja meg. Többek között megfogalmazza, hogy a fejlett szocialista társadalom felépítése milyen tennivalókat követel. Olyan fontos kérdéseket emel ki, mint a szocialista termelési viszonyok fejlesztése, a munka termelékenységének emelése, a nép kulturális színvonalának és jóléténék további növelése. Társadalmunk fejlődése terén a politikai egység szilárdulását, államunk fejlődését, a munkásosztály vezetőszerepének erősödését, a demokratizmus szélesedését, a társadalmi egyenlőtlenségek megszüntetését jelöli meg perspektívaként.

A kongresszusi irányelvek és a programnyilatkozat olyan lelkesítő célokat tűznek ki, melyekért érdemes dolgozni, a munkában becsülettel helytállni, áldozatot vállalni. A megyei pártértekezlet megállapította, hogy a kongresszusi irányelveket megyénk közvéleménye helyesléssel és egyetértéssel fogadta, a feladatok megvalósítása érdekében cselekvő egység alakult ki, mely az utóbbi hónapokban, elsősorban a kongresszusi munkaversenyben jutott kifejezésre. A távlatokkal való megismerkedés, melyre a programnyilatkozat ad lehetőséget, tovább erősíti majd közvéleményünkben a bizalmat, hogy célunkat a feljett szocialista társadalom felépítését megvalósítjuk.

**Mitzki Ervin**

— **Helytörténeti kisfilmet** készít a Baranya megyei Tanács filmlaboratóriuma Dunaszekcső múltjáról és jelenéről a Baranya megyei Levéltár megbízásából. A húszperces fekete-fehér hangos kisfilm forgatását a nyárra fejezik be.

— **„Utak és útitársak"** című könyvét dedikálja Bárdosi Németh János pécsi költő március 10-én 16 órakor Pécsett, a Magyar Írók Könyvesboltjában.



Közel 67 ezer beteg érdekében

# Sürgős megoldásra vár a reumatológia

- Zsúfoltság, kellemetlenség
- A betegek ingáznak
- Kínálkozik a lehetőség

Óriási szerencsém, hogy nem fáj a derekam, nem kínoz a reuma. Ez így önmagában banálisan hangzik, de ha valaki járt már Pécsett, a Rákóczi úti reumatológiai rendelőben, azonnal igazat ad. Egyetlen reményem, hogy mire lassan meszesedő ízületeim orvosért kiáltanának — úgy tíz évre gondolok — végre lesz Pécsett is korszerű reumatológiai rendelő.

### Éppen elfér a beteg

A váróhelyiség — nem tudom minek titulálni ezt az alig harminc négyzetméternyi heringesdobozt — az egyes számú „kínzókamra". Nem ritka, hogy majd százan várakoznak sorukra, sokan még télen is az utcán ácsorognak. (Reumások is.) Ülőhely is alig van, az agylágyulásos, agyvérzéses betegek fektetésére sincs lehetőség.

A vizsgálatokat négy orvos négy szobában végzi. Épphogy elfér ott a beteg is. Az egyik szoba olyan kicsi, hogy a vizsgálóasztalt is csak részsútosan tudják elhelyezni.

A paraffinozó egy zsúfolt tábori kórházra emlékeztet. Szorosan egymás mellett az ágyak, közöttük és előttük kifeszített lepedő. Dr. Bencze Nándor osztályvezető főorvos újabb lehangoló látványok felé kalauzol. A gyógytorna termében (terem?) két hosszú padon tucatnyi férfi és nő igyekszik beteg végtagjait a parancsolt irányba mozgatni.

Az alagsor részben gyógyfürdő, részben a 150 ezres lakosú város egyetlen tisztasági fürdője. A „tisztasági" jelzőt nemcsak a vendégek tisztálkodási szándékával érdemelte ki ez a fürdő, hanem azzal is, hogy ügyelnek itt a higiéniára.

### Naponta 822 vizsgálat

Első hallásra hihetetlennek tűnik a statisztika, de pontos. Csak a Rákóczi úti rendelőben évente 38 ezer beteget vizsgálnak meg. Tavaly, ugyancsak itt, paraffin kezelésben, masszázsban, iszapfürdő, súlyfürdő és egyéb kezelésben 66 810-en részesültek.

Pécsett három helyen végeznek reumatológiai ellátást és utókezelést. A Veress Endre utcában szakorvosi és fizikoterápiás, a Munkácsy Mihály utcában csak fizikoterápiás kezelést, kaphat a beteg. Hydroterápiás szakrendelés kizárólag a Rákóczi úti rendelőben van. A három rendelőben látják el Pécs összes reumatológiai betegét, rajtuk kívül a megyéből is mintegy 250 ezer ember tartozik ide.

— A reumatológiai utókezelésen nemcsak a nálunk vizsgált betegeket gyógyítjuk, hanem azokat is, akiket szakorvosok irányítanak hozzánk — mondja dr. Bencze Nándor. — Elég ha csak a Heine-Medines, vagy az orthopéd diagnózisos gyermekeket említem, de ide küldik az ideggyógyászati, orrfül-gégészeti esetek egy részét, a balesetek, sebészi beavatkozások utáni rehabilitációt is mi végezzük. A gyógytorna betegforgalma is bővítést kívánna.

A kis hely mellett gond a széttagoltság is. Vegyünk egy példát. Ha a beteg Újmecsekalján lakik és a Zsolnay Gyárban dolgozik, akkor az üzemorvos a Rákóczi útra küldi kivizsgálásra. Ha netán masszázsra és fizikoterápiás kezelésre van szüksége, akkor rendszeresen ingázhat Újmecsekalja és a belváros között. A fájós derekával, a rendelőkben dupla várakozási idővel.

### Mi kerül többe?

Ha nem volna ilyen zsúfoltság, jelentősen csökkenhetne a táppénzes idő is. Ugyanazt a kezelést nem három, hanem egy hét alatt kaphatná meg a beteg. Érdemes volna kiszámítani, hogy mi kerülne többe: valamelyik rendelőintézet mellé telepített új, korszerű utókezelő és szakrendelés, vagy a táppénz és az örökös toldozás-foldozás. A táppénzes napok számának 20 százalékát teszik ki a mozgásszervi betegségek.

Néhány pécsi nagyvállalat már számolt is, mert mint a reuma osztály főorvosa elmondta, jelentős összegeket ajánlottak fel egy komplex utókezelő létesítésére.

Három évvel ezelőtt elkészültek a tervek is. Egy rendelőintézethez építészetileg is kapcsolódva egyszerűen meg lehetne oldani a vizsgálatot és a kezelést utazgatás, időveszteség nélkül.

A megoldásra két lehetőség is kínálkozik. Egyik a Veress Endre utcai rendelőhöz kapcsolódó épület lenne — erre készült a terv is — a másik pedig a Munkácsy Mihály utcai tömbben felszabaduló terület felhasználása. Mindkét megoldás mellett szól a vezetékes gáz és a távfűtés lehetősége.

Az ötödik ötéves tervvel kapcsolatban már szóbakerült a komplex utókezelő létesítése is.

**K. Gy.**

# Diákpolitikusok vetélkedője

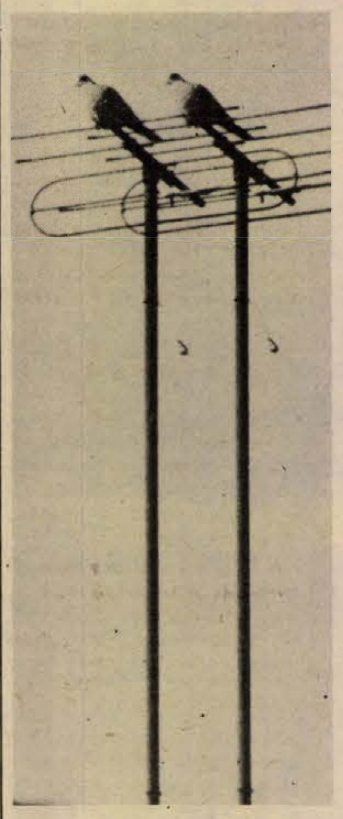
Két napon keresztül, szinte éjjel-nappal folyt a verseny. A Diákpolitikusok Országos Vetélkedője pécsi területi döntőjének résztvevői nem a megszokott vetélkedő-módszerrel mérték össze tudásukat. Nem a hosszú asztalnál ülő zsüri előtt kellett válaszolgatniuk, de felkészültségükről és talpraesettségükről így is volt alkalmuk számadásra.

Az ország különböző területein működő felsőfokú intézmények háromtagú csapataiból a pécsi területi döntőre 18-at választottak ki. A KISZ KB egyetemi-főiskolai osztálya által meghirdetett vetélkedő országos döntője előtt a második területi döntő Debrecenben lesz. A szervezők úgy osztották el a csapatokat, hogy azok utazhassanak is. A Tiszántúlról a Dunántúlra, a Dunántúlról a Tiszántúlra hívták meg a résztvevőket.

A pécsi döntő kérdéseinek, feladatainak összeállítására a rendezők a Szegedi Orvostudományi Egyetem Marxizmus tanszékének oktatóit és KISZ-szervezetét kérték fel, akik három választható témát dolgoztak ki. Magnóval a vállukon járták a város üzemeit, vállalatait a versenyzők, hogy megtudakolják: az adott helyen hogyan sikerült érvényt szerezni az ifjúsági törvénynek, avagy az üzemi demokrácia feltételeinek. A harmadik témát választók Pécs történelmi múltjának és jelenének ötvöződéséről, a város gazdasági és kulturális életének alakulásáról készítettek tanulmányokat.

A verseny végül is szombaton délután véget ért. A résztvevők minden bizonnyal jól szórakoztak, sokat tanultak, tapasztaltak. Akik pedig tovább jutottak az országos versenyre, áprilisban országjáró körúton vesznek részt, melynek végcélja Miskolc, ahol az ország legjobb diákpolitikusai versenyének majd az első helyért.

## hDN hírek hDN hírek hDN



Tavasz a tv-antennán.

● — **Sólyom Kati színművésznő,** a Pécsi Nemzeti Színház tagja szombaton a szülészeti klinikán egészséges fiúgyermeknek adott életet. Az anya és gyermeke kitűnő egészségi állapotnak örvendenek.

● — **Író-olvasó találkozó.** Szülőfalujába hívták meg író-olvasó találkozóra Galambosi László költőt, aki Kende Sándor író társaságában március 13-án este látogat Berkesdre író-olvasó találkozóra.

● — **Dia-est Jugoszláviáról.** A Jugoszláviáról szóló nagysikerű színesdia-előadás második részének bemutatására kerül sor a Mecseki Fotóklub rendezésében március 10-én este hét órakor Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében.

● — **Napközi-bővítés.** A Somogy megyei Homokszentgyörgyön az általános iskola napközijét bővítik harminc hellyel, a községi tanács 300 ezer forint értékű anyagi támogatásával. A kivitelezést végző kétújfalusi költségvetési üzem az új létesítményt májusban adja át.

● — **Furcsa lány.** Nemrég fejezte be a Dunántúli Napló Kende Sándor: Furcsa lány című regényének folytatásos közlését. A regény hamarosan könyvalakban is megjelenik a Jelenkor gondozásában, a Pécsi Szikra Nyomda előállításában.

● 

### Kocsiátvételi sorszámok

| | |
|---|---|
| Trabant Lim. (Budapest) | 888 |
| Trabant Lim. (Győr) | 265 |
| Trabant Lim. Speciál (Bp) | 519 |
| Trabant Lim. Speciál (Győr) | 72 |
| Trabant Lim. Hycomat | 2 785 |
| Trabant Combi | 14 165 |
| Wartburg Limousine | 29 079 |
| Wartburg de Luxe | 26 418 |
| Wartburg Tourist | 2 109 |
| Skoda 100 | 65 218 |
| Skoda 100 L (Budapest) | 5 658 |
| Skoda 100 L (Győr) | 1 605 |
| Skoda 110 L (Budapest) | 4 808 |
| Skoda 110 L (Győr) | 1 123 |
| Skoda Coupé | 704 |
| Moszkvics 412 | 35 659 |
| Polski FIAT 1500 | 9 893 |
| Zaporozsec | 21 771 |
| Zsiguli (Budapest) | 66 468 |
| Zsiguli (Debrecen) | 23 910 |
| Zsiguli Combi | 6 074 |
| Dácia | 4 723 |

### Mától ideiglenes forgalomkorlátozások Pécsett

Az április 4. budapesti díszszemlére való felkészülés miatt az alábbi utcákat az alábbi időpontokban teljes egészében lezárják mindennemű közúti forgalom elől:

Március 10-től 14-ig naponta 7.30-tól 8 óráig és 13-tól 14 óráig a Fürst Sándor utcát — a Budai vámtól a Felszabadulás útjáig — a Felszabadulás útját, a Déli ipari utat, a Siklósi utat — a Déli ipari úttól a Verseny utcáig — a Verseny utcát és a Megyeri utat.

Ugyanezeken a napokon naponta 8.30-tól 13 óráig lezárják a forgalom elől a Mártírok útját — a Megyeri úttól nyugati irányban — és a dr. Veress Endre utcát a Mecsek Áruházig.

Ezenkívül március 14-ről 15-re virradó éjjel 22 órától hajnali 4 óráig lezárják a Zsolnay utcát a Zsolnay Gyártól a 48-as térig.

Az útlezárások időtartama alatt a fenti utcákban az autóbusz-közlekedés is szünetel.

●

### 04-05-07

Elvesztette uralmát motorkerékpárja felett, az útpadkára sodródott, majd felborult tegnap a kora délutáni órákban a Kaposvár–Taszár közti úton, Bencsik György 25 éves, kaposvári lakos. Ő maga könnyebb, utasa, Pekár Gyula 28 éves, kaposvári lakos súlyos sérüléseket szenvedett. Bencsik György ellen, — aki vezetői engedély nélkül, ittas állapotban vezette motorkerékpárját — az eljárás megindult.

*

Tűz ütött ki tegnap, a délelőtti órákban egy 3 éves telepítésű fenyveserdő 1,5 hektárnyi területén Komló, kökönyösi városrészében. Az ismeretlen körülmények között keletkezett tűz 35 ezer forint kárt okozott.

*

Lángbà borult egy fiatal tölgycsemetés, tegnap a déli órákban Pécsett, a Lámpásvölgyben. A mintegy 1 hektárnyi területen pusztító tűz keletkezésének körülményeit vizsgálják. A kár az előzetes becslések szerint 10 ezer forint.

*

Jogosítvány nélkül vezette motorkerékpárját tegnap a délutáni órákban, Balatonyi Tibor 17 éves komlói lakos. Hosszúhetény és Komló között a hársastelepi útelágazás közelében elvesztette uralmát járműve felett, az útpadkára sodródott és egy fának ütközött. A motorost súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

# Az oktalan hiszékenység ára

## Aki kecskére bízta a káposztát

Sokba kerül a hiszékenység, még többe az ellenőrzés elmulasztása. Egy mondatban így lehetne összefoglalni azoknak a bűnügyeknek a tapasztalatait, melyekről dr. Szénási Géza, legfőbb ügyész adott tájékoztatást újságíróknak a közelmúltban. Baranyai példa nincs a felsoroltak között, de más kárán is lehet okulni.

A gazdasági bűncselekmények egyik típusát jól példázza Kállay Ferenc agronómus esete, aki elhagyta a mezőgazdaságot, mert felismerte, hogy a magánerőből történő lakásépítkezéseknél nagyobb „lehetőségek" vannak. 200 000 forintjával Egerben építészmérnöknek adta ki magát és társasházak építéséhez építőközösségek szervezését, az épületek tervezését, építési telkek felkutatását és megvásárlását, a kivitelezéshez szükséges engedélyek megszerzését vállalta. Az agronómus — vállalkozó az egyik társasházat még fel sem építtette, máris a másik szervezéséhez kezdett. A jóhiszemű lakásra takarékoskodó állampolgárok megdöbbentek, amikor az építész-agronómus három hónapnyi tevékenység után 750 000 forintjukkal nem tudott elszámolni.

Természetes, hogy az állampolgárok lakásukat szeretnék szépen bebútorozni, a régi bútorokat modernekkel kicserélni.

A zalaegerszegi bútorbolt vezetője, pénztárosa és eladója megfigyelték, hogy a vásárlók milyen bútorokat keresnek és vásárolnak szívesen. Összebeszélve, ezeknek a bútoroknak az árát önmaguk felemelték. A vásárlók erről mit sem tudva fizették a kért összeget, örültek, hogy megkapták a keresett bútort. A bútorüzlet vezetője és két dolgozója, a vásárlók kárára, nem egészen egy év alatt 114 000 forinton osztozkodott.

Az elmúlt évben több társadalmi tulajdont károsító bűncselekmény vált ismertté. Az efajta bűncselekmények indító oka majdnem mindig a harácsolás, amit lehetővé tesz a vak bizalom és a formális ellenőrzés — emelte ki dr. Szénási Géza legfőbb ügyész. Ez a fő oka annak, hogy gyakran évek múlva és csak akkor lepleződnek le, amikor a fosztogatásokat már nem lehet nem észrevenni.

A Lampart Zománcipari Műveknél az üzemrendészeti osztályvezető és a beosztott üzemrendész 60 esetben számoltak el saját tulajdonú személygépkocsi kilométerpénzt olyan vidéki kiküldetésekért, amelyeket nem teljesítettek. A valóban lebonyolítottaknál pedig hamis útiszámlát készítettek. A társadalmi tulajdonban 226 000 forint kárt okoztak.

Egy személy 174 000 forintot kuporgatott össze, s ezt bemutatóra szóló betétkönyvekben, az OTP-nél helyezte el. Néhány hétre Angliába utazott, a betétkönyveket azonban a lakásában hagyta. A lakásban albérlő volt a már kilencszer büntetett Barabás Istvánné, aki takarítás közben naponta bejáratos volt a főbérlőhöz. Még az sem keltette fel a tulajdonos figyelmét, hogy albérlő bejárónője rendőri felügyelet alatt állt.

Barabás Istvánné tudomására hozta a nagy lehetőséget Farkas Péternek, aki 24 éves kora ellenére már több, mint 4 évet töltött börtönben. Megbeszélték, hogy amikor a sértett elutazik, nyitva hagyja a lakás erkélyének ablakát. Így már nem volt nehéz Farkas Péternek a lakásba bejutni és ellopni a takarékkönyveket.

A pénzt kiváltották, nagyobb részét eldorbézolták.

**N. I.**

# HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

## Szovjet ajándék a japán kormánynak

Miki Takeo japán miniszterelnöknek átnyújtották azt az üzenetet, amelyben Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára közli, hogy a Szovjetunió a Japán kormánynak ajándékozza Fukuda Heihatiro, japán festőművész képeit.

Mint Leonyid Brezsnyev írja, tekintettel arra, hogy a japán nép nagy becsben tartja Fukuda alkotói örökségét, elhatározták: átadják a japán kormánynak a művész Szovjetunióban őrzött alkotásait.

Miki Takeo, átvéve az üzenetet, a japán nép nevében őszinte elismerését fejezte ki Oleg Trojanovszkij szovjet nagykövetnek, a szovjet kormány nagylelkű lépéséért. A japán miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió ajándéka tovább javítja majd a jószomszédi viszonyt Japán és a Szovjetunió között.



**Egyiptomban készült a kép Kissinger és Szadat elnök tárgyalásakor.**

## A portugál elnök nyilatkozata

A TASZSZ hírügynökség vasárnap az alábbiakban ismertette azt a nyilatkozatot, amelyet Costa Gomes, portugál elnök adott szombaton a francia televíziónak.

A portugál elnök kijelentette: Az új Portugália megteremtésének szempontjából szükség van a Portugál Kommunista Párt dinamikus tevékenységére. A Portugál Kommunista Pártnak minden alapja megvan arra, hogy ugyanolyan szerepet töltsön be, mint más politikai pártok.

Gomes elnök a továbbiakban hangoztatta: a nép és a politikai pártok biztosak abban, hogy a jobboldali erők diktatúrája visszatérésének elhárítása végett feltétlenül szükség van a fegyveres erők mozgalmának tevékenységére. A fegyveres erők mozgalmának célja —, létrehozni az igazi demokratikus rendszert Portugáliában.

●

✦ *CÁFOLAT. Szeni Pramodzs ügyvezető, thaiföldi miniszterelnök vasárnap hivatalosan megcáfolta azokat a sajtójelentéseket, amelyek szerint az ország kambodzsai határának teljes hosszában, összesen negyvenezer főnyi katonaságot riadókészültségbe helyeztek.*

✦ PORTUGÁL KISZ. Vasárnap Lisszabonban megalakult a Portugál Kommunista Ifjúsági Szövetség (UJC). Az alapító tanácskozásról kiáltványt adtak ki.

✦ *CHILEIEK. Hét chilei menekült érkezett szombaton családjával együtt Ausztráliába. A fasiszta junta által kiutasított chileiek beszámoltak a hazájukban dühöngő terrorról, a foglyok kinzásáról, a tömegkivégzésekről. Elmondták, hogy Chilében még mindig legalább 18 ezer politikai fogoly sínylődik a junta börtöneiben.*

✦ *NYILATKOZAT. Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára nyilatkozatban fejezte ki megelégedettségét azzal kapcsolatban, hogy Irak és Irán között létrejött a megállapodás a köztük fennálló valamennyi probléma rendezésére. A létrejött megállapodás — mutat rá az ENSZ főtitkára — fontos lépés e két ország kapcsolatainak javításában.*

✦ SPANYOL KATONÁK. A barcelonai katonai bíróság hat, illetve két hónapi börtönbüntetésre ítélte a spanyol hadsereg egy őrnagyát és századosát politikai tevékenység és „a katonai szabályzat megsértése" miatt. A két tisztet február 15-én tartóztatták le. Ahhoz a tiszti csoporthoz tartoztak, amely gyűlésein az ország demokratikus átalakításáért szállt síkra.

✦ *VIZSGÁLAT. A portugál kormány vasárnap közzétett hivatalos nyilatkozatában elítélte a Setubalban szombatra virradóan lezajlott incidenseket. A nyilatkozat bejelenti, hogy a kormány vizsgálatot indított az incidensekért felelősök személyazonosságának megállapítására.*

✦ ELISMERÉS. Az afgán kormány teljes jogi diplomáciai elismerésben részesítette a Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormányát — jelentette be vasárnap a kabuli rádió.

✦ *NEMZETKÖZI SZEMINÁRIUM. Az európai biztonság, a gazdasági együttműködés, a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élése a fő témái a Bochumban, a Ruhr-vidék egyik ipari központjában megnyílt nemzetközi szemináriumnak. Franciaországból, Lengyelországból, az NDK-ból, a Szovjetunióból, Portugáliából, Csehszlovákiából, Jugoszláviából, Ausztriából és más országokból érkezett közéleti személyiségek, tudósok, publicisták vesznek részt a szemináriumon.*

## Tragikus gyermekrablás

**Tragikusan végződött az Angliát csaknem két hónapja izgalomban tartó emberrablási ügy: megtalálták egy fiatal leány holttestét, amely valószínűleg Lesley Whittle-é, egy közép-angliai dúsgazdag família gyermekéé. A sok fordulatból állt szomorú eseménysorozat január 14-én kezdődött: Ezen az éjszakán rabolták el a 17 éves iskoláslányt Birmingham környéki otthonából. A szó szoros értelmében ágyából rángatták ki.**

**A rendőrség feltételezése szerint a tettet Nagy-Britannia legelvetemültebb, legveszélyesebb bűnözője követtel el, egy háromszoros gyilkos és többszörös postarabló, akinek nevét nem tudják, csak fantomképét körözik öt hete falragaszokon, a lapokban és a televízióban.**

**A holttestet még nem azonosították, de nyilvánvalónak látszik, hogy Leslie Whittléről van szó, sőt az is, hogy a leány néhány nappal elrablása után halott volt: gyilkosa az aknában egy drótra akasztotta fel.**

**Szombaton a Scotland Yard legmagasabb rangú nyomozói utaztak a helyszínre, hogy segítségére legyenek a helyi rendőrségnek az egyik legnagyobb szabású embervadászatban, amelyet Angliában valaha is folytattak.**

✦ *ÉRTEKEZLET. Banguiban, a közép-afrikai köztársaság fővárosában szombaton végetért Giscard d'Estaing francia államfő és tizenhárom afrikai ország képviselőinek tanácskozása. A francia köztársasági elnök az értekezlet után hazautazott Párizsba.*

✦ VESZÉLYES GÉPKOCSI. Egy ismeretlen telefonáló figyelmeztetése nyomán veszélyes gépkocsit tett ártalmatlanná szombaton éjszaka a New York-i rendőrség. A járműben a rendőrök 34 kiló robbanóanyagot, 250 gyutacsot, több palack propángázt és két automata puskát találtak.

✦ FÖLD ÉS HÁZHELY. Az indiai kormány intézkedéseket foganatosít annak érdekében, hogy földet és házhelyet adjon a földnélküli parasztoknak. A központi kormány 2 milliárd rupiát irányzott elő erre a célra, ami 50 000 paraszt és mezőgazdasági munkás földhözjuttatását teszi lehetővé.

✦ *KATASZTRÓFA. Tizenhét munkásnő életét vesztette, tizenkettő pedig megsebesült szombaton Szöulban, amikor hegyomlás temette maga alá az egyik gyár női munkásszállását. A hatóságok közlése szerint a katasztrófát a csatornarendszer meghibásodása által okozott erózió idézte elő.*

✦ CSALÁDJOGI TÖRVÉNY. A nemzetközi nőnap alkalmából a kubai forradalmi kormány ünnepélyes keretek között adta át a Nőszövetségnek az új családjogi törvény egyik példányát. Az aktuson jelen volt Fidel Castro a párt első titkára, a kormány elnöke; valamint a politikai élet számos vezetője. A törvény a nőnapon lépett életbe.

✦ VÁLASZTÁS. A vártnál kisebb arányú győzelmet aratott a Kereszténydemokrata Unió a vasárnap megtartott rajnapfalzi tartomány-gyűlési választásokon.

## KÖZEL-KELET

# Elutasítunk mindenfajta ideiglenes megállapodást

### *Asszad szíriai elnök nyilatkozata*

Szadat egyiptomi elnök és Kissinger amerikai külügyminiszter szombaton este közös sajtóértekezleten számolt be megbeszéléseikről.

Az egyiptomi államfő kijelentette, országa mindaddig nem hajlandó végleg elkötelezni magát a fegyveres erő alkalmazásának kizárása mellett, amíg Izrael ki nem ürítette az összes megszállt egyiptomi területeket.

Az amerikai külügyminiszter derűlátóan nyilatkozott egy újabb csapatszétválasztási egyezmény lehetőségéről.

Kissinger amerikai külügyminiszter Asszuanból vasárnap délelőtt Damaszkuszba érkezett. A szíriai főváros repülőterén Abdel Halim Khaddam külügyminiszter fogadta.

Érkezésekor az amerikai diplomácia vezetője kijelentette, hogy Asszad szíriai államfővel és Khaddam külügyminiszterrel megvizsgálják, milyen lépéseket lehetne tenni a közel-keleti béke elérése érdekében.

Az érkezés után megkezdődtek Kissinger és a szíriai vezetők tárgyalásai.

Az amerikai külügyminiszter még vasárnap tovább utazik Avivba.

Hafez Asszad szíriai elnök vasárnap Damaszkuszban, nem sokkal Kissinger amerikai külügyminiszterrel tartott tanácskozásának kezdete előtt újságíróknak adott nyilatkozatában utalt arra, hogy bármilyen megállapodásnak magában kell foglalnia az izraeli csapatok visszavonását a Golan magaslatokról és a Jordán folyó megszállt nyugati partjáról. „Elutasítunk mindenfajta ideiglenes megállapodást, ha az nem terjed ki mind a három frontra. Ellenezzük a részleges, külön megállapodásokat", – jelentette ki Asszad.

Asszad elnök kérdésekre válaszolva kijelentette, hogy Szíria csak akkor vesz részt a genfi közel-keleti béketárgyalások újabb fordulóján, ha a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet is meghívják az értekezletre.

Asszad újságírók kérdésére válaszolva kijelentette, hogy kész a hadiállapot beszüntetésére Szíria és Izrael között, összhangban a Biztonsági Tanács 338-as számú határozatával, de a probléma érdemi rendezésének hiányában nem látja értelmét békeszerződés megkötésének.

### Ciprus — Biztonsági Tanács

## Elnapolták az ülést

Elhalasztották az ENSZ Biztonsági Tanácsának szombat estére tervezett vitáját a ciprusi kérdésről. Az ülés elnapolására azért került sor, mert a tanács tagjai még mindig nem tudtak megállapodni a benyújtásra kerülő határozattervezet szövegében. A Biztonsági Tanács hétfőn ül össze.

Nyugati hírügynökségek jelentései szerint a szombatra kitűzött ülés elnapolását elsősorban az Egyesült Államok szorgalmazta, hogy megvárja Kissinger külügyminiszternek Törökország és Görögország külügyminiszterével esedékes újabb találkozóját.

## *Támadnak a kambodzsai felszabadító erők*

Mindössze tizenhárom járatot tudtak lebonyolítani vasárnap a phnompenhi utánpótlást biztosító amerikai légihídon, minthogy a felszabadító erők rakétásai és tüzérsége egész álló nap támadták a kambodzsai főváros repülőterét. Végleges kudarcba fulladt a Lon Nol-csapatoknak az a kísérlete, hogy kifüstöljék állásaikból a felszabadító erők tüzéreit: ütegállásaik változatlanul 5–10 kilométerre helyezkednek el a repülőtértől.

Lon Nol tábornok, a phnompenhi rezsim elnöke az amerikai nagykövetség utasítására átszervezést hajtott végre a katonai vezetők között – írja nyugati hírügynökségekre hivatkozva a TASZSZ. Az átszervezés keretében – tűnik ki az AFP jelentéséből – kettéválasztották a phnompenhi katonai körzet irányítását: Csim Csuon tábornok, az úgynevezett különleges katonai körzet parancsnoka, Jung Jourk Hang tábornok pedik a tulajdonképpeni fővárosi körzet katonai parancsnoka lett.

## *Felszólítás Ford elnöknek*

Az amerikai képviselőház novemberben megválasztott 37 új tagja szombaton levélben szólította fel Ford elnököt, hogy ne nyújtson segítséget a Lon Nol rezsimnek. A képviselők határozottan ellenzik azt is, hogy a washingtoni kormány pótlólagos segélyeket folyósítson Phnom Penh-nek és Saigonnak.

Mike Mansfield, a szenátus demokratapárti többségének vezetője szombaton szintén állást foglalt a katonai segélyek beszüntetése mellett és kifejezte azt a véleményét, hogy a kongresszus nem fogja megszavazni a kormány által kért póthiteleket. A szenátor hangsúlyozta: egyáltalán nincs meggyőződve arról, hogy a pótlólagos katonai segélyek meghosszabbíthatják a Lon Nol rezsim fennmaradását.

A New York Times vasárnapi számában beszámol arról, hogy John Gunther Dean, az Egyesült Államok Phnom Penh-i nagykövete tavaly javasolta Kissinger külügyminiszternek: a béketárgyalások előkészítése céljából lépjen kapcsolatba az akkor kelet-európai és afrikai körúton tartózkodott Khieu Samphannal, a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány miniszterelnök-helyettesével és hadügyminiszterével, a hazafias erők főparancsnokával. A nagykövetséghez közelálló források szerint Kissinger azzal utasította el az indítványt, hogy az időpont a Lon Nol rezsim katonai helyzete miatt nem megfelelő, mert az Egyesült Államok „csak az erő helyzetéből" tárgyalhat.


## Még gondtalanabb az öröm

# Ruhaajánlat kismamáknak

### A Centrum Áruház saját készítményei

A gyermekáldás öröm is, gond is. Ilyen tömören fejezzük ki mindazt a szépséget, örömöt és boldogságot, amit a család szemefényének érkezése jelent és ugyanakkor azt is, hogy gondot is okoz, jóllehet ez a kellemesek közé tartozik, ha... Ha mindaz, amire a kismamáknak szüksége van, kapható.

E kellemes gond még kellemesebbé tételéről gondoskodott a Centrum Áruház, amikor elhatározta, hogy saját konfekció üzemének termékeivel bővíti a kismamáknak szükséges ruhaválasztékot. E törekvés minden bizonnyal osztatlan sikert arat. Méginkább érthető, hogy a nők terhességük ideje alatt is divatosak, jól öltözöttek akarnak lenni. Ugyanakkor olyan áron kívánnak hozzájutni ezekhez az „alkalmi" ruhákhoz, amely túlzottan nem vékonyítja meg a pénztárcát. Megfelelő választék, nem tömegáru, jól és könnyen kezelhető, kellemesen viselhető anyag, szolíd ár, ugyanakkor célszerű, divatos legyen. Ezek a kismamák igényei.

A Centrum Áruház forgalomba hozta a sokféle igénynek megfelelő termékeit. Ezek a következők:

Kötényruha: többféle anyagból, gazdag színválaszték és a lehetőség határain belül változó szabásformák. Ára, amely szintén a választékot jelzi, 290 forinttól 737 forintig terjed.

Jersey ruha, Centrum-modell. Többféle színben, ára 398 forint.

Nadrágkosztüm jersey anyagból. Sok színből lehet választani. Ára 974 forint.

Tunika: Ugyancsak jerseyanyagból készült, gazdag szín- és méretválaszték. Ára 496 forinttól 637 forintig.

Pantalló: Szintén jerseyből készült, többféle színben. Ára 540-től 640 forintig.

Szépek, jók, divatosak ezek a készítmények. Nem tömegáru, de a konfekciógond a terhesség ideje alatt fokozott. Ezen is segít a Centrum Áruház. Saját üzemében gyorsan, díjmentesen elvégzi az alakhoz igazítást és ezzel eggyel ismét csökken a gond. Az áruháznak ezek a készítményei állandóan kaphatók és választékuk bővül.

A ruhához cipő is kell. Ezekből a következőket ajánlja az áruház. Száras cipő, vászon felsőrésszel, fehér és kék színben 73 forint. Ennek másik változata kék színű, nyitott sarkú, ára 80 forint. A műbőr drapp és barna színű száras cipő 104 forintba kerül, a bőrből készült csehszlovák gyártmány, amely hátul nyitott, 271 forint. Ez utóbbi színe drapp. Kapható száras cipő bőrből, drapp és fehér színekben, 165 forintos áron.

Egyebek? Habselyem nadrág 24 forint 50 fillértől, melltartók 50 forinttól 237 forintig, fűzők 244-től 253 forintig és hálóing 104-től 246 forintig.

Mielőtt megérkezik a csecsemő, a Centrum Áruházban abban is segítséget nyújtanak, hogy a legcélszerűbben összeállítható legyen a kelengye. E téren is jól jön a segítség, mert számos új, célszerű holmi jelent meg.

És a „tolomobil?" Gyermekkocsikból a típusokon belül is gazdag a választék. Hazai és külföldi gyártmányok, mély- és sport kivitelben, különböző színekben és díszítésekkel kaphatók.

Ennyi kedvező ajánlat után csak választani kell a Centrum Áruházban, ahol a kismamaruhától a cumisüvegen át, a gyermekkocsiig, minden egy helyen vásárolható.

(—)

**Centrum**

**HÉTFŐ!**

**MINDEN NŐI CSIZMA,**

**női — Pöms —**

**és félcipő, színes,**

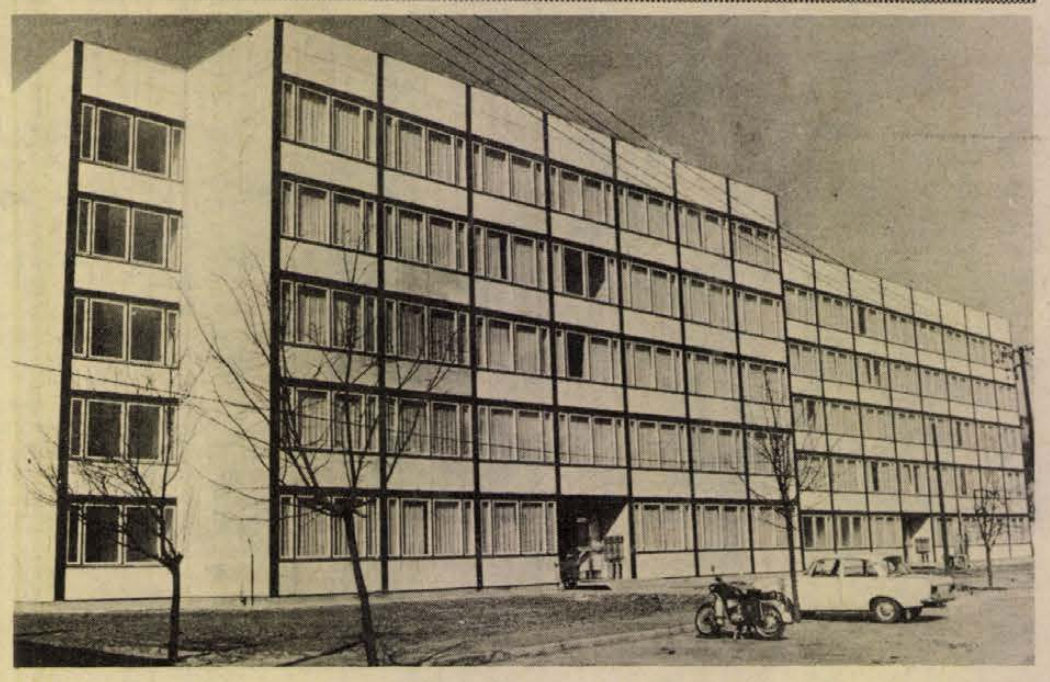
**kombinált**

**310—410,— Ft-ig.**

**hétfői 5**

## Százhúsz garzonlakás Szekszárdon

# Ki a fiatal? Ki az öreg?



Garzonházak a szekszárdi Mikes utcában. (Fotó: G. K.)

A télbúcsúztató szép időben gyakran fordulnak meg idősebbek is, fiatalabbak a szekszárdi Mikes utcában, akik érthető türelmetlenséggel várják, hogy végre saját otthonukba költözhessenek. A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat kivitelezésében készült ott 120 garzonlakás. Egy-egy lakás alapterülete — kereken — 22 négyzetméter. A használatba vételi díj 13 500 forint.

Az igényjogosultságot tekintve: általában személyenként havi 1800 forint a jövedelemhatár; a negyven év felettieknél és a fiatal házasoknál 2500, az egyedülálló fiataloknál 3500 forint.

A fiatalok közül helyesebb előbb azokat lakáshoz juttatni, akiknek szekszárdi letelepedése érdeke a megyeszékhelynek. Tehát a szakembereknek.

„Papíron" mindenki fiatal, aki még nem töltötte be a harmincötödik évét. A garzonlakások vonatkozásában azonban 40–45 éves magánosan élő személy is lehet fiatal... Körülbelül ekkora rugalmassággal ítélik meg Szekszárdon azt is, hogy ki az öreg. Nem föltétlenül az, aki nyugdíjas, hiszen — például — már ötven esztendős korban is szorulhat valaki fokozott gondoskodásra.

Az idősebbek számára épített garzonházban orvosi rendelő nyílik.

B. Z.

## Pécsi kiállítás Visegrádon

Az 1974-es adatok azt bizonyítják, hogy Pécs Közép-Európa legszennyezettebb városa lett.

Ezek a tények késztették Deák Zsuzsa grafikusművésznőt arra, hogy a környezetvédelem problémáját, a természet, az ember s a technikai civilizáció egymásrahatását, grafikai tevékenysége központi problémájává tegye. Ezek a tények késztették a Kulturális Rendezvények Irodáját arra, hogy Deák Zsuzsa környezetvédelmi témájú grafikáiból vándorkiállítást állítson össze.

A kiállítás anyagát, amelyet a pécsi közönség a FEK galériájában láthatott az elmúlt hónapban, most meghívták az Egyetemisták és Főiskolások I. Környezetvédelmi Konferenciájára, Visegrádra. A kiállítás kedden nyílik.

## A technika történetéből

AZ ÓKOR LEGFONTOSABB FÉMJE – MEGJELENNEK A TENGERJÁRÓ VITORLÁSHAJÓK – MIÓTA TERMESZTENEK ROZSOT? – A PUSKAPOR FELFEDEZÉSE.

*

Régi kínai feljegyzések szerint időszámításunk előtti 2940 évre nyúlik vissza A VAS felfedezése. Európában a fémek eredetét általában az istenségekkel hozták kapcsolatba: az egyiptomiak Osirisnek, a rómaiak Vulkanusnak, a görögök pedig Kadmosnak tulajdonították a vas felfedezésének dicsőségét, mindenesetre a létezésére vonatkozó adatok még az ősközösség idejére nyúlnak vissza.

A vas rendkívül értékes volt, mert csak meteoritekből nyerhették. A hidegen megmunkált meteorvasból ékszereket, dísztárgyakat készítettek. És még egy érdekes adat: a réz korszak virágzása idején a vas értéke megközelítette az aranyét!

*

A TENGERJÁRÓ VITORLÁSHAJÓK i. e. 2500 táján jelennek meg a Földközi-tengeren és azokat az egyiptomiak készítették.

*

Időszámításunk előtt 2000 év táján – a bronzkorszakban – Közép-Európában már tervszerűen termesztették az egyébként Kisázsiából ide származott ROZSOT.

*

A PUSKAPORT (a salétrom, kén, faszén keverékét) 1300 körül az úgynevezett „lőporos szerzetesek" állították elő először. Közülük Schwarz Bertoldot névszerint is megemlíti a hagyomány:

„Ezt a művészetet egy magister találta ki. A neve Magister Bertold, aki ismerte az alkémiát. Az arany előállításával foglalkozott, s az aranyoldatot kívánta barnítani. Ehhez ként, ólmot és olajat kevert össze egy réz edényben, amit lezárva tűzre tett. Az edény darabokra szétrobbant".

Megemlítjük azonban azt is, hogy a lőport Kínában már ezt megelőzően használták.

k. a.



A puskapor feltalálásának egyik, múlt századbeli németországi ábrázolása.

## A HDN és a Világ Ifjúsága közös rejtvénypályázata

**Ebben a hónapban megyénkben Pécsett rendezzük meg a „VILÁG IFJÚSÁGA NAPJÁT", s ezzel kapcsolatosan közös rejtvénypályázatot hirdetünk a Világ Ifjúsága márciusi és a Hétfői Dunántúli Napló mai számában.**

**Akik a közös pályázaton részt kívánnak venni, azok mind a két lapban közölt keresztrejtvényt fejtsék meg és a megfejtést egy levelezőlapon küldjék be a Világ Ifjúsága címére legkésőbb MÁRCIUS 25-IG. A levelezőlapra kérjük ráírni: „VILÁG IFJÚSÁGA BARANYA MEGYÉBEN".**

**1. Akik csak a Hétfői Dunántúli Naplóban közölt keresztrejtvény megfejtését küldik be címünkre, azok között könyvutalványokat sorsolunk ki.**

**2. Akik csak a Világ Ifjúságában közölt keresztrejtvény megfejtését küldik a Világ Ifjúsága címére, azok között az eddig szokásos nyereményeket sorsolják ki.**

**3. Akik mind a két lapban közölt keresztrejtvény megfejtését egyszerre beküldik a VILÁG IFJÚSÁGA címére, azok között a következő díjakat sorsoljuk ki:**

**EGY ZSEBRÁDIÓ,**

**HÁROM ÖTVEN FORINTOS KÖNYVVÁSÁRLÁSI UTALVÁNY,**

**ÖT FÉLÉVES ELŐFIZETÉSI DÍJ A VILÁG IFJÚSÁGÁRA.**

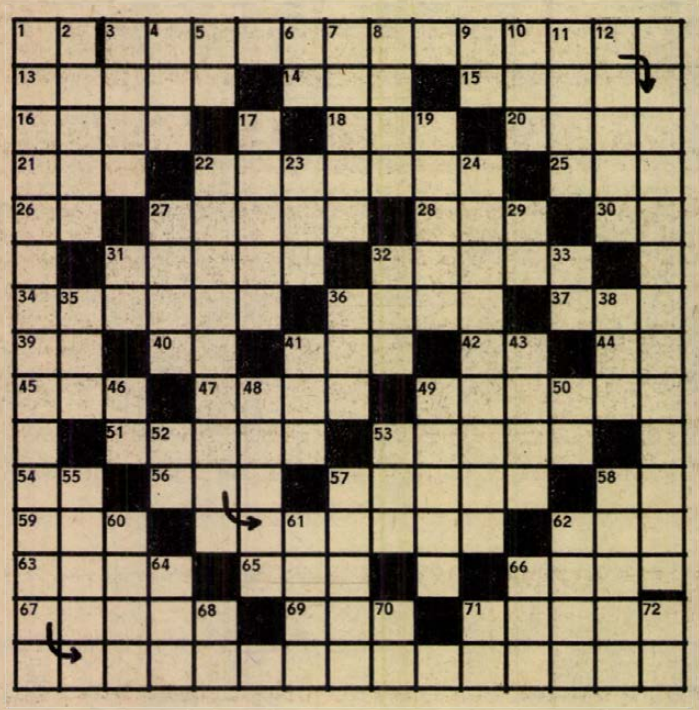
**VÍZSZINTES:**

1. A molibdén vegyjele. 3. **A DIVSZ mellett működik a CIMEA. E rövidítés magyar megfelelőjét kérjük. Folytatás a függ. 1. sz. alatt. Zárt betűk itt: E, K, R, I, S.** 13. Nagyon kiabál. 14. Arc rózsa. 15. Régen itt nagy futballcsatákat rendeztek. 16. Feszélyezettség. 18. Római ötszáznegyvenkilenc. 20. Cipőápoló szer. 21. Hálóban a labda. 22. A Jenufa című opera szerzője. 25. Vissza: férfinév. 26. Az arzén vegyjele. 27. Kossuth-díjas színész. 28. Tréfás bemondás. 30. Tüzel. 31. Férfinév. 32. Rizses ürühús. 34. Lazac féle hal. 36. Monopol csúcsszervezet. 37. Petrov szerzőtársa. 39. Amerikai hírügynökség. 40. M. E. 41. Holland válogatott labdarúgó. 42. Omszk folyója. 44. Petőfi ismert verse kezdődik így. 45. Kórus. 47. Osztrák realista elbeszélő volt. 49. Másodkaszálású széna, itt névelővel. 51. Csongrád megyei község. 53. Kiválóság, híresség. 54. Kiejtett betű. 55. . . . Préludes (Liszt). 57. Alarm. 58. Kettőzve; gyermekfenyítés. 59. Ha elvetik rendszerint kikel. 62. Csomó. 63. Ruhadísz. 65. Jugoszláviához tartozó sziget. 66. Női név. 67. Nagyobb katonai egység. 69. A lengyel légitársaság. 71. Fiatal gyűrt hegység Törökországban.

**FÜGGŐLEGES:**

1. **A vízsz. 3. sz. sor folytatása. Zárt betűk: L, N, T, B, T.** 2. Növényfiziológus (Ottó, 1919–1939). 3. Női név. 4. Borókapálinka. 5. Fordított kettős betű. 6. Vény rövidítés. 7. . . . király (Ambrus Zoltán regényének címe). 8. Idegen férfi név. 9. Lángol. 10. Ser betűi. 11. Színházi alkalmazott. 12. Szobrász, a budapesti Roosevelt téri Széchenyi szobor alkotója. 17. Szín. 19. Az ókori Róma legfőbb katonai egysége. 22. **A Világ Ifjúsága testvér lapja, a DIVSZ központi folyóirata. Zárt betű: D.** 23. Összetételekben: új. 24. Telcs Edével közösen alkották a budapesti Vörösmarty-szobrot. 27. Torta töltelék. 29. Libahang. 31. A bróm vegyjele. 32. . . .-art, művészeti irányzat. 33. F. I. 35. Osztrák hírügynökség. 36. Kafka regény címe, itt névelő nélkül. 38. Román fizetési eszköz, kiejtve. 41. Fészket épít. 43. Maros parti város. 46. R. D. 48. Szélhúzásos kézimunka. 49. Művészettörténész (Nóra). 50. Rendkívüli, röv. 52. . . . Greco. 53. Nagy fájdalom. 55. Álarc. 57. Költő, író, újságíró. Pápán Petőfi és Jókai iskolatársa volt (István, 1828–1916). 58. Munka. 60. Ritka férfinév. 61. Afrikai köztársaság. 62. Tudá. 64. BEZ. 66. . . . Angeles. 68. Római ötszázegy. 70. Békaparadicsom. 71. Azonos betűk. 72. S. A.

FEHÉR ISTVÁN



## „SZERENCSE FEL..."

PINTÉR ISTVÁN:

# Fejezetek a magyar antifasiszta ellenállás történetéből




## A párt Központi Bányászbizottsága

A háborúba lépés után a kegyetlen katonai terror, a nyilasok szociális demagógiája, a baloldaliak elhurcolása, és az antifasizmus főerőitől való izolálás következtében nagyon nehezen bontakozott ki a bányászok ellenállása. A fordulat itt is Sztálingrád után jelentkezett. Így például a munkások között a pécsi bányászok ünnepelték meg a háború alatt először 1943-ban — május elsejét munkabeszüntetéssel. Ez év őszén egymást érték a bányászgyűlések, amelyet a gyors ütemben újjászerveződő bányászszakszervezetek szervezetek. Pécsett, Tatabányán, Dorogon, Tokodon, Salgótarjánban a szakszervezetek taglétszáma nemcsak elérte, hanem meg is haladta a háború előttit.

### Előkészület a harcra

Hosszú évek után elérkezett az a pillanat is, amikor a kommunista párt KB központi kapcsolatot tudott teremteni majdnem minden fontos bányavidékkel. 1943. végén megalakult a párt Központi Bányászbizottsága, amely szabotázsakciókra és a bányászok fegyveres kiképzésére szólítja fel helyi szervezeteit.

1944. nyarán a tatabányaiak már közvetlen lépéseket tettek a fegyveres harc előkészítésére. Néderman Ferenc, Bugyács Imre és mások vezetésével Tatabányán, Vitámváron, Környebányán megszervezték az első partizánsejteket. Kapcsolatot létesítettek a Székesfehérvár közelében levő mintegy 200 főnyi szovjet hadifogoly csoporttal is. Augusztus 24-én Környebányán megbeszélésre került sor a hadifoglyok és a bányászok között. Cél: a hadifoglyok fegyverrel való ellátása, a kitörés és a partizánharc megszervezése volt. Az akcióban oroszlánrész várt volna a tatabányaiakra. Az akció sikere a szénmedence partizánharcának alapjait vetette volna meg. Sajnos, árulás következtében a Gestapo és a csendőrség nagyméretű „tisztogató" akciót indított és ezzel vérbefojtotta a sikeresnek induló szervezkedést.

A nyilas puccs után a párt illegális bányász újságja a „Harcoló Bányász" felhívással fordult a bányák dolgozóihoz. A harc fokozására, a termelés bénítására, a nyilas intézkedések szabotálására szólított fel, majd így folytatta: „Alakítsatok harcoló csoportokat" Gyilkoljátok a németeket és nyilasokat! Támadjátok meg szállítóeszközeiket, romboljátok szét az utakat, vasutakat előttük! Vegyétek vissza tőlük a mi élelmünket. Ragadjátok magatokhoz fegyvereiket!...

Sajnos a nyilas hatalomátvétel után kibontakozott terror áldozata lett a párt Bányászbizottsága; ezzel a központi irányítás megszűnt. Ez ismét a tatai szénmedencét sújtotta legsúlyosabban. Így itt csak szabotázsakciókra, a gyári és bányaértékek megmentésére futotta a bányászok erejéből.

### Fegyverrel Sárisápon

Tatabánya közelében, Sárisápon azonban kibontakozott a fegyveres ellenállás, amelyet Zgyerka János, a helyi szakszervezet vezetője irányított. A fegyveres csoport a többször „gazdát" cserélő bányászfalu-ban kapcsolatot teremtett a szovjet egységekkel és a bánya vágatain keresztül jutott el a szovjetekhez a német tüzérségi állások vázlata, majd jelzőrakéták segítségével irányították a szovjet tüzérség munkáját. Az utolsó támadás során maguk is fegyverrel vettek részt falujuk felszabadításában.

A salgótarjáni szénmedence, amely mindig a magyar szervezett bányamunkásság erőssége volt, a háború alatt is sok borsot tört a hatóságok orra alá. 1944. őszén különösen mozgósítólag hatott a határon túl kitört Szlovák Nemzeti Felkelés, majd novemberben e térségben Nógrádi Sándor partizánjainak megjelenése. A bányászok csak az alkalomra vártak és tömegesen jelentkeztek partizánnak.

### Ellenállás Karancson

E szénmedencében, Karancslejtősaknán történt a bányászellenállás egyik legjelentősebb epizódja. November 22-én elrendelték — főbelövés terhe mellett — a falvak kiürítését és a férfi lakosság katonai szolgálatra való bevonultatását. A bányászok megtagadták a parancsot és levonultak a bányába, ott elbarikádozták magukat. A bányavezetőség erre kikapcsoltatta az áramszolgáltatást, leállította a szivattyúkat, a légaknákat felrobbantották, a főbejáratot pedig berobbantották. A bányában levő több, mint 300 bányászt, hol szépszóval, hol fenyegetéssel próbálták felszínre csalni. Amikor a levegő teljesen elhasználódott, a helyzet a föld mélyén kritikussá vált, a németek ígéreteiben bízva, felszínre jöttek. A németek és nyilasok kegyetlen bosszút álltak, 5 bányászt azonnal, kettőt pedig a salgótarjáni laktanyaudvaron lőttek agyon.

### Pécsi bányászpartizánok

A Pécs-környéki bányászok közvetlen a felszabadulás előtt jutottak el a fegyveres harchoz. A város és környékének gyors felszabadulása következtében fegyveres ellenállásra nem is került sor. A bányászok, főként a fiatalok, felszabadulásuk után a jugoszláv partizánokhoz csatlakoztak, hogy ott törlesszenek a fasiszták okozta szörnyű bűnökért.

Amíg a bányászok a háború utolsó napjaiban fegyvert fogva harcoltak egy szebb Magyarországért, a felszabadulást követően elsők között voltak, akik a fegyvert csákányra cserélve munkába álltak és a széncsatáik győzteseiként építették felszabadult hazánkat.

## Filmpályázat

Az Országos Diáknapok 1975-ös Filmpályázatának értékelését tartották szombaton Pécsett az 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben. A keskenyfilmek kategóriájában kettős pécsi siker is született. A József Attila művelődési házban működő Szakmunkástanulók Filmstúdiójának tagjai közül Schäffer Ádám és Jordáki Sándor Liptódi ereklyék című filmjükkel aranyérmet nyertek. Az alkotók mindketten az 508. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói. Bárdos László pedig, aki az 500. számú Ipari Szakmunkásképzőben tanul, Elmúló régi című filmjéért a zsüritől oklevelet kapott. Az országos versenyen egyébként 34 résztvevő indult. A keskenyfilmek zsürijének elnöke Zágon Bertalan, a Népművelési Intézet munkatársa volt.

FUSS AZ EGÉSZSÉGEDÉRT!

# Kétezer résztvevő

## KOCOGÁS, KACAGÁS NAGYSZÜLŐK, UNOKÁK



„Kocogónap – kacagónap. Fuss az egészségedért! – Fuss, hogy utolérjenek! Plusz 10 év. – Plusz-mínusz egy nap. A láb mindig kéznél van." A riposztozás ezzel véget ért a 34-es autóbusz Kossuth téri végállomásában, ahol vasárnap reggel többszázan várakoztak a Volán által indított különbuszokra, amelyekkel földöcögtek a Mecsekre, a Mandulásban lévő tornapályára. A kempinggel szemben lévő téren már fél kilenckor, fél órával a rajt előtt többszázan fociztak és tollaslabdáztak.

– Hány indulóra számítanak a mai kocogónapon? – kérdeztük Radnai Lászlótól, a városi sportfelügyelőség főelőadójától, aki várta és irányította az érkezőket.

– Tavaly szeptemberben rendeztünk utoljára futónapot, akkor 1500-an jöttek fel, ma ennél többet várunk. Ugyanis ez a rendezvény az első megmozdulása a városi sportfelügyelőség, a KISZ Pécs városi Bizottsága, a Pécs városi Tanács művelődési osztálya, valamint a Dunántúli Napló és a Pécsi Rádió által februárban meghirdetett I. pécsi tömegsportnapok sorozatának.

– Mit jelent az, hogy I. pécsi tömegsportnapok?

– A benevezetteknek először is ma le kell futni a távot. Majd öt sportágban: sakkban, asztaliteniszben (e kettőben épp most szombaton és vasárnap rendezünk versenyeket), kispályás labdarúgásban, kézilabdában valamint három atlétikai számban – nőknek 100, férfiaknak 400 méteres síkfutás, távolugrásban és súlylökésben kell elindulniok.

– Kik vehetnek ezen részt?

– A kocogónapon mindenki, a tömegsportnapokon pedig az üzemek és intézmények dolgozói. Jutalmul, minden résztvevő emléklapot kap.

Voltak, akik „valódi" atléta szerelésben, melegítőben, de akadtak jócskán olyanok is, akik orkándzsekiben, nagykabátban vágtak a távnak. Néhányan – nyilván motorral érkeztek – még a bukósisakukat is magukkal vitték a több mint háromezer méteres útra. A sors fonákja, hogy a Kossuth téri srác egyeseknél ugyancsak rá-hibázott a kocogónap átiratára, mivel jónéhányan a magukkal hozott zsebrádió jóvoltából kocogás közben kacagták végig a rádió kabarészínházának hétfői márciusi számának ismétlését.

A legnagyobb sikert azonban az utolsó csoport aratta. Itt – ugyanis a nagymamák, nagypapák, édesanyák és édesapák gyülekeztek a legkisebbekkel és indultak el a tornapályán, hogy az előttük célbaérőkkel együtt átvehessék a táv megtételéről igazolást adó emléklapot.

A kocogónap idei első rendezvénye, no és a márciusi jó idő, kétezer embert csalt fel a Mecsekre. Folytatni kellene. A következő alkalommal talán még többen vállalkoznának e jó vasárnap délelőtti kikapcsolódásra.

**— kapu —**

# A fedettpályás Európa-bajnokság második napja

## Újabb nemzetek szereztek aranyérmet

Vasárnap délelőtt két döntővel folytatták a fedettpályás atlétikai Európa-bajnokságot. A férfi súlylökésben az elmúlt évi első hat helyezett közül a védő Capes és Brabec állt a dobókörbe, a férfi távolugrásban viszont senki sem jött el megvédeni helyezését.

Mindkét számban új bajnokot avattak és ezzel újabb két nemzet szerzett aranyérmet. A súlylökésben a technikailag kitűnő bolgár Sztojev első dobásával az élre állt (19,92), Capes csak megközelítette második dobásával (19,83), Sztojev harmadikra 20 méter fölé került (20,01), majd utolsóra – nehogy meglepetés érje – még javított (20,29). Capes is utolsóra érte el legjobbját (19,98).

A távolugrók versenyét biztosan nyerte a kétszer is 794 centimétert ugró francia Rousseau, a második helyre egy jól sikerült ugrásával a nyugatnémet Busse került (787), megelőzve a negyedik sorozatig vezető lengyel Betát (782) centiméter.

A 60 méteres férfi gátfutásban Milassin Lóránd a harmadik előfutamban indult. Rajtja kitűnően sikerült, de a harmadik gátnál megbotlott, így 8,10 mp-cel csak 5. lett, nem versenyezhetett tovább.

A vasárnap délig lezajlott kilenc döntőben csak a szovjet csapatnak sikerült két aranyérmet szereznie. A hét másik szám győztese mind más-más nemzet versenyzője lett.

A vasárnap délutáni döntők eredményei: A női magasugrás 1975. évi fedettpályás Európa-bajnoka: Rosie Ackermann—Witschas (NDK) 192 cm. A férfi 800 m-es síkfutás 1975. évi fedettpályás Európa-bajnoka: Gerhard Stolle (NDK) 1:49.8 perc. A női 800 m-es síkfutás 1975. évi fedettpályás Európa-bajnoka: Anita Barkusky (NDK) 2:05.6 perc. A 300 m-es síkfutás 1975. évi fedettpályás Európa-bajnoka: Ian Stewart (Nagy-Britannia) 7:58.6 perc. A női 1500 méteres síkfutás 1975. évi fedettpályás Európa-bajnoka: Natalia Andrei (Románia) 4:14.7 perc. A férfi 1500 méteres síkfutás 1975. évi fedettpályás Európa-bajnoka: Thomas Wessinghage (NSZK) 3:44.6 perc. A férfi 60 méteres gátfutás 1975. évi fedettpályás Európa-bajnoka: Leszek Wodzynski (Lengyelország) 7.69 mp.

## Kézilabda

Szekszárdon a Zrínyi utcai tornacsarnokban befejeződött a Szekszárd Kupa női kézilabda teremkupa. Végeredmény: 1. Bakony Vegyész, 2. Pécsi MSC, 3. Dunaújvárosi Kohász, 4. Pécsi Tanárképző, 5. Szekszárdi Bőrdíszmű, 6. Pécsi BTC 7. Simontornyai BTC. Az utolsó forduló eredményei: Szekszárd—Pécsi BTC 19:10, Pécsi Tanárképző–Pécsi MSC 17:14, Bakony Vegyész—Simontornya 26:1, Dunaújváros—Veszprémi Faáru 13:9, Pécsi MSC–Pécsi BTC 17:12, Bakony Vegyész–Veszprémi Faáru 27:6, Szekszárd–Pécsi Tanárképző 20:13.

● HAMBURG: Szerdán Londonban vendégszerepel az NSZK labdarúgó-válogatottja, amelynek keretében hat játékos szerepel a világbajnoki együttesből, hiányzik a sérüléssel bajlódó Hoeness. Az egyetlen újonc, a sokoldalú offenbachi Helmut Rischell.

CSÍK FERENC EMLÉKVERSENY

# Kaposvár–Pécs párharc a csapatversenyben

Kaposvár esztendőnként emléket állít a város szülöttének, Csik Ferencnek, az 1936. évi berlini olimpia 100 méteres gyorsúszás győztesének. A korábbi esztendőben a Csik Ferenc emlékversenyen rendre rajthoz álltak a legjobb magyar úszók: Hargitay, Verrasztó, Sós, a nőknél Gyarmati, Kaczander. 1974-ben Verrasztó Zoltán volt az egyéni győztes, a KSI nyerte a csapatversenyt.

Ez idén bizony a múlthoz képest gyengécske mezőny gyűlt össze a kétnapos kaposvári úszó viadalon. Szombaton a klasszikus számban a 100 méteren a zalaegerszegi Tótvári győzött 57,2-vel, s ő vehette át a vándorserleget. Vasárnap a csapatverseny Kaposvár—Pécs párviadalt hozott, s végül is a nagyszámú versenyzőgárdát felvonultató hazaiak nyertek kis különbséggel. Kaposvárnak 235, Pécsnek 224 pontja volt.

A pécsi úszók néhány szép győzelemmel és helyezéssel vetették magukat észre. Jóvi Károly (PMSC) a 200 mellen 2:42,4 győzött az ugyancsak pécsi Palánki előtt, akinek ideje 2:46,8 volt. Várkonyi Kati a 100 mellen 1:24-gyel hajszállal szorult a második helyre. Itt Bódis Éva harmadik lett. Ugyancsak harmadik helyezett lett Stámusz Árpád a 400 férfi gyorson. A 200 háton Turonyi 2:30,6-tal szorult a 2. helyre. Szintén 2. lett a serdülő fiúk vegyesúszásában Ragoncsa, aki 2:39,7-et úszott. A 200 méteres leány vegyes úszásban 2:47-tel 3. lett. Pesti Anikó viszont újból igazolva tehetségét megnyerte a 100 méteres delfin mellúszást, ideje 1:33,8. Ugyancsak nyert a 4x400 méteres női vegyes váltó 5:15-tel. A verseny zárószámában a férfiak 4x100 méteres vegyes úszásában a PMSC csapat 4:36,6-tal Kaposvár mögött a 2. helyre szorult.

**K. S.**

# *Ismét indul a Góltotó*

A jövő hétfőtől kezdődően ismét megjelenik lapunkban a Góltotó-szelvény. A már bevált gyakorlatnak megfelelően a pályázóknak lapunkból kivágott szelvényen a mérkőzések számszerinti eredményét kell eltalálniok, a nyertes pályázó jutalma 100 forintos vásárlási utalvány lesz, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át a nyertesek. A szelvényeket a feltüntetett időpontban kell eljuttatni szerkesztőségünkbe (Pécs, Hunyadi út 11.).




A PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT UZLETÉBEN,
Pécs, Nagy Flórián u. 1. sz. alatt.




# a monitor mellől

## Svédországi jegyzetek

Néhány napos svédországi tartózkodásom alatt léptennyomon találkoztam egy ország sportéletével. Elég volt esténként bekapcsolni a szállodai szobámban lévő tv-készüléket, máris meggyőződhettem arról, hogy a jégkorong népszerűségében változatlanul igen előkelő helyet foglal el. Fő műsoridőben sugározták a bajnoki címet eldöntő mérkőzés-sorozatot. Néhány sportágban, így a hokiban is a bajnokság befejeztével az első négy helyezett körmérkőzést vív az aranyéremért. Érdekes, hogy a csapatok nem viszik magukkal az egymás elleni erelményeiket, így ebben a kis döntőben mindegyikük tiszta lappal indul.

A kézilabdások és az asztaliteniszezők hasonló módon vételkednek. Kétségtelen, hogy újszerű az elgondolás, nagy közönség és kasszasikerrel. És odafenn északon ez sem mellékes! Például Björn Borg-nak, a jelenlegi elsőszámú kedvencnek a 18 éves „csoda-teniszezőnek" sem, aki autóbalesete miatt néhány hetes kényszerpihenőre szorul. Hollandiából hazajövet a stockholmi repülőtéren beült kocsijába, hogy hazafelé induljon. Kicsit erősen lépett a gázra, ráadásul elvakította egy szembejövő gépkocsi, szerencsére azonban nem vesztette el uralmát a kormány felett. (Lám, mire jók egy kiváló teniszező reflexei . . .!) Viszonylag könnyen megúszta, bár a kocsija csúnyán összetört. Persze minden újság lehozta a fényképet és azt a hírt is, hogy mivel Borg kénytelen volt lemondani londoni versenyét, a szigetországban csődbe került a részvételével, pontosabban most már a részvétele nélkül megrendezésre kerülő torna. A jegy-tulajdonosok, elsősorban a fiatalabb hölgyek, egymásután váltják vissza belépőiket, hiszen a jóképű kedvenc, aranyat érő balkeze egyelőre gipszben pihen. A svédek pedig kénytelenek megelégedni a Borg-ról szóló hírekkel és a reklámjaival. Újságtól moziig mindenütt találkozunk vele. Úgy látszik jut mindenre ideje. Még a teniszre is . . .

*

A gyorsaság nem boszorkányság mondják nálunk. Rájöttünk arra, hogy Malmöben néha bizony mégis csak az! Mindössze annyi történt, hogy a Ferencváros edzése után alig egy órával érkeztünk vissza szállodánkba, ahol már várt minket az EXPRESSEN legfrissebb délutáni kiadása, benne egy cikk és egy fénykép a budapesti zöld-fehérek tréningjéről. Amikor megkérdeztük svéd kollégáinkat, hogy csinálták ezt a bűvészmutatványt, ravaszul mosolyogva tárták szét karjukat, de adósak maradtak a válasszal. Hasonlóan egy sportolóhoz, ők sem adják ki a műhelytitkokat!

*

Bajnokcsapatuknak az Atvidabergnek viszont nincs mit takargatni. Mindenki tudja, mennyiért adták el a Barcelonának a BEK-mérkőzésük pályaválasztói jogát. Kereken 60 000 dollárt vágott zsebre a klub az üzleten, azon kívül ellenfelük költségén egy hetet töltöttek a katalán fővárosban. Persze nemcsak a pályaválasztói jogot „cserélték el", de a meccset is eladták. Könnyen mondtak le a továbbjutás lehetőségéről, cserbenhagyva közönségüket, szurkolóikat.

Az újságok botrányosnak nevezik az eljárást, bár elismerik, hogy ilyenkor nem lehet Atvidaberg-ben (Stockholmtól 300 kilométerre fekvő kis város) mérkőzést rendezni. Stockholm azonban szívesen vállalta volna a BEK-mérkőzés lebonyolítását, persze így kevesebb lett volna a klub haszna. Ezért „vállalták" az utazással járó fáradalmakat, mely minden valószínűség szerint a kupától való búcsút is jelenti. Az első barcelónai találkozó eredménye 2:0 volt. Cruyffék „idegenben" szereztek két gólos előnyt, de gondoltak a visszavágóra is, hadd jöjjön a közönség, hadd teljen a kassza. Ezzel kapcsolatos egy érdemleges megjegyzés, melyet a már említett újság, az EXPRESSEN sportrovatának vezetőjétől Cars Stenfeldt-től hallottam: „Vajon az európai labdarúgó szövetség, az UEFA, miért nem avatkozik bele ilyen mesterkedésekbe? Ezekre a jelenségekre nyugodtan mondhatjuk, hogy nyílt bundázás, hiszen a mérkőzés adás-vételéről kötöttek megállapodást, annak ellenére, hogy a szerződésben másképpen szerepel. Kár lenne a kupa-mérkőzések érdekességét, de elsősorban tisztaságát hasonló üzletekkel bepiszkítani!"

Azt hiszem nem nehéz a svéd kollégával egyetérteni!

**Szőnyi János**

# A világ sportja

● PÁRIZS: A francia labdarúgó kupa 16-od döntőjének legnagyobb meglepetését az elsőosztályú Reims csapatának a kiesése jelenti. Az első mérkőzésen a volt sokszoros bajnokegyüttes 0:0-ra mérkőzött a második ligás Laval csapatával, míg a második találkozót az esélytelenebb csapat nyerte 3:1-re. Az alábbi csapatok kerültek még a legjobb 16 közé. Nancy, Troyes, Angers, Lens, Bastia, Valenciennes.

● *HAMBURG: 11 ország 120 vívójának részvételével rendezték meg a hagyományos nemzetközi kardversenyt. A döntőben a román Dan Irimiciuc és Marót Péter között holtverseny alakult ki, az újravívásban Irimicius 5:1-re győzött és ezzel megszerezte az első helyet. Marót Péter második, az olasz Maffei a harmadik. A szinte világbajnoki mezőnyben már korábban elbúcsúzott az olimpiai bajnok, szovjet Szigyak.*

● CATANIA: A Női Röplabda Európa Kupa négyes döntőjében a NIM együttese újabb vereséget szenvedett. A bolgár bajnok, Levszki Szpartak Szófia 3:1 (10, -8, 9, 3) arányban győzött a magyar csapat ellen. A másik mérkőzésen: Dinamo Moszkva—Dynamo Berlin 3:0 (10, 10, 3).

● *EUPEN: A Női Kupagyőztesek Európa Kupája döntőjében a Traktor Schwerin (NDK) együttese 3:0 (2, 3, 3) arányban győzött az olasz Orlandini de La Torre ellen és ezzel elnyerte a kupát. A második mérkőzés eredményéről nem érkezett eredmény.*

● HAVANNA: Az Ifjúsági Barátság Versenyek Szervezőbizottságának szombaton befejeződött ülésén határozatot hoztak, a soronkövetkező versenyek színhelyének kijelölésére. Magyarország a cselgáncs, az evező- és a férfi kosárlabda viadalokat bonyolítja le.

● *CARDIFF: A walesi nemzetközi asztalitenisz-bajnokságon a két magyar férfijátékos, Jónyer és Gergely folytatja jó szereplését, bekerültek az elődöntőbe. A két női játékos Lotaller és Iváskó bronzérmes, mindketten az elődöntőben óriási csatában vereséget szenvedtek.*

● LAGOS: Az NDK ökölvívó-válogatott 16:4-re győzött Nigéria ellen.

hétfői DN sport

# Labdarúgó NB II.

**KAPOSVÁRI RÁKÓCZI—DUNAÚJVÁROSI KOHÁSZ 3:1 (0:1)**

Kaposvár, 6000 néző. V.: Petri. K. Rákóczi: Hegedüs — Márton, Ágfalvi, Konrád, Hoffmann — Nagy, Petrók, Burcsa — Karasz (Kováts, 46. percben), Turai, Duschák. Edző: Mathesz Imre. Dunaújváros: Németh — Formaggini, Fajt, Kerekes, Tóth — Mártha, Fajkusz, Timár — Tatár, Kántor, Bartók. Edző: Palicskó Tibor.

A dunaújvárosiak vezették az első támadásokat és a 18. percben gólt is értek el, Bartók ívelt labdájába Konrád beletette a lábát, és az irányt változtató labda a bal sarokba hullt (0:1). Öngól. Továbbra is a vendégek irányították a játékot, viszont a 34. percben Turai fejesét csak bravúr árán védte Németh. A 40. percben Kerekes majdnem öngólt védett.

A második félidő kaposvári rohamokkal indult. Az 51. percben Kovátsot Márton csak szabálytalanság árán tudta feltartóztatni, 22 méterről Konrád rúgott szabadot, éles lövése a sorfalban álló Timár fejéről vágódott a dunaújvárosi hálóba (1:1). Megzavarodott a vendégek védelme, és az 58. percben már vezetett a Rákóczi. Kováts harcolt egy labdáért a baloldalon, beívelt, és Konrád fejese a bal sarokba vágódott (2:1). Változatos lett a mérkőzés. Hegedüsnek egy ízben 40 méterre kifutva kellett mentenie. A 86. percben viszont megpecsételődött a dunaújvárosi csapat sorsa. Turait szögletre szerelték a védők. A beívelt labdát Petrók kotorta a hálóba (3:1).

**Változatos, érdekes mérkőzést látott a rekordszámú közönség Kaposváron. Az első félidőben a vendégek játszottak jobban, szünet után viszont Kováts csatasorba állása lendületet adott a Rákóczinak és ez döntőnek bizonyult. Jók: Márton, Konrád, Turai, Kovács, illetve Fajt, Tóth, Mártha.**

Kovács Sándor

**SZEOL—NAGYKANIZSAI OLAJBANYÁSZ 3:0 (1:0)**

Szeged, 500 néző. Vezette: Szávó. SZEOL: Nagy — Zámbori, Bánfalvi dr., Kozma III., Tóth, Hojszák, Varga, Birinyi, Antal, Vass, Jernei (Mészáros a szünetben). Edző: Kontha Károly. Olajbányász: Vlasszák — Kovácshegyi, Doszpoth, Simon, Müller, Hangai, Harcz (Török a 68. percben), Keszei, Pávlitcz, Bogáti, Füle dr.. Edző: Harcz János.

Az 5. percben Antal szögletrúgását Vass kapura fejelte, a labda Vlasszákról Hojszák elé pattant, aki közelről a kapu közepébe lőtte (1:0). A 72. percben Török partdobását a kifutó Vlasszák előtt Vass elcsípte, és az üresen maradt kapuba gurította a labdát (2:0). A 73. percben, mindjárt kezdés után Antal a középkörben megszerezte a labdát, kiugratta Mészárt, és a csatár szinte besétált a labdával az Olajbányász kapujába. (3:0).

**A nagy lendülettel kezdő SZEOL hamar megszerezte a vezető gólt. A második félidő nyomasztó hazai fölény jegyében telt el, és a szegedi csatárok ügyesen kihasználták a vendégek védelmének megingásait. Jók: Kozma III. (a mezőny legjobbja), Tóth, Hojszák, Vass, illetve Doszpoth, Müller és Füle dr.**

**KOSSUTH KFSE—SZEKSZÁRD 1:1 (1:0)**

Szentendre, 1000 néző. Vezette: Tapolczai. Kossuth KFSE: Flack — Palicskó, Dudás, Stier, Gálhidi, Zentai, Répási, Bartha, Nagy M. (Pogány a 46. percben), Lipták (Mészöly a 80. percben), Jónás. Edző: Budai László. Szekszárd: Polyák — Simon, Fodor, Pusztai, Korom, Lubastyik, Micskó, Laki, Németh (Kovács a 65. percben), Lugosi (Freppán a 65. percben), Márkus. Edző: Kormos Mihály.

A 32. percben Jónás ívelt szélről középre, Polyák rossz ütemben mozdult ki kapujából, és a magasan felugró Lipták 8 méterről a bal felső sarokba fejelt (1:0). Az 55. percben Bánhidi kapuja előterében szabálytalankodott. A 16 méteres szabadrúgást Pusztai Lubastyik elé gurította, és a balhátvéd jól eltalált lövése a sorfal mellett a jobb alsó sarokba kötött ki (1:1).

**A jól megszervezett szekszárdi védelem a mérkőzés nagy részében hárítani tudta a Kossuth KFSE rohamait. A végig óriási lelkesedéssel játszó vendégcsapat pontszerzése megérdemelt. Jók: Palicskó, Dudás, Jónás, illetve Fodor, Lubastyik, Simon és Laki.**

Az NB II. további eredményei: VOLÁN SC—MÁV DAC 2:1, Debrecen—Szállítók 3:0, Dorog—Ganz-MÁVAG 2:0, Eger—Budafok 1:0, Szolnok—Bp. Spartacus 2:1.



Zombori megsérült a ZTE elleni mérkőzésen, Zalaegerszegen. Képünkön: Karsai Ottó gyúró ölben viszi le a PMSC játékosát a pályáról, mellette dr. Kincses József, a PMSC orvosa.
Fotó: Arató László.

# Zalaegerszegi mozaik

## Változatlanul hazai siker
## Edzői vélemények
## Mit látott a játékvezető?
## Zombori sérülése

A statisztika szerint a szombati Zalaegerszeg—PMSC mérkőzés előtt a mérleg Zalaegerszegen csak hazai győzelmet mutatott. A piros-feketék a sikeres rajt alapján bizakodva utaztak Zalába és remélték, hogy a rossz sorozat megszakad a ZTE ellen, legalább egy pontot hazahoznak. Sajnos a negatív mérlegen ezúttal se sikerült javítani, a ZTE ismét győzött, hazai pályán a pécsiek ellen.

A mezőnyben a PMSC teljesen egyenrangú ellenfele volt a hazaiaknak, kapu előtt azonban az egerszegiek határozottabbak voltak és ez a győzelmet jelentette számukra. A két edző így nyilatkozott a mérkőzés lefújása után az öltözőben;

Szőcs János (ZTE): — Javuló játékkal tartottuk itthon a két pontot. Örülök, hogy végre akciók előzték meg góljainkat.

Dr. Dunai János (PMSC): — A mezőnyben. nyújtott játékkal elégedett vagyok. A ZTE kihasználta helyzeteit, nekünk ez nem sikerült.

Érdekes esemény előzte meg a ZTE első gólját a mérkőzés 5. percében. A pécsi Tóth az egerszegi Józsival küzdött a labdáért az oldalvonalnál. A labda a levegőben elhagyta a játékteret, Tóth leállt, várta a partdobást. Tátrai játékvezető viszont továbbot intett, ő úgy látta, hogy a labda nem hagyta el a játékteret. Józsi a meglepett pécsi védők mellett kapu elé ívelt és a szemfüles Szimacsek nem hibázott. Hiába reklamáltak a pécsi játékosok, Tátrai határozottan középre mutatott.

Az eset tanulságos. Még ha tévedett is Tátrai, a játék sípszóig tart.

A mérkőzés után a játékosok keseregtek az öltözőben, biztosak voltak abban, hogy a labda elhagyta a játékteret.

— Közel ültem az esethez — nyilatkozta Bendes Tibor, technikai vezető. — Szerintem kint volt a labda. Sajnos a játékvezető mást látott.

Három perccel a mérkőzés lefujása után Ambrus összecsapott Zomborival, a PMSC játékosát Karsai Ottó gyúró, rövid ápolás után ölben vitte le a pályáról. A középpályás így mondta el a történteket:

— Az egerszegi játékos becsúszott és jobb lábamat két lába közé fogta. Elestem, ráadásul rám lépett. Nagy fájdalmat éreztem és az első pillanatban arra gondoltam, eltörött a lábam. Nem tudtam felállni. Az öltözőben kiderült, hogy szerencsére nincs törés, csupán vérömleny keletkezett ott, ahová Ambrus rálépett.

L. L.

JÉGTÁNC

## Regőczy—Sallai hatodik

Szovjet győzelemmel kezdődött és végződött a Colorado Springsben megrendezett műkorcsolyázó- és jégtánc-világbajnokság. A versenyek utolsó napján a jégtáncosok mutatták be produkciójukat, s ebben a vezető amerikai O'Connor—Millns kettőst megelőzve a szovjet Mojszejeva—Minyenkov kettős szerezte meg az aranyérmet.

A 19 éves Irina Mojszejeva, akit a világbajnokság egyik legcsinosabb versenyzőjének tartanak és a 21 éves Minyenkov nagyszerű szabadkorcsolyázást mutatott be. Kivitelükre valamennyi pontozó 5,9-et adott. A műsor utolsó párja volt az amerikai kettős, s bár szép volt a gyakorlatuk, az Egyesült Államok pontozója a maximális 6-ra értékelte kivitelüket, csak a második hely jutott nekik. Ebben a számban indult a magyar Regőczy—Sallai kettős, megtartotta 6. helyét. Ez nagyszerű teljesítmény és fejlődésük jeles bizonyítéka. A világbajnokság éremtáblázata a szovjet műkorcsolyasport nagy fölényét mutatja, hiszen a négy számból hármat megnyertek, egy ezüstérmet is szereztek.

LABDARÚGÁS

## A Vasas II. nyerte a Kongresszusi Kupát

Pécsi Porcelángyár—Pécsi Kesztyűgyár 1:1 (0:1). Porcelángyár-pálya, 100 néző. Vezette: Szikszai. Góllövők: Lőrinc, illetve Horváth. 11-esekkel a Pécsi Porcelángyár nyert 4:3 arányban.

A tornát és a Kongresszusi kupát a Vasas II. Bányász nyerte 11 ponttal, jobb gólaránnyal előzte meg a 2. helyezett Porcelángyárt, a 3. helyen a Gázmű végzett 8 ponttal. A díjkiosztást március 10-én, ma 17 órakor tartják a Porcelángyár kultúrtermében.

## Egy-iksz-kettő

**A HDN totótippjei a következő hétre:**

**1. Roma—Juventus. Egy mérkőzés, amelyen minden eredmény előfordulhat. A Róma játszik világossal, ez mellette szól, de leginkább a pattra hajlunk. Tipp: x, 1**

**2. Ascoli—Milan. A kieséstől való rettegés az Ascoli erejét megsokszorozza, otthon különben is pontérős. Tippjeink: x, 1.**

**3. Cagliari—Lazio. A Lazio hullámzó teljesítményt nyújt, a hátul állókat azonban el szokta kapni. Tipp: x, 2.**

**4. Varese—Fiorentina. Nem csodálkoznánk, ha a kiesőjelölt megtáltosodna. Tipp: x, 1.**

**5. Várpalota—Szeged. Ha a Komlót nem tudták megverni, a Szegedet még úgysem. Tipp: x, 2.**

**6. Debrecen—Komló. A Debrecen feljövőben van, otthon megy neki. Tipp: x, 1.**

**7. Szolnoki MTE—Kaposvári Rákóczi. Körülbelül ugyanaz a kapószta. Tipp: x, 1.**

**8. Ganz-MÁVAG—Bp. Spartacus. Pontosztoszkodás lesz, mint összel? Ennél jobbat nem tudunk: x, 1.**

**9. Eger—Volán. Utazás a Szépasszonyok völgyébe. Tipp: x, 2.**

**10. Sashalom—Bp. Építők. A két szeszélyes csapat közül a vendégek jobbak, érdekes módon összel 0:0-ra játszottak. Mi az Építőkre építünk. Tipp: 2, x.**

**11. Kecskeméti TE—Szolnoki MÁV. A Kecskemét ősszel győzött Szolnokon, most is teheti. Tipp: x, 1.**

**12. Gyula—Kecskeméti SC. A kecskemétiek gyulázatosan elkapják őket. Tipp: 2.**

**13. Brescia—Catanzaro. Vagyis a végére is egy pohárka Cinzano. Megisszuk a Brescia egészségére. Tipp: 1, x.**

**Pótmérkőzések: 14. Perugia—Como. Tipp: 1, x. 15. Brindisi—Atalanta. Tipp: x, 1. 16. Reggiana—Novara. Tipp: x, 2.**

**(— mz —)**

LABDARÚGÁS. PMSC—Véménd 9:0 (6:0). Tüzér utca, országos ifjúsági bajnokság.

*KÉZILABDA. Férfi Felszabadulási Kupa Szondy SE—PMSC 35:23 (16:11) Budapest.*

ASZTALITENISZ. NB I. mérkőzések: BVSC—PMCS 21:4; férfi csapatok, Pécs. A találkozót szombaton játszották. PMSC—Vörös Meteor Között 16:9, Pécs. Vasas II. Bányász—PEAC 13:12, NB II. férfi-mérkőzés.

Labdarúgó NB III.

# Pontot vesztett a PVSK



**A siófokiak legjobbja a kapus Málics volt, aki bravúrosan védett.**
Fotó: Kóródi Gábor

**PVSK—SIÓFOK** 0:0, PVSK-pálya, 500 néző. Vezette: Závodszki. PVSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs I. Grünwald, Rózsahegyi (Mács), Kaszás, Radics, Somogyvári (Zoltai), Héhl. Edző: Lendvai Miklós. Siófok: Málics — Riedl, Kékesi, Babán, Pintér, Fiath, Bihari, Drót, Horváth J., Horváth K., Bakó. Edző: Papp Gyula. A PVSK végig fölényben volt, de nem sikerült áttörniük a szervezetten játszó vendégcsapat védelmét. Jók: Sólyom, Balázs, Grünwald, illetve Málics, Kékesi, Fiath.

**VÉMÉND—EMG SK SASHALOM 2:0 (0:0).** Véménd, 800 néző. V.: Mudig. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Kiss, Kajtár, Törjék (Orosz), Márton, Telek, Jánosi, Tüske, Fiochsz. Edző: Tárcza Zoltán. Küzdelmes mérkőzésen a hazaiak végig fölényben játszottak, a játék képe alapján győzelmük nagyobb arányú lehetett volna. Góllövő: Jánosi (2). Jók: Márton, Kelemen, Kiss, Jánosi, illetve Gajárszki, Hoffmann, Kovács.

**SZIGETVÁR—TÖREKVÉS SE 1:0 (0:0).** Budapest, 200 néző. Vezette: Kövesfalvi. Szigetvár: Kollár — Kövesi, Tóth, Varga, Dvorszki, Bagó, Borovácz (Kanász), Pichler, Zsigmond, Csöre, Czakó (Szabó). Edző: Szőke József. A mérkőzést végig támadó Törekvés a legbiztosabb gólhelyzeteket is elhibázta. Kiállítva: a 89. percben Gazdag (Törekvés), illetve Csöre. Góllövő: Csöre (11-esből). Jó: Kollár (a mezőny legjobbja), Tóth, Bagó, illetve Nagy és Varga.

**MÁZASZÁSZVÁRI BÁNYÁSZ—ERDÉRT MEDOSZ 2:2 (2:0).** Budapest, 200 néző. Vezette: Nyári. Mázaszászvár: Szulics — Kólya, Széles, Bocz, Katona, Pataki, Stemler, Perényi (Varga), Roth, Horony, Csordás. Edző: Stepán Tibor. Két ellentétes félidő után igazságos döntetlen. Kiállítva: Somogyvári (ERDÉRT). Góllövő: Stemler (2), illetve Somogyvári és Salcza (11-esből). Jó: Szulics, Széles, Stemler, illetve Salcza, Kamler.

**LŐRINCI FONÓ—TÁNCSICS SE 3:0 (0:0).** Budapest, 600 néző. Vezette: Szabó József. Táncsics SE: Kasza — Kanyar, Horváth, Ambach, Németh (Judit), Hadzopulosz, Varga, Szabó, Pintér, Geiger, Takács (Garabáczi). Edző: Váradi Lajos. Nagy iramú mérkőzésen a lőrinciek helyzeteik alapján nagyobb arányban is győzhettek volna. Góllövő: Szilágyi, Bártfai, Pásztor. Jó: Kémerle (a mezőny legjobbja), Pintér, Katona, illetve Horváth és Geiger.

**DUNAÚJVÁROSI ÉPITŐK—KAPOSVÁRI VASAS 5:0 (2:0).** Dunaújváros, 1000 néző. Vezette: Dravecz. Kaposvár: Rácz—Máli (Böjtös), Kiss, Laczkovics, Poór, Biró, Fábián, Balogh, Kovács (Borbély), Boross, Burcsa. Edző: Csanda István. A korszerűen játszó dunaújvárosiak fölényesen nyertek. Góllövő: Ármai (3), Vancsura, Simon. V.: Jó: Nagy E., Kalmár, Ármai, Vancsura, illetve Boross.

**SZÉKESFEHÉRVÁRI MÁV—BKV ELŐRE 2:2.** Bp. Építők—Növényolaj 0:0, III. kerületi TTVE—Április 4. Vasas 1:0 BVSC—Pénzügyőr 1:0.

**AZ NB III. ÁLLÁSA**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. PVSK | 21 | 13 | 3 | 5 | 40-1[illegible] [illegible] |
| 2. BKV Előre | 21 | 10 | 8 | 3 | 35-[illegible] 28 |
| 3. BVSC | 21 | 12 | 4 | 5 | 3[illegible]-19 28 |
| 4. Dunaújv. Ép. | 21 | 11 | 4 | 6 | [illegible]-23 26 |
| 5. Bp. Építők | 21 | 7 | 10 | 4 | 22-18 24 |
| 6. Szfv. MÁV | 21 | 7 | 9 | 5 | 36-28 23 |
| 7. Véménd | 21 | 9 | 5 | 7 | 27-32 23 |
| 8. Táncsics | 21 | 9 | 4 | 8 | 34-29 22 |
| 9. Pénzügyőr | 21 | 8 | 4 | 9 | 39-26 2[illegible] |
| 10. Siófok | 21 | 6 | 8 | 7 | 24-21 20 |
| 11. ERDÉRT | 21 | 7 | 6 | 8 | 46-47 20 |
| 12. Szigetvár | 21 | 8 | 4 | 9 | 28-29 20 |
| 13. III. ker. TTVE | 21 | 9 | 1 | 11 | 30-36 19 |
| 14. Növényolaj | 21 | 6 | 7 | 8 | 20-27 19 |
| 15. M.-szászvár | 21 | 6 | 6 | 9 | 29-33 18 |
| 16. Ápr. 4. Vasas | 21 | 7 | 4 | 10 | 27-35 18 |
| 17. EMG SK | 21 | 8 | 2 | 11 | 33-48 18 |
| 18. Törekvés | 21 | 6 | 4 | 11 | 16-31 16 |
| 19. K.-Vasas | 21 | 4 | 7 | 10 | 21-38 15 |
| 20. Lőrinci Fonó | 21 | 6 | 2 | 13 | 25-48 14 |

Labdarúgó HDN Kupa

## A PBTC a „B" csoport győztese

PBTC—Pécsi Kinizsi 3:0 (0:1), Kovács-telep. Vezette: Mejzer. Közepes színvonalú mérkőzésen, megérdemelten győzött a Bőrgyár. Góllövő: Lauer (3).

Mohács—Steinmetz SE 1:0 (0:0). Mohács, 300 néző. Vezette: Szilvási. Erős szélben lejátszott csapkodó, gyenge színvonalú mérkőzés. Góllövő: Keipl.

**A HDN KUPA „B" csoport végeredménye**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. BTC | 5 | 4 | 1 | 12- 3 | 8 |
| 2. PEAC | 5 | 4 | 1 | 7- 6 | 8 |
| 3. Bóly | 5 | 2 | 3 | 8- 9 | 4 |
| 4. Mohács | 5 | 2 | 3 | 5- 6 | 4 |
| 5. Steinmetz | 5 | 2 | 3 | 8-10 | 4 |
| 6. P. Kinizsi | 5 | 1 | 4 | 7-13 | 2 |

Világ proletárjai, egyesüljetek!
hétfői Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta. Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 69. szám
1975. március 11., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Jövőnk programja

Most, a XI. kongresszus előkészületei közben ismét bebizonyosodott, hogy egy hatalmon lévő marxista–leninista párt számára éppolyan fontos a tömegekkel kiépített jó kapcsolat, amennyire fontos ez a hatalomért folytatott harc időszakában. Bebizonyosodott az is, hogy a lenini elvek és a pártélet lenini normái, a párt munkamódszere nemcsak a kommunisták számára jelentenek orientációt, hanem a pártonkívüli tömegek számára is. Az MSZMP az egész magyar nép számára a társadalmi valóság olyan szerves részévé vált, hogy a pártonkívüliek is a párton, annak elvi-politikai-szervezeti egységén, s nemkülönben tagjainak tevékenységén mérik saját helyzetüket, jövőjüket.

A meggyőződésen alapuló irányítási módszernek köszönhető, hogy nemcsak a párttagok, de egész társadalmunk vallja: össznemzeti érdek a következetes, töretlen, a marxizmus–leninizmus eszméin alapuló politikai irányvonalat követő párt léte.

A munkásosztály vezető szerepéből adódó feladatokat csakis az a marxista párt képes megvalósítani, amelyik szervesen beilleszkedik a társadalomba, ismeri az emberek törekvéseit és a tömegben megérlelődött feladatokat. Úgy halad a társadalom élén, hogy a tömegekkel nem lazítja meg kapcsolatait. Politikájában arra törekszik, hogy erősítse az államhatalom és társadalmi szervek tömegbefolyását, ami által fenntarthatja, fejlesztheti a kezdeményezőkészséget a társadalmi szükségletek kielégítésére, az emberi problémák megoldására.

A Programnyilatkozat tervezete arról tanúskodik, hogy a párt a távlatok megfogalmazásában most is a tömegekben megérlelődött törekvésekből indult ki.

Pártunk előző Programnyilatkozata több mint negyedszázados, 1948-ban fogadták el. Az akkor megfogalmazott célokat, sok vonatkozásban még többet is, megvalósítottunk. Hazánk azóta a szocializmus útját járja. A végbement fejlődés tette szükségessé az új Programnyilatkozat kidolgozását.

A legfontosabb tartalmi sajátossága az új Programnyilatkozatnak, hogy a fejlett szocialista társadalom felépítését tűzi ki célul, s ehhez határozza meg a tennivalókat. Ebben a periódusban tovább kell fejleszteni a termelési viszonyokat úgy, hogy emelkedjen a munka termelékenysége, s ezáltal erősödjenek a szocializmus anyagi alapjai, de fejlődjenek az emberi kapcsolatok is. Ennek következményeként minőségileg is jelentősen emelkedik majd a nép kulturális színvonala és anyagi jóléte.

Társadalmi-politikai téren számos lényeges változás bekövetkezését jelzi a tervezet. Az előttünk lévő években tovább szilárdul társadalmunk politikai egysége annak következtében, hogy kialakul a fejlett szocializmusra jellemző társadalmi struktúra. Ezen a társadalmi alapon a proletárdiktatúra állama össznépi állammá válik a munkásosztály vezető szerepének erősödése mellett. Tovább fejlődik a szocialista demokrácia úgy, hogy annak súlypontja az üzemi demokráciára helyeződik. Az egész folyamat a pártirányítás még hatékonyabbá válásával megy végbe.

Az egységes szocialista társadalmi struktúra kialakulása elvezet a társadalmi egyenlőtlenségek megszűnéséhez. Természetesen nem az emberek közti különbségek fognak megszűnni – ezt kívánni képtelenség lenne –, hanem a társadalmi egyenlőtlenségek. A szocialista társadalom, amelynek egyik célja a társadalmi egyenlőtlenség és igazságtalanság megszüntetése, létrejöttének pillanatától következetes politikát folytat e cél elérésére. Az ehhez szükséges objektív lehetőségek hiányában azonban az egyenlőtlenségek kiküszöböléséről szóló mindenfajta nyilatkozat és kijelentés jámbor óhaj marad. Viszont a társadalmi különbségek megszüntetésére irányuló világos politika nélkül a meglévő objektív lehetőségek nem realizálódnak.

A legfontosabb lépést megtettük akkor, amikor felszámoltuk a társadalmi egyenlőtlenség alapjait, a termelőeszközök magántulajdonát, s vele az ember kizsákmányolásának lehetőségét. További feladat az anyagi és szellemi javak elosztását úgy szabályozni, hogy a munka szerinti differenciált elosztás elvét nem sértve, gyorsabban emelkedjenek az ország legelmaradottabb részei és leghátrányosabb helyzetben lévő társadalmi csoportjai. Ahhoz, hogy a kiegyenlítődés vonalán haladó társadalmunkban valamennyi csoport együttesen emelkedhessen tovább, újabb anyaai, szellemi és kulturális feltételeket kell teremteni úgy, hogy hosszabb távon a társadalom világnézeti egységesülése is végbemenjen a marxizmus–leninizmus alapján, annak általánossá válásával.

A Programnyilatkozat tervezete a legfontosabb társadalmi, politikai, gazdasági, kulturális, ideológiai kérdésekben konkrét feladatokat fogalmaz meg a szocialista perspektíva markánsabbá tétele érdekében. Olyan lelkesítő célok ezek, amelyekben ki-ki megtalálhatja a maga feladatát.

A Programnyilatkozat céljainak megvalósítása közben újabb lehetőségek nyílnak a munkásosztály, a párt vezető szerepe erősödéséhez, az egész társadalom ideológiai-világnézeti egységesüléséhez is.

Tovább emelkedik a társadalom vezetésének, irányításának színvonala. A nép tapasztalatainak szintetizálása útján még jobb feltételek jönnek létre a fejlődés objektív törvényszerűségeinek tanulmányozására, s ennek megfelelő politikai, gazdasági, kulturális döntések meghozatalára.

Az új vállalkozás lényegéhez tartozik, hogy a benne megfogalmazott célokat nem csupán a párttagságnak címezték, hanem az egész népnek. Nemzeti program ez a szó legnemesebb értelmében. A Magyar Szocialista Munkáspárt az egész magyar néppel együtt folytatja eddig is helyesnek bizonyult útját a szocialista építés törvényszerűségei alapján, a testvéri országok közösségében. Országunk a Szovjetunióval, valamennyi szocialista állammal együttműködve, internacionalista alapokon állva akarja nemzeti céljait elérni a fejlett szocialista társadalom megteremtésével. Olyan ügy ez, melyben a párt az egész dolgozó magyar nép támogatását élvezi, olyan ügy, amely mögé minden becsületes állampolgár felzárkózhat.

**Pozsgay Imre**

## Tito Lengyelországban

### Tovább erősödnek a lengyel–jugoszláv kapcsolatok

Edward Giereknek, a LEMP KB első titkárának meghívására hétfőn baráti látogatásra Lengyelországba érkezett Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök és felesége.

A jugoszláv államfőt és kíséretét a rzeszewi repülőtéren Edward Gierek, a LEMP KB első titkára, Henryk Jablonski, az Államtanács elnöke és Piotr Jaroszewicz miniszterelnök fogadta.

Tito elnök lengyelországi látogatása idején a rzeszowi vajdaságban egy vadászkastélyban száll meg és itt kerül sor megbeszéléseire a lengyel párt- és állami vezetőkkel.

Az Edward Gierek és J. B. Tito vezette küldöttségek első eszmecseréjét a két ország kapcsolatainak fejlesztéséről és időszerű nemzetközi kérdésekről hétfőn délután tartották meg.

A lengyel–jugoszláv csúcstalálkozók a legutóbbi években rendszeressé váltak. Tito elnök utoljára 1972-ben járt Lengyelországban, Edward Gierek pedig 1973-ban Jugoszláviában.

Hétfőn az összes lengyel lapok vezető helyen köszöntötték Tito elnök látogatását. A Trybuna Ludu a többi közt kiemelte: Edward Gierek és Joszip Broz Tito mostani megbeszélései a sokoldalú lengyel–jugoszláv kapcsolatok további megerősítését szolgálják.



**Ma este indul útnak a Budai várból Makrisz Agamemnon alkotása, a pécsi felszabadulási emlékműre kerülő szobor. Tegnap délután — mint képünkön is látható — elkészítették a szobor köré azt az állványzatot, amelynek segítségével ma a délutáni órákban trélerre emelik, hogy szerda délelőttre Pécsre szállítsák.**

## Országos tanácskozás az árellenőrzésről

A megyei tanácsok ipari, kereskedelmi, mezőgazdasági és építési osztályainak vezetői árpolitikai kérdésekről és az árellenőrzés tapasztalatairól tárgyaltak hétfőn délelőtt a szakszervezetek Váci úti nagytermében.

Vallus Pál az Országos Anyag- és Árhivatal elnökhelyettese tájékoztatójában elmondta, hogy az árellenőrzések hatékonysága tovább növekedett, s a szankciók szigorúbbakká váltak. Az árhatóságok folyamatosan vizsgálják a legfontosabb cikkek, például a gyermekruházati cikkek, a zöldség-gyümölcs árait, a központi árintézkedések végrehajtását, a lakosságnak nyújtott szolgáltatások helyzetét. Az elnökhelyettes rámutatott, hogy az ellenőrzéseket még szélesebb körre kell kiterjeszteni.

### Sajtótájékoztató az Egészségügyi Minisztériumban

## Korszerűsítik az egészségügyi dolgozók képzését

- *Kedvező továbbtanulási feltételek*
- *Ősszel kezdődik az oktatás az Egészségügyi Főiskolán*

*Kiküldött munkatársunk jelentette.*

Az egészségügyi szakdolgozók képzésének reformjáról tartottak tegnap sajtótájékoztatót az Egészségügyi Minisztériumban. Mint a Dunántúli Napló korábban már hírül adta, ez év őszétől indul meg a hároméves egészségügyi szakiskola. Emellett részletesen szóltak az egyéb új oktatási formákról, továbbtanulási lehetőségekről.

*Dr. Aczél György* egészségügyi miniszterhelyettes bevezetőjében elmondta, hogy a hároméves egészségügyi szakiskola a tanulóinak 18 éves korukra olyan általános elméleti és gyakorlati ismereteket nyújt, amelyek alapjai lehetnek a továbbtanulásnak. Az iskola általános ápolói és asszisztensi szakképesítést ad.

Nagy jelentőségű az egészségügyi szakképzés a foglalkoztatáspolitikában is —, mondta a miniszterhelyettes. Különösen azokban a megyékben, ahol nagy létszámú a lekötetlen női munkaerő.

*Dr. Lukács Jenő* főosztályvezető áttekintette az egészségügyi képzés múltját, kiemelve a korábbi módszerek hiányosságait. Az új hároméves szakiskola lehetőséget nyújt arra, hogy a korábbi két évessel szemben a tanulók közvetlenül az általános iskola elvégzése után kezdhessék egészségügyi tanulmányaikat.

Ebben az évben az ország megyéiben 39 osztályban 1400 tanuló képzését tervezik. A tanulók különféle kedvezményekben részesülnek. Tandíjat nem kell fizetniök, a tanulmányi eredményüktől, illetve szociális helyzetüktől függően 100—600 forint ösztöndíjat kapnak. Napi háromszori étkezésért és a kollégiumi ellátásért havi 50—50 forintot kell fizetniök.

A továbbtanulással kapcsolatban elmondták, hogy a szakiskola is a középfokú intézmények közé tartozik. Eszerint a végzett hallgatók magánúton két, levelezőként 3 év múltán érettségit szerezhetnek.

Érettségi után akár az orvosi egyetemen, akár az idén ősszel kezdődő főiskolán nyílik lehetőség a továbbtanulásra. Az Orvostovábbképző Intézet Egészségügyi Főiskolai Kara 2 éves levelező tagozatán mentőtiszt, intézet-, illetve kórházvezető, avagy szakoktató képesítést szerezhetnek. A főiskola 3 éves nappali tagozatán védőnő, gyógytornász, közegészségés járványügyi ellenőr, valamint diétásnővér szakágakban kaphatnak főiskolai diplomát.

Természetesen, a hároméves szakiskola után, speciális ápolási, illetve asszisztensi szakképesítés megszerzésére is lehetőséget ad az új oktatási rendszer. Bizonyos gyakorlati idő után 10 hónapos szakosító képzés során 22 féle szakápolási, illetve asszisztensi képesítést kaphatnak.

Mivel az eddigi kétéves nappali képzés megszűnik, ősztől indul az egészségügyi szaktanfolyam 18—35 évesek részére, munka melletti képzés keretében. A továbbtanulási lehetőségek az előbbihez hasonlóan itt is adottak.

A hároméves szakiskolák felett a felügyeletet a megyei tanácsok egészségügyi és művelődésügyi osztályai közösen gyakorolják.

**K. Gy.**



**Látkép a pécsi Kórház térről**

**Vigyázz! Erdőtűz!**

## Súlyos károk

Erdőtűztől jött a tűzoltókocsi, mikor az út mentén újabb lángoló cserjést pillantottak meg. Ritka szerencse a szerencsétlenségben. Ha nem tűzoltók pillantják meg legelőször a tüzet, könnyen lehet, hogy ezt az esetet is a súlyosabbak közé kellett volna sorolnia a Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokságnak. A súlyos esetek száma már több mint aggasztó.

A kimutatás szerint Baranyában az év első napjától március 10-ig 34 erdő- és avartűz történt. A 34 eset alatt azok értendők, ahol jelentősebb kár is keletkezett. Ezen felül még 32 alkalommal riasztották a tűzoltókat, de ezeket a tüzeket „kár nélkülinek" minősíthetjük.

A tűzvédelmi erők ilyen nagy igénybevételének első objektív oka feltétlenül a rendkívül száraz időjárás. A puskaporszáraz fűben, avarban pillanatok alatt tovafut, pusztító lángokká terebélyesedik a legkisebb szikra is. Az erdő viszont „magától" a legritkább esetben fog tüzet. Hogy mi kell még a száraz füvön, cserjén kívül a lángra lobbanáshoz? A Mecseki Erdő és Fafeldolgozó Gazdaságot több százezer forint kár érte, mert a Kákics melletti erdőben egy fiatalember eldobta az égő cigarettát. Sok munkát okozott már a tűzoltóságnak a kirándulók gondatlansága is. A legsúlyosabb károk mégis az avarvagy gazégetésekből származnak. Az őrizetlenül hagyott zsarátnoknak elegendő egy kisebb fuvallat és néhány óra múlva már csak megszenesedett farönkök, égett állati tetemek jelzik az emberi gondatlanság pusztító erejét.

A mai napig megyénkben bekövetkezett erdőtüzek nagy száma kellőképpen indokolja azt a szigort, amellyel a továbbiakban eljárnak a hatóságok a tűz okozóival szemben. A Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokság és a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság külön is szeretné felhívni a lakosság figyelmét, hogy a rendelkezés visszavonásáig erdőben és az erdők környékén kétszáz méteres körzetben mindennemű tűzrakás szigorúan tilos.

# Plusz 21 Celsius fok

**Nyárias meleg**

## Kevés a csapadék

A nyárias meleg idő, amely egyébként szokatlan március elején, lassan két hete tart február 28-a óta Pécsett és környékén. A legmelegebb nap eddig március 9-e volt, amikor a pécsi-medencében 21, míg a Mecseken 19,6 fokot mutatott a hőmérő. Elseje óta átlagban 15–20 fok között mozog a hőmérséklet. Érdekes az éjszakai hőmérséklet változása is, hiszen a városban március 7-én éjjel hat fok, míg 8-án a Mecseken 11,2 fokos meleget észleltek. Február vége óta az uralkodó szél a város felett keleti-délkeleti, míg a Mecseken inkább déli. A levegő rendkívül „száraz" és páratartalma mindössze 30–50 százalék közötti, sőt a Mecseken március 5-én csak 29 százalék.

A város feletti hegyekben ebben az évben március 10-ig, alig 26 milliméter csapadék hullott. A nappali nagy meleget néha éjszakai hideg követi, így március 1-én Pécsett – 6,1 fok, a hegyekben pedig – 7,6 fokra süllyedt le a hőmérő higanyszála. A hirtelen jött meleg, az éjszakák és a nappalok közötti magas hőmérsékletingadozás, a „frontos napok" az emberi szervezetet is megviselik. A pécsi mentőknél március 6-án volt a legnagyobb forgalom, sűrűn hívták az ügyeletes kocsikat keringési, légzőszervi megbetegedésben szenvedő betegekhez. Különösen erősen reagáltak az időváltozásra a szívbetegek, de a nyugodt idegrendszerű egyéneknél is jelentkezett fáradtság és nyugtalanság.

## Textil-bemutató

A Pamut Textil Művek és a Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat a Mecsek Áruházban árubemutatót rendezett, amelyet a mai napon nyitott meg Kerényi János, a PATEX igazgató-helyettese. A kiállításon megtekinthetők a sokféle színű bársonyfélesége-gek, különböző mintázatú damaszt, ágyneműk, frottír áruk, tarkán szőtt abroszok és szalvéták, valamint a szabadidő ruházati anyagok pamut és szintetikus kivitelben. A textilipari rekonstrukció után ez év végére a vállalat termelése 36 millió négyzetméterre emelkedik. A kiállítás célja, hogy közelebb kerüljön a vállalat a vásárlók igényéhez. A bemutatott áruk 10 napig megtekinthetők és a helyszínen megvásárolhatók.

# A helikoni döntő eredményei

Kimagasló eredményekkel ért véget vasárnap Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban megrendezett megyei helikoni döntő. A selejtezők után kilencvennégy produkció került a közönség elé, s a zsüri a különböző kategóriákban 43 arany, 30 ezüst, 17 bronzoklevelet és 4 darab emléklapot adott ki. Arany fokozatot kapott 5 néptáncegyüttes, 5 irodalmi színpad, 9 vers és prózamondó, 3 zenekar, 9 hangszer szólista, 1 pol-beat énekes és 10 szóló énekes.

Az aranykategóriás produkciók előadói közül választja majd ki a Keszthelyi Helikoni Bizottság azokat, akik résztvevői lehetnek az idei ünnepségeknek.

# Gazdag lehetőségek

## Baranyai műemlékvédelmi tervek

Az új baranyai műemlékjegyzék rövidesen elkészül az előzőnél gazdagabb tartalommal. Minden műemlékről rövid ismertetőt is közölnek. Még a nyáron kiadják az ormánsági templomokról szóló ismertető füzetet, mely egy sorozat első része lesz. A továbbiakban talpasházakat, népi kálváriákat, zselici falvakat ismertető füzetek kiadását tervezik. Pécsett a várfal és a városfal már megkezdett feltárását, kibontását, valamint az egykori városkapuk kijelölését tervezik. A római-kori műemlékek feltárásában és bemutatásában a festett sírkamrák szerepelnek az első helyen, ezen kívül a főposta épülete melletti falmaradványok lefedése, valamint az Ifjúsági Ház építésekor feltárt római-kori polgárház bemutatása fontos feladatként.

Siklóson a külső várfal, a ferences kolostor és templom feltárása, a várkastély déli szárnyának megnyitása, valamint a Molkovics bej építette dzsámi kibontása szerepel a tervek között.

Szó van a műemlékjellegű sírkövek összegyűjtéséről, Mohács, vagy Pécs központtal. Baranya megyében 44 védett építészeti műemlék található a népi műemlékek között. Ezek táblával jelölése is a következő évek feladata lesz. A népi műemlékek közül a selylyei szabadtéri néprajzi múzeumot fejlesztik, gabonatárolóval, kovácsműhellyel látják el, az udvarba haranglábakat állítanak fel. További ormánsági, tájjellegű házakat nyilvánítanak védetté.

Mindez tegnap délelőtt, a siklósi vár tanácskozó termében hangzott el, ahol a Baranya megyei Tanács Közművelődési Bizottságának Múzeum és Műemlék Albizottsága tárgyalta meg a következő öt év elképzeléseit, programtervezetét.

A siklósi várbaráti kör titkára, dr. Zsák László beszámolt a kör munkájáról. Az ősi hagyományokkal rendelkező siklósi fazekasipar reprezentatív képviselője, Gelencsér Sebestyén összegyűjtött munkáiból állandó kiállítást szeretnének kialakítani. A szerb ortodox templom felújítása is indokolt, valamint a történelmi borvidéket reprezentáló helytörténeti múzeum megnyitásához is kellő mennyiségű anyag gyűlt össze.

# Ikarus-kiállítás Budapesten

## Autóbusz forma-tervezés

*Kiküldött munkatársunk jelentette.*

Az Ikarus gyártószalagjairól jelenleg mintegy 10 000 autóbusz gördül le évente és kerül a világ útjaira. Ezek a kocsik ma már kizárólag a 200-as egységes autóbuszcsalád tagjai.

A 200-as család — ahogy az utasok ismerik, a „panorámabuszok" — formatervezőjét és alkotásait mutatja be az a kiállítás, amelyet ma nyitnak meg a budapesti Iparművészeti Múzeumban.

A kiállítást megelőző tegnapi sajtótájékoztatón Kocogh Ákos művészettörténész beszélt a művész szerepéről az iparban:

— Az Iparművészeti Tanács kiállításán közismert autóbuszaink formaadóját, Finta Lászlót mutatja be. Miért? A járművek között is az autóbusz az, amelyiknek a tömegszállítás keretében sokrétű feladatnak kell eleget tennie, s ahol a fénytörésektől kezdve a kilátásig, a támaszkodó alkalmatosságoktól az ülések rugalmasságáig, rendkívül körültekintő munkára van szükség, hogy az ember jó közérzetét biztosíthassák. Egy olyan kollektíva, amelynek Finta László is részese volt, szinte példája lehet korunk emberi mértékének. S hogy a mértéket sikerült megtalálniok, azt a nagyközönség naponta bizonyítja, nem beszélve arról a számtalan nemzetközi díjról, elismerésről, amelyet a 200-as család kapott.




**A 200-as autóbusz-család alkotó gárdája.**

A kiállításon eredeti dokumentumokkal mutatják be, hogyan vesz részt a formatervező-művész a nagy szériában gyártott, bonyolult gépipari termék létrehozásában. Finta László nemcsak a 200-as család formatervét készítette, ezt megelőzően — és azóta is — több jármű, autóbusz formai kialakítását végzi.

A sajtótájékoztatón Finta László és az Ikarus gyár műszaki konstruktőrei az újságírók kérdéseire válaszolva egyebek közt elmondták, hogy bár az Ikarusnak nincsenek eladatlan készletei, már gondolnak a jövőre: megkezdődött egy, az évtized végén megjelenő új típus tervezése, de még csak a műszaki kísérleteknél tartanak.

Az „Ipari formatervezés az autóbuszgyártásban" című kiállítás — melyet ma nyitnak meg az Iparművészeti Múzeumban — március 26-ig tekinthető meg.

**P. Gy.**



**Anyag és forma kölcsönhatását mutatják az eredeti méretű karosszéria-elemek.**

# Szegedi játékok

Hétfőn Szegeden ülést tartott a szegedi fesztivál intéző-bizottsága. A hagyományos nyári program előkészületei megfelelően haladnak, a szabadtéri játékok előadásaira megtörtént a művészek szerződtetése. Az események rendezői feladatul kapták, hogy igényes, magas művészi színvonalú produkciókkal szolgálják a nyáron a közművelődést, a városba érkező turisták százezreinek szórakoztatását.

Július 19. és augusztus 20. között öt bemutatót, összesen 15 előadást tartanak a Dóm-téri színpadon.

Erkel Bánk bán című operáját Vámos László rendezi és az ő tervei alapján készülnek a díszletek is. Beethoven Fideliojának rendezője Szinetár Miklós, karmestere Vaszy Viktor lesz. Kodály Háry Jánosát Giricz Mátyás rendezi és Szalatsy István vezényli. Ibsen Peer Gynt-jét Lengyel György rendezi.

A felszabadulási nemzetközi népitánc fesztiválon négy este az újszegedi liget szabadtéri színpadán előreláthatóan hét külföldi és kilenc magyar együttes mutatja be műsorát. A népitáncosok közös gálaestjét ugyancsak a Dóm-téri színpadon „Májusjárás" címmel adják majd elő.

A nyári fesztivál időszakában még mintegy félszáz más érdekes kulturális szórakoztató program várja a Szegedre látogatókat. Többek között tíz képzőművészeti kiállítás nyílik, a Fogadalmi templom orgonahangversenyein magyar, csehszlovák és holland művészek mutatkoznak be, kamarakoncertek lesznek a tanácsháza udvarán, a várrom kertjében, könnyűzenei estek az újszegedi liget szabadtéri színpadán. Számos tudományos ülés, nyári egyetem, rangos nemzetközi sportversenyek sora szerepel a programban.

# Sasson a férfiaknak

Hét női és négy férfi fodrász mutatta be a sasson hajvágást és az új göndörített sasson frizurát vasárnap, március 2-án a KISZÖV Művelődési Otthonban. A Pécsi Fodrászipari Szövetkezet Szakmafejlesztő Bizottsága rendezte a bemutatót, melyen Pécs és Baranya megye fodrászai vettek részt, tanultak a bemutatóból. Itt mutatták be egy pécsi fodrász új találmányát, azokat a műanyag csavarókat, melyekkel a göndör sasson frizurát készítik. A szakmafejlesztés érdekében a Pécsi Fodrászipari Szövetkezet dolgozói esténként községekbe járnak bemutatókat tartani, hogy a szakmabeliek minél szélesebb körben ismerjék meg a modern hajvágást és frizurákat és azok készítési módját. Ma, kedden Pécsváradon tartanak szakmai továbbképzést, szerdán pedig Sellyén mutatják be a fodrászoknak az új divatos frizurákat.

## Tavaszi, nyári divatbemutató

# Újvonalú ruhák, könnyű anyagok



**Két modell a férfiak legfrissebb divatjából.**

Pécsett tegnap délután és este „ősbemutatót" tartott a Pécsi Nemzeti Színházban a Pécsi Centrum és a Luxus Áruház: Tavaszi parádé címmel. A mintegy 110 modellt a CENTEX két tervezője, dr. Fehér Györgyné és Róth Judit készítette. A kivitelező a modellező részleg kollektívája volt.

Tavaszi-nyári szezonális modelleket mutatott be 10 női és 2 férfi maneken. A száznál több divatos ruhából könnyen jellemezhetjük az idei tavaszi és nyári divatot: jellemző a lágy, könnyed, nőies vonalvezetés, szélesebb vállak. A ruhák és a szoknya hossza mindig takarja a térdet, a lábszár közepéig ér. A bemutatott női, bakfis-, fiú-, férfi és leányka modellek tükrözték a modern, divatos készruha-öltözködést. A ballonkabátok bővülő vonalúak, tűzéssel díszítettek, és húzottak. A tavalyihoz képest több színben, több formában, bővebb ujjal és mélyebb karöltőkkel kaphatók majd a centrum áruházakban. A kosztümök klasszikus vonalvezetésűek, szoknyája bővülő, sima és mintás anyagból készültek. A nyári ruhakollekciók mintás batiszból, selyemből, pikéből, vászonból lágy, könnyed, repülő bőséggel készültek. Az esti, elegánsabb ruhák anyaga könnyű zsorzsett, muszlin, a minta és az anyag karakterének összhangjában. A női divat ugyan gyakrabban változik, néhány újdonságot azonban a férfiaknál is megfigyelhettünk a bemutatón. A zakó hossza rövidebb lett, gyakori a „folt" zseb alkalmazása, nyújtott vonalú, szélesebb rever- és tűzés díszítések jellemzői az 1975. férfi divatnak.

Néhány szót a színekről: divatos a fehér, a tört fehér, a beige, a drapp, barna, sárga, több-árnyalatú, kék, rózsaszín, és általában a színek pasztell tónusa.

A bemutatott ruhákat Pécsett már most meg lehet vásárolni a Centrum Áruházban. Az igazi szakmai bemutatót a pécsi „ősbemutató" után Budapesten, a Royal szállodában tartják.

A bemutató shaw jellegű volt, részt vett több táncdalénekesünk és több baranyai amatőr együttes és versmondó is. A műsorvezető Pálos Miklós újságíró volt, Molnár Margit tv-riporter konferált. Az újszerű divatbemutatót és a keretműsort Surányi Lili rendezte. A „házigazda" a Pécsi Centrum Áruház üzletvezetője: Wunderlich Józsefné volt.

A Pécsi Centrum és a Luxus Áruház tavaszi-nyári divatirányító bemutatóján Kovács Katit kérdeztük meg a szereplők közül, mi a véleménye a hosszú divatról. Csak ennyit mondott: Én már ezt hordom, nagyon szeretem, jobb, mint a mini.

Európai színvonalú olaj- és gázégők

# Megalakult a Tüzeléstechnikai Együttműködés

**Kezdjük a számokkal: az országban 30–35 ezer automata égő üzemel, 20 százalékát gáz, 80 százalékát olaj táplálja. Ezekben a kazánokban ég el a hazai gázolaj szükséglet egyharmada, évente 1,5 millió tonna fűtőolaj. A forgalomban lévő olajégők fajtái meghaladják a 200-at, s a vállalatok ebben az esztendőben közel négymillió dollár értékű olaj-, illetve gázégő behozatalát tervezik. Az import nagyrészt felesleges, mert hazai gyártó cégek jó minőségű és elegendő égőt tudnak előállítani.**

- **Szellemi tőke és gyártási kapacitás**
- **Évente 15 százalék energiamegtakarítás**

Az energia felhasználás csökkentésére, az indokolatlan importigények visszaszorítására négy vállalat — a Pestvidéki Gépgyár, a Tüzeléstechnikai Kutató Intézet, a Fővárosi Műszerkészítő és Javító Vállalat, valamint a Prométheus Tüzeléstechnikai Vállalat — létrehozta a Magyar Tüzeléstechnikai Együttműködést.

## Törekvés a kedvezőre

Kiss Endre, a Magyar Tüzeléstechnikai Együttműködés titkárságának vezetője mondotta:

— A gyártmányok szétszórtsága a gyártmányfejlesztés, valamint a szerviz területén kedvezőtlen helyzetet teremtett, s elősegítette a nem kívánatos importnövekedést is. Az együttműködésben részt vevő vállalatok felismerték, hogy a hazai iparnak a gazdaságos gyártási sorozatok eléréséhez a szellemi tőke és a gyártási kapacitás rendelkezésére áll. Az érintett cégek együttműködése kiterjed a célszerű profilmegosztásra, a szerviztevékenység egységes és hatékony végzésére. Az együttműködéssel minden bizonnyal megbízhatóbbá válik az alkatrészellátás, a biztonságtechnikai munka is. Az együttműködés további célja: közös fellépéssel az exportlehetőség megteremtése.

A Pestvidéki Gépgyár munkája eddig igen szerteágazó volt, mert a blokkrendszerű olaj- és gázégők mellett nagyobb teljesítményű hőtermelő berendezésekhez is gyártottak égőtípusokat, s azok beszerelését is vállalták. A jövőben megváltozik a gyár feladata.

— Gyárunk lemond egyes gyártmánytípusok készítéséről és a szervizfeladatok ellátásáról az egyesülés más vállalatai javára — tájékoztatott Csordás Imre igazgató. — Nagyobb teljesítményű égősorozatok gyártására törekszünk, ami az eddiginél is nagyobb technológiai igényességet követel még. A Tüzeléstechnikai Kutató Intézet által kifejlesztett típusokat átvesszük és azokat sorozatban gyártjuk. Véleményem szerint a profilmegosztással, az eddiginél kedvezőbb, európai színvonalú exportképes terméket tudunk előállítani.

## Hazai gyártás

A Fővárosi Műszerkészítő és Javító Vállalat kezdetben a tüzeléstechnikai berendezésekhez alkatrészeket készített, 1970-től már sériában gyárt olajégőket. A jövőben, a zömében csökkent munkaképességű dolgozókat foglalkoztató vállalat a kisteljesítményű égőket gyártja.

— A kisteljesítményű égők és alkatrészek gyártása nagyobb sériában gazdaságos — mondta Kontha István. — Hozzáláttunk néhány termékcsoport kooperációs gyártásához is. Mindent megteszünk, hogy az import olajégők száma csökkenjen, — például a NIKEX ez évi importigénye bizonyos részének gyártását máris vállaltuk.

A Tüzeléstechnikai Kutató Intézet igazgatója Csirmaz István:

— A kutató munkán kívül intézetünk három esztendeje egyedi, nagyteljesítményű tüzelőberendezéseket állít elő, valamint kis sorozatban gyárt blokkégőket. A technikai színvonal emelésének segítésére a közeljövőben 30 millió forintos beruházással megépül kutatólaboratóriumunk, ahol tüzeléstechnikával kapcsolatos alap- és alkalmazott kutatások végezhetők el.

## Rendszeres karbantartás

A Prometheus Tüzeléstechnikai Vállalat a korszerű szénhidrogén-tüzeléstechnika tervező, kivitelező és karbantartó szakvállalata. Feladataikat dr. Rapp Tamás igazgató a következőkben foglalta össze:

— A legkorszerűbb technika alkalmazásával a közüggyé vált energia-takarékossági program elősegítése a legfontosabb célkitűzésünk. Elsőrendű követelmény, hogy mindenütt kifogástalan berendezések üzemeljenek, melyeket szakszerűen szerelnek fel és rendszeresen karbantartanak. Sajnos, az üzemelő berendezéseknek csupán egyharmada van rendszeres műszaki felügyelet alatt. A többéves szerviz-tapasztalatainkat minden bizonnyal hathatósan tudjuk kamatoztatni az együttműködésben. Számításaink szerint ugyanis, ha a rendszeres felügyeletet biztosítjuk, akkor évente 10—15 százalék energiahordozót lehetne megtakarítani. **(Mécs)**

# Házgyár Veszprémben

Az avatóünnepségen részt vett Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter és dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter.

A házgyár 418 millió forintba került és teljes kapacitásával majd évente 2 500 lakáshoz elegendő elemet ad az építőiparnak. Ezt a szintet a terv szerint 1977-re kell elérni.

Újdonság a veszprémi házgyárnál, hogy elemei méreteiben eltérnek az országosan gyártott szabványoktól. Az eddigi 3,6 méter helyett 4,8 méteres fesztávolságú elemek készülnek, amelyek alkalmat kínálnak a tervezőknek variációs lehetőségekre is.

# Megvalósuló kérések

## Gyarapodik Sellye és környéke

Öt és félezer ember „lakóhelyi közérzetéről" gondoskodik Sellye nagyközség tanácsa. Sellye, Okorág, Monosokor, Drávaiványi, Drávasztára, Maróca, Sósvertike, Kákics — lakói jönnek a kérésekkel, javaslatokkal.

Az 1973-as tanácsválasztáskor a jelölőgyűléseken 89 közérdekű kérés hangzott el. A tanács írásba foglalta a javaslatokat, és „rangsorolta", mit és mikor tudnak megvalósítani 1977-ig, a ciklus végéig. A községi tanácsnak azóta is a rangsorolt javaslatok megvalósítása egyik legfőbb feladata.

A 89 javaslatból 1974 végéig 48 mellé került a „megvalósult" szó.

— Igyekeztünk arra, hogy a rendelkezésünkre álló anyagiakból ne csak Sellye, hanem a csatolt községek is részesüljenek — mondják a község vezetői. Az azonban természetes, hogy elsősorban az 1200 lakosú központi község számos gondját kellett enyhíteni, mert ezzel segítettünk a csatolt községek lakóinak is.

### 100 lakás, vízellátás

Sellyén megoldották a vízellátást, az ivóvíz tárolására 200 köbméteres víztornyot építettek. A kereskedelmi hálózat korszerűsítését az ÁFÉSZ beruházásában épült ABC áruház és presszó példázza. Több mint 2 kilométer út, ugyanennyi járda épült. Az óvodát 23 hellyel bővítették, de még így sem tudják az igényeket kielégíteni. Az utóbbi 3–4 évben több mint 100 lakás épült a község újtelepi részén, gyarapodott a lakosság száma, ezzel arányosan az óvodaigény, és a bölcsődei is.

Sósvertike lakói ez évben 7 565 forintot fizetnek községfejlesztésre. Buszváró, klubkönyvtár létesült nem 7 565 forintért. Drávasztárán felújították a művelődési házat, buszvárót létesítettek. Marócsán egészségház, klub épült. Okorágon felújították a művelődési házat, az egészségházat, Monosokoron a közvilágítást javították, Drávaiványiban az egészségházat.

A falugyűléseken a tanács vezetői ezekről az eredményekről számolnak be. Jónéhány kérés komoly gondot jelent. Mint például az okorágiak kérik a falu belterületén lévő mintegy 600 méter földesút, „sártenger" rendbe hozását. „A község északi felén a kocsiúton még a kijáró tehenek is nehezen közlekednek, nemhogy a fogatok vagy a gépek..." Másfél millió forint kellene ennek az útnak korszerűsítésére.

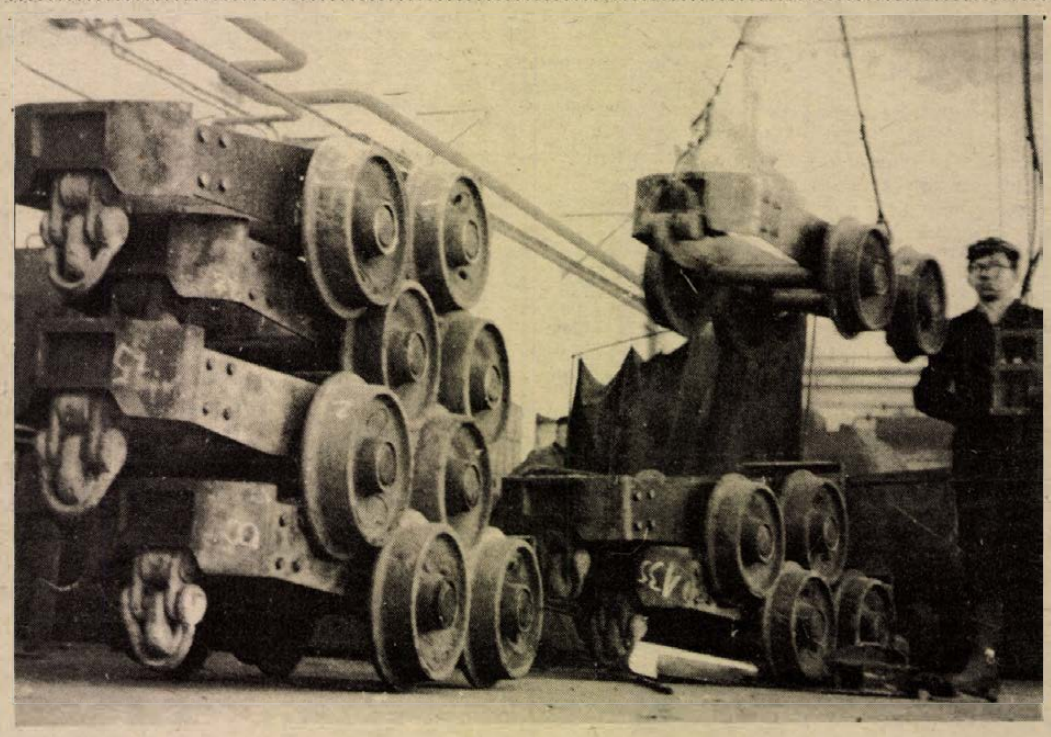
### Az összefogás eredménye

Az összefogásnak eredményességét példázza a sellyei csatornamű-társulat megalakulása. A szennyvíz-hálózat megépítése is felmerült a jelölőgyűléseken. Egyrészt az intézmények igényelték, másrészt az új lakótelep sem nélkülözheti a szennyvíz-csatornahálózatot. Tizennyolc sellyei üzem, intézmény fogott össze, adott anyagi hozzájárulást: a Tejüzem közel 4,5 millió forintot, az Agrokémia 2 milliót, a szakmunkásképző 2 millió 252 ezer forintot, az ÁFÉSZ közel 2 milliót... Összejött 14 millió. A tanács, a vízügy is hozzájárult, — így vált lehetővé a csatornázás idei kezdése. Előreláthatóan 1977-ben befejezik a hálózat-építést. Szolgálati lakás épül az iskola-orvosnak, bővítik az öregek napközijét...

— Minden forintnak száz helye van — mondják a tanács vezetői. — A legjobb tudásunk szerint igyekszünk beosztani a pénzt, hogy az elkövetkező években mind több javaslat mellé kerülhessen a „megvalósult".

**(Garay)**

# Új termékek a Fémipari Vállalatnál



Sorozatban készülnek a bányacsillék.

**A Fémipari Vállalatnál befejeződött a nagy költözések időszaka. Az elmúlt év őszén végleg elhagyták volt Szigeti úti telepüket: elkészültek a György aknai könnyűszerkezetes csarnokok. Ezt az esztendőt tehát már nyugodtabb körülmények között kezdhették. Ez azt is jelenti, hogy 1975-ben elérik illetve túlléphetik a hetvenmillió forintos termelést.**

A vállalat központjában működő láncüzem 23,5 millió forint értékű mezőgazdasági láncot állít elő. A hazai igények kielégítése mellett exportra is termel. Szállítanak az NSZK-ba, s nemrég egy osztrák cég érdeklődött. Ez viszont egyáltalán nem jelenti azt, hogy nagyobb keletje lenne a mezőgazdasági láncoknak.

Az üzem új profillal gazdagodott. Ettől az évtől kezdve már nagytételben gyártják a Mecseki Szénbányák részére a 0,8, valamint a 2,3 köbméter űrtartalmú csilléket és különböző, a bányabiztonságot szolgáló berendezéseket. Így: szellőzőcsatornát, szkréperkanalat és görgőtartó bakokat. Csak csilléből több mint nyolcszázat rendelt meg a vállalattól a Mecseki Szénbányák.

A György-aknán létesített üzemben új termékek gyártását kezdték meg. Tavaly kísérletezték ki azt a berendezést, amelyel alumínium ereszcsatornát készítenek. Az eddig beérkezett megrendelések hatvan kilométer hosszú csatorna gyártására szólnak. Új profilt jelent a Szerszámipari Művekkel létrehozott kooperáció. Mintegy hétmillió forint értékben készítenek jármű fékalkatrészeket 1975-ben.

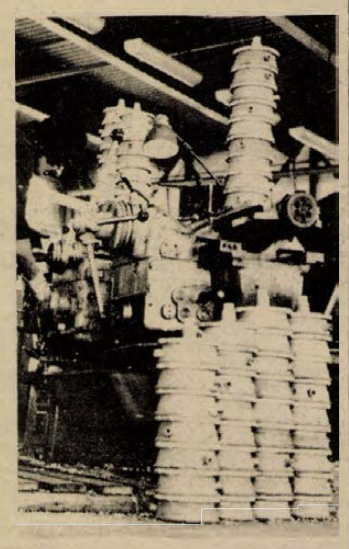
## Kísérletek a műanyaghulladék hasznosítására

A vállalat legdinamikusabban fejlődő részlege továbbra is a műanyagüzem. A három műszakban termelő egység huszonnégy és fél millió forint értékben állít elő különböző műanyag termékeket. A több mint negyven fajta, hőre lágyuló műanyagáru első hallásra soknak tűnik. De *Jávori István* igazgató szerint éppen ebben rejlik az üzem ereje, mert a kisszériákat is gazdaságosan gyártják.

A Fémipari Vállalat részt vállal az országos lakásprogramból. György-aknán gyártják a lakások vizesblokkjainak szifonjait. Az új termékcsaládot az üzem kísérletezte ki, s csak itt készítik az építőiparnak és a kereskedelemnek szánt szifonokat.

A fémipari ugyan a Pécs városi Tanács felügyelete alatt dolgozik, mégis a közelmúltban a Nehézipari Minisztérium illetékes főosztálya összehívta a tanácsi vállalatok vezetőit, ahol sok hasznos tapasztalatot szereztek a pécsiek is. Sőt, a megbeszélés eredményeként hamarosan megkezdik a műanyag vödrök gyártását. Hasonlóképpen megoldatlan volt eddig az akkumulátor műanyagszerelvények készítése is. A vállalat hamarosan megkezdi azok próbagyártását.

Köztudott, hogy a műanyag termékek alapanyagát nagyrészt importáljuk. Ezért is lenne nagy jelentősége a műanyag hulladékok hasznosításának, újrafelhasználásának. A Fémipari Vállalat a Műanyagkutató Intézettel közösen azon dolgozik, hogy ismét granulátumot nyerjenek a már használhatatlannak vélt műanyagból. Ez is egyik formája lehet a takarékosságnak.



**Alkatrész gyártás az esztergályos üzemrészben.**

# Magyar sajtótájékoztató Lipcsében

Jelentős esemény színhelye volt hétfőn a Lipcsei Nemzetközi Vásár magyar pavilonja. A Hungexpo jubileumi sajtókonferenciát rendezett Magyarország felszabadulásának közelgő 30-ik évfordulójára és abból az alkalomból, hogy Magyarország ötvenedszer vesz részt a nagyhírű nemzetközi vásáron.

A Magyar Népköztársaság három évtizedes fejlődésének főbb állomásait ismertető bevezető után a jelenlévő NDK-beli újságírók és külföldi tudósítók kérdéseket tettek fel az ötéves terv teljesítéséről, az ország társadalmi és gazdasági fejlődéséről, továbbá a Magyar Szocialista Munkáspárt vezető szerepéről, a párt közelgő XI. kongresszusáról.

Este a Hotel am Ring dísztermében Vas János, a berlini magyar nagykövetség kereskedelmi tanácsosa és Varga István, a magyar kiállítás igazgatója fogadást adott a vásár résztvevői tiszteletére.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

11

KEDD

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*SZILÁRD*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.07 — nyugszik 17.43 órakor. A Hold kél 5.03 — nyugszik 16.31 órakor.**

— **Hétfőn Mátészalkán** Keserű Jánosné, könnyűipari miniszter felavatta az új Szatmár Bútorgyárat. Az ünnepségen jelen volt Dobrotka László könnyűipari miniszterhelyettes is. Keserű Jánosné kitüntetéseket nyújtott át a gyár építésében és a termelés megszervezésében kitűnt dolgozóknak és vezetőknek. Az új gyár a bútoripar rekonstrukciója keretében 290 millió forint költséggel épült. A jelenleg ismert legmodernebb faipari gépekkel szerelték fel.

— **Új betonút.** Gödrén három utcában fél kilométer hosszú betonút készült több mint negyedmillió forint értékben a Baranya megyei Tanács anyagi támogatásával.

— **A Statiszikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Mezőgazdasági adatok IV. 1974 — A két kongresszus között. A megyék és a főváros fejlődése.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Kényes helyzet (du. 5 órakor) Szigligeti-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

### HANGVERSENY

**Liszt-terem:** Középiskolai bérletsorozat 4. hangversenye. 2. sorozat. „Századunk versenyművei" a Pécsi Filharmonikus Zenekar előadásában. Vezényel: Hirsch Bence (12.30 órakor).

### MOZI

**Park:** Oklahoma olaja (f4, hnó, 8)

**Petőfi:** Oklahoma olaja (n5, f7, hn9)

**Kossuth:** A negyedik vőlegény (10, 12, f3, f5) És hamarosan a sötétség (f7, f9)

**Fekete Gyémánt:** A briliánskirálynő bukása (6) **Jószerencsét:** A sirály éjszakája (5, 7) **Rákóczi:** Ulzana (5, 7) **Május 1.:** A veréb is madár (f6) **Harkány:** Szerelmesek (7) **Komló, Május 1.:** Illatos út a semmibe (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Ketten egy lányért (4, 6, 8) **Mohács:** Szalad, szalad a külváros (6, 8) **Siklós:** Vágtass, lovam! (7) **Szigetvár:** Balszerencsés Alfréd (6) Tájkép csata után (f8)

## időjárás

**Várható időjárás kedd estig: erősen felhős idő, többfelé esővel. Az élénk, időnként erős déli, délkeleti szél fokozatosan mérséklődik és kedden változó irányú lesz. A nappali felmelegedés gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet: 11—16 fok között.**

**Távolabbi kilátások péntek reggelig. Felhős idő, ismétlődő esőkkel. A hőmérséklet csökken. Legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: eleinte plusz 4—plusz 8, később plusz 2—plusz 5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet: eleinte plusz 12—plusz 17, később plusz 8—plusz 13 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 100 százalékán várható.**

## Emléktúra

A Felszabadulási Sportzászló mozgalom keretén belül a Pécsi Bőrgyár KISZ fiataljai szombaton, március 7-én emléktúrán vettek részt. A negyven fiatal Pécsett, a szovjet emlékműnél, Harkányban a bolgár emlékműnél és Siklóson a munkásmozgalmi emlékműnél helyezte el az emlékezés virágait. A mozgalom keretén belül tegnap, hétfőn tartották az asztalitenisz versenyeket.

◆

— **Magyar fotós-siker.** Amszterdamban a sajtófotósok világversenyén a kulturális kategóriában Benkő Imre, a Magyar Távirati Iroda fotóriportere arany- és ezüstérmet nyert „Magyar táncok" című színes, illetve „Szólótáncosnő leszek" című fekete-fehér képével. A sportkategóriában Szlukovényi Tamás, az MTI munkatársa „Tuss" című képével nyert ezüstérmet. A világversenyen — amelyen 41 ország 684 fotóriportere 3300 képpel vett részt — a nagydíjat Ovie Carter, a Chicago Tribune fotóriportere nyerte. Az amerikai néger fotóriporternek az afrikai éhségzónában készített riportképét jutalmazták a nagydíjjal.

— **Ötvenszemélyes óvoda.** Nagydobszán 250 négyzetméteres alapterületen ötvenszemélyes óvoda készül a helyi és a járásbeli tanácsok anyagi támogatásával közel nyolcszázezer forint értékben. Az átadás áprilisban várható.

— **Kollégiumfestés.** Pécsett, a Geisler Eta úti kollégium szobáit, folyosóit, mosdóit, fürdőit társadalmi munkában festik és mázolják az 506. sz. Elek Tamás Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói.

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

## Dzsessz-koncert

Gershwin-dallamok a Liszt-teremben. Ma, kedden este 7 órai kezdettel a tanárképző főiskolai klub rendezésében neves magyar dzsessz zongoristák adnak koncertet. Vukán György zeneszerző Gershwin Kék rapszódiáját adja elő; Gonda János, a neves zeneesztéta ezúttal zongoristaként mutatkozik be: Sámánének és Prelude című dzsessz darabjait mutatja be. Lakatos Béla és Csik Gusztáv saját szerzeményeiből játszik a koncert műsorában.

◆

— **Verseny.** Sertés- és marha-csontozási versenyen vett részt szombaton és vasárnap a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat négy fős csapata. A hagyományos versenyt ez évben Zalaegerszegen rendezték meg, ahol a baranyai csapat mindkét kategóriában a középmezőnyben végzett. A sertéscsontozás kategóriájában Deák László hatodik helyezést ért el.

— **Szótárak, zsebkönyvek.** Tegnaptól kezdődött a Széchenyi tér 17. szám alatti Móricz Zsigmond könyvesboltban a szótár és nyelvkönyv bemutató. A könyveket egy hétig tekinthetik meg az érdeklődők.

## Sztárok ha veszekednek

*Két hollywoodi filmcsillag veszekszik:*

*— Ne játszd meg a dámát! Hiszen azt sem tudod, ki volt az anyád és a nagyanyád!*

*— Az igaz, hogy a nagymamámról különféle dolgokat mesélnek, egyesek azt állítják, hogy te vagy az!*

PÉCS ÖT TURIST

Tv kilátó nyitvatartása 1975. március 15-től: Tv kilátó 9—20 óráig. Szünnap: hétfő. Tv presszó 10—20 óráig. Szünnap: hétfő.

*

— **A Mecsek Áruház** március 21-én, este 7 órai kezdettel a tv presszóben zenés bemutatót rendez, melyen bemutatásra kerülnek strand- és fürdőruha, továbbá fehérnemű ajánlataink. Belépődíj 20,— Ft, melyben buszjegy és a tv kilátó belépője is egybe kapcsolódik. Külön busz indulás az áruház és a Hotel Turist elől fél hét órakor. Jegyek igényelhetők Hotel Turist utaztatási csoportnál és a Mecsek Áruház divatáru osztályán. (x)



**A 48-as téren izgalmas mérkőzéseken nevelődik a magyar „sakkutánpótlás". Fotó: Erb János**

## *Gépkocsik előjegyzési sorszámai*

**Az elmúlt héten 523 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 311-et Skoda 110 L típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 888. Trabant Limousine (Győr) 265. Trabant Limousine Speciál (Budapest) 519. Trabant Limousine Speciál (Győr) 72. Trabant Limousine Hycomat 2785. Trabant Combi 14 165. Wartburg Limousine 29 079. Wartburg de Luxe 26 418. Wartburg Tourist 2109. Skoda 100 65 218. Skoda 100 L (Budapest) 5658. Skoda 100 L (Győr) 1605. Skoda 110 L (Budapest) 4808. Skoda 110 L (Győr) 1123. Skoda Coupé 704. Moszkvics 412 35 659. Polski FIAT 1500 9893. Zaporozsec 21 771. Zsiguli (Budapest) 66 468. Zsiguli (Debrecen) 23 910. Zsiguli Combi 6074. Dácia 4723.**

◆

— **Lengyelországi szereplésre** készül a Szigetvári Tinódi Vegyeskar. A „Fesztivál-kórus" minősítésű együttes a nyár elején hatnapos szereplésre Szczecinbe látogat és részt vesz egy országos kórustalálkozón is.

— **A Toplica-forrás** mélyítését végezte el 400 ezer forint értékben Orfűn a Komlói Vízmű Vállalat. A forrás ötven méter mély lett és a korábbi 150 literrel szemben most már hatszáz liter vizet ad percenként.

— **Dr. Laczhegyi László** fogorvosi rendelését Pécs, Fekete Gyémánt tér 15. sz. alatt megkezdte. Telefon: 21-530.

— **Elveszett** II. 28-án egy fekete hátú, vörös lábú, német juhász kan, a becsületes megtaláló és közvetlen szomszédjai címem értesítésére jutalomban részesülnek. Cím: Pécs, Mártírok útja 34. Németh Zoltán. Telefon: 15-520.

— **Amatőrfilm sikerek.** Az Országos Diáknapok 1975-ös Filmpályázatára beérkezett keskenyfilmek zsürizése folyt szombaton a pécsi 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben. A zsüri döntése szerint Schäffer Ádám és Jordáki Sándor Liptódi ereklyék című filmje aranyérmet kapott. Bárdos László Elmúló régi című filmjét pedig oklevéllel jutalmazták. Mindhárom alkotó a pécsi József Attila művelődési házban működő Szakmunkástanulók Filmstúdiójának tagja.

— **Visegrádra utazott** Deák Zsuzsa pécsi grafikusművész környezetvédelmi témájú grafikáinak kiállítási anyaga, amelyet a közelmúltban a pécsi Fegyveres Erők Klubjában mutattak be. A Kulturális Rendezvények Irodája által összeállított vándorkiállítás anyagát ma nyitják meg Visegrádon, az egyetemisták és főiskolások I. környezetvédelmi konferenciájának keretében.

**04—05—07**

Fának ütközött motorkerékpárjával vasárnap a délutáni órákban Balatonyi Tibor 17 éves komlói lakos. A motorkerékpárját jogosítvány nélkül vezető fiatalember, Hosszúhetény és Komló közt haladva a hársastelepi elágazás közelében elvesztette uralmát a jármű felett, a kanyarban kisodródott és egy út menti fának rohant. Balatonyi Tibor súlyos sérüléseket szenvedett.

## Tanácstagi fogadóórák

**Március 12-én, 18 órakor:** a 16. sz. választókerület tanácstagja, Domján Péter a meszesi pártházban, Tolbuhin u. 67., a 25. sz. választókerület tanácstagja, Bencze Jánosné a gyárvárosi általános iskolában, a 72. sz. választókerület tanácstagja, Nemeskéri László a Villamosip. és Gépipari Szövetkezetnél, Megyeri u. 25., a 76. sz. választókerület tanácstagja, Biri János a dr. Hal József uti általános iskolában, a 82. sz. választókerület tanácstagja, Belvári Géza, a pártiskolán, Damjanich u. 30., a 84. sz. választókerület tanácstagja, Szalai Józsefné a műszaki főiskolán, Boszorkány u. 2., a 87. sz. választókerület tanácstagja, Póka Henrik a III. kerületi hivatalban, Szigeti út 33. alatt.

**Március 13-án, 18 órakor:** a 7. sz. választókerület tanácstagja, Kása Dánielné a Szabolcs falui kultúrházban, a 22. sz. választókerület tanácstagja, Harmat Antal Hőerőmű 40. sz. barakk, a 26. sz. választókerület tanácstagja, Hegedüs Béla, a budai II. pártházban, Engels u. 2., az 53. sz. választókerület tanácstagja, Ambrus Jenő az EÜ. szakiskolában, Hunyadi u. 72., a 73. sz. választókerület tanácstagja, Antal György a Petőfi utcai általános iskolában.

**Március 14-én, 17 órakor:** a 43. sz. választókerület tanácstagja Jozipovics István az Ágoston téri általános iskolában, 17.30 órakor: a 62. sz. választókerület tanácstagja, Farkas Imre, az MSZMP siklósi pártalapszervezetnél, Szabadság út 30. sz. alatt, 18 órakor: a 21. sz. választókerület tanácstagja, dr. Györey Ferenc, kultúrház, Feslzabadulás u. 16., a 27. sz. választókerület tanácstagja, Klinger Tamásné, a budai II. pártházban, Engels u. 2., a 38. sz. választókerület tanácstagja, dr. Várszegi Károly az Egyetem utcai általános iskolában, a 39. sz. választókerület tanácstagja, Szoyka Pál a Fémipari Vállalatnál, Felsőmalom u. 13. sz. alatt, a 67. sz. választókerület tanácstagja, Jurinovics József a nagyárpádi kultúrházban, a 92. sz. választókerület tanácstagja, Komáromi Zsuzsanna, az Építők úti általános iskolában.

**Március 15-én, 18 órakor:** a 14. sz. választókerület tanácstagja, Orcsik Ferenc, a József Attila kultúrházban tanácstagi beszámolót tart.

◆

— **„Egy iskola — egy üzem"** társadalmi munkaakció keretében a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat Kruspér István szocialista brigádja több ezer tesztlapot készített társadalmi munkában a belvárosi, a Bánki Donát úti, valamint a kisegítő foglalkoztató iskola részére több mint ötvenezer forint értékben.

— **Most 10% előleggel** vásárolhat motorkerékpárt! Díjmentes vizsgáztatás, OTP ügyintézés. Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki bolt, Pécs, Rákóczi út 53. (Tel.: 10-471)

— **Kerti traktor,** betonkeverő bérelhető az Ürögi úti mezőgazdasági boltban. (x)

— **Áramszünet lesz** f. hó 11—14-ig, 7—16 óráig a Vas Gereben és Kassa u. területén.

— **Elveszett** március 4-én este 10 óra körül Kossuth L. utca 61. sz. ház kapujánál pézsma szőrmesapkám. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében adja le a fenti címen. Fehérné. (x)

## tegnap történt

Bensőséges ünnepségen köszöntötték és búcsúztatták tegnap nyugdíjba vonulása alkalmából dr. Thán Nándor területi szülészfőorvost. A Baranya megyei Tanács egészségügyi osztályán dr. Jáni Lajos megbízott osztályvezető méltatta több mint három évtizedes munkáját, majd érdemei elismeréséül a megyei főorvos dicsérő oklevelét nyújtotta át dr. Thán Nándornak.

*

Hazaérkezett Moszkvából hétfőn Molnár Károly belkereskedelmi miniszterhelyettes, aki a barátság házában megnyitotta a magyar idegenforgalmi kiállítást.

*

Az Opus Pacis Intéző Bizottsága és az Országos Béketanács Katolikus Bizottsága hétfőn dr. Ijjas József kalocsai érseknek, a magyar katolikus püspöki kar elnökének elnökletével ünnepi megemlékezést tartott hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából.

*

Kazareczki Kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettest, a magyar delegáció vezetőjét, az EGB mezőgazdasági bizottságának genfi ülésszakán a bizottság alelnökévé választották.

*

Hétfőn Bécsben megkezdődtek a magyar—osztrák egészségügyi tárgyalások. A magyar küldöttség vezetője dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter, akit a déli órákban hivatalában fogadott meghívója, dr. Ingrid Leodolter osztrák egészségügyi és környezetvédelmi miniszterasszony.

## Lapzárta

**Mike Mansfield és Hugh Scott, az amerikai szenátus demokrata-párti, illetve republikánus frakciójának vezetője hétfőn szót emelt a kambodzsai és a saigoni rezsimnek szánt amerikai katonai segélyek megszavazása ellen és sürgette a Lon Nol kormány mielőbbi eltávolítását.**

*

Addisz Abebában közzétették az ideiglenes katonai kormányzótanács nyilatkozatát. A dokumentum rámutat: a fegyveres erők mozgalma azzal a céllal vette kezébe az ország kormányzását, hogy megfelelő időben igazi népi kormánynak adhassa át a hatalmat. A nyilatkozat visszautasítja azokat a provokációs céllal terjesztett híreszteléseket, amelyek szerint a katonák meghatározatlan ideig hatalmon akarnak maradni.

*

**Genfben hétfőn megtartották a stratégiai fegyverzet korlátozásáról tárgyaló szovjet és amerikai küldöttség újabb találkozóját.**

*

Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi kormány miniszterelnöke hétfőn fogadta Carlos Altamiranót, a Chilei Szocialista Párt főtitkárát. A baráti beszélgetés során megvitatták a pártmunka kérdéseit.

*

**Befejeződött a jégkorong vb C csoportjában a küzdelemsorozat. Magyarország—Franciaország 5:5 (3:2, 1:2, 1:1). A döntetlen kevés volt a B csoportba jutáshoz.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Slágermúzeum. 8.57: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.32: Dinu Lipati Bach-műveket és átiratokat zongorázik. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Zenekari muzsika. 11.24: Szerkesztői üzenetek. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Párbeszéd magunkról. Alkotó politika. 14.05: Fúvószene táncritmusban. 14.14: Babszem Jankó. Meseopera. 14.47: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Radnai György nótákat énekel. 15.24: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Hallótávolság. Emőd Pál jegyzete. 16.15: Operakórusok. 16.34: Jókai és korunk. XI. rész. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Születésnapi köszöntő. Az MRT gyermekkórusának nyilvános jubileumi találkozója. 18.15: Állatgenetika és világélelmezés. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye századunk zenéjéből. Kb. 20.40: Hírek. Kb. 20.43: Ének Igor hadáról. Ó-orosz hősi ének. Kb. 21.29: Népdalok. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika: 22.30: Bukaresti slágerkoktél. 23.10: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Operettdalok.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Lammermoori Lucia. Részletek Donizetti operájából. 9.00: Hírek. 9.03: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Henryk Szeryng (hegedű) és Ingrid Haebler (zongora) Mozart-felvételeiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben: 15.30—15.33: Hírek. 16.00: Könnyűzenei Híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezgyűjtőknek. 19.10: Bihari és Rózsavölgyi szerzeményeiből. 19.24: Indiánok között az Amazonas vadonában. I. rész. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. 20.25: Új könyvek. 20.28 Rokonlátogató testvérek. 20.54: Edith Piaf zenés életregénye. III. rész (ism.) 21.35: Az MRT énekkara Bárdos Lajos-kórusokat énekel. 21.45: Levél barátaimnak. Sipos Gyula versei. 21.55: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny Schumann műveiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Népdalok. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Holnap közvetítjük . . . 18.45: Külföldi tudósoké a szó. 19.00: Kurtág György műveiből. 19.13: Új dzsesszfelvételeinkből. 19.37: Purcell: A tündérkirálynő. Útfelvonásos opera. Közben: 20.21—20.24: Hírek. 22.04: Kalózkisasszony. Vígjáték egy felvonásban. 23.00:—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés kívánságok. 18.05: Családi otthonokban. — Nógrádi Erzsébet riportja. 18.20: Szabadits Judit hete. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Udo Jürgens és a Nuovi Angeli együttes felvételeiből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek, események. — Tudósítóink jelentik. — Rekonstrukció után a babarci téglagyárban. Riport. — Újdonságok innenonnan. — Ünnepi kérték. Zenés műsor. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.00—9.05: Énekeljünk együtt! 9.05—9.25: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.) 9.25—9.55: Battonyától Debrecenig. — Debrecentől április 4-ig. A tv politikai tanfolyamának adása, a honvédség számára. 11.05—11.35: Földrajz (ált. isk. 5. oszt.) 11.55—12.35: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 5—6—7—8. oszt.) 14.30—14.35: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.35—14.55: Környezetismeret (ism.) 16.25—16.55: Földrajz (ism.) 17.20—18.00: Osztályfőnöki óra (ism.) 18.03: Műsorismertetés. 18.05: Hírek. 18.15: Beszélgessünk . . . 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: Owen Marshall ügyvéd. Amerikai film. 21.35: Kezdőkör. A műsor vendégei: Frankó János agrármérnök, a gödöllői járási pártbizottság titkára és Kancsal Tamás öttusabajnok. 22.35: Tv-Híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Városok, művek. NSZK-filmsorozat. X. rész. Hollandia — Az aranykor. 20.30: Sylvie . . . 21.15: Tv-Híradó 2. 21.35—22.25: Sólyom a sasfészekben. Tévéfilmsorozat II. rész. (ism.)

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Ember és föld — népszerű tudományos film. 18.15: Műkorcsolyázó világbajnokság. 20.00: Szemtől-szembe. 20.45: Leonardo da Vinci — filmsorozat.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Látóhatár. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: Tetőtől talpig — rendezvény közvetítése. 21.50: Kubai dokumentumfilmek.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# Joszip Broz Tito üdvözlő távirata Kádár Jánosnak

Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének elnöke hazánk területe felett átrepülve táviratban üdvözölte Kádár Jánost, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárát:

A baráti Magyarország területe felett átrepülve, szívélyesen köszöntöm Önt feleségem, munkatársaim, valamint a magam nevében. Önnek és a magyar népnek legjobb kívánságaimat küldöm.

Joszip Broz Tito

# Kissinger Ankarában

Kissinger amerikai külügyminiszter hétfőn egynapos látogatásra Ankarába érkezett, hogy a török vezetőkkel a ciprusi válságról, továbbá Washington és Ankara feszült viszonyáról tárgyaljon.

Kissinger Ankarába érkezése után újságíróknak kijelentette, hogy Törökország „az Egyesült Államok régi és lojális szövetségese". Megelégedését fejezte ki amiatt, hogy abba az országba látogathat, „amelyet az Egyesült Államokhoz immár 30 esztendeje kölcsönös érdekeken és hosszú hagyományokon alapuló kapcsolatok fűznek." „Nagy jelentőséget tulajdonítunk e kapcsolatoknak. Minden tőlünk telhetőt megteszünk azért, hogy rendezzük a két ország előtt álló összes súlyos kérdéseket" – mondotta.

A két ország kapcsolatai – mint ismeretes – feszültté váltak azután, hogy az Egyesült Államok megszüntette a Törökországba irányuló amerikai fegyverszállításokat. Ankara a fegyverszállítások leállítása után többször is figyelmeztette Washingtont, hogy esetleg kénytelen lesz felülvizsgálni a Törökországban lévő amerikai katonai támaszpontok kérdését.

●

✦ *KABUL: Az afgán kormány teljesjogú diplomáciai elismerésben részesítette a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormányát – jelentette be vasárnap a kabuli rádió.*

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere hétfőn fogadta sir Terence Garvey-t, Nagy-Britannia moszkvai nagykövetét. A tárgyaló felek megvitattak több kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi problémát, valamint – a nemrégiben megtartott szovjet–angol csúcstalálkozó eredményeinek fényében – a kétoldalú kapcsolatok egyes kérdéseit.*

✦ *HARKOV: A harkovi Kirov gyárban befejezték a szerelési munkálatokat Európa legnagyobb olyan üzemegységében, ahol egymillió kW-óra teljesítményű atomerőművekhez gyártanak majd turbinákat. Korábban a legnagyobb teljesítményű szovjet atomerőmű-turbina félmillió kilowattórás volt. Az új hatalmas turbinák lehetővé teszik majd, hogy az atomreaktorok monoblokk rendszerrel, vagyis egy géppel üzemeljenek a szokásos kettő helyett. Ez egyúttal nagymértékben meggyorsítja az aggregátorok szerelését, olcsóbbá teszi őket és kezelésüket is megkönnyíti.*

✦ TOKIÓ: A japán adóügyi hivatal befejezte Tanaka volt miniszterelnök és a neve alatt működő „szellemvállalatok" pénzügyeinek kivizsgálását. A vizsgálat kiderítette, hogy Tanaka és vállalatai az elmúlt három év alatt összesen négyszázhúsz millió jennel kevesebb jövedelmet vallottak be, mint kellett volna. Ezért pótlólag száznyolcvan millió jen adót, illetve büntetést róttak ki a konzervatív politikusra és vállalataira. Ebből Tanakának személy szerint negyven milliót kell fizetnie.

# Új kampány Kínában

Kínában lassan kikristályosodnak egy újabb, országos méretű kampány fő vonalai. E kampány Mao Ce-tung február 9-én közzétett utasításának szellemében – és betűjét követve – az úgynevezett „újonnan születő burzsoáziát" veszi célba – különös tekintettel az anyagi érdekeltségre és az anyagi ösztönzésre.

A napilapok éppúgy, mint a KKP KB elméleti folyóirata szinte kizárólag ennek a kérdéskörnek szentelik oldalaikat és hevesen kikelnek az „újburzsoának" minősített jelenségek ellen, amelyek lényegüket tekintve a kispolgári önzés és haszonszerzés kategóriájába sorolandók.

Kitűnik, hogy a probléma országos méretekben okoz gondot.

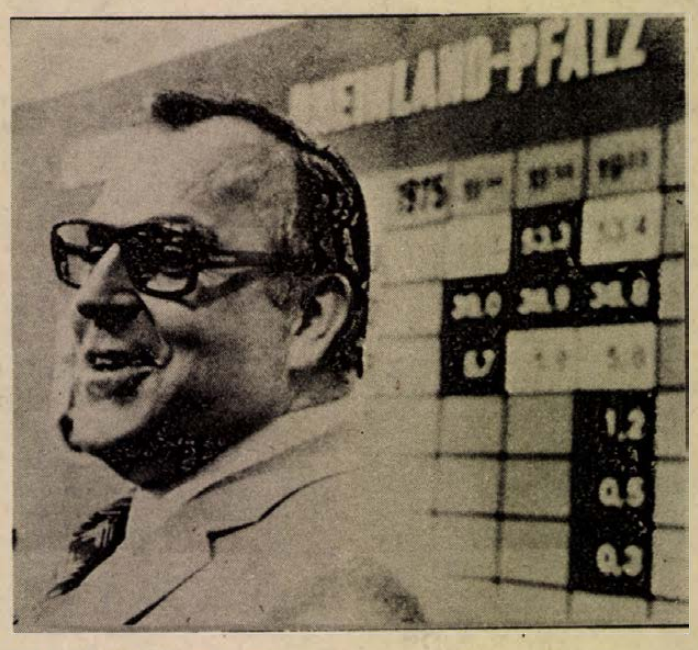
A sajtó hasábjain cikkező teoretikusok – megintcsak Mao Ce-tung nyomán – a szocializmusban szükségképpen meglévő „burzsoá jogokat" – a munka szerinti elosztást, a többlépcsős bérskálát, a pénz funkcionálását – jelölik meg a bajok gyökereként, és az orvoslást egyrészt a proletárdiktatúra korlátozó tevékenységének erősítésében, másrészt a proletárdiktatúrával kapcsolatos elméleti írások tanulmányozásában vélik fellelni.

A harcban, amely a „burzsoá jogok" körül kibontakozik, a kínai sajtó előadása szerint osztályok állnak egymással szemben: a forradalmi proletariátus a „burzsoá jogok" szűkítését, a burzsoázia pedig ugyanezeknek a kiszélesítését szorgalmazza.

Konkrét esetekben az ellentét egyfelől a pénz és a hírnév hajszolói, a burzsoák és a burzsoázia megtévesztettjei, másfelől a közéletben áldozatos forradalmárok között áll fenn.

A pénz csábításának, a párttagok, az állami hivatalnokok „egy bizonyos része" éppúgy áldozatul esik, mint a munkásság és a parasztság „bizonyos csoportjai". Az előbbiek a magas állásokat, a hírnevet és az előjogokat, a kétkezi dolgozók közül a munkások a legkülönfélébb anyagi előnyöket, a parasztok pedig a közvagyonból való nagyobb részesedést és a melléküzemági tevékenységet hajszolják. Különösen a mezőgazdaságban tapasztalható burzsoá métely türhetetlen Kína számára, hiszen ez a szektor a gazdaság (a felhalmozás) létalapja, amely nem engedheti meg, hogy az ipari jellegű „haszonszerzés" munkaerőt vonjon el a földműveléstől.

A kampány jelenlegi szakaszában a proletárdiktatúrával foglalkozó elméleti művek tanulmányozásán – a fejek megtisztításán – van a hangsúly. Gyaníthatóan azonban a „burzsoá jogok" bizonyos fajta korlátozása sem várat magára, hiszen Mao Ce-tung szerint az egyenlőtlen elosztás és a pénz teszi, hogy „a Lin Piao-féléknek könnyű volna kapitalista módon gazdálkodni, ha – hatalomra kerülnének".



**Több mint két és fél millió nyugatnémet polgárt szólítottak urnákhoz Rajna-Pfalzban, hogy döntsenek az új tartományi gyűlés összetételéről. Az első jelentések szerint a kereszténydemokraták 53,4, a szociáldemokraták 39, a szabaddemokraták pedig 5,6 százalékot kaptak a választók szavazataiból. Képünkön: Helmut Kohl, a tartomány miniszterelnöke, aki kijelentette: szeretne ezután is megmaradni tisztségében.**

✦ PÁRIZS: Nagyerejű robbanás történt vasárnap éjjel a párizsi Gare de l'Est csomagmegőrzőjének egyik rekeszében. A pályaudvaron két személy megsebesült, anyagi károk keletkeztek. A rendőrség szerint pokolgépes merényletről van szó, s nincs kizárva, hogy egy másik rekeszben is robbanószerkezetet helyeztek el.

## Villamosság – spenótból

*Egy japán kutatóintézetben felfedezték, hogyan lehet a napenergiát spenót felhasználásával villamos energiává alakítani. Felfedezték, hogy ha a spenótból. és más növényből kivont tiszta klorofilt vékony filmréteggé alakítják, fényérkékeny vezetővé válik. Ha ezt a filmréteget napsugárzásnak teszik ki, nagyobb hatásfokkal és gazdaságosabban termel elektromosságot, mint azok a napelemek, amelyekkel eddig kísérleteztek.*

✦ PRÁGA: A csehszlovák fővárosban hétfőn megkezdődtek a tárgyalások Bohuslav Chnoupek csehszlovák és Adam Malik indonéz külügyminiszter között. A külügyminiszterek tájékoztatták egymást országuknak a legfontosabb nemzetközi politikai problémákkal kapcsolatos álláspontjáról, kicserélték nézeteiket a csehszlovák – indonéz kapcsolatok kérdéseiről és továbbfejlesztésük távlatairól.

✦ BELFAST: Tizenkét északír politikai fogoly szökött meg hétfőn Newry város törvényszékének épületéből. A foglyokat egy korábbi szökési kísérlet miatt szállították be a bíróságra, de mialatt a tárgyalóteremben egy másik üggyel foglalkoztak, tizenkét férfinek sikerült észrevétlenül kijutnia egy mosdóablakon és átmászni egy hat méter magas falon. A rendőrség és a brit katonaság hajszát indított a szökevények kézrekerítésére.

●

## Szovjet ajándék a japán kormánynak

*Miki Takeo japán miniszterelnöknek átnyújtották azt az üzenetet, amelyben Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára közli, hogy a Szovjetunió a japán kormánynak ajándékozta Fukuda Heihatiro japán festőművész képeit.*

*Mint Leonyid Brezsnyev írja, tekintettel arra, hogy a japán nép nagy becsben tartja Fukuda alkotói örökségét, elhatározták: átadják a japán kormánynak a művész Szovjetunióban őrzött alkotásait.*

*Miki Takeo, átvéve az üzenetet, a japán nép nevében őszinte elismerését fejezte ki Oleg Trojanovszkij szovjet nagykövetnek a szovjet kormány nagylelkű lépéséért. A japán miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió ajándéka tovább javítja majd a jószomszédi viszonyt Japán és a Szovjetunió között.*

# Gordon McLennan Nagy-Britannia Kommunista Pártjának új főtitkára

Nagy-Britannia kommunista pártja vasárnap új főtitkárt választott az 50 éves *Gordon McLennan* személyében – közli a hétfői Morning Star. John Gollan, a Brit KP eddigi főtitkára, a Központi Végrehajtó Bizottság ülésén terjesztette elő lemondási szándékát. A bizottság Gollan lemondását — érdemeinek meleg elismerése mellett — elfogadta.

Gollan, aki továbbra is a kommunista pártközpont munkatársa marad (írással és előadással foglalkozik majd), utódjául Gordon McLennant javasolta. Hangoztatta: McLennan kiváló politikai tudással, jó szónoki képességekkel rendelkezik, nagyszerű szervező, a szakszervezeti és munkásmozgalom jó ismerője, nagy mozgalmi múltja van.

A végrehajtó bizottság a legmelegebben méltatta John Gollan érdemeit, „elsősorban a Brit KP politikájának fejlesztéséhez, a kollektív vezetés erősítéséhez, a párt nemzetközi tevékenységének erősítéséhez történt hozzájárulását".

## *Gordon McLennan életrajza*

Gordon McLennan, Nagy-Britannia Kommunista Pártjának új főtitkára egy Glasgow-i hajógyár munkásának fia. Gordon McLennan 15 éves kora óta dolgozik. Egy gépgyár vasas ifjúmunkásaként szabadult, műszaki rajzolóvá képezte át magát és glasgowi gépgyárak számára tevékenykedett, miközben a skót iparváros gépipari tanoncainak vezetője lett. Később a vasas szakszervezet glasgowi ifjúsági bizottságának elnökévé választották. A skót TUC-ban több tisztséget töltött be. Tizenöt éves kora óta tagja a Brit Kommunista Ifjúsági Szövetségnek.

McLennan 1949 óta hivatásos pártmunkás. 1966-ban a Központi Végrehajtó Bizottság országos szervezéssel foglalkozó osztályának élére állították. Többször volt a párt képviselőjelöltje.

*

McLennan, a Brit KP új főtitkára 1962-ben Budapesten is járt: az MSZMP VIII. kongresszusán pártját képviselte.

# Kommunista Ifjúsági Szövetség alakult Portugáliában

Lisszabonban vasárnap megtartotta alakuló kongresszusát a Portugál Kommunista Ifjúsági Szövetség (UJC). A portugál főváros sportpalotájában rendezett országos tanácskozáson felszólalt dr. Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára is.

Beszédében a belpolitikai helyzetet elemezve kijelentette: „Az elmúlt napokban lejátszott események nem hagynak semmi kétséget sem afelől, hogy a reakció újabb nagyszabású támadást indított, hogy az alkotmányozó nemzetgyűlési választások előtt vagy azokon változást csikarjon ki az ország politikai vezetéséből. Mindezt akkor teszi, amikor közeledik a szavazás pillanata és ehhez nyugalomra volna szükség, amikor a fegyveres erők mozgalma (MFA) intézményesítéséről tárgyal és arról folyik a vita, milyen közös politikai platformot dolgoznának ki az alkotmányozó nemzetgyűlésben való együttműködésre vonatkozóan. A számtalan reakciós és provokatív akció arra utal, hogy központi agytröszt szervezi őket, és hogy ennek célja a társadalmi és politikai konfliktusoknak a végletekig történő kiélezése. A reakció a gazdasági élet szétzilálására törekszik, szándékosan olyan helyzetet teremt, amelyben elkerülhetetlenné válnak az utcai összecsapások. Mindezzel az a célja, hogy lejárassa a jelenlegi demokratikus rendszert és olyan kormányt juttasson hatalomra, amely a trösztök és a nagy földbirtokosok érdekeit képviseli".

Cunhal hangsúlyozta, hogy a reakciós tervek meghiúsítása érdekében meg kell erősíteni az állami apparátust, meg kell büntetni a zavargókat és a reakciósokat, az államnak ki kell terjesztenie ellenőrzését a tőkések kezében lévő gazdasági élet felett, intézkedéseket kell hoznia a gazdasági szabotázsakciók megakadályozására.

A PKP főtitkára felszólította az ifjú kommunistákat, mutassanak példát a fiataloknak a gazdasági termelőmunkában, hiszen igaz ugyan, hogy a munkásosztály általában nem érdekelt a monopóliumok és a földbirtokosok uralta termelés fellendítésében, de legalább oly kevéssé érdekelt abban is, hogy a munka termelékenységének visszaesésével csődbe jusson a nemzetgazdaság.

✦ *OSAKA: Három személy a lángokban lelte halálát, több mint ötven megsebesült vasárnap, amikor tűz ütött ki egy hétemeletes osakai szállodában. Az épületből csak az üszkös falak maradtak meg.*

✦ LUXEMBOURG: Szombaton 88 éves korában elhunyt a luxemburgi Joseph Bech, aki 1926-tól 1959-ig – vagyis 33 évig megszakítás nélkül volt a kis ország külügyminisztere.

**Kommentár**

# Elmaradt a földcsuszamlás

Az NSZK-ban, amelynek belpolitikai felépítését eleve jól érzékelteti az ország hivatalos nevében olvasható „szövetségi" jelző, önmagában is fontos esemény egy-egy komolyabb tartományi választás. Eredménye mindenekelőtt azt dönti el, hogy helyi ügyekben ki kormányoz — méghozzá meglehetősen nagy hatáskörrel — a választások nyomán megalakuló tartományi kabinetben. Ez azonban nem minden.

A tartományi választások másik jelentős hagyománya, hogy jól felhasználhatók az országos politikai folyamatok, irányzatok többé-kevésbé megbízható mutatójaként. A mi számunkra, mint ahogy az NSZK-n kívül az egész világ számára, elsősorban ilyen tágabb vonatkozásban érdekes az, ami most az ország egyik legjelentősebb tartományában, Rajna-Pfalzban történt.

Rajna-Pfalzról mindenekelőtt azt kell tudnunk, hogy régi kereszténydemokrata fellegvár, ahol mindig a legnagyobb jobboldali párt, a Kereszténydemokrata Unió (CDU) volt többségben. Aziránt tehát most sem volt semmi kétség, hogy a választásokat a CDU nyeri meg. Csakhogy ezúttal a szokásosnál is izgalmasabbnak tűnt az a kérdés, milyen arányban.

A fokozott érdeklődésnek két oka van. Kezdjük a régebbivel, a tartósabb hatásúval és a sokkal fontosabbal. Ez pedig a tőkés világgazdaság jelenlegi krizise, amely a Német Szövetségi Köztársaságban, a „gazdasági csoda" minapi országában is érezteti hatását. Ebből a nyugati parlamenti játékszabályok szerint egyértelműen az következett, hogy a bajokért az éppen uralmon lévő pártnak (tehát a szabad-demokratákkal koalícióban kormányzó szociáldemokratáknak) kell súlyos árat fizetnie. Hiszen az ellenzék számára kézenfekvő az a propaganda-vonal, amely a nehézségekért elsősorban a kormánykoalíciót teszi felelőssé.

A másik ok, amiért most világszerte a szokásosnál is jobban figyeltek Rajna-Pfalzra, a nyugat-berlini Lorenzügy volt. A kereszténydemokrata politikus anarchisták által történt értelmetlen elrablását a jobboldal azóta is tartó, sőt erősödő úszító-hadjáratra használta fel a baloldal ellen. Ilyen körülmények között az a tény, hogy Rajna-Pfalzban, ahol a CDU eddig is abszolút többséggel rendelkezett, most a szavazatok 53,9 százalékát kapta meg és hárommal növelte helyi mandátumai számát, azt jelenti, hogy a jobboldal által várt földcsuszamlás elmaradt.

Mivel Helmut Kohl tartományi miniszterelnök egyúttal a CDU vezére és egyik kancellárjelöltje, az elmaradt földcsuszamlás azt is jelenti, hogy Kohl helyzete meggyengült a szűkebb pátriájában 62 százalékot elért CSU-vezér, Strauss-szal szemben. Ez kétségtelen negatívum, amely azonban csak akkor éreztetné komolyabban a hatását, ha az ellenzék megnyerné az országos választásokat. Ez azonban a rajna-pfalz-i eredmények fényében sem tűnik valószínűnek. Az eredmény lényege ugyanis éppen az, hogy a SPD, a jelek szerint, minden nehézség ellenére túljutott a mélyponton.

# Horgász-zsákmány

## 8550 kiló hal

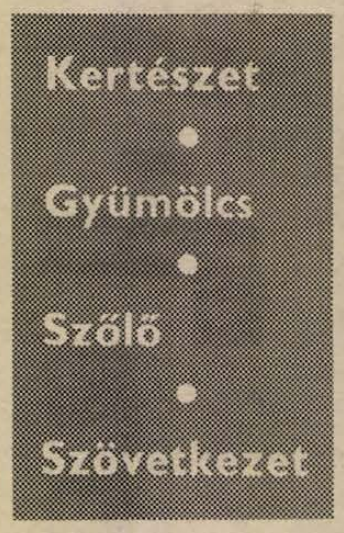
A horoggal zsákmányolt hal összessége tekintélyes mennyiség. De minthogy 1974-ben a megye horgászainak száma (888 fővel) 5482 főre emelkedett az 1973. évi megyei összlétszámmal szemben, az 1974. évi összes fogás 1 százalékkal kevesebb, mint 1973-ban volt. A leadott 4472 fogási eredménynapló (82 százalék) adatai szerint a horgászonkénti fogási átlag 19,1 kg. 1973-ban ez az átlag 22,8 kg volt, s azt 19 százalékkal kevesebb horgász érte el. Már ebből is nyilvánvaló, hogy a gyengébb eredményben jelentős szerepe volt a változékony időjárásnak.

Vizsgálva a 19,1 kg átlagfogás halfajonkénti megoszlását, az a következőt mutatja: 40 százaléka, 7,6 kg a ponty, 27 százalék 5,2 kg az egyéb nemes hal, és 33 százalék, 6,3 kg az egyéb hal. Az összfogás fajonkénti megosztásánál is a ponty vezet 3396 kilogrammal, 5925 kg volt a süllő, 2205 kg a harcsa és 8760 kg a csuka. Az 1973-as évvel szemben erősebb csökkenést elsősorban a csuka fogása mutat, de csökkenés mutatkozik a vegyes halaknál is.

A horgászokra vetített eredmények után érdeklődésre tarthat számot, hogy az eredmény kialakulásában mit adtak az elmúlt évben a horgászoknak horgászvizeink. A Pécsi-tó 2511 kg-al produkált kevesebbet, mint 1973-ban, jóllehet a tavat látogató 1183 horgász 20332 kg halával most is vezet a többi víz előtt. A tóra számított átlagfogás 1 horgászra 20,3 kg. Itt is elgondolkoztató, hogy bár a tavat látogató horgászok létszáma az előző évhez viszonyítva 6 százalékkal emelkedett, a fogási átlag ugyanakkor 3,2 kg-al csökkent. Ha figyelembe vesszük, hogy a tó 1973 őszén 170 métermázsa hal kihelyezésével eddigi legnagyobb népesítését kapta, s a kihelyezett halakból visszafogott „jelölt" halak havi 8—10 dkg-os gyarapodást mutatnak, a tó előző évi fogás stabilitása erősen leromlott, amire az időjáráson és a tó gyakori lecsapolásán kívül alig lehet más magyarázatot találni. A tó látogatottsága elérte a hektáronkénti 17 főt és ez a sűrűség már zavaró. Enyhít valamit a helyzeten az Orfűi-tó üzembe lépése, de a nagy-tó vízszintjének alacsonyan tartása így sem nyújt sok reményt a javulásra. Még abban reménykedhetünk, hogy a területi bizottságunk kezelésébe került és kerülő drávai szakasz mindinkább javuló és változatos halállományával sok horgászt fog elvonni orfűi tavainktól. Érdemes volna már most gondolni annak a megvalósítási lehetőségére, hogy a legkedveltebb drávai részekre „horgászjáratokat" indítsanak.

# A telefonnál

Szerkesztőségünkben február 25-én vezető szakemberek válaszoltak a kerti növények, gyümölcsök, különböző szőlőfajták szaporításával, gondozásával és értékesítésével kapcsolatban feltett kérdésekre. A válaszok közül néhányat lapunkon keresztül is közlünk.




## Az új vegyszerek

**Kérdés: A sajtóban hirdetett legújabb növényvédőszereket, gyomirtószereket (Kerb-et) miért nem lehet a boltokban kapni? Felhasználhatók-e a régi szerek?**

Sió György, az AGROKER műtrágya és növényvédőszer osztályának vezetője az alábbi választ adta:

— A növényvédőszer forgalombahozatalát vállalatunk a MÉM előírásai szerint végzi. Természetszerű, hogy ezek a rendeletek szigorú előírásokat tartalmaznak arra vonatkozóan, hogy a szakszerűségi, környezetvédelmi és egészségügyi szempontok biztosítottak legyenek. A vásárlók egy szűk körének rendszeresen visszatérő igénye a kísérleti szerek, esetenként a kifejezetten mérgező és közepesen mérgező növényvédőszerek beszerzése. E készítmények végleges engedélyezését — nagyon helyesen — hosszú és alapos kísérletek előzik meg, mert ezek felhasználása csak ilyen előzményekkel lehet biztonságos. E kísérletek végső fázisait a szakemberrel ellátott élenjáró mezőgazdasági nagyüzemek végzik, ahol a kockázatot is tudják vállalni. Ezeket a készítményeket kiskereskedelmi forgalomba nem hozzuk. A laikus felhasználók kezébe csak az elvárható hozzáértésnek és technikai felszereléseknek megfelelő kémiai anyagok kerülhetnek. A Kerb is kísérleti gyomirtószer, ezért még magántermelő nem kaphatja.

— A kistermelők részére a gyomirtószerek kínálata választékban a legszűkebb. Ennek oka, hogy a szakszerű felhasználás az eredményesség szempontjából rendkívül fontos, hiszen ha rosszul használják, nemcsak a gyomnövények, hanem a kultúrnövények, legtöbb esetben az értékes ültetvények is kipusztulhatnak. Emiatt a legnagyobb biztonsággal használhatók kerülnek csak forgalomba, mint például: Hungazin, Tenorán, sőt az erős méregként nyilvántartott Gramoxon is, mert ezek esetleges túladagolása kisebb veszélyt jelent.

— A házikert tulajdonosok gyakran nagyobb mennyiségeket szereznek be különböző növényvédőszerekből. Az ilyen készleteket felhasználhatják-e a következő évben vagy években; erre egyértelmű választ adni a különböző kémiai anyagok eltérő tulajdonságai miatt nem lehet. Az eltarthatósági idő minden esetben a csomagoláson fel van tüntetve, ez idő lejárta után minőségvizsgálat nélkül a felhasználás nem biztonságos. Egy-egy konkrét ügyben — tapasztalataink alapján — tájékoztató jellegű felvilágosítást adhatunk. A kisüzemek ez évi növényvédőszer ellátásáról rövid időn belül az újság hasábjain keresztül tájékoztatást adunk.

## Őszibarack-fajták

**Kérdés: Milyen őszibarack-fajtákat ültessek és hol szerezhetem be?**

Dr. Timon Béla, a Pécsi Állami Gazdaság főkertésze az új őszibarack-fajták közül a Dixiredet ajánlja, melynek sárga a húsa, a Kertészeti Vállalatnál (Bolgár Néphadsereg u. 79.) és az Ültetvényterv Vállalatnál (Rigóder dülő) kapható. Az Aranycsillag (sárga húsú) a Szakszövetkezetnél (Nagyárpádi út), a Nektár (fehér húsú) és az Incroció Pieri (fehér húsú) a Kertészeti Vállalatnál és a Szakszövetkezetnél, míg a T. 8 (sárga húsú) a Szakszövetkezet Nagyárpádi úti telepén kapható.

## ÁFÉSZ-tagság

**Kérdés: Hogy lehet valaki tagja a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő ÁFÉSZ-nek, mit nyújt tagjainak?**

Vezekényi Béla, a pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő ÁFÉSZ elnöke;

— Tagja lehet minden 14. életévét betöltött magyar állampolgár, aki vált egy 100 forintos részjegyet — mely után 5 százalékos kamatot fizet a szövetkezet és melyet a tagsági viszony megszűnése után visszaváltanak. Továbbá évente területének minden négyszögöle után 10 fillér tagsági díjat fizet, azonban a legkisebb tagsági díj évi 50 forint. A belépési szándékot be kell jelenteni a Zrínyi u. 2. sz. alatti központban és ha a felvételről az igazgatóság döntött, máris tagja a szövetkezetnek.

— A szövetkezet agronómusa, szakemberei a tagoknak szaktanáccsal szolgálnak. Megmondják, hogy területükön a terület és a piac adta lehetőségek figyelembevételével mit a legérdemesebb termeszteni. Segítséget nyújt a talajelőkészítésben, kedvezményes áron biztosítja a szükséges szerves- és műtrágyát, kerti és virágmagvakat, oltványt és facsemetét. Minden télen a legkiválóbb szakemberek közreműködésével szőlő-, gyümölcstermesztésről, növényvédelemről, borkezelésről előadásokat tartunk. A Nagyárpádi úti telepünkön szőlőkarót biztosítunk. A Béri Balogh Ádám u. 1. sz. alatti mezőgazdasági szakboltunkban növényvédőszerek, kert-, szőlőművelési eszközök, kisgépek, hordók stb. vásárolhatók. A kisgazdaságokban megtermelt és a család szükségleteit meghaladó terményeket, bort, gyümölcsöt felvásároljuk.

— Az elmúlt évben minden tagnak egy 100 forintos és a mezőgazdasági boltban beváltható vásárlási utalványt adott a szövetkezet, ez évben pedig 3 százalékos vásárlási visszatérítést a vásárolt áruk után. A szövetkezeti tagok mezőgazdasági ingatlanuk jövedelemadója után 15 százalékos adóelengedésben részesülnek.

## Szőlőoltványok

**Kérdés: Milyen fajta szőlőoltványok és gyümölcsfák kaphatók?**

Kakas Sándor, az Ültetvényterv Vállalat területi központja kereskedelmi osztályának vezetője elmondta, hogy a vállalat tavaszi áruellátása jó. A pécsi lerakatokban (Rigóder dűlő 11. és Tiborc u. 97.) borszőlő-oltványokból: Olaszrizling, Chardonnay, Cabernet franc fajtákból nagy készletünk van. A csemegefajták részben elfogytak, rövidesen azonban nagyobb mennyiségű Pannonia Kincse, Chasselas, Szőlőskertek csemegeszőlő-oltványt és Leányka borszőlő-oltványt kapnak. A bogyós gyümölcsök közül őszi és téli körte érkezik még. Meggyfajták közül ajánlja az Érdi bőtermőt, ami küllemre, ízre, zamatra és termésmennyiségben is felülmúlja a többi meggyfajtát.

# A nép tulajdonában (I.)

# Első a szénvagyon

Látszólagos ellentmondás, hogy a népi demokrácia útjára lépő Magyarország gazdasági fejlődése a felszabadulás után szinte tisztán tőkés keretek között indult meg. „Honfoglalás" című cikkében erről a következőket írja a Szabad Nép: „Magyarország számára 1945-ben, az újrakezdés pillanatában csak a polgári termelési rendszer volt az egyetlen járható út... A nép első igénye nem a „rendszer" volt, hanem az, hogy élni akar, s ehhez bányászatra, közlekedésre, működő iparra volt szüksége.

## Termelés, újjáépítés

A kérdés tehát így állott előttünk: mondjunk-e le a termés ugrásszerű emeléséről, sőt az újjáépítésről, csak azért, mert ezzel a profit is ugrásszerűen nő és nagyrészt a magántőkét építjük újjá?... A Magyar Kommunista Pártnak teljes erővel a termelés, az újjáépítés oldalára kellett állnia..."

Az idézett cikk-részletből kiderül, hogy a gazdasági feladat is valójában politikai volt: politikai harc kérdése volt, mennyire sikerül az újjáépülő ország gazdasági életét a nagytőke kezéből a nép tulajdonába átadni. Ezért a gazdasági célokért vívott csaták minden esetben politikai küzdelmekkel fonódtak össze, amelyeknek gyakran csak a reakció egy-egy harcba dobott szárnyának teljes megsemmisítése vetett véget.

Már a Függetlenségi Front első szegedi programjában szerepelt a követelés, hogy a „Föld méhének kincseit" a nép tulajdonába kell venni. Nem véletlen, hogy csak ennyi szerepelt a kezdeti programban az államosításokból. Abban az időszakban, amikor a nemzeti erőknek a fasizmus elleni teljes összefogása volt napirenden, amikor még a nagytőke egyes német és fasisztaellenes csoportjaival, sőt a nagybirtokos osztály bizonyos képviselőivel is együtt kellett haladnunk, minden szélesebb körű államosítási javaslat felvetése egyenesen zavartkeltőleg hatott volna. Az 1945-ös választások előtt a Magyar Kommunista Párt ezt, az addig megvalósulatlan követelést ismét napirendre tűzte, majd programja nyomán az egész Függetlenségi Front is felvetette a bányák köztulajdonba vételének kérdését.

Elsősorban természetesen a szénről volt szó, egész iparunk nekilendülésének fő akadálya a szénhiány volt. A reakció, amely akkor még teljes nyíltsággal nem mert színre lépni, tudta, hogy a széntermelés az a gazdasági kulcspozíció, ahonnan aránylag veszélytelenül szabotálhatja az újjáépítést. A termelés, amelyet az éhezve és rongyosan dolgozó bányászok szeptemberig mégis napi 1700 vagonra emeltek, esni kezdett és novemberben napi 1300 vagonos átlaggal a mélypontra zuhant. Ráadásul a kitermelt szén nagy része az üzérek, spekulánsok martaléka lett.

„A mai súlyos helyzetben — jelentette ki a Kommunista Párt — csakis az államosítás segíthet."

## Csata a szénért

1946. január 1-én a szénbányák állami kezelésbe kerültek. A magyar bányászságnak, de az egész magyar demokráciának is feledhetetlenül dicsőséges napjai következtek ezután. Nagy-Budapest üzemeinek dolgozói felhívásokat intéztek a bányamunkásokhoz: adatszerűen felsorolták, milyen üzemeik tudnának megindulni, milyen iparcikkek gyártását vállalhatják, ha szenet kapnának. Nógrádi Sándor elvtárs, akkor iparügyi államtitkár vezetésével megindult a széncsata, kezdetét vette a széntermelés állandó emelése, amelyet nyomon követett az iparcikkek termelésének növekedése is. Ennek köszönhető, hogy néhány hónap múlva sikerült biztosítani az inflációt megfékező stabilizációhoz szükséges árumennyiséget.

A dolgozókat sújtó pénzromlás 1946. elején követhetetlen iramot vett és az MKP átfogó gazdasági tervet dolgozott ki megállapítására. Kétségtelen hogy az ország számára a legnagyobb veszélyt nagy nehézipari gyáraink helyzete jelentette.

A gyárak tulajdonosai, vagy azok megbízottai a termelés fokozása és olcsóbbítása helyett az alacsony termelés mellett igyekeztek nagy hasznukat megkeresni és az állam, amely rájuk volt utalva, kénytelen volt hallatlanul magas áraikat megfizetni — a bankóprés igénybevételével. Így tehát az állam számára dolgozó és az állam pénzével újjáépült nagyüzemekből a tőkések óriási hasznot préseltek ki és ráadásul szabotázscselekményekre is alkalmuk nyílott.

## Nehézipar államosítása

Ebben a helyzetben a Kommunista Párt felvetette nehézipari kulcs-üzemek államosításának kérdését. 1946. február 16-án, a Sportcsarnokban ismertette ezzel kapcsolatos álláspontját: „Ami a termelés fokozását illeti, nincs sürgetőbb valami a munkás számára, mint az államosítás. A Weiss Manfréd, a Rimamurányi ózdi üzeme, a különböző Ganz-gyárak a következő esztendőkben jobbára állami megrendelésre dolgoznak majd és ezért természetes és helyes, ha ezeket a gyárakat az állam saját kezelésébe veszi át..."

A hallgatóság ezt az indítványt lelkes tapsviharral fogadta. A Kisgazdapártban ekkor már egyre nyíltabban fellépő reakció viszont kijelentette, hogy egy tapodtat sem enged tovább az államosítások terén és a közfigyelem elterelésére interpellációk pergőtüzével támadta a feladata magaslatán álló demokratikus rendőrséget. A Kommunista Párt ekkor a népet hívta segítségül.

**Kőszegi Frigyes**

*(Következik: Harc a nehéziparért)*

DR. SZALAI ISTVÁN

# Hófehér Finnország

## NEM SZALMALÁNG

Ebédelni Ottaniemibe megyünk. Egy gyönyörű toronyház tetejéről nézzük a szép vidéket, miközben falatozunk a gusztusos vendéglőben. A modern építkezés példaképe a környék. Alapelvük az, hogy semmit sem változtatnak az öblökön, sziklákon, facsoportokon, hanem a házakat úgy és olyanra tervezik, hogy a környezetbe művészileg, hangulatilag tökéletesen beleilleszkedjen. Így aztán hol alacsony, hol magas házak között járunk, melyek igen szépek, modernek, színre, formára, nagyságra tökéletesen alkalmazkodnak a területhez, látképhez.

Útközben Kekkonen elnök házának kerítésénél megyünk el, és bekukkantunk a végtelenül népszerű elnök rezidenciájára. A kapunál egy öreg rendőrbácsi sétálgatott fel, s alá...

A finn emberek igen szimpatikusak, higgadtak, nyugodtak. Gondolkodásmódjuk sokban eltér a miénktől. Erre jellemző példát említek, amit nálunk elképzelhetetlennek tartok. — Öt évvel ezelőtt a városi főorvos helyettesnél vendégeskedtem. Szelíd, higgadt ember, — három gyermekes családapa. Felesége irodalmár, — verseket, színdarabokat ír. Jelenleg földművesek. Állásáról lemondott, vett egy darab földet, erdőt, tavat, most gazdálkodik. Felesége baromfit nevel. Fiuk egyetemre jár, ha végez, szintén a földet fogja művelni.

A finnek nagyon szeretnek bennünket. Minden utunk alkalmával elhalmoztak szeretetük és figyelmük ezer jelével. Szász Levente, — ki legtöbbet volt náluk, s kit egyetemükre meghívtak tanítani, — az elmondhatója, hogy ez a szeretet nem szalmaláng és nem csökken a szaporodó találkozásaink folyamán. A záróbanketten ökölvívó csapatunk vezetője pohárköszöntőjében megemlítette, hogy vendéglátás területén „kiütöttek" bennünket.

No, de mi is adtunk bankettet. Hazulról cipeltük a vöröshagymát, a jó magyar pirospaprikát, meg a villányi vörösbort és a háromtagú férfi szakácskar olyan halászlét sikerített, hogy még most is köhögnek tőle finn testvéreink. De nyelték, kivörösödve, krákogva, gyöngyöző verítékkel. A berlini finn nagykövet — a magyaroknak és a pécsieknek nagy barátja — is ott kanalaz közöttük. A villányi vörös megoldja a nyelvi nehézségeket, s egyszercsak a nagykövet úr rázendít ékes magyar nyelven, hogy aszongya... Haragszom a töködre, rámászott a kukorica-főödemre... (Mi tanítottuk rá tíz évvel ezelőtt.) Nem felejtette el a nótát se, bennünket se. Igen, szeretnek bennünket. Komolyan veszik a rokonságot. Bárcsak itthon az édestestvérek szeretnék annyira egymást, mint északi rokonaink bennünket.

No, de hisz ez az ország a földi paradicsom, — ilyen nincs több a világon, — itt kellene élni... szinte hallom olvasóim hangját. „Tárgyilagosan" el kell ismernem, hogy elfogult írás ez. Bizonyára vannak finn testvéreinknek is hibáik, vannak nehézségeik, akad ott is egy-két semmirekelő, udvariatlan, munkakerülő, gonosztevő, huligán, és sorolhatnám tovább is. Szerencsére nem találkoztam velük, vagy ha igen, nem kellett feltétlenül észrevenni őket — nem uralják az utca képét. Vendéglátóink gondoskodása megkímélt bennünket a negatív élményektől.

De már jön is értünk a vonat. Az állomásra kétszerannyian kísérnek ki bennünket, mint vártak. Sajnálják, őszintén sajnálják, hogy elmegyünk, pedig alaposan kitettek magukért a vendéglátásban. A százhúszkilós nehézsúlyú óriás Pekka, mint a kisgyermekhez hajol le hozzánk és sírva búcsúzik. Sűrű pelyhekben hull a hó. Finnország stílszerűen búcsúzik. Már az ablaknál állunk. A fiúk valamit énekelni akarnak búcsúzóul, de valahogy most ez nem megy. A vonat lassan megindul. ... Seppo ... Miska ... Harry ... Matyi, — egymás nevét kiáltjuk. Integető karok, zsebkendők. A kísérők pár lépést tesznek a vonat mellett, aztán elhalkulnak a hangok, elmosódnak az alakok, és a sűrű hóesés eltakarja a kedves csapatot.

Vainikkala hótól roskadozó tetejű, világoskék betűkkel kivilágított állomásánál ér véget téli finnországi utazásunk.

Hófehér ország, — tisztaszívű emberek, a mi kedves északi rokonaink.

# Halálozás

Mélyen megrendült szívvel és nagy szomorúsággal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

DR. KOCSKY SÁNDOR

79 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatását a szent Mihály kápolnából március 12-én, szerdán délután fél 3 órakor tartjuk. Gyászoló család.

A Mikrobiológiai Intézet dolgozói fájdalommal közlik, hogy hosszú éveken keresztül volt szeretett munkatársuk,

HRABOVSZKY ERZSÉBET

1975. március 6-án elhunyt.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagyanyánk,

ÖZV. ERDŐDY KÁROLYNÉ

szül. Kenessey Jolán, életének 79. évében csendesen elhunyt. Temetése március 14-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após és nagyapa,

KISS SÁNDOR

volt Ifjúság utcai lakos, 87 éves korában csendesen elhunyt. Temetése március 14-én, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

# Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. SZÁNTÓY VENDELNÉ

temetésén részt vettek és külön köszönetet mondunk a MÁV számviteli főnökség és PFT főnökség dolgozóinak. Gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

SCHVÁB GYÖRGY

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló özvegye.

Köszönetet mondunk a széleskörű rokonságnak, barátainknak, ismerőseinknek, szomszédainknak és mindazoknak, akik forrón szeretett, felejthetetlen feleségem, leányom, édesanyánk, testvérünk, nagyanyám, sógornőm, menyem,

FONYÓ MIKLÓSNÉ

szül. Meggyes Emília

temetésén részt vettek és utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok, táviratok, levelek küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön fejezzük ki köszönetünket munkatársainak és vezetőinek, vállalatok, intézmények, üzemek, üzemrészek dolgozóinak, valamint sporttársainak mély együttérzésükért. Gyászoló család.


MODERN GARNITÚRÁK

3880 forinttól részletre kaphatók

VAJTA kárpitos

Pécs, Déryné u. 11.


## ÁLLÁS

15 db gyümölcsfa szakszerű ápolására felszereléssel rendelkező személyt keresek. Jelentkezés az esti órákban: telefon: 11-804.

**Mindennemű** kőművesmunkát vállalok. „Pécsi járás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Egy** fiatal kőművest felveszek. Jung István kőműves, Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 26.

## LAKÁS

**Két** kisebb lakásra cserélném kertvárosi háromszobás távfűtéses tanácsi bérlakásomat. „Összeköltözők" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Különbejáratú** albérleti szobát vagy garzont keres két igényes fiatal lány. „Sürgősen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Fiatal** gyermektelen házaspár lehetőleg bútorozatlan albérleti szobát keres fürdőszoba használattal Pécsett. „Lakásra várunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Gödöllő** legszebb helyén HÉV megállónál, parkra néző kétszoba összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném pécsi kettő vagy három szobás tanácsi lakásra, megegyezéssel. „Tavasz 75" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kis** bútorozott szoba kiadó megbízható, rendes nyugdíjas nőnek. „Szép kertes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Harkányi** Zengő társasüdülőben bútorozatlan hat férőhelyes komfortos, kétszobás lakrész kiadó vállalatnak, vagy magánosoknak. „Április 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** III. kerületi összkomfortos, IV. emeleti nagyerkélyes lakásomat két 1 1/2 szobás összkomfortosra. „H—II. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Nyugdíjas** asszonyhoz ingyen jöhet albérletbe szintén nyugdíjas, magányos asszony, lakótársként, aki egyedül érzi magát. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Különbejáratú** utcai szoba 2 férfi részére kiadó. Pécs, Tettye u. 23.

## GÉPJÁRMŰ

**Wartburg** Lim. IE, 53 000 km-rel, keki, kp-ért eladó. Dr. Pázmány, József A. u. 43.

**Skoda** Combi műszaki vizsgázva, teljesen felújítva eladó. Szigetvár, Ország u. 4.

**Trabant** 601-es kitűnő állapotban eladó. Wartburg, vagy Zsiguli csere lehetséges, megegyezéssel. Varsány u. 14. II/5. Kertváros.

**Gépjárműmotorok** csapágyazása, hengerfúrás, ováldugattyú készítés. Garanciával. Gépműhely, 1145, Budapest XIV. Újvidék tér 15.

**312-es** Wartburg felújított motorral olcsón, alkatrészenként is eladó. Kisbudmér, Mirkov.

## ADÁS–VÉTEL

**Bontási** anyagok eladók. Ajtó, ablak, léc, gerendák, szarufák, cserép, cementlap, tégla, nagyméretű (80 fillér). Doktor S. u. 46. Petőfi u. sarok.

**Beruházók,** kivitelezők, építő és útépítő vállalatok, figyelem! Utólagos tereprendezéshez, feltöltéshez, dísz utakhoz és egyéb földmunkákhoz 0—20-as gépi osztályozott mészkövet, 0—120-as kézi osztályozott mészkövet ajánl a Pest megyei Szolgáltató és Csomagoló Vállalat, Budapest XII. Kékgolyó u. 6. Telefon: 153-689, 154-488.

**Gyönyörű,** illatos bokor- és futórózsákról kérje díjtalan árjegyzékemet. Boros kertészet, Pusztaszabolcs.

**Szőlőprést** és darálót vennék, vidékről is. Kovács, Pécs, Üttörő u. 2.

**Zongorát** veszek (rövid, körpáncélos, kereszthúros), árat kérem közölni. Pap Imre, 7627, Pécs, I. Sarló u. 16.

**Egyéves** üsző eladó. Cím: Bakonyi, Görcsöny.

**Modern** bútorokat veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

**Bélyeget** postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán szombaton egész nap. Pécs, III. Bánki D. u. 17. II. 3.

**Villanysütő,** Nova, prima állapotban, 500 forintért eladó. Pécs, Nagy Jenő u. 27. Este 6 óra után.

**Hegyszentmártoni** szőlőhegyen eladó 846 □-öl jókarban lévő szőlő. Pincével, présházzal, teljes felszereléssel. Érdeklődni: Hegyszentmárton, Egerszeg u. 8/a. alatt.

**Komló,** Dávidföld, Dobó István u. 6. számú családi ház eladó.

**Szentlőrincen** épülő háromszobás szövetkezeti társasház részemet átadnám. „Családtagok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** családi ház gazdasági épülettel és kerttel. Szőke 40. sz.

**Cserkuti** csárda felett 900 □-öl szőlő sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Fűzfa u. 3. Nikolics László.

**Pécsi-tónál** 220 négyszögöl saroktelek, fele részben is eladó. Érdeklődni: 18-090 telefonon vagy az esti órákban a 17-106 telefonon.

**Házhely** panorámás, szőlő, gyümölcsös 400 négyszögöl, Bálicsban az Asztalos János útnál kialakítandó városnegyed központjánál, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: 8—12-ig 15-847, 18 órától 18-543 telefonon. Jókai Mór u. 4. I. 4.

**Pellérden** 500 négyszögöl szőlő betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap. Pellérd, Petőfi u. 21. szám.

**Vennék** vagy Kodály úti másfélszobás, garázsos öröklakásom 2—4 szobás öröklakásra vagy családi házra cserélném. „Magaslati út környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** 350 négyszögöl szőlőterület. Pécsszabolcsi szőlőhegyen. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Ybl Miklós út 9. I. em. 5. ajtó. (17 emeletes).

**Kertvárosi,** két szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném kertesre. — Ajánlatokat: „Varsány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

**EGYEMELETES** családi ház, 2 darab összkomfortos lakással, központi fűtéssel áron alul eladó. Ficker, Dombóvár, Fő út 94.

**Miskolci,** két szoba, étkezőfülkés öröklakásomat elcserélném pécsi lakásra, vagy házra — megegyezéssel. Pécs, Viktória u. 5/B. Cserfai.

**Eladó** Hosszúhetényben 600 négyszögöl szőlő, présház teljes felszereléssel. Érdeklődni lehet: Komló, Petőfi u. 18., mélyföldszint 3.

**Áron** alul eladó Pécs, Mária oldalban 400 n-öl szőlő, befejezetlen, kétszintes téglaépülettel. Érdeklődni: Váraljai János, Pécs, Tolbuhin út 35. sz.

**200 n-öl** szőlő, 800 n-öl gyümölcstelepítésre alkalmas terület megosztva is eladó. Keszű, Petőfi u. 104. Bálint.

**Hirdi** Újtelepen 195 □-öl telek eladó. „Kétszintes ház építhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Szövetkezeti** lakást vennék, „90 + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## INGATLAN

**Kétszobás** összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Mezőszél u. 6. X. 40. Rákosi. Érdeklődni 19 órától.

**Eladó** 1 szoba konyha éléskamrás lakás, Vasas II. B. u. 8. sz. alatt. Érdeklődni helyben.

**A** belvárosban, Orsolya utcában 2 szoba konyhás és 1 szoba konyhás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vöröskereszt utca 25.

**Szőlő** eladó Cserkuton. Érdeklődni: Cserkut, Új út 3. sz.

**Orfün** vitorlázó repülőtér feletti víkendtelkemet kocsiért elcserélném. 7161 Cikó, Arany János u. 42. Kissék.

**Patacson** 385 n-öl szőlő, két faházzal, teljes felszereléssel eladó. — Cím: Horváth János, Pécs, I. kerület, Szabadságharc u. 6.

**Elcserélném** Mecseken levő 400 n-öl gyümölcsöst, hétvégi házzal, egyszobás, komfortos lakásra. „Gyors megegyezés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**337 n-öl** szőlő, gyümölcsös ingatlan rész eladó. Rajta kettő különálló szobával, megtekinthető: du. 3 óra után. Pécs, Tolbuhin út 99. sz. alatt. Lakás megoldható.

**Szoba-konyhás** ház eladó. 300 n-öl telekkel. Erdei, Felsőhegy 16. Pécs.

**220 n-öl** művelt föld pellérdi elágazásnál azonnal eladó. „Szántva van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**2 szobás,** összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „280 + 70 OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Lámpási** buszmegállóhoz közel 300 négyszögöl, 100 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érdeklődni lehet: Vadász u. 75.

**2700 négyszögöl** szántó föld Görcsönyben, vasútállomás mellett, megosztva is eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Bakonyi.

**Házrész,** kétszobás lakással, üzlettel, szőlőskerttel — nyugdíjas házaspár lakja — I. emeleti (városban) eladó, cserével beköltözhető. Tulajdonos, Budapest, 1147 Czobor 27.

## VEGYES

**Angol** nyelvoktatás külföldön tanult diplomásnál, különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

**Őszibarackfa** szakszerű metszését vállalom. Telefon: 17-218.

**Televízió,** rádió, háztartási gépek javítása garanciával. Hohmann: 16-519, 16-083.

**Szőlőforgatást,** mindennemű föld, szőlő, kerítésmunkát vállalunk. „Preciz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**MENYASSZONYI** ruhák KÖLCSÖNZÉSE 250,— Ft-tól, Sörház u. 4.

**Gimnazisták** korrepetálását német és francia nyelvből vállalom. Újmecsekalja, Tarr Imre út 6/c. Negyedik emelet tizennégy.

**Főiskolást** keresek, aki műszaki rajzból, fizikából vizsgára felkészítene. „II. osztályos szakközépiskolás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI** munkára, kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírót felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi u. 11. Titkárság. (—)

**A II. SZ. Belklinika 6 és 4 órás konyhalányt keres.** (—)

**A BICSÉRDI Aranymező MGTSZ** felvesz hálózati villanyszerelőt karbantartási munkákra, autó- és motorszerelőket, mezőgazdasági gépszerelőket. Pécsről a kijárást saját szállítójárművünkkel biztosítjuk. Jelentkezés személyesen vagy írásban a tsz műszaki vezetőjénél. (722)

**SZAKKÉPZETT** vas és műszaki eladókat, raktári segédmunkásokat, valamint gépírni tudó adminisztrátort (kezdőt is) felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (686)

**BUDAPESTI FINOMKÖTÖTTÁRUGYÁR** kézzel és géppel varró nőket felvesz két műszakos munkára. Betanítást vállalunk. Megközelíthető a 32-es buszjárattal. Cím: Pécs, Edison u. 11. (731)

**ÓVÓNŐKET** keres a barcsi fűrészüzem azonnali belépési lehetőséggel. Bérezés az érv. rendelkezés szerint. Elhelyezésről gondoskodunk. Jelentkezés: a barcsi Fűrészüzemnél, 7571 Barcs, személyesen vagy levélben. (749)

**A PÉCSI Bőrgyár férfi és női dolgozókat keres felvételre kedvező munkavégzési feltételek mellett. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52.** (751)

**MÉH** **AZONNALI belépéssel felveszünk 1 fő gépírót és 1 fő jól számoló, gépkönyveléshez értő érettségizett elszámoltató adminisztrátort. Jelentkezni lehet: Dél-dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat Pécs, Doktor S. u. 14. sz. alatt, a munkaügyi osztályon.** (771)

**A PÉCSI Bőrgyár adminisztratív munkakörbe dolgozót felvesz. Jelentkezés: a kereskedelmi főosztályvezetőnél.** (757)

**A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat sírásót és halottszállító munkást azonnali felvételre alkalmaz. Jelentkezés: a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 97.** (772)

**A PÉCSI Vízmű Vállalat strandfürdőbe női fürdőmunkásokat, kőművesek mellé segédmunkásokat, valamint központi munkahelyre gépírónőket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály.** (776)

**RAKODÁSI** csoportunkhoz fizikai állományú csoportvezetőt, valamint férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. (774)

**A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvételre keres kőműves szakmunkásokat, azok mellé segédmunkásokat, ácsokat, épületasztalost. Jelentkezés: a Dunántúli Napló szerkesztőségének portáján, az ott folyó munkáknál.** (781)

**BETONELEMGYÁRTÁSHOZ,** valamint kertészeti munkára férfi és női segédmunkásokat, továbbá parkőröket felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. Jelentkezés: a bérelszámoláson. (790)

**BÉRELSZÁMOLÓKAT** felveszünk. Jelentkezés: a B. m. Vendéglátó Vállalat bérosztályán Pécs, József u. 19. (796)

**BARANYA** **GYAKORLOTT** bérelszámolót felveszünk. Jelentkezés: Baranyakereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán Pécs, Rákóczi út 1. (797)

**A BARANYA megyei Tanács Kórháza felvesz központi raktárába raktárost, gazdasági részlegéhez délutános beosztásra — egyműszakra 12—20 óráig — takarítónőt, valamint fekvőbeteg-osztályra kétműszakos beosztásra, tálalós munkakörbe nődolgozókat, továbbá segédápolónőket. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2., személyzeti vezetőnél.** (798)

**TETŐFEDŐ** részlegünkhöz segédmunkásokat alkalmazunk, jelentkezés: a reggeli órákban az Építőipari Szövetkezet Felszabadulás u. 16. alatti telepén, a részlegvezetőnél. (782)

**GÉPÍRÁSBAN** jártas adminisztrátort, továbbá építőipari technikust vagy szakközépiskolát végzett teljesítményelszámolót felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Uzeme Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104., a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés: az osztályvezetőnél. (789)

**LAKATOS** szakmunkást és 6 órás gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (805)

**MODERN** irodaházba 4 órás takarítónőt felveszünk, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Jókai u. 26. (3857)

**A KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz: varrodai munkára szakmunkásokat és betanulókat. Betanulási időre: 3 hónap, biztosított bért, 1000 Ft-ot fizetünk. Bérkiegészítés teljesítmény szerint. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. Munkaügy.** (376785)

**EGY FŐ „D" vizsgával rendelkező Siklós—Magyarbóly környéki gépkocsivezetőt, valamint katonai szolgálatot teljesített gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat Pécs, Megyeri út 63.** (376828)

**AZ ASZTALOS** János Kollégium, Széchenyi tér 11. nyugdíjas karbantartót keres. (444081)

**OMH segédmunkást felvesz. Munkavégzés 3 megye területén, külön napidíj és szállásköltség térítéssel. Minden szombat szabad. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 13. Mértékhitelesítő Kirendeltség.** (444068)

**GYORS- és gépírót, valamint gépkönyvelőt azonnal felveszünk. Dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat Pécs, Közraktár u. 1—3—5.** (376821)

**GÉPÍRÁSBAN** jártas munkaügyi adminisztrátort és gyors- és gépírót keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Pécs, Felszabadulás u. 107. szám alatti telepen, a munkaügyi osztályon. (376820)

**KUTATÓ** Intézet felvesz katonaviselt vagy felmentett középiskolát végzett férfit. Jelentkezés: 10-525. (376819)

**A GÖRCSÖNYI ÁFÉSZ** igazgatósága a görcsönyi melegkonyhás vendéglőjébe erkölcsi bizonyítvánnyal és üzletvezetői szakképzettséggel rendelkező üzletvezetőt és felszolgálót keres. Házaspár előnyben. Jelentkezni lehet: az ÁFÉSZ központi irodájánál, Görcsöny, Rákóczi u. 13. sz. (376817)

**A PÉCSI Dohánygyár felvesz lakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon.** (376816)

**KONYHAI** dolgozót, 18 éven felülit, felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (280946)

**BÉRELSZÁMOLÓ** munkakörbe érettségizett női munkaerőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Baranya megyei Tejipari Vállalat Pécs, Tüzér u. 15. Munkaügyi csoport. (444040)

**TAKARÍTÓNŐT** éjszakai munkára felveszünk. Nyugdíjas is lehet. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. üzem, Hőerőmű, Edison u. (376813)

**A PÉCSI Dohánygyár felvesz férfi segédmunkásokat anyagmozgatói munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon.** (376814)

**A MESZESI** rádióállomás házkörüli, kerti munkára állandó segédmunkást felvesz. (444063)

**KÉPESÍTÉSSEL** és legalább 5 éves gyakorlattal rendelkező előkalkulátort felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. „Építő Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376797)

**GÉPI** varrás betanulására női dolgozókat felveszünk. A betanulási idő 4—5 hónap, melyre havi 1000 Ft bért fizetünk. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. üzeme, Hőerőmű, Edison út. (376806)

**TAKARÍTÓNŐKET,** fürdőkezelőket, esztergályost, szervizmunkást, segédmunkást, autófényezőt, autó-villanyszerelőt, autószerelőt, karosszérialakatost, udvartakarítót felveszünk. Jelentkezés: a gondnokságon, illetve a műszaki osztályon. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (376808)

**FIATAL** érettségizett női dolgozót adminisztrátori munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: B. m. Magas. és Mélyépítő Vállalat, munkaügyi osztály. Pécs, Fürst S. u. 5. (376823)


GONDOLT-E MÁR ARRA, HOGY — KÜLÖNÖSEN A DÉLELŐTTI ÓRÁKBAN — MILYEN KÉNYELMESEN VÁSÁROLHAT A MECSEK ÁRUHÁZBAN?

Kiváló minőségű bolgár uborka ÉRKEZETT A BARANYA MÉK PÉCS BOLTJAIBA!

A BARANYA MEGYEI TANÁCS V. B. EGÉSZSÉGÜGYI SZAKISKOLA

Pécs, Hunyadi út 72.

felvételt hirdet

1975. ÉV SZEPTEMBER HÓNAPBAN INDULÓ SZÜLÉSZNŐI ÉVFOLYAMÁRA.

Felvételt nyerhetnek azok a 18 ÉVET BETÖLTÖTT fiatalok, akik középiskolai érettségivel rendelkeznek.

Tanulmányi idő: 2 év. Ösztöndíjat, tanulmányi eredménytől függően, minden tanuló kap.

Kollégiumi elhelyezést korlátozott számban tudunk biztosítani.

Szükséges iratok: érettségi bizonyítvány, születési, orvosi alkalmassági, szülők kereseti igazolása, önéletrajz, kérvény, fénykép — 1975. július 1-ig kell az iskola címére megküldeni.




MENYASSZONYI, KOSZORÚSLÁNY ÉS VŐLEGÉNYI RUHAKÖLCSÖNZÉS,

Pécs, Kossuth L. u. 55.

Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat esküvői ruha kölcsönzője.

Telefon: 15-232.

NAGY VÁLASZTÉK!

## SZMT Testnevelési és Sportbizottság

# Gazdag program 1975-re

## Előtérben a munkahelyi testgyakorlat

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa Testnevelési és Sportbizottsága aktívan segíti a megye testnevelési és sportmozgalmának irányítását, részt vesz a szervezésben, a feladatok meghatározásában és végrehajtásában.

## Nemzetközi mérkőzések

Az elmúlt évben több sikeres rendezvénye volt a bizottságnak. A kispályás labdarúgó-tornán 96 csapat játszott. Több százan indultak az erdei futóversenyen, és 18 csapat részvételével rendezték meg a felszabadulási emléktúrát.

Nemzetközi sportesemény megrendezésére vállalkozik ebben az évben a bizottság. Július 10. és 18. között rendezik meg a Felszabadulási SZOT nemzetközi ifjúsági labdarúgó-torna mérkőzéseit. A szocialista államok labdarúgó utánpótlása mutatkozik be a mérkőzéseken. A felszabadulás 30. évfordulója alkalmából ünnepi versenyeket rendeznek, különösen a kispályás labdarúgó-tornára várnak sok nevezést. Ebben az évben 12 újabb helyen vizsgálják meg annak lehetőségét, hogyan lehetne meghonosítani a munkahelyi testnevelést az üzemben.

A bizottság szorosan együttműködik a Baranya megyei Sporthivatallal, a művelődési osztállyal, a KISZ-szel és az MHSZ-szel. A tömegsport szervezését azokon a helyeken, ahol sportkör nem működik, a Mechanikai Laborban, a Sopiana Gépgyárban a szakszervezet végzi. Ahol sportkör tevékenykedik, ott a szakszervezet és a sportkör közös erőfeszítéseket tesz a tömegsport érdekében.

A megyében 12 helyen szervezték meg eddig a munkahelyi testnevelést, 2300–2500 dolgozó vesz rajta részt rendszeresen. A legtöbb helyen azonban a munkahelyi vezetők még idegenkednek a bevezetésétől, a termelés visszaesésétől félnek.

## A testgyakorlás hasznos

Nos, ez nem így van. A Kesztyűgyár pécsi központi üzemében 350–400 dolgozó végzi nap-nap után a gyakorlatokat. Frick Lászlóné ügyesen, jól szervezte meg a testnevelést a kesztyűgyárban. Bérczy Pál, az 506-os Iparitanuló Iskola testnevelő tanára vállalta a szakmai irányítást. A Műszergyárban Jenczer Vilmos irányítja a munkahelyi testnevelést. A gyakorlatokat zenére végzik, az előtornászok vezetésével. A két üzem példája azt bizonyítja, a munkahelyi testnevelés nem megy a termelés rovására, sőt elősegíti azt.

A sportbizottság versenynaptárában a dolgozók tömegversenyei mellett szerepel az április 6-án megrendezésre kerülő országos erdei futóverseny, melyre a legjobb magyar atlétákat hívták meg.

A természetjárás fejlesztésére a társszervekkel együtt programot dolgoznak ki. A nem aktívan működő szakosztályokat újjászervezik, az iskolákban, üzemekben új természetjáró szakosztályokat hoznak létre. Megnehezíti a munkát az a rendelkezés, amely szerint természetjáró szakosztályt csak ott lehet alakítani, ahol sportkör működik.

**Hegyi István**

## TOTÓ

**13 találat 191 darab 5360 forint, ebből 13 plusz 1 találatos 66 darab 11 105 forint, 12-es találat 3210 darab 213 forint, 11-es 24 321 darab 28 forint, 10-es találat 113 783 darab 11 forint.**

| | | |
|---|---|---|
| 1. Fiorentina—Torino | 2:2 | x |
| 2. Ascoli—Roma | 0:0 | x |
| 3. Lazio—Napoli | 1:1 | x |
| 4. Sampdoria—Cagliari | 0:0 | x |
| 5. Avellino—Foggia | 2:0 | 1 |
| 6. Novara—Verona | 2:0 | 1 |
| 7. Sambenedettese—Brescia | 2:0 | 1 |
| 8. Taranto—Pescara | 2:0 | 1 |
| 9. Eger—Budafok | 1:0 | 1 |
| 10. Volán—MÁV DAC | 2:1 | 1 |
| 11. Pénzügyőr—BVSC | 0:1 | 2 |
| 12. Szfv. MÁV—BKV Előre | 2:2 | x |
| 13. Lőrinci Fonó—Táncsics SE | 3:0 | 1 |
| 14. KELTEX—Kecskeméti TE | 1:1 | x |

**Vivás**

## Pécsi sikerek a vidékbajnokságon

Salgótarján volt a színhelye az országos vidéki felnőtt egyéni vívóbajnokságok versenyeinek. A négy fegyvernemben 26 vidéki egyesület 150 versenyzője vett részt. A PEAC vívók nagyszerűen szerepeltek. A csapatversenyben a Szolnoki MÁV mögött a második helyen végeztek, megelőzve Szombathely, Eger, Ózd, Veszprém, Diósgyőr vívóit. A női törversenyben a fiatal Regéczy tett ki magáért, a második helyet szerezte meg. Igen jó formában vívott Puskás, aki a férfi törvívók versenyében ugyancsak második helyen végzett. A párbajtőrvívók is eredményesen szerepeltek. Sápi 3., Maletics 4. lett.




**Mecsek Áruház**

**HÚSVÉTI ajándékozási ajánlata**

Teflon edények, kukták, tálaló- és evőeszközök. Zománc és alumínium edények.

Háztartási felszerelési cikkek. Barkácsoló és kéziszerszámok.

Hasznos ajándék — dupla öröm.

MECSEK ÁRUHÁZ ezeraprócikk osztálya, II. emelet.

BARANYAKER


# Sikeres kocogónap a Mandulásban



**Vasárnap ragyogó tavaszi időben közel 2000 résztvevője volt az év első kocogónapjának. A Pécs városi Sportfelügyelőség, a KISZ Pécs városi Bizottsága, a Pécs városi Tanács Művelődési Osztály, a Dunántúli Napló és a Pécsi Stúdió kezdeményezése eredményesnek bizonyult.**

DP SPORT

# Mérkőzésről mérkőzésre

### Labdarúgó NB II.

**KOMLÓI BÁNYÁSZ—OROSZLÁNYI BÁNYÁSZ 0:0**

Komló 2000 néző. Vezette: Bana. Komló: Buus – Tallósi, Kovács, Pál, Csordás – Lingl, Tresch (Kiss a 46. percben), Bányász – Fábián (Keller a 46. percben), Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. Oroszlányi Bányász: Kerekes – Németh, Szabó, Koródi, Vízkeleti – Aradi, Horváth, Papp, – Torma, Holánszki (Viczián az 57. percben), Egyed. Edző: Mészáros Imre.

Nem sok örömük volt vasárnap délután azoknak a komlói szurkolóknak, akik elmentek a Komlói Bányász–Oroszlányi Bányász mérkőzésre. A hazaiak végig igen gyenge teljesítményt nyújtottak, erőtlenül, szétesően játszottak, kapura alig jelentettek veszélyt. A vendégek a döntetlen eredményre törekedtek és ezt sikerült fegyelmezett védőjátékukkal elérniök. Jók: Kovács, Lingl, illetve Koródi és Aradi.

VOLÁN SC–MÁV DAC 2:1, Debrecen–Szállítók 3:0, Dorog–Ganz-MÁVAG 2:0, Eger–Budafok 1:0, Szolnok–Bp. Spartacus 2:1, Kaposvári Rákóczi—Dunaújvárosi Kohász 3:1, Szeged–Nagykanizsa 3:0, Kossuth KFSE–Szekszárd 1:1.

**AZ NB II. ÁLLÁSA**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. SZEOL | 21 | 13 | 4 | 4 | 40-21 | 30 |
| 2. K. Rákóczi | 21 | 10 | 5 | 6 | 32-19 | 25 |
| 3. VOLÁN | 21 | 11 | 3 | 7 | 34-24 | 25 |
| 4. Komló | 21 | 8 | 8 | 5 | 23-21 | 24 |
| 5. MÁV DAC | 21 | 6 | 11 | 4 | 27-20 | 23 |
| 6. Bp. Spart. | 21 | 7 | 8 | 6 | 34-30 | 22 |
| 7. Dorog | 21 | 7 | 8 | 6 | 21-21 | 22 |
| 8. Kossuth KFSE | 21 | 8 | 6 | 7 | 24-26 | 22 |
| 9. Szekszárd | 21 | 8 | 6 | 7 | 30-36 | 22 |
| 10. Oroszlány | 21 | 5 | 11 | 5 | 19-23 | 21 |
| 11. Nagykanizsa | 21 | 7 | 6 | 8 | 35-32 | 20 |
| 12. Budafok | 21 | 7 | 6 | 8 | 29-27 | 20 |
| 13. Várpalota | 21 | 7 | 6 | 8 | 26-26 | 20 |
| 14. Szoln. MTE | 21 | 7 | 6 | 8 | 24-24 | 20 |
| 15. DVSC | 21 | 7 | 5 | 9 | 28-28 | 19 |
| 16. Dunaújv. | 21 | 6 | 7 | 8 | 28-32 | 19 |
| 17. FŐSPED | 21 | 8 | 3 | 10 | 26-37 | 19 |
| 18. G.-MÁVAG | 21 | 4 | 9 | 8 | 18-22 | 17 |
| 19. Ózd | 21 | 5 | 6 | 10 | 20-34 | 16 |
| 20. Eger | 21 | 5 | 4 | 12 | 19-34 | 14 |

### Labdarúgó NB III.

*PVSK–Siófok* 0:0, PVSK-pálya, 500 néző. Vezette: Závodszki. PVSK: Sólyom – Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs I., Grünwald, Rózsahegyi (Mács), Kaszás, Radics, Somogyvári (Zoltai), Héhl, Edző: Lendvai Miklós. A PVSK csatársora ezen a mérkőzésen gólképtelennek bizonyult. Jók: Korom, Balázs, illetve Kékesi, Fiath.



**Kolesánszky fejesét hárítják az oroszlányi védők.**
**Fotó: Arató László**

*Véménd–EMG SK Sashalom* 2:0 (0:0). Véménd, 800 néző. V.: Mudig. Véménd: Doszpod – Szabó, Kelemen, Kiss, Kajtár, Törjék (Orosz), Márton, Telek, Jánosi, Tüske, Fi[illegible]sz. Edző: Tárcza Zoltán. A veméndiek minden csapatrészükben felülmúlták ellenfelüket, és ha helyzeteiket jobban kihasználják még nagyobb arányban is győzhettek volna. Góllövők: Jánosi (2). Jók: Márton, Kelemen, Kiss, Jánosi, illetve Hoffmann, Kovács.

*Szigetvár–Törekvés SE* 1:0 (0:0), Budapest, 200 néző. Vezette: Kövesfalvi. Szigetvár: Kollár – Kövesi, Tóth, Varga, Dvorszki, Bagó, Borovácz (Kanász, Pichler, Zsigmond, Csöre, Czakó (Szabó). Edző: Szőke József.

A Törekvés támadott, a szigetváriak jól védekeztek és Csöre 11-es góljával sikerült az értékes győzelmet kiharcolni. A 89. percben Gazdag (Törekvés) és Csöre (Szigetvár) a kiállítás sorsára került. Jók: Kollár, Tóth, illetve Nagy és Varga.

*Mázaszászvári Bányász–ERDÉRT MEDOSZ* 2:2 (2:0). Budapest, 200 néző. Vezette: Nyári. Mázaszászvár: Szulics – Kólya, Széles, Bocz, Katona, Pataki, Stemler, Perényi (Varga), Roth, Horony, Csordás. Edző: Stepán Tibor. Az első félidőben a bányász csapat, szünet után a hazaiak támadtak többet, az eredmény igazságos. A játékvezető a hazai csapatból Somogyvárit kiállította. Góllövők: Stemler (2), illetve Somogyvári és Stolcza 11-esből. Jó: Szulics, Széles, illetve Kemler.

Lőrinci Fonó–Táncsics SE 3:0, Dunaújváros–Kaposvár 5:0, Székesfehérvári MÁV– BKV Előre 2:2, Bp. Építők–Növényolaj 0:0, III. ker.–Április 4. Vasas 1:0, BVSC–Pénzügyőr 1:0.

**AZ NB III. ÁLLÁSA**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. PVSK | 21 | 13 | 3 | 5 | 40-17 | 29 |
| 2. BKV Előre | 21 | 10 | 8 | 3 | 35-16 | 28 |
| 3. BVSC | 21 | 12 | 4 | 5 | 33-19 | 28 |
| 4. Dunaújv. Ép. | 21 | 11 | 4 | 6 | 36-23 | 26 |
| 5. Bp. Építők | 21 | 7 | 10 | 4 | 22-18 | 24 |
| 6. Szfv. MÁV | 21 | 7 | 9 | 5 | 36-28 | 23 |
| 7. Véménd | 21 | 9 | 5 | 7 | 27-32 | 23 |
| 8. Táncsics | 21 | 9 | 4 | 8 | 34-29 | 22 |
| 9. Pénzügyőr | 21 | 8 | 4 | 9 | 39-26 | 20 |
| 10. Siófok | 21 | 6 | 8 | 7 | 24-21 | 20 |
| 11. ERDÉRT | 21 | 7 | 6 | 8 | 46-47 | 20 |
| 12. Szigetvár | 21 | 8 | 4 | 9 | 28-29 | 20 |
| 13. III. ker. TTVE | 21 | 9 | 1 | 11 | 30-36 | 19 |
| 14. Növényolaj | 21 | 6 | 7 | 8 | 20-27 | 19 |
| 15. M.-szászvár | 21 | 6 | 6 | 9 | 29-33 | 18 |
| 16. Apr. 4. Vasas | 21 | 7 | 4 | 10 | 27-35 | 18 |
| 17. EMG SK | 21 | 8 | 2 | 11 | 33-48 | 18 |
| 18. Törekvés | 21 | 6 | 4 | 11 | 16-31 | 16 |
| 19. K. Vasas | 21 | 4 | 7 | 10 | 21-38 | 15 |
| 20. Lőrinci Fonó | 21 | 6 | 2 | 13 | 25-48 | 14 |

### Labdarúgó HDNK

**A BTC a „B" csoport győztese**

Pécsi BTC—Pécsi Kinizsi 3:0 (0:1), Pécs, Kovács-telep. Mohács—Steinmetz SE 1:0 (0:0), Mohács. A kupamérkőzések befejeződtek, a csoportgyőztes a Pécsi BTC csapata lett.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. BTC | 5 | 4 | 1 | 12- 3 | 8 |
| 2. PEAC | 5 | 4 | 1 | 7- 6 | 8 |
| 3. Bóly | 5 | 2 | 3 | 8- 9 | 4 |
| 4. Mohács | 5 | 2 | 3 | 5- 6 | 4 |
| 5. Steinmetz | 5 | 2 | 3 | 8-10 | 4 |
| 6. Kinizsi | 5 | 1 | 4 | 7-13 | 2 |

## Röviden

**Labdarúgás.** PMSC—Véménd 9:0 (6:0), Tüzér utca, országos ifjúsági bajnokság.

**Kézilabda.** Férfi Felszabadulási Kupa. Szondy SE—PMSC 35:23 (16:11) Budapest. Rába ETO—PMSC 23:19 (14:11). A pécsi csapat jelenleg a 7. helyen áll a táblázaton.

**Kosárlabda** NB I. MAFC—PVSK 76:69 (36:32). NB I. férfi mérkőzés, Budapest.

**Teke.** NB I. mérkőzés. Pécsi Gázmű—FTC 5:3, férfi csapatok, Pécs. NB II. mérkőzés: BTC—Csepel 7:1, női csapatok, Pécs. Sopron—PMSC 7:1, férfi csapatok, Sopron.

**Kézilabda.** Szekszárdon befejeződtek a Szekszárd Kupa női kézilabda torna mérkőzései. A tornát a Bakony Vegyész nyerte a PMSC előtt. A Pécsi Tanárképző Főiskola 4., a Pécsi BTC a 6. helyen végzett. Az utolsó forduló eredményei: Szekszárd—BTC 19:10, Tanárképző—PMSC 17:14, PMSC—BTC 17:12, Szekszárd—Tanárképző 20:13.

**Jégtánc.** Befejeződött Colorado Springsben a műrkorcsolyázó és jégtánc világbajnokság. Az utolsó versenyszámban, a jégtáncban a magyar Regőczy—Sallai kettős a 6. helyen végzett.

**Atlétika.** A fedett-pályás atlétika Európa-bajnokság második napján nem sikerült helyezéshez jutni a magyaroknak. A legjobb eredmény a női magasugrásban született, ahol az NDK versenyzője, Ackermann 192 centiméteres ugrással nyerte az Európa-bajnokságot.

**Úszás.** Kaposváron rendezték meg a Csik Ferenc emlékversenyt. A pontversenyt a nagy számú versenyzőgárdával felvonuló Kaposvár 235 ponttal nyerte, a 224 ponttal második helyen végzett Pécs előtt. A pécsi úszók több győzelmet és helyezést szereztek.

**Asztalitenisz.** NB I. mérkőzések: BVSC—PMSC 21:4, férfi csapatok, Pécs. PMSC—Vörös Meteor Közért 16:9, férfi csapatok, Pécs. BTC—Abony 22:3, női csapatok, Abony. NB II. mérkőzés: Vasas II. Bányász—PEAC 13:12, férfi csapatok, Pécs.

### Kongresszusi Kupa

**A Vasas II. nyerte a kupát**

Befejeződtek a labdarúgó Kongresszusi Kupa mérkőzések. A kupát a Vasas II. Bányász nyerte 11 ponttal, a Porcelángyár és a Gázmű előtt. Porcelángyár—Pécsi Kesztyűgyár 1:1 (0:1), Porcelángyár-pálya, 11-esekkel a Porcelángyár 4:3 arányban győzött.

● *ESTORIL: A forma 2. gépkocsik részére rendezett portugál grand prix-et — amely EB-futamnak számít — a francia Jacques Laffite nyerte Martin gépkocsiján. A 217 500 méteres távot Laffite 1:35:05 órás idővel teljesítette, átlag sebessége 137 227 m/óra volt.*


**Dunántúli Napló**

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 70. szám
1975. március 12., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

## A termelőszövetkezetek szocialista vonásai

A párt XI. kongresszusára kidolgozott és közzétett irányelvek második fejezete a társadalmi viszonyok továbbfejlesztéséről szól. Megállapítja egyebek között, hogy a munkásosztály szövetségese, a szövetkezeti parasztság termelési és közéleti tevékenységével a szocializmus építésének aktív részese. A legutóbbi években tovább erősödött kollektív tulajdonosi és gazdálkodói szemlélete, fejlődött műveltsége, képzettsége, politikai tudatossága. Feladatként jelölik meg az irányelvek ennek a folyamatnak és a termelőszövetkezetek szocialista vonásainak az erősítését.

Mit jelent ez a rendkívül fontos, de korántsem új feladat? Melyek a termelőszövetkezetek legfőbb szocialista vonásai, s ezeket hogyan lehet fejleszteni?

Kezdjük az alapnál: társadalmunk szocialista fejlődésében döntő szerepük van a tulajdonviszonyoknak. Ezért kívánkozik az első helyre az, hogy a mezőgazdasági termelőszövetkezetek használatában lévő minden föld fokozatosan váljék oszthatatlan szövetkezeti tulajdonná. Földtörvényünk értelmében kialakult már a tsz-ekben a szocialista tulajdonnak ez a formája, de még nem kizárólagos. Jelenleg a szövetkezetek használatában lévő földek több mint a fele van a tsz-ek tulajdonában.

Szorosan kapcsolódik ehhez, hogy a föld hasznosítása mind nagyobb mértékben feleljen meg, ne csupán a szövetkezeti közösségek, hanem a társadalom egyetemes érdekének. Ugyanez vonatkozik az egész szövetkezeti közös vagyonra, amely — miként a föld — szintén oszthatatlan. Tovább kell haladniok azon az úton, amely a csoportérdekek és a népgazdasági érdekek lehető legharmonikusabb kapcsolatához vezet. Jövőbe mutató az is, hogy már jelen van és különféle társulások, közös vállalkozások létrejöttével növekszik, gyarapodik több szövetkezet, illetőleg szövetkezetek és állami vállalatok közös szocialista tulajdona. Amint az irányelvekben is olvasható, ez a folyamat segíti a fejlett, iparszerű mezőgazdasági termelés térhódítását, a tsz-ek és az állami vállalatok szerződéses alapon nyugvó, együttes tevékenységét.

A termelőszövetkezetek mind korszerűbb nagyüzemekké válnak, gazdálkodásukban mélyülnek a vállalati jellegű vonások. Hat év óta ugyanazok a tervezési, beruházási, ár- és hitelfeltételek vonatkoznak rájuk, mint az állami vállalatokra. Vannak egyéb, azonos, de egymástól eltérő gazdálkodási feltételek is. A jövőben fokozatosan mérséklődnek a most még meglévő különbségek. Így is kedvezőbbekké lesznek a körülmények a termelőerők és a gazdasági kapcsolatok már említett fejlődésére, a társulások különböző változatainak terjedésére.

Szocialista építésünk kezdete óta sarkalatos elvünk, állandó törekvésünk, hogy következetesen érvényesüljön a munka szerinti elosztás elve. Más szavakkal: mindenki aszerint részesüljön a szétoszthatót jövedelemből, hogy mennyi és milyen eredményű munkát végzett. A termelőszövetkezetekben ez a gyakorlat — általános jelentőségén túl — azért is nagy horderejű, mert egyszersmindenkorra száműzte az emberek vagyoni helyzetre alapozott, attól függött értékelését, boldogulását. A tsz-tagok anyagi körülményei és társadalmi megbecsülése is elsősorban aszerint alakul, hogy menynyit dolgoznak, milyen teljesítményt mutatnak fel. A szocialista vonások további erősítése azonban azt is jelenti, hogy a tsz-ek szüntessék meg azokat a jelenségeket — egyebek között a teljesítményekkel összhangban nem lévő, helyenként kiugróan nagy jövedelmeket —, amelyek még gátolják, vagy hátráltatják az elosztás szocialista elvének sértetlen megvalósítását. Az úgynevezett garantált munkadíjazás és a termelési eredményekhez közvetlenül kapcsolódó anyagi ösztönzés bevált módszere ennek, de tökéletesítésére bőven van még lehetőség.

A tulajdonviszonyok, a termelés, a gazdálkodás, az elosztás körein kívül is találunk számos tennivalót azért, hogy még erősebbek legyenek a termelőszövetkezetek szocialista vonásai. A tsz-ek — tudvalevően — nemcsak gazdálkodó egységek, hanem társadalmi közösségek is. Feladataik közé tartozik egyebek között előmozdítani a tagság szocialista szemléletének, gondolkodásmódjának, közösségi életének fejlődését, általános és szakmai műveltségének fokozását. Vitathatatlan, hogy a tsz-ek nagyon sokat tettek ezért. Szinte mindenütt példaadóan gondoskodnak a nehéz körülmények között élő idős emberekről, a sokgyermekes családokról, segítik a fiatalok fészekrakását, s támogatják mindazokat, akik rászorulnak. Az utóbbi években a tsz-ekben is létrejöttek, általában erőteljesen fejlődnek és sok helyen kiváló eredményeket érnek el a szocialista brigádok. Működésükkel nemcsak a sokszor rendkívüli körülmények között állnak helyt; hanem példát mutatnak a szocialista közösségi élet kialakításában, az önművelésben és környezetük műveltségének fokozásában.

Az irányelvekben arról is olvashatunk, hogy tovább kell fejleszteni az üzemi demokráciát. A termelőszövetkezetekre vetítve ez azt jelenti, hogy az új, megváltozott körülmények között gondoskodni kell a szocialista demokrácia szerves részét alkotó szövetkezeti demokrácia előbbre vivő módszereinek kidolgozásáról, és jó alkalmazásáról. Most és a jövőben már nem elegendő az eddig megszokott gyakorlat a szövetkezeti demokrácia érvényesítésére, fejlesztésére.

A sokezer hektáros, nem egyszer több települést felölelő termelőszövetkezetben egyszerűen nincs lehetőség arra, hogy ugyanolyan módon vegyenek részt a tagok a közös gazdaság minden lényeges kérdésének megvitatásában, a döntésekben, a határozatok végrehajtásában, s az egész gazdálkodás ellenőrzésében, mint amikor még jóval kisebb területű volt a tsz. Fel kell kutatni tehát a demokrácia alkalmazásának legmegfelelőbb útjait, módjait, hogy a tagság felelősségtudata, tulajdonosi érzete ne gyengüljön, hanem tovább erősödjék, hiszen ezek most és ezután is nélkülözhetetlenek a szocialista vonások erősítéséhez.

### A peremterületek helyzete

## Utak, vízellátás, kereskedelem, egészségügy

### Ülésezett a Komló városi Tanács vb

**A peremterületek, Mánfa, Mecsekfalu, Mecsekjánosi, Kisbattyán, Zobák-puszta kommunális, kereskedelmi, egészségügyi és művelődésügyi helyzetéről tanácskozott többek között tegnap Komló város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága Morber János tanácselnök elnökletével.**

A fenti településeken 350 lakás van. Az épületek nagy részének állaga jó, illetve, közepes, Kisbattyán és Zobák-puszta kivételével. A városi tanács a peremkerületek egyikében sem alakíttat ki a jövőben telkeket új ház építésére. Ezzel szemben engedélyezi, hogy a már meglévő épületek helyére új családi házakat építsenek.

Egyértelműen jónak mondható e területek vízellátása. Megoldandó feladat még Mecsekfalun az óvoda és a tejbegyűjtő vízellátása, ami a jövőben szennyvízkezelést igényel, illetve vizet kell adni a Mecsekjánosi pusztai lakosoknak is a csecsemőotthontól az erdészháztól való vízvezeték kiépítésével.

Megfelelő a települések útjárdahálózata. Mánfán azokat a belső utakat, melyeket tavaly az árvíz megrongált, idén felújítják. Ugyancsak ez évre tervezik Mecsekfalu belső útjának korszerűsítését. Kielégítő a peremkerületek kereskedelmi ellátottsága, az üzletek elegendő nagyságú eladótérrel és raktárhelyiséggel rendelkeznek.

Nem ilyen kedvező a helyzet az egészségügyi ellátás területén. Mecsekjánosival ugyan nincs gond, hiszen Komlóhoz tartozik, s félóránként közlekedik az autóbusz, a rendelőbe való eljutás tehát nem probléma. Mánfán viszont nincs szakrendelés és távolabb is esik Komlótól. A hetenként kétszeri rendelés nem elegendő, s jellemző, hogy a fekvőbetegekhez való kinivások 75 százalékát Mánfa adja. Elhanyagolt állapotban van maga az orvosi rendelő, de felújítást igényel a kisbattyáni rendelő is.

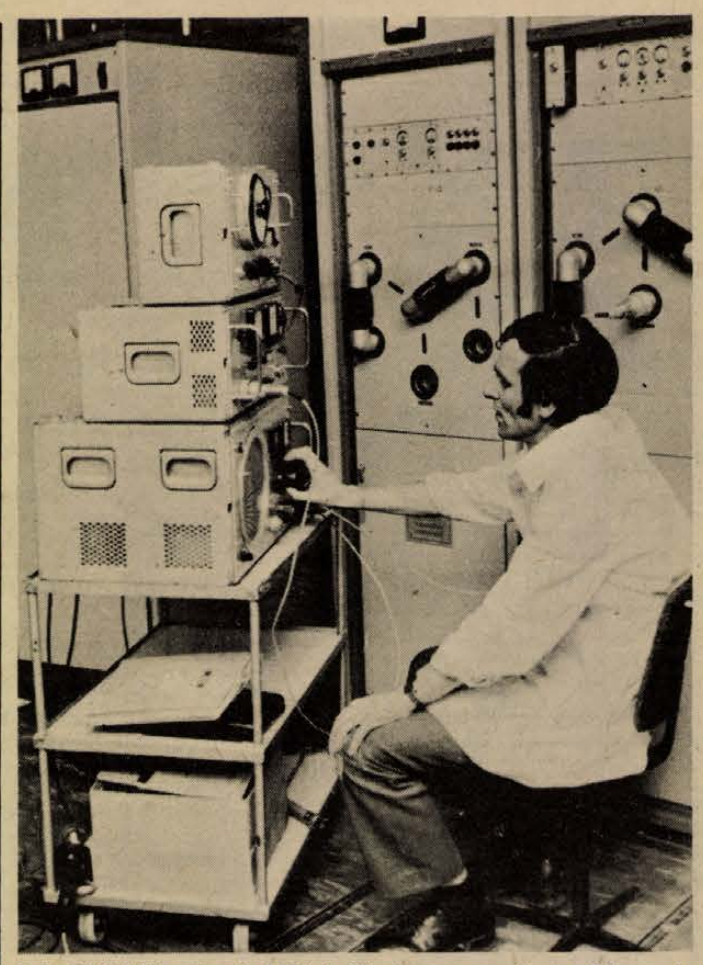
Ami a közoktatást illeti: Mánfán és Mecsekjánosiban működik egy-egy alsótagozatos iskola. Mecsekjánosiban német nemzetiségi nyelvoktatás is történik. A szülők viszont kérték, hogy ha lehet, gyermekeik Komlóra járhassanak iskolába.

Az előterjesztést követő vitában felszólalt Gallusz József, dr. Farkas László, Páll Lajos, Szabó Jánosné végrehajtó bizottsági tagok és Tárnai József, a szakmaközi bizottság elnöke, majd Morber János foglalta össze a javaslatokat.

A községek kommunális, kereskedelmi, egészségügyi és művelődésügyi helyzetével kapcsolatosan határozati javaslatokat hagyott jóvá a végrehajtó bizottság. Elfogadták, hogy ez év első felében felújítják a mánfai átkelőszakasz és Mecsekfalu belső útjának felújítását. Vizsgálatot folytatnak a peremterületek általános iskoláinak átszervezése érdekében, illetve lehetőségeket keresnek az alsó tagozatos tanulók tanulmányi eredményeinek magasabb színvonalra emelésére.

Ezt követően a magánépítkezések helyzetéről, a házhely és telekellátottságról tanácskozott a végrehajtó bizottság, majd jóváhagyta a Kossuth Lajos utcában épülő 60 lakásról szóló beruházási programot. Ez a hatvan lakás az építkezés első ütemében valósul meg, a jövőben pedig további 100 lakást kívánnak majd ide építeni.

T. É.



A Petőfi Rádió műsorát URH hullámhosszon sugározza Pécsett és környékén, egy új rellé adó segítségével foghatjuk az adást. Képünk a pécsi tv-toronyban készült, ahol az új berendezés üzemel.

### Jó hír a mohácsi székgyárból

## Az év végén megkezdik az üzemi próbákat

Jó hírt még sohasem hozhattunk innen, ellenben sokat cikkeztünk róla, íme egy beruházás, amely magán hordozza a magyar beruházások összes kórtünetét. Némi túlzással, még valamikor a mohácsi vész után említődött, a Szék és Kárpitosipari Vállalat a tárca segítségével új bútorgyárat épít Mohácson, de — hosszas huzavona és fájdalmak után — lényegében csak tavaly februárban kezdtek hozzá a beruházáshoz. És most? A Duna-parti város ipari parkjában immár felmagasodott a hatalmas gyártócsarnok, úgymond csupa élet a beruházás.

— Eddig örökké szidtuk az építőket, de most én nem engedem őket bántani — toppant egyet Jakab Mihály, a Mohácsi Bútorgyár igazgatója, miközben végigjárjuk a futballpályánál is nagyobb gyártócsarnok belső folyosóit. — Szépen halad a munka. Van vagy negyven—ötven ember az építkezésen, ha mindig ennyi lett volna, már sokkal előbbre tartanánk.

— Ide már csak jön ember, nem megy... — bíztat Bognár Gyula, az építkezés művezetője.

Mi újság? A gyártócsarnok oldalfalai nagyjából elkészültek, szigetelik a tetőzetet, a gyártócsarnok háromra osztott részének egyikében pedig a betonpadló alapjait rakják le. Mese nincs, a betonozással április végéig el kell készülniük, akkor érkeznek ugyanis a külföldi technikusok, hogy a lakkozó berendezést és a szárítót — az egyik legkényesebb rész — beszereljék. Egyébként az összes gépszerelést — leszámítva az esetenkénti külföldi művezetést — a Mohácsi Bútorgyár tmk-brigádja végzi, az igazgató szerint tmk-saik olyan szakértelemmel rendelkeznek, hogy keresni kell hozzájuk hasonlót az országban.

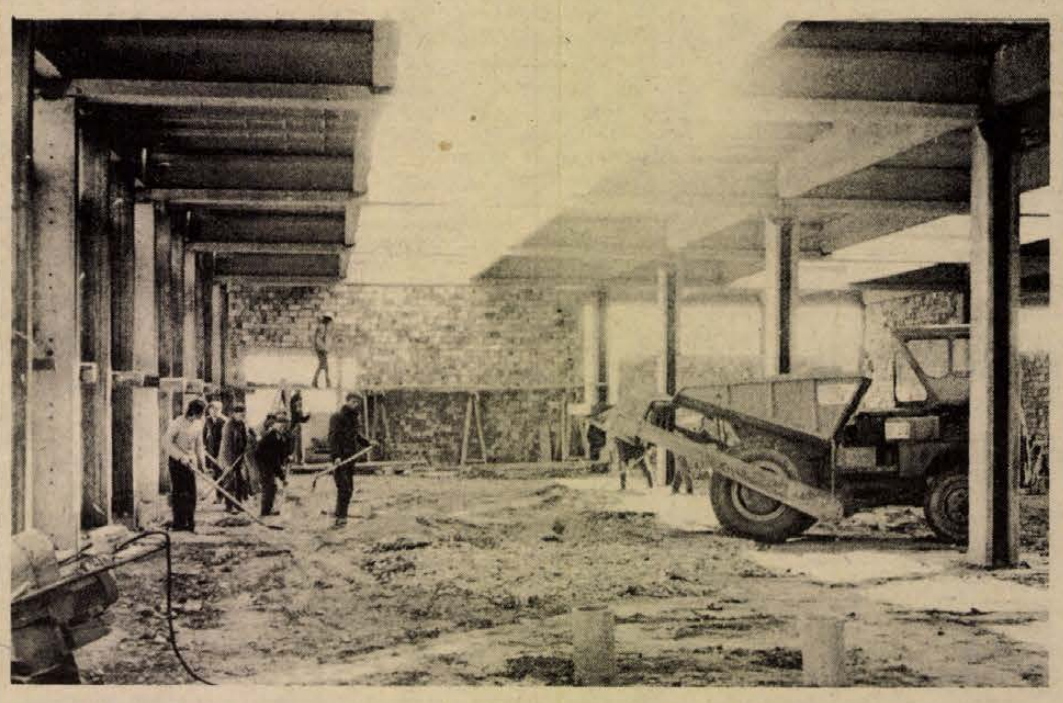
Épül a kazánház, augusztus végére kell szerelésre előkészítve átadni. Az osztrák Bensch-kazán már itt van, dicsérik, mindent — fahulladékot, fűrészport — éget, ami nem mellékes szempont, amikor a takarékosság korát éljük. A másik kazánt — ebben pakurát égetnek — a Láng Gépgyár szállítja és szereli, bár sajnos eddig még nem tudták tető alá hozni velük a szerződést. (Energiaszolgáltatás nélkül pedig nincs próbaüzem!) A kazánházat mellesleg a Mohácsi Építőipari Szövetkezet hozza tető alá, ezt az alvállalkozót a bútorgyáriak „szerezték", jelentős — 8–9 millió forintos munkáról van szó — terhet véve le ezzel a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat nyakáról. S ha már a segítségnél tartunk, itt említsük, a majd 900 fős bútorgyár minden egyes dolgozója egy napi társadalmi munkát ajánlott fel az új gyár építéséhez. Kubikusmunkát végeznek, amire különben aligha lehetne embert kapni.

A szociális részt a gyártócsarnok homlokzatához ragasztják, az alap már kész, az épület vázszerkezetét a jövő héten kezdik s két hét alatt felállítják. Alul lesznek az öltözők-fürdők, a második szinten az irodák, az egésznek a tetejébe pedig egy mintatermet szeretnének „felültetni".

Az új bútorgyár — pontosabban székgyár — gépei: nemzetközi egyveleg — 70 millió forintért. A tőkés gépek zöme már itt van, némelyiket a régi gyárban munkába is fogták.

Mire teljesen elkészül a székgyár, 1976 is beletelik, ám az üzemi próbákat már ez év végén szeretnék elkezdeni, s mihamarább termelni. Ehhez viszont időben meg kell lennie az energiaszolgáltatásnak, a porelszívásnak és a szociális résznek. A munka sürgős, hiszen a „két szék között a földre" — nagy esés lenne, ha nem termel időben a gyár, a népgazdaságot évente 2–2,5 millió dollár veszteség érné.

— mz —



Az épülő Mohácsi Bútorgyár nagy gyártócsarnokában készül a betonpadló alapozása.

# Várkonyi Nándor

**1896–1975**



Leírom a nevét, és nem akarom elhinni, hogy nem levelet címezek, hanem végső búcsút veszek Tőle. Még jóformán meg sem száradt a tinta a levelezőlapon, amit pár napja küldött: „Most csak röviden: a Pergő évek Kodolányi-fejezetét rovom irtó gőzzel . . .” Ha valakiről, róla elmondhatjuk, hogy az utolsó percig, hetvenkilenc éves koráig, erejét megfeszítve dolgozott.

Várkonyi Nándor író, irodalomtörténész meghalt. Várkonyi Nándor a pécsi egyetem könyvtárosa, majd magántanára volt. 1941-től 1948-ig szerkesztette a Sorsunk című folyóiratot. Tehetségek raját fedezte föl és támogatta. Személyisége, gondolkodásának eredetisége számos kortárs-író pályájára alakítóan hatott. Nincs itt helyünk és időnk se rá, hogy könyveit fölsoroljuk, munkásságát taglaljuk. Már évtizedekkel ezelőtt nem kisebb tekintély, mint Németh László illette – jelentőségét Kazinczy Ferencével rokonítva – ezzel a jelzővel: „Pécs szent embere”.

Várkonyi Nándor az első világháborúban elvesztette hallását, de könyvekkel körülbástyázott világában, a sebből, a fogyatékosságból is értéket csiholva, megnemesítve, mindvégig eleven kapcsolatban élt környezetével. Példát adott, hogy egy vidéki város könyvtárszobája fölé is teljes írói és szellemi életet lehet boltozni. Megmutatta, hogy a látszólagos és vélt magány szigetéről az emberi múlt nagy távlataira és jövendő reménységére nyílik kilátás.

Tiszta ember volt. A hűség és a szolgálat embere volt. Példa-ember volt. Nagyhatású kultúrtörténeti munkáját, a Sziriat oszlopait – hogy művei közül legalább egyet említsünk – hetvenéves korában dolgozta át, s bővítette terjedelmét kétszeresére. Ennek megjelenését még megérhette . . .

Családjának gyászát és barátainak, tisztelőinek, olvasóinak veszteségét csak az enyhítheti, ha a rábízott és mindvégig kezében tartott lámpát, tisztán fénylő örökségét, hűséggel megőrizzük és folytatjuk.

**Tüskés Tibor**

# Pártértekezletek után

## Jakab Sándor nyilatkozata a kongresszusi előkészületek befejezéséről

**Befejeződtek a XI. kongresszus több hónapon át tartó előkészületei: az alapszervezeti taggyűlések után elvégezték feladatukat a városi, járási, megyei pártértekezletek is. A megyei pártértekezletek tapasztalatairól Jakab Sándor, az MSZMP KB tagja, a Központi Bizottság osztályvezetője nyilatkozott az MTI munkatársának:**

— Tapasztalataink szerint a taggyűléseket, a pártértekezleteket őszinte, kritikus és önkritikus légkör, eleven vitakészség és nagy aktivitás jellemezte. Érzékelteti ezt, hogy a pártcsoportok tanácskozásain 377 ezren, a taggyűléseken 131 ezren, a városi, járási pártértekezleteken több mint 13 ezren szóltak fel. Szerves folytatása volt ezeknek az eszmecseréknek a megyei pártértekezletek most lezárult sorozata, amelyet ugyanilyen alkotó légkör hatott át. Ezeken mintegy 650 küldött fejtette ki véleményét.

— Nagy jelentőségűnek tartjuk, hogy az értekezleteken kifejezésre juttatták: a párttagság nagyra értékeli a X. kongresszus határozatai alapján elért sikereket.

— Külön örömmel nyugtázhatjuk, hogy a pártértekezletek egész tevékenységét, munkáját meghatározták a munkásküldöttek, akik magukkal vitték a pártértekezletekre a műhelyek, az üzemek légkörét: őszinte, színvonalas, magávalragadó erejű felszólalásokban tolmácsolták munkatársaik észrevételeit, javaslatait. Hozzászólásaik ismét megerősítették, hogy pártunk politikailag tisztánlátó, általános és szakmai műveltségét tekintve fejlett, tehetséges munkásságra támaszkodhat.

### Javítani az irányítást

— Megfelelő számban és arányban voltak a küldöttek között fiatalok, s az ő aktív részvételük utólag bebizonyította: az ifjú generáció, amely már a mi rendszerünkben nőtt fel, a szocializmus iránt elkötelezett, politikailag érett, kellően fölvértezett, társadalmi céljainkért tettre kész fiatalság. Joggal elmondhatjuk, hogy pártunkban jól ötvöződik a párttagság soraiban jelenlévő, együtt tevékenykedő három generáció minden erénye: az idősek forradalmi tapasztalata, a derékhad áldozatkészsége és a fiatalok lendülete, új iránti fogékonysága.

— A tanácskozásokon behatóan elemezték gazdasági építőmunkánk eredményeit, feladatait, s a gondok, a hibák orvoslására javaslatokat is tettek. Az időszerű gazdaságpolitikai feladatokkal kapcsolatban a pártértekezletek hangsúlyozottan szóltak arról, hogy a következő évek gazdálkodásának középpontjába mindenütt az anyag- és energiafelhasználás csökkentését, az importanyagokkal való fokozottabb takarékosságot kell állítani. Előrehaladásunk ütemének gyorsítása megköveteli, hogy különös figyelmet fordítsunk a tudományos-technikai forradalom kibontakoztatásának olyan lényeges feltételeire, mint a műszaki fejlesztés és rekonstrukció, a tudományos kutatómunka eredményeinek mielőbbi gyakorlati hasznosítása, a legkorszerűbb technológia alkalmazása, a belső tartalékok feltárása, a munka- és üzemszervezésben rejlő lehetőségek hatékonyabb kihasználása. Fejlődésünk egyik legfőbb záloga, hogy a KGST keretében fokozottan kiaknázzuk a szocialista országok együttműködésében rejlő kölcsönös előnyöket, tovább építsük és fejlesszük kapcsolatainkat a Szovjetunióval és a többi baráti szocialista országgal.

— Nyomatékkal szóltak a viták részvevői egyebek között arról is, hogy javítani kell a minisztériumok irányító tevékenységét, s következetesebben kell érvényesíteni a népgazdasági érdekeket. Szóvá tették, hogy a jogszabályok nagy száma, a paragrafusok gyakori módosítása helyenként nehezíti az eredményes munkát. A bányavidékeken őszintén elmondták, hogy azt kérik és várják: pontosabban körvonalazódjék a bányászat jövője, s mindenütt fokozottan gondoskodjanak munkájuk technikai feltételeinek javításáról, megfelelő anyagi és erkölcsi megbecsüléséről. Sok szó esett arról is, hogy időszerű tennivaló az állami és szövetkezeti tulajdon fejlesztése, a téeszekben az iparszerű termelési módszerek további elterjesztése, az ipari és mezőgazdasági üzemek közötti együttműködés kibontakoztatása, felkarolása és támogatása. Elismeréssel szóltak a vidéki ipartelepítés eredményeiről, hozzátették azonban, hogy a továbbiakban törekedni kell az új termelő egységek korszerűsítésére, modern nagyüzemekké fejlesztésére. A jóváhagyott elképzelések, a további feladatok valóra váltásában természetesen igazodnak majd a XI. kongresszus útmutatásaihoz, határozataihoz.

— A kongresszust előkészítő tanácskozások részvevői kiemelték, hogy az ideológiai munka, a szocialista tudat formálása napjainkban a párttevékenység egyik legfőbb területe.

### Pártos elkötelezettség

— A taggyűléseken, a pártértekezleteken, valamint a különféle társadalmi fórumokon sok százezer kommunista és pártonkívüli aktivista pártos elkötelezettséggel tárgyalta meg a Központi Bizottság kongresszusi irányelveit és a Szervezeti Szabályzat tervezetét. Az előkészítésnek ez a folyamata, a kongresszus állásfoglalásainak ilyen széles körű megalapozása híven tükrözi a pártdemokrácia, a szocialista demokrácia fejlődését is. Nagy felelősséggel éltek azzal a pártmunka stílusából fakadó lehetőséggel, hogy közvetlenül is beleszólhatnak a politika alakításába, személyes részeseivé válhatnak e politika formálásának, kiteljesítésének. Új és — máris elmondhatjuk — jó gyakorlat ez, amelyet a jövőben is feltétlenül folytatnunk kell.

— A Szervezeti Szabályzat tervezetével kapcsolatban aláhúzták: egyetértenek a javasolt módosításokkal, s külön kiemelték, hogy az előttünk álló feladatok teljes mértékben indokolják a párttagok iránti követelmények növelését. Az aktivitás kifejezésre jutott abban is, hogy a Központi Bizottsághoz a Szervezeti Szabályzattal kapcsolatban háromezer észrevétel, javaslat, az irányelvekkel kapcsolatban kétezerötszáz észrevétel, illetve javaslat érkezett be. Így a XI. kongresszus küldöttei lényegében az egész párttagság véleményének ismeretében tanácskozhatnak és foglalhatnak állást a kongresszus elé terjesztett kérdésekben.

### Bizakodó légkör

— Összegezve megállapítható: a XI. kongresszus előkészületei — a szervezeti szabályzat előírásainak szigorú betartásával — eredményesen zárultak le. Hű képet adtak arról, hogy hazánkban kiegyensúlyozott, nyugodt, bizakodó és alkotó a légkör. Olyan, amely megfelelő feltételeket biztosít a XI. kongresszus gyümölcsöző, eredményes munkájához, a párt legmagasabb fóruma felelősségteljes hivatásának betöltéséhez.

— A kongresszus március 17-én kezdődő tanácskozását pártunk mintegy 750 ezer tagjának, a szocializmust építő emberek milliós seregének bizalomteljes várakozása, a testvérpártok képviselőinek személyében pedig a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom megtisztelő figyelme kíséri. A kongresszus pártfórum, de egész dolgozó népünk számára magától értetődő, hogy tanácskozása nem a párt belső ügye, hanem olyan politikai esemény, amely a társadalmat, a társadalom minden tagjának ügyét-dolgát érinti. Határozatait és útmutatásait az egész dolgozó nép várja, hiszen ahogyan a kongresszusi számvetés egész népünk alkotó munkájának gyümölcseit tartalmazza, a további feladatokat is valamennyien közös munkával fogjuk valóra váltani, — fejezte be nyilatkozatát Jakab Sándor.

# Munkánk, eredményeink

## *Kiállítás Pécsszabolcson, a Puskin Művelődési Házban*

Fotók, fotómontázsok mutatják be az elmúlt négy év kiemelkedő eredményeit a pécsszabolcsi Puskin Művelődési Ház kiállító termében tegnap megnyílt országos vándorkiállításon. A „Munkánk, eredményeink az MSZMP X. és XI. kongresszusa” című kiállításon Baranya megye, Pécs és Komló jellegzetes épületeit, gyárakat, bányákat, egészségügyi intézményeket, iskolákat és bölcsődéket, összesen mintegy félszáz képet tekinthetnek meg az érdeklődők. A kiállítás március 15-ig tart nyitva, március 17-től pedig a Béta-bányai Juhász Gyula klubban láthatják az érdeklődők.

## *A Mohács környéki tsz-főállattenyésztők számvetése*

# Frontáttörésre van szükség

- **Szép eredmények a járásban**
- **Takarmány, takarmány, takarmány**

**Nemcsak a megyében, de országosan is jó hírű állattenyésztők a mohácsi járás termelőszövetkezeti gazdaságai. Nincs még egy ilyen körzete Baranyának, ugyanis ők mondhatják magukénak a megyében újonnan épült szakosított tehenészeti telepek egyharmadát, a sertéstelepek egynegyedét. Csak egyetlen adat: a tehenek éves tejhozama kimagasló, 1974-ben átlagban csaknem 3000 liter, mellesleg volt már 3000 fölött is.**

Ennyi talán elegendő is, hogy kötelezőnek érezzük részt venni azon a tanácskozáson, amelyet tegnap délelőtt tartottak Mohácson, a járásban lévő termelőszövetkezetek főállattenyésztőinek. Olyan, a múlt évi eredményekre visszatekintő értekezlet volt ez, amelyet a Megyei Tanács kezdeményezésére immár csaknem valamennyi járásban megtartottak.

Gábor Gergely, a járási állattenyésztési főfelügyelő ecsetelte sok-sok számmal a közös gazdaságokban folyó állattenyésztés tavalyi eredményeit. Néhány szám mindenképpen ide kívánkozik. A mohácsi járásban a negyedik ötéves terv eddig eltelt négy évében – az országos előirányzatot meghaladóan – a szarvasmarha létszám 40, a tehénlétszám 60 százalékkal emelkedett, ezen belül például a véméndi közös gazdaságban 162 százalékkal. Ez ugyan még nem százszázalékos férőhely-kihasználás, éppen ez jelenti a következő évek egyik fontos feladatát. (A tsz-ek előterve 1975 végére: a mostani 89 százalékos férőhely-kihasználást 94 százalékra emelni.) A tenyésztői munka árnyékos oldala: tavaly a valóságos szarvasmarhaállományból 751 hullott el, s ez bizony – csakúgy, mint a 7,2 százalékos borjúelhullás – magas szám. Itt egyébként nagy a szóródás, mindenesetre jó példát is emlegettek, Lánycsókon például két év alatt csupán egyetlen borjú hullott el. Ezzel kapcsolatban az értekezleten többször is elhangzott az intelem, le kellene már végre szokni, hogy mosdatlan kézzel nyúlnak az újszülött borjúhoz az orr- és szájnyílásában lévő nyálka eltávolításához. Rendkívül nagy a fertőzési veszély!

Mint említettük, kiemelkedőek az átlagos tejhozamok, például Lánycsókon tavaly 3580 liter volt (egyetlen évben 235 liter emelkedés; Bólyban viszont 365 liter!), de a geresdlaki, szajki, nagynyárádi és majsi tehenek is évi 3300 liter tejet adnak. Másutt viszont – például a mohácsi Új Barázdában egyetlen évben 427 literes – visszaesés van, aminek nem szabad lett volna bekövetkeznie, hiszen a 3000 liter fölötti tejhozam jogos elvárás.

A takarmánygazdálkodás megjavítását, mint a leglényegesebb alapfeltételt hangsúlyozta hozzászólásában Pék János, a Megyei Állattenyésztési Felügyelőség igazgatója is, megemlítve, az idei Pannonia-napok előadásait is teljes egészében e témának szentelik. A takarmányozással kapcsolatban ilyen és olyan hasonlatok is elhangzottak, hogy ez a tevékenység nálunk még ökrösfogaton jár, s hogy rétjeink, legelőink őskorbeli állapotban vannak. Egy a lényeg, a takarmányozás ne ötletszerű legyen, mint most, hanem mindenkor a takarmányok beltartalmának pontos ismeretén és az állatok igényein alapuljon (ehhez ne restelljünk szaktanácsadóhoz fordulni), s főleg ne próbáljunk mindent – esetenként romlott takarmányt is – feletetni a marhával.

Szó esett még — erről most már csak röviden — a Mohács környéki hízómarhák világszínvonalat döngető vágósúlyáról (például Nagynyárádon 929 kilogramm!), a sertéstenyésztés szép eredményeiről (a somberekí sertéstelep országosan is az egyik legmodernebb), a közgazdasági ösztönzők és részben a rét és legelők hiányában csökkenő — sajnos csökkenő — juhállományról, s végül a legintenzívebben fejlődő ágazatról, a baromfitenyésztésről.

Az értekezleten részt vevő főállattenyésztők mindenekelőtt a korpahiányról szóltak (Pék János: ebből kevés van, s ezt tudomásul kell venni, csak „gyógyszerként” adjuk az állatoknak), e mellett bírálták a gabonafelvásárló mohácsi keverőüzemének munkáját — az ígértnél kisebb tételeket adnak, akadozik az ellátás, hullámzik a tápok minősége. Ugyanakkor ők is aláhúzták a takarmányozás, a takarmánygazdálkodás fontosságát, de ehhez — s valahogy ez volt az értekezlet végső kicsengése — a tsz vezetőknek, most, amikor a búza- és kukoricatermesztésben a világszínvonalat döngetjük, jobban oda kell figyelniük az állattenyésztésre (s ezen belül a takarmánygazdálkodásra), több segítséget kell adniuk ennek — a sokkal jövedelmezőbbé tehető — ágazatnak.

Szemléletváltozással, több energiával és ráfordítással, több szakértelemmel itt is frontáttörést kell elérnünk.

**(— mz —)**

# Vérkereszтség

## *Dráma a vérvörös csütörtökről*

Az 1912-es vérvörös csütörtökről szól Hernádi Gyula új drámája, a Vérkereszтség. A tegnapi olvasópróbán – az immár hagyományos módon – a szerző olvasta fel művét a szereplőknek és a pécsi kulturális közéletből meghívott vendégeknek, Nógrádi Róbert igazgató, – egyben a darab rendezője – és Czímer József dramaturg jelenlétében. A magyar munkásmozgalom egyik sajátos eseményét feldolgozó színpadi műből első hallásra is markánsan kitűnt a jellegzetes Hernádi-világ: filozófikus mondatok, végletes helyzetek, a félelem légköre. De az is kiderült, hogy a Vérkereszтség igen nagy játéklehetőségeket rejt magában. Többek között alkalmazza benne a szerző a „játék a játékban” dramaturgiáját is. A cselekmény jelentős része ugyanis egy színházi próba világába épül bele.

– Engem igen érdekel a társadalom, ezen belül is a politika, illetve a társadalom forradalmi vonulata. Lényegében az eddigi öt drámám – ezekből négyen Czímer Józseffel együtt dolgoztam – mindegyike e körül forog és a szocialista forradalom felé mutat. A Vérkereszтség-ben a magyar munkásmozgalom egyik elég ritkán említett dátumával, 1912-vel foglalkozom. Hiszen ez az 1912-es tüntetés is előkészítője volt 1918-nak és 1919-nek.

Czímer József dramaturg pedig így vélekedik az olvasópróba előtt:

– Hernádi Gyulával mindig nagyon szívesen dolgozom együtt. Gazdag gondolati világa, irodalma nyomán a munkálatok, megbeszélések során magas színvonalú, érdekes vitákkal színeződnek. A Vérkereszтség azonban mégis különbözik a többi drámájától: sokkal kevesebb munkát igényelt mint a többi, mert ezt írta a leginkább színpadi nyelven.

**F. D.**

# Mit tehetünk értük?

**Baranya megye középiskoláiban – a Megyei Tanácson kapott adatok szerint – a fizikai dolgozók gyermekeinek száma meghaladja az ötven százalékot. A megye 2494 tanulójából 1603, Pécs 6340 tanulójából 3157 a fizikai dolgozó gyermeke.**

## Fizikai dolgozók gyermekei a kollégiumban

Most, amikor – elsősorban a tananyagcsökkentés révén – a fizikai dolgozók gyerekeivel és a hátrányos helyzetű tanulókkal való foglalkozás feltételei is javultak, egyre több szó esik pedagógiai fórumokon és a szakirodalomban is a differenciált foglalkoztatásról, az egyéni hajlamok, adottságok minél szélesebb körű kibontakoztatásáról. Ennek tere az iskola, a kollégium és a család. De ott, ahol a családban erre nincsenek meg a feltételek, a hangsúly az iskolára, a kollégiumra tevődik.

*

A kollégium óriási nevelési lehetőség. Otthon és nevelési intézmény is egyben. De a kollégiumok az ifjúsági mozgalmi élet fontos bázisai is lehetnek – hallottam Heiman József megyei kollégiumi szakfelügyelőtől. Arról szerettem volna tájékoztatást kérni, mit tudnak tenni diákotthonaink annak érdekében, hogy – differenciált foglalkoztatás keretében a hátrányos szociális adottságú tanulók – elsősorban fizikai dolgozók gyermekei mihamarabb felzárkózzanak? A tananyagcsökkentéssel összefüggően milyen többlet lehetőségeket tud adni a kollégium az egyéni hajlamok, képességek, a tehetség kibontakoztatásához?

### Feltételek

Ha a választ is így leegyszerűsítem, meglehetősen lehangoló. Mindez a tárgyi és személyi feltételektől függ.

Lapunkban is megírtuk már, hogy Pécsett égető gond a kollégiumi helyhiány. A helyzet a megyében sem különb. A kollégiumok „betelepítettsége" a túlzsúfoltság határait súrolja. Ezért csak az alapvető szükségletet tudja megoldani, – mondotta a szakfelügyelő.

Baranya diákotthonaiban a felvett tanulók 65–70 százaléka fizikai dolgozók gyermeke. A felvételnél a bejárási lehetőséget és a szociális helyzetet veszik figyelembe. Itt a fizikai dolgozók gyermekei előnyben részesülnek. A kollégisták többsége falusi gyerek.

Egy nevelő általában 25–30 tanulóval foglalkozik. Ez részben csoportos felügyeletet, részben egyéni segítségadást jelent.

Az elsősöknél az általános iskolától hozott eredmények számbavétele után felméréseket végeznek, milyen tárgyakból van szükség korrepetálásra. Kollégiumi szaktanár, nevelőtanár foglalkozik a tanulókkal, ha nincs megfelelő szakos nevelő, óraadó szaktanárt alkalmaznak. Ezen kívül legtöbb kollégiumban kialakult rendszer szerint a felsőévesek segítik az elsőéveseket, az „erősebbek" a „gyengébbeket".

Tv-készülék, rádió, magnó minden baranyai középiskolai kollégiumban van. Ezek használata, hasznosítása meglehetősen eltérő. A kollégiumi szintű rendezvényeket szombatra összpontosítják. A naponta 2 órás szabadidő mellett általában szabad a szombat délután és a vasárnap délután. A szakfelügyelő véleménye szerint is merev határok választják el a tanulási időt a szabadidőtől. Ezt fel kellene oldani. Persze csak akkor, ha a tanulóban az önmagával szembeni felelősségtudat már kialakult. Így a tanuló napirendje is csak formális – nem nagyon van mit terveznie.

A sportolási lehetőségek is változóak. Van olyan kollégium, ahol a „lehetőségek hiányára" való hivatkozással még reggeli torna sincs. „Nincs hely" egy pingpongasztalnak. A sportegyesületek „nem megfelelő időben" tartják edzéseiket. Nem tudtunk meggyőződni arról, hogy ezeken a helyeken legalább egy-egy úgrókötél, vagy expander elférne-e? Bizonyára. De jó példákról is beszélhetünk. Mohácson a Kisfaludy Gimnázium mellett társadalmi munkában ragyogó szabadtéri sportpályákat építettek, amelyeket az iskola és a kollégium egyaránt használ.

A tárgyi feltételeken máról holnapra nem könnyű változtatni, a személyi feltételek nem mondhatóak rossznak. Ha a kollégiumokban túlsúlyban vannak a fizikai dolgozók gyermekei, ez azt is jelenti, hogy „kéznél" vannak. A velük való foglalkozás lehetősége az iskolainál jóval tágabb.

### Felügyel

Tény, hogy a tananyagcsökkentéssel gyakorlatilag nem nőtt a szabadidejük, és az is bizonytalan, hogy tudnának-e mit kezdeni a többlet szabadidővel. De ebben már a kollégiumi nevelőtanár is illetékes.

Megkérdeztem még a szakfelügyelőtől, mit csinál a nevelőtanár akkor, amikor a gyerekeknek szabadidejük van?

– Felügyel – hangzott a válasz.

**Bebesi Károly**

*(Folytatjuk)*



**Az orvosegyetemisták kollégiumában Hasszán Ajasz szíriai hallgató Marei Maszad és Ali Abbud libanoni diáktársaival víz rex-csatát. Erb János felvétele**

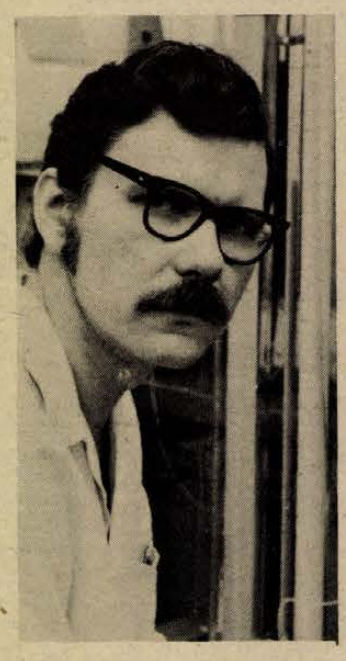
## Alapkérdés: kapunk-e műszert?

# Fiatal kutatók gondjai

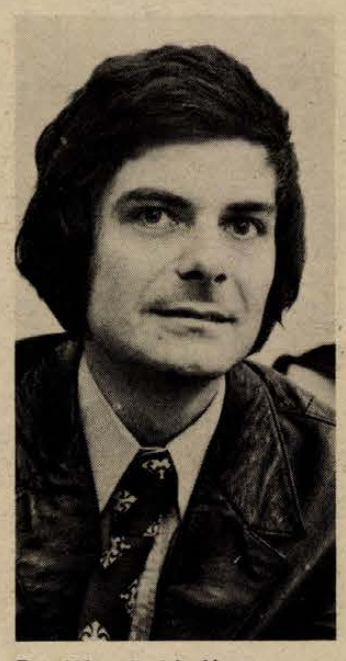
*A legjobb a menedzser típusú vezető*

*Van-e generációs ellentét?*

*Feleslegesség-tudat, vagy sikerélmény?*



**Dr. Kocsis Béla**



**Dr. Németh László**

Egyetemek, főiskolák, intézetek. Mindezekkel Pécs az ország egyik tudományos központja. De milyen lesz az eljövendő pécsi tudósnemzedék? Hogyan alakul ki a fiatalok jövője?

Két fiatal pécsi kutatóval készítettünk interjút, amelyből kiderül az ifjú kutatógeneráció helyzete, belső gondjai, véleménye. A kérdésekre egy gyógyító orvos, *dr. Németh László*, a POTE II. számú belklinikájának klinikai orvosa adott választ, aki kutatási témaként a sejtközvetített immunválaszt vizsgálja vesebetegségekben. Továbbá egy elsősorban intézeti kutató, *dr. Kocsis Béla*, aki a POTE mikrobiológiai intézetében dolgozik és témája a vérhast okozó baktérium antigénjének szerkezete. Az egyetemi rendnek megfelelően természetesen a gyógyítás-kutatás-oktatás feladatháromszögének mindegyikéből kiveszik a részüket.

### Szakkönyvek

*– Megvan-e a fiatal kutatók számára a kutatás tárgyi feltétele?*

*DR. KOCSIS BÉLA:* – A mi intézetünkben megvan és a műszereket használhatom is. Ismereteim szerint országos viszonylatban jó ugyan a műszeres ellátottság, de az már nem tipikus, hogy mindenütt minden fiatal kutató hozzá is fér ezekhez. A POTE könyvtára pedig rendkívül jól működik, szinte a világ minden szakkönyve, folyóirata megtalálható benne, vagy viszonylag gyorsan beszerzi, néha külföldről is.

*DR. NÉMETH LÁSZLÓ:* A kutatóintézetekkel szemben egy gyógyítással foglalkozó klinikán kevesebb pénz jut a kutató munkához szükséges felszerelésre. Ennek ellenére korszerű feladatokhoz több drága modern műszert kaptunk már külföldről is. A hiányzókat részben pótolja a többi intézettel, klinikával való együttműködés. Kár viszont, hogy több intézet kutat azonos témát. Ez a pénz egészségtelen szétaprózásához vezethet.

### Meghívások

*– Külföldi utak?*

*DR. KOCSIS BÉLA:* – Ennek az az alapja, hogy a fiatal kutató főnökének jó személyes kapcsolatai legyenek nemzetközi viszonylatban. Ha vannak, akkor tud szerezni beosztottjának külföldi meghívásokat. Egyáltalán: az az igazi kutatóintézeti vezető, aki egyben menedzser is. Utazgat, tárgyal, szervez, kapcsolatai vannak.

*DR. NÉMETH LÁSZLÓ:* – Eddig két alkalommal lett volna lehetőségem külföldön előadást tartani: Erfurtban és Prágában. De résztvenni nem tudtam, mert a szabályok értelmében, ha külföldi kongresszuson akarunk résztvenni, akkor nekünk kell az utat fizetni. És egy kezdő orvos... Szerintem is a menedzser típusú vezető a jó nekünk. A nemzetközi kapcsolatokat nem lehet kizárólag közigazgatási úton szervezni, inkább egy szakmán belüli nemzetközi kollégiális kapcsolattal.

### Csoportmunka

*— A szubjektív feltételek? Van-e generációs ellentét? Van-e a fiatalokban kisebbrendűségi érzés a nagytekintélyű, vagy befutott kutatókkal szemben? A kutatás ma már elkerülhetetlen módszere, a team, vagyis a csoportmunka milyen rangproblémákat vet fel?*

*DR. KOCSIS BÉLA:* — Romhányi professzor mondta egyszer, hogy a kutatáshoz elsősorban nem témát, hanem főnököt kell választani. Ha egy fiatalnak tekintélyes, jól szervező főnöke van, akitől sokat tud tanulni, az nagyszerű dolog. De ha esetleg valahol — különböző okokra hivatkozva — egy főnök megnehezíti, hogy a kezdő kutató hozzáférjen a modern műszerhez, akkor menthetetlenül kialakul a kisebbrendűségi érzés. Ez ma elég típusos esete lehet ennek az érzésnek a kialakulásában. Az ország és az egyetem nagyon sokat költ a kutatásra, a műszerekre. Ezért a műszerelosztás szervezői nagy felelősséggel tartoznak, mert a nem megfelelő elosztás kialakíthatja a kutatást igen hátráltató kisebbrendűségi érzést. A mi intézetünkben egyébként sajnos nincs a szokványos értelemben vett team, hanem inkább egyénileg kutatunk.

*DR. NÉMETH LÁSZLÓ:* — A gyógyító intézetekben legfeljebb egy-két team van. A közöttük levő versengés egészséges hajtóerő is lehet. A kisebbrendűség érzete pedig a munkába álláskor még természetes is. Aztán, amikor később van már valami kis eredmény, akkor a fiatal kolléga esetleg, talán néha kap egy-két kisebb cselt. De éppen akkor kell rájönnie, hogy nem szabad megijedni, hiszen már „cseleznek" vele, tehát elismerik versenyképesnek.

### Egyéniség

*— Ha nem is jogilag, de minden emberi csoportban van vezető egyéniség.*

*DR. NÉMETH LÁSZLÓ:* — Igen, általában idősebb, ransosabb kutató, aki már letett valamit az asztalra. Ez természetes. Különösen jó, ha menedzser-típus, aki nemcsak szellemi vezetője a csoportnak, hanem tekintélyével segít biztosítani a kutatás tárgyi feltételeit is.

*— A tudomány fejlődése ma felgyorsult és gyorsabbak az eredményekről szóló információk is. Sokan kutatnak, sok a műszer. Nem kelt ez feleslegesség-tudatot a fiatalokban? Hátha a munkát már valahol valaki megcsinálta, esetleg jobb műszerellátás körülményei között?*

*DR. KOCSIS BÉLA:* — Sok hasonló témával foglalkozó kutató van a világon, de ez ösztönöz is, hogy jobban igyekezzünk. Ha megelőznek — az baj. De a több tudás alapját képezi egy további kutatásnak, amely talán meghozza majd a várt eredményt.

*DR. NÉMETH LÁSZLÓ:* — Őszintén szólva tudom, hogy nem lehet majd semmi világmegváltót felfedeznem. De ha nem az elvonatkoztatott elméletre gondolok, hanem a gyógyító klinikai munkámra — az már serkentő. Akkor ugyanis elképzelhető ugyanaz a módszer bevezetése, amely ha nem is egészen, de pillanatnyilag alkalmas arra, hogy esetleg a betegségek aktivitását, a folyamat romlását, vagy javulását mérni tudjuk vele. A betegnek nyújtott valamilyen haszon — ez éltető sikerélmény lehet. Az elméleti munkának tehát gyakorlati haszna is van.

**Földessy Dénes**

# A Hamu és gyémánt témája

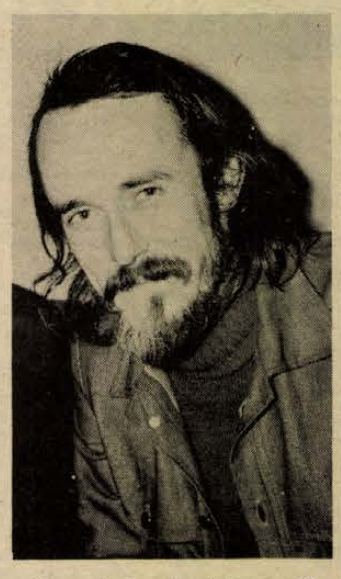
## *Ha megjönnek a fivéreim...*

Este van és főpróba, a színház hangulata tehát ott lebeg valahol a játék mindent feledtető, szent őrülete és a visszafogottság, a fegyelem között. A díszletek mögött csendben kóválygó színházi újságírónak sem lehet más feladata, mint hogy a poének lelövése nélkül bemutasson mindent, amit csak illik ilyenkor bemutatni. Már pedig most három bemutató illik: a szerzőé, a darabé és a rendezőé. Mindhárom ismeretlen ugyanis a Pécsi Nemzeti Színház közönsége előtt.

Elsőként is *Krasinski*, a szerző ismeretlen. Róla annyit, hogy tizenévesként tagja volt annak a lengyel ellenállási mozgalomnak, amelyről Jerzy Andrzevski: Hamu és gyémánt című regénye, meg a róla készült feledhetetlen Wajda-film szólt. A németeknek ellenálló, de a háború után a kommunista párttal is szembeszegülő lengyel mozgalomról. Akit a filmben Cibulski alakított, olyanforma ember ebben a darabban a Győry Emil alakította férfi – a műgyűjtő. Csakhogy a Hamu és gyémánt-ban Macsek még halála előtt is lőtt kettőt a pisztolyából. A „Ha megjönnek a fivéreim..." című drámában pedig: Műgyűjtő nem lő többet. Éppen ez a darab mélyen humánus kicsengése: a két főhős, Ada *(Pásztor Erzsi)* és Műgyűjtő *(Győry Emil)* nem lőnek többé emberre, kiváltképp nem lengyel emberre, jöjjön el már egyszer végre a megértés világa.

De próbaszünetben hadd beszélgessünk *Paál Istvánnal*, a rendezővel, akit nem is kell annyira bemutatni. Hiszen ő rendezte az ősszel Pécsett is játszott remek amatőrszínpadi művet, Sarkadi Imre: Kőmíves Kelemen című darabját. S amit nem mindenki tudhat róla Pécsett: 1968-ban nem vették fel a főiskolára, de utána amatőr rendezőként sikert sikerre oratott, tucatnyi hazai és külföldi díjat nyert. A színházi világnak mindig van ügyeletes zsenije és ügyeletes fenegyereke. Mostanában, azt hiszem, ő tölti be ezt a szerepet. S ami ma Pécsett és az országban a nagy sztori: személyében talán egy évtizede először rendez egy főiskolai diploma nélküli, amatőr rendező hivatásos színészekkel, nagyszínházban, – ősbemutatót. Ez a tény a színházvezetés kockázatvállaló szellemén túl is felvet néhány izgalmas kérdést. Paál István tömören így felel ezekre:

*– Nincsen amatőr színház és profi színház. Csak jó színház van, meg rossz. Nekem nem a Vas utcai épület, hanem az élő színház volt a főiskolám, Kaposvárott meg Szegeden, ahol öltöztetőtől játékmesterig minden voltam már, meg a saját gyötrő-gyönyörű amatőr-rendezői pályám.*



Most tehát Paál István lehet az egyik legboldogabb „ügyeletes fenegyerek": a hivatásos színészek megszerették és tisztelik, Szegedről csak hétfő estig huszonhatan kértek jegyet a bemutatójára és megjött legbensőbb munkatársa, *Koller Éva*, a darab díszlettervezője – a felesége.

**(F. D.)**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

12

SZERDA

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*GERGELY*

*nevű*

*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.05 — nyugszik 17.44 órakor. A Hold kél 5.25 — nyugszik 17.33 órakor.**

## Képviselői fogadóóra

Palkó Sándor országgyűlési képviselő 1975. március 14-én, délután 14 órakor Kisvaszar községben fogadóórát tart.

◆

— **„Böbével Afrikában"** címmel filmvetítéssel egybekötött előadást tart Kasza László, a Veszprémi Állatkert igazgatója március 12-én, délután fél 4-kor Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban. A rendezvényt a Mecseki Kultúrparkot patronáló mintegy húsz szocialista brigád részére szervezték.

— **Becsületes megtaláló.** Aki tegnap délután pénzt veszített el, a Rendőrkapitányság központi ügyeletén átveheti már a mai nap folyamán.

◆

## Esküvő

*SIMAI IRÉN*

*és*

*MÉSZÁROS TIBOR*

*szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. március 15-én, 10.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

*HEGEDÜS VALÉRIA*

*és*

*SCHMIDT FERENC*

*szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. március 15-én, 17.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

## Lakáselosztási névjegyzék

**Pécs m. város Tanácsa V. B. II. ker. hivatal igazgatási osztálya értesíti a lakosságot, hogy az 1975. évi végleges lakáselosztási névjegyzék március 13-án kifüggesztésre kerül a hivatal hirdetőtábláján. Pécs, Kossuth tér 1., földszint.**

◆

— **Az orosz nyelvi verseny győztesei.** Március 10-én, a Leöwey Gimnáziumban zajlott le orosz nyelvből az országos középiskolai tanulmányi verseny Baranya megyei döntője. A szakosított tantervű osztályok tanulói közül első: Tóth Marianna (Mohács, Kisfaludy Gimn.), második: Báthory Mária (Pécs, Leöwey Gimn.), harmadik pedig Hegedüs Sarolta (Mohács, Kisfaludy Gimn.) lett. Az általános tantervű osztályok tanulói között első helyen Varga Éva (Szigetvár, Zrínyi Gimn.), második helyen Elek István (Pécs, Nagy Lajos Gimn.) és a harmadik helyen Románovits Katalin (Pécs, Leöwey Gimn.) tanulója végzett.

— **Rajkó-siker.** Igen nagy sikerrel mutatkozott be hétfőn este a nyugatnémet fővárosban a Rajkó-zenekar 25 tagú együttese. A közönség szünni nem akaró tapssal köszöntötte a zenekar tagjait, a táncosokat, és Madarász Kati népdalénekesnőt.

— **Tenyésztők versenye.** A KISZ Baranya megyei Bizottsága szervezésében szarvasmarha és sertéstenyésztő szakmunkások vetélkedőjének megyei döntőjét tartják ma délelőtt 10 órai kezdettel a pécsváradi művelődési központban. Mindkét szakágazatban 3—3 csapat verseng az első helyezésért.

◆

## A Baranyamék árai

**Nem változtak a zöldséggyümölcs árak a MÉK boltokban. Változatlanul 2,90—3,70 forint a burgonya kilója, a vöröshagymát 4,80 forintért, a lilahagymát 8,80 forintért, a fokhagymát 15 és 30 forintért, a dughagymát pedig 22 és 16 forintért árusítják. A fejeskáposzta kilója 3,80 forint, a kelkáposzta 9 forint, a karalábé 4,40 forint, a vöröskáposzta pedig 5.40 forint kilónként. A sárgarépát 5,20 forintért, a gyökeret 8,60 forintért, a zellert 8 forintért, a fekete retket 4,80 forintért kínálják.**

**Nagy a választék primőr árukban. A fejessaláta 3,80—5,20 forintig, a hónapos retek 3—5,20 forintig, a hegyes, erős paprika 3,60 és 5 forint, a zöldhagyma 2 forint, az import uborka 38 forint, az import szőlő pedig 40 forintért kapható.**

— **Határidő előtt teljesítették** a KISZ-felhívásra tett vállalásukat a pécsi 506. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet harmadéves hidegburkoló tanulói. Felszabadulásunk jubileuma tiszteletére felajánlották, hogy Újmecsekalján és a Kertvárosban épülő 180 lakás teljes csempeburkolását elvégzik április 4-ig. A tanulók vállalásukat a tegnapi napon teljesítették.

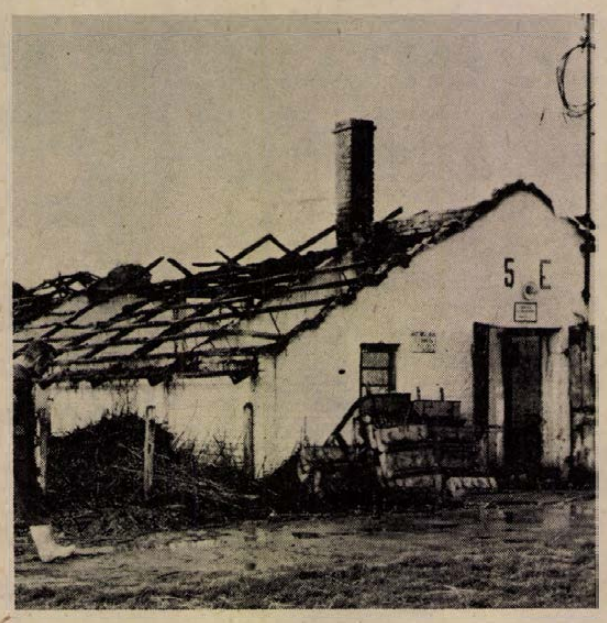
— **Kedden megkezdte próbaüzemelését** a Hejőcsabai Cementgyár nyersmalma. A hidegjáratást követően a csehszlovák, az angol, az NDK-beli és az NSZK-beli, valamint a magyar szakemberek jelenlétében megkezdték a „melegjáratást". Ennek során fokozatosan adagolták be a technológiai sor gépeibe a cementgyártáshoz szükséges alapanyagokat: a mészkövet, az agyagot és a piritet.

## Milliomos munkásnők

*A 10. játékhét öttalálatos lottó főnyeremányét a Bajai Férfi Fehérneműgyár tíz munkásnője nyerte, akik évek óta közösen játszottak állandó számokkal. Mindenki egy szelvénnyel részese a kollektív játéknak, amelyek közül most egy lett telitalálatos. A szerencsés nyertesek 2 760 000 forinton osztoznak.*

## Közlemény

Baranya megyei Tanács V. B. pénzügyi osztálya, valamint a Pécs megyei városi Tanács V. B. pénzügyi osztálya felhívja az érdekelt földtulajdonosok (földhasználók) figyelmét, hogy 1975. évi jövedelemadójuk megállapítása végett március hó 15-ig adóbevallást tartoznak adni, ha az 1974. évben használt földterület nagyságában, művelési ágában, kataszteri tiszta jövedelmében, illetve a tulajdonukban (haszonélvezetükben) lévő 2 évesnél idősebb lovak (öszvérek) darabszámában változás következett be. Ugyancsak adóbevallást tartoznak adni mindazok, akik: a) 3. kat. holdat meghaladó szőlőt, kertet, vagy gyümölcsöst használnak, b) akik gazdaságukban az 1974. évben rendszeresen idegen munkaerőt foglalkoztattak, ha a kifizetett munkabér pénzbeni vagy természetbeni értéke együttesen a 10 000 forintot elérte, c) akik gazdaságukban az 1974. évben legalább 120 000 forint forgalmi értékű termelvényt állítottak elő vagy ilyen összegű bevételt értek el. Mindezek az adóköteles tiszta jövedelmükről tartoznak adóbevallást adni. Az e tárgyban kifüggesztett falragaszok, valamint az elsőfokú adóhatóságok részletes felvilágosítással szolgálnak.



**Tűz keletkezett tegnap, a déli órákban a Pécsi Állami Gazdaság csokoládépusztai üzemegységében. A régi sertéstelepen kigyulladt egy kocaellető nád héjazatú tetőzete. Szerencsére időben észlelték a felcsapó füstöt, s így sértetlenül kimenthették a 93 hízót. A gazdaság két dolgozója, Csongor Rezső és Horváth János — felkapaszkodva az égő tetőre — szétvágta a nádat, megakadályozva a tűz terjedését. Az oltásban részt vettek a pécsi állami tűzoltók, a pécsváradi önkéntesek, valamint a telep dolgozói is. A tűz keletkezésének okát vizsgálják.**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **HIBAIGAZÍTÁS. A baranyai horgászok tavalyi zsákmánya 85 590 kilogramm volt. Tegnapi adatunk téves.**

— **A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat** értesíti a lakosságot, hogy szokásos lim-lom szállítást végez. A szállítás díjtalan. I. ker. március 17—18., II. ker. március 19—20, III. kerület március 21—22. Igénybejelentés: levélcím: 7601 Pécs, pf. 176. Telefon: 13-411/907 mell. (x)

— **Elveszett** két fehér kuvasz kan kutyám. Megtalálóját jutalomban részesítem. Koós László, Pécs, Tölgyes u. 3. (x)

— **Elveszett** március 4-én este 10 óra körül Kossuth L. utca 61. sz. ház kapujánál pézsma szőrmesapkám. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében adja le a fenti címen. Fehérné. (x)

— **Új szennyvíztelep.** Az orfűi üdülőterületen, a Pécsi-tó nyugati oldalán több mint húszmillió forint értékben, közel öt kilométeres csatornarendszerrel ellátott új szennyvíztelepet létesítenek. A tervek már elkészültek és az elképzelések szerint még az idén megkezdik az építkezést.

— **Modern konyhabútorok** (elemenként), fürdőszoba berendezések, orkánanyag, kilós barkácsléc kapható a 108. sz. barkácsboltban, Pécs, Citrom u. 6/b. Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat. (x)

— **Extra minőségű libatoll** 123,— Ft/kg, liba pehely 238,— Ft/kg, valamint import harisnyanadrágok érkeztek a Kossuth L. u. 64. sz. alatti DIVATÁRU üzletbe. (x)

— **Bridzstanfolyam** indul kezdőknek és haladóknak a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) Jelentkezés: március 13-án, csütörtökön délután 17—22 óráig.

**04—05—07**

Halálos üzemi baleset. Zobák bányaüzem II. szintjén Lubosi Pál 44 éves csillekezelő egyedül dolgozott tegnap délelőtt. Ismeretlen körülmények között olyan súlyos balesetet szenvedett, hogy az orvos már csak a halál beálltát tudta megállapítani. Az ügyben vizsgálat indult.

## Előadások

**Az állampolgári ismeretek bővítése érdekében, március 13-án, 17 órai kezdettel, Pécsett, a Széchenyi tér 16. számú ház I. emeleti helyiségében — a Családjogi törvénnyel kapcsolatosan újabb előadást tart a HNF Pécs városi Bizottsága és a Pécsi Ügyvédi Kamara. Ez alkalommal bíró, tanácsi dolgozó, ügyvéd előadók a Családjog keretében tartanak jogszabály ismertetést; nevezetesen a házasságkötéssel kapcsolatos újabb tudnivalókról, a házassági bontóper lefolytatásáról, a gyermek elhelyezésének legfontosabb szempontjairól, hogyan hajtható be a tartásdíj a munkahelyét változtató vagy munkakerülő apával szemben, továbbá mik a közös gyermek láthatásának legfontosabb szabályai. Az előadás nyilvános, egyéni kérdések feltehetők.**

◆

— **Balesetek műszaki hibából.** A pécsi városi járási Közlekedésbiztonsági Tanács előadássorozatának keretében 14-én, pénteken a pécsváradi Járási Művelődési Központban Borda János, a Pécsi Tanárképző Főiskola műszaki tanszékének tanára tart előadást. A helyi Autóklubbal közös rendezvény címe: A műszaki hibából eredő balesetek leggyakoribb okai.

— **„Irakban jártam"** címmel diavetítéssel egybekötött előadást tart március 12-én este fél nyolckor Pécsett, a Tanárképző Főiskolán Sulyok Gabriella soproni grafikusművész.

— **ISMÉT CSEREAKCIÓ! Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat. Pécs, Rákóczi út 53. sz. (Tel.: 10-471)**

— **Most 10% előleggel vásárolhat motorkerékpárt! Díjmentes vizsgáztatás, OTP ügyintézés. Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki bolt, Pécs, Rákóczi út 53. (Tel.: 10-471)**

◆

## Csak autóbuszok!

**A Mecsekkapu és a Felszabadulási emlékmű között folyó útépítési munkák során postakábel áthelyezés miatt az út átvágása szükséges. Az útpálya félszélességben történő átvágását az Aszfaltútépítő Vállalat 10-én az esti órákban kezdte meg s előreláthatólag 13-án fejezi be. Az útpálya félszélességre történő leszűkítése miatt az építés tartama alatt csak a menetrendszerű autóbuszjáratok, személygépkocsik és az építést kiszolgáló tehergépkocsik közlekedtetésére van lehetőség. A részleges forgalomkorlátozás alá eső egyéb járművek részére javasolt útvonal a Surányi Miklós út—Székely Bertalan út, valamint a pécs—árpádtetői útnak a 66. sz. útból kiágazó szakasza. A KPM Pécsi Közúti Igazgatósága kéri a járművezetőket, hogy a fenti részleges korlátozást vegyék figyelembe s az építés alatt lévő úton fokozott figyelemmel közlekedjenek.**

## tegnap történt

Dr. Szilbereky Jenő igazságügyminiszter-helyettes, egyetemi tanár tegnap Pécsett látogatást tett a Jogtudományi Egyetemen, ahol előadást tartott és megbeszélést folytatott a jogi kar oktatóival. A délután folyamán felkereste dr. Csiky Ottó megyei bírósági elnököt, vele és a Megyei Bíróság vezetőivel az igazságszolgáltatás időszerű kérdéseiről tanácskozott.

*

A Hazafias Népfront pécsi járási elnökségének tegnap 13 órakor kezdődött ülésén első napirendi pontként a járás környezetvédelmének helyzetét elemezték a résztvevők. Második napirendi pontként értékelték az „Építsük, szépítsük városainkat, falvainkat" és a „Baranya legkulturáltabb, legrendezettebb községe" versenymozgalmak. eddigi eredményeit.

*

Hat szocialista és öt tőkés ország gazdasági lapszerkesztői érkeztek Budapestre, akiket a felszabadulás közelgő 30. évfordulója alkalmából hívott meg a Magyar Kereskedelmi Kamara sajtófőosztálya.

*

Kedden egyiptomi idegenforgalmi delegáció érkezett Budapestre Salah al din Mohamed al Dalynak, az egyiptomi idegenforgalmi minisztérium főigazgatójának vezetésével. A küldöttség az Országos Idegenforgalmi Tanáccsal tárgyal a két ország közötti új idegenforgalmi egyezmény megkötésének előkészületeiről és az 1975-ös évi idegenforgalmi együttműködési munkaterv kidolgozásáról.

## Lapzárta

Az Egyesült Államok kormányának és Spanyolország kormányának képviselői között most folyik a tárgyalások negyedik fordulója annak az egyezménynek a meghosszabbításáról, amelynek értelmében az Egyesült Államok igénybe veszi a Spanyolország területén lévő katonai támaszpontokat.

*

A szíriai iégierő ejtőernyős hadgyakorlatot tartott kedden. Az Asszad elnök utasítására megtartott gyakorlat célja az 1973-as háborúból levont tanulságok gyakorlati alkalmazásának kipróbálása volt. A hadgyakorlatot megtekintette Musztafa Tlassz tábornok, hadügyminiszter és Hikmat Sehabi tábornok, a fegyveres erők vezérkari főnöke.

*

**Dél-Vietnamból érkező hírek szerint lázadás tört ki a saigoni rezsim egyik legnagyobb koncentrációs táborában, a Binh Dinh tartománybeli Vuong Hoai falu mellett fekvő lágerben. A foglyok a durva bánásmód, az éheztetés és a gyilkosságok miatti elkeseredésükben megtámadták az őrséget. Több mint 3000 embernek sikerült elmenekülnie a táborból.**

*

Zeid Rifai jordániai miniszterelnök kedden megbeszélést folytatott Vlagyimir Vinogradov nagykövettel, a genfi Közel-Kelet-konferencia első szakaszán részt vett szovjet küldöttség helyettes vezetőjével. Megbeszélésükön a kétoldalú kapcsolatok kérdéseiről és az arab térségben uralkodó helyzetről volt szó.

# Ma este

## SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Dupla vagy semmi . . . (este 7 órakor) Babits-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Szünnap.

## HANGVERSENY

**Liszt-terem:** „Orgona-zongora" bérletsorozat VI. hangversenye. Jandó Jenő zongoraestje.

## MOZI

**Park:** Oklahoma olaja (f4, hnó, 8)
**Petőfi:** Oklahoma olaja (5, n8)
**Kossuth:** És hamarosan a sötétség (10, 12, f7, f9) A negyedik vőlegény (f3, f5)
**Rákóczi:** Ulzana (5, 7) **Komló, Május 1.:** Illatos út a semmibe (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Ketten egy lányért (4, 6, 8) **Mohács:** Szalad, szalad a külváros (5) Tájkép csata után (8)

## időjárás

**Várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, elszórtan átfutó esővel, zivatar. Mérsékelt, időnként megélénkülő változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet 14—19 fok között.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Margaret Tynes és Wieslaw Oschman énekel. 9.00: Illés Béla művei. A vígszínházi csata. Dramatizált epizódok. 9.20: Népdalok, néptáncok. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 10.40: Orosz muzsika. 11.30: A Szabó család. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Berki László népi zenekara játszik, Világhy Erzsébet nótákat énekel. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Balladáink világa. X. rész. Rabénekek. 14.25: Charity, te édes! Részletek Coleman musiceljéből. 14.49: Lendvay Kamilló dalaiból. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Fúvószene. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Mozart: B-dúr szimfónia. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Reinitz Béla arcai. I. rész. 17.50: Az algíri csúcs után. Lipovecz Iván műsora a nemzetközi olajpolitikáról. 18.05: Köszöntjük a 75 éves Vásárhelyi Zoltánt. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.25: Népzenei magazin. 20.05: Búcsú Németh Lászlótól. 21.07: Hírek. 21.10: A francia tenor alkonya. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Schubert: Téli utazás — dalciklus. 23.00: Oscar Peterson triója játszik. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Két Herold-nyitány.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Örökzöld dallamok. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Az Alarius együttes és a Capella Fidicina együttes felvételeiből. 9.30: Mi van a varázsdobozban? A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Szirmay Márta és Szalma Ferenc énekel. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti . . . 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok a C-vitaminról. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Demjén Ferenc táncdalaiból. 14.15: Megnyugvás. Versek. 14.20: Bálint Mária hegedül. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Népi zene. 14.50: Ifjúsági krónika. 15.00: Bizet: Carmen — Micaela és Don José kettőse. 15.10: Édes anyanyelvünk. 15.18: Barlay Zsuzsa operettdalokat énekel. 15.30: Hírek. 15.33: Szimfonikus táncok. 15.50: Önállóan. Jegyzet. 16.00: Hadal Győző szerzeményeiből. 16.10: Turisták ötperce. 16.15: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Takács Klára énekel. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Farkas Ferenc—Devecseri Gábor: Sportkantáta. 16.44: A forradalmi ifjúsági napok dalaiból. I. rész. 16.59: Reklám. 17.02: Ötórai tea. Közben: 17.30: Hírek. 17.33—17.36: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 18.20: Nagyobbak-ők, mint a hadvezérek . . . Rádiójáték. 18.58: Ifjú Zenebarátok Híradója. 19.20: Az Ifjúsági Rádió irodalmi önképzőköre. 19.45: Labirintus. Zenei rejtvény fiataloknak. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Nóták. 21.00: Kis magyar néprajz. 21.05: Slágermúzeum. 21.40: Latin-amerikai históriák. 22.00: Részletek daljátékokból. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: A Rokokó együttes játszik. 24.00:—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Egy macska önéletrajza. Hangjáték. 19.13: Dzsesszfelvételeinkből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Maurizio Pollini zongoraestje. Közben: kb. 20.45: Hírek. Kb. 20.48—21.05: Versek. Kb. 21.45: Operarészletek. 22.06: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Itt a prózai stúdió! — Itt a zenei stúdió. Szerkeszti: Borsos József és Nádor Tamás. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Zenés percek. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Bunyevác Anka énekel. — A szocialista brigád vállalása. Riport. — Hanglemeztárunk újdonságai. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági műsor: Pályaválasztók. Riport. — A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05: Földrajz (ált. isk. 8. o.) 9.55—10.20: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. o.) 10.20: Műsorismertetés. 10.21: Delta. Tudományos híradó (ism.) 10.45: Hamis pénz. Francia filmvígjáték (ism.) 12.25—12.50: Játék a betűkkel (ism.) 13.35—14.00: Földrajz (ism.) 17.23: Műsorismertetés. 17.25: Hírek. 17.30: Ovibolt. Óvodások műsora. 17.55: Rontás. Szatirikus népi játék. 18.25: A meglátott horizont. 19.05: Reklámműsor. 19.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Magyarországi néptáncok. Kalocsavidék táncai. 20.15: Aucasin és Nicoletta. Ófrancia széphistória. 21.00: Gép indul . . . Kiev. Utazás az Aeroflot járatain. 21.25: Jogi esetek. 22.05: Tv-Híradó. 3. 22.15—23.00: Nézőpont. Merre tart a tőkés világgazdaság?

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. Még egyszer! Ismétlés a februári műsorokból. 20.01: A városparancsnok. A Magyar Televízió és az APN dokumentum-riportfilmje Zamercev tábornokról. 20.55: Zenés tv-színház. Ligeti György: Aventures. Bábpantomim. 21.05: Tv-Híradó 2. 21.25—21.55: Ben Jonson: Volpone. Tévéjáték. (14 éven felülieknek!)

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Kis világ. 18.15: Népi muzsika. 18.35: Tudományos stúdió. 20.00: A Fest 75. a tv-ben. Játékfilm. 21.45: A film élete.

### MÁSODIK MŰSOR

17.55: Hamupipőke — operaadaptáció. 19.10: Amerre a vaddisznók járnak. Jugoszláv filmdrámasorozat. (ism.) 20.10: Tv-tárca. 20.40: Wembley: Anglia—Nyugat-Németország (labdarúgás).

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

## Ma folytatják a BT-ben a ciprusi vitát

Kedden a Biztonsági Tanács tagjai nem hivatalos beszélgetéseken próbálták egyeztetni a BT ciprusi vitájának felújításával és a válság megoldásával kapcsolatos álláspontjukat. Korábbi New York-i jelentés még arról számolt be, hogy a Biztonsági Tanács ülését közép-európai idő szerint délután négy órára tűzték ki, az ülést azonban a nap folyamán elhalasztották.

Az ENSZ székhelyéről érkezett jelentések szerint a ciprusi vitát valószínűleg szerdán folytatják. Értesülések szerint Törökország elfogadta az ENSZ főtitkárának felügyelete mellett folytatandó ciprusi tárgyalások gondolatát. Karajannisz görög és Kleridesz ciprusi görög ENSZ-küldött azonban bejelentette: nem tartja kielégítőnek a javaslatot.

●

✦ *MANILA: Kedden a Fülöp-szigetek fővárosától, Manilától 80 kilométerre északra összeütközött egy gyorsvonat és egy személyszállító busz. Az összeütközés következtében a busz utasai közül tizen meghaltak, huszonnyolcan megsérültek.*

✦ HAVANNA: A fasiszta junta által engedélyezett chilei újságok sorra megszűnnek, mert anyagi csődbe jutottak. Az elmúlt hónapokban több mint 400 — korábban a juntának hűségesküt tett — újságíró került az utcára. A hat hetilap közül például már csak kettő, az Ercilla és a Paula jelenik meg. A chilei dolgozók a hatalmas infláció (tavaly 376 százalékos volt) miatt képtelenek megvásárolni az újságot.

✦ *MORIOKA: Két év nyolc hónapos, illetve négy évi börtönbüntetésre ítélték kedden azt a két japán pilótát, akik 1971 júliusában Tokiótól 400 kilométerre északra harci repülőgépükkel összeütköztek egy Boeing—727-es utasszállító géppel és 162 halálatos áldozatot követelt katasztrófát okoztak. A bíróság a két pilótát bűnösnek találta, foglalkozási körükben elkövetett gondatlanságban és a légi jogszabályok megszegésében, amit azzal követtek el, hogy harci gépükkel berepültek a polgári légiforgalom számára kijelölt légifolyosóra.*

✦ BERN: A svájci parlament egyik kamarája, a Nemzeti Tanács, 149 szavazattal 10 ellenében elfogadta azt a javaslatot, hogy az ország csatlakozik a Nemzetközi Energiaügynökséghez. A parlament másik háza, az Államtanács szerdán dönt a csatlakozásról.

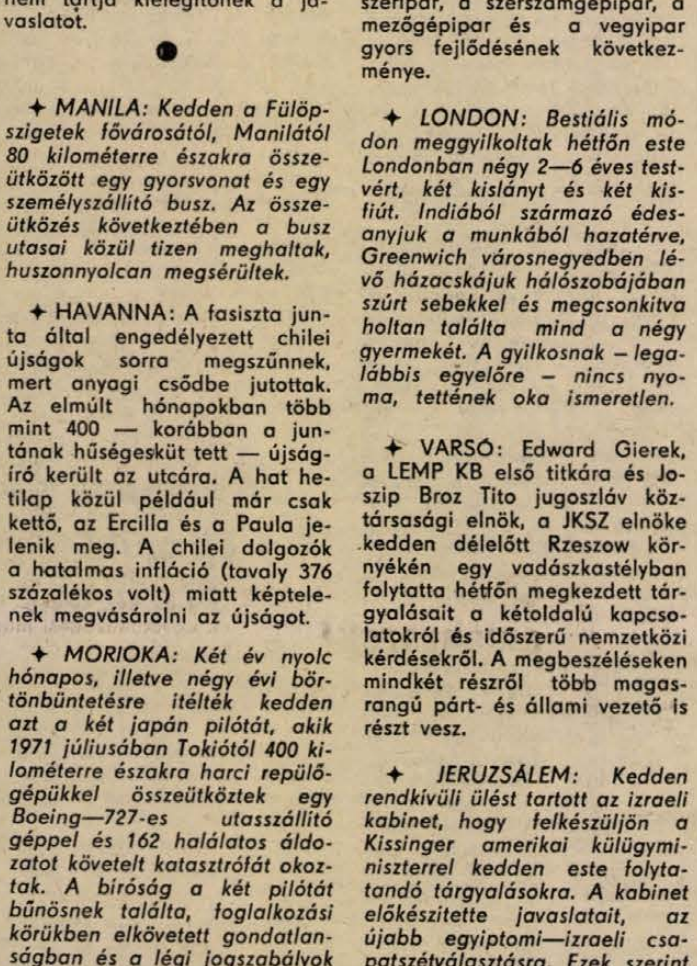
✦ *ISZTAMBUL: Miközben Kissinger hétfőn Ankarában tárgyalt a török vezetőkkel, egy robogó gépkocsiból dinamitrudakat dobtak az Egyesült Államok isztambuli konzulátusának épületére. Csak az egyik rúd robbant, kisebb anyagi károkat okozva, személyi sérülés nem történt, később a merényletért egy szélsőbaloldali csoport vállalta magára a felelősséget.*

✦ MOSZKVA: 7,7 százalékkal növelte termelését a szovjet ipar az előző év azonos időszakához képest. A tervezettnél valamivel nagyobb növekedés elsősorban a gázipar, a műszeripar, a szerszámgépipar, a mezőgépipar és a vegyipar gyors fejlődésének következménye.

✦ *LONDON: Bestiális módon meggyilkoltak hétfőn este Londonban négy 2—6 éves testvért, két kislányt és két kisfiút. Indiából származó édesanyjuk a munkából hazatérve, Greenwich városnegyedben lévő házacskájuk hálószobájában szúrt sebekkel és megcsonkítva holtan találta mind a négy gyermekét. A gyilkosnak — legalábbis egyelőre — nincs nyoma, tettének oka ismeretlen.*

✦ VARSÓ: Edward Gierek, a LEMP KB első titkára és Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök, a JKSZ elnöke kedden délelőtt Rzeszow környékén egy vadászkastélyban folytatta hétfőn megkezdett tárgyalásait a kétoldalú kapcsolatokról és időszerű nemzetközi kérdésekről. A megbeszéléseken mindkét részről több magasrangú párt- és állami vezető is részt vesz.

✦ *JERUZSÁLEM: Kedden rendkívüli ülést tartott az izraeli kabinet, hogy felkészüljön a Kissinger amerikai külügyminiszterrel kedden este folytatandó tárgyalásokra. A kabinet előkészítette javaslatait, az újabb egyiptomi—izraeli csapatszétválasztásra. Ezek szerint Izrael hajlandó lenne a Sinai félszigeten 30 mérföldre visszavonulni, de megtartaná a Mitla és a Givdi hágókat és az Abu Rudeisz-i olajmezőket is.*



**A San Francisco-i állami egyetem diákjai tüntetéssel tiltakoztak az ellen, hogy az amerikai nácipárt képviselője előadást tartson intézményükben. Képünkön: a náci párti előadó kísérői megtámadták a tüntető diákokat.**



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Rzeszowban megkezdődtek a lengyel—jugoszláv legmagasabb szintű tárgyalások. Középen: Edward Gierek, vele szemben Joszip Broz Tito.**

✦ LIPCSE: A Német Demokratikus Köztársaság kormányának tagjaival a két német állam közötti kereskedelem fejlődéséről folytatandó tárgyalásokra kedden délután Lipcsébe érkezett Detlev-Karsten Rohwedder, a bonni gazdaságügyi minisztérium államtitkára.

## Öregszik Amerika

*Valamikor a világ legfiatalabb népének tartották őket, ma az amerikaiak egyre inkább öregszenek. 1973 és 1974 júliusa között a 65 évnél idősebbek száma 486 ezer fővel növekedett az Egyesült Államokban. Jelenleg a hatvan éven felüli amerikaiak száma összesen 21 800 000. A felmérést végző intézet hangsúlyozza az alacsony születési arányszámot. Az említett időszakban az öt éven aluli lakosság létszáma 404 000 fővel csökkent.*

✦ TOKIÓ: Csődöt jelentett be a Nippon Kogei Company nevű japán vállalat, amely éveken át „csodatevő" amulettekkel és talizmánokkal látta el a sintoista és a buddhista szentélyeket. A csődben az is szerepet játszik, hogy a japánok, akik a múltban vakon hittek a szentélyekben vásárolt amulettek varázserejében, újabban nem bíznak többé az istenek segítségében.

✦ *HONOLULU. „Rimpac—75" fedőnévvel nagyarányú haditengerészeti gyakorlat kezdődött kedden a Csendes-óceánon, Hawaii szigetétől északkeletre. A tíznapos hadgyakorlaton az amerikai, a kanadai, az ausztráliai és az újzélandi haditengerészet összesen 17 ezer katonája, 31 hadihajója és több mint 200 harci repülőgépe vesz részt.*

✦ *BRASILIA: Azeredo da Silveira, brazil külügyminiszter kormányának külpolitikai irányvonalát ismertetve, kijelentette, hogy Brazilia a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatok kiszélesítésére és megszilárdítására törekszik. Mint mondotta, a brazil—szovjet kapcsolatok jelenleg az egyenjogúság és a belügyekbe való be nem avatkozás elvei alapján fejlődnek.*

✦ ISZLAMABAD: Ali Bhutto pakisztáni miniszterelnök határozottan cáfolta azokat a híreket, amelyek szerint kormánya katonai támaszpontok létesítését engedélyezi az Egyesült Államoknak pakisztáni területen, cserébe a fegyverszállítási embargó felfüggesztéséért. Hétfőn Rawalpindiben megtartott sajtóértekezletén a pakisztáni kormányfő kijelentette: egyetlen ország sem kapott engedélyt arra, hogy támaszponttal rendelkezzék pakisztáni területen. Az ellenkezőjét állító híresztelések minden alapot nélkülöző rémhírek.

✦ *MOSZKVA: A szovjet ifjúsági szervezetek meghívására Moszkvában tartózkodik a Görög Kommunista Ifjúsági Szövetség küldöttsége, Gondikasz Dimitrisz főtitkár vezetésével.*

✦ PRETÓRIA: A dél-afrikai fajüldöző kormány a világ demokratikus erőinek állhatatos tiltakozása miatt, kénytelen volt végre feltételesen szabadlábra helyezni Abraham Fischer-t, a Dél-afrikai Kommunista Párt halálosan beteg vezetőjét. A hírügynökségek keddi jelentéseiből kiderült, hogy a rákbetegségben szenvedő hazafit, akit a Vorster-rezsim évekkel ezelőtt életfogytiglani börtönbüntetésre ítélt, szigorú biztonsági intézkedések közepette testvére házába szállították. A hatóságok megtiltották, hogy a részben már bénа Fischer családjának tagjain kívül bárkivel is találkozzék, vagy újságírókkal beszéljen.

# Ellenforradalmi puccskísérlet Portugáliában

- **Spinola és Melo tábornok külföldre menekült**
- **Letartóztatták a légierő egyik parancsnokát**

*Simó Endre, az MTI kiküldött tudósítója jelenti:*

Portugáliában kedden délelőtt ellenforradalmi lázadást kíséreltek meg a hadsereg néhány reakciós alakulata, elsősorban a légierő és az ejtőernyősök állományából. Két sugárhajtású és két légcsavaros repülőgépről a délelőtti órákban bombázni kezdték a Lisszabon közvetlen közelében állomásozó egyes számú tüzérezred táborát, majd helikopterekről ejtőernyősöket dobtak le, körülzárták az ezredet és megpróbálták rábírni a katonákat arra, hogy forduljanak szembe a fegyveres erők mozgalmával, álljanak mellékük és fegyverüket fordítsák a demokratikus rendszer ellen.

Otelo Saraiva de Carvalho dandártábornoknak, a fegyveres erők legütőképesebb alakulatának, a Copconnak a parancsnoka rádiónyilatkozatában közölte, hogy országszerte megfelelő egységek állnak rendelkezésére ahhoz, hogy bevessék őket az ellenforradalmár lázadók ellen, akiket példásan meg fognak büntetni. Francisco da Costa Gomes tábornok, Portugália köztársasági elnöke, a fegyveres erők vezérkari főnöke „ellenforradalmi kalandorságnak" nevezte a fegyveres erők szóban forgó alakulatainak akcióját. Gomes a rádióban felszólította a lakosságot, őrizze meg nyugalmát és óvakodjék a provokátoroktól, nehogy vér folyjék, portugál portugált öljön.

A rádió — mint szeptember 28. reggelén — ismét forradalmi indulókat és mozgalmi dalokat sugároz. Vasco Goncalves miniszterelnök a rádióban sugárzott közleményében leszögezte: a fegyveres erők mozgalma és a nép nem fogja megengedni, hogy a régi kiváltságaik helyreállítását óhajtó reakciósok magukhoz ragadják a hatalmat. A kormányfő „jellegzetesen szélsőjobboldali mesterkedésnek" nevezte a reakciós katonák lázadását.

*

Az MTI lisszaboni tudósítójának jelentése szerint Spinola tábornok és Galvao de Melo tábornok, a tavaly szeptemberi ellenforradalmi puccskísérlet két fő irányítója a keddi lázadás sikertelenségét követően külföldre menekült. A portugál nemzeti rádió adása szerint letartóztatták Demiao tábornokot, a légierő egyik parancsnokát.

Spinola tábornok, volt portugál elnök kedden este helikopterrel a portugál határ közelében lévő Talavera spanyol légitámaszpontra érkezett — jelentette az Európa Press spanyol hírügynökség. A tábornok kíséretében van felesége és „több más személy". A spanyol kormány szóvivője nem erősítette meg hivatalosan a jelentést, de közölte, hogy Madridban valószínűleg rövidesen közleményt adnak ki az ügyben.

Ugyanakkor a portugál fegyveres erők vezérkari főnökségének ötödik osztálya úgy nyilatkozott, hogy Galvao de Melo tábornok, több jobboldali személy kíséretében, jelentkezett az ország északi részén fekvő Viseu laktanyájában.

# A Lon Nol-rezsim vezetői menekülésre készülnek?

„Phnom Penhben erősen tartják magukat azok a híresztelések, hogy a Lon Nol féle rezsim vezetői menekülni készülnek a kambodzsai fővárosból" — jelentette kedden Valerij Szkvorcov, a Pravda hanoi tudósítója.

Az értesülést alátámasztja, hogy Lon Nol rezidenciája mellett, amely egyúttal a bábhadsereg legfelsőbb parancsnokságának főhadiszállása is, már hosszabb ideje külön helikopter áll készenlétben. A Phnom Penh-i repülőtér a hazafiak szüntelen rakétatüze miatt már nem fogad polgári repülőgépeket.

A kambodzsai főváros körül kialakult helyzet fokozódó romlásával mindjobban elmérgesedik a viszály a reakciós klikken belül. Long Boret miniszterelnök olyan parancsot kapott, hogy oszlassa fel jelenlegi kormányát és alakítson új kabinetet. Több tábornokot ismét elmozdítottak posztjáról. A nemzetgyűlés még el nem menekült tagjai egyre-másra hozzák pánikhangulatot tükröző határozatait.

**Kommentár**

## Rendőri akciók Nyugat-Berlinben

A Neues Deutschland kedden *„Bonn próbát tart szükségállapotból"* címmel közli bonni tudósítójának jelentését a Nyugat-Berlinben lezajlott Lorenz ügy NSZK beli visszhangjáról és fejleményeiről.

Ami itt ezekben a napokban lejátszódott, ahogyan az NSZK tömegtájékoztatási eszközei az embereket az eseményekről „tájékoztatták" nyilvánvalóvá teszi, hogy a Szövetségi Köztársaságot a legvisszataszítóbb boszorkánykonyhává akarják tenni. Semmiféle elködösítések sem tudják többé elleplezni, mi rejtőzik a „belső biztonság" jelszava mögött.

A Neues Deutschland a továbbiakban megállapítja: „A Szövetségi Köztársaság tömegkommunikációs eszközeinek többségét valósággal etetik a Nyugat-Berlinből származó rémhírekkel.

Ezekben a napokban sok hír érkezik Nyugat-Berlinből a rendőrségnek a lakossággal szembeni erőszakos akcióiról. Golyóbiztos mellényt és acélsisakot viselő, géppisztolyos rendőrök úttorlaszokat létesítenek és betörnek lakásokba. Több mint 4000 rendőr, köztük egy mesterlövész-csoport, többezer gépkocsit vizsgált át, többszáz embert, köztük 17 gyereket vett őrizetbe, bezárt lakásajtókat tört be, szekrényeket tört fel.

Mi is történt? A csaknem egy hete tartó akció célját hivatalosan az anarchisták kézrekerítésében határozták meg. De azt a rendőrség határozza meg, ki az anarchista. Eddig a rendőrség nagyszabású akciója — legalábbis ezt közölték — semmiféle értékesebb nyomra sem vezetett. A Lorenz kiszabadulása után megindított rendőrségi akció körülményei, méretei és áldozatai alapján azonban arra lehet következtetni, hogy a bevallottnál távolabbi célokat követnek vele.

A még most is folyó akciót az NSZK fővárosából irányítják. Az NSZK-ból nyugatnémet rendőri erőket is kivezényeltek Nyugat-Berlinbe. Hivatalos adatok szerint különböző nyugatnémet tartományokból több mint 600 rendőrt küldtek Nyugat-Berlinbe, hogy részt vegyenek az akcióban.

Mindez, ami most történik nem egyéb a Nyugat-Berlinre vonatkozó négyoldalú megállapodás súlyos megsértésénél, hiszen a megállapodás értelmében Nyugat-Berlin nem tartozik az NSZK-hoz, nem kormányozható onnan és ennek következtében az NSZK semmiféle konstruktív akciót sem hajthatott végre. Ezen még az sem változtat, hogy a nyugatnémet rendőrség tagjait nyugat-berlini papírokkal látják el.

Mindezt a lakosság tervszerű bizonytalanná tétele kíséri, amellyel nyilvánvalóan elő akarják készíteni a talajt a fokozottabb rendőrségi intézkedésekhez. A CDU—CSU által a belső biztonságra vonatkozóan tett javaslatok gyakorlatilag mindenkit érintenek, aki a CDU-tól balra áll.

## Harminc éve írták...

Február végén, március elején mind kisebb területre szorul a Dunántúlon az elkeseredett utóvédharcokat folytató fasiszta haderő, de magában Németországban is szűkül Hitlerék „élettere". Tükrözi ezt a Pápai Újság 1945. február 20-i híre: *„Új felvevő területeket állapitanak meg a Németországba kitelepülő magyarság számára, tekintettel arra, hogy a háborús helyzet alakulása folytán egyes németországi felvevő területekre a kitelepítés nem lehetséges."*

Egy „közérdekű" közlemény ugyanebből a számból: *„A tanulók ezentúl a jobbkar előrelendítésével és Szálasi-köszöntéssel kötelesek tanáraikkal, elöljáróikkal, társaikkal szemben a tiszteletadást teljesiteni."*

Szintén az 1945. február 20-i lapban jelent meg Szálasi Ferenc „szózata". Szó szerint a következő:

*„Ha csak úgy győzhetünk, hogy lehúzzuk lábunkról a csizmát és odaadjuk honvédeinknek az utolsó, győztes rohamra, úgy én leszek az első, aki lehúzom és mezitláb megyek felelős munkámba. Gondoskodni fogok azonban arról, hogy mindenkiről lekerüljön és csak a honvéd lábán legyen. Aki erre nem hajlandó, az nemzetünk testéből ki fog taszittatni."*

1945. március 1.: az Ország című nyilas hetilap a Hitler által fogságából kiszabadított ducéról ír ezzel a címmel: *„Mussolini megtalálta népét – Beszéd az olasz feltámadásról Milánóban".* S idézet a cikkből:

*„Mussolini újból Milánóban! Valósággá vált, ami a fasiszta szivekben csak mint reménység égett. Az erkélyen megjelenő Mussolini most is magával-ragadó. Válaszol a feketeingesek lelkesedéstől áthatott üdvözlésére. Előbb szúrósan néz, fürkészve a megjelentek lelkületét, majd mosolyog, abban a biztos tudatban, hogy nincs többé egyedül."*

*Az Országban olvasható Sértő Kálmán verse, az „Utolsó roham":*

*Mikor utolsó rohamra megyünk,*
*Fogcsikorgatva kérdezők leszünk:*
*Széttéptétek ezt az angyali hazát,*
*Az örök Isten legszebb bánatát?!*
*Még a csecsszopóknak sem kegyelmezünk,*
*Mikor utolsó rohamra megyünk!*

Ismét egy híradás a Pápai Újságból:

*„A kiképzés alatt álló Hungarista Ifjúsági Légió számára az egyik dunántúli városban a parancsnokság tábori színházat szervezett. A színházat a nemzeti szocializmus legnagyobb költőjéről, Sértő Kálmánról nevezték el."*

1945. március 10.: a Göcseji Őrszem főcíme: *„Ezt a háborút már megnyertük Budapesten és Berlin előtt!"*

**Csorna Béla**

## Magyarországért harcoltunk IX.



**Budapest romos látképe 1945. február 13-án**

# A párbaj folytatása

Míg odavonszolták az ágyút és a futóárkot ásták, figyeltem az ellenséges önjáró lövegeket. Ágyúik torka mintha egyenesen rám, a mi ágyunk kezelőire szegeződne. Nem tartozik a kellemes érzések közé, ha az emberre céloznak. Ott feküdtem mozdulatlanná meredten, vártam, hogy elkészüljön a futóárok, hogy beleugorjam és eltűnjek. Tudtam azonban azt is, hogy mindazt, ami nálunk történik, látják a megfigyelőpontról.

Amikor végre felállították az ágyút, elfoglaltam a helyem és az irányzékkal a német önjáró löveg szürke orrát kerestem a célkeresztben. A katonákat a futóárokba parancsoltam, A terv egyszerű volt: célba veszem, tüzelek, és mint a macska, be a futóárokba. Akkor aztán a fasiszták lőhetnek az ágyúra, ha célba tudják venni, nem lesz mellette senki.

Célzok, csattan a lövés, a lövedék vörös csíkot húzva maga után az út és a nádas fölött átröpült a bokrok mögé. Szinte megdermedten, s bár elhatároztam, hogy azonnal a futóárokba ugrom, ott maradtam figyelve. Bizonyára önökkel is megtörtént, hogy homokba dugtak egy ágacskát, amikor elérte a szilárd talajt, finom lökést éreztek. Azt hiszem, valami ilyesmit, ilyen könnyed lökést éreztem, amikor a lövedék fényes nyommal elérte a Ferdinánd páncélzatát. A valóságban ez persze elképzelhetetlen, de pontosan emlékszem, hogy akkor így éreztem. Abban a pillanatban már biztos voltam benne, hogy eltaláltam a hitlerista önjáró löveget és öröm töltött el. De az önvédelem reflexe is működésbe lépett és szinte az ágyútalpon át vetettem magam be a futóárokba. Ebben a pillanatban süvített el ágyúnk fölött két ellenséges lövedék és ott robbant, messzi tőlünk, ahol korábban légvédelmi ágyúink álltak. A kettős robbanások ugyanott még háromszor szántották fel a földet.

– Ott keresnek bennünket, mi meg itt vagyunk! – kiáltott fel Viktor Duskin.

A harcban nem is vettük észre azonnal, hogy csak az egyik Ferdinánd lő, a másikból egyre magasabbra emelkedik az égő gép nehéz fekete füstje. Vártunk, amíg a lövések elhallgattak. Aztán újra megtöltötték az ágyút, utána én is tüzelőállásba mentem, és szinte odatapadtam az irányzékhoz. Épp olyan pontosan céloztam, mint először. Lövés és máris ott fekszem a futóárokban Duskin mellett. Hallom, hogy robbannak a Ferdinánd lövedékei, amelyek most még messzebb szálltak, s valamiféle ideges nyugtalanság érződött lövéseiben. Vártunk egy kicsit, aztán újra ismétlődött minden elölről. Újra meg újra és egyszer csak azt vettem észre, hogy már nem ugrálok be a futóárokba, sőt az egész kezelőszemélyzet ott áll az ágyú mellett, mintha zárt lőállásból lőnénk, és semmi veszély sem fenyegetne. A fasiszták valóban nem válaszoltak lövéseinkre. A célkereszten láttam, hogy mindkét Ferdinánd ég.

– Na, ez megvan! – szaladt ki a számon a hétköznapi kifejezés, Viktor elővette a cigarettatárcáját és mind rágyújtottunk. Mellettünk pedig, az úton álló ágyút kerülgetve, földrögöket hányva, fekete kipufogógázzal borítva bennünket, fülsiketítő zajjal, csikorgással haladtak tankjaink.

Észrevettük, hogy a megfigyelőállásból felénk indul a hadosztály-parancsnok az ezredparancsnokkal és más tisztekkel. Arra se volt időm, hogy az előírt Vigyázz!-t vezényeljem, és jelentsem, hogy a feladatokat végrehajtottuk. Ő átölelt bennünket. Hátralépett, csak legyintett és egymás után még egyszer végignézett bennünket és azt mondta az egyik törzstisztnek: Mindnyájukat kitüntetésre felterjeszteni!

*(Folytatjuk)*

## Szentenciák, tudnivalók márciusról

Március hó a római Mars istenről nyerte nevét. A Kincses Kalendárium ezenfelül még három elnevezését ismeri: Kos hava, Tavaszelő, Böjtmás hava.

Március 31 napja alatt a nappali időszak 1 óra 44 perccel növekszik. A hónap legnevezetesebb napja pedig 21-e: erre a napra esik a tavasz kezdete.

A százéves naptár szerint március 21-ig zordon az időjárás, 22. és 23. igen hideg, végre enyhül, de reggelenként fagy.

A magyar nép márciushoz fűződő regulái – évszázados tapasztalatok alapján – így szólnak:

Március hó még akkor sem jó, ha zsákban viszik keresztül a határon, (a regula ezen a falu határát érti), mert a hóesés ebben a hónapban ártalmas a veteménynek.

Ha böjthava száraz (azaz márciusban nem esik), Szent-György hava (április) nedves, pünkösd hava (május) hüvös: bő bor, búza lészen.

Mennyi köd lészen ebben a hónapban, annyi záporeső lészen a nyárban; Mennyi harmat húsvét előtt, annyi fagy lészen húsvét után.

*Gergely napja ritka, ha jó,*
*Hideg, szeles, sokszor van hó.*
*Sándor, József, Benedek*
*Zsákkal hozza a meleget.*

Virágvasárnapján, ha szép az idő: a gyümölcsfának hasznos, ha pedig rút – ártalmas.

## A nép tulajdonában (2.)

# Harc a nehéziparért

A nehézipar kulcsüzemeinek államosítását követelő nyilatkozatnak több százezer budapesti dolgozó tömegtüntetése adott nyomatékot. Csakhamar a Kisgazdapárt demokratái, élükön Dobi Istvánnal, szintén nyilatkozatban hangoztatták, egyetértenek a munkáspártokkal és a Nemzeti Parasztpárttal. Ilyformán a Kisgazdapárt reakciós szárnya elszigetelődött, vereséget szenvedett.

### Nehézipari központ

De a nehéziparért folyó harc ezzel még korántsem fejeződött be. A nagytőkének vissza kellett vonulnia, de miközben az MKP minden erejét a stabilizáció, a forint megteremtésének és megszilárdításának feladatai kötötték le, ismét lélegzethez jutott és ellentámadásba ment át. A támadás kerülő úton indult, a cél az államosítás hitelének lerontása volt. E végből sorozatos cikkekben az állami szénbányászatot igyekeztek hamis színben feltüntetni, majd a Kis Újság több vezércikkben a demokrácia államosítási politikáját rágalmazta. Ennek ellenére a kormány kiküldött a nehézipari üzemekhez vállalatvezetőket. November 21-én Vas Zoltán az MKP megbízásából kijelenti, hogy „a nehézipari nagyüzemek állami kezelésbe vételét soron kívül meg kell oldani". November 23-án a minisztertanács rendeletet ad ki a Nehézipari Központ megalakításáról, ezzel a nehézipar a Weiss bárók kezéből az állam irányítása alá került.

Ezzel a nehéziparért folyó harcnak ismét új fejezete kezdődik. Ha eddig a nehézipar irányításának átvételéért, most az állami kezelésbe jutott üzemek termelésének emeléséért, a költségek leszorításáért folyik a küzdelem. A nehézségeket súlyosbítja, hogy a jobboldali szociáldemokraták szabotázsát is le kell küzdeni. Sok bajt okoz a deficit is, amely az 1947-es év egyes hónapjaiban egyenesen a stabilizációt veszélyezteti.

### Céltudatos politika

Mindezeket a nehézségeket az MKP céltudatos gazdasági politikája és a mögéje felsorakozó, a termelés érdekeit szivükön viselő nehézipari dolgozók együttes munkája küzdi le. A magyar nehézipar termelésének, gazdálkodásának alakulása 17 hónappal az államosítás után, élő bizonyítékká válik az államosítás ügye mellett. A NIK, egy héttel az MKP 1947. őszi kormányprogramjában kitűzött idő előtt, leküzdi a deficitet és 1948. április utolsó hetében így fordul a kormányhoz: „1946. decemberében szervezetlen, megfelelő vezetés nélkül álló, hónapról hónapra deficitet mutató, hanyatló vállalatokat vett át az állam. 65 000 fizikai dolgozó termelésének értéke alig haladta meg a havi 67 millió forintot. 1948. márciusában ugyanazokat az árakat alapul véve 71 000 fizikai munkással a termelés értéke elérte a 166 milliót, magasan túlszárnyalta a hároméves terv előirányzatát. Termelésünk túlhaladta az 1938-as szintet és saját szanálási munkatervünkben a vállalatok elé tűzött előirányzatot is..."

A NIK vezetői a deficitmentességet bejelentő sajtóértekezleten azt is elmondják, mi tette ezeket az eredményeket lehetővé: az államosítással járó előnyök. A politikai és gazdasági fejlődéssel, az államosítás kiterjesztésével a dolgozók mind szélesebb rétegei látják, hogy az országot maguknak építik. A profitért való verseny helyébe a gyárak közti együttműködés lépett: segítik egymást gyártási tapasztalatokkal, nyersanyaggal, megosztják a rendeléseket és mindegyik üzem a maga vonalán fokozottan rendezkedik be típusgyártásra. A legfontosabb azonban a dolgozók lelkesedése, növekvő munkakedve, munkaversenye.

### A népnek építjük az országot

A stabilizáció nemcsak a dolgozók életszínvonalát emelte fel: „stabilizálta" a tőkéseket is. Fokozott élességgel vetődött fel a kérdés: Kinek építjük az országot? A Magyar Kommunista Párt III. kongresszusa ezt felelte: „Nem a tőkéseknek, a népnek építjük az országot!"

A kongresszus után következő hónapokat elsősorban a nehézipar állami kezelésbe vétele vette igénybe. A bankok állami ellenőrzése még csak program maradt. Antos István pénzügyi államtitkár 1947 májusi nyilatkozata szerint „a bankokra vonatkozó ellenőrzési szabályok több, mint egy fél éve készen vannak, de nem valósultak meg". Az időközben leleplezett összeesküvés megmutatta, hogy a harc végsőkig kiéleződött és az ellenség semmilyen eszköztől sem riad vissza. Döntő lépésre volt tehát szükség. 1947. május 9-én, a stabilizációt bejelentő gyűlés évfordulóján az MKP képviselője hangoztatta: „A tizedik hónapban lévő stabilizáció tapasztalatai azt mutatják, hogy nem lehet meggyorsítani gazdasági életünk talpra állítását, ha tűrjük a nagybankok harácsolását...

### Végzetes csapás a nagytőkére

A hároméves terv, a dolgozók életszínvonalának komoly és gyors emelése parancsolóan megköveteli, hogy hitelgazdálkodásunkban is létrejöjjön végre az elengedhetetlen tervszerűség, amelynek előfeltétele a Nemzeti Bank és a három nagybank államosítása." A magyar nagytőke érezte, hogy ez a lépés végzetes csapást mér rá, legfontosabb pozíciójának egyikétől fosztja meg — és azonnal megindította a bankok államosítása ellen a politikai harcot.

**Kőszegi Frigyes**

*(Következik: A reakció igazi arca)*

**P. N. BARANNYIKOV**

# Nevek az emlékművön

## Zamercev

Pável Nyikiforovics Baranynyikovval, a „Kik ők?" című könyv szerzőjével még 1945-ben ismerkedtem meg, amikor Budapest szovjet városparancsnoka voltam. Barannyikov a harcoló csapatokhoz beosztott TASZSZ-haditudósítóként érkezett ebbe a városba, de már mint Magyarország Ideiglenes Nemzeti Kormánya mellé akkredikált külföldi tudósító. Hamarosan leszerelt, s én már el is felejtettem, hogyan áll ezen a tősgyökeres civilen a katonai egyenruha.

Amikor néhány évvel ezelőtt Barannyikov arról a szándékáról beszélt nekem, hogy könyvet ír azokról, akiknek nevét rávésték a Felszabadulási Emlékműre — ünnepélyes leleplezésén 1947-ben egymás mellett álltunk —, kétkedve fogadtam szavait. Először is, mert csak rangjukat, családi nevüket, utó- és apai nevük kezdőbetűit ismerjük. Ez nagyon kevés adat. Továbbá az újságokban és a könyvekben csak azokról írnak, akik valamilyen rendkívüli hőstettet hajtottak végre. Ez a 390 katona pedig egyszerű harcos, csupán töredék része azoknak, akik hősi halált haltak a magyar dolgozó nép felszabadulásáért.

Én meg is mondtam neki, hogy írhat közülük két-három hősről, de ha valamennyiről írni akar, mind a 390-ről szóló levéltári anyagot át kell böngésznie, s megkezdeni a levelezést rokonaikkal és barátaikkal, akik több ezren lehetnek!

Tudtam, hogy Barannyikov súlyos beteg és még egy egyszerű levél megírása is megterhelő a számára.

Csupán annyit válaszolt, hogy az anyaggyűjtést elkezdte, azok majd megmutatják, mit lehet velük kezdeni.

Amikor pedig megmutatta nekem a nagy rakás levelet, és megismertetett az első három év munkájának eredményeivel, a hős harcosok portréival, amelyeket rokonaik és barátaik rajzoltak róluk, vagy a hősi halált halt harcosok gondosan kiválogatott leveleiből álltak össze, csodálkoztam és örültem egyszerre.

Nagyon jónak tartom, hogy számos anyagból teljesen, vagy csaknem teljesen hiányzik a kommentár. Csupa dokumentum: száraz, hivatalos levéltári kiírások és levél-idézetek. De milyen sokmindent elárulnak!

A levelek nem olyan formában születtek meg, ahogy az olvasó elé kerülnek. Hosszú levelezés előzte meg azokat, a könyv szerzője rengeteg kérdést tett fel az elesett hősök hozzátartozóinak és barátainak, levéltárakban kutatott, ellenőrzött, egészen addig, amíg nem kapott részletes válaszokat, olyan leveleket, amelyeknek tömegéből kirajzolódott a hős portréja.

A magyar nép az idén ünnepli hazája felszabadulásának 30. évfordulóját. Harminc évvel ezelőtt a magyar föld szabad lett. Ebben nagy érdemeket szereztek azok a szovjet harcosok is, akiknek neve ott áll a Felszabadulási Emlékművön.

Pável Barannyikov nem érhette meg ezt a nagyszerű napot. Kiváló ember, jó elvtárs, a magyar nép barátja volt. Az előttünk fekvő könyv — hatalmas munkájának eredménye.

**I. T. Zamercev,**
nyugállományú vezérőrnagy,
a Szovjet—Magyar Baráti Társaság
Központi Vezetőségének tagja

# Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett, drága férjem, nagyapánk, testvérünk, apósunk, nagybácsink,

KORÉ GYULA

nyugdíjas bányász, életének 63. évében, türelemmel viselt hosszú betegség után március 7-én este elhunyt. Temetése március 14-én, pénteken 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama és dédmama,

BERTA JÓZSEFNÉ

82 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 12-én, ma fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló család.

Ezúton értesítjük a rokonokat és ismerősöket, hogy

BÉRES KÁROLYNÉ

szül. Tiszai Mária 40 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése március 18-án, kedden fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

DÉKÁNY GÁBOR pellérdi lakos, 78 éves korában elhunyt. Temetése március 18-án, kedden 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Raffai és Halász család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és dédpapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

LINGLI ISTVÁN

volt endrőci lakos, 70 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 17-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa,

VARGA JÁNOS

volt pékmester 79 éves korában, március 1-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 17-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, drága jó édesanyánk, nagyanyánk,

ÖZV. DÓCZI IMRÉNÉ

75 éves korában elhunyt. Temetése 14-én, délután 1/4 5 órakor lesz a komlói temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama, testvér, anyós és rokon,

ÖZV. NÉMETH IMRÉNÉ

szül.: Geng Katalin

életének 83. évében csendesen elhunyt. Temetése március 14-én, pénteken fél 1 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. Gyászoló család.

# Köszönet

Hálásan mondok köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,

GARTNER FERENCET

utolsó útjára elkisérték, illetve részvétnyilvánításokkal fájdalmunkban osztozni kívántak. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátoknak, ismerősöknek, jó szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VARGA LAJOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a baksai Ezüstkalász Mg Tsz vezetőinek, a számviteli osztály dolgozóinak, Ócsárd község lakóinak. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jó ismerősöknek, szomszédoknak, kedves kollegáinak, barátainak, akik felejthetetlen jó férjem és kedves édesapánk, nagyapám,

HORVÁTH JÓZSEF

temetésén részt vettek és virágokkal sirját elhalmozták. Külön mondunk köszönetet a Postaigazgatóság vezetőjének, a Pécs 1. Postahivatal, a Pécs Városi Távközlési Uzem dolgozóinak és a Baranya megyei és városi KISZ bizottságnak, hogy részvétükkel, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, a Pécsbánya üzemi szállítási körlet vezetőinek és a „Béke" brigád tagjainak, akik

RAB JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonunknak, szomszédoknak, barátoknak, munkatársaknak és minden kedves ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

HORVÁTH KÁLMÁNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. GÁSPÁR JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 400 ágyas Belklinika orvosának, dr. Palka Istvánnak, a nővéreknek, dr. Pataki Vilmos körzeti orvosnak a kezelésért, valamint a szent István templom esperes plébánosának, Póli Jánosnak a szép szertartásért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonainknak, munkatársainknak és minden kedves ismerősnek, akik szeretett férjem,

CSOKONA JÓZSEF

temetésén részt vettek és utolsó útjára elkisérték. Gyászoló felesége és a széleskörű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet minden kedves testvérnek, sógornőnknek, rokonoknak, szomszédoknak, kollégáknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen, szivünkben örökké élő drága halottunkat,

ID. TÖRÖK JÁNOST

utolsó útjára elkisérték, koszorúk, virágok küldésével az ő jóságos szive emlékét megőrizték. Külön köszönet Schmelczer kertésznek a szép kivitelű munkájáért. Gyászoló család.

## ÁLLÁS

**Gépesített** háztartásba megbízható segítséget keresek. „Másodállás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Középkorú** gyermekgondozónő két év körüli gyermek gondozását vállalja az illető lakásán. Móricz Zsigmond tér környékén. Évekig egy helyen jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Most** leszerelő TMK gépészeti üzemmérnök elhelyezkedne. Tavasz jeligére a mohácsi hirdetőbe.

# Magyar Pamutipar

**Budapest, 1046 (Ujpest) Erkel u. 30.**

**FELVESZ**

**15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó tanulónak. Szállást biz. tosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.**

**Bútorozott** albérleti szobát keres, konyha használattal, fiatal házaspár, egy gyermekkel. Április elsejétől, Uránvárosban. „Reménykedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Gyermektelen** házaspár különbejáratú albérletet keres a II. kerületben vagy Uránvárosban. „Április elseje" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kisgyermek** gondozását lakásomon vállalom. 0 éves kortól. Telefon: 19-028.

**Nem** túl idős nyugdíjas nénit keresek férjem ápolására. „Könnyű beteg" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## LAKÁS

**Elcserélném** Petőfi iskolai szolgálati lakásom. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** Szeptember 6. téren lévő kétszobás, komfortos lakásomat, egyszobás komfortos vagy komfort nélküli lakásért. „Anna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Albérletbe** különbejáratú üres szoba kiadó, konyha és fürdőszoba használattal. Előre fizetéssel. Táncsics M. u. 8.

**Fiatal** házaspár üres szoba konyhás albérletet keres április 1-től, „Belterülethez közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Mohácson** keresek szoba konyhás albérletet, üresen. Hárman vagyunk jeligére a Mohácsi Magyar Hirdetőbe.

**Különbejáratú** bútorozott szoba, fürdőszoba használattal két igényes, komoly nőnek április 1-re kiadó. Varsány út 18. I. em. 2. Kertváros.

**Szoba,** fürdőszoba használattal 2 férfinek kiadó március 15-tel. Érdeklődni: 17 óra után. 18-572 telefonon.

## GÉPJÁRMŰ

**IT-s** Trabant Lim. eladó. Érdeklődni: délután, István u. 34.

**Sport** MZ 250 Ts 5000 km-t futott olcsón eladó. Érd.: Mohács, Dózsa u. 42. Dicső.

**Jó** állapotban lévő 3—4 éves Zsigulit vennék. „Ár- és rendszám megjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Autómotorok** csapágyazása, hengerfúrás, kipufogódob készítés. XIII. Kelli u. 29. 201-364. Varga.

**CR-es** Trabant Limusin eladó. Telefon: 11-180. 17 óra után.

**Jókarban** lévő Opel Rekord sürgősen eladó. Komló, Gorkij u. 5. Kurdi.

**Eladók** Zsiguli első, hátsó lámpacsoport, műszerfal, VW. 1600-hoz AC-pumpa, hátsó lámpacsoport és más alkatrészek. Ugyanott garázs kiadó. Táncsics M. u. 8.

**Zsiguli** UM-es rendszámú eladó. Nagykozár, Szövetkezet u. 1.

**Garázshelyet** vennék Pécs, II. ker. Péter utca környékén. „Március 21. tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Vennék** S 100-as Skodát részletfizetéssel. „Pontosan fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## ADAS–VÉTEL

**Beruházók,** kivitelezők, építő és útépítő vállalatok, figyelem! Utólagos tereprendezéshez, feltöltéshez, dísz utakhoz és egyéb földmunkákhoz 0—20-as gépi osztályozott mészkövet, 0—120-as kézi osztályozott mészkövet ajánl a Pest megyei Szolgáltató és Csomagoló Vállalat, Budapest XII. Kékgolyó u. 6. Telefon: 153-689, 154-488.

**Veszek!** Televíziókat, hűtőszekrényeket, varrógépeket, olajkályhákat, mosógépeket, szénkályhákat, heverőket, hálószobabútorokat, rekamiékat, garnitúrákat, konyhabútorokat, szekrényeket, faliórákat, pipákat. Koltay, Rákóczi u. 61.

**Eladó** új állapotban lévő konyhabútor, gáztűzhely palackkal és 1 olajkályha. Érdeklődni: hétköznap du. 3-tól Landler J. u. 20.

**Óriásgyümölcsű** egres, hollandi piros- és feketeribizlitövek darabonként 10,— Ft-ért, nagyvirágú francia évelő szegfűpalánták tövenként 3,— Ft-ért kaphatók. Toronyi kertész, Békéscsaba, Sztraka 27.

**Othónapos** német juhász kan kutya, kitűnő szülőktől eladó. 7261 Taszár, Széchenyi u. 129.

**Új** síkkötőgép eladó, típus: Diamand 8/100-as. Pécs, 39-es dandár u. 5/b. VII. 1.

**Szőlőoltvány,** saszla, olaszrizling, berlandi alanyon I. o. 10,— Ft-os áron utánvéttel, tavaszi szállításra megrendelhető. Dér József, Abasár, Almási u. 2.

**Istállótrágya** sürgősen eladó. Kökény, Petőfi út 21.

**Eladó** kb. 300 q. istállótrágya, Drávaszerdahely, Kossuth L. u. 55. szám alatt.

**Rövid,** márkás zongorát vennék, ár- és méret megjelöléssel, „Húsvét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Sport** babakocsi új állapotban eladó. Érdeklődni egész nap. Pécs, Ignác u. 16.

**Újszerű** világosbarna hálószobabútor eladó. Pécs, Nagyárpádi u. 3.

**Eladók** fakó és fekete pulikölykök. Basamalom út 10.

**Eladó** 1 db. 4 éves 8 hónapos vemhes szarvasmarha, 20 l-es és 1 db 8 hónapos vemhes üsző, haláleset miatt. Bicsérd, Rózsa F. u. 66.

**Gáztűzhely** két palackkal, nyomáscsökkentővel eladó. „6000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Esztergapad,** kisiparí, üzemképes, 1000-es, 250 n. öl gyümölcsös, lakható kis épülettel eladó. Magyarürögi út 122. Öry.

**Új** cseh sport babakocsi eladó. Kertváros. Zsuzsanna u. 6. II. e. 9.

**Jó** állapotban hálószobabútor, újszerű heverő, hatszemélyes nyitható ebédlőasztal és párnázott székek jutányos áron eladók. Pécs, Ütőrő u. 41.

**Egy** olajkályha eladó. Felszabadulás út 14.

**Neobarokk** íróasztal, szelon, ebédlőbútor eladó. Tel.: 20-149.

**Kisdér** 24. sz. 50 q takarmányrépa eladó.

**Két** darab akvárium állvánnyal együtt eladó. Sarló u. 38.

**Nagyon** szép intarziás restaurált biedermeier kanapé eladó. „Tizenkétezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Jó** állapotban lévő elárusító-pavilon eladó. Érdeklődni: hétköznap 17-től 19 óráig a 19-474-en.

**Radiál** 2 db 135x13 SR Pireli köpeny eladó. Telefon: 21-539.

**Veszek** bundát, írhakabátot, szőrmét. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

**Olajkályhák,** heverők, rekamiék, szekrények, egyéb bútorok, rádiók, televíziók olcsón vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház 2.

**Keltetőgépek** eladók. Műanya is. 50—60 darabosak. Petróleummal üzemeltethető. Pécs, József A. u. 23. Kissék.

**Nyloncsipke** menyasszonyi ruha fátyollal eladó. 150—160-as termetre. Kozármisleny. Pécsi u. 65.

**1** db nagyméretű, jó állapotban lévő sertésönetető eladó. Érdeklődni: Pécsbányatelep, Debreceni Márton u. 26.

**Jó** gazdát keresünk egy munkavizsgás, törzskönyvezett, csíkos boxer kan részére. Pécs, Szabadság u. 9. I/3. 17 órától.

**Vennék** 2 db Moszkvics 403 felnit, 4 db gumit (590x15) vagy hasonlót. Telefon: 16-418 du.

## INGATLAN

**Szövetkezeti** lakást vennék, „90 + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Pécsi-tónál** 220 négyszögöl saroktelek, fele részben is eladó. Érdeklődni: 18-090 telefonon vagy az esti órákban a 17-106 telefonon.

**Belvárosi,** kisméretű öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. Szilágyi Dezső u. 25.

**Négy** helyiségből, garázsból álló, gazdálkodásra alkalmas területtel, családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., November 7. út 53/1.

**80 ezer** kp.-vel lakásmegoldást keresek. — „Komfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** 950 négyszögöl szőlő, barackos, épületekkel; teljes felszereléssel, megosztva is, pellérdi elágazás előtt. — Érdeklődni: Pécs, Kossuth téri Zöldséges pavilon.

**Eladó** a regenyei hegyen jókarban levő, 617 négyszögöl szőlő építési lehetőséggel eladó. Telefon: 19-634.

**Kertvárosban** egy magasföldszintes, 3/4 kész családi ház, garázzsal sürgősen eladó a Megyeri út és a Kertész u. sarok mellett. Érdeklődni a helyszínen.

**Eladnám** csokonavisontai víkendházamat, nem teljesen kész állapotban. Érdeklődni lehet mindennap 17—20 óráig. Tomsa József, Pécs, Rudas László u. 10.

**Siklós** főútvonalán levő 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi házamat (melléképület, garázs van) elcserélném pécsi összkomfortos lakásért. Különbözettérítést kérek. „Siklós" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Belvárosi,** 3 szobás, öröklakás beköltözhetően, készpénzért eladó, illetve balatoni ingatlanért cserélek. „Üres" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Kertváros,** Erdély u. 25. szám, kettőszoba, összkomfortos, kertes családi ház eladó. — Megtekinthető szombaton 14 óra után és vasárnap egész nap.

**Elcserélném** háromszobásra átalakítható kétszobás komfortos, MÁV lakásomat másfélszobás összkomfortosra. Telefon: 20-749, 18 óra után.

**Elcserélném** nagyatádi fürdő közelében levő két szoba, összkomfortos lakásomat hasonló pécsire. „Kisebb is érdekel" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

**Harkányi** szőlőhegyen 425 n-öl terület félrész négyéves szőlő, félrész primőr borsó, betegség miatt eladó. Érdeklődni: Harkány, Ady út 10. sz. alatt, szombat—vasárnap.

**Áron** alul sürgősen eladó, kétszobás házrész. Érdeklődni: mindennap 5 után. Pécs, I. ker., Krúdy Gy. u. 31.

**Magyarhertelenden** 84 négyszögöl telek, üdülőnek eladó. „Közművesített" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**I. kerületben** levő, 400 négyszögöl terület, részben szőlő, pincével, félkész présházzal, sürgősen eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 51. I. em. 4. ajtó, Horváth.

**Balatongyöröki** nyaraló eladó. Érdeklődni lehet: Kistelegdi István, 7632 Pécs, Krisztina tér 3.

**Makár** déli oldalán, Jakabhegyi úthoz közel, nagyon szép, négyszáz négyszögöl szőlő, gyümölcsös, olcsón eladó. Érdeklődni: Jakabhegyi út 24.

**557 négyszögöl** szőlő, gyümölcsös, pincével eladó. „Könnyen elérhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**400 ágyas** klinikánál, kertes családi ház eladó. Lakáscserét beszámítok. Batsányi u. 3. szám.

**Pécsszabolcson** 710 n-öl zártkerti szántó eladó. Szőlőnek alkalmas. Teherkocsival is megközelíthető. Megosztható. Érdeklődni: Pécs, I., 7629 Vöröshadsereg útja 5.

**Kétszobás,** kertes családi ház beköltözhetően eladó. Siklós, Pozsonyi u. 44. Végi.

**Vikendtelkek** és öröklakások eladók. Bálics út 31. Ugyanott egy kis lovaskocsi is eladó.

**Kertvárosban** egy szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó. „150 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Harkányban,** az üdülőtelepen, 2 szobás új nyaraló igényesnek eladó. Érdeklődni: Kovácshidai tsz. Dr. Bernát, vasárnap a helyszínen. Barátság u. 24. Lakás: Pécs, Kandó u. 24. Telefon: 20-740.

**Egerágon** a 89. számú ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

**Családi** ház eladó, garázzsal. Csónakázótónál. 9700 Szombathely, Árpád u. 31.

**284 n-öl** házhely építési telek a Szkókóban eladó. Érdeklődni: Varga, József Attila u. 36.

**Balatonfenyvesen,** 125 n-öl vízparti telek eladó. Alsószegi, Pécs, Előd u. 22.

**Eladó** kétszobás öröklakás. Komló, Pécsi út 39. Bátai.

**Harkányi** családi házért pécsi házat és harkányi üdülőt adnék cserébe. „Központban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

## VEGYES

**Négyszobás** — ötre is átalakítható — nyaraló vállalatnak nyárra kiadó. Varga Sz. József, Balatonberény, Kossuth L. u. 59.

**Mindennemű** kőműves munkát vállalok. „Pécsi járás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Üvegházas,** fóliás kertészkedéshez szakképzett, leinformálható felestársat keresek. Telefon: 13-736.

**Házikert** felesbe kiadó Bőrgyárnál. Megtekinthető délután, Tüskés dűlő 2. Landesz.

**Spanyolországi** utazáshoz (saját autómmal) deviza kiutalással és lehetőleg vezetői jogosítvánnyal rendelkező útitársat keresek. „Egy hónap" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Műhely** kiadó, szabó, villanyszerelő, asztalos, lakatos részére. Érdeklődni: Bokor u. 63.

**Szőlőforgatást,** mindennemű földmunka végzését vállalom. „Hozzáértők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

# Dolgozókat felvesznek

**ÓVÓNŐKET** keres a barcsi fűrészüzem azonnali belépési lehetőséggel. Bérezés az érv. rendelkezés szerint. Elhelyezésről gondoskodunk. Jelentkezés: a barcsi Fűrészüzemnél, 7571 Barcs, személyesen vagy levélben. (749)

MÉH **AZONNALI** belépéssel felveszünk 1 fő gépírót és 1 fő jól számoló, gépkönyveléshez értő érettségizett elszámoltató adminisztrátort. Jelentkezni lehet: Dél-dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat Pécs, Doktor S. u. 14. sz. alatt, a munkaügyi osztályon. (771)

**A PÉCSI** Bőrgyár adminisztratív munkakörbe dolgozót felvesz. Jelentkezés: a kereskedelmi főosztályvezetőnél. (757)

**A PÉCSI** Vízmű Vállalat strandfürdőbe női fürdőmunkásokat, kőművesek mellé segédmunkásokat, valamint központi munkahelyre gépírónőket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (776)

**RAKODÁSI** csoportunkhoz fizikai állományú csoportvezetőt, valamint férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. (774)

**TETŐFEDŐ** részlegünkhöz segédmunkásokat alkalmazunk, jelentkezés: a reggeli órákban az Építőipari Szövetkezet Felszabadulás u. 16. alatti telepén, a részlegvezetőnél. (782)

**ADMINISZTRÁTORNAK** érettségivel rendelkező női munkaerőket keresünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagyker. Vállalat központja, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél. (775)

**A PÉCSI** Építőipari Szövetkezet felvételre keres kőműves szakmunkásokat, azok mellé segédmunkásokat, ácsokat, épületasztalost. Jelentkezés: a Dunántúli Napló szerkesztőségének portáján, az ott folyó munkáknál. (781)

**ANYAGKÖNYVELÉSI** munkakörbe fiatal női munkaerőt keresünk. Érettségi szükséges. MEGYESZER Pécs, Lyceum u. 4. (789)

**KONYHAI** és takarítói munkakörbe női, raktári és karbantartói munkakörbe férfi segédmunkásokat, gépírónőt és kőművest vesz fel a Nádor Szálloda. (792)

**AZ ÉPGÉP** Szállítóberendezések Gyára felvesz lakatos, forgácsoló szakmunkásokat, betanuló forgácsolókat és lakatosokat. Valamint felvesz ör-portást, öltözőőrt (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Vasút u. 2. sz. alatt 7—11 óráig a főművezetőnél. (794)

**ÉRETTSÉGIVEL** rendelkező fiatal női munkaerőt keresünk adminisztratív beosztásba. Jelentkezés: Pécsi, Lyceum u. 4., MEGYESZER. (788)

**BÉRELSZÁMOLÓKAT** felveszünk. Jelentkezés: a B. m. Vendéglátó Vállalat bérosztályán Pécs, József u. 19. (796)

# Dolgozókat felvesznek

**EGY FŐ** négyórás és 1 fő 8 órás gépírni tudó adminisztrátort felveszünk — a négyórás lehet nyugdíjas is — Magyar Hirdető Kirendeltsége Pécs, Sallai u. 9. (—)

**A II. SZ.** Belklinika 6 és 4 órás konyhalányt keres. (72)

**A PV** Szentendrei Papírgyára felvételre keres 18. évét betöltött női munkavállalókat betanított boritékkészitő gépi munkára, három műszakos munkarendben. Távolabbi helységekből jelentkezők részére szállást biztosítunk. (3074)

**SZAKKÉPZETT** vas és műszaki eladókat, raktári segédmunkásokat, valamint gépírni tudó adminisztrátort (kezdőt is) felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (686)

**BUDAPESTI** FINOMKOTÖTTÁRUGYÁR kézzel és géppel varró nőket felvesz két műszakos munkára. Betanítást vállalunk. Megközelíthető a 32-es buszjárattal. Cím: Pécs, Edison u. 11. (731)

**A MECSEKVIDÉKI** Pincegazdaság adminisztrátorokat keres felvételre. Pécs, István tér 12., munkaügyi osztály. (773)


COOP TOURIST
PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3.

LENINGRÁD
5 nap repülővel
IV. 7—11. 2700,— Ft

JESOLO
10 nap üdülés
autóbusszal
V. 18—27. 6900,— Ft

BÉCS—GRAZ
autóbusszal 4 nap
VI. 5—8. 2800,— Ft

TUNÉZIA
16 nap repülővel
VI. 17—VII. 2. 9900,— Ft

SZLOVÁK—LENGYEL TÁTRA
6 nap autóbusszal
VI. 11—16. 2300,— Ft

ZAKOPANE
7 nap
VI. 22—28. 2280,— Ft

UTASAINK JELENTKEZÉSÉT PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3. SZ. ALATTI IRODÁNKBAN VÁRJUK.

Telefon: 13-407.



PAMUTTEXTILMŰVEK ÉS A DÉL-DUNÁNTÚLI TEXTIL ÉS FELSŐRUHÁZATI NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

ÁRUBEMUTATÓJA

március 10—20-ig

szabadidőruha, frottíranyag,
háztartási darabáruk,
ágyneműgarnitúrák, divatbársonyok

A bemutatott árukból nagy választék.
ÉRDEMES MEGTEKINTENI, DE MÉG ÉRDEMESEBB MEGVÁSÁROLNI...

MECSEK ÁRUHÁZ
lakástextil osztálya



Új rövidáru szakbolt!

PÉCS, KOSSUTH LAJOS UTCA 51.

Tel.: 13-894.

Gépselymek, cérnák, fonalak, tűáruk.
Zoknik, harisnyák, harisnyanadrágok
állandóan nagy választékban!

MEREV MIKER PÉCS



Szabad
sertéseket
korlátlan mennyiségben
és azonnal felvásárol

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT, AZ ALÁBBI ÁRAKON:

| | |
|---|---|
| Fehér hússertés 85—90 kg között | 21,— Ft/kg |
| Fehér hússertés 90—110 kg között | 23,— Ft/kg |
| Fehér hússertés 110 kg felett | 20,80 Ft/kg |
| Keresztezett hússertés 85—90 kg között | 21,— Ft/kg |
| Keresztezett hússertés 90—110 kg között | 22,70 Ft/kg |
| Keresztezett hússertés 110 kg felett | 20,80 Ft/kg |
| Tenyésztésbe fogott koca 170 kg felett | 20,50 Ft/kg |

Értékesítési szándékát kérjük közölje körzeti felvásárlónkkal, vagy járási kirendeltségünkkel.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT



A Regőczy—Sallai kettős 6. lett a műkorcsolyázó világbajnokságon.

## A Dunántúli Napló Kupa mérkőzések után

# A mérkőzések jól segítették a csapatok felkészülését

Befejeződtek a Dunántúli Napló Kupa mérkőzései. Két sportágban, labdarúgásban és kézilabdában megrendezett torna mérkőzései a hagyományokhoz híven a tavaszi idény előtt a csapatok felkészülését segítették, de a szurkolók is jól jártak, a bajnokság megindulása előtt jó mérkőzéseket, izgalmas összecsapásokat láthattak.

A labdarúgó DNK mérkőzései ezúttal négy megye legjobb csapatait szólították pályára. A PMSC mellett az NB II. őszi idényén nagyszerűen szerepelt Kaposvári Rákóczi, a jó erőkből álló Nagykanizsai Olajbányász, és a meglepetésekre képes Szekszárdi Dózsa szereplését nemcsak Pécsett, de Nagykanizsán, Kaposváron, Szekszárdon is élénk érdeklődés kísérte. A szervezőbizottság intézkedése helyes volt, amikor Kaposvárnak és Szekszárdnak is juttatott mérkőzést. A Komlói Bányász labdarúgói jugoszláviai látogatásuk miatt ebben az évben nem vettek részt a mérkőzéseken. Indulásuk kétségtelen még érdekesebbé tette volna a torna találkozóit, de ami az idén nem sikerült, az remélhetőleg jövőre sikerülni fog, és a Komlói Bányász együttese is ott lesz 1976-ban a Dunántúli Napló Kupa mérkőzésein.

Második alkalommal írtuk ki a HDNK mérkőzéseket. Két csoportban 11 csapat jutott játéklehetőséghez. Az „A" csoportban az NB II-ben szereplő Komlói Bányász, az NB III-ban játszó PVSK, Szigetvár, Véménd és Mázaszászvár csapatai szerepeltek, nemcsak Pécsett de vidéken is pályára léptek a kupa résztvevői. Különösen sikeres volt a Szigetváron lebonyolított utolsó forduló. A szigetváriak mintaszerű rendezés mellett figyelmes házigazdának is bizonyultak. A HDNK mérkőzések „B" csoportjára jellemző, hogy a BTC csak jobb gólarányával előzte meg a PEAC-ot. A csoportban megyebajnokságban játszó csapatok szerepeltek.

A kézilabda D. N. Kupa mérkőzéseken 43 csapat találkozott. A PMSC férfi és női kézilabdázói ezúttal nem tudtak legjobb csapatukkal felvonulni, az NB I-es csapatok a Felszabadulási Kupa mérkőzésein szerepeltek. A Tanárképző Főiskola női és a Komlói Bányász férfi „B" csapatai szerezték meg szerkesztőségünk által felajánlott serlegeket.

A mérkőzések színhelye a PVSK-csarnok volt. A kézilabda mérkőzésekre alkalmatlan terem után a most épülő új korszerű városi tornacsarnokban olyan körülmények között kerülhetnek sorra majd a mérkőzések, mely méltó lesz a Dunántúli Napló Kupa mérkőzések több mint két évtizedes hagyományaihoz és Baranya kézilabda-sportjának színvonalához.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054


## Kezdenek az öregfiúk

Március 13-án megkezdi a felkészülést a volt Pécsi Dózsa öregfiúk labdarúgó-csapata a tavaszi mérkőzésekre. Az első edzést a Tüzér utcai pályán tartják csütörtökön, 16 órakor.

DN SPORT

# Jubileumi közgyűlés a Kesztyűgyárban

- *Egy kis sportkör 25 éve*
- *Az alapítók a labdarúgók*
- *A kézilabdázók reményei*

Jubileumi közgyűlést tartott a Pécsi Kesztyűgyári SK. A sportkör megalakulásának 25. évfordulóját ünnepelték.

A kis üzemi sportkör működése negyed századdal ezelőtt a labdarúgó szakosztály megalakulásával kezdődött. Az alapító tagok *Pozsgai János, Pozsgai László, Leipán László, Zeida Károly*, a labdarúgó-csapat játékosai közül kerültek ki. A sportkör első vezetőiként *Hock Ferenc* és *Sudár József* tevékenykedtek.

Az anyagi lehetőségek az induláskor minimálisak voltak. A legelemibb sportolási feltételeket is csak nagy nehézségek árán sikerült biztosítaniuk a labdarúgóknak.

1952-ben alakult meg a sakkszakosztály, majd 1958-ban megszervezték a férfi és női kézilabda-csapatot. 1959-ben teke-szakosztállyal gyarapodott a sportkör. Megpróbálkoztak a természetjárás és asztalitenisz sportágak meghonosításával is, ez azonban nem sikerült. A minőségi sport fejlesztésére a sportkör vezetői az első évtizedben nemigen gondolhattak. Később az üzem fejlődése magával hozta a szakosztály előbbrelépését is. A vállalat évről évre nagyobb és nagyobb támogatást tudott biztosítani a sportkörnek. A sportolók jó eredményekkel viszonozták a segítséget. A labdarúgók *Herbst János* edző irányításával veretlenül nyerték a városbajnokságot, és volt olyan időszak, amikor a megyei I. osztályban a Kesztyűgyár–Helyiipar mérkőzésen egygólos kesztyűgyári győzelem az NB III-ba jutást jelentette volna, a döntetlen azonban a Helyiiparnak kedvezett.

A férfi kézilabdázók 1967-ben megyebajnokságot nyertek, az osztályozón is sikeresen szerepeltek és NB II-be kerültek. A lelkes gárda első két éve sikeres volt a magasabb osztályban, a 3. évben azonban a csapat búcsúzni kényszerült. A lány kézilabdázók sikerét jelentette, hogy 1971-ben és 1972-ben megyebajnokságot nyertek.

— Ebben a sportágban a kesztyűgyári sportkörnek lehetősége nyílik a város minőségi sportjának képviseletére — mondotta *Rózsahegyi Mátyás*, a városi Sportfelügyelőség vezetője. A minőségi sport fejlesztése mellett a sportkör akkor dolgozik jól és eredményesen — folytatja, ha gondoskodik az üzem dolgozói sportolási lehetőségének megteremtéséről is.

Nos, a Kesztyűgyárban törődnek a tömegsporttal. Az elmúlt évben különböző tömegversenyekre közel 500 dolgozót mozgósítottak. Az országos sportnapok rendezvényein 420 kesztyűgyári dolgozó vett részt. A Kesztyűs Kupa mérkőzéseken 210-en indultak. A sakk, asztalitenisz, természetjárás sportágakban megrendezett versenyeken. A forradalmi ifjúsági napok keretében megrendezett túraversenyre 100 fiatalt küldtek. Az üzemben a munkahelyi testnevelésen 350–400 dolgozó vesz részt rendszeresen.

A tömegversenyek rendszeressé tételét gátolja, hogy a sportkör nem rendelkezik saját sportlétesítménnyel. Az 1977-ben épülő új üzem mellé kézilabda- és kispályás labdarúgópályát is terveznek.

A sportkör eredményes működését az üzem párt-, társadalmi és állami vezetőinek megértő támogatása biztosította. Az elnökség tagjai, élükön a 10 éve elnökként tevékenykedő *Ángyán Antallal*, lelkes, sportszerető társadalmi munkások. Az eredmények azt bizonyítják, a fáradozásuk nem hiábavaló.

**Hegyi István**

## Röviden

*BIRKÓZÁS. Budapesten a szövetség országos I. osztályú szabadfogású versenyén Gazdag Ferenc, a Pécsi Kinizsi Húsos versenyzője súlycsoportjában a 2. helyen végzett.*

SÚLYEMELÉS. A MAFC országos II. osztályú versenyén pehelysúlyban Salamon (PMSC) 190 kilogrammos teljesítményével a 3. helyen végzett. Félnehézsúlyban Denke (PMSC) 257,5 kilogrammmal az első lett. — A magyar—szlovák ifjúsági viadalon Kazinczy (PMSC) versenyen kívül indult, és 15 kilogrammal megjavította egyéni csúcsát. A tehetséges versenyző 245 kilogrammot ért el és mindössze 5 kilóval maradt el az I. osztályú szinttől.

## A labdarúgó megyei II. osztályú bajnokság TAVASZI SORSOLÁSA

**I. forduló, március 16.:** Kétújfalu—Hosszúhetény, Szentegát—Szederkény, Bogádmindszent—Pécsi Postás, Pogány—Drávafok, Sátorhely—Szalánta, Hidas—Lippó, Szentlőrinc—Pécsvárad, Pécsi Gázmű—Olasz.

**II. forduló, március 23.:** Pécsvárad—Pécsi Gázmű, Lippó—Szentlőrinc, Szalánta—Hidas, Drávafok—Sátorhely, Pécsi Postás—Pogány, Szederkény—Bogádmindszent, Hosszúhetény—Szentegát, Olasz—Kétújfalu.

**III. forduló, március 30.:** Bogádmindszent—Hosszúhetény, Pogány—Szederkény, Sátorhely—Pécsi Postás, Hidas—Drávafok, Szentlőrinc—Szalánta, Pécsi Gázmű—Lippó, Olasz—Pécsvárad, Szentegát—Kétújfalu.

**IV. forduló, április 6.:** Kétújfalu—Pécsvárad, Lippó—Olasz, Szalánta—Pécsi Gázmű, Drávafok—Szentlőrinc, Pécsi Postás—Hidas, Szederkény—Sátorhely, Hosszúhetény—Pogány, Szentegát—Bogádmindszent.

**V. forduló, április 13.:** Sátorhely—Hosszúhetény, Hidas—Szederkény, Szentlőrinc—Pécsi Postás, Pécsi Gázmű—Drávafok, Olasz—Szalánta, Pécsvárad—Lippó, Pogány—Szentegát, Bogádmindszent—Kétújfalu.

**VI. forduló, április 20.:** Kétújfalu—Lippó, Szalánta—Pécsvárad, Drávafok—Olasz, Pécsi Postás—Pécsi Gázmű, Szederkény—Szentlőrinc, Hosszúhetény—Hidas, Szentegát—Sátorhely, Bogádmindszent—Pogány.

**VII. forduló, április 27.:** Szentlőrinc—Hosszúhetény, Pécsi Gázmű—Szederkény, Olasz—Pécsi Postás, Pécsvárad—Drávafok, Lippó—Szalánta, Sátorhely—Bogádmindszent, Hidas—Szentegát, Pogány—Kétújfalu.

**VIII. forduló, május 4.:** Kétújfalu—Szalánta, Drávafok—Lippó, Pécsi Postás—Pécsvárad, Szederkény—Olasz, Hosszúhetény—Pécsi Gázmű, Szentegát—Szentlőrinc, Bogádmindszent—Hidas, Pogány—Sátorhely.

**IX. forduló, május 11.:** Olasz—Hosszúhetény, Pécsvárad—Szederkény, Lippó—Pécsi Postás, Szalánta—Drávafok, Hidas—Pogány, Szentlőrinc—Bogádmindszent, Pécsi Gázmű—Szentegát, Sátorhely—Kétújfalu.

**X. forduló, május 18.:** Kétújfalu—Drávafok, Pécsi Postás—Szalánta, Szederkény—Lippó, Hosszúhetény—Pécsvárad, Szentegát—Olasz, Bogádmindszent—Pécsi Gázmű, Pogány—Szentlőrinc, Sátorhely—Hidas.

**XI. forduló, május 25.:** Lippó—Hosszúhetény, Szalánta—Szederkény, Drávafok—Pécsi Postás, Szentlőrinc—Sátorhely, Pécsi Gázmű—Pogány, Olasz—Bogádmindszent, Pécsvárad—Szentegát, Hidas—Kétújfalu.

**XII. forduló, június 1.:** Kétújfalu—Pécsi Postás, Szederkény—Drávafok, Hosszúhetény—Szalánta, Szentegát—Lippó, Bogádmindszent—Pécsvárad, Pogány—Olasz, Sátorhely—Pécsi Gázmű, Hidas—Szentlőrinc.

**XIII. forduló, június 8.:** Drávafok—Hosszúhetény, Pécsi Postás—Szederkény, Pécsi Gázmű—Hidas, Olasz—Sátorhely, Pécsvárad—Pogány, Lippó—Bogádmindszent, Szalánta—Szentegát, Szentlőrinc—Kétújfalu.

**XIV. forduló, június 15.:** Kétújfalu—Szederkény, Hosszúhetény—Pécsi Postás, Szentegát—Drávafok, Bogádmindszent—Szalánta, Pogány—Lippó, Sátorhely—Pécsvárad, Hidas—Olasz, Szentlőrinc—Pécsi Gázmű.

**XV. forduló, június 22.:** Szederkény—Hosszúhetény, Olasz—Szentlőrinc, Pécsvárad—Hidas, Lippó—Sátorhely, Szalánta—Pogány, Drávafok—Bogádmindszent, Pécsi Postás—Szentegát, Pécsi Gázmű—Kétújfalu.

A tartalék csapat sorsolása megegyezik a felnőtt csapat sorsolásával.


**Háztáji—egyéni termelők**

**FIGYELEM!**

2 HÓNAPOS VEMHES HÚSSERTÉS KOCA
AZ ALÁBBI FELTÉTELEKKEL IGÉNYELHETŐ
AZ ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALATTÓL.

Nem törzskönyvezett koca 3500 Ft
Törzskönyvezett koca 4000 Ft
Átvételkor fizetni nem kell!
A koca ellenértéke két részletben, a szaporulattal, vagy készpénben másfél év alatt törlesztendő le.

Biztosítunk 500 kg kocatápot,
200 kg süldőtápot,
100 kg malactápot.
hatósági áron, melyhez vásárlási utalványt adunk.
Éljen a kedvező lehetőséggel!

Felvilágosítást adnak és a szerződéseket megkötik a körzeti felvásárlók és járási kirendeltségeink.


## Torna

A hét végén rendezték a középfokú iskolák megyei tornász-bajnokságát. A lányok versenyében nagy küzdelem alakult ki, a fiúknál meglepő volt az érdektelenség. Érthetetlen, hogy Bévárdi (Gépipari) és Schermaul (Komarov) nem neveztek a versenyben, pedig mindketten az „A" kategóriában indulhattak volna.

Eredmények: Lányok: „A" kategória: 1. Komarov. 2. Leőwey. Egyéni: 1. Kása (Leőwey). 2. Csete (Komarov). 3. Magyarlaki (Nagy Lajos). 4. Steiner (Komarov). „B" kategória: 1. Nagy Lajos. 2. Radnóti Közgazdasági Technikum. 3. Mohács. Egyéni: 1. Grúf (Leőwey). 2. Károly (Leőwey). 3. Lovász (Nagy Lajos). 4. Nagy (Leőwey).

Fiúk: „B" kategória: 1. Nagy Lajos. 2. Gépipari. Egyéni: Kispál Gy. (Nagy Lajos). 2. Kispál Z. (Nagy Lajos).

## A pálya széléről

### *Füvön vagy salakon*

Hosszú sor állt a PVSK—Siófok labdarúgó-mérkőzés előtt a jegypénztárnál. Kitűnő volt az idő, no és a szurkolók arra számítottak, hogy győzelmet láthatnak. Csalódtak. Több alkalommal is ezen a mérkőzésen. Az első kellemetlen meglepetés akkor érte a nézőket, amikor beléptek a kapun. A PVSK nézőtere üresen tátongott, a mérkőzést a salakos edzőpályán rendezték. Érthető a néző bosszúsága, hisz nem közömbös, hogy kényelmes, rendezett körülmények között nézheti a mérkőzést, vagy egy domboldalon, kényelmetlenül állva. Többen még a mérkőzés kezdete előtt ezért visszafordultak. Most, amikor új szelek fújdogálnak a labdarúgásban és a célok között szerepel az is, hogy a nézőket visszacsalogassák a pályára, akkor az egyesületeknek mindent el kell követni a kulturált körülményekért. A vasárnapi példa szerint a PVSK-t nem érdekli, hogy a szurkolók milyen körülmények között nézik a mérkőzést.

Csalódtak a szurkolók a játékban is. Az esélytelen Siófok elvitte az egyik pontot. A PVSK támadói nem bírtak a jól záró vendég védőkkel. Edig a mérkőzést salakon játszották. A PVSK szakvezetése és a játékosok vallják, hogy a csapatnak csak salakon megy jól a játék. Nem tudjuk elfogadni ezt az érvelést. Egy olyan csapatnak, mely a magyar labdarúgás második vonalába szeretne feljutni, annak füvön is legalább úgy kell játszani, mint salakon.

## Újabb két I. osztályú minősítés

Salgótarjánban, az országos vidéki vívóbajnokságon bajnokságot nem sikerült nyerni a pécsieknek, de két második, egy harmadik és negyedik helyezésükkel a második helyen végeztek, a versenyen rajthoz állt 26 egyesület között. A szép siker a pécsi vívósport fejlődésének újabb bizonyítéka. A legkellemesebb meglepetést Salgótarjánban a női tőrvívó, Regéczy szolgáltatta. Formásan, technikásan vívott, a verseny legfiatalabb résztvevője megszorította a X. vidékbajnokságát nyert szolnoki Németh-et. Puskás, a férfi tőrben nehezen lendült bele, a selejtezők során a zsüri téves ítéleteivel megzavarta a pécsi fiút, de később magára talált, simán jutott a döntőbe, ahol csak Komaticstól, a szombathelyiek válogatott versenyzőjétől szenvedett vereséget. A párbajtőr versenyre jellemző, hogy a sokszoros válogatott, olimpiai bajnok, szolnoki B. Nagynak a második hellyel kellett megelégednie, a döntő két pécsi résztvevője Sápi és Maletics jól vívott, különösen vonatkozik ez Sápira, ha váratlan vereséget nem szenved a szolnoki Szabótól, az első helyen hármas holtverseny alakult volna ki. A vidékbajnokság krónikájához tartozik, hogy Regéczy és Puskás második helyével I. osztályú minősítést szerzett, és most már hat I. osztályú versenyzővel rendelkezik a PEAC.

## Mai sportműsor

**KOSÁRLABDA.** NB I. mérkőzés: Testnevelési Főiskola—PVSK női csapatok, Budapest, 18.30.

**LABDARÚGÁS.** Előkészületi mérkőzés: PMSC—Kaposvári Rákóczi, PVSK-pálya, 14.00.

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 71. szám
1975. március 13., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Az erkölcsről — nyitott szemmel

Kétségtelen, hogy a társadalom tudatos vezetésének a *gazdasági* fejlődés tervezése és irányítása az alapja. Ezért nagyon is érthető, hogy hazánkban a fő figyelem e kérdés megoldására irányult és irányul a jövőben is. Rendkívül szűklátókörű lenne azonban, ha emellett a szellemi és erkölcsi fejlődés tervezésének és irányításának problémáját elhanyagolnánk. A legjobb gazdasági tervek is haszontalanok lennének, ha az emberek, akik ezeket a terveket megvalósítják, a szükséges politikai, tudományos, kulturális és erkölcsi értékekben hiányt szenvednének. Mindennapi életünkben ilyen problémákkal állandóan találkozunk.

A Magyar Szocialista Munkáspárt programnyilatkozata egyebek között ezen a területen is útbaigazít bennünket és megszabja a fejlődés irányát, perspektíváját:

„A fejlett szocialista társadalom építése olyan emberek munkáját és aktivitását igényli, akik társadalmi céljaink megvalósításában fegyelmezett, jó munkájuk mellett a közügyekből is kiveszik részüket, ismerik és megtartják a szocialista erkölcs normáit... Ezért *egész társadalmunk fejlődésének egyik kulcskérdése és nélkülözhetetlen feltétele a tudati viszonyok gyorsabb, erőteljesebb változása, a szocialista erkölcs és életmód általánossá válása*".

Ha összehasonlítjuk a gazdaság tervezésének és irányításának elméletét és módszereit a szellemi-erkölcsi fejlődés programozásának elméletével és módszerével, a következőket állapíthatjuk meg: a gazdasági tervezés és irányítás területén elméletileg magas fejlődési szintet értünk el. Ezt bizonyítja többek között a tervezés és irányítás új gazdasági rendszerének bevezetése is. Másrészről azonban a tudománynak be kell érnie azzal, hogy a tudati és erkölcsi fejlődés tervezésének és irányításának problémáit — amelyek komplikáltsága semmiképp sem marad el a gazdasági problémáké mögött — oly módon oldja meg, amely már semmilyen korosztály szintjén nem elégíti ki a társadalmi fejlődés igényeit. Amíg a gazdasági fejlődés követelményei tekintetében viszonylag átfogó, tudományosan egzakt-módszer birtokában vagyunk, addig például *olyan folyamatok tervezésénél, mint a tudati fejlődés, a káderfejlődés, a kulturális, erkölcsi és tudományos fejlődés, legjobb esetben a tervezési és irányítási módszerek kezdeti megnyilvánulásaival rendelkezünk.* Ezt az aránytalanságot a szellemi és gazdasági folyamatok fejlettségi szintje között a tervezés és irányítás szintjén egyesek azzal indokolják, hogy a szocializmus és kapitalizmus közötti verseny túlnyomórészt gazdasági síkon dől majd el, ezért előnyösebb a szocializmus gazdasági törvényeinek hatékonyságát emelni. E szerint, a gazdasági folyamatok tervezésének és irányításának legnagyobb tökéletesítésére kell összpontosítani még azon az áron is, ha ez ideiglenesen a szellemi folyamatok tervezése és irányítása színvonalában elmaradást vált ki. Ezzel a felfogással adekvát napjainkban az, hogy különböző gazdasági tervekről szóló előterjesztésekben, tudományos konferenciákon, a technikai forradalomról szóló elméleti vitákban és egyebütt szinte egyáltalán nem beszélnek a morális tényezők szerepéről.

Vitathatatlan, hogy a kapitalizmus és szocializmus közötti verseny főleg gazdasági síkon dől el. Az is igaz, hogy a szocializmus ezt a versenyt csak akkor nyerheti meg, ha megérti, hogy gazdasági törvényeinek hatékonyságát a maximálisra kell emelnie. Azt azonban vitatjuk, hogy szocialista viszonyok között a maximális gazdasági hatékonyság *egyedül* a gazdasági folyamatok tervezésének szintjén elérhető anélkül, hogy kiküszöbölnénk az aránytalanságokat a gazdasági folyamatok tervezése és vezetése, valamint a szellemi-erkölcsi folyamatok tervezésének és vezetésének színvonala között.

A szocializmus csak akkor érhet el magasabb munkatermelékenységet és életmódot, mint a kapitalizmus, ha a gazdasági előnyök mellett az emberi kapcsolatokban *lehetőségként* meglévő szellemi előnyöket is maximálisan kiaknázza, ha az anyagi és szellemi előnyök a jövőben egyenlő mértékben érvényre jutnak. Ez nemcsak az össztársadalmi fejlődés irányításában bizonyul helyesnek, hanem az irányítás konkrét területein is; például egy üzem, vagy egy téesz vezetése szintjén. Ezért a szocialista típusú vezetőknek az is feladata, hogy ne csak az anyagi, hanem a szellemi-erkölcsi folyamatokat is irányítsák és tervszerűbben programozzák.

A valóság és lehetőség dialektikájának elégtelen megértése, fejlődési folyamatunk két oldalának helytelen azonosítása, máskor elszakítása, valamint a feladatkomplexum bonyolultságának alábecsülése vezettek gyakran ahhoz az elképzeléshez, hogy a szocializmusban mindennek úgy kell mennie, mint a karikacsapás. Így nem csodálható, hogy a nehézségek és hiányosságok láttán és azok leküzdése során olyan téves nézetek is kialakultak, amelyek a hibák forrását nem a tudomány, termelés, szervezés, vagy az emberek bizonyos fejlettségi állapotának nem kielégítő színvonalában, hanem magában a szocialista termelési viszonyokban keresték.

A Magyar Szocialista Munkáspárt programnyilatkozatának tervezete — melyet a kongresszus hagy jóvá — arról tanúskodik, — s ezt örömmel állapíthatjuk meg —, hogy *a növekvő politikai, erkölcsi és tudományos érés jelenlegi feltételei között a társadalom fejlődésének és irányításának bonyolult problémáját jobban megértjük, mint bármikor a múltban.* Mindez jogos reményekkel tölt el bennünket a tekintetben, hogy a gazdasági és erkölcsi fejlődés leegyszerűsített és hibás felfogását folyamatosan háttérbe szorítjuk és minden szinten — nyitott szemmel járva — többet törődünk a „szocialista világnézetű és közösségi magatartású, nemes erkölcsi eszményeket és értelmes emberi életformát megvalósítani kívánó állampolgárok művelődési igényeinek kielégítésével".

**Dr. Kiss István**

### Március 17–22-ig

## Kongresszusi hét István-aknán

30 XI

Az elmúlt két hónap folyamán Pécs-Bányaüzemben jó termelési eredményeket értek el. Januárban 101,1, februárban 111,1 százalékra teljesítették a fejtési csapatok, a nyersszén termelési tervet. Ám az utóbbi időben lényegesen nagyobb mennyiségű metán szabadul fel a szénfalakból, ennek következtében nehezebb körülmények között kénytelenek dolgozni a fejtési és vágathajtási csapatok. A kedvezőtlen körülmények hatására Pécs-bányaüzem termelése csökkent, 2500 tonnával adott kevesebb szenet az előírtaknál. Ilyen körülmények között nagyon is figyelemreméltó az a kezdeményezés, amelyet az István-aknaiak indítottak el. Tegnap korareggel és délután az üzem gazdasági és társadalmi szerveinek képviselői az üzem szocialista brigádvezetőinek, aknászok, bányamesterek és harmadvezetők részvételével röpgyűlést tartottak a Bartók Béla Művelődési Házban. *Zoboki Béla* üzemvezető rövid áttekintést adott a bánya eddigi munkájáról, majd elmondta, hogy a koraregeli órákban megtartott munkásgyűlésen, a *Ferenc*, a *Lestyán*, a *Papp*, a *Jakab* és a többi brigádok is, a párt XI. kongresszusa tiszteletére felajánlást tettek. Eszerint: *a március 17. és 22-e közötti időszakban az előírtakkal szemben öt százalékkal teljesítik túl a széntermelési tervet.* A felhíváshoz a délutáni röpgyűlésen résztvevő valamennyi fejtési, elővájási, vágathajtási és kiszolgáló brigád csatlakozott. Az előzetes becslések alapján egy hét alatt behozható a jelenlegi elmaradás, sőt a jövő szombatra tervezett kommunista műszakon már a kongresszusi, illetve a felszabadulási versenyben tett vállalásuk teljesítéséért dolgoznak Pécs-Bányaüzemben. Mint köztudott, az üzem szocialista kollektívái ebben a versenyszakaszban tízezer tonna szén kitermelését vállalták terven felül.



Úton Pécs felé a felszabadulási emlékmű szoborkompozíciója. (Fotó: Kóródi Gábor)

## Budapestről Pécsre érkezett a felszabadulási emlékmű szobra

A szobor, gerenda-kalitkájában elemelkedett a földtől. Lengett egy keveset Buda várának belső, alsó udvara felett, aztán szilárd talajra ért. A hosszú másodpercek óta visszafojtott lélegzetek szinte egyszerre szakadtak fel közös sóhajként: a nehezén túl vagyunk. Elindulhat több mint kétszáz kilométeres útjára a pécsi felszabadulási emlékmű főalakja.

●

Már a kezdet is bőven okozott fejfájást. A Képzőművészeti Kivitelező Vállalat, amely már egy évvel ezelőtt szerződést írt alá a szobor elszállításáról, a múlt héten sajnálkozva vonogatta a vállát: nincs lehetősége arra, hogy megbízható keretet készítsen a szobor szállításához.

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat Mecseki körzete gerendákból, vaselemekből olyan keretet csinált a szobornak, hogy a képzőművészeti szakemberek is gratuláltak. Makrisz Agamemnon, a szobor alkotója kissé törve a magyart, csak ennyit mondott: „Le a kalapom."

●

Március 11. Kedd, 15 óra: dolgozni kezd a Pest megyei Építőipari Vállalat daruja. Emelkedik a szobor, de csak az egyik sarka. Többen eltakarják a szemüket. Ezt nem bírhatja a gerenda-keret. Bírja!

18 óra. A tréleren fekszik a szobor, a művész csak azt hajtogatja, hogy „köszönöm", a munkások homlokán is kisimulnak az aggodalom ráncai.

22 óra, Clark Ádám tér. URH-adó-vevőn tartja az irányító kocsi a kapcsolatot a trélerrel: „Szállítás egy! Itt Szállítás kettő. Forgalom lezárva, induljatok!" A Fővárosi Tanács engedélye szerint 22 órától 4 óráig kell elhagyni a szoborral Budapestet. Leállítják az alagúton átmenő forgalmat, alkalmasint vitatkozva az úrvezetőkkel. A tréler 6 méter magas terhével átcammog az alagúton. A Krisztina körúton óriási forgalmi dugó, tűzijátékot vet egy villamos felsővezeték, a Hegyalja út sötétbe borul. A szobor kiálló része rövidre zárta a közvilágítás két vezetékét.

Éjfél. Az Osztyapenko szoborral elvonszolják az útból a kerítés betonkoloncait, integetnek a szembejövőknek: az útvonalengedély szerint az egyirányú úton ellentétes irányba mehet a tréler.

Hajnali három. A szobor elhagyja Érdet. Mindenki fellélegzik, de korai az öröm.

A Velencei tó mellett szinte végig gyalogolnak a kocsik mellett. Majdnem minden villanyoszlopnál egy hosszú póznával megemelik az elektromos vezetékeket, különben leszaggatná őket a gerenda-keret, vagy a szobor. Mindenki holtfáradt. Kedd reggel hét órától talpon vannak, és az éjszakában ceruzavastagságnyi drótokat kell figyelni. Már-már felcsillan a remény, hogy kijutnak a kínokat okozó Agárdról, de egyszerre szikraeső hullik a trélerre. Valahogy letépett két vezetéket. Plusz egy óra, amíg jön a villanyszerelő és áramtalanít.

●

Hadd álljon itt azok neve, akik féltve, vigyázva, sajátjukként hozták haza a felszabadulási emlékmű szobrát. Olyan munkát vállaltak, amely még a gyakorlott szakemberek szerint is csúcsteljesítmény.

Az Építőipari Szállítási Vállalattól *Molnár László* és *Scheffler János*, akik vezették, szervezték a szállítást, *Walter János* és *Nagy József*, a tréler sofőrei, *Szegedi József*, a kísérő gépkocsi vezetője, *Kiss Gyula*, a fáradhatatlan akadály-elhárító, az UNIBER dolgozói: *Schreiner János, Domján Róbert* és *Ónozó Szilveszter*, nem feledkezve meg a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének dolgozóiról sem: *Nemes Károlyról, Matesz Bálintról, Aszman Edéről, Bíró Jenőről* és *Friedrich Jánosról*.

Több mint harminchat órát dolgoztak egyfolytában. Ők nem akartak pihenni. Legalábbis addig, amíg nem teljesítik, amit vállaltak.

**Kurucz Gyula**



Jól halad Hetvehely és Bükkösd között a csaknem négyszáz méter hosszú alagút építése.

## Össz-európai ifjúsági találkozó

Tizenegy nemzetközi, illetve országos ifjúsági- és diákszervezet képviselőinek részvételével Helsinkiben nemzetközi találkozót rendeztek az össz-európai ifjúsági találkozó előkészítésére. A szerdán végetért tanácskozás részvevői üdvözölték a Lengyel Szocialista Ifjúsági Szövetség javaslatát, hogy az össz-európai ifjúsági találkozót 1976 júniusában Varsóban rendezzék meg.

## Kossuth utca

# Új forgalmi rend

A Kossuth Lajos utca egy szakaszán befejeződött a közműfektetés, s rövidesen a Zetkin Klára utca és a Líceum utca közti szakaszon is végeznek a munkával a gázosok. Így tehát nincs akadálya annak, hogy megszüntessék a Kossuth Lajos utca jelenlegi „autócentrikus" forgalmi rendjét, s a gyalogosok érdekében a majdani sétálóutca első lépéseként kitiltsanak bizonyos járműveket.

Azon a koordinációs megbeszélésen, melyet tegnap tartottak a városi tanácson, a Kossuth utca tanácstagjai elmondták, hogy a tanácstagi beszámolókon, lakógyűléseken egyértelmű volt a lakók véleménye: a járműveket szinte teljesen ki kell tiltani az utcából, kivéve a kereskedelmi áruszállítókat, és azokat a magánautókat, amelyek az utcában garazsiroznak. Ne legyenek kiváltságosok, az intézmények, szervezetek ne kapjanak külön engedélyt a behajtásra és a várakozásra. A lakók végülis teljes forgalomkorlátozást kértek, kivéve az élelmiszer szállítást, de időben ezt is korlátozni kell.

Ennek szellemében a tanács úgy döntött, hogy két lépcsőben vezeti be az utca új forgalmi rendjét. Az első ütemben — melyet a jövő hét elején valósítanak meg — bizonyos szállító kocsikat beengednek, a távolabbi cél azonban, hogy a kereskedelem és a szállító vállalatok felkészüljenek a kisebb kocsikkal való konténeres fuvarozásra és a környező utcákból való ellátásra.

A jövő hét elejétől tehát így alakul a Kossuth Lajos utca forgalmi rendje: a Széchenyi téri torkolatnál és a Zetkin Klára utca—Kossuth Lajos utca kereszteződésében a „minden jármű behajtása mindkét oldalról tilos" táblát — kör alakú, fehér alapú, piros szegélyű — helyezik el két kiegészítő táblával. Az egyiken az időbeni korlátozás szerepel, azaz az utcába délelőtt 10 órától este 8-ig minden járműnek behajtani tilos, kivéve az élelmiszerszállítást. Azaz: iparcikkeket, és más áruféleségeket — az élelmiszerek kivételével — csak délelőtt 10 előtt és este 8 után szabad az utcába szállítani. Ugyanebben az időben hajthatnak be az utcában „lakó" és ott garazsirozó autók.

A betorkolló utcákba — a Városháza utcába, a Boltív közbe, a Kazinczy utcába és a Zetkin Klára utcába is kihelyezik a táblákat és a kiegészítő feliratokat.

Egyelőre tehát a Széchenyi tér és a Zetkin Klára utca között érvényes az új forgalmi rend, később a Líceum utcáig kiterjesztik.

# Műemlékeink védelme

## A Baranya megyei Tanács és az OMF vezetőinek tanácskozása

Jóleső érzéssel vették tudomásul az Országos Műemléki Felügyelőség vezetői Baranyába érkezve, hogy az út mentén nagyértékű műemlékeink többsége helyre van állítva, jól karbantartott. Autóból, valóban gyönyörködtető látványt nyújtanak Mecseknádasd és Pécsvárad műemlékei — de a megye vezetőinek, s az OMF-nek két évtizedes erőfeszítése ellenére, a következő években is számos tennivalója akad még Baranyában.

Tegnap Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke, s vezető munkatársai ezekről a feladatokról tanácskoztak a megyéket sorba látogató Tillinger Istvánnal, az OMF vezetőjével és munkatársaival Pécsett. A vendégek háromnapos látogatásuk során megtekintik azokat a pécsi, szigetvári, pécsváradi, mecseknádasdi és délbaranyai műemlékeket, amelyek helyreállítása, megóvása most már sürgetően fontos feladat, s amelyekre 1975 és 1980 között sor kerülhet.

A tegnapi beszélgetés során kiderült, hogy a műemlékekben gazdag Baranya anyagi erőforrásaihoz mérten sokat tett kastélyaink, váraink, népi műemlékeink védelmére: húsz esztendő alatt közel 245 millió forintot fordítottak erre a célra. Az OMF ugyanezen idő alatt 56 épületre, több mint 48 millió forintot költött.

Mint az OMF vezetői megállapították, a közös erőfeszítések eredményeképpen alakult ki olyan helyzet, hogy Baranya műemlékvédelmi tevékenysége az elsők között van hazánkban. A munkát elismerve említést kell tenni a megyei tanács mellett működő műemléki albizottság tevékenységéről, a társadalmi aktívák széles köre nyújt ebben a fontos munkában kiemelkedő jelentőségű segítséget.

A mostani tanácskozáson döntések nem születtek, erre a kialakított elképzelések alapján az elkövetkezendő időkben kerülhet sor. Néhány mondattal azonban feltétlenül szót kell ejtenünk a következő esztendők elképzeléseiről. Pécsett a várfal és városfal kiszabadítása folytatódik, az egykori városkapuk helyének megjelölése, a fal konzerválása. A római kor emlékei közül néhányat remélhetően sikerül bemutatásra alkalmassá tenni. Siklóson a ferences kolostor és templom feltárása és helyreállítása, valamint a várkastély déli szárnyának megnyitása lehetséges. Szigetváron, Pécsváradon, Mecseknádasdon Baranya nagyértékű középkori templomai, valamint a festett református templomok, népi műemlékeink helyreállítása szerepel az elképzelések között.

L. J.

## Nyári lúd

A tavasz csalhatatlan jeleként megérkeztek a Velencei-tó jellegzetes madárvendégei: a védett nyári ludak. Az ornitológusok a nádastó széles, tocsogós mezőin több, mint száz védett madarat figyeltek meg. A nyári ludak már párokra szakadtak, s megkezdték a fészekrakást. A „madármenetrend" szerint az elkövetkező napokban meg kell érkezniük a kanalas gémeknek is.

# Testvériség gázvezeték

Az egy hétig tartott műszaki ellenőrzések és nyomáspróbák sikeres befejezése után a vezeték építésében és üzemeltetésében érdekelt magyar szervek képviselőiből alakult bizottság szerdán Nyíregyházán jegyzőkönyvileg is átvette a kivitelezésben részvevő szovjet Szojuzzagrangaz vállalattól a Testvériség magyar—szovjet gázvezeték első szakaszát. Ezzel a szovjet vállalat szakemberei teljesítették a magyar közreműködő vállalatokkal múlt év nyarán megkötött együttműködési szerződésben vállalt építési kötelezettségüket: az MSZMP XI. kongresszusa és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére a határidő előtt három héttel befejezték a gázvezeték építését.

## Az iparpolitika horizontjai

# Minden a rugalmasságunkon múlik

Jóllehet, az ötödik ötéves terv pontos, részletekbe menő fejlesztési elképzelései majd csak valamikor őszre állnak össze, az iparpolitikai döntéseket befolyásoló leglényegesebb irányzatok már korábbról ismertek. Az előrelátást, az e kérdésekben való eligazodást szolgálta a Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportjának tegnapi rendezvénye, amelyen dr. Csernok Attila, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettese tartott előadást iparpolitikánk időszerű kérdéseiről.

Belgazdasági lehetőségeink mellett elsősorban a világpiaci lehetőségekből és korlátokból kell kiindulnunk, ez utóbbi két lényeges eleme az integráció és a nemzetközi cserearányok változása. Az integráció mainál gyorsabb ütemű megvalósításának, s ezt nem elég hangsúlyozni, nagyon nagy jelentősége van számunkra, az integráció segítségével növelhetjük gazdaságunk kockázatvállaló képességét, e nélkül ugyanis aligha állhatna meg a saját lábán a magyar ipar, de — egymagunkban — a világpiac előnyös hatásait sem tudjuk kihasználni. A cserearányok számunkra kedvezőtlen megváltozása tartós irányzatnak mutatkozik, ezzel kell számolni. Egyes vélemények szerint még jobb is, hogy így történt, mert ez kikényszeríti az előnyös változásokat gazdaságunkban. Az eddig olcsón rendelkezésre álló energiahordozók (olaj) révén ugyanis végeredményben nem egészen helyes ipari struktúra alakult ki, s most az új helyzet nagyobb rugalmasságra késztet. A rugalmas alkalmazkodás — ez egyszersmind a magyar gazdaság jövőjének záloga.

## Szenünk értéke

Kulcsterület az energiapolitika. A szénre számítanunk kell, ez „kemény" cikk, e tekintetben a nézetek a helyére kerültek. Ha nem is lesz domináns, de amink van, hosszú távon terveznünk kell vele, ebben egyetértés van. Csernok Attila egy számítást említett, amely szerint a tonnánkénti 60 dolláros olajár mellett — mellesleg, 60 dolláros árról a legderülátóbbak sem beszélnek, hiszen pillanatnyilag az olaj tonnánkénti világpiaci ára a 100 dollár körül jár —, még mindig gazdaságosabb energiahordozók a magyar mélyművelésű bányák szenei.

A nyersanyagok és az energia biztosítása, az infrastrukturális beruházások, ahol önmagunkhoz mérten is elmaradtunk, sok pénz felemésztenek, ezért az elkövetkezendő években viszonylag kisebb hányad jut a feldolgozóiparra; korlátozottak a lehetőségek. Ezért van jelentős szerepe a szelekciónak, annak, hogy fejlesztéseinkben elsősorban a KGST igényeit vegyük figyelembe, hogy a tőkés fizetési mérleget javító, az importpótló beruházásokat, a kevésbé anyagigényes fejlesztéseket ösztönözzük, e mellett kapjanak nagyobb szerepet a rekonstrukciók, a meglévő eszközök jobb kihasználásának szorgalmazása.

## Mezőgazdasági export

Az előadás után több kérdés elhangzott, közöttük egy érdekes: a kérdező véleménye szerint a világpiacon 5—10 éven belül „robbanás" lesz a mezőgazdasági árakban — a mi javunkra, vajon vannak-e elképzeléseink, hogy az élelmiszergazdaság nagyobb exportképességét megalapozzuk? Igen, erre odafigyelnek, hiszen a mezőgazdaság egyik legfontosabb nyersanyagelőállítónk, mindenki elismeri, fejlett élelmiszergazdaság nélkül nincs magyar gazdaság. Amellett, hogy maximálisan törekedni kell a vertikumok „kiegyenesítésére", bizonyos mértéktartással kell lennünk, hiszen nem mindegy, milyen gazdaságos szállításokkal tudunk megjelenni a világpiacon.

— mz —

# A Palahegyi úti bűncselekményről

## Továbbra is erőteljesen folyik a nyomozás

## A rendőrség kérése

Lapunkban hírt adtunk arról, hogy Erdélyi Mátyásnét, Pécs, Palahegyi út 44 sz. alatti lakost 1974 október végén meggyilkolták. A kis családi házában egyedül élő 69 éves nyugdíjas asszony ellen elkövetett bűncselekmény tettesének kézrekerítéséért a rendőrség megkezdte és most is folytatja a nyomozást. A vizsgálat jelenlegi állásáról érdeklődtünk dr. Bencze Lajos alezredestől, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság bűnügyi osztályának vezetőjétől.

## Egy számoló-cédula

— Az idős asszony ellen elkövetett bűncselekményt Erdélyi Mátyásné lakószomszédai jelentették 1974. október 29-én — mondotta az osztályvezető. — A vizsgálat eddigi adatai szerint a bűncselekményt 1974. október 24-én, a délutáni órákban követték el. A tanúvallomásokból rendelkezésre állnak adataink, miszerint egy 20—30 év körüli nő járt a helyszín környékén és ment be október 24-én Erdélyinét meglátogatni. Ettől az időponttól nem látták az idős asszonyt a ház körül mozogni s ez tűnt fel a szomszédoknak.

— Az eddigi vizsgálat tárt-e fel bizonyos „nyomokat", amelyek az ismeretlen elkövetőre utalhatnak?

— A helyszíni szemle több olyan nyomot, adatot eredményezett, amelyek az elkövetőre utalnak. Ezek közül megemlítem: a tettes a lakásban talált bolti számolócédulára „Szabó Béláné, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 19." nevet és címet írt. Ezen kívül a helyszínen maradt egy hetvenszer hetven centiméteres, zöld alapon fekete, fehér és barna, stilizált apró virágmintás női, szegett selyemkendő. Megállapítottuk, hogy a cédulán talált név fiktív, a megadott lakáscímen Szabó Béláné nem lakott, nem lakik. Megállapította az írásszakértő, hogy a cédulára írt írás nagy valószínűséggel női kéztől ered. A kendőről egyértelműen tisztázott, hogy nem az idős asszony tulajdona volt.

## A tettes nő volt

— Ezek és az egyéb rendelkezésre álló adatok alapján a bűncselekményt az a nő követhette el, aki október 24-én Erdélyinét meglátogatta. Az adatok alapján folytatott széleskörű vizsgálat felderítette még, hogy a szóban lévő nő október 24-én Pécsújhegyen a cselekmény elkövetése előtt még felkeresett idős embereket, főként nőket, akiknek arról beszélt, hogy a tanács szociálpolitikai csoportján dolgozik és feladata idős emberek meglátogatása. Természetesen ez csak ürügy volt arra, hogy bejuthasson a lakásokba.

— Adataink alapján folytatott nyomozás során sok intézkedést tettünk, számos, a bűncselekménnyel gyanúsítható nőt ellenőriztünk, kihallgattunk, de eredményre nem jutottunk. Megállapítottuk, hogy a bűncselekményt követő napokban a Zsolnay Vilmos utca 19. szám alatti házban két fiatal nő egy 10 év körüli kisfiúval megjelent és Szabó Bélánét keresték, természetesen nem találták. Abból a körülményből, hogy a helyszínen hagyott fiktív név és lakcímen mások is keresték Szabó Bélánét, arra következtetünk, hogy másokat is hasonló ürüggyel felkeresett és valószínűen tőlük valamit kicsalt, vagy valamilyen fondorlattal őket megkárosította.

## Személyleírása, ruházata

A Palahegyi úti bűncselekménnyel gyanúsított nő személyleírása: 20—30 év körüli, 160—165 centiméter magas, teltkarcsú. Haja világosbarna, sima, középen kettéválasztva, körülbelül a hátközepéig ér. Szeme barna, arca kerek, fogai feltehetően az erős dohányzástól barnásak. Az akkor viselt ruházata: mintás nylonharisnya, műbőrből, vagy szivacsos anyagból készült térdig érő, szürkés, drapp színű kétsoros, oldalzsebes átmeneti kabát, vállra akasztható, barna bőrből készült tarisznyaszerű táska, amelyen két egymásbafonódó fémkarika díszítés van. Barna félcipője világos talpszegélyű. Kérésünk, hogy mindazok, akiknél a leírt személy az említett ürüggyel járt, vagy ilyenről tudnak, — de főként az említett két nő, akik Szabó Bélánét a Zsolnay Vilmos utca 19 szám alatt keresték —, jelentkezzenek a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság bűnügyi osztályán személyesen, telefonon, vagy levélben.

G. F.

# Megnyerte a Füles fődíját

**Nagy öröm érte tegnap dr. Fekete Mátyásné, Szántó Máriát. A Füles évkönyv Ősbemutató pályázatának nyertese lett, melyről táviratban értesítette a Füles szerkesztősége. A pályázat eredményeit — a mintegy 3000 versenyző közül a kisorsolt nyertesek névsorát — csak két hét múlva közli a Füles, de Szántó Mária már tudja az eredményt. A pályázat nyertese egyszer nyer, de négyszer kap — minden évszakban külön ajándékot. A tavasz az új ruhát is jelenti a nőknek — ezért 3000 forint értékben kiválaszthatja magának a kosztümanyagot és megvarrathatja. Szántó Mária a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet 3. sz. női méretes részlegét választotta Pécsett, a Jókai utcában, ahol elkészül majd az új kosztüm. Nyáron ismét ajándékot kap a Füles szerkesztőségétől, egy VIDEOTON Telsztár kazettás magnetofonnal egybeépített táskarádiót. Ősszel, az új termésekből érkezik csomag, körtéből, almából, csemegeszőlőből, dióból 10—10 kilogramm, mandulából, mogyoróból 5—5 kilogramm. Télen feldíszített fenyőfát és alája további meglepetésnek szánt ajándékot hoz a „Füles-posta".**



# Dohánygyárak tűzvédelmi versenye

## Másodikak a pécsiek

Negyedik alkalommal került sor Pécsett a Dohányipari Vállalatok Trösztje iparági megelőző tűzvédelmi versenyének értékelésére. Az 1971 óta hagyományos verseny eredményhirdetése tegnap volt a Pécsi Dohánygyárban.

Irimi Sándornak, a pécsi gyár igazgatójának megnyitó beszéde után dr. Móger János, a trösztvezérigazgatója értékelte az ország különböző területein működő vállalatok munkáját, valamint a tűzvédelmi versenyben végzett tevékenységét. Pozitívumként említette, hogy bár a trösztnek sok régi, elavult raktára, szárítótelepe van vidéken, — melyek magukban hordozzák a fokozott tűzveszélyt is, — az elmúlt év folyamán csak egyetlen tűzeset történt. Köszönhető ez az iparágak területén működő jól szervezett, átfogó tűzvédelmi hálózatnak, a tűzvédelmi bizottságoknak és megbízottaknak, valamint a közel 300 főt számláló vállalati tűzoltógárdának.

Az elmúlt évi versenyt legjobb eredményei alapján a Nyíregyházi Dohányfermentáló Vállalat nyerte meg. Második helyezést ért el a Pécsi Dohánygyár, a harmadik helyre az Egri Dohánygyár került. A vándorserleget, a kitüntetéseket és jutalmakat a trösztvezérigazgatója adta át.

A BM Tűzoltósága Országos Parancsnokságának serlegét Faragó János alezredestől vehették át a nyíregyháziak.

# Sütőipari szakmunkások vetélkedője

Vékony rudacskákból fonják a sóskalácsot a Pécsi Sütőipari Vállalat VI. számú üzemegységében. Három lány és két fiú állt rajthoz tegnap délelőtt a szakmunkástanulók gyakorlati versenyén. A Szentlőrinci Élelmiszeripari Szakközépiskola 28 végzős tanulójából választották ki az öt legjobbat. A cél — a nagykőrösi országos vetélkedő.

Az írásbelin már túl vannak, ma lesz az elméleti vizsga, ahol társadalmi, politikai ismeretekből, szakágazati technológiából kapnak kérdéseket a versenyzők.

# Küldöttek véleményei írásban

## Növeljük pártunk erejét, tekintélyét

**A Baranya megyei pártértekezleten több küldött időhiány miatt nem kapott szót. A felszólalni kívánók elfogadták az elnökség kérését, hogy írásban adják át hozzászólásaikat, amelyek ugyanúgy részei a pártértekezlet dokumentumainak, mint a szóban elhangzott állásfoglalások, vélemények. Az alábbiakban, kivonatosan, ezekből közöljük a következőket.**

*Török József:* a VOLÁN 12-es Vállalat gépkocsivezetője többek között rámutatott arra, hogy a X. kongresszus határozatainak nyomán a negyedik ötéves terv tartalmazza feladatainkat, amelyek meghatározzák tennivalóinkat. Ennek megfelelően a közúti személy- és áruszállítási teljesítmények növelésének, összhangban a megye általános fejlődésével, ennek eleget tettünk. A minőségi követelményeket is javítottuk a négy év során. Új, mind korszerűbb gépkocsikat helyeztünk forgalomba, a gépkocsivezetői utánpótlást a vállalat által szervezett tanfolyamokon biztosítottuk. Tovább javultak közlekedési dolgozóink élet- és munkakörülményei is, kedvező hatást váltott ki a munkaidőcsökkentés bevezetése, valamint a gépkocsivezetői munka szakmává történő elfogadása, amelynek első lépéseként 40 munkatársammal együtt eredményes szakmunkásvizsgát tettünk.

### A nők érdekében

*Szabó Margit:* a Pécsi Kesztyűgyár siklósi gyáregységének kommunistái képviseletében megállapította, hogy a vállalati bérintézkedésnél a női dolgozók részesültek nagyobb arányú bérfejlesztésben. A nők szociális helyzetének javítása érdekében lakásépítési kölcsönből a női dolgozók, illetve a nagycsaládosok 74 százalékos arányban részesültek. Az egyedülálló anyák, illetve a nagycsaládosoknak évről évre beiskolázási segélyt kapnak. Óvodai problémák enyhítésére az üzem dolgozói egy napi keresetüket adták, összesen 51 ezer forint értékben. Az üzemben 36 női dolgozó részesült kedvezményes üdülésben és számosan kapták a Kiváló Dolgozó kitüntetést. A népolitikai határozat megvalósításának része, hogy munkát biztosítsunk a vidéken lakó kisgyermekes anyák részére, akiknek problémát jelent gyermekük óvodai, vagy bölcsődei elhelyezése. Számukra biztosítottuk a bedolgozást, a siklósi kisgyermekes anyáknál pedig 22 főnek tettük lehetővé a reggeli műszakkezdést.

*Benkő Sándorné:* a hetvehelyi Egyetértés Termelőszövetkezet pártalapszervezet képviselője arra mutatott rá, hogy a pártirányítás csak akkor valósulhat meg, ha minden kommunista és minden vezető a maga helyén, következetesen érvényt szerez a párt határozatainak és minden esetben ezek szellemében is dönt. A párt ereje nem csupán tagjai számától, hanem azok meggyőződésétől, aktivitásától is függ. Ezek a követelmények még fokozottabban érvényesek a vezető posztokon dolgozó kommunistákra.

Nem engedhetjük meg, hogy egyes párttagjaink és vezetőink között lábrakapjon „ne szólj szám, nem fáj fejem" elkényelmesedett felfogás. Nem lehetünk elnézők az ilyen jelenségekkel szemben, mert ez a magatartás közvetve a pártnak is árt. Az ilyen felfogású és magatartású embereknek nem a létszáma a nagy, hanem a kár, amit okoznak. Először, mert különösen apró falvainkban a dolgozók százai, nem mindig teljes mértékben érezhetik pártunk politikájának pozitív hatását, és ezzel rontják a párt tömegkapcsolatát. Másodszor, mert fáradhatatlan pártmunkások ambícióját is megtörik, mert azt látják, hogy a közösségért végzett munkájuk azért nem gyümölcsözhet, mert az opportunizmus akadályába ütközik.

A jövőben az erősítheti legjobban a párt erejét, tekintélyét, ha az eddigieknél is következetesebben dolgozunk a párt politikájának hiánytalan végrehajtásáért.

### A legfiatalabbakért

*Varga Pálné:* pécsi óvónő az óvodai nevelőmunka helyzetéről, elért eredményeinkről, problémáinkról fejtette ki véleményét.

Oktatási-nevelési rendszerünk korszerűsítése, magasabb szintre emelése egyik alapkérdése a szocialista társadalom fejlődésének. Az óvodai oktató-nevelő munkába 1970-től új nevelési programot vezettek be, mely a gyermekek logikus gondolkodását segíti elő. Előtérbe került a megnövekedett játékidővel az egyéni bánásmód, mely a gyermekek értelmi és érzelmi életét gazdagítja. Oktató-nevelő munkánkban ezzel nagyot léptünk előre. Az új program végrehajtásával alakítjuk a gyermekekben a közösségi vonásokat, törekszünk az érdeklődés, a tevékenység, az önállóság, a kezdeményezési képesség, az értelmi képességek fejlesztésére.

Az elmúlt évek tapasztalatai alapján megállapítható, hogy társadalmunk óvódaigényét az óvódák oktató-nevelő munkájának eredménye is növelte. Óvodafejlesztés terén jelentős eredmények születtek. Az állami, a tanácsi tervek anyagi erőforrásain túl, üzemek, vállalatok, tsz-ek, ifjúsági szervezetek kommunista műszakok szervezésével, anyaggal, pénzzel, felszereléssel segítették az új óvódák létesítését, a régiek korszerűsítését, bővítését. A patronálási mozgalom minden óvodára kiterjesztette az üzemek, vállalatok segítségét.

### A munkások ügye

*Rácz Gyula:* a MÉV szakszervezeti bizottságának titkára többek között arra a segítségre hívta fel a figyelmet, melyet a szakszervezeti munkánkhoz a Politikai Bizottság határozata jelentett, biztosítva a szakszervezetek pártirányítását, a szakszervezeti mozgalom helyét és szerepét, a kommunisták fő tennivalóit.

A szakszervezeti szerveink a MÉV-nél ma már mind jobban betöltik feladatukat a párt határozatainak megfelelően; szervezik és nevelik a dolgozókat társadalmunk politikai, gazdasági erejének növelésére. Ezeket a feladatokat úgy hajtják végre, hogy a kettős követelmények másik részének is eleget tesznek, a munkások anyagi anyagi, szociális, kulturális igényei kielégítésére törekszenek és védik a munkások rendeletekben biztosított jogait. Más szóval, érdekvédelmet biztosítanak törvényeinknek megfelelően. A termelési feladatokat olyan anyagi érdekeltségi, ösztönzési rendszerekhez kötöttük, amely elismeri a kollektíva összmunkáját, de biztosítja a dolgozók legmagasabb teljesítményei után is a bérek kifizetését.

### Együtt a célért

*Kovácsevics György:* szederkényi küldött megállapította, hogy a Baranya megyei Pártbizottság a beszámolási időszak alatt is nagy figyelmet szentelt a megye területén élő nemzetiségiek helyzetének elemzésére. A nemzetiségi kérdés hazánkban, így megyénkben is, marxista–leninista alapon megoldást nyert.

A párt nemzetiségi politikájában egyetlen területen sem tapasztalható, illetve nincsenek olyan jelenségek, amelyek a párt politikájában változást igényelnének. A gyakorlatban tapasztalható, hogy nincsenek feszültségek a magyar és a nemzetiségi lakosság között.

Szederkény és környéke is az ipari fejlődés vonzáskörébe tartozik Pécs–Mohács közelsége miatt. Eleinte elvándorlás volt tapasztalható, elsősorban a fiatalok körében, ez a helyi lakosság, így a nemzetiségi lakosság létszámcsökkenésével járt. Ahogyan erősödött a termelőszövetkezet, úgy csökkent az elvándorlás, illetve megszűnt. Mind több fiatal házaspár, köztük nemzetiségiek is, letelepedtek és új házat építettek. Mind gyakoribbak a vegyes házasságok, a KISZ-esküvők, és ha ez ellen bárki is szólna, a régi korlátoltság szólna belőle.

Két általános iskolában, Szederkényben, Máriakéméndben történik a délszláv, illetve német anyanyelvű oktatás. A tanulók tankönyv-ellátottsága jó. A községi körzeti könyvtárnál biztosítottak a nemzetiségi könyvek, évente az igényeknek megfelelően a könyvtár vásárol 100–150 kötet német, illetve 20–30 kötet délszláv nyelvű könyvet. Jelentős eredmény, hogy Baranya megyében két nemzetiségi könyvtárbázis működik. Pécsett német és Mohácson délszláv. Ennek megfelelően biztosítottabb a nemzetiségi könyvellátás is.

## Csertetői emléktúra

Az idén kilencedik alkalommal rendezik meg a csertetői emléktúrát, adózva a három hősi halált halt bányász emléke előtt, akiknek életét csendőrsortűz oltotta ki 1937. februárjában. Hegedüs János, Feitig Imre és Keller János, a baranyai munkásmozgalom mártírjai előtt tisztelegnek a fiatalok.

A csertetői emléktúrát a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottsága rendezi. Rajthoz állnak bányászfiatalok, magyar és szovjet katonák, fiatal munkásőrök és rendőrök, középiskolások és főiskolások.

Az emléktúrát március 22-én rendezik meg, a versenysorsolás megkezdése előtt megkoszorúzzák a csertetői emlékművet.

36 csapat a József Attila Művelődési Háztól indul, a célbaérés után a Petőfi Művelődési Ház mögötti sportpályán motoros ügyességi versenyt tartanak a József Attila Motoros Klub tagjai.

A versenyző csapatok elméleti kérdéseket kapnak, melyek a X. pártkongresszus határozatainak végrehajtását, valamint hazánk felszabadulása óta eltelt 30 év eredményeit foglalják magukban. A gyakorlati versenyfeladatokban szerepel lövészet, kézigránátdobás, sátorfelállítás és egyéb ügyességi szám. Az emléktúra erősíti, segíti a fiatalok ideológiai, politikai és internacionalista nevelését, valamint erősíti a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottságának és KISZ szervezeteinek jó kapcsolatát a katona-, a munkásőr-, a bányász-, a rendőr- és a diák fiatalokkal.

Pókerezik és rajzol

## Jól vizsgázott Pécsett a mini-komputer



Három ló fut a cigarettadoboznyi versenypályán. A paripák – pici zöld csillagok – sebesen haladnak a cél felé. Amint beértek, elsötétül a képernyő, majd megjelenik az eredmény: a 2-es számú ló győzött. Kár volt fogadni, roszszul tippeltem.

A mini komputert, amellyel olyan jól elszórakoztunk, a vendég kedvéért állította „lóverseny programra" Meszlényi Zoltán, a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola épületgépészeti tanszékének vezetője. A legújabb hazai gyártmányú programozható kalkulátor február végén érkezett Pécsre és csak néhány hétig marad a főiskolán. Együttműködési megállapodás alapján adta kölcsönbe, kipróbálásra, az Elektromos Mérőműszerek Gyára. Ez a – mindössze bőrönd nagyságú – komputer most az intézet kedvence, dolgoztatják, vizsgáztatják, hogy kiderüljön: mennyire képes, mit tud az „EMG 666".

● Sokat tud, majd annyit, mint az öt–hat évvel ezelőtti nagy számítógépek – állapítja meg Meszlényi Zoltán. A feladatok zömének elvégzéséhez, kisprogramok „futtatására" kiválóan alkalmas, három–négy műveletet végez másodpercenként.

Az ilyen „okos" kisgépek a szakembert is játékra csábítják, a laikus szemlélőt pedig lenyűgözi, ahogyan a komputer lóversenyez, szópókerez, vagy éppen Foxi Maxit rajzol.

● Milyen segítséget jelent a munkában az „EMG 666"?

A legújabb magyar minikomputert kutatásra használják a PMMF-en. Arra keresnek választ: az építőipar mely területein használható ki a legoptimálisabban, mennyiben felel meg épületgépészeti, zajtechnikai és más számítások „gépreviteléré", kutatási, oktatási célokra. Egyben bizonyítani akarják: a kisgépek versenyképesek.

● Elég ha annyit mondok: egy átlagos kiépítettségű számítógép mondjuk 30–40 millió forintba kerül. Beszerzése körülményes, üzemeltetése költséges, nyolcezer forint óránként. Bizonyos helyeken vétek, kifejezetten pazarlás ilyen drága berendezést működtetni, amikor a feladat kisgéppel is megoldható. Ez a komputer, amit itt lát – alapkiépítettséggel – mindössze 320 ezer forint. Könnyen beszerezhető, egy íróasztalon elfér, üzemeltetése egyszerű. Szükség szerint rákapcsolható írógép, szalagolvasó, szalaglyukasztó, függvénykirajzoló, stb. Az EMG 666 jó konstrukció, műszaki jellemzőit tekintve nem marad el a hasonló külföldi gyártmányoktól. Talán egy példát, hogy jobban érthető legyen a gép tudása. Egy 45 lakásos panelépület fűtésének méretezése hat napi munka egy gyakorlott tervezőnek. A kisgép fél óra alatt elvégzi.

● Kár, hogy csak kölcsönben van, vissza kell adni...

● Rövidesen intézetünk is kap egyet az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság jóvoltából. Nagyobb tárkapacitású lesz mint a mostani, 8 ezer lépéses program „futtatását" teszi lehetővé. Előreláthatólag még ez év őszén megérkezik.

**Wesztl M.**

A felüljáró-építés második üteme

## Alapozzák a nyugati felhajtó ág pilléreit

A pécsi felüljáró első szakaszának építése a KPM beruházásában valósult meg. A híd december közepe óta üzemel, léte egy régesrégi pécsi közlekedési gondot számolt fel: a Bajcsy-Zsilinszky úti sorompó többé nem akadály a város észak–déli irányú fő közlekedési útvonalán.

A fontos közlekedési létesítmény építése azonban ezzel nem fejeződött be, a munka Pécs város beruházásában folyik tovább. A beruházás bonyolítását a Közúti Beruházó Vállalattól átvette a Pécs–Baranyai Beruházási Vállalat, a kivitelező azonban marad a Hídépítő Vállalat. A soronkövetkező munka a nyugati felhajtó ág építése.

Az Ipar utca felé egy csonk mutat. Ennek a folytatása lesz a felhajtó ág, s ennek az építése kezdődik meg ezen a héten. Az Ipar utca déli oldalát már tavaly lebontották, így az építési terület rendelkezésre áll. Múlt héten kitűzték a műtárgy nyomvonalát, e héten pedig a pilléralapok kiemelésével kezdődik a munka. A felhajtó ág műtárgyának teljes hossza 137 méter lesz, s a Bajcsy-Zsilinszky út közepéig tart. 8 pillért építenek, amelyek ugyanolyan formájúak lesznek, mint a felüljáró, csak annál keskenyebbre méretezik, mert az útpálya, amit hordoznak, csupán 6,5 méter széles lesz. A híd nem előregyártott elemekből készül, mint a felüljáró, hanem helyszínen gyártott monolit-betonból. A műtárgy a Bajcsy-Zsilinszky út közepén – a Vasút utca torkolata előtt – 2,6 méter magasan ér véget és ott kezdődik, nagyjából a Vasút utca vonalában a töltés.

A nyugati felhajtó ág megépítése lehetővé teszi, hogy a nyugati városrészekből a déli városrészek, illetve Harkány és Siklós felé tartó járművek elkerüljék az amúgyis túlterhelt belvárost.



A felüljáró építésre kerülő szakasza.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

13

CSÜTÖRTÖK

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*KRISZTIÁN*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.03 — nyugszik 17.45 órakor. A Hold kél 5.46 — nyugszik 18.36 órakor.**

## Mező Ferenc

*Kilencven évvel ezelőtt, 1885. március 13-án született — és 76 éves korában, 1961-ben halt meg — Mező Ferenc sporttörténész, tanár.*

*A budapesti egyetemen latin és görög nyelvből szerzett tanári oklevelet. Zalaszentgróton polgári iskolában, Nagykanizsán, majd Budapesten gimnáziumban tanított. Az 1928-as amszterdami olimpián Az olimpiai játékok története című munkájával „irodalmi bajnokságot" nyert; műve 1929-ben jelent meg magyarul, majd a következő esztendőben németül is kiadták.*

*A felszabadulást követően egészen 1953-ig mint minisztériumi főosztályvezető a sportügyek intézésével foglalkozott. Sokat tett a szocialista magyar sport megszervezéséért, kialakításáért. A Nemzetközi Olimpiai Bizottságnak 1948-tól, a Testnevelési Tudományos Tanácsnak pedig megalakulásától aktív tagja volt. Főbb művei — a már említett díjnyertes munkája mellett — Magyarok az olimpián (1932), Negyven év a magyar sport múltjából (1935), Egyetemes sporttörténelem (1940), A helsinki olimpia (1952), A stockholmi olimpiai játékok (1955), Az újkori olimpia Athéntől Melbourne-ig (1956), Az újkori olimpia Athéntől Rómáig (1959).*

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Hoffmann meséi (este 7 órakor) Jászai-bérlet.

**Kamaraszínház:** Ha megjönnek a fivéreim . . . (este fél 8 órakor)

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

### MOZI

**Park:** Egy válás meglepetései (4, 6, 8)
**Petőfi:** Két férfi a városban (5, 7, 9)
**Kossuth:** Egy válás meglepetései (10, 12) Erkel (f3, f5) Szerelmem, Elektra (f7, f9)
**Fekete Gyémánt:** Ki megy a nő után? (6) **Jószerencsét:** Hajdúk (5, 7) **Rákóczi:** Megvárom, még ölsz (5, 7) **Május 1.:** A briliánskirálynő bukása (f6) **Harkány:** Szép maszk (7) **Komló, Május 1.:** Azon az éjszakán (4, 6) — **Komló, Zrínyi:** A négy muskétás (4, 6, 8) **Mohács:** A lopakodó Hold (6, 8) **Siklós:** Orpheusz az alvilágban (5, 7) **Szigetvár:** Tibbs és a szervezet (8)

## időjárás

**Várható időjárás csütörtök estig: délnyugat felől tovább növekvő felhőzet, többfelé esővel, egy-két helyen zivatarral. Csütörtökön helyenként megerősödő délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7 fok között, várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 10—15 fok között, az ország keleti részén még 18 fok körül. A nappali felmelegedés gyengül.**

## Lakáselosztási névjegyzék

A III. kerületi hivatal igazgatási osztálya értesíti a lakásigénylőket, hogy az 1975. évi végleges lakáselosztási névjegyzéket a tanácsháza előterében kifüggesztette.

◆

— **Vendégszereplés.** Az eszéki Pedagógiai Akadémia meghívására Jugoszláviába utazik háromnapos vendégszereplésre a Baranya Táncegyüttes. Két órás folklór műsorukat Eszéken, valamint több környező községben mutatják be. Az együttes pénteken utazik Jugoszláviába.

— **Technikusi minősítő.** Befejeződött tegnap Pécsett, a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola gépjármű technikai és technikusi minősítő vizsga. A 200 jelentkező közül 117-en feleltek meg a követelményeknek, így jogot szereztek arra, hogy a jövő évtől induló technikusi vizsgákon részt vegyenek.

— **MŰSORVÁLTOZÁS.** A március 19-ére meghirdetett Garas Dezső és Tolnai Klára előadó estjének időpontja megváltozik. A József Attila Művelődési Házban Pécsett március 23-án tartják meg azt az előadóestet, melyen Garas Dezső elfoglaltsága miatt nem tud részt venni. A fellépő művészek: Tolnai Klára kétszeres Kossuth-díjas kiváló művész, Psota Irén Kossuth-díjas művész, valamint Szegedi-Molnár Géza és Hajdu Júlia lesz. Az előadóestet vasárnap 19 órai kezdettel rendezik.

◆

## Esküvő

*TAMÁS MÁRIA*
*és*
*KISFALI ATTILA*

*szeretettel értesítjük minden kedves ismerősünket, hogy 1975. március 15-én, fél 12 órakor házasságot kötünk a III. ker. tanácson.*

*KOVÁCSEVICS MÁRTA*
*és*
*HOCHREIN LÁSZLÓ*

*szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. március 15-én, 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

*NEIDHARDT ANNA*
*és*
*RÉTHÁZI CSABA*

*szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. március 15-én, 16 órakor KISZ-esküvőt tartunk a Bólyi Állami Gazdaság központi épületében.*



**Szerelmem, Elektra**



**Két férfi egy városban**

## A HÉT FILMJEI

**SZERELMEM, ELEKTRA**

**„Elektra és Oresztész a mítoszban együtt jelentik a zsarnokság bukásának, a nép szabadságának szimbólumát . . ." Gyurkó László nagysikerű drámájának filmváltozata a Jancsó Miklós rendezte új magyar film. A főbb szerepeket Törőcsik Mari, Cserhalmi György, Madaras József és Balázsovits Lajos alakítja.**

**KÉT FÉRFI EGY VÁROSBAN**

**Vádirat a francia igazságszolgáltatás hibái és a büntetési rendszer, a rendőrség és a halálbüntetés ellen. A színes szinkronizált francia—olasz filmben láthatjuk többek között Alain Delon-t és Jean Gabin-t is. A filmet írta és rendezte José Giovanni.**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **Kézimunkák** a konzervgyárban. Felszabadulásunk jubileumára üzemtörténeti, képzőművészeti és kézimunka kategóriákban hirdetett pályázatot a Konzervipari Trösztha hozzá tartozó vállalatok dolgozóinak. A javarészt nőket foglalkoztató Szigetvári Konzervgyárban legtöbben kézimunkákkal pályáztak. A kiállításon is bemutatott munkák közül a legjobbnak ítélt 15-öt még ebben a hónapban tovább küldik az országos pályázatra.

— **Kerti traktor,** betonkeverő bérelhető az Ürögi úti mezőgazdasági boltban. (x)

— **Modern, beépíthető** konyhaszekrények (elemenként), kilós orkánanyag, barkácslécek kapható a 108. sz. barkácsboltban, Pécs, Citrom u. 6/b. Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat.

— **Állattenyésztő fiatalok** szakmai versenyének megyei döntőjét rendezték meg tegnap Pécsváradon, a KISZ Baranya megyei Bizottsága szervezésében. A döntőn a járási versenyek legjobbjai vettek részt 3 fős csapatokkal. A szarvasmarhatenyésztők közül a sásdi járás csapata bizonyult a legjobbnak, a sertéstenyésztő szakmában a siklósi járás csapata nyerte el az első helyezést.

— **Csemetekiemelés, erdősítés.** A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság dolgozói március hónapban végzik a csemeték kiemelését, gondoskodnak elszállításukról és elültetésükről. Március az erdőfelújítás, telepítés hónapja.

— **ISMÉT CSEREAKCIÓ!** Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat. Pécs, Rákóczi út 53. sz. (Tel.: 10-471)

**04—05—07**

Gyalogost ütött el. Tegnap kora reggel Nagy Miklós, 32 éves pécsi lakos személygépkocsijával Pécsett, a Rákóczi út és az Egyetem utca kereszteződésénél elütötte a gyalogátkelőhelyen haladó Kovács Zsuzsanna, 18 éves pécsi lakost. Kovács Zsuzsanna könnyebb sérüléseket szenvedett. Az ügyben eljárás indult.

## Jubiláló zeneiskola

Húsz évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit a komlói Erkel Ferenc Zeneiskola. A jubileumi ünnepségek március 3-án kezdődtek, amikor ünnepi tantestületi ülésen adták át a tíz, illetve húsz éves törzsgárdatagoknak az iskola emlékérmeit és emléklapjait.

A nyilvános programsorozat első epizódjára holnap délután 17 órakor kerül sor, amikor az iskola növendékei hangversenyen adnak számot zenetudásukról. A hangszeres szólisták és együttesek mellett magánénekestanulók is fellépnek a műsorban.

A holnapi programot dr. Varga János, a Komló városi Tanács művelődési osztályának népművelési csoportvezetője nyitja meg.

◆

— **Játékos verseny.** A „Lányok-asszonyok" klubja látogatta meg a mázaszászvári kultúrotthont. Rippert Jánosné, a Hazafias Népfront titkára köszöntötte a vendégeket, majd játékos versenyt rendeztek a klubcsoportokon belül.

— **Korszerűsítik** az Úttörővasutat. Elkészült a pécsi Úttörővasút pályafelújítása negyedmillió forint értékű társadalmi munkában, hatszáz méter hosszan, közel tíz pécsi vállalat részvételével.

— **Bakfis ballonkabát** 517,— Ft, női ballonkabát 690,— Ft, férfi nadrágok már 240,— Ft-tól kaphatók. Nagy választék női és bakfis ruhákból, férfi és fiú öltönyökből, a Pécs, Kossuth L. u. 59. sz. alatti KÉSZRUHA boltban.

— **Szőlősgazdák figyelmébe!** Jó minőségű svájci és khunde metszőollók érkeztek a Pécsi ÁFÉSZ vetőmagboltjába (Bajcsy Zs. u. 2.) Amíg a készlet tart. (x)

— **Találtam** f. hó 4-én, a déli órákban a pécsi főpályaudvar előtt 1 db nagyméretű olajemelőt és több szerszámot. Átvehető: Pécs, Honvéd tér 4. sz. alatt. (x)

## tegnap történt

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban üdvözölte a Svéd Baloldali Párt Kommunisták 24. kongresszusát, amely március 12-én kezdte meg munkáját Stockholmban.

*

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára táviratban üdvözölte Gordon McLennant, Nagy-Britannia Kommunista Pártjának főtitkárává történt megválasztása alkalmából.

*

Károlyi Mihály születésének 100. évfordulója alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke szerdán fogadta Károlyi Mihálynét.

*

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága egyetemi és főiskolai oktatók részvételével tegnap tanácskozást tartott a közművelődési törvény tervezetéről. Dr. Ádám Antal HNF megyei elnöke köszöntötte a jelenlévőket: dr. Flerkó Béla és dr. Szabó József országgyűlési képviselőket, Újvári Jenőt, a Baranya megyei Pártbizottság és Bíró Zoltánt, a Kulturális Minisztérium képviselőjét. A törvénytervezetről Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztályának vezetője tartott vitaindító előadást. Nagy érdeklődéssel kísért hozzászólásokban számos javaslatot tettek a törvénytervezet kiegészítésére, a fontosabb feladatok és célok meghatározására.

## Lapzárta

Szerdán Moszkvába érkezett Hans Friderichs nyugatnémet gazdaságügyi miniszter a nyugatnémet kiállítás csütörtöki megnyitására. Ez lesz a legnagyobb kiállítás, melyet nyugatnémet cégek valaha is rendeztek a Szovjetunióban.

*

**Szerdán Stockholmban, a Riksdag épületében megkezdte munkáját a Svéd Baloldali Párt — Kommunisták kongresszusa.**

*

Szerdán megnyílt a 101. Bécsi Tavaszi Nemzetközi Vásár. A megnyitón jelen volt Rudolf Kirchschläger osztrák államfő is.

*

**Correia Jesuino őrnagy, portugál tájékoztatásügyi miniszter szerdai sajtóértekezletén megerősítette, hogy a nemzetgyűlési választásokat április 12-én megtartják és a terveknek megfelelően március 20-án megnyílik a választási kampány.**

*

A Biztonsági Tanács szerda esti ülésén szavazás nélkül, egyhangúlag határozatot fogadott el, amely felszólítja a ciprusi görög és a török közösség vezetőit, hogy vegyék fel a politikai tárgyalások fonalát.

*

**Leonyid Kosztandov szovjet vegyipari miniszter, a jelenleg Párizsban tartózkodó szovjet vegyipari küldöttség vezetője szerdai sajtóértekezletén kijelentette: „Készek vagyunk arra, hogy háromszorosára növeljük a szovjet—francia árucsereforgalmat..."**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Népzenei magazin. (ism.) 9.02: A műanyagok és az évszakok időváltozása. 9.27: Operarészletek. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Bruno Walter vezényel. 11.29: Kalevala 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Vita a korszerű mezőgazdaságról." 14.00: De Falla: Bűvös szerelem — balett. 14.25: Az élő népdal. 14.35: Hírek. Időjárás. 14.45: A világgazdaság hírei. 14.50: Hallgatóink figyelmébe. 14.51: Bánk bán. Katona József drámájának rádióváltozata. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Bemutatjuk a Magyar Rádió és Televízió énekkarának és zenekarának új felvételeit. 17.22: Hallgassuk együtt. 18.07: Körmikrofon. 18.32: Operettrészletek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.35: Mikrofonközelben. 20.14: Az MRT kamarakórusa népdalokat énekel. 20.35: Tűnődés. 20.45: A három narancs szerelmese. Prokofjev operájának közvetítése az Erkel Színházból. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20—22.30: Tíz perc külpolitika. Kb. 23.40—0.25: Verbunkosok, nóták.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Szimfonikus zene. 9.00: Hírek. 9.03: Operettkettősök: 9.30: A 04, 05, 07 jelenti . . . 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.50: Szemforgatás nélkül. Szemes Piroska írása. 12.00: Kamarazene. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Táncok — operákból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Randevú a tudománnyal — kettőtől hatig. Közben: 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenei műsora. 19.10: Reklám. 19.13: Szolgálat egyenruhában. Az iskolaparancsnok. 19.43: A marxista valláselmélet genézise. Könyvismertetés. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Bemutatom a vőlegényemet. Rádiójáték. 21.10: Nótacsokor. 22.00: Rádióhangversenyekről. 22.30: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Részletek musicalekből. 23.40: Francia kórusmuzsika. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Gilgames. Részletek a világirodalom legrégibb eposzából. I—V. tábla. 18.57: Zenekari muzsika. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Onczay Csaba gordonkaestje. Közben: kb. 20.20—20.40: Magyar irodalmi arcképcsarnok. József Attila. Kb. 21.30: Hírek. Kb. 21.33: Vásárláz. Áruház a stúdióban (ism.) Kb. 21.48: Benny Goodman zenekara játszik. 22.27: Zenei panoráma. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenemalom — kívánságok. 18.00: Lapszemle. 18.05: Szabadits Judit hete. 18.15: Harminc év tanúi. Riport. 18.25: A munkásmozgalom dalaiból. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: A Bergendy együttes nagylemezeiről. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Jakov Gotovac: Ero. Részlet. — Hírek. — Lapszemle. — A munkahelyi demokrácia. Miátovics Mihály, pártiskolai tanszékvezető írása. — Folyók, városok, dalok. Zene. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Határszemlén Mohács-szigeten.. Riportműsor. Hallgatóink kérésére. Zenés összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05—8.30: Kémia (ált. isk. 7. oszt.) 9.00—9.05: Énekeljünk együtt! 9.05—9.35: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.) 9.35—10.00: Ovibolt. (ism.) 14.20: Énekeljünk együtt! 14.25: Környezetismeret (ism.) 14.55: Ház a sziklák alatt. Magyar film. 16.25: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. 17.10: Műsorismertetés. 17.11: Hírek. 17.15: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek. 18.00: Reklámműsor. 18.05: Telesport. 18.30: Családi mérleg. Dokumentum-riportfilm. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: A Thibault család. Francia tévéfilmsorozat. IV. rész. 21.30: Pillantás a karcsai dombról. „Mélységes mély a múltnak kútja . . ." 22.10: Dzsesszpódium. Balogh Jenő. 22.35: Tv-Híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Don Lurio műsora. 20.30: Petra, az ősi nabateus város. Olasz kisfilm. 20.55: Tv-Híradó 2. 21.15: Az Ilicsevi-kikötő. Szovjet film. 21.30—22.55: Szeptember és május között. Lengyel dokumentumfilm.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Mérleg pontos méréshez. Adássorozat gyerekeknek. 18.15: Zenebarátok 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Ember, mi lesz most. Drámasorozat. 20.55: Jelzések. 22.00: A belgrádi dokumentumfilm-fesztivál.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Újságíró klub. 20.45: Baltazár professzor. Rövidfilm. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Szórakoztató műsor.

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

**Urho Kekkonen finn államfő (balról) szerdán Moszkvában megkezdte tanácskozásait a szovjet vezetőkkel, Kosziginnal, Brezsnyevvel, Podgornijjal és Gromikóval (jobbról).**

## Szadat—Kissinger tárgyalás

Szerdán délután az egyiptomi Asszuánban megkezdődött Szadat elnök és Kissinger amerikai külügyminiszter tárgyalásainak második fordulója. Az amerikai diplomácia vezetője az újabb csapatszétválasztással kapcsolatos izraeli elképzelésekkel érkezett Jeruzsálemből. A tárgyalások csütörtökön is folytatódnak. Tervek szerint az amerikai külügyminiszter pénteken délelőtt visszatér Jeruzsálembe. Szombaton Szíriába és Jordániába látogat, vasárnap pedig ismét Izraelban tárgyal majd.

●

✦ *KUVAIT: Kuvait olajipara idén januárban és februárban 123 403 300 barrel kőolajat termelt ki, 26,31 százalékkal kevesebbet, mint az elmúlt év hasonló időszakában.*

✦ *VARSÓ: T. Nestorowicz lengyel és Csen Ce kínai külkereskedelmi miniszterhelyettes Varsóban aláírta a két ország 1975. évi árucsereforgalmi és fizetési megállapodását.*

✦ MOSZKVA: A Föld magnetoszférájának együttes kutatására vonatkozó tervet dolgoztak ki több ország tudósai Moszkvában. A terv alapján állítják össze a naptevékenység megélénkülésével egybeeső időszakra, 1976–1978-ra tervezett magnetoszféra-kutatási nemzetközi programot.

✦ *GENF: A hadászati fegyverek korlátozásával kapcsolatos tárgyalásokon résztvevő szovjet—amerikai delegáció szerdán Genfben újabb találkozót tartott.*

✦ SANTIAGO: A chilei katonai kormányzat kedden további hat hónappal meghosszabbította az immár 18 hónap óta érvényes rendkívüli állapotot.

●

## Chilei csapatok Peru határán

A chilei katonai junta csapatösszevonásokat hajt végre a perui határon — jelentette be az Argentínában működő chilei szolidaritási mozgalom koordinációs központja. A nyilvánosságra hozott értesülés szerint a perui határ közelében fekvő Antofagasta és Arica térségébe irányították a chilei légierő, a haditengerészet és a szárazföldi hadsereg jelentős kontingenseit.

✦ VARSÓ: Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök, a JKSZ elnöke lengyelországi baráti látogatásának harmadik napján, szerdán újabb megbeszélést folytatott Edward Gierekkel, a LEMP KB első titkárával. A találkozón mindkét részről több más magasrangú személyiség is részt vett.

## A CIA és a politikai gyilkosságok

**Az Egyesült Államok Központi Hírszerző Hivatalának (CIA) tevékenysége ügyében indított vizsgálat kapcsán az amerikai sajtóban újabb és újabb közlemények jelennek meg arról, hogy a CIA-nak része volt Patrice Lumumba kongói miniszterelnök 1961. február 17-én történt meggyilkolásában.**

**Ford elnök figyelmeztette munkatársait —, közölte nemrégiben a New York Times —, hogy amennyiben a Központi Hírszerző Hivatal tevékenységének most folyó kivizsgálásában túlságosan messze mennének, esetleg kiderülne, hogy több tekintélyes külföldi személyiség meggyilkolásában része volt a CIA-nak. A New York Times szerint az ötvenes és hatvanas években legkevesebb három olyan gyilkosságot követtek el, amelyek körülményeit azóta is a legszigorúbb titokban tartják.**

**Az amerikai sajtó közleményei, amelyek szerint a CIA aktív részvételével dolgoztak ki terveket a Fidel Castro, Patrice Lumumba, Norodom Szihanuk és más külföldi vezetők likvidálására, aggodalmat keltenek az amerikai törvényhozók körében.**

✦ SZÖUL: A lángokban lelte halálát 14 kisgyermek, szerdán reggel, amikor tűz ütött ki egy szöuli csecsemőotthonban. Rendőrségi vélemény szerint a tüzet egy villanyfőző túlhevülése okozta.

✦ *LIMA: Enrique Gallegos Venero perui földművelődésügyi miniszter a rádióban és a televízióban elhangzott beszédében közölte, hogy a jövő év júniusáig felszámolják a nagy földbirtokokat. A miniszter elmondta, hogy ezzel az 1969-ben megkezdett földreform első szakaszát fejezik be. Tavaly decemberig az állam több mint hat és fél millió hektár földet sajátított ki és ebből öt és fél milliót kiosztott a parasztoknak.*

✦ PHNOM PENH: Saksuth Sakhan tábornok, a Phnom Penh-i fegyveres erők kedden kinevezett új vezérkari főnöke, szerdán reggel letette a hivatali esküt Lon Nol elnök előtt. A felesketési ceremónián jelen voltak a rezsim más magasrangú tisztségviselői is, így Long Boret miniszterelnök, aki kedden ugyan lemondott, ám Lon Nol felkérése alapján rögtön hozzálátott a hadsereg fölött széles jogkörrel rendelkező új kormány megalakításához. Long Boret átveszi a rezsim ügyvezető hadügyminiszteri tisztét is.

✦ *BUENOS AIRES: Ismeretlen tettesek kedden este két rendőrtisztviselőt gyilkoltak meg Buenos Airesben. Az utóbbi napokban az argentin főváros több rendőrőrszobája ellen követtek el támadásokat. E támadások során az elmúlt hét végén két, vasárnap pedig egy rendőrtisztviselő vesztette életét.*

✦ *HANOI: A VDK külügyminisztériumának közleménye szerint a demokratikus Vietnam és a Niger köztársaság kormánya úgy döntött, hogy nagykövetei szinten diplomáciai kapcsolatokat létesít egymással.*

**Kommentár**

## A dublini döntés

Nemcsak meteorológiai, hanem politikai értelemben is kedvezőek a tavasz kitásai. Erre utal a többi között a Közös Piac kormányfőinek kétnapos tanácskozása. A dublini döntés nyomatékos hangsúlyt ad az európai biztonági és együttműködési konferenciának.

Figyelemre méltó, hogy a kilencek megelégedésüket fejezték ki a genfi tanácskozások eddigi eredményeit illetően, bár hangoztatták, hogy jónéhány kérdésben még nem sikerült közös nevezőre jutni. Ezekről a témákról azonban „nyílt és konstruktív" szellemben kívánják folytatni a vitát, abban a reményben, hogy a svájci városban folytatott tárgyalások mielőbb befejeződnek. Hozzáfűzték azt is, hogy a gyors befejezés esetében lehetségesnek tartják „a biztonsági konferencia mielőbbi és a legmagasabb szinten történő befejezésének számításba vételét".

Ez természetesen nem jelent egyértelmű elkötelezettséget, az azonban kicsendül a döntésből, hogy a szocialista országok és a kilencek álláspontja a csúcstalálkozó ügyében jelentős mértékben közeledett egymáshoz. Eddig ugyanis még hasonló szellemű nyilatkozat a Közös Piac részéről — főleg ilyen magas szintű fórumon, mint a kormányfőké — nem látott napvilágot.

Ebből is kitűnik, hogy a kilencek politikájában is előretör a realitások felismerése. Belső gazdasági gondjaikból nincs más kiút, mint aktív gazdasági együttműködés a szocialista országokkal. Erre több kormány már korábban rájött, legutóbb Wilson brit miniszterelnök moszkvai tárgyalásai is ezt a felismerést tükrözték. Hasonló tendencia tanúi lehetünk Bonnban, Párizsban vagy Rómában is. A gazdasági kapcsolatok javítása pedig szükségképpen feltételezi a politikai enyhülést: egyik a másik nélkül elképzelhetetlen.

Így hát örvendetes lépésként is felfogható a dublini határozat: a sokszálamú Európa kezdeti hangzavarát kezdi felváltani a harmónia, az érdekek és a vélemények összhangja.

# Portugál helyzetkép



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**A portugál dolgozók kedden este és szerdára virradóra tömegtüntetéseken bélyegezték meg a jobboldali erők újabb államcsínykísérletét. A lisszaboni felvonuláshoz csatlakozott a Portugál Kommunista Párt is.**

# Meghiúsult a reakciós államcsínykísérlet

- **A Portugál KP Politikai Bizottságának nyilatkozata**
- **Készültségben a fegyveres erők és a dolgozók**
- **A Fegyveres Erők Mozgalma forradalmi tanácsot alakít**

*Simó Endre, az MTI kiküldött tudósítója jelenti:*

A portugál dolgozók kedden este és szerdára virradóra impozáns tömegtüntetéseken bélyegezték meg a szélsőjobboldali-jobboldali erők újabb államcsíny-kísérletét. A lisszaboni felvonuláshoz csatlakozott a Portugál Kommunista Párt, a portugál demokratikus mozgalom, a Portugál Szocialista Párt, a Baloldali Szocialista Mozgalom és a Szocialista Népfront. A kormánykoalícióban részvevő burzsoá Demokratikus Néppárt ugyan csatlakozott a tüntetéshez, valójában viszont távolmaradt tőle.

Az ellenforradalmi katonai lázadásról újabb részletek váltak ismertté. Ezek szerint a Sacavém-i könnyűtüzérségi ezred ellen intézett támadás volt a legnagyobb horderejű katonai akció, de a reakciós tisztteknek sikerült megnyerniük ügyükhöz a santarémi dragonyos kadétiskola katonáinak egy részét is. Akciójukhoz felhasználták a légierők Lisszabon-Portela 1-es, Tancosi 3-as számú támaszpontját is. Az akcióval egyidőben, közel másfél—két órán át a csendőrség lisszaboni főhadiszállásán, a Carmo-ban lázadó csendőrtisztek egy csoportja fogvatartotta Pinto Ferreira tábornokot, a Köztársasági Nemzeti Gárda (GNR) parancsnokát. Amikor a lázadás kudarcot vallott, szabadon engedték.

A portugál dolgozók országszerte barikádakcióba kezdtek és — szeptember 28-hoz hasonlóan — országúti ellenőrzések során tartóztattak fel sok gyanús elemet a jobboldali katonai akciók végrehajtásának óráiban.

●

A Portugál Kommunista Párt Politikai Bizottsága szerdára virradóra nyilatkozatot tett közzé a március 11-i eseményekről.

A dokumentumban megállapítják, hogy a reakció újabb államcsíny-kísérletet akart végrehajtani. Ezúttal légi- és szárazföldi erőket vetett be az 1. könnyűtüzérségi ezred ellen, s más kisebb horderejű katonai akciót is végrehajtott. Az államcsíny-kísérlet a Fegyveres Erők Mozgalmának (MFA) gyors és döntő fellépésén, továbbá a népi tömegek gyors és hatalmas mozgósításán bukott meg. A dolgozók néhány óra leforgása alatt lehetetlenné tették a fasiszták minden kezdeményezését és ezzel óriási segítséget nyújtottak a fegyveres erőknek.

A portugál nép újabb nagy győzelmet aratott azok fölött, akik fel akarták számolni szabadságjogaikat és vissza akarták téríteni Portugáliát a fasiszta múltba.

A Portugál Kommunista Párt Politikai Bizottsága szerint a reakció azért kísérelhetett meg újabb államcsínyt, mert a biztonsági apparátus elégtelenül működik, a jobboldali összeesküvőknek pedig április 25-e óta elnézik bűneiket. A párt fontosnak tartja, hogy ezúttal szigorúan megbüntessék a felelősöket.

A Portugál Kommunista Párt Politikai Bizottsága végül megállapította:

„Noha az újabb államcsínykísérletet meghiúsították, nem szabad azt hinni, hogy az összeesküvésben csak a jobboldali beállítottságukról már jól ismert személyek vettek részt. Valami nem stimmelt az összeesküvők tervében és ez arra utal, hogy valamelyikük, valamilyen oknál fogva nem lépett akcióba. A reakciónak még van ereje és lehetősége az újabb támadásra." Ezért a Portugál KP további éberségre és az MFA-val fenntartott szövetség megerősítésére szólította fel Portugália dolgozóit.

●

A legfrissebb értesülések szerint a brazil kormány elutasította Spinola politikai menedékjogra vonatkozó kérelmét.

Jól tájékozott lisszaboni forrásból tudni vélik, hogy a fegyveres erők mozgalma felhatalmazta Vasco Goncalves dandártábornokot, Portugália miniszterelnökét, hogy alakítsa át kormányát. Goncalves mint közölték, már bejelentette a lépést.

Portugália egész területén továbbra is készültségben állnak a fegyveres erők. A dolgozók országszerte ellenőrzik a gépjárműveket és a fegyveres erők legütőképesebb alakulatának számító Copcon katonai közreműködésével letartóztatják a keddi ellenforradalmi államcsínykísérlet résztvevőit. Elfogtak és Caxias börtönébe szállítottak több fináncfőkést, köztük az Espirito Santo bankárcsalád néhány tagját, akik hónapok óta szabotálják a gazdasági életet.

Costa Gomes államfő a nemzethez intézett beszédében reggel nyilvánosságra hozta azoknak a tiszteknek a névsorát, akik a demokratikus rendszer megdöntésére szervezkedtek. A lista élén Antonio de Spinola tábornok neve szerepel. A portugál rádió madridi tudósítójának jelentése szerint a lisszaboni kormány kérte a spanyol hatóságoktól, hogy adják ki a katonai lázadás kirobbantásával vádolt volt köztársasági elnököt.

A lisszaboni nemzeti adó közölte, hogy a lázadó reakciós tisztek közül négyen Nyugat-Németország, néhányan pedig Spanyolország lisszaboni nagykövetségére menekültek. Az NSZK nagykövetségén tartózkodnak a csendőrségnek azok a jobboldali tisztjei, akik vagy két órán át fogva tartották a Köztársasági Nemzeti Gárda (GNR) parancsnokát, Pinto Ferreira tábornokot.

Vasco Goncalves miniszterelnök legutóbbi nyilatkozatában további állandó éberségre szólította fel a népi tömegeket.

●

A portugál Fegyveres Erők Mozgalma szerdára virradóra értekezletet tartott a három fegyvernemnél szolgáló kettőszáz MFA-tiszt részvételével. A gyűlésen elhatározták, hogy azonnal „intézményesítik" a Fegyveres Erők Mozgalmát és Forradalmi Tanácsot hoznak létre, amely az ország legfontosabb hatalmi szerve lesz. Az MFA eredeti elképzelése szerint április 12-én meg kívánja tartani az alkotmányozó nemzetgyűlési választásokat.

●

Vasco Goncalves dandártábornok, Portugália miniszterelnöke az MFA tisztjeinek tanácskozása után közölte, hogy a Fegyveres Erők Mozgalmának forradalmi programjával összhangban átalakítják a portugál kormányt.

# Áttelelő lepkénk, a nappali pávaszem



Az elmúlt hetek enyhe, csapadékmentes napfényes időjárása tavaszi hangulatot varázsolt Baranya tájaira. A meleg, szélcsendes, délre néző mecseki völgyekben előmerészkedtek téli álmukból a rovarvilág színes gyöngyszemei; a nappali lepkék. Bár kevés fajról van szó, hiszen kifejlett alakban csak néhány lepke vészeli át a zord telet, mégis üde színfoltjai az ébredő természetnek.

Ilyen faj a hazai lepkefauna egyik legszebb tarkalepkéje, a *nappali pávaszem* – tudományos nevén *Inachis io.*

A tél közeledtére barlangokba, védett hasadékokba húzódik, de megtalálható a lakóházak lépcsőházaiban, pincéiben is. Mivel változó testhőmérsékletű állat, a hideg időszakot dermedten, mozdulatlanul vészeli át. A tartós napsütés hatására életfolyamataik ismét felgyorsulnak, s elhagyják védett helyüket. Így találkozhatunk velük a napfényes erdei útakon, a város parkjaiban, a falusi utcákon. Ha a téli időszak az égövünknek megfelelő, akkor csak március végén bújnak elő kissé megkopottan, összetördezett szárnyakkal. Főleg az ajakos és a pillangós virágú növényeket látogatják, ahonnan cukorban dús nektáriumot szívnak fel. Virággátogató munkájuk közben egy igen fontos feladatukat, a megporzást végzik el.

Hernyóik társasan a csalán-féléken élnek. Első nemzedékük júniusban jelenik meg. Színpompájuk csodálatos. A szárny alapszíne indiai vörös, a szárnycsúcsokban szinte a szivárvány minden színében játszó, pávaszemre emlékeztető kerek szemfolt van. Az augusztusban röpülő második nemzedék már abban az évben nem szaporodik tovább. Feladatuk a faj átmentése a következő évre.

**Fazekas Imre**

# Az I. Bolgár Hadsereg útján

## Tisztelet a hősöknek Az élők emlékei A barátság jelképei

Tudtam már az iskola előtt is: 1945 nehéz, fagyos tavaszán, az I. Bolgár Hadsereg a III. Ukrán Front kötelékében harcolva, feladatul kapta egy hosszú vonal megvédését. Azét a vonalét, mely Nagyatádnál kezdődik és Mohácsnál ér véget. S amikor március 6-án a német parancsnokság által tervezett „Waldteufel" hadművelet megkezdődött, a bolgár harcosok inkább meghaltak, semhogy meghátráltak volna. A védővonal áttörhetetlennek bizonyult. Ha felelevenítenénk az akkor történteket, a hősiesség szó csak közhely lenne.

### Harcolni, segíteni

Tudtam ezt, bár az évek során távolodni kezdett minden. Aztán egyre közelebb került. Az elmúlt év nyárutóján elindultam. Kétszer is végigjártam az I. Bolgár Hadsereg útját és felkerestem a 16 helyet, ahol egyesített bolgár katonai temetőben nyugszanak a hősök. Megpróbáltam a még élő tanúk emlékezéseit és vallomásait rögzíteni. Tudom, hogy ennyivel tartozom népemnek és a márciusi harcokban elesett 1357 hősnek. De nemcsak a harcok érdekeltek, hisz ezekről már írtak. Sokan és sokat. Meg akartam tudni, milyenek voltak katonáink és tisztjeink itt, ahol nemcsak harcolni kellett, hanem segíteni egy testvéri népet a megújhodásban.

Utam olyan volt, mint egy ezer kilométeres filmszalag. Minden huszadik kockán másmás arc, de ugyanaz a szeretet irántunk. Nehéz, szinte lehetetlen ebből csak egy keveset megragadni . . .

*Mohács.* Az akkori napok élő történelme Weisz Tilda néni. Már 83 esztendős, mégis meglepő frisseséggel és pontossággal emlékezik mindenre és mindenkire. Előkerülnek a képek. Levelek. És notesz, tele címekkel. Bolgárok írták akkoriban, emlékül. Aztán Tilda néni elbeszéli a harminc esztendő előtti napokat. Harcok a városban nem voltak, mivel a németeket már az eszéki úton szétverték. De feladat annál több volt. A visszaszállingózó lakosságnak biztosítani kellett a szállást, az élelmiszert. Ki kellett szedni és hatástalanítani a németek által lerakott aknákat. Segíteni kellett az első polgármesternek, Glauber bácsinak, aki százszázalékos hadirokkant volt. Rendet kellett teremteni a városban, el kellett fogni a bujdosó németeket, fasisztákat, volksbundistákat.

### Egy zászlóból kettő

Tilda néninél volt elszállásolva a parancsnok és politikai helyettese. Néha napokig felbontatlan volt az ágyuk. De rend lett és megindult az élet. Aztán április 4-én Pavlov százados, a parancsnok politikai helyettese elkért egy magyar zászlót. Nagyot. Miért? Ketté vágta, az egyiken felcserélte a színeket ilyen sorrendben: fehér, zöld, piros. A bolgár zászló, melyet az áprilisi szél összefont a magyar lobogóval. És ez nemcsak Magyarország felszabadulását jelképezte, hanem testvéri barátságunk új fejezetét is jelentette.

*Szigetvár.* Itt volt az I. Bolgár Hadsereg parancsnoksága, a központi frontújság szerkesztősége. Itt írta néhány háborús versét Mladen Iszaev bolgár költő.

Dr. Szoó Károly, akinél Vladimir Sztojcsev altábornagy, hadseregünk parancsnoka lakott, akinél Kravcov altábornagy is időzött, már nem él. A háza ott van a vasútállomástól nem messze, a Rákóczi úton. Ez út végén, a Vár utcában él Miszlay László. Túl van a hetvenen. Itt is előkerülnek a képek. És emlékek. Kravcov tábornok fényképe is, Grazból küldte. Miszlay bácsiéknál is éltek bolgárok. Segítettek, ahogy és amivel tudtak. Sokat – emlékszik vissza Laci bácsi. Ő is viszonozta – a lakásában vetítették az első szovjet filmeket.

### Kitörölhetetlen emlékek

Egyébként Szigetvár egyike azoknak a helységeknek, melyek legtöbbet mondanak volt harcosainknak. Itt szervezték például az első hétnapos továbbképzést a hadosztályok és ezredek politikai biztosai részére. Két szovjet őrnagy — Tjurin és Szamohvalov — volt az előadó. Itt ünnepelték februárban a Szovjet Hadsereg megalakulásának 27. évfordulóját. Erősödött a három nép — a bolgár, szovjet és magyar — barátsága. Sok, sok bolgár fordult meg Zrínyi városában, kitörölhetetlen emlékeket hagyva.

*Lábod.* Szabó József bácsi is rég megőszült, túl van már nyolcvanon. A faluba 1945. januárjában bevonult a 44. gyalogezred — harcok nélkül, a fasiszták fejveszetten menekültek nyugatra, védővonalat építve Szabás — Nagykorpád — Kisbajom irányában. Két katonát nála is elszállásoltak. Munkanélküli voltam — mondja Szabó bácsi nevetve — a ház körül mindig és mindent elvégeztek, bár az egyik egyetemista volt, de nagyon szerette a falusi munkát. Aztán jönnek a nevek. Idegen csengésűek Szabó bácsi számára, de nagy szeretettel megőrzöttek. Nemegyszer ő vitte ki az ebédet a front első vonalába, Erzsébetpusztára, Sopov ezredparancsnoknak. Csend volt hosszú, hosszú napokon keresztül.

### Két lidérces nap

Március 10-én azonban a hitleristák támadásba mennek át. Két lidérces nap következett. Nagykorpád térségében szovjet gyalogsági egyenruhába átöltözve a németeknek sikerült beékelniök magukat az ezred 1. zászlóaljának állásaiban. Késő este kiverték a németeket és visszaszerezték a védővonalat. Ötvennégy hős esett el.

**Alexandr Gjurov**



**Harkány, bolgár hosök temetője.**

## A nép tulajdonában (3.)

# A reakció igazi arca

A Kisgazdapárt Nagy Ferenc vezette jobboldalának igazi arca mindinkább leplezetlen formában mutatkozott meg. Nagy Ferenc, a hároméves terv kérdésében hirtelen GYOSZ (Gyáriparosok Országos Szervezete — a szerk.) vezetőket hív meg tanácsadóként a Kisgazdapártba. Fellner Alfréd iparbáró pedig így nyilatkozik: „A bankok államosítása a háromléves terv egyik alappillérét ingatná meg."

## Két álláspont egy pártban

A harcot a végletekig kiélezi, hogy a szociáldemokrata jobbszárny is kiáll a bankok államosítása ellen. Saját pártvezetőségén belül azt az indokot hangoztatja, hogy „kommunista kezdeményezéshez nem csatlakozhatunk, mert az pártunk presztizsét veszélyezteti". A valóságban persze a szociáldemokrata jobboldal elsősorban és mindenekelőtt a magyar nagytőkét védelmezi, mert benne látja a hátvédet ahhoz, hogy a Magyar Kommunista Párt által követett népi demokratikus irány helyett, a polgári demokrácia irányába terelje a magyar fejlődést.

A szociáldemokrata baloldal másként vélekedik: „A Szociáldemokrata Párt elsősorban és mindenekfelett szocializmust akar és sohasem téveszti szem elől, hogy a szocializmus útja az államosításon keresztül vezet" — olvashatjuk a Népszava 1947. május 11-i számában. — Ezért volt az, hogy az MKP 1945 utáni első kongresszusán nyomban határozottan és félreértést kizáró módon állást foglalt az egész hitelügy államosítása mellett. A pártvezetőség és a tervbizottság elérkezettnek látja az időt, hogy az elvileg hangoztatott követelést most már közelebbről megvizsgálja. Ehhez az szükséges – és mihelyt a háromléves terv előkészítő munkái befejződnek, ez meg is történik —, hogy a kérdést annak jogi, technikai, nemzetközi és egyéb hatásai tekintetében behatóan megvizsgálja . . .

Kedvező visszhangra talál az MKP követelése a dolgozók tömegei között. Május 21-én a Nemzeti Parasztpárt vezetősége is állást foglalt a nagybankok államosítása mellett. Eközben a szociáldemokrata jobboldal helyzetét egyre tarthatatlanabbá teszi, hogy Csepel és Diósgyőr vasasai, Pécs bányászai és általában a munkásság pártkülönbségekre való tekintet nélkül, tömegtüntetéseken felsorakozik az MKP követelése mögé.

Az állásfoglalást nem lehet tovább halogatni. Levelek, üzemi határozatok tömege sürgeti a kormányt. Diósgyőr dolgozói Nagy Ferenc miniszterelnöknek írják meg, hogy „elkeseredésünk és türelmünk végső határán vagyunk".

A címzett már nem kapta kézhez a munkásság követelését — megszökött! Ezzel a reakció fej nélkül maradt sorai megbomlottak. Nagy Ferenc, mint ismeretes, nemcsak az államosítás elől, hanem elsősorban az összeesküvésben betöltött szerepének lelepleződése miatt szökött küldföldre.

1947. június 16-án, pártközi értekezlet határozta el a bankok államosítását és miniszteri biztosokat küldött a nagybankok élére. A Magyar Kommunista Párt és a nép megint megnyert egy csatát.

## Puccskísérlet, tömeggyűlés

Persze, más dolog megegyezni, más dolog a megegyezést végrehajtani, amikor még egyes pártokban a reakciónak nagy szava van. Az 1947-es országgyűlési választások után ismét jobboldali puccskísérletekkel kellett szembeszállni. Az MKP ezúttal is az építés programjával vívta meg az ütközetet. Szeptember 6-án, a választásokat követő héten, a Hősök-terén hatalmas tömeggyűlésen ismertette kormányprogramját. Az első pont így hangzott: „Haladéktalanul be kell fejezni, mégpedig október 31-ig, a Magyar Nemzeti Bank és a nagy magánbankok államosítását."

Ismeretes, hogy az építőprogramra megmozdult tömegek ereje elsöpörte a jobboldal akcióit.

## Ismét egy győzelem

Október 24-én, a miniszertanács elfogadta a bankok államosításáról szóló törvényjavaslatokat, amelyeket november 21-én, ugyanaznap, amikor az Országos Nemzeti Bizottság a Pfeiffer-párt feloszlatását javasolta, az országgyűlés is egyhangúan megszavazott. Ezzel a legfontosabb pénzintézmények, s velük több mint száz fontos iparvállalat, mintegy 30 000 munkással, az állam irányítása alá került.

Ez a kiemelkedő jelentőségű esemény, kapcsolatban a vele egyidőben lejátszódó politikai változásokkal, adta meg az alapot arra, hogy 1947. december 19-én, az MKP Politikai Akadémiáján elhangozhassék: „Magyarország népi demokrácia".

**Kőszegi Frigyes**

*(Következik:*
*Ez aztán az ünnep!)*

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## Az emlékmű alatt nincsenek sírok

Nincs olyan budapesti ember, vagy a fővárosba látogató magyar, nincs olyan turista, vagy külföldi vendég, aki Magyarországra látogatott és járt a Gellért-hegyen, a felszabadító harcosok tiszteletére emelt hatalmas emlékműnél, aki nem olvasta el vagy nem próbálta elolvasni ezt a háromszázkilencven nevet.

Úgy adódott, hogy csak az utóbbi években akadt lehetőségem és szabad időm az elesett hősökről szóló anyagoknak szívós, vesződséges felkutatásához. A nehézségekkel már kezdetben tisztában voltam. Csupán a családi nevüket, utó- és apai nevük kezdőbetűit és a rangjukat ismerjük. A mi sokmilliós hadseregünkben nagyon sok egynevű, egyforma kezdőbetűs és rangú katona akadt, még a ritka családi nevűek között is.

1966-ban kezdtem meg a kutatást, a pontosításokat a Nagy Honvédő Háború veszteségeit nyilvántartó osztályok kartotékain, a kitüntetések osztályán és a szovjet honvédelmi minisztérium központi levéltárában. A Szovjetunió minden zugába – a Távol-Keletre, Murmanszkba, a Kaukázusba és Közép-Ázsiába sokszáz kérdést tartalmazó leveleket küldtem negyedszázados messzeségbe vesző címekre, amelyeket a személyes holmik között, a kitüntetési okleveleken, nyilvántartó kartonokon sikerült felfedeznem. Huszonöt esztendő alatt sok minden megváltozott, sok cím olyannyira elavulttá, vagy pontatlanná vált, hogy a posta minden igyekezete ellenére sem tudott senkit az elesettek hozzátartozói közül megtalálni.

Sok év telt el. Az ódon faházikók helyén új lakónegyedek nőttek ki, a régi utcák eltűntek, helyükön új utcák születtek. Egyes helyeken, ahol valamikor tanya árválkodott, ma gyár áll, körülötte pedig egy egész város terül el. De csodák is történtek. Olykor eljutottak a levelek a címzettekhez, akik időközben nemcsak lakóhelyüket változtatták meg, hanem a nevüket is.

Az ilyen kutatómunka eredményeképpen a levelezés hatalmas, valósággal végtelen áradattá terebélyesedik. Néha a válaszok, a már ismert emberektől, csak néhány hónap múlva érkeznek meg: szabadság, betegség, rokonlátogatás miatt.

Még korántsincs minden kész, de azért már sokminden elkészült.

A kutatómunka során kiderült, hogy egyes esetekben e 390 elesett harcos névsorának összeállításakor vagy lemásolásakor, aztán a kőfaragó műhelyben, vagy később, 1957-ben, az emlékmű restaurálásakor számos kisebb hibát ejtettek a családi nevek feliratain, másutt hibásak az iniciálék (a cirill N-t összetévesztették a P-vel, vagy I-vel, a K-t a H-val, stb.), más esetekben pedig pontatlanul tüntették fel a rangokat.

Száznál több harcos adatait véglegesen pontosítottam. Nemcsak hogy sikerült megállapítanom pontos, háború előtti címüket, hanem megtaláltam hozzátartozóikat, barátaikat, katonatársaikat is. Ezek az adatok minden kétséget kizárnak. Egyeztek a hivatalos szervezetek adatai azokkal, amelyeket a legközelebbi hozzátartozók: szülők, testvérek, feleségek, gyerekek szolgáltattak.

Különböző válaszokat kaptam. Voltak köztük rövidek, lakonikusak is. De a posta olykor vastag paksamétát hozott, amelyben csaknem mindent megtaláltam abból, ami az elesett harcos házában a dokumentumokból és levelekből megmaradt.

A hozzátartozók összes levelei nagyjából egyformán szóltak: mily nehéz, mily keserű a régi, de pótolhatatlan és feledhetetlen veszteség emléke, de ez az emlék oly kedves, oly szent számunkra, hogy nekünk hozzátartozóknak feltétlenül sokkal többet kell tennünk, mint bármely idegennek.

A 390 elesett harcos többsége 22–45 éves volt. De vannak a hősi halottak között tizenkilenc évesek is. S vannak olyanok is, akik már rég nagyapák voltak.

Oroszok, ukránok, beloruszszok . . . De azok között, akiknek emlékét a magyar nép oly nagy tisztelettel őrzi, vannak észtek, grúzok, üzbégek, oszétek, zsidók, kazahok, örmények, azerbajdzsánok, sok más szovjet nép fiai és leányai.

Mindnyájan – kommunisták és pártonkívüliek – a végsőkig, utolsó csepp vérükig hűek voltak hazájukhoz, a leigázott népek megsegítésének ügyéhez. Utolsó leheletükig harcoltak a fasizmus sötét erőinek szétzúzásáért.

A névsorban találunk tiszteket és közkatonákat, akik a háború első napjaitól kezdve harcoltak fegyverrel a kezükben, és olyanokat is, akik közvetlenül haláluk előtt vonultak be katonának, s az első ütközetben elestek. Ott vannak a hősi halottak között a Szovjetunió Hősei, s vannak, akiknek még idejük sem volt arra, hogy valamilyen kitüntetést szerezzenek.

A Felszabadulási Emlékmű alatt nincsenek sírok.

A 390 harcos a Budapest környéki harcokban esett el és ott is temették el őket, de van köztük sok olyan is, akiknek neve más magyar városok és falvak szovjet hősi emlékművein is olvasható.

*(Folytatása következik)*

# Kiállítás Moszkvában

Történelmünk három évtizedes új korszakáról, népünknek az ország felszabadulásától pártunk XI. kongresszusáig megtett útjáról, eredményeiről és boldogulásáról ad számot Moszkvában a magyar jubileumi kiállítás, amely egy hónap múlva, április 7-én nyitja kapuit a moszkvai népgazdasági kiállítás hatalmas vegyipari pavilonjában és 21 napon át fogadja látogatóit.

# Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérünk és rokonunk,

KISS BÁLINTNÉ

szül. Bocskor Mária, 59 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 18-án, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagymama, dédikénk és kedves nagynénink,

ÖZV. CSECSKÓ ANTALNÉ

szül. Tassi Katalin, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 14-én, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, sógorunk és kedves rokonunk,

DÖRMŐ JÓZSEF

nyugdíjas, életének 72. évében március 10-én, elhunyt. Temetése március 13-án, ma 2 órakor lesz a kisasszonyfai temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagyanyám és dédnagyanyánk,

ÖZV. VÖRÖS LAJOSNÉ

volt bálicsi lakos, 92 éves korában elhunyt. Temetése március 18-án, kedden 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy

OBERT MIHÁLY

életének 68. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 14-én, fél 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló családja, fia, menye, unokája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ID. BERKI FERENC

74 éves korában rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése március 18-án, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

VASKÚTI ANDRÁS

kertész életének 74. évében elhunyt. Temetése március 17-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

# Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága kislányunk,

OLLÓS ÉVIKE

temetésén megjelentek, részvétükkel, részvétnyilvánítással mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, volt munkatársainak, akik felejthetetlen halottunk,

KOVÁCS FERENC

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a PHV kazán tmk vezetőinek és dolgozóinak, a Mecsek szoc. brigádnak, a Textilnagyker. Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, a kistótfalui ismerősöknek. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, a Tejüzem Vállalat dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

CSÉCS JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

SZAJKÓ ISTVÁN

temetésén megjelentek és mély fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,

SZILÁGYI FERENCET

utolsó útjára elkísérték, illetve koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkban osztozni kívántak. Gyászoló család.


TERMELŐSZÖVETKEZETEK!
HÁZTÁJI ÉS EGYÉNI TERMELŐK!

**Magas jövedelmet biztosít a kettős hasznosítású kendertermelés**

FELVÁSÁRLÁSI ÁRAK:

kendermag = 3300 Ft/q (szerz. felt. szerint.)
kenderkóró = 210—80 Ft/q (szerz. felt. szerint)

Termelési prémium hektáronként:
171—255 kg magtermés esetén 2000 Ft/ha
256—350 kg magtermés esetén 3300 Ft/ha
350 kg feletti magtermés esetén 5000 Ft/ha

Bővebb felvilágosítással szolgálnak:
KENDERFONÓ ÉS SZÖVŐIPARI VÁLLALAT
PÉCSI FONÓ- ÉS SZÖVŐGYÁR,
ÉS A MOHÁCSI KAZALOZÓ TELEP
(Eszéki országút) mezőgazdászai.


# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI** munkára, kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírót felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi u. 11. Titkárság. (—)

**A II. SZ. Belklinika** 6 és 4 órás konyhalányt keres. (72)

**PÁLYÁZATI** felhívás főkönyvelői állás betöltésére: Pályázhatnak mérlegképes könyvelők, akik az építőipar területén gyakorlattal rendelkeznek. Határidő: március 15. A jelentkezéseket „Preciz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (756)

**TOLNA m.-i távbeszélőhálózatépítési** munkákhoz dolgozókat felvesz a pécsi Postaigazgatóság hálózatépítő üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Levélcím: 7601 Pécs Pf. 77. (674)

**BUDAPESTI FINOMKOTÖTTÁRUGYÁR** kézzel és géppel varró nőket felvesz két műszakos munkára. Betanítást vállalunk. Megközelíthető a 32-es buszjárattal. Cím: Pécs, Edison u. 11. (731)

**A PÉCSI Vízmű Vállalat** strandfürdőbe női fürdőmunkásokat, kőművesek mellé segédmunkásokat, valamint központi munkahelyre gépírónőket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (776)

**RAKODÁSI** csoportunkhoz fizikai állományú csoportvezetőt, valamint férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. (774)

**ADMINISZTRÁTORNAK** érettségivel rendelkező női munkaerőket keresünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagyker. Vállalat központja, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél. (775)

**A MECSEKVIDÉKI** Pincegazdaság adminisztrátorokat keres felvételre. Pécs, István tér 12., munkaügyi osztály. (773)

**ACS-ÁLLVÁNYOZÓ**, tetőfedő szakmunkásokat, valamint kőművesek mellé segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Ingatlankezelő Vállalat Pécs, Bajcsy Zs. u. 4. sz. Munkaügyi osztály, naponta 8—12-ig. (786)

**MÉH** RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőmű) (787)

**ÉRETTSÉGIVEL** rendelkező fiatal női munkaerőt keresünk adminisztratív beosztásba. Jelentkezés: Pécs, Lyceum u. 4., MEGYESZER. (788)

**Asztalos üzemünkbe segédmunkásokat felveszünk**

PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT,
Pécs, Lotz Károly u. 2.

**ANYAGKÖNYVELÉSI** munkakörbe fiatal női munkaerőt keresünk. Érettségi szükséges. MEGYESZER Pécs, Lyceum u. 4. (789)

**KONYHAI** és takarítói munkakörbe női, raktári és karbantartói munkakörbe férfi segédmunkásokat, gépírónőt és kőművest vesz fel a Nádor Szálloda. (792)

**AZ ÉPGÉP** Szállítóberendezések Gyára felvesz lakatos, forgácsoló szakmunkásokat, betanuló forgácsolókat és lakatosokat. Valamint felvesz őr-portást, öltözőőrt (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Vasút u. 2. sz. alatt 7—11 óráig a főművezetőnél. (794)

**ADMINISZTRATÍV** elszámoltató munkakörbe női dolgozókat felvesz a B. m. Vendéglátó Vállalat üzemkönyvelési osztálya Pécs, József u. 19. (795)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat felvesz érettségivel rendelkező női dolgozókat számlázói és számfejtői munkakörbe, továbbá teher-gépjárművezetőket, „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket és T. 174 típusú rakodógépre gépkezelőket, valamint szállító munkásokat. Munkába járáshoz ingyenes autóbusz utazást biztosítunk. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (804)

**A BARANYA** megyei Tanács Kórháza felvesz központi raktárába raktárost, gazdasági részleqéhez délutános beosztásra — egyműszakra 12—20 óráig — takarítónőt, valamint fekvőbeteg-osztályra kétműszakos beosztásra, tálalós munkakörbe nődolgozókat, továbbá segédápolónőket. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2., személyzeti vezetőnél. (798)

**A MECSEK** Kisállattenyésztők Szövetkezete — azonnali belépéssel anyagkönyvelőket, gyors- és gépírót, lakatosipari segédmunkásokat keres — bérezés személyes megegyezéssel. Jelentkezés: Megyeri út 3. (376835)

**VILLANYSZERELŐK** mellé segédmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat Pécs, Lyceum u. 4. Pécsi munkahelyre. (818)

**T** LAKATOS szakmunkást és 6 órás gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (805)

**SEGÉD-gépkocsivezetői** beosztásba teljesen kezdőt C, E vizsgával felveszünk. Szövetkezeti Szállítási Vállalat Pécs, Megyeri út 53. (845)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat Pécs, komlói üzemegysége autószerelőket, autóvillamossági szerelőt, raktárost, kőművest, üzemgazdászt, segédvezetőket, teher-gépkocsivezetőket, autóbusz-gépkocsivezetőket, valamint sásdi lakhelyű képviseleti rendszerű fuvarozásra gépkocsivezetőket felvételre keres. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (835)

**PÉCSI BŐRGYÁR** 1762

A PÉCSI Bőrgyár női és férfi munkaerőt alkalmaz, kedvező munkavégzési feltételek. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52. (860)

**FIATAL** érettségizett női dolgozót adminisztrátori munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: B. m. Magas- és Mélyépítő Vállalat, munkaügyi osztály. Pécs, Fürst S. u. 5. (376823)

**A PIÉRT** Kereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata (Pécs, Perczel u. 2.) férfi raktári segédmunkást felvesz. (376836)

FELVESZÜNK:
**kotrógépkezelőket, nehézgépvezetőket**

Fizetés: teljesítménybér.
Kelet-baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat.
7700 Mohács, Vörösmarty u. 21.
Tel.: 421.

**A PÉCSI** Dohánygyár felvesz férfi segédmunkásokat anyagmozgatói munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (376814)

**A KESZTYŰGYÁR** Központi Gyáregysége éjjeliőrt és takarítónőket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (376830)

**SZAKVIZSGÁVAL** rendelkező biztonsági megbízottat felveszünk. Ajánlatokat: „Szövetkezet" jeligére a Pécs, Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (376848)

**A HÍDÉPÍTŐ** Vállalat építésvezetősége felvesz gyors- és gépírni tudó általános adminisztrátort. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezni lehet: Lenin tér—Rét utca sarok. (376829)

**FÉRFI** vagy női anyagátvevőket két műszakos munkakörbe, gépkocsirakodókat, valamint gépelni tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezni lehet: a kirendeltség-vezetőnél, 5. ÉPFU Kirendeltsége Komló, Ifjúság u. 1/a. (376840)

**A MECSEKI** Szénbányák Építési Üzeme vasbetonszerelő, hőszigetelő és villanyszerelő szakmunkásokat, kubikosokat és női segédmunkásokat vesz fel pécsi munkahelyre, délelőtti műszakra. Jelentkezés: Pécs, I. kerület, Buzsáki Imre u. 22., munkaügyi csoportnál. (376850)

**JOGTUDOMÁNYI** egyetemet végzett fiatalt jogi és fegyelmi előadói munkakörbe, valamint anyagkönyvelésben jártas dolgozót anyagszámadói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: az üzemvezetőnél. Postai Gépjármű Szállítási Uzem Pécs, Diósi út 51. (376849)

**EGY FŐ** „D" vizsgával rendelkező Siklós—Magyarbóly környéki gépkocsivezetőt, valamint katonai szolgálatot teljesített gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat Pécs, Megyeri út 63. (376828)

**GYORS-** és gépírót, valamint gépkönyvelőt azonnal felveszünk. Dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat Pécs, Közraktár u. 1—3—5. (376821)

**GÉPÍRÁSBAN** jártas munkaügyi adminisztrátort és gyors- és gépírót keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Pécs, Felszabadulás u. 107. szám alatti telepen, a munkaügyi osztályon. (376820)

**A PÉCSI** Dohánygyár felvesz lakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (376816)

**MŰVEZETŐI** állásba lehetőleg villamosipari technikumot, esetleg gépiparit végzett munkaerőt felveszünk. „3 műszak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (444100)

**ÉRETTSÉGIVEL** rendelkező női munkaerőt felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat Pécs, Zsolnay V. u. 61. (376827)

**GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ, 40 ÉV ALATTI KÖZGAZDASÁGI EGYETEM PÉNZÜGYI SZAKOS, vagy SZÁMVITELI ÉS PÉNZÜGYI FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ**

***szakembert keresünk vezető beosztásba***

Jelentkezést:

„Számla 334925" jeligére, a szekszárdi hirdetőbe kérünk.

## ÁLLÁS

**SZAKACSNŐT, CSAPOST, KONYHAI DOLGOZOT, TAKARÍTÓNŐT,** (nyugdíjast is) balatoni nyári szezonra FELVESZÜNK.
Lakást, étkezést biztosítunk. Pécs, Ilona u. 10.

## LAKÁS

**Gödöllő** legszebb helyén HÉV megállónál, parkra néző kétszoba összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném pécsi kettő vagy három szobás tanácsi lakásra, megegyezéssel. „Tavasz 75" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Fiatal** házaspár üres szoba konyhás albérletet keres április 1-től. „Belterülethez közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Belvárosi** másfél szoba komfortos lakásomat elcserélném nagyobb összkomfortosra. „III. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Városközpontban** lévő 3 szobás, utcai lakásomat elcserélném 2 szobásra. „Székesegyház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Fiatal** házaspár egy gyermekkel albérleti szobát keres, konyha használattal. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Egy** bútorozott szoba, két személy részére kiadó. Újvilág u. 1.

**Fiatal** házaspár egy gyermekkel sürgősen keres különálló garzon vagy szoba konyha albérletet fürdőszoba használattal. Telefon: 16-877.

## GÉPJÁRMŰ

**IT-s** Trabant Lim. eladó. Érdeklődni: délután, István u. 34.

**Jókarban** lévő Opel Rekord sürgősen eladó. Komló, Gorkij u. 5. Kurdi.

**Vennék** 2 db Moszkvics 403 felnit, 4 db aumit (590x15) vagy hasonlót. Telefon: 16-418 du.

**IG-s** Trabant 601-es eladó. Pécs, Építők útja 2/D. fszt. 2.

**407-es** Moszkvics alkatrészenként eladó és új főtengely. II. kerület, Teréz utca 9. Kemény.

**Garázs** Attila utcában kiadó. Telefon: 13-384.

**Jó** állapotban lévő Opel Rekord alcsón eladó. Érdeklődni: Kodály Z. u. 26. fsz. 1.

**CT-s** rendszámú fehér Trabant Lim. sürgősen eladó. Vasas II. „R" u. 6.

## ADÁS–VÉTEL

**Jó** szezlont, kis rekamiét vennék. Új tetőcsomagtartó eladó. Telefon: 13-505.

**Veszek!** Televíziókat, hűtőszekrényeket, varrógépeket, olajkályhákat, mosógépeket, szénkályhákat, heverőket, hálószobabútorokat, rekamiékat, garnitúrákat, konyhabútorokat, szekrényeket, faliórákat, pipákat. Koltay, Rákóczi u. 61.

**Modern** bútorokat veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

**Szőlőprést** és darálót vennék, vidékről is. Kovács, Pécs, Úttörő u. 2.

**MODERN GARNITÚRÁK**
3880 forinttól részletre kaphatók
**VAJTA** kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

**Bontási** anyagok eladók. Ajtó, ablak, léc, gerendák, szarufák, cserép, cementlap, tégla, nagyméretű (80 fillér). Doktor S. u. 46. Petőfi u. sarok.

**Egy** televízió asztal és két párnázott szék, alig használt eladó. Münnich F. u. 8. fszt. 1.

**Hintaló** eladó. Petőfi u. 48. Tölgyes.

**Új** fotelágy eladó. Zsuzsanna u. 3. II. em. 8. Érdeklődni 16 óra után.

**Eladó** ágyneműtartós heverő, olajkályha. Bercsenyi u. 2. I. em. 4.

**Eladó** egy mély babakocsi, egy hálós hempergő. Érdeklődni: III. k. Rafrány u. 39. 7. em. 1. Vamosi.

**30** W Regent, zengetős, jótállással eladó, Beronek Ferenc, Baksa.

**Bokorrózsa,** elsőrendű, színekben kapható, Bohus Zoltán Pécs, Tiborc u. 44. Tel.: 14-894.

**Másféléves** német juhász szuka, két és féléves fekete kan eladó. Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 36. Szalai.

**Gáztűzhely** eladó, palackkal együtt, újszerű állapotban. Újvilág u. 1.

**Krizantém,** szegfűpalánta nagy választékú árjegyzékemet — postabélyeg ellenében — kérje postafordultával. Salgótarján, Pf. 116.

**Eladó** jobbos asztalitűzhely, szuterin vasablak, teknők, négy szék, villanytűzhely, fotel, könyvespolc. Szabadság út 6. Horváth.

**1** db nagyméretű, jó állapotban lévő sertésönetető eladó. Érdeklődni: Pécsbányatelep, Debreceni Márton u. 26.

**4** éves 9 hónapos vemhes, és 6 éves tehén, kéthetes bikaborjú eladó. Ezenkívül 7 db tölgyfagerenda 7 m-es megvásárolható. Boda, Rákóczi u. 17.

**Gázpalackot,** rezsót vennék. Villanyfúrógép, szerszámok eladók. József u. 9. Kovács.

**Nyúltenyésztők** figyelem! 40 anyás állomány teljes felszereléssel sürgősen eladó. Buzás Rudolf, Cserkút.

**Német** téliesíthető sportkocsi, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: 18-981 telefonon.

**Olajoshordó,** gáztűzhely palackkal eladó. Újvilág u. 32. sz.

**Fekete** faragott bútor, egy régi piros plüss dívány és szentképek eladók. „Erika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kétszemélyes** rekamié, fotelokkal, székekkel, tizedes mérleg eladó. Pécs, Magyarürögi út 27.

**Jókarban** lévő asztali tűzhely eladó. Érdeklődni: Szikla u. 6.

**Kétkerekű** biciklit vennék, 4 évesnek. „Hátsó kis segédkerekekkel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## INGATLAN

**Két** db 215 négyszögöles szőlő eladó. Szép kilátás. Tel.: 13-505.

**Belvárosi,** kisméretű öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. Szilágyi Dezső u. 25.

**Eladó** a regenyei hegyen jókarban levő, 617 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Ócsárd, Ady E. u. 19. sz.

**Négy** helyiségből, garázsból álló, gazdálkodásra alkalmas területtel, családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., November 7. út 53/1.

**EGYEMELETES** családi ház, 2 darab összkomfortos lakással, központi fűtéssel áron alul eladó. Ficker, Dombóvár, Fő út 94.

**Eladó** különálló szoba konyhás, kertes, garázsos családi ház, Pécs, Antal u. 15. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

**Eladó** 350 □-öl jó karban lévő szőlő, autóút van. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa Gy. u. 92.

**Családi** ház 3 szintes, szintenként eladó. Főiskola u. 4/1.

**Eladó** családi ház, azonnali beköltözéssel. Pécs, Siklósi út 96. Érdeklődni: Gyutai György, 7818, Máriagyűd.

**Házhely** eladó. I. kerület, Koksz u. 2.

**Gyódi** szőlőhegyen 625 □-öl szőlő, présházzal, elköltözés miatt eladó. Érdeklődni: Gyód 51.

**Vasas I.** falu feletti dűlőben 420 négyszögöl terület olcsón eladó. Pécs, Apáffi u. 18.

**Kétszobás** családi ház eladó. Pécs, Patacs, Patak u. 60.

**500** négyszögöl szőlő eladó. Megosztható. Érdeklődni egész nap, III. ker., Szentkút 21.

**1400** négyszögöl szántóföld, kertészetre alkalmas, a vásártérnél bérbeadó. Érdeklődni: III., Tiborc u. 66.

**400** négyszögöl szőlő, présház, pince felszereléssel — Ürög Alsóhegyen — Rácváros felett eladó. Érdeklődni: 15 óra után, József Attila u. 31. fszt. 5.

**Bostán,** Kodály Zoltán u. 16. számú családi ház eladó. Buszjárat van.

**600** négyszögöl szántó eladó a gyódi szőlőhegyben. Szőlő, gyümölcsös telepítésre, pihenőház építésére alkalmas hely. Bővebbet 17-819-es telefonon, 17 óra után.

**Pécs** I. ker., Deák Ferenc út 15. sz. alatt 2 család részére is alkalmas, azonnal beköltözhető családi ház 270 négyszögöl gyümölcsössel azonnal eladó. Érdeklődni: lehet helyben. Kovács Gyula, vagy telefonon: 17 óra után. 15-658-as.

**Uránvároshoz** 10 percre, kertészkedésre alkalmas föld, folytontermő málnatövek 1,— Ft/db, valamint belvárosban egy ház, fele beköltözhető, fele lebontható, törzskönyvezett pulikölykök és 70 tojásos keltetőgép eladó. Pécs, Ürögi fasor 64.

**408** négyszögöl szőlő, gyümölcsös, eladó. Érdeklődni: Pécs, Rét utca 27. Mandákné.

**Pécsújhegyen** házhelynek, vagy szőlő telepítésre 760 és 804 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécsújhegy, Deák F. u. 36. sz. Sztranyák, vagy 124. sz. Flóriánéknál.

**Szilvás**on nagy ház, gazdasági épületekkel, 3 hold területtel eladó. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 40.

**Kispostavölgyben** 250 négyszögöl szőlő kis konyhakerttel eladó. Érdeklődni: Rózsa F. 15.

**Családi** ház eladó. Mecsekpölöske, Rákóczi u. 9. sz. Megtekinthető: szombat délutánonként.

**Eladó** azonnal beköltözhető ház, lugasszőlővel. Bártfa u. végénél. Érdeklődni: Engels u. 92. Vajda.

**A** belvárosban, Orsolya utcában 2 szoba konyhás és 1 szoba konyhás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vöröskereszt utca 25.

**Két** családnak is megfelelő ötszobás, új, emeletes családi ház a város nyugati részén beköltözhetően eladó. „600 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** kétszobás OTP-öröklakás a Ledinán. „Kettőszáznyolcvan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** 3 szobás családi ház. Kozármisleny, Újtelep, Kinizsi u. 30.

## VEGYES

**Szőlőt** bérbe, vagy felesbe kivennék. „Kis szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.


2 db E—352-es
**mocsári lánctalpas kotrógép,**
**2 db KM—251-es lánctalpas kotrógép**
TIPIZÁLÁS MIATT ELADÓ.
Érdeklődni:
VIZRENDEZÉSI TÁRSULAT, ZALAEGERSZEG,
Népköztársaság útja 1/a.
Tel.: 13-745. Pf.: 193.,
Perom Gyula gépüzemvezetőnél.

**Szőlőoltvány**
Oportó, Cabernet franc, Medoc, Tramini, Chardonnay, Leányka, Olaszrizling, Semillon, Pannónia kincse, Muscat de Lunel
9,50—12,— Ft/db
Gyökeres alany 5 BB — 5 C
5,— Ft/db
áron március 10-től szombat kivételével a hét minden napján 7—15 óráig
KAPHATÓK
A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁGNÁL,
7773 Villány.
Postán utánvéttel is szállítunk.

14x14-es négyzetvas,
**Dexion Salgó állvány**
305-ös polccal és
**3 ajtós öltözőszekrények**
beszerezhetők a PÉCSVÁRADI VASMŰSZAKI ÁRUHÁZBAN.

**Gazdaságunk eladásra felkínál**
2000 q takarmányrépát,
1500 q Hybár silót,
1000 q lucerna szénát,
ár megegyezés szerint.
ÁLLATTENYÉSZTÉSI KUTATÓINTÉZET GAZDASÁGA.
7053 Alsótengelic.

*A CENTRUM ÁRUHÁZ ÚJABB TAVASZI AJÁNLATA:*
**TERITEX függönyök**
*nagy választékban és méretben*
*1,50 métertől 3 méterig*
*a*
**TERLISZTER**
**mintaboltban**
*Pécs, Jókai tér 2.*
CENTRUM ÁRUHÁZ

# Előkészületi mérkőzés

## Pécsi MSC—Kaposvári Rákóczi 2:0 (1:0)

PVSK-pálya, 500 néző. Vezette: Horváth. PMSC: Katzirz – Rótt, Cserneczky (Maurer), Englóner, Iványi (Tapaszti), – Dárdai P., Lutz, Konrád – Kiss (Kardos), Bálint (Juhász), Bencsik. Rákóczi: Heutaller – Márton, Bali, Petrók (Jezeri), Hoffmann (Németh), – Nagy (Bözsöny), Konrád, Burcsa – Turai (Karasz), Kováts, Duschák (Rékási).

A PMSC csapatából hiányzott a sérült Zombori, valamint az A-válogatottban szereplő Tóth és az U-válogatottal edzőmérkőzést játszó Kocsis. Góllövő: Bálint, Dárdai P.



Dárdai P. igyekszik áttörni a kaposvári védőkön. Arató László felvétele

## Fáradt U-válogatott

**Bp. Spartacus—Utánpótlás Válogatott 2:2 (1:1).** Kőér utca, vezette: Dávid. Góllövők: Budavári, Dorogi, illetve Királyvári, Fekete.

Kovács Ferenc az U. válogatott edzője röviden csak ennyit mondott a mérkőzés után: Az U. válogatott fáradt csapat benyomását keltette és még a kidolgozott helyzeteiket is kihagyták.

## Meglepetés a Felszabadulási Kupában

**Dunakeszi VSE—Tatabányai Bányász 2:2 (1:1).** Dunakeszi, 800 néző, vezette: Halász. Góllövők: Polák, Koós, illetve Arany és Zöldi.

Hatalmas meglepetésre az NB III-as Dunakeszi 11-es rúgásokkal elütötte a Tatabányát a továbbjutástól. Jó kezdés után megszerezte a vezető gólt a Dunakeszi, de lassan feljött a Tatabánya és a 90 percet 2:2-vel fejezték be a csapatok.

A 11-es rúgásoknál a Dunakeszi eredményesebb volt. A Tatabányából Horváth, Halász, Zöldi és Czakó hibázott.

**Miskolci VSC—FTC 1:1 (1:0), 11-es rúgásokkal: 5:4**

Miskolc, 10 000 néző, vezette: Mohácsi. Góllövők: Fekete (20. p.), illetve Máté (58. p.)

Az 1:1 után öt-öt 11-es rúgás következett. Az MVSC-ből Galló, Szabó Zoltán, Denkó, Kiss és Locher — a Ferencvárosból Megyesi, Branikovits, Rab és Viczkó berúgta a 11-est, Takács a kapu mellé lőtt. 5:4-re nyert így a vasutascsapat és meglepetésre a legjobb nyolc közé jutott.

Az MVSC lelkes játékkal nagy sikert ért el. Az egyenlítő gól után a Ferencváros támadott többet, de helyzeteit nem tudta kihasználni.

# DN SPORT

# GYŐZELEM ÚJVIDÉKEN

## *Magyar válogatott—Vojvodina 4:1 (3:1)*

**A franciák és az osztrákok elleni mérkőzésekre készülő magyar labdarúgó válogatott szerdán délután Újvidéken szerepelt a jugoszláv bajnoki cím egyik esélyese, a Vojvodina ellen.**

**Annak ellenére, hogy az első gólt a hazaiak szerezték, 12 000 néző előtt a magyar válogatott végülis biztos, 3 gól különbségű győzelmet aratott.**

Góllövők: Kozma (25. és 76. perc), Kocsis (30. p.), Bene (41. p.), illetve Vucsekovics (18. perc). Vezette: Makszimovics, partjelzők: Risztics, Raletics (mindhárom jugoszláv).

**Magyarország:** Mészáros (Kovács 46. p.) — Kelemen, Nagy III. (Dunai III. 46. p.), Horváth, Tóth — Bálint, Kocsis, Mucha (Pintér 46. p.) — Bene (Pénzes 72. p.), Kozma, Nagy (Gass 46. p.).

**Vojvodina:** Puracs — Jurcsics (Dzsincsics 46. p.) Rutinszki (Boskovics 18. p.), Trifunovics (Perics 46. p.), Novoselac – Vujkov, Nifezics, Vucsekovics – Lőrincz (Pavkovics 46. p.), Ivezics, Licinar.

A magyar válogatott erős széllel hátban kezdett. Ennek ellenére az első 20 perc a Vojvodináé volt. A 18. percben Horváth hibázott, a magyar kapu előtt pattogott a labda, a védők nem tudtak közbeavatkozni és Vucsekovics közelről a hálóba bombázott. (0:1). Továbbra is a Vojvodina játszott fölényben, de a 25. percben váratlanul egyenlített a magyar együttes. Villámgyors ellentámadás végén Kocsis mintaszerű labdával szöktette Kozmát, aki szép gólt lőtt (1:1). A 30. percben Kocsis 22 méteres szabadrúgása a bal felső sarokban kötött ki. Ezután újabb Vojvodina rohamok következtek, de a 41. percben tovább nőtt az előny, Kozma indította Benét, aki a kifutó kapus fölött 20 méteres vágta után a hálóba lőtt (3:1). A 42. percben Vucsekovics sárgalapos figyelmeztetésben részesült reklamálásért.

Szünet után a 60. és a 65. percben Kozma veszélyeztetett. A 69. percben Ivezics sárgalapot kapott, mert szabálytalankodott Benével szemben. A 72. percben a levonuló Benét a közönség nagy tapssal köszöntötte. A végeredményt a 76. percben gyors Pintér–Kozma akció végén a középcsatár állította be (4:1).

A magyar együttesből a két kapus, Dunai III., Tóth, Bene, Pintér, Kocsis és Kozma játéka emelkedett ki.

Moór Ede megbízott szövetségi kapitány véleménye:

– Ideges kezdés után a csapat belelendült és biztosan győzött. A mérkőzés sportszerű volt, a mutatott játékkal elégedett vagyok.

## A világ sportja

● MOSZKVA: A Szovjet Olimpiai Bizottság új elnöke Szergej Pavlov lett, aki egyben a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő Testnevelési és Sportbizottság elnöke, valamint az 1980-as moszkvai nyári olimpiai játékok szervező bizottságának elnökhelyettese. A Szovjet Olimpiai Bizottság elnökhelyettesei: Konsztantyin Andrianov (1951-től látta el az elnöki teendőket), Vitalij Szmirnov és Nyikolaj Rjasencev.

● VARSÓ: A katowicei fedettpályás Európa-bajnokság több résztvevőjével rúdugró versenyt rendeztek a lengyel főváros fedett csarnokában. A „kis Európa-bajnokságot" 542 cm-es új lengyel csúccsal Buciarski nyerte az NSZK-beli Lohre és honfitársa Kozakiewicz előtt, akik mindketten 530 centimétert értek el.


**MALÉV**
Magyar Légiközlekedési Vállalat
**repülőgéppel utazása órákra, percekre csökken**
***Repüljön a MALÉV légijárataival!***
Egyéni és családkedvezmények, OTP hitellehetőségek.
Részletes felvilágosítás, helyfoglalás, jegyeladás:
BUDAPEST V., Váci utca 1. és Dorottya utca 2.
Telefon: 186-805.
Telex: 22-5793., 22-5796., valamint
A MEGYEI IDEGENFORGALMI HIVATALNÁL.


# Szakmunkástanulók sportja

## ● *Legnépszerűbb a labdarúgás*

## ● *Hiányoznak a létesítmények*

Baranya 11 szakmunkásképző intézetében 8132 fiatal tanul. Az iskolákban 22 testnevelő tanár dolgozik. Sportlétesítmények terén azonban már közel sem ilyen megnyugtató a helyzet: csak a pécsi 506-os és a komló 501-es intézetnek van szabályos méretű tornaterme. Hat iskolának egyáltalában nincs tornaterme, négy pedig semmiféle sportlétesítménnyel sem rendelkezik. A megye szakmunkásképző intézetében 1636 tanulóra jut egy tornaterem.

### Kívül tágasabb

A pécsi 500-as Intézetben 2461 fiatal tanul, de csak két kisméretű tornaszobájuk van. Az iskola a PVSK-pályát bérli, jó idő esetén ott tartják a testnevelési órákat.

A tanterv az I. és II. évesek részére kettő, a III. évesek részére egy testnevelési órát ír elő.

De nemcsak a tornatermek hiányoznak, más sportlétesítményekkel is szűkösen vannak. Mindössze hat kézilabda-, három kosárlabda- és egy atlétika pálya áll a 11 iskola rendelkezésére. Alkalmanként az egyesületek pályáit veszik bérbe.

Diáksportkörök egy intézet kivételével mindenütt működnek. Negyvenhét szakosztályban 10 sportág között választhatnak a fiatalok. A legnépszerűbbek a labdajátékok. Feltűnő viszont, hogy csak három természetjáró szakosztály van.

A középfokú iskolák bajnokságain a szakmunkástanuló intézetek fiataljai is részt vesznek. A pécsi 506-os és 500-as intézet férfi kosárlabda- és kézilabda csapatot nevezett idén, a mohácsi 502-es intézet lány kézilabda csapattal indul. Az 500-as, 501-es és 502-es intézetek labdarúgó-csapatokkal készülnek a mérkőzésekre.

A szövetségi bajnokságok serdülő- és ifjúsági csapataiban is elindulnak az intézetek. A kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseken ott voltak az 508-as és 506-os intézetek kézilabdázói, röplabda terem kupa mérkőzéseken hétről hétre játszanak az 506-os és 500-as intézet csapatai.

A nagy tömegek számára a házi versenyek nyújtanak sportolási lehetőséget. Ezeken az iskolák tanulóinak 70 százaléka vesz részt. Kár, hogy a sportrendezvények nem rendszeresek. A társadalmi egyesületekben a tanulók 14 százaléka, az iskolai sportkörök szakosztályaiban a fiatalok 20 százaléka szerepel. A sportolási lehetőségeket bitzosítják az intézetek közötti találkozók, az alkalmi sportrendezvények és az évenként megrendezésre kerülő szakmunkástanulók sportversenyei. Ezeket ebben az évben harmadszor rendezik meg.

### Sportszeretet

A tanárok sportszeretetét dicséri, hogy 40 nem szakos tanár is részt vesz az iskolai sportkörök irányításában, segítik a szakosztályok munkáját, a tömegversenyek lebonyolítását.

A legnagyobb problémát a sportlétesítmények hiánya okozza. A jelenlegi helyzeten feltétlenül változtatni kell. A kispályák építésénél segíthetnek az üzemek, vállalatok is. A sporkörök pályáik átengedésével pedig enyhíthetik a nagy létesítményhiányt.

**Hegyi István**

*SAKK:* Bólyban rendezték a MEDOSZ dolgozók megyei bajnokságát. Eredmények. Férfi csapat: 1. Bólyi ÁG., 2. Szigetvári ÁG II., 3. Bólyi ÁG II. Férfi egyéni: 1. Tóth (Szigetvár), 2. Gács (Szentlőrinc), 3. Papp (Bóly). Női csapat: 1. Szigetvár. Női egyéni: 1. Forgács Zs. (Szigetvár), 2. Forgács I. (Szigetvár). A győztesek a területi döntőbe jutottak.

# Karpov – közelről

A 23 éves leningrádi Karpov az első látásra valóban komoly, zárkózott embernek tűnik, aki kerüli az újságírókat, mert nem igényli a hírverést. Ez azonban csak látszat. Ha ugyanis az újságíró rátalál kedvenc témájára, gyorsan feloldódik és a tőle megszokott kedvességgel beszél elsőszámú hobbyjáról, a bélyeggyűjtésről, amely – mint vallja – a fokozott koncentrációt igénylő játszmák után szórakozást, igazi kikapcsolódást jelent számára. Persze szívesen beszél örök szerelméről a sakkról is. Elárulja többek közt, hogy nem kedveli a szimultánokat, ami arra utal, hogy kerüli a nagy nyilvánosságot.

Az 1973-ban Oscar-díjjal kitüntetett Karpov, miután valamennyi jelölő mérkőzést, köztük a honfitársa Korcsnoj ellen vívott utolsót és a legfontosabbat is megnyerte, jogot szerzett arra, hogy júniusban a Fülöp-szigeti Manilában rendezendő versenyen nemcsak méltó ellenfele, hanem legyőzője is legyen Bobby Fischernek, a világbajnoki cím jelenlegi védőjének.

– Minek köszönheti sikereit? – faggatják az újságírók.

– Meggyőződésem, hogy egy modern sakkjátékosnak széleskörű intelligenciával kell rendelkeznie és naponta legalább hat órát kell gyakorolnia anélkül, hogy közben másra gondoljon. Bár rendszeresen tanulmányozom a szakmai lapokat és könyveket, azokból szinte elképzelhetetlen tökéletesen elsajátítani a játék minden fortélyát. Hiába – gyakorlat teszi a mestert!

Karpov a leningrádi közgazdasági egyetem hallgatója. Eddigi vizsgáit jelesen abszolválta. Mindezen felül szorgalmasan tanul nyelveket, elsősorban angolt és a spanyolt.

Hogyan is indult a „sakkcsoda" pályafutása?

Anatolij az Uralban fekvő Zlatoust városában nevelkedett. Míg a többi srácok reggeltől napestig fociztak, Karpov egyetlen szenvedélyének a sakknak hódolt. Alig volt 4 esztendős, amikor apja, aki közismert elektromérnök, megismertette a kis Anatolijjal a sakkjáték figuráit és szabályait. Hét esztendős volt, amikor III., kilenc éves korában pedig már I. osztályú versenyzővé minősítették. Pályafutása tehát kiskorúsága ellenére ragyogóan indult. 14 éves korában szerezte meg a mesterjelölt címet, 15 esztendős korában lett mester, majd négy évvel később 19 éves korában pedig már a kitüntető nemzetközi nagymesteri címet is elnyerte.

Szakemberek már régóta áradoznak Karpov kivételes képességeiről. Különösen kiemelik, hogy formájában nem ingadozó, óvatos, nem ismeri a félelmet és – ellentétben sok, más fiatal versenyzőtársával – kifejezetten kedveli a komplikált kombinációkat.

Mihail Botvinniket, a világhírű szovjet sakknagymestert tekinti tanítómesterének, akitől – mint vallja – elsősorban is a támadás módozatait sajátította el.

A fiatal bajnok imádja családját, a nyugalmat, a magányt, amikor belemerülhet a sakkba. Egyébként meggyőződéses racionalista, aki nemegyszer még saját lehetőségeit is lebecsüli. Korcsnoj ellen vívott döntő játszma előtt, amikor biztos győztesnek látszott, szerényen kijelentette: – „Bár esélyes vagyok, de ez még nem jelent végső győzelmet!"

A Fischer elleni „ az évszázad sakkmérkőzése" előtt, az esélyeket illetően nehéz lenne előre jóslásokba bocsátkozni. Egy biztos: a különcködéseiről közismert Bobby nehezen tudja majd „állásából kiütni" a hidegvérű Karpovot, akinek személyében „mesterére" talál...

**Somos István**


Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 72. szám
1975. március 14., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## A nemzet hálája

**1947. szeptember 14-én a Szabad Nép hírt adott arról, hogy a Magyar Kommunista Párt Politikai Bizottsága határozatot fogadott el, amelyben javasolta a kormánynak, hogy a tudomány, a művészet és a technika fölvirágoztatásának elősegítése érdekében minden év március 15-én Kossuth-díjjal jutalmazza az alkotó munkában kiemelkedő teljesítményt nyújtó dolgozókat. Azokban a hetekben a legtöbb újság hasábjait a pártok viszálykodásáról és a politikai kuliszszatitkokról hírt adó beszámolók töltötték meg, s a Kossuth-díj létesítéséről szóló információ szinte elveszett az éles harci zajban. Pedig nyugodtan állíthatjuk, hogy a magyar közvélemény többségét az ilyen közlések akkor már jobban érdekelték, mint az úgynevezett politikai szenzációk. Hogy miért?**

**Nem sokkal előtte zajlottak le az országgyűlési választások, amelyek során a Kommunista Párt jelöltjei kapták a legtöbb szavazatot. Akik a Kommunista Pártra szavaztak, azok az alkotó munkára adták voksaikat és joggal várták az újságoktól, hogy a közfigyelmet is erre irányítsák, a nép érdekeit szolgáló hároméves terv teljesítését szorgalmazzák, az elért eredményekről folyamatosan számoljanak be.**

**A Kommunista Párt röviddel a választások után nyilvánosságra hozta kormány-programját, amelyből egyértelműen kitűnt, hogy minden erőfeszítését a létfontosságú terv teljesítésére összpontosította. A Kommunista Párt tudatában volt annak is, hogy a vele koalícióra lépett többi pártok mögött tömegesen sorakoznak föl azok az erők, amelyek a hároméves terv teljesítését a nemzet egyik legfontosabb feladatának tekintik. Ezért a Kossuth-díjak odaítélését a kommunisták nem kötötték úgynevezett pártszempontokhoz: egyetlen mércét állítottak fel, hogy a díjat azok kapják, akik a nemzeti újjáépítés bármelyik területén kimagasló teljesítményt tudnak felmutatni. Mindez logikusan következett a Kommunista Párt korábban megfogalmazott alapelveiből. A kommunisták ugyanis kezdettől fogva úgy befolyásolták a politikai életet és a közszellemet, hogy személyek, csoportok, testületek és intézmények értékelésében az egész nép érdekében végzett munka legyen az irányadó. A Kossuth-díjak létesítése pedig közvetlenül azt a célt szolgálta, hogy személy szerint is kiemelje és a nemzet megbecsülésével övezze mindazokat, akik munkájukkal évről évre kiemelkedő módon járulnak hozzá az országépítő tervekhez, a társadalmi haladáshoz.**

**A Kommunista Párt javaslatát törvénybe iktatták. Első alkalommal 1948. március 15-én kerültek szétosztásra a Kossuth-díjak a nemzeti újjászületés és újjáépítés legjobbjai között. A munka, az alkotás, a tehetség megbecsülésének érvényesítését a hároméves terv lényeges alkotó elemeként tartja számon legújabbkori történelmünk. Népi államunk — azóta szélesebb körben is — intézményesítette ezt az elvet. Azok, akik a maguk munkaterületén kimagasló eredményeket értek el, az idei márciuson is részesülnek a nemzet magas elismerésében.**

## A kongresszusi versenyről jelentjük

# Gyorsuló beruházások, lerövidített határidők

Az építő vállalatok a kongresszusi versenyben erőik koncentrálását, a beruházások gyorsítását, a határidők lerövidítését ajánlották fel. Eredményeikről az alábbiakban tudósítunk.




### A 21-es Építőipari Vállalat

dolgozói a verseny eddigi szakaszában az új létesítményeket általában 20—22 nappal a határidő előtt adták át a beruházóknak. Különösen szoros az ütemterv a Kálvin téri munkáknál, a metró forgalomirányító központ 9 szintes acélszerkezeti vázának szerelésénél. Március 8-án fogott hozzá Mankovics Mihály aranykoszorús szocialista brigádja a 33 méter magas, 12 tonna súlyú acéloszlopok összeállításához és beemeléséhez. Vállalták, hogy a március 24-i határidő helyett március 20-ra a helyére emelik a nagy épület 23 hatalmas acéloszlopát.

Március 8-a óta már több mint egynapos előnyt szereztek, hat helyett nyolc acélpillért állítottak fel. A pártkongresszus tartama alatt a brigád valamennyi nagy acéloszlopot helyére emeli.

### A Paksi Atomerőmű

beruházási programja a kívánt ütemben, sőt némely létesítmény időnyereséggel valósul meg. Eddig nyolcszázmillió forint értékű munkát végeztek az 1760 megawattos erőmű építkezésén. Paks új lakótelepén másfél ezer dolgozó számára készült el a szállás, néhány kilométerrel távolabb pedig jelentősen előrehaladt az erőmű hatalmas méretű tereprendezése, a közmű- és úthálózat építése. Mintegy másfél millió köbméter földet mozgattak meg a tervezettnél több hónappal korábban.

Az atomerőmű beruházási munkáin most már kétezren dolgoznak, idei feladatuk értéke megközelíti az egymilliárd forintot.

### A Kazincbarcikai PVC III-as Üzem

építésében résztvevő mintegy 20 vállalat 1500 szakembere a részhatáridők betartásáért, s ahol lehetséges, az építési idő rövidítéséért versenyez. Ez azért is jelentős, mert hazánk eddigi legnagyobb méretű vegyipari beruházásáról van szó, amely 11 milliárd forintba kerül, s a beruházást 42 hónap alatt kell lebonyolítani. Az eredmények itt is biztatóak. A polimer üzemben például a PVC-műanyag előállítására szolgáló autoklávok alapjait két hónappal a határidő előtt készítették el, így hamarabb fogadhatják a Japánból érkező autoklávokat, s azok szerelését is határidő előtt kezdhetik el. A 31-es Építőipari Vállalat a kongresszusi versenyben a tervezett határidő előtt két hónappal befejezi a polimer üzem épületének összeszerelését, a Gyár- és Gépszerelő Vállalat a tervezett időpont előtt három hónappal kezdte meg a 2000 köbméteres lúgtároló tartályok helyszíni szerelését.

### A November 7. Erőműben,

hazánk első nagyteljesítményű csúcserőművében már a próbaüzemre, a rendszeres indításra készülnek. A két 100 megawatt teljesítményű, szovjet gyártmányú turbina szerelését csaknem három hónappal a határidő előtt, február 25-én befejezték. A magyar és szovjet szerelők a felajánlott határidőt is megelőzve kapcsolták a hálózatba az új erőmű második blokkját. Most már a rendszeres áramszolgáltatásra, a hivatalos próbaüzemre készülnek. Ismét ellenőrzik, átvizsgálják a berendezéseket, hogy az energiacsúcsfogyasztási időkben az ország mielőbb rendszeresen számíthasson az erőmű 200 megawattos teljesítményére.

### A Dunaújvárosi Hullámpapírkombinát

építése szintén meggyorsult. Teljes üzembe helyezését 1977. szeptember 30-ra, vagyis három hónappal kívánják előrehozni az építők, ez egyben azt is jelenti, hogy a hullámpapírgyár 1975. végén, a félcellulózgyár 1976. májusában, a hullámdobozgyár pedig 1977. elején megkezdi a próbaüzemelést.

A KISZ-védnökség úgynevezett operatív bizottsága a XI. pártkongresszus ideje alatt rendkívüli műszakokat szervez a beruházásban érdekelt gyártó és kivitelező vállalatoknál a munka gyorsítására.

## Forradalmi ifjúsági napok

A forradalmi ifjúsági napok keretében március 18-án, kedden este 7 órakor szolidaritási koncertet rendez a KISZ Pécs városi Bizottsága a Pécsi Nemzeti Színházban.

A koncert célja; szolidaritás a világ haladó népeivel, vietnami, chilei hazafiakkal, a gyarmati elnyomás ellen küzdő népekkel, fiatalokkal. Az előadást követően a befolyt összegből a KISZ legkevesebb 20 ezer forintot befizet a Szolidaritási Bizottság számlájára, a vietnami 1000 fős szakmunkásképző kivitelezésére.

A műsor szereplői: Csizmadia Sándor és Romhányi András politikai dalénekesek, az Auróra együttes, a Los Pacungos dél-amerikai folk-beat együttes, az Illés együttes, a pécsi Műszaki Főiskolán tanuló vietnami diákok, valamint a Pécsi Nemzeti Színház művészei. A műsor rendezője Sík Ferenc.

## Április 4-re készülnek



A fogadást és köszöntést gyakorolják a díszegység katonái. (Tudósítás a 2. oldalon.) Fotó: Erb János

## Ülést tartott a Minisztertanács

### Jól haladnak a tavaszi mezőgazdasági munkák

A Kormány Tájékoztatási hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese beszámolt a Magyar–Szovjet Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság március 3–6. között Budapesten tartott XV. ülésszakáról. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette és határozatot hozott a tárgyalásokból, valamint az aláírt egyezményekből adódó szükséges intézkedések megtételére.

A külügyminiszter jelentést tett a Német Demokratikus Köztársaságban március 3–5. között tett hivatalos baráti látogatásáról. A tárgyalások során a külügyminiszterek megállapították, hogy a két ország kapcsolatai minden téren eredményesen fejlődnek és teljes a nézetazonosság valamennyi érintett nemzetközi kérdésben. Megállapodtak, hogy a jövőben is mindent megtesznek az együttműködés további erősítéséért. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A Minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette dr. Erich Bielkának, az Osztrák Köztársaság szövetségi külügyminiszterének február 23–26. között hazánkban tett hivatalos látogatásáról szóló jelentését. Megelégedéssel állapította meg, hogy a két ország együttműködése zavartalanul fejlődik, a tárgyalások során aláírt egyezmények hozzájárultak jószomszédi kapcsolataink további erősítéséhez.

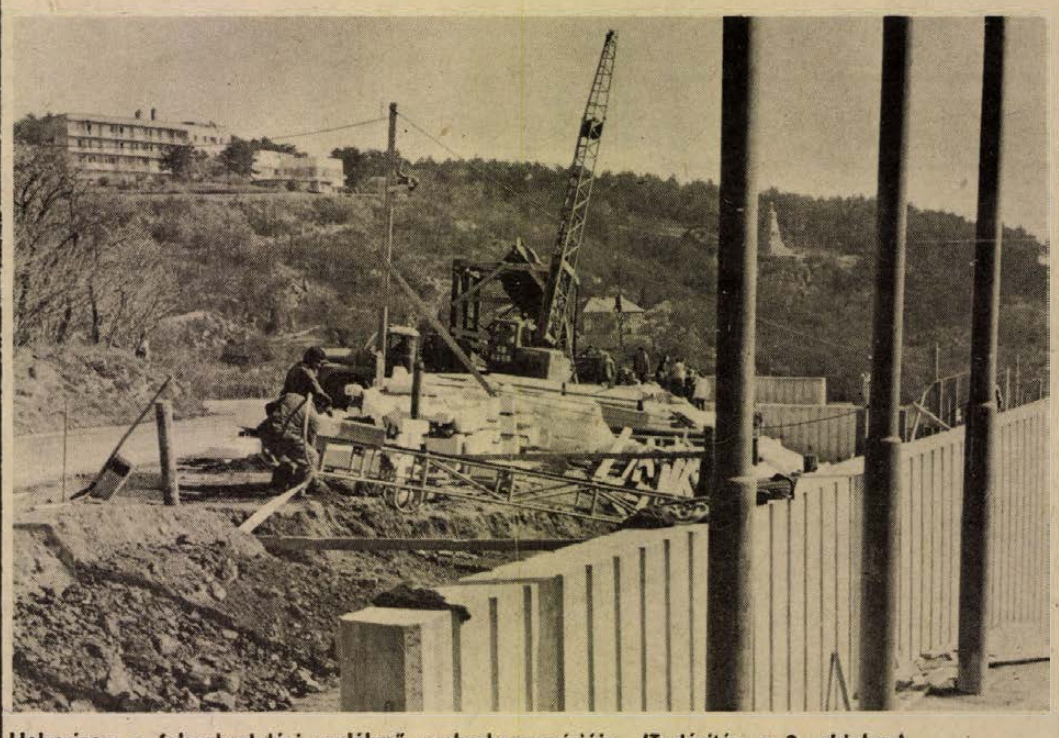
A külkereskedelmi miniszter jelentést tett a hazánk és a többi szocialista ország között ez évre aláírt árucsereforgalmi megállapodásokról és az ezek végrehajtására tett intézkedésekről. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter jelentést tett a tavaszi mezőgazdasági munkákra való felkészülésről. A jelentés megállapítja, hogy az enyhe tél miatt kedvező volt az őszi kalászosok áttelelése. A gazdaságok az őszi esős időjárás miatt elmaradt mélyszántást már befejezték. Megfelelő ütemben folynak a tavaszi talajelőkészítő munkák. A kormány utasította az érdekelt minisztereket, és országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy tegyék meg a szükséges intézkedéseket a tavaszi mezőgazdasági munkák sikeres végrehajtása érdekében.

A Minisztertanács határozatot hozott a felszabadulás 30. évfordulója alkalmából kiosztásra kerülő Állami- és Kossuth-díj adományozásáról.

A kulturális miniszter javaslatára a kormány határozatot hozott a Kiváló és az Érdemes művész kitüntető címek adományozására.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.



Helyszínen a felszabadulási emlékmű szoborkompozíciója. (Tudósítás a 2. oldalon.)

# A hosszú út utolsó percei

## *A jövő héten helyére kerül a felszabadulási emlékmű szobra*

Izgalmas kisregény kerekedne a pécsi felszabadulási emlékmű főalakjának Pécsre szállításáról, de tegnap már boldog megkönnyebbüléssel emlegették a szállítók a kalandos utat.

Szerdán pontosan huszonkét és fél órai utazás után került ideiglenes helyére a mű, a nagy gerenda ketrecében. Pécs felé jövet, a 6-os úton már kevesebb probléma akadt, mint korábban a 70-esen, legfeljebb annyi, hogy amikor Domján Róbert, az UNIBER műszaki ellenőre egy magasfeszültségű vezetéket emelt meg a szobor kinyúló része felett, kigyúlladt a hosszú léc. De a szállítók már fel sem vették, hozzáedződtek az ilyen alkalmi tüzijátékokhoz. Hogy a drótkötélpálya alatt elférhessenek, a Petőfi laktanya katonái építettek kitűnő kerülőutat. Így aztán a Tolbuhin út majd Árpádtető után, a mecseki körpályán a helyszínre érkeztek. A DÉLVIÉP két autódaruja emelte mostani helyére.

A tervek szerint a jövő hét keddjén délelőtt Pécsre érkezik Makrisz Agamemnon szobrászművész, hogy jelen legyen a talapzatra állításnál, s aztán elvégezze az utolsó simításokat.

K. Gy.

## Megdobogtatja a néző szívét...

# Ma éjszakai főpróbával véget ér a „hazai" felkészülés

**A „hazai" felkészülés utolsó napja virradt a jubileumi díszszemlén résztvevő pécsi katonákra. Ma délelőtt utoljára gyakorlatoznak a Veress Endre úton, éjszaka pedig már a főpróbára kerül sor a Zsolnay utcában, utána két nap pihenő, majd hétfőn reggel a bevagonozás...**

A pécsi helyőrséget érte második alkalommal az a megtiszteltetés, hogy a felszabadulási díszszemlén páncélozott szállító harcjárművekkel vegyen részt. A 70-es díszelgésen az akkor vadonatúj járműveket pécsi katonák mutatták be, s most ismét rájuk — de már más korosztályra — esett a választás.

A díszalakulatba a sorállomány legjobbjai kerültek be. Azok a katonák, akik a kiképzésben eddig is kiválóan helytálltak és kivívták maguknak ezt a megtiszteltetést, amire nagyon büszkék is valamennyien. Joggal, hiszen nem minden korosztálynak — és nem is minden alakulatnak! — adatik meg, hogy az ünnepi díszszemle részese legyen. Azok a pécsi katonák, akik most nap mint nap részt vesznek a fárasztó felkészülésben, ősszel a mezőgazdaságot segítették, s akkori jövedelmükből 30 ezer forintot adtak a pécsi felszabadulási emlékmű építésére.

A helyi felkészülés március 3-án kezdődött, az első hét az alaki képzés finomításáé volt. Ezen a héten már a járművekkel folytatódott a munka. A Veress Endre utat forgalomelterelő intézkedésekkel tették szabaddá. A járművek hármas oszlopban vonultak el naponta többször is egymásután a dísztribünt imitáló tehergépkocsi előtt. A teljesítményt minden forduló után nyomban értékelték. A tét ugyanis nagy. Nemcsak a díszszemlén való részvételről van szó — ez az alakulat egyetemes megtiszteltetése. A felkészülés legjobbjai jubileumi jelvényt kapnak majd „Az 1975-ös díszszemle kiváló katonája" felirattal, amit büszkén viselhetnek szolgálati idejük alatt.

A feladat egyszerűnek látszik, de mégsem az. A járműveknek pontosan kell igazodniok egymás után és egymás mellett. A 15 kilométeres vonulási sebesség nagy figyelmet kíván a vezetőktől, akik ilyenformán szinte főszereplői a felvonulásnak. Az ország népének szeme előtt kell elvonulni, hiszen ami a helyszíni szemlélő figyelmét esetleg elkerüli, azt a televízió tárgyilagos kamerája ország-világ előtt „leplezi le". Az első napokban bizony még előfordult, hogy egyik-másik jármű „kiugrott" a sorból, de a felkészülés napjai szemlátomást mindjobban eggyékovácsolták az oszlop valamennyi járművét és kezelőszemélyzetét.

A „dísztribün" előtt és után megfelelő távolságra piros, majd még távolabb fehér zászlók figyelmeztették a vezetőket, hol kell különösen ügyelni az igazodásra. Tegnap ez már annyira hibátlan volt, hogy az elismerés sem maradt el. Délelőtt katonai bizottság élén megszemlélte a pécsi díszalakulatot *Pacsek József* vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, a jubileumi díszszemle rendező parancsnoka, aki tapasztalatait így összegezte a személyi állományhoz intézett szavaiban:

— *Kiváló szinten vannak, a tervszerű és szorgalmas munka eredményéről győződhettünk meg. Ha így dolgoznak tovább, a hátralévő idő elegendő lesz ahhoz, hogy magas színvonalon szerepeljenek a díszszemlén. Felvonulásuk impozáns, erőt sugárzó, jó benyomást kelt és megdobogtatja a néző szívét...*

A vezérőrnagy, aki ezekben a napokban folyamatosan szemléli országszerte a díszszemlére készülő alakulatokat, a felkészítésben részt vevő parancsnokoknak azt is elmondta: a pécsi díszalakulat akár már most részt vehetne a díszszemlén.

A pécsiek a jövő héttől már a fővárosban folytatják a díszszemlén résztvevő többi alakulattal közösen a felkészülés nehéz munkáját. A megtiszteltetésben, aminek ők részesei, legközelebb a mai 14—15 évesek részesedhetnek, — ha a mostaniakhoz hasonlóan méltók is lesznek erre...

H. I.



## Mezőgazdasági verseny győztesei



## Oklevelek, jutalmak

Okleveleket, jutalmakat adott át tegnap Pécsett *Bíró Sándor*, a Mecsek és Dráva menti MG Tsz-ek Szövetségének titkára azoknak a mezőgazdasági dolgozóknak, akik a tavaly meghirdetettt munkaversenyben a legjobb eredményeket érték el.

Az idei őszi mezőgazdasági munkaversenyt a XI. pártkongresszus és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója jegyében rendezték meg. Bíró Sándor titkár köszöntő beszédében értékelte a tavalyi nehéz munkában részt vevő dolgozók áldozatkészségét. Az őszi munkák ideje alatt 1,6 millió tonna terméket kellett betakarítani, elszállítani, ennek értéke kétmilliárd forint. A munkaversenyben részt vevők hozzájárultak ahhoz, hogy az őszi termények időben biztonságos helyre: a tárolóba kerüljenek, valamint az őszies vetése és a mélyszántás idejében befejeződjön.

A Mecsek és Dráva menti MG Tsz-ek Szövetségének Dérynė utcai központjában tartott munkaverseny-értékelésen a következők kaptak oklevelet és jutalmat: A kukorica betakarításnál egyéni műszakos versenyben (Clas Dominátor) I. helyezettje: *Banó Sándor* (Drávaszabolcs) A kétműszakos gépeknél az I. díjat (Clas Dominátor): *Smudla Lajos* és *Banicz József*, (Baksa) kapta, az SZK–4-es kombájnvezetők közül *Bohár József* (Mágocs) lett az első, az SZK–5-ös kombájnvezetők közül *Egédi Béla* (Bicsérd), az E–512-es kombájnvezetők közül pedig *Dávid Balázs* (Egyházaskozár) ért el kiemelkedő eredményeket.

A versenyszakbizottság értékelte az 1974. évi baleset- és munkavédelmi versenyt is, az első helyezést *László József* (Sásd) kapta.

# Geofizikusok szakmai találkozója

„Az ifjú szakemberek ankétja" kezdődött meg március 13-án Pécsett a Magyar Geofizikusok Egyesülete szervezésében és a Mecseki Ércbányászati Vállalat, valamint a Szénbányák patronálásával. A második alkalommal sorrakerülő, kétnapos országos rendezvényt *Tóka Jenő*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója nyitotta meg a Doktor Sándor Művelődési Központ dísztermében.

Az ankéton 21 előadás hangzik el, többek között az általános és az alkalmazott geofizika új módszereiről, eljárásairól, barlangfeltárásról, völgyzárógát-tervezésről, bányabiztonságról, a számítógépek alkalmazásáról a geofizikai értelmezési feladatokkal kapcsolatban. Bányászati jellegű témákkal is foglalkoznak, így a bauxit- és lignitkutatással. A 21 pályakezdő, fiatal szakember egyben „első előadó", vagyis először számol be a közel 200 fős szakmai nyilvánosság előtt elért eredményeiről, terveiről.

Ma, március 14-én a Technika Házában folytatódik a fiatal geofizikusok szakmai találkozója, akik egyebek között a Miskolci Nehézipari Egyetemről, a budapesti Eötvös Tudományegyetemről, a Geofizikai Intézettől, valamint az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszttől érkeztek.

## Mentsük értékeinket

# Természetvédelmi albizottság alakult

Baranya megye első tájvédelmi körzetét közel hatezer hektáros területen a Keleti-Mecsekben jelölik majd ki. Tagjai a már ismert természetvédelmi területek lennének: a hosszúhetényi Takanyó- és Nagymező-völgy, pécsváradi, zengővárkonyi szelídgesztenyés, a püspökszentlászlói park, az óbányai Patakvölgy, valamint Márévár környéke. A Keleti-Mecsekben majdnem teljességben fennmaradt a hegység jellegzetes növény- és állatvilága, így az őshonos erdőtípusok: a tölgyes, bükkös, gyertyános tölgyes.

A március 13-án megalakult Baranya megyei Tanács Gazdaságpolitikai Bizottságának természetvédelmi albizottsága fontos feladatnak tartja a tájvédelmi körzet kialakítását. Ebben az évben javasolják még a bólyi, Vidák pusztai, gödrei, margitmajori park védetté nyilvánítását. Megyénkben Pécsen kívül 429 hektár védett terület található; fenntartásra — több forrásból — idén közel félmillió forintot fordítanak. Az összeg zömét a sellyei, mozsgói, csertői, püspökszentlászlói arborétumpark rekonstrukciójára használják fel. A sellyei parkban a fákat táblával jelölik; ismertetve a fajtákat, a jellemző adatokat.

Elkészült Baranya megye — Pécsen kívüli — védett természeti értékeinek pontos összeírása. Országos értéket képvisel az abaligeti barlang-felszín, Szársomlyó, Melegmány, valamint a szaporcai Ó-Drávameder. A 27 megyei jelentőségű védett természeti érték között legtöbb a ritka és öreg fa; így a kákicsi magyar kőrisek, a drávasztárai három tölgy, két vadkörte, egy gyertyán, a kétújfalui hárs, az ibafai platán, a hoboli tölgy, valamint az almamelléki ősbükkös. Olyan források kerültek a „természetvédelmi leltárba", mint a nagyvátyi Pálkút, orfűi Sárkánykút, a vízfői forrás és Sárkányszakadék. Szerepel a listán a nagydobszai, patapoklosi legelő, a kővágószőllősi Zongorkő vidéke, a Hermann Ottó tó, a szúrós csodabogyó termőhelye.

A több mint húsztagú bizottságnak tudományos szakemberek, állami, társadalmi szervek, az Országos Természetvédelmi Hivatal képviselői a tagjai. Elnök: dr. Tóth István megyei tanácstag, elnökhelyettes: dr. Baracs József, a Megyei Tanács osztályvezetője, titkára: Örkényi Miklós szakfelügyelő. A bizottságban dolgozik a védettséget előkészítő, növénytani, állattani, táj- és környezetvédelmi, földtani, gazdasági, valamint a propaganda csoport és szoros kapcsolatban áll a korábban létrejött környezetvédelmi albizottsággal.

# Ki tud többet a Szovjetunióról?

Viharos taps kíséri a kérdésekre adott pontos válaszokat, látszik, a versenyzők jól felkészültek a vetélkedőre.

A MÚM, a KISZ KB, valamint a Lapkiadó Vállalat által szervezett „Ki tud többet a Szovjetunióból – a Szovjetunióról?" című országos vetélkedő Baranya megyei döntőjét tartották tegnap a pécsi Leöwey Klára Gimnázium nagytermében. Amint a vetélkedő címe is mutatja, a felkészülés legfőbb eszköze a Szovjetunió című folyóirat volt. A Magyar Televízió munkatársa, *Vajek Róbert* által feltett kérdések mind a Szovjetunióban közelmúltban megjelent riportokhoz, tudósításokhoz, híranyagokhoz kapcsolódtak.

A döntő rendkívül vidám, oldott hangulatban zajlott. Az egyes mozgalmas fordulók között óhatatlanul beálló szünetet különböző ifjúsági dalok éneklésével töltötték ki, a több mint kétszáz fős hallgatóság aktív részvételével. A két csoportban, négy-négy fordulóval lebonyolított döntő eredményei délután 16 órára születtek meg.

A középiskolások versenyében első helyezést ért el a *pécsi Zipernovszky Károly Gépipari Szakközépiskola*. Csapatuk az elérhető 38 pontból 36-ot ért el, ami az eddig lebonyolított megyei vetélkedők között példa nélkül áll.

Második helyre került a *pécsi Széchenyi Gimnázium* csapata, míg a harmadik helyezésre a *pécsi Leöwey Gimnázium* csapata bizonyult érdemesnek.



A szakmunkásképző intézetek közül a legjobb eredményt az *500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet* csapata érte el.

# *Kenyér és cigaretta*

## Bódis Irén szerepet kapott Csányi Miklós készülő munkásfilmjében

*Kenyér és cigaretta* címmel kezdődtek meg a Csepeli Papírgyárban *Csányi Miklós* fiatal rendező első nagyjátékfilmjének felvételei. A film az emberek és gépek, nemzedékváltásának konfliktusokkal terhes időszakáról szól. Egy öreg, nyugdíj előtt álló munkás az új gépek között. Baleset történik, egy ember meghal. A „békés" öregkor, a „csendes" nyugdíjas évek — semmivé lesznek. Az öreg munkás felesége: *Bódis Irén*, a Pécsi Nemzeti Színház színművésze:

— Úgy érzem, a Jelenidőhöz hasonló súlyú témát ragad meg a film, közérdekű, őszinte, igaz, tehát bízom benne, hogy érdeklődést kelt majd. Nekem tizenkét forgatási napom lesz, az első csütörtökön. A filmet egyébként *Szántó Erika* és a rendező *Csányi Miklós* közösen írták. Az operatőr *Jankara Péter*.

# Irtsunk fát?

Meglepő kívánság (kérés? követelés?) hangzott el minap Komlón a Kökönyös keleti városrészben, amikor a tanácsi vezetők szokásos időszakonkénti látogatására került sor, s a helyi társadalmi szervek vezetőivel tanácskoztak a lakóterület időszerű gondjairól.

Mielőtt a kívánságról írnánk, néhány szót Kökönyösről. A szocialista bányászváros elsőszülötte volt ez a városrész, vegyes épületekkel, amelyek némelyike a vitatott szocreál stílusát őrzi. Ezek a házak megkoptak már, de ez csak ilyenkor látszik, amikor a lombjukatvesztett fák pőrére vetkőztetik a környéket. Egyébként mintha kellemes erdőben lenne a városrész, gyönyörű fák dús lombja tavasztól őszig egészséges, friss levegőt ad az ott élőknek, egyben eltünteti a házak ‚hiányosságait". És mi ezért a hála?

A lakóterület helyi vezetői úgy vélték, túl sok a fa, ezért álltak elő azzal a kívánsággal, hogy a kisebb erdőnyi fából 70-et (pontosan ennyit ítélnének halálra) vágasson ki a tanács, mert – úgymond – kevés a napfény.

Lehet, hogy sok a fa, az is lehet, hogy kevés a napfény, no de 70 fát kiirtani mégis csak sok egy viszonylag kis területen. Lehet, hogy a fák tovább terebélyesedve még dúsabban borítják zöldbe Kökönyöst és akkor a mainál kevesebb is elegendő lesz. De ez nem jelentheti azt, hogy tüstént fejszét, fűrészt kell ragadni és irtani a fákat, aminek másutt – ne is menjünk túl messze, csak a túlsó domboldalra, Szilvásba – örülnének.

A komlói vezetők szerencsére nem fogadták el a javaslatot, s úgy váltak el, hogy „ezen még gondolkodunk..." Érdemes is gondolkodni ezen. Nem mindennapi eset ugyanis, amikor a városi vezetőknek kell a lakossággal szemben megvédeni a lakóterületi növényzetet.

Néhány éve Pécsett hasonló problémával találta szemben magát a Kertészeti Vállalat. A Meszesen megsűrűsödött fasort nem fejszével, fűrésszel, hanem áthelyezéssel ritkította. Hosszas, türelmes gyökérkezelés előzte meg az átültetést, a Tolbuhin úton „felserdült" fák ma Újmecsekalján, Lvov-Kertvárosban és másutt gazdagítják Pécs egyébként szegényes zöldfelületét. Ilyesmit lehetne csinálni a kökönyösi fákkal is. A szilvásiak bizonyára örömmel és nagy szeretettel fogadnák a Kökönyösön „kiszolgált" fákat.

H. I.

## Fokozott törődés a sokgyermekes családokkal

# Mi történt két kongresszus között a gyermekekért, az anyákért?

**Társadalmunk fokozott figyelemmel és megbecsüléssel fordul a gyermekeket vállaló és becsülettel felnevelő anyák, a jövő nemzedékének formálásából nagy részt vállaló népes családok felé. — Így összegezhetők négy és fél esztendő elteltével az MSZMP X. kongresszusán megfogalmazott családpolitikai határozat végrehajtásának eredményei.**

## *Emelkedő születésszám, bővülő bölcsődei, óvodai hálózat*

Társadalmi szervek és mozgalmak, vállalatok és intézmények siettek a többgyermekesek segítségére, kamatoztatták anyagi lehetőségeiket a sok apróságot nevelők helyzetének javításában. A párt döntéseit követően nagyjelentőségű kormányhatározatok születtek, s állásfoglalásban mozgósított a népesedéspolitika társadalmi támogatására a Hazafias Népfront Országos Tanácsa is. Sokrétű és összehangolt intézkedéssorozat látott napvilágot, a korábbiaknál jobban védve a nők egészségét, nagyobb gondot fordítva a születendő nemzedék testi, biológiai fejlődésre.

Az elmúlt több mint négy esztendőben az intézkedések és a szülőképes korú nők számának növekedése hatására csaknem 20 százalékkal emelkedett az élve születések száma, s tavaly már 30 ezerrel több gyermek látta meg a napvilágot, mint egy esztendővel korábban. Ez természetesen alaposan megnövelte az egészségügyi hálózat teendőit: csaknem 400 ággyal növelték a szülészeti osztályok befogadóképességét, s számottevően javították az újszülött és koraszülött kórházi részlegek működési feltételeit. Az egészségügyi és a tanácsi szervek kiemelt feladatként kezelték és kezelik a gyermekintézmények hálózatának bővítését, elsősorban a bölcsődék fejlesztését. A törődés kézzelfogható eredménye: a IV. ötéves tervben eredetileg számított 9 ezer új bölcsődei helyhez szemben 1975 végéig várhatóan 12 ezer épül az országban. A 3—6 éves apróságoknak 40 ezer új óvodai helyet terveztek — s társadalmi összefogással ezt a számot már 1973 végén sikerült elérni. Úgy számítják, hogy a tervidőszak végén, 1975-ben 30 százalékkal több apróságot lehet majd óvodában gondozni, mint 1970 végén.

Az iskolába lépő korosztályoknak ma már több mint 90 százaléka vesz részt valamilyen szervezett előkészítő tanfolyamon — 16 éves korukig 89.9 százalékuk fejezi be nyolcosztályos tanulmányait.

## *Növekvő juttatások a gyermekes családoknak*

A SZOT társadalombiztosítási főigazgatóságának összegzése szerint az elmúlt négy esztendőben családi pótlék, gyermekgondozási segély, anyasági segély, gyermekápolási táppénz és terhességi-gyermekágyi segély címén 27,5 milliárd forintot fizettek ki a gyermekes családoknak. Húsz év óta 1974-ben emelték a legnagyobb mértékben a gyermekes családoknak nyújtott juttatásokat.

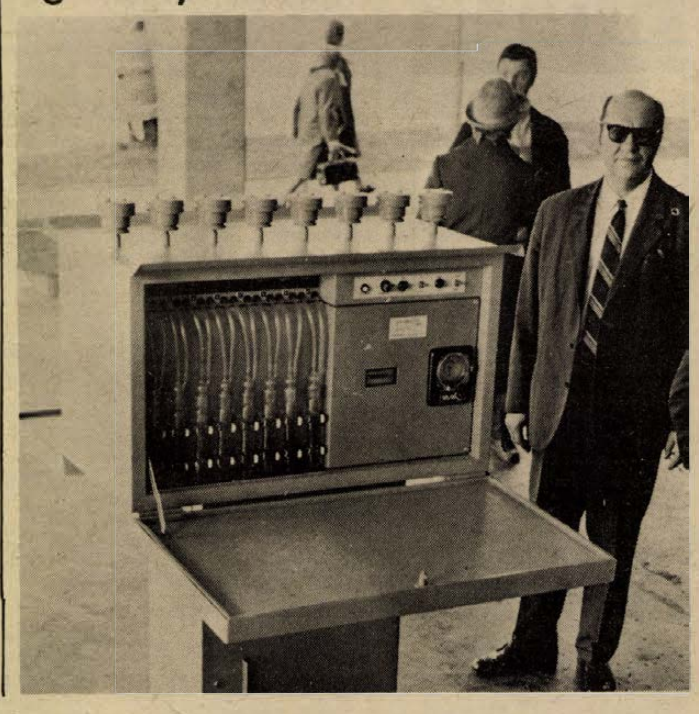
A népesedéspolitikai határozatok csaknem egymillió család pénzbeli juttatásait növelték: tavaly például 2,3 milliárd forinttal nagyobb összeget fizettek ki társadalombiztosítási juttatásként a gyermekes családoknak, mint 1973-ban.

Igen jelentős anyagi erőt koncentrál a népgazdaság a családoknak nyújtott természetbeni juttatásokra: számítások szerint a gyermeknevelés költségeinek nem egész kétharmadát viseli a szülő, további 12—14 százalékot pénzben ad a társadalom, körülbelül 24 százalékot pedig természetben juttat. (Például a gyermekintézmények hálózatának bővítésével, a gyermekek taníttatásával stb.)

## *Segítség a lakásgondok enyhítéséhez*

A tanácsok elsőrangú feladatuknak tartják a sokgyermekes családok lakáshelyzetének javítását. A fővárosban — ahol több mint kétezer sokgyermekes családot tartanak nyilván — alig egy esztendő alatt ezer nagycsaládosnak biztosítottak korszerű, kényelmes otthont. Segítségükre siettek az üzemek, vállalatok is: a munkáslakás-építési akcióban például 1973-ban 2916, 1974-ben pedig 5330 új otthon tető alá hozatalához láttak hozzá. A két kongresszus között a vállalatok lakásépítési alapja elérte a 3,4 milliárd forintot — az OTP-nél a fiatal házasoknak megelőlegezett szociálpolitikai kedvezmények összege pedig meghaladta az 1665 milliót. Még egy OTP-adat: a három vagy annál több gyermeket eltartók családiház-építkezéséhez nyújtható kölcsönnel — ezt 1974 júliusában vezették be — a tavalyi esztendő második felében 750-en éltek.

## Korszerű légszennyeződés-mérő berendezés



## A szelleme: jogok helyett kötelességek

# Az új KRESZ születése

A héten Baranyában is megkezdődött az új KRESZ ismertetésével, oktatásával kapcsolatos kampány. Egésznapos szakmai tanácskozást rendezett Pécsett. a TIT Közlekedéstudományi Szakosztálya és a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács oktatási szakbizottsága az Autóközlekedési Tanintézet, a rendőrség, a bíróság és az ügyészség részvételével. Részt vett a tanácskozáson dr. Gyurkovics Sándor, a KPM igazgatási főosztályának jogtanácsosa, az új KRESZ egyik szerkesztője, aki „elsőkézből" ismertette, értelmezte az új szabályokat.

### Szakemberek véleménye

1972. nyarán alakult meg a KPM, a BM, a Legfőbb Ügyészség, az Igazságügyminisztérium és a Minisztertanács képviselőiből álló jogszabályalkotó, szerkesztő bizottság. A legelső tervezetet ezenkívül 34 felkért szakember, valamint a nagyobb közlekedési vállalatok vezetői, újságírók, gépkocsivezetők, tanintézeti szakelőadók vitatták meg és mondták el róla véleményüket. Ezt követően készült el az a végleges jogszabálytervezet, amelyet mint KPM—BM. sz. együttes rendeletet a Minisztertanács hagyott jóvá.

Miért volt szükség új KRESZ megalkotására? Egyrészt a hazai közlekedés belső fejlődése tette szükségessé. Megnőtt a baleseti veszély, telítettek lettek egyes utak, s az egyéni közlekedést szolgáló járművek aránytalan növekedésével háttérbe szorult a tömegközlekedés.

Másrészt új nemzetközi egyezmény született, amelyhez Magyarország is csatlakozott, így az egyezmény kötelező érvényű hazánkra is. Mivel az 1949-es genfi nemzetközi egyezményt követő húsz évben hatalmasat fejlődött a nemzetközi közlekedés, a gyakorlattal való lépéstartás érdekében 1968. őszén Bécsben, az ENSZ égisze alatt új egyezményeket kötöttek. Egyet a közúti közlekedés szabályairól, egyet pedig a közúti jelzések egységesítéséről. Európára ezenfelül újabb három regionális megállapodás született: kettő 1972-ben Genfben, a közlekedés rendjéről, egy pedig 1973-ban ugyancsak Genfben, az útburkolati jelekről. Az európai egyezmények — amelyekből csak Albánia, Görögország és Törökország maradt ki (bár az utóbbi kettő bejelentette csatlakozási szándékát) — szigorúbbak a világegyezménynél.

Az új KRESZ legfőbb elve a közlekedés biztonságára törekvés. A többi meghatározó elv: elsőbbséget a tömegközlekedésnek és a közlekedés fontosságának, figyelembe venni a kialakult közlekedési szokásokat, s végül az európai országok gyakorlatát. Megszűnik például a gyalogosok elsőbbsége a járdasziget és a hozzá közelebb eső járda között, mert ilyen elsőbbségük más országokban sincs.

### További rendeletek

Az új KRESZ-hez kapcsolódva további rendeletek jelennek meg 1976. január 1-ig. A KPM három rendeletet alkot majd: egyet a közúti forgalom szabályozásáról — amely a hatóságoknak szól — egyet a járművek műszaki állapotáról, meghibásodásáról, egyet pedig a járművek felszereléséről, forgalomba helyezéséről. A Belügyminisztérium rendelete a járművek hatósági engedélyeit és jelzéseit, valamint a járművezetői engedély megszerzésének módját tárgyalja majd. Az Egészségügyi Minisztérium rendeletében pedig a gépjárművezetésre való alkalmasságról és a felülvizsgálatokról lesz szó.

Az új KRESZ a Műszaki Kiadó gondozásában várhatóan július—augusztusban lát napvilágot tankönyv-alakban.

**Pánics György**

# *Pécsi alkotók terméke*

Először olcsóbb, de háromszor többet tud, mint külföldi társai, kizárólag hazai termékekből készül és szabadban, illetve zárt térben egyaránt üzemeltethető. Így lehet röviden jellemezni azt a levegőszennyezettségmérő készüléket, melyet tegnap mutattak be Pécsett, a KÖJÁL székházában a szakembereknek.

A megjelenteket dr. Szabó Lajos, a KÖJÁL osztályvezető főorvosa tájékoztatta az Aerocont elnevezésű mérőberendezés működéséről, amit később üzemelés közben is bemutattak. Az Aerocont a Baranya megyei KÖJÁL és a Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat alkotó kollektívájának terméke. Az MSZMP XI. kongresszusának tiszteletére fejlesztették ki. A berendezéssel a légszennyezés 4 különböző paraméterének egyidejű automatikus programozott mintavételére nyílott lehetőség, méghozzá szabad légköri elhelyezésben akkumulátoros, vagy hálózati áramú üzemeltetéssel. A mintavevő 8 por és korommintа, valamint 2-szer 8 gázminta párhuzamos vételére alkalmas. Üzemeltetésével vizsgálható a környezetbe került szénmonoxid, széndioxid, klór, kéndioxid, kénhidrogén, fluor, hidrogénfluorid, nitrogénoxidok, ammónia, ciánhidrogén, a különböző szénhidrogének, továbbá a szilárd anyagok közül a por, korom és számos egyéb anyag is.

A mintavétel tetszés szerint 15 perc és 24 óra közt szabályozható. A program egyszeri beállítás után 8 alkalommal ismétli önmagát, újabb szabályozás nélkül, ám alkalmasint kézi irányítással is működtethető a berendezés. A mintavevő egységet utcán, tereken forgalmi csomópontokban, üzemekben, szabadban, az időjárástól függetlenül lehet üzemeltetni.

Az univerzális készülékkel a tervek szerint Pécsett, Komlón, Mohácson és Beremenden vizsgálják majd a levegőszennyezettséget. Az Aerocontot felajánlották az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumnak, a tervek szerint KGST szinten is bemutatják.

Az eddigi jelentős hazai érdeklődés mellett a szakemberek a külföld igényeire számítanak. Az Aerocont sorozatgyártásának kezdetét ugyan a jövő év második felére ütemezték, ám egyedi igényeket addig is kielégítenek.

# Tavaly 3240 vagont „forgattak" meg Mohácson

Most fordul egy „csordultig" rakott kocsi a salakos bekötőútról a város felé. A betonra nehéz felkapaszkodni: a tíz-tizenöt centis „ugratón" megcsúsznak a kerekek.

Mondják: ma nem lesz sok tennivaló a depónál. Pedig az idő jó, öröm lenne a munka. Mohácsra a reggeles szerelvény egy vagon kokszot, egy vagon cementet, egy vagon hullámpalát és egy vagon műtrágyát hozott. (Illetve többet, de csak ennyi pillanatnyilag a volánosoké.) A MÁV—Volán komplex brigádból hat-nyolc ember végzi a rakodást: a vagonokból a tehergépkocsikra kerül az áru. Néhány ZIL már fordult is a műtrágyával; Lánycsókra, Dunaszekcsőre, Székelyszabarra vitték. Délre végeznek.

*

Amikor a MÁV Pécsi Igazgatóságának ítélték a kongresszusi munkaverseny nyomán az első helyezettnek járó vándorzászlót, a szemportok között szerepelt a vagon-kihasználás „mutatója" is. Ugyanis a népgazdaságunk érdeke, hogy a meglévő kocsiparkot maximálisan kihasználjuk. Ebben segítenek a MÁV–Volán komplex brigádok.

### Percek forintban

Reggelente a MÁV és Volán szolgálattevője megbeszéli, hogy hány vagon, és milyen áru várható, s aszerint intézkednek. *Zsivkó Emil* forgalmi szolgálattevő szerint igen hasznos volt a brigád megalakítása Mohácson. Jobban megértik egymás gondjait, nap mint nap találkoznak, beszélgetnek.

– Természetesen a boríték is akkor vastagabb – mondja *Vincze József* rakodó –, ha folyamatosan kapjuk a kocsikat, s nincs közben többórás kényszerpihenő...

– *Ön a Volán alkalmazottja?*

– Igen. De a bérem függ a vasutasoktól, hisz ők adagolják a vagonokat a depóra.

Többen jönnek be a „szolgálathoz" egy kis pihenőre. Vitatkoznak, próbálják a komplex brigád-tagság előnyeit, hátrányait magyarázni. Mondják, a kapcsolat főleg a munka területén él. A vasútról jelzik, hogy melyik kocsi rakodása sürgős, a rakodásra időt adnak, s mire beáll a kocsi, már ők is felkészültek gépekkel a fogadására.

A komplex brigád csak a munka frontján brigád: legföljebb a termelési tanácskozásokat tartják meg közösen. A tagok számát sem lehet pontosan meghatározni: a MÁV részéről a kereskedelmi részleg dolgozói, a három tolatásvezető és néhány ember a forgalomtól, a Volán részéről pedig a forgalmi szolgálattevő, a gépkocsivezetők, a rakodók a brigádtagok. Néha többen vannak, néha kevesebben.

A Volán Mohácson tavaly 3240 vagont fogadott, s e vagonok közül csak négyszázat nem tudtak időre kirakni. A MÁV 1973-ban átlagban 10 órát adott egy vagon kirakására, s ebből a 10 órából csak 8 és felet használtak fel a volánosok. Tavaly – s ez mindenképpen a munkájukat fémjelzi – már csak 9 órát kaptak egy vagonra, de átlagban 7 órát használtak fel. Két éve 171 ezer forintot fizettek a kocsiállások miatt, tavaly csak százezer forint volt a bírság.

K. F.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**14**

PÉNTEK

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*MATILD*

*nevű*

*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 6.01 — nyugszik 17.47 órakor. A Hold kél 6.07 — nyugszik 19.38 órakor.**

## Koszorúzási ünnepség

A KISZ és a Hazafias Népfront szervezésében koszorúzási ünnepséget tartanak holnap, március 15-én, délelőtt 10 órakor a Kossuth szobornál, valamint délután 3 órakor a 48-as téri Petőfi szobornál.

◆

— **Új telephelyet** alakít ki Váradon háromszáz négyzetméteres területen, félmillió forint értékben a Kétújfalui Költségvetési Üzem. Műhelyek, raktárak, szociális létesítmények épülnek, melyek átadása a nyárra várható.

— **Fölfordíthatatlan,** háromszemélyes műanyag csónakok érkeztek az AGROKER Vállalat pécsi telepére. A könnyű csónakok kívül fehérek, belül több színűek. Háromlóerős motor is szerelhető rájuk. Egy darab ára tízezer forint.

— **Telefont** kapott a pécsújhegyi SUPERETT Áruház, — Telefonszám: 14-392. (x)

— **Találtam** f. hó 4-én déli órákban pécsi főpályaudvar előtt 1 db nagyméretű olajemelőt és több szerszámot. Átvehetők: Pécs, Honvéd tér 4. sz. alatt.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti színház:** Dupla vagy semmi . . . (este 7 órakor). Szabó S.-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

### MOZI

**Park:** Egy válás meglepetései (4, 6, 8).
**Petőfi:** Két férfi a városban (4, 6, 8).
**Kossuth:** Erkel (10, 12, f3, f5). Szerelmem, Elektra (7, 9)
**Kossuth Klubmozi:** Rövidfilmműsor (6).
**Fekete Gyémánt:** Ki megy a nő után? (6). **Jószerencsét:** Hajdúk (5, 7). **Rákóczi:** Megvárom, míg ölsz (5, 7). **Május 1.:** A briliánskirálynő bukása (f6). **Harkány:** Szép maszk (7). **Komló, Május 1.:** Azon az éjszakán (4, 6). **Komló, Zrínyi:** A négy muskétás (f10, 4, 6). Különös úr (8). **Mohács:** A lopakodó Hold (6, 8). **Siklós:** Orpheusz az alvilágban (7). **Szigetvár:** Tibbs és a szervezet (6, 8).

## időjárás

**Várható időjárás péntek estig: általában változóan, északkeleten időnként erősen felhős idő, többfelé esővel, a déli, délutáni órákban helyi záporokkal, zivatarokkal. Mérsékelt, pénteken napközben többfelé megélénkülő északkeleti, keleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 10—15 fok között.**

**Távolabbi kilátások kedd reggelig: időnként megnövekvő felhőzet, elszórtan esőkkel. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 0—5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 7—13 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.**

## A márciusi, áprilisi és májusi bérfizetési napok

**Az április 6-i pihenőnap áthelyezése, valamint a május 1-i munkaszüneti nap miatt a Magyar Nemzeti Bank a SZOT-tal egyetértésben szabályozta a munkabérfizetési napokat.**

**A március 31-én, április 1-én és 2-án esedékes béreket március 28-án; az április 3-án, 4-én és 5-én járó béreket április 2-án; az április 30-án, május 1-én, 2-án, 3,-án és 4-én esedékes munkabéreket április 29-én fizetik. Egyéb bérfizetési napok változatlanok.**

## A Televízió kérése

A Magyar Televízió kéréssel fordul a Pécsett és a megyében működő rádióamatőrökhöz, hogy szombaton 18 és 19 óra között a rádióforgalmazásukat szüneteltetni szíveskedjenek. Ebben az időpontban közvetíti ugyanis a Magyar Rádió és a Magyar Televízió az országos József Attila szavalóverseny területi döntőjét Pécsről. Az adás sikeressége és zavartalansága pedig nagyrészt a rádióamatőrök megértésétől függ.

◆

— **A szakmunkások** szakközépiskolájának két- és hároméves tagozatára március 15-től április 15-ig lehet jelentkezni a komlói 501. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet adminisztrációs irodáján. A kétéves tagozatra jelentkezhetnek azok a szakmunkások, akik emelt szintű osztályban végeztek, a hároméves tagozatra pedig a kereskedelmi és vendéglátóipari szakmát kivéve mindenki, aki szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkezik.

— **Modern, beépíthető** konyhaszekrények (elemenként), színes és mintás csempék, valamint foltbenzin és petróleum kapható a 103. sz. TÜZÉP boltban, Pécs, Szeptember 6. tér. (Meszes).

◆

## Esküvő

*PETROVICS TERÉZ*

*és*

*KÁLMÁN GYÖRGY*

*szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1975. március 15-én, 17 órakor házasságot kötünk a III. kerületi házasságkötő teremben.*

*VARGA RÓZSA*

*és*

*JÁNOSI FERENC*

*ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1975. március 15-én, 19.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

— **Egyiptomi vendégek.** Az egyiptomi Idegenforgalmi Minisztérium hazánkban tartózkodó delegációja látogat szombaton Pécsre. A Belkereskedelmi Minisztérium és az Országos Idegenforgalmi Tanács vendégei két napot töltenek megyénkben.

## 04—05—07

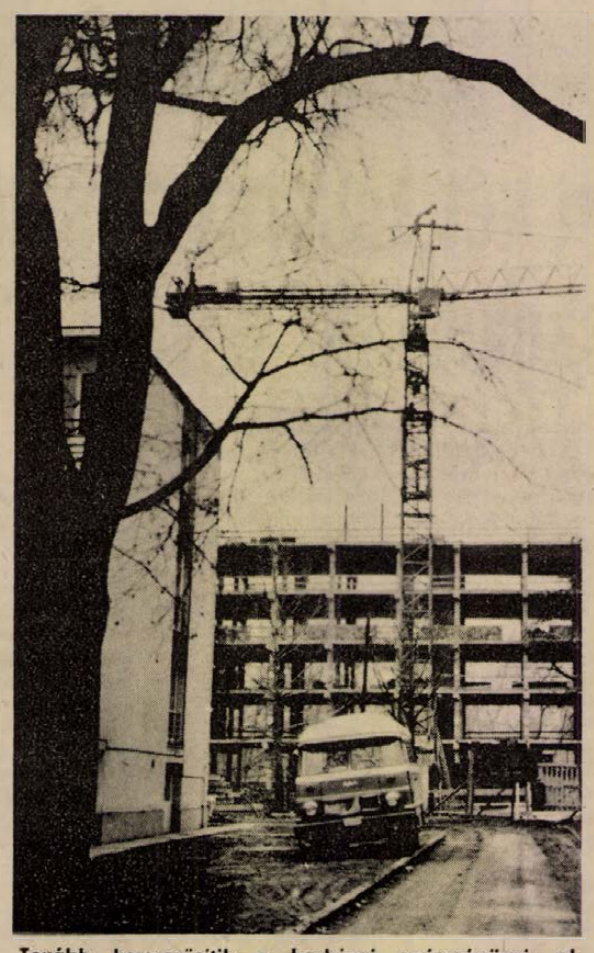
Egy gödörbe hajtva elvesztette uralmát a tehergépkocsi felett Sipos János, 42 éves pécsi lakos, március 12-én reggel Pécsett, az Ady Endre utcában. Áttért a baloldalra és összeütközött a vele szemben közlekedő Kemény Árpád, 27 éves pécsi lakos által vezetett személygépkocsival. Az ütközés hatására Kemény Árpád, a gépkocsiban helyet foglaló Hegedüs Béla 33 éves, Légrádi György 39 éves, Szabó József 46 éves pécsi lakosok könnyebb sérülést szenvedtek. Az anyagi kár 20 ezer forint. Az ügyben vizsgálat indult.

✲

Gyalogost gázolt a személygépkocsi. Szabady Tibor harmincéves budapesti lakos az általa vezetett gépkocsival március 13-án a koradélutáni órákban Pécsett, a Zsolnay utcában elütötte Maróti Gizella 47 éves pécsi lakost, gyalogost. Maróti Gizellát súlyos, nyolc napon túl gyógyuló lábszár- és combcsonttöréssel vitték a kórházba. Az ügyben a vizsgálat folyik.

✲

Gyerekjáték okozta a tüzet. Somogyhárságy közelében, Diószpusztán, a Fő utca 41. szám alatt, Jancsók Kálmán portáján Jakab Gyula hatéves kisfia gyufával játszott és elégett a mintegy 25 mázsa széna a szérüskertben, március 13-án, a koradélelőtti órákban. A tüzet a szigetvári állami tűzoltók oltották el.



**Tovább korszerüsitik a harkányi egészségügyi ellátást. A Zsigmondi-sétányon a korábbival párhuzamosan új, mind épületében, mind felszereltségében modern kórház épül.**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **Az Országos Rendezőiroda** március 17-én, délután 3, fél 6 és fél 9 órai kezdéssel „Eltörött a hegedűm" címmel magyarnóta előadást tart a Nemzeti Színházban. Fellépnek: Kovács Apollónia, Vörös Sári, Bojtor Imre, Urbán Katalin, dr. Hegedüs János, ifj. Oláh Kálmán és népi zenekara. Jegyek a Filharmóniánál válthatók. (Színház tér 2.)

**Pécs Turist**

Tv kilátó nyitvatartása 1975. március 15-től: Tv kilátó 9—20 óráig. Szünnap: hétfő. Tv presszó 10—20 óráig. Szünnap: hétfő.

— **A Mecsek Áruház** március 21-én, este 7 órai kezdettel a tv presszóban zenés bemutatót rendez, melyen bemutatásra kerülnek strand- és fürdőruha, továbbá fehérnemű ajánlataink. Belépődíj 20,— Ft, melyben buszjegy és a tv kilátó belépője is egybe kapcsolódik. Külön busz indulás az áruház és a Hotel Turist elől fél hét órakor. Jegyek igényelhetők Hotel Turist utaztatási csoportnál és a Mecsek Áruház divatáru osztályán. (x)

— **ISMÉT CSEREAKCIÓ!** Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat. Pécs, Rákóczi út 53. sz. (Tel.: 10-471)

◆

## Közlemények

**Pécs megyei városi Közegészségügyi Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1974—75. évi gyermekbénulás elleni védőoltás III. részletét 1975. március 17—22. között kapják a csecsemők és kisgyermekek.**

**Védőoltásban részesülnek az 1971. október—1974. december 31. közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a kedves szülőket, hogy gyermekeiket feltétlenül vigyék el a védőoltásra és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.**

**A bölcsődékben levő gyermekek védőoltásaikat a bölcsődékben kapják meg.**

✲

**A III. kerületi hivatal igazgatási osztálya értesiti a lakásigénylőket, hogy az 1975. évi végleges lakáselosztási névjegyzéket a tanácsháza előterében kifüggesztette.**

## Kádár János látogatása a Műcsarnokban és Kőbányán

*Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára csütörtökön megtekintette a felszabadulás közelgő 30. évfordulója alkalmából országszerte megnyílt számos jubileumi kiállítás, felavatásra kerülő létesítmény közül a Műcsarnokban a „Köztulajdon" című kiállítást és Kőbányán a Magyar—Szovjet Barátság Parkot. A látogatáson részt vett *Óvári Miklós*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Katona István*, a Központi Bizottság tagja, a Népszabadság főszerkesztője és *Szépvölgyi Zoltán*, a Fővárosi Tanács elnöke.

◆

— **A társadalmi munkások segítségét várják.** Az „Egy napot Pécsért" mozgalom 1974. évi eredményeinek értékelésével egyidőben elkészült Pécs város településfejlesztő társadalmi munkáinak ez évi terve. A terveket sokszorosítás után eljuttatják a város szakszervezeti és KISZ-szervezeteihez. A Pécsi Kertészeti Vállalat a tervek kiérkezéséig is a faülletésekhez várja a szocialista és KISZ-brigádok segítségét. Az ügyintéző telefonszáma: 15-088, neve: Rónai Klára.

◆

## Utlezárások

**A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesiti az utazóközönséget, hogy a 9. Mecsek Rallye miatt 1975. március 15-én, 17.30 órától 21.00 óráig a felsorolt járatok az alábbi terelő útvonalon közlekednek:**

**A főpályaudvarról induló 46, 48, 49, 50-es járatok főpályaudvar—Szabadság út—Rákóczi út—48-as tér—Irányi Dániel tér—Katalin utca, továbbiakban az eredeti útvonalon közlekednek. Megállóhelyek: Szabadság út 31-es megálló, Hal tér 27-es megálló, Irányi Dániel tér 27-es megálló.**

**A 33-as, 34-es, 35-ös járatok a Hunyadi útról (Aranyos úttól) indulnak és ugyanide térnek vissza.**

**A 30-as járat útvonala Kürt utca felé: főpályaudvar—Szabadság út—Rákóczi út—Kórház tér—Kőczián Sándor utca—Alkotmány utca, továbbiakban az eredeti útvonal.**

**Megállóhelyek: Szabadság út 31-es megálló, Kórház téren 20—27-es megálló, Xavér templom.**

**Főpályaudvar irányában az útvonal: Sörgyárig az eredeti útvonal, majd Petőfi utca—Doktor Sándor utca—Kórház tér—Rákóczi út—Szabadság út.**

**Megállóhelyek: Doktor Sándor utca 27-es megálló, Kórház tér 20—27-es megálló, Szabadság út 31-es megálló.**

## tegnap történt

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke csütörtökön fogadta Georges Kalitsounakis rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a Görög Köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét. A megbízólevél átadásánál jelen volt Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára és Nagy János külügyminiszterhelyettes.

✲

A Mecseki Szénbányák Vállalathoz látogatott tegnap a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet alakulatok 20 fős csoportja. A vendégeket délelőtt Klepah Ottmár, a vállalat KISZ Bizottságának titkára fogadta. Ezt követően a város nevezetességeivel ismerkedtek a szovjet fiatalok, majd a szénbányák villamos üzemében ismerkedtek az ott folyó munkával, az üzem dolgozóival. Az egynapos látogatás baráti találkozóval zárult az esti órákban.

✲

Az immár ötödízben megrendezésre kerülő Pécsi Ipari Vásár ez év júliusában első alkalommal jelentkezik szakosított kivitelben. Többek között ennek részleteit tárgyalta meg a PIV Társadalmi Bizottsága tegnap délután, a Városi Tanács vb-termében megtartott ülésén. Emellett a vásárbizottság a tegnapi ülésen alakította meg azt a hat munkabizottságot is, amelyek feladata a vásári célkitűzések megvalósításának segítése.

## Lapzárta

**Földi László könnyűipari államtitkár csütörtökön az NDK-ba utazott, hogy tárgyalást folytasson Erich Reinhold könnyűipari miniszterhelyettessel.**

✲

Csütörtök délelőtt elindult Budapestre az a kubai pártküldöttség, amely az MSZMP KB meghívására részt vesz a XI. pártkongresszuson. A delegáció vezetője Pedro Miret, a Kubai Kommunista Párt titkárságának tagja.

✲

**Szabah el Szalem el Szabah kuvaiti emir csütörtökön fogadta Mahmud Riadot, az Arab Liga főtitkárát. Riad megbeszélést tartott Szabah al Ahmed Al-Dzsaber külügyminiszterrel is.**

✲

A santiagoi belügyminisztérium bejelentése szerint csütörtökön földrengés rázta meg Chile északi és középső tartományait. A földlökések még a fővárosban és Valparaiso kikötővárosban is elég erősek voltak ahhoz, hogy megremegtessék a régebbi épületeket. Sok házról lehullott a vakolat.

✲

**Anvar Szadat egyiptomi elnök és Henry Kissinger amerikai külügyminiszter csütörtökön Asszuánban folytatta tárgyalásait. Kissinger pénteken ismét Izraelbe repül.**

✲

A spanyol fővárosban „portugál ellenállási akcióbizottság" (PRAC) elnevezéssel fasiszta szervezet alakult azokból a személyekből, akik tavaly április 25. után szöktek Portugáliából Spanyolországba.

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeit. 9.00—0.20: Illés Béla művei. A vígszínházi csata. Dramatizált epizódok. III. rész. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 11. heti sorsolásról, Kalocsáról. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.) 10.35: Tarjáni Ferenc (kürt) felvételeiből. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Változó világtérkép. Közúti vonatok Ausztráliában. 11.10: Zinka Milanov és Richard Tucker énekel. 11.49: Bodnár György könyvszemléje. 12.00: Déli Krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? — Nyergesújfalun. Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél, 13.20: Népi zene. 13.45: A második műszak. Riport. 14.00: Tudod-e? 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva . . . (ism.) 15.25: Zenekari muzsika. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Sajtókonferencia — Csepeli Vasműben. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Liszt—Gulyás László feld.: II. magyar rapszódia. 17.33: 30 év gazdasága. Jegyzet. 17.53: Jókai és korunk. XII. (befejező) rész. 18.23: Reinitz Béla arcai. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: Közvetítés az országos asztalitenisz-bajnokságról. 19.45: Ez is, az is . . . Hámori Éva műsora. 20.55: Hírek. 20.58: Házimuzsika. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20: Meditáció — erkölcsről és munkáról. 22.30: Operarészletek. 23.10: Népdalcsokor. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Marenzio-kórusok.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Polkák. 8.15: Az Izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Népdalok. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 11. heti sorsolásról, Kalocsáról. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Az élő népdal. 12.10: Mozart: c-moll zongoraverseny. 13.03: Századunk zenéjéből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . 14.00: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat 15.33: Rivaldafényben . . . 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Falusi esték . . . 19.10: Arany János dalai Ádám Jenő feldolgozásában. 19.34: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Szép Juhászné. Daljáték. 21.25—21.45: Katedra 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Csajkovszkij: III. szimfónia. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: A Montreux-i Dzsesszfesztivál felvételeiből. 18.55: Magyar irodalmi arcképcsarnok. József Attila. 19.15: Schubert: Téli utazás — dalciklus. 20.31: Hírek. 20.34: Szimfonikus zene. 21.46: Gérard Souzay énekel. 22.01: Fel nélkül. Rádiógroteszk. 22.32: Zenei panoráma. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Tíz perc a Jókai téri zeneműboltban. 17.45: Ritmus és dallam. 18.00: Öt perc közgazdaság. Dr. Zeller Gyula előadása. 18.05: Szabadits Judit hete. 18.15: Nem zaklatás — értünk van. Tiszay László riportja. 18.20: Huszka Jenő operettjeiből. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: A dr. Hal József általános iskola kórusa népdalokat énekel. Dörömböző Géza és népi zenekara játszik. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Panoráma. Kulturális magazin. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Alfons Bauer és együttese játszik. — Falumúzeum Villányköveson. — Vidáman, frissen. Zenés nyelvjárási műsor. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05: Matematika. (ált. isk. 8. o.) 8.35—8.50: Angol nyelv (középisk. IV. o.) 9.05—9.35: Földrajz (ált. isk. 6. o.) 9.55—10.15: Történelem (ált. isk. 7. o.) 10.30—10.50: Élővilág. (ált. isk. 5. o.) 11.05—11.35: Fizika. (ált. isk. 8. o.) 11.35—12.20: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek (ism.) 13.35—14.00: Matematika (ism.) 14.30—15.30: Földrajz (ism.) 15.05—15.25: Élővilág (ism.) 15.25—15.45: Történelem (ism.) 16.00—16.20: Napköziseknek — szakköröknek. 16.25—16.55: Fizika (ism.) 17.13: Műsorismertetés. 17.15: Hírek. 17.20: Négy keréken Indiáig. NSZK útirajzfilm-sorozat. IV. Iráni hegyek, iráni völgyek. 17.50: Grúz ritmusok. Szovjet zenés film a Grúz Állami Népi Együttes közreműködésével. 18.15: Öt perc meteorológia. 18.20: Látókör. A tv politikai vitaestje a szocialista demokráciáról. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.30: Portréműsor. Markó Iván balett-táncosról. 21.20: A kolóniáktól a lakónegyedekig. Dokumentumfilm. 22.00: TV-Híradó 3. 22.10—23.00: Calcutta 1975. Az újvidéki televízió riportfilmje az asztalitenisz VB-ről.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Voltam, vagyok, leszek. Dokumentumfilm Chiléről. 21.00: TV-Híradó 2. 21.20: „Tennem kellett valamit". Dokumentumfilm. 21.40—23.05: Rómeó és Jeanette. NSZK tévéfilm.

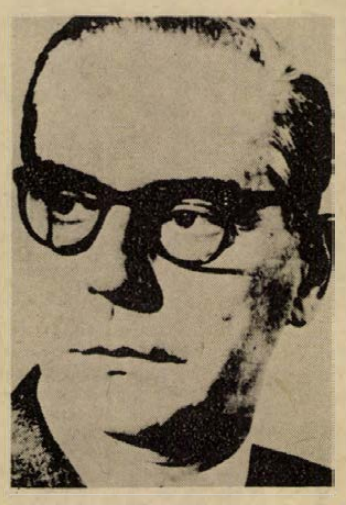
## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Éles szeműek. Gyermekadás. 18.35: Népi muzsika. 18.45: Emberek a menetoszlopról. Riportfilm. 20.00: Mindent, vagy semmit. Vetélkedő. 21.05: Világór 1999 — filmsorozat. 22.15: A világ a háborúban. Dokumentumadás.

### MÁSODIK MŰSOR

18.25: Kulm: Síversenyek. 20.00: TV-dráma. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: A film ma.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

**Belgrádban csütörtökön elhunyt a nemzetközi hírű Nobel-díjas Ivo Andric író. A 82. életévében elhunyt írót már december óta kezelték kórházban.**

●

✦ BUKAREST: A Scintea, az RKP KB lapja csütörtöki számában budapesti tudósítója tollából részletes tudósítást közöl az MSZMP programtervezetéről. A lap hangsúlyozza, hogy e nagyfontosságú dokumentum 15—20 évre megszabja Magyarország gazdasági és társadalmi fejlődésének főbb irányait.

✦ *RIO DE JANEIRO: Felhőszakadás okozta árvíz következtében mintegy ezerötszáz személy vált hajléktalanná a nyugat-braziliai Acre szövetségi államban. A természeti katasztrófa leginkább Sena Madureira városának lakosait sújtotta. A Peruval és Boliviával szomszédos határmenti térségben egyszerre négy megáradt folyó lépett ki medréből, s árasztott el sűrűn lakott negyedeket.*

✦ OTTAWA: Cserbenhagyásos gázolás miatt hivatalosan vádat emeltek Jean Marchand kanadai szállításügyi miniszter ellen, aki március 2-án egy autókarambolt követően elmenekült a helyszínről. Marchand gépkocsijával összeütközött egy másik autóval, mintegy 1550 dolláros kárt okozott, személyi sérülés állítólag nem történt.

✦ *CARACAS: A venezuelai kormány a kongresszus elé terjesztette a kőolajipar államosításáról szóló törvénytervezetet. Venezuela jelenleg kőolajexport szempontjából világviszonylatban a harmadik, kőolajtermelés szempontjából pedig az ötödik helyen áll. Az ország valutabevételének 65 százaléka kőolajból származik. az exportjövedelem 92 százalékát szintén a kőolaj adja. A kőolajipar felett azonban több mint ötven éve külföldi, mindenekelőtt amerikai monopóliumok uralkodnak.*

✦ BANGKOK: A thaiföldi képviselőház csütörtökön Kurit Pramodzs hercegnek, a Szociális Akciópárt vezetőjének adott megbízást az új kormány megalakítására. A kijelölt miniszterelnök II. Ráma király leszármazottja.

✦ *MOSZKVA: Az Izvesztyija szerda délutáni számában Németh Károlynak, az MSZMP Központi Bizottsága titkárának cikkét közölte. A cikk az MSZMP XI. kongresszusával foglalkozik.*

✦ PÁRIZS: Az FKP megyei titkárainak Párizsban tartott értekezletén Gaston Plissonnier, az FKP Politikai Bizottságának tagja közölte, hogy a párt taglétszáma a tavalyinál gyorsabb ütemben növekszik. 1975 január elseje óta csaknem 33 000 fővel nőtt a párt tagjainak száma és 806 új alapszervezet alakult.

## Véget ért Tito lengyelországi látogatása

Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök négy napos baráti látogatásának befejeztével csütörtökön elutazott Lengyelországból. A rzeszowi repülőtéren Edward Gierek, a LEMP KB első titkára, Henryk Jablonski, az Államtanács elnöke és Piotr Jaroszewicz miniszterelnök búcsúztatta.

Tito elnök Edward Gierek, a LEMP KB első titkára vendégeként egy Rzeszow melletti vadászkastélyban megbeszéléseket folytatott a lengyel párt- és állami vezetőkkel a két ország együttműködésének további fejlesztéséről és időszerű nemzetközi kérdésekről.

✦ *ANKARA: Sadi Irmak török ügyvezető miniszterelnök csütörtökön visszaadta kormányalakítási megbizatását Fahri Korutürk köztársasági elnöknek. Irmak az államfőnél tett látogatása után újságírók előtt kijelentette, hogy kudarcot vallottak az új kormány létrehozására irányuló erőfeszitései, de hajlandó ügyvezető minőségben mindaddig hivatalban maradni, míg az új kormány megalakul.*

✦ *MOSZKVA: Csütörtökön kezdődött Moszkvában a Német Szövetségi Köztársaság kiállitása. A nagyszabású bemutató megnyitására a szovjet fővárosba érkezett Hans Friderichs, nyugatnémet gazdasági miniszter. A Német Szövetségi Köztársaság moszkvai kiállitása, amely a Szovjetunió népgazdasági eredményeinek állandó kiállitásán kapott otthont, tulajdonképpen nagyszabású nemzeti bemutató, és alighanem a legnagyobb kiállitás, amelyet tőkés ország valaha is rendezett a Szovjetunióban. Több mint 140 cég mutatja be a nyugatnémet ipar és mezőgazdaság úgyszólván valamennyi ágának termékeit.*

✦ PÁRIZS: Csütörtökön délután több tüntetés is zajlott le a francia fővárosban. A CGT és CFDT felhívására a dolgozó nők tízezrei vonultak fel a Bastille-tér és a Palais Royal között, hogy tiltakozzanak a kormánynak a dolgozó nők helyzetét megnehezítő politikája ellen. Tüntettek a pedagógusok és a diákok is.

✦ *SZÓFIA: Adam Malik indonéz külügyminiszter csütörtökön háromnapos hivatalos látogatásra Szófiába érkezett.*

✦ GENF: Csütörtökön megnyílt a 45. genfi nemzetközi autószalon. Az idei rendezvényen a tavalyi 84 autógyárral szemben 78 autógyár vesz részt. A kiállításon főként 1000 és 1600 köbcentiméter közötti űrtartalmú motorral rendelkező gépkocsik láthatók.

✦ *MOSZKVA: A Lityeraturnaja Gazeta, a Szovjet Írószövetség hetilapja legújabb számában közli azt az interjút, amelyet különtudósítója, V. Coppi készitett Puja Frigyessel, a Magyar Népköztársaság külügyminiszterével.*

✦ HAVANNA: Három brazil katonai bíróság újabb 30 személy letartóztatására adott parancsot. A letartóztatottakat „kommunista összeesküvéssel" vádolják. A Brazil Kommunista Párt nyilatkozatban ítélte el a hazafiak elleni megtorló intézkedéseket. A párt nyilatkozata egységre szólítja fel a haladó erőket a diktatúra elleni harchoz.

### 1172 halott

Eddig ezeregyszázhetvenkét halottja van az északírországi protestánsok és katolikusok között hat év óta folyó harcoknak. Szerdán este a belfasti Cliftonville negyedben, házának kapujában lőttek agyon egy 50 éves protestáns férfit, négy gyermek apját. Testét 5 golyó ütötte át. Ugyanakkor a kórházban belehalt sebeibe egy 18 éves katolikus fiatalember, aki ellen nyolc nappal ezelőtt követtek el merényletet.

## Portugália

# Legfelső Forradalmi Tanács alakult

A portugáliai kontinentális operatív parancsnokság (COPCON) szerdán és csütörtökön virradóra több tucat olyan spinolista tisztet tartóztatott le, akinek része volt a keddi szélsőjobboldali katonai puccskísérlethez.

Az NSZK lisszaboni nagykövetségét elhagyva megadta magát a Köztársasági Nemzeti Gárda elnevezésű csendőrség négy puccsista tisztje, aki kedden — a katonai akció megkezdésekor — lefogta Pinto Ferreira tábornokot, a gárda parancsnokát. A négy letartóztatott között szerepel Freire Damiao tábornok is.

A COPCON szerdán elfogta José de Morais dandártábornokot, a tomari katonai körzet parancsnokát, továbbá azoknak a repülő, illetve ejtőernyős tiszteknek egy részét, akik a sacavémi könnyűtüzérségi ezred ellen indítottak támadást.

Lisszaboni lapok értesülései szerint elfogatási parancsot adtak ki Osorio őrnagy, Spinola volt tájékoztatásügyi minisztere ellen, aki nemrég megalakította a jobboldali Keresztény Demokrata Pártot és főtitkára lett.

A sacavémi tüzérségi ezrednél szerdán este újabb provokáció történt: egy repülő százados gépkocsiból rálőtt a laktanya őreire és megsebesített egy katonát; az őrök agyonlőtték a századost.

A lisszaboni utcákon sokszorosított felhívásokon tájékoztatják a lakosságot azoknak a gépkocsiknak a rendszámáról, amelyeknek tulajdonosai feltehetően fegyvert viselnek és esetleg provokatív akciót készülnek végrehajtani.

A csütörtök reggeli lisszaboni lapok közlése szerint a fegyveres erők mozgalma (MFA) közgyűlésén szerdán létrehozott Legfelső Forradalmi Tanácsban a Nemzet Megmentése Tanácsának és az MFA koordinációs bizottságának hét-hét tagja, továbbá az eddig Légfelső Tanács néven ismert húsztagú testület tagjai foglalnak majd helyet. A forradalmi tanács az MFA forradalmi és katonai törvényhozó szerve lett: megalakulásának pillanatában megszűnnek azok a katonai szervek, amelyeknek tagjait az új testület magában foglalja.



**A minapi sikertelen reakciós puccskísérlet után normalizálódott ugyan a helyzet Portugáliában, a fegyveres erők azonban továbbra is készültségben vannak. Katonák őrzik a többi között a követségeket. Képünk az USA lisszaboni külképviselete előtt készült.**

# Brandt beszéde a jobboldali hatalomátvétel veszélyéről

## *Bonnban megkezdődött a Szövetségi Gyűlés belbiztonsági vitája*

Helmut Schmidt kancellár kormánynyilatkozatával nyílt meg csütörtökön reggel a szövetségi gyűlés belbiztonsági vitája.

Az általános várakozással ellentétben a koalíció láthatóan higgadtságra, az összecsapások elkerülésére törekszik, és tartózkodik attól, hogy benyújtsa a számlát Franz-Josef Strauss CSU elnök hirhedt sonthofeni beszédéért. Magatartását láthatóan az ellenzékhez igazítja.

Az ellenzék vezérszónoka, a szélsőjobboldali Alfred Dregger szintén tartózkodónak mutatkozott beszédében. Szerinte a kormány túlságosan megkésett nyilatkozatával, mert képtelen megelőzni a terroristák részéről kiinduló veszélyt, ehelyett a kész tények után szalad.

Willy Brandtnak, a Német Szociáldemokrata Párt elnökének felszólalásával hirtelenül éles fordulatot vett a Szövetségi Gyűlés biztonsági vitája.

Brandt nyomatékosan figyelmeztetett a jobboldali hatalomátvétel veszélyére, amit a szociáldemokratáknak mindenképpen meg kell akadályozniok.

Az SPD elnöke szóvátette, hogy miért beszél az ellenzék mindig „baloldali" terroristákról, amikor szóbahozza az anarchisták bűncselekményeit. Olyan jelzővel tiszteli meg ugyanis őket, amelyet nem érdemelnek meg. Sem politikai, sem parlamentáris értelemben nincs közük a terroristáknak a baloldalhoz, mert olyanokról van szó, akik „a reakció szekerét tolják". Ezzel a „közhasználatú" kifejezéssel a CDU—CSU az egész baloldalon akar ütni.

Brandt külön kitért Franz Josef Strauss sonthofeni beszédére, hosszan taglalta a bajor pártelnök antidemokratikus kijelentéseit. Felháborodottan utasította el, hogy Strauss a szociáldemokrata képviselők egy részét anarchista szimpatizánsoknak minősítette és „ostobaságnak" nevezte a koalíció és az ellenzék szolidaritását az ország bajaiban.

Mi a véleményük a kereszténydemokratáknak Strauss cinizmusáról és mikor határolják már el magukat tőle? — tette fel a kérdést Brandt.

Helmuth Kohl a CDU elnöke a Bundesrat tagjaként kért szót a vitában. Az egyébként higgadtnak ismert politikus tajtékzó demagógiára és erőfitogtatásra ragadtatta magát. Szenvedélyes szavakkal vette védelmébe Strausst, aki „25 éven át töltött be fontos tisztségeket az NSZK-ban„ és most „hajszát indítanak ellene, mert kellemetlennek tartják".

A CDU-elnök magából kikelten tiltakozott azon feltevés ellen, hogy pártja a reakciósok, a régi nácik, fasiszták „gyűjtőmedencéje" és azzal vádolta a szociáldemokratákat, hogy a „nácitlanítást" ismét a politika eszközévé akarják tenni.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Claude Bouvier rendőrfelügyelő a héten Párizsban megtalált értékes festmények fotofelvételeit tanulmányozza. A képeket, köztük Modigliani, Pissaro és Utrillo műveit az ősszel rabolták el a párizsi Művészeti Galériából.**

## A BIZTONSÁGI TANÁCS

# Makariosz kormányát ismeri el

A Biztonsági Tanács szerdán megszületett határozata Makariosz kormányát ismeri el a Ciprusi Köztársaság egyetlen törvényes kormányának és felszólít minden államot, tartózkodjék a szigetország szuverenitása, függetlensége, területi integritása és el nem kötelezettsége elleni lépésektől, valamint minden olyan próbálkozástól, amely a sziget megosztására, vagy más országhoz csatolására irányul.

A BT követeli, hogy az általa és az ENSZ közgyűlés által hozott ciprusi határozatokat sürgősen, minden részükben teljesítsék. A tanács állásfoglalása szerint a Ciprus északi részén létrehozott különállam veszélyezteti a probléma rendezésére irányuló tárgyalások folytatását.

Végezetül a határozat felszólítja az ENSZ főtitkárát, hogy új jószolgálati missziót vállaljon, hogy ezáltal a ciprusi kérdés megoldását célzó átfogó tárgyalások újrafelvételére, hatékonyabbá tétele és előrehaladása személyes védnöksége és vezetése alatt lehetővé váljék. Waldheimnek legkésőbb június 15-ig be kell számolnia a BT előtt az elért eredményekről.

## Kommentár

# Megtorló ellentámadás

Indokínában rossz napok köszöntöttek az amerikai imperializmus Phnom Penh-i és saigoni kiszolgálóira. Miközben Washingtonban azt mérlegelik, hogy Kambodzsában meddig tarthatja még magát a Lon Nol-rezsim, Dél-Vietnamban a Thieu-rezsim csapatai is egymás után kénytelenek feladni a DIFK-től törvénytelenül elrabolt területeket.

A Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormányának külügyminisztériuma a hét elején kiadott nyilatkozatban hozta a világ tudomására: a DIFK, akárcsak a múltban, a jövőben is szigorúan tiszteletben tartja és végrehajtja a Vietnamról szóló párizsi megállapodást. Ám egyidejűleg elhatározott szándéka — hangsúlyozza a nyilatkozat —, hogy a béke és a párizsi megállapodás védelmére megtorolja az Egyesült Államok és a Thieu-rezsim minden háborús bűntettét. A dél-vietnami népi felszabadító erők a nyilatkozatban jelzett megtorló támadást öt napja indították meg, máris 6 járási székhelyet szabadítottak fel. Ezzel egyidőben a központi fennsíkon Ban Me Thuot tartományi székhely birtoklásáért is heves harcok folynak a két dél-vietnami fél fegyveres erői között.

A Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormányát a Washington támogatását élvező Thieu-rezsim területrabló háborúja kényszerítette a megtorló ellentámadás megindítására. A DIFK 1974. október 8-i nyilatkozatában a párizsi egyezmény betartását követelte a másik féltől is, és hogy távolítsák el a hatalomból a területrabló háborút folytató Thieu-rezsimet. Követelte, hogy azt Saigonban váltsák fel olyan kormánnyal, amely hajlandó a párizsi egyezmény maradéktalan végrehajtására. Ebben az esetben — hangsúlyozta a DIFK nyilatkozata — felújíthatják a dél-vietnami politikai rendezésre hivatott kétoldalú konzultatív tanácskozást.

Az ésszerű javaslat elfogadása helyett az Egyesült Államok kormánya további katonai felszereléssel és pénzügyi segéllyel erősítette a területrabló háborút folytató Thieu-rezsimet. Sőt a Ford-kormányzat jelenleg is sürgeti az amerikai törvényhozást, hogy mielőbb szavazza meg a Thieu-rezsim támogatására kért 300 millió dollár katonai pótsegélyt. Ebben a helyzetben határozta el a DIFK a megtorló ellentámadás megindítását, amely máris jelentős, törvénytelenül elrabolt területeinek visszaszerzését eredményezte.

# Anyakönyv

PÉCS

SZÜLETTEK:

Putnoki Gábor, Jurcsák Adorján, Werner Gábor, Gyócsi Attila, Svastits Andrea, Albert Szilvia, Kovács Melinda, Schlégl Csilla, Huber Szilvia, Bencze Mária, Horváth Gábor, Rudolf Tamás, Orsós Erzsébet, Csonka Zsolt, Gonda Dusán, Bencze Csaba, Csók Gábor, Fügedi Bernadett, Rezes Andrea, Csanády Krisztina, Mogyorósi Péter, Pellei Ágnes, Tukora Róbert, Andler Edit, Temesi Ottó, Sámoy Attila, Pavicsek Lajos, Varga Nóra, Győri László, Szita Edit, Sasi Andrea, Kerék Szabina, Felmérai Szilárd, Bense Cecília, Nisz László.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Regényi Ders és Abrányi Edit, Szalai Gábor és Pálfi Éva, Bártfai József és Schmidt Ilona, Varjas László és Pinics Zsuzsanna.

MEGHALTAK:

Gáspár Józsefné sz.: Koronics Rozália, Magyar Lajosné sz.: Haraszti Teréz, Kernes Józsefné sz.: Gvell Erzsébet, Kiss Zoltánné sz.: Kovács Veronika, Okrona Lajosné sz.: Petrőczy Margit, Horváth József, Csécs János, Hőling Margit, Jakabos Kálmán, Dobos Istvánné sz.: Orbán Mária, Varga János, Gáspár Viktor, Kovács Istvánné sz.: Vokó Katalin, Kovács Erzsébet, Gartner Ferenc, Varga István, Gulasi József, Szajkó István, Képes Rudolf, Veszelák Károly, Mihályköví Ferencné sz.: Kálmán Erzsébet, Müller Jánosné sz.: Újvári Erzsébet.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Szekeres Krisztina, Lemel Ákos, Papp Gábor, Csuka Gábor, Nagy Zoltán, Foki Gábor, Szabó Anikó, Rittlinger Anikó, Belló Norbert, Palai Krisztina, Pazaurek Péter, Varga Gabriella, Vizhányó Mónika, Mező István, Szombath Zsolt, Balogh János, Papp Endre, Rajnai Attila, Darabos Mária, Németh Lívia, Mányoki Szilvia, Budai István.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Horváth Ernő és Kőhegyi Katalin, Odry György és Ficsor Ilona, Stefanovics Gyula és Nikolics Julianna.

MEGHALTAK:

Iloskics György, Zentai Antalné sz.: Eilingsfeld Mária, Gelencsér Mária, Molnár Ferenc, Hegedüs László, Palásti Sándorné sz.: Szlezák Mária, Fodor Jánosné sz.: Kokas Borbála, Gussmann Péterné sz.: Krémer Anna, Bahál Mária.

# Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. március 15-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em 104. (Tel.: 13-833/37 mell.).

III. kerületben: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress Endre u. 2. (Tel.: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

**Gábor A. u. 15.** (Tel.: 11-752), Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

**Ady E. u. 8.** (Tel.: 11-587), Barbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. I—II. körzete (dr. Kovács és dr. Mezőlaki), Ady E. u. I—II. körzete.

**Munkácsy M. u. 19.** II. em. 219. (Tel.: 13-833/21 mell.), Munkácsy M. u. (dr. Barka), Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel), Mikszáth K. u. (dr. Géczi), Móricz Zs. tér — Nagyárpád kivételével — (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél) körzete.

**Kertváros (Varsány u. 14.). (Tel.: 11-721),** Kertváros I—II—III. (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

**Dr. Veress E. u. 2.** (Tel.: 15-833), Mecsekalja (dr. Orkényi) I—II—III—IV. Uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinus).

**Rókus u.:** (Tel. 21-165), I—II. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky), Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Pados) körzete.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére 1975. március 15-én, du. 14 órától 19 óráig. (Munkácsy M. u. 19. Rendelőintézet, II. em. 219). Tel.: 13-833/21. mell., 1975. március 15-én este 19 órától, március 17-én, reggel 7 óráig a Rendelőintézet keleti szárnyában, a nőgyógyászati részen (volt bőrgyógyászati szakrendelés). (Tel.: 13-833).

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig
vasárnap: 9—10 óráig
16—17 óráig

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169).

II. kerület részére: A II. ker. Rendelőintézet keleti szárnyában (Kisfaludy u. 6. (Tel.: 12-812).

III. kerület részére: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton: 15—17 óráig
vasárnap: 9—10 óráig
16—17 óráig

Fogászati orvosi szolgálat 1975. március 15-én, 19 órától március 17-én reggel 7 óráig: Petőfi u. 41. sz. alatt.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

# A nép tulajdonában (4.)

# Ez aztán az ünnep!

- *Miénk a gyár*
- *Munkások az üzemek élén*
- *Az iparbárók menekülése*

1948. március 25-én a minisztertanács elhatározta a 100-nál több munkást foglalkoztató üzemek államosítását. „Miénk a gyár" — közölte a Szabad Nép óriási címbetűje és így folytatta:

„Csütörtök délután (március 25-én) sűrű tömeg állja el a Vasas-székház lépcsőjét. Kétkezi és szellemi dolgozókat hívtak értekezletre, de a meghívottak maguk sem tudták, miért hívták őket össze. Négy órakor érkeznek meg a feldíszített tanácsterembe a kormány tagjai és a koalíciós pártok vezetői. Amikor elhangzik a bejelentés a minisztertanács határozatáról, a száz munkásnál többet foglalkoztató üzemek államosításáról, egy pillanatra néma csend üli meg a termet, aztán a meglepetéstől felocsúdott emberek felugranak helyükről, kalapjukat, aktatáskájukat lengetik, éltetik a kormányt. Hirtelen csend lesz, mindenki az Internacionálét énekli . . .

## Új honfoglalás

Miénk lett a gyár! És hogy milyen gyárak? Rég letűnt világ sejlik fel egy pillanatra azok előtt, akik beleolvasnak az ekkor államosított vasipari üzemek névjegyzékébe: Agrolux, Alfa Separátor, Astra kábel- és gumigyár, Csonka János Gépgyár, Siemens Művek, Hutter és Schrantz, Kolerich Pál rt., Laub elektromosgyár, Schuler József rt., Szalai István rt., Ulrich B. J. gyártelep stb.

Hol vannak már ezek a gyárnevek és hol vannak a nevek gazdái, a volt tőkések?

„Pénteken (március 26-án) reggel — írja a Szabadság — a Dreher—Haggenmacher sörgyár kőbányai telepén hiába keressük a két iparbáró családot képviselő vezető-igazgatót: Dreher Jenőt és Dreher-Hardy Bélát — nincsenek bent a hivatalukban. Haggenmacher Oszkár és Haggenmacher Henrik tőkés igazgató urak is távol vannak." — Valamennyien reformátusok — hangzik az enyhén ironikus válasz. — Úgy látszik nagypénteken nem akarnak dolgozni . . ." A tőkések gyászos napja a munkásosztály és a dolgozó nép örömünnepe lett.

Az államosítás tényét valamennyi magyar lap az esemény történelmi jelentőségének megfelelően kommentálja. „Ma már az ipar területén is megtörtént az új honfoglalás. Az ipar is a nép kezébe került és hozzátehetjük: azé is marad. A nép politikai hatalmát ezzel megingathatatlan gazdasági alapokra helyeztük" — írja a Népszava.

S a Szabad Nép már idézett „Honfoglalás" című cikke így méltatja az államosítások jelentőségét: „A vörös és a nemzetiszínű lobogók tegnap ismét felkerültek a gyárak ormára. A tőkések ismét búcsút mondtak gazdagságuk és hatalmuk forrásának. Ismét: Örökre! . . ."

A lelkesedés, a méltatás és a helyeslés után a munka következett. A Népszava fel is teszi a kérdést nyíltan: „Megy-e majd tőkés nélkül?" — és így felel: „Megy!" De az állítást tényekkel kellett bizonyítani.

## Rátermett káderek

Kik és hogyan válogatták ki az államosított üzemek élére került igazgatókat? Erről kérdezzük a nagypénteki események tanúit, mindenekelőtt Földes László elvtársat, aki annak idején a Magyar Kommunista Párt káderosztályának a helyettes vezetője volt, ma pedig a HUNGEXPO vezérigazgatója.

— A párt káderosztályának feladata volt az emberek kiválasztása — mondja Földes László elvtárs. — Fő szempontként tekintettük, hogy az új munkásigazgatók politikailag szilárdak és rátermettek legyenek. Komplikálta a helyzetet, hogy az új megbizatásokat nem beszélhettük meg előre az emberekkel. Rövid idő alatt hat-nyolcszáz embert kellett kiválasztanunk. Ezek többsége munkás volt, de voltak közöttük műszakiak és tisztviselők is.

— Külön izgalom volt számunkra, hogyan reagálnak majd a jelöltek. Egyetlen ember sem hátrált meg. Egyesek kételkedtek ugyan, vajon képesek lesznek-e ellátni a felelősségteljes funkciót; az ilyen elvtársakat biztattuk, hogy a párt és a szakszervezet mellettük van. Ezt megígértük, és ígéretünket meg is tartottuk.

— Amikor elkezdtük a munkát, bizony nem sok tapasztalatunk volt. Nagy segítséget nyújtott, hogy már 1948-ban megindult az első vállalatvezetői tanfolyam, majd később létrejött a Vörös Akadémia, s mind többen vállalták a gyárvezetés mellett a középiskola, majd a főiskola, az egyetem elvégzését is. Mindez hozzájárult ahhoz, hogy az akkor kinevezett gyárigazgatók nagy többsége bevált. Legtöbbjükkel most is ott találkozunk gazdasági életünk vezető posztjain, vagy ilyen beosztásukból mentek nyugdíjba.

Tháli Sándor elvtárs ilyen beosztásból ment nyugdíjba 1972 őszén. Mint mondja: 1948. március 24-én távirati értesítést kapott, hogy másnap délután jelenjen meg a Vasas Székházban. Fogalma sem volt, miért hívták. Sok régi barátjával találkozott össze a teremben, egyikük sem sejtette, hogy a leendő gyárigazgatók találkozója ez a délután.

— Engem — folytatja az emlékezést Tháli elvtárs, aki 1972 őszén a Papíripari Egyesülés műszaki igazgatói posztját töltötte be — a volt Neményi, a mai Csepeli Papírgyárba neveztek ki igazgatónak, egyenesen a munkapad mellől kerültem az egykori tulajdonos székébe. A pártszervezet és az üzemi bizottság képviselőivel együtt nyomban elrendeltük a gyári őrség felállítását. Másnap bejött a tulajdonos, Neményi József. Rövid úton tudomására hoztam, hogy a gyárat államosítottuk, én vagyok az igazgató. Neményi lógó orral hagyta el a gyárat.

## Magunknak termelünk

— Ugyancsak másnap összehívtuk a munkásokat, hogy miénk a gyár, magunknak termelünk. Az emberek felismerték: élni se tudnak, ha nem dolgoznak. A jó forintot megteremtő stabilizáció óta a pénzünkért tudtunk már mit vásárolni. Mindez együttesen közrejátszott abban, hogy a Csepeli Papírgyárban az államosítást követő pár hét alatt a termelés 11 vagonnal emelkedett. Külön büszkék voltunk arra, hogy a cellulózgyártást saját erőből, külföldi segítség nélkül sikerült elindítani.

Az államosítások ellenfeleinek fontos érvük volt, hogy a munkások nem értenek a vezetéshez, a tőkésigazgatók eltávolítása szétzülleszti a termelést. Tháli Sándor megannyi társával rácáfolt az ellenfelek baljóslatára. (Tháli Sándor érdemeit többek között egy Kossuth-díj is fémjelzi.) Ők rakták le a mai szocialista nagyipar alapjait. Vagy ahogyan Tháli elvtárs mondja: „Az 1948. tavaszán elvetett mag beérett."

**Kőszegi Frigyes**



**Jelenet Döme Piroska: Asszony a viharban c. tévéjátékból (Március 16. — Vasárnap, 20.05 h.)**

# TÉVÉAJÁNLATUNK

MÁRCIUS 15. — SZOMBAT:

20.15: Bánk bán. Katona József Bánk bánja klasszikus nemzeti drámáink egyike, Erkel Ferenc Bánk bánja nemzeti operánk gyöngyszeme. A televíziós technika most olyan közel hozta a két művet, amennyire csak lehet. Volt ugyanis egy kiváló operafelvétel Erkel művéről, hanglemezen, amelyen Ferencsik János vezényli a Budapesti Filharmónia Társaság zenekarát, az énekes szólisták a Magyar Állami Operaház tagjai; Bánk bán Simándy József, Gertrudis Komlóssy Erzsébet, Melinda Ágay Karola, Tiborc Melis György.

A televízióban gyakori a play back technikával rögzített műsor, amikoris a színészek, énekesek előre — kiváló akusztikai körülmények között — felvett hangjukra játsszák el az éneklést. A hanglemezgyártó lemezét most ilyen play back felvételnek tekintették. Vámos László, a rendező pedig az operai szerepek nagyobb részét prózai színészekkel játszatta el, a Katona József-i dráma szellemében. Az operafelvétel szereplői közül csak ketten játszanak saját hangjukra: Komlóssy Erzsébet és Simándy József. Prózai színészek jelenítik meg Melindát (Szakács Eszter), Ottót (Trokán Péter), Biberachot (Benedek Miklós), Tiborcot (Solti Bertalan.)

MÁRCIUS 16. — VASÁRNAP:

20.05: Asszony a viharban. Tévéjáték. Döme Piroska emlékezés-regényéből készült ez a tévéjáték, Bencsik Imre forgatókönyve alapján. A történet kerete: a háború és a fasizmus viharában élethalálharcot vívó és szervező illegális kommunista párt küzdelme. S ezen belül a munkásmozgalomba került polgári származású asszony, és „felsőbb kapcsolata" között kibontakozó, sok viszontagság között beteljesedő szerelme. Líraian szép jelenetekben bővelkedik a film — Anna és Mihály közös elvi meggyőződése, mély emberi kapcsolata, egymásratalálásuk és fájdalmas elválásuk ábrázolásával.

A főszerepekben: Piros Ildikót és Avar Istvánt láthatjuk. A rendező: Málnay Levente.

# RENDKÍVÜLI ADÁSNAP!

MÁRCIUS 17. — HÉTFŐ

**Abból az alkalomból, hogy az MSZMP XI. kongresszusa megkezdi munkáját. A televízió egész héten bőségesen ad beszámolót belpolitikai életünk e kimagasló eseményéről. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa címmel 45 perces összefoglalót láthatunk minden nap, hétfőn először 13.58 perces kezdettel, amikor a kongresszus megnyitásáról közvetít képeket a televízió. Majd az első napon történteket foglalja össze az a kb. egy órás műsor, amely 19.50 perckor kezdődik.**

**A televízió „kongresszusi stábjának" közreműködésével a tévé-nézők is részesei, szemés fültanúi lehetnek a kongresszuson folyó munkának. Ízelítőt kaphatnak a kongresszus légköréből, hangulatából.**

A pécsváradi Zengőaljai Egyesült Dózsa Mg. Tsz.

ELAD PÉCSVÁRADON — a Dombay tó körül is —

**szőlőket, pincéket, kert és szántó ingatlanokat**

Érdeklődni Pécsváradon, a tsz földrendezőjénél vagy jogtanácsosánál lehet.

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## Kik voltak ők?

Kik voltak ezek a szovjet emberek addig, amíg a kötelesség nem szólította őket a fasisztákat elleni halálos harcra? Volt közöttük sok tényleges katona, de többségük munkás és kolhozparaszt, tanító, traktoros, tudományos munkatárs, háziasszony, zenész, sőt olyan is, aki tegnap még iskolapadban ült . . .

A hozzátartozók, barátok, egykori bajtársak levélhalmazából elsősorban éppen arra a kérdésre kapott válasz csendül ki, hogy kik ők, kik voltak ők? A harcosok, köztük azok is, akiknek mellét számos hadikitüntetés díszítette, arról írtak, milyenek voltak gyerekkorukban, miben tűntek ki, milyen tulajdonságaik voltak, milyen kapcsolatok fűzték családjukhoz, szüleikhez, feleségükhöz, gyermekeikhez.

A legkevesebbet arról írtak a levelekben, hogy a fronton milyen hőstetteket hajtottak végre.

A 390 harcos csak kis része azoknak, akik hősi halált haltak a Magyarország felszabadításáért vívott harcokban. Az összegyűjtött anyag és a saját tapasztalatom alapján, amelyet mint a harcoló csapatokhoz beosztott TASZSZ-haditudósító szereztem a háború alatt, irodalmi riportokat lehet írni. E riportok gyűjteménye természetesen tragikusan szomorú lesz. A könyv valamennyi szereplője egytől-egyig meghalt. Meghalt, hogy az élők örüljenek az életnek.

Ám lehet, hogy ezekről a hősökről szóló levelek és visszaemlékezések, saját, frontról írott leveleik, amelyek olyannyira felkeltették érdeklődésemet, fontosabbak, mint a szerző elbeszélése olyan emberekről, akiket soha sem látott. Az ilyen irodalmi portrékban, pótolva az események, helyzetek hiányzó részleteit, akaratlanul is olyan alakot rajzolhat meg az ember, amely egyáltalán nem hasonlít az eredetire, amely lehet, hogy sikerült, erőteljes alak, de már irodalmi hős, nem pedig az, akinek neve szerepel a névsorban. De itt vannak a saját levelek, mint dokumentumok. Megcáfolhatatlan dokumentumok. És a hozzátartozók, az ismerősök levelei.

Az elesett hősök néhány levelét, vagy a róluk szóló levelet csokorba gyűjtöttem. Ezt nyújtom át az olvasónak.

A szerző nem számít arra, hogy minden egyes levélgyűjtemény, vagy méginkább egyetlen levél teljes képet adjon egy emberről, az olvasónak. Nem, persze, hogy nem. De az összes levél, valamennyi együtt már teljes képet nyújt mindazokról, akiknek neve ott áll az emlékművön.

A világ minden hadseregében van egy szolgálati szabály: tisztelegni a szembejövő katonának, tisztelegni a katonai zászló előtt.

De van iratlan szabály is. Ez vonatkozik a civilekre és a katonákra egyaránt: ha a felszabadító harcosok emlékműve előtt elhaladsz, vedd le a kalapod! Ezerszer kiérdemelték ezt. Feláldozták életüket, a jónak a gonosz fölötti győzelméért, a Szabadságért, Egyenlőségért, Testvériségért vívott harcban.

*(Folytatása következik)*

# Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. VÁRKONYI NÁNDOR

temetése március 20-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk,

BORDÁS GYULA

49 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése március 17-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, szeretett édesapám, drága jó nagyapám és kedves rokonunk,

VARGA JÓZSEF

75 éves korában rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése március 17-én, hétfőn 2 órakor lesz a pázdányi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GUNGL JÓZSEFNÉ

szül.: Poch Katalin, volt véméndi lakos, 76 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 19-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászolják: férje, unokái, menye, fia.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen testvérünk, nagynénink és kedves rokonunk,

HRABOVSZKY ERZSÉBET

folyó hó 6-án, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 17-én, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Megrendülten tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédink,

ÖZV. GASPARACZ IMRÉNÉ

volt ibafai lakos, 76 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 20-án, csütörtökön fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: Metz és Jeck család.

# Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. DOMBI JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok, levelek küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ÖZV. HANTOS ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, vagy virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás köszönetünket fejezzük ki minden kedves rokonnak, ismerősnek, az utca lakóinak, a TUZÉP Vállalat, a Mecseki Ércbánya Vállalat III. üzem, a Megyei Kórház dolgozóinak és szakszervezeti bizottságának, akik felejthetetlen jó férjem és édesapánk,

ID. HARC FERENC

temetésén koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.


**MŰVEZETŐI** állásba lehetőleg villamosipari technikumot, esetleg gépiparit végzett munkaerőt felveszünk. „3 műszak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (444100)

**SZAKVIZSGÁVAL** rendelkező biztonsági megbízottat felveszünk. Ajánlatokat: „Szövetkezet" jeligére a Pécs, Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (376848)

**A CENTRUM ÁRUHÁZ AJÁNLATA:**

FÉRFI GYAPJÚ KALAP

50,— Ft.

Amíg a készlet tart.

EREDETI SZÍNES

*esküvői felvételeket készíttessen*

**A FÉNYSZÖV JÓKAI TÉRI MŰTERMÉBEN!**

PÉCS TURIST Belföldi túrák

ALFÖLDI TÚRA (nagyváradi kirándulással), június 21—26-ig, 5 napos.
Részvételi díj személyenként: 1250,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA, július 12—15-ig, 4 napos.
Részvételi díj személyenként: 900,— Ft

ÉSZAK-MAGYAR TÚRA, május 1—5-ig, 5 napos.
Részvételi díj személyenként: 1200,— Ft

NYUGAT-MAGYAR TÚRA (pozsonyi kirándulással)
július 12—16-ig, 5 napos
Részvételi díj személyenként 1250,— Ft

'75 VIRÁGKARNEVÁL DEBRECENBEN
augusztus 19—21-ig, 3 napos
Részvételi díj személyenként 750,— Ft

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK, 3 napos túra
augusztus 9—11-ig
Kodály: Háry János c. dalművének megtekintése
Részvételi díj személyenként 840,— Ft

ORMÁNSÁGI KÖRJÁRAT
április 20-án, 1 napos
Részvételi díj személyenként 150,— Ft

BALATONI TÚRA, június 14—15-ig, 2 napos
Részvételi díj személyenként 420,— Ft

BALATONI TÚRA, április 4-én, 1 napos
Részvételi díj személyenként 230,— Ft

MECSEKI KÖRJÁRAT, márc. 31-én, ápr. 4-én
Részvételi díj személyenként 100,— Ft

**Külföldi túrák**

NAGY ERDÉLYI KÖRÚT
július 19—27-ig, 9 napos
Részvételi díj személyenként 4000,— Ft

KIS ERDÉLYI KÖRÚT
május 23—27-ig, 5 napos
Részvételi díj személyenként 2300,— Ft

CSEH-LENGYEL KÖRÚT aug. 2—10-ig, 9 napos
Részvételi díj személyenként 3600,— Ft

KIS SZLOVÁK KÖRÚT, jún. 7—11-ig, 5 napos
Részvételi díj személyenként 2090,— Ft

BOLGÁR ARANYHOMOK,
8 napos túra, július 5—12-ig
Részvételi díj személyenként 3980,— Ft

ROMÁN TENGERPARTI ÜDÜLÉS,
10 napos túra, július 12—21-ig
Részvételi díj személyenként 3710,— Ft

**TÁRSHIVATALOK ÁLTAL INDÍTOTT TÚRÁKRA SZERVEZÜNK:**

DUBROVNIKI TÚRA június 21—29-ig, 9 napos
Részvételi díj személyenként 3200,— Ft

OPATIJAI TÚRA, június 10—15-ig, 6 napos
Részvételi díj személyenként 2200,— Ft

**Jelentkezés a Pécs Turist utaztatási csoportjánál, Pécs, Sallai utca 35. sz. alatt, vagy Széchenyi tér 1. sz. alatt lehet.**


## ÁLLÁS

**Magyar Pamutipar**

Budapest, 1046 (Újpest) Erkel u. 30.

FELVESZ

15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó tanulónak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.

## LAKÁS

**Fiatal** házaspár üres szoba konyhás albérletet keres április 1-től. „Belterülethez közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Belvárosi** három és félszoba komfortot cserélnék egy másfél és egy kétszoba komfortos lakásra. „Krisztina" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Egyedülálló,** elvált férfi lehetőleg különálló szoba konyhás albérletet keres. „Hétvezér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Másfélszobás** összkomfortos lakásomat két és fél vagy három szobásra cserélném. Minden érdekel. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** pécsi kétszobás, félkomfortos tanácsi lakásomat mohácsi hasonlóért, vagy kisebb lánycsóki házért. Bosnyák, Pécs, Rákóczi út 17.

**Elcserélném** uránvárosi két és félszobás, komfortos II. emeleti lakásomat 3 szobás kertvárosira. „Kertvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** két és félszobás, összkomfortos lakásomat 2 db egyszoba konyhásra. Atanasov János Pécs, III. Kőrösi Cs. S. u. 16/a. fszt.

**Elcserélném** másfélszobás, komfortos, uránvárosi lakásomat kettő vagy kettő és félszobás uránvárosi komfortos vagy összkomfortos lakásra. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** két és félszobás, III. em. komfortos, tanácsi lakásomat 2 szobás összkomfortosra, fszt., vagy I. emeletig. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Központifűtéses** albérleti szoba, fürdőszoba használattal dolgozó nőnek vagy diáklánynak kiadó. Pécs, Móra Ferenc u. 1.

**Fiatal** gyermektelen házaspár bútorozott albérleti szobát keres. „Április 1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**IT-s** Trabant Lim. eladó. Érdeklődni: délután, István u. 34.

**Jó** állapotban lévő Opel Rekord olcsón eladó. Érdeklődni: Kodály Z. u. 26. fsz. 1.

**1000** Wartburg, 412-es Moszkvics eladó. Telefon: 20-044.

**CR-es** Wartburg de Luxe eladó. József u. 44.

**Jó** állapotban lévő 250-es Jáwa eladó. Pécsújhegy, Bor u. 36.

**Zsigulit** vennék. „Elfogadható árért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**US-es** S 100-as Skoda eladó. Érdeklődni: Pécs, Péter u. 31. II. em. 5. 16 óra után.

## ADÁS–VÉTEL

**Eladó** egy mély baba kocsi, egy hálós hempergő. Érdeklődni: III. k. Páfrány u. 39. 7. em. 1. Vámosi.

**Eladó** 1 db 9 hónapos vemhes, garantáltan 20 literen felüli tehén, 1 db 11 hónapos tenyészüsző és 2 db 7 hónapos, kb. 350 kg-os bika. Gerde, Varjasi u. 26.

**Szép** bútorok vétele és eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

**Használt** szalongarnitúrát vennék. „Szalon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Új,** 250-es Moszkva, új csónakkal, sok tartalékalkatrésszel sürgősen eladó. Mohács, Vörösmarty u. 11/a. II. 13.

**Jó** állapotban lévő 4 személyes rekamié és egy háromajtós szekrény eladó. Végh Ferenc, Komló, Majakovszkij u. 1. szám.

**MODERN GARNITÚRÁK**

3580 forinttól részletre kapható!

**VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

**Húshibrid,** tojóhibrid Hampshire, 3—5 hetes kapható. Baromfikeltető 7393 Bakóca.

**2** db 500 W-os Dynacord ének-hangfal és egy Dynacord hangszerzengető eladó. Érdeklődni: Fenyves Szálló zenekaránál.

**Ólcsó** kombináltszekrény, rekamiék, heverők, konyhabútorok, szekrények, fotelok, asztalok, székek eladók. Sallai 15. Szabónál.

**Eladó** 1 db egyéves és 2 db nyolchetes bikaborjú. Cím: Szabadszentkirály, Zöldfa u. 10.

**120** literes „Lehel" hűtőszekrény és négyzöggletes mosógép eladó. Mindkettő kifogástalanul működik. 39-es dandár út 15/A. III/2. Gál.

**120x160-as,** kétrészben nyitható ablak, dupla üveggel eladó. Pécs, Móra Ferenc u. 1.

**Lucznik** típusú varrógép eladó. Érdeklődni: Kodály Z. u. 5. fszt. 1.

**Matador** orgona eladó. Esetleg kétszeri részletre. Tel.: 14-573, Kovács Gyula.

**Megvételre** keresek háromnegyedes női vagy kemping kerékpárt, valamint pótkerekes kisgyermek kerékpárt. Telefon: 13-399.

## VEGYES

**Zöldség-gyümölcs** üzletemhez társat keresek. „40 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kötöttáru** összeállítását, kisiparosnak vállalom. Telefon: 21-454.

**Szakszerű** szőlő- és fametszést vállalok. Kertváros, Gyulai Pál u. 8.

**Felesbe** kiadnám nagyobb kertemet. Üvegház van, fóliás lehetőséggel, kertészethez értőnek. Telefon: 13-736.

**Esküvői** ruha különlegességek kölcsönzése 300 forinttól. János u. 11.

**Őszibarackfa** szakszerű metszését vállalom. Telefon: 17-218.

## INGATLAN

**Négy** helyiségből, garázsból álló, gazdálkodásra alkalmas területtel, családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., November 7. út 53/1.

**Kispostavölgyben** 250 négyszögöl szőlő kis konyhakerttel eladó. Érdeklődni: Rózsa F. 15.

**Pécs** I. ker., Deák Ferenc út 15. sz. alatt 2 család részére is alkalmas, azonnal beköltözhető családi ház 270 négyszögöl gyümölcsössel azonnal eladó. Érdeklődni: lehet helyben. Kovács Gyula, vagy telefonon: 17 óra után. 15-658-as.

**500** négyszögöl szőlő eladó. Megosztható. Érdeklődni egész nap, III. ker., Szentkút 21.

**Két** családnak is megfelelő ötszobás, új, emeletes családi ház a város nyugati részén beköltözhetően eladó. „600 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Siklós** főútvonalán levő 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi házamat (melléképület, garázs van) elcserélném pécsi összkomfortos lakásért. Különbözettérítést kérek. „Siklós" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**197** négyszögöl szőlő eladó, vagy bérbeadó. Érdeklődni: Építők u. 15/B., IV. em. 17.

**Házrész** kétszoba komfortos beköltözhetően eladó. Marx u. 62. Érdeklődni: 15-614 telefonon du. 2 órától.

**Belvárosi** kisméretű öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. — Szilágyi Dezső u. 25.

**Eladó** azonnal beköltözhető ház, lugasszőlővel. Bártfa u. végénél. Érdeklődni: Engels u. 92. Vajda.

**Kétszobás** összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Mezőszél u. 6. X. 40. Rákosi. Érdeklődni: 19 órától.

**Cserdi** hegyen 800 négyszögöl, bekerített lugas és gyümölcsös, berendezett egyszoba konyhás lakással, présházzal, pincével, teljes felszereléssel eladó. — Méhészkedésre is alkalmas. Érdeklődni: Vass Károlyné, Pécs, Építők útja 14/B. I. 4. szombat, vasárnap 14—16 óráig.

**Görcsönyi** szőlőhegyen, 700 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó. — Pécs, Liszt F. u. 2. Rubinszki.

**Elcserélném** szabolcsi hegyen levő 408 négyszögöl területemet (fele szőlő), személygépkocsiért. „Kiskocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Pécs-vasasi** szőlőhegy legszebb részén, Kerékhegy dűlőben 1200 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Nagy János, Hird, Ady Endre u. 8.

**Alsóbélatelepen** víkendtelek eladó. Érdeklődni: Bischof János, Zsolnay V. u. 37.

**Nagykozár,** Rákóczi u. 12. sz. családi ház, melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas területtel olcsón, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen. Putzné.

**Felújított,** távfűtéses, két és félszobás, tanácsi lakást adnék nyugati városrészben levő családi házért. Plusz még egy szövetkezeti lakás cseréje is lehetséges. Telefon: 13-399.

**Budapest-Pasaréten** kétszoba komfortos, öröklakásomat elcserélném pécsi 3 szobás családi házért. — Tel.: Pécs 21-454.

**Balatonmária-fürdőn,** központban levő, kettőszobás, üzletnek is megfelelő családi házamat elcserélném pécsi, kettőszobás, összkomfortos, kertes házért. Strandfürdő 3 perc. Újmecsekalja környéke előnyben. „Oregek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Komló,** Munkácsy Mihály u. 21. számú családi ház beköltözhetően eladó.

**Komló,** Fenyő u. 31. számú családi ház lakáscserével eladó. Érdeklődni a helyszínen, Tóth Lászlónénál.

**Siklós,** Vörösmarty u. 3. sz. családi ház, 500 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó.

**Kétszoba,** komfortos házrész, garázszal, kerttel eladó. Dombóvár, Erdősor 11.

**1 szoba,** konyhás családi ház eladó, annak a személynek, ki nyugdíjba menetele után venné használatba. 900 négyszögöl, fekete, kertészetre alkalmas föld azonnal eladó. Siklós, Tavasz u. 7.

**Kertvárosi** 3 szobás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. „Erika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Patacson** szoba-konyhás családi ház beköltözhetően eladó. Érd.: Pécs, III. k., Faludi Ferenc u. 22. 15 órától.

**Eladó** Pellérden, 200 négyszögöl és 260 négyszögöl jóltermő szőlő. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 24.

**365 négyszögöl** szőlő, félkész épülettel, szoba, konyha, présház, pince, teljes felszereléssel eladó. Pécs, Alsóhegy 7. Érdeklődni: Kőrösi Csoma S. u. 10/B. I. em. 5. Csiszár.

**Kétszoba,** összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. „340 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** 208 négyszögöl, üdülő terület a cserkúti csárdánál. Telefon: 20-044.

**Eladó** 225 négyszögöl beépíthető terület a Fülemüle utcában. Buszmegállónál, műút mellett. Érdeklődni: 4—6 óráig, III., Szántó Kovács János u. 8. Balázsi.

**Eladó** Orfűi nyaraló. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 71.

**Eladó** Balatonfenyvesalsón közművesített területen 116 négyszögöl telek, típusfaházzal. Állomás, víz 3 perc. „Nyaraló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** 2 és fél szobás családi ház, gazdasági épületek, 1200 négyszögöl területtel, melyből 800 négyszögöl szőlő teljes felszereléssel. Pécsi, vagy Pécs környéki lakást beszámítunk. Egerág, Kassa u. 36.

**3** szoba, hallos, garázsos, 2 szintes családi ház beköltözhetően eladó. „680" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Botykapeterdi** szőlőhegyen 280 négyszögöl szőlő présházzal eladó. Uayanott 200 négyszögöl zártkert szintén eladó. „Ármegegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Kertes** ház eladó, Kozármisleny, Kossuth u. 67.

**Eladó** Pécs, Kispostavölgy 15. szám szőlő — út mellett — épülettel, vízzel, villannyal. Czigler.

**400** négyszögöl szőlő, gyümölcsös, felesbe kiadó. Nagy Jenő 21, telefon: 18-943.

**Kétszer** 700 négyszögöl szőlő, présházzal, melléképülettel Lánycsókon eladó. Érdeklődni: Kaposiéknál.

# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI** munkára, kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírót felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi u. 11. Titkárság. (—)

**PÁLYÁZATI** felhívás főkönyvelői állás betöltésére: Pályázhatnak mérlegképes könyvelők, akik az építőipar területén gyakorlattal rendelkeznek. Határidő: március 15. A jelentkezéseket „Preciz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (756)

**ÁCS-ÁLLVÁNYOZÓ,** tetőfedő szakmunkásokat, valamint kőművesek mellé segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Ingatlankezelő Vállalat Pécs, Bajcsy Zs. u. 4. sz. Munkaügyi osztály, naponta 8—12-ig. (786)

**MÉH** RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél) (787)

**ÉRETTSÉGIVEL** rendelkező fiatal női munkaerőt keresünk adminisztratív beosztásba. Jelentkezés: Pécs, Lyceum u. 4., MEGYESZER. (788)

**ANYAGKÖNYVELÉSI** munkakörbe fiatal női munkaerőt keresünk. Érettségi szükséges. MEGYESZER Pécs, Lyceum u. 4. (789)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat felvesz érettségivel rendelkező női dolgozókat számlázói és számfejtői munkakörbe, továbbá teher-gépjárművezetőket, „D" vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket és T. 174 típusú rakodógépre gépkezelőket, valamint szállító munkásokat. Munkába járáshoz ingyenes autóbusz utazást biztosítunk. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (804)

**VILLANYSZERELŐK** mellé segédmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat Pécs, Lyceum u. 4. Pécsi munkahelyre. (818)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat Pécs, komlói üzemegysége autószerelőket, autóvillamossági szerelőt, raktárost, kőművest, üzemgazdászt, segédvezetőket, teher-gépkocsivezetőket, autóbusz-gépkocsivezetőket, valamint sásdi lakhelyű képviseleti rendszerű fuvarozásra gépkocsivezetőket felvételre keres. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (835)

**PÉCSI BŐRGYÁR** 1762

**A PÉCSI** Bőrgyár női és férfi munkaerőt alkalmaz, kedvező munkavégzési feltételek. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52. (860)

**AZ 500. SZ. Ipari Szakmunkásképző Intézet felvesz 1 fő TMK lakatos szakmunkást. Jelentkezés: az intézet személyzeti főelőadójánál Pécs, Rét u. 41—43. sz., naponta 8—16 óráig. (843)**

**JÁTÉKKEZELŐKET** időszaki munkára és nyugdíjas mozdonyvezetőt (lehet gépkocsivezető is) felveszünk. Jelentkezés: 8—16 óráig a Vidámparkban. (842)

**FIATAL** villanyszerelő szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat belső (műhely) munkára. Pécs, Lyceum u. 4. (841)

**A SZIGETVÁRI** Konzervgyár gépjárműjavító részlegéhez művezetői munkakörbe többéves gyakorlattal rendelkező technikust felvesz. (834)

**GYAKORLATTAL** rendelkező gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: a személyzeti Vezetőnél. Cím: Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. (824)

**A BARANYAMÉK** Vállalat pályázatot hirdet Pécsett üzemelő egy- és többszemélyes, szabadkasszás zöldség-gyümölcs boltjaiba boltvezetői és boltvezető-helyettesi munkakörök betöltésére. Pályázati feltételek az 5/1972. BKM. sz. rendelet szerint. Részletes felvilágosítást a vállalat kiskereskedelmi osztálya ad. Pécs, Megyeri út 66. (829)

**ZÖLDSÉG-gyümölcs** boltjainkba női munkaerőket felveszünk eladói munkakörbe képesítéssel és képesítés nélkül. Jelentkezés: BARANYAMÉK, kisker. osztály Pécs, Megyeri út 66. (830)

**A PÉCSI** Orvostudományi Egyetem gazdasági igazgatósága pályázatot hirdet két fő gazdasági gyakornoki állás betöltésére. Közgazdasági érettségivel rendelkező fiatalok jelentkezését várjuk. Illetmény szakmai gyakorlattól függően. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5. Munkaügyi csoport. (817)

**VEGYÉPSZER** Tamási Gyáregysége felvesz: tamási, paksi, péti állandó és változó munkahelyeire vasszerkezeti- és géplakatos, csőszerelő, hegesztő, szak- és betanított munkásokat. 44 órás munkahét! Minden szombat szabad. Kiemelt beruházási és átirányítási pótlék. Díjtalan szállás, útiköltség térítés. Felvételre jelentkezés: Tamási, Szabadság u. 89—91. Minden nap. Paks, Nyárfa u. 1. Minden csütörtökön 10—14 óra között. (813)

**BARANYAVÍZ**

**GYAKORLOTT** bérelszámolót felveszünk. Jelentkezés: Baranyakereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (797)

**NAGY** gyakorlattal rendelkező autószerelőket, karosszéria-lakatosokat és autóvillamossági műszerészt azonnali belépéssel felveszünk. Gépjármű-javító és Vegyesipari Szövetkezet Pécs, Diósi út 49. sz. Személyzeti előadónál. (791)

**A PÉCSI** Bőrgyár adminisztratív munkakörbe dolgozót felvesz. Jelentkezés: a kereskedelmi főosztályvezetőnél. (757)

**GYAKORLOTT** bérszámfejtőt felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat Pécs, Lotz Károly u. 2. (884)

**GÉPELNI** tudó számlázó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (883)

**A POLLACK** Mihály Műszaki Főiskola nyugdíjas teremőrt alkalmaz, hetenként két nap: szombaton 14—21; vasárnap 9—12 és 14—19 óráig a tornateremben. A jelentkezők Boszorkány u. 2. sz. alatt, a testnevelési csoport vezetőjénél kapnak tájékoztatást. (875)

**A KÖZGAZDASÁGI** Egyetem érettségizett adminisztrátort keres felvételre. Jelentkezés: Rákóczi út 80. Tanulmányi Hivatal kedd, szerda, péntek 10—12 óráig. (280835)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat könnyűgépkezelői jogosítvánnyal rendelkező gépkezelőket pécsi munkahelyre felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5. Munkaügyi osztály. (376845)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat szögbelövő jogosítvánnyal rendelkező kisgépkezelőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5. Munkaügyi osztály. (376844)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalatt többéves szigetvári munkahelyeire felvesz ács, kőműves szakmunkásokat, valamint kubikos brigádokat. Jelentkezés: Szigetvár, Szecsődi Máté u. 2/a. (376843)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat tetőfedő szakmunkások mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep. Szakipari építésvezetőség. (376842)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat asztalos üzemébe női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep. Asztalos üzem. (376841)

**A BARANYA** megyei Építőanyagipari Vállalat pécs—kozári gépesített külfejtéses bányaüzemébe váltóműszakos, heti 44 órás munkaidő beosztással felvesz: betanított munkára és gépek kezelésére, férfi dolgozókat (könnyűgépkezelői vizsgával rendelkezők előnyben). A kantavári bányába kőbányászokat. Munkahelyre szállítást biztosítjuk, üzemi étkeztetés megoldható. Jelentkezés: a bánya üzemvezetőnél (árpádtetői elágazástól a fehérkúti menedékház felé, két kilométerre lévő üzemben), vagy a vállalat központi munkaügyi osztályán Pécs, Alkotmány u. 77. sz. (Bejárat a Rókus utca felől.) (376837)

**BÖRDISZMŰVES** részlegünkbe varrodai munkára dolgozó nőket azonnalra felveszünk. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet Pécs, Ágota utca 1. szám. (444236)

**SZAKKÉPZETT** nővéreket — nyugdíjast is — és segédnővéreket felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (444285)

**TAKARÍTÓNŐKET** és beteghordókat felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. Vidéki takarítónők útiköltségéhez hozzájárulunk. (444286)

**ÉPÍTÉSI** anyag kezelésében jártas munkaerőt anyagkiadói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság cserkúti telepén, az anyagosztály vezetőjénél. (Megközelíthető a 26-os autóbusszal.) (376839)

**SELLYEI** üzemünkbe éjjeliőröket felveszünk. (Lehet nyugdíjas is.) Jelentkezés: az üzemvezetőnél, Pécs, Faipari Szövetkezet Sellye, Ságvári E. u. 8. (376831)

**A ZSOLNAY** Porcelángyár felvesz nagy gyakorlattal rendelkező műszerész és esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (376838)

**AZ IDEG-ELMEKLINIKA** az Intenzív osztályra szakképzett, vagy kórházi gyakorlattal rendelkező nővért felvesz. Bérezés a kulcsszámnak megfelelően és kiemelt intenzív pótlék. Ezen kívül takarítónőt, 1 fő raktárost a kézi és textil raktárba. (444239)

**NŐI** segédmunkásokat felveszünk szikvízüzemi részlegünkbe. Jelentkezni lehet: Pécsi Sütőipari Vállalat Szikvízüzeme, Pécs, Somogyi Béla u. 11. szám. (376833)

**ASZTALOS** szakmunkást felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: a vállalat TMK részlegénél Pécs, Könyök u. 2. (376832)

**KÖZGAZDÁSZOKAT** és mélyépítő szakos üzemmérnököt keres államigazgatási szerv tervezési munkakörbe. Rövid életrajzot fizetési igény megjelölésével „Íráskészség szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérünk. (444106)

**SZABADEGYHÁZAI** Szeszipari Vállalat Pécsi Keményítőgyára 3 műszakba gépkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. Munkaügy. (444154)

**GYORS-** és gépírót, valamint gépkönyvelőt azonnal felveszünk. Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat Pécs, Közraktár u. 1—3—5. (376821)

**A PÉCSI** Dohánygyár felvesz lakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (376816)

**A PIÉRT** Kereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata (Pécs, Perczel u. 2.) férfi raktári segédmunkást felvesz. (376836)


ITT VAN! ITT VAN!

**Az autós-idény**

Nyugodt autózásnak előfeltétele az üzembiztos gépkocsi.

Most készíttesse fel kocsiját!

***A Magyar Autóklub műszaki állomása várja Önt***

Reggel 7-től este 7-ig, szombaton is!

Pécs, Citrom u. 3.
Telefon: 12-738.

MAGYAR AUTÓKLUB


**400 n-öl** szőlő, présházon faházzal, víz mellett bálicsi bádénál, Hattyú u. 12. sz. alatt eladó. Bővebb cím az ablakban.

**63 négyszögöl** Iker vízkendtelek, kúttal és építési engedéllyel eladó. „Harkány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**1966-ban** épült 2 szoba, garázs, pince, 283 négyszögöl kerttel sürgősen eladó. Vasas II., Kút u. 17.

## Előzetes a 9. Mecsek Rallye-ről

# Hol, mikor, mit lehet látni?

- *Közel háromszáz résztvevő*
- *Látványos rajt a Széchenyi téren*
- *Útlezárások a verseny idejére*

Március 14—16-án rendezi meg a Magyar Autóklub a magyar rallye- és túrabajnokság 1975. évi első futamát, a 9. Mecsek Rallyet. A verseny hagyományainak, jó hírnevének, érdekességének köszönhető, hogy idén rekord-nevezés érkezett a pécsi Autóklubhoz: a túra osztályban 211-en, a rallye osztályban 52-en szándékoznak rajthoz állni.

Itt lesz a teljes magyar élgárda; izgalmas, látványos küzdelemre számíthatunk. Ferjáncz Attila a Renault Alpinenal jön és új versenyzőtársával, Iriczfalvi Ferenccel. Az abszolút első tíz helyre várható a kaposvári Tóth János BMV-jével, dr. Antalffy György R 12-es Gordinivel, Balatoni Mihály Skoda Rallyeval, a pécsi Valcsics László ugyancsak új 120-as Skodával és természetesen jó szereplést várnak a többi pécsi versenyzőtől: Bálint Árpádtól Zsigulival és Gulyás Imrétől Trabanttal.

A verseny menetrendje: ma, 14-én, 3 órakor a Fenyves sorban a túra osztály gépátvétele. Holnap, 15-én, 8 órakor a Fenyves sorban a rallye osztály gépátvétele, melyet a Széchenyi téri zárt parkoló követ. 15-én, 12 órakor Szentlőrincről rajtol a túra osztály, este 8 órakor a Széchenyi térről, villanyfényes dobogóról a rallye osztály. Díjkiosztó: vasárnap délelőtt 11 órakor.

A túra osztály első kocsija, az első gyorsasági szakaszra — mely a Lámpásvölgytől a mecseki kempingig tart — 13 óra 10 perckor várható, a második gyorsaságira — Lámpástól Árpádtetőig — 15 óra 59 perckor.

Gyorsasági szakaszok a rallye osztályban: (első gépkocsi érkezése) Lámpás—Árpádtető 21 óra 16 perc, régi 6-os út a völgyhídnál 21 óra 51 perc, Lámpás—kemping 22 óra 37 perc, Árpádtető—kemping 23 óra 57 perc, régi 6-os út, 0 óra 54 perc, Vasas—Kövestető 1 óra 19 perc, kemping—Árpádtető 1 óra 55 perc.

A verseny miatt az alábbi útlezárásokra kerül sor: szombaton reggel 8 órától vasárnap reggel 6 óráig a Lámpásvölgy, Árpádtető között, valamint a kemping és Árpádtető között. Vasárnap 0 óra 10 perctől 2 óra 30 percig a Béta — Zobák — Kövestető (Hosszúhetény) közötti útszakasz, végül szombat este 19 órától 21 óráig a pécsi Széchenyi tér, ahol ebben az időben a buszok sem közlekednek.



Pillanatkép a tavalyi Mecsek Rallyeról: útnak indul a Széchenyi térről a Tar—Simon—Polski trió.

## Változatos program, értékes jutalmak

### I. pécsi ifjúsági tömegsport napok

**A KISZ Pécs városi Bizottsága és a Városi Sportfelügyelőség kezdeményezésére megrendezik Pécsett az I. Ifjúsági Tömegsport Napokat. A versenyek kapcsolódnak a felszabadulás 30. éves évfordulója, valamint a Forradalmi Ifjúsági Napok rendezvényeihez. A tömegsport napokon részt vehet 35 éves korig bárki, aki az adott sportágban nem igazolt versenyző. A résztvevők öt sportágban — atlétika, asztalitenisz, kézilabda, kispályás labdarúgás, sakk — küzdhetnek a helyezésekért. Március 15-én és 16-án az asztalitenisz és a sakk versenyeit bonyolítják le, a házigazda a PMSC lesz. Az atlétikát, kézilabdát és kispályás labdarúgást március 22-én és 23-án a PVSK-pályán rendezik. Az I. Pécsi Ifjúsági Tömegsport Napok szervezésében részt vállaltak az üzemek, a vállalatok és hivatalok KISZ-alapszervezetei. A résztvevők emléklapot kapnak, az összetett pontversenyben legjobb eredményt elért csapatok pedig értékes sportfelszereléseket.**

## DN SPORT

### Fiatal tehetség

# Új fiú a PMSC-nél

A labdarúgó DNK mérkőzéseken a PMSC csapatában egy új fiúra figyeltek fel a szurkolók.

– Ki az az Englóner?

Dr. Dunai János, a sérült Maurer helyén beállós poszton szerepeltette a PMSC saját-neveléső, fiatal labdarúgóját. Az ügyes játékos nem véletlenül került a PMSC keretébe.

Az első bajnoki mérkőzésen az Újpesti Dózsa ellen már ott volt a csapatban. Dr. Dunai János a sokszoros válogatott Bene őrzésével bízta meg. Nagyszerűen látta el feladatát, Benét kikapcsolta a játékból. Szombathelyen és Zalaegerszegen is ott volt a csapatban.

– Az a típusú játékos, aki nem csinál látványos dolgokat, de a csapat számára végtelenül hasznosan játszik. Jól szerel, időben lép közbe, igyekszik megjátszani a labdákat – dicsérte a fiatal labdarúgót Berki József, a PMSC labdarúgó szakosztályának elnöke. Nagy Albert, az ifjúsági csapat intézője is jó véleménnyel van róla.

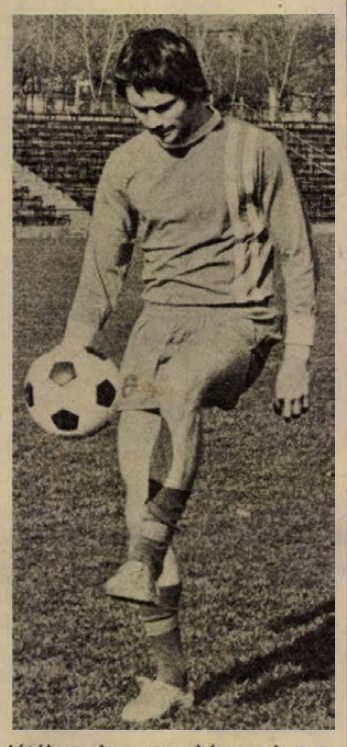
– Végtelenül szereti a labdarúgást, tehetséges, szorgalmas fiú. Még sokra viheti.

Dr. Dunai János, a PMSC edzője eddig nem csalódott Englónerben.

– Jó adottságokkal rendelkezik, az alapozást keményen végigdolgozta, az edzéseken és az előkészületi mérkőzéseken nyújtott teljesítménye alapján úgy érzem, helye van a csapatban. A hátvédsor minden posztján használható, nem csillog a pályán, egyszerűen, sallangmentesen oldja meg feladatát.

Englóner László szerény, csendes fiú. Tudja, sokat kell még fejlődnie, tanulnia. A lehetőségek adottak. A fiatal, 20 éves játékos, ha nem bízza el magát, a sikerek nem szédítik meg, még sok örömet szerezhet a pécsi szurkolóknak.

— hi —



## Eredmények röviden

*KOSÁRLABDA. A PVSK női csapata az NB I. hétkőzi fordulójában újabb szép győzelmet aratott. A Vasutas lányok a Testnevelési Főiskola ellen nyertek Budapesten 61:55 (30:29). A pécsi csapat győzelmével az 5. helyen áll.*

LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság Mecsek-csoport: Szigetvár–Sportiskola 3:1, PVSK–Nagykanizsa 1:0, Mázaszászvár–Komló 0:1.

*TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. A Tenkes Kupa versennyel kezdődik meg a tájékozódási futók idei versenysorozata. Az ebben az évben immár tizedik alkalommal sorra kerülő jubileumi találkozót vasárnap Máriagyűd térségében bonyolítják le. A Siklósi Járási Sportfelügyelőség vándorserleget ajánlott fel a legjobban szereplő egyesület és a legtöbb versenyzőt indító szakosztály részére.*

## Hargitayék Amerikába készülnek

Hasonlóan az elmúlt évekhez, Hargitay András világ- és Európa-bajnok, világrekorder vegyesúszó idén is eleget tesz az Egyesült Államok úszó szövetsége meghívásának és részt vesz az amerikai fedett bajnokságon. A tengerentúli úton Hargitay társa Verrasztó Zoltán EB-ezüstérmes lesz, vezetőjük pedig Széchy Tamás, a világhírű edző.

– Hargitay először 1972-ben, a müncheni olimpia előtt volt velem Amerikában, s bár akkor sokan aggodalmaskodtak, hogy fiatal tanítványomat „megviselik" majd az amerikai úszókkal való találkozás és a várható vereségek, nem így történt – mondta Széchy Tamás. – Hargitay megedződött a kemény csatákban, ugyanakkor kiváltotta az ottani szakemberek elismerését is. Egy évvel később már Verrasztó is velünk tartott.

*– Pontosan mikor és hol lesz a verseny?*

– Április 9–13 között Cincinnatiben, ugyanott, ahol két évvel ezelőtt.

*– Mikor repülnek a tengerentúlra?*

– A hónap végén Londonban részt veszünk a hagyományos coca-cola-versenyen, s az angol fővárosból repülünk az Egyesült Államokba, valószínűleg április 1-én.

*– Milyen számokban indulnak a tanítványai?*

– Mindketten három-három számban vesznek részt a 25 yardos fedett medencei bajnokságon: Hargitay az 500 yardos gyorsúszásban, a 200 yardos pillangón és a 400 yardos vegyesen; Verrasztó a 100 és 200 yardos háton és 400 yardos vegyesen indul.

*– Befejezésül: mit vár az idén?*

– Fontos, hogy Hargitay és Verrasztó is találkozhat legnagyobb vetélytársaival, többek között azokkal az amerikai úszókkal, akik az idei világbajnokságon és a jövő évi olimpián esélyesek. A magam szempontjából szakmailag nagyon fontosnak tartom, hogy láthatom a már ismert világhírességeket és az amerikaiak jövő reménységeit; megismerhetem versenyzési taktikájukat, edzéseiket – mondta Széchy Tamás.

## Nemzetközi labdarúgó híradó

BUENOS AIRES: Magyar idő szerint csütörtökre virradóra került sor az Interkontinentális Kupa első döntő mérkőzésére az Independiente és az Atletico Madrid között.

95 000 néző előtt végig kemény küzdelmet vívtak, de csak egy gól született. Ezt Balbuena szerezte a 34. percben.

Independiente–Atletico Madrid 1:0 (1:0). Vezette: C. Corver (holland), partjelzők: A. Latanzi (olasz) és Palotai Károly (magyar).

A visszavágót április 11-én játsszák Madridban.

*

*BRÜSSZEL: UEFA selejtező mérkőzésen Írország ifjúsági válogatottja 1:0-ra győzött Belgium ellen.*

*

LIVERPOOL: Az angol bajnokságban vezető Everton a harmadik ligás Wrexham-tól megvásárolta David Smallmant. A kitünő csatár 120 ligamérkőzésen 51 gólt szerzett.

## Fókusz

### A 2. PÉCS—BÉKÉSCSABA TALÁLKOZÓ

**Az ősszel Békéscsabán 3:3 volt az eredmény. A pécsiek góljait Dárdai P., Juhász és Kiss szerezte.**

**A PMSC góllövő listájának állása: 6 gólos: Dárdai P., 5 gólos: Kiss, 3 gólos: Zombori (12), 2 gólos: Juhász (9), 1 gólos: Bálint (7), Konrád I. (6), Maurer (4) és öngól (1).**

**Megjegyzés: a zárójelben lévő szám azt mutatja, hogy a játékos bajnoki mérkőzésen összesen eddig hány gólt lőtt a csapatában.**

**A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:**

**Pécsi MSC (otthon): Zalaegerszegi TE 0:0; Győri Rába ETO 2:1; Székesfehérvári Videoton 0:1; Budapesti Vasas 2:0; Szombathelyi Haladás 0:2 és Újpesti Dózsa 4:2.**

**A PMSC jelenlegi hazai mérlege:**

**9 3 3 3 10-9 9**

**Békéscsabai Előre Spartacus (idegenben): Győri Rába ETO 1:1; Salgótarjáni Bányász 0:2; Újpesti Dózsa 0:1; Ferencvárosi TC 0:0; Budapesti Honvéd 0:2 és Zalaegerszegi TE 0:1.**

**A Békéscsaba idegenbeli mérlege:**

**9 2 2 5 6-11 6**

### A 11. DEBRECEN—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

**Az eddig lejátszott tíz mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:**

**10 6 3 1 17-9 15**

**Csak Debrecenben:**

**4 1 2 1 4-6 4**

**Az ősszel Komlón a Bányász 2:1-re győzött a DVSC ellen.**

**A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:**

**10 2 4 4 6-12 8**

## HETI TOTÓTIPPEK

| | Népszab. | Magyar Nemzet | DN |
|---|---|---|---|
| 1. Róma—Juventus | x 2 | x 1 2 | x |
| 2. Ascoli—Milan | 2 | x 2 | 2 |
| 3. Cagliari—Lazio | 1 x | x | x |
| 4. Varese—Fiorentina | 2 | 2 x | 2 x |
| 5. Várpalota—Szeged | x 2 | 2 x | 2 x |
| 6. Debrecen—Komló | 1 x | x | x |
| 7. SZMTE—K. Rákóczi | x 1 | x 1 2 | 1 x 2 |
| 8. Ganz-MÁVAG—Bp. Spart. | 1 | 2 | 2 |
| 9. Eger—Volán | 2 x | 1 2 | 1 2 |
| 10. Sashalom—Bp. Építők | 1 | 2 | 2 |
| 11. KTE—Sz. MÁV | 1 2 | x 1 | x 1 |
| 12. Gyula—Kecskeméti SC | 1 | 2 | 2 |
| 13. Bresca—Catanzaro | 1 | 1 | 1 |
| + 1 Perugia—Como | 1 | 1 x | 1 x |

## Elhunyt dr. Tunyoghy András

**Nagy veszteség érte a baranyai sakkéletet. Hosszú betegség után elhunyt dr. Tunyoghy András, aki a 60-as évek elején a sakk népszerűsítésében, szervező munkában oroszlánrészt vállalt.**

**Temetése pénteken délután 2 órakor lesz.**


PVSK VERSENY UTCAI SPORTTELEP

1975. MÁRCIUS 15-ÉN, SZOMBATON 14.30 ÓRAKOR

*PMSC—Békéscsaba*

NB I-es bajnoki labdarúgó mérkőzés.

12.30 órakor tartalék bajnoki mérkőzés.

Helyárak:
ülőhely: 16—19—21 Ft
állóhely: 11 Ft
diák, katona, nyugdíjas: 7 Ft

A helyárak olimpiai felárasak.





Mecsek Áruház

HÚSVÉTI ajándékozási ajánlata

Teflon edények, kuktá, tálaló- és evőeszközök. Zománc és alumínium edények.

Háztartási felszerelési cikkek. Barkácsoló és kéziszerszámok.

Hasznos ajándék — dupla öröm.

MECSEK ÁRUHÁZ ezeraprócikk osztálya, II. emelet.

BARANYAKER



Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 73. szám
1975. március 15., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Március idusán

Tavaszi nemzeti ünnepeink sorát nyitja meg március 15-e. Történelmi véletlen, hogy a 48-as forradalom és szabadságharc, a Tanácsköztársaság és felszabadulásunk évfordulói a naptárban ilyen közel kerültek egymáshoz. Véletlen, hogy a kikelet, a természet, a megújulás heteiben ünnepeljük korszakos jelentőségű tavaszainkat — a szót immár átvitt értelemben használva. A történelmi dátumok ugyanis minden korban attól jelentősek, hogy üzenetük van az emlékezőkhöz.

Március 15-e éppen ezért ma is több az események felidézésénél. Több az általános műveltséghez tartozó nevek és időpontok fölemlítésénél. Kérdést ad, amelyre válaszolnunk kell: a cselekvő hazafiság, a társadalmi haladás, a forradalmi eszmékhez való hűség vállalása lehet méltó válaszunk.

Jó, hogy ezekre az összefüggésekre immár rendszeresen felhívja a figyelmet a KISZ. Tavaly is, az idén is a forradalmi ifjúsági napok egyik programjaként a hazafiságról és az internacionalizmusról rendez fórumokat.

Nem válik ettől a szabadságharc évfordulója ifjúsági, netán diák ünneppé. Csupán annak lehetünk tanúi, hogy a fiatalok keresik az ő hitvallásukat és kifejező ünneplés módját. Tavaly Isaszegen több tízezer ifjú és idősebb gyűlt össze — a Pest megyei KISZ-esek meghívására. Énekelt, szavalt, jelszavakkal teleírt táblákat emelt magasba. Kivitte az emlékezést a dicsőséges ütközet helyszínére, feloldotta az ünnep kötelezőnek vélt merevségét. A jelenlévők megértették a szándékot, és megértették az üzenetet is. Vizsgálták: mi közünk a múlt század szabadságharcosaihoz, mi közünk az elmúlt idők forradalmaihoz, milyen jogon nevezhetjük magunkat 1848, a Tanácsköztársaság, az antifasiszta harc eszmei örököseinek.

A folytatás mindenek előtt cselekvést kíván. Szocialista társadalmunk építését, a hétköznapok nem mindig látványos, nem mindig könnyű feladatainak megoldását. Ez idő szerint például a felszabadulási és kongresszusi munkaversenyben, szakmai vetélkedőkben, pályázatokban, társadalmi munkaakciókban. Szürkébb ez a feladat, mint az elődöké, mint a márciusi ifjaké volt? Közhely válasz kívánkozik a kérdésre: napjainkban a független hazában, a dolgozó nép társadalmában mi más lehet a mai ifjak és idősebbek dolga, ha nem az építés, ha nem az, hogy képességeink legjavát nyújtsuk.

A történelmi fordulók naptári közelsége egyebek között arra is figyelmeztet, hogy a kor változásai a forradalmi célok változásával is jártak. A közös vonást meglelhetjük bennük és ezt a közösséget mai legjava törekvéseinkben is megtaláljuk. A kor leghaladóbb gondolatait képviselték, a kor legsúlyosabb társadalmi ellentmondásai késztették cselekvésre a szabadságharc, a Tanácsköztársaság, az antifasiszta harc részesei. A mi vállalt örökségünk sem lehet más, mint a haladás szolgálata, hazánk gyarapítása, helytállás a szocialista országok közösségének tagjaként a világ mai problémáinak megoldásában.

## Ülést tartott az MSZMP Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1975. március 14-én Kádár János elvtársnak, a Központi Bizottság első titkárának elnökletével ülést tartott. Az ülésen részt vett a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke.

A Központi Bizottság meghallgatta Biszku Béla elvtársnak, a Központi Bizottság titkárának tájékoztatóját a párt XI. kongresszusára való politikai és szervezeti felkészülésről. A Központi Bizottság megállapította, hogy a március 17-én, hétfőn összeülő kongresszusra az előkészületek rendben megtörténtek.

### Mecseki Ércbányászati Vállalat

## Minden üzem élüzem

- A kongresszusi munkaverseny eredményei
- A MÉV történetében a legjobb év

Ilyenre még nem volt példa a mecseki ércbányászkodás történetében. A Mecseki Ércbányászati Vállalat minden üzeme Élüzem, s a vállalat a legkomolyabb vállalata címnek. A MÉV, amely immár termelésének csaknem 90 százalékát exportálja, a tavalyi évet fennállása legsikeresebb és legkiemelkedőbb esztendejeként könyvelheti el, amely a széleskörűen kibontakozott kongresszusi verseny lendületének köszönhető.

### Nemzetközi szint

Ime, a termelés eredményei: 1974-ben a dúsított vegyi végtermékből csaknem egytizedével többet szállítottak a Szovjetunióba az előző évinél. Ezzel együtt középtávú export előirányzatukat a negyedik ötéves terv eddig eltelt négy esztendejében 3,9 százalékkal teljesítették túl. A gazdálkodás eredményességét jól kifejezi az egy főre jutó termelési érték, amely a MÉV-nél tavaly 7,6 százalékkal növekedett.

E szép eredményeket több irányú fejlesztéssel és erőfeszítésekkel érték el. Így például a IV-es bányaüzem az elmúlt évben már a beruházási programban előirányzott teljes kapacitással termelt. Az ércdúsító rekonstrukciója eredményeként az eddigi legmagasabb fémkihozatalt érte el a vállalat: 93,74 százalékot, ami már nemzetközileg is elismert teljesítmény. A növekvő export termelést javuló termelékenység és gazdaságosság mellett végezték. Ebben jelentős szerepe volt a kongresszusi munkaversenynek, amelynek keretében 439 szocialista brigád és 21 munkabrigád pótvállalások teljesítésével járult a sikeres munkához.

Jelentősen nőttek a fejtési, a vágathajtási és a bányafúrási teljesítmények. Ezt azonban nem a bányászok fokozott fizikai erőkifejtésével, hanem műszaki fejlesztéssel, a munka jobb megszervezésével érték el. A nehéz fizikai munka csökkentésére többek között emelőberendezéseket, hidraulikus csilletovábbítókat, a vibrációs ártalmat megelőző, nagyteljesítményű fúrókocsikat és fúróállványokat adtak a munkahelyekre. Fejlesztették a robbantási technológiát, növelték a korszerű biztosítási módok arányát, ami a teljesítmény növelése mellett a munkavégzés biztonságát is javította.

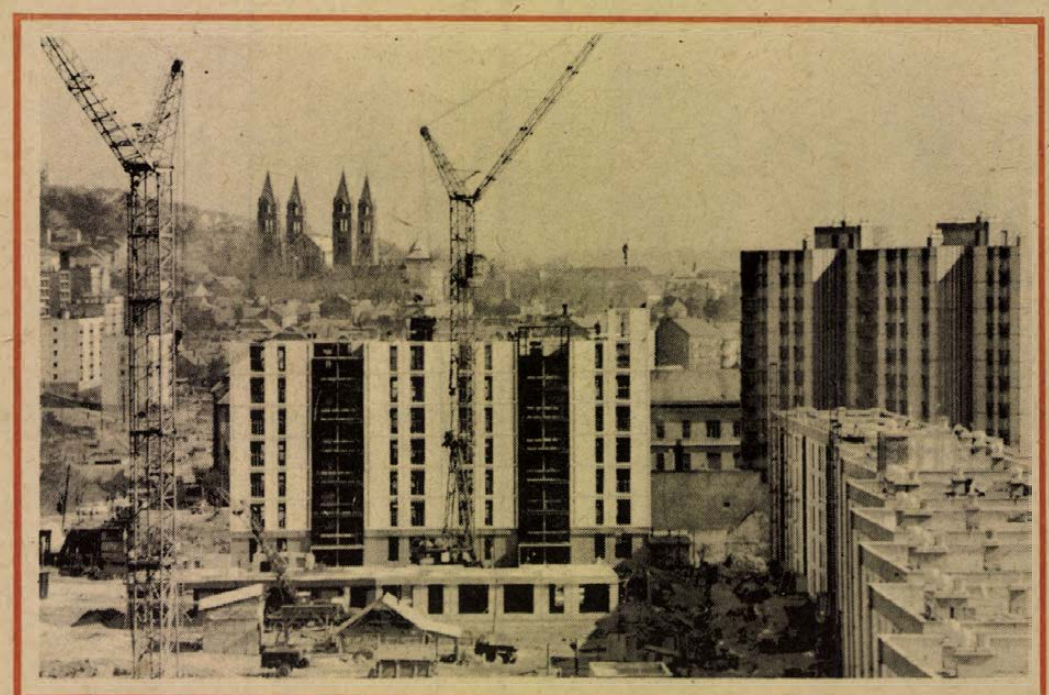
Ime, dióhéjban a múlt év eredményei, amelynek pontos számvetését a napokban készítette a vállalati munkaverseny bizottság, javaslatot téve a hagyományos és a kongresszusi versenyben kimagasló eredményeket elért üzemek és brigádok kitüntetéseire, jutalmazásaira. Előbb a vállalat párt-végrehajtóbizottsága döntött a pártbizottság adományozta kongresszusi emlékzászlók és oklevelek odaítéléséről, majd tegnap a vállalat szakszervezeti bizottsága ülésezett és döntött, mely üzemek kapják meg az Élüzem címet s a vele járó pénzjutalmakat.

### Kongresszusi emlékzászló

A kongresszusi emlékzászlót a következő üzemeknek adományozták: III-as bányaüzem, ércdúsító üzem, a IV-es bányaüzem 4-es termelő körlete és az ércdúsító üzem 3-as üzemegysége. Kongresszusi csapatzászlót kapott a vágathajtó csapatok közül a IV-es üzem 21-es szocialista brigádja, a fejtési csapatok közül ugyancsak a IV-es üzem 6-os, a fúró brigádok közül pedig a kutató-mélyfúró üzem M/9-es szocialista brigádja.

### Jutalmak, kitüntetések

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál – a tavalyi munka eredményeként – valamennyi üzem elnyerte az Élüzem címet. Élüzem lett tehát: a II-es, a III-as, a IV-es bányaüzem, az ércdúsító üzem, a szolgáltató üzem, a kutató-mélyfúró üzem és a kísérleti-kutató üzem. A címmel természetesen jelentős jutalmak járnak, a vállalat tehát nemcsak erkölcsileg, de anyagilag is igyekezett meghálálni a dolgozók által vállalt többletmunkát. Az üzemeken belül több szocialista brigád elnyerte a Vállalat Kiváló Brigádja címet, egyeseket felterjesztettek a Szakma (ágazat) Kiváló Brigádja címre, az újítókat pedig külön megjutalmazták.



Épülnek az új házak a nyugati városrészen. (Fotó: Varga Gyula)

## Forradalmi ifjúsági napok



## Díszünnepség a színházban

### Borbély Gábor, a KISZ KB titkára mondott köszöntőt

A Pécsi Nemzeti Színházban tegnap délután tartott díszünnepséggel megkezdődött a 10. forradalmi ifjúsági napok Baranya megyei eseménysorozata. A megye ifjúságának képviselői, valamint párt és állami vezetői előtt *Borbély Gábor*, a KISZ Központi Bizottságának titkára mondott ünnepi köszöntőt.

– Nagy történelmi eseményeket, régmúlt márciusokat és áprilist ünneplünk ma. Forradalmár elődeinkre emlékezünk, de számba vesszük mai feladatainkat is – kezdte ünnepi beszédét a KISZ KB titkára. – Alkotásainkkal, mindennapi cselekedeteinkkel valósítjuk meg azokat a célokat, amelyekért forradalmár elődeink harcoltak.

A három tavasz – 1848. március 15., 1919. március 21., és 1945. április 4. – nemcsak a naptárban vannak közel egymáshoz. A történelmi folytonosság, a társadalmi haladásért való küzdelem, a polgári demokratikus és a szocialista forradalom történelmi egymásra épülése kapcsolja össze a három ünnepet.

Népünk forradalmi hagyományai példaként szolgálnak a ma forradalmiságához; a szocialista társadalom építéséért való tanuláshoz, munkához. S hogy a fiatalok értik a ma forradalmiságát, ennek szellemében cselekednek, mi sem bizonyítja jobban, mint az elmúlt év őszén helytállásuk a mezőgazdaság segítésében.

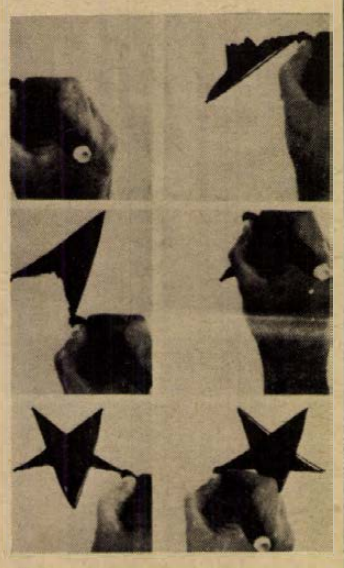
Bizonyos szempontból könnyebb a ma forradalmárának dolga – nem kell nélkülöznie, fegyverrel harcolnia – ugyanakkor összetettebb, bonyolultabb feladatokat kell elvégeznie.

A forradalmi tavaszok köszöntése, a forradalmi ifjúsági napok alkalmával, a múltnak, a jelennek és a jövőnek is szól. A KISZ legutóbbi kongresszusán megfogalmazott jelmondat megvalósításával: „Jobb munkával, nagyobb tudással a szocialista társadalom építéséért!" – válhat a ma fiatalsága a múlt forradalmárainak méltó örökösévé.

Az ünnepi beszédet követően a Pécsi Nemzeti Színház művészei „Fényes tavaszok" címmel irodalmi összeállítást mutattak be három részben. Az összeállítást Szegváry Menyhért rendezte.

A forradalmi ifjúsági napok Baranya megyei rendezvényei: ma, március 15-én koszorúzási ünnepség lesz délelőtt 10-kor a Kossuth szobornál, délután 3-kor a Petőfi szobornál. Március 23-án, vasárnap délelőtt a FEK-ben tartják a városi jubileumi felszabadulási vetélkedő döntőjét. Március 28-án utcabált rendeznek Pécsett. Ma a forradalmi ifjúsági napokhoz kapcsolódó „plakátkiállítás" nyílik a pécsi utcákon fiatal pécsi művészek alkotásaiból. Számtalan kulturális és sporteseményre is sor kerül a forradalmi ifjúsági napok alkalmával, végül pedig ma kezdődik és április 4-ig tart a pécsi egyetemi és főiskolai napok rendezvénysorozata.

## Utcakiállítás



**Vörös csillag rajzolódik.**

Tegnap délután ifjú gárdisták, KISZ-aktivisták, fiatal képzőművészek járták a várost, s a legkülönbözőbb pontokon plakátsorozatot ragasztottak palánkokra, falakra.

Mindig ugyanazt a nyolc falragaszt, azonos sorrendben. Az egyiken egy fiatal ember garbóján béke emblémát visel és könyveket tart kezében. A könyveken három kiáltó évszám: 1848–1919–1945. A forradalmak évei, amelyek emlékét a forradalmi ifjúsági napokkal ünnepeljük.

A forradalmi ifjúsági napok szocialista ifjúságunk egészére hatni kívánó programsorozata évről évre színesebb, lendületesebb lesz.

A hagyománytisztelő, de sokszor formális ünnepségek helyett a városban és a megyében egyre több olyan sikeres akciót kezdeményeznek a fiatalok, amelyekre méltán figyel a felnőtt társadalom is.

A négy fiatal pécsi képzőművész rendhagyó, nálunk még szokatlan utcakiállítása, úgy érzem, ebbe a kategóriába tartozik. Halász Károly, Kismányoki Károly, Ficzek Ferenc és Pincehelyi Sándor arra vállalkozott, hogy a forradalmi ifjúsági napok gondolatát plakátokon megfogalmazva, a művészet meggyőző erejével tárja a szélesebb nyilvánosság elé.

Örültünk az ötletnek, örültünk és támogattuk a négy fiatal művészt, mert valljuk, hogy minden fiatal olyan feladatot vállaljon, keresve az élményt adó cselekvés lehetőségeit, amellyel céljaink megvalósítása mellett tesz hitet.

A békegalamb, a vörös csillag, a vörös zászló a forradalmak jelképei, a fiatalok számára nemcsak puszta történelmet jelentenek, hanem a jelképeken keresztül megfogalmazódik a múlt történelemformáló tanítása, a ma, a jövő politikai feladata. Mert látjuk, Földünk nagy részén a békegalamb még nem szakította szét a láncot, hogy az atomháború fenyegető veszélye még nem múlt el. És tudjuk azt is, hogy politikai céljaink következetes megvalósításában a KRESZ nyelvén kifejezve, megállni tilos, ismert a kötelező haladás iránya – ahogy ez a kiragasztott plakátokon vizuálisan megfogalmazódik.

E rendhagyó kiállítás előkészítése és megrendezése is bizonyítja, hogy a KISZ és az ifjúság nevelésében résztvevő állami és társadalmi szervek alkotó együttműködése sokszínű, fiatalos, az érzelemre ható programokat, akciókat eredményez.

Utcakiállításunk kollektív munka eredménye, a Kulturális Rendezvények Irodája, a KISZ Pécs városi Bizottsága, a fiatal képzőművészek, s az akcióban résztvevő aktívák és ifjú gárdisták egyaránt magukénak vallják.

**Komlódi Józsefné,**

a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára

### A Pécsi városi Tanács vb tárgyalta

# Tanácsülés elé viszik a Sétatér és a vízlépcső ügyét

A soronkövetkező — március 27-i — tanácsülés előkészítéséről tárgyalt tegnapi ülésén a pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága.

Egy esztendő után ismét a végrehajtó bizottság elé került a Sétatér felújításának, illetve a vízlépcső megszüntetésének ügye. A tavalyi határozat végrehajtását a döntés nyomán kialakult társadalmi vita miatt halasztották el. Mint ismeretes, a tervnek számos ellenzője volt és a vízlépcső felújítására vonatkozó társadalmi munkára is hangzott el javaslat. A mostani előterjesztés két megoldást javasol a Sétatér komplex felújítására. Ha csak felújítják a vízlépcsőt, a várható költség 4,9 millió forint, ha lebontják és valami más kerül a helyére, akkor a költség 5,5 millió forintra rúg. A többletköltség ellenére is egyértelműen a vízlépcsőnek, mint oda nem valónak lebontását ajánlja az előterjesztés. A napirendi pont körüli vitában megoszlottak a vélemények. A korábbi vitáról szólva Tóth Zoltán osztályvezető kijelentette: a laikus közvéleménytől nem várható el, hogy a szakemberek helyett valamit megtervezzen, a szakmai közvélemény viszont egységes volt abban, hogy a vízlépcsőt le kell bontani. Szoyka Pál véleménye szerint a szakmai közvélemény sem volt teljesen egységes, ezért felelősségteljes dolog eldönteni, hogy mi kerüljön a meglévő vízlépcső helyére. Szirtes Gábor a korábbi felajánlásokra is utalva arra figyelmeztetett, hogy a közvéleményt semmiképpen sem lehet kihagyni a döntésből. Az előterjesztő Tóth Zoltán ehhez kapcsolódva vitatta a lehetséges társadalmi munka létjogosultságát ebben az esetben. Minthogy a végrehajtó bizottság nem tudott határozottan állást foglalni a kérdésben, dr. Galabár Tibor és dr. Szotáczki Mihály javaslatára úgy döntött, hogy a vízlépcső ügyét a március 27-i tanácsülés elé kell terjeszteni. Előzőleg azonban a területileg érintett tanácstagi körzetekben nyilvánosság elé kell vinni a terveket, hogy a közvélemény alaposabban is megismerhesse a Sétatér általános felújítására irányuló elgondolásokat. A várható vita tapasztalatait a tanácsülési előterjesztés összeállításánál figyelembe veszik.

### Országos dia- és kisfilmpályázat

# Pécsi sikerek

**Ha valamit nézel, meglátod benne azt, amit látnod kell? És ha már látod, meg tudod-e örökíteni a pillanat megragadásának művészetével?**

Az ország több száz diákja kapott választ az elmúlt napokban ezekre a kérdésekre. A KISZ KB, az Oktatási, a Kulturális és a Munkaügyi Minisztérium által 1975-re meghirdetett országos diáknapok részeként a pécsi 500-as számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben értékelték az országos dia- és kisfilm pályázatra beérkezett alkotásokat.

A színesdia kategóriában három első díjat, — aranydiplomát — adtak ki. Temesi László, a pécsi Széchenyi Gimnázium tanulója „Rózsa" című felvételével. Határ István, a salgótarjáni 211-es számú Szakmunkásképző Intézet diákja „Toronyház" című diájával, és Nyárfás Balázs, a pécsi 500-as szakmunkásképző tanulója „Látomás", „Portré", valamint „Kalász" című alkotásaival nyerte el a zsüri tetszését. Temesi László emellett a Mecseki Fotóklub különdíjára, Határ István, a KISZ Pécs Városi Bizottságának különdíjára és Nyárfás Balázs a Népművelési Intézet plakettjére, valamint a KISZ Baranya megyei Bizottságának különdíjára is érdemesnek bizonyult.

A zsüri az intézmények szakköreinek munkáját is értékelte, a szakköri tagok által elért eredmények arányában. Ily módon került az első helyre a pécsi 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet, második helyre a salgótarjáni 211 számú Ipari Szakmunkásképző Intézet, és a harmadik helyre a pécsi Széchenyi Gimnázium. Ezzel az eredményével a pécsi „500-as" szakköre harmadízben, s immár véglegesen elnyerte a Munkaügyi Minisztérium szakoktatási főosztályának vándorserlegét. A másik, nem kevésbé figyelemre méltó pécsi siker, hogy a legjobb helyezést elért iskolának járó vándorserleget, — amelyet két évig őriztek a miskolciak — most a pécsi Széchenyi Gimnázium kapta.

Pécsi siker született a kisfilmek kategóriájában is. Az 508. számú Szakmunkásképző Intézet „Liptódi ereklyék" című filmje a zsüritől első díjat, aranydiplomát kapott. A másik aranydiplomás alkotás, az „Ez a mi városunk" című film, amelyet a budapesti 51. számú Szakmunkásképző Intézet szakköre készített.

# Középiskolások prózamondó versenye



**Képünkön: Boros Zsuzsanna, a szigetvári Zrínyi Miklós Gimnáziumból a zsüri előtt.**

**JÓT, s JÓL**
**Ebben áll a nagy titok . . ."**
**(Kazinczy Ferenc)**

Tegnap délelőtt Pécsett, a Komarov Gimnázium és Szakközépiskolában Baranya megye 23 középiskolás diákja versengett a – Kaziczy Ferenc emlékére –, Péchy Blanka színésznő alapítványában kijelölt „Szép magyar beszéd" pályázat helyezéséért. Az országos döntőre április 25–27 között kerül sor Győrben, ahol minden megyei, városi döntő első négy helyezettjének magnetofon szalagra mondott szövegéből válogatnak.

A zsüri véleményét Bécsy Tamás főiskolai docens ismertette. A tegnapi döntőn a szabadon választott prózai szövegekben gyakori volt a pattogó, kiabáló, vagy a bágyadt, lágy előadásmód; kevesen fordítottak gondot a szövegrészek pontos kiemelésére. A kötelező szöveg veszélyes, buktatókkal teli próza volt. A nehéz feladatokat kiválóan megoldó, az erős mezőnyben első helyezést elért Modrovich Ágota, a mohácsi Kisfaludy Gimnázium másodikos tanulója:

– Magyarul az beszél szépen, aki ügyel a hangképzésre, az artikulációra, aki tudja, mikor -ba, -be, mikor -ban, -ben a szó végződése . . . és még sorolhatnám. A mi magyar tanárunk órákon is, az irodalmi színpadon is gyakoroltatja velünk a nehezebb szavak szép kiejtését. Szeretnék irodalommal foglalkozni, talán bölcsész leszek, vagy színésznő – mondta a győztes.

A második helyezett Somorjai Valéria, a siklósi Táncsics Mihály Gimnázium I/b., a harmadik Dákos Gyöngyi, a siklósi Táncsics Mihály Gimnázium I/b., a negyedik Heppenheimer Judit, a komlói Kun Béla Gimnázium tanulója.

A városi szép kiejtési versenyt délután rendezték meg, mely lapzárta után ért véget.

**hm**

# Jó esztendőt zárt a Sellyei Agrokémia

Baranya sajnos híjában van a vegyiparnak, mindössze két kisebb üzemünk van: az egyik Sellyén, a másik Hidason. Ez a két üzem viszont évről évre szépen fejlődik, s erről adhattak most is számot — ezúttal Sellyén, az AGROKÉMIA Szövetkezetben.

Az elmúlt évben 154 millió forintnyi árbevételt értek el, a tervezetthez képest valamivel, az 1973-as évhez képest viszont 50 millió forinttal többet. A jelentős felfutást elsősorban két új terméküknek — az Azodrin 40 WSC növényvédőszernek és a Glico-Shell Plus hűtőfolyadéknak — köszönhetik. Az AGROKÉMIA szép nyereséget könyvelhet el, az 1973. évi 11 millióval szemben a tavalyi évben csaknem 18 millió forint nyereséget ért el. A haszon másként is jelentkezik. A szövetkezet 1974-ben a növényvédőszerek gyártásánál és csomagolásánál az importból származó alapanyagok és csomagolóanyagok technológiai helyettesítésével 115 ezer dollárt, a 300 tonna Stollogén homlokzati festék formázásával pedig 1,2 millió schilling deviza megtakarítást biztosított. A szövetkezet a növényvédőszerek gyártásához nem vette igénybe az állami dotációt (több mint 3 millió forintról van szó), annak visszafizetéséről intézkedett.

Idén egyebek mellett 12 millió forintért automata flakonfúvó és -töltő berendezést kívánnak vásárolni. A szövetkezet az adózatlan R-alapból 1,6 millió forintot tett át fejlesztési alapjára.

# Gyógynövénytermesztési ajánlat

Termelőszövetkezetek és egyéni termelők egyaránt szívesen foglalkoznak a nagy hozamú, magas áron felvásárolt gyógynövények termesztésével. Az eddig jól bevált fajták sorát kívánja kiegészíteni a HERBÁRIA. Újabb növények termesztésére hívja fel a termelők figyelmét.

A nagyüzemi gazdaságok számára kifizetődő fajták közé tartozik az ánizs, a konyhakömény, a koriander és a fehérmustár, valamint a mák, — amelynek termését is, tokját is magas áron vásárolják fel. Ezeknek a növényeknek a termesztését különösen vadkáros területekre javasolják a szakemberek, mivel a vadak nem eszik, nem pusztítják.

# Tv-közvetítés előtt

Nagy a felfordulás a Doktor Sándor épületében. Olyan a ház, mintha kábelekkel kötötték volna át. Világosítók és belső berendezők kerülgetik a művelődési központ tisztviselőit, akik most egyszerű civilekké léptek vissza. Ma, szombaton este közvetítés lesz, méghozzá egyenesből, innét a Pécsi Doktor Sándor Művelődési Ház épületéből és addigra rendnek kell lenni.

A televíziós megszállás harminc embert jelent, 7 világosítót, ugyancsak 7 építészt, a közvetítőkocsi hangmérnökét, hangtechnikusát, képtechnikusát és a többi szakembert. Ők mesélik — ráérő percekben – hogy ilyenkor az árnyék lehet a legnagyobb baj. Vagyis az, hogyha a tükörparabola meg a pesti központ vonalába valamilyen nagyobb árnyék kerül. Ezt azonban már a terepszemlén „kilövik", olyan épületet, annak is olyan pontját választják meg a tükörparabola számára, hogy az árnyékmentes legyen. A Mecsek sincs útban, mert a pécsi tv-torony is segít a közvetítésben.

Kiderül: van azért gond ennek a versmondó versenynek a közvetítésével. Általában ugyanis a televízió saját berendezésével viszi tovább a hangot. Most azonban – mivel ikermunkáról van szó – a hangot a rádió adja. És izgalmas emlékképpen borzong a műszakiak idegzetében a múltkori sztori: Simon Istvánt, a közvetítés vezetőjét kétfelé akarták szakítani. Egy kivételes apró félreértés következtében ugyanis másképp akart indítani a tv-stáb és másként a rádiósok. Az eredmény még meglepőbb lett volna: néma kép az első percekben. Súlyos baki televíziós körökben. Szerencsére – a hatodik érzék folytán – odarakott tartalék munkahelyi mikrofon megoldotta a kérdést.

Azért itt Pécsett ma este, néhány perccel a közvetítés előtt a televízió közvetítő kocsija ráhangol a rádióra, nehogy zűr legyen. Mert eddig még megúszták a némaképet. S ha minden jól megy, akkor a nézők már csak a versmondó ifjakra figyelnek, és cseppet sem a műszakiak munkájára. Már pedig az ő fáradságuk akkor eredményes, ha senki sem figyel rájuk. Hálátlanság a sorstól, de ez egy ilyen munka.

**F. D.**

# Ittas vezetés

### Egy év két hónap fogház

A székelyszabari táncmulatságon szórakozott 1974. november 25-re virradó éjszaka Széchenyi László 21 éves mohácsi lakos. A fiatalember – bár enyhén ittas volt, – vállalkozott arra, hogy ismerőse személygépkocsiján hazaszállítsa a bálból B. Ferencet és J. Zoltánt.

110 kilométeres sebességgel száguldott Mohács irányába. Az egyik balra ívelő kanyarban kisodródott, majd árokba borult az autó. A baleset során B. Ferenc szemgolyórepedést, koponyacsont törést és többszörös bordatörést szenvedett. Sérüléséhez maradandó testi fogyatékosság járul, munkaképessége 35 százalékkal csökkent. J. Zoltánnak az orrcsontja tört, míg a személygépkocsi vezetője könnyebben sérült. A jármű 80 ezer forint értékben megrongálódott.

A vizsgálat során 1,3 ezrelék alkoholértéket mutattak ki az ittas vezető véréből. A Pécsi Járásbíróság a vádlott beismerő vallomására, a tanúvallomásokra, valamint a szakértői véleményekre alapozva: szeszesitaltól befolyásolt állapotban maradandó testi fogyatékosságot okozó, gondatlanul elkövetett közlekedési vétségben állapította meg Széchenyi László bűnösségét. A vádlott büntetése 1 év 2 hónapi szabadságvesztés, amit fogházban kell letöltenie. Egyidejűleg eltiltotta a bíróság a közúti gépjárművezetéstől. Az ítélet nem jogerős.

# Beszélgetés a pártértekezlet után

## A Pécs városi Pártbizottság vezetőinek nyilatkozata a feladatokról, tervekről

A február 15-én megtartott pécsi városi pártértekezlet felmérte a X. kongresszus óta végzett munkát, megjelölte a legfontosabb feladatokat, újjáválasztotta a városi pártbizottságot. Hogyan kezdtek munkához a pártbizottság vezetői, milyen kérdésekre irányította a figyelmet a pártértekezlet? — Erről beszélgettünk *Lukács János* elvtárssal, a Pécs városi Pártbizottság első titkárával, *Szentirányi József* és *Petőházi Szilveszter* elvtársakkal, a pártbizottság titkáraival.

### Városi ötéves terv

— Az 1970 óta végzett munkáról elmondhatom: igen gazdag ciklus volt, jelentős a fejlődés, különösen szembetűnő ez a pártéletben — kezdte válaszát Lukács János. — A X. kongresszus óta erőteljessen megnövekedett a helyi pártszervek, alapszervezetek önállósága, felelőssége, szerepe a párt politikájának megvalósításában. A helyi pártszervek jobban betöltik irányító, segítő, ellenőrző funkcióikat.

— A város fejlődése is számottevő: 1970 óta 11 000 fővel nőtt Pécs város lakossága — most 160 000, fejlődött ipara, új üzemek létesültek, számos gyár építése kezdődött: kenyérgyár, tejporgyár, az Egyesült Izzó Sopianae Gépgyára, baromfifeldolgozó... A hagyományos pécsi iparban végrehajtott jelentős rekonstrukció a dolgozók munkakörülményeiben is pozitív változást hozott. Bővült, fejlődött az egyetemi, intézményi hálózat. Gazdagodott az irodalmi, művészeti élet. Vagyis az élet minden területén előre léptünk.

— A pártértekezlet beszámolója és vitája reálisan ítélte meg a helyzetet, rámutatott a problémákra, feszültségekre, és megjelölte a cselekvés irányát. Főbb tennivalóink: egy reális városi ötéves terv készüljön, amely egyaránt számbaveszi a központi és helyi erőforrásokat. A terv megvalósítása során javuljanak a városfejlesztési, fenntartási, szolgáltatási mutatók és az ügyintézés. A város fejlődése ellentmondásos. A lakosság számának dinamikus növekedését nem követte a gazdaság fejlődése és a lakásfejlesztés üteme. Számos területen romlottak az ellátottsági mutatók: 1970-ben 100 lakásra 119 család jutott, jelenleg 126. Nagy figyelmet kell fordítani a lakásépítésre. A Pécs városi Pártbizottság elhatározott szándéka a munkáslakás-akció folytatása, — 1974-től 1975 végéig 650 lakás épül ennek keretében. Társadalompolitikai jelentősége és szükségessége miatt folytatjuk az óvodai helyek társadalmi úton történő bővítését. Közel 2000 óvodai hely megépítése válik szükségessé, hogy lehetőleg minden gyerek óvodába járhasson.

### Közérdekű várospolitika

— Figyelmünk középpontjában marad természetesen a tömegközlekedés javítása, a kereskedelmi hálózat fejlesztése, a közétkeztetés szélesítése, tehát olyan várospolitika megvalósítása, amely a városfenntartás zavartalanságát igyekszik biztosítani.

— Pécsett 341 alapszervezetben több mint 12 000 párttag dolgozik. Jelentős feladat a hatékony pártirányítás megteremtése, a rendszeres, élő kapcsolat kialakítása a pártalapszervezetekkel. Magunk is valljuk, hogy a Pécsett folyó munka akkor lehet valóban eredményes, ha valamennyi pártalapszervezet és kommunista tevékenyen részt vesz politikánk megvalósításában.

### Szellemi bázis

● *A pártértekezlet Szentirányi Józsefet választotta ismét a Pécs városi Pártbizottság titkárának. Alapvető munkaköre továbbra is az ideológia és a kultúra.*

— A napi gazdasági feladatok megoldása az alap, de az ideológiai és kulturális munkában mindig túl kell mutatni a napi feladatokon. A holnap teendőire úgy kell felkészíteni az embereket, hogy a mai munkát is eredményesen tudják végezni. Városunkban mind többen tanulnak, művelődnek. A felnőttoktatásban közel tízezren vesznek részt, a párt- és tömegszervezeti oktatás különböző tanfolyamain évente mintegy harmincezren tanulnak. Pécsett gyakorlatilag minden családhoz eljut valamelyik politikai napilap.

— Hangsúlyozzuk: a város lakosságának minden rétegében tovább kell növelni a politikai elkötelezettséget, a tudatosságot, mindenkinek a saját tevékenységével összefüggő igényességet, hogy a feladatokat mindenki a maga képességéhez mérten a legjobb tudása szerint oldja meg.

— Pécs munkásváros, de felsőoktatási központ is, tehát nagy szellemi erő van ebben a városban. Ennek tervszerűbb és célirányosabb felhasználása, működtetése a napi és a távlati feladatok megoldása érdekében fontos tennivalónk. Ugyanakkor ennek a szellemi bázisnak bővítése is egyik célunk. Például az Egyesült Izzó Sopiana Gépgyára mérnök szakember igényeinek kielégítése érdekében keressük már a megoldást; a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán gépészmérnöki szak beindítását szorgalmazzuk.

### Kulturális célok

— A gondok közt említem a szűkös anyagi és tárgyi ellátottságot, de tény, hogy sokszor a meglévőkkel sem gazdálkodunk megfelelően. Ez természetesen nem jelenti az új igényekhez igazodó, bővítést szolgáló beruházások szükségességének tagadását, sőt pártbizottságunk egyik célja: az országos lehetőségeket figyelembe véve bővüljön Pécsett is a kulturális hálózat. Ezt indokolja az is, hogy feladatunk Pécs határain túlra is biztosítani a közép- és felsőfokú szakember-ellátást.

— Pécsett sokszínű a kulturális élet, — színház, öntevékeny művészeti együttesek, a dalkultúra ápolása, a klub és múzeumi hálózat, — van tehát lehetőség a kulturálódásra. Ezeknek a lehetőségeknek jó felhasználása is feladatunk és ebben minden pártszervnek, gazdasági szervnek megvan a maga tennivalója.

— Politikai nevelőmunkánkat arra kell irányítani, hogy a közéletben, a közgondolkodásban egyre jobban erősödjenek a szocialista vonások, hogy a ma szocialista valósága természetes életforma legyen, hogy tudatos tenniakarás jellemezze valamennyiünk cselekvését. Igazi lokálpatrióta az, aki cselekvően szereti ezt a várost.

● *Petőházi Szilveszter 12 évig dolgozott a KISZ Baranya Megyei Bizottságán, — 1969-től 1975-ig az első titkári funkcióban. A városi pártértekezlet megválasztotta a Pécs városi Pártbizottság titkárának. Munkaterülete: a várospolitika és gazdaságpolitika.*



A képen: Lukács János, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, Petőházi Szilveszter és Szentirányi József, a pártbizottság titkárai.

— Elöljáróban szeretném megköszönni azt a segítséget, amelyet előző munkaköröm ellátásához kaptam a megye kommunistáitól, kiszeseitől, állami és társadalmi szerveitől.

— A pártmunka új területén dolgozom. Munkaterületemből adódóan feladatom elsősorban a gazdasági élet, a gazdaságpolitika helyi végrehajtásába bekapcsolódni, valamint a tömegszervezetek városi szerveinek munkáját segíteni, ellenőrizni. Tevékenységemmel arra törekszem, hogy az idevonatkozó párthatározatok maradék nélkül megvalósuljanak.

— A beszélgetés során már több szó esett a városfejlesztésről. Az MSZMP KB titkárságának Pécs és térsége gazdasági szerkezetének további javítására külön határozata van. A következő években új munkahelyeket, elsősorban termelő és szolgáltatást ellátó munkahelyeket kell létesítenünk. Végre kell hajtanunk azokat a döntéseket, amelyek a termelés gazdaságosságát célozzák, például az ésszerű koncentrálásokat. A városfejlesztésben sok apró feladatot is meg kell oldanunk, amelyek nem nagy beruházásokat igényelnek, de az emberek közérzetét, napi életét kellemesebbé, szebbé tehetik.

### Hatékony együttműködés

— Ezen a fontos területen is a pártértekezlet dokumentumai, összegezése adja meg feladatunk alapját, — ezeket kell jól megoldanunk, együttműködve a városi tanáccsal, vállalatokkal. A munka jó végzéséhez jelentősen hozzájárul a városi pártszervek és pártszervezetek gazdaságszervező, irányító és ellenőrző tevékenysége. Mindezt segíteni legfontosabb feladatomnak tartom.

●

Mindhárman hangsúlyozták, hogy a választás alkalmával a legtöbbet, a választók bizalmát kapták meg. Ez a bizalom kötelez: tudásuk szerint a legtöbbet adni, kommunista szolgálatot teljesíteni. A pécsiek szeretik ezt a várost. Tovább kell építeni gazdaságunkat, kultúránkat, még erőteljesebben fejleszteni életünk hétköznapjainak szocialista humanizmusát, szépségét.

**Garay Ferenc**

# Kedvezően haladnak a tavaszi munkák

## Kevesebb a nitrogénműtrágya

Pénteken a MÉM-ben ülést tartott, tavaszi mezőgazdasági munkák szervezésére létrehozott, országos operatív bizottság megállapította: a tavaszi munkák kedvező feltételek mellett kezdődnek meg országszerte. Az őszi vetésű gabonák jól áttelteltek, a sok évi átlagnak megfelelően fejlődtek. A tél enyhe és száraz volt, csapadékot alig kaptak a földek, ezért jól jött az elmúlt egy-két napban az esőzés.

A tavaszi mezőgazdasági munkák nagy feladatot adnak a mezőgazdasági termelőknek: egyebek között 2,7 millió hektáron kell elvetni a tavaszi növényeket, 1,6 millió hektáron várat magára az őszi kalászosok ápolása és fejtrágyázása és több mint 2 millió hektáros területen kerül sor növényvédelemre. A tavaszi feladatokhoz sorolják még egyebek között az 1,3 millió hektáros kiterjedésű rétek és legelők ápolását, fejújítását.

A mezőgazdaság, anyagi-műszaki ellátása általában kedvező, kisebb-nagyobb gondok azonban az idei tavaszon is adódnak. Egyebek között nincsen elegendő nagyteljesítményű traktor és egyes alacsonyabb lóerő teljesítményű erőgépek is hiányoznak a raktárakból. Több pótkocsira és teherautóra lenne szükség. Az AGROTRÖSZT vállalatai 180 cukorrépa-betakarítógépet raktároztak, ezzel kielégítik az idei igényeket, burgonyaültető-berendezésekből több mint 200 vár eladásra. Kukorica-vetőgépekből az első negyedévben 500-at vesznek át a szállítóktól.

A népgazdasági előirányzat szerint idén a tavalyinál 10—11 százalékkal több műtrágyát biztosítanak a gazdaságoknak. A Péti Nitrogén Művek az elmúlt évben a tervezettnél kevesebb nitrogén-műtrágyát szállított, ez a kiesés most a tavaszi ellátásnál megmutatkozik: több nitrogén-műtrágyára lenne szükség. A külkereskedelem ezért importból igyekszik fedezni a szükségleteket.

## 30 éve történt...

# Agrárforradalmunk tavasza

Népünk történetében örökké emlékezetes marad 1945. tavasza. A Vörös Hadsereg hősies, nehéz harcok árán 1945. március közepére már hazánk nagyobb részét felszabadította. A Horthy rendszer főtámaszai, a földbirtokosok, a fasiszta vezetők, a kompromittált úri rend szekértolói, tömegesen menekültek nyugatra. A reakciós államrend, az urakat kiszolgáló közigazgatási szervezet összeomlott. Ugyanakkor — elsősorban a magyar kommunisták erőfeszítéseinek eredményeként — a Magyar Nemzeti Függetlenségi Frontba tömörült pártok egyre nagyobb erőket vontak be az ország újjáépítésébe, a demokratikus fejlődés meggyorsításába.

Az új demokratikus rend első nagy erőpróbája a földreform elhatározása és haladéktalan végrehajtása volt. A falusi nincstelenek, a szegényparasztok évszázadok óta vágyakoztak a föld után, melyet ők dolgoztak meg, melynek termése azonban elsősorban a mohó földbirtokosok javát, hasznát szolgálta. A nagy per a földért évszázadok óta tartott, a magyar történelem sorsfordulóin mindig előtérbe került, de a parasztok mindig csak vesztettek.

### Azé a föld, aki megműveli

Harminc évvel ezelőtt, 1945. március 15-én, Debrecenben a koalíciós pártok vezetői elfogadták a nagybirtokrendszer megszüntetéséről és a földműves nép földhöz juttatásáról szóló rendelettervezetet, amelynek alapelveit a Magyar Kommunista Párt dolgozta ki. Két nappal később, az ideiglenes Nemzeti Kormány is ünnepélyesen jóváhagyta azt. Ezzel a földműves nép évszázados álma valóra vált. Elnyerték a földet azok, akik addig is művelték, akiket — ősi jussként — jogosan megilletett.

A rendelet kimondta az 1000 holdon felüli birtokok teljes felosztását, az ezer holdon aluli nagybirtokokból pedig 100 hold maradhatott vissza az úri és 200 hold a paraszti tulajdonosoknak. Elkobzásra kerültek a hazaáruló, népellenes vezetők és a Volksbund-tagok földjei. Intézkedett a rendelet a gazdasági felszerelések igénybevételéről és a juttatás módozatairól is.

Hosszas pártközi vita előzte meg a földreform rendelet kiadását. A legnagyobb nézeteltérés a földek kiosztásának az időpontja miatt támadt. Több kisgazdapárti vezető a békekötés utánra akarta halasztani a reform végrehajtását. Végül mégis a Kommunista Párt és a Nemzeti Parasztpárt álláspontja érvényesült, mely szerint még 1945 tavaszán az igényjogosult parasztok kezébe kell adni a földet.

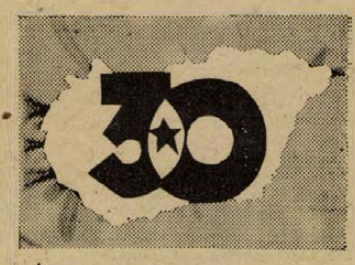
A földek azonnali, haladéktalan kiosztását az ország hihetetlenül nehéz gazdasági helyzete is megkövetelte. A magyar mezőgazdaság a második világháborúban óriási károkat szenvedett. A szarvasmarha-állomány 40 százaléka, a sertések 79 százaléka, a juhok 80 százaléka pusztult el. A lovak száma 814 ezerről 329 ezerre csökkent. Az ország éhinség előtt állt. Nagyon sok függött a tavaszi munkák sikeres elvégzésétől. Csak abban lehetett bízni, hogy a földhözjuttatott parasztok — minden lehetőséget felhasználva —, sikeresen meg is művelik a tulajdonukba került földeket.

Nagy horderejű intézkedése volt a 600-as rendeletnek, hogy a földek kiosztását, a reform végrehajtását az érdekeltekre, az igényjogosult szegényparasztokra bízta. Hamarosan mintegy háromezer községi földigénylő bizottság tevékenykedett az országban, több mint 30 ezer taggal. És ezek a hajdani elnyomott, lenézett emberek, paraszt társaik bizalmából teljesítették a nagy történelmi feladatot: néhány hét alatt eltüntették az oly gyűlölt úri nagybirtokrendszert.

A földigénylő bizottsági tagok túlnyomó többsége példamutatóan, részrehajlás nélkül tevékenykedett. Senki náluk igazságosabban, jobban, gyorsabban ezt a hatalmas munkát nem tudta volna elvégezni. Hiszen az erdőségekkel együtt, több mint 5 millió hold földet vettek igénybe, és abból 3,3 millió hold szántót, rétet, szőlőt, gyümölcsöst kiosztottak, 650 ezer igényjogosult között.

### Támad a reakció

Az 1945-ös választások után már akadtak, akik az egész földreform jogosságát vitássá merték tenni. Az újonnan földhözjuttatottak azonban nem maradtak magukra. Az ipari munkásság nemcsak a földreform végrehajtását támogatta, hanem hatalmas tömegmegmozdulásokkal segítették a kiosztott földek megvédését.



Végül a magyar kommunisták vezetésével a Baloldali Blokk pártjai elérték, hogy 1946 tavaszán a IX. törvény véglegesítette a földjuttatásokat. Orvosolták az 50 holdon aluli parasztbirtokosokat ért sérelmeket, viszont az említett törvény az úri birtokosok földjének kiosztását akkor is szentesítette, ha az meghaladta a rendeletben meghatározott mértéket. Ez a törvény véget vetett a földhözjuttatott parasztok zaklatásának.

### Forradalmi nyitány

Minden körülményt figyelembevéve, megállapíthatjuk, hogy az 1945. évi földreform — jellegét, hatását tekintve —, valójában igazi agrárforradalom volt. Elsöpörte a reakciós, úri nagybirtokrendszert. Megszabadította a magyar társadalom demokratikus szabad fejlődését a súlyos béklyóktól. Új alapokra helyezte a falu társadalmi és gazdasági előrehaladását. Hozzájárult a hazai reakció későbbi teljes vereségéhez.

Gazdasági szempontból is beváltotta a földosztás a hozzáfűzött reményeket: a magyar mezőgazdaság három év alatt — a Szovjetunió sokoldalú segítségével —, kiheverte a háborús károkat és kielégítően ellátta az országot élelmiszerrel.

Ma már világos, hogy a földreform lényegében első lépcsője, igazi forradalmi nyitánya volt annak az útnak, mely az új földhözjuttatottak támogatásával, a földműves szövetkezetek fejlesztésével, majd a bérlőszövetkezetek, tszcs-k létrehozásával elvezetett a termelőszövetkezeti mozgalomhoz, a mezőgazdaság szociális átalakításához.

**T. B.**

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

## Kádár János üdvözlete Luigi Longónak

**Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára táviratban üdvözölte Luigi Longot, az Olasz Kommunista Párt elnökét 75. születésnapja alkalmából.**

●

✦ JERUZSÁLEM: Kissinger amerikai külügyminiszter pénteken az egyiptomi Asszuánból Izraelbe érkezett. Az amerikai diplomácia vezetője megérkezése után Tel Avivból azonnal Jeruzsálembe utazott, ahol délután megkezdte tárgyalásait a Jichak Rabin miniszterelnök vezette izraeli küldöttséggel.

✦ *NEW YORK: Brian Urquhard, az ENSZ főtitkár-helyettese csütörtökön külön-külön találkozott a görög és török cipriótákat képviselőivel a ciprusi béketárgyalások előkészítése jegyében. Két tárgyalópartnere Kleridesz, a ciprusi kormány képviselője és Celik a török közösség megbízottja Kurt Waldheim főtitkár visszatérését várja Peruból, hogy megkezdődhessenek az érdemi megbeszélések.*

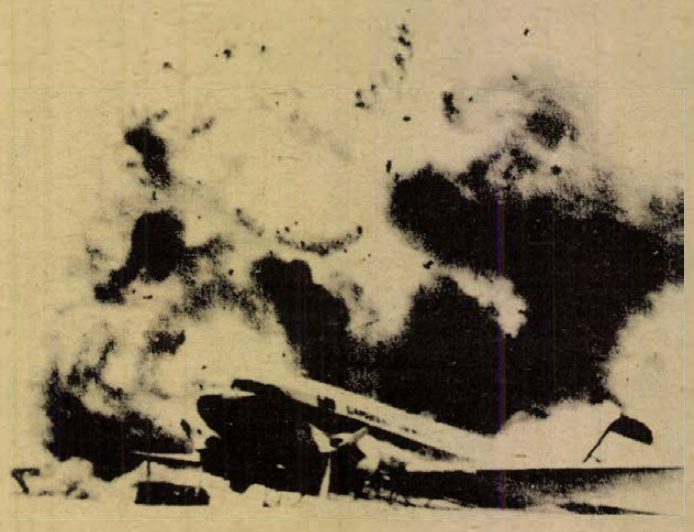
✦ TEL AVIV: Mordechai Gur izraeli vezérkari főnök csütörtökön szemlét tartott az északi tűzszüneti vonalon állomásozó egységeknél, majd az izraeli hadsereg rádiójának nyilatkozatot adott. Ebben aggodalmának adott hangot amiatt, hogy a szíriai fronton újabb ellenségeskedések robbanhatnak ki, amelyek – tekintettel a front két oldalán felhalmozott fegyverek mennyiségére és minőségére – rendkívül súlyos következményekkel járhatnak.

✦ *BEIRUT: Az iraki kormány bejelentette, hogy ideiglenes tűzszünetet léptet életbe az ország északi részén a kurdok elleni offenzívában. A fegyvernyugvás pénteken délelőtt lép életbe és előreláthatólag két hétig tart.*

✦ KOPPENHÁGA: Dánia nem vesz részt azokon a tárgyalásokon, amelyeket a Chilének hitelező államok folytatnak majd a juntának nyújtott kölcsönök visszafizetési határidejének meghosszabbításáról –, jelentette ki pénteken Knud Boerge Andersen dán külügyminiszter az Aktuelt című lapnak adott nyilatkozatában, válaszként a Dán Szakszervezeti Szövetség levelére. Az ország legerősebb szakszervezete csütörtökön szólította fel a kormányt, hogy utasítsa el a chilei junta kérését a határidők meghosszabbítására.

✦ GENF: A Szovjetuniónak az Egyesült Nemzetek Szervezete genfi európai hivatala mellett működő állandó képviseletének épületében pénteken újabb találkozót tartott a hadászati fegyverek korlátozásával kapcsolatos tárgyalásokon résztvevő szovjet és amerikai delegáció.

✦ *RÓMA: Róma centrumában, a Via Veneto közelében csütörtökön este elrabolták Giovanni Bulgari-t, a világ egyik legismertebb ékszerkereskedőjét. Az ékszerész éppen hazafelé tartott, amikor gépkocsijának útját elállta egy másik jármű. Az ismeretlen támadók Bulgari sofőrjét kiszállásra kényszeritették, s foglyukkal és a két járművel együtt elmenekültek.*



**A kambodzsai hazafias erők telibe találták a Phnom Penh-i repülőtér egyik lőszerraktárát, amely hatalmas robbanásoktól kísérve a levegőbe repült.**

✦ WASHINGTON: Ford elnök „rettenetesen csalódott" amiatt, hogy a képviselőház külügyi bizottsága elutasította a Lon Nol rezsimnek szánt katonai gyorssegély engedélyezésére előterjesztett kompromisszumos javaslatot –, jelentette ki csütörtökön este Ron Nessen, a Fehér Ház szóvivője. Hozzáfűzte, hogy az elnök ezt nem tekinti „végső parlamenti aktusnak" az ügyben. Kongreszszusi megfigyelők szerint „csodával lenne határos", ha a Fehér Háznak sikerülne bármilyen további katonai segélyt kiszorítania Phnom Penh és Saigon részére a folyó pénzügyi évben.

✦ *MENDOZA: Chilében fokozódik a fasiszta terror. A betiltott Chilei Dolgozók Egységes Központjának (CUT) adatai szerint múlt évben a letartóztatottak száma meghaladja a százezret, s a politikai foglyok mintegy 65 százaléka 30 évesnél fiatalabb.*

✦ *SZÖUL: A dél-koreai rendőrség ismét letartóztatta Kim Csi Ha ellenzéki költőt, akit a kormány a kegyelmi rendelet értelmében a múlt hónapban feltételesen szabadlábra helyezett. A 33 éves nemzetközileg is ismert költőt és polgárjogi harcost őrizetbevétele és kihallgatása után átadták a dél-koreai központi hírszerző hivatalnak – közölte pénteken Kim Csi Ha felesége.*

✦ LIMA: A Peruban tartózkodó Waldheim ENSZ-főtitkár csütörtöki nyilatkozatában „nagyon veszélyesnek" minősítette a közel-keleti helyzetet és kijelentette, valószínűleg a genfi konferencia összehívására lesz szükség az újabb fegyveres konfliktus kirobbanásának megakadályozásához. A világszervezet főtitkára szerint tavasszal döntő időszak köszönt be, tekintve hogy áprilisban lejár a Sinai félszigeten állomásozó ENSZ-csapatok mandátuma, majd májusban a Golan-magaslatokon lévő ENSZ-erőké.

✦ *NÁPOLY: Joseph Luns, a NATO főtitkára szerdán Nápolyban találkozott az Atlanti Szövetség Dél-Európában állomásozó szárazföldi, haditengerészeti és légierőinek parancsnokaival, s többek között megbeszélést folytatott Means Johnston tengernaggyal, a katonai körzet főparancsnokával.*

✦ BELFAST: A legsúlyosabb bombamerényletet követték el csütörtökön este Belfastban a törvényen kívül helyezett Ir Köztársasági Hadsereg (IRA) által február 10-én meghirdetett tűzszünet óta. Ismeretlen tettesek időzített bombát helyeztek el a vendégekkel zsúfolt Conway Bar közvetlen közelében. A robbanás következtében két személy meghalt, huszonöt megsebesült.

✦ *ÚJ-DELHI: Huszonöt személy vesztette életét az indiai Madrasban, egy templom falának beomlása következtében – közölték Új-Delhiből.*

✦ CASTELLON: Elevenen sült meg csütörtökön a spanyolországi Castellon közelében háromezer csirke, amikor kigyulladt a baromfiakat szállító teherautó.

## Eltemették Ivo Andricot

Pénteken délután több tízezres tömeg kísérte utolsó útjára a belgrádi újtemetőbe Ivo Andric Nobel-díjas írót, aki hosszantartó, súlyos betegség után, 83 éves korában csütörtökön hajnalban hunyt el egy belgrádi kórházban. A gyászszertartáson Kiro Gligorov, a Jugoszláv Szövetségi Képviselőház elnöke, valamint a Szerb Tudományos és Művészeti Akadémia, továbbá szülőföldjének, Bosznia-Hercegovinának küldötte búcsúztatta az elhunytat.

A gyászszertartást megelőzően Ivo Andric holttestét a belgrádi városi képviselőtestület (tanács) székházában ravatalozták fel. A ravatal előtt a lakosság tízezrei tisztelegtek.

A Magyar Írók Szövetségét a temetésen Csuka Zoltán író és műfordító, Ivo Andric műveinek legkiválóbb magyar tolmácsolója képviselte.

●

✦ *MOSZKVA: A Kommunyiszt című elméleti folyóirat legújabb számában közli Nemes Dezsőnek, az MSZMP Központi Bizottsága Politikai Bizottsága tagjának cikkét, amely Magyarország felszabadulásának 30. évfordulója kapcsán a magyar nép eredményeiről számol be.*

✦ BONN: A nyugatnémet hadügyminisztérium szóvivője csütörtökön Bonnban bejelentette, hogy az NSZK kész felújítani katonai segélyszállításait Törökországnak. A szállításokat tavaly a ciprusi válság idején állították le. A szóvivő hozzáfűzte, hogy a felújítás attól függ, köt-e hasonló megállapodást Bonn Görögországgal.

✦ *HANOI: Pham Van Dong, a Vietnami Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke csütörtökön fogadta a Kinai Népköztársaság Hanoiban látogatóban lévő katonai küldöttségét. A delegációt Jang Jung, a Kinai Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a hszincsiangi katonai körzet parancsnoka vezeti.*

✦ PHNOM PENH: Ausztrália Phnom Penh-i nagykövetsége szombaton bezárja kapuit, az ausztráliai légierő egyik repülőgépe elszállítja a nagykövetségi alkalmazottakat, de Canberra továbbra is fenntartja a diplomáciai kapcsolatokat a Lon Nol-rezsimmel – közölték pénteken Phnom Phen-i diplomáciai forrásból.

✦ *KAIRÓ: Megkezdődött a Szuezi-csatorna megtisztításának utolsó szakasza. A nemzetközi viziútból eddig hetven kilométernyi részt tettek hajózásra alkalmassá.*

# Megérkeztek az első vendégek pártunk XI. kongresszusára

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága meghívására pénteken megérkeztek az első külföldi vendégek pártunk XI. kongresszusára.

Budapestre érkezett a Kubai Kommunista Párt küldöttsége *Pedro Miret*, a Központi Bizottság titkárságának tagja vezetésével. A küldöttség tagjai: *Mario Torres*, Havanna tartományi pártbizottsága végrehajtó bizottságának tagja, *Miguel Ribot*, a KB külügyi osztályának alosztályvezetője és *Floreal Chomon*, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövete.

Megérkezett az Olasz Kommunista Párt küldöttsége, amelyet *Alfredo Reichlin*, a Politikai Bizottság tagja vezet. A küldöttség tagjai: *Arcangelo Valli*, a Központi Ellenőrző Bizottság tagja és *Fabrizio d'Agostini*, a Rinascita szerkesztője.

A Belga Kommunista Párt küldöttségét *Frans van den Branden*, a Politikai Bizottság tagja vezeti. Tagjai: *Jaak Withages*, a Központi Bizottság tagja és *Antoine Laurent*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

A San Marino-i Kommunista Párt küldöttségét *Ermenegildo Gasperoni*, a párt elnöke vezeti, tagja: *L. Vittorino Meloni*, a Központi Ellenőrző Bizottság tagja.

A delegációk fogadásánál a Ferihegyi repülőtéren jelen voltak: *Kállai Gyula*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, *Óvári Miklós*, a Központi Bizottság titkára, *dr. Korom Mihály*, a KB tagja, igazságügyminiszter, *dr. Rományi Pál*, a KB tagja, a Központi Bizottság osztályvezetője, *Herczegh Károly*, a KB tagja, a SZOT titkára, *dr. Kornidesz Mihály*, a Központi Bizottság osztályvezetője, *dr. Szűrös Mátyás* és *Varga István*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetői, valamint *Meruk Vilmos*, a Magyar Népköztársaság havannai nagykövete.

## Nyugodt a légkör Portugáliában

A TASZSZ szovjet hírügynökség lisszaboni tudósítása szerint a portugál fővárosban és az ország más körzeteiben pénteken nyugodt volt a légkör. Az iparvállalatokban normálisan folyik a munka, a tömegközlekedés zavartalan. Ugyanakkor a hatóságok megtették a szükséges intézkedéseket a reakciósok lehetséges újabb támadása ellen. Az egész országban, így Lisszabonban is, megerősítették az állami intézmények, rádióállomások, repülőterek védelmét.

Munkához látott az ellenforradalmi összeesküvés részvevőinek tevékenységét kivizsgáló hivatalos bizottság, amelyet Coutinho ellentengernagy vezet. Hivatalosan bejelentették, hogy mintegy 50 ellenforradalmárt tartóztattak le, köztük bankárokat és nagyiparosokat is. A letartóztatottak között van de Melo volt tábornok is. Sanches Osorio, a Kereszténydemokrata Párt főtitkára ellen letartóztatási parancsot adtak ki. A párt hivatalos közleményében bejelentette, hogy vezetősége március 10-én elvesztette minden kapcsolatát a főtitkárral, aki ismeretlen helyen tartózkodik.

Pénteken a kora délutáni órákban Lisszabonban hatalmas tömegtüntetés kezdődött, amelynek részvevői támogatásukról biztosítják a Legfelsőbb Forradalmi Tanácsot és a Fegyveres Erők Mozgalmát és üdvözlik a bankok államosítását.

## A hazafiak győzelme Dél-Vietnamban

A Dél-vietnami Népi Felszabadító Fegyveres Erők és a dél-vietnami Dar Lac tartomány lakossága március 11-én teljesen ellenőrzése alá vonta a Saigontól 163 mérföldnyire északra fekvő Ban Me Thuot tartományi székhelyet, valamint a környéken fekvő Hoa Binh katonai alkörzetet és járási székhelyet —, jelenti a VNA hírügynökség, a dél-vietnami Felszabadulás Hírügynökségre hivatkozva. Hozzáfűzi még, hogy az ellenség erőszak-szerveit és katonai erőit a hazafias erők szétkergették, sok ellenséges katonát harcképtelenné tettek, több ezret — közöttük tiszteket — foglyul ejtettek több száz katonai járművet, több tucat löveget semmisítettek meg, hadianyagraktárakat zsákmányoltak.

A Ban Me Thuottól 40 kilométerrel északkeletre fekvő Buon Ho járási székhelyen és katonai alkörzetben állomásozó ellenséges erők elmenekültek, és a hazafias erők ezt a járási székhelyet és katonai alkörzetet is teljes egészében ellenőrzésük alá vonták.

## Miről tárgyalt Strauss Pekingben?

- **Nyugatnémet fegyverek Kínának?**
- **Közös szovjetellenes akció?**
- **Az UZ exkluzív tudósítása**

Strauss a nyugatnémet hadiipart a kínai fegyverkezés szolgálatába akarja állítani – jelentette pénteki exkluzív tudósításában az Unsere Zeit, a Német Kommunista Párt lapja.

Pekingi tárgyalásain a CSU elnöke Csou En-laj miniszterelnökkel és más kínai vezetőkkel annak lehetőségéről tanácskozott, miként tudna közreműködni a Messerchmitt–Boelkow és a Siemens konszern a kínai hadiipar korszerűsítésében.

E tárgyalásokról február 27-én tartottak zártkörű ismertetést Münchenben a CSU pénzügyi és gazdasági munkabizottsága ülésén. Az ülés jegyzőkönyve az Unsere Zeit birtokába jutott.

A CSU titkos jegyzőkönyvéből olvashatóan Csou En-laj és Strauss egyetértett abban a célban, hogy „vissza kell szorítani Európában a Szovjetunió befolyását. Igen fontos, hogy néhány kelet-európai ország leszakadjon. Ezután a Szovjetunió meginog"

Strauss reményét fejezte ki, hogy Kína „nagy nehézségeket okozhat a Szovjetuniónak". Peking viszont abban bízik, hogy Strauss „egyesítheti Nyugat-Európát".

Mao Ce-tung kínai pártelnök – idézi az Unsere Zeit a jegyzőkönyből – nem hagyott kétséget aziránt, hogy kit tekint a Szövetségi Köztársaság legfontosabb emberének . . .

**Kommentár**

## Vihar a Bundestagban

Alaposan kiteregették a szennyest — vélekednek bonni megfigyelők a Bundestagban péntekre virradó éjjel véget ért úgynevezett belbiztonsági vitáról. Tulajdonképpen abból kerekedett a vihar, hogy a CDU—CSU ellenzék képviselői minősíthetetlen hangnemben azzal vádolták a koalíciót, hogy annak egyes vezetői elnézik az anarchisták terrorakcióit, együttműködnek a szélsőséges elemekkel.

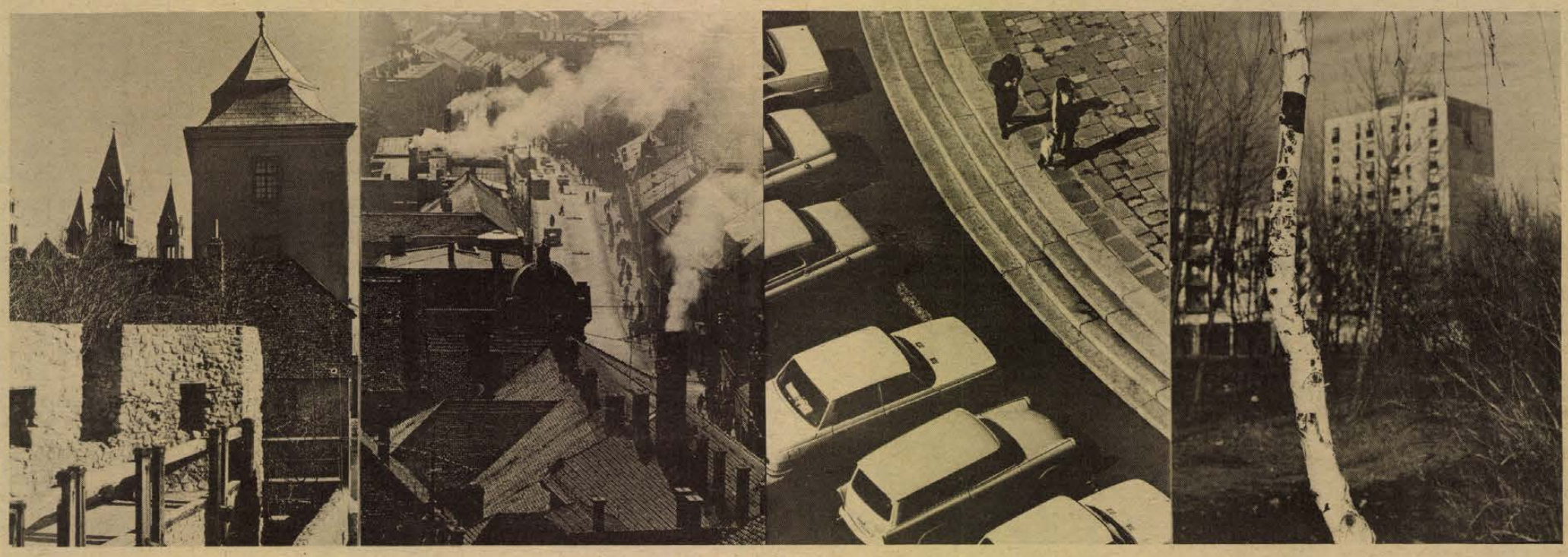
Willy Brandt, az SPD elnöke éles szavakkal utasította vissza a jobboldal vádaskodását. Mint mondta, a CDU—CSU képviselői az egész politikai baloldalt akarják kompromittálni azáltal, hogy „baloldalinak" nevezik a terroristákat.

Mint ahogy az várható volt, a mocskolódások pálmáját Franz Josef Strauss vitte el. Csak az esti órákban szólalt fel, mert még elvbarátai is úgy érezték, hogy szavai aligha keltenek kedvező visszhangot. Úgy is történt. A müncheni pártvezér ezúttal is azt nyújtotta, amit várni lehet tőle: a hitleri idők hangnemében vádolta a szociáldemokratákat és személy szerint Brandtot, a párt elnökét.

Ez persze aligha meglepő. Annál furcsább, hogy a Straussnál jóval mérsékeltebbnek, higgadtabb és józanabb politikusnak tartott Kohl, a CDU elnöke nem határolta el magát tőle. Ellenkezőleg, szolidaritást vállalt vele. Erre a körülményre nyomatékkal felhívta a figyelmet Schmidt kancellár, aki maga is a jobboldal támadásának középpontjába került.

Nyilatkozatok és ellennyilatkozatok, ízléstelennél ízléstelenebb, becsületsértéssel felérő mocskolódások jellemezték a Bundestag fennállása óta egyik leghevesebb vitáját. Lényegét, a jobboldal törekvéseit alighanem helyesen mérlegelte Willy Brandt, amikor kijelentette: a CDU—CSU tekintélyuralmi rendszer létrehozására törekszik. Ebben — példa rá a Lorenz-ügy és a többi, ehhez hasonló terrorakció — kezükre játszanak az anarchisták, a szélsőséges elemek.

Bizonyára kihat majd az elkövetkező napok és hetek nyugatnémet belpolitikájára az is, hogy a Bundestag belbiztonsági vitája mindezek után kölcsönös „hadüzenettel", a koalíció és az ellenzék kibékíthetetlen ellentéte jegyében fejezte be munkáját.



VÁROSUNK, PÉCS.

Tóth Károly felvételei.

Beszélgetések fiatalokról

# Érzelmi és hazafias nevelés

## *Kerekasztal-beszélgetés a szerkesztőségben*

**Beszéljünk a fiatalokról — ezzel a felcímmel közöltünk az elmúlt héten néhány írást. Milyenek voltaképpen? Miképpen alakul majd jövőjük? A kép teljesebbé tétele céljából kerekasztal-beszélgetésre hívtuk meg szerkesztőségünkbe DR. KOMLÓSI SÁNDORT, a Pécsi Tanárképző Főiskola tanszékvezetőjét, VASTAGH ZOLTÁNT, a főiskola tanárát, DR. KÉZDI BALÁZST, a Mentálhigiénés Intézet vezetőjét, DR. GYENGE ESZTERT, a Nevelési Tanácsadó munkatársát és KOVÁCS JÓZSEFET, a Tanárképző Főiskola Marxizmus tanszékének munkatársát. Velük folytatott beszélgetést a fiatalok érzelmi életéről, a hazafiság és forradalmiság kérdéseiről lapunk munkatársa, Kampis Péter.**

„... mindazt, ami a hazafiság össztevője, elsősorban és sokszor majdnem kizárólag az intellektualitás, a ráció csatornáin akarjuk eljuttatni főképp a fiatalok, de nemcsak a fiatalok tudatába."

Dobozy Imre zárszava az egri tanácskozáson, amely a szocialista hazafiság időszerű kérdéseivel foglalkozott, egy olyan kategóriát vet fel, amelyet elhanyagolunk, ez pedig az érzelem. A hazafiság mi más volna, mint egy magasrendű érzelmi jelenség? Hogyan is állunk ezekkel a megoldatlan gondokkal? „Világos," — folytatja Dobozy Imre, — „hogy a nemzeti tudat pozitív feltöltése legalább felerészben az érzelem, gyorsan hozzáteszem, a korszerű érzelem és nem a szentimentalizmus csatornáin kell, hogy megtörténjék. A nyugati pszichológusok, főleg az amerikaiak közül sokan eljutottak odáig, hogy azt mondják, az ember boldogtalanságai tulajdonképpen onnan származnak, hogy érez, innen támad mindenféle konfliktus, elégedetlensége, bánata, csalódottsága. Mi tehát az orvosság? Dezemócionálni kell, érzelemteleníteni kell az embert, és akkor megszűnik a boldogtalansága. Ez az első pillanatban nem kevesek számára tetszetős elméletnek látszik, mégpedig nem kizárólag az egyén, hanem a társadalom szempontjából is. De ezek a „találékony" pszichológusok az érzelem megkerülésével mihez nyúlnak vissza? Egy mélyebb, primitívebb rétegbe, az indulathoz, az ösztönhöz, amit még kevésbé tudnak formálni, még kevésbé tudnak irányítani.

Nem az érzelem kiiktatása, hanem az érzelmek korszerű szinten való táplálása a megoldás. És ezt mi valahogy nem értjük, rosszul csináljuk, s csodálkozunk, hogy a fiatalok csupán a ráció útján nem értik meg mindazt, amit pedig jó lenne, ha megértenének."

● *Miért olyan fontos az ember számára az érzelmi élet fejlettsége, másképpen téve fel a kérdést: fejletlensége milyen következményekkel jár?*

DR. KÉZDI BALÁZS: A változó körülményekhez való alkalmazkodás nem lesz teljes, csak úgy, ha a személyiség megfelelő érzelmi nevelést kapott. Ennek hiányával állandóan találkozhatunk. Persze, a hiányos érzelmi nevelésnek kulturális gyökerei vannak.

VASTAGH ZOLTÁN: Mindenkinél adott egy érzelmi alap. Olyan nincs, hogy valaki ne találná meg a pozitív érzelmi viszonyulást valahová. Van rá példa, hogy az nem a család, nem is az iskola, hanem egy másik csoport, és, sajnos egyáltalán nem biztos, hogy az megfelelő értékeket, normákat közvetít.

KOVÁCS JÓZSEF: Következésképpen azt is érdemes volna alaposabban vizsgálni, hogy az iskola, vagy az ifjúsági szervezet megad-e mindent, amire lehetőségei vannak, az érzelmi nevelésben?

DR. KOMLÓSI SÁNDOR: És a család. Húsz városi és húsz falusi családot vizsgáltunk meg, ahol az édesanya háromféves gyermekgondozási szabadságon van. A tapasztalatunk az, hogy a higiéniás gondozás nagyszerű, de nincsenek eleget együtt a gyerekkel. Tisztába teszik, megetetik és aztán leteszik és otthagyják.

DR. KÉZDI BALÁZS: A már említett kulturális gyökerekre szeretnék itt rámutatni. A magyar parasztasszony, ha kapálni ment, mákonyt itatott a kicsivel, hogy csöndben legyen. Az afrikai néger asszony, aki sok tekintetben primitívebb körülmények között élt érzelmileg mégis jobban nevelt: a hátára kötözött gyerekkel dolgozott. A testmeleg, a mozgás, mind mind állandó kapcsolat volt anya és gyermeke között.

DR. KOMLÓSI SÁNDOR: Kulturális múltunk az apa szerepét is meghatározza. Az apa nálunk a tekintély és a szigorúság szobra, akire akkor van szükség, ha büntetni kell. Valamikor az volt a társadalmi norma az apa részéről, hogy úgy kell szeretni a gyereket, hogy az ne vegye észre. Pedig úgy kell szeretni, hogy igenis észrevegye.

DR. KÉZDI BALÁZS: Faluhelyen ma is szinte elképzelhetetlen a kisgyerekének gügyögő apa figurája... Hát, még ha lány a gyerek!

DR. KOMLÓSI SÁNDOR: Sokhelyütt ráéreznek, hogy valamit nem kap meg a gyerek. És akkor jön a drága és szép ruha, amiben ugyanekkor tilos hemperegni, mozogni, a drága és szép játék, amivel tilos felügyelet nélkül játszani. Máris a tilalmak erdeje köti gúzsba a gyereket... Beszélhetnénk még a testvérproblémáról is, az is igen sok érzelmi konfliktus szülője.

● *Az a kérdés, hogy a családok megkapják-e a társadalmi segítséget a megfelelő neveléshez? Nem utópisztikus-e egy kicsit mindaz, amit a családtól elvárunk?*

DR. KOMLÓSI SÁNDOR: A továbblépésnek csakugyan társadalmi oldalról kell indulnia.

KOVÁCS JÓZSEF: Különösen, ha arra gondolok, hogy erkölcsi normáink felülvizsgálatának idejét éljük. Szocialista erkölcs, mondjuk, és a gyerek otthon kettősségeket tapasztal. Nem egy olyan példával szolgálhatnánk, amikor a pártvezetőségi tag papa keresztelni viszi a kisgyereket... Azzal egyéjük sem számol, hogy a nagyobbik gyerek mit szól mindehhez?

DR. GYENGE ESZTER: Azt hiszem, mind a család, mind a pedagógusok szerepét eddig túl sötéten láttuk. Úgy tűnnék mindebből, hogy az első életévekben egyszer, s mindenkorra eldőlne a személyiség sorsa. Az a véleményem, hogy a serdülőkorban vannak olyan lehetőségek, amelyekkel a korábbi hiányosságokat csaknem teljesen korrigálni lehet. Aztán nem egyszer tapasztaltam, hogy a pedagógusok nemcsak a racionális, intellektuális teljesítményre, hanem a személyiség más területeire is odafigyelnek: pontosabban: teljesítményszámba veszik például az érzelmi megnyilvánulásokat is.

● *Szóval: a helyzet nem túl jó, de nem is túl rossz. Mégis, hogyan mintázhatnánk meg napjaink érzelmi nevelése mellett a forradalmár, a hazafi alakját?*

KOVÁCS JÓZSEF: Igaz, hogy a kulturális hagyományok évszázadosak, és makacsul túlélik a közben beállott társadalmi változásokat. De azt nem szeretem hallani, hogy a harminc év nem is olyan sok idő. Ez egy kényelmes álláspontra taszíthat mindenkit, mert voltaképpen ötven év se sok... Viszont tenni egy év alatt is sokat lehet.

VASTAGH ZOLTÁN: Arra nagyon kéne ügyelni, hogy a normák átadójának azonosulnia kell azokkal...

KOVÁCS JÓZSEF: Igen. Egy példa: elvárjuk, hogy a hallgatók végezzenek társadalmi munkát. Elmegyek velük almát szedni, nem trombitaszóra és zászlókkal, s elkeseredek, amikor a gyerek szól, hogy kétszer annyit tudtak volna leszedni, ha egy kicsit is törődnek a munka megszervezésével. Nincs láda, nincs szállítás, a gyerekek nem tudnak dolgozni. Tudomásul kellene venni, hogy együttműködni kell velük, és nem egyszerűen mintával szolgálni. Vagy csinálják úgy, ahogy mi akarjuk, vagy pedig... Ez nem vezet jóra. És az együttműködéstől nagyon félünk. Az ítéleteinket, véleményünket megmásíthatatlannak tekintjük, s mi ez, ha nem valamiféle rövidtávú dogma? A fiatalok között, de a felnőttek között is van egy aktív és egy passzív réteg. Az aktív megmondja, hogy mivel nem ért egyet, s arra bizony könnyen rányomjuk a bélyeget: összeférhetetlen, renitens.

VASTAGH ZOLTÁN: Ha meg kellene fogalmaznom a forradalmár fogalmát, úgy mondanám: forradalmár ma és itt az, aki a szocialista értékeket magas szinten tudja produkálni... és következetesen!

KOVÁCS JÓZSEF: És aki emellett másokat is mozgásba hoz...

DR. KÉZDI BALÁZS: Hozzá tartozik az is, hogy a kudarcokat is el tudja viselni. Mert a fiatalok ezt nagyon nehezen vállalják.

● *A csoportnak, a kollektívának óriási szerepe van mindebben. A demokráciának, amiről mi sokszor beszélünk, de nem mindig jól műveljük.*

DR. KÉZDI BALÁZS: De maradjunk még a hazafiságnál. Szerintem ahhoz, hogy „kézzel foghatóvá" váljon; valaki hazafi-e, vagy sem, egy adott helyzet szükséges. Ezt — természetesen — éppúgy nem kell örökké hangoztatni, mint a pedagógusoknak sem, amikor nap mint nap a katedrára lép, hogy én most a hivatásomat gyakorolom. Tanít. Egy konszolidált házasságban tizenöt év után számonkérni a szerelmet...? Nem, ez nevetséges. De igenis vannak, lehetnek, pillanatok, amikor azt ki kell nyilvánítani!

VASTAGH ZOLTÁN: Ki a hazafi? Aki tiszteli a múltat, az előzményeket, aki tesz a ma társadalmáért képességei szerint, és aki részese a továbbhaladásnak.

● *„Öregek" világa, „fiatalok" világa. Még létezik ez a két egymástól elkülönült kategória. Komolyan kell venni a fiatalokkal való együttműködést — egyre kevésbé fogadják el az örökölt mintákat. Másképpen akarnak élni. Túlnyomó többségük igazán szocialista módon. Tisztán, keményen, becsületesen. Ha néha úgy érezzük, hogy gyerekeink nem olyanok, mint amilyennek szeretnénk őket, mindenekelőtt magunkban kezdjük el a nyomozást. Vajon helyesek-e értékítéleteink? Megfelelően alakítottuk-e személyiségüket ahhoz, hogy befogadják az újat, a haladót? És a nyomozást szélesebb körben kell folytatnunk. Társadalmi-kulturális hagyományainkat nem mind kell feltétel nélkül tiszteletben tartani. Nagyon sok rosszat is hoztunk magunkkal évszázadok óta... Éppen a rideg, kemény, érzelem-nélküli nevelést is. Váljanak új értékké, új tartalommá azok a formák, amelyeket ma még egyszerűen nevetségesnek tartunk, vagy groteszknek. Persze, nehéz és hosszas küzdelem ez, s ahhoz, hogy megvívjuk, olyan erényekre van szükségünk, mint az önismeret, önfegyelem, a lemondás művészete, és a következetesség.*

## HÉTFŐTŐL SZOMBATIG

## heti belpolitikai összefoglaló

Csendes hét, viszonylag kevés eseménnyel, annál jobb alkalmat adott a kongresszust megelőző előkészületek, mindenekelőtt a lezajlott pártértekezletek munkájának értékelésére — állapítjuk meg az elmúlt napokról. *Jakab Sándor*, a Központi Bizottság osztályvezetője erről szóló nyilatkozatában főleg a tanácskozások őszinte, eleven légkörét, a megnyilvánult nagy aktivitást méltányolta. Hangsúlyozta, hogy a megújult megyei pártbizottságok kulcsszerepet töltenek be a párt politikájának megvalósításában. A legfontosabb, hogy az előkészületek is megbízható képet adtak az országban uralkodó kiegyensúlyozott, nyugodt és bizakodó légkörről, amelyet egyébként az időközben nyilvánosságra hozott programnyilatkozat-tervezetben megfogalmazott biztató jövő is messzemenően indokol.

A hét eseménye — az évszázad legmelegebb márciusi vasárnapját követően — a tavasziassá vált időjárás volt. — „Meg lesz ennek a bőjtje" — folyvást erről beszélnek az emberek, és a városban is gazda módjára latolgatják a mezőgazdaság esélyeit. Nos, a lényeg az, hogy teljes erővel dolgoznak a földeken, és mint a Minisztertanács csütörtöki ülésén is beszámoltak róla: a fölkészülés jó, a terméskilátás, amennyire már meg lehet ítélni, nem kevésbé.

De a termelőmunkában másutt sem tapasztalható „tavaszi fáradtság". *Herczeg Károly*, a SZOT titkára, a kongresszusi-felszabadulási munkaverseny eredményeiről szólva, sok pozitivumról beszélhetett. Bejelentette, hogy a felszabadulási évforduló alkalmából több, érdemekben gazdag, kiváló dolgozó és kollektíva részesül Állami-díjban.

Olaj és szén — kell-e magyarázni, milyen fontos minden tonnájuk manapság? És mekkora jelentőségű a magyar—szovjet együttműködésre épülő testvériség gázvezeték, amelynek határidő előtt készült el a héten a Beregdaróctól Leninvárosig terjedő 130 kilométeres első szakasza.

Néhány mellékesebbnek tűnő hírrel fejezem be krónikámat, ezeknek viszont az ad fontosságot, hogy rácáfolnak bizonyos hiedelmekre. Elmarasztaljuk a vasutat, hogy nem tart kellően becsben bennünket? Nos, a MÁV vezérigazgatója utasítást adott ki a vasutasok kötelező udvariasságáról. Nehezményezzük, hogy kevés az uszoda? A héten fognak hozzá a dunaújvárosi fedettuszoda építéséhez. Nem méltányoljuk a fiatalok igyekezetét? A szakmunkásképző intézetek 40 ezer tanulója jelentkezett az idei szakmai ismeretekre. Akad tehát jó példa is, egyre több.

DIÁK HÉT VÉGE

# Lvov — örökifjú

— Sok mindent felhasználunk abból — mondta Roman Muszijevszkij, a Lvovi Városi Végrehajtó Bizottság elnöke —, amit szakembereink Pécsett láttak. A két városnak számos hasonló problémája van, közöttük azok, melyek a régi és új városrészek építésével kapcsolatosak.

A 700 éves Lvov a Kárpátok keleti vonulatánál terül el. Régtől fogva „Ukrajna Firenzéjének" nevezik. A 13. században alapított város háborúkkal, tűzvészekkel, járványokkal, rombolással teli viharos életet élt. Németek, svédek, lengyelek, törökök tartották hatalmukban, hol Leopolisnak, hol Levensburgnak, Lembergnek, Lvovnak nevezték. Mindez természetesen nyomot hagyott az ősi város arculatán. Különböző korok és stílusok ötvöződnek építőművészeti alkotásaiban. A város több mint 100 házán látható a műemlék felirat, tanúsítva, hogy a ház állami védelem alatt áll. A városi tanács az ilyen házak karbantartására évente több mint 1 millió rubelt fordít.

## Milyen legyen?

A háború megkímélte a várost. A szovjet hadsereg hatalmas csapásai elől sietve visszavonuló németeknek nem volt idejük, hogy — mint több ezer más lakott település esetén tették — megsemmisítsenek minden értéket. Amikor országszerte megkezdődött a szétrombolt városok és falvak helyreállítása, a városban nem kellett választani, hogy megőrizzék-e a városközpontot, vagy a régi épületek helyén újakat emeljenek. Mi több, a város általános fejlesztési terve az új építkezések mellett előírta az értékes építészeti emlékek restaurálását.

— Az volt a feladat — folytatja Roman Muszijevszkij —, hogy megtaláljuk a régi és új harmóniáját. Úgy kellett építkeznünk, hogy megőrizzük a középkori templomok, utcák, terek utánozhatatlan sajátosságát, ugyanakkor korszerű várost alakítsunk ki, mely megfelel a 20. század követelményeinek. E feladattal az építkezéssel kapcsolatos minden szerv foglalkozik, minden tevékenységüket pedig a városi építési osztály ellenőrzi. Negyven építész, tervező, művész, térképész, közgazdász, geodéta és építő mérnök dönt a régi városrészek felújítása, illetve beépítése, a műszaki létesítmények fejlesztése kérdéseiben, ügyelnek az új házak, lakónegyedek, lakótelepek építésekor az esztétikai és funkcionális normák betartására. Természetesen az építészeti emlékek megőrzéséről is ők gondoskodnak.

## Új terv

Lvov első általános városfejlesztési terve 1954-ben készült el, és 25 éves időszakra szólt. Összeállításakor azonban — magyarázza Roman Muszijevszkij — néhány hiba történt: előzetes tervek szerint a városnak 1970-ben kellett volna elérnie a félmilliós lélekszámot. A lakosság száma azonban már 1960-ban túlhaladta a tervezett számot, mivel olyan gyors ütemben fejlődött az ősi város gazdasági élete és kultúrája, melyben három évtizeddel ezelőtt mindössze néhány félig kisipari jellegű üzem működött. Lvovban jelenleg 650 ezer ember él, a város 200 iparvállalatában 150 ezer munkás dolgozik. Ha ehhez hozzászámítjuk a 11 felsőoktatási intézményt (a városban 77 ezer egyetemi hallgató van), a közel három tucat tudományos kutató- és tervezőintézetet, az öt színházat, a több száz különböző oktatási intézményt, technikumot, iskolát, múzeumot, világossá válik, hogy napjainkban miért számít Lvov a Szovjetunió nyugati részén fekvő egyik legnagyobb ipari és kulturális központnak, és miért kellett a kijevi városfejlesztési intézetnek gyökeresen átdolgozni a város általános fejlesztési tervét.

## Mint Pécsett

A 700 éves város arculatát ugyanúgy, mint Pécsét évszázadok alakították ki. Felépülése sok mindenben hasonlít a 18—19. századi európai városokra: határozottan kivehető városközpont, gyűrű alakban elhelyezkedő lakótömbök, csillag alakban húzódó utak. Az új lakótelepek kialakításakor azt az elvet tartották szem előtt, hogy az óváros maradjon a természetes városközpont, és e körül helyezkedjen el négy másodlagos fontosságú városközpont, melyet széles utak kötnek össze. Új probléma merült fel: hogyan lehet a városközpontban lévő keskeny utcácskákat különböző korban és stílusban épült, egymáshoz zsúfolódó házaival alkalmassá tenni a modern közlekedésre. A városépítők azt a javaslatot fogadták el, hogy az óváros alatt alagútrendszert alakítsanak ki, melynek segítségével összekötik az új lakótelepeket, ugyanakkor teljes mértékben tehermentesítik az óváros közlekedési útjait. Az alagút-rendszer hossza 7 kilométer lesz. Építése a városi tanácsnak 70 millió rubelbe kerül.

Ha a város központi részében szándékoznak új épületet emelni, a tervezők elgondolásukat a meglévő építészeti együtteshez hangolják. Az óvárosban szigorúan tilos többemeletes házak építése, nehogy azok megbontsák az óváros építészeti együttesének összhangját. Az építőművészeti emlékeket úgynevezett védett zóna övezi. Ez azt jelenti, hogy 100—300 méter sugarú körben közelükben semmilyen épület nem emelhető.

Az általános városfejlesztési terv más intézkedésekkel is elősegíti a városközpont történelmi jellegének megőrzését, és az egészséges életkörülmények kialakítását. A tervek szerint a város határain kívülre telepítenek kivétel nélkül minden vegyi, kohászati és gépipari vállalatot. Megkezdték az építészeti emlékek részletes tanulmányozását, hogy értéküket meghatározzák, és felújításukat elvégezzék.

Ismeretes, hogy az úgynevezett „holt" épületek gyorsabban mennek tönkre, mint azok, amelyeket használnak. Az építészek ezt is figyelembe vették. Több régi épületet a helyreállítás után múzeumnak, kiállítási teremnek, könyvtárnak, ifjúsági klubnak használnak fel. A városi tanács nemrég azt a javaslatot terjesztette az Ukrán SZSZK kormánya elé, hogy Lvov városközpontjában alakítsanak ki védett műemlék-területet.

**Vlagyimir Popov**



Cservonográd, a bányászok városa. Fotó: B. Kristul (APN)

# Ahol a világrekord született

## A „Kis Donyec-medence" fővárosa

Komló testvérvárosa, Cservonográd, a „Nyugat-Ukrajna-i ‚kazánház' fővárosa". A város a lvovi-volinszki szénmedencében 11 bánya központjában alakult ki, és a köztársaság jelentős gazdasági központjává vált. Két évvel ezelőtt a 8-as számú „Velikomosztovszkaja-Komszomolszkaja" bánya dolgozói világrekordot állítottak fel a napi átlagos szénkitermelésben, mivel elérték az 1 munkásra jutó 1025 tonnát. Anatolij Akimov brigádja megkapta a Szocialista Munka Hőse címet.

## A siker összetevői

Maga a tény is elég ékesszóló, mivel a lvovi-volinszki szénmedence bányászainak munkasikereit bizonyítja (e helyet gyakran „Kis Donyec-medencének" nevezik), mely a legújabb technika és technológia széleskörű bevezetésén alapul. A tizenegy cservonográdi bányában jelenleg széleskörűen alkalmazzák a nagytermelékenységű KM—87, KMK—97-es berendezéseket, a modern GS—68-as kombájnokat, a legújabb SZP—87 típusú szállítószalagokat, és felhasználják a szénkitermelés elektronikus irányítórendszereit is. Az elmúlt évben a szénmedence bányászainak újítói és feltalálói 1885 újítói javaslatot nyújtottak be, melyeknek megvalósításával több mint 3 millió rubel értékű megtakarítás érhető el.



Cservonográd bányamentői.

A bánya, ahol Anatolij Akimov, a Szocialista Munka Hősének brigádja dolgozik, a szénmedence egyik legjobb termelő egysége. A szénkitermelést csaknem teljesen gépesítették. A KM—87D elnevezésű gépegységet — melynek szintén része volt a világrekord felállításában — mindössze négy ember kezeli: egy gépkezelő, helyettese, a gépesített hidraulikus ácsolat gépkezelője, és a szállítószalag irányítója. Sem ácsolókra, sem más munkásokra nincs szükség. Helyüket az engedelmes gépek foglalták el.

## Automaták segítségével

A 8-as számú bányában gépesítették és automatizálták a termeléshez elengedhetetlenül szükséges szolgáltatásokat is. A szellőztetést, a gáztalanító berendezést, szivattyú állomást.

A diszpécser-szoba, a bánya „szentélye". Innen irányítják a bánya egész munkáját. Tágas, világos helyiség. A diszpécser előtt megszámlálhatatlan gomb, kapcsolókar, szemben vele egy világító tabló. Fény gyullad ki: „Az első munkahelyen munkára kész a kombájn". Egy gombnyomás, rövid utasítás, és a szén feketén csillagó, ezüstös folyamként ömlik a szállítószalagra. A diszpécser mindenről tud, ami a bányában történik.

A bányák gépesítése némileg eltér a Szovjetunió más szénmedencéiben alkalmazott megoldásoktól, többek között a Donyec-medence és Kuznyeck-medence módszereitől. Ez a szénrétegek különböző vastagságával, és a szénmezők lejtésszögének különbözőségével magyarázható. Azok a gépegységek, amelyek nagyszerűen dolgoznak a lvovi-volinszki szénmedence vízszintes szénrétegeiben, nem felelnek meg a Donyec-medence vagy a Kuznyeck-medence meredek lejtésű szénmezőinek feltárásában.

Anatolij Akimov elmondotta, hogy munkamódszereiket kitűnően ismerik a mecseki bányákban dolgozó magyar kollégák, akikhez többéves barátság és munkaverseny köti őket. Akimov és brigádja a mecseki István-akna Szilágyi Sándor brigádjával áll versenyben. A két brigád kölcsönösen szívesen adja át egymásnak a hasznos tapasztalatokat. Akimov véleménye szerint a mecseki bányászokkal kialakult szoros kapcsolat és barátság kölcsönösen hasznos.

A két ország bányászainak barátsága nem korlátozódik csupán a termelési fogások kölcsönös ismertetésére. Érdeklődnek egymás mindennapi élete, kultúrája iránt. Anatolij szívesen beszél magyar kollégáinak fiatal városukról, arról például, hogy Cservonográdban évente 500 új lakás épül, vagy arról, hogy a városban jelenleg 12 általános iskola működik, de 1975-ben újabb négy nyitja meg kapuit. Emellett több tucat iskola foglalkozik a munkásfiatalokkal, tovább tanulni vágyók pedig a lvovi műszaki főiskolán, illetve a novovolinszki bányásztechnikum kihelyezett tagozatán folytathatják tanulmányaikat.

## Egészségügy

A városi tanács a bányászok egészségvédelmét tekinti legfőbb feladatának. 1971 és 1973 között az egészségvédelemre fordított összeg megközelítette a 10 millió rubelt. Tüdőgondozót, idegbeteg-gondozót, gyermek-rendelőintézetet, és onkológiai osztályt nyitottak a városi kórház mellett, elsősegély helyeket és gyógyító-megelőző tevékenységgel foglalkozó rendelőintézetet létesítettek, melyekben több mint 400 orvos dolgozik.

Bár Cservonográdot a lvovi terület bányászfővárosának nevezik, nemcsak ezt az iparágat fejlesztik. Jól átgondolt komplex terv alapján épült fel a városban a harisnyagyár, a tejüzem, és a tervek szerint hamarosan elkészül egy ruhagyár is.



Anatolij Akimov brigádjának tagjai a Velikomosztovszk 8. számú bányájából.

## Verseny vesztesek nélkül

A Lvovi Gyémántszerszámgyár tervosztálya már jó évtizede havonta rendszeresen postára adja a vállalat munkájáról szóló jelentést a következő címre: Magyar Népköztársaság, Pécs, Sopiana Gépgyár. A magyar vasasok meg ukrán kollégáikat tájékoztatják munkájuk eredményeiről.

Vlagyimir Gurgal volt a lvoviak első „meghatalmazott nagykövete", aki magyar kollégáit megismertette saját gyorsforgácsoló módszerével Exner Andrásnak oda is ajándékozta a sajátos módszerrel élezett hőálló késeit. Az új gazda később tudatta, hogy a szerszámok igen jól beváltak a különösen bonyolult darabok megmunkálásánál. Jött a lvovi válasz — Gurgal könyve: Nagy sebességgel. A két férfi már csak keresztnevén szólította egymást. András azt javasolta, hogy Vlagyimir írjon újabb könyveket, mert első írása igen hasznos volt.

— Ennek a baráti támogatásnak is köszönhetem, hogy folytattam az írást, bár nem ment könnyen, — mondta Gurgal. — Munka után esténként a műszaki könyvtárakat búj tam, nehogy „fölfedezzem a spanyolviaszt".

Vlagyimir Gurgal ma a Szovjetunió egyik legismertebb szerszámkészítő szakembere, 11 könyv szerzője. Megkapta a Szocialista Munka Hőse kitüntető címet, nemrégiben pedig kinevezték a gyár új kísérleti fémmegmunkáló-szerszám laboratóriumának vezetőjévé.

Gurgal magyarországi látogatása és Exner Andrással kötött barátsága nagy érdeklődést keltett a gyárban, s a vállalat 11 évvel ezelőtt kollektív tagként belépett a Szovjet—Magyar Baráti Társaságba. Ma a lvovi-területen több mint 100 tagcsoport másfélszázezer embert tömörít. A pécsi Sopiane kollektívája gratulált az SZMBT-tagsághoz.

— Az ukrán és a magyar munkások, szakemberek együttműködése nem merül ki a munkában nyújtott segítségben. Az a célunk, hogy minden eszközzel kielégítsük a gyáriak érdeklődését Magyarország történelme, kultúrája, gazdasága iránt, — mondotta Raisza Cserenkova mérnök-nő, az SZMBT-tagcsoport gyári titkára. — A gyári rádió hetenként két alkalommal „magyarországi híreket" sugároz, a klubban rendszeresen tartunk előadásokat, beszámolókat Magyarország életéről.

**Könyv**

## *LENGYEL JÓZSEF:*

# Az őszinteség lépcsőin

Aki ismeri Lengyel József műveit, azt is tudja, milyen fontos számára a mindenkori igazmondás, vagy hogy az ő kedvenc szóhasználatával éljünk, az őszinteség.

Az őszinteség lépcsőin című kötet az író kritikai és publicisztikai írásainak minden eddiginél teljesebb gyűjteménye. Kicsit furcsán hangzik a kritikus megnevezés Lengyel József esetében, hiszen jobbára mint regényírót és elbeszélőt ismerjük. Pedig alkalmanként – igaz, eléggé ritkán – mint kritikus is megszólalt. Kritikai jellegű írásaiban sem tagadta meg azonban az epikust, mindig kerülte a szakmai belterjességet, gondolatait az irodalmon kívül állók számára is jól érthető módon fogalmazta meg. Talán nem mindenütt tartotta be a kritikusra kötelező objektivitás szabályait, néhol a kelleténél több szimpátiát, illetve ellenszenvet árul el, mikor egy-egy kortársáról ír, mégis igaznak, őszintének érezzük ítéleteit. Elsősorban azért, mert véleményét sohasem csupán a maga nevében hangoztatja, hanem mindazokéban, akikért a művészi hivatást vállalta. Gyakran szövik át kritikáit személyes emlékek, vallomások – mint például a Kassák Lajosról, Tersánszkyról, Tvardovszkijról szóló írásokban. A személyes ismeretség, az egykori barátság azonban Lengyel Józsefnél nem jelenti a jogos kritika elhallgatását.

Az Oldás és kötés máig jelentős alkotása filmművészetünknek. A forgatókönyv alapjául Lengyel József azonos című novellája szolgált. Ekkor találkozott először az író a filmmel, s ez a találkozás nemcsak egy emlékezetes film megszületését, de idők során egy tucat, a filmmel kapcsolatos emlékezés, vallomás létrejöttét is eredményezte. Különösen érdekes a Reménytelen szerelem című írás, mely a filmhez való közeledését és attól való eltávolodását mondja el, nem egy esetben éles kritikai megjegyzésekkel illetve filmgyártásunk szemléletét. Fontos észrevételeket tesz a Tiszta égbolt magyarországi bemutatójával kapcsolatban, mely mind művészi megoldásaiban, mind „politizáló szellemében" egy merőben új időszak beköszöntését jelezte.

Lengyel József közíró is. Éber szemmel figyeli a mindennapi eseményeket, életünk folyását, s a nem-tetsző jelenségekre publicisztikus szenvedéllyel reagál. Könyvében „Közügyek – Köznapi ügyek" cím alatt olvashatjuk mérges glosszáit, melyekben mindig a közösség érdekében szól. A vájtfülű irodalmárok bizonyára fanyalogva böngészik ezt a fejezetet, hiszen itt csupa jelentéktelennek látszó ügyről ír Lengyel József: miért mondtunk le végleg az igahúzó lovakról? Ehetetlen a boltokban kapható krumpli, a lakásszélhámost lakásának elkobzásával kellene büntetni, be kellene vezetni újra a pártmaximumot stb. Az apró ügyek azonban – hangsúlyozza az író – mindig valami nagyobb, súlyosabb hibák, mulasztások következményei, egy egész mechanizmus működésének a zavarait jelzik, s ezért kell rájuk figyelnünk.

**Kovács Sándor**

**Vallomás egy művészről**



# KONDOR BÉLA
## kiállításának margójára

**Kondor Béla grafikai munkásságának egy részét bemutató kiállítás nyílt a közelmúltban a komlói Májuc 1. művelődési központban.**

Villanyszerelőként kezdte pályáját. Szocialista művészetünk felfedezettje volt. Józsemű mesterek választották ki a névtelenségből, és tették lehetővé, hogy maga is mesterré válhasson. Mert azzá vált. Iskolateremtő mesterként távozott közülünk, és hagyta ránk gazdag életművét. A zene, a képzőművészet, a fotó, az irodalom egyaránt érdekelték. Maga készítette hangszereken játszott, maga kikísérletezte technikával alkotott — csaknem valamennyi érintett területen maradandót.

Leonardói személyiség volt. Ezt tükrözi művészete, ere vall művészeti hagyatéka és talán a róla keringő legendák is. Ittléte egyetlen hatalmas lendület, nagy fellobbanás, amelynek fényében élesen körvonalazódik, és árnyékot vet mindaz, ami tárgyi és szellemi értelemben körülveszi. Művészete — ha mégoly kerek és lezárt is, mint korunkban keveseké — hiányérzetet ébresztő vetülete, lecsapódása „csak" annak a teljességnek, amely felé törekedett.

Mint az igazi művészek — világunknak még az érzékelhetetlen elemeit is érzékelhetővé alakító mesterei — materialista volt ő is. Szemmel láthatóvá, tapinthatóvá gyúrta vívódásait, aggodalmát. Új értékrendet keresett, és talált. Új értékrendet fogalmazott meg, és közvetített műveiben, amelyek éppen ezért eleinte hieroglifeknek tetszettek sokak szemében. Pedig nem azok. Érthető, elemezhető, részeire bontható alkotások, amelyek egy minden iránt érdeklődő, fogékony szellem gondolatait fogalmazzák meg — képekben. Az új születésével együttjáró hanyatlása a réginek, aggodalommal töltötte el. De aggodalma nemcsak ebből a pusztulásból táplálkozott. Nyugtalanságot, aggodalmat ébresztettek benne ezek a kérdések: Mi hova kerül a jelen és a jövő hatalmas ácsolatában, hol helyezkednek el ebben az átmenthető, átmentett értékek? Mi kap hangsúlyt, elsődlegességet az újban?

Igazában sem ide, sem oda nem tudott állni. Amennyire vonzották az ember már meglévő egyetemes értékei, legalább annyira vonzotta a jövő is. A jelenben élt. Nem egy szituatív jelenben, hanem az egyetemes emberi jelenben, és ebből a szempontból nézte, fürkészte vallatta a jövőt. Hol, mikor kap választ az ember kozmoszban tapogatódzó kíváncsisága? És milyen választ kap? Kielégítheti-e az ember valaha is ilyenirányú kíváncsiságát? Mivégre fejleszti szárnyas szörnyetegeit, önpusztító, félelmetes játékszereit, amelyek cápákként, krokodilokként vicsorgatják hústépő fogaikat, de amelyek az ikarusz-szárnyú emberhez hasonló angyalszárnyakat is növeszthetnek, hogy óvják virágainkat, őrizzék álmainkat.

Az eddigiekből is következik, hogy fesztiő ellentmondásokban élt. Művei erre vallanak. Azt azonban jól tudta és alkotásaiban hirdette, hogy a jelen ellentmondásait nem a ma embere szította, hogy a ma embere nem egy jólszerkesztett, harmonikus világ elrontója, megkérdőjelezője, hanem olyan lény (olyannak is ábrázolta), amely fejlődése adott fokán keresi a harmóniát önmagával és világával, amelynek részben már ő megteremtője, de még része és bizonyos mértékben kiszolgáltatottja maga is. Az általa elszabadított erők visszájukra fordulhatnak, az épülő, felfelé szűkülő torony, ahonnan saját fejlődésére visszapillanthat még össze is omolhat, maga alá temetheti mindazt, ami ebből a nézőpontból kibontakozik, körvonalazódik.

Etikájában sem volt megalkuvó. Az ember, amikor páncélsisakot ölt, csak átnéz a rögökön — vallotta. *Plakát* című műve szerint ez a „földsisak" le sem vethető az emberi koponyáról. A sársisakból, rozsdasisakból elővillanó szem, kilógó pipa, az agy geometrikus sziluettje a vértbe öltözött ember foglyulejtettsége fölött érzett szomorúságát sugallja. Eszerint a műve szerint az ember már sokat tud magáról, de azt, hogy a sársisakot hogyan vesse le, még nem. Pedig levethető ez a sisak. Ugyanúgy, ahogyan magunkraölthető is volt. Hogyan? A Plakát szerint egyelőre csak a fejünkkel együtt. Egyelőre csak átnézhetünk résein, hasadékain — születésünkre, ittlétünkre, halálunkra pillantva — ismét csak a barna földbe révedőn. Az élettér erőltetett barnasága hangolta melankóliával szemlélve a volt és a lesz vakító hézagait, keresve az ismeretet, amely többet jelent a vigasznál. Mert vigasz nincsen. És ha volna, sem érnénk be vele. Hiszen a vigasz csak vakká, kiszolgáltatottá teheti a megismerésre termett szellemet.

A vigasz csak mint mélyről előszivárgó hűs folyadék sistereg *Kondor Béla* világának izzó formáin, az emberi ismeret láthatóvá rendszerezett képének kontúrjain, szegletein. Elhárítja tehát, mint ahogyan mindazt elhárítja, ami nem önmagát adja, ami hamis. Állványát — mintegy szándékosan — oda állítja, ahol maga is veszélyben forog. Rádőlhet a vaskos gerendákból ácsolt torony, rázúdúlhat a rakéta-cápa - krokodil - ember - angyalok forgataga, mielőtt még e különös kavargás mögötti hűs távolokba fúrhatná szemét. Alámoshatják a vérében surrogó kísértet-pofájú alakzatok, a hideg, kocsonyás, sár-kekizöldbe ágyazódó sejtek közt kúszó, halálthozó lények. Ő azonban nem fél. Nem ijed meg e támadóktól. Hátrább húzza vásznát, papírját. Szemügyre veszi, és megörökíti őket.

**Bebesi K.**

**Tamási Áron mesejátéka a Gyermekszínházban**

# Búbos vitéz

## *Egy éve kezdődött a pécsi Gyermekszínház művészi megújhodása*



Azaz Búbos Anti, pásztor az erdélyi rengetegekből került a pécsi Gyermekszínházba, hogy a becsületes és igaz szegények történelmi ügyére tanítson — mesei bájjal, kedves ötletekkel és nem utolsósorban: zamatos, gyönyörű magyar nyelven. Várhattuk is tőle, hisz a mesejáték *Tamási Áron*tól származik, aki ugyan jóval több volt pusztán nyelvművésznél, de — kellően még nem is értékelt — nyelvi művészetének bevonása gyerekeink anyanyelvi művelésébe, önmagában is elegendő indok lenne a műsorválasztáshoz. Vannak azonban további indokok még; pl. az, hogy ez a népmeseszerű, de erősen tamásis színezetű történet éppen a gyermeki világképbe illeszkedik jól. A romlott, bűnös elnyomók világával a romlatlan természet bűvöstiszta erőit állítja szembe, ezek oltalmazzák és segítik győzelemre Búbosék (és valahány szegény) ügyét. Az *Ábel a rengetegben* írójának ezt a fajta társadalmi szemléletét kevésbé fogadhatjuk el kritika nélkül a „felnőtt" valóságábrázolás összefüggéseiben. A gyerekek mesei általánosítást jól értő, ám differenciáltabb általánosításokig még nem is juthatott szemléleti formáihoz azonban pompásan alkalmazkodó történet ez.

## Nagyszerű ötletek

Még akkor is, ha — átdolgozás ide, átdolgozás oda — erősen érezni rajta, hogy Tamási bábszínpadra írta. Az élőszínházira váltó előadásnak nélkülöznie kell sok játék-nyelvű kifejezést, ennek tudható be pl. a körülményes expozíció, s néhány hasonlóan bonyodalmas, magyarázgató szövegrész, több játékmozzanat megoldhatatlansága (a kútba esések, a „serkentyűzések") és főképp a középső, erdei szín élőszínpadtól idegen volta. A színlap és a műsorfüzet ígér ugyan bábozást (bábtervező: *Kós Lajos*), de ebből mindössze egy nyeszlettke szajkó, egy átvillanó fekete macska s néhány lőtt galamb módján lezuhanó madár pillanata valósul meg. Az erdei állatokat balett-táncosok keltik életre, s ettől inkább a balettvizsga-előadások művészetet nem ostromló élményei idéződnek fel (maszk, jelmez és koreográfia tekintetében), mint az erdei világ panteisztikus költői, üde természetessége.

## Hol az operett?

Az élő- és bábszínpadi dramaturgia nem geészen harmónikus házasítása Kárpáthy Gyula átdolgozásában elsőrendűen a rendezőt *Fényes Mártát* hozta nehéz helyzetbe, aki még így is, ezzel a tehertétellel is egyik *legszebb produkcióját* valósította meg. A művész szeretete alkotásának tárgya iránt — személyes ügy, kritikailag-esztétikailag nem értékelhető. De ha esztétikai értékek forrásává válik, vagyis művészi testet ölt, akkor igen. Fényes Márta szeretete a darab (s talán: Tamási Áron) iránt abban értékelhető, hogy a legkisebb részletre kiterjedő gonddal fogja egységbe és tömérdek üdítő ötlettel fűszerezi az előadást. Ötletei nagyobbrészt ellenállhatatlanul mulatságosak, kitűnően jellemzők és *okosak*. Okosak, mert *van okuk;* nem üres mutatványok, nem öncélú művészkedések amúgy „csak". Néhányszor azonban nem tart kellő mértéket, az egyébként jó ötleteket túlhalmozza; a gyerekeket a bőségnek ez a zavara elfárasztja (felnőttek ilyenkor jobban élvezik). Egészében mégis úgy véljük: Fényes Márta *most* fedezte föl önmagát számunkra. Ha még az operettes beidegződések egyik-másikától is meg tud szabadulni (meg a szinházi skatulyájától), pályájának felívelésére minden remény megvan.

Részben az erdei nép már jelzett felvonultatásában, (de nem Egetverő Mánuel pompás törpeségében!), még inkább pedig a népiesen buta, zsarnoki királyt alakító *Szivler Józsefe* teljesítményében. A rendezőt ez utóbbi tény csak részben terheli, ám némi gyengeséget, elhajlást sejtet, mivel nem tudta szereplőjét szolidabb megoldásokra hangolni (mint az a *Csudakarikás*ban nemrég másnak sikerült). Bizonyos, hogy Szivler már annyiadszor játssza el ugyanazt a figurát, hogy nála már nem is skatulyáról — kalodáról kell beszélnünk. Megpróbálja ő másképp csinálni, de — ez a kalodaskatulya következménye — nem más lesz, hanem ugyanaz egyre harsányabban. — Kellemes meglepetés volt viszont *Kovács Dénes* rókalelkű (de miért macskabajszú?!) udvarnagya rendkívül kifejező, szellemes mozgásával. Minden pillanatot kihasznált az ízlés és kifejezőigény szoros határaiig. — *Blaha Márta*, a királykisasszony; akkor kedves, akkor durcás, akkor erélyes, akkor makrancos — amikor kell. Nagy erénye: sosem szépeleg, mégis nagyon bájos, a kalodajelenetben pedig ennivaló. Igazi párja a nép fiát jelentő Búbos Antinak, kit *Harkányi János* alakít. Anti szerepe játéklehetőségekben elég szegényes (pozitív hősökkel gyakran megesik), de Harkányi megtalálja az egyetlen megoldást rá, hogy Búbos Antit mégis központi hőssé emelje: az egyszerű, pátosztalan hősiesség és emberi tisztaság belső erejét érzékelteti meg minden erőlködő akarás nélkül. Nagyon szép beszédét, jó mozgását és mélyről fakadó alakteremtését nem először vettük észre, már a Moliére-darabban is.) Reménykedjünk: hátha igazi drámai hős lesz belőle!) Az öreg Búbost *Kutas Béla* találóan egyszerű hangon, módon állítja elénk. Nagyon tetszett a két behemót testőr — *Koroknay Géza* és *Takács Gyula* — vidám butaságtól duzzadó alakítása, különösen az utóbbi karakírozó humora. A testben törpe, lélekben óriás. Egetverő Mánuelként *N. Szabó Sándor* hiteles, elgondolkoztató élményt hagyott. — A *Vata Emil* rutinból felvázolt díszletei és jelmezei közt folyó játékot egy csöpp zenekar lelkes és kellemes muzsikálása kíséri (vezetőjük: *Németh László*).

## Művészi megújhodás

A pécsi Gyermekszínház művészi megújhodása éppen egy éve kezdődött. A *Búbos vitéz* tehát kedves születésnapi meglepetés és pecsét az évfordulón. Gratulációnkat azzal nyújtanánk át, hogy további hasonló, művészi értékekben nem fogyatkozó esztendőket kívánunk.

**Futaki Hajna**

## *Nők évkönyve — 1975*

**Közérdekű írásokat, szép versek egész sorát, felvilágosító, tanácsadó cikkeket tartalmaz a Táncsics Könyvkiadó gondozásában megjelent NŐK ÉVKÖNYVE — 1975. Immár harmadszor adtak ki hazánkban ilyen — kifejezetten nőkről, nőknek szóló — igényesen szerkesztett évkönyvet. A kiadó, — a már kialakult hagyományokat megőrizve —, az eddigieknél is gazdagabb tartalommal igyekezett hangsúlyozni az idei év jelentőségét. Most ünnepeljük hazánk felszabadulása 30. évfordulóját, az MSZMP XI. kongresszusára készülünk, ugyanakkor az ENSZ a Nők Nemzetközi Évének nyilvánította az egész esztendőt. Ez a hármas aktualitás jegyében készült, ünnepi kiadvány az 1975-ös évkönyv.**

**— A köszöntő nemcsak az ünnepekre szól — hangsúlyozza a könyv bevezető soraiban Nemeslaki Tivadar a SZOT titkára. Fontos, hogy a nők, asszonyok, családanyák ne csak a nőnapon, a hétköznapok gondjai közepette is érezzék: tisztelet és gondoskodás övezi őket.**

**Rangos szerzőgárda működött közre az év évkönyv összeállításánál: írók, költők, újságírók, szociológusok. Az olvasó átfogó képet nyerhet arról, hogyan élnek, miért harcolnak, milyen gondokkal küszködnek a világ asszonyai. Erről szól egyebek közt Baranyai Tibor: Asszonysors Dél-Vietnámban és Árkus István: Chilében történt, Móricz Virág: Francia lecke és Somos Béla: Gyöngy című, lírai hangvételű írása. A szerelmet, a családi élet, a gyermeknevelés, a megtisztító nagy érzelmek szépségeit „énekelte meg" versében Görgey Gábor, Lányi Sarolta, Weöres Sándor, Marsall László, Sipos Gyula, Stetka Éva, az ünnepeltekhez méltó csokrot nyújtva át.**



Trischler Ferenc rajza

## Arató Károly

## *Biztató*

**Tűnjön el ásító szájból**
**röppenjen ki hatalmas ásításból**
**hagyja el a várat hagyja ott**
**hol napestig szakállt szárítgatott**

**Izzó-drót-kontúrja világol**
**a szövevényből kuszaságból**
**onnan magát morogva**
**rángassa ki bokánál fogva**

**Fondorkodik bűvöli szépség**
**kalodába rakja észrevétlen két**
**lábát kezét ha már igézett legalább**
**ravasz legyen nyissa a kalodát**

**Akár amőba folytonos alakcserében**
**mozogjon metszett közegében**
**bekebelezni éhesen karolja át**
**iksz ipszilonok tévedését igazát**

**Magát öngyújtóként kattintsa fel**
**ha tüze valakinek kell**
**láng-lobbanásra szikra-készen**
**legyen állandó készenlétben**

**Hol torkot célozva röpül a kés**
**ékelődjön fénysebesen a torok és**
**a cikkanó penge közé**
**maradjon is ott örökké**

**Se iszaptól se éles kövektől félve**
**gázoljon állig fodrozó jelenébe**
**míg feje földgömb homloka hazája**
**megművelve ráncokkal barázdálva**

**alatta kráter füstöl két szeme**
**ezerév gomolyog mélyükről fölfele**

## Várkonyi Nándor

# A Nagy Madár

Leonardo da Vinci élete és műve egyetlen óriási kísérlet annak a feladatnak elvégzésére, melyet az Újkor volt hivatva végrehajtani. A feladat meghaladja az emberi erőt, Leonardo mégis pár nélkül áll a műveltség történetében, mert személyes munkájaként új korszakot nyitott: megindította a természettudomány forradalmát. Fölismerte minden problémáját, de természetes, hogy ezeroldalú, szétszórt kísérleteknél nem jutott tovább, mert ha bírja a rendszerező, a szintetikus gondolkodás adományát, nem süllyed el a részletek tengerében, hanem a lényeget szűri ki és foglalja össze.

Titkolózva írt feljegyzései egyik helyén így szól magához: „... ha az ember pelyhes ágyon, dunyha alatt pihen, nem szerez dicsőséget. Aki azonban dicstelenül tölti életét, éppoly kevéssé hagy nyomot a földön, mint a füst a levegőben, vagy a hab a vizen". Dicsőségvágy: az Újkor emberének legfőbb serkentője a Középkor anonimitásával szemben. Hogy mi volt, amivel a legmélyebb nyomot kívánta hátrahagyni a Földön, s örökre szóló dicsőséget szerezni nevének, maga árulja el egy önfeledt pillanatában: a repülés. Fölemelni az embert egy számára idegen elembe, ahol még soha senki sem járt, átlépni a természet határait, felszárnyalni a Földről, mindenek fölé, saját erejével úrrá lenni az égbolt végtelen tengerén: a felsőbbrendű ember gondolata, méltó Leonardóhoz – és jelképes is. Ő maga akart az emberek fölé emelkedni! Lehet-e nagyobb dicsőség, mint elsőnek elhagyni a rögöt, legyőzni a teret és a súlyt, fölrepülni a határtalan levegőbe, madárként tovaúszni az emberek világa fölött? Mit árult el ebből a becsvágyból a nagy titkolózó, ki jegyzetei ezer meg ezer lapján úgyszólván sohasem szólt közvetlenül önmagáról?

Tudjuk, mennyit fáradott a feladat mechanikai megoldásán, hüledezve nézzük tömérdek megfigyelését, számítását, tervrajzait, konstrukcióit, kísérleteit, s érdekelhet mindez, de fölösleges számba venni, ha felismerjük alapvető tévedését: a madár nemcsak mechanizmus, hanem élő szervezet is, mely idegzetével és ösztöneivel, azaz öröklött tapasztalatokkal reagál a környezet behatásaira. De reakcióit megelőzi egy pszichés mozzanat: az érzékelés, a tudomásul vétel. Leonardo nem vette számításba, hogy a madár érzékelése, idegzete és öröklött tapasztalata hiányzik az ember szervezetéből, és ezt a hiányt nem pótolhatja semmiféle mechanizmus, mert a gép nem érzékel. Csak annyit vett észre, hogy a levegő mozgása olyan törvényeket követ, mint a vízé, s ezt tanulmányozta végtelen szorgalommal. Ám így is négyszáz évvel megelőzte Jules Étienne Marey-t, ki ugyanerre az eredményre jutott az „állati gép" földi és légi mozgásáról írott könyvében (1874).

A madár háromféleképpen repül: elsősorban és főként *csapkodó, verdeső* szárnyalással; másodsorban *száll:* midőn már elég nagy sebességre tett szert, szárnyát kiterjesztve, átsiklik az ellenálló légrétegeken; harmadsorban *vitorlázik,* azaz a levegő mozgását, a szélrohamokat felhasználva, viteti magát, velük szemben is, vagy fölfelé, vagy hátrafelé, vagy oldalt egyszerre. – A verdeső szárnyalásra az ember ereje nem elég, a legtökéletesebb mechanizmus segélyével sem tudná a maga és gépe súlyát a levegőbe emelni és fenntartani. Ám Leonardo éppen ezt akarta. — Szállani tud az ember, mert a szállító erőt a légcsavar vagy suqárhajtás szolgáltatja. – Vitorlázni is képes, csupán indító erőre van szüksége, s ezt Leonardo is pontosan megfigyelte: a madár a szembefúvó szelet „ék gyanánt" használja a felemelkedésre.

A repülés vágya, álma vagy elképzelése talán oly régi, mint maga az ember, állandó mesetárgy, mitikus hagyományai vannak (Daidalosz és Ikaros), s Roger Bacon a XIII. században elméletileg már lehetségesnek tartott egy repdeső gépet: „Lehet csinálni oly szerkezetet, amellyel az ember felrepülhet, ha a közepén ül és forgat egy gépet, melynek segítségével a mesterségesen szerkesztett szárnyak repülő madár módjára verdesik a levegőt." Mindegy, bármit hibázott vagy tévedett Leonardo, a repülés, mint mechanikai probléma, az ő idejében az übermensch gondolata volt.

Midőn a madarak repülését tanulmányozta, följegyezte legrégibb emlékét, melyről maga sem tudta már, valóság volt-e, álom vagy képzelődés? (Jegyzeteiben elévült szavakat használ: cecere = hattyú, cortone = kánya. Az irodalomban rendszerint „keselyű-emlék"-nek nevezik, hibás fordítás alapján; Freud is ezt használta, s mélylélektani elemzést végzett vele, holott a keselyű az álom-szimbolikában egészen mást jelent, mint a kánya; jól melléfogott.) Az emlék talán két-három éves korához fűződik: „A kánya ilyen szabatos leírása, úgy látszik, nekem már sorsom – írja. – Mert gyermekségem idejéből mindig az volt a legkorábbi emlékem, hogy amikor még bölcsőben feküdtem, egy kánya szállt le hozzám, és farkával kinyitotta szájamat, és aztán többször meglegyintette ajkamat."

Harminc évvel az álom-emlék után, a repülőgép talán első, kissé nehézkes terv-vázlata mellé ezt jegyezte föl: „Ha egy sas szárnyaival fenn tudja tartani magát a híg levegőben, ha nagy hajókat vitorláik tovahajtanak a tengeren, miért ne tudna az ember, szárnyakkal hasítva a levegőt, úrrá lenni a szeleken, és diadalmasan a magasba szállni?" – Megfigyeléseit a madarak repüléséről külön füzetbe írta „A repülésről" (Sul volo) cím alatt, gép-tervei és számításai azonban nem itt, hanem főként az ún. Codex Atlanticusban és egyebütt vannak szétszórva. Gépeit itt is, ott is egyszerűen madárnak vagy nagy madárnak nevezi, ezért nagybetűvel írom, megkülönböztetésül a természetes madaraktól.

1505-ben, tömérdek megfigyelés, tervezet, számítás, modellezés után, végre bízott a sikerben, és elhatározta magát a végső nagy kísérletre. A felszállás volt a probléma; március közepén ezt írja a füzetbe: „... a szárnyak alá fogott szél, ék gyanánt, sebesen fölfelé hajtja a madarat, mint azt a cortonét, egy ragadozó madarat, melyet az 5. (1505.) évben március 14-én Barbiga tája fölött Fiesole felé röpülni láttam." Tehát ekkor a Fiesolétól délre eső hegyeken tanulmányozta a madarak szárnyalását. Ugyanerre a lapra, vagyis ez időben a következő reitélyes mondatot jegyzi föl: „A hegyről, mely a Nagy Madár nevét viseli, fogja megtenni repülését a Hírneves Madár, mely az egész világot betölti majd nagyszerű dicsőségével." A Nagy Madár nevét viselő hegy a Monte Ceceroi, azaz Hattyúhegy Fiesolétól délre, amely fölött a cortone, a kányamadár vitorlázott. A fenti mondatot bővebb, ünnepélyesebb formában még egyszer leírta a füzet borító lapjára, nyilván akkor, midőn minden előkészületet megtett a felszállásra: „A Nagy Madár első repülését a Nagy Hattyú háta fölött (sopra del dorso del suo Magnio Cecero) fogja megtenni. Az egész világot betölti majd csodálattal és mind az írásokat dicsőségével, s a helynek, ahol született, örök hírnevet szerez."

Leonardo ritkán írt terveiről ilyen határozottan, tehát biztos sikerre számított, azonban soha többé célzást sem tett reá, s így bizonyosra vehetjük a kudarcot. Különben híre ment volna, és örök dicsőséget szerez „szülőhelyének". A kortársak szintén hallgatnak róla, noha ugyanakkor beszámolnak a perugiai Battista Danti 1503-ban tett balsikerű próbarepüléséről: a templom tornyáról akart felszállni vagy leereszkedni, kisideig siklott a gép, de aztán szárnya beleakadt a torony kiszögellésébe, a tetőre zuhant, s a repülő lábtöréssel megúszta. Ez látványos röpülés volt a hercegi pár esküvője alkalmából, Leonardo azonban a végletekig titkolta mind a készülődést, mind a kísérletet, s végül a kudarcot. Valami híre mégis kiszivárgott, mert barátja, Fasio Cardano fia, Girolamo, évekkel Leonardo halála után feljegyezte, amit nyilván apjától hallott: „Mindketten, kik legutóbb megkísérelték a repülést, kudarcot vallottak. Leonardo da Vinci szintén megpróbált repülni, de neki sem sikerült. Nagyszerű festő volt." Ennyit tudott meg a világ, melyet be akart tölteni dicsőségével!

## Lovász Pál

## *Fenséges szegény*

**Dúsan virágzó méhből vétetett;**
**arcának síkján zord, kemény vonás**
**árnyéka ül, míg bentről lágy, csodás**
**jóság vetít rá tiszta fényjelet.**

**A rögnek, kőnek, ércnek étke lett;**
**sebzett testével poklos mélybe ás,**
**de fölnéző szemével ő se más,**
**mint az, ki csak szépségben született.**

**Ősöm nekem az idők kezdetén,**
**világgal birkózó örök szülő,**
**sosem-megváltott fenséges szegény.**

**Szikkadt kezem kezébe kulcsolom,**
**s amíg célunk fénycsúcsa egyre nő,**
**továbbmegyünk a tiszta utakon**

## BIRÓ PÉTER

# Közben eltelt egy másik műszak

Szombat volt. Néhány perccel múlt három óra. Az üzemekben az emberek gondolatban már hazakészültek. A gyár első udvarára egymás után érkeztek az autóbuszok.

Az I-es kapu előtt az országút mellett, csenevész eperfa árnyékában asszonyok és gyerekek ültek az árokparton. Kerékpárjuk ott feküdt mellettük a ritkára nőtt, napégette füvön. Időnként a kerítés fölött a dombok felé néztek. Arra, ahol a völgyek zugában, sokhelyütt a föld mélyén rejtőzködtek az üzemek. Férjüket, apjukat várták. Itt még élt az a szokás, hogy műszakváltáskor a családfőt szinte rögtön köszöntse valaki, mintegy mindennapos hálaként a vállalt veszélyért. Mert akik itt dolgoztak, azok mindennap kockára tették az életüket. Persze munka közben csak ritkán gondoltak erre.

Az öreg még arra sem gondolt, hogy szombat van, s hogy holnap reggel hétkor nem kell fejére húznia a gázálarcot. Ha tud, aludhat akár kilencig is. Effélék sohasem jártak az eszében. A munkájáról pedig már nem volt mit tűnődnie. Több, mint harminc éve csinálta ugyanazt. Elégedetten, zokszó nélkül. Minden szükséges mozdulat szinte már az ösztönök természetességével élt benne. Mint az ébredés, amihez nem kellett csörgőóra. Egyáltalán, ritkán nézett órára. A fény változását, a Nap járását figyelte, meg figyelme frisseségét vagy tompultságát, mert azzal érezte az időt. Itt az üzemben is, ahol különben sem venné hasznát holmi finom kis „ketyegőnek", mert elenné a savgőz, mint a gumirozott munkaruha alatt a fehérneműjét. Aztán meg az egésznapos üst melletti állástól megfájdult a lába is, s a fájdalom lassan a dereka felé húzódott, ott tanyát ütött, s ez már jelezte, hogy közeledik a műszak vége. Pontosan így jelentkezik nap nap után. Ilyenkor mindig lelép a dobogóról, sarokba állítja a keverővasat, s gumikesztyűs kezével megmaszírozza derekát a vesék vonalán. Most is készült, hogy hátat fordítson a szűrőüstnek, de látta, hogy hirtelen eltűnik belőle a salétromsavval péppé oldott cellulóz. A garat fekete szája üresen kongott, ahogy a keverővassal hozzáért. Nem mert mozdulni.

A sziréna elfújta a négyet. Az öreg már szinte görcsösen várta, hogy megérintsék a vállát, hogy valaki jöjjön valami eligazító hírrel, utasítással. Hátra nézni, az ajtó felé kémlelni azonban nem mert. Mozdulatlanul meredt a szűrőkádra, készült a pillanatra, amikor a garatból hirtelen kizúdul a kásás anyag, szétfröccsenve, beteríve mindent. Tudta, a testet kapó veszély pillanata lesz ez, de legalább kiszabadítja a bizonytalanság szorításából. Bizonytalanság. A lábából is kiment minden erő, s a keverővasra kellett támaszkodnia, mert úgy érezte, összecsuklik. Félt. Nem áltatta magát. Tudta, itt a rossz véggel mindig számolni kell. Itt mindig, minden műszakot úgy kell kezdeni, hogy az utolsó is lehet. Ezt vállalni kell. Nem lehet mindjárt elszaladni.

Zihálva kapkodta a levegőt, s alig tudott uralkodni magán, hogy ha csak egy szemvillanásnyi időre is, de föl ne rántsa a gázálarcot, s szabadon, jó mélyen teleszívja tüdejét, megdörzsölje gumimaszkégette arcát.

Gyengén megérintették a könyökét. Meg se rezdült. Aztán rémülten kapta fel fejét, amikor erősebben megszorították a karját. A gázálarc bepárásodott üvegén át homályosan látta az integetőket. Rábólintott a hívásra. Sietni akart. De csak az udvaron, a távolabb épített dohányzóhoz vivő járdán sikerült úgy-ahogy szaporázni lépteit. Benn levágódott a lócára, s első dolga volt rágyújtani.

„Baj van öreg." Zúgott a füle a még most sem csillapult félelemtől, így hát messziről és nagyon halkan hallotta a szavakat. „Eldugult a főelosztó. A csapnál. Odafönn már megteltek a tartályok." A többit már tudta magától is. Azt, hogy a csövekben minden percben növekszik a nyomás, növekszik a hő, s ha eléri a kritikus pontot, robban a nitrocellulóz.

„Nahát akkor gyorsan a villáskulcsot."

A csaphoz létrán kellett felmászni egészen a mennyezet sarkába. Bepréselte magát a vasbeton födém és a deréknyi vastag cső közé. Az összeillesztés peremeit a csavarokkal együtt ragyás-rozsdásra ette a savgőz. Szinte összeforrt az egész. Húzásnak, feszítésnek, nem engedett. Tehetetlensége, félelme, természetes reakcióként dühbe csapott át. Kihúzódott egészen az oldalfalig, lábát nekifeszítette az alsó csőnek, s vadul, minden erejével ütni kezdte a csavarokat. Tudta, persze hogy tudta, a halállal játszik. Az ütésektől éppúgy felrobbanhat a nitrocellulóz, mint a túlnyomástól vagy a megnövekedett hőtől. De most nem latolgatott, nem ülhetett félre más megoldásokon gondolkodni. S mert így volt, s mert ezt tudta, indulatain már nem is volt képes uralkodni. Ütött, ütött, mert számára most már a mozdulatlan csavarokon kívül nem létezett semmi más. Ütött, hogy szétverje az egész mozdulatlanságot, letörje az egész csaptelepet... Nem érezte már mellén a rozsdarücskököt, a bordáiba préselt fájdalmat, s azt sem, hogy kapaszkodó bal kezén a kesztyűvel együtt szétrongyolódik a bőr is, hogy csípi szemét a lecsorgó izzadtság, nem érzett semmit önmagából.

Amikor a megnyílt csövön s az elvezetőcsatornában végre meglátta a habosan zubogó sárgászöld anyagot, szerette volna megmeríteni benne széttárt gumikesztyűs ujjait, ahogy a sugárban előtörő forrásvizet szokta simogatni az ember. Nem tette, mert most már józan esze mégiscsak uralkodott érzelmein. De nézte, sokáig nézte a szabad, szelíd anyaggal telt szűrőkádat, s most még kevésbé érzett fájdalmat, még kevésbé érezte a szorító, égető gázálarcot s a múló időt. Igen. Az idő most, győzelmének örömpillanataiban még annyira sem érdekelte, mint máskor. Pedig közben eltelt egy másik műszak is...

## Elöl jártak a harcban...

# A párt hű katonái

Felszabadulásunk harmincadik évfordulójának megünneplésére készülünk, ez kötelez bennünket a tanulságos emlékek felidézésére. A hatalomért folyó küzdelem kiemelkedő állomásait, a földosztást, a szocialista ipar és mezőgazdaság megteremtésének útját, közéletünk fejlődését elevenítettük fel az elmúlt hónapokban megjelent több írásunkban. Valamennyi kapcsán szóltunk arról, hogy e küzdelmekben, a feladatok megvalósításában mit vállaltak magukra a párt hűséges harcosai. Minden kommunista egyenlő, mégis külön kell szólni azokról, akik a felszabadulás után elsőként álltak a párt zászlója alá, léptek soraiba. Úgy említjük őket: a negyvenötös párttagok. Néhányan azonban már ezt megelőzően, nemsokkal a megye, Pécs felszabadulása után lettek párttagok. A Pécs városi Pártbizottság tagnyilvántartó kartonain külön jelzik belépésük időpontját. Soruk sajnos egyre ritkul, mind keveseben vannak, de akik itt élnek közöttünk, velünk együtt dolgoznak, vagy már a megérdemelt nyugdíjban vannak, azokat fiatalabb elvtársaik tisztelettel, megbecsüléssel veszik körül. A találkozások, beszélgetések alkalmával ők szívesen elevenítik fel a több mint három évtizeddel ezelőtti politikai küzdelmek, harcok emlékeit. Ma már mindez történelem; s ők, akik alakítói voltak e történelemnek, egy elvhű, áldozatkész generáció példájaként állnak előttünk...

✦

*Kirchner András.* Sokáig úgy ismertük, mint a Pécsi Tejüzem igazgatóját. Most nyugdíjban van. Harminc éves volt, amikor 1944 decemberében belépett a pártba. Pécsbányatelepről, a bányából vezetett útja a Rákóczi úti kommunista pártszervezethez.

— A háború akkor még tartott, a front nem volt messze tőlünk, ez még sok embert visszatartott a politikai aktivitástól. Esténként nemegyszer hallottuk az ágyúk dörgését. Amikor a szovjet csapatok egyre határozottabb csapásokat mértek a fasisztákra, mind többen közeledtek a kommunista párthoz. Első feladatnak a termelés megindítását tekintettük, erre mozgósítottuk a bányászokat. Majd egyre inkább megélénkült a politikai élet, újjá szerveződött a szakszervezeti mozgalom, az ifjúsági szövetség; a MADISZ is megalakult, létrejöttek az üzemi bizottságok. Mindenhol mi, kommunisták voltunk a kezdeményezők. Lelkes volt a hangulat, sokat vitatkoztunk, beszélgettünk, minden héten találkoztunk egymással. Megalakítottuk az R-gárdát, tüntetéseket szerveztünk az árdrágítók ellen. Mi már akkor megértettük, hogy a kommunistáknak minden időben, bármilyen körülmények között szolgálnia kell a párt politikáját. Ugyanakkor nagyon fontos a párttagok példamutató magatartása, mert az emberek ezen keresztül is ítélik meg a pártot. Ezért helyes, hogy a párt mind magasabb követelményeket állít a munkában, a magatartásban tagjai felé. Számomra ez az elmúlt harminc év egyik legfontosabb tanulsága.

Az őszhajú kommunista nyugdíjas, de ahogyan ő fogalmazta meg: a pártmunkában nincs nyugdíj. Éveken keresztül, mint a megyei fegyelmi bizottság tagja végzett pártmunkát, segítette, hogy a kommunisták munkájukban, magatartásukban eleget tegyenek a Szervezeti Szabályzat követelményeinek.

✦

*Gál Béla.* Negyvenhárom éves, a Tanárképző Főiskola marxista tanszékének adjunktusa. Fiatal ember, aktív résztvevője a megyében folyó marxista propaganda-munkának. Nemrégiben megkérdezték tőle: mióta párttag? Amikor azt válaszolta, hogy 1944 decemberétől, nem akarták elhinni. Hiszen akkor még alig volt több mint tizenkét éves. Egyike azoknak, akik a megyénkben a legfiatalabbak közül kerültek a párt soraiba. Hogyan történt?

— Elsősorban érzelmi motivációk, családi hagyományok, barátok segítették közeledésemet a marxista eszmékhez, a párthoz. Édesanyám párttagságát 1928 óta ismerték el, apám is kapcsolatban állt a mozgalommal. Nem volt könnyű az életünk. Anyám sokat dolgozott, éjszakánként mosta az urak szennyes ruháit, apámat rendszeresen fekete listára helyezték, egyik munkahelyről a másikra vándorolt, vagy állás nélkül maradt. Mi, gyerekek otthon azt láttuk, hogy szüleink könyveket rejtenek el — később ezekről kiderült, hogy marxista tárgyúak voltak —, sok vita csendes hallgatói voltunk, mely a munkásmozgalom harcairól szólt, titokban kísérték figyelemmel a moszkvai rádió magyar adásait. Számomra természetes volt, hogy amikor Pécsett, 1944 decemberében a Rákóczi úton berendezték a Kommunista Párt helyiségét, felkeressem azt. Már az első tanácskozásokon komolyan vettek engem, s hozzám hasonló korú társaimat, nem kezeltek gyerekként. A párt ifjúsági csoportjában kezdtünk tevékenykedni, elsősorban önmagunk marxista művelésére törekedtünk, de ha kellett, vitába szálltunk a hamis nézetekkel, az egyházi befolyással szemben. A front közel volt, mi kommunista fiatalok is segítettük a fasisztaellenes harcra való mozgósítást, nem egy barátom ment közülünk a frontra. Így például Fábián Béla is, aki később a Petőfi-brigád tagjaként áldozta fel életét. A párt sok feladatot bízott a fiatalokra. Tüntetéseket szerveztünk a párt politikája mellett, orosz nyelvtanfolyamot indítottunk, szemináriumot alakítottunk, szavalóversenyt szerveztünk, megindítottuk a kommunista fiatalok pécsi lapját Szabad Élet címmel, melybe mi írtunk, mi szereztük a papírt, szerveztük a nyomást. Később sor került a párt R-gárdájának megalakítására is, melynek én is tagja, majd a városi parancsnok helyettese lettem.



1951-ben került főiskolára, a Lenin-intézet hallgatójaként, melynek elvégzése után bízták meg a pécsi Esti Egyetem vezetésével. Kis kitérővel innen vezetett útja a főiskola marxista tanszékére. A párt eszméinek megértésére neveli a jövő pedagógusait. Harminc éves párttagság van mögötte — s szinte még ma is fiatal...

✦

Három évtized történelmének élő tanúi ők. Itt élnek közöttünk, dolgoznak, tevékenykednek a párt soraiban. Nem várnak semmilyen külön elismerést, nem kívánnak előjogokat. De érdemeikért, párt iránti hűségükért, tapasztalataikért őszinte megbecsülés illeti őket. A legtöbb pártalapszervezetben találunk közülük néhányat, s minden bizonnyal felszabadulásunk évfordulójának ünnepségei alkalmából seholsem fognak megfeledkezni róluk.

**Mitzki Ervin**

## Mi maradt, mennyi valósult meg a tervekből?

# Tabló — tizenöt év után




***Tizenöt évvel ezelőtt is elindult egy seregnyi ifjú ember, hogy megkeresse a helyét a világban... Tizenöt évvel ezelőtt végzett egy géplakatos osztály a pécsi Zrínyi Miklós szakmunkásképző iskolában. Huszonnyolcan voltak, s a „seregnyi ifjú ember" közül őket választottuk ki, hogy életútjukat egyénenként nyomon követve megpróbáljunk képet rajzolni erről a generációról...***

A kiválasztás véletlen, a másfél évtizedes terminus nem: társadalmunkban éppen ez az az időszak, amely a legsimább életút lehetőségét kínálta, és az eltelt másfél évtized alatt kiderült már, mennyi maradt, mennyi valósult meg az „útravaló mellé csomagolt" vágyakból, tervekből...

Aki eddig nyomon követte sorozatunkat, talán tudja már, hogy az életsorsok kemutatása láncszerűen kapcsolódik egymáshoz: mindig az éppen soron következő riportalany határozza meg, hogy ki legyen az az osztálytárs, aki három hét múlva ugyanezeken a hasábokon vall önmagáról. Nem „műhelytitok" az sem, hogy lehetőség szerint mindig a legnehezebb megoldást keressük, — olyan emberekre kérdezünk rá, akiről a riportalany sem tud jószerint semmit, évek óta nem találkoztak egymással... Most egy rövid időre megszakad a láncszem: legutóbbi „felelőnk" Takács Ferenc elsősorban arra lett volna kíváncsi, hogy az osztálytársak, és a szűkebb közösség a „tanműhely-társak" közül László Gábort merre vetette a sors...

László Gábor hollétét mindeddig nem sikerült kideríteni, — csak annyi látszik bizonyosnak, hogy elkerült Baranyából, talán valahol az ország más részén él. Ha nem így lenne, kérjük jelentkezzék szerkesztőségünkben, — ha elköltözött volna, megkeressük, legyen teljes a tabló...

Addig is Takács Ferenc „második számú jelöltjével", Bischof Zoltánnal beszélgettünk életének másfél évtizedéről.

●

Kertes családi ház Pécsett, valahol a város és a kertváros közötti átmenetben, szolidan szép, kiegyensúlyozott életet sejtető berendezés, — és egy vékony, kicsit talán zavart fiatalember...

Az életút időrendi részével viszonylag gyorsan végzünk, Bischof Zoltán bámulatosan jól, nap szerint emlékszik a fontosabb dátumokra. A nagy választás idején két szakmát jelölt meg a jelentkezési lapon: esztergályos — tulajdonképpen ez állt közelebb a szívéhez — és géplakatos. Az esztergályos létszám betelt, így került ebbe az osztályba.

— *Megbánta, hogy lakatos lett?*

— Nem. Ebben a szakmában több a lehetőség a pénzkeresetre...

Takács Istvánnal együtt Pécsbányára szerződött tanulónak, akkor alá kellett írni egy papírt, hogy a szakmunkás bizonyítvány megszerzése után még legalább egy évet ott dolgoznak. Aztán a pécsbányaiak később nem tudtak munkát adni, így a pécsi Finommechanikához került lakatosként. Az iskola befejezésétől, 1959-től 1961 január 17-ig dolgozott ennél a cégnél, — betöltötte a 18. esztendőt, és átvitte a munkakönyvét a Bányászati Aknamélyítő Vállalathoz.

— *Miért?*

— A Finommechanikánál négynyolcvanat fizettek egy kezdő szakmunkásnak, nagyon kevés volt ez a pénz, boldogulni akartam. Az aknamélyítőnél többet kínáltak és nem bántam meg, hogy átmentem. Igen jó kollektívába kerültem Pécsbányán, megismerkedtem olyan gépekkel, amilyenekkel korábban nem foglalkoztunk, sokat csiszolódtam a szakmában az öreg szakmunkások között. Szívesen emlékszem Szokola Józsefre, aki még mindig az aknamélyítőknél dolgozik, — kilenc évet töltöttünk együtt a bányában, leszámítva a két év katonaidőt. Leszerelés után ugyanoda mentem vissza, emlékszem, 1964. december 21-én volt a leszerelés, és 1970. június 24-ig dolgoztam ott bányalakatosként.



— *Innen miért ment el?*

— Hát nem volt az a kimondott géplakatos munka. Három műszak, messze is esett, — találtam egy közelebbi munkahelyet, amely szakmailag is jóval többet követelt...

— *És a pénz?*

— Az is több volt.

Ez a közelebb eső cég a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat volt, ahol TMK lakatosként a szakmába vágó új dolgokkal, új gépekkel ismerkedett meg. Jó szakembernek tartották, és ahogy Bischof Zoltán mondja, — megbecsülték.

— *Úgy tudom, azóta is ott dolgozik...*

— Igen... igen. Ötödik éve... hát egy kis megszakítással... de erről bizonyára hallott már...

— *Mennyi volt az a megszakítás?*

— Tizenhat hónap, — dehát ez akkoriban elég nagy port vert föl...

— *Mivel foglalkozott ez idő alatt?*

— Szederkényben voltam **nyúlátvevő és raktáros...**

— *Miért hagyta ott a szakmát?*

— Ez lényegesen jobban jövedelmezett, mint a lakatosság, igaz, jóval több munkával is, hajnaltól estig talpon kellett lenni... Az ember boldogulni akar. A feleségem női fodrász, maszeknál végzett, két héttel az esküvőnk előtt mondtak fel neki, hátha a családi problémái akadályozzák majd a munkában. Azóta sem tud elhelyezkedni a szakmájában, hiába járunk utána... Szóval kellett a pénz, itthon is tartottunk nyulakat, szépen hozott anyagilag...

— *Végül is visszament a húsiparihoz lakatosnak. Hogyan hagyta ott ezt a jól jövedelmező nyúl-átvevőséget?*

— Fegyelmivel. De hagyjuk ezt... Amikor elmentem a húsiparitól, az osztályvezetőm azt mondta, ide bármikor visszajöhetek. Vissza is vettek a fegyelmi ellenére. Ugye, ha olyan rossz munkás, vagy megbízhatatlan lettem volna, akkor csak nem fogadnak vissza...

Hagyjuk, tényleg. Nem a bántás, a bemutatás a szándékom, — de azért ez a kérdés csak kikívánkozik belőlem:

— *Van-e olyan időszak, amelyet szívesen elfelejtene, kihagyna ebből a másfél évtizedből?*

— Hát, talán az a tizenhat hónap...

●

Most ismét jól érzi magát megújhodott munkahelyén, szocialista brigádban dolgozik, egymást segítő, az apró súrlódásokra is emberien reagáló kollektívában. Szakmailag is elégedett.

— *A fizetés?*

— Az órabér, és ha minden rendesen megy, a prémium kiadja a kétezernyolc, háromezer forintot...

— *Elégedett ezzel a pénzzel?*

— Igen. Tudja, hogy van ez: be lehet osztani az ötezer forintot is, meg a háromezret is...

— *El tudja képzelni, hogy ettől a vállalattól megy nyugdíjba?*

— Nagyon jól el tudom képzelni, nem vágyom ennél többre...

Életútjának családi és anyagi „vonala" egyenesebb.

— Van két rossz lányom, szeretném, ha ők többre vinnék, boldogan élünk itt az apósékkal együtt ebben a házban. Vettünk egy kocsit, a kikapcsolódást pedig hétvégeken egy kis gyümölcsös jelenti...

●

— *Kivel szeretne találkozni az újságon keresztül?*

— Kling Péterrel már nagyon régen beszéltem. Úgy tudom, ő is a szakmában van, és a Sopianában dolgozik.

**D. Kónya József**

Bárdosi Németh János

## Átváltozás

**Ha almát eszem**
**dombot harapok,**
**levegőt, szelet,**
**madarak dalát,**
**darazsak mézét,**
**ahogy az alma**
**piros zománcát**
**rozsdásra marják**
**a nyár gőzei,**
**akként változok,**
**úgy erősödöm**
**barbár bronzszobor,**
**alma és vad nyár**
**úgy táplál, emel,**
**mint a szerelem,**
**vetve engem is**
**tüzbe, pokolba.**

Bencze József

## Apám

**Forradalmat vivtál**
**itt az életért,**
**gonddal marakodtál**
**csillagpénzedért.**
**Lötyögő szekéren**
**fényes tarisznyádat,**
**már az égen látom**
**arany taligádat.**
**Angyalok, mennyei**
**kisasszonyok jönnek**
**tufa-kisszékedről**
**tőlünk elpörölnek.**

## Ujlaki nagyanyám

**Ujlaki nagyanyám**
**hagyta ránk a kendőt,**
**benne babusgattak**
**soványkа jövendőt.**
**Fogára is fogta**
**hócsillagos télén,**
**törött varju szárnya**
**gubancolt mesébe.**

Segély helyett ajándék

# Családtámogatás a VOLÁN-nál

1975 — a NŐK NEMZETKÖZI ÉVE. Alkalom ez a számvetésre, eredményeink összegezésére, gondjaink felmérésére. Vajon megtettünk-e mindent a családokért, a dolgozó nők helyzetének, munkakörülményeinek megjavítására? Mindig örömel adunk hírt olyan vállalatokról, ahol a családtámogatás tartalmában és formájában is több, mint a kötelező nőnapi virág, segélyezés, üdülőjegyek szétosztása.

A VOLÁN 12. sz. Vállalat gazdasági vezetői a párt- és szakszervezettel együtt készítettek intézkedési tervet a nők, gyermekes családok helyzetének javítására. A terv nem marad „csupán irat", pontos határidőket szabtak, kijelölték — ki a felelős a feladatok elvégzéséért.

## Hétköznapi csodák

— Szenzációk helyett csak hétkönapi kis „csodákkal" szolgálhatunk — mondja *Völgyesi Sándorné*, a vállalat szociálpolitikai osztályának vezetője. — Nálunk nem kampányfeladat a családtámogatás, a rövid ideig tartó látványos akciók helyett olyan megbízható rendszer kiépítésére törekedtünk, amelyben dolgozóink állandóan érzik a törődést.

Az intézkedési terv előírja, bérrendezés során ügyelni kell arra, hogy — azonos feltételek esetén — a férfiakkal azonos bérkategóriába sorolják a nőket. Vonatkozik ez a gyermekgondozási szabadságon lévő dolgozókra is. Számukra — a nőbizottság javaslata alapján — évente 15 ezer forint segélyt juttatnak. A nagycsaládos és 10 éven aluli gyermekét egyedül nevelő anya éjszakai műszakra nem osztható be. Az említett anyákat írásos beleegyezéssel lehet túlmunkában foglalkoztatni. A kalauznők részére úgy adják ki a szabadnapot, hogy az a heti pihenőnapot megelőző, vagy azt követő napra essen. Ennek érdekében kötött a vállalat szerződést a pécsi főiskolákkal, amelynek alapján, szombaton és vasárnap főiskolás fiatalok dolgoznak jegykezelőként az autóbuszokon.

## „Családi dosszié"

A vállalat hat pécsi és négy vidéki egységén több százan dolgoznak. Különösen a családanyáknak jelent megterhelést, hogy — a munka jellege miatt — az autóbuszok menetrendje szerint kora hajnalban kezdenek, vagy éjjelbe nyúlik a szolgálat. Nehéz helyzetben idejük, energiájuk sincs segítséget kérni, megalázó a gondjaikat kiteregetni, magyarázkodni, mire kell a segély.

— Kérés nélkül kapjon az, aki rászorul, úgy, mintha ajándékhoz jutna. Évek óta töprengtünk, miként, milyen módszerrel lehetne ezt megvalósítani — mondja *Perlaki Teréz*, a vállalati nőbizottság vezetője. — Ahhoz, hogy segíthessünk, tudnunk kellett, kinek, mire van szüksége. Jó megoldásnak látszott, környezettanulmányt készíteni a családokról.

Tavaly nyáron kopogtattak a lakások ajtaján a VOLÁN társadalmi aktivistái. Feljegyezték, milyen körülmények közt él a család, hány gyerekről gondoskodnak a szülők, menynyi az egy főre jutó átlagkereset. A „családi dosszié" — amelyet bizalmasan kezelnek — a szociálpolitikai osztályra került. Az adatok birtokában pontos képet alkothattak a családok gondjairól, sürgősség szerint rangsorolhatták a tennivalókat.

Kiderült, hogy a vállalat dolgozói közül 103 családban nevelnek 3, vagy ennél több gyermeket. A négygyermekes családok száma 23, de akad 8—10, sőt 12 gyermekes is. Egyedül gondoskodik gyermekéről 74 dolgozó, közülük 63 nő.

Röviddel a felmérés után, szeptemberben — meleghangú levelet kaptak a nagycsaládosok a vállalat szakszervezeti bizottságától. Arra kérték dolgozójukat, „szíveskedjék befáradni és átvenni a beiskolázásra juttatott összeget". Egyben jó egészséget kívántak az egész családnak. Összesen százezer forintot osztottak így ki — a szociálpolitikai helyzettől függően — egyenként 400—3000 forintot juttatva a családoknak. Az egyedülálló anyák, nagycsaládosok ezen túlmenően ajándékot is kaptak: rekamiét, ruhásszekrényt, asztalt, ágyneműt, paplanokat, kinek mire volt szüksége. Tíz családot ingyenesen üdültettek.

Időközben elkészült az a tájékoztató, amely a nők védelmében hozott legfontosabb határozatokat tartalmazza, beleértve a jogszabályok, beosztási, felmondási, áthelyezési tilalmat stb. A tájékoztatót a vállalat valamennyi dolgozója kézhez kapta. Az iskolás gyermekkel rendelkező szülők örömmel vették a hírt: a vállalati könyvtár 300 új kötettel gyarapodott. Völgyesi Sándorné javaslatára olyan könyveket vásároltak, amelyek általános, vagy középiskolában kötelező.

## Nem kampánymunka

Sorolhatnánk a nagyszerű ötleteket. Dicsérendő az igyekezet, az a mód, amilyen tapintatosan, emberségesen, szeretettel intézik a családok ügyeit.

— Könnyű helyzetben vagyok — hárítja el a dicséretet *Perlaky Teréz*. — Vállalatunk vezetői, ha csak lehet, teljesítik kéréseinket. Szakszervezeti bizottságunk kitűnő, ügybuzgó emberekből áll és olyan segítő társaim vannak, mint *Eperjesi Ferenc* SZB-titkár, vagy *Völgyesi Sándorné*.



A Pécsi Centrum Áruház és a Luxus Áruház Pécsett, a Nemzeti Színházban, tartotta a héten tavaszi—nyári divatirányító bemutatóját. Az új divatirány szerint a kosztümök klasszikus vonalvezetésűek, szoknyájuk bővülő, hosszuk pedig térd alá ér.

OTTHON CSALÁD

## Bébinapló

Név, születési év, hónap, nap, óra? A kórház neve, a hazaérkezés ideje? — A megfelelő válaszokat a kismamáknak kell bejegyezniük a Bébi-napló legelső oldalára.

A Gyógyszervegyészeti Gyár kiadványából januárban kapták meg az első példányokat a baranyai kismamák.

A növekedéstől a testsúlygyarapodásig, a fogzástól a védőoltásokig minden lényeges esemény helyet kap a naplóban. Bejelölheti az anya, hogy gyermeke mikor fordul először hasra, mikor kezd el gagyogni, járni és így tovább. Amíg a gyerek kicsi, a napló segítségével az anya figyelemmel kísérheti, hogy a kicsi megfelelően fejlődik-e, a későbbiek során pedig nemcsak szép, de hasznos emlékként adhatja át a naplót a felnőtt gyerekének.

## Vitamin = belső kozmetika

# Hogy tavasszal szépek legyünk...

Keveset mozgunk a hosszú téli időszakban. Különösen amióta a tévé szobánkba hozza a szórakozást. Mozgásigénytelenség fejlődik ki bennünk, amelyhez párosul, hogy szeretünk jól és sokat enni. Ennek következménye, hogy testsúlyunk sajnálatos módon gyarapszik. Ez legtöbbször tavasszal derül ki, amikor tapasztaljuk, hogy „kinőttük", vagyis kihíztuk a tavalyi kosztümöt.

A teendő: mozogni, mozogni és mozogni. Már napi 10 perces rendszeres torna biztosítja testünk rugalmasságát és a jó testformát. Szenteljünk erre reggel és este legalább 5—5 percet. Ehhez mindenki egyénileg válasszon magának ki olyan testgyakorlattervet, amely korának, alkatának, teherbírásának, ügyességének megfelel. A gyakorlatokat úgy állítsuk össze, hogy minden izomcsoport foglalkoztatva legyen. (Az esti tornát tévénézés alatt is elvégezhetjük!) Kitűnő testmozgás az úszás, a séta, a futás, a turisztika. Ha most elkezdjük a rendszeres tornát, tavaszra néhány kilóval biztosan könnyebbek leszünk.

Az első napsugarak kihozzák az arcbőrön a szeplőket. Megelőzésére időben el kell kezdeni a fényvédő kozmetikumok használatát (Exotic és Caola fényvédő krém, fényvédő púder stb.), mert ha a szeplők már kibújtak, nem sokat használnak. Ha már kibújtak a szeplők, citromos törléssel vagy uborkapakolással csak halványítani lehet. Ugyanezt a célt szolgálja, ha reggel és este 3%-os (gyógyszertárban kapható) hidrogénperoxiddal áttöröljük a bőrt.



GATSBY a frizuradivat. A női frizuradivatban a legújabb a GATSBY, amely a sasson és a dauer egyvelegéből született, s a 30-as évek ízlését idézi.

Hogy tavasszal szépek legyünk: a bőrünk minősége szerint szükséges krémmel rendszeresen krémezzük az arcunkat. A korszerű krémek különleges, a bőrsejtek életműködését serkentő, a bőr víztartalmát növelő, regeneráló adalékanyagokat tartalmaznak, ilyenek például a gyümölcslevek, növénykivonatok, virágpor, méhpempő, uborkalé, biológiailag aktív fehérje, vitaminok stb. Ilyen készítmények többek között az OPERA LUXUS UBORKAKRÉM, a ROYAL OPERA LUXUS MÉHPEMPŐS ZSÍROS KRÉM, a FABULON krémek, a TOKALON UBORKA HYDRATÁLÓ krém, a LADY CAMEA ZSÍROS KRÉM stb. Különleges hatású adalékanyagokban gazdag (méhpempő és virágpor) krém az OPERA LUXUS GELÉE.

Hetenként egyszer tegyünk fel bőrtápláló, vitaminos szépítő arcpakolást. Egy jó recept: egy evőkanál almareszeléket, pár csepp citromot, egy tojássárgáját, kevés mézet, kiskanál tejfölt összekeverünk és felkenjük a megtisztított bőrre. (A nyakat és a kézfejet is kenjük be a pakolóanyaggal.) A pakolást 15—20 percig hagyjuk fent, utána langyos vízzel mossuk le, majd hideg vízzel öblítsük le az arcot, hogy a pórusok összehúzódjanak. Utána a szokásos krémmel kenjük be a bőrt. Az illatszerboltokban készen is kapható OPERA CHARME VITAMINOS ARCPAKOLÓ anyag.

A vitaminos étkezés nemcsak egészségünket, hanem szépségünket is védi (belső kozmetika!). Étrendünkben gyakran szerepeljen a tej, tejtermékek, tojás, friss gyümölcs, zöldfőzelék, hagyma, sovány hús, savanyú káposzta, hal és a méz. Fogyasszunk sok gyümölcslevet, paradicsomitalt, limonádét, csipkebogyóteát.

**Fási Katalin**

## „Süssünk, főzzünk otthon!"

# Mustáros szelet

Olvasóink gyakran küldenek szerkesztőségünkbe saját, kipróbált recepteket azzal a kéréssel, hogy közöljük azokat. Ezért elhatároztuk, hgoy most nem vizsgázott szakácsok, hanem pár alkalommal háziasszonyok jó receptjeit ismertetjük mindazokkal, akik szívesen sütnek-főznek szabad idejükben. Első alkalommal Varga Antalnét kértük meg, hogy ismertesse azoknak az ételeknek az elkészítési módját, melyeket szívesen fogyaszt családjával.

Ebéd: 1. Húsgombócos zöldségleves. 2. Mustáros szelet burgonyapürével, savanyúsággal. 3. Éva torta. 4. Sajtos rúd.

1. Húsgombócos zöldségleves: A zöldséglevest a szokásos módon elkészítjük, majd negyed kiló marhahúst ledarálunk, ízlés szerint sózzuk, borsozzuk, kis, apró gombócokat formálunk és a kész levesben kifőzzük.

2. Mustáros szelet: A sertéscombból vékony szeleteket vágunk, jól kiverjük, megsózzuk, az egyik felét borssal meghintjük, a másik felét mustárral megkenjük, majd zsírban, fedő alatt megsütjük. Ha megsült, tálra szedjük és a közben elkészített tükörtojásokat egy-egy szelet húsra rátesszük, majd reszelt sajttal megszórjuk. A visszamaradt zsírral a burgonyapürét meglocsoljuk. Bármilyen savanyúságot adhatunk hozzá.

3. Éva torta: Hozzávalók: 24 deka cukor, 8 tojás, 12 deka mandula, 8 deka dió, 3 szelet csokoládé vagy 3 kanál kakaó. Tölteléke: 3 tojás, 20 deka cukor, kb. 2 deci tej, vanília, 20 deka vaj, 3 szelet csokoládé (vagy 3 kanál kakaó).

A 12 deka cukrot a 4 tojássárgájával habosra keverjük, hozzáadjuk a 3 szelet puhított csokoládét, a 8 deka diót és a 4 tojás felvert habját. Vajazott, lisztezett tortaformában megsütjük, ha kihűlt kettévágjuk, hogy két lap legyen.

A másik négy tojássárgáját kikeverjük a megmaradt 12 deka cukorral, hozzáadjuk a tisztított, őrölt mandulát, a tojások habját és megsütjük. Ha kihűlt, ezt is kettévágjuk, két lapra. Ezután 3 egész tojást 20 deka cukorral, kb. 2 deci tejjel, vaníliával sűrű krémmé főzzük. Ha kihűlt, elkeverjük 20 deka vajjal és ha habos, két részre osztjuk. Egyik felébe 3 szelet puhított csokoládét keverünk. A tortát úgy állítjuk össze, hogy a legalsó lap csokoládés legyen, arra tegyük a csokoládékrém felét, rá a mandulás lapot, a vaníliás krém felét és így megismételjük. A tetejére a sárga krémet kenjük, oldalára a csokoládét. Tetejét csíkosan megszórjuk csokoládédarával.

4. Sajtos rúd: 40 deka lisztet negyed kilós margarinnal, két deci tejfellel, 1 kávéskanál sóval, 1 tojássárgájával este legyúrjuk és másnapig állni hagyjuk. Másnap kisodorjuk, keskeny, hosszúkás szeletekre vágjuk, megkenjük tojásfehérjével és reszelt sajttal megszórjuk, végül közepes tűznél halvány pirosra sütjük.

# Divat a subakézimunka

A kézimunka barátságossá varázsolja otthonunkat. Mutatós szőnyeget, párnát, faliszőnyeget, takarót készíthetünk subakézimunkával. Elkészítése nem igényel nagy figyelmet, így beszélgetés, rádióhallgatás közben is dolgozhatunk vele.

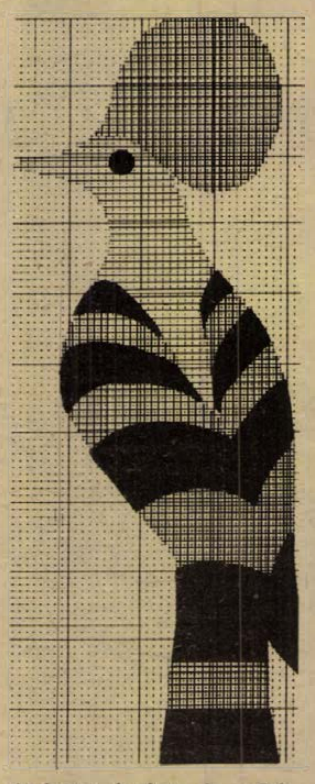
Kirajzoljuk a motívumot az alapanyagra és saját ízlésünknek megfelelő színekkel kézimunkázunk. (Szépek az élénk színek!) Gyermekszobába a gyermek gondolatvilágához közelálló, játékos figurákat rajzoljunk. A nappali, vagy hálószobába igen változatos mintájú kézimunkákat készíthetünk, attól függően, hogy milyen a szoba bútorzata: kisebb-nagyobb háromszögek, kockák, pontok, karikák, csíkok, nagy virágok magyaros motívumok stb.

A nagyobb mintákat először egy összeragasztott újságlapra tervezzük meg, azután rajzoljuk át a kézimunka anyagára. Azok részére, akik még nem ismerik a subakézimunka technikáját, közöljük az elkészítés menetét.

Alapanyagnak ritka szövésű kongrét és vastagabb szálú fonalakat (szőnyegfonalat) vásárolunk. A munkán horgolótűvel, zsákvarrótűvel vagy subatűvel dolgozunk.

Ha horgolótűvel vagy subatűvel készítjük a munkát, a fonalat vágjuk körülbelül 6 cm-es darabokra, s kettéhajtva, a horgolótű segítségével hurkoljuk át az alapanyagon, a fonál két végét húzzuk át a hurkon és jó erősen csomózzuk. Általában minden második lyukba hurkolunk és a sorokat is az alapanyag minden második sorába készítjük.

Ha zsákvarrótűvel dolgozunk, akkor az anyag szélétől kb. két centiméterrel beljebb kezdjük a munkát. A szálat hagyjuk két centiméter hosszúra, és az anyag szövése mentén erősítsük meg két öltéssel. Azután készítsünk mintegy két centiméteres hurkot, és erősítsük két kis öltéssel az előző öltés mellé. Ilyen hurkolással varrjuk végig a sorokat. Miután befejeztük a varrást, a hurkokat vágjuk fel ollóval, a széleket hajtsuk be és béleljük alá a kézimunkát.



# Ezt halljuk!

## A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

Hétfőn kezdi meg munkáját az MSZMP XI. kongresszusa. A Pécsi Stúdió híradásaiban, műsoraiban figyelemmel kíséri a kommunisták legmagasabb fórumának tanácskozását, naponta részletesen tájékoztatja a hallgatókat a referátumokról, felszólalásokról, a baranyai küldöttek tevékenységéről.

A szerb-horvát és német nyelvű szerkesztőségek ugyancsak rendszeresen tájékoztatják a nemzetiségi lakosságot a pártkongresszus eseményeiről.

A kongresszushoz, az MSZMP programnyilatkozatához kapcsolódik jegyzetével kedden dr. Kiss István is.

A szerdai „Hét közben" c. magazinban, melyet ezúttal László Lajos szerkeszt, a kongresszusi beszámoló mellett helyet kap dr. Konkoly-Thege Aladár szovjetunióbeli útinaplójának folytatása, ismertetnek néhány közérdekű választ a szerkesztőséghez érkezett levelek alapján.

Csütörtökön jelentkezik a „Zenélő Dél-Dunántúl" márciusi száma, mely dr. Nádor Tamás szerkesztésében hírt ad a legfontosabb zenei eseményekről, hangversenyekről, a Tosca c. Puccini opera bemutatójának előkészületeiről, az öntevékeny együttesek, ifjúsági kórusok találkozóiról. Ugyanezen a napon kerül mikrofon elé Tüskés Tibor „Dunántúli utazás" című irodalmi műsora, melyet Babits Mihály, Bárdosi Németh János, Berzsenyi Dániel, Csorba Győző, Illyés Gyula, Makay Ida, Simon István, Takáts Gyula és Vajda János írásaiból állított össze. Közreműködik Labancz Borbála, Pákozdi János és Szegváry Menyhért.

Pénteken a Jókai téri zeneműboltból közvetített zenés fejtörőjáték után egy termelőszövetkezetben dolgozó asszony portréját mutatja be a riport, majd „Tavaszköszöntő" címmel csendülnek fel szép melódiák.

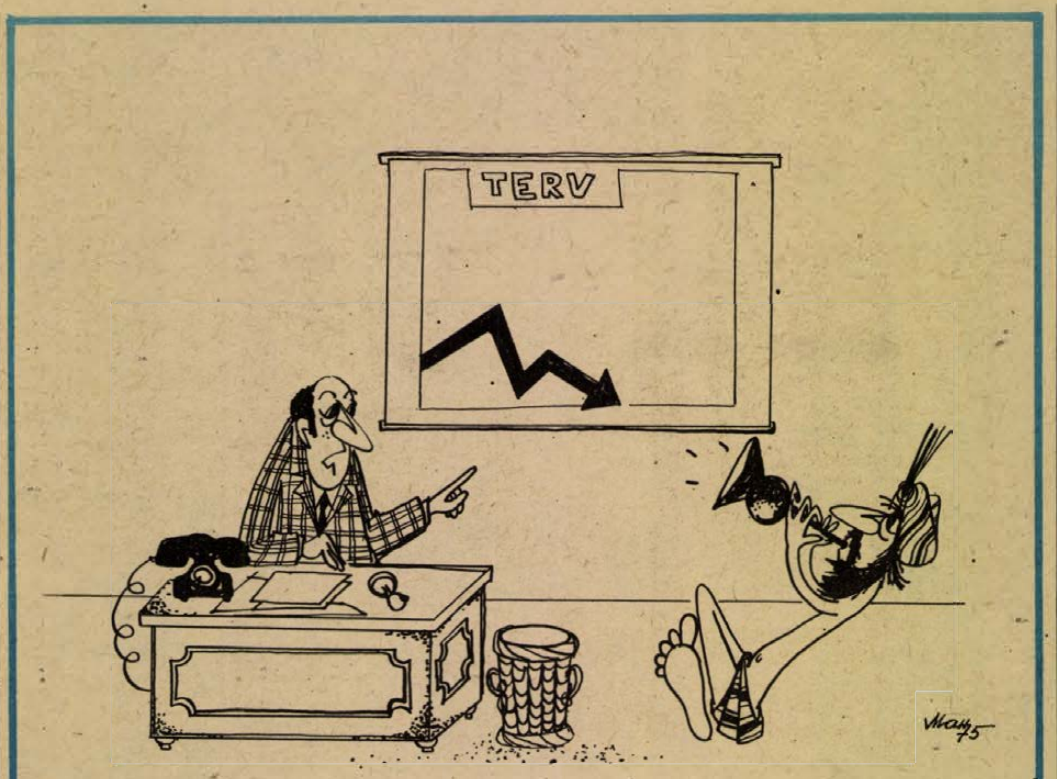
A szombat esti összeállításban újabb folytatása következik a „Dalok és emberek" sorozatnak, a Pécsi Nemzeti Színház műsorában elhangzott operettmelódiák szereznek kellemes szórakozást.

Vasárnap a dél-dunántúli kórusok felszabadulási vetélkedőjében a magyarországi énekkar mutatja be műsorát. Szluka Emil jegyzetében azokkal a termelőszövetkezetekkel foglalkozik, amelyek az utóbbi időben üzemszervezési, gépesítési és társulási kezdeményezéseikkel tűntek ki Görcsönytől Tolnáig, Bólytól Mözsig. A vasárnapi zenés kívánságok közben kerül sor Lenk Irén műsorára, a „Mikrofonstafétá"-ra.

Néhány érdekesség a szerb-horvát nyelvű műsorokból: hétfőn a körzeti orvos hétköznapjait mutatják be riportban. Kedden ifjúsági összeállítással jelentkeznek. Szerdán lapszemle, Útközben címmel riport szerepel a műsorban, valamint Bács-Kiskun megyei együttesek lépnek fel. A pénteki adásban Bács megyei mozaikot közvetítenek. A szombati aktuális összefoglaló mellett „Generációk" címmel hangzik el riportműsor.

„Több nyelven azonos célért" címmel csütörtökön a szerb-horvát és német szerkesztőség közös műsora Bácsbokodon készült.

A német nyelvű műsorban hétfőn Bachmann Mátyással, a Mecseki Szénbányák igazgatóhelyettesével beszélgetnek. Kedden a tavaszi mezőgazdasági munkákról számolnak be. Szerdán az ifjúsági műsorban a mohácsi Kisfaludy gimnáziumba látogatnak el. Pénteken Ingeborg Hecker pécsi írónőt mutatják be. Vasárnap „A nagy német parasztháború évfordulóján" címmel Bernd Skibitzki hangjátékát közvetítik.




Szöveg nélkül. Kiril Manov rajza.

## Komolytalan roval

# Öntevékeny színjátszás

A falu — még a hőskorban — ősbemutatóra készülődött. A fiatalok vállalták a darab megtanulását. Ott ült a közönség. Lelkes és nagy. Az író, egyúttal könyvtáros, ott szurkolt mellettem.

A függöny szétment. Realista helyszín volt, a falu kocsmája, petróleumlámpa, borosflaskák. Többnyire félig üresen.

Két legény ül a színpadon és beszélgetnek a faragott asztal mellett:

— Te Jóska, igyunk egyet!

— Ez nincs benn a darabomban! — súgja rémülten az író.

— Nyugodj meg! — mondom —, nem Szahara ez, hogy kiszáradjanak!

Nem száradtak ki. Húztak egy nagyot! Beçsületeset! Csettintettek is.

— Hát azért disznóság, hogy itt nincs villany!

— Az! — mondta István.

— Nem lehet itt élni! igy! Manapság! Muszáj inni!

Megint ittak. Jó hosszút. Az író felhördült:

— Jézus! Ebből én semmit sem írtam! Ezek be fognak rúgni!

Most lépett színre a súgó. Eddig a függöny mögött hadonászott, eredménytelenül. Most kilépett a függöny elé és ordított:

— Jóska, most jön a kultúra?!

— Azám! — mondta Jóska és folytatta. — Kultúra kell ide.

— Az — mondta István —, de erre inni kell!

Ittak, az író teljes rémületére, a közönség együttérzésével.

— Valamit kellene mondanom, de nem jut eszembe! — mondta Jóska.

— Jaj, ne igyanak többet! — suttogta rémülten az író.

Isten nem hallgatta meg kérését, bár a végzet beleavatkozott a súgó képében. Most már teljesen átvette a vezénylést.

— Jóska! — ordította. — Hívd be a kisbírót!

Jóska kiment a kisbíróért. Leparolázták, üdvözölték egymást, majd őt is megkínálták.

Az húzott egyet, de hogy le ne maradjanak, István és Jóska is.

A darab különben arról szólt, hogy villany kellene, mert nem lehet olvasni. (Könyvtáros darab volt!) Ezért tenni kellene valamit. Tettek is! Bementek a megyeszékhelyre. Ott meggyőzték a vezetőséget, az meg adott villanyt.

A dráma ott érte el a csattanóját, hogy éppen kigyulladt a villany. Pista felcsavarta a kapcsolót. És lőn világosság!

Könyveket is hoztak. Azokat gyalázták:

— Most, hogy kigyulladt a villany, ki ezekkel — mondta Jóska és kivágta a könyveket a közönség élénk helyeslése közepette:

— Ezt olvasod Te? — tolta le az egyik legényt. Ezt a ponyvát! — és azonmód kihajította Tolsztoj: Háború és békéjét.

— Az író lehajtotta a fejét.

— Köll nektek krimi! — mondta ordítva és felmutatta Shakespeare aranyozott kötetét (Régi kiadás.)

Csupa vastag könyvet vagdosott ki, lekrimizte, leponyvázta őket.

Most következett a végkifejlet. Eddig megmutatta, hogy milyen könyveket ne olvassanak, most az kellett volna, hogy miket ragadjanak kézbe. Addigra azonban az egész könyvtárral végzett. Ellenpólusként nem maradt más, mint a Szabad Föld téli esték 16 lapos füzetei.

— Olvasd ezt! A Háború és békét! Ez való a kezedbe! — és a markába nyomott egy füzetet.

— Nem baj, ha Shakespeare angol, jó könyv azért az! — nyugtatta meg az egyik érdeklődőt és ő is kapott egy füzetet. Amit az előbb kivágott, azt most mind felolvasta. Elhamarkodottan dobálta ki a könyveket.

Az író lehajtott fejjel ült mellettem és nyögdécselt. Ő tudta miért.

Több mondanivaló nem volt, a szereplők meg egymást nézték.

— Most mit kell tenni? — kérdezte tanácstalanul Jóska.

— Igyunk egyet! — javasolt egy teljesen váratlan megoldást István.

A szót tett követte, a súgó meg ordítozott, hogy húzzák le a függönyt, de nem akaródzott senkinek. Ezért bement és lehúzta ő.

Mi meg tapsoltunk. A villanyon meg úgy se sok múlott, hisz volt a faluban addig is. A darab tehát nem volt kimondottan káros.

Nekünk tetszett a dráma, az írónak nem. Alig tudtuk megvigasztalni, pedig biztattuk:

— Húzzunk egyet!

Mit tehetett mást, húzott.

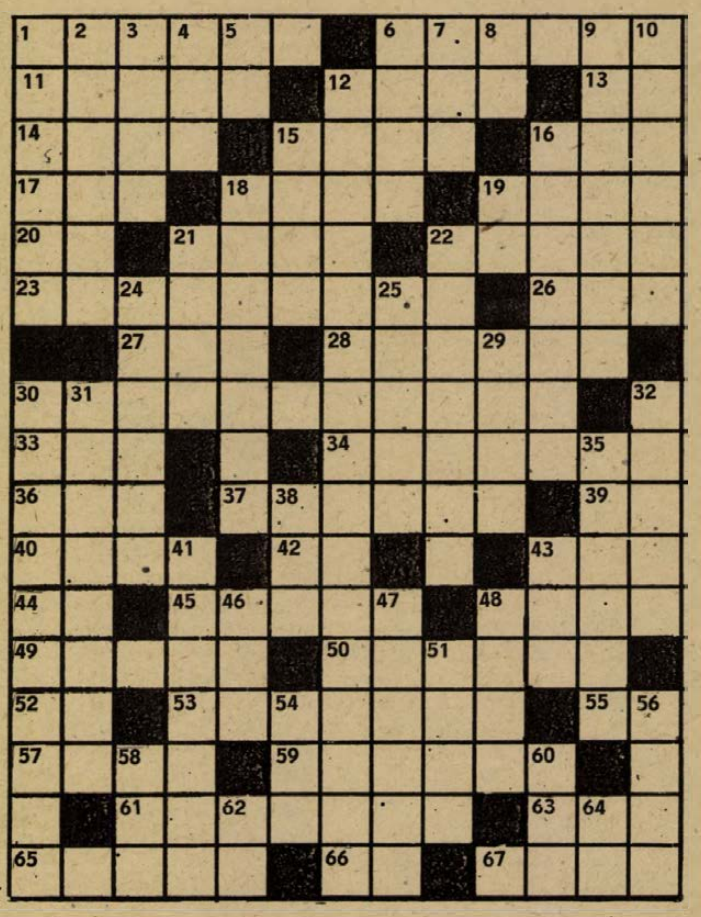
**Szőllősy Kálmán**

## 30 Felszabadulási rejtvénypályázat

**A pályázaton résztvevők feladata: a keresztrejtvénnyel kapcsolatos két meghatározás, kérdés megfejtését, valamint a Pécsi Rádió ma, (szombat) 18 órakor kezdődő „Hírek, tudósítások" c. műsorában elhangzó kérdésre adott választ március hó 24-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON beküldeni, a Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134, címre. Az „emblémás Felszabadulási rejtvénypályázat" c. fenti feliratot kérjük a levelezőlapra ragasztani.**

# Ki tud többet Baranyáról?

VII. forduló



**Vízszintes:** 1. Az első nagy pécsi muzsikus. Haydn tanítványa (Zárt kockában személyneve kezdőbetűjével). 6. Az Opreaház főzeneigazgatója volt (1867—1929), aki Máriaként született. 11. Sötékék ajakos virágú félcserje. 12. Hegedűművész (János, 1807—1887), aki Pécsváradon született. Az ő érdeme volt, hogy Liszt Ferenc 1846-ban Pécsett is hangversenyezett. 13. Sporteszköz. 14. A türk népek egyik ágához tartozó nép. 15. Szó sem igaz az egészből. 16. Algériai és vatikáni autók jelzése. 17. A . . . nem nőnek az égig. 18. . . . . Corvalan, a chilei junta fogságába levő kommunista politikus. 19. Részlet, németül (RATE). 20. Határrag. 21. Hozzáadással pótol. 22. Kossuth-díjas kiváló színművész. 23. Romantikus francia költő (Alphonse, 1790—1869). 26. Anna, románul. 27. Azonos betűk. 28. Szopránszerep Donizetti Don Pasquale c. vígoperájában. 30. Olyan hosszabb út, amelyen a résztvevők különböző helyekről igyekeznek egy közös célpont felé. 33. Kiváló pécsi zongoraművész volt (Dezső). Utolsó kockában két betűvel. 34. Vérzéscsillapító gyógyszer. 36. Rulett része! 37. Páros telefonjaik. 39. Nikkel. 40. A Kék-Nílus forrástava. 42. Egyiptomi napisten. 43. Győri labdarúgócsapat. 44. Americium. 45. Tó a délafrikai Botswana köztársaságban. 48. Az Arab-félsziget legfontosabb kikötővárosa. 49. Nagy afrikai folyó. 50. Edző. 52. Helyhatározó rag. 53. Székesegyházi orgonista (Péter, 1799—1874). A Pécsi Dalárda egyik alapító tagja. 55. Azonos a vízsz. 39. sorral. 57. Német közgazdász, a vámvédelem híve (1789—1846). 59. A tejben levő foszforos fehérje. 61. Ezt is beállítják a fizetési jegyzékbe. 63. Görög betű. 65. Délszaki cserje, bogyószerű termését fűszerként használják. 66. Holland gépkocsik jelzése. 67. Autómárka.

**Függőleges:** 1. Oldószerként nagy mértékben elnyelő anyagok megjelölése. 2. Akadékoskodó, kötekedő. 3. Bezár. 4. Betegség. 5. Némán lép! 6. Költő, a Hét c. folyóirat szerkesztője (József, 1843—1921). 7. Czuczor Gergely írói álneve. 8. Cégforma. 9. Juhok hegyi karámja. 10. Mexikói festő. (Diego, 1886—1957). 12. Egy pécsi és egy sellyei születésű zeneművész. 15. A lefolyt idő. 16. Kóros sejtburjánzástól keletkezett képződmény. 18. A hajósokat romlásba vivő rajnai tündér. 19. A tetejére. 21. Keletázsiai pénz- és súlyegység. 22. Régi egyetemről ismert város Közép-Olaszországban. 24. Porcelánja világhírű (4. kockába két betű kerül). 25. . . . . Dame (híres párizsi templom). 29. Vetem a betűket. 30. Szalmacsomóval dörzsölve tisztítom a lovat. 31. Igazságos ítélet jelzője. 32. Negatív töltésű atom. 35. Belső, bizalmas. 38. Kar betűi. 41. Európai hírű orgonakészítő család. 43. Férfinév. 46. Valaminek a központja. 47. Szivárványos, gyöngyházfényű színekben játszik. 48. . . . . -Dühring, Engels műve. 51. Iz. 54. Hidrogén, kálium és oxigén. 56. Menekülésszerűen fut. 58. S. L. P. 60. Azonos nyelvű nagyobb emberi közösség. 62. Római szám tizen alul. 64. Megszólítás.

Kérdéseink:

1. függ. 12. sorban szereplő személyek milyen hangszeren játszottak?

2. Emléküket mi örökítette meg Pécsett és hol található?

— Aczél László —

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## Számomra még mindig kisfiú

Immár 40 év telt el azóta, hogy kiköltöztünk anyám házából. Ez a ház a Szovjet utca 50. számú háza volt, erre a címre érkezett a levél. Édesanyám már rég nem él. Az én lánykori nevem Borcsevszkája, ahogy az a borítékon állt, s rég, nagyon régóta, egészen más nevet viselek: Zejbot. Mi több: annak a háznak a száma, amelyben most lakom, szintén megváltozott. Mégis megtalált a levél. Csodálatos.

Nagyon nehéz felidézni egyetlen fiam emlékét, aki odaveszett a háborúban. De ez anyai kötelességem, ez az egyetlen, amit érte tehetek.

Csupán egy körülmény hoz zavarba: az én Igorom nem volt hős, s nem tudom, végrehajtott-e egyáltalán valamilyen hőstettet. Keveset írt önmagáról. Nem akart feleslegesen nyugtalanítani. Csak halála után tudtam meg például, hogy megsebesült a kezén, hogy a Dnyeperen való átkelés közben kishíján odaveszett. Életében nem volt semmi hősi, kiemelkedő esemény. Hiszen műszaki alakulatnál teljesített szolgálatot. (P. B. megjegyzése: valóban műszaki-utász alakulatnál szolgált, de végigharcolta Sztálingrádtól és Voronyezstől Belgrádig és Budapestig a frontokat, s hősiességéért, hőstetteiért kitüntették: egy, saját nevével ellátott személyes fegyverrel, „Sztálingrád védelméért" éremmel, „Harci érdemekért" érdeméremmel, a Honvédő Háború érdemérem II. fokozatával és a Vörös Zászló érdemrenddel.)

Fiam, Igor Vjacseszlávovics Prihogyko 1919. május 6-án született. 1945. január 15-én halt meg. Korán elvesztette édesapját. Amikor Igorka 3 éves volt, férjhez mentem másodszor. Alfred Ivanovics Zejbot, abban az időben a Vörös Hadseregben szolgált. Később elvégezte a krasznodári építészmérnöki főiskola esti tagozatát. Építészmérnök lett. Szintén részt vett a honvédő háborúban, s akárcsak a fiam, mérnök-kapitányi rangot viselt. Jó nevelőapja volt Igornak. Szerették egymást, jó barátok voltak.

1940-ben, amikor Igor még csak huszonegy éves volt, megszerezte építészmérnöki diplomáját. 1941. április 5-én építésvezető-helyettesnek nevezték ki az egyik krasznodári vállalat építkezésén. Július 16-án bevonult katonának. Nyomban a Kujbisev hadmérnöki akadémiára vezényelték. A gyorsított tanfolyam elvégzése után, már 1942-ben, Igort Sztálingrád térségébe vezényelték.

Többé nem láttam. Bajtársai a következőket írták nekem róla:

Okrugin kapitány: Barátságunk még Sztálingrádnál született. Két és fél éven keresztül egy takaró alatt aludtunk, olykor egy tányérból ettünk. Nekem elesett két fivérem, de miattuk nem keseregtem annyit, mint Igor halála miatt. Szerettem, mert kiapadhatatlan életöröm áradt belőle, mert igazi emberi tulajdonságokkal rendelkezett, s nemcsak egyedül én voltam így vele. Mindenki, aki ismerte.

Sztyepanov alezredes: Meghitt jóbarátom volt, finom lelkületű, rendkívül becsületes fiú. Még az Akadémián ismerkedtünk össze, s együtt vezényeltek ki minket Sztálingrád alá. Semmilyen helyzetben nem vesztette el a fejét, pihenőben pedig vidámsága, lelkes hangulata átragadt mindenkire...

Igornak rengeteg barátja volt. Több tucat nevet említhetnék.

*(Folytatása következik)*

# MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

*1975. március 17-től március 23-ig*

## ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

**KOSSUTH RÁDIÓ:** 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

**PETŐFI RÁDIÓ:** 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

## Hétfő

### KOSSUTH RADIO

8.16: Verbunkosok, népdalok. 9.10: Illés Béla és művei: A vígszínházi csata. Dramatizált epizódok. IV. rész. 9.30: A hét zeneműve — Debussy: Prelűdök. II. kötet. 10.10: Iskolarádió. 10.35: Zenekari muzsika. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Édes anyanyelvünk. (ism.) 13.55: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Helyszíni közvetítés. Kb. 15.35: Hangszerszólók. Kb. 16.00: A kongresszus tanácskozása közvetítés folytatása. 17.30: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 18.00: A hét rádióhallgatója. 18.20: Beethoven: IV. szimfónia. 19.00: Esti krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 20.15: Néptáncok Vavrinecz Béla feldolgozásában. 20.30: Országos Zenei Műveltségi Verseny. 22.25: West Side-i történet. Részletek Bernstein musicaljéből. 22.47: Tuomas Anhava finn költő versei. 23.00: Operarészletek. 0.10: Ihász Gábor és S. Nagy István táncdalaiból.

### PETŐFI RÁDIO

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Malthus tiszteletes úr. 12.00: Kamarazene. 13.03: Már történelem . . . 13.20: Operahármasok. 14.00: Kettőtől-hatig . . . 18.20: Kalandozás. 19.20: Reklám. 19.25: Nóták. 20.10: Új könyvek. (ism.) 20.13: Rádiószínház: A váltó. Osztrovszkij vígjátékának rádióváltozata. 21.12: Örökzöld dallamok. 22.07: Vaughan Eilliams kórusok. 22.30: A hét zeneműve — Debussy: Prelűdök. II. kötet. (ism.) 23.20: Vincze Viktória és Szécsi Pál énekel.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. (ism.) 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Zsebrádiószínház: A tejesember. Rádióminiatűr. (ism.) 19.08: Rossini-áriákat 19.36: Kapcsoljuk a Miskolci Nemzeti Színházat. A Miskolci Szimfonikus Zenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.25: Láttuk, hallottuk . . . Kb. 21.30: Herbie Mann együttese játszik. 22.05: Új lemezeinkből.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

13.58: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Helyszíni közvetítés a kongresszus megnyitásáról. A szünetben: Zenekari muzsika. Kb. 17.30: Hírek. 17.35: Magyar rövidfilmek. 18.25: Mireille Mathieu a párizsi Olympia Színpadán. Francia zenés film. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 20.50: Facsemeték. Magyarul beszélő szovjet film. 22.15: Tv-híradó 3.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.00: Hat pingvin. 17.45: Tv-óvoda. 18.15: Népzene. 18.45: Olvasmány. 20.00: Dokumentumfilm. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Fiatalok fiataloknak.

## Kedd

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Zenekari muzsika. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Klasszikus operettrészletek. 9.59: Iskolarádió. 10.40: Mascagni: Parasztbecsület. Egyfelvonásos opera. 11.52: Versek. (ism.) 12.00: Déli krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 12.30: „Zászlófelvonás! Sorakozó!" A Magyar Úttörők Szövetsége felhívását elmondja Szücs Istvánné főtitkár. 12.55: Melódiakoktél. 14.04: A kis primás. Rádiójáték. 14.48: Éneklő Ifjúság. 15.10: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Grieg: Lirikus szvit. 16.20: Lakásszentelő. 16.40: Népi zene. 17.05: A zsezse madár. Elbeszélés. 17.25: Vendégségben. 18.00: Reinitz Béla arcai. III. rész. 18.30: A Szabó-család. 19.00: Esti krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 20.15: A Moszkvai Rádió és Televízió esztrádzenekara játszik. 20.40: Gianni Poggi énekel. 20.59: Ábel a rengetegben. Rádiójáték. (ism.) 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Nóták. 23.20: A XX. század zenéjéből. 0.10: Vécsey Ernő szerzeményeiből.

### PETŐFI RADIO

8.05: Népdalok, néptáncok. 9.03: Chopin-zongoraművek. 9.50: Kritikusok fóruma. (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Tavaszi szél vizet áraszt . . . 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: Párbeszéd magunkról. 13.23: Veracini: e-moll szonáta. 13.40: Barkácsolóknak. 14.00: Kettőtől-hatig . . . 18.10: A fogyasztás két világa. VI. rész. 18.35: Rokonlátogató testvérek. II. (ism.) 18.57: Lorin Maazel vezényel. 19.39: Filozófusok a közoktatásért. 20.10: Új könyvek. (ism.) 20.13: Irodalmi kirándulások. 20.43: A rock mesterei. 21.13: Nehéz-ionok a technikában. 21.28: XX. századi kórusmuzsika. 21.46: Népdalok. 22.30: A Tátrai vonósnégyes felvételeiből. 23.20: Daljátékokból.

### 3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. (ism.) 18.25: Zenei panoráma. 18.50: Magnósok, figyelem. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Debreceni Kodály-kórus hangversenye. Kb. 20.35: Füst Milán, Illyés Gyula, Vas István versei. (ism.) Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Operakettősök. 22.15: Hogyan hallgassunk rádiót? Hangjáték.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Énekeljünk együtt! 9.05: Környezetismeret. (ált. isk. 3—4. oszt.) 9.55: Fizika. (ált. isk. 6. oszt.) 10.15: Diákabrak. Tarka műsor gyerekeknek. (ism.) 11.05: Történelem. (ált. isk. 6. oszt.) 13.05: Osztályfőnöki óra. (középisk. I—II—III—IV. oszt.) 14.30: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.35: Környezetismeret. (ism.) 15.25: Fizika. (ism.) 16.25: Történelem. (ism.) 17.03: Hírek. 17.10: „Életet az éveknek." Nyugdíjasok műsora. 17.45: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 18.00: Papírsárkány. 18.35: Játék a betűkkel. 19.00: Mindennapi kenyerünk. Dokumentumfilm-etűd. 19.05: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.20: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 20.35: Történelmi dallamok. A Tanácsköztársaság dalaira emlékezik Hidas Antal költő. 21.05: Tanzánia. A Magyar Televízió útifilmje. I—II. rész. 22.25: Tv-híradó.

### 2. MŰSOR

20.00: Csusingura. XVIII. századi japán kabuki játék két részben. A Körszínház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) Az előadás előtt: Kazimir Károly jegyzete. Közben: Kb. 21.30: Tv-híradó 2.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Ember és föld. 18.15: Ma este muzsikálunk. 18.45: A felismerés pillanata. 20.00: Érvek '75. 20.45: Leonardo da Vinci. (Filmsorozat.)

## Szerda

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Népdalok. 9.00: A vígszínházi csata. V. rész. 10.10: „Nyitnikék." Kisiskolások műsora. 11.30: A Szabó-család. (ism.) 12.45: Tánczenei koktél. 13.30: Dankó Pista nótáiból. 13.54: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.09: Csokonai és a muzsika. I. rész. 14.30: Nőkről nőknek. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Két népszerű filmdal. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Kritikusok fóruma. 16.25: Kóruspódium. 16.37: Népszerű fúvósátiratok. 16.49: Aktuális gazdasági jegyzet. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mozart: D-dúr hegedűverseny. 17.45: Mi lenne, ha . . . Közgazdasági műsor. 18.00: Reinitz Béla arcai. IV. rész. 18.35: Részletek musicalekből. 19.00: Esti krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. 20.15: A Kaláka-együttes felvételeiből. 20.30: Köszöntjük a 60 éves Szvjatoszlav Richtert. 22.20: Sporthírek. 22.25: Féléra sanzon. 22.55: Kamarazene. 0.10: Operettdalok.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.50: Tíz perc külpolitika. (ism.) 9.03: Fúvósestrád. 9.13: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Szivárvány a föld alatt. Rádiójáték. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Francia muzsika. 12.40: Házunk tája. 13.03: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 14.00: Szórakozó Helsinki. 14.35: Salamon Béla emlékműsor. 15.25: Közvetítés az FTC—Malmö KEK labdarúgó-mérkőzésről. 16.20: Budai Ilona népdalokat énekel. 16.35: Weber operáiból. 17.03: Őtórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Szóljatok, szép szavak! 18.55: A Forradalmi Ifjúsági Napok dalaiból. 19.07: Új könyvek. (ism.) 19.10: Holnap közvetítjük . . . 19.30: Az „Ali Babák" énekegyüttes felvételeiből. 19.49: Kis magyar néprajz. 20.10: Hangtárlat. 21.20: Népi hangszeres muzsika. 21.35: A közgazdaságtudomány műhelyeiben. A Tervgazdasági Intézet. 21.55: Clark Terry zenekara játszik. 22.25: Bódy József és Birkás Lilian énekel. 23.20: Népi zene.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Gluck: Alkésztisz. Háromfelvonásos opera. Közben: 19.34: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok: József Attila III. rész. (ism.) 21.58: Kamarazenehangverseny az Asconai Zenei Heteken.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Magyar irodalom. (ált. isk. 7. oszt.) 9.55: Német nyelv. (középisk. I—II—III—IV. oszt.) 10.20: Delta. Tudományos híradó. 10.45: Egy nap fiaim életéből. Magyarul beszélő szovjet film. (ism.) 11.50: Látókör. A TV politikai vitaestje a szocialista demokráciáról. X. rész. (ism.) 12.35: Játék a betűkkel. 13.35: Magyar irodalom. (ism.) 16.53: Hírek. 17.00: Ferencváros—FF Malmö labdarúgó-mérkőzés a Kupagyőztesek Európa Kupájáért. Közvetítés az Üllői úti pályáról. A szünetben: Reklámműsor. A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: A tánc világa. Szovjet rövidfilm. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. Kb. 20.35: Egy pikoló világos. Magyar film. 21.55: Pillantás a karcsai dombról. Dokumentumfilm. II. rész. 22.30: Tv-híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Zenés túra Gothában. Az NDK Televízió könnyűzenei műsora. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Suchon: Fantázia B-A-C-H hangokra. A Csehszlovák Rádió Szimfonikus Zenekarát Jaroslav Kromnicic vezényli. 21.50: Bukaresti udvarházak. Román kisfilm. 22.00: Sólyom a sasfészekben. Tévéfilm-sorozat. III. rész. (ism.)

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Távcső. 18.15: Balkáni folklór-fesztivál. 18.35: Tudományos stúdió. 20.00: Játékfilm.

## Csütörtök

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Zenekari muzsika. Közben: Kb. 9.00: A fogyasztás két világa. VI. rész. (ism.) 10.10: Iskolarádió. 10.35: Szigeti József (hegedű) és Fischer Annie (zongora) lemezeiből. 11.18: Írtam mérgemben . . . Vidám műsor Gádor Béla írásaiból. (ism.) 12.45: Melódiakoktél. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.55: Proletárok márciusa. Emlékezés a Magyar Tanácsköztársaságra. 14.10: Kóruspódium. 14.17: Geszler György műveiből. 14.34: A magyar könyvkiadás műhelyei. 15.10: Népi ellenőrökkel az építkezéseken. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bemutatjuk az MRT énekkarának új felvételeit. 16.55: Úttörők! Figyelem! 17.05: Bemutatjuk Dean Reedet. 17.30: Így dolgozik a kongresszus. Riportműsor. 18.00: Évfordulók nyomában . . . 19.00: Esti krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Hangképek, tudósítások . . . 20.15: Népdalest. 21.13: Délamerikai ritmusok. 21.30: Vándor Sándorra emlékezünk. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Debussy: Prelűdök. II. kötet. 23.12: Tánczene Varsóból, Bukarestből, Moszkvából és Prágából. 0.10: Kortárszene rézfúvókra.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Örökzöld dallamok. (ism.) 9.03: Nótacsokor. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Egy kis figyelmet kérek! Darvasi István jegyzete. 12.00: Petress Zsuzsa énekel. 12.15: Hallgassuk együtt! 13.03: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Rimszkij-Korszakov operáiból. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől-ötig . . . 17.00: Belépés nemcsak tornacipőben? Sportóra. 18.10: Csak fiataloknak! 19.13: Osváth Júlia énekel. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Kb. 20.20: Közvetítés a Magyarország—Csehszlovákia asztalitenisz Európa Liga mérkőzéséről. 20.27: Új könyvek. (ism.) Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Gyöngyösi Játékszín. Riport. Kb. 21.45: Népdalok. 22.20: Arma Pál dalaiból. 22.29: Részletek daljátékokból. 23.20: Operarészletek.

### 3. MŰSOR

18.00: Iskolarádió. 18.25: Gilgames. Részletek a világirodalom legrégibb eposzából. IX—X. rész. (ism.) 18.57: Zenei panoráma. 19.21: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok: József Attila. IV. rész. (ism.) 19.40: Lengyel dzsesszfelvételekből. 20.04: Az árnyénélküli asszony. Részletek Richard Strauss operájából. 20.55: Külföldi tudósoké a szó. 21.10: Schumann: F-dúr vonósnégyes. 21.35: Bach-művek.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Történelem. (ált. isk. 8. oszt.) 9.20: Papírsárkány. (ism.) 9.55: Matematika. (ált. isk. 8. oszt.) 12.10: Filmesztétika. (középisk. III—IV. oszt.) Ház a sziklák alatt. — Filmelemzés. 13.35: Történelem. (ism.) 15.25: Matematika. (ism.) 16.30: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. (ism.) 17.13: Hírek. 17.20: Ej, haj, száll az ének. I. Úttörődalok a békéről. Válogatás 30 év dalaiból. 17.35: Reklámműsor. 17.40: Telesport . . . 18.05: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. 18.35: 133 nap a világpolitikában. Dokumentumfilm. 19.00: Esztergályos vagyok. Dokumentumfilm-etűd. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. Kb. 20.35: A Thibault család. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat. V. rész. (ism.) 12.58: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Helyszíni közvetítés a kongresszus záróüléséről. Kb. 13.30: A kisfilmek kedvelőinek. 14.25: Tánczene Pozsonyból. Zenés film. 14.40: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. II. rész. Így él a bűtykös hattyú. 15.05: Reklámműsor. 15.10: Úszóverseny. Közvetítés a Kerepesi úti pályáról. 15.50: Mindenki közlekedik. Közlekedési műsor. 16.20: Hírek. 16.25: Művészeti Magazin 75/3. 17.20: Termel-e 1975-ben a Péti Nitrogénművek? 17.50: A látás hatalma. XIII. rész. A természeti formák. 18.10: József Attila szavalóverseny. Az V. területi döntő közvetítése az Egri Megyei Művelődési Központból. 19.00: Darjali képek. Szovjet tájfilm. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás befejezéséről. 20.20: Magyarországi néptáncok. Nyírségi táncok. Bevezetőt mond: dr. Pesovár Ernő. 20.35: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. XIII. (befejező) rész: Az ő ábrándos lelke. 20.50: Emil Braginszkij—Eldar Rjananov: Ma éjjel megnősülök. Komédia két részben. A József Attila Színház előadása felvételről. 22.55: Tv-híradó.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Pontosan mérő mérleg. 18.15: Magnifico-együttes. 18.35: Szó és betű. 19.00: Zöld jelzés. 20.00: Reflektor. 20.45: Filmsorozat.

## Péntek

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Operarészletek. 9.00: A vígszínházi csata. VI. (befejező) rész. 9.20: Népdalok. 9.47: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Viharban, fényben — kantáta. 10.10: Születésnapi ajándék. 10.35: Édes anyanyelvünk. 10.40: Mozart: B-dúr szonáta. 11.00: Hogyan készül a turista-térkép? 11.10: Romantikus muzsika. 11.49: Könyvszemle. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: A Moszkvai Rádió népzenei felvételeiből. 13.45: Aki nyer, az nyer. 14.00: Trombita harsog, dob pereg . . . VI. rész. 15.10: Magyarán szólva . . . (ism.) 15.25: Barokk kamarazene. 15.45: A világgazdaság hírei. 15.50: „Eljött a te időd, fiam!" Dokumentumműsor. Epizódok a Tanácsköztársaság napjaiból. (ism.) 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.30: Kadosa Pál: I. zongoraverseny. 17.42: Vörös tavasz. 18.02: Reinitz Béla arcai. V. (befejező) rész. 18.47: Daróci Bárdos Tamás: Táncoló dallamok. 19.00: Esti krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Hangképek, tudósítások . . . 20.15: Bemutatjuk új felvételeinket. 20.36: Népi zene. 20.59: Láttuk, hallottuk. 21.19: Magyar muzsika. 22.20: Sporthírek. 22.25: Fényes Szabolcs és Gyöngy Pál műveiből. 23.04: A Magyar vonósnégyes Beethoven-felvételeiből. 0.10: Balogh Elemér cimbalmozik, Jáger Balázs János gordonkázik.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dalok a Tanácsköztársaságról. 8.15: Könnyűzene Ránki György szerzeményeiből. 8.50: Tíz perc külpolitika. (ism.) 9.03: Ezeregy délelőtt . . . 12.00: Operaegyüttesek. 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . 14.45: A beat kedvelőinek. 15.36: Rivaldafényben. Őtórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Tyll Eulenspiegel és a Hesseni gróf. Jelenet. 18.40: Kabalevszkij: Kis zongoradarab. 18.48: Szokolay Sándor: A tűz márciusa — óratórium Ady Endre verseire. 20.20: Új könyvek. 20.23: Mindenki könyvtára. 20.53: Bárdos Lajos kórusműveiből. 21.10: Nóták. 22.00: Tavaszköszöntő. 23.20: Örökzöld dzsesszmelódiák.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. (ism.) 18.25: Operarészletek. 19.10: Kíváncsiak Klubja. (ism.) 20.27: Új lemezeinkből. 21.18: Találkozások . . . Összeállította: Illés Béla. (ism.) 22.12: Ausztráliai dzsesszfelvételekből. 22.38: Magyar zeneszerzők.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Lottósorsolás. A 12. heti számsorsolás közvetítése a Televízióból. 10.25: Pesti tavaszok. 1848—1919—1945. Irodalmi összeállítás. (ism.) 11.55: Koma kalandjai. Magyarul beszélő szovjet film. 16.23: Hírek. 16.30: Virágok és emberek. Szovjet rövidfilm. 17.00: „Így él az emlékezetben." Forradalmi Ifjúsági Napok. 18.00: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. Kb. 18.30: Öt perc meteorológia. 18.35: A pillnitzi kastély. NDK rövidfilm. 19.00: A színek mesterei. Dokumentumfilm-etűd. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. Kb. 20.35: Fülöp János: Keresztút. Tévéjáték. 21.20: Tavasz van. Összetett műsor filmekből, versekből, zenéből. 21.55: Gép indul. Szocsi. Utazás az Aeroflot járatain. 22.20: Tv-híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Városok, művek. NSZK-filmsorozat. XI. rész. Van Gogh-tól a környezet átalakításáig. 20.35: Zenei Figyelő. A TV Zenei Újsága. 21.25: Tv-híradó 2. 21.45: Reklámműsor. 21.50: A művészbejáró. Magyarul beszélő francia film.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Betűre, betű. 18.15: Népzene. 18.45: Ébresztőtől takarodóig. 20.00: Minden vagy semmi. Kvízműsor. 21.05: Világűr 1999. Filmsorozat. 22.25: Háborúskodó világ.

## Szombat

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Két Schubert-fantázia. 9.00: Így dolgozik a kongresszus. Riportműsor. 9.40: Fúvószene. 10.05: Operettrészletek. 10.35: Versek. (ism.) 10.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. A Budapesti MÁV szimfonikus zenekar hangversenye. Kb. 11.50: Könnyűzene — fuvolára. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.00: Az MSZMP XI. Kongresszusáról jelentjük. Helyszíni közvetítés. 14.00: Zenekari muzsika. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: A zongoraművészet első aranykora. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Derűre is derű . . . A szorocsini vásár. Gogol elbeszélése, rádióra alkalmazva. (ism.) 18.00: Népszerű zenekari muzsika. 19.00: Esti krónika. Hangképek, tudósítások az MSZMP XI. Kongresszusáról. 20.00: A Magyar Rádió esztrádzenekara játszik. 20.20: Talpalatnyi föld. Rádiójáték. II. rész. (ism.) 21.14: Népi zene. 22.25: A beat kedvelőinek. (ism.) 23.10: XX. századi kamarazene. 0.10: Melódiakoktél.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Pécsi Kiss Ágnes, Marczis Demeter, Madarász Katalin és Tekeres Sándor énekel, Bige József furulyázik. (ism.) 9.03: Barokk muzsika. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szabad szombat . . . 12.00: Kórusok, hangszerszólók. 12.30: KGST-híradó. 13.03: „Jelképek erdején át . . ." (ism.) 13.13: Régi híres énekesek műsorából. 14.00: Szlovák dalok Mikulás Schneider Trnavsky feldolgozásában. 14.10: Fiataloknak! Kompáthy György kívánságműsora. 14.55: Orvosi tanácsok — a D-vitaminról. (ism.) 15.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 16.05: II. félidő. Közvetítés a Békéscsaba—Ú. Dózsa és az FTC—Salgótarján bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 16.51: A hét műsorából. (ism.) 18.10: József Attila szavalóverseny. V. rész. 19.00: Debussy: Prelűdök. II. kötet. 19.38: Kovács Andor nótákat gitározik. 20.15: Új könyvek. (ism.) 20.18: Mozart: A varázsfuvola. Kétfelvonásos opera. Közben: Kb. 21.28: Tajgai legendák. Andrej Tarhanov vogul költő versei. 23.15: Slágerrandevú.

### 3. MŰSOR

12.13: A Triesti Trió hangversenye az Asconai Zenei Heteken. 13.33: Századunk zenéjéből. 14.50: Viorica Cortez és Ernest Blanc énekel. 15.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. 16.43: Őtórai tea. 18.10: Operarészletek. 19.07: Schubert: II. szimfónia. 19.38: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét: Schiff András zongoraestje. Közben: Kb. 20.20: Miért szép? Petőfi Sándor: Szeptember végén című verséről beszél Keresztúry Dezső. Kb. 21.25: Bobby Huthcerson együttese játszik. 22.06 Nézőpont.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Filmesztétika. (középisk. III—IV. oszt.) 9.00: Ej, haj, száll az ének. I. Úttörődalok a békéről. (ism.) 9.20: Kémia. (középisk. I. oszt.) 9.50: „Életet az éveknek." Nyugdíjasok műsora. (ism.) 10.20 A Thibault család. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat. V. rész. (ism.) 12.58: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Helyszíni közvetítés a kongresszus záróüléséről. Kb. 13.30: A kisfilmek kedvelőinek. 14.25: Tánczene Pozsonyból. Zenés film. 14.40: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. II. rész. Így él a bűtykös hattyú. 15.05: Reklámműsor. 15.10: Úszóverseny. Közvetítés a Kerepesi úti pályáról. 15.50: Mindenki közlekedik. Közlekedési műsor. 16.20: Hírek. 16.25: Művészeti Magazin 75/3. 17.20: Termel-e 1975-ben a Péti Nitrogénművek? 17.50: A látás hatalma. XIII. rész. A természeti formák. 18.10: József Attila szavalóverseny. Az V. területi döntő közvetítése az Egri Megyei Művelődési Központból. 19.00: Darjali képek. Szovjet tájfilm. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. Kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás befejezéséről. 20.20: Magyarországi néptáncok. Nyírségi táncok. Bevezetőt mond: dr. Pesovár Ernő. 20.35: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. XIII. (befejező) rész: Az ő ábrándos lelke. 20.50: Emil Braginszkij—Eldar Rjananov: Ma éjjel megnősülök. Komédia két részben. A József Attila Színház előadása felvételről. 22.55: Tv-híradó.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.15: Labdarúgás: Zeljeznicar—Hajduk. 18.15: Tv-olimpia. 20.00: Színház a házban. 20.30: Dokumentumműsor. 21.00: Stockholm — az Eurovízió dala. Közvetítés.



**Jelenet a Fülöp János: „Keresztút" című tévéjátékából (Március 21. — Péntek — 20.35-kor kezdődő adásához).**

## Vasárnap

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.21: Szeressetek! Horgas Béla dokumentumműsora József Attiláról. III. rész. 9.10: Szivárvány. 10.25: Zenés reklámturmix. 10.30: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Nem azért mondom. Hámos György műsora. 13.10: Operettdalok. 13.40: Bábalelte babona 14.00: Mi a titka? 15.08: Pillantás a szocialista világba. 15.33: Tánczene Berlinből. 16.00: Emlékek két szólamra. Dokumentumjáték. 17.05: Charles Münch vezényli a Bostoni szimfonikus zenekart. 18.02: Világ-líra. 18.17: Színes népi muzsika. 19.15: Magnósok, figyelem! (ism.) 20.00: Maria Callas és Franco Corelli énekel. 20.30: Országos Zenei Műveltségi verseny. 22.10: Sporthírek, totó. 22.20: Operettrészletek. 23.00: Bruckner: IX. szimfónia. 0.10: Dzsessz-felvételeinkből.

### PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Franck: Nagy szimfonikus darab. 8.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.14: Zenés hangképek a lakiteleki járás népdalköreinek találkozójáról. Riport. 8.43: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.20: „Nyitnikék." Kisiskolások műsora. 9.50: Pierre Fournier gordonkázik. 10.34: Így éltek elődeink a századokban. III. rész. 11.14: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekart. 12.32: Láttuk, hallottuk a kiállítótermekben. 12.52: Macskazene. Mesejáték. (ism.) 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: A Magyar Állami Operaház énekkara énekel. 16.05: Liszt-zongoraművek. VI. rész. 16.59: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.09: Verbunkosok, nóták. 18.05: A vasárnap sportja, totó. 18.50: Irodalmi kívánságműsor. A Videoton szocialista brigádjai részére. Közvetítés a Székesfehérvári Vörösmarty Színházból. (ism.) 20.10: Sporthírek, totó. 20.15: Zeng az erdő. Daljáték. 21.12: Népdalcsokor. 22.00: Mi újság a magyarországi operaszínpadokon? 23.10: Táncdalainkból.

### 3. MŰSOR

8.09: Zenekari muzsika. 10.00: Új Zenei Újság. (ism.) 10.35: Művészlemezek. 11.25: Gilgames. Részletek a világirodalom legrégibb eposzából. XI—XII. rész. (ism.) 12.10: Operarészletek. 13.11: Kis magyar néprajz. 13.16: Hangfelvételek — felsőfokon. 14.52: Húszas stúdió. (ism.) 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Csak fiataloknak! 17.07: Verdi-kettősök. 17.44: Párhuzam, vagy edzőtermi gondolatok. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Antal István zongoraestje. Közben: 18.50: A magyar költészet századai: Szabó Lőrinc. III. rész. (ism.) 19.38: Berlioz: Faust elkárhozása — oratórium. 21.36: A modern jazz quartet tjátszik. 22.20: Debussy: Prelűdök. II. kötet.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.18: Német nyelvtanfolyam. 9.45: Angol nyelvtanfolyam. 10.00: Csak gyerekeknek! Kisfilmösszeállítás. 10.40: Ki játszik ilyet? Fülünk. (ism.) 11.00: Trallala és Lallala, avagy most én jövök. A Budapesti Gyermekszínház előadása, felvételről. 15.08: Latin-Amerika. Olasz dokumentumfilm-sorozat. VI. (befejező) rész: Az indián szeme. 15.55: Reklámműsor. 16.05: Delta. Tudományos híradó. 16.30: Műsorainkat ajánljuk! 16.55: A látás hatalma. XIV. rész: Paletta. 18.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: A svéd asszony. Magyarul beszélő szovjet—svéd film. 21.35: Hírek. 21.40: Telesport: 1. Budapesti Nemzetközi Párbajtőr Bajnokság. Közvetítés a Budapesti Sportcsarnokból, felvételről.

**12 HÉTVÉGE**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**15**

SZOMBAT

*NEMZETI ÜNNEP*

**A Nap kél 5.59 — nyugszik 17.48 órakor. A Hold kél 6.32 — nyugszik 20.41 órakor.**

## *Luigi Longo*

*Hetvenöt évvel ezelőtt, 1900. március 15-én született Luigi Longo, az Olasz Kommunista Párt elnöke, a nemzetközi kommunista mozgalom kiváló harcosa.*

*Újságíróként kezdte pályáját, s már 1919-ben tagja lett az Olasz Szocialista Pártnak, majd 1921-ben egyik alapítója volt az Olasz Kommunista Pártnak. Részt vett a gyárfoglaló mozgalomban, s 1921-től 1927-ig a kommunista ifjúsági mozgalom egyik vezetőjeként tevékenykedett. Már 1926-ban beválasztották a párt központi bizottságába, majd néhány év múlva a politikai bizottságba, s tagja lett a Kommunista Ifjúsági Internacionálé végrehajtó bizottságának is. 1932 és 1935 között ő képviselte pártját a Kommunista Internacionáléban.*

*Részt vett a spanyol szabadságharcban. Gallo néven a nemzetközi brigádok egyik szervezője, a 12. nemzetközi brigád politikai biztosa, a nemzetközi brigádok főfelügyelője volt. 1941-ben kiszolgáltatták a fasisztáknak és 1943-ig számüzetésben élt. Szabadulása után a felső-olaszországi ellenállási mozgalom egyik vezetője, a Garibaldi partizánbrigádok parancsnoka, majd a Szabadság Önkénteseinek Hadteste elnevezésű egységes partizánhadsereg helyettes parancsnoka lett. A felszabadulás után csaknem két évtizeden át az Olasz Kommunista Párt főtitkárhelyettese, hosszú évekig pedig főtitkára volt.*

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Istenek csatája (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

**Kamaraszínház:** Búbos vitéz (du. 3 órakor)

### MOZI

**Park:** Egy válás meglepetései (4, 6, 8).

**Kossuth:** Erkel (10, 12, f3, f5), Szerelmem, Elektra (7, 9)

**Petőfi:** Két férfi a városban (4, 6, 8).

**Fekete Gyémánt:** Vágtass, lovam! (4, 6) **Jószerencsét:** Orpheusz az alvilágban (5, 7) **Rákóczi:** Hé barátom, itt van Sabata! (5, 7) **Május 1.:** Szép maszk (f6) **Harkány:** A briliánskirályné bukása (7) **Komló, Május 1.:** Nyílhegy és aranyöv (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A négy muskétás (f10, 4, 6, 8) **Mohács:** A lopakodó Hold (6, 8) **Siklós:** Hajdúk (7) **Szigetvár:** Tibbs és a szervezet (8)

## időjárás

**Várható időjárás szombat estig: jobbára erősen felhős idő, ismétlődő esővel, záporral. Élénk, időnként erős keleti, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—6, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 8—13 fok között.**

## *Jubileumi vetélkedő*

Jubileumi vetélkedő. A forradalmi ifjúsági napok keretén belül ma, március 15-én délelőtt 9 órai kezdettel Pécsett, a Ságvári Endre Művelődési Házban vetélkedőt tartanak. A jubileumi vetélkedőt a KISZ Pécs Járási Bizottsága és a Baranya megyei Könyvtár hirdette meg. A döntőn a felszabadulásunk óta eltelt 30 év eredményeiből, valamint a hazafiság, forradalmiság, internacionalizmus témakörből összeállított kérdésekre válaszolnak a fiatalok.

◆

— **Baráti találkozó.** Moszkvából érkezett szovjet Expressz-csoport részére rendeztek baráti találkozót tegnap a BARANYAKER ifjúsági klubjának tagjai. Délután a MECSEK Áruházzal ismerkedtek a szovjet fiatalok, este pedig a Rákóczi úti ifjúsági klubban találkoztak a vállalat fiataljaival. A találkozón Duga Ilona népdalénekes és Csizmadia Sándor, politikai dalos adtak műsort.

— **„Egy iskola — egy üzem"** társadalmi munkaakció keretében a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat Kruspér István szocialista brigádja ötvenezer forint értékű társadalmi munkában tesztlapokat készített a pécsi Nagy Jenő és Türr utcai óvoda részére.

— **Nyáriludak a sumonyi tavon.** Ritkaságnak számító három pár nyári lúd érkezett Baranya megyébe a Földközi-tenger környékéről. A védett madarak évek óta rendszeresen csak a sumonyi tavaknál telepednek meg: a csendes részeken már fészket raktak.

◆

## *Gyermekbénulás elleni oltás*

**Pécs megyei városi Közegészségügyi Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1974—75. évi gyermekbénulás elleni védőoltás III. részletét 1975. március 17—22. között kapják a csecsemők és kisgyermekek.**

**Védőoltásban részesülnek az 1971. október 1—1974. december 31. közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a szülőket, hogy gyermekeiket feltétlenül vigyék el a védőoltásra és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.**

**A bölcsődékben levő gyermekek védőoltásaikat a bölcsődékben kapják meg.**

## Ifjú szakemberek ankétja

Az „Első előadói díjak" ismertetésével fejeződött be március 14-én a Magyar Geofizikusok Egyesülete „Ifjú szakemberek ankétja" Pécsett, a Technika Házában. Egy első, két második és három harmadik díjat kapott hat pályakezdő geofizikus, aki a legjobb témájú előadással szerepelt a 21 előadó között. A héttagú zsüri, amelynek az elnöke dr. Meskó Attila, a budapesti Eötvös Tudományegyetem geofizikai tanszékének docense volt, — az első díjat Szabó Imrének, a Mecseki Szénbányák kutatási osztály geofizikus mérnökének ítélte oda a „Védőtelepes művelés hatás-zónájának kimutatása szeizmikus mérésekkel" című munkájáért. Ebben a kutató mérnök a gázkitörések megelőzésével foglalkozik.

◆

— **Irodalmi délután március 15-ről.** A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat 17 tagú szocialista brigádja, amely a „Március 15." nevet viseli, ünnepélyes keretek között emlékezett meg tegnap, pénteken a nemzeti ünnepünkről; verseket, prózai alkotásokat, zeneszámokat mutattak be, ezen kívül az irodalmi színpad 1848—49 legfontosabb hazai eseményeit adta elő dramatizált formában az ifjúsági klubban.

— **Klubhelyiség felújítása.** Pécsett, a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskolában az 506. sz. Elek Tamás Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói társadalmi munkában kifestették a klubhelyiséget. Most meszelik, festik a műhelyeket.

— **Extra minőségű libatoll** 123,— Ft/kg, liba pehely 238,— Ft/kg, valamint import harisnyanadrágok érkeztek a Kossuth L. u. 64. sz. alatti DIVATÁRU üzletbe. (x)

— **Március 31-ig** minden típusú motorkerékpár 10% OTP előleggel vásárolható, ügyintézés helyben, a Pécsi ÁFÉSZ műszaki boltjában, Pécs, Rákóczi út 53. (x)

◆

## Ügyeletes állatorvosi szolgálat

**Ügyeletes állatorvosi szolgálatot tart Pécs város területén március 15-én, déli 12 órától 17-én, reggel 8 óráig dr. Velin István. Lakása: Csend utca 4. Telefon: 18-262.**



**Matyófestésű husvéti tojások — közül félezer — érkezett a Mezőkövesdi Népművészeti Szövetkezettől a Népművészeti és Háziipari KSZV pécsi, Kossuth Lajos utcai boltjába. Viasszal töltötték fel, virágmintákkal és geometriai motivumokkal díszítették az általában szobadísznek használt tojásokat.**

— **Az anyagmozgatás könnyítésére** és gyorsítására új gépekkel bővül a közeljövőben a Ferroglobus Vas- és Acél Termelőeszköz Kereskedelmi Vállalat pécsi telepének gépparkja. Új 16 tonna teherbírású autódarut kapnak, ezen kívül két beton-acél-egyengető gép is érkezik.

— **A Pécs megyei város Tanácsa V. B.** I. ker. hivatal igazgatási osztálya értesíti a lakosságot, hogy a Pécsi Állami Gazdaság az üszögpuszta—pécs—mohácsi vasút által határolt területen, valamint a pécs—mohácsi országút baloldalán (Kiserdő mellett) lévő területen porozást végez. Felhasználásra kerülő vegyszer Wofatox porozószer, mely gyenge méreg, méhekre, halakra veszélyes. A porozás időpontja 1975. március 15—21-ig. Várakozási idő: 14 nap.

— **Modern, beépíthető** konyhaszekrények (elemenként), színes és mintás csempék, valamint foltbenzin és petróleum kapható a 103. sz. TÜZÉP boltban, Pécs, Szeptember 6. tér. (Meszes).

◆

## A Baranyamék árai

**Változatlanok a zöldség-gyümölcs árak a MÉK boltokban. A vöröshagyma kilója 4,80 forint, a lilahagyma 8.80 forint, a fokhagyma 15 és 30 forint, a dughagyma 16 és 22 forint kilónként. A fejeskáposzta kilója 3.80 forint, a kelkáposzta 9 forint, a karalábé pedig 4,40 forint. A vöröskáposztát 5,40 forintért, a sárgarépát 5,20 forintért, a gyökeret 8,60 forintért, a zellert 8 forintért, a céklát 4,60 forintért, a fekete retket 4,80 forintért kínálják kilónként.**

**A fejessaláta 3,80—5,20 forintig, a hónapos retek 3—5,20 forintig, a hegyes, erős paprika darabját 3,60 és 5,— forintért vásárolhatják. A zöldhagyma 1,80 forint, az import uborka 38 forint, az import szőlő pedig 40 forint.**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **Új betonjárda.** Hetvehelyen a Rákóczi utcában hatszáz méter hosszú betonjárda készül tanácsi erőből: százezer forint értékben. Az új létesítményt április elején adják át.

— **III. 12-én elvesztettem** jogosítványomat. Kérem a becsületes megtalálót, szíveskedjék a rendőrségnek leadni, vagy a lakásomra elhozni. Pécs, II., Pipacs u. 12. sz. Petrovics Gyula.

— **Már most szerezze be húsvéti sonkáját!** Füstölt, darabolt, kötözött hátsó és első sonka, csülök, angol- és kolozsvári szalonna, házisajt, tepertő állandóan kapható a Pécsi ÁFÉSZ Iedinai ABC áruházában. (x)

— **Március 18-án,** délelőtt 10 órakor nyílik Lvov-kertvárosban, a Berek utcában a mohácsi Dunavölgye Mg Tsz zöldség-gyümölcs üzlete. Az üzlet a Sallai utcai bolttal azonos áruválasztékkal áll a kedves vevők rendelkezésére. Tej, tejtermék, kenyér, füstölt áru, vágott baromfi, zöldség, gyümölcs stb. Nyitva 7-től 18 óráig, szombaton 7-től 15 óráig. (x)

## A lottó nyerőszámai

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Kalocsán megtartott 11. heti lottó sorsoláson a következő számokat húzták ki:**

**13, 41, 43, 85, 88**

◆

— **Új telefonfülkék.** Tegnaptól Pécsett, a Tolbuhin úton, a 33. és a 144. számú házak előtt két új nyilvános telefonfülke áll a lakosság rendelkezésére. Ez úton is kéri a posta a környék lakóit: óvják a távbeszélő állomásokat a rongálóktól.

— **Úttörők vetélkedője.** A pécsi Hal József utcai általános iskola úttörőcsapata részére felszabadulási vetélkedőt rendezett az iskola szülői munkaközössége és pártszervezete. A vetélkedőn — amelyet tegnap délután fél négykor a Szabó István Úttörőházban tartottak — az úttörőcsapat kilenc rajának három fős csapatai vettek részt.

— **A PÉCSI VÍZMŰ** értesíti a lakosságot és a közületeket, hogy 1975. március 17-én hálózattisztítás miatt helyenként víznyomás csökkenés várható.

◆

## *Fiatalok jogi tanácsadója*

A KISZ Baranya megyei Bizottsága „Fiatalok jogi tanácsadóját" szervezett, ahol fiatal jogászok adnak felvilágosítást, tájékoztatást az ifjúságot érintő jogi kérdésekben. A jogi tanácsadás díjtalan és nyilvános. Az első fogadórát március 17-én, délután 3 órakor tartják a KISZ Baranya megyei Bizottságának épületében, a klubhelyiségben, s ezt követően minden hétfőn ugyanebben az időben ugyanitt várják a fiatalokat.

◆

— **Most érdemes vásárolni! Most olcsó!** Március 31-ig 10% OTP-előleggel P—21-es Pannónia **16 800 Ft helyett 14 300 Ft.** MZ—250 TS **17 700 Ft helyett 15 200 Ft,** a Pécsi ÁFÉSZ műszaki boltjában, Pécs, Rákóczi út 53. sz. (x)

PÉCS Ol. TURIST

Fizetővendég szolgálat céljára I. osztályú 1—2—3—4 ágyas szobákra, fürdőszobahasználattal szerződünk. Jelentkezés: Városi Idegenforgalmi Hivatal, Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 14-866.

## tegnap történt

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára táviratban üdvözölte Lars Wernert, a Svéd Baloldali Párt — Kommunisták — elnökévé történt megválasztása alkalmából.

*

Lenin az emberek nevelője, tanítója. E gondolatot kifejező nagyméretű intarziát készített *Bezdán József* pécsi mester. Művét az MSZMP Baranya megyei Bizottságának ajándékozta. Ez alkalomból tegnap *Bocz József* megyei titkár fogadta az alkotót és feleségét. Bocz elvtárs köszönetet mondott a nemes gesztusért és ígérte, hogy a hallgatók előtt agitáló, életnagyságú Lenin portrét méltó helyen — tervek szerint — az oktatási igazgatóság épületében helyezik el. A szívélyes légkörű beszélgetésen részt vett *Rajnai József*, a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetője.

*

Dr. Sik Endre, az Országos Béketanács elnöke és a Magyar ENSZ Társaság a Béke-világtanácshoz és a Belga Békevédelmi Unióhoz intézett táviratban fejezte ki részvétét Isabelle Blume elhunyta alkalmából.

*

A Keszthelyi Agrártudományi Egyetem dísztermében pénteken növényvédő szakmérnököket avattak. A nyilvános kari tanácsülésen dr. Belák Sándor rektor harminc növényvédő szakmérnöknek adta át az oklevelet.

## Lapzárta

**Árvíz pusztított Neugnuen és Rio Negro argentin tartományban. Mintegy harminc ember lelte halálát az áradatban és több mint hatvanan eltűntek.**

*

Schlesinger amerikai hadügyminiszter pénteken váratlanul felkereste a Fehér Házban Ford elnököt, hogy a kambodzsai helyzet legutóbbi fejleményeiről tanácskozzanak.

*

Dr. Csikós-Nagy Béla államtitkár, az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke Bécsben a Collegium Hungaricum épületében előadást tartott „Árkérdések Magyarországon" címmel.

*

Pénteken magyar—amerikai gazdasági tanács létrehozásáról szóló megállapodást írtak alá Washingtonban az Amerikai Egyesült Államok Kereskedelmi Kamarájának székházában.

*

**Hazánk felszabadulásának közelgő harmincadik évfordulója alkalmából közel 1300 kötetes, szocialista könyvkiadásunkat bemutató reprezentatív könyvkiállítás nyílt meg a Kirill és Metod nevét viselő szófiai nemzeti könyvtárban.**

*

Pénteken este a bécsi Hofburgban 81 ország képviselői ünnepélyesen aláírták annak a diplomáciai konferenciának záró-jegyzőkönyvét, amely az államoknak a nemzetközi szervezetekben való képviseletét hivatott szabályozni.

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Fotóamatőröknek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: A március tizenötödiki nép. Irodalmi összeállítás. 9.02: Versenyművek. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Két férfi. Rádiójáték. 11.03: Verbunkosok. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Tavaszi szél. Faragó Vilmos jegyzete. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Dalok és kórusművek Petőfi Sándor verseire. 15.32: Mireille Mathieu és Jacques Brel énekel, Michel Legrand zenekara játszik. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . Közben: 17.00—17.05: Hírek. 17.30: Sportkrónika. 17.50: Petőfi Sándor versei. 18.00: Kálmán Imre—Kulinyi Ernő: A bajadér — Szerelmi kettős. 18.08: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Bartók-összkiadásának új lemezét. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Közvetítés az országos asztalitenisz bajnokságról. 19.35: Kezedben az ifjúságod . . . Császár Angéla szanzonestje a 6-os stúdióban. 20.26: Talpalatnyi föld. Rádiójáték. I. rész. 21.17: Népdalok. 21.30: Simándy József operafelvételeiből. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.25: A beat kedvelőinek. 23.10: Mahler: I. szimfónia. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: 48-as dalok. 8.21: Kamarazene. 9.00: Hírek. 9.03: Operettrészletek. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt... Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: „Jelképek erdején át . . ." 12.11: A francia tenor alkonya (ism.) 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Gyűjtemények között. Dezséry László riportja. 13.18: Kórusok a szabadságharcról. 13.22: 48-as dalok. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Levéleskönyv 1848 márciusából. Csapó György összeállítása. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: A földreformtól — a földtörvényig. Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban a földtulajdon változásairól. 15.30: II. félidő. Közvetítés a Haladás—U. Dózsa és a Rába ETO —FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 16.30: Hírek. Időjárás. 16.35: Régi híres énekesek műsorából. 17.00: Kívánciak klubja. 17.57: Hallgatóink figyelmébe. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: József Attila szavalóverseny. A IV. területi döntő közvetítése a pécsi Doktor Sándor művelődési központból. 19.00: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 19.26: Jó estét, gyerekek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Liszt Ferenc Társaság hangversenye magyar szerzők műveiből. Közben: kb. 20.10: Hírek. Időjárás. Kb. 20.20: Közvetítés az országos asztalitenisz bajnokságról. Kb. 20.27—20.30: Népdalok, néptáncok. 22.24: Liszt zongoraművei. V. rész. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Slágerexpressz. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.22: Magyar zeneszerzők. 12.47: Új lemezeinkből. 13.27: A becsületes megtaláló. Részletek Darvas Ferenc—Hajnal István zenés játékából. 13.55: Zenekari muzsika. 15.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.50: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Rossini: Tell Vilmos. Négyfelvonásos opera. Közben: 19.36—20.16: Harminc év múltán. 1945. március 8. Dokumentumműsor. 23.00:—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Szombat esti kaleiszdoszkóp: A mozsgói Zrínyi Termelőszövetkezetben. II. rész. — Petőfi versek és 48-as dalok. — Szabadits Judit hete. — Népszerű melódiák. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Fele sport — fele muzsika. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. Zene. — Három megyén át. Akutális összeállítás. — Kellemes estét. Zene. — 19.15: Német nyelvű műsor. Zenés szombat este. — A hét krónikája. — Neue Zeitung előzetes. — Kedvenc énekesem. Freddy Breck. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.58: Műsorismertetés. 9.00: A Thibault család. Francia tévéfilmsorozat. IV. rész (ism.) 10.30: Kezdőkör (ism.) 11.30—13.00: Az ezüst oroszlán birodalma. NSZK—spanyol film. 14.13: Műsorismertetés. 14.15: Kultúrák bölcsője: Kréta. NSZK film. 14.55: Állatokról — bizalmasan. Angol filmsorozat. Így él a magellán pingvin. 15.20: Kuvait, az olajoázis. I. rész (ism.) 16.00: Szívinfarktus után. 16.15: Hírek. 16.20: Reklámműsor. 16.30: 144 nóta. Gálaműsor a sorozat legsikeresebb dalaiból. 17.30: Parabola. 17.50: A látás hatalma. XI. rész. Tér a síkon. 18.10: József Attila szavalóverseny. A IV. területi döntő közvetítése a pécsi Doktor Sándor művelődési házból. 19.00: Az üdülő. Lengyel rövidfilm. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Kérem a következőt! Magyar rajzfilmsorozat. 12. Nem minden szarka . . . 20.15: Erkel: Bánk bán. Az opera tévéváltozata. 21.55: Tv-Híradó 2. 22.05—23.35: Nápolyt látni és . . . Magyar filmvígjáték.

## JUGOSZLÁV TV

16.25: Tv-olimpia. Gyermek kontakt műsor. 17.25: Labdarúgás: Celik—Zeljesnicar. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Színház a házban. Humoros adás. 20.30: Szóról szóra — szórakoztató adás. 21.40: Mese a nyugati oldalról — játékfilm.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Az ember felemelkedése. Filmsorozat. 20.50: Huszonnégy óra. 21.05: Daloló szombat. 21.35: Hét tv-nap. 21.55: Jane Eyre. Filmsorozat.

**Pincérbál**

**a Nádor Étteremben**

**1975. március 17-én este**
**20 órától reggel 4 óráig**

Asztalfoglalás az üzletvezetőknél.

Telefon: 11-477/6 mellék.

NÁDOR

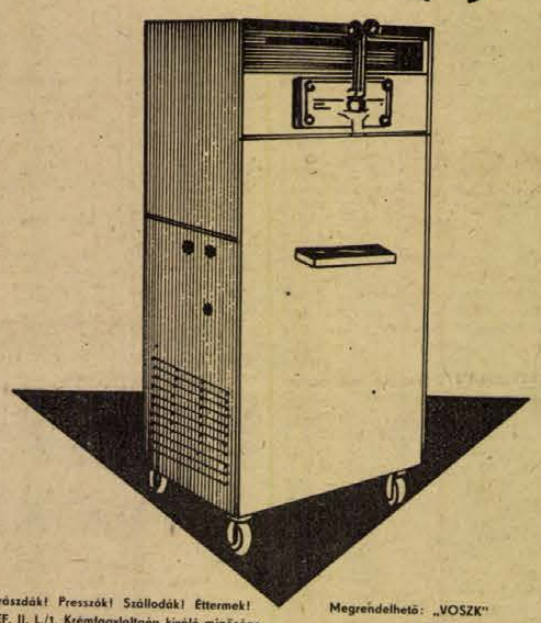
MUNCAR HOTELS



**Fagylaltgép**

ITT A FAGYLALTSZEZON!
A JÓ FAGYLALT = MAGASABB FORGALOM
JÓ FAGYLALTOT AZ EF. II. L./1. KREMFAGYLALTGÉPEN!

VOSZK



Cukrászdák! Presszók! Szállodák! Éttermek!
Az EF. II. L./1. Krémfagylaltgép kiváló minősége hosszú időre garancia!
Teljesítménye: 20 kg fagylalt/óra
Ára: 71 300 Ft

Megrendelhető: „VOSZK"
Eszközértékesítési Osztály
Budapest XI. Csiky u. 1.
Telefon: 669-444
Telex: 22-6444



SÁNDOR—JÓZSEF NAPI RANDEVÚ!
MÁRCIUS 18-ÁN 19.30 ÓRAI KEZDETTEL

**Pécsváradon a ZENGŐ kisvendéglőben műsoros divatbemutató**

KERETÉBEN FELLÉPNEK:
VÉGH ANTAL „Miért beteg a magyar futball" szerzője,
CSERHÁTY ZSUZSA — LABACH GERARD énekesek.
Konferál: KELETI PÁL.
Malacpecsenye és egyéb kitűnő ételek, italok!
Belépődíj 20,— Ft.
Jegyek elővételben a kisvendéglő vezetőjénél.


**Április első napjaiban nyílik Pécsett**

# a Szliven Áruház

- **Bolgár népművészeti emléktárgyak az emeleten**
- **Vevőszolgálat áll a vásárlók rendelkezésére**

Április első napjaiban nyílik Pécsett a Steinmetz téren a Szliven Áruház (BARANYAKER), mint egy nyitóeseményeként a tavaszi „Vendégvárás Mecsekalján" rendezvénysorozatnak. A megnyitóra bolgár vendégek is érkeznek — többek között — Szlivenből.

Ez a kedves város — százezernyi lakójával — sok vonatkozásban hasonlít Pécshez. A Balkán-hegység Balgakra nevű lejtőjén terül el. A város fő ipara a bányászat, aztán a textilipar és van egy — villamos berendezéseket gyártó modern üzeme, amelynek létesítésében magyar szakemberek is részt vettek. Baranya és Szliven megye között két év óta hivatalos szinten is baráti kapcsolat áll fenn. De a barátság —, régebbi keletű ... A szliveni hadtest harcosai a második világháborúban részt vettek Baranya felszabadításában, a Dráva-menti nehéz csaták során nagyon sok bolgár katona áldozta fel életét, — szabadságunkért. Hősiességük fémjelzi a két megye, illetve két város testvéri együttműködését.

A Szliven Áruház a Mecsek Áruház után Pécs második legnagyobb kereskedelmi központja. Nagyon szép létesítmény: tervezője az Ybl-díjas Tillai Ernő (Pécsi Tervező Vállalat) kivitelezője pedig a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat.

A bejárat előtti térséget most parkosítják, meghagyták a szép, öreg fákat, virágtartókat helyeznek el a lépcsők mentén. Az épület mögött egy tágas autóparkoló már kész. Az áruház egyemeletes. Kétezer négyzetméter alapterületű, ebből az eladótér mérete 1100 négyzetméter. A vevőforgalmat az árumozgatás nem zavarja, mert az épület alatt és a szintek mögött lévő raktárakból történik a termékek szállítása. Az áruház zömében önkiszolgáló rendszerű. A polcsorok, gondolák között tágas helyet hagytak a tervezők, így nem lesz zsúfoltság még csúcsforgalom idején sem.

A földszinten — pontosabban a keleti oldalon — kapott helyet a kozmetika, háztartási, és vegyipari osztály, de itt találják meg a vevők a fotó-cikkeket is.

A nyugati oldalon az úgynevezett maxi-állványok sorakoznak, amelyeken egyszerre 2500 pár gyermek-, női és férfi cipőt tudnak bemutatni. Különösen gyermekcipőben várható nagy választék. A tavaszi divatújdonságok már megérkeztek. Ugyancsak a nyugati szárnyon van a papír-, írószer részleg, itt is bőséges választék várja a vevőket, tekintettel a közelben lévő több oktatási intézményre, hiszen a műszaki főiskolások, tanárképzősök zöme naponta útbaejti az áruházat. A játékárusítás is itt folyik, csakúgy, mint a sportszerárusítás.

Széles lépcsők vezetnek fel az emeletre.

Ahogy felérünk, mindjárt szemünkbe ötlik az ajándékárusító pult. A budapesti bolgár kereskedelmi kirendeltség biztosítja ide az árut. Bolgár népművészeti tárgyakat (kerámia-, fa-, bőr- stb.) vásárolhatunk.

Az emelet keleti — város felőli — oldalára helyezték a műszaki osztályt. Itt zajlik le az ezer-apró-cikk árusítás, megtalálható továbbá a zománc és üvegáru, rádió, tévé, hűtőszekrény és természetesen műanyag-áru is.

A nyugati szárny kínálata: lakástextil, szőnyeg, függöny, ágynemű, textil-méteráru.

Bármennyire tágas és kényelmes is a Szliven Áruház, ahhoz mindenképpen kicsi, hogy bútor-, illetve konfekció-árusításnak is helyet szorítsanak. A BARANYAKER ezért továbbra is a Mecsek Áruházat ajánlja az említett termékek vásárlására a kedves vevőknek.

Az új lakótelepen — mintegy 15—20 millió forintért létesült — áruház a távolabb lakók számára is gyorsan elérhető, hiszen a 27-es és 28-as buszok közvetlen az épület előtt állanak meg, de ez az útvonala a 20-as busznak is. A vidékiek a pályaudvarról 10 percenként induló 30-as busszal érhetik el az áruházat: a sörgyári megállónál kell leszállniuk és két perc alatt kényelmesen lesétálhatnak a Rókus utcán.

A Szliven vevőszolgálatának telefonszáma: 12-855. A vásárlók itt felvilágosítást, szakmai tanácsot kapnak, számot tarthatnak bizonyos árukra előjegyzést. A nehezebb súlyú műszaki vagy más egyéb áruk házhoz szállítását díjtalanul végzi az áruház. A kozmetikai osztályon szakemberek adnak kozmetikai tanácsokat. Az áruházban — részletfizetés esetén gyorsított OTP-ügyintézés folyik.

A Szliven Áruháznak mintegy hetven dolgozója várja a nyitás napját, hogy készséggel a vásárlók rendelkezésére állhassanak. (—)


BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

**hőszigetelő tanfolyamot indít**

1975. III. 28-tól VII. 25-ig.

Sikeres vizsga után szak- illetve betanított munkás besorolást biztosítunk.

Feltételek: 1. Iskolai végzettség: 8 általános,
2. Életkor: 20—40 év,
3. Tanulmányi szerződés alapján 3 éves munkaviszony kötelezettség vállalása.

A tanfolyamra jelentkezhetnek férfi és női dolgozók.

Bővebb felvilágosítást ad a vállalat felvételi irodája, Pécs, Rákóczi út 56.



**KÖZÜLETEK, MAGÁNOSOK, FIGYELEM!**

SÁSD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ TULAJDONÁBAN LÉVŐ 202 n-öl TERÜLETŰ

**közművesített üdülőtelek Sikondán eladó**

Érdeklődés az ÁFÉSZ pénzügyi osztályán, vagy telefonon: Sásd 100.



2 db E—352-es

**mocsári lánctalpas kotrógép,**

**2 db KM—251-es lánctalpas kotrógép**

TIPIZÁLÁS MIATT ELADÓ.

Érdeklődni:
VIZRENDEZÉSI TÁRSULAT, ZALAEGERSZEG,
Népköztársaság útja 1/a.
Tel.: 13-745. Pf.: 193.,
Perom Gyula gépüzemvezetőnél.



PÉCS Ö.I. TURISZ

Tájékoztatjuk ügyfeleinket, hogy

**szolgáltatásainkat március 1-től valuta beváltással**

BŐVÍTJÜK.

A beváltás Pécs Város Idegenforgalmi Hivatala, Pécs, Széchenyi tér 1. sz. alatt történik.



**Háztáji, egyéni termelők,**

**FIGYELEM!**

2 HÓNAPOS VEMHES HÚSSERTÉS KOCA
AZ ALÁBBI KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL IGÉNYELHETŐ
AZ ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALATTÓL

| | |
|---|---|
| Nem törzskönyvezett koca | 3500 Ft |
| Törzskönyvezett koca | 4000 Ft |

Átvételkor fizetni nem kell!
A koca ellenértéke két részletben a szaporulattal, vagy készpénzben másfél év alatt törlesztendő le.

Biztosítunk 500 kg kocatápot,
200 kg süldőtápot,
100 kg malactápot.
hatósági áron, melyhez vásárlási utalványt adunk.
Éljen a kedvező lehetőséggel!

Felvilágosítást adnak és a szerződéseket megkötik a körzeti felvásárlók és járási kirendeltségeink.



**teljesült az állattartók régi kívánsága:**

új, korszerű biztosítást köthetnek állataikra.

# Halálozás

**Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és testvérem,**

**OBERT JÁNOSNÉ**

**sz. Swáb Teréz**

**82 éves korában elhunyt. Temetése március 18-án, kedden fél 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy jó édesanyánk,**

**ÖZV. BARABÁS JÓZSEFNÉ**

**vasdiplomás pedagógus, 94 éves korában csendesen elhunyt. Temetése f. hó 19-én, szerdán 12 óra 30 perckor lesz a köztemetőben. A gyászoló család nevében leánya, Czigány Endréné.**

**Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy hosszan tartó súlyos betegség után, életének 68. évében elhunyt**

**GÁL ISTVÁNNÉ**

**szül. Ruzsics Teréz. Temetése március 21-én, fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamánk,**

**MÁTRAI ANDRÁSNÉ**

**életének 62. évében csendesen elhunyt. Temetése március 20-án, csütörtökön 2 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama,**

**CSUPOR JÁNOSNÉ**

**48 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 20-án, csütörtökön 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy**

**ESKUDT JÓZSEFNÉ**

**Nagy Ilona volt regenyei lakos, 59 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 19-én, szerdán 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, öcsénk,**

**LULIÁK IMRE**

**az Ércbánya Vállalat dolgozója, 29 éves korában, súlyos szenvedés után elhunyt. Temetése március 19-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és sógorunk,**

**WAGNER JÁNOS**

**nyugdíjas vájár, volt mecsekrákosi lakos, életének 72. évében hosszú szenvedés után március 6-án elhunyt. Temetése március 18-án, 15 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, leányom, édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és rokonunk,**

**DR. TANTOS JÓZSEFNÉ**
**JANTAY MELINDA**

**Debrecenben, 1975. febr. 19-én, életének 60. évében, hosszú szenvedés után meghalt. Hamvait Pécsett, márc. 17-én, délután fél 2 órakor a központi temető nagy csarnokában búcsúztatjuk és kisérjük nyugvóhelyére. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, testvérünk és kedves rokonunk,**

**KOVÁCS BÉLA**

**Bor utcai lakos, 71 éves korában, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése március 20-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, szeretett ómamánk,**

**ID. FUTÓ JÓZSEFNÉ**

**március 12-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Utolsó útjára március 20-án, csütörtökön 12 órakor kisérjük a központi temető szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,**

**RAGÓ RAFFAEL**

**52 éves korában elhunyt. Temetése 18-án, kedden 1/4 5 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.**

# Köszönet

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik**

**OBERT MIHÁLY**

**temetésén részt vettek és virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.**

**Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,**

**ÖZV. HANTOS ISTVÁNNÉ**

**temetésén fájdalmunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Geisler Eta utcai kollégium dolgozóinak. A gyászoló család.**

**Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,**

**ID. ORGYÁN JÓZSEF**

**temetésén részt vettek és koszorúk küldésével fájdalmunkon enyhítettek. Külön köszönetet mondunk a temetés megrendezéséért a Dózsa Mg Tsz vezetőségének és a pártszervezetnek, a munkásőrségnek, a nagyközségi tanácsnak. Köszönjük a részvétet a November 7. szoc. brigádnak, Makrum szoc. brigádnak, az ált. iskola dolgozóinak és tanulóinak, minden kedves rokonnak és jóbarátnak. Gyászoló család.**

## INGATLAN

**Négy** helyiségből, garázsból álló, gazdálkodásra alkalmas területtel, családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., November 7. út 53/1.

**Cserdi** hegyen 800 négyszögöl, bekerített lugas és gyümölcsös, berendezett egyszoba konyhás lakással, présházzal, pincével, teljes felszereléssel eladó. — Méhészkedésre is alkalmas. Érdeklődni: Vass Károlyné, Pécs, Építők útja 14/B. I. 4. szombat, vasárnap 14—16 óráig.

**Görcsönyi** szőlőhegyen, 700 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó. — Pécs, Liszt F. u. 2. Rubinszki.

**Siklós,** Vörösmarty u. 3. sz. családi ház, 500 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó.

**Kétszobás** komfortos házrész, garázzsal, kerttel eladó. Dombóvár, Erdősor 11.

**Patacson** szoba-konyhás családi ház beköltözhetően eladó. Érd.: Pécs, III. k., Faludi Ferenc u. 22. 15 órától.

**Eladó** Pellérden, 200 négyszögöl és 260 négyszögöl jóltermő szőlő. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 24.

**Elcserélném** szabolcsi hegyen levő 408 négyszögöl területemet (fele szőlő), személygépkocsiért. „Kiskocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kertvárosban** egy magasföldszintes, 3/4 kész családi ház, garázzsal sürgősen eladó a Megyeri út és a Kertész u. sarok mellett. Érdeklődni a helyszínen.

**Kétszobás,** kertes családi ház beköltözhetően eladó. Siklós, Pozsonyi u. 44. Végi.

**557 négyszögöl** szőlő, gyümölcsös, pincével eladó. „Könnyen elérhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Makár** déli oldalán, Jakabhegyi úthoz közel, nagyon szép, négyszáz négyszögöl szőlő, gyümölcsös, olcsón eladó. Érdeklődni: Jakabhegyi út 24.

**Pécsi-tó** melletti vízparti, teraszos, komfortos víkendházamat eladnám. Telefon:: 19-824, este 17 óra után.

**Donátusnál** úti bejárattal 300 négyszögöl szőlő áron alul eladó. Érdeklődni: 1. sz. Ügyvédi Munkaközösség.

**SIKONDA** legszebb részén 180 négyszögöl téli-nyári üdülőtelek (alapozási munkák befejezve) eladó. Unaváry József, 7838 Vajszló, Széchenyi u. 31.

**800 négyszögöl** jó fekvésű, jól termő szőlő, francia barackfákkal, megosztva is, fizetési könnyítéssel, az út mentén, sürgősen eladó. Víz, villany van. III. ker., Tiborc u. 86. — Ugyanott egy német, mély gyermekkocsi is eladó.

**Jövedelmező** pellérdi, 400 négyszögöl szántóterület eladó. Pécs, Korvin Ottó u. 4. III. 1. Tóth.

**Elcserélném** 3 szoba, parkettás, komfortos, 2 családnak is alkalmas családi házamat 2 szoba, összkomfortos vagy komfortos tanácsi vagy PtK-lakásra, esetleg szövetkezetire. Különbözetet kérek. Pécs, I. ker., Kedves u. 8. sz.

**Elköltözés** miatt 5 helyiséges ház 300 négyszögöl, szép szőlővel, tetőteraszos, új épület bekerítve elfogadható árért eladó a donátusi busz végállomásához közel. Víz, villany van. Epres köz 6.

**Háromszobás,** kertes, garázsos családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Liliom u. 9.

**610 négyszögöl** szőlő és kert, amely házhelynek is megfelelő, eladó. — Autóbusz megálló 20 lépés a telektől, 48-as járat. Érdeklődni: Bittner Alajos u. 75.

**Gazdálkodásra** alkalmas lakóház eladó nagy kerttel, azonnal beköltözhetően. Kis-Hobol, Szemely u. 45. sz.

**Családi** új ház eladó gyümölcsössel, 211 négyszöggöllel. Pellérd, Ady u. 9.

**3 szoba,** hallos, garázsos, 2 szintes családi ház beköltözhetően eladó. „680" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Szőlő** 300 négyszögöl eladó, a rácvárosi templom felett. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 35. I. em. 7.

**Magyarhertelenden** 80 négyszögöl telek, a strand mellett eladó. „Melegvíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Pellérden** 500 négyszögöl szőlő betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap. Pellérd, Petőfi u. 21. szám.

**Beköltözhetően** eladó kétszobás, földszinti öröklakás. Jókai u. 47. Máté.

**Eladó** kétszobás, OTP öröklakás a Ledinán. „Kettőszáznyolcvan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Bérelnék** 500 négyszögöl fenyerest 1 évre. Szabó László, Pécs, Béla u. 11. sz.

**Szőlő** 340 négyszögöl, gondozott épülettel eladó Bajmi-dűlőben. — Úttörő utcával párhuzamos úton. Cím: 39-es Dandár u. 17/B. Nagy.

**Lajkó** megállónál 780 n-öl príma szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó. — Pécs, Liszt F. u. 2. Rubinszki.

**Szőke** községben, 42. hsz., másfélszoba, összkomfortos, kertes ház, tehermentesen eladó.

**Jól** jövedelmező üzlethéz beköltözhető lakással belvárosban eladó. „Centrumban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

**Házhelynek** 560 négyszögöl, szántónak 250 négyszögöl eladó. Kocsármisleny, Kossuth L. u. 61.

**Eladó** 2 és fél szobás, OTP-lakás, kp. + OTP. Mohács, Terv tömbbelső, B. ép. II. em. 7.

**Bár—Dunaszekcső** között, országút mellett, Dunához közel, Erzsébet forrásnál 133 négyszögöles víkendtelek, szőlő, gyümölcsös eladó. Víz, villany a közelben. Bár, Árpád u. 9. Kónya.

**MOHÁCSON,** piactérre néző épület, üzletnek, zöldség—élelmiszerboltnak, üzemágnak — osztva is — eladó. Irmei, Mohács, Jókai u. 6. Telefon: 542.

**Eladó** kétszobás, komfortos öröklakás, Komló, Móricz Zsigmond út 9. II. emelet.

**Eladó** két és fél szobás, OTP-lakás — tanácsi lakáscserével — 140 ezer + OTP. Komló, Alkotmány u. 33. I. em. 4.

**Villányban,** jó fekvésű, friss telepítésű, 500 négyszögöl szőlő, présházzal eladó. Érdeklődni: Villány, Petőfi u. 9., vagy Mohács, tel.: 162.

**Mohács,** Nefelejcs u. 9. számú háromszobás, családi ház OTP átvállalással, beköltözhetően eladó. Érdeklődni — esti órákban — Mohács, telefon: 162

**Uránvárosi,** két szoba, összkomfortos, I. emeleti, szövetkezeti lakásom elcserélném kertes, kis családi házért. „Pécsett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Azonnal** beköltözhető, lakható épület, 223 n-öl háztelekkel, építőanyaggal eladó, Pécsett. „50 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Eladó** Nagyharsányban 674 négyszögöl házhely, primőr kertészetre alkalmas. Érdeklődni: Pécs, 17-369 telefonon, este 6 után, Beremeni.

**Eladó** vagy kisebb családi házért elcserélhető, fizetési könnyítéssel, 295 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, 2 szintes családi ház, akár külön szintenként is eladó. „Értékkülönbözet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Eladnám,** vagy elcserélném, igényesnek pécsi kétszintes — kétlakásos — kertes, családi házamat. Háromszobás öröklakás, zöldövezeti (Magaslati út környéki) szükséges. Válaszokat „Rácváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** 339 négyszögöl, részben fiatal lugas szőlő, 26-os busszal megközelíthető. Érdeklődni: 6 óra után, Páfrány u. 27. 2. em. 3.

**Eladó** 270 négyszögöl, jól termő gyümölcsös, Ürögben, valamint 230 négyszögöl szőlő az ürögi felsőhegyen. Érdeklődni: Hegedüs, Abaligeti út 3. Telefon: 11-017.

**Eladó** lakóház Kökényben. József A. u. 17.

**Eladók** szőlőtelkek, víkendre alkalmasak. Érdeklődni: Kökény, József Attila út 17.

**Szemely,** József Attila u. 29. sz. ház, melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas földterülettel, 380 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni: mindennap a helyszínen.

**500** négyszögöl szőlő, minden fajta gyümölcsfával, olcsón eladó. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 9., szombat délután és vasárnap.

**Pécs,** Alsóhegyen 2x200 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Perczel u. 10. Krommer.

**Cserkúti** Mezőgép felett, 26-os autóbusszal 10 percre, kocsival megközelíthető, 300 négyszögöl elsőrendű szőlő eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Ady Endre u. 34.

**Felsővámház** u. 21. sz. ház beköltözési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

**Balatonfenyvesen,** befejezés előtt álló, kétszintes nyaraló eladó, vagy másfél szobás pécsi szövetkezeti lakásért elcserélhető. „Vízparton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Városban** házhely, építési engedéllyel, nagy garázzsal, mellékhelyiségekkel, anyaggal eladó. T—K. Baranyavár u. 14.

**Pécsi** kertes, nagy házam, budai OTP-s öröklakásra, vagy másfél szobás tanácsira, + kp-re cserélem, vagy eladom. „Garázsos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**320** négyszögöl szőlő eladó, érdeklődni: Pécs-Nagyárpád, Szövetkezeti út 1.

**Pálos** templom közelében kis szőlő, gyümölcsös, épülettel bérbeadó, esetleg harkányi, vagy balatoni telekért elcserélhető. Telefon: 16-076.

**Eladó** 600 négyszögöl szőlő a pogányi hegyben és 250-es Pannónia motor. Érdeklődni: Gárdonyi G. u. 49.

**Közművesített** házhelyek a Bártfa utcában eladók. „Kovács" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Fenyves,** Bélatelep, Fonyód környékén vennék 100—120 négyszögöl körüli telket. „Vízhez közelit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**MOHÁCSON,** piactérre néző épület, üzletnek, zöldség—élelmiszerboltnak, üzemágnak — osztva is — eladó. Irmei, Mohács, Jókai u. 6. Telefon: 542.

**Kozármislenyben** 222 négyszögöl házhely, építési anyaggal, tervrajzzal és építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Path István, Pécs, Varsány u. 4. III. em. 11., délután 3 órától.

**Harkány** Szófia B társasüdülőben 1 szobás lakrész eladó. Érdeklődni: Kiss Nagy Lajos, Tengeri, Kossuth u. 30.

**Balatonmárián** lévő 150 négyszögöl telket, építési engedéllyel, anyaggal, felv. épülettel elcserélném, vagy eladnám pécsi lakásért, vagy házrészért. Minden érdekel. Érdeklődni: 19-732 telefon.

**Szétköltözők** részére elcserélném oroszlányi, kettőszoba összkomfortos, erkélyes, szövetkezeti és egyszoba összkomfortos, erkélyes, tanácsi lakásomat, háromszoba, összkomfortos, pécsi lakásért, vagy családi házért, OTP-átvállalással is. Levélcím: Kláminger Imréné, Oroszlány, Bánki Donát út 22. II. em. 6.

**Gazdálkodásra** alkalmas nagy családi ház teljes felszereléssel, nagy kerttel, szőlővel, kb. 3 kat. hold földdel eladó. Dékány Lajos, Téseny, Rákóczi u. 41. Bm.

**Pasaréti** kétszobás garzon öröklakás azonnal beköltözhető, esetleg bútorral eladó. Hétfőn, szerdán, pénteken 11—15 óráig. 157-233. 1115 XI., Fraknó u. 5. F/9. Glaudiuss.

**Pécs-vasasi** szőlőhegy legszebb részén Kerékhegy-dűlőben 1200 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, teljes pincefelszereléssel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Nagy János, Hird, Ady Endre u. 8.

**Eladó** Közép-Daindol 91. sz. 461 négyszögöl lugas csemegeszőlő, lakható kisházzal. Érdeklődni: Szigeti út 61. sz.

## VEGYES

**Felesbe** kiadnám nagyobb kertemet. Üvegház van, fóliás lehetőséggel, kertészethez értőnek. Telefon: 13-736.

**Meleg** dauert garanciával készít Molnár. Geisler Eta u. 4.

**Magánosok,** közületek figyelem! Parkettázást, parketta átrakását, mozaik parketta lerakását, csiszolást, lakkozást, műanyagpadló, szőnyegpadló ragasztását rövid határidővel vállal kisiparos. 10-265, telefon vagy 7601 Pécs, Pf. 23.

**ESKUVŐI**
**ruhák, fátylak, pelerinek kölcsönzése.**
**Megye utca 4. szám.**

**Szőlőforgatást,** mindennemű föld-, szőlő-, kerti munkát vállalunk. „Preciz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Zöldség-gyümölcs** üzletemhez társat keresek. „40 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Spanyolországi** utazáshoz gépkocsiba útitársakat, valamint kocsitársat keres, esetleg betársul értelmiségi férfi. „Július végétől" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

# Dolgozókat felvesznek

**SZERKESZTŐSÉGI** munkára, kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírót felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi u. 11. Titkárság. (—)

**RAKODÁSI** csoportunkhoz fizikai állományú csoportvezetőt, valamint férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. (774)

**ÁCS-ÁLLVÁNYOZÓ,** tetőfedő szakmunkásokat, valamint kőművesek mellé segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Ingatlankezelő Vállalat Pécs, Bajcsy Zs. u. 4. sz. Munkaügyi osztály, naponta 8—12-ig. (786)

**MÉH** RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél) (787)

**ÉRETTSÉGIVEL** rendelkező fiatal női munkaerőt keresünk adminisztratív beosztásba. Jelentkezés: Pécs, Lyceum u. 4., MEGYESZER. (788)

**ANYAGKONYVELÉSI** munkakörbe fiatal női munkaerőt keresünk. Érettségi szükséges. MEGYESZER Pécs, Lyceum u. 4. (789)

**KONYHAI** és takarítói munkakörbe női, raktári és karbantartói munkakörbe férfi segédmunkásokat, gépírónőt és kőművest vesz fel a Nádor Szálloda. (792)

**AZ ÉPGÉP** Szállítóberendezések Gyára felvesz lakatos, forgácsoló szakmunkásokat, betanuló forgácsolókat és lakatosokat. Valamint felvesz őr-portást, öltözőőrt (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Vasút u. 2. sz. alatt 7—11 óráig a főművezetőnél. (794)

**LAKATOS** szakmunkást és 6 órás gyorsírót felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyára Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (805)

**VILLANYSZERELŐK** mellé segédmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat Pécs, Lyceum u. 4. Pécsi munkahelyre. (818)

**PÉCSI BŐRGYÁR** 1762

**A PÉCSI Bőrgyár női és férfi munkaerőt alkalmaz, kedvező munkavégzési feltételek. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52.** (860)

**UTASELLÁTÓ** Vállalat pécsi igazgatósága gyakorlattal rendelkező vendéglátóipari üzletvezetőket, üzemeltetési előadókat, hálózati ellenőröket felvesz. Jelentkezés: személyesen az igazgatóságon, Pécs, MÁV pályaudvar. (866)

**A BARANYA** megyei Állami Építőipari Vállalat felvételre keres a Mohácsi Székgyár építkezéséhez: kubikosokat és segédmunkásokat. Pécsi munkahelyre: kőműveseket, vízszigetelőket, ácsokat, kubikosokat, villanyszerelőket, akkumulátorost, autóvillamossági szerelőt, könnyű- és nehézgépkezelőket, betonozókat, segédmunkásokat, géplakatost, lemezlakatos és építőgépész szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56., munkaerőgazdálkodáson. Érdeklődő leveleket válaszolunk. Levélcím: 7601 Pécs, Pf.: 147. (869)

**JÁTÉKKEZELŐKET** időszaki munkára és nyugdíjas mozdonyvezetőt (lehet gépkocsivezető is) felveszünk. Jelentkezés: 8—16 óráig a Vidámparkban. (842)

**FIATAL** villanyszerelő szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat belső (műhely) munkára. Pécs, Lyceum u. 4. (841)

**A SZIGETVÁRI** Konzervgyár gépjárműjavító részlegéhez művezetői munkakörbe többéves gyakorlattal rendelkező technikust felvesz. Jelentkezés: a vállalat műszaki osztályán. Felvesz még épületgépész szakmunkást. (834)

**GYAKORLATTAL** rendelkező gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: a személyzeti Vezetőnél. Cím: Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. (824)

**KB. FÉLÉVES** helyettesítésre gyors- és gépírót keresünk. Jelentkezni: Pécs m. város Tanácsa vb. igazgatási osztálya Pécs, Széchenyi tér 1. I. em. 51. ajtó. (828)

**A PÉCSI** Orvostudományi Egyetem gazdasági igazgatósága pályázatot hirdet két fő gazdasági gyakornoki állás betöltésére. Közgazdasági érettségivel rendelkező fiatalok jelentkezését várjuk. Illetmény szakmai gyakorlattól függően. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5. Munkaügyi csoport. (817)

**TAKARÍTÓNŐT** és kisegítő szakácsnőt (lehet nyugdíjas is) keres a Pannonia Sörgyár. (809)

**NAGY** gyakorlattal rendelkező autószerelőket, karosszéria-lakatosokat és autóvillamossági műszerészt azonnali belépéssel felveszünk. Gépjármű. javító és Vegyesipari Szövetkezet Pécs, Diósi út 49. sz. Személyzeti előadónál. (791)

**ALAPANYAGRAKTÁRUNKBA** szállító munkást keresünk. Pannonia Sörgyár. (811)

**GÉPIPARI** technikumi végzettséggel rendelkező (kezdő) férfi munkaerőt keresünk anyagkiadói munkakörbe. Pannonia Sörgyár. (812)

**A CSAVARIPARI** Vállalat 4. sz. (dombóvári) Gyára felvételt hirdet termelési vezető, üzemvezető, művezető, belső ellenőr munkakörök betöltésére. Jelentkezés személyesen vagy írásban történhet. Cím: Csavaripari Vállalat irodája Dombóvár, Hunyadi tér 20. (799)

**GYAKORLATTAL** rendelkező gyors- és gépírókat felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli TUZÉP Pécs, Rákóczi út 46. Munkaügyi osztály. (793)

**MECHANIKAI** Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: forgácsoló munkában jártas gépésztechnikust, vagy gépipari szakközépiskolát végzett dolgozót, marós szakmunkásokat, kezdő fenyező szakmunkást, fényezésben gyakorlott férfi és női betanított munkásokat, férfi és női betanított munkást, férfii raktári kiadót (katonaviselt), mechanikai műszerészt, szakképzett kertészt. (783)

**A PÉCSI** Bőrgyár adminisztratív munkakörbe dolgozót felvesz. Jelentkezés: a kereskedelmi főosztályvezetőnél. (757)

**GYAKORLOTT** bérszámfejtőt felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat Pécs, Lotz Károly u. 2. (884)

**A POLLACK** Mihály Műszaki Főiskola nyugdíjas teremőrt alkalmaz, hetenként két nap: szombaton 14—21; vasárnap 9—12 és 14—19 óráig a tornateremben. A jelentkezők Boszorkány u. 2. sz. alatt, a testnevelési csoport vezetőjénél kapnak tájékoztatást. (875)

**A TUDÓGYÓGYINTÉZET** felvesz hosszabb helyettesítésre 1 fő érettségizett dolgozót laboratóriumi asszisztensi munkakörbe. Végleges munkakörbe konyhalányokat. Jelentkezés: 8—15 óráig az intézetvezető főnővérnél, illetve élelmezési osztály vezetőjénél. (889)

**A FELSŐVÁMHÁZ** utcai Általános Iskola azonnali belépéssel főállású hivatalsegédet keres. Jelentkezés: 9—12 óráig az iskola gondnokánál. (444266)

**VILLANYSZERELŐ** szak- és segédmunkásokat, valamint villamos készülékek és berendezések szereléséhez betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (444349)

**KŐMŰVES** és gázvezetékszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár utca 23. (444348)

**ÉRETTSÉGIZETT** dolgozót könyvesbolti eladónak keresünk. 109. sz. Közgazdasági és Jogi Könyvesbolt, Szalai András u. 6. (444038)

**NŐI** és férfi gépi anyagmozgatókat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (376862)

**A PÉCSI** Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres minősített villanyhegesztőt, nagynyomású vezetékek szerelésére. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt, a munkaügyön. (376871)

**ADMINISZTRÁCIÓBAN** jártas, gyakorlott gyors- és gépírót azonnal felveszünk. „Termelő üzem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (444376)

**BŐRDÍSZMŰVES** részlegünkbe varrodai munkára dolgozó nőket azonnalra felveszünk. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet Pécs, Ágota utca 1. szám. (444236)

**AZ IDEG-ELMEKLINIKA** az Intenzív osztályra szakképzett, vagy kórházi gyakorlattal rendelkező nővért felvesz. Bérezés a kulcsszámnak megfelelően és kiemelt intenzív pótlék. Ezen kívül takarítónőt, 1 fő raktárost a kézi és textil raktárba. (444239)

**A ZSOLNAY** Porcelánagyár felvesz nagy gyakorlattal rendelkező műszerész és esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (376838)

**KUTATÓ** Intézet felvesz katonaviselt vagy felmentett középiskolát végzett férfit. Jelentkezés: 10-525. (376819)


**SIKLÓSI LAKATOS ÜZEMUNKBEN**
**mindenféle lakatosmunkát, hegesztést vállalunk**
**GÉPJÁRMŰJAVÍTÓ ÉS VEGYESIPARI SZÖVETKEZET, Siklós, Felszabadulás u. 43.**

**Gumiszerelést**
**ÉS KERÉKKIEGYENSÚLYOZÁST A LAKOSSÁG RÉSZÉRE**
**azonnal vállalunk**
Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. Telefon: 13-865.

**A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Váll.**
értesíti a lakosságot, hogy szokásos
**limlomszállítást végez**
A SZÁLLÍTÁS DÍJTALAN.
I. ker. március 17—18,
II. ker. március 19—20,
III. ker. március 21—22.
IGÉNYBEJELENTÉS, LEVÉLCÍM:
7601 Pécs, pf. 176.
Telefon: 13-411/907 mellék.

**Eredeti színes gyermekfotót**
KÉSZÍTTESSEN A FÉNYSZÖV JÓKAI TÉRI MŰTERMÉBEN.


## ÁLLÁS

**Lángos-sütőbe** női dolgozót felveszek. „Sólyom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Lakatos tanulót felveszek,**
**Horváth Károly lakatosmester.**
**Pécs,**
**Doktor Sándor u. 21.**

## LAKÁS

**Kertvárosi** két szoba összkomfortos lakásomat elcserélném kertesre. Ajánlatokat „Varsány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

**Gödöllő** legszebb helyén, HÉV megállónál, parkra néző 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném pécsi 2 vagy 3 szobás tanácsira megegyezéssel. „Tavasz 75" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kétszobás** belvárosi tanácsi lakásomat másfélszobás kertvárosira cserélném. Cím: Sörház u. 2. fszt.

**Elcserélném** Kispest központjában lévő 3 szobás összkomfortos családi házamat pécsi hasonlóért. „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** 2 szoba összkomfortos, uránvárosi lakásomat két és félszoba komfortosra. „Simán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Egyedülálló,** értelmiségi férfi üres főbérleti szobát keres mielőbb. Albérlet is érdekel. „Nyugdíj előtt" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**CR-es** Trabant Limusin eladó. Telefon: 11-180, 17 óra után.

**353-as** Wartburg, 2 éves eladó. Pécs, Engels út 53.

**Wartburg** Lim. IE, 53 000 km eladó kp-ért. Dr. Pázmány, József A. u. 43.

**Ledinán** garázs kiadó. „Április 2" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Motorhibás** R—10-est vagy alkatrészeket, karosszéria elemeket vennék. Tel.: 20-772 egész nap.

**Trabant** Combi 500-as eladó. Lőcsei, Petőfi u. 61.

**Garanciális** Zsiguli és Polski Fiat bejáratását vállalom, 3000 kilométerig. „Autószerelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Fiat** 850-es, kétszer műszaki vizsgázott eladó vagy hasonló állapotú 601-es Trabantért megegyezéssel elcserélhető. Ajánlatokat a Sallai utcai hirdetőbe „Fiat" jeligére.

**Skoda** Combi műszaki vizsgázva, teljesen felújítva eladó. Szigetvár, Ország u. 4.

**Önindítók,** dinamók, feszszabályozók, egyéb villamos munkák ayors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti u. 62.

## ADAS-VÉTEL

**120** literes Lehel hűtőszekrény eladó. Kertváros, Éva u. 7. 8. em. 26.

**Új,** 250-es Moszkva, új csónakkal, sok tartalékalkatrésszel sürgősen eladó. Mohács, Vörösmarty u. 11/a. II. 13.

**Matador** orgona eladó. Esetleg kétszeri részletre. Tel.: 14-573, Kovács Gyula.

**Szőlőoltvány,** saszla, olaszrizling, berlandi alanyon I. o. 10,— Ftos áron utánvéttel, tavaszi szállításra megrendelhető. Dér József, Abasár, Almási u. 2.

**Olajkályhák,** heverők, rekamiék, szekrények, egyéb bútorok, rádiók, televíziók olcsón vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház 2.

**Rendeljen**
**KERÍTÉSDRÓTOT!**
**Helyszínre szállítás díjtalan.**
**Ungváry József ép. és géplakatos**
**7838 Vajszló, SZÉCHENYI u. 31.**
**Tel.: 38.**

**MODERN GARNITÚRÁK**
**3580** forinttól részletre kaphatók
**VAJTA** kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

**Bontási** anyagok eladók. Ajtó, ablak, léc, gerenda, szalufák, cserép, cementlap, tégla nagyméretű (80 fillér) Doktor S. u. 46. Petőfi u. sarok.

**Nyúltenyésztők** figyelem! 40 anyás állomány teljes felszereléssel sürgősen eladó. Buzás Rudolf Cserkút.

**7** éves nagytejelő tehén, bikaborjúval eladó. Lothárd, Gerdesicsséknél.

**Régi** Orion rádió eladó. Pécs, Korvin Ottó u. 4. III. 1. Tóth.

**Vennék** méheket régi, öreg kaptárban. Eladó kétszemélyes rekamié. Méhek jeligére a komlói hirdetőbe.

**Verseny** postagalambok olcsón eladók. Pécs, Engels út 39.

**Komplett** dobfelszerelés, hegedű, olajfestmény, TV Elektron 24 eladó. Lőcsei, Petőfi u. 61.

**„Noveda"** svájci kéttűágyas, 6-os sikkötőgép, szekrényével, valamint vas kirakati szekrény eladó. Pécs, Alkotmány u. 28. Tel.: 20-576.

**Komplett** Echolette énekerősítő hangfallal, Ludwig kisdob eladó. Ajtonyi, Pécs, Építők u. 10/A. I. em. 4.

**Passap** kötőgép, motorral eladó. Építők útja 10/a. I. em. 4. de. 10—15-ig.

**Kedvezményes** áron 40—80 cm-es tuja facsemete kapható. Pécs, Dózsa György u. 35.

**6** személyes lakósátor, felszereléssel együtt, igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás út 16. Lajos.

**Villanysütő** NOVA, prima állapotban 500 forintért eladó. Pécs, Nagy Jenő u. 27. este 6 óra után.

**Rekamié** új, kétszemélyes, nyitható eladó. Perczel u. 15. emelet. Telefon: 11-531.

*HETI JEGYZETÜNK*

# Ember vagy csak a gép?

Rezeg a szerkesztőségi ablak. Lenn a Hunyadi úton recsegtetik a dobhártyákat a Mecsek Rallye-ra érkezett versenyautók. A Széchenyi téren indító dobogót ácsolnak. Némelyek csóválják a fejüket, a fiatalok izgatottan lesik a kocsikat, hangról, ránézésről mondják be a lóerőket, a márkaneveket, és némi irigységgel lesik a pilótákat, akik beülhetnek a bógnivasakkal kisámfázott autókba.

Mi is ez tulajdonképpen? Sport vagy hobby, vagy csupán bravúroskodás?

Hallottam olyan megjegyzést is, nem nagy ügy az egész autóversenyzés. Hiszen legfeljebb a motort kell izmosítani ahhoz, hogy gyorsabb legyen valaki. Az ember nemigen izmosodik meg a volántekeréstől. Ha meg sport, akkor éppenséggel a hivatásos gépkocsivezetők egyenesen artisták már, nem is csak profi sportolók.

Szóval az emberek vitatkoznak autós és motoros ügyekben, és ez önmagában megérdemli, hogy néhány gondolatsort fűzzünk a vitához.

Tehát sport? Minden bizonnyal. Emberi erőfeszítést, méghozzá fizikai és szellemi erőfeszítést igényel. A lóerőkön éppúgy az ember ereje uralkodik, mintahogy a lovas fizikai felkészültsége képes csak győzelemre segíteni a versenylovát. Az autó és a motorkerékpár sporteszközzé vált a huszadik században, éppúgy, mint korábban az egyéb emberi használati cikkek váltak azzá. Végignézhetünk a sporteszközök során. Korábban valamennyi az ember szükségleteinek a kielégítését szolgálta. Nem nehéz következtetni arra, hogy a gerely valaha a vadászó ember fontos szerszáma volt, a kard, a tőr a lőfegyverek a fegyverei – ma sporteszközök. A ló is sporteszközzé vált, miként a lóvontatta kocsi is az ügetőpályák kecses kétkerekűjévé alakult. Századunkban a gép válik mindinkább sportszerré, Versenymotorrá, versenyautóvá, sportrepülőgéppé, versenyhajóvá.

És sporteszközként azonnal mások lesznek a hétköznapok használati eszközei. Aki nem hiszi, próbálja ki (persze hol?), vagy érdeklődjön utána. Menynyivel más egy motorversenyen ötven vagy még több kilométert motorozni, mint motorkerékpárral kirándulni. A crossról ne is beszéljünk! Más egy versenyautóban néhányszáz kilométert teljesíteni, néhány gyorsasági szakaszt végighajtani, mint egy ugyanannyi kilométeres víkendre elkocsizni. Az ember szerepe alapvetően megváltozik, versenyzővé válik. Nem csupán haladni kell a lóerők segítségével, hanem a szó szoros értelmében ki kell facsarni a lóerőket a gépből, eggyéválva a rohanó autóval és úrrá lenni rajtuk. Ez izomerőt, jó idegrendszert, sportszerű életmódot követel minden versenyzőtől.

Mondják, kockázatos valamennyi gépi sport. Ez igaz. De talán nem sokkal kockázatosabb, mint mondjuk a jégkorong, vagy az ökölvívás. És egyáltalán kár lenne pusztán a kockázatos voltáért elítélni a motor- és autósportot. Hiszen a kockázat, vagy mondjuk úgy, a félelem érzésének legyőzése az embert, nem a gépet erősíti.

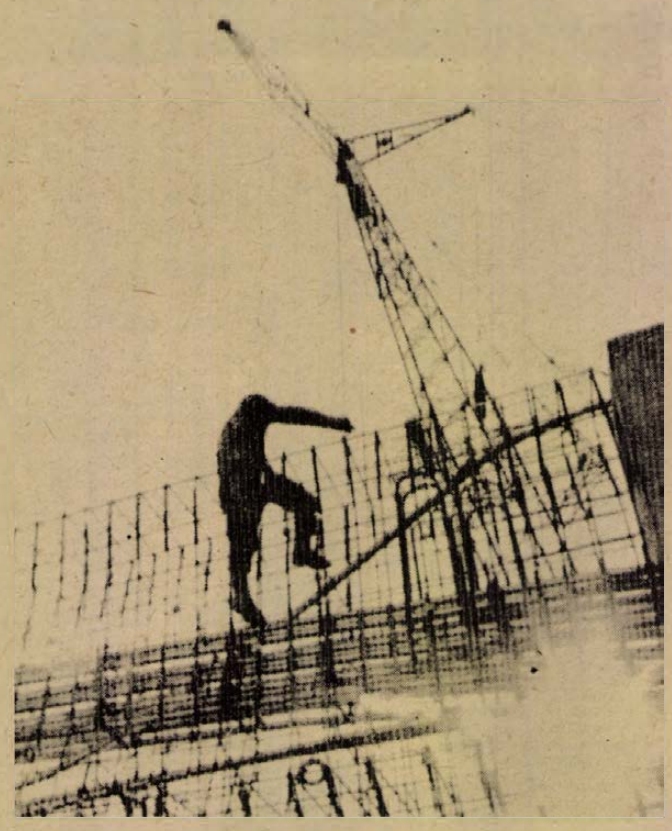
Az autó és motorsport világszerte egyre nagyobb tömegeket hódít. A fejlődés nálunk is jól mérhető. Hiszen szinte évről évre megdőlnek a Mecsek Rallye nevezési csúcsai is. Egyre többen kóstolnak bele az autósportba, hogy azután véglegesen beleszeressenek.

Nálunk persze ma még nem tömegsport az autóversenyzés. Mindenekelőtt anyagi, de nem kis részben szemléletbeli kérdés, mikor válik azzá.

— K —

## Nyílt túra a nyugati Mecsekbe

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség március 16-án, vasárnap a nyugati Mecsek egyik legszebb útvonalán vezeti nyilt túráját, melyhez minden természetkedvelő csatlakozhat. Útvonal: Lajkó megállóig autóbusszal, – Jakabhegy–Zsongorkő–Laci-forrás, Vörös-hegy–Remeterét –Mandulás, onnan autóbusszal vissza a városba. A túra távja kb. 13 kilométer, menetidő kb. 4 óra, visszaérkezés kb. 15 órakor. Élelemről mindenki maga gondoskodik (hozott hideg élelem). Túravezető: Medovarszky László. Találkozás 8.10 órakor, a Lajkó megállónál. Megközelíthető a daindoli autóbuszjárattal, uránvárosi indulással.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Meggyorsitották az épitészeti munkákat a montreáli olimpiai stadionnál, hogy a világversenyek kezdetére (1976-ban), időben elkészüljenek a létesítmények.**

**UEFA-selejtező**

## Bulgáriába utazott az ifjúsági válogatott

Pénteken kora reggel elutazott Bulgáriába a magyar ifjúsági válogatott, a vasárnap délután Blagoevgradban sorrakerülő UEFA selejtező első mérkőzésére.

A Rákosi Gyula felelős vezető által már közölt 15 játékos repült el a Ferihegyről, és az indulás előtt az edző már közölte az összeállítást is, amelyben a magyar csapat pályára lép a dél-bulgáriai városban:

Payer – Hámori Gy., Giron, Hegedüs, Kiss Gy., – Kiss S., Szíjjártó – Mayer, Bodonyi, Kelemen, Becsei. Tartalék: Kis I., Gellért, Tóth E., és Molnárfy.

Az utazás előtt Rákosi Gyula a következőket mondotta:

– Hónapok óta minden mérkőzéssel tulajdonképpen erre a selejtezőre készültünk, hiszen a két évi szünet után már nagyon ideje volna, hogy ifjúsági csapatunk ott legyen a májusi, svájci, UEFA 16-os döntőben. Az előjelek jók, az együttes kitűnően megállta a helyét az iráni nemzetközi tornán, a játékosok klubjukban is tartják formájukat, úgyhogy ha nagy küzdelemben is, de legalább döntetlent várok az első mérkőzéstől. Ha ez meglesz, akkor a budapesti visszavágón azt hiszem már nem lehet baj . . .

**Kerékpár**

## Készülődés a békeversenyre és a világbajnokságra

Az idén 28-adszor kerül sor a nemzetközi országúti kerékpáros békeversenyre, amelyet a Berlin — Prága — Varsó útvonalon május 8—22. között bonyolítanak le.

A magyar válogatott keret tagjai: Ujpesti Dózsa: Busi András, Kiss István, Szegedi Gábor. FTC: Gábor András, Bürger Ferenc. Miskolci VSC: Géra Imre, Csató Tamás. BKV Előre: Szuromi György. Csepel: Debreczeni Tibor. Tipográfia: Szlipcsevics István, Szücs István. Ganz-MÁVAG: Sipos János.

Pásztor István edző elmondotta:

— Még két nagyobb nemzetközi versenyen állnak rajthoz sportolóink. Április 20-tól Romániában vendégszerepelnek nyolcnapos, de nem összefüggő távú, mintegy 750 kilométert felölelő viadalon. Ennek műsorán kritérium, valamint egyenkénti indításos és szakaszverseny is szerepel. Ezen kívül Olaszországból van meghívásunk, 4—5 viadalra, amelyre április 22-től kerülne sor.

— Nem sokkal a május 6-i utazás előtt állítjuk össze a hattagú csapatot. Addig mintegy 9000 kilométert teljesítenek majd a sportolók. A békeversenyen való szereplés egyébként szervesen beleilleszkedik a világbajnoki előkészületekbe, amelyek az olimpiai felkészülés szempontjából jelentősek. A belgiumi Liége-ben augusztus 25—27 között sorrakerülő ez évi VB-n a 100 kilométeres csapatversenyben kell kiharcolni megfelelő időeredményt, illetve helyezés elérésével az olimpiai kiküldetés lehetőségét.

# DN SPORT

**Ma a PVSK-pályán: PMSC – Békéscsaba**

## Folytatódik-e a jó szereplés?

- *Zombori és Tóth sérült*
- *Kezdődik a megyebajnokság*
- *Javítani szeretne a PVSK*

Az NB I. negyedik fordulójában a PMSC a Békéscsaba együttesét fogadja. A pécsiek az eddig lejátszott három tavaszi mérkőzésen jól játszottak és négy pontot gyűjtöttek össze. A piros-feketék szeretnék folytatni a jó szereplést.

Egyelőre gondot okoz dr. Dunai János vezető edzőnek Zombori és Tóth sérülése. A csütörtöki edzésen derült ki, hogy Zomborinak szárkapocscsont törése van, így huzamosabb ideig nem lehet játékára számítani. Tóth a válogatott edzőmérkőzésén sérült meg, de ő valószínűleg ott lesz a kezdő csapatban. Az összeállítás Tóth sérülésétől függ, a pályára lépő 11 a következő keretből kerül ki: Katzirz, Jankovics, Rott, Kocsis, Engloner, Maurer, Tóth, Dárdai P., Konrád, Lutz, Kiss, Bálint, Bencsik, Juhász és Iványi.

Békéscsabáról Machalek István tudósítónktól kaptunk jelentést. A csabaiaknál beteg Babolcsay György vezető edző, a csapatot Szita László edző készítette fel a PMSC elleni mérkőzésre. Tasnádira és Dobóra sérülés miatt nem számíthatnak, Dávid és Paróczai állapota viszont sokat javult, ők játékra jelentkeztek. A Békéscsaba várható összeállítása: Tóth – Paróczai, Láza, Vágási, Schneider – Kerekes, Pásztor, Dávid – Királyvári, Németh, Pogács.

*

Az NB II-es Komlói Bányász Debrecenbe utazik. A kék-fehérek egy pont megszerzésére esélyesek. Az NB III-ban baranyai rangadó lesz Mázaszászvárott, ahol a hazaiak a Véménd együttesét fogadják. A tavasszal kitűnően szereplő Szigetvár hazai pályán növelheti pontjai számát. A PVSK is hazai pályán játszhat, az ellenfél a Székesfehérvári MÁV Előre lesz. A találkozót füves pályán játsszák, előtte úttörő mérkőzést láthatnak a nézők.

Vasárnap a megyei I. osztályban is megkezdődik a tavaszi forduló. A legérdekesebb összecsapásnak a Mohács–BTC találkozó ígérkezik.

## A hétvége sportműsora

**SZOMBAT, MÁRCIUS 15.:**

**Labdarúgás.** NB I. mérkőzések: PMSC—Békéscsaba, PVSK-pálya, 14.30. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—Békéscsaba, PVSK-pálya, 12.30.

**Autó.** Mecsek Rallye országos bajnoki futam. Rajt: Túraosztály, Szentlőrinc 12.00; Rallyeosztály: Pécs, Széchenyi tér 10.00.

**Kézilabda.** Férfi Felszabadulási Kupa-mérkőzés. Ózdi Kohász—PMSC, Miskolc 17.30.

**Kosárlabda.** NB II. mérkőzések: Bakony Vegyész—PMSC férficsapatok, Veszprém, 14.00; Szigetvár—Fővárosi Sütőipar, Szigetvár 18.00, Zalaegerszegi VOLÁN—Pécsi Tanárképző, női csapatok, Zalaegerszeg, 17.00.

**Teke.** NB I. mérkőzés: Sopron—Gázmű, férfi csapatok, Sopron, 15.00. NB II. mérkőzések: Kőbányai Sör—BTC, női csapatok, Budapest, 15.00. PMSC—Kőbányai Porcelán, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 15.00.

**Uszás.** Országos serdülőbajnokság pécsi úszók részvételével, Budapest, 9.30 és 16.30.

**VASÁRNAP, MÁRCIUS 16.:**

**Labdarúgás.** NB II. mérkőzés. Debrecen—Komlói Bányász, Debrecen, 15.00. NB III. mérkőzések: Szigetvár—III. ker., Szigetvár, 15.00. Mázaszászvári Bányász—Véménd, Mázaszászvár, 15.00. PVSK—Székesfehérvári MÁV Előre, PVSK-pálya, 15.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Mohács—BTC, Mohács, 15.00. Sellye—PEAC, Sellye, 15.00. Kesztyűgyár—István-akna, Pécsbányatelep, 10.00. Beremend—Vasas II. Bányász, Beremend, 15.00. Kinizsi—Porcelán, Kovács-telep, 9.30. Steinmetz SE—Mágocs, Postás-pálya, 10.00. Sásd—Vajszló, Sásd, 15.00. Bóly—Siklós, Bóly, 15.00. Országos ifjúsági bajnokság Mecsek-csoport. Komló—ZTE, Komló, 10.30. Véménd—Kaposvári Vasas, Véménd, 13.15. Sportiskola—Mázaszászvári Bányász, Pécsújhegy, 10.30. Szigetvár—PMSC, Szigetvár, 13.15.

**Atlétika.** Területi mezei futóbajnokságok versenye, Baranya megyei atléták részvételével, Kaposvár, 10.00.

**Tájékozódási futás.** Tenkes Kupa, jubileumi verseny, Máriagyűd, 10.00.

**Kosárlabda.** NB. I. mérkőzések: PVSK—Testnevelési Főiskola, férficsapatok, PVSK-csarnok, 11.00. PVSK—Kecskemét, női csapatok, PVSK-csarnok, 9.50. NB II. mérkőzés. Székesfehérvári Ikarusz—Komlói Bányász, női csapatok, Székesfehérvár, 11.00.

**Kézilabda.** Férfi Felszabadulási Kupa mérkőzések: Debreceni Dózsa—PMSC, Miskolc, 10.00.

**Sakk.** OB I. mérkőzés. Budapesti Honvéd—PMSC, Budapest, 9.00.

**Uszás.** Országos serdülő bajnokság pécsi úszók részvételével, Budapest, 9.30 és 16.30.

**Röplabda.** A PEAC felszabadulási női tornája, a Szombathelyi Haladás, a Pécsi Vörös Meteor és a PEAC női csapata részvételével, Egyetemi Tornacsarnok, 9.00.






**Kosárlabda**

## Győzelem, jó szereplés várható

A PVSK férfi és női csapatai az NB I. vasárnapi fordulójában hazai pályán játszanak. A fiúk a Testnevelési Főiskola együttesét, a lányok Kecskemét csapatát látják vendégül. Mind a fiúknak, mind a lányoknak megvan az esélyük a győzelemre. Megkezdődnek az NB II-ben és NB III-ban is a bajnokság küzdelmei és rajtolnak a megyei kosárlabda-bajnokságban résztvevő csapatok is. Az NB II-ben négy Baranya megyei csapat indul, a PMSC férfi, a Szigetvár, Komló és a Tanárképző női együttese. Az NB III-ban, a férfi csapatoknál a PEAC, a Postás és a Műszaki Főiskola csapataitól várhatunk jó szereplést. A lányoknál a Postás képviseli a Baranya megyei csapatok közül a legjobb erőt.

## *A Magyar Atlétikai Szövetség elnöke Pécsett*

Garay Sándor, a Magyar Atlétikai Szövetség elnöke és Mintszenty János szakfelügyelő Pécsre látogattak. A Megyei Sporthivatalban a sportág helyzetéről tanácskoztak, majd utána felkeresték a PMSC vezetőit, ahol az „A" kategóriába sorolt atlétikai szakosztály problémáiról tárgyaltak.

## Pécsi győzelem Szegeden

A középfokú iskolák országos bajnokságán a Nagy Lajos Gimnázium fiú kosárlabda-csapata a legjobb 12 közé jutásért Szegeden az Élelmiszeripari Szakközépiskolával mérkőzött. A mérkőzést a Nagy Lajos nyerte 80:71 arányban. A legjobb pécsi dobók: Richter (26), Frei (17), Cziráky (15).

## *Az MLSZ közleménye*

A Tatabányai Sportklub a vonatkozó jogszabályok figyelmen kívül hagyásával változást eszközölt a labdarúgó-szakosztály vezető edzői tisztségében. Mivel a klub a központi irányítású sportegyesületek közé tartozik, az ügy kivizsgálása az MLSZ-től az OTSH-hoz kerül.


**Dunántúli Napló**

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 74. szám
1975. március 16., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

## Jó munkát, küldött elvtársak!

Hétfő délutánra megannyi ismerős, a politikai, a gazdasági és a társadalmi munka élvonalába tartozó kommunista adott egymásnak találkozót a budapesti Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában. Elvtársak, akik a sok éves közös munkában edződtek, akiket számtalan siker és küzdelem köt a párthoz.

A kongresszuson számot adni, az ország eredményeit, örömeit, büszkeségre okot adó tetteit, gondjait, a jövendő feladatait összegezni mindig nagy felelősség. A felelősség mellett azonban örömet is jelent. Az elmúlt négy és fél év alatt, csakúgy mint a felszabadulásunk óta eltelt három évtizedben bőséges példáit találhatjuk az emberi alkotásnak, a tehetség, a tudás, a rátermettség, közös erőfeszítéseink kiemelkedő eredményeinek, akár a társadalmi, a gazdasági vagy ideológiai és kulturális életünket tekintjük át. A X. kongresszus óta eltelt időszakra is több eredmény, alkotás jut, mint valaha egy emberöltőre. A legmerészebb előrelátók sem gondolhattak anyagi és szellemi erőink ilyen mértékű gyarapodására, az emberek tudatában végbement ilyen pozitív változásokra.

Mindent folytatni, de jobban! — ebben a tömör jelszóban összegezte pártunk X. kongresszusa a munkásosztály, az egész nép sokirányú feladatait. Mit fejezett ki, mit tükrözött e célkitűzés?

Mindenekelőtt azt, hogy a szocializmus biztos útját járjuk, de amit elértünk, az még nem a szocializmus a maga teljességében. Az alapok jók, erősek, a hatalom, a társadalmi tulajdon, a tervgazdálkodás szilárd, kultúránk és erkölcsi viszonyaink alapvetően szocialista jellegűek. A politika alapjainak immár majd két évtizedes állandósága szilárd belpolitikai helyzetet, nyugodt, jó politikai közérzetet teremtett. Belpolitikai életünk azonban nem valamiféle mozdulatlanságot, nem nyugalmi állapotot, nem valamilyen általános elégedettséget takar. A mi stabilitásunk a forradalmi cselekvés stabilitása, amelynek éppen úgy jellemzője a forradalmi bátorság és példamutatás, mint a felelősségtudat és meggondoltság.

A X. kongresszus jelszavában az a nemzeti igény is kifejeződött, hogy teljes figyelmünket és minden erőfeszítésünket a szocialista társadalomra összpontosítsuk.

Ma a XI. kongresszus előtt egy nappal joggal állapíthatjuk meg; pártunk irányításával dolgos népünk valóra váltotta — társadalmi, gazdasági téren egyaránt — a X. kongresszus határozatait. A holnap kezdődő tanácskozáson erről számolhat be az ország vezető erejének élcsapatát képviselő 750 küldött és a 250 meghívott.

A Magyar Szocialista Munkáspárt az elmúlt időszakban — az egész magyar nép boldogulására — következetesen megvalósította fő politikai irányvonalát, amely mindenekelőtt azt eredményezte, hogy hazánk előbbre haladt a szocialista gazdaság építésében. Szép eredményeket értünk el a X. kongresszus határozatainak végrehajtásában az élet más területén is. Az ideológiai munka, a tudományok és a kulturális élet területén is előrehaladtunk és megvalósítjuk szocialista céljainkat.

Mit mondhatunk el a XI. kongresszusról azon túl, hogy összegezi majd az előző nagy tanácskozáson hozott határozatok végrehajtását? Azt, hogy az ország kommunistáinak holnap kezdődő munkaértekezletén minden bizonnyal jelentős és jogos helye lesz a jövőnek. Annak a jövőnek, amelyet megalapozott tervek, tapasztalatok és a dolgozók tettei szavatolnak.

Mint tudjuk, a XI. kongresszus határozattá emeli majd a már nyilvánosságra hozott irányelveket, amely az elkövetkezendő évek tennivalóit szabja meg, s elfogadja a párt 15—20 évre előre tekintő programnyilatkozatát.

Pártunk XI. kongresszusa világos és határozott programot ad társadalmunk fejlődéséhez, a negyedik ötéves terv sikeres befejezéséhez, az új ötéves terv kimunkálásához, és felvázolja az elkövetkezendő két évtized perspektíváját. „...A következő tizenöt-húsz évben az a feladat áll előttünk, hogy tovább haladjunk a szocializmus építésének útján, fejlett szocialista társadalmat teremtsünk hazánkban, s így közelebb jussunk történelmi célunkhoz, a kommunizmushoz...” — tűzi ki feladatul a programnyilatkozat.

Az előzetes kongresszusi dokumentumokat párttagságunk, az ország közvéleménye már megismerte, véleményt mondott róla. Ennek során kifejezésre jutott, hogy párttagságunk, dolgozó népünk egyetért pártunk irányvonalával, célkitűzéseivel, kész tevékenykedni érdekében. Olyan állásfoglalás ez, amelyre a kongresszus joggal építhet a jövő feladatainak kimunkálásában, s megerősítve az eddigi politikát, tovább haladhatunk a fejlett szocialista társadalom felépítéséhez vezető úton.

A tegnapot és holnapot összekapcsoló XI. kongresszushoz kívánunk a küldött elvtársaknak, a legmagasabb pártfórum minden résztvevőjéek erőt, egészséget, kommunista szenvedélyességet.

Jó munkát elvtársak!

Fodor László

## Hétfőn kezdődik pártunk XI. kongresszusa

Március 17-én, hétfőn délután 2 órakor az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában megkezdődik a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa. A párt szervezeti szabályzatának megfelelően az elmúlt hetekben, hónapokban megtörténtek az előkészületek: tanácskoztak az alapszervezetek, s lezajlottak a városi, járási és megyei pártértekezletek is. A kommunisták tanácskozásain újjáválasztották a vezetőtestületeket, megválasztották a kongresszusi küldötteiket. A párt legfőbb testületének tanácskozásán az MSZMP több mint 750 ezer tagjának képviseletében 750 küldött vesz részt.

A kongresszus megvonja majd az 1970-ben tartott X. pártkongresszus óta végzett munka mérlegét, számot ad a határozatok végrehajtásáról, az elért fejlődésről, s kijelöli az elkövetkező időszak teendőit, útmutatást is adva a feladatok végrehajtásához. Az MSZMP Központi Bizottsága — korábbi határozatának megfelelően — a kongresszus elé terjeszti

- **a Központi Bizottság beszámolóját,**
- **a Központi Ellenőrző Bizottság beszámolóját,**
- **a Központi Bizottság határozati javaslatát,**
- **a szervezeti szabályzat módosítására vonatkozó javaslatokat,**
- **az MSZMP programnyilatkozatának tervezetét.**

A kongresszus feladata továbbá a párt vezető szerveinek megválasztása.

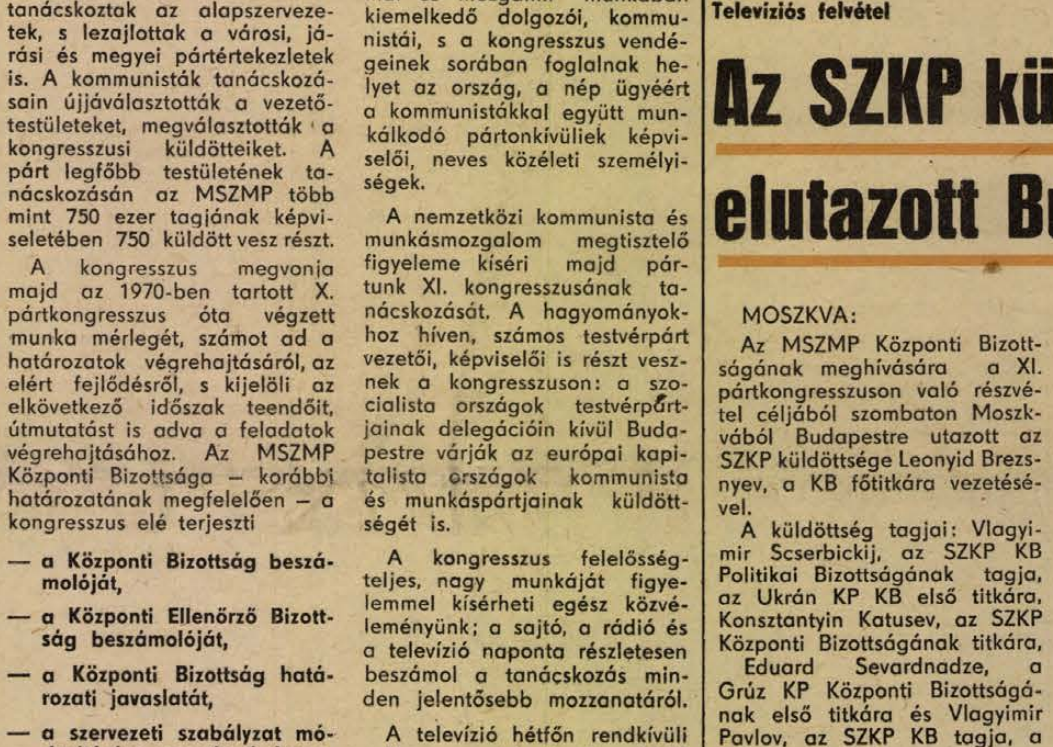
A kongresszuson — amely nemcsak a párttagság, hanem egész népünk érdeklődésére is számot tartó esemény — a küldötteken kívül sok meghívott is részt vesz. Ott lesznek a kormány tagjai, az országos főhatóságok vezetői, a társadalmi és tömegszervezetek vezetői, s meghívták a tanácskozásra a magyar munkásmozgalom számos régi harcosát, a tudományos és művészeti élet több jeles képviselőjét, a szocialista építőmunka élenjáróit. Részt vesznek a kongresszuson a megyék, járások, városok, községek, szakmai és mozgalmi munkában kiemelkedő dolgozói, kommunistái, s a kongresszus vendégeinek sorában foglalnak helyet az ország, a nép ügyéért a kommunistákkal együtt munkálkodó pártonkívüliek képviselői, neves közéleti személyiségek.

A nemzetközi kommunista és munkásmozgalom megtisztelő figyeleme kíséri majd pártunk XI. kongresszusának tanácskozását. A hagyományokhoz híven, számos testvérpárt vezetői, képviselői is részt vesznek a kongresszuson: a szocialista országok testvérpártjainak delegációin kívül Budapestre várják az európai kapitalista országok kommunista és munkáspártjainak küldöttségét is.

A kongresszus felelősségteljes, nagy munkáját figyelemmel kísérheti egész közvéleményünk; a sajtó, a rádió és a televízió naponta részletesen beszámol a tanácskozás minden jelentősebb mozzanatáról.

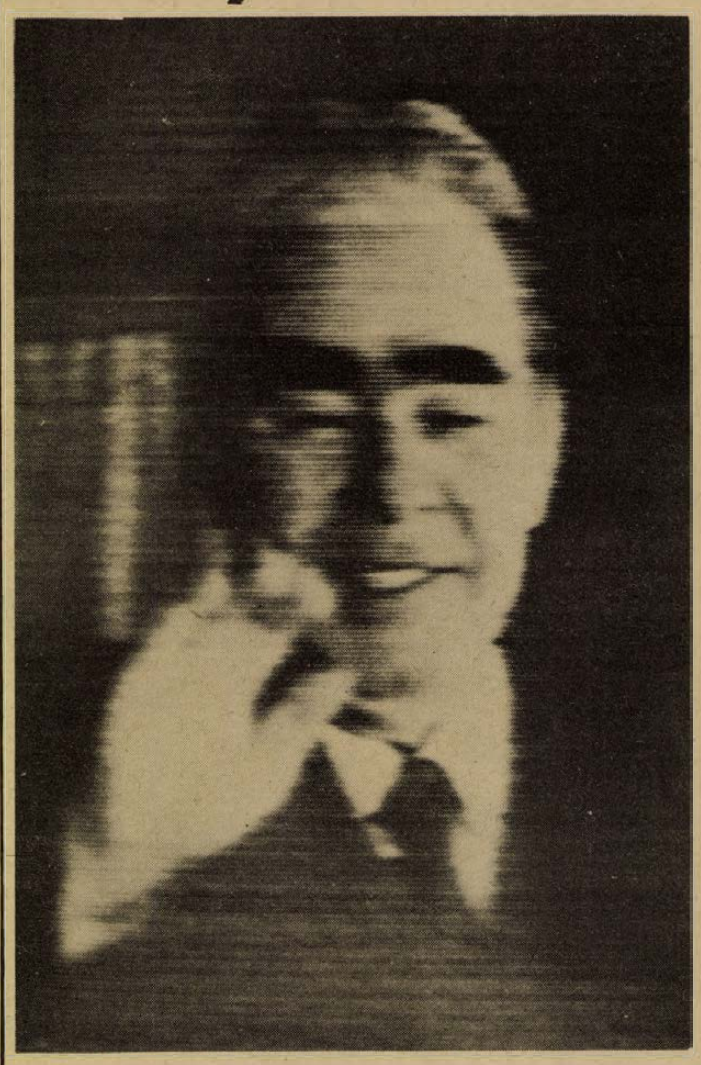
A televízió hétfőn rendkívüli adásnapon jelentkezik: 13.45 órakor a szocialista országok delegációinak érkezését mutatják be, 2 órakor kapcsolják a kongresszusi üléstermet, s helyszíni közvetítést ad a megnyitóról, valamint az MSZMP Központi Bizottságának beszámolójáról.

Keddtől—szombatig minden este 19.50 órai kezdettel jelentkezik majd kongresszusi tudósításával a televízió, ezenkívül pénteken 18 órai, szombaton pedig 13 órai kezdettel 30—30 perces összefoglalót is sugároz.



Koszorúzási ünnepség Pécsett, a Kossuth- és a Petőfi-szobornál (Tudósítás a 2. oldalon.)

## L. Brezsnyev vezetésével



Televíziós felvétel

## Az SZKP küldöttsége elutazott Budapestre

MOSZKVA:

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására a XI. pártkongresszuson való részvétel céljából szombaton Moszkvából Budapestre utazott az SZKP küldöttsége Leonyid Brezsnyev, a KB főtitkára vezetésével.

A küldöttség tagjai: Vlagyimir Scserbickij, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán KP KB első titkára, Konsztantyin Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Eduard Sevardnadze, a Grúz KP Központi Bizottságának első titkára és Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

Leonyid Brezsnyev kíséretében van Konsztantyin Ruszakov, az SZKP KB tagja és Andrej Alekszandrov, az SZKP Központi Ellenőrző Bizottságának tagja is.

*

Szombaton a testvérpártok további küldöttségei érkeztek hazánkba pártunk XI. kongresszusára.

Budapestre érkezett a Koreai Munkapárt küldöttsége Szo Csol, a Politikai Bizottság tagja vezetésével. A küldöttség tagjai: Kim Gil Hjon, a KB nemzetközi osztályának helyettes vezetője, Pak Gjong Szun, a KNDK budapesti nagykövete.

A Mongol Népi Forradalmi Párt küldöttségét Demcsigijn Molomzsamc, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára vezeti, tagjai: Bamdarijn Dügerszüren, a KB tagja, Mongólia budapesti nagykövete és Jadamszurengin Tojvgo, a Keleti Ajmak pártbizottságának első titkára.

Megérkezett a Vietnami Dolgozók Pártjának küldöttsége Hoang Van Hoan, a Politikai Bizottság tagja vezetésével. A delegáció tagjai: Le Thanh, a Központi Bizottság póttagja és Nguyen Manh Cam, a VDK budapesti nagykövete.

A Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártjának küldöttségét Georgosz Krisztodulidesz, a Politikai Bizottság taaja vezeti, tagja: Nikosz Krisztodulu, a Központi Bizottság tagja.

Harilaosz Florakisznak, a Központi Bizottság első titkárának vezetésével megérkezett a Görög Kommunista Párt küldöttsége. Tagjai: Kosztasz Colakisz, a Politikai Bizottság tagja és Dimitrisz Gondikasz, a KB tagja, a görög Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Tanácsának titkára.

Hazánkba érkezett a Török Kommunista Párt képviseletében I. Bilen, a KB főtitkára, továbbá D. Siko, a Politikai Bizottság tagja.

A Béke és Szocializmus című folyóirat képviseletében Konsztantyin Zarodov főszerkesztő érkezett.

A vendégek fogadásánál a Ferihegyi repülőtéren jelen voltak: Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, Borbándi János, a KB tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Dabrónaki Gyula, a KNEB elnöke, Rév Lajos, az OKISZ elnöke, dr. Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, Sándor József, a Központi Bizottság osztályvezetője, a Központi Bizottság tagjai, Rácz Sándor, a Központi Bizottság osztályvezetője, dr. Papp Lajos, államtitkár, dr. Szürös Mátyás és Varga István, a KB külügyi osztályának helyettes vezetői, Kádas István, a Magyar Népköztársaság ulanbatori, Némety Béla, hazánk hanoi és Szabó Ferenc hazánk phenjani nagykövetei.

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

## Kulturális küldöttség utazott Varsóba

**Kulturális küldöttség utazott Varsóba szombaton dr. Marczali László kulturális miniszterhelyettes vezetésével a Magyar Kultúra Napjai lengyelországi rendezvényeire. A delegáció búcsúztatására a Keleti pályaudvaron megjelent Stefan Jedrychowski budapesti lengyel nagykövet.**

●

✦ HANOI: Xuan Thuy, a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottságának titkára, a Vietnami Hazafias Front elnökségének tagja fogadta az Országos Béketanácsnak a VDK-ban tartózkodó küldöttségét, amelyet Sebestyén Nándorné főtitkár vezet.

✦ *BERLIN: Az NSZEP Politikai Bizottsága meghallgatta és teljes egészében jóváhagyta a Központi Bizottság Kurt Hager vezette küldöttségének jelentését a szocialista országok kommunista és munkáspártjai titkárainak március 4—5-i prágai tanácskozásáról.*

✦ PÁRIZS: A L'Humanité e hét második felében két folytatásból álló cikket közölt Magyarországról az MSZMP XI. kongresszusa alkalmából.

✦ *DAMASZKUSZ: Hafez Asszad sziriai elnök szombaton megbeszélésre ült össze Henry Kissinger amerikai külügyminiszterrel. A találkozón Abdel Halim Khaddam sziriai külügyminiszter és Joseph Sisco amerikai külügyminiszter-helyettes is jelen volt. Az esti órákban Kissinger tovább utazott Ammanba.*

✦ TEHERÁN: Teheránban megkezdődtek az iráni—iraki tárgyalások a két ország által az algíri csúcson aláírt megállapodás gyakorlati megvalósításának módozatairól. A delegációkat Abbasz Ali Khalitbari iráni és Szadun Hammadi iraki külügyminiszter vezeti. A megbeszéléseken jelen van Abdel Aziz Buteflika algériai külügyminiszter is. Mint ismeretes, Irán és Irak vitájában Bumedien algériai elnök, az algíri csúcs házigazdája közvetített.

✦ *ROMA: Mint Polunyin, a TASZSZ tudósítója jelenti, az olasz főváros rendőrsége utcai zavargások és erőszakoskodások, valamint fasiszta tüntetések szervezése miatt hivatalból védemelési javaslatot tett Giorgino Almirante, a neofasiszta olasz szociális mozgalom főtitkára és a jobboldal huszonnégy más vezetője ellen.*

✦ BELFAST: Az Észak-Írországban pénteken éjjel történt két incidensben egy protestáns munkás életét vesztette, két rendőr pedig súlyosan megsebesült.

✦ ATHÉN: Ágoston Géza, a Magyar Népköztársaság athéni nagykövete pénteken átadta megbízólevelét Michael Sztaszinopulosznak, a Görög Köztársaság ideiglenes elnökének.

✦ *KAIRÓ: A rijadi rádió bejelentette, hogy Irán példájához hasonlóan, Szaud-Arábia valutáját többé nem dollárhoz, hanem a nemzetközi valuta alap különleges lehívási jogaihoz (közgazdasági rövidítése: IMF SDR) köti. A különleges lehívási jog fogalma egy 1970-es megállapodás eredménye, amikor is olyan — csak elméletben létező — pénzegységeket alakitottak ki a nemzetközi pénzpiacon, amely a régi 35 dollár/uncia aranyárnak felelt meg.*

✦ LUANG PRABANG: Bényei Béla, a Magyar Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a Laoszi Királyságban, Luang Prabangban átadta megbízólevelét Sri Savang Vatthana laoszi királynak.

✦ *MOSZKVA: A tavaly kötött szovjet—portugál légiforgalmi megállapodás alapján megindult a rendszeres légiközlekedés Moszkva és Lisszabon között.*

### *Kakasviadal halottakkal*

**Bogota:**

**Négy halálos áldozata és két sebesültje van egy kolumbiai falucskában nemrég rendezett kakasviadalnak. A harci kakasok derekasan megvívták csatájukat, egyikük elnyerte a győztes címet. Ám a vesztes kakas tuladonosa nem értett egyet a döntőbíró ítéletével, dührohamában fegyvert ragadott és lövöldözni kezdett. A fejlemények a többi jelenlevő sem nézte tétlenül. Az általános lövöldözésben életét vesztette a szerencsétlen döntőbíró, a vesztes kakas dühöngő tulajdonosa és két elégedetlen szemlélő. Két további személy megsebesült.**

✦ BARCELONA: A rendőrség oszlatta szét pénteken a Barcelonai Egyetem gazdaságtudományi tanszékének az utcán tüntető diákjait. A karhatalmi erők és a tüntető egyetemisták közötti incidensekben többen megsebesültek.

✦ *VARSÓ: A Varsói Magyar Kulturális Intézet és a „Fundamenty" lengyel hetilap szerkesztősége pénteken „A magyarországi építészet és urbanisztika" cimmel „Előújság-estet" rendezett, amelyen előadások és filmek ismertették hazánk építészetét.*

✦ LONDON: Több mint száz menetrendszerű légijáratot töröltek szombaton Manchester és Newcestle repülőterén a földi személyzet 24 órás sztrájkja miatt. A sztrájkolók béremelést és jobb munkakörülményeket követelnek.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Rendőrök és újságírók veszik körül Gianni Bulgari autóját. A milliomos olasz ékszerkereskedőt csütörtök este rabolták el Rómában.**




KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Lisszabon dolgozói nagyszabású tömegtüntetésen fejezték ki egyetértésüket a portugál bankok államosításával.**

✦ *ÚJ DELHI: A hivatalos látogatáson Bangladesben tartózkodó Szardar Mohammed Daud afgán államfő Daccában hangsúlyozta: Afganisztán külpolitikája a békés egymás mellett élés, a világ összes békeszerető államaival való baráti kapcsolatok és kölcsönös tisztelet elvein alapszik. Mudzsibur Rahman, Banglades Köztársaság elnöke a tartós béke és a fegyverkezési hajsza beszüntetése mellett foglalt állást.*

✦ HAVANNA: Baráti megbeszélést tartott Havannában Fidel Castro kubai miniszterelnök, a Kubai Kommunista Párt KB első titkára és a Német Kommunista Párt Herbert Mies pártelnök vezette delegációja.

✦ *BILBAO: A spanyol hirügynökség közölte, hogy pénteken Bilbaoban letartóztatták Augustin Ibarrola baszk festőművészt. Őrizetbevételének oka egyelőre nem ismeretes. A 45 éves Ibarrolát, akit az egyik legjelentősebb jelenkori baszk festőművésznek tartanak, az elmúlt 12 évben már két alkalommal itélték — két, illetve háromévi — börtönbüntetésre.*

✦ VARSÓ: A varsói szerződés aláírásának 20. évfordulójára — ez év május 14-ére emlékbélyeget ad ki a Lengyel Posta. A színpompás bélyeget a szerződést aláíró országok nemzeti zászlói és jubileumi felirat díszíti majd.

✦ VARSÓ: Befejező szakaszába lépett a gdanski olajfinomító építése, amelyben hitelegyezmény alapján az olasz „FENI" konszern is részt vesz. Az évi 3 millió tonna kőolaj feldolgozását biztosító létesítményt ez év júliusában adják át rendeltetésének. 2700 dolgozót foglalkoztat majd. Az idén 1,7 millió tonna kőolaj érkezik ide az arab országokból.

✦ *LONDON: Fiatal lazacok ezreit telepitették pénteken London közelében a Temze-folyóba, hogy megállapitsák: eléggé szennyezetlen-e a folyó ahhoz, hogy életben maradnak. Remélik, hogy a mintegy ötezer „kisérleti" hal közül legalább 250 megmarad és eléri a lazac-„nagykorúságot".*

✦ PÁRIZS: A Renault-művek igazgatósága megmerevítette álláspontját a dolgozók bérkövetelő mozgalmaival szemben, s hétfőn több üzemben szünetelteti a termelést. Ezzel 20 000 dolgozót foszt meg egy napi bérétől. A hétfői munkabeszüntetés által érintett üzemek dolgozói pénteken többórás sztrájkkal fejezték ki tiltakozásukat, s a Renault-művek más üzemeiben is szolidaritási akciókat határoztak el a munkások.

✦ *BEVERLY HILLS: Ötvenhat éves korában Beverly Hills-i (USA) otthonában pénteken elhunyt Susan Hayward Oscar-díjas, világhirű amerikai filmszinésznő. Az utóbbi években több alkalommal kezelték agytumorral.*

# Koszorúzási ünnepség a Kossuth- és a Petőfi-szobornál

Koszorúzási ünnepséget rendezett tegnap Pécsett a KISZ és a Hazafias Népfront, március 15-e — a 48-as forradalom és szabadságharc évfordulója — alkalmából.

Délelőtt 10 óra. A Kossuth-szobornál ifjúgárdisták álltak díszőrséget. Az emlékművet diákok, üzemek, hivatalok, intézmények képviselői vették körül. Részt vett az ünnepségen *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei, és *Szentirányi József*, a Pécs városi Bizottságának titkára. A Mecseki Ércbányászati Vállalat zenekara eljátszotta a Himnuszt, ezt szavalat követte, majd *Decsi Tamás*, a Széchenyi Gimnázium tanulója mondott beszédet. Ezt követően a Kossuth-nóta akkordjai mellett, a KISZ Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága, valamint az Úttörő elnökség képviseletében: *Úz György*, a KISZ megyei végrehajtó bizottságának tagja, *Szirtes Gábor*, a pécsi Egyetemi és Főiskolai Tanács titkára, és *Sarkadi Eszter*, úttörőelnökségi tag, a Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága képviseletében *dr. Fekete Miklós* alelnök és *dr. Zathureczky Béláné* elnökségi tag helyezett koszorút a szobor talapzatához, majd az intézmények és iskolák képviselői helyezték el az emlékezés virágait. Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

*

A Petőfi-szobor koszorúzására 15 órakor került sor a 48-as téren. A poéta bronz alakja előtt — két lány és két fiú — ifjú gárdista állt díszőrséget. Az ünneplők seregében ott volt *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei, *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára, *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár, a HNF megyei elnöke, *Krasznai Antal*, a HNF megyei titkára. A Szénbányák zenekara eljátszotta a Himnuszt, szavalat következett, majd *Koltai Tibor*, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara KISZ-bizottságának titkára méltatta március 15. jelentőségét. A beszéd után ismét vers, majd a koszorúk elhelyezése következett a Kossuth-nóta hangjai mellett. A KISZ Baranya megyei, Pécs városi Bizottsága, a megyei Úttörő elnökség képviseletében: *Gergely László* megyei titkár, *Rákos János* megbízott városi titkár, *Nemesházi Beatrix* megbízott megyei úttörő elnök koszorúzott. A Hazafias Népfront megyei és Pécs városi bizottságának koszorúját *Domján Péter* és *Kuncz Erzsébet* elnökségi tagok helyezték a szobor talapzatához. Koszorút helyezett el a Petőfi-laktanya KISZ Bizottságának küldöttsége is. Ezt követően virágokat helyeztek el az egyetemek, főiskolák, középiskolák tanulói, városunk fiataljainak képviselői. Az ünnepség az Internacionálé hangjaival fejeződött be.

# Portugál bankok államosítása

A fegyveres erők mozgalma Legfelsőbb Forradalmi Tanácsának a bankok államosítására vonatkozó, már közölt döntése értelmében államosították az országnak azt a tizenhárom legnagyobb banktrösztjét is, amelyek a betétek 90—95 százalékát, a kereskedelemnek pedig 80—90 százalékát ellenőrizték.

A portugál nemzetgazdaságot, a bankokat, a biztosító társaságokat, az energiatermelést és az alapanyag kitermelést, a nehéz- és könnyűipart, a szállítást és néhány további szektort mostanáig a Melo család tulajdonában levő Companhia Uniao Fanril (CUF), az Espirito Santo, a Champalimaud, a Borges (Borges e Irmao), a Brito (Banco Intercontinental Portugues), a Figueiredo (Bonsecas es Burnay csoport), a Magelhaes (Pinto de Magelhaes csoport), a Sonap, a Banco Nacional Ultramarino, a Sacor, az Entreposto és az Itt család, illetve csoportosulás uralta.

A portugál bankok államosítása érinti az említett csoportokhoz tartozó részvénytársaságokat, üzemeket, bányákat stb. is, hiszen a bankok többezer olyan ipari és mezőgazdasági üzem részvényesei, amelyek fölött most majd az állam gyakorol ellenőrzést: tehát közvetlenül is beleszólhat a tőkés vállalatok gazdálkodásába, a társadalmi érdekeknek megfelelően befolyásolhatja fejlesztési terveiket, beruházásaikat.

# Heti világhíradó

**Újabb erőpróba Portugáliában — A vég kezdete Phnom Penhben — Kissinger ingajárata tovább tart — Jobboldali hatalomátvétel veszélye Bonnban — A francia dolgozók harca**

A lisszaboni utcákon ezen a héten kétszer hömpölygtek végig a tömegek: munkások, diákok, katonák tiltakoztak a fasizmus újabb próbálkozása ellen, a nép tüntetésekkel fejezte ki bizalmát a fegyveres erők mozgalma, az újonnan megalakított forradalmi tanács iránt. A portugál jobboldali puccskísérlet nem volt az első, alighanem az utolsónak sem mondhatjuk . . .

E sorok írója kétszer járt Portugáliában: négy éve, amikor még a fasizmus és a gyarmati háború terheit nyögte az elmaradott és szegény ország, s tavaly nyáron másodszor, amikor az akkor készülő puccskísérlet viharfelhői gyülekeztek ugyan, mégis hallatlan önbizalommal, az új országot teremtők fáradhatatlanságával dolgoztak a Sao Bento palotában, a kormány épületében és az Antónió Serpa sugárúton, a Portugál Kommunista Párt szerény székházában. Szinte törvényszerű, hogy az 1974. április 25-én térdre kényszerített portugál fasizmus még meg-megpróbál talpraállni. Hiszen a négy évtizeden át hatalmon volt fasiszták nem mind menekültek el, nem mind kerültek rácsok mögé. A portugál nagytőke hatalmát éppen hogy csak megpróbálták korlátozni. A nemzetközi reakció pedig szintén jelen van mind e percig, mivel Lisszabontól néhány kilométerre még mindig ott leng a NATO kék zászlaja.

A puccskísérlet kudarca a demokratikus erőket újabb lépések megtételére késztette, úgy gondolom, a bankok államosítása nem volt a legjelentéktelenebb . . . A további következmények egyike talán az lehet, hogy az április 12-re kitűzött választások kitolódnak.

A héten tovább tartott Kissinger közel-keleti ingajárata, de előbb az ankarai politikusokkal a görög—török ellentétek elsimítását és az amerikai—török kapcsolatok megjavítását kísérelte meg az amerikai külügyminiszter. Utána Asszuánba sietett, hogy Szadat egyiptomi elnökkel találkozzék és átvegye tőle az egyiptomi kormány „konkrét javaslatait" a további csapatszétválasztásra, a közel-keleti béketárgyalások dolgában. Ezekkel az elképzelésekkel aztán Kissinger ismét Izraelbe repült, hogy most már a Tel Aviv-i kormány véleményét hallgassa meg. A tervek szerint az amerikai külügyminiszter a jordániai és a sziriai fővárost keresi fel.

A Távol-Keleten, Délkelet-Ázsiában amúgyis nehézzé vált az amerikaiak és kambodzsai, dél-vietnami szövetségeseiknek a helyzete. Phnom Penh, a kambodzsai főváros már hosszú idő óta teljesen körül van zárva, most már a nyugati diplomáciai képviseletek kivonása is megkezdődött, ami jól jelzi a vég kezdetét . . . Az amerikai kongresszus nem volt hajlandó megszavazni a Ford elnök által kért dollár százmilliókat a Lon Nol-rezsim megmentésére. (Ha egyáltalán most már ennyi pénzzel meg lehet vásárolni a békét, amikor kerek 10 milliárd dollár elpocsékolásával a háborút sem tudták megnyerni . . .)

A héten Norodom Szihanuk herceg Pekingben úgy nyilatkozott, hogy csak felőrlőháborút folytatnak Lon Nolék ellen, de a délkelet-ázsiai szakértők számítása szerint a júniusban kezdődő esős évszak beálltáig a népi felszabadító erők, a „vörös khmerek" dűlőre viszik a dolgot.

Európában a francia és a nyugatnémet belpolitikai helyzet alakulása érdemelt figyelmet a héten. Ahogyan az várható volt, a nyugat-berlini emberrablás jó alkalmat szolgáltatott a Strauss-féle jobboldalnak, hogy elszánt támadásokba kezdjen a szociáldemokrata—szabad demokrata kormány ellen, mondván, hogy egyenesen szimpatizál a balos, anarchista csoportokkal, ezért nem lép fel ellenük. (A legújabb megnyilatkozások viszont azt sem tartják kizártnak, hogy önrablás történt, amihez Lorenz saját pártjának is köze lehetett.) Straussék támadását számos bonni politikai megfigyelő úgy értékeli, mint egy jobboldali hatalomátvétel előkészületét.

Franciaországban folytatódik a munkásság és diákság harca a kormány ellen. A sztrájkok, a tüntetések megmutatják a baloldal, azon belül pedig a francia kommunisták erejét.

**Pálfy József**



dr. Fáy Mihály | Kovács Józsefné | Konrád Tamás | Pfeiffer Gyuláné | Romvári István

# KÜLDÖTTEK

**A baranyai kommunisták a párt XI. kongresszusára 27 küldöttet választottak. Megbízták őket: képviseljék megyénket és ha szót kapnak, mondják el eredményeinket, gondjainkat. Közülük öt küldöttet mutatunk be, — beszélnek magukról és arról; milyen gondolatokkal készülnek a pártfórumra?**

## Dr. Fáy Mihály

Csongrádban, a Tisza partján született. A gyermekkor emlékeiből az ártéri füzesek és nyárfaerdők tarka színei emlékednek ki: egész életét végigkísérte a fűrészek sivítása, rönkök zuhanása, fafeldolgozó gépek moraja.

Harminckilenc esztendeje a Csepeli Papírgyárban udvarseprőként került először a fafeldolgozó gépek közelébe, aztán gépkezelőként, művezetőként, 1951-ben pedig osztályvezetőként ismerte meg mindjobban azt a bonyolult folyamatot, amikor az erdők papírrá, farostlemezzé, bútorrá alakulnak.

Szegeden egy elhagyott malomban eldobott fa- és papíripari gépekkel kezdődtek a hazai farostlemez-gyártás kísérletei, amikor nyilvánvalóvá vált, hogy az erdők gyorsabban fogynak, mint ahogy az új telepítések nőnek.

Dr. Fáy Mihály 1951-ben került kapcsolatba a farostlemezgyártással. Most huszonnégy esztendő múltán gépész- és papíripari szakmérnök, doktori disszertációját arról írta, hogy a fakéreg miként változtatja meg a farostlemez fizikai tulajdonságait; szilárdságát, küllemét.

Nemrégiben vált meg két évtizedig használt íróasztalától, amely az első tábla farostlemezekből készült, s amelyet az asztalosok nem akartak elkészíteni: mondván, hogy ők nem csúfolják meg a szakmát.

Dr. Fáy Mihály, a mosonmagyaróvári ágyúgyártól a hódmezővásárhelyi gyapot feldolgozóig kereste: hol lenne a legalkalmasabb a hazai farostlemezgyártás nagyüzemi bázisát felépíteni. A Dunán az osztrák határtól Mohácsig jutott: a víz, az ártéri erdők, a magas fekvés biztonságot nyújt az árvíz ellen...

A közeli esztendőkben elkészül az egymilliomodik tonna farostlemez...

Az igazgató a XI. pártkongresszusra készül. Persze ilyenkor visszatekint az ember: először a IX. kongresszus eseményei idéződnek fel, ahol szintén küldött volt, aztán a Csepeli Papírgyár, ahol 1938-ban vették fel a kommunista pártba. Akkor a tizenkétórás munkaidő csökkentése volt a harc célja — most a kongreszszuson a munka- és üzemszervezés kérdéseiről szeretne beszélni. A vállalatok kénytelenek a szükségesnél jóval nagyobb mennyiségű anyagot és alkatrészt tárolni, mert a kereskedelem még csak sejtetni sem engedi, mikor mit lehet kapni. Időnként a termelést veszélyezteti már az anyaghiány...

Életéről szerettem volna írni — a farostlemezgyártás, a munkásmozgalom történetének egy-egy szakaszát ismertem meg. Barátkozni kell a gondolattal: dr. Fáy Mihály életét ezek alkotják...

L. J.

## Kovács Józsefné

A megyei pártértekezlet elnökségében pillantottam meg, ott ült egy hasonló korú fiatal lány és a Minisztertanács elnökhelyettese között. Elfogulatlanul és komolyan figyelt, jegyzett, felszólalt. Rá esett a megtisztelő választás, fölkérték, tehát ott van; igyekszik teljesíteni, amit elvárnak tőle. Megválasztották kongresszusi küldöttnek is. Egy hétig helyettesítik majd az óráit, ő megbeszéli a tennivalókat, elbúcsúzik a tantestülettől és több kartársa talán kedves incselkedéssel utánaszól: „aztán, párttitkár, ügyes légy!"...

Kovács Józsefné tanárnő pedig elutazik és részt vesz a pártkongresszuson, hisz mi sem természetesebb ennél.

Az élete is olyan természetesen alakult, ahogyan politikai állásfoglalása, világnézete, a párthoz való kapcsolata is formálódott az évek során. Marcaliban járt iskolába, diákévei alatt erősen vonzódott az ifjúsági mozgalom közösségi munkájához és a versmondáshoz. Ez utóbbi vezette el mai szakmájához is. Öt éve magyar—német szakon végzett a Pécsi Tanárképző Főiskolán. Kezdettől Komlón, a szilvási általános iskolában tanít. Még a főiskolán lépett be a pártba, azóta munkáján kívüli idejét betölti az úttörőmozgalom és a közéleti munka.

A huszonhét tagú szilvási tantestület kommunistái részére 1972-ben önálló pártalapszervezet létesült, azóta titkára ennek a közösségnek. A párttagok szerepét különösen hangsúlyosnak tartja az iskolai élet demokratizmusában, a megfelelő közösségi légkör megteremtésében. S ebben, úgy érzi, az ő felelőssége a legnagyobb: a közösség bizalommal tekint rá és bizalmat vár tőle.

(w. e.)

## Konrád Tamás

Megilletődötten foglalta el helyét a megyei pártértekezlet elnökségében *Konrád Tamás*, a Bólyi Állami Gazdaság gépszerelője. Aztán újabb megtiszteltetés érte: küldöttnek választották pártunk XI. kongresszusára.

— A nagy nyilvánosság nem hoz zavarba. Sokkal többről van szó. Szemben a küldöttekkel, hallgatva felszólalásaikat, — elérzékenyültem. Amikor a bányászok, munkásnők, pedagógusok az erőfeszítéseikről, eredményeikről szóltak — büszke voltam, mintha nekem is részem lenne benne. Aztán rájöttem, hogy van is. A dolgok összefüggnek, közös a felelősség, a gond, a siker. Nagyon megragadott, amit az egyik küldött mondott: vidéken élni és országban gondolkodni. Így igaz. Ha én nem javítom meg tisztességesen a traktort, gépeket, akadozik a munka a határban, kevesebb kenyérgabona terem. Nemcsak nekünk, az egész országnak veszteség.

Konrád Tamás most 35 éves. 1958-ban lett KISZ-titkár, rövidesen később párttag, s beválasztották a járási pártbizottságba, majd a végrehajtó bizottságba is. Fáradhatatlan társadalmi munkás.

A szűkszavú gépszerelő igen sokat beszélget ezekben a napokban munkatársaival, ismerőseivel. Hallgatja a véleményeket, formálja a magáét, mit is mondana, ha szót kapna a kongresszuson.

— Eldicsekednék a gazdaság eredményeivel, és kérném a kongresszust szavazza meg: a gazdaságok dolgozóit is számítsák a munkásosztály tagjai sorába. Úgy érzem, kiérdemeltük ezt, ma már nálunk is iparszerű termelés folyik. Beszélnék még a munkaversenyekről, a szociális juttatásokról, s a gondok közül a takarékossági problémákról. Nagyon figyelek majd minden szóra, gyűjtöm a tapasztalatokat. Hiszen a célkitűzéseket itthon, kinek-kinek a maga helyén kell megvalósítani.

W. M.

## Pfeiffer Gyuláné

A délutáni műszakváltás idejére beszéltük meg a találkozót *Pfeiffer Gyulánéval*, a Szigetvári Cipőgyár felsőrészkészítő szakmunkásával. A megyei pártértekezleten választották kongresszusi küldöttnek.

— *A délelőttje szabad volt?*

— Nem. Ezen a héten délutános vagyok, így délelőtt érek rá társadalmi munkát végezni. Ma a tanács ifjúsági bizottságának ülésén vettem részt, tagja vagyok a bizottságnak.

— *Miről volt szó?*

— Készült egy felmérés a város üzemeiben 5 éve dolgozó fiatalokról, — képességük szerint dolgoznak-e, milyen lehetőségeik vannak a továbbtanulásra, anyagi helyzetük, lakáskörülményeik... Ha pedig délelőttös vagyok, akkor délután végzem társadalmi munkámat.

Mindössze 23 éves és máris egyike azoknak a fiataloknak, akikre ráillik a megnevezés: közéleti ember. A gyár KISZ-csúcsvezetőségének szervező titkára, tagja a városi KISZ bizottságnak, a gyári pártszervezet csúcsvezetőségének ifjúsági felelőse. Tagja a gyári KISZ-szervezet irodalmi körének is.

— Valóban sok az elfoglaltságom, de nagyon szívesen dolgozom — mondja.

Fiatal házasok, a férje is ebben a gyárban dolgozik: villanyszerelő.

— Nagyon sokat segít az otthoni munkában, különben talán nem is győzném a munkát, a tanulást.

A megyei pártértekezleten az elnökségben foglalt helyet. Mint mondja már azt is nagy megtiszteltetésnek vette, hogy részt vehetett a városi pártértekezleten. Aztán a megyein, ott az elnökség tagja, és még kongresszusi küldöttnek is megválasztották...

— Nagyon örültem, de alig akartam elhinni... Életem eddigi legszebb eseménye lesz.

Jól ismeri mind az üzem, mind a város eredményeit, gondjait. Beszél a vállalások sikeres teljesítéséről, a szocialista brigádok nagyszerű munkájáról. Az ifjúsági parlament egyik eredménye: az üzem KISZ klubja a gyártól berendezést kapott. A gondok közt említi a bölcsődei, óvodai helyzetet, nincs megfelelő objektum a városban, ahol a fiatalok szabad idejüket eltölthetnék.

Mosolyogva teszi hozzá:

— A városi KISZ bizottságon és a pártbizottságon már mondták: Gyöngyi, aztán jól figyelj, mert szeretnénk, ha beszámolnál a kongresszusról. Bevallom, jóleső izgalommal várom az indulást.

G. F.

## Romvári István

Harminckét éve dolgozik az öntő szakmában *Romvári István*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat öntödei csoportvezetője. A vállalati pártértekezleten választották kongresszusi küldöttnek. A Zalka Máté aranykoszorús szocialista brigád tagja, — a brigád elnyerte a vállalat kiváló brigádja címet is.

— Vállalatunk pártértekezlete két küldöttet választott közvetlenül. Tőlünk *Nagy Zsigmond* vájár és én kaptuk meg ezt a bizalmat.

A brigád kitűnő eredményeket ért el vállalásai teljesítésében, ami közt szerepelt a terv túlteljesítése, a selejtmentes és a balesetmentes munka. Sokrétű társadalmi munkát is végeznek, patronálják az Építők útjai óvodát, a Jókai utcai általános iskolát.

Szakmai munkája mellett mindig is szívesen dolgozott a közért. Volt városi tanácstag, vb-tag. bírósági ülnök. Most pedig a vállalati pártbizottság fegyelmi bizottságának tagja, munkásőr.

Nyolcgyermekes családból származik, heten élnek közülük. Mint mondja, édesapja, — aki párttag volt 1945. előtt is — szakmát „adott" a gyerekek kezébe, munkásembereknek nevelte őket.

— Részt vettem a városi és a megyei pártértekezleten — mondja. — Nekem is az a véleményem, hogy jó a párt politikája és ezt a politikát kell tovább is folytatni.

— *Ha a kongresszuson szót kapna, miről beszélne?*

— Lenne mondanivalóm, eredményekről, gondokról egyaránt. Például munkahelyemen most folyik az öntöde rekonstrukciója, jelentősen könnyíti a fizikai munkát. Szólnék a párttagság és a vezetők közötti mindjobban kialakuló jó kapcsolatról. De beszélnék arról is, hogy a jövőben törekedni kell: mindenki tudása és képessége szerint vegye ki részét a feladatok megoldásából. Megemlíteném Pécs rossz lakáshelyzetét, amin feltétlen javítani kell.

Példamutató a politikai, szakmai munkája, közéleti tevékenysége. Munkásőri tevékenységéért megkapta a 15 év után járó Szolgálati Érdemérmet, kitüntették a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával, a Kiváló Dolgozó kitüntetést tizenháromszor kapta meg...

— Életem nagy eseménye lesz a XI. kongresszus — mondja. — Készülök rá és majd beszámolok munkatársaimnak is a tapasztalatokról, élményeimről.

G. F.

# Jelentés a kongresszusnak

A tegnapi Népszabadságban került nyilvánosságra az MSZMP Központi Bizottságának írásos jelentése, amelyet a XI. kongresszus küldöttei előzetesen megkaptak. Holnap pedig a rádió, illetve a televízió élő, egyenes adásban közvetíti a kongresszusi megnyitót, a szóbeli beszámolót. E nagyfokú nyilvánosság jelzi, hogy a magyar társadalom vezető, szervező ereje együtt él, gondolkodik és dolgozik az ország népével, megosztja vele örömeit és gondjait.

Az előzetes jelentés a két kongresszus között eltelt négy és fél év eredményeit összegezi, tanúsítva azt, hogy előrehaladtunk a fejlett szocialista társadalom felépítésének útján. Megállapítja, hogy örvendetesen gyarapodott országunk lélekszámban és tapasztalatban, anyagilag és szellemileg egyaránt. Társadalmunk egységesebbé vált, erősödtek szocialista vonásai. Az élet minden területén sikeresen végrehajtottuk a X. pártkongresszus határozatait.

A magyar nemzeti jövedelemnek csupán a növekménye most három év alatt akkora, mint teljes értéke volt 1938-ban. Iparunk jelenleg alig több mint egy hónap alatt termel annyit, mint a második világháborút megelőzően egy teljes esztendő alatt. A villamosenergia-felhasználás pedig az elmúlt évben annyival növekedett 1973-hoz képest, mint amennyi a teljes termelés volt a háborút megelőző béke évben.

## Hatékonyabban dolgoztunk

Az előzetes adatok, a számítások szerint — ahogyan erről a jelentés részletesen beszámol — a IV. ötéves terv valamennyi előirányzatát teljesítjük, sőt túlteljesítjük. A X. kongresszus határozatának megfelelően jobban, hatékonyabban dolgozunk. A nemzeti jövedelem például a tervezett 30—32 százalék helyett várhatóan 35 százalékkal növekszik öt esztendő alatt. S a hatékonyság javulását jelzi, hogy e növekedésnek várhatóan mintegy 95 százaléka a termelékenység emelkedéséből származik. Az ipari termelés növekedése az előirányzott 32—34 százalék helyett előreláthatóan eléri a 37—39 százalékot az 1971—75-ös tervidőszakban. Az ipari termelés szerkezete, összetétele pedig — részben a központi fejlesztési programok, részben a vállalati kollektívák erőfeszítéseinek eredményeként — korszerűbbé vált.

A mezőgazdaságban mind szélesebb teret hódítanak az iparszerű termelési rendszerek, a komplex gépesítést az élenjáró agro- és zootechnikai eljárásokkal egyesítve. Részben ennek hatására csupán az elmúlt négy esztendőben a búza hektáronkénti termésátlaga az 1970. évi 21,3 mázsáról 1974-ig 37,5 mázsára, a kukoricáé 33,8 mázsáról 42,5 mázsára emelkedett.

Bár a kialakult világgazdasági helyzetből, főként a nyersanyag- és energia-árak emelkedéséből hazánk számára is bizonyos veszteségek, károk keletkeznek, népgazdaságunk mégis töretlen dinamizmussal fejlődik tovább. Erősödött szocialista tervgazdálkodásunk és a szocialista országok gazdasági közösségének, a KGST-nek szervezettsége, összefogása, tömörülése leghatalmasabb tagállama, a Szovjetunió köré.

A tőkés és a szocialista világgazdaság eltérő törvényszerűségében, fejlődési irányában — fennállásuk párhuzamos s egymásra is ható létük során — még soha nem voltak olyan élesek a kontrasztok mint éppen napjainkban. Most újból megbizonyosodhatunk, hogy a KGST országok 350 millió lakosú közössége stabil.

A szocialista tervezés által szabályozott gazdaságuk, a tőkés spekulációs és konjunkturális elemektől megtisztított átlagáraik, az elvtársi segítségnyújtáson, a kölcsönös előnyökön, az egyenjogúságon alapuló kapcsolatok megóvják szocialista gazdasági közösségünket a tőkés világ anarchiájától, a nagyfokú visszaeséstől. (Egyebek közt ennek tulajdonítható, hogy az átlagos fogyasztói árszínvonal mindössze 10,5 százalékkal növekedett hazánkban a legutóbbi négy év során, kisebb mértékben mint a fejlett tőkés országokban, egyetlen esztendőben 1974-ben.) Érdemes tehát minden eszközzel munkálkodnunk a KGST országokhoz fűződő sokoldalú kapcsolataink fejlesztésén, az integrációs folyamatok meggyorsításán.

## Emelkedő életszínvonal

A népgazdaság fejlődésével együtt gyarapodhatott népünk jóléte, műveltsége is. Aligha van olyan család az országban, amely életkörülményeinek alakulásában ne érzékelné a X. kongresszus határozatai végrehajtásának kedvező hatását. A havi átlagkeresetek például — a mezőgazdasági termelőszövetkezetek nélkül — 1970—1974 között 2291 forintról 2874 forintra növekedtek. Az ipari munkások havi keresete 2803, a téesz tagok közösből származó jövedelme 2540 forint volt 1974-ben. A kiskereskedelmi forgalom 34—35 százalékkal lesz magasabb 1975-ben az 1970. évinél. A száz háztartásra jutó hűtőszekrények száma 32-ről 60-ra, a mosógépeké 55-ről 70-re, a tv-készülékeké 53-ról 68-ra, a személygépkocsiké 7-ről 15-re növekedett a legutóbbi négy esztendőben. S a IV. ötéves tervben előirányzott négyszázezer helyett kb. 430 ezer lakás épül az év végéig.

Hosszan idézhetnénk az MSZMP Központi Bizottságának jelentéséből a számokat, a tényeket. Pl. azt, hogy az orvosok száma 11,8 százalékkal nőtt a legutóbbi négy évben, az óvodába járó gyermekek aránya 54,3-ról 71,8 százalékra emelkedett. Az általános iskolát befejező fiatalok 83,7 százaléka tanult tovább 1970-ben, s jelenleg több mint 90 százalék a továbbtanulók aránya. A középiskolákban 49,8-ról 56,5 százalékra nőtt a fizikai dolgozók gyermekeinek részaránya.

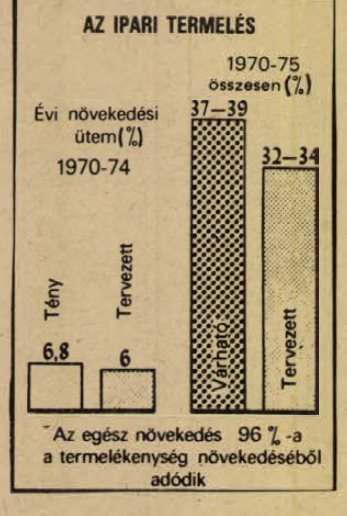
## Elvitathatatlan eredmények

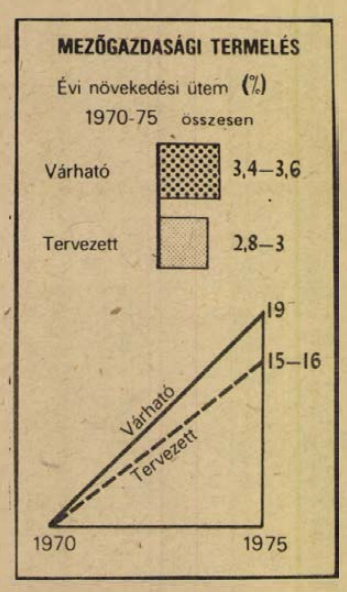
Tekinthetjük az élet bármely területét, az eredmények, a fejlődés tényei elvitathatatlanok. Országunk, népünk következetesen halad a fejlett szocialista társadalom felépítése útján. „A szocialista világrendszer fejlődésének abba a szakaszába ért — olvashatjuk az MSZMP egy hete ugyancsak a Népszabadságban közzétett programnyilatkozat-tervezetében —, amikor mind teljesebben érvényesülnek az új társadalmi rendben rejlő hatalmas lehetőségek." S e lehetőségek kiaknázásához ad erőt és önbizalmat népünknek a tegnap közzétett jelentés és a holnap kezdődő XI. pártkongresszus.

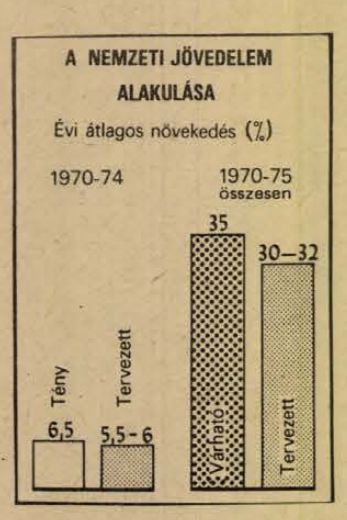
# KONGRESSZUSTÓL



A IV. ötéves terv legjelentősebb bányászati beruházása: a MÉV IV-es üzeme. Épül a kongresszusi vágat.







**Hazánk a számok tükrében**

Nemzeti előrehaladásunk, politikai, gazdasági eredményeink elérésének vezető, szervező ereje az MSZMP, amely a munkásosztály történelmi céljait kifejezve munkálkodik a fejlett szocialista társadalom megteremtésén. Az elmúlt négy esztendőben a párt céltudatosan törekedett a X. kongresszus határozatainak végrehajtására, következetesen érvényesítette fő politikai irányvonalát. Megszilárdultak a szocializmus társadalmi, gazdasági pozíciói, javultak az életkörülmények, nőtt országunk nemzetközi tekintélye, befolyása.

A két kongresszus közötti időszakban politikailag és szervezetileg is fejlődött, erősödött az MSZMP. A párt több mint 24 ezer alapszervezetében a párttagok száma jelenleg 754 ezer, mintegy 92 ezer fővel több, mint a X. kongresszus idején. A párttagságnak több mint fele fizikai dolgozó, illetve a termelés közvetlen irányítója. Az elmúlt négy és fél év alatt a kommunisták között növekedett a nők és a fiatalok aránya, javult a párttagság iskolázottság és politikai képzettség szerinti összetétele. 1970 óta közel 150 ezer új párttagot vettek fel, akiknek egyharmada nő és 44 százaléka a pártba való felvételkor még nem töltötte be a 26. életévét.

## Hárommillió munkás

Áttekintve társadalmi fejlődésünk adatait, szinte minden területen kedvező változások történtek. A Központi Statisztikai Hivatal jelentése szerint Magyarország lakossága 1974 végén 10 millió 510 ezer fő volt, 156 ezerrel, egy nagyváros lakóinak számával több, mint 1970-ben. A lakosság fele a városokban, fele pedig a községekben él. Tavaly az ezer lakosra jutó élveszületések száma 17,8-ra emelkedett, ami több, mint az elmúlt 18 esztendőben bármikor. Ebben nagy szerepe volt annak is, hogy a múlt év végén 229 ezer dolgozó nő vette igénybe a felemelt gyermekgondozási segélyt.

Négy év alatt 100 ezerrel nőtt az aktív keresők száma és elérte az 5 millió százezret. Ma már a keresőképes nők több mint kétharmada dolgozik hazánkban és ők alkotják a foglalkoztatottak mintegy 45 százalékát.

Az előző kongresszus óta mintegy 150 ezerrel gyarapodott a munkások száma, így ma az összes foglalkoztatottak közel 60 százaléka, három millió dolgozó tartozik a munkásosztályhoz. A szövetkezeti parasztság száma a kiöregedés, valamint a népgazdaság más ágaiba történő elvándorlás következtében az utóbbi években is csökkent: 1973-ban az aktív keresők 14,6 százaléka tarozott ehhez a társadalmi csoporthoz. A szellemi munkakörben dolgozók közül főleg az értelmiségiek és szakalkalmazottak száma és aránya nőtt: 1970-ben az aktív keresők 22,3 százaléka, 1973-ban pedig 24 százaléka szellemi munkakörben dolgozott.

Közéletünkben jelentős hely illeti meg a különböző társadalmi szervezeteket, mozgalmakat, amelyek a párt irányításával teljesítik sajátos feladataikat. A csaknem 4 millió dolgozót tömörítő szakszervezetek eleget tesznek kettős hivatásuknak: mozgósítják, szervezik, nevelik tagjaikat a szocialista építés feladataira, egyben képviselik, védelmezik a dolgozók érdekeit, törvényekben biztosított jogait. 7573 üzemi, intézményi alapszervezetünkben, szakszervezeti tanácsaiban, bizottságaiban több mint 400 ezer választott tisztségviselő tevékenykedik. A szakszervezetek az elmúlt években nagy figyelmet fordítottak a munkavédelmi felügyelet ellátására; ebben a munkában a kevésszámú függetlenített munkatárs mellett mintegy 120 ezer társadalmi munkavédelmi aktíva vesz részt.

A tanácstörvény végrehajtásáról szóló parlamenti beszámolóban hangzott el: „A tanácsi szervezet, a tanácsok munkája társadalmi fejlődésünk követelményeinek megfelelően alakult. A törvény kedvező hatása egyre határozottabban érződik a tanácsok munkájában, munkafeltételeik javulásában. Korszerűsödött területi beosztásuk és igazgatási szervezetük. Nőtt a tevékenységük iránti közérdeklődés". A tanácsok szerepe elsősorban a gazdasági szervező munkában, a terület- és településfejlesztésben, valamint a lakosság ellátását szolgáló tevékenységben jelentős. A tanácsok államigazgatási szerveihez évente öt és félmillió beadvány érkezik, a közösséget szolgálva átlagosan másfélmillió ügyben döntenek, és kb. 30 millió esetben adnak felvilágosítást, eligazítást az állampolgároknak.

## Ifjúság: nagyobb szerep

A különböző szintű tanácsok száma, a közigazgatás korszerűsítése és a területátszervezések miatt, lényegesen csökkent. Jelenleg 1711 tanács működik az országban. A csaknem 70 ezer tanácstag eleget tesz megtisztelő közéleti megbízatásának. A tanácsok különböző bizottságaiban a tanácstagok 55 százaléka tevékenykedik. A tanácsok munkáját társadalmi aktivisták serege segíti, akiknek száma eléri a félmilliót.

Hazánk népességéből a 14—26 év közötti korosztályhoz tartozók száma meghaladja a 2 millió 200 ezret. A lakosság több mint egyötödét kitevő ifjúság nevelésében, szervezésében nagy feladat hárul a Kommunista Ifjúsági Szövetségre. A KISZ taglétszáma mintegy 800 ezer fő, akik 25 ezer 600 alapszervezetben tevékenykednek. A dolgozó fiatalok 31 százaléka, a középiskolások 56 százaléka, az egyetemi és főiskolai hallgatók 96 százaléka tagja az ifjúsági szövetségnek.

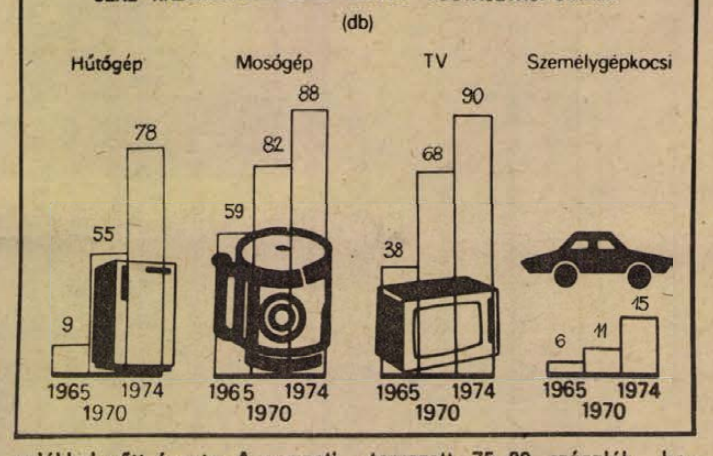
A X. kongresszus óta ifjúságunk nagyobb szerepet játszik a közéletben, mind nagyobb számban és arányban vesznek részt különböző testületek munkájában, felelős posztok betöltésében. A fiatalok közéleti tekintélyének, tevékenységének fokozódását eredményezte az 1971-ben elfogadott ifjúsági törvény. A múlt évben első ízben megrendezett ifjúsági parlamenteken közel egymillió fiatal vett részt, illetve mondta el véleményét. A Forradalmi Ifjúsági Napok programjain évente mintegy 2 millió fiatal vesz részt. A dolgozó fiatalok közül félmillióra tehető azoknak a száma, akik részt vesznek a szocialista brigádmozgalomban. A KISZ-védnökséggel épülő nagylétesítményeken 150 ezer főnyi fiatal dolgozik. A tanulóifjúságból 100 ezren munkálkodnak különféle szakkörökben. Az elmúlt öt év alatt közel 200 ezer diák fordította szabad idejének egy részét arra, hogy nyári építő- és árvízvédelmi táborokban dolgozzon.

## Hatékonyabb munka

A szocialista gazdasági építőmunkánk eredményeként a nemzeti jövedelem az 1970—1974. között átlagosan 6,5 százalékkal nőtt évente. A nemzeti jövedelem öt év alatt a tervezett 30—32 százalék helyett várhatóan 35 százalékkal növekszik. A termelés hatékonyságának javulása révén, a növekedés több mint 90 százaléka a munka termelékenységének emelkedéséből származik. A termelékenység kedvező alakulását előmozdította a termelés technikai színvonalának, a dolgozók műveltségének, szakmai képzettségének emelkedése, az üzem- és munkaszervezés fejlődése, valamint a szocialista brigádmozgalom eredményei, a felszabadulásunk 30 évfordulójára és a kongresszus tiszteletére kibontakozott munkaverseny.

Gazdasági és társadalmi fejlődésünk érdekében a IV. ötéves terv időszakában 500 milliárd forintot szántunk beruházásokra. Erre a célra előre látható an 560 milliárd forintot fordítunk a tervidőszakban. Ez tette, illetve teszi lehetővé jelentős részben, hogy ipari termelésünk az ötéves tervben előirányzott évi 6 százalékos növekedést túlszárnyalja. Ily módon szocialista iparunk produktumának gyarapodása a IV. ötéves tervben előirányzott 32—34 százalék helyett várhatóan eléri a 37—39 százalékot.

Az ipar átlagánál gyorsabban – évente átlag mintegy 11 százalékkal – fejlődik a vegyipar. Új gyárak és termelő-berendezések üzembe helyezésével – legutóbb például Leninvárosban – erőteljesen bővül a műanyagok, a szintetikus szálak, a műtrágya és a kénsav termelése. A tervezettnél nagyobb mértékben növeli termelését a gépipar, megvalósulnak a közúti járműprogramnak a tervidőszakra kitűzött céljai. A számítógépgyártás megszervezésével új termelési ág alapjait teremtettük meg. A bútor- és a papíripar, a textil- és a textilruházati, valamint a cipőipari rekonstrukciók sikeres megvalósításával a tervezettnél gyorsabban fejlődik a könnyűipar. Az előzetes számítások szerint az élelmiszeripar termelése is meghaladja majd a tervezettet. Az ipar az előirányzottnál kisebb létszám igénybevételével oldotta meg növekvő feladatait, így 1970–1974. között termelése növekedésének – a tervezett 75–80 százalék helyett – 96 százaléka származott a termelékenység javulásából.




Népgazdaságunk másik döntő ága, a mezőgazdaság is eredményesen fejlődött. Termelése eddig átlagosan évente 4 százalékkal haladta meg az előző ötéves terv évi átlagát. A lakosság ellátása szempontjából döntő fontosságú növények terméshozama évről évre emelkedik, sikeresen megvalósul a húsprogram. Amint arról a sajtó már korábban hírt adott, 1974-ben búzából hektáronként átlagosan 37,5 mázsát, kukoricából 42,5 mázsát, cukorrépából több mint 360 mázsát, burgonyából 126 mázsát termesztettek a mezőgazdaság dolgozói. 1974-ben 36 százalékkal több áru került forgalomba a mezőgazdaságból, mint 1970-ben. Kenyérgabona-szükségletünket több óta hazai termésből elégí ki, sőt még exportálni is dunk kenyérnek valót. A lődő állattenyésztéshez szül ges takarmányt 1973-tól szintén saját maga állítja mezőgazdaságunk. A mezőg daságban foglalkoztato száma az elmúlt időszak csökkent, így az ágazatok a munka termelékenysége gyobb mértékben nőtt, min termelés.

## 964 ezer tsz-tag

A gazdálkodás gyors korszerűsítésének szüksé sége növelte az állami g daságok szerepét a mezőg daságban. Feladatuknak m felelően élen járnak az új ták meghonosításában, iparszerű termelés bevezet ben, a termelés szakosít ban.

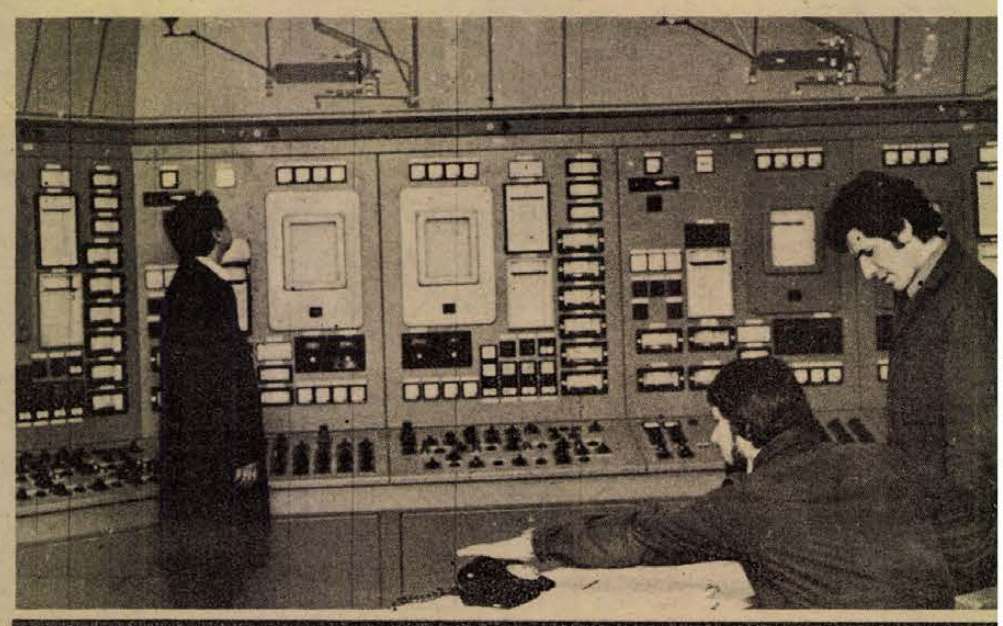
A TOT legutóbbi ülé megállapították, hogy a m gazdasági termelőszövetk tek száma az egyesülések vetkeztében csökkent, ter tük átlagos nagysága növ dett, vállalatszerű gazdálko suk fejlődött, pénzügyi hel tük szilárdabbá vált. Bővül szövetkezetek és vállalatok zötti kooperáció. Intézkedé történtek kiegészítő tevék ségük szabályozására, a kívánatos jelenségek megsz tetésére. 1974 júniusában mezőgazdasági téesz-ek létszáma 964 ezer fő volt. ből 541 ezer az aktív ker 423 ezer pedig nyugdíjas, járadékos. Az állandó al mazottaik száma 107 ezer.

Gazdaságfejlesztési terv megvalósításában egyre gyobb szerep jut a külkere delemnek. A világgazdaság végbemenő változások a vélemény figyelmének reflek fényébe helyezték a nemze zi gazdasági kapcsolato amelyekben meghatározó lentőségű a szocialista or gok szerepe és súlya.

Bíró József külkereskedel miniszter a közelmúltban tott sajtótájékoztatóján mondta: külkereskedelmi galmunk 62 százalékát a cialista országokkal, ennek lét a Szovjetunióval bony juk le. Öt év alatt a szocia ta országokba irányuló ki lünk 85–90 százalékkal, a lük származó behozatal pe 60–65 százalékkal bővül.

Hazánk aktívan közrem dik a szocialista gazdasági tegráció kibontakoztatásá A KGST keretében sok n jelentőségű egyezmény ki gozásában, megvalósításá veszünk részt.

Két- és többoldalú megá podást írtunk alá egyes a anyagok termelésének együ erővel történő bővítésére. ( lulózgyár, azbesztkombi ferroötvözetgyár közös létes se, vegyipari együttműkö kialakítása stb.). Közös er építjük meg az orenburgi g vezetéket, a 750 kilovo



A Beremendi Cementmű központi vezérlőterme.

# - KONGRESSZUSIG

elektromos távvezetéket. Részt veszünk a termelésszakosítás fejlesztésében, a kooperáció bővítésében, műszaki és tudományos haladással összefüggő közös feladatok megoldásában. Az integráció révén hosszabb távon is biztosítottak az erőteljes gazdasági fejlődésünk lehetőségei. A szocialista országok erőinek egyesítése, nemzetközi gazdasági kapcsolatainkban a stabilitás és a tervszerűség fokozódása, az együttműködés mindenoldalú fejlesztése a KGST-országokkal, gazdasági fejlődésünk alapvető nemzetközi feltétele volt és marad.

A két kongresszus közötti időszakban dolgozó népünk a párt vezetésével azon fáradozott, hogy emelkedjen jóléte, javuljanak életkörülményei. Az előzetes számítások szerint öt év alatt a lakosság egy főre jutó reáljövedelme 25 százalékkal, az egy keresőre jutó reálbér 16 százalékkal nő. A párt és a kormány ismert intézkedései eredményeként a munkások és művezetők reálbérének növekedése az átlagosnál nagyobb. Így például az állami iparban foglalkoztatott munkások átlagos havi keresete 1970-ben nem sokkal haladta meg a 2200 forintot, 1974-ben ez az összeg több mint 2800 forintot ért el. A termelőszövetkezeti tagok közösből származó havi jövedelme 1974-ben átlagosan 2540 forint volt, ehhez jött még a háztáji gazdaságból származó bevétel.

## Társadalmi juttatások

A lakosság jövedelmében, életkörülményeinek javulásában mind nagyobb szerepe van a társadalmi juttatásoknak. Míg 1970-ben 48,3 milliárd forintot fordítottak pénzbeni és természetbeni társadalmi juttatásokra, 1974-ben több mint 70 milliárd volt ez az összeg. A családi pótlékban részesülő családokban jelenleg az egy gyermekre jutó családi pótlék átlagos havi összege meghaladja a 300 forintot, ami kétszerese az 1970. évinek. Növekedett a gyermekgondozási és az anyasági segély összege. A parlament téli ülésszakán elhangzott pénzügyminiszteri expozé szerint a gyermekgondozási segély évi összege megközelíti a 2,6 milliárd forintot. A legutóbbi években megtett intézkedések hatására mérséklődtek a különbségek az egyes családok, háztartások jövedelmei között, csökkent az alacsony jövedelműek aránya.

A jövedelmekkel arányosan emelkedett a lakosság fogyasztásának színvonala, korszerűbbé vált annak összetétele. A kiskereskedelem eladási forgalmáról szóló KSH-tájékoztató szerint 1970-ben a lakosság 139 milliárd forintot költött el az üzletekben és az éttermekben. 1974-ben ez az összeg megközelítette a 200 milliárdot. Erőteljesen nőtt az élelmiszerek és vegyes-iparcikkek forgalma. Húsfélékből például már 1974-ben több volt az egy főre jutó fogyasztás, mint amit az ötéves terv 1975-re tűzött ki célul: egy főre számítva elérte az évi 68,7 kilogrammot. Ez 11 kilogrammal több, mint az 1970. évi egy főre jutó fogyasztás. Vegyes iparcikkekből, amelyek magukba foglalják a tartós fogyasztási cikkeket is, öt év alatt 47,6 milliárd forintról 74,2 milliárdra nőtt az évi forgalom. A lakosság 1974-ben pénzjövedelmének 12 százalékát fordította lakásépítésre és megtakarításra. Az OTP adatai azt tanúsítják, hogy a takarékbetétek összege évente 6–9 milliárd forinttal nő, 1974-ben elérte a 71 milliárdot. A lakosság által igénybe vett hitelek forintösszege az 1970. évi 13 milliárdról 1974-ben 19 milliárdra emelkedett. Ennek az összegnek megközelítően a felét fordították lakásépítésre és vásárlásra.

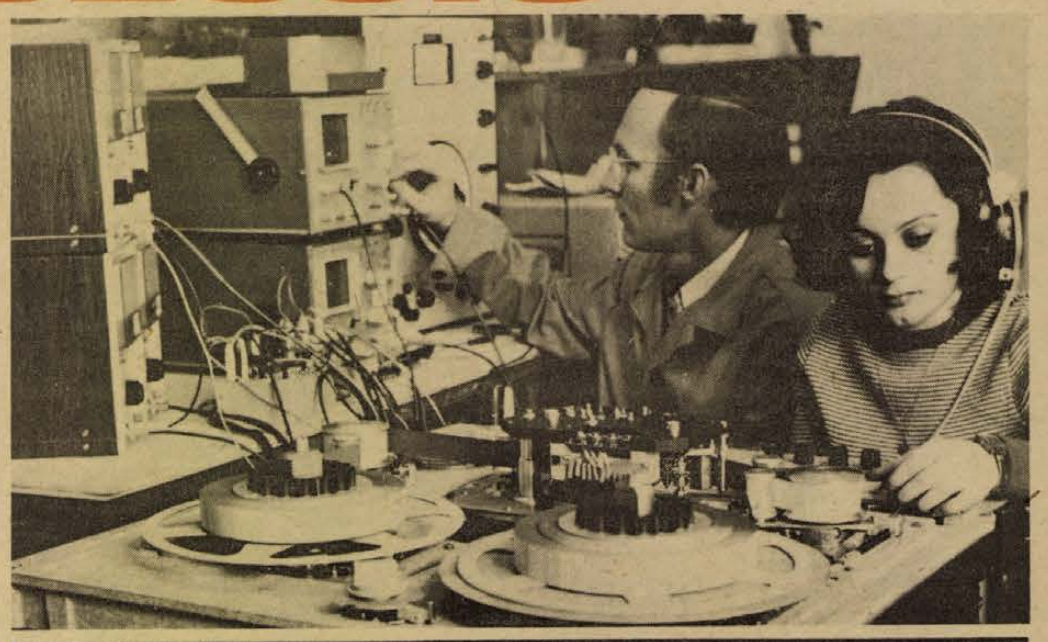
## A lakásépítés eredményei

Állami és magánerőből a IV. ötéves terv végéig előreláthatóan 430 ezer lakás épül, vagyis 30 ezerrel több a tervezettnél. A társadalompolitikai célkitűzéseknek megfelelően kedvezőbbé vált a lakások szobaszám szerinti összetétele és a lakások felszereltsége. Amint azt a Munkánk, Eredményeink című pártkiadványunk közli, 1970-ben az új lakások 46 százaléka egyszobás volt, 1974-ben ez az arány 36 százalékra redukálódott. Ugyanakkor a három és több szobás lakások aránya 11 százalékról 17 százalékra, a vízvezetékkel ellátott lakásoké pedig 36 százalékról 45 százalékra emelkedett. Gyorsan nő a háztartások villamosenergia és gázfogyasztása. Négy év alatt mintegy 140 ezer otthont kapcsoltak be a távfűtésbe. A palackos gázt használó fogyasztók száma ma már meghaladja a másfél milliót.

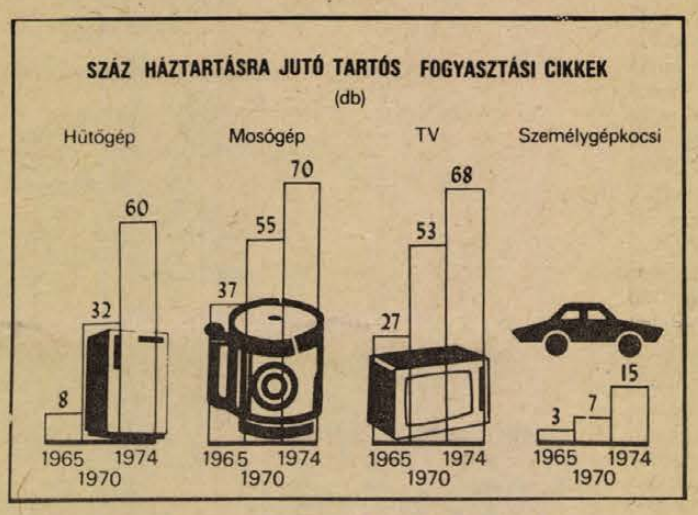
Jelentősen fejlődött az elmúlt négy évben hazánkban a közoktatás, a közművelődés, mind nagyobb mértékben váltak közkinccsé a kultúra eredményei. Kezdjük a legkisebbeknél, az óvodás korúaknál, akiknek érdekében az állami erőfeszítéseket a legnagyobb mértékben egészítette ki a már-már népmozgalommá vált társadalmi összefogás. Ennek eredményeként az óvodába járó gyermekek száma négy év alatt több mint 100 ezerrel nőtt.

## Szakmunkások aránya

Érdekes képet ad Munkánk, Eredményeink című pártkiadvány a lakosság iskolázottsági színvonalának emelkedéséről. Eszerint az utóbbi években az általános iskola 8 osztályát elvégzettek száma kétmillió 690 ezerről kétmillió 900 ezerre, a középiskolát végzetteké 779 ezerről 900 ezerre, a felsőfokú képzettséggel rendelkezőké pedig 295 ezerről 336 ezerre növekedett. A fizikai dolgozók szakképzettségében is jelentős a javulás. A szakmunkások aránya 32 százalékról 37 százalékra emelkedett, a szakképzetlen dolgozóké pedig 40 százalékról 34 százalékra csökkent. A betanított munkások aránya 29 százalékot képvisel.



Ellenőrzik a Mechanikai Labor pécsi gyárában nagy sorozatban készülő stúdiómagnókat.




Az elmúlt időszakban megszervezett munkástovábbképzésbe ebben a tanévben már több mint 150 ezer munkás kapcsolódott be.

## Tanuló fiatalok

Az általános iskolát befejező fiataloknak 83,7 százaléka tanult tovább 1970-ben, jelenleg a továbbtanulók aránya meghaladja a 90 százalékot. Szakmai végzettséget nyújtó középfokú iskolában folytatja tanulmányait a tanulók 73,5 százaléka. A felsőoktatásban a hallgatók száma 53 ezerről 63 ezerre nőtt a nappali tagozatokon. Az esti és levelező tagozatokon tanulóké pedig 25 ezerről mintegy 40 ezerre emelkedett. A dolgozók általános iskolájában mintegy 50 ezren, a gimnáziumok és szakközépiskolák esti-levelező tagozatán 165 ezren tanulnak ebben a tanévben. Az előbbi több mint kétszerese, az utóbbi pedig több mint másfélszerese a négy évvel ezelőttinek.

## 2,3 millió olvasó

Az MSZMP Központi Bizottságának múlt év márciusában a közművelődés fejlesztéséről hozott határozata megállapította: „A műveltségi színvonal emelkedésében, a szervezett iskolai oktatás alapvető szerepe mellett jelentős része volt a népművelésnek, a művelődésben dolgozók munkájának. A továbbtanulás, a rendszeres művelődés széles körökben az életforma szerves részévé vált. A lakosság 25 százaléka rendszeresen olvas, a könyvtárak 2,3 millió olvasót tartanak nyilván. A múzeumoknak évente több mint 8 millió látogatója van. Az öntevékeny művészeti mozgalmakban több mint 200 000 fő vesz részt. Növekszik az ismeretszerző, tudományosbúvárkodó mozgalmak hatókörre, a különböző szakkörök, klubok tevékenysége az utóbbi években megélénkült". Mindezt további tényekkel is érdemes kiegészíteni.

Hazánkban 1974 végén közel 10 ezer tanácsi, illetve szakszervezeti önálló és fiókkönyvtár működött. Ezek könyvállománya 4 év alatt csaknem 5 millió példánnyal gyarapodott és az összes könyvtári könyvek száma jelenleg megközelíti a 30 milliót. 1974-ben a könyvtárakból több mint 57 millió kötetet kölcsönöztek ki az olvasók.

A tanácsi és a különböző társadalmi szervek összesen 2850 művelődési otthont tartanak fenn az országban. Az amatőr művészeti csoportok száma közel 10 ezer, előadásaikon 1974-ben több mint 3 milliós közönség vett részt. A 6000 szakkörnek mintegy 175 ezer tagja van.

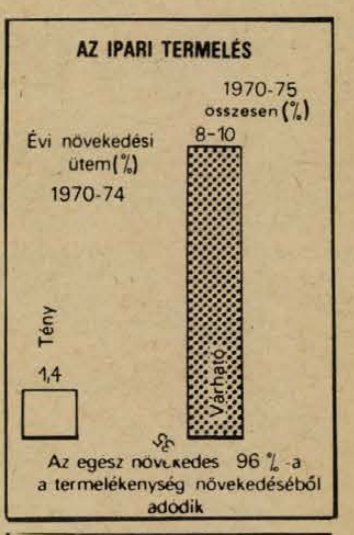
## Tájékoztatási eszközök

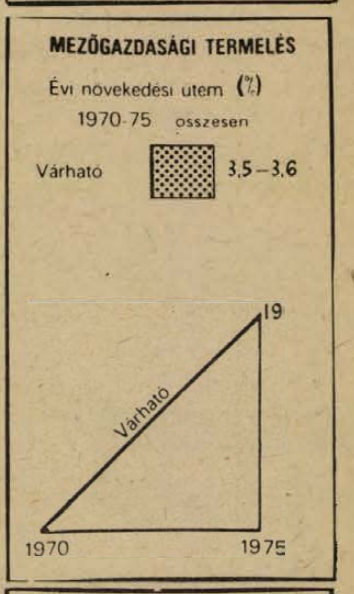
A magyar könyvkiadás fejlődését bemutató statisztikai közleményben olvasható: hazánkban 1970-ben összesen 28 138 kiadványt jelentettek meg 85,5 milliónyi példányban. Ebből 47 millió példány könyv, ezen belül közel 11 millió szépirodalmi könyv volt. A múlt esztendőben 32 741 kiadvány jelent meg több mint százmillió példányban, melyben 68,8 millió könyv, közte 15 millió szépirodalmi könyv volt. A könyvforgalom értéke négy év alatt országosan egymilliárdról 1,6 milliárd forintra, a falusi lakosság könyvvásárlásának értéke pedig több mint kétszeresére nőtt.

A lakosság tájékoztatásában, művelődésében, szórakoztatásában döntő feladat hárul a sajtóra és az elektronikus hírközlő intézményekre. Az említett statisztika szerint négy év alatt a napilapok, hetilapok, folyóiratok és egyéb sajtótermékek együttes példányszáma mintegy 100 millió példánnyal nőtt, és 1974-ben már meghaladta az 1,2 milliárdot. A lakosság a múlt esztendőben közel 1,8 milliárd forintot költött sajtótermékekre. 1974-ben a párt központi lapja, a Népszabadság átlagosan naponta háromnegyed millió példányban, a megyei lapok pedig 955 ezer példányban jelentek meg. A Társadalmi Szemle havi példányszáma meghaladja a 40 ezret, a Pártélet című folyóiraté eléri a 130 ezret. A Budapesten kiadott havi és más időszakos irodalmi folyóiratok, lapok alkalmankénti példányszáma tavaly 365 ezer volt. A rádió-előfizetők száma meghaladja a két és fél milliót, de az üzemben levő rádiókészülékek száma 4 millió körül van, minthogy nagyon sok család két vagy több készüléket is tart. Az MRT Tömegkommunikációs Központjának megállapítása szerint a lakosság háromnegyed része hallgat rendszeresen rádiót és kétharmada néz televíziót. Négy év alatt a televízió műsorideje több mint 15 százalékkal nőtt, az elmúlt időszakban megkezdődött a II. program adása és a színes műsorok sugárzása.

## Emelt fővel...

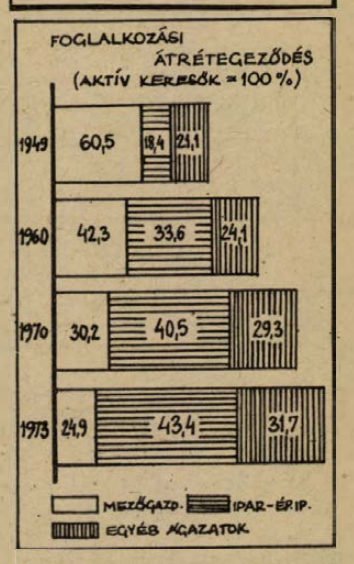
Fejlődésünk sok tényét sorolhatnánk még fel, amelyek mind-mind azt bizonyítják, hogy pártunk Központi Bizottsága emelt fővel jelentheti a XI. kongresszusnak: végrehajtottuk a X. kongresszus határozatait. Azokat a célokat, amelyeket négy évvel ezelőtt kitűztünk, elértük, társadalmi életünkben terveink megvalósultak, vagy a megvalósulás útján haladnak. Hazánk gazdaságának fejlődése egészséges, népgazdaságunk erőforrásainak, tartalékainak mozgósítása rendben halad. Támaszkodva a szocialista országok közösségére, mindenekelőtt a Szovjetunió testvéri segítségére, dolgozó népünk a fejlett szocialista társadalmat építi, és a legteljesebb egységben azt igényli, hogy a párt töretlenül folytassa az immár két évtizede bevált helyes politikai irányvonalát.

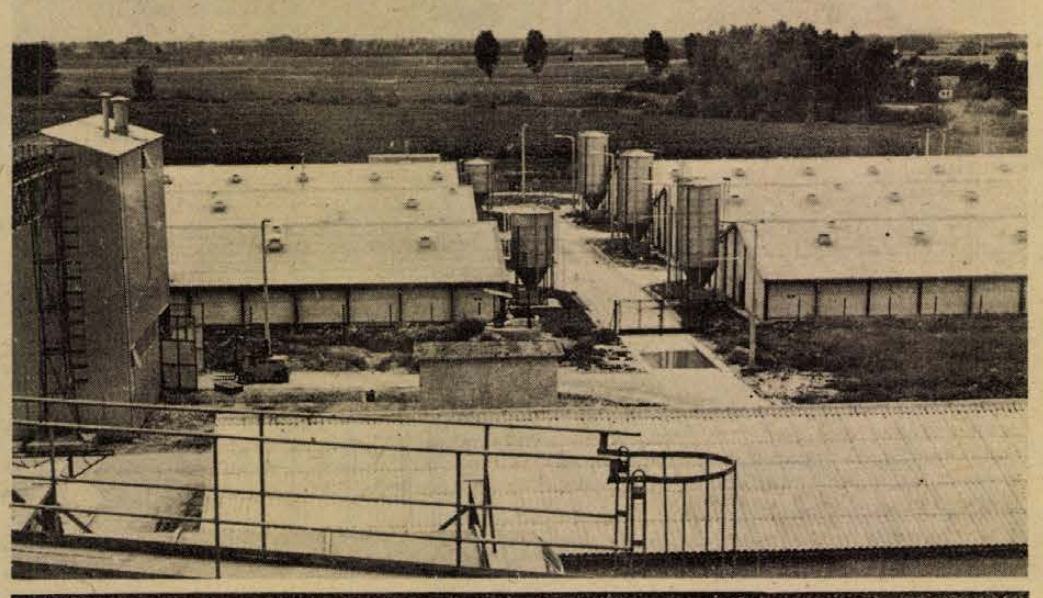








Megvalósult a húsprogram. Az egyházasharaszti tsz sertéstelepe.

Baranya a számok tükrében

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**16**

VASÁRNAP

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*HENRIETTA*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.57 — nyugszik 17.50 órakor. A Hold kél 6.59 — nyugszik 21.51 órakor.**

## Ifjúsági nagygyűlés

**A forradalmi ifjúsági napok megnyitásának tiszteletére ifjúsági nagygyűlést rendeztek pénteken este az istenkúti Gárdonyi Géza művelődési házban. A találkozón Csizmadia Sándor Kossuthról és a 48-as forradalomról szóló dalai után részletek hangzottak el Kádár Jánosnak és Pullai Árpádnak a KISZ KB ülésén elmondott beszédéből, majd szavalatok következtek. A nagygyűlés záróaktusaként a résztvevők közösen elénekelték az Internacionálét. Az ünnepségen részt vettek a Pécsi Dohánygyár, a Kesztyűgyár, az Orvostudományi Egyetem, a Széchenyi és a Janus Pannonius Gimnázium kiszesei, valamint a Fábián Béla uti általános iskola úttörőcsapatának képviselői. A résztvevők között ott voltak a Városi Tanács művelődési osztályának és a KISZ Pécs városi Bizottságának képviselői is.**

◆

— **Szőlősgazdák figyelmébe!** Jó minőségű svájci és khunde metszőollók érkeztek a Pécsi ÁFÉSZ vetőmagboltjába (Bajcsy Zs. u. 2.). Amig a készlet tart! (x)

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Képzelt riport... (du. fél 3 órakor). Istenek csatája (este fél 8 órakor) Uray-bérlet.

### MOZI

**Park:** Napfény a jégen (10). Egy válás meglepetései (4, 6, 8).

**Petőfi:** Ofelsége, Herceg elvtárs (10). Két férfi a városban (4, 6, 8).

**Kossuth:** Két férfi a városban (10, 12). Erkel (f3, f5). Szerelmem, Elektra (7, 9).

**FEK Klubmozi:** Mici néni két élete (f4). A tizedes meg a többiek (6).

**Fekete Gyémánt:** Vágtass, lovam! (4, 6) **Jószerencsét:** Ne várd a májust! (10), Twiggy, a sztár (3) Orpheusz az alvilágban (5, 7) **Rákóczi:** Twiggy, a sztár (1) Ne várd a májust! (3) Hé barátom, itt van Sabata (5, 7) **Május 1.:** A szultán fogságában (10) Szép maszk (f4, f6) **Harkány:** Valter Szarajevót védi (10) A briliánskirálynő bukása (5, 7) **Komló, Május 1.:** Vidékiek New Yorkban (10) Nyílhegy és aranyöv (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A négy muskétás (4, 6, 8) **Mohács:** Mese Szaltán cárról (10) A lopakodó hold (4, 6, 8) **Siklós:** Periszkóp a fjordok között (10) Hajdúk (5, 7) **Szigetvár:** A hetedik töltény (10) Tibbs és a szervezet (6, 8)

## időjárás

**Várható időjárás vasárnap estig: időnként kissé felszakadozó felhőzet, többfelé ismétlődő eső, zápor. Mérsékelt, időnként élénk déli, délkeleti szél. Elsősorban hajnalban és reggel több helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 2—7 fok között, néhány kevésbé felhős helyen gyenge fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 8—13 fok között.**

## Ötös a lottón

**Öttalálatos 1 darab, 2 780 314 forint, 4 találatos szelvénye 79 fogadónak volt, nyereményük egyenként 35 194 forint, 3 találata 6473 fogadónak volt, nyereményük egyenként 430 forint, 2 találatos szelvények száma 202 660 darab, ezekre egyenként 17 forintot fizetnek.**

◆

— **Egyiptomi delegáció Pécsett.** A hazánkban tartózkodó négytagú egyiptomi idegenforgalmi küldöttség március 15-én Pécsre látogatott, ahol a Baranya megyei Tanácson fogadta őket Jakabos Zoltánné kereskedelmi osztályvezető.

— **Középiskolai biológiai tanulmányi verseny.** Tegnap délelőtt, a Leöwey Gimnáziumban zsürizték a biológiai tanulmányi versenyre beérkezett 31 pályamunkát. Egészségügyi intézmények 30 éves fejlődésével foglalkozik 13 dolgozat, 18 pedig mezőgazdasági jellegű. A KISZ emlékplakettjét kapta a 4 kiemelkedően jól sikerült dolgozatra Meláth Viola, a Janus Pannonius Gimnázium IV. c., Besse Zoltán, a Nagy Lajos Gimnázium III. c., Diófási Ildikó, a Nagy Lajos Gimnázium II. e., valamint László Júlia, a Dolgozók Gimnáziumának harmadikos hallgatója. A beérkezett pályamunkák közül kilencet jelesnek minősített a zsüri.

— **Pincérbál a Nádor étteremben!** 1975. március 17-én este 20 órától reggel 4 óráig. Asztalfoglalás az üzletvezetőknél. Telefon: 11-477/6 mellék.

◆

## Hétfő esti párbeszédek

Március 17-én Komlón, a kökönyös-keleti párthelyiségben dr. Árvai Lászlóné a családjogi törvényről, a kökönyös-nyugati párthelyiségben dr. Pejtsik Béla a népesedéspolitikai intézkedésekről, a Városi Tanácson pedig Krasznai Antal a nemzetközi helyzetről tart vitaindító előadást. Kővágótöttösön Jó János szövetkezetpolitikai kérdésekről, Pécsett, a Hazafias Népfront városi titkárságán dr. Pilaszanovich Imréné a nők helyzetéről a világban vezet beszélgetést az érdeklődőkkel, a Ságvári Endre Művelődési Házban pedig az új lakótelepek közösségi életéről tartanak vitaestet.

## Ünnepségek Siklóson

**Tegnap délután három órakor érkezett motoros kísérettel a láng a Beremendi Cementmű nagytermébe. Szőke Attiláné, a KISZ Siklós járási Bizottságának titkára üdvözölte a mintegy 200 vendéget. Az ünnepi beszéd után a siklósi mozíban gyűltek össze a fiatalok, ahol Csizmadia Sándor adott pol-beat műsort, majd megtekintették a Fiúk a térről című filmet. A moziból fáklyás felvonulással mentek a 48-as emlékműhöz, melyet megkoszorúztak.**

**Ma délelőtt 9-kor a siklósi ifjúsági házban rendezik meg a felszabadulási jubileumi vetélkedő járási döntőjét. A Siklós járási Sportfelügyelőség és a KISZ járási Bizottsága rendezésében a Tanácsköztársaság Kupa mezei futóversenyre kerül sor a siklósi vásártéren. A versenyen 400—500 résztvevő KISZ-tag tömegsport jelleggel lefutja a felszabadulási 1945 métert, majd öt fős csapatok futják ugyanezt a távot a Tanácsköztársaság Kupáért.**

◆

— **„Egy üzem — egy iskola"** társadalmi munkaakció keretében a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat energetika villamosüzemének negyven fős KISZ-szervezete segít Pécsett, a Bercsényi utcai Délszláv Általános Iskola és kollégium rekonstrukciójában. Elvégzik többek között a villamosszerelési munkákat, valamint az érintésvédelmi felülvizsgálást is.

— **Pedagóguslakás felújítása.** Baranyajenőn tanácsi erőből közel ötvenezer forint értékben felújították a pedagógus szolgálati lakást.

— **Március 18-án,** délelőtt 10 órakor nyílik Lvov-kertvárosban, a Berek utcában a mohácsi Dunavölgye Mg Tsz zöldség-gyümölcs üzlete. Az üzlet a Sallai utcai bolttal azonos áruválasztékkal áll a kedves vevők rendelkezésére. Tej, tejtermék, kenyér, füstölt áru, vágott baromfi, zöldség, gyümölcs stb. Nyitva 7-től 18 óráig, szombaton 7-től 15 óráig. (x)

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

— **A XI. pártkongresszus tiszteletére** Pécsett, az Egyesült Izzó Sopiana Gépgyárában március 15-én kommunista szombatot tartottak. A befolyt összeszeget a pécsi felszabadulási emlékmű építéséhez, valamint az üzemi KISZ-szervezet támogatására ajánlották fel

— **Fotószakkör patronálása.** A Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat Lázár Deák szocialista brigádja közel ezer forint értékű fotópapírt juttatott el a pécsi Szabó István Úttörőház fotószakköre részére.

◆

## Rejtvény

**Elérkezett a Dunántúli Napló és a Pécsi Stúdió közös rejtvénypályázatának 7. fordulója. Közöljük a forduló kérdéseit: Miko; hangzott el a pécsi Liszt Ferenc-teremben az a hangverseny, amelyen két pécsi művész is közreműködött. Kérdéseink tehát, a hangverseny időpontja és a két pécsi művész neve. A kérdések megfejtéséhez segítséget kaphatnak hallgatóink a Pécsi Stúdió vasárnapi műsoraból.**

◆

— **A Kossuth Könyvkiadó újdonságai:** Stark: Népgazdaságunk 30 éve (1945—1975), Remete: Örök május, Somlyai: Nagy csaták után, 1944—1945, Langlois: Fekete akták, Sirjajev: A szocialista országok gazdasági integrációja, Aczél: Szocialista kultúra, közösségi ember, Biszku: A párt és az állam a nép szolgálatában, Magyarország felszabadítása, Mezei: A nő dicsérete, Komócsin: Válogatott beszédek, Patkó: Szuperhatalom és kisországok, Falusiné: A termelékenység és hajtóerői, Rose: A manchesteri mártírok (Népszerű történelem), Lenin Művei 20. kötet (utánnyomás).

— **Járdaépítés.** Baranyajenőn, a Szabadság utcában közel fél kilométer hosszú járda készül tanácsi erőből: hetvenezer forint értékben.

— **A Baranya megyei Háziipari Szövetkezet** 1975. március hó 19-én, délelőtt 10 órakor tartja mérlegzáró közgyűlését, Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Házban, melyre szövetkezetünk minden tagját meghívja a vezetőség.

PÉCS ÉS VIDÉKE TURIST

Fizetővendég szolgálat céljára 1. osztályú 1—2—3—4 ágyas szobákra, fürdőszobahasználattal szerződünk. Jelentkezés: Városi Idegenforgalmi Hivatal, Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 14-866.

## Diáknapi pályázat

**Egyenruhás, fehér kesztyűs ifjúgárdisták várták tegnap délelőtt a pécsi pályaudvarra érkező vonatoknál azokat a vendégeket, akik az Országos Diáknapok dia- és kisfilm pályázatának háromnapos záró programjára kaptak meghivást.**

**Az ország legkülönbözőbb területein tanuló, a pályázatokon legjobb eredményt elért fiatalokat tegnap délután 14 órakor az 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet kultúrtermében Lengvári István iskolaigazgató köszöntötte. A programot dr. Bárdi László, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának csoportvezetője nyitotta meg, majd Piti Zoltán, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára üdvözölte a résztvevőket.**

**A diáknapi pályázat színesdia és kisfilm anyagának vetítése, valamint a díjak kiosztása után Tám László diaporámás műsora következett.**

**Az első nap programját Dám László 19 órakor kezdődő Disco-műsora zárta.**

◆

— **Szépkiejtési verseny.** Március 14-én, a késő esti órákban ért véget a Komarov Gimnázium és Szakközépiskolában a Péchy Blanka alapítványában, Kazinczy érmekért megrendezett prózamondó verseny Pécs városi döntője. A 27 résztvevő közül I. helyezést ért el Tüskés Tünde, Leöwey Gimnázium, II. Bazsik László, Nagy Lajos Gimnázium, III. Kerekes László, Nagy Lajos Gimnázium.

— **Új kapcsolóház.** A Komlói Vízmű Vállalat szigetvári kirendeltsége az 1. számú kútnál új kapcsolóházat alakít ki mintegy százezer forint értékben. Átadása még ebben a hónapban várható.

— **Telefont** kapott a pécsújhegyi SUPERETT Áruház. — Telefonszám: 14-392. (x)

— **Most érdemes vásárolni! Most olcsó!** Március 31-ig 10% OTP-előleggel P—21-es Pannónia **16 800 Ft helyett 14 300 Ft.** MZ—250 TS **17 700 Ft helyett 15 200 Ft,** a Pécsi ÁFÉSZ műszaki boltjában, Pécs, Rákóczi út 53. sz. (x)

## 04—05—07

Március 15-én a déli órákban Pécsett, a Rózsa Ferenc utca 17. szám alatt a TEMPÓ Ktsz épületében a kazánház feletti nyolc négyzetméteres dupla födémszerkezet leégett. A pécsi állami tűzoltók megakadályozták a tűz továterjedését és 300 ezer forint értéket mentettek meg. A becsült kár háromezer forint. A tűz okát vizsgálják.

— **Dedikálás.** Ma, vasárnap délután, a Képzelt riport... című darab előadásának szünetében Kézdy György színművész dedikálja képeit a nézőtéri dohányzóban.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

## Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

**A hét embere:**

### Pila bácsi

**Négy évtized a gyermeksebészet szolgálatában**

*

### *Február 15-én 60 perc napfény*

**Építészeti vita — kompromisszummal**

*

### Vásári előzetes

**Milyen új termékkel készül a szövetkezeti ipar a Pécsi Ipari Vásárra?**

*

### *„Nem akarunk műemlék-rezervátumokat"*

**— nyilatkozik a HDN-nek Tillinger István OMF-igazgató**

*

**A Siklósi városrész „lelép" a tervező-asztalról**

### Lesz-e a lakóknak közeli üdülőterületük?

*

### *A biztosító nem volt kicsinyes*

**Szorul a hurok a tettes körül**

**— Új fejlemények a 850 ezer forintos simonytornyai betörés körül**

*

### Részletes tudósítás a Mecsek Rallye-ről

*

### *Kezdődik a labdarúgó megyebajnokság*

## tegnap történt

Az újpetrei téesznél a helyi KISZ-csúcsvezetőség által szervezett „Ifjúsági munkaversenymozgalmi év" eredményeit értékelték március 15-én az egerági ifjúsági klubban megtartott szakmai minősítő versenyen. A „Kiváló Ifjúmunkás" címet ketten, a „Szakma ifjú mestere" címet pedig heten kapták meg a 37 versenyző közül.

*

Idén először villámlott Pécs felett. A pécs—pogányi időjelző állomáson megfigyelték, hogy idén az első éjszakai villámlás és dörgés Pécs felett, a várostól délnyugati irányban március 14-én, 23 óra 40-kor volt. Hosszú időközökben ez ismétlődött éjjel egy óra tíz percig. Nappal, március 15-én háromnegyed háromkor ismét megdördült az ég. A rendhagyó korai villámlás oka a zivatar-jellegű légtömegek mozgása.

*

A forradalmi ifjúsági napok Pest megyei eseménysorozatát szombaton, Vácott nyitották meg. Ennek keretében került sor a várossá nyilvánításának 900. évfordulóját ünneplő Vác legfiatalabb létesítményének, a 225 személyes középiskolai kollégium avatására és névadó ünnepségére. Az új diákotthont a váci fiatalok kérésére Komócsin Zoltánról, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosáról nevezték el. Az ünnepségen megjelent Cservenka Ferencné, a Pest megyei Pártbizottság első titkára, dr. Mondok Pál, a Megyei Tanács elnöke. Ott volt Komócsin Zoltán özvegye, gyermekei és több harcostársa.

## Lapzárta

**Szombaton a mongol nagykövetségen Bamdarijn Dügerszüren, a Mongol Népköztársaság magyarországi nagykövete kitüntetéseket adott át a Mongóliában magyar segítséggel felépített darhani húskombinát tervezőinek, építőinek és szerelőinek. Az Északi sarkcsillag kormánykitüntetést kapta Farkas Árpád, a Komplex Külkereskedelmi Vállalat vezérigazgatóhelyettese, Paraizs Ernő, a Gépexport Iroda műszaki igazgatója, és Valkó Attila. Több magyar szakembernek a Munka Érdemérmet, a Barátság Érdemérmet és a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának oklevelét adományozták.**

*

Tegnap este lapzártakor ért véget a József Attila országos szavalóverseny pécsi középdöntője. Ezen öt megye fiataljai közül hárman jutottak tovább, mégpedig: 1. Árgyelán Zsuzsa, a Mohácsi Kisfaludy Gimnázium IV. osztályos tanulója, 2. Révész László (Székesfehérvár) és 3. Bogdán Mariann (Zalaegerszeg).

*

**Kecskeméten a Kalmár köz végénél a vasúti pályatesten egy személyvonat halálra gázolta Bognár János 38 éves gépkocsivezető, kecskeméti lakost. A baleset oka: Bognár János segédmotoros kerékpárjával tiltott helyen a vasúti sínekre hajtott.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.56: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából. — Körzeti időjárásjelentés. 7.23—7.26: Múzeumi híradó. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe. 8.21: Hang-kép. A Magyar Rádió és Televízió magazinja. 10.00: Hírek. 10.03: Gyermekkoromban egyszer.... Dokumentumműsor. II. rész. 10.41: Prokofjev: Táli tábortűz — szvit. 11.01: Versek. 11.11: Zenés reklámturmix. 11.19: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10—12.15: Édes anyanyelvünk. 12.58: Tiszta szívvel... 13.08: Operettrészletek. 13.22: Rádiólexikon. 13.52: Operaéneklés a század elején. III. rész. 14.24: Versek. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Pillantás a nagyvilágba. Brüsszel. Kis Csaba írása. 15.28: A zeneszerző: Majláth Júlia. Hangverseny a Rádió 6-os stúdiójából. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Világlíra. 17.20: Nótakedvelőknek. 18.05: Közvetítés a Katona József Színházból. Varsói melódia. Lírai történet két részben. Közben: 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10—19.15: Sporthírek. Totó. 19.52: Operettrészletek. 20.30: Liszt és kora. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Harangozó Teréz és Korda György énekel, Paul Mauriat zenekara játszik. 23.10: Francia muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Operettrészletek.

### PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Gergely Ferenc orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Dunántúli népdalok. 10.00: Történetek Debrecen felszabadulásáról. II. rész. 10.30: Szívesen hallottá tá... Vasárnapi koktél. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.43: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 13.13: Stavoren asszonya. Mesejáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Berreg a telefon. Részletek Dtyne musicalből. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Kóruspódium nyilvános hangversenye. Kb. 16.00: Hírek. Időjárás. Kb. 16.05—16.20: Mindenek ébredeznek. Elbeszélés. (ism.) 17.00: Versek. 17.05: Earl Hines együttese játszik. 17.29: Jelenidőben... Asszonyok. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: A vasárnap sportja. Totó. 18.50: Filmzene. 19.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.15: James McCracken énekel. 19.35: Ki ez? Fotórejtvény. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Színes népi muzsika. 21.03: A kultúra kétéves nemzetközi terve. 21.13: Örökzöld dallamok. 21.58: Zenekari muzsika. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Könnyűzene Bágya András szerzeményeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Beverly Sills énekel. 8.40: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 9.40: Az állatot, azt lehet szeretni. 10.00: Új Zenei Újság (ism.) 10.35: Zenekari muzsika. 11.15: Romantikus kórusok. 11.28: Gilgames. Részletek a világirodalom legrégibb eposzából. VI—VIII. tábla. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Operarészletek. 12.52: Művészlemezek. 13.42: Kis magyar néprajz. 13.47: Századunk zenéje. 15.03: Húszas stúdió. Nemzetiségi fiatalok. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: A Bécsi kamarazenekar Mozart-hangversenye a Montreux-i Fesztiválon. 17.42: Új lemezeinkből. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kóté László hegedűestje. Közben: 18.50—19.05: A magyar költészet századai. 19.45: Pierre Montreux vezényel. 20.48: Új dzsessz-felvételeinkből. 21.18: Korunk operacsillagai. Luciano Pavarotti. 22.13: Barokk muzsika. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Pécs hangversenytermeiből. — Szluka Emil heti jegyzete. — Vasárnapi kívánságok. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. — A tartalomból: Egy hét után, egy hét előtt. — Pártunk XI. kongresszusa elé. Sztevanovity Milutin írása. — Énekkarok műsorából. — Antológia. Délszláv költők versei. — Új népzenei felvételeinkből. 19.05: Német nyelvű műsor. Vendégünk volt. Beszélgetés Schmidt Gyuláné komlói népdalénekessel. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor. — Nyelvjárási történet. 19.50: Sporthírek. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.43: Műsorismertetés. 8.45—9.10: Német nyelvtanfolyam. 9.10—9.25: Angol nyelvtanfolyam. 9.25: Ki játszik, ilyet? Orrbeszéd. 9.45: Diákabrak. Tarka műsor gyerekeknek. 10.30: Zsebtévé. 11.00: MAFC—Bajai SK férfi kosárlabdamérkőzés. 12.30: Vásárcsarnok Karancsalján. Riportfilm. 12.55—13.15: Horgászmódszerek. Magyar rövidfilm. III. rész. 14.08: Műsorismertetés. 14.10: Mit vár a hadsereg a bevonulóktól? 14.40: Reklámműsor. 14.45: Kuvait, az olajoázis. II. rész (ism.) 15.30: Műsorainkat ajánljuk. 15.55: Reklámműsor. 16.00: Michelangeló élete. Olasz tévéfilm-sorozat. III. rész. 17.25: Delta. Tudományos híradó. 17.50: Látás hatalma. XII. rész. A történeti térkifejezés. 18.10: Hazánk, Magyarország. Dokumentumfilm-sorozat. X. rész. Konok homok. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. 19.00: A HÉT... 20.00: Hírek. 20.05: Asszony viharban. Tévéfilm. 21.25: Sporthírek. 21.35: Műkorcsolya VB. A gálaműsor közvetítése Colorado Springsből, felvételről, Kb. 22.35: Hírek.

## JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekműsor, majd magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Éles szeműek. 10.15: Filmsorozat gyermekeknek. 10.45: Kukorékol a vörös kakas. (Népi muzsika) 11.15: Földművelőknek. 12.00: Jobb megelőzni, mint gyógyítani. 12.30: Foglalkozások ABC-je. 13.00: A tudás vagyon. 14.10: Hét tv-nap. 14.30: Kritikus pont. 15.40: Kulm: Síugrások — felvételről. 16.40: Kosárlabda: C. Zvezda—Zadar. 18.10: Labdarúgás: Hajduk—Dinamó. 20.35: Törölve a névjegyzékből. 21.25: Dokumentumműsor. 21.55: Sportszemle.

### MÁSODIK MŰSOR

17.00: „Josse" — tv-dráma. 18.45: Klasszikusok filmen: „Marco Polo". 19.30: Az ifjúság kérdez. 20.30: Flamengó. 21.00: A film 80 éve: Rettegett Iván — II. rész és Ember a kamerával.

# Hétfői műsor

## SZINHÁZ

**Nemzeti Színház:** Szünnap

## HANGVERSENY

**Liszt-terem:** „C" kamarabérlet. 3. hang. Pécsi Filharmónikusokat vezényli: Jancsovics Antal. (este 8 órakor).

**Nemzeti Színház:** „Eltörött a hegedűm" c. magyarnóta est. (du. 6 és este fél 9 órakor).

## MOZI

**Park:** Két férfi a városban (4, 6, 8).

**Petőfi:** Szerelmem, Elektra (5, 7, 9).

**Kossuth:** Szerelmem, Elektra (10, 12). A fekete herceg (f3, f5). Csata a havasokban (f7). Különös úr (f9).

**Fekete Gyémánt:** A betörés (6). **Jószerencsét:** A lopakodó Hold (5, 7). **Rákóczi:** Sátáni ötlet (5, 7). **Május 1.:** Vágtass, lovam (f6). **Harkány:** Ki megy a nő után? (7). **Komló, Május 1.:** Egy különös szerelem (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Orpheusz az alvilágban (4, 6, 8). **Mohács:** A szarvassá vált fiúk (6, 8). **Siklós:** A négy muskétás (7). **Szigetvár:** Hajdúk (6, 8).

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.16: Verbunkosok, népdalok. 9.10: Illés Béla művei. A vígszínházi csata. Dramatizált epizódok, IV. rész. 9.30: A hét zeneműve. — Debussy: Prelüdök. II. kötet. 10.10: Iskolarádió. 10.35: Zenekari muzsika. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Édes anyanyelvünk. 13.55: Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Helyszíni közvetítés. Kb. 15.35: Hangszerszólók. Kb. 16.00: A kongresszus tanácskozása közvetítés folytatása. 17.30: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 18.00: A hét rádióhallgatója. 18.20: Beethoven: IV. szimfónia. 19.00: Esti Krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 20.15: Néptáncok Vavrinecz Béla feldolgozásában. 20.30: Országos Zenei Műveltségi Verseny. 22.25: West Side-i történet. Részletek Bernstein musicaljéből. 22.47: Toumas Anhava finn költő versei. 23.00: Operarészletek. 0.10: Ihász Gábor és S. Nagy István táncdalaiból.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Malthus tiszteletes úr. 12.00: Kamarazene. 13.03: Már történelem . . . 13.20: Operahármasok. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.20: Kalandozás 19.20: Reklám. 19.25: Kalmár Magda és Pere János nótákat énekel, Németh János cimbalmozik. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: Rádiószínház: A váltó. Osztrovszkij vígjátékának rádióváltozata. 21.12: Örökzöld dallamok. 22.07: Vaughan Williams kórusok. 22.30: A hét zeneműve — Debussy: Prelüdök, II. kötet (ism.). 23.20: Vincze Viktória és Szécsi Pál énekel.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió (ism.). 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: A tejesember. Rádiójáték (ism.). 19.08: Rossini-áriák. 19.35: Kapcsoljuk a Miskolci Nemzeti Színházat. A Miskolci Szimfonikus Zenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.25: Láttuk, hallottuk . . . Kb. 21.30: Herbie Mann együttese játszik. 22.05: Új lemezeinkből.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés. — Aktualitások. A prózai stúdió és a zenei stúdió közös műsora. A tartalomból: Megkezdte tanácskozását az MSZMP XI. kongresszusa; beszélgetés küldöttekkel; bányász fiatalok között. A zenei stúdió új felvételeiből. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Kedvelt szovjet melódiák. 19.00: Szerb-horvát nyevű műsor. Hírek. A XI. pártkongresszusról jelentjük. — Jegyzet. — Hangszalagról, hanglemezről. — A körzeti orvos hétköznapjai. Riport. — Tamburazene. 19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Megnyílt az MSZMP XI. kongresszusa. — Energiahordozók: a szén. Beszélgetés Gungl Ferenccel, a komlói Zobákakna üzemvezetőjével. — Elmondjuk 60 másodpercben. — Slágerek. — 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

13.43: Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Helyszíni közvetítés a kongresszus megnyitásáról. A szünetben: Zenekari muzsika. 1. Kodály Zoltán: Galántai táncok (ism.). 2. Liszt Ferenc: A-dúr zongoraverseny. Kb. 17.30: Hírek. 17.35: Magyar rövidfilmek. 18.25: Mireille Mathieu a párizsi Olympia Színpadán. Francia zenés ifilm. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 20.50: Facsemeték. Magyarul beszélő szovjet film. 22.15: TV-Híradó — 3.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.00: Hat pingvin. 17.45: TV-óvoda. 18.15: Népzene. 18.45: Olvasmány. 20.00: Dokumentumfilm. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Fiatalok fiataloknak.

### MASODIK MŰSOR

20.00: Indirekt. 20.25: Sport karikatúrában. 20.50: Falu a tengerparton. Francia játékfilm.

## Kórházi felvételes ügyeletek

### HETFŐ

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**


SIKLÓSI
LAKATOS ÜZEMÜNKBEN
**mindenféle lakatosmunkát, hegesztést vállalunk**
GÉPJÁRMŰJAVÍTÓ ÉS VEGYESIPARI SZÖVETKEZET,
Siklós,
Felszabadulás u. 43.

FELVESZÜNK:
**kotrógépkezelőket, nehézgépvezetőket**
Fizetés: teljesítménybér.
Kelet-baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat.
7700 Mohács, Vörösmarty u. 21.
Tel.: 421.

**Üzemanyag-fogyasztók, figyelem!**
**Megnyílt a görcsönyi tsz üzemanyagtöltő állomása**
Nyitva: 6—20 óráig.
Kaphatók:
HÁZTARTÁSI TÜZELŐOLAJ, GÁZOLAJ, MOTOROLAJ, NORMÁL BENZIN, SUPER BENZIN, KEVERÉK ÉS AUTÓÁPOLÁSI CIKKEK.
A fenti kőolajipari termékeket magán és közületek felé is forgalmazzuk.
Várjuk Kedves Fogyasztóinkat.
„MECSEKVÖLGYE" MTSZ, GÖRCSÖNY


## ÁLLÁS

**Lángos-sütőbe** női dolgozót felveszek. „Sólyom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## LAKÁS

**Két,** gyermektelen, fiatal házaspár albérletbe kivenne kétszobás lakást. „Bútorozatlan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** uránvárosi két és félszobás, komfortos, III. emeleti lakásomat uránvárosi hét-emeletesekben lévő keleti lakásra. „Megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Egy** szoba vagy nagyobb összkomfortos független lakást értelmiségi házaspár egy gyermekkel albérletbe kivenne. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Hajnóczi** utcában, III. emeleten erkélyes szoba fürdőszoba használattal, esetleg konyha igénybevétellel kiadó, azonnal. „Rendkívül fontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**IX-es** S 100-as Skoda eladó. Érdeklődni: ma délután 15 órától, Pécs, Építők u. 17/B. IV. em. 15. ajtó.

**Most** műszaki vizsgázott R—4-es eladó. Telefon: este 6 után, 17-801.

**Vásárolnék** Trabant sebváltót, egyéb alkatrészeket „600-as" jeligére, részletezve a Hunyadi úti hirdetőbe.

**601-es** Trabant igényesnek eladó, vagy hétvégi telekért elcserélném. „Pellérdi elágazás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Zaporozsec, Moszkvics**
**408—412 mindennemű javítását, vizsgára előkészítését vállalom.**
**Kneif István,**
**Engels út 26. sz.**

**UL-es** M-24-es fehér Volga igényesnek eladó. Érdeklődni lehet Pécs, Rippl Rónai u. 26. (Ledina) 17 órától Szendrőnél.

**Garázsok** építkezéséhez társat keresek. Tettyén, a Tettye utcában. Érdeklődni: 18 és 20 óra között lehet. 11-568-as telefonon.

**Wartburg** Lim. IE, 53 000 km eladó kp-ért. Dr. Pázmány, József A. u. 43.

**IE-s** frsz. Fiat 500-as eladó. Érdeklődni telefonon: 17-208.

## ADAS—VÉTEL

**Új,** 250-es Moszkva, új csónakkal, sok tartalékalkatrésszel sürgősen eladó. Mohács, Vörösmarty u. 11/a. II. 13.

**„Noveda"** svájci kéttűgyas, 6-os síkkötőgép, szekrényével, valamint vas kirakati szekrény eladó. Pécs, Alkotmány u. 28. Tel.: 20-576.

**6** személyes lakósátor, felszereléssel együtt, igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás út 16. Lajos.

**10** hetes német juhászkutyák eladók. Siklós, Szabadság u. 20. Megtekintés délután 4-től és vasárnap egésznap.

**Szép** bútorok vétele és eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

**Egy** lemezhajlító és gömbölyítő gépet veszek. Gettó Vendel bádogos, 7774, Márok.

**5** q dughagyma eladó. Orosháza, Budai Nagy Antal u. 25/b. Vági.

**Bokorrózsa** 300 fajta, díjtalan árjegyzék. Váczy, Budapest, XI., Szabadság u. 48.

**Eladó** kétszemélyes heverő jó állapotban. Tompa M. u. 2. fszt.


ROZSAK
A legszebb szinekben, BOKOR-, BABA- ÉS FUTÓFAJTÁK, DÍSZCSERJÉK, NEMES ORGONÁK, KÚSZÓFENYŐK, GLADIOLUSZ HAGYMÁK.
Vidéki megrendeléseket postán, pontosan teljesítjük. Kérje díjmentes, színes nagy árjegyzékünket. Szalkai díszfaiskola. 1061 Budapest, Népköztársaság u. 8.


**Sürgősen** eladó jó állapotban lévő körpáncélos zongora. „5000" jeligére a komlói hirdetőbe.

**Ir** szetter 10 hónapos, törzskönyvezett kutyának jó gazdát keresek. Telefon: 17-113.

**2** db ruhásszekrény — diófa — eladó. 1200 Ft/db. Telefon: 16-755.


**Rendeljen KERÍTÉSDRÓTOT!**
Helyszínre szállítás díjtalan.
Ungváry József ép. és géplakatos
7838 Vajszló, SZÉCHENYI u. 31.
Tel.: 38.


**Olasz** gyártmányú mély modern babakocsi sürgősen eladó. Érdeklődni: 20-822 telefonon.

**Érett** istállótrágya eladó. „Mennyit adnak érte" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## INGATLAN

**Kétszobás** komfortos házrész, garázzsal, kerttel eladó. Dombóvár, Erdősor 11.

**Kertvárosban** egy magasföldszintes, 3/4 kész családi ház, garázzsal sürgősen eladó a Magyeri út és a Kertész u. sarok mellett. Érdeklődni a helyszínen.

**Szőke** községben, 42. hsz., másfélszoba, összkomfortos, kertes ház, tehermentesen eladó.

**Bár—Dunaszekcső** között, országút mellett, Dunához közel, Erzsébet forrásnál 133 négyszögöles víkendtelek, szőlő, gyümölcsös eladó. Víz, villany a közelben. Bár, Árpád u. 9. Kónya.

**MOHÁCSON,** piactérre nézó épület, üzletnek, zöldség—élelmiszerboltnak, üzemágnak — osztva is — eladó. Irmei, Mohács, Jókai u. 6. Telefon: 542.

**Szemely,** József Attila u. 29. sz. ház, melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas földterülettel, 380 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni: mindennap a helyszínen.

**Városban** házhely, építési engedéllyel, nagy garázzsal, mellékhelyiségekkel, anyaggal eladó. T—K. Baranyavár u. 14.

**Kozármislenyben** 222 négyszögöl házhely, építési anyaggal, tervrajzzal és építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Path István, Pécs, Varsány u. 4. III. em. 11., délután 3 órától.

**Kétszer** 700 négyszögöl szőlő, présházzal, melléképülettel Lánycsókon eladó. Érdeklődni: Kaposiéknál.

**Ledinán** garázs kiadó. „Április 2" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kertes** ház eladó, Kozármisleny, Kossuth u. 67.

**Eladó!** Pécs, Bor u. 66. szám alatt lévő, 500 □-öl területen, melyből 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös megosztva is eladó. Érdeklődni mindennap a helyszínen.

**Eladó** Pécsett, az I. kerületben 3 szintes, új családi ház, 250 □-öl területen. Érdeklődni a helyszínen: Bródy S. u. 70 vagy a 14-538-as telefonon, este 6 óra után. Móricz.

**Harkányban,** a Táncsics utcában 200 □-öl házhely eladó. Érdeklődni: Tengeri, Kossuth L. u. 20.

**Hird-újtelepen** házhely eladó. Érdeklődni: Vasas II. B. u. 17. Andai.

**Eladó** családi ház, kétszoba konyhás, előszobás, szuterinos, gazdasági épülettel, Mozsgó, Árpád u. 7.

**Pécsszabolcson,** a Budai vám közelében, a 6-os út mellett 300 □-öl szántó eladó, 1000 □-öl bérbeadó. Cím: Kistamás Gyula, Vasas II. A. u. 7.

**1** 1/2 szobás összkomfortos öröklakás eladó, magaslati út alatt. Érdeklődni: Garai u. 32. III. em. 15.

**Regenyei** hegyen 400 □-öl szőlő és 300 □-öl szántó pincével együtt eladó. Szabó László, Ócsárd.

**1600** □-öl szőlő barackos, présházzal, teljes felszereléssel két részben is — betegség miatt — eladó. Városidűlőben. Érdeklődni: Siklós, Árpád u. 17. egész nap.

**Sikonda** legszebb részén 180 □-öl téli-nyári üdülőtelek (alapozási munkák befejezve) eladó. Ungváry József, 7838, Vajszló, Széchenyi u. 31.

**Családi** ház eladó, 310 □-öl területtel, részben szőlő, házhelynek is alkalmas. Siklós, Attila u. 5.

**Temető** fölött 3700 □-öl szántó bérbeadó. Érdeklődni: 18-292 telefonon.

**400** négyszögöl szőlőtelepítésre alkalmas terület megosztva is eladó. Erdeklödni: Siklós, Ambrusné, FMSZ iroda.

**Makár-tető** 12. három 250 □-öles szőlőparcella hétvégi teleknek eladó. Szt. István tér 23. Telefon: 15-538.

**Olcsón** eladó Révfülöptől 8 km-re 600 □-öl szőlő, pince teljes felszereléssel, présházzal és fűthető szobával, nyaralásra is alkalmas. Érdeklődni Jáger Lajos, Mindszentkálla, vagy Jáger, Bp. Tel.: 416-263.

**300** □-öl szőlő barackfákkal eladó, a pelérdi elágazásnál. Érdeklődni: Streicher Ferenc, Pátrány u. 31. Telefon: 21-493. 5 óra után.

**Háromszobás** családi ház nagy kerttel, valamint szőlő présházzal eladó. Vókány, Kossuth u. 9.

**Eladó** Balatonlellén most épült családi ház. Vállalati üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Szigetvár, Becefa, Általános Iskola.

**469** □-öl telek építkezésre, hétvégi pihenésre alkalmas. Pécsújhegyen Szirom utcában eladó, Szigeti u. 129. Fenyves (volt téglagyári épület).

**Fekete** út mellett, a városhoz közel 339 □-öl szőlő, fabódéval, teljes felszereléssel eladó. Cím: Zelefai, Építők u. 13/B. Telefon: 18-744.

**Pécsújhegy,** ABC mellett, telek engedéllyel és építőanyaggal eladó. Érdeklődni: Marx u. 82.

## VEGYES

**Magánosok,** közületek figyelem! Parkettázást, parketta átrakását, mozaik parketta lerakását, csiszolást, lakkozást, műanyagpadló, szőnyegpadló ragasztását rövid határidővel vállal kisiparos. 10-265 telefon vagy 7601 Pécs, Pf. 23.

**Élő-** és művirágkoszorú, menyasszonyi csokrok elkészítését szállítással vállalom. Siklósi, Pécs, Kossuth Lajos u. 1. udvar.

## HÁZASSÁG

**60** éves özvegyasszony, saját háza van, megismerkedne 60—64 éves józanéletű, független nyugdíjas férfival, házasság céljából. „Dunamenti város" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

**31/166** magas, elvált férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő lánnyal, vagy elvált asszonnyal. 1—2 gyermek nem akadály. „Boldogok leszünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Csinos,** temperamentumos, főiskolás lány társaság hiányában megismerkedne diplomás férfival. Fényképes leveleket „Tavaszi szél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**30/162** magas, kiskorú gyermekét egyedül nevelő, szőke özvegyasszony társaság hiányában korban hozzáillő, józan gondolkodású férfi ismeretségét keresi. „Szöszi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**23/167** magas, szőke nő, társaság hiányában, korban hozzáillő férfi ismeretségét keresi. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**37** éves, 175 cm barna, elvált gépkocsivezető, egy gyermekkel, berendezett lakással, hűséges feleséget keres, lány, elvált, vagy özvegyasszony személyében. „Egy-két gyermek nem akadály" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**23/182** hallgatag férfi megismerkedne modern felfogású, magas kultúrájú, önálló lakással rendelkező nővel 40 évesig. Leveleket fényképpel mellékelve „Adonis Múzsája" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**174** cm magas, özvegy férfi megismerkedne 42—53 évig hozzáillő nővel házasság céljából, aki otthonába menne. Házam van. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**160** cm magas, 57 éves, egyedülálló, elvált férfi megismerkedne házasság céljából egyszerű, szolíd, magányos asszonnyal, kinek otthonába menne. Mohács környékiek előnyben jeligére a mohácsi hirdetőbe.

**Keresek** egy komoly, egyszerű, leinformálható, független, egyedüli hölgyet, özvegyasszonyt, ki hozzánk jönne, fiúgyermekek anyja és hű feleség tudna lenni. Falusiak is jelentkezhetnek, 42 éves korig. „Szakmunkás özvegyember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.


centrum
20 %
visszatérítés
Bakfis kötött divatkabát 767,— Ft
Női, bakfis és gyermek pantalló 40—494,— Ft-ig
(egyes modellek)
Bakfis Primavera blézer 200—230,— Ft-ig
MÁRCIUS 17.
CENTRUM ÁRUHÁZ
hétfő


# Tanácstagi beszámolók

Március 17-én 17 órakor a 33. sz. választókerület tanácstagja, Gálosi József a pécsbányatelepi pártházban (Békepark), 17.30 órakor a 37. sz. választókerület tanácstagja, dr. Takács József a Vízmű étteremben, Bajcsy Zs. u. 35. sz. alatt, a 77. sz. választókerület tanácstagja, Mátrai József a III. kerületi Hivatalban, Szigeti út 33., a 99. sz. választókerület tanácstagja, Görcs Károly a 39-es dandár úti általános iskolában, 18 órakor az 1. sz. választókerület tanácstagja, Kabar József a Vasas II. telepi kultúrházban. A 13. sz. választókerület tanácstagja, Mislyenácz Ferenc a fehérhegyi általános iskolában. A 15. sz. választókerület tanácstagja, Birta József a meszesi általános iskolában, Tolbuhin u. 59. A 19. sz. választókerület tanácstagja, Aradi Jánosné a gyárvárosi általános iskolában. A 28. sz. választókerület tanácstagja, Márkus Lászlóné a Felsővámház utcai általános iskolában. A 44. sz. választókerület tanácstagja, Kisasszondi József az Ágoston téri általános iskolában. A 46. sz. választókerület tanácstagja, Suvák György az Egészségügyi Szakiskolában, Hunyadi u. 72. Az 50. sz. választókerület tanácstagja, Hrubi György az MSZMP Budai I. Pártszervezetben, Kossuth L. u. 81. A 61. sz. választókerület tanácstagja, Papp Imre a Jókai úti általános iskolában. A 66. sz. választókerület tanácstagja, Ruff Péter a nagypostavölgyi általános iskolában. A 71. sz. választókerület tanácstagja, Bernáth Ferenc a Petőfi utcai általános iskolában. A 83. sz. választókerület tanácstagja, Balatonyi Dezső a Műszaki Főiskolán, Boszorkány u. 2. A 91. sz. választókerület tanácstagja, Jankovics Rémus az Építők úti általános iskolában. A 97. sz. választókerület tanácstagja, dr. Németh Lajos a Karikás F. úti általános iskolában. A 101. sz. választókerület tanácstagja, Török Ferenc az Acsády úti Általános Iskolában. A 106. sz. választókerület tanácstagja, Barkó József az istenkúti kultúrotthonban. A 107. sz. választókerület tanácstagja, Tamásovits József a patacsi kultúrházban.

## Még mindig lehet jelentkezni

# Üdülési, táborozási lehetőségek diákoknak

Csökkent munkaképességű, állami gondozott és kiemelkedő tanulmányi eredményeket elérő szakmunkástanulók kül- és belföldi üdültetéséről gondoskodik a SZOT Üdültetési és Szanatóriumi Főigazgatósága.

Az állami gondozott tanulók üdültetése elsősorban a tavaszi és a nyári szünetben történik, a gyógyüdültetéseket a Szakmunkástanulók Országos Egészségvédelmi Intézetével együttműködve a SZOT balatonboglári és újhutai üdülőjében szervezték meg.

Évek óta nagy népszerűségnek örvendenek a szaktáborok. Sportaktivákat, játékvezetőket Balatonszemesen képeznek; 130 fős turnusokban június 10-től július 27-ig a turisztikát kedvelők üdülhetnek Újhután, a szakmunkástanuló üdülőben. A Kiváló Ifjúsági Klub pályázatán jó eredményt elért és működési engedéllyel rendelkező ifjúsági klubok titkárai vehetnek részt a klubtitkári táborban, Balatonszemesen. Az iskolai könyvtárak tanulói aktiváinak és a területi szavalóversenyek győzteseinek nyújt sok új ismeretet az olvasótábor Balatonlellén. A „Zúgjon a dalunk" énekkari területi bemutatók legjobb csapatai vehetnek részt az énekkari tábor rendezvényein Balatonlellén augusztus 21—30 között. A képzőművész szakkörök tagjai, az országos diáknapok pályázói jelentkezhetnek a képzőművész táborba Hódmezővásárhelyre. A rádiós szakkörök tagjainak, az iskolarádiók szerkesztőinek rádió adó-vevő tábort szerveznek.

A belföldi üdülési lehetőségeken kívül NDK-ba, Szovjetunióba és Szlovákiába is utazhatnak a szakmunkástanulók, kedvezményes áron. A tapasztalatok szerint sokkal többen jelentkeznek a külföldi utakra, mint a belföldi turnusokra. Pedig a sokrétű — talán túl sokrétű táborozási, üdülési lehetőségből bőségesen válogathatnak a tanulók és KISZ vezetőik, mert mindenkor az ő véleményüktől is függ, kit választanak ki a jelentkezők közül.

Pécsett és Baranya megyében 9300 szakmunkástanuló közül tavaly mindössze 221 lány, 275 fiú vett részt a belföldi táborokban, külföldre kilencen utaztak. A táborozó, üdülő, utazó fiatalok jelentős segítséget kapnak az Állami Ifjúsági Bizottságtól is. Az idei jelentkezések még nem zárultak le, előrejelzések szerint hasonló számban jelentkeznek majd, mint tavaly.

**hm**


**Gazdaságunk eladásra felkínál**
2000 q takarmányrépát,
1500 q Hybár silót,
1000 q lucernaszénát,
ár megegyezés szerint.
ÁLLATTENYÉSZTÉSI KUTATÓINTÉZET GAZDASÁGA,
7053 Alsótengelic.

## A döntetlen eredmény a vendégekre nézve hízelgő

# Nem ment a góllövés a pécsi csatároknak

## Pécsi MSC — Békéscsaba 1:1 (1:1)



Középhátvédek egymás ellen. Arató László felvétele

PVSK-pálya, 7000 néző. Vezette: Müncz. PMSC: Katzirz — Rott, Kocsis, Englóner, Tóth — Dárdai P., Konrád, Lutz — Kiss, Bálint, Bencsik. Edző: dr. Dunai János. Békéscsaba: Tóth — Paróczai, Láza, Kerekes, Schneider — Dávid, Pásztor, Németh — Zielbauer, Pogács, Királyvári. Edző: Babócsai György. Csere: A szünetben Lutz helyett Juhász, a 67 percben Rott helyett Maurer, illetve a 64. percben Zielbauer helyett Zsiros.

A pécsiek azonnal támadóan léptek fel. A 2. percben Bencsik beadását Tóth lehúzta. A vendégek védekezésre rendezkedtek be, szoros védőfalat húztak kapujuk elé. Eredménytelen pécsi támadások után a 14. percben nem kis meglepetésre a békéscsabaiak szerezték meg a vezetést. Baloldali szöglet után Kerekes fejese nyomán a labda a felső lécről visszapattant, Pogács kapura emelte a labdát, melyet Katzirz kiejtett, Királyvári elől Tóth kétségbeesetten kézzel mentett. A 11-est Pásztor értékesítette. 1:0 a Békéscsaba javára. A gól fellelkesítette a vendégeket, egy-két támadással is próbálkoztak. A 25. percben Pásztor labdáját Pogács kapta jó helyzetben, a pécsi védelem egy pillanatra megtorpant, Pogács labdája a bal kapufát érintve a kapu mellé gurult. A pécsiek kapkodtak, idegesen játszottak. A 34. percben egyenlített a PMSC. Bencsik, Tóth összjáték után Tóth középre gurított és Bálint 3 méterről a hálóba továbbította a labdát. (1:1.) Nem sokkal később ismét Tóth tört előre, a labdája azonban ezalkalommal elsuhant a vendégek kapuja előtt. A 42. percben Lutz fejese kapott tapsot.

A szünet után megélénkült a játék. A pécsiek lendületesen támadtak, a 48. percben Kiss ívelte be a labdát a békéscsabaiak kapuja elé, Bálint fejese kapu fölé szállt. Egy perc múlva Englóner futtatta Dárdait, aki 20 méterről futtából a bal felső kapufát találta el. A vendégek az eredmény tartására törekedtek, 8—9 emberrel védekeztek. Tóth szabadrúgását Juhász fejelte, a védők csak üggyel-bajjal tudtak tisztázni. A PMSC beszorította ellenfelét. A 85. percben Kiss kicselezte a védőket, a kifutó kapus mellett is elhúzta a labdát, de kivárt és odalett a helyzet. Az utolsó percekben nagy volt a pécsiek nyomása, a vendégek lelkes játékkal tartani tudták az eredményt.

**Közepes színvonalú és iramú mérkőzést vívtak a csapatok. A várakozásnak megfelelően a békéscsabaiak a mérkőzés nagy részében védekeztek. A pécsiek az első félidőben nyújtott gyengébb teljesítményük után szünet után feljavultak, helyzetet is teremtettek, de ezalkalommal nem volt góllövő csatára a PMSC-nek. A döntetlen eredmény a vendégekre nézve hízelgő.**

**Hegyi István**

# Az NB I. további eredményei

**SBTC—VASAS 4:2 (3:1)**

Fáy utca, 6000 néző, v.: Nagy B.

Góllövők: Horváth (2), Marcsok, Kegye, illetve Izsó (2).

A Vasas a vezetést jelentő gól után egy rövid ideig még fölényben játszott, aztán a nagyon lelkes Salgótarján egyre jobban magához ragadta a kezdeményezést, s fegyelmezett játékkal nagyon biztosan győzte le a rossz napot kifogó Vasast.

**VIDEOTON—ZTE 1:0 (0:0)**

Székesfehérvár, 6000 néző, v.: Bana

Góllövő: Karsai

Az előzetes várakozásnak megfelelően a vendégek alaposan tömörülő, de jól megszervezett védelemmel kezdték a játékot és hézagmentesen elállták a kapujukhoz vezető utat. A gólig egészen egyoldalú volt a játék. Végül a szinte egyetlen egészséges lövés döntötte el a két pont sorsát.

**Ú. DÓZSA—HALADÁS VSE 2:1 (0:0)**

Szombathely, 9000 néző, v.: Szilvási

Góllövők: Törőcsik, Harsányi, illetve Hauzer

Az első félidőben a szombathelyiek több veszélyes támadást vezettek, gólhelyzeteket is alakítottak ki, de ezeket sorra el is hibázták. Szünet után, a szombathelyi vezetés után rákapcsolt az Ú. Dózsa, és Mursits nagy hibái miatt két szabadrúgásból megszerezték a győzelmet. A játék képe alapján a szombathelyiek a döntetlenre feltétlenül rászolgáltak volna.

**RÁBA ETO—FERENCVÁROS 2:1 (0:0)**

Győr, 12 000 néző, v.: Marton.

Góllövők: Glázer (2, egyet 11-esből), illetve Bálint (11-esből).

Harcos, változatos, élénk iramú, igen élvezetes játékban a több szívvel és nagyobb erővel küzdő hazaiak megérdemelten győztek. A mezőny kiemelkedő játékosa volt Glázer Róbert, aki harmadik mérkőzésén már az ötödik gólját rúgja.

**CSEPEL—DVTK 1:1 (1:0)**

Góllövők: Szurgent, illetve Görgei.

**BP. HONVÉD—TATABÁNYA 2:1 (1:0)**

Góllövők: Weimper, Kozma, illetve Csapó.


Szabad
**sertéseket**
korlátlan mennyiségben
és azonnal felvásárol

**A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT, AZ ALÁBBI ÁRAKON:**

| | |
|---|---|
| Fehér hússertés 85—90 kg között | 21,— Ft/kg |
| Fehér hússertés 90—110 kg között | 23,— Ft/kg |
| Fehér hússertés 110 kg felett | 20,80 Ft/kg |
| Keresztezett hússertés 85—90 kg között | 21,— Ft/kg |
| Keresztezett hússertés 90—110 kg között | 22,70 Ft/kg |
| Keresztezett hússertés 110 kg felett | 20,80 Ft/kg |
| Tenyésztésbe fogott koca 170 kg felett | 20,50 Ft/kg |

Értékesítési szándékát kérjük közölje körzeti felvásárlónkkal vagy járási kirendeltségünkkel.

**BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT**


# Mai sportműsor

**Labdarúgás:** NB II. mérkőzés. Debrecen—Komlói Bányász, Debrecen 15.00. NB III. mérkőzések: Szigetvár—III. ker., Szigetvár 15.00. Mázaszászvári Bányász—Véménd, Mázaszászvár 15.00. PVSK—Székesfehérvári MÁV Előre, PVSK-pálya 14.30. Megyei I. osztályú mérkőzések: Mohács—BTC, Mohács 15.00. Sellye—PEAC, Sellye 15.00. Kesztyűgyár—István-akna, Pécsbányatelep 10.00. Beremend—Vasas II. Bányász, Beremend 15.00. Kinizsi—Porcelán, Kovács-telep 9.30. Steinmetz SE—Mágocs, Postás-pálya 10.00. Sásd—Vajszló, Sásd 15.00. Bóly—Siklós, Bóly 15.00. Országos ifjúsági bajnokság Mecsek-csoport. Komló—ZTE, Komló 10.30. Véménd—Kaposvári Vasas, Véménd 13.15. Sportiskola—Mázaszászvári Bányász, Pécsújhegy 10.30. Szigetvár—PMSC, Szigetvár 13.15.

**Atlétika.** Területi mezei futóbajnokságok versenye, Baranya megyei atléták részvételével, Kaposvár 10.00.

**Tájékozódási futás.** Tenkes kupa jubileumi verseny, Máriagyűd 10.00.

**Kosárlabda.** NB I. mérkőzések: PVSK—Testnevelési Főiskola, férfi- csapatok, PVSK-csarnok 11.00. PVSK—Kecskemét, női csapatok, PVSK-csarnok 9.50. NB II. mérkőzés. Székesfehérvári Ikarusz—Komlói Bányász, női csapatok, Székesfehérvár 11.00.

**Kézilabda.** Férfi Felszabadulási Kupa-mérkőzések: Debreceni Dózsa—PMSC, Miskolc 10.00.

**Sakk.** OB I. mérkőzés. Budapesti Honvéd—PMSC, Budapest 9.00.

**Úszás.** Országos serdülő bajnokság pécsi úszók részvételével, Budapest 9.30 és 16.30.

**Röplabda.** A PEAC felszabadulási női tornája, a Szombathelyi Haladás, a Pécsi Vörös Meteor és a PEAC női csapata részvételével, Egyetemi Tornacsarnok 9.00.

# Az NB I. állása

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Ú. Dózsa | 18 | 15 | 2 | 1 | 49-18 | 32 |
| 2. Bp. Honvéd | 18 | 13 | 4 | 1 | 38-12 | 30 |
| 3. Ferencváros | 17 | 7 | 7 | 3 | 31-17 | 21 |
| 4. Videoton | 18 | 6 | 7 | 5 | 21-26 | 19 |
| 5. Csepel | 17 | 7 | 4 | 6 | 24-19 | 18 |
| 6. Rába ETO | 18 | 8 | 2 | 8 | 30-27 | 18 |
| 7. Zalaegerszeg | 18 | 8 | 2 | 8 | 19-21 | 18 |
| 8. Diósgyőr | 18 | 6 | 5 | 7 | 22-26 | 17 |
| 9. Pécs | 18 | 5 | 6 | 7 | 21-29 | 16 |
| 10. MTK-VM | 17 | 4 | 6 | 7 | 19-23 | 14 |
| 11. Békéscsaba | 18 | 4 | 5 | 9 | 20-27 | 13 |
| 12. Tatabánya | 18 | 4 | 5 | 9 | 12-21 | 13 |
| 13. Salgótarján | 18 | 4 | 5 | 9 | 20-31 | 13 |
| 14. Vasas | 18 | 5 | 3 | 10 | 23-36 | 13 |
| 15. Haladás | 17 | 4 | 3 | 10 | 16-32 | 11 |

# A góllövőlista élcsoportja

16 gólos: Kozma (Bp. Honvéd), 13 gólos: Bene (Ú. Dózsa), 9 gólos: Fazekas (Ú. Dózsa), 8 gólos: Gass (Vasas), Szabó (Ferencváros), 7 gólos: Glázer (Rába ETO), Németh (Békéscsaba), Szurgent (Csepel).

# Diáksport

Hétfőn, március 17-én délután fél 3-kor az Ifjúsági stadionban az országos középiskolás labdarúgó kupa selejtezője során a Pécsi Gépipari Technikum csapata Szekszárd együttesét fogadja.

DF SPORT

## A Mecsek Rallye első napja



Közel kétszáz autó gyülekezett tegnap délben Szentlőrincen, a 9. Mecsek Rallye túra osztályának rajtjánál. Még soha ennyi nevezés nem érkezett a rendezőhöz, a pécsi Autóklubhoz. A túra osztály mezőnyében a magyarok mellett osztrákok és jugoszlávok bizonyították versenyzői adottságukat, felkészültségüket. A túrások 205 kilométeres távot teljesítettek, két gyorsasági szakasszal fűszerezve. A két gyorsaságira sok ezer néző volt kíváncsi, ugyanis ezeket a szakaszokat nappal tették meg a versenyzők.

A rallye osztályban 53 nevezés érkezett, végülis 48 versenyzőpáros állt rajthoz este 8 órakor a Széchenyi téren. A Mecsek Rallye eredményeit, és tudósításunkat a versenyről a Hétfői Dunántúli Naplóban közöljük.

Képünk a túrások szentlőrinci rajtjánál készült.

# Mesteredző

- **Sikeres kísérlet**
- **Kettős hivatás**
- **Tankönyv az atlétikáról**



**ÚJSÁGHÍR: Az OTSH elnöke kiváló oktató és nevelő munkáért Baracs Ferencnének, a PMSC atléta edzőjének mesteredzői címet adományozott. A mesteredzői oklevelet ünnepélyes keretek között dr. Csanádi Árpád, az OTSH elnökhelyettese adta át.**

Két évtizede neveli a pécsi atlétákat. Tanítványai között van felnőtt, utánpótlás és ifjúsági válogatott. Edzői pályája során két alkalommal gondolt arra, hogy nem csinálja tovább. Kedvét vették a nehézségek, de a fiatalok és a sportág szeretete erősebbnek bizonyult. Hogy megérte csinálnia, amit eddig csinált, azt a tanítványok eredményei és a mesteredzői cím bizonyítja.

*

A Testnevelési Főiskola elvégzése után először a PVSK-nál lett edző, majd 1957-ben a Sportiskolához került, ahol 1966-ig tevékenykedett.

A Sportiskolával az első sikert 1959-ben érte el az országos serdülő bajnokságon, ahol a 4x100-as váltó harmadik lett. Egy évvel később Kanizsai és Meszler személyében már I. osztályú versenyzője is volt.

1960-tól hat évig a Magyar Atlétikai Szövetség felkérésére az ifjúsági válogatott kapitánya. A végzett munka alapján még ma is betölthetné ezt a szerepkört, de közben a Tanárképző Főiskola tanára lett. A főiskolán ő volt az edzője a válogatott távolugró Németh Gyulának. Németh 692 centimétert ugrott, amikor a Tanárképző versenyzője lett és Baracs Ferencné irányításával 752-ig jutott. A főiskola elvégzése után a Bakony Vegyész versenyzője lett és a szakemberek szerint ő lehet az első magyar távolugró, aki eléri a 8 métert.

*

— A főiskolán atlétikát tanítok, így elsődleges célom, hogy a sportág számára jó szakembereket neveljek — mondotta. — Szeretném, ha a tanári munka mellett, majd edzőként és vezetőként is tevékenykedjenek tanítványaim. Mint edző, feladatom a minőségi sport számára jó versenyzőket nevelni. Most gátfutókkal, távol- és hármasugrókkal foglalkozom a PMSC-nél.

*

A Testnevelési Főiskolán Irányossy Gézáné, a kiváló atlétaedző tanítványa volt. Szerette volna, ha a diploma megszerzése után ő is olyan tanár és edző lehetne, mint Irányossyné.

A kívánság teljesült.

A sportágban eddig egyetlen női mesteredző tevékenykedett, Irányossy Gézáné. Most a tanítvány, Baracs Ferencné is megkapta ezt a címet.

A Testnevelés és Sport érdemes dolgozója, KISZ Érdemérem tulajdonosa. Az Oktatásügyi Minisztérium felkérésére a tanárképző főiskolák számára tankönyvet írt atlétika szaktárgyból. A könyv kézirata már nyomdában van, az 1975/76-os tanév elején jelenik meg.

**Lázár Lajos**


**Dunántúli Napló**

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# hétfői Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 75. szám
1975. március 17., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

*Fénycsata tanulságokkal*

**Vásári előzetes**

*„Nem akarunk műemlék-rezervátumokat”*

**Békéscsabai utóhangok**

# Leonyid Brezsnyev vezetésével hazánkba érkezett az SZKP küldöttsége



## Vasárnap újabb külföldi delegációk érkeztek Budapestre, pártunk XI. kongresszusára

## Leonyid Brezsnyevet Kádár János fogadta a Nyugati pályaudvaron

*Az MTI gyorshírben jelentette:*

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására vasárnap a délutáni órákban Budapestre érkezett a Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége. A delegációt Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára vezeti. A küldöttséget a Nyugati pályaudvaron Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, valamint a magyar párt más vezető személyiségei fogadták.

◆

Vasárnap a déli órákban a záhonyi határállomásra érkezett a Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége, amely Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának vezetésével részt vesz az MSZMP XI. kongresszusán.

A delegáció tagjai: Vlagyimir Scserbickij, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán KP KB első titkára; Konsztantyin Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Eduard Sevardnadze, a Gruz KP KB első titkára és Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

A küldöttséget a feldíszített pályaudvaron Benkei András, az MSZMP KB tagja, belügyminiszter, dr. Berecz János, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője és Rapai Gyula, hazánk moszkvai nagykövete üdvözölte; Szabolcs-Szatmár megye lakossága nevében dr. Tar Imre, a megyei pártbizottság első titkára, dr. Pénzes János, megyei tanácselnök és más helyi vezetők köszöntötték az átutazó vendégeket.

A delegáció különvonata ezután folytatta útját Budapestre.

◆

Vasárnap a késő délutáni órákban érkezett Budapestre a a Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége. A küldöttséget Leonyid Iljics Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára vezeti. A delegáció tagjai: Vlagyimir Vasziljevics Scserbickij, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, Konsztantyin Fjodorovics Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Eduard Amvroszijevics Sevardnadze, a Grúz Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, valamint Vlagyimir Jakovlevics Pavlov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

A küldöttség kíséretében érkezett Konsztantyin Viktorovics Ruszakov, az SZKP Központi Bizottságának tagja és Andrej Mihajlovics Alekszandrov, az SZKP Központi Ellenőrző Bizottságának tagja.

A küldöttség fogadására a Nyugati pályaudvaron megjelent Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első

*(Folytatás az 5. oldalon)*

## Összekapcsolták a Testvériség földgázvezeték szovjet és magyar szakaszát

**A szovjet Szojuzzagrangaz Vállalat az MSZMP XI. kongresszusa tiszteletére a szerződéses határidő előtt teljesítette vállalt kötelezettségét: Megépítette a Testvériség földgázvezeték magyarországi első szakaszát. A Beregdaróctól Leninvárosig terjedő 126 kilométer hosszú, 800 milliméter átmérőjű vezeték építése 1,5 milliárd forintba került. A vezetéken már az idén 600 millió köbméter földgázt szállít a Szovjetunió hazánknak.**

**A Testvériség földgázvezeték szovjet és magyar szakaszát vasárnap kapcsolták össze ünnepélyesen Beregdaróc térségében.**

**Az ünnepségen részt vett dr. Simon Pál nehézipari miniszterhelyettes, Klézl Róbert, az MSZMP Központi Bizottsága osztályvezető helyettese, Gulácsi Sándor, a Szabolcs-Szatmár megyei pártbizottság titkára, dr. Czimbalmos Béla, a megyei tanács elnökhelyettese, továbbá A. I. Szorokin szovjet kőolaj- és gázipari vállalatépítési miniszter helyettese, V. O. Vas, az Ukrán KP Kárpát-aljai Területi Bizottságának titkára, Molnár Bertalan, a területi tanács vb-elnökhelyettese.**



Vasárnap délután elutazott Pécsről az a huszonhét baranyai kommunista, akiket a március 8-án tartott megyei pártértekezleten kongresszusi küldöttnek választottak.

## IX. Mecsek Rallye



Litványi Tibor zászlóintésére startol a végén győztes Ferjáncz—Iriczfalvi páros. Erb János felvétele

# Nagy pécsi siker

## *Abszolút első: Ferjáncz—Iriczfalvi—Renault trió*

## *237 induló az évadnyitón*

Óriási közönségsiker, rekordnevezés a magyarországi rallyeversenyek történetében. A Széchenyi téren szombat este — a zuhogó eső ellenére — legalább tizenötezren voltak kíváncsiak a látványos, ünnepélyes külsőségek között megrendezett rajtra, s az éjszakai gyorsasági szakaszok mentén, valamint a baranyai falvakban is többezren szurkolták végig az emberek és gépek küzdelmét.

A túra osztályban — amely szombat délben Szentlőrincről indult útnak a 205 kilométeres, két gyorsasági szakasszal nehezített útvonalra — 189-en álltak rajthoz, végül 157-en értek célba.

A rallye osztályban — itt 317 kilométert és hét gyorsaságit teljesítettek a versenyzők — 48-an indultak el, s 40-en fejezték be értékelhetően a versenyt.

A rallye távja viszonylag rövid volt, de így is sok izgulnivaló akadt az éjszaka. A Renault 12 Gordinivel versenyző dr. Antalffy—dr. Tandari kettős — hogy egy eléjük ugró nézőt ne üssenek el — az árokban fejezte be a versenyt Cserkút és Kővágószőlős között. A pécsiek egyik reménysége — a pécsi Volán új Skodájával versenyző Valcsics—Gáll páros a harmadik gyorsasági után a hűtőrendszer meghibásodása miatt volt kénytelen búcsút mondani a 9. Mecsek Rallye előtt megcélzott kategóriagyőzelemnek, pedig addig magasan vezettek a géposztályban.

A pécsiek egyébként kitűnően autóztak a hazai pályán. A túra osztályban a kategóriák első tíz helyén találjuk a volánosokat és a két új egyesület, a pécsi AFIT és a Mecseki Szén túrásainak többségét. A rallye osztályban nem várt pécsi siker született. Az abszolút értékelésben Ferjáncz Attiláék mögött a második helyen végzett a pécsi Simor—Varga páros egy széria Zsigulival, abszolút harmadik lett Bálint Árpád és Pánics Zoltán, szintén Zsigulival, abszolút nyolcadik a Gulyás—Kardos—Trabant trió.

A rallye osztály vetélkedése látványos, izgalmas volt, jobbak az autók, s 1974-hez képest nagyot fejlődtek a versenyzők is. A túrásokat — a jó eredmények ellenére — kevésbé lehet dicsérni: igaz, közel kétszázan álltak rajthoz, de 32 páros fejezte be valamilyen ok miatt jóval a cél előtt a versenyt — szerencsére személyi sérülés nélkül.

A hazai rallyesport történetében először számítógéppel — a Pécsi Tervező Vállalat számítóközpontjában — számították ki a verseny eredményeit. Íme:

**Túra osztály:** 4. gépo.: 1. ARBÜ Leoben, Gander—Eisenhut (Alfa Romeo), 4. Mecseki Szén, Gulyás—Hámori (P 125). 3. gépo.: 1. ÁFOR, Lendvai—Szeredás, 2. Volán Pécs, Bonnet—Sallai, 3. Volán Pécs, Mischl—Fónay, 4. Volán Pécs, Jakab—Jakab (mind Zsiguli). 2. gépo.: 1. FŐTAXI, Bölcsfi—Földi (W 353). 1. gépo.: 1. Volán Pécs, Mahler—Haui, 2. Volán Pécs, Szörre—Csizmadia, 4. AFIT Pécs, ifj. Goldbach—Kozma (mind Trabant).

A túra osztály abszolút győztese az osztrák Gander—Eisenhut páros lett, Alfa Romeóval.

**Rallye osztály:** 9. gépo.: 1. Volán Bp., Ferjáncz—Iriczfalvi (Renault Alpine). 7. gépo.: 1. Kap. Dózsa, Tóth—Faludi (BMW). 6. gépo.: 1. ÁFOR, Szabóki—Simon (P 125). 5. gépo.: 1. Volán Bp., Balatoni—Sándor (Skoda 120). 4. gépo.: 1. Volán Bp., Kovács—dr. Keresztesi (FIAT 128). 3. gépo.: 1. Spartacus, Zima—Székely (Steyr Puch). 2. gépo.: 1. Volán Pécs, Gulyás—Kardos (Trabant). 1. gépo.: 1. Volán Pécs, Simor—Varga (Zsiguli), 2. Volán Pécs, Bálint—Pánics (Zsiguli).

**Rallye abszolút sorrend:** 1. Ferjáncz—Iriczfalvi, 2. Simor—Varga, 3. Bálint—Pánics, 8. Gulyás—Kardos.

A csapatverseny értékelését technikai okok miatt a rendezőség későbbre halasztotta.

## TOTO

| | | |
|---|---|---|
| 1. Róma—Juventus | 1:0 | 1 |
| 2. Ascoli—Milan | 1:1 | x |
| 3. Cagliari—Lazio | 1:1 | x |
| 4. Varese—Fiorentina | 1:1 | x |
| 5. Várpalota—Szeged | 3:0 | 1 |
| 6. Debrecen—Komló | 1:1 | x |
| 7. Szoln. MTE—Kap. Rákóczi | 2:0 | 1 |
| 8. Ganz MÁVAG—Bp. Spart. | 2:1 | 1 |
| 9. Eger—Volán | 1:2 | 2 |
| 10. Sashalom—Bp. Építők | 3:1 | 1 |
| 11. Kecskeméti TE—Szoln. MÁV | 1:3 | 2 |
| 12. Gyula—Kecskeméti SC | 2:0 | 1 |
| 13. Berscia—Catanzaro | 0:0 | x |
| +1 | | |
| 14. Perugia—Como | 0:0 | x |

# mi lesz a héten

TELEVÍZIÓ

Az MSZMP XI. kongresszusának tanácskozásáról hétfőtől szombatig, minden nap 19.50-kor ad közvetítést, illetve összefoglalót az első műsor.

Kedden a 2. műsorban a Körszínház nagysikerű produkcióját látjuk, a XVIII. századi japán Csisungara című kabuki-játékot Kazimir Károly átdolgozásában és rendezésében. Szerdán a nemrég elhunyt kitűnő filmrendező, Máriássy Félix egyik legsikerültebb filmjét, az 1955-ben készült Egy pikoló világos-t tűzte ismét műsorára a tévé. Csütörtökön a 2. műsorban Marcel Marceau, a pantomim első számú élő csillaga a gesztus művészetét mutatja be.

Szombat este a Ma éjjel megnősülök című szovjet bohózat közvetítése a József Attila Színházból, igen sok nevetést ígér. Vasárnap este Stirlitz alakítóját láthatjuk új szerepkörben, a Svéd asszony című szovjet filmben.

SZÍNHÁZ

Lengyel mű magyarországi bemutatójára kerül sor pénteken Kaposvárott. Kruczkowski: A szabadság első napja című színművét Jeles András rendezi vendégként a Csiky Gergely Színházban.

MOZI

Kiemelkedik a szokványos partizánfilmek sorából Sipovac új filmje, a SÓ, amely Boszniában játszódik, s azt az akciót örökíti meg, amely során egy partizánegység a felszabadított területek számára a nélkülözhetetlen fűszert megszerzi.

A három ártatlan című csehszlovák filmburleszk rengeteg nevetnivalóval s egy bravúros hármas-fűszereppel szolgál, amit Jiri Sovák alakít.

HANGVERSENY

Kedden este szolidaritási koncertet rendez a Pécsi Nemzeti Színházban a KISZ Pécs városi Bizottsága, amelyen Csizmadia Sándor, Romhányi András, az Auróra Együttes, a Los Pachungos Együttes, a Műszaki Főiskola vietnami diákjai és a Pécsi Nemzeti Színház művészei lépnek föl.

Vasárnap délelőtt a FEK színháztermében a Kőszegi Rhytm And Brass dzsesszquintett ad hangversenyt a Pécsi Jazz Klub rendezésében.

KIÁLLÍTÁS

Csütörtökön este a József Attila Művelődési Házban nyitják meg JOZEF JANKOVIC csehszlovák szobrászművész grafikai kiállítását.


COOP TOURIST

**5 nap LENINGRÁDBAN**
**repülővel, teljes ellátás**
**1975. IV. 7—11. 2700,— Ft**

**BÉCS—GRÁZ**
**autóbusszal**
**1975. VI. 5—8 2800,— Ft**

**BERLIN—DREZDA—LIPCSE**
**7 nap repülővel**
**május—szeptember**
**3550,— Ft**

**Utasaink jelentkezését várjuk:**

**PÉCS,**

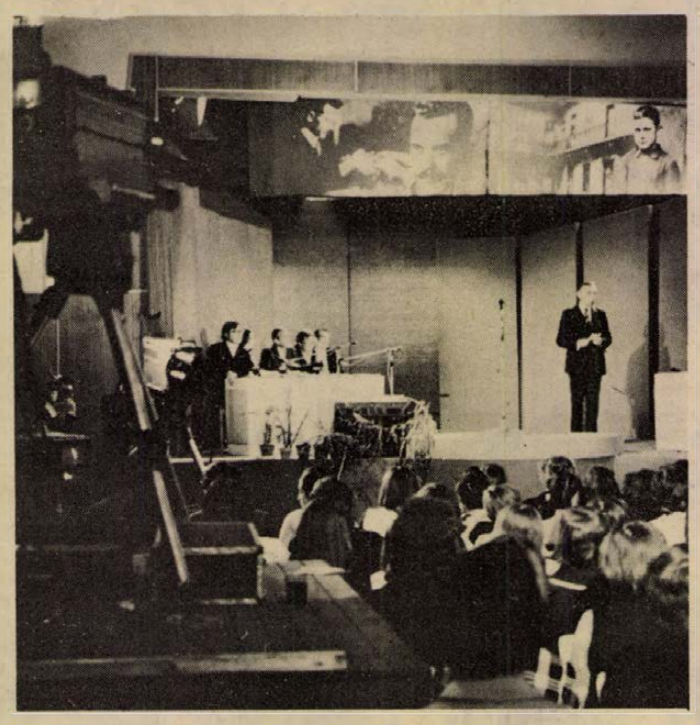
**ALKOTMÁNY U. 3. SZ.**
**alatti irodánkban.**



2 hétfői


## Felhőtlenül boldogok lehetnek...

# A József Attila szavaló-verseny területi döntője



Simon István Kossuth-díjas költő megnyitja a szavalóversenyt.

Jupiterlámpák izzó fényében találkozott tegnap a költészet a közönséggel: a pécsi Doktor Sándor Művelődési Ház félezres nézőterével, meg a több milliónyi másik nézővel, a televíziók előtt. A helyszíni közvetítésen szép, igaz gondolatok hangzottak el — versek. A költészet világába felemelt gondolatok pedig belesimultak a tudomány-művészet-mindennapiság háromszögébe. Az idén Magyarországon több mint háromezer fiatal keresett magának egy-egy nagy művészt: költőt, hogy egyéniségét teljesebben tudja kifejezni. Segített ebben a tudomány: hiszen a technika révén nagy nyilvánosságot kaptak ezek a művészetbe fogódzó diákok, és a versek többmillió néző egyéniségéhez közelítettek, jupiterlámpás nyilvános adásokon keresztül.

Közel egy órán át nyolc dunántúli leány meg fiú ragyogtatta fel a költői gondolatokat, közben segítségül hívta az előadóművészet eszközeit; a beszédtechnikát, a mimikát, saját hanglehetőségeit. De a néhány másodperces gyorsinterjúk során elmondták vágyaikat is: tanárnő, külkereskedelmi szakember, gyógypedagógus pályát választanak majd, meg hasonló „civil". foglalkozást. Azt hiszem, külön rangot ad az idei versenynek ez a természetesség. A vetélkedőn sokszor látott magamutogató ifjak a maguk színésznői, operaénekesi álmaival — sejtem — kicsit boldogtalan emberek lettek, afféle megnemértett zsenik. De ezek a leendő külkereskedők, gyógypedagógusok, tanárok felhőtlenül boldogok lehetnek. Mert meg akartak maradni a maguk szép mindennapiságában, s a művészetet csak éppen arra használták, hogy ezt a mindennapiságot tisztábbá, szebbé tegyék.

Aztán az eredményhirdetés végén leültünk néhány percre egy pécsi kislánnyal, öt megye győztesével: *Árgyelán Zsuzsával.* A mohácsi Kisfaludy Gimnázium negyedik osztályába jár, de Pécsett lakik, s magyar tanár akar lenni.

— *Tehát nem is gondolt színművészeti főiskolára?*

— Nem gondoltam rá. De a versmondás enélkül is megmarad, sosem vész kárba. Az ilyesmi önmagunkból jön: szeretnénk valamit elmondani, amit a saját szavainkkal nem tudunk. Olyan sok szép vers van, s azokkal a legfinomabb érzéseinket is ki lehet fejezni! Ebben sokat segített a jó magyartanár. Én is igen sok segítséget kaptam magyartanárnőmtől, *Kövesi Józsefnétől.*

— *Az eddigi tapasztalatok szerint a versenyzők a többi döntőn is formálni akarják a költészettel a saját mindennapi egyéniségüket?* — kérdem Simon István költőt, a zsüri elnökét.

— Szinte mindegyikben azt láttam, hogy a költészet gazdagítja, tartalmasabbá teszi a személyiségét. De némelyiknél az is érezhető, hogy teljesen egy megismert nagy egyéniségnek, a költőnek a gondolat- és érzelemvilágán keresztül akarja felépíteni önmagát.

Maradjunk is ebben: milliók önmegvalósításában munkálkodik ez a verseny, ez az adássorozat. Példa lehet.

**Földessy Dénes**

# Filmező diákok

Az 1975. évi Országos Diáknapok három napos pécsi rendezvénysorozata — a középiskolások színesdia- és kisfilmpályázatának értékelése, az alkotók országos találkozója — vasárnap folytatódott. A rendező szerv, a pécsi 500-as „Zrínyi Miklós" Ipari Szakmunkásképző Intézet kultúrtermében tegnap délelőtt tanácskozásra került sor. A résztvevők megvitatták a hazai amatőrfényképezés helyzetét, előadás hangzott el a vizuális nevelés fontosságáról, valamint a dia- és kisfilmpályázatra beérkezett 720 fotó- és 33 kisfilm elemzésére került sor.

Ma, a tanácskozás harmadik napján a résztvevők a Mecseki Fotóklub életével ismerkednek meg, este a Diáknapi Pályázat ünnepélyes zárásával ér véget az Országos Diáknapok pécsi programja.

— A HAZÁNKRÓL SZÓLJATOK SZÉP SZAVAK rádiós vetélkedősorozat megyei döntőjén eredményesen szerepelt Pécsi Amatőr Színpad legközelebb Vácott mutatja be Mi a teendő című műsorát, a területi döntőn, március 28-án.

# ma este

SZÍNHÁZ

A Kamaraszínházban este 7 órakor a budapesti ORFEO BÁBEGYÜTTES animációs térjátékainak bemutatója.

HANGVERSENY

A Liszt-teremben este 8 órakor „C" Kamarabérlet III. hangversenye. Vezényel: Jancsovics Antal. Közreműködik: Borsay Pál, Pachmayer Ilona, Margittay Sándor és Szkladányi Péter.

A Nemzeti Színházban 3, fél 6 és fél 9 órakor „Eltörött a hegedüm" címmel nóták, cigánydalok, az ORI rendezésében.

MOZI

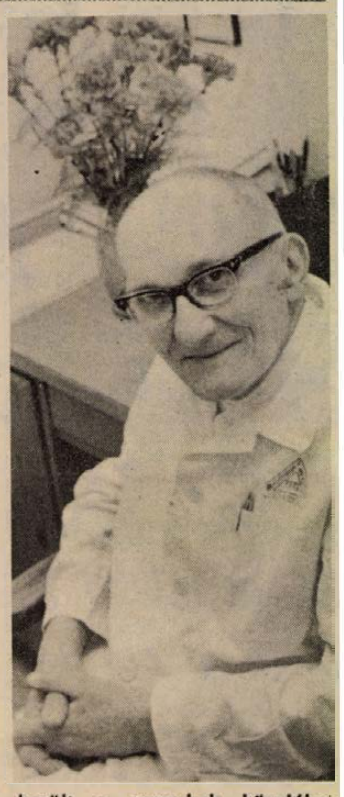
*Park:* Két férfi a városban (4, 6, 8) *Petőfi:* Szerelmem, Elektra (5, 7, 9) *Kossuth:* Szerelmem Elektra (10, 12) A fekete herceg (f3, f5) Csata a havasokban (f7). *Art Kino:* Különös úr (f9)

TELEVÍZIÓ

Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa (14.00 és 19.50) Facsemeték. Szovjet film. (20.50)

## Gyermekek ezreit operálta...

# PILA BÁCSI



Délután háromkor csöndes a gyermeksebészeti osztály. Némi zsivaj hallik a kórtermekből: játszanak a betegek. A műtősnők tupfereket készítenek hófehér gézből, egy orvos telefonál — hétköznapi rend van. Igen, mondják, Pila bácsi bent van. Ott, hátul a szobája, arra tessék.

Pila bácsi — *dr. Pilaszanovich Imre* docens, a gyermeksebészet pécsi doyenje — mindig bent van. Tiltakozik — nem, dehogyis, szóra sem érdemes... Talán valami másról, a közelgő kongresszusról valamit. Róla? Ugyan, kérem...

Egy szekrény, amelyből később érdekes dolgok kerülnek elő, fekhely, egyszerű kis asztal a szobája berendezése. A szoba is kicsike.

Mintha nem is „tanári" szoba volna.

— Öten dolgozunk most az osztályon — mondja —, viszonylag könnyű a dolgunk.

Nevek hangzanak el: *Halmos László, Antalovics Mihály,* akik Pécsett, illetve Zalaegerszegen dolgoznak, s mellette „nőttek fel" jónevű gyermeksebészekké. Még nem is olyan túl régen együtt dolgoztak a POTE Gyermekklinikáján.

— Igen — emlékszik — tíz évig tulajdonképpen egyedül voltam.

Egyedül, orvos, egy sebészeti osztályon. E tíz év alatt soksok bonyolult helyzetet kellett megoldania, általában úgy, hogy az egyik műtősnő műszerelt, a másik pedig segített a műtétnél. S ha akadt a klinikán bennlakó orvos, az jött altatni.

— Volt legalább négy és fél év, amikor a klinikáról még a Magaslati útra sem jutottam el.

Huszonnyolc éve hívták a klinikára. Akkor *Neuber* professzor mellett dolgozott. Nem ment, két év múlva pedig kinevezték — tanársegédnek.

A falon több fénykép. Az egyik két gyereket ábrázol. Mosolygós kislány — azóta, persze már többgyermekes családanya — és egy huncut tekintetű kisfiú. Szívtamponade — ebbe az állapotba általában belehalnak az emberek. Mindketten ollóba estek, Tóni 1957-ben, Ida pedig 1960-ban. A szívük sérült meg, s a kiömlő vér a szívburokban már nem engedte dobogni a „motort"... Szerencsére igen hamar a műtőasztalra kerülhettek, s mindketten jól vannak.

— Néhány ezer gyereket már megoperáltam — közli olyan egyszerűen, mintha csak azt mondaná: lemegyek ebédelni.

Annak idején, Zágrábban került a gyerekek közelébe. Akkori főorvosa, Vatroszlav Florsics szívesen operálta a farkastorkot, nyúlajkat. És mindig őt hívta a műtéthez segítségül. Ennek több, mint harmincöt éve...

A másik falon egy mozdony képe függ.

— Négyhuszonnégyes — mondja. — A vezetőjét operáltam...

De különben is: nagyon szereti a mozdonyokat. Színes táblájú, külföldi és magyar kiadványok kerülnek elő a szekrényből. Mozdonyok. „Annyira szereti a mozdonyokat" mondta róla valaki, „hogy nem is egyszer felkéretőzött a mozdonyra..."

— Tanár úr szeret utazni?

— Igen... Bár most már elavultak és piszkosak a kocsik. Jó lenne egy autó...

— És a modellezés?

— Ha megöregednék, ha nagyobb lakásom volna és pénzem is lenne hozzá, hát készítenék egy szép terepasztalt.

Arról nem is beszél, hogy mikor lenne rá ideje? Bár, az is igaz, hogy a vasútmodellezés nagyon sok anyagi áldozatba kerül. Egy ismerősömet megajándékozták egy dobozzal — volt benne néhány sín, egy mozdony és két kocsi. Azóta több, mint ötvenezer forintjába került a hobby. (El is átkozta az ajándékozót...)

Nagy élmény — sokáig tűnődik.

— 1960-ban hazamentem Sztara Moravicára — meséli — és a hajdani szomszéd lelkendezve fogadott: itt van ám az Imre doktor iparigazolványa... És átadta az elveszettnek hitt diplomámat. Akkor kaptam meg másodszor.

Mert először, Innsbruckban, 1935. március 16-án kapta meg. Tegnap volt éppen negyven éve.

**— kp —**

*PÉCSI RENDEZÉSBEN:*

# Modern kerámiák Varsóban

Március 17-én, a varsói Ipari Formatervező Intézetben a modern magyar kerámiaművészetet reprezentáló kiállítás nyílik meg a pécsi Janus Pannonius Múzeum rendezésében. A kiállításra a lengyel—magyar kulturális egyezmény keretében kerül sor.

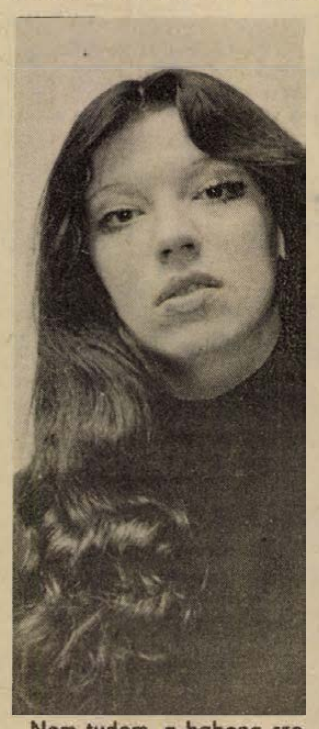
A kerámiatárlat anyagát, 32 kiállító művész több, mint 80 kerámiaművét, túlnyomó részben a Janus Pannonius Múzeum anyagából válogatták össze. Reprezentatív anyaggal szerepel a kiállításon Gádor István Kossuth-díjas művész, akinek bemutatják három nemrégen készült porcelán cőplasztikáját, és jelentős művekkel mutatkoznak be Varsóban a magyar kerámiaművészet más vezető művészei is, mint Kovács Margit, Gorka Géza, Gorka Lívia, Schrammel Imre és mások. Ott vannak alkotásaikkal a Pécsi Porcelángyár tervező művészei: Fürtös György, Gazder Antal, Nádor Judit és Török János is.

A kiállítás modern kerámiánk számos területét felöleli: enteriőr-kerámiák, modern étkészletek, térplasztikák, dekoratív falburkolatok és faliképek egyaránt szerepelnek az anyagban. Mégis, ahogyan a katalógus előszavában jelzi a varsói kiállítás rendezője, Romváry Ferenc: *„a jelen kiállítás csak ízelítőt adhat a modern magyar kerámia mai állapotából"...*

A hétfőn megnyíló Modern magyar kerámia című kiállításra — amit a Magyar kulturális napok keretében rendeznek meg — dr. Marczali László kulturális miniszterhelyettes vezetésével küldöttség utazott Varsóba.

## Egy szép indiánlány

# A Vérkeresztség Máriája



Nem tudom, a babona szerint mit jelent tavasszal szép lányt látni. De én — babonamentes, józan aggyal — speciel szeretem az ilyesmit. Most is — meleg, szép tavaszban — színházi olvasópróba előtt többünk lélegzete akad meg: indiánfekete haj, de hátközépig érő, datolyamaghosszú szem, melegbarna változatban, meg a száj... Hát tulajdonképpen így kell egy nőnek megjelenni! Aztán bemutatkozik:

— Joó Kati vagyok!

Ő tehát Hernádi: Vérkeresztség című drámájában Mária. Negyedéves főiskolásként hívta meg a színház erre a szerepre, az ősztől ideszerződik Pécsre, s lám, már sikere van. Mert sok minden kell a színészmesterséghez: képesség, szép beszéd, jó szövegmemória, iskolázott mozgás, énekhang, — de az sem rossz, ha valaki szép. Nemcsak azért, hogy legyen majd kire osztani Cleopátra szerepét, hanem azért is, mert a legtöbb férfinéző kiváló esztéta: nagy barátja a szépnek.

Csakhogy a szép színésznők örök igénye, hogy ne a szépségüket lássák, hanem a tehetségüket. Szerepformálásainak azonban még csak a jó híre érkezett el Pécsre: a Csendesek a hajnalok Zsenyája, Jokaszté, Mándi Iván: És mi van Verával? című kötetének színpadi változatában a naiv szülő, Sarkadi: Elektrájában Klütaimnesztra. Általában nem fiatal nők. Végletesek a szereplehetőségei, hiszen magas termetével nem igen játszhat kislányt. Így aztán erős tragika, vagy komikaszerepeket kapott már a főiskolán is.

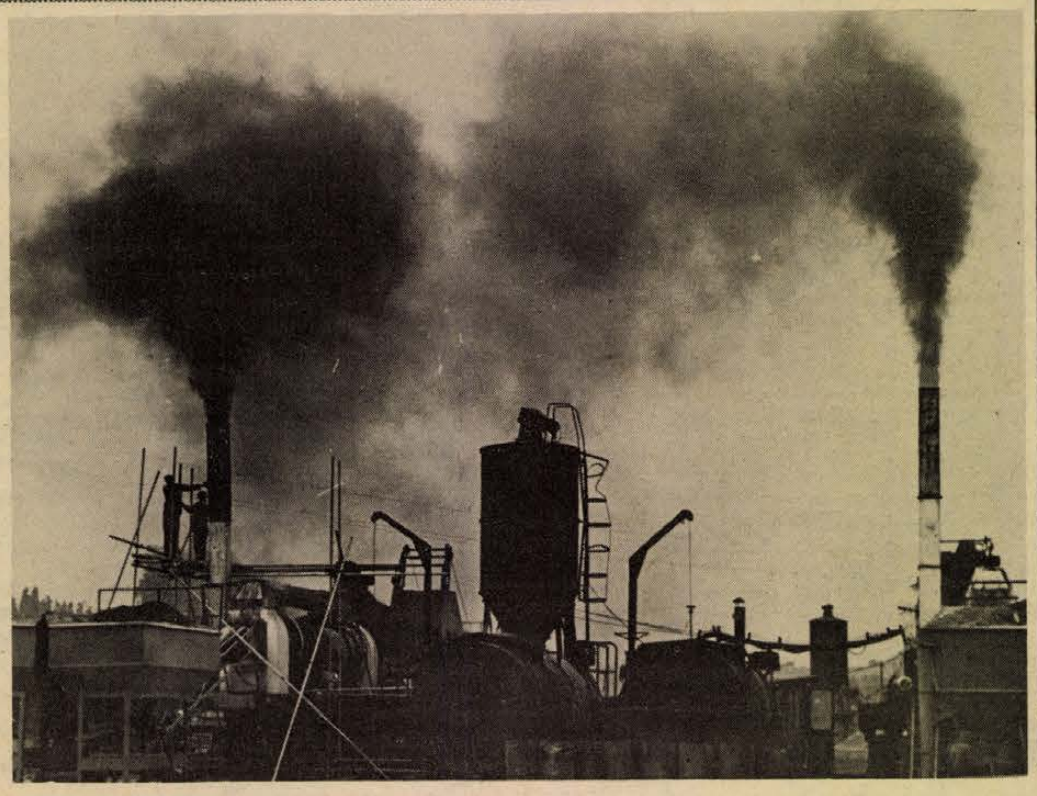
Édesanyja rangos színésznő, de ő nem kérkedik vele, a maga nevével akar érvényesülni.

**F. D.**

## Január 1-től légszennyezési bírság

# Műszerek figyelik a kéményeket

### Általános tapasztalat: alacsony műszaki színvonal, igen nagy energiapazarlás



*„A levegőt védeni kell minden olyan behatástól, szennyeződéstől, amely annak természetes minőségét hátrányosan megváltoztatja és az egészségre, vagy a népgazdaság szempontjából káros...”* — hangzik az 1/1973-as — a levegőtisztaság védelméről szóló minisztertanácsi rendelet első paragrafusa. Hogy „ki” és mennyi szennyezőanyagot bocsát ki, ezt, más szóval az emissziót mérik az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet csoportjai. A KÖJÁL az immissziót méri, azaz ellenőrzi a környezeti levegő szennyezettségi szintjét.

## Három megyében

Az országban 1972-ben kezdődött meg az ÉMI levegőtisztaságvédelmi csoportjainak megalakítása. Ez ideig öt helyen — Miskolcon, Pécsett, Debrecenben, Győrött és Veszprémben alakultak meg a levegőtisztaságvédelmi csoportok. Szegeden most szervezik a szakgárdát. A pécsi csoport működési területe Baranya, Somogy és Tolna megyére terjed ki. Amint azt *Balogh József*, a pécsi levegőtisztaságvédelmi csoport vezetője elmondta, a hét főnyi csoport feladata a hatósági intézkedéseket megalapozó döntések előkészítésére levegőtisztasági mérések végzése, szakvélemények készítése és szaktanácsadás. A munkát egyrészt a tanácsok ÉKV-osztályainak megbízásából, másrészt pedig szolgáltató jellegű bérmunkában különböző vállalatok, intézmények felkérésére végzik.

A csoport körültekintő munkájának a szaktudás mellett legdöntőbb feltétele a precíz és megbízható műszerpark. A pécsi csoportnak jelenleg 27 féle ellenőrző műszere van, mely több mint kétmillió forintot ér. A legdrágább berendezés a félmillió forint értékű NSZK gyártmányú Wösthoffer gázelemző készülék.

## Szenny és pazarlás

A mérnökök, technikusok alkotta szakgárda az elmúlt három év alatt mintegy száz vállalatnál több mint másfélszáz, úgynevezett mérési keresztmetszetet vett. Méréseik néhány megállapítása: a Beremendi Cementmű két nagy kéménye óránként összesen 45 tonna szilárd szennyezőanyagot juttat a levegőbe. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat újmecsekaljai aszfaltkeverő telepét 33 kiló szennyezőanyag hagyja el óránként. Ugyancsak Pécsett, a Közúti Építő Vállalat aszfaltkeverő telepének kéményei egy óra alatt 25 kiló, lisztnél finomabb porral és korommal szennyezik a környék levegőjét. (Ezt ábrázolja képünk.) A pécsi levegőtisztaságvédelmi szakembereknek általános tapasztalata, hogy az üzemek berendezéseinek műszaki állapota nem megfelelő. Nem tartják be a tüzeléstechnikai előírásokat, amely a „levegőrontás” mellett igen nagy energiapazarlással is jár.

A levegőt szennyező vállalatoknak pedig igencsak vigyázni kell, mennyire rontják a levegőt, mert ez nem kevés pénzükbe kerül. Ugyanis napvilágot látott az az ÉVM-rendelet, mely intézkedik a légszennyezési bírság kiszabásáról. A rendelet szerint hét gáznemű anyagra és porra-pernyére kidolgozta a megengedett kibocsátható normát, „aki” ezt túllépi, 1975. január 1-től légszennyezési bírságot köteles fizetni. A vállalatok a technológiai alapadatokból készítik el és továbbítják a tanácsoknak, mivel és mennyire szennyezik a levegőt. Ezt az adatot ellenőrzik műszakilag az ÉMI levegőtisztaságvédelmi csoportjai és kontroll méréseket végeznek a tanács megbízása alapján egy-egy vállalatnál.

## Negyven üzemben

Így érthető, hogy nem mindenütt fogadják szívesen a „levegős” szakembereket. Pedig csak haszna van a mérésből a vállalatnak, mert azt a tanács finanszírozza, s egy mérés ára megközelíti a 70 000 forintot. A tapasztalatok alapján vizsgálhatják felül a technológiát, s intézkedhetnek a levegőszennyeződés csökkentése érdekében.

Ebben az évben egyébként az ÉMI pécsi levegőtisztaságvédelmi csoportja Dél-Dunántúl területén negyven üzemben, vállalatnál végez méréseket, ebből 14 vállalat, intézmény Baranya területén található, mint a Bőrgyár, a Mohácsi Öntöde, a mohácsi kórház.

**(Mécs)**

## Idén először: egységes kiállítás

# A szövetkezeti ipar valami újra készül

Az idén először jelenik meg megyénk szövetkezeti ipara egy helyütt, egységes kiállítással a Pécsi Ipari Vásáron. A vásár egyik reprezentatív helyét, a főtéren elhelyezkedő Szakmunkásképző Iskola teljes földszinti részét, közel 400 négyzetmétert foglalt le magának a szövetség kezdeményezésére és javaslatára a szövetkezeti ipar, ahol felvonultatja legújabb termékeit és bemutatja tevékenységét.

Mi lesz a szövetkezeti ipar ez évi slágere? Ezt majd eldönti a legfőbb értékítélő, a kereskedelem, azonban az előzetes vásári prognózisban is már több érdekességről számolhatunk be. Külön kiállító teremben mutatja be termékeit megyénk egyik legdinamikusabban fejlődő szövetkezete, a sellyei Agrokémia Szövetkezet. A Shell kooperációban előállított téli-nyári használatra egyaránt alkalmas korrózióvédő hűtőfolyadéka mellett bemutathatja az új összetételű MINI-STRIPP rovarirtószerüket, mely a repülő rovarok irtására szolgál.

## Ne a láb...

Biztosan nagy sikere lesz a kismamák körében a Baranya megyei Cipőipari Szövetkezet három színvariációban készült, igen könnyű és finom anyagból előállított gyermekcipőinek, melynek tervezésénél azt tekintették a tervezők alapelvnek, hogy a cipő alakuljon a lábhoz és ne fordítva.

Intenzív, dús színezésű horvát és sokác szőtteseket, székelymintás szőnyegeket, exkluzív ötvösmunkákat is kiállít a már közismert fafaragású sakkfigurái mellett a Népművészeti Szövetkezet. A mai divatot követő, reprezentatív nagyestélyi ruhát tervez többek között a Minőségi Ruházati Szövetkezet kiállítani. Ezt a ruhát egyébként a szövetkezet egyik fiatalja tervezte az „Alkotó ifjúság” pályázatra.

Mindig sok látogatója volt a szakmában is rangos helyet képviselő Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet pavilonjának. Legújabb, sí-kesztyű mellett, melyekre a szemfüles külkereskedők már bejelentették igényeiket, az őszi-téli bőrdíszmű újdonságaikat is kiállítják. A több zsebes, veretes táskák az 1975-ös év divatját képviselik.

## Szőlőbútorok

És mint minden eddigi hazai és nemzetközi árubemutatón, így természetesen Pécsett is méltóan kívánja magát képviselni a Pécsi Faipari Szövetkezet. A könnyedebb svájci parasztbútorok után, az idén a szegletes formájú, esztergályozott lábú, németalföldi stílusú ebédlő garnitúráját tervezi bemutatni a szövetkezet.

A vásári előrejelzés tehát a szövetkezeti iparban biztató. A szövetkezeti ipar az idén valami újra készül.

**Maletics Miklós**

## Február 15-én: 60 perc napfény

# Fénycsata tanulságokkal



*Benapozás.* Nem valami jó magyar szó, a nemzetközi építészeti gyakorlatban közismert *inszoláció* szó betű szerinti fordítása. A fogalom azt jelenti, hogy valamely lakóépület mennyi napfényt kap. Valamikor ezzel senki sem törődött.

Nálunk az érvényes építési szabályzat szerint február 15-én 60 perces időtartamra — akár több részletben — kell a napfényt biztosítani az épület legkedvezőtlenebb fekvésű lakásánál. Tervezőinket ez az előírás 1964 óta köti.

## Vihar kerekedett

A benapozás fogalma körül a közelmúltban nagy vihar kerekedett Pécsett. A Ivovkertvárosi, Kamilla utca 9—10. számú OTP-házának lakói számos fórumhoz panasszal fordultak, hogy az épülethez megengedhetetlenül közel tízszintes épületet szándékoznak emelni, ami rontja a „benapozást”, s csökkenti a lakások értékét. A panaszokban az is elhangzott, hogy ezek az épületek utólag kerültek a tervbe.

A benapozás kérdéseiről beszélgetve a Pécsi Tervező Vállalatnál, *Szoyka Pál* főmérnök, *Dénesi Ödön* és *Pap József* városrendezők nyomban leszögezik:

*— Ha minden lakásnál akár csak percekkel is túllépnénk a február 15-i 60 percen, az már milliárdokkal drágítaná lakásépítésünket.*

Állításukat tervrajzokon bizonyítják. Hihetetlen, de így van: az előírt benapozási mennyiség néhány perces növelése az épületek egymástól való távolságát méterekkel növeli. Ez pedig óhatatlanul költségnövekedéssel jár, és nem is kevéssel! A panaszolt esetben — mint utólag felülvizsgálták — számítás szerint 56 perc lett volna a február 15-i napfénytartam. Nem tartották vajon be a tervezésnél az előírást?

*— Mi tartottuk magunkat az előíráshoz* — mondják a szakemberek. — *Utólagos vizsgálatunknál valami más derült ki. A kertvárosi építkezés két fix pont felől indult: a régi és az új keszüi út felől. A kérdéses középmagas ház nagyjából a középvonalra esik, s mindazok a pontatlanságok, amik közben keletkeztek, itt összegeződtek.*

## „Házcsere”

Elmondták, hogy az OTP-házakat eredetileg a 17 méteres szekcióméretű D—4 paneltípusból tervezték, s ehhez igazodott az épületek alaprajzi elrendezése. A kivitelezés megkezdése előtt azonban technológiaváltás történt, ami nem ment át a rendezési terven, s az OTP-házakat alagútzsalus módszerrel építették, illetve építik ma is. Ennél a szekciók mérete 18.9 méterre növekedett. Tehát az az épület, ahonnan a panasz érkezett, már nem az eredetileg tervezett helyre épült.

*— Ha erre nem derült volna fény, hanem bebizonyosodott volna, hogy minden a saját helyén van, talán vállaltuk volna a harcot a 4 percért. De így...*

Elég az hozzá, hogy a tervezők rugalmasak voltak, ami viszont nem jelentheti azt, hogy ezzel precedenst kívántak volna teremteni hasonló jogos, vagy jogtalan panaszok orvoslására. Az eredeti tervben — amit a Városi Tanács végrehajtó bizottsága 82/1972. (VIII. 4.) számú határozatával fogadott el — a Varsány utcánál kezdődő sorban előbb két tízszintes épület lett volna, majd mellettük ötszintesek. A módosítás szerint a két tízszintes közül az egyiket felcserélték az ötszintessel, s ezzel elérték, hogy a „panaszos ház” február 15-én 60 percnél hosszabb ideig élvezhesse a napfényt.

## És a hatóság?

És mit mond az ügyről a hatóság?

*— A panaszosok valamiért abban a hiszemben voltak, hogy épületeiktől délre a terület üresen marad* — adja meg a felvilágosítást *Tóth Zoltán* építési osztályvezető. — *Nem felel meg a valóságnak az az állítás, hogy a rendezési és beépítési tervtől eltérően utólagosan erőltettük be a területre a kérdéses tizszintes épületeket. Ezt a tervezés és az előkészítés egész mechanizmusa egyszerűen nem teszi lehetővé. Ha a panaszosok által várt megoldáshoz nyúlunk, s a távolság növelése érdekében a tizszinteseket délebbre toljuk, akor a mögöttük épülő iskola-óvoda-bölcsőde-együttes számára az előírásosnál jóval kevesebb területet biztosíthattunk volna. Így az egyik oldalon normán túli igényeket biztosítanánk, a másik oldalon a normák alá történő igény-leszállítás terhére. A normatív értékeken túli többletigények utólagos kielégítése egyébként teljes anarchiát teremtene a telepszerű lakásépítés folyamatában.*

**H. I.**

# Olcsóbb, de rossz

A Magyar Hűtőipar — a hűtőtárolótér jobb kihasználásának biztosítására — ez év elejétől március 31-ig a gyorsfagyasztott derelyét csökkentett áron hozza forgalomba. A Baranya megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet megállapítása szerint a derelye állott ízű, ragacsos, a lekvár kifolyik belőle, épp ezért fogyasztásra alkalmatlan.

●

Fluoreszkáló ecetesszencia. A BUSZESZ óbudai és bajai gyáregységeiben palackozott 20 százalékos ecetesszencia ultraibolya fényben fluoreszkál, holott ezt a szabvány nem tartja megengedhetőnek. Az eddig nem tapasztalt jelenség okait a vállalat kutatja.

hétfői 3




Mecsek Áruház

új húsvéti ajándék ajánlata:

NŐI, GYERMEK, FÉRFI fehérneműk és kötöttáruk bő választékát kínálja A MECSEK ÁRUHÁZ divatáru osztálya, I. emelet.

BARANYAKER

hétfőtől – hétfőig

## Az érdeklődés középpontjában

Az ország közvéleményének nyilvánossága, az érdeklődés középpontjában zajlottak le a párt XI. kongresszusának előkészületei. Széles körű tájékoztatást kaptak az érdeklődők, a járási, városi és megyei pártértekezletek tanácskozásairól, határozatairól, megismerkedhettek a kongresszusi irányelvekkel, a Központi Bizottság írásos jelentésének főbb kérdéseivel, pártunk tervezett Programnyilatkozatával. Ugyanilyen nyilvánosság jellemzi majd a kongresszus tanácskozásait is, mely közismerten ma kezdi meg munkáját az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában. A rádió és televízió egyenes adásai, hangfelvételei, a sajtó széles körű tájékoztató tevékenysége biztosítja majd, hogy az ország közvéleményének érdeklődését kielégítsék.

A kongresszus előkészítésének és mai nappal kezdődő tanácskozása, nyilvánossága, a széles körű és gyors tájékoztatás biztosítása annak bizonyítéka, hogy a párt XI. kongresszusa nemcsak a párttagság, hanem egész népünk érdeklődésére számot tartó esemény. Az elmúlt héten jelent meg lapunkban Jakab Sándor elvtársnak, a Központi Bizottság osztályvezetőjének nyilatkozata, mely a kongresszusról a következőkre hívta fel a figyelmet: „A kongresszus pártfórum, de egész dolgozó népünk számára magától értetődő, hogy tanácskozása nem a párt belső ügye, hanem olyan politikai esemény, amely a társadalmat, a társadalom minden tagjának ügyét-dolgát érinti." Alapul e megállapítás azon a fontos társadalmi tapasztalaton, hogy a párt politikájában a társadalom törekvései tükröződnek, így a kongresszuson a szocializmus építése eddigi eredményeinek mérlegelése, a jövő feladatainak meghatározása, terveink kialakítása, valóban társadalmi közügy. Ezért tekintenek az emberek bizakodással a kongresszus tanácskozása elé, annak biztos tudatában, hogy azon a közismerten nyílt és bevált, elveiben szilárd, tetteiben következetes politika főbb alapelveinek megerősítésére kerül majd sor, a megszokott, közérthető formában, tiszta fogalmazásban jelöli meg társadalmunk fejlődésének közvetlenebbül előttünk álló feladatait.

Amikor arról szólunk, hogy a hazai közvélemény érdeklődésének középpontjában kezdi meg mai tanácskozását pártunk XI. kongresszusa, akkor azt is megállapíthatjuk, hogy a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom megtisztelő figyelme kíséri tanácskozásait. Ezt igazolják a kongresszusra érkező magasszintű külföldi pártküldöttségek, köztük a Brezsnyev elvtárs vezette szovjet küldöttség.

Pártunk központi lapja, a Népszabadság vasárnapi számában köszöntve a kongresszust, állapítja meg a következőket: „Háromnegyed millió párttag és a párt köré tömörülve a szocializmus minden híve és építője abban a tudatban kíséri majd tanácskozásait, hogy új erőforrások feltárásával és fejlődésünk problémáinak tisztázásával hozzájáruljon ahhoz, hogy amint eddig is, ezután is törés nélkül, eltökélten tovább haladhassunk a fejlett szocialista társadalom útján. Ebben a várakozásban, ebben a szellemben köszöntjük pártunk XI. kongresszusát és kívánunk neki eredményes, jó munkát!"

**Mitzki Ervin**

## Falumúzeum épül Szennán

# Zselici skanzen

Jó ütemben halad a szennai falumúzeum kialakítása.

A Kaposvártól nyolc kilométerre fekvő, 300 lakosú település, Szenna, összevont rendezési terve 1970-ben készült el, melyet a Somogy megyei Tanács Tervező Vállalatának építész-tervezője, Szabó Tünde készített. E terv már kijelölte a néprajzi gyűjtemény több mint egy hektáros területét, melynek kisajátítása az elmúlt években megtörtént. Ugyancsak 1970-ben tanulmányterv is született, mely a gyűjtemény beépítési tervét tartalmazza, eszerint a gyűjtemény központjában a XVIII. századi festett-kazettás népi barokk református templom áll, melynek restaurálása egymillió forintos költséggel tavaly fejeződött be. Előtte áll a hajdani lelkészlak. Ezt a műemlékjellegű házat a falumúzeum fogadóépületévé alakítják át. A falumúzeumba egyébként hat zselici házat és három présházat helyeznek el.

Jelenleg a terület terepfeltöltését és alagcsövezését végzi a szennai tsz. Az idén nyáron állítják fel a skanzen első portáját, a Rinyakovácsiból idetelepített talpas házat és melléképületeit. Minden bizonnyal az idén kerül sor a Nagyberki–Szalacskahegyről származó présház „újbóli felépítésére" is.

Az elképzelések szerint 1976. évre a zselici népi gyűjtemény csökölyi és gigei talpasházzal fog gazdagodni.

A Zselicség néprajzi hagyományainak őrzésére kijelölt szennai gyűjtemény létrehozásának támogatására évente az Országos Műemlékvédelmi Felügyelőség és a Somogy megyei Tanács összesen 650 ezer forintot biztosít.



## *A Siklósi városrész kirándulóközpontja lehetne*

# A kökényi paradicsom...

Tavaly nyáron a kertvárosiak a volt lőtér sáncai között kerestek maguknak valami kis zöldet. Lehet, hogy idén is ezt teszik... Bár sokan – megszokásból – a Mecseket, a parkerdőt, az északi oldal tavait választják. Viszont ha lenne valami, közelebb...

Van!

Elhagyjuk Málomot, s Kökény előtt egy völgynél állunk meg, amit az út kettészel.

– Ez lenne az a kis paradicsom – mutat körbe Balázs József, a Pécs városi Tanács erdészeti előadója.

●

Kökényből megyünk le a völgybe. Lent egy kis tanya, aztán átlépünk egy arasznyi patakocskán, át a friss szántáson, el némi kivágott, félig száraz bukszus mellett, aztán ott állunk a fehérre meszelt épületmaradványnál. Bagolyvár... Nem tudni, miért nevezik így a hajdani papi uradalom majorjának maradékát, a régi, hatalmas borpincét, ami az elmúlt novemberig „baromfiszanatórium" volt. Papp János tsznyugdíjas (éppen 40 esztendeje költözött az említett kis tanyára) meséli, hogy a gazdaságban kiselejtezett csibéket hozták ki ide, s azok pár hét alatt rendszerint elhagyták a fejlődésben társaikat. A pincelabirintusban valamikor jó borok értek, s ez most is valami hasonlóra vár. Az egyik ágban címerpajzson az évszám: 1826. Ekkor építették itt – nagyon, nagyon messze Pécstől a papi pincét. Fölüle az épületet a közelmúlt évek vitték el. És még mit? A 40 méter koronaátmérőjű diófa alatt idézi a múltat Papp bácsi:

– Itt egy bukszus-sor volt, ott meg tuják... azon a hegyoldalon gyönyörű fenyves volt, egyik-másik fa törzsének átmérője a 70–80 centit is elérte. És most csak az a néhány van már közülük...

Valóban, a fiatal erdőből kimagaslik néhány árva fenyő.

Egy ösvényen indulunk fel az oldalba. Balázs József felhívja a figyelmet:

– Most a hajdani erdei sétány maradványaihoz érünk. – Csakugyan, a sétányok vonala még jól követhető, s néhol még egy-egy faragott kőpad is emlékeztet arra, hogy itt valamikor szépen gondozott park lehetett. Aztán egy távolról is jól látható, fehérre meszelt, kupolás kiskápolnához érünk, ami körül a kökényiek szépen rendben tartják az erdei utakat. Fentebb, a tetőn egy kilátó maradványai, ahonnan pompás kilátás nyílik Pécsre és... ó, milyen közel is van! – Lvov-Kertvárosra.

A kökényi völgy az ezt övező dombok pompás lehetőséget kínálnak egy új üdülőövezet kialakítására.

Pécs a következő évtizedekben dél felé terjeszkedik. A Siklósi városrész hovatovább „lelép" a tervezőasztalról. A majdani lakók számára pedig nem árt már most üdülőövezetről gondoskodni. Több tízezren élnek majd az új lakóterületen, s nekik a közelben is kell pihenőterületet biztosítani.

Közel van a kökényi völgy. Egy szépen kiépített gyalogúton kellemes sétával lehetne ide kijutni. Aki viszont nem kíván gyalogolni, az sem járna rosszul, hiszen Kökénybe még helyi járat hozza az utast.

A völgyben a környék elfolyó vizeinek összegyűjtésével mesterséges tavat lehetne létrehozni. A Bagolyvár vonzó idegenforgalmi nevezetesség lehetne, s ennek környezetében kempinget is létesíthetnének. Bizonyára volna lehetőség aprócska üdülőtelkek osztására is. A parkmaradványt aránylag kis költséggel helyre lehetne állítani.

●

Mindez utópiaként hangzik, de mégsem az. Illetékes szakemberek már foglalkoznak a gondolattal, hogyan lehet ebből a páratlanul szép természeti együttesből üdülő- és kirándulóparadicsomot varázsolni.

A Siklósi városrészben 1978-ban már lakni fognak. Addig talán a kökényi völgyben is kialakulhatna a parkerdő-jellegű 200 hektáros – az Éger-völggyel vetekedő szépségű – kirándulóközpont.

**H. I.**

## hDN hírek hDN hírek hDN



**Jól teleltek a dámszarvasok. Kecskemét közelében a hetényegyházi erdőben található Bács-Kiskun megye legnagyobb dámszarvas-állománya. Az idei enyhe télben jól teleltek az állatok. A mintegy 250 dám jó kondícióját bizonyítja a bikák fejdíszének, a dámlapátoknak kiváló minősége. Az állomány számbavételekor az erdészek nagy meglepetésére egy hófehér szőrű dámbikát is megfigyeltek. A szakemberek véleménye szerint nem albinóról, hanem egy régen, a múlt század végén betelepített és kipusztult fehér szőrű törzs visszaütéséről van szó.**

●

— **Falusi bank Bárban.** A Dunaszekcsői Takarékszövetkezet rövidesen új kirendeltséget nyit, mégpedig Bár községben. A helyi tanács egy épületet bocsát e célból a takarékszövetkezet rendelkezésére.

— **Hangtárlat** címmel vetélkedő-sorozatot rendez a Magyar Rádió. A sorozat következő száma március 19-én, szerdán este hangzik majd el. Ebben Nagyatád és Baja csapatai versenyeznek.

— **A Kaposvári Csiky Gergely Színház** három tagja: Olsavszky Éva, Molnár Piroska és Dánffy Sándor szerepel a Zöldköves gyűrű c. új magyar filmben, amit Bárdudvarnokon forgatnak.

— **Elvetették** a zöldborsót a Nagyatádi Konzervgyár szerződéses területein. Megfelelő időjárás esetén május végén már felhasználják az első szállítmányokat.

— **Új Siotour-kirendeltség** nyílik két Balaton-parti helységben: Zamárdiban és Balatonlellén. A két idegenforgalmi iroda költségei meghaladják az egymillió forintot. A nyárra mindkettőt átadják.

●

## Kocsiátvételi sorszámok

| | |
|---|---|
| Trabant Limousine (Budapest) | 888 |
| Trabant Limousine (Győr) | 265 |
| Trabant Limousine Speciál (Budapest) | 596 |
| Trabant Limousine Speciál (Győr) | 72 |
| Trabant Limousine Hycomat | 2 785 |
| Trabant Combi | 14 165 |
| Wartburg Limousine | 29 079 |
| Wartburg de Luxe | 26 418 |
| Wartburg Tourist | 2 155 |
| Skoda 100 | 65 218 |
| Skoda 100 L (Budapest) | 5 658 |
| Skoda 100 L (Győr) | 1 605 |
| Skoda 110 L (Budapest) | 4 808 |
| Skoda 110 L (Győr) | 875 |
| Skoda Coupé | 704 |
| Moszkvics 412 | 35 669 |
| Polski FIAT 1500 | 9 958 |
| Zaporozsec | 21 771 |
| Zsiguli (Budapest) | 66 468 |
| Zsiguli (Debrecen) | 23 931 |
| Zsiguli Combi | 6 074 |
| Dácia | 4 780 |

**A múlt heti számunkban a Skoda 100 L (Győr) sorszáma — a MERKUR adminisztratív tévedése miatt — hibásan jelent meg.**

## 26,7 millió szépségre

A baranyai nők és férfiak 26,7 millió forintot fordítottak tavaly „szépségükre": ennyi pénzt hagytak a fodrászatokban, kozmetikákban, a manikürösöknél és pedikürösöknél. És még egy adat: 1973-hoz képest az elmúlt esztendőben közel másfél millió forinttal többet fordítottak a megyében a „jó megjelenésre". Az igazsághoz az is hozzátartozik, hogy a férfi fodrászatban megemelkedett a hajápolási költség — összegezhetnénk a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet mérlegzáró közgyűlésének főbb megállapításait.

A közgyűlést több mint fél ezer baranyai fodrász és kozmetikus részvételével vasárnap délelőtt rendezték meg Pécsett az Orvostudományi Egyetem aulájában.

●

## 04-05-07

Vasárnap délelőtt 9 óra körül eddig tisztázatlan körülmények között Kishajmás közelében útszéli fának ütközött gépkocsijával Dianovics György 25 éves kövágószőllősi lakos, aki ennek következtében súlyosan megsérült. Két utasa: Dianovics Péterné 47 éves és Dianovics Tibor 16 éves ugyancsak kövágószőllősi lakosok súlyos, életveszélyes sérülést szenvedtek.

*

Előzés közben motorkerékpárjával kerékpárosnak ütközött Szilvási Zoltán, pécsi, Bánk Donát utca 15. szám alatti lakos tegnap, vasárnap, a déli órákban. A kerékpárost — Szücs János vásárosdombói lakost — hátgerinczúzódással, Szilvási Zoltánt combzúzódással szállították a mentők a dombóvári kórházba.

●

## A Kék madár

Tarbay Ede rádiójátékot írt Maurice Maeterlinck híres színpadi művéből, a Kék madárból. A Budapesti Rádió mutatja majd be Sík Ferenc rendezésében. De a felvételeket a Pécsi Stúdióban készítik, ma hétfőn. A darab szereplői: Holl István, Szegváry Menyhért, Vári Éva, Vajda Márta, Sír Kati, N. Szabó Sándor, Pataki Erzsébet, Fodré Erika, Bucsky Csilla és Fekete András.

De rádiójátékot rendez Sík Ferenc egy megjelenés előtt lévő regényből, Bihari Klára: Miért? című alkotásából is. Ezt ugyancsak a Budapesti Rádió mutatja be, s ugyancsak ma lesznek a felvételei a Pécsi Stúdióban. A Miért? szereplői: Pásztor Erzsi, Paál László, Vári Éva, Sír Kati, N. Szabó Sándor, Vajda Márta és Harkányi János.

## *Tízezrek keresik a simontornyai betörőt*

## Szorul a hurok

**(Szekszárdi tudósítónktól)**

**Jelentettük, hogy ismeretlen tettes csaknem nyolcszázötvenezer forintos zsákmányra tett szert a Simontornyai Bőr- és Szőrmefeldolgozó Vállalatnál. Közöltük a rendőrségnek azt a kérését, hogy a lakosság, — amint korábban több ízben eredményesen tette —, most is segítse a nyomozók munkáját. A közérdekű kérés nem maradt hatástalan: mind Baranya, mind Tolna megyében igen sok, értékes tájékoztatást kaptak a rendőri szervek. A bejelentők egyike e sorok írójának elmondotta, hogy a bűncselekmény elkövetése előtti órákban hosszabb időt töltött a vonaton annak a személynek társaságában, akit a betöréssel gyanúsít.**

**Körtés István, a Simontornyai Bőr- és Szőrmefeldolgozó Vállalat igazgatója a Hétfői Dunántúli Naplónak adott nyilatkozatában kijelentette, hogy a becsületes dolgozók körében osztatlan felháborodást keltett a vakmerő betörés.**

**— Partner-vállalataink, így például az Észak-dunántúli Nagykereskedelmi Vállalat, a Kelet-magyarországi Nagykereskedelmi Vállalat azonnal segítségünkre siettek, hogy üzemünk gazdálkodásában ne következzék be fennakadás: a kötelező időpontnál korábban, azonnal kifizették tartozásukat. Jórészt ennek köszönhető, hogy a bérfizetés csupán egy napot késett. A pénzügyi egyensúly mielőbbi megteremtése érdekében csökkentettük biztonsági nyersanyagkészletünket. Gyárunk vezetése számára őszinte öröm volt, hogy a sajnálatos esemény nem keltett pánikot, nem csökkentette a munkakedvet.**

**Lux Sándor, az Állami Biztosító Tolna megyei Igazgatóságának vezetője elmondotta, hogy munkatársai már a betörés napján megtették Simontornyán a szükséges intézkedéseket, amelyeket a kár nagyságára tekintettel, a biztosító központja folytatott.**

**— Nézetünk szerint simontornyai partnerünk mulasztott, amikor a nagy összeget nem páncél-, hanem csak lemezszekrényben helyezte el, — jegyezte meg Lux Sándor. — Mivel a pénztárterem vasrácsai előírásosan lezártak voltak, a központ úgy döntött, hogy a betörés-biztosítás alapján megtéríti a kárt. Ekkor azonban újabb probléma jelentkezett. Kiderült, hogy a lemezszekrény súlya kevesebb száz kilogrammnál, márpedig a kötvényben ez a súly a feltételek egyike. A központ nem volt kicsinyes: a pénzről szóló átutalás már megérkezett Szekszárdra... A biztosítási szakmában nem járatosak kedvéért említem meg, hogy a simontornyaiak — évi néhány tízezer forintos díj fejében — olyan biztosítást kötöttek, amelynek alapján a biztosító a hónap három napján egymillió forint, többi napján harmincötezer forintra vállalt kockázatot.**

**Borváró Zoltán**

# HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

## Újabb külföldi delegációk érkeztek Budapestre

(Folytatás az 1. oldalról)

titkára, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, Gáspár Sándor, Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Katona Imre, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Puja Frigyes, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, külügyminiszter, Szépvölgyi Zoltán, a fővárosi Tanács elnöke, dr. Szűrös Mátyás, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

Magasrangú szovjet vendégeinkkel érkezett vissza Budapestre Benkei András, dr. Berecz János és Rapai Gyula, akik a záhonyi határállomáson fogadták az SZKP küldöttségét.

◆

Vasárnap délelőtt újabb külföldi delegációk érkeztek Budapestre, pártunk XI. kongresszusára.

Megérkezett a Román Kommunista Párt küldöttsége, Ilie Verdet, a Központi Bizottság Politikai Végrehajtó Bizottsága tagjának vezetésével. A nyugat-berlini Szocialista Egységpárt küldöttségének élén Bruno Kuster, a vezetőség irodájának tagja, a vezetőség titkára áll.

## Befejeződött a szolidaritási bizottságok ülése

**Berlinben vasárnap befejeződött a szocialista országok szolidaritási bizottságainak hétnapos tanácskozása. Az értekezlet munkájában részt vettek Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Románia és a Szovjetunió küldöttei, s az 1975—76-os időtartamra kijelölték a szolidaritási bizottságok feladatait.**

## A Pravda írja:

*„Hatalmas tetteket és vívmányokat mélységesen átgondolt elképzeléseket és terveket terjesztenek a magyar kommunisták a legmagasabb fórumok elé" — írják a Pravda különtudósítói budapesti jelentésükben.*

*„Az MSZMP XI. kongresszusa — mutattak rá a tudósítók — megvonja a mérlegét annak a jelentékeny időszaknak, amikor az ország izmosodott és erősödött. A kongresszus meghatározza az előrehaladás útjait, új távlatokat nyit a dolgozók előtt."*

*„A magyar kommunisták pártja sok erőfeszítést tett annak érdekében, hogy magasztos célok elérésére mozgósítsa a népet. Reálisan mérlegeli a körülményeket, és megváltozott feltételeket, tanulmányozza a valóságot. Jelszava: állandóan, napról napra harcolni a lenini elvek tisztaságáért, a tömegek felsorakoztatásáért a párt programja mellé, a párt sorainak összeforrottságáért, a társadalom szocialista egységéért."*

*„Ebben a küzdelemben fejlődött és erősödött maga a párt is. Napjainkban tagjainak száma majdnem elérte a 755 ezret. Az MSZMP X. kongresszusa óta a tagság 13,9 százalékkal nőtt."*

*„A testvéri Magyarország sikerei, a Magyar Szocialista Munkáspárt marxista—leninista politikája, a magyar kommunisták internacionalista szolidaritása és felelőssége a szocializmus nemzetközi pozíciói megszilárditásáért folytatott küzdelemben, a szocialista közösség országai egységének megerősítéséhez, a nemzetközi kommunista mozgalom tömörítéséhez való hozzájárulás — mindez tanúsítja, hogy szélesedik és növekszik az MSZMP tekintélye, mint a nemzetközi kommunizmus egyik legmegbízhatóbb és kipróbáltabb csapatáé" — írják a Pravda tudósítói.*

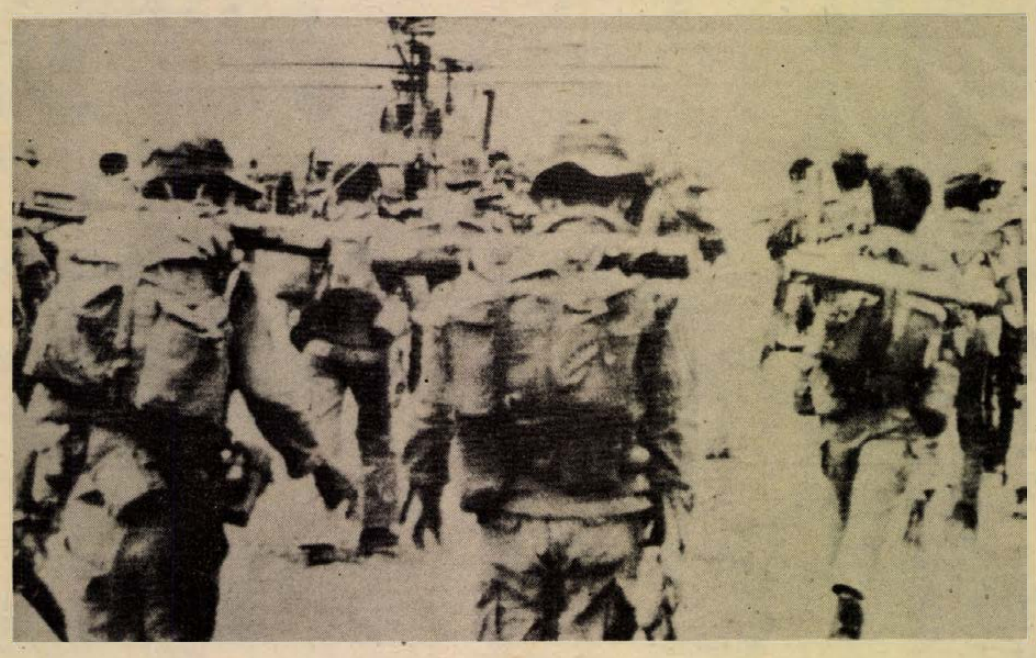
◆

### LISZABON:

## Maoista provokációk

A megbízható forrásból származó értesülések szerint szombat este és vasárnapra virradóra ultrabalos „maoista csoportok" provokatív akciókba kezdtek szerte az országban, különösen Lisszabonban: verekedéseket provokáltak demokratikus, baloldali érzelmű emberekkel, megpróbálták leszaggatni a Portugál Kommunista Párt vasárnapi lisszaboni nagygyűlését hirdető plakátjait stb. A kommunisták más demokratákkal összefogva megakadályozták az ultrabaloldaliak akcióját: ehhez a kontinentális operatív parancsnokság (COPCON) segítségét is igénybe vették.

A portugál fegyveres erők vezérkara a rádióban felszólította a lakosságot, ne hagyja magát provokálni és akadályozza meg a reakciónak ezt a szélsőbaloldalinak álcázott újabb akcióját. A vezérkar közleménye szerint a rémhírterjesztők és az utcai provokátorok ezúttal a proletariátus pártja újjászervezésének mozgalmából (MRPP) — maoisták — verbuválódtak.



**Pleikuból Ban Me Thout-ba húzódtak a dél-vietnami kormányhadsereg katonái a Központi Fennsíkon.**

★

✦ *ANARCHISTÁK: Elhagyták a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságot azok az anarchisták, akiket korábban Peter Lorenz nyugat-berlini CDU-vezető elrablóinak utasítására bocsátottak szabadon. A pakisztáni légitársaság egyik járatán Indonézia felé vették útjukat.*

✦ TEL AVIV: Vasárnap ismét Izraelbe érkezett Henry Kissinger amerikai külügyminiszter. Ezt megelőzően Ammanban járt, ahol két órán át tárgyalt Huszszein jordániai királlyal a közelkeleti helyzetről és a bilaterális kapcsolatokról. Elutazása előtt Kissinger elmondta, hogy igen alaposan tájékoztatta háziigazdáját jelenlegi közel-keleti megbeszéléseiről. A külügyminiszter washingtoni látogatásra hívta meg Husszeint. Erre — szavai szerint — április vége felé kerül majd sor.

✦ *GYERMEKRABLÁS. Vasárnap délután elraboltak egy 12 éves kisfiút a nyugatnémet Regensburg tartományban fekvő Kallmünz község gyermekotthonából. Szemtanúk szerint a kisfiút három 20 év körüli fiatal nő és egy 26 év körüli férfi egy személygépkocsival Nürnberg irányába vitte magával.*

✦ FRANCIA TILTAKOZÁS. Jean Marie Merillon saigoni francia nagykövet Sauvagnargues külügyminiszter utasításának megfelelően vasárnap hivatalosan tiltakozott a délvietnami kormánynál Paul Leandrinak, az AFP francia hírügynökség egyik saigoni tudósítójának meggyilkolása miatt. A nagykövet hivatalos vizsgálatot, a tettesek felelősségre vonását és megbüntetését követelte. Leandrit péntek este lőtte le egy saigoni rendőr, miután elhagyta a rendőrség közbiztonsági osztályát. A francia újságírót először a bevándorlási hivatalba, majd a közbiztonsági osztályra idézték be, és kérdőre vonták egyik ominózus cikkének forrását illetőleg.

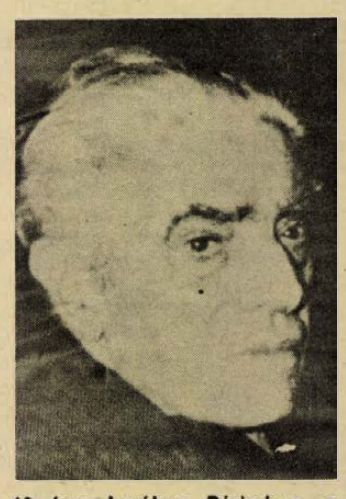
✦ *TŰZ. Nyolc személy vesztette életét vasárnap reggel a New Jersey-i állambeli Camden kisvárosban egy három emeletes épületben kiütött tűz következtében. A szerencsétlenséget a háztulajdonos családjának négy tagja — mindannyian kiskorú gyermekek — élte túl.*

✦ *IDÉN NYÁRON kell megtartani az Európai Biztonsági és Együttműködési értekezlet záró szakaszát — jelentette ki Jacques Sauvagnargues francia külügyminiszter. Több nyugat-európai ifjúsági szervezet párizsi találkozójának részvevői előtt elhangzott beszédében a miniszter hangoztatta, realista módon kell viszonyulni a biztonsági konferencia munkájának befejezéséhez. Illuzorikusnak nevezte azoknak a szándékait, akik az európai konferenciát a Szovjetunió belügyeibe való beavatkozásra próbálják felhasználni.*

✦ SPINOLA volt portugál elnök, aki a március 11-i reakciós katonai puccskísérlet meghiúsulása után elmenekült az országból, szombaton éjszaka megérkezett Sao Paolóba, miután a brazil hatóságok felülvizsgálva korábbi döntésüket, megadták neki a politikai menedékjogot. Vele együtt érkezett Brazíliába az a tizenöt tiszt is, akik részt vettek a portugál kormányellenes lázadási kísérletben. Mint a hírügynökségek jelentik, a brazíliai kormány azzal a feltétellel biztosított politikai menedékjogot Spinolának, hogy nem fejt ki politikai tevékenységet és tartózkodik attól, hogy politikai kérdésekről nyilatkozzék a sajtónak.

✦ *TÁMADÁS: Álarcos fegyveresek hatoltak be szombaton este egy protestánsok által látogatott belfasti kocsmába és tüzet nyitottak a vendégekre. Két személy életét vesztette, többen megsebesültek. A merénylők az általános pánikot kihasználva gépkocsin elmenekültek a színhelyről.*

●



**69 éves korában Párizsban, a Neuilly kerület amerikai kórházában meghalt A. Onassis tüdőgyulladásban.**

## Befejezte VDK-beli látogatását a magyar békemozgalmi delegáció

Hanoi

Az Országos Béketanács, a Hazafias Népfront és a Magyar Szolidaritási Bizottság békemozgalmi küldöttsége, amely több napos baráti látogatást tett a VDK-ban, a Dél-Vietnami Köztársaságban és Laosz felszabadított területén, szombaton hazautazott Hanoiból.

Az elutazás előtt *Sebestyén Nándorné*, az Országos Béketanács főtitkára, a delegáció vezetője, az MTI tudósítójának adott nyilatkozatában elismeréssel méltatta a látogatás eredményeit, s a baráti fogadtatást, amelyben a küldöttség mindenütt részesült.

— Az volt a célunk — mondotta —, hogy tovább gazdagítsuk az együttműködést, meghatározzuk az 1975. évi tennivalókat, közös nemzetközi akcióinkat, és küldöttségünk tapasztalatokat szerezzen a két vietnami területi és a laoszi szabad ország életéről.

Elmondotta, hogy Laosz szabad zónájába első tömegmozgalmi küldöttségként érkeztek és gyümölcsöző megbeszéléseket folytattak a vendéglátó Hazafias Front és a Békevédelmi Bizottság képviselőivel.

— A Dél-Vietnami Köztársaságban olyan területekre is eljutottunk, ahol előttünk még nem járt küldöttség.

— Házigazdánk, a Dél-Vietnami Békeerők Szövetségének jóvoltából meggyőződhettünk a háború borzalmas pusztításairól, de a párizsi megállapodás megkötése utáni erőfeszítések eredményeiről is. Szívélyes megbeszéléseket folytattunk *Nguyen Van Hieu* államminiszterrel, s átadtuk az értesítést a Magyar Szolidaritási Bizottság kétmillió forintos segélyéről, amelyet a magyar társadalom gyűjtött dél-vietnami barátainknak.

A küldöttségnek a VDK-ban már járt tagjait — mondotta Sebestyén Nándorné — különösen meglepte az a fejlődés, amelyet a háborúsújtotta ország az utóbbi években elért. A romok nagy részét eltakarították, működnek az iskolák, az intézmények, visszatelepültek az üzemek, megindult a békés, alkotó élet, a termelőmunka.

A küldöttség mindhárom látogatás során fontos megállapodásokat kötött, küldöttségeket hívott meg magyarországi látogatásra és beteg, sebesült harcosok gyógykezelésére.

Vasárnap hazaérkezett az Országos Béketanács, a Hazafias Népfront és a Magyar Szolidaritási Bizottság küldöttsége, amely a testvérszervezetek meghívására háromhetes látogatást tett Laoszban, a Vietnami Demokratikus Köztársaságban és Dél-Vietnam felszabadított területein. A küldöttséget Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára, a Béke Világtanács tagja vezette.

Fogadásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent *Szentistványi Gyuláné*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára és *Vass Istvánné*, az Országos Béketanács alelnöke. Ott volt *Dang Tran Ngoan*, a VDK budapesti nagykövetségének első titkára és *Nguyen Thanh*, a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes ügyvivője.

## Nincs messze az agrárreform

### Alvaro Cunhal nyilatkozata az ellenforradalmi puccskísérlet utáni portugál helyzetről

Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára a Diario de Noticias című lap szombati számában megjelent interjújában értékelte a március 11. után az országban kialakult helyzetet és jellemezte az ország és a kommunista párt előtt álló fő feladatokat.

Cunhal kijelentette, hogy az ellenforradalmi puccskísérletet szervezett antikommunista kampány, a társadalmi konfliktusok mesterséges kiéleződése, az erőszak és provokáció hulláma, a gazdasági szabotázs fokozása, az MFA elleni különböző intrikák előzték meg. Mindez kedvező körülményeket teremtett a reakció fellépéséhez.

A Portugál Kommunista Párt főtitkára hangsúlyozta, hogy az ellenforradalmi lázadás kísérletének bukását elsősorban az magyarázza, hogy a portugál nép hű a demokrácia ügyéhez, a katonák hűek az MFA elveihez és szoros testvéri kapcsolatok kötik össze a portugál népet és a hadsereget.

A párt főtitkára hangoztatta, hogy a kommunista párt az új helyzetben változatlanul amellett van, hogy ismerjék el valamennyi politikai párt jogát a szabad tevékenységre. De ennek a tevékenységnek eleget kell tennie egy feltételnek, nevezetesen annak, hogy tartsák tiszteletben a demokratikus szabadságjogokat és semmiféle olyan akcióba ne bocsátkozzanak, amely célja a demokratikus szabadságjogok felszámolása. Ez annyit jelent, hogy intézkedéseket kell tenni azok ellen a pártok ellen, amelyek a legalitást a demokratikus rend elleni illegális összeesküvések szervezésére használják fel. Cunhal kifejtette, hogy ez vonatkozik mindazokra a jobboldali pártokra, amelyeknek közük volt a március 11-i puccskísérlet előkészítéséhez vagy elősegítették a puccs számára a kedvező körülmények kialakulását, mind pedig az álforradalmi csoportok tevékenységére, amelyek provokációikkal és rendzavarásaikkal gyakorlatilag a reakció kezére játszottak.

Arra a kérdésre válaszolva, mi a kommunista párt álláspontja az ellenforradalmi lázadás előkészítésében részt vett személyek megbüntetéséről, Cunhal hangoztatta: szigorúan meg kell büntetni mindazokat a személyeket, akik felelősek azért, hogy a zsarolás és erőszak eszközeinek felhasználásával merénylet történt a portugál állampolgárok jogai és szabadságjogai ellen.

A PKP főtitkára kijelentette, szükséges intézkedés volt a Forradalmi Tanács létrehozása. Szükséges továbbá az MFA részvétele a demokratizálási folyamatban és nélkülözhetetlen is marad mind a választásokig, mind pedig azok után. Alvaro Cunhal történelmi döntésként értékelte a Forradalmi Tanács rendeletét a bankok államosításáról.

Már nincs messze az agrárreform sem — mondotta Cunhal, rámutatva, hogy a portugál mezőgazdaságot mielőbb ki kell emelni az évszázados elmaradottság állapotából.


**BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI V.**

**FELVÉTELRE KERES A·**

**Mohácsi Székgyár építkezéséhez:**
**KUBIKOSOKAT**
**ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT.**

**Pécsi munkahelyre:**
**KŐMŰVESEKET,**
**VIZSZIGETELŐKET, ÁCSOKAT,**
**KUBIKOSOKAT,**
**VILLANYSZERELŐKET,**
**AKKUMULÁTOROST,**
**AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐT,**
**KÖNNYŰ- ÉS NEHÉZGÉPKEZELŐKET,**
**BETONOZÓKAT,**
**SEGÉDMUNKÁSOKAT,**
**GÉPLAKATOS, LEMEZLAKATOS**
**ÉS ÉPÍTŐGÉPÉSZ**
**SZAKMUNKÁSOKAT.**

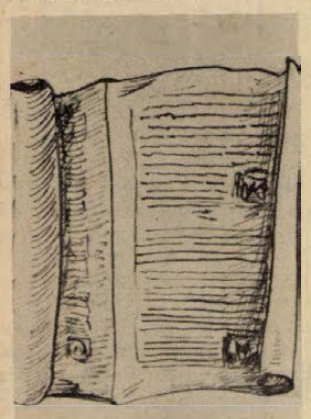
**Jelentkezés:**
**PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.**
**Munkaerőgazdálkodáson.**
**Érdeklődő levelekre válaszolunk.**
**Levélcím: 7601 Pécs, pf. 147.**

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

## A technika történetéből

SINAI KÓDEX – A BRONZKORSZAK FÉMJEI – A TURAKÉTASZÉKE

1600 éve, az időszámításunk előtti 4. században keletkezett az ún. *Sinai-kódex*, amit 1844-ben Tischendorf német kutató fedezett fel a Sinai-hegy egyik kolostorában. Ez a negyvenhárom lapos mű átmenetet képez a tekercsektől a kódexekhez. A rendkívüli kultúrtörténeti értékkel bíró és valószínűleg latin, dél-itáliai vagy caesariai nyelven írt mű lapjait a londoni és a lipcsei múzeumban őrzik.



**Az első bibliai jellegű mű, a Sinai-kódex.**

*

A bronzkorszak idejére (i. e. 2200–i. e. 1250) esik a *fújtató* feltalálása (i. e. 1580 körül). Ezidőben a rezet a kénsavtartalmú érceiből állították elő, i. e. 1400 táján természetes vasércből ún. kovácsvasat állítottak elő és felfedezték annak felületi edzési módszerét is.



**Van Hu rakétaszéke.**

Korát messze megelőzően – i. u. 1500 táján szerkesztette meg *Van Hu* kínai mandarin a robbanó keverékkel ellátott *„rakétaszék"-ét.* Ezzel a rakéták hátralökő erejét repülésre kívánta felhasználni. A mai fogalmak szerint 36 rakétával felszerelt alkotmánya induláskor felrobbant és a feltaláló a korszakalkotó kísérleteinek áldozata lett.

## Kiállították a Nádor néhány bútorát

Régen büszkélkednek a pécsiek: a Nádor az ország ma már egyetlen, igazi kávéháza. Most egy újabb hír támasztja alá a Nádor jóhírét: szombaton megnyílt a fővárosi Vendéglátóipari Múzeum új kiállítása. Ezen a reformkor utáni évek vendéglátóipari berendezéseit mutatják be. A tárlaton pécsi tárgyak is láthatók. Így a Nádor kávéházból két kis kerek márványasztalt és négy széket vittek föl, a Pannónia Szállóból pedig az első emeleti szép szalongarnitúrát kérték el.



**Szederkény**

**Dr. Lajos László felvétele**

## Tömeges ellenállás




A német fasiszták a fölszabadító Vörös Hadsereg megérkezése előtt minden talpalatnyi földet fel akartak perzselni, minden értéket el akartak hurcolni, minden épkézláb embert ágyútöltelékként akartak bevetni.

### Pokoli terv

E pokoli terv ellen a tömeges ellenállás a falvak, a városok kiürítését elrendelő parancsok megtagadásával kezdődött. A Tiszántúlon a nagybirtokosok, a tőkések, a különféle egyéb urak pánikszerű menekülését még a legtöbb esetben követték a kishivatalnokok. A dolgozók azonban csak elvétve hagyták el otthonukat. A Hajdúságban kelt szárnyra az a népi mondás: „Urak, papok szaladjatok, parasztok csak maradjatok!" A Duna—Tisza közének s főként a főváros és környékének kiürítésekor már tömeges ellenállással találták szemben magukat a nácik és csatlósaik. A menekülők szörnyű kálváriája, a németek és nyilasok harácsolása, fosztogatása, a hazafiak szervezett ellenállásának eredményessége és főként a felszabadított területekről érkező hírek, amelyek megcáfolták a gyalázatos szovjetellenes propagandát, — jórészt maradásra bírta az embereket. „Mi Szegedre, Debrecenre nézünk és nem megyünk... Az ország népe hazát akar és nem hontalanságot" — írta az Ellenállás novemberi száma.

Csepel népének 1944. december 4. és 6-a között a város kiürítési parancsával szemben szegülő bátor helytállása, amelyet Kalamár József vezetésével a „13-as bizottság" irányított, nemcsak a csepeli munkások elhurcolását, hanem a főváros munkáslakta peremkerületeinek evakuálását is megakadályozta. A Dunántúlon jórészt már azok is ott maradtak, akik az ország más részeiből még ide menekültek. Főleg csak azok mentek tovább, akik tudták, hogy a felelősségre vonást nem kerülhetik el. Az utolsó „végvárakból", Sopronból és Szombathelyről származó nyilas jelentések is arról számolnak be, hogy a lakosság nem hajlandó szülőföldjét elhagyni, mert „ha már éhezni és fagyoskodni kell, legalább itthon legyünk."

Tömeges ellenállással válaszolt a lakosság a nemzeti vagyon elhurcolásának és a gyárak felrobbantásának tervére. Egymás után alakultak kommunistákból, szervezett dolgozókból, öntudatos munkásokból különféle „védelmi bizottságok", amelyeket igen sok esetben a műszakiakkal, sőt a tőkésekkel vagy megbízottaikkal is együttműködve szerveztek. Csepelen, Miskolcon, Diósgyőrött, a győri vagongyárban, a Dunai Repülőgépgyárban, az Egyesült Izzóban, a Ganz Hajógyárban, a MÁVAG-ban, a kőbányai sörgyárban, a Hazai Fésüsfonóban, a Mechanikai Cipőgyárban, az Ózdi Acélárugyárban, a Vadásztölténygyár mosonmagyaróvári részlegében és másutt is alakultak illegális szervezetek. A gépek elszállítását időhúzással, ideoda utaztatással, nem egy esetben értéktelen szerszámok berakásával mentették meg. Pécsett a vasutasok helytállása akadályozta meg a megrakott szerelvények elindítását.

### Kevés eredménnyel

A német hadvezetést meglepetésszerűen érte a Vörös Hadsereg gyors előretörése és Budapest megközelítése. Ezért minden épkézláb embert mozgósítani akartak, hogy legalább hevenyészett védőárkokban vehessék fel a harcot. A peremkerületek és környező falvak lakóinak ezreit kényszerítették munkára, de kevés eredménnyel. Pedig e célra igénybe vették a csendőrséget, a nemzetőrséget, a légószolgálat fegyveres beosztottjait, sok esetben katonaságot is. A kispesti polgármester írja a sikertelen kísérletekről: „Minden odaadásunk ellenére is a lakosság kötelességérzete elkopott." Az Országos Elhelyezési Kormánybiztosság elnöke röviden így összegezte tapasztalatait: „A magyar sem dolgozni, sem harcolni nem akar."

Falun a parasztság terményeinek eltitkolásával, a szállítási kötelezettségek szabotálásával menti, ami menthető. Az állatokat távol eső majorokban, tanyákon vagy erdőkben rejtegették. (Az állatállománynak így is több mint 50 százaléka pusztult el, vagy került a németek kezére.)

A vidék, főként pedig a főváros lakosságának elévülhetetlen érdeme az üldözöttek, egyes esetekben szovjet hadifoglyoknak, a katonaszökevények és a zsidók tízezreinek rejtegetése, bújtatása. A rejtegetőknek nemcsak a kockázatot, a megtorlást kellett vállalniuk, hanem utolsó falatját is meg kellett osztani a bújtatottakkal.

### Utóvéd-szerep

A magyar hadsereg a magyarországi hadműveletek során is az utóvéd szerepét kapta. De ez már egy demoralizált, szétesett hadsereg volt. Előbb a székelyek, aztán a kárpátaljaiak, a nyírségiek, majd az alföldiek mentek el tömegesen — panaszolják jelentéseikben a nyilas tisztek. A főváros pincéi, elhagyott házai tele voltak „dezertálókkal". A Dunántúl erdeiben, falvaiban is ezrével lézengtek a front elvonulását váró katonák. A városokban pedig „csak egy nap a világ" hangulatába temetkező, dáridózó tisztek mulattak. 1945 áprilisában — két hadosztály átállása miatt — a német hadvezetés parancsot adott a Németországba hurcolt magyar honvédcsapatok lefegyverzésére és munkásalakulatokba történő beosztására.

*(Folytatjuk)*

## Kommunista vasárnap a kaposvári fűtőházban

A XI. pártkongresszus tiszteletére a kaposvári MÁV fűtőházban kommunista vasárnapot tartottak. A mozdony- és kocsimühelyben hét vasúti személykocsi és ugyanennyi tehervagon futójavítását, ezenkívül egy személykocsi részleges, valamint egy tizenkilenc tehervagonból álló szerelvény kötelező havi vizsgálatát végezték el

# Kőbe zárt kincseink

## Beszélgetés Tillinger Istvánnal, az Országos Műemléki Felügyelőség igazgatójával

A két szélsőség: ha valahol híres hazánkfia egyetlen éjszakát is eltöltött, mindig akad a lelkes lokálpatrióták között néhány, aki ennek az akár 100 esztendő előtti éjszakának is örökbecsű emléket szeretne állítani. Az ellentábor — legtöbbször akinek a pénzt kell előteremteni — nagyértékű műemlékeinkből, hazánk történelmének kőbe zárt emlékeiből is legszívesebben csak néhány téglát őrizne meg, s mellette üveglapra rajzolnák római, törökkori, vagy barokk kori műemlékeink egykori látványát, illetve mindazt, ami a földből kimenthető, konzerválható lehetett volna. A gyors ítélkezés igazságtalan lenne mindkét fél számára. Minden kutatásra költött forint ugyanis 100 forint költségű helyreállítási, megóvási költséget von maga után. Baranyában 591 védett objektum, hazánk műemlékállományának több mint 7 százaléka található. Az Országos Műemléki Felügyelőség a két tábor között próbálja a legértékesebb emlékeink védelmét, megóvását megvalósítani. Tillinger Istvánnal, az OMF igazgatójával hazánk műemlékvédelméről beszélgettünk.

● *Kérem, mutassa be az OMF-t.*

— Az Építési és Városfejlesztési Minisztérium Főosztálya. Az ország építészeti emlékeinek, épületmaradványainak feltárása, megmentése a feladatunk. Speciális szervezet, mert nemcsak felügyelünk értékes emlékeink védelmére, hanem ebben a munkában részt is veszünk. Tudományos szinten, az elmélet és gyakorlat egységével, kiváló művészettörténészek, régészek és építészek közreműködésével végezzük ezt a munkát. *Dr. Dercsényi Dezső*, Kossuth-díjas művészettörténész, kandidátus, *Gerő László* Kossuth-díjas építész, *Horler Miklós* építész, *Ernst Géza*, a jeles művészettörténész vesz részt többek között a munkánkban. Másrészt kivitelező kapacitásunk is van, egyik építésvezetőségünk székhelye éppen Pécs. Tudományos munkatársaink az értékelés és feltárás mellett gazdag gyűjteményt is összehoztak, egy majdani építészeti múzeumnak akár alapanyagául is szolgálhat ez. Az ICOMOS-ban — nemzetközi szervezetünk — végrehajtó bizottságában is képviselve vagyunk, így az egész világ műemlékvédelmi tevékenységét ismerjük.

● *Magyarország jól őrzi kőbe zárt kincseit?*

— Hazánk műemlékvédelme a világon rendkívül elismert. Több mint száz esztendő óta működik különböző formákban a műemlékvédelmi szervezet. Vannak országok, ahol nagy kivitelező kapacitással, de gyenge kutató és elméleti munkával végzik ezt a munkát. Másutt szinte kizárólag az elmélettel, a felügyelő tevékenységgel törődnek... Mi talán legjobban tartjuk a Velencei Cartát; nem építünk műemléket. A nemzet szempontjából legértékesebb építészeti emlékeink fellelhető romjait konzerváljuk. Nem építjük fel például a siklósi várat, mint ahogy a kimagasló értékű zsámbéki templomot sem. A romokat konzerváljuk. Másik törekvésünk, hogy nem akarunk műemlék rezervátumokat: a mai társadalomnak megfelelő élettel akarjuk műemlékeinket megtölteni.

— Pécsett most a pincerendszer feltárásával, s a város alatti labirintus megszüntetésével soha vissza nem térő alkalom kínálkozik a régészek műemléki szakemberek számára a kutatásra. Most, s csak most az egyszer, lehet itt kutató tevékenységet folytatni. Annyira soha nem leszünk gazdagok, hogy a munkálatok befejezése után Pécs belvárosa alatt kutathassunk. Most viszont szükség van erre: az emberi tudás két irányba szeretne mindig haladni. A jövőt, s a múltat kutatva.

● *A hazafias érzés egyik fontos táplálója lehet, hogy a gyorsan változó falu- és városképben legalább néhány foltot megőrizzünk apáink, nagyapáink életéből, legalább néhány rom, templom idézze régmúlt századok történetét...*

— Szeretem azokat, akik élnek-halnak városukért. Pécsett nagyon sokan vannak ilyenek. Én például székesfehérvári vagyok, s ott mint tanácsi vezető magam is sokat küszködtem a város évezredes emlékeinek megóvásáért. Ez azonban nem mindig, sőt csak nagyon ritkán egyszerű dolog. A műemléknek mindenki örül, szép, dicsekszünk vele. Csak akinek gondját kell viselni, az van bajban. Például a gyulai várat helyreállítottuk, a gyönyörű környezetbe szabadtéri színpadot építettünk. Ennek fenntartására, további megóvására azonban nincs pénz. Ha egy új szabadtéri színpadot építettek volna valahol, arra az értékének megfelelően minden esztendőre képződne fenntartási alap. De egy várra...?

● *Baranyát járva milyen tapasztalatokat szerzett az OMF igazgatója?*

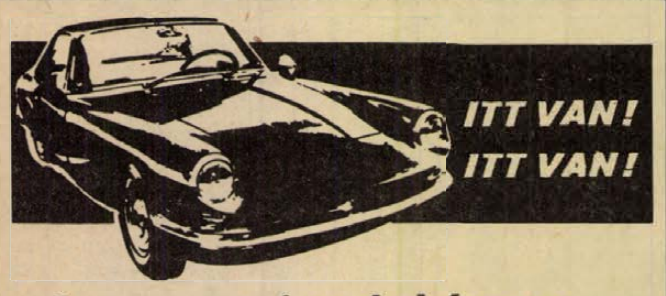
— Lehetőségükhöz képest, úgy látom, Baranya méltóképpen őrzi értékes műemlékeit. Mi legfőképpen a történelmi városmagot őrizzük, itt nem engedjük meg, hogy a környezetbe nem illő épületek épüljenek.

● *Kár, hogy az OMF nem tudja megakadályozni, hogy a Mecsek-oldalban az oda nem illő, a szemet szinte bántó épületek ne szaporodjanak... Baranyában ebben az évben milyen munkákat terveznek?*

— A pécsi városfal, a siklósi Perényi bástya, a középkori mánfai templom, a nagyharsányi református templom és a hetvehelyi templom helyreállítási munkáit tervezzük. Ezenkívül persze számtalan helyen a mi felügyeletünkkel, más vállalatok kivitelezésében folynak munkák, s régészeti kutatásokat, szobrászati restaurálási munkákat is végzünk...

**Lombosi Jenő**




Az autós idény

NYUGODT AUTÓZÁSNAK ELŐFELTÉTELE AZ ÜZEMBIZTOS GÉPKOCSI.
Most készíttesse fel kocsiját!

A Magyar Autóklub műszaki állomása várja Önt

Reggel 7-től este 7-ig, szombaton is!

Pécs, Citrom u. 3.

Telefon: 12-738.

MAGYAR AUTÓKLUB

## Jól védekezett a Békéscsaba

# Győzelmet vártunk, döntetlen lett belőle



Pécsi támadás végén Bencsik elől mentenek a békéscsabai védők. Arató László felvétele

A megtáltosodott Kardos Ernő három góljával győzött a PMSC „fakó" a békéscsabai tartalékok ellen. Az első csapatok találkozója előtt mindenki arra számított, hogy gólokkal győz a hazai legénység. Nem így történt. Csak egy gólra futotta a tartalékosan felálló piros-feketéknek erejéből – igaz, hogy az nagyon szép támadás végén esett. – A lelkesen, szervezetten védekező Békéscsaba hazavitte az egyik bajnoki pontot.

### Mikor rúg gólt Kiss?

Bár a csapat játéka jobb volt, mint ősszel, de ezen a találkozón felülötte fejét a régi betegség, a gólszegénység. Ennek kapcsán, úgy érezzük, ideje pár szót szólni Kiss László játékáról. Tehetséges a fiatal csatár, ezt senki sem tagadja, néha nagyszerű dolgokat művel a labdával, játéka mégis sokszor haszontalan, öncélú. Ha egy csele sikerül, azt követi a második, harmadik. Ilyenkor társai akár le is heveredhetnek a gyepre, hiszen Kiss addig tekereg a labdával, míg el nem szedik tőle. Most is a 83. percben eldönthette volna a találkozót, de kivárt és nem talált be az üres kapuba. A döntő pillanatokban jobban kellene összpontosítania, és akkor nagy lövései is a kapusokat tornásztatnák, nem pedig a labdaszedő gyerekeket.

Kiss Lacit úgy engedték el Kaposvárról, hogy Bene óta ilyen tehetség nem játszott somogyi pályákon. Lehet, hogy kissé túlzó a vélemény, de az biztos, ritka tehetség a 19 éves csatár. Egyről azonban nem szabad megfeledkeznie. Bene – akivel párhuzamba állították – ennyi idős korában mérkőzéseket döntött el góljaival. Ezt várjuk Kiss Lacitól is.

### Mit látott Müncz?

Kevés az olyan bíró, akit szeretnek a szurkolók. Müncz nem tartozik ezek közé. Szemére vetik – néha alkalmi kórusok segítségével –, hogy ő akar a főszereplő lenni a pályán. Egyik élvonalbeli játékvezetőnk véleménye szerint pedig talán ő a legjobb formában levő magyar bíró: szeme, igazságérzete kitűnő. Szombaton sokáig még a legelfogultabb szurkolók sem tudtak rosszat mondani rá. Határozott volt, szinte nem is hibázott. Az utolsó percben mégis robbant a bomba. Tóth kapus kiejtett egy labdát, de Bencsik hiába lőtt a hálóba, Müncz nem adta meg a gólt. Úgy látta, hogy Juhász ellökte a menteni igyekvő Pogácsot. Való, hogy már az akció közben jelzett Katona partjelző és sípolt Müncz. Ítéletét el kell fogadnunk, hiszen közel állt az esethez. A mérkőzés után nem volt hajlandó nyilatkozni, csak annyit mondott:

– Kérem, én ugyanazt láttam, amit maga!

Ha így történt, az nagy baj. Hiszen a sajtótoronyból jóformán semmit sem lehetett látni a nagy kavarodásból. Müncz bizonyára többet látott, ha sípolt.

### Az edzők véleménye

*Dunai dr.:* – Biztos győzelmet engedtünk ki a kezünkből. Végigtámadtuk a II. félidőt, de a Békéscsaba nagyon jól védekezett.

*Szita László* (a beteg Babolcsay edző helyettese): – Nagyon örülünk a döntetlennek. Nagy küzdelem volt, dicséretet érdemelnek a fiúk.

**Belénessy Csaba**

## Egy-iksz-kettő

**A HDN totótippjei a következő hétre:**

**1. Lazio—Róma. A két római csapat rangadóján bármilyen eredmény elképzelhető. Tippjeink sorrendje: x, 1, 2.**

**2. Cagliari—Napoli. A Cagliari egy pontot mindenképpen betáblázott. Tipp: x, 1.**

**3. Milan—Torino. A Milan esélyesebbnek látszik, ám a Torino tud meglepetésekkel szolgálni. Óvatosan a tippelésekkel. Mi így: x, 1.**

**4. Ternana—Bologna. A Ternanának létkérdés a két pont, ám nem valószínű, hogy el tud bánni a Bolognával. Tipp: x.**

**5. Budafok—Volán. A Budafok presztízskérdést csinál a győzelemből. Vegyük mi is olybá. Tipp: 1, x.**

**6. Bp. Spartacus—MÁV DAC. A Spari otthon jó. Tipp: 1.**

**7. FŐSPED—Dunaújváros. A FŐSPED nagyon egyenetlen teljesítményt nyújt, mi elképzelhetőnek tartjuk elsírását is. Tipp: x, 2.**

**8. ERDÉRT—Pécsi VSK. Tipp: 2, x.**

**9. Véménd—BKV Előre. Tippjeink: x, 2.**

**10. Lőrinci Fonó—BVSC. Rendkívül szeszélyes csapat a Lőrinci Fonó, totógyilkosságra van kilátás. Mi így tippelünk: 2, x.**

**11. III. ker. TTVE—Táncsics SE. Ősszel Kaposváron győztek a III. kerületiek, a Táncsics legfeljebb egy pontra számíthat. Tipp: 1, x.**

**12. Dunakeszi—Vác. Tipp: 1, x.**

**13. Arezzo—Verona. A Veronának kellenek a pontok, fel akar jutni. Tipp: 2, x.**

**Pótmérkőzések: 14. Atalanta—Avellino. Tipp: 1, x. 15. Catanzaro—Perugia. Tipp: x, 1. 16. Taranto—Foggia. Tipp: 1, x.**

**(— mz —)**

● LONDON: Andy Smith, a magyar származású angol hivatásos nehézsúlyú Európa-bajnok, Joe Bugner menedzsere bejelentette, hogy az Ali—Bugner világbajnoki döntőre június 8-án kerül sor Chicagoban.

# Négy iskolában 960 gyerek

## Megkezdődtek a felvételik a testnevelés tagozatos iskolákba

Pécsett négy testnevelés tagozatos általános iskola működik. Az Építők úti, a meszesi, a Jókai úti és a Karikás Frigyes úti általános iskola 8—8 tagozatos osztályában, 960 gyerekkel foglalkoznak. Évenként 120 gyereket tudnak a négy induló első osztályba felvenni.

### Idegenkednek

— A testnevelés tagosított tantervű általános iskolák célkitűzése — mondotta *Fenyves Alajos*, a Városi Tanács művelődési osztályának testnevelési szakfelügyelője —, az iskolai oktató-nevelő munka és a sportfelkészítés megfelelő összekapcsolásával a tanulókat olyan sokoldalú képzésben részesíteni, mely kiemelkedő sportteljesítmények eléréséhez biztosíthat alapot.

— Vannak szülők, akik a testnevelés tagozatos iskolától idegenkednek — folytatta. — Pedig erre semmi alapjuk nincs. A testnevelés tagozatos iskolákban ugyanazt a tananyagot tanulják a gyerekek, mint a másik iskolákban, azzal a különbséggel, hogy a testnevelés felemelt óraszámban szerepel. A gyakorlat azt bizonyítja, hogy a gyerekek szabad idejüket helyesen használják fel, idejüket jobban osztják be, és a sport nem megy a tanulás rovására.

### Jobbak

A testnevelés tagozatos általános iskolákban az első-második osztályban heti három délelőtti testnevelési óra mellett, heti három délutáni játékos sport foglalkozás szerepel a tantervben. A 3.—4. osztályosok részére heti négy óra a délelőtti testnevelési óra és négy óra délutáni játékos foglalkozást tartanak. Az ötödiktől felfelé az osztályokban heti öt óra délelőtti testnevelés szerepel, délután pedig szakosított sportfoglalkozásokon vesznek részt a gyerekek.

*Ormai Ferenc*, a Karikás Frigyes utcai általános iskola igazgatója jól ismeri a testnevelés tagozatos osztályok helyzetét.

— Nálunk nincsenek problémák, bajok a testnevelés tagozatos osztályokba járó gyerekekkel. Fegyelmezettebbek, a kollektívába jobban beleilleszkednek és ami a legfontosabb; a testnevelés tagozatos osztályokban a tanulmányi eredmény átlaga jobb, mint a másik osztályokban. A tagozatos osztályokba járó gyerekek nyerik sorra a tanulmányi versenyeket. Büszkék vagyunk, hogy olyan sportolók nevelődnek nálunk, mint *Jelics, Gyimesi*, akik nagy országos úszóversenyeken is eredményesen szerepelnek. Az iskola tanulója volt *Csete Ildikó*, aki első osztályú minősítést szerzett a tornasportban.

### Nem mindegy

A testnevelés tagozatos általános iskolákban az elmúlt hetekben történtek meg a jelentkezések. A gyerekek kiválasztása a testnevelési tagozatos osztályokba már az óvodákban megkezdődik. Az iskolai jelentkezéskor a szülők kérhetik, hogy testnevelési tagozatos általános iskolába vegyék fel gyermeküket. A felvétel a tagozatos iskolákban történik, a legjobb alkati, fizikai adottságokkal rendelkező, egészségileg legfejlettebb gyerekek nyernek felvételt. Nem közömbös, kik kerülnek a tagozatos iskolákba, hisz a gyerekeknek a későbbiek során a minőségi sport mind nagyobb és nagyobb követelményeinek kell eleget tenni.

**Hegyi István**


MÁRCIUS 18-ÁN DÉLELŐTT 10 ÓRAKOR NYÍLIK

*a Lvov-Kertvárosban, a Berek utcában a mohácsi Dunavölgye Mg. Tsz*

**zöldség-gyümölcs üzlete**

**Az üzlet a Sallai utcában üzemelő bolttal azonos áruválasztékkal áll a kedves vevők rendelkezésére.**

**Tej, tejtermék, kenyér, füstölt-áru, vágott baromfi, zöldség-gyümölcs stb.**

**Nyitva 7-től 18 óráig, szombaton 7-től 15 óráig.**


# a monitor mellől

## Találkozás a Szewinski házaspárral

Ülök a varsó—katowicei gyorsvonat egyik elsőosztályú fülkéjében. Böngészem az aznapi lengyel sportújságot. Elsőszámú atlétanőjük, Irena Szewinska—Kirszenstein fedettpályás eredményeit olvasgatom, nemrég tért vissza egy hosszabb amerikai versenykörútról.

Egyszer csak nyílik az ajtó. Nem akarok hinni a szememnek, mert aki belép a fülkébe, nem más, mint Irena Szewinska. Társaságában két férfi és egy fekete hajú lány, a kitűnő lengyel gátfutónő, Rabsztyn.

Az 1966-os budapesti EB-n és a müncheni olimpián készítettem vele riportot. Persze nem emlékszik rá, hiszen azóta megszámlálhatatlanul sok újságíró faggatta erről is, arról is.

Jól beszél angolul és oroszul. Kíséretében az egyik férfi a férje, Janusz Szewinski, a varsói sportújság, a Przeglad Sportowy kitűnő fotóriportere. János, lengyelül Janusz, magyarázom neki. Több sem kell, máris az étkezőkocsiban folytatjuk a társalgást.

„Régen nem jártam Magyarországon, pedig kellemes emlékeim fűződnek a Népstadionhoz. 100-on második lettem, a váltóban, 200-on és távolban aranyérmet szereztem. Ki ne gondolna szívesen vissza egy ilyen sikeres szereplésre!"

Azóta persze közel 9 év telt ele. Közben férjhez ment, majd megérkezett a család büszkesége, Andrzej, aki nemsokára



betölti 5. évét. Hiába, szalad az idő!

„Mi van Balogh Györgyivel? Úgy hallom, idén ismét találkozom vele a versenypályán!"

„Persze csak akkor, ha maga 400 méteren is indul" — vetem közbe és nem kis kíváncsisággal várom a választ.

Elmosolyodik.

„Néhányszor biztosan megpróbálom, de egyelőre még maradok a rövidebb távoknál. A 100 és a 200 az igazi!"

És a fedett pálya, a 60 méter?

„Rövid nekem ez a táv. Nem tudok igazán felgyorsulni, lendületbe jönni. Fedettpályán viszont nincs hosszabb táv, legalábbis a részemre, mert én nem szeretek emeltkanyarú körpályán futni. Az egyenesek meghosszabbítására viszont nincs lehetőség."

„Az idei program?"

„Verseny versenyt követ, kevés időm marad a pihenésre. Szeretnék az Európa Kupa döntőjében jól szerepelni. Rajthoz állok Európa számos atlétikai pályáján, Budapest sajnos hiányzik a programból..."

Úgy látom, némi nosztalgiával mondja. Az az érzésem, ha hívnák, boldogan mondana igent. De vajon miért nem hívják? Itt van például a Népszava Kupa. Jelenléte nemcsak a verseny színvonalát, de rangját is emelné!

Elmondja még, hogy sokat utazik, legtöbbször a férje is elkíséri fényképezőgéppel a kezében.

Nem tudom a „ziccert" kihagyni. „Meddig még, Irena?"

„Montreálig egészen biztosan, de azt hiszem még azután is."

„Lehet, hogy még Moszkvában is ott lesz?"

Ismét elmosolyodik.

„Ilyen hosszú terveket azért nem csinálok. Várjuk meg Montreált, utána többet mondok, ígérem!"

Sok sikert a világcsúcsokkal, a tizedmásodpercekkel vívott nagy csatában!

**Szőnyi János**

## A VILÁG SPORTJA

● DETROIT: Earl Bell, 19 éves diák a nemzetközi fedettpályás atlétikai versenyen 523 cm-es kitűnő eredménnyel győzött a rúdugrásban. A 26 éves kenyai John Ngeno a 3 mérföldes futásban 13:14.4 perces teljesítménnyel lett első.

● *ISZTAMBUL: Törökország ifjúsági válogatottja 2:0-ra győzött Csehszlovákia ellen UEFA selejtező mérkőzésen. Az első találkozót a csehszlovákok 2:1-re nyerték, így Törökország került az UEFA-torna svájci döntőjébe.*

● ALEXANDRIA: Magyar sikert hozott a nemzetközi teniszbajnokság férfi páris versenye. A döntőben Baranyi Szabolcs és Szőke Péter 6:7, 7:6, 6:2 arányban győzött az ausztrál S. Dockerty és P. McNamara **kettős ellen.**

## Eredmények röviden

**Röplabda.** A Pécsi Vörös Meteor nyerte a PEAC rendezésében megtartott női röplabdatornát. Eredmények: Vörös Meteor—PEAC 3:0, Vörös Meteor—Haladás 3:0, PEAC—Haladás 3:1.

**Torna.** A megyei kisdobos tornaverseny győztesei. Leány egyéni: 1. Suha (Karikás Frigyes úti isk.), fiú egyéni: 1. Gyenis (Jókai úti isk.), leány csapat: 1. Jókai úti ált. isk., fiú csapat: 1. Petőfi úti ált. isk.

**Birkózás.** Miskolcon rendezték meg az I. osztályú Imrik Károly emlékversenyt. A szabadfogású 57 kg-osok között Gazdag (Pécsi Kinizsi Húsos) a 3. helyen végzett.

**Asztalitenisz.** Az országos bajnokságon a női egyesben Benke (BTC) a legjobb nyolc közé jutott és a négy közé jutásért csak nagy küzdelemben kapott ki Kuchártól.

**Kézilabda.** Miskolcon, férfi Felszabadulási Kupa mérkőzésen a PMSC 25:22 (12:13) arányú vereséget szenvedett az Ózdi Kohásztól, majd a Debreceni Dózsától is kikaptak 30:21 (15:10) arányban.

### Kosárlabda

PVSK–Kecskemét 73:70 (40:40), NB I. női mérkőzés, Vasutas-tornacsarnok, 300 néző. Vezette: Péter, Berendi. A PVSK női csapata folytatja sikeres szereplését. Legjobb dobók: Verbőcziné (29), Russainé (11), Molnárné (10), illetve Zakián (23), Domokos (16), Király (13).

PVSK–Testnevelési Főiskola 78:76 (35:41), NB I. férfi mérkőzés, Vasutas-tornacsarnok, 300 néző. Vezette: Szabó II., Karner. A remekül hajrázó PVSK-nak sikerült az eredményt a maga javára fordítani. Legjobb dobók: Pálvölgyi (33), Tahi (17), Rab J. (15), illetve Kamarás (22), Novák (19).

Szigetvár–Fővárosi Sütőipar 66:37 (33:18), Szigetvár, NB II. női mérkőzés.

# Labdarúgó NB II.

## Debreceni VSC—Komló 1:1 (0:0)

Debrecen, 5000 néző. Vezette: Jármai dr. DVSC: Szabó – Sóvágó, Tóth, Potyók, Lipők, Herczeg, Kiss, Vaczlavik, Nagy, Kósa (Tőzsér a 46. percben), Gottdiener. Edző: Makray Balázs. Komló: Buús – Keller, Tallósi (Fábián a 65. percben), Kovács, Csordás, Lingl, Tresch, Pál, Bordács, Kolesánszky, Bányász. Edző: Lantos Mihály.

Ideális labdarúgó időben, nagy lendülettel kezdtek a csapatok. A 22. percben Bordács beívelését Pál jó helyzetből a kapufa mellé fejelte. A 32. percben Gottdiener elől nehéz helyzetben mentett Csordás. Többet támadott a Debrecen, de a komlói védelem jól állt a lábán. A 44. percben egy komlói ellentámadás révén Kolesánszky jó helyzetbe került, de kissé kisodródott és éles szögből leadott lövését védte Szabó.

Fordulás után a 60. percben a komlói védők Kiss ellen szabálytalankodtak, Vaczlavik szabadrúgását azonban Buús bravúrosan védte. Ezután Kolesánszky jól tálalt a befutó Lingl elé, akinek nagy erejű lövése a bal kapufáról pattant az alapvonalon túlra. A 75. percben egy jobb oldali debreceni szabadrúgás után a komlói védők állva maradtak, és a berohanó Nagy a bal sarokba fejelte a labdát. 1:0 a Debrecen javára. A 84. percben Kolesánszkyval szemben szabálytalankodtak a debreceni védők, Bordács a jobb oldali szögletzászlótól ívelhetett be szabadrúgást, Szabó kapus röviden ütötte ki a labdát és Kolesánszky 8 méterről ügyesen a kapuba helyezte. (1:1) A 88. percben a komlói 16-oson belül Pál elsodorta a debreceni Kisst, a játékvezető 11-est ítélt. A jobb sarokra helyezett büntetőt Buús biztosan hárította.

Mindkét félidőben nagy küzdelem folyt a pályán, több technikai hibával és szabálytalansággal. A Debrecen valamivel többet, a Komló pedig veszélyesebben támadott. Végeredményben a Komlói Bányász rászolgált az egyik pontra. Jók: Potyók, Kiss, Herczeg, illetve Kolesánszky, Csordás, Lingl és Buús.

**Csaba Gábor**

## Szolnoki MTE–Kaposvári Rákóczi 2:0 (1:0)

Szolnok, 3500 néző. Vezette: Pádár. Szolnok: Fiedler — Öze, Arany, Simon, Kovács — Árvai, Gálvölgyi, Czirnák — Garics, Fürtös, Szolnoki. Edző: Dr. Czibulka Mihály. Rákóczi: Hegedüs — Márton, Ágfalvi, Petró, Hoffmann — Nagy (Karasz, a szünetben), Burcsa (Németh, a 78. percben), Konrád — Turai, Kováts, Duschák. Edző: Mathesz Imre.

Már az első percben kishíján gólt ért el a Szolnok. Garics 5 méterről fejelt kapura és Hegedüs kezéről csaknem gólba pattant a labda. A 17. percben vezetést szereztek a hazaiak. Kovács vezetgette a labdát, aztán 20 méterről óriási bombát lőtt a bal felső sarokba (1:0). A második gól az 55. percben esett, amikor Szolnoki a bal oldalról remekül tálalt Garics elé, aki laposan a bal alsó sarokba lőtt.

Nagyszerű mérkőzést vívott a két jó formában lévő csapat. A szolnokiak harcosan, bátran támadtak és a kapu előtt is feltalálták magukat, míg a Rákóczi csak a mezőnyben játszott jól. Jók: Simon, Kovács, Árvai, Czirnák, illetve Ágfalvi.

## Szekszárdi Dózsa–FŐSPED Szállítók 1:1 (0:1)

Szekszárd, 3000 néző. V.: Somlai. Szekszárd: Polyák — Fodor, Simon, Pusztai, Lubastyik — Micskó, Korom (Freppán, a szünetben), Laki — Németh, Lugosi (Kovács, a 61. percben), Márkus. Edző: Kormos Mihály. FŐSPED: Lanczkor — Hirbeck, Kanyó, Molnár, Aspirány — Major, Kiss L., Losonczi — Márkus, Márton, Stefán. Edző: Bundzsák Dezső.

A közepes színvonalú, sok labdakezelési hibával tarkított mérkőzésen mindkét csapat mérsékelt teljesítményt nyújtott. Az első 25 perc csapkodó játéka után a hazaiak kezdeményeztek többet, védelmi hibából a 43. percben mégis a vendégek szereztek vezetést. Egy FŐSPED szabadrúgásnál Simon rosszul fejelte le a labdát, oz Márton elé került, aki a jobb alsó sarokba lőtt (1:0).

A második félidő elején lőtt gyors egyenlítő gól után mezőnyfölénybe kerültek a szekszárdiak, támadásaikból azonban hiányzott az átütőerő. Az 53. percben a Dózsa egyenlítő gólját Lubastyik 11-esből szerezte. Jók: Polyák, Fodor, Lubastyik, Márkus, illetve Molnár, Kiss L., Márton.

**Fekete László**

## Olajbányász—Budafoki MTE 1:1 (0:0)

Nagykanizsa, 3500 néző. Vezette: Hámori. Nagykanizsa: Vlaszák — Kovácshegyi, Doszpoth, Simon, Müller — Hangai, Harcz (Török, a szünetben), Keszei — Pávlicz, Bogáti, Füle dr. Edző: Harcz János. Budafok: Fatér — Szöllősi, Kapitány, Eleki, Tóth — Ugroczki, Nap (Tátrai, a 68. percben), Harangi — Fazekas (Kisteleki, a 60. percben), Sárközi, Vizi. Edző: Mészöly Kálmán.

Az első félidőben az olajosok támadtak, de helyzeteiket elügyetlenkedték. A 43. percben Harcz kéztörést szenvedett. A második félidőben a vendégek kezdtek jobban és az 50. percben szép támadás után Nap védhetetlenül lőtt a kanizsai kapuba. (1:0). Az 53. percben Füle dr. rácsapott a védőkről lepattant labdára és 15 méterről a bal sarokba lőtt. (1:1). A mérkőzés utolsó félórájában a kanizsaiak rákapcsoltak, de a remekül védő Fatér mindig a helyén volt. A 88. percben Pávliczot a 16-oson belül buktatták, a büntetőt Török lőtte, a labdát Fatér a mezőnybe ütötte.

Küzdelmes, kemény mérkőzésen a fővárosiak jól védekeztek, a hazaiak pedig sorra kihagyták helyzeteiket. Jók: Pávlicz, Bogáti Vlaszák, Kovácshegyi, illetve Fatér (a mezőny legjobbja), Eleki, Sárközi, Nap, Ugróczki.

**Balogh Antal**

Az NB II. további eredményei: Volán—Eger 2:1 (1:0). Oroszlány—Ózd 1:0 (0:0). MÁV DAC—Dorog 4:0 (1:0). Ganz MÁVAG—Bp. Spartacus 2:1 (2:0). Dunaújváros—Kossuth KFSE 1:0. Várpalota—SZEOL 3:0 (2:0).



## NB II. állása

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. SZEOL | 22 | 13 | 4 | 5 | 40-24 30 |
| 2. VOLÁN | 22 | 12 | 3 | 7 | 36-25 27 |
| 3. K. Rákóczi | 22 | 10 | 5 | 7 | 32-21 25 |
| 4. MÁV DAC | 22 | 7 | 11 | 4 | 31-20 25 |
| 5. Komló | 22 | 8 | 9 | 5 | 24-22 25 |
| 6. Oroszlány | 22 | 6 | 11 | 5 | 20-23 23 |
| 7. Szekszárd | 22 | 8 | 7 | 7 | 31-37 23 |
| 8. Bp. Spartacus | 22 | 7 | 8 | 7 | 35-32 22 |
| 9. Várpalota | 22 | 8 | 6 | 8 | 29-26 22 |
| 10. SZMTE | 22 | 8 | 6 | 8 | 26-24 22 |
| 11. Kossuth KFSE | 22 | 8 | 6 | 8 | 24-27 22 |
| 12. Dorog | 22 | 7 | 8 | 7 | 21-25 22 |
| 13. Nagykanizsa | 22 | 7 | 7 | 8 | 36-33 21 |
| 14. Budafok | 22 | 7 | 7 | 8 | 30-28 21 |
| 15. Dunaújváros | 22 | 7 | 7 | 8 | 29-32 21 |
| 16. DVSC | 22 | 7 | 6 | 9 | 29-29 20 |
| 17. FŐSPED | 22 | 8 | 4 | 10 | 27-38 20 |
| 18. Ganz-MÁVAG | 22 | 5 | 9 | 8 | 20-23 19 |
| 19. Ózd | 22 | 5 | 6 | 11 | 20-35 16 |
| 20. Eger | 22 | 5 | 4 | 13 | 20-36 14 |

## Toborzó

**Kedden, 18-án 13 órai kezdettel a Tüzér utcai pályán labdarúgó toborzó lesz. Olyan pécsi vagy pécsi járási fiatalok jelentkezését várják, akik 1960—1961 szeptemberéig születtek és nincsenek leigazolva sem NB-s labdarúgó csapatnál, sem pedig a Sportiskola labdarúgó szakosztályában.**



**A fehér mezes szigetvári csatárok elől ment a III. ker. védelme.** **Fotó: Arató László**

hétfői Dr. sport

# Labdarúgó NB III.

**PVSK—Székesfehérvári MÁV Előre 3:0 (2:0).** PVSK-pálya, 500 néző. V.: Hévízi. PVSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs I., Grünwald, Radics, Kaszás, Zoltai, Somogyvári, Tóth (Héhl). Edző: Lendvai Miklós.

A PVSK már az 5. percben vezetést szerezhetett volna, de Somogyvári 11-est hibázott. Az első félidőben fölényben volt a Vasút, a második félidőre kissé kiengedtek a hazaiak, de így is biztosan győztek. Góllövő: Zoltai, Grünwald, Balázs I. Jók: Szabó, Gyurina, Grünwald, illetve Lechner, Úr.

**Lőrinci Fonó—K. Vasas 2:1 (2:0).** Kaposvár, 600 néző. V.: Nagy L. K. Vasas: Rácz (Györfi) — Máli, Göndöcz (Herbel), Balogh, Fábián, Poór, Kiss, Boros, Bíró, Burcsa, Laczkovics. Edző: Csanda István. A vendégcsapat gyors támadásaival meglepte a kapsvári együttest. G.: Katona, Bártfai, illetve Laczkovics 11-esből. Jók: Francia, Pásztor, Katona, Letenyei, illetve Fábián, Poór.

**Április 4. Gépgyár—Siófoki Bányász 0:0.** Budapest, 300 néző. V.: Bodrogi. Siófok: Málics — Riedl, Kékesi, Babán, Pintér, Fiath, Bihari, Drát, Horváth, Sós, Babó (Sabián). Edző: Papp Gyula. A sáros, mélytalajú pályán mindkét csapat derekasan küzdött. A döntetlen megfelelő a játék képének. Jók: Ignácz, Csík, Deák, illetve Málics, Pintér, Fiath, Horváth.

**Szigetvár—III. ker. TTVE 1:1 (1:0).** Szigetvár, 1000 néző. Vezette: Hegedüs. Szigetvár: Kollár — Béni, Tóth, Varga, Dvorszki, Köves, Szabó, Bagó, Borovácz, Pichler, Zsigmond (Czakó). Edző: Szőke József. Mindkét csapat tartalékosan állt ki, az első félidő a hazaiaké, a második a vendégeké volt. Góllövők: Borovácz, illetve Keserű. Jók: Dvorszki, Pichler, illetve Kiss S., Bánki, Szot.

**Mázaszászvári Bányász—Véméndi TSZ SK 0:0.** Mázaszászvár, 300 néző. Vezette: Gozdán. Mázaszászvár: Szulics — Kólya, Széles, Molnár, Bocz, Pataki, Róth, Stemler, Horony, Katona, Csordás. Edző: Stepán Tibor. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Kiss, Kajtár, Törjék, Márton, Fiochsz (Dobos), Jánosi, Tüske, Telek. Edző: Tárcza Zoltán. Az I. félidő 10. percében felhőszakadás miatt a játékvezető lefújta a mérkőzést, s mintegy 15 perc után folytatódott ismét a játék. A hazai csapat végig támadta a 90 percet, de a Véménd önfeláldozóan védekezett. Jók: Kólya, Katona, Bocz, ill. Szabó, Kelemen, Kajtár.

**Táncsics SE—Törekvés 1:0 (1:0)** Kaposvár, 800 néző. V.: Futó. Kaposvár: Kasza — Kanyar, Judik, Horváth, Ambach, Németh, Szabó. Hadzopulosz, Varga, Pintér, (Kapcsos), Pénzes. Edző: Váradi Lajos, A hazaiak gyors vezető góljuk után érthetetlenül lefékeztek. Góllövő: Pintér. Jók: Judik, Horváth, Pénzes, illetve Nagy, Zsidai, Varga.

### AZ NB III. ÁLLÁSA

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. PVSK | 22 | 14 | 3 | 5 | 44-17 31 |
| 2. BKV Előre | 22 | 11 | 8 | 3 | 39-17 30 |
| 3. BVSC | 22 | 13 | 4 | 5 | 37-19 30 |
| 4. D. Építők | 22 | 11 | 4 | 7 | 36-27 26 |
| 5. K. Táncsics | 22 | 10 | 4 | 8 | 35-29 24 |
| 6. Bp. Építők | 22 | 7 | 10 | 5 | 23-21 24 |
| 7. Véménd | 22 | 9 | 6 | 7 | 27-32 24 |
| 8. Szfv. MÁV | 22 | 7 | 9 | 6 | 36-31 23 |
| 9. Pénzügyőr | 22 | 9 | 4 | 9 | 42-26 22 |
| 10. Siófok | 22 | 6 | 9 | 7 | 24-21 21 |
| 11. Szigetvár | 22 | 8 | 5 | 9 | 29-30 21 |
| 12. ERDÉRT | 22 | 7 | 6 | 9 | 47-51 20 |
| 13. III. ker. TTVSE | 22 | 9 | 2 | 11 | 31-37 20 |
| 14. EMG SK | 22 | 9 | 2 | 11 | 36-49 20 |
| 15. Mázaszászvár | 22 | 6 | 7 | 9 | 29-33 19 |
| 16. Ápr. 4. Vasas | 22 | 7 | 5 | 10 | 27-35 19 |
| 17. Növényolaj | 22 | 6 | 7 | 9 | 20-30 19 |
| 18. Törekvés | 22 | 6 | 4 | 12 | 16-32 16 |
| 19. Lőrinci Fonó | 22 | 7 | 2 | 13 | 27-49 16 |
| 20. K. Vasas | 22 | 4 | 7 | 11 | 22-40 15 |

**NB III. további eredményei:**

BVSC—Dunaújvárosi Építők 4:0 (2:0), Pénzügyőr—Növényolaj 3:0 (1:0), EMG SK—Bp. Építők 3:1 (0:0), BKV Előre—ERDÉRT 4:1 (3:1).

## Góltotó

**Ismét beindul góltotó-pályázatunk. A mérkőzés végeredményét eltaláló pályázóink között 100 Ft-os vásárlási utalványt sorsolunk ki, amelyet a nyertes szerkesztőségünk titkárságán vehet át. (Pécs, Hunyadi út 11.) A szelvények beérkezési határideje: szombat déli 12 óra. Címünk: 7601 Pécs, Hunyadi út 11.**

**Főmérkőzés: Komló—Szekszárd:** .....

**Pótmérkőzés: Véménd—BKV Előre:** .....

**Pályázó neve:** .....

**Lakcíme:** .....

# Megyebajnokság

**P. Kinizsi—P. Porcelángyár 1:1 (0:1)** Kovácstelepi-pálya, 150 néző. V.: Dervenka. Alacsony színvonalú mérkőzésen a Porcelán megérdemelte az egyik pontot. Kiállítva: Decsi (Kinizsi). Góllövők: Molnár, illetve Balogh. Jók: Molnár, Bodor, illetve Harasztia, Szűcs.

**Mohácsi TE—PBTC 2:1 (0:1)** Mohács, 400 néző. V.: Máté. Jóiramú, küzdelmes mérkőzésen megérdemelten nyert Mohács. Góllövők: Kató, Schwarzkopf, ill. Bartal. Jók: Grein (a mezőny legjobbja), Dárdai, Schwarzkopf és Keipl, ill. Bárácz, Daka és Bartal.

**Sásd—Vajszló 3:1 (3:0)** Sásd, 200 néző. V.: Király. A mindvégig nagy erőbedobással játszó hazaiak megérdemelten győztek. Góllövők: Varga, Fuchs, Hirth, illetve Kiss. Jók: Till, Farkas, Kővári, ill. Kiss.

**Bóly—Siklós 2:1 (1:0).** Bóly, 400 néző. V.: Schneider. Küzdelmes mérkőzés, megérdemelt hazai győzelem. Góllövők: Vígh, Fónai, ill. Herner. Jók: Fónai, Haris, Kézdorf ill. Mezei, Herner.

**Beremend—Vasas II. Bányász 2:0 (1:0).** Beremend, 400 néző. V.: Burai. A Beremend végig fölényben játszott. Góllövők: Onódi, Vörös. Jók: Czik, Varga, Vörös, ill. Kakas és Kiss.

**PEAC—Sellye 4:2 (2:1)** Sellye, 350 néző. V.: Kövesi. A sáros, mélytalajú pályán a vendégek jól kihasználták helyzeteiket. Góllövők: Kovács (2), Gáspár és Zsolt, ill. Szabó és Harsányi. Jók: Kovács I., Hódosi, Csaba, Zsolt, ill. Hidasi.

**Kesztyűgyár—István-aknai Bányász 2:1 (2:0).** Pécsbányatelep, 100 néző. Az egységesebb csapat nyert. Góllövők: Garai, Kálmán, ill. Végvári. Jók: Balázs, Garai, Könyves, ill. Bokor, Erdei és Palkovics.

**Mágocs—Steinmetz SE 2:1 (1:1).** Postás-pálya, 200 néző. V.: Sümegi. Jóiramú mérkőzésen a vendégek megérdemelten győztek. Góllövők: Mágocsi (2), ill. Kecskés. Jók: Mágocsi, Csötönyi, ill. Gergely és Kecskés.

### MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. Mágocs | 16 | 9 | 5 | 2 | 29-17 23 |
| 2. PBTC | 16 | 9 | 3 | 4 | 39-20 21 |
| 3. P. Kinizsi | 16 | 8 | 5 | 3 | 28-19 21 |
| 4. Beremend | 16 | 7 | 4 | 5 | 24-19 18 |
| 5. Bóly | 16 | 7 | 4 | 5 | 18-15 18 |
| 6. István-akna | 16 | 7 | 3 | 6 | 23-18 17 |
| 7. Steinmetz | 16 | 6 | 5 | 5 | 22-21 17 |
| 8. Kesztyűgyár | 16 | 7 | 3 | 6 | 20-22 17 |
| 9. Sellye | 16 | 7 | 2 | 7 | 24-26 16 |
| 10. PEAC | 16 | 5 | 5 | 6 | 24-22 15 |
| 11. Sásd | 16 | 6 | 3 | 7 | 20-24 15 |
| 12. Porcelángyár | 16 | 5 | 4 | 7 | 24-26 14 |
| 13. Mohács | 16 | 5 | 4 | 7 | 22-26 14 |
| 14. Vasas II. Bány. | 16 | 5 | 2 | 9 | 21-35 12 |
| 15. Vajszló | 16 | 4 | 4 | 8 | 19-33 12 |
| 16. Siklós | 16 | 2 | 2 | 12 | 15-31 6 |

*

Két labdarúgó hír. Luxemburgban Ausztria—Luxemburg 2:1 (0:1). EB selejtező. Bulgáriában Magyarország—Bulgária 1:0 (1:0). Ifjúsági válogatottak UEFA selejtező mérkőzése.

*ASZTALITENISZ OB*

## Jónyer és Kisházi az egyéni győztes

Vasárnap délután a Sportcsarnokban telt ház előtt rendezték meg az asztalitenisz bajnokság idei döntőit. A férfi egyesben a két világbajnok, Jónyer és Gergely küzdelméből 3:1 arányban Jónyer került ki győztesen. A női egyesben Kisházi szintén 3:1 arányban győzött Lotaller ellen.

●

## Legfrissebb

Íjászat. Budapesten rendezték meg az országos íjász terembajnokságot. A teljes távú versenyben a nők bajnokságát Bulsz Ildikó (Pécsi Vízügy) nyerte 518 körrel.

*

Sakk. A megyei sakk úttörő olimpia győztesei: egyéni: kisdobos fiúk 1. Iván (Komló, gesztenyési isk.), kisdobos lányok: 1. Tabi (Szentlőrinc I. sz. isk.). Úttörő fiúk: 1. Forgács (Szigetvár I. sz. isk.), úttörő lányok: 1. László (Pécs, Köztársaság téri isk.) Csapatban: 1. Pécsi járás.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

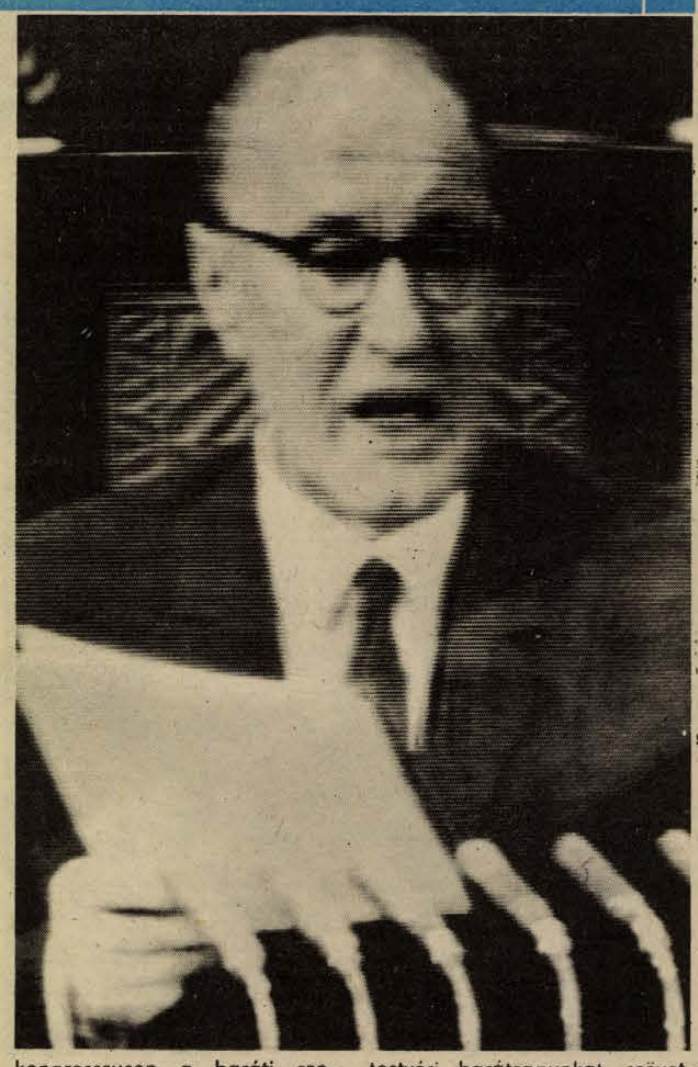
# Tovább folytatódott a szocialista társadalom építése, erősebb lett rendszerünk, hazánk

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 76. szám
1975. március 18., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



# Megkezdte munkáját az MSZMP XI. kongresszusa

**Hétfőn délután 2 órakor az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában megkezdte tanácskozását a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa. A termet az alkalomhoz illő ünnepélyességgel díszítették, virágokkal, feliratokkal ékesítették. „Tovább a lenini úton" – ez a mondat foglalta el a homlokzaton a fő helyet, alatta Marx, Engels és Lenin domborművű portréját ölelte át a nemzetközi munkásmozgalmat jelképező vörös szalag, s a piros-fehér-zöld drapéria.**

## Kádár János elvtárs előterjesztette a Központi Bizottság beszámolóját

*Apró Antal*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke lépett a mikrofonhoz: megnyitotta a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusát, köszöntötte a küldötteket és a meghívottakat. Bejelentette, hogy a budapesti és a megyei jogú pártértekezletek a kongresszusra 848 küldöttet választottak meg. A küldöttek közül a kongresszuson jelen van 843 elvtárs. Igazoltan távol van 5 elvtárs. Apró Antal megállapította, hogy a párt szervezeti szabályzata értelmében az MSZMP XI. kongresszusa határozatképes. Ezt követően bejelentette, hogy a kongresszus küldött-csoportjai megvitatták a XI. kongresszus elnökségére tett javaslatot, s azt elfogadásra ajánlják.

Az indítványnak megfelelően a kongresszus az elnökség tagjává választotta *Kádár Jánost*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkárát, *Losonczi Pált*, az Elnöki Tanács elnökét, *Aczél Györgyöt*, *Apró Antalt*, *Benke Valériát*, *Biszku Bélát*, *Fehér Lajost*, *Fock Jenőt*, *Gáspár Sándort*, *Kállai Gyulát*, *Nemes Dezsőt*, *Németh Károlyt* és *Nyers Rezsőt*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjait, *Győri Imrét*, *Óvári Miklóst*, *Pullai Árpádot*, az MSZMP Központi Bizottságának titkárait, *Brutyó Jánost*, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnökét, továbbá *Csehik Ferencnét*, a Főváros V. kerületi Tanácsának elnökét, *Cservenka Ferencnét*, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a Pest megyei Pártbizottság első titkárát, *Erdei Lászlónét*, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a Magyar Nők Országok Tanácsának elnökét, *Friss Istvánt*, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, Állami-díjas akadémikust, *Fülöp Zoltánnét*, Szolnok megyei pedagógust, *Hunya Istvánt* nyugdíjast, a MEDOSZ elnökét, *Juhász Bélát*, a Dunai Vasmű olvasztárát, *Katona Imrét*, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a Budapesti Pártbizottság első titkárát, *Kiss Istvánt* Kossuth-díjas szobrászművészt, a Budapesti Pártbizottság tagját, *Koltai Nándornét*, a Herendi Porcelángyár porcelánfestőjét, *Körtvélyes Istvánt*, a Borsodi Vegyikombinát Állami-díjas vezérigazgatóját, *dr. Maróthy Lászlót*, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a KISZ Központi Bizottságának első titkárát, *Mórocz Lajos* vezérőrnagyot, *Parnicsán Lászlót*, a 43. sz. Állami Építőipari Vállalat szocialista brigádvezetőjét, a Budapesti Pártbizottság végrehajtó bizottságának tagját, *dr. Pál Lénárd* Kossuth-díjas akadémikust, a Központi Fizikai Kutató Intézet igazgatóját, a Budapesti Pártbizottság végrehajtó bizottságának tagját, *Pothornik Józsefet* nyugdíjast, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, *Szabó Jánosnét*, a Zalaegerszegi Városi Pártbizottság első titkárát és *Szarka Sándort*, a beregdaróci Petőfi mezőgazdasági termelőszövetkezet elnökét, ugyancsak az elnökségbe választották a testvérpártok delegációinak vezetőit.

A terem széksoraiban ott ültek a kongresszus vendégei: meghívták a kormány tagjait, az államtitkárokat, több országos főhatóság vezetőjét, a tömegszervezetek és -mozgalmak vezetőit, a Magyar Népköztársaságnak az szocialista országokban akkreditált nagyköveteit. Az MSZMP Központi Bizottsága meghívta a tanácskozásra a munkásmozgalom több veterán harcosát is: *Fehér Lászlót*, *Hidas Antalt*, *Auk Józsefnét*, *Kászonyi Istvánt*, *Kelen Jolánt*, *László Aladárt*, *Mózes Viktort*, *Palkó Sándort*, *Radó Sándort*, *Solti Andrást*, *Török Antalt*, *Tőzsér K. Jánost*, *dr. Vadász Gyulát* és *Zgyerka Jánost*.

A kongresszusra meghívott közéleti személyiségek, illetve tudósok és művészek között van *Benjámin László* Kossuth-díjas író, *Bernáth Aurél* Kossuth-díjas festőművész, a Magyar Népköztársaság Kiváló művésze, *dr. Bognár József* akadémikus, *Fábri Zoltán* Kossuth-díjas filmrendező, *Illés Endre* író, a Szépirodalmi Könyvkiadó igazgatója, *Illyés Gyula* Kossuth-díjas író, *Juhász Ferenc* Kossuth-díjas költő, *Kállai Ferenc* Kossuth-díjas színművész, a Magyar Népköztársaság Kiváló művésze, *Lengyel József* Kossuth-díjas író, *Nagy Dániel* nyugdíjas, *Nánási László*, a Fogyasztási Szövetkezetek Országos Tanácsa felügyelő bizottságának elnöke, *dr. Ortutay Gyula* akadémikus, a TIT elnöke, *dr. Pesta László* országgyűlési képviselő, a Hazafias Népfront budapesti bizottságának alelnöke, *Petrovics Emil* Kossuth-díjas zeneszerző, országgyűlési képviselő, *Somogyi József* Kossuth-díjas szobrászművész, a Magyar Népköztársaság Kiváló művésze, *Tamás Aladár* író és *dr. Trautmann Rezső*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagja, a Hazafias Népfront budapesti bizottságának elnöke, meghívták a tanácskozásra a központi sajtó, a rádió és a televízió, illetve a megyei lapok felelős szerkesztőit, s ugyancsak jelen vannak a kongresszuson a baráti szocialista országok nagykövetei.

Az elnökség tagjai nagy taps közepette foglalták el helyüket, majd Apró Antal mondott megnyitó beszédet.

– Tisztelt Kongresszus! Kedves Elvtársak! Kedves Vendégeink!

– Nagy jelentőségű eseményhez érkezett pártunk, szocialista hazánk: megkezdi tanácskozását a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa. A Központi Bizottság a XI. kongresszust a párt szervezeti szabályzata előírásainak megfelelően a pártdemokrácia legszélesebb körű biztosításával készítette elő. Jogos magabiztossággal láthat munkához pártunk legmagasabb fóruma. Teljesítettük a népünknek tett vállalást. A Magyar Szocialista Munkáspárt az elmúlt négy esztendőben is érvényesítette fő politikai irányvonalát, azt a politikát, amelynek helyességét immár csaknem két évtized gazdag tapasztalatai igazolják; azt a politikát, amelyet alkotó munkával, felelősségvállalással támogat az egész magyar nép.

– A Magyar Szocialista Munkáspárt teljesítette nemzetközi kötelezettségeit is. Pártunk, a kommunista mozgalom felelős harci osztagaként, népünk és a nemzetközi munkásosztály ügyét szolgálva haladt előbbre a szocializmus építésének útján. Pártunk egész tevékenységének alapja, vezérvonala a marxizmus–leninizmus, a proletárinternacionalizmus. Elvi politikánkból következik, hogy állandóan erősítjük, szélesítjük testvéri barátságunkat, szövetségünket a felszabadító Szovjetunióval, amely felbecsülhetetlen áldozatot vállal a szocializmus, a haladás és a világbéke győzelméért.

– Eredményeink gyarapodásában jelentős szerepe van a testvéri szocialista országokkal, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalommal való szoros együttműködésünknek is.

– Munkánkat az elmúlt években a korábbinál kedvezőbb nemzetközi feltételek között végezhettük. Tovább növekedtek a szocializmus, a társadalmi haladás és a béke erői, reális lehetőséggé vált a világháború elkerülése, a nemzetközi enyhülés érvényesülése.

– Kongresszusunk tanácskozása egybeesik hazánk felszabadulásának 30. évfordulójával. A három évtized alatt népünk nagyobb utat tett meg, mint korábban évszázadok alatt. Romjaiból újjáépült Magyarország, megszületett és megszilárdult a népi hatalom, megteremtettük a szocializmus alapjait, s most a fejlett szocialista társadalom felépítésén munkálkodunk.

Bejelentette Apró Antal, hogy a kongresszusi küldöttcsoportok ugyancsak megvitatták, véleményezték a XI. kongresszus napirendjére és ügyrendjére tett javaslatot, s azt elfogadásra ajánlják. A kongresszus részvevői a javaslatot egyhangúlag elfogadták. A XI. kongresszus napirendje a következő:

❶ A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának beszámolója;

— a Központi Bizottság határozattervezete a XI. kongresszusnak;

— a Központi Bizottság javaslata a szervezeti szabályzat módosítására;

— a Központi Bizottság javaslata a Magyar Szocialista Munkáspárt programnyilatkozatára. Előadó: Kádár János.

❷ Az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának jelentése, előadó: Brutyó János.

❸ A Fellebbviteli Bizottság jelentése, előadó: Varga Gyula.

❹ A Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság tagjainak megválasztása.

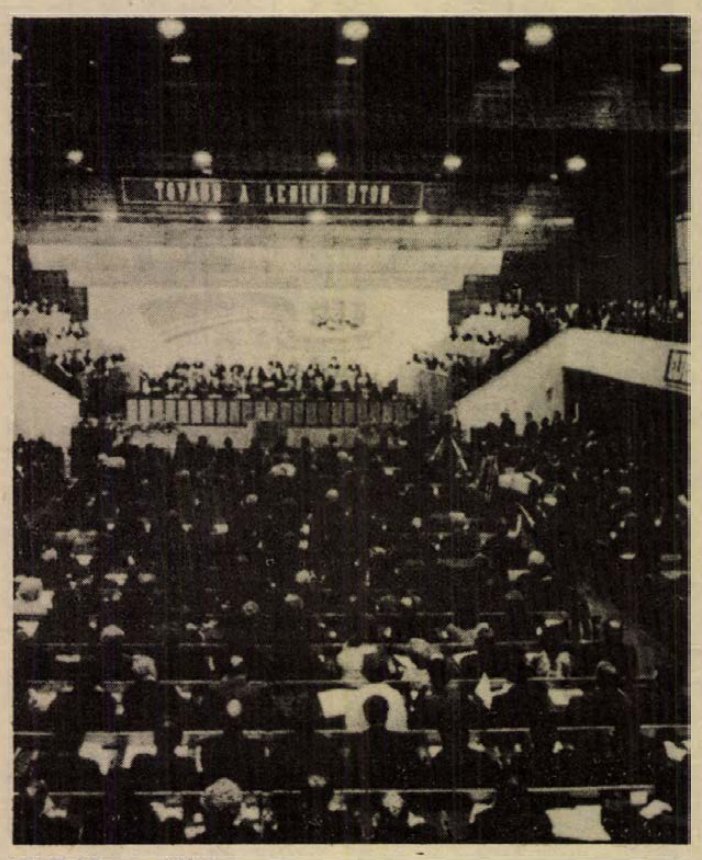
A kongresszus által jóváhagyott ügyrend szerint az első és második napirendet együttesen vitatják meg, a harmadik és negyedik napirendet a kongresszus zárt ülésen tárgyalja. A kongresszus tanácskozásai délelőtt 9 órától 13 óráig, majd 15 órától 19 óráig tartanak.

A kongresszus ezután megkezdte munkáját. Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára nagy taps közepette lépett a szónoki emelvényre, hogy megtartsa előadói beszédét.



Tanácskozik pártunk XI. kongresszusa.

# Kádár János elvtárs beszéde



Képünkön: az ülésterem.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának beszámolóját Kádár János, a Központi Bizottság első titkára ismertette. A beszámoló ramutat:

— Pártunk a szervezeti szabályzat előírásainak, a pártélet normáinak megfelelően készült fel a kongresszusra. A Központi Bizottság kidolgozta, vitára bocsátotta kongresszusi irányelveit, a szervezeti szabályzat módosítására tett javaslatot; elkészítette, nyilvánosságra hozta a párt új programnyilatkozatának tervezetét.

— A Központi Bizottság jelentheti a XI. kongresszusnak, hogy a párt a beszámolási időszakban a X. kongresszus határozatainak végrehajtásán dolgozva egész tevékenységében híven követte a kongresszuson kijelölt politikai irányvonalat. A legutóbbi négy év alatt végzett munka eredményeként országunkban lendületesen és magasabb szinten folytatódott a szocialista társadalom építése, erősebb lett rendszerünk, hazánk, a Magyar Népköztársaság.

— Megállapíthatjuk, hogy pártunk XI. kongresszusa megfelelő politikai helyzetben kezdi meg és végzi munkáját. A Központi Bizottság abban a mély meggyőződésben, hogy a párttagság és a pántonkívüliek millióinak óhajával összhangban teszi, mindenekelőtt azt kéri a kongresszustól, hogy erősítse meg pártunknak a gyakorlatban bevált, eddig is követett fő irányvonalát mind a bel- és külpolitikában, mind a gazdasági és kulturális építő munkában, mind az életszínvonal-politikában.

## I.

## Erősödött társadalmunk szocialista jellege

A társadalom alapkérdéseiről szólva a beszámoló aláhúzta:

— A Magyar Népköztársaság társadalmának szocialista jellege az utóbbi négy évben minden tekintetben tovább erősödött. Államunk, amely osztálytartalmát tekintve proletárdiktatúra, s amelynek legfőbb politikai alapja a munkás-paraszt szövetség, a beszámolási időszakban rendeltetésének megfelelően működött. A munkásosztály a hatalom gyakorlásába bevonta a termelőszövetkezeti parasztságnak, az értelmiségnek, a szocializmus építésén dolgozó legszélesebb tömegeknek a képviselőit. Hazánkban ezáltal az egész dolgozó nép hatalma valósul meg. A X. kongresszus határozatai végrehajtásának eredményeként a beszámolási időszakban az államélet, az állami munka jelentősen fejlődött.

— Az országgyűlés, mint a népszuverenitás legfőbb szerve, széleskörű törvényhozó munkát végzett. A beszámolási időszakban megalkotott törvények közül kiemelkedik az, amely módosította Népköztársaságunk alkotmányát, s népünk eddigi munkájának, harcának eredményeként kimondhatta: a Magyar Népköztársaság szocialista állam, a munkásosztály marxista—leninista pártja a társadalom vezető ereje.

— A szocialista demokrácia fejlesztésének útján nagy lépésnek tekinthetjük, hogy az egységes államszervezet részeként erősödött a tanácsok népképviseleti, önkormányzati és államigazgatási jellege és funkciója. A tanácsok mindinkább területük felelős gazdái és össztársadalmi feladataink megoldásában is hatékonyan vesznek részt.

— Népköztársaságunk kormánya, amely központi szerepet tölt be az állami szervek irányításában, a X. kongresszust követően részletes munkaprogram alapján segítette a kongresszus határozatainak végrehajtását.

— Hazánkban népi államunkat, népünk szocialista vívmányait, minden állampolgárunkat védelmező törvényes rend van, érvényesült és az utóbbi négy évben tovább szilárdult a szocialista törvényesség.

Utalt a beszámoló a programnyilatkozat elvi állásfoglalására: a szocialista államra, annak erősítésére, munkájának tökéletesítésére mindaddig szükség van, amíg az imperialista hatalmak veszélyeztetik a békét, amíg a külső és belső reakciós erők zavartkeltő kísérletei akadályozhatják a szocializmus építését. Az ország belső viszonyai is mindaddig szükségessé teszik az állam létét, az állami élet fejlesztését, amíg a gazdasági és kulturális építés alapvető feladatai csak az állam irányító és szervező tevékenységével oldhatók meg.

— Társadalmunk további fejlődése során, az osztályok közötti különbségek csökkenésével, a fejlett szocialista társadalom megteremtésével a proletárdiktatúra állama fokozatosan átalakul az egész nép szocialista államává, amelynek vezető ereje továbbra is a munkásosztály marad. A fejlett szocialista társadalomban létrejönnek és fejlődnek a kommunista társadalmi önkormányzat elemei.

— A szocialista demokrácia fejlesztésében, annak minden fő területén — az állami élet, a tanácsi, az üzemi és a szövetkezeti demokrácia fejlesztésében egyaránt — érzékelhető mértékben előbbre jutottunk. Az állampolgárok, a dolgozók mind nagyobb számban és mértékben szólhatnak bele közvetlenül is az országos politika, a lakóterület, illetve az üzem, a szövetkezet ügyeinek eldöntésébe. Szocialista törekvéseinknek, rendszerünk politikai alapjainak erősítése azt igényli, hogy a párt és minden szervezete a jövőben is nagy figyelmet fordítson a szocialista demokrácia további kibontakoztatására a társadalom életének minden területén.

— A szocialista demokrácia erősítésén belül most előtérben álló feladat az üzemi, a munkahelyi demokrácia fejlesztése. A tapasztalatok azt bizonyítják, hogy ha erősödik az üzemi demokrácia, ha a dolgozóknak nagyobb a beleszólási lehetőségük a vállalati gazdálkodásba, a helyi és a közügyekbe, ez fokozza aktivitásukat, szélesíti látókörüket és növeli felelősségtudatukat. Az üzemi demokrácia alapintézményei és letéteményesei a gyárakban, a vállalatokban, az állami gazdaságokban tevékenykedő párt-, szakszervezeti és KISZ-szervezetek, a termelési tanácskozások és a dolgozók más fórumai.

— Az üzemi demokrácia továbbfejlesztése a legközelebbi években elsősorban a már meglevő demokratikus fórumok még hatékonyabb munkájától, még jobb működésétől függ. Segíteni kell mindezeknek a fórumoknak a további fejlődését. Először azzal, hogy növeljük a pártszervezetek jogkörét az üzemi, a vállalati szintű feladatok összehangolásában, a vállalatok éves és ötéves terveinek kialakításában és jóváhagyásában. Másodszor azzal, hogy általánossá tesszük a munkások, a fizikai dolgozók bevonását a vezetés fontos szerveinek, az igazgatói tanácsoknak és a vállalati felügyelő bizottságoknak a munkájába. Harmadszor az üzemek állami vezetői elsősorban a gazdasági vezetés színvonalának emelésével, a vállalatok belső szervezetének korszerűsítésével, a vállalat ügyeiről, problémáiról a dolgozóknak adott rendszeres és jó tájékoztatással segítsék a demokrácia tényleges érvényesülését.

— Az állami élet, a tanácsok, az üzemek, a szövetkezetek demokratikus intézményeinek továbbfejlesztésével, a szocialista demokrácia általános kibontakoztatásával közelebb jutunk annak a lenini követelménynek a megvalósulásához, hogy az állampolgárok többsége váljék a hatalom gyakorlásának és a közügyek intézésének részesévé. Ez a munkáshatalom, a szocialista állam erősítésének és fejlesztésének elsőrendű követelménye, pártunk politikai programjának fontos része.

A tulajdonviszonyok alakulásáról szólva a beszámoló kiemelte:

— A Magyar Népköztársaságban a szocialista tulajdonnak, a szocialista termelési viszonyoknak ma uralkodó helyzetük van. Az állami és a szövetkezeti vállalatokban, üzemekben, intézményekben dolgozik a foglalkoztatottaknak 95 százaléka, itt termelik meg a nemzeti jövedelemnek több mint 98 százalékát. Állami tulajdonban van a termelési eszközök döntő többsége, s ez a szocialista tervgazdálkodás legfontosabb alapja és biztosítéka. A szövetkezeti tulajdon fontos helyet foglal el a mezőgazdaságban, az ipari termelés és a szolgáltatás, a kereskedelem több ágazatában.

— A Központi Bizottságnak az a véleménye, hogy társadalmunk továbbfejlődése most már nem a tulajdonviszonyok gyökeres megváltoztatását, hanem mind az állami, mind a szövetkezeti tulajdon erősítését, továbbfejlesztését igényli. Jobban kell hasznosítanunk azokat a nagy tartalékokat, amelyek az uralkodóvá vált szocialista tulajdonban és termelési viszonyokban rejlenek. Az állami és szövetkezeti tulajdon fejlesztése egyaránt szolgálja a munkásosztály és a termelőszövetkezeti parasztság, végső fokon az egész nép érdekeit.

— Amikor a tulajdonviszonyokról szólunk, pártunk azon elvi álláspontjából indulunk ki, hogy az állami és a szövetkezeti tulajdon egytípusú, szocialista tulajdon. Különbség van azonban közöttük a munka társadalmasításának fokában, a vezetés, az irányítás és a jövedelemelosztás módjában; az állami tulajdon társadalmasításának foka magasabb.

— A mezőgazdasági termelőszövetkezetek szocialista jellege az elmúlt négy évben tovább erősödött. Az általuk használt földterületnek ma már csaknem fele a szövetkezetek tulajdona. Nagy sikere rendszerünknek, hogy a szövetkezeti tulajdon alapján termelőszövetkezeteinkben kifejlődött a modern, szocialista nagyüzemi gazdálkodás. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek felzárkóztak az iparhoz, a népgazdaság más ágaihoz, s ezzel a magyar népgazdaság minden területén a szocialista termelési viszonyok váltak uralkodókká.

— Az erősödő szövetkezeti tulajdon legyen még szilárdabb alap a termelőszövetkezeti gazdálkodás fejlesztéséhez, amelynek fő útja ma már: a hatékonyság, a hozamok növelése, a tartalékok feltárása és hasznosítása minden gazdaságban; a közepesen gazdálkodó szövetkezetek felzárkóztatása a jól gazdálkodókhoz; a kedvezőtlen adottságú szövetkezetek termelési feltételeinek javítása; a korszerű gazdálkodást segítő legkülönfélébb együttműködési formák kialakítása és kihasználása.

Kádár János a földtulajdon néhány elvi kérdéséről szólva kiemelte: a föld, a tulajdonformától függetlenül, nemzeti kincs. Ennek megfelelően, eddigi politikánkat folytatva, gondoskodni kell róla, hogy a föld hasznosítása az egész nép, a nemzet érdekeit szolgálja.

— Ebből a célból először: az állami tulajdonban levő földek eladását fokozatosan csökkenteni kell és néhány év múlva meg kell szüntetni. Másodszor: a mezőgazdasági szövetkezetek használatában lévő földeket fokozatosan szövetkezeti tulajdonná kell változtatni. Harmadszor: a magánkézben lévő földek adás-vételét állami ellenőrzés alá kell vonni.

— Nem engedhető meg, hogy bárki is üzérkedhessék a földdel, a nép vagyonával. Ugyanakkor biztosítani kell, hogy bérlet formájában, kedvezményesen azok is házhelyhez, telekhez juthassanak, akik anyagi helyzetük miatt nem vásárolhattak és a jövőben sem lenne módjuk rá.

— A jövőben is fennmarad elsősorban a lakosságot kiszolgáló kisiparosok, kiskereskedők magántulajdona. Ez főként a saját munkán és a családtagok munkáján alapulhat.

— Államunk törvényeivel is elismeri és védi a munkával szerzett személyi tulajdont. A személyi tulajdon gyarapodása szocialista építőmunkánk eredménye. A párt politikájának alapvető célja a lakosság anyagi és kulturális szükségleteinek mind jobb kielégítése, s ez együtt jár a személyi tulajdonban levő javak körének a bővülésével.

— A párt szocialista rendszerünk sarkalatos elvének tekinti, hogy a személyi tulajdon a társadalom számára hasznos munkából származzék és jogos igényt elégítsen ki. Ennek érdekében olyan szabályozást tart kívánatosnak, hogy a személyi tulajdon gyarapodásának mértéke az egyének és a családok szükségleteinek kielégítése legyen, azt szolgálja, és ne sértse a közérdeket, a szocialista elveket.

A beszámoló elemezte az osztályviszonyok alakulását:

— Szocialista építésünk vezető ereje, a munkásosztály, a beszámolási időszakban is továbbfejlődött. Társadalmunknak számbelileg is legnagyobb osztálya: az aktív keresők 58 százaléka munkás. A munkásosztály politikai állásfoglalása, tevékenysége, fegyelme, szemlélete meghatározó módon hatott a dolgozók minden csoportjának, rétegének a felfogására.

— A Központi Bizottság a beszámolási időszakban folyamatosan foglalkozott a munkásosztállyal kapcsolatos kérdésekkel. Intézkedéseket hozott a munkásosztály élenjáró szerepének megszilárdítására, megkülönböztetett módon foglalkozott a derékhadat alkotó nagyüzemi munkások helyzetével. A szocialista építés elengedhetetlen követelménye, az egész dolgozó nép érdeke, hogy a munkásosztály vezető szerepe az elmúlt idők eredményeire alapozva a társadalmi élet minden területén tovább erősödjék, politikai súlya, szerepe tovább növekedjék. Fontos az is, hogy a párt-, a társadalmi, az állami szervek vezető tisztségeiben és testületeiben továbbra is kellő arányban legyenek ott a termelésben élenjáró, a társadalmi tevékenységben kiemelkedő és megfelelően felkészült munkások, fizikai dolgozók.

— Parasztságunk, amely a szövetkezeti mozgalom útján jutott el a szocializmushoz, társadalmunk aktív építője. A szövetkezeti parasztság szocialista fejlődését meggyorsították az ország általános társadalmi, gazdasági, kulturális előrehaladásában, valamint a szövetkezetek tevékenységében és fejlesztésében elért eredmények.

A munkásosztály és a parasztság együtt vetette meg a szocialista ipar és mezőgazdaság alapjait, együtt védte a népi hatalmat és együtt halad a jövőbe vezető úton. A szocialista építés során kivívott nagy, közös győzelmek szilárddá kovácsolták és tovább erősítették a munkás-paraszt szövetséget. Pártunk nagy fontosságot tulajdonít e szövetség fejlesztésének munkásosztályunk, parasztságunk, egész népünk, nemzetünk javára.

Az értelmiség növekvő szerepéről szólt ezután a referátum. Joggal mondhatjuk, hogy szocialista társadalmunk értelmiségének döntő többsége munkájával és közéleti tevékenységével a népet, a szocializmus építését szolgálja.

— A szellemi munkaerőt, a magas fokú szaktudást és felkészültséget a szocialista haladás, a nemzet felemelkedése érdekében minden területen hozzáértően és szervezettebben kell gyümölcsöztetni. Az a célunk, hogy tovább erősödjék értelmiségünk szocialista elkötelezettsége, közéleti érdeklődése és aktivitása — hangsúlyozta Kádár János.

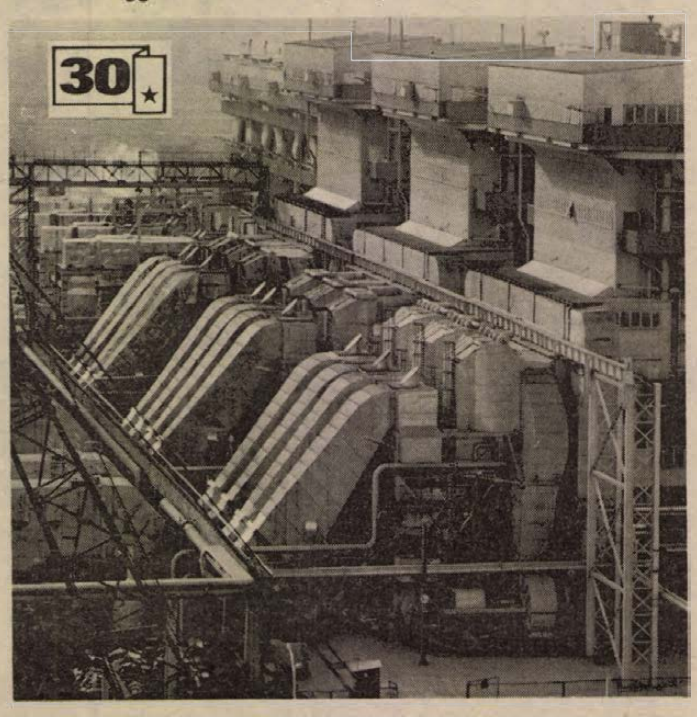
A nők társadalmi helyzetéről szólva kiemelte: tovább kell javítani egyenlő társadalmi esélyeik gazdasági, kulturális, szociális és tudati feltételeit.

A fiatalok problémáival összefüggésben arra hívta fel a figyelmet, hogy helyzetük javítása érdekében további központi intézkedésekre, és a helyi lehetőségek, erőforrások jobb felhasználására van szükség.

— A szocializmus híveinek köre nálunk messze túlterjed a párt keretein — folytatta Kádár János. — A szocialista építés kiteljesedésével szélesedett, szocialista tartalommal telítődött a magyar nép minden haladó és alkotó erejét, párttagot és pártonkívülit, ateistát és hívőt, minden nemzedéket tömörítő társadalmi összefogás a közös célokért.

— Magyarországon az állam és az egyház viszonya rendezett. Az egyházak hitelveik feladása nélkül megtalálják helyüket a szocialista társadalom viszonyai között. A hívő emberek megbecsült állampolgárokként vesznek részt a szocializmus építésében.

— A nemzeti összefogás fontos eleme a hazánkban élő nemzetiségiek állampolgári egyenjogúsága. A hazánkban élő nemzetiségek egyenrangú állampolgárként vesznek részt az egész népet átfogó építőmunkában. Az államigazgatás és a közélet fórumain szabadon használhatják anyanyelvüket, ápolhatják nemzeti kultúrájukat, minden támogatást meg is kapnak hozzá. Pártunk azt vallja, hogy a lenini nemzetiségi politika érvényesítése nélkülözhetetlen feltétele a szocialista ország belső szilárdságának ugyanúgy, mint a szocialista országok összeforrottságának, a népek barátságának. Arra törekszünk, hogy a hazánkban élő német, szlovák,



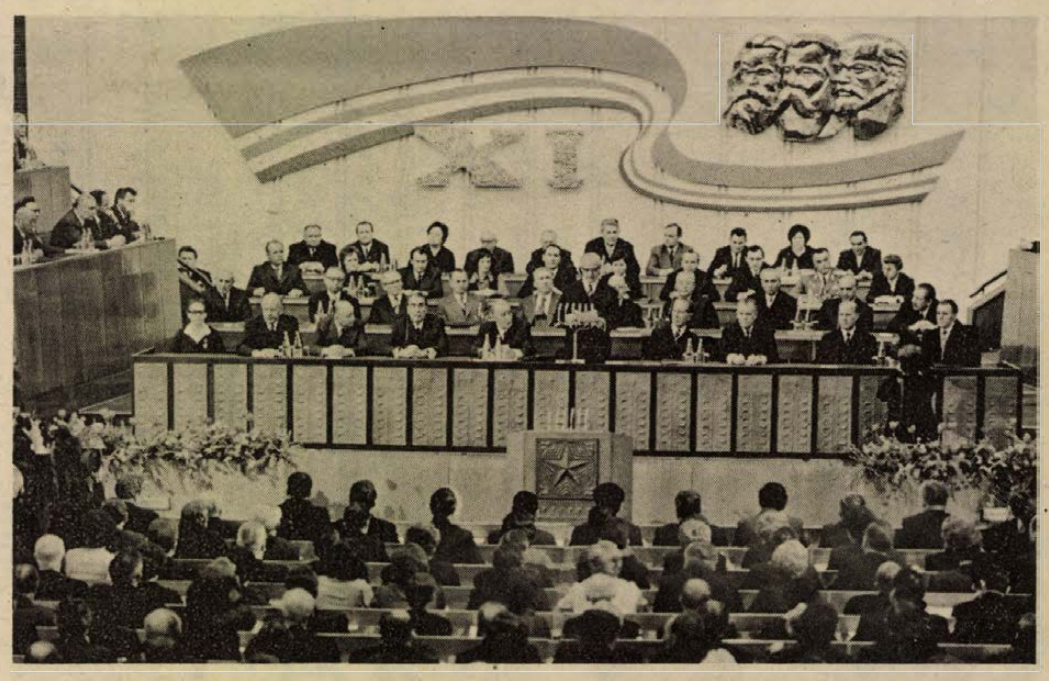

Százhalombatta.

(Folytatás a 3. oldalon.)

*(Folytatás a 2. oldalról)*

délszláv, román és más nemzetiségek, valamint a szomszédos országok magyar nemzetiségű lakossága hidat alkossanak országaink között.

— Társadalmi viszonyainkat, belpolitikai helyzetünket áttekintve elmondhatjuk, hogy az elmúlt több mint négy esztendő alatt erősödött a magyar nép erkölcsi, politikai egysége, a szocialista nemzeti összefogás. A fejlődés eredményeként eljutunk majd a társadalmi haladásnak arra a szintjére, ahol fokozatosan létrejönnek az osztálykülönbségek teljes és végleges megszűnésének feltételei.



A kongresszus elnöksége.

## II.

# Népgazdaságunk alapjai szilárdak, fejlődésünk töretlenül folytatódik

A Központi Bizottság beszámolója ezután rátért a gazdasági építőmunka kérdéseire. Megállapította: népgazdaságunk a IV. ötéves terv első négy évében a X. kongresszuson jóváhagyott gazdaságpolitikai elveknek megfelelően fejlődött, erősödött a szocialista tervgazdálkodás, s minden feltétele megvan annak, hogy a X. kongresszus által jóváhagyott gazdaságpolitikai célokat, a IV. ötéves terv előirányzatait elérjük.

— Mindezzel közelebb jutottunk ahhoz a célunkhoz, hogy gazdaságilag fejlett országgá váljunk. Most az a teendőnk, hogy minden erőt mozgósítsunk az 1975. évi terv feladatainak elvégzésére, s az év végére érjük el a IV. ötéves népgazdasági tervben kitűzött célokat. Ez az esztendő egyben átmenet a következő ötéves tervidőszakra. A további gazdasági építőmunkára, az elért eredményekre alapozott világos terveink vannak.

Kádár János ezután ismertette az V. ötéves terv főbb irányszámait, az ipar fejlesztésének, az energiaszerkezet korszerűsítésének főbb feladatait.

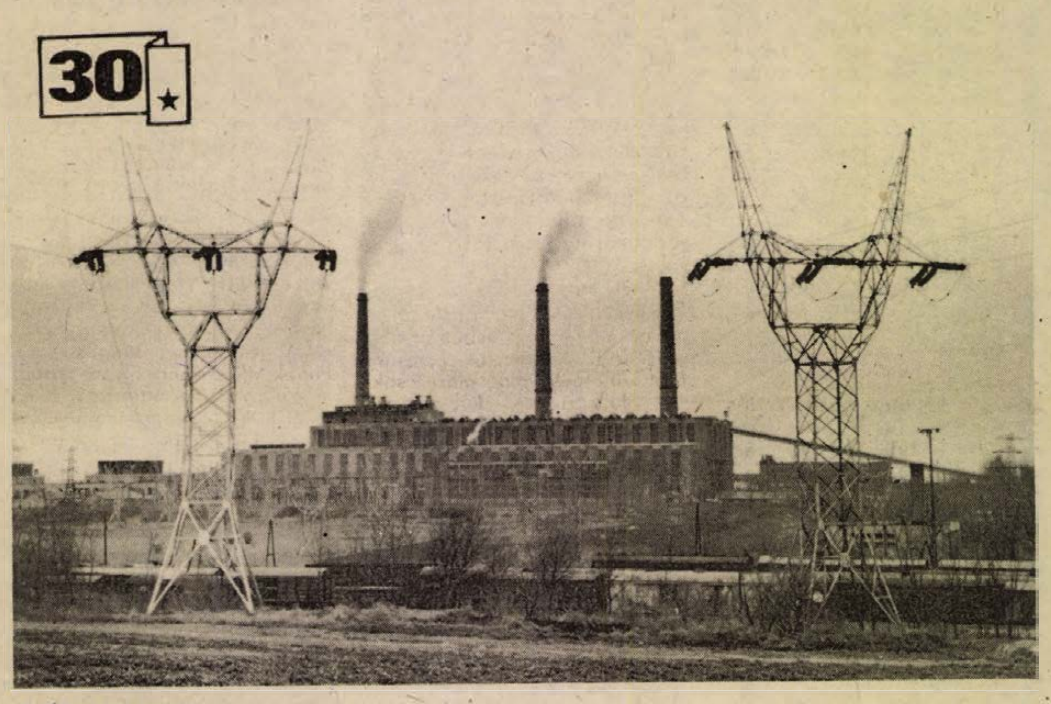
— A népgazdaság tervszerű, arányos fejlesztését szem előtt tartva, hazánk lehetőségeivel és a nemzetközi együttműködéssel egyaránt számolva, az eddiginél is differenciáltabban fejlesztjük az ipar egyes ágazatait — mondotta. — Figyelembe véve a hazai és a nemzetközi lehetőségeket, tovább korszerűsítjük az energiaszerkezetet. Végrehajtjuk a földgázprogramot, növeljük a szén felhasználását, különösen a villamos energia előállításában. Folytatjuk az atomerőmű-építési programot. Még több gondot fordítunk a hazai természeti források, közöttük a legszámottevőbb ásványkincsünk, a bauxit kitermelésének növelésére, a timföldgyártás termelékenységének fokozására. A feldolgozó iparban — a gép-, a könnyű- és az élelmiszeriparban elsősorban rekonstrukciók útján bővítjük a termelést.

— Pártunk töretlenül folytatja szövetkezeti politikáját; a jövőben is azért dolgozik, hogy a szövetkezeti mozgalomban rejlő nagy erő a szövetkezetek fejlődését, a szocialista előrehaladást, az általános szocialista fejlődést szolgálja. Folytatjuk agrárpolitikánkat, a mezőgazdaságban is tovább erősítjük a szocialista termelési viszonyokat. Az egész mezőgazdaságban továbbfejlesztjük, korszerűsítjük az anyagi, műszaki alapokat. Bővítjük a vegyianyag-ellátást, a hűtő- és tárolóteret. Növelni kell a gabona és az ipari növények hozamát, meg kell oldani a biztonságosabb zöldség- és gyümölcstermelést és ellátást. Cukortermelésünknek fedezni kell a hazai szükségleteket. Az állattenyésztésben fokozni kell a hústermelést. A jó tapasztalatokat hasznosítva tovább folytatjuk a korszerű iparszerű termelési módszerek megalapozott kiterjesztését.

A KB első titkára ezután gazdasági építőmunkánk nemzetközi feltételeiről beszélt, utalva a tőkés világpiac számunkra kedvezőtlen változásaira hangsúlyozta:

— Központi Bizottságunk a helyzetet megvizsgálva, alapos elemzés után arra a következtetésre jutott, hogy a külső nehézségek ellenére elérhető, hogy népgazdaságunk a következő években is az előző évekét megközelítő ütemben fejlődjék és az életszínvonal is tovább emelkedjék. A megoldás egyrészt a jobb munka, hazai gazdasági erőink és lehetőségeink jobb kihasználása, másrészt a szocialista országok gazdasági együttműködésében rejlő nagyszerű lehetőségeknek az eddiginél sokkal jobb hasznosítása.

— Munkánk sikere mindenekelőtt saját erőfeszítéseinktől függ. Folytatjuk, még következetesebben valósítjuk meg gazdaságpolitikánkat. Most sokkal élesebb megvilágításba kerültek népgazdaságunk belső problémái. Saját gazdasági munkánk fogyatékosságaiért nem tehetjük felelőssé a nemzetközi gazdasági életet. Erőteljesebben vetődik fel a kérdés: vajon megfelelően hasznosítjuk-e népgazdaságunk belső lehetőségeit? Kellően számot vetünk-e fejlődésünk intenzív időszakának követelményeivel? Nem új feladatok ezek, tartalékaink jobb hasznosítása, a hatékonyabb gazdasági munka már a X. kongresszuson is nagy hangsúlyt kapott. Értünk is el eredményeket, de a követelmények most az eddiginél sokkal parancsolóbbak.



A Pécsi Hőerőmű

— Nagyobb erőfeszítéseket kell tennünk azért, hogy a szocialista társadalom előnyeivel párosulva, hazánkban is minél gyorsabb ütemben bontakozzék ki a tudományos-technikai forradalom, a tudomány váljék mindinkább közvetlen termelőerővé. A gazdasági szerkezet korszerűsítése, ami gazdaságpolitikánknak mindig kulcseleme volt, fejlődésünk legnagyobb tartaléka és mindinkább továbbfejlődésünk létfeltételévé válik. A népgazdasági szempontból előnyös és szükséges termelést fejleszteni kell, a gazdaságtalan termelést vissza kell szorítani.

— Gazdasági előrehaladásunk igen fontos feltétele, hogy javuljon a beruházási tevékenység hatékonysága. Azok a beruházások szolgáljanak példaképül, amelyek a közelmúltban a tervezett határidőre és költségszinten megvalósultak, mint a leninvárosi olefinmű, a Testvériség gázvezeték első szakasza, a Dunai Vasmű folyamatos acélöntőműve, a Tiszamenti Vegyiművek kénsavgyára, az Ajkai II. Timföldgyár, a szombathelyi Lakástextil Vállalat rekonstrukciója. A kommunális beruházások közül példamutató munkát végeztek és végeznek a budapesti földalatti vasút építői.

Kádár János elismeréssel szólt azokról a vállalatokról is, ahol a technológia fejlesztésével, a munka jobb szervezésével, a munkaerő belső átcsoportosításával jó eredményeket értek el a termelékenység növelésében, s ahol már biztató sikerei vannak az ésszerű takarékosságnak.

— Gazdasági munkánk fejlesztésének fontos feltétele — folytatta —, hogy minden szinten tovább javítsuk a gazdaság irányítását. Több mint hét év tapasztalatai igazolják, hogy a gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztése helyes és szükséges volt. Teljesültek a megfogalmazott fő célok: tovább erősödött szocialista rendszerünk; meggyorsult hazánkban a szocialista társadalom építése; tovább fejlődtek a szocialista tulajdonviszonyok és a termelőerők; növekedett szocialista vállalataink önállósága; javult gazdaságunkban a tervszerűség és tovább fejlődtek a szocialista tervgazdálkodás korszerű módszerei.

— Már a X. kongresszuson is elhangzott az a figyelmeztetés, hogy a vállalatok önállóságának növelése nem csökkentheti a központi állami irányítás szerepét és felelősségét. A gazdálkodó egységek nagyobb önállósága, a hatáskörök, a döntési jogkörök tekintélyes részének decentralizálása még fokozottabban igényli a hatékony központi irányítást és ellenőrzést.

— Vezető állami szerveink és testületeink, az Országos Tervhivatal, a gazdaság területén működő minisztériumok és főhatóságok éljenek jogaikkal és hiánytalanul teljesítsék a központi irányításra háruló kötelességeiket. Ne habozzanak beavatkozni, ha kell, utasítani ott és akkor, ahol és amikor arra van szükség; például a mostani helyzetben a korlátozott mennyiségben beszerezhető fontos anyagok és termékek behozatalát és belföldi forgalmát illetően. Ha azt tapasztaljuk, hogy egy korábban helyes és egy ideig jó irányba ható gazdasági szabályozó vagy rendelkezés a körülmények változása miatt már nem a népgazdasági érdekek érvényesítése irányában ösztönöz, ne késlekedjünk kijavítani, amit kell. Az időről időre történő korrekciók nem gyengítik, hanem erősítik gazdaságirányítási rendszerünket: éppen a rugalmas gazdaságpolitika igényli az ilyen irányítást.

— A gazdasági építőmunkában segített az a korábbi intézkedés, amellyel a dolgozó kollektívákat közvetlenül anyagilag is érdekeltté tettük nyereségrészesedéssel és más formában a jobb munkában. Ez az eredményekben is tükröződik. Meggyőződésünk, hogy a szocializmus sikeres építésében találkozik az országos érdek, az egyes dolgozó kollektívák érdeke és minden állampolgár személyes érdeke. Ennek megfelelően, célszerűen szabályozva, a jövőben is biztosítani kell a csoport és az egyéni érdekeltséget a szocialista építés különböző területein, ezzel új erőforrásokat nyer az ország a gazdasági feladatok megoldásához. Közismert, hogy visszásságok is előfordulnak, amikor csoportérdeket vagy egyéni érdeket akarnak érvényesíteni az országos érdek rovására. Pártunk álláspontja e kérdésben is világos: minden ütközés esetén első az országos érdek, és azt kell érvényesíteni egyes csoportok vagy személyek mesterkedéseivel szemben.

A beszámoló ezután kitért a ráfordítási arányokat kellően tükröző, a hatékonyabb gazdálkodásra ösztönző termelői árak szerepére, majd részletesen foglalkozott nemzetközi gazdasági kapcsolatainkkal.

— A Magyar Népköztársaság nem csak sajátos gazdasági helyzete, viszonylagos nyersanyag- és energiaszegénysége miatt, hanem elvi okokból is hive az országok nemzetközi gazdasági együttműködésének. Attól a szilárd elhatározástól vezérelve, hogy a jövőben is tőle telhetően hozzá kíván járulni az államok együttműködésének, a népek barátságának előmozdításához, a békés kapcsolatok fejlesztéséhez, szélesíti gazdasági kapcsolatait minden országgal, amely erre készséget mutat.

Érthető, hogy gazdasági területen is mindenek előtt a testvéri szocialista országokkal, szövetségeseinkkel tartunk mind szorosabb kapcsolatot. Kiemelkedő fontosságú partnerünk a gazdasági együttműködésben is a Szovjetunió, amellyel egész külkereskedelmünk egyharmadát bonyolítjuk le. Árucsereforgalmunk egyre bővül és az idén több mint 60 szálakékkel lesz nagyobb mint 1970-ben volt. A világpiaci árak gyors emelkedése nyomán keletkezett nehézségeink leküzdésében, nyersanyag- és energiaellátási gondjaink megoldásában is nagyon sokat jelentett számunkra ezúttal is a magyar–szovjet gazdasági együttműködés. Ezért szeretnék itt is őszinte köszönetet mondani személy szerint Leonyid Iljics Brezsnyev elvtársnak, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának és a Szovjetunió kormányának a megértésért, a segítőkészségért.

Kádár János ezután méltatta a szocialista országoknak a proletár internacionalizmuson alapuló újtípusú gazdasági kapcsolatait megvalósító KGST szerepét.

A KGST keretében megvalósuló együttműködés nyújtotta és fogja nyújtani a jövőben is hazai építőmunkánk szilárd nemzetközi támaszát. Minden erőnkkel azon leszünk, hogy a szocialista gazdasági integráció az eddiginél gyorsabb ütemben fejlődjön. A szocialista országok közös érdekeinek, nemzeti érdekeinknek megfelelően részt kívánunk venni a nyers- és alapanyagok együttes kitermelésében, további közös szervezetek, közös vállalatok létrehozásában.

— A KGST munkájának kiemelkedő eseménye volt a beszámolási időszakban a szocialista integráció komplex programjának elfogadása a KGST XXV. ülésszakán. Részt vettünk a szocialista integráció ezen új alapvető okmányának kidolgozásában, és teljes erőnkkel részt veszünk a program mégvalósításában is.

— A fejlődő országok népei, hogy biztosítsák országuk önállóságát és függetlenségét, önálló nemzetgazdaságuk kiépítésén és megerősítésén dolgoznak. Kötelességünk ebben a munkájukban segíteni őket, ugyanakkor a mi országunk számára is előnyös gazdasági együttműködést alakíthatunk ki velük. Ezért politikánknak megfelelően a gazdasági kapcsolatok további szélesítésére törekszünk a fejlődő országokkal.

A békés egymás mellett élés elvéből kiindulva, a nemzetközi munkamegosztás lehetőségeire építve, a világgazdaság részeként továbbra is gazdasági kapcsolatokat tartunk fenn és építünk a fejlett tőkés országokkal is. Mi hívei vagyunk a szocialista és kapitalista országok közötti, megkülönböztetésektől mentes, kölcsönösen előnyös alapokon nyugvó kereskedelemnek. De elutasítunk minden diszkriminációt, például az Egyesült Államok kongresszusa által a múlt év végén megszavazott kereskedelmi törvényt vagy a Közös Piac néhány lépését.

— A IV. ötéves terv utolsó évében — mondotta ezután — a népgazdasági egyensúly biztosítása végett az a legfontosabb feladatunk, hogy a terv sikeres befejezésén munkálkodjunk. Ez a feltétele annak, hogy hozzáfoghassunk újabb, immár ötödik ötéves tervünkhöz, hogy még közelebb kerüljünk egész népünk nagy nemzeti céljának megvalósításához: a fejlett szocialista társadalom felépítéséhez. Nagy erőfeszítéseket kell tennünk, de népünk nyugodtan tekinthet előre, és barátainkat is biztosíthatjuk: a Magyar Népköztársaság gazdasági alapjai szilárdak, s fejlődésünk e téren is töretlenül folytatódik.

## III.

# Következetesen megvalósul a párt életszínvonal-politikája

— A Központi Bizottság jelenti, hogy a X. kongresszusnak az életszínvonal emelésére vonatkozó határozatai megvalósultak. A IV. ötéves tervben a párt életszínvonal-politikájának megfelelően, a nemzeti jövedelem bővülésével és a népgazdaság anyagi teherbíróképességével arányosan javultak népünk életkörülményei.

— Az egy keresőre jutó reálbér öt év alatt 16 százalékkal, az egy főre jutó reáljövedelem 25 százalékkal emelkedik, a lakosság fogyasztása 28 százalékkal lesz több 1975-ben, mint 1970-ben volt. Az áruellátás az utóbbi években kiegyensúlyozott volt, színvonala emelkedett. A fogyasztói árak a legutóbbi években külső és belső tényezők hatására évente átlagosan 2—3 százalékkal emelkedtek, de az árszínvonal-emelkedés egyik évben sem lépte túl az éves tervben meghatározott mértéket. Az egy lakosra jutó pénzbeni társadalmi juttatások reálértéke 55 százalékkal növekedett.

— Szociálpolitikánknak megfelelően a társadalmi juttatások aránya a lakosság összes jövedelmén belül növekszik; jelenleg már minden 100 forint munkajövedelmet országos átlagban 36—37 forint társadalmi juttatás egészít ki.

— A IV ötéves tervidőszak alatt mintegy 1 millió 500 ezer dolgozó munkaideje csökkent, s ezzel 1975. végére a bérből és fizetésből élőknek 95 százaléka 44 órás vagy rövidebb munkaidőben dolgozik. Folytatódott az egészségre ártalmas munkahelyek korszerűsítése, a nehéz fizikai munka gépesítése, a munkavédelem fejlesztése. Ezek nyomán kevesebb a munkaköri ártalomból eredő megbetegedés, az üzemi baleset, kisebb a fizikai igénybevétel.

— Jelentős eredményeket értünk el a lakásépítésben. A IV. ötéves tervben előirányzott 400 ezer lakást ez év végéig mintegy 30 ezerrel túlteljesítjük. Ez az év egyben a 15 éves lakásépítési tervünknek is befejező része. Az ország nagy eredménye, hogy a kitűzött célt 1975. végére elérjük: a tervezett 1 millió lakás felépül, sőt, néhány tízezerrel többet építünk. Ennek eredményeként 15 év alatt hazánkban minden harmadik család új lakáshoz jutott.

— A lakáshelyzet javítását pártunk a továbbiakban is fontos társadalmi feladatnak tekinti. Ezért a terv előírja, hogy az eddiginél több állami lakás

*(Folytatás a 4. oldalon.)*



Apró Antal megnyitja a kongresszust.

*(Folytatás a 3. oldalról.)*

épüljön. Megkülönböztetett figyelmet fordítunk rá, hogy az ipari központokban élő nagyüzemi munkások és a fiatalok lakáshelyzete tovább javuljon. Az állam a jövőben is segíti a lakásépítő szövetkezetek tevékenységét, támogatja a saját erőből történő lakásépítést. Nagy vívmányunk, hogy a lakosság 99 százaléka társadalombiztosításban részesül. Az egészségügyi ellátást tovább fejlesztjük, az év közepétől minden magyar állampolgár jogosult lesz az ingyenes orvosi kezelésre.

A népesedési helyzettel foglalkozva a beszámoló megállapította: hazánkban most már — egy sor intézkedés eredményeként — a születési arányszám 17,8 ezrelék, ami európai viszonylatban már magas átlag.

— A már megtett és a tervezett intézkedések egész sora könnyíti a családok helyzetét. Az V. ötéves tervidőszakban néhány éven belül minden három- és többgyermekes családot önálló lakáshoz juttatunk. A mostani ötéves tervben az óvodai férőhelyek száma jelentősen, 60 ezerrel gyarapszik. A hetvenes évek második felében Budapesten, az öt nagyvárosban és az ipari központokban megközelítően kielégítjük az óvodai igényeket. Növeljük a családi pótlékot, a gyermekgondozási segélyt. Ez hozzájárul a családi jövedelmek közötti különbségek mérsékléséhez. A következő 15—20 évben fokozatosan megteremtjük annak feltételeit, hogy minden család és minden családot alapító ifjú pár önálló lakáshoz jusson.

— Nagy vívmányunkat, nemzetközileg is elismert társadalom biztosítási rendszerünket egységesítjük, nyugdíjrendszerünket lehetőségeink szerint fejlesztjük. Így 1975. július elsejével 1 millió 100 ezer személy nyugdíja, illetve nyugdíjjellegű ellátása fog emelkedni.

— Társadalompolitikai elveink szükségessé, gazdasági építőmunkánk eredményei lehetővé teszik, hogy a termelőszövetkezeti tagok nyugdíjkorhatára azonos legyen a munkásokéval és az alkalmazottakéval. Ennek megfelelően a férfiak nyugdíjjogosultságának határát náluk is 60 évben, a nőkét 55 évben állapítjuk meg. A korhatár egyszerre történő leszállítása azonban a termelőszövetkezeti gazdaságokban súlyos munkaerőhiányt okozhatna. Ezért helyeseljük azt az intézkedést, hogy a korhatárt öt év alatt fokozatosan, 1976. január 1-től kezdődően évenként egy-egy évvel szállítják le.

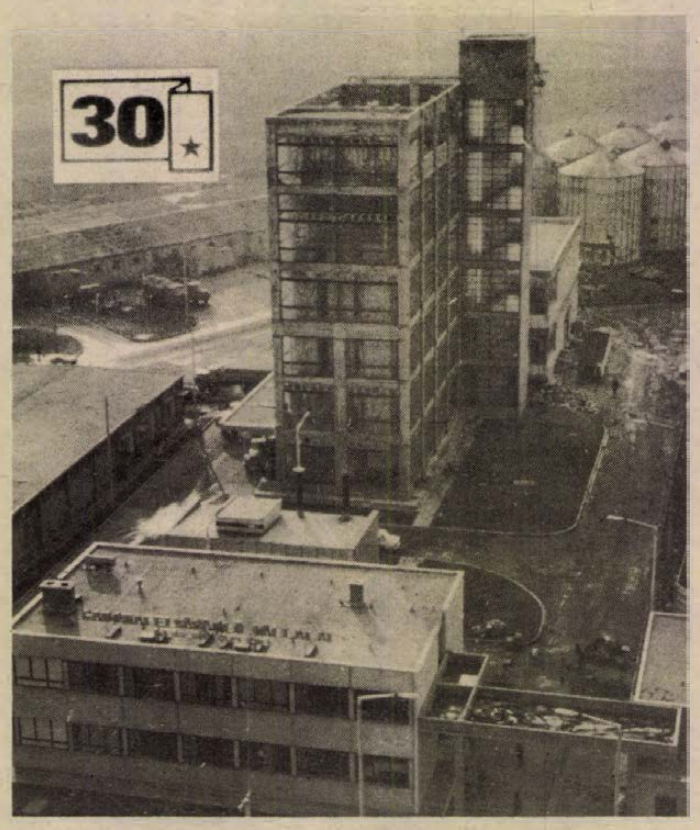
— Továbbra is alapvető követelmény, hogy a fogyasztói árak az életszínvonal-politikai célokkal összhangban alakuljanak. A dolgozók életszínvonalát alapvetően érintő fogyasztói árszínvonalat a jövőben is központilag kell szabályozni és azokon csak központi elhatározás alapján lehet változtatni. Az ár-, bér-, jövedelem és szociálpolitika együttesen szolgálja a dolgozók, a lakosság életkörülményeinek javulását.

— Hazánkban az eljövendő 15—20 évben az egy főre jutó nemzeti jövedelem a mostaninak két- két és félszeresére, az ipari termelés volumene két és fél-háromszorosára, a mezőgazdasági termelés másfél-kétszeresére, az építőipari termelés két és fél-háromszorosára emelkedhet. Az anyagi termelés bővülését teljes egészében a munka termelékenysége növelésével kell és tudjuk fedezni.

— Pártunk politikája fejeződik ki a fejlett szocializmus építése 15—20 évre szóló programnyilatkozatának az életszínvonal fejlesztésére vonatkozó lelkesítő célkitűzésében is:

— Az egy főre jutó fogyasztás érje el a mai színvonal két- két és félszeresét olymódon, hogy az iparcikkek aránya az összfogyasztásnak legalább egyharmada legyen. 1,5—2 millió lakást kell építeni, növelve a többszobás lakások részarányát, javítva a lakások minőségét és fejlesztve a lakáskultúrát. Át kell térni az ötnapos, 40 órás munkahétre.

— A fejlett szocialista társadalom építése során megteremtjük végső célunk, a kommunizmus építésére való átmenet műszaki-gazdasági alapjait.



Korszerű takarmánykeverő épült Mohácson.

— A beszámoló időszakában tovább növekedett a pártpropaganda hatékonysága, szocialista szemléletformáló szerepe. A két kongresszus között évi átlagban több mint kétmillió ember vett részt szervezett politikai oktatásban. Tovább növekedett és javult a sajtó, a rádió és a televízió szerepe a közvélemény tájékoztatásában, a politikai nevelő munkában és a közművelődésben.

— A társadalom szocialista jellegének erősítése megköveteli az ideológiai területen dolgozó valamennyi párt-, társadalmi és állami szerv jól összehangolt munkáját. Különösen nagy szükség van a párttagság ideológiai képzettségének, a párt eszmei egységének szüntelen erősítésére. Ideológiai kérdésekben is nélkülözhetetlen az igazunkban, igazságunk meggyőző erejébe vetett rendíthetetlen hit, a forradalmi éberség, a nyílt kiállás nézeteink mellett, a vitakészség csakúgy, mint az érvelés, a meggyőzés és bizalom az emberek iránt.

— A X. kongresszus állásfoglalásainak megfelelően tervszerűbbé váltak a tudományos kutatások, javult összhangjuk a társadalmi igényekkel. Tudományos kutatásra és fejlesztésre jelenleg a nemzeti jövedelem 3 százalékát fordítjuk; ez a nemzeti jövedelem növekedését meghaladó ütemben emelkedik.

— Eredményekről szólhatunk a társadalomtudományokban — elsősorban a történettudomány, a közgazdaságtudomány területén — abban a tekintetben, hogy munkájuknak jobban középpontjába kerültek fejlődésünk legfontosabb kérdései: a társadalmi fejlődés és a gazdasági építés, a tudományos és technikai forradalom hazai kibontakoztatásának lehetőségei, a szocializmus távlati feladatai. Az igény az, hogy még tevékenyebben vegyenek részt a szocialista tudatformálásban.

— A párt szilárdan vallja a tudományos kutatás szabadságának elvét — szögezte le a beszámoló — és a jövőben is arra törekszik, hogy ezt a maga eszközeivel érvényesítse. A tudomány művelőitől viszont azt kívánja, hogy ésszerűen használják fel a rendelkezésre álló erőket és eszközöket, vegyék figyelembe a szocialista építés tényleges szükségleteit.

Kádár János ezután a közoktatás feladatairól beszélt, kiemelve az általános iskolai és a szakmunkásképzés fejlesztését. A szocialista társadalom növekvő igényeinek megfelelően 15—20 éven belül általánossá kell tenni a felnövekvő nemzedék középfokú iskolázottságát. Hangsúlyozta: a társadalom további felemelkedését szolgáló céljaink szükségessé teszik, hogy erőteljesen fejlesszük közművelődési rendszerünket.

— Művészeti életünket is eredményes alkotómunka jellemzi — folytatta. — A párt nagyra értékeli az irodalomban, a művészetekben elért eredményeket. Az írók, az alkotó művészek társadalmi felelősségüknek megfelelően hozzájárultak társadalmunk jó közérzetének kialakulásához, a szocialista nemzeti egység kibontakozásához. Műveikkel segítették népünket kulturális színvonalának felemelésében.

— A párt a valóságból indul ki, amikor megállapítja, hogy politikai egyetértésünk az alkotókkal örvendetesen erősödik, de irodalmi és művészeti közéletünk világnézetileg, eszmeileg még nem egységes. Egyrészről e területen is növekszik a szocializmus eszméinek befolyása, másrészről a szocializmus hazai építésének új kérdései, a nemzetközi munkásmozgalom, a külpolitikai helyzet egyes problémái nyomán az irodalomban, a művészetekben, az alkotásokban nálunk is tükröződik egyes személyek, csoportok, rétegek távlatvesztése. Ez megmutatkozik mind a témaválasztásban, mind a feldolgozás módjában.

— Ezeken a területeken és ezekben a kérdésekben a tisztázódásnak elsősorban ideológiai vitákban kell történnie. Nem szabad megfeledkezni arról, hogy azok, akik az irodalom, a művészetek terén eszmei vitapartnereink, az esetek nagy többségében politikai szövetségeseink. Ez a politikai szövetség nem zárja ki, sőt, igényli az ideológiai vitát. A vitákat olyan módszerekkel kell folytatnunk, hogy közben a politikai szövetség erősödjék. El kell érni, hogy szövetségeseink a marxizmus-leninizmus eszméi alapján az ideológia területén is közelebb kerüljenek hozzánk.

— A párt továbbra is mindent megtesz szocialista hazánk irodalmi, művészeti életének fejlesztéséért. Kulturális, művészeti életünkben tovább kell erősíteni a politikai és az ideológiai egység irányába ható tendenciákat. Növelni kell a kommunista, szocialista közéletiség erőit.

— Továbbra is biztosítjuk az alkotói szabadságot. Ugyanakkor a pártnak, a munkásállamnak jogában áll, hogy a művek között társadalmi és művészi értékük szerint válogasson. Az idők folyamán szükségszerűen változnak a kifejezési formák is, művészeinknek meg kell azonban érteniük, hogy a forradalom elsősorban nem a művészi formákban, hanem a társadalomban megy végbe. Az alkotók azonosuljanak a néppel, a művészeti alkotások érthetően és valóban a népről, a néphez szóljanak, a szocializmust építő magyar nép életét, munkáját, harcát fejezzék ki.

— Minden humanista értéknek továbbra is helyt adva, elutasítjuk mind a dogmatikus művészetszemléletet, mind a társadalmi kérdésektől elforduló, vagy a hibákat hamisan általánosító negatív álláspontokat. Azokat a műalkotásokat pártfogoljuk, amelyek a valóságot szocialista elkötelezettséggel, pártosan, magas művészi színvonalon ábrázolják.

— A nemzetközi életben végbemenő változások, a békés egymás mellett élés politikájának és vele együtt az ideológiai harcnak az előtérbe kerülése is megkívánja a céltudatosabb, következetesebb ideológiai munkát.

— A különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének viszonyai között ideológiai és kulturális téren is növeljük aktivitásunkat. Mindig szem előtt kell tartanunk, hogy az ideológiai harc frontján nincs békés egymás mellett élés: az állami kapcsolatokban partnerek lehetünk, a kapitalizmus és a szocializmus ideológiája azonban két egymással szembenálló, kibékíthetetlen ideológia. Az ideológiai nevelőmunka különösen fontos feladata a szocialista hazafiság és a proletár internacionalizmus erősítése.

— A nemzetközi helyzet is szükségessé teszi, hogy fejlesszük együttműködésünket testvérpártjainkkal ideológiai területen is. A testvérpártok ideológiai együttműködése az elmúlt években már szép eredményeket hozott, hozzájárult a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom egységének erősítéséhez, a marxista-leninista ideológia befolyásának növekedéséhez a világ minden részében.

— Fő célunkat abban foglalhatjuk össze, hogy tovább erősítjük társadalmunkban a marxizmus-leninizmus eszméit, a szocialista világnézet befolyását, a tömegek szocialista tudatát, a szocialista erkölcsöt.

— Mindenekelőtt azt a szemléletet kell erősíteni, hogy a társadalom létalapja a munka, a termelés. Eddig is azok voltak többségben és a jövőben is azoknak a tábora növekszik, akik munkájukkal, személyes felelősség-vállalásukkal, küzdeni tudásukkal, élet-

*(Folytatás az 5. oldalon.)*

## IV.

# Növekedett a marxizmus-leninizmus befolyása, fejlődött a szocialista kultúra

A beszámoló következő része az ideológia, a tudomány, a közoktatás és a kultúra kérdéseivel foglalkozott.

A Központi Bizottság úgy ítéli meg, hogy a beszámolási időszakban társadalmi viszonyaink fejlődésével, gazdasági építőmunkánk eredményeivel összhangban növekedett hazánkban a marxizmus-leninizmus befolyása, erősödött a társadalomban a szocialista közgondolkodás, szélesebb körben tudatosodtak a szocialista erkölcs és életmód normái, újabb sikereket értünk el a szocialista kulturális forradalom eredményeinek gyarapításában.

— A marxizmus-leninizmus eszméinek, a szocialista világnézetnek újabb térhódítása örvendetes, nagy eredmény. Ezt látva sem feledkezhetünk meg azonban ideológiai munkánk fogyatékosságairól, az e téren még előttünk álló nagy feladatokról, arról, hogy a társadalmi tudat szocialista átalakulása csak egy egész korszak alatt mehet végbe.

— Az utóbbi időben kettős folyamat ment végbe. A fő irányzat az, hogy erősödött, széles körben teret hódított a szocialista közszellem, amely nagyszerűen megnyilvánul a termelőmunka nagy sikereiben, a szocialista brigádmozgalomban, a szocialista munkaversenyekben, a kommunista szombatokban, a lakóhelyi önkéntes társadalmi munkában, az elemi csapások idején megmutatkozó tömeges, példás helytállásban. Egyidejűleg társadalmunkban jelen vannak, sőt, időnként még meg is élénkülnek a szocialista elveinkkel, céljainkkal, erkölcsi értékrendünkkel össze nem egyeztethető jelenségek is. Igen fontos, hogy erről beszéljünk, különösen a mostani helyzetben, amikor az anyagi jólét növekedésével a „miből éljünk" nagy társadalmi kérdése mellett mindinkább szerepet kap az is, „hogyan éljünk".

— A tudomány, az oktatás, a közművelődés, a művészetek, az ideológia és a propaganda területén dolgozók nagy és eredményes munkát végeztek, de még nagyobb feladatok várnak rájuk.

— A párt ideológiai munkáját a marxizmus-leninizmus általános érvényű tanításainak terjesztése, alkotó alkalmazása, elméletünk gazdagítása jellemzi. A két kongresszus között, különösen a kongresszusra való felkészülés időszakában a párt számos elvi jelentőségű kérdéssel foglalkozott.



Miskolc.

(Folytatás a 4. oldalról)

módjukkal azt bizonyítják, hogy az egész nép és benne az egyén boldogulása is csak a szocializmus útján, munkával és a közösséggel együtt érhető el. Társadalmunkban ma már milliók gondolkodnak így. De ha mellettük csak ezrekre, vagy tízezrekre tehető is azoknak a száma, akik a munka könnyebb végét fogják meg, akik a közösség rovására próbálnak élni, ebbe sem lehet belenyugodni, mert az ilyenek magatartása súlyos erkölcsi kárt okoz a társadalomnak.

— Pártunknak az az álláspontja, hogy az élet minden területén növelni kell a szocializmus aktív híveinek megbecsülését, a szocialista módon végzett munka, a szocializmus ügye iránt elkötelezett magatartás tiszteletét. Erősíteni kell azt a közszellemet, amelyben a társadalom pozitív erői, a szocializmus hívei a hangadók, amely nem tűri el a társadalomellenes magatartást, a fegyelmezetlenséget, a cinizmust, a közösség megkárosítását. Arra törekszünk, hogy társadalmunk közszellemét illetően is a munka társadalma legyen, a végzett munka értéke szerint osszon erkölcsi és anyagi elismerést.

## V.

# Társadalmunk életében érvényesül a párt vezető szerepe

A párt vezető szerepe teljes mértékben érvényesül társadalmunk életében. Pártunk, mint a munkásosztály politikai pártja, megtestesítette és érvényesítette a munkásosztály vezető szerepét, egyben kifejezte az egész nép érdekeit, amelyeknek szolgálatát a legfőbb kötelességének tartja. A párt eleget tudott tenni kötelezettségeinek, mert eszmei, politikai és szervezeti egysége mindvégig töretlen volt. A beszámolási időszakban a Központi Bizottság és a párttagság, a párt és a munkásosztály, a nép egysége, összeforrottsága tovább szilárdult. Ez sikereink legfőbb forrása.

— A X. kongresszus óta eltelt négy esztendőben megfelelő módon folyt a pártépítő munka. A párt – létszámát és szociális összetételét tekintve — egészségesen fejlődött. A pártnak a X. kongresszus idején 662 000 tagja volt, 1975. január 1-én a taglétszám 754 000 volt. Ez kifejezi pártunk élcsapat és tömegpárt jellegét, társadalmunk fejlettségét.

— Javult a tagfelvételi munka, növekedett a pártban a termelésben közvetlenül részt vevő, mindenekelőtt a nagyüzemi munkások aránya. Jó politikai munkával továbbra is el kell érnünk, hogy az új párttagok között a munkások és a termelőszövetkezeti parasztok, a fizikai dolgozók országosan többségben legyenek. A pártba való belépés egyéni elbírálás alapján történik. Minden olyan dolgozót, értelmiségit, alkalmazottat is fel kell venni a pártba, aki megfelel a párttagság követelményeinek.

— A pártegység a két kongresszus közötti időszakban kiállta a gyakorlat próbáját. A követelmények szüntelen növekedése miatt, az új kérdések és feladatok tisztázásának menetében, a pártegységet elvszerű vitákkal, a párt álláspontjának védelmével, a téves nézetek elleni szüntelen harccal magasabb színvonalra kell emelnünk, még szilárdabbá, megbonthatatlanná tennünk. A Központi Bizottságnak és a párt 24 000 alapszervezetének, minden tagjának mindenkor egyirányba és együtt kell lépnie.

— Pártunk tevékenységében a legutóbbi négy évben is tovább erősítettük a demokratikus centralizmust, a párt felépítésének és működésének lenini alapelvét. A demokratikus centralizmus fejlődését tükrözi a kollektív vezetés és az egyszemélyi felelősség elvének egyidejű és fokozottabb érvényesítése a pártszervezetek tevékenységében minden szinten.

— Mégsem lehetünk elégedettek a helyzettel. Előfordul, hogy egyes helyeken megsértik a centralizmus elvét, nem mindig szereznek érvényt a kötelező párthatározatoknak. A tapasztalatok azt mutatják, különösen fontos, hogy a mindennapi munkában nagyobb figyelmet fordítsunk a párthatározatok egységes értelmezésére és következetes képviseletére. A pártban megengedhetetlen az egyes határozatok, állásfoglalások önkényes, szubjektív értelmezése, ami nem egyszer, még felelős beosztású tisztségviselők részéről is előfordult.

— A demokratikus centralizmus lenini elveit nem kevésbé sértik meg azok, akik nem tartják meg a pártdemokráciát. Előfordul, hogy nem tartják tiszteletben a párttagok jogait, nem igénylik a véleményüket, javaslataikat, vagy figyelmen kívül hagyják őket. Gyakori, hogy a párttagok nem kapnak választ jogos kérdéseikre, vagy javaslataik nyomán nem történik intézkedés. Az is tény, hogy a tagság egy része maga sem él megfelelően a jogaival, nem elég tevékeny a politika alakításában és végrehajtásában. Ki kell küszöbölni ezeket a hiányosságokat.

— A X. kongresszus megkülönböztetett figyelmet fordított a pártalapszervezetek munkájának javítására. A pártmunka színvonalát és eredményességét nagymértékben az határozza meg, hogy a munka miként halad a végrehajtás első vonalában, az alapszervezetekben. A különböző területeken dolgozó vezetők összességükben megfelelően látják el feladataikat. Kommunistának, pártfunkcionáriusnak, köztisztség viselőjének lenni nem kényelmes beosztás, hanem mindenekelőtt kötelességet, munkát, küzdelmet, a kommunizmus eszméjének, a munkásosztálynak, a népnek önzetlen szolgálatát jelenti. A vezetők kiválasztását és nevelését céltudatosabbá kell tenni. A tehetséges, a közügyek iránt érdeklődő, a különböző társadalmi szervekben tevékenykedő, közmegbecsülést élvező, a munkában élenjáró dolgozókat kell vezető beosztásokba helyezni.

— A X. kongresszus nyomatékosan felhívta a figyelmet, hogy a párt határozatainak végrehajtása a munka egész folyamatában megkívánja a pártellenőrzést.

— A pártellenőrzésnek át kell fognia az egész társadalmi tevékenységet; ki kell terjednie a gazdasági, az állami, a tudományos, a kulturális élet minden területére. A pártellenőrzés célja nem egyszerűen a hibák felfedése és a felelősök megbüntetése, hanem a határozatok végrehajtásának segítése, az adott terület helyzetének hiteles felmérése, megfelelő javaslatok kidolgozása a végrehajtás megjavítására, a jó tapasztalatok általánosítása.

— Javasoljuk a XI. kongresszusnak, hogy határozzon el tagkönyvcserét, amelyet még 1975-ben előkészítenénk és egy jó esztendő alatt be is fejezhetnénk. Ennek során mód nyílnék a párt tagjaival való személyes beszélgetésre a párt politikájáról, szervezeti rendjéről, a párttag személyes kérdéseiről, s minden bizonnyal ez a párt eszmei, politikai, cselekvési egységének erősítését eredményezné.

– A tömegszervezetek és mozgalmak nagymértékben kivették részüket a X. kongresszus határozatainak végrehajtásából




Baranya megye küldöttei az MSZMP XI. kongresszusán.




A Pécsi Crossbar központ kapcsolóterme.

A szakszervezetek tevékenysége a X. kongresszus óta tovább fejlődött, politikai felelősségük még inkább fokozódott, segítették a munkásosztály, a dolgozó tömegek és a párt kapcsolatának erősítését. A kommunisták fontos feladata, hogy segítsék a szakszervezetek politikai, mozgalmi jellegének fejlesztését; a dolgozók körében folytatott politikai felvilágosító munkát, a munkásosztály világnézetének terjesztését, a munkahelyi demokrácia kibontakoztatását, a dolgozók felelősségérzetének növelését a társadalom ügyei iránt.

– A KISZ mint a párt ifjúsági szervezete, betölti társadalmi, politikai szerepét, eredményesen végzi munkáját. A párt X. kongresszusának útmutatását követve, erősítette és fejlesztette kommunista jellegét. A jövőben arra kell törekedni, hogy a KISZ a párt közvetlen segítőtársaként még önállóbban dolgozzék. Ezzel együtt fejlessze tömegszervezeti, mozgalmi jellegét is, hogy mindenkor az ifjúság vonzó, tekintélyes politikai szervezete legyen. A KISZ fontos feladata, hogy erősítse politikai befolyását a fiatalok, elsősorban a dolgozó ifjúság körében.

– A párt szervei és szervezetei a legutóbbi négy évben eredményes munkát végeztek a nők társadalmi helyzetének javítása érdekében. A jövőben is tekintsék állandó feladatuknak a nők helyzetével, politikai, szakmai fejlődésével és társadalmi aktivitásának növelésével foglalkozó határozat valóraváltását. A nők helyzetének további javítása egész társadalmunk érdeke.

– A Hazafias Népfront-mozgalom a párt szövetségi politikájának jegyében, a párt vezetésével és a társadalmi szervezetek aktív közreműködésével fejlődött, tovább szélesítve a párt és a pártonkívüli dolgozók kapcsolatát, segítve a tömegek cselekvő részvételét politikai, társadalmi életünk sokirányú fejlesztésében. A fejlett szocialista társadalom építésének korszakában szövetségi politikánk folytatása, a nemzet összes alkotó erőinek tömörítése, a szocialista nemzeti összefogás további szélesítése még fontosabbá válik. Az a feladatunk, hogy a párt és szervezetei országosan és helyileg, minden városban és községben az eddiginél még jobban építsenek a Hazafias Népfront-mozgalomra. A szocialista nemzeti egység továbbfejlesztése megköveteli, hogy a mozgalom politikai tevékenysége – közéleti jelentőségének megfelelően – egész társadalmunkat átfogja és áthassa.

– A Központi Bizottság kidolgozta, vitára bocsátotta és most a kongresszus elé terjeszti a szervezeti szabályzat módosításának tervezetét. Az előterjesztésből kitűnik, hogy a Központi Bizottság véleménye szerint az érvényes szervezeti szabályzat nem igényel lényeges módosítást, alapvetően jól segíti a párt tevékenységét. A javasolt módosítások azt célozzák, hogy a szervezeti szabályzat még jobban szolgálja a párt eszmei-politikai cselekvési egységét.

– Fontos javaslat, hogy a jövőben négy év helyett öt évenként kerüljön sor pártunk kongresszusának összehívására, a pártszervek és a pártvezetőségek újjáválasztására. Így a pártkongresszusok ciklusai egybeesnek majd az ötéves népgazdasági tervek periódusaival. A párt legmagasabb fóruma behatóbban megtárgyalhatja a népgazdasági terveket, amelyek a mi viszonyaink között a szocializmus építésének szinte valamennyi meghatározó feladatát tartalmazzák.

– Ezzel a módosító javaslattal kapcsolatban meg kell jegyezni: az 1972 novemberi központi bizottsági ülésnek, amely ellenőrizte a X. kongresszus határozatainak végrehajtását, jelentős szerepe volt abban, hogy a kongresszusi határozatok végrehajtása meggyorsult és következetesebbé vált. Ennek tapasztalatait általánosítva rendszeressé lehetne tenni, hogy a Központi Bizottság a ciklus félidején ellenőrizze a kongresszusi határozatok végrehajtásának helyzetét.

– Meggyőződésünk, hogy a módosított szervezeti szabályzat megfelel a pártmunka általános és új követelményeinek.

## VI.

# Az egész világon tovább növekszik a szocializmus vonzóereje

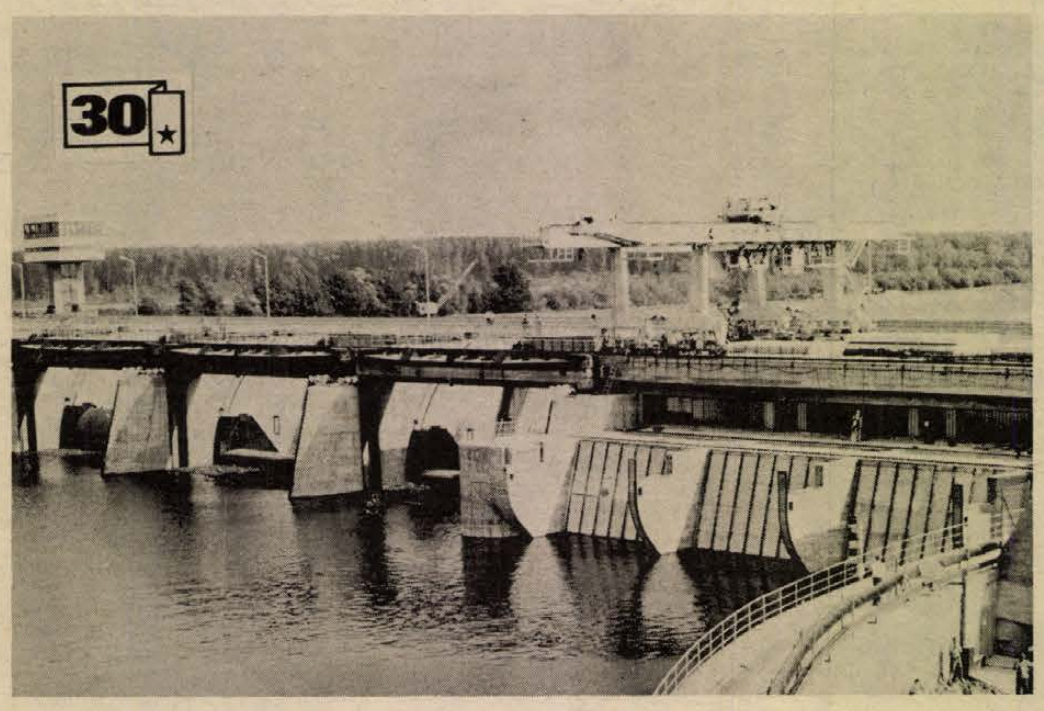
A párt nemzetközi tevékenységét, az állam külpolitikáját elemezve a beszámoló megállapította: a Magyar Népköztársaság kivette részét azokból a nemzetközi erőfeszítésekből, amelyeknek eredményeként a szocializmus, a haladás, a béke erői világszerte növekedtek.

— Az SZKP XXIV. kongresszusán elfogadott békeprogram, a Szovjetunió, a szocialista országok közös erőfeszítéseinek eredményeképpen az enyhülés a világpolitika fő irányzata lett. A nemzetközi erőviszonyok jelentős mértékben megváltoztak a szocializmus, a béke és a haladás erőinek javára. A szocialista világrendszer a társadalmi haladás döntő, legyőzhetetlen erejévé vált. A Szovjetunió és a szocialista országok következetes és összehangolt aktív békepolitikája jobb feltételeket teremtett a vitás nemzetközi kérdések békés rendezésére. A kedvező világpolitikai fejlődést segítették a kapitalista országokban folyó osztályharc és a nemzeti felszabadító mozgalmak sikerei, a békét és biztonságot óhajtó néptömegeknek, a világ valamennyi békeszerető erejének, együttes, aktív megmozdulásai is.

— A megváltozott helyzetben a burzsoáziának az erőviszonyok alakulását reálisan felismerő része politikájában tényként elfogadja a szocialista országokkal való békés egymás mellett élés szükségességét, mint az egyetlen lehetséges alternatívát egy új világháborúval szemben. A szélsőséges imperialisták azonban megkísérlik visszaszerezni elvesztett hadállásaikat. Gyakran a fasizmus régi és új eszközeihez nyúlnak, növelik a nemzetközi feszültséget, szítják a fegyverkezési hajszát, háborús provokációkat szerveznek. De a népek előre akarnak haladni, nem hajlanak meg az imperialista, fasiszta hóhérok előtt! Ezt bizonyítja a chilei nép állhatatos harca a zsarnokok ellen, a görög nép küzdelme a demokratikus haladás további kibontakoztatásáért, a portugál hazafiak és a nép határozott visszacsapásai az ellenforradalmi kísérletekre.

— A nemzetközi helyzetben bekövetkezett változások még jobban kidomborították a szocializmus fölényét és előnyeit a kapitalizmussal szemben. A szocializmus vonzereje sohasem látott mértékben növekedett és tovább növekszik az egész világon. A szocialista világrendszer léte, a szocialista országok dinamikus fejlődése, a szocializmus és a békepolitikájukban megtestesülő és reális erőként ható eszméje a jövőre gondoló emberiség reménye.

(Folytatás a 6. oldalon)




Kisköre, Tisza II. vízlépcső.

(Folytatás az 5. oldalról)

— A párt és a kormány széles körű nemzetközi tevékenysége, az ország kapcsolatai kiterjednek úgyszólván az egész világra. Számunkra ezek közül legfontosabbak a szocialista országokkal fennálló kapcsolataink. Hazánk szocialista építőmunkájának legfontosabb nemzetközi feltétele a szocialista világrendszer léte, országaink internacionalista összefogása, kölcsönös, testvéri segítése, sokoldalú alkotó együttműködése. Ennek megfelelően hazánk a két kongresszus közötti időszakban is gyümölcsözően fejlesztette kapcsolatait a szocialista közösség országaival. Miként eddig, a jövőben is következetesen arra törekszünk, hogy cselekvően elősegítsük a szocialista országok egységének erősítését, széles körű politikai, gazdasági, kulturális és ideológiai együttműködésének elmélyítését.

— Megkülönböztetett jelentőséget tulajdonítunk a Szovjetunióhoz fűződő mély és megbonthatatlan testvéri barátságunk szüntelen erősítésének. Őszinte örömünkre szolgál, hogy a beszámolási időszakban is minden területen tovább mélyültek és szélesedtek a magyar—szovjet kapcsolatok, amelyek eredményesen szolgálták országaink, népeink közös érdekeit, erősítették szövetségünket, együttműködésünket, barátságunkat. Népeinket egyesíti érdekeink, forradalmi eszméink és céljaink közössége: a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus, a szocializmus és a kommunizmus építése. A kongresszus megelégedéssel állapíthatja meg: a magyar—szovjet barátság felbontatlan, pártjaink, népeink kapcsolatai testvériek és megbonthatatlanok.

— A barátság és a szocialista internacionalizmus szellemében gyümölcsözően fejlődnek kapcsolataink a többi testvéri szocialista országgal is, a Bolgár Népköztársasággal, a Csehszlovák Szocialista Köztársasággal, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársasággal, a Kubai Köztársasággal, a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal, a Lengyel Népköztársasággal, a Mongol Népköztársasággal, a Német Demokratikus Köztársasággal, a Román Szocialista Köztársasággal és a Vietnami Demokratikus Köztársasággal.

— Nem rajtunk múlt, hogy a kapcsolatok fejlesztésére irányuló szándékaink nem találtak kedvező fogadtatásra a Kínai Népköztársaság és az Albán Népköztársaság vezetői részéről. Többször is tanújelét adtuk, hogy egyenlő alapokon, korrekt módon készek vagyunk államközi kapcsolataink fejlesztésére.

— A szocialista országok egyeztetett külpolitikai tevékenységének fontos tényezője a Varsói Szerződés Szervezete, amely ebben az évben ünnepli fennállásának 20. évfordulóját. Álláspontunk ismeretes, mi a teljes leszerelés mellett vagyunk, de hangsúlyoznunk kell, hogy ameddig a NATO fennáll és más imperialista fegyveres blokkok léteznek, addig a népeknek szükségük lesz a Varsói Szerződés Szervezetére.

— Bővítjük politikai, diplomáciai és gazdasági kapcsolatainkat a teljes nemzeti és gazdasági függetlenségükért küzdő népekkel, országokkal. A szocialista országok, a fejlődő országok, az el nem kötelezettek harca segíti a béke és az egyenjogú nemzetközi együttműködés ügyét a világban. Külpolitikánkban a jövőben is nagy figyelmet szentelünk Ázsia, Afrika és Latin-Amerika felszabadult országainak.

— Az utóbbi években tovább élénkültek hazánk és a fejlett tőkés országok politikai, gazdasági, tudományos kapcsolatai. A jövőben is arra törekszünk, hogy viszonyunk ezekkel az államokkal a békés egymás mellett élés elveinek megfelelően, a teljes egyenjogúság, a be nem avatkozás és a kölcsönös előnyök alapján tovább javuljon.

A beszámoló a továbbiakban hangsúlyozta, a Központi Bizottság, a kormány mindig elvi alapon és nyíltan foglal állást az időszerű nemzetközi kérdésekben. Azért dolgozunk, hogy mielőbb sor kerüljön legfelső szinten Helsinkiben az európai biztonsági értekezlet harmadik szakaszára. A beszámoló állást foglalt Ciprus önállósága, függetlensége, területi egysége mellett. Továbbra is támogatjuk az arab népek igazságos harcát. A magyar nép minden tőle telhető erővel segíti a hős vietnami népet, kiáll az indokínai népek igazságos ügye mellett.

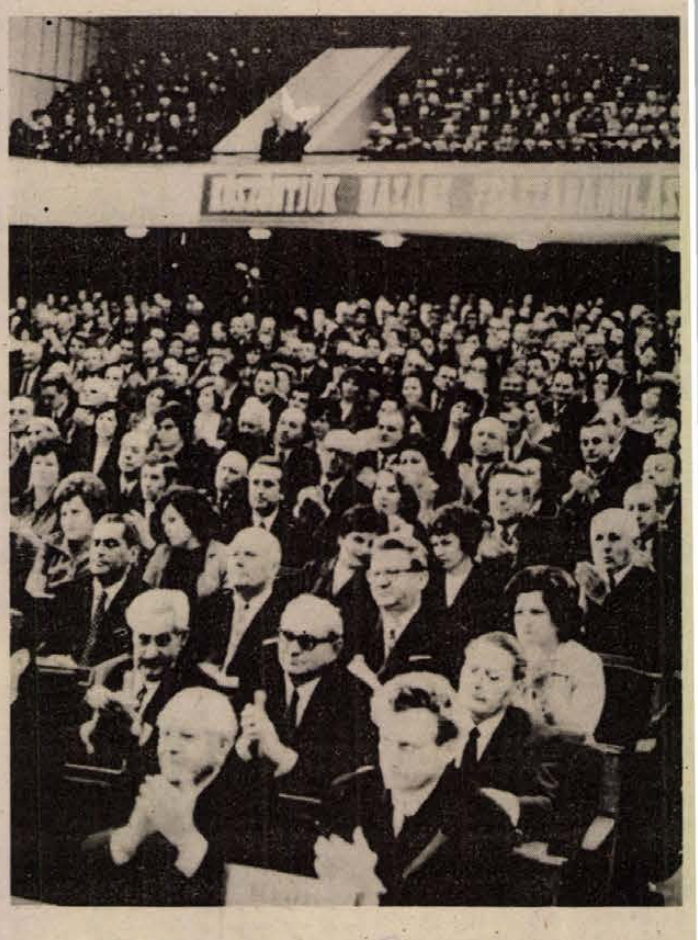
Kádár János a továbbiakban hangsúlyozta: korunk legbefolyásosabb politikai ereje a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, s az MSZMP mint ennek egyik osztaga, mindent megtesz, hogy hozzájáruljon erősítéséhez, marxista–leninista egységének megszilárdításához. Pártunknak mély meggyőződése, hogy az SZKP példamutató internacionalizmusa elvi jelentőségű egész mozgalmunk számára, s a Lenin pártjához fűződő viszony minden kommunista párt internacionalizmusának mércéje.

– Pártunk teljes egyetértéssel fogadta és támogatta az európai kommunista és munkáspártok értekezletének összehívását. Támogatjuk azt a javaslatot, hogy a Berlinben megtartandó értekezleten az európai testvérpártok alakítsanak ki közös álláspontot földrészünk helyzetének legfontosabb kérdéseiről és dolgozzanak ki konkrét programot az európai békéért, biztonságért, együttműködésért és a társadalmi haladásért vívott harc további feladataira. Pártunk támogatja a kommunista és munkáspártok újabb nagy nemzetközi tanácskozása összehívásának gondolatát. A legszélesebb körű találkozó előmozdítja mozgalmunk elvi egységét, összefogását, megsokszorozza erőnket.

— A nemzetközi kommunista és munkásmozgalom marxista—leninista egységéért küzdve, a jövőben is határozottan, következetesen fellépünk mindenfajta jobb- és „baloldali", antimarxista nézet és gyakorlat, mindenekelőtt a nacionalizmus és a szovjetellenesség ellen. Így a Magyar Szocialista Munkáspárt elvi harcot folytat a maoizmus ellen, amely gyakorlatilag szakított a tudományos szocializmus, a proletár internacionalizmus elveivel, mozgalmunk egységének aláásására törekszik és valamennyi fontos nemzetközi kérdésben akadályozni igyekszik céljaink elérését.

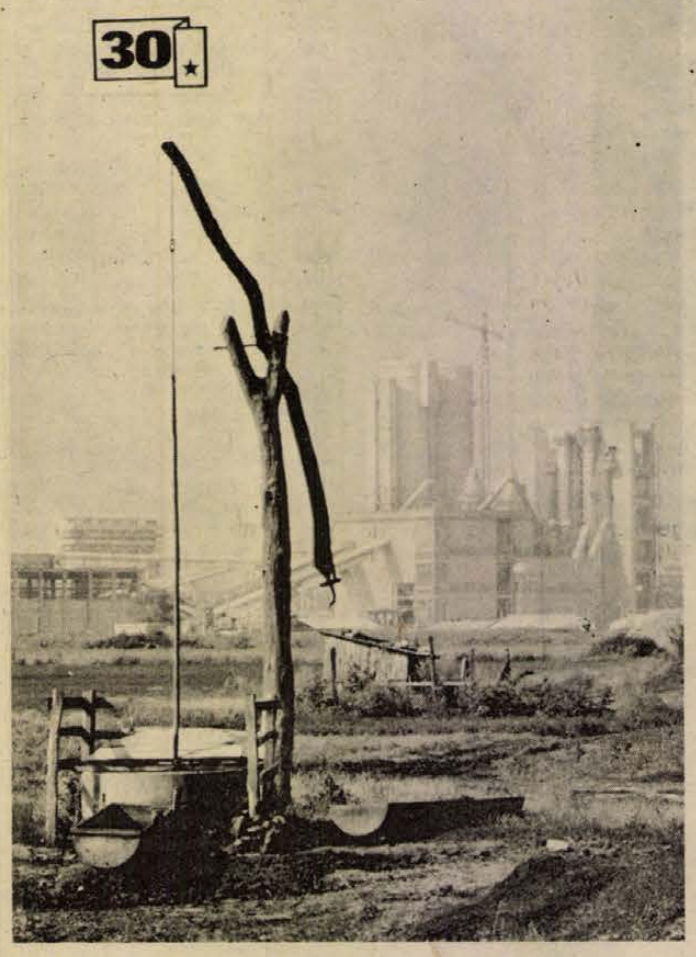
— Pártunk elvi alapokon szélesíti kapcsolatait a szocialista és szociáldemokrata pártokkal a nemzetközi enyhülés, a biztonság, a haladás javára. Az antiimperialista mozgalom, a nemzeti függetlenség, a társadalmi haladás szolgálatában fejlesztjük kapcsolatainkat Ázsia, Afrika és Latin-Amerika nemzeti demokratikus pártjaival, mozgalmaival.

— A Magyar Szocialista Munkáspárt nemzetközi tevékenységét abban a szilárd meggyőződésben végzi, hogy meggyorsul az emberiség haladása a szocializmus felé. Bizton hisszük, hogy mind több nép tér erre az útra, a társadalmi haladás, a béke és a szocializmus teljes győzelmet arat az egész világon.



Kádár János beszédét több ízben szakította meg a küldöttek tapsa, majd a beszámoló befejeztével is hosszan zúgott a taps.

# A fejlett szocialista társadalom megteremtése közös célunk




A Hejőcsabai Cementgyár.

Ezután Kádár János a Központi Bizottság nevében kérte, hogy a kongresszus erősítse meg és fejlessze tovább a párt eddig is követett politikai fő irányvonalát, marxista—leninista elveken alapuló gyakorlatát.

A továbbiakban emlékeztetett arra, hogy a XI. kongresszus történelmi évforduló előtt, felszabadulásunk 30. évfordulójának előestéjén ült össze, s hangsúlyozta: felszabadulásunk közelgő 30. évfordulója alkalmából párttagságunk, népünk nevében a kongresszus is köszönti felszabadítónkat, a Szovjetuniót, a Szovjetunió Kommunista Pártját, a szovjet népet.

A Központi Bizottság beszámolója befejezésül megállapította: a XI. kongresszusnak különleges jelentőséget ad, hogy a párt új programnyilatkozata ügyében is határoz. Az új programnyilatkozatban megfogalmazott, 15—20 évre szóló feladatok teljesítésével, a fejlett szocialista társadalmat építve, közelebb jutunk végső célunk, a kommunizmushoz.

— Szocialista építő munkánk hazai és nemzetközi feltételei kedvezőek. Van harcedzett pártunk, öntudatos munkásosztályunk, szorgalmas parasztságunk, tehetséges értelmiségünk. És ami a legfontosabb: olyan nép él itt a Duna—Tisza mentén, amely szilárdan elhatározta, hogy felépíti hazájában a szocialista társadalmat. Ez az elhatározás és céltudatosság adja nekünk azt a semmi mással nem pótolható erőt, ami nélkülözhetetlen további előrehaladásunkhoz.

— Országépítő munkánkban nem vagyunk egyedül. Velünk vannak barátaink, szövetségeseink, s büszkén gondolhatunk arra, hogy a Magyar Népköztársaság az egyetemes emberi haladásért küzdő erők élvonalában halad.

— Központi Bizottságunk biztos abban, hogy pártunk, a magyar nép az eddiginél nagyobb feladatok megoldására is képes, s el tudja érni azokat a lelkesítő célokat, melyeket kongresszusunk most kijelöl. Eddig is volt értelme, eredménye a munkának, a harcnak, s a jövőben ez még inkább így lesz. Közös célunk, a fejlett szocialista társadalom megteremtéséért pártunk munkába, harcba hívja az ország népét, szocialista hazánk további felvirágzásának minden hívét.

# A Központi Ellenőrző Bizottság beszámolója

## *Brutyó János elvtárs beszéde*

A Központi Ellenőrző Bizottság X. kongresszus óta végzett munkájáról szólva Brutyó János bevezetőben megállapította: a Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság teljes összhangban, szoros pártszerű munkakapcsolatban harmonikusan dolgozott együtt a határozatok megvalósításáért.

— A Központi Ellenőrző Bizottság teljes egyetértését fejezi ki a Központi Bizottságnak Kádár János elvtárs által elmondott beszámolójában foglaltakkal. Egyetértünk a kongresszusi pártokmányokban megfogalmazott gondolatokkal, célkitűzésekkel, pártunk új programnyilatkozatának a Központi Bizottság által kidolgozott és a XI. pártkongresszus elé terjesztett tervezetével.

### Pártunk egységes, szilárd

— A két kongresszus között tovább erősödött pártunk tekintélye, tömegbefolyása, nőtt a párt iránti bizalom. Ez elsősorban pártunk következetes leninii politikájának köszönhető.

— Pártunk eredményeinek forrása az is, hogy a párttagok nagy többsége tiszteletreméltó módon, a legjobb tudása szerint, erejének megfeszítésével, önzetlenül és eredményesen teljesíti kötelességeit, a párt normái szerint él és dolgozik.

— Jelenthetjük tehát a kongresszusnak, hogy pártunk több mint 750 ezer tagot számláló nagy családja egységben és összeforrottan támogatta, hűséggel és odaadással szolgálta és védelmezte pártunk helyes politikáját. A kommunisták nagyszerű munkával álltak ki e politika mellett, élenjártak mindazoknak a feladatoknak a megvalósításában, amelyeket a szocializmus építésének jelenlegi szakasza, a társadalmi haladás napirendre tűzött.

— A Központi Ellenőrző Bizottság tapasztalata, és ebből fakadó véleménye az, hogy pártunk egységes, szilárd, alkalmas és méltó történelmi küldetésére.

— Pártunk a marxizmus-leninizmus elvi alapján állva nemcsak az eredményeket tartotta számon, hanem mindig nyíltan feltárta gondjainkat, nehézségeinket és hibáinkat is. Azt tartva szem előtt, hogy az eredmények kisebbítése, lebecsülése fékezi a szocializmus építésének lendületét, a hibák és fogyatékosságok eltakarása és eltűrése pedig magát az építést veszélyezteti.



Brutyó János ezután a Központi Ellenőrző Bizottság munkájáról szólva a többi között megállapította:

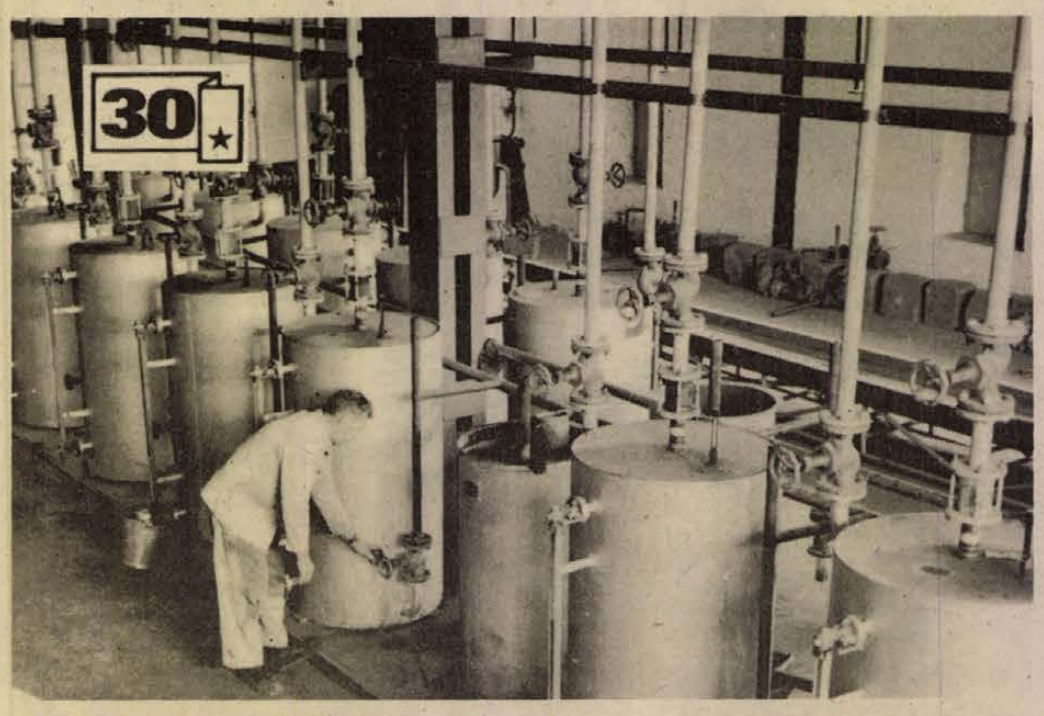
— Az elmúlt négy és fél év alatt végzett vizsgálataink arról tanúskodnak, hogy a pártgazdasági munka és pénzgazdálkodás a X. kongresszus határozatainak megfelel.

Ezt követően a Központi Ellenőrző Bizottságnak a pártfegyelemmel és a pártfegyelmi munkával összefüggő tevékenységéről adott számot Brutyó János. Hangsúlyozta:

— A legfontosabb tapasztalatunk, hogy a X. kongresszus óta — a párt következetes munkája nyomán — tovább szilárdult a pártfegyelem, tudatosabbá vált a párt normáinak vállalása és betartása.

— A X. kongresszus támasztotta nagyobb követelmények következetesen érvényre jutot-

(Folytatás a 7. oldalon.)




Vegyiüzemmel gyarapodott Hidas.

(Folytatás a 6. oldalról.)

tak a Központi Bizottság határozataiban, intézkedéseiben, amelyek megnyilvánulnak a pártéletben, a párttagok mindennapi cselekedeteiben és magatartásában. Ennek eredményeként tudatosabbá váltak a szocialista erkölcs normái, kedvezőbbek lettek a lehetőségek feladataink sikeres megvalósításához, a párt- és állampolgári fegyelem további erősítéséhez.

— Ez a megállapítás helytálló még akkor is, ha soraink-ban voltak és még ma is vannak olyanok, akik megsértik a párt lenini normáit, akik nem tudnak, vagy nem akarnak lépést tartani a növekvő követelményekkel, akik a párttagságra méltatlanoknak bizonyultak.

— A tapasztalatok arról tanúskodnak, hogy a pártszervek következetesebben lépnek fel a párttagsággal összeférhetetlen cselekedetekkel szemben, a fegyelemsértőket vétségük arányában felelősségre vonják.

— A párttagság egészéhez képest csekély a pártbüntetésben részesültek aránya. A Központi Ellenőrző Bizottság azonban úgy véli, hogy a számszerűségen kívül igen fontos a pártfegyelem megsértését kiváltó okok elemzése, illetve annak a hatásnak a felmérése, amelyet a párt politikai, erkölcsi normáinak megsértése kivált.

— Kétségtelen, hogy minél előbbre jutunk a szocializmus építésében, annál visszatetszőbbé válnak azok a jelenségek, amelyek a kapitalizmusban természetesek, de nálunk a szocialista elvekkel és gyakorlattal nem férhetnek össze.

— A múltnak e káros maradványai helyenként még makacsul tartják magukat. Sőt, belső ellentmondásaink folytán esetleg új erőre kaphatnak, vagy új formát öltenek. A hatalom erősítésének fontosságáról szólva a KEB elnöke hangsúlyozta:

## Erős munkáshatalom

— A fejlett szocialista társadalom építésén munkálkodva a legfontosabb feladatunk változatlanul a munkáshatalom további erősítése. Erre biztosíték pártunk helyes politikája, a tömegszervezetek munkája, a szocialista állam tevékenysége.

— A hatalom gyakorlása során előfordulhatnak magatartásbeli torzulások is, amelyekre időben fel kell figyelni. Akadnak, akik tudatosan visszaélnek a hatalommal, mások viszont nem tudnak, vagy nem mernek élni vele. Bár az okok különbözőek, de ez is, az is kárt okoz, mert gyengíti a munkáshatalmat, a párt iránti bizalmat, fékezi munkánkat.

— A pártfegyelmi munka tapasztalatai is arra intenek, hogy a jövőben a hatalom erősítésében és gyakorlásában méginkább előtérbe kell kerülnie a nép iránti hűségnek, a szigorú pártszerűségnek, a közügy, a munkáshatalom önzetlen szolgálatának.

A Központi Ellenőrző Bizottság elnöke hangsúlyozta, hogy a hatalommal való legcsekélyebb visszaélést éppúgy nem szabad megtűrni, mint az erélytelenséget, a huzavonát, majd így folytatta:

— A munkáshatalom erősítésében fontos szerepe van a párttagok eszmei-ideológiai szilárdságának, politikai éberségének. A párt eszmei, politikai egységét sértő, bomlasztó tevékenység, az antimarxista nézetek hirdetése és terjesztése nem tűrhető meg, az ilyen jelenségek ellen következetes szigorral kell fellépnünk. Nagyon fontos, hogy a politikai éberséget erősítsük az ideológiai, a kulturális és a tudományos területeken dolgozó kommunisták és vezetők körében is.

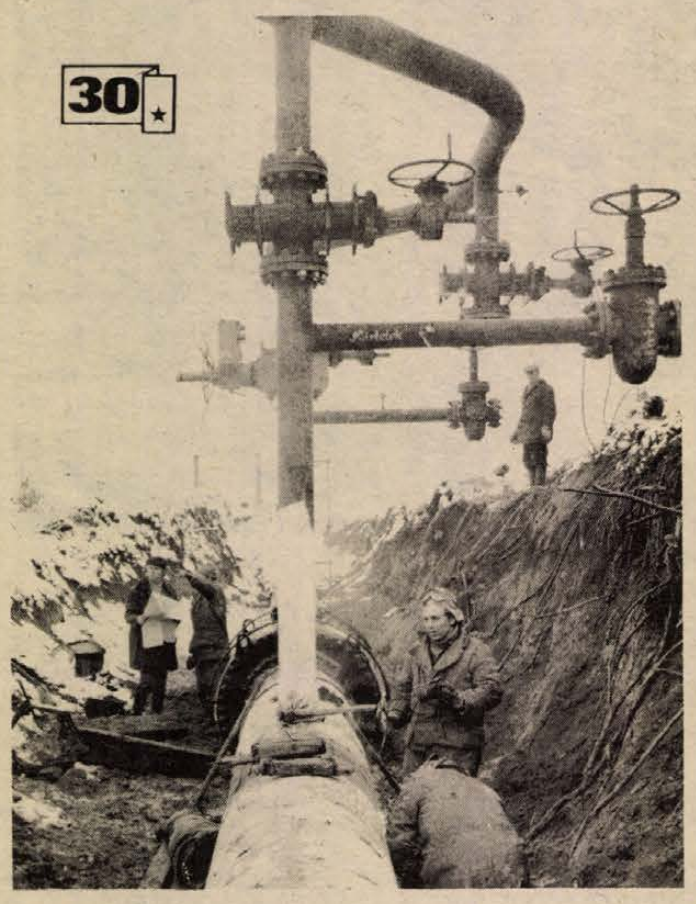
## Becsületes munka

Brutyó János ezután a szocialista tulajdon gyarapításának és védelmezésének feladatairól szólt.

— Miközben fokozatosan erősödik az új, a szocialista emberre jellemző gondolkodás és erkölcs, a szocialista tulajdon átérzett tudata — mondotta — ugyanakkor helyenként hat még a régi, a visszahúzó szemlélet és gyakorlat is. Ennek tulajdonítható, hogy a növekvő lehetőségeket egyesek önző módon a közös tulajdon rovására, a saját vagyonosodásukra próbálják kihasználni, ügyeskedésekkel, a törvények kijátszásával jogtalan vagy indokolatlan előnyökhöz jutnak. A X. kongresszus óta a szocialista tulajdont sértő, károsító ügyekben pártszerveink a korábbinál nagyobb szigorral léptek fel.

— Rá kell ébreszteni az egyes embereket és csoportokat, hogy a társadalom kárára nem gazdagodhatnak, nem élhetnek törvénytelen eszközökkel és ilyen utakon nem járhatnak, mert ezzel bomlasztják, gyengítik szocialista rendünket.

— Félreérthetetlenné kell tennünk, hogy aki a közösségi érdek ellenére juttat indokolatlan előnyhöz bárkit, az éppoly erkölcstelen és hibás, mint az, aki elfogadja. Mindkettő mögött




Elkészült a Testvériség gázvezeték.

fellelhető az egyéni érdekek elsőbbsége, az önzés, az anyagiasság, az elvtelen kapcsolatok kihasználása, a kölcsönös lekötelezettség.

— Társadalmunk a becsületes munkára épül. A párttagok és a tisztességesen gondolkodó dolgozók millióinak igazságérzetét joggal sérti, ha valaki a munkájával nem arányosan, vagy éppenséggel munka nélkül jut jövedelemhez. A törvényesen is üldözendő tisztességtelen vagyonszerzés különböző formáin kívül más jelenségek is nyugtalanítják közvéleményünket. Így például az egyes helyeken már szinte intézményesített borravalózás, az úrhatnám ajándékozgatások, és nem utolsósorban a hálapénz. Ezek szocialista elveinkkel ellentétesek, hatásuk demoralizáló, indokolatlan jövedelem-különbségekhez, feszültségekhez vezetnek.

— Úgy látjuk, hogy a nevelőmunka erősítése mellett megfelelő intézkedések is szükségesek a szocialista társadalomtól idegen gyakorlat mielőbbi megszüntetésére.

## Nyíltan, egyenesen

Brutyó János ezután így folytatta:

— A fejlett szocialista társadalom építése magasabb követelményeket állít a párt tagjai elé. Ezért a pártfegyelem szilárdítása állandó feladatunk, amelynek eszköze mindenekelőtt a nevelőmunka.

— Pártunk a pártfegyelmi büntetést is a nevelés egyik eszközének tartja, mely arra szolgál, hogy a párttag okuljon belőle, őt és környezetét egyaránt visszatartsa fegyelemsértések elkövetésétől. Természetesen arra törekszünk, hogy elvtársainkat ne a felelősségrevonástól való félelem tartsa vissza a helytelen cselekedetektől, hanem belső meggyőződésből éljenek és tevékenykedjenek a párt politikai-erkölcsi normái szerint. A szervezeti szabályzatot sértő cselekmények hatékonyabb nevelő munkával és a kommunista közösségek erejével megelőzhetők. A kommunistának nem csak önmagáért, hanem más párttagokért is felelősséget kell éreznie.

— Pártunk erejének, eszmei-politikai, cselekvési egységének, további fejlődésünknek fontos feltétele a bírálat. Ez egyaránt szükséges a káderek neveléséhez, a hibák megelőzéséhez és az elkövetett hibák gyors kijavításához.

— Aki semmibe veszi a jogos bírálatot, az lényegében azonosítja magát a bírált hibával, akadályozza annak kijavítását. Sajnos előfordul, hogy a bírálatot vonakodva, kelletlenül, vagy csak formálisan, szavakban fogadják el. Az illetők többnyire hibátlannak tartják magukat, önelégültek, ami pedig súlyos tévedések forrása lehet, a bírálat elfojtásához, sőt annak megtorlásához is vezethet.

— Elsősorban a párton belül kell olyan légkört teremteni, amely lehetetlenné teszi, hogy bárkit hátrány, vagy bántódás érjen azért, mert becsületesen feltárta a hibákat, volt bátorsága bírálni. Nem szabad eltűrni, hogy a bírálatot bárki nyíltan, vagy burkoltan megtorolhassa és a bírálót hátrányos helyzetbe juttassa. Ez tűrhetetlen a pártban, merőben idegen a párttól, elnémítja a párttagokat, a dolgozókat, akadályozza, hogy a hibák, visszaélések napvilágra kerüljenek. A párt minden tagjától elvárja az őszinteséget, a nyíltságot, az egyenességet, azt hogy személyekre való tekintet nélkül bíráljon, lépjen fel a hibák, visszásságok ellen.

— A kommunista azért kommunista, hogy szóljon, amikor kell és álljon ki a meggyőződéséért, a szocializmus ügyéért. A munkásosztálynak olyan pártra van szüksége, amelynek minden alapszervezete, minden egyes tagja szilárdan helytáll.

— A Központi Ellenőrző Bizottság azt tapasztalja, hogy az alsóbb pártszervek is szigorúan fellépnek a bírálat elfojtói, megtorlói ellen.

A Központi Ellenőrző Bizottság elnöke felhívta a figyelmet arra, hogy a hibák elleni nyílt, következetes harc során szüntelenül ügyelni kell arra is, nehogy egyesek bírálat ürügyén, és a bírálókat védő intézkedésekkel visszaélve megrágalmazzanak ártatlan, becsületes embereket. Ezért a jogos, pártszerű bírálatot minden esetben el kell határolni a rágalmazástól és az intrikától. Vagyis a bírálók következetes védelmének együtt kell járnia a rágalmazók, intrikusok elleni elszánt harccal.

## Kommunista jellemformálás

A Központi Ellenőrző Bizottság beszámolója az ellenőrzésről szólva a többi között a következőket állapította meg:

— Szükségesnek tartjuk a rendszeres és hatékony ellenőrzést azért, hogy feltárja a munka kedvező és kedvezőtlen vonásait, elősegítse fejlődésünket, megakadályozza a hibák, a visszaélések elkövetését. Az ellenőrzés lehetővé teszi, hogy mindenkit elsősorban a végzett munkája alapján értékeljünk és minősítsünk, ne pedig szubjektív meggondolások és benyomások alapján.

— A kommunista közösségekben a rendszeres és segítő ellenőrzés eredményeképpen is fejlődnek az emberek. Az ellenőrzés nem minden áron való hibakeresés, hanem a munka javításának nélkülözhetetlen eszköze.

— Arra kell törekednünk, hogy a kommunista közösségek, a pártcsoportok, a pártszervezetek és a pártszervek méginkább a kommunista jellemformálás szolgálatában álljanak, erősítsék önmagukban és másokban a közösségi tulajdonságokat, következetesen szálljanak szembe a szocializmustól idegen magatartás megnyilvánulásaival, az embertelenséggel, az önzéssel, a göggel, a törtetéssel, az anyagiassággal, amelyek együttesen és külön-külön is még sok gondot okoznak a kisebb közösségeknek éppúgy, mint az egész társadalomnak.

— Feladatunk, hogy az eszmei-politikai munka javításával, a hibás jelenségek határozott és meggyőző bírálatával védjük meg a párt tagjait azoktól a káros nézetektől, hatásoktól, magatartásbeli fogyatékosságoktól, amelyekkel szemben éppen nekik kell harcolniuk.



A XI. pártkongresszus szünetében: Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára és Kádár János, az MSZMP KB első titkára.

## Nagyobb követelmények

Brutyó János a következőkre hívta fel a figyelmet:

— A Központi Ellenőrző Bizottság álláspontja az, hogy tovább kell növelni a párttagokkal és a vezetőkkel szemben támasztott követelményeket.

— Gondoskodnunk kell arról, hogy a nagyobb követelmények széles körben ismertté váljanak és így lehetőség nyíljon a következetes számonkérésre. Az a véleményünk, hogy az eddiginél szigorúbban kell fellépni mindazok ellen, akik nem a párt követelményei szerint élnek és dolgoznak. Soraink tisztasága, pártunk tekintélye és tömegbefolyása védelmében indokolt és szükséges igénybe vennünk minden pártszerű eszközt és módszert.

A nagyobb követelmények megvalósításában meghatározó szerepet tulajdonítunk a vezető beosztású párttagok példamutatásának. Mindenekelőtt a vezetőktől kell megkövetelnünk a párt lenini normáinak betartását, e tekintetben semmiféle engedményt sem szabad tenni. A legcsekélyebb elnézés, bármifajta mentegetés csak árthat a pártnak és az érintett személynek. Sehol, senkitől és semmilyen körülmények között sem lehet eltűrni a párt normáinak megsértését, erre korábbi érdemek sem szolgálhatnak mentségül.

— A szükséges felelősségrevonásoknak azonban mindig pártszerűen kell megtörténniük, figyelemmel a párt érdekeire, a kommunisták igazságérzetére.

— A Központi Ellenőrző Bizottság a társadalmi-politikai fejlődés jelenlegi szakaszában minden szinten szükségesnek tartja az ellenőrzés javítását. Vonatkozik ez elsősorban a párt belső ellenőrző munkájára, melyet tovább kell fejleszteni.

— Megítélésünk szerint a népgazdaság minden szektorában erősíteni kell az állami ellenőrzést. Ezzel párhuzamosan mindenütt meg kell követelni a magasszintű belső ellenőrzést is.

## Megtisztelő kötelesség

Befejezésül a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke hangsúlyozta:

— A jövőben méginkább arra kell törekednünk, hogy a kommunisták tudatossága, önként vállalt fegyelme, magasabb erkölcsi szemlélete legyen az irányadó a közgondolkodásban. Ennek az az előfeltétele, hogy nevelő munkánkban mindenütt központi helyet kapjon a párttagság politikai öntudatának, erkölcsi színvonalának emelése.

— Mindannyiunk megtisztelő kötelessége, hogy erősítsük pártunk egységét, szilárdítsuk a párt és a tömegek kapcsolatát, óvjuk soraink tisztaságát, éberen őrködjünk az önként vállalt, tudatos pártfegyelem betartásán — mondotta Brutyó János, majd a Központi Ellenőrző Bizottság nevében kérte a X. kongresszus óta végzett munkáról szóló jelentés és beszámoló elfogadását.




Új óvoda Pécs Lvov-Kertvárosban.

# A kongresszuson részt vevő testvérpártok küldöttségei

Pártunk Központi Bizottsága XI. kongresszusára meghívta a szocialista országok kommunista és munkáspártjai, és az európai tőkésországokban harcoló testvérpártjaink küldöttségeit, amelyek a meghívást elfogadták, s képviseltetik magukat a tanácskozáson. A kongresszus pártunk és dolgozó népünk nevében őszinte tisztelettel és forró szeretettel köszöntötte a Szovjetunió Kommunista Pártja küldöttségét, élén *Leonyid Iljics Brezsnyev* elvtárssal, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkárával; a Bolgár Kommunista Párt küldöttségét *Todor Zsivkov* elvtársnak, a Központi Bizottság első titkárának vezetésével; Csehszlovákia Kommunista Pártjának küldöttségét *dr. Gustáv Husák* elvtársnak, a Központi Bizottság főtitkárának vezetésével; a Lengyel Egyesült Munkáspárt küldöttségét *Edward Gierek* elvtársnak, a Központi Bizottság első titkárának vezetésével; a Német Szocialista Egységpárt küldöttségét *Erich Honecker* elvtársnak, a Központi Bizottság első titkárának vezetésével; a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének küldöttségét *Jure Bilics* elvtársnak, a Központi Bizottság Elnöksége végrehajtó bizottsága titkárának vezetésével; a Koreai Munkapárt küldöttségét *Szo -sol* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Ellenőrző Bizottság elnökének vezetésével; a Kubai Kommunista Párt küldöttségét *Pedro Miret* elvtársnak, a Központi Bizottság titkársága tagjának vezetésével; a Mongol Népi Forradalmi Párt küldöttségét *Demcsigijn Molomzsamc* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével; a Román Kommunista Párt küldöttségét *Ilie Nerdet* elvtársnak, a Politikai Végrehajtó Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével; a Vietnami Dolgozók Pártja küldöttségét *Hoang Van Hoan* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével; a Francia Kommunista Párt küldöttségét *Rene Piquet* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével; az Olasz Kommunista Párt küldöttségét *Alfredo Reichlin* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével; a Portugál Kommunista Párt küldöttségét *Carlos Aboim Inglez* elvtársnak, a Központi Bizottság tagjának vezetésével; Ausztria Kommunista Pártjának küldöttségét *Alois Peter* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével; a Belga Kommunista Párt küldöttségét *Frans Van den Branden* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével; a Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártjának küldöttségét *Georgosz Krisztodulidesz* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével; a Dán Kommunista Párt küldöttségét *Preben Henriksen* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével; a Finn Kommunista Párt küldöttségét *Anna-Liisa Hyvönen* elvtársnőnek, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével; a Görög Kommunista Párt küldöttségét *Harilaosz Florakisz* elvtársnak, a Központi Bizottság első titkárának vezetésével; Nagy-Britannia Kommunista Pártjának küldöttségét *Victor Eddisford* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével; a Német Kommunista Párt küldöttségét *Hermann Gautier* elvtársnak, a párt elnökhelyettesének vezetésével; a Norvég Kommunista Párt küldöttségét *Arne Jörgensen* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagja vezetésével; a Nyugat-Berlini Szocialista Egységpárt küldöttségét *Bruno Kuster* elvtársnak, a vezetőség irodája tagjának, a vezetőség titkárának vezetésével; a San-Marinó-i Kommunista Párt küldöttségét *Ermenegildo Gasperoni* elvtársnak, a párt elnökének vezetésével; a Spanyol Kommunista Párt küldöttségét *Juan Gomez* elvtársnak, a Végrehajtó Bizottság tagjának vezetésével; a Svájci Munkapárt küldöttségét *Franz Dübi* elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével; a Svéd Baloldali Párt–Kommunisták küldöttségét *Per Israelsson* elvtársnak, a Központi Bizottság tagjának vezetésével, a Török Kommunista Párt küldöttségét *I. Bilen* elvtársnak, a Központi Bizottság főtitkárának vezetésével.

## A kongresszust köszöntik az üzemek

# Két rekord Ózdon

## Ünnepi hét több száz üzemben

Hétfőn, a XI. pártkongresszus megnyitásának napján, az üzemek százaiból jelentették, hogy a munkások és a műszakiak közös erőfeszítéssel tovább fokozzák a kongresszusi verseny lendületét, s ünnepi kongresszusi hét indításával, szervezésével köszöntik a párt legfelső vezető testületének a tanácskozását.

A Nógrádi Szénbányák dolgozói arra tettek ígéretet, hogy a kongresszusi hét minden napján túlteljesítik termelési tervüket, s emellett különös figyelmet szentelnek a minőség javításának, a termelési költségek csökkentésének.

A Dunaújvárosi Hullámpapír-Kombinát építői ugyancsak kongresszusi hetet tartanak a nagyberuházás felett vállalt KISZ-védnökség operatív bizottságának . kezdeményezésére. Mint hétfőn bejelentették, a kongresszus ideje alatt az építkezésben résztvevő hét vállalat valamennyi dolgozója meggyorsítja a munkát.

Bekapcsolódnak a kongresszusi hét fokozott lendületű versenyébe a Dunai Vasmű és az Ózdi Kohászati Üzemek dolgozói is. Az ózdi kohászatban 628 szocialista brigád — több mint 11 ezer munkás és műszaki — részvételével rajtolt a versenynek ez a különösen intenzív szakasza. A durvahengerműben a heti termelési terv 250 tonnával történő túlteljesítésére tettek ígéretet. A blokksor dolgozói már hétfőre virradóra is rendkívüli eredményt produkáltak: a megelőző három műszak együttesen 808 blokkot hengerelt, s ezzel 52 tonnával túlszárnyalta eddigi rekordját. Hasonlóképpen a kongresszus első napján „írta át" rekordját az ózdi kohászat acélműve is. Az ott dolgozó 70 szocialista brigád 24 óra alatt 4028 tonna jóminőségű acélt csapolt.

Záhonyban, a fontos vasúti átrakó körzet mintegy 6000 dolgozója tart ünnepi hetet a XI. kongresszus tiszteletére. Békéscsabán a Tégla- és Cserépipari Vállalat 3-as számú gyárának, továbbá a kötöttárugyár dolgozói indítottak kongresszusi műszakot.

A Mecseki Szénbányák Pécs-Bányaüzemében a kongresszusi héten 3000 tonna szenet akarnak felszínre küldeni terven felül.

## Kongresszusi tudósítás



Küldöttek az MSZMP XI. kongresszusán.

# A tanácskozás első napja

*(Munkatársunk telefonjelentése.)*

Szervezettség, gondoskodás, figyelmesség — ez jellemezte azt a fogadtatást, melyben vasárnap este a megyékből érkező küldötteknek a Szabadság Szállóban részük volt. A baranyai küldötteket fogadta *Aczél György* elvtárs, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, megyénk kongresszusi küldötte és *Fördös László*, a Központi Bizottság munkatársa. Minden küldött, meghívott részére kényelmes elhelyezést, zavartalan munkakörülményeket biztosítottak. A baranyai küldöttek és meghívottak a szálloda V. emeletén laknak. Minden megye részére biztosítottak egy közös munkaszobát, ahol megbeszéléseiket tarthatják.

Ebben a szobában kezdődött meg hétfőn délelott megyénk kongresszusi küldötteinek érdemi munkája. Küldöttcsoportunk megvitatta és elfogadta a Központi Bizottság javaslatait, a kongresszus 35 tagú elnökségére, a munkabizottságok tagjaira, a kongresszus napirendjére, előadóira és ügyrendjére. Megyénk küldöttei közül *dr. Nagy Józsefet*, a Megyei Pártbizottság első titkárát a programnyilatkozatot szerkesztő bizottság, *Bocz Józsefet* megyei titkárt a jelölő bizottság tagjának javasolták. A kongresszus küldöttei a megnyitást követő szavazáskor a javaslatokat elfogadták.

A délután kezdődő tanácskozást megyénk küldöttei nagy érdeklődéssel várták. Valamennyien áttanulmányozva az előzetesen rendelkezésükre bocsátott kongresszusi okmányokat felelősségteljesen készültek megtisztelő megbízatásuk ellátására. Küldötteink közül néhányan ezek ismeretében, valamint a pártértekezletek vitáit, javaslatait figyelembe véve, saját munkaterületük eredményeit, gondjait számbavéve készülnek felszólalásaikra, melyekről elhangzásuk után részletesen is tudósítunk majd. A megyei pártértekezlet után ismertté vált annak a 27 elvtársnak a neve, akik Baranya kommunistáit képviselik a pártunk XI. kongresszusán. Hadd emlékeztessek itt is arra, hogy több fizikai munkás, párt-, állami és gazdasági vezető, kommunista értelmiségi tagja a kongresszuson résztvevő baranyai küldöttcsoportnak. Rajtuk kívül a tanácskozás állandó meghívott vendége megyénkből *Palkó Sándor* elvtárs, országgyűlési képviselőnk, munkásmozgalmunk régi harcosa.

Nem kis gondot okozott a küldöttek és meghívottak elhelyezése az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában, de mindenki pontosan tudta, hol foglalhatja el helyét, és ez közel félórával a tanácskozás megkezdése előtt megtörtént. Többségük a kétszintes kongresszusi terem földszintjén kapott helyet — így a mi küldötteink is, akik a terem baloldalán a 19. sortól foglalták el helyüket. Az erkélyen több megye küldöttségén kívül a meghívottak egy része kíséri figyelemmel a kongresszus tanácskozásait. A meghívottak rendelkezésére áll a kongresszusi terem szomszédságában egy konferenciaterem, ahol ipari televízió segítségével láthatják a tanácskozást.

A kongresszusi terem berendezése egyszerű, ízléses. Az elnökség háta mögötti falon Marx, Engels, Lenin portréi, vörös és nemzeti színű zászlók illusztrációja és a kongresszus számát jelző XI-es látható. Néhány virágon kívül három jelszót helyeztek el a teremben: *„Tovább a lenini úton", „A szocializmus útján, a párt vezetésével együtt a néppel", „Éljen a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom".*

Az előkészületek fegyelmezettségéhez híven, pontosan 14 órakor nyitotta meg *Apró Antal* elvtárs a tanácskozást. Nagy taps fogadta a terembe lépő elnökség tagjait, melynek élén *Kádár János* és *Leonyid Brezsnyev* elvtárs foglalták el helyüket. *Apró Antal* megnyitó beszédében megemlékezett a X. kongresszus óta a Központi Bizottság, a Központi Ellenőrző Bizottság, közéletünk, a nemzetközi munkásmozgalom elhunytjairól. A kongresszus egyperces néma felállással adózott emlékük-nek.

A testvérpártok küldöttségeit üdvözölve legnagyobb tapssal a Brezsnyev elvtárs vezette szovjet delegációt köszöntötték a jelenlevők. A szolidaritás és a szívből jövő jókívánságok jutottak kifejezésre abban a nagy tapsban is, mellyel a Portugál Kommunista Párt küldöttségét és annak vezetőjét tisztelte meg a tanácskozás.

A kongresszus első napjának legjelentősebb eseménye a Központi Bizottság beszámolója volt, melyet *Kádár János* elvtárs 3 órás referátumban terjesztett elő. Beszédét a küldöttek és a meghívottak nagy érdeklődéssel hallgatták, többször juttatták tapssal kifejezésre egyetértésüket, tetszésüket. Tartalma ma már az ország közvéleménye előtt ismert, hiszen figyelemmel kísérhettük a televízió közvetítéséből, olvashatják a ma reggel megjelenő lapokban, így a kongresszusi tudósítónak nem feladata részleteire kitérni. Utalni szeretnék viszont arra, hogy a jelenlevők érdeklődését és helyeslését mindenek előtt a földtulajdonnal, a személyi tulajdonnal, a munkásosztály vezető szerepével, nemzetiségi politikánkkal, a gazdasági élet központi irányítása erősítésével, lakásépítési programunk végrehajtásával, életszínvonal-politikánkkal, a termelőszövetkezeti tagok nyugdíjkorhatára tervezett leszállításával, művészetpolitikánkkal és közművelődési feladatainkkal kapcsolatos megállapítások váltották ki.

Ma reggel a kongresszus folytatja munkáját. Megkezdődik a vita a rendelkezésre álló dokumentumok, az elhangzott beszédek felett, a testvérpártjaink jelenlévő képviselői közül is néhányan már ma üdvözlik pártunk XI. kongresszusát.

**Mitzki Ervin**

# A kongresszus munkabizottságai

Apró Antal ezt követően bejelentette, hogy a kongresszus küldött-csoportjai kézhez kapták a XI. kongresszus munkabizottságaira vonatkozó javaslatot, azt délelőtt megvitatták, s elfogadásra ajánlják. A kongresszus részvevői a munkabizottságokra előterjesztett javaslat fölött együttesen szavaztak, s azt egyhangúlag elfogadták.

A XI. KONGRESSZUS TITKÁRSÁGA:

Vezetője: *Pullai Árpád.* Tagjai: *Horváth István, Karakas László, Venéczi János, Záhorzik Teréz.*

FELLEBBVITELI BIZOTTSÁG:

Elnök: *Varga Gyula.* Tagjai: *Cservenka Ferencné, Herczeg Károly, dr. Ladányi József, Lantos Zoltán, Sándor József.*

JELÖLŐBIZOTTSÁG:

Elnök: *Biszku Béla.* Tagjai: *Békési Istvánné, Bocz József, dr. Bodnár Ferenc, Borbély Sándor, Brutyó János, dr. Burgert Róbert, Frank Ferenc, dr. Gajdócsi István, dr. Gergely István, Jakab Sándor, Jávorszky József, Katona Imre, Kovács Antal, dr. Márta Ferenc, Nagy Károlyné, Papp János, K. Papp József, Port Árpád, Söjtör János, Takács Imre, dr. Tar Imre, Tarcsai Tibor, Varga Péter, Vaskó Mihály.*

AZ MSZMP PROGRAMNYILATKOZATÁNAK SZERKESZTŐ BIZOTTSÁGA

Vezetője: *Óvári Miklós.* Tagjai: *Horváth Miklós, Katona István, Király Andrásné, dr. Nagy József, Nagy Richárd, dr. Romány Pál, Sarlós István, Somodi Gyula*

A KONGRESSZUSI HATÁROZAT SZERKESZTŐ BIZOTTSÁGA:

Vezetője: *Győri Imre.* Tagjai: *Háry Béla, Lázár György, dr. Molnár Endre, Papp György, Párdi Imre, Puja Frigyes, Sikula György, Tóth Imre, Tóth József, Vadas Sándorné.*

MANDÁTUMVIZSGÁLÓ BIZOTTSÁG:

Elnöke: *Havasi Ferenc.* Tagjai: *Balogh Mihályné, Járay Ferencné, Kocsis Béláné, Maurer Mihályné, Mészáros László, dr. Prohászka József, Rév Lajos, Somogyi Sándor.*

SZAVAZATSZEDŐ BIZOTTSÁG:

Elnöke: *Nemeslaki Tivadar.* Tagjai: *Géczi János, dr. Komócsin Mihály, Kovács Károly, dr. Kőrös Gáspár, Méhes Lajos, Szabó Lajosné, Szabó Miklós, Szépvölgyi Zoltán.*

# A kongresszus eseményei a televízióban és a rádióban

**A rádióban keddtől naponta egyórás összefoglaló hangzik el a tanácskozásról, a 19 órakor kezdődő Esti krónika keretében. Itt ismertetik a nap eseményeit, a kongresszus fontosabb témáit, mozzanatait, hangképekben számolnak be a vitáról, a felszólalásokról, olymódon, hogy az egyes fontosabb kérdésekről áttekinthető képet nyerjen a hallgató. A Kossuth rádióban délelőtt 10 órakor, azután a Déli krónikában, majd 15 és 17 órakor helyszíni tudósításokban számolnak be a legmagasabb pártfórum munkájáról. Az esti, 22 órás híradásban ugyancsak összefoglaló hallható. A Petőfi rádió műsorán 16.30 órakor kapcsolják a kongresszus tanácskozó termét, majd 20 órakor ismét rövid összefoglalóval jelentkeznek a rádió munkatársai. A Reggeli krónikák mindig az előző nap eseményeit idézik. Csütörtökön délután a Kossuth rádióban külön műsorban mutatják be, hogyan dolgozik a kongresszus — a rádió riporterei ellátogatnak a kongresszusi irodába, a szinkrontolmácsokhoz, és a kongresszuson nagy számban résztvevő hazai és külföldi újságírók munkájáról adnak hangképeket.**

**A televízióban keddtől esténként 19.50-kor „Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa" címmel adnak körülbelül 45 perces összefoglalót. Ez az adás szerdán, csütörtökön is jelentkezik. Pénteken délután 18 órától, körülbelül 18.30-ig lesz közvetítés a tanácskozás munkájáról, majd este 19.50-től ismét összefoglalóval jelentkeznek a tv munkatársai. Szombaton 13 órától helyszíni közvetítésben kapcsolják a kongresszus záró ülését, majd ugyanezen a napon este 19.50-től mintegy félórás adásban adnak képet a tanácskozás befejezéséről.**

# Ne tegye ölbe a kezét az ember...

**Szenvedtünk eleget az ősszel! Nem tudtak mozogni a sáros kukoricatáblán az E—512-es kombájnok: a kerékgumi körmei beteritették sárral a variátorszíjat, ami elégett. Végül kitaláltuk megfordítjuk a gumit, így a körmök ellentétes irányba hányták a sarat, s máris haraphatták az E—512-esek a kukoricát. Mert ne tegye ölbe a kezét az ember, ha valami probléma adódik. Ne a legkönnyebb, legkényelmesebb megoldást válassza, mert így eredményt nem érhet el soha...**

## A napló bejegyzései

Az újpetrei Steinmetz Miklós komplex betakarítási szocialista brigád 18 fős gárdája nem „tette ölbe a kezét". Ezt bizonyítják a brigádnaplóba rögzített sorok: „Július 9-én itthon kezdtük a búza aratását. Összesen 1180 hektár búzát takarítottunk be, ebből saját gazdaságunké 475 hektár. Ebben az időszakban a szomszédos termelőszövetkezeteknél 400 hektár árpa és borsó területen végeztük el a betakarítást. A vállalt 400 hektár idegenben végzett munkát 1005 hektárra teljesítettük, ezzel 500 ezer forint árbevételt biztosítottunk termelőszövetkezetünknek."

– Az őszi munkáért sem szégyenkezhettünk, pedig az időjárás embert, gépet egyaránt próbára tett – mondja Oláh János brigádvezető. – A kongresszusi munkaverseny – felajánlásunkban az szerepelt, hogy saját 770 hektáros kukoricatábláinkról a termést gyorsan és veszteség nélkül takarítjuk be és a környező gazdaságokban 300 hektárról takarítjuk be a kukoricát. Vállalásunkat túlteljesítettük: a mi tábláinkkal időben végeztünk, a szomszédos gazdaságokban pedig 1030 hektárról szedtük le a kukoricát.

## Százezres megtakarítás

– Az anyagtakarékossági vállalásunkat is teljesíteni tudtuk – veszi át a szót Kapitány István szerelő-kombájnos. – Tavaly százezer forint értékű anyagot takarítottunk meg.

– Hogyan?

– Nem dobtuk el a meghibásodott alkatrészeket. Például két rossz kukorica betakarító láncból egy jót csináltunk. Egy kidobott traktormotort felújítottunk és most elsőrangúan működik.

– Sok volt az olajfogyasztás is. Ennek megakadályozására sorra meghüvelyeztük a motorokat – magyarázza Földi József, szerelő.

Az egy évtizedes fennállását ünneplő brigádnak a tsz-ben végzett nem kevesebb, mint napi 14–16 órai munka mellett jutott ideje és maradt energiája társadalmi munkára, tanulásra is. Az elmúlt évben 600 óra társadalmi munkát vállaltak, ennek közel a kétszeresét teljesítették, – dolgoztak a sporttábor és a gyermekmedence építésén, a parkerdő kialakításán. A brigád tagjai közül Pesti Dezső most szerzi meg a gépszerelő szaktechnikusi minősítést. Ketten szakközépiskolában, hatan pedig marxista-középiskolában tanulnak.

## Vezető tisztségekben

A gazdaság különböző fórumain a brigád tagjai vezető tisztségeket töltenek be: a brigádvezető tsz-vezetőségi tag, Szabó Lajost pártvezetőségi taggá választották, egy dolgozójuk az ellenőrző-, két brigádtag pedig a döntő bizottság tagja. Hárman a KISZ-vezetőségben tevékenykednek.

– Nemcsak ott vagyunk a fórumokon, de hallatjuk szavunkat is – mondja Oláh János. – Javaslatot tettünk például a műhelyben a szalagszerű javítás bevezetésére. Elképzelésünket a vezetőség jóváhagyta. A mi módszerünkkel a javítások ideje csökkent, jobban ki tudjuk használni a célszerszámokat, s javult a munka minősége is.

– A gazdaság a közelmúltban egyesült a környék termelőszövetkezeteivel. Most van az átszervezések ideje...

– Brigádunk létszáma mintegy tíz fővel növekszik majd. Azt szeretnénk elérni, hogy az új tagok beilleszkedése kollektívánkba zökkenőmentes legyen, s mire itt lesz a betakarítás mindenki tudja hol a helye...

**(M)**

# A Zipernovszky brigád

Ki nem gyönyörködött még a pécsi televíziós torony díszkivilágításában. A dzsámi is este a legszebb, amikor a reflektorok fényét visszatükrözik az évszázados falak. Azt viszont már kevesen tudják, hogy a DÉDÁSZ Vállalat műszaki fejlesztési osztályának Zipernovszky Károly szocialista brigádja tervezte a kivilágítást, – társadalmi munkában. Persze mindazt, amit vállalnak, társadalmi alapon, a munkaidő után, igen nehéz felsorolni. Sáfár Béla – meajegyezte a rajzasztal mellől: – „Nem férne az a Dunántúli Naplóba..." Így igaz. Az öt évvel ezelőtt alakult brigád – huszonhárman vannak – közel egymillió forint értékű pluszt adott, a vállalatnak, Pécsnek, megannyi óvodának, iskolának, intézménynek...



## A legjobbak között

– Berobbantak a legjobbak közé – mondotta Takács Lászlóné, a vállalati szakszervezeti bizottság titkára, amikor a brigád felől érdeklődtem. – Nincs olyan, amit a tervezők meg ne csinálnának. Öt év alatt, a vállalat 1200 brigádja között az élre verekedték magukat. Igazi kollektíva.

Vajon mi kell ehhez? Ringert Ottó, a brigád vezetője röviden válaszolt: tenniakarás. Éppen ezért, maguk szabták meg a tagfelvétel mércéjét, s csak az jöhet közéjük, aki egy évi próbaidő során bizonyítja, hogy érdemes rá. Mert a tervezőkből, szerkesztőkből, rajzolókból álló kis közösség minden tagja egyformán kivette részét abban az 5267 óra társadalmi munkában, amit öt év alatt „összegyűjtöttek", s mindenki egyformán dolgozik azért, hogy évente 100–120 millió forint értékű tervdokumentációt tegyenek a „vállalati" asztalra.

## Korszerűen, takarékosan

Bartók Józsefné, a brigádnaplót vezeti. Csak egy példát említ:

– Amikor az óvodák számára többezer szemléltető rajz elkészítését vállaltuk, még otthon, a gyermekeim is festették a képeket. Kikapcsolódás volt...

Mondják, itt a tervezőknél „hivatali" légkör nincs. Igaz is: naponta a brigádból 6–7 ember kint van a területen, a kivitelezők munkáját irányítja. A szerelők többségét név szerint ismerik. Az általuk készített villamos létesítmények terveit a precíz munka, a korszerűség és az egységes megoldás jellemzi, – ugyanakkor a takarékosságot is szem előtt tartják. Hiszen a forintokat a tervező asztal mellett lehet a legjobban „megfogni".

A Zipernovszky brigád azonban nem csak a munka frontján egységes. A különféle társadalmi megmozdulások, ünnepségek nélkülük elképzelhetetlenek. Ők a „központi irodaház" mindenesei. Közösen sportolnak, több kirándulást szerveztek már, s mindig élmény a családi estjük. Ugyanakkor valamennyien tanulnak, képezik magukat.

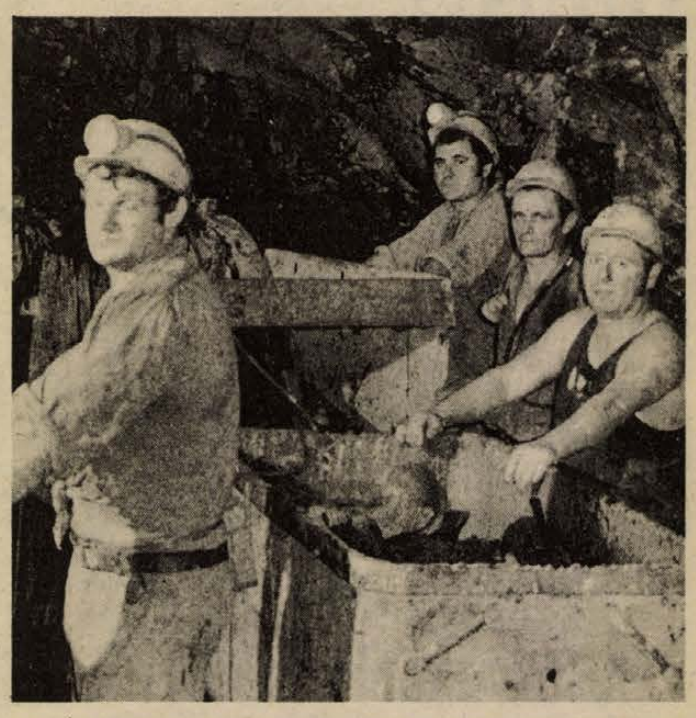
## Emlékmű és atomerőmű

Hogy jelenleg min dolgoznak? Egy kisebb kollektíva a pécsi felszabadulási emlékmű díszkivilágításának megoldásán töpreng, a brigádvezető a paksi atomerőmű transzformátorházának hármas ütemét tervezi, megint mások a siófoki Aranypart villamos-hálózatát készítik. Legutóbb – társadalmi munkában – a kongresszus tiszteletére transzformátorok bontását vállalták. Munkájuk tisztán 115 ezer forint hasznot hozott a DÉDÁSZ-nak.

**K. F.**

## A XI. pártkongresszus vágat

# Bányásznapra célhoz érnek!



Évszázada így kérdezik: van valami különös? S a válasz legtöbbször az, hogy nincs. Mert a különös az omlás, a súlyos sérülés, s az, ha más irányban kell a vágatnak fordulni... Évszázada a csákányt, a feszítővasat, a puckát adták egymásnak műszakváltáskor. Ma a minirondót, a hűtőgépet.

●

Éppen egy esztendeje voltam a Mecseki Ércbányászati Vállalat petőczi üzemében, a Tancsa csapat munkahelyén. Ezerszáz méter mélységben akkor talán kétszáz méterre lehettek a szállítóaknától, s 21 hónappal a határidő előtt, amikorra a mintegy 2400 méteres vágatnak el kell készülnie. Azóta közel 1500 méter vágatot hajtottak ki, s az egy esztendő alatt öt hónapra zsugorították a visszalevő időt. Felajánlották, hogy az idei bányásznapon célba érnek.

Közel méteres átmérőjű légcsatornán ömlik a levegő az aknától a munkahely felé, a 48 fokos közethőmérsékletet azonban már a három-négyszáz köbméternyi levegő sem képes lehűteni. Ezért kellett beépíteni az NDK gyártmányú hűtőgépet, amely 22–23 fokos hőmérsékletet biztosít a munkahelyen. Esztendeje az akna közelében levő munkahelyen is ömlött mindannyiunkról a víz, persze ők nem a meleget, hanem az előző este megivott sört okolták. Viccelődtek, pedig nagyon jól tudta mindenki, hogy ezen a munkahelyen nem nagyon engedik meg maguknak a bányászok a túl sok folyadékot, ha mégis, másnap elviselhetetlenül hosszú a műszak.

Láng István lakatos a sűrített levegőt szállító csövek tömítését nézegeti. Tréfálkozva jelenti Iványi József körletvezető helyettesnek, hogy már porszívózott. Valóban rend van a vágatban. Ilyen óriási, havi 110–120 méteres előrehaladás mellett csoda, hogy a tizenhéttagú brigád a vágat, az „üzem" rendjével is törődik. Az üzemet talán nem is kellene idézőjelbe tenni: mielőtt a vágathajtás megkezdődött, Juhász Alajos körletvezető és Iványi József a vágatszelvény méretétől a biztosításig, s a csapatot kiszolgáló segédüzemig megtervezték a vágatot, a munkaciklusokat.

●

Itt tulajdonképpen minden ember előre meghatározható koreográfia szerint mozog attól függően, hogy fúrás, robbantás, rakodás, vagy biztosítás következik.

A minirondó, a gépágyúra emlékeztető fúrógép, most a technológiai vonal élén áll, a vájvégen éppen rakodás folyik. Az elmúlt esztendőben talán a második napja dolgozhattak ezzel a csodálatosan hasznos géppel, amely éppen öt ember munkáját képes helyettesíteni.

Akkor – most ébredek erre – tulajdonképpen én jobban lelkesedtem mint ők. Most is csak szűkszavúan beszélnek erről, bár a vibrációs ártalom szinte valamennyiük kezébe belemart már. Akkor érzik csak igazán, amikor a fejük felett kell dolgozni, vagy nagy hidegben.

Persze, hogy nagyszerű gép ez. Csakhát azt a munkát vette át tőlük, amiben a legügyesebbek voltak. A fúráskor szereztek mindig előnyt: a rakodáshoz, a robbantáshoz, a biztosításhoz egyformán nagyon jól ért több csapat is, a fúrásban viszont ők professzorok voltak. Olyan ez mint amikor az énekes-táncos színésznő nem énekelhet, mert a gépzene átveszi szerepét. Node ők most már „táncban" is kiválóak: januárban és februárban szereztek néhány méter előnyt – szeretnének úgy végezni a kongresszusi vágattal, hogy a bányásznapra néhány napot az egész brigád pihenjen is. Együtt.

●

A főtebiztosító vasak már védenek bennünket a fentről lehulló kövektől. A vájvégen háromcentiméternyi élénkpiros fény pihen mozdulatlanul a szürke permi homokkövön. Az iránytjelző lézer sugár. Újabban a szinttartást is ennek segítségével mérik. Valahol 150–200 méterre láttam a lézer tartó acéldobozt felerősítve, ha nagyobb lenne a por, végig látnánk a fénynyalábot, mint egy kifeszített piros zsinórt. Ez sem volt tavaly. Aztán elkészült az Endresz György úti óvoda, ahol a brigád 170 óra társadalmi munkát végzett, megszületett a brigád 13-ik gyereke Kozma Jóskáéknál, a Bükkösdi Gyermekotthonból két kislányt fogadtak magukénak, s hát várható, hogy... Gyöngyösi Ferenc esküvője most húsvétkor lesz...

Abai Sándor szakvezető néha az órájára néz, időnként a rakodógép karját is megmozgatja. Tancsa József pedig arról beszél, hogy azt a pár méternyi előnyt könnyen elvesztheti, most szerencsére jó a kőzet, de 1100 méter mélységben nem lehet tudni a következő robbantás után mi tárulkozik fel a vágatban, s menynyire hiányozhat minden perc amit elbeszélget az ember...

●

Ezerhétszáz méter vágatból negyvennyolcezerötszáz tonna kidolgozott kőzet, tizenhét ember sokmillió verejtékcseppje... Beszélgetne kellene még. Négy újítást adtak be – kettőt már elfogadtak. Feleslegesen nem pazarolják energiájukat, ha eszükkel segíthetnek magukon. A vágat elején tábla hirdeti: XI. kongresszus vágat. Egy másik táblára azt írták az uránbányászat jövőjét építik, ez a vágat ugyanis közvetve az épülő V-ös számú bányaüzem feltárását is szolgálja. A transzparensek szöglefes betűi mögött feketén tátong a bányavágat, a kőzetre helyezett hőmérő közel 50 fokot mutat, ott bent, messze Tancsáék pedig nap mint nap végzik dolgukat, s azt mondják:

...hogy hát az egy esztendő alatt nem történt semmi különös...

**Lombosi Jenő**

## *40 helyett 48 vagon zakuszka*

# Külön vállalások a kongresszus hetében

Miközben a vállalatok és a szövetkezetek igyekeznek azokat a vállalásaikat teljesíteni, amelyeket az MSZMP XI. kongresszusa tiszteletére tettek, egyes üzemek a kongresszus hetére külön munkafelajánlásokat is tettek. A múlt héten már beszámoltunk az István-aknaiak — a fejtési, az elővájási, a vágathajtó és a kiszolgáló brigádok — felajánlásáról. Eszerint a kongresszus hetében a tervhez képest öt százalékkal több szenet adnak. Pécs-Bányaüzem ezzel azt a lemaradást kívánja behozni, amelyet a szigorú biztonsági előírások következtében a sújtólégrobbanás veszélyének elkerülése jelentett. Másik bányánkban, a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál az ércdúsító üzem dolgozói tettek külön felajánlást a kongresszus hetére. Ők ezen a héten különös gonddal ügyelnek a technológiai fegyelem messzemenő betartására, a minőségre.

Szigetvárott, fogalmazhatnánk így, igencsak kemény hetet találtak ki maguknak a konzervgyáriak. Nem kevesebbet vállaltak, mint azt, hogy 40 vagon helyett 48 (!) vagonnyi zakuszkát töltenek, s ezzel a héten befejeződik a zakuszka-szezon, hogy mindjárt hozzákezdhessenek a vegyes befőtt készítéséhez, amelyet már igencsak sürgetnek a megrendelők. (Mellesleg a zakuszkát és a vegyes befőttet is a Szovjetunióba exportálják.) Negyven vagon helyett negyvennyolc vagon, ez aztán tempó! Keményen meg kell fogni a munkát csaknem hétszáz dolgozónak — a raktárosokkal és a gyártáselőkészítőkkel együtt az 1-es üzem valamennyi lányának és asszonyának. Legfőképpen persze annak a 32 nőnek, akik a zakuszkatömőgépek karjait huzigálják szaporán, ugyanis a zakuszkakészítés gyorsasága ezen áll vagy bukik. Nyilván ezt a nagy tempót nem fogják tudni heteken át diktálni, de nincs is rá szükség, végtére is nem tartanak minden évben kongresszust. Mindenesetre: a Szigetvári Konzervgyárban emlékezetes marad az 1975. évi zakuszka-töltés.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**18**

KEDD

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*SÁNDOR, EDE*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.53 — nyugszik 17.53 órakor. A Hold kél 8.07 — nyugszik 23.50 órakor.**

## Hertta Elina Kuusinen

*Egy évvel ezelőtt, 1974. március 18-án halt meg — 70 éves korában — Hertta Elina Kuusinen, a finn és a nemzetközi kommunista mozgalom kiváló harcosa, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség elnöke.*

*Finnországban született, s már fiatalon bekapcsolódott a politikai életbe. A kommunista politikusnő hamar kitűnt a mozgalomban kiváló szervezőkészségével. De a kommunista tevékenységért az akkori Finnországban is üldözés, börtön járt. Hertta Kuusinen 1934-től 1939-ig több börtönt is megjárt, majd az 1941-től 1944-ig terjedő éveket koncentrációs táborban töltötte. Erejét, politikai aktivitását mindez nem tudta megtörni. 1939 óta volt tagja a Finn Kommunista Párt Központi Bizottságának, majd 1944-ben beválasztották a Politikai Bizottságba. 1945-ben parlamenti képviselő lett, a Finn Népi Demokratikus Unió parlamenti frakciójának a vezetője. 1948-ban tárca nélküli miniszterként részt vett a Pekkala-kormányban.*

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Szolidaritási hangverseny (este 7 órakor).

**Kamaraszínház:** Ha megjönnek a fivéreim . . . (Este fél 8 órakor). Babits-bérlet.

### MOZI

**Park:** Két férfi a városban (4, 6, 8).

**Petőfi:** Szerelmem, Elektra (4, 6, 8).

**Kossuth:** Csata a havasokban (10, 12, f7, f9), A fekete herceg (f3, f5).

**Fekete Gyémánt:** A betörés (6). **Jószerencsét:** A lopakodó Hold (5, 7). **Rákóczi:** Sátáni ötlet (5, 7). **Május 1:** Vágtass, lovam! (f6). **Harkány:** Ki megy a nő után? (7) **Komló, Május 1:** Egy különös szerelem (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Orpheusz az alvilágban (4, 6, 8). **Mohács:** A szarvassá vált fiúk (6, 8). **Siklós:** A négy muskétás (7). **Szigetvár:** Hajdúk (6), Különös úr (8).

## időjárás

**Várható időjárás kedd estig: túlnyomóan felhős, párás idő, sokfelé megismétlődő eső, havas eső, néhány helyen zápor, esetleg zivatar. A hegyekben futó havazás. Megélénkülő, a Dunántúlon megerősödő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 6—11 fok között.**

**Távolabbi kilátások péntek reggelig: felhős idő, sokfelé esővel, havas esővel. A legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek mínusz 2—plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérsékletek 5—10 fok között lesznek.**

**Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.**

## Jogi tanácsadás

**A Dunántúli Napló szerkesztősége március 19-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Sellyén a Községi Tanács helyiségében. A tanácsadás díjtalan.**

◆

**— Ajándék az óvodának.** A Pécsi Bőrgyár III. számú KISZ-alapszervezete nemrégiben különmunkát vállalt. A munkájukért kapott pénzen lemezjátszót és lemezeket vásároltak a KISZ-fiatalok, amit a gyár óvodájának ajándékoztak.

**— Pécsett az Orfeo-bábegyüttes.** Stációk egy mockinpot bábú kálváriáján, Cipolla bácsi bábszínháza és a Tékozló ország szerepelt tegnap este az Orfeo-bábegyüttes műsorán Pécsett, a Kamaraszínházban. Az animációs térjátékok rendezője Malgot István, a zenét Gaál Éva szerezte.

## 04—05—07

Figyelmetlenül vezette kocsiját, fának ütközött. Vasárnap délelőtt Dianovics György 25 éves kövágótöttösi lakos Kishajmás felől Oroszló irányában közlekedett személygépkocsijával, amikor a csúszós, esős úton megcsúszott egy jobbra ívelő kanyarban, kisodródott és egy fának ütközött. A gépkocsi vezetője súlyosan sérült, a kocsi két utasa: Dianovics Péterné 47 éves, valamint D. Tibor 16 éves kövágótöttösi lakosok nyolc napon túl gyógyuló súlyos sérüléseket szenvedtek a baleset következtében. Az anyagi kár ötvenezer forint.

*

Súlyos sérülés — előzés miatt. Előzés közben motorkerékpárjával kerékpárosnak ütközött Szilvási Zoltán pécsi lakos vasárnap délben. Szücs János vásárosdombói lakost, aki kerékpáron közlekedett, hátgerinczúzódással, a motorkerékpárost, Szilvási Zoltánt pedig combzúzódásokkal szállították a dombóvári kórházba a mentők.

## Tanácstagi beszámolók

*Március 18-án* 18 órakor a 24. sz. választókerület tanácstagja, Árvai Mihály a Gyárvárosi Általános Iskolában. A 89. sz. választókerület tanácstagja, Gyulai Sándor az Építők úti Ipari Tanuló Intézetben, Építők u. 9. A 104. sz. választókerület tanácstagja, Barcsa Zsigmond az Úttörő utcai Általános Iskolában.

*Március 19-én* 18 órakor a 12. sz. választókerület tanácstagja, Dobszai János a Fehérhegyi Általános Iskolában, Frankel Leó u. 33. A 40. sz. választókerület tanácstagja, dr. Szakály Sándor a Szikra Nyomda klubhelyiségében, Munkácsy Mihály u. 10/12. sz. Az 52. sz. választókerület tanácstagja, dr. Krauth János a Belvárosi Általános Iskolában, Kulich Gyula u. 2.

*Március 20-án* 18 órakor a 17. sz. választókerület tanácstagja, Wieder Béla a Meszesi Általános Iskolában, Tolbuhin u. 58.

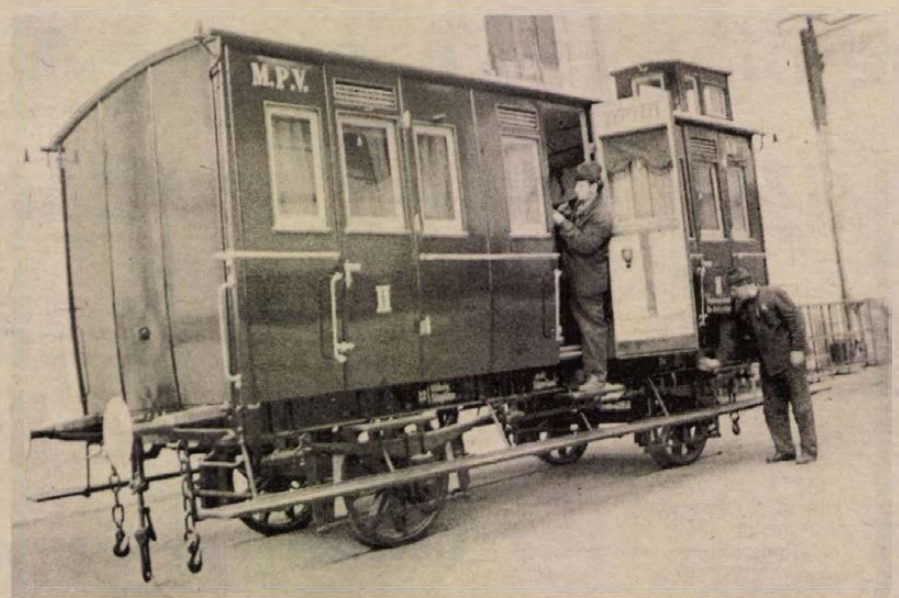
*Március 21-én* 18 órakor a 48. sz. választókerület tanácstagja, Szikszay Petronella az Ágoston téri Általános Iskolában. A 64. sz. választókerület tanácstagja, dr. Parrag Károly a Kertvárosi Munkásklubban, Rózsa u. A 79. sz. választókerület tanácstagja, Erdő János a Műszaki Főiskola Rókus utcai épületében, Rókus u. 2. tanácstagi beszámolót tart.

◆

**— Ismerkedési est,** filmvetítés. A Pécsi Bőrgyár KISZ-fiataljai vendégül látták a felsőszentmártoni Podravka népi együttest. Az ismerkedési esten, melyet a hét végén tartottak meg, a vendégek táncos műsorral szórakoztották a házigazdákat, majd levetítették a Kard és lant című filmet, később vetélkedőn válaszoltak a filmmel kapcsolatos kérdésekre.

**— Most érdemes vásárolni! Most olcsó!** Március 31-ig 10% OTP-előleggel P—21-es Pannónia **16 800 Ft helyett 14 300 Ft.** MZ—250 TS **17 700 Ft helyett 15 200 Ft,** a Pécsi ÁFÉSZ műszaki boltjában, Pécs, Rákóczi út 53. sz. (x)

**— Szőlősgazdák figyelmébe!** Jó minőségű svájci és khunde metszőollók érkeztek a Pécsi ÁFÉSZ vetőmagboltjába (Bajcsy Zs. u. 2.). Amíg a készlet tart! (x)




**Szombathelyen, a MÁV Járműjavító Uze mének dolgozói felújítottak egy múzeális értékű vasúti személykocsit, amely 1887-ben a Ganz- és Társa Vasútikocsi Gyárában készült. A vagon-matuzsálem annakidején a Mohács—Pécs vonalon közlekedett. Felújítás után a Közlekedési Múzeumba kerül.**

**— A Pécsi Vízmű** értesíti a lakosságot és közületeket, hogy 1975. március 19-én, szerdán 06 órától 18 óráig hálózatkötési munkák miatt a vízszolgáltatás szünetel, illetve nyomáses várható az alábbi helyeken. Szántó K. G. utca, Pollák M. u., Tarr Imre u., Acsádi u., Szamuely Tibor út. (x)

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, Traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS—ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

**— Telefont** kapott a pécsújhegyi SUPERETT Áruház. Telefonszám: 14-392. (x)

**— ISMÉT CSEREAKCIÓ!** Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat! Pécs, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471. (x)

**— MEOE Pécsi Szervezete** 1975. március 19-én (szerdán) 18 órakor a Zsolnay Kultúrházban (Pécs, Felsővámház u. 72.) vezetőség választó taggyűlést tart. A határozatképességre való tekintettel feltétlen kérjük a tagok megjelenését. (x)

**— Könyvbemutató.** Pécsett, a Széchenyi tér 17. sz. alatti Móricz Zsigmond könyvesboltban ezen a héten 60-féle pedagógiai témájú könyvet mutatnak be az érdeklődőknek.

**— Ángyán Zsuzsa** zongoraestjére kerül ma sor 19.30-kor a Liszt-hangversenyteremben. A műsoron Bach-, Schönberg-, Honegger- és Chopin-darabok szerepelnek.

**— Orvosi rendelő korszerűsítése.** Csányoszrón közel félmillió forint értékben felújították az orvosi rendelőt és a hozzákapcsolódó lakást.

**— Március 31-ig** minden típusú motorkerékpár 10% OTP-előleggel vásárolható, ügyintézés helyben, a Pécsi ÁFÉSZ műszaki boltjában, Pécs, Rákóczi út 53. (x)

**— Nyugatnémet mosópor.** Gyapjú és egyéb finom textíliák mosására és áztatására is alkalmas a Persil és Perwoll elnevezésű újfajta német mosópor. Csak a Centrum Áruházban kapható.

PÉCS Ol. TURIST

**— A Mecsek Áruház** március 21-én este 7 órai kezdettel a TV-presszóban zenés bemutatót rendez, melyen bemutatásra kerülnek srtand és fürdőruha, továbbá fehérnemű ajánlataink. Belépődíj: 20,— Ft, melyben buszjegy és a TV-kilátó belépője is egybe kapcsolódik. Külön buszindulás az áruház és a Hotel Tourist elől fél hét órakor. Jegyek igényelhetők a Hotel Tourist utaztatási csoportnál és a Mecsek Áruház divatáru osztályán. (x)

**— Hétfőn Miskolcon** ülést tartott a már tizenötödik alkalommal megrendezésre kerülő miskolci filmfesztivált előkészítő bizottság. Bejelentették, hogy az idén május 12 és 17 között tartják meg a fesztivált. Öt kategóriában nyolcvanhét filmet mutatnak be tizennégy vetítésen. A filmeket tizenhárom tagú zsüri bírálja el.

**— A Pécsi Nemzeti Színház** értesíti közönségszervezőit, hogy március 19-én délután 5 órakor közönségszervezői értekezletet tart a Kamaraszínházban. Minden szervezőnk megjelenésére feltétlenül számítunk. (x)

◆

## *Gépkocsik előjegyzési sorszámai*

**A múlt héten 276 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 77-et Trabant Limousine Speciál típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 888, Trabant Limousine (Győr) 265, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 596, Trabant Limousine Speciál (Győr) 72, Trabant Limousine Hycomat 2785, Trabant Combi 14 165, Wartburg Limousine 29 079, Wartburg de Luxe 26 418, Wartburg Tourist 2155, Skoda 100-as 65 218, Skoda 100 L (Budapest) 5658, Skoda 100 L (Győr) 1605, Skoda 110 L (Budapest) 4808, Skoda 110 L (Győr) 875, Skoda Coupé 704, Moszkvics 412-es 35 669, Polski FIAT 1500-as 9958, Zaporozsec 21 771, Zsiguli (Budapest) 66 468, Zsiguli (Debrecen) 23 931, Zsiguli Combi 6074, Dácia 4780.**

## tegnap történt

Kazareczky Kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes vezetésével hazaérkezett Genfből az Európai Gazdasági Bizottság (EGB) mezőgazdasági bizottságának ülésén részt vett magyar delegáció.

*

A budapesti Intercontinental Szállóban hétfőn megkezdődött a finn exportőrök számára rendezett 5 napos magyar marketing szeminárium, amelyet a Magyar Kereskedelmi Kamara szervezett.

*

Hétfőn Zalaegerszegen megnyílt a legutóbbi 30 év legszebb politikai plakátjaiból rendezett tárlat. A kiállított 59 plakátot a Nemzeti Galéria anyagából válogatták.

*

A Kohó- és Gépipari Minisztérium és a Szovjetunió Rádióipari Minisztériumának állandó együttműködési munkacsoportja hétfőn Budapesten megkezdte üléssorozatát, amelyen elsősorban a KGST-országok egységes számítógép-rendszeréhez tartozó számítástechnikai eszközök kooperációjáról tárgyalnak. Az üléssorozat március 22-én fejezi be munkáját.

*

Földi László könnyűipari államtitkár, aki az NDK-ban befejezte E. Reinhold könnyűipari miniszterhelyettessel folytatott tárgyalásait, hazaérkezett Budapestre. A

## Lapzárta

Az Inturiszt elnevezésű Szovjet Idegenforgalmi Egyesülés hétfőn Moszkvában sajtókonferencián tájékoztatta a szovjet újságírókat és külföldi tudósítókat tavalyi tevékenységéről és idei terveiről. Amint a tájékoztatón elmondották, tavaly a világ 153 országából kereste fel a Szovjetuniót túristák, vagy utazók, és 126 országba utaztak szovjet túristák. Az idegenforgalom 1973-hoz képest csaknem 15 százalékkal növekedett. A szocialista országok részaránya mintegy 60 százalék a szovjet idegenforgalomban.

*

**Nicolae Ceausescut hétfőn újraválasztották elnökévé. Az aktusra a nagy nemzetgyűlés hétfő délutáni ülésén került sor, miután Manea Mafescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága és a Szocialista Egységfront egyhangú javaslata alapján Nicolae Ceausescu jelölését terjesztette elő.**

*

Tmohammed Daud, az Afgán Köztársaság elnöke és kormányfője hétfőn négynapos hivatalos látogatásra Bagdadba érkezett. A magas rangú vendéget a repülőtéren Ahmed Hasszán Al-Bakr iraki elnök és más hivatalos személyiségek fogadták.

*

**Március 18-án, kedden Hollandiában megkezdi háromnapos tanácskozását a Nemzetközi Sakkszövetség (FIDE) rendkívüli kongresszusa, amelynek fő célja, hogy elhárítsa az akadályokat a júniusi Fischer—Karpov sakkvilágbajnoki döntő elől.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Zenekari muzsika. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Klasszikus operettrészletek. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.10: Iskolarádió. 10.10: Énekóra (ált. iskolák 3. osztályosainak). 10.25: Középfokú francia társalgás. 10.40: Mascagni: Parasztbbecsület. Egyfelvonásos opera. 11.52: Őszi búcsúzás. Fenyő László versei. 12.00: Déli krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 12.30: „Zászlófelvonás! Sorakozó!" 12.40: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.50: Reklám. 12.55: Melódiakoktél. 14.04: A kis prímás. Mikszáth Kálmán regényének rádióváltozata (ism.). 14.48: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Rádióiskola. Pszichológia — mindenkinek. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Grieg: Lírikus szvit. 16.20: Lakásszentelő. 16.40: Ifj. Sánta Ferenc népi zenekara játszik. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A zsezse madár. Váci Mihály elbeszélése. (Ism.) 17.25: Farkas Antal fúvósműveiből. 17.35: Vendégségben — az Országos Tervhivatalban. 18.00: Reinitz Béla arcai. III. rész: Sanzonok és dalok magyar költők verseire. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 20.15: A Moszkvai Rádió és Televízió esztrádzenekara játszik. 20.40: Gianni Poggi énekel. 20.56: Hírek. 20.59: Ábel a rengetegben. Tamási Áron regénye rádióra alkalmazva (ism.). 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Sporthírek. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Nóták. 23.20: A XX. század zenéjéből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Vécsey Ernő szerzeményeiből.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Népdalok, néptáncok. 9.00: Hírek. 9.03: Chopin-zongoraművek. 9.50: Kritikusok fóruma (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.45: Tavaszi szél vizet áraszt . . . Bánki Árpád riportja a folyamszabályozás idei terveiről. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Párbeszéd magunkról. Műveltebben élni. 13.23: Veracini: e-moll szonáta. 13.40: Barkácsolóknak. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Irányítószám 1800. Zene, zene, zene. Közben: 15.30: Hírek. 15.33—15.36: Műsorismertetés. 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.30: Hírek. 16.35: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A fogyasztás két világa. A XX. század ígérete. 18.35: Rokonlátogató testvérek. II. Először finn földön (ism.). 18.57: Lorin Maazel vezényel. 19.39: Filozófusok a közoktatásért. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Új könyvek. 20.13: Irodalmi kirándulások. Petőfi-gyűjtemény Pápán. 20.43: A rock mesterei. 21.13: Nehéz-ionok a technikában. 21.28: XX. századi kórusmuzsika. 21.46: Bolla Tibor, Gaál Gabriella és Madaras Gábor népdalokat énekel, Béres János furulyázik. 22.30: A Tátrai-vonósnégyes felvételeiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.20: Daljátékokból. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. Középfokú francia társalgás (ism.). 18.25: Zenei panoráma. 18.50: Magnósok, figyelem! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Debreceni Kodály Kórus hangversenye. Közben: Kb. 20.30: Hírek. Kb. 20.35—20.50: Az ifjúság. Füst Milán, Illyés Gyula, Vas István versei. Kb. 21.25: Operettkettősök. 22.14: Rádiószínház. Hogyan hallgassunk rádiót? Gyárfás Miklós hangjátéka. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Hírek. — Az MSZMP XI. kongresszusáról jelentjük. — Zenés kívánságok. — Jegyzet. — Horváth Mihály népdal-feldolgozásaiból. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Démis Roussos és a Rubetts-együttes felvételeiből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — A XI. pártkongresszusról jelentjük. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — A XI. pártkongresszus eseményeiből. — Tudósítóink jelentik. — Tavasz a földeken. Riportműsor. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.00—10.15: Iskolatévé. 9.00—9.05: Énekeljünk együtt! 9.05—9.25: Környezetismeret (ált. isk. 3—4. oszt.). 9.55—10.15: Filzka (ált. isk. 6. oszt.). 10.15: Diákabrak. 11.05—11.40: Iskolatévé. Történelem (ált. isk. 6. oszt.). 13.05—17.00: Iskolatévé. 13.05—13.35: Osztályfőnöki óra (középisk. I—II—III—IV. oszt.). 14.30—14.35: Énekeljünk együtt! (Ism.) 14.35—14.55: Környezetismeret (ism.). 15.25—15.45: Fizika (ism.). 16.25—17.00: Történelem (ism.). 17.03: Műsorismertetés. 17.05: Hírek. 17.10: „Életet az éveknek". Nyugdíjasok műsora. 17.45: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 18.00: Papírsárkány. 18.35: Játék a betűkkel. 19.00: Mindennapi kenyerünk. Dokumentumfilmetűd (színes). 19.05: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.20: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. Kb. 20.35: Történelmi dallamok. A Tanácsköztársaság dalaira emlékezik Hidas Antal. 21.05: Tanzánia. A Magyar Televízió útifilmje. I—II. rész (színes). 22.40: Tv-híradó — 3. kiadás.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01—23.20: Csusingura. XVIII. századi japán kabukijáték két részben. A Körszínház előadása felvételről. (14 éven felülieknek!) Közben: Kb. 21.35: Tv-híradó — 2.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű TV-napló. 17.30: Ember és föld. 18.15: Ma este muzsikálunk. 18.45: A felismerés pillanata. 20.00: Érvek 75. 20.45: Leonardo da Vinci (filmsorozat).

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Látóhatár. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: Múlnak az évek, telik az idő. 21.25: Monty Pithon repülőcirkusza. 21.55: Kubai dokumentumfilmek.

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

## Ma kezdődik az Olasz KP kongresszusa

**Róma:**

**Rómában, az olimpiai csarnokban kedden kezdődik meg általános érdeklődéstől övezve, az Olasz Kommunista Párt 14. országos kongresszusa. Egyre érkeznek az olasz fővárosba a világ minden részéből a külföldi pártok és szervezetek küldöttségei, kommunista pártok, szocialista pártok és nemzeti felszabadítási mozgalmak küldik el képviselőiket. A Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttségét Andrej Kirilenko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára vezeti, a Francia KP küldöttséget Paul Laurent, a PB tagja, a KB titkára. Több mint száz külföldi küldöttség érkezése várható.**

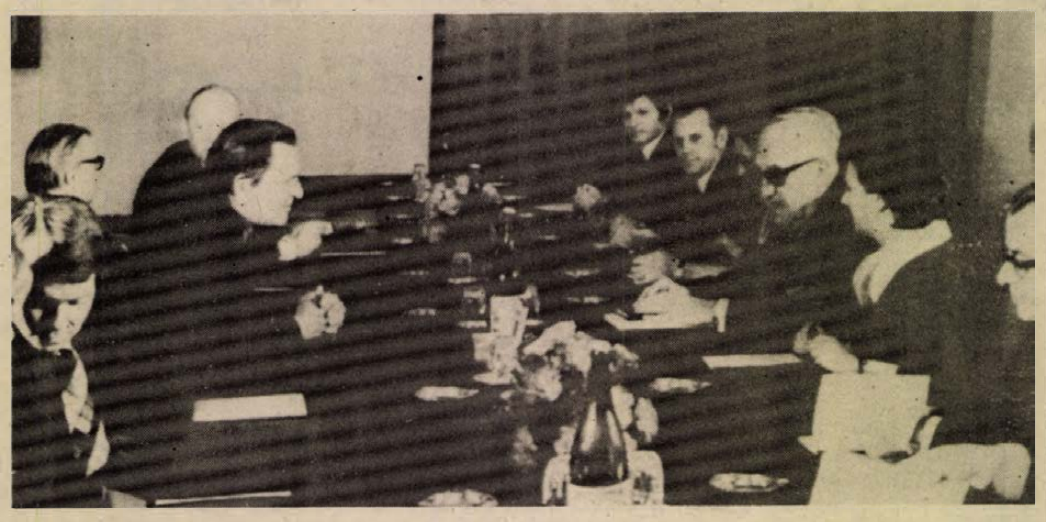
●

✦ RIO DE JANEIRO: Antonio de Spinola volt portugál elnök, aki március 11-i reakciós katonai puccskísérlet meghiúsulása után elmenekült az országból, szombaton éjszaka megérkezett Sao Paulo-ba, miután a brazil hatóságok felülvizsgálva korábbi döntésüket, megadták neki a politikai menedékjogot. Vele együtt érkezett Brazíliába az a tizenöt tiszt is, akik részt vettek a portugál kormányellenes lázadási kísérletben.

*DAMASZKUSZ: A Palesztin Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottsága szombaton Damaszkuszban tartott ülésén egyhangúlag elfogadta Asszad szíriai elnök múlt héten elhangzott javaslatát közös szíriai—palesztin politikai és katonai parancsnokság felállítására.*

✦ NICOSIA: Romesh Chandra, a Béke Világtanács főtitkára Nicosiában tartott sajtóértekezletén kijelentette, szervezete úgy véli, hogy a ciprusi kérdést az ENSZ égisze alatt tartandó nemzetközi értekezleten lehet és kell megoldani, ahogy ezt a Szovjetunió javasolta. Romesh Chandra megállapította, hogy a ciprusi török szövetségi állam kikiáltása és a szigetországot fenyegető puccs mögött a NATO legreakciósabb körei állnak. Céljuk az, hogy Ciprust ugródeszkának használják fel a Földközi-tenger övezetében található országok elleni agressziókra.

*BERLIN: Berlinben vasárnap befejeződött a szocialista országok szolidaritási bizottságainak hétnapos tanácskozása. Az értekezlet munkájában részt vettek Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Románia és a Szovjetunió küldöttei, s az 1975—76-os időtartamra kijelölték a szolidaritási bizottságok feladatait.*



**Olof Palme, Svédország miniszterelnöke vasárnap háromnapos hivatalos látogatásra Jugoszláviába érkezett. Olof Palme miniszterelnök vezetésével svéd kormányküldöttség (baloldalt) tárgyal Belgrádban a Dzsemal Bijedics miniszterelnök vezette jugoszláv kormányküldöttséggel.**

★

✦ PHNOM PENH: A kambodzsai felszabadító erők vasárnap is heves harcokat vívtak a Phnom Penh-ben körülzárt Lon Nol csapatokkal. A hazafiak a nap folyamán húsz rakétát lőttek ki a Phnom Penh-i nemzetközi repülőtérre, valamint a főváros déli körzetére, ahol az amerikai nagykövetség és Lon Nol elnök palotája található.

## Terrorista támadás

**LA PLATA: Az argentinai La Platában vasárnap két terrorista támadást intézett a haditengerészet egyik őrállomása ellen és géppisztolytűzzel életveszélyesen megsebesített két tisztet. Az elmúlt két hétben hasonló támadások következtében már 11 személy vesztette életét.**

*SAIGON: Jean Marie Merillon saigoni francia nagykövet Sauvagnargues külügyminiszter utasításának megfelelően vasárnap hivatalosan tiltakozott a dél-vietnami kormánynál Paul Leandrinak, az AFP francia hírügynökség egyik saigoni tudósítójának meggyilkolása miatt.*

✦ VARSÓ: A gdyniai járásbíróság nyugatnémet állampolgárok ügyében hozott ítéletet. Günter Walter Henschelt, az NSZK lobogója alatt közlekedő „Edward Esseberger" hajó tengerészét két és félévi szabadságvesztésre ítélte, mert tavaly december 24-én Gdyniában nyilvánosan gyalázta a lengyel népet. Manfred Wilhelm Völkers hamburgi lakos, aki becsmérelte és késsel támadta meg a gdyniai vámhivatal ügyeletes tisztviselőjét, 3 évi szabadságvesztés büntetést kapott.

*HAVANNA: Hétfőn délután megkezdődik Havannában az el nem kötelezett országok koordinációs bizottságának miniszteri konferenciája. A tanácskozáson részvevő 17 ország többsége külügyminiszterével képviselteti magát. A Latin-Amerikában első alkalommal sorra kerülő értekezleten a többi között olyan haladó politikát folytató kormányok képviselői vannak jelen, mint Algéria, Jugoszlávia, India, Peru és Kuba.*

✦ BEIRUT: Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnöke vasárnap este Beirutban három órán át tárgyalt Vlagyimir Vinogradovval, a Közel-Kelettel foglalkozó genfi értekezleten részvevő szovjet küldöttség helyettes vezetőjével — jelentette a Wafa palesztinai hírügynökség.

*TEHERÁN: Irán és Irak hétfőn Teheránban megállapodást kötött a két ország közötti határvita rendezéséről. A megállapodást helyi idő szerint nyolc órakor Szadum Hammadi iraki és Abbasz Ali Khalatbari iráni külügyminiszter irta alá. A 46 órán át tartott megbeszéléseken megfigyelőként részt vett Buteflika algériai külügyminiszter is.*

✦ TOKIÓ: Vasárnap nagyszabású tömeggyűlést tartott Tokióban a japán munkások és alkalmazottak tavaszi béroffenzíváját irányító akcióbizottság. A gyűlésen mintegy kétszázezer ember vett részt, és a nagy szakszervezeti központok képviselői mellett jelen voltak a szocialista párt, a kommunista párt és a Komeito párt vezetői is.

*VIENTIANE: Luang Prabangban hétfőn ünnepélyesen átadták a helyi hatóságoknak a Szovjet Vöröskereszt és Vörösfélhold Társaságok ajándékát: gyógyszereket és orvosi felszereléseket a Luang Prabang-i kórház számára. V. Vdovin szovjet nagykövet rámutatott, hogy a szovjet emberek a mély rokonszenv őszinte érzését táplálják a laoszi nép iránt.*

✦ BUENOS AIRES: A hétvégi trópusi esőzéseket követően két brazíliai tartományban több folyó kilépett medréből. Az árvíz 27 halálos áldozatot követelt és több mint hatezren váltak hajléktalanná. Az első becslések az anyagi károkat 5,5 millió dollárban jelölik meg.

*BELFAST: Négy ember vesztette életét és 9-en sebesültek meg a hét végén Észak-Irországban bombamerényletek és lövöldözések következtében. A tűzszünet február 10-én történt bejelentése óta összesen 22 embert öltek meg Észak-Irországban.*

✦ JERUZSÁLEM: Henry Kissinger amerikai külügyminiszter vasárnap este több mint négy órán át tárgyalt a Jichak Rabin miniszterelnök vezette izraeli küldöttséggel. A tanácskozások hétfőn délelőtt folytatódtak, majd Kissinger Izraelből Egyiptomba utazott.

*MOSZKVA: Andrej Kirilenkónak, az SZKP KB Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével hétfőn elutazott Rómába a szovjet pártküldöttség, amely részt vesz az Olasz Kommunista Párt XIV. kongresszusának munkájában.*

✦ PÁRIZS: Több mint százezer fiatal vett részt szombaton és vasárnap a Francia Kommunista Ifjúsági Szövetség által rendezett ifjúsági fesztiválon. Georges Marchais, az FKP főtitkára a fesztivál részvevőihez intézett üzenetében hangsúlyozta: e fesztiválon is kifejezésre jut a francia fiataloknak az az akarata, hogy harcoljanak követeléseikért, a fiatalok jobb jövőjéért.

✦ *BUENOS AIRES: Vasárnap Buenos Airestől mintegy 1700 kilométerrel délnyugatra negyvenhét utassal és 5 főnyi személyzettel a fedélzetén lezuhant egy argentin katonai repülőgép. A szerencsétlenséget senki sem élte túl.*

✦ VARSÓ: A Lengyelországi magyar kulturális napok keretében a budapesti Thália Színház együttese a varsói Teatr Polski-ban nagy közönségsikerrel mutatta be a „Bartokiána"-t és László Bencsik Sándor „Történelem alulnézetben" című színművét. A Teatr Polski igazgatósága fogadást adott a magyar művészek tiszteletére.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Országszerte most tartják a legjobb munkásőr egységek felszabadulási emlékversenyét. A rajonként versenyző munkásőrök sok kilométeres terepszakaszon futnak végig, és a pályán fölállított állomásokon politikai kérdésekből, terepismeretből, pisztoly- és géppisztolyszerelésből, gránátdobásból és céllövésből vizsgáznak.**

# Határidő előtt

## Összekapcsolták a Testvériség földgázvezeték szovjet és magyar szakaszát

**A szovjet Szojuzzagrangaz Vállalat az MSZMP XI. kongresszusa tiszteletére a szerződéses határidő előtt teljesítette vállalt kötelezettségét: megépítette a Testvériség földgázvezeték magyarországi első szakaszát. A Beregdaróctól Leninvárosig terjedő 126 kilométer hosszú, 800 milliméter átmérőjű vezeték építése 1,5 milliárd forintba került. A vezetéken már az idén 600 millió köbméter földgázt szállít a Szovjetunió hazánknak. A Testvériség földgázvezeték szovjet és magyar szakaszát vasárnap kapcsolták össze ünnepélyesen Beregdaróc térségében. A két szocialista ország egyre erősödő együttműködésének bizonyítéka hogy fél éven belül már másodszor került sor hasonló eseményre a magyar-szovjet határnak ezen a szakaszán. 1974. október 25-én ugyanitt kapcsolták össze a magyar leninvárosi tiszai vegyikombinátot és a szovjet kalusi vegyészeti és kohászati kombinátot összekötő etilénvezetéket.**

# Az ellenség nem nyugszik

## *Cunhal éberségre szólította fel a portugál népet*

„Mi kommunisták mindent megtettünk annak érdekében, hogy a demokratikus fejlődés erőszak és vérontás nélkül menjen végbe, szegfűvel a puskacsőben, népünk ellenségei azonban mindenre képesek, csakhogy országunkat visszavessék a fasizmusba" — jelentette ki vasárnap Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára azon a lisszaboni kommunista nagygyűlésen, amelyen bemutatták a pártnak az alkotmányozó nemzetgyűlési választásokon induló képviselőjelöltjeit.

A március 11-i államcsíny meghiúsításának messzemenő következményei lesznek a portugál demokratikus fejlődésre. Bebizonyosodott, hogy a fegyveres erők katonáinak demokratikus érzelmei mélyek. A PKP forrón üdvözli azokat a katonákat, akik reakciós parancsnokaik parancsát megtagadva a nép, a haladás ügye mellé álltak március 11-én, köszönti azokat a portugál dolgozókat, akik az üzemek, vállalatok, hivatalok elfoglalásával megakadályozták, hogy a reakció diadalmaskodjék — mondta Cunhal.

Az államcsínyt nem katonák elszigetelt csoportja készítette elő: Spinola és híveinek bűnös csoportja hónapokon át politikailag is előkészítette az akciót. Az államcsíny végrehajtása tetőzte volna be azt a féktelen antikommunista kampányt, a fegyveres erők mozgalmával (MFA) szembeni intrikákat, a gazdasági élet szabotálását, a pártszervezetekben és a tanintézetekben végrehajtott kis puccsokat, a kormányellenes tüntetéseket, a szociális konfliktusok kiélezését, a rémhírterjesztést, amelyeket a jobboldal folytatott.

Cunhal hangsúlyozta: a reakciót újabb vereség érte, de bizonyára ismét támadni fog.

A PKP főtitkára továbbiakban annak a véleményének adott hangot, hogy a forradalom szempontjából nem volna helyes visszaállítani a halálbüntetést, és az államcsínykísérletért felelősöknek a halálos ítéletet mellőző, de szigorú megbüntetésüket szállt síkra.

— A PKP — folytatta Cunhal — forrón üdvözli az MFA legfelsőbb forradalmi tanácsának megalakítását, mert bizonyos abban, hogy az a portugál nép óhajának megfelelően biztosítja a forradalmi folyamat továbbvitelét.

Az erőviszonyok március 11-e után azoknak az erőknek a javára változtak meg, amelyek Portugáliában a szocializmus felé mutató demokratikus társadalmat akarnak felépíteni.

A portugál nép biztonsága és nyugalma érdekében követelte, hogy a demokratikus rend biztosítása érdekében, vagy szervezzék át az igazságügyi és a rendőri szerveket, vagy újakat hozzanak létre helyettük.

**Kommentár**

# Az MSZMP és a nagyvilág

A Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusával kiemelt helyen, nagy terjedelemben foglalkozik a szocialista országok, a kommunista és munkáspártok sajtója, de a kapitalista országok lapjai, rádió- és televíziós állomásai is megemlékeznek a magyar nép, a szocialista tábor és az egész haladó világ e nagy eseményéről.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának központi lapja, a moszkvai Pravda budapesti különtudósítói egyebek között megállapítják: „hatalmas tetteket és vívmányokat, mélységesen átgondolt elképzeléseket és terveket terjesztenek a magyar kommunisták legmagasabb fórumuk elé. Az MSZMP XI. kongresszusa megvonja mérlegét annak a jelentékeny időszaknak, amikor az ország erősödött és izmosodott. A kongresszus meghatározza az előrehaladás útjait, új távlatokat nyit a dolgozók előtt.

A magyar kommunisták pártja sok erőfeszítést tett annak érdekében, hogy magasztos célok elérésére mozgósítsa a népet. Reálisan mérlegeli a körülményeket és megváltozott feltételeket, tanulmányozza a valóságot. Jelszava: állandóan, napról napra harcolni a lenini elvek tisztaságáért, a tömegek felsorakoztatásáért a párt programja mellett, a párt soraink összeforrottságáért, a társadalom szocialista egységéért" állapítja meg a Pravda.

A lengyel lapok a nemzetközi élet kiemelkedő eseményeként foglalkoznak az MSZMP XI. kongresszusával. A Lengyel Egyesült Munkáspárt központi lapja, a Trybuna Ludu első oldalas budapesti jelentésében „A magyar kommunisták tanácskozása" címmel a többi között rámutat: „a kongresszust megelőző elemző vita megmutatta, hogy az MSZMP eszmeileg és szervezetileg szilárd, a párt és az állami vezetés, valamint a párttagság és az egész társadalom közötti kapcsolatok erősek, a párt a nép széleskörű bizalmát élvezi."

A Német Szocialista Egységpárt központi lapja, a Neues Deutschland mind első, mind külpolitikai oldalán foglalkozik pártunk kongresszusával. A lap fényképpel és szövegben beszámol a Leonyid Brezsnyev vezette SZKP-delegáció Budapestre érkezéséről és közli az NSZEP Központi Bizottságának a kongresszushoz intézett üdvözletét. A lap beszámol a párt és az ország fejlődéséről, továbbá a magyar dolgozók kongresszusi munkájáról.

A Vietnami Dolgozók Pártjának központi sajtóorgánuma, a Nhan Dan melegen üdvözli az MSZMP kongresszusát. „a szocialista Magyarország ragyogó fejlődése" című cikkében megállapítja, hogy a kongresszus a magyar politikai élet nagyfontosságú eseménye és jelentős lépést jelent a szocialista építés útján.

A jugoszláv lapok is részletesen beszámolnak a nagy eseményről. A belgrádi Borba „modern szocialista fejlődés" című cikkében hangsúlyozza: „a programnyilatkozat főmondanivalója, hogy az alapvető feladat a magasan fejlett szocialista társadalom megteremtése Magyarországon. Ez a program a párt ismert politikájának folytatása a változó körülmények között."

## Tévéajánlatunk

*KEDD 21.05: TANZÁNIA.*

A Magyar Televízió útifilmje, I—II. rész. 1974 nyarán járt Tanzániában a magyar tévé stábja — Szinetár Miklós rendező, Sugár András riporter, Ráday Mihály és Pálfy József operatőr és Rácz Antal, a neves Afrika-kutató. — Kawawa tanzániai miniszterelnök adta az ötletet, — mondja Sugár András —, készítsünk színes filmet a tanzániai nézők számára, szuaheli nyelvű szöveggel, hogy ezzel agitálhasson a TANU-párt, a kormány, s mindenekelőtt a szövetkezeti mozgalom mellett. Jártunk a dzsungelben lévő falvakban és a legfejlettebb szövetkezeti községekben. Bizonyos kiegészítésekkel, ezekből a felvételekből készült el a most bemutatásra kerülő film, amelyben tanzániai parasztok beszélnek közös munkájukról, megváltozó életükről. A második rész egy tanzániai vadrezervátumot mutat be — színesen, érdekesen.

*SZERDA 20.35: EGY PIKOLÓ VILÁGOS.*

Máriássy Judit írta és a nemrég elhunyt kiváló rendező, Máriássy Félix rendezte ezt a filmet 1955-ben. A történet az ötvenes évek munkásfiatalságának problémáit elemzi. Kincse Marci (Bitskey Tibor alakítja) egy Szondy utcai bérház fiatal munkása bevonul katonának. A bevonulás napján a véletlen összehozza a lépcsőházban, a két emelettel feljebb lakó Cséri Julikával (Cséri Julit — Ruttkai Éva alakítja). A kislány régen tetszik Marcinak, s most a búcsú pillanatában hirtelen nekibátorodik, s megcsókolja. Ez a csók elég ahhoz, hogy a távollét alatt álmokat szőjön a kislány alakja köré, hogy a kedves emlék keltette érzelmeit szerelemmé érlelje. Amikor hosszú idő után szabadságra visszajön, csalódottan látja, hogy a lány távolléte alatt züllött társaságba keveredett. Pedig Julika is megszerette Marcit, akit különbnek tart, mint új „barátait". Juli öngyilkossági kísérletével, kishíján tragédiába fordult a történet. Életük első konfliktusa végülis megoldódik.

*CSÜTÖRTÖK 18.35: 133 NAP A VILÁGPOLITIKÁBAN.*

A Tanácsköztársaság kikiáltásának előestéjén a 133 napos tanácshatalom külpolitikáját elemző beszélgetésről sugároz filmet a televízió. L. Nagy Zsuzsa, az MTA Történettudományi Intézetének munkatársa a műsorvezető. Liotai Ervin ezredes, a Hadtörténeti Intézet parancsnoka, Kővágó László kandidátus történész és J. J. Minc szovjet akadémikus ismerteti a Tanácsköztársaság külpolitikai törekvéseit, diplomáciai lépéseit. A beszélgetés képet ad arról, hogy milyen volt a nemzetközi helyzet az I. világháború végén, s hogy jutott el Magyarország a Tanácsköztársaság kikiáltásáig. Szó esik az Antant-tal folyó tárgyalásokról, a Magyarország elleni intervencióról, a Tanácsköztársaság diadalmas északi hadjáratáról.

# Bányászok szemben a halállal

## A demokratikus európai közvélemény és az 1937-es pécsi bányászmegmozdulások

Az ellenforradalmi rendszer idején fel-feltörő bányászmegmozdulások csúcspontja az 1937. februárban és márciusban lezajlott sztrájk. Újabb kutatások olyan mozzanatokra hívják fel a figyelmet, amelyek kevésbé ismertek, mivel egyrészt hozzáférhetetlen bizalmas aktákban rejtőztek, másrészt idehaza kevésbé ismert és publikált külföldi, európai és tengerentúli sajtóban láttak napvilágot.


Szép Magyarország...

Látogatás a DGT birodalmában

A pécsi bányajobbágyok szemben a halállal

Egy magyar ujságíró megdöbbentő irása a pécsiéldéki bányászok élétéről

Bő gyermekáldás — bő ágyutöltelék

Megújította már előfizetését?

### A központ Vasas volt

A legális és illegális szervezkedés központja 1935—36-ban Vasas Bányatelep. A munkásság között mind a szociáldemokrata szervezkedés, mind pedig a kommunista sejtek kiépítése sikerrel folyt. A bányászgyűlések két kérdést tárgyaltak: megmenteni az éhségtől családjaikat, a másik a spanyol köztársaság élethalálharca, amely reménnyel töltötte el a tömegeket.

Egy 1937. január 15-én kelt titkos jelentés a vasasi bányamunkásság gyülésén elhangzott felszólalásokat szó szerint rögzítette. Egy felszóláló meglehetősen nagyszámú bányamunkás előtt igen jó tájékozottságra vallóan mutatta be a spanyol forradalom eseményeit. Többek között így érvelt: *„... Fontos az, hogy a spanyolországi népfront győzedelmeskedjen és akkor a mi ügyünk is nagyon jól fog állni... biznunk kell a feltámadásban és közel van az az idő, amikor a munkásegység oly erős lesz, hogy a fasizmusnak megálljt parancsolhatunk mindenütt, itt a bányavidéken is..."*

1937. február 6-án tartott bányászgyűlésen egymás után hangoztak el olyan felszólalások, amelyek már az új harci taktikát vetették fel: *„A MUNKÁSSÁG FOGLALJA EL A GYÁRAKAT"*

A szociáldemokrata munkásság jelentékeny része még visszariadt ettől, de a bányászság küldöttei közül már többen nem láttak más kiutat. A vasasi elnök hangsúlyozta, hogy *„... érzéketlenül mennek el a bánya vezetői az éhező családok gondjai mellett. A bérköveteléseket túlköveteléseknek mondják. Taktikázik a DGT vezetősége, mert mindent az iparügyi minisztériumra hárít, a hatóság pedig titokban az osztrák nagytőkés vállalkozót hibáztatja. Nincs más út, mint olyan módon tiltakozni, amely meghátrálásra készteti a cinikus vállalkozót és csatlósait... a bányászságnak el kell foglalnia az aknákat".* A sztrájk kirobbanása előtt tehát már helyben megfogalmazódott a „foglalásos sztrájk" gondolata.

### 265 bányász éhségsztrájkja

Nehéz helyzetben voltak azok a szakszervezeti vezetők is, akik ugyan mindvégig a munkásság mellett álltak, de még reménykedtek, hogy a földalatti éhségsztrájk elkerülhető. Rauh János vasasi vezető nem vállalta, hogy a munkásgyűlés tudomására hozza a DGT illetve az iparügyi miniszter február 18-án kelt és a bérjavítást elutasító állásfoglalását. E bejelentések *"... beláthatatlan következményei lesznek, mert a munkásság végsőkig elszánt és lefoglalja az aknákat".*

Mindez meg is történt. A közbiztonsági osztály telefonja február 23-án délután 14 órakor megszólalt és a főispán döbbenten közölte a hírt: *VASASON A DÉLUTÁNI MŰSZAKRA LESZÁLLT 265 MUNKÁS ÉHSÉGSZTRÁJKBA KEZDETT.*

Este fél kilenckor indultak gyermekek, asszonyok, férfiak tüntetve a Thomman akna felé. Regisztrált rendőrségi telefon őrizte meg ennek az epizódnak is az emlékét: „... négyszázfőnyi tömeg az utcán át Thomman felé közeledik. Fejüket elvesztett, fékezhetetlen csőcselék. A csendőrlaktanya előtt feltartóztatták őket, erőszakosan viselkednek, a csendőrszuronyok közvetlen közelébe jutottak. Fegyverhasználattól lehet tartani. Erősítést kérek." Az erősítés honvédalakulatból állt. A helyszínre érkező főszolgabíró szavára a tüntetők ekkor még nyugovóra tértek.

Február 24-én délután 16 óra 41 perckor a járási főszolgabíró irodájában csöngött ismét a telefon és a mecsekszabolcsi jegyzői irodából tájékoztatóra jelentkezett a csendőrjárőr parancsnoka „... a csendőrség részéről fegyverhasználat történt..."

Az események ismertek. Az elszántan és elkeseredetten Pécsre igyekvő somogyi és vasasi bányamunkások, nők és gyermekek menetét a csendőrjárőrnek nem sikerült feltartóztatnia. *„Mecsekszabolcs község keleti szélén levő temető mellett elvezető mélyebb bevágású, mintegy 7—8 lépés széles úton a szolgálatot teljesítő szakasz a tüntetőkre lőtt."* Három halálos áldozat és 11 súlyos sebesült lett a mozgalom emlékeztetője.

### A csendőrsortűz visszhangja

*„MAGYAR NAP"* címen jelent meg a csehszlovák népfront magyar nyelvű lapja. Már 25-én gyorshírben közölte: *„Brutális gyilkosság a pécsi szénmedencében. Csendőrök sortüze több bányászt megölt. A magyar fasizmus leleplezte önmagát".*

Ezt követően naponta visszatért a pécsi bányászmozgalomra, mind nagyobb teret szentelve az eseményeknek. Február 26-i számában drámai tudósításban számolt be a bányatelepeken uralkodó helyzetről, s a bánya mélyéről felszivárgó hangulatról. Február 27-én a pécsi események a Magyar Nap első oldalára kerültek. Élve, a spanyol forradalom eseményei mellé. ... Ilyen módszerekkel csak a berlini és a római kormányzat dolgozik — írta a tudósító „Sortűz" című vezércikkében. Ezt követően 28-án terjedelmes cikk látott napvilágot a lap harmadik oldalán: *„Kiért lőttek Pécsett?"* címmel. A cikk rámutat, hogy osztrák, olasz és magyar részvényesek kezében vannak a Pécs környéki bányák. Ugyanebben a számban az egész politikai rendszert bírálva: *„Sztrájk-pogrom"* című cikkben leleplezi a parlamentben folyó vitákat is. Március 2-án és 3-án újabb részletes beszámolót készít a lap magyarországi tudósítója. Március 5-én a lap első oldalára került Pécs. *„Lesz-e folytatás?"* című cikkben a DGT került bonckés alá. A vállalat osztrák részvényesei között több olyan vezető beosztású személy szerepelt, akik az úgynevezett „Osztrák Hazafias Népfront", a Heimwehr fasiszta szervezetei céljaira biztosították a vállalatból származó jelentős bevételeiket. Ugyanebben a számban egy egész oldalas cikk is részletezte az eseményeket, jellemző címet adva: *„A pécsi bányajobbágyok szemben a halállal."*

A Magyar Nap drámai hangvételű cikkeivel a demokratikus európai közvélemény figyelmét ráirányították a pécsi mozgalomra. A párizsi *Szabad Szó* szenvedélyesen követelte a bíróság elé állított bányászok felmentését. A Francia Szocialista Párt a Magyar Nap tudósítása nyomán szolidaritási nyilatkozatot tett közzé. A kanadai magyar munkásújságok a fasiszta irányzat megerősödését látták abban, hogy a munkás megmozdulások megtorlását fegyverrel „eszközlik a mai Magyarországon."

**Szita László**

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## EMLÉKEK IGORRÓL

Igorka 12 éves. Késő ősz van, hajnali fagyok. Fiamnak már haza kellene jönni. Kinézek az ablakon, s látom, hogy Tyimka nevű barátja cipeli a hátán, nincs rajta cipő. Kiderült, hogy cipőjét sürgősen beadta a javítóba, pajtása pedig így segített rajta.

Igor 16 éves. Egész nyáron olyan nagy szorgalommal készült a főiskolára, hogy egészen meghökkentett bennünket. S egyszercsak, közvetlenül a vizsgák előtt leverte lábáról a malária, láza 39 fok. Tiltakozásunk ellenére elment vizsgázni és minden tantárgyból jó és kitűnő jegyet kapott. Akkor győződtem meg első ízben arról, hogy fiam látszatgondtalansága mögött nem mindennapi akarat rejtőzködött.

Igor főiskolás. De még mindig gyerek. Az első órán odament hozzá Szumerkin professzor, kezét, a fejére tette és ezt mondta: „Gyermekem, hány éves maga? Tizenhat? Fiatal, nagyon fiatal!"

Elmondom incidensét H. hallgatóval. Már harmad- vagy negyedévesek voltak. A tűzvédelmi előadó tanár, akit a hallgatók „tűzoltónak" csúfoltak, nem igen értette Igor humorát és komolyan megharagudott rá. „Majd a beszámolón megiszod a levét!"

A beszámoló napján Igor nagyon izgatott volt. Minden fontosabb tantárgyból jó és kitűnő jegye van, de hátha e beszámolón kap egy vastag „fát". Napszemüveget vett fel, torkát jól körülcsavarta sállal, mint aki alaposan megfázott, idegen ruhába öltözött. A „tűzoltó" nem ismert rá. H. valami miatt késett. Amikor belépett a terembe, a tanár a legnagyobb csodálkozására így szólt hozzá: „Á, itt a mi tréfacsinálónk! Nos, meglátjuk, ki nevet utoljára!" — „Nem értem önt" — felelte H. — „Mindjárt megérti!"

A többi hallgató már rájött, miről van szó, majd kirobbant belőlük a nevetés, főleg azért, mert külsőleg H. egyáltalán nem hasonlított Igorra. A hallgató jól tudta az anyagot és becsülettel állta a „tűzoltó" dühödt támadásait. A tanár kénytelen volt jelest adni neki. Ezt a történetet Igor barátai számtalanszor felidézték az én jelenlétemben.

Igor nagyon szeretett élni, szerette a környezetéhez tartozó embereket. Jó sportoló volt, úszott, futballozott, röplabdázott, jégkorongozott. Szeretett sakkozni és táncolni. Jóllehet, hangja nem volt iskolázott, az Akadémián rendezett estéken szólót énekelt, zenekari kísérettel. Ugyanakkor szívósan, kitartóan, fáradságot nem kímélve dolgozott, ha ezt a munka megkövetelte. Nagybátyám, Sz. I. Borcsevszkij, a matematika professzora nem egyszer elragadtatással beszélt nekem arról, hogy Igor milyen ragyogó matematikai tehetség..."

●

A Felszabadulási Emlékművön aranybetűkkel olvasható: Prihogyko I. V. százados.

A szovjet honvédelmi minisztérium tiszti veszteségeket nyilvántartó osztályán egy kartonlapon a következő olvasható:

„Prihogyko Igor Vjacseszlavovics százados, a 60. műszaki utászdandár törzsének 2. osztályparancsnoka, aki 1919-ben született, az SZKP tagja, 1941 óta teljesített katonai szolgálatot, elesett az 1945. január 15-i ütközetben. Eltemetve Budapesten, Rákosszentmihályon."

Ezután következett édesanyjának, Jevgenyija Mihajlovnának régi és nem egészen pontos címe. Mégis ez segített megtalálni hozzátartozói címét.

*(Folytatása következik.)*

## 20—21—22-én

## Szünetel a rendelés a Munkácsy utcai Rendelőintézetben

Értesítjük Pécs lakosságát, hogy a Munkácsy Mihály utcai Rendelőintézetben, a felújítási munkálatok miatt, 1975. március 20- 21- és 22-én a rendelés szünetel.

A szakellátás ezeken a napokon változatlan rendelési időben a felnőtt lakosság részére 7 óra és 19 óra között, a III. kerületi dr. Veress Endre utcai Rendelőintézetben történik. (Belgyógyászat, szemészet, fül-orr-gégészet, laboratórium, therápia, sebészet, orthopeadia, ideggyógyászat, röntgen, fogászat, szájsebészet, cardiológia, nőgyógyászat.)

A II. kerületi lakosság részére ezeken a napokon a III. kerületi Rendelőintézet földszintjén felvilágosító-eligazító szolgálat működik.

*Felhívjuk a figyelmüket:*

1. Előzetes és időszakos munkaalkalmassági vizsgálat 20-án és 21-én, 15.30 órától 19 óráig a földszint 6. sz. rendelőben lesz, 22-én a rendelés szünetel.
2. Gépjárművez. alkalmassági vizsgálat 20- 21- és 22-én szünetel.
3. A Négyhetes Bizottság 21- és 22-én, a földszint 5. sz. helyiségben működik 8—10 óráig.
4. Az I. fokú AB Bizottság 21-én, 14 órától 16 óráig a III. em. Krogh-helyiségében működik.
5. A Kisfaludy utcai Tüdőszűrő Állomáson ezeken a napokon a rendelés szünetel. A szűrésre jelentkezőket a dr. Veress E. utcai Tüdőszűrő Állomáson a szokásos időben végzik.

A diagnosztikus mellkas rtg. vizsgálatokat a II. kerületi lakosság részére a József Attila u. 1. szám alatti Tüdőgondozóban végzik, 20-án és 21-én, 7.30 órától 19 óráig, 22-én 7.20 órától 12 óráig.

6. Kérjük a fogpótlásra jelentkező, valamint a visszarendelt betegeket, hogy ezeken a napokon a fogászati szakrendelést ne keressék fel, mivel a technikai munkák végzésére nincs lehetőség.

*A II. kerületi Rendelőintézetben működő körzetek elhelyezése és rendelési ideje 20- és 21-én.*

*Dr. Benkő Klára* a 26. és 24. sz. körzet betegei részére.

*Rendel:* délelőtt 11—13 óráig, délután 17—18 óráig a Móricz Zsigmond tér 5. sz. alatti körzeti rendelőben.

*Dr. Gyuró András* a 28. sz. körzet betegei számára.

*Rendel:* délelőtt 11—13 óráig, délután 17—18 óráig az Ady Endre u. 8. sz. alatti körzeti rendelőben.

*Dr. Makoviczky Gyula* a 23. és 20. sz. körzet betegei számára.

*Rendel:* délelőtt 11—13 óráig, délután 17—18 óráig, az Ady Endre u. 8. sz. alatti körzeti rendelőben.

*A gyermek szakellátás a fenti időben az alábbiak szerint működik:*

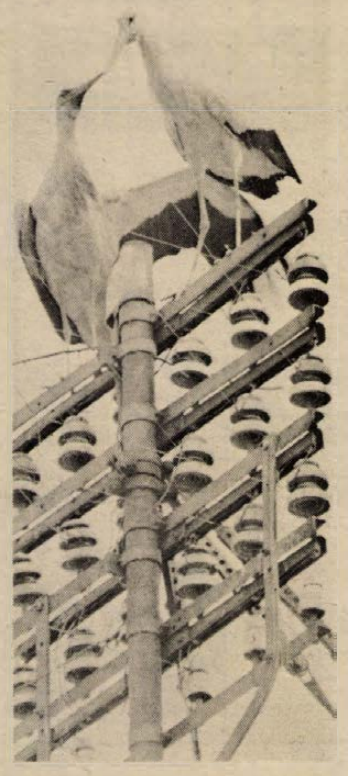
*Szemészet:* 20—21—22-én, 7—15 óráig a 48-as téri gyermek-szemészeten működik.

*Fül-orr-gégészet:* az I. ker. Feketegyémánt téri Rendelőintézetben 8—12 óráig, II—III. ker. dr. Veress Endre utcai Rendelőintézetben 7—19 óráig. 20—21-én, 16 órától a Fül-orr-gége Klinika akut eseteket ellát. 22-én, 13 órától akut eseteket a Fül-orr-gége Klinika látja el.

*Gyermekideggondozó:* a felnőtt Ideggondozó Intézetben működik (Edison u. 18.).

*Gyermek-röntgen:* I. kerületet ellátja a Feketegyémánt téri Rendelőintézet 7—15.30 óráig, II—III. kerületet dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet 7—19 óráig.

A lakosság türelmét kérjük ezeken a napokon a várható zsúfoltság miatt.



**MEGJOTTEK A GOLYAK. A Duna-Tisza közére megérkeztek az idei első gólyák. Szabadszállás és Kiskőrös határában észlelték az első madárpárt. Még a legidősebbek sem emlékeznek a gólyák ilyen kora tavaszi érkezésére.**

## Vendéglátás, kereskedelem

# Baranya forgalma meghaladja az országos átlagot

- *Gyorsítani a hálózatfejlesztést!*
- *Választékbővítő újdonságok*

Az életszínvonal egyik fokmérője: miként alakul a kereskedelmi és vendéglátó forgalom. Az adatok szerint Baranya e téren meghaladja az országos átlagot, többet költünk élelmiszerre, ruhára, háztartási gépekre, mint más megyék lakói. A IV. ötéves terv időszaka alatt — várhatóan — 44 százalékkal emelkedik megyénkben a belkereskedelmi forgalom. 1974-ben már meghaladta a 7,8 milliárd forintot, 700 millióval volt több, mint a megelőző évben.

Mindezeket *Jakabos Zoltánné*, a Megyei Tanács kereskedelmi osztályának vezetője mondotta el azon a tanácskozáson, amit tegnap délelőtt tartottak Pécsett, az érdekelt állami és szövetkezeti vállalatok, szakigazgatási szervek vezetői részére.

Az egy lakosra jutó kiskereskedelmi forgalom tavaly 37 százalékkal haladta meg az 1970. évit, s ezzel megyénk a legjobbak közé került. Legdinamikusabb a fejlődés a vegyes iparcikkek területén, s az érdeklődés egyre fokozódik a tartós fogyasztási cikkek iránt. A vendéglátásban egyenletes, bár szerényebb forgalomnövekedés tapasztalható, a közismert okok — kapacitáshiány, zsúfoltság stb. — miatt.

Jakabos Zoltánné szólt azokról az erőfeszítésekről, amelyek e nagyszerű eredményeket elősegítették. Új ABC-áruházak, üzletek, éttermek, korszerű kiszolgálási formák bevezetése, a hűtőkapacitás növelése. Sajnálatos ugyanakkor, hogy a vendéglátó hálózatfejlesztés nem kellő ütemű, lemaradás tapasztalható. Az 1975-ös feladatok ismertetése során pontosította a tennivalókat, hangsúlyozva, a célkitűzések megvalósításában komoly felelősség hárul a kereskedelem és vendéglátás dolgozóira.

A népgazdasági terv 3,6 százalékos árnövekedéssel számol. Ezt meghaladóan a kereskedelemben sem emelkedhetnek az árak. Fontos, hogy a vállalatok figyelemmel legyenek a gyermekruhák, cipők, stb. árának alakulására. A világpiaci árak emelése megköveteli az import beszerzések felülvizsgálatát, az arányok megváltoztatását. Fontos, hogy a vállalatok lehetőség szerint szocialista országokból szerezzék be a szükséges árukat. Természetesen továbbra is megfelelő mennyiségben lesz — tőkés importból származó — déligyümölcs, kávé stb. csupán a luxuscikkek, bizonyos kozmetikai szerek, cigaretták stb. behozatala csökken. A választék — a hazai újdonságokon kívül — szocialista országok gyártmányaival bővül. Gyermekbútorból 35, barkácseszközökből 15 százalékkal lesz nagyobb az árualap. Vonatkozik ez a különféle háztartási gépekre, rádiókra, motorkerékpárokra is. Egyidejűleg burgonyát, zöldségféléket, befőtteket és konzerveket, írószert, hőálló edényeket, étkészleteket, evőeszközgarnitúrákat stb. kap a hazai kereskedelem.

## *A Baranya Néptáncegyüttes sikere Jugoszláviában*

Az eszéki Pedagógiai Akadémia meghívására három napon át Jugoszláviában szerepelt a Tanárképző Főiskola Baranya Néptáncegyüttese. Már a magyar határon szívélyesen fogadták őket a hercegszöllősiek. Március 14-én első ízben a hercegszöllősi kultúrházban lépett fel az együttes a Baranya megyei magyar és délszláv folklórból vett tánckompozícióival — forró sikert aratva. Másnap, nemzeti ünnepünkön *Branko Bozsics* akadémiai igazgató vezetésével a tanári kar és az akadémia hallgatói piros szegfűvel köszöntötték a pécsi vendégeket. Ezt követően *Vidákovics Antal* tanár vezetésével a néptáncegyüttes sokáig emlékezetes, élményt nyújtó műsort adott az ottani magyar és délszláv lakosságnak. A 38 tagú együttes ezután Lászlóra utazott, ahol 16-án az ottani kultúrházban folytatódott a siker.

**(-thisz)**

# Alkotó ifjúság

## Ötven fiatal száz alkotása

A bányabiztonsági berendezés, a kerámiák, a mérethűen kicsinyített őrnaszád, vagy a rézdomborítás rendeltetését tekintve is különbözik, s a legritkább esetben fordul elő egyhelyen. A Mecseki Ércbányászati Vállalat tegnap megnyílott Alkotó Ifjúság című kiállításán azonban jól megférnek egymás mellett, melyeket készítőik szabadidejükben barkácsolták, vagy épp kedvtelésből faragták, mintázták.

### A kiállítás kettős célja

A bemutató megtekintése különösen azok számára lehet tanulságos, akik eddig csak kézlegyintéssel „méltatták" a fiatalokat. Ez a kiállítás a napjaink alkotó ifjúságát dicséri. A KISZ KB által meghirdetett akció nyomán határozott a MÉV, hogy az MSZMP XI. kongresszusa és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére megrendezi az ifjú alkotók bemutató fórumát.

Csaknem ötven fiatal fizikai dolgozó, technikus és mérnök több mint száz alkotása a kiállítás kettős célját tükrözi: azt, hogy az ifjú alkotók milyen új elképzelésekkel, gépekkel segíthetik a termelést és azt is, hogy munkájukon túl hogyan valósíthatják meg önmagukat.

Az ifjú alkotók közül a MÉV 28 éves műszerésze több munkával is bemutatkozott, s már előzetesként is az egyik legnépszerűbb szakmai tárgyú kiállítónak tekinthető:

### Megszűnik a farkasvakság

— Régóta megoldatlan probléma, hogy a bánya sötétjéből kifelé haladó gépvezetők farkasvakságot kapnak a hirtelen megnövekedett fényerősségtől. Ezen segít az én alkonyatkapcsolóm, amely fokozatosan mind erősebb fényhez szoktatja a szemet. A másik kiállítási darabom egy mértékhitelesítő műszer. A szabadidőm nagy részét azzal töltöm, hogy olyan berendezéseket készítek, amely a termelőmunkát könnyíti. Hivatás és hobby, együtt!

A különböző műszerek, elektronikus berendezések után kisebbfajta ötvös kiállítást is megtekinthetünk. Szabó Gyula a IV. számú Bányaüzem dolgozója rézdomborításairól beszél az őt körülvevő érdeklődőknek.

— Nem vagyok művész, de azzal amit elkészítek én is gyönyörködtetni akarok. Témáimat a hagyományos antik elemeken kívül a bányászok mindennapi életéből merítem.

### Amatőr művészek

Igen érdekes darabjai a kiállításnak továbbá a különböző fafaragások, kerámiák és bizonyára számos érdeklődőt vonz majd a rádióirányítású folyami őrnaszád kicsinyített mása is.

ALKOTÓ IFJÚSÁG — e két szó jelentését talán felesleges is tovább magyarázni, hiszen a jövő záloga!

A tegnapi ünnepélyes megnyitón résztvett *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára is.

## Pécs és Baranya a főszereplő

# Magyar kerámia-kiállítás Varsóban

*(Tudósítónk telefonjelentése.)*

A varsói Ipari Formatervező Intézetben a magyar kerámiakiállítás megnyitójának közönsége a színes prospektusokon dél-magyarországi helységneveket keresett. Hol található Pécs, Villány, Siklós — a magyar képzőművészet e mindinkább elismert műhelyei.

Felszabadulásunk harmincadik évfordulójára rendezett lengyelországi Magyar Kulturális Napok egyik varsói eseményének Pécs és Baranya a főszereplője. A Janus Pannonius Múzeum modern kerámia anyagát láthatja hétfőtől, március 17-től egy hónapon keresztül a művészetet kedvelő közönség.

A két ország kultúrkapcsolatainak fejlődéséről, a tárlat értékeiről beszélt megnyitójában *Tadeusz Kaczmarek*, lengyel kulturális és művészetügyi miniszter-helyettes, valamint *dr. Marczali László* kulturális miniszterhelyettesünk.

Tizenöt alkotó 85 munkáját mutatják be, térplasztikákat, falburkoló díszítő elemeket és különböző kerámia használati tárgyakat, tálakat, vázákat, hamutartókat.

A tárlat anyagának gerincét *Gádor István* 21 munkája képezi, de látható *Kovács Margit* és *Gorka Géza* kerámiáiból is néhány, már az első napon figyelmet keltett mű. Természetesen nem hiányoznak a pécsi művészek alkotásai sem. *Fürtös György, Gazder Antal, Nádor Judit* és *Török János* kerámiái értékes darabjai a varsói kiállításnak.

A tárlat megnyitása előtt a lengyel újságírók — akik a baranyai kerámia hagyományokról érdeklődtek — Romváry Ferenc művészettörténésztől megtudhatták, hogy a környéken híres népi fazekasok dolgoztak. Feltevések szerint a kerámiakultúrát még a törököktől vették át a népi mesterek, s a múlt század közepén erre a hagyományra és a közelben feltárt kitűnő minőségű agyagra alapozta gyárát Zsolnay Vilmos. Évszázadok kultúrája ápolásának és a természet bőkezűségének köszönhetően termékeik — dicsőséget szerezve a városnak — a világ sok országába eljutottak.

**Krassó László**

## Tanácskozás Sikonda fejlesztéséről

Sikonda elmúlt évi idegenforgalmáról, valamint az idegenforgalom fejlesztésének idei terveiről tanácskozott tegnap délután a Sikonda Intéző Bizottság.

Sikonda néhány éve még főként a komlóiak pihenő- és kirándulóhelye volt, az utóbbi években azonban jelentősen megnőtt az idegenforgalma. A fürdőhely viszont zsúfoltságánál fogva nem tudta kielégíteni az igényeket, ezért a komlói városi tanács és az intéző bizottság a komlóiak új pihenő és kirándulóhelyévé a magyaregregyi völgyet és a Máré-vár környékét szeretné fejleszteni.

Sikonda fejlesztésének idei tervei között szerepel a komlói tanács és a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal közös beruházásában felépítendő kemping, melyet a nyári szezonra szeretnének megnyitni. Javítani kívánják a kedvelt fürdőhely kereskedelmi ellátását: új tejivót nyitnak a nyáron. A tervek között szerepel a sikondai völgyben átfolyó patak lefedése, s jövő évi elképzelésként egy tószínpad létrehozása. Felvetődött egy alkotóház megépítésének gondolata is.

A Sikonda Intéző Bizottság új tisztségviselőket választott: a bizottság elnöke *Weininger Attila*, a Baranya megyei Vízmű Vállalat igazgatója, titkára *Nagy Ferenc*, a komlói városi tanács elnökhelyettese lett, s a bizottság tagjává választották *Robinszki Gyulát*, a 12-es Volán komlói kirendeltségének vezetőjét.

## A gyalogosok érdekében

# Szerdától új forgalmi rend a Kossuth Lajos utcában

Mint arról már hírt adtunk, a városi tanács elhatározta, hogy a sétálóutcává nyilvánítás első lépéseként a gyalogosok érdekében, a járműforgalom visszaszorításával új forgalmi rendet alakít ki a pécsi Kossuth Lajos utcában.

Az új forgalmi rend — mely szerdától, március 19-én reggeltől lép életbe — így szabályozza az utca forgalmát: a Széchenyi tér torkolatánál és a Zetkin Klára utca—Kossuth utca kereszteződésében a „minden jármű behajtása mindkét irányból tilos" — fehér alapú, piros szegélyű, kör alakú — táblát helyezik el két kiegészítő táblával. Az egyiken az időbeni korlátozás szerepel, azaz az utcába délelőtt 10-től este 8-ig minden járműnek behajtani tilos, kivéve az élelmiszerszállítást. Iparcikket és más árufeléseget — a napi élelmiszerek kivételével — csak délelőtt 10 előtt és este 8 után szabad az utcába szállítani. Ugyanebben az időben hajthatnak be az utcában „lakó" járművek.

A betorkolló utcákba — a Városház utcába, a Boltív-közbe, a Kazinczy utcába és a Zetkin Klára utcába — is kihelyezik a táblákat és a kiegészítő feliratokat.

Végül egy fontos tudnivaló: az időbeni korlátozás a KRESZ szerint ilyen esetben azt is jelenti, hogy a behajtási időn túl várakozni sem szabad az utcában. Tilos tehát délelőtt 10 és este 8 között „ottfelejteni" a járművet.

# Fodrászok zárszámadása

- *Többet költünk a „szépségünkre"*
- *Csak hatan jelentkeztek tanulónak*

Több mint félezer baranyai fodrász és kozmetikus munkájáról adott számot Bárdosi László elnök a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet mérlegzáró közgyűlésén, melyet vasárnap délelőtt rendeztek meg a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában.

A szövetkezet dolgozói az elmúlt esztendőben 151 üzletben 226 féle szolgáltatást végeztek, melynek árbevétele meghaladta a 26,7 millió forintot, mely 1,4 millióval több mint 1973-ban volt.

A szövetkezet elnöke elmondta, hogy tavaly lényegesen nagyobb munkaerő gonddal kellett megküzdeniök, mint bármikor a korábbi években. A férfi fodrászok közül 18-an hagyták ott a szakmát, a gyenge kereseti lehetőségek miatt. Pótlásukat teljes egészében biztosítani nem lehetett. A tanulók beiskolázásánál figyelembe vették az említett helyzetet, s minden tanulót felvettek, de csak hat jelentkező akadt.

A fodrászipari Szövetkezet az elmúlt évben közel négymillió forintot fordított fejlesztésre: Bicsérden, Villányban, Mozsgón új fodrászüzlet létesült. Pécsett két üzletet korszerűsítettek. A megye negyven fodrászatában végeztek kisebb tatarozást.

A szövetkezet nyeresége egyébként 1,8 millió forint volt.

## *Pécsi kaputelefon Ausztráliában*

Ausztráliában is érdeklődnek a pécsi kaputelefon iránt. A Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat készülékei több mint százhetvenezer magyar család otthonában könnyítik már meg a ház bejárata és a lakás közötti beszélgetést többemeletes házakban, s ezután is évente negyvenezer lakáshoz készítenek kaputelefont. Külföldön először Ausztráliából érkezett rendelés. A cég tulajdonosa Budapesten, az ELEKTROIMPEX Külkereskedelmi Vállalat kiállító termében látta a pécsi gyártmányú kaputelefont, amely megnyerte tetszését. Kívánságára hétfőn indították útnak az első szállítmányt — hetvenöt készüléket — gyakorlati „vizsgára" a messze tengerentúli országba.



**Kisipari termékbemutató nyílt Pécsett a KIOSZ Rákóczi úti klubjában. A bemutató március 23-ig délelőtt 9 és 13 óra, délután 14 és 17 óra között tekinthető meg.**

— **Lövészverseny.** A MEDOSZ, valamint az MHSZ sásdi járási vezetősége rendezésében vasárnap Bikalon tartották meg a MEDOSZ felszabadulási lövészversenyének sásdi járási döntőjét. A férfiak közül Kovács János, a sásdi Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat dolgozója, a nők közül pedig Szőcs Edit, a mágocsi MEZŐGÉP versenyzője bizonyult a legjobbnak. Csapatversenyben a mágocsi MEZŐGÉP szerezte meg az első helyezést.

BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

## hőszigetelő tanfolyamot indít

1975. III. 28-tól VII. 25-ig.

Sikeres vizsga után szak-, illetve betanított munkás besorolást biztosítunk.

Feltételek: 1. Iskolai végzettség: 8 általános,
2. Életkor: 20—40 év,
3. Tanulmányi szerződés alapján 3 éves munkaviszony kötelezettség vállalása.

A tanfolyamra jelentkezhetnek férfi és női dolgozók.

Bővebb felvilágosítást ad a vállalat felvételi irodája, Pécs, Rákóczi út 56.

---

A BARANYA MEGYEI HÁZIIPARI SZÖVETKEZET
1975. MÁRCIUS HÓ 19-ÉN,
DÉLELŐTT 10 ÓRAKOR TARTJA

## mérlegzáró közgyűlését,

PÉCSETT A DOKTOR SÁNDOR MŰVELŐDÉSI HÁZBAN,
melyre szövetkezetünk minden tagját meghívja a vezetőség.

---



## Mecsek Áruház

új húsvéti ajándék ajánlata:

NŐI, GYERMEK, FÉRFI fehérneműk és kötöttáruk bő választékát kínálja A MECSEK ÁRUHÁZ divatáru osztálya, I. emelet.

BARANYAKER

---

2 db E—352-es

## mocsári lánctalpas kotrógép, 2 db KM—251-es lánctalpas kotrógép

TIPIZÁLÁS MIATT ELADÓ.

Érdeklődni:
VÍZRENDEZÉSI TÁRSULAT, ZALAEGERSZEG,
Népköztársaság útja 1/a.
Tel.: 13-745. Pf.: 193.,
Perom Gyula gépüzemvezetőnél.

---

BETONKEVERŐ GÉP,
PARKETTA CSISZOLÓ GÉP,
PERMETEZŐ KANNA

## kölcsönözhető

A PÉCSVÁRADI KÖLCSÖNZŐBOLTBAN.
Dózsa György u. 14.

---

GONDOLT-E MÁR ARRA, HOGY — KÜLÖNÖSEN A

**DÉLELŐTTI ÓRÁKBAN**

— MILYEN KÉNYELMESEN VÁSÁROLHAT A

**MECSEK ÁRUHÁZBAN?**

---




---

*KÖZÜLETEK, MAGÁNOSOK, FIGYELEM!*

SÁSD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ TULAJDONÁBAN LÉVŐ 202 n-öl TERÜLETŰ

## közművesített üdülőtelek Sikondán eladó

Érdeklődés az ÁFÉSZ pénzügyi osztályán, vagy telefonon: Sásd 100.

---

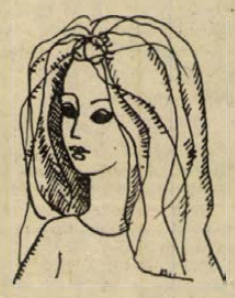
## Szőlőoltvány

Oportó, Cabernet franc, Medoc, Tramini, Chardonnay, Leányka, Olaszrizling, Semillon, Pannónia kincse, Muscat de Lunel
9,50—12,— Ft/db
Gyökeres alany 5 BB — 5 C
5,— Ft/db
áron március 10-től szombat kivételével a hét minden napján 7—15 óráig

KAPHATÓK
A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁGNÁL,
7773 Villány.
Postán utánvéttel is szállítunk.

---

ESKÜVŐI RUHA KÖLCSÖNZÉS ÉS LUXUS ANYAGBÓL DIVATFAZONOK KÉSZÍTÉSE MÉRETRE.



Pécs, Kossuth Lajos u. 55.
IELMEZKÉSZÍTŐ ÉS KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT
esküvői ruha kölcsönzője.
Telefon: 15-532

---

45/a

## Lakás-textil bolt

Kossuth téren
Bejárat a folyosóról

Ismét új ajánlattal jelentkezünk

LENGYEL BÚTORVÁSZON
160 cm széles 63,—
NYLON FÜGGÖNY 78,50 helyett 47,10

**MARADÉKVÁSÁR**

**40 százalék engedménnyel**

Nylon függönyök — bútorvásznak
AMÍG A KÉSZLET TART...

BARANYAKER

---

## Háztáji, egyéni termelők, figyelem!

2 HÓNAPOS VEMHES HÚSSERTÉS KOCA
AZ ALÁBBI KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL IGÉNYELHETŐ
AZ ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALATTÓL

| | |
|---|---|
| Nem törzskönyvezett koca | 3500 Ft |
| Törzskönyvezett koca | 4000 Ft |

Átvételkor fizetni nem kell!
A koca ellenértéke két részletben a szaporulattal, vagy készpénzben másfél év alatt törleszthető le.

Biztosítunk 500 kg kocatápot,
200 kg süldőtápot,
100 kg malactápot.
hatósági áron, melyhez vásárlási utalványt adunk.
Éljen a kedvező lehetőséggel!

Felvilágosítást adnak és a szerződéseket megkötik a körzeti felvásárlók és járási kirendeltségeink.

---

FELVESZÜNK:

## kotrógépkezelőket, nehézgépvezetőket

Fizetés: teljesítménybér.
Kelet-baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat.
7700 Mohács, Vörösmarty u. 21.
Tel.: 421.

---

## Gumiszerelést

ÉS KERÉKKIEGYENSÚLYOZÁST A LAKOSSÁG RÉSZÉRE

## azonnal vállalunk

Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49.
Telefon: 13-865.

---

A pécsváradi Zengőaljai Egyesült Dózsa Mg. Tsz.

ELAD PÉCSVÁRADON — a Dombay tó körül is —

## szőlőket, pincéket, kert- és szántó ingatlanokat

Érdeklődni Pécsváradon, a tsz földrendezőjénél vagy jogtanácsosánál lehet.

---

ITT VAN! ITT VAN!

## Az autós idény

Nyugodt autózásnak előfeltétele az üzembiztos gépkocsi.
Most készíttesse fel kocsiját!

***A Magyar Autóklub műszaki állomása várja Önt***

Reggel 7-től este 7-ig, szombaton is!

Pécs, Citrom u. 3.
Telefon: 12-738.

MAGYAR AUTÓKLUB

---

MÁRCIUS 18-ÁN DÉLELŐTT 10 ÓRAKOR NYÍLIK

***a Lvov-Kertvárosban, a Berek utcában a mohácsi Dunavölgye Mg. Tsz***

## zöldség-gyümölcs üzlete

Az üzlet a Sallai utcában üzemelő bolttal azonos áruválasztékkal áll a kedves vevők rendelkezésére.

Tej, tejtermék, kenyér, füstölt-áru, vágott baromfi, zöldség-gyümölcs stb.

Nyitva 7-től 18 óráig, szombaton 7-től 15 óráig.

---

## BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI V.

**FELVÉTELRE KERES A**

Mohácsi Székgyár építkezéséhez:
KUBIKOSOKAT
ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Pécsi munkahelyre:
KŐMŰVESEKET,
VÍZSZIGETELŐKET, ÁCSOKAT,
KUBIKOSOKAT,
VILLANYSZERELŐKET,
AKKUMULÁTOROST,
AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐT,
KÖNNYŰ- ÉS NEHÉZGÉPKEZELŐKET,
BETONOZÓKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
GÉPLAKATOS, LEMEZLAKATOS
ÉS ÉPÍTŐGÉPÉSZ
SZAKMUNKÁSOKAT.

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

Jelentkezés:
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.
Munkaerőgazdálkodáson.
Érdeklődő levelekre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, pf. 147.

# Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó édesanyánk, nagymama, anyós és kedves rokon

HADI IMRÉNÉ

volt pécsújhegyi lakos 63 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 21-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, nagyapánk és kedves rokonunk

ORSÓS JÓZSEF

„Görbe" 64 éves korában rövid szenvedés után hirtelen elhunyt. Temetése március 21-én, pénteken du. 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk és nagypapánk

ULIA ÁRPÁD

volt majsi lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 22-én, szombaton de. fél 11 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk az összes rokonnal és ismerőssel, hogy

KIRÁLY ISTVÁN

(volt katádfai lakos) Gyula u. 8. sz. alatti lakos 81 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 21-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Nenzl és Nagy János család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, nagymama, dédi és kedves rokon

ÖZV. STRIGENCZ ÁDÁMNÉ

Baranyavár u. 10. sz. alatti lakos 91 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 21-én, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó fiam, testvérem

KENDERIK JÓZSEF

49 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése március 21-én, pénteken du. 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagybátyánk

MÉSZÁROS ISTVÁN,

a DÉDÁSZ nyugdíjasa március 11-én 79 éves korában csendesen elhunyt. Temetése március 19-én du. 2 órakor lesz a szigetvári Kanizsa úti temetőben. Gyászoló öccse és annak családja.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett jó férjem

HÁMORI JÓZSEF

78. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása március 21-én, pénteken du. 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye.

# Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KISS SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapánk,

STENCZER JÓZSEF

temetésén részvételükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk

ÖZV. DR. VISY IMRÉNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.




RÉGI TÍPUSÚ FÉNYKÉPEZŐGÉPET, MOZIGÉPET
készpénzért vásárolunk
HASZNÁLT GÉPEKET
6 hónapos
GARANCIÁVAL ÁRUSÍTUNK.
18. SZ. FOTÓSZAKBOLT
Pécs, Kossuth L. u. 3.
OFOTÉRT

2500 Ft árengedmény
10% előleg
(OTP hitellevélre történő vásárlás esetén)
Könnyíti meg
MZ/250-TS
MOTORKERÉKPÁR VÉTELÉT.
HASZNÁLJA KI EZT A KEDVEZŐ AJÁNLATOT...
EZT AJÁNLJA A
BARANYAKER
csak március 31-ig!
12. sz. Járműbolt, Pécs,
202. sz. Járműbolt, Mohács,
112. sz. Műszaki Bolt, Komló,
304. sz. Műszaki Bolt, Siklós.


## ÁLLÁS

**Idős** házaspár keres középkorú nőt 4 órai háztartási elfoglaltságra. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Mérlegképes** könyvelő több éves gyakorlattal számviteli osztályvezetőnek vagy belső ellenőrnek elhelyezkedne. „Iparvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Adminisztrációs** másodállást keresek. „Gépírók is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Magyar Pamutipar**

Budapest, 1046 (Ujpest) Erkel u. 30.

FELVESZ

15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó tanulónak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.

**Két** műszakban dolgozó perfekt gépíró másodállást vagy otthoni leírást vállal. „Adminisztrátor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Nyugdíjas** nénit keresek, aki lakásunkon napközben beteg gyermekemre felügyelne. „Uránváros 75" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## LAKÁS

**Kertvárosi** 3 szobás összkomfortos lakásomat elcserélném 2 szobás összkomfortos vagy komfortos gázfűtéses lakásra. „TV-ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Dunaújvárosi** 1+2 félszobás tanácsi, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi 2 szobásra. „Tavaszi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** kétszobás, hallos, belvárosi öröklakásomat háromszobás tanácsira. „Térítést nem kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Távfűtéses** másfélszobás összkomfortos házfelügyelői lakást cserélnék hasonló PIK lakásra, vagy megegyezéssel kettő szoba összkomfortosra. III. ker. Münnich F. u. 22/B. Szorre.

**Harkányban** „Táparti társasüdülőben" garzon lakrész eladó. Érdeklődni: Harkány, Arany J. u. 23. 15 óráig, vagy 18—20 óráig.

**Különbejáratú** szoba albérletbe két férfi vagy tanulók részére kiadó. Pécs, Légszeszgyár u. 10. sz. alatt. Érdeklődni lehet vasárnap Herendinénél a helyszínen.

**Másfél** szobás összkomfortos lakásomat két és fél vagy három szobásra cserélném. Minden érdekel. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Két** diáklánynak belvárosi, összkomfortos garzonlakás kiadó. Telefon: 18-409.

**Megvételre** keresek 1 vagy 1 1/2 szobás szövetkezeti vagy PIK lakást. „Garzon is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Értelmiségi** házaspár 1 gyerekkel bútorozott albérletet keres. „Mérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**120** ezer kp + magas havi törlesztésre lakásmegoldást keresek. „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Másfélszobás** összkomfortos III. em. szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. 200 000 kp. + OTP. „Steinmetz tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**Trabant,** Wartburg főtengely-görgőzés, hengerfúrás. Garanciával. Gépműhely, 1145, Budapest, XIV. Újvidék tér 15.

**500-as** Trabant eladó. Pécs, Viktória u. 9. sz. A 14. II. 8. (Bőhm).

**VARSÓ** 223 sürgősen eladó felújított motorral. Megtekinthető: délutáni órákban. Petrovics Gyula Pécs, II., Pipacs u. 12.

**Zastawa** 750-es személygépkocsi prima állapotban eladó. Tel.: 13-284.

**Jó** állapotban lévő Vebrlorex sürgősen eladó. Megtekinthető 7967 Drávafok, vasútállomás.

**1500-as** Opel sürgősen áron alul eladó. Cím: Gyánti István Pécs, I. Bor u. 25.

**Skoda** Octavia fő darabonként, felújított motorral eladó. Pécs, II. Márton u. 18. hátsó udvar.

**Nagyméretű** garázs a Ledinán eladó. „Vállalatnak is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**407** Moszkvics üvegek eladók. Tompa Mihály u. 40.

**500-as** Fiat Combi felújított motorral eladó. I. ker. Blaha Lujza u. 5.

**8/80** kötőgép eladó. Dugonics u. 12.

**Pekingi** palota kiskutyák, külföldi vérvonalúak eladók. Juhász, Kaposvár, Gilice u. 37. Telefon: 11-721.

**Lucfenyő,** egy- és kétéves, erdei fenyő egyéves, kocsányos tölgy csemete nagy mennyiségben kapható. Érdeklődni: Vése, Rákóczi út 24.

## INGATLAN

**Pécs-vasasi** szőlőhegy legszebb részén, Kerekhegy dűlőben 1200 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, teljes pincefelszereléssel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Nagy János, Hird, Ady Endre u. 8.

**Harkányban,** a Táncsics utcában 200 □-öl házhely eladó. Érdeklődni: Tengeri, Kossuth L. u. 20.

**Balatonfenyvesen,** Balatonhoz 5 percre 250 □-öles beépíthető telek eladó. Érdeklődni: Balatonfenyves, Mária u. 26. Bezerics. Levélre nem válaszolok.

**Harkányban** 149 □-öl, kizárólag családi ház építésére alkalmas telek, építési anyaggal eladó. Pál József, Kaposvár, Szombathely u. 3.

**Alsóbélatelepen** kétszobás villa, 144 □-öles telekkel, vízhez, állomáshoz 5 percnyire eladó. Érdeklődni: Kaposvár 14-255 telefonszámon, 8—10 óráig.

**Balatonfenyvesen,** strandtól 5 percre, 94 □-öl közművesített üdülőtelek (600 Ft/négyszögöl) beépítési kötelezettség nélkül eladó. Levélcím: Dudás Jenő, 1082 Budapest, Nap u. 6.

**Balatonlelle** központjában, társasüdülő földszintjén egyszoba összkomfortos lakrészemet — berendezéssel együtt is — eladnám. Cím: Dr. Bakó, Siklós, tel.: 4.

**Beköltözhetően** eladó kétszobás földszinti öröklakás, Jókai u. 47. Máté.

**Házrész** eladó, Kétszobás. Engels út 3. Legalsó csengő.

**Pécsi,** magasföldszintes, kertes családi ház, garázzsal eladó. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Orfűn** üdülőtelek eladó. 10-444/187. Göicz János.

**Eladó** Peterden, Fő út 17. sz. kertes ház. Érdeklődni: Pécsújhegy, Palahegy u. 19. sz. alatt, Békefiné.

**Egyszoba** konyhás, fürdőszobás lakást keresünk. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Mária-alsón** 170 □-öl telek eladó. „Fenyőfa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**A** Magaslati úton szőlő eladó. Érdeklődni lehet: Mikszáth K. u. 21/a. Kovácsné, szombat, vasárnap egész nap, hétköznap 5 után.

**Kistótfalusi** szőlőhegyen 700 négyszögöl szőlő, présházzal és hordókkal eladó. Érdeklődni: Müllerlei József Áta, Petőfi u. 10.

**310** □-öl szőlő, kis lakható épülettel, köves út mellett, városi busztól 5 perc távolságra eladó vagy harkányi víkendházzal elcserélhető. „Szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Beköltözhetően** eladó utcai kétszoba fürdőszobás házrész. Pécs, Attila u. 11.

**Siklós** központjában, Ady E. u. 10. sz. alatti családi ház olcsón eladó. Érdeklődni a helyszínen.

**Málomban** 300 □-öl szőlő, gyümölcsös, épülettel eladó. Érdeklődni: Kertváros, Egressy út 6.

**280** □-öl házhely eladó I. kerületben. Érdeklődni Meszes, Apaffy u. 40.

**Újhegyen,** Deák F. utcában, buszmegállóhoz 2 percre 533 □-öl zárt kert, mely gazdálkodásra és gyümölcstároló építésére alkalmas eladó. Torda u. 42.

**Pécsújhegy,** ABC mellett telek, engedéllyel és építőanyaggal eladó. Érdeklődni: Marx u. 82.

**Pellérden** szőlő présházzal eladó. Érdeklődni: Pellérd, Szabadság u. 1.

## VEGYES

**Parketta** csiszolás, lakkozás a legmodernebb gépekkel. Telefon: 14-041. Dr. Kovács.

**Televízió,** rádió, háztartási készülékek javítása garanciával. Hohmann, 16-519, 16-083.

**Egy** hold föld bérbe kiadó, kedvező feltételekkel. Balázs, Kossuth L. u. 23—25.

# Dolgozókat felvesznek

**A MECSEK** Kisállattenyésztők Szakszövetkezete — azonnali belépéssel anyagkönyvelőket, gyors- és gépírót, lakatosipari segédmunkásokat keres — bérezés személyes megegyezéssel. Jelentkezés: Megyeri út 3. (376835)

**UZEMI** büfébe vezetőket és eladókat felvételre keresünk pécsi munkahellyel. Pályázati kérelmeket „Mindent a vevőért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (444439)

**FÉRFI** dolgozót állóeszköz-nyilvántartónak azonnali belépéssel is felveszünk. Jelentkezni lehet: a számviteli osztályvezetőnél. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (376879)

**A DÉL-DUNÁNTÚLI** Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat gyors- és gépírót keres felvételre, lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107. Személyzeti osztályon. (376878)

**TAKARÍTÓNŐT** napi 6 órás elfoglaltságra felveszünk. Jelentkezés: Zavarvizsgáló Üzem Pécs, Rákóczi út 39/D. (444420)

**SZERB-HORVÁT** Diákotthon takarítónőt azonnal felvesz. Nyugdíjasok előnyben. Pécs, Fürdő u. 1. (444400)

**A PÉCSI** Geodéziai és Térképészeti Vállalat felmérési osztálya felvesz figuránsi teendők ellátására női és férfi dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 30. szoba. (376863)

**NYOLC** általános iskolai végzettséggel rendelkező munkavállalókat gépkezelői tanfolyamra keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: a gépészeti üzem vezetőjénél március 19-én. Pécs, Felszabadulás u. 16. (376877)

**EGY** fő műszerészt, egy gépírónőt felveszünk. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe, Pécs, József A. u. 17. Munkaügy. (376874)

**EGY** fő éjjeli portást felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe, Pécs, József A. u. 17. Munkaügy. (376875)

**NYOLC** általánost végzett fiúk, lányok, jelentkezzetek férfi szabó szakmára. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepére. Jelentkezés: 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet Pécs, Rét u. 41—43. (376873)

**TELEPVEZETŐT** keresünk felvételre pécsi munkahelyre. A jelentkezést „Építőipar" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe. (376872)

**ADMINISZTRÁTOROKAT** és gyors- és gépírót keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (376864)

**SZÁMLAGÉPELÉSHEZ** gépírónőt, lehet kezdő is, és férfi árukísérőket azonnali belépésel felveszünk. Jelentkezni: AMFORA UVÉRT lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (376865)

**KŐMŰVES** és gázvezetékszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (444349)

**A ZSOLNAY** Porcelángyár felvesz nagy gyakorlattal rendelkező műszerész és esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (376838)

**SELLYEI** üzemünkbe élieliőröket felveszünk. (Lehet nyugdíjas is.) Jelentkezés: az üzemvezetőnél, Pécsi Faipari Szövetkezet Sellye, Sáavári E. u. 8. (376831)

**ÉPÍTÉSI** anyag kezelésében jártas munkaerőt anyagkiadói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság cserkúti telepén, az anyagosztály vezetőjénél. (Megközelíthető a 26-os autóbusszal.) (376839)

**A BARANYA** megyei Építőanyagipari Vállalat pécs—kozári gépesített külfejtéses bányaüzemébe váltóműszakos, heti 44 órás munkaidő beosztással felvesz: betanított munkára és gépek kezelésére, férfi dolgozókat (könnyűgépkezelői vizsgával rendelkezők előnyben). A kantavári bányába kőbányászokat. Munkahelyre szállítást biztosítunk. Üzemi étkeztetés megoldható. Jelentkezés: a bánya üzemvezetőnél (árpádtetői elágazástól a fehérkúti menedékház felé, két kilométerre lévő üzemben), vagy a vállalat központi munkaügyi osztályán Pécs, Alkotmány u. 77. sz. (Bejárat a Rókus utca felől.) (376837)

**SZABADEGYHÁZAI** Szeszipari Vál. lalat Pécsi Keményítőgyára 3 műszakba gépkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. Munkaügy. (444154)

**A PÉCS—BARANYAI** Beruházási Vállalat Pécs, Sallai u. 7. sz. felvesz két fő gyakorlott gépírót és két fő nyugdíjas figuránst azonnali belépéssel. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél. (376866)

**GYORS-** és gépírót felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre utca 10. (856)

**NŐI** és férfi gépi anyagmozgatókat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (376862)

**A PÉCSI** Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres minősített villanyhegesztőt, nagynyomású vezetékek szerelésére. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt, a munkaügyön. (376871)

**A SZIGETVÁRI** Építő Szövetkezet 7901 Szigetvár, Szabadság u. 14. pályázatot hirdet műszaki vezető, főkönyvelő, építőipari árkalkulátor és építésztechnikus munkakörök betöltésére. Feltétel: a munkakörök betöltéséhez szükséges képesítés és 5 éves gyakorlati idő. Jelentkezni lehet: személyesen vagy írásban szövetkezetünk személyzeti vezetőjénél, a képesítés és eddigi működés megjelölésével. Bérezés az 1/1971. (IV. 1.) MUM. sz. rendelet alapján, megegyezés szerint. (376869)

**SZERKESZTŐSÉGI** munkára, kétműszakos beosztásba, hosszabb helyettesítésre gépírót felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi u. 11. Titkárság. (—)

**SEGÉD-gépkocsivezetői** beosztásba teljesen kezdőt C, E vizsgával felveszünk. Szövetkezeti Szállítási Vállalat Pécs, Megyeri út 53. (845)

**TOLNA** m.-i távbeszélőhálózatépítési munkához dolgozókat felvesz a pécsi Postaigazgatóság hálózatépítő üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Levélcím: 7601 Pécs Pf. 77. (674)

**ADMINISZTRATÍV** elszámoltató munkakörbe női dolgozókat felvesz a B. m. Vendéglátó Vállalat üzemkönyvelési osztálya Pécs, József u. 19. (795)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat Pécs, komlói üzemegysége autószerelőket, autóvillamossági szerelőt, raktárost, kőművest, üzemgazdászt, segédvezetőket, teher-gépkocsivezetőket, autóbusz-gépkocsivezetőket, valamint sásdi lakhelyű képviseleti rendszerű fuvarozásra gépkocsivezetőket felvételre keres. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (835)

**UTASELLÁTÓ** Vállalat pécsi igazgatósága gyakorlattal rendelkező vendéglátóipari üzletvezetőket, üzemeltetési előadókat, hálózati ellenőröket felvesz. Jelentkezés: személyesen az igazgatóságon, Pécs, MÁV pályaudvar. (866)

**ASZTALOS** szakmunkásokat, férfi és női betanított- és segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (865)

**A PÉCSI** Orvostudományi Egyetem élelmezési üzeme csökkentett munkaidővel — kedvezményes étkezési lehetőség, munkaruha és munkacipő juttatás — konyhalányokat és konyhai kisegítőket azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Kürt u. 4., 8—16 óra között. (846)

**AZ 500. SZ.** Ipari Szakmunkásképző Intézet felvesz 1 fő TMK lakatos szakmunkást. Jelentkezés: az intézet személyzeti főelőadójánál Pécs, Rét u. 41—43. sz., naponta 8—16 óráig. (843)

**CSÖKKENT** munkaképességű dolgozót 4 órás felvonókezelő-kézbesítő munkakörbe, 4 órás raktári segédmunkást, érettségivel rendelkező raktári könyvelőt, érettségivel rendelkező gyakorlott jeltárellenőrt a dr. Veress Endre utcai Rendelőintézetbe, valamint mosónőt a Pécsbányatelepi Kórházba felveszünk. Jelentkezés: dr. Veress E. u. Rendelőintézet IV. em. 87., gazdasági osztály. (855)

**TAKARÍTÓNŐT** felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre utca 10. (857)

**PORTÁST** felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. (858)

**GÉPSZERELŐT** vagy lakatos szakmunkást felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. (859)

**A PÉCSBÁNYATELEPI** Kórház beteghordozót és 5 órás konyhalányt keres felvételre. (853)

**GÉPKOCSIVEZETŐT** keresünk felvételre. Jelentkezés: Városi Rendelőintézet Pécs, Munkácsy M. u. 19., gépkocsielőadónál. (854)

**FIATAL** villanyszerelő szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat belső (műhely) munkára. Pécs, Lyceum u. 4. (841)

**A HARKÁNYI** telephelyünkre férfi szervizmunkást, a központi telephelyünkre autószerelőket és karosszérialakatosokat felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi u. 49. sz. (838)

**A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ** faipari üzeme bútorgyártásban jártas művezetőket felvesz azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a faipari üzemben, Szentlőrinc, Pécsi u. 1. sz. (836)

# A Mecseki Szénbányák föld alatti munkára felvesz

18—40 ÉV KÖZÖTTI FÉRFIAKAT,

***kereseti lehetőség csilléseknek 3800—4100 Ft között***

EGYÉB JUTTATÁSOK:

Hűségjutalom, havonta 3 szabad szombat,

családfenntartóknak évi 40 q szén,

munkaruha juttatás,

évi 36 napig terjedhető fizetett szabadság,

vidékieknek munkásszállói elhelyezés.

Jó dolgozóknak vállalati üdültetés:

Balatonon, Harkányban és külföldön.

Jelentkezni lehet:

Pécsett Pécsbánya-üzemnél, István-aknán, Petőfi-aknán, Vasason, Külfejtési Üzemnél, Pécsbányán.

Komlón: Kossuth, Béta, Zobák üzemeknél, valamint SZÁSZVÁRON.

## KOSÁRLABDA

# Kettős győzelem

**PVSK–Kecskemét 73:70, (40:40)** NB I. női mérkőzés, Vasutas tornacsarnok, 300 néző. Vezette Berendi, Péter. A PVSK női csapata sorrendben hatodik győzelmét aratta. Legjobb dobók: Werbőcziné (29) Russainé (11), Molnárné (10), illetve Zakián (23), Domonkos (16), Király (13).

**PVSK–Testnevelési Főiskola 78:76 (35:41),** NB I. férfi mérkőzés. Vasutas tornacsarnok, 300 néző. Vezette: Szabó II., Karner. A jól hajrázó PVSK-nak az utolsó percekben sikerült biztosítania a győzelmet. Legjobb dobók: Pálvölgyi (33), Tahi (17), Rab J. (15), illetve Kamarás (22), Novák (19).

**Szigetvár–Fővárosi Sütőipar 66:37 (33:18),** Szigetvár, NB II. női mérkőzés.

## Labdarúgó tehetségkutató akció

**Március 18-án, kedden 13 órakor a Tüzér utcai pályán labdarúgó tehetségkutató akció. A rendezők várják olyan pécsi vagy pécsi járási fiatalok jelentkezését, akik 1960–61 szeptemberéig születtek és nincsenek igazolva.**

# Taroltak a baranyai futók Kaposvárott

Kaposvár mellett rendezték meg vasárnap délután a területi mezei futóbajnokságot, Somogy, Tolna, Baranya, Fejér és Pest megye 32 egyesületének több mint 600 versenyzője állt rajthoz tizenhat futamban. A nehéz, dombos terepen a Baranya megyei versenyzők jól helytálltak és hét egyéni valamint hat csapatbajnokságot nyertek. Tíz versenyszámban az ezüstérmet is baranyai versenyző nyerte. A Pécsi Sportiskola öt, a PMSC és a Komlói Bányász háromhárom, a Mohácsi TE két bajnokságot nyert. *Eredmények. Férfiak:* 12 km: 1. Homoki (KBSK); juniorok: 1. Kispál (KBSK), 2. Szigeti (PMSC). *Ifjúságiak:* 19 évesek: 2. Czahesz, 3. Mezei, 4. Balázs (mindhárman KBSK). Csapat: 1. KBSK; 18 évesek: 1. Bíró (PMSC), 4. Srp (PMSC), 8. Kriston (PMSC). Csapat: 1. PMSC. 17 évesek: 2. Kiskirály (KBSK), 4. Gellai (PMSC), 7. Hollósi (PMSC). Csapat: 2. PMSC, 6. Mohácsi TE. *Serdülők:* 16 évesek: 2. Bátai, 3. Sebők, 5. Nyúl (mindhárman Pécsi Sportiskola). Csapat: 1. Pécsi Sl. 15 évesek: 3. Papp (KBSK), 4. Solymár (PSI). Csapat: 2. KBSK. 14 évesek: 1. Szabó (Pécsi Sl), 2. Konkoly (Szigetvár). Csapat: 2. Pécsi Sl. 13 évesek: 3. Mutschler (MTE), 4. Schröder (PSI). Csapat: 1. Mohácsi TE, 4. Pécsi Sl. *Nők:* Felnőttek: 1. Heppné (Sz. Dózsa), 2. Hoffmann (MTE), 4. Völgyesi (PMSC). Ifjúságiak: 18 évesek: 1. Péley (PMSC), 2. Ory (KBSK). 17 évesek: 2. Major (KBSK), 6. Lukács (Szigetvár). Serdülők: 16 évesek: 2. Csősz (MTE). 15 évesek: 1. Mezei (Pécsi Sl), 3. Hajdú (Pécsi Sl). Csapat: 1. Pécsi Sl. 14 évesek: Csapat: 4. KBSK, 5. Mohácsi TE. 13 évesek: 1. Schatzl (MTE), 2. Tamás, 5. Botos, 6. Egri (mindhárman Pécsi Sl). Csapat: 1. Pécsi Sl, 2. MTE, 4. Pécsi Sl II., 6. KBSK.

**Villányi Nándor**

### UEFA IFJÚSÁGI SELEJTEZŐ MÉRKŐZÉSEK

*Bukarest:* Szovjetunió—Románia 1:1 (0:0). *Ankara:* Törökország—Csehszlovákia 2:0 (2:0), *Zágráb:* NDK—Jugoszlávia 2:0 (0:0).

## 9. Mecsek Rallye

# Bajnoki évadnyitó Pécsett



**Nagy az öröm a dijkiosztó után a Pécsi Volán táborában. Értékes pontokat és sok serleget gyűjtöttek az egyesület versenyzői.**

Jellemző számok a magyar rallye és túrabajnokság évadnyitó futamáról, a március 14–16-án Pécsett megrendezett 9. Mecsek Rallyeról: több, mint tízezer néző a Széchenyi téren, többezres közönség az éjszakai gyorsaságik mentén. 189 induló, 157 befutó a túra osztályban. 48 rajthoz álló páros a rallyeban, akik közül 40-en fejezték be értékelhetően a versenyt. 317 kilométeres versenytáv és hét gyorsasági szakasz a rallye osztályban, 205 kilométeres útvonal és két gyorsasági a túrában.

●

A közel kétszáz gépkocsiból álló túra osztály mezőnye szombaton délben Szentlőrincről indult útnak. A kellemes, napsütéses időt a lámpásvölgyi gyorsasági szakaszon zuhogó eső váltotta fel, s az időjárás megtette a magáét: 32 páros fejezte be a cél előtt a versenyt. Kitűnően szerepeltek viszont a Pécsi Volán túrásai és a két új pécsi egyesület, a XIV-es AFIT és a Mecseki Szén újonc versenyzői.

●

A rallye osztályban este 8 órakor az ünnepélyes, látványos rajt után kezdődött meg a pontvadászat. Éjszakára is megeredt az eső, így a hét gyorsasági szakasz csúszós talaja ugyancsak próbára tette az embereket és a gépeket. Nem is sikerült valamennyi indulónak befejeznie a versenyt. A Pécsi Tervező Vállalat számítóközpontjába, a verseny rendezőségének főhadiszállására, sorra érkeztek rádión a hírek. Az R 12. Gordinivel autózó dr. Antalffy–dr. Tandari páros Kővágószöllős előtt egy eléjük ugró néző miatt az árokban fejezte be a rallyet. A pécsi Volán új Skodája – mellyel már a verseny előtt is sok volt a probléma – nem bírta az igénybevételt: Valcsics László és Gáll István a negyedik gyorsasági után a termosztát meghibásodása miatt nem mehetett tovább.

A Kővári–Bobor kettős háromkarburátoros Wartburgja sem bírta végig: kiégett a hengerfej tömítés.

Az eredmények végülis nem a papírformát igazolták. Ferjáncz Attila – ki tudja hányadszor – megnyerte a Mecsek Rallyet, a továbbiakban viszont nem várt pécsi siker született. A tavalyi bajnokokat és az erősebb autókat megelőzve az abszolut második helyen végzett a pécsi Simor–Varga (Zsiguli) kettős, a harmadikon a pécsi Bálint–Pánics – Zsiguli trió, a nyolcadikon pedig a Trabanttal autózó Gulyás Imre és Kardos Lajos.

*Eredmények:*

*Túra osztály:* 4. gépo.: 1. ARBÖ Leoben, Gander–Eisenhut (Alfa Romeo), 4. Mecseki Szén, Gulyás–Hámori (P 125) 3. gépo.: 1. ÁFOR, Lendvai–Szeredás, 2. Volán Pécs, Bonnet–Sallai, 3. Volán Pécs, Mischl–Fónay, 4. Volán Pécs, Jakab–Jakab (mind Zsiguli), 2. gépo.: 1. FŐTAXI, Bölcsfi–Földi (W 353). 1. gépo.: 1. Volán Pécs, Mahler–Haul, 2. Volán Pécs, Szöre–Csizmadia, 4. AFIT Pécs ifj. Goldbach–Kozma (mind Trabant). A túra osztály abszolut győztese az osztrák Gander–Eisenhut páros lett. Alfa Romeóval.

*Rallye osztály:* 9. gépo.: 1. Volán Bp. Ferjáncz–Iriczfalvi (Renault Alpine) 7. gépo.: 1. Kap. Dózsa, Tóth–Faludi (BMW). 6. gépo.: 1. ÁFOR, Szabóki–Simon (P 125), 5. gépo.: 1. Volán Bp. Balatoni–Sándor (Skoda 120) 4. gépo.: 1. Volán Bp. Kovács–dr. Keresztesi (FIAT 128) 3. gépo.: 1. Spartacus, Zima–Szekly (Steyr Puch) 2. gépo.: 1. Volán Pécs, Gulyás–Kardos (Trabant) 1. gépo.: 1. Volán Pécs, Simor–Varga (Zsiguli), 2. Volán Pécs, Bálint–Pánics (Zsiguli).

*Rallye abszolut sorrendje:*

*1. Ferjáncz–Iriczfalvi, 2. Simor–Varga, 3. Bálint–Pánics, 8. Gulyás–Kardos.*

*A csapatverseny értékelését technikai okok miatt a rendezőség későbbre halasztotta.*

ÚJ VÁROSRÉSZ RUHÁZATI Szaküzlet
a mai naptól
szeretettel várjuk ÖNT A RÓKUS U.
Ruházati boltban nyitva: 8–18 h IG
MERKER Pécs

## Labdarúgás

Az országos középiskolás kupa selejtezőjében hétfőn délután Pécsett, az Ifjúsági stadionban a Pécsi Gépipari Technikum 2:1 arányú győzelmet aratott a Szekszárdi 505-ös Szakmunkásképző Intézet csapata ellen.

## Röviden

ASZTALITENISZ. Befejeződött az 1975. évi országos bajnokság. A férfiaknál Jónyer, a nőknél Kisházi bizonyult a legjobbnak. A férfi párost a Jónyer—Gergely, a női párost a Magos—Lataller, a vegyespárost a Jónyer—Magos kettősök nyerték. A női egyesben Benke (Pécsi BTC) a legjobb nyolc közé jutott.

*LABDARÚGÁS. Magyarország ifjúsági válogatottja UEFA Kupa mérkőzésen 1:0 arányban győzött Bulgária ellen. A magyar csapatnak tagja volt Hámori Gy. (PMSC), és Kiss S. (Komló).*

RÖPLABDA. A PEAC Felszabadulási Kupa női tornáját a Pécsi Vörös Meteor nyerte a PEAC és a Szombathelyi Haladás előtt.

*BIRKÓZÁS. Miskolcon I. osztályú versenyen szabadfogásban az 57 kg-osok súlycsoportjában Gazdag (Pécsi Kinizsi Húsos) a harmadik helyen végzett.*

TEKE. PMSC—Kőbányai Porcelángyár 5:3, NB II. férfi mérkőzés.

*CSELGÁNCS. Baján a Pajtás Kupán jól szerepeltek a pécsi és a siklósi cselgáncsozók. A siklósiak közül Czérna, Patai, és Kun súlycsoportjában az első helyen végzett, Tóth második lett. A Sportiskola versenyzői közül Kövi, Kása, Altáldi a harmadik helyen végeztek. — A magyar felnőtt bajnokságon Sálymos (PMSC) 7. lett.*

# Mérkőzésről mérkőzésre

## Labdarúgó NB II.

**DEBRECEN—KOMLÓ 1:1 (0:0).** Debrecen, 7000 néző. Vezette: dr. Jármai. **Debrecen:** Szabó — Sóvágó, Tóth, Potyók, Lipők — Herczeg, Kiss, Vaczlavik — Nagy, Kósa (Tőzsér, a szünetben), Gottdiener. Edző: Makray Balázs. **Komló:** Buús — Keller, Kovács, Tallósi (Fábián, a 65. percben), Csordás — Lingl, Tresch, Pál — Bordács, Kolesánszky, Bányász. Edző: Lantos Mihály.

Az első félidőben változatos volt a mérkőzés, de egyik csapatnak sem sikerült említésre méltó helyzetet teremtenie. A 67. percben Fábián beadását Kolesánszky Lingl elé továbbította, akinek 22 méteres bombája a bal kapufa tövén csattant. A 75. percben vezetést szerzett a Debrecen. Kiss szabadrúgást lőtt és Nagy 3 méterről a hálóba fejelt. (1:0.) A 83. percben egyenlített a Komló. Bordács szabadrúgást ívelt a kapu elé, a nagy tömörülésben Kolesánszky 8 méterről lőtt és a labda a lábak közt utat talált a hálóba. (1:1.) Egy perccel a befejezés előtt Nagy buktatásáért a játékvezető 11-est ítélt. Tóth büntetőjét Buus kivédte.

A Debrecen valamivel többet, a Komló pedig veszélyesen támadott, végeredményben a Komlói Bányász rászolgált az egyik pontra.

**További eredmények:** Dunaújváros—Kossuth KFSE 1:0 (0:0), Budafok—Nagykanizsa 1:1 (0:0), Ganz-MÁVAG—Budapesti Spartacus 2:1 (2:0), Várpalota Szeged 3:0 (2:0), Oroszlány—Ózd 1:0 (0:0). VOLÁN—Egri Dózsa 2:1 (1:0), Szolnok—K. Rákóczi 2:0 (1:0), MÁV DAC—Dorog 4:0 (1:0), Szállítók—Szekszárd 1:1 (1:0).

**NB II. ÁLLÁSA:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. SZEOL | 22 | 13 | 4 | 5 | 40-24 | 30 |
| 2. VOLÁN | 22 | 12 | 3 | 7 | 36-25 | 27 |
| 3. K. Rákóczi | 22 | 10 | 5 | 7 | 32-21 | 25 |
| 4. MÁV DAC | 22 | 7 | 11 | 4 | 31-20 | 25 |
| 5. Komló | 22 | 8 | 9 | 5 | 24-22 | 25 |
| 6. Oroszlány | 22 | 6 | 11 | 5 | 20-23 | 23 |
| 7. Szekszárd | 22 | 8 | 7 | 7 | 31-37 | 23 |
| 8. Bp. Spartacus | 22 | 7 | 8 | 7 | 35-32 | 22 |
| 9. Várpalota | 22 | 8 | 6 | 8 | 29-26 | 22 |
| 10. SZMTE | 22 | 8 | 6 | 8 | 26-24 | 22 |
| 11. Kossuth KFSE | 22 | 8 | 6 | 8 | 24-27 | 22 |
| 12. Dorog | 22 | 7 | 8 | 7 | 21-25 | 22 |
| 13. Nagykanizsa | 22 | 7 | 7 | 8 | 36-33 | 21 |
| 14. Budafok | 22 | 7 | 7 | 8 | 30-28 | 21 |
| 15. Dunaújváros | 22 | 7 | 7 | 8 | 29-32 | 21 |
| 16. DVSC | 22 | 7 | 6 | 9 | 29-29 | 20 |
| 17. FŐSPED | 22 | 8 | 4 | 10 | 27-38 | 20 |
| 18. Ganz-MÁVAG | 22 | 5 | 9 | 8 | 20-23 | 19 |
| 19. Ózd | 22 | 5 | 6 | 11 | 20-35 | 16 |
| 20. Eger | 22 | 5 | 4 | 13 | 20-36 | 14 |

## Labdarúgó NB III.

**Pécsi VSK—Székesfehérvári MÁV Előre 3:0 (2:0).** Pécs, 500 néző. Vezette: Hévizi. **PVSK:** Sólyom — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs I., Grünwald, Radics, Kaszás, Zoltai, Somogyvári, Tóth (Héhl). Edző: Lendvai Miklós. **Székesfehérvári MÁV:** Paulusz (Győre) — Mester, Lechner, Szabó, Karsai (Töttös), Pemmer, Tomai, Cs. Horváth, Bus, Böke, Ur. Edző: Bódi Ferenc. A pécsiek végig irányították a játékot. Az 5. percben Somogyvári 11-est hibázott. G.: Zoltai, Grünwald, Balázs I. Jó: Szabó, Gyurina, Grünwald, illetve Lechner, Ur.

**Szigetvári VSZ SE—III. ker. TTVE 1:1 (1:0).** Szigetvár, 1000 néző. Vezette: Hegedüs. **Szigetvár:** Kollár — Béni, Tóth, Varga, Dvorszki, Köves, Szabó, Bagó, Borovácz, Pichler, Zsigmond (Czakó). Edző: Szőke József. **III. ker.:** Greff — Kocsis, Megyeri, Kiss S., Tóth, Paupa (Patyi), Kiss B., Keserű, Szot, Bánki, Kovacsevics. Edző: Bászler Nándor. Igazságos eredmény: G.: Borovácz, illetve Keserű. Jó: Dvorszki, Pichler, illetve Kiss S., Bánki, Szot.

**Mázaszászvári Bányász—Véménd TSZ SK 0:0.** Szászvár, 300 néző. Vezette: Gozdán. **Mázaszászvár:** Szulics — Kólya, Széles, Molnár, Bocz, Pataki, Róth, Stemler, Horony, Katona, Csordás. Edző: Stepán Tibor. **Véménd:** Doszpod — Szabó, Kelemen, Kiss, Kajtár, Törjék, Márton, Fiochsz (Dobos), Jánosi, Tüske, Telek. Edző: Tárcza Zoltán. A 10. percben felhőszakadás miatt a játékvezető megszakította a mérkőzést és mintegy 15 perces szünet után folytatódott a játék. Jó: Kólya, Katona, Bocz, illetve Szabó, Kelemen, Kajtár.

**További eredmények:** BVSC—Dunaújváros 4:0, Ápr. 4.—Siófok 0:0, Sashalom—Építők 3:1, BKV Előre—ERDÉRT 4:1, Pénzügyőr—Növényolaj 3:0, Lőrinci Fonó—K. Vasas 2:1, Táncsics—Törekvés 1:0.

**AZ NB III. ÁLLÁSA**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. PVSK | 22 | 14 | 3 | 5 | 44-17 | 31 |
| 2. BKV Előre | 22 | 11 | 8 | 3 | 39-17 | 30 |
| 3. BVSC | 22 | 13 | 4 | 5 | 37-19 | 30 |
| 4. D. Építők | 22 | 11 | 4 | 7 | 36-27 | 26 |
| 5. K. Táncsics | 22 | 10 | 4 | 8 | 35-29 | 24 |
| 6. Bp. Építők | 22 | 7 | 10 | 5 | 23-21 | 24 |
| 7. Véménd | 22 | 9 | 6 | 7 | 27-32 | 24 |
| 8. Szfv. MÁV | 22 | 7 | 9 | 6 | 36-31 | 23 |
| 9. Pénzügyőr | 22 | 9 | 4 | 9 | 42-26 | 22 |
| 10. Siófok | 22 | 6 | 9 | 7 | 24-21 | 21 |
| 11. Szigetvár | 22 | 8 | 5 | 9 | 29-30 | 21 |
| 12. ERDÉRT | 22 | 7 | 6 | 9 | 47-51 | 20 |
| 13. III. ker. TTVE | 22 | 9 | 2 | 11 | 31-37 | 20 |
| 14. EMG SK | 22 | 9 | 2 | 11 | 36-49 | 20 |
| 15. Mázaszászvár | 22 | 6 | 7 | 9 | 29-33 | 19 |
| 16. Ápr. 4. Vasas | 22 | 7 | 5 | 10 | 27-35 | 19 |
| 17. Növényolaj | 22 | 6 | 7 | 9 | 20-30 | 19 |
| 18. Törekvés | 22 | 6 | 4 | 12 | 16-32 | 16 |
| 19. Lőrinci Fonó | 22 | 7 | 2 | 13 | 27-49 | 16 |
| 20. K. Vasas | 22 | 4 | 7 | 11 | 22-40 | 15 |

## Megyebajnokság

**P. Kinizsi—P. Porcelángyár 1:1 (0:1).** Kovács-telep, 150 néző: Vezette: Dervenka. Alacsony színvonalú mérkőzés. Kiállítva Decsi (Kinizsi). Góllövő: Molnár, illetve Balogh. Jók: Molnár, Bodor, illetve Harasztia, Szulics.

**Mohács—BTC 2:1 (0:1).** Mohács, 400 néző. Vezette: Máté. Jó iramú mérkőzésen, megérdemelt hazai győzelem. Góllövők: Kató, Schwarckopf, illetve Bartal. Jók: Grein, Dárdai, Schwarckopf, Keipl, illetve Bárácz, Daka, Bartal.

**Sásd—Vajszló 3:1 (3:0).** Sásd, 200 néző. Vezette: Király. A hazaiak végig irányították a játékot. Góllövők: Varga, Fuchsz, Hirth, illetve Kiss. Jók: Till, Farkas, Kővári, illetve Kiss.

**Bóly—Siklós 2:1 (1:0).** Bóly, 400 néző. Vezette: Schneider. Küzdelmes mérkőzés. Góllövők: Vígh, Fónai, illetve Herner. Jók: Fónai, Haris, Kézdorf, illetve Mezei, Herner.

**Beremend—Vasas II. Bányász 2:0 (1:0).** Beremend, 400 néző. Vezette: Burai. A hazaiak végig fölényben voltak. Góllövő: Ónodi, Vörös. Jók: Czik, Varga, Vörös, illetve Kakas, Kiss.

**PEAC—Sellye 4:2 (2:1).** Sellye, 350 néző. Vezette: Kövesi. A vendégek jól kihasználták helyzeteiket. Góllövő: Kovács (2), Gáspár, Zsolt, illetve Szabó Harsányi. Jó: Kovács I., Hódosi, Csaba, Zsolt, illetve Hidasi.

**Kesztyűgyár—István-akna 2:1 (2:0).** Pécsbányatelep, 100 néző. Az egységesebb csapat győzött. Góllövő: Garai, Kálmán, illetve Végvári. Jók: Balázs, Garai, Könyves, illetve Bokor, Erdei, Palkovics.

**Mágocs—Steinmetz SE 2:1 (1:1).** Postás-pálya, 200 néző. Vezette: Sümegi. Megérdemelt vendéggyőzelem. Góllövők: Mágocsi (2), illetve Kecskés. Jók: Mágocsi, Csötönyi, illetve Gergely és Kecskés.

### MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Mágocs | 16 | 9 | 5 | 2 | 29-17 | 23 |
| 2. PBTC | 16 | 9 | 3 | 4 | 39-20 | 21 |
| 3. P. Kinizsi | 16 | 8 | 5 | 3 | 28-19 | 21 |
| 4. Beremend | 16 | 7 | 4 | 5 | 24-19 | 18 |
| 5. Bóly | 16 | 7 | 4 | 5 | 18-15 | 18 |
| 6. István-akna | 16 | 7 | 3 | 6 | 23-18 | 17 |
| 7. Steinmetz | 16 | 6 | 5 | 5 | 22-21 | 17 |
| 8. Kesztyűgyár | 16 | 7 | 3 | 6 | 20-22 | 17 |
| 9. Sellye | 16 | 7 | 2 | 7 | 24-26 | 16 |
| 10. PEAC | 16 | 5 | 5 | 6 | 24-22 | 15 |
| 11. Sásd | 16 | 6 | 3 | 7 | 20-24 | 15 |
| 12. Porcelángyár | 16 | 5 | 4 | 7 | 24-26 | 14 |
| 13. Mohács | 16 | 5 | 4 | 7 | 22-26 | 14 |
| 14. Vasas II. Bány. | 16 | 5 | 2 | 9 | 21-35 | 12 |
| 15. Vajszló | 16 | 4 | 4 | 8 | 19-33 | 12 |
| 16. Siklós | 16 | 2 | 2 | 12 | 15-31 | 6 |

## TOTÓ

| | | |
|---|---|---|
| 1. Róma—Juventus | 1:0 | 1 |
| 2. Ascoli—Milan | 1:1 | x |
| 3. Cagliari—Lazio | 1:1 | x |
| 4. Varese—Fiorentina | 1:1 | x |
| 5. Várpalota—Szeged | 3:0 | 1 |
| 6. Debrecen—Komló | 1:1 | x |
| 7. Szoln. MTE—Kap. Rákóczi | 2:0 | 1 |
| 8. Ganz MÁVAG—Bp. Spart. | 2:1 | 1 |
| 9. Eger—Volán | 1:2 | 2 |
| 10. Sashalom—Bp. Építők | 3:1 | 1 |
| 11. Kecskeméti TE—Szoln. MÁV | 1:3 | 2 |
| 12. Gyula—Kecskeméti SC | 2:0 | 1 |
| 13. Brescia—Catanzaro +1 | 0:0 | x |
| 14. Perugia—Como | 0:0 | x |

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 11. heti nyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény öt darab, nyereményük egyenként 211 391 forint, ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 3 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 341 879 forint. 12 találatos szelvény 193 db, nyereményük egyenként 3651 forint. 11 találatos szelvény 2503 db, nyereményük egyenként 282 forint. A 10 találatos szelvények száma 18 219 db, nyereményük egyenként 58 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

### LABDARÚGÓ FELSZABADULÁSI KUPA

Az SZMT testnevelési és sportbizottsága kispályás labdarúgó csapatok számára kiírja a Felszabadulási Kupát. A kupára a munkahelyek csapatai nevezhetnek. A nevezést a következő címre kell leadni: SZMT testnevelési és sportbizottsága, Bödő László, 7621, Pécs, Színház tér 1. A rendezők csak pontos levelezési címmel ellátott nevezési címeket fogadnak el.

Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

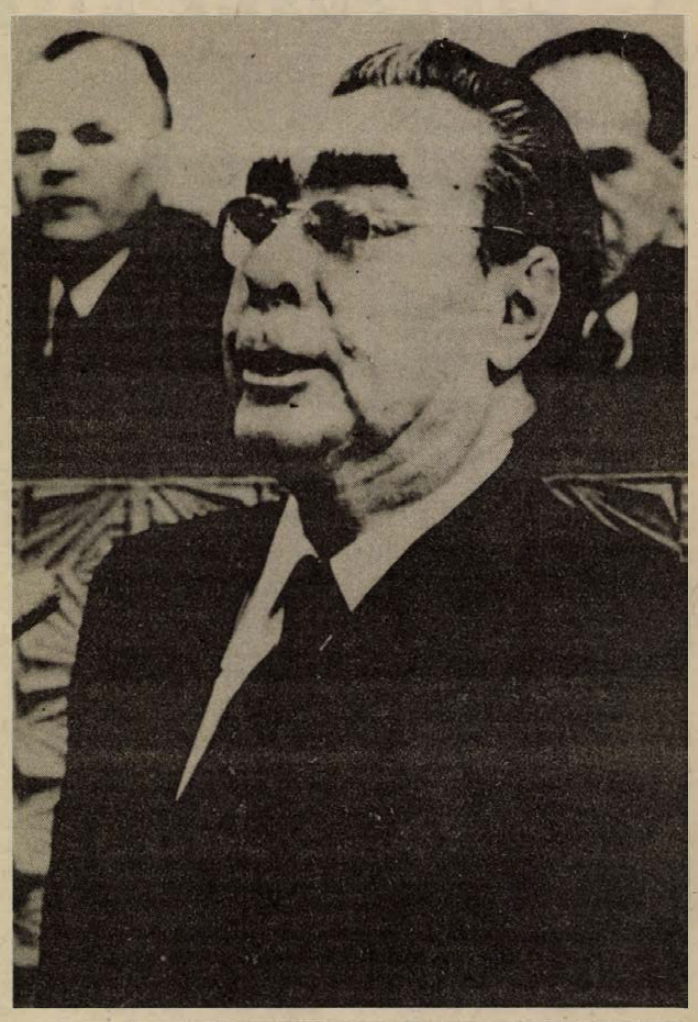
# Tovább a lenini úton!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 77. szám
1975. március 19., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



***Pártunk XI. kongresszusának második napja***

# Szavatoljuk népeinknek a nyugodt, alkotó munka minden feltételét

**Kedden reggel 9 órakor az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában folytatta tanácskozását a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa. A több mint 750 ezer magyar kommunistát képviselő küldöttek — az elfogadott ügyrendnek megfelelően — hozzáláttak az első és második napirend elemzéséhez, az MSZMP Központi Bizottsága beszámolójának, illetve az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottsága jelentésének megvitatásához.**

A kongresszus második munkanapjának első felszólalója *Pál József*, a Győri Vagon és Gépgyár marósa. Ezután *Katona Imre*, a Budapesti Pártbizottság első titkára szólalt fel. Őt követően *dr. Kónya István*, a Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem rektorhelyettese, *Géczi János*, a Nógrád megyei Pártbizottság első titkára, *Szalóki Józsefné*, a Bács-Kiskun megyei KISZ Bizottság titkára, *Valter Imre*, a balatonszabadi November 7. Tsz. elnöke, *Máté Gyuláné* ceglédberceli pedagógus kapott szót. Ezután szólalt fel *Leonyid Brezsnyev* elvtárs, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, majd *dr. Nagy József*, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára és *Domán László*, az Egri Dohánygyár igazgatója kapott szót.

A délutáni ülésszak első felszólalója *dr. Pál Lénárd*, Kossuth-díjas akadémikus, a Központi Fizikai Kutató Intézet igazgatója. Ezután *Fock Jenő*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke lépett a mikrofon elé.

A Minisztertanács elnökének beszéde után *Dienes Béla*, az Egyesült Izzó vezérigazgatója, majd *Méhes Lajos*, a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára szólalt fel. Utánuk *Buszku Béla*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára lépett a mikrofonhoz. A következő felszólaló *Nagy János*, az Oroszlányi Szénbányák Vállalat vájára volt, majd *Forgács András*, a mátészalkai városi pártbizottság első titkára és *Borbély Ferenc*, a Dunántúli Kőolajipari Gépgyár szerelője szólalt fel. Ezután *Todor Zsivkov*, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára emelkedett szólásra. Ezt követően *dr. Gustáv Husák*, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára lépett a mikrofonhoz.

## *Leonyid Brezsnyev elvtárs felszólalása*

Kedves Kádár Elvtárs!

Tisztelt Kongresszusi Küldöttek!

Kedves Elvtársak!

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága, országunk kommunistái és valamennyi dolgozója nevében szívből, testvéri módon üdvözlöm a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusának résztvevőit, a magyar kommunisták hétszázötvenezres seregét, az egész magyar népet. Teljes sikert kívánunk önöknek, elvtársainknak és barátainknak a kongresszusi munkához.

### *Az együttműködés minden éve erősebbé tesz bennünket*

Az utóbbi évek nagy vívmányait és az önök által kitűzött új feladatok jelentőségét tekintetbe véve, ez a kongresszus kétségtelenül kiemelkedő helyet tölt majd be a párt és az ország történetében.

A magyar kommunisták XI. kongresszusának időpontja csaknem egybeesik országuk felszabadulásának és a hitleri fasizmus fölött aratott nagy győzelemnek a 30. évfordulójával, ez különleges hangsúlyt ad a kongresszusnak, lehetővé teszi a szocialista Magyarország mai sikereinek történelmi távlatban való értékelését.

A szovjet emberek jól megértik, hogy önök büszkék azokra a nagy forradalmi változásokra, amelyek végbementek itt, a Duna–Tisza táján. Ismerjük, hogy mennyi munkát és bátorságot, ész és szívet adtak a magyar kommunisták országuk szocialista átalakításába, s mennyi megpróbáltatáson mentek keresztül.

Az elmúlt három évtizedben igazán kibontakoztak a magyar nemzet alkotó erői. A dinamikusan fejlődő gazdaság, a dolgozók életszínvonalának szakadatlan emelkedése, a társadalmi és nemzeti elnyomás valamennyi formájának felszámolása, minden állampolgár igazi egyenjogúsága, a dolgozó emberek hatalmán alapuló társadalmi rendszer, a népnek ezen a szilárd alapon elért egysége határozza meg a mai Magyarország arculatát. Az önök pártjának, az egész magyar nép harcának és munkájának méltó eredménye ez.

A Magyar Szocialista Munkáspárt marxista–leninista elvi irányvonalával, azzal a képességével, hogy érzékeny füllel meghallja a tömegek szavát, nyugodtan és magabiztosan, a dolgozók érdekeinek megfelelően irányítja a legbonyolultabb társadalmi folyamatokat, nemcsak megszerezte a magyar nép szilárd bizalmát, hanem a szocialista világban, az egész kommunista mozgalomban is nagy tekintélyt vívott ki magának.

Tegnap meghallgattuk a Központi Bizottság beszámolóját, amelyet Kádár János elvtárs terjesztett elő. A beszámoló nagyszerűen feltárta a szocializmus építésében elért nagy vívmányokat. De ahogyan az a kommunistáknál szokás, józanul és őszintén beszélt a meg nem oldott problémákról, világosan megjelölte a holnaphoz vezető utat.

Önök most elfogadják a párt új programnyilatkozatát. Ezzel lelkesítő célt tűznek maguk elé: a fejlett szocialista társadalom felépítését, amivel nagy lépést tesznek a kommunizmus felé. Előirányozzák olyan kulcsfontosságú feladatok megoldását, mint az osztályok között meglévő lényeges különbségek megszüntetése, a szocialista tulajdon két formájának egymáshoz való további közelítése, a munka termelékenységének nagyarányú növelése és ezen az alapon a nép életszínvonalának további jelentős emelése.

Bonyolult és nagy feladatok ezek. De nem kétséges, hogy a kitűzött célok valóra válnak. A biztosíték erre: a dolgozók odaadása a szocializmus eszméi iránt, azok az óriási tapasztalatok, amelyeket a párt-, állami, gazdasági, tudományos káderek halmoztak fel, és ami a legfőbb, a párt helyes politikai irányvonala, a munkásosztály akarata, a szocializmus sorsáért, az ország jövőjéért érzett felelősségtudata.

Kedves Elvtársak!

A kongresszusi dokumentumokban sok nagyszerű és meleg szó olvasható a szovjet–magyar együttműködés jelentőségéről, mind közös ügyünk, mind a szocialista Magyarország nemzeti érdekeinek szempontjából. Ugyanerről beszélt Kádár János elvtárs is, a magyar kommunisták kiváló vezetője, a meggyőződéses és elvhű internacionalista, akit jól ismernek és szeretnek országunkban és a nemzetközi kommunista mozgalomban. Hálásak vagyunk, önöknek, kedves elvtársak, országaink együttműködésének nagyra értékeléséért, a pártunkhoz és népünkhöz intézett elismerő szavakért.

Pártjaink óriási érdeme, hogy a szovjet–magyar barátságot a szovjet és a magyar dolgozók milliói és milliói vallják magukénak. A Magyarországhoz, szomszédunkhoz és szö-

*(Folytatás a 2. oldalon.)*

# Népek Barátsága Érdemrend

***A Magyar—Szovjet Baráti Társaság kitüntetése***

**A TASZSZ kedden közölte a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének alábbi törvényerejű rendeletét:**

**„A SZOVJETUNIÓ LEGFELSŐBB TANÁCSA ELNÖKSÉGÉNEK TÖRVÉNYERŐJŰ RENDELETE A MAGYAR–SZOVJET BARÁTI TÁRSASÁGNAK A NÉPEK BARÁTSÁGA ÉRDEMRENDDEL VALÓ KITUNTETÉSÉRŐL.**

**A Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió népei barátságának és együttműködésének szilárdításában és fejlesztésében szerzett nagy érdemeiért a Népek Barátsága Érdemrenddel tüntetjük ki a MAGYAR–SZOVJET BARÁTI TÁRSASAGOT.**

**N. PODGORNIJ,**
**a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke**
**M. GEORGADZE,**
**a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének titkára**

**Moszkva, Kreml, 1975. március 18."**

# *Az SZKP ajándéka a magyar testvérpártnak*

A pártkongresszus keddi eseményeinek kedves epizódja zajlott le a tanácskozás délelőtti szünetében: az SZKP Központi Bizottsága nevében Leonyid Iljics Brezsnyev művészi dísztárgyat — piros-fehér-zöld, illetve vörös zászlóval keretbe foglalt Ural-kőből készült Lenin-portrét — adott át a kongresszus alkalmából ajándékul a Magyar Szocialista Munkáspártnak. A kedves figyelmességért Kádár János, a Központi Bizottság első titkára meleg szavakkal mondott köszönetet, s gratulált az alkotók — urali mesterek — művészi munkájához.



Tanácskozik a kongresszus. Erdei Lászlóné, Fock Jenő miniszterelnök, Németh Károly, az MSZMP KB titkára, Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Brutyó János, az MSZMP KEB elnöke, Apró Antal, az MSZMP PB tagja a kongresszus elnökségében.

# L. Brezsnyev elvtárs felszólalása

*(Folytatás az 1. oldalról.)*

vetségesünkhöz fűződő testvéri kapcsolatok számunkra, szovjet kommunisták számára elvi kérdés, meggyőződés és érzelem dolga. Biztosítani akarom önöket, elvtársak: pártunk és egész népünk nem kíméli erőfeszítéseit azért, hogy barátságunk szüntelenül erősödjék és mélyüljön.

Örömmel közlöm önökkel, hogy a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége elhatározta: a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió népei közötti barátság és együttműködés megszilárdításában és fejlesztésében szerzett nagy érdemeiért a Népek Barátsága Érdemrenddel tünteti ki a Magyar–Szovjet Baráti Társaságot. Szívemből üdvözlöm a társaság vezetőit és aktivistáit, mindazokat, akik segítik barátságunk megszilárdításának nemes ügyét!

A szovjet–magyar kapcsolatok eredményességének, gyümölcsöző voltának jó egynéhány példája van minden területen – politikai és gazdasági, tudományos-műszaki és kulturális téren egyaránt. Úgy gondolom, elmondhatjuk: az együttműködés minden éve erősebbé tesz bennünket politikailag, gazdagabbá szellemileg, megsokszorozza országaink gazdasági potenciálját, elősegíti népeink életének további javulását.

Gazdasági kapcsolataink széleskörűek és sokrétűek, és már most nem kevés hasznot hoznak mindkét országnak, az elkövetkező években pedig a szovjet–magyar együttműködés gyakorlatilag kiterjed majd a gazdaság minden vezető ágazatára. Ez természetesen meggyorsítja az országaink előtt álló számos feladat megoldását. Már van tapasztalatunk sok nagyszabású közös vállalkozás megvalósításában.

Amikor Kádár elvtárs a múlt évben Moszkvában járt, arról beszéltünk, hogy milyen nagy jelentőségű lesz a műanyaggyártáshoz szükséges nyersanyag közös termelésének megszervezése, az úgynevezett olefinprogram megvalósítása. Most ez valósággá vált, mindkét irányban szakadatlanul áramlik az értékes vegyi termék.

A napokban újabb örvendetes esemény történt: határidő előtt elkészült az új gázvezeték első szakasza. Ezen érkezik majd Magyarországra a Szovjetunióból az önök vegyiparának és energiaiparának egyaránt fontos földgáz. A szovjet építők kollektívája kötelezettséget vállalt rá, hogy az önök kongresszusának megnyitására befejezi ennek az objektumnak az építését. A vállalást teljesítették. Úgy gondolom, nem lenne rossz, ha hagyománnyá válna, hogy ilyen munkaajándékokkal ünnepeljük a testvérpártok kongresszusait!

## Magabiztosan együtt menetelünk a haladás útján

A testvéri szocialista országokban sok pártkongresszuson vettem már részt. Én azt mondanám: a szocializmust és a kommunizmust építő kommunisták minden egyes újabb kongresszusa mind kivehetőbbé, világosabbá és érzékelhetőbbé teszi e gigászi építőmunka általános képét.

Valamennyien magabiztosan közeledünk ama alapvető célokhoz, amelyekért a kommunisták az egész világon magasra emelik elveik zászlaját, amelyekért szocialista forradalmak zajlottak és zajlanak le, s amelyekért munkálkodnak országaink népei. Ezek: az anyagi és szellemi jólét szavatolása, valamennyi állampolgár számára méltó életfeltételek biztosítása, a kultúra legmagasztosabb értékeinek közkinccsé tétele a nép legszélesebb tömegei számára. Az emberi személyiség valóban harmonikus fejlődéséhez szükséges feltételek megteremtése. Valamennyi ország dolgozóinak szemében eredményeink meggyőző példái a szocializmus előnyeinek.

Mindannyiunk számára nagy szerencse az, elvtársak, hogy ezen a járatlan és nem könnyű történelmi úton nem egyedül, nem külön-külön haladunk.

Ma már a testvéri országok együttműködésének jól működő mechanizmusával tevékenykedünk a társadalmi élet minden területén. A Varsói Szerződés Szervezete immár két évtizede szilárd, megbízható alapja az európai szocialista országok politikai és védelmi együttműködésének. Vitathatatlan tény: a szervezet óriási szerepet játszott a szocialista vívmányok megvédésében, és továbbra is közös békepolitikánk megbízható eszköze. Mindennapos gyakorlattá váltak az együttműködés különböző formái a legkülönbözőbb szinteken. És nagyon fontos az a körülmény, hogy élve mindezekkel a formákkal, megtanultuk hogyan találjuk meg közösen a leghelyesebb megoldását azoknak az új és időnként rendkívül bonyolult feladatoknak, amelyeket az élet állít elénk.

Világosan megmutatkozott ez a politikában. Valamennyien tudjuk, elvtársak, mennyire fontos, hogy minden új történelmi szakaszban helyesen határozzuk meg a szocialista társadalom fejlődésének távlatait. Ebből a szempontból óriási jelentőségű a fejlett szocializmus irányvonalának kidolgozása a testvérpártok kollektív erőfeszítései, közös tapasztalatai alapján. E fejlett szocializmus megvalósítása a szocialista országok többségében folyik, oly módon, hogy tekintetbe veszik minden egyes ország sajátosságait.

Eredményesen fejlődik a testvéri országok együttműködése a gazdaságban is. Több mint negyed évszázada összehangoltan munkálkodik a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa. Közös munka eredményeként jött létre a szocialista gazdasági integráció nagyjelentőségű komplex programja, s mi ezt a programot szilárdan és következetesen valóra is váltjuk, ha nem is mindig olyan gyorsan, mint szeretnénk. Az integráció minden testvéri országban évről évre fontosabb szerepet játszik a népgazdasági feladatok megoldásában. Jórészt ennek köszönhető, hogy a KGST tagállamai a világ legdinamikusabb ipari övezetét alkotják, és a növekedés ütemét tekintve megelőznek minden más államcsoportot.

Különösen világosan mutatkoznak meg sokoldalú együttműködésünk gyümölcsei annak a mély gazdasági válságnak a tükrében, amely ma a kapitalizmus világát sújtja. Egyfelől a gazdaságnak és a dolgozók anyagi jólétének rendszeres növekedése a szocialista országokban, másfelől pedig a termelés 30 év óta példátlan méretű csökkenése, munkanélküliség és infláció a kapitalista országokban – íme, ez ma a két rendszer névjegye.

Magától értetődik, hogy a világpiaci helyzet bizonyos mértékben a mi gazdasági ügyeinkre is elkerülhetetlenül kihat, hiszen a szocialista országok eléggé széles gazdasági kapcsolatokat tartanak fenn a nem szocialista világgal. A szocializmus előnyeire támaszkodva azonban megfelelő, szocialista módon közelíthetünk az e kapcsolatokban jelentkező olyasfajta problémák megoldásához, mint az árak kérdése, vagy a növekvő energia- és nyersanyagigény kielégítése, s elérhetjük, hogy a testvéri országok gazdasága maximálisan védett legyen a kapitalista világban tapasztalható folyamatok következményeitől.

Az előrehaladás új problémákat vet fel. A specializálódás és az együttműködés területének kiszélesítése szükségessé teszi az integrációs folyamat pontosabb irányítását, azt a képességet, hogy a termelést a növekvő külkereskedelmi kapcsolatok igényeihez igazítsák; szükségessé teszi, hogy sokoldalú alapon új nyersanyagkitermelő és -feldolgozó komplexumok jöjjenek létre.

Pártjaink és államaink vezetése e kérdésekre megkülönböztetett figyelmet fordít, folyamatosan konzultálnak egymással a legmegfelelőbb megoldások felkutatására.

A testvéri országok együttműködése tehát, elvtársak, egyre szorosabbá és mélyebbé válik minden területen. Ez rendkívül fontos, mert a világban nem kevesen vannak, akik, mint mondani szokás, még álmukban is éberen lesik, miként gyengíthetnék egységünket. De minden ilyen irányú próbálkozásuk kudarcra van ítélve. Közösségünk évről évre izmosodik. Nem is lehet ez másként, mert egységünk alapját a leghumánusabb, legigazságosabb eszmék képezik. Szövetségre léptünk egymással, mert célunk közös – az, hogy az új élet építése nevében szavatoljuk népeinknek a nyugodt alkotó munkához szükséges valamennyi feltételt.

Ismeretes, hogy a nagy cél nagy energiát szül. A magasztos cél, a kommunizmus létrehozta a szocialista internacionalizmus hatalmas energiáját. Magabiztosan együtt menetelünk a haladás útján. Országaink együtt mind nagyobb mértékben járulnak hozzá a békéért, a biztonságért, a világ népeinek szabad fejlődéséért vívott harc ügyéhez.

## Békés együttműködés, sokoldalú, előnyös kapcsolatok

Az államközi kapcsolatokban – a társadalmi rendszerek különbözőségétől függetlenül – mind gyakrabban és tartósan jelentkeznek olyan tényezők, mint az erő alkalmazásáról való lemondás, a határok sérthetetlenségének elismerése, a vitás kérdések tárgyalóasztalnál történő rendezése, az időszerű nemzetközi kérdésekről folytatott rendszeres konzultációk, az átfogó, hosszú távú gazdasági együttműködés, a tudományos és kulturális eredmények cseréje.

Egészében véve elégedetten állapíthatjuk meg, hogy a Szovjetunió és a testvéri szocialista országok többségének a kapitalista világ vezető hatalmaival fennálló kapcsolatai már többé-kevésbé normális mederben alakulnak, a békés egymás mellett élés és a békés, kölcsönösen előnyös együttműködés szellemében.

Ebből a szempontból különleges jelentősége van annak, hogy sikeresen végződjön az olyan nagy kollektív akció, mint az európai biztonsági és együttműködési értekezlet. A Varsói Szerződés tagállamai, akcióikat egyeztetve, minden erőfeszítést megtesznek ennek érdekében. Most elmondhatjuk, hogy a tanácskozás más részvevőinek a többsége is hajlik rá, hogy az értekezlet munkáját a közeli hónapokban befejezzék, méghozzá a legmagasabb szinten. Ez, természetesen, örvendetes változás. Annál nagyobb felelősséget vállalnak magukra azok, akik makacsul igyekeznek akadályokat gördíteni az össz-európai értekezlet mielőbbi befejezése elé.

Meg vagyunk győződve róla, hogy az értekezlet eredményei szilárd, jó elvi alapot adnak majd – Vlagyimir Iljics Lenin szavaival élve – az európai népek békés egymás mellett élésének fejlődéséhez. Ez már önmagában óriási eredmény lesz a béke és az értelem azon eszményeinek megvalósításában, amelyekről századokon át a legjobb elmék álmodtak. Erre a politikai alapra támaszkodva meg lehet majd oldani olyan, egyre nagyobb feladatokat, mint az európai államok közötti békés együttműködés és a sokoldalú, kölcsönösen előnyös kapcsolatok épületének felépítése.

Az ilyen építés konkrét formáit és irányait majd az élet sugallja. Feltételezhető például, hogy más kérdések mellett előtérbe kerül a katonai enyhülés gyakorlati megvalósításának feladata. Ezzel nemcsak az államok fegyveres erői nagyságának és fegyverzetének korlátozására, hanem fokozatos csökkentésére is gondolok. Bár ez természetesen nem olyan kérdés, amelyet egy csapásra meg lehet oldani. Mint ismeretes azonban, már ma történnek erőfeszítések ebben az irányban. Gondolok mind a vlagyivosztoki szovjet–amerikai találkozó eredményeire, mind a Genfben és Bécsben folyó tárgyalásokra.

Szeretnék ehhez még valamit hozzáfűzni. Meg vagyunk győződve róla, hogy a békés európai fejlődés későbbi irányának meghatározásában – akárcsak korábban a hidegháborúról az enyhülésre való áttérésért vívott harcban – ismét szerepe lesz a szocializmus országai, a kommunisták kezdeményezésének, a béke eszméihez való odaadásuknak, a néptömegek alapvető érdekeivel való elszakíthatatlan kapcsolatának. A közeljövőben sor kerül az európai kommunista és munkáspártok újabb konferenciájára. Úgy gondolom, hogy az értekezlet képes lesz méltóképpen hozzájárulni a soron lévő feladatok kidolgozásához, amelyeket a történelem tűz napirendre földrészünk életében.



**Leonyid Brezsnyev Edward Gierekkel, Erich Honeckerrel és Gustáv Husákkal beszélget a kongresszus szünetében.**

Magától értetődik, elvtársak, hogy az elért eredményekkel nem elégedhetünk meg. Az enyhülés folyamata, a béke megszilárdításának folyamata állandó előrehaladást követelő, szakadatlan folyamat. Ezen az úton megállni azt jelentené, hogy veszélyeztetjük mindazt, amit már elértünk. Annál is inkább, mivel jelenleg a kapitalista rendszer éles válságának feltételei között egyre aktívabbá válnak az enyhülés ellenfelei, a fegyverkezési hajsza és a hidegháború hívei. Ezek, a népek érdekeivel szemben ellenséges erők, korántsem tették le a fegyvert. Makacsul próbálkoznak azzal, hogy visszafordítsák a nemzetközi fejlődés menetét. Ezért a békeharcosok ébersége nem lankadhat, méltó választ kell adniuk a béke ellenségeinek mesterkedéseire, állandóan szem előtt kell tartaniuk az új feladatokat, állandóan gondoskodniuk kell a béke politikai horizontjának tágításáról.

Nem feledhetjük el, hogy a világban még veszélyes gócai vannak a feszültségnek, a konfliktusoknak, a potenciális háborús robbanásoknak, a Közel-Keleten, Délkelet-Ázsiában és a világ más térségeiben is. Nem lehet, például, tartós, szavatolt békét elképzelni csak Európában, miközben más földrészek felett viharfelhők tornyosulnak.

A béke oszthatatlan. Mi, kommunisták, fáradhatatlanul ismételjük ezt az igazságot, és ennek megfelelően cselekszünk.

Ezért, amikor az európai szilárd békéért küzdünk, ugyanakkor a legnagyobb figyelmet szenteljük a békés egymás mellett élés és a kölcsönösen előnyös együttműködésen alapuló kapcsolatok megerősítésének a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok között, aminek oly nagy a jelentősége az általános béke szempontjából. Ezért a Szovjetunió és más testvéri országok változatlanul teljes állhatatossággal és energiával fellépnek a valóban tartós és valóban igazságos közel-keleti béke megteremtéséért; az ehhez vezető legbiztosabb útért, az erre a célra létrehozott fórum, a genfi tanácskozás munkájának mielőbbi felújításáért; az olyan alapvető problémák megoldásáért, mint az 1967-ben elfoglalt valamennyi arab terület felszabadítása; a palesztinai arab nép törvényes jogainak érvényesítése, egészen saját államiságának megteremtéséig; valamennyi közel-keleti állam biztonságos, független és szabad létének és fejlődésének hatékony biztosításáért.

Ugyanezért tarjuk fontosnak azt a munkát, amely az ázsiai országok kollektív erőfeszítéseivel Ázsia békéjének és biztonságának megszilárdítását célozza.

A világban olyan légkört kell teremtenünk, amelyben a potenciális agresszorok, a kalandok és a kardcsörtetés kedvelői a népek mind határozottabb és együttes ellenállásába ütköznek. A béke, a biztonság és a békés jövőbe vetett meggyőződés valóban mind szélesebb tömegek közkincsévé válik a föld különböző térségeiben – ime, ez az a cél, amely méltó rá, hogy erejét áldozza érte mindenki, aki szereti népét és szívén viseli az emberiség haladását.

## Forró üdvözlet a felszabadulás 30. évfordulója alkalmából

Kedves Elvtársak!

A magyar nép néhány nap múlva országának a fasiszta zsarnokság alóli felszabadulása 30. évfordulóját ünnepli. Erről a dicső dátumról önökkel együtt emlékeznek meg a Szovjetunió és más testvéri szocialista államok népei, az új Magyarország minden barátja.

Azon az 1945-ös tavaszon az új élet hajnala virradt sok európai népre. A fasizmus feletti győzelem történelmi határkő lett az egész emberiség sorsának alakulásában. Legmélyrehatóbb következményei: a világszocializmus mai sikerei, a forradalmi erők töretlen növekedése, a Földünk szilárd békéjéért vívott harcban elért nagy eredményeink.

A győzelem 30. évfordulójának nagy ünnepére a népek a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdításának jegyében készülődnek. Mi, kommunisták, teljes meggyőződéssel jelentjük ki: a népek által oly forrón és szenvedélyesen óhajtott béke nemcsak fenntartható, hanem meg is szilárdítható.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége élve az alkalommal, forrón üdvözli a kongresszus küldötteit, az egész dolgozó Magyarországot a közelgő ünnep, a felszabadulás 30. évfordulója, a szabadság 30. születésnapja alkalmából.

Éljen a szocialista Magyarország és nagyszerű élcsapata, a Magyar Szocialista Munkáspárt!

Éljen és erősödjék a szovjet–magyar barátság!
Éljen a béke!
Éljen a kommunizmus!

Leonyid Iljics Brezsnyev beszédét a kongresszus hosszan tartó tapssal fogadta. Az SZKP KB főtitkára ezt követően átnyújtotta a szovjet testvérpárt Központi Bizottságának a XI. kongresszushoz küldött üdvözlő levelét.

*Gáspár Sándor*, a kongresszus nevében megköszönte Leonyid Brezsnyev felszólalását, elvtársi, baráti szavait, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának a kongresszushoz intézett jókívánságait.

*(Folytatás a 3. oldalon.)*



**A küldöttek Brezsnyev elvtárs beszédét hallgatják.**

## Katona Imre, a Budapesti Pártbizottság első titkára

# A helyes politikát következetesen valósítsuk meg



Bevezetőben Katona Imre rámutatott: Budapest több mint 200 ezer párttagja méltó módon készült pártunk kongresszusára. A több mint ötezer alapszervezeti taggyűlés, az üzemi, hivatali, az intézményi és a kerületi pártértekezletek, a budapesti pártértekezlet állásfoglalása és megbizatása alapján mondhatom, hogy a budapestiek egyetértenek a X. kongresszus óta megtett utunk értékelésével, az ebből eredő feladatokkal. E feladatokat magukénak tekintik és készek részt venni megvalósításukban.

Budapest kommunistái és a főváros közvéleménye is a kongresszusi irányelveknek és a szervezeti szabályzat módosítása tervezetének vitájában állást foglaltak, kifejezték egyetértésüket a párt politikájával, s kérték, tolmácsoljuk a XI. kongresszusnak: őrizzük meg és érvényesítsük együtt munkánknak azokat az elvi jelentőségű vonásait, amelyekre pártunk csaknem két évtized óta minden tevékenységét alapozta. Ez egyik leghatásosabb feltétele annak, hogy a pártunk programnyilatkozatában kitűzött célok megvalósuljanak.

A különböző pártértekezletek útravalóul adták: a párt politikája, politikájának fő vonala jó, de legyünk következetesebbek a jó politika végrehajtásában.

### Első a társadalmi érdek

„A végrehajtásban, értelmezésben is van javítani való. Erre a Központi Bizottság beszámolója felhívta a figyelmet. Pártunk álláspontja egyértelmű, világos. Az érdekek viszonyában a társadalmi érdekek az elsődlegesek. A Központi Bizottság beszámolója megállapította, hogy ez a gyakorlatban nem mindenütt és nem minden esetben van így. Ilyenkor rendszerint a gazdasági életre gondolunk. De ez az elv nemcsak arra vonatkozik, hanem életünk minden területére: a politikára, a tudományra, az irodalomra, a művészetre egyaránt. Ott sem fogadható el, ha egyéni vagy csoportérdekeket az össztársadalmi érdekek fölé vagy elé helyeznek.

Jó, nyugodt, munkára, alkotásra késztető légkörben élünk. Ez mindenkire kiterjedő létbiztonságot, törvényességet, érvényesülési lehetőséget és – hozzáteszem – a becsületes munkával szerzett személyi tulajdon gyarapodását is jelenti. De vannak, akik a nyugodt légkör, a nagyobb egyéni és társadalmi lehetőségek fogalma alatt egészen mást értenek: a lazább fegyelmet, az ügyeskedést, a „kevés munka, sok pénz" felfogást, a mindenáron való gazdagodást. S e torz normák szerint élnek és viselkednek.

Az ilyen nézeteket és az ilyenfajta gyakorlatot mi nem fogadhatjuk el! Ezek idegenek eszméinktől, céljainktól. Okos szóval, érvekkel kell és fogunk harcolni az ilyen jelenségek ellen, de ahol szükséges, alkalmazzuk a törvény szigorát is.

A gazdasági építőmunka eredményeiről szólva kiemelte:

Az országban, de Budapesten is előtérbe kerül a gazdaságosabb ipari szerkezet kialakításának igénye. Sürgető feladat a budapesti ipar összehangolt távlati fejlesztési és rekontstrukciós terveinek kidolgozása. E munkánál figyelembe kell venni a várospolitikai követelményeket is. El kell dönteni, milyen ágazatokat, vállalatokat kell fejleszteni a fővárosban. Ennek a tervnek az előírásait már az V. ötéves tervben érvényesíteni kellene.

### Budapest gondjai

Nagy gond Budapesten a munkaerőhiány, ami mind súlyosabb problémát okoz. Már jelenleg is egyik oka, hogy alacsony színvonalú a termelőeszközök és a berendezések kihasználtsága. Budapesten a vállalatokon, az intézményeken belül is javítani kell a munkaerőgazdálkodást. Ezzel jelentős tartalékot nyerhetünk.

Az egész ország előtt ismert, hogy a Központi Bizottság és a kormány segítségével a IV. ötéves tervben Budapest a korábbi évekhez mérten gyorsan fejlődött.

Sajnos sok még a gond, a megoldásra váró feladat – folytatta. – A lakáshelyzet Budapesten változatlanul a legégetőbb társadalmi probléma. Az országban itt van a lakásigénylők többsége. Úgy véljük, hogy megfelelő irányítással és szervezéssel, tartalékaink feltárásával nagyobb ütemben kell folytatni a lakásépítést, a vállalatok, az üzemek által támogatott munkáslakások építését is.

Katona Imre ezután így folytatta:

Budapesten találhatók zömmel azok az ideológiai, tudományos, oktatási és más művelődési intézmények, szerkesztőségek, amelyek ideológiai, eszmei hatása az egész országra, sőt országhatárokon túlra is kiterjed.

Nagyobb figyelmet kell fordítani e területekre és több támogatást és segítséget adni az itt dolgozó pártszervezeteknek – mondotta Katona Imre, majd így fejezte be felszólalását:

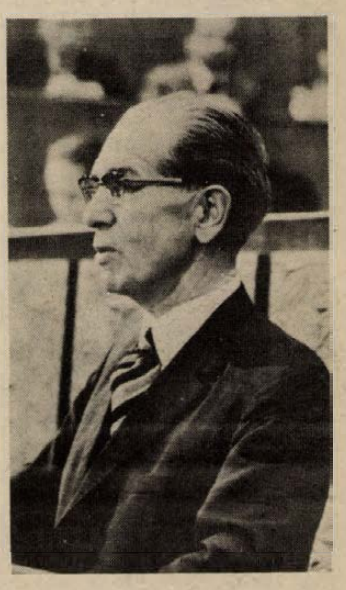
– A Központi Bizottság beszámolója, a határozattervezet, a programnyilatkozat lelkesítő célt, programot ad a kommunistáknak, egész népünknek az elkövetkező évekre. Igérhetem, hogy a szocializmust igenlő, minden alkotó erővel összefogva, erőnket megfeszítve fogunk dolgozni, hogy a XI. kongresszus határozatai az élet minden területén megvalósuljanak.



Tanácskozik a kongresszus. Balról jobbra: Biszku Béla, az MSZMP KB titkára, L. I. Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára és Kádár János, az MSZMP KB első titkára.

## Fock Jenő elvtárs, a Minisztertanács elnöke

# Pártunk programja új lendületet ad



A kormány elnöke hangsúlyozta: munkánkban alapvető segítséget nyújtottak a Központi Bizottság ülései, amelyek időről időre értékelték és elemezték a X. kongresszus határozatai végrehajtásának menetét. Útmutatást adtak ahhoz, hogy mire kell még nagyobb figyelmet fordítanunk, mit kell kiigazítanunk. Így a Központi Bizottság és a kormány 1971 augusztusában tartott tanácskozása úgy ítélte meg, hogy 1970—1971-ben a termelőágazatok fejlődése összességében megfelel a tervezettnek, az életszínvonal az előirányzott mértékben emelkedik; viszont megállapította, hogy népgazdaságunk egyensúlyát zavaró tényezők léptek fel a beruházási tevékenységben és elsősorban ennek hatására a külkereskedelmi forgalom alakulásában.

A tanulságokat és a szükséges tennivalókat az 1971 októberében tartott országos gazdasági aktíva is megvitatta. A tanácskozás nyomatékosan rámutatott, hogy bár a gazdaság irányításában fontos szerepet játszanak a szabályozók, megengedhetetlen, hogy központi irányító szervek a szabályozóktól várjanak mindent, tétlenkedjenek, amikor intézkedniük kellene.

### Késedelmes végrehajtás

Az országos gazdasági aktíva és az utána hozott minisztertanácsi határozatok hiányosságaink kijavítása mellett azt a célt szolgálták, hogy egységes szemlélet alakuljon ki és egységes cselekvés valósuljon meg a gazdasági élet egész területén. A hiányosságok, a feltárt feszültségek megszüntetésében értünk is el nem lebecsülendő eredményeket. Ami azonban az egységes szemléletet illeti, a javulás csak átmenetinek mutatkozott. Ennek következtében a gazdasági életben bekövetkezett kedvező változások tartósságáról ma sem lehetünk meggyőződve.

Újra és újra tapasztaljuk, hogy több beruházást kezdenek el, mint amennyit határidőre, az anyagi eszközök hiánya vagy a kivitelező kapacitás elégtelensége miatt be lehet fejezni.

A termelői árak változtatásának már a hírére is az üzemek jó előre készleteket gyűjtenek. Ez történt a múlt év végén is és ezzel sok területen zavart okoznak a termelés folyamatosságában. És sorolhatnék még jó néhány, mindenki által ismert negatív jelenséget, amelyeket el lehetne kerülni, ha a minisztériumok vezetői összkormányzati fejjel gondolkodnának és ebben a szellemben irányítanák, ellenőriznék vállalataikat.

A kormány munkájában alapvetően két hiba van. Az egyik elcsépelt frázisnak hangzik, de sajnos ma is igaz: tapasztalható bizonyos tárcasovinizmus és ennek következménye az igen fontos kérdésekben nem mindig igazolható kompromisszum.

A másik hiba, hogy — ha a kormány minden tagja jól végezné is a munkáját — a Minisztertanács mint egységes vezető testület nem áll feladata magaslatán. Ezen mindenekelőtt azt értem, hogy általában jó határozatokat hozunk, végrehajtásuk azonban késedelmes.

Legfőbb oka ennek, hogy bár a kormány tagjai is tisztában vannak a vezetés lenini meghatározásával, amely szerint a vezető tevékenységének jelentős részét az ellenőrzés teszi ki, a Minisztertanácsnak mint testületnek munkája e téren nem volt kielégítő. Holott az ellenőrzés a határozat fontos része, úgy is mondhatnám, hogy a végrehajtás biztosítéka és sohasem a bizalmatlanság jele.

A kormány tagjai közé természetesen magamat is beleértem. Megállapításaim a kormány testületi felelősségéről szólnak, az általam felvetett hiányosságok tehát rám ugyanúgy vonatkoznak, mint a kormány bármely tagjára. Tárcaszemlélet — beosztásomból adódóan — ugyan nincs bennem, de ez nem enyhíti felelősségemet, hogy 8 év alatt, amióta miniszterelnök vagyok, nem tudtunk jelentős előrehaladást elérni abban, hogy mindenkit elsősorban a népgazdasági összérdekekért érzett felelősség hasson át.

### Intézkedések a helyes célokért

A Központi Bizottság 1972 novemberi ülése összefüggéseiben, teljes mélységében elemezte a helyzetet és mindenekelőtt politikai szempontból vizsgálta a feladatokat. A Központi Bizottság határozatában feltárt fogyatékosságok rámutattak a kormányzati munka gyengeségeire, tevékenysége következetlenségeire. Ezután a kormány — bár véleményem szerint tevékenységében az említett hiányosságok továbbra is fennmaradtak — igyekezett erőfeszítéseit a határozatok hiánytalan végrehajtására összpontosítani. A munka jobb összehangolása és a tervszerűség erősítése érdekében létrehoztuk az Állami Tervbizottságot. A közművelődés fejlesztésén belül előtérbe helyeztük a szakmai műveltség színvonalának emelését, a munkások továbbképzési rendszerét és a vezetőképzést. Konkrét lépéseket tettünk a jövedelemelosztásban tapasztalt aránytalanságok csökkentésére, illetve fokozatos megszüntetésére.

A munkások bérének növekedése mind az előirányzathoz, mind az ipari eredményekhez képest elmaradt és ezért kiigazításra szorult.

A kormány fontos feladatának tekintette a nők helyzetének megjavításáról szóló párthatározatok végrehajtásának elősegítését. Értékelte a gyermekgondozási segély, a gyermekintézmény-fejlesztés és egészében véve a demográfiai helyzet alakulását, a lakásépítés helyzetét. A tények, a számszerű eredmények azt bizonyítják — úgy vélem, nem szerénytelenség, ha ezt megállapítom —, hogy mindezeknek a kérdéseknek a vizsgálatát megfelelő intézkedések követték, amelyek mind a párt elvi útmutatásának, mind a lakosság jogos várakozásainak megfeleltek.

Intézkedéseket tettünk egyes zavaró társadalmi feszültségek megszüntetésére. Ide sorolhatók a magas jövedelmek fokozott megadóztatása, a telek- és üdülőtulajdon korlátozása, a tisztességtelen haszonról, a gazdasági bírságról intézkedő jogszabályok, a büntetőeljárásban a vagyoni hátránnyal járó büntetések széles körű alkalmazásáról, valamint a fokozott ellenőrzésről szóló intézkedések. Határozatot hoztunk továbbá a munkáslakás-építés fokozottabb segítésére, bérügyi és más szociális kedvezmények bevezetésére, valamint az alacsony nyugdíjak emelésére.

A gazdasági szerkezet folyamatos átalakítására törekedve, döntést hoztunk a központi fejlesztési programok jobb műszaki-gazdasági előkészítéséről, a gazdaságirányítás szabályozó rendszerének továbbfejlesztéséről is. Vizsgáltuk a vállalati termékszerkezet gazdaságosságát adó lehetőségeket.

### Összhangot az érdekviszonyokban

Ezután a kormányzati munka fejlesztésének további feladatairól szólott, majd rátért az érdekviszonyok problémáira:

Pártunk felismerte, elemezte és meghatározta az egyéni, a csoport- és a népgazdasági érdekek egymáshoz való viszonyát, világosan megjelölte az ezzel kapcsolatos konkrét teendőket.

E három érdek létezésével és egyidejű hatásával továbbra is számolnunk kell, ezért arra törekszünk, hogy közöttük megfelelő összhangot tartsunk fenn. Ez nem egyszerű feladat. Voltak és számolnunk kell vele, hogy a jövőben is lesznek olyan esetek, amikor a helyi, a csoportérdekek ütköznek az össztársadalmi érdekekkel. Ilyen esetekben nem elegendő hangoztatni a társadalmi érdek elsődlegességét, hanem cselekedni kell érvényesítéséért.

Az állami szerveknek mindig kötelességük megvizsgálni, hogy az adott esetben miért ütköztek össze az érdekek és a kiváltó okokat kell megszüntetni. A párt- és a társadalmi szerveknek minden szinten olyan légkört kell kialakítaniuk, amelyben helyileg is eredményesen érvényesíteni lehet a népgazdasági, az össztársadalmi érdekeket. Azok ellen, akik a törvényes rendelkezéseket — csoportérdekekre hivatkozva — tudatosan megsértik, természetesen továbbra is a törvények szigorával kell eljárni. Nem kevésbé szigorúan kell fellépni persze azok ellen, akik a konkrét ügyek kellő elemzése nélkül, az össztársadalmi érdekekre hivatkozva elnyomják az egész társadalom érdekét jól szolgáló helyi, üzemi, vállalati, szövetkezeti kez-

(Folytatás a 4. oldalon.)



Pillanatkép a kongresszus szünetéből: Szabó István, a TOT elnöke (baloldalt) és Horváth Ede, a KB tagja, a győri Magyar Vagon- és Gépgyár vezérigazgatója (jobboldalt) küldött társaival beszélget.

# Fock Jenő elvtárs felszólalása

(Folytatás a 3. oldalról.)

deményezéseket. Az egész társadalom javára biztosítanunk kell az egyéni, a csoport- és a társadalmi érdek összhangját.

A továbbiakban a IV. ötéves terv eddigi teljesítésének eredményeit ismertette és kifejezte azt a meggyőződését, hogy a kijelölt célokat sikerrel megvalósítjuk, majd részletesen elemezte energiagazdálkodásunk helyzetét:

## Hazánk energiahelyzete

A tőkésvilágban tapasztalható energiaválság, az energiahordozók emelkedő világpiaci ára nálunk is a figyelem középpontjába állította egész energiagazdálkodásunkat.

A magyar energetikai rendszer ez év végén 4460 megawatt villamos energia előállítására lesz képes. A jövő évben befejeződik Százhalombattán a Dunamenti Hőerőmű bővítése. 1978-ban elkészül Leninvárosban a Tiszai Hőerőmű 860 megawattos fejlesztése. Mind a két erőművet szénhidrogénre tervezték.

Új fejezetet nyitunk a magyar energiatermelés történetében, amikor 1980-ban üzembe helyezzük a paksi atomerőmű első, 440 megawattos gépegységét. Atomerőmű-kapacitásunkat 1990-ig ennek mintegy tízszeresére kívánjuk emelni.

Az erőműépítés és -fejlesztés mellett továbbra is fontos szerepe van energiagazdálkodásunkban az importált energiának. 1974-ben például 750 megawatt villamosenergia-teljesítményt vettünk igénybe a Szovjetuniótól.

1978 őszén az érdekelt országok részvételével üzembe helyezzük a KGST egyesített energetikai rendszerének 750 kilovoltos vezetékét, Vinyica–Albertirsa között. Ezen a vezetéken újabb 600 megawatt villamosenergia áll majd rendelkezésünkre.

A földgáztermelés az 1970. évi 3,5 milliárd köbméterrel szemben ez évben megközelíti a 6 milliárd köbmétert. A közeli hetekben üzembe helyezendő Testvériség gázvezetéken ebben az évben már 600 millió köbméter szovjet földgáz is érkezik hazánkba.

A hazai gáztermelés a következő évtizedben is kb. évi 6 milliárd köbmétert fog kitenni. Javítja energiaellátásunkat a KGST országok közös erőfeszítésével épülő orenburgi gázvezeték, amelyen – az ötödik ötéves terv végén – a Szovjetunióból évente csaknem 4 milliárd köbméter földgázt importálhatunk.

## Szénbányászatunk fejlesztése

Mindemellett arra van szükség, hogy a hazai energiahordozók, közöttük a szén, fokozottabb felhasználására is ráirányítsuk a figyelmet.

A hazai széntermelés növelése az igényeket figyelembe véve mindenképpen indokolt és lehetséges. Meglevő bányáink egy része fejleszthető, s a még szabad szénvagyonra új bányák telepíthetők. A szénbányászatnak van jövője, feladatunknak tartjuk tehát, hogy a bányászok munkáját ezután is kellő figyelemben részesítsük.

Az új bányák megnyitása és néhány meglévő bánya rekonstrukciója lehetővé teszi további nagy teljesítőképességű széntüzeléses erőművek létesítését. Döntés van már arról, hogy Bükkábrány térségében új külszíni fejtéses bányát nyitunk és 2000 megawattos erőművet létesítünk. Ennek előkészítése, tervezése megkezdődött.

Új mélyműveléses bányák telepítésére alkalmas szénmezők is vannak az észak-dunántúli szénmedencében. A becslések szerint több mint 200 millió tonna kitermelhető szénvagyon húzódik meg a területen a föld alatt. 1500–2000 megawattos gyűjtőerőmű létesítését tervezzük erre a szénvagyonra.

Figyelembe kell venni, hogy a földgáz és az olaj túl drága és túl értékes nyersanyag ahhoz, hogy azt erőműveinkben eltüzeljük. Az a véleményem, hogy a folyamatban lévő erőműépítés befejezése után a következő két évtizedben egyetlen erőművet sem szabad olaj- vagy gáztüzelésre alapozni. Az atomerőművek létesítése és a gabcsikovo–nagymarosi vízi erőmű felépítése mellett kizárólag szénnel fűtött hőerőművet szabad tervezni és építeni.

Ha e gazdasági megfontolásoknak következetesen érvényt szerzünk, még akkor is állandóan növekedni fog olaj- és gázfelhasználásunk.

De relatív értelemben csökkenthetjük behozatalunkat, ha növeljük a nyersolajból lepárolt, úgynevezett fehéráruk – benzinfélék, fűtőolaj, gázolaj stb. – mennyiségét.

## Létfontosságú az integráció

Népgazdaságunk helyzetéről szólva kijelentette:

– Figyelembe véve a kapitalista világban végbemenő válságjelenségeket, aligha becsülhetjük túl annak jelentőségét, hogy országunk a legdinamikusabban és tervszerűen fejlődő országcsoportnak, a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa közösségének tagja. Eredményeink és jövő fejlődésünk egyaránt elválaszthatatlan a KGST-tagországokkal, mindenekelőtt a Szovjetunióval kialakított gazdasági együttműködéstől.

Hangsúlyozta a továbbiakban, hogy a szocialista integráció létfontosságú népgazdaságunknak, majd elmondotta:

– Az utóbbi hónapokban nálunk beszédtéma, ellenségeink pedig felhánytorgatják, hogy már ebben az évben közös megegyezéssel, kölcsönösen megváltoztattuk azoknak a termékeknek árait, amelyek túlzottan elszakadtak a világpiaci ártól. Érdekünk fűződik hozzá, hogy kereskedelmünk reális árakon folyjék.

Így tudjuk biztosítani az egymás közötti kereskedelemben a kölcsönösen előnyös, kedvező feltételeket, és a helyes orientációt a termelők és a felhasználók számára, azt, hogy a szocialista országok egymás közötti kereskedelmi forgalma dinamikusan tovább növekedjék.

Az árak reálisabb megállapítása országunkban is ösztönöz az energiahordozók és a nyersanyagok fokozottabb feltárására, az energia- és anyagtakarékosságra, a termelési szerkezet adottságainknak jobban megfelelő, gyorsabb átalakítására.

Az árak bázisa a világpiaci ár. A világpiaci árakat azonban mindig meg kell tisztítani azoktól a konjunkturális, spekulatív elemektől, amelyek a tőkés világpiaci árak alakulásában jelentős szerepet játszanak. Így jártunk el most is, amikor a kölcsönös érdekek figyelembevételével 1975-re – mind az exportban, mind az importban – árkorrekciókat határoztunk el. Röviden megemlítek még egy jelentős változást, amelyet a KGST Végrehajtó Bizottságában döntöttünk el: a következő években az árakat nem öt évre előre, hanem évenként, a megelőző öt év világpiaci átlagárai alapján határozzuk meg.

Ennek az árrendszernek kezdeti nehézségeit a Szovjetunió segítségével, az általa adott tízéves áruhitellel hidaljuk át. Ez az idő elegendő ahhoz, hogy a világgazdaságban végbemenő változások nyomán gazdasági szerkezetünkben is végrehajtsuk a szükséges strukturális változtatásokat.

Az új árrendszer a középtávú tervezés munkáját némileg megnehezíti ugyan, de a problémát nem szabad eltúlozni. Arra azonban fel kell készülnünk, hogy tervező- és irányító munkánk – sokkal inkább, mint eddig – képes legyen számításba venni és érvényesíteni a változó körülményekből adódó követelményeket.

Ami a jövőt illeti, elhatározott szándékunk, hogy magunk is erőfeszítéseket teszünk a szocialista gazdasági integráció kibontakoztatásának meggyorsításáért, mert ez fontos feltétele annak, hogy tovább szélesíthessük és még inkább mélyíthessük mind a sokoldalú, mind pedig a kétoldalú együttműködést.

## A nemzetközi tevékenység

Felszólalásában végül a kormány nemzetközi tevékenységéről szólott.

Meggyőződésem, hogy a XI. kongresszus határozatai és pártunk programja új lendületet adnak majd az állami munka tökéletesítéséhez is, amellyel hozzájárulhatunk a Magyar Népköztársaság további sikereihez — mondotta a Miniszertanács elnöke.

## Biszku Béla, a Központi Bizottság titkára



# A párt és a nép összeforrottsága jövendőnk biztos záloga

– Párttagságunk és az egész társadalom fokozott politikai aktivitásával valósultak meg a X. kongresszus határozatai — hangsúlyozta bevezetőjében Biszku Béla, majd így folytatta: — Párttagságunk, egész dolgozó népünk nagy jelentőséget tulajdonított annak, hogy Központi Bizottságunk állásfoglalásaival, irányító és ellenőrző munkájával az egész beszámolási időszakban biztosította a két évtized gyakorlata által igazolt politikai irányvonal valóra váltását.

Politikánk végrehajtásának feltételei állandóan változnak. A szocializmus építésében elért eredmények, a fejlődés új meg új követelményeket támasztanak. Ezeket folyamatosan elemezni kell, gyakorlati tevékenységünket hozzájuk kell igazítanunk. Ezt tettük a két kongresszus közötti időszakban is, például 1972 novemberében, amikor a Központi Bizottság megvizsgálta a X. kongresszus határozatainak végrehajtását.

A Központi Bizottság mindig tudatában volt annak, hogy a fő irányvonal érvényesítése csakis a politika elemeinek szüntelen fejlesztésével, a növekvő követelményekhez való állandó hozzáigazításával, a tömegek tapasztalatainak figyelembevételével lehetséges.

## A munkásosztály vezető szerepe

Belpolitikai helyzetünket szövetségi politikánk következetes megvalósulása, népünk erkölcsi-politikai egységének szüntelen erősödése jellemezte. Szövetségi politikánk magában foglalja a munkásosztály társadalmi szerepének fejlesztését, a munkás-paraszt szövetség állandó erősítését, a munkásosztály és a többi dolgozó réteg társadalmi összefogását, a szocialista nemzeti egységet.

A Központi Bizottság az utóbbi években nagy figyelmet fordított a nagyvállalatok helyzetére, a nagyüzemi munkások élet- és munkakörülményeire. Különösen jelentős, hogy 1974 márciusában irányelveket fogadott el a munkásosztály társadalmi vezető szerepének fejlesztésére, helyzetének további javítására – mondotta Biszku Béla, majd rámutatott –. A munkásosztály vezető szerepe a párt számára nem átmeneti jelszó és nem rövid távlatú politika. A munkásosztály vezető szerepe a felszabadulás óta érvényesül hazánkban és mindaddig érvényesülni fog, amíg társadalmunkban osztályok lesznek, tehát a fejlett szocialista társadalom időszakában is.

A munkásosztály társadalmi szerepének fejlesztését, vezető szerepének erősítését elsősorban azzal szolgáljuk, ha következetesen végrehajtjuk a párt politikáját. Ennek a politikának egyik alapvető törekvése, hogy a munkásosztály szüntelenül fejlődjön, erősödjön, gyarapodjon.

A szocializmus építésének, népünk boldogulásának meghatározó feltétele az állami nagyüzemek fejlesztése, a szocialista iparfejlesztés politikájának következetes végrehajtása, úgy, ahogy adottságainknak a legjobban megfelel. A munkásosztályt az állami nagyipar szüli és teremti újra, arculatát a nagyipar formálja. Ezért az állami nagyüzemek fejlesztése nem csupán gazdasági kérdés, hanem pártpolitikánknak is fontos része.

Amikor azt tapasztaltuk, hogy különböző okok miatt nem volt megfelelő fontos nagyüzemek helyzete, akadozott a nagyüzemi munkásság fejlődése, ezt elsőrangú politikai problémának kellett tekintenünk. A Központi Bizottság és a kormány számos nagyüzemünk fejlesztését napirendre tűzte, mint például a Ganz-MÁVAG-ét, a Csepel Autóét, a Magyar Hajó- és Darugyárét és másét.

Pártunk előmozdítja, hogy a pártélet, az állami és a gazdasági élet különféle irányító posztjaira több, közvetlenül a termelésből jövő fizikai dolgozó kerüljön. Szükséges, hogy a vezetői utánpótlásról azoknak a dolgozóknak a köréből is gondoskodjunk, akik kijárták a nagyüzemek nevelő iskoláját, akiknek a közös munka és a közös életmód alapján közvetlen termelői élményük van és járatosak a közügyekben. Tapasztaljuk, hogy magukkal hozzák a különféle irányító testületekbe a nagyüzemi munkások legjobb tulajdonságait: a fegyelmet, az állhatatosságot, a szervezettséget, a szolidaritást, a közösségi gondolkodást és magatartást – hangsúlyozta a Központi Bizottság titkára, majd a továbbiakban a munkás-paraszt szövetség jelentőségéről szólott.

Társadalmi fejlődésünk egyik jellemző vonása az osztálykülönbségek fokozatos csökkenése, a munkásosztály és a parasztság folyamatos közeledése egymáshoz. E folyamat alapja a nagyüzemi termelés elterjedése a mezőgazdaságban, s ennek következtében a munka jellegében, a dolgozók képzettségi színvonalában, az elosztás módjában, az életszínvonalban tapasztalható számottevő közeledés, a szocialista tudat erősödése. A fejlett szocialista társadalom perspektívájában ez meghatározó jelentőségű folyamat.

Társadalmunkban fontos helyet foglal el az értelmiség. A tudományos-technikai fejlődés következtében növekszik az értelmiség szerepe, mind szorosabbá válnak kapcsolatai a munkásosztállyal és a parasztsággal. A munkások tevékenységében is egyre jelentékenyebb helyet foglal el a nagy felkészültséget igénylő szellemi munka. A legjobb munkásoknak a vezetésbe történő fokozottabb bevonása elősegíti a munkásosztály és az értelmiség közeledését, szorosabbra fűzi a munkások és az irányító posztokon dolgozó szakemberek kapcsolatát. Társadalmunkban folytatódik a szellemi és a fizikai munka közötti lényeges különbségek csökkenése.

## Szocialista demokrácia

A szocialista demokrácia fejlettségének fokmérője mindenekelőtt az, mennyire érvényesülnek a társadalom alapvető érdekei, hogyan erősödnek szocialista intézményei, milyen mértékben növekszik a tömegeknek a társadalom ügyeire és fejlődésére kifejtett hatása — mondta a továbbiakban. — Nyugodtan elmondhatjuk, hogy az utóbbi négy és fél év alatt mindezekben jelentősen előrehaladtunk.

Fel kellett és a jövőben is fel kell lépni az olyan nézetek ellen, amelyek szerint a szocialista demokrácia fejlesztése csupán akarat kérdése, határozatok dolga. Ezek az elképzelések nem veszik figyelembe, hogy kellő feltételek, mint például az információ, a vállalati belső elszámolási rendszer tökéletesítése nélkül csak formális megoldások szü-

(Folytatás az 5. oldalon.)

## Todor Zsivkov:

# A bolgár nép a magyar nép megbízható testvére



Kedves elvtársnők és elvtársak!

Örömmel és meghatottan teljesítem a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának megbízását, hogy üdvözöljem önöket, a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusának küldötteit és önökön keresztül minden magyar kommunistát. Nem szükséges hangsúlyoznom, hogy pártjaink szavával nemcsak a kommunisták szólnak, hanem az egész munkásosztály, országaink minden dolgozója, Bulgária és Magyarország népei is.

Tisztelt küldöttek!

A szocialista közösség országai vitathatatlan sikereket értek el a világ békéjének és biztonságának erősítéséért vívott harcban. A nemzetközi viszonyok ma rendezett légkörben fejlődnek. Ez közvetlen eredménye az SZKP békepolitikája következetes végrehajtásának. E program nemcsak a szocialista országok akcióprogramjává, hanem a világ minden békeszerető, demokratikus és haladó erejének programjává vált. A program történelmileg igaz és az élet által igazolt elvei egy sor kapitalista ország reálisan gondolkodó vezető köreit is arra kényszerítik, hogy számoljanak e programmal. Kommunista, internacionalista kötelességünk, hogy hangsúlyozzuk az SZKP békeprogramjának jelentőségét korunk számára és aláhúzzuk az SZKP KB főtitkára, Leonyid Brezsnyev elvtárs személyes hozzájárulását e program aktív, következetes és rugalmas megvalósításához a nemzetközi életben.

Mélyen meg vagyunk győződve arról, hogy egyeztetett, közös és következetes erőfeszítéseink eredményeként a nemzetközi enyhülés folyamata visszafordíthatatlanná válik.

Az európai kommunista és munkáspártok soronkövetkező konferenciája hozzá fog járulni az európai népek és államok közötti együttműködéshez, a kapitalista világ munkásosztálya és minden dolgozója igazságos harcának erősödéséhez, a szocialista közösség országainak új vívmányaihoz, a béke ellenségeinek elszigeteléséhez.

Szeretném erről a helyről is kifejteni a Bolgár Kommunista Párt álláspontját: megérett a kommunista és munkáspártok újabb nemzetközi értekezlete összehívásának szükségessége.

Elvtársnők és elvtársak!

Mi, bolgár és magyar kommunisták mindig büszkeséggel beszéltünk a pártjaink és országaink közötti kapcsolatokról, mert ezeket szilárd történelmi alapokra építettük. E kapcsolatokat a szocialista internacionalizmus megváltoztathatatlan elvei lelkesítik. Gazdasági és műszaki-tudományos együttműködésünk szüntelen fejlődik, az együttműködés formái és módjai állandó minőségi változáson mennek keresztül. Erősödik népeink eszmei és kulturális kapcsolata is.

Todor Zsivkov beszéde végén köszönetét fejezte ki a bolgár hősök emlékének megőrzéséért.



**Kádár János, az MSZMP KB első titkára és Hunya István munkásmozgalmi veterán a kongresszus szünetében.**

# Biszku Béla elvtárs felszólalása

(Folytatás a 4. oldalról.)

lethetnek. Akadtak olyan elképzelések is, hogy a szocialista demokrácia csakis az önállóságot, a helyi kezdeményezést jelenti, és kizár mindenfajta alá- és fölérendeltséget. Fel kellett és a továbbiakban is fel kell lépnünk azok ellen, akik a demokrácia fejlődésétől féltik a munkáshatalmat, a szocializmus vívmányait.

A szocialista demokrácia fejlesztése érinti a párt- és társadalmi szervek életét, az állami, a tanácsi szervek munkáját, az ipari, mezőgazdasági vállalatok tevékenységét. A szocialista demokrácia különböző oldalai egységes rendszert alkotnak, s azt is látni kell, hogy a pártdemokrácia fejlettsége döntő módon meghatározza a szocialista demokrácia általános érvényesülését.

A két kongresszus között eltelt években, pártunk kezdeményezésére, sok fontos intézkedés született az állami élet, a tanácsi munka demokratizmusának fejlesztésére. Most további lényeges feladataink vannak, amelyeket a kongresszus útmutatásával el kell végeznünk. A legelső, hogy az állami szervek irányító munkájában fokozottabban gondoskodjunk a demokratikus centralizmus elvének érvényesüléséről. Szocialista viszonyok között a demokratikus centralizmus értelme abban van, hogy intézményesen garantálja a dolgozók véleményének mindenkori figyelembevételét, hasznonosítását, egyszersmind a társadalmi érdekeknek megfelelő döntések meghozatalát.

A munkahelyi demokrácia fejlesztésének körében számunkra különösen fontos az üzemi demokrácia. A munkásnak leginkább az üzemi, a műhely- és a brigádkollektívákban nyílik lehetősége, hogy tapasztalatait elmondhassa, véleményét meghallgassák és figyelembe vegyék. Az üzemi demokrácia formáinak minél hatékonyabb működtetése az egész vállalat ügye. De megkülönböztetett feladatai vannak a pártszervezetnek, a szakszervezetnek és a KISZ-nek mind a megfelelő politikai légkör megteremtésében, mind a gyakorlati munkában.

A legfontosabb feladat: a meglévő fórumok jobb kihasználása. Kulcskérdés, hogy minden szinten közvetlenebbé váljon a vezetők és a választók, illetve a beosztottak kapcsolata, érdemibbé együttműködésük. Ma nem lehetünk elégedettek a helyzettel. A Központi Bizottság ösztönzésére a Szakszervezetek Országos Tanácsa, az ipari szakszervezetek, az illetékes állami szervek több kijelölt nagyüzemben az üzemi demokrácia fórumaként létrehozták a munkásgyűlések, illetve a bizalmigyűlések rendszerét. Az elképzelések szerint e fórumok a pártszervezetek irányításával meghatározott véleményezési és döntési hatáskört kapnának. Ez kiterjedne például a terv véleményezésére, a szociális és kulturális alapok felhasználására, brigádcímek odaítélésére, s közvetlenebb lehetőséget nyújtana a dolgozóknak a vezetés ügyeibe való beleszólásra. Több nagyüzemben, így a Csepel Vas- és Fémművekben, a Dunai Vasműben és másutt évek óta eredményesen dolgoznak e módszerekkel. A tapasztalatokat a párt egy későbbi időpontban át fogja tekinteni, de megjegyzem, eddig is kedvezőek az eredmények.

A demokratizmus teljesebb kibontakoztatása semmiképpen sem csorbíthatja a vezetők egyszemélyi felelősségét. Pontosan kell körülhatárolni a különböző szervek feladatait. Ez lehetővé teszi a gazdasági vezetésnek, valamint a dolgozók fórumainak hatékony, jól összehangolt működését.

Az üzemi, illetve a szövetkezeti demokrácia alapvető céljai, problémái, fejlesztésének fő feladatai azonosak. A szövetkezetek gazdálkodásában erősödik a vállalati jelleg, általánossá vált a több telephellyel, több üzemegységgel működő szövetkezet. Ezért a szövetkezeteknek is keresniük kell azokat a formákat, amelyek az új viszonyok között a szövetkezeti demokráciát új tartalommal töltik meg — mondotta Biszku Béla, majd részletesebben szólt a munka anyagi és erkölcsi megbecsüléséről.

## Növelni kell a munka megbecsülését

— Társadalmunkban a végzett munka meghatározó jelentőségű. Nem mondhatjuk el teljes egyértelműséggel, hogy ennek arányában jut mindenkinek az anyagi javakból és kapják meg a dolgozók az erkölcsi megbecsülést. Látnunk kell, hogy nálunk még nem kevesen, mindenesetre az objektíve még indokolhatónál jóval többen, nem a társadalomnak nyújtott munkával arányosan, hanem azt meghaladó mértékben részesednek a társadalmi javakból. Nem szorult vissza, sőt helyenként megerősödött az ügyeskedés, a könnyű pénzszerzésre való törekvés, nemegyszer a törvényesség határát súrló mesterkedés. E jelenségeket nem tekinthetjük elhanyagolhatóknak.

Bonyolult, összetett problémáról van szó, és a megoldás is csak sokirányú intézkedéssel, kezdeményezéssel képzelhető el. A jövedelmeket úgy kell szabályoznunk, hogy ne halmozódjanak indokolatlan nagyságban. Mivel ennek objektív okai is vannak, ezek megváltoztatásával kell gátat vetni a jelenségek újratermelődésének. Fokozatosan szűkíteni kell, majd el kell zárni azokat a forrásokat, amelyekből ezek a nem szocialista tendenciák táplálkoznak. Ezzel egyidejűleg növelni kell a munka társadalmi megbecsülését. Már az iskolákban sokkal nagyobb becsületet kell szerezzünk a termelőmunka minden formájának. Véleményünk szerint a jó szakmunkás ugyanolyan értékes ember, mint az egyetemet végzett szellemi dolgozó. A termelőtevékenységet mi teljes emberi életet biztosító, az életnek igazi értelmet adó tevékenységnek tekintjük.

Növelnünk kell a munka alkotó jellegét. Az üzemekben, a munkahelyeken is sokat kell tenni érte, hogy a termelő munkások lehetőséget találjanak képességeik sokoldalú kibontakoztatására, még nagyobb kedvvel végezzék munkájukat, tartalmas életet éljenek. Komolyabban kell foglalkoznunk a könnyű pénzkereseti lehetőségek korlátozásával is. Nem hunyhatunk szemet afölött, hogy a fiatalok nem elhanyagolható része a divatos, talán társadalmi hasznosságukhoz mérten túlfizetett szakmákat, a munka alkotó öröme helyett a gyors és könnyű boldogulást nyújtó pályákat részesíti előnyben. Önmagunkat, de főleg ifjúságunkat vezetnénk félre, ha nem foglalnánk egyértelműen állást e kérdésekben. Nem helyeselhetjük ezeket a jelenségeket, a legjobban úgy küzdhetünk ellenük, ha következetesen növeljük a jó munka anyagi és erkölcsi megbecsülését.

Kongresszusunk megerősíti meggyőződésünket, hogy jó úton járunk. Nagy eredményeket értünk el, s ezek ígéretes jövendőnknek is szilárd alapul szolgálnak. A párt és a dolgozó nép kölcsönös bizalma, egyetértése, a közös munkában kikovácsolódott összeforrottsága e jövendőnek biztos záloga. Amikor ezt a bizalmat és összeforrottságot tovább erősítjük, a legjobb szolgálatot tesszük hazánknak, népünknek, a szocializmust építő társadalom ügyének — fejezte be beszédét Biszku Béla.



Aczél György, a Politikai Bizottság tagja és Anna-Liisa Hyvönen, a Finn Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja a kongresszus szünetében beszélget.

### Szolidaritásunkkal segítjük a portugál nép küzdelmét

# Nemzetiségi politikánk szilárd elvi alapokon nyugszik

## *Dr. Nagy József elvtárs felszólalása a kongresszus vitájában*



*(Tudósítónk telefonjelentése.)*

A MSZMP XI. kongresszusa tanácskozásának tegnap délelőtti ülésén felszólalt dr. Nagy József elvtárs, Megyei Pártbizottságunk első titkára.

Elöljáróban megállapította, hogy az elmúlt években, de különösen a X. kongresszus óta szocialista hazánk egészéhez hasonlóan Baranyában is számottevően fejlődött a közgondolkodás. Megyénk lakosságának szocialista tudata erősödött, egyértelműen igenlik azt a politikai, gazdasági és társadalmi előrehaladást, amelyet az utóbbi években elértünk.

Hangsúlyozta, hogy a Megyei Pártbizottság jelentős eredménynek tartja, hogy a párt tudatos munkája nyomán erősödött az új típusú, szocialista hazaszeretet, mely szervesen összefügg a munkával, az emberi kapcsolatok szocialista megszervezésével, a másokért érzett felelősséggel.

## Teljes egyenjogúság

Hozzászólásában részletesen foglalkozott a marxista-leninista nemzetiségi politika alkalmazásának, eredményeinek és gondjainak megyei tapasztalataival. Felhívta a figyelmet arra, hogy Baranyában a nemzetiségi politika azért kap külön hangsúlyt, mert a megye 430 ezer lakosa közül jelenleg mintegy 60 ezer a német és délszláv nemzetiségű. A Megyei Pártbizottság 1972-ben vizsgálta a nemzetiségiek helyzetét a megyében és megállapította, hogy a gyakorlatban érvényesült a teljes egyenjogúság, mélyül a magyarok és a nemzetiségiek közötti barátság. A nemzetiségiek szocialista hazánk egyenrangú állampolgáraiként vesznek részt az építőmunkában, gazdasági és életviszonyaik fejlődnek, politikai, közéleti tevékenységük, a társadalmi funkcióban való részvételük számarányuknak megfelelően alakul. Jelenleg a megyében 73 anyanyelvet oktató iskola, 14 nemzetiségi óvoda van, mintegy 60 öntevékeny művészeti csoport ápolja a nemzetiségiek kultúráját, a Pécsi Rádió minden nap műsort sugároz német és szerbhorvát nyelven.

A párt- és állami szerveknek Baranya megyében ismét nagyobb figyelmet kell fordítaniok a politikai és gazdasági egyenjogúság fejlesztésére, a nemzetiségi kultúra és haladó hagyományok ápolására, a közéleti tevékenység bátorítására, a helyenként felfeltűnő közömbösség felszámolására. Gyorsabban kell előrehaladni a nemzetiségiek körében is a marxista-leninista világnézet terjesztésében, a nemzetiségi értelmiség aktivizálásában. Minden feltételt meg kell teremteni ahhoz, hogy a nemzetiségi lakosság minél szélesebb rétegeire a kétnyelvűség legyen jellemző, amire azért van szükség, hogy minden állami és mozgalmi fórumra megfelelő nyelvtudású ügyintézőket lehessen odaállítani.

Történelmi tapasztalataink alapján mi azt valljuk, hogy a nemzetiségi politika jelentőségét nem a nemzetiségi lakosság létszáma, hanem politikánk alapvető érdekei határozzák meg. Tudjuk jól, hogy a nemzetiségek helyzetét, jogaiknak érvényesülését a határon innen, de a határon túl is nagy figyelem kíséri. A Baranyában élő nemzetiségiek szoros kapcsolatot tartanak az anyaországokkal, ami egyben hidat is képez köztünk és a szocializmust építő szomszédos országok között.

Ezt követően Nagy elvtárs arról szólt, hogy Baranya megye kommunistái és lakosai egyaránt nagy figyelemmel kísérik a nemzetközi élet eseményeit. Tudatában vannak annak, hogy a szocialista építőmunka elengedhetetlen feltétele a kedvező külső körülmények biztosítása. Hangsúlyozta, hogy a Központi Bizottság kongresszusi beszámolójának nemzetközi kérdésekkel foglalkozó részét hallgatva jó érzés volt felidézni a megyei fórumokon elhangzottakat, azt az egyetértést és támogatást, amellyel Baranya kommunistái fogadták a párt nemzetközi kérdésekben kialakított álláspontját és tevékenységét.

Baranya dolgozói nagy örömmel fogadták a Görögországban és Portugáliában bekövetkezett demokratikus fordulat hírét, érdeklődéssel és rokonszenvvel kísérik a haladó erők harcát a demokrácia megerősítéséért, a fasizmus örökségének felszámolásáért.

Emlékeztetett arra, hogy alig egy héttel ezelőtt éppen Portugáliában kaptak újabb leckét a reakció erői abból, hogy bukásra van ítélve minden olyan kísérlet, amely vissza akarja fordítani a történelem kerekét. Ugyanakkor a puccskísérlet ismételten bebizonyította, hogy az új demokratikus rendszer kiépítése a jobboldal szüntelen támadásai közepette megy végbe. Hangsúlyozta, hogy szilárdan hisszük: a megújuló támadásokat Portugália haladó erői sikerrel fogják visszaverni. Ennek egyik legfőbb biztosítéka testvérpártunkban, a Portugál Kommunista Pártban van.

A kongresszus résztvevői nagy tapssal fogadták dr. Nagy József elvtársnak azokat a szavait, melyekben üdvözölte portugál elvtársainkat, azt kívánta, hogy vigyék sikerre a szabad, demokratikus Portugália ügyét. Biztosíthatjuk őket — jelentette ki —, hogy harcukban, mint eddig is, a jövőben is számíthatnak a magyar kommunisták elvtársi, internacionalista szolidaritására.

## Lelkesedéssel, töretlenül

Felszólalása végén a megyei pártértekezlet határozatának eleget téve elmondotta; Baranya megye kommunistái azt kérik a kongresszustól, hogy erősítse meg a 18 éve folytatott, bevált és a tömegek egyetértésével találkozó politikai irányvonalat. Biztosította a kongresszust arról, hogy a megye kommunistái továbbra is őszinte lelkesedéssel, töretlen erővel fognak dolgozni a fejlett, szocialista társadalom megvalósítása érdekében.

**(Mitzki Ervin)**

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa befejezte keddi tanácskozását. A küldöttek ma reggel folytatják munkájukat.

## Dr. Gustáv Husák:

# A magyar nép sikerei elismerést keltenek



Kedves elvtársak!

Nagy érdeklődéssel és figyelemmel hallgattuk pártjuk központi bizottságának Kádár elvtárs által előterjesztett beszámolóját. Ez a jelentés meggyőző mérlege azoknak a sikereknek, amelyeket a Magyar Népköztársaság kommunistái, dolgozói a szocialista társadalom fejlesztésében elértek. Pártjuk és népük, a magyar kommunisták és a forradalmi proletáriátus dicső harci hagyományait folytatja, s immár több mint negyedszázada építi, szilárdítja a népi hatalmat, a szocialista rendszert, dolgozik a szebb, boldogabb életért. Az MSZMP vezette magyar nép sikerei az ipar, a mezőgazdaság, a tudományok és a kultúra területein, a dolgozók életszínvonala emelésében elért eredményeik olyan önfeláldozó, alkotó munka gyümölcsei, amelyek Csehszlovákiában elismerést keltenek, s amelyeknek őszintén örülünk. Szívből gratulálunk önöknek ezekhez a történelmi sikerekhez.

Örülünk annak, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt — amelynek élén Kádár elvtárs, a magyar nép és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiváló képviselője áll — nagy tekintélynek örvend, bizalom és támogatás övezi a dolgozók legszélesebb rétegeiben.

Napjainkban, amikor a fejlett kapitalista országok gazdasági és politikai válságban vergődnek, amikor nő a munkanélküliek milliós serege és fokozódik a dolgozók szociális bizonytalansága, méginkább kidomborodnak a szocialista rendszer mérhetetlen előnyei. A szocialista országokat gazdaságuk tervszerű fejlődése, politikai és gazdasági szilárdság, valamint a dolgozó ember anyagi, kulturális színvonalának és létbiztonságának növekedése jellemzi.

A Csehszlovák Szocialista Köztársaságban jelenleg azon fáradozunk, hogy sikeresen fejezzük be az ötéves tervet, hogy teljesítsük Csehszlovákia Kommunista Pártja XIV. kongresszusának határozatait. Csehszlovákia Kommunista Pártjának politikáját a munkásság, a parasztság és az értelmiség széles rétegei támogatják; ez a politika minden téren kiemelkedő eredményeket hoz. Ilyen helyzetben készülünk mi is pártunk XV. kongresszusára.

Elvtársnők és elvtársak!

A történelem igazolta, hogy a Szovjetunióhoz és a többi szocialista országhoz fűződő szilárd, baráti és szövetségi kötelékeink nemzeti szabadságunk, állami függetlenségünk és sikeres szocialista fejlődésünk alapja.

Pártjaink és szocialista országaink internacionalista egységét, a Szovjetunióhoz és népéhez, tapasztalt lenini pártjához fűződő barátságunkat és szövetségünket politikánk és egész tevékenységünk sarkalatos tényezőjének tekinthetjük.

A nemzetközi kommunista és munkásmozgalom szilárd részeseiként arra törekszünk, hogy tovább mélyüljön a marxizmus—leninizmus, s a proletár internacionalizmus elvein alapuló egységünk és közös tevékenységünk. Ezért nem hagyhatjuk szó nélkül a jelenlegi maoista vezetésnek az egység megbontására irányuló gyakorlatát, amely áttért a Szovjetunióval és a szocialista országokkal szembeni nyiltan ellenséges álláspontra. Tevékenyen részt veszünk az európai kommunista és munkáspártok értekezletének előkészítésében, s úgy véljük, elérkezett annak az ideje, hogy fontolóra vegyük egy világméretű értekezlet gondolatát is.

Küldött elvtársnők és elvtársak!

A csehszlovák küldöttség nevében sok sikert kívánok kongresszusuk további tanácskozásához és jó eredményeket a XI. kongresszus határozatainak megvalósításában.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**19**

SZERDA

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*JÓZSEF*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.51 — nyugszik 17.54 órakor. A Hold kél 8.52 — nyugszik — — órakor.**

## Figyelem!

**A mai napon minden kisdobos, úttörő vegyen részt a PAPÍR akcióban! Gyűjtsetek annyi papírt, amennyinek a súlya megegyezik a saját tankönyveitek, füzeteitek súlyával. Ezzel a tettel segítsétek az 1975/76. tanév előkészítését. A bevételt javasoljuk, hogy ajánljátok fel a Vietnami Szakmunkásképző Intézet kollégiumának befejezésére. A befizetést 240-90172-2825 számú számlaszámon tegyétek meg.**

**FIGYELEM! FIGYELEM!**

**Ma mindenki legyen készen! Te se tétlenkedj! Hív a munka!**

**A TETTEK BESZÉLNEK! ELŐRE!**

**Magyar Úttörők Szövetsége Országos Tanácsa.**

◆

— **„Megyei főorvosi dicséretet"** kapott március 18-án dr. Barla Szabó Jenőné dr. Dávid Margit bőrgyógyász főorvos, aki negyvenéves egészségügyi munka után nyugdíjba vonult. A dicséretet dr. Jáni Lajos megbízott megyei főorvos nyújtotta át.

— **Korszerű** zöldséggyümölcs bolttal gazdagodott Pécs fiatal lakónegyede, Lvov-Kertváros: a mohácsi-szigeti Dunavölgye Termelőszövetkezet szaküzletet nyitott a lakótelepen.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Dupla vagy semmi . . . (este 7 órakor) József Attila-bérlet.

### HANGVERSENY

Szigetváron (8 és 11 órakor), Sellyén (13 órakor) Ifjúsági bérletsorozat 4. hangversenye.

**Olimpia eszpresszó:** Szünnap.

### MOZI

**Park:** Két férfi a városban (4, 6, 8).

**Petőfi:** Szerelmem, Elektra (4, 6, 8).

**Kossuth:** A fekete herceg (10, 12, f3, f5). Csata a havasokban (f7, f9)

**Jószerencsét:** A Pál utcai fiúk (3), A lopakodó Hold (5, 7) **Rákóczi:** Mr. Tibbs nyomoz (5, 7) **Komló, Május 1.:** Egy különös szerelem (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Orpheusz az alvilágban (4, 6, 8) **Mohács:** A szarvassá vált fiúk (6), Különös úr (8).

## időjárás

**Várható időjárás szerda estig: jobbára erősen felhős idő, többfelé ismétlődő esővel, délkeleten zivatarral. Nyugaton az eső időnként havasesőbe, hóba megy át. Mérsékelt, időnként megélénkülő, a Dunántúlon északi, északnyugati, keleten délkeleti, keleti szél. A hajnali órákban helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, plusz 5 fok között, néhány helyen talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 5—10 fok között.**

*A BNV területén*

## AUTÓSERVICE '75 kiállítás

*Kiküldött munkatársunk jelentése:*

Minden autótulajdonost érdeklő téma: hogyan lehet a gépkocsi élettartamát meghosszabbítani? Ma, amikor már közel félmillió személygépkocsi van Magyarországon, rohamosan növekszik a közutak forgalma, az autózás biztonságát szolgáló berendezések nélkülözhetetlenek. E két szempontot kapcsolja össze a Budapesti Nemzetközi Vásárközpontban holnap megnyíló Autóservice '75 című kiállítás, melyen 13 országból 45 külföldi és 19 hazai kiállító mutatja be azokat a termékeit, melyek a járművek életképességét és üzembiztonságát hivatottak szolgálni.

Tegnap délelőtt Budapesten a HUNGEXPO irodaépületének Kerámiatermében Liener György, a kiállítás szervező bizottságának elnöke a sajtótájékoztatóra összehívott újságíróknak elmondotta, hogy immáron negyedízben nyitja meg kapuit az AUTÓSERVICE. A rendezőket az a cél vezérelte, hogy a nagyközönség előtt mutassanak be minden olyan diagnosztikai — gépkocsivizsgáló — műszert, amellyel a hazai szervízhálózat dolgozik, valamint bemutassák azokat a korszerű autóápolási cikkeket és módszereket, amelyek segítségével az autótulajdonosok maguk is megnövelhetik járművük élettartamát. A magyar kiállítók között szerepel az Autófenntartó Ipari Tröszt, a Jármű- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat, a GÉPEXPORT Vállalat, a MOGÜRT valamint az AUTÓKER és az AURAS. A legnevesebb külföldi kiállítók az olasz Alte Ceccato, a luxemburgi OUTILUX, a SHELL, a belga WYNN'S valamint a csehszlovák MOTOKOV cégek.

A március 26-ig nyitvatartó kiállítás — melyet a BNV „A"-csarnokában tekinthetnek meg délelőtt 10 órától délután 5 óráig az érdeklődők — több ingyenes szolgáltatással; teljes diagnosztikai vizsgálattal, fényszóróbeállítással, kocsimosással is kirukkol.

◆

— **A XI. pártkongreszszus** tiszteletére könyvkiállítás nyílott március 18-án Pécsett, a Megyei Könyvtárban. Egy héten át közel száz könyvet és folyóiratot mutatnak be, melyek témája a párttörténet, munkásmozgalom, a gazdasági és kulturális élet.

— **„Tudós" úttörők.** A Tudományos-technikai Úttörő Szemle megyei döntőjét tartották tegnap délelőtt 9 órakor a pécsi Hal József utcai általános iskolában. A Magyar Úttörők Szövetsége országos elnökségének felhívására kibontakozott országos verseny megyei döntőjén 12 szakágazatban összesen 13 első helyezés született. Az országos döntőket a húsvéti szünetben Csillebércen, Zánkán és Pécsett tartják.

◆

## Esküvő

*MÁTÉ ILONA*

*és*

*ÉNOCK ISTVÁN*

*ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. március 22-én, 17.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: PÓTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon PÓTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya és agysérülések: Ideg-sebészet.**

**SOS—ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**



**A hangverseny bevezető dokumentumjátéka.** **Fotó: Erb János**

## Helyére emelték a felszabadulási emlékmű szobrát



Jó két héttel a pécsi felszabadulási emlékmű avatása előtt a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat hidraulikus darujának segítségével végleges helyére került Makrisz Agamemnon szobrászművész alkotása, a görög mitológiából vett Niké stilizált nőalakja.

A félnapos munkát megelőzően a DÉLVIÉP elkészítette a szobor alapzatát, egy hét méter magas, két méter széles támfalat. A fal tetején kialakított mélyedésbe két méter hosszú tartócsavarokat építettek betonvaskeretbe, ezekre helyezték rá a szobrot, majd a szobor fémtalapzatát is bebetonozták.

Sok nézője akadt a nem mindennapi látványosságnak: először az állványzatot bontották le a szobor körül, majd a daru egy közbenső állványra emelte a több, mint öt tonna súlyú, rézlemezből és idomvasakból készült alkotást. Innen emelték végleges helyére a művész irányításával. Makrisz Agamemnon egyébként Pécsett marad, hogy az utolsó simításokat is elvégezze az alkotáson.

A szobor alapzatába egy fémtokba zárt, bőrre írt alapító levelet helyeztek el, amely az emlékmű építésének történetét tartalmazza.

Domján Róbert, az UNIBER műszaki ellenőre elmondta, hogy tegnap tartották az utolsó koordinációs tárgyalást az emlékművön még dolgozó vállalatok: a DÉLVIÉP, a DÉDÁSZ, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat, valamint a Somfa utcában tevékenykedő Köztisztasági és az Aszfaltútépítő Vállalat.

A DÉDÁSZ lefektette a kábeleket, s elhelyezte az oszlopokat, lényegében csak a lámpatestek szerelése van hátra, melyet a jövő héten végeznek el. A DÉLVIÉP a burkolóelemeket helyezi most el, aztán már csak a terület megtisztítása és a végleges terepszint kialakítása van hátra. A DÉLVIÉP már megkezdte a parkolóhelyen épített betonkeverő bontását is. Végül a mázolási munkák és a parkosítás befejezése következik, majd az április 4-i avatás.

**— A Pécsi Nemzeti Színház** értesíti közönségszervezőit, hogy március 19-én délután 5 órakor közönségszervezői értekezletet tart a Kamaraszínházban. Minden szervezőnk megjelenésére feltétlenül számítunk. (x)

**— Mérgezett.** A pécsmecsekaljai vadásztársaság a mai napon nagymennyiségű mérgezett tyúktojás kihelyezését kezdi meg Patacs, Pellérd, Boda, Aranyosgadány, Keresztespuszta, Kővágószőllős, Kővágótöttös, Bicsérd, Zók, Bakonya és Cserkút térségében. A tojásokat dúvadirtás céljából helyezik el az erdőkben, mezőségeken — emberre, állatra veszélyesek.

## 04—05—07

Árokba borult. Lovaskocsit előzött személygépkocsijával hétfőn a délutáni órákban a Komló és Magyaregregy közti úton Lotz Tibor 62 éves egyházaskozári lakos. Előzés közben a gépkocsi megcsúszott, majd a jobboldali árokba borult. A vezető, valamint utasa, Lotz Tiborné 61 éves egyházaskozári lakos könnyebben megsérültek.

*

Nyitott sorompónál ugyan, de ennek ellenére figyelmetlenül hajtott a vasúti vágányokra „Multicar" típusú anyagszállító gépkocsijával tegnap a reggeli órákban Darnyi Imre 25 éves pécsi lakos. A gépkocsi a Pécsbánya-alsó szénpályaudvarról kihúzó, tolató mozdonynak ütközött. Szerencsére az ütközés következtében a vezető kiesett a járműből, így előreláthatólag csak könnyebb sérüléseket szenvedett, de a gépkocsi irányt változtatva még több mint fél kilométert haladt vezetője nélkül a vágányok között és egy álló mozdonynak ütközve állt meg.

## Szolidaritási koncert

A forradalmi ifjúsági napok keretében tegnap, március 18-án este 7 órakor szolidaritási koncertet rendezett a Pécsi Nemzeti Színházban a KISZ Pécs városi Bizottsága.

A koncert célja: cselekvő szolidaritás a világ haladó népeivel, a vietnami, a chilei hazafiakkal, a gyarmati elnyomás ellen küzdő népekkel, fiatalokkal. Az előadást követően a KISZ a bevételt befizette a Szolidaritási Bizottság számlájára, a vietnami 1000 fős szakmunkásképző építésére.

A műsor szereplői Csizmadia Sándor és Romhányi József politikai dalénekesek, az Auróra együttes, a Los Pacungos dél-amerikai folk beat együttes, az Illés együttes, a pécsi Műszaki Főiskolán tanuló vietnami diákok, valamint a színház művészei voltak.

**— A Mecsek Áruház** március 21-én este 7 órai kezdettel a TV-presszóban zenés bemutatót rendez, melyen bemutatjuk strand- és fürdőruha, továbbá fehérnemű ajánlatainkat. Belépődíj 20 Ft. Ebben buszjegy és a tv-kilátó belépője is benne van. Különbusz indul az áruház és a Hotel Tourist elől fél hét órakor. Jegyek igényelhetők a Hotel Tourist utaztatási csoportnál és a Mecsek Áruház divatáru osztályán. (x)

## *Fiatal alkotók a Zsolnayban*



Már hagyomány a Zsolnay Porcelángyárban évenként megrendezésre kerülő képző- és iparművészeti pályázat. 1975-ben ez kapcsolódik az XI. kongresszus megnyitásához és hazánk felszabadulásának 30. évfordulójához.

A pályázaton minden 30 év alatti fiatal részt vehet. Célja a fiatalok alkotó tevékenységének kibontakoztatása. A pályamunkák elbírálásánál a vállalat gazdasági, társadalmi vezetőiből és művészeiből álló zsüri azt is figyelembe veszi, az alkotások gyári úton előállíthatók-e, hisz lehetőség van arra, hogy a legjobb munkák a gyár termékei lehessenek.

Az idén 54 pályamű érkezett be, három első és egy különdíjat adtak ki 500—500 Ft értékben. Első díjat kapott ifj. Soltra Elemér „Krokodil" kerámiája, Hajnal Éva „Kakas" festett falitála és Szabó László grafikái, különdíjjal jutalmazták Boros György faintarziáit. Dicséret illeti Kiltau Jánosnét, aki kerámiáival második és harmadik helyezést ért el, de dicséret a többieknek is, hisz munkáikkal nem kis gondot okoztak a zsürinek.

A pályázat anyagát a Zsolnay Művelődési Házban kiállításon mutatják be az érdeklődőknek.

**Benkő Antal**

## tegnap történt

Kedden Rómában megnyílt az Olasz Kommunista Párt XIV. kongresszusa. Az 1 millió 600 ezer olasz kommunista képviseletében több mint ezer küldött gyűlt össze a római sportpalotában, hogy megvitassa a párt időszerű feladatait és megjelölje gyakorlati megvalósításuk útjait. A Központi Bizottság beszámolóját Enrico Berlinguer, az Olasz Kommunista Párt főtitkára terjesztette elő.

*

Az ifjúsági létesítmények helyzetét vitatta meg tegnap délelőtt Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke, Komlódi Józsefné, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára és a bizottság titkárai. A két testület képviselői kölcsönösen tájékoztatták egymást végzett munkájukról valamint összehangolták terveiket.

*

A szülői munkaközösségek féléves munkáját értékelték tegnap délelőtt a Hazafias Népfront Sásdi járási Bizottságának elnökségi ülésén. Határozat született arra, hogy a kisebb községekben, apró településeken élő tanulók pályaválasztását megkönnyítik. A jövőben fokozottan segítik a szülői munkaközösségek a tanulókat.

*

Olasz gazdasági küldöttség érkezett Budapestre Francesco Cattanei külügyi államtitkár vezetésével. A látogatás célja a két ország közötti kapcsolatok, különösen a gazdasági együttműködés időszerű kérdéseinek áttekintése és a kooperációs vegyes bizottság első ülésének előkészítése.

## Lapzárta

**Genfben kedden megtartották a stratégiai fegyverzet korlátozásáról tárgyaló szovjet és amerikai küldöttség újabb találkozóját.**

*

Riadókészültségbe helyezték kedden az Ír Köztársaság fegyveres erőit, miután először történt meg, hogy az ország karhatalma felelőssé vált az IRA ideiglenes szárnyához tartozó gerilla haláláért. A halálosvégű incidenst az előzte meg, hogy háromszáz fogoly megpróbált hétfőn későn este kitörni a Dublin közelében fekvő Portlaoighise városka börtönéből.

*

**A hollandiai Bergen Aan Zee-ben megkezdte tanácskozását a Nemzetközi Sakkszövetség (FIDE) rendkívüli kongresszusa. A 89 tagországból 60 küldte el képviselőit, hogy határozatot hozzanak a Fischer—Karpov sakkvilágbajnoki döntő lebonyolítási rendjéről. Mint ismeretes, a döntőt júniusban Manilában kívánják lebonyolítani.**

*

Kedden Bukarestben befejeződött a nagy nemzetgyűlés plenáris ülése. A most megválasztott parlament második munkanapján megválasztotta az Államtanács és a Minisztertanács tagjait, valamint létrehozta a nagy nemzetgyűlés 8 állandó bizottságát.

*

**Hármas tanácskozás kezdődött Hágában a délamerikai holland gyarmat, Surinam, illetve a Holland Antillák függetlenné válásának kérdéseiről Joop Den Uyl holland, Henk Arron surinami miniszterelnök és Juancho Evertz, a Holland Antillák kormányzatának vezetője között.**

# Halálozás

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és kedves rokonunk,**

**BÁRENT B. ERNŐ**

**rövid szenvedés után, 66 éves korában elhunyt. Temetése március 24-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,**

**JUDT NÁNDOR**

**nyugdíjas aknász, 67 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 20-án, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. A gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,**

**BESENYI SÁNDOR**

**72 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 24-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk,**

**JAKABOS KÁLMÁN**

**életének 86. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása március 21-én, pénteken fél 3 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. Gyászoló Jakabos Kálmánné, Jakabos Zoltán és neje, Gáspár Zsuzsanna.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk,**

**SZILÁGYI ERNŐ**

**53 éves korában elhunyt. Temetése 20-án, csütörtökön délután 17 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk,**

**BAUMGÄRTNER JÓZSEF**

**volt korpádi lakos, 73 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 19-én, fél 3 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, fiam, édesapánk, testvérünk és kedves rokonunk,**

**MÉSZÁROS ISTVÁN**

**bányász, 45 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 20-án, holnap délután 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, testvérem, sógorunk és apósom,**

**SOMOGYVÁRI JÓZSEF**

**pécsváradi lakos, hosszú szenvedés után 1975. március 14-én, 49 éves korában elhunyt. Szeretett halottunk temetése március 20-án, fél 4 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.**

**Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy**

**SOMOGYVÁRI JÓZSEF**

**szövetkezeti tagunk, szövetkezetünk volt vezetőségi tagja, türelemmel viselt, hosszantartó, súlyos betegség után, életének 49. évében március 14-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése március 20-án, fél 4 órakor lesz. Emlékét kegyelettel megőrizzük, s hálánk jeléül szövetkezetünk saját halottjának tekinti. Pécsváradi Építőipari Szövetkezet tagsága, vezetősége, összes dolgozói.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, apa, nagyapa,**

**ID. TÓTH FERENC**

**március 12-én elhunyt. Temetése: március 20-án, csütörtökön 12 órakor lesz a pécsi temetőben. A gyászoló család.**

# Köszönet

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik férjem, édesapánk,**

**ORBÁN FERENC**

**temetésén részt vettek és velünk éreztek. A gyászoló család.**

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk,**

**VARGA JÁNOS**

**temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, testvéreknek, a ház lakóinak, a barátoknak, jó ismerősöknek, a nászoknak, a volt borbálatelepi szomszédoknak, a Mecseki Szénbányászati Tröszt építési üzem, valamint a Magas- és Mélyépítő Vállalat dolgozóinak, hogy felejthetetlen férjem és kedves édesapánk,**

**KÓRÉ GYULA**

**temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal sírját elhalmozták, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki kezelő orvosának, dr. Liposits Ipolynak, Schmelzeréknek a szép koszorúkért. Gyászoló szeretett felesége és drága jó gyermekei.**

## ÁLLÁS

**Kisgyermek** gondozását lakásomon vállalom. Cím: Kertváros, Krisztina tér 22. VI. em. 26.

**Szorgalmas,** jól dolgozó női fodrászt felveszek, esetleg bentlakással. Leveleket „Szorgalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Nyugdíjas** nénit keresek, aki lakásunkon napközben beteg gyermekemre felügyelne. „Uránváros 75" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## ADAS-VÉTEL

**Agyneműtartós** rekamiét, fotelágyat, heverőt Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4.

**Nyolc** hónapos, vemhes üsző eladó. Bencze Ferenc, Mánfa, 2y. sz.

**Kitűnő** 80 W-os éneкerősítő olcsón eladó. Érdeklődni: 5 órától, Varsány u. 24. Lukácsi.

**Jó** állapotban lévő, mély babakocsi eladó. Bank Zoltán, Pécs, Őrhajós u. 5.

**2 db** 500 W-os Dynacord ének-hangfal és egy Dynacord hangszerzengető eladó. Érdeklődni: Fenyves Szálló zenekaránál.

**Olcsó** kombináltszekrény, rekamiék, heverők, konyhabútorok, szekrények, fotelok, asztalok, székek eladók. Sallai 15. Szabónál.

**ROZSA ELADÁS!**

**Óbudai TSZ lerakat, Pécs, Nagyszeben út 1. Telefon: 16-259.**

**Kötőgépet** adnék világos szekrényért. „Zsuzsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**30** család méh betegség miatt eladó. Szőke Lajos, Cserkút, Kültelek. (Pellérdi elágazásnál.)

**Eladó** jobb oldalas tűzhely. Érdeklődni: délelőtt, Ilona u. 8.

## LAKÁS

**Bérbeadnék** komfortos lakást Komlón hosszabb időre. „Leinformálható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Centrumban** lévő kétszoba komfortos, II. emeleti lakásom elcserélném nagyobbra, „Ráfizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** nagy szoba konyha éléskamrás, PIK lakásomat hasonló vagy komfortosra. „Hasonló vagy komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kétszobás** lakást keresek, kertes házrészt adok. „Erzsébet-telep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Nagyméretű** 1 1/2 szobás komfortos uránvárosi házfelügyelői lakásomat — másodállásban elláthető — elcserélném kettő szobás főbérletre, lehetőleg belvárosban. „Lehet távfűtéses" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** szoba konyha éléskamrás, kertes régibérű lakásomat széntrószt dolgozóéval, vagy nyugdíjaséval. „I. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** 2 szobakomfortos gázfűtéses, olcsóbérű lakásomat hasonlóra MÁV-dolgozóval. „Bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** egyszobaösszkomfortos, távfűtéses lakásom, másfélszobás földszintesre. Jókai u. 37. fszt. 9. Orbán. Érdeklődni: este 6 óra után.

## GÉPJÁRMŰ

**Endresz** György utcában, vagy környékén garázst bérelnék. „Wartburg 353" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**900-as** Wartburg 1000-es motorral 1974-ben vizsgázott olcsón eladó. Pécs, Szigeti út 2/B. VII. 2.

## INGATLAN

**Belvárosban** 1 szobakonyha mellékhelyiség beköltözhetően eladó. „Fél ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**400** □-öl szőlő, gyümölcsös a 27-es busz végállomásától 5 percre, épülettel eladó. „65 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Családi** ház építésre alkalmas közművesített telket keresek. „Kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Olcsón** betegség miatt eladó, vagy bérbeadó 1700 □-öl szántó, megosztva is, és 500 □-öl rózsakert Dankó Pista u. 16. Érdeklődni: Aradi vértanúk u. 2. Szily. Telefon: 10-085, csak a délutáni órákban.

**Beépíthető** lakótelek eladó. Nagy-Daindol 34. Buszmegállónál, részletre is. Érdeklődni: 13-869 telefonon munkaidőben.

**2x266** □-öl felforgatott hétvégi telek Kővágószöllősön öregség miatt eladó. Ára: 12 000,— Ft. Cím: Pécs, Hajnalka u. 21. Kovácstelep.

**2000** □-öl szántó Diós dűlőben bérbe kiadó. Ady E. u. 36.

**Uránvárostól** 10 percre 230 □-öl gazdálkodásra alkalmas kert eladó. Érdeklődni: Pécs, III. ker. Árvácska u. 8.

**Uránvároshoz** közel, lerakete ribizlis, gazdálkodásra alkalmas 311 □-öl terület eladó. Farkas Ferenc, Pécs, Dr. Berze Nagy János u. 5.

**Istenáldás-völgyben** szőlő, épülettel eladó. Érdeklődni lehet Pécs, Endre u. 12-ben vagy telefonon 12-975 számon.

**Nagypostavölgyben** 300 □-öl szőlő eladó. Megtekinthető mindennap, Kiss Istvánné, Nagypostavölgy 62. 41-es autóbusz, transzformátor megállónál.

**Eladó** 950 □-öl szőlő, barackos, épületekkel, teljes felszereléssel, megosztva is, pellérdi elágazás előtt. Érdeklődni: Pécs, Kossuth téri zöldséges pavilon.

**Málomban** 300 □-öl szőlő, gyümölcsös, épülettel eladó. Érdeklődni: Kertváros, Egressy út 6.

**280** □-öl házhely eladó I. kerületben. Érdeklődni Meszes, Apaffy u. 40.

**300** □-öl szőlő, részben gyümölcsös, 24 négyzetméter területű épülettel, Fülemüle u. 4. szám alatt, Bekkéknél, betegség miatt sürgősen eladó.

**Családi** ház eladó két család részére. Kerttel, új telepítésű szőlővel Villánykövesd, Petőfi u. 66. Érdeklődni a helyszínen.

**Szentlőrincen** két és fél szobás emeleti társasházrész, garázzsal, konyhakerttel, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni Királyegyháza 80-as telefonon.

**Pécsbányán** eladó 370 □-öl gyümölcsös, ötször hármas szobával. Érdeklődni: I. Czerékvölgy 5. Kovács.

**A** 6-os út mellett lugasrendszerű szőlő, konyhakerttel, kétszintes épülettel eladó. Busz, víz van. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kétszobás** családi ház 400 □-öl területtel eladó. Szigeti út 100. Másfélszobás lakást beszámítok.

**Harkányi** új üdülőtelepen 101 □-öl telek eladó. „60 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Donátus,** Fácán dűlő 16. sz. 250 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni a helyszínen.

**Szentlőrincen** kiskertes öröklakás eladó. Esetleg részletre is. „140 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Harkány,** Szófia B társasüdülőben 1 szobás lakrész eladó. Érdeklődni: Kis Nagy Lajos Tengeri, Kossuth u. 30.

**Balatonbogláron** 376 □-öles telek a lakóövezetben eladó. Bekerítve, vízvezetékkel. Ára: 94 000 Ft. Nem megosztható. Pór József, Balatonboglár, Szabadság u. 12. Tel.: 9.

**Magyarürög,** Alsóhegy 36/a panoráma telek víkend céljára átadó. Cím: dr. Tóth, Rózsafa.

**Eladó** Zerge u. 30. lakható épület, 1266 □-öl szőlő 3 részre megosztva is. Érdeklődni: Tettye u. 16.

**Pécs,** Mártírok u. 28. 2 szobás komfortos lakrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kerekesné, 7900. Szigetvár, Kárpátok u. 34.

**Másfélszobás** összkomfortos III. em. szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. 200 000 kp. + OTP. „Steinmetz tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## VEGYES

**Április** 14-től első osztályba menő gyermekeket pedagógus előkészít, teljes ellátással. Érdeklődni: 16-305 telefonon délelőtt.

**Kottamásolást,** transzponálást vállalok. „Muzsikus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## HÁZASSÁG

**Nagyon** csinos, karcsú értelmes lányt keres egy független, magas, jómegjelenésű diplomás fiatalember 20—28-ig. Fényképes leveleket várok „Jel, Ige" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**167** magas, 51 éves független, lakással rendelkező özvegy, dolgozó férfi hasonló adottságú hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. „Rossz egyedül" Sallai utcai hirdetőbe.

**65** éves özvegy, saját házzal, szőlővel rendelkezem, korban hozzámillő hölgy ismeretségét keresem házasság céljából. „Ibolya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**174** cm magas, független, jómegjelenésű, józanéletű, fekete, műszaki férfi, lakással házastársat keres, karcsú hölgy személyében, 32 évig. Pontos címet kérek. „Manta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Káros** szenvedélytől mentes, természetszerető, pedfős-leány ismeretségét keresem, házasság céljából. Fényképes leveleket — diszkréció — „Lírai szerelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**31** éves legényember, ismeretséget keres házasság céljából lánnyal, vagy elvált asszonnyal. Egy gyermek nem akadály. „Tavaszi találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Megismerkednék** házasság céljából, józan életű, komoly férfivel, 48—55 évesig. „Hűség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Önhibáján** kívül elvált, 36 éves, 160 magas, karcsú, barna, gyermektelen érettségizett adminisztrátor, megismerkedne komoly, megértő férfivel házasság céljából. „Gyermekmosoly talán még nem késő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**32** éves, 169 cm magas, független tanárnő, férjhez menne józan életű, nem dohányzó, lehetőleg humán érdeklődésű férfihez. Lakás megoldható. „Szeretném ha szeretnének" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**40** éves, 176 cm magas, vezető beosztásban lévő leány megismerkedne házasság céljából korban és magasságban hozzáillő értelmiségi férfivel, aki nyugodt, melea otthonra vágyik. Fényképes leveleket „Tavasz a télben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.


# TMK-lakatost felveszünk az alábbi feltételekkel:

— LAKATOS SZAKMUNKÁS BIZONYÍTVÁNY
ÉS MEGFELELŐ SZAKMAI GYAKORLAT
— ÉPÜLETGÉPÉSZETI SZAKMAI ISMERET
— KAZÁNFŰTŐI TANFOLYAM BIZONYÍTVÁNY

SZÖVETKEZETI SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT

Pécs, Megyeri út 53. sz.

SZÖVÁLT

# Dolgozókat felvesznek

**KB. FÉLÉVES** helyettesítésre gyorsés gépírót keresünk. Jelentkezni: Pécs m. város Tanácsa vb. igazgatási osztálya Pécs, Széchenyi tér 1. I. em. 51. ajtó. (828)

**A BARANYAMÉK** Vállalat pályázatot hirdet Pécsett üzemelő egy- és többszemélyes, szabadkasszás zöldség-gyümölcs boltjaiba boltvezetői és boltvezető-helyettesi munkakörök betöltésére. Pályázati feltételek az 5/1972. BKM. sz. rendelet szerint. Részletes felvilágosítást a vállalat kiskereskedelmi osztálya ad. Pécs, Megyeri út 66. (829)

**ZÖLDSÉG-gyümölcs** boltjainkba női munkaerőket felveszünk eladói munkakörbe képesítéssel és képesítés nélkül. Jelentkezés: BARANYAMÉK, kisker. osztály Pécs, Megyeri út 66. (830)

**A KOMAROV** Gimnázium és Szakközépiskola azonnali belépésre takarítónőt felvesz. (3879)

**TAKARÍTÓNŐT** és kisegítő szakácsnőt (lehet nyugdíjas is) keres a Pannonia Sörgyár. (809)

**VILLANYSZERELŐ** szakmunkást és villamos targoncaszerelőt keres a Pannonia Sörgyár. (810)

**ALAPANYAGRAKTÁRUNKBA** szállító munkást keresünk. Pannonia Sörgyár. (811)

**SZABADEGYHÁZAI** Szeszipari Vállalat Pécsi Keményítőgyára 3 műszakba gépkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. Munkaügy. (444154)

**GÉPIPARI** technikumi végzettséggel rendelkező (kezdő) férfi munkaerőt keresünk anyagkiadói munkakörbe. Pannonia Sörgyár. (812)

**A CSAVARIPARI** Vállalat 4. sz. (dombóvári) Gyára felvételt hirdet termelési vezető, üzemvezető, művezető, belső ellenőr munkakörök betöltésére. Jelentkezés személyesen vagy írásban történhet. Cím: Csavaripari Vállalat irodája Dombóvár, Hunyadi tér 20. (799)

**GYAKORLATTAL** rendelkező gyors- és gépírókat felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli TUZÉP Pécs, Rákóczi út 46. Munkaügyi osztály. (793)

**GÉPELNI** tudó számlázó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (883)

**KÖZPONTI** irodák takarításához takarítónőket felveszünk, lehet nyugdíjas is. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. II. em. 8. Munkaügyi osztály. (879)

**A FUSZÉRT** Vállalat felvételre keres: árukísérőket, „E" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket, kereskedelmi szakképzettségű vagy szakképzetlen férfi dolgozókat raktári munkára, valamint adminisztratív munkakörbe érettségizett nőket. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. sz. Raktárbázis, munkaügy. (871)

**TÜZRENDÉSZETI** előadót alkalmazunk, lehetőleg érettségivel és gyakorlattal. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. II. em. 8. Munkaügyi osztály. (878)

**A DUNÁNTÚLI** Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat (Szigetvár, Dencsházi út 1.) felvételre keres gépcsoportvezetőt, tehergépkocsi-vezetőt, C—100-as erőgépre nehézgépkezelői vizsgával rendelkező gépvezetőt, E—302, D—304 kotróra kotrómestert és gépjármű anyagismerettel, valamint jogosítvánnyal rendelkező anyagbeszerzőt. Jelentkezés: személyesen a műszaki vezetőnél. Fizetés megegyezés szerint. (872)

**AZ ÚJPETREI** ÁFÉSZ pályázatot hirdet havi 250 000 forintos forgalmú újpetrei „Napsugár" vendéglő vezetői beosztására. Feltételek: szakmai képesítés, erkölcsi bizonyítvány. Jelentkezni: az ÁFÉSZ központi irodájában Újpetre, Kossuth L. u. 16. (870)

**A SZENTLŐRINCI** ÁFÉSZ italboltvezetőt keres 2—3 hónapi helyettesítésre a hetvehelyi italboltba, március 25-i belépéssel, forgalom: 100 000 forint. Jelentkezés: az ÁFÉSZ ker. főosztályán. (873)

**TRAKTORVEZETŐT** jogosítvánnyal felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. sz., a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés: a bérelszámolóson. (876)

**A TÜDŐGYÓGYINTÉZET** felvesz hosszabb helyettesítésre 1 fő érettségizett dolgozót laboratóriumi asszisztensi munkakörbe. Végleges munkakörbe konyhalányokat. Jelentkezés: 8—15 óráig az intézetvezető főnővérnél, illetve élelmezési osztály vezetőjénél. (889)

**A CSERKÚTI** MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége villamostechnológiai szereléshez állandó külszolgálati munkára felvesz villanyszerelőket és segédmunkásokat. Felvesz továbbá: vasszerkezeti lakatost, esztergályost, marást, köszörűst, betanított munkásokat, segédmunkásokat. Jelentkezés: a gyáregység főmérnökénél. Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal. (899)

**VÍZVEZETÉKSZERELŐT,** hegesztőt és lakatosokat felvesz a Komlói Kőbánya. (122057)

**VILLANYSZERELŐ** szak- és segédmunkásokat, valamint villamos készülékek és berendezések szereléséhez betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (444349)

**KŐMŰVES** és gázvezetékszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár utca 23. (444348)

**A ZSOLNAY** Porcelángyár felvesz nagy gyakorlattal rendelkező műszerész és esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (376838)

**VEGYÉPSZER** szerelési igazgatósága a Paksi Atomerőmű — kiemelt beruházás — szerelési munkáihoz felvételre keres: minősített hegesztő, csőszerelő, lakatos, bádogos, hőszigetelő, ács-állványozó szakmunkásokat, s e szakmákban jártas betanított munkásokat. A jelentkezők egy részét a paksi munkák beindulásáig tamási (Tolna megye) gyáregységünknél foglalkoztatjuk. Jelentkezés: minden héten csütörtökön, Paks, Nyárfa u. 1. szám, továbbá VEGYÉPSZER Gyáregysége, Tamási, Szabadság u. 91. sz. alatt hétfőtől péntekig. (5529)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat asztalos üzemébe női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep. Asztalos üzem. (376841)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat tetőfedő szakmunkások mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep. Szakipari építésvezetőség. (376842)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat többéves szigetvári munkahelyeire felvesz ács, kőműves szakmunkásokat, valamint kubikos brigádokat. Jelentkezés: Szigetvár, Szecsődi Máté u. 2/a. (376843)

**BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat szögbelövő jogosítvánnyal rendelkező kisgépkezelőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5. Munkaügyi osztály. (376844)

**SELLYEI** üzemünkbe éjjeliőröket felveszünk. (Lehet nyugdíjas is.) Jelentkezés: az üzemvezetőnél, Pécsi Faipari Szövetkezet Sellye, Ságvári E. u. 8. (376831)


**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## *Egy vakmerő ember*

„Örömmel írok apámról, Vaszilij Jakovlevics Korjakinról. Persze, nem sok emlékem maradt róla. Amikor apámat ezerkilencszáznegyvenegyben behívták katonának, csak tizenhétéves voltam. De, úgy látszik, mindenkinél több emlékem maradt róla, s bizonyára míg élek, mindig fogok tudni róla beszélni és írni.

Apám Közép-Oroszországban született egy sokgyermekes családban. Gróf Bobrinszkijnél cselédeskedett. Eleinte a borjúkat legeltette, a nyári nagyobb dologidőben látástólvakulásig görnyedt a földbirtokos földjén. Télen a gróf burgonyatárolójában dolgozott. Bobrinszkijnak szeszgyára és hatalmas burgonyaföldje volt. Tizenkilencben a sokgyermekes Korjakin-család felkerekedett szülőföldjéről és Szibériában telepedett le. Itt apám, a tizenhét éves komszomolista beszolgáltatási ellenőrként, majd a végrehajtó bizottság titkáraként dolgozott. Huszonkettőben önként beállt a Vörös Hadseregbe. Katonai szolgálatot teljesített, aztán a Távol-Keleten tanult, 1928-ban leszerelt és hazatért. Kezdetben a GPU munkatársaként dolgozott, részt vett az erdőkben rejtőzködő banditák likvidálásában. Arra már nem emlékszem, miféle banda volt az, de jól tudom, hogy apám bennünket gyerekeket elvitt a nagymamához, mert családunkat, akárcsak a szovjethatalom aktív híveinek családjait is ez a banda kiirtással fenyegetett. Nevünk rajta szerepelt a feketelistájukon.

Apánk az eszményképünk, nekünk gyerekeknek. Meggyőződéses leninista, aki egész életét a munkának, az ügynek szentelte.

Harmincban a párt apámat a kobakovoi kolhoz élére állította. Nehéz, nagyon nehéz idők voltak azok. Se élelem, se vetőmag. Apánk hegyeket mozgatott meg, minden ajtón benyitott, s végül csak megszerezte a vetőmagalapot meg a korpát (az akkori idők csemegéjét), az üzemi étkezde számára. Valamennyi kolhozparaszt csak „édesapánknak" nevezte. Amikor a szövetkezet megerősödött, a járási pártbizottság más posztra állította apánkat. A kolhozparasztok melegen búcsúztak el tőle, kitüntették oklevelekkel, prémiumként egy tehenet adtak neki. Később sem feledkeztek meg róla, felkeresték a városban, megosztották vele az örömüket és bánatukat, kikérték tanácsát. Kobakovo második otthonunk lett. Családunk ott vészelte át a háború két legnehezebb évét, és ezért volt ez a cím apám holmijai között.

Apa soha sem látszott különleg nagyon lelkesültnek, vagy fordítva, komornak. Gyermekeivel mindig egyforma tónusban beszélt, soha sem emelte fel a hangját. De amit akart, mindig el tudta érni. Például én egy nagyon szomorú, tragikus napon, 1942. január 21-én születtem. Ha fiú lettem volna, a Vlagyimir nevet kapom tőle, de mert lány lettem, Rosa Luxemburg tiszteletére a Roza nevet kaptam. Akkoriban emlékeztek meg Rosa Luxemburg meggyilkolásának ötödik évfordulójáról.

Apa nem volt magas növésű, de széles vállú ember volt. Haja sötétszőke, szeme sötétbarna. Tekintete egyenes, nyílt, fürkésző. Ha merőn nézett az emberre, az illető rendszerint zavarba jött, lesütötte szemét. Nem egyszer láttam, hogy amikor apa berendelte magához valamelyik vétkes beosztottját, először nyugodtan kikérdezte a történtekről, de az illető máris lesütötte szemét, és őszintén bevallotta tettét. Ugyanígy bánt a gyermekeivel is. Egy ujjal sem nyúlt soha senkihez, de hazudni soha sem tudtunk volna neki. Akkurátus, mindennel törődő ember volt, s ilyennek nevelt bennünket is. Sokszor elámultunk, amikor az őszi latyakban hazajött és a csizmáján egy szem sár sem volt.

Egyenes ember volt, de nem valami gyengéd. Gyakran mondogatta, hogy nem szeret senkinek sem hizelegni.

Apa szörnyen utálta a talpnyalókat. S ez nem nagyzolás, hanem a színtiszta igazság.

Sem táncolni, sem énekelni nem tudott, de nagyszerű humora volt. Legfontosabb vonása mégis a figyelmesség, az emberség. Parfjonovo faluban egyszer a bíróság igazságtalanul elkobozta az egyik egyéni paraszt lovát, tehenét, malacát, egyszóval egész kis vagyonát. Apa már régebbről ismerte a szegényparaszt szüleit, meg őt magát is. Leutazott Parfjonovóba, kivett egy hét fizetetlen szabadságot és helyrehozta az igazságtalanságot.

Apánkat bátor, vakmerő embernek ismertük. Amikor a hitelszövetkezetet vezette, gyakran kellett nagy summa pénzt kihoznia a városból a faluba. Volt egy pisztolya, de a kocsis is fel volt fegyverkezve. A polgárháború után a banditák még sokáig garázdálkodtak Szibériában. Egyszer három lovas bandita rontott ki az erdőből. Az összetűzést természetesen el lehetett volna kerülni. De apám rá akart ijeszteni a rablókra. Elővette a csomagból a városban vásárolt szalámirudat, annak a kasnak a tetejére helyezte, amelyben ültek, s rákiabált a banditákra: „Ha közelebb mertek jönni gazemberek, mindnyájatokat lekaszállak a géppuskával!" A banditák az alkonyi szürkületben nem tudták kivenni, mi az, ami a szánból rájuk mered, s eltűntek.

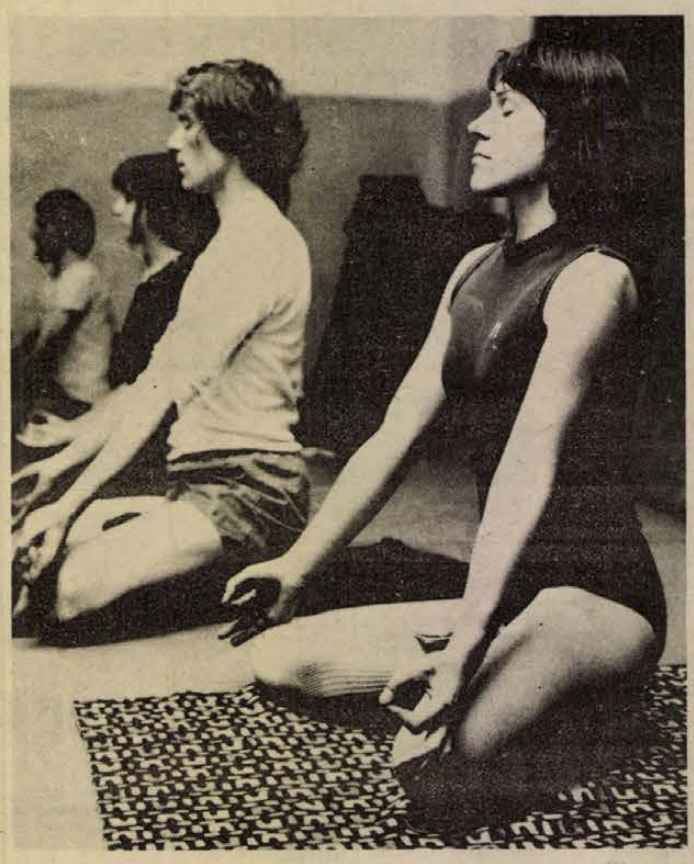
Kobakovóban egyszer apa bevetette magát az örvénylő vízbe, hogy megmentsen egy gyereket, holott, mielőtt odahívták volna, egy tucat férfi nem mert beugrani az örvénylő folyóba . . ."

*(Folytatása következik.)*

## Trikónászana, sasangászana, kapálabáthi

# A hatha-jóga = egészség, erő, fiatalság

Furcsán kezdődik a PEAC jógafoglalkozása a Petőfi utcai általános iskolában. A kis tornaterem sarkában kigyullad a magnó varázsszeme, a tárcsák forogni kezdenek és megszólal egy újmódi Middle of the Road sláger. A zenére körben fut a 15 ember és amolyan gimnasztikai bemelegítés kezdődik. Csupán arra figyel fel a látogató, hogy a mozgás lágy, oldott, kissé táncos, a légzés pedig fegyelmezett, szabályos. Az avatatlan szemlélő kissé megrökönyödik. Ez lenne a hatha-jóga, az egészség jógája, amelynek hatásáról csodákat regélnek és aminek hármas jelszava: egészség, erő, fiatalság?



## Lazulás, töltődés

Aztán elhallgat a zene, végetér a „körtánc", elalszik a villany, csupán egy kis lámpa fénye birkózik a sötéttel. A jógázók hanyatt fekszenek a padlóra, csend lesz. A vezető, Bakó Attila – civilben a Közgazdasági Egyetem matematikusa – lassú, kántáló beszédbe kezd, mondatainak végén a hangot egyre lejjebb és lejjebb eresztve:

– Gondolataid elcsendesülnek, nyugodt vagy. Kezeid ellazulnak... lábaid ellazulnak.. törzsed ellazul... fejed ellazul ... Egész tested nyugodt, laza... Lábaid nehezek... törzsed nehéz... egész tested nehéz... Kezeid melegek... lábaid melegek... arcod meleg... egész tested meleg... Légzésed lassú, egyenletes...

Az ellazító hangulat a szemlélőt is hatalmába keríti. Majd Bakó felemeli fejét, hangja határozottá válik:

– Tested és lelked feltöltődik erővel és a lazaság megszűnik!

Ezután már a fényképekről jól ismert, jellegzetes pózok következnek. Szinte kimondhatatlan nevűek és még nehezebben végrehajthatók – legalábbis gyakorlás nélkül. Tadászana vagy faállás: koncentrációs és egyensúly gyakorlat, közben a szem mereven egy pontra tapad. A kapálabáthi vagy hasi fújtató légzés, az ordha - szupla - vádzsrászana vagy félteve állás, trikónászana vagy háromszögállás, sasangászana vagy nyúllás és még jópár elem. Gyakran elhangzik a figyelmeztetés:

## A jógázók fele nő

– A gyakorlat végén figyeljük meg minden testrészünkön a gyakorlat hatását, végigmondva magunkban a testrészek neveit!

Alaposan megdolgozik a jógázók egész szervezete: izmok, izületek, csontok és a koncentráló képesség. Egy ütemre mozdul a 15 ember: a középiskolás diáklány, a főiskolai hallgató, a vájár az uránbányából, a nyugdíjas hölgy és a modellező Európa-bajnok tanársegéd. Feltűnő a nők ügyessége, nem véletlen, hogy a jógázók fele a „gyengébbik" nemhez tartozik.

Végül ismét közös elmélyülés következik. A bódító beszéd közben lassan Mascagni zene úszik be a magnóból.

– Idézzük fel magunkban egy régi kirándulás emlékét... Az erdő csodáit... a daloló madarakat... a szép természetet...

Hosszú percekig csak a Parasztbecsület zenéje hallatszik, majd ismét Bakó Attila szól:

– Tested és lelked feltöltődik erővel és a lazaság megszűnik!

Az egy órás foglalkozást ismét harsogó pop-zenére végzett levezetés zárja.

A jógázók felöltöznek, sietnek hazafelé. Ha kérdezem őket, bólintanak. Igen, a hatha-jóga, az egészség jógája: egészséget, erőt ad és fiatalít.

**Belénessy Csaba**

## Ma kupafordulók

# A Ferencváros és a Bp. Honvéd érdekelt

Szerdán újabb labdarúgó kupamérkőzéseket játszanak. A műsorban 3 BEK-, 4–4 KEK- és UEFA Kupa visszavágó, valamint két Közép-európai Kupa mérkőzés szerepel. Három magyar csapat is pályára lép: a Ferencváros itthon, a Bp. Honvéd Olaszországban, a Tatabánya pedig Jugoszláviában.

A szerdai nemzetközi kupaműsor: Bajnokcsapatok Európa Kupájában és az UEFA Kupában a legjobb 4 közé jutásért játszanak. A Kupagyőztesek Európa Kupájában, ahol ugyancsak a legjobb 4 közé jutásért küzdenek, a Ferencváros is érdekelt: Ferencváros–Malmö (3:1), Crvena Zvezda–Real Madrid (0:2), Benfica–PSV Eindhoven (0:0), Dinamo Kijev–Bursaspor (1:0).

A Közép-európai Kupáért: Rijeka–Tatabánya (A-csoport), Fiorentina–Bp. Honvéd (B-csoport).

A Rijeka–Tatabánya mérkőzésnek már nincs jelentősége, az Innsbruck már csoportelső: 1. Innsbruck 6 pont, 2. Tatabánya 2 pont, 3. Rijeka pont nélkül. Hátra van még: Innsbruck–Rijeka.

A B-csoportban viszont döntő lehet a Bp. Honvéd firenzei vendégszereplése. Az Union Teplice, a Bp. Honvéd és a Fiorentina 2–2 mérkőzés után, egyaránt 2–2 ponttal rendelkezik. Mind a három csapat megnyerte hazai találkozóját. Ha a Honvéd pontot vagy pontokat tud szerezni a Fiorentina otthonában, a budapesti, Teplice elleni mérkőzésen bebiztosíthatná csoportelsőségét.

# DN SPORT

*A PÁLYA SZÉLÉRŐL*

## Dunaszekcsői sakkozók

A dunaszekcsői sakkozók több alkalommal hívták fel magukra a figyelmet jó eredményeikkel. Az elmúlt évben a járási bajnokság megnyerése után az osztályozón is sikeresen szerepeltek és a megyei I. osztályba jutottak.

Nagy volt az öröm a sakkozók körében. A megyei I. osztályú indulásból azonban nem lett semmi. A szakosztály megfelelő anyagi támogatás hiányában nem vesz részt a mérkőzéseken. A sportolók versenyre való szállítását nem tudták megoldani. A versenyző gárda egyik napról a másikra szétszéledt, ma jó ha 8–9 versenyző összejön egy járási csapatbajnoki mérkőzésre. A szakosztály vezetője Auth Ottó elkeseredett és megvált tisztségétől. A dunaszekcsőiek évről-évre megismétlődő hagyományos verseny-sorozata, melyet tíz éven keresztül Duna Kupa néven rendeztek meg, ebben az évben elmarad.

Mohácson, Szigetváron az erők összefogásával sikerült fejlődőképes sporköröket kialakítani. A helyi erők összefogásával Dunaszekcsőn is jobb lehetőséget lehetne teremteni a sportolóknak.

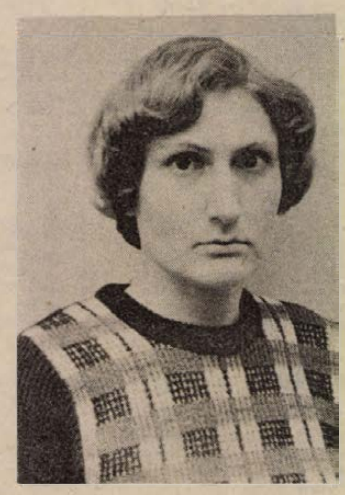
## A megyei úttörőolimpia döntője

**Több mint 50 indulóval rendezték meg Pécsett az Úttörőházban a Megyei Sakk Úttörő Olimpia döntőjét. Eredmények: Kisdobos leányok: 1. Tabi Ildikó (Szentlőrinc) 8 pont; 2. Forgács Éva (Szigetvár) 7; 3. Durcho.z Angéla (Mázaszászvár) 5. Kisdobos fiúk: 1. Iván Attila (Komló) 8; 2. Oberst Tamás (Szentlőrinc) 7; 3. Szabó László (Sásd) 6. Úttörő leányok: 1. László Tünde (Pécs, Köztársaság téri iskola) 7; 2. Ragán Edit (Pellérd) 6,5; 3. Forgács Irén (Szigetvár) 6,5; 4. Nagy Tóth Erika (Pécs, Jókai iskola) 6. Úttörő fiúk: 1. Forgács Béla (Szigetvár) 7,5; 2. Kele Károly (Pécs „B" csapat, Székely Bertalan úti iskola) 7; 3. Kovács László (Komló, Alkotmány úti iskola) 7; 4. Lehel Csaba (Pécs „B", Székely Bertalan) 6. Csapatversenyben: 1. Pécsi járás; 2. Pécs I.; 3. Szigetvár; 4. Komló; 5. Sásdi járás; 6. Pécs II.; 7. Szigetvári járás; 8. Mohács.**

**Az egyéni döntőknél az úttörők 1–2. helyezettjei, míg a kisdobosoknál az 1. helyezettek képviselik Baranya megye csapatát az április 6-án Hódmezővásárhelyen kezdődő országos nyári úttörő olimpián.**

*Két verseny – két bajnokság*

# Villámkérdések Bulsz Ildikóhoz



Bulsz Ildikó, a PVSE íjásznője két versenyen indult az idén, mindkettőt megnyerte. A vidék terembajnokság után az országos terembajnokságon sem talált legyőzőre. 518 kört lőtt, egy körrel maradt el a teremben elért legjobb magyar eredménytől.

– Számított-e a győzelemre? – kérdeztük a bajnoknőt.

– Biztos nem voltam a dolgomban, de számítottam az aranyéremre. Nagyon alaposan felkészültem Valek Béla edző irányításával és már a vidékbajnokságon jó formában voltam.

– Tíz körrel nyert, ez tekintélyes előny...

– Igen, de ez nem jelenti azt, hogy sima volt a verseny. Bár már az első sorozatban előnyhöz jutottam és végig vezettem, nagy volt a küzdelem, hiszen a legjobb magyar íjásznők indultak, az A és B válogatottak, valamint az I. és II. osztályú versenyzők.

– A következő verseny?

– Május 5-én az MNK első fordulója – szabadtéren. Addig is nagyon készülök, minden versenyen jól akarok szerepelni, hogy kijuthassak a júniusi, svájci világbajnokságra.

## RÖVIDEN

*LABDARÚGÁS. Töttösön 6 csapat találkozott a tsz labdarúgó kupa mérkőzéseken. A kupát Lippó csapata nyerte Szederkény ellen. A Felszabadulási Kupa döntőjébe a mohácsi járás 16 csapata közül a Dunaszekcső és Székelyszabar került. A döntőt április 4-én játsszák Bólyban.*

SAKK. A felszabadulás 30 éves évfordulója, valamint a Forradalmi Ifjúsági Napok rendezvényeihez kapcsolódó ifjúsági tömegsport sakk versenyeit március 15-én bonyolították le 18 csapat részvételével. Eredmények 1. Bőrgyár, 2. BM. 3. SZOT. A női versenyben 1. Sopiana, 2. Szolgáltatóipari Vállalat.

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések. Férfi csapatok: Baja–Tanárképző Főiskola 76:55, Műszaki Főiskola–Bonyhád 90:88, Kaposvári Gazdász–Marcali 59:61, Sportiskola–Bátaszék 95:75. Női csapatok: Postás–Fonyód 25:29, Sportiskola–Bátaszék 94:50, Kaposvári Tanítóképző–Mohács 46:42; Balatonboglár–Szekszárd 37:33.

*ATLÉTIKA. Bólyban közel 300-an indultak a járás 11 egyesületéből, iskolájából a járás mezei atlétikai futóbajnokságán. Lippó és Máriakéménd atlétái szerepeltek a legjobban.*

RÖPLABDA. Befejeződtek Pécsett a Terem Kupa mérkőzések. Öt csoportban 20 csapat mérkőzött. Csoportgyőztesek. Férfi I. osztály: Jókai M. SE. Férfi II. osztály: Műszaki Főiskola, női I. osztály: Vörös Meteor, női II. osztály: PEAC II. Serdülő lányok: Vörös Meteor.

*TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Máriagyűd térségében 200 indulója volt az évadnyitó jubileumi Tenkes Kupa tájékozódási versenynek. A Siklósi Járási Sporthivatal a legtöbb versenyzőt indító egyesület, és a legjobban szerepelt szakosztály részére kupát ajánlott fel. Mindkét díjat a PVSK versenyzők nyerték. Egyéni győztesek: férfi felnőttek: Góger (PEAC), női felnőttek: Fáltiszné (PEAC), ifjúsági fiúk: Wolford (Gépipari), ifjúsági lányok: Újhelyi (Nagykanizsa).*

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25–7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Népdalok. 9.00: Illés Béla művei. A vígszínházi csata. Dramatizált epizódok. V. rész. 9.20: Szimfonikus zene. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.00–10.45: „Nyitnikék." Kisiskolások műsora. A gyümölcsös munkásai. 11.30: A Szabó család. (ism.) 12.00: Déli Krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 12.30: Ki nyer ma? 12.40: Reklám. 12.45: Tánczenei koktél. 13.30: Dankó Pista nótáiból. 13.54: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.09: Csokonai és a muzsika. 14.30: Nőkről nőknek. Titokban kötött házasságok. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Iskolarádió. 15.10: Osztályfőnöki óra után... (középiskolásoknak). 15.25: Történelmi társasjáték (az általános iskolák 8. osztályosainak). 15.50: Két népszerű filmdal. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Kritikusok fóruma. 16.25: Kóruspódium. A kalocsai Kossuth Zsuzsa egészségügyi szakközépiskola énekkara énekel. 16.37: Népszerű fúvósátiratok. 16.49: Aktuális gazdasági jegyzet. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mozart: D-dúr hegedűverseny K. 218. 17.45: Mi lenne, ha... 18.00: Reinitz Béla arcai. „A proletariátus énekese." IV. (befejező) rész. 18.35: A bolondos lány. Részletek Gershwin musicaljéből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások... 20.15: A Kaláka együttes felvételeiből. 20.30: Köszöntjük a 60 éves Szvjatoszlav Richtert. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Sporthírek. 22.25: Féléra szanzon. 22.55: Kamarazene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10–0.25: Operettdalok.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25–7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, Időjárás. 8.05: Werther. Részletek Massenet operájából. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.00: Hírek. 9.03: Fúvósesztrád. 9.13: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója, Szivárvány a föld alatt. Tarr Ferenc rádiójátéka. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb.: 10.30–10.35: Felhívjuk figyelmüket! 11.00–11.05: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Francia muzsika. 12.40: Hazunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Nyakkendő nélkül... 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Lepsénynél még megvolt! Salamon Béla emlékezünk. 15.19: Hírek. 15.22: Műsorismertetés. 15.25: Közvetítés az FTC–FF Malmö KEK labdarúgómérkőzésről II. félidő. 16.20: Budai Ilona népdalokat énekel. 16.30: Hírek. 16.35: Weber operáiból. 17.00: Reklám. 17.05: Ötórai tea. Közben: 17.30: Hírek. 17.33–17.36: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Szóljatok, szép szavak! Részletek az amatőr színjátszók korábbi országos versenyének műsorából. 18.55: Forradalmi Ifjúsági Napok dalaiból. II. rész. „Fel, vörösök, proletárok..." 19.07: Új könyvek. 19.10: Holnap közvetítjük... 19.30: Az „Ali Babák" énekegyüttes felvételeiből. 19.49: Kis magyar néprajz. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Hangtárlat. 21 művelődési otthon csapata a mikrofon előtt. 21.20: Népi hangszeres muzsika. 21.35: A közgazdaságtudomány műhelyeiben. 21.55: Clark Terry zenekara játszik. 22.25: Bódy József és Birkás Lilian énekel. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.20: Miskolci Balogh János népi zenekara játszik, Kutasi Katalin és Mindszenti István nótákat énekel. 24.00–0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 18.25: Gluck: Alkésztisz. Háromfelvonásos opera. Közben: 19.34–19.54: Magyar irodalmi arcképcsarnok. József Attila. III. rész. 21.12–21.17: Hírek. 21.58: Kamarazene-hangverseny az Asconai Zenei Heteken. 23.00–23.20: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Hét közben. A Pécsi Stúdió szerdai magazinja. — Hírek; az MSZMP XI. kongresszusáról jelentjük; a szerkesztőség postájából; útibeszámoló; és muzsika Baranyából, Somogyból, Tolnából. Szerkeszti: László Lajos. 18.30: Délidunántúli híradó. 18.45: Dunajevszkij operett- és filmdalaiból. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — A XI. pártkongresszus mai eseményeiből. — Lapszemle. — Útközben. — Szórakoztató zene. — Bács-Kiskun megyei együttesek műsorából. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — A XI. pártkongresszusról jelentjük. — Ifjúsági műsor: Fiatalokról fiataloknak. Riport a mohácsi Kisfaludy gimnáziumból. — Ifjúsági koktél. Hoffmann Antal műsora. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05–10.20: Iskolatévé. 8.05–8.40: Magyar irodalom. (ált. isk. 7. oszt). 9.55–10.20: Német nyelv. (középisk. I–IV. oszt.) 10.20: Műsorismertetés. 10.21: Delta. Tudományos híradó. (ism.) 10.45: Egy nap fiaim életéből. Szovjet film. (ism.) 11.50: Látókör. A tv politikai vitaestje a szocialista demokráciáról. X. (ism.) 12.35–13.00: Játék a betűkkel. (ism.) 13.35–14.10: Iskolatévé. Magyar irodalom. (ism.) 16.53: Műsorismertetés. 16.55: Hírek. 17.00: Ferencváros—FF Malmö labdarúgó-mérkőzés a kupagyőztesek Európa-kupájáért. A szünetben: Reklámműsor. 18.40: A tánc világa. Szovjet rövidfilm. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. Kb.: 20.35: Egy pikoló világos. Magyar film. (1955) 21.55: Pillantás a karcsai dombról. 22.30: Tv-híradó. — 3. MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Zenés túra Gothában. Az NDK-televízió könnyűzenei műsora. 21.00: Tv-híradó. — 2. 21.20: Suchon: Fantázia B—A—C—H hangokra. A Csehszlovák Rádió szimfonikus zenekarát Jaroslav Kromholc vezényli. 21.45: Bukaresti udvarházak. Román rövidfilm. 22.00—23.00: Sólyom a sasfészekben. Tévéfilm. III. rész.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Távcső. 18.15: Balkáni folklórfesztivál. 18.35: Tudományos stúdió. 20.00: Játékfilm.

### MÁSODIK MŰSOR

19.55: Labdarúgás: Velezs—Tvente. 21.50: A kedvenc. Filmsorozat.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

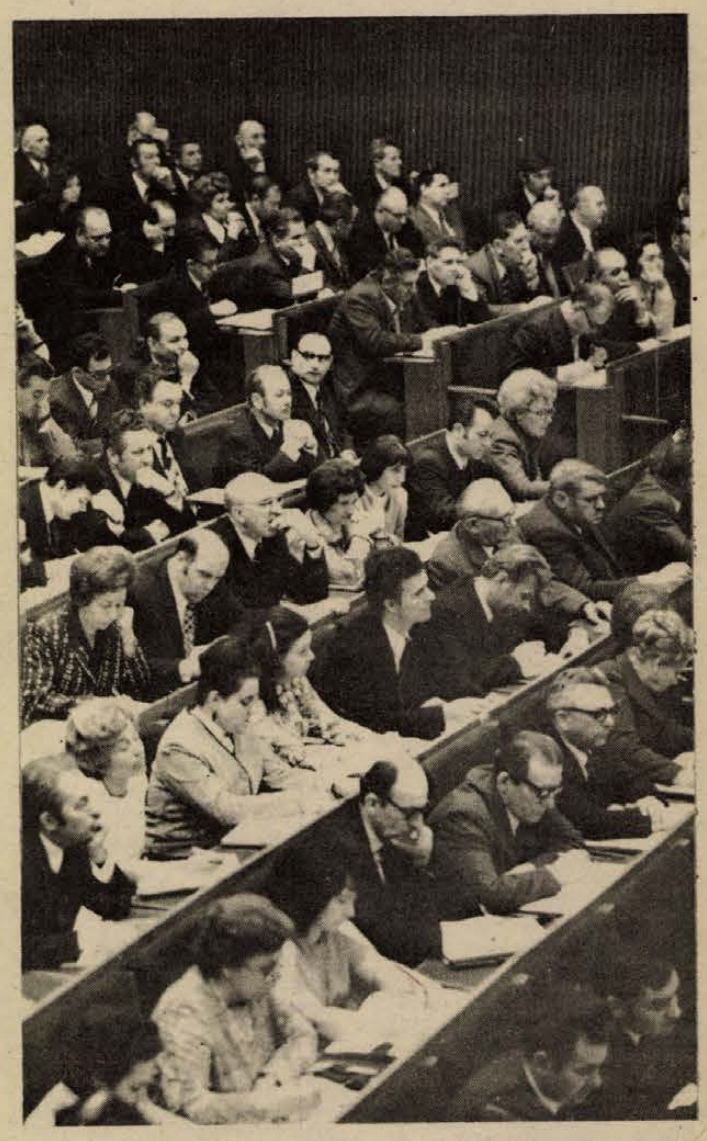
# A szocializmus útján a párt vezetésével együtt a néppel!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 78. szám
1975. március 20., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



## Folytatja munkáját az MSZMP XI. kongresszusa

**Szerdán reggel 9 órakor az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában folytatta tanácskozását a több mint háromnegyed millió magyar kommunista legmagasabb fóruma, a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa. A teremben elfoglalták helyüket a küldöttek és a meghívottak, az ügyrendnek megfelelően folytatódott az együttes vita az MSZMP Központi Bizottságának beszámolója, illetve az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottsága jelentése felett.**

A szerdai tanácskozást *Fehér Lajos*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a kongresszus soros elnöke nyitotta meg. Bejelentette, hogy a kongresszushoz számos üdvözlő távirat és levél érkezett az ország legkülönbözőbb részeiből.

— Gyárak, üzemek, vállalatok, intézmények, termelőszövetkezetek kommunistái és pártonkívüli dolgozói köszöntik tanácskozásunk részvevőit. Az üdvözletek tanúsítják, hogy az egész ország nagy figyelemmel kíséri munkánkat. Sok dolgozó kollektíva tudatja a kongresszus részvevőivel elhatározását: tovább folytatják a kongresszusi munkaversenyt, hogy méltó módon ünnepeljék hazánk felszabadulásának 30. évfordulóját, és részt vállaljanak a kongresszuson kitűzött célok teljesítéséből. Távirat érkezett a többi közt a Csepel Vas- és Fémművek, a Mecseki Szénbányák dolgozóitól, a Testvériség földgázvezeték szovjet és magyar építőitől. Üdvözletet küldtek a Diósgyőri Gépgyár ifjú kommunistái, a Szerszámgépipari Művek kőbányai gyárának 15-szörös szocialista lakatos-brigádja, a ceglédi Lenin Tsz tagsága. Elvtársi üdvözletét küldte a kongresszus minden részvevőjének a Fővárosi Műszerkészítő Vállalat Lenin nevét viselő szocialista brigádja. A brigád elküldte zászlaját a kongresszusnak, jelképéül, hogy a magyar kommunisták a lenini utat járják. Azt kívánják az elvtársak, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt szilárdan és biztosan vezesse népünket a fejlett szocializmus útján.

Fehér Lajos bejelentette, hogy a kongresszushoz kedd estig több mint 600 köszöntő levél és távirat érkezett. Köszönetet mondott a kollektívák jókívánságaiért.

A szerdai nap első felszólalója, *Németh Károly*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára volt.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa az esti órákban fejezte be szerdai munkáját, a tanácskozást csütörtökön reggel, 9 órakor folytatják.

# Erősítsük meg mindazt, ami jó, szüntessük meg, ami fékezi előrehaladásunkat

## *Németh Károly, a KB titkára gazdaságpolitikánkról*



— A Központi Bizottság arról adhatott számot a kongresszusnak, az ország népének, hogy a X. kongresszus határozataiban megjelölt gazdaságpolitikai céloknak megfelelően dolgoztunk, azokat elértük, sőt több vonatkozásban túlteljesítettük. Népgazdaságunk egészében és fő arányaiban tervszerűen fejlődött. A termelés és a nemzeti jövedelem a tervezett ütemben nő, gyorsabban, mint a megelőző évtizedben. A IV. ötéves tervben kitűzött célok és a tényleges gazdasági folyamatok között az összhang jobb, mint a korábbi ötéves tervek időszakában volt. A nemzeti jövedelem növekedését az életszínvonal rendszeres fejlődése kíséri.

A termelés növekedése a korábbinál tervszerűbb és mentes a nagymértékű ingadozásoktól. A társadalmi munka termelékenységének évi átlagos növekedése a harmadik ötéves terv időszakában 5,3 százalék volt, az 1971—1974-es években pedig 6,2 százalékot ért el. Előbbre haladt a népgazdaság szerkezetének átalakítása, javult a termékek minősége és választéka. Bővült részvételünk a nemzetközi munkamegosztásban, fejlődtek, erősödtek kapcsolataink a Szovjetunióval, a testvéri szocialista országokkal. Aktív részesei vagyunk a szocialista gazdasági integráció megvalósításának.

Amikor azonban az elismerésre méltó eredményekről szólunk, tegyük hozzá, hogy a fejlődés, a növekvő igények többet követelnek tőlünk. Többek között azt, hogy híven pártunk eddigi gyakorlatához, helyzetünket konkrétan elemezve, erősítsük meg mindazt, ami jó, előremutató, és szüntessük meg mindazt, ami fékezi előrehaladásunkat.

Nem kerülheti el figyelmünket, hogy a központi irányítás szándékai nem minden szinten és nem mindenben érvényesülnek következetesen. Helyenként nem elég hatékony a terv végrehajtásának ellenőrzése; nem mindig gazdálkodunk jól anyagi és szellemi erőinkkel. Mindezek a helyes gazdaságpolitikai feladatok gyakorlati végrehajtásában mutatkozó következetlenségekre, irányító és ellenőrző munkánk hiányosságaira, esetenként a fegyelem lazulására, illetve ezek felszámolásának szükségességére irányítják figyelmünket.

Gazdasági munkánk gyengeségeinek megszüntetése a nemzetközi gazdasági háttér számunkra kedvezőtlen változása miatt is sürgető feladat. Ez sok tekintetben nemcsak gazdaságunk fejlesztésében, hanem gazdaságirányításunk számára is újabb feladatokat jelent, de nem igényli gazdaságpolitikánk megváltoztatását. Pártunk gazdaságpolitikájának fő elvei kiállták a gyakorlat próbáját és a jövőben is vezérfonalul szolgálnak.

Arra van szükség, hogy társadalmi és gazdasági életünk minden területén, a tervezésben is, a végrehajtásban is következetesebben érvényesüljenek gazdaságpolitikánk fő elvei és céljai: a szocialista termelési viszonyok folyamatos fejlesztése, a népgazdaság tervszerű, arányos fejlődése, a termelőerők állandó bővítése, a gazdasági hatékonyság, a tudomány és a technika eredményeinek hasznosítása, a társadalmi munka termelékenységének gyorsabb ütemű növelése, az elosztási viszonyok olyan fejlesztése, hogy egyre következetesebben valósuljon meg a munka szerinti elosztás szocialista elve, az anyagi és erkölcsi ösztönzés együttes érvényesítése, a nemzeti jövedelem növekedésével összhangban a lakosság életszínvonalának rendszeres emelése és életkörülményeinek javítása, a nemzetközi munkamegosztásban, különösen pedig a KGST keretében a szocialista gazdasági integrációban való részvételünk állandó bővítése és elmélyítése. Arra kell törekednünk, hogy adottságainkat figyelembe véve, gazdaságpolitikánkban is jól kapcsolódjanak a tartós és változó elemek. Hiszen a folytatás sohasem egyszerű ismétlés, a

*(Folytatás a 2. oldalon.)*



Kisdobosok és úttörők köszöntötték a kongresszust.

# A pártkongresszus külföldi visszhangja

MOSZKVA:

A moszkvai reggeli lapok első oldalait szerdán is a budapesti jelentések foglalták el. Valamennyi napilap hírt adott az MSZMP kongresszusa második napjának eseményeiről. Teljes terjedelmében közölték Leonyid Brezsnyev beszédét, az SZKP Központi Bizottságának a kongresszushoz intézett üdvözletét, és ugyancsak első oldalon tették közzé a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának rendeletét a Magyar—Szovjet Baráti Társaság kitüntetéséről a Népek Barátsága nevű szovjet érdemrenddel.

A Pravda különtudósítóinak jelentése szerint az MSZMP kongresszusának jellemző vonásai „Az MSZMP és a Magyar Népköztársaság előtt álló problémák sokoldalú megvizsgálása, a hozzáértés, az egyöntetűség és az összeforrottság". A szovjet tudósítók rámutatnak: „A magyar kommunisták legmagasabb fóruma a párt és a nép erejébe vetett erős hit jegyében folyik". A kongresszus szószékére lépő delegátusok hangsúlyozzák, hogy a párt szilárdan áll a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus talaján.

Leonyid Brezsnyevnek, az MSZMP kongresszusán elhangzott beszédét a Pravda a szocialista internacionalizmus nagyszerű demonstrációjaként jellemzi.

HAVANNA:

A kubai lapok és rádióállomások megkülönböztetett figyelmet szentelnek az MSZMP XI. kongresszusának. A „Juventud Rebelde" című havannai esti lap keddi számának külpolitikai oldalán vezető anyagként tudósít a kongresszus második munkanapjáról. „Brezsnyev kiemelte a KGST-országok és a gazdasági válságban szenvedő kapitalista országok közötti különbséget" címmel közöl részleteket az SZKP KB főtitkárának felszólalásából.

BELGRÁD:

A jugoszláv rádió- és televízióadók kedd esti adásaikban beszámoltak az MSZMP XI. kongresszusának második napjáról, hangsúlyozva, hogy annak kiemelkedő eseménye Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának felszólalása volt.

SZÓFIA:

A Rabotnicseszko Delo — a többi központi bolgár laphoz hasonlóan — első két oldalán, teljes terjedelemben közli Leonyid Brezsnyev és Todor Zsivkov beszédét. A két felszólalást egyébként egyenes adásban közvetítette a szófiai rádió és a televízió is.

VARSÓ:

A lengyel sajtó vezető helyen foglalkozik az MSZMP XI. kongresszusával. A Trybuna Ludu szerdai számának első oldalán megjelent budapesti tudósítás fő címe: „A társadalom alapvető érdekeinek megvalósítása — az MSZMP XI. kongresszusának vitája — Leonyid Brezsnyev beszéd". A LEMP KB napilapja „A szocialista országok eredményei képezik a béke megszilárdításának biztos alapját" címmel hat hasábnyi terjedelemben ismerteti az SZKP KB főtitkárának kongresszusi beszédét.

# Németh Károly elvtárs felszólalása

(Folytatás az 1. oldalról.)

fő vonal változatlansága nem jelent megmerevedést.

Gazdaságpolitikánk és gyakorlatunk központi kérdése, a társadalmi termelés hatékonyságának növelése, a termelés, a gazdálkodás minden területén.

Ahogy arra Kádár elvtárs, a Központi Bizottság beszámolójában rámutatott, a gazdasági hatékonyság növelésének alapvető feltétele a termelési szerkezet korszerűsítésének gyorsítása. A versenyképes, gazdaságos termékek részarányának növelése megköveteli az intenzívebb nemzetközi gazdasági együttműködést, az abban rejlő lehetőségek jó kihasználását. Ennek fő útja, hogy a szocialista integráció keretében fokozzuk a szakosodást, a kooperációban gyártott korszerű termékek, részegységek és alkatrészek kölcsönös szállításának részarányát. E téren már olyan jó példákra hivatkozhatunk, mint a Zsiguli-programban való részvételünk vagy a leninvárosi olefinmű és a Szovjetunióban levő kalusi vegyipari és kohászati kombinát között megvalósuló vegyipari együttműködés.

Az elmúlt években mind a Központi Bizottság, mind a dolgozók részéről jogos kritika érte gazdasági vezetésünket, mert nem fordított kellő figyelmet nagyüzemeink egy részében a termelési szerkezet korszerűsítésére, a termelési feltételek javítására. E téren, ha még nem is a kívánt mértékben, előbbre jutottunk. Nagyra értékeljük a Szovjetunió segítségét, amelyet több gépipari nagyüzemünk, köztük a Magyar Hajó- és Darugyár és a Ganz-MÁVAG termékszerkezetének átalakításához, technikai rekonstrukciójához nyújt.

A munka termelékenységének növelése az intenzív gazdasági fejlődés egyik kulcskérdése. Bár az utóbbi években e téren is felgyorsult a fejlődés, még mindig jelentékenyen elmaradunk a nemzetközi élvonaltól. Az elmaradás döntő oka a munka- és üzemszervezés viszonylag alacsony színvonala. A termelékenység emelésének elengedhetetlen feltétele, hogy megszüntessük az élő munkával való pazarlást. Nincs minden rendben a munkaerő-gazdálkodásban, a munkaidő kihasználásában, és a munkafegyelemben is van javítanivaló.

A gazdasági hatékonyság növelésének fontos feltétele az önköltség csökkentése. 1968 és 1973 között a népgazdaságban a termelés fajlagos költsége 2,5 százalékkal csökkent. Ez öt év alatt mintegy 18 milliárd forint megtakarítást eredményezett. Nem lebecsülendő, de mégiscsak szerény eredmény ez. Az a feladat, hogy takarékoskodjunk az energiával, állítsunk elő a rendelkezésre álló anyagokból több és jobb terméket, javítsuk a felhasználás fajlagos mutatóit.

Például ma az anyagköltség egyszázalékos csökkentése 5–6 milliárd forinttal növelné a nemzeti jövedelmet.

A Központi Bizottság titkára ezután a mezőgazdaság kérdéseiről beszélt, s hangsúlyozta, hogy pártunk agrárpolitikáját az élet igazolta. A mezőgazdasági termelés növekedési üteme meggyorsult. A második ötéves terv időszakában az évi átlagos növekedés 1,2 százalék, a harmadikban 2,8 százalék volt, a jelenlegi ötéves tervben pedig várhatóan 3,5 százalék lesz.

– A mezőgazdasági termelés eredményeiben együtt fejeződik ki az állami gazdaságok dolgozóinak, szövetkezeti parasztságunknak politikai és erkölcsi fejlődése, áldozatkész munkája, a munkásosztály és az állam sokoldalú támogatása. Agrárpolitikánk érvényesítése hozzájárult a munkás-paraszt szövetség további erősítéséhez, a mezőgazdasági dolgozók, a parasztság élet- és munkakörülményeinek javulásához.

Agrárpolitikánk fő elvein nem kell változtatni. Továbbra is a mezőgazdaság korszerű nagyüzemi rendszerének fejlesztésére, szocialista vonásainak szüntelen erősítésére törekszünk. A mezőgazdasági nagyüzemek mindkét formáját, az állami gazdaságokat és a termelőszövetkezeteket tovább kell fejleszteni. Az állami gazdaságok a jövőben is legyenek kezdeményezői, bevezetői és terjesztői a korszerű technikának és termelési eljárásoknak, a tudományos eredmények gyakorlati alkalmazásának. A termelőszövetkezeteket, amelyek a mezőgazdasági termelés döntő többségét adják, úgy kell fejleszteni, hogy még korszerűbb nagyüzemekké váljanak, gazdálkodásukban erősödjenek a szocialista nagyüzemekre jellemző vonások. Ez összetett, bonyolult és hosszabb időt igénylő folyamat, amely magában foglalja, hogy fokozatosan szövetkezeti tulajdonná váljék a szövetkezetek által hasznosított egész föld, hogy folytatódjék a gazdaságos termelési szerkezet kialakítása, a szakosítás, a komplex gépesítés, növekedjék a munka szervezettsége, emelkedjék az irányítás színvonala, jobban érvényesüljön a munka szerinti elosztás és a szövetkezeti demokrácia.

Németh Károly a továbbiakban az ipari szövetkezetekről beszélt, elismerve munkájuk eredményeit, hangsúlyozta, hogy állítsák munkájuk előterébe a lakosság növekvő szolgáltatási igényeinek kielégítését és tekintsék fontos feladatuknak az állami vállalatok termelésének hasznos kiegészítését, az áruválaszték bővítését.

Németh Károly ezután arról szólt, hogy az elmúlt években – a X. kongresszus határozatainak megfelelően – emelkedett a gazdasági irányításának színvonala. Gazdaságirányítási rendszerünk, a népgazdasági tervezés, a gazdaságirányítás szervezeti rendszere és a jogi szabályozás jól szolgálták gazdaságpolitikánk megvalósítását. Gazdaságirányítási rendszerünket, gazdaságpolitikai céljaink megvalósításának eszközét, mint eddig, ezután is folyamatosan hozzáigazítjuk az élet változó követelményeihez, hogy egyre eredményesebben szolgálja szocialista gazdaságunk, társadalmunk fejlődését. A népgazdasági tervezés tudományos megalapozásában fontos lépés volt az ötéves tervek szerepének növelése, az éves, a közép- és hosszú távú tervezés együttes alkalmazása. Ezen az úton kell továbbhaladni, tudományosan megalapozottabbá tenni a népgazdasági tervezést és biztosítani a hatékonyabb központi irányítást.

A centralizmus és a demokratizmus elvét érvényesítve, a gazdasági életben is erősíteni kell a központi irányítást és növelni a termelő, a gazdálkodó szervek önállóságát és felelősségét. A központi irányítás és ellenőrzés hatékonyságának növelése megköveteli, hogy tegyük a jelenleginél egyértelműbbé a központi gazdaságirányító és tervező szervek feladatkörét és felelősségét, állítsuk a közgazdasági szabályozó eszközöket fokozottabban a népgazdasági érdekek szolgálatába, alkalmazzuk következetesebben az ellenőrzést, az utasítást és indokolt esetben a felelősségre vonást. A központi irányító szervek fejtsenek ki kezdeményezőbb, következetesebb és határozottabb tevékenységet a vállalatok irányításában. Ez nem mond ellent annak, hogy a vállalatok és a szövetkezetek önállóságát – a népgazdasági érdekekkel összhangban – növelni kívánjuk.

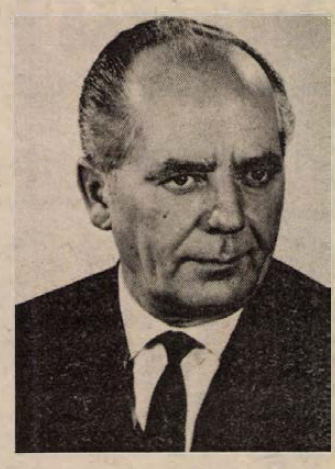
Németh Károly ezután felhívta a figyelmet, hogy a gazdaságban is tovább kell erősíteni a párt vezető szerepét, a végrehajtás minden láncszemében következetesen meg kell valósítani a párt gazdaságpolitikáját.

A kommunisták eszmei, politikai és cselekvési egysége a legfőbb biztosítéka annak, hogy a pártszervezetek működési területükön eredményesen valósítsák meg az ellenőrzésből, a politikai és szervező munkából rájuk háruló feladatokat. Ez mindenekelőtt a párt politikájának határozott képviseletét, a helyi viszonyoknak megfelelő érvényesítését jelenti. A pártszervezetek, jogaikkal élve, biztosítsák, hogy a hatáskörükbe tartozó vezetők alkalmasak legyenek feladataik ellátására. Gondoskodjanak róla, hogy a végrehajtásban érvényesüljön a kommunista példamutatás, amely a dolgozó tömegek megnyerésének és mozgósításának nélkülözhetetlen feltétele. A pártszervezetek folyamatosan ellenőrizzék a határozatok végrehajtását.

Kongresszusunk abban a meggyőződésben fogadhatja el az ötödik ötéves terv fő irányzataira előterjesztett javaslatot, a programnyilatkozatban foglalt célokat, hogy azok reálisak – mondotta befejezésül Németh Károly. – Végrehajtásuk pedig biztosítja népgazdaságunk töretlen fejlődését, népünk életszínvonalának rendszeres emelését, a munka- és életkörülmények javítását. A kommunisták munkájának a jövőben is ez ad igazi értelmet.

## Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára

# *Még következetesebben útját álljuk a nem munkán alapuló jövedelemszerzésnek*



A SZOT főtitkára bevezetőben arról beszélt, hogy a szakszervezetek egyetértenek a Központi Bizottság beszámolójával, a kongresszus elé terjesztett dokumentumokkal, a bennük kifejtett célokkal és törekvésekkel. A szakszervezetek, a dolgozók magukénak érzik a pártunk tevékenységét jellemző törekvést, azt, hogy erőnkhöz mérten mindig lépünk előbbre céljaink megvalósításában és gondjaink csökkentésében.

Joggal vagyunk büszkék rá, hogy pártunk politikája hosszú idő óta töretlen. De amikor azt mondjuk, hogy töretlen, ez nem azt jelenti, hogy változatlan. A mi pártunk politikájának az alapelvei – ha szabad így mondani: állandó elemei – változatlanok és azok is maradnak. Ilyen alapelvek: a munkásosztály, a párt vezető szerepe; a tervszerűség a népgazdaságban; a proletár internacionalizmus. Más a helyzet a változó elemekkel, a politikánk megvalósítását szolgáló eszközökkel és módszerekkel, mert egy forradalmi pártot az is jellemez, hogy politikáját mindenkor tökéletesíti, csiszolja, a helyzethez igazítja. Ezt tette a Központi Bizottság akkor is, amikor 1972 és 1973 novemberében, majd a múlt esztendő márciusában az ismert kérdéseket megvitatta és az összes szükséges intézkedéseket megtette. A stabilitás és a dinamizmus tehát egyidőben és egyszerre jellemzi pártunk politikáját.

Néhány éve erőteljesen törekszünk a központi irányítás és a helyi önállóság kombinációjából a tervgazdálkodáson alapuló még hatékonyabb irányítás kialakítására. Az előrehaladás e tekintetben sem kevés. Gazdaságpolitikai céljaink megvalósításának alapja és feltétele a jövőben is a tervgazdálkodás állandó erősítése és fejlesztése, párhuzamosan a helyi önállóság és kezdeményezés, valamint a felelősségérzet egyidejű kibontakoztatásával. Ezen az úton kell haladnunk tovább, hogy terveink még reálisabbak, a népgazdaságot még teljesebben átfogóak és a szocialista integráció keretében még összehangoltabbak legyenek.

A továbbiakban Gáspár Sándor arról beszélt, hogy a szocialista elosztás alapelvei mindjobban érvényesülnek, de erőnkhöz, lehetőségeinkhez mérten ezt is tovább kell tökéletesítenünk.

A két kongresszus között a népgazdaság fejlődésével egyidőben emelkedett a lakosság, a munkásosztály életszínvonala. Növekedtek a jövedelmek, a reálkereset, felépült több mint 400 ezer lakás. Ez és sok más tény eredményes munkánknak kétségtelen bizonyítéka, jóllehet ez a folyamat nem volt ellentmondásmentes.

A jövőben is olyan utat kell követnünk, amely szocialista társadalmunk alapvető kérdéseként kezeli a munkásosztály életszínvonalának rendszeres javítását. Változatlanul nagy figyelmet kell fordítanunk a nagyipari munkások életszínvonalának emelésére.

A SZOT főtitkára ezután hangsúlyozta, hogy kulturális életünkben továbbra is a legfontosabb feladatok között kell számon tartanunk a munkásosztály műveltségének fejlesztését. Ennek a társadalom egészére gyakorolt pozitív hatását senki sem vitatja, megvalósításáért azonban még sokat kell tennünk.

Gáspár Sándor ezután így folytatta: életünk alakulása mindig szorosan összefüggött a Szovjetunióval és a többi szocialista testvérországgal. A magyar munkások érzéseiben együvé tartozik, közös üggyé válik feladataink végrehajtása, eredményeink öröme, népeink sorsa. Holnapi sikereinknek ezért is feltétele az országaink közötti kapcsolatok gazdagítása, elmélyítése.

Gáspár Sándor ezután a munkahelyi demokrácia széles körű kibontakoztatásával kapcsolatos tennivalókról szólott s a következőket mondotta: a dolgozók aktivitásának, az üzemi demokrácia érvényesülésének nagy szerepe volt, van és mindinkább lesz a szocialista társadalom építésében. Mindenkinek — vezetőnek és dolgozónak egyaránt — éreznie és értenie kell, hogy a szocialista társadalom építésében pótolhatatlan, a szó legmélyebb értelmében nélkülözhetetlen a tömegek politikai, termelési és társadalmi aktivitása. Ez a mi rendszerünk egyik leglényegesebb vonása.

A dolgozók tömeges részvétele a döntésekben, a véleményükre, tapasztalataikra való támaszkodás — amellett, hogy önvédelmi eszköz a tévedések ellen — óriási emberformáló erő és a tulajdonosi tudat alakulásának, a munkásosztály vezető szerepe mindennapos érvényesülésének is feltétele.

A gazdasági vezetőknek rendszerünk kezükbe adta az egyszemélyi felelős vezetés nagyon fontos eszközét. De a mi rendszerünkben ez önmagában kevés ahhoz, hogy elérjük nagy céljainkat, ha nem párosul a dolgozók aktivitásával, kezdeményezőkészségével, egyetértésével, meggyőződésből fakadó hitével. A vezetőt — legyen az kicsi vagy nagy beosztásban — a saját tapasztalatai győzhetik meg erről, hacsak nem hiszi önmagáról, hogy ő az, aki zsebében hordja a bölcsek kövét.

Politikailag és szakmailag képzett vezetőnek nem kell állandóan magyarázni, hogy demokratikusan vezessen. Tudja, hogy ez ugyan nehezebb, sokszor időigényesebb, de feltétlenül eredményesebb. És jól érti, hogy minél nagyobb a döntések előkészítése során a munkahelyi demokrácia, annál biztosabb, hogy jól döntenek, s a helyes határozatokat a legjobb hatásfokkal hajtják végre.

Az üzemi demokrácia gyakorlásában fontos szerepet játszanak az intézményesített fórumok, a termelési tanácskozások, a brigádértekezletek, a munkásgyűlések. De helytelen lenne, ha az üzemi demokráciát valamiféle ünneplő ruhának tekintenénk, amelyet csak fórumokon, gyűléseken kell viselni, a szürke hétköznapokon pedig el lehet süllyeszteni a ruhásszekrénybe. Az üzemi demokrácia nem formai aktus. Nem egyenlő az alkalmanként megtartott tanácskozásokkal. A dolgozókkal, a munkásemberekkel való mindennapi kapcsolatban kell érvényesülnie.

A demokráciáról szólva hangsúlyozni szeretném, hogy a munkásosztály hatalma nem szervek vagy intézmények hatalma, ezért a munkahelyi demokrácia érvényesülésében is ki kell fejeződnie, hogy

— a nép hatalmáról van szó,

— arról, hogy együtt kell terveznünk, együtt kell cselekednünk,

— a mi rendszerünktől és pártunktól idegen az, hogy ne vegye figyelembe azoknak az igényeit és vágyait, akiket képvisel, akiket vezetnie kell.

Gáspár Sándor hangsúlyozta, hogy a szakszervezetek mint eddig, úgy a jövőben is felelősen részt kívánnak venni a szocialista társadalom építése soronlevő feladatainak kidolgozásában és megvalósításában.



A tanácskozás szünetében.

# A mandátumvizsgáló bizottság jelentése

A mandátumvizsgáló bizottság jelentését *Havasi Ferenc*, a bizottság elnöke terjesztette elő.

A kongresszust előkészítő taggyűléseken, pártértekezleteken párttagságunk nyílt, őszinte és pártszerű légkörben, alkotó módon vitatta meg a kongresszus írásban kiadott dokumentumait — mondotta.

A Központi Bizottság határozata szerint a XI. kongreszszusnak minden ezer párttag után egy szavazati jogú küldött volt megválasztható.

A mandátumvizsgáló bizottság megállapította, a budapesti, a megyei és a megyei jogú pártértekezletek 758 szavazati jogú küldöttet választottak; ebből 45 küldöttet húsz nagyvállalati pártértekezleten közvetlenül választottak meg.

A Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság tagjai közül 90 elvtárs a szervezeti szabályzat IV. fejezete 15. pontja értelmében teljes jogú küldöttként van jelen.

Így pártunk XI. kongresszusának 848 szavazati jogú küldötte van, jelen van 843 küldött, a kongresszusunk tehát határozatképes; a hiányzó elvtársak igazoltan vannak távol.

A kongresszus összetételét a következők jellemzik:

A párttagságon belüli aránynak megfelelően a küldöttek 73,6 százaléka férfi, 26,4 százaléka nő.

A küldöttek 69 százalékának eredeti foglalkozása munkás és paraszt, 19,6 százaléka értelmiségi, 11,3 százaléka alkalmazott és 0,1 százaléka tartozik egyéb kategóriába.

A foglalkozás szerint a küldöttek 31,1 százaléka fizikai dolgozó.

A küldöttek 25,1 százaléka függetlenített párt-, tömegszervezeti és társadalmi szervezeti, 21,6 százaléka állami és gazdasági vezető, 17,1 százaléka értelmiségi, a küldöttek 4,1 százaléka a fegyveres testületek tagja, egy százalék egyéb, valamint adminisztratív foglalkozású és diák.

Életkor szerint:

26 év alatti a küldöttek 4,5 százaléka, 27—39 év közötti 28 százaléka, 40—49 év közötti 36 százaléka, 50—59 év közötti 24,7 százaléka, 60 éves és idősebb a küldöttek 6,8 százaléka.

A párttagság kelte szerint a felszabadulás előtti párttag a küldötteknek kereken 10 százaléka, 1944—45 óta tagja a pártnak 15 százaléka, 1946—56 között lett párttag 30,2 százalék, 1957—66 között lépett a pártba 24,3 százaléka. 1967—1970-től párttag 13 százaléka, 1971-től pedig 7,5 százaléka.

A küldöttek életkora és a pártba lépés időpontja azt tükrözi, hogy a kongresszuson a magyar kommunista mozgalom három nemzedéke van jelen, kifejezve ezzel is, hogy harmonikus egységben dolgoznak nagy céljaink megvalósításáért.

## Benke Valéria, a Politikai Bizottság tagja:

# Az emberek kapcsolatában, gondolkodásmódjában, életvitelében is győzzön a szocializmus



*Benke Valéria*, a Poltikai Bizottság tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztőbizottságának elnöke bevezetőben arról szólt, hogy népünk túlnyomó többsége magáénak érzi a szocialista Magyarországot. A dolgozó emberek helyesnek tartják pártunk politikáját, elfogadják a munkásosztály vezető szerepét, megértik, hogy céljai egybeesnek az egész társadalom céljaival. Helyeslik és támogatják azt a küzdelmet, amit hazánk kulturális felemelkedéséért folytatunk.

Dolgozó népünkben ma mélyen, érzelmeiben is él a munkásnemzetköziség szelleme, a szolidaritás a szabadságukért küzdő népekkel, a szovjet emberek szeretete és a hála a nagy szovjet nép iránt, amely már eddig is annyi áldozatot hozott a szocializmus győzelméért, a békéért.

A kapitalizmus általános válsága mind jobban elmélyül, a „fogyasztói társadalom" vonzása ma már azoknak a szemében is vesztett erejéből, akik egy társadalom fejlettségét az autók számán és a kirakatokon szokták mérni.

Mint pártunk programnyilatkozata is megállapítja, napirenden van a fejlett szocializmus felépítése. Márpedig ez nemcsak falak felhúzását, gyárak és gépek, termelőeszközök gyarapítását jelenti, hanem a szocialista társadalmi viszonyokat is. Nekünk úgy kell haladnunk, tetteink nyomán azt kell elérnünk, hogy az emberek kapcsolatában, gondolkodásmódjában, életvitelében is győzzön a szocializmus. Az embereket közösségivé, a fiatalokat munkás, szocialista ifjúsággá elsősorban saját példánkon nevelhetjük!

Benke Valéria ezután az oktatásügyünk eredményeit méltatta, és köszönetet mondott a pedagógusoknak, akik lelkes munkájukkal segítik a párt oktatáspolitikai határozatának végrehajtását. Majd így folytatta:

— A marxizmus-leninizmus elterjesztésében, továbbfejlesztésében és alkalmazásában, a valóságot híven kifejező társadalmi önismeret kialakításában közismerten nagy szerepet vállalnak a társadalomtudományok. A kétségtelen tudományos eredmények elismerése mellett is jogos a megjegyzés, hogy nem született még elég helyes irányba mutató elméleti válasz a társadalom által feltett kérdésekre. Szocialista demokrácia, a közigazgatás, a vállalati gazdálkodás és mindezek tudati hatása is ilyen kérdéskörök. Még inkább adósok e tudományágak művelői azzal, hogy közérthető formában tegyék ismertté az elméletileg már felderített társadalmi összefüggéseket.

Hívei vagyunk a nyílt és szabad közéleti vitáknak, amikor a történelmi cél legkönnyebb és leggyorsabb útját igyekszik feltárni a kutató és vitatkozó értelem. Így örültünk neki — mert pozitív hatású volt —, amikor az oktatási lehetőségek egyenlőségéről és a társadalmi mobilitás ezzel összefüggő kérdéseiről folyt vita. Ezt az sem kisebbíti, hogy ez a vita sem volt mentes felületes hangulati elemektől.

Még a kutatás körében sem jó, ha a viták során nem keresik azt a szintézist, amelyben érvényesülhetnének az egyoldalú álláspontok pozitív elemei. Még rosszabb hatású, ha a publicisztika eszközeivel folyó, tehát a köztudat formálását, közvetlenül célzó írásoknál történik ugyanez.

Így elismerésre méltó kutatási részeredményeket hoztak a nemzeti önismeret és öntudat, a nemzeti érzések témakörében folytatott viták, de sajnos ezek is egyoldalúságoktól voltak terhesek, mint ahogyan a szocialista hazafiságról és a vele összekapcsolódó internacionalizmusról, vagy a demográfiai helyzetünkről folytatott vitákban még haladó gondolkodású vitapartnerek is megengedhetetlenül könnyelműen bántak nacionalista áthallásokat lehetővé tevő megfogalmazásokkal.

A nacionalizmus a legveszedelmesebb burzsoá eszme. Jelenlétével, arcot változtató képességével állandóan számolnunk kell. Írástudóinknak történelmi kötelessége tollukat úgy használni, hogy a nemzeti érzéseket segítsenek — megtisztítva minden rossz hordaléktól — a munkásnemzetköziségi eszméivel egységben ápolni tovább.

Egyik-másik kutató revizionista, ultrabalos, vagy más zavaros áramlatok vizeire sodródott. Olyan is akadt köztük, aki megkérdőjelezi egész szocialista fejlődésünket. Ezeket az általudományos teljesítményeket határozottan elutasítottuk. De azt is tudjuk: nem orvosság, nem igazi harc az ilyen nézetek és „elméletek" hatása ellen, ha a dogmatikus semmitmondás lapos általánosságait, vagy akár „erőteljes" kiátkozó gesztusait vetik be ellenük. Meggyőző érvekre és a társadalmi fejlődést segítő alkotó munkára van szükség.

A tudományos és a kulturális életben dolgozó kommunistákra különösen nagy felelősség hárul eszmei törekvéseink megvalósításában. Nem szabad elfogadniuk a hamis alternatívák egyikét sem. Világosan értésére kell adniuk minden vitázónak, hogy ideológiánk alapvető kérdéseiben nem engedünk semmiféle félremagyarázást. A szocialista hazafiságot nem lehet összekeverni a nacionalizmus semmiféle változatával. A proletár internacionalizmus, a szovjet–magyar barátság hazaszeretetünk elválaszthatatlan eleme. A munkásosztálynak és pártjának vezető szerepét, a munkás-paraszt szövetséget ugyancsak nem engedjük kétségessé vagy vita tárgyává tenni.

Pártunk tapasztalatai, a nemzetközi kommunista mozgalméval egybehangzóan, bizonyítják: az ideológia frontján nincs és nem is lehet kompromisszum. A hazai és a nemzetközi ideológiai harcot sem lehet szétválasztani.

Pártunk a jövőben is minden megtesz, hogy az ideológiai együttműködésből rá háruló feladatokat hiánytalanul végrehajtsa és más testvérpártok tapasztalataival gazdagodva még eredményesebben vívja a harcot a békés egymás mellett élés érvényesüléséért és az ezzel együtt járó ideológiai harcot az ellenséges és a marxizmustól idegen nézetek ellen a nacionalizmus, a kozmopolitizmus, és a különösen kártékony maoizmus ellen.

Pártunk ezért a politikai, a gazdasági és a kulturális kapcsolatok erőteljes fejlesztésével együtt tovább erősíti az ideológiai együttműködést a Szovjetunió Kommunista Pártjával, a szocialista országok testvérpártjaival és az egész nemzetközi kommunista mozgalommal.

Mi abban látjuk napjaink forradalmárát, aki a szocialista eszmeiséget, erkölcsiséget képviseli környezetének visszahúzó erőivel szemben, és egész életének példája fedezet erre. Ennek a harcnak a feltételei ma kedvezőbbek, mert társadalmunkban a szocialista bázis most sokkal erősebb, mint bármikor ezelőtt.

Az emberek ma más értékmérő szerint ítélnek, mint korábban. Tömegesebbé — ha nem is általánossá — vált a kispolgári szellem legyőzésének, visszaszorításának igénye. Sokkal nagyobb politikai erő van a kezünkben, mint amennyit érzünk és mozgásba hozunk. Ezeknek a jóra kész erőknek politikai, erkölcsi, szellemi koncentrációjára van ma szükség. Itt van az ideológiai, kulturális intézmények, de a gazdasági, társadalmi szervezetek minden szintű vezetőinek nagy lehetősége, s egyben sürgető feladata is.

— Egy tudást és kultúrát is kereső nép várja íróink, művészeink eligazító szép szavát, eszméltető alkotásait. Olyan alkotásokra vágyik, amik önmaga megismerésére, az ember otthonosan és igazságosan berendezett életének eszményeire tanítják.

Pártunk művészetpolitikai koncepciója soha nem épült olyan feltételezésekre, mintha nálunk már egynemű és az értékes műveket könnyen befogadó közönség volna. Közművelődési, kritikai és más határozataink az igények és a befogadóképesség emelkedését célzó nevelő feladatokat is magukban foglalják.

Ez a koncepció feltételezi, megkívánja az odaadó, lelkes és jól képzett nevelők, propagandisták népes seregét; a tudományok és művészetek alkotóinak, az ideológiai élet, a közoktatás, a közművelődés munkásainak olyan gárdáját, amely annak tudatában tevékenykedik, hogy értékeket kínál, gazdagító javakat ajánl dolgozótársainak.

A programnyilatkozatban megfogalmazott távolabbi célokhoz az ideológiai és a kulturális életben is mindennapi tettekkel a hétköznapi feladatok következetes megoldásával lehet eljutni.

## A szocialista országok kommunista pártjai vezetőinek találkozója

**Március 18-án baráti találkozót tartott a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusán részt vevő Leonyid Iljics Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, dr. Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, Edward Gierek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára.**

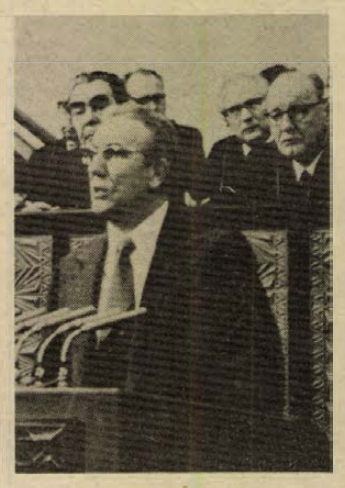
**Kölcsönösen tájékoztatták egymást az országaikban folyó szocialista és kommunista építőmunka helyzetéről, megvitatták a hitleri fasizmus szétzúzásának 30. évfordulójával kapcsolatos kérdéseket, megvizsgálták a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű problémáit. A véleménycsere során különös figyelmet fordítottak a békéért és a nemzetközi biztonságért folytatott harc feladataira, az európai enyhülési folyamat fejlesztésére és elmélyítésére. Ezzel összefüggésben hangsúlyozták az európai államok értekezlete mielőbbi befejezésének és zárószakasza legmagasabb szinten történő megtartásának fontosságát.**

**A találkozó őszinte, szívélyes légkörben, valamennyi megvitatott kérdésben megnyilvánuló teljes egyetértésben zajlott le.**

## *Testvérpártok üdvözlik a kongresszust*

### *EDWARD GIEREK*

### Sikereink biztosítéka közösségünk ereje



Kedves magyar barátaim!

— Magyarország és Lengyelország történelmi vívmányai, amelyeket az elmúlt 30 esztendőben értünk el, továbbá a szocialista építés jelenlegi fejlődése megteremti a két ország közötti együttműködés állandó bővítésének feltételeit. Biztosíthatom önöket, hogy mi a jövőben is törekszünk együttműködésünk taltalmának és formáinak további gazdagítására minden területen, a népeink közötti hagyományos barátság és eszmei egység szüntelen mélyítésére.

— Valamennyi szocialista ország dinamikus fejlődése, kapcsolataink elmélyítése növeli az egész szocialista közösség erejét, szilárdítja pozícióját. Népeink sikereinek és felvirágzásának alapvető biztosítéka közösségünk ereje, eszmei egysége, a szoros együttműködés országaink között, s főkést e közösség vezető erejével, a Szovjetunióval.

Kedves magyar barátaim!

Az önök XI. kongresszusa kidolgozza Magyarország társadalmi és gazdasági átalakulásának további programját. A lengyel munkásosztály, a Lengyel Egyesült Munkáspárt nevében kívánom a magyar dolgozó népnek, munkásosztályuknak, a magyar kommunistáknak a kongresszusuk dokumentumaiban megjelölt nemes célok teljes megvalósulását.

### ERICH HONECKER

### *Erősítsük a szocialista országok egységét*

Tisztelt küldött elvtársak!

— A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága nevében átadom önöknek testvéri üdvözletünket és eredményes munkát kívánok a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusának, önökön, a kongresszus résztvevőin keresztül szeretném kifejezni a lengyel kommunisták forró, eszmei szolidaritását a magyar kommunistákkal, a lengyel nép magyar nép iránti tartós barátságát.

— Nagy megtiszteltetés számomra, hogy személyesen vehetek részt a kongresszuson, amely közvetlenül Magyarország felszabadulásának 30. évfordulója előtt tanácskozik, s amely minden bizonnyal pártjuk és egész nemzetük számára nagy jelentőségű határozatokat hoz majd.

Kedves Kádár elvtárs!

Kedves elvtársnők és elvtársak!

Nagy öröm számomra, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa küldötteinek, a szocialista Magyarország kommunistáinak és dolgozóinak átadhatom a Német Demokratikus Köztársaság kommunistái és népe harcos testvéri üdvözletét.

XI. kongresszusuk tanácskozásai szemléletes képet nyújtanak a magyar munkásosztály, a magyar nép hatalmas alkotómunkájáról, öntudatáról, szorgalmáról és tudásáról. Erről tanúskodnak a szocializmus anyagi-műszaki alapjai kiszélesítésének, a népgazdaság hatékonysága emelésének és a lakosság anyagi és kulturális életszínvonala állandó javításának kiemelkedő eredményei a Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusa óta eltelt években.

Kedves magyar elvtársak!

Egész politikai tevékenységünk arra irányul, hogy erősítsük a szocialista államok közösségét és minden tekintetben tökéletesítsük a Varsói Szerződés és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa szervezetét, valamint testvéri országaink együttműködésének egyéb formáit. Ez a legfontosabb záloga annak, hogy felépítsük a szocializmust és kommunizmust. Ezzel egyidejűleg létrejönnek a feltételek a nemzetközi erőviszonyok további eltolódásához a szocializmus és a béke javára.

Az összes antiimperialista erők szoros együttműködését tekintjük a további sikerek döntő feltételének a nemzetközi enyhülés megszilárdításában és elmélyítésében. Fontos szakasz lesz ezen az úton az európai kommunista és munkáspártok konferenciája, amelynek előkészítése sikeresen megkezdődött. Igen megtisztelő kötelességünknek tekintjük, hogy a Német Demokratikus Köztársaság fővárosa lesz e nagy jelentőségű konferencia színhelye.



A Német Szocialista Egységpárt osztja a testvérpártok véleményét, hogy most már megértek a feltételek valamennyi kommunista és munkáspárt új nemzetközi tanácskozásának előkészítésére.

Kedves elvtársnők és elvtársak!

Végezetül engedjék meg, hogy minden magyar kommunistának, a Magyar Népköztársaság összes dolgozóinak szívből kívánjak újabb sikereket a fejlett szocialista társadalom építésében, a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa határozatainak végrehajtásában.



**Frans van den Branden, a Belga Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, Aczél György, az MSZMP PB tagja és a Francia Kommunista Párt küldöttei a kongresszus szünetében.**

# Pártunk biztosan számíthat a tömegek cselekvőkészségére

## Termékeny vita a kongresszus harmadik napján

**A XI. kongresszus harmadik napjának vitájában számos küldött kapott szót. Felszólalásaik, csakúgy, mint az előző napok vitájában elhangzottak szinte az egész ország keresztmetszetét vetitették elénk. Hiszen ipari munkás, mezőgazdász, miniszter, pártmunkás, Zalától Borsodig számolt be arról, miként vélekednek a maga területének dolgozói az eddig megtett útról, miként kívánják elősegíteni a továbbiakban a kongresszus által meghatározandó feladatok megvalósítását.**

**Valamennyi felszólalásból kicsendült, hogy mindenütt büszkék az emberek az eddig elért eredményekre és mindenütt készek arra, hogy legjobb tudásuk szerint dolgozzanak a nagy célért, a fejlett szocialista társadalom felépítéséért. A párt a jövőben is biztosan számíthat a tömegek cselekvőkészségére, munkájára, tudására.**

*Tajmel József*, a Csepel Vas- és Fémművek esztergályosa a Csepel Művek dolgozóinak munkájáról szólott és elmondotta: őszintén örülnek annak, hogy sikerült a népgazdaság igényeinek ma már jobban megfelelő korszerűbb termékeket gyártani. Beszámolt arról, hogy a XI. pártkongresszus és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére kezdeményezett munkaversenyben jelentős sikereket értek el. A

— A párt a jövőben is biztosan számíthat munkánkra, tudásunkra, a legjobb csepeli munkáshagyományok folytatói akarunk lenni!

*Szőke Józsefné*, az etyeki tsz üzemmérnöke az agrár értelmiség szerepével foglalkozott.

*Székely Gábor*, a Szolnoki Szigligeti Színház igazgatója bevezetőben arról szólt, hogy a vidéki színházak előadásaikkal, eredményeikkel már megteremtették a maguk hitelét, előadásaik a magyar színházművészet szerves részeivé váltak.

Ezután emlékeztetett arra, hogy felszabadulásunk óta hazánkban színházi céllal új épület még nem készült. Hozzátette: ez mégsem jelenti azt, hogy a mai magyar színház nem kapott megfelelő anyagi vagy politikai támogatást, de tény, hogy e lehetőségek birtokában tudatformáló, közművelő, szórakoztató jelentősége jóval nagyobb is lehetne.

*Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter a kongresszusi dokumentumoknak a nemzetközi helyzettel, honvédelmi politikánkkal foglalkozó részeivel kapcsolatban hangsúlyozta: a tőkés hatalmak, mindenekelőtt az Egyesült Államok, a NATO tagjai évről évre rendszeresen és jelentősen növelik katonai költségvetésüket, erőteljesen fejlesztik fegyveres erőiket, s új támadó fegyver-rendszereket állítanak szolgálatba. Mindez arra kötelez bennünket, hogy magas fokú éberséget tanúsítsunk, következetesen folytassuk hazánk és a szocialista közösség védelmének erősítését szolgáló munkánkat.

— Hazánk függetlenségének, népünk békéjének, társadalmi rendszerünk védelmének legfőbb garanciája szövetségünk felszabadítónkkal, igaz barátunkkal, a Szovjetunióval, a testvéri szocialista országokkal; az a tény, hogy tagjai vagyunk a Varsói Szerződés szövetségi rendszerének. Védelmi szövetségünk katonai szervezete, működési rendje tovább fejlődött és megszilárdult — folytatta. — A katonai vezető szervek maradéktalanul teljesítik feladataikat. Erőnket meghatványozza hadseregeink egységes elveken alapuló, egyeztetett fejlesztése és közös felkészítése. Néphadseregünk, mint eddig, ezután is becsülettel teljesíti szövetségesi kötelezettségét.

*Bodnár Ferenc*, a Borsod megyei Pártbizottság első titkára felszólalásában beszámolt arról, hogy Borsod megyében a párt politikája, a munkásosztály, a társadalom érdekét szolgáló politikai gyakorlat nemcsak a kommunisták, hanem a pártonkívüliek körében is cselekvő támogatásra talált. A megye társadalmi, gazdasági, ideológiai és kulturális életében erősödtek a szocialista vonások.

*Vincze Farkas*, a veszprémi Járási Pártbizottság első titkára elmondotta, hogy Veszprém megyében a pártszervezetek tevékenységének minősítésénél alapvető értékmérő az irányításuk alatt álló alapszervezetek munkájának színvonala.

*Kovács R. Jánosné*, a csorvási Rákóczi Tsz baromfigondozója a szövetkezet fejlődését tükröző adatok összefoglalása után az ott dolgozó nők helyzetéről megállapította: amikor a szocialista társadalom a nőket munkába hívja, az nemcsak a munkaerőgondok megoldásáért történik, hanem azért is, hogy minél jobb lehetőséget teremtsen képességeik kibontakoztatásához.

*Helecz Ferencné*, a Magyar Selyemipari Vállalat szentgotthárdi gyárának szövőnője többek között ezt mondta: — Engedjék meg, hogy ezt a szót: „egyszerű", idézőjelbe tegyem. Újabban nagyon sokszor halljuk ezt a kifejezést a televízióban, a rádióban és sérelmezzük. Miért vagyunk mi egyszerű munkások? Még soha nem hallottam azt a kifejezést, hogy „egyszerű" alkalmazottak, művezetők, üzemvezetők, igazgatók, vagy „egyszerű" pártvezetők vagy állami vezetők. Miért akarnak így megkülönböztetni bennünket egymástól? Mi munkások vagyunk és nagyon sokan modern automata gépeken dolgozunk és azok kezelését elsajátítottuk. Képezzük magunkat szakmailag, politikailag, igyekszünk lépést tartani a fejlődéssel minden területen. Állítom, hogy a munkások többsége nem „egyszerű", hanem nagyszerű munkás. És az én tapasztalatom szerint a más területeken dolgozókra is ezt lehet mondani. Végezetül azt kérte: támaszkodjanak bátran a munkások véleményére.

*Vaskó Mihály*, az MSZMP Heves megyei Bizottságának első titkára felszólalásában a pártfegyelemmel foglalkozott. Elmondta: a X. kongresszus óta Heves megyében is erősödött a pártfegyelem, a pártfegyelem, a pártfegyelem,

## A kongresszus munkanapjai

# Munka, élmény, felelősség



Baranyai küldöttek Losonczi Pál társaságában a kongresszus szünetében.

*(Munkatársunk telefonjelentése.)*

Kedden kezdték meg a kongresszuson az együttes vitát a Központi Bizottság beszámolója és a Központi Ellenőrző Bizottság jelentése felett. A tanácskozásról a sajtó, a rádió és a televízió részletes tájékoztatást nyújt az ország közvéleményének. A kongresszust figyelemmel kísérő és jelenlévő újságíróknak ezentúl lehetőségük van arra is, hogy a tanácskozás munkanapjainak olyan eseményeiről is beszámolhassanak, melyek a teremben a szünetekben történnek, belepillanthassanak a rendezők, a szervezők, a küldöttek tevékenységét segítők munkájába. Tudósításomban most ezek néhányjáról számolok be.

●

*Figyelem és fegyelem.* A kongresszus munkanapjai délelőtt 9 órakor kezdődnek. A küldöttek és a meghívottak már jóval a megjelölt idő előtt elfoglalják helyüket, többségük áttekinti a napilapokat, még egyszer felidézve az előző napon történteket. Szinte valamennyi megyéből korán reggel megérkeznek a helyi lapok, így a résztvevők az otthoni eseményekről is tájékozódhatnak. Délelőtt és délután fél-fél órás szüneteket tartanak. Kétórás ebédidőt biztosítottak. Az este 7 óráig tartó felszólalások figyelemmel kísérése erőteljesen igénybe veszi a küldötteket és meghívottakat. Mégis fegyelmezettség és nagy érdeklődés jellemzi magatartásukat. Élénken reagálnak a felszólalásokra, ha azokban érdekesebb, egyéni megállapítások hangzanak el, gyakran nagy tapssal reagálnak. Ez történt kedden *dr. Nagy József* elvtárs felszólalása közben is, amikor a portugál nép harca iránti szolidaritásunkról szólt. Hasonló tapsot váltott ki *Nagy János* oroszlányi vájár kritikai megjegyzése azok felé, akik a fizikai munkásoknak a vezető testületekbe való bevonását csupán „statisztikai" szempontnak tekintik.

●

*Találkozások.* A tanácskozás szüneteiben sok lehetőség nyílik arra, hogy régi munkatársak, barátok találkozhassanak egymással, felelevenítsék a közös munkában eltöltött évek emlékeit, kölcsönösen érdeklődjenek a változásokról, az újdonságokról. Megyénk küldöttei körében gyakran láthatjuk *Rapai Gyula* elvtársat, hazánk moszkvai nagykövetét, *dr. Szentistványi Gyulánét*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkárát, *dr. Csendes Lajost*, a Központi Bizottság osztályvezető-helyettesét, *Égető Lajost* és *Ribánszki Róbertet*, budapesti kerületi pártbizottságok első titkárait, akik néhány éve még megyénkben pártmunkásként dolgoztak. De az egyes minisztériumok, főhatóságok jelenlévő vezetőit is a szünetekben gyakran megkeresik megyénk kongresszusi küldöttei, tervekről, elképzelésekről, gondokról élénk eszmecserék folynak.

●

*A konferencia-teremben.* A meghívottak egy csoportja a tanácsterem szomszédságában lévő konferencia-teremben ipari televízió segítségével kíséri figyelemmel a kongresszus vitáját. Ebben a teremben 6 televíziós készüléket helyeztek el, melyeken kiváló képminőséget biztosítanak. *Gallusz József*, Komló város, *dr. Bánki Nándor*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának titkárai is itt hallgatják és nézik a felszólalókat.

Úgy vélekednek: közvetlen részesei a kongresszus tanácskozásának, hiszen egyidejűleg teljes egészében kísérhetik figyelemmel a kongresszusi teremben elhangzottakat. Így részt venni a párt XI. kongresszusán szintén maradandó élmény és emlék, megyénk küldöttcsoportjával együtt itt tartózkodó meghívottaknak.

●

*A hírközlés munkája.* A kongresszusi teremhez elválaszthatatlanul hozzátartoznak a tv-kamerák, a filmhíradó felvevői, fényképezőgépek, reflektorok. Olyan nagy apparátusokkal dolgoznak a kongresszuson a hírközlő szervek, hogy teljes bemutatásuk szinte lehetetlen.

Az országos és megyei lapok főszerkesztői állandó meghívottként tartózkodnak itt, a kongresszusi terem erkélyének jobb oldalán biztosítottak számukra helyet. Minden esetben „teltház" van a sajtópáholyban is, ahol a heti és napi lapok munkatársai váltják egymást. Külön stúdiót rendeztek be a rádió részére, többek között itt dolgozik egykori pécsi kollégánk, *Bereczky Gyula*. Tudósít a kongresszusról *dr. Borsos József*, a pécsi rádió vezetője is. Az Építő Munkások Szakszervezete épületének II. emeletén rendezték be a kongresszus sajtóirodáját, mely az MTI segítségével biztosítja az országos és nemzetközi hírközlés tájékoztatását. Nagy forgalmat bonyolítanak itt le, korszerű munkafeltételeket biztosítva. Az épület széles folyosóján farostlemezek segítségével rögtönzött munkaszobákat alakítottak ki, melyekben megállás nélkül kattognak az írógépek, működnek a monitorok, telexek, „élnek" a telefonvonalak. Nagy figyelmet fordítottak a külföldi újságírók, tudósítók munkájának segítésére, mely nagyban hozzájárul ahhoz, hogy a kongresszusnak ilyen nagy nemzetközi sajtóvisszhangja van. A leírt, filmre és magnószalagra vett anyag feldolgozásában résztvevők, tudósítók együttes és folyamatos tevékenysége biztosítja az állandó részletes információt a kongresszusról.

●

*Alkalmi postahivatal.* A tanácskozás első napjának kezdete előtt a szünetben igen sokan keresték fel a Művelődési Ház földszinti előcsarnokában berendezett alkalmi postahivatalt — elsőnapi bélyegzőért, emlék-bélyegekért, emléklapokért. Ez a nagy forgalom azóta sem csökkent, de a posta jól felkészült, a díszes borítékokból, emléklapokból és a napokban megjelent, a politikai plakátokat tartalmazó bélyegsorból állandó az utánpótlás. Sokat vásárolnak ezekből a küldöttek, annak ellenére, hogy a Magyar Posta valamennyiüket egy bélyegsorozattal megajándékozta. De minden jelenlevő családjának, munkahelyre, barátjának küld egy üdvözlő lapot az itt használatos emlékbélyegzővel. Hasonlóan nagy forgalmat bonyolít le az alkalmi postahivatal szomszédságában a Kossuth Könyvkiadó kirendeltsége, ahol a legtöbben a miniatűr könyveket vásárolják. Egy-egy miniatűr sorozattal a kiadó minden küldöttet megajándékozott.

●

Mozaikokat ígértem. Reméljük, hogy ezzel is újabb tájékoztatást kaptak olvasóink a kongresszus munkanapjainak eseményeiről, életéről.

**Mitzki Ervin**



Alkalmi postahivatal a kongresszusi épületben.

# A kongresszus: közügy

## Baranyai vélemények, nyilatkozatok a Központi Bizottság beszámolójáról és az eddigi vitáról

Belpolitikai életünk nagy eseménye, pártunk XI. kongresszusa, közvéleményünk egészét foglalkoztatja. A kongresszusi megnyitót, a vitát ezrek és ezrek figyelik, elemzik. Az alábbiakban megyénk dolgozóit széles körben foglalkoztató kérdésekről kértük ki munkások, közéleti emberek véleményét.

### A munkahelyi demokráciáról

*Lendvai Gellért*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat IV-es számú bányaüzemének szbtitkára:

— Kiemelkedő jelentőségűnek tartom, hogy pártunk XI. kongresszusa ilyen mélységben foglalkozott a szocialista munka jelentőségével, a szocialista tulajdonosi szemlélet elmélyítésének szükségszerűségével. *Biszku* elvtárs kongresszusi beszédéből azt emelem ki, hogy a „szocialista demokrácia fejlesztése mindenoldalú feladat". Tehát nem szabad leszűkíteni a párt és társadalmi szervek feladatává.

— Az a véleményem, hogy a munkahelyi demokrácia továbbfejlesztése össztársadalmi érdek és csak a mindenszintű vezetők és dolgozók együttes, tudatos tevékenységével valósítható meg.

— A fejlődés lehetőségét abban látom, ha a dolgozók nemcsak véleményüket mondják el és a végrehajtásban vesznek részt, hanem az ellenőrzésben is.

*Tihanyi János*, a Szakszervezetek megyei Tanácsa közgazdasági munkabizottságának vezetője:

— Különösen nagy érdeklődéssel tanulmányoztam a Központi Bizottság beszámolójából és Biszku Béla elvtárs felszólalásából a szocialista, a munkahelyi demokráciával összefüggő elvi megállapításokat és a továbbfejlesztésével kapcsolatos feladatokat. Ennek magyarázata egyrészt az, hogy az elmúlt időszakban sok vita volt e témában, másrészt a szakszervezetek különös felelősséget viselnek az üzemi demokrácia fejlesztésében. Helyeslem, hogy a szocialista, munkahelyi demokrácia fogalmát, osztálytartalmát, továbbfejlesztésének szükségességét és lehetőségét, a különböző szervek közötti munkamegosztást és felelősséget meghatározták és kihangsúlyozták. Ez megkönnyíti munkánkat, világosabban látjuk feladatainkat. Egyetértek az értékelésekkel, nevezetesen, hogy a dolgozók vezetésbe történő hatékonyabb részvételét és bevonását alapvetően a meglévő szervezetek és fórumok keretein belül kell biztosítani még akkor is, ha az új módszerek bevezetésében is előbbre kell lépnünk. Gondolok a munkásküldöttek, a bizalmiak tanácskozására, amelyek a pártszervezetek irányításával új tartalommal és hatáskörrel kerülnének megszervezésre.

— Feladatunk annak segítése és ellenőrzése, hogy a vállalatoknál minden munkahelyen olyan viszonyokat teremtsenek, hogy a munkásember nap mint nap érezze, olyan tényezője a vállalati kollektíváknak, akinek szava van a gazdálkodás, a termelés irányításában és ellenőrzésében.

— Olyan üzemi, munkahelyi légkörre, olyan munkásközvélemény kialakítására van szükség, amelyben csak a fegyelmezett, pontos munkának és munkásnak van becsülete, amely elítéli a hanyag, felelőtlen munkát és a fegyelmezetlenségeket. Az üzemi demokrácia ugyanis nemcsak jogot, hanem kötelezettséget, fegyelmet és rendet is jelent. A kettő nem választható el egymástól. A közösen kialakított döntések után mindenütt fegyelmezett munkát kell végezni.

### Mezőgazdaságunkról

*„Pártunk töretlenül folytatja szövetkezeti politikáját; a jövőben is azért dolgozik, hogy a szövetkezeti mozgalomban rejlő nagy erő a szövetkezetek fejlődését, a szocialista előrehaladást, az általános szocialista fejlődést szolgálja"* — olvashattuk többek között a kongresszusi beszámolóban.

*Biró Sándor*, a Mecsek és a Dráva menti Termelőszövetkezetek titkára az alábbiakban foglalta össze azokat a véleményeket, melyek a napokban a kongresszusi beszámolóval kapcsolatosan elhangzottak:

— A falun élő emberek egyöntetű véleménye: igen jól esett hallani a munkás-paraszt szövetségről kifejtett állásfoglalást. Feladatunk a szövetkezeti földtulajdon erősítése, a modern, nagyüzemi gazdálkodás megteremtése, az iparrendszerű termelés kialakítása. Ez a munkaerőhelyzet szempontjából is igen fontos, hiszen a fiatalok is ott érzik jól magukat, ahol a gépesítés magas fokon van; az ipari munkásokhoz hasonlóan akarnak élni és dolgozni.

— A tsz-dolgozók nyugdíjazására vonatkozó kérdéseknek igen nagy a visszhangjuk. A hírt örömmel fogadták az emberek — több termelőszövetkezeti dolgozóval beszéltem erről —, s megértik a fokozatosságot is. Csupán a ma hatvanévesek „sóhajtottak egyet" — rájuk ugyanis már nem, vagy csak részben vonatkozik a nyugdíjkorhatár leszállítása.

A Duna és a Karasica menti Termelőszövetkezetek Területi Bizottságának titkára, *dr. Majzik Jeremiás:*

— A beszámolóban foglaltakat nagyon nagy megnyugvással fogadták az emberek. Különösen a földtulajdonnal kapcsolatos kijelentést, amely nagyon határozott és egyértelmű. Minket a „legérzékenyebben" a mezőgazdasági termelőszövetkezetek használatában lévő földek fokozatos szövetkezeti tulajdonná változtatása érint. Tudjuk, nem egyszerű feladatról van szó, éppen ezért ezt a folyamatot nem lehet túlerőltetni, nem mehet kampányszerűen. A tsztagok nyugdíjazására vonatkozóan csak egy dolgot hadd említsek meg: már csak azért is egyet kell értenünk a megvalósítás módjával, mert ha a nyugdíjaztatás nem fokozatosan menne végbe, akkor például az idén a munkaképes dolgozóink 11 százalékától kéne elbúcsúznunk, ami a termelést igen érzékenyen érintené.

### Elégedettség a bányászok körében

*Bachman Mátyás*, a Mecseki Szénbányák igazgatóhelyettese:

— *Fock Jenő* elvtárs, a kormány elnökének a XI. pártkongresszuson elhangzott felszólalása nyomán a Mecseki Szénbányák dolgozói dísztávirat ban fejezték ki megelégedésüket. Korábban kormányelnökünk Pécsett járt, és akkor is az volt a véleménye, hogy változtatni kell a szénbányászat helyzetén, különösen a mecseki kőszén termelését illetően. Most a legmagasabb fórumon, a XI. pártkongresszuson is, hasonlóképpen foglalt állást és korábban már tettekben is megnyilvánult a mecseki szénbányák megsegítése.

— Pártunk kedvező helyzetet teremtett a XI. pártkongresszuson a szénbányászat részére, és nekünk erre a következőképpen kell reagálni:

— Fokozni kell a mecseki szénmedencében a széntermelést, ki kell dolgozni a koksztermelés lehetőségeit a megépítendő III. koksz-blokk ellátására. Javítanunk kell az itt élők lakásviszonyait, valamint fiatalítanunk kell létszámunkat. Az élet és vagyon mentése érdekében hathatós intézkedéseket kell tennünk a tűzvédelem keretében.

*Bakó Mátyás*, Pécs-Bányaüzem szállítási pártalapszervezet titkára:

— . A legnagyobb problémának mi is az utánpótlás kérdését tekintjük. Amennyiben a kormányhatározatot megvalósítják, véleményünk szerint megoldódik ez a kínzó hiány is. Ennek érdekében mindenekelőtt a bányászok lakásviszonyain kell javítani, fontos a bérek megfelelő rendezése, amely kiemeltté tenné a szénbányászok helyzetét. Bányáinkban az átlagéletkor 40 év körül van, ez olyan magas, hogy fiatalítás nélkül súlyos helyzetbe kerül a szénbányászat.

# Újabb üdvözlő táviratok

Újabb külföldi testvérpártoktól, haladó szervezetektől érkezett üdvözlő üzenet az MSZMP XI. kongresszusához. Táviratban köszöntötte a tanácskozást a Perui Kommunista Párt, a Kanadai Kommunista Párt, a Brazíl Kommunista Párt, a Dél-Afrikai Kommunista Párt, a Paraguayi Kommunista Párt, az Ausztrál Kommunista Párt, a Luxemburgi Kommunista Párt, az Izlandi Népi Szövetség, a Guayanai Népi Haladó Párt, a Marokkói Haladás és Szocializmus Pártja, a Szenegáli Afrikai Függetlenségi Párt és a Guineai Demokrata Párt.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**20**

CSÜTÖRTÖK

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*HUBERT*

*nevű*

*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.49 — nyugszik 17.55 órakor. A Hold kél 9.45 — nyugszik 0.46 órakor.**

## Vers- és prózamondó verseny

A KISZ Baranya megyei Bizottsága által meghirdetett jubileumi vers és prózamondó verseny Pécs városi döntőjét ma este 18 órai kezdettel tartják meg a MÉV 39-es dandár úti központi műszaki klubjában. A döntőbe került 24 vállalati dolgozó KISZ-tag közül az első tíz helyezett jut tovább az április 6-án megrendezésre kerülő megyei döntőre. A zsüri elnöke, Komlódi Józsefné, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára.

◆

— **Forradalmi ifjúsági napok.** A TITÁN Kereskedelmi Vállalat KISZ alapszervezete rendezésében ma délután három órai kezdettel emlékeznek meg a 3 tavasz ünnepéről. Az ünnepség után Gergely Lajos és Duga János veteránokkal beszélgetnek a vállalat fiataljai.

— **Új ifjúsági klub.** Lothárdon, a művelődési házban több mint ötven négyzetméteres ifjúsági klubot alakítottak ki húszezer forint értékű társadalmi munkában. A KISZ Pécs járási Bizottsága tízezer forint támogatást nyújtott.

— **Már most szerezze be húsvéti sonkáját!** Füstölt, darabolt, kötözött hátsó és első sonka, csülök, angol és kolozsvári szalonna, házisajt, tepertő állandóan kapható a Pécsi ÁFÉSZ Iedinai ABC áruházában. (x)

## Kun Béla napok

Kun Béla napok kezdődnek ma Komlón, a Kun Béla Gimnáziumban. A már hagyományossá váló három napos ünnepségsorozat keretében, amelyet a Tanácsköztársaság kikiáltásának évfordulójára rendeznek, gazdag program várja a résztvevőket. Ma iskolai történelmi vetélkedő és sport program lesz, pénteken megkoszorúzzák a névadó szobrát, amelyet megyei tanulmányi verseny követ, majd este kórushangversenyre kerül sor. Szombaton a rendezvénysorozat zárásaként köszöntik a 18 éveseket, s kihirdetik a Kun Béla pályázat eredményeit. Este pedig KISZ-bállal végződik a program.

◆

— **Az Ikarus** gyár és a MOGÜRT külkereskedelmi vállalat jelentős szerződést kötött a napokban a venezuelai partnereivel. A megállapodás értelmében további 422 Ikarus 260-as panoráma és Ikarus 280-as csuklós autóbuszt szállítanak a caracasi közlekedési vállalat részére. A tavaly megkötött megállapodás szerinti, több mint 180 autóbusz utolsó szállítmányait a napokban rakják hajóra Hamburgban, a venezuelai főváros felé.

— **Kiállítás.** Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója, valamint a szocialista szakmunkásképzés 25. jubileumi éve alkalmából a szakmunkásképző intézetek tanulóinak az Alkotó Ifjúság pályázatra beérkezett munkáiból összeállított megyei kiállítására kerül sor. A március 21-én, pénteken megnyíló kiállítást az 500 számú Ipari Szakmunkásképző Intézet tanműhelyében rendezik meg. A megnyitót március 21-én, délelőtt 10 órakor tartják, a kiállítást március 21—28-ig naponta 9—15 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

— **Új betonút.** Gödreszentmártonban három utcában több mint fél kilométer hosszú betonutat építettek a Baranya megyei Tanács támogatásával közel negyedmillió forint értékben.



Só



A három ártatlan

## A HÉT FILMJEI

**SÓ**

**Harc az életet jelentő fűszerért, izgalmas epizód a boszniai partizánok harcaiból. A színes, szinkronizált jugoszláv filmet Gojko Sipovac rendezte.**

**A HÁROM ÁRTATLAN**

**Három, egymáshoz megszólalásig hasonló férfi alaptalan gyanúba keveredik, s ebből adódnak a bűnügyi filmvigjáték groteszk jelenetei. A három ártatlant Jiri Sovák alakítja. A csehszlovák film rendezője: Josef Mach.**

**A VÉGSŐ SZÓ**

**Filmköltemény azokról, akik az életért vállalták a halált. A főszerepet Cvetana Maneva és Dorotea Toncseva alakítja. A színes bolgár filmet Binka Zseljazjova rendezte.**

— **Korunk építészete.** Ma délután 14 órakor a Fegyveres Erők Klubjában dr. Vámossy Ferenc, a Műszaki Egyetem tanára tart előadást Korunk építészete címmel.

— **Kikeltek a kacsák és a libák.** A Baranya megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat keltető üzemében kikeltek a kacsák. A múlt héten 10 ezer naposkacsát szállítottak a baranyai termelőszövetkezetekbe és ÁFÉSZ-ekbe. Ezen a héten még további 6 ezer libát keltetnek ki a tojásokból.

## Esküvő

*BODA IBOLYA*

*és*

*KONRÁD LÁSZLÓ*

*szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. március 22-én, 13.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

*URANKA KLÁRA*

*és*

*KRÉMER JÁNOS*

*szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. március 22-én 13.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

*BIMBÓ MÁRIA*

*és*

*KÁDÁR FRIGYES*

*szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. március 22-én, 12.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*





**Felvételeinken: Az alkotó, Makrisz Agamemnon az emlékművet építő munkások között. Jobb oldali képünkön helyére került az emlékmű szoborcsoportja.**

**Fotó: Erb János**

## *A Vörös Csillag országos úttörőjáték harmadik feladata*

A Vörös Csillag országos úttörőjáték harmadik feladata március 20-án esedékes: a rádióban, a tv-ben elhangzó riadóparancs után a kisdobos és úttörőcsapatok előre megbeszélt helyen találkoznak és felkeresik lakóhelyük „csillagait": szocialista létesítményeket, az MKP alapító tagjait, az ellenállási mozgalom harcosait, közéleti személyiségeket. Riportot készítenek szocialista építőmunkánkról, a munkásokról. A csillag-keresést akadályversennyel kapcsolhatják össze. A felkeresett személyek a pajtások zsebkönyvébe, illetve munkafüzetébe igazolják a feladat teljesítését.

Március 21-én az úttörőcsapatok részt vesznek a Magyar Tanácsköztársaság kikiáltása évfordulójának ünnepségein, a koszorúzásokon. Az úttörők maguk készítette ajándékkal köszöntik a lakóhely kommunistáit, kommunista közösségeit.

## *Közlemények*

**A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa értesíti az érdekelt szülőket, hogy a március 24-én Kőszegre induló gyermekek részére a második orvosi vizsgálatot március 21-én, reggel 8—10 óráig tartják az SZMT székházban. A gyermekek március 24-én reggel az 5.34-kor induló vonattal utaznak. Gyülekezés indulás előtt egy órával a főpályaudvaron.**

✲

**A Pécs megyei város Tanács V. B. I. ker. hivatal igazgatási osztálya értesíti a lakosságot, hogy a Pécsi „Jószerencsét" Vadásztársaság mérgezett tojásos dúvad irtást végez 1975. március 19. és április 30-a között az alábbi területeken. Pécsszabolcs, Vasas I., Vasas II., környéki erdők, mezők területén. Az alkalmazott méreg parathion tartalmú, mely emberre, állatra egyaránt mérgező, ezért a fenti területeken szétrakott tojások összeszedése vagy elfogyasztása életveszélyes.**

◆

— **Most 10% előleggel vásárolhat motorkerékpárt.** Díjmentes vizsgáztatás, OTP ügyintézés. Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki bolt, Pécs, Rákóczi út 5. Telefon: 10-471. (x)

— **Értesítjük a lakosságot,** hogy a Pécsi ÁFÉSZ új és használt tollat, valamint szarvasagancsot vásárol fel az alábbi helyen: Pécs, III. Hajnóczy u. 19. Nyitvatartási idő: mindennap: 7.30—13.00-ig.

— **Elvesztettem** 17-én Széchenyi téren fekete aktatáskámat, számomra rendkívül fontos papírokkal. Becsületes megtalálót kérem, juttassa el címemre jutalom ellenében. — Maletics László, Pécs, Geisler E. u. 1.

— **Telefont** kapott a pécsújhegyi SUPERETT Áruház. Telefonszám: 14-392. (x)

— **A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat** pécsi üzemigazgatósága 1975. március 24-én megkezdi az ÉPFU transzformátor körzet rekonstrukciós munkáit. A hálózatfelújítás a következő utcákat érinti: Kassa u., Megyeri út, Bolygó u., Űrhajós u., Szív u., valamint a Vas Gereben és Ungvár utcát, a Kassa utcától délre. A munkálatok előreláthatólag két hónapot vesznek igénybe, melyek a jobb fogyasztói ellátást biztosítják, ezért kérjük a fenti területen lakó fogyasztóink szíves türelmét, az ismétlődő áramszünetek miatt. Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat pécsi üzemigazgatósága. (x)

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

## tegnap történt

Pécsett nyolcadik alkalommal szervezte meg a KISZ az egyetemi-főiskolai napokat, amelyek során a mecsekaljai város hat felsőoktatási intézményének diákjai méltó módon emlékeznek meg 1848, 1919 és 1945 történelem formáló eseményeiről. Az egyetemi-főiskolai napok első kiemelkedő eseményére szerdán az Orvostudományi Egyetemen került sor, ahol a felsőoktatási intézmények ifjúsági vezetői és aktivistái politikai fórumot tartottak. A tanácskozás témája: a KISZ kommunista jellegének erősítése az egyetemeken és a főiskolákon.

✲

Szerdán Budapestre érkezett a Vörös Zászló Érdemrenddel kétszeresen kitüntetett Alekszandrov Ének- és Táncegyüttes. A Borisz Alekszandrov vezérőrnagy, Állami-díjas, a Szovjetunió népművésze vezette kétszáztagú együttest a Ferihegyi repülőtéren dr. Nagy Gábor vezérőrnagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnökének első helyettese, Regős Gábor, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság titkára, D. I. Oszadcsij vezérőrnagy, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja és P. P. Bicsov, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa.

✲

Tétényi Pál akadémikusnak, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság alelnökének vezetésével szerdán MSZBT küldöttség utazott Prágába, hogy részt vegyen a Csehszlovák—Szovjet Baráti Társaság megalakulása 50. évfordulója alkalmából rendezett nemzetközi tanácskozáson.

## Lapzárta

**Andrej Kirilenko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szerdán felszólalt az Olasz Kommunista Párt kongresszusán. Megállapította, hogy az utóbbi években erősödtek az Olasz Kommunista Pártnak és az ország más demokratikus erőinek állásai.**

✲

Urho Kekkonen finn köztársasági elnök — mint kedden este Belgrádban közölték — március 21-től 25-ig nem hivatalos baráti látogatást tesz Jugoszláviában és megbeszéléseket folytat vendéglátójával, Tito elnökkel, valamint más jugoszláv vezető személyiségekkel.

✲

**Az amerikai rendőrség New Yorkban letartóztatta a hírhedt Meir Kahane rabbit, a „Zsidó védelmi liga" vezérét, azzal a váddal, hogy megsértette feltételes szabadlábra helyezésének előírásait. Kahanét röviddel ezelőtt a vezetésével végrehajtott szélsőséges akciók miatt egy évi felfüggesztett börtönbüntetésre ítélték.**

✲

A libanoni biztonsági szolgálat hatástalanított egy levélbombát, melyet ismeretlen személyek egy palesztin vezető címére küldtek. A levél címzettje, Dzsihad Basir, egy Beirut közelében levő menekülttábor igazgatója gyanúsnak találta a küldeményt és eljuttatta a biztonsági szolgálathoz, amely 86 milligramm robbanóanyagot talált benne.

✲

**Földcsuszamlás történt Lisszabon Alcantar nevű városrészében. Két ember meghalt, hatan eltűntek, többen megsebesültek.**

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Kényes helyzet (du. 5 órakor) Szigligeti-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Szünnap.

### RÁDIO

**Park:** Só (4, 6, 8)
**Petőfi:** A fekete város I—II. (4, f8)
**Kossuth:** A végső szó (hn10, 12, f7, hn9) A három ártatlan (f3, f5)
**Fekete Gyémánt:** Váltságdíj egy halottért (6) **Jószerencsét:** Tibbs és a szervezet (5, 7) **Rákóczi:** Játszd újra, Sam! (5, 7) **Május 1.:** Ki megy a nő után? (f6) **Harkány:** A dunai hajós (7) **Komló, Május 1.:** Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (4, f7) **Komló, Zrínyi:** A Mattei ügy (4, n7, f9) **Mohács:** Vállald önmagadat! (6, 8) **Siklós:** Az utolsó percig (5, 7) **Szigetvár:** A lopakodó Hold (6, 8) **Bóly:** Halló, itt Iván cár! (7) **Sásd:** Azon az éjszakán (7) **Sellye:** A fej nélküli lovas (7)

### időjárás

**Várható időjárás csütörtök estig: általában erősen felhős idő, többfelé esővel. Egy-két helyen zivatar is lehet. Élénk, helyenként megerősödő keleti, délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet az ország nyugati felében 8—13, máshol 13—18 fok között.**

— **A családi és uti filmek,** a címfeliratok, a rajzfilmek készítésével, a filmhangosítás technikájával ismerkedhetnek meg a résztvevők Pécsett, a József Attila Művelődési Házban április 14-én induló alapfokú amatőrfilmes tanfolyamon, amelyet az Arma, Ixilon és az Ifjúsági Filmstúdió szervez. Felnőttek, középiskolások és szakmunkástanulók jelentkezését várják a művelődési házban. Az „Ötlettől a filmig" című tízhetes tanfolyam részvételi díja felnőtteknek 150, diákoknak pedig 50 forint.

— **A Dózsa Klub átalakítása.** Pécsett, a Sörház utcában lévő műemlékjellegű épületben az egykori Dózsa Klubot átalakítják. A PIK tervezésében és kivitelezésében festenek, mázolnak, kialakítják a burkolatot, valamint a PMSC jövendőbeli helyiségeit. Az átadás késő ősszel várható.

— **Fogási tilalom** Mohácson. Befejeződött a pontyivadék telepítése az I. és a II. számú mohácsi vízszakaszon. A mohácsi horgász egyesület emiatt az említett területeken — március 31-ig — általános fogási tilalmat rendelt el.

— **Felszabadulási emlékpark** készül társadalmi munkában ötszáz négyzetméteres területen a Kozármisleányhoz tartozó Szentkút pusztán. A park létesítésében a helyi KISZ-tagokon kívül segítenek az üszögpusztai, szemelyi és birjáni fiatalok is.

— **Árpád-kori műemléktemplom** karbantartása. Az Országos Műemléki Felügyelőség idén százezer forintot fordít a kővágószőllősi műemléktemplom karbantartására, elsősorban a tető javítására. Az OMF tavaly is ugyanennyi összeggel segítette a rekonstrukciót.

## *A Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben levő orvosi ügyeletek helyének változása*

Értesítjük a város lakosságát, hogy a II. ker. Rendelőintézet felújítási munkálatai miatt, 1975. március 20., 21., 22-én és 23-án az épületben eddig elhelyezett orvosi ügyeleti szolgálatok helye megváltozik.

**Felnőtt vonatkozásban:**

A fenti 4 napon, este 19 órától, másnap reggel 7 óráig a II. ker. lakosság részére az éjszakai ügyelet a III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress E. u. 2.) földszint 4. sz. szobájában lesz. Telefon: 15-833.

Ugyancsak a II. kerületi felnőtt lakosság részére, március 22. és 23-án (szombaton és vasárnap) a nappali ügyeleti szolgálat (7—19 óráig) az Ady E. u. 8. sz. alatti körzeti rendelőben lesz. Telefon: 15-320.

**Gyermeklakosság részére:**

1975. március 20., 21., 22. és 23-án (este 19 órától, másnap reggel 7 óráig) az egész város gyermekbetegei részére az éjszakai ügyelet a dr. Veress E. utcai Rendelőintézet gyermekpavilonjában lesz. Bejárat, a dr. Veress E. u. Rendelőintézet főporta felől. A rendelés helye: a 102. sz. ajtószám. Telefon: 15-833 (66-os mellék).

Ugyanitt lesz a gyermeklakosság részére, 22-én szombaton 14—19 óráig és 23-án, vasárnap 7—19 óráig is a gyermekügyeleti szolgálat, bejárat a gyermekpavilon ajtaján keresztül.

A 7—19 óráig tartó hétköznapi készenléti ügyelet március 20. és 21-én, csak a dr. Veress E. utcai Rendelőintézet gyermek-pavilonjában működik, a fent jelzett 102-es sz. ajtónál, mind a három kerület sürgős ellátást igénylő gyermekbetegei részére.

Külön felhívjuk a figyelmet, hogy 22-én, szombaton 8—11 óráig a dr. Pánczél, dr. Barka, dr. Telfel és dr. Géczi gyermekszakorvosok körzetei részére a rendelés a Semmelweis u. körzeti gyermekorvosi rendelőben működik. Telefon: 12-669.

Mindhárom kerületben dolgozó ügyeletes orvosok részére az intézeti gépkocsi szolgálat hívószáma, március 20-án este 19 órától — március 24-én, reggel 7 óráig: 15-833-as sz. telefon.

# Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, fiam, testvérünk, nagybácsink, keresztapánk, unokatestvérünk és kedves rokonunk,

MISZLAI LÁSZLÓ

nyug. nyomdász, 50 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 22-én, szombaton 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászoló család.

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói megrendülten tudatják, hogy szeretett és tisztelt volt munkatársuk,

MISZLAI LÁSZLÓ

ny. nyomdász 50 éves korában, hosszantartó betegség következtében elhunyt. Temetése március 22-én, szombaton délután 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Emlékét szeretettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VÉGH JÓZSEF

nyug. postai műszaki ellenőr, királyegyházi, majd szentlőrinci lakos, hosszú betegség után élete 75. évében elhunyt. Temetése 22-én, szombaton 2 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. Gyászoló család.

Mérhetetlen fájdalommal tudatjuk, hogy pótolhatatlan édesanyánk,

ÖZV. MESTERFALVI GYULÁNÉ

szül. Borek Katalin, tragikus hirtelenséggel 43 éves korában, szívroham következtében elhunyt. Köszönetet mondunk a MÉV Ércdúsító Uzem és a Megyei Kórház szakszervezetének és dolgozóinak, hogy segítségükkel fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek és búcsúztatásán részt vettek. Gyászoló gyermekei és rokonai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szerető édesapám, apósom, felejthetetlen nagyapánk, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,

BLASEK JÓZSEF

nyugdíjas bányász, 61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 24-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett feleségem, lányom, menyem, testvérünk, sógornőnk, nagynénink és kedves rokonunk,

KULCSÁR JÁNOSNÉ
Koch Mária

volt szatinai lakos 60 éves korában március 17-én csendesen elhunyt. Temetése március 25-én, kedden fél 3 órakor lesz a központi temető kápolnájából. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérem és kedves rokonunk,

SZLAVIKOVICS ISTVÁN

volt páprádi lakos, életének 68. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 24-én, hétfőn 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagypapánk, apósom,

VIDÁKOVICS MIHÁLY

váratlanul elhunyt. Temetése március 25-én, kedden 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

# Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, a Pécsi Erdőgazdaság, valamint a Pécsi Orvostudományi Egyetem szervezési osztály dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. BACH ÁRPÁDNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

BERECZ ROZÁLIA

szavai lakos temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a Görcsönyi AFÉSZ vezetőségének és a kovácstelepi bolt dolgozóinak. Gyászoló Ragoncsa család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. NÉMETH IMRÉNÉ

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VASKÚTI ANDRÁS

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett feleségem, nagyanyánk és rokonunk,

DR. TANTOS JÓZSEFNÉ
Jantay Melinda

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével, részvevő együttérzésüket kifejezték. Gyászoló család.

## ADAS–VÉTEL

**MODERN GARNITÚRÁK**
3580 Ft-tól részletre
**VAJTA** kárpitosnál,
**PÉCS, Déryné u. 11.**

**Ágyneműtartós** rekamiét, fotelágyat, heverőt Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4.

**Modern** bútorokat veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

**Takarmányrépa** eladó minden elfogadható árért. Peterd 43. hsz.

**Új,** emeletes gyermekszoba bútor és akváriumok eladók. Pécs, Hajnóczi út 23. III. a. Krancz.

**Eladó** parkettszél-csiszoló, kompresszor, felszerelt akvárium, kerítés alapsablon. Kertváros, Rózsa u. 10.

**Férfi** Singer varrógép, 4 db használt Zsiguli külső, belső eladó. Pécs, Levendula u. 15. Kovácstelep. Érdeklődni 5 órától.

**Eladó,** Gera Táj és Gyelmis Csendélet c. festménye: fehér zománcos KOVEX típusú kétaknás vaskályha: 20 literes rézbogrács: 110x170-es vaskapu, szombat, vasárnap, Szigeti út 72. Telefon: 14-852.

**Tíz** család méhet eladásra kínálok. Szabó Ágoston, 7753 Szajk.

**Eladó** kombinált gyalugép és szalagfűrész. Szendrey u. 12.

**Nyolchónapos,** törzskönyvezett német juhász, aranydiplomás boxer eladó. Engels 56.

## INGATLAN

**Balatonlellei** társasüdülőben 1 szobás lakrészt vennék. Telefon: 12-590.

**Jakabhegyi** úton eladó 415 □-öl szőlő, építési lehetőséggel. Telefon: 19-634.

**Romonyán** 323 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni Zrínyi u. 4.

**Balatonlellén,** a Mecsek társasüdülőben, Szt. István út 26. szám alatt, második emeleti komfortos lakrész eladó. Érdeklődni: a helyszínen a gondnoknál, vagy Pécsett, 14-025 és 19-758 telefonon.

**300** □-öl szőlő, részben gyümölcsös, 24 négyzetméter területű épülettel, Fülemüle u. 4. szám alatt, Bekkéknél, betegség miatt sürgősen eladó.

**Szentlőrincen** két és fél szobás emeleti társasházrész, garázzsal, konyhakerttel, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni Királyegyháza 30-as telefonon.

**A** 6-os út mellett lugasrendszerű szőlő, konyhakerttel, kétszintes épülettel eladó. Busz, víz van. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Pécs,** Mártirok u. 28. 2 szobás komfortos lakrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kerekesné, 7900. Szigetvár, Kárpátok u. 34.

**Belvárosban** 1 szoba konyha mellékhelyiség beköltözhetően eladó. „Fél ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Siklós** központjában, Ady E. u. 10. sz. alatti családi ház olcsón eladó. Érdeklődni a helyszínen.

**Szoba** konyhás házrészt vennék, havi részletre. Ajánlatokat hely- és ármegjelöléssel várok. „Bárhol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kertes** ház eladó, Egerág, Ifjúság út 82. Érdeklődni: Átán lehet Susnyovicséknál, Petőfi u. 15. sz. alatt.

**Egyezer** □-öl terület, kétszoba konyhás épülettel, beköltözhetően eladó. Szava 103. 280 □-öl szőlő présházzal.

**Háromszobás** új családi ház eladó vagy lakást beszámítok, vagy anélkül is eladó. Pécs I. k. Brády S. u. 59.

**Rácvároson,** 150 □-öl gyümölcsöskert, kúttal eladó. Érdeklődni Gibicsárné, Kertváros, Vassány utcai bisztróban.

**99** □-öl üdülő építésére alkalmas telek — Lajos szobortól 200 m — sürgősen eladó. Érdeklődni mindennap 17—19 óráig 20-122-es telefonon.

**Üdülőtelek** 300 □-öl eladó. „Mecsek déli oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Baranyajenő,** Kossuth u. 3. sz. kis családi ház melléképülettel, 1600 □-öl telekkel eladó.

**Gyódon** 505 □-öl szántó eladó az országúttól 200 m-re. Érdeklődni Gyód, Fő u. 79.

**Pécsett,** illetve környékén életjáradékot vagy eltartási szerződést kötök. „Bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Pécstől** 15 km-re, Szilvás községben családi ház nagy gazdasági épületekkel, 1700 □-öl telekkel beköltözhetően eladó. Buszmegálló a ház előtt. Érdeklődni: Pécs, Kun Béla tér 7. II. em. 9. Nyul Béla. Telefon: 13-380.

**Kettő** és félszobás szövetkezeti lakás jövő évi beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Kun Béla tér 7. II. em. 9. Telefon: 13-380.

**Istenáldás-völgyben** szőlő, épülettel eladó. Érdeklődni lehet Pécs, Endre u. 12-ben vagy telefonon 12-975 számon.

## HÁZASSÁG

**50** éves, 160 magas, vidéken élő, önhibáján kívül elvált önálló iparos, jó anyagival, személygépkocsival, keresi élettársát, kedves, intelligens hölgy személyében. Lakás szükséges, de közösen is megoldható. Kedvelem a vidéki életet. „Optimista" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Jól** szituált özvegyasszony megismerkedne házasság céljából komoly férfivel, 55 éves korig. „Fáj a magány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.


Üzemanyag-fogyasztók, figyelem!

**Megnyílt a görcsönyi tsz üzemanyagtöltő állomása**

Nyitva: 6—20 óráig.

Kaphatók:
HÁZTARTÁSI TÜZELŐOLAJ, GÁZOLAJ,
MOTOROLAJ, NORMÁL BENZIN,
SUPER BENZIN,
KEVERÉK ÉS AUTÓÁPOLÁSI CIKKEK.

A fenti kőolajipari termékeket magán és közületek felé is forgalmazzuk.
Várjuk Kedves Fogyasztóinkat.

„MECSEKVÖLGYE" MTSZ, GÖRCSÖNY



**Raktári dolgozót felvesz**

az AGROKER Vállalat
Pécs, Megyeri út 64.



Az „AFOR" Ásványolajforgalmi Vállalat

**elad típusváltozás miatt**

lecserélt, használt, jó állapotú

**üzemanyag-kimérő oszlopokat**

Vételár:
10 000,— Ft—17 000,— Ft/db.
Felvilágosítást ad:
VÁLLALATI ESZKÖZGAZDÁLKODÁSI BIZOTTSÁG,
Csepel,
AFOR I. sz. Telep.
Telefon: 335-385/147.


## LAKÁS

Gyermektelen orvos házaspár összkomfortos lakás albérletet keres. Telefon: 12-786.

**Pécsi** lakásért Déli pályaudvarhoz közeli budai garzont cserélnék. „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kaposvári** erkélyes, másfélszobás, komfortos, első emeleti főbérletemet pécsi másfél vagy kétszoba komfortosra cserélném. „Második emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** uránvárosi tanácsi, kétszobás hallos távfűtéses, III. emeleti, liftes, nagyerkélyes lakásomat, másfélszobás távfűtésesre. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kétszobás** belvárosi tanácsi lakásomat másfélszobás kertvárosira cserélném. Sörház u. 4. fsz. 2.

**Házaspár** egy gyerekkel albérletet keres. Varga István, Pécs, II. Orsolya u. 16.

## GÉPJÁRMŰ

**Nagykerekű** Wartburg alkatrészek eladók. Tolbuhin út 51. Fehérvári.

**Nagyméretű** garázs a Ledinán eladó. „Vállalatnak is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Skoda** Octávia fő darabonként, felújított motorral eladó. Pécs, II. Márton u. 18. hátsó udvar.

**Warszava** szgk. egyben vagy alkatrészenként eladó. Pécs, Hajnóczi út 23/a. Krancz.

**M** 21-es Volga rendszám nélküli olcsón eladó. Szigeti út 6/a. III. 4.

**Garázs** kiadó a Kacsóh Pongrác úton. Érdeklődni: Kacsóh u. 14. IV. 9.

**Hármas** garázshely eladó az Apaffy utcában. Érdeklődni: Bocskai utca 39. Ács János.

**IB-s** Wartburg eladó. Érdeklődni: Komló, Május 1. út 9. III. em. 3. 18—19 között.

**Wartburg** Lim. IE. 53 000 km-rel keki, kp.-ért eladó. Dr. Pázmány, József A. u. 43.

## VEGYES

**Magánosok,** közületek figyelem! Parkettázást, parketta átrakását, mozaik parketta lerakását, csiszolást, lakkozást, műanyagpadló, szőnyegpadló ragosztását, rövid határidővel vállal kisiparos. 10-265 telefon vagy 7601 Pécs, pf. 23.

**Fakitermelést** vállalunk, több stil fűrésszel. „Szakmunkás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.


**Értesítjük kedves vásárlóinkat,**

hogy a
35. SZ. VILLAMOSSÁGI SZAKBOLTUNK
(Pécs, Jókai u. 3. sz.)
MÁRCIUS 24-TŐL ÁPRILIS 5-IG

**leltározás miatt zárva tart**


# Dolgozókat felvesznek

**NEVELŐOTTHON** takarítónőt azonnali belépéssel felvesz. Pécs, Megye u. 22. (3955)

**A KOMAROV** Gimnázium és Szakközépiskola azonnali belépésre takarítónőt felvesz. (3879)

**A HÍDÉPÍTŐ** Vállalat építésvezetősége felvesz gyors- és gépírni tudó általános adminisztrátort. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezni lehet: Lenin tér—Rét utca sarok. (376829)

**IGAZGATÁSI** osztályvezetői állásra (igazgatás, szervezés, belső ellenőrzés irányítására) pályázatot hirdetünk. Közgazdasági egyetemi, esetleg jogi végzettséggel és megfelelő gyakorlattal rendelkezők pályázatát, részletes önéletrajzzal a Sallai utcai hirdetőbe kérjük „Iparvállalat" jeligére. (376822)

**A KESZTYŰGYÁR** Központi Gyáregysége éjjeliőrt és takarítónőket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (376830)

**FÉRFI** vagy női anyagátvevőket két műszakos munkakörbe, gépkocsirakodókat, valamint gépelni tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezni lehet: a kirendeltség-vezetőnél, 5. ÉPFU Kirendeltsége Komló, Ifjúság u. 1/a. (376840)

**A BUDAPESTI** Vegyiművek Hidasi Gyáregysége Hidas, felvételre keres laboráns munkakörbe vegyipari technikust, vegyipari szakközépiskolát végzett vagy középiskolai érettségivel rendelkezőt adminisztratív munkakörbe. (376870)

**A SZIGETVÁRI** Építő Szövetkezet 7901 Szigetvár, Szabadság u. 14. pályázatot hirdet műszaki vezető, főkönyvelő, építőipari árkalkulátor és építésztechnikus munkakörök betöltésére. Feltétel: a munkakörök betöltéséhez szükséges képesítés és 5 éves gyakorlati idő. Jelentkezni lehet: személyesen vagy írásban szövetkezetünk személyzeti vezetőjénél, a képesítés és eddigi működés megjelölésével. Bérezés az 1/1971. (IV. 1.) MÜM. sz. rendelet alapján, megegyezés szerint. (376869)

**DOLGOZÓKAT** konyhai beosztott és takarító munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Postaigazgatóság gondnokságán, Jókai u. 10. (376861)

**A MECSEKI** Szénbányák pécsi szénelőkészítő üzeme felvételre keres mintaasztalos szakmunkást. Jelentkezni lehet: Pécs, I. ker. Buzsáki Imre u. 22. sz. alatt, a munkaügyi csoportnál. (376858)

**A BARANYA** megyei Építőanyagipari Vállalat pécs—kozári gépesített külfejtéses bányaüzemébe váltóműszakos, heti 44 órás munkaidő beosztással felvesz: betanított munkára és gépek kezelésére, férfi dolgozókat (könnyűgépkezelői vizsgával rendelkezők előnyben). A kantavári bányába kőbányászokat. Munkahelyre szállítást biztosítjuk, üzemi étkeztetés megoldható. Jelentkezés: a bánya üzemvezetőjénél (árpádtetői elágazástól a fehérkúti menedékház felé, két kilométerre lévő üzemben), vagy a vállalat központi munkaügyi osztályán Pécs, Alkotmány u. 77. sz. (Bejárat a Rókus utca felől.) (376837)

**GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ, 40 ÉV ALATTI KÖZGAZDASÁGI EGYETEM PÉNZÜGYI SZAKOS, vagy SZÁMVITELI ÉS PÉNZÜGYI FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ**

***szakembert keresünk vezető beosztásba***

Jelentkezést:

**„Számla 334925" jeligére, a szekszárdi hirdetőbe kérünk.**

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## A parancsnok 19 éves volt

Az, aki a háborúban, ahogy mondani szokták, az események sűrűjében volt, átélte a visszavonulás minden keservét, harc árán tört ki a bekerítés gyűrűjéből, vagy oly nagy iramban üldözte a visszavonuló ellenséget, hogy közben ideje sem volt aludni, enni, csak az ilyen katona képes világos magyarázatot adni arra, hogyan kerülhetett a személyes holmik közé egy olyan értesítés, hogy „eltűnt", holott valahol van egy sír, amelyen az elesett harcos valamennyi fontos személyi adata pontosan és világosan olvasható. Az megérti, hogyan és miért írták el a családi és utóneveket, rangokat azok az emberek, akik az ágyútűzben a lövészárok falához tapadva a nyilvántartást vezették, annak az alegységnek a személyi állományában bekövetkezett veszteségekről, amelynek dokumentumait a nyilvántartó a harc előtt 10 perccel vette át, és hogyan tűnhetett el véglegesen néhány nyilvántartólap a törzshöz menesztett küldönccel együtt.

Nincs abban semmi meglepő, hogy a Gellérthegyi Felszabadulási Emlékművön néhány név iniciálé nélkül van feltüntetve. Például:

Szerenko alhadnagy.

Ha az elesett harcost Ivanovnak, vagy Kuznyecovnak hívták volna, nem volna semmi értelme a nyomát kutatni. Helyesebb volna úgy tekinteni, hogy ez a felirat valamennyi Ivanov vagy Kuznyecov alhadnagyra vonatkozik, akik Magyarország felszabadításakor haltak hősi halált. De az összes elesett szovjet tiszt közül csupán egy Szerenko nevű van eltemetve Magyarországon. S a rangja alhadnagy. Semmi kétség: a felirat pontosan őrá vonatkozik, akit Budapesten temettek el.

A tiszti állomány veszteségét nyilvántartó osztály kartonlapján ez áll:

„Szerenko Alekszej Trofimovics gárda alhadnagy, az 5. gárda tüzérhadosztály 18. tarackos gárda tüzérdandárjának ütegparancsnoka. Született: 1925-ben, Komszomol-tag, 1943 óta teljesített szolgálatot a hadseregben, elesett az 1945. január 11-i harcokban. Eltemetve a H–65650 és U–5785-ös parcellájú sírban. Címe: apja Szerenko Akim Andrejevics, lakik a bobrovi falutanácshoz tartozó Kotkovo faluban, Altáj-vidék, Rubcovszk járás."

Sokáig, nagyon sokáig kellett várnom az első levelemre küldött válaszra. Végre megérkezett.

„Apánk, Akim Andrejevics és anyánk 4 évvel ezelőtt meghaltak. Az ön levelét a szomszédok vették át. Ők küldték el a Rubcovszk városban lakó hozzátartozóinknak, akik viszont továbbították nekem Alma-Atába.

Az első, amit kérek Öntől, közölje velem, hogy hol van eltemetve Alekszej fivérem. Tudja egyáltalán?

Azt kéri, hogy írjak róla.

Ljonyocska szófogadó, békés természetű kisfiú volt, akit kivétel nélkül mindenki szeretett. Az igaz, hogy néhány kötekedő természetű pajtása „nadrágos lánynak" csúfolta.

Én a nővére vagyok. Férjemmel és két apró gyerekkel Kirgiziában laktunk, nem messze Dzsalal-Abad várostól, a kénbányatelepen. 1941, június 22-én férjemet behívták. Természetesen beszámoltam erről Kotkovóban élő szüleimnek. Amikor otthon elolvasták a levelemet, Ljonya nyomban kijelentette: „Leutazom Surához, egyedül maradt a két kislánnyal, segítek neki." S el is indult hozzám. Serdülőkorban volt akkor és tanulónak vették fel a bányába. 40 dekára szóló kenyérjegyet kapott. Ketten dolgoztunk és együtt neveltük a gyerekeket. Előfordult, hogy hazaszaladt a munkából és hazahozta az egész 40 deka kenyerét. Mondom neki: „Miért nem etted meg magad?" – Ő meg ezt feleli: „Ettem, ettem belőle, láthatod, itt vágtam le belőle". És máris szalad a kislányokhoz és elosztja köztük a kenyeret... Mennyi jóság, önfeláldozás volt benne. Szüleinknél sokkal többet ehetett volna... 1942-ben kijártam, hogy hazaengedjenek a szüleimhez, de Ljonyát nem engedték el a munkahelyéről: háború van, mondták. Most már nem kellett rólam és a gyerekeimről gondoskodnia. Erre mindenáron be akart vonulni katonának. 1943-ban a talgari katonaiskola hallgatója lett (Alma-Ata közelében van.) Egy év múlva megkapta az alhadnagyi rangot és csapathoz vezényelték. Valahol Moszkva környékén, majd Leningrád közelében szolgált. Leveleiben azt írta, hogy minél előbb szeretne kijutni a frontra, hogy leszámolhasson az ellenséggel, a hazánkra zúdított szerencsétlenségért. Leningrádtól el volt ragadtatva, s azt írta, hogy egy ilyen városért és az ilyen emberekért, mint a leningrádiak, az életét sem sajnálja feláldozni.

Legutolsó levelének kelte: 1944. december 15. Ezt már Magyarországról kaptuk. Nemsokára rá megérkezett a gyászjelentés... Ljonya akkor még csak tizenkilenc éves volt!

Nyomtalanul eltűnt Sztálingrádnál Nyikita bátyám, aki 1907-ben született és harckocsizó volt.

Legalább azt tudnám, hol van Ljonya sírja. Ha Ön tudja, közölje velem, kérem.

Alekszandra Bajguseva".

Tehát nem kétséges, hogy a Felszabadulási Emlékművön a Szerenko név után „L. A." betűknek kell következniük.

*(Folytatása következik.)*

# A legjobb négy között az FTC

## Ferencváros—FF Malmö 1:1 (0:1)

Amint az már napokkal ezelőtt biztos volt, telt ház fogadta szerda délután az Üllői úti sporttelepen a Ferencváros—FF Malmö Kupagyőztesek Európa Kupája negyeddöntőjében visszavágón szereplő két csapat tagjait.

30 000 néző előtt Himilok török játékvezető sípjelére az alábbi összeállításban kezdtek a csapatok. *Ferencváros:* Géczi – Martos, Bálint, Mucha, Megyesi – Juhász, Nyilasi – Pusztai, Máté, Branikovits, Magyar. *FF Malmö:* Möller – Christer Malmberg, Kristensson, Roy Anderson, A. Jönsson – Tapper, Ljungberg, Bo Larsson, T. Larsson – Sjöberg, Cervin.

A közönség fergeteges biztatása közepette az FTC – amint ez várható volt – heves rohamozásba kezdett, de ez nem hozott eredményt és negyedóra után alább hagyott a lendület. A svédek, miután átvészelték ezt az időszakot, mind jobban feljöttek, és a 18-ik percben vezetést szereztek.

Tapper átjátszotta a Ferencváros baloldali védelmét, elfutott a jobboldalon, az alapvonal közeléből beívelt és a labdát Sjöberg 5 méterről a bal sarokba fejelte, 1:0 a Malmö javára. Csalódottan figyelte a közönség a gyenge játékot.

Dalnoki Jenő edző a szünetben alapos „fejmosásban" részesítette játékosait s ez használt. A 48. percben Magyar elfutott a baloldalon, beadásán hárman is rajta voltak, Máté fejelt közelről a kapura és a bal sarokba tartó labda a svéd kapus kezén irányt változtatva kötött ki a hálóban, (1:1). A Ferencváros megnyugodott, lendületesebben, bátrabban támadott, de elég sok szabálytalanság csúszott a játékba. Az 50. percben Juhász sárgalapot kapott, a 61. percben pedig egy összecsapás nyomán Nyilasi hasonló „büntetésben" részesült. Rosszabbul járt T. Larsson, akit a török játékvezető kiállított. Tíz emberrel is igyekezett a svéd csapat most már döntetlent tartani. A 75. percben Kristensson is sárgalapot kapott egy szabálytalanságért. Az utolsó percekben elkeseredetten védekeztek a svédek, a Ferencvárosnak nem sikerült újabb gólt elérni.

Végeredményben a Ferencváros 4:2-es összesített gólaránnyal bekerült a Kupagyőztesek Európa Kupájában a legjobb 4 csapat közé.



Nagy érdeklődés mellett rendezték a Tüzér utcai pályán Pécs város és járás labdarúgó tehetségkutató akcióját. A legjobbak a megyei majd az országos kiválasztón is részt vehetnek. Képünkön: labdaemelgetési gyakorlat. Arató László felvétele

### FELSZABADULÁSI KUPA MÉRKŐZÉSEK

Szerdán már a Felszabadulási Kupa elődöntőjébe jutásért játszottak a versenyben lévő labdarúgó csapatok. Eredmények:

**Videoton—Miskolci VSC 3:1 (1:1)**

Miskolc, 5 000 néző, vezette: Somlai. Góllövők: Csongrádi, Karsai, Tieber, illetve Kiss 11-esből.

Élénk jóiramú játékot hozott az első félidő, a Videoton mezőnyben fölényt harcolt ki, de még ekkor állták a rohamokat a vasutas védők. A második félidőben egyre jobban kidomborodott a két csapat közötti erő- és tudásbeli különbség, a Videoton uralta a pályát.

**Vasas—Dunakeszi VSE 1:0 (1:0)**

Dunakeszi, 1500 néző, v.: Tátrai. Góllövő: Müller.

**SZEOL—Ú. DÓZSA 1:1 (1:0)**

## ÚSZÁS

## Hat olimpiai pont

A Sportuszoda 33,33 méteres fedett medencéjében rendezték meg az 1975. évi országos serdülő úszóbajnokságot. A pécsi versenyzők közül Ragoncsa négy számban került döntőbe, így hat olimpiai pontot szerzett. Harmadik lett 200 m háton 2:31,4 mp-cel, 6. lett 100 m háton 1:12,0 mp-cel, szintén 6. lett 400 m vegyesen 5:37,6 mp-cel, 266,66 m vegyesen pedig 7. helyet szerzett. Rajta kívül döntőbe került a még gyermek korosztályú leány 4x100 m-es vegyesváltó, akik a 7. helyen végeztek.

## Járási labdarúgó-bajnokság

A mohácsi és sásdi járásban vasárnap megkezdődtek a járási labdarúgó bajnokságok tavaszi idényének mérkőzései.

### SÁSDI JÁRÁS

I. osztály: Gerényes–Egyházaskozár, 1:3, Felsőmindszent–Oroszló 4:1, Magyaregregy–Gödre 0:3, Köblény–Bikal 3:2, Felsőegerszeg–Mekényes 1:0, Hegyhátmarác–Liget 0:0, Magyarszék–Mecsekpölöske 1:1.

### MOHÁCSI JÁRÁS

I. osztály: Lánycsók–Himesháza 1:1, Nagynyárád–Geresdlak 1:1, Homorúd–Kölked 1:1, Székelyszabar–Újmohács 3:1, Szajk–Somberek 1:3, Dunaszekcső–Töttös 2:0, Dunafalva–Bár 4:3.

SPORT

# Nyolc pécsi könnyűbúvár a válogatott keretben

Az elmúlt öt évben sokat fejlődött a könnyűbúvár sport Pécsett. Az MHSZ Vízügyi Igazgatóság klubjánál már több szakosztály – tájékozódó, uszonyos, ifjúsági, munkavégző – működik. Az országos bajnokságon is nagy létszámmal vesznek részt a pécsi könnyűbúvárok.

Az elmúlt évben a legeredményesebbek a tájoló úszók voltak. Filótás, Füzes, Rodan, Nagy és Baracska kiemelkedő eredményeket értek el. A tájékozódási úszóknak víz alatt meghatározott bójákat időre kell megtalálniuk. Ebben a versenyszámban nem elég a sebesség, tartani kell a mélységi szintet és ügyelni kell a tájolóra is, mert különben a búvár eltéved és kizárják a versenyből.

A klubnál nagy gondot fordítanak az utánpótlás nevelésére, ezt az eredmények is igazolják. Gonda Judit kétszer is dobogóra állhatott az országos bajnokságon. A versenysport mellett létrehozták a munkavégző csoportot is, az aktív versenyzést befejező sportolókból. A munkavégző csoport nem egyszer komoly népgazdasági feladatot old meg, és közreműködik vízi baleseteknél is.

1975-ben a pécsi könnyűbúvárok elindulnak az országos bajnokságon, mely Gyékényesen lesz. Ott lesznek a Vízügy legjobb könnyűbúvárjai a különböző kupákon is, és a könnyűbúvár ÖHV-n. A 24 tagú magyar válogatott keretnek nyolc pécsi tagja van, így nemzetközi versenyeken is elindulhatnak a legeredményesebb könnyűbúvárok. A válogatott keret pécsi tagjai: Upor László, Tóbi József, Sipos Sándor, Baracska Jenő, Kövesdi János, Szabó György, Nagy Sándor, Füzes Péter.

A szakosztály edzéseit Mischl Ferenc vezetőedző irányítja, munkáját Gagyi Ágnes és Krumpach Lajos edzők segítik. Az MHSZ Vízügyi Igazgatóság könnyűbúvár szakosztálya mellett Komlón és Mohácson is működik könyűbúvár klub.

## Totótippek

| | Népsport | Népszabadság | Magyar Nemzet | D. Napló |
|---|---|---|---|---|
| 1. Lazio—Roma | x 2 1 | x 2 | 1 | 1 |
| 2. Cagliari—Napoli | x 2 | 1 x | x 2 | x |
| 3. Milan—Torino | 1 | 1 | x 1 | 1 x |
| 4. Ternana—Bologna | x | 2 | x | 2 |
| 5. Budafok—Volán | 2 x | 2 x | x 2 | 2 |
| 6. Bp. Spart.—MÁV DAC | x 2 | 1 x | 1 x 2 | 1 x |
| 7. FŐSPED—Dunaújváros | 1 | 1 x | 1 x | 1 |
| 8. ERDÉRT—Pécsi VSK | x 2 1 | 1 | 2 | x 2 |
| 9. Véménd—BKV Előre | x 2 1 | 2 | x | x |
| 10. Lőrinci Fonó—BVSC | 2 x | 2 x | 2 | 2 |
| 11. III. ker. TTVE—Táncsics | 1 | 1 | 2 x 1 | x 1 |
| 12. Dunakeszi—Vác | x 2 | 1 x | 1 x | 1 x |
| 13. Arezzo—Verona + 1 | 1 x | 1 | 2 | 2 |
| 14. Atalanta—Avellino | 1 x 2 | 1 | 2 x | x |

## Magos játssza a női egyest

# Európa Liga rangadó Miskolcon

Eddig is mindig izgalmas mérkőzést vívott az Európa Ligában a magyar és a csehszlovák asztalitenisz-válogatott, s a csütörtöki miskolci találkozó is hasonló nagy küzdelmet ígér. Ha mérlegelni lehet, hogy a két ország közül melyiknek nagyobb a tétje, akkor a magyarok veszíthetnek most többet, mint ellenfeleik. A calcuttai világbajnoki siker után a svédek ellen „kisiklás" következett – ezzel nyílt lett az Európa Ligában az első hely kérdése –, s egy esetleges újabb vereség után szinte semmi remény nem marad a tavalyi elsőség megvédésére.

A magyarok szerda reggel utaztak Miskolcra és délután már edzést is tartottak. Berczik Zoltán edző különösen a két női játékos, Magos Judit és Lotaller Henriette gyakorlását kísérte nagy figyelemmel, aztán döntött: Magos vívja a női egyest a csehszlovák ellen, míg a férfi egyeseket, valamint a párost Jónyer és Gergely játssza, a vegyespárosban a Jónyer, Magos kettős áll asztalhoz.

Az Európa Ligák történetében ez a nyolcadik összecsapás a két ország között, s a mérleg 4:3 arányban a magyarok javára billen.

Csütörtökön még további három mérkőzésre kerül sor: Franciaország–Svédország, Szovjetunió–Anglia, NSZK–Jugoszlávia.

### AZ EURÓPA LIGA ÁLLÁSA:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Csehszlovákia | 4 | 3 | 1 | 19- 9 6 |
| 2. Svédország | 4 | 3 | 1 | 18-10 6 |
| 3. Magyarország | 4 | 3 | 1 | 15-13 6 |
| 4. Jugoszlávia | 4 | 2 | 2 | 12-16 4 |
| 5. Szovjetunió | 4 | 2 | 2 | 14-14 4 |
| 6. Franciaország | 4 | 1 | 3 | 13-15 2 |
| 7. Anglia | 4 | 1 | 3 | 12-16 2 |
| 8. NSZK | 4 | 1 | 3 | 9-19 2 |

## BEK mérkőzések

A labdarúgó Bajnokcsapatok Európa Kupájában a legjobb négy közé jutásért, szerdán három visszavágót játszottak. A Barcelona a svéd Aatvidaberg kétszeri legyőzésével már korábban bekerült az elődöntőbe — eredmények:

**Ararát Jereván—Bayern München 1:0 (1:0).**

A Bayern 2:1-es összesítéssel továbbjutott.

## Röviden

SAKK: OB I. mérkőzés. Bp. Honvéd—PMSC 7,5:7,5. Két játszma függőben maradt.

**TEKE: NB I. mérkőzés. Sopron—Pécsi Gázmű 7:1, férfi csapatok.**

KÉZILABDA: Ebben az évben is megrendezi a Tanárképző Főiskola sportköre a felszabadulási tanácsköztársasági jubileumi kézilabda-torna mérkőzéseit. Három csoportban, 12 férfi csapat mérkőzik egymással. Szeged, Csurgó, a Pécsi Sportiskola, a Tanárképző Főiskola, Dunaújváros, Barcs, Szentlőrinc, a Pécsi Műszaki Főiskola, a PEAC, István-akna, Kesztyűgyár és a Tanárképző Főiskola „B" csapatai mérkőznek, a találkozókat három pályán, a Tanárképző Főiskola, a Műszaki Főiskola és a Postás sporttelepén játsszák szombaton és vasárnap.

**SAKK: A Pécsi járási Sportfelügyelőség a járási spartakiad sakk döntőjét március 23-án délelőtt 9 órakor rendezi a járási hivatal helyiségében. Nevezéseket a helyszínen is elfogadnak.**

ATLÉTIKA: Jól sikerült terem-atlétikai versenyen vettek részt Mohácson az általános iskolások. Öt számban hét iskola 250 tanulója vett részt a nagyszabású versenyen. A legjobb eredményt a Széchenyi téri általános iskola tanulói érték el.

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Zenekari muzsika. 9.00—9.25: A fogyasztás két világa. VI. rész. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.10: Iskolarádió. 10.35: Szigeti József (hegedű) és Fischer Annie (zongora) lemezeiből. 11.18: Írtam mérgemben... 12.00: Déli krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.40: Reklám. 12.45: Melódiakoktél. 13.55: Proletárok márciusa. Emlékezés a Magyar Tanácsköztársaságra. 14.10: Kóruspódium. 14.17: Geszler György műveiből. 14.34: A magyar könyvkiadás műhelye. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Kívül szép, belül jó? Népi ellenőrökkel az építkezéseken. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bemutatjuk az MRT énekkarának új felvételeit. 16.28: Operettrészletek. 16.55: Üttörők! Figyelem! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: 25 perc Dean Reeddel, a békeharcos énekessel. 17.20: Így dolgozik a kongresszus! 18.00: Évfordulók nyomában... 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 20.15: Népdalest. 21.10: Hírek. 21.13: Dél-amerikai ritmusok. 21.30: „Emléked örökre piros koszorú" Vándor Sándorra emlékezünk. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Sporthírek. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Debussy: Prelüdök. — II. kötet. 23.12: Tánczene Varsóból. 24.00: Hírek, Időjárás. 0.10—0.25: Kortárszene rézfúvókra.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Örökzöld dallamok. 9.00: Hírek. 9.03: Nótacsokor. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb.: 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.50: Egy kis figyelmet kérek. Jegyzet. 12.00: Petress Zsuzsa énekel. 12.15: Hallgassuk együtt! Beethoven-művek. Kroó György műsora. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Rimszkij-Korszakov operáiból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől ötig... Közben: 14.30; 15.30; 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Belépés nemcsak tornacipőben! Az Ifjúsági Rádió sportórája. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 19.10: Reklám. 19.13: Osváth Júlia énekel. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Rádió és Televízió szimfónikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb.: 20.10: Hírek. Időjárás. Kb.: 20.20: Közvetítés a Magyarország—Csehszlovákia asztalitenisz Európa Liga mérkőzésről. Kb.: 20.27—20.30: Új könyvek. Kb.: 21.30: Gyöngyösi Játékszín. Riport. Kb.: 21.45: Népdalok. 22.20: Arma Pál dalaiból. 22.29: A majlandi tornyok. Részletek Kerekes János—Erdődy János dalaiból. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.20: Operarészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Gilgames. Részletek a világirodalom legrégibb eposzából. IX—X. tábla. 18.57: Zenei panoráma. 19.21: Magyar irodalmi arcképcsarnok. József Attila. 19.40: Lengyel dzsesszfelvételekből. 20.04: Az árnyéknélküli asszony. Részletek Richard Strauss operájából. 20.50: Hírek. 20.55: Külföldi tudósóké a szó. 21.10: Schumann: F-dúr vonósnégyes. 21.35: Bach-művek. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. — Az MSZMP XI. kongresszusáról jelentjük. — Zenélő Dél-Dunántúl. — Dunántúli utazás. Irodalmi összeállítás. — Tánczene. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Koncz Zsuzsa és a Fonográf együttes lemezeiből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — A pártkongresszusról jelentjük. — Népszerű melódiák. 19.15: Több nyelven azonos célért. A Pécsi Stúdió szerb-horvát és német szerkesztőségének közös műsora. Bácsbokod. 19.45: Német nyelvű műsor. Hírek. — A pártkongresszus eseményeiből. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05—8.35: Történelem. (ált isk. 8. oszt.) 9.20: Papírsárkány. (ism.) 9.55—12.50: Iskolatévé. 9.55—10.15: Matematika. (ált. isk. 8. osz.) 12.10—12.50: Filmesztétika. (középisk. III—IV. oszt.) 13.35—14.05: Történelem. (ism.) 15.25—15.45: Matematika. (ism.) 16.30—17.10: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. 17.13: Műsorismertetés. 17.15: Hírek. 17.20: Ej, haj, szól az ének... Üttörődalok a békéről. I. rész. 17.35: Reklámműsor. 17.40: Telesport. 18.05: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. 18.35: 133 nap a világpolitikában. 19.00: Esztergályos vagyok. Dokumentumfilm-etüd. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. Kb.: 20.35: A Thibault család. Francia tévéfilmsorozat. V. rész. 22.05: Tv-híradó. — 3. 22.25: Magyarország—Csehszlovákia. Asztalitenisz Európa Liga mérkőzés.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Marcel Marceau. 20.50: Tv-híradó. — 2. 21.10—22.00: Parasztok — ma. Szovjet dokumentumfilm.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Pontosan mérő mérleg. 18.15: Magnifico-együttes. 18.35: Szó és betű. 19.00: Zöld jelzés. 20.00: Reflektor. 20.45: Filmsorozat.

### MÁSODIK MŰSOR

18.55: Kosárlabda: Real—Zadar. 20.55: Kör. 21.40: Huszonnégy óra.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

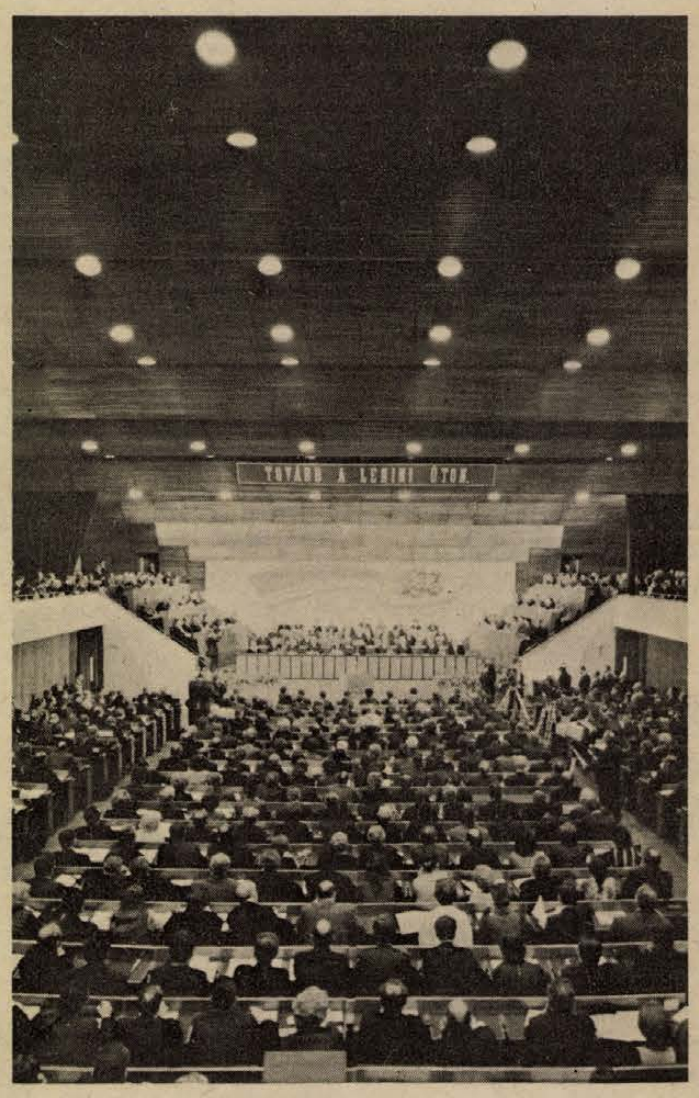
# Éljen a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 79. szám
1975. március 21., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja




## Pártunk XI. kongresszusának negyedik napja

**Csütörtökön reggel 9 órakor az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában folytatta tanácskozását a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa. A teremben elfoglalták helyüket a küldöttek és a meghívottak, bevonult az elnökség, majd a kongresszus soros elnöke, Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztőbizottságának vezetője bejelentette: folytatódik az együttes vita a Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság beszámolója felett.**

Az első hozzászóló *Nemes Dezső*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az MSZMP Politikai Főiskolájának rektora volt. Utána *dr. Komócsin Mihály*, a Csongrád megyei Pártbizottság első titkára, *Maurer Mihályné*, a Szekszárdi Állami Gazdaság munkása, *Pullai Árpád*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Garai Gábor*, az Írószövetség főtitkárhelyettese, *Török Ildikó*, a Debreceni Gördülőcsapágy Gyár munkása, *Moang Van Hoan*, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, *Carlos Aboim Inglez*, a Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, *René Piquet*, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Arcangelo Valli*, az Olasz Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Alois Peter*, Ausztria Kommunista Pártja Politikai Bizottságának tagja, *Frans von den Branden*, a Belga Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja szólalt fel.

Délután felszólalt *Kovács Antal*, a Vas megyei Pártbizottság első titkára, *Makkos Antalné*, a Magyaróvári Kötöttárugyár pártbizottságának titkára, *dr. Tóth János*, a XII. kerületi Pártbizottság első titkára, *Horváth István*, a Bács-Kiskun megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Pál Lénárd* akadémikus, a Központi Fizikai Kutató Intézet igazgatója, *Puja Frigyes* külügyminiszter, *Sarlós István*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, *Georgosz Krisztodulidesz*, a Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja Politikai Bizottságának tagja, *Preben Henriksen*, a Dán Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, *Anna-Lisa Hyvönen*, a Finn Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, *Harilaosz Florakisz*, a Görög Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, *Victor Eddisöord*, Nagy-Britannia Kommunista Pártja Politikai Bizottságának tagja, *Hermann Gautier*, a Német Kommunista Párt elnökhelyettese és *Arne Jörgensen*, a Norvég Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja.

Ezzel a kongresszus befejezte csütörtöki ülését. Ma reggel 9 órakor folytatódik a tanácskozás.

# Összehangolt munka, egységes állásfoglalás

## Nemes Dezső elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának felszólalása

Pátunk nemzetközi tevékenységéről szólva először arra mutatott rá, hogy a testvérpártok közös erőfeszítéseiben való részvétel egyik erőforrása pártunknak és országunknak. — Majd beszédét így folytatta: — Az MSZMP azért tudott eleget tenni nemzetközi feladatainak az utóbbi négyéves időszakban is, mert következetes lenini politikát folytat, ami rendíthetetlen alapja, szerves része pártunk általános politikájának. Az MSZMP irányadónak tekintette az 1969-es moszkvai nyilatkozatot, melynek kidolgozásából más testvérpártokkal együtt a mi pártunk is aktívan kivette részét, s amelyet az MSZMP X. kongresszusa is magáévá tett. Úgy értékelte, hogy a moszkvai tanácskozás és annak nyilatkozata nagyban elősegíti a kommunista és munkáspártok marxista–leninista egységének és összehangolt cselekvésének fejlesztését, egyben a népek szabadságáért és a nemzetközi békéért harcoló különböző erők hatékony együttműködését.

### Európa biztonsága

A beszámoló — hangsúlyozta Nemes Dezső — nagy fontosságú tények alapján állapítja meg, hogy az utóbbi években is folytatódott a szocialista országok erőteljes fejlődése és az imperializmus térvesztése, a nemzetközi erőviszonyok további eltolódása a haladó erők javára.

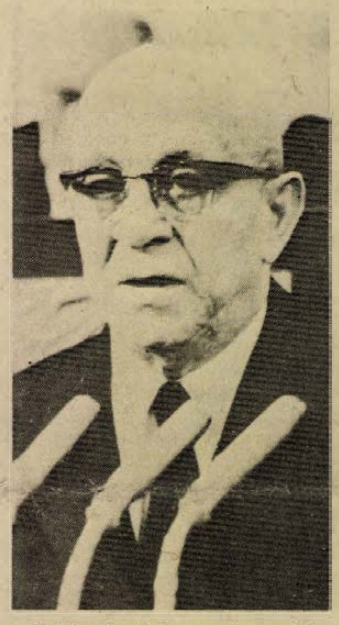
Ebben a világot átfogó küzdelemben kiemelkedő szerepe van a mind erősebbé váló enyhülési folyamat visszafordíthatatlanná tételéért vívott küzdelemnek. E küzdelem egyik fő célja hatékony biztonsági rendszer teremtése, amelyért a diplomácia frontjától a tömegmozgalmakig a legkülönbözőbb eszközökkel folyik a harc. E nagy fontosságú ügy előharcosai az államközi kapcsolatokban az európai szocialista országok, tömegmozgalmi területen pedig a kommunista pártok.

A Varsói Szerződés országai kezdeményezték a biztonsági értekezlet összehívását — mondotta, majd utalt arra, hogy a nyugati hatalmak képviselőinek fellépését az értekezleten eddig huzavona jellemezte.

Ez a huzavona minden ködösítési kísérlet ellenére mind világosabbá teszi a nemzetközi közvélemény előtt, hogy a nyugati hatalmak vezető köreiben az európai biztonság megszilárdításával kapcsolatban nincs meg az egyöntetű akarat. Az enyhülés ellenzői támadják azokat a polgári politikusokat is, akik számolva a realitásokkal, segíteni akarják ezt a nagy ügyet.

A nyugati hatalmak a szocialista országok által hirdetett békés egymás mellett élés politikájának elfogadását a szocialista országok elleni „fellazítási" taktikával kombinálták, s ma is nagy erők munkálkodnak ilyen irányban. Noha a békés egymás mellett élés egyik alapvető követelménye a be nem avatkozás más államok belügyeibe, a nyugati hatalmak reakciós képviselői az „eszmék és emberek" úgynevezett „szabad áramlásának" megtévesztő jelszavával nem kevesebbet követeltek, mint az ellenforradalom exportjának szolgálatában álló „eszmék" és ezek jegyében munkálkodó különféle emberek „szabad áramlását".

Az MSZMP álláspontja az, hogy a mi országunk — a többi szocialista országgal együtt — érdekelt a normális együttműködés fejlesztésében, s ezen belül a kulturális és emberi kapcsolatok bővítésében. Nemcsak kormányzati vonalon, hanem a társadalmi kapcsolatok területén is munkálkodunk ebben az irányban, s igyekszünk elhárítani minden akadályt, amely ennek útját állja. De minden olyan kísérlet, amely a béke nagy ügyét politikai zsarolásra akarja felhasználni és a hírhedt „fellazítási" tevékenységet szolgáló politikai aknák telepítéséhez akar szabad teret biztosítani, veszélyezteti a létrehozandó biztonsági rendszert. Éppen ezért az ilyen zsaroló



próbálkozásokat — mint eddig — a jövőben is határozottan elutasítjuk.

### Testvéri szövetség

Az MSZMP vallja és hirdeti, hogy a proletár internacionalizmus következetes érvényesülésében egybefonódik minden szocialista ország nemzeti érdeke, a szocialista országok közösségének általános érdeke, valamint a világ proletariátusának és az antiimperialista erők közös nemzetközi frontjának alapvető érdeke.

A nemzetközi összefogásról szólva pártunk és népünk köszönettel adózik a Szovjetunió Kommunista Pártjának azért a hatalmas munkáért, amit a szocialista országok együttműködésének erősítésében, valamint a nemzetközi forradalmi munkásmozgalomnak és a népek általános antiimperialista küzdelmének segítésében vé-

*(Folytatás a 2. oldalon.)*



A társadalmi, tudományos és művészeti élet kongresszuson résztvevő személyiségeit fogadta Kádár János elvtárs, a Központi Bizottság első titkára.

**A kongresszus hetében**

# 105 százalék mindennap

## Kommunista szombatok
## Egymillió forint megtakarítás

A baranyai vállalatok és üzemek a kongresszus hetében külön munka-felajánlásokat tettek és kongresszusi műszakot tartanak.

A Szigetvári Cipőgyár kollektívája már korábban elhatározta, a kongresszus tiszteletére a gyár valamennyi dolgozója kommunista szombatot teljesít. Március 15-én — szabad szombaton — 600 dolgozó állt a szalagok mellé és dolgozta végig a műszakot. A kollektíva másik fele március 22-én teljesíti a kommunista szombatot. Hogy összességében ez mit jelent? A Szigetvári Cipőgyárban két műszak lévén, pontosan a gyár egy napi termelését, 7500 páros többletet.

Az István-aknai bányászok ezen a héten minden nap 105 százalékot teljesítenek, ezenkívül március 22-én kongresszusi szombatot tartanak három szakos termeléssel.

A szénbányák karbantartó üzemének kollektívája — tehát nemcsak a szocialista brigádok, de az üzem valamennyi dolgozója — is munkafelajánlással köszönti a kongresszust. Elhatározásuk szerint ezen a héten 10—15 százalékkal többet termelnek.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat útkarbantartó üzeme szocialista brigádjainak vállalása a takarékosabb gazdálkodásra, az önköltség csökkentésére és a szolgáltatások színvonalának növelésére szól. Valamennyi brigádtag felajánlotta, kommunista szombatot teljesít, akár a Felszabadulási emlékmű építésénél, akár más társadalmi feladat megvalósításához kapcsolódva.

A Beremendi Cementműben a héten és a jövő héten kerekedik ki az a 24 ezer tonnás többlet, amit a vállalat 100 fős kollektívája a kongresszusi és felszabadulási verseny keretében az év első negyedére ígért. Január elejétől már több mint 20 ezer tonna cementet termeltek terven felül, s így áprilisig meglesz a többi is.

Egy évi munka eredményeként most fejeződött be sikeres kísérletsorozat a Mohácsi Farostlemezgyárban. Az eddig tőkés országokból vásárolt, a cserfa feldolgozásánál nélkülözhetetlen parafin emulziót ezentúl a dunaújvárosi papírgyár szolgáltatja az üzem részére. Hasonló kísérletek folynak a gyárban más importanyagok felhasználásának csökkentésére is, amivel az idén egymillió forintot kívánnak megtakarítani.

Az MSZMP XI. kongresszusa tiszteletére tett vállalásait teljesítette tegnap a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat két szocialista brigádja. Sárosi István 34 fős, többszörös aranykoszorús brigádja a pécsi szigeti városrészben épülő 75 lakás belső kőműves munkáit, Pöppl Gáspár több ízben aranykoszorúval jutalmazott brigádja pedig a mohácsi székgyár és a pécsi Ifjúsági Ház munkáinak befejezésére tett vállalásait teljesítette határidő előtt.

# Nemes Dezső elvtárs felszólalása

*(Folytatás az 1. oldalról.)*

gez. Azt a békeprogramot, amelyet Brezsnyev elvtárs az SZKP XXIV. kongresszusán előterjesztett, pártunk a sajátjának vallja, mert ez korunk általános békeprogramja.

A mi pártunkban az SZKP iránti tisztelet és bizalom hagyományos és megingathatatlan.

Ha egy munkáspárt vezetésében vagy egy szocialista ország kormányzatában teret nyer az SZKP-től és a Szovjetuniótól való eltávolodás politikája, a nyílt vagy burkolt szovjetellenesség, akkor könnyen válik különféle szovjetellenes erők, imperialista manőverek játékszerévé. Meggyőződésünk, hogy az imperialisták és segítőtársaik politikai csapdáinak hatástalanításához is az SZKP-val való szoros együttműködés a legbiztosabb fegyver. S ez nemcsak pártunk felfogása: a nép széles tömegeinek a tudatában is mélyen behatolt a felismerés, hogy a Szovjetunióval való testvéri szövetség döntő garanciája annak, hogy hazánk nem lesz többé senkinek a kiszolgáltatottja, s biztosan halad a maga választotta szocialista úton.

## Antimonopolista összefogás

A kapitalizmus általános válságának mélyüléséről szólva Nemes elvtárs rámutatott: a fejlett tőkésországok gazdasági konjunktúrája, mint ismeretes, megrekedt és mind súlyosabb zavaroknak adta át a helyét. Ezt ma már azok is kénytelenek elismerni, akik még nem is olyan régen „konzervatív" felfogásnak nyilvánították a tőkés világrendszer általános válságára vonatkozó marxista nézeteket. Most viszont olyan felfogással találkozunk – főként ugyanazokban a körökben –, mely szerint a tőkés világ válságának további mélyülése elkerülhetetlenül jobboldali fordulathoz vezet, ami a nemzetközi enyhülési folyamatot is visszaveti.

Ilyen veszély valóban fennáll s csak a demokratikus és szocialista erők együttes harca birkózhat meg vele. Márpedig a baloldali erők sikeres harca nemcsak elméleti, hanem nagyon is gyakorlati lehetőség. Ezt tanúsítja a progresszív erők küzdelmének általános fejlődése, a portugál fasizmus és gyarmatbirodalom bukása, a görög katonai junta letűnése, a békevilágmozgalom jelentős megerősödése és sok más tény.

A nemzetközi osztályharc fejlődésének olyan szakaszában vagyunk, amikor a tőkés világban gátlástalanul folyó antikommunista propaganda ellenére, a munkásmozgalom különböző irányzatainak együttes akciói szélesednek és mind erőteljesebbé válnak.

A testvérpártok nagy figyelmet fordítanak az antimonopolista összefogás fejlesztésére, a tőkés oligarchia hatalmának felszámolásáért és a valódi demokratikus néphatalomért folyó harcuk erősítésére.

A szociáldemokrata pártok és a szociáldemokrata szakszervezetek vezető köreiben növekszik az érdeklődés a szocialista országok kommunista pártjaival és szakszervezeteivel — így az MSZMP-vel és a magyar szakszervezetekkel — való kapcsolatok iránt.

Mi rokonszenvezünk azokkal, akik mernek dacolni az antikommunista nyomással, és úgy tekintik a békés egymás mellett élést, hogy abban nemcsak a kormányoknak és a diplomatáknak vannak tennivalóik, hanem a különböző irányzatú munkásszervezetek képviselőinek is. Érdekeltek vagyunk az együttműködésben, hiszen ez része azoknak az erőfeszítéseknek, melyeknek célja, hogy az enyhülés folyamata visszafordíthatatlanná váljék.

Az MSZMP, és hazánk különböző társadalmi szervezetei, nemcsak készségesen fogadják a kapcsolatok fejlesztése iránti szociáldemokrata érdeklődést, hanem maguk is kezdeményezik ezeket, s a jövőben is készek további erőfeszítésekre.

## A kínai helyzet

Nemes Dezső ezután arról a helyzetről beszélt, amit a kínai párt maoista vezetésének szakadár tevékenysége idézett elő.

— Ami a kínai helyzetet illeti — mondotta —, itt csupán arra utalok, hogy az imperialista hatalmak távolról sem mondtak le arról, hogy ismét kiterjesszék uralmukat erre a nagy országra. A kínai nép győzelmes forradalmi harcával negyed századdal ezelőtt csapást mért az imperializmusra és az 1950-es években jelentősen hozzájárult az antiimperialista küzdelem általános fellendüléséhez. Ekkor még a kínai vezetés az SZKP-val és a Szovjetunióval való barátságot hirdette. Az 1950-es évek végén azonban Mao Ce-tung kultusza jegyében felülkerekedett a kispolgári nacionalizmus. Ez rányomta bélyegét a jelenlegi kínai vezetés egész politikájára, s ennek talaján alakult ki a maoista nagyhatalmi soviniz-mus.

Mi rejlik e mögött? — Teszik fel a kérdést gyakran. Kína el akarja kerülni a fegyveres összecsapást az imperialista hatalmakkal, ami rendjén is lenne, de a pekingi vezetés pálfordulása óta ezt nem a Szovjetunióval való szövetség további erősítésével akarja elérni, hanem szovjetellenes politikára térve az imperialisták táborában egy szovjet—kínai háború lehetőségének a reményét keltette fel és táplálta. E remény, az imperialisták bánatára, irreálisnak bizonyult, s úgy vélem, az is marad. Viszont élő valóság a maoizmus szovjetellenes propaganda-hadjárata és szakadár tevékenysége. S amíg ez a helyzet, addig Kína nem töltheti be a nemzetközi kommunista mozgalomban az imperializmus ellen küzdő erők javára azt a szerepet, amit be kellene töltenie.

Ha a kínai vezetés feladja a szovjetellenességet és a szakadár tevékenységet, ha visszatér az összefogás és az együttműködés útjára, amit a kínai nép elemi érdeke is követel — s mire előbb-utóbb erre sor kerül —, akkor új szakasz fog nyílni Kína fejlődésében és gyorsulni fog az imperializmus térvesztésének folyamata is. Ma azonban a maoista vezetés a szovjet—amerikai háború elkerülhetetlenségét hirdeti, ebben bizakodik, s ettől várja hegemon törekvéseinek érvényesülését. Ugyanezen célból egy új európai háborúban is reménykedik, s esztelen propagandát folytat az európai béke intézményes biztosítása ellen. Mint a szovjetellenesség általában, a maoizmus szovjetellenessége is egyet jelent a nemzetközi békemozgalom elleni aknamunkával. A béke híveinek el kell utasítaniuk az európai népeknek és a világ biztonságának ezt a hátba támadását is.

Szeretném külön kiemelni, hogy az MSZMP és a hazai társadalmi szervezetek nemzetközi tevékenységében rendkívül intenzív a vietnami nép melletti nemzetközi szolidaritásban való szenvedélyes részvétel, az izraeli agresszorok ellen küzdő arab népek határozott támogatása, a chilei junta vérengzése és terrorrendszere elleni nemzetközi tiltakozó mozgalomban való erőteljes közreműködés, s mindazok segítése, akik a világ különböző térségeiben küzdenek népük szabadságáért.

Az MSZMP nemzetközi munkájában növekvő helyet foglal el a fejlődő országokban működő antiimperialista nemzeti demokratikus pártokkal és mozgalmakkal való kapcsolat. Bár ezeknek az országoknak nem mindegyikében progresszív jellegű a kormányzat, a nemzeti függetlenség védelme és megerősítése megköveteli, hogy a dolgozó nép, s így az erősödő munkásosztály a nemzeti demokratikus fejlődés hatékony tényezőjévé, a hatalom részesévé váljék. Természetesen a helyi burzsoázia, mindenekelőtt az imperialistáktól függő komprádor burzsoázia, a földesurak, valamint az imperialista hatalmak gátolják, hogy a dolgozó nép, az erősödő munkásosztály a nemzeti demokratikus fejlődés hatékony tényezőjévé, a hatalom részesévé váljék. Csakhogy e haladó erők hatékony részvétele az országuk függetlenségét és társadalmi haladását célzó erőfeszítésekben objektív követelmény. Mind gyakoribb tehát, hogy a nemzeti demokratikus pártok és kormányzatok törekvéseiben és céljaiban jellemzővé válik a szocialista orientáció, ami magával hozza a növekvő érdeklődést a szocialista országok fejlődésének, valamint pártjaink és társadalmi szervezeteink tevékenységének tapasztalatai iránt. Ez fejeződik ki abban is, hogy az MSZMP kapcsolata eme országok nemzeti damokratikus pártjaival szintén szélesedik és rendszeresebbé válik.

## Regionális értekezletek

Nemzetközi feladataink a következő években tovább növekszenek. Folytatódik a két világrendszer történelmi versenye és harca, amely érinti az egész emberiség és minden nép sorsát. Döntő jelentőségű a küzdelem a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett éléséért és a kölcsönösen előnyös gazdasági és kulturális együttműködés fejlesztéséért, az enyhülési folyamat visszafordíthatatlanná tételéért, valamint kedvezőbb nemzetközi feltételek teremtéséért minden nép szabadsága, nemzeti függetlensége és társadalmi haladása számára.

Ebben a küzdelemben halad előre — új győzelmeket érlelve és új győzelmeket aratva — a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet történelmi folyamata. Ennek útja a békéért és a szocializmusért küzdő erők összefogásának és együttes harcának továbbfejlesztése. A testvérpártok túlnyomó többségét ez vezérli, amikor a kétoldalú kapcsolatok fejlesztése mellett napirendre tűzik újabb regionális tanácskozások, majd általános nemzetközi értekezletek megrendezését. A forradalmi pártok számára nélkülözhetetlen a világ különböző térségeiben, az egyes földrészeken és Földünk egészén végbement és folyamatban lévő változás együttes elemzése és a szükséges következtetések közös megvitatása.

Pártunk határozott állásfoglalása, hogy az internacionalista összefogásnak elengedhetetlen követelménye a tapasztalatok rendszeres kicserélése és időnkénti együttes értékelése, a közös kérdések együttes elvtársi vitája, az összehangolt és közös cselekvését biztosító egységes állásfoglalás kialakítása sok fontos kérdésben. Nincs más út az összefogás és a közös küzdelem fejlesztésére, az elkülönülési tendenciák és a szakadár törekvések visszaszorítása.

Európában most földrészünk kommunista és munkáspártjainak regionális értekezlete van napirenden, mely az európai munkásság összefogásának és az összes haladó erőkkel való szövetkezésének fejlesztését, s egyben az általános antiimperialista küzdelem erősítését lesz hivatva szolgálni. Ennek előkészítése folytatódik, s pártunk megtisztelő feladatot teljesítve, más testvérpártokkal együtt kiveszi a részét ebből a munkából. Az MSZMP ott lesz a kommunista és munkáspártok újabb világértekezletén is, amelynek megrendezéséhez érlelődnek a feltételek.

Az MSZMP a Szovjetunió Kommunista Pártjával szoros testvéri együttműködésnek, a kommunista világmozgalom marxista—leninista egységének, az összes antiimperialista és békeszerető erők hatékony együttműködésének szilárd híve és az is marad — mondotta befejezésül Nemes Dezső.



Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke Garamvölgyi Jánossal, a Mecseki Szénbányák igazgatójával beszélget a kongresszus szünetében.



Tanácskozik a kongresszus

## Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára

# Haladjunk tovább a kipróbált, sikeres úton!



Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára a beszámolóval egyetértve, megállapította: a két kongresszus között erősödött a párt vezető szerepe. Felszólalását így folytatta:

– A kongresszusra készülve, a párton belül és a közvéleményben élénk, alkotó és sok tanulsággal járó eszmecsere, vita zajlott le. Legfőbb mondanivalója volt az a kívánság, hogy a párt folytassa eddigi politikáját, s végrehajtásában legyen még következetesebb. Ez a népi méretű kívánság egyben elismerése és nagyra becsülése pártunk törekvéseinek; kifejezése annak is, hogy állampolgáraink nagy többsége saját munkája szülöttének érzi a hazát és a dolgozó nép javára kivívott eredményeket.

A párttagság állásfoglalása és a közvélemény alapján a Központi Bizottság nagy tömegek egyetértését és támogatását élvezi, amikor a tisztelt kongresszusnak azt javasolja, hogy a párt haladjon tovább a kipróbált, sikeres úton, folytassa tovább politikáját. E politika két alappilléren nyugszik: egyfelől a szocializmus olyan általános törvényszerűségein, mint a munkásosztály, a párt vezető szerepe, a proletárdiktatúra, a munkás-paraszt szövetség, a szocialista tervgazdálkodás és az internacionalizmus; másfelől azon, hogy a párt idejében foglalkozik a döntésre érett társadalmi kérdésekkel, szorgalmazza, ösztönzi a haladást, politikája képes a szüntelen megújulásra. A politikában tanúsított következetesség nem jelent változatlanságot, az elviség merevségét, mert ez a politikát sémákba zárná és eltorzítaná.

## Következetesebb végrehajtást!

Társadalmi fejlődésünk szempontjából a marxizmus–leninizmus alkotó alkalmazásának mindig is nagy volt a jelentősége. Az építőmunka során időről időre új jelenségek és ellentmondások is keletkeznek. A pártnak kötelessége, hogy gondosan tanulmányozza az új feladatokat és az ellentmondásokat, s megoldásukra, illetve leküzdésükre a helyes politikai irányvonal alapján helyes válaszokat dolgozzon ki.

A párt ezt tette a két kongresszus között is. A Központi Bizottság kiemelkedő jelentőségű, 1972 novemberi ülése új lendületet adott a X. kongresszus határozatainak megvalósításához azokon a területeken, ahol a végrehajtás akadozott, helyesbítette az irányt, ahol az nem volt megfelelő.

A X. kongresszus határozatait teljesítettük – mondotta ezután. Mégis – az irányelvek vitája alapján – jogos igénynek tekintjük és bírálatnak is értjük, hogy a végrehajtásban következetesebbnek kell lennünk, mert ez munkánknak hosszabb ideje ismert gyengéje.

Előfordul ugyancsak a határozatnak többféle értelmezése, ez zavarja az egységes fellépést, bizonytalanságot szül.

A vezetők, a testületek egy része nem teljes szívvel és erővel dolgozik, könnyen tudomásul veszik az elmaradást. Egyesek politikai vezetőhöz méltatlanul sodródnak az eseményekkel, nem követelik meg a fegyelmet. Vannak, akik nem szeretik a problémák szóvá tevését, mert meg kell őket oldani, ez pedig töprengést, munkát, harcot kíván. Inkább tompítják, agyonmagyarázzák a problémákat.

Esetenként nem kellő időben döntünk. Sok még a határozat is, emiatt nehéz áttekinteni és a végrehajtás folyamatába szervesen beilleszteni őket.

Talán túl sok energiát fektetünk az elemzésekbe – bár ez könnyebben megbocsátható, mint a felszínesség vétke –, de nem fordítunk ekkora energiát a feladatok megvalósításához szükséges feltételek megteremtésére.

Az ellenőrzés nem elég rendszeres, és inkább tényeket állapít meg, mintsem gyakorlatiasan segít. A mulasztókat a kelleténél ritkábban vonják felelősségre.

A párt-, az állami, a társadalmi szervek munkájában még sok az átfedés. Az okok országosan és helyileg is többfélék lehetnek. Türelmesen meg kell őket keresni a végrehajtás minden láncszemében. A felsoroltakban is érzékelhetjük, hogy leküzdésük mennyire összetett feladat, mennyire egységes megítélést és cselekvést követel.

## Egységes értelmezés

A párt életében tovább kell szilárdítani és fejleszteni a demokratikus centralizmust – hangoztatta a továbbiakban. Ez a társadalom minden szervezetére kedvező hatással lesz.

Az utóbbi négy és fél esztendőben pártunkban erősödött a demokratikus centralizmus. A pártszervezetekben fokozódott a kommunisták részvétele a politikai döntésekben, és ezzel a megvalósításukért folyó harcban is. A párttestületekben elvtársi, vitatkozó légkörben döntenek; a határozatok demokratikusak, mert a többség véleményére épülnek.

A demokratikus centralizmus a párt életében és munkájában egyaránt biztosítja az alkotó, szabad vita lehetőségét – benne a tévedés lehetőségét is –, és a fegyelmezett végrehajtás feltételeit. Kifejezi, hogy vita nélkül nincs helyes következtetés és döntés: kommunista fegyelem nélkül viszont a legjobb elhatározásból sem születik tett.

*(Folytatás a 3. oldalon.)*

# Pullai Árpád elvtárs felszólalása

(Folytatás a 2. oldalról.)

Erről azért kell szólni, mert egyesek a demokratizmust elválasztják a centralizmustól; aktívak a vitában, felszólalásaik szenvedélyesek, de amikor a cselekvésen a sor, sehol sem látni őket, árnyékba húzódnak.

A pártmunkában különösen veszélyes, ha valaki a párt politikáját látszatra elfogadja, de különvéleményét fenntartva, másképpen cselekszik; ha úgy tesz, mintha elfogadná a kollektív vezetést, a testületet azonban azonban tanácsadó szervnek tartja, elárasztja mindenféle apróbb ügyekkel, és fontos kérdésekben nélküle dönt. A párt normáinak mindezekben még nagyobb súllyal érvényt kell szereznünk. Amikor a pártban a demokratikus centralizmust erősítjük, az egész társadalom számára ösztönzést és bátorítást adunk a szocialista demokrácia további kibontakoztatására.

A végrehajtásban alapvető szerepe van a politika, a határozatok egységes értelmezésének az egységnek. Ha egy határozat körül az értelmezésben zavar támad, ez többnyire meg nem értésből vagy jó szándékú tévedésből adódik. Találkozunk azonban kimondott vagy ki nem mondott szembenállással, egyet nem értéssel, önkényes értelmezéssel is. E mögött esetenként a közöstől eltérő érdek húzódik meg. Bármelyik esetről legyen is szó, elsősorban pártszerű, elvi álláspont és türelem szükséges. Még akkor is, ha a vitapartnerek a nézeteik bírálóira a hozzá nem értés címkéjét próbálják ragasztani, vagy más efféle jelzőkkel vagdalkoznak. Ez nem csekélység, különösen, ha nem is igaz. Határozatok értelmezése és végrehajtása a párttagsággal járó kötelezettség, nem magánügy. A Központi Bizottság beszámolójában Kádár elvtárs mondotta: „A pártban megengedhetetlen egyes határozatok, állásfoglalások önkényes, szubjektív évtelmezése, ami nemegyszer még a felelős beosztású tisztségviselők részéről is előfordult".

## Személyi felelősség

A vezetők feladatairól szólva Pullai Árpád kiemelte: Olyan vezetői szemléletre, magatartásra van szükség, amelyre a megfontolt, határozott intézkedés, az energikus szervezés, a fegyelmezettség, a tartalékok mozgósítása a jellemző. Olyan vezetők kellenek, akik emberek ezreit képesek harcba vinni újabb és nagyobb feladatok megoldására.

Minden vezetővel szemben követelmény, hogy a politikát saját területén képviselje, alkalmazza és megvalósítsa, hogy nagyfokú önállóság és bátor kezdeményezőkészség jellemezze a politika helyi végrehajtásában. Tudjuk, a vezetők többségének nagy érdeme van a X. kongresszus óta elért sikerekben; sokat és lelkiismeretesen dolgoznak. Ezzel haladásunk megtervezésekor is számolunk. Azt is tudjuk azonban, hogy erre a színvonalra még nem küzdötte fel magát minden vezető, s ezért a gyengébben dolgozókat is efelé kell segíteni.

A gondos kádermunkát, a vezetők felkészítését, szocialista szellemű nevelését minden pártszervezetben még jobban a munka középpontjába kell állítani. A vezetők kiválasztása és nevelése folyamatos és nagy felelősséget követelő munka. A káderek nevelésének legfontosabb módszere az emberekkel való egyéni és rendszeres foglalkozás. Az egyéni foglalkozással segítsük tervszerűen, fejlesszük tudatosan az emberekben a jót és szorítsuk vissza a rosszat. Ez a kommunista nevelés lényege, meghatározó vonása.

A vezetés iránti politikai bizalom gyarapítása megköveteli, hogy a vezetők mentesek legyenek a párt által elítélt, a szocializmustól idegen jelenségektől.

Mostanában arról is beszélnek, hogy több menedzser típusú, vállalkozó szellemű vezető kellene. Energikusság, ésszerűségre törekvés, operatív irányítás dolgában senkitől sem szégyen tanulni. A menedzserrel szemben azonban a mi gazdasági vezetőinkben legyen — van is — egy alapvető különbség: a szocialista vezető a termelés mennyisége, minősége és hatékonysága mellett törődik a javak létrehozójával, az emberrel, a termelő közösséggel, épít munkatársainak véleményére, demokratikus módon vezet. A menedzser tűzön-vízen keresztül a szűk tőkés vállalkozói érdeket képviseli. A mi vezetőink előtt az egész társadalom érdeke áll.

## Magasabb mérce

A továbbiakban felhívta a figyelmet: tovább kell javítani a párt-, az állami, a társadalmi szervek együttműködését. Különösen fel kell figyelni arra a jogos bírálatra, hogy egyes párthatározatokból késéssel lesznek állami intézkedések, bizonyos esetekben sok körülöttük a huzavona. A vállalati üzem- és munkaszervezés korszerűsítése népgazdasági fontosságú feladat. Erről szóló határozatát 1971 decemberében fogadta el a Központi Bizottság. Beszédes példa, hogy a Nehézipari Minisztériumnak, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumnak másfél esztendő kellett ahhoz, hogy csupán utasításaikat, irányelveiket megjelentessék.

A Központi Bizottság titkára szólt arról, hogy a pártellenőrzés formái, módszerei a két kongresszus között fejlődtek, s nagy része van abban, hogy politikánk törés nélkül megvalósul. A továbbiakban úgy kell javítani az ellenőrző munkát, hogy még jobban a határozatok politikai lényegének érvényesítésére irányuljon, a személyi felelősség erősítését eredményezze. Ha a tények megkövetelik, személyükre, funkciójukra való tekintet nélkül vonják felelősségre a hanyagokat, a kötelesség-mulasztókat, és teremtsék meg a feltételeit a helyzet megjavításának.

Pullai Árpád ezután hangsúlyozta, hogy a párt társadalmi összetétele egészségesen alakul. Ez marxista—leninista pártépítő elveink gyakorlati alkalmazásának nagy eredménye.

A párt lépést akar tartani a társadalmi fejlődéssel, a növekvő feladatokkal, ezért magasabb mércét állít tagjai elé. A szervezeti szabályzat módosításának is ez a célja.

A követelmények szempontjából a jogok és a kötelességek alapvetőek. Első helyen áll a párt eszméjének, politikájának ismerete, tudatos vállalása és terjesztése, védelme és megvalósítása. Ehhez rendszeres politikai önművelés, tanulás, tájékozódás szükséges. A tudás állandó gyarapításának a párttag belső igényévé kell válnia. Azt, hogy a tanulásban melyik párttagtól mit és milyen fokon követeljünk, nem lehet egy kaptafára húzni, ez függ körülményeitől, munkaterületétől, beosztásától. A munkát és a tanulást, ha olykor nehéz is, össze kell egyeztetni. Ne feledjük el azt a lenini gondolatot, amely a csepeli gyári pártbizottság tanácstermét ékesíti: „Aki ma nem tud tanulni a munkától, holnap nem tud dolgozni a tudatlanságtól."

A pártban olyan erkölcsi normák érvényesülnek, amelyek szigorúbbak a társadalmi átlagnál. A Központi Ellenőrző Bizottság jelentésében — amelyyel teljes mértékben egyetértek — hangsúlyozza, hogy a párttagok ezernyi módon és szállal kötődnek a társadalomhoz, és így a párt soraiba is beszűrődnek téves nézetek, rossz szokások. Ezzel kapcsolatban az a feladatunk, hogy az eszmei-politikai munka javításával védetté tegyük a pártot, óvjuk meg tagjait azoktól a káros nézetektől és hibáktól, amelyekkel szemben harcolniuk kell. Enélkül a párt nem tud kellő erkölcsi hitellel és közéleti súllyal fellépni a hibák ellen.

A párttaggal szemben követelmény, hogy internacionalista legyen, aktív híve, építője a magyar—szovjet barátságnak, harcoljon a szocialista közösség országainak egységéért és tanúsítson szolidaritást a nemzetközi munkásosztállyal. Az ideológiai harc növekvő jelentősége megköveteli párttagjainktól, hogy határozottan szálljanak szembe az ellenséges és téves nézetekkel, internacionalista álláspontot valljanak és hirdessenek.

Érvényesülnek-e ezek a követelmények pártunkban? Felelősséggel válaszolhatjuk: igen, érvényesülnek. A párt annak köszönheti eredményeit, hogy tagjainak nagy többsége tiszteletreméltóan, legjobb tudása szerint, önzetlenül és eredményesen teljesíti kötelességeit, a párt normái szerint él és dolgozik.

Pártunk soraiban, ha nem is jelentékeny számban, vannak olyanok, akiknek a munkája, vagy magatartása nem üti meg a mértéket. Ezeknek a párttagoknak meg kell adnunk a pártszerű és emberséges módot, hogy elhagyhassák sorainkat. Ez a pártnak is, az egyénnek is érdeke. A szervezeti szabályzat lehetővé teszi a pártból való kilépést és a törlést. Egyértelművé kell tenni mind a párton belül, mind a közvéleményben, hogy a pártból való kilépés, vagy törlés természetes része a párt életének. Önkéntes kilépés, vagy törlés esetén törekedni kell rá, hogy a volt párttagokkal ne szakadjon meg a kapcsolat, és gondoskodni kell róla, hogy se beosztásukban, se anyagi szempontból ne kerüljenek hátrányosabb helyzetbe.

A Központi Bizottság beszámolójában azt ajánlja a kongresszusnak, határozza el a párttagsági könyvek cseréjét. Nem párttisztításról, nem tagfelülvizsgálatról van szó. Minden egyes párttagra kiterjedő, őszinte beszélgetésnek, elvtársi véleménycserének szánjuk munkánkról, a kötelességek és a jogok teljesítéséről. Ennek révén el kell érni, hogy a párttagok kapcsolata még bensőségesebbé váljék a párttal, felkészültebben és cselekvőbben vegyenek részt politikánk megvalósításában. Ezért a tagkönyvcsere minden pártszervezettől nagy gondosságot, felelősséget igényel.

## Történelmi hivatásunk

Pullai Árpád felszólalásának befejező gondolataként hangsúlyozta:

— Munkánkat azért kell állandóan javítanunk és megújítanunk, hogy megfelelhessünk történelmi hivatásunknak: eredményesen irányítsuk a fejlett szocialista társadalom építését, népünk érdekében és javára. A párt előre, új feladataira tekint, ezért szorgalmazzuk életének és tevékenységének továbbfejlesztését.




Baranya küldöttei a kongresszuson

# Dr. Maróthy László, a KISZ KB első titkára

## A magyar ifjúság döntő többsége becsülettel tanul és dolgozik

— Pártunk kezdeményezésére széles körű társadalmi összefogás bontakozott ki, hogy a felnövekvő korosztályok felesleges kitérők nélkül, a legjobb körülmények között készüljenek fel hivatásukra és korszerűen képzett, teljes értékű emberekké váljanak — kezdte beszédét dr. Maróthy László. — Ezt tudják és érzik társadalmunk fiatal tagjai, az ifjúmunkások, a mezőgazdasági nagyüzemekben dolgozók, a középiskolákban vagy felsőoktatási intézményekben tanulók és az értelmiségi fiatalok.

## Reális megítélés

A továbbiakban a párt ifjúságpolitikájával foglalkozott. Emlékeztetett rá, az ifjúságpolitikai határozat nem tartozik a gyorsan és látványosan végrehajtható határozatok közé, minthogy az egész társadalom szemléletének átalakítását tűzte ki célul. Még tart és hosszú lesz az átalakulás folyamata, de már most is jól láthatók, érzékelhetők eredményei.

— Az első, amit ezek közül megemlítek, hogy az ifjúság megítélésében egészséges fejlődést tapasztalunk, a reális szemlélet társadalmi méretű elterjedését — folytatta. — Ma már nincs terük azoknak, akik valamiféle önmagában kezelt problémaként méricskélik az ifjúságot. Társadalmunkban kizárólag a marxi—lenini osztályszemléletű elemzés lehet a minősítés alapja. Csak az adhat hiteles képet a fiatalokról, ahogy élnek, tanulnak, dolgoznak és kötelességeiket teljesítik.

A továbbiakban a jogok és a kötelességek egységét megteremtő ifjúsági törvényről, valamint az ifjúsági parlamentek sikeréről szólt, majd részletesen beszélt azokról a kedvezményekről, amelyek enyhítik az otthonteremtés gondjait. Azt például, hogy minden tíz tanácsi és tanácsi értékesítésű lakásból négyet fiatal házasok kapnak. Új a kétkezi dolgozók gyermekeinek továbbtanulását megkönnyítő középiskolai ösztöndíj megalapítása; a sorkatonák illetményének növelése és a leszerelési segély bevezetése, az esti és a levelező tagozatos hallgatók kedvezményeinek kiterjesztése stb.

A X. kongresszus 18 évre szállította le a párttagság alsó korhatárát és ezzel szélesebbre tárta a kapukat az ifjúság arra érdemes és felkészült legjobbjai előtt. A X. kongresszus óta felvett párttagok 44 százaléka 26 éven aluli fiatal. Az alapszervezeti vezetőségektől a megyei pártbizottságokig alaposan megnőtt a különböző tisztségekre méltónak talált harminc éven aluliak száma.

## Új értékrend

A KISZ legfontosabb feladatával, az ifjúság szocialista nevelésével kapcsolatban Maróthy László hangsúlyozta:

— A mai magyar ifjúság döntő többsége becsülettel tanul és dolgozik, alkot, cselekszik a munkahelyén és az élet más területein, részt vesz a közéletben is. Nagyszerű tettekkel bizonyítja ragaszkodását szocialista céljainkhoz, pártunk politikájához. Nem elvont példa, ha utalunk a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny eredményeire, a tavalyi nehéz ősszel vívott impozáns társadalmi küzdelemre, a chilei és a vietnami szolidaritási demonstrációkra, a párt melletti szenvedélyes kiállásukra. Létükkel együtt tudatukat is a szocialista társadalom határozza meg. Megfigyelhető közöttük az osztálykülönbségek csökkenése, a régi értékrend szerepének elhalványulása és az új, szocialista értékrend térhódítása. A fiatalok közötti kapcsolatokat mind kevésbé a vagyoni vagy az osztályhelyzet, a rang vagy a szülők helyzete határozza meg, sokkal inkább a személyes érték, a tudás, a rátermettség szerint értékelik egymást.

De még KISZ-tagoknál is gyakran előfordul, hogy szocialista elkötelezettségük nem párosul határozott kiállással,



politikánk nyílt és bátor hirdetésével, védelmével. Tapasztalható, nem elhanyagolható számban a politikai közömbösség, a növekvő jólétből fakadó fizikai és szellemi elkényelmesedés, a tunyaság.

A szocializmus építésének mind magasabb követelményei, a nemzetközi osztályharc ideológiai igényei a jelenleginél jóval hatékonyabb nevelést tesznek szükségessé. Az ifjúság szocialista nevelésében ezért most az a legfontosabb feladat, hogy eredményesebben sajátítsák el a fiatalok a marxizmus—leninizmus eszméit és segítsünk nekik felismerni az összefüggéseket a szocializmus építésének napi feladatai és a hazafiság, az internacionalizmus, a forradalmi magatartás eszméi és gyakorlata között.

## Önzetlenül a felemelkedésért

Minden ifjú embernek a saját tapasztalatából is tudnia és értenie kell, hogy a haza nem egyszerűen a földnek egy darabja. Igaz hazafi csak az lehet, aki vállalja népe, hazája sorsát, aki önzetlenül küzd, dolgozik fölemelkedéséért. Tudniuk és érteniük kell a fiataloknak, hogy szocialista céljainkat csak a velünk egyet akaró százmilliók szoros szövetségében érhetjük el. Csak a Szovjetunió, a szocialista közösség, a nemzetközi munkásmozgalom és a világ haladó, demokratikus mozgalmainak egyesített ereje kényszerítheti térdre a nemzetközi imperializmust és semmisítheti meg örökre az elnyomást, a kizsákmányolást, a faji megkülönböztetést. Ezért számunkra a hazafiság és a proletár internacionalizmus elválaszthatatlan fogalom: a szocialista hazafiság a kettő egységét jelenti.

A fiatalok többsége ezt viszonylag könnyen megérti és egyet is ért vele. Nehezebben fogadják el forradalmi tettnek azt, amit most nálunk végezni kell. A forradalmár minden korban a nép, a nemzet, a haladást megtestesítő osztály

(Folytatás a 4. oldalon.)



Pillanatkép a XI. kongresszus harmadik napjáról: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke (baloldalt) küldöttekkel beszélget a tanácskozás szünetében.

## Dr. Maróthy László felszólalása

(Folytatás a 3. oldalról.)

hazai és nemzetközi érdekeit, szolgálja, önzetlenül, nagyfokú tudatossággal, szenvedélyyel és olyan eszközökkel, amilyeneket a forradalom, a társadalmi haladás adott szakasza megkövetel tőle. Ha kell fegyverrel, ha kell, szerszámmal, jó szóval, elveink melletti kiállással. Ezután dr. Maróthy László hangsúlyozta:

– A jelenleginél lényegesen jobban ki kell használni a tantárgyak világnézeti, erkölcsi, nevelési lehetőségeit. A világnézeti oktatás tartalma és tanítási módszere reformra szorul. Különös figyelmet kell fordítani a szakmunkásképző intézetek nevelőmunkájának fejlesztésére. A marxizmus egyetemi és főiskolai oktatását tovább kell közelíteni a szocializmus építésének hazai és nemzetközi gyakorlatához.

Ifjúsági szövetségünk jelenlegi törekvéseit is a fiatalság szocialista nevelésének erősítése jellemzi. A KISZ Központi Bizottsága a múlt évi áprilisi határozatával egyértelművé tette, hogy a KISZ kommunista, politikai jellege egyet jelent a párt eszméinek és politikájának szolgálatával. A megfogalmazott követelményekben kifejtettük: a KISZ-tagtól a munkában, a társadalmi életben és a magánéletben egyaránt ifjúkommunistához méltó magatartást várunk. A KISZ minden tagjának tetteivel kell bizonyítania elkötelezettségét. Az évenkénti akcióprogramok végrehajtásával, a vállalások és a megbízatások teljesítésével a közösség leméri, ki méltó a KISZ-tagságra. Az alapszervezet csak azok tagsági viszonyát újítja meg, akik végzett munkájukkal és vállalt kötelezettségeik teljesítésével rászolgálnak.

## Készen a nagy munkára

Dr. Maróthy László hangsúlyozta: – Különösen a munkásifjúság körében végzett politikai nevelő munkában, a vezetőképzésben és az érdekvédelemben javítanunk kell tevékenységünket, erősítenünk az itt dolgozó alapszervezeteket, hogy ezzel is biztosítsuk munkásifjúságunk meghatározó szerepét a magyar ifjúság formálódó szocialista egységében.

Tevékenységünk szerves része a növekvő felelősség, amelyet a Magyar Úttörők Országos Szövetségének munkájáért és tagjaiért érzünk és vállalunk. Pártunk gyermekszervezetében egymilliónyi kisdiák indul el a nagy közösséghez, a felnőttek világához vezető úton. Az Úttörőszövetség betölti hivatását és már gyermekkorban biztosítja a társadalmi igényekhez igazodó foglalkoztatást, nevelést.

Pártunk politikáját követve, a KISZ és az Úttörőszövetség szüntelenül fejleszti kapcsolatait a lenini Komszomollal és a többi szocialista ország ifjúsági szervezeteivel, a tőkés- és a fejlődő országokban működő testvérszervezeteinkkel, a haladó ifjúsági és diákmozgalmakkal.

Tennivalónk akad még bőven. A KISZ és az Úttörőmozgalom egész tevékenységét és programját jobban hozzá kell igazítanunk a fiatalok életkorának és rétegződésének sajátosságaihoz. Több figyelmet kell fordítanunk a munkásosztály utánpótlását képező szakmunkástanulókra. Tagjaink lakóterületi foglalkoztatásának kereteit ki kell alakítanunk, és a feltételeket megteremteni. Meg kell tanulnunk élni azzal az önállósággal, amit pártunk az ifjúsági szövetségnek biztosít.

Befejezésül hangoztatta: ifjúsági szövetségünk készen áll rá, hogy kivegye részét a XI. kongresszus határozatának megvalósításából. A munkában kipróbált jelszava vezeti: „Hűség a néphez, hűség a párthoz!" – mondotta végezetül nagy taps kíséretében dr. Maróthy László.

# Testvérpártok üdvözletei a kongresszusnak



*Carlos Aboim Inglez*, a Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a portugál küldöttség vezetője tolmácsolta a portugál kommunisták forró üdvözletét, majd így folytatta:

– A fasizmus alól felszabadult portugál dolgozók kettőzött érdeklődéssel tekintenek azoknak az osztálytestvéreiknek a tapasztalataira és vívmányaira, akik – mint önök is – a szocializmust építik és utat nyitnak a jövő felé, amely megfelelő, sajátos formában a mi jövőnk is lesz.

– A Portugál Kommunista Párt ma és a jövőben – ugyanúgy, mint hosszú illegalitása idején – nem takarékoskodik erőfeszítéseivel, kész minden áldozatra az új, demokratikus Portugália védelméért, azért, hogy népünk szabadon dönthessen sorsáról és békében építhesse szebb életét. A párt mindent megtesz, hogy napról napra erősítse a munkásosztály egységét, a népi tömegek, a demokratikus, haladó erők egységét, a nép és a fegyveres erők legyőzhetetlen szövetségét. Tudjuk, hogy az előttünk álló út nehéz, hogy a reakció és az imperializmus nem hagyott fel próbálkozásaival, s van még ereje. De a győzelem a miénk lesz.

## A harc küzdelmes lesz

*Hoang Van Hoan*, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, pártja, a vietnami munkásosztály, a vietnami nép nevében üdvözölte a kongresszust.

Többek között arról szólt, hogy az amerikai imperialisták a párizsi egyezmény aláírása óta sem hagytak fel azzal a szándékukkal, hogy rákényszerítsék a neokolonializmust Dél-Vietnamra, hosszú időre megosszák Vietnamot.

A következő időszakban a forradalmi harc még nagyon küzdelmes és bonyolult lesz, a vietnami nép azonban bízik elszántságában és erejében, testvérei, barátai odaadó segítségében, hogy sikeresen fogja építeni a szocializmust északon, kivívja a függetlenséget, a demokráciát délen, eléri az ország békés egyesítését, hozzájárulva Indokína, Délkelet-Ázsia és a világ békéjének védelméhez.

*René Piquet*, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára bevezetőben hangsúlyozta, hogy a francia és a magyar pártot testvéri kapcsolatok fűzik egymáshoz, amelyeket az internacionalizmus eszméje, a szocializmusért és a békéért folytatott közös harc táplál.

— Az imperializmus meghátrált. Kénytelen elfogadni a békés együttélés elveit, kénytelen alkalmazkodni a realitásokhoz, bele kell törődnie abba, hogy együtt éljen a szocialista rendszerrel. A szocializmusnak ez a fejlődése — elsősorban a Szovjetunióban — volt és marad továbbra is az imperializmus meghátrálásának döntő tényezője. Közrejátszik azonban ebben a forradalmi mozgalom és az állandóan erősödő nemzeti felszabadítási mozgalom is. A nemzetközi helyzetben fordulat bontakozik ki, az enyhülés előbbre jut, de a tartós béke megteremtése szívós, hosszú harcot követel a világ minden népétől.

## A tömegek ránk figyelnek

*Arcangelo Valli*, az Olasz Kommunista Párt Központi Ellenőrző Bizottságának tagja rámutatott, hogy az MSZMP kongresszusának határozatai nemcsak a magyar nép, hanem az egész nemzetközi kommunista és munkásmozgalom számára nagy jelentőségűek lesznek. Utalt arra, hogy a magyar pártkongresszussal egyidőben tartja XIV. kongresszusát az Olasz Kommunista Párt. E tanácskozást is nagy várakozás előzte meg, ami azt bizonyítja, hogy az olasz párt politikai befolyása nagy mértékben megnőtt. Bizalommal tekintenek az olasz párt kongresszusának határozatai elé nemcsak a dolgozók tömegei, hanem azok a társadalmi rétegek is, amelyek csak az utóbbi években hagytak fel régi antikommunista előítéleteikkel.

*Alois Peter*, Ausztria Kommunista Pártja Politikai Bizottságának tagja utalt arra, hogy az osztrák és a magyar nép történelme régóta szorosan összekapcsolódik. Amikor 30 évvel ezelőtt a szovjet hadsereg fölszabadította Budapestet, majd röviddel azután Bécset is a hitleri barbárság alól, Magyarország és Ausztria számára egyaránt új történelmi távlatok nyíltak meg.

A magyar munkásosztály élni tudott e történelmi lehetőséggel. A történelem kereke az utolsó 30 évben gyorsabban forgott előre, mint valaha. Ez nem utolsó sorban a kommunista mozgalom növekvő befolyásának, a szocialista országok megnövekedett hatalmának és annak a döntő szerepnek köszönhető, amelyet a Szovjetunió aktív és következetes békepolitikája betölt.

*Frans van den Branden*, a Belga Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a magyar nép életszínvonalának növelésében elért eredményeket méltatta, s hangsúlyozta, hogy e sikerek a belga dolgozók számára annál is inkább figyelemre méltóak, mivel országukban a kapitalizmus második világháború utáni legsúlyosabb válságának következményeként infláció és gazdasági hanyatlás uralkodik.

A monopoltőke érdekeit képviselő keresztény-liberális kormánya az infláció leküzdésére szigorú takarékossági politikát hirdet, ugyanakkor a NATO iránti kötelezettségekre hivatkozva 30 milliárd frank értékben újabb katonai repülőgépek vásárlását szorgalmazzák. A lakosság mind szélesebb tömegei azonban határozottan fellépnek mind a megszorító intézkedések, mind pedig a gyilkos gépek tervezett megvásárlása ellen.

A ciprusi nép üdvözletét Georgész Krisztodulidesz, a Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja Politikai Bizottságának tagja tolmácsolta. Preben Henriksen, a Dán Kommunista Párt Politikai Bizottsága tagjának felszólalása után Anna-Lisa Hyvönen, a Finn Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja üdvözölte pártunk kongresszusát.



Paraszt-küldöttek a kongresszus szünetében

# Eredményeink, feladataink a kongresszus vitájában

## Felszólalások a negyedik munkanapon

**A XI. kongresszus negyedik napjának vitájában ismét számos küldött kapott szót. Az általuk elmondottak tovább bővítették azt az őszinte számvetést, amely az egész ország érdeklődő közvéleménye előtt folyik. A felszólalók mindegyike számba vette azt a fejlődést, amely az utóbbi mintegy 4 esztendőben bekövetkezett és szóltak azokról a feladatokról, amelyek előttünk állnak.**

*Dr. Komócsin Mihály*, az MSZMP Csongrád megyei Bizottságának első titkára megyéje helyzetét elemezve egyebek között rámutatott: nőtt az aktív keresők száma, s már megközelíti a népesség ötven százalékát. A foglalkoztatottság hiánya – mint társadalompolitikai probléma – megszűnt.

– A munkásokban a párt politikai elvei élénk visszhangra találnak. Növekszik készségük a termelési mozgalmakba való bekapcsolódásra, a politikai és közéleti aktivitásra. Akik nem régen még csak kis parcellájuk határáig, vagy konyhájuk küszöbéig láttak, ma az üzem, a vállalat és a népgazdaság érdekeinek jobb szolgálatán gondolkodnak, munkával, társadalmi tevékenységgel a köz javáért cselekszenek.

*Maurer Mihályné*, a Szekszárdi Állami Gazdaság munkása szólalt fel. Elmondotta, hogy a brigád, amelynek a vezetője, 36 tagból, többségében nőkből áll. Ezeket az asszonyokat sokat kellett segíteni – mondotta –, amíg a közösségi életbe beilleszkedtek. Az állami gazdaságban mind több szakmunkásra van szükség, de a környéken működő szakmunkásképző intézetek végzett növendékei nem mindig maradnak a mezőgazdaságban. Javasolta, hogy a pályaválasztási tanácsadásokon részletesebben ismertessék a mezőgazdasági szakiskolákban végzők lehetőségeit a termelésben, s hogy a bázisgazdaságok maguk is foglalkozzanak szakmunkás neveléssel.

*Garai Gábor*, a Magyar Írók Szövetségének főtitkár-helyettese, egyebek között arról beszélt, hogy irodalmi és művészeti közéletünk világnézetileg még nem egységes. Az olvasókkal való találkozásra hivatkozva hangsúlyozta, hogy a közművelődés forradalma nem egyirányú utcákon zajlik. Téved, aki ma azt hiszi, hogy az alkotó értelmiségiek afféle vándor-tanítóként járhatják az országot, fennköltten széthintve tudásuk morzsáit. A valóság az, hogy legalább annyit kapnak, mint amennyit adnak.

– A kultúrára fogékony olvasó tömegek ugyanúgy fogalmazzák követelményeiket, mint pártunk Központi Bizottsága – mondotta. – Az alkotók azonosuljanak a néppel, a művek a népről, s a néphez szóljanak. Tehát az elkötelezett, szocialista-realista, pártos, magas művészi színvonalú alkotásokat igénylik. Fent és lent ebben teljes az egyetértés.

A kommunista íróknak és művészeknek egységesen kell állást foglalniuk a burzsoá nézetekkel, a nacionalizmussal szemben. Az irodalmi életben a nacionalizmus vagy a kozmopolitizmus ugyanúgy ne számítson a kommunisták megértő elnézésére, ahogy az élet más területein sem.

## Fegyelmezett munkát!

*Török Ildikó*, a Magyar Gördülőcsapágy Művek Debreceni Gyárának munkása arról szólt, hogy üzemében a munkahelyi légkör jó, a munkafegyelem kielégítő. Ennek ellenére – mondotta – nálunk is vannak olyan emberek, akik nem éreznek kellő felelősséget munkájukért. Nekünk, párttagoknak kötelességünk, hogy személyes példamutatással és a kollektíva erejével követeljük meg a fegyelmezett munkát.

*Kovács Antal*, az MSZMP Vas megyei Bizottságának első titkára részletesen foglalkozott a párt eszmei, politikai szervezeti és cselekvési egységének, a párttagság fegyelmének kérdéseivel. A fegyelem, amely alapja a párt vezető szerepe érvényesülésének, sarkköve a párt egységes cselekvésének, függvénye annak is, hogy a pártszervezetek mennyire képesek kritikusan feldolgozni a környezeti és más külső hatásokat. Úgy vélem — mondotta —, hogy ez arányban van a pártszervezetek ideológiai felkészültségével, politikai érettségével, ami az utóbbi években kedvező irányban fejlődött. Mégis, nagyobb figyelmet kell fordítanunk arra, hogy fokozzuk párttagságunk ideológiai felkészültségét. Ehhez pedig a párt politikájának jobb, egységesebb értelmezésére van szükség.

*Makkos Antalné*, a Mosonmagyaróvári Kötöttárugyár pártbizottságának titkára arról szólt, hogy a X. kongresszus óta gyárukban erősödött a párt vezető szerepe, politikai nevelő munkával sikerült elérni, hogy a párttagság jobban értse a párt és a munkásosztály vezető szerepét, a párt szövetségi politikáját. Helytelen, téves nézetek csak szórványosan fordulnak elő. Arra kérte a kongresszust, hogy a pártvezetőségek feladataként erősítse meg a párttagok egyéni gondjaival, problémáival való foglalkozást, illetve ezek megoldásának a segítését.

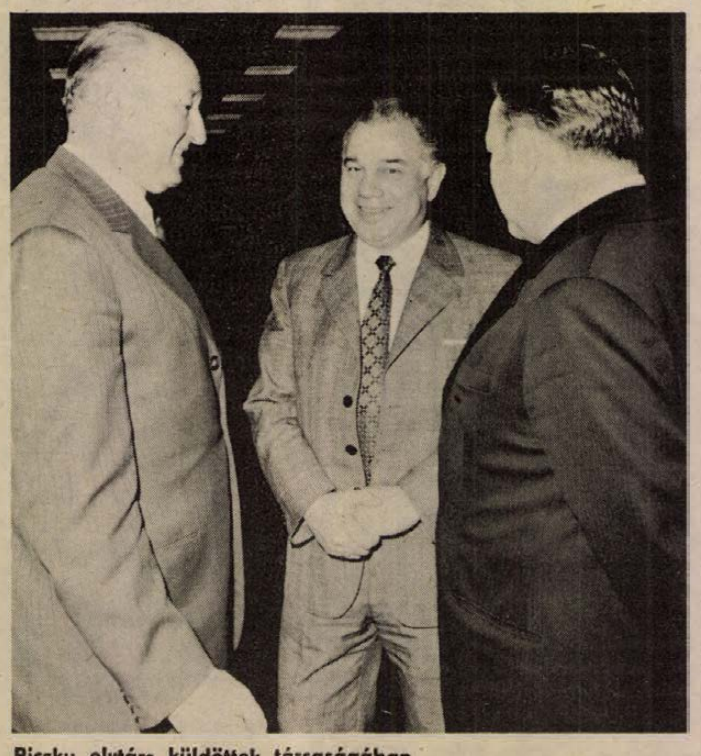
## Megnőtt az értelmiség szerepe

*Dr. Tóth János*, a XII. kerületi Pártbizottság első titkára kerülete tapasztalatai alapján az értelmiség helyzetével foglalkozott. Elmondta: a párt következetes politikájának eredményeként — különösen az utolsó négy évben — az értelmiség helye, szerepe és felelőssége megnőtt a szocialista építőmunkában. A fizikai munkásból lett értelmiségiekre osztályszemléletük, életmódjuk, tetteik alapján mindig és minden körülmények között számítani lehet a munkásosztály politikai céljainak megvalósításában.

Tolmácsolta az értelmiségieknek azt a kérését, hogy a jövőben a határozatok végrehajtásába, annak megszervezésébe és ellenőrzésébe, a nagyobb alkotásokkal, létesítményekkel kapcsolatos döntések előkészítésébe is jobban vonják be az adott szakma képviselőit.

*Horváth István*, a Bács-Kiskun megyei Pártbizottság első titkára a munkás-paraszt szövetségről fejtette ki véleményét. Mint mondotta, a megyében a kongresszust megelőző időszakban a nézőpontok erről a kérdésről sokszor különbözőek voltak, gyakran össze is ütköz-

(Folytatás az 5. oldalon.)



Biszku elvtárs küldöttek társaságában

# Ünnepi ülést tartott az MSZBT országos elnöksége

## Katusev átadta a Népek Barátsága Érdemrendet

Bensőséges ünnepség színhelye volt csütörtökön a Parlament vadászterme. A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége a Magyar–Szovjet Baráti Társaságot a Népek Barátsága Érdemrenddel tüntette ki, amelyet az MSZBT országos elnökségének ünnepi ülésén nyújtottak át.

Az elnökségben foglalt helyet többek között Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja –, az MSZBT elnöke, Györi Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Marjai József külügyi államtitkár és Nagy Mária, az MSZBT főtitkára. Az elnökségben foglalt helyet továbbá K. F. Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, E. A. Sevardnadze, a Grúz Kommunista Párt KB első titkára, V. J. Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete, a XI. pártkongresszuson résztvevő szovjet küldöttség tagjai.

Nagy Mária üdvözlő szavai után K. F. Katusev köszöntötte az ünnepség résztvevőit.

– Leonyid Iljics Brezsnyev, a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusán elhangzott beszédében elismeréssel szólt baráti társaságunknak a magyar és a szovjet dolgozók közötti valóban szocialista s valóban testvéri viszony kialakításában szerzett érdemeiről. A mai ünnepélyes esemény alkalmából Leonyod Iljics külön üdvözletét küldi önöknek – mondta, majd felolvasta az SZKP főtitkárának üzenetét, amelyben szívből köszönti a Magyar—Szovjet Baráti Társaság vezetőségi tagjait és aktivistáit, a Magyar Népköztársaság minden dolgozóját, aki résztvesz a társaság nemes tevékenységében.

Szívből gratulálok a megérdemelt kitüntetéshez, s kívánok önöknek, kedves elvtársak nagy sikereket ahhoz a megtisztelő és fontos munkához, amelyet a szovjet—magyar barátság szilárdításáért és annak érdekében végeznek, hogy megvalósuljon a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusán kitűzött magasztos cél: a fejlett szocialista társadalom felépítése – mondja többek között az üzenet.

K. F. Katusev ezután így folytatta:

– Mélységes tisztelettel emlékezünk most azokra, akik munkájukkal, harcukkal, áldozataikkal alapozták meg megbonthatatlan barátságunkat. Különösen jó érzéssel emlékezünk most Vlagyimir Iljics Leninre, aki nagy lelkesedéssel üdvözölte az első magyar tanácsköztársaságot. A lenini internacionalista eszmék, amelyek az évtizedek során bebizonyították életképességüket és erejüket, ma is a mi közös lobogónk, közös vezércsillagunk.

A szónok népeink történelmi múltban gyökerező barátságát méltatva emlékeztetett azokra a magyar internacionalista harcosokra, akik a Vörös Hadsereggel vállvetve hősiesen küzdöttek Oroszországban a szovjet hatalom győzelméért. Nagymértékben hozzájárultak a szovjet–magyar barátság diadalához a szovjet nép hős fiai, – mondotta – akik a fasizmus ellen vívott küzdelem zord éveiben nemcsak hazájuk szabadságáért indultak csatába, hanem Magyarország és más európai népek szabadságáért is. Mélységesen törvényszerű – hangsúlyozta a továbbiakban K. F. Katusev – hogy a fasiszta területrablók szétzúzása új korszakot jelentett országaink viszonyában, szocialista vagyis egyenjogú, baráti és testvéri kapcsolatok létrehozásához és megszilárdításához vezetett.

Ezután szólt arról, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt vezetésével az utóbbi 30 esztendőben elért hatalmas méretű országépítő munka eredményeit ezekben a napokban meggyőzően demonstrálja a magyar kommunisták XI. kongresszusa. Magyarország jövője biztos és előremutató — mondotta K. F. Katusev —, ezt a jövőt a nép tartja kezében: a hozzáértő, magasan képzett munkások, a földet jól ismerő dolgos parasztok, a néphez hű értelmiségiek, azok akiket a kommunisták pártja vezet előre, a fejlett szocialista társadalom felépítésében.



Apró Antal, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság elnöke átveszi Konsztantyin Katusevtől, az SZKP KB titkárától (jobb oldalt) a Népek Barátsága Érdemrendet, amellyel az MSZBT-t tüntették ki.

– Jól tudjuk, milyen következetességgel és tetterővel munkálkodik testvér kapcsolataink sokoldalú szilárdításán a Magyar Szocialista Munkáspárt, annak Központi Bizottsága, élén a szovjet emberek nagy barátjával, a magyar és a nemzetközi kommunista mozgalom kimagasló személyiségével, Kádár János elvtárssal – hangsúlyozta a szónok. – A magunk részéről biztosíthatom önöket: kommunista pártunk, a szovjet nép továbbra is elsőrendű feladatának tekinti, hogy állandóan erősítse a szovjet–magyar barátságot – mondotta végezetül K. F. Katusev.

Ezt követően K. F. Katusev átnyújtotta Apró Antalnak a magas kitüntetést, valamint az SZKP KB főtitkárának személyes ajándékát, Ivanyenkov „Vörös tér" című festményét. Apró Antal, az MSZBT elnöksége, a szovjet–magyar barátságot ápoló magyar dolgozók sokszázezres tábora nevében mondott köszönetet a megtisztelő elismerésért, amellyel a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége a baráti társaságot a Népek Barátsága Érdemrenddel tüntette ki, s egyben kérte K. F. Katusevet: tolmácsolja az MSZBT elnökségének köszönetét e magas kitüntetésért az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának. A továbbiakban így folytatta:

– Ez az elismerés újabb erőt és lelkesedést ad mozgalmunknak és minden becsületes magyar embernek, akinek drága a magyar–szovjet barátság ügye. Mi soha nem feledjük el, és a fiatalabb nemzedéket is arra tanítjuk: – ismerjék meg a történelmi tényeket, azt, hogy milyen sokirányú segítséget adott a Szovjetunió az önálló Magyarország megteremtéséhez – mondotta.

— A Magyar—Szovjet Baráti Társaság 30 év alatt sokat tett országaink kapcsolatainak erősítéséért, azért hogy hazánk dolgozói minél többet ismerjenek meg a Szovjetunióról, a kommunizmust építő szovjet népről, a szovjet emberek alkotó munkájáról, a szovjet tudományról és kultúráról. Ugyanakkor azon is munkálkodunk – a Szovjet–Magyar Baráti Társasággal karöltve – hogy hazánk szocialista fejlődéséről is minél többet tudjanak meg a szovjet emberek.

— Nálunk Magyarországon széleskörű érdeklődés nyilvánul meg a Szovjetunió iránt. Most, a 30. évforduló tiszteletére vesszük fel társaságunk soraiba az ezredik tagcsoportot, a továbbiakban azon leszünk — hangsúlyozta Apró Antal —, hogy még nagyobb odaadással munkálkodjunk a szovjet nép testvéri barátságának elmélyítésén, amelyet olyan nagy hangsúllyal húzott alá pártunk legmagasabb fóruma, a XI. kongresszus is.

Ezt követően Nagy Mária felolvasta a Magyar–Szovjet Baráti Társaság országos elnökségének a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségéhez intézett táviratát, amelyben köszönetüket fejezik ki a megtisztelő elismerésért, a magas kitüntetésért.

# Felszólalások a negyedik munkanapon

(Folytatás a 4. oldalról.)

tek, de a szükséges viták javára szolgáltak az ügynek, mert végül is egységes állásfoglalás született. Azt vállaljuk, hogy pártunk a szocializmus útján járó társadalom politikai osztályszervezete, a munkásosztály forradalmi élcsapata, politikánk a munkásosztály politikája, amit a munkásosztály érdeke és történelmi hivatása határoz meg.

*Dr. Pál Lénárd* akadémikus, a Központi Fizikai Kutató Intézet igazgatója arról beszélt: a Központi Bizottság beszámolójából, a beterjesztett dokumentumokból az a következtetés vonható le, hogy a következő időszak jobb munkát követel a tudomány munkásaitól is. A továbbiakban azokról a gazdaságpolitikai követelményekről szólott, amelyek a következő 10—15 évben erősen befolyásolják, meghatározzák majd a műszaki fejlesztés és kutató munka főbb irányait.

## Összehangolt külpolitika

*Puja Frigyes* külügyminiszter bevezetőben rámutatott, hogy pártunk és kormányunk a két kongresszus között is jelentős erőfeszítéseket tett a szocialista világrendszer egységének erősítéséért és fellépett az egységet lazító kísérletek ellen.

A tőkésországokkal kialakult kapcsolatainkról szólva rámutatott: a Magyar Népköztársaság és Finnország viszonya bensőséges, kapcsolataink bővülő tendenciát mutatnak. Ausztriával kapcsolataink sokoldalúak, amit országaink elnökeinek, miniszterelnökeinek és minisztereinek gyakori találkozói mutatnak.

Megelégedéssel nyugtázzuk, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormánya is törekszik a kapcsolatok fejlesztésére. Olaszország, Franciaország, Anglia és hazánk kapcsolatai biztatóan alakulnak. Úgy véljük azonban, célszerű lenne közös erőfeszítéseket tenni e fejlődés gyorsítására. Fejlődtek kapcsolataink az Egyesült Államokkal is. Ennek ellenére viszonyunkat még nem nevezhetjük normálisnak. Gazdasági kapcsolataink fejlődését akadályozza a legnagyobb kedvezményes elbánás hiánya.

A Magyar Népköztársaság szélesíti kapcsolatait a fejlődő világ országaival, különösen azokkal, amelyek a haladás útját járják, s el nem kötelezett politikát folytatnak.

A szocialista országok az utóbbi időben elért átütő nemzetközi sikereiben nagyon fontos szerepet játszott a szocialista országok összehangolt külpolitikája, egyöntetű fellépése a nemzetközi porondon. Ennek így kell lennie a jövőben is.

## Régmúlt időkre emlékezve

# Meghívott vendégként

*(Munkatársunk telefonjelentése)*

Egy mondat a kongresszusi mandátumvizsgáló bizottság jelentéséből: ... Felszabadulás előtti párttag a küldötteknek kerek 10 százaléka. A munkásmozgalom régi harcosai közül ezen kívül még 15-en vesznek részt meghívott vendégként a kongresszusan. Köztük van *Palkó Sándor* elvtárs, megyénk országgyűlési képviselője is.

*

Gazdag életútjának csak legfontosabb állomásait lehet most felidézni. 1929-ben Kispesten lett a párt tagja, a kommunista ifjúsági mozgalomban és a szakszervezeti ellenzékben kezdte mozgalmi tevékenységét. 20 évet töltött már el a nyomdász szakmában, amikor a felszabadulás után az Atheneum Nyomda üzemi bizottságának elnöke és még ez év tavaszán munkásigazgatója lett. 1949-ben a Pénzjegy Nyomda igazgatójának nevezték ki. Az 50-es években munka mellett elvégezte a Közgazdasági Egyetemet, ahol ugyan tanult, de egyben marxizmust tanított is. Pécsre 1953-ban került, a Gépipari Technikum igazgatójának, két év múlva megválasztották a Megyei Tanács elnökhelyettesének, majd az 1956-os tavaszi árvíz után az árvízhelyreállítási bizottság elnökének nevezték ki. Az ellenforradalom után részt vett a megyében a párt újjászervezésében, majd 1957 elején Veszprém megye kormányösszekötője lett, de rövidesen útja ismét visszavezetett megyénkbe: májusban már a Baranya megyei Tanács elnökévé választották. 1971-ig töltötte be ezt a tisztséget, személyét, munkáját, annak tiszteletreméltó eredményeit sokan megismerték. Ennek egyik elismerése volt, hogy 1971-ben országgyűlési képviselőnek megválasztották. Ma már nyugdíjban van.

Elsőként a korábbi kongresszusokra emlékezetünk.

— 1945 után mint meghívott, a kommunista párt kongresszusainak résztvevője, 1958-tól kezdve az MSZMP valamennyi kongresszusának küldötte voltam. Számomra a legemlékezetesebb az 1957-es pártkonferencia, majd az ezt követő 1958-as VII. kongresszus maradt. Ezekben az években a legfontosabb feladat a párt újjászervezése, népi hatalmunk megszilárdítása, gazdasági életünk problémáinak megoldása volt. Ezeket a tanácskozásokat lelkes, forró hangulat jellemezte, valamennyien átéreztük felelősségünket e feladatok elvégzésében. 1962-ben a kongresszus a Központi Bizottság póttagjának, majd 1966-ban tagjának választott meg, ez számomra nagy megtiszteltetés volt, maradandó emléket jelent.

*— Négy napja vesz részt a párt XI. kongresszusán. Mi volt eddig a legnagyobb hatással Önre?*

— Minden kongresszus számokban méri, hogy az előző kongresszus óta az ország a szocializmus építésében milyen eredményeket ért el. Számomra egy számokkal nem mérhető tapasztalat a legérdekesebb: milyen sokat fejlődtek a legutóbbi kongresszus óta az emberek. Ez itt a küldöttek magatartásában, összetételében is jól érzékelhető. Utalt erre a Mandátumvizsgáló Bizottság jelentése is, amikor megállapította, hogy a küldöttek 56,9 százaléka rendelkezik főiskolai és egyetemi, 29,5 százaléka felsőfokú pártiskolai végzettséggel. Ez a fejlődés tükröződik a küldöttek okos, érdekes, hasznos kritikai elemeket, javaslatokat tartalmazó felszólalásaiban.



Kádár János, az MSZMP KB első titkára csütörtökön munkásmozgalmi veteránokkal, a párt régi harcosaival találkozott a kongresszus szünetében (képünk bal oldalán áll). A kép jobb szélén Palkó Sándor elvtárs.

Különösen öröm számomra, hogy ezt tapasztalom a kongresszus fiatal küldötteinél is, akik szép számban vannak jelen. Különösen nagy hatással volt rám *Szalóki Józsefnének* a KISZ Bács megyei Bizottsága titkárának felszólalása. Egyetértek vele abban, hogy a mai fiatalokat nem szabad külső jelenségek alapján megítélni. Nem az a lényeges, hogy hosszú hajat viselnek, szeretnek magnózni, táncolni, néha zajosabbak, mint az idősebbek. Sokkal megnyugtatóbb számomra, hogy a fiatalok nagy többsége okos, művelt, becsülettel helytáll a munkában és a mai huszonévesek mögött már ott sorakozik egy még fiatalabb, talpraesett korosztály, melynek képviselői, az úttörők megható pillanatokat szereztek minden küldöttnek, amikor köszöntötték a kongresszust.

A párt XI. kongresszusán is a beterjesztett dokumentumok, a beszámolók, a felszólalások segítségével képet kaphattunk az elmúlt négy év fejlődésének számadatairól. Ezeket éppen a szorgalmas emberek, a tehetséges fiatalok munkája eredményeként érhettük el.

Emlékek gazdag tárát őrzi Palkó Sándor elvtárs, mely most ismét egy újabbal, egy maradandóval gazdagodott: csütörtök délután *Kádár János* elvtárs fogadta és köszöntötte a munkásmozgalom régi harcosait, a kongresszus vendégeit, melyen ő is részt vett.

**Mitzki Ervin**

## Brezsnyev Lvovban és Kijevben

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, Budapestről hazatérőben, csütörtökön rövid időre megállt Lvovban. Megbeszélést folytatott a lvovi területi pártbizottság és a munkásküldöttek területi tanácsa végrehajtó bizottságának tagjaival. Csütörtökön este megállt Kijevben, az Ukrán SZSZK fővárosában is.

●

## Haderő-csökkentés

Csütörtökön újabb ülésen tárgyaltak Bécsben, a középeurópai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről. A delegációk szokásos helyükön, a Hofburg nemzetközi konferencia termében zárt ajtók mögött tanácskoztak. Ezúttal Wolfgang Behrends nagykövet, a Német Szövetségi Köztársaság küldöttségének vezetője látta el az elnöki feladatot. A 62. plenáris ülésen O. N. Hlesztov nagykövet, a szovjet delegáció vezetője szólalt fel és fejtette ki álláspontját.

A tanácskozást követő sajtótájékoztatón bővebb felvilágosítást nem adtak a tudósítóknak a bizalmas jellegű munkaülésről.

A részvevők elhatározták, hogy a jövő héten csütörtök helyett kedden rendezik plenáris tanácskozásukat. Ennek oka az, hogy hivatalosan nem tartanak húsvéti szünetet: mindössze csak „meghosszabbított hétvégére" kerül sor húsvét előtt, de az ünnep utáni napokban már ismét munkaülésen találkoznak a 19 állam delegációi.

●

## SALT-tárgyalás

Genfben csütörtökön megtartották a hadászati fegyverzetek korlátozásával foglalkozó szovjet—amerikai tárgyalások (SALT) soron következő ülését.

●

## Tsz-szervezés Etiópiában

Az etiópiai ideiglenes katonai kormányzótanács irányelveket adott ki az országban alakítandó mezőgazdasági termelőszövetkezetek működéséhez.

A direktívák szerint a szövetkezetek tagja lehet minden földnélküli, vagy tíz hektárnál kevesebb földdel rendelkező paraszt. A falusi, körzeti és tartományi szinten szerveződő szövetkezetek fő feladata a megművelhető földterületek hasznosításáról intézkedő kormányhatározat megvalósítása, valamint a községek közvagyonának igazgatása lesz.

●

## Kuba erősíti kapcsolatait

Havannában csütörtökön befejeződött az el nem kötelezett országok koordinációs bizottságának háromnapos miniszteri konferenciája, amelyen 17 ország külügyminisztere vett részt.

A záróülésen mondott beszédében Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt KB első titkára, a forradalmi kormány elnöke számos, a fejlődő országok szempontjából létfontosságú nemzetközi kérdést érintett.

A kubai miniszterelnök hangsúlyozta, hogy az el nem kötelezett országok mozgalma különböző társadalmi rendszerű országokat foglal magában, amelyek már bebizonyították a gyakorlatban, hogy képesek együttes akciók megvalósítására.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

21

PÉNTEK

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*BENEDEK*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.47 — nyugszik 17.57 órakor. A Hold kél 10.47 — nyugszik 1.39 órakor.**

## Eltemették Várkonyi Nándort

Nagy részvét mellett temették el tegnap délután a pécsi köztemetőben, a Pécs városi Tanács adományozta díszsírhelyen dr. Vrákonyi Nándor írót, a Sorsunk című folyóirat egykori főszerkesztőjét. Búcsúztatásán ott volt városunk kulturális életének számos neves személyisége, de sokan érkeztek — írók, művészek, tanítványok — a fővárosból és az ország más részeiből is, hogy végső búcsút vegyenek az elhunyttól. A Magyar Írók Szövetsége nevében Csuka Zoltán, a Pécsi Írócsoport nevében Pákolitz István méltatták Várkonyi Nándor múlhatatlan érdemeit. A búcsúztatáson Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese is megjelent.

*Munkánk, eredményeink két kongresszus között*

## Kiállítás Komlón



Több mint 60 tablón színes fényképekből álló kiállítás nyílt tegnap délután Komlón, a Május 1. Művelődési Házban. Az MSZMP KB Agitációs és Prouaganda Osztálya szervezésében készült Munkánk, eredményeink az MSZMP X. és XI. kongresszusa között című kiállítás fényképei hazánk fejlődését mutatják be. Az országos eredményeket bemutató kiállítást a komlóiak városuk fejlődéséről készült fotókkal és a város néhány üzemének termékeiből — Május 1. Ruhagyár, Carbon, MOM komlói üzeme — készült „kis kiállítással" egészítették ki. A megnyitó nagyszámú részvevőit a Fürst Sándor úti általános iskola úttörő csapata műsorral köszöntötte, majd Hartman János, a Komló városi Pártbizottság titkára méltatta a kiállítás jelentőségét. A kiállítás fényképei mellett olvasható adatok közül: A nemzeti jövedelem minden megtermelt 100 forintjából 24 forintot a jövőnkre, 76 forintot a jelenünkre fordítunk. Jelentősen emelkedett a családi pótlék havi összege, a nyugdíjak összege is: 1970-ben 13 milliárd forint, 1974-ben 22 milliárd forint, — 100 állampolgár közül 1970-ben 13, 1974-ben 16 volt nyugdíjas. A lakásépítésben, a mezőgazdaságban, a kulturális területen elért eredményeinket, fejlődésünket mutató szép kiállítás április 5-ig tartja nyitva kapuit, majd ezt követően még megyénk számos városában és községében is bemutatásra kerül.

## *Jubileumi rendezvénysorozat a Tanárképző Főiskolán*

Gazdag programmal, március 22-én kezdődnek a Pécsi Tanárképző Főiskolán hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából a főiskolai rendezvények. A sportrendezvények március 22-én délután 15 órai kezdettel zajlanak, a magyar nyelv hetét március 25—28-ig tartják, melynek keretén belül több előadás és vetélkedő megrendezésére kerül sor. A természettudományi diákkörök konferenciája március 26-án kezdődik, 28-án pedig az ünnepi tanszéki tanácsülések és a tanszéki kiállítások kezdődnek. A főiskolai képzőművészeti kiállítások megnyitását április elsején tartják.

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

## Alkotó Ifjúság

A KISZ KB által meghirdetett Alkotó Ifjúság pályázat eredményhirdetését tartották meg tegnap délután 1 órakor a MÁV Pécsi Biztosítóberendezési Fenntartási Főnökségénél.

A BFF fiataljai egyénileg és csoportosan vettek részt a pályázaton, amelyre összesen 15 pályamunka érkezett. Készítettek szakdolgozatokat a távközlés biztosító berendezések témakörben és több modellt barkácsoltak, melyek többsége a különböző biztonsági berendezések működő, kicsinyített másai. Ezen túl a pályázat több, újításszámba menő ötletet és javaslatot is hozott. A pályázat első díját Heiszám Zoltán, a közúti keresztezés forgalmát irányító automatikarendszerével nyerte el, a második a November 7. szocialista brigád lett, míg a harmadik díjat Bognár Károly kapta.

*

Az Alkotó Ifjúság pályázat eredményeit értékelték március 20-án a Pécsi Hőerőműnél. A 48 beérkezett pályamunka többsége üzemeltetéssel és gazdaságossági kérdésekkel foglalkozó dolgozat. Munkatermékeket is készítettek a fiatalok, így üvegvágó asztalt, kerékösszetartás-mérőt, szállítószalag tisztítóberendezést. Első lett egy négy fős kollektíva az őrlőművek optimális üzemeltetését ismertető dolgozatával. A második helyre került három fős alkotó gárda mérőasztalt szerkesztett. Harmadik helyen végzett Harmat Antal (témája: a dózer kezelési, üzemeltetési utasítása), Gyöngyi Imre (témája: a gammamérő műszerek karbantartása) és Pethő László (témája: az őrlési finomságok megállapítása).

## *KISZ fogadalomtétel a Komarov Gimnáziumban*

Közel száz új KISZ-tag fogadalomtételét tartották meg tegnap délelőtt 9 órakor a pécsi Komarov Gimnáziumban. Balogh Tiborné, az iskola pártalapszervezetének titkára, az MSZMP Pécs városi Bizottságának tagja fogadta a fiatalok esküjét, majd beszédében köszöntötte azokat a tanulókat, KISZ-tagokat, akik ez évben töltik be tizennyolcadik életévüket.

A tanulók megemlékeztek a Tanácsköztársaság győzelmének évfordulójáról és a mártírhalált halt kommunistáról, Braun Évától. Végezetül Szili Csilla, az iskola KISZ-titkára jutalmakat és okleveleket adott át több tanulónak, társadalmi, mozgalmi és kulturális tevékenységük elismeréséül.

Az ünnepségen részt vett és kitüntetéseket adott át Csorba Tivadar, a Pécs városi Tanács művelődési osztályának vezetője.

## Kitüntetés

A *Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója* kitüntetést adományozta a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a Tanácsköztársaság 56. évfordulója alkalmából *Tóth Sándornak*, az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet fejlesztési csoportvezetőjének, *Ulbert Ádámnak*, a szederkényi Karasica-Gyöngye Tsz főmezőgazdászának és *Polovi Lászlónak*, a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet brigádvezetőjének. Az elismeréseket tegnap Budapesten vették át.

*

Az *Oktatásügy Kiváló Dolgozója* kitüntetést kapta *Kocsis Margit* tanár, *Miniszteri Dicsérő Oklevél* adománnyal ismerték el *Vörös József* tanár munkáját, a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola nevelőit március 21-ike alkalmából. A kitüntetéseket tegnap délelőtt az iskolai ünnepségen adták át Pécsett.

◆

— **Ma este** hangzik el 17.55 órakor a Pécsi Rádióban a Pécsi Janus Pannonius Gimnázium „Bartók Béla" kamarakórusának és kamarazenekarának előadásában, Kertész Attila vezényletével, Várnai Ferenc Tavasztól tavaszig című kantátája.

◆

## Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. március 22-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: az Ady E. u. 8. sz. alatti körzeti rendelőben (Tel.: 15-320)

III. kerületben: a III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

**Gábor Á. u. 15.** (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

**Ady E. u. 8.** (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45 I—II. körzete (dr. Kovács és dr. Mezőlaki), Ady E. u. I—II. körzete.

**Semmelweis u. 18.** (T. 12-669) Munkácsy M. u. (dr. Barka), Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel), Mikszáth K. u. (dr. Géczi), Móricz Zs. tér — Nagyárpád kivételével — (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél) körzete.

**Kertváros (Varsány u. 14.)** (Tel.: 11-721) Kertváros I—II—III (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

**Dr. Veress E. u. 2.** (Tel.: 15-833) Mecsekalja (dr. Örkényi) I—II—III—IV. Uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinus)

**Rókus u.:** (Tel.: 21-165) I—II. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky), Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Pados) körzete.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére 1975. március hó 22-én, szombaton délután 14 órától, 24-én, hétfőn reggel 7 óráig: a dr. Veress E. utcai Rendelőintézet gyermekpavilonjában lesz (102-es ajtó sz.) Telefon: 15-833. Nappal bejárat a gyermekpavilon ajtaján keresztül, éjszaka (19 órától, reggel 7 óráig) pedig a dr. Veress E. utcai Rendelőintézet főportáján keresztül.

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 és 16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától, hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169)

II. kerület részére: szombaton és vasárnap este 19 órától, másnap reggel 7 óráig, a III. ker. Rendelőintézet (dr. Veress E. u. 2.) földszint 4-es sz. szobában lesz. (Tel.: 15-833), nappal 7—19 óráig az Ady E. u. 8. sz. alatti körzeti rendelőben lesz. Telefon: 15-320.

III. kerület részére: a III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 és 16—17 óráig.

Fogászati orvosi szolgálat 1975. március 22-én, 19 órától, március 24-én reggel 7 óráig: Petőfi u. 41. sz. alatt.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni. Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

## tegnap történt

A Tanácsköztársaság győzelmének jubileuma alkalmából emlékünnepséget rendezett tegnap este 19 órai kezdettel a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központ. A szocialista brigádok, valamint középiskolai kollégiumok részére szervezett ünnepségen elsőként Schenk János, a Pécs városi Tanács művelődési osztályának munkatársa tartott megemlékező beszédet, majd a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói adtak színes műsort. A résztvevők az ünnepség végeztével egy Kun Béla életéről készült filmet tekintettek meg.

*

Ülést tartott tegnap a KISZ Baranya megyei Bizottságának végrehajtó bizottsága. A testület a Siklósi járási KISZ Bizottság előterjesztésében megvitatta a csatolt községekben működő KISZ alapszervezetek munkájának tapasztalatait, valamint az Ifjú Gárda működési feltételeit és továbbfejlesztésének feladatait.

*

A Hazafias Népfront gazdaságpolitikai tevékenységéről tárgyalt tegnap délelőtt a Hazafias Népfront Mohács járási elnöksége. A tanácskozáson határozat született arról, hogy a választópolgárok tanácsokon és falugyűléseken elhangzó véleményét fokozottabban veszik figyelembe a járási népfront bizottságok. Így a tanácsok tervkészítő munkájában fontos helyet kapnak az egyéni vélemények is.

## Lapzárta

**Csütörtökön a Kremlben megkezdődtek a tárgyalások Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Miniszertanácsának elnöke, Andrej Gromiko külügyminiszter és Jacques Chirac francia miniszterelnök között.**

*

Csütörtökön a finn fővárosban megkezdődött az észak-európai országok külügyminisztereinek szokásos tavaszi értekezlete. A kétnapos tanácskozáson Izland, Norvégia, Dánia, Svédország és Finnország külügyminisztere vesz részt.

*

**A hollandiai Bergen Aan Zeeben, a FIDE rendkívüli kongresszusán — mint a hírügynökségek jelentették — a résztvevők 35:32 arányban szavaztak arra, hogy a Fischer—Karpov sakkvilágbajnoki döntő páros mérkőzést tiz nyert játszmáig bonyolítsák le. Hárman tartózkodtak a szavazástól. A döntés után Fischer közölte: nem áll ki Karpov ellen.**

*

Thieu dél-vietnami elnök csütörtökön mondott rádióbeszédében cáfolta, hogy a saigoni csapatok feladták Hué egykori császárvárost. Állítása szerint az ezzel kapcsolatos hírek célja „zavarkeltés volt".

*

**Az elmúlt év utolsó negyedében rekord szintű, 5.9 milliárd dollár összegű volt a fizetési mérleg hiánya az Egyesült Államokban — közölte a washingtoni Kereskedelemügyi Minisztérium.**

*

Miskolcon a zsúfolásig megtelt sportcsarnokban — 2500 néző előtt — játszották le csütörtök este a Magyarország—Csehszlovákia Európa-liga asztalitenisz mérkőzést. A találkozó óriási küzdelmet hozott. Végeredmény: Magyarország—Csehszlovákia 4:3.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Képzelt riport... (este fél 8 órakor) Bajor-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

### MOZI

**Park:** Só (4, 6, 8)

**Petőfi:** A fekete város I—II. (4, f8)

**Kossuth:** A fekete város I—II. (10) A három ártatlan (f3, f5) A végső szó (f7, hn9)

**Fekete Gyémánt:** Váltságdíj egy halottért (6) **Jószerencsét:** Tibbs és a szervezet (5, 7) **Rákóczi:** Játszd újra, Sam! (5, 7) **Május 1.:** Ki megy a nő után? (f6) **Harkány:** A dunai hajós (7) **Komló, Május 1.:** Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (4, f7) **Komló, Zrínyi:** A Mattei ügy (4, n7) Nagyítás (f9) **Mohács:** Vállald önmagadat! (6, 8) **Siklós:** Az utolsó percig (7) **Szigetvár:** A lopakodó Hold (6, 8) **Bóly:** Halló, itt Iván cár! (7) **Pécsvárad:** Ne hagyd magad Pitkin (7) **Sásd:** Azon az éjszakán (7) **Sellye:** A fej nélküli lovas (7).

## időjárás

**Várható időjárás péntek estig: túlnyomóan felhős idő, az ország nyugati felén többfelé záporesővel, egy-két helyen zivatarral, keleten szórványos esővel. Általában mérsékelt délkeleti, napközben elsősorban a Dunántúlon többfelé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet délnyugaton: 3—7, északkeleten 5—10 fok között.**

**A legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken a Dunántúl déli részén 8—13, máshol 13—17 fok között.**

**Távolabbi kilátások kedd reggelig: eleinte borult, csapadékos idő, majd csökkenő felhőzet, futó záporokkal, helyenként házáporral. A hőmérséklet csökken. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte plusz 2, plusz 6, később minusz 2, plusz 2 fok között.**

**A legmagasabb nappali hőmérsékletek 5—11 fok között alakulnak ki. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható, főleg az időszak elején.**

— **Országos úttörő-riadónap.** Vörös Csillag fedőnévvel országos játékot hirdetett a Magyar Úttörők Szövetségének országos elnöksége. A játék keretében tegnap veterán kommunistákat, párt- és állami vezetőket, üzemeket, gyárakat és közösségeket kerestek fel az ország úttörői — így a pécsi pajtások is. Az elmúlt napok feladatai közé tartozott a „hasznos munka" — a hulladékgyűjtés —, március 22-től április 3-ig pedig a játék harmadik szakasza, — az előkészület felszabadulásunk ünnepére — következik.

◆

## Esküvő

*CSEREPES KATALIN*

*és*

*ITALO BARABANI*

*szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. március 22-én, 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

— **Közlekedésmorál, etika.** Ma este fél hétkor kezdődik Pécsváradon a Járási Művelődési Központban Nyéki László tanár előadása Közlekedésmorál, etika címmel. Az előadás után a jelenlévők megtekintik a Morál című filmet.

— **Zománc és rézdomboritások.** Ma délelőtt nyitja meg Pandur József főiskolai adjunktus a Pécsi Tanárképző Főiskola B kollégiumában Zajácz Tamás nyíregyházi matematika-műszaki szakos hallgató kiállítását.

— **Országos vásárt** tart március 24-én a pécsváradi Nagyközségi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve. A vásárra vészmentes helyről, szabályszerű járlattal mindennemű állat felhajtható.

— **Az Angela Davis brigád Bakócán.** A Pécsi Kesztyűgyár kilenctagú Angela Davis szocialista brigádja március 20-án felkereste a bakócai nevelőotthont. Három éve patronálják a 13 éves Orsós Ferencet, akit közelgő ballagása és a húsvéti ünnep alkalmából megajándékoztak: könyvekkel, édességgel lepték meg. Orsós Ferenc még sohasem látta szüleit.

— **Új lakóház.** Szigetváron, a Kerecsenyi utca 2-ben három és félmillió forint értékben egy 12 OTP-lakásos lakóépület készült el.

**— MÉRGEZÉS. A kozármislenyi „Damjanich" vadásztársaság mérgezett tojásokat helyezett el dúvadirtós céljából Kozármisleny, Sarlós, Uszögpuszta, Bogád községek határában. A mérgezett tojások emberre és állatra veszélyesek.**

— **ISMÉT CSEREAKCIÓ!** Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat! Pécs, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471. (x)

— **Horganyzott** huzalok nagy választékban kaphatók. Mezőgazdasági szakbolt, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (x)

— **Értesítjük** kedves vendégeinket, hogy március 22-én 18 órától a Nádor étteremben, a Nádor kávéházban és a Nádor sörözőben zártkörű rendezvény lesz. Mecsek cukrászdánkba, Pannónia éttermünkbe és a Pannónia bárba szeretettel várjuk vendégeinket.

— **Talált tárgyak.** Az alábbi talált tárgyak átvehetők Pécs m. város Tanácsa V. B. II. kerületi hivatala igazgatási osztályán: pénztárca, kulcsok. A III. ker. hivatala igazgatási osztályán pénztárca, kesztyű, rádió, gyűrű.

## 04—05—07

Szabálytalan vezetés miatt könnyebb sérüléseket okozott Nyári Zoltán 23 éves tótújfalusi lakos, amikor a pécsváradi és a bogádi útkereszteződésnél szabálytalanul forgalmi sávot változtatott. Eközben ütközött össze személygépkocsijával Tallósi László budapesti lakos személygépkocsijával, a baleset következtében a kocsiban ülő Tallósi Lászlóné nyolc napon belül gyógyuló könnyebb sérüléseket szenvedett, a mentők az Idegklinikára szállították.



**Megkezdték Pécsett a 14 évesek személyi igazolványainak kiosztását. A Petőfi utcai általános iskolában 56 nyolcadikos vette át személyazonosságát igazoló okmányát tegnap délelőtt.** Fotó: Erb János

# Halálozás

**Mély megrendüléssel és megtört szivvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen, drága jó öcsénk, férjem, sógorunk, nagybátyánk, keresztapánk és kedves rokonunk,**

**ifj. SZUCS GYÖRGY IMRE (vájár)**

**volt kozármislenyi, jelenleg budapesti lakos, hosszantartó, súlyos betegség után, 40. évében, 1975. III. 11-én, Budapesten elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása és urna elhelyezése Budapest, Új köztemetőben 1975. III. 25-én 11,30-kor lesz. Gyászoló testvérei, özv. Mánya Józsefné, Erzsike, Boriska, Etelka, Mihály, Béla és családjaik, valamint felesége.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, fiam, öcsénk, nagybácsink és kedves rokonunk,**

**ifj. VALENCSÁK IMRE**

**volt vasasi lakos 49 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése március 25-én, kedden 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagypapánk és kedves rokonunk,**

**POLAI ISTVÁN**

**79 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 22-én, szombaton fél 3 órakor lesz az endrőci temetőben. Gyászoló család.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon,**

**VÁRNAGY FERENC**

**nyugd., 60 éves korában elhunyt. Temetése március 23-án, vasárnap délután 3 órakor lesz a pécsváradi temetőben. Gyászoló család.**

**Bánatos szivvel tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédikénk,**

**özv. KOVÁCS GYÖRGYNÉ**

**Pacsirta utcai lakos 77 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 24-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. Gyászolják: gyermekei, menyei, unokái és dédunokái.**

# Köszönet

**Köszönetet mondunk rokonainknak, ismerőseinknek, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,**

**BÉRES KÁROLYNÉ**
**szül. TISZAI MÁRIA**

**temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, valamint a Baranya megyei Állami Epitőipari Vállalat vezetőinek, dolgozóinak és a szocialista brigádok tagjainak. A gyászoló család.**

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,**

**özv. ERDŐDY KÁROLYNÉ**

**temetésén részvételükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.**

**Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Közúti Igazgatóság és a Baromfifeldolgozó Vállalat igazgatóságának, dolgozóinak és pártszervezetének, akik szeretett halottunk,**

**KOVÁCS BÉLA**

**temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.**

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága jó édesanyánk, özv. CSECSKÓ ANTALNÉ temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Mohács városi Tan. Eü. Oszt. dolgozóinak. A gyászoló gyermekei.**

**Köszönetet mondok mindazoknak, akik drága jó férjem,**

**BORDÁS GYULA**

**temetésén részt vettek és virágok, koszorúk küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jó ismerősöknek, szomszédoknak, kollegáknak, barátoknak, akik felejthetetlen testvérünk,**

**HRABOVSZKY ERZSÉBET**

**temetésén részt vettek és virágokkal elhalmozták. Gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,**

**VESZELAK KÁROLY**

**temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a rokonoknak, jó barátoknak, kollégáknak és szomszédoknak, valamint Pécs 1. Hivatal vezető dolgozóinak, a főnöki iroda dolgozóinak, Pécs 1. kézbesítő osztály dolgozóinak és Pécs 1. Postahivatal szervezetének. A gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,**

**DR. KOCSKY SÁNDOR**

**temetésén részt vettek, virágok, táviratok, levelek küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.**

**Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,**

**OBERT JÁNOSNÉ**

**temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Bőrruházati I. varroda és a kis-széria dolgozóinak, valamint az utca lakóinak.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,**

**özv. SOMOGYVÁRI JÓZSEFNÉ**

**temetésén részt vettek, virágok és táviratok küldésével mély fájdalmunkon enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Pigecz nővéreknek, édesanyánk iránt érzett jóságukért és családjuknak, valamint Zsirmann családnak a koszorúért, II. sz. bölcsőde kollektívájának, a nagycsoport szülői munkaközösségének a szép koszorúkért. Gyászoló család.**

## ADAS-VÉTEL

**MODERN GARNITÚRÁK**
**3580** Ft-tól részletre
**VAJTA** kárpitosnál,
**PÉCS, Déryné u. 11.**

**Eladó** 1 db ötszárnyas, 140x240-es és 2 db 70x 70-es nyitható vasablak. 50 kg-os, 6-os betonvas, 2 m-től, 4 m 20, fagerendák. Érdeklődni: Harkány, Víkendtelep, Fenyő tér 8. szombat-vasárnap.

**Eladó** 2 db 9 hónapos bikaborjú. Kővágószőllős, Rákóczi u. 43.

**Faragott** barokk vagy koloniál könyvszekrényt, vitrint vennék, dohányzóasztal. Telefon: 21-230. „Barokk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** kombinált gyalugép és szalagfürész. Szendrey u. 12.

**Szép** bútorok vétele és eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

**Sportkocsi** újszerű állapotban eladó. Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 22.

## GÉPJÁRMŰ

**Egyéves** Zsigulit vagy Wartburgot vennék, sürgős. Telefon: 13-284. Battlik.

**IE-s** rendszámú Wartburg de luxe eladó. Rózsa Ferenc u. 17. Tempó.

**Autómotorok** csapágyazása, hengerfúrás, kipufogódob készítés. XIII. Kelli u. 29. 201-364 Varga.

**Garázs** kiadó. Kertváros, Bogár u. 29.

**407-es** Moszkvics alkatrészként eladó, naponta 16 óra után. Aranyosgadány, Kossuth u. 112.

**Garázs** kiadó, „Kesztyűgyárnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Garázs** kiadó. Kovácstelep, Ürögi fasor 33. 17 óra után.

**Vennék** karambolozott vagy bármilyen rossz állapotban lévő személygépkocsit. „Alváz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**ES 250/2 MZ** és olasz Jet sisak eladó. Pécs, III. Madarász Viktor u. 10—12.

**MZ 250-es (2-es)** jó állapotban eladó. Érdeklődni: Petőfi u. 43. Pallós, 17 óra után.

## INGATLAN

**Balatonlellén,** a Mecsek társasüdülőben, Szt. István út 26. szám alatt, második emeleti komfortos lakrész eladó. Érdeklődni: a helyszínen a gondnoknál, vagy Pécsett, 14-025 és 19-758 telefonon.

**Pécstől** 15 km-re, Szilvás községben családi ház nagy gazdasági épületekkel, 1700 □-öl telekkel beköltözhetően eladó. Buszmegálló a ház előtt. Érdeklődni: Pécs, Kun Béla tér 7. II. em. 9. Nyul Béla. Telefon: 13-380.

**Kettő és félszobás** szövetkezeti lakás jövő évi beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Kun Béla tér 7. II. em. 9. Telefon: 13-380.

**Nagyárpádi** szőlőhegyen 250 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Kemény Zsigmond u. 8.

**2** szobás öröklakás eladó „250 kp + 80 OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy 17 óra után a 20-983 telefonon.

**Balatoni** nyaraló eladó! Két szoba, fürdőszoba, komfortos, nagy telekkel, gyümölcsfákkal. Fonyódliget, Thököly út 18. Érdeklődni a helyszínen, vagy 18 óra után 11-258 telefonon.

**Balatonmária-fürdőn** hajókikötőnél 61 □-öl telek eladó. Érdeklődni: „Vízparti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** Újpetre, Kossuth L. u. 94. számú ház. Érdeklődni a helyszínen Gelnéknál.

**Haláleset** miatt eladó vagy elcserélhető Pécs, I. ker-ben lévő kétszobás, különálló házrész, Kertvároshoz közeli szép szőlőért, vagy szoba konyhás összkomfortos lakásért. Érdeklődni: Krisztina tér 20. I. 6. vagy Baranyavár u. 38.

**Másfélszoba** komfortos házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet du. 4 és 8-ig. Rét u. 13. Pestné.

**Kalinin** úton 2 szobaösszkomfortos, 54 négyzetméteres, délkeleti, első emeleti öröklakás eladó. „Májusi beköltözéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó:** egyszoba, konyha, spejz házrész beköltözhetően. Sallai u. 26. Érdeklődni: 15 óra után.

**Bissel** hegyen a műút mellett 1225 négyszögöl szőlőterület présházzal, teljes felszereléssel, betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Szalánta, Hunyadi út 40. Buszmegállónál.

**Kétszoba** összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Készpénz + OTP. PIK-lakást beszámítok. „Kodály út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Beremend,** Kossuth L. u. 16. sz. ház sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Murin Ágoston, Pécs, Kertész u. 23.

**Vasas** I. Bányatelep 31/5. számú házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

**600** négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Vigadó u. 10.

**462** négyszögöl területű szőlővel, gyümölcsfákkal, pincével, présházzal, teljes felszereléssel, továbbá 210 és kb. 100 négyszögöl szőlő eladó Pécsszabolcson. Érdeklődni: a 19-590 telefonszámon.

**Dunaújvárosi** 2 szobás szövetkezeti lakásomat eladnám, vagy pécsire cserélném. „Fenyves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** tékesi kétszoba-konyhás, mellékhelyiséges családi házamat pécsi 1 1/2 szoba összkomfortos tanácsi lakásért. „Jó közlekedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** 230 négyszögöl parlag Patacs fölött. Érdeklődni lehet: Gyód, Fő u. 42.

**1** szoba-konyha, spejz, kertes házrészemet 1 1/2 szoba, vagy 1 szoba-összkomfortosra cserélném. Érdeklődni: Tel.: 18-644.

**Eladó** Nagy-Daindol hegyháti részén víkendteleknek való szőlőrész. Út, villany van. Érdeklődni: Nagy-Daindol, 41.

**600** négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni lehet: Hosszúhetény, Kossuth L. u. 51.

**Patacson** 246 négyszögöl kertészkedésre alkalmas házhely, Újhegyen 450 négyszögöl gyümölcsös sürgősen eladó. „Biztos megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**500** négyszögöl szőlő, epres, gyümölcsfákkal a cserkúti kőbánya mögött, a buszmegállótól 25 percre, betegség miatt olcsón eladó Uránváros, Ybl M. u. 7/1. II. em. 1.

**Szőlőnek** alkalmas 400 négyszögöl terület Alsóhegyen eladó. „Napsütéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Pécsi-tónál,** Herman Ottó u. 34. telek eladó. Telefon: 20-010.

## VEGYES

**Esküvői** ruha-különlegességek kölcsönzése 300 forinttól. János u. 11.

**Parketta** csiszolás, lakkozás a legmodernebb gépekkel. Telefon: 14-041. Dr. Kovács.

**Műszaki** rajzolást, elektrotechnikai számítást és szerelést vállalunk. „Főiskolás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kiadó** 100 négyzetméter alapterületű épület raktár céljára. Nagyárpád, Fő tér 3.

# Dolgozókat felvesznek

**BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat szögbelövő jogosítvánnyal rendelkező kisgépkezelőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5. Munkaügyi osztály. (376844)**

**GYORS- és gépírót, valamint gépkönyvelőt azonnal felveszünk. Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat Pécs, Közraktár u. 1—3—5. (376821)**

**KUTATÓ Intézet felvesz katonaviselt vagy felmentett középiskolát végzett férfit. Jelentkezés: 10-525. (376819)**

**A KESZTYŰGYÁR Központi Gyáregysége éjjeliőrt és takarítónőket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (376830)**

**BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat könnyűgépkezelői jogosítvánnyal rendelkező gépkezelőket pécsi munkahelyre felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5. Munkaügyi osztály. (376845)**

**BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat többéves szigetvári munkahelyeire felvesz ács, kőműves szakmunkásokat, valamint kubikos brigádokat. Jelentkezés: Szigetvár, Szecsődi Máté u. 2/a. (376843)**

**ASZTALOS szakmunkást felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: a vállalat TMK részlegénél Pécs, Könyök u. 2. (376832)**

**NŐI és férfi gépi anyagmozgatókat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (376862)**

**BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat tetőfedő szakmunkások mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep. Szakipari építésvezetőség. (376842)**

**BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat asztalos üzemébe női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep. Asztalos üzem. (376841)**

**A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz nagy gyakorlattal rendelkező műszerész és esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (376838)**

**NŐI segédmunkásokat felveszünk szikvízüzemi részlegünkbe. Jelentkezni lehet: Pécsi Sütőipari Vállalat Szikvízüzeme, Pécs, Somogyi Béla u. 11. szám. (376833)**

**A PÉCS—BARANYAI Beruházási Vállalat Pécs, Sallai u. 7. sz. felvesz két fő nyugdíjas figuránst azonnali belépéssel. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél. (376866)**

**FELVESZUNK:**
**kotrógépkezelőket, nehézgépvezetőket**

**Fizetés: teljesítménybér.**
**Kelet-baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat.**
**7700 Mohács, Vörösmarty u. 21. Tel.: 421.**

**A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres minősített villanyhegesztőt, nagynyomású vezetékek szerelésére. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt, a munkaügyön. (376871)**

**A BUDAPESTI Vegyiművek Hidasi Gyáregysége Hidas, felvételre keres laboráns munkakörbe vegyipari technikust, vegyipari szakközépiskolát végzett vagy középiskolai érettségivel rendelkező dolgozót és középiskolai érettségivel rendelkezőt adminisztratív munkakörbe. (376870)**

**A SZIGETVÁRI Építő Szövetkezet 7901 Szigetvár, Szabadság u. 14. pályázatot hirdet műszaki vezető, főkönyvelő, építőipari árkalkulátor és építésztechnikus munkakörök betöltésére. Feltétel: a munkakörök betöltéséhez szükséges képesítés és 5 éves gyakorlati idő. Jelentkezni lehet: személyesen vagy írásban szövetkezetünk személyzeti vezetőjénél, a képesítés és eddigi működés megjelölésével. Bérezés az 1/1971. (IV. 1.) MUM. sz. rendelet alapján, megegyezés szerint. (376869)**

**DOLGOZOKAT konyhai beosztott és takarító munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Postaigazgatóság gondnokságán, Jókai u. 10. (376861)**

**Raktári dolgozót felvesz**

**az AGROKER Vállalat Pécs, Megyeri út 64.**

**Udvarral, pajtával rendelkező**

**MÉH**

**GYŰJTŐT KERESÜNK BÓLY KÖZSÉGBEN!**
**Jelentkezés: MÉH-telep, MOHÁCS, Budapesti út.**

## ÁLLÁS

**Közgazdasági** technikumi végzettségű, 10 éves munkaügyi gyakorlattal rendelkező nő munkahelyet változtatna. „Megbízható munkaerő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Magyar Pamutipar**

**Budapest, 1046 (Ujpest) Erkel u. 30.**

**FELVESZ**

**15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó tanulónak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.**

**Inszeminátor,** érettségivel, 15 éves gyakorlattal Pécs környéki tsznél elhelyezkedne nyáron. Szolgálati lakás szükséges. „Kiváló dolgozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Házfelügyelői** állást kisebb nagyobb háznál vállalnék Harkányban. „Lakásom van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Gépészmérnök** házaspár hároméves gyakorlattal, nyelvtudással, lakásmegoldásért állást változtatna. „52-es" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## LAKÁS

**1 1/2** szoba komfortos lakásom elcserélném Hajnóczy utcai szobakonyhásra, II. emeletig. Decleva, Pécs, Pőfrány u. 7.

**Nőtlen** orvos olcsó albérletet keres. „Háziorvos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Fiatal** értelmiségi házaspár különbejáratú albérletet keres. „Nem sokára kisbabával" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Albérletbe** kiadó egy különbejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, egy vagy két személy részére április 1-re. Móra F. u. 46. I. 2. Műszergyárnál. (Kertváros).

**Másfél** vagy kétszobás PIK lakást keresek I. emeletig. „Cserelehetőség van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Különbejáratú,** üres albérleti szobát keresek család részére. „Pihenés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** nagyméretű összkomfortos, 2 szobás lakókonyhás lakásomat kisebb méretű 2 szobás gáz, v. távfűtéses összkomfortos lakásra. Érdeklődni: 11—15 óráig 21-681 telefonon.






**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## *Mintha nap sütne*

„Ó, milyen nehéz, milyen keserű emlék egy ilyen veszteség. Előttem eleven képekként peregnek a Grisa Bagnóval való első találkozásaim napjai. Búcsúzkodás a frontraindulás előtt, búcsúzom tőle, a világ legjobb emberétől, aki számomra a legdrágább volt. Milyen kedves emlékek, s milyen fájó még mindig a seb... 1941. július 23-án közkatonaként indult a frontra.

Harminchétben ismerkedtem meg Grisával. Őszintén szerettük, becsültük egymást. Összeházasodtunk. Abban az időben a Krasznojarszk vidéki bolohcsinói ércbánya-telepen laktunk. Lelkiismeretes dolgozó volt, mind a ketten a bányában dolgoztunk, nagyon nehéz munka volt. A férjem olyan volt számomra, hogy bár alig öt évet éltünk együtt, mégsem tudom őt soha elfelejteni, ma is hiányzik nekem. Szófukar ember volt, de szeretni nagyon tudott. Irjon Alejszkba, most ott lakom.

Alekszandra Szergejevna Bagno".

„Diktálásra írom ezt a levelet. Csatolom Grigorij Ivanovics Bagno édestestvérének címét. Alekszandra Szergejevna sajnos nem tud írni, de ha érdekli, kérem, vegye figyelembe, hogy ő azok közé tartozik, akikre Nyekraszov szavai illenek: „Ha megy, mintha nap sütne, ha néz, rubelt ajándékoz!

Tisztelettel:
Glafira Izmujova."

„Bátyámról csak azt írhatom, amiről tudomásom van. Szegényparaszti családban született. A család nagy: tizenkéttagú. Ő a nyolcadik gyerek. Grisa már fiatal korában munkaszerető, tudnivágyó fiú volt. A szovjethatalom évei alatt közösen segítettünk neki, hogy megszerezze a középiskolai végzettséget. A kollektivizáláskor belépett a kolhozba, de harmincötben üzemanyag-kezelő lett a szovhozban. Két év múlva Szaralába utazott az ércbányába. Ott nősült meg. Gyerekük nem volt. Munkahelyén szerették, tisztelték. Ezt jól tudom.

A háborúban többször megsebesült. A Dunán való átkeléskor a vállán. Aztán súlyosan megsebesült, sokáig volt süket, és néma. Később a lábán sebesült meg, majd számtalan repeszszilánk érte testét. Az ötödik sebesülése a mellén, halálos volt.

Tatjána Ivanovna Taranyec."

*A két szibériai:* Grigorij Ivanovics Bagno és Vaszilij Jakovlevics Korjakin, a 316-os lövész hadosztályban szolgált, amely részt vett Budapest felszabadításában. Bagno, az 1073-as ezred századparancsnoka volt. Mind a ketten Budapesten estek el és itt temették el őket. Bagno 1945. január 6-án, Korjakin január 15-én. Nem tudom, hogy mint földiek ismerték-e egymást.

A Gellérthegyi Felszabadulási Emlékművön a nevük nincs messze egymástól:

Bagno G. T. főhadnagy
Karjakin V. J. főhadnagy

Valamennyi dokumentum szerint a második név második betűje nem „a", hanem „o".

*(Folytatása következik)*

# Átadták a Komarov Gimnázium új tornacsarnokát

A forradalmi ifjúsági napok keretében nagyszerű iskolai létesítmény átadására került sor Pécsett, a Komarov Gimnázium és Szakközépiskolában. Ünnepélyes külsőségek között, színpompás sportbemutató kíséretében birtokba vehették a diákok az iskola új 18x36 méter alapterületű tornacsarnokát.

Az átadáson megjelent dr. Csanádi Árpád, az OTSH elnökhelyettese, a NOB tagja, Szentirányi József, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke, Orbán Sándor, az MSZMP KB Oktatási és Kulturális Osztályának politikai munkatársa.

A tornacsarnokot Wieder Béla elvtárstól a Komarov Gimnázium nevében Szentirányi Józsefné igazgatónő vette át.

Az átadást megelőzően dr. Csanádi Árpád, az OTSH elnökhelyettese a megyei tanácson Takács Gyula elnökhelyettessel tárgyalt az utánpótlás, a nevelés, a testnevelés tagozatos iskolák és a Sportiskola helyzetéről. A közeljövőben az ország területén az OTSH öt utánpótlás bázist hoz létre, melyek közül egy Pécsett lesz. A tanácskozáson jelen volt Papp Imre, Pécs város Tanácsának elnökhelyettese.



Wieder Béla Pécs Város Tanács ának elnöke adta át az új tornatermet.

DN SPORT

# Szentlőrincen a sportélet megújítását tervezik

- Fegyelemszilárdítás a labdarúgóknál
- Új létesítmények
- Egységes sportkört szerveznek

Az őszi évad befejezése után a Baranya megyei Labdarúgó Szövetségben értékelték a sportszerűségi versenyt. Szentlőrinc az utolsó helyen végzett. Hat felnőtt és egy ifjúsági játékost állítottak ki, két mérkőzésüket idegenben kellett lejátszaniuk a nézők fegyelmezetlensége miatt.

A szakosztályvezetőség szilárd elhatározása: tavasszal csak azoknak a játékosoknak lesz helyük a csapatban, akik a sportszerűség terén is eleget tesznek a követelményeknek.

A bajnoki táblázaton a szentlőrinciek a megyei II. osztályban a 9. helyen várták a tavaszi idény kezdetét. A pályabetiltás miatt több pontot vesztettek, kedvező esetben akár a 4. helyen is állhatnának.

Herbst János személyében jól képzett szakember irányítja a csapat edzéseit. Az első és második csapat mellett az utánpótlás nevelésével is megpróbálkoztak, 40 serdülő- és ifjúsági korú játékos jelent meg a toborzón. A fiatalok rendszeres foglalkoztatását azonban még nem tudták megoldani.

A csapat célkitűzése a 3–8. hely valamelyikének megszerzése a megyei II. osztályban. A két csoportos megyei II. osztályban a 8. helyen végeztek. Az egy csoportos megyei II. osztály csapatai lényegesen nagyobb játékerőt képviselnek. A szentlőrinciek játékosállománya nem rossz. Ha sikerül a szakosztály rendjét és fegyelmét megformálni, a jó helyezés nem lehetetlen.

●

A férfi kézilabda-csapat a megyei I. osztályban szerepel. Az egykor országos úttörő bajnokságot nyert együttes játékosai a legjobbakkal is felveszik a versenyt. Az első hely megszerzésének lehetősége is felcsillant, de a Bóly elleni mérkőzést elvesztették. Oberst György edző és tanítványai régi kívánsága teljesül: tavasszal felépül a bitumenes pálya.

●

A tekézők is új létesítményhez jutottak: novemberben avatták fel a korszerű tekepályát. Az NB III-ban szereplő csapattól joggal várnak jó szereplést a vezetők.

Volt idő, amikor a nyári hónapokban úszóversenyeket is rendeztek Szentlőrincen. A sportkör vezetői most újjászervezik az úszó-szakosztályt. A nyári hónapokban az általános iskolások kötelező úszóoktatásával is megpróbálkoznak és a legügyesebb gyerekeket viszik a szakosztályba.

A tervben egy új szakosztály megszervezése is szerepel: az atlétikához kívánnak lehetőséget biztosítani a fiataloknak.

●

A sportkört az ÁFÉSZ és a községi tanács segíti. Ahhoz, hogy a tsz támogatását is élvezzék, Bükkösd, Csonkamindszent és Királyegyháza sportköreit összevonják az egységes szentlőrinci sportkörbe. A sportkör személyi és létesítmény helyzetén lényegesen javítani kell. Elsősorban a labdarúgó pálya talaját kellene felújítani. A sportkör vezetői remélik, hogy ezt a helyi erők összefogásával meg tudják csinálni.

– Szentlőrincen komoly erőfeszítéseket tesznek a testnevelés és a sport feljesztése érdekében – mondotta Keresztes László, a Pécsi járási Sportfelügyelőség vezetője. – Ha az úszók, az atlétikai szakosztályok működését biztosítják, még több szentlőrinci fiatal számára teremthetnek sportolási lehetőséget.

**Hegyi István**

# Sikeres versenyek Siklóson

Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére nagyszabású mezei futóversenyt rendeztek Siklóson. 876 résztvevője volt a nagy tömegeket megmozgató látványos sporteseménynek. A siklósi iskolák mellett Villány, Sellye fiataljai indultak nagy számban, de Drávasztára,. Zaláta, Harkány, Márok, Nagyharsány, Magyarbóly, Károlymajor, Kislippó is elküldte versenyzőit. Legjobban a siklósi gimnázium sportolói szerepeltek, akik elnyerték a Járási KISZ Bizottság által felajánlott serleget.

Jól sikerült a felszabadulási labdarúgó kupa mérkőzéssorozat is, 20 csapat két csoportban mérkőzött. A döntőt Felsőszentmárton és Magyarbóly együttesei vívták, a rendes játékidőben 2:2 volt az eredmény, hosszabbítás után 6:4-re Felsőszentmárton győzött és elnyerte a Felszabadulási Kupát.

# FÓKUSZ

## A számok tükrében

**A 14. VIDEOTON—PÉCS TALÁLKOZÓ**

Az eddig lejátszott tizenhárom mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

13 4 4 5 12-12 12

Csak az NB I.-ben:

11 3 3 5 5-10 9

Csak az NB I.-ben Székesfehérvárott:

5 1 1 3 4-6 3

Az ősszel Pécsett a Videoton 1:0-ra nyert. A Székesfehérvárott lejátszott találkozók eredményei: 1958—59-es bajnokságban (NB. II.) 2:1, 1968-as bajnokságban 2:0, 1970—71-es bajnokságban 0:1, 1971—72-es bajnokságban 0:1, 1972—73-as bajnokságban 1:3 és 1973—74-es bajnokságban 1:1. Az egyetlen NB I-es győzelmét a pécsi csapat Fehérvárott 1968. december 15-én érte el. Az eredmény 2:0 volt, a pécsiek pedig a következő összeállításban játszottak: Rapp — Hernádi, Móricz dr., Kincses I. — Köves II., Konrád I. — Daka, Dunai dr. (Török), Tüske, Jánosi, Rádi. Góllövők: Rapp 11-esből és öngól volt. Az akkor győztes csapatból már csak Konrád I. szerepel. A Videoton ellen a legtöbb gólt (hármat) eddig Jánosi szerezte. A jelenlegi játékosok közül Bálint, Maurer és Zombori egy-egy gólos.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Székesfehérvári Videoton (otthon): Szombathelyi Haladás 1:0, Budapesti Vasas 3:3, Budapesti Honvéd 1:1, Ferencvárosi TC 1:1, Győri Rába ETO 3:2 és Zalaegerszegi TE 1:0.

A Videoton jelenlegi hazai mérlege:

10 4 5 1 19-9 13

Pécsi MSC (idegenben): Újpesti Dózsa 1:5, Budapesti Honvéd 1:5, MTK—VM 1:1, Csepeli Vasas 1:2, Szombathelyi Haladás 2:1 és Zalaegerszegi TE 0:2.

A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

8 2 2 4 10-19 6

**JUBILEUM:**

125. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Tóth J. (eddig 61-szer, mint P. Dózsa és 63-szor, mint PMSC-játékos szerepelt).

**A 4. KOMLÓ—SZEKSZÁRD TALÁLKOZÓ**

Az eddig lejátszott három mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

3 2 1 — 3-0 5

Csak Komlón:

1 — 1 — 0-0 1

Az ősszel Szekszárdon a Komló nyert 1:0-ra. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Dorogi AC 2:0, Kaposvári Rákóczi 0:0, FŐSPED Szállítók 1:2, Budafoki MTE 2:1, Szegedi EOL 3:0 és Oroszlányi Bányász 0:0.

A Komló jelenlegi hazai mérlege:

11 6 4 1 17-9 16

Szekszárdi Dózsa (idegenben): Budafoki MTE 0:2, Dunaújvárosi Kohász 4:4, Budapesti Ganz-MÁVAG 0:5, Egri Dózsa 3:2, Dorogi AC 0:0 és Szentendrei KFSE 1:1.

A Szekszárd jelenlegi idegenbeli mérlege:

11 1 5 5 15-28 7

**Lehel Jenő**

## Röviden

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzések: Bakony Vegyész–PMSC 80:67, férfi csapatok, Veszprém. Zalaegerszeg–Tanárképző Főiskola 73:65, női csapatok, Zalaegerszeg. NB III. mérkőzés: Pécsi Postás–PEAC 62:60 férfi csapatok.

LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság Mecsek Kupa. Komlói Bányász–ZTE 1:2. Véménd–Kaposvári Vasas 0:1, Sportiskola–Mázaszászvár 3:0, Siófok–PVSK 0:3, Szigetvár–PMSC 0:1.


Számviteli ismeretekkel és gyakorlattal rendelkező

**belső ellenőrt keres**

NAGY VÁLLALAT.

„Kereskedelem" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.


# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

**KOSSUTH RÁDIÓ**

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk. 8.00: Hírek Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Operarészletek. 9.00: Illés Béla művei. A vígszínházi csata. Dramatizált epizódok. VI. (befejező) rész. 9.20: Népdalok. 9.47: Hidas Frigyes —Gál Zsuzsa: Viharban, fényben — kantáta. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.10: Születésnapi ajándék. A Gyermekrádió köszönti a 9 éveseket. 10.35: Édes anyanyelvünk. (ism.) 10.40: Mozart: B-dúr szonáta. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Hogyan készül a turistatérkép. Riport. 11.10: Romantikus muzsika. 11.49: Bodnár György könyvszemléje. 12.00: Déli Krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 12.25: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Reklám. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: A Moszkvai Rádió népzenei felvételeiből. 13.45: Aki mer, az nyer. Emőd Pál közgazdasági műsora. 14.00: Trombita harsog, dob pereg . . . VI. rész. A Gyermekrádió tavaszi vetélkedőjének záróműsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva . . . (ism.) 15.25: Barokk kamarazene. 15.44: Hallgatóink figyelmébe! 15.45: A világgazdaság hírei. 15.50: Eljött a te időd, fiam! Dokumentumműsor. Epizódok a Tanácsköztársaság napjaiból. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Kadosa Pál. I. zongoraverseny. 17.42: Versek. 18.02: Reinitz Béla arcai. V. (befejező) rész. 18.47: Daróci Bárdos Tamás: Táncoló dallamok. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Hangképek, tudósítások. 20.15: Bemutatjuk új felvételeinket. 20.36: Népi zene. 20.56: Hírek. 20.59: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.19: Magyar muzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Sporthírek. 22.25: Fényes Szabolcs és Gyöngy Pál műveiből. 23.04: A Magyar vonósnégyes Beethoven-felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Balogh Elemér cimbalmozik, Jáger Balázs gordonkázik.

**PETŐFI RÁDIÓ**

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Dalok a Tanácsköztársaságról. 8.15: Könnyűzene Ránki György szerzeményeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Ezer egy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Operaegyüttesek. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Jó utat! A csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Rivaldafényben . . . Kb.: 16.30: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Eulenspiegel és a hesseni gróf. Jelenet a Békés megyei Jókai Színház művészeinek előadásában. 18.40: Kabalevszkij: Négy kis zongoradarab. 18.46: Szokolay Sándor: A tűz márciusa — oratórium Ady Endre verseire. 19.52: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthíradó. 20.20: Új könyvek. 20.23: Mindenki könyvtára . . . Lengyel József. Újra a kezdet. 20.53: Bárdos Lajos kórusműveiből. 21.10: Nóták. 22.00: Tavaszköszöntő. Esti hangverseny a 22-es stúdióban. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

**3. MŰSOR**

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Nabucco. Részletek Verdi operájából. 19.10: Kívánsciak Klubja. 20.07: Új lemezeinkből. 21.13: Hírek. 21.18: Találkozások . . . 22.12: Ausztráliai dzsesszfelvételekből. 22.38: Magyar zeneszerzők. Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

**PÉCSI RÁDIÓ**

17.30: Műsorismertetés, hírek . . . Az MSZMP XI. kongresszusáról jelentjük. — Tíz perc a Jókai téri zeneműboltból. — Egy asszony a tsz-ből. — Tavaszköszöntő . . . 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Legszebb Csajkovszkij-lemezeinkből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — A XI. pártkongresszusról jelentjük. — Népdalok. — Népi kincsek nyomában. — Új felvételeinkből. — Bács megyei mozaik. — Harmonikaszólók. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — A XI. pártkongresszusról jelentjük. — Kulturális magazin: Évfordulók. Bernd Skibitzki írása. — Népdalainkból. — Bemutatjuk Ingeborg Hecker pécsi írónőt. — Fúvósok. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.58: Műsorismertetés. 10.00: A lottó 12. heti számsorsolása. Közvetítés a televízióból. 10.25: Pesti tavaszok. 1848—1919—1945. Irodalmi összeállítás. 11.55—13.05: Koma kalandjai. Szovjet film. 16.23: Műsorismertetés. 16.25: Hírek. 16.30: Virágok és emberek. Szovjet rövidfilm. 17.00: „Így él az emlékezetben." Forradalmi Ifjúsági Napok. 18.00: Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. 18.30: Öt perc meteorológia. 18.35: A pillnitzi kastély. NDK rövidfilm. 19.00: A színek mesterei. Dokumentumfilmetűd. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.25: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 19.30: Tv-híradó. 19.50: Tanácskozik az MSZMP XI. kongresszusa. Összefoglaló a tanácskozás főbb eseményeiről. Kb.: 20.35: Keresztút. Tévéjáték. 21.20: Tavasz van . . . 21.55: Gép indul . . . Szocsi. Utazás az Aeroflot járatain. 22.20: Tv-híradó. — 3.

**MÁSODIK MŰSOR**

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Városok, művek. NSZK-filmsorozat. Van Goghtól a környezet átalakításáig. 20.35: Zenei figyelő. A tv zenei újsága. 21.25: Tv-híradó. — 2. 21.45: Reklámműsor: 21.50—23.25: A művészbejáró. Francia film.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Betűre, betű. 18.15: Népzene. 18.45: Ébresztőtől takarodóig. 20.00: Minden, vagy semmi. Kvíz-műsor. 21.05: Világúr 1999. Filmsorozat. 22.25: Háborúskodó világ.

**MÁSODIK MŰSOR**

20.00: Nehéz élet. Tv-dráma. 21.00: Huszonnégy óra. 21.25: Ezernyi szikra. Szórakoztató műsor.

**Labdarúgás**

**MEGYEI II. OSZTÁLY:**

Kétújfalu–Hosszúhetény 1:1. Szentegát–Szederkény 0:0, Bogádmindszent–Pécsi Postás 2:0, Pogány–Drávafok 2:0, Sátorhely–Szalánta 1:2, Hidas–Lippó 1:2, Szentlőrinc–Pécsvárad 1:2, Pécsi Gázmű–Olasz 3:0.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Pogány | 16 | 12 | 3 | 1 | 34-12 27 |
| 2. | Lippó | 16 | 12 | 3 | 1 | 37-17 27 |
| 3. | Gázmű | 16 | 10 | 1 | 5 | 46-24 21 |


**Dunántúli Napló**

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

# Közös célunk a fejlett szocialista társadalom megteremtése

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 80. szám
1975. március 22., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Koszorúzási ünnepségek



Pécsett, a Köztársaság téren.

A Magyar Tanácsköztársaság kikiáltásának 56. évfordulója alkalmából tegnap az MSZMP Pécs városi Bizottsága koszorúzási ünnepséget rendezett Pécsett, a Köztársaság téren a Munkásmozgalmi Emlékműnél. Az ünnepség katonai tiszteletadással kezdődött, majd a Mecseki Ércbányászati Vállalat zenekara a Himnuszt játszotta, ezt szavalat követte. A koszorúzás a gyászinduló akkordjai mellett kezdődött. Az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága koszorúját *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára és *Petőházi Szilveszter*, a Pécs városi Pártbizottság titkára helyezte az emlékmű talapzatához. A Baranya megyei és a Pécs városi Tanács képviseletében *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese és *Wieder Béla*, Pécs város Tanácsának elnöke, a KISZ Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága és az Úttörő Elnökség nevében *Gergely László* megyei titkár, *Komlódi Józsefné* városi első titkár és *Nemeshegyi Beatrix*, megbízott megyei úttörőelnök koszorúzott. A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa koszorúját *Beck Ferenc* elnök és *Szili József* titkár helyezte el az emlékműnél. Koszorút helyeztek el a honvédség, a határőrség, a rendőrség és a munkásőrség képviselői. A Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága képviseletében *Krasznai Antal*, a HNF megyei titkára és *Gergely Lajos* nyugdíjas koszorúzott. A hála és az emlékezés virágait helyezték el az üzemek, intézmények, iskolák képviselői, valamint kisdobosok és úttörők. A koszorúzási ünnepség – melyen részt vettek a Tanácsköztársaság volt katonái és veteránok – az Internacionálé hangjaival és a katonai díszegység elvonulásával fejeződött be.

*

Budapesten a Kun Béla téren 2500 dolgozó és tanuló jelenlétében a VIII. kerületi párt-, állami és társadalmi szervezetek képviselői megkoszorúzták Kun Béla, Szamuely Tibor és Landler Jenő emlékművét. Az ünnepség keretében tett KISZ-fogadalmat a Zrínyi Ilona Gimnázium 57 tanulója. Kővágó Béla, a KISZ kerületi bizottságának titkára ünnepi beszédében megemlékezett arról a 18 vörös katonáról, akik a ludovikás ellenforradalmárok elleni küzdelemben haltak hősi halált 1919-ben.

A Nógrád megyei Pásztó 1-es számú körzeti általános iskolája Kun Béla nevét vette fel.

Kaposvárott megnyílt a híres tanácsköztársasági vezető — Latinca Sándor — lakásában berendezett munkásmozgalmi múzeum Latinca emlékszobája. A Heves megyei Bélapátfalváról ismét elindult a Kolacskovszky-emléktúra, melynek résztvevői a Bükk-hegység munkásmozgalmi emlékhelyeit keresték fel.

Győr-Sopron megye fiataljai felkeresték azokat a búvóhelyeket, ahol a Tanácsköztársaság leverése után a vörös katonák rejtőztek el üldözőik elől. A Pest megyei Kartalon emléktáblát állítottak annak dokumentálására, hogy a Tanácsköztársaság idején — a fiatalok közül elsőként — itt végeztek társadalmi munkát a Budapesti Marx Károly úttörőcsapat tagjai.

## Pártunk XI. kongresszusának ötödik napja

**Pénteken reggel 9 órakor az Építők Rózsa Ferenc művelődési házában folytatta munkáját a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa. Friss István, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, Állami-díjas akadémikus, a tanácskozás soros elnöke üdvözölte a küldötteket és a meghivottakat, majd ünnepélyes szavakkal emlékezett meg a Magyar Tanácsköztársaság kikiáltásának évfordulójáról. Ezt követően folytatódott a vita a Központi Bizottság beszámolója és a Központi Ellenőrző Bizottság jelentése felett.**

Az ötödik munkanap első felszólalója *Keserű Jánosné* könnyűipari miniszter volt, majd *Szaló János*, a Magyar Hajó- és Darugyár Pártbizottságának titkára, *Szalai Gyula*, a Fejér megyei Állami Építőipari Vállalat kőművese, *dr. Benedikt Ottó* akadémikus, az MTA Számítástechnikai Kutató Intézetének tudományos tanácsadója, *Csirik Imre*, a füzesgyarmati Vörös Csillag Tsz elnöke, *Gergely István*, a Szolnok megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Kurucz Imre*, a Budapest V. kerületi Pártbizottság első titkára, *Kovács Sándor*, a Nagykőrösi Konzervgyár igazgatója, *Bruno Kuster*, a Nyugat-Berlini Szocialista Egységpárt Vezetősége Irodájának tagja, a vezetőség titkára, *Ermengildo Gasperoni*, a San Marino-i Kommunista Párt elnöke, *Juan Gomez*, a Spanyol Kommunista Párt Végrehajtó Bizottságának tagja, *Franz Dübi*, a Svájci Munkapárt Politikai Bizottságának tagja, *Per Israelsson*, a Svéd Baloldali Párt – Kommunisták Központi Bizottságának tagja, *I. Bilen*, a Török Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára kapott szót.

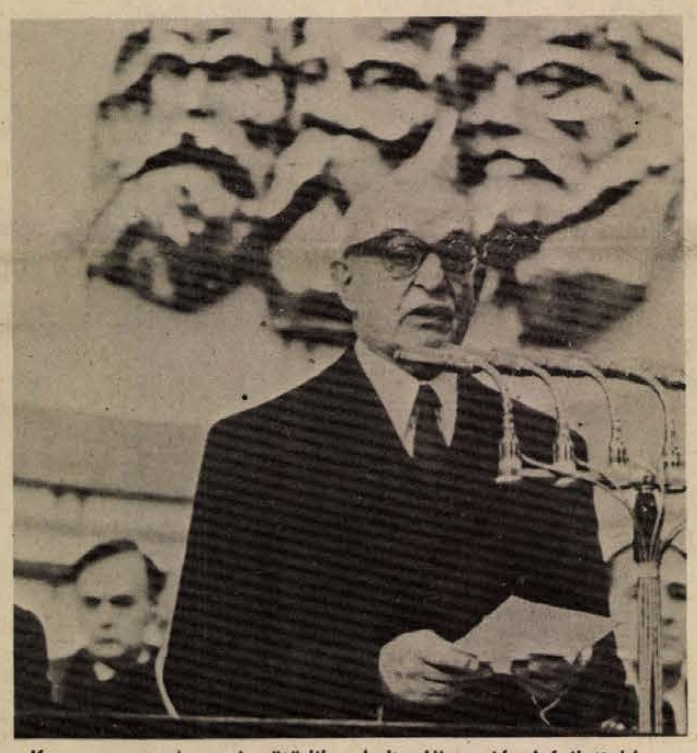
A vitában szót kapott még *dr. Varga Péter*, a Somogy megyei Pártbizottság első titkára, *Dojcsák János*, a DIGÉP vezérigazgatója, *Tóth Imre*, az ÉVM pártbizottsága titkára, *dr. Rózsa Imre* sebész adjunktus, *Czidor Mihály*, a MÁV záhonyi átrakókörzetének főnöke és *Jávorszky József*, a Ganz-MÁVAG hegesztője.

A vita után a kongresszus meghallgatta a munkabizottságok jelentéseit, majd Kádár János elvtárs zárszava után határozathozatal következett. Ezzel végetért a kongresszus ötödik munkanapja.

A tanácskozás ma délelőtt 9 órakor zárt ülésen folytatja munkáját.

FRISS ISTVÁN

# Büszkén emlékezünk a dicső Magyar Tanácsköztársaságra



Kongresszusunk mai, ötödik napja március 21-ére, a magyar kommunisták nagy ünnepnapjára esik. Ötvenhat évvel ezelőtt, 1919. március 21-én Magyarországon győzött a szocialista forradalom. A kommunista párt és a szociáldemokrata párt egyesülésével megszületett a magyar munkásság forradalmi egysége, a munkásság pártja a proletariátus képviseletében kezébe vette az államhatalmat. Létrejött a proletárdiktatúra.

Egy kis nép hangja a világ népeinek nagy hangversenyében ritkán hallható. A magyar proletárforradalom hírére mégis felfigyelt a világ. Ez az esemény azt mutatta, hogy a világháborút követő forradalmi hullám még nem ült el, a mérhetetlenül sokat szenvedett és szenvedő tömegek mindinkább követik a munkásosztályt, a forradalomtól várják sorsuk jobbrafordulását.

## Forradalom Európa szívében

Oroszország, ahol már korábban győzött a forradalom, Európa peremén feküdt és a kontinens gazdaságilag és kulturálisan legelmaradottabb országa volt. Most ez a forradalom Európa szívébe nyomult előre, egy gazdaságilag és kulturálisan jóval fejlettebb országban győzött.

Nem kisebb jelentősége volt a magyar proletárforradalom győzelmének a nemzetközi munkásmozgalom számára. Mutatta: a magyar munkásosztály az évtizedek óta folytatott osztályharcban megérett arra, hogy az elnyomott és kizsákmányolt nép vezetője legyen. Példája bizonyította, hogy a munkásosztály egyedül képes és egyúttal hivatott az összes dolgozó tömegek vezetésére egy kevéssé fejlett polgári országban is.

A kommunisták vezette munkásosztály tudott és csak ő tudott biztató jövőt ígérő utat mutatni a súlyos politikai és gazdasági válsággal küzdő társadalomnak.

Történeti jelentősége volt annak, hogy Magyarországon a proletárság békés úton vette kezébe a hatalmat. A magyar burzsoázia vezetői ráébredtek arra, hogy a kétségbeejtő és reménytelen helyzetből polgári hatalom számára nincs kivezető út. Ezért önként lemondtak a hatalomról. Először történt meg, hogy fegyveres felkelés nélkül, polgárháború és vérontás nélkül győzött a szocialista forradalom.

## Lenin üdvözlete

Létrejött a Magyar Tanácsköztársaság és megalakult vezető testülete, a Kormányzó Tanács. Másnap az egyesült párt és a kormányzó tanács így fordult az ország népéhez: „Nélkülözések, nyomorgás, szenvedés várakozik ránk

*(Folytatás a 2. oldalon.)*



Koszorúzási ünnepség Budapesten a Tanácsköztársasági emlékműnél

# Testvérpártok üdvözletei a kongresszusnak

*Bruno Kuster*, a Nyugat-Berlini Szocialista Egységpárt Vezetősége Irodájának tagja, a vezetőség titkára, pártja testvéri üdvözletét tolmácsolta, s hangsúlyozta:

— Önök politikájuk középpontjába népük jólétét, jövőjét és sokoldalú fejlődését állították. Mindaz az eredmény, amit hazájukban elérnek, tovább erősíti a szocializmus felsőbbrendűségét az imperialista rendszerrel szemben, amelyben minden a profitért történik, és amelyet napjainkban soha nem tapasztalt kizsákmányolás, bizonytalanság, válság és infláció jellemez, valamint az a veszedelmes, reakciós mesterkedés, hogy az enyhülési folyamatot meggátolják.

A továbbiakban rámutatott: a Nyugat-Berlini Szocialista Egységpárt töretlen és sokrétű harcot folytat dolgozói létfontosságú érdekeiért, a monopoltőke és a reakció ellen.

— Nyugat-Berlin napjainkban a kommunistaellenes hajsza és rágalomhadjárat újabb tetőpontjához érkezett. Az uralkodó körök ismét azzal kísérleteznek, hogy a Nyugat-Berlinre vonatkozó egyezményt aláássák, végrehajtását gátolják és hidegháborús hangulatot szítsanak. A magunk részéről kötelezőnek tartjuk a nyugat-berlini egyezmény betartását. Továbbra is jó és rendezett kapcsolatokat kívánunk fenntartani a Német Szövetségi Köztársasággal, a Német Demokratikus Köztársasággal, a Szovjetunióval, a Magyar Népköztársasággal, valamint a szocialista közösség többi államával.

Bruno Kuster befejezésül aláhúzta:

— Úgy érezzük, hogy szoros kötelékek fűznek bennünket az MSZMP-hez, amely szilárdan a marxizmus–leninizmus talaján áll. Miként a mi pártunk, önök is tántoríthatatlanul azt az elvet vallják, hogy minden forradalmár számára a Szovjetunió Kommunista Pártjához, a Szovjetunióhoz fűződő viszony jelenti az alapkövet.

## Erőt merítünk a szocializmus sikereiből

*Juan Gomez*, a Spanyol Kommunista Párt Végrehajtó Bizottságának tagja egyebek között hangsúlyozta:

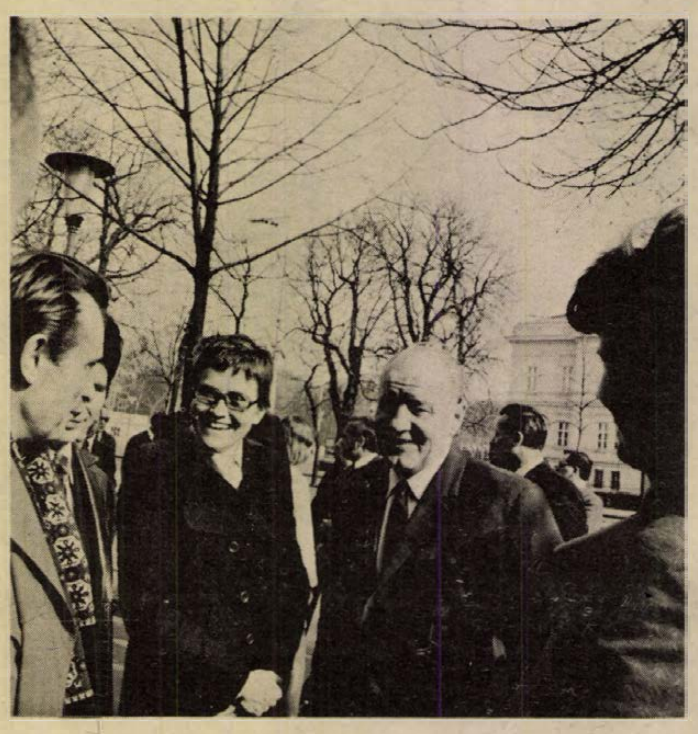
— Pártjaink és népeink közös hagyománya a szabadságért, a proletár nemzetköziségért vívott harc. Kommunisták, magyar forradalmárok harcoltak hazánkban a dicső nemzetközi brigádok soraiban, s népünk szíve mélyén őrzi Zalka Máté, Lukács tábornok nevét, aki a fasizmus elleni harcban, Spanyolország szabadságáért halt hősi halált.

Juan Gomez a továbbiakban sok sikert kívánt Magyarország népének a szocializmus építésében, s rámutatott: a szocialista országok eredményei értékes segítséget jelentenek a kapitalizmus ellen harcoló népeknek, pártoknak, támogatást a nemzetközi enyhülés segítésében, a béke fenntartásában, az imperializmus ellen harcoló forradalmi, haladó erők világfrontjának erősítésében. Elmondotta, hogy Spanyolországban erősödik a nép küzdelme a francoista rendszer hatalma ellen, s a harcok élén a munkásosztály áll. Harcukat a társadalom legszélesebb rétegei támogatják, a politikai folyamat viharosan gyorsul, már az egyház is nyilvánosan elhatárolta magát az uralkodó rezsimtől.

— A küzdelemre rendkívül nagy hatással volt a Spanyolországi Demokratikus Tanács létrejötte, amely kifejezi a nép, a munkásosztály érdekeit is. A tanács békés, demokratikus változásokat javasolt, ez lehetővé teszi — új polgárháborút elkerülve — a diktatúra felszámolását. A Spanyol Kommunista Párt befolyása és tekintélye gyorsan növekszik, mind döntőbb erőt képvisel. A proletár internacionalizmus elveit követve lelkesen támogatjuk a protugál nép győzelmes harcát — mondotta. — Síkra szállunk az európai biztonsági és együttműködési konferencia mielőbbi befejezéséért s — összhangban a varsói konzultatív értekezleten elfogadott elvekkel — mi is hozzájárulunk az európai kommunista és munkáspártok konferenciájának előkészítéséhez.

*Ermenegildo Gasperoni*, a San Marinoi Kommunista Párt elnöke volt a következő felszólaló.

— Miközben az imperialista és tőkés világot súlyos és mély gazdasági, politikai, társadalmi és erkölcsi válság sújtja, a szocializmus győzelmesen halad előre, — mondotta, majd arról beszélt, hogy a néptömegek mozgalmai jelentős változásokat eredményeznek a nemzetközi életben, előmozdítják



Pillanatkép a kongresszusról.

egy szélesebb antiimperialista akció lehetőségét, az enyhülés folyamatának térhódítását, a békés egymás mellett élés, az európai biztonság és együttműködés megvalósulását.

— Az imperializmus súlyos helyzetbe jutott, aminek oka a pénzügyi rendszer válsága, az ipari termelés visszaesése, az olajválság, a munkanélküliség növekedése, a munkások életkörülményeinek súlyosbodása.

— A szocialista országok, élükön a Szovjetunióval támogatják az imperializmus ellen, a világ békéjéért küzdő erőket. Ezzel nagyban hozzájárulnak a munkásosztály forradalmi mozgalmának és minden nemzeti felszabadító mozgalom erejének növeléséhez, a tőkés országok kommunista és munkáspártjainak sikeres harcához. A szocialista országoknak és minden testvérpártnak határozottan fel kell lépnie a szovjetellenesség bármilyen megnyilvánulása ellen.

## Közös céljaink

*Franz Dübi*, a Svájci Munkapárt Politikai Bizottságának tagja a fasizmus felett aratott győzelem közelgő 30. évfordulójára utalva rámutatott, hogy Svájcot a háború megkímélte, a svájci kommunisták azonban büszkék arra, hogy szolidaritásukkal, a hitleri Németország és a fasiszta Olaszország illegalitásban harcolt kommunistáit támogatva hozzájárulhattak a fasizmus elleni küzdelemhez. A svájci párt mindig hű volt és az is marad a proletár internacionalizmus elveihez.

A továbbiakban arról szólt, hogy a nagy gazdasági konjunktúra időszaka Svájcban is elmúlt, körülbelül fél év óta mind több üzemet zárnak be, sok gyárban kényszerszabadságokat rendelnek el, rövidítik a munkaidőt, csökkentik a dolgozók bérét. A munkásság soraiban, amely évtizedeken át nem kényszerült éles harcra, most nő az elégedetlenség, s mind határozottabban lépnek fel a dolgozókat sújtó intézkedések ellen. A Svájci Munkapárt X. kongresszusa úgynevezett népi kezdeményezést határozott el a drágulás, az infláció ellen. Rövid idő alatt csaknem százezer svájci polgár csatlakozott aláírásával a kezdeményezéshez.

Végül a magyar pártnak, a magyar népnek sok sikert és békét kívánt nagy feladataink megvalósításához.

*Per Israelsson*, a Svéd Baloldali Párt – Kommunisták Központi Bizottságának tagja tolmácsolta a kongreszusnak pártja üdvözletét, majd a következőket mondotta:

— Pártjaink különböző feltételek mellett végzik munkájukat. Az MSZMP hatalmon lévő párt egy szocialista országban, a mi pártunk kis párt egy kapitalista országban, amelynek fejlődése nagy mértékben függ a kapitalista világ gazdasági és politikai viszonyaitól.

Rámutatott, hogy a második világháború után az északi országok különböző külpolitikai utakat választottak. Norvégia és Dánia csatlakozott a NATO-hoz, Svédország megtartotta semlegességét, de gazdaságilag erősen kötődik a NATO országokhoz, Finnország szintén semleges lett, és megőrizte sokoldalú gazdasági kapcsolatait.

A svéd párt rövid távon a dolgozó nép helyzetének megjavításáért harcol, hosszabb távon pedig célja a társadalmi rendszer olyan megváltoztatása, amely megkönnyíti az átmenetet a szocializmusba.

— Pártjaink és népeink közös célja Európa és a világ tartós békéjének biztosítása – mondotta –, hiszünk a szocialista rendszer fölényében és a békés egymás mellett élés lehetőségében.

Végül pártjaink együttműködését, népeink barátságát méltatta, hangsúlyozva, hogy küzdjünk közösen Európa tartós békéjéért.

## Szervezett tömegharcot

*J. Bilen*, a Török Kommunista Párt KB főtitkára bevezetőben átadta pártja üdvözletét, majd méltatta azt az alkotó munkát, amelyet a magyar nép az eltelt 30 évben végzett. – Magyarország most a fejlett szocialista társadalmat építi — mondotta. Célja világos, távlatai megalapozottak, népe bizalommal tekinthet a jövő elé. Sikereik bátorítást jelentenek számunkra a nemzeti függetlenségért, a demokráciáért, a békéért és a társadalmi haladásért vívott harcban.

Ezután hazája társadalmának jelenlegi állapotáról beszélt. A kapitalista út zsákutcába vezet – mutatott rá. Országunkat hosszantartó, mély válság sújtja. Ennek egyik oka az, hogy Törökország 25 év óta olyan agresszív blokk tagja, mint amilyen a NATO.

— A reakciós uralkodó körök az erősödő munkás-, parasztés ifjúsági mozgalmak elfojtására különböző elnyomó rendszabályokhoz folyamodtak: bevezették a rendkívüli állapotot, a nép ellen vezényelték a hadsereget, s a burzsoáziától függő kormányokat hoztak létre. Azonban még így sem tudták elérni céljukat, sőt az ellentétek és a válság még inkább mélyült. Egyre élesebbé váltak a burzsoázia belső harcai, olyannyira, hogy most már a kormányalakítás is gondot okoz számukra. A kormányválság immár hónapok óta tart.

A Török Kommunista Párt arra törekszik, hogy szervezze a tömegek harcát, kialakítsa saját szervezeteiket a munkásság körében, a gyárakban és üzemekben. Síkraszállt a Ciprusi Köztársaság területi integritásáért és szuverenitásáért, követelte az idegen csapatok kivonását a szigetről, és a támaszpontok felszámolását. A török nép békét és biztonságot kíván ebben a térségben. A Török Kommunista Párt minden erejével támogatja a Szovjetunió kezdeményezéseit a feszültség csökkentésére, a béke és a biztonság megerősítésére irányuló kezdeményezéseit. Végezetül hangsúlyozta annak szükségességét, hogy az európai testvérpártok tanácskozása után üljön össze a kommunista és munkáspártok újabb világméretű fóruma.



Ovári Miklós, az MSZMP KB titkára a testvérpártok küldötteivel a tanácskozás szünetében. Balról: Ermenegildo Gasperoni, a San Marino-i Kommunista Párt elnöke.

# Friss István beszéde

(Folytatás az 1. oldalról.)

ezen az úton, mégis rá merünk lépni, mert bízunk a magyar proletárság hősiességében és áldozatkészségében."

Joggal bíztak benne. De a proletárságon messze túl is, örömmel és reménykedve üdvözölte a munkáshatalmat a dolgozó nép nagy többsége és jóformán az egész magyar haladó értelmiség. Az írók, művészek színe-java mind ott volt a forradalom táborában.

Az Oroszországi Kommunista Pártot VIII. kongresszusán érte a hír a Magyar Tanácsköztársaság megalakulásáról. Március 22-én, a kongresszus szikratáviratban lelkes jókívánságait küldte. Lenin külön is üdvözölte a tanácsköztársaságot, de alig is akadt olyan ország Európában, ahonnan munkáspártok és munkásszervezetek ne tolmácsolták volna testvéri jókívánságaikat a magyar munkásságnak.

Nem volt viszont olyan polgári ország Európában, amelynek burzsoáziája ne kísérte volna rettegéssel vegyes gyűlölettel a magyarországi eseményeket. Mivel Közép-Európában a magyar proletárdiktatúra elszigetelt maradt, a nemzetközi imperializmus megfojtotta. Véres ellenforradalom következett. Az urak hónapokra meg voltak fosztva hatalmuktól és ezt nem bocsátották meg a szegényeknek. Ezrével kínozták halálra, akasztották, lőtték agyon, fojtották vízbe a kommunistákat és kommunista gyanúsakat. Sokan ezek közül büszkén kiáltották oda hóhéraiknak: „Mi meghalunk, de az eszme győzni fog!" Munkások és szegényparasztok tízezreit vetették börtönbe, hurcolták internálótáborba. Tízezrek kényszerültek emigrációba.

A terror, a kíméletlen elnyomás és kizsákmányolás évtizedei következtek. Az ország urai Európa legreakciósabb hatalmaihoz láncolták Magyarországot, majd kiszolgáltatták a náci Németországnak és magyar fiúk százezreit vágóhídra küldték Hitler őrült világuralmi terveinek megvalósítására.

Huszonöt éven át a magyar munkásság legjobbjai, ezrek és ezrek, kegyetlen körülmények között vállalták az üldöztetést, a megkínzatást és ha kellett, a halált, de nem hagyták abba a harcot a munkásság felszabadításáért, a magyar nép függetlenségéért és szabadságáért. Huszonöt év után a szovjet hadsereg győzelmei, amelyek szétzúzták Hitler világhódításra indult hadait, hazánk felszabadítását is meghozták. A munkásosztály pedig ismét megteremtette egységes pártját és meghódította a hatalmat.

## Örökösei és folytatói vagyunk

Igazuk lett azoknak, akik 1919-ben és utána is azt hirdették, hogy bár az első magyar proletárdiktatúra elbukott, diadalmasan fel fog támadni.

Kongresszusunk elégedetten tekintheti át a felszabadult nép 30 év alatt elért eredményeit. Indokolt ezért, hogy március 21-én, büszkén és hálával emlékezzen azokra, akik hazánkban először vitték diadalra a proletárdiktatúra ügyét és azokra is, akik az elnyomás nehéz évtizedeiben ezt az ügyet szolgálták.

Munkánkban, küzdelmeinkben az ő folytatóik vagyunk, sikereink az ő dicséretüket is hirdetik.

# Edward Gierek és Erich Honecker elutazott Budapestről

Pénteken elutazott hazánkból *Edward Gierek*, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, aki részt vett pártunk XI. kongreszszusán.

Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelentek: *Biszku Béla* és *Gáspár Sándor*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Katona Imre*, az MSZMP KB tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, *dr. Berecz János*, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője, *Szépvölgyi Zoltán*, a Fővárosi Tanács elnöke, *dr. Szürös Mátyás*, az MSZMP külügyi osztályának helyettes vezetője, *Németi József*, hazánk varsói nagykövete, továbbá a lengyel pártküldöttség tagjai, köztük Stefan Jedrychowski, a Központi Bizottság tagja, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete.

A lengyel pártdelegáció vezetését Jozef Pinkowski, a LEMP Központi Bizottságának titkára vette át.

Pénteken elutazott hazánkból *Erich Honecker*, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára, aki részt vett az MSZMP XI. kongresszusán.

Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelentek: *Biszku Béla*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Katona Imre*, az MSZMP KB tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, *dr. Berecz János*, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője, *Szépvölgyi Zoltán*, a Fővárosi Tanács elnöke, *dr. Szürös Mátyás*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője, *Gyenes András*, hazánk berlini nagykövete, valamint az NSZEP küldöttségének tagjai, és Georg Folk, az NDK budapesti nagykövetsége tanácsosa.

Az NSZEP kongresszusi küldöttségének vezetését *Hermann Axen*, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára vette át.

## Újabb üdvözletek

Pénteken újabb üdvözletek érkeztek: az Iráni Tudeh Párttól, a Guadeloupei Kommunista Párttól, a Martiniquei Kommunista Párttól és a Pakisztáni Szocialista Párttól. Pénteken délelőtt átutazott Budapesten Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke, s baráti üdvözletét, jókívánságait küldte a kongresszusnak, a kongresszus útján a magyar népnek.

# Az ötödik munkanap vitája

**A kongresszus ötödik munkanapján tovább folytatódott a vita a KB beszámolója és a KEB jelentése felett. A felszólaló küldöttek ezúttal is jelentős eredményekről számoltak be, amelyeket a X. kongresszus határozatai és az azt követő KB-határozatok nyomán értek el. Természetesen ezúttal sem hiányoztak a felszólalásokból a megszívlelendő észrevételek és javaslatok, amelyek értékes gondolatokkal járultak hozzá a kongresszus munkájához.**

*Keserű Jánosné* könnyűipari miniszter bevezetőjében Kádár Jánosnak a X. kongresszuson elmondott zárszavából idézte a következőket: „A magyar textiliparnak komoly jövője van. Nagyarányú rekonstrukciót tervezünk és az meg is fog valósulni. A magyar textilipar népgazdaságunk erős, egészséges, a jövőben gyorsan fejlődő ágazata lesz; és szükséges, hogy ennek megfelelő legyen az ott dolgozók helyzete is." Azóta négy év telt el, s most a miniszter beszámolt a XI. kongresszusnak a könnyűipari rekonstrukció eredményeiről.

– Az eredmények közé soroljuk – mondotta –, hogy a termelést a tervezettnek megfelelően, dinamikusan növeltük, a lakosságot több, szebb ruhával, cipővel, bútorral, papír- és nyomdaipari termékkel láttuk el, az exportot majdnem megkétszereztük, korszerűsítettük a gyártmányokat és a géppark jelentős részét kicseréltük. Javult a vállalatok gazdálkodása, versenyképesebb, gazdaságosabb a gyártmánystruktúra. Javultak a könnyűipari dolgozók munkakörülményei, növekedett a keresetük. De vannak gyenge pontjaink, vannak tartalékaink, és nem kevés a teendőnk a meglévő eszközök jobb hasznosításában, az ötödik ötéves terv feladatainak jó megjelölésében.

A továbbiakban arról beszélt, hogy a rekonstrukció során igen sok régi gépet cseréltek ki korszerűre. A gépek cseréjénél azonban sokkal bonyolultabb feladat – mondotta – a magasabb technológiai követelményekkel összhangban álló szakembergárda biztosítása, a kellő szakismeret megszerzése. Egyértelműen tapasztaljuk, hogy a gyakorlott munkáskezeken, a hozzáértő stabil munkásokon nagy mértékben múlik áruink minősége.

Végezetül biztosította a kongresszust arról, hogy a könnyűipar csaknem fél millió munkása és vezetője mindent elkövet a XI. kongresszus határozatainak valóra váltásáért.

## Tanuljanak is a munkásoktól!

*Szabó János*, a Magyar Hajó- és Darugyár pártbizottságának titkára emlékeztetett arra, hogy a kongresszusi tanácskozáson sok szó esett a nagyüzemi munkásságról.

A párt Központi Bizottságának 1972 novemberi határozata, majd az ezt követő további nagyjelentőségű határozatok alapvetően javították a nagyüzemek helyzetét. A Magyar Hajó- és Darugyárban is megjavult a hangulat, a munkások közérzete jó, a kongresszusi munkaverseny eredményeképpen előzetes árbevételi tervüket 250 millió forinttal túlteljesítették.

Végezetül kijelentette, hogy a hajógyári kommunisták meggyőződéssel képviselik, a dolgozók többsége pedig érti és helyesli a pártnak a munkásosztály és a nép érdekeit egyaránt jól szolgáló politikáját.

*Szálai Gyula*, a Fejér megyei Állami Építőipari Vállalat kőművese többek között hangsúlyozta: sokat kell tenni még a munkafegyelem javításáért, egymás munkájának megbecsüléséért. Amit az egyik kéz csinál, ne tegye tönkre a másik.

Ezután arról beszélt, hogy a nagyobb tudás, a magasabb végzettség nem jelentheti mindenki számára azt, hogy rögtön íróasztalt is kapjon ahhoz. Csak az arra alkalmasakat tegyük meg vezetőnek! A többi pedig nagyobb tudását ne szégyellje bizonyítani a termelésben, hiszen az alkotómunka, amit végzünk: az emberi élet értelme.

Ezután annak fontosságát hangsúlyozta, hogy éljenek a munkásvezetők is egyszerűen. Adják meg a felelősség rangját is, ne csak az árát. Nem szabad elfelejteni, hogy a munkások is viselik a felelősség súlyát saját munkájukért, saját munkaterületükön. Ne a munkásokat akarja tanítani mindenki, hanem tanuljanak is tőlük.

## Élni a bírálattal

*Dr. Benedikt Ottó* akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia Számítástechnikai Kutató Intézetének tudományos tanácsadója felszólalásában örömmel nyugtázta, hogy a kongresszusi irányelvekhez tett javaslatát a határozat-tervezetnek a tudományra vonatkozó része tartalmazza. Ez is mutatja — mondotta —, hogy a Központi Bizottság milyen nagy figyelemmel kísérte a javaslatokat.

Egyetértett a felszólaló azzal is, amit a határozat-tervezet gazdasági építőmunkával foglalkozó fejezete tartalmaz, hogy az eddigieknél nagyobb erőfeszítéseket kell tenni a tudományos-technikai forradalom gyorsabb ütemű kibontakozásáért. A továbbiakban az üzemi demokrácia továbbfejlesztésével foglalkozott. Mint mondotta: sok dolgozó még mindig nem él eléggé azzal a lehetőséggel, hogy a legkülönbözőbb fórumokon elmondja a vezetőknek bíráló véleményét és bátran bizonyítsa igazát. Akadnak, akik megtorlástól tartanak. Ez a gondolkodás azért érvényesülhet, mert a dolgozók nem látják eléggé, hogy az erre hivatott szervek megvédik őket. E hamis nézet leküzdése érdekében a pártszervezetek az eddiginél nagyobb mértékben lépjenek fel a retorziónak még a lehetősége ellen is.

*Csirik Imre*, a füzesgyarmati Vörös Csillag Termelőszövetkezet elnöke elmondta, hogy a szövetkezetükben dolgozó emberek többsége, különösen a fiatalabb korosztály, munkásgondolkodású. Gazdaságuk további fejlődését egyre inkább ez határozza meg és nem a jelenlegi tulajdonformából adódó hatások.

— A mi szövetkezetünkben — mondotta —, ma már sem anyagi, sem szemléletbeli okok nem akadályozzák azt, hogy megvásároljuk tagjaink földjét. Tagságunk támogatja azt a folyamatot, hogy a használatukban lévő minden föld oszthatatlan szövetkezeti tulajdonná váljék.

*Gergely István*, az MSZMP Szolnok megyei Bizottságának első titkára hangsúlyozta, hogy a kommunisták kongresszust előkészítő sokezer tanácskozása és a XI. pártkongresszus hangvétele is hűen igazolja: a X. kongresszus jó határozatokat hozott és az is tény, hogy szükség volt az időközben született központi bizottsági döntésekre.

A továbbiakban gazdasági életünk néhány új jelenségével foglalkozott. Országunkban ma már nem az a fő gond, hogy van-e elegendő gabona, hús, vagy tojás. Előrehaladásunk ma már mindinkább attól függ, hogy megtermelt mezőgazdasági nyersanyagaink feldolgozásához és a termékek tárolásához rendelkezünk-e elegendő és megfelelő kapacitásokkal. Ettől függ az is, hogy sikerül-e kereskedelmünknek a belső és a külső piacokon igényelt, kész és félkész élelmiszerekkel kielégíteni a keresletet. Hangsúlyozta, hogy a holnap feladatait csak megfelelően felkészült, rátermett emberekkel lehet megoldani.

## Száműzni az egyenlősdit

*Dr. Kurucz Imre*, az V. kerületi Pártbizottság első titkára emlékeztetett arra, hogy az elmúlt tizennyolc esztendő sikereinek egyik legfőbb záloga az MSZMP kétfrontos harca volt és ez marad a jövőben is. Egyesek ma azt gondolják, — hangoztatta — hogy a kétfrontos harc idejét múlta, s ha kellett is 1956 után egy ideig, ma már szükségtelen. Pedig ma sem elég csak az ellen harcolni, aki esetleg kezet akar emelni a rendszerre, küzdeni kell a hatalommal visszaélő ellen is. Nem elég a harácsolóval szemben fellépni, az egyenlősdit is száműzni kell. Nem elég a kádermunkában a nyíltságért harcolni, a nyíltsághoz őszinteség is kell, az őszinteséghez meg bátor — ha kell kockázatot vállaló — kiállás is, — mondotta.

## Szilárd pártfegyelmet

*Kovács Sándor*, a Nagykőrösi Konzervgyár igazgatója a gazdaságos termékszerkezet kialakításával kapcsolatos problémákról beszélt. Az elmúlt időszakban bekövetkezett világpiaci változások mindinkább sürgetik e területen a megfelelő eredmények elérését — mondotta. — A cserearány-romlás közömbösítése igényli, hogy a termékválaszték módosításával megteremtsék ennek megfelelő ellentételét. Mindenekelőtt az export-termékek összetételének, termékszerkezetének változtatása sürgető feladat. Hogy ez a változás elfogadható időn belül végbe menjen, nagyon fontos, hogy a vállalat és a minisztérium vezetése között megfelelő legyen az összhang. A termékszerkezet változtatása nemcsak technikai, szervezési, hanem politikai feladat is.

Néhány évvel ezelőtt olyan szemlélet alakult ki — folytatta —, amely a vállalati önállóságot már szinte vállalati függetlenséggé torzította. Az 1972 novemberi határozat óta van változás, de néhány helyen még most is hiányzik a közös munka a döntések előkészítésében. A vállalatok rászorulnak a rendszeres ellenőrzésre, szükség van arra is, hogy a tényleges népgazdasági érdek érvényesítését megköveteljék tőlük.

*Dr. Varga Péter*, a Somogy megyei Pártbizottság első titkára a kongresszust megelőző termékeny politikai vita megyei tanúságairól beszélt. Összefoglalóan megállapította, hogy a vitában a párttagság szükségesnek tartotta a pártfegyelem, a párttagság cselekvési egységének szilárdítását. Többen erélyesebb fellépést sürgettek azokkal szemben, akik megsértik a szervezeti szabályzat előírásait, a pártélet normáit. Sokhelyütt javasolták, hogy a vezetőségek bővítsék, rendszeresen értékeljék, kérjék számon a pártmegbízatások teljesítését, ismerjék el a jól végzett munkát, vonják felelősségre a mulasztókat. Meggyőződésem, — hangsúlyozta — hogy a párttagsággal járó követelmények teljesítését jól fogja segíteni a tervezett tagkönyvcsere.

Ezután a megye gazdasági fejlődéséről, s iparának további fejlesztéséről beszélt, majd befejezésül hangsúlyozta: a Balaton növekvő hazai és nemzetközi népszerűsége arra kötelez bennünket, hogy óvjuk, védjük szépségét. Az idegenforgalmi fejlesztésre szánt összegeket a mainál céltudatosabban kell hasznosítanunk. A célok megjelölésénél fokozottabban indokolt figyelembe vennünk a pihenni vágyó dolgozók és családtagjaik, valamint az ifjúság igényeit. Javasoljuk, hogy az Országos Tervhivatal a rendelkezésre álló központi fejlesztési összegek felhasználását a jelenleginél hatásosabban koordinálja.

*Dojcsák János*, a Diósgyőri Gépgyár vezérigazgatója egyebek között arról beszélt, hogy gyáruk egyike a kormány által megkülönböztetett gonddal kezelt 50 nagyvállalatnak. A gyár kollektívája eredményesen dolgozik a negyedik ötéves terv megvalósításán. A termelés-többlet teljes egészében a munka termelékenységének növekedéséből származik. Az export részaránya 32 százalékról 44 százalékra emelkedik. Gazdaságosabbá vált a termelés szerkezete, a nyereség éves átlagban 10,3 százalékkal, a munkások jövedelme 6 százalékkal növekedik.

Meg kell azonban mondanom — folytatta —, hogy ehhez a Központi Bizottság 1972. novemberi határozata teremtette meg a feltételeket. Úgy gondolom, hogy a többi nagyüzem tapasztalata is igazolja az 50 nagyvállalat kijelölésének szükségességét és helyességét.

Végezetül a gyár terveivel és feladataival foglalkozott, és megállapította: meggyőződésem, hogy a kongresszus határozata újabb munkasikerek forrásává válik vállalatunknál és másutt is.

## Elismerés az építőknek

*Tóth Imre*, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium pártbizottságának titkára örömmel szólt arról, hogy az MSZMP Központi Bizottsága kongresszusi beszámolójában a lakásépítési tervek megvalósulását és a lakásépítési technológia forradalmi változásait szocialista hazánk sikerei sorában értékelte.



Küldöttek az ülésterem karzatán.

A magyar—szovjet együttműködés eredményeként létrejött házgyárak országos hálózata, nemcsak megteremtette a tömeges lakásépítés technikai feltételeit, de biztos alapul szolgál majd a szocialista építés távlati céljai között szereplő másfél—kétmillió lakás felépítéséhez — mondotta.

Szóvátette, hogy a közvélemény értékítéletében az építőmunkások nem mindig kapják meg azt az elismerést, amit munkájuk, az átlagosnál kedvezőtlenebb élet- és munkakörülményeik alapján joggal megérdemelnének.

## Egészségügyünk gondjai

*Dr. Rózsa Imre* sebész adjunktus arról beszélt, hogy a X. kongresszus óta új egészségügyi törvény született, sor került az egészségügyi dolgozók általános bérrendezésére, munkaidejük csökkentésére, bővült a körzeti orvosi, gondozói hálózat, javult a felnőtt- és a gyermekszakellátás. Az üzemorvosi hálózatban dolgozó orvosok fizetését nemrégen 1000 forinttal emelték. Változatlanul kevés azonban a főfoglalkozású üzemorvos és nem kielégítő a szakrendelések száma és időtartama.

Az egészségügy megoldásra váró feladatai közül részletesen foglalkozott a kórházi ellátás sürgető gondjaival. Az utóbbi időben jelentősen fejlődtek a városi és járási egészségügyi központok, viszont változatlanul fennáll a főváros viszonylagos elmaradottsága, sőt helyenként tovább növekedtek a feszültségek. A kétmillió fővárosi lakos ellátását nehezíti, hogy Pest megyéből a munkaképes lakosság fele Budapestre jár dolgozni.

Az egészségügyi pártszervezetek az elmúlt években sokat foglalkoztak etikai problémákkal. A felszólaló hangsúlyozta, hogy az egészségügy területén elterjedt hálapénz és ajándékozás ellen mindenekelőtt az orvosi társadalom politikailag legfejlettebb tagjainak kell fellépniük. Véleménye szerint etikai-tudati kérdésekkel, az orvostanhallgatók hivatástudatra való nevelésével már az egyetemeken sokkal többet kellene foglalkozni.

## Őszinte barátság

*Czidor András*, a MÁV záhonyi állomásának átrakókörzeti főnöke részletesen ismertette a záhonyi vasúti körzet gyors ütemű fejlődésének tényeit, azok politikai és gazdasági jelentőségét. Míg az 1948. évi áruszállítási teljesítményük a 200 ezer tonnát sem érte el, addig 1974-ben már több mint 16 millió tonna árut raktak át és szállítottak el. Ez a magyar vasút teljes áruszállítási tevékenységének 12 százalékát teszi ki.

A záhonyi átrakó körzetben jelenleg 6200 vasutas dolgozik, közte 4700 fizikai munkás. A megyei párt-végrehajtó bizottság 1971-ben megvizsgálta a záhonyi munkásság politikai, gazdasági, szociális helyzetét, valamint kereskedelmi ellátottságát, és határozatot hozott, amelynek végrehajtása jelentősen elősegítette a munkakörülmények és az ellátás javulását. E mellett a jó politikai légkör kialakítását elősegítette a Központi Bizottság 1972 novemberi határozatának végrehajtása, a 44 órás munkahét bevezetése és a munkások bérének emelése is.

Meleg szavakkal méltatta azt a bensőséges barátságot, kölcsönösen segítő kapcsolatot, amely az évek során a magyar és a szovjet vasutasok között kialakult és mindinkább erősödik.

– Úgy érezzük, hogy kapcsolatunk jól jelképezi a magyar és a szovjet emberek őszinte, elvtársi, testvéri barátságát.

## Nyíltabb légkörben

*Jávorszky József*, a Ganz-MÁVAG hegesztője elmondta: a munkások nagy többségében megvan a szándék a vezetésben való részvételre, a dolgozók igényt tartanak arra, hogy folyamatosan tájékoztassák őket a vállalat és a szűkebb munkahely helyzetéről, feltárják a leglényegesebb összefüggéseket. S hogy felszólalásaikra, javaslataikra a vezetők érdemben reagáljanak. Mégis azt kell mondanom, hogy az üzemi demokrácia jelenlegi fejlettségi színvonala jelentősen elmaradt a társadalom általános fejlettségi szintjétől.

A vezetők és a dolgozók közvetlen tanácskozásai, – például a termelési tanácskozások – jó alkalmat nyújtanak a végzett munka értékelésére, a közös feladatok megbeszélésére. Ám a dolgozók joggal kifogásolják, hogy ezeken a tanácskozásokon nem mindig arról van szó, ami őket leginkább foglalkoztatja; a vezetők gyakorta csak a munkáskollektíva kötelességeit hangoztatják és kérik számon, a magukét viszont megkerülik.

Szűkebb munkahelyéről szólva elmondotta:

– Nálunk is nagy gondot okoz az alapműveltséget jelentő általános iskolai végzettség hiánya a munkások számottevő hányadánál. Ebbe nem szabad belenyugodni. A vállalati pártbizottság határozata nyomán a vezérigazgató néhány hete olyan rendeletet adott ki, amely különféle kedvezményekkel megkönnyíti, hogy mind többen elvégezzék a nyolc általános iskolát, majd utána szakmunkássá válhassanak.



A kongresszus szünetében

# Cselekvésre készen

## Kongresszusi küldöttek jegyzeteiből

*Öt napig tanácskozott a XI. kongresszus a Központi Bizottság előzetes dokumentumairól és az azokat kiegészítő szóbeli beszámolókról. Eközben nemcsak a hivatásos jegyzőkönyv-vezetők – akiknek munkája a modern technika mellett is nélkülözhetetlen – rótták serényen papírra a sorokat, hogy megörökítsék a tanácskozáson elhangzottakat, hanem sok kongresszusi küldött és meghívott is jegyezte a legfontosabb, a számára legérdekesebb gondolatokat, útmutatásokat, jó tapasztalatokat. Dolgoztak, készültek, hogy a jó határozatok a következő hónapokban, években jó cselekvésben öltsenek testet.*

*Három küldöttet, illetve meghívottat kértem meg, hogy jegyzetéből, formálódó munkaprogramjából néhány részlettel ismertesse meg olvasóinkat.*

**Dr. Molnár Frigyes, a SZOVOSZ elnöke:**

– Az elmúlt másfél évtizedben részt vettem a párt minden kongresszusán, valamennyi fontos, érdekes volt számomra, de a XI. kongresszust különösen izgalmasnak tartom, mert a programnyilatkozatba foglalva most 15–20 évre alakítottuk ki a társadalomfejlesztés feladatait. Ezek megvalósításában az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek, a takarék és lakásépítő szövetkezetek is jelentős részt vállalnak.

Lépést akarunk tartani a társadalmi változásokkal, meg akarunk felelni az új igényeknek. E célból a városokban is fejlesztjük szövetkezeti mozgalmunkat, tevékenységünket.

Elsősorban a munkás fogyasztási és kiskert szövetkezetekre, valamint a lakásépítő szövetkezetekre gondolok. A párt programnyilatkozata 1,5–2 millió lakás felépítését tartja elérendőnek a következő évtizedekben. E program megvalósításából erőteljesen ki akarjuk venni részünket. Három év tapasztalatai alapján mondhatom, hogy erre a lakásépítő szövetkezetek megfelelő formának bizonyultak. Segítségükkel eddig kihasználatlan társadalmi erőket vonhatunk be a lakásprobléma megoldásába. Rövidesen országos tanácskozáson beszéljük meg a tapasztalatokat és készítünk feladattervet a lakásépítő szövetkezetek fejlesztésére. Úgy látjuk, e munkánk még eredményesebb lehet, ha összefogunk a szakszervezetekkel, mindenekelőtt a munkáslakás építés meggyorsítására.

**Dr. Papp Lajos államtitkár:**

– A X. kongresszus fontos feladatként határozta meg az államélet, a tanácsi munka fejlesztését. Ennek eredményes megvalósításáról szóltak a kongresszuson, bátorítóan és sürgetően. Ez arra kötelez bennünket, hogy még következetesebben haladjunk a helyesnek, beváltnak minősített úton.

A kongresszusi felszólalásokat hallgatva erősödött bennem a meggyőződés, hogy a helyi tanácsok, mivel „testközelben" vannak az állampolgárokhoz, óriási anyagi, szellemi energiákat szabadíthatnak fel, állíthatnak a közösség szolgálatába. Az egyik felszólaló úgy fogalmazott, hogy ne csak tanítsuk a munkásokat, hanem tanuljunk is tőlük. Ugyanez áll a tanácsok és az állampolgárok viszonyára is.

Tény: a fejlődéssel bonyolultabbá vált a társadalom, bonyolultabbá vált az igazgatási munka is. Ezt könnyíteni, hatékonyabbá lehet tenni a szocialista demokrácia fejlesztésével, egyebek között oly módon, hogy rendszeresen kell foglalkoznunk a lakosságot érintő jogszabályok ismertetésével, megértetésével.

Többféle szempontból is megfogalmazódott a kongresszuson, hogy a helyi és társadalmi érdekek megfelelő egyeztetésével sok veszteséget elkerülhetünk. Ehhez a tanácsok a többi között a jobb koordináló munkával is hozzájárulhatnak. Így lehet egészséges mederbe terelni egyes gazdálkodó szervezeteknek azt a törekvését, hogy csak a saját céljaikra, érdekeikre legyenek tekintettel.

**Faluvégi Lajos pénzügyminiszter:**

— Bármely szakma oklevelével is jött a kongresszusra valaki, az első, ami megragadta, hogy itt az egész társadalom ügyéről van szó. Mindent ebből a szempontból vizsgálnak, mérlegelnek a legfelsőbb pártfórumon. Az elhangzottakból engem különösen az fogott meg, amit a vállalati önállóság és az ezzel együttjáró csoportérdek, valamint a népgazdasági érdek egyeztetésével kapcsolatban mondtak el. Csaknem minden szónok hangsúlyozta a munkahelyi, az üzemi demokrácia fejlesztésének szükségességét. Ez csak akkor lehet élő, a gazdasági hatékonyságot is elősegítő, ha a vállalatok megfelelő lehetőséget kapnak az önállóságra. A gazdálkodási szabályokat úgy akarjuk fejleszteni, hogy a vállalati önállóság engedjen szabad teret a népgazdasági érdekekkel összhangban álló gazdasági cselekvésre, de állítson szigorú korlátokat minden olyan tevékenység elé, amely ellentétes a közérdekekkel.

Személy szerint is fontos kongresszusi tanulság számomra: az irányító munkában gyorsabban kell reagálni a társadalmi, gazdasági jelenségekre, változásokra, a fő kérdéseket vizsgálva, s ha a helyzet megérett, időben felelősen döntenünk, cselekednünk kell.

# Győri Imre jelentése

## a határozat-tervezet szerkesztő bizottságának munkájáról

Tisztelt Kongresszus!

— Engedjék meg, hogy jelentést tegyek a kongresszusi határozat-tervezet és a szervezeti szabályzat véglegesítésére kiküldött szerkesztő bizottság munkájáról.

A bizottság abban látta feladatát, hogy hasznosítsa a kongresszuson elhangzott, a kongresszusnak eljuttatott, írásban benyújtott, valamint a pártértekezleteken tett javaslatokat.

Pártunkban már hagyománnyá vált, hogy nagyfontosságú döntések, határozatok meghozatala előtt kikérjük a párttagság véleményét. Most is támaszkodhattunk erre és — örömmel mondhatjuk — volt mire támaszkodni. A pártcsoport értekezleteken kívül a taggyűléseken közel kétszázezer párttag fejtette ki a véleményét a dokumentumokról, pártunk politikájáról.

A határozat-tervezet véglegesítéséhez nagy segítséget adott a kongresszusi beszámoló szövege is. Igazolódott a Központi Bizottságnak az az elképzelése, hogy az irányelvek vitája alapján már a kongresszus előtt határozat-tervezetet adhattunk a küldött elvtársak kezébe.

Az előadó ezután kitért a



szerkesztő bizottságban folyt viták alkotó jellegére, majd így folytatta:

Néhány hozzászóló a határozat-tervezet mondanivalójával teljes egyetértésben, egyes kérdések részletezőbb kifejtését javasolta. Így egyebek mellett javasolták, hogy a kongresszus fogalmazza meg: az egészségügy és szociálpolitika fejlesztési koncepcióját; a tudományos területek és a művészeti területek állami irányításának rendszerével kapcsolatos állásfoglalását. A szerkesztő bizottság mindezeket kivétel nélkül fontosnak tartja.

Úgy vélem, a határozat-tervezet tartalmazza a párt ezzel kapcsolatos fő mondanivalóját. Ennél többre a kongresszus jelenleg felelősen nem vállalkozhat. Azt javasolja a bizottság: a kongresszus ajánlja az új Központi Bizottságnak és testületeknek, az állami területeken dolgozó kommunistáknak, hogy a következő években kiemelten foglalkozzanak az említett témákkal.

Az előadó a továbbiakban megemlített néhány olyan részkérdést, amely a bizottság szerint nem igényel kongresszusi állásfoglalást.

Figyelembe véve a küldött elvtársak idevágó észrevételeit és a nemzetközi helyzetnek a határozat-tervezet elkészítése óta bekövetkezett fejleményeit, a szerkesztő bizottság kiegészítette a határozat-tervezet Chilére vonatkozó pontját. Ebben hangsúlyosabban követeli a fasiszta terror elítélését, a hosszabb ideje embertelen körülmények között fogságban tartott chilei hazafiak, a Chilei Kommunista Párt főtitkárának, harcostársunknak, a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő egyéniségének, Corvalán elvtársnak a szabadon bocsátását.

A kongresszust megelőző napokban fegyveres ellenforradalmi puccskísérletre került sor az alig egy esztendeje demokratikus útra lépett Portugáliában. Portugál testvérpártunk, a portugál haladó erők megvédték vívmányaikat, de változatlanul nehéz harcok előtt állnak. A határozat-tervezet ezzel foglalkozó pontjában kifejezzük felháborodásunkat az ellenforradalom eme és hasonló kísérletével szemben, biztosítjuk szolidaritásunkról a portugál kommunistákat és Portugália haladó erőit.

Befejezésül Győri Imre a következőket mondotta:

A határozati javaslattal kapcsolatban is elmondhatjuk: pártunk Központi Bizottságának erőfeszítései nyomán, a kongresszus előtti hónapok eszmecseréjének és a kongresszus munkájának eredményeképpen sikerült olyan politikai okmányt alkotni, amely marxista—leninista, támaszkodik szocializmust építő munkánk eddigi tapasztalataira, merít a testvéri szocialista országok társadalom-formáló gazdag tárházából, s a szocializmus építésének általános érvényű törvényszerűségeit magyar viszonyok között érvényesítve reálisan határozza meg a következő 4—5 év feladatait, pártunk, egész népünk cselekvési programját.

# Óvári Miklós jelentése

## a Programnyilatkozat szerkesztő bizottságának munkájáról



Tisztelt kongresszus!

Központi Bizottságunk egy évvel ezelőtt határozta el, hogy elkészíti és a párt XI. kongresszusa elé terjeszti a párt új programnyilatkozatát. A tervezet elkészült és most itt fekszik a kongresszus asztalán. A vita egyértelműen azt bizonyítja, hogy az előkészítő munka megfelelő volt, a kongresszus tud dönteni ebben a fontos kérdésben is.

A kongresszus által megválasztott szerkesztő bizottság elvégezte munkáját. Figyelmesen meghallgattuk a felszólalásokat, és örömmel állapíthattuk meg, hogy a küldött elvtársak teljes mértékben egyetértenek a tervezettel.

Bár a felszólaló elvtársak valamennyien egyetértettek a tervezettel, a szerkesztő bizottság mégegyszer gondosan megvizsgálta a beterjesztett szöveget, és néhány olyan — főleg stiláris jellegű — változtatást hajtott végre, amely a politikai mondanivalót még részleteiben sem módosítja. Ezért úgy gondolom, a tisztelt kongresszus egyetért azzal, hogy ezeket a módosításokat most nem ismertetem.

Engedjék meg, hogy néhány rövid megjegyzést fűzzek a programnyilatkozattal foglalkozó vitához.

Szalóki Józsefné elvtársnő arról beszélt, hogy a mai fiatalok számára már az 1948. évi programnyilatkozat is történelem, s hozzátette, hogy a mai fiatal nemzedék számára a most elfogadásra kerülő programnyilatkozat ad történelmi jelentőségű feladatokat. Mi, kommunisták általában nem szívesen használunk nagy szavakat, többre becsüljük az egyszerű, hétköznapi tetteket. Most azonban azt hiszem, igaza van Szalókiné elvtársnőnek. A fejlett szocialista társadalom megteremtése hazánkban a mai élő nemzedékek nagy történelmi feladata. Olyan emberformáló és embert próbáló feladat ez, amelynek megoldása közben kiderül, ki az, aki méltó a kommunista névre, ki az, aki nemcsak szavakkal, hanem tettekkel is képes építeni az országot, szolgálni a népet.

Joggal beszélhetünk történelmi jelentőségű feladatról, de hozzá szeretném tenni, hogy a programnyilatkozat elfogadásával nem nyitunk új korszakot a szocializmus építésének történetében. Az új programnyilatkozat elfogadását éppen az teszi lehetővé, hogy a szocializmus alapjainak lerakása és megszilárdítása után már megkezdtük ezt a munkát, már rajta vagyunk a jó úton, látjuk a célt, s fő vonásaiban azt is tudjuk, hogyan érhetjük azt el.

Ezután az előadó arról beszélt, hogy a fejlett szocialista társadalom nemcsak az utókornak, hanem már a mi nemzedékünknek is épül. Majd így folytatta: A felszólaló elvtársak beszéltek arról is, hogy a programnyilatkozatban megfogalmazott feladatok reálisak. Én is biztos vagyok abban, hogy ez így van. Mi teszi reálissá, elérhetővé céljainkat? Nemcsak gazdasági lehetőségeink pontos felmérése — bár kétségtelen, hogy erre is szükség van. Céljainkat mindenekelőtt az teszi reálissá, hogy kongresszusonkon távlati céljainkat illetően is megmutatkozott pártunk egysége.

A fejlett szocialista társadalom építése ma az MSZMP programja. Holnap, a közeli jövőben, minden bizonnyal egész népünk programja lesz. A fejlett szocialista társadalom építése azonban nemcsak magyar ügy, a fejlett szocialista társadalom nemcsak Magyarországon épül. Joggal hangsúlyozta Brezsnyev elvtárs kongresszusunkon a testvérpártok kollektív erőfeszítéseinek, közös tapasztalatainak jelentőségét.

Az előadó a programnyilatkozat elkészítésének külső körülményeiről beszélt, majd beszédét így fejezte be: Természetesen programot akkor is készítenénk, ha az utóbbi években nem mélyült volna el a kapitalizmus általános válsága. A mai helyzetben azonban programnyilatkozatunknak fontos szerepe lehet a kapitalizmus és a szocializmus között folyó ideológiai harcban is. Programnyilatkozatunk egyike azoknak a válaszoknak, amelyeket a szocialista világ ad korunk nagy kérdéseire. További válaszunk az lesz, hogy nemcsak megtervezzük, hanem el is végezzük a fejlett szocialista társadalom felépítésének hatalmas munkáját.

E gondolatok jegyében kérem a tisztelt kongresszust, hogy a szerkesztőbizottság jelentését vegye tudomásul és a bizottság nevében is javaslom, hogy a Központi Bizottság által beterjesztett programnyilatkozatot fogadja el.

# Ma: zárt ülés

Kállai Gyula a kongresszus küldötteinek nevében megköszönte a két szerkesztő bizottság elnökének és tagjainak munkáját. Ezzel a Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság beszámolói fölötti együttes vita véget ért. Az elnök bejelentette, hogy Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke nem kíván élni a válaszadás jogával, majd felkérte Kádár Jánost, az MSZMP Központi Bizottságának első titkárát a vitazáró megtartására.

Kádár János hosszan tartó, nagy tapssal fogadott vitazárója után az elnöklő Kállai Gyula bejelentette, hogy a határozathozatal következik.

Először a Központi Bizottság beszámolója fölött szavazott a kongresszus. Az elnök megállapította: a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa a Központi Bizottság beszámolóját, és Kádár elvtárs vitazáróját egyhangúlag elfogadta, ezután az MSZMP Programnyilatkozatáról határozott a kongresszus: Az MSZMP beterjesztett programnyilatkozatát a módosításokkal – amelyeket Óvári Miklós terjesztett elő – egyhangúlag elfogadta. Ezt követően, a Szervezeti Szabályzat módosításáról szavaztak a küldöttek, s azt egyhangúlag elfogadták.

Ezután a határozati javaslatról szavaztatott az elnöklő Kállai Gyula: a kongresszus a határozati javaslatot a Győri Imre által beterjesztett módosításokkal – egyhangúlag elfogadták. Végül ugyancsak egyhangúlag fogadta el a kongresszus a Központi Ellenőrző Bizottság jelentését.

Ezzel a kongresszus befejezte pénteki ülését, szombaton 9 órakor zárt üléssel folytatja munkáját.

# Külföldi sajtóvisszhang

- **Egységes álláspont, közös cselekvés...**
- **A magyar nép megkülönböztetett jelentőséget tulajdonít a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatok fejlesztésének**
- **Biztonság, bizalom**

**POZSONY**

A pozsonyi Pravda, Szlovákia Kommunista Pártjának lapja továbbra is nagy figyelmet szentel az MSZMP XI. kongresszusának. Pénteki számának első oldalán „Egységes álláspont, közös cselekvés" címmel indítja kiküldött tudósítóinak cikkét a kongresszus csütörtöki munkanapjáról. A tudósítók részletesen idéznek Nemes Dezső és Pullai Árpád felszólalásából, valamint ismertetik Török Ildikó munkásnő felszólalását. Az SZLKP sajtószerve tudósít arról a fogadásról is, amelyen Kádár János köszönetet mondott a munkásmozgalom veteránjainak a forradalom és a szocializmus győzelméért kifejtett sok évi munkásságukért.

**PARIZS**

A L'Humanité tudósítója Budapestről küldött beszámolójában hangsúlyozza: a felszólalások nyomán az az általános benyomás bontakozik ki, hogy a kongresszus megerősíti a gazdaságpolitika eddigi vonalát. A tudósító ezzel kapcsolatban idézi Németh Károlynak, a Politikai Bizottság tagjának idevágó kijelentését.

A tudósító idéz Gáspár Sándor, Pullai Árpád és Nemes Dezső felszólalásaiból.

A tudósító beszámol René Piquet-nek, az FKP küldöttsége vezetőjének felszólalásáról, s kiemeli azt a megállapítását, hogy akkor, amikor a kapitalista rendszer súlyos válságon megy át, a szocialista országok dolgozói biztonságban élnek s bizalommal tekintenek a jövő elé.

**MOSZKVA**

A Novoje Vremja című moszkvai külpolitikai hetilap pénteken megjelent legfrissebb száma vezércikkében egyebek között megállapítja:

Az MSZMP kongresszusa gazda módjára elemezte az ország által megtett utat és teljes joggal jelenthette ki, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt a társadalom vezető ereje, amely alkotó módon alkalmazza a marxizmus—leninizmus nemzetközi jelentőségű tételeit a magyarországi viszonyok között. Az ipar sikeres és rohamos fejlődése, a szocialista falu felvirágzása, az egész lakosság anyagi jólétének szüntelen növekedése, a tudományos-műszaki vívmányok és a kultúra eredményei meggyőzően bizonyítják ezt.

A kongresszus a Novoje Vremja szerint bátran a jövőbe tekintett és a következő 15—20 évre programnyilatkozatban határozta meg a feladatot — a fejlett szocialista társadalom megteremtését.

A Novoje Vremja végezetül megállapítja, hogy a magyar kommunisták mind a kongresszus előkészületei idején, mind pedig magán a fórumon hangsúlyozták, hogy pártjuk és az egész magyar nép megkülönböztetett jelentőséget tulajdonít a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatok fejlesztésének.

**HAVANNA**

„A béke, a szocializmus, a haladásért folytatott harc legfőbb bástyája a Szovjetunió — mondotta Fock Jenő magyar miniszterelnök" — ezzel a háromhasábos címmel számolt be csütörtökön a Granma az MSZMP kongresszusáról.

Gustavo Ulacia, a Granma Budapestre küldött rovatvezetője azt emeli ki tudósításában, hogy a felszólalók egytől egyig megerősítették a párt eddigi irányvonalát. Majd arról ír, hogy a kongresszushoz érkezett levelek, táviratok százai tudatják: a magyar dolgozók kiemelkedő munkasikerekkel köszöntik a kongresszust, az ország felszabadulásának közelgő évfordulóját.

**SZÓFIA**

A bolgár központi sajtó, a rádió és televízió változatlan érdeklődéssel követi az MSZMP XI. kongresszusának eseményeit. „Tovább növekszik a párt vezető szerepe" című tudósításában a Rabotnicseszko Delo megállapítja: a kongresszus dokumentumai, a felszólalások egyaránt hangsúlyozzák, hogy a gazdasági, politikai, társadalmi és kulturális élet területén egyaránt tovább növekszik a munkásosztály élcsapatának vezető szerepe.

Az Otecsesztven Front tudósítása a küldöttek aktivitását, a kongresszusi teremben uralkodó derűlátó légkört emeli ki.

**VARSÓ**

Valamennyi lengyel újság első oldalon közölte a PAP tudósítóinak az MSZMP kongresszusáról küldött beszámolóját.

A Trybuna Ludu „A demokratikus centralizmus megerősítése", a Zycie Warszawy „A pártmunka problémái — Külpolitikai kérdések — Tanácskozik az MSZMP kongresszusa", a Glos Pracy „A szocialista országok sikerei erősítik a világbékét" főcímmel ismertette a PAP tudósítását.

**BELGRÁD**

A jugoszláv sajtó továbbra is megkülönböztetett figyelmet szentel az MSZMP XI. kongresszusának, elismeréssel ír a széleskörű vitáról és a jó légkörről.

A Borba pénteki számában, R. Brajovics, a lap különtudósítója a szocialista országok pártvezetőinek budapesti találkozójáról kiadott közleményt elemezve megállapítja: „Az a mondat, amely szerint »különös figyelmet fordítottak a békéért és a nemzetközi biztonságért folytatott harc feladataira, az európai enyhülési folyamat fejlesztésére és elmélyítésére« nyilvánvalóan azt a gondolatot juttatja kifejezésre, hogy az európai szocialista közösség országai egyeztetett tevékenységük első helyére az enyhülést és az európai biztonsági konferenciát helyezik. Ez volt egyébként a fő motívuma Leonyid Brezsnyev felszólalásának is."

**RÓMA**

Az Unitá, az OKP lapja pénteken is terjedelmes beszámolót közöl az MSZMP kongresszusáról. Kiemeli, hogy a vita a negyedik napon különösen az üzemi demokrácia kérdéseire összpontosult, s elsősorban a munkásküldöttek felszólalásaiban.

A Trybuna Ludu „A párttagság rangja" című cikkében egyebek között rámutat: „Az MSZMP XI. kongresszusa negyedik napján a párt vezető szerepe erősítésének, a párttagok magatartásának, példamutatásának és feladatainak problémaköre kapta a legnagyobb hangsúlyt. A magyar párt előtt álló feladatok ambíciózusak, de végrehajthatók. Rámutattak a demokratikus centralizmus elmélyítésének és az üzemi demokrácia fejlesztésének szükségességére. Megelégedéssel hangoztatták, hogy növekszik a termelésben közvetlenül résztvevő párttagok aránya, erősödik a párt munkás-gerince. A párt fő vonala: a párt vezető szerepének fokozása, a proletárdiktatúra szilárdítása, a tervgazdaság erősítése, a proletár internacionalizmus állandó elmélyítése.

# A hazai és a világsajtó a kongresszuson

Belpolitikai életünk nagy eseménye, a párt XI. kongresszusa a sajtó, televízió útján szinte teljes nyilvánosságot biztosít minden érdeklődő számára.

Minden televíziónéző, rádióhallgató és újságolvasó ember meggyőződhet arról a felelősségteljes, rendkívül közvetlen, ugyanakkor kritikai szellemtől áthatott légkörről, amely ezt a nagyszabású tanácskozást áthatja.

A kongresszuson folyó viták, az ott elhangzó nagyjelentőségű beszédek, felszólalások és vélemények nagyon jól szervezett, gondos és szorgalmas munka eredményeként kerülnek az ország közvéleménye elé.

A televízió, a rádió kihelyezett szerkesztőségei a helyszínről továbbítják anyagaikat, hogy ilymódon minden érdeklődő részese lehessen a kongresszus tanácskozásainak. A napi sajtó munkatársai is a helyszínen készítik tudósításaikat és itt dolgozik a Magyar Távirati Iroda, amely a kongresszus egész anyagát a lapok rendelkezésére bocsátja.

Pártunk XI. kongresszusának nagy jelentősége, valamint az a tény, hogy a kongresszus tanácskozásain Brezsnyev elvtárs is részt vett, a világsajtó figyelmét Magyarországra irányította. A kongresszusra 139 sajtó-, rádió- és tévé-tudósítót akkreditáltak. Mindenekelőtt a Szovjetunióból és a szocialista országokból. Külön tudósítóval képviselteti magát a Pravda, jelen vannak a TASZSZ szovjet hírügynökségnek, a testvéri szocialista országok pártlapjainak, távirati irodáinak, rádió- és tévéállomásainak képviselői. A helyszíni tudósítók között vannak a l'Humanité és az Unita, továbbá olyan jelentős világlapok, mint a Washington Post, New York Times, a Le Monde, a Frankfurter Allgemeine Zeitung, vagy a japán Asahi Shimbum, valamint a nagy hírügynökségek, az AP, az UPI, a Reuter, stb. munkatársai.

Kongresszusunkon ott dolgoznak a szovjet televízió különtudósítói, akik nemcsak a tanácskozás eseményeiről készítenek anyagot, hanem a küldötteket, társadalmi életünk kiválóságait is megszólaltatják. A külföldi tudósítók munkáját sajtóközpont segíti, részint írásos anyagokkal, s minden este szóvivő foglalja összse számukra a nap eseményeit.

A kongresszus külföldi vendégei zavartalanul kísérhetik figyelemmel a tanácskozást, hiszen szinkron- és külön tolmácsok hada áll e célból rendelkezésre.

A szervezettség, a magasfokú technikai felkészülés, a televízió, a rádió és a sajtó munkája jóvoltából kitágulnak az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Háza kongresszusi termének falai és az elkövetkezendő évek feladatait tárgyaló tanácskozás felelősségteljes munkájának szinte közvetlen résztvevőjévé válik mindenki, aki érdeklődik belpolitikai életünk e nagy eseménye iránt.

## Felejthetetlen emlék...




**Megyénk küldöttei megérkeznek a tanácskozás színhelyére**

# Fiatal küldötteink a tanácskozásról

*(Munkatársunk telefonjelentése.)*

**A baranyai küldöttcsoport négy legfiatalabb tagjával beszélgettem a tanácskozás 5. napjának befejezésekor. Valamennyien először vesznek részt ilyen magasszintű pártfórumon, országos tanácskozáson.**

*Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára általános benyomásait így fogalmazta meg: egyszerű és nagyszerű ez a tanácskozás.

— Könnyű volt gyorsan beilleszkedni a kongresszus hangulatába, küldöttcsoportunk munkájába. A tanácskozás szervezettsége, folyamatossága napról napra mind természetesebbé tette számomra a részvételt, a kezdeti elfogultságom, feszélyezettségem hamar feloldódott, annak ellenére, hogy még most, az 5. napon is gyakran felötlik bennem az a gondolat: milyen nagy megtisztelés és felelősségteljes megbízatás ilyen fiatalon a párt kongresszusa küldöttének lenni, hisz én is részt veszek nagyfontosságú, az egész párt, az ország további életére, fejlődésére kiható szavazásokban, döntések meghozatalában. Kellemes érzés volt tapasztalni, hogy küldöttcsoportunk, melynek tagjai fizikai munkások, értelmiségi dolgozók, párt- és állami vezetők, milyen hamar egybekovácsolódott, egyformán gondolkodott, együtt élt, mindenki egyaránt végezte küldöttként munkáját. Nagyon jólesett hallgatnom a kongresszuson felszólaló fiatal küldötteket, akik okosan, közérthetően fejtették ki véleményeiket országos jelentőségű kérdésekről, tettek jó javaslatokat, számoltak be saját munkáik eredményeiről. Ugyanakkor a kongresszus munkájában résztvevő fiatalok magatartásukban közvetlenek, vidámak, gyorsan sok új barátság kötődött közöttük. Ifjúsági vezető vagyok, megértettem, hogy a kongresszuson elfogadott új programnyilatkozat országunk fiatalságának nagyszerű jövőjét biztosítja, de egyben a kijelölt célkitűzések elérésében, a feladatok elvégzésében nekünk kell talán a legtöbbet vállalnunk. A megye ifjúságának mozgósítását szeretném ennek érdekében elősegíteni a kongresszus után!

●

*Kovács Józsefné*, aki Komlóról, a szilvási általános iskolából érkezett a kongresszusra, elöljáróban azt mondja, hogy rá igen nagy hatással volt a szocialista országok testvérpártjai küldöttségeinek üdvözlete. Jólesett hallgatni, milyen nagy érdeklődéssel kísérik figyelemmel pártunk tevékenységét, elismerően szólnak azokról az eredményekről, melyeket hazánk a felszabadulástól napjainkig elért.

— Pedagógus vagyok, talán ezért is hallgattam olyan nagy érdeklődéssel mindazt, amit a tudatformálás fontosságáról, ennek érdekében előttünk álló feladatokról mondott felszólalásában Benke Valéria elvtársnő. A megvalósításban a pedagógusoknak sok lehetőségük és nagy felelősségük van. A párt számít ránk a fiatalok nevelésében és ennek a kötelességünknek mind nagyobb színvonalon kell eleget tennünk. Ennek fontosságára szeretném a kongresszus után felhívni pedagógus-társaim figyelmét. Tanítványaimnak pedig elmesélem majd, milyen kedvesen, meghatóan köszöntötték a kongresszust az úttörők, mely számomra felejthetetlen emlék marad.

●

*Pfeiffer Gyuláné* a Szigetvári Cipőgyár szakmunkásnője. Nem áll rendelkezésemre pontos statisztika, de azt gondolom, hogy 22 évével ő az egyik legfiatalabb küldött a kongresszuson.

— Számítanak a fiatalokra, ez csendült ki szinte minden felszólalásból. A munkában, a közéletben egyaránt fontos feladatokat bíznak ránk. Nagyon örültem annak, hogy sokan felhívták arra a figyelmet: nem szabad a fiatalokat külsőségek alapján megítélni, vagy elmarasztalni, az egyedüli értékmérő a munka, a tudás lehet! Egyetértek a KISZ Központi Bizottsága első titkárának felszólalásával, aki arra hívta fel a figyelmet, hogy a fiataloknak jól kell ismerniük a párt politikáját, hogy annak megvalósításában aktívan részt vehessenek. Ő számolt be arról is, hogy a X. kongresszus óta felvett párttagok 44 százaléka 26 éven aluli fiatal volt, ennek többségét a KISZ ajánlotta és ez ifjúsági szervezetünk felelősségét növeli. Egyetértek azzal is, hogy az aktív KISZ-munkában való részvétel a legjobb lehetőség a fiatalok nevelésére, felkészítésére a párttagságra. A kongresszus után a fiatal munkatársaimnak külön is beszámolok arról, amit a tőkés országokból érkező testvérpártok küldöttségeinek felszólalásában hallottam: hogyan sújtja ezekben az országokban a drágaság, a munkanélküliség, az érvényesülési lehetőségek korlátozottsága a fiatalokat. Mindezeket meghallgatva éreztem igazán, milyen jó dolog nálunk, a mi hazánkban fiatalnak lenni.

●

*Olgyay Ilona* a nagykozári Zengő Gyöngye Termelőszövetkezet brigádvezetője. 3 éve párttag és szinte még mindig hihetetlennek tartja, hogy a kongresszus küldötte lehet.

— Rám nagy hatással volt, hogy most először láthattam, hallhattam közvetlen közelről Kádár János és Leonyid Brezsnyev elvtársakat. Sok szép emléket viszek haza magammal a kongresszusról, melyeket sokáig megőrzök majd. Ezek között számomra igen kedves egy itt vásárolt emléklap, melyre egy találkozó alkalmából a francia pártküldöttség tagjai írták rá neveiket. Figyelmesen hallgattam azokat a felszólalásokat, melyek mezőgazdaságunk, termelőszövetkezeteink fejlődésével, eredményeivel foglalkoztak. Ezek megerősítettek engem is annak tudatában, hogy a mi termelőszövetkezetünk is helyes irányba halad, amikor az állattenyésztésben, a növénytermelésben a szakosodásra, a korszerű rendszerek kialakítására törekszik.

●

Végezetül: megyénk kongresszusi küldöttcsoportjának fiatal tagjai mind elmondották, hogy a legnagyobb hatást, a legmaradandóbb emléket számukra Kádár János elvtárs vitazáró beszéde jelentette, különösen azok a szép, meleg szavak, ahogyan napjaink ifjúságáról, magatartásáról, a szocialista építő munkában való helytállásukról szólt. Gazdag útravaló ez, négy fiatal küldöttünknek, akiknek az a megtiszteltetés jutott, hogy részt vehettek pártunk XI. kongresszusán.

**Mitzki Ervin**

## Megkezdték a Rükker-akna mélyítését

# Hamarosan megváltozik Vasas-bánya arculata

**A több mint száz éves Vasas bánya a megfiatalodás szakaszába lépett. A sáros bányaudvar, a komorságot árasztó szürke külszíni létesítmények ugyan egy elhanyagolt bánya képét mutatják, de már kezdik megszokni a vasasi bányászok a téglapiros színt is. Az évek óta folyó rekonstrukció eredményeként ugyanis ott magasodik az emeletes új szállítógépház.**

Vasas bánya arculata tehát hamarosan megváltozik. A korszerűsítés következtében biztonságosabbá válik a munkavégzés s emellett a mélyszinteket is hamarosan termelésbe állítják.

### Új aknatorony

A mintegy százhetvenmillió forintba kerülő rekonstrukció első ütemében korszerűsítik az elavult légaknát, a külszíni szénfeladás létesítményeit. A Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének munkásai e hónap végén vagy április első napjaiban fejezik be az akna átfalazását. A vezérléceket a harmadik szintig építették be az aknába: úgy számítják, hogy e hónap végére a napszintre érnek. Folyik a víz, a levegő, valamint a metáncsapoló vezeték szerelése és a negyedik szinti rakodó építése. *Gerber György* üzemvezető tájékoztatása szerint az aknamélyítők még ebben az esztendőben hozzáfognak a második és az ötödik szinti rakodók szereléséhez is.

Úgy tervezik, hogy az ideiglenes aknatorony bontását még áprilisban megkezdik, s ezzel egyidőben állítják össze az új torony vasszerkezetét. A központi gépüzem szerelői egy teleszkópos emelőszerkezet előállításán dolgoznak, az acélkolosszust annak segítségével emelik majd a helyére.

### Egy hétre leáll a bánya

Az aknatoronyhoz kapcsolódó szállítógépház emeletén seregnyi szerelő dolgozik. Éppen a napokban emelték be a szállítógép forgórészét és végezték el az illesztést, az ellenőrző méréseket.

A bányaudvar déli része az építési üzem területe. A leendő aknaházat, a csilleürítőt, valamint a meddőfeladás szalaghídját zsaluzzák. A terepadottságok miatt vagy tíz méter mélyen dolgoznak. A szén és a meddőfeladási épület teljesen kész, a berendezések többsége már a helyére került, főként a szalaghidak szerelése van hátra: a gép-, a villamos- és az építési üzem év végi átadást ígér.

A rekonstrukcióhoz kapcsolódóan megvalósul a trafó állomás és a hőközpont felújítása is. A trafóházban a szereléseket végzik. A hőközpont elkészült, de üzembe állítása a salakkihordó szalag hiánya miatt húzódik.

A bányafelújítás első ütemének utolsó fázisában, — azaz jövő esztendőben — készül el a külszíni csilleforgalom korszerűsítése. A nagyobb nyomtávú sínek lefektetése mindössze néhány napot vesz igénybe. Ezzel a külszínen is megoldják a mozdonyos vontatást, s az utolsó két bányalóra sem lesz szükség.

Közismert, hogy a jelenleg használatos szállítógép meglehetősen elavult. Éppen ezért március 29-től április hetedikéig tervezett leállás időszaka alatt felújítják a szállítógépet annak érdekében, hogy az új gépház üzembe lépéséig még használható legyen. A bányászok a jövő hónapban illetve májusban dolgozzák majd le a kieső napokat.

### Összeköttetés Béta-aknával

Végezetül még egy vasasi hír! Béta bánya felől megkezdték a vágatlyukasztást az aknamélyítők. Ezzel a megoldással Vasas és Béta bánya közvetlen összeköttetésbe kerül, ami Vasasnak egyben a második kijáratot is jelentheti. E mellett megvalósítható a Béta bányáról történő szénszállítás, illetve a Bétára irányuló meddő továbbítás is.

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének bányászai nemcsak Vasason dolgoznak. Rükker aknát, amely István aknának a szellőzését biztosítja tovább kell mélyíteni. A cél a bányabeli levegőellátottság javítása. A mélyítést a napokban kezdték meg, s a jövő évben fejezik be. Ezzel az István aknai negyedik, illetve ötödik szint szellőzése tovább javul. Az aknamélyítők tájékoztatása szerint a határidő tartása nagyban függ attól, hogy a munkálatok során milyen rétegeket harántolnak majd. Pontosabban, az esetleges metánveszély visszavetheti a mélyítést.

S. GY.

## Gázpernyebetonnal

# Pince-tömedékelés a Rákóczi úton

A Citrom utcai tömbrekonstrukció előkészítése során lakossági bejelentés alapján ismeretlen pincét találtak a Rákóczi út 39/a számú házban, a Kossuth Könyvkiadó baranyai kirendeltségének helyisége alatt. A pince lejárata az alagsori lakás előterében került elő, amikor felbontották a padlóburkolatot. A pince födéme erősen repedezett volt, így veszélyeztette az épületet is, de veszélyt jelentett a rendkívül forgalmas Rákóczi útra is. Gyors beavatkozásra volt szükség és erre ezúttal is a Polláck Mihály Műszaki Főiskolán kidolgozott gázpernyebetonos tömedékelési eljárást használták fel. A tömedékelésre tegnap került sor anélkül, hogy a város főforgalmi útján a közlekedést zavarták volna. A mixerkocsikból a késő délutáni órákig összesen mintegy 50 köbméter duzzadó gázpernyebetont juttattak le a pincébe, s ezzel a közvetlen veszélyt el lehetett hárítani.

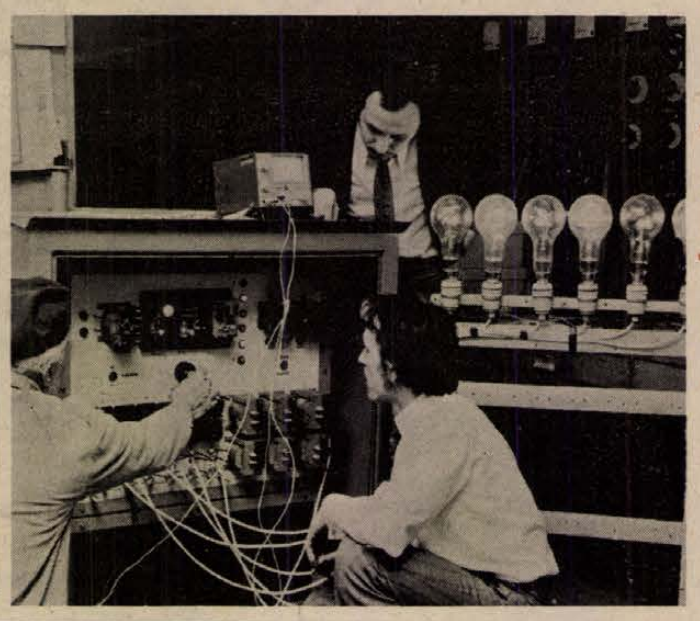
AZ ÉPÍTÉSGAZDASÁG ÉS SZERVEZÉSI INTÉZET
pécsi regionális szervezete

**alkalmaz vállalati gyakorlattal rendelkező**

ÉPÍTŐMÉRNÖKÖKET,
ÉPÍTŐIPARI MÉRNÖK-KÖZGAZDÁSZOKAT,
ÉPÍTŐIPARI ISMERETEKKEL RENDELKEZŐ KÖZGAZDÁSZOKAT,
ÜZEMGAZDÁSZOKAT
RENDSZERSZERVEZŐ FELADATKÖRBE.
RENDSZERSZERVEZŐVÉ KÉPZÉSÜKET
INTENZÍV NAPPALI TANFOLYAMON BIZTOSÍTJUK.

Az érdeklődők életrajzát az alábbi címre kérjük:
1251 Budapest, pf. 46. Személyzeti osztály.

## Programozzák a véletlent



# Lobogó láng az emlékműnél

A lobogó láng hatását keltik majd a szemlélőben a különböző pontokon elhelyezett reflektorok, amelyek egymást rendszertelenül váltva, mindig másmás oldalról világítják meg egy pillanatra a mecseki felszabadulási emlékmű bronz-figuráját.

A fényjátékot irányító elektromos központ üzemkész, szállítható állapotban áll a DÉDÁSZ villamos üzemosztályának laboratóriumában. Az üzemosztályhoz tartozó laboratóriumok dolgozói, — konstruktőrök, szerelők, műszerészek — elvégezték az utolsó forrasztásokat. A vállalat Edison brigádja ezzel teljesítette vállalását, — közel két héttel a határidő előtt.

— Nem ez az első ilyen jellegű munkánk — mondja Décsi Pál, a laboratóriumok vezetője. — A Magyar Elektrotechnikai Egyesület dísz- és térvilágítással foglalkozó munkabizottságának feladatai között a vállalatunknál dolgozó egyesületi tagok több pécsi épület, műemlék díszvilágítását megoldották már. Az emlékmű fény-játékának megtervezése és kivitelezése mégis temérdek új, eddig nem látott problémával állított szembe bennünket.

Apró elektronikus elemet emel ki a központ egyik paneljáról.

— Ebben a kis blokkban több száz alkatrész van. Ezeket a kis blokkokat csakúgy, mint az irányító központ legtöbb alkatrészét igen nehezen tudtuk beszerezni, hiszen javarészt import cikkek.

Az alkatrészek pedig nélkülözhetetlenek voltak, mivel az automatikát a legmodernebb eszközökkel — integrált áramkörökkel, tranzisztorokkal, tirisztorokkal — igyekeztek megoldani, hogy a mechanikus mozgó alkatrészeket a kopás és a nagyobb meghibásodási veszély miatt kizárják.

A reflektorok helyén most próbalámpák villognak. Hiába igyekszünk, a villanások sorrendjében semmi rendszert nem tudunk felfedezni.

— Makrisz Agamemnon szobra a lángot, a lobogást utánozza. A mi feladatunk volt a természetes láng rendszertelen lobogásának imitálása — művi úton — magyarázza a két konstruktőr, Huszár Imre és Szenner Károly. Magas színvonalú, logikai alapokon működő elektromos rendszerrel pedig a legnehezebb feladat a véletlenszerűt előidézni.

A fényjáték központját, reflektorait és egyéb alkatrészeit a DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatóságának szerelési osztálya helyezi el a közeli napokban, s a láng az emlékmű avatását követő éjszakán már minden bizonnyal „lobogni" fog.

Zsalakó István

## Szerettem az embereket, a munkámat, az utazást

# Negyven év a pártban



Szereti a fényt. Ha hazaér, elhúzza a függönyt, s a délutáni napsugarak elöntik a szobát. Az első emeleti garzonlakásba betör a szemközti óvoda gyerekzsivaja. A fotelből éppen az udvarra látni. Mindig a baloldali fotelben foglal helyet. Ott szokott pihenni, olvasni, varrni, rejtvényt fejteni. A kerek, csipkével terített dohányzóasztalon a szokásos szipka, a szokásos Symphoniával, mellette zsebrádió. Televíziója nincs, viszont van könyvtárnyi olvasnivalója, fehér telefonja, villanyvarrógépe és két pótunokája. Ha valamelyikük felkiált, hogy Erzsiii... az ablakhoz megy, s fölhívja.

### Bizalmiként kezdtem

— Évek óta egyedül él ebben az uránvárosi, egyszerűen berendezett garzonban...

— Azt akarja mondani, hogy egyedül vagyok? Egyáltalán. Sokszor rám nyitják az ajtót volt munkatársaim, elvtársaim. Ám az ünnepek a legnehezebbek. Ezért olyankor vonatra ülök és elutazom Zuglóba, anyámhoz...

— Sosem gondolt arra, hogy...

— Hogy örökbefogadjak? De, igen. Még ma is előttem van annak a kisfiúnak keskeny kis arca, akit magamhoz akartam venni. De a férjem ellenezte. Most meg már késő.

Elmereng, tekintete belevész a 39-es dandár út forgatagába, eszébe jut az egykori távirászlány, aki a második világégés közepette a ferencvárosi pályaudvaron teljesített szolgálatot, aki kezébe temette arcát a sok borzalom láttán.

Apja, a BESZKART kalauza, a Közlekedési Szakszervezet alapítótagja volt, így hát a Veres családban a legtermészetesebb dolgok közé tartozott, hogy a Népszavát olvasta, s 1935 márciusában felvételét kérte a SZDP-be.

— Zuglóban működött az a pártszervezet, amely felvett tagjai sorába. Pártbizalmiként kezdtem, majd gazdasági felelős lettem, később szervezőtitkárként a nőfelelősi feladatokat is elláttam. A műkedvelő csoporttal előadásokat tartottunk. Sose felejtem: első alkalommal álltam a színpadon és belesültem a szerepbe. Később is állandóan lámpalázzal küzdöttem, amikor felléptem. De ha vitatkozni kellett, embereket meggyőzni, agitálni, nem éreztem azt a szorongó érzést, ami a színpadon elfogott. A Munkás Testedző Egyesület tagjaival, elvtársaimmal sokat jártam a „gödi fészekbe". Részt vettem a párt által szervezett Vörös Segély-akcióban.

### Az MNDSZ bölcsőjénél

Negyven esztendeje, hogy a pártba lépett, s harminc éve annak, hogy apjával és testvéreivel együtt Zugló felszabadulása után három nappal, jelentkeztek a Magyar Kommunista Pártba. Veres Erzsébet tíz hónapon át ingyen dolgozott a XIV. kerületi Tanácsnál, olyan időszakban, amikor nem volt élelem. Szervezte és segítette a kiskertakciót, melynek eredményeként minden négyzetmétert bevetettek. Ott volt a Thököly és Mexikói út kereszteződésében épített felüljáró munkálatainál, az MNDSZ mozgalom bölcsőjénél. Az első meglepetés 1955-ben érte, amikor megkapta a Munka érdemérmet. Leánykori nevén szólították munkatársai nagy meglepetésére. Ezzel is azt akarta kifejezni, hogy nem a férje után kapja az elismerést.

— Ami engem mindig feldobott, az a közösségi munka. A pártot sohasem hibáztattam: nem úgy az embereket, akik helytelenül cselekedtek.

— 1966-ban mehetett volna nyugdíjba, a Mecseki Ércbányászati Vállalat Kutató Mélyfúró Üzemétől, ahol személyzeti vezető volt. Miért maradt még két évig?

— Mert szerettem az embereket, a munkámat, az utazást. Aztán 1968. év végén úgy döntöttem, hogy otthon maradok.

— Mégis dolgozik.

— Igen. Így legalább nem szakadtam el az ismerősöktől. A MÉV Pártbizottságán a nyilvántartás vezetése a feladatom.

— Minden embernek vannak vágyai. Önnek is, igaz?

### Gyermekkorom álma

— Gyermekkorom álma most válhat valóra. Nagyon szeretek utazni. A felszabadulásig csak Szolnokot és Jászdózsát ismertem: ott töltöttem a nyarakat. Amióta nyugdíjas vagyok, utazok, utazok, utazok... Mielőtt vonatra, vagy repülőre ülök, minden fellelhetőt elolvasok az illető országról. Erről jut eszembe, járt már Leningrádban? Oda feltétlen menjen el. Az az a város, amire azt mondják: látni kell!

Salamon Gyula

## A kertvárosiak kirándulóhelye

# Városliget Kökényben

### Tó a park közepén

Úgy tűnik a városba érkező idegennek, hogy a Mecsek hegység bőven ellátja a várost zöldövezettel. Az első szép tavaszias napsütéstől a zord téli napokig 35—40 ezer kiránduló, sétáló keresi fel a Mecsek déli oldalát. Ennyi ember 20—30 év alatt szinte letarolja az erdőt. Környezetvédelmi szempontból sem közömbös, hogy az erdők felől kapjuk a legkevesebb friss levegőt.

Délen új, hatalmas városrész és ipari központ épül, melynek elkészültek a rendezési tervei, kivitelezése is javában folyik. Az előreláthatóan 60 ezres új városrész lakóinak át kell utazniok az egész városon, hogy a „természetbe" jussanak. A többi zöldterület csak hétvégi kikapcsolódásra alkalmas.

Ezért keresik a lehetőséget, hogy Lvov-Kertváros közelében egy városliget szerű parkot alakítsanak ki.

Csütörtökön délelőtt Wieder Béla, Pécs város tanácselnöke tárgyalt Mészöly Győzővel, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium osztályvezetőjével, valamint a Pécsi Erdőrendezőség és Erdőfelügyelőség képviselőivel egy közjóléti park létesítéséről. A legalkalmasabbnak látszik a 200 hektárnyi, jelenleg mezőgazdasági terület Kökényben. A szakemberek megtekintették a kökényi területet és elvi megállapodás született az új park létesítéséről. A fásításon és építkezésen kívül arról is szó esett, hogy egy tó létesítésére is alkalmas lenne a terület.

## Ezt halljuk!

### A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

**HÉTFŐ**

**A „Közlekedési őrjárat"-ról, a Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsoráról mondja Somogyvári Valéria szerkesztő:**

**— Nem nehéz kiszámítani, hogy a közút kis hibájának kijavítása sokkal olcsóbb, mint a hiba miatt történt balesetek emberi és anyagi kára. Egy helyszínt kerestünk fel, ahol sorozatban történnek balesetek a rossz út miatt, a legutóbbi például az elmúlt héten.**

**Dunaszekcsőről, erről a dinamikusan fejlődő községről készített riportot a szerb-horvát műsorban Filákovity Brankó. A riportot szerb dalok és táncok vezetik be. A német nyelvű „Hétfői magazinban" többek között bemutatják a töttösi Engert-családot.**

**KEDD**

**A „Felnőttek az iskolapadban" című riport második részében arra a kérdésre keres választ Várkonyi Balázs, hogy „Mit tehet az iskola?"**

**A szerb-horvát ifjúsági műsorban a gyermekek beszélnek, énekelnek a szabadságról. A műsort Pávics György állította össze. A német adásban ellátogatnak a bári keltetőüzembe.**

**SZERDA**

**Első alkalommal jelentkezik élő, egyenes adásban a „Fiatalokról-fiataloknak" c. műsor, amelyet ezúttal a KISZ Baranya megyei és Pécs Városi Bizottságával közösen szerkeszt a stúdió. Baranya 30 éves dinamikus fejlődését dolgozták fel szellemi vetélkedő formájában.**

**A „Panoráma" c. szerb-horvát kulturális magazinban szó lesz Juraj Dalmatinacnak, a híres horvát építész születésének 500. évfordulójáról, valamint a két testvérváros, Mohács és Pélmonostor együttműködéséről. A német nyelvű ifjúsági adásban fiatal mezőgazdászokkal készült riportot közvetítenek.**

**CSÜTÖRTÖK**

**Tiszay László „Muzsikával faluról-falura" című sorozatában ezúttal az olaszi tanácsra, az alsószentmártoni ÁFÉSZ boltba, valamint a mattyi általános iskolába látogat el. Dr. Zeller Gyula közgazdasági előadásának témája: a takarékosság. A nap zenei műsorából említést érdemel Muszty Bea és Dobay András szereplése.**

**PÉNTEK**

**A szokásos zenés fejtörőjáték után dr. Csiky Ottóval, a Megyei Bíróság elnökével beszélgetnek, majd sportmagazin következik Kovács Imre szerkesztésében.**

**Az „Új történelmünk tanúi" sorozatban ezúttal Győri Pállal, a felsőszentmártoni tsz elnökével beszélgetnek a szerb-hovát műsorban. A német adásban interjú hangzik el Eva Strittmatter NDK írónővel.**

**SZOMBAT**

**„Szolidaritás" címmel zenés riportműsor hangzik el, a színházban készült felvételek felhasználásával. A szerb-horvát műsorban a hallgatók zenés kéréseit teljesítik, és „Három megyén át" címmel aktuális összeállítással jelentkeznek.**

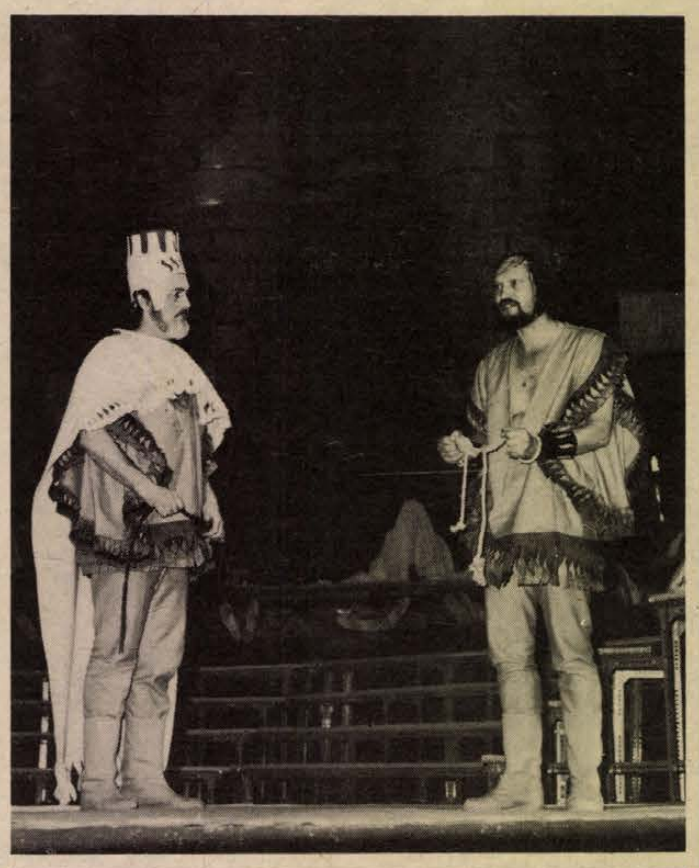
**VASARNAP**

**„Húsvéti kaleidoszkóp" címmel 80 perces zenés, verses összeállítás szórakoztatja a hallgatókat.**

## ISMÉT ŐSBEMUTATÓ

# Istenek csatája

### *Újabb fiatal drámaírót avatott a Pécsi Nemzeti Színház*



Pákozdy János és Holl István

Szüts Bernát *Istenek csatája* című történelmi játéka, — mint több hasonló korábbi ősbemutató is — a nagy társadalmi mozgások bonyolult, ellentmondásos folyamatával foglalkozik. E művekben a forradalmi téma filozófiai közelítése, a régi és új, haladó és maradi összeütközése; hatalom és erkölcs összefüggései állnak a középpontban a korszerű színház jegyében, amely a ma embere számára kíván megfogalmazni korunkat feszítő kérdéseket vagy válaszokat.

Szüts Bernát csakúgy, mint előbb, a Zóra fiatal írója, konkrét történelmi helyszínt, illetve milliőt választott egy elképzelt cselekményhez. Ez viszont csak keret, alkalom az író gondolataihoz. Ez a darab nem attól történelmi, hogy Babilonban játszódik. A levegője az, mivel történelmi korok általában vallásos köntösben jelentkező forradalmi változásait választotta témájául. Voltaképp játszódhatna bármikor, bárhol, s ebben a téma nehézsége, hátránya is. Azokról a forradalmakról ugyanis, amelyek — ha nem képesek (vagy nem is akarják) az egész közösség, a nép felszabadítását végigvinni; tehát jelentkezzenek bármilyen eszmeiség jegyében, jelében is —, csak a kizsákmányolás új formáját eredményezhetik —, sokan elmondták már ugyanezt jobban is, halványabban is, mint Szüts Bernát. A téma ismert, nézzük, miért?

Babilon főistene, Marduk és papjai ellen fölkeltek az újhitűek, akik rettegés nélkül, emberáldozatok nélkül, boldogan és talán egyenlőségben akarnak élni. A lázadást leverik, éhség, dögvész jár a belháború nyomában. Az új isten, Eláh „prófétája", Avram háza népével kegyelmet és menedéket kap — háziőrizetben, — rokona, a király, Nimród városában. Ezzel indul a darab, melynek két középponti hősében, Avram és Nimród alakjában a két isten, vagyis két ideológia küzd egymással. Elah az új törekvések, tehát az elnyomottak istene. Hívei a hajóépítők, rabszolgák körében éppúgy megtalálhatók, mint a palotaőrség tisztjei között. Marduk az uralkodó hit. Védelmében csattog a korbács, vér folyik, olcsó az emberélet. Főpapja Tháré ravasz és okos a manipulációban, de a titkon izmosodó forradalom ellen már nincs elég hatalma. Fia, Ofir beleszeret Avram lányába és az összeesküvőkhöz csatlakozik. A családi és érzelmi kapcsolatok szálai egybefonódnak a végül is győzelemre jutó politikai felkelés szálaival. Marduk hatalmas szentélye összeomlik, a főpapot megölik; Avram hatalomra, a volt király háziőrizetbe kerül. S a színpad hátterében a szentély, a hatalmat jelképező óriási, mindent eltipró két láb-díszlet újra felmagasodik — az előadás legnagyszerűbb pillanata és rendezői ötlete! —, azaz mi sem változik, csak az adók, a sanyargatás, a hadikiadások lesznek nagyobbak. Ismét csattog az ostor... S támadnak új istenek is, akiket ezúttal a Náthán vezette „Jeruzsával fiai" tisztelnek, bár őket egyelőre legyűri a hatalom.

Az Istenek csatája tehát sokféle szálból szövődik. Érezni, avatott kéz öltötte őket egymásba, de azt is, hogy több ízben egyik vagy másik mozzanata, epizódja, kellő súlyát nélkülözve éppen el is maradhatna, anélkül, hogy a mű egésze csorbulna. A darab lírai elemei nem eléggé intenzívek, s a lélek mélyén játszódó egyéni, emberi drámák nem mindig képesek átizzani abba a nagy máglyába, amely a mű alapkonfliktusa; itt-ott amott pislákolnak csupán. Motiválatlan részletei helyenként zavaróak. A zárókép nagyszerű, monumentális látványélménye sokáig bennünk rezeg, ide már csak egy lezáró gondolat kínálkozik, s ennek valóban részesei is leszünk. Az már vitatható, szükséges-e a hosszú előkészítő dialógusban többszörösen is megmagyarázni azt, ami a történelem dialektikájából — jelen esetben a díszlet-funkció vizuális hatása révén — egyenesen következik.

Alapjában véve fő pilléreket adó drámai magját, a fő erőket ütköztető cselekményét, főhőseinek jellemét és mindezek egymásba kapcsolódását illetően ez a mű hibái ellenére is rendelkezik olyan értékekkel, amelyek színpadra érdemesítik. Ezúttal is Czímer József dramaturg fölfedező és támogató munkásságáról szólhatunk elismeréssel. Szüts Bernát határozottan jó szerkesztő készségű, valóságlátó és az *egy középponti drámai magra* koncentrálni képes író. Ritka erény, érdemes volt rábukkanni. Első drámájának mellékszálai gyöngébbek —, fundamentuma szilárd.

Az igazi élményhez ezúttal is Sik Ferenc rendezése segít hozzá. Az elmondottakból érezhető: jól választotta meg a drámai erők fő hangsúlyát és a kibontakozást egyengető mellékesemények arányait. Valamivel több szöveghúzás nem ártott volna. Egyéni stílusához híven fontos szerephez jutnak itt is a látványelemek, a mozgás, a fény, a gesztusok, a nagy tömeghatású szép kompozíciók. Vata Emil egyszerű és kifejező díszletvilága, Schäffer Judit szép jelmezei együtt élnek a produkcióval. Egységesnek mondható az előadás stílusa is, egy-két halványabb alakítástól eltekintve. Holl István (Nimród) és Pákozdy János (Avram) két ellentétes figurája harmonikus, kiegyensúlyozott oszlopa az előadásnak. Pákozdy higgadt, bölcs egyszerűségével megragadó, színeváltozása is hiteles; Holl a hatalom súlyával a vállain és kirobbanó indulataival egyaránt taszít és vonz: zsarnok, aki bukásában válik mélyen és bölcsen emberivé. Szeme fáradt, gunyoros villanásában, mellyel az új hatalom jövőjébe lát, évezredek sorsa tükröződik. Kézdy György (Főpap) is összetett figurát állít elénk. Ő a zsarnok főideológusa, akinek vannak nagyon emberi pillanatai is. Tetszett Szegváry Menyhért Hárája; Szilvássy Annamária Keturája bájos, komoly fiatal lány, de ennél nem mélyebb és nem több. Partnere Horváth István (Ofir) a bonyolultabb feladatokban (például apja teteme előtt) kevéssé meggyőző. Sír Katalin (Rabszolgalány) nőies, szép, kellemes jelenség; kár, hogy szövege üres, teátrálisan cseng-bong. Dávid Kiss Ferenc (Testőr) markáns, művészileg jól átgondolt erőteljes figurát teremtett; Fülöp Mihály hajóépítő mestere is korrekt alakítás és ugyanez vonatkozik a kisebb szerepek művészeire is. Károly Róbert zenéje hangulatteremtő erővel csendült fel fontosabb dramaturgiai pontokon.

**Wallinger Endre**



Sir Katalin és Szilvássy Annamária — Panyik István felvételei

# Utak és útitársak

## Bárdosi Németh János új könyve

*Magyar sors-kockákon ez így döntődött,*
*Mind összekerülünk közös mártír-hősök.*

Adynak e Móricz Zsigmondhoz írt sorai jutnak eszünkbe, midőn Bárdosi Németh Jánosnak félszázad irodalmi életéről írt csaknem félezer lapnyi terjedelmű munkáját lapozzuk. Együtt van e műben — hosszabban, rövidebben említve — szinte az egész magyar irodalom Tinóditól Csorba Győzőig. A magyar sors fájának tragédiáiról panaszkodnak a lapok. Arról a fáról, amelyről csak keveseknek jutott aranyalma, de annál több megaláztatás, mellőzés, szenvedés és halál. Hisz mi még élő tanúi vagyunk Juhász Gyula és József Attila öngyilkosságának, Móricz „kutyakorbácsos" kiűzetésének, Bajcsy-Zsilinszky Endre kivégzésének, Szabó Dezső éhenhalásának, Krúdy Gyula nyomorának, Radnóti Miklós, Mohácsi Jenő és még oly sokak mártíriumának. Nem csoda, ha Krúdy már 1931-ben így kiált fel: *„Magyar író! Vajon lesz-e valaha föltámadásod?"*

És ha már Krúdyt idéztük, hadd említsük meg azt a párhuzamosságot is, amely a csak 1957-ben megjelenhetett *Írói arcképek* és az *Utak és útitársak* között vonható. Mindkét szerző portréírásaiban számos ötletet vet fel; tollrajzaik nemcsak lenyűgözően érdekesek, szellemesek, de ugyanakkor sajátosan egyéniek, megkapóak is. Bárdosi Némethei — költői egyéniségéből fakadóan — gyakran lírai hangvételűek is. Kritikáik sohasem személyes élűek; a közepes írókról éppoly meleg szeretettel nyilatkoznak, mint a nagyokról. Még valami jellemző mindkettőre! A mesterség tiszta, alázatos és önzetlen szolgálata. *„Szépség és igazság — ez a kezdet, s tetőm is"* — írja Bárdosi Németh.

Az ilyenfajta memoárjellegű írásokat problémázva veszi kézbe a mai olvasó. Vajon adnak-e valami újat a korról, az írókról? Hogyan hatnak ezek az írások ma — egy más történeti korszak atmoszférájában?

Bárdosi Németh nemcsak író, költő, de szerkesztő is volt. 50 év óta benne él az irodalmi világban. A múlt és a jelen korra vonatkozó megfigyelései éppen ezért rendkívül hiteltérdemlőek. Nemcsak mi, az átélők, de a mai fiatalok is sok olyan részletet tudhatnak meg az ország, a felszabadulás előtti irodalom életéről, amelyet más forrásból aligha tudnának megszerezni. Ezek az apró írások a maguk üdeségében úgy hatnak reánk, mint friss, élő dokumentumok a korról, a nép életéről, az írók tevékenységéről. Nagy találkozások ezek az írások a magyar irodalom nagyjaival, olyanokkal, akiknek többségéről már utcát, teret neveztek el. De az élőkkel is: Weöres Sándorral, Csorba Győzővel, Tüskés Tiborral és másokkal.

És mivel Bárdosi Németh elsősorban költő, prózai írásait is gyakran hatja át lírai lendület, a szülőföld vonzásának ihletése. Különösen erős ez a lüktetés a *vasi berek* című részben, ahol a költő visszaidézi a régi utakon járt arcokat, a Faludi Ferenc Irodalmi Társaság műhelytitkait, az Írott Kő sorsát, küzdelmét. Hol a régi idők hangulata csap ránk ezekből a sorokból, hol a mában taposunk. Ahogyan élő irodalmunk is a múlt haladó hagyományából táplálkozik, a szerző is vissza-visszatér a régiekre. A kötet borítólapjára vetített ars poetika-szerű szövegében is Balassit idézi:

*Balassitól a költő nálunk*
*mindig strázsált, ahogy strázsálunk,*
*siratta sorsát s tollal, karddal*
*viaskodott a csillagokkal.*

A „vasi" író tör elő a Tinódiról írt sorokban, midőn arról tudósít, hogy a vándorlantos *„itt pihen a sári rögben, a vasi égbolt bárányfelhős takarója alatt."* Talán vasi volta miatt szereti annyira Berzsenyeit is, akiről négy tanulmány is szerepel a műben. Felkeresi a Berzsenyi-emlékeket, sírókat, s szeretettel emlékezik a költő mellett nyugvó „gyerekaszszony"-ra, Dukai Takách Zsuzsannára is. (Mellesleg megjegyezzük, hogy a „gyerekaszszony" 60 éves korában halt meg.)

A felsoroltak ellenére sem mondható Bárdosi Németh könyve irodalomtörténeti kézikönyvnek. Bár sok benne a személyes utalás, intimitás; párlapos önéletrajzi jegyzetlapokat is találunk benne, mégsem mondható munkája eddigi tevékenysége felmérésének, írói életmű-értékelésnek. A szerző maga ekként nyilatkozik művéről: *„Vallomás és önéletrajz együtt. Vallomás az irodalomról, magamról (az élet és irodalom kapcsolatáról), s egy korszak képe is felrajzolódik az ötven év távlatában, gyakran Szombathely és Pécs irodalmi életének a hátterében."*

A munkába sűrített és dokumentumszerűen igazolt adatok értékes forrásai máris az irodalomtörténészeknek, a jövő kutatóinak is, de élvezettel olvashatja mindenki, aki szereti az irodalmat, az írókat-költőket, akik az ihletettség mítoszából kilépve néha nagyon is pőrén, pénzéhesen állnak elénk. A szerző nem hallgat el semmit, nem kendőz, nem lakkoz, Tinódival együtt vallja: *„Az mi keveset irtam, igazat irtam."* Értékeléseit elsődlegesen nem az esztétikai kategóriák szabják meg, helyet enged mások megfontolt ítéleteinek, de saját magából kiindulva elsősorban az írói hatásfok mércéjét, mondanivalójának súlyát vizsgálja.

Úgy érezzük, mintha a szerző e 13. művében egy kissé elszámolni akarna önmagával, eddigi múltjával — a jövő felé. 50 év töretlen tisztaságú irodalmi törekvései ugyanis további munkára kötelezneK. Mert hisz *„az eltűnő időből ez őriz meg, emberségednek, ez ad alapot."*

Bárdosi Németh János — ahogy e művében is bevallja — mindig azt fájlalta, hogy nem lehetett tanár. Ha tanári diplomát nem is sikerült szereznie, mégis vérbeli tanár ő. Nemcsak a tanár pontosságával, tanításvágyával tanít bennünket emberibb életet élni, de költői szépségekben gazdag eszmevilágával, rokonszenves egyéniségéből fakadó érzelmi telítettségével, hangulatot, hatást szuggeráló erejével meg tudja kötni a mai nemzedék szívét is *„Íróink útjelző csillagfényében."*

Végezetül meg kell még jegyeznünk, hogy a könyv művészi védőborítóját, a kötéstervet és a szerző arcképét Martyn Ferenc készítette. A kötetet szerkesztette és jegyzetekkel Rózsa Béla látta el. A mű kiadását — példamutatóan — a költő szülővárosa, Szombathely város Tanácsa vállalta.

**Dr. Tóth István**



Zsolnay Vilmos saját kezű munkái.



Ékszerhatású, áttört kerámiák.



Zsinkó András török-basa című műve.



Eozin mázzal, kombinált díszítésű váza.

## Hetvenöt évvel ezelőtt, 1900.

# Minden álom megvalósítható...

Édesatyánk 1828. április 19-én született Pécsett, Zsolnay Miklós és neje, Ballay Teréz második gyermekeként. Hat testvére közül Ignác a báytja volt, utána pedig Cölesztin, a korán elhunyt bájos Júlia, Ferdinánd, Imre és György következett. Derűs kedélyét és jó szívét atyjától, kiváló szellemi képességeit anyjától örökölte, a fáradhatatlan szorgalmat és szigorú kötelességtudást pedig mindkettőjüktől. Az 1837—38-as iskolai évről szóló bizonyítványa szerint tízéves korában végezte el a harmadik elemit. Ő maga azt vallotta, hogy nem volt kitűnő tanuló. 1839-től 1842-ig atyja „Dohány, Norinbergi és Rövidárukereskedésében" inaskodott, tizenöt éves korában megkapta a tanonclevelét, amely bizonyítja, hogy három éven át látogatta a kereskedelmi iskolát, és mind tudása, mind erkölcsi magatartása alapján mindenkinek kiválóan ajánlható. Ezt a bizonyítványt a kereskedők testülete állította ki gondosan kicirkalmazott betűkkel, ellátta pecsétjével és a következő aláírásokkal: Daniel Haurer Magistratsrat und Comisär, Franz Plichta erster Vorsteher, Nikolaus Zsolnay zweiter Vorsteher.

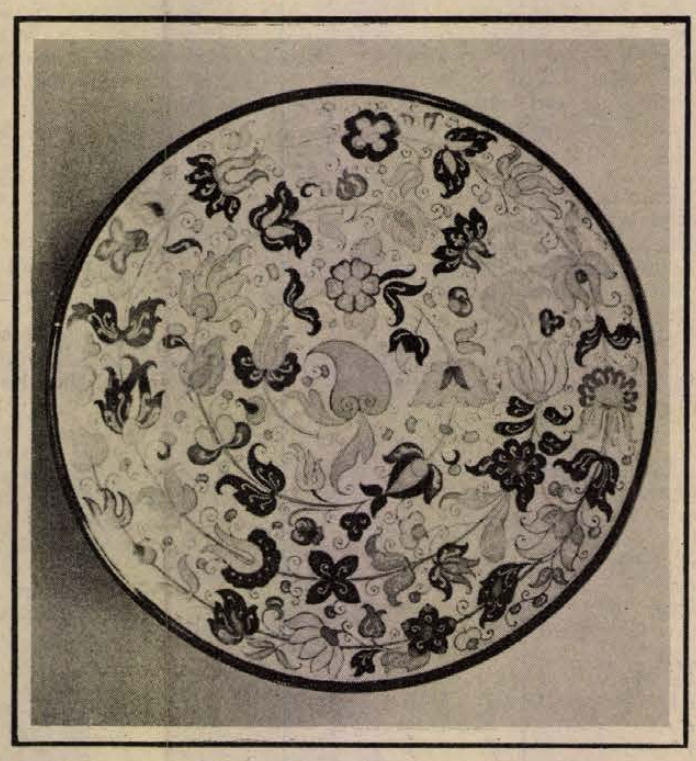
Édesatyánkat tehát kereskedőnek nevelték, bár minden vágya az volt, hogy festő lehessen. Ha ezt a pályát választhatja, bizonyára nagy művész lett volna belőle. Abban az időben azonban az egyszerű polgári körökben a művészi pálya egyet jelentett a züllléssel és a nélkülözéssel. Nagyszüleink aggodalmát fokozta az a tény, hogy a házukban lakó vándorfestő, aki nehezen küszködött a megélhetésért, óva intette őket: ne ennedjék fiukat erre a nyomorúságos pályára! Atyánk gyermeki tisztelettel meghajolt szülei akarata előtt, és kereskedő lett.

Kereskedelmi tanulmányait a bécsi Polytechnisches Institutban folytatta. Tanulmányai befejeztével még Bécsben maradt, a neves Martin és Bauer díszműáru cégnél helyezkedett el. Az 1848-as szabadságharc idején már Pécsett élt, atyja üzletében dolgozott. Ezekben a viharos időkben itt is polgárőrséget szerveztek, amelynek természetesen ő is tagja volt. Mikor az ellenség a város közelébe ért, és a „rácok" lőni kezdtek, a tekintélyes pécsi hölgyek, köztük nagyanyánk is, az idős Prandau bárónőhöz siettek, és egymást bátorítva töltötték a válságos órákat. Atyánkat a mánfai útra rendelték ki egy hidacskához. A veszély elmúltával a parancsnokság megfeledkezett róla, ő pedig rendületlenül továbbra is őrt állt, amíg barátai ki nem mentek érte. Atyánk 1852-ben ismerte meg édesanyánkat, aki rokoni látogatóban járt Pécsett, és anyjával a főtéri üzletbe ment, hogy egy márványköves tűpárnát vegyen. Atyánkat első pillantásra annyira elragadta a fiatal leány szépsége és szerénysége, hogy még a tűpárna árát sem tudta megmondani. Nagyon boldog volt, amikor megtudta, hogy anya és leánya barátja, Thaler órásmester vendége, Bell Teréz anyja pedig az ő édesanyjának ifjúkori barátnője. Így alkalma nyílt megismerni anyánkat, aki aztán egy hosszú életen át jóságos, szerető, odaadó hitvese lett. Sohasem állta útját férje nagyratörő terveinek, nem gátolta, bármilyen nagy áldozatot követelt is ez.

## Manufaktúrából gyár

1867-ben olyan változás következett be, amely lehetővé tette, hogy atyánk a kis manufaktúrát gyárrá fejlessze. Ebben az esztendőben egy részvénytársaság engedélyt kapott a pécs—barcsi vasútvonal megépítésére. Édesatyánk minden alkalmat megragadott arra, hogy pénzt szerezzen további terveinek megvalósításához, ezért most Goldentesin Márkkal társulva, elvállalta a pécs—üszögi szakasz megépítését. A munka folyamán a manufaktúra közelében váratlanul több, gazdag forrás buggyant elő. Ez annyira megnehezítette a munkálatokat, hogy a vonal további építése tetemes ráfizetéssel járt. Atyánk azonban, amikor erre hivatkozva a részvénytársasághoz fordult, nem a szerződésileg meghatározott átalányösszeg emelését, hanem a források tulajdonjogát kérte. A dr. Herz elnöklete alatt álló társaság készséggel beleegyezett atyánk kívánságába. Ezután 1868. május 5-én az alábbi beadvánnyal fordult a város tanácsához:

„Az a szándékom, hogy az alsó országút mentén fekvő, a nagyközönség által jól ismert fazekasműhelyem és kereskedelmi kertészetem helyén olyan gyárat létesítsek, amely minden tekintetben megfelel a mai követelményeknek. Erre a célra a meglévő épületeket teljesen átalakítanám, és lényegesen megnagyobbítanám. Elsősorban tűzálló agyagárukat, samottot és cementet állítanék elő. Kérelmemet nemcsak azért nem támasztom alá nyomatékos érveléssel, mert ezt az ipar szabad gyakorlására vonatkozó rendeletek feleslegessé teszik, hanem azért sem, mert meggyőződésem, hogy a város Tanácsa örömmel fogad minden kezdeményezést, amely az ipar fejlesztését, s ezáltal a jólétet biztosítja. Csak annyit kívánok megjegyezni, hogy tűzálló gyártmányaimra minden kemencével dolgozó gyárnak és műhelynek szüksége lehet. A gyár közhasználatú lesz azért is, mert tekintélyes számú munkaerőt foglalkoztat majd, így sok nélkülözőn segít. A fentiekre hivatkozva tisztelettel kérem a tekintetes városi Tanácsot, adjon nekem engedélyt az ‚Első Pécsi Cement, Chamott, és Tűzálló-agyagáruk' név alatt bejegyzendő gyár létesítésére, és ezen határozatáról engem ügyvédem útján értesíteni szíveskedjék."



Múlt századi, eozin díszítésű tál. Erb János felvételei

A kérelem elbírálásával a tanács Piacsek József városkapitányt bízta meg, az ő előterjesztése alapján az 1868. május 15-i tanácsülésen 3400. szám alatt a következő határozatot hozta:

„Miután a jelentés szerint a gyár létesítése ellen semmiféle kifogás sem emelhető, a tanács eleget tesz a benyújtott kérelemnek, azzal a megjegyzéssel, hogy a kérelmező a városi tűzrendészethez tartozik fordulni az átépítési szemle megejtése és a gyárépületeknek tűzbiztonsági szempontból való megvizsgálása végett. Amiről annak idején meg ne feledkezzék!

Kérelmező a kapott építési engedély ellenében 6 forintot tartozik fizetni a kórháznak és további 6 forintot a szegénysegélyező alap pénztárának."

Édesatyánk minden valószínűség szerint azonnal megkezdte a cementgyártást. A vasútvonal építésénél megismerkedett egy Dietz nevű német mérnökkel, őt bízta meg a cementégető kemence terveinek elkészítésével.

A felső úttest mentén, közvetlenül a kerítésnél, ott, ahol ma a feltöltött parton a remek öreg akácfák alatt a széles kocsiút húzódik, abban az időben merőleges agyagfal állt. Itt épült fel a hatalmas cementégető kemence. Némi kísérletezés után édesatyánk kitűnő minőségű cementet állított elő. A vállalkozás azonban igen rövid életű volt. Az Újvidék melletti Beocinból egy vállalkozó azzal a megbízással küldte a városba egyik munkását, hogy kémlelje ki atyánk gyártási módszerét és tapasztalatait, amelyeket aztán fel is használt. Pécsett a cementgyártást nagyon megdrágította, hogy a szükséges nyersanyagot távolról kellett ideszállítani, Beocinban viszont helyben gazdag nyersanyagforrás volt, így az ottani kis magánvállalkozás hamarosan tőkeerős részvénytársasággá alakult.

Édesatyánk nemcsak azért szüntette be a cementgyártást, mert a kedvezőtlen körülmények folytán nem bizonyult versenyképesnek, a vasútvonal befejezése után pedig saját használatára már nem volt szükség cementre, hanem elsősorban azért, mert más célra kívánta hasznosítani a kemencét. Nagy tétel samott-tégla megrendelést kapott, s ennek csak a kemence átépítésével tudott eleget tenni. A Duna-gőzhajózási Társaság Bányatelepen kokszkemencét épített, Pécsett gázgyár, Hidason üveghuta épült, mindenhova sürgősen kellett a tűz-

# Fürtös György

A harmincadik születésnapján — nem is olyan régen — „elsírta magát". Veszélyes kor ez: a patópálos évek után itt áll meg először az ember, hogy komolyan számadást készítsen magával... És te is, Gyuri, szörnyű soknak ítélted az eltelt három évtizedet, — és morzsányinak azt, amit eddig sikerült megvalósítanod... Pedig a sikeres kiállítások, megnyert pályázatok, megtisztelő megrendelések, egy nagymúltú és nagyhírű gyár neveddel is fémjelzett termékei igazán szép mérföldkövei az eddig megtett útnak. De te menthetetlen vagy, te negyvenéves, ötvenéves, hatvanéves korodban is „elsírod majd magad", mert akkor is elégedetlen leszel magaddal, mert képtelen vagy azt számolni, hogy mit tettél eddig, mert akkor is úgy fogod érezni, hogy hegynyi magas még előtted a tennivaló...

...Hányszor, de hányszor megkaptad már barátoktól és vélt barátoktól az egymást marcangoló, világmegváltó beszélgetések alkalmával: Fürtös, te bolond vagy, eladod magad egy gyárnak, egy termelő üzemnek, ahelyett, hogy a magad boldogulásáért dolgoznál a saját műtermedben... De te elválaszthatatlan vagy a Zsolnay-gyártól, ahová már ötvenháromban bejártál üzemi gyakorlatra és ahová kilenc évvel később — friss diplomásként — végleg elszegődtél... Végleg, mert már a fantáziád is pirogránitból alkot, a kezed megszokta ennek az anyagnak a simítását, és az anyag szépen engedelmeskedik annak, aki szeretettel közeledik hozzá...

...És még valami, amiért helyetted is ki merem mondani az „örök eljegyzést" — ez a kollektív munka öröme, és az a benned feszülő mérhetetlen vágy, hogy hasznos legyél, hasznosnak tudd magad... Azt mondtad egyszer, már túl a harmincon: „nem is tudom, talán az öregedés vagy talán az érettség jele: már nem érzem olyan fontosnak, hogy az én álmaim valósuljanak meg. Az a feladatom, azt kell megvalósítanom, ami közérdekű... Nem akarok múzeumi téma lenni, ott akarok lenni a termelésben, beletartozni valami nagy-nagy buliba, és bizonyos funkciókat betöltő dolgokat csinálni..."

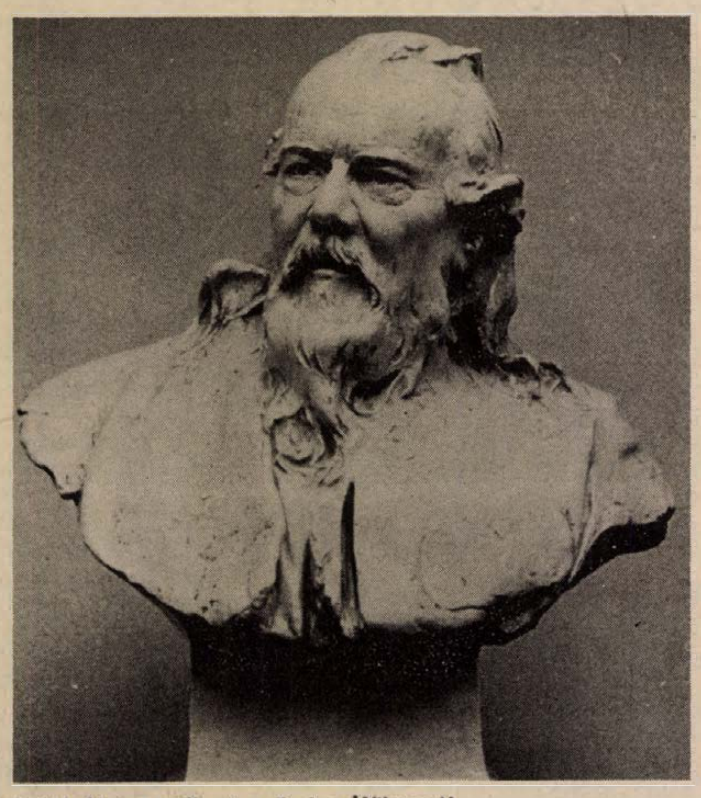
Nem az álmaid a fontosak? De hiszen minden szép álmod belegyúrod ebbe a különleges anyagba, ott látni magas hőfokon izzított álmaidat a lakáskerámiákon is — amelyek ugye elsősorban „használati tárgyak"...

...És persze, hogy feszülnek benned többlet-indulatok, vannak lidérces, vad, csapongó álmaid is — és persze hogy üresnek-boldognak, lebegően könnyűnek érzed magad, ha ezeket az álmokat is már az égetőkemencéből látod viszont...

...Kötődsz Pécshez, és a város is kötődik hozzád. Elfogad, tudomásul vesz, szeret. És te — magad mondtad — talán csak ebben a valószínűtlenül kék egű városban kapod meg azokat az impulzusokat, amelyek végül is elindítják a kezed...

...Barátaid figyelnek rád, és — ej, de hányszor rágtuk magunkat ezen is — örök fájdalmad, hogy ezek a barátságok elsősorban személyes jellegűek, emberi kapcsolatok, és csak igen-igen kevés az a hatás, amit a munkában gyakorlunk

# március 23-án halt meg Zsolnay Vilmos



Stróbl Alajos mellszobra Zsolnay Vilmosról.

álló tégla. Később, amikor a kemence feleslegessé vált, lebontatta a kéményét, s ebből az anyagból épült a második körkemence.

A kerámiagyártás terén is hatalmas fejlődés lehetősége rajzolódott ki. Édesatyánk a vasútvonal mentén felbuggyant gazdag források vizét az országút alatt átvezette a telkére, így gépesíteni lehetett a manufaktúrát. Az első tizenkét lóerős kis gőzgépet a helybeli Prick-cégnél, a mai bőrgyár helyén álló „Eisenhammer"-nek (Vaskalapács) nevezett vasgyárnál rendelte. A műhelyek ugyan fenn álltak a dombon, a források mély fekvése azonban arra kényszerítette atyánkat, hogy a gépházat az alsó út mentén állítsa fel. A gépház kezdetben egy fabarakk volt, ahol később lakatos- és kovácsműhelyt helyeztek el.

Atyánk a kerámiagyártás területén kezdetben Ignác nyomdokain haladt, de csakhamar új utakat keresett. Amikor sikerült gyárrá alakítania a fazekas- és a terrakottaműhelyt, Dressler személyében Németországból hozatott igazgatót az élére. Dressler előkelő megjelenésű szász ember volt, aki feleségével és két szép fiatal leányával együtt beköltözött Ignác bácsi volt lakásába. Atyánk megnagyobbította a házat, a földszinten két szobát épített elé, ezzel kezdődött meg a házunkra oly jellemző „beskatulyázás". Az egyik szoba délről, a másik nyugatról épült neki a földszintnek, úgyhogy az alsó nagy szoba sötét helyiséggé lett. A déli épületrészt az emeleti szoba előtt terasz fedte, ahonnan Üszögre és az árpádi dombok felé nyílt kilátás, nyugat felől pedig idenyúltak a kert öreg fái.

1877 végére, ezernyi kísérlet eredményeként kialakult a maga teljes pompájában a magastüzű zománctechnika. A tökéletesen kifinomodott fajanszalapon és a kifogástalan elefántcsont mázon szinte reliefszerűen emelkedett ki a magastüzű zománccal festett díszítés. Ez volt a cél, amelyért atyánk küzdött, ez legsajátabb, legegyénibb alkotása, amellyel kivívta az egész világ keramikusainak és szakembereinek csodálatát és elismerését.

## A nagy találmány

A gyártmányt Wartha Vince professzor később, 1904-ben a következőképpen írja le: „A finom faience után következik a Zsolnay-féle porczellán faience. Ezt az árut igen nehezen ömleszthető anyagból készítik és előállítása annyiban tér el a finom faience gyártásától, hogy a levegőn szárított edények — úgy mint a porczellán — előbb csak gyengébb tűzön égettetnek, s csak a díszítés, ill. mázolás után kerülnek a magas fokú tűzbe. E tekintetben teljesen hasonlítanak a porczellánhoz. Mázuk nem tartalmaz ólmot, s csak valamivel alacsonyabb fokon ömlik meg, mint a porczellánmáz. Ennek következtében Zsolnay olyan fémoxidokat használhat festékeinek előállításánál, amelyek különben a porczellán kemencetüzében elillannának. A pécsi gyártmány alapanyaga nem olvad meg a nagy tűzben, és ebben eltér ismét a valódi porczellán anyagtól."

Pap János, az ungvári agyagipari szakiskola igazgatója az „Iparosok olvasótára" 1907. XII. évf. 1–2. számában arról számol be, hogy Zsolnay Vilmos „egy olyan kiválóan szép halványsárga, elefántcsontszínű fajanszot talált fel, amelynek technikája elüt az eddig gyártott agyagáruk technikájától. Zsolnay fájansza egy tűzálló, sárgásra égő agyag, földpát és kvarc keverékéből áll, amelyre 1500 C° magas hőfoknál ólommentes porcelánmázat éget... Edényeit kidomborodó festékekkel díszítette, amely szintén az ő találmánya. A színező fémoxid preparátumokat ólommentes porcelánmázzal keverte, és így egy új festéksorozatot állított elő, amelyet a mázas edénnyel egy tűzben, ugyanazon kemencében égetett az edényre."

A tökéletes technikához művészi színvonalú formákra és díszítésekre volt szükség. Hogy ennek kialakításában mi lányok is kivettük részünket, az elsősorban Horváth Antal ügyvéddel kötött barátságunknak köszönhető. A közízlés ebben az időben szomorú képet nyújtott. Ez volt a stílustalan bútorok, a szőnyegeken és párnákon virító óriási rózsák, virágcsokrok és madarak, a durva gyöngyhímzések kora. Jakob von Falke, a híres német műtörténész igyekezett esztétikai írásaival jobb irányba terelni a nagyközönség ízlését, és többek között a stilizált ornamentikát népszerűsítette. Falke műveit és a szép új értelmezését Horváth Antal segítségével ismertük meg. Júlia egy bécsi tartózkodása alkalmával most már nyitott szemmel nézett körül. A híres Lehmann és Wenzel könyvkereskedésben rábukkant Parvillier és Prisse d'Avesnes ornamentikáról szóló remekművére. Kérésére atyánk megvette ezeket a könyveket, így megismertük a különféle stílusokat és a kelet nagyszerű díszítőművészetét. Sok új ötlet forrása volt ősi fazekasedényeink pompás díszítése is. Mindez együtt csodálatos, eddig nem is sejtett, új világot tárt elénk. Nagy lelkesedéssel másoltuk az edényeket és díszítményeiket, s csakhamar magunk is tervezni kezdtünk. Papának öröme telt a munkánkban, gyakran felhasználta a terveinket. Munkakedvünk még fokozódott, amikor az év végén néhány hónapot Bécsben tölthettünk, és tanulmányozhattuk az Österreichisches Kunstgewerbemuseum kincseit. Meglátogattuk Falkét, aki a múzeumban lakott. Rendkívül kedvesen fogadott bennünket, tetszettek neki terveink, és megengedte, hogy bármikor felkeressük...

Élénk levelezésben álltunk atyánkkal, rajzokat küldtünk neki, ő pedig megrendelte nálunk, amire épp szüksége volt. Utasított, hogy látogassuk meg Koscht, és válasszunk ki új festékpalettájából mindent, ami tetszik, ne legyenek gátlásaink. „Ennek az embernek csak a pénz a fontos. Nekem már sok forintomba került, és csekély volt az ellenszolgáltatás. Nagyon szép rózsaszín és világoskék festéke van, hozzátok el ezeket és amit még megfelelőnek találtok. Nincs időm arra, hogy fáradságos kísérletekkel kutassam azt, amit ő mint kémikus már régen ismer." Érdeklődik afelől is, mit hallunk a párizsi világkiállítás előkészületeiről. „Itt az ideje, hogy mi is felkészüljünk... A két óriás váza mázolva, kiégetve, már csak díszítésre vár. Gyártásukhoz külön nagy korongot kellett készíttetnem!" Ezek a vázák szerepeltek a párizsi kiállításon, szalagos, rózsás díszüket Júlia tervezte.

## Aranyérem és Becsületrend

Október 19-én azt írja Miklós: „Hétfőn lesz a díjkiosztás, este pedig bál Madame Teisserant du Bural, kereskedelmi miniszter feleségénél, majd kedden nagy ünnepély Versailles-ban. Mindezekre az ünnepségekre hivatalos vagy, de mivel te nem lehetsz itt, a meghívást rám ruházták át. Majd igyekszem Téged tőlem telhetőleg méltóan képviselni. Néhány napja Schmidt professzor, egykori technikai vezetőnk is itt van. Egyetemi tanári állása mellett a meisseni gyár igazgatója. Nagyon sajnálja, hogy nem találkozhatott Veled, teljesítményünkkel rendkívül elégedett, írni akar gyártmányainkról a Sprechsaalban."

Végre október 22-én este megérkezett Miklós sürgönye, amelyben tudatta, hogy aranyérmet nyertünk. Ez a hír természetesen boldogsággal töltött el mindannyiunkat, de a következő napon még nagyobb öröm ért, amikor Miklós arról értesített, hogy a francia kormány becsületrenddel tüntette ki atyánkat. „Az aranyérem — írja fiának —, nem volt számunkra meglepetés, ezt elvártuk. A becsületrend viszont mindannyiunkat meglepett, és őszintén bevallva, nagy örömet szerzett..."

Az 1878-as párizsi világkiállításon elért siker kitárta előttünk a külföld kapuit, áruink meghódították a világpiacot. A kiállítás novemberben zárt, de 1879 második feléig tartott, amíg atyánk legyártotta és szétküldte a világ minden tájára a magánrendeléseket. Emellett a nagy angol és francia áruházak megismételték rendeléseiket.

Atyánk természetes nyugalommal fogadta a díszoklevelet és az aranyérmet, mint valamit, amit munkájával kiérdemelt, ami megillette őt. A Becsületrend viszont nagy örömet váltott ki belőle. Önérzetét nem a hiúság, inkább a diadal érzése fokozhatta. Meggyőzően önérzetes volt, mégis mindig szerény maradt. Sohasem hallottam tőle öndicséretet, gazdagságában olyan természetesnek érezte önmagát, mint aki nem is lehet más. Kincseket rejtett magában, mindig új feladatokat tűzött ki, és semmit sem tartott elérhetetlennek. Szíve tele volt reménnyel, lehetőségeit határtalannak látta, és úgy érezte, hogy akaraterővel minden álma megvalósítható.

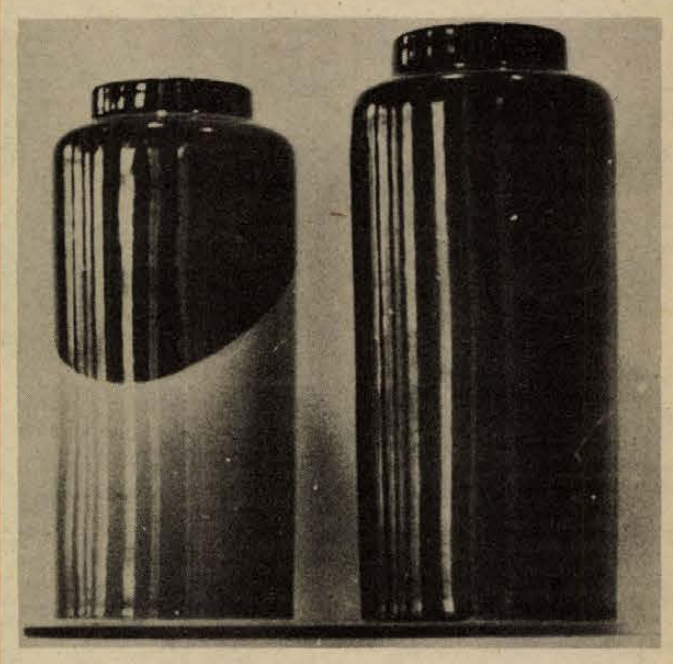
**Fejezetek Mattyasovszkyné Zsolnay Teréz Visszaemlékezéseiből. (ZSOLNAY. A gyár és a család története, 1863 — 1948. CORVINA KIADÓ.)**
**Fotók: Erb János**



Modern, rücskös mázú vázák.



Eozin porcelánkompozíciók.



Tükörfényes vázák.

# keramikus

egymásra... Pedig az író is segíthet az iparművésznek, a muzsikus az építésznek, és mégis mintha zárt sejtekben élnénk, fallal körülvett magunk-világában...

...A téged jól ismerők tudják, hogy van egy vesszőparipád, amelyen veszett dühvel nyargalsz már hosszú évek óta, és talán még évekig... Sokszor titokban már fogadásokat kötünk, ha összeverődünk valahol hárman-négyen: ez a téma biztosan előkerül. És ugye magától értetődik, hogy ez a téma is összefüggésben van a gyárral, a munkáddal, a művészeteddel. És bár kívülről tudod már az ellenérveket, mégsem tudtunk soha, semmikor meggyőzni. Azt mondod, a pirográfit már jónéhány évtizeddel ezelőtt bebizonyította, hogy kiválóan alkalmas épület-kerámiának, külső vagy belső burkolóanyagnak. Sokszor igazoltátok már, hogy hagyományos anyag és a modern forma milyen jól megfér együtt... És jószerint nincs az az építész, tervező, aki megkeresne benneteket: nézzétek meg az épület terveit, adjátok hozzá a magatok alkotó fantáziáját és anyagismeretét, hangoljuk össze az elképzeléseinket, és csodát lehetne művelni. Együtt a beruházó, tervező-építész, iparművész, kivitelező...

Igazad van, tudom: a teremtő ember egymaga képtelen csodát művelni. Csak a teremtő emberek képesek erre, együtt.

**D. Kónya József**



Fürtös György keramikusművész, otthonában.



A gyár ipari termékeiből: hosszú rúdszigetelők, exportra.

## Bevetették a habgenerátort

# *Bányatüzet oltottak a kísérleti telepen*

### *Legeredményesebb a mozgó, offenzív jellegű oltás*

Bányatűz oltási kísérlet volt pénteken délelőtt a Mecseki Szénbányák György-aknai kísérleti telepén. A tűzkísérleti tároló bányabelivel megegyező szelvényű, tizenhat méter hosszú szakaszán habgenerátor bevetésével oltották el a tomboló lángokat, miközben műszerrel regisztrálták az izzás, oltás, hűtés folyamatát.

A komlói Kossuth-bányában 1972-ben és 1973-ban bekövetkezett súlyos bányatüzek után tűzvédelmi szakbizottság alakult a Mecseki Szénbányáknál, amely többek között a kutatók feladatául szabta a habgenerátoros tűzoltás technológiájának kidolgozását, ez év közepéig. A bányában és a kísérleti telepen végzett oltás sorozat vezetett a mostani üzemszerű kísérlethez, aminek az volt a célja, hogy az oltás „tervezéséhez" pontosan ismerjék: egy méter égő vágatszakasz oltásához milyen mennyiségű habot kell a tűzhöz juttatni, hogy ez a művelet gyors, hatásos és gazdaságos legyen.

A kísérleti vágatszakaszban mindazon anyagok jelen voltak, amelyek a bányában is találhatók: acélbiztosító szerkezet, fabélés, gumi szállítószalag, kábelköteg, továbbá négy tonna szenet is „beépítettek". A kísérletek tisztázták, hogy a különböző jellegű anyagok égésének megszüntetéséhez mennyire hatásos a hab. Így például a lánggal égő olaj és gumiszalag esetében pillanatszerűen eloltja a tüzet, míg a parázsló anyagoknál — fánál, szénnél — az oltáshoz hosszabb beavatkozásra van szükség, tehát egyéb módszert is alkalmazni kell. Egyértelműen megállapították: bányatüzeknél a habgenerátorral álló front helyett mozgó, offenzív jellegű oltást kell megvalósítani, ez a legcélszerűbb a természeti veszély gyors felszámolására.

# Kun Béla napok Komlón

A Himnusz hangjai mellett, zászlófelvonással kezdődött a koszorúzás. A komlói Kun Béla gimnázium tanulói tegnap reggel nyolc órakor az iskola előtti parkban a gimnázium névadója, Kun Béla szobrának talapzatára helyezték el a megemlékezés koszorúját.

A gimnázium évről évre, minden márciusban megrendezi a Kun Béla napokat, amely bővelkedik kulturális és sportrendezvényekben. Március 20-án iskolai történelem-vetélkedővel vette kezdetét a háromnapos program. Tegnap délelőtt az iskola és a KBSK tornászlányainak részvételével női tornaversenyt és bemutatót rendeztek, majd a földrajzi tanulmányi verseny döntője került sorra, amelyre a megye kilenc gimnáziumának legjobb földrajzosai jöttek el. Délután a női kézilabda Kun Béla-kupa és az iskolai fiú Felszabadulási kupa döntőjét tartották. Este kórushangverseny koronázta a nap eseményeit, amelyen a budapesti Madách Imre gimnázium, a komlói Steinmetz Miklós szakközépiskola és a Kun Béla gimnázium kórusai vettek részt.

A mai nap programja a 18 évesek köszöntésével kezdődik, majd a Kun Béla szaktárgyi pályázatokra beérkezett 142 pályamunka legjobbjait ismertetik a Zrínyi Filmszínházban. Az osztályok közti dalosverseny után játékos sportvetélkedő, és asztalitenisz-verseny következik. Este 19 órakor az iskolában a KISZ-szervezet által rendezett bál zárja a Kun Béla napok színes programját.

A tegnapi koszorúzáson megjelent *Morber János*, a Komló Városi Tanács VB elnöke, *Hartmann János*, az MSZMP Komló Városi Bizottságának titkára. Koszorút helyeztek el Kun Béla szobránál Zobákbányaüzem KISZ-szervezetének és a Carbon Vállalat Kun Béla szocialista brigádjának képviselői is.

# Fogadás a munkásmozgalom veteránjai tiszteletére



Az MSZMP Pécs városi Bizottsága, a Hazafias Népfront és a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, a Színház téri Hírlapolvasóban fogadást adott a munkásmozgalom veteránjai részére. A találkozón részt vett *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Petőházi Szilveszter*, a Pécs városi Pártbizottság titkára. Ott voltak a társadalmi és tömegszervezetek képviselői. Köszöntőt *Rameisl Ferencné*, az SZMT titkára, országgyűlési képviselő mondott. Méltatta Baranya és Pécs köztiszteletben álló harcosait, a volt vöröskatonákat, a Szocialista Hazáért Érdemrenddel kitüntetett veteránokat. Beszédében hangsúlyozta pártunk XI. kongresszusának és felszabadulásunk közelgő 30. évfordulójának jelentőségét. *Rameisl Ferencné* a munkásmozgalom régi harcosainak, volt vöröskatonáknak további jó egészséget kívánt, majd kötetlen beszélgetés következett.

*

Tizenegy veterán kommunistát köszöntött tegnap délelőtt 9 órakor a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat vezetősége és két pártszervezete. A vállalat központjának tanácstermében megrendezett, bensőséges hangulatban lezajlott ünnepségen az ajándékok és jutalmak mellett a KISZ-szervezet tagjai virággal kedveskedtek az idős kommunistáknak.

# Bólyba került a KISZ KB vörös vándorzászlaja



Vörös zakóba, fekete zsokésapkába öltözött lovasok várták tegnap délután Bóly határában a Pécsi Húsipari Vállalat stafétáját, akik a KISZ Központi Bizottság vörös vándorzászlaját hozták a Bólyi Állami Gazdaság KISZ-szervezetének. A lovasok mögött álló hintóról népviseletbe öltözött kislány ugrott le, hogy átadja a vendégeknek a jelképes ajándékot — egy üveg bort és egy kuglófot.

A zászló a hintón folytatta útját, a buszmegállónál a Gyárvárosi Úttörőzenekar fogadta a menetet, mely a zászlót lobogtató úttörők sorfalában vonult be a József Attila Művelődési Házba. KISZ-egyenruhás fiatalok hozták a terembe a zászlót, miközben szóltak a fanfárok.

A Himnusz elhangzása után *Mózer Fülöp*, a KISZ mohácsi Járási Bizottságának titkára köszöntötte a megjelenteket, köztük *Lukics Józsefet*, a MEDOSZ titkárát, *Fóris Kálmánt*, a járási Pártbizottság V. B. tagját, az Állami Gazdaság pártszervezetének titkárát, *Gergely Lászlót*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Kisjakab Lajost*, a Bólyi Állami Gazdaság igazgatóját.

Mózer Fülöp szólt a Bólyi Állami Gazdaság KISZ-szervezetének munkasikereiről, a fiatalok politikai, közéleti érettségéről, áldozatos munkavállalásukról.

Ezt követően a KISZ KB vörös vándorzászlaját Gergely László adta át, méltatva a bólyi kiszesek kiemelkedő munkáját. Máyer Béla megköszönte a vándorzászlót, további jó munkát kívánva a fiataloknak. Az ünnepélyes pillanatok után úttörők köszöntötték az elnökséget.

Több KISZ- és vállalati kitüntetést nyújtottak át a munkában élenjáró fiataloknak. Az ünnepséget az Internacionálé zárta.

Az élenjáró KISZ-szervezet tagjai egyórás jutalom műsort hallgattak meg az ünnepség után, fővárosi művészek előadásában. Az ünnepségsort ifjúsági bál zárta.

## *Elnyerték a KISZ KB dicsérő oklevelét*

Ünnepi ülést tartott tegnap a KISZ Szigetvári Városi Bizottsága, amelyen megjelent *László Emil*, az MSZMP Szigetvári Bizottságának első titkára is. Üdvözlő beszédében a város kiszeseinek jó munkáját méltatta *Piti Zoltán*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, majd átnyújtotta a KISZ KB dicsérő oklevelét a Zrínyi Gimnázium ifjúkommunistáinak. Aranykoszorús KISZ-jelvényt kapott *Szabó Ervin*, rajta kívül négyen részesültek a KISZ KB dicsérő oklevelében.

## Pszichoterápiás hétvége Harkányban

Gyula és Sopron után most Harkányban rendezte meg a Magyar Ideg- és Elmeorvosok Társasága pszichoterápiás munkacsoportja a pszichoterápiás hétvége rendezvényét. A háromnapos tanácskozás a családi életet és a vele kapcsolatos problémákat tűzte napirendre. Az ünnepélyes megnyitó tegnap délután 3 órakor a harkányi Napsugár Szállóban volt. *Dr. Jáni Lajos* megbízott megyei főorvos köszöntötte a megjelent több mint 200 részvevőt, majd a „házigazda" *dr. Ozsvát Károly* pszichiáter, a pécsi Honvéd Kórház Ideg-elme osztályának főorvosa kérte fel az elnökséget, foglalja el helyét, s ez után *dr Grastyán Endre* neurofiziológus, a POTE tanára tartotta meg előadását a pozitív és negatív viselkedés pszichológiájáról. Késő délután hallgatták meg *dr. Cseh Szombathy László* szociológus A családi magatartás deviáns formái című előadását.

Ma délelőtt *dr. Komlósi Sándor* Adalékok a prepubertáskori gyermekkel szembeni szülői magatartás-formákhoz címmel tart előadást, majd *dr. Kézdy Balázs* A családi interakciók hatása a skizofrének életútjára című előadását hallgatják meg a résztvevők. Délután kerekasztal beszélgetést vezet dr. Kézdy Balázs a családi terápiáról, e vitában *dr. Kun Miklós* professzor, *dr. Popper Péter*, *dr. Komlósi Piroska*, *dr. Balázs Piri Tamás* és *dr. Szerdahelyi Szabolcs* vesznek részt.

## A jubileumi felszabadulási vetélkedő döntője

A KISZ Pécs városi Bizottsága rendezésében az üzemek, intézmények, hivatalok KISZ fiataljainak jubileumi felszabadulási vetélkedőjét tartják meg március 23-án, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel a dr. Doktor Sándor Művelődési Központban. A városi döntőt elődöntők előzték meg, vasárnap mintegy száz fiatal vetélkedik, közülük az első tíz helyezett jut tovább a megyei döntőbe. Felszabadulásunk 30. évfordulója tiszteletére megrendezett vetélkedőn öt kérdéscsoportra válaszolnak majd a fiatalok, számot adnak az elmúlt 30 év történelmi, aktuális társadalmi, külpolitikai, ifjúságpolitikai és kulturális életünkben végbement változásról, fejlődésről.

## Alkotó Ifjúság

Az Alkotó Ifjúság pályázatra beérkezett munkákból tartottak kiállítást tegnap, március 21-én Pécsett, az 500. számú Szakmunkásképző Intézet tanműhelyében (Ifjúmunkás utca). Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója, valamint a szocialista szakmunkásképzés 25. jubileumi éve alkalmából meghirdetett pályázaton részt vettek a Kereskedelmi és Vendéglátóipari, az 500, 501, 502, 506 és az 508 számú Ipari Szakmunkásképző Intézetek tanulói. A kiállításon egyéni és szakköri pályamunkákból választották ki azt a huszonnégyet, amely az országos kiállításon szerepel majd. A tárgyak bemutatják a különböző szakmákat, egyben pályaválasztási tanácsadásra is felhasználhatók. Az érdeklődők március 28-áig tekinthetik meg a kiállítást 9—15 óráig.

# *A Cséby testvérekre emlékeztek...*

### *Emlékünnepség a Nagy Lajos Gimnáziumban*

A Cséby-testvérek emlékünnepségét tartották meg tegnap, Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban, a Tanácsköztársaság évfordulója alkalmából. Az ünnepségen részt vettek a Cséby család képviselői, a szekszárdi Cséby-úttörőcsapat, az Állami Biztosító Cséby KISZ-alapszervezetének küldöttsége is. Ebből az alkalomból vette fel a Cséby testvérek nevet az iskola I. számú KISZ-alapszervezete, majd ezt követően ünnepélyes fogadalomtételre került sor. Az emlékünnepségen képviseltette magát az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága, valamint a Baranya megyei Tanács Művelődési Osztálya.

## Ünnepi hét a Széchenyi Gimnáziumban

A forradalmi ifjúsági napok keretében felszabadulásunk jubileuma tiszteletére ünnepi hetet rendezett a pécsi Széchenyi Gimnázium. A tegnapi megnyitó ünnepség az iskola 13 KISZ alapszervezete közötti versenyek értékelésével kezdődött, majd a 168 első osztályos KISZ-tag tett ünnepélyesen fogadalmat. Ezután az NDK-ból érkezett küldöttséget köszöntötték, amely a zittaui „Robur" autógyárból érkezett Pécsre. A gimnázium, — amelyet baráti szálak fűznek az NDK gyárhoz — értékes mérőműszereket kapott a német küldöttségtől. Az iskola KISZ-szervezete ezután ünnepélyesen átadta azt a „Barátságfalat", amely a zittaui gyár és a pécsi gimnázium közti baráti kapcsolatokat dokumentálja. Az ünnepi hét megnyitó eseménysorozata a „Munkásmozgalmi fal" átadásával fejeződött be. Ezen a falon a Tanácsköztársaság vezetőinek és mártírjainak életéről tanúskodó dokumentumok, fotók láthatók.

## *A szakma ifjú mesterei*

Zsúfolásig megtelt tegnap délelőtt a Vasutas Szakszervezetek Várady Antal utcai klubja. Ünnepség keretében itt tartották a postás fiatalok 1974-es ifjúsági, egyéni versenyének eredményhirdetését, az oklevelek és az aranyérmek átadását. A rendezvényen megjelent párt, gazdasági és társadalmi szervek képviselőit *Varga Sándor*, a Pécsi Postaigazgatóság vezetője köszöntötte. Megemlékezett a Tanácsköztársaság, a KISZ és felszabadulásunk évfordulóiról, majd szólt a Szakma Ifjú Mestere címért folyó verseny célkitűzéseiről. Az igazgatósághoz tartozó baranyai, somogyi, tolnai és zalai postahivatalok 30 évnél fiatalabb dolgozói közül 1974-ben 371-en tettek vizsgát. A szakma ifjú mestere első fokozatát 20, a kiváló ifjú szakmunkás címet 68, a kiváló munkás címet 14 dolgozó nyerte el. Az okleveleket és érmeket Varga Sándor nyújtotta át a 102 kiválóan dolgozó fiatalnak.

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

## L. Brezsnyev visszaérkezett Moszkvába

**Pénteken Budapestről visszaérkezett Moszkvába Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, aki az MSZMP XI. kongresszusán résztvevő szovjet pártküldöttséget vezette. Brezsnyevvel együtt érkezett vissza Konsztantyin Ruszakov, az SZKP KB tagja és Andrej Alekszandrov, az SZKP Központi Ellenőrző Bizottságának tagja.**

**Moszkva Kijevi pályaudvarán Leonyid Brezsnyev fogadására megjelentek: Andrej Grecsko, Viktor Grisin, Andrej Gromiko, Alekszej Koszigin, Kirill Mazurov, Arvid Pelse, Nyikolaj Podgornij, Dmitrij Poljanszkij, Alekszandr Selepin, Mihail Szuszlov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjai, Pjotr Gyemicsev, Mihail Szolomencev, a PB póttagjai, Vaszilij Dolgih, Ivan Kapitanov, a KB titkárai, továbbá a kormány több tagja és más hivatalos személyiségek.**

*

✦ *BUENOS AIRES: Argentinában csütörtökön összesen hét embert gyilkoltak meg politikai okokból — ez volt 1975. eddig legvéresebb napja. Ugyancsak csütörtökön a biztonsági erők bejelentették, hogy „meghiúsítottak egy nagyszabású összeesküvést, amelynek célja az volt, hogy megbénítsa az ország nehézipará t". A rendőrség több mint száz személyt vett őrizetbe.*

✦ BRÜSSZEL: Nem sugárzott műsort pénteken reggel a francia nyelvű belga rádió és elmaradtak a szokásos híradások, a reggeli krónika műsorai is. A sztrájkot a szocialista szakszervezetek kezdeményezték, hogy kivívják a rádió műszaki alkalmazottainak a béremelését és módosításokat érjenek el a rádiónak a kormány által kidolgozott működési szabályzatában.

✦ *HÁGA: Sikerrel jártak a Suriname (volt holland Guayana) függetlenségéről Hágában folytatott tárgyalások. Henk Arron suriname-i és Joop Den Uyl holland miniszterelnök csütörtökön jegyzőkönyvet irt alá, amelynek értelmében a dél-amerikai ország novemberben elnyeri függetlenségét.*

✦ ASSZUÁN: Asszuánban csütörtökön este két és fél órás megbeszélést folytatott egymással az egyiptomi és amerikai küldöttség azokról az izraeli javaslatokról, melyeket Kissinger amerikai külügyminiszter hozott magával Jeruzsálemből. A két küldöttség vezetője, Szadat egyiptomi államfő és Kissinger amerikai külügyminiszter fél órán keresztül négyszemközt tanácskozott. Kissinger tegnap visszautazott Jeruzsálembe.

### Szállodatűz

**✦ BENIDORM: Rövidzárlat miatt csütörtökön tűz ütött ki a spanyolországi Benidorm nyolcemeletes szállodájában. Huszonnégyen megsebesültek, az anyagi kár tetemes.**

### Robbanás

**✦ SAARBRÜCKEN: Gázrobbanás történt csütörtökön este a nyugat-németországi Saarbrücken közelében. Két épület összeomlott. A romok alatt eddig öt holttestet találtak.**

### Szovjet—francia tárgyalások

**A Kremlben pénteken folytatódtak a tárgyalások egyrészről Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter, másrészről Jacques Chirac francia miniszterelnök között. Megvitatták a két ország kölcsönösen előnyös kereskedelmi, ipari, tudományos, műszaki és mezőgazdasági kapcsolatai továbbfejlesztésének egyes konkrét irányait. Megvizsgálták a hosszú lejáratú nagyszabású tervek megvalósításának menetét, amelyeknek nagy jelentőséget tulajdonít mindkét fél.**

*

✦ PÁRIZS: A France-Inter francia rádióállomás csütörtökön este sugározta a Szovjetunióban hivatalos látogatáson tartózkodó Jacques Chirac miniszterelnök nyilatkozatát. A francia kormányfő kijelentette, hogy elégedett a Franciaország és a Szovjetunió között fennálló kapcsolatok minőségével.

✦ *HAVANNA: Kanada 100 millió dolláros, tiz évre szóló hitelt nyújt Kubának, erről irtak alá megállapodást csütörtökön Havannában. Az aláirási aktuson jelen volt Carlos Rafael Rodriguez kubai miniszterelnök-helyettes, valamint Alister Gillespie kanadai ipari- és kereskedelemügyi miniszter, aki egy gazdasági delegáció élén szerdán érkezett Havannába. A kanadai hitelt Kuba elsősorban gyári berendezések, hajók és vasúti felszerelések vásárlására használja fel.*

*



**Carlos Altamirano, a Chilei Szocialista Párt emigrációba kényszerített főtitkára (baloldalt) Rómában találkozott Francesco de Martinóval, az Olasz Szocialista Párt főtitkárával.**



**Tíz- és tizezreket kényszerit otthonuk elhagyására a saigoni rezsim. Képünkön: huéi menekülő család.**

*

✦ LONDON: Egy angol alsóházi vegyesbizottság, amely John Stonehouse képviselő ügyével foglalkozott, azt ajánlotta a parlamentnek, hogy adjon a lemondani vonakodó, külföldre szökött volt miniszternek néhány hónapos haladékot ügye tisztázására. A bizottság többek között arra hivatkozott, hogy a pénzügyi botránya elől Ausztráliába szökött Stonehouse ellen tulajdonképpen nem is emeltek még vádat.

✦ *TOKIÓ: Március 22-én ünneplik Japánban a rádiózás kezdetének fél évszázados jubileumát. Ötven évvel ezelőtt, 1925. március 22-én helyezték üzembe Japánban az első magánkézben lévő rádióadót és ugyanebben az évben került sor az első helyszini közvetitésre Nagoyaból, egy katonai díszszemléről.*

### Willy Brandt Mexikóban

**Willy Brandt, volt nyugatnémet kancellár Luis Echeverria mexikói elnök meghivására csütörtökön este ötnapos látogatásra Mexikóvárosba érkezett.**

●

✦ KAIRÓ: Mohamed Ali Fahmi altábornagy, az egyiptomi fegyveres erők vezérkari főnöke tartalékos tisztek előtt kijelentette, hogy az egyiptomi hadsereg továbbra is a maximális készültség állapotában marad. Hangsúlyozta, hogy a harc mindaddig folytatódik, amíg fel nem szabadulnak az összes megszállt arab területek és amíg a palesztin népet nem helyezik vissza törvényes jogaiba.

## *Kirilenko beszéde Bolognában*

# A fasizmus háborút is jelent

Andrej Kirilenko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára az Olasz Kommunista Párt XIV. kongresszusán résztvevő szovjet küldöttség vezetője csütörtökön beszédet mondott Bolognában, a kongresszus alkalmából rendezett nagygyűlésen.

Kirilenko többek között kijelentette:

— A Szovjetunió és a szocialista közösséghez tartozó más országok egyik legfontosabb feladatuknak tartják az azért folyó harc fokozását, hogy az enyhülési folyamat mind mélyrehatóbbá és átfogóbbá váljék, kiterjedjen a földkerekség minden kontinensére és térségére, továbbá visszafordíthatatlan jelleget öltsön.

— A népeknek a tartós békéért vívott harcban le kell küzdeniük az imperializmus és a reakció erőinek makacs ellenállását.

— Olaszország kommunistái és dolgozói nagy figyelmet szentelnek a békéért vívott harc kérdéseinek, a fasiszta veszéllyel szembeni éberség fokozásának, mert a fasizmus háborút is jelent.

— Az új világhelyzet, az osztályharcnak a kapitalista országokban, köztük Olaszországban is bonyolulttá vált viszonyai felvetik azt a feladatot, hogy tökéletesíteni kell a társadalom demokratikus átalakítására, a magasztos cél, a szocializmus megvalósítására irányuló harc stratégiáját és taktikáját. Ebben a vonatkozásban az OKP XIV. kongresszusa komoly alkotó munkát végez, számos új eszmét és tételt vet fel.

## *Ford a nyugati gazdasági életről*

Washington:

Ford, amerikai elnök csütörtökön juttatta el a kongresszushoz évi gazdasági beszámolóját és üzenetét. Ezekben megállapítja, hogy a kapitalista országok komoly gazdasági nehézségekkel küzdenek, 1974-ben a legtöbb nyugati ország gazdasági életét eddig alig tapasztalt recesszió és infláció rázta meg. Ez a helyzet a nyugati országok többségében igen komoly veszélyt jelent a foglalkoztatottság, a jövedelem és a gazdasági stabilitás szempontjából egyaránt.

Ford szerint a termelés évi szintjének csökkenése az Egyesült Államokban 6,5, az NSZK-ban 7, Japánban pedig 13 százalék volt. A japán ipar 20, az olasz, a nyugatnémet, az angol és az amerikai 10—15, a kanadai és a francia pedig 5—10 százalékát nem használta ki termelési kapacitásának.

Az amerikai elnök a továbbiakban a kelet—nyugati kereskedelemről szólva hangsúlyozza, hogy az Egyesült Államok a Szovjetunióval való normális és kölcsönösen előnyös kereskedelmi kapcsolatokat, a szovjet—amerikai viszony általános javulása fontos elemének tartja.

## Dél-vietnami hadműveletek

Hanoi, Saigon:

A dél-vietnami felszabadító erők parancsnoksága közleményszámolt be a március 10 és 20 között folytatott hadműveletekről. A VNA hírügynökség által ismertetett közlemény bejelenti, hogy a népi fegyveres erők a jelzett időszak alatt a székhelyekkel együtt teljes egészében felszabadították Komtum, Gia Lai, Dar Lac, Phu Bon és Guang Tri tartományokat. A központi fennsík teljes egészében a felszabadító erők ellenőrzése alá került, az ellenséges erők maradványainak üldözése folytatódik. A felszabadító csapatok negyvenezer saigoni katonát tettek harcképtelenné, tizezer ágyút zsákmányoltak, ezerszáz katonai járművet semmisítettek meg és negyven repülőgépet lőttek le — hangzik a közlemény.

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## *Kelenföldön estek el*

Azokat a gyalogosokat, akik soha sem váltak meg csíkos trikójuktól, amely a flottához való korábbi tartozásuk tanúbizonysága volt, a szovjet emberek „tengerészlélek"-nek nevezték. Az ellenség más néven emlegette: „fekete halálnak" keresztelte. Ezt a nevet a hitleristák sokat emlegették, amikor Leningrádnál és Odesszánál, Szevasztopolnál és Novorosszijszknál a válságos pillanatokban a tengerészgyalogosok rohamra indultak és „nem estek hasra a golyó előtt". És aprították, ahol érték az állig felfegyverzett és túlerőben lévő fasisztákat.

Jakov Pugacsov ínséges esztendőben, 1921-ben született. Szülőhelye távol esett az északi és a déli tengerektől. Brjanszk vidékén egy kis faluban, Verescsakiban látta meg a napvilágot.

„A kollektivizálódás előtt — írja fivére, Iván Pavlovics, — szegényesen éltünk, de aztán évről évre javulni kezdett az életünk. Én és Jakov a kolhoz jószágát legeltettük. Harminckilencben fivérem Leningrádba utazott, egy év múlva pedig tizenkilenc éves fejjel, önként bevonult katonának. Én már korábban magamra öltöttem a katonai mundért. A honvédő háború kitörésekor már mind a ketten katonák voltunk. Fivérem kezdetben a Távol-Keleten szolgált, én meg Nyugaton, Grodno városában. Leveleztünk egymással. Amikor kitört a háború, apánkat és Pétya öcsénket is mozgósították. Édesanyánk egyedül maradt otthon.

Jakov kivételével mindnyájan hazatértünk a frontról. Fogalmunk sem volt, hogy hol esett el középső fivérünk...

Iván Pavlovics Pugacsov."

A Felszabadulási Emlékművön ezt olvashatjuk:

Pugacsov J. P. g.-hadnagy.

A szovjet honvédelmi minisztérium tiszti állomány veszteségét nyilvántartó osztályán ilyen adatok szerepelnek:

Jakov Pavlovics Pugacsov, született 1921-ben, hadnagy, a 83. önálló tengerész lövészdandár (akkoriban valószínűleg a 18. gárda hadtesthez tartozott, — P. B.) 16. önálló tengerész-gyalogos zászlóalj híradó-szakasz parancsnoka, SZKP-tag, elesett 1944. december 28-án (eredetileg azt írták be, hogy decemberben nyomtalanul eltűnt, de aztán hivatalosan korrigálták) és Budapesten temették el.

A kitüntetési osztályon őrzött kartonlapokról megtudhatjuk, hogy 1943. március 22-én, még mint telefonos közlegényt, a Bátorságért érdeméremmel tüntették ki, halála után pedig a Honvédő Háború érdemrend II. fokozatával.

Ilyen volt a csíkos trikós pásztor, aki életét áldozta a magyar nép boldogságáért.

A Felszabadulási Emlékművön Jakov Pugacsov neve mellett ez olvasható:

Zloj Sz. A. g.-hadnagy.

Ugyanannak a tengerészgyalogos zászlóaljnak a lövészszakasz parancsnoka három nappal korábban esett el, mint Pugacsov: december 25-én. Mind a ketten Kelenföldön haltak hősi halált, délre attól a Gellérthegytől, amelyen nevük az emlékműre van vésve. Decemberben? De hiszen abban az időben még a hitlerista csapatok voltak Kelenföldön! Igaz, de a tengerész-gyalogság deszant-alakulat, s azok voltak ők, a Duna-parton is.

A feliraton a második iniciálé, az „A" téves. Az elesett tisztek között még egy ilyen nevű nincs (nemcsak Magyarországon, de sehol).

Zloj gárda-hadnagyot, aki először komszomol-tag, majd párttag-jelölt volt, s aki a Donyeck-területen született, Sztyepán Lukjanovicsnak hívták (vagy Lukicsnak, ahogy az néhány dokumentumban olvasható).

Huszonkilenc éves korában esett el a csatatéren. Bátor, félelmet nem ismerő harcos volt, de mellét nem díszítették érdemrendek.

A Vörös Csillaggal negyvennégy szeptemberében tüntették ki. Éppen hadikórházban feküdt akkor, s a kitüntetést nem adták át neki. Még akkor sem sikerült átnyújtani neki, amikor visszatért a csapattestéhez: nyomban harcba kellett indulnia. A kitüntetési osztály kartonján ez a megjegyzés áll: megsebesült, a kitüntetést nem kapta meg. Később, 1952-ben a körzeti hadkiegészítő parancsnokságon ezt írták: a kitüntetettet nem sikerült megtalálni, hozzátartozói nincsenek."

A második érdemrendet, a Bogdán Hmelnyickij III. fokozatát Sz. L. Zloj már halála után kapta meg.

*(Folytatása következik.)*

# MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

*1975. március 24-től március 30-ig*

## ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

**KOSSUTH RÁDIÓ:** 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

**PETŐFI RÁDIÓ:** 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

## Hétfő

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.51: Rigó Magda énekel. 9.10: Budapesti tavasz. Részletek Karinthy Ferenc regényéből. I. rész. 9.30: A hét zeneműve — Bartók: Hegedű szólószonáta. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Szimfonikus zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Versek. 14.21: Operettrészletek. 14.39: Emlékezés a felszabadulásra. Rádiókompozíció Füst Milán írásaiból. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Tornyos György dalaiból. 15.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Gyermekjátékdalok. 16.21: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 16.41: Ravel: Couperin emlékezete — szvit. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Filmklub. 18.00: Fiatalok Vámosoroszban. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Népi zene. 20.00: Országos zenei műveltségi verseny. Liszt és kora. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Al Bano énekel, Tony Osborne zenekara játszik. 22.40: Riportműsor. 23.00: Operarészletek. 0.10: Dzsesszfelvételeinkből.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Véleményem szerint . . . 12.00: Kamarazene. 12.43: Filozófusok a közoktatásban. 13.03: Goldmark: Falusi lakodalom — szimfónia. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Kálmán Imre: Cigányprímás. — Keringő. 18.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. (ism.). 19.00: Schumann: Gyermekjelenetek. 19.10: A rock mesterei. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: A Rádiószínház bemutatója: A szivattyú. Rádiójáték. 20.54: Nyolc rádió nyolc dala. 21.24: Operettrészletek. 21.53: Új lemezeinkből. 22.30: A hét zeneműve — Bartók: Hegedű szólószonáta (ism.). 23.15: Verbunkosok, népdalok.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.40: Tv-óvoda. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: A dal mint ihlet — népi muzsika. 18.45: Irodalmi klub. 19.15: Rajzfilm. 20.45: Kiválasztott pillanat. 21.05: Az Adria titkai. 21.35: Fiatalok fiataloknak.

## Kedd

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Harsan a kürtszó! 8.57: Budapesti tavasz. Részletek Karinthy Ferenc regényéből. II. rész. 9.17: Népdalok. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Zenekari muzsika. 12.35: Melódiakoktél. 13.47: Törvénykönyv. 14.02: A karcsútornyú vár. Rádiójáték (ism.). 14.49: Éneklő ifjúság. 15.10: Bartók: Két arckép. 15.24: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Kóruspódium. 16.26: Fúvószene. 16.34: Olvastam egy novellát. 17.05: Volt egyszer egy vadnyugat. Filmzene. 17.12: Munkásklub. 17.42: Helsinkiről — muzsikával. 18.30: A Szabó család. 19.25: Nótaest. 20.12: A győzelem felé. III. rész. A debreceni újjászületés. 20.55: Házimuzsika Bécsben, az Osztrák Rádió stúdiójában. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Féléra sanzon. 23.00: La Paz-i elégia. 23.15: Zenekari muzsika. 0.10: Nóták.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.03: Anda Géza zongorázik. 9.50: Kritikusok fóruma (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Expedíció az időben. I. rész. 12.00: Faust. Részletek Gounod operájából. 13.03: Kórusok, hangszerszólók. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: A színháztörténész mondja. 18.25: Ifjú Zenebarátok Híradója. 18.47: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekart. 19.38: Mi lenne, ha . . . 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Népdalok, néptáncok. 21.05: Színészhistóriák. Jelenetek Csehov novelláiból (ism.). 22.00: Operarészletek. 23.15: Daljátékokból.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. o.). 9.00: Énekeljünk együtt! 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.55: Történelem (ált. isk. 5. o.). 11.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 13.35: Élővilág (ism.) 14.30: Énekeljünk együtt! (ism.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 15.25: Történelem (ism.). 16.25: Földrajz (ism.). 17.33: Hírek. 17.40: Tánczene innen-onnan. Összeállítás Intervízió-átvételekből. 18.05: Falujárás III. rész. 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: MOKÉP-reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05—22.05: APN FILMNAPOK. 20.05: Bemutatjuk az APN Hírügynökséget. A. Bogomolovval és A. Puskovval, az APN főszerkesztőivel beszélget munkatársunk, Sugár András. 20.25: Hogy érzi magát, elvtárs? Az MTV és az APN dokumentumfilmje. 21.15: A nagy zenekar. A Szovjetunió Állami Akadémia Szimfonikus Zenekara játszik. 22.05: Tv-híradó — 3. 22.15: Nyitott ajtó. A Családi kör különkiadása. (A leendő anyák védelmében.)

### 2. MŰSOR

20.00: Rostocki dalfesztivál '74. Intervízió-átvétel az NDK Televízió műsoraiból. 21.00: Az én apám. Szovjet rövidfilm. 21.15: Tv-híradó. 21.35: Reklámműsor. 21.40: Az aranysarkantyús lovag. Magyarul beszélő tévéfilm.

## Szerda

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Magyar fúvószene. 8.34: Bellini: Az alvajáró. Kétfelvonásos opera. 10.05: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 11.30: Szabó család (ism.) 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: László Annie és Puskás Sándor nótákat énekel, Ráduly Árpád gordonkázik. 14.12: Csokonai és a muzsika. II. rész. 14.37: Az MRT énekkara énekel. 14.44: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.) 15.45: Jevgenyij Rajkov énekel. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Holnap közvetítjük. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Operettrészletek. 17.39: Mi van eladó? Riport. 17.54: A Rádió lemezalbuma. 19.25: Mazsaroff Mária népdalokat énekel, Szakály Ágnes cimbalmozik. 19.40: Gondolat. Kb. 20.25: Közvetítés a Franciaország—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésről. 22.35: Vers és dal. 23.13: Tánczene Varsóból, Szófiából, Moszkvából és Berlinből. 0.10: Madrigálok.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: Verbunkosok, nóták. 9.50: A szakszervezet tárgyalta . . . Riport. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: Magyar előadóművészek felvételeiből. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt (ism.) 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: A fiatalok hullámhosszán. 19.26: Új könyvek (ism.). 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kovács Dénes (hegedű) Bartókestje. Kb. 21.35: Kis magyar néprajz. Kb. 21.40: Népdalok, néptáncok. 22.30: A Rádió Dalszínháza: A fekete-tó legendája. 23.15: Csajkovszkij: Hattyúk tava — balettszvit.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Földrajz (ált. isk. 8. o.) 9.15: Orosz nyelv (középisk. I—II—III—IV. o.). 10.20: Delta. Tudományos Híradó (ism.). 10.45: Alvajáró Bonifác. Magyarul beszélő francia filmvígjáték (ism.). 12.15: Játék a betűkkel. (ism.) 13.35: Földrajz (ism.). 16.20: Orosz nyelv (ism.). 17.23: Hírek. 17.35: Hahó — ti fiatalok. Riportfilm. 18.05: APN Filmnapok. Mihail Noskin, a színész. Portréfilm. 19.00: Reklámműsor. 19.05: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Tyumen. Szibéria kincsesháza. 20.25: Franciaország—Magyarország. Labdarúgómérkőzés. Közvetítés Párizsból. A szünetben: Reklámműsor. 22.00: Tv-híradó — 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Unokáink is látni fogják. IV. rész. Vita a magyar falu építészetéről. 20.50: Mi és a nagyvilág. I. rész. Az „árrobbanás" (ism.) 21.20: Tv-híradó — 2. 21.30: Sólyom a sasfészekben. Tv-filmsorozat. IV. (befejező) rész. (ism.).

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Kis kórushangverseny. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Nagy mesterek kis titkai. 20.00: Játékfilm. 21.30: Arcképek: Dusan Matic. 22.20: A világ a háborúban — dokumentumfilm.

## Csütörtök

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Verbunkosok, katonadalok. 8.50: A győzelem felé . . . III. A debreceni újjászületés (ism.). 9.30: Ábrahám Pál operettjeiből. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.29: Magyar remekírók. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Kaposvári hétköznapok. 14.00: Beethoven: A-dúr szonáta. 14.30: Karai József feldolg.: Tolnai lakodalmas dalok. 14.40: Iskolarádió. 15.10: Zengjen a muzsika. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ficzek úr. Hidas Antal regénye rádióra alkalmazva. I. rész. 16.44: Pataki Kálmán operettdalokat énekel. 17.05: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Mozsár Imre nótákat énekel. 17.35: Új operalemezeinkből. 18.03: Szívünk alatt . . . 18.28: Beszéljünk Liszt Ferencről. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.20: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.20: Népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Offenbach: A férj kopogtat. 22.40: Átkelt a túlsó partra. 23.00: Tánczene. 23.30: A Weller vonósnégyes felvételeiből. 0.10: Hoffmann Ödön táncdalaiból.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Cigánydalok, csárdások. 9.30: Az ország keleti kapuja. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.50: Papp Endre jegyzete. 12.00: Haydn műveiből. 13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.20: Leonie Rysanek énekel. 14.00: Rádiónapló kettőtől — hatig... 18.10: Csak fiataloknak! 19.13: Molnár Júlia és Kiss Károly nótákat énekel, Kecskés Sándor klarinétozik. 19.44: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban? 20.25: Új könyvek. 20.28: SZÍNHÁZI VILÁGNAP. Ellen Stewart üzenetét felolvassa Szemes Mari. Közvetítés a Veszprémi Petőfi Színházból. Hölgyek és huszárok. 22.22: Rádióhangversenyekről. 23.15: Závodszky Zoltán Wagner operáiból énekel. 23.30: Könnyűzene Bródy Sándor szerzeményeiből.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Énekeljünk együtt! 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.) 11.55: Földrajz (ált. isk. 7. o.) 14.30: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.35: Környezetismeret (ism.) 16.40: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra: Térgeometria II. 17.20: Földrajz (ism.). 18.08: Hírek. 18.15: TELESPORT. 18.40: Reklámműsor. 18.45: APN Filmnapok. Sport és honvédelem. Bemutatjuk a DOSZAAF-ot. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: SZÍNHÁZI VILÁGNAP. Ellen Stewart üzenetét Tolnay Klári olvassa fel. Csehov: Három nővér. Dráma két részben. A Vígszínház előadása, felvételről. 22.25: Tv-híradó. — 3. 22.35: Pillantás a karcsai dombról. Dokumentumfilm III. rész. „Negyedszázad".

### 2. MŰSOR

20.00: Sammy Davis Jr. a párizsi Olympia színpadán. Francia zenés film. 20.55: Mi és a nagyvilág. II. rész. Mindenütt megtalálható (ism.) 21.55: Tv-híradó — 2. 21.45: Az eltűnt hivatalnok. Magyarul beszélő dán film.

## Péntek

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Szimfonikus zene. Közben: 9.00: Budapesti tavasz. III. rész. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.35: Brahms: Szerelmi dalkeringők. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: A tiszta levegő védelméért. 11.10: Renata Scotto és Gianni Raimondi énekel. 11.49: Bodnár György könyvszemléje. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Albert István népi zenekara játszik. 13.47: Brigádnapló. 14.02: Zelk Zoltán: Mese a kiscsikóról, akinek még nincs patkója (ism.) 14.25: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora (ism.). 15.10: Magyarán szólva . . . (ism.). 15.25: A Honvédelmi Minisztérium központi fúvószenekara játszik. 15.39: Külföldről érkezett . . . 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Két országgyűlés között. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bartók: Hegedű szólószonáta. 17.46: Kosztolányi Dezső versei (ism.). 17.56: Sugár Rezső: Rondó zongorára és vonószenekarra. 18.05: Az ifjúsági rádiójátékpályázat díjnyertes műveiből. Nyári gyakorlat. Galgóczy Erzsébet hangjátéka. 19.30: Sporthíradó. 19.38: Pódiumon — a Les Humphries énekegyüttes. 20.39: Háttérbeszélgetés. 21.04: Bánk bán. Erkel háromfelvonásos operája. 22.20: Meditáció. Közben: 23.18: Vörösmarty Mihály versei. 0.10: Operettrészletek.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Bodza Klára, Domahidi László és az OTP Bartók Béla kamarakórusa énekel. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Zenekari muzsika. 12.45: Ablaknyitás I. rész. 13.03: Christian Lardé fuvolázik, Jean Lamy Viola de gambán játszik. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Liszt-zongoraművek. VII. rész. 19.12: Népdalok. 19.30: Zenekari muzsika. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: A zenekari muzsika folytatása. 21.00: Katedra. 21.20: Örökzöld dallamok. (ism.). 22.10: Hangversenynaptár. 22.25: Operettrészletek. 23.15: Nóták.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 8.35: Angol nyelv (középisk. IV. o.). 9.05: Magyar irodalom (ált isk. 8. o.). 9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.). 11.05: Fizika (ált. isk. 8. o.). 13.35: Orosz nyelv (ism.). 14.30: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). — (ism.). 15.25: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.) — (ism.). 16.25: Fizika (ism.). 16.55: Hírek. 17.00: Négy keréken Indiáig. NSZK filmsorozat. V. rész. Afganisztán földjén. 17.30: Látókör (11). A TV politikai vitaestje a szocialista demokráciáról. 18.15: Öt perc meteorológia. 18.20: APN FILMNAPOK. A verő szív. Rövidfilm. 18.45: Az ember és a föld. Dokumentumfilm. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: A Thibault család. Magyar beszélő francia tévéfilm-sorozat. VI. (befejező) rész. 21.40: Családi kör. A szülők, nevelők magazinja. 22.30: TV-Híradó 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Századunk zenéje. Mihály András műsora. II. rész. 20.40: Mi és a nagyvilág. III. rész. Az idő több, mint pénz (ism.). 21.10: TV-Híradó 2. 21.30: Rossz egyedül. Tévéjáték Nemes György novelláiból.

## Szombat

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: Operafelvételekből. 9.02: Aktuális gazdasági jegyzet. 9.12: Gergely Anna, Béres Ferenc és Kovács Apollónia énekel (ism.). 10.05: Emlékek két szólamra. Dokumentumjáték (ism.). 11.05: Klasszikus muzsika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.05: Felülvizsgálat. 14.15: Kóruspódium. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Két operettdal. 15.19: Lemezmúzeum. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Márciusi sportmagazin. 17.50: Régi magyar dalok és táncok. 18.10: Futó találkozások. 19.25: Öt perc sport. 19.30: A zene nem ismer határokat . . . 20.17: Szép vagy, gyönyörű vagy Magyarország (ism.). 21.20: Színes népi muzsika. 22.25: A beat kedvelőinek (ism.). 23.10: Zenekari muzsika. 0.10: Melódiakoktél.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Musicalekből. 9.03: Beethoven: Szeptett. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt . . . 12.00: Operarészletek. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." 13.03: Indiánok között az Amazonas vadonában. II. rész. 13.30: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió órája. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Énekszóval, muzsikával. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: Operettdalok. 16.30: A hét műsoraából . . . (ism.). 17.44: Szabályozható-e a sejt működése? 18.10: József Attila Szavalóverseny. VI. rész. 19.00: Közkívánatra. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Muszorgszkij: A szorocsinci vásár. Háromfelmonásos vígopera. 22.11: Szervánszky Endre műveiből. 23.15: Slágerrandevú.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Látókör. (11). A TV politikai vitaestje a szocialista demokráciáról (ism.). 9.45: A Thibault család. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat. VI. (befejező) rész (ism.). 11.20: Mindenki közlekedik . . . közlekedési műsor (ism.). 11.50: Művészeti Magazin. 75/3. 14.48: A TV képei. 15.00: Állatokról bizalmasan! Angol filmsorozat. III. rész. Így él az ezüst sirály. 15.25: Reklámműsor. 15.30: APN Filmnapok. A gyermek a társadalom kincse. Ismeretterjesztő rövidfilm. 16.00: Tények és évek. Dokumentumfilm. 16.55: Reklámműsor. 17.00: Hírek. 17.05: Napilapok, hetilapok. Miről ír a világsajtó? 17.20: Határok nélkül. A bauxittól az alumíniumig. 17.50: A látás hatalma. XV. rész. Formák bontása és építése. 18.10: József Attila Szavalóverseny. A VI. területi döntő közvetítése a Televízió I-es stúdiójából. 19.00: Hogyan tanult meg az ember repülni? Csehszlovák rajzfilm. 19.15: Cicavízió. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Sólyom László: A bohóc felesége. Tévéfilm. 20.50: Magyarországi néptáncok, Garai délszláv táncok. Bevezetőt mond: Dr. Martin György. 21.00: Szerelmesfilm. Magyar film (ism.). 23.05: TV-Híradó 2.

## Vasárnap

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Népdalcsokor. 9.00: A Rádió Kulturális Magazinja. 10.03: Röffencs, az irigy perselymalac. Rádiójáték gyermekeknek. 11.02: Óvodások dalkincse. 11.10: Zenés reklámturmix. 11.18: Ottó Klemperer vezényel. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.56: Egy korty tenger. 13.06: Szép világ. Részletek Lehár Ferenc—Szenes Andor operettjéből. 13.35: Rádiólexikon. 14.05: Egy rádiós napjából. 14.49: Bangkoki levél. 15.08: Sikerlista — 1975. március. 15.48: Mire megvénülünk. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. I. rész. 17.05: Nótakedvelőknek. 17.43: Versek. 17.58: Töltsön egy órát kedvenceivel. 19.10: Sporthírek. Totó. 19.15: Talpalatnyi föld. Rádiójáték. III. rész (ism.). 20.04: Operettrészletek. 20.30: Országos Zenei Műveltségi Verseny. Liszt és kora. 22.20: Slágermúzeum (ism.). 23.05: Mahler: IV. szimfónia. 0.10: Melódiakoktél.

### PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Lionel Ragg orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.42: Futó találkozások . . . (ism.). 9.30: Zenés beszélgetés a „Muzsikás" együttes tagjaival. Riport. 9.50: Gigi. Részletek Loewe film-mucisaljéből. 10.20: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 10.50: Szívesen hallgattuk! (ism.). 12.20: Jó ebédhez szól a nóta. 13.17: A Nap és a Hold elrablása. 14.00: Táskarádió. 15.00: Egy csésze kávé. 15.30: Francia szerzők műveiből. 16.05: Zenekari muzsika. 17.29: Nőkről-nőknek (ism.). 18.05: A vasárnap sportja. 18.50: Könyvtár, vagy könyvespolc? 19.00: Firenzei mozaik (ism.). 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Kéz kezet mos. Goethe vígjátéka (ism.). 21.10: Népdalok. 22.00: Fioraventi: Falusi énekesnők. 23.10: Részletek Kálmán Imre operettjeiből.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.48: Német nyelvtanfolyam. 9.15: Angol nyelvtanfolyam haladóknak. 9.30: Falujárás. III. rész (ism.). 10.10: Ki játszik ilyet? XIII. rész. Szemfüles szavak (ism.). 10.30: Pinokkio. Zenés táncos játék gyerekeknek. A Kaposvári Csiky Gergely Színház előadása, felvételről. 12.00: Vasárnapi koncert. 1. Mozart: B-dúr szimfónia. 2. Beethoven: C-moll zongoraverseny. 14.08: A farkasok nyomában. Csehszlovák filmsorozat. I. rész. A rejtélyes hajó. 15.10: „Hej, ALF!" Kelemen Endre svédországi útibeszámolója. 15.45: Delta. Tudományos Híradó. 16.15: Műsorainkat ajánljuk. 16.40: A látás hatalma. XVI. rész. Ábrázolás-kifejezés. 17.00: Nemzetközi Szabadfogású Birkózóverseny. Döntői. Közvetítés a Budapesti Sportcsarnokból, felvételről. 18.00: Reklámműsor. 18.10: Hazánk, Magyarország. Dokumentumfilmsorozat. XII. rész. Kezünkben a világ. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek — Sporthírek. 20.10: Hazai esték. Záróadás. 22.10: Hírek. 22.45: A felügyelő. Kilátás az ablak alatt. Bűnügyi tévéfilm.

## Ki tud többet Baranyáról? VIII. forduló

**A pályázaton résztvevők feladata: a keresztrejtvénnyel kapcsolatos két meghatározás, kérdés megfejtését, valamint a Pécsi Rádió, ma (szombat) 18 órakor kezdődő „Hírek, tudósítások" c. műsorában elhangzó kérdésre adott választ április hó 1-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON beküldeni a Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. Az „emblémás Felszabadulási Rejtvénypályázat" c. fenti feliratot kérjük a levelezőlapra ragasztani.**

## 30 ★ Felszabadulási rejtvénypályázat

**Vízszintes:** 1. Festőművész (Jenő, 1857—1925). Főműve a „Tetemrehivás". 7. Üres, félrevezető kijelentés. 11. Szélhárfa. 12. Termésbetakarító. 14. Friss keletű. 15. Rádiólokátort. 18. Erek. 19. Fordított névelő. 20. E népies műdal. 21. A bibliai Jákob feleségének neve. 22. Orosz költő (Afanaszij, 1820—1892), az „esztétizmus" elvének képviselője. 23. Nyomósító szócska. 24. Fejtartalom. 25. Süketnéma, de bizalmas szóhasználatban maflát, mamlaszt is jelent. 26. Olyan, aki másokat becsap. 28. Itt-ott „packázni" szokott. 30. Divatos köszöntés. 31. Fordított szín. 32. Görög betű. 33. Szerelmi történeteiről ismert délarab törzs. 34. Állatszállás. 37. A tetejére. 38. Csillagászati zóna. 39. Zöldessárga, csípős szagú halogén elem. **41. A „népművészet mestere" (Hosszúhetény).** 43. Bécsi jég. 44. Szakállszín. 45. Nincs rajta kiemelkedés. 46. Az elnyomó magyarellenes Habsburg hadjáratok egyik kegyetlenkedéseiről hírhedt vezére. 48. A Garam szlovák neve. 50. Kettősbetű. 51. Kiskabátja. 53. Teszt! 55. Értékes bútorfa. 57. Terv jelzője lehet. 59. Háziállat (1. kockában kettősbetűvel). 61. Delibes balettje. 63. Vágórész. 64. Hitrege. 66. Hőt és fényt sugároz. 68. Mag, sejtmag latin megfelelője, fonetikusan. 69. Ó-skandináv vallásos költői mű a IX—XII. sz. közötti időből.

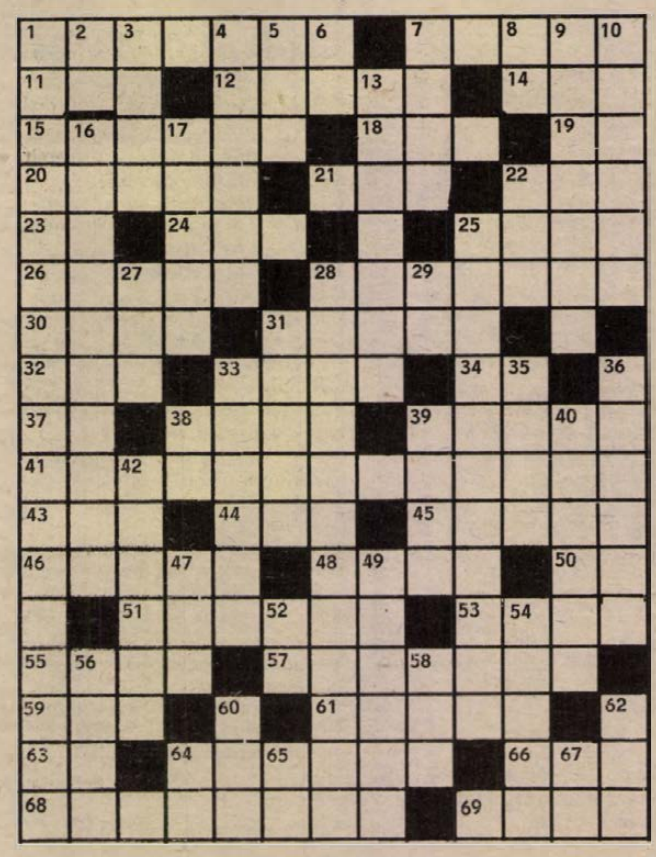
**Függőleges: 1. A „népművészet mestere" (Siklós).** 2. Nyom a közepén. 3. Hálával emlegető. 4. Mesterember. 5. Kárára van. 6. Súlyarány, röv. 7. Északkeleti, hideg, száraz bukószél. 8. Zöm zöme. 9. Mesterember. 10. Kevésbé koros. 13. Szintetikus szál neve az NSZK-ban. 16. I. Endre király felesége, Nagy Jaroszláv kijevi fejedelem leánya. 17. Kisfaludy . . . . . (írónő). 22. Szedi a lábait. **25. A „népművészet mestere" (Somogyhárságy).** 27. Ezen a szigeten uralkodott Kirké. **28. A „népművészet mestere" (Mohács).** 29. Római szám. 31. Mesterember. 33. Vadászkutyák. 35. Kicsapongóan mulatós. 36. Enged. 38. Lásd a vízsz. 63. sz. sort. 39. Szóösszetételek elején a vele összetett fogalom kedvelőjét, barátját jelöli. 40. Veszprém megyei község. 42. Éjszakai pihenőjét tölti. 47. Ex-sakkvilágbajnok. 49. Olyan mint a róka. 52. Fordított halparadicsom. 54. Vastaps része. 56. Délafrikai bantu néger. 58. . . . Taylor. 60. Az egyik német névelő. 62. Após. 64. Római 1050-es. 65. Repülőgéptípus betűjele. 67. Nem fukarkodik.

*

**Kérdésünk:** A rejtvényben szereplő 4 népművész milyen „mesterséget" űzött azok közül, amelyek a rejtvényben szintén szerepelnek?

Megfejtésül a 4 név és a hozzátartozó mesterség küldendő be.

**Acél László**



# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**22**

SZOMBAT

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*IZOLDA*

*nevű*

*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.45 — nyugszik 17.58 órakor. A Hold kél 11.55 — nyugszik 2.23 órakor.**

## Felszabadulási kiállítás Szigetváron

Jubileumi kiállítást nyitott meg tegnap délelőtt 10 órakor Szigetváron *Pirisi János*, a Baranya megyei Tanács szigetvári járási hivatalának elnöke. A felszabadulási emlékbizottság és a járási hivatal által rendezett kiállítás a szigetvári járás 30 éves fejlődését illusztrálja szociális, gazdasági, kulturális és egészségügyi téren. A megnyitó után a résztvevők diafilm bemutatón vettek részt. A kiállítás április 1-ig a szigetvári járási hivatal nagytermében látható, ezután a járás nagyobb községeinek művelődési házaiban mutatják be. A tegnapi megnyitó ünnepségen megjelent *Illés István*, az MSZMP szigetvári Járási Bizottságának első titkára, *Kovács Tibor*, az MSZMP Szigetvár Városi Bizottságának titkára, valamint *Tinusz János*, a szigetvári Városi Tanács elnöke.

◆

— **Bábelőadás:** március 23-án, 10 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban (Déryné u. 18.) Címe: Iciri-piciri mesék.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Képzelt riport... (este fél 8 órakor) Dupla vagy semmi (délután 3 órakor) Petőfi-bérlet.

**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

### MOZI

**Park:** Só (4, 6, 8)

**Petőfi:** A fekete város I—II. (4, f8)

**Kossuth:** A fekete város (10) A három ártatlan (f3, f5) Nagyítás (f7, hn9)

**Kossuth Klubmozi:** Nagyítás (6, 8)

**Fekete Gyémánt:** A dunai hajós (4, 6) **Jószerencsét:** Az utolsó percig (5, 7) **Rákóczi:** Hét tonna dollár (5, 7) **Május 1.:** A betörés (f6) **Harkány:** Játszd újra, Sam! (7) **Komló, Május 1.:** Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (4, f7) **Komló, Zrínyi:** Banditák alkonya (4, 6, 8) **Mohács:** A Mattei ügy (6, 8) **Siklós:** Tibbs és a szervezet (7) **Sellye:** Váltságdíj egy halottért (7) **Szigetvár:** A lopakodó hold (6, 8)

## időjárás

**Várható időjárás szombat estig: csökkenő felhőzet, számottevő csapadék nélkül, szombaton általában kevés felhő, csapadék nem lesz. A többfelé élénk, helyenként erős, viharos lökésekkel kísért északi, északkeleti szél csak lassan mérséklődik. Az éjszakai lehülés erősödik, a hajnali órákban többfelé várható fagy. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában plusz 1, mínusz 3 fok között, északkeleten néhány szélvédett helyen mínusz 5 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 5—9 fok között.**

## Kitüntetések

A KISZ megalakulásának évfordulója alkalmából — csütörtökön — *Szekér Gyula* nehézipari miniszter, a Nehézipar Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesítette *Varga Jánost*, a DÉDÁSZ dolgozóját. Kiváló bányász elismerő címet kapott: *Molnár György*, a Mecseki Szénbányák Vállalat Komló Kossuth-bányaüzemének csapatvezető vájára, *Vida József*, a Petőfi-akna vájára, valamint *Gál B. István*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat II-es üzemének, *Deák László*, a MÉV IV-es üzemének vájára.

*

Az oktatási miniszter dicsérő oklevéllel jutalmazta *Csaba Tamásné* tanár (Szentlőrinc, I. számú Kísérleti Általános Iskola), *Döbrössi Magdolna* tanár (Bóly, Általános Iskola), *Geszti Gyuláné* tanár (Pécs, Köztársaság téri Általános Iskola) munkásságát, a fiatalok nevelésében elért eredményeiért.

◆

— **A ladi szociális otthon** korszerűsítése közel félmillió forint értékben befejeződött a Szigetvári Építőipari Szövetkezet kivitelezésében. Többek között külső és belső tatarozást, parkettázást végeztek, valamint beszerelték a központi fűtést.

— **Új szociális épület.** Szentlőrincen, a VOLÁN-állomáson új szociális épületet alakítottak ki közel egymillió forint értékben. A háromszáz négyzetméteres létesítményben egyebek között kazánház, zuhanyozó, mosdó és öltöző található.

— **Jazz hangverseny.** Érdekes összetételű együttes játszik a Pécsi Jazz Klub vasárnap délelőtti hangversenyén. A FEK színháztermében délelőtt fél 11 órakor a kőszegi Rhythm And Brass koncertjére kerül sor. A szokatlan összetételű quintettben sem zongorát, sem bőgőt nem találunk, viszont három ütőhangszer és két fúvós szól egyszerre. Az együttes vezetője, Kőszegi Imre dobon, Dely István és Dely László congán, Németh János fuvolán, tenor és szoprán saxophonon, Naumayer Károly trombitán és szárnykürtön játszik.

— **A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1975. március 23-án, (vasárnap) üzemkezdettől a Kertváros Kossuth tér közlekedő 39-es járatait munkaszüneti napokon az alábbiak szerint közlekedteti: Kertvárosból indul: 5.10—7.55 óráig 15 percenként, 8.05—20.55 óráig 10 percenként, 21.10—22.55 óráig 15 percenként és 23.35 órakor. Kossuth térről indul: 4.35 órakor. 4.45—8.15 óráig 15 percenként, 8.25—21.15 óráig 10 percenként, 21.30—22.45 óráig 15 percenként és 23.10 órakor.**

## Tolnay Klári Pécsett

A József Attila Művelődési Házban kerül sor vasárnap este Tolnay Klári, Csákányi László, Szegedi Molnár Géza és Hajdú Júlia közös estjére. A népszerű fővárosi művész vendégszereplésére már a hét közepén elfogytak a belépőjegyek.

◆

— **Munkásmozgalmi múzeumot** avattak pénteken Tatabányán. A múzeum két termében állandó várostörténeti, harmadik termében pedig időszakos kiállítást rendeztek. A múzeum megnyitásával lehetőség nyílott annak a gazdag anyagnak a bemutatására, amelyet a tatabányai múzeumbarátok körének tagjai az elmúlt néhány év alatt gyűjtöttek össze.

— **A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Elnöksége** a munkahelyi testnevelés fellendítése érdekében Munkahelyi Testnevelési Bizottságot hozott létre. A bizottság pénteken, március 21-én tartotta alakuló ülését, melyen intézkedési tervet fogadtak el a munkahelyi testnevelés fejlesztéséről, majd szakmai filmeket vetítettek.

◆

## Esküvő

*ÖZV. GÉCZY LAJOSNÉ*
*és*
*HOFFMANN FERENC*
*1975. március 14-én házasságot kötöttek.*

◆

— **„Thomas Mann"** szépkiejtési versenyt hirdetett a Megyei Könyvtár német báziskönyvtára a budapesti Kossuth Lajos, a bajai Frankel Leó és a pécsi Leőwey Klára Gimnáziumok német tagozatos tanulói körében. A versenyre, amelyre mindhárom intézet benevezett — április 12-én, a pécsi gimnázium országos kulturális találkozójának keretében kerül sor.

— **Új telephelyet** alakít ki mintegy háromezer négyzetméteres területen a komlói tanács költségvetési üzeme Mecsekjánosiban, több mint egymillió forint értékben. Építenek egyebek között szakipari műhelyeket, egy garázst szerelő résszel, raktárépületeket, öltözőt, valamint fürdőt. A munkát a tervek szerint az év végén fejezik be.

## Baranyai gazdaságok a mezőgazdasági kiállításon

A HUNGEXPO az idén augusztus 29-e és szeptember 14-e között rendezi meg az Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítást és Vásárt. A héten megyénkben összeült az a 12 fős bíráló bizottság, amely a fővárosi kiállítás baranyai résztvevőivel kapcsolatban tett javaslatot. Az OMÉK eredménybemutatóira jelentkezett baranyai gazdaságok mind termelési rendszerek tagjai: a búza, a kukorica, a cukorrépa, valamint a burgonya vonatkozásában az egyes rendszerek által előírt technológiát alkalmazták, szakszerű növényvédelemmel gyom-mentességet tudtak biztosítani, s az esetek többségében repülőgépes növényvédelmet, gyomirtást és műtrágyázást alkalmaztak. Ugyanakkor ezek a gazdaságok több év óta a megyei fajtakísérletek alapján termesztik a legjobban bevált növényféleségeket — kitűnő eredményeket, hozamokat érve el.

A növénytermesztési eredménybemutatóra tizennégy baranyai termelőszövetkezet — a babarci, bólyi, lánycsóki, lippói, sombereki, a mohácsi Új Barázda, a kétújfalui, nagydobszai, nagypeterdi, szentdénesi, sásdi, bicsérdi, gödrei és a nagynyárádi —, valamint a bólyi, a szentlőrinci, a bikali és a szigetvári állami gazdaságok készültek fel. A kertészeti ágazatban a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet és a Bikali Állami Gazdaság vesz majd részt a kiállításon.



**Hazánkba érkezett a világhírű szovjet Alekszandrov Ének- és Táncegyüttes. Művészeti vezetője: Borisz Alekszandrov vezérőrnagy, állami díjas, a Szovjetunió népművésze. Képünk: az Erkel Színházban tartott fellépéskor készült.**

## A lottó nyerőszámai

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 12. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:**

**20, 24, 37, 54, 90**

◆

— **Koszorúzó úttörők.** Szabó Istvánra, az 1944-ben mártírhalált halt 1919-es Vörös Dandár parancsnokra emlékeztek tegnap délután 16 órakor Pécs úttörői. Szobrához, a róla elnevezett pécsi Úttörőházba minden úttörőcsapat elhozta a kegyelet virágait. Virágot helyeztek a szobor talapzatára az Úttörőház úttörőtanácsának tagjai is.

— **Hétfő esti párbeszédek.** Március 24-én, 16 órakor a Hazafias Népfront Pécs városi titkárságának tanácskozó termében (Széchenyi tér 16.) Szocialista állam, állampolgári ismeretek címmel dr. Ádám Antal, 18 órakor a budai pártszervezet helyiségében (Kossuth L. u. 81.) Az egyéni és társadalmi érdekről Tóth László és Kátolyban Hazánk 30 éves fejlődéséről Keresztes János tart kötetlen megbeszélést.

◆

## Pályázati felhívás

**A Szakszervezetek Országos Tanácsa Nőbizottsága, kulturális, agitációs és propaganda osztálya a nők nemzetközi éve tiszteletére „HIVATÁSOM A MUNKA" címmel, a dolgozó nők részére pályázatot hirdet.**

**A pályázók adjanak hű képet a nők munkában betöltött szerepéről saját vallomásaik alapján.**

**A pályamunkák személyes tapasztalatok és élményanyagok feldolgozásával mutassák be az alkotómunka örömét, a munkára történő felkészülés és továbbképzés hasznosítását, eredményeit és ellentmondásait, a kollektíva segítését. Tükrözzék a munka és a hivatás, a család és a munkahelyi kollektívához való viszony összefüggéseit, harmóniáját, ellentmondásait és azok leküzdésének módját.**

**A pályázat terjedelme maximum 15 gépelt oldal lehet.**

**Beküldési határideje: 1975. szeptember 1.**

**Cím: Szakszervezetek Országos Tanácsa Nőbizottsága, 1415 Budapest, Dózsa György út 84/b.**

**A legsikeresebb munkákat díjazzuk:**

**I. díj 6000 forint,**
**II. díj 4000 forint,**
**III. díj 3000 forint.**

**A zsüri a helyezéseken kívül még több pályázatot különdíjban részesít. A különdíjak külföldi utak, kiskönyvtár-sorozatok.**

**A díjak átadására 1975 novemberében kerül sor.**

**Kérjük a dolgozó nőket, hogy hivatásuk megvalósításával kapcsolatos vallomásaikkal, tapasztalataikkal — a pályázaton való részvételükkel — közvetve is segítsék a női munka, hivatás érvényesülését.**

**Budapest, 1975. március 8.**

## Kirovec traktorok Magyarországnak

A moszkvai magyar kereskedelmi kirendeltségen pénteken soronkívüli megállapodást írtak alá arról, hogy a Traktorexport szovjet külkereskedelmi egyesülés 200 darab K—700-as típusú szovjet traktort szállít a magyar mezőgazdaságnak az év második és harmadik negyedében. A leningrádi Kirov gyár által gyártott 200 lóerős traktor, melyre egész mezőgazdasági géprendszerek építhetők, keresett cikk a világpiacon is. A szocialista országokon kívül jelentős mennyiséget szállít belőlük a Szovjetunió Kanadának, Olaszországnak, Franciaországnak, valamint más tőkés államoknak. A Szovjetunió magyar kérésre, az évi árucsereforgalmi egyezmény keretein kívül szállítja a 200 darab traktort. Hazánk 1971 óta vásárol Kirovec traktorokat a Szovjetuniótól. A szovjet Traktorexport eddig 118 darabot szállított a magyar mezőgazdaságnak, a mostani soronkívüli megállapodást dr. Kopácsi Ernő, az Agrotröszt vezérigazgatója és Dmitrij Monajenkov, a Traktorexport szovjet külkereskedelmi egyesülés elnökhelyettese írta alá.

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **Téeszektől gyűjtik a vashulladékot.** A Kohászati Alapanyagelőkészítő Közös Vállalat pécsi üzeme tavaly három megyéből: Baranyából, Somogyból, Tolnából több mint húsz vállalattól 18 ezer tonna vashulladékot gyűjtött össze. Idén 24 ezer tonna vashulladék összegyűjtését tervezik és téeszekkel valamint állami gazdaságokkal is kialakítanak kapcsolatot.

— **Szezon előtti hordóvásár Rácvárosonl** Boroshordók és kádak minden méretben kaphatók. Árusítás csak vasárnap 8—12-ig. Megkeresés: Pécs, Rácváros 19. (x)

— **Értesítjük** kedves vendégeinket, hogy március 22-én 18 órától a Nádor étteremben, a Nádor kávéházban és a Nádor söröző ben zártkörű rendezvény lesz. Mecsek cukrászdánkba, Pannónia éttermünkbe és a Pannónia bárba szeretettel várjuk vendégeinket.

◆

## Ügyeletes állatorvosi szolgálat

**Ugyeletes állatorvosi szolgálatot tart Pécs város területén március 22-én, déli 12 órától március 24-én, reggel 8 óráig dr. Tasi László. Lakása: Szilágyi Dezső utca 3. Telefon: 21-843.**

— **A PLAKÁTTÓL ELTÉRŐEN, SZOMBATON ÉS VASÁRNAP ESTE FÉL 7 ÉS HÁROMNEGYED 9 ÓRAKOR A KOSSUTH MOZI A NAGYITÁS CÍMŰ SZÍNES ANGOL FILMET JÁTSSZA.**

— **Értesítjük** a továbbtanulni szándékozókat, hogy a pécsi Vegyipari Gépészeti Szakközépiskola levelező tagozatán az 1975/76-os tanévben egy első osztályt indítunk. Jelentkezni lehet levélben is. Jelentkezési lapok Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt vehetők át. (Jelentkezési feltétel: az általános iskola 8. osztályának elvégzése.) Jelentkezési határidő: 1975. Június 15.

— **Most vásárolhat olcsón!** Oltönyszövetek, exportból visszamaradt tiszta gyapjú és trevira szövetek 50 százalékos engedménnyel (nem maradékok) nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri ruházati boltjában. (x)

— **Horganyzott huzalok** nagy választékban kaphatók. Mezőgazdasági szakbolt, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (x)

— **A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat** pécsi üzemigazgatósága 1975. március 24-én megkezdi az ÉPFU transzformátor körzet rekonstrukciós munkáit. A hálózatfelújítás a következő utcákat érinti: Kassa u., Megyeri út, Bolygó u., Urhajós u., Szív u., valamint a Vas Gereben és Ungvár utcát, a Kassa utcától délre. A munkálatok előreláthatólag két hónapot vesznek igénybe, melyek a jobb fogyasztói ellátást biztosítják, ezért kérjük a fenti területen lakó fogyasztóink szíves türelmét, az ismétlődő áramszünetek miatt. Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat pécsi üzemigazgatósága. (x)

◆

## A Baranyamék árai

**Változtak a primőr zöldséggyümölcs árak a MÉK boltokban. A salátát 3—4,80 forintért, a hónapos retket 3—4,60 forintért, a hegyes paprikát 3,20—4,60 forintért, a melegágyi uborkát 34 forintért, a húsvéti hímestojást pedig 6 forintért kínálják a vásárlóknak.**

**A vöröshagyma kilója változatlanul 4,80 forint, a lilahagyma kilója 8,80 forint, a fokhagyma kilója 15 és 30 forint, a dughagyma kilóját pedig 16 és 22 forintért kínálják. A fejeskáposzta kilója 3,80 forint, a kelkáposzta 9 forint, a karalábé pedig 4,40 forint, a vöröskáposzta 5.40 forint, a sárgarépa 5,20 forint, a gyökér 8,60 forint kilónként. A zeller kilója 8 forint, a cékla 4,60 forint, a fekete retek 4,80 forint kilónként.**

## tegnap történt

A Magyar Szolidaritási Bizottság meghívására csütörtökön gyógykezelés végett 9 főből álló palesztin sebesült csoport érkezett hazánkba.

*

Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke és kísérete útban Jugoszlávia felé, pénteken délelőtt rövid időre megszakította útját Budapesten. Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Puja Frigyes külügyminiszter, dr. Ortutay Gyula, az Elnöki Tanács tagja és Rónai Rudolf, hazánk finnországi nagykövete.

*

Villányban tegnap ülést tartott a szülői munkaközösségek Siklós járási tanácsa Dömötör János, az SZMK járási elnöke elnökletével. A tapasztalatcsere jellegű tanácskozáson megvitatták a szülők és nevelők együttműködésének további lehetőségeit, az SZMK és iskola kapcsolatát. Hasznos kezdeményezést valósít meg a villányi SZMK, minden iskola év kezdetén 300 forint értékben a pedagógusok javaslatai szerint könyveket vásárol az első osztályosok részére, pár év alatt külön könyvtár áll majd az iskolások rendelkezésére.

*

A megye elmúlt évi ismeretterjesztő munkájáról tartott ülést tegnap a TIT Baranya megyei szervezetének elnöksége, Márk Bertalan ügyvezető elnök vezetésével. Értékelték az 1974-ben végzett tudományos és ismeretterjesztő munkát, majd a TIT életével kapcsolatos kérdéseket tárgyaltak meg.

## Lapzárta

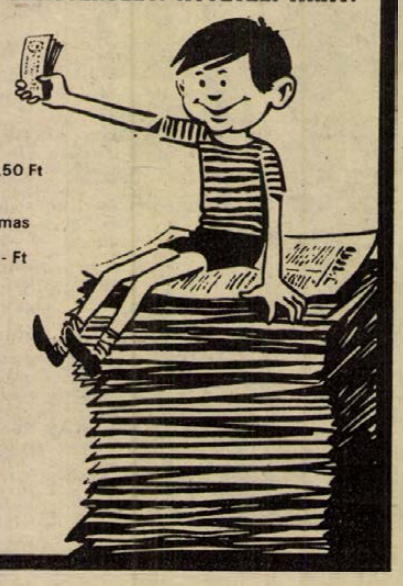
Dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, a magyar—román gazdasági együttműködési kormánybizottság magyar tagozatának elnöke, hivatalában fogadta Ilie Verdet-et, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Végrehajtó Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, a kormánybizottság román tagozatának elnökét. A megbeszélésen áttekintették a kormánybizottság XI. ülésszakán hozott határozatok végrehajtásának helyzetét és meghatározták a további feladatokat. Eszmecserét folytattak az együttműködés bővítésének további lehetőségeiről. A tárgyaláson részt vett dr. Biczó György, hazánk romániai és Ioan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság magyarországi nagykövete.

*

**Az ADN genfi tudósítója az európai biztonsági és együttműködési értekezlet üléssszakáról küldött beszámolójában megállapítja, hogy Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának a konferencia kilátásairól elhangzott értékelései rendkívül pozitív visszhangra találtak az értekezlet résztvevőinek körében. Mint emlékeztet, az SZKP KB főtitkára az MSZMP XI. kongresszusán elhangzott beszédében foglalkozott a biztonsági konferencia jelenlegi állásával. Értékelése további erőfeszítésekre ösztönözte az értekezlet résztvevőit e nagy európai vállalkozás mielőbbi befejezésére. Leonyid Brezsnyev megállapításai valóban az értekezlet munkájának tényleges állását és perspektíváit tükrözték.**

25 MEH ÉVES

FELEMELTÜK A PAPÍRHULLADÉK LAKÓTERÜLETI ÁTVÉTELI ÁRÁT!



Az újságpapír ára kilogrammonként 1,50 Ft
A színes folyóirat, és minden egyéb, papírgyártásra alkalmas papírhulladék ára kilogrammonként 1.- Ft

A PAPÍRHULLADÉK ÉRTÉKES HAZAI NYERSANYAG -IMPORTCELLULÓZT PÓTOL.


# Dolgozókat felvesznek

Szerkesztő mérnököt és technikust, technológust, kooperátort, villanyszerelő szakmunkást, valamint segédmunkást felveszünk. EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Üzemgazdasági osztály. (806)

ASZTALOS szakmunkásokat, férfi és női betanított- és segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (865)

SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ Faipari üzeme bútorgyártásban jártas művezetőket felvesz azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a Faipari üzemben. Szentlőrinc, Pécsi u. 1. sz. (836)

MÁV Pécs állomásfőnöksége felvételre keres 18. életévet betöltött férfiakat kocsirendező, váltóőr, vonatfékező munkakör betöltésére. Kereseti lehetőség 2500—3000 Ft között. 3000 Ft szerződési előleget folyósítunk. Jelentkezni munkanapokon lehet 8-tól 16 óráig Pécs állomás személyzeti és munkaügyi csoportjában. (808)

TAKARÍTÓNŐT és kisegítő szakácsnőt (lehet nyugdíjas is) keres a Pannonia Sörgyár. (809)

VILLANYSZERELŐ szakmunkást és villamos targoncaszerelőt keres a Pannonia Sörgyár. (810)

ALAPANYAGRAKTÁRUNKBA szállító munkást keresünk. Pannonia Sörgyár. (811)

GÉPIPARI technikumi végzettséggel rendelkező (kezdő) férfi munkaerőt keresünk, anyagkiadó munkakörbe. Pannonia Sörgyár. (812)

A CSAVARIPARI Vállalat 4. sz. (dombóvári) Gyára felvételt hirdet termelési vezető, üzemvezető, művezető, belső ellenőr munkakörök betöltésére. Jelentkezés személyesen, vagy írásban történhet. Cím: Csavaripari Vállalat irodája, Dombóvár, Hunyadi tér 20. (799)

MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: forgácsoló munkában jártas gépésztechnikust, vagy gépipari szakközépiskolát végzett dolgozót, marós szakmunkásokat, kezdő szakmunkást, fényezésben gyakorlott férfi és női betanított munkásokat, férfi és női betanított munkást, férfi raktári kiadót (katonaviselt), mechanikai műszerészt szakképzett kertészt. (783)

1 FŐ műszerészt, egy gépírónőt felveszünk. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe, Pécs József A. u. 17. Munkaügy. 376874)

TŰZRENDÉSZETI előadót alkalmazunk, lehetőleg érettségivel és gyakorlattal. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. II. em. 8. Munkaügyi osztály. (878)

KÖZPONTI irodák takarításához takarítónőket felveszünk, lehet nyugdíjas is. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (879)

A FŰSZÉRT Vállalat felvételre keres: árukiséröket, „E" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket, kereskedelmi szakképzettséaű vagy szakképzetlen férfi dolgozókat raktári munkára, valamint adminisztratív munkakörbe érettségizett nőket. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. sz. Raktárbázis, munkaügy. (871)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ italboltvezetőt keres 2—3 hónapi helyettesítésre a hetvehelyi italboltba, március 25-i belépéssel, forgalom: 100 000 forint. Jelentkezés: az ÁFÉSZ ker. főosztályán. (873)

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ női dolgozókat keresünk felvételre. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. Pezsgőgyár. (874)

TRAKTORVEZETŐT jogosítvánnyal felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. sz., a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés a bérelszámoláson. (876)

FELVESZUNK vállalatunk budapestelephelyére női betanított munkásokat. Jelentkezés: Kalapgyár munkaügyi osztály, Budapest, XIV. Gizella u. 42—44. (876)

ÉPÍTŐIPARI szakközépiskolai végzettséggel férfi vagy női munkaerőt minőségellenőri munkakörbe felvesz. (Fizetés megegyezés szerint). A BVM. Pécsi Gyárrészleg, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (898)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége havi 191 órás munkakörbe való foglalkoztatással felvesz kocsilakatosokat, diesel villanyszerelőket, valamint gépipari technikumi, vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben), dolgozókat motorvezető gyakornoknak. A kiképzési idő alatt is kedvező kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet munkanapokon 8—15 óráig a Vontatási Főnökségen, fsz. 4. irodában a munkaerőgazdálkodónál. (903)

BORPALACKOZÓ üzemünkhöz női dolgozót, árukiadói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Mecsekvidéki Pincegazdaság Borpalackozója, Pécs, Batthyány u. 2—4. (885)

ADMINISZTRÁTORNAK érettségivel rendelkező női munkaerőket felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagyker. Vállalat központja, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Jelentkezés: személyzeti vezetőnél. (904)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz tehergépkocsi-járművezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbuszjárművezetőket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (918)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és szépírással rendelkező portást felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (917)

MEZŐGÉP Vállalat központi gyáregysége Szekszárd, Keselyűsi u. 20., pályázatot hirdet grafikusi munkakör betöltésére. A pályázatot a vállalat kereskedelmi osztályvezetőjéhez kérjük eljuttatni. (919)

PÉNZTÁROST alkalmaz — 2 műszakos munkaidőbeosztással — az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. sz. Északi kapu.

SZERVIZMUNKÁSOKAT alkalmaz az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 2. sz. Pécs, Munkácsy M. u. 35. sz. alatti üzemegysége. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. (926)

ZIPPERNOVSZKY Károly Gépészeti Szakközépiskola, Pécs, 48-as tér 2., konyhalányt és takarítónőt keres felvételre. (929)

A BARANYA bisztró kézilányokat, konyhai segédmunkásokat és takarítónőket alkalmaz. Jelentkezés az üzletvezetőnél. (930)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvételre keres 1 fő autóvillamossági szerelőt, egy műszakra női segédmunkásokat, 1 fő bérelszámolót, 1 fő gépelni tudó adminisztrátort. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. sz. (376890)

ÉRETTSÉGIVEL rendelkező női munkaerőt felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (376880)

AUTÓSZERELŐKET felveszünk cserkúti javítóműhelyünkbe. 26-os autóbusz vonalán. Déld. Vizig., Cserkút. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (376881)

FELVESZUNK órabéres bérezés mellett kőműves segédmunkásokat. Jelentkezés: Üttőrő u. 4. Szőlészeti Kutató Intézet. (376883)

OSZLOPÁLLÍTÁSHOZ kertépítéshez alkalmi munkást keresünk. Bérezés: teljesítménybérben. Jelentkezés: Üttőrő u. 4. Szőlészeti Kutató Intézet. (376882)

ANNA UTCAI óvoda dajkát alkalmazna. Nyugdíjas is lehet. (444488)

MUNKAÜGYI tevékenységben jártas, gépírni tudó — esetleg szakvizsgával rendelkező — munkaügyi adminisztrátort azonnal felveszünk. Részletes önéletrajzot a korábbi munkahelyek és a fizetési igény feltüntetésével „Bérszínvonal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük. (376899)

TAKARÍTÓ hivatalsegédet a Mátyás kir. úti ált. iskola azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés az igazgatóságon. (444622)

ÜZEMUNK lisztraktárába felveszünk férfi dolgozókat — 17—18 éves fiatalkorúakat betanítunk. Pécsi Villanymalom — Szigeti út 69. (376891)

ELADÓKAT felveszünk. Centrum Áruház. Jelentkezés: Kossuth L. u. 7. Munkaügy. (376892)

ALKALMAZUNK gyakorlattal gépírót megegyezés szerinti fizetéssel, rugalmas munkaidő beosztással. Jelentkezés a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság szakágazati főosztályán, Pécs, Köztársaság tér 7. (376893)

IGAZGATÁSI osztályvezetői állásra (igazgatás, szervezés, belső ellenőrzés irányítására) pályázatot hirdetünk. Közgazdasági egyetemi, esetleg jogi végzettséggel és megfelelő gyakorlattal rendelkezők pályázatát részletes önéletrajzzal a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. „Iparvállalat" jeligére. (376822)

ADMINISZTRÁCIÓBAN jártas, gyakorlott gyors- és gépírót azonnal felveszünk. „Termelő üzem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. (444376)

ADMINISZTRÁTOROKAT, gyors- és gépírót keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (376864)

A DÉLDUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat gyors- és gépírót keres felvételre. Lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. Személyzeti osztályon. (376878)

FÉRFI dolgozókat állóeszköz-nyilvántartónak azonnali belépéssel is felveszünk. Jelentkezni lehet a számviteli osztályvezetőnél. 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (376879)

TELEPVEZETŐT keresünk felvételre pécsi munkahelyre. A jelentkezést „Építőipar" jeligére kérjük a Sallai u. hirdetőbe. (376872)

EGY fő éjjeli portást felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe, Pécs, József A. u. 17. Munkaügy. (376875)

NYOLC általánost végzett fiúk, lányok, jelentkezzetek férfi szabó szakmára. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepére. Jelentkezés: 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet Pécs, Rét u. 41—43. (376873)

A SZIGETVÁRI Építő Szövetkezet 7901 Szigetvár, Szabadság u. 14., pályázatot hirdet műszaki vezető főkönyvelő, építőipari árkalkulátor és építésztechnikus munkakörök betöltésére. Feltétel: a munkakörök betöltéséhez szükséges képesítés és 5 éves gyakorlati idő. Jelentkezni lehet személyesen vagy írásban szövetkezetünk személyzeti vezetőjénél, a képesítés és eddigi működés megjelölésével. Bérezés a 1/1971. (IV. 1.) Mü. M. sz. rendelet alapján, megegyezés szerint. (376869)


Számviteli ismeretekkel és gyakorlattal rendelkező

belső ellenőrt keres

NAGY VÁLLALAT.

„Kereskedelem" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Árleszállítás!

SERTÉSFEJ, -LÁB

12,— FORINT HELYETT CSAK 8,— FORINT

KÉRJE AZ ABC- és HÚSBOLTOKBAN.

GYAKORLOTT

bérszámfejtőt felveszünk

PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT,

Pécs, Lotz Károly u. 2.

Háztáji, egyéni termelők, figyelem!

2 HÓNAPOS VEMHES HÚSSERTÉS KOCA AZ ALÁBBI KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL IGÉNYELHETŐ AZ ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALATTÓL

Nem törzskönyvezett koca 3500 Ft
Törzskönyvezett koca 4000 Ft
Átvételkor fizetni nem kell!
A koca ellenértéke két részletben a szaporulattal, vagy készpénzben másfél év alatt törlesztendő le.

Biztosítunk 500 kg kocatápot, 200 kg süldőtápot, 100 kg malactápot. hatósági áron, melyhez vásárlási utalványt adunk.
Éljen a kedvező lehetőséggel!

Felvilágosítást adnak és a szerződéseket megkötik a körzeti felvásárlók és járási kirendeltségeink.

Az IBUSZ ajánlata autós turisták részére

NYUGATMAGYAR-TÚRA
IV. 18—19—20, V. 23—24—25, VI. 27—28—29, VII. 4—5—6 300,— Ft

ÉSZAKMAGYAR-TÚRA
V. 16—17—18, VI. 20—21—22, VII. 25—26—27, VIII. 15—16—17 350,— Ft

DUNAKANYAR-TÚRA
VI. 14—15, VII. 19—20, VIII. 23—24, IX. 13—14 215,— Ft

ALFÖLDI-TÚRA
VII. 11—12—13, VIII. 8—9—10, IX. 19—20—21, X. 10—11—12 335,— Ft

Az utasok a célállomások között az utat egyénileg teszik meg.
Az IBUSZ biztosítja a szállodai elhelyezést, napi két étkezést, idegenvezetést.

AZ IBUSZ HÚSVÉTI AJÁNLATA

DUNAKANYAR-TÚRA március 30—31.

Útvonal: Pécs—Budapest—Szentendre—Visegrád—Esztergom—Pécs.

5 étkezés,
belépők,
idegenvezetés.
Szállodai elhelyezés 2—3 ágyas szobákban.

RÉSZVÉTELI DÍJ: 472,— Ft.

ÉRDEKLŐDNI AZ IBUSZ PÉCSI IRODÁJÁBAN.

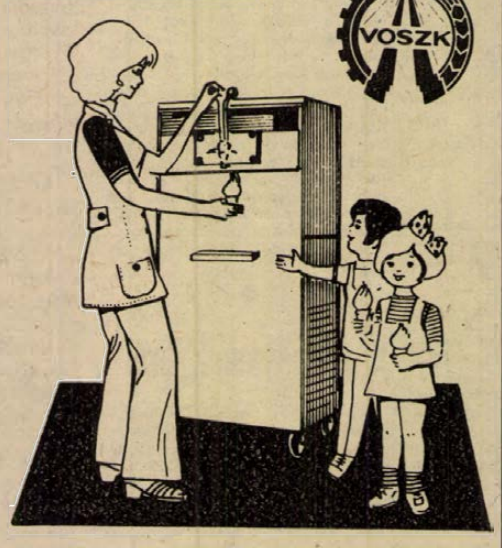
SZÉCHENYI TÉR 8. SZ.

Telefon: 12-148.

A fagylalt nemcsak a gyerekek kedvence!

Az EF. II. L/1. KRÉMFAGYLALTGÉP cukrászdák, eszpresszók, szállodák, éttermek részére GAZDASÁGOS, TAKARÉKOS, JÖVEDELMEZŐ!
Ára: 71 300 Ft.

VOSZK



Fagylaltgép

Megrendelhető: „VOSZK" Eszközértékesítési Osztály Budapest XI., Csiky u. 1. Telefon: 669-444 Telex: 22-6444

A Mecseki Szénbányák föld alatti munkára felvesz

18—40 ÉV KÖZÖTTI FÉRFIAKAT,

kereseti lehetőség csilléseknek 3800—4100 Ft között

EGYÉB JUTTATÁSOK:

Hűségjutalom, havonta 3 szabad szombat,
családfenntartóknak évi 40 q szén,
munkaruha juttatás,
évi 36 napig terjedhető fizetett szabadság,
vidékieknek munkásszállói elhelyezés.
Jó dolgozóknak vállalati üdültetés:
Balatonon, Harkányban és külföldön.

Jelentkezni lehet:

Pécsett Pécsbánya-üzemnél, István-aknán, Petőfi-aknán, Vasason, Külfejtési Uzemnél, Pécsbányán.
Komlón: Kossuth, Béta, Zobák üzemeknél, valamint SZÁSZVÁRON.

# Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy jóságos édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk, anyósunk,

özv. MARTON DÉNESNÉ
szül. ORDÓDY SAROLTA

február 27-én, 88 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatását a Szent Mihály kápolnából f. hó 24-én hétfőn du. 3 órakor tartjuk. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy özv. GÁLOS (GLATT) GYÖZÖNÉ

Neuber Ernetin f. hó 18-án 84 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 26-án, du. 2 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédnagymamám,

özv. RUCKER JÁNOSNÉ,

volt lámpásvölgyi lakos, 77 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése a pécsbányatelepi temetőben március 25-én lesz, 3 órakor. Gyászoló Rónaszéki család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédink,

id. STACHURA JÓZSEF

89 éves korában csendesen elhunyt. Temetése március 24-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

özv. NAGY ISTVÁNNÉ,

Csepreghy Julianna, Székely B. u. 12. sz. alatti lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 26-án, szerdán 3 órakor lesz, a központi temetőben. Gyászoló család.

Megrendült szívvel és mély szomorúsággal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, omikánk, dédink,

MULLER FERENCNÉ

Tóth Gizella, Zsolnay V. u. lakos 70 éves korában rövid szenvedés után f. hó 17-én váratlanul elhunyt. Temetése március 25-én, kedden 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

LANTOS GYÖRGY

nyug. MÁV főfelügyelő 80 éves korában elhunyt. Temetése március 25-én, kedden 2 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. Gyászoló család.

Mérhetetlen nagy fájdalommal és szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem és édesapánk,

SZARKA JÁNOS

életének 55. évében türelemmel viselt, súlyos betegség után, csendesen elhunyt. Temetése március 25-én negyed 5 órakor lesz a komlói temetőben. Gyászoló család.

# Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, a rokonoknak, ismerősöknek, az Autóker dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

DOBOS ISTVÁNNÉ

szül. Orbán Mária temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

SOMOGYVÁRI JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsváradi Építő Ktsz elnökének, vezetőségének és dolgozóinak. Gyászoló család.

Hálás köszönetünket fejezzük ki minden kedves rokonnak, ismerősnek, az utca-szomszédoknak és a Rév Vállalatnak, akik felejthetetlen, jó férjem,

HEGEDUS MIHÁLY

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

Ezúttal mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk,

id. BERKI FERENCET

utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkban osztozni kívántak. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KIRÁLY ISTVÁN

temetésén megjelentek. Gyászoló Nenzi család.

## ÁLLÁS

**Mérlegképes** könyvelő több éves gyakorlattal, számviteli osztályvezetőnek vagy belső ellenőrnek elhelyezkedne. „Iparvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## LAKÁS

**1 1/2** szoba komfortos lakásom elcserélném Hajnóczy utcai szobakonyhásra, II. emeletig. Decleva, Pécs, Páfrány u. 7.

**Nagyméretű** 1 1/2 szobás komfortos uránvárosi házfelügyelői lakásomat — másodállásban ellátható — elcserélném kettő szobás főbérletre, lehetőleg belvárosban. „Lehet távfűtéses" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Különbejáratú** albérleti szoba kiadó. Kertvárosban, távfűtéses összkomfortosban, 2 főiskolás lány részére. Kertváros, Éva u. 5. 5. em. 15 ajtó.

**Elcserélném** szekszárdi, nagy szoba konyhás előszobás lakásomat pécsi szoba konyhásra. Garázslehetőség van. Értékkülönbözetet térítek. Megegyezünk. Géder, 7100 Szekszárd, Dózsa u. 3.

**Elcserélném** Komló, Alkotmány u. 20. III. emeleti egyszobás, központi fűtéses lakásomat másfél, vagy kétszobás hasonlóért, Komlón. Ajánlatokat 81-207/30-as telefonon, reggel 6—14 óráig, vagy 82-118 vasárnap 18 órától 19 óráig.

**Gyermektelen** orvos házaspár összkomfortos lakás albérletet keres. Telefon: 12-786.

**Szegedi** belvárosi másfél szobás gázfűtéses tanácsi bérlakásom pécsire elcserélném. „Minden bérlakás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** Kodály úti tanácsi kétszobás első emeleti összkomfortos tágas kétszobás lakásomat gázfűtésesre. „Széchenyi tér környéke" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

**407-es** Moszkvics alkatrészként eladó, naponta 16 óra után. Aranyosgadány, Kossuth u. 112.

**Vennék** karambolozott vagy bármilyen rossz állapotban lévő személygépkocsit. „Alváz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Rendszám** nélküli üzemképes Volga 6000,— Ft-ért eladó. Pécs, III. ker. Szigeti u. 6/a. III. 4.

**IV-s** Wartburg de Luxe áráért eladó. Érdeklődni 23-án vasárnap, Komló 821-51 telefonon.

**Önindítók,** dinamók, feszszabályozók, egyéb villamos munkák gyors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

**Garázs** áprilistól kiadó. Gebauer utca 6. földszint 1.

**Vásárolnék** Trabant sebváltót, egyéb alkatrészeket. Ajánlatokat „600-as" jeligére részletezve a Hunyadi úti hirdetőbe.

**US** rendszámú Zsiguli igényesnek eladó. Telefon: 20-548.

**250-es** MZ újszerű állapotban olcsón eladó. Érdeklődni: Elliás Tamás, Gépipari Kollégium, 17 után.

**CU-s** Trabant Limusin, januárban műszaki vizsgázott eladó. Mohács, Táncsics u. 7. 15 óra után. Telefon: 257.

**Zsiguli** ajtók, világítás, hűtőradiátor, kilométeróra és hátsó ülés eladók. Bóly, Ady E. u. 26.

**IC-s** Trabant eladó. „Új gumikkal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**600-as** Trabant Combit vennék. Papp Jakab Pécs, Kiss János u. 1/a.

**Két** db motorkerékpár kereket vennék, vagy egy rendszám nélküli motorkerékpárt. Kinstler Antal Pécs, Vadász u. 15.

**127-es** Fiat eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 23. sz. III. em. 1.

**Eladó** lejárt műszaki vizsgával CP-s Zastava, vagy elcserélhető Raj GAZ-ra. Pécs, Borbála-telep, Előre u. 7.

## ADAS–VÉTEL

**Eladó** új állapotban lévő jugoszláv „Vera" típusú kombinált szobabútor igényesnek, valamint 1 db FORTUNA 2. (De Luxe) TV-készülék, második és jugó adás vételére is alkalmas. Cím: Kósa, Építők u. 20.

**Német** gyártmányú, variálható gyermekkocsi eladó. Építők u. 16/a. I. 5.

**Bélyeggyűjteményt,** tömegbélyeget, régi pénzt képeslapokat veszek. Pécs, Zrínyi u. 19. Dohánybolt.

**Táskairógép** új cseh eladó (2800,— Ft). Telefon: 19-056.

**Szőlőoltványok** megrendelhetők: saszla, csabagyöngye, szőlőskertek, rizlingszilvánі, pannónia kincse, kardinál, I. o. 7,— Ft, II. o. 3.50 Ft-os áron. Azonnal szállítjuk. Kovács Ferenc és Kovács József, Gyöngyösszőlymös, postafiók 6.

**Erdősítésre** alkalmas, kiváló minőségű facsemeték nagy tételben eladók. Lucfenyő 2 éves, erdei fenyő 2 éves, feketefenyő 2 éves, kocsányos tölgy 1 éves. Ár megegyezés szerint. Cím: Ulrich Zoltán, 9951 Rátót.

**Egyszobás,** főzőfülkés Zengő faház eladó. Zsuzsics, Mohács, Tompa M. u. 20. sz.

**Lucfenyő,** egy- és kétéves, erdei fenyő egyéves, kocsányos tölgy csemete nagy mennyiségben kapható. Érdeklődni: Vése, Rákóczi út 24.

**Harmónium,** jó hangú, hibátlan eladó. Varga Jenő Kaposvár, Losonc köz 10.

**TSZ-ek,** magánosok figyelem. Telepítésre alkalmas 2 éves karácsonyfa csemete 20 cm-től 40 cm-ig eladó. Balogh József Körmend, Mártírok u. 23. 9900.

**Eladó** egy 5 éves tehén egyhetes bikaborjúval, és egy 4 éves héthónapos vemhes tehén és egy nyolchónapos üszőborjú. Gerde, Varjas u. 5. sz.

**Eladó** 2 db 9 hónapos bikaborjú. Kővágószőlős, Rákóczi u. 43.

**Angol** folyóiratok eladók. Színes képanyag, minőségi tartalom. Tanuláshoz, gyakorláshoz kitűnő. Táncsics M. u. 74. Este 6—8 között.

**Olcsó** kombináltszekrény, rekamiék, heverők, konyhabútor, szekrények, fotelok, asztalok, székek eladók. Sallai 15. Szabónál.

**Eladó** rekamié, vadonat új, kedvenc típus, kétszemélyes nyitható. Pécs, Perczel u. 15.

**Lejárt** sírboltot veszek. „Kripta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Szalon** garnitúra (barokk) eladó. Székely Bertalan út 15.

**Eladó** egy jó állapotban levő babakocsi. Kecskések, Zsolnay u. 21.

## INGATLAN

**Eladó** családi ház gazdasági épülettel, szőlő, pincefelszereléssel. Érdeklődni: Diósviszló, Petőfi u. 10. sz. Sándor József.

**2** szoba összkomfortos, lakómentes családi ház beköltözhetően eladó. Kulich Gyula 43.

**2** szobás öröklakás eladó „250 kp + 80 OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy 17 óra után a **20-983** telefonon.

**Balatonmária-fürdőn** hajókikötőnél 61 □-öl telek eladó. Érdeklődni: „Vízparti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Pécsi-tónál,** Herman Ottó u. 34. telek eladó. Telefon: 20-010.

**Dunaújvárosi** 2 szobás szövetkezeti lakásomat eladnám, vagy pécsire cserélném. „Fenyves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Siklós** központjában, Ady E. u. 10. sz. alatti családi ház olcsón eladó. Érdeklődni a helyszínen.

**Pécsett** illetve környékén életjáradékot vagy eltartási szerződést kötök. „Bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Rácvároson,** 150 □-öl gyümölcsöskert, kúttal eladó. Érdeklődni Gibicsárné, Kertváros, Varsány utcai bisztróban.

**Üdülőtelek** 300 □-öl eladó. „Mecsek déli oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Beépíthető** lakótelek eladó. Nagydaindol 34. buszmegállónál, részletre is. Érdeklődni: 13-869 telefonon munkaidőben.

**Beköltözhetően** Timár u. 26. kétszoba komfortos, kertes ház eladó. Érdeklődni: 23-án délután 2—7 óráig.

**Műhelynek** alkalmas helyiséget bérelnék, vennék III. ker.-ben. Esetleg eltartási szerződést kötnék. 19-084. 19—21 óráig.

**Eladó** 2 1/2 szobás, garázsos OTP öröklakás. „Magaslat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Kispostavölgyben** 540 □-öl szőlő-gyümölcsös eladó. Érdeklődni: 14-401 telefonon.

**Szőlő** eladó — betegség miatt — 240 □-öl, ebből 140 □-öl olaszrizling, a többi vegyes. Megtekinthető mindennap 4 óra után, Dallos János, Kozármisleny, Petőfi u. 26.

**Kis** családi ház kerttel eladó. Lámpásvölgy 39. Perlné.

**Kis** családi ház kerttel eladó, Lámpásvölgy 41. Kalmár.

**Temető** fölött 3700 □-öl szántó bérbeadó. Érdeklődni: 18-292 telefonon.

**Eladó** Balatonlellén most épült családi ház. Vállalati üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Szigetvár, Becefa, Általános Iskola.

**Makártetőn** víkendház, gyümölcsös, szőlő eladó, belvárosi garázst beszámítok. Litárné: 20-962.

Figyelem! A pécsi szőlőhegy legszebb részén 400 □-öl szőlő, lakható épülettel és teljes pince felszereléssel, 400 □-öl szőlőparcella eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, III. Patak u. 18. Telefon: 14-775.

**Magyarhertelenden** 80 □-öl telek a strand mellett eladó. „Melegvíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**400** □-öl szőlőtelepítésre alkalmas terület megosztva is eladó. Érdeklődni: Siklós, Ambrusné, FMSZ iroda.

**Házrész,** kettőszoba, konyha, fürdő + egy szoba konyha Gyárvároson eladó. Irányár: 168 000,— Ft. Telefon: 15-894.

**1600** □-öl szőlő barackos, présházzal, teljes felszereléssel két részben is — betegség miatt — eladó. Városidűlőben. Érdeklődni: Siklós, Árpád u. 17. egész nap.

**2** szoba összkomfortos ház 234 □-öl telekkel Balatonhoz 150 m eladó. Balatonlelle, Dózsa u. 6.

**Pellérden** szőlő présházzal eladó. Érdeklődni Pellérd, Szabadság u. 1.

**Dunaszekcsőn,** vízközelben 1800 □-öl terület eladó. Schmidt Ádám, Dunaszekcső, II. Lajos u. 4.

**Belvárosban,** Orsolya utcában 2 szoba konyha, 1 szoba konyha családi ház beköltözhetően eladó. Lakrészenként is. Érdeklődni: Vöröskereszt u. 25.

**Mohácson** 600 □-öl szőlő, 400 □-öl kert, nagy udvar diófákkal, pince felszereléssel, présház, fűthető szobával a Sombereki út mellett eladó. Bakó Jánosné, Tanácsház u. 9.

**Lánycsók,** Sport u. 2. háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház, beköltözhetően eladó.

**Balatongyörök** (Szépkilátónál) négyszobás, hallos, 2 szintes, összkomfortos, új építésű, befejezett villaépület, 200 □-öl területen, két család részére is megosztható an eladó. Érdeklődni: Nagykanizsa, Ingatlanközvetítőnél, este, 11-398 telefonon.

**Beremend,** Kossuth L. u. 16. sz. ház sürgősen eladó. Érdeklődni lehet Beremend, Prenek Ádámnénál. (Kossuth L. u.)

**Eladó** Sikonda, Fülemüle utca 19. szám alatti, 6 helyiségből álló, 178 □-öl területen lévő víkendház, kerttel, gyümölcsössel, szőlővel. Érdeklődni szombat, vasárnap a helyszínen lehet.

**Közművesített** házhelyek a Bártfa utcában eladók. Érdeklődni: Ady Endre és Márton u. sarok, kovácsműhely.

**Beköltözhetően** eladó utcai kétszoba fürdőszobás házrész. Pécs, Attila u. 11.

**Hird-Újtelepen** házhely eladó. Érdeklődni: Vasas II. B. u. 17. Andai.

**Üdülőszálló** közelében 341 □-öl ikervillatelek eladó. Érdeklődni: 18-318 telefonon.

**Belvárosban** négyszobás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: mindennap. Pécs, Erzsébet u. 15.

**3 szobás, garázsos** családi ház a belvárosban beköltözhetően eladó. Telefon: 16-103. 18 óra után vagy de.: 18-539-es telefonon.

**Családi iker** ház építéshez társat keresek. Egy házhely eladó buszmegállónál. Érdeklődni: Bor u. 45.

**Mindenhez** közel, közművesített hétvégi ház alappal, gyümölcsös, 180 □-öl, Susogó mögött eladó. Tettye dűlő 3.

**Orfűi** tóparton, télnyáron lakható kettő szobás, garázsos nyaraló eladó. Telefon: 14-366. Jókai Mór u. 26. Ügyészség.

**Fonyódligeten** kettőszoba hallos, fürdőszobás, összkomfortos nyaraló eladó. Telek 86 □-öl. Érdeklődni: Szomorú István Fonyód, Hunyadi J. u. 41.

**Öntözhető** szántóföld kertészkedésre és szőlő felesbe kiadó. Érdeklődni: Szigeti u. 24. v. 12-479.

**Badacsonyi** hegyen, a Kisfaludy ház mellett, későbbi építési lehetőség figyelembevételével 500 □-öl szőlővel beültetett telek eladó, fizetés részletben is. Válaszokat a nagykanizsai hirdetőbe kérem. „Körkilátás" jeligére.

**542** □-öl szőlő olcsón eladó Pécsudvardon. Érdeklődni: helyben, Széchenyi u. 84. Kutiné.

**Szemely,** Arany J. u. 15. Eladó 195 □-öl terület házzal, háromszoba, konyha, kamra, pince. Sok buszjárat.

**3** szoba komfortos, belvárosi, nagyméretű, tanácsi lakásomat elcserélném kettő kisebb lakásért. T.: 14-626. 16 óra után.

**400** □-öl szőlő, esetleg fele részben is, Pécsbányatelep, Istenáldás-völgyben eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Erzsébet utca 28.

## VEGYES

**Meleg** dauert garanciával készít, Molnár, Geisler Éta u. 4.

**Rendeljen KERITESDRÓTOT!**
**Helyszínre szállítás díjtalan.**
**Ungváry József ép. és géplakatos**
**7838 Vajszló, SZECHENYI u. 31.**
**Tel.: 38.**

**Műszaki** rajzolást, elektrotechnikai számítást és szerelést vállalunk. „Főiskolás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**ESKUVŐI**
**ruhák, fátylak, pelerinek kölcsönzése.**
**Megye utca 4. szám.**


# Raktári dolgozót felvesz

az AGROKER Vállalat

Pécs, Megyeri út 64.

AGROKER PÉCS

FIGYELEM! FIGYELEM!

Értesítjük kedves ügyfeleinket, a város lakosságát, hogy

**gyorstisztító szalonunkat**

(SZABADSÁG ÚT 11.)

1975. MÁRCIUS 27-ÉN

**megnyitjuk**

A szalon nem csak gyorstisztítást, hanem mosást is vállal és bérágyneműt kölcsönöz.

Nyitva: mindennap 7—19 óráig, szombaton 7—14.30 óráig.

PÉCS TURIST

Tájékoztatjuk ügyfeleinket, hogy

**szolgáltatásainkat március 1-től valutabeváltással**

BŐVÍTJÜK.

A beváltás Pécs Város Idegenforgalmi Hivatala, Pécs, Széchenyi tér 1. sz. alatt történik.

# Építkezők, figyelem!

400-as cement
***20 Ft/q engedménnyel***

kapható az alábbi telepeinken:

Mohács,
Sellye,
Villány

TÜZÉP

**Már csak egy hétig!**

Déldunántúli TÜZÉP Vállalat

Udvarral, pajtával rendelkező

MÉH

GYÜJTŐT KERESÜNK BÓLY KÖZSÉGBEN!

Jelentkezés:
MÉH-telep,
MOHÁCS,
Budapesti út.

ORFŰN, CSODÁLATOS KÖRNYEZETBEN

**bekerített üdülőtelek**

— csak közületek részére —

**eladó**

Érdeklődni: INKÖZ, Pécs, Timár u. 2.

# BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI V.

**FELVÉTELRE KERES A**

Mohácsi Székgyár építkezéséhez:
KUBIKOSOKAT
ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Pécsi munkahelyre:
KŐMŰVESEKET,
VÍZSZIGETELŐKET, ACSOKAT,
KUBIKOSOKAT,
VILLANYSZERELŐKET,
AKKUMULÁTOROST,
AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐT,
KÖNNYŰ- ÉS NEHÉZGÉPKEZELŐKET,
BETONOZÓKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
GÉPLAKATOS, LEMEZLAKATOS
ÉS ÉPÍTŐGÉPÉSZ
SZAKMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.
Munkaerőgazdálkodáson.
Érdeklődő levelekre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, pf. 147.

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS



**2500 Ft árengedmény**
**10% előleg**

(OTP hitellevélre történő vásárlás esetén)
Könnyíti meg

**MZ/250-TS**

MOTORKERÉKPÁR VÉTELÉT.
HASZNÁLJA KI EZT A KEDVEZŐ AJÁNLATOT...

EZT AJÁNLJA A

BARANYAKER

**csak március 31-ig!**

12. sz. Járműbolt, Pécs,
202. sz. Járműbolt, Mohács,
112. sz. Műszaki Bolt, Komló,
304. sz. Műszaki Bolt, Siklós.

# Sorsoltak a kupákban

## Ferencváros—Crvena Zvezda a döntőbe jutásért

Zürichben pénteken elkészítették a labdarúgó BEK, KEK és UEFA Kupa elődöntőjének sorsolását. Kilenc ország versenyben maradt 12 csapata április 9-én és 23-án játszik a döntőbe jutásért.

A Ferencváros a belgrádi Crvena Zvezdát kapta ellenfelének, az első találkozóra április 9-én Budapesten kerül sor, a visszavágót pedig két héttel később bonyolítják le a jugoszláv fővárosban.

A bajnokok között a védő, Bayern München szerencsésnek bizonyult: elkerülte a Leeds és a Barcelona együttesét is, az St Etiennével került szembe. Az UEFA Kupában már nem lehetséges nyugatnémet döntő, mivel a Köln és a Mönchengladbach egymás ellen küzd.

A döntőbe jutásért:

Bajnokcsapatok Európa Kupája: St Etienne (francia)—Bayern München (nyugatnémet), Leeds United (angol)—Barcelona (spanyol).

Kupagyőztesek Európa Kupája: Ferencváros—Crvena Zvezda (jugoszláv), Dinamo Kijev (szovjet)—PSV Eindhoven (holland).

UEFA Kupa: Twente (holland)—Juventus (olasz), FC Köln—Borussia Mönchengladbach (mindkettő nyugatnémet).

szerről saját pályánk mellett vagyok. A hétfői színhellyel kapcsolatos döntés után egy-két nappal megkezdjük a jegyek elővételi árusítását.

A Crvena Zvezda elleni esélyekről Harót János a következőket mondotta:

— Úgy gondolom, a Ferencváros eddig is megtette a magáét a KEK-ben, a négy közé jutást szép sikernek könyveljük el. Természetesen az a célunk, hogy még előbbre kerüljünk, szeretnénk a híres jugoszláv csapat elleni akadályt is sikerrel venni. A magam részéről jobban örültem volna, ha a visszavágóra kerül sor Budapesten. A rendelkezésünkre álló rövid időben igyekszünk majd a Crvena Zvezdáról friss információkat szerezni, megfigyelőt küldünk majd ellenfelünk bajnoki mérkőzésére.

## Üllői út vagy Népstadion?

A Cardiff City, a Liverpool és a Malmö után a Ferencváros a híres belgrádi piros-fehérekkel kerül szembe. Eddig a walesi, az angol és a svéd csapat Üllői úti vendégjátékára 82 000 néző volt kíváncsi. A stadion a Liverpool és a Malmö ellen is szűknek bizonyult.

— Korábban is szóba került, hogy vigyük be KEK-ellenfelünket a Népstadionba — mondotta Harót János, a Ferencváros elnöke. — Hétfőn a labdarúgó szakosztály vezetőivel megbeszélést tartunk arról, hogy hol legyen a Crvena Zvezda elleni elődöntő, az Üllői úton vagy a Népstadionban. A magam részéről saját pályánk mellett vagyok. A hétfői színhellyel kapcsolatos döntés után egy-két nappal megkezdjük a jegyek elővételi árusítását.

A Crvena Zvezda elleni esélyekről Harót János a következőket mondotta:

— Úgy gondolom, a Ferencváros eddig is megtette a magáét a KEK-ben, a négy közé jutást szép sikernek könyveljük el. Természetesen az a célunk, hogy még előbbre kerüljünk, szeretnénk a híres jugoszláv csapat elleni akadályt is sikerrel venni. A magam részéről jobban örültem volna, ha a visszavágóra kerül sor Budapesten. A rendelkezésünkre álló rövid időben igyekszünk majd a Crvena Zvezdáról friss információkat szerezni, megfigyelőt küldünk majd ellenfelünk bajnoki mérkőzésére.

# I. pécsi ifjúsági tömegsport napok

Március 22-én, szombaton folytatódnak az I. pécsi ifjúsági tömegsport-napok rendezvényei. Ezúttal az atléták, a kézilabdások és a kispályás labdarúgók lépnek pályára. Az ünnepélyes megnyitó 9 órakor lesz a PVSK-pályán, a versenyek 9.30-kor kezdődnek. Az atléták küzdelme még szombaton befejeződik, a labdajátékok döntőjének kezdete: vasárnap 9 óra.

## Medikus Kupa-mérkőzések



A csikos mezes pécsi orvosegyetemisták sánca hárítja a debreceni játékos leütését.
Arató László felvétele

# Négy egyetem, négy labdajáték, 360 versenyző

## Eredményhirdetés: vasárnap

Az ország négy orvosegyetemének részvételével pénteken délelőtt megkezdődtek a Medikus Kupa mérkőzései. A röplabda, kosárlabda, labdarúgás és kézilabda sportágakban megrendezésre kerülő torna mérkőzésein a budapesti, debreceni, szegedi és pécsi orvosegyetemek fiataljai vesznek részt. A fiúk mellett a lányok is találkoznak egymással. Nem kevesebb, mint 360 résztvevője van a pénteken reggel ünnepélyes külsőségek között megkezdődött mérkőzéssorozatnak.

A kosárlabda mérkőzéseket a Műszaki Főiskola termében játsszák, szombaton délelőtt és vasárnap délelőtt is lesznek mérkőzések. A labdarúgók a Tüzér utcai PMSC-pályán léptek pályára, a röplabdázók és kézilabdázók az Egyetemi Tornacsarnokban, illetve az Ifjúsági stadionban játszanak.

Az ünnepélyes eredményhirdetést vasárnap a kora délutáni órákban tartják.

## Téli spartakiád

**A pécsi járásban hét csapat részvételével rendezték a téli spartakiád asztalitenisz döntőjét. A verseny a szilágyi, nagykozári és szentlőrinci sportolók sikerét hozta. Eredmények: Férfi egyéni: 1. Pókó (Szilágy), 2. Banizs (Boda), 3. Berta (Szilágy). Férfi páros: Illés—Varga (Nagykozár), 2. Pokó—Berta (Szilágy), 3. Kárpáti—Tóka (Szentlőrinc). Csapat: 1. Szentlőrinci ÁFÉSZ, 2. Szentlőrinci MG Szakközépiskola, 3. Nagykozár.**

✲

**A sásdi járásban is megrendezték a téli spartakiád asztalitenisz döntőjét, melyen a hét körzet legjobbjai indultak. Győztesek: Férfi egyéni: 1. Gász (Kishajmás), női egyéni: Valke (Egyházaskozár). Férfi páros: Bencs—Morvai (Mágocs). Női páros: Ádám—Kovács (Sásd—Bakóca). Férfi csapat: Sásd, női csapat: Egyházaskozár.**

## Nyílt túra

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség március 23-án vasárnap a keleti Mecsekbe vezeti „Nyílt túráját", melyhez minden természetkedvelő csatlakozhat.

A túra útvonala: pécsváradi vasútállomás—pécsváradi vár — Zengő-csúcs, Püspökszentlászló—Hosszúhetény (Püspökszentlászlón a kastélypark és arborétum megtekintése. Távolság kb. 14 kilométer, menetidő kb 5 óra. Étkezésről mindenki maga gondoskodik, hozott hideg élelemből. Hazaérkezés kb. 15 órakor. Költségek: 20 forint, utazási költség. Találkozás: március 23-án 6.00 órakor, a pécsi főpályaudvaron, a bátaszéki vonatnál. A Pécsváradig szóló jegy megváltásáról mindenki maga gondoskodik. Túravezető: Kósa Pál, a Pécsi Vörös Meteor túravezetője.

# DN SPORT

# A Videoton vendége lesz a PMSC

- **Komló megszerezheti első tavaszi győzelmét**
- **Kincses játszhat, Zombori még sérült**
- **Véménden az NB III. egyik bajnokesélyese**

A hét végén az NB I-ben az ötödik tavaszi fordulót játsszák. A PMSC a jó formában lévő Videoton vendége lesz Székesfehérváron. A pécsiek utoljára 1968 őszén győztek Székesfehérváron, ennek a találkozónak is a hazaiak az esélyesei.

A PMSC-ben elképzelhető, hogy elfoglalja helyét a jobbhátvéd posztján a sérüléséből felépült Kincses. Ha nem játszhat, akkor Rott marad a jobbhátvéd. Zombori helyén Iványi játszik, aki a tavaszi fordulóban most játszik először az első csapatban. Zomborira csak április közepén számíthat dr. Dunai János.

— Nem vitás, a mérkőzés esélyese a Videoton — mondotta a vezető edző. — Ha sikerül kikapcsolnunk a hazaiak legveszélyesebb embereit, akkor elhozhatjuk az egyik pontot.

Az NB II-es Komlói Bányász a Szekszárdi Dózsa együttesét fogadja a kökönyösi pályán. A kék-fehérek három tavaszi mérkőzésükön három döntetlent értek el, most ők a mérkőzés esélyesei. Szükség is van a győzelemre, hisz a Komló versenyben van a feljutást jelentő helyezésekért.

Az NB III-as csapatok közül a listavezető PVSK az ERDÉRT-hez utazik. A legnehezebb ellenfelet a Véménd kapja, a termelőszövetkezeti csapat hazai pályán a bajnokságra esélyes BKV Előrével találkozik. A Mázaszászvár és a Szigetvár idegenben lép pályára.

## A hétvége sportműsora

**SZOMBAT, MÁRCIUS 22.**

**Labdarúgás.** NB I. mérkőzések: Videoton—PMSC, Székesfehérvár, 15.00. NB I. tartalékmérkőzés: Videoton—PMSC, Székesfehérvár, 13.00.

**Kézilabda.** Férfi Felszabadulási Kupa mérkőzés: Elektromos—PMSC, Szeged, 16.15. A Tanárképző Főiskola felszabadulási, tanácsköztársasági jubileumi tornája. Tanárképző Főiskola, 9.00: Műszaki Főiskola, 9.00, és Postás-pálya, 13.30.

**Kosárlabda.** NB I. mérkőzés: Bp. Spartacus—Pécsi VSK, női csapatok, Budapest, 17.40. NB II. mérkőzés: PMSC—Székesfehérvári férfi csapatok, Építők úti iskola, 17.00.

**Röplabda.** A Steinmetz SE Felszabadulási férfi villámtornája, meszesi általános iskola, 15.00.

**VASÁRNAP, MÁRCIUS 23.**

**Labdarúgás.** NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Szekszárdi Dózsa, Komló, 15.00. NB III. mérkőzések: MEDOSZ ERDÉRT—PVSK, Budapest, 15.00. Véménd—BKV Előre, Véménd, 15.00, Bp. Építők—Mázaszászvári Bányász, Budapest, 15.00. Április 4. Vasas—Szigetvár, Budapest, 15.00. — Megyei mérkőzések: Vajszló—Bóly, Vajszló, 15.00, Mágocs—Sásd, Mágocs, 15.00: Porcelángyár—Steinmetz SE, Porcelángyár-pálya 10.00. Vasas II. Bányász—Kinizsi, Vasas II. 15.00. István-akna—Beremend, István-akna, 15.00. PEAC—Kesztyűgyár, Pécsújhegy, 10.30. BTC—Sellye, Bőrgyár-pálya, 10.30. Siklós—Mohács, Siklós, 15.00. — Országos ifjúsági bajnokság. Mecsek-csoport. Mázaszászvári Bányász—Siófok, Mázaszászvár, 13.00. PVSK—Szigetvár, PVSK-pálya, 10.00.

**Kosárlabda.** NB II. mérkőzések: Tanárképző Főiskola—Székesfehérvár, női csapatok, PVSK-csarnok, 10.40. Szigetvár—Szolgáltató Spartacus, női csapatok, Szigetvár, 14.30. Komlói Bányász—Szombathelyi Tanárképző, női csapatok, Komló, 10.00.

**Teke.** NB I. mérkőzés. Pécsi Gázmű—Rózsa Ferenc Építők, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 12.00. — NB II. mérkőzés. Pécsi BTC—Tolna megyei Építők női csapatok, Bőrgyárterem, 10.30.

**Röplabda.** A Steinmetz SE felszabadulási férfi villámtornája, meszesi általános iskola, 9.00.

**Kézilabda.** A Tanárképző Főiskola Felszabadulási Tanácsköztársasági jubileumi tornájának mérkőzése. Tanárképző Főiskola, 8.00.

**Asztalitenisz.** NB I. mérkőzések: Sabaria—Pécsi BTC női csapatok, Szombathely, 9.30. Aknamélyítő Bányász—PMSC, férfi csapatok, Budapest, 9.30. — NB II. mérkőzések: PEAC—BSE férfi csapatok, PMSC Tüzér utcai terme, 9.30. Vasas II. Bányász—MEDICOR férfi csapatok, Vasas II. általános iskola, 9.30.

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Turistáknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Két Schubert-fantázia. 9.00: Így dolgozik a kongresszus. Riportműsor. 9.40: Fúvószene. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Operettrészletek. 10.35: Tátrai vázlatok. Fényő László versei. 10.40: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. A Budapesti MÁV szimfonikus zenekar hangversenye. kb. 11.50: Könnyűzene — fuvolára. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Könnyűzene. 13.00: Az MSZMP XI. kongresszusáról jelentjük. Helyszíni közvetítés. 14.00: Zenekari muzsika. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: A zongoraművészet első aranykora. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . Közben: 17.00—17.05: Hírek. 17.30: Derűre is derű. A szorocsinci vásár. Rádiójáték. 18.00: Népszerű zenekari muzsika. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. Hangképek, tudósítások az MSZMP XI. kongresszusáról. 20.00: A Magyar Rádió esztrádzenekara játszik. 20.20: Talpalatnyi föld. Rádiójáték. II. rész. 21.14: Az MRT népi zenekara játszik. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.25: A beat kedvelőinek. 23.10: XX. századi kamarazene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Pécsi Kiss Ágnes és Marczis Demetes, Madarász Katalin és Tekeres Sándor énekel, Biqe József furulyázik. (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Barokk muzsika. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szabad szombat — a Janda családnál. Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Kórusok, hangszerszólók. 12.30: KGST-híradó. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: „Jelképek erdején át . . ." (ism.) 13.13: Régi híres énekesek műsorából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Szlovák dalok Mikulás Schneider Trnavsky feldolgozásában. 14.10: Fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 14.55: Orvosi tanácsok. 15.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: II. félidő. Közvetítés a Békéscsaba—U. Dózsa és az FTC—Salgótarján bajnoki labdarúgó mérkőzésről. 16.51: A hét műsorából: 16.54: Az élő népdal. 17.01: Évfordulók nyomában . . . 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: József Attila szavalóverseny. Az V. területi döntő közvetítése az egri művelődési központból. 19.00: Debussy: Prelüdök — II. kötet. 19.38: Kovács Andor nótákat gitározik. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. 20.18: Mozart: A varázsfuvola. Kétfelvonásos opera. 21.28—21.38: Versek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Slágerrandevú. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: A Trieszti Trió hangversenye az Asconai Zenei Heteken. 13.33: Századunk zenéjéből. 14.50: Viorica Cortez és Ernst Blanc énekel. 15.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: Kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.45: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A kísértetkastély. Részletek Moniuszko operájából. 19.07: Schubert: II. szimfónia. 19.38: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Schiff András zongoraestje. Közben: Kb. 20.20—20.40: Miért szép? Kb. 21.25: Hobby Huthcerson együttese játszik. 22.06: Nézőpont — ahogy kultúránkat látjuk. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. — A XI. pártkongresszusról jelentjük. — Szombat esti vendégünk. — Dalok és emberek. — Operett-sikerek a Pécsi Nemzeti Színházban. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Fele sport — fele muzsika . . . 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Tudósítás a pártkongresszusról. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Három megyén át. Aktuális összeállítás. — Julije Njikos népdalfeldolgozásai. — Generációk. Riportműsor. — Szerb népdalok. 19.15: Német nyelvű műsor. A pártkongresszusról jelentjük. — Zenés szombat este. Közben: A hét krónikája. — Neue Zeitung előzetes. — Magnósok kedvére, — és a jövő hét műsoraiból. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.20—9.00: Filmesztétika. (középisk. III—IV. o.) 9.00—9.15: Ej, haj, száll az ének. (ism.) 9.20—9.50: Kémia. (középisk. I. o.) 9.50: Műsorismertetés. 9.51: „Életet az éveknek". Nyugdíjasok műsora. (ism.) 10.20:11.50: A Thibault család. Francia tévéfilm-sorozat. V. rész. (ism.) 13.00: TANÁCSKOZIK AZ MSZMP XI. KONGRESSZUSA. Közvetítés a kongresszus záróüléséről. kb. 13.30: A kisfilmek kedvelőinek. 14.23: Műsorismertetés. 14.25: Tánczene Pozsonyból. 14.40: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. 15.05: Reklámműsor. 15.10: Ügetőverseny. Közvetítés a Kerepesi úti pályáról. 15.50: Mindenki közlekedik . . . Riportműsor. 16.20: Hírek. 16.25: Reklámműsor. 16.35: Művészeti Magazin 75/3. 17.20: Termel-e 1975-ben a Péti Nitrogénművek? 17.50: A látás hatalma. A természeti formák. 18.10: József Attila szavalóverseny. Az V. területi döntő közvetítése az egri megyei művelődési központból. 19.00: Darjali képek. Szovjet tájfilm. 19.15: Cicavízió. 19.30: TV-Híradó. 19.50: TANÁCSKOZIK AZ MSZMP XI. KONGRESSZUSA. Összefoglaló a tanácskozás befejezéséről. Kb. 20.20: Magyarországi néptáncok. Nyírségi táncok. 20.35: Kérem a következőt. Magyar rajzfilmsorozat. 13. Az ő ábrándos lelke. 20.50: Ma éjjel megnősülök. Broginszkij—Rjazanov kétrészes komédiája. A József Attila Színház előadása, felvételről. 22.55: TV-Híradó 2.

## JUGOSZLÁV TV

15.15: Labdarúgás: Zeljeznicar—Hajduk. 18.15: TV-olimpia. 20.00: Színház a házban. 20.30: Dokumentumműsor. 21.00: Stockholm — az Eurovízió dala. Közvetítés.

### MASODIK MŰSOR

20.00: Az ember felemelkedése. 20.50: Huszonnégy óra — sportszombat. 21.05: Daloló szombat. 21.35: Hét TV-nap. 21.55: Filmsorozat.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

# A párt harcba hív közös célunk, a fejlett szocialista társadalom építésére

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 81. szám
1975. március 23., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

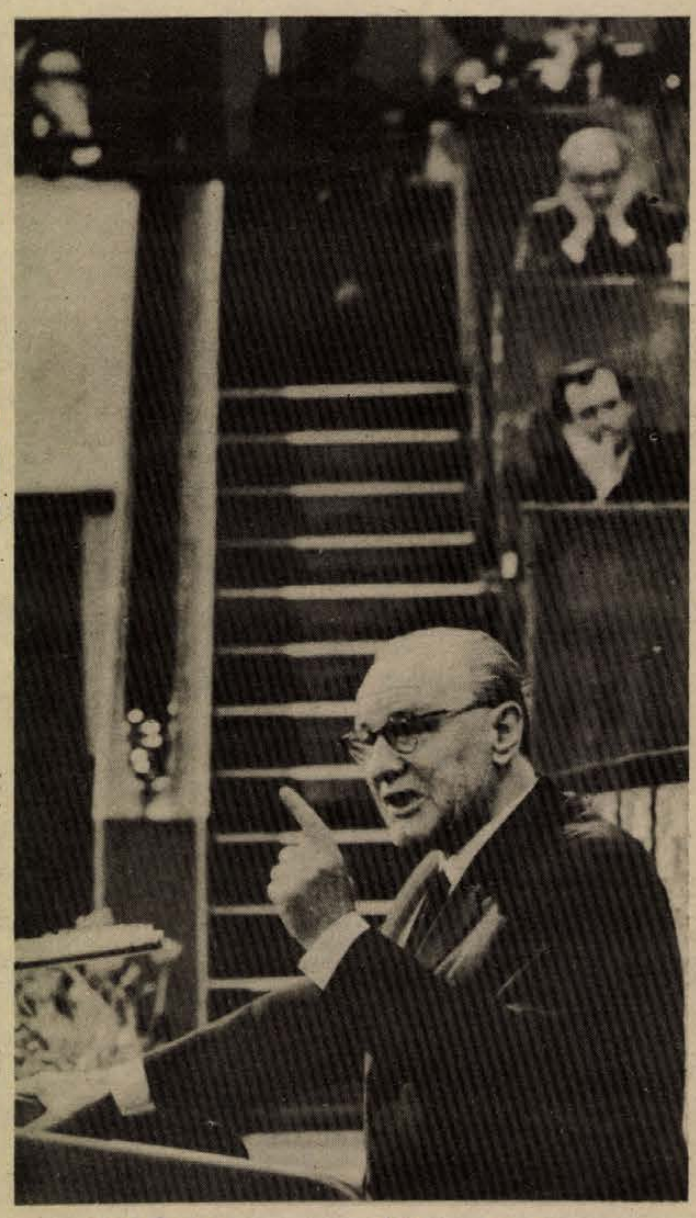
## Befejeződött az MSZMP XI. kongresszusa

**A kongresszus határozata**

**Ismét Kádár János elvtárs a KB első titkára**

**A párt vezető testületei**





# Folytatjuk az eddigi politikát

Szombaton reggel 9 órakor az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában — a korábban jóváhagyott ügyrendnek megfelelően — zárt ülésen folytatta tanácskozását a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa.

A zárt ülésen a küldöttek meghallgatták a Fellebbviteli Bizottság jelentését, amelyet Varga Gyula, a bizottság elnöke terjesztett elő, majd titkos szavazással megválasztották a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságát és Központi Ellenőrző Bizottságát.

A zárt ülés után a kongresszus ismét plenáris ülést tartott, és Kádár János elnökletével folytatta munkáját. Kádár János bejelentette, hogy a zárt ülésen meghallgatták és elfogadták a Fellebbviteli Bizottság jelentését, majd megválasztották a Központi Bizottságot és a Központi Ellenőrző Bizottságot. Ezt követően a Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság megtartotta első ülését, ahol mindkét testület megválasztotta tisztségviselőit. A Központi Bizottság megválasztotta a KB mellett működő munkabizottságokat és munkaközösségeket, kinevezte a Központi Bizottság osztályvezetőit, a Központi Bizottság mellett működő intézmények vezetőit, a Központi Bizottság lapjainak felelős vezetőit.

Ezután Biszku Béla, a jelölő bizottság elnöke ismertette a kongresszus zárt ülésének, illetve a Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság ülésének határozatait. Bejelentette, hogy a zárt ülés megválasztotta a Központi Bizottság tagjait.

## Kádár János elvtárs vitazáró beszéde

Tisztelt kongresszus!
Kedves elvtársnők, elvtársak!

A Központi Bizottság beszámolója és a Központi Ellenőrző Bizottság jelentése fölötti négynapos, együttes vitában 57 kongresszusi küldött szólalt fel. Kivétel nélkül mindegyikük egyetértett a beszámolókkal, és támogatta a Központi Bizottság által benyújtott kongresszusi javaslatokat. Ezért a vitában felszólalt elvtársaknak köszönetet mondok. Ebben az állásfoglalásban is kifejeződik: egyik legfőbb erőforrásunk pártunk teljes eszmei-politikai egysége.

A vita kritikus és önkritikus volt. Azzal jellemezhetnénk, hogy megfelelően értékelte az eredményeket, s szólt a hiányosságokról is. Nagy hangsúlyt kaptak a megoldandó feladatok, a megoldások módjai, a tennivalók.

A tanácskozást forradalmi szellemű elvhűség és tettrekészség jellemezte. Volt a vitának egy sajátos vonása is, amely valószínűleg minden részvevőre hatást gyakorolt: ezen a kongresszuson egy új, felnövekvő kommunista nemzedék mutatkozott be. Hozzátesszem: szépen mutatkozott be. Erről tanúskodik az örvendetesen sok fiatal felszólaló, közöttük az a Bács megyei fiatal kiszista elvtársnő, aki a vita első napján kért szót, majd a szolnoki színház fiatal igazgatója, aztán a vita mai napján meghallgatott székesfehérvári építőmunkás — és még hosszan sorolhatnám a példákat. Erőnk egyik forrása, hogy pártunkban összeforrottan él és együtt küzd a kommunista forradalmárok három nemzedéke.

Mély benyomást tett rám Benedikt elvtársnak, pártunk egyik alapító tagjának felszólalása. Egy másik stílust, a régi forradalmárok kritikus, konkrét, elvi, nyílt stílusát képviselte: megmondta, mivel ért egyet, minek örül; kifogásolta, amit nem vettek figyelembe, és általános értékelést is adott. Ötvenhét év harca után is úgy állt ide elénk, mint amikor elkezdte küzdelmét a munkásosztály ügyéért. Ma is sok szó esett róla, hogy tanuljunk egymástól. Azt tudnám ajánlani, hogy tanuljuk meg a régi forradalmárok nemzedékétől ezt az ifjú lelkesedést és tüzet!
(Hosszan tartó taps.)

## A hatalom a munkásosztályé

A vita részvevőinek felszólalásuk közben biztos támaszuk volt, hogy érezhették a kongresszus helyeslését és egyetértését, és azt, hogy kongresszusunk munkáját nagy figyelemmel követte, és cselekvően támogatta a magyar munkásosztály, a szocializmust építő magyar nép. Jóval több mint, ezer üdvözlő távirat, üzenet, levél érkezett a kongresszushoz, sőt az egyes felszólalókhoz is: gratuláltak, és egyetértésüket fejezték ki azok, akik küldötté választották őket. Rendkívül fontos: ezek az üzenetek arról is szóltak, hogy dolgozó népünk most, a kongresszus napjaiban is új vállalásokkal és tettekkel támogatja a párt politikájának megvalósítását.

A kongresszus méltó betetőzése volt a több mint 750 ezer magyar kommunista magas színvonalú tanácskozásának, amely a kongresszust előkészítő, múlt év végi pártcsoportértekezleteken kezdődött, a taggyűléseken, a pártbizottságok értekezletein, majd a budapesti és a megyei pártértekezleteken folytatódott. Ezért a zárszóban legszívesebben csak annyit mondtam volna: elvtársak, már nincs mit megbeszélni, énekel-

(Folytatás a 2. oldalon)

## Az MSZMP Központi Bizottságának fogadása

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága a XI. pártkongresszus befejezése alkalmából a kongresszuson részt vett külföldi pártküldöttségek tiszteletére szombaton délután fogadást adott a Magyar Néphadsereg Központi Klubjának nyári helyiségében.

A fogadáson részt vettek az MSZMP újonnan megválasztott Központi Bizottságának tagjai, a Központi Ellenőrző Bizottság tagjai. Ott voltak a kommunista és munkáspártok hazánkban tartózkodó küldöttségei.

A meleg, baráti hangulatú fogadáson Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára pohárköszöntőt mondott.

## Hazaérkeztek megyénk kongresszusi küldöttei

Szombaton este hazaérkeztek Pécsre az MSZMP XI. kongresszusán részt vett Baranya megyei küldöttek. A küldött-csoport hazaindulása előtt *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára és *Nagy Dezső* vájár, az MSZMP Baranya megyei Végrehajtó Bizottságának tagja, a Központi Bizottság tagjai részt vettek az újonnan megválasztott Központi Bizottság és Központi Ellenőrző Bizottság tagjai, a kommunista és munkáspártok hazánkban tartózkodó küldöttségei tiszteletére rendezett fogadáson. Küldötteinket hazautazásuk előtt elbúcsúztatta *Kimmel Emil*, a Nyomda-, a Papíripar és a Sajtó Dolgozói Szakszervezetének főtitkára, a KEB tagja.



A küldöttek az Internacionálét éneklik

# Kádár János elvtárs vitazáró beszéde



*(Folytatás az 1. oldalról)*

jük az Internacionálét. (Derültség, taps.) Többen azonban azt mondták, hogy ez talán mégsem lenne helyes. (Derültség.) Azt hiszem, nem vállalkozhatom, s együtt sem vállalkozhatnánk arra, hogy a vitában felvetődött sok fontos témával részletesen foglalkozzunk, hiszen akkor elölről kezdhetnénk a kongresszust. Engedjék meg, hogy most, a vita befejezésekor kiemeljek néhány fontos dolgot.

Az ötnapos tanácskozáson a párt tevékenységének színte minden területe szóba került. Úgy vélem, az első, amit a kongresszus megfelelő formában, okmányszerűen is rögzít majd, hogy népünk nagy építőmunkájának és harcának eredményeként szocialista hazánk, a Magyar Népköztársaság gazdaságilag és kulturálisan fejlett ország, amely biztos és mind jobb megélhetést nyújt a dolgozó embernek. Ez népünk legnagyobb történelmi vívmánya.

A kongresszus joggal állapíthatja meg, hogy a Magyar Népköztársaságban érvényesül a munkásosztály hatalma, amely az egész nép érdekeit fejezi ki. Ehhez hozzá szeretném tenni, hogy a munkásosztály hatalmát szó szerint kell értenünk. Ez a hatalom, amely Magyarországon egész népünk életét irányítja, a munkásosztály hatalma! Nem egyes emberek, nem is egyes munkások, hanem az osztály hatalma. Természetesen a hatalom érvényesítéséhez, mindennapi gyakorlásához hatalmi posztok is kellenek. Nálunk e posztok jelentős részét munkások töltik be, de a hatalom nem személy szerint az övék, hanem a munkásosztályé. Ők csak megbízást kaptak arra, hogy a munkásosztály hatalmát biztosítsák, védjék és érvényesítsék. Ez nem személyes hatalmuk, hanem szolgálat!

A felszólalásokban nagyon érzékletesen kifejeződött az a nagyszerű folyamat, hogy a társadalmunk alapját alkotó szövetséges osztályok a politikai szemléletben, világnézetükben, a munkában közeledtek egymáshoz. Tovább fejlődött a történelmi feladataihoz felnőtt munkásosztály. Szövetségese, a szocializmus útjára lépett magyar parasztság eszmeileg-politikailag közeledett a munkásosztályhoz. A szocializmussal azonosult értelmiség az utóbbi években szemléletében, gondolkodásában, politikai magatartásában szintén jelentős mértékben közeledett a munkásosztályhoz.

A legfontosabb társadalmi kérdések közül két olyan témát kívánok megemlíteni, amelyek jelentőségüknek megfelelő teret kaptak a kongresszus vitájában. Az egyik: a nők helyzete társadalmunkban. Még itt, a kongresszusi teremben is érzékelhető volt, hogy a nők társadalmi helyzete az utóbbi években jelentékenyen javult. A pártnak mindent meg kell tennie, hogy helyzetük tovább javuljon. Ennek alapvető feltétele, hogy további intézkedésekkel fejlesszük az anya-, gyermek- és családvédelmet, könnyítsük tovább a háztartási munka terhét. A jövőben is nagy figyelmet kell fordítani a nők szakképzésére és az egyenlő munkáért egyenlő bért elvének hiánytalan érvényesülésére. További fontos feladatunk, hogy biztosítsuk, több nő kerüljön a vezető tisztségekbe a pártban, a tömegszervezetekben, az állami, a gazdasági, a kulturális posztokra, és minden olyan területen, ahol ez lehetséges és megvalósítható. Azért merem ilyen határozottan mondani, hogy több nőt a vezető tisztségekbe, mert sajnos itt egyelőre nem kell tartanunk a „túlteljesítéstől". Igaz, nem kevés, amit az utóbbi négy esztendőben a nők helyzetének megjavításáért tettünk, de ezt a munkát erőteljesen és céltudatosan folytatnunk kell. Nem szabad megelégednünk az eddigi eredményekkel. Jómagam ahhoz a felszólalóhoz csatlakozom, aki az mondta: nem azért beszél a nőkérdésről, mert az ENSZ határozatot hozott a nők évéről, hanem azért, mert ez tásadalmunk – és hozzáteszem: szocialista forradalmunk – egyik alapkérdése. Régi marxista tétel: egy társadalom haladó jellegét megbízhatóan le lehet mérni azon, hogy milyen ott a nők helyzete. Minthogy a szocialista társadalom a leghaladóbb, ennek a nők társadalmi helyzetében is megfelelően meg kell mutatkoznia.

## Megbízatást a fiataloknak

Szólni kívánok a szocialista ifjúság kérdéséről is. Mély meggyőződésem, – és ezt a kongresszuson elhangzott vélemények alapján is állíthatjuk –, hogy a legutóbbi négy–négy és fél esztendőben javult az ifjúság körében végzett munka. Nemcsak azért, mert megszületett az ifjúsági törvény, amelyre szükség volt, s amely számos konkrét rendelkezést ír elő, hanem azért is, mert előbbre jutottunk az ifjúság reális megítélésében.

Szeretnék itt ahhoz, a vitában megfogalmazott gondolathoz kapcsolódni, hogy az ifjúság kérdéseivel nem absztrakt módon, hanem osztálymegközelítés alapján, marxista módon kell foglalkozni. Ha nem így szemléljük az ifjúság kérdését, sehová sem jutunk. Akik ilyen kérdésekkel foglalkoznak, a rómaiaktól, a görögöktől fennmaradt több mint kétezer éves írásokból tudják: rendszerint idősebb emberek úgy nyilatkoztak az ifjúságról, hogy „korcsosul, élvhajhász, nem tiszteli az öregeket..." a szöveg – úgy látszik – azóta sem sokat változott. (Derültség.) A nemzedékek között a viseletet, az öltözködést, a frizurát és egyebeket illetően természetesen mindig lesznek viták, ellentétek, s lehet, hogy a nyolcvan valahány éves ember szemében a 19 éves fiatal élvhajhász... (Derültség.) Nekünk azonban az ifjúságot aszerint kell megítélnünk: hogyan teljesíti alapvető kötelességeit, hogyan tanul és dolgozik, hogyan foglal állást a társadalmi kérdésekben, milyen a magatartása. Gyakran látni olyasmit a fiataloknál, ami ilyen vagy olyan szempontból nem nagyon tetszik az embernek. Ha azonban valaki felmérné, hogy a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben született vállalásokból és eredményekből az ifjú korosztályhoz számítók mennyit teljesítettek, azt hiszem, meglepődne, hogy milyen nagy ez a rész! Ez a döntő az ifjúság megítélésében. Nem arról van szó, hogy a hibák láttán hunyjuk be a szemünket. A pártnak, a társadalomnak, az iskolának, a munkahelynek, a családnak állandóan, rendszeresen és megfelelően kell foglalkoznia a fiatalokkal. Azt hiszem, a saját környezetében is mindenki tapasztalhatta, hogy ha a fiatalt komolyan veszik, akkor komolyan megfelel a bizalomnak. Ha viszont eleve úgy ítélik meg, hogy nem komoly ember, akkor megmutatja: tud ő nem komoly is lenni. Itt is érvényes a kölcsönös bizalom! (Taps.)

Úgy vélem, ezen a téren is előbbre jutottunk, s az a feladatunk, hogy erőteljesen folytassuk az ifjúsággal való rendszeres és megfelelő foglalkozást. Az ifjúsági törvényt végre kell hajtanunk, előírásainak érvényt kell szereznünk. A neveléssel és a képzéssel el kell érnünk, hogy az új magyar ifjúság képes legyen megérteni azokat a célokat, amelyekről most a kongresszus határoz, és kész legyen azoknak a megvalósítására. Azt tartom, hogy ennek a legfőbb pedagógiai „receptje" a megbízatás, a feladat, a munka. Mindenki tudja, még a kisgyermek is milyen boldog, ha az édesanyjától bármilyen csekély megbízatást is kap, és azt teljesíteni tudja. Körülbelül így és ezáltal nő, fejlődik a gyermek, még inkább a fiatal ember. Bátran és bizalommal adjunk feladatokat a fiataloknak!

Az egyik szocialista országból nemrég küldöttség járt nálunk és fölkereste egyik nagyüzemünket. A látogatás során a vendégek elismeréssel mondták, hogy milyen erős kollektíva dolgozik ott. Nem nevezem meg ezt a kollektívát, nehogy fejébe szálljon a dicsőség. De nyolc évvel ezelőtt láttam én azt a kollektívát igen gyengének is. Hogy mitől gyógyultak meg? Azok az emberek olyan nagy feladatot kaptak, hogy amikor először meghallották majdnem elájultak. (Derültség.) Aztán megküzdöttek a feladattal, felnőttek hozzá, és most szinte rá sem lehet ismerni erre a sokezres kollektívára.

A Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa harcba, munkába hív közös célunk, a fejlett szocialista társadalom építésére. Erre a nagy feladatra felkészült, és érett a magyar munkásosztály forradalmi élcsapata, a Magyar Szocialista Munkáspárt, érett a munkásosztály, érett az egész magyar nép. (Nagy taps.)

## A fő irányvonal

Fél éve, vagy még korábban, mielőtt a Központi Bizottság kongresszusi irányelvei nyilvánosságra kerültek volna, különféle találgatásokat lehetett hallani, főként Nyugaton, de még nálunk is: mi lesz az MSZMP politikájával? Folytatódik? Változik, nem változik? Ha igen, mi és hogyan? Nos, azt gondolom, a kongresszusi vita világos választ adott arra, hogyan alakul a jövőben a Magyar Szocialista Munkáspárt politikájának fő irányvonala.

Az első és legfontosabb, ami már a vitából, minden felszólalt kongresszusi küldött állásfoglalásából kiviláglott: a Magyar Szocialista Munkáspárt a marxizmus–leninizmus alapján folytatja eddigi szocialista, kommunista, internacionalista, a nép érdekeinek megfelelő politikáját. S ez lesz a kongresszus legfőbb, legfontosabb döntése. Ez a politikai fő irányvonal tovább fejlődött, és gazdagodott a kongresszusi előkészületek időszakában és a kongresszus munkája során is.

A kongresszus egyik szünetében alkalmam volt találkozni a meghívott közéleti személyiségek egy csoportjával, közöttük jó néhány pártonkívüli szövetségesünkkel, barátunkkal és küzdőtársunkkal. A beszélgetés során szóba hoztam azokat a mendemondákat, amelyek szerint „megkeményedik" a párt vonala, meg, hogy valami „új diktatúra" jön. Megnyugtattam őket: nem jön semmiféle új diktatúra, marad a régi, a proletárdiktatúra. (Derültség, taps.) Ennek mai gyakorlatát már körülbelül 18 éve mindenki tapasztalhatja. Az emberek ismerik, látják és tudják, hogy ez nem rossz diktatúra. Szabadon lehet benne élni, alkotni, s becsületet szerezhet magának minden tisztességes ember.

A kongresszusi vitában megfogalmazott igény az, hogy pártunk kövesse fő politikai irányvonalát, és annak alapján folytassa, és fejlessze tovább eddigi politikáját, kiegészült egy másik, nagyon határozott igénnyel: a politika egységes értelmezésével, egységes és következetes végrehajtásának követelményével. Párttagságunk, munkásosztályunk, a szocializmus minden őszinte híve, egész népünk ezt várja tőlünk.

## Célkitűzéseink reálisak

A kongresszusi vita azt is bizonyította, hogy a Központi Bizottság a gazdasági és kulturális építőmunkáról helyes értékelést adott, és reális, megvalósítható célokat ajánlott a kongresszusnak. Mindent meg kell tennünk, hogy teljesítsük a gazdasági, a kulturális építőmunkának, az életszínvonal alakulásának 1975. évi tervét. Ismételten javaslom, hogy a kongresszus erősítse meg az új ötéves terv fő irányszámait. A részletesen kidolgozott, új ötéves terv ez év folyamán, alkalmas időben a párt illetékes szerve elé kerül. Ha a kongresszus úgy dönt, a további munka alapjai azok a kongresszusunkon is tárgyalt főbb adatok lesznek, amelyek meghatározzák az egész terv jellegét és keretét. Most tehát a döntő feladat az idei terv megfelelő végrehajtása, mert ezzel jó alapot biztosítunk az új ötéves terv megvalósításához.

A kongresszusi előkészületek nagyon fontos eleme volt a Központi Bizottság múlt év decemberi határozata, amely gazdasági feladatainkkal foglalkozott. Az erről megjelent részletes közleményben a Központi Bizottság őszintén szólt a párttagsághoz, az ország közvéleményéhez azokról a problémákról, amelyek a világgazdaságban végbemenő új folyamatokból adódnak, s amelyek bennünket is érintenek. Ismeretes, hogy exportunk nemzeti jövedelmünknek csaknem 50 százalékát teszi ki.

Úgy vélem, a Központi Bizottságnak ez a nyilvános határozata kellő időben született meg, és segítette kongresszusi munkánkat, mert így a dolgozók e kérdéssel megfelelő komolysággal tudtak foglalkozni.

Régi kommunista mondás: a legjobb politika az elvi politika. Ezt még kiegészíthetjük azzal — és ez pártunknak gyakorlata is —, hogy a legjobb politika a nyílt, elvi politika. Minden tapasztalatunk azt igazolja, hogy nincs az a súlyos gond és probléma, amivel ne fordulhatnánk bizalommal a párttagsághoz, a munkásosztályhoz, a néphez, mert ha felnőttek módjára beszélne az emberekkel, azt értékelik és becsülik. Annak a vezetőnek viszont, aki nem így tesz, megmondják, hogy arról beszéljen: mi a probléma, mit kell csinálni, és ne beszéljen mellé. Az emberek gondolkoztak a decemberi határozatban ismertetett problémákról, pánik nélkül, reálisan mérik fel a helyzetet, és bizakodva néznek előre.

Tudják, hogy ha két fő erőforrásunkra támaszkodunk: a saját hazai lehetőségeinkre — amelyeknek teljes kihasználásától még messze vagyunk —, és a szocialista országok testvéri együttműködésében rejlő lehetőségekre, akkor minden feladat megoldható, biztosítható az ország további, törésmentes gazdasági fejlődése, beleértve a termelés és az életszínvonal növelését és a kulturális fejlődést is.

A politikai tanulság tehát az, hogy a reálisan felmért, tényleges helyzetről nyíltan, komolyan kell szólni az emberekhez, és akkor a válasz is megfelelő lesz. Most még összegezni sem tudnánk, hogy a Központi Bizottságnak a helyzetet őszintén ismertető decemberi határozatára hány ezer és ezer segítő szándékú cselekedet, javaslat, kezdeményezés született a dolgozó tömegek körében. Természetesen az az ember, aki műhelyben dolgozik, elsősorban annak a problémáit ismeri, s kevésbé láthatja az általános összefüggéseket, ez a dolog jellegéből következik. De a sok kicsiből születik a nagy — amit a műhelyekben, a földeken, a tervezőirodákban, ezer meg ezer helyen, ezer meg ezer kezdeményezés nyomán az emberek milliói adnak hozzá ahhoz, amit eddig elvégeztünk, az fogja megoldani — és meg fogja oldani — a problémáinkat.

A tanácskozáson nagyon sok, igen fontos gazdasági kérdés vetődött fel. Kritika is jócskán elhangzott, néha már azt hittem, hogy az ellenzék kapott szót. (Derültség.) Szép, udvarias szavakkal ugyan, de arról beszéltek, hogy sok dolgot másképp is intézhetnénk, és igazuk van. Szóba kerültek a kohászat problémái, az élelmiszeripari összehangolt fejlesztése a mezőgazdasági termeléssel, és sok más fontos, nagy figyelmet kívánó kérdés. Ezekkel itt nem tudtunk részletesen foglalkozni, de az elvtársak nyilván nem is azért vetették fel, hogy mindenre itt kapjanak választ, hanem azért, hogy tartsuk számon őket mint feladatokat és tennivalókat, és dolgozzunk a megoldásukon. A vita nagyon gazdag volt, nagyon sok jó gondolat vetődött fel, amelyekkel már holnaptól foglalkoznunk kell, amikor hozzálátunk a XI. kongresszus határozatainak a végrehajtásához.

Csak egyetlen dolgot szeretnék megemlíteni közülük. Most nagyon sokat és komolyan foglalkozunk az anyag- és energia-takarékossággal, a termelőberendezések és a munkaidő jobb kihasználásával, a jobb munkaerő-gazdálkodással. Ezekről itt, a kongresszuson is sok hasznos és jó javaslatot hallottunk. De vigyázzunk, nehogy úgy szervezzük meg az anyagtakarékosságot — már erre is volt nálunk példa —, hogy nem tesszük bele a termékbe a szükséges anyagot. (Derültség.) A takarékosságnak az a helyes módja, ha az elpocsékolódó, a feleslegesen hulladékba kerülő, a tönkremenő anyagot minél nagyobb mértékben hasznosítjuk.

Az anyagtakarékosság semmi szín alatt se menjen a minőség rovására. Erre azért is jobban kell ügyelni, mert a termékek minősége mindinkább életbevágóan fontossá válik. Mert ugyan kinek adjuk el a nem jó minőségű árut? A kapitalista nem veszi meg, az nekünk nem osztálytestvérünk, sem ingyen, sem pénzért nem segít nekünk építeni a szocializmust. Hát akkor a szocialista osztálytestvéreinknek adjuk el? Egyébként ők sem veszik meg. A jó minőséget már mindenhol megkövetelik, s ennek minket is jobb munkára kell ösztönöznie.

## Közös fronton

A kongresszus vitájában a közgondolkodással kapcsolatos kérdések is szóba kerültek. A szocialista közgondolkodás nálunk komoly teret hódított; nem egyenletesen, nem mindenütt egyformán, de feltétlenül fejlődött.

*(Folytatás a 6. oldalon)*



# Az MSZMP XI. kongresszusának határozata

**A Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusának határozata hét fejezetben ismerteti a kongresszus állásfoglalását a párt munkájáról és a további feladatokról. A határozat fejezetei:**

**I. A nemzetközi helyzet, külpolitikánk fő iránya és feladatai.**
**II. A társadalmi viszonyok továbbfejlesztése.**
**III. A gazdasági építőmunka feladatai.**
**IV. Életszínvonal- és szociálpolitikai feladatok.**
**V. Ideológiai és művelődési feladatok.**
**VI. A párt- és tömegszervezetek feladatai.**
**VII. A párt nemzetközi tevékenységének, kapcsolatainak fejlesztése.**

Bevezetőben a határozat leszögezi, hogy a kongresszus jóváhagyja a Központi Bizottság beszámolóját a pártnak a legutóbbi kongresszus óta végzett munkájáról, valamint a KEB jelentését a két kongresszus közötti tevékenységéről, elfogadja a párt programnyilatkozatát és a szervezeti szabályzat módosítására tett előterjesztést. Megállapítja, hogy a párt az elmúlt négy esztendőben következetesen érvényesítette fő politikai irányvonalát, végrehajtotta a X. kongresszus határozatait. Harminc éve annak, hogy a Szovjetunió hadserege, amely a harc fő terhét vállalta — a szövetséges hatalmak csapataival együtt — szétzúzta a világ népeit fenyegető és Európa nagy részét rabságban tartó hitleri fasizmust. A magyar nép sohasem felejti el azt az áldozatot, amelyet a szovjet nép hozott a hitleri fasizmussal vívott élethalálharcban, amelynek során hazánk is felszabadult. A XI. kongresszus nagyra értékeli, hogy a magyar dolgozók a szocializmusba vetett hittel, új munkasikerekkel köszöntik felszabadulásunk 30. évfordulóját. A kongresszus helyesli és megerősíti a Magyar Szocialista Munkáspárt eddigi politikáját: Szükségesnek tartja, hogy a párt vigye tovább fő politikai irányvonalát és következetesen érvényesítse mindenütt és mindenkor. Egyetért a Központi Bizottság beszámolójában kifejtett marxista—leninista irányvonallal és gyakorlati tennivalókkal.

## I.

A nemzetközi helyzetet elemezve a határozat megállapítja, hogy az elmúlt években kedvező változás következett be a szocializmus, a haladás javára. Hazánk, pártunk aktív, kezdeményező külpolitikát folytat. A nemzetközi küzdőtéren egyre erőteljesebben tevékenykedik korunk három nagy forradalmi ereje: a szocialista világrendszer, a nemzetközi munkásosztály és a nemzeti felszabadító mozgalom. Együttműködésük mind eredményesebb.

A szocialista országok vezető politikai súlyukkal és vonzásukkal, gazdasági és katonai hatalmukkal új távlatokat nyitnak a szocializmus, a nemzeti felszabadulás és a béke világméretű győzelme előtt. Egyre számottevőbb a tőkés országok kommunista és munkáspártjainak, a mögöttük felsorakozó tömegeknek a befolyása, s egyre inkább újjáformálja Ázsia, Afrika és Latin-Amerika politikai térképét az imperialistaellenes politikát folytató fejlődő országok népeinek erősödő harca.

A kapitalista rendszer általános válsága mélyül. A tőkés hatalmak uralmi szférája összeszűkült. Fokozódik, s egyre szövevényesebbé válik a piacokért folyó harc, a tőkés országok, a nemzetközi monopóliumok versenye; mélyülnek az imperialista hatalmak és más tőkés országok egymás közötti ellentétei. Az imperializmus, — fokozódó nehézségeinek ellensúlyozására — újabb feszültségi gócokat teremt, ezért a szocializmus és a béke erőinek további erőfeszítéseket kell tenniök, hogy az enyhülés folyamatát ne lehessen feltartóztatni.

A szocialista országoknak a világbéke védelmével, a békés alkotó munka biztosításával kapcsolatos feladataira utalva a határozat megállapítja, hogy a Varsói Szerződés tagállamainak fegyveres ereje megbízhatóan őrködik a szocialista közösség biztonságán. Hazánk osztozik az egyesített védelmi erőfeszítésekben, teljesíti szövetségi kötelezettségeit.

Aláhúzza a határozat az európai biztonság megteremtésének alapvető jelentőségét, majd hangsúlyozza, hogy támogatjuk az indokínai népek függetlenségi küzdelmét, a vietnami hazafiak erőfeszítéseit a párizsi megállapodás végrehajtásáért, támogatjuk az arab népek igazságos ügyét, segítjük a chilei nép harcát, tiltakozunk a chilei fasiszta rendszer terrorja ellen, követeljük a törvénytelenül fogvatartott hazafiak, közöttük Corvalán elvtárs szabadonbocsátását. Nemzetközi összefogást sürgetünk Ciprus szuverenitásának tiszteletben tartásáért, elismeréssel adózunk Portugália haladó erőinek, üdvözöljük a görög demokratikus erők harcának eredményeit, szolidárisak vagyunk a Spanyolországban és másutt a fasiszta rendszer felszámolásáért, a társadalmi haladásért harcoló kommunistákkal és demokratákkal. A magyar párt és kormány nagy jelentőséget tulajdonít a népek közeledését szolgáló nemzetközi szervezeteknek, hazánk aktívan közreműködik az Egyesült Nemzetek Szervezetének és intézményeinek munkájában. Szorosan együttműködve a szocialista közösség országaival hazánk a jövőben is elősegíti a béke megszilárdítását és a társadalmi haladás térhódítását a világban.

## II.

Társadalmi viszonyainkat elemezve szocialista fejlődésünk döntő fontosságú biztosítékaként hangsúlyozza a kongresszus a termelőeszközök társadalmi tulajdonának erősödését és fejlődését. Rámutat: előrehaladásunk üteme és eredményessége nagy mértékben függ attól, hogy jobban kihasználjuk a szocialista állami és szövetkezeti tulajdonban lévő lehetőségeket. Hangsúlyozza, hogy az állami tulajdonnak a népgazdaságban betöltött helyzeténél és nagyságrendjénél fogva meghatározó szerepe van a szocialista tervgazdálkodásban, az össztársadalmi érdek érvényesítésében. A szövetkezeti tulajdon fontos helyet foglal el a mezőgazdaságban, az ipari termelés és a szolgáltatás több ágazatában, a kereskedelemben, egész népgazdaságunkban. A szocialista alapokra helyezett mezőgazdaság, valamint a szocialista szövetkezeti mozgalom további fejlődésének útját a határozat mindenekelőtt abban jelöli meg, hogy a termelőszövetkezetek váljanak korszerű nagyüzemekké, gazdálkodásukban erősödjenek a szocialista nagyüzemekre jellemző, a tagok érdekeit az össztársadalmi érdekkel helyesen egyeztető vonások.

Változatlanul szükség van — elsősorban a szolgáltatás területén — a főként saját munkán és a családtagok tevékenységén alapuló kisárutermelésre.

A határozat megállapítja, hogy az életszínvonal rendszeres emelkedésével társadalmunkban bővül a személyi tulajdonban lévő javak köre. Államunk törvényeivel elismeri, támogatja a munkával szerzett személyi tulajdont. E törvényeknek továbbra is érvényt szerez, s úgy fejleszti őket tovább, hogy gátat vessen a nem munkából származó, a szocialista elveket sértő jövedelmek keletkezésének. Meg kell akadályozni a családi szükségleteket meghaladó, különösen a spekulációs célú ingatlanszerzést.

A kongresszus a szocialista fejlődés fontos vonásának tartja, hogy a X. kongresszus óta is tovább erősödött a munkásosztály vezető szerepe. A szocialista építés alapvető követelménye, hogy ez a vezető szerep a társadalmi élet egészében érvényesüljön. Megállapítja, hogy a munkásosztály politikai állásfoglalása, tevékenysége, fegyelme, szemlélete egyre meghatározóbban befolyásolja a dolgozók minden csoportjának, rétegének felfogását. Elvi fontosságú követelmény, hogy a párt-, társadalmi, állami szervek vezető tisztségeibe és testületeibe növekvő számban, kellő arányban kerüljenek a termelésben élenjáró, a társadalmi tevékenységben kiemelkedő és megfelelően felkészült munkások, fizikai dolgozók.




A határozat kiemeli, hogy államunk legfőbb politikai alapja a munkás-paraszt szövetség, amelyet a szocialista építés során kivívott közös győzelmek szilárdra kovácsoltak és tovább gazdagítottak. A párt a szövetségre támaszkodva bontakoztatja ki politikáját, irányítja és szervezi a szocialista építést.

A szövetkezeti parasztság munka- és életkörülményeiben, szemléletében közeledik a munkásokhoz, a szocializmus építésének aktív részese. Tovább erősödött érzés- és gondolatvilágában a közös tulajdonosi és gazdálkodói felfogás.

Értelmiségünk céljaiban azonosul a munkásosztállyal, többsége magáévá tette a marxizmus—leninizmus elveit, és eszmeileg is szocialista irányban fejlődik. Emelkedik az alkalmazotti rétegek szakmai és politikai képzettsége, erősödik a szocialista célok iránt érzett elkötelezettsége.

A határozat megállapítja, hogy szélesedik, szocialista tartalommal telítődik a magyar nép minden haladó és alkotó erejét, párttagot és pártonkívülit, a különböző nemzetiségeket, minden nemzedéket, ateistát és hívőt tömörítő társadalmi összefogás. A szocialista építőmunka folyamatában egyre szilárdabbá kell ötvözni a szocialista nemzeti egységet. Hazánkban a dolgozó osztályok, rétegek alapvető érdekei egybeesnek a szocialista haza építésében, az életkörülmények javításában és a béke megőrzésében. Az osztályok közti különbségek tovább csökkentek.

Társadalmunkban jelen van és szerepet kap a társadalmi, a csoport- és az egyéni érdek. A társadalmi érdek a meghatározó, végső soron ennek kell alárendelni a csoport- és az egyéni érdeket is. A helyesen felfogott csoport- és egyéni érdek egyirányba hat a szocialista törekvésekkel, segíti a szocializmus építését.

A határozat megállapítja, hogy államunk a szocialista építés fő eszköze. A két kongresszus között a párt kezdeményezésére tett intézkedések előmozdították az állami élet, a szocialista demokrácia fejlődését. Nő szocialista államunk szerepe elsősorban a gazdasági építő- és a kulturális nevelőmunka irányításában. A fokozódó követelmények miatt a központi irányítást hatékonyabbá kell tenni, erősíteni kell a központi és helyi államigazgatási szervek összehangolt irányító munkáját.

A határozat rámutat, hogy a munkahelyi, üzemi demokrácia a szocialista demokrácia alapvető része. Jelenlegi hatékonysága azonban nem felel meg a követelményeknek, ezért mind tartalmában, mind módszereiben tovább kell fejleszteni. Általánossá kell tenni a fizikai dolgozók bevonását az igazgatói tanácsok, a vállalati felügyelő bizottságok munkájába. A gazdasági vezetők kötelessége, hogy egyre jobb feltételeket teremtsenek az üzemi demokrácia további kibontakoztatásához. Az a legfontosabb, hogy jobban építsünk az üzemi demokrácia meglévő fórumaira. Mindenütt határozottan fel kell lépni azok ellen, akik a bírálatot megpróbálják elfojtani, megtorolni. Az ilyen eseteket kövesse felelősségrevonás és arról tájékoztassák a közvéleményt is. Az üzemi demokrácia közvetlen fórumainak munkáját is ki kell bontakoztatni. A szakszervezetek a műhelyekben, az üzemegységekben és vállalati méretekben fokozatosan szervezzék meg a munkásgyűléseknek — nagyobb egységekben a munkás küldöttek gyűléseinek — illetve a bizalmiak tanácskozásainak rendszerét.

A határozat a továbbiakban a szocialista törvényesség feltétlen érvényesítésének jelentőségét hangsúlyozza, majd a fegyveres erőket és a fegyveres testületeket hívja fel, hogy a jövőben is szilárd politikai elkötelezettséggel, magasfokú hivatástudattal és felkészültséggel tegyenek eleget megtisztelő feladataiknak.

## III.

A határozat megállapítja, hogy a népgazdaság a X. kongresszuson jóváhagyott gazdaságpolitikai elveknek megfelelően, a IV. ötéves tervben meghatározott feladatok végrehajtásával tovább fejlődött. Közelebb jutottunk a kitűzött célhoz, hogy gazdaságilag fejlett országgá váljunk. Bővültek a szocializmus anyagi-műszaki alapjai, gyarapodott a nemzeti vagyon, emelkedett népünk életszínvonala.

A további feladatokat megszabva a határozat kimondja, hogy gazdaságpolitikánk az V. ötéves terv időszakában a távlati célokkal összhangban biztosítsa gazdaságunk tervszerű és arányos fejlődését. A következő időszakban egész gazdasági tevékenységünk fő feladata a társadalmi termelés hatékonyságának az eddiginél erőteljesebb növelése. A kongresszus helyesli, hogy az V. ötéves terv idején, 1976 és 1980 között a nemzeti jövedelem 30 százalékkal, az ipar termelése 30—35, az építőiparé 35—37, a mezőgazdaságé 16—18 százalékkal növekedjék. A nemzeti jövedelem növekedése túlnyomó részében a munka termelékenységének emeléséből származzon.

A világpiaci folyamatokról szólva a kongresszus megállapítja, hogy a számunkra kedvezőtlen változások nem átmenetiek, mértékük változhat, de hosszú távon számolni kell velük. Szocialista tervgazdaságunk, miközben bizonyos fokig kivédi ezek hatását, nagyobb figyelmet fordít a világgazdaságban lejátszódó folyamatokra.

Az iparfejlesztés feladatait hazánk lehetőségeivel és a nemzetközi együttműködéssel egyaránt számolva kell meghatározni. Differenciáltabban kell fejleszteni az ipar egyes ágait, javítani a gyártmányszerkezetet. A feldolgozóiparban, valamint a kohászatban elsősorban rekonstrukciók útján bővül a termelés.

Folytatódik a vegyipar, ezen belül a petrolkémiai bázis kiépítése, tovább korszerűsítjük az energiaszerkezetet.

A határozat felhívja a figyelmet arra, hogy fokozott gondot kell fordítani a takarékosságra, a hazai természeti források — köztük a szénvagyon — teljesebb, jobb, gazdaságosabb kiaknázására. Átfogó intézkedéseket kíván az ország természeti kincseinek, valamint nyersanyagainak hasznosítása.

A mezőgazdaságban tovább erősítjük a termelőszövetkezetek szocialista jellegét, a nagyüzemi, iparszerű termelés elterjesztését. Az állami gazdaságok, amelyeknek szerepe egyre növekszik, ennek hozzáértő kezdeményezői. Az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek általános fejlesztése mellett továbbra is támogatjuk a háztáji és kisegítő gazdaságok termelését.

A határozat kimondja, hogy a beruházási igényeket népgazdasági, társadalmi fontosságuk szerint kell rangsorolni. Csökkenteni kell az eszközök szétaprózott felhasználását, meg kell akadályozni a túlzott beruházási igények érvényesítését. A kongresszus azt is szükségesnek tartja, hogy a határidő- és költségtúllépéseket — mulasztás esetén — kövesse felelősségrevonás.

A kongresszus hangsúlyozza a szocialista tervszerűség érvényesítésének alapvető fontosságát, a központi irányítás hatékonysága növelésének, a népgazdasági és vállalati tervezés színvonala emelésének, az érték- és mennyiségi mutatók, valamint a tervcélok és — eszközök teljesebb összhangjának jelentőségét. Rámutat, hogy minden szinten hatékonyabbá kell tenni a tervek végrehajtásának és a gazdasági fegyelem megtartásának ellenőrzését. Gazdaságirányításunk változatlan feladata, hogy tovább erősítse szocialista rendszerünket, fejlessze a szocialista tulajdonviszonyokat és a termelőerőket, fokozza gazdálkodásunk tervszerűségét. Építsen a vállalati önállóságra, közérdekű kezdeményezésekre, növelje a munka hatékonyságát. A bevált alapelveket érvényesítve, gazdaságirányításunkat, mint a szocialista tervgazdálkodás eszközét jobban mai és holnapi céljaink, feladataink szolgálatába kell állítani, és működését javítani szükséges.

A világpiaci árak tartós változásait a gazdaságilag szükséges mértékig a hazai termelői árakban érvényesíteni kell, hogy jobban orientáljanak a hatékony gazdálkodásra. E változások szükségszerűen kihatnak bizonyos fogyasztási cikkek áraira is. Szocialista tervgazdálkodásunk a termelés bővülésével, hatékonyságának növekedésével összhangban gondoskodjék az életszínvonal további rendszeres fejlődéséről. Az árszínvonal tervszerű alakítása érdekében javítani kell, szigorúbbá és folyamatosabbá kel tenni a hatósági és társadalmi árellenőrzést.

A KGST keretében segítjük a szocialista gazdasági integráció kibontakoztatását, a komplex program valóra váltását. Mindenekelőtt a Szovjetunióval és a KGST többi tagállamával szélesítjük a termelési együttműködést és kooperációt, a kereskedelmi kapcsolatokat, a szakosodást, a tudományos-technikai együttműködést és a tapasztalatcserét. Részt veszünk nyers- és alapanyagok együttes kitermelésében, közös gazdasági szervezetek, vállalatok létesítésében.

A tőkés országokkal a kölcsönös előnyök alapján bővítjük gazdasági, kereskedelmi kapcsolatainkat; fellépünk mindenfajta megkülönböztetés ellen. Gyümölcsöző gazdasági együttműködést építünk ki a gyarmati sorból felszabadult, a nemzeti függetlenség útjára lépett országokkal.

A továbbiakban a határozat rámutat: egyik legfontosabb feladatunk a népgazdaság belső tartalékainak feltárása és jobb kihasználása, a munka termelékenységének növelése, az önköltség csökkentése, a minőség javítása. Az anyagi lehetőségek arányában — különösen a népgazdaság fő területein — folytatni kell a termelő folyamatok korszerűsítését és gépesítéssel csökkenteni a nehéz fizikai munkát. Javítani kell a munkaerőgazdálkodást, következetesen erősíteni a munkafegyelmet. Gyorsabb haladást kell elérni az üzem- és munkaszervezésben, azt a vállalatok, a szövetkezetek, az intézmények gazdálkodásának szerves részévé kell tenni. Átfogó takarékosságra van szükség a népgazdaság minden területén.

## IV.

A határozat megállapítja, hogy szocialista előrehaladásunk során, gazdasági építőmunkánk eredményeként rendszeresen emelkedik dolgozó né-

*(Folytatás a 4. oldalon.)*

# Az MSZMP XI. kongresszusának határozata

*(Folytatás a 3. oldalról)*

pünk életszínvonala. Az egy főre jutó reáljövedelem a IV. ötéves terv időszakában 25 százalékkal, a tervezettnek megfelelően növekszik. Népünk kulturáltabban él, jobban táplálkozik, szebben öltözködik, mint bármikor ezelőtt. Az életkörülmények javulásához a munkaidőcsökkentés is hozzájárult.

Az V. ötéves terv idején a reáljövedelem 23–25 százalékkal növekszik. A bérpolitikában fő célunk, a munka szerinti elosztás erősítése. A munkásság és a parasztság jövedelme arányosan növekedjék, a kereseti arányok javítása ösztönözzön a termelékenység emelésére, a nagyobb hatékonyságra. Következetesebben kell érvényesíteni az egyenlő munkáért egyenlő bér elvét, így szüntetve meg a nők és a férfiak keresetében még meglévő különbségeket.

A lakosságot több, jobb, választékosabb közszükségleti cikkel játjuk el, és gondoskodunk arról, hogy elegendő olcsó, megfelelő minőségű és választékú fogyasztási cikk álljon a vásárlók rendelkezésére.

Az V. ötéves terv éveiben általánossá válik a bérből és fizetésből élők számára a 44 órás munkahét.

A lakáshelyzet javítását pártunk fontos társadalompolitikai, szociális feladatnak tekinti. Biztosítani kell, hogy az eddiginél több állami lakás épüljön, de támogatni kell a saját erőből történő lakásépítést is.

A párt hazánk népesedési helyzetének alakulását nagy fontosságú nemzeti és társadalmi ügynek tekinti. Fokozzuk a társadalom gondoskodását a családalapítás nehézségeinek csökkentésére. Arra kell törekedni, hogy növekedjék a többgyermekes családok száma, s e családok élvezzenek megkülönböztetett támogatást, övezze őket közmegbecsülés. Folyamatosan bővíteni kell a bölcsődei, az óvodai és az iskolai napközi otthoni hálózatot, növelni a pénzbeli juttatásokat, a családi pótlékot, a gyermekgondozási segélyt, ki kell terjeszteni a gyermekélelmezést. Budapesten, az öt nagyvárosban és az ipari központokban az V. ötéves terv időszakában megközelítően ki kell elégíteni az óvodai igényeket.

Fokozott gondot fordítunk az időskorúak ellátására, gondozására, arra törekszünk, hogy az idős emberek a munkában becsülettel eltöltött évek után anyagilag biztonságban élvezhessék a megérdemelt nyugdíjat. Tovább egységesítjük nyugdíjrendszerünket, csökkentve a korábbról megmaradt különbségeket. Emelni kell az alacsony nyugdíjakat, meg kell őrizni a nyugdíjak reálértékét. A mezőgazdasági termelőszövetkezeti tagok nyugdíjkorhatára a következő ötéves terv végéig azonossá válik a bérből és fizetésből élőkével. Nyugdíjkorhatárukat 1976. január 1-től kezdődően öt év alatt fokozatosan csökkenteni kell: a nőkét az 55., a férfiakét a 60. életévre.

## V.

Az ideológiai és művelődési feladatokat taglalva a határozat megállapítja, hogy a X. kongresszus óta tovább erősödött a marxizmus–leninizmus eszméinek befolyása. Az ideológia területén fő feladatunk, hogy a társadalom politikai egységére támaszkodva továbbfejlesszük a tömegek szocialista tudatát, segítsük a szocialista építőmunkát. Az elméleti munkában alkotó választ kell adni társadalmunk fejlődésének kérdéseire, világosabban kell körvonalazni szocialista távlatainkat, bemutatni a szocialista életmód fölényét a kapitalista életformával szemben. Arra kell törekedni, hogy társadalmi méretekben teret nyerjen a szocialista brigádok hármas követelménye: szocialista módon dolgozni, élni, művelődni. Erősítsük tovább a szocialista hazafiságot, a proletár internacionalizmust.

Egyértelmű, következetes marxista bírálatban kell részesíteni a jobboldali, ultraradikális, dogmatikus nézeteket, a nacionalizmust, a kozmopolitizmust. Szüntelenül munkálkodni kell a tudományos világnézetünk, a dialektikus materializmus térhódításáért. Minden párttag és pártszervezet kötelessége politikánk képviselete, terjesztése.

A sajtó, a rádió, a televízió jelentős hatalmi eszközök, fontos ideológiai, politikai szerepet töltenek be. Munkájuk szakmai, elméleti színvonalának emelésével, szocialista szellemű nevelő és ízlésformáló tevékenységük javításával szolgálják hatékonyabban a párt politikájának érvényesítését.

A X. kongresszus határozatainak megfelelően fejlődött tudományos életünk. Tervszerűbbé váltak a tudományos kutatások, javult összhangjuk a társadalmi igényekkel, értékes tudományos alkotások jöttek létre. A tudomány szerepét fokozni kell, társadalmunkban arra kell törekedni, hogy mindinkább termelőerővé váljék. Hatékonyabbá kell tenni a kutatási eredmények felhasználását, növelni a szocialista fejlődésünkkel közvetlenül összefüggő kutatások arányát. A társadalomtudományok egész területén biztosítani kell a marxizmus—leninizmus egyértelmű érvényesülését, az antimarxista nézetekkel szemben folytatott viták kibontakoztatását.

Minden szinten javítani kell a világnézeti oktatás és nevelés tartalmát és formáját. Elsőrendű feladat az általános iskolai és a szakmunkásképzés fejlesztése, az iskolák közötti színvonalbeli különbségek csökkentése. Alapvető követelmény a fizikai dolgozók gyermekeinek hathatós tanulmányi segítése valamennyi iskolai fokozatban.

A határozat megállapítja, hogy gyarapodott az elmúlt években népünk műveltsége. A fő feladat, hogy tovább erősítsük a közművelődés világnézeti hatását, különös gondot fordítsunk a munkásosztály tudatának gazdagítására, kulturálódására. Törvényt kell alkotni, mely összefoglalja a közművelődés céljait és feladatait, s gondoskodni kell a tövény végrehajtásának feltételeiről.

Az egyes művészeti ágakban értékes művek születtek. Még határozottabban támogatni kell a szocialista eszmeiségű, közéleti elkötelezettségű irodalmat és művészetet. A dolgozó osztályok, a szocializmus építésének központi kérdései kapjanak jelentőségüknek megfelelő szerepet a művészeti alkotásokban.

## VI.

A határozat kimondja, hogy szocialista építésünk vezető ereje a párt. A X. kongresszus óta eltelt időszakban pártunk vezető szerepe érvényesült. E vezető szerep még hatékonyabb érvényesítését követeli meg a szocialista építés soron levő társadalmi viszonyok és tudatos alakítása. Ennek feltétele, hogy a párt politikája minden szinten következetesen megvalósuljon, a párttagok gyarapítsák eszmei, politikai felkészültségüket, javuljon az ideológiai munka, szilárdabb legyen a pártfegyelem.

A párt sikeres tevékenysége eszmei, politikai, szervezeti és cselekvési egységén alapul. Az egység magasabb színvonalra emelése folyamatos munka és állandó kötelesség. Ezt pártszerű vitákkal, a téves nézetek bírálatával, cáfolatával, a párt álláspontjának kifejtésével és gyakorlati megvalósításával kell elérni. Pártunk hű a demokratikus centralizmus lenini elvéhez — húzza alá a határozat. Továbbra is biztosítani kell a pártéletben a lenini normák, a kollektív vezetés maradéktalan érvényesülését. A demokratikus vitát követő döntés után, a határozatok egységes értelmezése alapján, a párt minden tagjára és funkcionáriusára kötelező a határozatok melletti elvszerű, érvelő kiállás és az egységes cselekvés.

A határozat hangsúlyozza az ellenőrzés fontosságát, s hozzáfűzi, hogy a beszámolási időszakban szerzett tapasztalatok alapján a Központi Bizottság az új kongresszusi ciklusok félidejében a jövőben is értékelje átfogóan a kongresszusi határozatok végrehajtásának helyzetét.

A határozat a továbbiakban kimondja, hogy a szükséges stabilitás fenntartásával, a káderek tervszerű cseréjével javítani kell a párt- és állami vezető szervek összetételét. A választott szervekbe több fizikai dolgozó, fiatal és nő kerüljön. Változatlanul érvényes az az álláspont, hogy pártonkívüliek pártfunkció kivételével minden tisztséget betölthetnek.

A párt dolgozóinak, elsősorban a munkásoknak a legjobbjait veszi fel tagjai sorába, azokat, akik meggyőződéses hívei szocialista társadalmunknak, akik élenjárnak a munkában, akik a szocializmus elvei szerint élnek.

A határozat kimondja, hogy a párt eszmei, politikai és cselekvési egységének erősítése érdekében 1975-ben elő kell készíteni és 1976 végéig be kell fejezni a párttagsági könyvek cseréjét.

A munkáshatalmat erősíti, a szocialista építés hatékonyságát növeli, ha minden állami szerv, társadalmi szervezet rendeltetésszerűen, önálló arculattal működik, s mind nagyobb felelősséggel vesz részt a politikai irányvonal kialakításában és megvalósításában.

A párt továbbra is erőteljesen támaszkodik a szakszervezetekre, s elvárja, hogy a szakszervezetek politikai befolyásukkal, mozgalmi eszközeikkel is segítsék a termelési feladatok sikeres teljesítését, a korszerű technika bevezetését, a haladó termelési mozgalmak elterjedését, a munkakörülmények javítását, a munkahelyi demokrácia kibontakozását. Minden szinten éljenek jogaikkal, képviseljék és védjék bátrabban a dolgozók érdekeit, lépjenek fel a törvények, rendeletek megtartásáért.

Az ifjúság körében folyó eszmei, politikai nevelésben növelni kell a társadalom minden szervezetének, minden tagjának felelősségét és aktivitását. A párt támogatja a KISZ politikai jellegének és mozgalmi vonásainak továbbfejlesztését szolgáló törekvéseit és intézkedéseket. A KISZ-szervezetek neveljék fiatalságunkat önállóságra, kezdeményezésre és kötelességtudásra. A párt alapszervezeteiben javítani kell a KISZ pártirányítását.

A nők helyzetéről szóló párthatározat megvalósítása társadalmi összefogással sikeresen halad. Erre építve következetesebben kell érvényesíteni a nők egyenjogúságát a munkahelyek betöltésében, a képzésben, az anyagi elismerésben. A választott testületekben és a gazdasági vezető tisztségekben egyre több a nő, s számukat tovább kell növelni. A tényleges egyenjogúság megteremtése érdekében további intézkedésekre és hatékonyabb tudatformálásra van szükség.

A párt szövetségi politikájának kerete a Hazafias Népfront-mozgalom. A szocialista nemzeti egység teljes kibontakoztatása azt igényli, hogy fokozódjék a Hazafias Népfront társadalmi, politikai szerepe. A Népfront segítse belső építőmunkánkat, mozgósítsa az állampolgárokat a függetlenségükért és szabadságukért harcoló népekkel való szolidaritásra, a nemzetközi biztonság megszilárdításáért, a békéért vívott küzdelemre.

## VII.

A párt nemzetközi kapcsolatait elemezve a határozat rámutat, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt megkülönböztetett jelentőséget tulajdonít a szovjet testvérpárthoz fűződő viszonyának és a sokoldalú, mély internacionalista kapcsolatokat minden téren fejleszti. A Szovjetunió Kommunista Pártja jár a társadalmi haladás élén, a legtöbbet teszi a nemzetközi kommunista mozgalom fejlődéséért, forradalmi elméletünk lenini örökségének megvédéséért és gazdagításáért.

Pártunk ápolja és erősíti kapcsolatait a szocialista országok közösségének minden testvérpártjával; még szilárdabbra ötvözi országaink és népeink barátságát, fejleszti együttműködésünket. Pártunk kész további erőfeszítésekkel hozzájárulni az imperializmus ellen a tőkés világban harcoló erők tömörítéséhez, a közös akciók sikeréhez. Szélesíti kapcsolatait erősíti szolidaritását a tőkés világ és a fejlődő országok marxista–leninista pártjaival; támogatja az imperialistaellenes összefogás érdekében kialakított együttműködésüket más haladó politikai erőkkel.

Pártunk a két- és sokoldalú találkozókon rendszeresen kicseréli tapasztalatait a többi testvérpárttal, és az új követelményeknek, feladatoknak megfelelően összehangolja velük munkáját. Aktívan fellép a kommunista és munkáspártok soron következő nemzetközi tanácskozásának előkészítéséért és összehívásáért.

A kongresszus megállapítja, hogy a kommunista mozgalom sorainak szorosabbra zárása, valamennyi imperialistaellenes erő tömörítése elválaszthatatlan az opportunizmus jobb- és „baloldali" s az úgynevezett újbaloldali válfajai ellen vívott elvi-politikai harctól. Határozottan vissza kell utasítani a szocialista országok és a nemzetközi kommunista mozgalom egységére különösen veszélyes soviniszta, nacionalista és szovjetellenes nézeteket. Elítéljük a maoista vezetés nézetrendszerét és politikai gyakorlatát, amely eltorzítja a nemzetközi osztályharc valódi tartalmát, céljait, és arra irányul, hogy megbontsa a szocialista közösség, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, az antiimperialista erők egységét.

Pártunk a társadalmi haladás érdekében a forradalmi szolidaritás, az egyenjogúság elvei alapján fejleszti kapcsolatait az antiimperialista erőkkel a nemzeti demokratikus pártokkal, a hazájuk függetlenségéért, szabadságáért harcoló felszabadító mozgalmakkal. Együttműködésre törekszünk a szocialista és szociáldemokrata pártokkal a nemzetközi enyhülés és biztonság erősítése, a munkásosztály akcióegysége érdekében, minden lehetséges kérdésben és területen. Mély meggyőződésünk, hogy a kommunista és munkásmozgalom egysége, a béke erőinek összefogása világszerte elősegíti a szocializmus, a haladás eszméinek győzelmét.

**Az új programnyilatkozat megalkotásával pártunk megmutatja a jövőbe vezető utat. A fejlett szocializmus távlatainak felvázolása lelkesíti és mozgósítja munkásosztályunkat, népünket az építőmunka feladatainak még jobb megoldására. A párt új programnyilatkozatában megfogalmazott feladatok teljesítésével a fejlett szocialista társadalmat építjük, közelebb jutunk végső célunkhoz, a kommunizmushoz.**

**A párt XI. kongresszusa felhívja a magyar kommunistákat, hogy odaadó munkával harcoljanak a kongresszus határozatainak, a párt programnyilatkozatának megvalósításáért. E cél jegyében szilárd eszmei, politikai egységben, a Szovjetunió, a szocialista országok népeinek oldalán dolgozzunk tovább a Magyar Népköztársaság felvirágoztatásán, népünk fölemelkedésén.**






Szavaznak a kongresszus küldöttei

# A párt vezető testületei

## A Központi Bizottság tagjai:

**Aczél György** munkás, a Minisztertanács elnökhelyettese.

**Ajtai Miklós dr.** mérnök, nyugdíjas, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke.

**Apró Antal** munkás, az Országgyűlés elnöke.

**Balogh Mihályné** munkás, a Debreceni Ruhagyár PB titkára.

**Bálint József** munkás, államtitkár, a KSH elnöke.

**Benke Valéria** tanár, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának vezetője.

**Benkei András** munkás, belügyminiszter.

**Bíró József dr.** munkás, külkereskedelmi miniszter.

**Biszku Béla** munkás, az MSZMP KB titkára.

**Bodnár Ferenc dr.** mezőgazdasági munkás, az MSZMP Borsod megyei Bizottságának első titkára.

**Bondor József** kőműves, építésügyi és városfejlesztési miniszter.

**Borbándi János** munkás, a Minisztertanács elnökhelyettese.

**Borbély Sándor** munkás, a Csepel Vas- és Fémművek PB első titkára.

**Bugár Jánosné** munkás, nyugdíjas, a Hazafias Népfront alelnöke.

**Burgert Róbert dr.** földmunkás, a Bábolnai Mg-i Kombinát vezérigazgatója.

**Csergő János** munkás, a Ganz-MÁVAG vezérigazgatója.

**Cservenka Ferencné** munkás, az MSZMP Pest megyei Bizottságának első titkára.

**Cseterki Lajos** tanító, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára.

**Csémi Károly** munkás, honvédelmi minisztériumi államtitkár.

**Csépányi Sándor** munkás, a Lenin Kohászati Művek vezérigazgatója.

**Czinege Lajos** munkás, honvédelmi miniszter.

**Dabrónaki Gyula dr.** munkás, a KNEB elnöke, államtitkár.

**Deák Lívia dr.** munkás, az MSZMP VII. kerületi Bizottságának első titkára.

**Dienes Béla** munkás, az Egyesült Izzólámpa és Villamossági rt. vezérigazgatója.

**Dobozy Imre** író, a Magyar Írószövetség főtitkára.

**Duschek Lajosné** munkás, a SZOT titkára.

**Erdei Lászlóné** munkás, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke.

**Faluvégi Lajos** köztisztviselő, pénzügyminiszter.

**Fehér Lajos** tanár, nyugdíjas, a Magyar Partizánszövetség elnöke.

**Fock Jenő** munkás, a Minisztertanács elnöke.

**Friss István** közgazdász, tudományos tanácsadó az MTA Közgazdaságtudományi Intézetében.

**Frank Ferenc** munkás, az MSZMP Békés megyei Bizottságának első titkára.

**Garai Gábor** költő, a Magyar Írók Szövetségének főtitkárhelyettese.

**Gáspár Sándor** munkás, a SZOT főtitkára.

**Gergely István dr.** agronómus, az MSZMP Szolnok megyei Bizottságának első titkára.

**Géczi János** tanár, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának első titkára.

**Gosztonyi János dr.** tanár, oktatási minisztériumi államtitkár.

**Gyenes András** munkás, nagykövet.

**Gyöngyösi István** munkás, az Építők Szakszervezetének főtitkára.

**Győri Imre** munkás, az MSZMP KB titkára.

**Hart Jánosné** munkás, az MSZMP III. kerületi Bizottságának első titkára.

**Havasi Ferenc** munkás, az MSZMP Komárom megyei Bizottságának első titkára.

**Hárs István dr.** munkás, a Magyar Rádió elnöke.

**Hegymegi István** mezőgazdasági munkás, a Mátészalkai Állami Tangazdaság igazgatója.

**Herczeg Károly** munkás, a SZOT titkára.

**Hollán Zsuzsa dr.** orvos, az Országos Vérellátó Szolgálat igazgatója.

**Horák Pálné** munkás, a Május 1. Ruhagyár PB titkára.

**Horváth Ede** munkás, a Magyar Vagon- és Gépgyár vezérigazgatója.

**Horváth István dr.** jogász, az MSZMP Bács-Kiskun megyei Bizottságának első titkára.

**Horváth László dr.** munkás, a Taurus Gumigyár vezérigazgatója.

**Huszár István** közgazdász, a Minisztertanács elnökhelyettese.

**Jakab Sándor dr.** tanár, az MSZMP KB Párt- és Tömegszervezetek Osztályának vezetője.

**Jánossy Lajos dr.** fizikus, egyetemi tanár.

**Karakas László** munkás, munkaügyi miniszter.

**Katona Imre** munkás, az MSZMP Budapesti Bizottságának első titkára.

**Katona István** újságíró, a Népszabadság főszerkesztője.

**Kádár János** munkás, az MSZMP KB első titkára.

**Kállai Gyula** újságíró, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke.

**Kárpáti Ferenc** munkás, a a HM Politikai főcsoportfőnöke.

**Kovács Árpád** agronómus, a a fóti Vörösmarty Tsz elnöke.

**Kimmel Emil** munkás, a Nyomda-, a Papíripar- és a Sajtó Dolgozói Szakszervezetének főtitkára.

**Klaukó Mátyás** mezőgazdasági munkás, a Békés megyei Tanács elnöke.

**Lantos Zoltán** munkás, nyugdíjas.

**Molnár Frigyes dr.** tanító, a SZOVOSZ elnöke.

**Nagy Józsefné** munkás, nyugdíjas.

**Németh Lászlóné** munkás, a Kender Jutagyár pb. titkára.

**K. Pap József** munkás, az MSZMP Tolna megyei Bizottságának első titkára.

**Papp Lajos dr.** közgaszdász, államtitkár a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnöke.

**Petrák Ferenc dr.** munkás, az MSZMP VIII. kerületi Bizottságának első titkára.

**Sebes Sándor** tisztviselő, nyugdíjas.

**Somogyi Imre** tanár, az MSZMP IV. kerületi Bizottságának első titkára.

**Suhajda József** munkás, a VIII. kerületi Tanács elnöke.

**Kovács Antal** munkás, az MSZMP Vas megyei Bizottságának első titkára.

**Lakos Sándor** munkás, az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézetének igazgatója.

**Lázár György** tisztviselő, a Minisztertanács elnökhelyettese.

**Losonczi Pál** mezőgazdasági munkás, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

**Maróthy László dr.** agrármérnök, a KISZ KB első titkára.

**Márta Ferenc dr.** vegyész, a Szegedi József Attila Tudományegyetem Kémiai Intézetének igazgatója.

**Méhes Lajos** munkás, a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára.

**Mód Péter** tanár, nyugalmazott nagykövet.

**Nagy Dezső** munkás, a Mecseki Szénbányák Vállalat vájára.

**Nagy József dr.** munkás, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára.

**Nagy Richárd** munkás, a Magyar Televízió elnöke.

**Nemes Dezső** történész, az MSZMP KB Politikai Főiskolájának rektora.

**Nemeslaki Tivadar** munkás, a SZOT főtitkárhelyettese.

**Németh Károly** munkás, az MSZMP KB titkára.

**Nyers Rezső** munkás, a MTA Közgazdaságtudományi Intézetének igazgatója.

**Oláh István** tanító, honvédelmi miniszterhelyettes.

**Orbán László dr.** jogász, kulturális miniszter.

**Óvári Miklós** tanár, az MSZMP KB titkára.

**Pap János** technikus, az MSZMP Veszprém megyei Bizottságának első titkára.

**Papp Árpád** munkás, a Munkásőrség országos parancsnoka.

**Papp György** mérnök, a Ganz Villamossági Művek vezérigazgatója.

**Pataki József** munkás, a Dunai Vasmű Kohászati Gyárrészlegének PB titkára.

**Pál Lénárd dr.** fizikus, a Központi Fizikai Kutató Intézet igazgatója.

**Párdi Imre** munkás, az MSZMP KB Gazdaságpolitikai Osztályának vezetője.

**Péter János** tisztviselő, nyugdíjas, az Országgyűlés alelnöke.

**Pothornik József** bányász, nyugdíjas.

**Puja Frigyes** munkás, külügyminiszter.

**Pullai Árpád** munkás, az MSZMP KB titkára.

**Rapai Gyula** mezőgazdasági munkás, nagykövet.

**Rácz Pál** tisztviselő, külügyminiszterhelyettes.

**Rácz Sándor** munkás, az MSZMP KB Közigazgatási és Adminisztratív Osztályának vezetője.

**Rév Lajos** kereskedősegéd, az OKISZ elnöke.

**Révész Ferenc** munkás, a fővárosi Szabó Ervin Könyvtár igazgatója.

**Révész Géza** munkás, nyugdíjas.

**Réti Lajosné dr.** munkás, a Budapesti Habselyemkötöttárugyár igazgatója.

**Román Pál dr.** agrármérnök, az MSZMP KB Területi Gazdaságfejlesztési osztályának vezetője.

**Rumph Károly** munkás, a Csepeli Vas- és Acélöntödék mintakészítője.

**Sarlós István** tanár, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára.

**Sándor József** munkás, az MSZMP KB irodájának vezetője.

**Soltész István** bányász, a Borsodi Szénbányák front-bridágvezetője.

**Somogyi Miklós** munkás, nyugdíjas, a SZOT számvizsgáló bizottság elnöke.

**Somogyi Sándor** munkás, az MSZMP Budapesti Bizottságának titkára.

**Szabó Borbála** munkás, a Martfűi Cipőgyár művezetője.

**Szabó István** földmunkás a Nádudvari Vörös Csillag Tsz elnöke, a TOT elnöke.

**Szakali József** munkás, az MSZMP X. kerületi Bizottságának első titkára.

**Szekér Gyula dr.** mérnök, nehézipari miniszter.

**Szentistványi Gyuláné** tanár, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára.

**Szépvölgyi Zoltán** munkás, a Fővárosi Tanács elnöke.

**Szlávics Imre** munkás, az Elzett Művek Soproni Gyára szerszámlakatosa.

**Szurdi István** munkás, belkereskedelmi miniszter.

**Szűcs Istvánné** tanársegéd, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára.

**Timár Mátyás dr.** munkás, a Minisztertanács elnökhelyettese.

**Tóth Szilveszterné** mezőgazdasági munkás, a zákányszéki községi tanács elnöke.

**Tolnai József** munkás, a Tótújfalui Dráva menti Egyetértés Tsz gépszerelője.

**Tömpe István** munkás, államtitkár, az Állami Rádió és Televízió Bizottság elnöke.

**Varga Gyula** munkás, az MSZMP Zala megyei Bizottságának első titkára.

**Varga Péter** munkás, az MSZMP Somogy megyei bizottságának első titkára.

**Vass Henrik** munkás, az MSZMP KB Párttörténeti Intézetének igazgatója.

**Várkonyi Péter dr.** köztisztviselő, államtitkár, a MT Tájékoztatási Hivatalának elnöke.

**Veres József** munkás, nyugdíjas.

A Központi Bizottság tehát 125 tagból áll. A kongresszus megválasztotta a 25 tagú Központi Ellenőrző Bizottságot.

## A Központi Ellenőrző Bizottság tagjai

**Barinkai Oszkár** munkás, a KNEB elnökhelyettese.

**Brutyó János** munkás, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke.

**Csikesz Józsefné** munkás, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese.

**Farkas Lajosné** munkás, a Vas- Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezetének titkára.

**Szerényi Sándor** munkás, nyugdíjas.

**Tausz János** tisztviselő, az IBUSZ vezérigazgatója.

**Tóth István** munkás, a Közlekedési- és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének főtitkára.

**Uszta Gyula** mezőgazdasági munkás, a Magyar Partizán Szövetség főtitkára.

**Vaskó Mihály** mezőgazdasági munkás, az MSZMP Heves megyei Bizottságának első titkára.

**Vágvölgyi Tibor** tisztviselő, nyugdíjas.

**Venéczi János** munkás, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának titkára.

## Kádár János a KB első titkára

A küldöttek helyükről felállva, hosszan tartó, nagy tapssal fogadták, amikor Biszku Béla bejelentette: a Központi Bizottság ismét Kádár Jánost választotta első titkárának.

A Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság – megválasztását követően – megtartotta első ülését. A Központi Bizottság ülésén megválasztották a politikai Bizottság tagjait, valamint a Központi Bizottság titkárait. A Központi Bizottság megválasztotta ezenkívül a KB mellett működő bizottságokat és munkaközösségeket, megerősítette illetve kinevezte a Központi Bizottság apparátusának osztályvezetőit. Kinevezte a párt központi lapjainak főszerkesztőjét illetve szerkesztőbizottságok vezetőit. A Központi Ellenőrző Bizottság ülésén megválasztották a bizottság elnökét és titkárát, illetve a bizottság titkárságának tagjait.

### A Politikai Bizottság tagjai

A Központi Bizottság a Politikai Bizottság tagjainak a következőket választotta meg: Aczél György, Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, Fock Jenő, Gáspár Sándor, Kádár János, Lázár György, Maróthy László, Nemes Dezső, Németh Károly, Óvári Miklós, Sarlós István.

### A titkárság tagjai

A Központi Bizottság megválasztotta a KB titkárságát. Első titkár: Kádár János. A Központi Bizottság titkárai: Biszku Béla, Gyenes András, Győri Imre, Németh Károly, Óvári Miklós, Pullai Árpád.

### A KEB titkársága

A Központi Ellenőrző Bizottság elnökének megválasztotta Brutyó Jánost, titkárának Venéczi Jánost. A Központi Ellenőrző Bizottság titkársága tagjainak választották – Brutyó János és Venéczi János mellett – Barinkai Oszkárt, Lantos Zoltánt, Németh Lászlónét, Petrák Ferencet, Sebes Sándort, Suhajda Józsefet, Szerényi Sándort.

### A KB bizottságai

A Központi Bizottság megválasztotta a KB mellett működő gazdaságpolitikai bizottságot. Vezetője: Németh Károly. Tagjai: Faluvégi Lajos, Huszár István, Lázár György, Nemeslaki Tivadar, Párdi Imre, Román Pál, Timár Mátyás.

A Központi Bizottság megválasztotta a KB mellett működő agitációs és propaganda bizottságot. Vezetője: Óvári Miklós. Tagjai: Aczél György, Barabás János, Grósz Károly, Győri Imre, Hárs István, Kornidesz Mihály, Lakos Sándor, Nagy Richárd, Nemes Dezső, Orbán László, Tömpe István, Várkonyi Péter, Virizlay Gyula.

### A munkaközösségek vezetői

A Központi Bizottság kinevezte a KB mellett működő munkaközösségek vezetőit. A pártépítési munkaközösség vezetője Biszku Béla, a közgazdasági munkaközösség vezetője Németh Károly, a szövetkezetpolitikai munkaközösség vezetője Román Pál, a kultúrpolitikai munkaközösség vezetője Óvári Miklós, az ifjúsági bizottság vezetője Pullai Árpád.

### A KB osztályvezetői

A Központi Bizottság kinevezte a KB osztályvezetőit. A párt- és tömegszervezetek osztályának vezetője Jakab Sándor; az agitációs és propaganda osztály vezetője Grósz Károly; a tudományos, közoktatási és kulturális osztály vezetője Kornidesz Mihály; a külügyi osztály vezetője Berecz János; a gazdaságpolitikai osztály vezetője Párdi Imre; a területi gazdaságfejlesztési osztály vezetője Román Pál; a közigazgatási és adminisztratív osztály vezetője Rácz Sándor; a pártgazdasági osztály vezetője Kozári József; a KB iroda vezetője Sándor József.

### Az intézmények vezetői

A Központi Bizottság intézményeinek vezetői: a Politikai Főiskola rektora Nemes Dezső, a Társadalomtudományi Intézet igazgatója Lakos Sándor, a Párttörténeti Intézet igazgatója Vass Henrik.

### A pártsajtó vezetői

A központi pártsajtó vezetői: a Népszabadság főszerkesztője: Katona István, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának vezetője: Benke Valéria; a Pártélet felelős szerkesztője: Lajtai Vera.

A Központi Bizottság vezető szerveinek megválasztására és az apparátus vezetőinek kinevezésére vonatkozó döntések ismertetése után Kádár János mondott zárszót.

## Külföldi dalegációk elutazása

Szombaton elutazott Budapestről az MSZMP XI. kongresszusán részt vett több testvérpárt küldöttsége.

Elutaztak a kongresszuson résztvett szovjet küldöttség tagjai: K. F. Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára és E. A. Sevardnadze, a Grúz Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára.

Ugyancsak elutaztak:

a Bolgár Kommunista Párt küldöttségének tagjai: Konsztantin Tellalov, a Központi Bizottság titkára és Vlcso Najdenov, Sztara Zagora Megyei Pártbizottság első titkára;

a Csehszlovákia Kommunista Pártja küldöttségének tagjai: Jan Fojtik, a Központi Bizottság titkára, Karel Beranek, a Prágai Városi Pártbizottság titkára;

a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének küldöttsége.

# Kádár János elvtárs vitazáró beszéde

*(Folytatás a 2. oldalról)*

A közgondolkodásban azonban néha előbbre vagyunk, mint a fogalmak használatában. Ezeket még hozzá kell igazítani a tényeleges fejlődéshez. Ilyen például „a dolgozók és a vezetők" kifejezés. A „vezető" mellé megfelelő szópárt kell használni, például azt, hogy „beosztott". Hiszen nálunk a vezető is dolgozó, ha becsületesen látja el azt a feladatot, amit rábíztak.

A szocialista Magyarországon a munkásnak van a legnagyobb társadalmi rangja. (Taps.) De ehhez nyomban hozzáteszem: ezt én nemcsak a munkásra értem, hanem a termelőszövetkezetekben, vagy máshol becsületesen dolgozó ember előtt is megemelem a kalapomat. Ahhoz, hogy a mi rendszerünk, társadalmunk működhessék, mindenütt becsületes, dolgozó emberekre van szükség.

Hogy azután kit nevezünk annak (nagy derültség), a fogalmak használatát még meg kell tanulnunk.

Több felszólaló foglalkozott pártunk, kormányunk nemzetközi tevékenységével. Kongresszusunkon is kifejeződött, hogy pártunk, kormányzatunk nemzetközi tevékenysége változatlanul a szocializmus, a nemzeti függetlenség, a béke ügyének szolgálatában áll. Nemzetközi kapcsolatainkban a legfontosabb a Szovjetunióval való együttműködésünk. A Szovjetunióval, a szocialista országokkal, a nemzetközi munkásosztállyal, a haladás és a béke erőivel közös fronton lépünk fel a közös ügyért, a haladás ügyéért, a béke fenntartásáért és megszilárdításáért.

Ugyanakkor azt is szeretném hangsúlyozni, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének hívei vagyunk. Külügyminiszterünk felszólalásában beszélt arról, hogy a békés egymás mellett élés elvének alapján építjük kapcsolatainkat valamennyi fejlett tőkés országgal, amely erre készséget mutat. Ez politikánknak fontos és szükséges eleme, ezzel is a haladás ügyét akarjuk szolgálni. Jelenleg az európai biztonsági értekezlet eredményes befejezéséért munkálkodunk. Véleményünk szerint ennek megértek a feltételei. Mindent meg kell tennünk, hogy az európai biztonsági értekezlet eljusson a helsinki befejező állomásig. Azért is tekintjük most ezt az első és közvetlen feladatnak, mert mély meggyőződésünk: a világ érdekei is megkövetelik, hogy Európában biztonságosabb, szilárdabb béke uralkodjék.

## Utunk és jövőnk

Szeretnék szólni népünk történelmi útjáról és a jövőről. Az ifjúsági mozgalom, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség március 15-ét, március 21-ét és április 4-ét forradalmi napként tartja számon. A fiataloknak igazuk van. Az 1848—49-es szabadságharc osztálycélja — ne felejtsük el, akkor még a jobbágyság intézménye is megvolt —, a polgári egyenlőség és a nemzeti függetlenség kivívása volt. Ez a forradalom elbukott. De eszméit tisztelnünk, őriznünk kell, mert abban a korban kifejezte a magyar nép, a nemzet érdekeinek megfelelő törekvéseit, sőt, Marx és Engels értékelése szerint egyúttal az európai népek harcát is szolgálta.

1919. március 21-e, a Magyar Tanácsköztársaság kikiáltása osztálycéljaiban már meghaladta 1848-at, mert a munkásosztály felszabadítását, a kapitalista kizsákmányolás, a feudális rendszer szétzúzását tűzte ki célul. Az 1919-es Tanácsköztársaság vörös hadserege nemzeti ügyért és célért, a magyar nemzet függetlenségéért és szabadságáért is harcolt.

Április 4-e, a felszabadulásunk napja. Miután Kelet-Európa országai a háború menetétől függően, különböző időpontokban szabadultak fel, szélesebb, nemzetközi összefüggésben a mi évfordulónk napja is egybefonódik a hitleri fasizmus fölött aratott történelmi győzelem dátumával, május 9-ével, amikor megemlékezünk a győzelem fő kivívójának, a Szovjetuniónak, a szovjet népnek mérhetetlen áldozatairól.

A hitleri fasizmus megsemmisítése új korszakot hozott nemcsak a magyar nép és nemcsak Kelet-Európa, hanem egész Európa és az emberiség történelmében. Mert ha a fasizmus uralmon maradhatott volna, sötét korszak várt volna az emberiségre.

Ami május 9-ét, a Győzelem Napját illeti: a volt uralkodó osztályok bűnei miatt a horthysta Magyarország a hitleri fasizmus csatlósa volt. De azt hiszem, nyugodtan elmondhatjuk: a hitleri fasizmus felett aratott történelmi győzelemnek a magyar nép is nyertese. Népünk becsületéért Európa sok hadszínterén harcoltak magyar kommunisták, hazafiak, partizánok. A fasizmus leverésével népünk elnyerte szabadságát, nemzeti függetlenségét, megnyílt előtte a társadalmi fejlődés szabad útja.

1975. április 4-én méltóképpen megemlékezünk Magyarország teljes felszabadulásának 30. évfordulójáról, május 9-én pedig a hitleri fasizmus fölött aratott történelmi győzelemről. A dicsőséges Szovjet Hadsereg 30 esztendővel ezelőtt saját barlangjában szétzúzta, megsemmisítette, fegyverletételre kényszerítette a fasiszta fenevadat. Azóta 30 esztendő telt el, és még mindig azért harcolunk, hogy Európában béke, biztonság legyen.

Ez a történelmi utunk. Jövőnket a párt programnyilatkozata körvonalazza. Ennek a lényege a fejlett szocialista társadalom építése, a haladás végcélunk, a kommunizmus felé. Az élcsapatnak az a kötelessége, hogy utat mutasson. Tudnunk kell azonban, hogy az élcsapat előre sem szaladhat, nem szakadhat el a főseregtől, mert akkor senkit sem vezetne, nem volna élcsapat, de hátul sem kulloghat.

A párt utat mutat új programnyilatkozatában. Hirdetnünk, magyaráznunk kell programunkat, s hogy megvalósíthassuk, meg kell nyernünk hozzá a munkásosztály, az egész nép támogatását. Nagyon fontos, hogy az emberek ne muszájból, vagy illendőségből, hanem meggyőződésből értsenek egyet a programnyilatkozattal. A párt azért javasolja ezt az utat, mert becsülettel, tisztességgel, a legtisztább szándékkal akarja szolgálni a dolgozó nép, a magyar nemzet ügyét.

Magyarországon nincs antagonisztikus osztályellentét, mert a kapitalistákat és a földesúri osztályt a nép megdöntötte. Ma csak szövetséges dolgozó osztályok vannak. Szövetségük egészségesen működik, fejlődik, osztályszövetségként is, és a párttagok és pártonkívüliek szövetségeként is. S ha az összes szövetségest megkérdeznénk, hogy szocializmust akar-e, mind meggyőződéssel mondaná, hogy igen. De nem mindenkinek egyformán sürgős (derültség). Itt van a különbség. (Derültség.) A szövetségesek között mindig téma — s az is kell, hogy legyen — a szocialista forradalom fejlődésének üteme. A párt a szocialista forradalom soron lévő feladatait csak úgy tudja meghatározni, ha reálisan ítéli meg a helyzetet, az előrehaladás objektív és szubjektív feltételeit.

A magyar munkásosztály politikai erőit egyesítő 1918. óta élő és harcoló kommunista, marxista—leninista élcsapat mindig akkor lépett előre történelmi útján, amikor együtt haladt a tömegekkel. Ez a mi nagy történelmi tapasztalatunk.

Az elmúlt 18 esztendőben nem sajnáltuk a fáradságot, az időt, a türelmet, hogy gondolatainkat megmagyarázzuk szövetségeseinknek. Előbb meggyőztük az embereket, s csak azután hajtottuk végre határozatainkat. Ezért nyugszik szilárd alapokon szocialista rendszerünk minden pillére. A Magyar Szocialista Munkáspárt mindig együtt fog haladni a tömegekkel. Vannak nagyon jó jelszavaink, köztük az, hogy „A párttal, a néppel a népért". Tudnunk kell, hogy — próbálkozzunk bár a legjobb szándékkal —, akarata ellenére senkit sem boldogíthatunk. Előbb annak az útnak a helyességéről kell meggyőznünk az embereket, amelyre hívjuk őket, s el kell érnünk, hogy kövessenek bennünket. Jó példák vannak arra, hogy ez lehetséges, helyes és szükséges. Jól meg kell nézni az utat és úgy előremenni, hogy ha a haladás néha talán valamivel lassúbb is, mint ahogyan szívünk szerint szeretnénk, de mindig előre lépjünk, és sem a pártnak, sem a népnek ne kelljen visszalépnie.

A Központi Bizottság szilárd meggyőződése, hogy a programnyilatkozatban vázolt, jövőbe mutató úton, a munka jó tapasztalataival fölfegyverkezett párt, a munkásosztállyal, a néppel összeforrva, a kölcsönös bizalmat erősítve haladhat előre. A cél tehát szép, az út helyes. Mindent meg kell tennünk, hogy a programnyilatkozatban megfogalmazott célok valóra váljanak. Tudjuk, hogy a szocializmus becsületes hívei annyit dolgoznak, amennyi erejükből telik. Azt tanácsolhatjuk, hogy ne a munka mennyiségét növeljék, hanem a minőségét javítsák, mert ez is gyorsítja a fejlődést. Imitt-amott pedig még vannak, akik nem dolgoznak. Őket győzzük meg arról, hogy dolgozni kell!

## Köszönet a támogatásért

Kedves Elvtársak!

Még egyszer megköszönöm a küldötteknek azt a támogatást, amit a két beszámolóhoz és a kongresszusi okmányokhoz fűzött felszólalásaikban nyújtottak. Megköszönöm a programnyilatkozatot és a határozati javaslatot szerkesztő bizottság tagjainak, amit munkánk megkönnyítéséért végeztek.

A tisztelt kongresszustól kérem, hogy a Központi Bizottság beszámolóját, a Központi Ellenőrző Bizottság jelentését, a szervezeti szabályzat módosítására tett javaslatot, a programnyilatkozat-tervezetet és a határozati javaslatot fogadja el. (Hosszan tartó, nagy taps.)



A küldöttek Kádár elvtárs zárszavát hallgatják

# Kádár elvtárs zárszava

A vezetőtestületek megválasztása után Kádár János elvtárs mondott zárszót.

Kedves Elvtársak!

A vezető testületek megválasztásával a kongresszus befejezte munkáját. A megválasztott Központi Bizottság és Központi Ellenőrző Bizottság tagjai nevében megköszönöm a bizalmat, és kijelentem, hogy igyekszünk megfelelni a bizalomnak.

A Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusának befejezésekor nyugodt lelkiismerettel megállapíthatjuk, hogy kongresszusunk jól betöltötte szerepét. Utat mutatott, hogyan haladjunk tovább e fejlett szocialista társadalom építésének útján előre, távlati céljaink felé.

Megköszönöm a küldött elvtársak munkáját. Megköszönöm a közreműködők munkáját, akik a kongresszus megfelelő feltételeit megteremtették. Megköszönöm a hírközlő szervek munkáját. A kongresszus nevében megköszönöm a közvélemény figyelmét és támogatását, amelyet kongresszusunk mindvégig élvezett.

Külön szeretném megköszönni a testvérpártok részvételét és támogatását kongresszusunk munkájához. A kongresszus nevében is szeretném kifejezni őszinte köszönetünket Brezsnyev elvtársnak, a magyar nép igaz, közeli barátjának, a szocializmus és a béke ügye világszerte ismert és becsült kiváló vezetőjének, Zsivkov elvtársnak, Husák elvtársnak, Gierek elvtársnak, Honecker elvtársnak, hogy nagy munkájuk és elfoglaltságuk mellett időt szakítottak rá, hogy jelen legyenek kongresszusunkon. (Taps.)

Őszintén megköszönöm valamennyi testvérpártunk küldöttségének azt a nagy, internacionalista politikai támogatást, amelyet munkánkhoz adtak. (Taps.)

Kongresszusunk nevében még egyszer szeretnék köszönetet mondani azoknak a testvéri kommunista- és munkáspártoknak, amelyek nem tudtak részt venni kongresszusunkon, de biztató, bátorító, elvtársi üzenetükben kifejezték szolidaritásukat kongresszusunkkal. (Taps.)

Megkérjük testvérpártjaink küldöttségeit, jelenlévő képviselőit, vigyék haza pártunk és népünk forró, elvtársi üdvözletét és jókívánságait. (Taps.) Azt üzenjük, hogy számíthatnak a Magyar Szocialista Munkáspártra, munkásosztályunkra, dolgozó népünkre azon a fronton, ahol együtt küzdünk a haladás, a nemzeti függetlenség és a béke ügyéért.

Elvtársak! Elérkeztünk a kongresszus befejezésének percéhez. Azt hiszem, mindannyian hasonlóan vélekednek, és így az egész kongresszus nevében állapíthatom meg, hogy a XI. kongresszus határozatai megfelelő alapot adnak a további munkához. Ezek a határozatok megfelelően mutatják tennivalóinkat. A kongresszus után a munka hétköznapjai jönnek. Ha képesek leszünk rá, hogy abban az egységben, egyetértésben és elhatározottságban fogjunk hozzá a feladatok megoldásához, ahogyan itt tárgyaltuk tennivalóinkat, akkor a XI. pártkongresszus útmutatásai beválnak és a kitűzött célokat el fogjuk érni.

Mi innen, a kongresszus fórumáról hívjuk fel egész párttagságunkat, egész népünket, hogy abban az egységben, egyetértésben és összeforrottságban, amelyben eljutottunk a XI. kongresszusig, haladjunk tovább e kongresszus útmutatásainak követésében, a kijelölt feladatok megoldásában. Váljék valóra az, amit ez a kongresszus ad nekünk útravalónak a további munkához. Dolgozzunk, küzdjünk együtt szocialista hazánk javára, nemzetünk boldogulásáért.

Éljen a Magyar Szocialista Munkáspárt, társadalmunk vezető ereje!

Éljen a szocializmust építő magyar nép!

Éljen drága hazánk, a Magyar Népköztársaság! (Nagy taps.)

Éljen a proletár internacionalizmus és a népek barátsága!

Éljen a kommunizmus és a béke! (Hosszantartó taps.)

A kongresszust bezárom. Kérem, énekeljük el az Internacionálét. (A kongresszus részvevői felállva, éneklik az Internacionálét. Nagy taps.)



Az elnökség a küldöttekkel az Internacionálét énekli

# A DIFK nyilatkozata

Pénteken délután Nguyen van Tien, a DIFK hanoi különleges képviselője sajtókonferencián ismertette a Dél-Vietnami Köztársaság kormányának március 21-én kelt nyilatkozatát.

A nyilatkozat szerint a népfelkelésének és a népi fegyveres erők nagy győzelmeinek eredményeként alig több mint tíz nap alatt felszabadult hat tartomány és hat tartományi székhely számos járási központ.

A szabaddá vált területeken máris működik a forradalmi közigazgatás, amely a rendet és a nyugalmat biztosítja.

A nyilatkozat kiemeli, hogy a nép és fegyveres erői törvényes jogokkal élve mértek csapást a Párizsi Szerződést felborító ellenfélre.

A nyilatkozat megerősíti az 1974. október 8-i kormánynyilatkozatnak az amerikai beavatkozás megszüntetésére, a Thieu-rendszer megdöntésére, a népi megbékélésre és a párizsi megállapodások betartására vonatkozó követeléseit.

A nyilatkozat felolvasását követően Nguyen van Tien megállapította, hogy a dél-vietnami nép a harmincéves harcok során még nem aratott ilyen rövid idő alatt, ilyen jelentős győzelmet. Értékes termőföldek, gazdag ültetvények, stratégiai fontosságú területek szabadultak fel.

*

✦ *MOSZKVA: Jacques Chirac francia miniszterelnök, aki március 19-e óta hivatalos látogatáson van a Szovjetunióban, kíséretének tagjaival szombaton reggel különrepülőgépen Irkutszkba érkezett.*

✦ MADRID: Spanyolország NATO-tagsága mellett szállt síkra Wells Stabler, az Egyesült Államok új madridi nagykövete. Pénteken elhangzott nyilatkozatában azt is hangoztatta, hogy az Egyesült Államok véleménye szerint Spanyolországot fel kell venni a Közös Piacba is.

✦ *GUILCENE: Washington államban pénteken lezuhant az amerikai légierő egyik Starlihter típusú repülőgépe, fedélzetén 16 személlyel. Az első jelentések szerint a katasztrófát senki sem élte túl.*

✦ BERLIN: Pénteken Drezdában befejeződött a KGST tagországok szakértőinek, a gyógyászati technikával kapcsolatos konferenciája. A küldöttek aláírták a szocialista országok együttműködési jegyzőkönyvét, amely meghatározza a kooperációt a gyógyászati berendezések és készülékek gyártása terén. Megállapodás született a tagországok hosszútávú, 1976-tól 1980-ig tartó együttműködésének részleteiben is.

✦ *BEIRUT: Az izraeli fegyveres erők újabb provokációt hajtottak végre Libanon ellen. Pénteken két izraeli harci repülőgép átrepült Beirut, Szidon és Tirusz városa, valamint az ország déli körzetei felett. Az izraeli tűzérség ugyanezen a napon lőtte Kfar Suba települést.*

✦ KAIRÓ: Az Al Ahram közlése szerint Szadat elnök elrendelte a feloszlatott muzulmán testvériség nevű szervezet negyven életfogytiglani kényszermunkára ítélt volt tagjának szabadlábra helyezését — „egészségi okoból". A pár évvel ezelőtt feloszlatott szervezetnek ez volt az utolsó, még börtönben lévő csoportja.

✦ *DUBLIN: Írország Kommunista Pártjának XVI. kongresszusa szombaton a politikai határozattervezet vitájával folytatta munkáját. A pénteken este kezdődött tanácskozáson az Ír Köztársaság és Észak-Írország küldöttei vesznek részt.*

✦ BELGRÁD: Szombaton megkezdődtek a tárgyalások Joszip Broz Tito jugoszláv elnök és Urho Kekkonen finn elnök között. Kekkonen nem hivatalos baráti látogatáson van Jugoszláviában.

## Az ország lakossága a tanácskozóteremben

# Egységes, következetes végrehajtást!

### Nyilatkozatok, vélemények pártunk XI. kongresszusa munkájáról

**Megyénk lakossága élénk érdeklődéssel kísérte a pártkongresszus munkáját. Tízezrek nézték esténként a tv-ben, figyelték az újságban, hogy a megyei, a járási és városi pártértekezleteken felvetett gondolatok és problémák hogyan jelentkeznek a legmagasabb fórumon. A kongresszusi felszólalások újból azt bizonyították, hogy pártunk egységesen ítéli meg az ország helyzetét, jövőnk útját.**



Pénteken délután adták át rendeltetésének Pécsett a Gázművek impozáns munkásklubját.

## Helyére kerül a szénbányászat

„A hazai széntermelés növelése az igényeket figyelembe véve mindenképpen indokolt és lehetséges. A szénbányászatnak van jövője, feladatunknak tartjuk tehát, hogy a bányászok munkáját ezután is kellő figyelemben részesítsük" — mondotta a pártkongresszuson Fock Jenő elvtárs, a Minisztertanács elnöke.

— Fock elvtárs beszédéből kicsengett a jövőnk — mondotta *Balogh László*, Kossuth-bányaüzem fejtési szocialista brigádjának vezetője. Hiszen feltétlen szükség van arra, hogy a szénbányászatot végre a „helyére tegyék". Nagy János, oroszlányi bányásztársam hozzászólásában a komlóihoz hasonló problémát vetett fel, pedig más, sokkal jobban gépesíthető és gépesített szénvidékről érkezett a kongresszusra. Mégis jelentkezik náluk a nyugdíjazás kérdése. A következőkről van szó: mi teljesítménybérezési rendszerben dolgozunk, s míg egy ipari munkás, a nyugdíjhoz közel, ötvenévesen a tudása legjavát nyújthatja az esztergapad mellett, addig a bányásznál éppen fordított a helyzet. Harminc évi föld alatti munka a legerősebb szervezetet is kikezdi, s a nyugdíj kiszámításának alapját kitevő években, alig-alig keres valamit. Mondhatom: jóleső érzés töltött el, amikor ezen a történelmi fórumon hallottam, hogy foglalkoznak ezzel a kérdéssel, s keresik a megoldást.

— Még valamit el szeretnék mondani: ifjúsági brigád vezetője vagyok, de a brigádban dolgozók átlagéletkora 35—38 év között van. A szénbányászok átlagkora pedig jóval negyven felett. Nagy szükség volna a fiatalításra, de a fiatalok akkor jönnek majd hozzánk, ha jobban elismerik őket anyagilag, ha égető lakásgondjaikat rövidebb idő alatt megoldják. Jelen pillanatban 5—8 évet kell várnia annak a bányászfiatalnak, aki lakást akar. Ennyi idő alatt akkor is fedél alá jut, ha nem a bányánál dolgozik. Gondolom, az új rendszerű hűségjutalom szintén az ösztönzés eszköze lesz, de ez még korántsem elég . . .

## Elismerés az értelmiségnek

A város és a megye nagyszámú értelmisége, érthető módon, különös figyelmet szentelt Kádár János elvtárs előadói beszédének azon részére, melyben az ő tevékenységüket méltatta. „A tudomány, az oktatás, a közművelődés, a művészetek, az ideológia és a propaganda területén dolgozók nagy és eredményes munkát végeztek, de még nagyobb feladatok várnak rájuk."

Az értelmiség legjobbjai ezidáig is hű szövetségesként harcoltak a mukásosztály mellett. Napjainkban, amikor a közművelődés elsőrendű politikai ügygyé lett, ez az együttműködés még szélesebb területen valósul meg. *Právicz Lajos*, a TIT Baranya megyei szervezetének titkára a tudományos ismeretterjesztés szemszögéből értékelte a beszámolót:

— A Központi Bizottság beszámolója nagy elismerése a közművelődésben résztvevő értelmiségiek munkájának. Saját területünket, a TIT tevékenységét említve, messzemenőkig egyetértünk az elhangzottakkal. Baranyában például 1500 értelmiségi végez évente több mint 50 ezer óra társadalmi munkában ismeretterjesztést, bevonva a megye lakosságának csaknem felét. Fontos ez azért is, mert a közművelődésnek a munkásművelődés központi kérdése. A beszámoló azon megállapítása, hoay a jövőben még nagyobb feladatokra kell számítani — fokozott bizalom az értelmiség iránt, ez Baranya értelmiségét is arra sarkallja, hogy még áldozatkészebben vegyen részt a munkásosztály felkészítésében, hogy az mind maradéktalanabbul teljesíteni tudja társadalmi elhivatottságát.

## Iparszerűen a mezőgazdaságban

Németh Károly, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára kongresszusi felszólalásában mezőgazdasági kérdésekről is beszélt. Hangsúlyozta; pártunk agrárpolitikáját az élet igazolta.

— Egyetértek a kongresszusi beszámolónak és Németh Károly elvtárs hozzászólásának a mezőgazdaságra vonatkozó megállapításaival — mondta *Szabó János*, a Szigetvári Állami Gazdaság traktorosa. — Elengedhetetlennek tartom a mezőgazdaság korszerű vonásainak fejlesztését. Helyesnek vélem, hogy az állami gazdaságok továbbra is terjesztői legyenek a korszerű technikának és technológiának. Ez mind a népgazdaság, mind pedig a földeken dolgozók érdeke. Csak a mi gazdaságunk példáját említeném. Tagjai vagyunk a KSZE iparszerű kukoricatermesztési rendszernek, bekapcsolódtunk a szója és a cukorrépa programba. A kukorica programban öt gépegységgel veszünk részt, s még az elmúlt évi kedvezőtlen időjárási viszonyok mellett is jó eredményeket értünk el. S még annyit: ezekkel a korszerű gépekkel öröm dolgozni . . .

*Szabó István*, a Baksai Tsz agronómusa, a közös gazdaság CPS-programvezetője;

— Mint fiatal szakember, számomra különösen megnyugtató, hogy az új, iparszerű termesztési rendszerek további elterjesztése pártunk agrárpolitikájának egyik fontos célkitűzése. Termelőszövetkezetünk a CPS kukoricatermesztési-rendszer tagja. Terméseredményeink igen kedvezőek, bár még akad tennivalónk, gondolok itt a munkaidő jobb kihasználására, a gépek állásidejének csökkentésére, a gépeknek helyben történő szervizelésére. A zárt rendszert azért is jónak tartom, mert a szigorú technológia megparancsolja a nagyobb munkafegyelmet, megköveteli a hatékonyabb munkaszervezést.

## Gyakorlati megvalósítás

A közoktatás, s ezen belül is az általános iskolai oktatás, illetve ennek feltételeinek javítása az MSZMP programnyilatkozatában, Kádár elvtárs előadói beszédében és Benke Valéria felszólalásában egyaránt különös hangsúllyal szerepelt. A megyei pártértekezletünkön *Füzes Elekné* gerényesi pedagógus is e témakörből választotta felszólalásának anyagát.

— Megnyugtató, hogy a legmagasabb fórum foglalkozik az általános oktatás tárgyi feltételeivel, de ez egyben záloga is annak, hogy a jövőben ez még hamarabb jut el a gyakorlati megvalósításig. Optimista vagyok, s lehetünk mindannyian, mert Kádár elvtárs előadói beszédében az általános iskolai oktatás tovább fejlesztését a legfontosabb feladatként jelölte meg. Ezt örömmel vettük tudomásul, hiszen helyi és önerőből nem tudnánk megoldani az iskolák között meglévő nagy különbségek kiegyenlítését. Nagyon reméljük és bízunk abban, hogy a kongresszus nyomán az anyagiak szétosztása is következetesebb lesz.

## Rendszerünk kiteljesedése

A február elején tartott pécsváradi nagyközségi pártértekezleten *Póra István*, a Zengőaljai Egyesült Dózsa Tsz párttitkára a munkaügyi demokráciáról és a szocialista erkölcsről szólt.

— Örülök, hogy a kongresszuson is szóba kerültek az általam megfogalmazott gondolatok. Ez is azt bizonyítja, hogy „kicsiben" és „nagyban" azonosak a problémák, hogy a magasabb fórumokon is ugyanúgy gondolkodnak, mint az alapszervezetekben, a pártértekezleteken, s hogy a különböző fórumokon elhangzottak eljutottak a kongresszusra — mondja Póra István.

— Biszku elvtárs kongresszusi felszólalásában részletesen beszélt a szocialista demokráciáról. Nagyon világosan fogalmazott: ahol nem jó a pártdemokrácia, ott nincs munkahelyi demokrácia sem. Pedig társadalmi rendszerünk kiteljesedésének egyik legfőbb feltétele a szocialista demokrácia növelése, hiszen ez nyújtja azokat a kereteket, amelyekkel élve a dolgozók részt vehetnek a társadalom építésének irányításában. A jövőben ezen a területen tovább kell lépni.

— A kispolgári gondolkodásmódról, a szocialista erkölccsel ellentétes tendenciákról, a „kéz kezet mos" megnyilvánulásairól elmondott gondolataim több felszólalásban is visszatükröződtek. Különösen fontosnak tartom, hogy a párttagok, a munkahelyi vezetők ne csak feddhetetlenek, de példamutatók is legyenek.

## Fejleszteni a szakmunkásképzést...

A városi pártértekezleten felszólalt *Gungl Antal*, az 500-as számú Ipari Szakmunkásképző Intézet szakoktatója és egyben párttitkára. A három pécsi szakmunkásképző iskola gondjáról beszélt.

— Intézeteink jelenleg kettős feladatot oldanak meg. Ezek: a szakmunkástanulók elméleti és gyakorlati oktatása és a felnőtt szakmunkásképzés, továbbképzés. Pillanatnyilag a három intézetnek olyan a kihasználtsága, hogy több tanfolyam, tanulócsoport beindítására, szervezésére már nincs lehetőség. Ugyanakkor az ilyenirányú igények növekvőben vannak. Éppen ezért tanterembővítésre volna szükség. A másik komoly probléma a kollégiumi helyhiány. Tanulóink 40 százaléka bejáró. Az 500-as intézetnek mindössze egy 60 személyes leánykollégiuma van.

— Mindezt figyelembevéve, a kongresszusi referátumban elhangzottakat pozitívnek értékeljük, és azt gondolom, hogy ennek alapján a szakmunkásképző intézeteknél szükséges anyagi és tárgyi feltételek központilag biztosítva lesznek. Örülünk annak — ez az Irányelvekben is megfogalmazódott, és Kádár elvtárs beszédében is elhangzott — hogy nagyobb mértékben kell fejleszteni az általános iskolát is. Sajnos, sok gyenge előmenetelű gyerek kerül hozzánk, akiknél, főleg a közismereti tárgyak vonatkozásában vannak elmaradások.

## *Eltűnik a pécsi palahányó?*

# A kongresszus hetében

Ez a hét — miközben tanácskozott a pártkongresszus — az eredmények felmérésének, a többlet-felajánlásoknak, a keményebb munkának a hete volt a baranyai vállalatoknál. Mintha egy kicsit mindenkit az a gondolat hatott volna át, amit a kongresszuson L. Brezsnyev mondott a Testvériség gázvezeték első szakaszának határidő előtti összekapcsolására célozva: Nem lenne rossz, ha hagyománnyá válna, hogy ilyen munkafelajánlásokkal ünnepeljük a testvérpártok kongresszusait . . . Az alábbiakban a jó munka nyomába szegődtünk a baranyai vállalatoknál.

### *TELJES FELÚJÍTÁS*

A komlói Kossuth-bánya szocialista brigádjai a héten megfeszített erővel dolgoztak, termelési többletekkel köszöntve a kongresszust. A fejtési brigádok közül 118 százalékkal a legjobb eredményt Császár Sándor szocialista brigádja érte el. Az élővájók közül Illés Tibor brigádja 162 százalékot, Piller György brigádja pedig 147 százalékot teljesített.

A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat hirdi gyára négy üzemrészének teljes felújítása a hét elején fejeződött be. A gyár karbantartó szocialista brigádja a kongresszus tiszteletére vállalta, különleges állványozással úgy javítja és festi ki az üzemrészeket, hogy közben termelhet az itt dolgozó 460 munkás. Vállalásukat teljesítették.

### *SZÁZEZER FT JUTALOM*

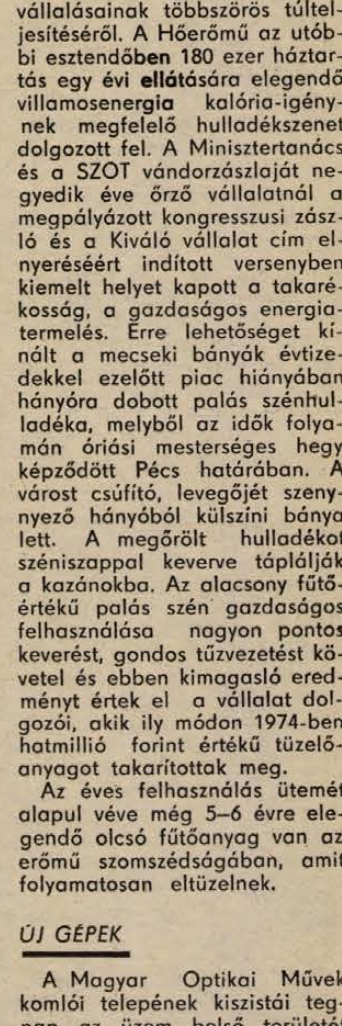
A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat szakszervezeti tanácsa nemrég értékelte a vállalatnál folyó kongresszusi verseny eredményeit. Megállapították: a három megye területén működő 60 szocialista brigád mintegy 900 tagjának kongresszusi felajánlása hatékonyan járult hozzá a vállalat múlt évi gazdálkodási eredményeihez. Egymillió forint helyett 2,2 millió forint nyereséget hoztak, s ezzel a vállalat tavalyi nyereségtervét 103,6 százalékra teljesítette. Hogy mi van e mögött? Baranyában a tervezett 2100 lakással szemben 3885 lakást kötöttek be a vezetékes gázszolgáltatásba, a palackos gázszolgáltatásba való bekapcsolódást pedig 7 ezerrel szemben 14 ezer fogyasztó számára biztosították.

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalatnál a szakszervezeti tanács határozata alapján a tervezett 2,4 millió év végi részesedés helyett 3 millió forint részesedést osztanak ki. Döntöttek a szocialista brigád cím odaítéléséről is. Egy brigád arany, 14 brigád pedig ezüst fokozatot nyert, közöttük — a kollektív szerződés értelmében — április 4-én 100 ezer forint jutalmat osztanak ki. A szakszervezeti tanácsülés úgy határozott, a kongresszusi munkaverseny eredményeként a székesfehérvári üzemegységet „Szocialista munka üzemegysége" címmel, a pécsi szolgáltatási üzemegységet pedig „Élüzem" címmel tüntette ki, mint a vállalat legkiválóbb termelőszolgáltató egységeit.

### *KOMMUNISTA MŰSZAK*

A szigetvári MEZŐGÉP Vállalat kollektívájának — tizenöt szocialista brigád — külön felajánlása: az első negyedévi termelési programot 10 nappal a hónap vége előtt, a kongresszus hetében befejezik. A héten az utolsó darabig útnak is indították a Dunai Vasmű által rendelt 15 ércszállító kocsit, ugyanakkor befejezték a porelszívó készülékek gyártását, amelyből pénteken ötven darabot adtak át a budapesti könnyűipari alkatrészkereskedelmi vállalatnak. Ezzel együtt a szigetvári MEZŐGÉP a kongresszus hetében csaknem 3,5 millió forint értékű terméket készített el — határidő előtt.

Az elmúlt két vasárnapon Nagyharsányban a kőbányászok kommunista műszakot tartottak, s 12 ezer tonna követ termeltek ki. Holnap viszont már a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat „kongresszusi hetét" értékelik. Ugyanis a komlói, a nagyharsányi és a polgárdi bányák kollektívái a héten 20 ezer tonna többlet-termelést vállaltak. Az első, még a hét közepén tartott összesítés szerint a 20 ezer tonna kő már csütörtökön megvolt, várhatóan tehát messze túlteljesítik vállalásukat.



**A Pollack Mihály Építő-Szakközépiskola diákjai a héten újrafestették a neveket a szovjet hősök pécsi síremlékein.**

### *ENERGIA — HULLADÉKSZÉNBŐL*

A Pécsi Hőerőműben az MTI munkatársának nyilatkoztak a héten a vállalat kongresszusi vállalásainak többszörös túlteljesítéséről. A Hőerőmű az utóbbi esztendőben 180 ezer háztartás egy évi ellátására elegendő villamosenergia kalória-igénynek megfelelő hulladékszenet dolgozott fel. A Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját negyedik éve őrző vállalatnál a megpályázott kongresszusi zászló és a Kiváló vállalat cím elnyeréséért indított versenyben kiemelt helyet kapott a takarékosság, a gazdaságos energiatermelés. Erre lehetőséget kínált a mecseki bányák évtizedekkel ezelőtt piac hiányában hányóra dobott palás szénhulladéka, melyből az idők folyamán óriási mesterséges hegy képződött Pécs határában. A várost csúfító, levegőjét szennyező hányóból külszíni bánya lett. A megőrölt hulladékot széniszappal keverve táplálják a kazánokba. Az alacsony fűtőértékű palás szén gazdaságos felhasználása nagyon pontos keverést, gondos tűzvezetést követel és ebben kimagasló eredményt értek el a vállalat dolgozói, akik ily módon 1974-ben hatmillió forint értékű tüzelőanyagot takarítottak meg.

Az éves felhasználás ütemét alapul véve még 5—6 évre elegendő olcsó fűtőanyag van az erőmű szomszédságában, amit folyamatosan eltüzelnek.

### *ÚJ GÉPEK*

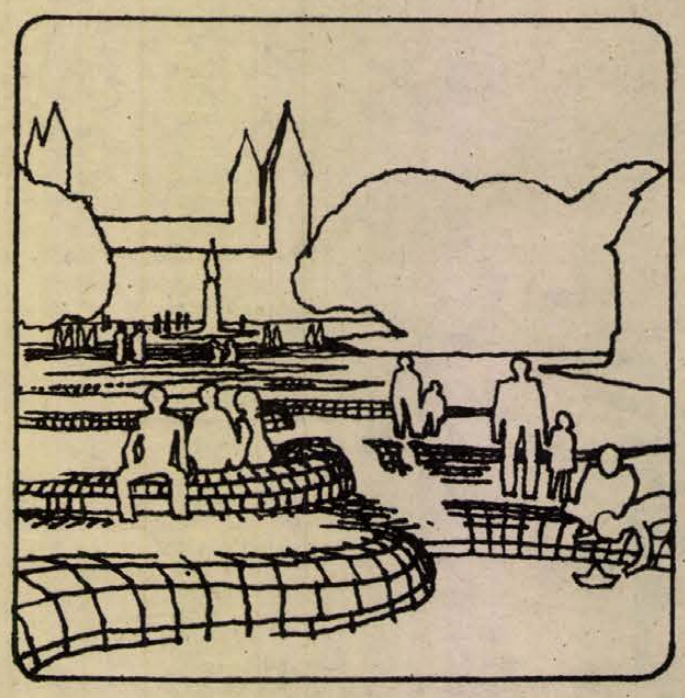
A Magyar Optikai Művek komlói telepének kiszistái tegnap az üzem belső területét rendezték, amolyan tavaszi nagytakarítást végeztek. Munkájukra főként azért volt szükség, mert az országos olajfék-programot vivő üzem hat új szovjet gyártmányú revolver-esztergagépet kapott. Az egyenként 450 ezer forintot érő forgácsoló gépeket a TMK dolgozói kongresszusi vállalásként, két héttel határidő előtt beszerelték, s ezzel a komlói MOM-üzem az idén 30 százalékkal növelheti termelését. Az utolsó esztergapadot pénteken állították üzembe.

## Elodázhatatlan a felújítás

# Milyen lesz a Sétatér?

### A víz semmiképpen sem küszöbölhető ki
### Tanácsülés elé kerül a rendezési terv

A helyzet döntésre érett. A pécsi Sétatéren sé környékén a nagy közművesítési hajrában a munkák a befejező szakaszhoz közelednek. Elodázhatatlanul került napirendre a Sétatér komplex felújításának szükségessége. Az egész park – a Káptalan utcától a Nővér-szoborig – fölöttébb elhanyagolt állapotban van, s ezt a szép virágok sem leplezhetik.



## A vízlépcső

S ott van egy „tüske" is, a vízlépcső. Mi legyen vele? – Évek óta nem működik, bár azt is meg lehet kérdezni: egyáltalán, miért néztük, hogy hosszú évek során abba az állapotba jusson, amikor joggal meg lehet kérdőjelezni a létét.

Pécshez, a Pécsről alkotott képhez azonban hozzátartozik.

A tér rendezésére kiírt meghívásos tervpályázatra hét pályamű érkezett be. Ennek eredménye alapján kell a Városi Tanács végrehajtó bizottságának döntenie. A téma március 14-én a végrehajtó bizottság elé került, amely úgy foglalt állást, hogy döntés előtt kikéri a Városi Tanács véleményét. A tanácsülés csütörtökön vitatja meg a vb. előterjesztését.

A bemutatás szándéka vezetett, amikor leültünk beszélgetni az elsődíjas pályamű tervezőivel: *Jankovics Tiborral* és *Csete Györggyel*, a PTV ifjúsági iroda építészcsoportjának képviselőivel.

*– Először talán arról beszéljünk, hogy ha működne a mai vízlépcső . . .*

– Akkor fel sem merült volna a megszüntetés gondolata – mondja Csete György. – Egyébként a sétatéri létesítmények mind most jutottak el az elöregedésnek abba a szakaszába, ami 30–40 év után minden létesítménynél bekövetkezik. Ilyenkor vagy felújítani kell, vagy – ha már nem felel meg a funkciónak – valami mást tenni a helyére.

– És ha már költ rá a város, akkor azt is figyelembe kell venni, hogy a létesítmény ugyanúgy ítélhető-e meg, mint közel fél évszázad előtt – teszi hozzá Jankovics Tibor. – Egyébként, ha működne, akkor is állna az a tétel, hogy a vízlépcső – a körülötte zajló forgalom miatt – mai helyzetében el van szakítva a környezetétől . . .

## Nincs kapcsolata a parkkal

*– Nézzük akkor a kapcsolatát a környezetével!*

– Eggyel tisztában kell lennünk. Az, hogy a vízlépcső bevonult a köztudatba, annak tulajdonítható, hogy jó képeket lehet onnan készíteni a Székesegyházról. Egyébként, véleményem szerint, maximálisan csak arra jó, hogy ránézzenek az emberek, de a park életébe soha nem kapcsolódott be, így a szükséges kontaktus sem alakulhatott ki a vízlépcső és a tér többi része között.

*– Az emberek megszokták, tetszik a tér mai arculata . . .*

– Azt semmiképpen sem hagyhatjuk figyelmen kívül, hogy az emberek érzelmileg is, vizuálisan is kötődnek a mai vízlépcsőhöz. Így aztán ami ezután lesz, az sem lehet homlokegyenest az ellenkezője a mostaninak.

*– Tehát mi lesz?*

– Erre azt mondanám mindenekelőtt, hogy a sok jó gondolatot reális alapokra kellett helyezni – mondja Csete György. – A realitás pedig ebben az esetben azt jelenti, hogy bármi is lesz, annak egy bizonyos összegből ki kell jönnie, aztán jelenti a beszerezhető és felhasználható anyagot . . .

*– És a vizet . . .*

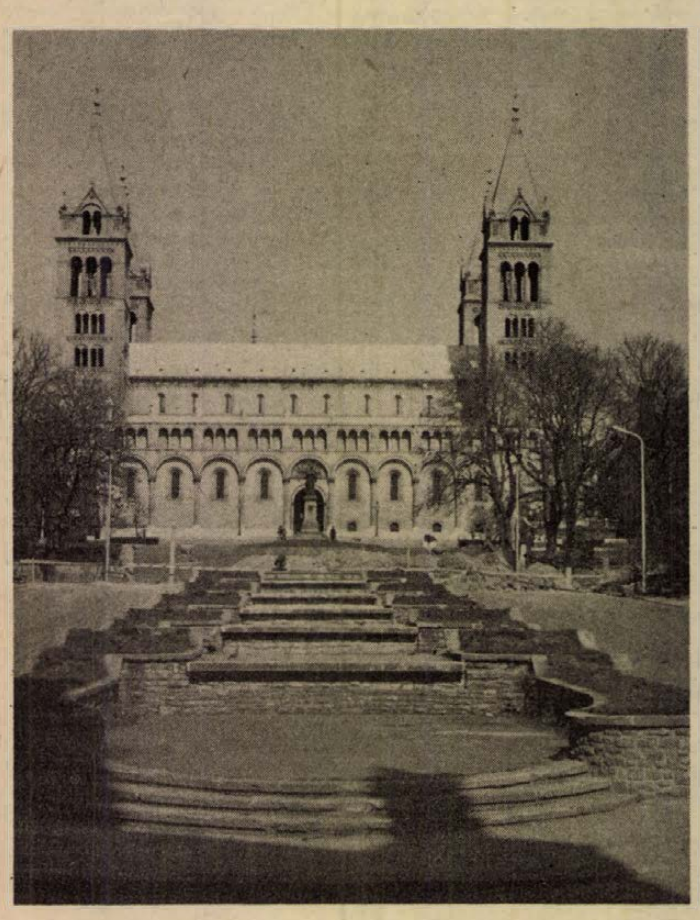
– Igen. A víz semmiképpen nem küszöbölhető ki, hiszen van ott egy természetes vízforrás, amit ki kell használni. A mi esetünkben arról lenne szó, hogy a víz másképpen kapna hangsúlyt. Ez a másképp a szükségszerű velejárója annak, hogy a mostani vízlépcső építése óta eltelt közel fél évszázad és a mi gondolkodásunk is más. A Székesegyházhoz is bármely korban bárki hozzányúlt, ezt a maga módján tette.

– És ez nemcsak egyszerű hozzátételt jelentett – fűzi hozzá Jankovics Tibor –, hanem bizonyos átértékelést is.

## A víz kanyarogva haladna

*– Mit jelent ez az átértékelés a mi esetünkben?*

– Rajzon ez még nincs végleges formában – jegyzi meg Jankovics Tibor. – A víz lépcsőzetesen jönne . . . A nyugati oldalon levő út megszűnne. Az sem kedvező, hogy a Pincegazdaság ott rakodik . . . Az ésszerű forgalomszabályozásra feltétlenül szükség van. Az út megszüntetésével a park az eddiginél jobban funkcionálhat és más szituáció alakulhat ki a vízlépcső vonatokzásában is. Volt olyan elgondolás, hogy az időszaki forrásból táplálkozva csak időszakosan működjék. Célszerű azonban az állandó vízfolyás, ezért ha kell, a pótlást a városi hálózatból kell elvenni, természetesen visszaforgatással.



– A víz különben forrásszerűen jelenne meg – veszi át a szót Csete György. – Erre a gondolatra szerveztük a víz megjelenési helyét is. A vizet olyan látványként akarjuk bemutatni, hogy a dómtér, a vízfeltörés és a környezet együtt legyen szemlélhető. És le is lehessen ülni körülötte. Van sok rossz kút, aminek csak hátat lehet fordítani, holott a vízre szeret ránézni az ember. Mi valami olyasmit akarunk, amire rá lehet nézni és ahol el lehet érni a vizet. És mégis, a lényegi látvány nem a víz, az csak előkészítő eleme a fő attrakciónak, a Székesegyháznak. Úgy gondoljuk, hogy a víz kanyarogva haladna lefelé, a kanyarokban kis tálcák lennének, s onnan lépcsőzve menne tovább . . . Tehát nem egyenesen, mereven folyna, de mégis úgy, hogy a tér tengelyét meghatározná. A végponton kis tavacskává szélesedne a vízfolyás, s onnan tűnne el, illetve jutna vissza a forráshoz . . .

**Hársfai István**

## Idén tervezi a PIK

# Megújuló homlokzatok, korszerűbb lakások

Tovább folytatja a belvárosi épületek felújítási programját a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat. A Városi Tanács végrehajtó bizottsága által a közelmúltban jóváhagyott 1975-ös tervezési címjegyzéket az épületállomány műszaki állapotának figyelembevételével állították össze, s ebben nagyon fontos szempont volt, hogy a belvárosban levő lakásállomány nagy része elavult. Idén azoknak az épületeknek a felújítását tervezik meg, amelyeknek korszerűsítése nem igényli azt a tömbrekonstrukciós formát, amitől Pécs történelmi belvárosának megújhodása várható.

A jóváhagyott program mintegy másfél száz lakást és 30 egyéb bérleményt — üzlethelyiséget, irodát stb. — érint. Az épületállomány jelenlegi értéke 52 millió forint. Igen változatos az épületek „életkora". A legidősebb a Felsőmalom utcai tímár-ház és a hozzátartozó ún. Derfli-udvar, amely 1800-ban épült. Felújítása után otthont ad majd a Helytörténeti és Munkásmozgalmi múzeumnak. A sorban a legfiatalabb a Bajcsy-Zsilinszky út 3. és 5. számú ház, amelyek 1939-ben épültek. Az épületek általános állapotán kívül a felújítást az is indokolja, hogy a tömbben tervezett szanálás után csak ezek maradnának meg. Ezeknél éppen két évtizeddel fiatalabbak a Petőfi Sándor utca 44. és 46. számú épületek. Itt nem általános felújításról van szó, hanem a bennük levő ún. Cs-lakások korszerűsítéséről. Ezek a lakások egyedi gázfűtést kapnak. Ez lehetővé teszi, hogy a meglevő fürdőfülkéket meleg vízzel ellátott fürdőszobává fejlesszék, s bennük kis méretű fürdőkádakat helyezzenek el.

Szerepel a programban a Kossuth tér 1—2—3. számú épület. A teljes belső — födémcserés — felújítás során új külsőt is kap az épület, hogy a Konzum Áruház elkészültére a Kossuth térnek ez a másik legnagyobb objektuma megfelelő módon szolgálja a változó városképet. Fel fogják újítani a Perczel utca 19-es házat is, de nem szerepel a programban az épület alagsora, ahol a színházközre nyíló közületi raktárak vannak. Ez a sor a belváros szívének a mélypontja, aminek felújítására időszerű lenne gondolni. Érdekesnek ígérkezik a Rákóczi út 39/a, b, c és d számú épületegyüttes felújítása. Ez a Citrom utcai tömbbelső rekonstrukciójához kapcsolódva az épületsor Rákóczi úti frontjának árkádosítását jelenti, ami pedig az ott levő 13 üzlethelyiség alapterületének csökkenésével jár. Úgy kívánnak ezen segíteni, hogy néhány intézményt — hiszen nemcsak üzletek vannak itt — kitelepítenének, s ezáltal növelhetnék a maradó üzletek alapterületét.

Az idei tervezési címjegyzéken szereplő épületek felújítását 1976-ban kezdik meg.



# Tavasz a tavaknál

## Áprilisban kezdik az Orfűi-tó feltöltését

Száraz tónak nedves partján . . . Ilyen cím alatt írtunk tavaly júniusban három baranyai mesterséges tó sorsáról. A sorsban sok minden volt közös. Például az, hogy egy évtized alatt annyira eliszaposodtak, hogy alkalmatlanokká váltak a fürdésre, aztán az is, hogy az előző esztendőben leeresztették a tavakból a vizet. Cikkünk megírása idején még az is közös volt, hogy mindháromrmal kapcsolatban a megkérdezett illetékesek azt mondták: télen–tavasszal feltöltik a tavakat.

A tél elmúlt, benne vagyunk már a tavaszban is. Mi van a tavakkal?

### KÉTSÉGES

A Dombay-tó közepén egy vízlevezető árok látható azzal a nyilvánvaló céllal, hogy a meder kiszárítását segítse elő. Az árok mellett egy dózer árválkodik. Ez minden . . . A kép lényegében ugyanolyan, mint a háromnegyedév előtti. Radics Károly pécsváradi tanácselnök elmondja: 260 ezer forintos szerződése van a tanácsnak a Mohács-környék Vízgazdálkodási Társulattal a tó iszaptalanítására, az iszap elszállítására – 1975. májusi befejezési határidővel (ehhez azonban ezt a munkát tavaly augusztusban el kellett volna kezdeni). A szerződés másik része 360 ezer forintról szól és az iszapfogók, valamint egyéb, a tótükrön kívüli műtárgyak elkészítésére vonatkozik. A határidő: ez év októberének vége. A látottak alapján kétes, hogy májusban víz lesz a Dombay-tóban, a tanácselnök azonban optimista: „Igen erősen rajta leszünk, hogy meglegyen határidőre a tó . . ." És ezt komolyan gondolja, hiszen nem akarják engedni, hogy egy újabb idényre is víz nélkül maradjon a kedvelt üdülőterület.

### NEM SIETJÜK EL

Ugyancsak száraz még a kisebbik sikondai tó. Martini József komlói városi építési osztályvezető szerint:

– Tulajdonképpen bármikor feltölthetnénk a tavat, de amíg a létesített kis sziget partvédelmét nem csináljuk meg, addig feleslegesnek tartjuk. Meg kell építeni még az iszapfogót is . . . Nem érezzük annyira a hiányát a tónak, hogy elsiessük a dolgokat.

### FÜRDŐIDÉNYRE

És a harmadik tó, az orfűi? Erről a közelmúltban írtuk meg egy információ alapján, hogy március 15-én megkezdik a tó feltöltését. A jelzett napon még javában folyt a kijelölt strandterület betonozása és ez kételyeket ébresztett az orfűi üdülőterület hívei között aziránt, hogy egyáltalán lesz-e víz . . . Erdősi Antal tanácselnök tájékoztatása mégis megnyugtató:

– A 40x65 méter alapterületű strand betonozása most már befejeződött, a műszaki átadás során megjelölt hiánypótlások folyamatban vannak. Úgy vélem, hogy április közepén mindenképpen megkezdődhet a tó feltöltése. A fürdőidényre feltétlenül víz lesz a tóban.

A strandterület és környékének kialakítására 750 ezer forintot fordít a községi tanács. A strand megújult formájában a korábbinál kedvezőbb feltételeket biztosít a tó vendégeinek felüdülésére.

# Legolcsóbb a vízi út?

Mohácstól Budapestig az uszályok 5 forint 10 fillérért viszik fel az ömlesztett áru mázsáját. Illetve csak vinnék.

Mindenki tudja, hogy a legolcsóbb fuvar a vízi szállítás. Mégis, miért van az, hogy elpártoltunk a víztől? A MAHART által bérelt mohácsi „vasúti depóról" ugyanis utoljára 1972 októberében rakodtak uszályokba.

A MÁV-tól bérelt kétezer négyzetméteres rakodótérért, s az onnan átvezető iparvágányért évente közel százezer forintot fizet Mohácson a MAHART. Az iparvágány, amely 1972 óta „rozsdásodik", havi 1973 forintba kerül.

A Baranya megyei Szállítási Bizottság ülésein több esetben felmerült az olcsó vízi szállítás lehetősége — millió ellenvetéssel. Nem tudni miért, de sok esetben a feladó húzódozik a víztől, sok esetben pedig az áru fogadója. Ha van is termelő — például a cukorrépa esetében — aki a vizet választaná, a címzett, ahova a répa megy, az uszályból nem hajlandó rakodni.

És itt, a mohácsi depó sorsának alakulásán töprengve, felmerül az emberben, hogy vajon a belföldi forgalom tekintetében kihasználjuk-e megfelelően hajózható folyóinkat? Nem terjedt-e el túlságosan az a szemlélet, hogy csak az export-import áru szállítás bonyolódhat a Dunán? . . . **K. F.**

## Miből lesz a porcelán?

# Évente kilencszáz vagon alapanyag

Ausztrália, Norvégia, Szovjetunió, NDK, Albánia ... A világ különböző részéből érkezik rendszeresen alapanyag-szállítmány Pécsre, a Zsolnay Porcelángyárba.

Jelenleg közel húsz-féle alapanyag felhasználásával készülnek a porcelántermékek, így a szigetelők, edények, díszművek és ellenállástestek. Éves átlagban kilencszáz vagon alapanyag fogy el.

Sárisápról homokot, kaolint, Fehérvárcsurgóról homokot, Hollóházáról illitet, Székesfehérvárról aplitot szereznek be. Hazai a timföld is; alkalmazása fokozódik, hisz a timföld-dús porcelán nagyobb szilárdságú. Kaolin fut be az NDK-beli Röblingenből, Salzmündéből és a csehszlovákiai Pomeislből, valamint Zettlitziből. Nélkülözhetetlen a norvég és a szovjet földpát. A Szovjetunióból a druzskovói és csaszovjari agyag is fontos nyersanyag.

Az aplit és a sárisápi homok helyett 1976-tól tervezik a pécsváradi homok felhasználását, mert olcsóbb, valamint jobb villamostulajdonságú, tartósabb mechanikai szilárdságú szigetelő gyártható belőle.

A felsoroltak a hagyományos porcelánáruk alkotóelemei, közülük is elsősorban az aplit, homok és kaolin. Évente háromezer tonna szigetelő, 1500 tonna edény, száz tonna díszmű és ellenállástest hagyja el a gyárat.

Egy évben több mint kétezer tonna építési kerámiát állítanak elő; így a fagyálló hasítható burkolólapokat, az egyedi épületkerámia-díszeket, és a színes tetőcserepeket. Ehhez „forrás" elsősorban a hazai Petény és a szovjet Druzskov, valamint Poltár agyaga.

Alapanyag-igényesek a porcelánmázak is, melyek kialakításához Pilisvörösvárról dolomitot, Urkutról mangánt, Nagyharsányból mészpátot, Komlóról andezitet vásárolnak. Csak dolomitból egy esztendőben 25 tonnát „emésztenek el" a mázak. Ezen kívül kapnak albán és szovjet krómvasércet, NDK krétát, valamint ausztráliai cirkosilt.

Az építési kerámiákat, a porcelánokat rendszerint színezik és olasz, angol NSZK, színezékekkel (színtestekkel dolgoznak. A „kelléktárban" húsz féle oxid szerepel, mint az ólom, vas, króm, ón, vanádium, réz oxidjai. Tavaly fél mázsa angol, olasz oldott aranyat festettek a felületekre.

Az alapanyagokat, nyersanyagokat zömmel vasúton szállítják a pécsi gyárba. Üzemi állomásuk raktárterületén most épül az úgynevezett maszsza-malom, ahonnan föld alatti csővezetéken iszap-alakban nyomják át a nyersanyagot. Eddig egy szállító-alagút működött a Zsolnay út alatt, most egy újabbat adtak át. A következő ötéves tervben korszerűsítik a nyersanyag-raktárakat és modern szállítószalagokat szerelnek fel több millió forint értékben.

— Csuti —

---

— **Platthy György** festőművész képeiből álló kiállítás nyílt tegnap délután 16 órakor Pécsváradon a Művelődési Központ kiállítótermében. A Pécsváradi Tanács vb. szakigazgatási szerve, valamint a művelődési központ közös közreműködésével megrendezett kiállítást Pandur József főiskolai adjunktus nyitotta meg. A művész húsz hazai tájakról készült festményét bemutató tárlat március 22-től április 5-ig tekinthető meg.

## Tervezőasztalon a Kaposvári Ruhagyár pécsi gyáregységének bővítése

# Középüzem ezer munkással?

Alig múlt egy éve annak, hogy a valamikori Ruhaipari Vállalatot, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat konfekcióüzemét a Kaposvári Ruhagyárhoz csatolták.

## Nagyobb kereset

Az üzem dolgozói nem fogadták lelkesedéssel, hogy a továbbiakban Kaposvárhoz tartoznak. Az elmúlt év első negyedévében megnőtt a fluktuáció. Több mint százan hagyták ott a varrodát. Hónapokba került, amíg konszolidálódott a helyzet, s az üzem termelési fennakadásai csökkentek. 1973-hoz viszonyítva ugyan négymillió forinttal csökkent az üzemből kiszállított zakók, illetve gyermekkabátok értéke, de ez a termelésvisszaesés viszonylagos. Ugyanis 13,5 százalékkal nőtt az egy munkásra jutó teljesítmény. A pécsiek tehát a csökkent termelés mellett is túlszárnyalták a kaposvári gyár vezetőinek kérését: ők 5 százalék teljesítményemelkedést vártak.

A teljesítmények növekedésének eredményeként 1973-hoz viszonyítva több mint 12 százalékkal nőtt a munkások keresete. A bázishoz hasonlítva jelentősen emelkedett a nyereség is: 1973-ban az éves bértömeg három százaléka volt a kiosztott részesedés, a tavalyi eredmények alapján pedig meghaladja a 11 százalékot.

A múlt év elején jelentkezett anyaghiány a múlté, a kaposváriak arra törekednek, hogy Pécsett nagyobb szériákat gyártsanak. Mint ismeretes, az üzem főként exportra dolgozik. A József Attila utcai gyáregységből Szovjetunióba szállítják a zakókat, illetve gyermekkabátokat.

## A jövő útja

Az üzem átadásakor a város vezetői azt kérték, hogy belátható időn belül a gyáregységet középüzemmé feljesszék. Pécs a szanálás költségeit vállalta, Kaposvár pedig harmincmillió forintot ígért az új üzemcsarnok építéséhez. A harmincmillió forint talán, ha egyharmadát fedezi a tervezett beruházásnak, de Kaposváron abban bíznak, hogy a tárca kedvezően fogadja majd a ruhagyár pályázatát és megkapják a szükséges állami támogatást.

A Könnyűipari Tervező Vállalatot már meg is bízták a tervek kidolgozásával. A József Attila utcai gyáregység területén egy ezerfős üzemet hoznának létre. Ezzel tovább javulna a megyeszékhely ipari struktúrája, s nem utolsósorban csökkenne Pécs munkaerőtartaléka.



Az anyaghiány a múlté — exportra dolgoznak.

Az új üzem építését a jövő esztendőben szeretnék megkezdeni. Müller László, a Kaposvári Ruhagyár igazgatója kijelentette, hogy a pécsi gyáregység túljutott a holtponton. A jövő útja a koncentrált gyártelepítés, a legkorszerűbb berendezésekkel. Az új gépek munkába állítása viszont önmagában nem biztosíthat hatékony termelést, ha a munkásgárda felkészültsége nem megfelelő. Ezért meg kell tanulniok a technológiát. A Kaposvári Ruhagyár most abba a szakaszba lépett, hogy a termelés fejlesztése gépi beruházások nélkül elképzelhetetlen. A több mint két és fél ezer embert foglalkoztató gyár hét év alatt mintegy megduplázta termelését, ma már 450 millió forint értékben állítanak elő főként gyermekruhákat.

Kaposváron, a központi üzemben hamarosan átadják azt a huszonöt millió forint értékű beruházást, amely a különböző szociális létesítményeket, a szabászat bővítését és a központi nyersanyagraktárt foglalja magába. A gépi berendezések kicserélésére, forgóeszköz-feltöltésre, készáruraktár építésére százharmincmillió forintot fordítanak a közeljövőben.

De térjünk vissza a pécsi gyáregységhez! A kétszázhatvan főt foglalkoztató üzemtől a termelés tíz százalékos növelését várják ebben az esztendőben. Erre a belső tartalékok is lehetőséget biztosítanak.

## Száz tanuló

Az üzemben mintegy száz fiatal sajátítja el a szabó szakmát. Az első végzősök ez év nyarán kerülnek át az üzem munkásai közé. Úgy tűnik tehát, hogy az utánpótlás képzése nem jelent gondot. Ám figyelembe véve a pécsi gyáregység perspektíváját, erőteljesebben kellene növelni a szabó szakmát elsajátító fiatalok számát, hogy mire az új üzem felépül, minden gép mellé jusson munkáskéz ... S. GY.

---

*Félmilliós megtakarítás*

# Csizma és szandál egy bőrből

*Társított szabással, gazdaságosabban dolgozzák fel ezentúl a bőröket a Minőségi Cipőgyárnál, aminek nyitja a nagyvállalati központ és a gyáregységek közötti anyagfelhasználási kooperáció. Az alapgondolat ugyanis az volt: ami egyik üzemnél hulladék, másutt még teljes értékű termék készíthető belőle.*

*Az ötlet gyakorlati megvalósítására elsőként a Szigetvári Cipőgyár vállalkozott, amely a csizmákat készítő budapesti „A" gyáregységtől átvett szabási hulladékból csinos, jó minőségű szandálokat állít elő. A központ ilyen célra külön modelleket tervez és ajánl, figyelemmel arra, hogy a keletkező apró bőrökből tetszetős termék legyen. A piros-fehér és fehér-fekete csíkos színösszetételű modell sorozatgyártását a napokban megkezdték. Ebből a fajtából 11 300 pár szandált készítenek, ami félmillió forint megtakarítást eredményez a gyárnak. Az anyagfelhasználási kooperációba a többi egységet is bevonják.*

*A Szigetvári Cipőgyárban a takarékosság új módja még, hogy egyes cipőtípusoknál nemcsak a megrendelt párszámot készítik el, hanem a takarékos szabás következtében megmaradt bőrt is mindjárt feldolgozzák. A tapasztalat szerint a kereskedelem szívesen átveszi a ráadást, így nem halmozódik a raktáron felhasználatlan anyag. Ez újabb 450 000 forint többletértéket hoz egy esztendő folyamán a Szigetvári Cipőgyárnak.*

---

## Akik a versenyt elindították

# A bólyi Kossuth brigád

## Bárhol megállják a helyüket Ha kell hegesztenek, gépkocsit javítanak, szántanak, aratnak...

A sárga helikopter a szántóföld mezsgyéjén pihen. Kissé távolabb tőle, tűz körül szalonnáznak néhányan. A föld már felmelegett, jól esik a tízórai a napsütésben. Mutatják: a túlsó tábla fölött a pici pont repülőgép. Szórja a műtrágyát.

A Bólyi Állami Gazdaság közel négyszáz hektáros borsóföldjén megyünk a tehergépkocsival: a platón hatvan zsák, egyenként 75 kiló vetőmag. Wéber György, a Kossuth brigád vezetője erősen markolja a kormányt: a horhosban hirtelen emelkedő jön, mélyen kivágott keréknyomokkal. Három vetőgép bukkan elő, ahogy felérünk a tetőre. Egymás mellett dolgoznak, zsinórban.

### Amit vállaltak

A vetőgépeket ma hozták ki először. Néhány óra elmegy, míg sikerül az ember és a gép összhangját megteremteni. Egy fordulóra 150 kiló borsó kerül a földbe, 18 szem méterenként. Pfeil Ferenc kihúz gépével a tábla szélére: az egyik adagolóval baj van. Törés. Pedig bent a műhelyben százszor is átnézték a gépeket a start előtt. Sós Nagy Szabolcs, a bólyi kerület vezetője, aki dzsippel járja a munkahelyeket, azonnal intézkedik. Tavaly szenzációs rekordot hozott a borsó; több mint 33 mázsát adott egy hektár. Talán ezért érdemel több figyelmet, törődést az ivánszőllősi terület.

Amíg a zsákokat lerakják a platóról, Wéber György brigádvezetővel az elmúlt esztendő eredményeiről beszélgettünk. Ők, a Kossuth brigád tagjai, indították el a kongresszusi munkaversenyt, intéztek felhívást az ország valamennyi állami gazdaságához. Amit vállaltak: három szó csupán: minőség, szervezettség, gazdaságosság. S nem a dicsőségért, azért, hogy elmondhassák: ma az iparág kiváló brigádja cím várományosai. Még reggel, bent a műhelyben traktorjavítás közben Mayer Antal is azt mondta, hogy tulajdonképpen a brigád csak megindított valamit. Indítani pedig könnyebb, mint meg is dolgozni a célért.

— Őszig nem volt baj, ment minden mint a karikacsapás. Aztán, ahogy első nap az eső megeredt, s nem hagyta abba, sártengerré dagadt itt minden. A pótkocsi elé ketten is odaálltunk, s úgy vittük ki a termést.

Pencz Péter bácsinak a tavalyi volt az utolsó „betakarítása". Elérte a hatvanat, a papírokat elküldték a nyugdíjintézethez, s amíg visszajön a válasz, még segít itt-ott, ahol szükség van rá. A húszas évek végén kezdte az uradalomban, s földje is csak addig volt a felszabadulás után, míg „bevetette". Aztán szervezték a gazdaságot. Az első nap óta itt dolgozik — most a brigád a búcsúztatójára készül ...

Elkészül a vetőgép, beáll a sorra. Mától kezdve legalább egy hétig, itt az I-táblán az időjárástól függ a munkaidő.

Erősen tűz a koratavaszi nap, melegít a motorháztető, pedig az ablakokat is leeresztettük. Porzik a föld utánunk.

— Hogy milyen az igazán szép idő, azt itt kint, a határban lehet megtudni — mondja Wéber György.

### Traktoros sors

A Szibert-pusztai központból húsz kilométer sugarú kört lehetne húzni — ekkora a Kossuth brigád területe. Ha róluk van szó, mint mindenesek — említik őket. Tudnak hegeszteni, gépkocsit javítani, szántani, aratni, bárhol megállják a helyüket. A tizennyolc szántóföldi növénytermesztő — inkább traktoristák — átlagkora negyven felett van. Ha szó érheti a ház elejét: hát kevés figyelmet fordítottak a fiatalításra. A brigádban a legfiatalabb 35 esztendős. Kényszerít azonban rá a traktoros sors: Katona József gépét átvette más, készletkezelő lett. Kiss Jánosból mezőőrt csináltak, Pfeil József nemrégiben gerincműtéten esett át. Tíz-tizenöt év után nem bírja a hát.

A műhelyben Péter bácsi elmondja, hogy ki hol van. Bach Toncsi szánt, a Metzing Ádám a cukorrépaföldön, a többiek pedig vagy a borsónál, vagy pedig a javítóban ... A Super-Zetor bordákig lecsupaszítva tízegynéhány év után most kap új motort. Mayer Antal a kormányra mutat: „Előbb elkopott a kormány, mint a gép. Azt tavalyelőtt cseréltem ..." Talán ellentmondásnak tűnik, de így van: a traktorosok kezén megvastagszik a bőr, egyre keményebb lesz, a fém meg elkopik közben.

### Társadalmi munkában

Dolgoznak naponta tíz órát. S bizony ahhoz, hogy a havi háromezerötszáz meglegyen, keményen kell markolni a volánt. Együtt, csak ritkán vannak — hetente egyszer-kétszer, az eligazításon. Megesik, hogy negyven kilométernyire van egymástól a brigád két tagja. Van, aki Versenden, Szajkon lakik, de van a brigádban nagynyárádi, lánycsóki, töttösi ... és még bólyi is. Ezért aztán különösen jól telt a nap legutóbb, amikor társadalmi munkában bekötőutat építettek a majoron át. Nem azért, hogy a brigádnaplóba bekerüljön. Kellett.

Maguknak építették.

**Kozma Ferenc**

---

— **A baksai termelőszövetkezet KISZ-szervezete** által szervezett munkaverseny eredményét pénteken az ifjúsági parlamenten hirdették ki. A résztvevők közül négyen a Szakma Ifjú Mestere címet, egy fiatal pedig a Kiváló Ifjúmunkás címet kapta.

# Hazai alkatrészekből

Megszünteti a fárasztó kézi munkát az az új festékszóró gép, amelyet Szilas Ferenc, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat dolgozója tervezett.

A három és fél méter hosszú, másfél méter magas, több mint egy tonnás szerkezet segítségével balesetmentesen tudják a terelő- és záróvonalakat, valamint a gyalogátkelőhelyeket festeni a pécsi utcákon, hiszen jelzőlámpával is ellátták. A festékszóró egyébként óránként öt kilométeres sebességgel fest.

A mintegy kétszázezer forint értékű gép házilag készült a vállalatnál, az — országban először — jóval olcsóbb magyar alkatrészekből, ugyanis hazánkban az utcai festékszórókat általában NSZK-import alkatrészekből gyártják.



## Miért kevés a tanító Magyarországon?

# Az oktatásügy kulcsemberei

### *Jelenleg ezerkétszázan végeznek évente – a cél: 1600 új tanító*



Baranyai lányok a kaposvári „Képzőben".

Első tanítónkra általában felnőtt fejjel is szívesen emlékszünk. Arra, akivel az első bumfordi számjegyeket és betűket leírtuk, és azokra is, akik minden további ismeretünket megalapozták. Pedagógiai készségük, hivatástudatuk sorsdöntő tényező: a tanító az általános iskolai oktatás kulcsembere. Csak a felsőtagozatos nevelők a megmondhatói, mennyire az. Mégis országszerte *kevés a tanító*. Baranya megyében jelenleg 71-en tanítanak oklevél nélkül, miközben levelezőn végzik tanulmányaikat.

Az intézmény, mely Dél-Dunántúlt ellátja szakképzett tanítókkal, a Kaposvári Felsőfokú Tanítóképző Intézet. Nappali tagozatán 376, a levelezőn 180 hallgató tanul az idei tanévben.

## Ötszintes új kollégium

Aki évek óta nem járt Kaposvárott, nehezen ismerne rá a Bajcsy-Zsilinszky utca elejére. A tanítóképző hatalmas, modern, ötszintes kollégiumát az ősszel avatták fel. 252 lány hallgató lelt otthonra itt a tágas, kényelmes, hangulatos berendezésű és háromágyas szobákban és az egész épületegyüttesben, amit az összkomfort minden tartozékával fölszereltek. Itt beszélgettem a mintegy 100 baranyai hallgató egy kisebb csoportjával, köztük harmadévesekkel is, akik épp akkor tértek vissza első komolyabb tanítási gyakorlatukról. Meleg emberi segítőkészséggel találkoztak a tantestületekben, — erről számoltak be jó hangulatban, vidáman.

A diákotthon melletti régi sárga épület egykor gimnázium volt, ma az intézet gyakorló iskolája. Szomszédjában áll maga az oktatási intézmény, a „képző". Alig pár éve még itt zsúfolódott össze a felsőfokú oktatás, a gyakorló iskola alsó 4 osztálya és a kollégium is. A felszabadult helyiségek azóta már mind oktatási célokat szolgálnak, részeként az intézet nagyarányú fejlesztésének. S ha a következő ötéves tervben az új 24 tantermes gyakorló iskola is fölépül, akkor a jelenlegi korszerűsítésével együtt utcahossznyi épületsor lesz a tanítóképzés otthona Dél-Dunántúlon. Egy-két éve még 60, az idén 150 elsőévest vettek fel a nappali tagozatra; 1977-ben 200-ra tervezik az elsőévesek számát. (Jelenleg 1200 tanító végez évente az ország nyolc képzőjében. A cél: évente 1600 új tanító . . .) A tervek szerint ez pótolná majd véglegesen a tanítóhiányt.

## Főiskolai rangon

Első hallásra meghökkentően nagy számok ezek. Miért van szükség *ennyire* sok tanítóra? A válasz egyszerű: sajnos a hiányok újratermelődnek, minden évben. Erről *dr. Várkonyi Imre*, az intézet igazgatója szólt bővebben:

— A hiány mindenekelőtt abból adódik, hogy többen már kezdetben megválnak a pályától. Vagy el se kezdik, eleve máshol helyezkednek el. Kétségtelenül a tanító anyagi és erkölcsi megbecsülése ma még nem mondható jónak. 1600 forint a kezdő fizetés . . . Így azután a legkülönbözőbb vállalatok, intézmények elszippantják a fiatal végzett tanítók egy részét, nem ritkán kétszer annyi fizetésért. Másrészt falusi iskolákban a felső tagozaton is van hiány: fiatal végzett hallgatóinkat szívesen alkalmazzák szakos nevelőként vagy napköziben, kollégiumokban stb. Pedig nagyon fontos lenne erősíteni az általános iskolai alapozást is . . .

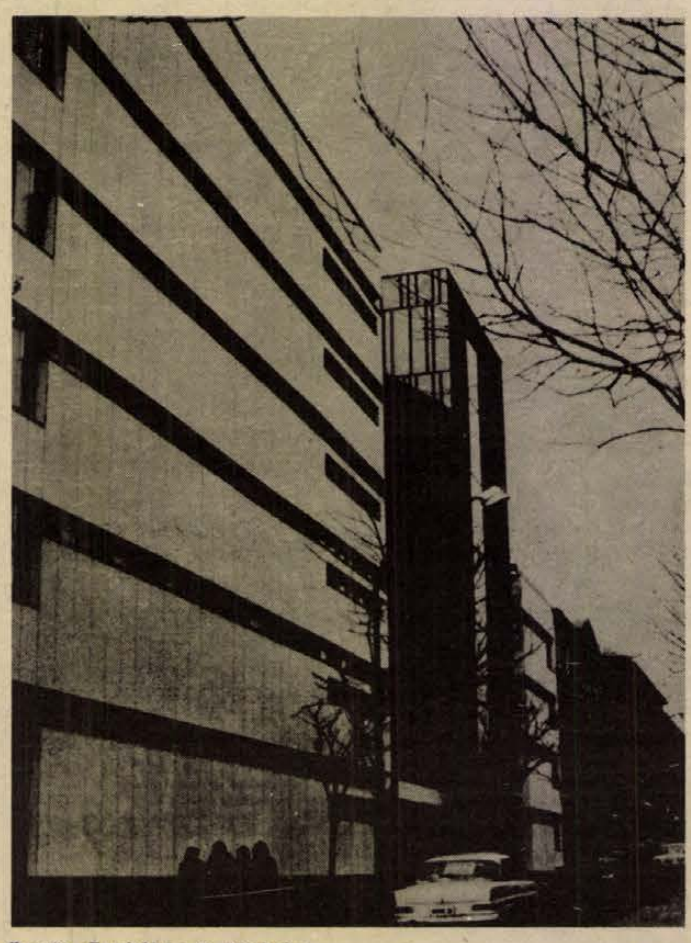
— Milyen eszközökkel lehetséges ez?

— Ami rajtunk múlik, az a képzési létszám növelése elsősorban. Erre most már megvan a lehetőségünk is. A másik: korszerűbben képzett tanítókat szeretnénk kibocsátani. Ennek alapfeltételeként a Minisztertanács határozata értelmében *ez év szeptember 1-től a kaposvári tanítóképzőt főiskolává szervezik át.* Ez nemcsak főiskolai végzettséget és ennek megfelelő besorolást nyújt hallgatóinknak, vagyis nemcsak „névtáblacseréről" van szó. Az új képzési rend lényege az, hogy megszűntetve a tanítóképzés polichisztor jellegét —, korszerűbb, mélyebb tudás, felkészültség birtokában számíthat az iskola és a közművelődés a főiskolai végzettségű tanítókra. A tartalmi változás szerkezetére vonatkozóan is kidolgoztuk az elképzeléseinket, a minisztériumi jóváhagyás után remélem, rövidesen erről is részletesen nyilatkozhatok majd . . .

## Kell a „matek" is

Ehhez a kaposvári tanítóképző — ősztől: tanítóképző főiskola — szívesen várja és fogadja a ma még középiskolai padokban ülő, *tanítói hivatásérzetű* fiatalokat. Olyanokat, akik átérzik a pedagógiai alapvetés fontosságát. De van egy másik követelmény is. Arra a kérdésre, hogy mire törekedjen a tanítónak készülő fiatal a középiskolában, dr. Várkonyi Imre igazgató elmondta, hogy nemcsak a felvételi tárgyak (magyar, történelem) jó ismerete a fontos. Két évig felsőfokú matematikát tanulnak, ezért igen alapos matematikai felkészültség szükséges ahhoz, hogy ne csak bejussanak, de *helyt is tudjanak állni* a jobbára humán érdeklődésű hallgatók.

**Wallinger Endre**



Ösztől: Tanítóképző Főiskola.

## *1976-ban sátortábor várja a pécsieket*

# Három ütemben épül a fonyódi gyermeküdülő

Jövőre ismét Fonyódon töltheti a nyarat több száz vakációzó diák Pécs Város Tanácsának gyermek üdülőjében. Még ebben az évben megkezdődnek a kivitelezési munkálatok, s 1976-ban, ha még nem is a végleges kőépület, de már egy sátortábor várja a turnusokat.

Az ugyanitt lévő korábbi üdülőt a Somogy megyei KÖJÁL két évvel ezelőtt betiltotta, a kedvezőtlen közegészségügyi viszonyok miatt. Ezután a műszaki szakemberek is megvizsgálták az épületet és megállapították, hogy a meglévő intézmény felújítása már nem lenne gazdaságos.

Az üdülő beszüntetése érzékenyen érintette Pécs város Tanácsát, hiszen gyerekek százainak üdültetése vált bizonytalanná hosszú időre. Különösen foglalkoztatta ez az illetékeseket, mert a központi helyen és közvetlenül a Balaton parton elhelyezkedő terület gyermek üdültetési célokra a lehető legkedvezőbb. Ekkor született a határozat, hogy a régi helyén fel kell építeni egy új korszerű üdülőt, mégpedig a lehető leggyorsabban. 1974-ben a Baranyaterv el is készítette a kiviteli terveket, s ezzel egyidőben a Fonyódi Építőipari Szövetkezet pedig elvállalta a létesítmény kivitelezési munkálatait.

Már az elmúlt évben csaknem egymillió forintot költöttek a szennyvízhálózat kialakítására, amely ezidáig megoldatlan volt. Az előzetes tervek szerint a csaknem 12 millió forintos gyermeküdülő három ütemben véglegesen 1978-ra készülne el. Jövőre építenék fel a 300 adagos konyhát és a 150 személyes étkezőt, hogy a területen már ideiglenesen egy sátortábor lakóit el tudják látni, s így már két évvel korábban fogadhat ismét lakókat az üdülő. Ezt követően 1977-re elkészülne a 150 gyerek befogadására alkalmas 610 ágyas szobákból álló két szintes épület, a fürdőkkel, mosdókkal, öltözőkkel és a különböző kiszolgáló egységekkel együtt.

Végül az utolsó fázisban épülne meg a gyermekek felügyeletét ellátó pedagógusok szálláshelye és a gondnoki lakás.

Amíg azonban a fonyódi üdülő ismét fogadhat gyermekeket, az eddigi évekhez hasonlóan ezt a problémát a balatonfenyvesi úttörő táborok oldják meg.

## Hazai esték



A Pécsi Tanárképző Főiskola nyelvi laboratóriuma.

# Március 30-án záróvetélkedő

## Panoráma buszt kaptak ajándékba a pécsi tanárképzősök

A „Hazai esték" televíziós vetélkedő sorozat záróadására kerül sor március 30-án, húsvét első napján, a főműsoridőben. Ennek egyik résztvevője, s színhelye a Pécsi Tanárképző Főiskola, amely az elmúlt másfél év alatt öt várost mutatott be. A felkészülésről és a műsorral kapcsolatos kérdésekről tartott sajtótájékoztatót *dr Kálmánchey Zoltán*, az intézet főigazgatója.

Ez alkalommal a vetélkedő városokat bemutató szegedi, nyíregyházi, egri és pécsi főiskolások egymás között mérik össze szellemi erejüket, hogy ezzel eldöntsék a verseny állását. A pécsiek ezúttal már hatodik alkalommal szerepelnek majd az ország nagy nyilvánossága előtt s mindent megtesznek, hogy a még pillanatnyilag őket megelőző egrieket szorítsák a második helyre.

A záró vetélkedő anyagát a rendezők a harminc éve szabad Magyarország gazdasági és kulturális eredményei alapján állították össze, de jónéhány szórakoztató jellegű betét is tarkítja majd az adást, számos meglepetéssel.

A Pécsi Tanárképző Főiskola csaknem 160 hallgatója és oktatója vett részt az eddigi játékokban, s ugyanennyi tesz meg minden tőle telhetőt ezúttal is. A pécsi csapat győzelme érdekében kérik mindazokat, akik a vetélkedő során elhangzó kérdésekre a résztvevőknél gyorsabban tudnak választ adni, hogy a 11-500-as telefonszámon jelentkezzenek. Ugyancsak ezen az úton kérik az adás ideje alatt mindazok hívását, akik a Rádió és Televízió újság e heti számában a versennyel kapcsolatos keresztrejtvényt megfejtették.

A tét igen nagy, hiszen az első hely sorsa múlik a pécsiek jó szereplésén. Bár a résztvevők jutalma még titok, csupán annyit jegyzünk meg, hogy a Tanárképzősök eddigi szereplésükért is már egy panoráma autóbuszt kaptak ajándékba . . .

A március 30. adás idejére Pécsre várják a bemutatott öt város Sopron, Szombathely, Székesfehérvár, Zalaegerszeg és Nagykanizsa vezetőit is, hogy részesei lehessenek a vetélkedőnek. Ugyanakkor a négy Tanárképző főigazgatóját pedig Budapesten látják vendégül a televízió stúdiójában.

A sajtótájékoztató további részében a főiskola jubileumi rendezvénysorozatának programját ismertették, melyet lapunkban már közzé tettünk.

# Műszaki együttműködés Szlivennel

Az MTSZ Baranya megyei Szervezete tovább építi kapcsolatait a bolgár testvérmegye, Szliven rokonszervezetével.

A munkatervek kölcsönös áttekintése, az idei közös programok egyeztetése és aláírása céljából dr. Rugási Endre, az MTSZ baranyai szervezetének társelnöke, valamint Kövesdi János, a szervezet nemzetközi kapcsolatok bizottságának titkára Bulgáriában járt, ahol igen nagy készséggel találkoztak a jövőbeni még szélesebb körű együttműködés érdekében, többek között a gép- és élelmiszeripari, a bányászat, a vízgazdálkodás, a mezőgazdaság, várospolitika, az anyagmozgatás és szállítás terén.

Az év folyamán harminc baranyai szakember utazik Szlivenbe tanulmányútra. Összesen százötven napot töltenek a testvérmegyében, s viszont várnak ugyanennyi szakembert hozzánk.

# *Orvosnövendékek tudományos konferenciája*

Az idén Pécsett rendezik meg a magyar orvostudományi egyetemek hallgatói számára a tudományos diákkörök konferenciáját. Az országos rendezvényt a Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos diákköri tanácsa szervezi, s március 25-én, délután 3 órakor kezdődik a POTE aulájában. A budapesti, szegedi, debreceni és pécsi orvosnövendékek összesen nyolcvanhat előadást tartanak, az orvostudományok legkülönbözőbb szakterületeiről. A konferenciát Torondy Mária és Pásztor Hilda pécsi hallgatók érdekes előadása nyitja majd meg, melynek címe: A munkásmozgalom és az egészségügy kapcsolatai a századfordulón Pécsett. A konferencia március 28-án zárul.

## Állva maradni, mint a fák

# Nótamúzeum a paplakban

**A fiatal tiszteletes-asszony vagy fél évszázada ültette a fenyőket. Most is ezek a fák őrzik a zalátai parókiát. Mondják, mikor pilinkél a hó, olyan ez a zöld-koszorúzta paplak, mint egy valószínűtlenül szép karácsonyi képeslap. Tavasszal nárcisszal teli a kert, nyílik a lila orgona.**

— Aztán meg ne lepődjön, ha ájtatos matróna helyett ma is elragadó, fiatalosan fáradhatatlan asszonyt talál — figyelmeztetett Zalátáról elszármazott ismerősöm. — Elcsodálkozhat az emberfia, honnan van ennyi erő ilyen törékeny teremtésben. Két generációt nevelt a faluban. Ha úgy tetszik tanító, népművelő, nótaszerző egyszemélyben. Sikerszámait gyakran hallom a rádióban. A „Miért találkoztunk...", „Harmatos a búza szára...", „A csillagok fönn ragyognak...", a „Tövis között kék ibolya..." kezdetű és más szerzeményei ma is szerepelnek a hazai és a külföldi adók műsorán, játszák a rangos éttermek cigányzenekarai.

●

A birsillatú szobában nyugtató a csend, a dióból faragott bútorok barnáját pántlikák pirosa élénkíti. Díszes ormánsági főkötők borítják a falat, odébb több száz hímes tojás, selyemből varrt tükrösszívek. A polcokon régi újságok, fotóalbumok, temérdek kotta, nóta- és népdalszöveg. Akár egy házi-múzeum, sajátos világ, értékőrző kis sziget.

Amíg a minden vendégnek kijáró — gyümölcslével ízesített, fűszeres — tea az asztalra kerül, a háziasszony elébe vág a kérdésnek.

— Tudom, arra kíváncsiak, hogyan lehetett egy falusi református lelkész felesége egyidejűleg tiszteletes asszony és nótaszerző csárdáskirálynő, a lapok címoldalának fotómodellje.

Várady Ilonka, — kezében a frissen szerzett tanítói diplomával — komolyzenei pályára készült. Tanárai tehetségesnek tartották, a napilapok hírei „ígéretes zongorista"-ként említették. Aztán közbejött a szerelem, s a fiatal lány hirtelenjében a baranyai határszélen találta magát. Követte férjét Czere Horváth Jánost az Ormánságba.

— Tudják milyen élet volt itt a huszas, harmincas években? — Egyke, szegénység, elmaradottság. Életelvem, mindenki magában hordja a lehetőséget, hogy saját világot teremtsen. Megújítani magunkat, állva maradni, mint a fák — ez, a legfontosabb. Kerestem a helyem, a módját, miként élhetek itt a leghasznosabban. Tanítottam, óvodát szerveztem, műkedvelőként műsoros esteket rendeztem. Hiányzott a zene, — s mivel a falusi ember nótával búsúl, vigad — csárdásokat szereztem.

Kirobbanó sikert hozott az első nyilvános szereplés. 1941-ben az első országos „Dankó Pista" dalszerző pályázaton elnyerte az első, második, harmadik és ötödik díjat. „Zaláta dalnokát" ünnepelték a nótarajongók, Szeged három napig vendégül látta, s a Dankó szobor másával ajándékozta meg. Ezt követte a Tinódi díj. Számtalan meghívást, kedvező ajánlatokat kapott, hanglemezei jelentek meg, Huszka Jenő és Ádám Jenő biztatta. Szövegírók százai ajánlkoztak szerzőtársnak, így Szabó Lőrinc is kérte a zalátai papné, zenésítse meg a „Szeretlek, szeretlek, szeretlek..." című versét. Burai Zsiga a hortobágyi csárda híres prímása haláláig játszotta H. Várady Ilona nótáit. Egyik szerzeményével Kodály Zoltánt is megtévesztette. A nagy mester pásztordalnak vélte a „Nagy fölyhőbül lesz nagy eső..." kezdetű dalt.

— Hazudnék, ha azt mondanám, nem örültem az okleveleknek, elismerésnek, népszerűségnek. Megtéveszteni nem hagytam magam akkor se, ha művésznek tituláltak, s néhány ormánsági viseletbe öltöztetett óriási baba. Szimbólum, a hovatartozás jele.

— Valamikor nem tudtam megenni a kukoricakásával töltött ormánsági hurkát. Ma a kedvencem. Közel ötven év — az egész életem. Baranyaiak lettünk én és szegény uram, aki nemrégiben váratlanul halt el. Felvilágosult ember volt, értette az én nyughatatlan, lényeget kereső természetemet. Mindig a haladás oldalán állt. Alapító tagja volt a földművesszövetkezetnek, a felszabadulás után számos posztot betöltött, segített, ahol tudott. Temetésére a vajszlói ÁFÉSZ küldte a legnagyobb koszorút.

A „pap-tanítónéni" — ahogyan a környéken tisztelik, — csak meghitt pillanatokban a beavatottaknak mutatja meg az évtizedek óta gyűjtött értékeket: a kaláris-gyűjteményt, ma már alig fellelhető népviseleti ruhákat az ország minden tájáról. Ormánsági népviseletből 12 komplett darab van a birtokában a menyasszony ruhától a legény-felöltőig.

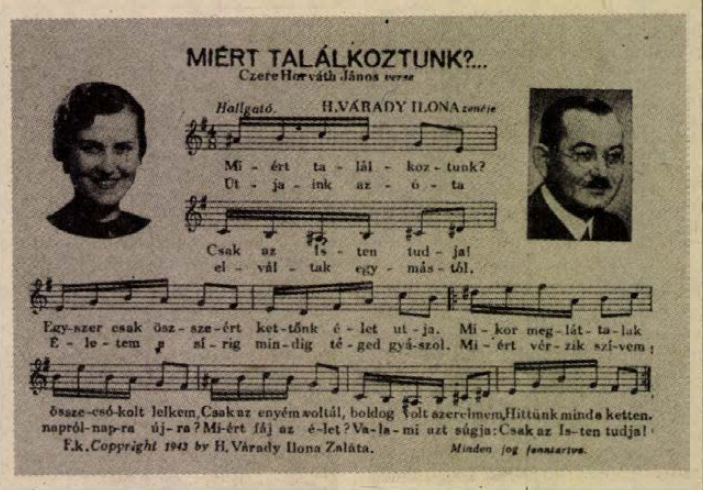
— Arra vagyok a legbüszkébb, megénekeltem Magyarország legszebb tájait, hegyeit, folyóit, városait, népviseleteit. Céltudatosan tettem, hazaszeretetből. Persze ez pátoszosan hangzik, de megérhetik, az is öröm volt, ha legalább a lakodalmi vendégek nótáztak az Ormánságról, a Mecsekről, a kalocsai, buzsáki lányok himzett szoknyájáról.

— Többször újra kezdtem mindent. A háború elpusztította gyűjteményem legnemesebb darabjait, de azért rengeteg értéket őrzök. A vágyam egy nótamúzeumot létesíteni Baranyában. Képzelje csak el, országos szenzáció lenne, tódulnának az idegenek egy ilyen „daloló magyar tájak" múzeumba, ahol egy csokorba gyűjtve láthatánk — tájegységenként — a népdal — és magyarnóta kincsünket, népviseletünket.

●

Éjszakánként sokáig ég a villany a zalátai paplakban. A nótaszerző H. Várady Ilona fáradhatatlanul rendszerez, tervez, összegez, receptet is az asszonyoknak, jelmezt készít a falubeli gyerekeknek, levelekre válaszol. Most is, mint egész életében, a szépet, a lényeget keresi fáradhatatlanul.

**Weszti Márta**




## Ion oszlopfők, teknőboltozatos díszterem

# Helyreállítják a bükkösdi kastélyt

A bükkösdi kastély ura, a földbirtokos Jeszenszky, vagy ahogy a sírfelirat említi „több tekéntetes vármegyék táblabírája" — mulatós ember volt. Egyszer elkártyázta a kastélyt. Barátja nemes lelkűségének köszönhette, hogy továbbra is benne lakhatott, azzal a feltétellel, hogy az utca felé néző ablakokat befalaztatja, s minden tizedik évben bontat ki egyet. A felszabadulásig két ablak maradt befalazva. Így tartják a környéken, persze a történetet több változatban is ismerik.

A parkban növényi ritkaságok, sajnos pusztulóban. Az 1786-ban épült későbarokk, helyenként copf-jegyeket is magán viselő kastély homlokzatát — a kor ízlése szerint — ion-oszlopfők tagolják. A dombra kapaszkodó oldalszárnyak támpillérei erődítmény-jelleget kölcsönöznek az építménynek. A vaslemezzel díszített főkaput két Atlasz őrzi. Az erkélyen a hajdani bálokon kimelegedett vendégek gyönyörködhettek a pazar panorámában. A faszerkezetből kialakított teknőboltozatos díszterem, a volt lakószobák, könyvtár, ebédlő legszebb díszei a köralakú cserépkályhák és a táblás parketta.

Balluszteres, széles lépcső vezet fel az emeletre. A földszinti helyiségek közül a társalgó, az ebédlő, az istálló, a kocsiszín figyelemre méltó. A korábbi lakóépülethez kapcsolt földszintes gazdasági szárnyak nagy belső udvart zárnak körül, ahova az eredeti kocsiszín vezetett.

Jelenleg javában folyik a kastély restaurációja. Az Országos Műemléki Felügyelőség előreláthatóan egy év múlva fejezi be a helyreállítási munkákat. Födémet cserélnek, az egész épület homlokzatvakolatát, az ablakszerkezetek külső rétegeit állítják helyre. A kastély homlokzati része is vörösbe hajló — úgynevezett barokksárga színt kap. Fenyősor vezet a kastélyhoz tartozó kis kápolnához, ahol tetőcserét, toronyjavítást és a belső tér teljes felújítását végzik el. Jelenleg a torony rekonstruálása folyik.

Az épületben 1953 óta a Hámán Katóról elnevezett leánynevelő intézet működik.

**Hársági**

# Legnépszerűbb téma a Mecsek



**A Pannonhalmi Apátság a Pécsi Tanárképző Főiskolának adományozta híres növénygyűjteményét, amelyet a szakirodalom „Pannonhalmi Herbárium" néven tart számon. Az egyik legrégibb és legteljesebb herbárium ez, anyagát 1843 és 1936 között gyűjtötték. Dr. Vörös László Zsigmond rendezi és rendszerbe foglalja a „Pannonhalmi Herbárium" hatalmas anyagát.**

# Baranya természettudománya 3000 tanulmányban

*„A Péts mellett levő Metsek nevü hegy"* címmel a bécsi Magyar Merkuriusban 1798-ban egy cikket publikáltak. Benne a Mecsekben kigyulladt külszíni szénrétegek nagy tüzéről emlékezik meg az anonym-szerző.

Valószínűleg ez az első természettudományos igényű alkotás Baranyáról, mely magyarul íródott.

Hágában 1726-ban jelent meg latinul a *„Danubius Pannonico – Musicus"* Alois Ferdinand utazó tollából, aki az első baranyai botanikai adatokat rögzíti. Piller Mátyás és Mitterpacher Lajos 1782-ben Budán nyomtatott értekezésében latin nyelven a Pécs vidéki aszat felfedezéséről értesít.

Az eddig ismert legrégibb természettudományos irodalom megyénkről a XVIII. század elejéről Bél Mátyás *„Baranya"* című kézirata, melyet az Országos Széchenyi Könyvtár őriz. „A nagy magyar királyság helyrajzában „az utazó Michael Bonbardi 1718-ban felvázolja Pécs–Pécsvárad földrajzát. Párizsban lát napvilágot 1822-ben Francois Sulpice Beudant francia világjáró könyve, az *„Ásványtani és geológiai utazás Magyarországon 1818-ban;* a francia tudós a Mecseket földtanilag írja le.

Elolvasni is sok a közel ezer tudós, természetbarát, újságíró nevét, aki a török kiűzésétől 1970-ig mintegy háromezer munkában foglalkozott Baranya természettudományával. *Papp József* dendrológus és *dr. Vörösss László Zsigmond* főiskolai tanár fél évtizeden át gyűjtötte össze Baranya természettudományos irodalmát. A forrásrásgyűjtemény csak nyomtatásban fellelhető anyagokat közöl, röviden utal tartalmukra. A szerkesztők több mint 250 folyóiratra és lapra is hivatkoznak, de könyvtárban elérhető szakdolgozatokat, doktori disszertációkat is felvettek a bibliográfiába.

Az alkotókat ábécé sorrendben tüntették fel. A legbőségesebb irodalommal, több mint 80-nap, *Horváth A. Olivér* rendelkezik. *Dr. Vöröss László Zsigmond* közreadott tanulmányai a hetvenet, *Agárdi Edéé* pedig a félszázat haladják meg. Utóbbit közelíti meg *Boros Ádám, Egerváry Gyula, Gebhardt Antal, Soó Rezső,* míg *Jávorka Sándor, Kolosváry Gábor, Schenk Jakab* és *Wágner János* baranyai témájú szakirásainak a száma a húsz felett van. Rajtuk kívül még félszáz tudós említhető, aki egynél már több dolgozatot írt megyénkről. Ők és a felsoroltak több mint 800 művel gazdagították a baranyai természettudományos szakirodalmat.

A témák közül a legbehatóbban a növény- és állattant dolgozták fel a 250 év alatt más tudományághoz: a hidrológiához, geomorfológiához, geológiához viszonyítva. Néhány kutatási területet mintha elfelejtettek volna napjainkra, mint az őslénytant. Nagy „sláger" volt például 50–70 éve a Siklós-hegy, ahol az őskori melegebb időszak értékes állatcsontjaira bukkantak.

A forrásgyűjtemény készítői ábécé szerint rendszerezik a *településeket,* melyekről tudományos értékelés született. Háromszáznál valamivel többről esik szó; így nagy irodalommal rendelkezik *Pécs, Pécsvárad, Mohács, Komló, Harkány, Abaliget, Villány, Zengővárkony, Sellye, Siklós, Magyaregregy* és *Hosszúhetény.* Tájegységek vonatkozásában ez mondható el a *Mecsekről, Drávamellékről, Ormánságról, Zengőről, Harsányhegyről, Mecsekaljáról,* valamint *Dél-Baranyáról.* A legjobban „kivesézett" téma a Mecsek; ezen belül is *Misina, Tettye, Szuadóvölgy, Mélyvölgy, Kantavár, Lapis, Dömörkapu, Jakab-hegy.*

Egy bibliográfia soha sem lehet teljes, de így is segítséget nyújthat a kutatásokhoz, mezőgazdasági tervezésekhez, vízrendezéshez. Ezen kívül kiváló segédanyag helytörténészeknek, honismereti szakköröknek. Papp József és Vörösss László Zsigmond a *„Baranya természettudományos irodalma"* címet adta a forrásgyűjteménynek, amely jelenleg már 5 éve kiadóra vár.

— Csuti —

## Ma este

# Tolnay Klári Pécsett

## „Zöld a kukorica Katyi..."

## Emlékezés a Tóparti vallomás-ra

## A legnagyobb szerep: Blanche



A szénásszekér lassan döcögött a filmen és mi néztük-hallgattuk a drága kis parasztlányt, ahogy énekelte: „Zöld a kukorica Katyi, nékem el kell menni Katyi..." Vagy harminc öt éve már, és ma este, a József Attila Művelődési Házban újra megszólalnak a híres Katyi-dalok és újra megszólal Tolnay Klári. Itt Pécsett, személyesen egy pódiumest keretében. Dalok, kedves és kedvenc operettszólói, a lírai filmnek, a Tóparti látomásnak a részletei és monológokból összeállítva Tennessee Williams: A vágy villamosá-ból Blanche.

— Jó dolog egyszer végre találkozni a pécsi közönséggel — mondja —, hiszen én még sosem léptem fel a pécsi színpadon.

— A műsor előtt, őszinte bemutatkozásképpen, hogyan jellemezné egyetlen vonással magát, mint embert és hogyan, mint művészt?

— Mind emberileg, mind művészileg azzal, hogy sosem küzdöttem a szerepekért. Pedig ez a legjellemzőbb és legkeményebb vonása ennek a pályának. Szerencsés voltam, mindig minden „bejött", simán mentem előre. Ez persze hátrányos is, mert egy kicsit kényelmes lettem a küzdelmekhez.

— És a leg-ek?

— Hát a legelső nemzetközi sikerű filmem a Tóparti látomás volt, Kalmár László rendezte és a béna lányt játszottam benne. A legutolsó a Dérynél. De egyáltalán; pályám legnagyobb szerepe Blanche volt. Tennessee Williamsnek olyan nőismerete nyilvánul meg benne, amilyen csak Csehov és Ibsen nőalakjaiban. Ők ketten nagyon ismerték a nőket és tudtak is jó női szerepeket írni. Blanche-ban az összes előző szerepeim sűrítve benne voltak.

Színpadon az évad végén kezdi próbálni Shaw: Warrenné mesterségének címszerepét, a tv-ben pedig Hubay Miklós: Római karnevál című sajátos filmjében látjuk legközelebb, talán májusban. És ugyancsak májusban, végre egyszer a pécsi színpad: a Madách Színház vendégjátékaképpen a Murányi kalandot adják nálunk, a főszerepben az egykori filmbeli Katyi — Tolnay Klári.

**Földessy Dénes**

# PÁLYÁZATI FELHÍVÁS
## a Marxizmus–Leninizmus Esti Egyetemre

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottság Oktatási Igazgatósága az 1975/76-os tanévre felvételi pályázatot hirdet a Marxizmus–Leninizmus Esti Egyetem következő tagozataira:

I. HÁROMÉVES ÁLTALÁNOS TAGOZAT,
II. KÉTÉVES SZAKOSÍTÓ TAGOZAT,
III. SPECIÁLIS KOLLÉGIUMOK.

*I. Hároméves általános tagozat:*

Középszintű politikai képzést nyújt a marxizmus–leninizmus mindhárom ágából, elsősorban a párt-, tömegszervezeti, gazdasági, állami, tanácsi területen dolgozók, vezetőségi tagok, a különböző szervek propagandistái és az ifjúság nevelését végző pedagógusok és népművelők részére.

A hallgatók az első évben filozófiát, a másodikban politikai gazdaságtant, a harmadikban magyar és nemzetközi munkásmozgalom történetet tanulnak. A tanulmányi idő 3 év. Tanulmányaik befejezése után végbizonyítványt kapnak.

*A jelentkezés feltétele:* marxizmus–leninizmus esti középiskolai, illetve 5 hónapos pártiskolai végzettség.

*3 éves tagozat indul:* Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson, Szigetváron és Sásdon.

*II. Szakosító tagozat:*

Felsőfokú politikai-elméleti képzést nyújt a megye párt-, tömegszervezeti, állami, tanácsi, gazdasági, kulturális területek vezető beosztású dolgozói és vezető propagandistái részére.

*Jelentkezni lehet:*

1. Filozófia,
2. Politikai gazdaságtan,
3. Szocializmus politikai gazdaságtana,
4. Magyar munkásmozgalom története,
5. Nemzetközi munkásmozgalom története

szakosítóra.

*A jelentkezés feltétele:* marxizmus–leninizmus esti egyetemi (általános tagozat), illetve 1 éves pártiskolai vagy állami egyetemi, főiskolai végzettség.

A szakosító tagozat tanulmányi ideje 2 év. A hallgatók tanulmányaikat szigorlattal zárják és végbizonyítványt kapnak. A szakosítót végzők egyéni elbírálás alapján a marxizmus–leninizmus egy, vagy mindhárom ágából államvizsgát tehetnek. Az államvizsgára bocsátás feltétele: önálló munkát tükröző politikai jellegű szakdolgozat készítése és megfelelő tanulmányi eredmény.

A három államvizsga után a 17/1963. VII. 2. Korm. sz. rendelet értelmében főiskolai érvényű oklevelet kapnak.

Ebben az esetben a tanulmányi idő 4 év.

*III. Speciális kollégiumok:*

Feladatuk a párt- és tömegszervezeti, állami, tanácsi, gazdasági vezetők, propagandisták és különböző szakterületen dolgozók speciális ideológiai-elméleti továbbképzése.

*Jelentkezni lehet:*

1. Pártépítési és politikai vezetési ismeretek,
2. Propagandisták pedagógiai-módszertani tanfolyama,
3. A marxizmus–leninizmus valláskritika fő kérdései tanfolyam,
4. Művelődéspolitikai tanfolyam,
5. Retorikai ismereteket nyújtó tanfolyamra.

A kollégium hallgatója lehet, aki a Marxizmus–Leninizmus Esti Egyetem általános, illetve szakosító tagozatát elvégezte, vagy ennek megfelelő felkészültséggel rendelkezik.

A tanulmányi idő 8 hónap. A kollégium befejezésekor a hallgatók vizsgát tesznek és végbizonyítványt kapnak.

Szakosító tagozatok és speciális kollégiumok az Oktatási Igazgatóságon működnek (Pécs, Damjanich u. 30. sz.).

*Általános tudnivalók*

A jelentkezés további feltételei:

– a pártszervezet, a munkahelyi vezető javaslata;
– sikeres felvételi vizsga, orvosi igazolás;
– a hallgató a tanulmányi idő alatt más oktatásban nem vehet részt;
– pártonkívüliek is kérhetik felvételüket.

A tanév szeptember 1-től június 30-ig tart.

Speciál kollégium esetén október 1-től május 30-ig.

Minden tagozaton és a speciális kollégiumokon is hetenként egyszer kötelező előadás vagy osztályfoglalkozás van.

A tandíj egy évre általános tagozaton 170,– Ft, szakosítón 250,– Ft, speciál kollégiumon 170,– Ft.

Az esti egyetem 3 éves általános tagozatára és a szakosítókra jelentkezők – a fentebb meqjelölt igények alapján – 1975. május 10–20. között felvételi vizsgát tesznek.

A jelentkezéshez szükséges kérdőív és a fentieknél részletesebb felvilágosítást nyújtó tájékoztató a különböző szintű pártbizottságokon, csúcsvezetőségeknél, a helyi pártszerveknél, illetve az Oktatási Igazgatóságon szerezhető be.

A kitöltött kérdőívet a munkahely szerint illetékes járásvárosi, (járási jogú) pártbizottságokra vagy az Oktatási Igazgatóságra kell mielőbb, de legkésőbb április 25-ig eljuttatni. A fenti időpont után jelentkezést nem fogadunk el.

Kérjük, hogy a jelentkezők a felvételüket kérő anyaghoz bélyeggel, irányítószámmal ellátott válaszborítékot is mellékeljenek.

**MSZMP**
**Baranya megyei Bizottság**
**Oktatási Igazgatósága**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**VASÁRNAP**

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

**VASÁRNAP**

## SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Hoffmann meséi (este 7 órakor) Uray-bérlet
**Kamaraszínház:** Bubós vitéz (de. 10 órakor), Ha megjönnek a fivéreim . . . (este fél 8 órakor) Pécsi Sándor-bérlet.

## HANGVERSENY

**Liszt-teremben** Általános iskolai hangversenysorozat 4. előadása. „Játszszunk zenét". Játékvezető: Friss Gábor (de. 8.30, 10.00, 11.30 órakor).
**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva: 22.00—24.00-ig.

## MOZI

**Park:** Csoda olasz módra (10), Só (4, 6, 8)
**Petőfi:** Bátor emberek (10), Balázs B. Filmklub 2, A fekete város I., II. (4, f8)
**Kossuth:** A három ártatlan (10, 12, f3 f5), Nagyítás (f7, hn9)
**Fekete Gyémánt:** A dunai hajós (4, 6), **FEK Klubmozi:** A locsolókocsi (f4), Egy szerelem három éjszakája (6), **Jószerencsét:** A bűnügyi nyomozó (10), Férjhez adom a mamát (3), Az utolsó percig (5, 7), **Rákóczi:** Férjhez adom a mamát (10), A bűnügyi nyomozó (3), Hét tonna dollár (5, 7), **Május 1:** Hyppolit, a lakáj (10), A betörés (f4, f6), **Harkány:** Meztelen diplomata (10), Játszd újra, Sam! (5, 7), **Komló, Május 1:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (10), Jó megjelenésű ausztráliai feleséget keres (4, f7), **Komló, Zrínyi:** Bandita alkonya (4, 6, 8), **Mohács:** A törökfejes kopja (10), A Mattei-ügy (6, 8), **Siklós:** Ne várd a májust (10), Tibbs és a szervezet (5, 7), **Szigetvár:** Elefántkirály (10), A lopakodó Hold (6, 8), **Bóly:** Ófelsége, Herceg elvtárs (2), Szép maszk (4, 6), **Pécsvárad:** Ne hagyd magad, Pitkin! (3, 5), **Sásd:** Halló, itt Iván cár! (f5, 7), **Sellye:** Váltságdíj egy halottért (4, 6).

## RÁDIÓ

**KOSSUTH RÁDIÓ**

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 6.10—7.23: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.45—7.08: Műsorismertetés. — Budapest és a vidék kulturális programjából. — Körzeti időjárásjelentés. 7.23: Múzeumi híradó. 7.26: Faluról — mindenkinek. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe. 8.21: Szeressetek! Dokumentumműsor. III. rész. 9.04: Szivárvány. 10.25: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczenei műsora. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta . . . 13.00: Nem azért mondom . . . 13.10: Operettdalok. 13.40: Bábalelte babona. Luby Margit néprajzkutatóval beszélget Rapcsányi László. 14.00: Mi a titka? 15.00: Hírek, időjárás. 15.08: Pillantás a szocialista világba. Milyenek a magyarok? 15.33: Tánczene Berlinből. 15.58: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: Emlékek két szólamra. Dokumentumjáték. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Charles Münch vezényli a Bostoni Szimfonikus Zenekart. 18.02: Világlíra. 18.17: Színes népi muzsika. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek, időjárás. 19.10: Sporthírek. Totó. 19.15: Magnósok figyelem. 20.00: Maria Callas és Franco Corelli énekel. 20.30: Országos zenei műveltségi verseny. Liszt és kora. 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Operettrészletek. 23.00: Bruckner: IX. szimfónia. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Dzsessz-felvételeinkből.

**PETŐFI RÁDIÓ**

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Franck: Nagy szimfonikus darab. 8.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.14: Zenés hangképek a lakitelki járás népdalköreinek találkozójáról. 8.43: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.20: A „Nyitnikék" postájából. 9.50: Pierre Fournier gordonkázik. 10.34: Így éltek elődeink a századokban. III. rész. 11.14: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekart. 12.32: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 12.52: Macskazene. Mesejáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió. 15.35: A Magyar Állami Operaház énekkara énekel. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Liszt zongoraművei. VI. rész. 16.59: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.09: Verbunkosok, nóták. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: A vasárnap sportja. Totó. 18.49: Irodalmi kívánságműsor a Videoton szocialista brigádjai részére. 19.49: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek, időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Zeng az erdő. Farkas Ferenc daljátékának rádióváltozata. 21.12: Népdalcsokor. 22.00: Mi újság a magyarországi operaszínpadokon? 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Táncdalainkból. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

## MAGYAR TV

9.18: Műsorismertetés. 9.20—9.45: Iskolatévé. Német nyelvtanfolyam. 9.45—10.00: Angol nyelvtanfolyam. 10.00: Csak gyerekeknek. Kisfilmösszeállítás. 10.40: Ki játszik ilyet? Fülelünk (ism.). 11.00—12.15: Trallala és Lalla — avagy Most én jövök. 15.08: Műsorismertetés. 15.10: Latin-Amerika. Olasz dokumentumfilm-sorozat. VI. rész. Az indián szeme. 15.55: Reklámműsor. 16.05: Delta. Tudományos híradó. 16.30: Műsorainkat ajánljuk. 16.55: Látás hatalma. Ember alkotta formák. 17.15: „Szükségem van az ifjúságra". 25 éves a KISZ Központi Művészegyüttese. 18.15: Hazánk Magyarország. Dokumentumfilm-sorozat. XI. rész. Paletta. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: A svéd asszony. Szovjet—svéd film. 21.35: Hírek. 21.40: Telesport.

## JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Betűre betű — gyermekadás (ism.). 10.15: Slanko — filmsorozat gyermekeknek. 10.45: A vörös kakas kukorékol — adás népszokásokról. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Jobb megelőzni, mint gyógyítani. 12.30: Foglalkozások ábécéje. 13.00: A zöld terv iskolája. 13.30: Hét tv-nap. 14.20: Sielő világ-kupa. 14.55: Az ön slágere az idényben. 15.25: Jugoszláv kézilabdabajnokság: Zeljeznicar—Borac. 16.40: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. Lokomotiva—Olimpija. 18.15: Vitorlások — filmsorozat. 19.05: Rajzfilm. 20.05: Dokumentumfilm. 21.35: Sportszemle.

**HÉTFŐ**

## SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Bergendy-együttes műsora (fél 6 és este fél 9 órakor).

## HANGVERSENY

**HANGVERSENY:** Baranya megyei ifjúsági bérletsor. 4. hangversenye (Sásd, 8 órakor), Komlón: 10.30, 12.00, 13.30).
**Olympia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva: 22.00—24.00-ig.

## MOZI

**Park:** Száguldás a semmibe (4, n7, f9).
**Petőfi:** A kalóz menyasszonya (4, n7, f9).
**Kossuth:** Só (10, 12, f7), Lányok az aknamezőn (f3, f5), Nagyítás (f9).
**Fekete Gyémánt:** A Mattei-ügy (6).
**Jószerencsét:** A három ártatlan (5, 7). **Rákóczi:** Tibbs és a szervezet (5, 7). **Május 1:** Hét tonna dollár (f6). **Harkány:** Váltságdíj egy halottért (7). **Komló, Május 1:** A sárga Fiat három utasa (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Vállald önmagadat! (4, 6, 8). **Mohács:** A banditák alkonya (6), Filmklub (8). **Siklós:** A végső szó (7). **Szigetvár:** Az utolsó percig (6, 8). **Bóly:** Ki megy a nő után? (7) **Pécsvárad:** A fekete herceg (7). **Sásd:** Halló, itt Iván cár! (7). **Sellye:** Játszd újra, Sam! (7).

## RÁDIÓ

**KOSSUTH RÁDIÓ**

8.16: Mit üzen a Rádió? (Ism.) 8.51: Rigó Magda énekel. 9.10: Budapesti tavasz. Részletek Karinthy Ferenc regényéből. I. rész. 9.30: A hét zeneműve — Bartók: Hegedű szólószonáta. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Szimfonikus zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Lendvai Csócsi József népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Szabó Ferenc: Három dal Radnóti Miklós verseire. 14.21: Sztambul rózsája. Részletek Fall operettjéből. 14.39: Emlékezés a felszabadulásra. Rádiókompozíció Füst Milán írásaiból. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Tornyos György dalaiból. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Gyermekjátékdalok. 16.21: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 16.41: Ravel: Couperin emlékezete — szvit. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Filmklub. 18.00: Fiatalok Vámosoroszban. 19.30: Sporthíradó. 19.40: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 20.00: Országos zenei műveltségi verseny. Liszt és kora. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Al Bano énekel. Tony Osbern zenekara játszik. 22.40: Riportműsor. 23.00: Operarészletek. 0.10: Dzsessz-felvételeinkből.

**PETŐFI RÁDIÓ**

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Véleményem szerint . . . 12.00: Kamarazene. 12.43: Filozófusok a közoktatásért. 13.03: Goldmark: Falusi lakodalom — szimfónia. 14.00: Kettőtől-hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Kálmán Imre: Cigányprímás — Keringő. 18.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából (ism.). 19.00: Schumann: Gyermekjelenetek. 19.19: A rock mesterei. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: A Rádiószínház bemutatja: A szivattyú. James Cameron rádiójáték. 20.54: Nyolc rádió nyolc dala. 21.24: Gésák. Részletek James-Monkton operettjéből. 21.53: Új lemezeinkből. 22.30: A hét zeneműve — Bartók: Hegedűszólószonáta (ism.). 23.15: Verbunkosok, népdalok.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű TV-napló. 17.40: Tv-óvoda. 18.00: Belgrádi krónika. 19.15: A dal mint ihlet — népi muzsika. 18.45: Irodalmi klub. 19.15: Rajzfilm. 20.45: Kiválasztott pillanat. 21.05: Az Adria titkai. 21.35: Fiatalok fiataloknak.

# Anyakönyv

**PÉCS**

**SZÜLETTEK**

**Hosszú Szilárd, Páva Miklós, Timer Henriett, Rémes Gyula, Vass Zoltán, Sztergár Krisztián, Péterfai Csilla, Gál Károly, Szorre Gábor, Kovács Judit, Kiss Tamás, Brauer László, Palkó Norbert, Újpál Norbert, Straub Tamás, Bagaty Krisztián, Bükösdi Gábor, Stefanits Anett, Balázs Andrea, Bokor Gábor, Füg Noémi.**

**HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK**

**Szabó József és Büki Gyöngyi, Lemle Henrik és Schillinger Márta, Bajzak János és Geszti Klára, Lippai Attila és Strum Éva, Megyer József és Rábai Edit, Magyar Zoltán és Madarász Ildikó, Kun Zoltán és Bozó Éva, Nyéki Gábor és Makai Julianna, Molnár Ferenc és Somogyi Lívia, Kovács Lajos és Matyók Magdolna, Szeifert István és Schwaab Erzsébet, Tóth Tibor és Hartman Erzsébet, Csaba András és Fejk Szilvia, Almásy István és Szabó Erika, Barkóczy Sándor és Öss Klára, Ruppert Ferenc és Jakus Mária, Juhász István és Barka Júlianna, Iványi Tamás és Árki Ágnes, Tóth Ferenc és Kissé Margit, Hoffmann Ferenc és Roster Ilona, Béres Sándor és Erdősi Mária, Somorjai Péter és Ignác Flóra, Illés Sándor és Géczi Judit, Áts László és Erháti Zsuzsanna, Gombkötő Gábor és Vajda Erzsébet, Mészáros Tibor és Simai Irén, Csendes Imre és Kovács Mária, Czirner József és Tóth Ilona, Nemes László és Viczián Anna, Szarka Tibor és Kovács Zsuzsanna, Kovács Zoltán és Mojzes Judit, Alexin Gábor és Mezei Éva, Németh János és Zsolnai Zsuzsanna, Varga Jenő és Bank Zsuzsanna, Till László és Máté Magdolna, Hodosán György és Drávecz Magdolna, Timár Elek és Sztipánovics Olga, Skóza Sándor és Függeczky Márta, Schmidt Ferenc és Hegedüs Valéria, Hochrein László és Kovácsevics Márta, Visnyei József és Joó Erika, Jánosi Ferenc és Varga Rózsa.**

**MEGHALTAK**

**Erdődi Károlyné Kenesei Jolán, Kis Sándor, Berki Ferenc, Réger Jánosné Cziráki Erzsébet, Balog Sándorné Titrics Ilona, Wágner János, Hrabovszky Erzsébet, Dékány Gábor, Szabó Józsefné Tóth Anna, Gédert Anna, Berta Józsefné Bíró Anna, Csecskó Antalné Tasi Katalin, Vörös Lajosné Horváth Mária, Berecz Rozália, Bordás Gyula, Mesterfalvi Gyuláné Borek Katalin, Barabás Józsefné Németh Ilona, Horváth Károlyné Fráncsics Hermina, Mátrai Andrásné Hugi Magdolna, Csupor Jánosné Császár Gabriella, dr. Várkonyi Nándor, Futó Józsefné Scheber Mária, Gasparacz Imréné Ambusits Katalin, Varga József.**

**MOHÁCS**

**SZÜLETTEK**

**Berta Attila, Lugosi Anikó, Nagy László, Pataki Szabolcs, Bálint Andrea, Simics Erika, Bősze Szilvia, Hellebrandt Mónika, Mikola Katalin, Hegedüs Zsuzsanna, Repity Anna, Szendrő Csaba, Balázs Norbert, Hatvani Zsuzsanna, Alföldi Anett.**

**HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK**

**Fazekas József és Kulisics Erzsébet, Nyiri Péter és Vincze Mária, Leib György és Pónya Erika.**

**MEGHALTAK**

**Hegedüs Mihály, Vastag István, Balázs Erzsébet, Gacsal Gyula, Kovács Józsefné Hillbrand Jolán, Molnár Katalin, Szókisboris József, Láng János.**

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## Masenyka tragédiája

„Bátor, vidám tekintet, férfiasan rövidre nyírott haj. Marija Szemjonovna Batrakovának hívták. Mi, gyerekek, már az első napokban megszerettük, később pedig büszkék lettünk rá. A többi osztály tanulói irigyeltek bennünket . . . Mindez harmincnyolcban történt . . .

A mi tanítónőnk pilóta . . . Gyakran kértük, meséljen nekünk repüléseiről, a repülőgépekről és ejtőernyőkről . . . Mindig elmentünk megnézni, amikor tanítónőnk repült és ejtőernyőugrást végzett . . . Emlékszem, amikor hazamentem, „tanítónénit" játszottam. Mindenben szerettem volna Marija Szemjonovnára hasonlítani. Ez az álmom mindig újra meg újra visszatért, és íme, most tanítónő vagyok ugyanabban az iskolában, ahol valamikor tanultam, s ahol Marija Szemjonovna tanított."

Ligyija Stil-Uljanyenko visszaemlékezéseiből idéztük e sorokat, aki a jenakijevoi 15. sz. „Marija Batrakova" iskola tanítónője.

*

„Üdvözlet Dobropolje városból! Hát igen. Sok, nagyon sok esztendő telt el a Nagy Honvédő Háború befejeződése óta, de a háború okozta sebek még mindig nem hegedtek be, a súlyos veszteségeket pedig semmivel sem lehet pótolni. Amikor harmincnyolcban meghalt édesanyánk, öten maradtunk apánkra: Vera, Mása, Vászja, én, Galinya és Ljonya. 8—20 évesek voltunk. Mennyi nehézséget kellet elviselnünk! Rajtunk kívül ezt senki sem tudhatja igazán. Ezeket a nehézségeket csak azért tudtuk leküzdeni, mert apánk nagyszerű ember volt, nekünk, gyerekeknek szentelte az életét (1965-ben halt meg), két nővérem, Vera és Mása — amennyire tudta — pótolta édesanyánkat.

A háború előtt a Donyecki-területi Jenakijevóban laktunk. Mása tanítónő volt, és szabad idejében a repülősportot űzte. Akkoriban még kislány voltam, de mindig kiszaladtam a repülőtérre, s újjongtam a gyönyörűségtől, amikor nővérem felszállt a levegőbe, vagy ejtőernyős-ugrást végzett. Erős akarat kell ahhoz, hogy minden nap éjjel két-három órakor felkeljen az ember, és keresztülszelje az egész várost. Mi a Vörös Október telepen laktunk, a repülőtér pedig Jenakijevó túlsó végében terült el, túl a 15. számú iskolán, ahol Mása dolgozott. Nővérem többször elvitt engem a repülőklub ünnepi ülésére. Rábízott olyankor barátaira, ő pedig mindig az elnökségben foglalt helyet, s rendszerint felszólalt . . .

Július 22-én a repülőklubot evakulják. Egész családunk kikísérte Mását. Persze, nem gondoltuk volna, hogy utoljára látjuk. Rábízták az egyik repülőgép vezetését. Addig integettünk utána, míg csak a repülőgép el nem tűnt a látóhatár mögött.

1965-ben, a Győzelem Napjának húszadik évfordulóján valamennyiünket meghívtak Jenakijevóba. Édesapánk már súlyos beteg volt és nem tudott elutazni. Az ünnepség alatt a jelenlévők előtt kihirdették, hogy megérkeztek Mása Batrakova hozzátartozói. A város lakosai jól ismerik ezt a nevet. Mása Batrakova nevét viseli a 15. számú iskola és egy utca. Másáról sokat írtak és írnak a lapok, folyóiratok, megemlítik a nevét a könyvekben, tévéműsorokban. Rengeteg levelünk van Mása frontbeli barátnőitől, a budapesti úttörőktől, olyan emberektől, akik jól ismerték Mását, s ellenkezően, olyanoktól is, akik soha, egyetlen egyszer sem látták."

Marija Batrakova komszomolista 1942 szeptemberében a sztálingrádi csata idején önként jelentkezett a Szovjet Hadsereg soraiba. Hadi útja a Volga-parttól Budapestig tartott. Nyolcszázhét harci bevetésben vett részt.

A háború már végetért. Magyarország teljesen felszabadult. Csehszlovákia is. A fasiszta Németország kapitulált. Megkezdődött már a részleges leszerelés . . .

Batrakova hadnagy parancsot kapott egy sürgős küldemény elszállítására. A nagy vihar és orkán erejű szél ellenére, mint mindig, nagyszerűen leszállt a Ferihegyi repülőtérre . . . De a huszonnégy éves katonapilótanő, a Vörös Csillagrend tulajdonosa, a magyarországi felszabadító harcok részvevője nem szállt ki a gépből, s nem sietett a repülőgéphez futó társai elé.

A tudósok azt mondják, hogy évente több mint 3 milliószor csattan a villám a Föld fölött. De mozgó objektumokba — repülőgépekbe, hajókba, gépkocsikba elég ritkán csap bele a villám.

Ilyen ritka kivétel volt Batrakova hadnagy tragikus halála is, akinek sírja Cinkotán van.

A Felszabadulási Emlékművön ez áll:

Batrakova M. g. hadnagy.

Miért csak „M"? Mert az 586. önálló vadászrepülőezredben mindenki csak Másenykának hívta.

Aki megrendelte sírkövét, valószínűleg jól ismerte, s jóbarátja volt. Éppen az ilyen jóbarátok, bajtársak gyakran egyáltalán nem tudták, mi az apai neve annak a sima arcú katonának, aki együtt ment vele az ellenséggel vívott halálos ütközetbe, az aknamezőkön géppuska tűzben, a robbanások füstjén keresztül és a fütyülő repeszdarabok között, vagy a légicsatákban a halálosan veszélyes zuhanásokkal fedezte őt.

*(Folytatása következik.)*

# HÍREK

**1975. MÁRCIUS**

**23**

**VASÁRNAP**

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*EMŐKE*

*nevű*

*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.43 — nyugszik 18.00 órakor. A Hold kél 13.12 — nyugszik 3.03 órakor.**

## Csertetői emléktúra

Az 1937. február 24-i csertetői csendőrsortűz bányász mártírjainak emlékére a Mecseki Szénbányák Szakszervezeti Bizottsága és KISZ Bizottsága minden évben megrendezi a csertetői emléktúrát. Tegnap immár kilencedik alkalommal vágtak neki az elméleti és gyakorlati feladatokkal nehezített távolsági túraszakasznak az üzemi KISZ-fiatalokból, munkásőrökből, szovjet és magyar katonákból, valamint középiskolásokból és főiskolásokból álló csapatok.

A célban Zentai József, a Mecseki Szénbányák Vasas bányaüzeme Pártbizottságának titkára köszöntötte a versenyzőket, majd Bánki Nándor, a Szénbányák Pártbizottságának első titkára méltatta az esemény jelentőségét. Az eredményeket Klepah Ottmár, a Szénbányák KISZ-bizottságának titkára ismertette. Az emléktúrát ez alkalommal már másodízben nyerte meg a Nagymányoki Brikettüzem csapata. Az első helyezett csapat megkoszorúzta a művelődési ház udvarán elhelyezett emléktáblát. Hegedüs Mihályné, a csendőrsortűz során mártírhalált halt bányász özvegye köszönte meg a versenyzőknek az aktív részvételt, és a hagyományok további ápolására kérte őket.



**Székesfehérváron az Alba Regia Szálló ban került sor a felszolgáló tanulók „SZAKMA KIVÁLÓ TANULÓJA" verseny ének országos döntőjére. A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat tanulója, VERT JÓZSEF is bejutott a döntőbe. A versenyzőt a Vendéglátó Ipari Szakképző Iskola és a Fenyves Szálló Étterem szakember gárdája készítette fel. A magas színvonalú versenyen kiemelkedő teljesítménnyel I. helyezést ért el. Képünkön: Vert József elsődíjas terítéke.**

## tegnap történt

Ünnepi esemény színhelye volt szombaton a Magyar Állami Operaház: Lukács Miklós, Kossuth-díjas karnagy, a társulat igazgatója adta át Begányi Ferencnek a Székely Mihály emlékplakettet. Begányi Ferenc 1965-től szólistája az Operaház társulatának, és tíz év alatt vezető bassz-bariton szerepek sorát formálta meg.

*

Az Alekszandrov együttes szombaton Salgótarjánban folytatta nagysikerű magyarországi túráját. A József Attila Művelődési Központ színháztermének 645 személyes nézőtere akkor is szűknek bizonyult volna, ha a világhírű ének- és táncegyüttes történetesen nem egy, de tíz-tizenöt előadásra érkezik Nógrád megyébe.

*

Magyar íródelegáció utazott szombaton Varsóba Tamás Aladár vezetésével a Lengyelországban megrendezendő magyar kulturális napok eseményeire. A delegáció tagja Lázár Ervin író és Bella István költő.

*

Szombaton, születésének 80. évfordulóján, a Mező Imre úti temetőben megkoszorúzták Illés Béla író sírját. A Kulturális Minisztérium nevében dr. Marczali László miniszterhelyettes és Tóth Gyula, az irodalmi osztály vezetője; a Magyar Írók Szövetsége képviseletében Bárány Tamás, József Attila-díjas író és Garamvölgyi Károlyné, az Írószövetség titkára; a Magyar Irodalomtörténeti Társaság részéről Tolnai Gábor akadémikus helyezett el koszorút.

## Pápa József

*Hetvenöt évvel ezelőtt, 1900. március 23-án született és feltehetőleg 1944-ben halt mártírhalált Pápa József költő, a munkásmozgalom nagyszerű harcosa.*

*Nehéz gyermekkora volt, már fiatalon magának kellett megkeresnie a kenyerét. Kisegítő pincér lett, s ekkor kapcsolódott be a kommunista mozgalomba. 1925-ben tagja lett a Magyarországi Szocialista Munkáspártnak, s irodalmi kérdésekkel kezdett foglalkozni. Fő tevékenységét az illegális Kommunisták Magyarországi Pártjában fejtette ki. Komoly pártfeladatokat kapott, többek között a földmunkásokkal való pártkapcsolat megteremtését, kiépítését, Budapesten pedig üzemi sejtek létrehozását bízták rá. Illegális kommunista sajtótermékek terjesztéséért hat évig volt börtönben, 1931-ben szabadult a hírhedt Csillag-börtönből. Később húga üzletében dolgozott; innen hurcolták el munkatáborba, ahol máig felderítetlen körülmények között — valószínűleg 1944-ben — agyonlőtték.*

*Modernista verseiben kiforrott, komoly tehetségű, intellektuális érzékenységű költőnek mutatkozott. Költeményei elsősorban baloldali lapokban és a KMP legális folyóirataiban („365", Fundamentum, Új Föld, 100%) jelentek meg.*

◆

## Munkásőr emlékverseny

A Munkásőrség Megyei Parancsnokságának szervezésében szombaton tartották a felszabadulási emlékverseny megyei döntőjét. Az egységek legjobb rajai pisztolylövészetben, fegyver anyagismeretben, kézigránát dobásban, politikai és tereptani ismeretekben mérték össze erejüket.

A városi pártvezetők és a bázishelyek párt- és gazdasági vezetőinek jelenlétében lezajlott versenyben a komlói raj szerezte meg az első helyet. 2. a Szénbánya Vállalat egységének raja, 3. a Pécs városi-járási egységének raja.

Az 1. helyezett raj az országos parancsnok elvtárs vendégeként április 3—4-én Budapestre kapott meghívást. A megyei parancsnok serleget és oklevelet nyújtott át a győzteseknek.

## időjárás

**Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, valószínűleg csapadék nélkül. Mérsékelt, időnként élénk északkeleti, keleti szél. Hideg éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, minusz 5. Legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 5—10 fok között.**

## Ülést tart Pécs megyei város Tanácsa

Pécs megyei város Tanácsa 1975. évi március 27-én, (csütörtök) 9 órai kezdettel a tanácsháza tanácstermében (II. em. 56.) ülést tart.

Az ülés napirendje:

1. Beszámoló a végrehajtó bizottság 1974. évi munkájáról és tájékoztató a IV. ötéves fejlesztési terv várható teljesítéséről.
2. A díszpolgárságról szóló tanácsrendelet megalkotása.
3. A városi tanács rendeleteinek módosítása.
4. „Egy napot Pécsért" mozgalom értékelése.
5. Beszámoló a megyei tanácstagi csoport 1974. évi munkájáról.
6. Az egészségügyi és szociális bizottság munkája.
7. Beszámoló a Hőszolgáltató Vállalat munkájáról.
8. Sétatéri kaszkád felújítása.

◆

— **A Felszabadulási Kupa** rendezvénysorozat egyik fontos állomásaként a pécsi járás KISZ alapszervezetei részére Vörös Őrség Kupa-versenyt rendeznek ma délelőtt 9 órakor a pécsi Kinizsi-pályán. A hagyományosnak számító kupaversenyen a résztvevő 34 fiú- és leánycsapat tagjainak elsősorban honvédelmi jellegű feladatokat kell megoldaniuk.

— **Cseh—lengyel körutunkra** március 26-ig fogadunk el jelentkezést. Az utazás időpontja: április 26—30-ig. Részvételi díj: 2100,— Ft. Útvonal: Pécs, Kassa, Lőcse, Tátra, Zakopáne, Dobsina, Krasznahorka, Rozsnyó, Pécs. Mecsek Tourist, Pécs, Széchenyi tér 9. (Megyei Tanács épülete)

— **Horganyzott huzalok** nagy választékban kaphatók. Mezőgazdasági szakbolt, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (x)

## Pécsi Rádió

**VASÁRNAP**

17.00: Köszöntő. IV. A Dél-dunántúli énekkarok felszabadulási vetélkedője. — Szluka Emil heti jegyzete. — Magad mesével enyhítsed — válogatás rokon népek költészetéből. — Vasárnapi kívánságok. — Közben: Mikrofonstaféta. Lenk Irén műsora. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. 19.05: Német nyelvű műsor. A nagy német parasztháború évfordulóján. Bernd Skibitzki hangjátéka. — Önök kérték. Zenés jókívánságok. 19.50: Sporthírek. 20.00: Műsorzárás.

**HÉTFŐ**

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Közlekedési őrjárat. A Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió műsora. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Operaslágerek. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Szerb dalok és táncok. — Szekcsői képeslap. Riportműsor. — Népi kólok. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — A töttösi Engert-család portréja. — Elmondjuk 60 másodpercben. — Vidám hételeje. Zenés összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

## A telefonnál

Olvasóink március 25-én, kedden délután 4-től 6 óráig a magánépítkezéssel (tervezés, építési használatbavételi engedély, telekkönyvezés, fűtés, áruellátás, stb.) kapcsolatban kérhetnek felvilágosítást az illetékes vezetőktől. Ezúttal szerkesztőségünk vendégei lesznek: *Tóth Béla*, a Megyei Tanács V. B. építési osztályának vezetője, *Tóth Zoltán*, a Városi Tanács V. B. építési osztályának vezetője, *Gömöry János*, a Magántervező és Szakértői Bizottság elnöke, *Papp József*, a Pécsi Tervező Vállalat osztályvezető mérnöke, *Kovács József*, a Városi-Járási Földhivatal telekkönyvi részlegének vezetője, *Horváth Gyula*, az I. kerületi tanácsi hivatal műszaki osztályának vezetője, *dr. Somfai Csaba*, a II. ker. tanácsi hivatal műszaki osztályának vezetője, *Németh Péter*, a III. ker. tanácsi hivatal műszaki osztályának vezetője, *Kabács Béla*, a Pécs-Szekszárdi TÜZÉP Vállalat igazgatója, *Varga Sándor*, a B. m. Kéményseprő Vállalat vezetője. A 10-057-es telefonszámon várjuk olvasóink kérdéseit.

◆

— **Bessenyei Ferenc** kétszeres Kossuth-díjas, Kiváló művész önálló előadóestjét tartották pénteken este 19 órakor Pécsett, a KPVDSZ Petőfi Sándor Művelődési Házában. A program háziasszonya volt és a műsorban közreműködött Mikes Lilla színművésznő.

— **Történelmi verseny.** A megye középiskolásai részére hagyományosan két évenként megrendezésre kerülő történelmi verseny színhelye volt pénteken a pécsi Leöwey Klára Gimnázium. A benevezett 10 középiskolai csapat tagjainak elsősorban a második világháborúval és felszabadulásunk történetével kapcsolatos kérdésekre kellett választ adniuk. Csapatversenyben első helyezést ért el a Leöwey Glára Gimnázium, második lett a komlói Kun Béla Gimnázium csapata, míg a harmadik helyre a siklósi Táncsics Mihály Gimnázium versenyzői kerültek. Egyénileben az első díjat Cséfalvy Ágnes, a Leöwey Klára Gimnázium tanulója nyerte el.

— **A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat** pécsi üzemigazgatósága 1975. március 24-én megkezdi az ÉPFU transzformátor körzet rekonstrukciós munkáit. A hálózatfelújítás a következő utcákat érinti: Kassa u., Megyeri út, Bolygó u., Űrhajós u., Szív u., valamint a Vas Gereben és Ungvár utcát, a Kassa utcától délre. A munkálatok előreláthatólag két hónapot vesznek igénybe, melyek a jobb fogyasztói ellátást biztosítják, ezért kérjük a fenti területen lakó fogyasztóink szíves türelmét, az ismétlődő áramszünetek miatt. Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat pécsi üzemigazgatósága. (x)

## hétfői Dunántúli Napló

### A kongresszusról jöttünk...

**Felszólalás helyett...**

### Vízlépcsők a Dráván?

**A kérdőjel egyelőre még indokolt, de a jugoszláv—magyar együttműködés igen biztató jövőt ígér a folyó magyarországi szakaszán...**

### Vitamin a piacon

**Primőr körképünkből kiderül, hogy a „természetes vitamin" drága Pécsett, drága Kaposváron és...**

### Hogyan járunk?

**A kérdés mulatságosnak tűnik, de az ortopéd-professzor elmondja: világ-statisztikák szerint az emberek 60—80 százaléka különböző láb-betegségekben szenved. És ez nagyon összefügg a cipőviselettel...**

### Éjjeli menedékhely

**Portya Pécsett. „Én kérem nem lakom sehol..."**

### Csoda történt, fiam...

**Üveges professzor otthonában. Nem szikrázott a szikrázó szék...**

### Leszavazták a világbajnokot

**Balczó: „Nem igazságos a válogatási rendszer..."**

### Sport-történelem

**Mit írtak a baranyai lapok 1945-nek ugyanebben a hetében?**

## LOTTÓ-tájékoztató

**A 12. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt, 4 találata 99 fogadónak volt, nyereményük egyenként 56 026 forint, 3 találata 8192 fogadónak volt, nyereményük egyenként 345 forint, a 2 találatos szelvények száma 212 417 darab, nyereményük egyenként 17 forint.**

**A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.**

— **Gépészek tapasztalatcserén.** A Mecseki Szénbányák Vasas-bányaüzemének gépész szocialista brigádjai tegnap tanulmányi útra, tapasztalatcserére a Dunaújvárosi Vasműbe utaztak. A szakmai jellegű látogatás mellett a szénbányák 45 gépésze a délután folyamán megkoszorúzta a dunaújvárosi felszabadulási emlékművet.

— **MEOE pécsi szervezetének** német juhász szakosztálya 1975. március 24-én 17.30-kor klubnapot tart az egyesület klubhelyiségében.

◆

## Rejtvény

Elérkezett a Dunántúli Napló és a Pécsi Stúdió közös rejtvénypályázatának 8. fordulója. Most közöljük a forduló kérdéseit:

1. Melyik Pécs város — az utóbbi évtizedekben épített — legnagyobb közúti beruházása.

2. Az említett helyen milyen járművek forgalma tilos. A kérdések megfejtéséhez segítséget kaphatnak hallgatóink a Pécsi Stúdió hétfői közlekedési őrjárat című műsorában.

## Tanácstagi beszámolók

**Március 24-én,** 16 órakor az 57. sz. választókerület tanácstagja, Magyar Ferenc, a Tervező Vállalatnál, Zrínyi u. 11. sz. — 16.30 órakor az 56. sz. választókerület tanácstagja, dr. Galabár Tibor, a Leöwey Gimnáziumban. — 18 órakor a 30. sz. választókerület tanácstagja, Hartai Gyula a Budai II. pártházban, Engels u. 2. — Az 55. sz. választókerület tanácstagja, dr. Román Lászlóné a Vegyigép. középiskola kollégiumában, Hunyadi u. 9. sz. — Az 58. sz. választókerület tanácstagja, Szentklárai Jenőné az Építőipari Technikum Kollégiumában, Jókai u. 8. sz. alatt. — A 68. sz. választókerület tanácstagja, Erős István a málomi tsz irodában. — A 90. sz. választókerület tanácstagja, Imhoff Jánosné az Építők uti általános iskolában.

**Március 25-én,** 18 órakor a 14. sz. választókerület tanácstagja, Orcsik Ferenc a József Attila kultúrházban, Korvin O. u. 20. — A 75. sz. választókerület tanácstagja, Paulik Mihály az ÉPFU kultúrtermében.

**Március 26-án,** 18 órakor a 45. sz. választókerület tanácstagja, Lőcsei Ferenc a Tettye vendéglőben, Tettye tér 4. sz. alatt. A 60. sz. választókerület tanácstagja, dr. Ambrus Lászlóné, a Jókai úti általános iskolában tanácstagi beszámolót tart.

◆

— **Telefont kapott** a pécsújhegyi SUPERETT áruház. Telefonszám: 14-392.

## Mérlegzáró közgyűlés a Mohácsi Építőipari Szövetkezetnél

## 224 lakást adnak át az idén

Százegyvenhét lakást építettek Mohácson az Építőipari Szövetkezet dolgozói az elmúlt évben, de amint *Lakatos Tibor*, a szövetkezet elnöke a tegnapi mérlegzáró közgyűlésen bejelentette, az idei év még eredményesebb lesz: 224 lakás átadását tervezik.

A Mohácsi Építőipari Szövetkezet közgyűlésén, amelyet a szövetkezet székházában tartottak, megjelent többek között *Hajós Ferenc*, az MSZMP Mohács városi Bizottsága titkára és *Fischer János*, Mohács város Tanácsának elnöke, valamint *Gyenis István*, a KISZÖV képviseletében.

Lakatos Tibor beszámolt a vezetőség elmúlt évi tevékenységéről, majd előterjesztette a mérlegbeszámolót. A 319 taggal rendelkező szövetkezet sikeres évet zárt: közel hetvenmillió forintos termelésükből 10 milliós nyereséget realizáltak. Tevékenységüket főleg a lakásépítés jellemzi, azonban a javító és szolgáltató ágazatban és az ipari termelés vonatkozásában is előre léptek az elmúlt évekhez képest: összvolumenében 14,6 százalékkal. A szövetkezet dolgozói — ötven százalékuk 30 éven aluli — igen eredményesen vettek részt a különféle munkaversenyekben, nagymértékben segítették az „Építsünk óvodát" Mohács városi akciót. Egyetlen gondjuk a munkaerőfronton jelentkezik; az évi fluktuáció igen magas, meghaladja a 30 százalékot.

Az idén átadásra kerülő 224 lakásból 18-at Bólyban építenek, a többit Mohács Radnóti lakótelepén. Körvonalaiban már az elkövetkező ötéves terv célkitűzéseit is ismerik: a város közel nyolcszáz lakás felépítését várja tőlük. Így a Felszabadulási lakótelepen, a Trukli János utcában kezdik meg majd az V. ötéves tervet, s 1978—79-ben a Kígyó utca környéki, belvárosi rekonstrukciós feladatok megvalósítását.

A közgyűlés végén megválasztották az új vezetőséget és a megyei küldöttértekezlet két résztvevőjét. A szövetkezet elnöke ismét *Lakatos Tibor* lett. A két küldött: *Lakatos Tibor* és *Bischof Ferenc*, a szövetkezet személyzeti vezetője.

## Lapzárta

**Lon Nol, a kambodzsai rezsim vezetője szombaton este cáfolta a lemondásáról elterjedt híreket. Az elnöki hivatal közleménye alaptalannak nevezte „azokat a híresztelléseket, amelyek szerint Lon Nol marsall állítólag benyújtotta lemondását". Korábbi jelentések szerint a kambodzsai rezsim vezetője állítólag felajánlotta, hogy „kész távozni, ha személye akadályozza a tárgyalásos rendezést Kambodzsában".**

*

Az egyiptomi belügyminisztérium szombaton este közölte, hogy 40 embert vettek őrizetbe a Mahalla el Kobra-i zavargások miatt. A Mena hírügynökség idézi a belügyi szóvivő szavait, aki a textilgyár munkásai „elenyésző részének" tulajdonította a pénteki zavargások szítását.

*

**Pekingben szombaton fogadást rendeztek a kambodzsai nemzeti egységfront megalakulásának 5. évfordulója alkalmából. A fogadáson, amelyen Norodom Szihanuk, a Kambodzsai Nemzeti Egységfront elnöke beszédet mondott, több kínai vezető vett részt, köztük Teng Hsziao-Ping miniszterelnök-helyettes.**

*

Tragikus kimenetelű tűz keletkezett Nyírmihálydon, a Toldi utca 9. szám alatt. Orgován József 7 éves kisfiú húgával együtt a pajtában gyufával játszott. Az ott tárolt takarmány meggyulladt és a szalmaborítású épület leégett. A tűz következtében a 6 éves Orgován Erzsébet életét vesztette.

**Építkezők, figyelem!**

400-as cement

***20 Ft q engedménnyel***

kapható az alábbi telepeinken:

Mohács,
Sellye,
Villány

TÜZÉP

**Már csak egy hétig!**

Déldunántúli
TÜZÉP Vállalat

---

# centrum

**20 %**

***visszatérítés***

1—3—5 ágú
csillárok
150—6500,— Ft-ig

**március 24.**

**hétfő**

CENTRUM ÁRUHÁZ

---

A BÓLYI ÁFÉSZ
1. SZ. VAS ÉS MŰSZAKI
BOLTJÁBAN

**jármű**
**és szőlőfeldolgozó**
**termékek**
**engedményes vására**

1975. MÁRCIUS 25-IG.

Telefon: Bóly 203.

ÁFÉSZ

---

# Dolgozókat felvesznek

**BARANYA—TOLNA** megyei Téglaipari Vállalat felvesz gyors- és gépírót, valamint normatechnológust. Jelentkezés a vállalat központjában. Pécs, Mártírok útja 12. Munkaügyi osztályon. (376907)

**GÉPÍRÓI** gyakorlattal rendelkező általános adminisztrátori munkakörbe női dolgozót felveszünk. Közgazdasági érettségivel rendelkezők előnyben. „Változó munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (444531)

**A B. M. ÁLLATFORGALMI** és Húsipari Vállalat felvételre keres 1 fő autóvillamossági szerelőt, egy műszakra női segédmunkásokat, 1 fő bérelszámolót, 1 fő gépelni tudó adminisztrátort. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. sz. (376890)

**ÉRETTSÉGIVEL** rendelkező női munkaerőt felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (376880)

**AUTÓSZERELŐKET** felveszünk cserkúti javítóműhelyünkbe. 26-os autóbusz vonalán. Déld. Vízig., Cserkút. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (376881)

**UZEMUNK** lisztraktárába felveszünk férfi dolgozókat — 17—18 éves fiatalkorúakat betanítunk. Pécsi Villanymalom — Szigeti út 69. (376891)

**ELADÓKAT** felveszünk. Centrum Áruház. Jelentkezés: Kossuth L. u. 7. Munkaügy. (376892)

**GÉPIVARRÁS** betanulására (benti és otthoni munkára) és kisegítő munkára női dolgozókat felveszünk. Betanulási idő 4—6 hónap. Jelentkezés: „Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű, Edison út. (376897)

**GÉPKOCSIVEZETŐKET** és szépírással rendelkező portást felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (917)

**ALKALMAZUNK** gyakorlattal gépírót megegyezés szerinti fizetéssel, rugalmas munkaidő beosztással. Jelentkezés a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság szakágazati főosztályán, Pécs, Köztársaság tér 7. (376893)

**A BARANYA** bisztró kézilányokat, konyhai segédmunkásokat és takarítónőket alkalmaz. Jelentkezés az üzletvezetőnél. (930)

**TAKARÍTÓNŐT** napi 8 órás elfoglaltsággal felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Disznóvénytermesztő Uzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. sz. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (978)

**A DÉLDUNÁNTÚLI** Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat gyors- és gépírót keres felvételre. Lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. Személyzeti osztályon. (376878)

**TELEPVEZETŐT** keresünk felvételre pécsi munkahelyre. A jelentkezést „Építőipar" jeligére kérjük a Sallai u. hirdetőbe. (376872)

**NYOLC** általánost végzett fiúk, lányok, jelentkezzetek férfi szabó szakmára. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepére. Jelentkezés: 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet Pécs, Rét u. 41—43. (376873)

**EGY FŐ** éjjeli portást felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe, Pécs, József A. u. 17. Munkaügy. (376875)

**1 FŐ** műszerészt, egy gépírónőt felveszünk. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe, Pécs József A. u. 17. Munkaügy. 376874)

**ADMINISZTRÁCIÓBAN** jártas, gyakorlott gyors- és gépírót azonnal felveszünk. „Termelő üzem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. (444376)

**ÉRETTSÉGIZETT** dolgozókat, könyvesbolti eladónak keresünk. 109. sz. Közgazdasági és Jogi Könyvesbolt, Szalai András u. 6. (444038)

**Szerkesztő mérnököt és technikust, technológust, kooperátort, villanyszerelő szakmunkást, valamint segédmunkást felveszünk. EIVRT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. Uzemgazdasági osztály. (806)**

**ASZTALOS** szakmunkásokat, férfi és női betanított- és segédmunkásokat, valamint 6 órás munkaidőben foglalkoztatott fiatalkorúakat felveszünk. Pécsi Bútorgyár Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (865)

**SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ** Faipari üzeme bútorgyártásban jártas művezetőket felvesz azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a Faipari üzemben. Szentlőrinc, Pécsi u. 1. sz. (836)

**VEGYÉPSZER** Tamási Gyáregysége felvesz tamási, paksi, péti állandó és változó munkahelyeire vasszerkezeti és géplakatos, csőszerelő, hegesztő, szak- és betanított munkásokat. 44 órás munkahét! Minden szombat szabad! Kiemelt beruházási és átirányítási pótlék. Díjtalan szállás, útiköltség térítés. Felvételre jelentkezés: Tamási, Szabadság u. 89—91. Mindennap. Paks, Nyárfa u. 1. Minden csütörtökön 10—14 óra között. (813)

**A FUSZÉRT** Vállalat felvételre keres: árukísérőket, „E" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket, kereskedelmi szakképzettségű vagy szakképzetlen férfi dolgozókat raktári munkára, valamint adminisztratív munkakörbe érettségizett nőket. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. sz. Raktárbázis, munkaügy. (871)

**PEZSGŐGYÁRUNKHOZ** női dolgozókat keresünk felvételre. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. Pezsgőgyár. (874)

**ÉPÍTŐIPARI** szakközépiskolai végzettséggel férfi vagy női munkaerőt minőségellenőri munkakörbe felvesz. (Fizetés megegyezés szerint). A BVM. Pécsi Gyárrészleg, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (898)

**ADMINISZTRÁTORNAK** érettségivel rendelkező női munkaerőket felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagyker. Vállalat központja, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Jelentkezés: személyzeti vezetőnél. (904)

**FŐFOGLALKOZÁSÚ** férfi dolgozót kapuellenőri munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (915)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat felvesz tehergépkocsi-járművezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbuszjárművezetőket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (918)

---

AZ ÉPÍTÉSGAZDASÁG ÉS SZERVEZÉSI INTÉZET
pécsi regionális szervezete

**alkalmaz vállalati gyakorlattal rendelkező**

ÉPÍTŐMÉRNÖKÖKET,
ÉPÍTŐIPARI MÉRNÖK-KÖZGAZDÁSZOKAT,
ÉPÍTŐIPARI ISMERETEKKEL RENDELKEZŐ
KÖZGAZDÁSZOKAT,
ÜZEMGAZDÁSZOKAT
RENDSZERSZERVEZŐ FELADATKÖRBE.
RENDSZERSZERVEZŐVÉ KÉPZÉSÜKET
INTENZÍV NAPPALI TANFOLYAMON BIZTOSÍTJUK.

Az érdeklődők életrajzát az alábbi címre kérjük:
1251 Budapest, pf. 46. Személyzeti osztály.

---

# BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI V.

**FELVÉTELRE KERES A**

Mohácsi Székgyár építkezéséhez:
KUBIKOSOKAT
ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Pécsi munkahelyre:
KŐMŰVESEKET,
VÍZSZIGETELŐKET, ÁCSOKAT,
KUBIKOSOKAT,
VILLANYSZERELŐKET,
AKKUMULÁTOROST,
AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐT,
KÖNNYŰ- ÉS NEHÉZGÉPKEZELŐKET,
BETONOZÓKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
GÉPLAKATOS, LEMEZLAKATOS
ÉS ÉPÍTŐGÉPÉSZ
SZAKMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.
Munkaerőgazdálkodáson.
Érdeklődő levelekre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, pf. 147.

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

---

PÉCS TURIST **Belföldi túrák**

ALFÖLDI TÚRA (nagyváradi kirándulással),
június 21—26-ig, 5 napos.
Részvételi díj személyenként: 1250,— Ft

DUNAKANYAR TÚRA, július 12—15-ig, 4 napos.
Részvételi díj személyenként: 900,— Ft

ÉSZAK-MAGYAR TÚRA, május 1—5-ig, 5 napos.
Részvételi díj személyenként: 1200,— Ft

NYUGAT-MAGYAR TÚRA (pozsonyi kirándulással)
július 12—16-ig, 5 napos
Részvételi díj személyenként 1250,— Ft

'75 VIRÁGKARNEVÁL DEBRECENBEN
augusztus 19—21-ig, 3 napos
Részvételi díj személyenként 750,— Ft

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK, 3 napos túra
augusztus 9—11-ig
Kodály: Háry János c. dalművének megtekintése
Részvételi díj személyenként 840,— Ft

ORMÁNSÁGI KÖRJÁRAT
április 20-án, 1 napos
Részvételi díj személyenként 150,— Ft

BALATONI TÚRA, június 14—15-ig, 2 napos
Részvételi díj személyenként 420,— Ft

BALATONI TÚRA, április 4-én, 1 napos
Részvételi díj személyenként 230,— Ft

MECSEKI KÖRJÁRAT, márc. 31-én, ápr. 4-én
Részvételi díj személyenként 100,— Ft

## Külföldi túrák

NAGY ERDÉLYI KÖRÚT
július 19—27-ig, 9 napos
Részvételi díj személyenként 4000,— Ft

KIS ERDÉLYI KÖRÚT
május 23—27-ig, 5 napos
Részvételi díj személyenként 2300,— Ft

CSEH-LENGYEL KÖRÚT aug. 2—10-ig, 9 napos
Részvételi díj személyenként 3600,— Ft

KIS SZLOVÁK KÖRÚT, jún. 7—11-ig, 5 napos
Részvételi díj személyenként 2090,— Ft

BOLGÁR ARANYHOMOK,
8 napos túra, július 5—12-ig
Részvételi díj személyenként 3980,— Ft

ROMÁN TENGERPARTI ÜDÜLÉS,
10 napos túra, július 12—21-ig
Részvételi díj személyenként 3710,— Ft

**TÁRSHIVATALOK ÁLTAL INDÍTOTT TÚRÁKRA SZERVEZÜNK:**

DUBROVNIKI TÚRA június 21—29-ig, 9 napos
Részvételi díj személyenként 3200,— Ft

OPATIJAI TÚRA, június 10—15-ig, 6 napos
Részvételi díj személyenként 2200,— Ft

**Jelentkezés a Pécs Turist utaztatási csoportjánál, Pécs, Sallai utca 35. sz. alatt, vagy Széchenyi tér 1. sz. alatt lehet.**

---

**Árleszállítás!**

SERTÉSFEJ,
-LÁB
12,— FORINT
HELYETT CSAK
8,— FORINT
KÉRJE AZ ABC-
és
HÚSBOLTOKBAN.

---

GONDOLT-E MÁR ARRA,
HOGY — KÜLÖNÖSEN A
**DÉLELŐTTI ÓRÁKBAN**
— MILYEN KÉNYELMESEN
VÁSÁROLHAT A
**MECSEK ÁRUHÁZBAN?**

---

***KÖZÜLETEK, MAGÁNOSOK, FIGYELEM!***

SÁSD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ TULAJDONÁBAN LÉVŐ
202 n-öl TERÜLETŰ

**közművesített üdülőtelek Sikondán eladó**

Érdeklődés az ÁFÉSZ pénzügyi osztályán,
vagy telefonon: Sásd 100.

---

# A Mecseki Szénbányák föld alatti munkára felvesz

18—40 ÉV KÖZÖTTI FÉRFIAKAT,

***kereseti lehetőség csilléseknek 3800—4100 Ft között***

EGYÉB JUTTATÁSOK:

Hűségjutalom, havonta 3 szabad szombat,
családfenntartóknak évi 40 q szén,
munkaruha juttatás,
évi 36 napig terjedhető fizetett szabadság,
vidékieknek munkásszállói elhelyezés.
Jó dolgozóknak vállalati üdültetés:
Balatonon, Harkányban és külföldön.

Jelentkezni lehet:
Pécsett Pécsbánya-üzemnél, István-aknán, Petőfi-aknán, Vasason, Külfejtési Uzemnél, Pécsbányán.
Komlón: Kossuth, Béta, Zobák üzemeknél, valamint SZÁSZVÁRON.

# Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága jó édesanyánk,

PAMMER PÁLNÉ,

diósviszlói lakos elhunyt. Temetése Pécsett a központi temetőben 1975. III. 26-án, szerdán 12.30-kor lesz. Minden külön értesítés helyett, a gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, felejthetetlen nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

özv. SZÉLES ANDRÁSNÉ,

Szücs Mária, 84 éves korában, március 20-án, rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése március 25-én (kedden) fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.



**Könnyebb a bejáratás!**
**Csökken a súrlódás és a hő!**
**Megelőzi a kopást!**

wynn's

LUBRICANT SUPPLEMENT

A NAGYHATÁSÚ KENŐANYAG HASZNÁLHATÓ sebességváltó, csapágyak, emelőtengelyek, hajtóműházak zsírozására.

Kapható: XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT AUTÓSBOLTJA, Pécs, Munkácsy M. u. 35.

## ÁLLÁS

**Bejárónőt** felveszek. Cím: Bajcsy Zs. u. 5. II. 6.

**Mérlegképes** könyvelő több éves gyakorlattal számviteli osztályvezetőnek, vagy belső ellenőrnek elhelyezkedne. „Iparvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## LAKÁS

**Debreceni** kétszoba összkomfortos, lakásomat elcserélném hasonló pécsire. „Szeptemberre" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**Egy** szoba, vagy nagyobb összkomfortos független lakást értelmiségi házaspár egy gyermekkel albérletbe kivenne. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Budapesti** tanácsi lakásomat elcserélném hasonló nívójú kertes 'a-kásért. Budán 3 szoba összkomfort, gázfűtéses cserépkályhák 139 $m_2$ össterület, déli fekvés. Tel.: 368-163, vagy „Harmadik emelet 30052" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

**Egyedülálló** dolgozó nő különbejáratú bútorozott albérletet keres ármegjelöléssel. „Csendes otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** budapesti tanácsi lakásomat egyedülálló, kertes, kétszobás összkomfortos, (garázs lehetőség is), pécsi másfél, vagy kétszobás központi fűtéses erkélyes, első emeleti lakásért. „Nyugodt otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Gyermektelen** házaspárnak szoba-konyha albérletbe kiadó, előrefizetéssel, április 1-től. Pécs, Bokor u. 42.

**Különbejáratú** albérlet kiadó. Kertváros, Bókai János u. 2. Ugyanott új vasvázas nyúlketrecek eladók.

**Orvos** házaspár önálló belvárosi lakást bérelne április 1-től. „Igényes lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## INGATLAN

**Komlói** öröklakást adok pécsi tanácsiért. „Megéri" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**Kettő** szoba hallos távfűtéses belvárosi, vagy 3 szobás kertvárosi PIK lakást cserélünk nagyméretű 3 szobás PIK lakásra. Tel.: 21-022.

**Siófokon** 3 szobás kétszintes új nyaraló eladó. Vállalatnak is alkalmas. Kocsit beszámítunk. Levelet „vízparti" jeligére, Pécs Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

**Sellyén** családi ház, gazdasági épülettel, nagy kerttel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: ugyanott, Dózsa Gy. u. 29. Bódis F. vasárnaponként délelőtt.

**Eladó** 421 n-öl szőlő. Málom, felső utca 32. sz.

**715 n-öl üres szőlőterület** pincével, megosztható an eladó. Úttal, kétoldalról megközelíthető. Pellérdi Plébánia.

**260 n-öl szőlő** telepítésre alkalmas területtel, pincével, vikend faházzal eladó. Közép Daindol-Hegyhát. Érdeklődni: Veres Péter u. 18. III/12. Tel.: 12-233/16.

**Fonyódliget** központjában a víztől 150 m-re kertes villa eladó. Másfél szoba, konyha, fürdőszoba angol WC, terasz. Télen is lakható. 250 000 Ft. „S—100" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**Eladó** 242 n-öl területű, szép lugasszőlő, gyümölcsfák, 2 szobás családi ház. Szabadkézből, augusztusi beköltözéssel. Pécs, III., Patacs, Dzsámi u. 7.

**400 n-öl** szőlő gyümölcsös terület eladó. Pécs, Tiborc u. 78. alatt. Érdeklődni lehet a 15-289. tel. sz. alatt.

**Aranyhegy** legszebb részén a 37-es autóbusz megállónál 206 n-öl jótermő szőlő gyümölcstárolóval eladó. Nagy András, Mártírok u. 42. X. lépcső.

**Két** család elhelyezésére alkalmas családi ház beköltözhető, nagy telekkel Vajszlón eladó. Érdeklődni: Sámod, Iskola.

**Márfa** községben Fő utca 34 számú ház eladó, mely áll 2 szoba, 1 konyha. 138 n-öl beltelek, kültelek 1121 n-öl. Érdeklődni a helyszínen Bódiséknál.

**542 n-öl** szőlő olcsón eladó Pécsudvardon. Érdeklődni: helyben, Széchenyi u. 84. Kutiné.

**Badacsonyi** hegyen, a Kisfaludy ház mellett, későbbi építési lehetőség figyelembevételével 500 n-öl szőlővel beültetett telek eladó, fizetés részletben is. Válaszokat a nagykanizsai hirdetőbe kérem „Körkilátás" jeligére.

**3 szobás** garázsos családi ház, belvárosban, beköltözhetően eladó. Telefon: 16-103. 18 óra után vagy de.: 18-539-es telefonon.

**Belvárosban** négyszobás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: minden nap. Pécs, Erzsébet u. 15.

**Másfélszoba** komfortos házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: du. 4— és 8-ig. Rét u. 13. Pestné.

**Balatongyörök** (Szépkilátónál) négyszobás, hallos, 2 szintes, összkomfortos, új építésű, befejezett villa épület, 200 n-öl területen, két család részére is megosztható an eladó. Érdeklődni: Nagykanizsa, Ingatlanközvetítőnél, este, 11-398 telefonon.

**Komfortos** garzonlakást vennék „Egyedülálló igényes 1975" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Nagypostavölgyben** 301 n-öl szántó eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Fő tér 25.

**Belvárosban** Orsolya utcában 2 szoba, konyha, 1 szoba, konyha családi ház beköltözhetően eladó. Lakrészenként is. Érdeklődni: Vöröskereszt u. 25.

**Házrész** eladó 1 1/2 szoba-konyha. Damjanich u. 53/2. Zöld kapu.

**Műhelynek** alkalmas helyiséget bérelnék, vennék III. ker.-ben. Esetleg eltartási szerződést kötnék. 19-084. 19—21 óráig.

**Belterületen** lévő 430 n-öl új telepítésű szőlőgyümölcsös, pince, présház, teljes felszereléssel eladó. Ürög-Alsóhegy, Daru-dűlő 37. sz. Érdeklődni: Pécs, Pollack Mihály u. 15. fsz. 2. Telefon: 17-342.

## GÉPJÁRMŰ

**Nagykerekű** CL-es Wartburg eladó. Kicsit karambolozott állapotban. Megtekinthető, Barna József, Pécs, Borostyán u. 16.

**Garázst** bérelnék személygépkocsi részére Szigeti városrészben. AGROBER kirendeltség, Pécs, Felsőmalom u. 24. T.: 13-111

**Raj Gazt** vennék, Krisztina tér 16. I. em. 4. este.

**Zsiguli** ajtók, világítás, hűtőradiátor, kilométeróra, és hátsó ülés eladók. Bóly, Ady E. u. 26.

**Opel** Rekord, felújított motorral, új gumikkal, rendszám nélkül, alkatrésznek is eladó. „Opel" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

**IV-s** Wartburg de Luxe áráért eladó. Érdeklődni: 23-án, vasárnap, Komló 821-51 telefonon.

## ADAS—VÉTEL

**8 éves,** 20 literes, 9 hónapos vemhes tehén és egy DX 2000 félautomata kötőgép vékony és vastag fonal kötésére egyaránt alkalmas eladó. Berkesd, Alkotmány u. 138.

**Bokorrózsa** 300 fajta — díjtalan árjegyzék — Váczy, Budapest, XI. Szabadság út 48.

**Szép** bútorok vétele és eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

**Rendeljen KERÍTÉSDRÓTOT!**
**Helyszínre szállítás díjtalan.**
**Ungváry József ép. és géplakatos**
**7838 Vajszló, SZECHENYI u. 31.**
**Tel.: 38.**

**Tíz** család méhet eladásra kínálok. Szabó Agoston, 7753 Szajk.

**Bélyeget** postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki D. u. 17. II. 3.




**A legszebb színekben, BOKOR-, BABA- ÉS FUTÓFAJTÁK, DISZCSERJÉK, NEMES ORGONÁK, KÜSZÖFENYŐK, GLADIOLUSZ HAGYMÁK.**
**Vidéki megrendeléseket postán, pontosan teljesítjük. Kérje díjmentes, színes nagy árjegyzékünket. Szalkai díszfaiskola. 1061 Budapest, Népköztársaság u. 8.**

**Jól fejlett** 8 hetes bikaborjú eladó. Kővágótöttös, Petőfi u. 38. Kulcsár.

**Nagymennyiségű** érett istállótrágya eladó. Mánfa, Fő u. 3.

## VEGYES

**Gépírás** tanítását rövid határidőre vállalom. Anna u. 2.

**Háztáji, egyéni termelők, figyelem!**

2 HÓNAPOS VEMHES HÚSSERTÉS KOCA AZ ALÁBBI KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL IGÉNYELHETŐ AZ ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALATTÓL

| | |
|---|---|
| Nem törzskönyvezett koca | 3500 Ft |
| Törzskönyvezett koca | 4000 Ft |

Átvételkor fizetni nem kell!
A koca ellenértéke két részletben a szaporulattal, vagy készpénzben másfél év alatt törlesztendő le.

Biztosítunk 500 kg kocatápot,
200 kg süldőtápot,
100 kg malactápot.
hatósági áron, melyhez vásárlási utalványt adunk.
Éljen a kedvező lehetőséggel!

Felvilágosítást adnak és a szerződéseket megkötik a körzeti felvásárlók és járási kirendeltségeink.

**Slágerbolt ajánlata:**
subaszőnyeg készítéséhez fonal
169,-Ft/kg
**Amíg a készlet tart!**

**Tavaszi műanyag ajánlat!**

Kertészeti PVC-fólia különféle méretben,
víztiszta plexi lemezek,
hazai és külföldi műanyag- és szőnyegpadlók
nagy választékát kínálja a

BARANYA

60. SZ. MŰANYAGSZAKBOLT
Pécs, Szalai András u. 16.
(Nagypiacnál)
Telefon: 15-782.

Parkolási és rakodási lehetőség!

BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

**hőszigetelő tanfolyamot indít**

1975. III. 28-tól VII. 25-ig.

Sikeres vizsga után szak-, illetve betanított munkás besorolást biztosítunk.

Feltételek: 1. Iskolai végzettség: 8 általános,
2. Életkor: 20—40 év,
3. Tanulmányi szerződés alapján 3 éves munkaviszony kötelezettség vállalása.

A tanfolyamra jelentkezhetnek férfi és női dolgozók.

Bővebb felvilágosítást ad a vállalat felvételi irodája, Pécs, Rákóczi út 56.

A SZENTLŐRINCI ÁLLAMI GAZDASÁG MAJLÁTH-PUSZTAI TELEPÉN korlátlan mennyiségben
**ipari burgonyát kínál fel**
ELADÁSRA.
Ára helyszíni átvétellel: 100 Ft/q.

ORFŰN, CSODÁLATOS KÖRNYEZETBEN
**bekerített üdülőtelek**
— csak közületek részére —
**eladó**
Érdeklődni: INKÖZ, Pécs, Tímár u. 2.

**Számviteli ismeretekkel és gyakorlattal rendelkező**
**belső ellenőrt keres**
NAGY VÁLLALAT.
„Kereskedelem" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

## Még gondtalanabb az öröm

# Ruhaajánlat kismamáknak

### A Centrum Áruház saját készítményei

A gyermekáldás öröm is, gond is. Ilyen tömören fejezzük ki mindazt a szépséget, örömöt és boldogságot, amit a család szemefényének érkezése jelent és ugyanakkor azt is, hogy gondot is okoz, jóllehet ez a kellemesek közé tartozik, ha... Ha mindaz, amire a kismamáknak szüksége van, kapható.

E kellemes gond még kellemesebbé tételéről gondoskodott a Centrum Áruház, amikor elhatározta, hogy saját konfekció üzemének termékeivel bővíti a kismamáknak szükséges ruhaválasztékot. E törekvés minden bizonnyal osztatlan sikert arat. Méginkább érthető, hogy a nők terhességük ideje alatt is divatosak, jól öltözöttek akarnak lenni. Ugyanakkor olyan áron kívánnak hozzájutni ezekhez az „alkalmi" ruhákhoz, amely túlzottan nem vékonyítja meg a pénztárcát. Megfelelő választék, nem tömegáru, jól és könnyen kezelhető, kellemesen viselhető anyag, szolid ár, ugyanakkor célszerű, divatos legyen. Ezek a kismamák igényei.

A Centrum Áruház forgalomba hozta a sokféle igénynek megfelelő termékeit. Ezek a következők:

Kötényruha: többféle anyagból, gazdag színválaszték és a lehetőség határain belül változó szabásformák. Ára, amely szintén a választékot jelzi, 290 forinttól 737 forintig terjed.

Jersey ruha, Centrum-modell. Többféle színben, ára 398 forint.

Nadrágkosztüm jersey anyagból. Sok színből lehet választani. Ára 974 forint.

Tunika: Ugyancsak jersey anyagból készült, gazdag szín- és méretválaszték. Ára 496 forinttól 637 forintig.

Pantalló: Szintén jerseyből készült, többféle színben. Ára 540-től 640 forintig.

Szépek, jók, divatosak ezek a készítmények. Nem tömegáru, de a konfekciógond a terhesség ideje alatt fokozott. Ezen is segít a Centrum Áruház. Saját üzemében gyorsan, díjmentesen elvégzi az alakhoz igazítást és ezzel eggyel ismét csökken a gond. Az áruháznak ezek a készítményei állandóan kaphatók és választékuk bővül.

A ruhához cipő is kell. Ezekből a következőket ajánlja az áruház. Száras cipő, vászon felsőrésszel, fehér és kék színben 73 forint. Ennek másik változata kék színű, nyitott sarkú, ára 80 forint. A műbőr drapp és barna színű száras cipő 104 forintba kerül, a bőrből készült csehszlovák gyártmány, amely hátul nyitott, 271 forint. Ez utóbbi színe drapp. Kapható száras cipő bőrből drapp és fehér színekben, 165 forintos áron.

Egyebek? Habselyem nadrág 24 forint 50 fillértől, melltartók 50 forinttól 237 forintig, fűzők 244-től 253 forintig és hálóing 104-től 246 forintig.

Mielőtt megérkezik a csecsemő, a Centrum Áruházban abban is segítséget nyújtanak, hogy a legcélszerűbben összeállítható legyen a kelengye. E téren is jól jön a segítség, mert számos új, célszerű holmi jelent meg.

És a „tolomobil?" Gyermekkocsikból a típusokon belül is gazdag a választék. Hazai és külföldi gyártmányok, mély- és sport kivitelben, különböző színekben és díszítésekkel kaphatók.

Ennyi kedvező ajánlat után csak választani kell a Centrum Áruházban, ahol a kismamaruháktól a cumisüvegen át, a gyermekkocsiig, minden egy helyen megvásárolható.

— x —

# Végig a Videoton támadott

## Videoton—Pécsi MSC 1:0 (0:0)

Székesfehérvár, 6000 néző. Vezette: Hévizi.

**Videoton:** Kovács L. — Végh, Nagy III., Fejes, Czeczeli — Kovács J., Csongrádi, Karsai — Wollek, Nagy II., Tieber. Edző: Kovács Ferenc.

**PMSC:** Katzirz — Rott, Kocsis, Englóner, Tóth — Dárdai P., Konrád, Iványi — Kiss, Bálint, Bencsik. Edző: dr. Dunai János.

Csere: Tieber helyett Mayer, illetve Bencsik helyett Lutz a 65. percben, Iványi helyett Kardos E. a 77. percben.

Szeles, hideg időben kezdődött a mérkőzés. Rögtön az elején támadni kezdett a Videoton. Átlövésekkel próbálkoztak, de eredménytelenül. A 20. percben Kovács J. nagyszerű labdát talált a kiugró Wollek elé, Tóth az utolsó pillanatban belepöckölt a labdába, amely a kifutó kapus lábáról pattant a mezőnybe. A 25. percben Fejes beadását Karsai 14 méterről nagy erővel kapura lőtte, a rálőtt labda a közel álló Kocsis kezéről levágódott és kigurult a bal sarok mellett. Három perc múlva Wollek jó helyzetből beadott, Katzirz szorongatott helyzetben öklözte le Tieber fejéről a labdát, amely Csongrádi elé pattant, aki 8 méterről gyengén lőtt a földön fekvő kapus kezébe. Tieber megsérült az akciónál, le kellett cserélni.

**Nagy fölényben volt a Videoton, egyre-másra szőtték támadásaikat, de a pécsi védelem jól állt a lábán.**

A 33. percben Katzirz sokat lépett egy megszerzett labdával, a játékvezető 8 méterről közvetett szabadrúgást ítélt a Pécs ellen. Wollek lövése messze elkerülte a kapu bal felső sarkát. A 42. percben futott az első szép pécsi támadás. Tóth jól ment el a bal oldalon, beadása azonban leperdült Dárdai P. lábáról. A 43. percben Csongrádi jól ugrott ki, 14 méteres lövése Katzirzról kipattant, Karsai ismételt, de a pécsi kapus a levegőben úszva kiütötte a labdát. Csongrádi hadmadszor is lőtt — mellé.

Szünet után ha lehet még fokozódott a fehérvári fölény. Az egész PMSC védekezett, csak Kiss tartózkodott elöl. A 65. percben Nagy II. jó cselekkel tört be a pécsi kapu elé, de rosszul továbbított és Konrád becsúszva mentett. Ezután Nagy II. fejelt mellé. A 67. percben Fejes tört előre, a labda a keresztező Kocsisról Wollek elé pattant, aki 14 méterről fölé lőtt. A 70. percben góllá érett a Videoton fölénye. **Wollek kitűnő beadása átszállt Englóner feje mellett, Nagy II. maga elé perditette a labdát és kapásból 14 méterről nagy erővel lőtt a jobb sarokba. 1:0.**

Két perc múlva Wollek hagyott ki nagy gólhelyzetet. A 73. percben Wollek beadását Nagy II. a hálóba lőtte, Hévizi játékvezető kezezés miatt nem adta meg a gólt. Kissé csökkent az iram, a Pécs is átjött a félpályán. A 78. percben Dárdai P. 16 méteres nagy lövése hajszállal kerülte el a bal alsó sarkot. Az utolsó percben ismét Wollek hagyott ki nagy helyzetet: közelről Katzirz kezébe lőtt.

**Amint várható volt, a Videoton végigtámadta a mérkőzést. Nagy volt a küzdelem és az iram. A PMSC betömörült a kapuja elé, szervezetten védekezett, de támadásokra a pécsieknek nem futotta erejükből. Végül egy nagyon szép támadás végén lőtt góllal szerezte meg a megérdemelt győzelmet a Videoton. Jók: Karsai, Nagy II., Csongrádi, Mayer, illetve Katzirz, Kocsis, Tóth, Dárdai P.**

**Belénessy Csaba**

**A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Ú. Dózsa | 19 | 16 | 2 | 1 | 51-18 | 34 |
| 2. Bp. Honvéd | 19 | 14 | 4 | 1 | 41-12 | 32 |
| 3. FTC | 18 | 8 | 7 | 3 | 35-18 | 23 |
| 4. Videoton | 19 | 7 | 7 | 5 | 22-26 | 21 |
| 5. ZTE | 19 | 8 | 3 | 8 | 19-21 | 19 |
| 6. Csepel | 18 | 7 | 4 | 7 | 24-20 | 18 |
| 7. Rába ETO | 19 | 8 | 2 | 9 | 31-29 | 18 |
| 8. Diósgyőr | 19 | 6 | 6 | 7 | 22-26 | 18 |
| 9. MTK-VM | 18 | 5 | 6 | 7 | 20-23 | 16 |
| 10. Pécs | 19 | 5 | 6 | 8 | 21-30 | 16 |
| 11. Vasas | 19 | 6 | 3 | 10 | 25-37 | 15 |
| 12. Békéscsaba | 19 | 4 | 5 | 10 | 20-29 | 13 |
| 13. Tatabánya | 18 | 4 | 5 | 9 | 12-21 | 13 |
| 14. Salgótarján | 19 | 4 | 5 | 10 | 21-35 | 13 |
| 15. Haladás | 18 | 4 | 3 | 11 | 16-35 | 11 |



Érdekes, izgalmas mérkőzéseket játszottak a Tanárképző Főiskola felszabadulási tanácsköztársasági jubileumi férfi kézilabda tornáján. Képünkön: a Kesztyűgyár (melegítőben) 12:11 arányban győzött a PEAC ellen. A döntőket vasárnap délelőtt a Tanárképző Főiskolán bonyolítják le.

Fotó: Arató László

DN SPORT

# A tömegsport lehetőségei Baranyában

A mai ember szinte többet ül, mint mozog. A mozgáshiány párosulva a kalóriadús étkezéssel az elhízás forrásává vált. Nőtt a szív- és érrendszeri megbetegedések száma, panaszkodunk gyomorbántalmakra, idegesek vagyunk.

## Hol és mikor?

Elkényelmesedett életmódunk okozta problémánkon sokat segíthet a rendszeres testedzés. De hol és mikor? Vajon a kötetlen testedzési formáknak milyen lehetősége van a megyében?

Az elmúlt években több létesítmény épült, mely a tömegsportot hivatott szolgálni. Az előrelépés ellenére változatlanul hiányzik az úgynevezett szolgáltató pálya. Olyan létesítményre gondolunk, ahol megfelelő öltözők állnának rendelkezésre tisztálkodási lehetőséggel. Itt meghatározott összegért, meghatározott időre igénybe lehetne venni pályát és sportszereket.

Felmerül viszont a kérdés: ki üzemeltesse a szolgáltató pályát? A sportfelügyelőségek bizonyára találnának megoldást.

Lehet, hogy az „ellenzék" úgy válaszolna a szolgáltatópálya kérdésére, hogy minek, hisz van a megyében tömegsportra megfelelő létesítmény, azok viszont kihasználatlanok. Van ebben is igazság, de biztosak vagyunk abban, hogy a rendezett, minden igényt kielégítő környezet jobban serkentene a rendszeres testedzésre.

A jelenlegi létesítmények közül a legideálisabb az erdei tornapálya. Pécsett, a Mandulásban és az Éger-völgyben lévő tornapályák könnyen megközelíthetők, felszereltségük megfelelő, kitűnő mozgási feltételeket biztosítanak. Hamarosan Komlón is átadják a tornapályát és Mohácson is tervezik az építését.

A tettyei játszótéren kézilabdára, kispályás labdarúgásra és kosárlabdára alkalmas salakos pályák vannak. Talán ez a létesítmény áll legközelebb az említett szolgáltató pályához, de hiányoznak az öltözők és a tisztálkodási lehetőség.

A tömegsportot szolgálják a különböző tanfolyamok. Lehetőség van Pécsett jóga, tenisz és úszó tanfolyamra. Négy helyen — Nagy Lajos Gimnázium, Közgazdasági Szakközépiskola, meszesi általános iskola, belvárosi általános iskola — működik önköltséges női torna. A PMSC tömegsport bizottsága rendezésében a 39-es dandár úti általános iskolában ingyenes a torna a bázisvállalatok dolgozói részére.

Ugyancsak a PMSC biztosít sportolási lehetőséget a bázisvállalatok dolgozói részére a kovácstelepi és az újhegyi sporttelepeken.

A tömegsport lehetőségek megyei helyzetéről Szittya Imréné, a Baranya megyei Sporthivatal munkatársa a következőket mondta:

*— Komlón is van hetente két alkalommal női torna. Mohácson a férfiak részére szerveztünk tornát és ugyancsak Mohácson két kispálya áll a lakosság rendelkezésére. Szigetváron minden szombaton egész nap használhatják a sporttelep létesítményeit a mozgásra vágyók. Újpetrén az uszodát a termelőszövetkezeti dolgozók és az általános iskolások vehetik igénybe. A Mecsek hegységben kiépített túra- és kiránduló-központokat is felkereshetik azok, akik egészségük megvédése érdekében a rendszeres testedzést választják.*

## Jobb szervezést!

Pécsett a közelmúltban átadott sátortetős uszoda is a lakosság rendelkezésére áll. Ez a létesítmény viszont hétközben nincs kihasználva. Igaz, a lehető legrosszabb időpontban áll a nagyközönség rendelkezésére, hisz reggel 8 órától délután 4 óráig használható. Ebben az időpontban az emberek többsége dolgozik. Talán rugalmasabb időbeosztással kedvezőbbé lehetne tenni a feltételeket. Megoldható lenne, hogy a minőségi sportolók délután is tartanának edzést és este egy óra felszabadulna a tömegsport számára. Szervezés kérdése, akárcsak más létesítményeknél. Nagyobb propagandával, jobb szervezéssel kihasználtabbak lennének a tömegsport-létesítmények.

**Lázár Lajos**

# Ez történt az NB I-ben

**FERENCVÁROS —SALGÓTARJÁN 4:1 (3:1).**

Üllői út, 14 ezer néző, v.: Somlai, Góllövők: Bálint (2, mindkettőt 11-esből), Pusztai, Branikovits, ill. Marcsok.

Az első félidőben meglepetésre a Salgótarján játszott jobban, szünet után fordult a játék képe, Juhász és Branikovits jelentős feljavulásával a Ferencváros uralta a mezőnyt és ekkor a Salgótarján már alárendelt szerepet játszott.

**VASAS—RÁBA ETO 2:1 (2:0)**

Győr, 9 000 néző, v.: Petri. Góllövők: Váradi (11-esből) és Izsó, illetve Glázer R.

Megérdemelten szerezte meg a fegyelmezettebben és tervszerűbben játszó fővárosi csapat a két pontot. Jelentős szerep jutott ebben a válogatott formában védő Mészárosnak és a büntetőt kihagyó Glázer Róbertnek...

**ZALAEGERSZEGI TE —DIÓSGYŐRI VTK 0:0**

Zalaegerszeg, 7000 néző, v.: Palotai.

A ZTE támadott többet, de kiválóan védekezett a diósgyőri csapat. Jó: Gáspár, Antoni, Mihalecz, ill. Salamon, Hajas, Tatár.

**ÚJPESTI DÓZSA —BÉKÉSCSABA 2:0 (0:0)**

Békéscsaba, 20 ezer néző, v.: Halász. Góllövő: Bene és Nagy.

A 64. percben a fedezetlenül hagyott Zámbóhoz szállt a labda, aki a balszélen elfutott és remekül beívelt labdáját Bene két védő között a hálóba fejelte (1:0). A 70. percben védelmi hibából Nagy szerezte meg a labdát, a védők gyűrűjéből kitörve egyedül tört a kapura és a kifutó Tóth csak érinteni tudta a hálóba tartó lövést (2:0). Az utolsó negyedórában sem változott a játék irama, elkeseredetten rohamozott a Békéscsaba, de a szépítő gólt sem sikerült megszerezni.

**MTK-VM—CSEPEL 1:0 (0:0)**

Hungária út, 3500 néző, v.: Marton. Góllövő: Kovács B.

A szépnek és látványosnak nehezen nevezhető találkozón az MTK-VM valamivel kezdeményezőbb volt, s több helyzete alapján megérdemelten győzött a nagyon lelkes Csepel ellen.

Jók: Kovács, Borsó, illetve Karalyos.

**BP. HONVÉD —HALADÁS VSE 3:0 (1:0)**

Kispest, 9000 néző. Vezette: Győri. Góllövők: Kozma, Weimper, Szűcs. Kiállítva: Sebestyén a 75. percben.

Közepes színvonalú s iramú találkozón biztosan nyert a hazai együttes.

## Medikus Kupa-mérkőzések

# Pécs—Szeged döntő a férfi kosárlabdatornán

Szombaton folytatódtak Pécsett, a Medikus Kupa mérkőzések. A legérdekesebb találkozókat a kosárlabdázók vívták. A pécsiek jól szerepeltek. Ma délelőtt Pécs és Szeged férficsapata vívja a döntő mérkőzést. A női kosárlabda tornán a budapestiek vezetnek, de Pécs csapata is beleszólhat az elsőségért folyó harcba. A női röplabda-mérkőzéseken a szegedieknek ment a legjobban a játék, a férfi csapatoknál a debreceniek jeleskednek. A pécsi labdarúgók mindkét mérkőzésüket elvesztették. Debrecen és Szeged csapatai ezzel szemben két alkalommal is nyertek. Jól szerepelnek a pécsi női kézilabdázók, veretlenül állnak az első helyen. A férfi kézilabda-csapatoknál a Szegedtől aligha lehet elvenni az elsőséget. A Medikus Kupa mérkőzések befejező döntő mérkőzéseire ma délelőtt kerül sor.

## Hat mérkőzés — hat győzelem Kanadában

*A magyar vízilabda válogatott befejezte kanadai vendégszereplését. Az együttes hat mérkőzést játszott a hazaiakkal, s valamennyit megnyerte, összmérkőzés aránya 63:31. A magyarok Montrealban, Quebecben, Ottawában, Hamiltonban és Torontóban szálltak vízbe. A kanadai sajtó nagyra értékeli a játékosok tudását és különösen gólerősségüket dicséri. A legeredményesebb góldobó Faragó (10) és Szívós (9) volt.*

## Szerdán az Üllői úton

# Magyarország —Bulgária

## labdarúgó UEFA selejtező visszavágó

Szerdán délután az FTC Üllői úti pályáján nemzetközi ifjúsági labdarúgó mérkőzésre kerül sor: az UEFA selejtezőjének visszavágó mérkőzésén találkozik egymással Magyarország és Bulgária fiataljainak válogatottja. A 15 órakor kezdődő mérkőzésen, amelyre a magyarok a blagoevgrádi 1:0-ás győzelem előnyével állnak ki, a csehszlovák Princz játékvezető bíráskodik.

Rákosi Gyula edző 16-os keretet jelölt ki. Amennyiben a sérült Szíjjártó nem játszhat, Gyimesit veszi számításba. A keret tagjai: Pajer, Kiss Imre, Hegedüs B., Hámori, Giron, Kiss György, Gellért, Kiss Sándor, Bodonyi, Szíjjártó, Majer, Kelemen, Becsei, Molnárfi, Tóth Ernő és Gyimesi.

## Mai sportműsor

**Labdarúgás.** NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Szekszárdi Dózsa, Komló, 15.00. NB III. mérkőzések: MEDOSZ ERDÉRT—PVSK, Budapest, 15.00. Véménd—BKV Előre, Véménd, 15.00, Bp. Építők—Mázaszászvári Bányász, Budapest, 15.00. Április 4. Vasas—Szigetvár, Budapest, 15.00. — Megyei mérkőzések: Vajszló—Bóly, Vajszló, 15.00, Mágocs—Sásd, Mágocs, 15.00: Porcelángyár—Steinmetz SE, Porcelángyár-pálya 10.00. Vasas II. Bányász—Kinizsi, Vasas II. 15.00. István-akna—Beremend, István-akna, 15.00. PEAC—Kesztyűgyár, Pécsújhegy, 10.30. BTC—Sellye, Bőrgyár-pálya, 10.30. Siklós—Mohács, Siklós, 15.00. — Országos ifjúsági bajnokság. Mecsek-csoport. Mázaszászvári Bányász—Siófok, Mázaszászvár, 13.00. PVSK—Szigetvár, PVSK-pálya, 10.00.

**Kosárlabda.** NB II. mérkőzések: Tanárképző Főiskola—Székesfehérvár, női csapatok, PVSK-csarnok, 10.40. Szigetvár—Szolgáltató Spartacus, női csapatok, Szigetvár, 14.30. Komlói Bányász—Szombathelyi Tanárképző, női csapatok, Komló, 10.00.

**Teke.** NB I. mérkőzés. Pécsi Gázmű—Rózsa Ferenc Építők, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 12.00. — NB II. mérkőzés. Pécsi BTC—Tolna megyei Építők, női csapatok, Bőrgyárterem, 10.30.

**Röplabda.** A Steinmetz SE felszabadulási férfi villámtornája, meszesi általános iskola, 9.00.

**Kézilabda.** A Tanárképző Főiskola felszabadulási és tanácsköztársasági jubileumi tornájának mérkőzése. Tanárképző Főiskola, 8.00.

**Asztalitenisz.** NB I. mérkőzések: Sabaria—Pécsi BTC női csapatok, Szombathely, 9.30. Aknamélyítő Bányász—PMSC, férfi csapatok, Budapest, 9.30. — NB II. mérkőzések: PEAC—BSE férfi csapatok, PMSC Tüzér utcai terme, 9.30. Vasas II. Bányász—MEDICOR férfi csapatok, Vasas II. általános iskola, 9.30.

**Tájékozódási futás.** A Tanárképző Főiskola Felszabadulási Kupa versenye, Józsefháza környéke. Rajt: 9.00 óra.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# hétfői Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 82. szám
1975. március 24., hétfő
Ára: 1,50 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL:

**A kongresszusról jöttünk...**
Felszólalás helyett...

**Vízlépcsők a Dráván?**
A kérdőjel egyelőre még indokolt, de a jugoszláv—magyar együttműködés igen biztató jövőt ígér a folyó magyarországi szakaszán...

**Hogyan járunk?**
Világstatisztikák szerint az emberek 60—80 százaléka különböző lábbetegségekben szenved.

**Éjjeli menedékhely**
Portya Pécsett. „Én kérem nem lakom sehol..."

**Csoda történt, fiam...**
Üveges professzor otthonában. Nem szikrázott a szikrázó szék...

**Leszavazták a világbajnokot**
Balczó: „Nem igazságos a válogatási rendszer..."

## A pártkongresszus hetében

# Termelési rekord István-aknán

Másfél hete számoltunk be arról, hogy István-akna fejtési, vágathajtási, kisegítő csapatai, kiszolgáló részlegeinek dolgozói, az MSZMP XI. kongresszusának tiszteletére március 17–22-ig kongresszusi hetet tartanak.

A műszakkezdés előtti röpgyűléseken az üzem bányászai vállalták, hogy az említett időszakban behozzák a kétezerötszáz tonnás lemaradást, sőt a tervekben foglaltakat öt százalékkal túlszárnyalják. Naponta 2250 tonna szenet kellett volna a vállalati terv alapján felszínre küldeni, ám a hat nap alatt 15 261 tonna szenet adott István-akna, amely 112,9 százalékos tervteljesítésnek felel meg.

Az üzem kollektívája egyébként éves szinten tízezer tonna szenet kíván adni a népgazdaságnak és a kisfogyasztóknak a kongresszusi, valamint a felszabadulási verseny keretében, terven felül. A tegnap hajnalban zárult kongresszusi hét folyamán mintegy kétezerkétszáz tonna plusz szenet termeltek. A kiváló eredmények eléréséhez nagyban hozzájárult a hét végén tartott kommunista műszak is, amikor több mint hatszáz bányász szállt le a mélybe.

Mint ahogy Sudár Ferenc versenyfelelős elmondta, a fejtési csapatok közül a legkiemelkedőbb eredményt *Kecskés György, Reinhardt Sándor, Horváth János*, valamint *Jakab Rudolf* brigádjai érték el. *Baráth Sándor* és *Helmi Károly* vágathajtó csapata az előkészítő brigádok közül ért el említésre méltó teljesítményt. A fenntartó brigádok közül pedig *Simonovics Ferenc* csapata.

A kiemelkedő teljesítmények eléréséhez természetesen a gépészet, valamint a szállítási körlet összehangolt munkájára is szükség volt. A március 17 és 22-e közötti időszakban, tehát hat nap alatt mindössze két órát állt a termelés gépészeti meghibásodás vagy üres csille hiánya miatt.

Elismerés érte! —s—

## A Volán Tröszt idei tervei

# Hétszáz-negyven új autóbusz

### Mennyit kap ebből Pécs, Kaposvár, Szekszárd, Zalaegerszeg?



A Volán Tröszt autóbuszai az elmúlt esztendőben 1,1 milliárd utast szállítottak, s az előzetes becslések szerint ez a szám idén öt százalékkal emelkedik. Hogyan tudja kielégíteni a tröszt és vállalatai az igényeket, egyáltalán milyen fejlesztést valósít meg a Volán. A HDN munkatársát Papp János, a Volán Tröszt vezérigazgató-helyettese tájékoztatta az 1975. évi tervekről.

A régi, kiöregedett autóbuszok cseréje, a tervszerű eszközváltás egyre jobban érezteti a hatását. Az autóbuszpark fiatalítását ebben az esztendőben is folytatják. Hétszáznegyven autóbuszt vásárol a tröszt, amelyek főként az Ikarus székesfehérvári gyáregységének termékei. A beszerzendő új kocsik közül hatszázat fordítanak kiselejtezettek helyére. A Volán autóbuszparkja tehát 140 kocsival gazdagodik.

Ezek az országos számok, ám a dél-dunántúliakat elsősorban a helyi vonatkozású dolgok érdeklik. Vegyük tehát sorba a pécsi, a kaposvári, a szekszárdi, valamint a zalaegerszegi Volán-vállalatokat: mennyi autóbusz jut a négy vállalatnak.

A központi keretből a szekszárdi Volán 46 autóbuszt kap. Ebből huszonnégyet selejtezettek helyére használnak föl. A Paksi Atomerőmű építésén dolgozók száma ebben az esztendőben tovább emelkedik. Szükséges tehát megfelelően megoldani a munkások szállítását: Paks 16 kocsit kap. A tröszt viszont továbbra sem ígérheti meg azt, hogy javítja Dombóvár, Bonyhád, valamint Tolna térségében az autóbuszközlekedést. Erre a minimális fejlesztés egyszerűen nem ad lehetőséget.

Az elhangzott tájékoztatásból kiderült, hogy a 12-es Volán helyzete sem sokat változik idén annak ellenére, hogy 64 kocsi érkezik Pécsre. Ugyanis az új autóbuszok beérkezésével egyidőben 56 „nullára futott" autóbuszt kell kiselejtezni. Viszont megoldódik Óbánya, Varga, Vajszló, Majláthpuszta, Kisszentmárton, Beremend, valamint Lippó lakóinak eddigi gondja. A felsorolt községek közül több utat kapott az elmúlt esztendőben. Most már tehát semmi akadálya annak, hogy a Volán új járatokat indíthasson ezekbe a községekbe.

S ha már a pécsi Volánról szólunk, érdemes megjegyezni, hogy a tröszt az országban először Pécsett vezeti be az automata kalauzrendszert. Még ebben az esztendőben valamennyi pécsi buszt jegyautomatával szerelnek föl.

A 13-as, azaz a kaposvári Volán 1975-ben 23 autóbuszt kap, amelyből nyolcat használhatnak föl fejlesztésre. A többi kocsi a kiselejtezettek helyébe lép. Lényeges változásra tehát a kaposváriak sem számíthatnak. Az új kocsik többségét ugyanis a barcs—nagyatádi vonalon állítják munkába: mert e szakaszokon megszűnik a vasút.

A zalaegerszegi Volán 24 kocsit vásárol, s egyben 22 régi autóbuszt selejteznek ki. Az ígért autóbuszok egyébként a harmadik, illetve a negyedik negyedévben érkeznek meg a dél-dunántúli Volán vállalatokhoz.

Végezetül még egy, a külföldre utazókat érintő információ. A Volán Tröszt kilenc országba közlekedtet nemzetközi járatokat. Az elmúlt esztendőben 323 ezer utast szállítottak. Ám néhány járat kihasználtsága meglehetősen alacsony, következésképp gazdaságtalan. Ezért úgy határoztak, hogy ebben az esztendőben a menetrend változással egyidőben megszüntetnek néhány járatot. Így a továbbiakban nem közlekedik a pécs—újvidéki, a pécs—donji mihojlaci, a Kaposvár—Vrsar közötti járat.

## Külföldiek elutazása

**Vasárnap elutazott Budapestről az MSZMP XI. kongresszusán részt vett több testvérpárt küldöttsége.**

**Elutazott a Koreai Munkapárt, a Francia Kommunista Párt, az Olasz Kommunista Párt, az Osztrák Kommunista Párt, a Dán Kommunista Párt, a Finn Kommunista Párt, Nagy-Britannia Kommunista Pártja, a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt, a San Marinói Kommunista Párt, a Spanyol Kommunista Párt és a Svájci Munkapárt küldöttsége.**



Inkább a formája, mint mennyisége érdekes a tegnap Pécsett hullott csapadéknak, hiszen időnként havazott. A Meteorológiai Intézet Pogány reptéri állomásától kapott tájékoztatás szerint a kelet felől érkező száraz, hideg levegő találkozott a Kárpát-medence felett lévő nedvesebb légtömeggel, s így alakult ki a téliesebb hideg és hóhullás. Képünkön: félig kihalt pécsi utcák.

Fotó: Erb

## A negyedik döntetlen



Polyák elöklözi a labdát a komlói csatárok elől.

# Komlói Bányász—Szekszárd 1:1 (1:1)

Komló, 1000 néző. Vezette: Borsos. Komlói Bányász: Erdősi – Keller, Kovács, Tallósi, Csordás – Lingl, Kiss, Pál – Bordács, Kolesánszky, Bányász. Edző: Lantos Mihály. Szekszárd: Polyák – Fodor, Simon, Korner, Lubastyik – Micskó, Korom, Laki – Freppán, Lugosi, Márkus. Edző: Kormos Mihály.

Csere: 59. percben Bordács helyett Fábián, Pál helyett Lahó, illetve a 69. percben Lugosi helyett Kovács.

Élénk iramban indult a mérkőzés. A csúszós, füves talaj és az állandó havazás komoly erőpróba elé állította a csapatokat. A 3. percben vezették a komlóiak az első veszélyes támadást, Lingl Bordácshoz játszott, a szélső beadását Bányász a kapu mellé lőtte. A vendégek megerősítették védelmüket, mindkét csapat nagy becsvággyal játszott. A komlóiak támadást-támadás után vezettek, a vendégek ritkán jutottak át a félvonalon. Jó volt a mérkőzés. Kiss nagy lövése veszélyeztette a szekszárdiak kapuját. A 20. percben Korner szögletre mentett a kapura törő Kolesánszky elől. A 23. percben Freppán baloldali szögletét Erdősi kiütötte, a labda ismét Freppánhoz került, aki éles szögből a rövid felső sarokba csavarta a labdát, mely Erdősi kezét érintve jutott a hálóba. 1:0 a Szekszárd javára. A 30. percben a vendégek kapuja előtt pattogott a labda, de Lingl, Kiss és Kolesánszky sem tudott lövéshez jutni. Egyenlítési alkalom volt. Egy perc múlva Bordács szögletét Tallósi fejelte, de Polyák helyén volt. A sorozatos komlói támadások a 32. percben gólt hoztak. Csordás–Pál–Csordás összjáték után a balhátvéd 10 méterről a kapus felett átemelte a labdát, mely a bal kapufáról a hálóba vágódott. 1:1. A 40. percben Keller tört előre, beadásáról azonban lekéstek a komlói csatárok.

Szünet után tovább támadott a Komló. A 48. percben Bányász beadását Kiss kapta, de jó helyzetben kivárt és a szekszárdi védők menteni tudtak. Az 58. percben Lugosi elment Csordás mellett, lövése a kapufát érintve fölé szállt. A túlsó kapunál Lahó fejesét Polyák üggyel-bajjal védte. A komlóiak nem elégedtek meg a döntetlennel, a győzelemért harcoltak, a vendégek szívósan védekeztek. A 70. percben Bányász beadását a tisztán álló Fábián 8 méterről a kapu fölé lőtte, majd Kolesánszky lőtt az oldalhálóba. Nem sokkal később Lahó a kapufát találta el.

A hazaiak a játékidő nagy részében a kezükben tartották a mérkőzés irányítását, a szekszárdiak azonban jól és eredményesen védekeztek. A nézők érdekes mérkőzést láthattak, a helyzetek kihasználásával ezen a mérkőzésen a komlóiak adósak maradtak, így meg kellett elégedniük a döntetlen eredménnyel. A szekszárdi csapat jó benyomást keltett Komlón. Jók: Kovács, Bányász, Kiss, illetve Simon, Korner, Freppán.

Hegyi István

## TOTO

| | | |
|---|---|---|
| 1. Lazio—Róma | 0:1 | 2 |
| 2. Cagliari—Napoli | 1:1 | x |
| 3. Milan—Torino | 2:0 | 1 |
| 4. Ternana—Bologna | 0:0 | x |
| 5. Budafok—Volán | 1:1 | x |
| 6. Bp. Spart.—MÁV DAC | 4:2 | 1 |
| 7. FÖSPED—Dunaújváros | 0:0 | x |
| 8. ERDERT—Pécsi VSK | 1:1 | x |
| 9. Véménd—BKV Előre | 0:0 | x |
| 10. Lőrinci Fonó—BVFC | 1:1 | x |
| 11. III. ker. TTVE—Táncsics SE | 1:2 | 2 |
| 12. Dunakeszi—Vác | 0:1 | 2 |
| 13. Arezzo—Verona | 0:1 | 2 |
| Pótmérkőzés: | | |
| 14. Atalanta—Avellino | 2:1 | 1 |

# mi lesz a héten

TELEVÍZIÓ

Hogy érzi magát elvtárs? – a címe annak a dokumentumfilmnek, amelyben régi szovjet ismerőseink nyilatkoznak mai életükről, s melyben olyan epizódok elevenednek meg, mint az első szovjet–magyar labdarúgó rangadó.

Csütörtökön, a Színházi Világnapon Csehov: Három nővér c. drámáját közvetítik a Vígszínházból Horvai István legendáshírű rendezésében. Az előadás előtt Tolnay Klári olvassa fel Ellen Stewart üzenetét.

Szombat este A bohóc felesége című tévéfilm címszerepe tulajdonképpen Dayka Margit jutalomjátéka.

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színház operatársulata Puccini: Tosca c. halhatatlan remekét mutatja be pénteken este.

HANGVERSENY

Húsvét hétfőjén a Csontváry Múzeumban Barth István Liszt-díjas fuvolaművész ad koncertet Varga Márta zongoraművész közreműködésével huszadik századi szerzők fuvolaműveiből. A matiné irodalmi anyagát Simonyi Imre verseiből állította össze és adja elő N. Szabó Sándor színművész.

KIÁLLÍTÁS

A Pollack Mihály Műszaki Főiskola Boszorkány úti klubjában Szirányi István fotóiból látható érdekes kiállítás.

Kedden este László Gyula professzor a József Attila Művelődési Házban vetítettképes előadáson mutatja be Zsögödi Nagy Imre székely festőművész munkáit.

MOZI

Szófiától Drávaszabolcsig mutatja be a Bolgár Néphadsereg küzdelmes útját a Hajnal a Dráván című, történelmi tényeket feldolgozó bolgár játékfilm, amelynek több képsorát Pécsett, illetve Baranyában forgatták.

Csütörtöktől a Kossuth moziban látható a Valahol Európában című, világsikert aratott magyar film, amelyet a felszabadulási évforduló tiszteletére játszanak újra.



Színes, szélesvásznú japán revüfilm a Dal a szerelemről. Vidám, színes, kalandfilm a cseh–szovjet koprodukcióban készült kalandfilm, sok szép tengeri felvétellel: És velem volt Alibaba.

### Az ortopéd-professzor véleménye

# Hogyan járunk, miben járunk?

## ● Divatos vagy egészséges cipőt?

## ● A betegség később jelentkezik...

A téma első pillanatra mulatságosnak tűnik: hogyan járunk? Jól, vagy rosszul? Pedig egyáltalán nincs semmi vicces ebben, — az ortopédiai szakrendelések megnövekedett forgalma, a láb-deformációk gyakorisága igazolja, hogy nagyon komoly dologról van szó. Nyugodtan mondhatjuk, hogy közérdekű dologról, hiszen mindenki cipőt visel, azt viszont nem mindenki tudja, hogy az orvosi szempontból is megfelelő lábbelit hordja-e...

### Egészséges viselet

Hogyan járunk? Ezzel a kérdéssel kerestük meg a téma egyik legkitűnőbb ismertetőjét, *dr. Bender György* ortopéd sebészt, egyetemi docenst, az orvostudományok kandidátusát, aki kandidátusi értekezését erről írta, s azóta is számos publikációja jelent meg az egészséges cipőviseletről.

– Világviszonylatban az emberek 60—80 százalékának a lába nem egészséges. Nagyon fontos az, hogy már gyermekkorban jól, vagyis helyesen megválasztott cipőben járjunk. Ugyanis növekedésben levő láb puha csontjai, laza ízületei és fejlődő izomzata sokkal érzékenyebben reagálnak a rossz cipő okozta külső hatásokra. Tapasztalataink szerint az ortopéd szakrendeléseken megjelent betegek több mint fele különféle lábbetegségekben szenved, és alig található felnőtt beteg, akinél a lábpanasz kezdete ne a gyermekkorba nyúlna vissza...

### Milyen a célszerű?

*— Milyen tanácsot adna a szülőknek a helyes gyermekcipő megválasztásához?*

— Amíg a gyermek el nem érte az öt-hatéves kort, ne vegyenek neki félcipőt, ebben a korban sokkal célszerűbb a lazább ízületeket jobban tartó magasszárú cipő. Ha szandált visel a gyerek, az elöl nyitott legyen, hátul zárt kéreggel. A papucs, papucscipő és mokaszin viselését gyermekkorban nem ajánljuk...

*— Mi a véleménye a mostanában divatos magas sarkú, széles orrú, vastagtalpú cipőkről?*

— A túlzottan magas, nyolctíz centiméteres sarok nagyon egészségtelen. Az ilyen magas sarkú cipő a lábat valóságos lejtőre helyezi, így eltolódik a terhelés a lábon, és sarok helyett az előlábra jut a terhelés nagyobb része. Az ujjak a nagyobb teher viselésére terpesztett helyzetet vesznek fel, ez az izmok és ínszalagok túlzott megnyúlásához, kifáradásához vezet, előidézőheti a láb-boltozatok lelapulását, az ujjak deformálódását. Ezeken a közvetlen hatásokon kívül a túlzottan magas sarkú cipő káros hatást gyakorol a térdre és csípőre is. Természetesen egy bizonyos sarokmagasság kell ahhoz, hogy a láb alkotóelemei tökéletes egyensúly-helyzetben legyenek, mert csak így képesek a teher legtökéletesebb viselésére, ha áll valaki, és a teher átvitelére járáskor. Az ideális sarokmagasság három-négy centiméter.

### Kifogásolható minőség

*— Az orvostudománynak talán egyik ága sem kapcsolódik ennyire az iparhoz és a kereskedelemhez. Mi az ortopéd orvos véleménye a magyar cipőkről?*

— Az elkészítés minőségében nem rosszabbak a világátlagnál, az anyag minősége azonban erősen kifogásolható...

*— Van-e beleszólása az ortopéd orvosnak abba, hogy milyen cipőt készítsen az ipar?*

— 1958 óta elvileg igen, egy-egy új, egészségileg megfelelő cipőkről kikérik a véleményünket, — és vagy elfogadják vagy nem... De az ipar általában hallgat ránk, — a nagyobb probléma a kereskedelemmel van. A kereskedelem csak azt a cipőfajtát forgalmazza, ami neki kifizetődik, tehát divatos, olcsóbb és újszerű, tekintet nélkül arra, hogy egészségügyi szempontból megfelel-e vagy sem...

*— Miként tudnánk jobban kímélni a lábunkat?*

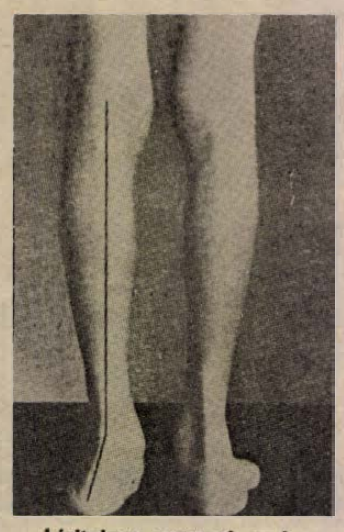
— Ez megint ipari-kereskedelmi kérdés. Jó lenne, ha egy-egy cipő azonos hosszban, de háromféle bőségben készülne, így mindenki kiválaszthatná azt, amelyik jobban idomul a láb formájához. Külföldön már van erre példa. Ugyancsak találunk példát arra is, többek között Csehszlovákiában, hogy az üzletekben átlátszó műanyag cipőt próbálnak fel a vásárlók, így rögtön kiderül, hogy méreteiben valóban illik-e a lábra. Olyan szaküzletekre lenne szükség, amelyekben nagy a választék, rendelkeznek lábmérővel, több figyelmet kellene fordítani a szaktanácsadásra... És még egy orvosi tanács: minden alkalomra a megfelelő cipőt hordjuk, mást a munkába, mást otthon...

### Tökéletes megoldás...

*— Elképzelhetetlen divatos és egészségügyi szempontból is megfelelő cipő?*

– Szerencsés esetben igen, de a divat nem hallgat ránk... Világstatisztikák szerint a 10—12 éves lányok 25 százalékának, a 16—18 évesek 50 százalékának lábelváltozásait a divatos cipők okozzák. Az egészségügyi szempontból tökéletes megoldás az lenne, ha szabványosítanák a kaptafa részeit. Így tulajdonképpen csak jó cipők kerülhetnének az üzletekbe, — megelőznénk nagyon sok lábbetegséget.

**D. K. J.**



**Lúdtalpas gyermek sarka**

## Jól sikerült diáknap Kaposváron

**Mintegy háromszáz somogyi középiskolás diák részvételével megyei diáknapot tartottak vasárnap Kaposvárott. A Latinka Sándor megyei művelődési központban, valamint a zeneiskolában léptek zsűri elé a diákszínpadok, népi táncegyüttesek, vers- és prózamondók, énekkarok, szólisták. A megyei diáknap egyuttal vetélkedő volt a hagyományos keszthelyi Helikonon való részvétel jogának elnyeréséért.**

# ma este

*KIÁLLÍTÁS*

A Színház téri Kisgalériában 17 órakor nyitja meg Martyn Ferenc a László Gyula portréiból rendezett kiállítást.

*MOZI*

*Petőfi:* A kalóz menyasszonya (4, n7, f9). *Park:* Száguldás a semmibe (4, n7, f9). *Kossuth:* Só (10, 12, f7), Lányok az aknamezőn (f3, f5). *ART KINO:* Nagyítás (f9).

*RÁDIÓ*

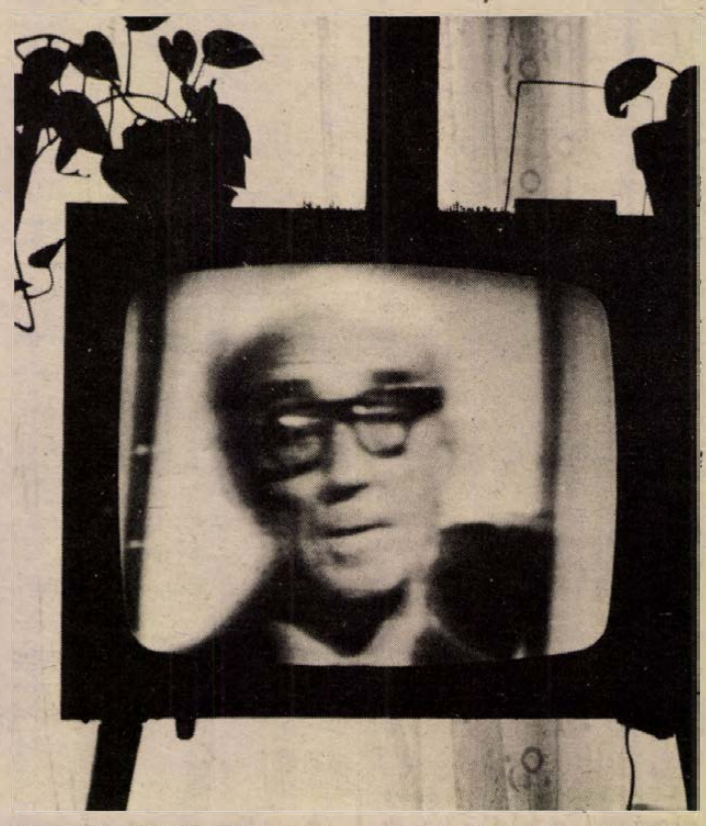
*Kossuth:* 22.40: Evilági papok, II.

*Petőfi:* 20.13: A szivattyú. J. Cameron rádiójátéka egy szívműtétről.

*3. műsor:* 19.35: Ferencsik János vezényel.

### Katedrája az egész ország

# Nem öreges az Öveges



Hiába tiltakozok, az íróasztalához tessékel, s foteljába ültet. Ahhoz az asztalhoz, amelyen harminc könyv íródott. Feszélyez a dolog, észreveszi: „nyugodtan maradj ott, fiam". Az erkélyajtóhoz húzza székét, s a beáramló féntől arca elveszik szemem elől. Csak dallamos hangját hallom, s összekulcsolt kezeit látom. Hátrább hajol, s csukott szemmel magyaráz...

A professzor egyedül él a kétszobás budai lakásban, ezernyi könyvével, értéktelennek vélt „kacatjaival". Ám ezek az üvegcserepek, kövek, kiégett izzók az ajtó üvegjére ragasztott piros, kék és zöld papírkockák fizikai kísérleteinek eszközei. Olyan dolgok, amelyek segítségével milliókkal szerettette meg a fizika tudományát, a rádió, a televízió jóvoltából. Öveges József tizenkét éven át „szerepelt" a televízióban, katedrája lett az egész ország... A szó igaz értelmében vett néptanító, aki egész munkásságát a fizika, a természet csodáinak megismertetésére áldozta. Öveges professzor úrnak mindegy, hogy milliók nézik, avagy ötvenen hallgatják előadásait. Most egyszemélyes hallgatóságnak mutatja be kísérleteit.

Kihúzza az asztalfiókot, az ezernyi „kacat" közül üvegcserepet vesz elő, a könyvespolc egyik zugából celofánt. Hátrább lép, egyik kezében a zörgő „papírt" tartja, az üveget szeméhez illeszti olymódon, hogy az íróasztal lapjáról verődő fény az üvegre essen. Megkeresi a a celofán tükrét az üveglapon, s felkiált: „Csoda történt fiam. Gyönyörű színeket látok, sárgát, kéket, zöldet". S már nyújtja is felém az egyszerű, ám annál értékesebb kísérleti eszközt, hogy magam is megismerkedhessek a poláros fénnyel...

Körültekintek a meglehetősen egyszerűen berendezett lakásban. Néhány festmény a falon, valamelyik Benczur-tanítvány alkotásai, valamint egy ismeretlen németalföldi művész munkái. Porcelánfajansz-tálak, a pécsi Zsolnay-gyár alkotásai, két régimódi rekamié, falióra. Televízió sehol.

– A könyvtáramban annyi szellemi csoda van, hát miért lenne szükségem televízióra? A rádióban is csak az időjárásjelentést hallgatom. Ha olyan hangulatban vagyok, Krúdyt olvasok. Egy kicsit szentimentális természet vagyok...

Majd a múltba kalandoznak gondolatai, egy göcseji faluba...

– ...Amikor elemi iskolás voltam, nem láttunk mi semmilyen kísérletet. Egyszer viszont a tanítóm be akarta mutatni, hogyan is lehet a kőszénből gázt fejleszteni. A helyi kovács adott szenet, ám valamilyen okból a kísérlet nem sikerült. Talán ez ébresztette föl bennem azt a vágyat, hogy megismerhessem a természetet. Ha az árokparton hanyatt feküdtem, láttam az eget, a vonuló felhőket, hallottam a vonat dübörgését... S ekkor eszembe jutott, milyen láthatatlan összefüggések láncolata mozgathatja a dolgokat. Így kerültem közel a matematika, a fizika tudományhoz. Ám amit én magam is megismertem, tovább akartam adni: örömet szerezni a népnek azzal, hogy megismerhessék a természet csodáit, s mindezt tapasztalati úton, olymódon, hogy először megdöbbentem az embereket, s amikor már a jelenséget ismerik, csak akkor mondom ki, hogy amit láttak, az ilyen meg olyan törvény.

● *Van önnek egy „vesszőparipája".*

– A tudományos játékszobákra gondol?

● *Igen.*

– Szeretném elérni, ha hazánkban nemcsak pince- és táncklubokat csinálnának, hanem tudományos játékszobákat is. Mert az igaz, hogy senki sem vehet a gyerekének hétezer forintos kísérleti dobozt, ám ha ezzel ezer gyerek játszik, az nem lehet pénzkérdés. Akkor már ingyen szívhatják magukba a tudományt. Mert a tudomány szelleme részegítő ital.

● *Ön, aki a fizikai gondolkodás terjesztésében igen sokat tett, elsőként kapta meg az Eötvös Loránd Fizikai Társaság Prometheusz-díját. Azt hiszem, nem túlzok, ha azt mondom: Ön a legismertebb magyar tudománynépszerűsítő. Min dolgozik jelenleg?*

– Nyomdába került a harmincegyedik könyvem. Én a következő címet szeretném adni neki: „Csodálatos színes fizikai kísérletek a semmiből". De még vitázunk rajta. Egyébként most készítjük a szükséges ábrákat, rajzokat. Emellett egyik könyvem második bővített kiadására is készülök.

● *Vannak-e ismeretei arról, hogy külföldön hogyan művelik a népszerű tudományos ismeretterjesztést?*

– Tudomásom szerint hasonló műsor, mint amit tizenkét éven át a televízióban csináltam, másutt nincs. Azért hagytam abba, mert akárhogy is; a nyolcvanadik évemet taposom. Ám azt tudom, hogy filmjeimet átvette a csehszlovák televízió, s háromszor vetítették.

Már indulnék, de eszébe jut a „szikrázó szék". Bevallom neki, hogy nem láttam a televízióban. Hétköznapi ülőalkalmatosság, ráül, néhányszor „megriszálja" magát, majd arra kér: óvatosan közelítsek a fémvázhoz, a mutatóujjammal... Majdnem a vashoz érek, amikor lilás ív húz az ujjam felé, s „megüt" az áram. Szerepet cserélünk, s most ő közelít a szék csővázához. Nincs kisülés! Felszólít, hogy jobban dörzsöljem meg a furnért, ám hiába fogja meg a fémet, nem keletkezett elektromosság. Értetlenül nézek rá...

– Hja fiam, Öveges sem tudhat mindent...

**Salamon Gyula**


BIZTOSÍTÁSI ÉS ÖNSEGÉLYZŐ CSOPORT

cséb

MINDEN MUNKAHELYEN

HAVI 40 FORINTOS CSOPORTOS ÉLET- ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS,
FOKOZOTTABB ANYAGI BIZTONSÁG.

30 000 forint összegű életbiztosítás.
100 000 forintig terjedő balesetbiztosítás.
Gyógyintézeti ápolás esetén költségtérítés.
Segélyezési lehetőség.
Biztosítási és önsegélyezési csoport minden munkahelyen
Kérjen felvilágosítást fiókjainktól,
körzetfelügyelőinktől
és a munkahely biztosítási megbizottjától!

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ
BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ



Centrum
HÉTFŐ!

1-3-5 ágú
csillárok
150—6500,— Ft-ig

## Barcs és Gyurgyevác „nagy lehetősége”

# Vízi erőművek a Dráván?

**Délvidéki folyónk, a Dráva 140 kilométeres szakaszon alkot határt Magyarország és Jugoszlávia között. Bővizű folyó, vízjárása nyugodt, kiegyenlített. Míg felső szakaszán már vízlépcsők épültek, erőművek hasznosítják erejét, magyarországi szakasza mindmáig energetikai tartalékot jelent csupán.**

A két ország kormánya foglalkozik a vízerő-hasznosítás lehetőségeivel, jelzi ezt a közelmúlt egyik eseménye is: megalakult a Magyar–Jugoszláv Vízgazdálkodási Közös Bizottság albizottsága, amelynek feladata a vízierőmű-rendszerek munkálatainak előkészítése. Elnöke – magyar részről – *dr. Nagy László*, az Országos Vízügyi Hivatal Beruházási Önálló Osztályának vezetője lett.

*– Melyek az újonnan alakult albizottság első teendői, mire számíthatunk a Dráva magyarországi szakaszán?*

– Köztudott, hogy Magyarország és Jugoszlávia között igen jó a vízgazdálkodási kapcsolat. A Dráva szabályozásában, hajózhatóvá tételében, az árvízvédelemben közösen tevékenykedünk, vízminőség-védelmi és egyéb kutatásokat végzünk. A Dráva magyarországi szakasza sík-vidéki tulajdonságú, ezért amíg a felső, alpesi jellegű szakaszán a vízerő-hasznosítás az elsődleges, nekünk a komplex hasznosítás a feladatunk. Ennek a vizsgálatakor felvetődött a vízerőművek kérdése is, ezért hozta létre bizottságunk ezt a munkaközösséget. A tervek szerint Barcsnál és Gyurgyevácnál épülnek vízlépcsők, vízerőművek.

*– A vízlépcsők építésével megváltozik a folyó jellege is. Milyen hasznunk származik ebből?*

– A vízerőműveknek az energiatermelés mellett járulékos haszna is van: a vízlépcső mögött kialakított tározótérnek árvízcsúcs-csökkentő szerepe is lehet. Szakmai kifejezéssel élve „levágja az árvízcsúcsot” úgy, hogy a tározótér felfogja a vizet. Igaz, hogy így az árvíz tovább tart, de alacsonyabban vonul le, a tetőző vízállás nem jelent veszélyt. Másrészt javulnak a mezőgazdaság, az ipar, a lakosság részére történő vízkivétel lehetőségei. A mezőgazdasági üzemek az eddiginél is intenzívebben tudják majd hasznosítani a Dráva vizét. Ennél a viszonylag kevésbbé jelentősek ezen a szakaszon az üdülési, turisztikai szempontok, a vizsgálat azonban erre is kiterjed, hiszen a vízlépcsők alapvetően megváltoztatják a folyó arculatát.

*– Hol tartunk most?*

– A tervezést előkészítő szakasznál. A legfontosabb, hogy a közös elveket kidolgozzuk, ami alapján a tervezés megindulhat. Alapvető dolgokban kell megállapodnunk, például, hogy méterrendszert alkalmazzunk, Adria feletti magasságban számolunk, vagy hogy mit értünk egy százalékos előfordulási valószínűségen. Meg kell határoznunk a magyar és jugoszláv területen egyaránt alkalmazható szabványokat és ki kell dolgoznunk azokat a módszereket, amelyetk a két ország műszaki előírásainak megfelelnek.

*– Mikor indulhat meg a tervezőmunka?*

– A jövő év közepéig kell kidolgoznunk a tervdokumentációt, amelynek alapján a két ország kormánya megvizsgálja, hogy megfelelő, gazdaságos-e a Drávának ezen a szakaszán ez a létesítmény. Gyakorlatilag a döntést előkészítő tervről van szó, ehhez szükségesek a mostani előmunkálatok.

— V. —

## Kongresszusról jöttünk




## Szeszélyes tavasz — drága primőrök

# Pécsett csökkentek az árak

## Baranya „behozatalra” szorul

Csábítóan tetszetős, étvágygerjesztő primőröket láthatunk hetek óta a zöldség-gyümölcs, élelmiszer üzletekben és a piacokon. Vásárlási kedvünket csak a — táblázatunk által is reprezentált — árak nyirbálják meg. Szeszélyes tavaszunk azonban nemcsak minket, baranyaiakat késztetett importra, illetve a társmegyékből való behozatalra és így az árak egyszinten tartására. Többek között ez derül ki abból a körképből, melyet Dél-Dunántúl nagyvárosainak primőr ellátottságáról készítettünk.

| Termékek | Kaposvár | Pécs | Zalaegerszeg | Szekszárd |
|---|---|---|---|---|
| Paprika | 2,50—3,20 | 3,20—4,60 | 5,20 | 4,40 |
| Paradicsom | 50—60 | 56 | 52 | 60 |
| Zöldhagyma | 2,20 | 1,70—2,00 | 2 | 1,10—1,50 |
| Saláta | 1,50—4,50 | 3—4—4,80 | 4,20 | 1,50—5,20 |
| Uborka | 25—30 | 34 | 32—30 | 30 |
| Paraj | 22 | 16 | 16 | 20 |
| Retek | 3,——4,20 | 3,——4,60 | 3,20 | 4,40 |

### Folyamatos ellátás

Péccsel kezdve a sort: a múlt hét közepétől csökkentek az árak. Salátából, retekből folyamatos az ellátás. A fólia alatt termesztett saláta kizárólag megyei — részben a termelőszövetkezetek, részben a kisárutermelők áruja. Ugyancsak megyei termék a paraj és a zöldhagyma. A retek nagy részét, a hegyes erős paprikával együtt Csongrádból kapjuk. Az uborka Bulgáriából, a szőlő Jugoszláviából, a paradicsom pedig Egyiptomból érkezik. A kisárutermelők leginkább salátával és zöldhagymával jelentkeznek a piacon.

A kaposvári szabad piacon minimális a primőráru mennyiség. A város lakossága főként a zöldség-gyümölcs üzletekben vásárolhat uborkát, paprikát, paradicsomot, zöldhagymát, tisztított parajt. Önellátóak salátából, de importálják az uborkát, paradicsomot, szőlőt. A Somogy megyei MÉK Vállalat igazgatója azt is elmondta, hogy amennyiben a lakosság több primőrt igényel, többet tudnak adni.

### Bolgár uborka

Jó az ellátás Zalaegerszegen is. Megyei termesztésű salátával, zöldhagymával, csongrádi retekkel, bolgár és csongrádi uborkával, egyiptomi paradicsommal, jugoszláv szőlővel, illetve társmegyei zöldpaprikával elégítik ki a lakosság igényeit. A kisárutermelők meglehetősen magas áron és kis mennyiségben kínálják a sóskát és parajt.

### Saját termesztés

Szekszárd közel nyolcvan százalékban behozatalból látja el a lakosságot primőrrel. Az állami boltokban, illetve a Mezőgazdasági Termékértékesítő Szövetkezeti Közös Vállalkozás üzleteiben egyaránt megtalálható a paprika, paradicsom, paraj, saláta, zöldhagyma, retek. A jelenlegi árak lényeges csökkenése és a mennyiség növekedése csak április végén, május elején várható, amikoris Tolna megye nagyrészt saját termesztésű árukat kínál majd az üzletekben és a piacokon.

T. É.

## Greta Garbo frizura

# Fodrászok, kozmetikusok bemutatója



**Greta Garbó frizura babaarc-szerű sminkkel, vagyis nagymamáink hajviseleti és kozmetikai divatja hódít napjainkban a nők között. Legalábbis ezt bizonyítja egy tegnap látott női-férfi frizura és kozmetikai bemutató, melyet a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat 15-ös számú üzletének „November 29.” elnevezésű brigádja szervezett. A bemutatót —, melyen több, mint húsz fodrász és kozmetikus vett részt modelljeivel — a Kossuth Lajos utcai I-es számú üzletben rendezték.**

A gyors, ügyes kezek alatt formálódó frizurák kivétel nélkül a jelenlegi legmodernebb hajviseletet, a sasson vágásra alapozott „Ceatz-by”, azaz Greta Garbó által közismert hajkölteményt képviselték. Érdekesség, csak a meleg és természetes színű hajak különböző árnyalatait láthattuk.

A szív alakúra festett száj, csodálkozóan magasra ívelt, vékony szemöldök, piros arc ugyancsak az 1930—40-es évek divatja, amely manapság mégis a minden alkalommal viselhető, mégis dekoratív arc-kikészítések közé tartozik.

A férfiak frizura divatjában a laza, könnyed vonalvezetés mellett leginkább a normál hosszúságú hajviselet tetszett az érdeklődőknek.

# Határozott intézkedéseket várunk!

## Bányászküldötteink jegyzeteiből — felszólalás helyett...

**A XI. kongresszus egyhetes tanácskozásán sok szó esett hazánk energiagazdálkodásának helyzetéről, a feladatokról, s ezen belül a szénbányászatról. A Baranya megyei küldöttcsoport bányásztagjainak jegyzetfüzetébe sok beírás került a felszólalók tanuslágos megállapításai nyomán. Hazaérkezésük után ezekről beszélgettünk velük.**

*NAGY DEZSŐ,*

Kossuth-bánya szocialista brigádvezetője:

— Nagy megtiszteltetés ért a kongresszuson, amikor a jelölő bizottság javaslatára a Központi Bizottság tagjának választottak. Ebben a bizalomban a bányászok munkájának megbecsülését látom. Figyelmesen hallgattam Fock Jenő miniszterelnök felszólalását, aki külön is hangsúlyozta a Mecseki Szénbányák jelentőségét. Van jó kormányhatározat a szénbányászat fejlesztésére, a bányászok élet- és munkakörülményeinek javítására. Azt várom, hogy ennek szellemében a kongresszus után határozott intézkedések történjenek! Ezt szeretném segíteni fontos közéleti tisztségemmel, a Központi Bizottság munkájában is.

*TÓTH SÁNDOR,*

az Aknamélyítő Vállalat komlói üzemének főaknásza:

— Sok mindenre odafigyeltem, felírtam azokat, melyek a kongresszus vitájából bennünket bányászokat közvetlenül érintettek. Szerettem volna felszólalni, sajnos erre nem került sor, de írásban véleményemet eljuttattam a kongresszus titkárságához. Nagyon örültem annak a megállapításnak, hogy az országnak szüksége van a fekete szénre, a mi szénmedencénk bányászai jó munkájára. A tanácskozás szüneteiben beszélgettem az ország más bányáiból érkező küldöttekkel, egyetértettünk abban, hogy a Mecseki Szénbányák helyzete különleges, fejlesztésre sajátos igények kielégítését követeli, mely a geológiai és bányászkodási adottságokhoz megfelelően igazodik. Mindezt úgy kell megoldani, hogy a bányászok nehéz munkáját könnyítsük, a gépesítést fokozzuk, de a szén termelése ne lassuljon le, ne drágduljon meg!

*NAGY ZSIGMOND,*

a Mecseki Ércbánya Vállalat IV-es üzemének csapatvezető vájára:

—, Én is jelentkeztem felszólalásra. Mondanivalóm egy része megegyezett a vitában felszólaló oroszlányi bányász gondolataival. Ő is szóvátette az idős bányászok sorsát, gondjait. Többet kell törődni velük, hogy a föld alatt becsülettel eltöltött munkásévek után, majd később, nyugdíjbakerüléskor keresetük, jövedelmük ne csökkenjen olyan nagy mértékben. Az ércbánya dolgozóinak vannak sajátos problémáik is, melyekre nálunk, helyileg kellene jobban odafigyelni. Mi, sok társadalmi munkát végzünk, óvódákat építünk, iskolákat patronálunk, mégis gondjaink vannak, ha dolgozóink kérik gyermekeik felvételét ezekbe az intézményekbe. Hasonló problémák vannak a lakáselosztás terén is. Valamikor vállalatunk sok lakást épített, most ez lelassult, mégis úgy kezelik a mi dolgozóinkat, mint akiknek nincsenek ilyen gondjaik. A megfelelő baranyai fórumokon mi ezeket ismételten szóvá tesszük . . .

*FÖLDES GYÖRGY,*

Zobák-bánya szocialista brigádvezetője:

— A kongresszus után én is határozott intézkedéseket várok, melyek a bányászokat megnyugtatják, a fiatalok előtt vonzóvá teszik ezt a szakmát. A mi bányáink fejlesztése komoly beruházásokat igényelnek, elsősorban a nehéz fizikai munka könnyítése, a gépesítés fokozása és ezen keresztül a termelés szintentartása érdekében. Bízom abban, hogy ez megvalósul! A tanácskozás légköre nagy hatással volt rám, számomra nagy élményt jelentett a részvétel, a proletár internacionalizmusnak az a magasszintű megnyilvánulása, melyet a kongresszuson tapasztaltam.

M. E.


**Védelmet nyújt és megszünteti a vízkő-lerakódást!**



**wynn's**

**RADIATOR STOP LEAK**

hűtőtömítő anyag

Biztosítja a hűtőfolyadék állandó körforgását.

Megszünteti a hűtőrendszer szivárgásait.

Csővezetékre és gumi alkatrészekre ártalmatlan.

Kapható: AFIT XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT AUTÓSBOLTJA Pécs, Munkácsy M. u. 35.

hétfőtől — hétfőig

## Egyetértést, összefogást a végrehajtásban!

Az a megtiszteltetés ért, hogy egy hétig meghívottként részt vehettem a párt XI. kongresszusának munkájában, naponta tudósíthattam olvasóinkat küldöttcsoportunk tevékenységéről, személyes tapasztalataimról. A kongresszus tanácskozása, légköre, hangulata valamennyi küldöttre és meghívottra rendkívül nagy hatást gyakorolt.

Korai lenne még tanulságait teljesen összegezni, végérvényes következtetéseket levonni, ez alapos, elmélyült munkát igényel, elvégzése a közeli jövő feladata lesz.

Egy héttel ezelőtt, hétfői jegyzetemben arról írtam, hogy az ország közvéleménye milyen nagy érdeklődéssel várja a kongresszus tanácskozását, s azt figyelemmel kísérheti majd a hírközlés segítségével. Az elmúlt hét számtalan ténye, eseménye bizonyította, melyekre Kádár János elvtárs zárszavában felhívta a figyelmet, hogy ez valóban így történt. A tanácskozáson minden nap a soros elnök ismertette azokat a táviratokat, melyekben üzemek, tszek, intézmények dolgozói köszöntötték a kongresszust, tanújelét adva érdeklődésüknek. Ezt bizonyította az is, hogy a Népszabadságot milliós példányszámban vásárolták, de a szokásosnál nagyobb oldalterjedelemben és példányban fogyott el megyei lapunk is. A villamosenergia központban ezekben a napokban méréseket végeztek, megállapították, hogy a kongresszusról szóló televíziós közvetítések idején az országban közel kétmillió készüléket kapcsoltak be.

A kongresszushoz érkező több mint ezer távirat között például a Mecseki Szénbányák dolgozói is azt fejezték ki: készek a XI. kongresszus határozatainak végrehajtására, melyek helyesen és közérthetően jelölték meg az előttünk álló négy-öt év feladatait, lelkesítőnek találják a programnyilatkozatban felvázolt távlatokat! Az egyetértés és a helyeslés konkrét megnyilvánulásai voltak azok az eredmények, melyeket országszerte a kongresszusi műszakokban, a felszabadulás tiszteletére indított munkaversenyben értek el. Az egész ország megismerhette például a BCM dolgozóinak nagyszerű eredményét, akik 24 ezer tonna többlet-cementet termeltek a kongresszus és hazánk felszabadulása 30. évfordulója tiszteletére.

Egyetértést, összefogást tapasztalhattunk a kongresszus napjaiban, erre lesz szükség, még magasabb szinten, a tanácskozás befejezése után, a határozatok végrehajtásában, a kitűzött feladatok elvégzésében!

**Mitzki Ervin**

# Elaludt a láng is, a férfi is

# *Akik nem laknak sehol...*

Néhány hónappal ezelőtt holttestet találtak Pécsett az egyik bontásra ítélt, de még lábon álló épületben. Kiderült, hogy a férfi alkalmi szállásnak használta az üres és lezárt épületet, – s annyira otthonosan érezte magát, hogy a gáztűzhellyel fűtött a helyiségben. Ez okozta a halálát: elaludt a láng is, a férfi is...

## *Éjjeli menedék*

A bontásra ítélt és félig bontott házak csábító lehetőséget kínálnak azoknak, akiknek egy kicsit hiányos a személyi igazolvány „állandó lakás" és „munkahely" rovata. Persze az ilyen alkalmi hálóvendégek nemcsak az elhagyott épületeket keresik fel, alkalmasint igen nagy leleményességgel találnak búvóhelyet maguknak. Az esetek többségében a folyamat itt még nem ér véget: ők megtalálják a búvóhelyet, – a rendőrök pedig megtalálják őket... Egyik éjszaka portyára indultunk Pécsett. Olyanokat kerestünk, akik nem laknak sehol.

A kisállomás sötét várótermében két öregember alszik békésen, a harmadik – miután egy kicsit József-napozott – éppen „hazaigyekszik" a váróterembe. Az egyik pad mellett szatyor, benne éthordó, lábas, üveg, néhány ruhadarab, — nyilván az alkalmi „lakás" teljes, hordozható berendezése. Megviselt arcú öregember, rokkantsági nyugdíjas, Lánycsókon született.

– *Most hol lakik?*

– Sehol. Vagyis, hát éjszaka itt...

– *Egyáltalán nincs lakása?*

— Nincs.

– *Hozzátartozói sincsenek?*

– Két fiam van, de nem tartjuk a kapcsolatot. Egyik az uránnál dolgozik, mintha úgy hallottam volna, hogy a másik is bejött Pécsre...

Három öreg, három azonos ponton találkozó emberi tragédia, – amelynek a végkifejletét egyikük így fogalmazta meg: „engem innen már csak deszkában visznek el..."

Nyitott kapualj, könnyen és a felfedeztetés csekély veszélyével nyitható pincelejáró a Bem utcában. A pince-labirintus zugában ruhaneműk, cipő, gondosan felakasztott ing, üres pálinkás üveg, a vízvezetékcsövön gyufa, cigaretta és egy Dunántúli Napló. A keltezés decemberi, így a zug „bérlője" vagy jobb helyet találhatott magának, – vagy „jobb helyet" találtak már neki...

A filmbeli Villa Negrát is megszégyenítő deszka-tákolmány a Petőfi utcai bontott házak helyén. Bekopogunk, – és bezuhan az ajtó. Kisvártatva egy álmos férfihang:

– Na... Megütöttem magam!

Az álmos hang tulajdonosa hölgytársaságban bújik a dunyha alatt, és láthatóan nem nagyon örül annak, hogy a „lakásán" zaklatjuk.

— *Maga kicsoda?*

– Én vagyok az éjjeliőr, – mondja mély meggyőződéssel és egy kockás papírlapot mutat, miszerint egy Petrovics nevű, bontással foglalkozó úr megbízza, hogy vigyázzon a kimentett építőanyagra...

– *És a hölgy?*

— Az élettársam. De nincs itt a személyi igazolványa...

A férfi feltételesen szabadult ittas gépjárművezetésért kiszabott büntetéséből, és okmányai szerint Botykapeterden lakik. Pillanatnyilag pedig ebben a szörnyű tákolmányban, amely egy szigorúbb tekintettől is bármikor összedőlhet...

Az Alkotmány utcai bontásoknál viszonylag épen áll még egy fél ház. A másik fele nyilván praktikus okokból nem került csákány alá, mert itt egy egész munkásszállásra bukkantunk. Vagy heten aludtak itt olyan körülmények között, hogy a Munkácsy festette „Éjjeli menedékhely" ehhez képest luxushotel. Kosz, bűz, MÉH színvonalon aluli rongyok, és a lakókra sem lehet éppen ráfogni, hogy grál-lovagok lennének. Az egyik sarokban degesz bőrönd, a tulajdonos szerint saját ruháit tartja benne. Kinyitja, s rögvest kezébe akad egy melltartó...

– Ja ez a feleségemé azé a...

— *Talán bezárták a hitvest?*

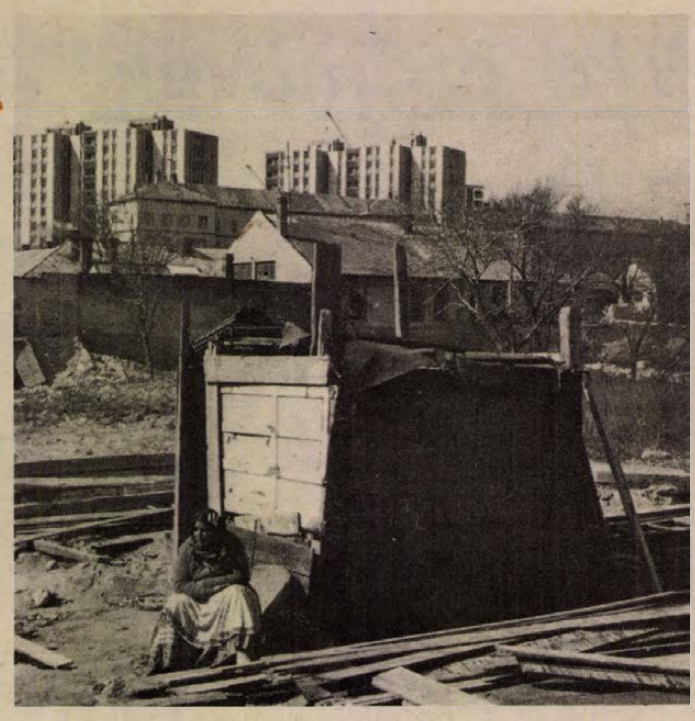
– A felségemet? Azt nem. Csak az ajtót mögötte...

## *Gyanús ténfergők*

A néhány személyi igazolványból megismerhetem az ország vállalatainak egy tekintélyes részét, – tulajdonosaik most éppen alkalmi munkát végeznek itt...

Portyázó kísérőim elárulnak még egy seregnyi alkalmi búvóhelyet, a lépcsőházaktól kezdve a templomig, – de nem szeretnénk tippet adni annak, aki most éppen szállást keres. Inkább a kérést tolmácsolom: a lakók is zárják a kapukat, s ha este, éjszaka ténfergő idegent látnak a házban, rögtön szóljanak a rendőrségnek. Mindannyiunk érdekében.

— D. Kónya —



## *Kutyásbál*

A Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületének pécsi tagozata március 21-én, szombaton rendezte — immár hagyományos — bálját a Kazinczy Étteremben.

A bálon 160 gazdi vett részt. A rendezők elmondták, hogy a pécsi tagozat 427 tagja mintegy kétezer kutyával rendelkezik. Nyolc szakosztályunk között legtöbben a német juhászosok vannak, legszebb eredményeket — országos viszonylatban is — a boxeresek értek el. A közismert fajták mellett — ritkaság számban menő — bernáthegyi, afgán és angol agár, skót és törpe skót juhász, francia bulldog, törpe rattler is van városunkban. A tagok olcsó húsvásárlási lehetőség mellett, egyéb kedvezményekben is részesültek. Az egyesületben mindenkit szívesen látnak, még akkor is, ha négylábú barátja nem sorolható a fajtiszták közé.

Szalay Dódi és zenekara virradatig húzta a talpalávalót, a magyar nóta kedvelőt Csonka Anna és Peák János szórakoztatta. Éjfélkor — sorsolás útján Tenki István személyében — új gazdára talált a hírneves Pécsdiósi kennel hathetes pulikölyke, Zalai Tamás és társasága pedig örömmel itta meg a „nyert pezsgőt".

A kutyákat nem engedték be az étterembe.

**Polgár József**

## hDN hírek hDN hírek hDN

— **Jazz koncert.** Háromszáz érdeklődő előtt játszott tegnap Pécsett a FEK színháztermében a kőszegi Rhythm And Brass együttes. A jazz hangverseny érdekessége, hogy a szokatlan összetételű quintettben sem bőgőt, sem zongorát, viszont három ütőhangszert és két fúvós hangját hallhatták egyszerre a jelenlévők.

— **Elmarad Rózsa Gyula előadása.** A Doktor Sándor Művelődési Központ ma estére hirdetett Művészet és Művelődés c. kollégiumsorozatának előadása Rózsa Gyula elfoglaltsága miatt elmarad. A Kritika c. folyóirat népszerű kritikusa április 7-én tartja meg mára hirdetett előadását.

— **A Mohács városi és járási Tűzoltóparancsnokság** pártalapszervezete az MSZMP XI. kongresszusának és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére versenyre hívta a Baranya megyei állami tűzoltóság egységeit. A résztvevők elméleti és gyakorlati tudnivalókban vetélkednek ma délelőtt az Engel János utcai gyakorló pályán. Az első díj: a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság által alapított kongresszusi serleg.

— **A székely művészetekről.** Zsögödi Nagy Imre székely festőművész munkásságáról, életéről tart előadást kedden 18 órakor a meszesi József Attila Művelődési Házban dr. László Gyula régész professzor. Az előadást vetített képek illusztrálják, s elhangzik a műsorban egy székely népdalokból álló összeállítás is.

— **Élményeim Japánban.** Ezzel a címmel tartja színes diavetítéssel kísért útibeszámolóját kedden délután 14 órakor a Mecseki Szénbányák újhegyi üzemének kultúrtermében Gáspár János, a Szénbányák építési üzemének dolgozója. A Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének körzeti könyvtára, valamint az újhegyi üzem szakszervezeti bizottsága közös rendezésében lezajló előadást Egyed János, a szakszervezeti bizottság titkára nyitja meg.

— **Átalakítják a Pepitát.** Ma, kezdik a komlói Pepita elnevezésű étterem átalakítását a város költségvetési üzemének dolgozói. A tervek szerint ez a létesítmény elégíti ki majd Komló lakóinak a hidegkonyhai készítményekkel kapcsolatos igényeit. A közel 800 ezer forintos költségű átalakítást szeptember végére akarják befejezni.

— **Jubileumi emlékpark Szentlőrincen.** Felszabadulásunk 30. évfordulójának tiszteletére emlékparkot létesítenek Szentlőrincen, a Bányász és az Ybl Miklós utca találkozásánál. A csaknem 300 ezer forint értékű munkák felét a lakosság vállalta.

— **Állati fehérje feldolgozó üzem.** A Somogy megyei Tervező Vállalat szakemberei készítik a battonyai állati fehérje feldolgozó üzem terveit. A több mint ötvenmillió forintos létesítmény kivitelezését előreláthatólag jövőre kezdik.



**Készülnek a húsvéti tojások**

## 04-05-07

## Szonda...

**Három ittas vezetéssel kapcsolatos rendőrségi eljárásról kaptunk hírt Somogyból. A nagyatádi rendőrkapitányság Pataki Sándor 28 éves bolhói lakos ellen indított eljárást, aki a tulajdonát képező Trabant személygépkocsiját rendkívül erősen ittas állapotban vezette.**

**Ugyancsak nagy mennyiségű szeszesital elfogyasztása után ülhetett kerékpárjára Szentkúti György 50 éves berzencei lakos, hiszen a szonda egyértelműen bebizonyította, hogy erősen ittas állapotban közlekedett.**

**Palotás József 20 éves kadarkúti lakos szintén ittas állapotban, de ráadásul vezetői engedély nélkül motorozott. Az úttesten megcsúszott és az árokba hajtott. Súlyos, de nem életveszélyes sérüléseket szenvedett. A rendőrség bűnvádi eljárást indított ellene.**

SZÚRKÁLÁS. A Somogy megyei Iharosberény italboltjában italozott március 19-én, a késő délutáni órákban Orsós József 36 éves és Orsós György 20 éves iharosberényi lakos. Később verekedni kezdtek. A verekedés közben Orsós József bicskát rántott és beleszúrt Radek István segesdi lakosba. Radek István súlyos, életveszélyes sérüléseket szenvedett. A mentők a nagykanizsai kórházba szállították.

— **Belefulladt a vizesárokba.** Idősebb ember holttestére találtak március 19-én reggel a csurgói járókelők. A halott egy 20 centiméter vízmélységű árokban feküdt. A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy a tragikusan szerencsétlenül járt ember Tálas József 51 éves termelőszövetkezeti éjjeliőr, csurgói lakos, aki a Csurgó-alsóki presszóban szeszesitalt fogyasztott, majd erősen ittas állapotban hazafelé indult. Úközben egy vizesárkon átvezető hídról az árokba esett és a vízbe fulladt.

— **Hazai tájakról** készült festmények láthatók Platthy György festőművész szombaton megnyílt kiállításán. A több mint húsz festményből álló kiállítást Pandur József főiskolai adjunktus nyitotta meg Pécsváradon, a Művelődési Központ kiállítótermében. A tárlat április 5-ig tekinthető meg.

— **A hét elején** 3000 férfinadrágból, szabad idő öltözékből, és farmerből álló szállítmányt küld a Szovjetunió több városába a Kaposvári Ruhagyár. A termékek közel másfél millió forint értékűek.

●

## Kocsiátvételi sorszámok

| | |
|---|---|
| Trabant Limousine (Bp.) | 976 |
| Trabant Limousine (Győr) | 342 |
| Trabant Lim. Speciál (Bp.) | 596 |
| Trabant Lim. Speciál (Győr) | 150 |
| Trabant Limousine Hycomat | 2 785 |
| Trabant Combi | 14 165 |
| Wartburg Limousine | 29 656 |
| Wartburg de Luxe | 26 418 |
| Wartburg Tourist | 2 198 |
| Skoda 100 | 66 037 |
| Skoda 100 L (Budapest) | 5 658 |
| Skoda 100 L (Győr) | 1 605 |
| Skoda 110 L (Budapest) | 4 808 |
| Skoda 110 L (Győr) | 875 |
| Skoda Coupé | 734 |
| Moszkvics 412 | 35 687 |
| Polski FIAT 1500 | 9 958 |
| Zaporozsec | 21 771 |
| Zsiguli (Budapest) | 66 468 |
| Zsiguli (Debrecen) | 23 931 |
| Zsiguli Combi | 6 074 |
| Dácia | 4 918 |

●

— **Uzemanyagtöltő állomás.** A balatonlellei úton új ötoszlopos üzemanyagtöltő-állomást építtet az ÁFOR — kaposvári központú — 3-as számú tájegysége. A négy és félmillió forintért készülő telep előreláthatólag az év végére készül el.

— **Elkészültek** a pécsi gyógyszertárközpont tervei. Az irodákat, laborokat tartalmazó központ építése 18 millió forintba kerül. A létesítmény kialakítását a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat vállalta.

## Betöréssorozat Pécsett

# Hétvégi házakat fosztogatott

**Szinte példátlan betöréssorozat történt az elmúlt év második felében Pécsett és környékén. Sorra érkeztek a feljelentések, az ismeretlen tettes rövid idő alatt 48 büncselekményt követett el. Hétvégi házakban, szerszámos bódékban, munkásöltözőkben fosztogatott.**

**Bezúzott ablak, feldúlt helyiségek fogadták az egyik víkendház tulajdonosát 1974. júliusában, az Alsó-Makár dűlőben. A betörő mindent elvitt, ami mozdítható volt, a rádiót, kávéfőzőt, használati tárgyakat csakúgy, mint az ott lévő bort, pálinkát. A Nagymád dűlő hétvégi házaiban ruhaneműt, élelmiszereket pakolt össze, s még az olyan apróságokról sem feledkezett meg mint a zsebkés, cipőtisztító paszta. A konyharuhától az őrölt kávéig, a halkonzervtől a metszőollóig, egy „raktárra való" holmi került így a vakmerő bűnöző birtokába, aki egy-egy helyszínre többször is visszatért. Hol a lakatot feszítette le, hol az ajtót, ablakot törte be. Otthonosan mozgott a hétvégi házakban, megesett hogy ott is éjszakázott.**

**A rendőrség nemcsak a tettes után nyomozott, a lopott tárgyakat is körözte. Séra József 60 éves pécsi lakoshoz vezettek a szálak. Szabadság út 19. szám alatti lakásán — megtalálták a betörésből származó holmik egy részét. Kiderült, hogy Séra József csupán orgazda. Ő segítette értékesíteni az ismerőse által lopott ruhaneműt, szerszámokat, stb., az italt, élelmiszereket pedig együtt fogyasztotta el a tettessel.**

**A betörő — Budavári Ferenc 54 éves, Alkotmány utca 72. szám alatti lakos is rendőrkézre került. A konok bűnöző ezideig már 8 esetben volt büntetve, legutóbb 1974. áprilisában szabadult. Csavargott, még alkalmi munkát sem vállalt, betörésekből tartotta fenn magát. Ugyét minap tárgyalta a Pécsi Járásbíróság, és 5 év 8 hónapi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Egyidejűleg elrendelte a vádlott szigorított őrizetét is, amelynek időtartama további 5 év és a büntetés letöltése után veszi kezdetét. Séra József — üzletszerűen elkövetett orgazdaságáért — 2 hónapi börtönbüntetést kapott. Az ítélet jogerős és végrehajtható.**

# HÉTVÉGE A NAGYVILÁGBAN

## Fasiszta támadás

Lisszabon.

**Szombaton a portugáliai Portóban a kormánykoalícióban résztvevő Demokratikus Néppárt (PPD) aktivisták egy volt fasiszta képviselő irányításával megtámadták a Portugál Kommunista Párt északi területi bizottságának székházát. A támadók kövekkel és vasrudakkal rohamozták meg az épületben tartózkodókat.**

**A kommunisták nyomban értesítették a rendfenntartó szerveket és mozgósították a munkásokat. A helyszínre érkező katonák és rendőrök azonban a PPD-sek előállítása helyett a munkásokat akadályozták meg abban, hogy megleckéztessék a támadókat — mutat rá a PKP portói területi bizottságának hivatalos nyilatkozata, amelyet a PKP Központi Bizottságának sajtóosztálya tett közzé.**

●

✦ TOKIÓ: Japán tudósok figyelemreméltó felfedezéséről számolt be Tokióban a Rákkutató Intézet radiológiai osztályának igazgatóhelyettese. Elmondotta, hogy a kalifornium nevű, erősen radioaktív elem alkalmazásával jó eredményeket értek el egyes, mindeddig gyógyíthatatlannak tartott rákfajták gyógyításában. 1974. márciusa óta kaliforniumot tartalmazó platina-iridium tűkkel kezeltek rákos betegeket. Tokiói orvosok tizenhárom igen súlyos rákos betegnél alkalmazták kísérletképpen a kalifornium és a betegek közül tizenegy meggyógyult.

✦ *BOGOTA: Kolumbiában el kellett pusztítani csaknem 800 borjút, amelyeket 300 000 dollár értékben Hollandiából importáltak az ország állatállományának feljavítására. Az importborjúk ugyanis vírusos hasmenésben szenvedtek, amely évekkel ezelőtt Nyugat-Európában is komoly veszteségeket okozott az állatállományban.*

## Szennyeződnek az óceánok

**Ha a hajók tartályai a továbbiakban is ilyen gyakran lékelődnek meg, és a tisztításukkor előforduló hanyagságok együtt fokozódnak a világ olajtermelésének növekedésével, 1985-re évente újabb 5 millió tonna olaj szennyezi a világ tengereit. Ezek a számítások 140 nagy tankhajó-baleset vizsgálatán alapulnak. Összességében már most is világszerte óránként 1000 tonna olaj kerül a tengerbe — ez évente 9 millió tonna. E mennyiség egynegyede-egyharmada a tartályhajóktól származik.**

●

✦ TOKIÓ: A Japán Statisztikai Hivatal vasárnap nyilvánosságra hozott adatai szerint az ország lakosságának létszáma 1974 végén 110 millió 50 ezer főre rúgott.



**Kissinger jeruzsálemi utolsó megbeszélése az izraeli kormánnyal, sikertelen békemissziója alkalmával. Balról az izraeli kormány tagjai.**

✦ *PHNOM PENH: A khmer-hazafiak 11 rakétája csapódott be vasárnap reggel Phnom Penh repülőterén, és második napja nem működik az ostromlott kambodzsai fővárost utánpótlással ellátó amerikai légihíd. A Lon Nol-rezsim alakulatai vasárnap kénytelenek voltak feladni további három megerősített állást a Phnom Penh-i Pochentong repülőtér közelében.*

## Halászat – méreggel

**A csendes-óceáni szigetvilág bennszülött lakóinak nem okoz különösebb nehézséget a halászat. Nem annyira azért, mintha az óceán vize bővelkednék halban, mint inkább ügyes halászati módszerük miatt. Összegyűjtenek egy bizonyos mennyiségű tengeri uborkát, összepréselik és visszadobják a tengerbe. Az így „kezelt" vízben levő halakat szinte kézzel lehet összefogni. Nincs ebben semmi titokzatosság: közismert, hogy a tengeri uborka testében a ciánnál erősebb méreg van. Minimális mennyiség is elegendő a kívánt cél elérésére. Ennek a méregnek a mogfinhoz hasonló hatása van.**

✦ *BELGRÁD: Vasárnap a bosznia-hercegovinai Bugojno üdülőhelyen befejeződtek Urho Kekkonen finn köztársasági elnök és vendéglátója, Joszip Broz Tito jugoszláv államfő megbeszélései. A Belgrádban közzétett jelentés szerint a két államfő szombaton és vasárnap szívélyes és baráti eszmecserét folytatott a jugoszláv–finn együttműködésről és a nemzetközi helyzetről. Ez utóbbival kapcsolatban a legnagyobb figyelmet az európai kérdéseknek szentelték. Kijelentették, egyetértenek abban, hogy az Európai Biztonsági Értekezlet sikere kedvező befolyást gyakorolna a rendezetlen nemzetközi kérdések megoldására és ezért sikra szálltak a konferencia harmadik szakaszának mielőbbi összehívása mellett.*

✦ LONDON: A Scotland Yard vasárnap bejelentette, hogy a londoni O'Hana képtárból ellopták Van Gogh „Ásó parasztasszony" című festményét. A holland mester fiatal kori, 35 000 font sterlingre becsült alkotását a rendőrség feltevése szerint március 5-e és 20-a között lopták el a képtárból, de csak most, egy leltár során vették észre eltűnését.

✦ *MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke a Kambodzsai Nemzeti Egységfront megalakulásának 5. évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte Norodon Szihanuk herceget és a szervezet más vezetőit. A távirat hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió továbbra is határozottan támogatja a kambodzsai hazafiak hazájuk szabadságáért és függetlenségéért vívott harcát. Meggyőződésem, hogy a népeink közötti barátság és együttműködés tovább fejlődik és erősödik — szögezi le táviratában Nyikolaj Podgornij.*

✦ MOSZKVA: José Inacio Eosta Martins százados, munkaügyi miniszter vezetésével vasárnap portugál küldöttség érkezett hivatalos látogatásra Moszkvába. A delegáció látogatása első napján koszorút helyezett el a Lenin-mauzóleumon, majd városnézésen vett részt.

## Ebéd – hulladékból

**Conil, a Nemzetközi Táplálkozástudományi Intézet elnökének véleménye szerint a brit családok naponta kb. 10 millió frank értékű élelmiszert dobnak ki. Conil véleménye szerint három teljes menüt lehetne összeállítani azokból az élelmiszermennyiségből, amely egy hét alatt felgyűlik egy átlagos angol család szemétládájában. A legkönyebben visszanyerhető élelmiszerek a következők: a fejessaláta és a kelkáposzta külső levelei, a kenyérmorzsa, a burgonya- és almahéj. Darált hússal összekeverve ezekből, Conil véleménye szerint „ízletes eredeti, könnyen elkészíthető, tápláló és olcsó" ételek készíthetők.**

●

✦ HANOI: A Kambodzsai Nemzeti Egységfront és a kambodzsai nemzeti felszabadítási fegyveres erők megalakulásának ötödik évfordulója alkalmából a VDK vezetői meleghangú táviratokban köszöntötték Norodon Szihanuk kambodzsai államfőt és a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány tagjait.

✦ *ADDISZ ABEBA: Az etiópiai ideiglenes katonai kormányzótanács szombaton rádiónyilatkozatban szólította fel az összes nagybirtokok és farmok tulajdonosait, hogy egy héten belül adják át az államnak birtokaikat.*



**Hector Lencinast, baloldali érzelmű külvárosi tanácstagot és hét barátját rabolták el szombaton szélsőjobb terroristák, majd végeztek velük.**

## Kudarcot vallott Kissinger közvetítő akciója

Iszmail Fahmi, az Egyiptomi Arab Köztársaság külügyminisztere szombaton este Asszuánban bejelentette, hogy kudarcot vallottak Henry Kissinger amerikai külügyminiszternek azok a közvetítési kísérletei, amelyek célja az izraeli haderőnek a Sínai-félszigeten történő visszavonulása második szakaszáról intézkedő egyezmény kidolgozása volt. Fahmi bejelentette, hogy Egyiptom hamarosan kérni fogja a genfi közel-keleti békekonferencia haladéktalan összehívását.

Fahmi közölte: az amerikai külügyminiszter erőfeszítései azért futottak zátonyra, mert Izrael makacsul kitartott olyan követelései mellett, amelyeket az egyiptomi fél nem hajlandó elfogadni.

Az egyiptomi diplomácia vezetője leszögezte, hogy a háborús állapot mindaddig nem fog megszűnni Egyiptom és Izrael között, amíg nem jön létre az az átfogó és végérvényes megegyezés, amely magában foglalja az arab területekről való izraeli visszavonulásról és a palesztin állam létrehozásáról szóló megállapodást.

Az egyiptomi külügyminiszter végezetül bejelentette, hogy Egyiptom konzultációkat kezd a testvéri arab országokkal és a genfi konferencia két társelnökével a közel-keleti békekonferentia összehívásáról.

Jeruzsálem: Henry Kissinger amerikai külügyminiszter, miután az izrael kormány magatartása matt összeomlottak a Sínai-félszigetről való részleges izraeli visszavonulást célzó közvetítési kísérletei, vasárnap elutazott Jeruzsálemből.

Washington: A szovjet hírügynökség vasárnap a következőképpen ismertette az amerikai külügyminisztérium szóvivőjének a Kissinger-féle közvetítési kísérlet kudarcáról tett bejelentését: „Az amerikai külügyminisztérium szóvivője bejelentette, hogy Henry Kissinger külügyminiszternek az izraeli csapatok visszavonása második szakaszáról a Közel-Keleten folytatott közvetítési kísérletei során a felek között számos kulcsfontosságú kérdésben áthidalhatatlan különbségek mutatkoztak. Henry Kissinger visszatér Washingtonba, ahol jelentést tesz az elnöknek és a kongresszusnak". A TASZSZ hozzáfűzte, hogy Gerald Ford elnök sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy Henry Kissinger közvetítési kísérletének vége szakadt.

## A világ legkisebb tv-kamerája

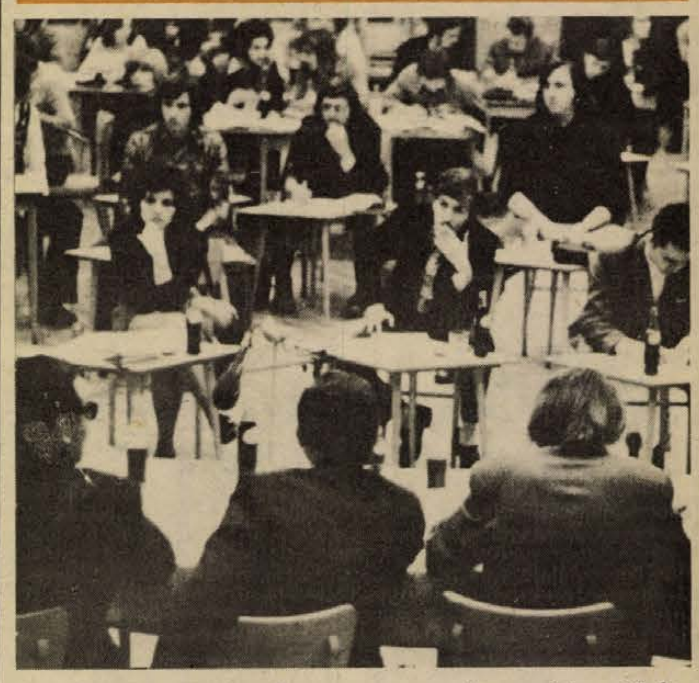
**Az angol Ress cég elkészítette a világ legkisebb ipari tv-kameráját. Az új tv-kamera hossza mindössze 150 mm, átmérője csupán 18 mm. Az új tv-kamerát elektronukleáris erőművekben a 19 mm átmérőjű csövek vizsgálatára használja.**

●

✦ *TOKIÓ: A japán lapokban szombaton a sorozatos lavinaomlások négy hegymászó életét követelték, hatan megsebesültek, hét személy pedig eltűnt. A hatóságok jóelőre figyelmeztették a turistákat, hogy a hőmérséklet felmelegedése lavinaomlásokat idézhet elő.*

## Jubileumi felszabadulási vetélkedő városi döntője

## Politizáló fiatalok



A KISZ Pécs Városi Bizottsága rendezésében tegnap, vasárnap délelőtt az üzemek, intézmények, hivatalok KISZ fiataljai felszabadulási vetélkedőjének városi döntőjére került sor a Dr. Doktor Sándor Művelődési Központban. A városi döntőt elődöntők előzték meg, vasárnap mintegy 50 fiatal vetélkedett, közülük az első tíz helyezett került a megyei döntőbe. Felszabadulásunk 30. évfordulója tiszteletére megrendezett vetélkedőn öt kérdéscsoportra válaszoltak a fiatalok, számot adtak az elmúlt 30 év történelmi, aktuális társadalmi és politikai, külpolitikai, ifjúságpolitikai és kulturális életünkben végbemenő változásról, fejlődésről. A zsüri tagjai: Schenk János, a Városi Tanács művelődési osztályának munkatársa, Rákos János, a KISZ Pécs Városi Bizottságának mb. titkára, Lőcsei Attila, PTO munkatársa, Vonyó József, a Pécsi Tanárképző Főiskola tanársegéde és Fürtös György, a Zsolnay Gyár keramikusa. A megnyitót és köszöntőt Rákos János mondta, vázolta az elmúlt 30 év eredményeit, s értékelte a vetélkedőt, mint cselekvő politizálást. A játékvezető a Pécsi Rádió munkatársa, Várkonyi Balázs volt. A vetélkedő eredményeként az első tíz versenyző jutott tovább a megyei döntőbe, az első öt pedig Fürtös György készítette kerámiákat és könyvjutalmakat kapott.


A CENTRUM ÁRUHÁZ ÚJABB TAVASZI AJÁNLATA:

TERITEX függönyök

nagy választékban és méretben

1,50 métertől 3 méterig

a

TERLISZTER mintaboltban

Pécs, Jókai tér 2.

CENTRUM ÁRUHÁZ

## A technika történetéből

### ŐSNYOMTATVÁNYOK KÍNÁBAN ÉS EURÓPÁBAN AZ ELSŐ NYOMTATOTT NYELVKÖNYVEK A KÖNYV KULTÚR-FORRADALMA

A világ legrégibb, tekercsalakú nyomtatott könyvét a magyar származású angol kutató, Stein Aurél 1907-ben találta meg Kínában. Az ún. „*Gyémánt Sutrá*"-t Heng-Chieh kínai ősnyomdász készítette fába metszett betűkből és rajzokból 868-ban.

✦

Ugyancsak fametszetről készítették Európában is az első nyomtatványt 1423-ban, amely szöveges szentkép volt Szt. Kristófról. Ez időből származnak a „*donatus*"-ok, az első nyelvkönyvek, melyeket *Aemilius Donatus* (i. e. 330 körül élt Rómában) írt. Ezek évszázadokon át az ifjúság tankönyvei voltak.

✦

A mozgatható betűkkel való *könyvnyomtatás Johann Gutenberg* német feltaláló érdeme. Kultúrtörténetünk e rendkívül sokoldalú személyiségéhez a fémből öntött, egyforma nagyságú és különálló betűk metszési és öntési eljárásának, azok szedésre történő előkészítésének, majd sajtó útján magának a nyomtatásnak feltalálása fűződik. *Az első Gutenberg-nyomtatvány* 1445-ből Mainzból származik, ezért ezt az évet tartjuk a könyvnyomtatás felfedezésének is. 1447-ben itt nyomták az Utolsó ítélet c. verset, majd a fent már említett, 14 oldalas Donatus-nyelvkönyvet s egy 1448-ra szóló csillagászati naptárt. Gutenberg sajtója és nyomtatási segédeszközei nem maradtak fenn, csak azok későbbi rekonstrukciói. Európa-szerte az egyik legkorszerűbb nyomdát a prágai műszaki múzeumban alakították ki.



A prágai ősnyomda. Egyes darabjai Jan Schönfeld egykori prágai nyomdájából származnak. Foto: Národni Technické Museum, Prága.

## Magyar partizánok szovjet és lengyel földön




PINTÉR ISTVÁN:

# Fejezetek a magyar antifasiszta ellenállás történetéből

A Nagy Honvédő Háború megindulása után a Szovjetunióban élő nagyszámú magyar kommunista emigráns egy része azonnal fegyveresen kapcsolódott be a szovjet haza védelméért folyó harcba, míg másik része azon fáradozott, hogy — ha közvetett módon is — minél nagyobb segítséget nyújtson a hazai magyar ellenállási mozgalomnak. 1941 szeptemberében kezdte meg adásait a Kossuth rádió. Hullámhosszán a magyar kommunisták naponta többször is szóltak népünkhöz. Magyarázták: ki az igazi ellenség, mi a teendő és közös harcra mozgósítottak. Az első magyar hadifogoly-szállítmányok megérkezése után megszervezték az antifasiszta hadifogoly-iskolákat, kiadták lapjukat, az Igaz Szót. Rendszeresítették a fronton az úgynevezett frontpropagandát, hogy minél több — a keleti frontra küldött — magyar katona értse meg hol a helye, ki az igazi ellenség. Az első eredmények már 1942—43-ban mutatkoztak, amikor már mind több magyar katona akadt, aki hajlandó volt együttműködni a szovjet partizánokkal, s mind többen választották a partizánok nehéz, de annál felemelőbb küldetését.

### Magyarok átállása

1943-ban a 2. magyar hadsereg voronyezsi veresége után egymás után alakultak antifasiszta hadifogoly-iskolák: Krasznogorszk, Juzsa, Talica, Zbarazs, Sztrij, Sztanyislav, Darnyica, Fasztov területén működtek az ismertebbek. Közülük kerültek ki azok a partizánok, akik már a Szovjetunió területein bekapcsolódtak a partizánharcba. Igen sok olyan magyar is volt, aki a magyar katonai alakulatoktól közvetlenül átállt a partizánokhoz. Ezért találkozunk a magyar partizánok százaival a Brjanszki-erdőkben és környékén, valamint Ukrajnában. A Kovpak, Szaburov, Fedorov, Naumov, Jemljutyin, Versigora vezette partizánbrigádok jelentéseiben, napló-jegyzeteiben és később íródott visszaemlékezéseikben nagy elismeréssel szóltak a magyarok helytállásáról, bátorságáról. Bjelorusszia területén harcoló szovjet partizán-osztagokban is több mint félszáz a partizánokhoz csatlakozott magyarral találkozunk.

### Felderítő osztagaink

A Szovjetunióban harcolt partizánok helytállásáról álljon itt két emlék. Az egyiket a legendás hírű szovjet partizánparancsnok, Kovpak írta magyar partizánjairól: „Felderítő osztagaink 1943 tavaszán Kijev alá jutottak. Felrobbantották a hidakat az ellenség legfontosabb út- és vasútvonalain... A magyar elvtársak a hadművelet csaknem valamennyi akciójában részt vettek. Bátorságukkal és merészségükkel különösen kitüntek az első század magyar utászai. Az utunkat keresztező folyókon ezek a magyarok nem egyszer kimondhatatlanul nehéz körülmények között, az ellenség heves tüze közepette, műszakilag gyorsan és jól biztosították az átkelést." A másik emlék Tóth József hősi halált halt magyar partizán jegyzetfüzetei között maradt ránk: „Én büszke vagyok arra, hogy a magyar nép fia vagyok. Az a nagy tisztesség és szerencse jutott osztályrészemül, hogy védelmére kelhetek második hazámnak, Oroszországnak. Az ő ellensége — a mi ellenségünk, Oroszországért harcolva közelebb hozom a magyar nép felszabadulásának napját. Milyen kár, hogy nem minden honfitársam érti ezt meg..., eljön az idő, hogy megértik: Oroszország nélkül Magyarország szabaddá válása lehetetlen" — fejezte ki mélyen internacionalista és egyben látnoki szavait a hős partizán.

### Lengyel területen

A magyar partizánok egy része szovjet földről eljutott lengyel területekre is. Rácz Gyula csoportja Satanovszki lengyel ezredes partizánjai között harcolt. Köztük töltött nehéz, de felejthetetlen napok emlékét örökítette meg az ezred lapjában a később hősi halált halt Szőnyi Márton: „Köszönettel fordulunk felétek, lengyel barátaink, mivel nagyon sokat tanultunk tőletek a nehézségek és harcok idején. Hálásak vagyunk nektek azért is, hogy közelieknek éreztetek bennünket nemcsak a nehéz időkben, hanem az öröm perceiben is."

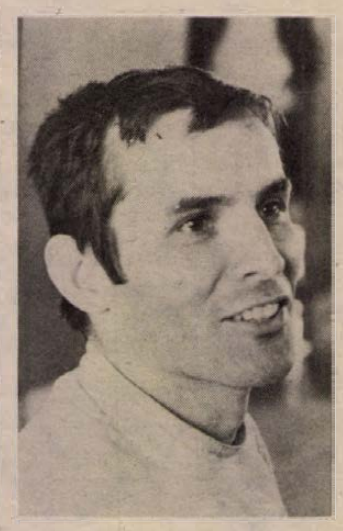
Külön említésre méltó, hogy 1944 augusztusában a varsói felkelés idején e térségben állomásozó magyar katonai alakulatok antifasiszta érzelmű katonái együtt érezve a felkelőkkel, fegyverrel támogatták őket, a menekülőket és üldözötteket pedig elrejtették. A német hadvezetés azért még a felkelés alatt leváltotta és elszállíttatta a Varsó körül elhelyezett magyar katonai egységeket.

### Új szakasz kezdődött

1944 tavaszán és nyarán új szakasz kezdődött a Szovjetunióban harcoló magyar partizánok életében. Egy részüket a kijev—szvjatasinói partizánképző táborba vonták össze és megkezdődött annak a mintegy 300 — részben a partizánharcokban már részt vett, részben az antifasiszta iskolákról közvetlenül érkezett — magyarnak a felkészítése, akik a kiképzés után magyarországi bevetésre indultak. A kiképzés 1944 augusztusára jórészt befejeződött és megkezdődött a vegyes állományú, szovjet és magyar partizánokból álló szervező csoportok magyarországi, illetve vele szomszédos országokba történő bevetése.

*(Folytatjuk)*

## Tartsuk tiszteletben a sportolók igazságérzetét!



# Balczó András „hatodik tusája"

Minden idők legnagyobb magyar öttusázója: ötszörös világbajnok, olimpiai aranyérmes. München óta alig hallani róla. Mit csinál, mivel foglalkozik az a Balczó András, akinek az öttusa volt az életeleme, akinek a víváson, az úszáson, a lövészeten, a lovagláson és a futáson kívül semmi más nem létezett?

A müncheni olimpiát követően abbahagyta az aktív sportolást. Dávid Sándor, az önről írt könyvben „hatodik tusának" nevezi az életbe való „beilleszkedést".

### Elégedett ember

*– Mivel foglalkozik jelenleg?*

– Ne beszéljünk a „hatodik tusáról", mert ez a kifejezés valahogy olyan lehangoló. És egészen más tartalmat fejez ki, mint amilyen az én valóságom. Egyébként is elégedett embernek vallom magam, nincs bennem semmi keserűség. A Csepel Sportklub öttusa szakosztályának vagyok a technikai vezetője: ez év eleje óta amolyan adminisztratív munkát végzek, tehát nem szakmai jellegűt.

*– Évtizedeken át hatalmas fizikai és idegfeszültségnek volt kitéve, minden percét az öttusa kötötte le. Hogyan lehetséges, hogy nem az öttusázókkal foglalkozik?*

Elmereng, a kanapén heverő díszpárnát az ölébe ejti, s azzal játszadozik. A redőny leengedve, az ablak előtt régimódi, talán kiselejtezett „hivatali" íróasztal, a kandalló mellett falnak támasztott intarziával kirakott citera, átellenben vagy ötven festmény egymásnak borítva a földön. A kandalló mögött szénagyűjtő favillák... Szokatlan berendezés, valahogy az az érzésem támad, hogy költözni készül...

S nem is a kérdésre adandó válasszal kezdi.

– Hat éve élek itt a Garibaldi utcában egyedül. Most jutottam el odáig, hogy elcserélhetem a lakást... De visszatérve a kérdésre. Egyáltalán nem unatkozom, sőt nagyon jól érzem magam: most egy kicsit „élek", de egészen biztos, hogy jön majd egy új „slalom szakasz". Naponta edzek most is, de csak olyan mértékben, ami az egészséges testmozgáshoz szükséges: vívogatok, úszogatok... Amikor időm engedi, kijárok a Vértesbe: másfél éve vettem egy elhagyott tanyát. Rendbe hozom. Imádom a faforgácsot, az asztalos munkát. Magam készítettem az ajtókat, ablakokat, hamarosan készen leszek. Ma ez adja nekem a teljes kikapcsolódást.

*– És a jövő?*

– Nem tudom hogyan lesz. Túlzottan messzire nem nézek, mert beleeshetek az előttem levő gödörbe. Egyelőre bíráskodok, de edzői ambícióim is vannak. Ám azt senki nem tudja előre, milyen edző lesz. Nem tudom, egyáltalán nem tudom...

*– Azt tartják, hogy Balczó András zárkózott, magának való...*

– Érdekes. Pedig úgy érzem, hogy nyitottabb vagyok, mint valaha. Az viszont igaz, hogy feleslegesen nem szeretek beszélni. Az igazságtalanságot, az álszemérmet sem szeretem. A közérzet, a jó közérzet nagyon fontos dolog, és én csak így tudok élni.

### Kilencen ellene

*– Milyennek ítéli meg a magyar öttusa sport helyzetét?*

– A sportág hagyományai megvannak, de nincsenek létesítményeink. Van néhány ember, aki szívvel-lélekkel „csinálja" ezt a sportágat, de sokszor, nagyon sokszor falakba ütközik. Az pedig főként nem tetszik, hogy nem tiszta a levegő a sportág körül. Nem tartom igazságosnak az érvényben levő válogatási rendszert. A múltkoriban ezt szóvá tettem, s javasoltam a Magyar Öttusa Szövetség elnökségének, hogy csak az elért pontokon alapuljon az, hogy valaki válogatott lesz-e, vagy sem. A mi sportágunk nem torna, tehát teljesen mindegy, hogy így vagy úgy tartom a lábfejemet. Előterjesztésemet nem fogadták el: egyedül maradtam. Tizenegyen voltunk, kilencen szavaztak ellenem. A sportolók sem hisznek a válogatás igazságos voltában, mert tudják, hogy susmusolás van körülötte. Nem lenne szabad a versenyzők igazságérzetét megsérteni... És hadd említsem még egyszer: több létesítményre lenne szükség, tiszta levegőre és nyíltságra. Csak így foglalhatja el méltó helyét a magyar öttusasport.

*– Éveken át hatalmas küzdelmet vívott Fermmel, Szaparnisszal, Onyiscsenkóval. Találkoznak-e, egyáltalán tartják-e a kapcsolatot?*

– Nem. De a múltkoriban kinn jártam Moszkvában és összefutottam Onyiscsenkóval. Hátba vertük egymást: kérdeztem tőle, hogy vagy? Aztán elváltunk...

**Salamon Gyula**

## Harminc éve történt – Miről írt az Új Dunántúl?

# Mérkőzés, ágyúzajban

**A hurok egyre jobban szorul a fasiszta Németország körül. Hitlerék utolsó erőfeszítései csak pillanatnyi sikereket hoznak 1945 márciusában. A balatoni csatában még egyszer eljutnak a Duna vonaláig, de a Vörös Hadsereg visszaveri a támadást.**

Március 5. és 19. között nagy küzdelem folyik a Dráva vonalánál is, a németek itt is kénytelenek visszavonulni. A drávai csata ágyúzaja elhallatszik Pécsig, de a Mecsek alján töretlenül bíznak a fasizmus vereségében és a békében az emberek. A háború még tart, az akkor már négy hónapja felszabadult Pécsett megindul a sportélet. Lejátsszák az első labdarúgó-mérkőzéseket a jugoszláv partizánokkal, majd egyre több sportkör alakul újjá, megrendezik az első versenyeket.

Március első napjaiban felhívást olvashattak az Új Dunántúlban a PVSK labdarúgói. Az egyesület név szerint kérte a játékosokat, hogy jelenjenek meg a pályán, az edzések továbbra is szerdai és pénteki napon lesznek. Megjelent egy hír, hogy a város legnagyobb sportegyesülete, a Toldi Miklós SE megtartotta alakuló közgyűlését. A labdarúgók tervezik a városi bajnokság beindítását.

De nézzük mi történt pontosan 30 évvel ezelőtt. Miről írt az Új Dunántúl 1945. március 18. és 24. között?

*Március 18., vasárnap:* a sportrovatban mindössze egy felhívás jelent meg. Ez a felhívás egyértelműen azt bizonyítja: a sportélet megkezdődött. A cím: *Sportvezetők gyűlése.* És a szöveg: „Felkérik Pécs város valamennyi sportegyesületi vezetőjét, hogy saját érdekükben és a sport megindítása érdekében március 18-án fél 12 órakor az Árpád u. 9. szám alatt sorra kerülő sportbizottsági ülésen feltétlenül megjelenni szíveskedjenek."

*Március 20., kedd:* a PVSK labdarúgóinak edzője *Szebenyi Dezső* lett. *Zombori Sándor,* a csapat akkori játékosa így emlékezik vissza:

— Az öltözőt kifosztva találtuk. Kezdetben egy rossz vasúti bódéban öltözködtünk és lavorban tisztálkodtunk. Szedett-vedett szerelésben futottunk ki az első mérkőzéseken a pályára, majd a pécsi kereskedők összeadták a pénzt, melyből egységes felszerelést vásárolhattunk. Emlékszem, a Kaposvárral játszottunk osztályozót és 1945. őszén már a két csoportos NB I-ben szerepelhetett a PVSK.

*Március 21., szerda:* Bolgár—magyar ökölvívó-mérkőzés a láthatáron. A bolgár katonák között ugyanis több ismert ökölvívó van, így szívesen mérkőznének a pécsiekkel.

*Március 22., csütörtök:* A délnyugat asztalitenisz-bajnokság tudósítása TMSE és Postás sikerekről számol be. A férfi egyest *Gyulai* nyerte *Leipán* előtt, a páros a *Gyulai—Leipán* kettős sikerét hozta.

*Leipán István a PBTC elnöke:* — Nagyon örültünk, hogy asztaliteniszben már márciusban bajnokságot játszhattunk. Gyulai később NB I-es játékos lett, az 50-es évek elején párosban magyar bajnokságot is nyert. A TMSE rövid idő után megszűnt és a Bőrgyárban *Farkas László* vezetésével (jelenleg a BTC labdarúgóinak intézője) megalakítottuk az asztalitenisz-szakosztályt.

*Március 24., szombat:* az újhegyi pályán vasárnap labdarúgó-mérkőzés lesz a DVAC és a BTC között. (A mérkőzést nagy fölénnyel nyerte 6:1 arányban a DVAC. Az újhegyiek gólszerzői: Bencze I. (4), Ujj, Horváth I. A BTC szépítő gólja öngólból esett.)

A nehézségek ellenére beindult a sportélet 1945. tavaszán. Az emberek hittek a megújulásban. Az Új Dunántúl így ír erről március 23-án: *„Ha nem felejtjük el azt a tényt, hogy háborúban élünk, akkor örömmel kell üdvözölnünk az életnek ezt a jelét is és minden sportembernek megfeszített erővel kell azon dolgoznia, hogy minden akadályt elháritsunk a sport útjából."*

**Lázár Lajos**

# A VILÁG SPORTJA

● REVA DEL GARDA. Reva del Gardaban (Olaszország) idénynyitó nemzetközi vitorlásversenyen a repülő hollandi hajóosztályban az osztrák Seidl és a svájci Hotz mögött a Detre-testvérek a harmadik helyen végeztek.

● *VARSÓ. A szovjet válogatott nyerte a magyar előtt a varsói „Wolodyjowski" nemzetközi kardcsapatversenyt. Az első hely sorsát egyetlen találat döntötte el a szovjet együttes javára, miután a szovjet—magyar találkozó 8:8 arányú eredménnyel végződött, de a szovjet csapat 59:58-as tusaránya a győzelmet jelentette. A Marót, Gedővári, Hammang összetételű magyar gárda gyengébb kezdés után jól vívott. A szovjet válogatott ezúttal 10. alkalommal szerezte meg az értékes trófeát. A döntőben a magyar csapat Kubát 12:4-re, Romániát 15:1-re győzte le. A szovjet válogatott Románia ellen 11:5-re, Kuba ellen pedig 12:4-re nyert. A csapatverseny végeredménye: 1. Szovjetunió, 2. Magyarország, 3. Románia, 4. Kuba, 5. Lengyelország „A", 6. Franciaország, 7. NSZK, 8. Lengyelország „B", 9. Bulgária, 10. Olaszország. A nemzetközi verseny az Otto Finski kupáért megrendezett egyéni küzdelmekkel folytatódik.*

● FIRENZE: 87 éves korában elhunyt az olasz labdarúgás egyik úttörője, Guido Ara. Ara tizenháromszor szerepelt az olasz válogatottban, első ízben 1911-ben. Labdarúgó pályafutása után több egyesületnél edzősködött, így a Fiorentinánál is.

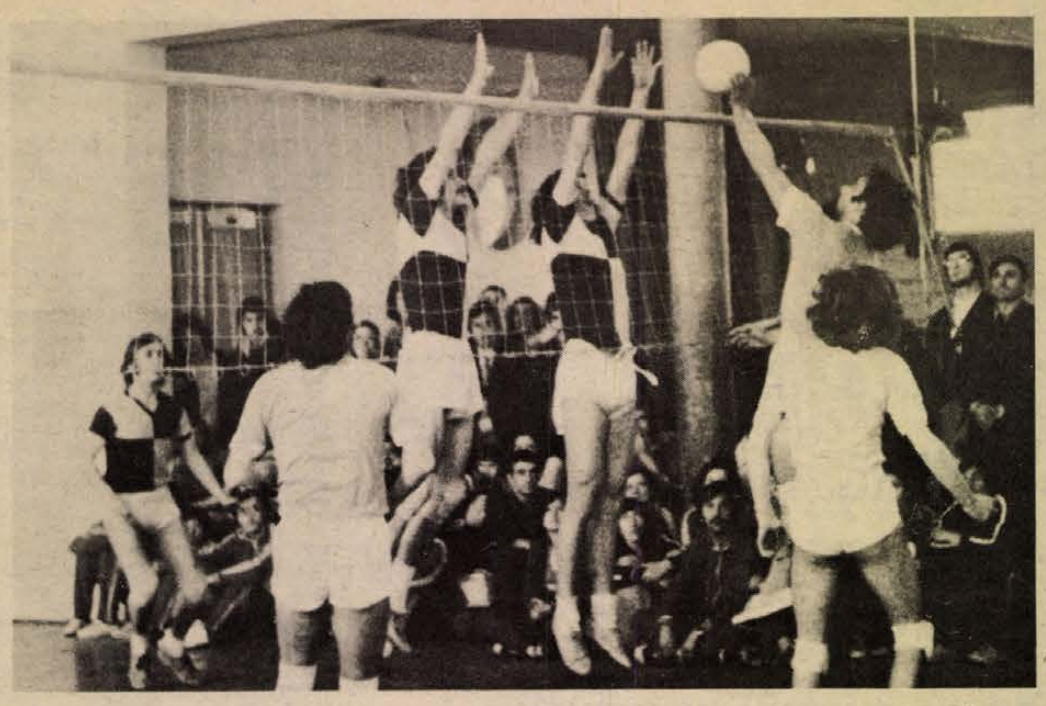
● *SZÓFIA. Egy kivételével „elvéreztek" a magyar versenyzők a Nicola Petrov kötöttfogású birkózó viadalon. A 62 kg-ban még Tóth István állja a sarat, az egy hibapontos bolgár Lazarov, az 1,5 hibapontos ugyancsak bolgár Mirkov mögött 3 hibaponttal a harmadik helyen áll.*

● LOS ANGELES. A profi atléták nemzetközi versenyének kiemelkedő eredményei: Távol: Jackson (amerika) 7.78 m. Magas: Radetich (amerika) 2.18 m. 2 mérföld: Jipcho (kenyai) 8:27.0 p. 1000 m: 1. Fulton (amerikai) 2:06.3 p. Súly: Matson (amerikai) 20.57 m. Rúd: Smith (amerikai) 5.33 m. 1 mérföld: Jipcho 3:56.2 p.

● *PRETÓRIA. A nemzetközi meghívásos atlétikai versenyen a kalapácsvetést a nyugatnémet Riehm nyerte 73.90 m-es dobásával, a gerelyhajításban honfitársa Wolfermann meglepetésre 81.24 méteres dobásával csak második lett a délafrikai Potgieter mögött, aki 81.60-nal győzött. A magasugrásban az olasz Del Forno 2.15 m-rel, a 100 m-es női síkfutásban az angol Murray 11.46 mp-cel győzött.*

● DALLAS. Két európai versenyzőnő vívja a tengerentúli teniszverseny női egyes döntőjét. Az angol Wade a francia Durr ellen az elődöntőben 6:1, 6:3-ra győzött, a másik ágon a csehszlovák Navratilova meglepetésre 3:6, 6:3, 6:2-es eredménnyel kiverte az ausztrál Goolagongot.

● *NEW YORK. A nemzetközi teniszverseny döntőjében két amerikai, Connors és Gerulaitis találkozik, az előbbi az angol Taylor ellen győzött 7:5, 6:3-ra, az utóbbi a csehszlovák Kodes ellen 7:5, 3:6, 6:1 arányban az elődöntőben.*



A Steinmetz SE által rendezett Felszabadulási Kupát a házigazdák nyerték. Képünkön egy kaposvári leütést hárít a PEAC sánca. Arató László felvétele

## A Videoton és a holland labdarúgás

# Tisztes vereség — szépséghibával

● *Hiányzott Kincses és Zombori*

● *A kapusok dicsérete*

● *Kovács László „megfázott"*

**Kovács Ferenc, a Videoton edzője újító szelelmű, kitűnő szakember. Kint volt a VB-n és alaposan tanulmányozta Kovács István és a hollandok által tökélyre fejlesztett, úgynevezett „totális" labdarúgást. Gondolt egy nagyot és megpróbálta saját csapatánál is meghonosítani a hollandusok egész pályás, egész csapattal történő, állandó mozgást, helycserét igénylő támadójátékát.**

A jelek szerint lesz a dologból valami. A kitűnő játékosokból – a már ismert „ászaikon" kívül ragyogó új tehetségeik vannak – álló Videoton a PMSC ellen valóságos csatárláncot alkotva, szinte bepréselte kapuja elé a pirosfeketéket. Kocsisék szervezetten, önfeláldozóan védekeztek, de senki sem kételkedhetett abban, hogy nem lehet rövidzárlat nélkül megúszni ekkora nyomást. A Videoton rengeteget próbálkozott a szélekén: sokszor ketten-hárman rohanták meg a labdával a PMSC szélső hátvédeit. Bizony, nagyon hiányzott Kincses Viktor és Zombori, aki az utóbbi időben játékmestere volt a csapatnak. Végül megúsztuk egy góllal – örülhetünk neki, hiszen a Videotonnak jó pár gólhelyzete volt és Hévizi játékvezető ezuttal a PMSC-nek „segített", amikor úgy látta, hogy Nagy II. szabálytalanul kezezett második – meg nem adott – góljánál.

●

Dicsérték a PMSC kapusait Székesfehérvárott. Katzirz jól kamatoztatta nem mindennapi adottságait, biztosan fogta a magas beadásokat. Örömmel láthattuk, hogy rossz szokását elhagyva, nem mélázott el, együtt élt a játékkal. Nem ejtette ki a labdákat sem a gólra éhes csatárok elé. Egy alkalommal hibázott csak, amikor a kelleténél tovább tartogatta a kezében a labdát, de ekkor Wollek megkönyörült rajta. A 43. percben viszont már gólt kiáltottak a hazaiak, amikor nagy bravúrral kiütötte Karsai közeli lövését. Mindent összevetve: a gólról nem tehetett, jól védett. Hasoló dicséret illeti Jankovicsot is, aki a három kapott gól ellenére talán a mezőny legjobbja volt a tartalékok mérkőzésén. Seregnyi nagy lövését és veszélyes fejest hárított.

Mit lehet ezek után mondani? Soha rosszabbul fiúk, de jobban még lehet! Pécsett úgy is hagyomány a jó kapus, meg aztán nagy szüksége van a csapatnak a megbízható, bravúrokra képes „portásokra".

Székesfehérvárott kikapni nem szégyen. Az egy gólos vereség tisztesnek mondható. Csupán az a szépséghiba, hogy a pécsi támadók szinte meg sem tudták közelíteni a Videoton kapuját. Kovács kapus kapura tartó labdát nem kapott, csupán egyszer kellett egy beadást lehúznia. A rossz nyelvek szerint a nagy ácsorgásban meg is fázott a sóstói erős, dermesztő szélben . . .

**Belénessy Csaba**


*Kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk!*

A húsvéti ünnepekhez praktikus ajándékot a

**Centrum Áruházból**

NDK női nylon hálóing
Női harisnya nadrág
140,— Ft

| | |
|---|---|
| Babakocsi (sport) mély, kombinált | 1000,— Ft felett |
| OTP HITELLEVÉLRE IS! | |
| Szőnyeg söprű | 120,— Ft |
| Import mosópor | 56,— Ft és 70,— Ft |
| (Persil és Perwoll) | |
| NDK divatkockás szövet | 56,— Ft-tól |
| Woolmark öltönyszövetek | 452,— Ft-tól |

Nagy választék
– szolid árak!

*Kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk!*


# a monitor mellől

## Ildikóval — Ildikóról

A randevúra pontosan érkezik. Becsukja sárga Skodájának ajtaját, ránéz az órájára, tényleg nem késett. A vívók pontos emberek. Úgy látszik, nemcsak a páston, hanem az életben is.

Csinos fiatal asszony. Nem nézném világbajnoknak, komoly, elfoglalt család anyának. Pedig az. Rögtön kiderül a szavaiból.

### Munka, vívás, tanulás

„Reggel korán kelek. Elviszem a kislányomat az óvodába, azután sietek a munkahelyemre. Délután vívás, nyelv óra, ismét az óvoda, rohanok haza. Pihenésre, kikapcsolódásra nem marad időm. Két havonként egy hangverseny, egy mozi. Még a tévé bekapcsolására is ritkán nyílik alkalmam. Kivétel persze a sportközvetítés . . ."

*„Haragszik még az újságírókra?"*

„Ha az ‚Év sportolója' szavazásra gondol, akkor erre határozottan nemmel felelek. Bevallom, nem esett jól, a második hely, de megpróbálom elfelejteni. Azért hadd mondjam meg, nem korrekt eljárás, ha egy szerkesztőségben kollektív szavazásra szólítják fel az újságírókat . . . Mindenesetre egy világbajnoki arany érem, úgy vélem többet ér egy Európa-bajnokinál. És hozzá még egy csapatbajnoki ezüst, ráadásként, ugyanabban az évben. De a világért ne értsen félre, én nem Bruzsenyákra haragudtam, csupán a szavazás módjára. De ami elmúlt, elmúlt. Lezártam magamban, vége. Most már csak az idei feladatok érdekelnek. Jobban szeretek előre nézni!"

Idézzük azonban fel néhány pillanatig még a grenoble-i világbajnokság döntőjének érdekes pillanatait:

„Amikor elutaztunk, nem számítottam elsőségre. Amikor már csak hatan maradtunk, bíztam magamban. Az újravívásnál éreztem, hogy nyerni fogok. Tordasi Ildikó ellen általában jól megy a vívás."

Ez volt az ötödik vb-je. A döntőben 4 kilót fogyott, de szívesen vállalná ugyanezt az idei budapesti világbajnokságon. És persze jövőre a montreáli olimpián.

Évek hosszú során „szállította" az érmeket. Ezt a gyűjtögető szenvedélyét egyelőre nem akarja abbahagyni. 1958 óta vív, Mexikó és München után Montreál és talán Moszkva következik.

„Tudja, azért szeretek vívni, mert ezt a sportágat hosszú évekig lehet űzni. Ráadásul itt nem kell annyira gyilkolnia magát az embernek az edzéseken, mint mondjuk az úszóknál. Az állóképességen kívül itt a technikának talán nagyobb a szerepe. Ezért szeretnék még Moszkvában is ott lenni. Meg azért, mert 1966-ban ott indultam először világbajnokságon. Jó lenne ugyanott befejezni! De az még messze van. Előbb legyünk túl az idei versenyeken!"

Most jött haza Torinóból. Nemsokára újra útrakel, Como és Párizs az úticél. Közben persze a hazai versenyek is, a Budapest és a magyar bajnokság. Meg július 11-től a budapesti vb. Hazai közönség előtt, szinte egész Európa tv-nézőinek társaságában. Nem hiszem, hogy sokan irigyelnék az elkövetkező hetekért, hónapokért.

„Közben még olyan nehéz perceim lesznek, mint helytállni a MAV tisztképzőn, melyet nemsokára befejezek. És még egy közeli terv: szeretnék francia nyelv vizsgát tenni és azután egy újabb nyelv tanulásába belekezdeni. Valószínűleg a németet választom. Előbb azonban legyünk túl a soron következő feladatokon!"

### Az edzők és a család

A BVSC-ben vív és persze a válogatott keretben. Két edzője is van: dr. Bay Béla és Gyuricza József. Sokat köszönhet nekik, de talán ennél is többet a családnak. Édesanyjának és húgának, akik vigyáznak az 5 éves kis Ildikóra és biztosítják számára a zavartalan felkészülést, versenyzést. Édesanyja olimpiai bajnok volt. Hogy a világbajnok anyuka sportolót nevel-e a kislányából, erre így felel:

„Ildikó jó mozgású, eleven kislány. Azt hiszem, és nagyon remélem, hogy jó vívó lesz belőle!"

Közben többször is az órájára néz. Látom siet. Igaz is, miért legyen ez a napja kevésbé mozgalmas, mint a többi?

Jó utat Ildikó, — Moszkváig!

**Szőnyi János**

## Párizs csak egy állomás

# Tóth József a kezdőcsapatban

Metsző szél fújt, havas eső verte a budapesti Hotel Aero ablakait vasárnap reggel. Barátságtalan, hűvös az idő a naptári tavasz első vasárnapján. Persze az eső és a szél sem rontotta el a jó hangulatot, tettre készen, frissen ébredtek a válogatott labdarúgók. Reggeli, csomagolás, az utazás előtti utolsó tennivaló, s aztán — irány a Ferihegyi repülőtér, irány Párizs.

Alig egy hónappal a labdarúgó-bajnokság tavaszi rajtja után nehéz sorozat vár a csapatra: Párizsban barátságos mérkőzésen, egy hét múlva Bécsben Európa-bajnoki selejtezőn kell helytállni.

— Párizs csak egy állomás — mondta elutazás előtt Moór Ede megbízott szövetségi kapitány, — de nagyon fontos állomás. A francia labdarúgás sokáig gyengélkedett, egészen biztos, hogy ellenünk szeretnének javítani a mérlegen. Van tehát rangja a barátságos mérkőzésnek is: a tekintély, a presztizs. Mi a tavalyi évet pozitív mérleggel zártuk, jó lenne az idén sikeresen kezdeni. Az esetleges párizsi siker azért is fontos lenne, mert önbizalmat adhatna nagyobb feladatra, az április 2-i bécsi osztrák—magyar európa-bajnoki selejtezőre.

*— Kik utaznak Párizsba?*

— Sajnos a 24. órában változott a keret. Kozma Mihály, a Haladás elleni mérkőzésen megsérült, így helyette Gass István, a Vasas csatára került az utazó csapatba. A szerdai mérkőzésre az alábbi keretből válogathatok: Mészáros, Kovács, Kolár, Nagy III., Dunai III., Horváth, Tóth, Bálint, Kocsis, Pintér, Tóth A., Fazekas, Bene, Nagy, Branikovics, Gass. Párizsban hétfőn délelőtt és délután is tartunk edzést, kedden csak egy foglalkozás lesz, ezután jelölöm majd ki a kezdő csapatot.

*— Vannak-e már biztos kezdőemberek?*

— Hogyne . . . — válaszolt Moór Ede.

*— Tóth József?*

— Egyenletes, jó formában játszott a bajnoki mérkőzéseken, egyszer-egyszer kiemelkedőt nyújtott. Ősszel a Bulgária és a Svájc elleni mérkőzéseken is a válogatott erőssége volt, helye van a csapatban.

Tóth József már „rutinos" válogatottnak számít, van viszont egy „újonca" is a csapatnak, s őt is sok szál fűzi Pécshez: Szőcs János, a ZTE edzője, a Pécsi Dózsa egykori hátvédje tölti be Moór Ede megbízott kapitány mellett az edzői tisztet.

**Vincze Jenő**

## Eredmények röviden

KOSÁRLABDA. Bp. Spartacus–PVSK 78:67 (39:38) NB I. női mérkőzés Budapest. V.: Petelei, Berkes. A pécsi csapat hosszú időn át jól ellenállt. Különösen Russainé dobott kitűnően és ezzel tartotta csapatát. A vereség ellenére nem keltett csalódást a PVSK. – Tanárképző Főiskola–Székesfehérvár 54:50 (21:26) NB II. női mérkőzés. PMSC–Székesfehérvár 92:65 (44:36) NB II. férfi mérkőzés.

*HÁROMTUSA. A Budapest Kupa első fordulójában jól szerepeltek a pécsi versenyzők. Az 1960-as korcsoportban Bernáth a harmadik helyen végzett és ugyancsak harmadik lett a Sportiskola csapata is. Az 1959-es korcsoportban Würth a negyedik, Sántics a hatodik helyen végzett.*

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Havas, hideg időben, Józsefháza környékén rendezte a Pécsi Tanárképző Főiskola a Felszabadulási Kupa tájékozódási futó versenyét. A nehéz talaj nagyon igénybe vette a versenyzőket, mely az eredményeken is meglátszott. Az összetett pontversenyt és ezzel a kupát a PVSK nyerte. A Tanárképző Főiskola által felajánlott tiszteletdíjakat Nagy (Gépipari) és Mező (Orvosegészségügy) kapta.

*TÖMEGSPORT. Befejeződött az I. pécsi ifjúsági tömegsport napok rendezvénysorozata. Az összetett pontversenyt a Pécsi Villamosgépjavító Szövetkezet nyerte a Húsipari, a Magas- és Mélyépítő előtt.*

## Egy-iksz-kettő

**A HDN totótippjei a következő hétre:**

**1. Torino—Juventus. A torinói Juventus utazik a Torinóhoz. Vagyis nem utazik sehová. Mi viszont utazunk a Torino vesztére. Tuti. Tipp: x, 2.**

**2. Bologna—Lazio. Bolognában nehéz győzni. Tippjeink: x, 1.**

**3. Lanerossi—Fiorentina. Az alsó régiósok most harapni fognak. A hazaiak győzelme sem elképzelhetetlen. Tipp: x, 1.**

**4. Napoli—Milan. A Milannak keserű lesz majd a nápolyi szelet. Tipp: 1, x.**

**5. Debrecen—Szeged. Feltámadt a DVSC, akár mind a két pontot otthon tarthatja. Tipp: x, 1.**

**6. Dunaújváros—Komló. Kellenének a pontok, de megvallom, féltem a Komlót. Tipp: 1, x.**

**7. MÁV DAC—Kaposvári Rákóczi. Hej Rákóczi, a tavaszi fordulóban jön a fekete leves. Tipp: 1, x.**

**8. Gyula—Szolnoki MÁV. Gyuláék gyengécskén szerepelgetnek, a Szolnoki MÁV szeretne bekerülni az NB II-be. Tipp: 2, x.**

**9. Békéscsabai TASK—Kecskeméti SC. A TASK. Tipp: x, 1.**

**10. Bábolna—Soproni VSE. A Bábolna nagyon ki van erősödve, otthon nehéz vele elbánni, ám a soproniak idegenbeli szereplése sem lebecsülendő. Tipp: 1, x.**

**11. Bakony—Sabaria. Hasonlítanak az erőviszonyok az előbbiekhez, most így variáljuk: x, 1.**

**12. Esztergom—ÁOMÉP. A tatabányai építőknek nem szabad téveszteniük. Tipp: 2, x.**

**13. Foggia—Palermo. A Foggiának otthon megy, mármost kérdés, 1 vagy x? A döntetlen felé hajlunk. Tipp: x, 1.**

**Pótmérkőzések: 14. Catanzaro—Como. Tipp: x, 1. 15. Alessandria—Spal. Tipp: x, 1. 16. Reggiana—Arezzo. Tipp: 1, x.**

**(—mz—)**

MINDEN TÍPUSÚ
**motorkerékpár-javítást, villanymotor-tekercselést, hűtőgép háztartási gépek, tv, rádió javítását rövid határidőre**
VÁLLALJUK.
„DOMBCALOR"
Vasipari Szövetkezet
Dombóvár,
Szabadság út 2.

# Labdarúgó NB II.

## Kaposvár—Ganz-MÁVAG 4:1 (1:1)

*Kaposvár:* 5500 néző. Vezette: Sabácz. Kaposvár: Hegedüs — Márton, Ágfalvi, Konrád, Hoffmann — Nagy, Petrók, Burcsa — Turai, Kováts, Duschák. Edző: Matesz Imre. Ganz-MÁVAG: Meyer (Polina) — Stamler, Monostori, Vaskor, Kovács — Molnár, Nagy — Tóth, Végh, Bodonyi, Csukás. Edző: Nagy János.

Mindjárt a 12. percben gólt értek el a vendégek. Egy, az oldalvonalról beívelt szabadrúgásnál Hegedüs késlelkedett, Csukás lekezelte a labdát, lövésébe Nagy belenyúlt és így a kaposvári játékos lábáról perdült a labda a hálóba. (0:1) Nem sokáig váratott magára az egyenlítés. A 14. percben Márton labdájával Konrád ugrott ki, látta, hogy Kovács tisztán áll, hozzáívelt, Kovács fejessel kiegyenlített. (1:1)

Szünet után az 55. percben már vezetést szerzett a Rákóczi. Turai elfutott, középre adott, Duschák fejese a kimozduló kapus mellett a hálóba vágódott. (2:1) Kettő perc múlva Kováts—Turai összjáték után az utóbbi növelte a hazai gólok számát. (3:1) A 65. percben végleg eldőlt a mérkőzés. Kováts labdájával Turai a baloldalon tört kapura és Polina kapus lába között bombázott a hálóba. (4:1) Ezt követően ugyan kitámadtak a vendégek, de az eredmény már nem változott a változatos, küzdelmes mérkőzésen. Jók: Márton, Konrád, Petrók, Turai (a mezőny legjobbja), illetve Monostori, Végh, Csukás.

**Kovács Sándor**

**További eredmények:** FÖSPED Szállítók—Dunaújváros 0:0, Budafok—Volán 1:1 (0:0), Bp. Spartacus—MÁVDAC 4:2 (2:1), Szolnoki MTE—Kossuth KFSE 2:1 (0:1', SZEOL—Oroszlány 4:0 (0:0), Dorog—Eger 1:0 (0:0), Debreceni VSC—Ózd 1:0 (1:0).

## Nagykanizsai Olajbányász—Várpalotai Bányász 1:0 (0:0)

Nagykanizsa: Vlaszák — zette: Kristóf.

Nagykanizsa: Vlasszák — Kovácshegyi, Doszpodh, Simon, Müller — Hangai, Keszei — Pávlicz, Füle dr., Bogáti, Krénusz (Söjtör, a 61 percben). Edző: Harcz János.

Várpalota: Palotai — Czompo, Csapó, Kisbej, — Albú — Kerkai, Baranyi, Bor — Mártai, Bertalan (Koronaffy, a 71. percben), László. Edző: Palovecz Béla.

Az első félidőben a vendégek ügyesen, szervezetten védekeztek, majd gyors csatáraikkal több gólhelyzetet teremtettek a hazaiak kapuja előtt. Előbb Kerkai nagy lövését, majd Mártai gólba tartó labdáját tisztázta Vlaszák. A 43. percben Keszei 8 méterről alig fejelt kapu fölé.

A második félidő is vendég rohamokkal kezdődött. A 49. percben a hazai védők nagy hibájából Mártai került százszázalékos gólhelyzetbe, de Vlaszáknak lábbal sikerült menteni. Az utolsó fél órában rákapcsoltak az olajosok és kapujukhoz szegezték a bányászokat. A győztes gól a 72. percben esett. Egy szöglet utáni tűzijátékot követően Bogáti középre játszott, majd Pávlicz bombája a tehetetlen Palotai mellett vágódott a kaju jobb oldalába. (1:0.) A gól után is az olajosok maradtak támadásban, a vendégeknek azonban mindig időben sikerült tisztázni.

Hűvös, szeles időben, a második félidőben kisebb hóviharral tarkított jóiramú, küzdelmes találkozón a kanizsai olajosoknak a második félidőben mutatott játéka alapján, nagy lelkesedéssel sikerült itthon tartani a két bajnoki pontot.

Jók: Vlasszák, Simon, Pávlicz, Müller, Füle dr., illetve Kisbej, László, Csapó, Czompo.

**Balogh Antal**

**AZ NB II. ÁLLÁSA:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. SZEOL | 23 | 14 | 4 | 5 | 44-24 | 32 |
| 2. Volán | 23 | 12 | 4 | 7 | 37-26 | 28 |
| 3. Kaposvár | 23 | 11 | 5 | 7 | 36-22 | 27 |
| 4. Komló | 23 | 8 | 10 | 5 | 25-23 | 26 |
| 5. MAV DAC | 23 | 7 | 11 | 5 | 33-24 | 25 |
| 6. Bp. Spart. | 23 | 8 | 8 | 7 | 39-34 | 24 |
| 7. Szolnoki MTE | 23 | 9 | 6 | 8 | 28-25 | 24 |
| 8. Dorog | 23 | 8 | 8 | 7 | 22-25 | 24 |
| 9. Szekszárd | 23 | 8 | 8 | 7 | 32-38 | 24 |
| 10. Olajbányász | 23 | 8 | 7 | 8 | 37-33 | 23 |
| 11. Oroszlány | 23 | 6 | 11 | 6 | 20-27 | 23 |
| 12. Budafok | 23 | 7 | 8 | 8 | 31-29 | 22 |
| 13. Várpalota | 23 | 8 | 6 | 9 | 29-27 | 22 |
| 14. Debrecen | 23 | 8 | 6 | 9 | 30-29 | 22 |
| 15. Dunaújv. | 23 | 7 | 8 | 8 | 29-32 | 22 |
| 16. Kossuth KFSE | 23 | 8 | 6 | 9 | 25-29 | 22 |
| 17. FÖSPED | 23 | 8 | 5 | 10 | 27-38 | 21 |
| 18. Ganz-MÁVAG | 23 | 5 | 9 | 9 | 21-27 | 19 |
| 19. Ózd | 23 | 5 | 6 | 12 | 20-36 | 16 |
| 20. Eger | 23 | 5 | 4 | 14 | 20-37 | 14 |

# Megyebajnokság

**PÉCSI BTC—SELLYE 5:3 (4:0)**

Bőrgyár pálya, 100 néző. V.: Fuch. Pécsi BTC: Sass — Biró, Istókovics (Huszti), Aradi, Németh — Bartal, Daka, Várhelyi — Radó, Hajós, Lauer. Edző: Horváth László. Sellye: Sós — Orlovics, Csorba, Kemsei (Kalmár), Lombosi — Hidasi, Harsányi, Elmályer — Papp, Szabó, Amigya. Edző: Bán László.

Erős havazásban kezdődött a mérkőzés. A 4. percben Lauer belőtt labdáját Várhelyi 8 méterről a kapu jobb oldalába fejelte (1:0). Erőteljesen rohamozott a hazai együttes. A 11. percben mintaszerű támadás végén Lauer csúsztatott fejese jutott a hálóba (2:0). A 20. percben tovább növelte előnyét a BTC, Bartal 14 méterről a bal alsó sarokba lőtt (3:0). A 32. percben a közvetett szabadrúgást Daka élesen kapura lőtte, Sós balszerencséjére hozzáért és kezéről a hálóba pattant a labda (4:0).

A második félidő első percében Amigya volt eredményes (4:1). A 66. percben egy kapu előtti lepattanó labdára Daka rácsapott, s közelről nem hibázott (5:1). A 77. percben Hidasi lövését Sass szögletre hárította, majd a belőtt labdát Amigya közelről a hálóba fejelte (5:2). A 88. percben kavarodás támadt a BTC kapuja előtt és a gólvonalról menteni akaró Németh lábáról a hálóba perdült a labda. Öngól (5:3).

Az első félidőben tetszetősen játszott a BTC, szünet után a sellyeiek léptek fel támadólag és a hazai védelem kapkodása izgalmassá tette a találkozó befejezését. Jók: Bartal, Daka, Lauer, illetve Szabó, Harsányi.

**Kovács Miklós**

**PEAC—Kesztyűgyár 3:1 (0:0).** Pécsújhegy, 100 néző. V.: Török. Az egyetemisták szünet utáni jobb játéka döntött. Góllövők: Gál, Toller, Gáspár, illetve Völgyi. Jók: Kovács, Holdasi, Csaba, illetve Garai, Könyves.

**István-aknai Bányász—Beremend 3:2 (2:0).** Pécsszabolcs, 150 néző. Vezette: Zsivko. A sok helyzetet kihagyó hazai gárda csak nehezen tartotta otthon a két pontot a második félidőre feljavult vendégekkel szemben. Góllövők: Palkovics, Erdei, Peresz, illetve Németh és Ónódi. Jók: Bokor, Palkovics, Erdei, illetve Németh és Ónódi.

**Siklós—Mohács 2:2 (1:1)** Siklós, 400 néző. V.: Polcz. A helyzetek alapján a hazaiak közelebb álltak a győzelemhez. Góllövők: Kiss, Herner, illetve Pártényi 2. Jók: Mikola, Szabó, Maros, ill. Perjési, Peterke és Pártényi.

**Vasasi Bányász—Pécsi Kinizsi 1:0 (0:0)** Vasasbányatelep, 200 néző. Góllövő: Báthori.

**Mágocs—Sásd 2:0 (1:0)** Mágocs, 400 néző. V.: Bartók. Jóiramú mérkőzésen győzött a mágocsi együttes. Góllövők: Wald és Lippert.

**Vajszló—Bóly 4:2 (2:1)** Vajszló, 200 néző. V.: Ásványi. A minden csapatrészében jobb vajszlói gárda győzött. Góllövők: Palotai 3, Krén, ill. Mariann és Sándor.

**Porcelángyár—Steinmetz SE 1:0 (0:0).** Porcelángyári pálya, 100 néző. Vezette: Pazaurek. Góllövő: Harasztia (11-esből).

**MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Mágocs | 17 | 10 | 5 | 2 | 31-17 | 25 |
| 2. BTC | 17 | 10 | 3 | 4 | 44-23 | 23 |
| 3. P. Kinizsi | 17 | 8 | 5 | 4 | 28-20 | 21 |
| 4. István-akna | 17 | 8 | 3 | 6 | 26-20 | 19 |
| 5. Beremend | 17 | 7 | 4 | 6 | 26-22 | 18 |
| 6. Bóly | 17 | 7 | 4 | 6 | 20-19 | 18 |
| 7. PEAC | 17 | 6 | 5 | 6 | 27-23 | 17 |
| 8. Steinmetz | 17 | 6 | 5 | 6 | 22-22 | 17 |
| 9. Kesztyűgyár | 17 | 7 | 3 | 7 | 21-25 | 17 |
| 10. Porcelángyár | 17 | 6 | 4 | 7 | 25-26 | 16 |
| 11. Sellye | 17 | 7 | 2 | 8 | 27-31 | 16 |
| 12. Mohács | 17 | 5 | 5 | 7 | 24-28 | 15 |
| 13. Sásd | 17 | 6 | 3 | 8 | 20-26 | 15 |
| 14. Vajszló | 17 | 5 | 4 | 8 | 23-35 | 14 |
| 15. Vasasi B. | 17 | 6 | 2 | 9 | 22-35 | 14 |
| 16. Siklós | 17 | 2 | 3 | 12 | 17-33 | 7 |

## Góltotó

**A tavaszi forduló alkalmából újból beindult Góltotó-pályázatunk eredményeit hét olvasónk eltalálta. A sorsolásnál a szerencse dr. Scheich Jánosné, 7700 Mohács, Pécsi út 40. szám alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át. (Pécs, Hunyadi út 11.) A szelvények beérkezésének határideje: szombat déli 12 óra.**

**Főmérkőzés: Dunaújváros—Komló .....**

**Pótmérkőzés: PVSK—Véménd .....**

**Pályázó neve: .....**

**Lakcíme: .....**

# Labdarúgó NB III.

**Siófoki Bányász—Székesfehérvári MÁV Előre 0:0.** Siófok, 500 néző. Vezette: Schlick. Siófok: Málics — Riedl, Kékesi, Babán, Pintér, Fiát, Bihari, Dróth, Horváth J., Soós, Bakó (Sabján). Edző: Papp Gyula. A szakadó hóesésben változatos iramú találkozón a vendégek jól megszervezett védelme sikeresen verte vissza a hazaiak támadásait. Jók: Málics, Riedl, Kékesi és Fiát.

**Véménd—BKV Előre 0:0.** Véménd, 700 néző. V.: Szilvási. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Kiss, Kajtár, Törjék, (Fiochsz), Tüske, Márton, Jánosi, Telek, Orosz. Edző: Tárcza Zoltán. Előre: Hegedüs — Martonosi, Vári, Légrádi, Gulácsi, Tuba, Tordasi, Varga, Józsa, Füsi, Richstseid (Tanka). Edző: Galgóczi Ottó. Küzdelmes mérkőzésen igazságos döntetlen. Kitűnő játékvezetés. Jók: Szabó, Kelemen, Márton, illetve Martonosi, Vári, Richstseid.

**Bp. Építők—Mázaszászvári Bányász 2:1 (1:0).** Népliget. 100 néző. V.: Dorozsmai. Mázaszászvár: Szulics — Kólya, Széles, Molnár, Bocz, Pataki, Stemmler, Horony, Róth, Katona, Csordás (Berényi és Csabrák). Edző: Stepán Tibor. Az első félidő építők-fölénye után a másodikon a Mázaszászvár erősen feljött. Góllövők: Budai (2), illetve Róth. Jók: Budai, Nagy, Peredni, illetve Kólya és Széles.

**MEDOSZ-ERDÉRT—Pécsi VSK 1:1 (1:0).** Népfürdő utca, 400 néző. V.: Kőrös. PVSK: Sólyom (Sulyok) — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs, Grünwald, Baumholczer, Zoltai, Somogyvári, Kaszás, Tóth (Héhl). Edző: Lendvai Miklós. A második félidőben jól adogatott a hazai együttes. A magassági és testi fölényét kihasználó vasutas csapatnak csak egyenlítenie sikerült. Góllövők: Jakab, illetve Grünwald. Jók: Boruzs A., Salcza, Jakab, illetve Szabó, Gyurina és Balázs.

**Táncsics SE—III. ker. TTVE 2:1 (1:0).** Hévizi út, 600 néző. V.: Bodnár. Táncsics SE: Kasza — Kanyar, Judik, Ambach, Németh, Horváth, (Geiger), Pénzes, Szabó, Pintér, Savanyó, Varga. Edző: Váradi Lajos. Végig nagy iramú mérkőzésen a Táncsics jobban adogatott. A győztes gól a 87. percben esett. Góllövők: Pénzes, Kanyar, illetve Bánki. Jók: Kasza, Pénzes, Savanyó, Varga, illetve Greff, Tóth és Keserü.

**Törekvés SE—Kaposvári Vasas 1:1 (0:0).** Bihari út, 150 néző. V.: Farkas. Kaposvár: Győrfi — Balogh, Kiss, Huszár, Fábián, Máli, Bíró, Burcsa, Boros, Herbel, (Borbély), Laczkovics. Edző: Csanda István. A befejezés előtt tíz perccel a Törekvés, míg az utolsó percben a Kaposvár hagyott ki 11-est. A 78. percben Harát a bíró kiállította. Góllövők: Olasz illetve Herbel. Jók: Végh, illetve, Győrfi, Kiss és Máli.

**Április 4. Vasas—Szigetvár 0:0.** Kelenvölgy, 300 néző. V.: Nyári. Mindkét kapu sokat forgott veszélyben, de a védők tisztáztak, vagy a csatárok hibáztak. A látottak alapján a döntetlen igazságos. Jók: Pánai, Szarka, Benkő, illetve Kollár, Tóth, Bagó.

**További eredmények:** Pénzügyőr—Sashalom 2:1, D. Építők—Növényolaj 2:1, Lőrinci Fonó—BVSC 1:1.

**AZ NB III. ÁLLÁSA:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. PVSK | 23 | 14 | 4 | 5 | 45-18 | 32 |
| 2. BKV Előre | 23 | 11 | 9 | 3 | 39-17 | 31 |
| 3. BVSC | 23 | 13 | 5 | 5 | 38-20 | 31 |
| 4. D. Építők | 23 | 12 | 4 | 7 | 38-28 | 28 |
| 5. K. Táncsics | 23 | 11 | 4 | 8 | 37-30 | 26 |
| 6. Bp. Építők | 23 | 8 | 10 | 5 | 25-22 | 26 |
| 7. Véménd | 23 | 9 | 7 | 7 | 27-32 | 25 |
| 8. Szfv. MÁV | 23 | 7 | 10 | 6 | 36-31 | 24 |
| 9. Pénzügyőr | 23 | 10 | 4 | 9 | 44-27 | 24 |
| 10. Siófok | 23 | 6 | 10 | 7 | 24-21 | 22 |
| 11. Szigetvár | 23 | 8 | 6 | 9 | 29-30 | 22 |
| 12. ERDÉRT | 23 | 7 | 7 | 9 | 48-52 | 21 |
| 13. III. ker. | 23 | 9 | 2 | 12 | 32-39 | 20 |
| 14. Ápr. 4. V. | 23 | 7 | 6 | 10 | 27-35 | 20 |
| 15. EMG. SK. | 23 | 9 | 2 | 12 | 37-51 | 20 |
| 16. Mázaszászvár | 23 | 6 | 7 | 10 | 30-35 | 19 |
| 17. Növényolaj | 23 | 6 | 7 | 10 | 21-32 | 19 |
| 18. Törekvés | 23 | 6 | 5 | 12 | 17-33 | 17 |
| 19. Lőrinci Fonó | 23 | 3 | 7 | 13 | 28-50 | 17 |
| 20. K. Vasas | 23 | 4 | 8 | 11 | 23-41 | 16 |

# MÉV-siker

A hét végén a Megyei Sporthivatal és az SZMT rendezésében került sor a Munkahelyi Spartakiád megyei döntőjére. A résztvevők asztaliteniszben és sakkban küzdöttek az első helyért. Különösen kiemelkedett a Mecseki Ércbányászati Vállalat versenyzőinek eredményessége, akik három arany, két ezüst és két bronz érmet nyertek. Eredmények: Sakk: női egyéni: 1. Forgács Zsuzsanna (Szigetvár), 2. Forgács Irén (Szigetvár), 3. Simon Erzsébet (Vendéglátó). Férfi egyéni: 1. Balázs Adorján (MÉV), 2. Hajcsi László (MEGYESZER), 3. Cipudisz Dimitrisz (MÉV). Csapat: 1. MÉV I., 2. MEGYESZER, 3. MÉV II. – Asztalitenisz: női egyéni: 1. Csonka Tiborné (BARANYAKER), 2. Papp Ilona (Mecseki Szénbánya), 3. Kónyi Lászlóné. Csapat: 1. FÜSZÉRT, 2. Komlói CARBON, 2. Jobb József egyéni: 1. Galambos Pál (Komlói CARBON), 2. Jobb József (MÉV), 3. Szabó György (P. Gázmű). Csapat: 1. MÉV I., 2. MÉV II., 3. Komlói CARBON.

**K. M.**

# Riedl az osztrák válogatott keretben

A Magyarország elleni bécsi EB mérkőzésre készülő osztrák labdarúgó válogatott szerdán Nürnbergben, az FC Nürnberg ellen játszik előkészületi találkozót.

Leopold Stastny kijelölte a nürnbergi játékra a keretet, meghívta Alfred Riedl-t, a belga Royal Antwerp együttesében kitűnően játszó csatárt.

Az osztrák keret: F. Koncilia (Innsbruck), Rettensteiner (Voest), — kapusok. P. Koncilia, Eigenstiller, Gombasch, Welzl (Innsbruck), Pajenk, Krankl (Rapid), Obermayer, Prohaska (Austria WAC), Strasser (Admira Wacker), Kögelberger (Linzer ASK), Riedl (Royal Antwerp), Kircher (Voest), Winkelbauer (Austria Salzburg) — mezőnyjátékosok.

# Birkózás

Nyolc országból — Bulgária, Magyarország, NDK, Lengyelország, Románia, Törökország, Finnország, Szovjetunió — több mint 200 részvevője volt Minszkben a péntektől vasárnapig megrendezett hagyományos Medvegy szabadfogású birkózó-emlékversenynek.

Az egyes súlycsoportok győztesei 48 kg-tól fölfelé: Heminov (bolgár), Alahvergyiev, Bahdaszárján, Abdulbekov, Ehsatjan, Ibrahimov, Szjulzsin, Ruderman, Jarigin Andijev.

Világ proletárjai, egyesüljetek!
hétfői Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**
Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 83. szám
1975. március 25., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Töretlen politika — reális célok

Az MSZMP kongresszusa nem „zárt ajtók mögött" tanácskozott, mert a hírközlő szervek segítségével minden magyar család otthonában, minden dolgozó a munkahelyén figyelemmel kísérhette az üléseket. Napról napra meggyőződhettünk róla, hogy a fővárosi, a megyei pártszervezetek valamennyi küldötte — valóban a nép okos gyülekezeteként — felelősen, nagy aktivitással határozott továbbfejlődésünk kérdéseiről.

Kádár elvtárs sokoldalúan elemezte a magyar társadalmi viszonyok fejlődését, a gazdasági munka feladatait, az életkörülmények változását, az ideológiai és kulturális munka eredményeit, s tennivalóit, a párt tevékenységét, a tömegszervezetek munkáját és nemzetközi kapcsolatainkat. Büszkén hangoztatta, hogy a negyedszázad harcainak eredményeként kiépítettük és megvédtük a munkásosztály hatalmát, leraktuk és megszilárdítottuk a szocializmus alapjait, és most már a fejlett szocialista társadalmat építjük. Célunk tehát nem változott, a legközelebbi évek, évtizedek tennivalói, a feladatok a párt eddigi irányvonalának, gyakorlati tevékenységének megerősítését, folytatását jelentik — hangsúlyozta.

Az eddigi politika iránti elkötelezettség, annak folytatására az akarat — ez nyilvánult meg a KB beszámolója és a Központi Ellenőrző Bizottság jelentése felett megnyitott vitában. A két beszámolón kívül még az elkövetkező 15—20 év tennivalóit felvázoló, s a kongresszus elé terjesztett programnyilatkozat, a párt szervezeti szabályzatának módosítására tett előterjesztés is tárgya volt az eszmecserének. Így hát bőven akadt téma, amihez a küldöttek szólhattak.

A vitát, a felszólalásokat valószínű sokszor újraolvassuk még. Megjegyezni azokat, igencsak érdemes! A felszólalók szavaiból kitűnt, hogy felelősen gondolkodó, az eredményeket és hiányosságokat egyaránt látó emberek kértek szót a párt legmagasabb fórumán.

Egy ország hallgatta végig Kádár János vitazáró beszédét pénteken este. Alighanem a mindennapok bonyolult viszonyaiban segít majd jobban eligazodni az, amit a pártpolitika sarkalatos pontjairól mondott: többek között arról, hogy a vezetők szolgálják legjobb tudásukkal a munkásosztály hatalmát, s hogy a munkásosztály vezetésével egész társadalmunk magasabb fokra lép; az ifjúság, de minden ember megítélésében az legyen a mérce, hogyan teljesíti kötelességeit, mit tesz le mindnyájunk asztalára.

Nem üres kézzel érkeznek haza a küldöttek, mint ahogy a 750 ezres párttagság is gazdag szellemi útravalóval láthat munkához a XI. pártkongresszus után. A kongresszus határozata mindenki számára meggyőzően bizonyítja, hogy a párt folytatja töretlen politikáját, azt következetesen érvényesíti.

A pártkongresszus által elfogadott új ötéves terv körvonalai, a programnyilatkozat mindmind erre utalnak, s arra, hogy évek, évtizedek múltán még szebb lesz az ország, szellemiekben és anyagiakban gazdagabb a haza.

Garancia erre az, hogy ma már milliók cselekednek a szocialista jövőért, hogy a párt, a munkásosztály vezető szerepe érvényesül, s hogy szocialista építőmunkánk hazai és nemzetközi feltételei kedvezőek. A magyar kommunisták nincsenek egyedül, őket követi öntudatos munkásosztályunk, szorgalmas parasztságunk, tehetséges értelmiségünk.

A XI. kongresszus végülis így fordult az ország lakosságához: „a párt tagjai, a szocializmust öntudatosan, áldozatkészen építő munkások, parasztok és értelmiségiek, a magyar dolgozók még hatékonyabb munkával gyarapítsák a szocialista építés elmúlt három évtizedében teremtett anyagi és szellemi értékeinket, erősítsék a közösségi gondolkodást, gazdagítsák társadalmunk szocialista jellegét...

...e cél jegyében szilárd eszmei, politikai egységben, a Szovjetunió, a szocialista országok népeinek oldalán dolgozzunk tovább a Magyar Népköztársaság felvirágoztatásán, népünk felemelkedésén!"

**A kongresszusi héten**

## Kiemelkedő termelési eredmény István-aknán




Vasárnap hajnalban fejeződött be István aknán a kongresszusi hét, amelyet az MSZMP XI. kongresszusának tiszteletére tartottak.

A március 17-től 22-ig tartó időszakban kiemelkedő termelési eredményeket értek el az üzem bányászai; havi időarányos tervüket 106,3 százalékra teljesítették, ami azt is jelenti, hogy a kongresszusi hetet megelőző időszak tervelmaradását is behozták. A hat nap alatt 15 807 tonna szenet küldtek a felszínre a fejtésekből, tehát ezen időszak alatt a vállalt öt százalékos tervtúlteljesítés helyett 17,1 százalékkal szárnyalták túl a szakmai tervet.

A fejtési csapatok közül a következők érték el a legkiemelkedőbb eredményeket: Kecskés György, 110,8 százalékot, Reinhardt Sándor brigádja 109,4 százalékot, Horváth János csapata 107,2 százalékra teljesítette tervét. Baráth Sándor vágathajtó brigádja ezen időszak alatt 28,5 métert haladt előre, amely 115,9 százalékos teljesítménynek felel meg. A fenntartó brigádok közül Simonovics Ferenc csapata 136,4 százalékos teljesítményt ért el.

A kiszolgáló egységek, a szállítás, valamint a gépészet brigádjainak lelkiismeretes munkája nélkül elképzelhetetlen lett volna elérni a fenti teljesítményeket. A gépészetl brigádok közül Magyar Gyula szocialista kollektívája, a szállítási brigádok közül pedig Csonka István mozdonyszállító szocialista brigádja kiemelkedően dolgozott. Gépészeti meghibásodás, valamint üresçsille hiánya miatt mindössze két órát állt a termelés a hat nap alatt.

— s —

## Brezsnyev—Chirac találkozó

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára hétfőn fogadta Jacques Chirac francia miniszterelnököt, aki hivatalos látogatáson tartózkodik a Szovjetunióban.

Chirac átadta Leonyid Brezsnyevnek Valery Giscard d'Estaing elnök üzenetét — jelentették be Moszkvában.

A tárgyszerű, konstruktív légkörű megbeszélés során a felek megállapították, hogy széleskörű lehetőségei vannak a szovjet—francia kapcsolatok további elmélyítésének és bővítésének az 1974 decemberi csúcstalálkozón megszületett elvi megállapodások alapján. Leonyid Brezsnyev és Jacques Chirac megvitatták néhány jelentős nemzetközi problémát is.

Hivatalos tárgyalásainak befejeztével a francia miniszterelnök hétfőn Moszkvából Volgográdba repült. Volgográdból visszautazott Párizsba Chirac francia miniszterelnök.



Csapadékcsatorna gerincvezetékét fektetik a DÉLVIÉP dolgozói Pécsett, a Janus Pannonius utcától — az István téren keresztül — a Kórház térig. A képen látható 800 milliméter átmérőjű betoncsövek a Székesegyháztól a Kórház térig terjedő, mintegy 600 méter hosszú fővezeték-szakaszt képezik.

### Kissinger sikertelensége után

## Genfi tárgyalás az egyetlen lehetőség

- **Kairó három pontos döntése**
- **Az USA felülvizsgálja közel-keleti politikáját**

„Egyiptom kapcsolatba lép a Szovjetunióval és az Egyesült Államokkal a genfi konferencia mielőbbi összehívása érdekében" — jelentette be vasárnap Iszmail Fahmi egyiptomi külügyminiszter azt követően, hogy missziójának kudarcát beismerve Kissinger amerikai külügyminiszter elutazott a Közel-Keletről. A „lépésről-lépésre" diplomácia kudarcának nyilvánosságra kerülése után az egyiptomi vezetés — Szadat elnök, Fahmi külügyminiszter, Gamazi hadügyminiszter — több megbeszélést tartott és Kairóba érkezett hírek szerint az izraeli kormány is többízben összeült.

A Szadat elnökkel folytatott tárgyalások után Fahmi a következőket mondta az újságíróknak: 1. Egyiptom felülvizsgálja az ENSZ-erők április 24-én lejáró mandátumával kapcsolatos eddigi álláspontját, 2. felkéri a nagyhatalmakat, tegyenek lépéseket a genfi értekezlet érdekében, 3. haladéktalanul konzultációkat kezd az Arab Liga keretén belül az arab országoknak a konferencián való részvételéről. Fahmi leszögezte: a lépésről lépésre való rendezés kudarca az izraeli magatartás következményei.

A hétfői egyiptomi lapok a legutóbbi izraeli—egyiptomi üzenetváltások néhány részleteről is tájékoztatnak. Az Al Ahram például beszámol arról, hogy ezután Egyiptom késznek mutatkozott kinyilvánítani: nem indít háborút, nem kezd csapatmozdulatokat a csapatszétválasztási egyezmény érvényessége idején, Izrael azt követelte, hogy a megállapodás szóljon nyolc évre. Izrael ezenkívül az abu-rudeiszi olajmezők közös kiaknázását is akarta és ragaszkodott ahhoz, hogy a kiürítendő területeken közös egyiptomi—izraeli járőrök cirkáljanak. Ennek nyilvánvalóan közös célja volt: eltávolítani Egyiptomot a közös arab fronttól. Az egyiptomi vezetés Izrael minden ilyen — elfogadhatatlan és realitásokkal nem számoló — javaslatát visszautasította.

— Az Egyesült Államok továbbra is kész együttműködni a felekkel és a többi érdekelt országgal a közel-keleti tartós béke megteremtése érdekében — hangoztatta Ford amerikai elnök vasárnap este, amikor a Fehér Házban fogadta a tizenhat napos eredménytelen közel-keleti közvetítő körútról visszaérkezett Kissinger külügyminisztert.

*(Folytatás az 5. oldalon)*



A hidasi Mecsekkapu Termelőszövetkezet földjén a tavaszi árpa vetéséhez készítik elő a talajt. Kóródi Gábor felvétele.

## Bemutatkozás

### Ritmuskavalkád a vasárnapi jazzmatinén

Fenntartásokkal teli, nagy várakozás előzte meg a Pécsi Jazz Klub programjában bemutatkozó Kőszegi Rhythm and Brass együttes vasárnapi műsorát. Az alig három hónapja alakult együttes hangszerösszeállítása, a zongora és basszus hiánya, joggal adott okot az előzetes találgatásokra. Egészen addig, míg a zsúfolt ház feszes csendjét megtörő afro-ázsiai, afro-kubán ritmusok özönéből áramló hangzások, harmóniai hiányérzet nélkül belsőnkbe hatolva, vérünkké nem váltak.

Az együttes vezetője Kőszegi Imre új utat keresett és talált a műfaj labirintusában. Kiváló ütős kvalitásából táplálkozó zenei elképzelései megvalósításához ütőhangszerek kavalkádját sorakoztatta fel s állította párhuzamba fúvós hangszerekkel. A jól hangolt tenor és basszus kongák fundamentumára építkező ütő és fúvós hangszerszólók így a lehetőséget kaptak improszokottnál nagyobb teret és vizatív játékukhoz. Németh János, aki már a Pege együttesben együtt játszott Kőszegivel, szopránszaxofonon, tenorszaxofonon és fuvolán, a pécsi származású Neumayer Károly pedig szárnykürtön és trombitán élhette ki virtuóz adottságait. Dely István és Dely László a kongák mellett percussion-ok (zörejhangszerek) sokaságát szólaltatta meg bravuros technikával, ízléses alkalmazkodással. A testvérpár több évig dolgozott Kubában. Ott ismerték meg, onnan hozták hangszereiket.

A vijjogó hangú flexaton, a csengettyűk, a kolompok, a hónalj alatt szorítással hangolható talking drum, az indián coja, a buku, a nyugat-afrikai chekere, a maracas, a claves és a kongák segítségével a jazzben eddig ismeretlen egzotikus ritmusvilág tárult ki előttünk. Ősi népi kultúrákban gyökerező afro-ázsiai, afro-kubán és dél-amerikai dzsungelek zenéinek mai vetülete.

**Bornemissza Géza**

# A tiszta levegőért!

## Légtisztító berendezések a mohácsi öntödében

**Javult a levegő minősége az Öntödei Vállalat mohácsi vasöntödéjében és az üzem környékén: hatékony levegőtisztaságvédelmi berendezések kezdték meg működésüket az öntödében.**

Nem is olyan régen — 1973-ban — a KÖJÁL levegőszennyeződési mérései szerint Mohács város közepén fekvő vasöntöde a környék legveszélyesebb szennyező forrása volt: az üzem szomszédságában szélirányban egy köbcentiméter levegőben 260 porszemcsét találtak, mely jelentősen rontotta a sűrűn lakott terület levegőjét. A nehéz fizikai munkát végző vasöntők is küszködtek a rossz levegővel, hisz a formázótér és a tisztítótér levegőjének minden köbméterében 2900 porszemcsét mértek — az ABEO normájának több mint 14-szeresét. Ugyanitt a sziliciumoxid szennyeződés mértéke is meghaladta a meghatározott munkahelyi normákat.

A vázolt okok miatt a vállalat a munkakörülményeket javító nagyfontosságú beruházásai — gépesítették a munkafolyamatokat a formázó és a szekrényürítő térben és a homokműben — mellett új légtechnikai berendezéseket is beépítettek. A 2,1 millió forintos beruházás felét a Megyei Levegőtisztaságvédelmi Alap is nanszírozta.

Az Öntödei Vállalat fejlesztési főmérnöksége tervei alapján készített négy, úgynevezett nedves-portalanító berendezést szereltek fel az öntőcsarnokban. A meglévő két száraz portalanítóval együtt a négy új berendezés óránként 85 ezer köbméter, az öntés folyamán keletkező szennyezett levegő elszívására alkalmas.

A levegőtisztaságvédelmi berendezések úgynevezett bemérését most fejezte be az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet pécsi levegőtisztaságvédelmi csoportja. Az emissziós adatok értékelése e hónap végére készül el. A szakemberek előzetes véleménye szerint a próbaüzemben lévő berendezések kielégítő hatásfokkal működnek. A KÖJÁL előreláthatólag a jövő hónapban lát hozzá a mohácsi öntöde környékén a levegő újbóli vizsgálatához, mely minden bizonnyal jóval tisztább lesz, mint két esztendővel ezelőtt.

Baricz Imre, a vasöntöde műszaki fejlesztési osztályvezetője elmondta, hogy a levegő tisztaságának védelmére további intézkedést tettek és kívánnak tenni a jövőben: a formázáshoz használt homokot mór fóliasátorban tárolják, a hulladékhomokot zárt kocsikban szállítják el, a benzinmotoros targoncáikat még az idén Diesel-üzeműekkel cserélik ki, a szállítótargoncákat pedig utóégető berendezésekkel szerelik fel.

**(M)**

## Huszonhétmillióért

# Gyakorló-iskola

**A Pécsi Tanárképző Főiskola megnövekedett feladataihoz most már kevés az eddigi, Alkotmány utcai gyakorló iskola. Ezért a főiskolától délre lévő területen nem 8, hanem 16 tantermesre építik a tervezett új általános iskolát. Ezen a városrészen ugyanis 15 millió forintért 1976 szeptemberére elkészül egy iskola. A Pécsi Tanárképző Főiskola kérésére újabb kétmillió forinttal kibővítik a tornatermet, az eredetinél nagyobbra. Így annak hossza 24, szélessége 18 méter lesz. Ezen kívül további 9 és fél millió forintért újabb 8 tantermet emelnek majd az épülethez. A háromszintes, tehát kétemeletes iskola összesen mintegy 27 millió forintba kerül. Ebből a kormány 12 milliónak a fedezetét vállalta.**

## Amatőrök fóruma



A Pécsi Kamaraesték mellett új lehetősége az amatőr együtteseknek a bemutatkozásra a közelmúltban megindult sorozat, amely az *Amatőrök Fóruma* címet viseli. A FEK-ben tegnap este másodízben megrendezett fórumon a pécsi Amatőr Színpad — a már ismert — *Dürrenmatt: Pillanatkép egy bolygóról* című produkciójával lépett fel, valamint előadta *Mi a teendő?* című műsorát. Közreműködött a *Menüett* együttes és az *„Arma" Jazz Balett.*

Az *Amatőrök Fóruma* következő rendezvényén, április 28-án az országos diáknapok megyei bemutatóin fellépett aranyérmes pécsi együttesekkel és szólistákkal ismerkedhet meg a közönség.

## Irodalom, politika, történelem

# Felszabadulási vetélkedő

### Művészeti hét úttörőknek

Felszabadulási jubileumi vetélkedő városi döntőjét tartották meg vasárnap délelőtt Pécsett, a dr. Doktor Sándor Művelődési Központban. A KISZ Pécs Városi Bizottságának meghirdetett vetélkedőjére több száz fiatal adta be nevezését, a döntőre a legjobb ötven KISZ-fiatal került be. Az egész nap tartó rendezvényen döntötte el a zsüri, melyik 10 fiatal mehet tovább a megyei döntőre, melyet április 13-án tartanak meg.

Holl István, a Pécsi Nemzeti Színház művésze olvasott fel regény- és versrészleteket, az elhangzott alkotások íróit, költőit kellett megnevezniük a fiataloknak. A vetélkedőn nemcsak irodalmi, hanem politikai, külpolitikai, történelmi kérdések is szerepeltek, melyek az eltelt 30 év eredményeit ölelték fel.

A zsüri elnöke: Szirtes Gábor, a KISZ Pécs Városi Bizottságának munkatársa volt, a közreműködő zsüritagok pedig: az MSZMP Pécs Városi Bizottságának munkatársa, Lőcsei Attila, a Városi Tanács művelődési osztályának munkatársa, Schenk János, Vonyó József, a Pécsi Tanárképző Főiskola tanársegéde, valamint Fürtös György, a Zsolnay gyár keramikus művésze. A megnyitót és köszöntőt Rákos János, a KISZ Pécs Városi Bizottságának mb. titkára mondta, a játékvezető a Pécsi Rádió munkatársa, Várkonyi Balázs volt. A vetélkedőn az első 10 helyezett jutott tovább, az első öt helyezett Fürtös György által tervezett kerámiákat, valamint könyvjutalmakat kapott.

*

Felszabadulási művészeti hetet szervezett úttörők részére a pécsi Városi Úttörő Elnökség városi kulturális szakbizottsága. A program szombaton kezdődött, amikor a pécsi úttörőcsapatok két-két legjobb szavalója versmondó-versenyen vett részt a Szabó István Úttörőházban. A kisdobos-szavalók az Építők úti általános iskolában versengtek. Tegnap a Doktor Sándor művelődési házban a néptáncosok mérték össze tudásukat, ma pedig az irodalmi színjátszók vették birtokukba a pódiumot. Szintén a Doktor Sándor művelődési házban került sor szerdán a kamaraénekesek és kamarazenekarok „rangadójára". A művészeti hét programját az úttörőbábcsoportok versenye zárja, amelyet csütörtökön délután a meszesi József Attila művelődési házban tartanak. A különböző művészeti ágakban legjobb eredményt elérő pajtások a megyei seregszemlén vesznek részt.

## Postások jubileumi köszöntése

Tegnap délelőtt Pécsett, a Zrínyi utcai Postás klubban 25 és 40 éves szolgálatért járó jubileumi jutalmakat és elismerő okleveleket nyújtott át Varga Sándor, a pécsi Postaigazgatóság vezetője. Méltatta a dolgozók áldozatos munkáját, a fiatal postás nemzedék oktatásában kifejtett erőfeszítéseket, eredményeiket. Köszöntötte azt a 11 dolgozót, aki 40 éve szolgál a postánál: *Bartos Istvánnét, Bencsik Bélát, Breidung Jánosnét, Földi Gézát, Hegedűs Imrét, Márton Józsefet, Moharos Lászlónét, Szabó Jánost, Szipli Józsefet, Varga Józsefnét és Várkonyi Antalt.* A dolgozók közül 56-an negyedszázada állnak a posta alkalmazásában, a tegnapi ünnepségen őket is tisztelettel és szeretettel köszöntötték.

## Kongresszusi serleg a tűzoltóknak

Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója és a XI. kongresszus tiszteletére rendezték meg tegnap Pécsett, az (Engel utcában) új gyakorlópályán a tűzoltóversenyt. A Mohácsi városi és járási Tűzoltóparancsnokság pártalapszervezete hívta ki a Baranya megyei állami tűzoltóság egységeit. A tegnap megtartott versenyen, melyen elméleti és gyakorlati feladatokat oldottak meg a tűzoltók, az első helyre a Pécsi Tűzoltóparancsnokság „A" csapata került, s ezért megkapták a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság kongresszusi serlegét. Második helyezést a Komlói Tűzoltóparancsnokság ért el, a harmadik helyezést pedig a Mohácsi Tűzoltóparancsnokság csapata szerezte meg.

## Frizurabemutató

# EZ LESZ A DIVAT?

Nagyanyáink frizura- és smink divatját láthattuk a vasárnap délelőtt megrendezett női-férfi frizura és kozmetikai bemutatón, melyet a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat 15-ös számú üzletének „November 29." elnevezésű brigádja szervezett.

A legmodernebb irányzatot képviselő – sasson vágásra alapozott „Geatz-by" hajviselet leginkább a Greta Garbo által közismert frizurára emlékeztet. Újdonság, hogy csak a természetes, meleg színű hajak különböző árnyalatait láthattuk a bemutatón.

Ugyancsak az 1930–40-es évek divatja a szív alakúra festett száj, piros arc, csodálkozóan magasra ívelt szemöldök, ám manapság ismét a rendkívül dekoratív és minden alkalomra megfelelő arckikészítések közé tartozik.



A férfiak hajviselet divatjában változatlanul a laza vonalvezetés a meghatározó, de normál hosszúságú a frizura!

**— Székely festő, székely dalok.** Zsögödi Nagy Imre székely festőművész munkásságát mutatja be ma este 18 órakor kezdődő előadásán dr. László Gyula régész professzor. A vetített képekkel kísért előadáson — amelyet a meszesi József Attila Művelődési Házban tartanak — székely dalokat is hallhatnak a résztvevők.

## Ütéssel felelt a jó szóra

# Ittas fiatalok garázdálkodása

Ittas fiatalok „randalíroztak" 1974. december 25-én Komlón, a Tompa Mihály utcában. Sorra döntögették a KUKA edényeket, felborították a homoktároló ládákat. A szeméttárolók nagy zajjal csapódtak az aszfaltra, a hulladék kiömlött. A botrányos eset méltán háborította fel a járókelőket, s közülük az egyik jóindulattal figyelmeztette is a fiatalokat: hagyják abba a garázdálkodást. Az italtól „erős" ifjak ütéssel feleltek a jó szóra.

Karácsony napján családi körben italozott Oláh Sándor 20 éves, Komló, Kazinczy utca 7. szám alatti lakos. Nagy mennyiségű bort fogyasztott, lerészegedett. Ilyen előzmények után került sor a szeméttárolók feldöntésére, amelyben két liatalkorú társa, T. László és K. László is részt vett. Amikor az ismeretlen férfi rendre intette őket, a két fiatal lefogta, Oláh László pedig úgy megütötte, hogy a sértett orrcsontja törött. A szemtanúk – félve attól, hogy tömegverekedés alakul ki – rendőrért szaladtak. Mire azonban a járőr a helyszínre érkezett, a támadók már elmenekültek.

A Pécsi Járásbíróság előtt, a vádlottak padján felelt tetteért a három fiatal. Oláh Sándor őszinte, beismerő, megbánó vallomást tett. Azzal védekezett, az ital az oka mindennek, józanul nem követett volna el ilyen cselekményt. A bíróság bűnösnek mondta ki, társtettesként, garázdasággal összefüggésben elkövetett súlyos testi sértés bűntettében és 1 évi börtönre ítélte. T. László büntetése 7 hónapi, K. Lászlóé pedig 3 hónapi, fogházban letöltendő szabadságvesztés. Az ítélet jogerős.

# Megyei középiskolai irodalmi vetélkedő

Idén hatodszor rendezett a Zipernovszky Károly Gépipari Szakközépiskola Baranya középiskolásai részére felszabadulási irodalmi vetélkedőt. A tegnapi döntőt megelőző iskolai versenyeken mintegy 800 tanuló vett részt. A döntőbe került 11 középiskola 2—2 tanulója ennek megfelelően már a megye legjobbjaiként léphetett tegnap a zsüri elé. Két témakörben kellett bizonyítaniuk tudásukat. Az egyik versenyző az orosz-szovjet kultúra, a másik a pécsi irodalom — mai magyar irodalom témájában képviselte iskoláját. A zsüri a szovjet irodalom témakörében Kónya Melindát (Janus Pannonius Gimnázium) értékelte a legjobbnak. Második Dankó György (Gépipari Szakközépiskola), harmadik Kiss Ágnes (siklósi gimnázium) lett. A magyar irodalmi témakörben Kovács Magdolna (Gépipari Szakközépiskola) lett az első. Másodikként Layler Marietta (siklósi gimnázum), harmadikként Bazsik László (Nagy Lajos Gimnázium) végzett. Az iskolák eredményességét összesítették. Ennek megfelelően legjobbnak a Gépipari Szakközépiskola, másodiknak a siklósi gimnázium, harmadiknak a Nagy Lajos Gimnázium csapata bizonyult.

Legyen is verseny

# Győzzön a messzebb látó szellemi tekintet

## Látogatás az Agrárgazdasági Kutató Intézetben

**A pesti rakparton, a Szabadság és a Petőfi híd között tekint ki a Dunára az aprócska Zsil utca, amelynek páratlan oldalát egyetlen hatemeletes háztömb uralja.**

**Az intézet alapítójának, Erdei Ferenc szavait idézve a hazai valóságot, annak változásait vizsgáljuk, visszamérjük helyünket a világban — mondotta tevékenységét bemutatva dr. Márton János, kandidátus, igazgató.**

— Célunk az ipari jelleggel üzött kutató munka, amely fiatalos energiákat, nagy dinamizmust igényel. Témáink gyorsan változnak, akár az élet, a valóság. Jó érzéssel mondhatom, hogy kutatóink több, mint egynegyede KISZ korosztályú.

Az Agrárgazdasági Kutató Intézetben makrogazdasági szinten egy éven belüli, mikrogazdasági vonatkozásban pedig 2–4 év a kutatások átfutási ideje. S ez nagyon gyors. Ezzel már jeleztük is, hogy az egykori Mezőgazdasági Szervezési Intézet utóda, — ezt alapították 1954-ben —, illetve az FM Mezőgazdasági Üzemszervezési Kutató Intézetének és az MTA Agrárgazdasági Kutató Intézetének 1965-ös fúziójából létrejött Agrárgazdasági Kutató Intézet két pillérrel áll a hazai valóság talaján: egyfelől a makrogazdaság, vagyis a népgazdaság, másfelől a mikrogazdaság, vagyis az üzemek részére végez kutatásokat.

### Látványosság nélkül

A kutató munka 70 százaléka itt a Zsil utcai intézetben folyik, ahol négy főosztályon, tizenhat tudományos osztályon 218 dolgozó és köztük 72 kutató tevékenykedik. A munka 30 százaléka az ország 21 kutatóhelyén — intézetekben, egyetemeken stb. — zajlik.

— A mi kutatómunkánk kevéssé látványos — mondja dr. Márton János. — A végeredmény nem egy új állat- vagy növényfajta, nem is egy új gép, egy új konstrukció, hanem rendszerint egy könyv, egy folyóirat cikk, vagy egy rádió tv-előadás. Az utóbbi négy évi mérlegünk; 39 új szakkönyv, 178 intézeti kiadvány, 373 folyóiratcikk, 137 tv- és rádiószereplés, közel ezer előadás és 62 idegen nyelvű publikáció. Az elmúlt négy évben 47 témában és 75 résztémában készült tanulmány, rész- illetve zárójelentés s ez mellett megoldottuk a Minisztérium által megadott külön feladatainkat is.

Az intézet munkája négy fő feladatkörre tagozódik.

A gazdaságpolitikai főosztály kutatási főirányának címe: „Az élelmiszergazdaság közgazdasági szabályozó rendszerének fejlesztése". Ez a főosztály kutatja az árrendszert, az ágazatok közti ár- és jövedelem diszparitás értékét. Az élelmiszergazdaság jövedelmi kérdéseinek kutatásai során feltárták azokat az okokat, amelyek szükségessé teszik a mezőgazdaság állami támogatását. Kialakították a gazdasági fejlődésünk jelenlegi szakaszára érvényes önfinanszírozás fogalmát. Az egyes régiók termelési előrejelzésének keretében feltárták a várható ellentmondásokat és feloldásuk módját. Külgazdasági kutatásaikban prognózis-módszertani ajánlásokat dolgoztak ki.

Az élelmiszergazdasági főosztályon az ágazat jelentőségének, makroökonómiai törvényszerűségeinek feltárása, tervezési módszerének tökéletesítése a tárcaszintű főirány. Kimutatták, hogy a mezőgazdaság iparosodása és a modern szervezési módok terjedése magasabb szintű eszközhatékonyságot és élőmunka-termelékenységet eredményez. Ezredfordulóig terjedő prognózist készítettek, amely az élelmiszergazdaság termelőalapjainak mennyiségi és minőségi változásait vetíti előre. Integráció kutatásaik alapján tudományosan kimutatták, hogy a termelő erők koncentrációjának fő útja nem az egyesülés, hanem az integráció, s ebben a kérdésben a KGST-országok valamennyi agrárökonómusa azonos nézetet vall.

### Biztos piac

Ugyancsak ezen a főosztályon kutatják a ráfordítás hatékonyságot és a különböző üzemméretre vonatkozó hozamköltség-viszonyt. Az élelmiszergazdaság ipari hátterének kutatását meg kívánják gyorsítani, hogy az itt jelentkezett feszültség mielőbb feloldódjon. A cél: a hazai ipari háttér megteremtése.

— Gépiparunk még mindig nem ismerte fel azt, amit a vegyipar már évekkel ezelőtt, később az építőipar is felismert — hangsúlyozta az intézet igazgatója, — hogy a magyar mezőgazdaság már nem a rongyosok piaca, ahova túl jó a negyedosztályú anyag és az ötödosztályú ember is. Ez a mezőgazdaság biztos és jó piaca az iparnak, s nemcsak kemikáliákból, de egyéb anyagokból is képes befogadni a legjobb minőséget.

Az ágazati főosztályok a főbb mezőgazdasági ágazatok.

A vállalatgazdasági főosztályon a kutatási főirány a mezőgazdasági nagyüzemek vállalati mechanizmusának és a gazdaságpolitika üzemi hatásának vizsgálata. A kutatások itt a népgazdasági célok és a vállalati érdekeltség fokozottabb összhangját szolgálják. Kutatják a közgazdasági szabályzók vállalati hatásait, a munkadíjazást, a munkaerőstruktúra átrétegződését, a műszaki fejlesztés ökonómiai problémáit. A munkatermelékenység mérésének módszertani kutatásait a KGST-együttműködés keretében végzik.

### Nemzetközi elismerés

Az intézet mind nagyobb nemzetközi elismerését mutatja, ebben az ötéves tervben az AKI koordinálja KGST-szinten az agrárökonómiai kutatásokat. Dolgoznak a FAO Magyar Nemzeti Bizottsága részére. A tőkés országokkal még nem jutottak el a közös kutatásokig, bár egyes témákban, mint például a környezetvédelem közös kutatási feladaton dolgoznak a francia, a holland és az NSZK-kutatókkal. Ma már a világ 43 agrárökonómiai intézetével állnak munkakapcsolatban.

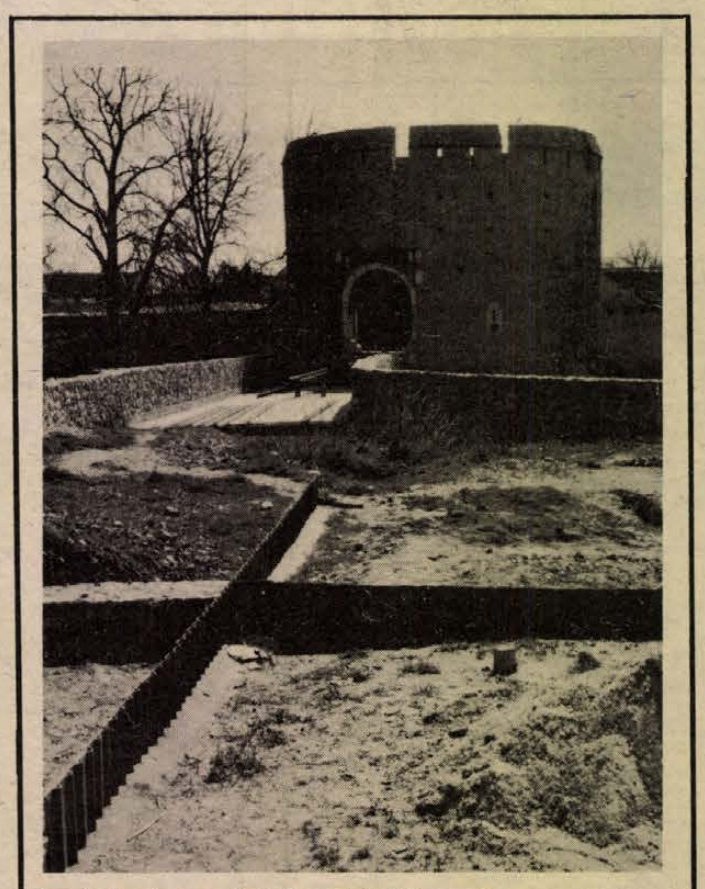
Előbb körözik a témát, majd mindenki kiválasztja a legtestreszabottabbat. Így elérték, hogy senkire sem kell feladatot ráerőltetni. — Másik újításuk, amit az üzemeknek is ajánlanak — a kétlépcsős szervezés, amit ötévenként hajtanak végre. Már egy évvel előbb megmondják, hogy jövőre ki melyik részleget fogja vezetni, így az átszervezés soha nem okoz náluk törést. Ehhez kapcsolódik a nagyon demokratikus megoldás; a szabad főnökválasztás is, amire szintén ötévenként kerül sor. Ez azt jelenti, hogy a kijelölt osztályvezetők maguk állítják össze osztályuk személyi állományát. A dolgozók pedig maguk választják meg, melyik főnökkel akarnak együtt dolgozni. A legutóbbi ilyen választáson 16 dolgozó nem talált főnököt — nem kellett egyiknek sem — ezek többsége el is ment az intézettől. És egy osztályvezető maradt beosztottak nélkül. Vele közölték, hogy bár számítanak tudományos munkájára, főnök azonban nem lehet. Bevezették a kis igazgatók rendszerét. Minden igazgató mellé egy tudományos titkárt állítottak be, a fiatalok közül, akik eddig csak a részfeladatot látták, így azonban áttekintést kaptak az egész intézetre, megtanulnak felülről nézni, ami egy nagyon fontos látásmód.

### Nincs-e átfedés?

Megkérdeztük dr. Márton Jánost, hogy nincs-e átfedés, párhuzamosság az AKI és más hazai intézetek kutatásai között.

— De van bizonyos mértékig, azonban ez nem baj, inkább jó. Helytelen és veszélyes dolog volna a kutatási témák monopolizálása. Legyen is verseny, s győzzön a messzebblátó szellemi tekintet.

— Rné —



Rendezés alatt a pécsi barbakán környezete.

A közvélemény kívánságának megfelelően

# Vízlépcső korszerűbb formában

## Egységes térburkolat Megszűnnek a jelenlegi ellentmondások

**Vasárnapi számunkban fiatal tervezők mondták el: mit kívánnak a sétatéri vízlépcső helyére tenni. Most szakértőket szólaltatunk meg: mondják el véleményüket a széles körben vitatott kérdésről.**

### Valami hasonlót!

*Mendele Ferenc*, az Országos Műemléki Felügyelőség tervezési osztályának műteremvezetője:

— A véleményem az — és ez számos kollégám véleményével egyezik —, hogy a kaszkádra feltétlen szükség van a székesegyház előtti téren, ha nem is az eredeti formájában. Ha a jelenlegi létesítmény teljes felújításra szorul, meggondolandó a megtartása, a helyére azonban feltétlenül valami nagyon hasonlót kell tenni. A vízlépcső nagyon kedves színfoltja lehetne a városnak, s feltétlenül beletartozik abba a térkiképzésbe, ami a püspökvár kiszabadítása során jött létre. Nagyon szép volt a gondolat, amikor a vízlépcsőt megformálták. Pécsnek ezen a helyén valamikor két tér volt. Amikor a felső tér kiszabadult, s lehetővé vált az alsóval való összekapcsolása, a gondolat, ami a vízlépcsőben fejeződött ki, nagyon ügyesen és vizuálisan oldotta ezt meg, s komponálta bele az alsó teret a dómtérbe. Ha a vízlépcső egyszerű, szokványos módszerrel felújítható, ezt meg kell tenni, s ebben a társadalom is segíthetne. De, ha elkerülhetetlen a teljes felújítás, akkor is a régi gondolat megtartásával, de kevésbé merev megfogalmazással, az új építészeti lehetőségek felhasználásával kell újat alkotni.

### Nem szakad el környezetétől

*Köves Emil* építész-tervező:

— A vízlépcső körüli vitában a megszokotthoz való ragaszkodás fejeződik ki, s nem annak józan mérlegelése, egy új vajon nem lenne-e jobb a meglévőnél. Fájdalmas, hogy a vízlépcső belenőtt a Pécsről alkotott képbe. De vajon van-e olyan értékes építészeti alkotás, téralkotó elem, hogy annyira ragaszkodjunk hozzá. Minden kor a saját ízlésének, eszközeinek megfelelően épít újat. Ezt el kellene bontani. Követhetünk-e el hát erőszakot, hogy nem a mai szemléletnek megfelelő alkotást helyezünk el a helyén? Milyen is a vízlépcső? Nagyon magas falakkal választották el a járdától, a mellette elhaladó számára semmit nem ad a vízből. Csak akkor jó, ha beállunk az alsó — a fényképekről is ismert — pontra. Egyetlen lényeges szempontja: vizuálisan elősegíteni az európai hírű tér látványát. Elengedhetetlen, hogy ezen a helyen megjelenjen valami épített-burkolt vizes létesítmény, ami viszont nem szakad el a környezetétől, de ami betölti a rávezetés funkcióját, s mindenképpen utal a kaszkádszerű előképre. A vízlépcső körüli vita pedig szerintem elkerülhető lett volna, ha a városi vezetés idejében beszél a lakossággal arról, hogy a mostani elavult, s amit a helyére kívánunk tenni, az a mi korunk ízlését szolgálja.

### Sűrűbb raszterban

*Dénesi Ödön* Ybl-díjas tervező:

— Mit is kellene tennünk? Meggyőződésem, hogy ha a pécsi vízlépcső működne, senkinek nem jutott volna az eszébe, hogy azt megszüntesse. De amikor már hosszú évek óta üzemképtelen, az idegenforgalmilag is exponált helyen aligha válik városunk dicsőségére. A feladat tehát: üzemképessé kellene tenni. Ez viszont radikális felújítást igényel, s ebben az esetben már érdemes gondolkodni a miként jéről. Én a korszerűbb formában való újjáépítést javaslom. De ez a vízlépcső lényegi megtartását jelentené. Talán sűrűbb raszterben kellene a vízlépcsőt kialakítani, ami sűrűbb vízszintes tagolást jelentene, s a székesegyház előtti tér két része közötti szintkülönbség széles lépcsősorának fokozott kihangsúlyozásával az építészeti főtémának — a székesegyháznak — még markánsabb aláhúzását eredményezhetné. A vízlépcsőt közelebb kellene vinni a természetes látásvonalhoz, s nem szabad a mai magas és széles támfalakkal elzárni az emberek elől. Emberközelbe kell hozni a vizet, hogy le lehessen ülni a medencék szélére. Én a vízlépcső megtartása — de feltétlen átalakítása — mellett szavazok.

### Párbeszéd a lakossággal

*Dr. Takács József*, a Hazafias Népfront megyei Bizottsága településpolitikai bizottságának elnöke:

— A vízlépcső esetében nem csak szubjektív ítéletről van szó, hanem annak az értelmes újnak a kereséséről is, ami a körengetegben alkalmat ad az itt élő és ide érkező embernek a pihenésre. A városban ez az egyetlen hely, ami kora tavasztól késő őszig tele van minden korosztályú emberekkel, akik szeretik a tér jelenlegi arculatát. Ebből adódik, hogy fórumokat keresnek és társadalmi készségüket ajánlják fel a felújításhoz. A várost szerető emberek ilyen jellegű társadalmi készsége azonban eddig nem talált megértésre. A vízlépcső körüli vita is más hangsúlyt kapott volna, ha az illetékesek idejében megbeszélik ezt a lakossággal. Itt még arról is szó van, hogy a sétatér, a Széchenyi tér és a Kulich Gy. utcai lépcsősor egyfajta belvárosi egyensúlyt jelent, s ha ezek egyikét megbontjuk, az feltétlenül maga után vonja a többi átértékelését is. Ez pedig igényli a lakossággal való párbeszédet. Ahhoz, hogy a városszerető lakosság megelégedésére és társadalmi készségének kiváltásával oldjunk meg kérdéseket és egyáltalán nyílt várospolitikát folytassunk, jó, ha a döntések előtt kérünk véleményt, mert ezzel elkerülhetjük az indokolatlan ellenérzéseket.

### Enyhe teraszosítás

*Tóth Zoltán*, a Városi Tanács építési és közlekedési osztályának vezetője:

— A sétatér és a vízlépcső jelenlegi állapotának tarthatatlanságát ma már senki nem vitatja, a felújítást a közművesítési munkák befejezése teszi különösen időszerűvé. A témához hozzászólt kollégák véleménye is alátámasztja, hogy a vízlépcső felújítását, végleges formájának kialakítását nem lehet elvonatkoztatni a környék egészének rendezésétől. Ez a rendezés a Barbakán-kert kialakításával, a terület korábbi állapotának átértékelésével tulajdonképpen már megkezdődött. A programterv, amit jóváhagyásra a Városi Tanács március 27-i ülése elé terjesztünk, tovább hozza a vízlépcsőnek azokat a sajátosságait, amik miatt, mi pécsiek ragaszkodunk hozzá, ugyanakkor megszünteti azokat az ellentmondásokat és a jelenlegi vízlépcsőnek azokat a hibáit; amiket megszoktunk ugyan, de a vízlépcső új formájának kialakításánál kiküszöbölésükre lehetőségünk van. Egységes térburkolatot kapna a vízlépcső és a felhagyandó nyugati út egész felülete, a mederrészben továbbra is víz folyna, enyhe teraszosítással.

— Úgy érzem, kötelességem megköszönni a közvéleménynek azt a fokozott figyelmet, amit a tervezési munka eddigi fázisaiban kinyilvánított, hiszen például a térburkolatra, a víz és a vízlépcső visszahozása kifejezetten a közvélemény ilyen irányú megnyilatkozásainak köszönhető. A magam részéről hiszek abban, hogy a javasolt rekonstrukció Pécs város lakosságának tetszését megnyeri, ha sor kerül a megvalósítására.

**Hársfai István**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**25**

KEDD

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*MÁRIA*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.39 — nyugszik 18.02 órakor. A Hold kél 15.51 — nyugszik 4.09 órakor.**

— **Nívódíjjal tüntette ki** a kulturális miniszter László Lajos Pécsett élő író URÁNBÁNYÁSZOK című könyvét. A díjat tegnap délután Budapesten a Gondolat Könyvkiadó igazgatója, dr. Siklós Margit adta át a szerzőnek.

— **Fotókiállítás.** Március 23-án este nyitották meg Szirányi István, a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatójának kiállítását, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola klubjában. A bemutatott, mintegy 20 fotón Szirányi István kísérletező kedve tükröződik, gyakran elbeszélő tartalommal, gyakran csak egy poén erejéig. A kiállítás március 31-ig tekinthető meg.

— **Hanglemezklub.** A Magyar Hanglemezklub ifjúsági tagozata alakul meg a Doktor Sándor Művelődési Központban március 26-án, este 19 órakor. Az ifjúsági tagozat jelentkezői számára kedvezményes hanglemezvásárlási lehetőséget nyújt a hanglemezklub. Az ünnepélyes nyitón közreműködik Bánki József zongoraművész.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Búbos vitéz (du. 3 órakor)
**Kamaraszínház:** Ha megjönnek a fivéreim . . . (este fél 8 órakor) Törzs „A" bérlet.

**Olimpia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora.

### HANGVERSENY

**Beremend:** Ifjúsági hangversenysorozat 4. előadás (8 órakor)
**Siklós:** Ifjúsági hangversenysorozat 4. előadás (11.30 és 13.15 órakor)

### MOZI

**Park:** Száguldás a semmibe (4, n7, f9)
**Petőfi:** A kalóz menyasszonya (4, n7, f9)
**Kossuth:** Só (10, 12, f7, f9) Lányok az aknamezőn (f3, f5)
**Fekete Gyémánt:** A Mattei ügy (6) **Jószerencsét:** A három ártatlan (5, 7) **Rákóczi:** Tibbs és a szervezet (5, 7) **Május 1.:** Hét tonna dollár (fő) **Harkány:** Váltságdíj egy halottért (7) **Komló, Május 1.:** A sárga Fiat három utasa (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Vállald önmagadat! (4, 6, 8) **Mohács:** A banditák alkonya (6, 8) **Siklós:** A végső szó (7) **Szigetvár:** Az utolsó percig (6) Nagyítás (8) **Bóly:** Ki megy a nő után? (7) **Pécsvárad:** A fekete herceg (7) **Sellye:** Játszd újra, Sam! (7)

## időjárás

**Várható időjárás kedd estig: időnként kissé felszakadozó felhőzet, sokfelé eső, havaseső, a hegyekben havazás. Mérsékelt, kedden főképp a Dunántúlon megélénkülő északkeleti, északira forduló szél. Az évszakhoz képest hideg marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 2, plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 3—8 fok között.**

**Távolabbi kilátások péntek reggelig: felhős idő, sokfelé esővel, helyenként havaseső. A nyugati, északnyugati szél megerősödik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: mínusz 1, plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet 6—12 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 60 százalékán várható.**

# Kommunista műszak

**Kommunista műszakot vállalt és teljesített szombaton a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat három melegburkoló és három takarító brigádja. A szakipari főépítésvezetőségen dolgozó 65 brigádtag a vállalat által a Szigeti úton épülő 35., 36., 37. és 38. számú épületek mielőbbi átadása érdekében vállalta a szombati különmunkát. A Lenhardt János, Dékány Tibor és Sallai László vezette melegburkoló, valamint a Király Antalné, Bíró Sándorné és Prokop Jánosné által vezetett takarító brigádok munkabérük felét a főépítésvezetőség KISZ-szervezetének, másik felét pedig óvodaépítés céljaira ajánlották fel.**

◆

— **Művelődési ház rekonstrukciója.** A nemeskei művelődési ház rekonstrukciója befejeződött. Negyedmillió forint értékben vakoltak, szigeteltek, kicserélték a nyílászárókat, új padlózatot, burkolatot alakítottak ki.

— **Új körzeti orvosi rendelő.** Vásárosdombon új orvosi rendelőt és lakást adtak át 850 ezer forint értékben. Az új létesítmény a környékbeli községek betegeit is fogadja.

◆

# „Játsszunk zenét"

**Az általános iskolások utolsó bérleti hangversenyét rendezték meg vasárnap a Liszt-teremben. A zenei évad befejező előadásain a Pécsi Zeneművészeti Szakközépiskola leánykórusa Vönöczky Endréné vezényletével lépett fel, Lukács Pál Kossuth-díjas kiváló brácsaművész játékát Esztó Zsuzsa kísérte, Bodó Árpád, a Pécsi Zeneművészeti Főiskola zongoratanára, zongoraművész működött még közre a hangversenyen, melyet Friss Gábor, a Zeneművészeti Főiskola tanára vezetett.**

**A zenei fejtőrővel egybekötött hangversenyen az első helyezettek értékes könyvjutalmat kaptak.**

◆

— **Új irányítás.** A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat április 9-ig átveszi a Turistaházakat Üzemeltető Vállalattól a dömörkapui éttermet, ugyanitt a buszmegálló büféjét, az istenkúti vendéglőt, valamint a fehérkúti menedékházat. A tervek szerint a dömörkapui étteremben új zenekart szerveznek, Fehérkútnál pedig új kisméretű faházakat építenek.

# A telefonnál

**Olvasóink ma, kedden** délután 4-től 6 óráig a magánépítkezéssel (tervezés, építési, használatbavételi engedély, telekkönyvezés, fűtés, áruellátás stb.) kapcsolatban kérhetnek felvilágosítást az illetékes vezetőktől. Ezúttal szerkesztőségünk vendégei lesznek: Tóth Béla, a Megyei Tanács V. B. építési osztályának vezetője, Tóth Zoltán, a Városi Tanács V. B. építési osztályának vezetője, Gömöry János, a Magántervező és Szakértő Bizottság elnöke, Papp József, a Pécsi Tervező Vállalat osztályvezető mérnöke, Kovács József, a Városi-Járási Földhivatal telekkönyvi részlegének vezetője, Horváth Gyula, az I. kerületi tanácsi hivatal műszaki osztályának vezetője, dr. Somfai Csaba, a II. ker. tanácsi hivatal műszaki osztályának vezetője, Németh Péter, a III. ker. tanácsi hivatal műszaki osztályának vezetője, Kabács Béla, a Pécs-Szekszárdi TÜZÉP Vállalat igazgatója, Varga Sándor, a B. m. Kéményseprő Vállalat vezetője. A 10-057-es telefonszámon várjuk olvasóink kérdéseit.

◆

— **Sétány a Pécsi-tó körül.** A Pécsi-tó körül két és fél kilométer hosszú, több mint háromszázezer forint értékű sétányt építettek. A két méter széles sétautat betonkarzattal látták el és színes műkaviccsal borították be.

— **Horganyzott huzalok** nagy választékban kaphatók. Mezőgazdasági szakbolt, Béri Balog Ádám u. 1. sz. (x)

— **Tenyész szemle, törzskönyvezés.** A Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületének pécsi tagozata április 6-án, vasárnap törzskönyvezéssel egybekötött tenyész szemlét rendez a meszesi víztoronynál lévő kutyakiképző iskola területén.

◆

# Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**



**Beszakadt az iparvágány hídja tegnap, március 24-én délután az újmecsekaljai modellező pálya közelében. A rongálódás akkor következett be, amikor a MÁV tulajdonát képező FK 9690 rendszámú tehergépkocsi a hídra hajtott. Szerencsére a jármű nem zuhant a vízfolyásba, hanem oldalra dőlve fennakadt a hídon. Így a gépkocsi vezetőjét nem érte sérülés.**

# Rauss professzor kitüntetése

A Magyar Mikrobiológiai Társaság és a Pécsi Orvostudományi Egyetem tegnap délelőtt tudományos ülést rendezett dr. Rauss Károly egyetemi tanár, a POTE Mikrobiológiai Intézetének igazgatója 70. születésnapja alkalmából. Az ülésen dr. Tigyi József akadémikus, rektor köszöntötte Rauss professzort, akinek a Magyar Mikrobiológiai Társaság eddigi munkássága elismeréseképpen a Manninger-emlékérmet adományozta.

◆

— **Kortársaim.** Ezt a címet adta portrékat tartalmazó kiállításának László Gyula festőművész. Kiállítását tegnap délután 17 órakor Martyn Ferenc festőművész nyitotta meg a pécsi Kisgalériában. A tárlat április 11-ig tekinthető meg.

— **Horgászat Pogányban.** Április elsejétől teszi lehetővé a pogányi Tavasz Horgászegyesület a napijegyesek számára a horgászatot. Jövő hónap elsejétől tehát minden szombaton és vasárnap, valamint az ünnepnapokon napijegyet válthatnak a közkedvelt pogányi tóra.

— **Elveszett** március 13-án egy vörösbarna magyar vizsla kan, az Ürögi út környékén. Kérem a becsületes megtalálót, hogy a találás környékén engedje szabadon, vagy értesítsen a 15-011-es telefonszámon.

— **Húsvéti ünnepség.** Ma délután Pécsett, a DÉDÁSZ központi épületében 90 gyereknek rendeznek húsvéti ünnepséget. A DÉDÁSZ dolgozók gyermekei ajándékokat kapnak, majd bábelőadást tekintenek meg.

— **Új félsorompó üzembehelyezése.** Március 28-tól a MÁV Pécsi Igazgatósága Barcs állomáson, a 6. sz. főközlekedési út és a Pécs—Nagykanizsa közti vasútvonal szintbeli kereszteződésénél (a Drávahídnál) új félsorompót helyez üzembe. Ettől a naptól a félsorompó jelzései érvényesek a közúton közlekedőkre.

— **Növényvédőszerek** nagy választékban kaphatók. Pécs, Béri Balog Ádám u. 1. Mezőgazdasági szaküzlet.

◆

# Gépkocsik előjegyzési sorszámai

**A múlt héten 1868 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 819-et Skoda 100 típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők: Trabant Limousine (Budapest) 976. Trabant Limousine (Győr) 342. Trabant Limousine Speciál (Budapest) 596. Trabant Limousine Speciál (Győr) 150. Trabant Limousine Hycomat 2785. Trabant Combi 14 165. Wartburg Limousine 29 656. Wartburg de Luxe 26 418. Wartburg Tourist 2198. Skoda 100 66 037. Skoda 100 L (Budapest) 5658. Skoda 100 L (Győr) 1605. Skoda 110 L (Budapest) 4808. Skoda 110 L (Győr) 875. Skoda Coupé 734. Moszkvics 412 35 687. Polski FIAT 1500 9958. Zaporozsec 21 771. Zsiguli (Budapest) 66 468. Zsiguli (Debrecen) 23 931. Zsiguli Combi 6074. Dácia 4918.**

— **„Az én hazám"** — címmel tartották meg tegnap, hétfőn a Baranya megyei Könyvtár olvasótermében — az úttörő-expedíció keretén belül — a jubileumi szavalóversenyt. A Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei és Pécs városi elnöksége által meghirdetett verseny járási elődöntőjén mintegy 50 kisdiák vett részt. Kisdobosok és úttörők magyar, német, illetve szerb-horvát költők verseit szavalták el. A szavalóversenyen Imre Istvánné, a Székely Pávakör szólóénekese mutatott be csángó népdalokat.

— **Színes diák Japánról.** A Mecseki Szénbányák újhegyi üzemének kultúrtermében tartja Japánról szóló útibeszámolóját ma délután 14 órakor Gáspár János, a szénbányák építési üzemének dolgozója.

— **A gépjárművek** elektromos feszültségszabályozóinak működéséről, azok karbantartásáról hangzik el előadás ma délután fél 3-kor az AFIT XIV. számú Autójavító Vállalat KISZ-klubjában.

— **Hungarhotels KISZ-gyűlés.** A Nádor Szálloda önálló üzemegységének KISZ-alapszervezete tartotta tegnap vezetőségválasztó taggyűlését. A KISZ-szervezet titkárává ismét Katona Andrást választották.

— **Értesítjük a lakosságot,** hogy a Pécsi ÁFÉSZ új és használt tollat, valamint szarvasagancsot vásárol fel az alábbi helyen: Pécs, III. Hajnóczy u. 19. sz. Nyitvatartási idő: mindennap: 7.30—13.00 óráig.

# 04—05—07

Halálos baleset történt vasárnap Komlón. A kökönyösi városrész és Kossuth-bányaüzem közti útszakasz mellett kiselejtezett kötélypálya tartóoszlopot daraboltak lángvágóval a bodrogi termelőszövetkezet dolgozói. Egy közel 10 mázsa súlyú szerkezeti elem eddig ismeretlen körülmények között az ott dolgozó Kovács Kálmán 27 éves erdőkeresztesi lakosra esett. A szerencsétlen ember olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

✲

Gyalogosan, nem a kijelölt gyalogátkelőhelyen haladt át az úttesten tegnap a kora reggeli órákban Pécsett, a Tüzér utcában Jávor Jánosné 52 éves pécsi lakos. Az arra haladó személygépkocsi, — amelyet Tordai Dezső 36 éves pécsi lakos vezetett — elütötte a gyalogost, aki előreláthatólag könnyebb sérüléseket szenvedett.

## tegnap történt

Heikki Touminen finn belügyminiszter meghívására hétfőn Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter vezetésével hivatalos látogatásra magyar építésügyi küldöttség utazott Finnországba. A delegáció öt napot tölt Finnországban, tárgyalásokat folytat a kétoldalú építésügyi együttműködés fejlesztésének újabb lehetőségeiről.

✲

Hétfőn Gyulán ünnepélyesen felavatták a Budapesti Harisnyagyár rekonstruált gyulai gyárát. Az ünnepségen jelen volt Keserű Jánosné könnyűipari miniszter, Frank Ferenc, a megyei pártbizottság első titkára. Az 1400 dolgozót, többségében nőt foglalkoztató gyárban a beruházás és rekonstrukció befejeztével évente 2,5 millió pár harisnyával készíthetnek többet, ezen felül bővült a gyártmányskála is.

✲

Katona Imre, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára hétfőn délelőtt megtekintette az április 4-i díszszemle előkészületeit. A látogatásra elkísérte Csémi Károly altábornagy, honvédelmi államtitkár.

✲

Dr. Korom Mihály igazságügyminiszter meghívására hétfőn — küldöttség élén — Budapestre érkezett Matti Louekoski, a Finn Köztársaság igazságügyminisztere. Az igazságügyi minisztériumban a finn delegáció tárgyalásokat folytat a magyar—finn igazságügyi kapcsolatok szélesítésének lehetőségeiről.

## Lapzárta

**Hétfőn este hazaérkezett Rómából Gosztonyi János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tagja és Horn Gyula, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője, akik az MSZMP küldöttségének tagjaiként részt vettek az Olasz Kommunista Párt XIV. kongresszusán.**

✲

Hétfőn 41 személy, aki Olaszország chilei nagykövetségén kapott korábban menedékjogot, a junta engedélyével Chiléből Romániába utazott. A követség szóvivője szerint tizenegy menekült továbbra is a követségen tartózkodik.

✲

**Katonai küldöttség élén hivatalos baráti látogatásra hazánkba érkezett Dane Petkovszkij vezérezredes, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság szövetségi nemzetvédelmi titkárának politikai és jogi helyettese.**

✲

Hétfőn este Belgrádban közleményt adtak ki Urho Kekkonen finn köztársasági elnök és Joszip Broz Tito jugoszláv államfő szombaton és vasárnap — egy bosznia-hercegovinai üdülőhelyen folytatott tanácskozásáról. A közlemény szerint a két államfő részletesen foglalkozott az európai helyzettel és hangsúlyozta, hogy rendkívül fontos lenne az európai biztonsági és együttműködési értekezlet zárószakaszának mielőbbi megtartása.

✲

**A Magyar Szolidaritási Bizottság meghívására dél-vietnami sebesültek 15 főnyi csoportja érkezett gyógykezelésre és pihenésre hazánkba.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 8.57: Budapesti tavasz. Rádiójáték. 9.17: Népdalok. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Zenekari muzsika. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.47: Törvénykönyv. 14.02: A karcsútornyú vár. Mesejáték. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Bartók: Két arckép. 15.24: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Kóruspódium. 16.26: Fúvószene. 16.34: Olvastam egy novellát. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Volt egyszer egy vadnyugat. Filmzene. 17.12: Munkásklub. 17.42: Helsinkiről — muzsikával. 18.30: A Szabó-család. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Nótaest. 20.12: A győzelem felé. A debreceni újjászületés. Dokumentumműsor. 20.52: Hírek. 20.55: Házimuzsika — Bécsben. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Félóra sanzon. 23.00: Versek. 23.15: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Nóták.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Operettrészletek. 9.00: Hírek. 9.03: Anda Géza zongorázik. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.45: Expedíció az időben. I. Kőhíd a völgy felett. 12.00: Operarészletek. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Kórusok, hangszerszólók. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben: 15.30: Hírek. 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A színháztörténész mondja . . . 18.25: Ifjú zenebarátok híradója. 18.47: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekart. 19.38: Mi lenne, ha? . . . 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Népdalok, néptáncok. 21.05: Színészhistóriák. 22.00: Operarészletek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Daljátékokból. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Iskolarádió. 18.25: Arthur Grumiaux hegedül. 18.51: Dzsessz Ausztráliából. I. rész. 19.20: Külföldi tudósoké a szó. 19.25: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Népi Együttes ének- és zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.15: Versek. Kb. 20.32—20.35: Hírek. Kb. 21.25: Operaáriák. 21.46: A Cseh Filharmonikus Zenekar hangversenye a Bratislavai Zenei Ünnepeken. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés kívánságok. 18.00: Felnőttek az iskolapadban. II. rész. — Mit tehet az iskola? Várkonyi Balázs riportja. 18.15: Házy Erzsébet és Kónya Sándor operettdalokat énekel. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Simon és Garfunkel, valamint a Sweet együttes felvételeiből. 19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Tudósítóink jelentik. — Látogatóban a bári keltetőüzemben. — Újdonságok innen-onnan. — Hallgatóink kérésére. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05—8.40: Élővilág (ált. isk. 8. o.) 9.00—9.05: Énekeljünk együtt. 9.05—9.30: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.) 9.55—10.30: Történelem (ált. isk. 5. o.) 11.05—11.35: Földrajz (ált. isk. 5. o.) 13.35—14.10: Élővilág (ism.) 14.35—15.00: Környezetismeret (ism.) 15.25—16.00: Történelem (ism.) 16.25—16.35: Földrajz (ism.) 17.33: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Tánczene innen-onnan. Összeállítás Intervízió átvételekből. 18.05: Falujárás. 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: MOKÉP-reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05—22.05: APN-filmnapok. 20.05: Bemutatjuk az APN Hírügynökséget. 20.25: Hogy érzi magát, elvtárs? A Magyar Tv és az APN dokumentumfilmje. 21.15: A nagy zenekar. A Szovjet Állami Akadémiai Szimfonikus Zenekar játszik. 22.05: Tv-Híradó 3. 22.15—22.45: Nyitott ajtó. A családi kör különkiadása. Leendő anyák védelmében.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Rostocki dalfesztivál 74. 21.00: Az én apám. Szovjet rövidfilm. 21.15: Tv-Híradó 2. 21.35: Reklámműsor. 21.40—23.35: Az aranysarkantyús lovag. Spanyol tévéfilm.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Ember és föld — népszerű tudományos film. 18.15: Ma este zenélünk. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Gyújtópontban — belpolitikai adás. 20.45: Filmsorozat. 21.40: Találkozások.

### 2. MŰSOR

20.00: Sírni fogok holnap — amerikai játékfilm. 21.30: Huszonnégy óra. 21.45: Moziszem — vita a filmről.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# Genfi tárgyalás az egyetlen lehetőség

*(Folytatás az 1. oldalról)*

Megfigyelők az elnök nyilatkozatát annak jeleként értékelik, hogy Washington számára a közel-keleti béke-erőfeszítések sorában egyetlen alternatívaként a genfi közel-keleti békekonferencia felújítása marad.

Washingtoni diplomáciai körökből vasárnap este azt közölték, hogy Ford elnök levelet intézett Rabin izraeli miniszterelnökhöz, s ebben „mély csalódottságának" adott kifejezést a külügyminisztere közvetítésével vezetett csapatszétválasztási tárgyalások kudarca miatt. Értesülések szerint üzenetében az amerikai államfő nem bírálta közvetlen formában az izraeli kormány magatartását, de burkolt formában arra figyelmeztette Tel Avivot, hogy az amerikai támogatást nem tekintheti feltétel nélkül biztosítottnak. Washingtonban úgy tudják, hogy az elnök ezzel egyidőben Szadat egyiptomi államfőhöz is üzenetet intézett. Ez utóbbi tartalmáról nincsenek értesülések.

Ford amerikai elnök és Kissinger felülvizsgálja az Egyesült Államok közel-keleti politikáját — jelentették ki hétfőn az amerikai kongresszus demokrata- és köztársaságpárti vezetői a Fehér Házban tartott másfél órás tanácskozás után.

A kongresszus vezetőit Ford elnök kérette a Fehér Házba, hogy meghallgassák Kissinger beszámolóját balul sikerült közel-keleti közvetítéséről.

A két párt kongresszusi vezetői egyetértettek abban, hogy a Fehér Házban tartott tanácskozás Kissinger kudarca miatt „nyomasztó és kiábrándító" volt, de hangoztatták, a külügyminiszter beszámolójából nem vontak le olyan következtetést, hogy a Közel-Keleten küszöbön állna az ellenségeskedések kiújulása.

Mike Mansfield szenátor, a demokrata többség vezetője kijelentette, véleménye szerint „a következő szakasz Genf lesz és Genf az előzőnél nehezebbnek ígérkezik". Hugh Scott, a köztársaságpárti kisebbség vezetője szintén annak a véleményének adott hangot, hogy a közel-keleti tárgyalásokat várhatóan a genfi értekezlet elé utalják. Ő is kijelentette, hogy Genf „jóval nehezebb lesz, a résztvevő személyiségek miatt".

A két párt kongresszusi vezetői úgy vélekedtek, hogy Kissingert „nem lehet hibáztatni" a tárgyalások kudarcáért, sőt „elismerésüket" fejezték ki a külügyminiszternek a megállapodás létrehozására tett erőfeszítéseiért.

A kairói Al Ahram hétfői számában arról közöl értesülést, hogy Arafat a közeli napokban Kairóba utazik, és tárgyal Szadat elnökkel.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai hadügyminisztérium bejelentette, hogy egy helikopterszázaddal a fedélzetén, újabb amerikai repülőgép-anyahajót irányít az indokínai vizekre. A repülőgépanyahajó, a Hacock még hétfőn kifut a kaliforniai Alameda támaszpontról, hogy Hawaii szigetén felvegye a CH—53-as típusú helikopterekből álló századot, majd az indokínai vizekre hajózik. A Pentagon köreiben azt a lehetőséget is emlegetik, hogy a helikoptereken szükség esetén Da Nangból fogják kimenteni az amerikaiakat és a saigoniakat.*

✦ BUDAPEST: A Hazafias Népfront Országos Tanácsa táviratban üdvözölte a Kambodzsai Nemzeti Egységfront Központi Bizottságát megalakulásának 5. évfordulója alkalmából.

●

# Elraboltak egy francia diplomatát

A francia külügyminisztérium hétfőn délelőtt megerősítette, hogy fegyveresek egy csoportja vasárnap este Mogadishuban elrabolta Jean Gueury francia nagykövetet. A diplomata a főváros katedrálisából távozott, amikor megrohanták, és egy autóba tuszkolták. Az emberrablók tüzet nyitottak, hogy távol tartsák a nagykövet segítségére sietők járókelőket.

A szomáliai rendőrség azonnal torlaszokat emelt a fővárosból kivezető utakon. Az olasz nagykövet felajánlotta, hogy közvetít az emberrablók és a hatóságok között.

A nagykövetért cserébe elrablói az Afar-Isszaki (francia-szomáliai) felszabadítási mozgalom két, Franciaországban életfogytiglan bebörtönzött tagjának szabadonbocsátását követelik.

●

✦ *BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Michael Stassinopoulosnak, a Görög Köztársaság elnökének, a görög nemzeti ünnep alkalmából.*

✦ PHNOM PENH: Long Boret, a Lon Nol-rendszer miniszterelnöke hétfőn bemutatta új kormányát a Phnom Penh-i parlamentben és az alkalommal mondott beszédében kijelentette, hogy „a tárgyalásos béke, a nézeteltérések békés és politikai eszközökkel történő rendezése érdekében a kormány kész minden áldozatra, s eltökélte, hogy végrehajtja az államügyek vitelében szükséges összes változást." Phnom Penh-i megfigyelők szerint az „áldozatok" elsősorban Lon Nol lemondását és távozását jelenitk a Phnom Penh-i rendszer vezetőinek szóhasználatában.

# Felszabadult Tam Ky város

A dél-vietnami hazafias erők hétfőn délelőtt újabb tartományi székhelyet foglaltak el, a Da Nangtól mintegy hatvan kilométerrel délre fekvő Tam Ky városát, Quang Tin tartomány központját. Da Nangból érkezett nyugati jelentések szerint a város rövid utcai harc után került a felszabadító erők kezébe.

Egyidejűleg fokozódott a nyomás Hué egykori császárváros és a Da Nangtól mintegy 100 kilométerrel délre fekvő Quang Ngai tartományi székhely körzetében lévő saigoni állásokra. A Hué előtt visszavonulásra kényszerített Thieu-csapatok nagy része nem a városba vette be magát, hanem Da Nang felé menekül.

●

✦ *DACCA: A bangladesi hatóságok letartóztatták Alauddin Ahmed maoista politikust. A hosszú időn keresztül illegalitásban szervezkedő Alauddint felforgató tevékenységgel, gyilkossággal, valamint fegyverés rizslopással vádolják.*

✦ TOKIÓ: Hétfőn megnyílt az ENSZ energia-bizottságának tizenkét napos tanácskozása, amelyen ötven ország mintegy háromszáz képviselője vesz részt. A megnyitó ülésen Mijazava Kiicsi japán külügyminiszter nemzetközi együttműködést sürgetett az egész világra kiterjedő energiaproblémák megoldása érdekében. A japán külügyminiszter hangsúlyozta annak fontosságát, hogy „párbeszéd és együttműködés" legyen az energiatermelő és az energiafogyasztó országok között.

✦ *PRÁGA: Hétfőn megkezdődtek a tárgyalások Bohuslav Chnoupek csehszlovák és Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter között. Genscher hétfőn érkezett hivatalos látogatásra a csehszlovák fővárosba.*

✦ KAIRÓ: Nagy S. Lajos, a Magyar Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete és Mahmud Salaby kereskedelmi miniszterhelyettes vasárnap aláírta az 1975. évi magyar—egyiptomi árucsereforgalmi jegyzőkönyvet.

✦ *TOKIÓ: Hétfőn délelőtt a tokiói külügyminisztériumban parafálták a Magyar Népköztársaság és Japán kereskedelmi és hajózási egyezményét.*

## BARZANI KÜLFÖLDRE TÁVOZOTT?

# Fegyverletétel a kurd lázadóknál



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Irakban a kéthetes fegyverszünetet és amnesztiát kihasználva már 11 000 kurd lázadó adta meg magát a központi kormánynak. Képünkön: a fegyvert leadó lázadók egy csoportja.**

A bagdadi rádió vasárnap esti jelentése szerint több mint 10 000 kurd lázadó adta meg magát az iraki hatóságoknak, tette le a fegyvert az ország északi részében, miután egy nappal korábban Musztafa Barzani, a 72 éves kurd gerillavezető bejelentette harcosainak: kudarcba fulladt a kurdok elszakadását célzó fegyveres küzdelem. A gerillavezető azzal magyarázta a lázadás elbukását, hogy a március 6-án Algírban bejelentett irak—iráni megállapodás következtében Irán beszüntette a kurdoknak folyósított élelmiszer- és fegyverszállítmányukat.

Bagdadi és ankarai hírek szerint megkezdődött a mintegy 50 000 főnyire becsült kurd lázadó hadsereg katonáinak tömeges fegyverletétele és az északi területről elmenekült kurd lakosok visszatérése. A kapitulálók között van Szaleh El-Juszufi, a kurd demokrata párt politikai bizottságának tagja, volt államminiszter is. El-Juszufi most a bagdadi televíziónak adott nyilatkozatában emlékeztette honfitársait, hogy az iraki kormány kegyelmet ígért a fegyverletévőknek.

Egyes értesülések szerint a 17, egyenként 3000 fős hadosztályból álló kurd lázadó hadsereg három hadosztálya úgy döntött, hogy folytatja a harcot, más értesülések szerint Barzani egyik fia, a kurd vezérkar tagja, politikai menedékjogért folyamodott Svájchoz. Ezt a hírt Svájcban mindeddig nem erősítették meg.

A török hírügynökség a bagdadi rádiót idézve, azt az értesülést közölte, hogy Barzani, a mozgalom vezetője külföldre távozott, támogatást szerezni mozgalmának. Elutazása, amelyet hivatalosan nem erősítettek meg, állítólag pánikot keltett a kurd harcosok soraiban.

# Szovjet–francia közös közlemény

Szovjet–francia közös közleményt írtak alá abból az alkalomból, hogy a szovjet kormány meghívására Jacques Chirac, a Francia Köztársaság miniszterelnöke március 19-től 24-ig hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban és ott tárgyalásokat folytatott Alekszej Koszigginnal, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökével, Andrej Gromiko külügyminiszterrel és más személyiségekkel.

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára is megbeszélést folytatott a francia miniszterelnökkel.

A francia miniszterelnök szovjetunióbeli tárgyalásait a barátság és a kölcsönös megértés légköre jellemezte.

A Leonyid Brezsnyev és Valéry Giscard d'Estaing 1974. decemberi rambouillet-i találkozóján létrejött eredmények szellemében elmélyült eszmecserét folytattak a legidőszerűbb, kölcsönös érdeklődésre számottartó nemzetközi problémákról és a szovjet–francia kétoldalú kapcsolatok kérdéseiről. A létrejött megállapodásokból és egyezményekből kiindulva a felek minden erőfeszítést megtesznek, hogy szilárd, stabil alapon fejlődjenek és mind hatékonyabbá váljanak a szovjet–francia kapcsolatok a két ország népei érdekében, Európa és a világ békéjének és biztonságának javára.

Az európai problémák közül az eszmecsere során központi helyet foglalt el az európai biztonsági és együttműködési értekezlet, amely rendkívül fontos láncszem a kontinensen végbemenő enyhülési folyamatban. A rambouillet-i megbeszélések szellemében és a meglévő jó előfeltételek alapján a Szovjetunió és Franciaország minden tőle telhetőt megtesz és fokozza erőfeszítéseit avégett, hogy a lehető legrövidebb időn belül biztosítsák az értekezlet teljes sikerét és legmagasabb szinten való befejezését.

A közel-keleti helyzetről szólva ismét hangsúlyozták, hogy nézeteik megegyeznek a probléma megoldásának kulcskérdéseit illetően. A Szovjetunió és Franciaország abból indul ki, hogy a Közel-Keleten az igazságos és tartós béke csak akkor lehetséges, ha kivonják az izraeli csapatokat valamennyi 1967-ben megszállt területről, továbbá ha biztosítják a palesztinai nép törvényes jogait, beleértve a nemzeti otthonhoz való jogát, megbízhatóan szavatolják a térség valamennyi államának és népének az önálló, független létre való jogát. Ezzel kapcsolatban a felek kifejezik azt a reményüket, hogy a Közel-Kelettel foglalkozó genfi békekonferencia a lehetőség szerint mielőbb felújítja munkáját.

A felek aggodalmukat fejezték ki a ciprusi helyzet miatt. Ezzel kapcsolatban megerősítették, hogy a ciprusi probléma rendezését a Ciprusi Köztársaság függetlenségének, szuverenitásának és területi sérthetetlenségének szigorú tiszteletben-tartására kell alapozni. Ez a rendezés nem lehet a sziget megosztásához vezető egyoldalú akció következménye, hanem tárgyalások útján kell elérni. A Szovjetunió és Franciaország állást foglal amellett, hogy mielőbb vonjanak ki minden külföldi fegyveres erőt a Ciprusi Köztársaságból.

Megvitatták az indokínai helyzetet is. A Szovjetunió és Franciaország úgy véli, hogy a vietnami háború befejezéséről és a béke helyreállításáról szóló párizsi megállapodást mindazoknak maradéktalanul teljesíteniök kell akik aláírták az egyezményt. Ismét megelégedésüket fejezték ki a laoszi béke és a nemzeti egyetértés helyreállítása fölött. Továbbra is úgy vélik, hogy a kambodzsai problémát magának a kambodzsai népnek kell rendeznie, külföldi beavatkozás nélkül.

A felek megerősítették: a Szovjetunió és Franciaország folytatni kívánja az erőfeszítéseket a szigorú nemzetközi ellenőrzés mellett végrehajtandó általános és teljes leszerelés elérése érdekében. Állást foglalnak amellett, hogy valamennyi nukleáris hatalom részvételével készítsék elő és hívják össze a leszerelési világkonferenciát.

Mélyrehatóan és sokoldalúan megvitatták a szovjet—francia kétoldalú kapcsolatok továbbfejlesztésének kérdéseit.

Megerősítették, hogy a jövőben is folytatják a rendszeres konzultációkat különböző szinteken, minden kölcsönös érdeklődésre számottartó problémát illetően.

A felek minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy a terveknek megfelelően az elkövetkezendő ötéves időszakban az előző öt évhez viszonyítva megkétszereződjék a szovjet—francia árucsere és minden szükséges intézkedést megtesznek az árucsere megháromszorozásáért.

A látogatás idején Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Jacques Chirac francia miniszterelnök aláírta a környezetvédelmi és a mezőgazdasági együttműködési egyezményt.

A felek nagy jelentőséget tulajdonítanak azoknak a most folyó tárgyalásoknak, amelyek célja a hosszúlejáratú együttműködés fejlesztése az elektronikus számítástechnika területén.

Megelégedéssel állapították meg, hogy megkezdődtek a konkrét tárgyalások a hasznos ásványi anyagok, köztük a kőolaj és a gáz kompenzációs alapon való felkutatásáról és kitermeléséről, felhasználva a francia berendezéseket és technológiát.

A tárgyaló felek megelégedéssel nyilatkoztak a tudomány és a technika területén való szovjet—francia együttműködés sikeres fejlődéséről. Kifejezték megelégedésüket a kultúra, a népművelés, a tudomány, a művészet, a sport és a turisztika területén megvalósuló szovjet—francia csere színvonala fölött és megerősítették azt a kölcsönös törekvésüket, hogy továbbfejlesztik a két ország kulturális együttműködését.

Hangsúlyozták, hogy milyen nagy szerepe van a legmagasabb szintű találkozóknak és kontaktusoknak a két ország vezetői között. Aláhúzták Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök ez év őszén esedékes szovjetunióbeli hivatalos látogatásának jelentőségét.

Jacques Chirac köszönetet mondott a szovjet kormánynak a vendégszeretetért és a francia kormány nevében hivatalos franciaországi látogatásra hívta meg Alekszej Koszigint, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökét. A meghívást köszönettel elfogadták.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Kissinger külügyminiszter 16 napos sikertelen közel-keleti tárgyalásait értékelve a líbiai Al Fadzser Aldzsa c. lap ezt a karikatúrát közölte. Aláírása: „A nagy varázsló a semmibe markolt."**

# Birtokelkobzás Etiópiában

Az etiópiai ideiglenes katonai kormányzótanács szombaton rádiónyilatkozatban szólította fel az összes nagybirtokok és farmok tulajdonosait, hogy egy héten belül adják át az államnak birtokaikat.

Az etiópiai ideiglenes katonai kormányzótanács vasárnap 40 vezetőt nevezett ki a közelmúltban létesített állami mezőgazdasági farmok és ipari vállalatok élére. Az állami mezőgazdasági farmokat a nemrég államosított volt nagybirtokokon hozzák létre. Az újonnan kinevezett vezetők eskütételén jelen volt Teferi Benti dandártábornok, az ideiglenes katonai kormányzótanács elnöke is.

*

Az etióp hírügynökség jelentése szerint az Eritrea nyugati részén fekvő Omhajer város lakosai fegyveres összeütközésbe kerültek a tartomány elszakadásáért küzdő elemekkel és közülük 30-at megöltek, kettőt pedig foglyul ejtettek. Omhajer lakosai azért ragadtak fegyvert, hogy véget vessenek a környék békéjét és biztonságát veszélyeztető szeparatisták tevékenységének.

*

A napokban építőanyagok, gépek, laboratóriumi berendezések érkeznek a Szovjetunióból Etiópiába, ahol egy szovjet segítséggel épülő fontos létesítményhez fogtak hozzá. Az épülő intézet a növénybetegségek és -kártevők elleni küzdelemmel foglalkozik majd. Az intézet a kelet-afrikai országok számára lehetővé teszi majd a növényvédő és féregirtó anyagok importjának megszüntetését.

## TOLLSEPRŰ

# Kedves Elvtársak!

A nemrég befejeződött XI. pártkongresszuson gyakran hangzott el a szép számban szerepelt szónokok szájából ez a megszólítás: *„Kedves Elvtársak!"* Néha azonban így kezdték beszédjüket: *„Kedves Elvtársnők, Elvtársak!"* Olvasóink – főleg a nők – nyilván úgy gondolják, hogy az utóbbi beszédkezdési mód jóval udvariasabb, kedvesebb az előbbinél, mert figyelembe veszi a kongresszuson vagy más ülésen megjelent nőket, a női egyenjogúságot stb. Pedig nem egészen van így! A *„kedves elvtársak"* megszólítás is helyes, sőt magyarosabb a másiknál. Vegyünk csak néhány hasonló példát!

Elsőbben is nézzük az *elvtárs* szóval rokonítható *házastárs* és *élettárs* szavunkat! Az 1972-ben kiadott *Magyar értelmező kéziszótár* szerint mindkét fogalom egyaránt vonatkozhat férfira és nőre. A házastárs tehát lehet férj vagy feleség, miként az élettárs is mindkét nemre vonatkozik, ahogy ezt jogi megfogalmazása tükrözi: „Egy más nembelivel tartott életközösségben együtt élő, de vele házasságot nem kötött *férfi vagy nő!*" Sőt! Nyelvtörténészeink kimutatták, hogy az *élettárs* nemcsak igen régi szavunk, és eredetileg az odaadó, igazi házastárs jelölésére használták, hanem a múlt század irodalmi műveiben csak feleség értelemben említették.

Nagyon helyeselhető az a nyelvi törekvés, amelyet *Lőrincze Lajos* minap ekként fejtett ki a *Rádió- és Televízió-újságban:*

„Arra kell most már ügyelnünk, hogy ne erőszakoljuk mindenképpen a túlságos pontoskodást, ne akarjuk megjelölni minden foglalkozásnéven, hogy nem férfi, hanem nő látja el azt a feladatot. (Azaz: bátran lehet egy nő *csillagász, kémikus, orvos*, nincs szükség rá, hogy *csillagásznő*-nek, *kémikusnő*-nek, *orvosnő*-nek, nevezzük.)"

Mindezekből levonhatjuk azt a következtetést, hogy nyelvünk e téren sem alkalmazkodik a nyugat-európai nyelvcsaládokban szokásos, hím- és nőnemet elkülönítő formákhoz. Éppen ezért magyarosabbnak érezzük, ha beszédünkben a mindkét nemet magába foglaló *elvtárs, kartárs, szaktárs* kifejezéssel élünk, nem említve külön a nőket.

**Dr. Tóth István**

# Új, előnyösebb állatbiztosítás a háztáji állattartóknak

- **Nőtt a kártérítés összege**
- **A szolgáltatások alapja a forgalmi ár**

Sok kritika érte az utóbbi időben a háztáji állatbiztosítást. Az állattartók joggal kifogásolták az alacsony kártérítési összegeket, amelyek az állatelhulláskor megközelítőleg sem fedezték a tényleges kárt. Fél évnél fiatalabb sertésre egyáltalán nem vállalt kockázatot a biztosító, noha köztudott, hogy a fiatal állatok jóval érzékenyebbek. Betegségekből eredő elhullás vagy kényszervágás esetén a térített összeg 10 forint volt kilogrammonként. Ha egy szarvasmarha elhullott, maximum 4 ezer forintot kaphatott az állattartó kártérítésként a biztosítótól. Marháknál a tényleges kárnak csak egyötöde, sertéseknél egynegyede térült vissza. A biztosítási forma is túl kötött volt, állatbiztosítást önállóan nem köthettek a gazdák, csak a vagyonbiztosítás kiegészítéseként.

## BÁRKI MEGKÖTHETI

Mivel Magyarországon az 1,9 millió szarvasmarha 35 százaléka és a 8 millió sertés 60 százaléka a háztáji és kisgazdaságokban van, és a háztáji mindinkább szerves része a közösnek, érthető, ha a termelőszövetkezeteket vezetői, illetve a téeszek területi szövetségei kezdeményezték, illetve sürgették az elavult háztáji állatbiztosítás korszerűsítését. Ez 1975. február 1-vel megtörtént.

Az Állami Biztosító új formákat dolgozott ki. Ezek önálló állatbiztosítási módozatok, s bárki megkötheti, az is, aki vagyonbiztosítással egyáltalán nem rendelkezik.

Az új állatbiztosításnak két változatát dolgozták ki: az egyedi és a keretbiztosítást. Szarvasmarhánál az új biztosítás szerint balesetből, betegségből származó elhullásra és kényszervágásra nyújtott kártérítést a Biztosító. Kényszervágáskor a biztosítási összeg 60 százaléka, vágóhídi elkobzáskor pedig az állat tényleges forgalmi értéke jár a károsultnak. Aki úgynevezett keretbiztosítást köt, az egy tehén és két növendék (hízó, tenyész) után, évente maximum 25 ezer forint kártérítést kaphat. E kereten belül az elhullott tehénért 15 ezer forint, a 6 hónapnál idősebb növendékekért kényszervágáskor 5—5 ezer forint jár.

Emellett az úgynevezett keretbiztosítás mellett — egyedi biztosítást is köthet állataira a gazda, tehénre 15 ezer, az egy éven felüli hízómarhára 10 ezer, a 6 hónapnál idősebb növendékállatra 5 ezer forint erejéig. A két változat — egyedi és keretbiztosítás — tetszés szerint variálható. Az Állami Biztosító tehénnek a már egyszer leellett szarvasmarhát, illetve az igazoltan vemhes akciós tenyészüszőt tekinti. Az új szarvasmarha-biztosítás díja: egyedi biztosítás esetén a biztosítási összeg 5 százaléka, keretbiztosításban annak 4 százaléka.

## A LEGNAGYOBB VÁLTOZÁS

Sertésbiztosításnál a legnagyobb változás az, hogy a kockázatvállalást a fiatalabb állatokra is kiterjesztik. Eddig a biztosító 6 hónapnál fiatalabb sertésért nem vállalt kockázatot, most 3 hónapra csökkentették az alsó korhatárt. A másik legnagyobb változás az, hogy növendék és hízósertések elhullásánál az élősúly alapján fizet kártalanítást a biztosító – a korábbi 10 forint helyett 20 forintot. A kártérítés felső határa: 6 hónapnál idősebb sertésnél 1600 forint, 3–6 hónapos süldőnél darabonként 800 forint. Anyakocák elhullásakor 3 000 forint kártérítést fizet a biztosító. (Juhokért és kecskékért darabonként 500–500 forintot.) Ez vonatkozott az elhullásokra. Kényszervágáskor a biztosítási összeg 60 százaléka jár a károsultnak, ami bizonyos esetekben ki is egészíthető. A sertésbiztosítás évi díja a keretösszeg 8–10 százaléka.

## ÉLNEK MÉG A RÉGI FORMÁK IS

Az új háztáji állatbiztosítás mellett élnek még a régi formák is. Pillanatnyilag 4 790 olyan biztosítás van Baranya megyében, amely szarvasmarha kockázatot tartalmaz és 21 959 olyan, ami sertéskockázatot tartalmaz. Ezek többsége, mivel a legtöbb falusi család ilyet köt – „Épület-, Háztartási és Mezőgazdasági Biztosítás", vagyis köznapi szóhasználattal összevont háztáji biztosítás. Mi a teendő akkor, ha az állattartó az új biztosítást kívánja megkötni? A régi kiegészítő sertés és szarvasmarha biztosítások minden további nélkül felcserélhetők az új módozatra. A régi módozatból a sertésekre vonatkozó kockázat-részt törölteti lehet, s a háztáji biztosítás díja így 372 forintról 240 forintra csökken. Ezek után megkötheto az új sertésbiztosítás.

Arra is van lehetőség, hogy az ügyfél a korábbi háztáji biztosítása helyett, épület és háztartási biztosítást kössön. Az önálló sertés és szarvasmarha biztosítás mellett is megkötheto, sőt megkötheto akkor is, ha valaki vagyonbiztosítással egyáltalán nem rendelkezik.

# Dél-Dunántúl könyvszakértői

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei szervezete az Igazságügyi Könyvszakértői Intézettel karöltve május közepén kétnapos tanácskozást kíván rendezni a könyvszakértők részére, hogy ezzel is elősegítse szakmai fejlődésüket. Tekintve, hogy Dél-Dunántúlon első ízben kerül sor ilyen jellegű tanácskozásra, a szervezőknek csak igen régi keletű névsor áll rendelkezésükre, felhívással szeretne fordulni a Dél-Dunántúlon — elsősorban is Pécsett és Kaposvár környékén — dolgozó könyvszakértőkhöz, hogy o meghívók kiadása céljából írjanak a következő címre: Pap Imre, Pécsi Tervező Vállalat, Rákóczi út 1. A kétnapos tanácskozást egyébként Pécsett, a Technika Házában május 22—23-án rendezik, s ezen, a neves szakemberek előadásai után, tapasztalatokat cserélhetnek a könyvszakértők.

## Tévéajánlatunk



**Március 25. — kedd — 21.15: APN-filmnapok. A nagy zenekar c. műsorhoz.**

**1975. MÁRCIUS 25., KEDD**

20.05: APN-filmnapok. APN-filmnapok kezdődnek a televízióban. A szovjet APN (Novoszty) hírügynökség egyik feladata, hogy a különböző országokkal koprodukcióban filmeket, televíziós filmeket készítsen, amelyek a Szovjetunióval ismertetik meg a nézőket. A filmnapok bevezető eseményeként A. Bogomolovval, az APN film- és tévérészlegének vezetőjével és A. Puskovval, az APN kiadói részlegének főszerkesztőjével beszélget Sugár András.

E beszélgetés után a Magyar Televízió és az APN közös filmjét, a Hogy érzi magát, elvtárs? című dokumentumfilmet vetítik. Az 1945–50-es évek magyar filmhíradóiban szereplő szovjet embereket, katonákat keresték fel a műsor szerkesztői – s arról beszélgetnek velük, hogyan emlékeznek Magyarországra, hol és hogyan élnek, mit csinálnak. A nevezetesebb riportalanyok közül Lepesinszkáját, a **világhírű balett-táncosnőt, Bikov** sztahanovista esztergályost láthatjuk. De felkeresték azt a katonát is, akit karján kenyeret majszoló kisgyerekkel örökített meg a hajdani filmhíradó.

Az est harmadik APN filmje a BBC-vel közösen készült és A nagy zenekar címet viseli. A filmben a Szovjet Állami Akadémiai Szimfonikus Zenekar játszik Jevgenyij Szvetlanov vezényletével.

**1975. MÁRCIUS 26., SZERDA**

17.30: Hahó, ti fiatalok! Szójáték a cím, lévén a hahóti fiatalokról szól a tévé riportfilmjében. Hahót Zala megyei kisközség, s nevét fiataljai tették ismertté – lelkes, lendületes munkájukkal, amiért is Maróthy László, a KISZ KB első titkára egyik beszédében megemlítette a hahótiak példáját. A televízió stábja ezt a példát kívánta részleteiben is bemutatni. Ezért keresték fel a községet, s készítettek klubest keretében zajló műsort. A klubesten az idősebbek táncolnak, énekelnek, régi népi hagyományokat elevenítenek meg. Elhangzik a műsorban a Sági bíróné és az Egy özvegyasszonynak tizenkét lánya volt kezdetű népballada.

A fiatalok pedig elmondják, bemutatják, amit tettek a falu életéért, kulturálódásáért. A jó községi kollektíva helyet, szerepet biztosít a fiataloknak, a KISZ-szervezetnek – s ők meg is tesznek minden tőlük telhetőt.

A hahóti példa – filmnek is érdekes, kellemes néznivaló.

**1975. MÁRCIUS 27., CSÜTÖRTÖK**

20.00: Csehov: Három nővér. A Vígszínház előadása. Három gyöngéd, nemeslelkű, nagyműveltségű lány életének halk tragédiája ez a lírai színmű. Nem érhetik el a megérdemelt boldogságot, az élet csöndesen félresodorja őket.

Egy kis kormányzósági városban harmonikus szeretetben él együtt a négy testvér, Andrej Prozorov és három húga, Olga, Másа, Irina. Olga a legidősebb, gimnáziumi tanárnő, Másа boldogtalan férjes asszony, Irina, 20 éves – és tele van illúzióval, szép reménnyel.

Aztán Andrej megnősül, feleségül veszi az ostoba, kisvárosi úrilányt, Natalját – és minden megváltozik. Ez a házasság fokról fokra rombolja szét a család nyugalmát. Egyre erősebben él a vágy mind a négyükben, hogy kitörjenek a kisváros elviselhetetlen szürkeségéből és új, tartalmasabb életet kezdjenek Moszkvában.

Másа szerelemre lobban a dandárezredes, Versinyin iránt. Irina, bár nem szereti riszont Tuzenbach bárót, elfogadja házassági ajánlatát. Egy éjszakán aztán egyszerre robban ki a Prozorov testvérekben felgyülemlett, sokáig némán tűrt keserűség, Mindenki szabadulni akar a pokollá vált házból.

A három boldogtalan nővér csalódott, de mégsem reménytelen. Hisznek az emberségesebb, tisztább jövendőben.



**Március 26. — szerda — 18.05: APN-filmnapok. Noskin, a színész.**

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## SZERGEJ OSZÉTIÁBÓL

„Lelkem mélyéig meghatódtam. Egy számunkra idegen embernek eszébe jutott fivérem. Jómagam is részt vettem a Honvédő Háborúban, tudom, mi a háború. Rokkantként tértem vissza, sajnos dolgozni nem tudok.

Mit írjak Önnek Szergejről? 1919. április 20-án született Hrisztyianovszk faluban (ma Digora a neve és város) béres családban.

A szovjethatalom sok változást hozott az életünkben. Jóllehet apánk 1922-ben meghalt, nem mentünk neki a nagyvilágnak. Ellenkezően. Szerjózsa például el tudta végezni a tízosztályos iskolát. Édesanyánk, Zaira nevelt fel bennünket (oszétül Dzuhunának hívták). Már gyerekkorunkban megszoktuk a nehéz munkát.

A sovány, de fürge Szerjózsa körül állandóan egész csapat gyerek, jóbarát keringett. Tudnivágyó, kitartó gyerek volt, aki szomjúhozta a tudást. Tanítói meg voltak elégedve vele, példaképül állították mások elé. S milyen nagy kedvvel szerepelt az öntevékeny csoportok műsorában, amely nemzeti táncainkat adta elő! Már az iskolában aktívan bekapcsolódott a társadalmi munkába. Korán belépett a komszomolba, sejttitkárnak választották, tagja volt a komszomol járási bizottságának. Amikor elvégezte a tízosztályos iskolát, Ordzsonikidzébe küldték tanácsi-pártiskolára. Nagyszerű szervező, szónoki tehetség volt.

1938-ban Szergej felöltötte a katonai egyenruhát. Részt vett a finn hadjáratban, azt írta, hogy kitüntették ezért, de hogy mivel, nem tudom, mert attól kezdve egyetlen egyszer sem járt otthon. Először a Krímben teljesített szolgálatot, majd ismét harcolni indult.

A frontról azt írta, hogy amint szétzúzzuk Hitler hordáit, visszatér a békés életbe. Az volt a szándéka, hogy a civil életet nősüléssel kezdi. De nőtlenként halt meg, amikor elérte Budapestet.

Testvéri üdvözlettel:

Vlagyimir Temirov."

„Szívélyes üdvözletemet küldöm Önnek, a Kaukázus magas hegycsúcsairól, szalam Önnek, a nagy orosz nép képviselőjének.

Itt küldök Önnek egy újságkivágást a Szurh-Digora című helyi járási lapból. Feleségem véletlenül megőrizte. Szerjózsa a fronton is élénken érdeklődött falubelije élete iránt, és ez az újságkivágás is ezt tanúsítja.

„Kedves falubelijeim, fogadjátok egy frontharcos gárdista üdvözletét. Immár több mint 3 éve a haza dicsőséges védelmezőinek soraiban harcolok édes hazánk becsületéért és szabadságáért. A német banditákkal vívott harcokban többször megsebesültem, de orvosaink úgy ápolnak, mint édes testvérüket, új erőt öntöttek belém...

A kormány a Vörös Csillag érdemrenddel tüntetett ki engem és a Harci érdemekért éremmel. Méltó leszek népünk bizalmára.

Kedves földijeim, végezzétek el sikeresen határidőre és minden szemveszteség nélkül a kalászosok aratását, teljesítsétek az állami beszolgáltatásokat.

Szergej Temirov gárda-kapitány."

U. i.: Milyen volt Szergej külseje? Magasabb volt az átlagnál, vállas, vaskos. Valósággal vasgyúró. A vele egykorúak közül kitűnt szívósságával és erős akaratával. Barna haj, fekete szemek. Kaukázusi! Kiálló pofacsontú, világos arcán alig észrevehető szeplők. Ezek, az emberek szerint, megnyerő külsőt kölcsönöztek neki, nyomban megszűnt az ember félénksége, amelyet Szergej fivérem zord külseje első látásra okozott benne. Kellemes basszus hangja volt, szavai határozottan csengtek."

Temirov Szergej Georgijevics gárda-kapitány, a 108. gárdalövész hadosztály lövész-zászlóaljának első segédtisztje, a Budapest felszabadításáért folyó harcokban esett el és először a zugligeti Virányosban, a Zalai és a Kiss Áron utca kereszteződésénél temették el.

Később a Gellért-hegyen, több más névvel együtt megjelent a felirat:

„Temirov Sz. G. g.-kapitány"

*(Folytatása következik.)*

# Halálozás

Szomorúan tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett drága jó édesapám,

PÁPAY GYULA

hosszú szenvedés után, 19-én elhunyt. Hamvasztás után búcsúztatjuk. Pápay Rudolf és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapa, após, nagyapa, testvér, nagybácsi és kedves rokon,

SEIFERT KÁROLY

életének 90. évében elhunyt. Temetése március 26-án, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Seifert és Mihályi család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk és nagyapánk, dédapánk, testvérünk és rokonunk,

KÖHALMI JÓZSEF

MÁV nyugdíjas 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 27-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SOÓS IMRE

ny. MÁV főfelügyelő

életének 74. évében váratlanul elhunyt. Temetése március 27-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Dr. Marth Sándor és felesége, Soós Judit.

Fájdalommal tudatom, hogy

HORVÁTH JÁNOS

bőrgyári nyugdíjas türelemmel viselt, hosszas betegség után 70 éves korában elhunyt. Temetése március 27-én, 13 órakor lesz a központi temetőben. Kővári Lászlóné.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen jó férjem, édesapánk, nagyapánk, egyetlen testvérem, vőm és kedves rokon,

TURÁN JÓZSEF

kővágószőllősi lakos, 53 éves korában március 22-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 26-án 3 órakor lesz a kővágószőllősi temetőben. Gyászoló családja.

# Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ULIA ÁRPÁD

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik drága feleségem,

KISS BÁLINTNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló férje.

Köszönetet mondunk barátainknak, munkatársainknak, ismerőseinknek, akik felejthetetlen édesapánk,

JAKABOS KÁLMÁN

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

VÉGH JÓZSEF

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló család.

# Dolgozókat felvesznek

SZABADEGYHÁZAI Szeszipari Vállalat Pécsi Keményítőgyára 3 műszakba gépkezelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. Munkaügy. (444154)

KÖZGAZDÁSZOKAT és mélyépítő szakos üzemmérnököt keres államigazgatási szerv tervezési munkakörbe. Rövid életrajzot fizetési igény megjelölésével „Iráskészség szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérünk. (444106)

ÉPÍTÉSI anyag kezelésében jártas munkaerőt anyagkiadói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság cserkúti telepén, az anyagosztály vezetőjénél. (Megközelíthető a 26-os autóbusszal.) (376839)

FÉRFI vagy női anyagátvevőket kétműszakos munkakörbe, gépkocsirakodókat, valamint gépelni tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezni lehet: a kirendeltség-vezetőnél, 5. ÉPFU Kirendeltsége Komló, Ifjúság u. 1/a. (376840)

A HÍDÉPÍTŐ Vállalat építésvezetősége felvesz gyors- és gépírni tudó általános adminisztrátort. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Lenin tér—Rét u. sarok. (376829)

SZAKVIZSGÁVAL rendelkező biztonsági megbízottat felveszünk. Ajánlatokat: „Szövetkezet" jeligére a Pécs, Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (376848)

A MECSEKI Szénbányák Építési Üzeme vasbetonszerelő, hőszigetelő és villanyszerelő szakmunkásokat, kubikosokat és női segédmunkásokat vesz fel pécsi munkahelyre, délelőtti műszakra. Jelentkezés: Pécs, I. kerület, Buzsáki Imre u. 22., munkaügyi csoportnál. (376850)

JOGTUDOMÁNYI egyetemet végzett fiatalt jogi és fegyelmi előadói munkakörbe, valamint anyagkönyvelésben jártas dolgozót anyagszámadói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: az üzemvezetőnél. Postai Gépjármű Szállítási Uzem Pécs. Diósi út 51. (376849)

BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat könnyűgépkezelői jogosítvánnyal rendelkező gépkezelőket pécsi munkahelyre felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5. Munkaügyi osztály. (376845)

A MECSEKI Szénbányák pécsi szénelőkészítő üzeme felvételre keres mintaasztalos szakmunkást. Jelentkezni lehet: Pécs, I. ker. Buzsáki Imre u. 22. sz. alatt, a munkaügyi csoportnál. (376858)

KATONAI szolgálatot teljesített gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Száll. Vállalat Pécs, Megyeri út 63. (376905)

A SZAKMUNKÁSOK Szakközépiskolájának 3 éves esti, illetve levelező tagozatára ipari szakmunkás képesítéssel munkaviszonyban álló dolgozók, vagy szövetkezeti tagok jelentkezhetnek az 508. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet (Pécs, Szigeti út 35.) nyilvántartó irodájában április 15-ig, 8.00—15.30 óra között. (376903)

AZONNALI belépéssel felveszünk két gépírni tudó számlafelírót, Pécsi Rövikőt Lerakat, Közraktár u. 1. sz. (376900)

KAZÁNFŰTŐT egész évi elfoglaltsággal felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (444570)

VÍZVEZETÉKSZERELŐT vagy abban jártas betanított munkást karbantartó munkára felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. Tel.: 13-144. (444569)

HÁZASPÁRT keresünk házi-karbantartói, portástakaritói munkakörökbe. Házmesteri és olajfűtői feladatok ellátása is szükséges. Az állások betöltésének esedékessége: 1975. április 1. Lakáscsere elsődleges feltétel. Címünk: Pécs, Rákóczi út 52. Jogász Kollégium. (376868)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Vállalat Pécs, Tüzér u. 13. Gépkocsielőadónál. (376902)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort azonnal felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Vállalat Pécs, Tüzér u. 13. Főkönyvelőnél. (376901)

ÁLTALÁNOS Iskola Kétújfalu, érettségizett dolgozót gondnoki munkakörbe felvesz. Azonnali belépéssel. Jelentkezés a fenti címen az igazgatónál. (444575)

KÉTMŰSZAKOS adatrögzítési munkakörbe női dolgozókat felveszünk. Számítástechnikai és Ugyvitelszervező Vállalat, Pécs, Szántó Kovács János utca 3. (444462)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres minősített villanyhegesztőt, nagynyomású vezetékek szerelésére. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt, a munkaügyön. (376871)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat gyors- és gépírót keres felvételre, lehet kezdő is. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107. Személyzeti osztályon. (376878)

NYOLC általánost végzett fiúk, lányok, jelentkezzetek férfi szabó szakmára. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepére. Jelentkezés: 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet Pécs, Rét u. 41—43. (376873)

1 FŐ műszerészt, egy gépírónőt felveszünk. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe, Pécs József A. u. 17. Munkaügy. (376874)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat felmérési osztálya felvesz figuránsi teendők ellátására női és férfi dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4, III. em. 30. szoba. (376863)

SZÁMLAGÉPELÉSHEZ gépírónőt, lehet kezdő is, és férfi árukiséröket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni: AMFORA UVÉRT lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (376865)

FELVESZÜNK órabéres bérezés mellett kőműves segédmunkásokat. Jelentkezés: Üttörő u. 4. Szőlészeti Kutató Intézet. (376883)

OSZLOPÁLLÍTÁSHOZ, kertépítéshez alkalmi munkást keresünk. Bérezés: teljesítménybérben. Jelentkezés: Üttörő u. 4. Szőlészeti Kutató Intézet. (376882)

MUNKAUGYI tevékenységben jártas, gépírni tudó — esetleg szakvizsgával rendelkező — munkaügyi adminisztrátort azonnal felveszünk. Részletes önéletrajzot a korábbi munkahelyek és a fizetési igény feltüntetésével „Bérszínvonal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük. (376899)

UZEMUNK lisztraktárába felveszünk férfi dolgozókat — 17—18 éves fiatalkorúakat betanitunk. Pécsi Villanymalom — Szigeti út 69. (376891)

GÉPIVARRÁS betanulására (benti és otthoni munkára) és kisegítő munkára női dolgozókat felveszünk. Betanulási idő 4—6 hónap. Jelentkezés: Keszty ugyár I. sz. Uzem, Hőerőmű, Edison út. (376897)

ALKALMAZUNK gyakorlott gépírót megegyezés szerinti fizetéssel, rugalmas munkaidő beosztással. Jelentkezés a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság szakágazati főosztályán, Pécs, Köztársaság tér 7. (376893)

GÉPÍRÓI gyakorlattal rendelkező általános adminisztrátori munkakörbe női dolgozót felveszünk. Közgazdasági érettségivel rendelkezők előnyben. „Változó munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (444531)

ÉRETTSÉGIVEL rendelkező női munkaerőt felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (376880)

AUTÓSZERELŐKET felveszünk cserkúti javítómhelyünkbe. 26-os autóbusz vonalán. Déld. Vízig., Cserkút. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (376881)

A KÖZTÁRSASÁG téri Általános Iskola 1 fő élelmezésvezetőt és takarító-hivatalsegédet vesz fel. Jelentkezés személyesen az irodában. (2035)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: lakatos, kovács szakmunkásokat, betanitott munkára női munkaerőt, György-aknai üzemébe: lakatos, esztergályos, festő, marós szakmunkásokat, valamint betanitott esztergályosokat. (887)

BORPALACKOZÓ üzemünkhöz női dolgozót, árukiadói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Mecsekvidéki Pincegazdaság Borpalackozója, Pécs, Batthyány u. 2—4. (885)

A DUNÁNTÚLI Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat (Szigetvár, Dencsházi út 1.) felvételre keres gépcsoportvezetőt, tehergépkocsi-vezetőt, C—100-as erőgépre nehézgépkezelői vizsgával rendelkező gépvezetőt, E—302, D—304 kotróra kotrómestert és gépjármü anyagismerettel, valamint jogosítvánnyal rendelkező anyagbeszerzőt. Jelentkezés: személyesen a műszaki vezetőnél. Fizetés megegyezés szerint. (872)

FELVESZÜNK vállalatunk budapesti telephelyére női betanított munkásokat. Jelentkezés: Kalapgyár munkaügyi osztály, Budapest, XIV. Gizella u. 42—44. (876)

MŰANYAG üzemünkbe és fonodánkba — betanitott munkára — férfi dolgozókat felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (891)

MECHANIKAI Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyors- és gépírónőket. Jelentkezés: a munkaügyön, Szilva u. 1—3. (881)

KÖMŰVESEKET, villanyszerelőket, targoncavezetőket felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (897)

ÉPÍTŐIPARI szakközépiskolai végzettséggel férfi vagy női munkaerőt minőségellenőri munkakörbe felvesz (fizetés megegyezés szerint) a BVM. Pécsi Gyárrészlege, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (898)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége havi 191 órás munkaidőben való foglalkoztatással felvesz kocsilakatosokat, diesel villanyszerelőket, valamint gépipari technikumi, vagy gépipari szakközépiskolai végzettséggel rendelkező (katonai szolgálatot letöltöttek előnyben) dolgozókat motorvezető gyakornoknak. A kiképzési idő alatt is kedvező kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet munkanapokon 8—15 óráig a Vontatási Főnökségen, fsz. 4. irodában a munkaerőgazdálkodónál. (903)

ÁRUKIADÓT, fürészes adogatót és középiskolai végzettséggel rendelkező adminisztratív dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat telepvezetőjénél, Pécs, Megyeri út 61. (914)

FŐFOGLALKOZÁSÚ férfi dolgozót kapuellenőri munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMEK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (915)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz tehergépkocsi-járművezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbuszjárművezetőket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (918)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és szépírással rendelkező portást felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (917)

PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet gyakorlattal rendelkező, gépírni tudó adminisztrátort keres, azonnali belépésre. (916)

CSECSEMŐOTTHON (Pécs, Kilián György u. 2.) 1 fő konyhalányt és egy fő takarítónőt felvesz. (8 órást.) (3952)

VÍZVEZETÉKSZERELŐT, hegesztőt és lakatosokat felvesz a Komlói Kőbánya. (122057)

PÉNZTÁROST alkalmaz — 2 műszakos munkaidőbeosztással — az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. sz. Északi kapu.

SZERVIZMUNKÁSOKAT alkalmaz az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 2. sz. Pécs, Munkácsy M. u. 35. sz. alatti üzemegysége. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. (926)

FÉRFI segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER munkaügyi osztálya, Pécs, Rákóczi út 11. (984)

SZAKKÉPZETT vas- és műszaki eladókat, valamint raktári segédmunkásokat felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (982)

ÉPÍTŐIPARI technikumot vagy szakközépiskolát végzett teljesítményelszámolót felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat zöldterületgazdálkodási osztálya, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. Jelentkezés: Sashegyi Lajos üzemvezetőnél. (1006)

FORGÁCSOLÓ, illetve lakatos szerelő munkák ellenőrzésére műszaki szakközépiskolai végzettséggel, lehetőleg katonaidejét letöltött dolgozót, könyvelőt, kooperátort, technológust és villanyszerelő szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyár Pécs, Szalai A. u. 8. Üzemgazdasági osztály. (1005)

ADMINISZTRÁCIÓBAN jártas, gyakorlott gyors- és gépírót azonnal felveszünk. „Termelő üzem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. (444376)

VÍZ-gázszerelőket, bádogosokat, hegesztőket, segédmunkásokat, 16 éves kortól is, budapesti kiemelt munkára felveszünk. Segédmunkásokat szakmunkássá képzünk át. Jelentkezés: szombat kivételével Első Bádogos és Szerelőipari Szövetkezet munkaügyi osztálya, Budapest, VIII., Rigó u. 6—8. (471)

VEGYÉPSZER szerelési igazgatósága a Paksi Atomerőmű — kiemelt beruházás — szerelési munkáihoz felvételre keres: minősített hegesztő, csőszerelő, lakatos, bádogos, hőszigetelő, ács-állványozó szakmunkásokat, s e szakmákban jártas betanitott munkásokat. A jelentkezők egy részét a paksi munkák beindulásáig tamási (Tolna megye) gyáregységünknél foglalkoztatjuk. Jelentkezés: minden héten csütörtökön, Paks, Nyárfa u. 1. szám, továbbá VEGYÉPSZER Gyáregysége, Tamási, Szabadság u. 91. sz. alatt hétfőtől péntekig. (5529)

## ÁLLÁS

Épület-mázoló szakmunkást foglalkoztatásra keresek. Megbeszélés este 18 után a 20-961-es telefonon.

Délután 1—3-ig könnyű házi munkára bejárónőt felveszek. Ebédet adok. Ajánlatokat „Széchenyi tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## LAKÁS

Elcserélném Kodály úti két és félszobás főbérleti lakásomat hasonló nagyságú komfortos lakásra. „Belváros vagy zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermektelen orvos házaspár összkomfortos lakás albérletet keres. Telefon: 12-786.

Szegedi belvárosi másfél szobás gázfűtéses tanácsi bérlakásom pécsire elcserélném. „Minden bérlakás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## GÉPJÁRMŰ

Nagykerekű Wartburg alkatrészek eladók. Tolbuhin út 51. Fehérvári.

Garázs kiadó III. kerületben. Hajnalka út 13/A.

CU-s Trabant Limousine, januárban műszaki vizsgázott, eladó. Mohács, Táncsics u. 7. 15 óra után. Telefon: 257.

1973 UP Barkas mikrobusz eladó. Pápa, Vak Bottyán u. 9. Kovács.

Gépjárműmotorok csapágyazása, hengerfúrás, ováldugattyú késztés. Garanciával. Gépműhely, 1145, Budapest XIV. Újvidék tér 15.

Autómotorok csapágyazása, hengerfúrás, kipufogódob készítés. XIII. Kelei u. 29. 201-364. Varga.

Bontásból Zaporozsec-alkatrészek eladók. Pécs, Torda u. 10. 17 óra után, Erős.

Garázs kiadó. Uránvárosban, a Mecsek Áruház mögött. Telefon: 14-957, 17 óra után.

Trabant 601-es Limousine eladó, 24 000 forintért, 72 000 kilométert futott, garanciális, felújított motorral. Éva u. 9. VIII. 25. Kertváros.

4 darab 155 SR—13 új gumiköpeny eladó. Szabó, Kalinin u. 52. 17 óra után.

S 100-as Skoda eladó. Érdeklődni: mindennap délután 17 órától. Pécs, Építők u. 17/B.

Meakímélt állapotban lévő Fiat 850-es eladó. Telefon: 13-111/14. mellék.

## ADÁS–VÉTEL

10 hónapos bika borjú eladó. Málom, Kiss u. 5.

Hálós járóka és gyermekágy eladó. Feketegyémánt tér 17. II. 3.

50 literes Lehel hűtőszekrény eladó. Telefon: 17-188.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

Eladó fonott garnitúra hálószoba fele része konyhaszekrény. Bokréta 3. Keményítőgyárnál.

Költözködés miatt eladó süllyesztős Singer varrógép. József Attila u. 29. házfelügyelő.

Lucernaszéna eladó. Kozármisleny, Ujtelep, Toldi utca 19.

Uzleti berendezés és Berkel mérleg eladó. Baranya u. 3.

Tíz család méhet eladásra kínálok. Szabó Ágoston, 7753 Szajk.

10 hetes német juhászkutyák eladók. Siklós, Szabadság u. 20. Megtekintés: délután 4-től és vasárnap egész nap.

Három hónapos magyar vizslakölykök eladók. Érdeklődni: Tiborc u. 77.

Fém nyulketrecek eladók. Móra Ferenc u. 107. Du. 5-től.

Erdősítésre alkalmas, kiváló minőségű facsemeték nagy tételben eladók. Lucfenyő 2 éves, erdei fenyő 2 éves, feketefenyő 2 éves, kocsányos tölgy 1 éves. Ár megegyezés szerint. Cím: Ulrich Zoltán, 9951 Rátót.

Karácsonyfatelepitők figyelem! 2 éves, iskolázott lucfenyő csemete eladó. Nagyobb tételben is. Ugyanitt nagyteljesítményű, benzinmotoros szivattyú eladó. Bíró László erdész, 8736 Szőkedencs, Fő utca 80.

Eladó egy 10/90-es Diamant sikkötőgép, betanitással. „Sürgős" jeligére a komlói hirdetőbe.

Egyszobás, főzőfülkés, Zengő faház eladó. Zsuzsics, Mohács, Tompa Mihály u. 20. sz.

Lucfenyő, egy- és kétéves, erdei fenyő egyéves, kocsányos tölgy csemete nagy mennyiségben kapható. Érdeklődni: Vése, Rákóczi út 24.

Szép bútorok vétele és eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabadság út 50. Tel.: 18-224.

Bélyeggyüjteményt, tömegbélyeget, régi pénzt, képeslapokat veszek. Pécs, Zrínyi u. 19. Dohánybolt.

Bontásból eladó: nagyméretű tégla, kis méretű cserép, léc, deszka, stafnifa, szarufa, gerenda, több méretben cementlap, ajtó, ablak, keményfa oszlopok. Petőfi u. 42. (Nagy Jenő u. sarok.)

Jól fejlett, 8 hetes bika borjú eladó. Kővágótöttös, Petőfi u. 38. Kulcsár.

Eladó 400 darab szőlőkaró. Szabó József, Siklósbodony.

Variálható piros gyermekkocsi eladó. Hajnóczi u. 21/C. III. 1.

## INGATLAN

Vasas II. Kerékhegyen eladó betegség miatt 800 □-öl jó karban lévő fajtánként telepített szőlő. Teljes felszereléssel, pince, présház, szoba, saját kút, villannyal. Városi buszjárat, vasúti megálló, műút kétszáz méteres körzetben. Autóval a szőlőhöz lehet közlekedni. Kisebb tételben is eladó. Id. Fischer Kálmán, Vasas II. Bethlen Gábor u. 10.

Márfa községben, Fő u. 34. számú ház eladó, mely áll 2 szoba, 1 konyha. 138 □-öl beltelek, kültelek 1121 □-öl. Érdeklődni a helyszínen, Bódiséknál.

Eladó kettő család részére alkalmas családi ház, nagy kerttel. Budai vámnál. Tolbuhin u. 10.

Pellérdi szőlőhegyen 1170 □-öl szántó, végig út mellett megosztva is eladó. Érdeklődni Pellérd, Kossuth L. u. 4. szám.

Mecsekszentkúton 680 □-öl szőlő pincével és teljes felszereléssel megosztva is eladó. Ugyanott 380 □-öl gyümölcsös, konyhakertnek is alkalmas, részletre is eladó. Érdeklődni: Tarr Imre u. 6/B. Vöröshegyi.

Két család elhelyezésére alkalmas családi ház beköltözhető, nagy telekkel Vajszlón eladó. Érdeklődni: Sámod, Iskola.

Elcserélném 3 szoba összkomfortos garázsos mohácsi OTP öröklakásomat 2 szoba összkomfortos pécsire. „Társasház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

200 □-öl szőlő eladó. Szentkút 12. sz.

600 □-öl kert kis házzal eladó. Ujhegy, Kakukk u. 12.

Komló, Sóstó 7. számú házrész eladó. Érdeklődni 17 óra után.

Fonyódon 200 □-öl telek, szőlővel eladó. Érdeklődni: Papp Sándor, Gábor, Fonyód, Sándor u. 22.

Balatonfenyvesen, vízközelben 125 □-öl beépíthető telek eladó. Dr. Pintér, Siófok, Sorház u. 33.

Siófokon 3 szobás kétszintes új nyaraló eladó. Vállalatnak is alkalmas. Kocsit beszámítunk. Levelet „Vízparti" jeligére Pécs, Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

Üdülőtelek 300 □-öl eladó. „Mecsek déli oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kistótfaluban 770 □-öl terület, fele új telepítésű szőlő, présházzal, teljes felszereléssel minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni: Pécs, Köztársaság tér 4. sz. Kovácsék.

Termő szőlő 450 □-öl területtel, szobás pincével, présházzal, teljes felszereléssel és egy 3 szobás családi ház, nagy kerttel eladó. Regenye 43. szám, Tóth.

Patacs, Makra dűlőben 328 □-öl szőlő, barackos eladó. Érdeklődni helyben, Plantekné.

Nemeske határban 5 hold szántóföld eladó. Érdeklődni: Nemeske, Kelemen Jánosnál.

Eladó 585 □-öl szőlő. Közép-Daindol, Hegyhát 61. Érdeklődni: Vidáné, Ferenc u. 2. 17 óra után. 21-569 telefonon.

Kertes családi ház eladó. Pécs, Középmeszes Kőrös utca 11. Érdeklődni du. 4-től. Vasárnap egész nap.

Házhely a Magyarürögi úton, buszmegállónál igen szép helyen eladó. „Ikerház építésre alkalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jól termő, 800 □-öl szőlő Zókon eladó. Érdeklődni: Zók, 78 hsz.

Azonnal beköltözhető komfortos házrész eladó. Belváros központjában. Kis kert, garázslehetőség van. Doktor Sándor 8. Sipos.

Jövedelmező rózsakert eladó. Új házzal, bekerítve, küttal, sok gyümölcsfával. Buszmegállónál. Doktor Sándor 8. Sipos.

Eladó új, kétszintes, beköltözhető, csaknem kész ház, szép telekkel. Ugyanott betongerendák, használt tetőcserép eladó. Engels u. 97. Nagy.

Kozármislenyben 450 □-öl üres zártkert olcsón eladó, víkendteleknek alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Jókai u. 13.

Balatonmáriafürdőn eladó 122 □-öl vízparti telek. Érdeklődni lehet: 16-118 telefonon 18 óra után.

300 □-öl parlag eladó. Pécs, Szentkút 4. Volcsányi.

300 □-öl szőlő présházzal és 1100 □-öl szántóterület közvetlenül a zengővárkonyi szelídgesztenyés mellett eladó. Érd.: 11-114 telefonszámon, munkaidőben, vagy a zengővárkonyi vegyesboltban.

Kettőszobás, sok mellékhelyiséges, nagy kertes családi ház eladó. Pécsi szoba konyhás cserelakás szükséges. Kozármisleny, Toldi u. 30.

Eladó 200 □-öl szőlő és 400 □-öl szántó kertnek használható. Pécs, Nagypostavölgy 152.

Bérelnék 20—30 □-öl kertet Pécs belterületén. Vecsei Ferencné, Pécs, Csébi testvérek u. 2.

Kettőszobás összkomfortos öröklakás kp + OTP-vel átadó. „Befejezés előtt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2000 □-öl szántó terület Cserkút és Kővágószőllős között eladó. Villany, víz közel. Kővágószőllősi busszal megközelíthető. Érdeklődni: Cserkút, Új u. 4.

Balatonszéplakon forgalmas helyen kifőzde, berendezéssel eladó vagy bérbeadó. Fajcsi Vincéné, Balatonszéplak-felső, Erkel Ferenc u. 64.

Panorámás szőlő eladó, 338 □-öl, építési engedéllyel. Makártető 6. sz.

Raktár eladó, vagy bérbeadó, 150 négyzetméter. Mártírok útja 13. Érdeklődni: Pécs, Szilágyi Dezső u. 42.

Kertvárosban 2 szoba összkomfortos OTP öröklakás a IV. emeleten, 160 000 kp + OTP átvállalással azonnal beköltözhetően eladó. „Tavasz 1975" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 □-öl szőlő Donátusnál eladó. Érdeklődni: Zidina környék 19.

Eladó 503 □-öl terület, fele szőlő, fele konyhakert, a szentmiklósi részen, esetleg részletre is. Kocsival megközelíthető. Kertváros, Júlia u. 3. II. 9.

Pécshez közel, szilvási szőlőhegyen 1500 □-öl terület, szőlő, szántó présházzal eladó. Kelemen, Görcsöny.

Udülő szálló közelében 341 □-öl iker-villa telek eladó. Érdeklődni: 18-318-as telefonon.

Eladó lakható présház 514 □-öl szőlővel. Érdeklődni: 18—20. Petőfi u. 44. II. 6.

## VEGYES

Pianíné bérbeadó. Komlói telefon: 81-995. Pécsi telefon: 18-675.

Betegségem miatt elajándékoznám kis hoszszúszőrű tacskómat, kutyaszerető, idősebb személynek, aki lakásban tartja. Cím: Kodály Z. u. 15/B. II. em. 9.

Parketta csiszolás, lakozás a legmodernebb gépekkel. Telefon: 14-041. Dr. Kovács.

Televízió, mosógép, rádió, háztartási készülékek javítása garanciával! Hohmann 16-519, 16-083.

## HÁZASSÁG

Komoly, mások által szépnek tartott, középtermetű, karcsú, értelmiségi leány vagyok. Várom vígkedélyű, jómegjelenésű, értelmiségi férfiak fényképes levelét 30 éves korig. „Ha egyetértünk, boldogok leszünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szerény, idősebb, filigrán vidéki nőt házastársnak keresek, kinek senkije sincs. „Kis lakásom van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves, 168 cm magas, elvált, nemdohányzó, saját házzal és kb. 3000 Ft havi keresettel + háztáji kereseti lehetőséggel rendelkező férfi keresi korban hozzáillő nő ismeretségét házasság céljából, aki a falusi életet kedveli. (Egy gyermek nem akadály). „Szeretem a vidéket" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ÉPÍTŐIPARI VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK,

KERESKEDELMI VÁLLALATOK, FIGYELEM!

**I. osztályú B 30-as blokktéglát**

a Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat raktárától AZONNAL SZÁLLÍT,

rövid szállítási határidővel, vasúton iparvágányról történő feladással, vagy művi tengelykiszállítással.

Levélcím: 7601 Pécs, pf. 197.

Telex: 12-306.

Telefon: 11-377.

Áruforgalmi osztály.

*Kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk!*

A húsvéti ünnepekhez praktikus ajándékot a

**Centrum Áruházból**

CENTRUM ÁRUHÁZ

| | |
|---|---|
| Böröndök, útitáskák | 180,— Ft-tól |
| MK 25 magnetofon, kazettás | 1980,— Ft |
| Női jersey nadrágkosztüm | 1100,— Ft |
| Bakfis midi alj | 196,— Ft |
| Férfi velúr víkendcipő | 330,— Ft |
| Női import félcipő | 260,— Ft |
| Szines és fehér nylon függöny | 39,50 Ft-tól |

Nagy választék

— szolid árak!

*Kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk!*

# MÉRKŐZÉSRŐL MÉRKŐZÉSRE

Labdarúgó NB II.

## Megint döntetlen Komlón

Komlói Bányász—Szekszárd 1:1 (1:1) Komló, 1000 néző. Vezette: Borsós. Komló: Erdősi — Keller, Kovács, Tallósi, Csordás — Lingl, Kiss, Pál, (Lahó) — Bordács (Fábián), Kolesánszky, Bányász. Edző: Lantos Mihály. Szekszárd: Polyák — Fodor, Simon, Korner, Lubastyik, — Micskó, Korom, Laki — Freppán, Lugosi (Kovács), Márkus. Edző: Kormos Mihály.

Komlói támadásokkal kezdődött a mérkőzés. Az 5. percben formás komlói támadás végén Bányász lőtt 12 méterről, a labda a jobb kapufa mellett hagyta el a játékteret. A 23. percben vezetéshez jutottak a vendégek, Freppán éles szögből a jobb felső sarokba csavart és a labda Erdősi kezéből a léc alá vágódott. Tíz perc múlva egyenlített a Komló. Csordás — Pál — Csordás akció végén a balhátvéd 10 méterről a hálóba lőtt. (1:1.)

Szünet után is változatos volt a játék, a Komló fölényben volt, de újabb gólt nem sikerült elérniük. A 78. percben Lahó 10 méteres lövése a felső lécen csattant.

Eseményekben gazdag mérkőzést vívott a két csapat. A hazaiak rohamait a vendégek szervezett védőjátékkal lelassították. A Komló végig fölényben volt, de a vendégek lelkesebb játékukkal rászolgáltak az egyik pontra. Jók: Kovács, Csordás, Lahó, Bányász, illetve Korner, Lubastyik, Micskó, Freppán.

*

További eredmények: Budapesti Spartacus—MÁV DAC 4:2 (2:1); Budafok—Volán 1:1 (0:0); Szolnok—Kossuth KFSE 2:1 (0:1); Dorog—Egri Dózsa 1:0 (0:0); SZEOL—Oroszlány 4:0 (0:0); Nagykanizsa—Várpalota 1:0 (0:0); Szállítók—Dunaújváros 0:0; Kaposvári Rákóczi—Ganz-MÁVAG 4:1 (1:1); Debrecen—Ózd 1:0 (1:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. SZEOL | 23 | 14 | 4 | 5 | 44-24 | 32 |
| 2. Volán | 23 | 12 | 4 | 7 | 37-26 | 28 |
| 3. Kaposvár | 23 | 11 | 5 | 7 | 36-22 | 27 |
| 4. Kom'ó | 23 | 8 | 10 | 5 | 25-23 | 26 |
| 5. MÁV DAC | 23 | 7 | 11 | 5 | 33-24 | 25 |
| 6. Bp. Spart. | 23 | 8 | 8 | 7 | 39-34 | 24 |
| 7. Szolnoki MTE | 23 | 9 | 6 | 8 | 28-25 | 24 |
| 8. Dorog | 23 | 8 | 8 | 7 | 22-25 | 24 |
| 9. Szekszárd | 23 | 8 | 8 | 7 | 32-38 | 24 |
| 10. Olajbányász | 23 | 8 | 7 | 8 | 37-33 | 23 |
| 11. Oroszlány | 23 | 6 | 11 | 6 | 20-27 | 23 |
| 12. Budafok | 23 | 7 | 8 | 8 | 31-29 | 22 |
| 13. Várpalota | 23 | 8 | 6 | 9 | 29-27 | 22 |
| 14. Debrecen | 23 | 8 | 6 | 9 | 30-29 | 22 |
| 15. Dunaújv. | 23 | 7 | 8 | 8 | 29-32 | 22 |
| 16. Kossuth KFSE | 23 | 8 | 6 | 9 | 25-29 | 22 |
| 17. FŐSPED | 23 | 8 | 5 | 10 | 27-38 | 21 |
| 18. Ganz-MAVAG | 23 | 5 | 9 | 9 | 21-27 | 19 |
| 19. Ózd | 23 | 5 | 6 | 12 | 20-36 | 16 |
| 20. Eger | 23 | 5 | 4 | 14 | 20-37 | 14 |


**Dunántúli Napló**

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft

Indexszám: 25 054




A Komló egyenlítő gólja a Szekszárd hálójában. Bordács felemelt karral örül, a szekszárdi védők szomorúan veszik tudomásul az eseményt. Arató László felvétele

Labdarúgó NB III.

*MEDOSZ ERDÉRT—Pécsi VSK 1:1 (1:0).* Népfürdő u. 400 néző. Vezette: Körös. PVSK: Sólyom (Sulyok) — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs, Grünwald, Baumholczer, Zoltai, Somogyvári, Kaszás, Tóth (Héhl). Edző: Lendvai Miklós. A második félidőben ügyesen játszott, jól adogatott a pesti csapat. A magassági és testi fölényét jól kihasználó PVSK-nak csak egyenlítenie sikerült. G.: Jakab, illetve Grünwald. Jó: Boruzs A., Salcza, Jakab, Kamarás, illetve Szabó, Gyurina, Balázs.

*Budapesti Építők—Mázaszászvár 2:1 (1:0).* Népliget, 100 néző. Vezette: Dorozsmai. Mázaszászvár: Sulics — Kólya, Széles, Molnár, Gócz, Pataki, Stemler, Horony, Róth, Katona, Csordás (Perényi, Csóbrák). Edző: Stepán Tibor. Az első félidőben pesti fölény, szünet után erősen feljött a Mázaszászvár. G.: Budai (2), illetve Róth. Jók: Budai, Nagy, Perendi, illetve Kólya, Széles.

*Véméndi Tsz SK—BKV Előre 0:0.* Véménd, 700 néző. Vezette: Szilvási. Véménd: Doszpod — Szabó, Kelemen, Kiss, Kajtár, Törjék (Fiochsz), Tüske, Márton, Jánosi, Telek, Orosz. Edző: Tárca Zoltán. Küzdelmes mérkőzés, igazságos pontosztozkodás, kitűnő játékvezetés. Jó: Szabó, Kelemen, Márton, illetve Martonisi, Vári, Richtscheid.

*Április 4. Vasas—Szigetvári VSZ SE 0:0.* Kelemenvölgy, 300 néző. Vezette: Nyári. Szigetvár: Kollár — Béni, Tóth, Varga, Dvorszki, Kövesi, Kanász, Visnyei, Bagó, (Czakó), Pichler, Szabó. Edző: Szőke József. Az első félidőben a szigetváriaknak, szünet után a hazaiaknak volt több helyzetük. Jó: Pápai, Szarka, Benkő, illetve Kollár, Tóth, Pichler.

További eredmények: Lőrinci Fonó—BVSC 1:1; Siófok—Székesfehérvár 0:0; Törekvés—K. Vasas 1:1; Táncsics—III. ker. TTVE 2:1; Dunaújváros—Növényolaj 2:1; Pénzügyőr—EMG (Sashalom) 2:1.

AZ NB III. ÁLLÁSA:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. PVSK | 23 | 14 | 4 | 5 | 44-18 | 32 |
| 2. BKV Előre | 23 | 11 | 9 | 3 | 39-17 | 31 |
| 3. BVSC | 23 | 13 | 5 | 5 | 38-20 | 31 |
| 4. D. Építők | 23 | 12 | 4 | 7 | 38-28 | 28 |
| 5. K. Táncsics | 23 | 11 | 4 | 8 | 37-30 | 26 |
| 6. Bp. Építők | 23 | 8 | 10 | 5 | 25-22 | 26 |
| 7. Véménd | 23 | 9 | 7 | 7 | 27-32 | 25 |
| 8. Pénzügyőr | 23 | 10 | 4 | 9 | 44-27 | 24 |
| 9. Szfv. MÁV | 23 | 7 | 10 | 6 | 36-31 | 24 |
| 10. Siófok | 23 | 6 | 10 | 7 | 24-21 | 22 |
| 11. Szigetvár | 23 | 8 | 6 | 9 | 29-30 | 22 |
| 12. ERDÉRT | 23 | 7 | 7 | 9 | 48-52 | 21 |
| 13. III. ker. | 23 | 9 | 2 | 12 | 32-39 | 20 |
| 14. Apr. 4. V. | 23 | 7 | 6 | 10 | 27-35 | 20 |
| 15. EMG. SK. | 23 | 9 | 2 | 12 | 37-51 | 20 |
| 16. Mázaszászvár | 23 | 6 | 7 | 10 | 30-35 | 19 |
| 17. Növényolaj | 23 | 6 | 7 | 10 | 21-32 | 19 |
| 18. Törekvés | 23 | 6 | 5 | 12 | 17-33 | 17 |
| 19. Lőrinci Fonó | 23 | 7 | 3 | 13 | 28-50 | 17 |
| 20. K. Vasas | 23 | 4 | 8 | 11 | 23-41 | 16 |

Megyebajnokság

Az élen lévő csapatok közül a Mágocs is, BTC is győzött, a Kinizsi viszont vereséget szenvedett Vasason, így nem változott a helyzet a táblázat élcsoportjában. Nagy küzdelem jellemezte az István-akna—Beremend találkozót. Folytatja jó szereplését a PEAC, az egyetemisták ezúttal jobb második félidei játékukkal legyőzték a Kesztyűgyárt. A Vajszló minden csapatrészében jobb volt a Bólynál, és a kieső ellen küzdő Siklós is majdnem meglepetést okozott a Mohács elleni mérkőzésen.

*EREDMÉNYEK:* BTC—Sellye 5:3 (4:0); PEAC—Kesztyűgyár 3:1 (0:0); István-akna—Beremend 3:2 (2:0); Siklós—Mohács 2:2 (1:1); Vasasi Bányász—P. Kinizsi 1:0 (0:0); Mágocs—Sásd 2:0 (1:0); Vajszló—Bóly 4:2 (2:1); Porcelángyár—Steinmetz SE 1:0 (0:0).

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Mágocs | 17 | 10 | 5 | 2 | 31-17 | 25 |
| 2. BTC | 17 | 10 | 3 | 4 | 44-23 | 23 |
| 3. P. Kinizsi | 17 | 8 | 5 | 4 | 28-20 | 21 |
| 4. István-akna | 17 | 8 | 3 | 6 | 26-20 | 19 |
| 5. Beremend | 17 | 7 | 4 | 6 | 26-22 | 18 |
| 6. Bóly | 17 | 7 | 4 | 6 | 20-19 | 18 |
| 7. PEAC | 17 | 6 | 5 | 6 | 27-23 | 17 |
| 8. Steinmetz | 17 | 6 | 5 | 6 | 22-22 | 17 |
| 9. Kesztyűgyár | 17 | 7 | 3 | 7 | 21-25 | 17 |
| 10. Porcelángyár | 17 | 6 | 4 | 7 | 25-26 | 16 |
| 11. Sellye | 17 | 7 | 2 | 8 | 27-31 | 16 |
| 12. Mohács | 17 | 5 | 5 | 7 | 24-28 | 15 |
| 13. Sásd | 17 | 6 | 3 | 8 | 20-26 | 15 |
| 14. Vajszló | 17 | 5 | 4 | 8 | 23-35 | 14 |
| 15. Vasasi B. | 17 | 6 | 2 | 9 | 22-35 | 14 |
| 16. Siklós | 17 | 2 | 3 | 12 | 17-33 | 7 |

## TOTÓ

| | | |
|---|---|---|
| 1. Lazio—Róma | 0:1 | 2 |
| 2. Cagliari—Napoli | 1:1 | x |
| 3. Milan—Torino | 2:0 | 1 |
| 4. Ternana—Bologna | 0:0 | x |
| 5. Budafok—Volán | 1:1 | x |
| 6. Bp. Spart.—MÁV DAC | 4:2 | 1 |
| 7. FŐSPED—Dunaújváros | 0:0 | x |
| 8. ERDÉRT—Pécsi VSK | 1:1 | x |
| 9. Véménd—BKV Előre | 0:0 | x |
| 10. Lőrinci Fonó—BVSC | 1:1 | x |
| 11. III. ker. TTVE—Táncsics SE | 1:2 | 2 |
| 12. Dunakeszi—Vác | 0:1 | 2 |
| 13. Arezzo—Verona | 0:1 | 2 |
| Pótmérkőzés: | | |
| 14. Atalanta—Avellino | 2:1 | 1 |

**13 találatos szelvény 1 darab, nyereménye 1 016 138 forint; 13 plusz 1-es szelvény nem volt, 12 találatos szelvény 16 darab, nyereményük egyenként 41 339 forint; 11 találatos szelvény 276 darab, nyereményük egyenként 2 454 forint; 10 találatos szelvények száma 3 057 darab, nyereményük egyenként 332 forint.**

**A közölt adatok tájékoztató jellegűek.**


# Tavaszi műanyagajánlat!

Kertészeti PVC-fólia különféle méretben,

viztiszta plexi lemezek,

hazai és külföldi műanyag- és szőnyegpadlók

nagy választékát kínálja a

BARAVIA

**60. SZ. MŰANYAGSZAKBOLT**
**Pécs, Szalai András u. 16.**
**(Nagypiacnál)**

**Telefon: 15-782.**

**Parkolási és rakodási lehetőség!**


A PMSC elnökségi ülése

## Dr. RUGÁSI ENDRE az egyesület új elnöke

Hétfőn délután a PMSC elnökségi ülést tartott, melyen megjelent Petőházi Szilveszter, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, dr. Garányi László az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, Czente Gyula a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, Wieder Béla Pécs város Tanácsának elnöke.

Toller László alelnök megnyitója után Rózsahegyi Mátyás a városi sportfelügyelőség vezetője javaslatot tett az intéző bizottság személyi összetételére. Wieder Béla az egyesület eddigi társadalmi elnöke felmentését kérte, melyet az elnökség elfogadott. A PMSC új társadalmi elnökének dr. Rugási Endrét a Pannónia Sörgyár igazgatóját választották meg.

Az intéző bizottság tagjainak száma kilencről tizenegyre emelkedett. Az intéző bizottság tagjai a következők: Bódi Dezső, Czente Gyula, dr. Galabár Tibor, Gyimesi László, Hucker Ferenc, Németh Csaba, Pető Ferenc, Rikker Mihály, dr. Rugási Endre, Toller László és Varga Ernő.

Az elnökség nevében Toller László megköszönte Wieder Béla eddigi munkáját, melyet az egyesület élén végzett és átadta a PMSC ajándékát. Az újonnan megválasztott elnök dr. Rugási Endre az elnökség előtt álló legfontosabb feladatokról beszélt.

Az elnökségi ülés második napirendi pontjában Bódi Dezső ügyvezető elnök adott választ a közgyűlésen felvetett vitás kérdésekre.

Az elnökségi ülés után az újjáválasztott intéző bizottság megtartotta első ülését.

**(Lázár)**

DN SPORT

## Felszabadulási tájékozódási futás

### Pécsi siker Budapesten

Havas, hideg időben Józsefháza környékén rendezte a Pécsi Tanárképző Főiskola SE Felszabadulási Kupa versenyét. A szintes pályák igénybe vették a versenyzőket, ez az eredményeken is meglátszott. Győztesek: Felnőtt férfi „B": Nagy (Gépipari), felnőtt férfi „C": Koralics (PVSK). Ifjúsági fiúk: Horváth (PVSK), Serdülő fiúk: Tóth (500-as ITSK), felnőtt női „B": Mező (Orvosegészségügy), felnőtt női „C": Nagy (Tanárképző). Ifjúsági leány: Kaponyi, (Gépipari).

A pontversenyt a PVSK nyerte, a rendezők által felajánlott tisztelet díjakat: Nagy (Gépipari) és Mező (Orvosegészségügy) kapta.

Budapesten a Spartacus által rendezett Hosszútávú Kupán nagyszerű pécsi siker született. A 24 kilométeres távot Szabó László (PVSK) teljesítette a legjobb idő alatt, megelőzve a válogatott Hegedüst. A csapatversenyben is PVSK-s siker született, a Szabó, Bodnár A., Bögyös összetételű csapat az első helyen végzett.

*KOSÁRLABDA. Bp. Spartacus–PVSK 78:67 (39:38), NB I. női mérkőzés, Budapest. Vezette: Petelei, Berkes. Legjobb dobók: Vertetics (22), Fehérné (18), illetve Russainé (28), Verbőczíné (21). – Tanárképző Főiskola–Székesfehérvár 54:50 (21:26), NB II. női mérkőzés. PMSC-Székesfehérvár 92:65 (44:36) NB II. férfi mérkőzés. Szigetvár–Szolgáltató Spartacus 49:39 (25:22), NB II. női mérkőzés.*

## Kézilabda Felszabadulási Kupa

Befejeződött a férfi kézilabda Felszabadulási Kupa. A PMSC az utolsó fordulóban Szegeden lépett pályára és a piros-feketék mérlege egy döntetlen és egy vereség.

Elektromos–PMSC 19:19 (10:8) Szeged, 300 néző. V.: Szabó, Holub. Legjobb dobók Vass K. (10), Vass S. (6), illetve Ágoston (7), Gera (3), Kőszegi (3).

Bp. Spartacus–PMSC 24:21 (14:13). Szeged, 500 néző. V.: Tárnok, Banai. Legjobb dobók: Stiler (7), Szabó (7), Várkonyi (5), illetve Ágoston (5), Gera (5).

A férfi Felszabadulási Kupa végeredménye

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Bp. Honvéd | 11 | 9 | 1 | 1 | 282-242 | 20 |
| 2. Debrecen | 11 | 9 | — | 2 | 268-225 | 18 |
| 3. Elektromos | 11 | 7 | 2 | 2 | 259-236 | 16 |
| 4. Tatabánya | 11 | 8 | — | 3 | 277-260 | 16 |
| 5. Szondy SE | 11 | 7 | — | 4 | 289-261 | 14 |
| 6. Vasas | 11 | 6 | — | 5 | 251-247 | 12 |
| 7. Ózd | 11 | 5 | — | 6 | 246-252 | 10 |
| 8. Bp. Spartac. | 11 | 4 | — | 7 | 230-249 | 8 |
| 9. Pécsi MSC | 11 | 3 | 1 | 7 | 255-271 | 7 |
| 10. Rába ETO | 11 | 3 | 1 | 7 | 234-259 | 7 |
| 11. FTC | 11 | 1 | 2 | 8 | 220-240 | 4 |
| 12. Ú. Dózsa | 11 | — | 2 | 10 | 210-279 | 1 |

## Befejeződött a Generátor Kupa

Hazánk felszabadulásának 30. évfordulójára kispályás labdarúgó bajnokságot rendezett közösen a Dél-Dunántúli Gázgyártó Vállalat és a Pécsi Hőerőmű tömegsport bizottsága. A csaknem egy hónapig tartó mérkőzéssorozaton több régi ismert labdarúgó lépett ismét pályára.

Tegnap este ünnepélyes keretek között adták át a Generátor Kupát az első helyezett Pécsi Tervező Vállalat csapatának. A második és harmadik helyezett Kesztyűgyár és Hőerőmű I. csapata emlékplakettet, a többi öt csapat emléklapot kapott.

## Röviden

*ATLÉTIKA. Szegeden rendezték a vasutas egyesületek mezei futóbajnokságát. A felnőttek mezőnyében Péley (PVSK) negyedik lett, a PVSK csapata bajnokságot nyert.*

ÖKÖLVÍVÁS. Szegeden az országos junior bajnokságon nagyváltósúlyban Török, a Steinmetz SE versenyzője bajnokságot nyert.

*HAROMTUSA. A Budapest Kupa első fordulójában jól szerepeltek a pécsi versenyzők. Az 1960-as korcsoportban Bernát a harmadik helyen végzett, és ugyancsak harmadik lett a Sportiskola csapata is. Az 1959-es korcsoportban Würt a 4., Sántics a 6. helyen végzett.*

ASZTALITENISZ. PMSC–Aknamélyítő 17:8, NB I. férfi mérkőzés Budapest. Pécsi győztesek: Arató (5), Balázs (5), Berta (4), dr. Horváth (3).

*TEKE. Pécsi Gázmű–Rózsa Ferenc Építők 7:1, NB I. férfi mérkőzés. Pécsi BTC–Tolna megyei Építők 7:1, NB II. női mérkőzés. Kaposvári Spartacus–PMSC 7:1, NB II. férfi mérkőzés.*

## *Jól sikerültek az I. pécsi ifjúsági tömegsport napok*

Nagy érdeklődés mellett fejeződtek be vasárnap a PVSK-pályán az I. pécsi ifjúsági tömegsportnapok szabadtéri rendezvényei. Az összetett pontversenyben a Villamosgépjavító Szövetkezet bizonyult a legjobbnak és ezzel a kupa védői lettek.

Eredmények. *Atlétika.* Nők: 1. Villamosgépjavító, 2. Vízmű 3. Titán. Férfiak: 1. Villamosgépjavító, 2. Sopianae, 3. MÉV. III-as üzem. *Kézilabda:* Nők. 1. Villamosgépjavító, 2. Tervező, 3. Siketek és Nagyothallók. Férfiak: 1. MÉV III-as üzem, 2. MÉV Kutató-Mélyfúró Üzem, 3. Sopianae. *Kispályás labdarúgás:* Nők: Váci Híradás, 2. Magas- és Mélyépítők, 3. Patyolat. Férfiak: 1. Bőrgyár, 2 Magas- és Mélyépítők, 3. Betonárugyár.

Az összetett pontverseny végeredménye: 1. Villamosgépjavító Szövetkezet, 2. Húsipari Vállalat, 3. Magas- és Mélyépítő Vállalat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

XXXII. évfolyam, 84. szám
1975. március 26., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MAGYAR KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRAT

## Cselekvő internacionalizmus

Egy héten keresztül Budapestre figyelt a világsajtó. A lapok — nemcsak a szocialista közösség országaiban, hanem a tőkés világ számos fővárosában is — vezető helyen ismertették a tanácskozást: Kádár János előadói beszédét, a vendégek, közöttük Leonyid Brezsnyev felszólalását, az elfogadott dokumentumokat — ami a világhelyzet értékelését s a nemzetközi tevékenység követendő vonalát illeti, barátaink és szövetségeseink mélységes elégedettséggel, mások pedig meglepetés nélkül vehették tudomásul, hogy az MSZMP helyzetértékelése nem változott és a Magyar Népköztársaság töretlenül halad tovább az eddigi úton.

Ha a kongresszus néhány nemzetközi vonatkozását akarjuk kiemelni, természetesen a teljesség igénye nélkül, akkor feltétlenül ezzel kell kezdeni: a párt tanácskozása aláhúzta a Szovjetunióval való minden oldalú testvéri együttműködés fenntartásának, szélesítésének és mélyítésének fontosságát. Harminc esztendő történelmi tapasztalata egyértelműen bizonyítja: az első szocialista országgal, a szocialista közösség fejlődésében különlegesen nagy szerepet betöltő Szovjetunióval való szövetség elsődleges nemzeti érdek és haladásunk záloga. Ahogy Kádár János mondotta: — „Megkülönböztetett jelentőséget tulajdonítunk a Szovjetunióhoz fűződő mély és megbonthatatlan testvéri barátságunk szüntelen erősítésének... A kongresszus megelégedéssel állapíthatja meg: a magyar–szovjet barátság felhőtlen, pártjaink, népeink kapcsolatai testvériek és megbonthatatlanok."

S a kongresszuson, mintegy válaszként erre, hallhatták az SZKP KB főtitkárának megállapítását, aki hasonlóképpen értékelte e kapcsolatokat s az elismerés szavaival szólt az MSZMP következetes tiszta és egyértelmű, elvi politikájáról.

A kongresszus feladatul tűzte ki, hogy a Szovjetunióval való együttműködésben rejlő lehetőségeket és tartalékokat is mind teljesebben használjuk ki — s hasonlóképpen erősítjük és fejlesztjük összefogásunkat a többi szocialista országgal.

Ez a célkitűzés teljes mértékben összhangban van a kongresszus nemzetközi helyzet elemzésével, amelynek lényege: Az MSZMP meggyőződése, hogy a múlt években a nemzetközi helyzetben kedvező változás következett be a szocializmus, a haladás és a béke erőinek javára. A világ küzdőterein egyre hatásosabban tevékenykedik a kor mindhárom nagy forradalmi ereje: a szocialista világrendszer, a nemzetközi munkásosztály és a nemzeti felszabadító mozgalom. Amikor a kongresszus határozataiban kifejezésre juttatta, hogy a kor legfontosabb vívmánya a szocialista világrendszer, hangoztatta a közös kötelezettségvállalás elvi alapját: a nemzeti és nemzetközi érdekeket összekapcsolva, a politikát testvér országainkkal egyeztetve küzdünk a békepolitika sikeréért, a közös cél volóraváltásáért. Ez határozza meg a magyar magatartást a Varsói Szerződésben s a KGST-ben, amely az integráció kibontakoztatásával meggyorsítja minden részt vevő ország fejlődését.

A kongresszus józan és a tényeket gondosan osztályozó, számbavevő elemzéséből az is következik, hogy az MSZMP síkraszáll a békés egymás mellett élésnek az eddiginél szélesebb körű kibontakozásáért. Tisztában vagyunk azzal, hogy ez a folyamat nem automatikus, nem magától tör utat valamiféle egyszer és mindenkorra garantált egyenletes sebességgel, hanem olyan diplomáciai küzdelemben, amelyben nem kizártak a „zökkenők", az időleges visszaesések. Így volt ez eddig s így lesz a jövőben is. Ebből azonban a helyes következtetéseket kell levonni, elsősorban azt, hogy a szocializmus és a béke híveinek további erőfeszítéseket kell tenniük, hogy az enyhülés folyamatát ne lehessen feltartóztatni, hogy a végbement kedvező változások visszafordíthatatlanokká váljanak. Ezért valljuk magunkénak is azt a békeprogramot, amelyet a Szovjetunió Kommunista Pártjának XXIV. kongresszusa munkált ki, ezért támogatjuk a Szovjetunió erőfeszítéseit az Egyesült Államokkal s más vezető tőkés országokkal való viszonyának javítására. Az európai biztonsági értekezletnek különösen nagy szerepe lehet az enyhülés megszilárdításában — olyan szerepe és hatása, amely messze e kontinens határain túl is érezteti hatását. Nem véletlenül említette ezt a kérdést vitazárójában is a párt első titkára, kiemelve, hogy most már mielőbb el kell jutni a helsinki, legmagasabbszintű záróállomásra.

És végül még a vázlatos felsorolásból sem hiányozhat az, hogy az MSZMP XI. kongresszusa internacionalista kongresszus volt a szó teljes, lenini értelmében. Külföldi vendégeink is érezhették, mint ahogy érezheti mindenki, akihez eljut e tanácskozás híre és tartalma, hogy a magyar kommunisták tisztában vannak tettük és példájuk súlyával és a szolidaritás erejével is. A proletár nemzetköziség gondolata jellemezte a munkát akkor is, amikor — látszatra — „csak" a szocialista építés szűkebb, belső problémáiról volt szó. S kézzel fogható volt ez az internacionalista tartalom akkor, amikor a párt felemelte szavát az elnyomás, a gyarmatosítás és a megkülönböztetés ellen, amikor üdvözölte azokat, akik Portugáliában az ellenforradalom ismétlődő támadásaival bátran szembe néznek, s azokat is, akik Spanyolországban e földrész utolsó fasiszta rezsimjének felszámolásáért harcolnaok. Vagy amikor a kongresszuson a santiágói fasiszta rendszer növekvő terrorjáról beszéltek, követelve a szabadságot Luis Corvalán s a többi bebörtönzött hazafi számára.

Elviség és realizmus, felelősségtudat és tartalmas, cselekvő internacionalizmus: ez jellemezte az MSZMP XI. kongresszusát 1975 márciusában.

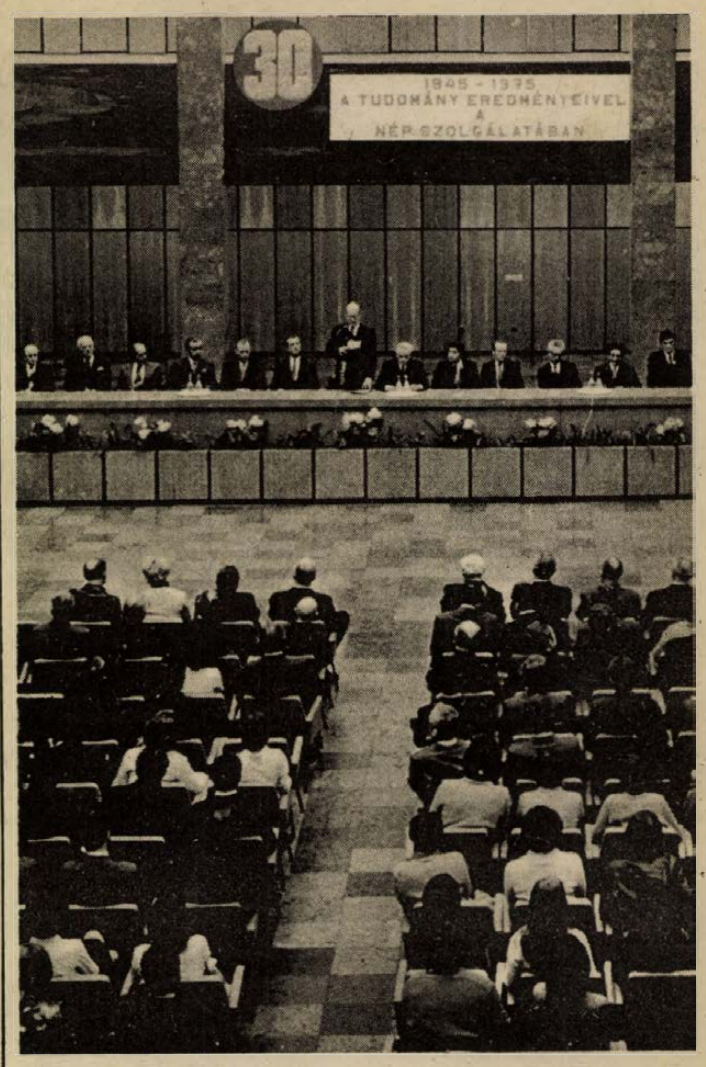
## *Magyar párt- és állami vezetők találkozója a finn köztársasági elnökkel*

Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke és kísérete, jugoszláviai látogatása befejeztével, átutazóban kedden délelőtt rövid időre megszakította útját Budapesten.

Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Puja Frigyes külügyminiszter, dr. Ortutay Gyula, az Elnöki Tanács tagja és Rónai Rudolf, hazánk finnországi nagykövete.

Ott volt Paul Georg Jyrkänkallio, a Finn Köztársaság, és dr. Ziga Vodusek, a Jugoszláv Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete.

A szívélyes légkörű baráti eszmecsere után Urho Kekkonen folytatta útját Helsinki felé.




Országos tudományos diákköri konferencia kezdődött Pécsett. (Tudósítás a 2. oldalon.)

DÉL-VIETNAM

## Tizenegy tartomány a felszabadító erők kezén

### *Kormányátalakítás Saigonban*

A Thieu-rezsim alakulatai gyors ütemben vonulnak ki a felszabadító erők által körülzárt Hué egykori császárvárosból. Saigonban akkreditált nyugati diplomaták szerint a rezsim Huéban állomásozó mintegy húszezer katonája a mintegy tíz kilométerrel keletre fekvő Tan My tengeri kikötő irányába távozik.

Nyugati hírügynökségi jelentésekből kitűnik, hogy miután a felszabadító erők hétfőn áttörték a Hué körüli külső védelmi gyűrűt, a várossal megszakadt a rádió- és telefon-összeköttetés. Kedden saigoni katonai forrásból közölték, hogy „Hué eleste már csak idő kérdése" miután a népi erők hétfőn elfoglalták Guang Ngai és Tam Ky tartományi székhelyet. Ugyanebből a forrásból „reménytelennek" minősítették a huéi katonai helyzetet.

Az AP jelentése szerint a felszabadító erők Dél-Vietnam 44 tartománya közül immár tizenegyet tartanak ellenőrzésük alatt.

A VNA hírügynökség kedden — a Felszabadulás hírügynökségre hivatkozva — közölte, hogy a dél-vietnami Központi Fennsík lakossága és fegyveres erői március 5-től 23-ig súlyos veszteségeket okoztak a Thieu-féle haderőnek, harcképtelenné tettek 120 ezer saigoni támadót, s felszabadítottak több tartományt.

A saigoni rádió kedden bejelentette, hogy Thieu elnök utasítást adott Tran Thien Khiem miniszterelnöknek a kormány átalakítására.

Thieu a katonai fejleményekre hivatkozva közölte, hogy az új kormányba „meg lehet hívni minden antikommunistát". A „hadi-kabinet" fő feladata az lenne, hogy választ adjon a saigoni rezsim számára kedvezőtlenül alakuló katonai helyzetre. Thieu beszédében ismét „észak-vietnami agresszióról" szónokol, amely ellen „mozgósítani kell az ország népét".

## Merénylet Fejszal király ellen

A MENA közel-keleti hírügynökség közlése szerint a rijadi rádió kedden délben adását megszakítva bejelentette, hogy Fejszal király ellen merényletet követtek el. Az uralkodó belehalt sérüléseibe.

Az első jelentések szerint a merénylő a 69 éves uralkodó egyik unokaöccse, a zavartelméjű Fejszal Ben Abdel Aziz herceg. A herceg kedden délelőtt a királyi palotában, mintha az uralkodó üdvözlésére sietne, megközelítette Fejszalt és több lövést adott le rá. A sebesült királyt azonnal kórházba szállították, ahol belehalt sérüléseibe.

Haled Ibn Abdul Azizt, a kedden délelőtt meggyilkolt Fejszal király 62 éves öccsét kiáltották ki Szaud-Arábia királyának — jelentette délben a rijadi rádió.

A meggyilkolt Fejszal király temetési szertartását szerdán délután a rijadi Nagy Mecsetben rendezik.



Tizennyolc–húszezer csibe lát napvilágot naponta a Baranya megyei Baromfifeldolgozó Vállalat pécsi keltető üzemében. — Szokolai felv. —

## Nyereségrészesedés a Szénbányáknál

### Négy százalékkal több kerül kifizetésre

Hosszú esztendőkig azonos — egy-két esetben alacsonyabb is — volt az egy főre jutó év végi részesedés a Mecseki Szénbányáknál. A Mecseki Szénbányák Szakszervezeti Tanácsa tegnapi ülésén hagyták jóvá az 1974. esztendei munka alapján képződött 55 millió 190 ezer forint felhasználását. Ennek alapján március 28-án pénteken 26 millió 263 ezer forintot osztanak szét 14 931 dolgozó között. Az egy főre jutó nyereség közel négy százalékkal magasabb mint a korábbi esztendőben volt.

A közvetlen anyagi ösztönzésre szánt összeg az újítási díjakra, kiváló dolgozó kitüntetésekre, s más jutalmakra tartalékolt összeggel együtt meghaladja a 30 millió forintot.

További 2 millió 18 ezer forintot fordítanak a bányászok lakásépítési akcióinak támogatására, 670 ezer forintot pedig tanulmányi ösztöndíjakra. Csaknem azonos összegű — 620 ezer forint — a dolgozók életbiztosítására szánt összeg.

A Mecseki Szénbányák Szakszervezeti Tanácsa tegnap döntött a vállalati szociális-, kulturális-, sport-, üdülési és segélyezési alapok ezévi felhasználásáról is. A határozat értelmében 13 millió 265 ezer forintot fordítanak ezekre.

A Mecseki Szénbányák dolgozóinak ez évben is megfelelő színvonalon tudja a vállalat biztosítani művelődési, pihenési lehetőségeiket.

Segélyekre 1 millió 60 ezer forintot, szociális segélyekre 1 millió 681 ezer forintot, kulturális célokra 2 millió 825 ezer forintot, sportolásra 2 millió 190 ezer forintot, üdültetésre pedig 5 millió 65 ezer forintot szánnak. A fennmaradó összeget egyéb jóléti- és tartalék alapban hagyják.

# Országos tudományos diákköri konferencia kezdődött tegnap Pécsett

Négynapos országos tudományos diákköri konferencia kezdődött tegnap Pécsett, az Orvostudományi Egyetemen. A rendezvénysorozat megnyitójának vendégeit, *dr. Tóth Istvánt*, az MSZMP Központi Bizottsága tudományos-kulturális osztályának vezetőjét, *Bocz Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei, *Szentirányi Józsefet*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkárát, *dr. Nagy Sándort*, a KISZ KB titkárát, *dr. Garamvölgyi Károly* oktatási miniszterhelyettest, *dr. Lukács Jenőt*, az Egészségügyi Minisztérium főosztályvezetőjét, *Takács Gyulát*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettesét és *dr. Lissák Kálmán* akadémikust *dr. Tigyi József* rektor köszöntötte. Méltatta a konferencia jelentőségét és köszönetét fejezte ki az Országos Diáktanácsnak, amiért az orvostudományi konferencia színhelyéül városunkat jelölte ki. Ez elsősorban annak a jelentékeny és eredményes tudományos tevékenységnek köszönhető, amelyet a pécsi egyetemek és főiskolák az elmúlt három évtized alatt kifejtettek.

*Dr. Garamvölgyi Károly* miniszterhelyettes az idei országos diákköri konferenciáról szólva, annak hagyományt apoló szerepét emelte ki. Ennek most, felszabadulásunk 30. évfordulójához közeledve különös jelentősége van. Vállalni, megtartani és továbbvinni a múlt örökségét, a ma tetteit – méltó feladata ez is a konferenciának. Ebből az alkalomból szép számmal készültek olyan dolgozatok, amelyek az elmúlt 30 év tudományos eredményeit vették számba. A résztvevők és a dolgozatok magas száma alapján is ebben az esetben felsőoktatási intézményeink demonstratív rendezvénysorozatáról beszélhetünk.

A konferencia egy másik jubileumhoz is kapcsolódik. Az első diákköri konferenciát 1955-ben hirdették meg. Az elmúlt 20 év alatt a résztvevők száma és aktivitása megsokszorozódott. A diákkörök folytonosan emelkedő színvonala, tevékenysége igazolta Németh László író szavait, amelyek szerint társadalmunkban ma már egyre inkább csak egyféle tekintély van, és ez az alkotó ember tekintélye. A diákköröket folyamatos tartalmi és formai megújulás, dinamikus fejlődés jellemzi. Ebben a tevékenységben erősödik az a szemlélet, amely szerint a diákköri munka az oktatónevelő munka szerves része. A hallgató bevonása a tudományos kutatásba a diákkörök révén valósítható meg.

Az országos rendezvénysorozaton idén először a tanító- és óvónőképző intézetek is képviseltetik magukat. Ezzel a diákkörök részvétele teljessé vált. Garamvölgyi elvtárs utalt még a pártkongresszusra, amelynek dokumentumaiban hangsúlyozottan helyet kapott a szocialista közgondolkodás, a szocialista közszellem fejlesztése. Ennek része lehet az a munka is, ami itt folyik most néhány napig – mondotta befejezésül a miniszterhelyettes.

*Dr. Nagy Sándor*, a KISZ KB titkára annak a ténynek a jelentőségét hangsúlyozta, hogy a konferencia a pártkongresszus és felszabadulásunk 30. évfordulója közötti időszakra esik. Mindazok, akik színvonalas dolgozatokkal készültek erre, a legméltóbban ünnepelnek, mert megértették, hogy tudásuk legjavát kell adniok. Az egyetemista, főiskolás KISZ-tag egyik legfőbb feladata a legjobb képességei szerinti tanulás. Ebben nagy szerepe van a tudományos diákköröknek. A fejlett szocialista társadalom építése során növekszik a tudomány szerepe, gyorsul a tudomány közvetlen termelőerővé válása. Az értelmiség szerepe is egyre jelentősebb a szocialista életforma, közgondolkodás kialakításában.

*Dr. Tigyi József* bejelentette, hogy a diákköri korferencia során 85 hazai és 5 külföldi előadás hangzik el. A rendezvénysorozaton külföldi testvéregyetemek hallgatói – többek között szovjet egyetemek diákjainak képviselői – is részt vesznek.

## *Pécsi szakmunkástanulók sikere...*

Dunaújvárosban a Béke étteremben a hét végén pécsi siker született a dél-dunántúli ifjú szakmunkástanulók versenyén. A szakács-, felszolgáló-, terítési verseny első helyezettje a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat dolgozói lettek. A vetélkedőn kilenc vállalat ifjú szakmunkástanulója indult, a pécsiek nemcsak az első helyezésért járó vándorserleget nyerték el, hanem jogot szereztek arra is, hogy a jövő évben ezt a nagy vetélkedőt Pécsett rendezheti meg a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat. A győztesek: felszolgáló kategóriában *Ripl Béla* (Misina étterem) *Patta Ferenc (Misina étterem)* a szakács kategóriában *Rezes Ferenc* (Olimpia étterem) és *Wéber József* (Olimpia étterem) voltak.

## Régi harcostársak találkozója




Pirosnyakkendős úttörők díszsorfala fogadta tegnap délután a Komló városi Pártbizottság épületében az ünnepi gyűlésre érkezőket. A meghívottak azok a komlói párttagok voltak, akiknek párttagsága egyidős hazánk felszabadulásával. Persze, a 218 kommunista között nem egy akadt, akinél ennél is régebbi a mozgalmi múlt.

*Gallusz József*, a Városi Pártbizottság első titkára köszöntötte a régi harcosokat. Mint mondotta, tisztelet illeti meg az idősebb korosztályt az évek során végzett munkáért, megszerzett tudásért. De kétszeres tisztelettel kell adózni azoknak, akik szocializmust építő társadalmunkért harcoltak, segítették megvédeni és cselekvő részesei voltak eredményeinknek. Arra kérte a párt régi harcosait, hogy adják át az új nemzedéknek tapasztalataikat, pártszerűen segítsék ügyünk folytatását.

A Kenderföldi Általános Iskola kórusának és versmondóinak igen színvonalas műsora után fehér asztal mellett beszélgettek a meghívottak múltról, jelenről. Horváth Dezső, aki az illegalitás éveiben már kommunista ifjúsági vezetőként harcolt Budapesten, a Viharsarokban, aki gyakori lakója volt a fehérterror börtöneinek, most a Mecseki Szénbányák nyugdíjasa, így vélekedett: „Mint dolgozó, a nyugdíjban pihenhetek. De mint párttag, soha."

## SZAKSZERVEZETI JUBILEUM

Kettős jubileumról, hazánk felszabadulásának 30., a szakszervezet fennállásának 70. évfordulójáról emlékeztek meg keddi ünnepi munkásgyűlésükön a textilipar dolgozói. A gyűlést a szakszervezet központi vezetősége hívta össze a Pamutnyomóipari Vállalat Magyar Pamutipar Gyárának Dallos Ida Művelődési Házában, ahol Keserű Jánosné könnyűipari miniszter mellett ott voltak a mozgalom veteránjai is.

## ÚJ KLUB A PÉCSI SZAKMUNKÁSTANULÓKNAK

Az új klubhelyiség padlóját színes mozaikcsempe borítja, a falakat faburkolat díszíti. Nem hiányoznak a jó hangulat „kellékei" sem, a száz férőhelyes teremben egy televízió, egy magnetofon, egy lemezjátszó rádióval, egy diavetítő és különböző társasjátékok, játékasztalok várják a fiatalokat.

Tegnap, kedden délután adták át az 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet fiataljainak azt a klubot, melyet részben társadalmi munkában építettek.

A hazánk felszabadulásának 30. évfordulója, a forradalmi ifjúsági napok, valamint a szocialista szakmunkásképzés 25. évfordulója tiszteletére elkészült klub első művészvendége Boros Lajos pol-beat énekes volt, aki másfél órás műsorát „Hogyha fú a szembeszél" címmel tartotta meg.

Az eseményen megjelent *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára.

**(Bódy)**

## Füstölt áru, élő hal, olcsó tojás

# *Minden eddiginél bőségesebb ünnepi ellátás*

Az ünnepi készülődés megyénkben is finishez érkezett, a húsvétra szánt élelmiszerek 90 százaléka már az üzletben van. A még visszalévő tőkehúst, frissen vágott csirkét, félkésztortát, tejszínt, stb. – „forgatókönyvben" meghatározott ütem szerint szállítják ki a vállalatok.



Minden eddiginél bőségesebb ünnepi ellátást ígér Pécs és Baranya lakóinak a kereskedelem. A húsüzletek kirakatai, raktárai tele füstöltáruval, 40 százalékkal több sonka, combhús, tarja, csülök, oldalas érkezett, mint tavaly. Bár a központi árualapból származó 840 mázsa füstölthús is elegendő lenne, biztonság kedvéért további 340 mázsát szereztek be más megyei tsz-ek, állami gazdaságok üzemeiből. Bács-Kiskun megyéből, valamint Tolnából igen nagy mennyiségű, háziasan fűszerezett lángolt kolbász került az üzletekbe. A főtt, pácolt húskészítmények választéka is kedvező, 200 mázsa gépsonkát, szendvics-sonkát, marhanyelvet, főtt tarját és csülköt rendelt a kereskedelem az ünnepekre.

Biztosan örömmel fogadják a vásárlók a hírt: a hét folyamán forgalomba hozott 2700 mázsa tőkehús 72 százalékban sertés, és a kisebb hányada marhahús. Március 27-től folyamatosan, 220 mázsa frissen vágott csirkét kapnak az üzletek. Ugyanakkor 600 mázsa mélyhűtött baromfit – combcsomag, aprólék, stb – kínálnak, s ezen felül még 200 mázsát tartalékolnak. Készenléti szolgálatot szerveztek, így – igény szerint – akár az utolsó órákban is küld utánpótlást az ipar.

Zökkenőmentes ellátás várható élőhalból is. Előreláthatólag 240 mázsát értékesítenek, 60 százalékban márvány- és ezüst pontyot, a többi növényevő hal. Svéd és norvég halfilé korlátlanul kapható, ugyanakkor – választékbővítésre – göngyölt és füstölt hal, valamint balatoni keszeg is kapható. Gondoskodtak megfelelő mennyiségű ízesítőkről, beleértve a fűszerkeveréket, halászlékockát, de a húsvéti sonkához szükséges ecetes tormát, tubusos mustárt, majonézt és paprikapürét is.

Több tízezer félkésztorta, piskótatekercs, dobostorta- és krémeslap készül a sütőipari és vendéglátó vállalatok, valamint az ÁFÉSZ-ek üzemeiben. A sütőipar minimális „előszállítással" szeretné lebonyolítani az ünnep előtti forgalmat, ami azt jelenti, a vevők zömének friss kenyér jut. Tejből, tejtermékekből korlátlanul vásárolhatunk és nem lesz hiánycikk a zöldségféle sem. Olcsó és jó minőségű almát kínálnak a zöldségboltok, narancsból és banánból azonban nem tudják kielégíteni az igényeket. A déli országokból érkező szállítmányok közül kevesebb „futott be", mint amennyire számított a kereskedelem.

Kedves figyelmesség, hogy a tojás árát éppen a szezonban csökkentik. Tegnaptól – tíz fillérrel olcsóbb – 1,40 forint a friss első osztályú tojás és 1,60 a dobozos extra tojás darabja.

A tojásfestéket, csokoládéból készült nyuszi figurákat már a legtöbben megvásárolták. Sajnos – a csokoládégyárak csökkentett termelése, rekonstrukciója miatt – helyenként problémák voltak a választékkal. A már említett okok következtében a táblás csokoládék, díszdobozok választéka is szerényebb a szokottnál.

Mint említettük, a húsvéti élelmiszerek csaknem teljes egészében az üzletekben vannak már. A kereskedelmi vezetők, az üzletek dolgozói ezúton is kérik a lakosságot: ne maradjon utolsó napra a bevásárlás. Az alapvető élelmiszereket ajánlatos már most beszerezni, s a hús, vaj stb. is eltartható a hűtőszekrényben az ünnepekig. Csak így kerülhetjük el, hogy a jó ellátás feletti örömünket elrontsa a tülekedés, sorbaállás, várakozás.

## *A huszadik század első nagy operasikere:*

## TOSCA

## *PUCCINI-BEMUTATÓ A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZBAN*

1900. január 14. Róma. Tosca bemutatójára készülnek a Constanzi Színházban. A premier hatalmas tömeget vonz, megjelenik a királyi család is, ám a bemutató botránnyal fenyeget. S alig harsannak fel az első akkordok, zürzavar tör ki a nézőtéren, az előadást félbe kell szakítani. Aztán lecsillapodnak a kedélyek, újra kezdik a darabot, s a közönség egyre lelkesebben ünnepel...

Hetvenöt évvel a római ősbemutató után kerül színre Puccini remeke a Pécsi Nemzeti Színházban Eck Imre rendezésében, Breitner Tamás vezényletével.

– Puccini életműve lezár és betetőz egy korszakot, – mondja Breitner Tamás –, összefoglalja és még egyszer, utoljára, élettel teliti meg azt a csodálatos műfajt, amelyet olasz operának hívnak.

– Eck Imrével ez immár a negyedik közös munkájuk...

– Meg kell mondanom, hogy igen szeretek Eck Imrével dolgozni, együttműködésünk rendkívül harmonikus és – a példák mutatják – gyümölcsöző is.

– Az előadás kettős szereposztásban kerül színre. Mit jelent ez a karmester számára?

– Először is, több munkát, koncentrációt, ám túl ezen, izgalmas feladat is, hiszen minden előadáson alkalmazkodni kell az aznap színrelépő énekeshez. Egyébként az a törekvésem, hogy amennyiben mód van rá, két teljesen egyenértékű szereposztásban vigyük színre az operákat, s úgy érzem, ez a Tosca esetében sikerült is.

Az előadás másik karmestere Hirsch Bence, karigazgató Károly Róbert, Tosca szerepében Német Alicét, illetve Szabadits Juditot láthatjuk, Cavaradossit Horváth Bálint és Juhász Pál alakítja, Scarpia Bolla Tibor és Németh József. Bemutató: pénteken, este 7 órakor.

**T. Simon István**

## *Felszabadulási rajzpályázat a Tanárképzőn*

**Életünkről, hazánk felszabadulás utáni fejlődéséről vallanak azok a pályaművek, amelyeket a Tanárképző Főiskola rajzszakos hallgatói az intézmény felszabadulási képzőművészeti pályázatára készítettek. A pályázatot idén már ötödik éve rendszeresen meghirdetik. A főiskola párt- és KISZ-szervezetének, kulturális bizottságának képviselőiből, valamint a rajz tanszék tanáraiból álló zsüri értékelte a hallgatók alkotásait, és megállapította a helyezés sorrendjét.**

**Az első díjat Csizmadia László, harmadéves biológia—rajz szakos hallgató kapta Pécs című, 5 darabból álló, színes grafika-sorozatáért. Horváth Éva harmadéves biológia—rajz szakos pályázó Tettyei házak című sorozatával a második, Baktay Patricia másodéves földrajz—rajz szakos hallgató Plakáttervével a harmadik helyezést érte el.**

**A felszabadulási pályázatra készült pályamunkákból mintegy 30—35 darab kiállításon is megtekinthető lesz majd. A tárlatot április 1-én 13 órakor dr. Kamarásné, Városy Zsuzsa főigazgatóhelyettes nyitja meg a főiskola díszterme melletti előcsarnokban. Ugyanekkor adják át a díjakat is.**

## ÚJ GRILLSÜTŐK

A Villamos Berendezés és Készülék Művek Pápai Elekthermax Gyárában új típusú grillsütő sorozatgyártását kezdték meg. Az eddig gyártott forgónyársas grillsütőktől eltérően az új elektromos készülékben egy infracső szolgáltatja a sütéshez szükséges hőenergiát. A készülék előnye, hogy a zsírmentes ételek mellett többek között kenyérpirításra és körétek készítésére is alkalmas. A kisméretű grillsütő sorozatgyártását megkezdték.

**Nagyobb pénz — több kultúra...**

# Közös fenntartásban a szigetvári járás közművelődési intézményei

A kultúrára szánt anyagi erők összehangolásáról sok szó esett lapunkban is az elmúlt években. Nem véletlenül, hisz külön-külön (vállalatoknál, tszeknél, tanácsi szekveknél, intézményeknél stb.) jelentékeny összegek állnak rendelkezésre erre a célra. Összehangolt felhasználásuk a közművelődés egyik kulcskérdése. Ez azonban mindeddig csupán alkalomszerűen valósult meg, helyenként. Az anyagi erők összehangolásának legfejlettebb és legeredményesebb formája a közművelődési intézmények közös fenntartása. Vagyis az, amikor az állami költségvetésből és a vállalatok, téeszek stb. — szerződésben, egy évre *meghatározott* összegű — anyagi támogatásából származó nagyobb summával, tehát közös fenntartásból működtetnek egy intézményt. Baranyában kevés, alig tíz-egynéhány hasonló esetről tudunk, általában faluhelyen és a téeszek jóvoltából, s azok se mind állandóak.

## Kétszeres támogatás

Mindezek ismeretében a meglepetés örömével hallottuk, hogy a szigetvári járási pártértekezleten bejelentették: a járás téeszeinek részvételével valamennyi körzeti művelődési intézményt közös fenntartásba vették. Erről folytattunk beszélgetést *Pirisi Jánossal*, a Járási Hivatal vezetőjével.

— *Mindenekelőtt: hogyan valósult meg ez a törekvésük és mit jelent a valóságban az, hogy a járás valamennyi termelőszövetkezete részt vesz a területi művelődési intézmény fenntartásában?*

— Három éve még egyetlen közös fenntartású intézményünk volt, Zádor községben. Azóta tudatos törekvésünk ez, és most felajánlásként a kongresszus tiszteletére befejeződött az együttműködési szerződések megkötése a téeszek és a helyi tanácsok között a művelődési ház közös fenntartására. Ebben valóban a járás mind a kilenc téesze: a rózsafai, az ibafai, a kétújfalui, a mozsgói, a nagydobszai, a nagypetrei, a nemeskei, a szentlászlói és a szentdénesi termelőszövetkezet részt vállalt. Évente 15 000—100 000 forintig terjedő összegekkel támogatják a kultúrház fenntartását. A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy a járási közművelődési intézményeink — 10 művelődési ház és 7 klubkönyvtár — évi fenntartási költsége csaknem megkétszereződött: 574 ezerről 984 ezerre emelkedett. A „hogyan" kérdésére azt válaszolhatom, hogy a Járási Pártbizottság vezetőivel fölkerestük a téeszek vezetőit és beszélgettünk velük erről a kérdésről, az anyagi erőforrások összehangolásáról.

## Új klubok, szakkörök

— *Volt-e olyan téesz, amelyik eleinte elzárkózott, vagy „nem adta be a derekát" könnyen?*

— Nem, szó sincs ilyenről, többségben nyitott kaput „döngettünk"... Ezek a tsz-ek korábban is támogatták a kultúra céljait anyagilag, másfelől maguk is úgy tartották, hogy szeretnék, ha művelődési ház jó, tartalmas közművelődési tevékenységet fejtene ki, a falu egész lakosságának művelődése érdekében. Ezt a közművelődési párthatározat után tényleg nem kellett erőteljesen hangsúlyoznunk. A felajánlott anyagi eszközök pedig a határozat megvalósítását segítik elő.

— *Körvonalazhatnánk-e, hogy milyen mértékben? Tehát milyen új lehetőségeket nyújt a csaknem kétszeresére növekedett fenntartási költség?*

— A járási pártértekezleten a szentdénesi tsz elnöke, *Papp Zoltán* már szólt erről. Annak az örömének adott hangot, milyen jó érzés látni, hogy a falu fiataljai szerepelnek, érdeklődnek; igényük van a közösségi megmozdulások iránt. És a nagyobb összegből erre most már pénz is jut. Azután a közös fenntartás éves (megtervezhető) összege lehetőséget nyújt megfelelő fölkészültségű függetlenített igazgatók beállítására is a művelődési intézményekbe; lehetőség nyílik új szakkörök, klubok működtetésére; jó nevű szakelőadók meghívására és hosszan sorolhatnánk.

— *Korábbi példák szerint a tsz-ek gyakran „letudják" a maguk dolgát a művelődési ház anyagi támogatásával. Ez viszont kölcsönös ügy. Mit kap a tsz a felajánlott összeg ellenében, egyáltalán van-e részükről ilyen igény?*

— Erre a községek beküldött művelődési tervei is választ adnak: van ilyen igény mindenütt. Szakmunkás tanfolyamok, tapasztalatcserék, szakmai és egyéb szellemi vetélkedők szervezésében; tsz-asszonyok klubja, szakmunkások, szocialista brigádok klubjainak kialakításában; konkrét előadások, előadók igényében stb. Leggyakoribb igény a színházlátogatás Pécsett, de érdemes felfigyelni olyanra is, hogy a nagyvátyi asszonyklub a Csontváry Múzeumot szeretné megtekinteni. Ibafán lakásdíszítés modern iparművészet témakörben; másutt a giccs és a népművészet különbségeiről kértek előadásokat. Általában *az intézmények tartalmi munkája már tükrözi az új anyagi eszközök nagyobb lehetőségeit is.*

## További elképzelések

— *Vannak-e további elképzeléseik?*

— Igen, szeretnénk törekvéseinket kiterjeszteni az állami gazdaságok, erdőgazdaságok, ÁFÉSZ-ek körében is. Hogy a közös fenntartás valóban *közös* legyen...

**W. E.**

### Rogyadozó színpad, beázott öltözők

# Mi lesz a szabadtéri színpad sorsa?

## *A rendezvények nem maradnak el*



Csüngő elektromos vezetékek, tocsogó öltözők, leszakadt padsorok Pécsett, a Káptalan utcai szabadtéri színpadon. Ez a lehangoló látvány fogad, s aligha kecsegtet azzal, hogy itt a nyári esték kellemes színházi élményével lephetjük meg magunkat.

A színpad és a nézőtér jelenlegi állapota olyan, hogy a látogatók és a fellépő művészek biztonságáért senki sem vállalja a felelősséget. 1973. nyarán kis híján botrányba fulladt az Állami Népi Együttes műsora, mert a táncosok alatt rogyadozott a színpad, mint később kiderült, egy felderítetlen pince volt a vétkes. Más alkalommal koncert idején tucatnyi ember merte a vizet az elektromos kábelek közül, nehogy zárlat keletkezzék..., s csupán még egy, jónéhányszor a nézők csak dús csalánbokrokon át közelíthették meg a nézőtér egy részét.

Március 14-én Pécs Város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága is foglalkozott a Káptalan utcai szabadtéri színpad ügyével, amelyet korábban a Mecseki Kultúrpark, jelenleg pedig a Kulturális Rendezvények Irodája tart fenn. Döntést nem hozott, a tanácsülés tárgyalja majd még ebben a hónapban. Egyidejűleg felkérték a Városi Tanács Építési Osztályát, hogy műszakilag viszgálja meg a színpad állagát.

Még csak azt sem lehet mondani, hogy elhanyagolták ezt a létesítményt, hiszen évente százezreket fordítottak javítgatásokra. Az ötvenes évek elején épült színpadon azonban már ez sem segített. Egyáltalán szükség van-e rá, hiszen óriási nézőtere évente öt alkalommal ha megtellett. Az viszont igaz, hogy az Országos Rendező Iroda műsorainak igen népes a tábora, s azokat valahol meg kell tartani, helyre van szükség. Szabadtéri lehetőség adódna több is, például a Park mozi szabadtéri részében. Az ORI ezt nem fogadta el a kisebb befogadóképesség miatt. Ugyancsak megoldás lehetne a Mecseki Kultúrpark szabadtéri színpada, vagy a felszabadulási emlékmű felépülő hasonló jellegű része is, s remélhetőleg jövőre belép a Balokány-ligetben az ifjúsági park.

Végleges döntés még nincs, de annyi bizonyos, hogy e technikai akadályok miatt a szokásos nyári rendezvények nem maradnak el, csupán másutt rendezik meg.

**Mit tehetünk értük?**

# Fizikai dolgozók gyermekei a gimnáziumban

Tanács Magdolna most kezdte, Jung Erzsébet idén fejezi be a tanulmányait a mohácsi Kisfaludy Gimnáziumban. Mindketten tele vannak ambíciókkal, gimnázium után szeretnének továbbtanulni. Jung Erzsébet kémia tagozatos. Tanárnak készül.

— Szülei egyszerű emberek, édesapja bányász. Mit szólnak ezekhez a tervekhez?

— Nagyon szeretnék, ha sikerülne véghezvinnem őket. A családban van már tanár. Én is tanítani szeretnék, csak nem otthon, Hímesházán, hanem esetleg egy másik faluban. Otthon túl sok az ismerősöm és talán elfogult lennék velük...

Tanács Magdolna elsős, orosz tagozatos. Azért jött a Kisfaludy Gimnáziumba, mert utána szeretne majd továbbtanulni. Főként a nyelvek érdeklik, lehet hogy nyelvszakos tanár lesz. Második nyelvként a franciát tanulja. Kollégista. Édesapja a homorúdi gépjavító állomáson lakatos.

— Szüleim örülnek annak, hogy tanulni szeretnék. És biztatnak is...

Madár Józseffel, a mohácsi Kisfaludy Gimnázium igazgatójával és Polányi Géza igazgatóhelyettessel, az iskola párttitkárával a fizikai dolgozók gyermekeinek segítéséről beszélgetünk.

Az iskola tanulói létszáma 490. Az ide járó gyerekek többsége, csaknem hatvan százaléka fizikai dolgozók gyermeke. Tavaly 111 érettségizettből 58-an felvételiztek felsőoktatási intézményekben, közülük 33-at vettek fel. A felvettek több mint a fele fizikai dolgozók gyermeke volt.

A nekik adott, adható segítség már a beiskolázásnál elkezdődik. Minél előbb igyekeznek kiválasztani a tehetséges gyerekeket és őket tagozatos osztályokba irányítják. (Az iskolában fizika, kémia, orosz és német tagozat működik.) A tehetséges gyerekeket anyagilag is támogatják. Az ösztöndíj egy év alatt összesen 68 ezer forint. 103 bejáró tanuló kap bérlettérítést. Az első évben a hiányok pótlása a legfontosabb feladat. Egyik formája ennek a rendszeres korrepetálás, amelyre a Nevelők Háza biztosít tantárgyanként évi 30 órás keretet. Ide felmérés alapján osztják be a tanulókat. Ezenkívül a tanulószobai foglalkozásokon is lehet korrepetálást indítani — szaktanári javaslatra. A második évtől a hangsúly a szakkörre tevődik. Ekkorra már általában kiderül, kik a tehetségesek. Az iskolában 21 szakkör működik. Vannak közöttük továbbtanulásra felkészítők és vannak, amelyek a pályaválasztást segítik.

A tanulók zöme a környék kisiskoláiból kerül a Kisfaludy Gimnáziumba. Tudásuk gyors felmérése, majd az ezt követő „felzárkóztatás" utáni differenciált foglalkoztatás segíti érdeklődésük, egyéni hajlamaik, képességeik kibontakozását. Tehetség aligha kallódhat el az iskolában, amelynek négy tagozata valamelyikén ki-ki megtalálhatja a helyét.

Az iskolavezetés gondolt a szülőkre is. Elsősorban fizikai dolgozó szülők részére — a gyermekük neveléséhez feltétlenül szükséges pedagógiai alapműveltség megszerzése érdekében — szülők akadémiáját szervezett.

A sportolási lehetőségek megteremtéséért is sokat tettek. Nagyrészt társadalmi munkában — mintegy félmillió forintot érő — szabadtéri pályát építettek az iskola mellett. Ezt a kollégium is használja. A kivitelezésben segített a Bólyi Állami Gazdaság, a Városi Tanács, a KISZ Baranya megyei Bizottsága, a város számos üzeme, vállalata.

A Bútorgyárral és az Építő Ktsz-szel közös ifjúsági klubot létesítenek.

A környéken dolgozók általában jól keresnek. Gyermekeiknek nem elsősorban anyagi támogatásra van szükségük, hanem arra, amelynek vázát ez a néhány gondolat képezi.

— A közelmúltban a minisztérium értékelte munkánkat — mondja végezetül az igazgató. Az értékelés megerősítette a tantestület és az iskolavezetés ilyenirányú törekvéseit.

**Bebesi Károly**

# Találka a Ritkabúza téren



Csupafül Szürke anyu 6 csemetéjével, Tüskeböki, Tapsika furcsa kalandjai elevenedtek meg a minap a Városi Gyermekkönyvtárban. Akár igazi nyuszik is lehetnének az Építők úti Általános Iskola második B-s napközisei, olyan élvezettel, harsogó jókedvvel játszották végig Fésüs Éva: Csupafül című könyvének országúton és a Ritkabúza téren történő epizódját. A pécsi iskolaigazgatók, helyetteseik bizonyára sok új módszert láttak a napközisek foglalkozásán. Mert a bábokkal, színes táblákkal életre keltett meserészlet után jutalomjátékot is játszottak a kisdiákok, majd a mesepolcokról könyveket kölcsönöztek. Minden hozzáférhető a könyvtárban, a gyerekek otthon érzik magukat. Játszva, mesélve tanulnak.

# *Etnobotanikai kerekasztal*

Ritka témáról: etnobotanikáról rendezett kerekasztal beszélgetést a Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Akadémiai Bizottságának biológiai és mezőgazdasági szakbizottsága tegnap délután. Dr. Horvát A. Olivér vezette be a Növénytani, néprajzi gyűjtések jelentőségének méltatása népi gyógymódok ismeretében című rendezvényt. Majd *Baranyai Aurél* pécsi, *Kóczián Géza* nagyatádi főgyógyszerészek, továbbá *Szabó Zoltán*, a Bicsérdi Kutató Intézet tudományos főmunkatársa tartott előadást.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**26**

SZERDA

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*EMÁNUEL*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.37 — nyugszik 18.04 órakor. A Hold kél 17.13 — nyugszik 4.38 órakor.**

## KRIZA JÁNOS

*Száz évvel ezelőtt, 1875. március 26-án halt meg — 64 éves korában — Kriza János költő, népdalgyűjtő és folklórista, aki főleg a székely népköltészet gyűjtésében szerzett nagy érdemeket.*

*Az erdélyi Nagyajtán született, 1811. júniusában. Kolozsvárott tanult, majd 1835-től Berlinben folytatta tanulmányait. 1837-ben a kolozsvári unitárius egyház lelkésze, 1861-től pedig püspöke volt. Az irodalomban friss, népies hangú dalaival jelentkezett; 1839-ben Remény címmel irodalmi zsebkönyvet adott ki. Az 1840-es évektől fáradhatatlanul gyűjtötte a székely népköltészet termékeit, s ezeket 1863-ban Kolozsvárott Vadrózsák címmel jelentette meg. A gyűjtemény balladákat, dalokat, találós kérdéseket, népi sajátosságokat, népmeséket tartalmaz, valamint egy tájszótárt és egy rövid tanulmányt a székely nyelvjárásokról.*

*Kriza jelentős irodalomszervező tevékenységet is folytatott; egyik szerkesztője volt a Magyar Népköltési Gyűjteménynek, amelyet Arany Lászlóval és Gyulai Pállal közösen adott ki. Két kötetben látott napvilágot 1956-ban Székely népköltési gyűjteménye, mely Gergely Pál és Kovács Ágnes gondozásában jelent meg.*

◆

— **Az alapfalak** megerősítése befejeződött Pécsett, a Belvárosi Áruházban. Ezen kívül egyebek között talajszilárdítást is végeztek.

## Ma este

### SZINHÁZ

**Nemzeti Színház:** Dupla vagy semmi . . . (este 7 órakor) Móricz-bérlet.
**Kamaraszínház:** Búbos vitéz (du. 3 órakor)

**Olimpia eszpresszó:** Rondini (USA) bűvész magyarországi búcsúműsora. Nyitva 22—04 óráig.

### MOZI

**Park:** Száguldás a semmibe (4, n7, f9)
**Petőfi:** A kalóz menyasszonya (4, n7) Balázs B. Filmklub (f9)
**Kossuth:** Lányok az aknamezőn (10, 12, f3, f5) Só (f7, f9)
**FEK Klubmozi:** És velem volt Alibaba (f6) **Rákóczi:** Tibbs és a szervezet (5, 7) **Komló, Május 1.:** A sárga Fiat három utasa (4, 6) **Komló, Zrinyi:** Vállald önmagadat! (4, 6, 8) **Mohács:** A banditák alkonya (6) Nagyítás (8)

## időjárás

**Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, több helyen kisebb eső, havaseső, hózápor. Többfelé élénk, időnként erős, néhány helyen viharos lökésekkel kísért északnyugati, nyugati szél. Szeles, az évszakhoz képest hideg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2, plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 6—10 fok között.**

## Magyar nyelv hete

A magyar nyelv hetét immár ötödik alkalommal nyitotta meg március 25-én *dr. Temesi Mihály* a Pécsi Tanárképző Főiskolán. Az első napon *Benczédi József* minisztériumi főtanácsos az anyanyelvi nevelés megújításának munkálatairól tartott előadást, míg *Rónai Béla* nyelvünk utóbbi három évtizedének változásait vázolta fel. Péntekig több előadásra és nyelvi versenyre is sor kerül.

◆

— **Előadás kaktuszokról.** Pécsett, március 27-én, este 6 órakor a Fegyveres Erők Klubjában Farkas János izsáki kaktuszgyűjtő, diavetítés kíséretével Európa-szerte híres kaktuszgyűjteményéről tart előadást. A rendezvényen minden érdeklődőt szívesen látnak.

— **Rajzkiállítás.** Tolna, Baranya és Somogy megyei iskolások rajzaiból rendezett kiállítás nyílt kedden Kaposvárott, a Tanítóképző Intézetben. A nyolcvan képből álló kiállítás anyagát rajztanárok zsürizték. A legjobbak jutalmat kaptak.

— **A murakeresztúri vasútállomást** közös magyar—jugoszláv rendezőpályaudvarrá fejlesztik. A kiskapacitású állomás jelenleg átlagosan 20 vonatpárt fogad és indít naponta, de a vonatok rendezésére alig van lehetőség. A közepes kapacitásura bővülő pályaudvar létesítményeinek építését a jövő év tavaszán kezdik és 1978-ban a megnövekedett vasúti forgalom szolgálatába állítják.

— **Magyar gép- és műszeripari szövetkezetek** első ízben az idén, április 14. és 18. között jelentkeznek önálló kiállítással Brüsszelben. A belga főváros Centre Internationale Rogier szalonjában 325 négyzetméter területen kiállító 24 szövetkezet állítja ki 150 termékét.

◆

## Esküvő

*ÚJVÁRI GYÖNGYI*

*és*

*RAGONCSA JÁNOS*

*ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1975. március 29-én, 10.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*



**A tegnapi telefonügyeletünkön a magánépítkezéssel kapcsolatban feltett kérdésekre adtak választ a szerkesztőségünkben megjelent vezető szakemberek: Tóth F. Béla, a Megyei Tanács V. B. építési osztályának vezetője, Tóth Zoltán, a Városi Tanács V. B. építési osztályának vezetője, Gömöry János, a Magántervező és Szakértői Bizottság elnöke, Papp József, a Pécsi Tervező Vállalat osztályvezető mérnöke, Kovács József, a Városi-Járási Földhivatal telekkönyvi részlegének vezetője, dr. Somfai Csaba, a II. ker. Tanácsi Hivatal műszaki osztályának vezetője, Németh Péter, a III. ker. Tanácsi Hivatal műszaki osztályának vezetője, Kabács Béla, a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat igazgatója, Varga Sándor, a Baranya megyei Kéményseprő Vállalat vezetője.**

— **A Panoráma Kiadó** gondozásában rövidesen tájékoztató kézikönyv jelenik meg a tanácsi idegenforgalmi hivatalokról. A 200 oldalas könyv, amelyet dr. Fodor János, a Siótour vezetője írt és állított össze, ismerteti az országban működő 22 idegenforgalmi hivatal szolgáltatásait. A tájékoztató kézikönyvhöz Magyarország részletes turisztikai térképét mellékelték.

— **Két népszerű** budapesti színházi együttes utazik külföldi turnéra a hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából sorra kerülő ünnepségekre. A Vígszínház csaknem 80 főnyi társulata április 3-tól a Szovjetunióban vendégszerepel. A Nemzeti Színház mintegy 80 főnyi együttese április 14-től 22-ig Romániában játszik majd.

— **Új diákotthon.** Siklóson, az ABC-áruház közelében új, százszemélyes diákotthon építését kezdték meg kilencmillió forint értékben. A háromszintes létesítmény átadását 1976 közepére tervezik.

**— Március 18-án a Jelmezkölcsönző Vállalat telefonszáma tévesen jelent meg. A helyes szám: 15-232.**

— A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT „112. SZ. ENERGIA BÜFÉ MVV." MEGJELÖLÉSŰ BÉLYEGZŐJE ÉS A 94532—94600 SORSZÁMÚ SZÁMLABÉLYEG TÖMB 1975. MÁRCIUS 14-TŐL ÉRVÉNYTELEN, IGAZOLÁSRA NEM ALKALMAS.

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: PÓTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon PÓTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **A Magyar Hajó- és Darugyár** balatonfüredi gyáregységének sporthajó üzemében a „Multi 85" jelzésű motoros-vitorlás yacht első példánya a napokban készült el. A 9 személyes, korszerű felszereléssel ellátott hajót olasz megrendelőnek szállítják.

**Pécs Ol TURIST**

MECSEKI KÖRJÁRAT: március 31-én. Útvonal: Pécs, Orfű, Abaliget, Magyarhertelend, Sikonda, Komló, Márévár. Részvételi díj személyenként: 100,— Ft. Utazás: panoráma autóbusszal. Jelentkezni: Pécs, Turist, Széchenyi tér 1., vagy Sallai u. 35. sz. alatt az utaztatási csoportnál.

— **A gondos vezetés jutalma.** Egy havi biztosítási díj kedvezményét nyújtja az Állami Biztosító azoknak az 1972 után CASCO-biztosítást kötött gépjármű tulajdonosoknak, akik két éven át balesetmentesen vezették járművüket. Az elmúlt év végéig a biztosító az egyhavi díj összegét már összesen 15 ezer címre küldte el.

**— Import trevira, különleges férfi kardigánok** érkeztek, hagyományos és autós fazonban is! CSONGOR férfi divat, Pécs, Széchenyi tér. (x)

**04—05—07**

Olajkályha lobbant lángra tegnap a délelőtti órákban Mohácson, Ferenczi József, Jókai Mór utca 29. szám alatti lakásában. A szobában mintegy háromezer forint kár keletkezett, a kivonuló mohácsi állami tűzoltóknak háromszázezer forint értéket sikerült megmenteniük.

*

Körültekintés nélkül lépett az úttestre egy álló autóbusz elől hétfőn, az esti órákban Tófű község belterületén Győri Judit 11 éves helyi lakos. Az arra haladó, — Radó György 41 éves köblényi lakos által vezetett — személygépkocsi előtötte a figyelmetlen kislányt, aki súlyos, nem életveszélyes sérüléseket szenvedett.

## Felhívás a könyvszakértőkhöz

**Kétnapos tanácskozást kíván rendezni a könyvszakértőknek a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei szervezete az Igazságügyi Könyvszakértői Intézettel karöltve. Miután Dél-Dunántúlon első ízben kerül sor ilyen jellegű találkozóra, s csak igen régi keletű névsor áll rendelkezésre az okleveles könyvszakértőkről, a rendezők ezúton kérik a Pécsett és Baranyában élő érdekelteket, jelentkezzenek felhívásukra. Az SZVT a kétnapos tanácskozást május 22—23-án Pécsett, a Technika Házában rendezi, ahol a neves szakemberek előadásai után tapasztalatokat cserélhetnek a könyvszakértők. Az érdekeltek a meghívók kiküldése céljából Pap Imrének írjanak, címe: Pécsi Tervező Vállalat, Rákóczi út 1.**

◆

— **Könyvkiállítás és -vásár.** Március 25-én Pécsett, az 506. sz. Elek Tamás Ipari Szakmunkásképző Intézetben mai magyar írók, költők alkotásait bemutató könyvkiállítás nyílott a Hunyadi János Könyvesbolt szervezésében. Ezen pécsi szerzők műveit is kiállították. A kiállítás alkalmával Tüskés Tibor az olvasásra nevelésről tartott vitaindító előadást.

— **A tettyei** barlangnál betömték a három méter átmérőjű, hét méter mély kráterszerű üreget. A tetejét lebetonozta a Bányászati Aknamélyítő Vállalat. A gyermekek ismét zavartalanul használhatják a barlang tetején lévő tetytyei játszóteret.

◆

## A Baranyamék árai

**Olcsóbbak lettek a zöldséggyümölcs árak a MÉK boltokban. A hónapos retket a héten csomónként 2,60—4,20 forintig, a hegyes paprikát 2,80—3,80 forintig, a tisztított parajt 12 forintért, a kelkáposztát 12 forintért, a salátát 1,80—3,60 forintig, az almát pedig 5,60 és 9,60 forintért vásárolhatják. A melegágyi uborkát változatlanul 34 forintért, a húsvéti hímestojást pedig hat forintért vásárolhatják.**

**A vöröshagyma kilója 4,80 forint, a lila hagyma kilója 8,80 forint, a fokhagyma kilója pedig 15 és 30 forint. A fejeskáposztát 3,80 forintért, a kelkáposztát 9 forintért, a karalábét 4,40 forintért, a vöröskáposztát 5,40 forintért, a sárgarépát 5,20 forintért, a gyökeret pedig 8,60 forintért kínálják kilónként.**

◆

— **A Dömörkapui Turistaház** március 27-ig leltározás miatt zárva tart.

— **Áramszünet lesz** f. hó 26—28-ig, naponta 7—16 óráig a Petőfi u., Kandó K. u., Mártírok u., Megyeri út és József A. u. által határolt területen. — F. hó 26—28-ig, naponta 7—15 óráig a Bittner A. u., Engels u. és Május 1. u. által határolt területen.

## tegnap történt

Bárdosi Németh János „Utak és utitársak" című kötetének ünnepélyes bemutatójára került sor március 25-én Szombathelyen, a Berzsenyi Dániel Megyei Könyvtárban. A kötetet dr. Paku Imre irodalomtörténész mutatta be, a szerzőt pedig Milkó István, a szombathelyi Városi Tanács művelődési osztály vezetője köszöntötte. Bárdosi Németh János felolvasta a Móra Ferencre emlékező „Nádi hegedű" című írása egyik részletét.

*

A város valamennyi lakóját érintő kérdésekről tárgyalt tegnapi ülésén Szigetvár város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága. Az erőteljesen fejlődő város egyik nagy gondja a szennyvíztisztítás. Az új szennyvíztisztító telep létesítése mellett szó esett egyebek között arról is, hol kapjon helyet az új középiskolai leánykollégium. Mint ismeretes, a diáklányok jelenleg „szükség-kollégiumban" laknak, mivel a régi életveszélyessé vált.

*

A Szovjet Újságíró Szövetség küldöttsége — Alexandrov Ivanovics Loszev alelnök vezetésével — a Magyar Újságírók Országos Szövetségének meghívására kedden Budapestre érkezett.

*

Bolgár építésügyi küldöttség érkezett hazánkba Aszen Julijanov Zdravkovnak, az építésügyi és építészeti miniszter első helyettesének vezetésével. A vendégeket a Ferihegyi repülőtéren Szilágyi Lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes fogadta.

## Lapzárta

**Folytatódnak a tisztogatási akciók a görög rendőrségben és a csendőrségben. Legutóbb a katonai juntával való együttműködés vádjával nyugdíjazták a rendőrség öt tábornokát. Egyidejűleg visszavettek a rendőrség és a csendőrség kötelékébe a katonai diktatúra idején elbocsátott 162 tisztet.**

*

A ciprusi kormány határozottan cáfolta azokat a külföldi hírügynökségi jelentéseket, amelyek szerint állítólag merényletet kíséreltek meg Makariosz ciprusi elnök ellen — jelenti az ANA görög hírügynökség. Az érsek-elnök is leszögezte, hogy nem történt ilyen kísérlet.

*

**Ford amerikai elnök kedden személyesen utasította Frederick Weyand tábornokot, az Egyesült Államok szárazföldi hadseregének vezérkari főnökét, a Vietnamba küldött amerikai fegyveres erők volt főparancsnokát, hogy utazzék Saigonba és tanulmányozza a saigoni rendszer számára egyre romló katonai helyzetet.**

*

Rómában kedden 24 órás sztrájkot tartottak mintegy ötmillió közalkalmazott, köztük hivatalnokok, tanárok, vasutasok, postai és kórházi dolgozók. A sztrájkolók követelik, hogy hozzanak intézkedéseket a létfenntartási költségek növekedésének ellensúlyozására, emeljék a nyugdíjakat és a családi pótlékot.

*

**Ibn Abdul Aziz Szultán, szaud-arábiai hadügyminiszter bejelentette, hogy az ország fegyveres erői kinyilvánították hűségüket az új király iránt.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Magyar fúvószene. 8.34: Bellini: Az alvajáró. Kétfelvonásos opera. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05—10.40: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A jövő gépei . . . 13.40: Nóták. 14.12: Csokonai és a muzsika. II. rész. 14.37: Az MRT énekkara énekel. 14.44: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Jevgenyij Rajkov énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Holnap közvetítjük . . . 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Operettrészletek. 17.39: Mi van eladó? Riport. 17.54: A Rádió lemezalbuma. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Népdalok. 19.40: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.25: Közvetítés a Franciaország—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésről. 22.15: Hírek. Időjárás. 22.35: Vers és dal. 23.13: Tánczene Varsóból, Szófiából, Moszkvából és Berlinből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Madrigálok.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. (ism.) 9.00: Hírek. 9.03: Verbunkosok, nóták. 9.50: A szakszervezet tárgyalta. Riport. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Magyar előadóművészek felvételeiből. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Várkonyi Mátyás táncdalaiból. 14.15: Bélyeggyűjtők ötperce. 14.20: Operarészletek. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Versek. 14.40: Örökzöld dallamok. 15.30: Hírek. 15.33: Műsorismertetés. 15.36: Szatirikus dalok. 15.44: Ifjúsági Krónika. 15.56: Népdalok. 16.05: Kenyér futószalagon. 16.15: Szimfonikus táncok. 16.30: Hírek. 16.33: Közvetítés a Magyarország—Bulgária UEFA labdarúgó selejtező mérkőzéséről. 16.50: Reklám. 16.53: Dzsessz Grúziából. 17.12: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Ötvös Csaba énekel. 17.30: Hírek. 17.33: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 17.36: Az orosz forradalom dalaiból. 17.45: Népi zene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 19.26: Új könyvek. 19.29: Jó estét, gyerekek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kovács Dénes (hegedű) Bartók-estje. Kb. 20.25—20.45: Esti Krónika. II. Kb. 21.35: Kis magyar néprajz. Kb. 21.40: Népdalok, néptáncok. 22.30: A fekete ló legendája. Rádiójáték. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Csajkovszkij: Hattyúk tava — balettszvit. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 18.25: Gaál Jenő: Szextett. 18.30: Magyar irodalmi arcképcsarnok. József Attila. V. rész (ism.) 18.50: Széll György Wagner-felvételeiből. 19.42: Gigliola Cinquetti és Gianni Morandi énekel. 19.56: Bach-művek. 21.29: Hírek. 21.32: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét. 22.34: Dzsessz Ausztráliából. II. rész. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Fiatalokról — fiataloknak. Gombár János műsora. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Domján Edit és Charles Aznavour énekel. 19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. Panoráma. Kulturális magazin. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági műsor: Fiatal mezőgazdászok. Riport. — A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene fiataloknak. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.05—10.20: Iskolatévé. 8.05—8.30: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.) 9.15—9.35: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 9.55—10.20: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. oszt.) 10.20: Műsorismertetés. 10.21: Delta. Tudományos híradó (ism.) 10.45: Alvajáró Bonifác. Francia filmvígjáték (1950) (ism.) 12.15—12.40: Játék a betűkkel (ism.) 13.35—16.40: Iskolatévé 13.35—14.00: Földrajz (ism.) 16.20—16.40: Orosz nyelv (ism.) 17.18: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. 17.30: Hahó, ti fiatalok! 18.05: APN-filmnapok. Mihail Nozskin, a színész. Portréfilm (színes). 18.50: Képek Bucharából. NDK rövidfilm. 19.00: Reklámműsor. 19.05: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: APN-filmnapok. Tyumen — Szibéria kincsesháza (színes). 20.25: Franciaország—Magyarország labdarúgó mérkőzés (színes). A szünetben: Reklámműsor (színes) 22.20: Tv-Híradó — 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Unokáink is látni fogják . . . IV. rész. Vita a mai falu építészetéről. 20.50: Mi és a nagyvilág. I. rész: Az „árrobbanás" (ism.) 21.20: Tv-Híradó — 2. 21.40—22.25: Sólyom a sasfészekben. Tévéfilm. IV. rész. (ism).

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tvnapló. 18.00: A Vajdaságon át. 18.15: Kis kórushangverseny. 18.35: Tudományos stúdió. 19.15: Nagy mesterek kis titkai. 20.00: Játékfilm. 21.30: Arcképek: Dusan Matic. 22.20: A világ a háborúban — dokumentumfilm.

### MÁSODIK MŰSOR

19.55: Intermezzo. 21.00: Huszonnégy óra. 21.30: A kedvenc — filmsorozat.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# Megemlékezés a Szabad Nép legális megjelenése 30. évfordulójáról

## *Kádár János látogatása a Népszabadság szerkesztőségében*

Kedd este bensőséges házi ünnepségen emlékeztek meg a Népszabadság szerkesztőségében a Szabad Nép legális megjelenésének 30. évfordulójáról. Az ünnepi megemlékezés alkalmából látogatást tett a szerkesztőségben Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Győri Imre, a Központi Bizottság titkára, Petrák Ferenc, a Központi Ellenőrző Bizottság tagja, a VIII. kerületi pártbizottság első titkára és Grósz Károly, a Központi Bizottság Agitációs és Propaganda Osztályának vezetője. Az ünnepségen sokan részt vettek a Szabad Nép első legális számainak szerkesztői és munkatársai közül.

Az ünnepi alkalommal kegyelettel emlékeztek meg a Szabad Nép mártírhalált halt első szerkesztőjéről, Rózsa Ferencről, és koszorút helyeztek el a szerkesztőség előcsarnokában lévő emléktábláján.

Az ünnepi megemlékezésen Katona István, a Központi Bizottság tagja, a Népszabadság főszerkesztője köszöntötte a vendégeket, majd emléklapot adott át a legális Szabad Nép első számainak elkészítésében részt vett újságíróknak, nyomdászoknak, technikai munkatársaknak. Az ünnepségen Kádár János rövid beszédet mondott.

---

✦ *BANGKOK: A kambodzsai népi felszabadító erők az utóbbi 24 órában Phnom Penh-től északnyugatra elfoglaltak a Lon Nol-csapatoktól több megerősített állást és további két kilométerrel közelebb jutottak a Pochentong repülőtérhez, amelyen keresztül az amerikaiak fegyverekkel és lőszerrel látják el az ostromlott város helyőrségét. Az amerikai katonai tanácsadók javaslatára az itteni frontszakasz védelméért felelős tábornokot közlegénnyé fokozták le, letartóztatták és bíróság elé állítják.*

✦ BAGDAD: Irak és Portugália nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolatokat létesít.

✦ *GENF: Kedden megkezdődött az OPEC-tagországok pénzügyi szakértőinek tanácskozása. A résztvevők a kőolajár új képzési rendszerével kapcsolatos kérdéseket vitatják meg, többek között a dollár elszámolási egységgel való felváltásának lehetőségét.*

✦ PRÁGA: Lubomir Strougal, a csehszlovák kormány elnöke kedden Prágában fogadta Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminisztert. Strougal a megbeszélés során közölte, Csehszlovákia külpolitikájának célja: előmozdítani az európai feszültség enyhülését és megteremteni a feltételeket a sokoldalú együttműködéshez. Megjegyezte, hogy Csehszlovákia és az NSZK között megvannak a további gazdasági együttműködés lehetőségei.

✦ *GENF: Kedden megtartotta soron következő találkozóját a stratégiai fegyverek korlátozásával foglalkozó tárgyalásokon résztvevő szovjet és amerikai küldöttség.*

✦ PÁRIZS: A Renault-műveknél a héten tovább éleződött a helyzet. Az igazgatóság a Renault-művek több üzemében elrendelt kényszer munkaszünetekkel — amelyek 42 000 dolgozó bérét csökkentik — igyekszik letörni a dolgozók bérkövetelési mozgalmát és megosztást előidézni a különböző üzemrészek dolgozói között. A szakszervezetek levelet intéztek Dreyfuss vezérigazgatóhoz. Ebben a tárgyalások gyors megkezdését javasolták.

✦ *BUENOS AIRES: Isabel Peron, Argentina elnöke hétfőn fogadta Petr Mladenovot, a Bolgár Népköztársaság külügyminiszterét, aki hivatalos látogatáson tartózkodik Argentínában. Mladenov átadta az elnöknek Todor Zsivkov, a Bolgár Államtanács elnöke üdvözletét, és egy bulgáriai látogatásra szóló meghívást.*

✦ BÉCS: Kedden 63. plenáris ülését tartotta a haderőcsökkentési értekezlet. A középeurópai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről tárgyaló 19 delegáció a Hofburg különtermében ülésezett. Az ülésen Jan Andriaensen nagykövet, a belga küldöttség vezetője szólalt fel. Az értekezlet résztvevői elhatározták, hogy legközelebbi tanácskozásukat április 3-án rendezik.

✦ *WASHINGTON: Egy hónappal meghosszabbítják a Phnom Penhet élelmiszer- és üzemanyagutánpótlással ellátó amerikai légihíd működését — közölte hétfőn a Pentagon. A hadügyminisztérium szóvivője azonban megjegyezte, hogy e légihidon nem szállítanak lőszer-utánpótlást a kambodzsai fővárosnak.*

✦ PRÁGA: Dr. Gustav Husák, a CSKP Központi Bizottságának főtitkára kedden délután fogadta Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminisztert, aki hivatalos látogatáson tartózkodik Csehszlovákiában. A két államférfi — tárgyilagos és baráti légkörben — az országaik közötti kapcsolatok néhány időszerű kérdéséről és a nemzetközi helyzetről folytatott eszmecserét.

✦ *PRÁGA: Bohuslav Chnoupek csehszlovák külügyminiszter meghívására április 9-én hivatalos látogatásra Csehszlovákiába utazik Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára. Látogatása idején megvitatja a csehszlovák vezetőkkel az ENSZ tevékenységét érintő kérdéseket, valamint a világszervezetnek a béke és biztonság megszilárdítása terén betöltendő feladatait.*

✦ SANTIAGO: Az AFP francia hírügynökség értesülése szerint a hét folyamán gyakorlatilag valamennyi személy elhagyja Chilét, aki a santiagói külföldi nagykövetségeken kapott menedéket. Az ecuadori és venezuelai nagykövetségről már eltávoztak az üldözöttek, egyedül a santiagói olasz nagykövetségen tartózkodik 38 politikai menekült.

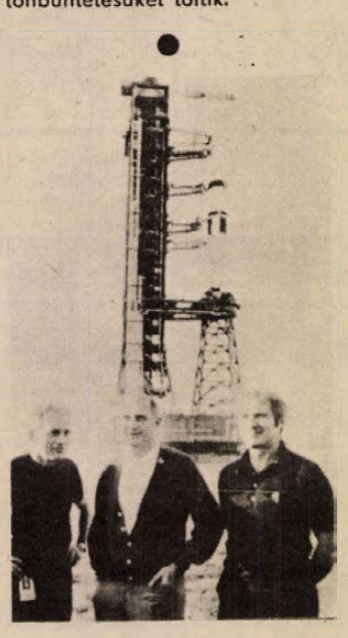
●

# A francia kormány teljesíti az emberrablók követelését

A francia kormány elfogadta a szomáliai francia nagykövet elrablóinak feltételeit —, jelentette be kedden az Elysée-palota szóvivője. A szomáliai francia nagykövetség közölte az AFP hírügynökséggel, hogy rövidesen megkezdődnek a tárgyalások a részletkérdésekről.

Mint ismeretes, Jean Gueury-t vasárnap este rabolták el ismeretlen tettesek. Szabadon bocsátásáért cserében 100 000 dollárt követeltek aranyban, és két, Franciaországban bebörtönzött társuk szabadon bocsátását, akik életfogytiglani börtönbüntetésüket töltik.

●



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**A floridai Cape Canaveralban készülnek a júliusban esedékes szovjet—amerikai közös űrrepülésre a kísérlet amerikai résztvevői (képünkön): Slayton, Stafford és Brand, az Apolló személyzetének tagjai. Mögöttük a fellövendő Saturn 1B rakéta.**

●

✦ NEW YORK: Az ENSZ hétfőn — a Kínai Népköztársaság kérésére — tagállamainak körében terjesztette azt a felhívást, amelyet Norodom Szihanuk, a Kambodzsai Nemzeti Egységfront elnöke intézett az amerikai néphez. Szihanuk ebben azt sürgette, hogy az Egyesült Államok népe akadályozza meg a Ford—Kissinger-kormányzat kambodzsai beavatkozását.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Fejszál szaud-arábiai király, akit meggyilkoltak rijadi palotájában.**



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**A meggyilkolt király öccse, Khaled, Szaud-Arábia új uralkodója.**

*

**Ford amerikai elnök kedden közzétett nyilatkozatában mélységes sajnálkozásának adott hangot Fejszál király meggyilkolása miatt, és hangsúlyozta, hogy az uralkodó az „Egyesült Államok közeli barátja" volt.**

**Ford elnök és Kissinger külügyminiszter két óra hosszat tanácskozott arról, hogy Fejszál király meggyilkolása milyen irányban befolyásolhatja a közel-keleti helyzetet. Kissinger szintén „mélységes fájdalmának" adott hangot. Utalt arra, hogy legutóbbi közel-keleti körútja során, múlt szerdán volt alkalma találkozni Fejszál uralkodóval. Hozzáfűzte, hogy a szaud-arábiai király „bölcs tanácsai értékesnek bizonyultak a béke felkutatásában".**

**Fejszál király meggyilkolásának hírére az Arab Liga Tanácsa meghatározatlan időre elnapolta kairói ülését. A tanácskozáson részt vevő miniszterek visszautaztak hazájukba. A liga tanácsa által kiadott közlemény mélységes megdöbbenésének ad hangot Fejszál király meggyilkolása miatt, és erélyes szavakkal bélyegzi meg a szaud-arábiai király ellen elkövetett merényletet.**

**Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára kedden Kairóban kijelentette, hogy Fejszál király halála súlyos veszteség minden arab számára. Hozzáfűzte, hogy „az arab világ éppen akkor vesztette el Fejszált, amikor tapasztalatára a legnagyobb szükség lett volna".**

**Izraeli hivatalos körök mind ez ideig nem kommentálták Fejszál meggyilkolásának hírét. Mértéktartó izraeli körökben azonban hangsúlyozzák, hogy Fejszál halála „kivételesen súlyos csapás az Egyesült Államokra".**

---

## SZOVJET —KONGÓI TÁRGYALÁSOK

# Brezsnyev fogadta Marien Ngouabit

Moszkvában kedden találkozóra és eszmecserére került sor egyrészről Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára és Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere, másrészről Marien Ngouabi, a Kongói Dolgozók Pártja Központi Bizottságának elnöke, a Kongói Népi Köztársaság elnöke, az államtanács elnöke, valamint a kíséretéhez tartozó személyiségek között.

Marien Ngouabi köszönetet mondott azért a segítségért, amelyet az SZKP és a szovjet nép nyújt a kongói népnek az új élet építéséhez. Leonyid Brezsnyev kifejezte mély tiszteletét a kongói nép iránt, amely kivívta a szabadságot és a függetlenséget, sikereket kívánt a Kongói Dolgozók Pártjának és a Kongói Népi Köztársaság népének a haladó társadalmi-gazdasági átalakítás megvalósításához.

A felek megerősítették a szovjet—kongói kapcsolatok kiszélesítésére és elmélyítésére, a pártközi kapcsolatok fejlesztésére irányuló törekvésüket, ami megfelel a két országban élő népek érdekeinek, a nemzetközi béke és biztonság szilárdítása ügyének.

A beszélgetés során számos időszerű nemzetközi kérdést vitattak meg.

## A Franco-rezsimre támaszkodva

# A NATO beavatkozni készül Portugália belügyeibe

## Tisztogatás a portugál tisztikarban

Brüsszeli politikai megfigyelők szerint a NATO — a hivatalos cáfolatok ellenére — beavatkozást készít elő Portugália belügyeibe. Jólértesült körök úgy tudják, hogy az Atlanti Szövetség a politikai, gazdasági és diplomáciai nyomás összetett eszközeivel akarja a lisszaboni katonai vezetést a jelenlegi politika megváltoztatására bírni.

Belpolitikailag a kommunista párt előretörésének megakadályozását és a jobboldal pártjai, elsősorban a felfüggesztett kereszténydemokrata párt működésének lehetőségét kívánják elérni, külpolitikai téren pedig biztosítani akarják, hogy Portugália ne közeledjék a szocialista országokhoz és ne távolodjék el a NATO-tól. Ebben a vonatkozásban a legfontosabb az Atlanti Szövetség számára az Azori-szigeteken lévő amerikai támaszpont működésének biztosítása, de ugyanakkor jobban a NATO-hoz akarják kötni a portugál szárazföldi haderők irányítását is. Az összehangolt akció részei a portugál kormánynál tett diplomáciai lépések, a NATO-tagállamok egyes politikai pártjainak, mindenekelőtt a kereszténydemokrata pártoknak megnyilvánulásai és a Portugália számára rendkívül sürgős gazdasági döntések felfüggesztése mindaddig, amíg Lisszabon nem ad megfelelő garanciákat a NATO-nak.

Ugyanakkor a NATO igyekszik szorosabbra vonni kapcsolatait Franco Spanyolországával. A Franco-rezsim igyekszik maga is növelni ezeket a kapcsolatokat, így a közelmúltban magasrangú kormánytisztviselőket küldött Brüsszelbe tárgyalásokra. Fernando Herrero Tejedor miniszter, a La Derniere Heure című brüsszeli lapnak adott nyilatkozatában azt mondotta, hogy „Nyugat-Európának nem állna érdekében, hogy Spanyolországban ugyanolyan helyzet alakuljon ki, mint Portugáliában". A lap a nyilatkozathoz fűzött kommentárjában azt írja, hogy „Nyugat-Európa mindent elveszíthet, ha az Ibérfélsziget a kommunista táborba kerül s az ilyen drámai fejlemények elkerülésére az a legjobb módszer, ha meggyorsítják Spanyolország integrációját a Közös Piacba.

A portugáliai fegyveres erők mozgalmának (MFA) forradalmi tanácsa hétfőn este kizárta a hadseregből azt a tizenkilenc tisztet, akik a március 11-i ellenforradalmi államcsíny-kísérlet meghiusítása után külföldre menekültek. Valamennyiüktől elkobozták portugáliai vagyonukat is.

A hivatalos közleményben rendelet jelent meg arról, hogy a forradalmi tanács tartalékállományba helyezhet minden olyan tisztet, aki nem hű az MFA haladó programjához. A forradalmi tanács egyebek között ugyanennek az elvnek alapján bírálja el, kit léptet elő.

Az MFA alakulata, a Copcon az utóbbi napokban letartóztatott további három katonát, köztük egy századost és két polgári személyt, azzal gyanúsítva őket, hogy részt vettek a március 11-i puccskísérletben.

*

A lisszaboni lapok riportokban számoltak be arról, hogy a portugáliai Quebradas nincstelen parasztjai nemrég elfoglalták és közös művelésbe vették a helyi földesúr ötszáz hektáros birtokát. A földesúr öt évvel ezelőtt, a fasiszta rezsim egyetértésével megfosztotta a parasztokat a földjüktől, most pedig közreműködött a március 11-i reakciós puccskísérlet megszervezésében, és ezért letartóztatták.

## *ÚJ PORTUGÁL KORMÁNY*

Lisszabonban kedden este bejelentették, hogy megalakult Portugália negyedik ideiglenes kormánya. A 20 tagú kabinetben 7 katonatiszt mellett 13 polgári személy kapott helyet. Mario Soares eddigi külügyminiszter tárcanélküli miniszter lett. Helyét a külügyminisztérium élén Melo Antunes őrnagy vette át. Alvaro Cunhal ismét tárcanélküli miniszter lett, a kormány névsorát rövidesen közzéteszik.

---

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államok kormánya változatlanul törekedni fog a Szovjetunióval való kölcsönösen előnyös kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésére, mivel ez a két ország közötti kapcsolatok javítása ügyének fontos eleme — jelentette ki William Simon amerikai pénzügyminiszter. A miniszter az Ohio állambeli Clewelandban egy nemzetközi kérdésekkel foglalkozó értekezleten szólalt fel.*

## Kommentár

# Az olasz kommunisták útja

A római olimpiai sportcsarnokban vasárnap este ért véget az Olasz Kommunista Párt XIV. kongresszusa, amely megerősítette az OKP eddigi politikai irányvonalát.

Az olasz kommunisták küldöttei az egyhetes kongresszuson, elemezve természetesen a nemzetközi helyzetet is, figyelmüket elsődlegesen országuk belpolitikai kérdéseire összpontosították. A kapitalista országokban, köztük Olaszországban — mint az SZKP képviselője, Andrej Kirilenko is rámutatott felszólalásában — az osztályharc viszonyai bonyolulttá váltak, ezért tökéletesíteni kell a társadalom demokratikus átalakítására, a szocializmus megvalósítására irányuló harc stratégiáját és taktikáját. Ebben a vonatkozásban az OKP XIV. kongresszusa komoly munkát végzett. A Központi Bizottság beszámolójában Enrico Berlinguer kifejtette, hogy a mélyreható, haladó jellegű reformok megvalósítását, az ország gazdasági problémáinak a nép érdekeinek megfelelő megoldását az olasz társadalom széles népi összefogásával lehet biztosítani. Ezt az összefogást célozza a „történelmi kompromisszum" néven meghirdetett program.

A kongresszuson Giorgio Amendola, a Politikai Bizottság tagja rámutatott, hogy az olasz válság része, függvénye a nemzetközi és nyugat-európai válságnak. Ezért a megoldás módjait is ennek összefüggéseiben kell keresni. Amendola hívta fel a figyelmet arra, hogy a szocialista társadalom távlatának megjelölése mellett ki kell dolgozni a szocializmushoz vezető út konkrét lépéseit, a sajátos körülményekhez alkalmazkodó reális megoldásokat. Ez a fejlett tőkés országokban korántsem könnyű és egyszerű. Az olasz kommunisták tudatában vannak annak, hogy állandó veszélyként fennáll a jobboldali, fasiszta fordulat lehetősége is, ha a középrétegek más kiút híján ezeknek a törekvésnek a sodrába kerülnek. Éppen ennek megakadályozása teszi szükségessé a teljes népi egység, a történelmi kompromisszum mielőbbi megvalósítását.

Az olasz kommunisták a széles népi egység megvalósítását hosszútávú stratégiának tekintik, s ez magában foglalja az OKP-nak a kormányban leendő részvételét, felelősségvállalását is. Éppen e meggondolásból az OKP már most, ellenzéki erőként is kormányzati igényű, átfogó és építőjellegű politikát folytat a dolgozók érdekeinek képviseletében.

## Magyarországért harcoltunk (X.)

# Búcsú és kitüntetés





**A riportsorozat szerzője: Nyikoláj Zabelkin, a Szovjetunió Hőse. Jobboldalt: harminc esztendővel ezelőtt, Bicske határában. Baloldalt: ma, az APN hírügynökség budapesti főszerkesztőjeként, dolgozószobájában.**

1944 márciusának végén ezredünk Pusztaszabolcs határában állomásozott. E napon kaptuk meg kitüntetéseinket a Magyarország területén folytatott harcokért és ugyanez a nap a búcsú pillanatát is jelentette az országtól. Ezredünk parancsot kapott, hogy vonuljon az osztrák határ, majd Bécs felé.

Ezredünk felsorakozott a falu szélén. A tábornokot vártuk a fronttörzstől. Amikor megérkezett, kíséretével együtt kiszállt a gépkocsiból és megkezdődött a kitüntetések ünnepélyes átadása.

A lista váratlanul az én nevemmel kezdődik, jóllehet az ábécében nem éppen az első helyen áll. Valószínűleg azért van így, mert én vagyok az ezrednél az egyetlen, aki a Szovjetunió Hőse. Utánam Viktor Bokov kerül sorra. Ő már az ábécé szerint következik.

Egymás után lépnek az ezred elé előbb a tisztek majd az altisztek, tisztesek és harcosok. Csak annyit mondanak: „A Szovjetuniót szolgálom!", hátraarcot csinálnak és már újra a sorban állnak.

Néhány tisztet leszámítva, jóformán alig akadt köztünk hivatásos katona. A háború bonyolult tudományát a fronton, gyakorlatban szereztük meg. Megtanultuk ütni-verni a fasisztákat még akkor, amikor visszavonulóban voltunk. S amikor támadásba lendültünk, már úgy mértük rájuk a csapásokat, hogy ismertük a harc tudományát. Mégis, lélekben mindenki az maradt, aki a háború előtt volt, a legteljesebb civil.

Nézzenek csak Koskinra! Kilép a sorból és komótos léptekkel halad, mint egy jól képzett szakmunkás. Jól tudja, mit ér. S amikor a tábornok átnyújtja az őrmesternek a Vörös Csillag-érdemrendet, s kezet szorít vele, becsület szavamra mondom, az az érzésem támad, hogy nem a tábornok gratulál Koskinnak, hanem Koskin gratulál a tábornoknak ahhoz, hogy ilyen nagy megtiszteltetés érte: átnyújthatja neki, az őrmesternek az érdemrendet.

Vologya Anyiszimov, az egykori egyetemi hallgató kiváló, derék katonának akar látszani. Kihúzza magát, mellét kidomborítja, köpenye még feljebb szalad. Vologya legszívesebben letépné magáról. De most nem csinálhat ilyesmit. Szégyelli magát a szófogadatlan köpeny miatt, szégyelli egész külsejét, s vagy emiatt, vagy attól a feszültségtől, amely lelkében tombol, elvörösödik s mint mindig ilyenkor, sűrűn pislogni kezd. De kár izgulnia. Köröskörül csupa jóindulatú arc. Megértik lelkiállapotát, s a tábornok oly vidáman és szívélyesen mosolyog Vologyára, hogy az nyomban úgy érzi magát, mintha régi ismerősével találkozott volna.

Kissé himbálódzó járással közeledik Duskin, a favágók fia, a született szibériai. Én tudom róla, hogy nem szereti a katonai szolgálatot. Nem rejti véka alá. De Viktor az embereknek ahhoz a ritka kategóriájához tartozik, akik még azt is alaposan és lelkiismeretesen végzik el, amit nem szeretnek.

Lassan a végéhez közeledünk ennek a rövidke filmnek. S amíg Noszov kapitány összeszedi az okmányokat, amíg elviszik az asztalt és leszedik a vörös teritőt s elteszik az újabb ünnepségig, addig nézzünk be egy másik helyre. Oda, ahol most másmilyen asztalokat terítenek meg, de nem vörös, hanem egyszerű fehér abrosszal. Az asztalon feltűnnek a vizeskancsók, sörösüvegek és még konyak is kerül valahonnan.

A régi jó fronthagyomány szerint az érdemrendet le kell öblíteni. Ezt a hagyományt mindenki tiszteli – a közkatonától a tábornokig. S ha az embernek nem sikerült maga köré gyűjteni bajtársait, hogy leöblítse kitüntetését, akkor később, akár egy év múlva is, de meg kell tennie. Annak aztán nincs semmi jelentősége, hogy milyen kitüntetést kapott. Lehet az a legegyszerűbb Harci Érdemekért Érem vagy a legmagasabb kormánykitüntetés – a Szovjetunió Hőse Arany Csillaga – barátok közt a legnagyobb tisztelettel ünneplik meg.

*(Vége)*

# A Dráva menti újjáépítés

A szovjet felszabadító hadsereg egységei 1944. december 6-án az utolsó német katonát is kiűzték Baranya területéről. A Jugoszláviából visszavonuló német F hadsereg azonban közeledett a Drávához.

Március 5-én reggel erős tüzérségi előkészítés után rohamcsapatok keltek át a Dráván és Drávaszabolcsnál hídfőt létesítettek. Megkezdődött a Dráva menti csata.

A szovjet és bolgár csapatoknak heves harcokban március 19-én sikerült az utolsó német harci egységet is megsemmisíteni.

## MEGMOZDUL A TÁRSADALOM

A harcok során ötszázkilencvenegy ház sérült meg. Legsúlyosabb volt a helyzet Drávaszabolcson, ahol 104, Drávapalkonyán 120 és Drávacsehiben 80 ház vált lakhatatlanná.

A megyei vezetői úgy gondolták, hogy széles körű társadalmi összefogással, külső segítség nélkül is el lehet végezni az újjáépítést. Az egész megyében megindult a gyűjtés és sok község vállalta egy-egy ház felépítését. A Beremendi Cementgyár vállalta a drávaszabolcsi iskola felépítését, Pécs város pedig a drávacsehi és drávapalkonyai iskola helyreállítását. Élenjártak a segítésben a pécsi ipari munkások. A téglaipari munkások hat héten át heti négy órát túlóráztak, s az így termelt téglát díjtalanul a károsultak rendelkezésére bocsátották. Az építőmunkások felajánlották, hogy az építkezésen hetenként két órát díjtalanul, a 8 órai munkaidő után pedig túlóradíj nélkül dolgoznak. A kokszgyári munkások és több vállalat munkásai túlóradíjukat ajánlották fel.

Az adományokból befolyt pénz azonban még a kárt szenvedett lakosság napi szükségleteit is alig fedezte. Ezért az újjáépítési minisztertől államsegélyt kértek. A miniszter ki is utalt négymillió pengőt. Az infláció miatt ez az összeg csak kisebb mennyiségű építési anyag megvásárlására volt elegendő. Most már volt építési anyag és megkezdődhettek volna a munkák, de az építési anyagok a pécsi raktárban voltak, azokat a helyszínre kellett volna szállítani. Szállító eszköz azonban nem volt.

A pénzgyűjtés során adományozott összegek, melyeket most már az építkezésre fordítottak, csak elenyésző részét képezték a költségeknek, ezért újabb államsegélyt kellett kérni. Az újjáépítési miniszter 15 millió pengőt irányzott elő az építkezésre és első részletként 4 milliót kiutalt. Mivel bizonyos mennyiségű építőanyagot nagy nehezen sikerült a helyszínre szállítani, az építkezést meg lehetett kezdeni. A községek által az építkezési költségre a vállaláskor előirányzott pénz a nagyarányú infláció miatt értékét vesztette. Egyes községek bejelentették, hogy vállalásukat nem tudják teljesíteni és az összegyűjtött építési anyagokat átadták a Közjóléti Szövetkezetnek. Más községek, hogy vállalt kötelezettségüknek mégis eleget tegyenek, saját építőmunkásaikat küldték ki az építkezés végrehajtására. Ezek sokszor csak azt tartották szem előtt, hogy a költség minél kisebb legyen, és a súlyosan megrongált épületeket úgy, ahogy kijavították. Voltak azonban olyan községek is, melyek készek voltak minden áldozatra. Ilyen volt például Mekényes község, amely száz kilométerről kocsin leszállította az építési anyagot és a vállalt házat fel is építette.

## INFLÁCIÓS NEHÉZSÉGEK

Az infláció gyorsult, a kiutalt pénzek már szeptember végén elfogytak. Október 15-re a három legjobban károsult községben így is 74 ház épült fel, további 60 háznak elkészült a falazása. A tető készítéséhez szükséges faanyag azonban elfogyott. Ezért a közigazgatási hatóságok a községekben található faanyagokat igénybe vették és a helyszínre szállították. Az alispán október elején újabb 15 millió segélyt kért. Október közepén a munkabérek kétszáz százalékkal emelkedtek. Ezek után 15 millió helyett 20 milliót kért azonnalra, kérte továbbá, hogy ezután hetente folyamatosan utaljanak ki 12—15 milliót. Az újjáépítési miniszter közölte az alispánnal, hogy annak idején úgy állapodtak meg, hogy 15 milliót segélyként kiutal, az ezen felüli költséget a megyében befolyt közmunkaváltságból kell fedezni.





December 1-re teljesen elkészült 127, falegyenig 26 ház. Javítás folyt 44 házon és építés alatt állt 4 ház. Hátra volt még 40 ház felépítése és 70 javítása. A kisebb kárt szenvedett Gordisa és Kovácshida községben teljesen 1, falegyenig 9 ház épült fel. Folyt a javítási munka 7 házon, hátra volt még 23 ház javítása.

A 20 millió alig egy hónap alatt elfogyott. Mivel további pénz nem érkezett, az alispán kölcsönöket vett fel, hogy legalább a tetőfedő munkásokat tudják fizetni. A többi munka leállt. Végre december végén 20 millió érkezett. Ebből kifizették a kölcsönöket s munkabérre alig maradt valami. Az építésen dolgozó munkások áldozatkészségére jellemző, hogy felajánlották, hogy míg a bérekre szükséges pénzt nem tudják biztosítani, fél bérért dolgoznak, a másik felére várnak addig, míg lesz rá pénz. A minisztérium július hónapban egyszer 1,900 millió és egyszer 50 milliárd adópengőt utalt ki.

## 1948: ÚJJÁÉPÜLT FALVAK

1946 augusztusában megtörtént a stabilizáció és az építési és közmunkaügyi miniszter az építkezésre 50 ezer forintot juttatott. Hosszabb tárgyalás után a minisztérium vállalta a munkabérek fedezését, az építkezés lebonyolításával pedig megbízták az Újjáépítés Dunántúli Építőipari Szövetkezetet, a Pécsi Építőiparosok Szövetkezetét és az Általános Építőipari Szövetkezetet, melyek vállalták, hogy az építési anyagot az egyes károsultak részére kedvező fizetési feltételek mellett biztosítják. A minisztérium a munkabéreket csak 1946. december 15-ig folyósította, ezért a munkát le kellett állítani. Az építkezést csak 1948. tavaszán kezdték meg újra, amikor is az Országos Házépítő Szövetkezet minden károsult részére 8 000 forint kölcsönt adott. Így a fasiszta csapatok által lerombolt falvak állami és társadalmi támogatással, valamint a károsultaknak nyújtott kölcsön segítségével négy év múlva végre felépültek.

**Fáncsy József**

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## Egy igazi kaukázusi férfi

A Felszabadulási Emlékművön ez áll:

Prokopenko I. D. f.-hadnagy

A Magyarország szabadságáért és függetlenségéért elesett hősök között két olyan Prokopenko nevű tiszt is van, akik mind a ketten Iványok és mind a ketten Danyilovicsok.

Az egyik technikus főhadnagy, a 493. önálló harckocsiezred tüzéroszlop parancsnoka, 1914-ben született, párttag. Eltemetve Budapesten, a Kerepesi temetőben.

A másik gárda-hadnagy, a 9. kaukázusi gárda-hadosztály 32. kaukázusi gárda ezredének szakaszparancsnoka. 1911-ben született, pártonkívüli. Kitüntették a Honvédő Háború érdemrend I. fokozatával és a Vörös Zászló renddel. A második kitüntetését nem kapta meg, hiszen valószínűleg nem is tudhatott róla, mert egy másik frontra vezényelték át. 1944. október 8-án halt hősi halált. Nádudvar főterén van eltemetve.

A harckocsizó tiszt rokonainak nyomát nem sikerült felelleni.

A másikról, a lovastisztről kimerítő válaszokat kaptam.

„Iván Danyilovics bátyja ír Önnek... Egy 11-tagú nagycsaládból származunk. Családunk csak nagy nehezen tudott megmenekülni az éhhaláltól. A gazdagoknál béreskedtünk, mert csak nadrágszíj parcellányi földünk volt. Iván tizenegyben, én kilencben születtem. Furcsa dolog, de jól emlékszem tizennégyre. Én már a hatodik életévemet is betöltöttem. Én és Iván is később hajtóként dolgoztunk. Egyszer leestem a lóról és kificamítottam a kezemet. Engem gyorsan hazaszállítottak, visszarántották a kezemet. Egyszer csak hallom, hogy félreverik a harangokat! Mindnyájan futunk ki a térre. Az emberek a mezőkről rohantak a faluba. Kitört a háború!

1929-ben az elsők között léptünk be a kolhozba. 1935-ben Dmitrijt választották a kolhoz elnökévé, én és Iván továbbra is a kovácsműhelyben maradtunk. Iván nagyszerűen dolgozott, mindenki csak dicsérte.

Iván a területi katonai kiképzést — elvégre kubányi kozákok vagyunk — a 67. kaukázusi ezredben kapta meg, amely a Krasznodár-vidéki Kavkazszkája kozáktelepen állomásozott. Aztán maga irányította egy osztag kiképzését. Zubov tanyánk közelében egyszer hetenként összegyűltek két falutanács — Marjinszk és a szomszédos Leninszk — vörös katonái. Milyen hetyke lovas volt a mi Ivánunk! Vágtató ló hátán olyan mutatványokat csinált, hogy az emberek még ma sem tudják elfelejteni.

Emlékszem a következő esetre. Házunk előtt ücsörögtünk. Anyánk is velünk volt. Egyszercsak az utcán két párbakötött lovon lovasok vágtatnak végig. Hátuk mögött egyik lábával az egyik ló hátán, másikkal a másik lovon egy harmadik ember. Anyánk felkiáltott: „Megőrült ez a fickó?" „Mama, de hisz ez a mi Ványánk" — mondtam. „Teljesen megőrült. Ha leesik, nem marad ép egy csontja sem!"

De Ványa kitanulta a sofőrmesterséget is. Ebben a szakmában is csak a dicséreteket halmozta. Általában olyan ember volt, hogy előbb másoknak csinált meg mindent, s csak azután magának.

Gépkocsijával együtt, annak kormánykereke mellett ülve vonult be katonának. Mégpedig 1941. július 23-án. Egy gépkocsioszlop vezetőjévé nevezték ki. Úgy történt, hogy amint leadta a gépkocsikat, máris rohant a hadkiegészítőbe. Természetesen nem gépkocsivezetőként került ki a frontra, hanem lovaskatonaként.

Felesége és két lánya maradt otthon. De hát mit tehetett volna? Háború volt!

Szevasztopolban harcolt. Ott sebesült meg, de nem ment hátra az első vonalból. Később egy bombaszilánktól megsebesült a hátán. A sztavropoli hadikórházba került. Kubány felszabadulása után hazaszaladt. Abban az időben a 4. különleges kubányi gárdahadtestnél szolgált, amelynek Kiricsenko altábornagy volt a parancsnoka (ha nem csal az emlékezetem). A Taganrogért vívott harcokban megsebesült a lábán, a szocsi hadikórházban feküdt. Erről a három sebesüléséről tudok. Többről nem hallottam. Az érdemrendeken kívül volt még 2, vagy 3 érdemérme, de hogy milyenek, nem emlékszem.

Ványa barna arcú, csillogó fekete hajú legény volt. Nagyon világos barna szeme, lányosan hosszú szempillája volt.

Ennyire emlékszem, ennyit tudtam írni a fivéremről. Hogyha nem úgy sikerült, ahogy Ön elképzelte, azért elnézését kérem. Távolról sem írtam meg mindent, de azt hiszem, hogy a lényeg benne van.

Mély tisztelettel: Alekszej Danyilovics Prokopenko."

*

„Én, Sztyepán Andrejevics Ahtirszkij, jól ismertem Iván Danyilovicsot, s az egész családját. Ványa ügyes, csupa energiával teli gyerek volt. Felnőtt korában pedig jóvágású fiatalember. A vele egykorúak közül kitűnt arányos testalkatával, ügyességével és sok más tulajdonságával. Sokat adott magára, mindig mintha skatulyából húzták volna ki, csizmája kifényesítve, mint egy igazi kaukázusi megjelenésű férfinak. S hogy tudott énekelni! Szerelmét, Jevdokija Rudenkót vette feleségül. Két lánya született. Válja most Moszkva környékén lakik. Nagyezsda Ivanovna Prokopenkó Ordzsonikidzében dolgozik a mezőgazdasági főiskola szervetlen kémia tanszékén.

A háború alatt csupán egyetlen egyszer találkoztam az én jóbarátommal. Akkor már háromszor megsebesült, de még mindig ugyanolyan mozgékony, olyan vidám volt...

Nyíljanak örökké virágok az olyanok sírján, mint Iván Danyilovics Prokopenko."

*(Folytatása következik.)*

# Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett élettársam, apánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk és sógorunk,

STEINER JÓZSEF

március 21-én, 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 27-én, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyám, nagyanyám, anyósom, testvérem, nagynénink,

GYÖRI GÁBORNÉ

77 éves korában március 21-én csendesen elhunyt. Temetése március 28-án, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérünk,

SZENDRŐ LÁSZLÓ

március 21-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 28-án, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósom, felejthetetlen nagymamánk,

ÖZV. ORBÁN JÁNOSNÉ

Maratics Teréz 76 éves korában, március 21-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 28-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama, dédmama,

HERR ANTALNÉ

hosszú szenvedés után, 74 éves korában elhunyt. Temetése március 28-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: lányai, vejei, unokái és dédunokái.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyós, nagymama, dédike,

ÖZV. SZABÓ JÓZSEFNÉ

volt Landler utcai lakos 87 éves korában hirtelen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 27-én, csütörtökön fél 2-kor lesz a központi temetőben.

Ezúttal értesítek minden rokont, jóbarátot, ismerőst, hogy

PÁL MIHÁLY

cipész (volt) Erzsébet utcai lakos e hó 20-án, 70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése: 27-én, du. 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Szerető élettársa, Szmolkánné.

Mély fájdalommal tudatjuk, szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa,

KERNER JÓZSEF

73 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 26-án, szerdán 3 órakor lesz Gyódon. Gyászoló család.

Megrendülve tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk, dédmamám,

ÖZV. KISS ZOLTÁNNÉ

nyug. tanítónő meghalt. Temetése: március 18-án volt a temető szent Mihály kápolnájában. Gyászolják gyermekei, unokái, dédunokája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, apánk, nagyapánk,

FARKAS JÓZSEF

életének 68. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunkat 26-án, délután 5 órakor kísérjük utolsó útjára a szabolcsfalusi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk és dédnagymamánk,

NÉMETH FERENCNÉ

Fekete Katalin 84 éves korában elhunyt. Temetése március 28-án, 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy

HORVÁTH JÁNOS

sörgyári nyugdíjas türelemmel viselt, hosszas betegség után, 70 éves korában elhunyt. Temetése március 27-én, 13 órakor lesz a központi temetőben. Kővári Lászlóné.

# Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GÁL ISTVÁNNÉ
Ruzsits Teréz

temetésén részt vettek, fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Külön is köszönetet mondunk a ház lakóinak, a Vízművek dolgozóinak, a Hazafias Népfront megyei titkárságának, a Tanárképző Főiskola tanárainak, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága dolgozóinak, a siklósi területi pártalapszervezetnek, a Megyei Könyvtárnak, s minden kedves ismerősnek, barátnak. A gyászoló Gál és Bánfai család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

GASPARACZ IMRÉNÉ

temetésén megjelentek. Külön köszönet a Pécsi Cipőipari Szövetkezet Bműszak dolgozóinak, a szép koszorúért. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett hozzátartozónk,

ID. TÓTH FERENC

temetésén megjelentek, koszorút, virágot, táviratot küldtek. A jó rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, a Hőszolgáltató Vállalat munkatársainak és a ház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a jó ismerősöknek, barátoknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen jó férjem,

HÁMORI JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló özvegye.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZILÁGYI ERNŐ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ID. STACHURA JÓZSEF

temetésén részt vettek és virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. SZÉLES ANDRÁSNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KENDERIK JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Porcelángyár vezetőségének, összes dolgozóinak, a közvetlen munkatársaknak, a koron gosoknak, továbbá a jó szomszédoknak és a kedves ismerősöknek. Gyászoló család.


A SZENTLŐRINCI ÁLLAMI GAZDASÁG MAJLÁTH-PUSZTAI TELEPÉN korlátlan mennyiségben

**ipari burgonyát kínál fel**

ELADÁSRA.
Ára helyszíni átvétellel: 100 Ft/q.

GYAKORLOTT

**bérszámfejtőt felveszünk**

PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT,
Pécs, Lotz Károly u. 2.

**AUTŐSOK, figyelem!**

*Autóalkatrész bolt nyílik március 28-án de. 9 órakor*

SIKLÓS, FELSZABADULÁS U. 36. SZ. ALATT.

TRABANT, WARTBURG, SKODA, ZSIGULI, MOSZKVICS

típusú személygépkocsi alkatrészek, felszerelési és ápolási cikkek.

MEGRENDELÉSRE

fődarabokat, karosszéria elemeket biztosítunk. Közületeket, kisiparosokat is kiszolgálunk.

NYITVATARTÁS:

hétfőtől csütörtökig 8—12, 14—17 óráig,
pénteken 8—16 óráig,
szombaton 8—13 óráig.

TELEFON: SIKLÓS: 46.

SIKLÓSI ÁFÉSZ


## ÁLLÁS

**Épület-mázoló** szakmunkást foglalkoztatásra keresek. Megbeszélés este 18 után a 20-961-es telefonon.

**Lelkiismeretes** gondozónőt keresek, kétéves és féléves gyermek mellé. Fél 8-tól 2-ig, szombat és vasárnap kivételével. Cser, Jogász u. 6. IV. e.


**Magyar Pamutipar**

Budapest, 1046 (Újpest) Erkel u. 30.

FELVESZ

**15. életévüket betöltött lányokat szövő,** fonó, cérnázó tanulónak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.


## LAKÁS

2 szoba összkomfortos, lakómentes családi ház beköltözhetően eladó. Kulich Gyula u. 43.

**Gyermektelen** orvos házaspár összkomfortos lakás albérletet keres. Telefon: 12-786.

**Októberben** beköltözhető kétszoba összkomfortos távfűtéses szövetkezeti öröklakás kp és OTP átvállalással eladó. Pécs, III. ker. Kun Béla tér 9. II. em. 9.

**Fiatal** értelmiségi házaspár egy gyermekkel albérletet keres, fürdőszoba használattal. Lehet üres szoba is. Értesítés: 20-982 telefonon.

**Komfortos** garzonlakást vennék „Egyedülálló igényes, 1975" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Lakásmegoldást** keresek kp + részletre. „Egy szobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eltartási** szerződést kötnék lakásért. „Havi háromezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Üres** 1 1/2 szobás összkomfortos lakást keresek, albérletbe. „Rita" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Diplomás** házaspár ápr. 1-től albérletet keres. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Szétköltözők:** egy szoba konyha félkomfortos és egy szoba konyhás lakást adok három szobás lakásért. Hajnóczy u. 21/c. III. 1.

**Kevés** lakbérű tanácsi PIK lakásomat 1 szoba konyha, spájzos elcserélném másfél szoba összkomfortosra. Steinmetz tér, Ifjúság utcai új lakásért I. emeletig. „Kölcsönös megbeszélés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** kétszobás, hallos, belvárosi öröklakásomat, háromszobás tanácsira. „Térítést nem kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

## ADÁS–VÉTEL

**10** hónapos bika borjú eladó. Málom, Kis u. 5.

**Egyszobás,** főzőfülkés, Zengő faház eladó. Zsuzsics, Mohács, Tompa M. u. 20. sz.

**Bélyeggyűjteményt,** tömegbélyeget, régi pénzt, képeslapokat veszek. Pécs, Zrínyi u. 19. Dohánybolt.

**MODERN GARNITÚRÁK**
3580 Ft-tól részletre
**VAJTA** kárpitosnál,
PÉCS, Déryné u. 11.

**Nagyméretű** gobelinképek eladók. „Figurák, tájképek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** 1 darab 4 személyes motorcsónak motor, kézikocsival. Irányár: 10 000 forint. Megtekinthető: Pécs, Kertváros u. 56.

**Eladó** egy 8 hónapos vemhes üsző. Érdeklődni: Mánfa 113. szám alatt, Fór István.

**Kisméretű,** nagyméretű tégla, ajtó, ablak, gerenda, szarufa, több méretben, kisméretű cserép, nagyméretű cserép, deszka, léc, cementlap, vasgerenda, eladó. Alkotmány u. 69. Autófényezővel szemben.

**Permetező** kanna eladó. Madách I. u. 18. alsó csengő.

**Harkányban** eladó 2x2 méteres elemekből összeállítható, könnyen szállítható faház. Érdeklődni: Kovács, Pécs, Szilágyi D. u. 14. Telefon: 15-173.

**Óriás** gyümölcsű egres, hollandi piros és fekete ribizlitövek darabonként 10 Ft, nagyvirágú francia évelő szegfűpalánták tövenként 3 Ft, kaphatók Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka 27.

**Erdősítésre** alkalmas, kiváló minőségű facsemeték nagy tételben eladók. Lucfenyő 2 éves, erdei fenyő 2 éves, feketefenyő 2 éves, kocsányos tölgy 1 éves. Ár megegyezés szerint. Cím: Ulrich Zoltán, 9951 Rátót.

## GÉPJÁRMŰ

**S 100-as** Skoda eladó. Érdeklődni: mindennap délután 17 órától, Pécs, Építők u. 17/B.

**Eladó** 125 MZ. Érdeklődni Szabolcsfalu, Vöröshadsereg u. 37.

**750-es** Zastavát vennék. „Ár, évjárat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**250 cm³-es** JÁWA motor Pannónia utánfutóval eladó. Telefon: 10-861.

**250 cm³** Pannónia sürgősen eladó. Zsolnay u. 43. Hegedüs.

**Simca** 1000-es, most műszaki vizsgázott. Olcsón eladó. Cím: MANG, II., Berzsenyi D. út 2. Érdeklődni mindennap 6 óra után.

**Raj** Gazt vennék. Kriszti na tér 16. I. em. 4. este.

**Pécs,** Zsolt u. 1. sz. alatt garázs kiadó. Érdeklődni: dr. Németh, Mohács, Dózsa Gy. u. 32. Telefon: Mohács 3.

**Zastava** 750-es eladó. Mohács, Mátyás u. 10.

**407-es** Moszkvics alkatrészkért eladó. II. ker. Teréz u. 9. Kemény.

**MZ** 125-ös újszerű állapotban, 2 db bukósisakkal, 8000-ért eladó. Pécs, Vilmos u. 8.

**Wartburg** Lim. IE, 53 000 km-rel, kevés, kp-ért eladó. Dr. Pázmány, József A. u. 43.

**IE-s** Trabant eladó. Érdeklődni: 16 után, Athynai u. 4/A. II. 9.

## INGATLAN

**200** □-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Torda u. 8.

**A** városhoz közel, szépfekvésű szőlő eladó. Pécs, Fekete u. 2. Ö. Károlyné.

**Patacs,** Makra dűlőben 328 □-öl szőlő, barackos eladó. Érdeklődni helyben, Plantekné.

**Egy** nagy családnak való utcai komfortos házrészem eladó. Egyszobás lakást beszámítok. Özv. Raffainé, Rákóczi u. 59.

**Fürdőszobás** kis családi ház eladó. Cím: Pécs, Mandula u. 1/2. Érdeklődni: szombat vasárnap egész nap, hétköznap 17 óra után.

**Eladó** 585 □-öl szőlő, Közép-Daindol, Hegyhát 61. Érdeklődni: Vidáné, Ferenc u. 2. 17 óra után. 21-569 telefonon.

**Eladó** 1068 négyszögöl új telepítésű szőlő a Regenye menyecskevölgyi dűlőben, megosztva is. Érdeklődni lehet: Hoffmann Antal Pécs, Komjáth A. u. 1. 17 óra után.

**Bérbeadnám** 600 négyszögöl szőlőmet gyümölcsösért, Csortos Gy. u. 3. Tel.: 15-700.

**Pogányban** 1 kh szántó zártkertben, megosztva is eladó. Érdeklődni: Nagypál József, Pogány, Kossuth u. 15.

**Vajszló,** Kossuth u. 54. sz. családi ház, fizetési könnyítéssel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

**Beköltözhető,** kis családi házért életjáradékot fizetnénk. „Rita" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Pécsbagotai** Zuka hegyen 300 négyszögöl szántóterületemet 2000 forintért eladó. Egyenes helyen van, nem megművelt terület. Gerde, Varjasi u. 29. sz.

**168** négyszögöl új telepítésű szőlő eladó. Pécs, Főiskola u. 8. Érdeklődni: szombaton 16 órától, vasárnap egész nap.

**Háromszobás** öröklakás eladó, másfél szobás lakáscserével beköltözhető. „Surányi út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Balatonfenyvesen,** vízparttól 100 méterre, 150 négyszögöl telek, nyaralóval eladó. „Vízközelben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Elcserélném** szoba-konyhás házrészemet 1 1/2 szobás lakásra. Megtekinthető: délután 4 óra után. Pécs, Mező Imre út 12.

**Építési** telek Fenyves szálló alatt, panoráma kilátással eladó. Szőlő u. 67.

**Felsőgyükésben,** a János forrás melletti 758 négyszögöl gyümölcsös olcsón eladó. Dr. Molnár, Szigeti u. 7. Telefon: 21-247. Érdeklődni: 15 óra után.

**Dunaújvárosi** 2 szobás, szövetkezeti lakásomat eladnám, vagy pécsire cserélném. „Fenyves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** négy helyiségből álló nyaraló Harkányban, Vörösmarty u. 21. Valamint lángos- és pecsenyesütő pavilon, melegvizes strandon eladó, vagy bérbeadó. 7602 Pécs, Pf.: 9.

**Magyarhertelenden** hétvégi telek eladó. Érdeklődni: hétköznap. Pécs, Ybl Miklós 9. XIII. em. 4.

**Harkányban** 2 szobahallos nyaraló eladó. „Minden igényt kielégít" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Dombóvár,** Kölcsey u. 5. szám alatti 3 szobakomfortos családi ház, 470 négyszögöl gyümölcsössel eladó.

**Dunaszekcső,** Semmelweis u. 6. családi ház, műút mellett, Dunához közel, sürgősen eladó.

**Balatonmárián,** Vilma utca 15. számú ház — több helyiségből álló — eladó. Vállalati üdülőnek is megfelel. Ladia Ferenc.

**Panorámás** szőlő eladó. 338 négyszögöl, építési engedéllyel. Makártető 6. sz.

**Pécs,** III. kerületben 2 szoba, konyha, speiz, pince, 780 négyszögöl gyümölcsössel, azonnal beköltözhetően áron alul eladó. „Jó buszközlekedés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Balatonbogláron** 376 négyszögöl telek a lakóövezetben eladó. Bekerítve, vízvezetékkel. Ára: 94 000 forint. Nem megosztható. Pór József, Balatonboglár, Szabadság u. 12. Telefon: 9.

**400** négyszögöl szőlő felszereléssel, lakható üdülővel, víz, villany van, eladó, vagy lakásra cserélhető. „Fele lugas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Pécs,** I. ker., Nagykozári u. 32. sz., családi ház eladó. Újhegy.

**Belvárosban,** Orsolya utcában 2 szoba, konyha, 1 szoba, konyha családi ház beköltözhetően eladó. Lakrészenként is. Érdeklődni: Vöröskereszt u. 25.

**Két** családnak is megfelelő központi fűtéses családi ház eladó, garázzsal, OTP átvállalható. Gödöllői csere lehetséges. III. ker. Kócsag köz 6. (Égervölgy közelében.)

**Uránváros** alatt föld, folytonvermő málna tövek, 70 tojásos keltetőgép, mérleg, darálók, törzskönyvezett szülőktől származó puli kölykök eladók. Ürögi fasor 64.

**Eladó** a regenyei hegyen 400 négyszögöl szőlő, fele szántó. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. u. 73. III. em. 2. a.

**Siklósi** szőlőhegyen szép fekvésű 1100 négyszögöl szőlő + 700 négyszögöl szántó, présház, lakható szoba, teljes felszereléssel, eladó. Érdeklődni: Vókány. Dózsa György u. 6.

**Pécs-Újhegyen** 600 négyszögöl szántó szőlőnek, hét végi telieknek, részletre is eladó. „Újhegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Patacsi** hegyen 250 négyszögöl 5 éves lugasszőlő eladó, vagy lakásra cserélhető. „Rizlingszilvánit" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Mohácson** 2 és fél szobás öröklakás, kp + OTP, összel beköltözhető, eladó. Mohács, Terv u. tb. C. ép. II. 7.

## VEGYES

**Szőlőmetszést** vállalok. „Vessző" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**PARKETTA CSISZOLÁS, LAKKOZÁS, MŰANYAGPADLÓ** ragasztása, közületeknek is.
BACSI, telefon: 10-861

**Amatőr** együttesbe énekelni tudó fiatalokat keresek. „Magyar barokk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

# Dolgozókat felvesznek

**KERTVÁROSI** áruházunkba takarítónőt felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER, munkaügyi oszt. Pécs, Rákóczi út 11. (983)

**MŰSZAKI** vezetői állás betöltésére pályázatot hirdet a B. m.-i Cipőipari Szövetkezet. Pályázatokat kérjük a Pécs, Szabadság út 58. sz. alatti központi telepünkön benyújtani. (886)

**TRIÁL** Vállalat Pécs, Rákóczi út 68. sz. alatt felvételre keres női és férfi raktári dolgozót. (444610)

**MEZŐGAZDASÁGI** vontatóvezetői jogosítvánnyal rendelkező dolgozókat keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: a gépészeti osztályon Pécs, Felszabadulás út 16. szám. (376915)

**TAKARÍTÓNŐKET** azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság Pécs, Köztársaság tér 7. Gondnokság. (376889)

**AZONNALI** belépéssel felveszünk 1 fő férfi vízellátási-csatornázási üzemmérnököt és 1 fő férfi vegyészt echnikust. Jelentkezés: Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság Vízminőségi Felügyeleti Osztályán (Pécs, Köztársaság tér 3. sz.) (376888)

**A MUNKÁCSY M.** utcai Rendelőintézet takarítónőt keres. Jelentkezés: 8—16 óráig az intézetvezető főnővérnél. (Pécs, Munkácsy M. u. 19. III. em. 323 szoba. (4000)

**KÉT FŐ** géplakatost, 2 fő segédmunkást, 2 fő gépjárműszerelőt, 1 fő nehézgépszerelőt, 1 fő kompresszor kezelőt alkalmaz a Pécsi Építőipari Szövetkezet. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16., műhelyvezetőnél. (867)

**FELVESZÜNK** festő és mázoló szakmunkást és lemezlakatost. Műszaki Erdészet, Megyeri út 4. (921)

**GÉPÍRNI** tudó adminisztrátort keres (helyettesítésre) az I. ker. Hivatal műszaki osztálya f. évi április 1-i belépéssel, kb. 5 hónap időtartamra (lehet nyugdíjas is). Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: a műszaki osztályon, Fürst Sándor u. 69. I. em. (1022)

**TÁRHÁZUNKHOZ** egy- és több műszakos beosztásba női dolgozókat segédmunkási munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (1018)

**KÉT DAJKÁT** azonnalra alkalmazunk négy és nyolc órás munkára. Jelentkezés: 8—12 óra között Surányi Miklós u. 38. sz. Óvoda. (444630)

**SZERKEZETI** lakatost és segédmunkásokat azonnal felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Ipari Szövetkezet kovácsrészlege Pécs, Zsolnay V. u. 2. (376908)

**ASZTALOS** szakmunkást, nyugdíjas gépkocsivezetőt helyettesítésre, érettségizett női dolgozót adminisztrátornak és szakképzett kirakatrendezőt felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, Pécs, Kulich Gyula u. 15. (1016)

**A POSTA** Hálózatépítő Uzem felvesz nehézgépkezelői vizsgával és „A—E" kategóriájú (vontatóvezetői) vagy hivatásos gépjárművezetői engedéllyel rendelkező dolgozókat, DUTRA—MUNCH és MTZ—ETC munkagépekre. Jelentkezés: személyesen munkanapokon, szombat kivételével, reggel 8 órától délután 4 óráig. Cím: Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. (931)

**AZ ÁRPÁDTETŐI** erdészet azonnali belépéssel rakodómunkásokat felvesz, és 1 db gépi meghajtású szecskavágót keres megvételre. (376906)

**FÉRFI** segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Bolgár Néphadsereg útja 58. (444609)

**TRIÁL** Vállalat Pécs, Rákóczi út 68. sz. alatt felvételre keres fiatalkorú lányt fizikai és adminisztrációs munkára. (444611)

**JÁTÉKKEZELŐKET,** vasár- és ünnepnapos kisegítőket felvesz a Mecseki Kultúrpark. Jelentkezés a vidámparki irodában, 8—16 óráig. (1032)

**ADMINISZTRATÍV** tevékenységben jártas gyors- és gépírónőt felveszünk. B. m.-i Háziipari Szövetkezet Pécs, Déryné u. 35. (890)

**SZERVIZMUNKÁSOKAT** alkalmaz az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 2. sz. Pécs, Munkácsy M. u. 35. sz. alatti üzemegysége. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. (926)

**PÉNZTÁROST** alkalmaz — 2 műszakos munkaidőbeosztással — az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. sz. Északi kapu.

**SZAKKÉPZETT** vas- és műszaki eladókat, valamint raktári segédmunkásokat felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (982)

**CSECSEMŐOTTHON** (Pécs, Kilián György u. 2.) 1 fő konyhalányt és egy fő takarítónőt felvesz. (8 órást.) (3952)

**MECHANIKAI** Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyors- és gépírónőket. Jelentkezés: a munkaügyön, Szilva u. 1—3. (881)

**KŐMŰVESEKET,** villanyszerelőket, targoncavezetőket felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (897)

**MŰANYAG** üzemünkbe és fonodánkba — betanított munkára — férfi dolgozókat felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (891)

**A PÉCSI** Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: lakatos, kovács szakmunkásokat, betanított munkára női munkaerőt, György-aknai üzemébe: lakatos, esztergályos, festő, marós szakmunkásokat, valamint betanított esztergályosokat. (887)

**GÉPIVARRÁS** betanulására (benti és otthoni munkára) és kisegítő munkára női dolgozókat felveszünk. Betanulási idő 4—6 hónap. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű, Edison út. (376897)

**AUTÓSZERELŐKET** felveszünk cserkúti javítóműhelyünkbe. 26-os autóbusz vonalán. Déld. Vízig., Cserkút. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (376881)

**BARANYA—TOLNA** megyei Téglaipari Vállalat felvesz gyors- és gépírót, valamint normatechnológust. Jelentkezés a vállalat központjában. Pécs, Mártírok útja 12. Munkaügyi osztályon. (376907)

**VÍZVEZETÉKSZERELŐT,** hegesztőt és lakatosokat felvesz a Komlói Kőbánya. (122057)

**ADMINISZTRÁCIÓBAN** jártas, gyakorlott gyors- és gépírót azonnal felveszünk. „Termelő üzem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. (444376)

**KATONAI** szolgálatot teljesített gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Száll. Vállalat Pécs, Megyeri út 63. (376905)

**AZONNALI** belépéssel felveszünk két gépírni tudó számlafelírót, Pécsi Rövidkör Lerakat, Közraktár u. 1. sz. (376900)

**KAZÁNFŰTŐT** egész évi elfoglaltsággal felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (444570)

**VÍZVEZETÉKSZERELŐT** vagy abban jártas betanított munkást karbantartó munkára felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. Tel.: 13-144. (444569)

**HÁZASPÁRT** keresünk házi-karbantartói, portástakaritói munkakörökbe. Házmesteri és olajfűtői feladatok ellátása is szükséges. Az állások betöltésének esedékessége: 1975. június 1. Lakáscsere elsődleges feltétel. Címünk: Pécs, Rákóczi út 52. Jogász Kollégium. (376868)

**KETTŐSZAKOS** adatrögzítési munkakörbe női dolgozókat felveszünk. Számítástechnikai és Ügyviteiszervező Vállalat, Pécs, Szántó Kovács János utca 3. (444462)

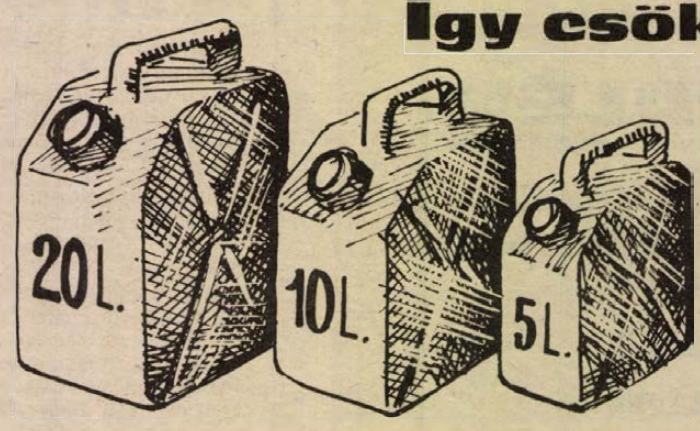
**NYOLC** általánost végzett fiúk, lányok, jelentkezzetek férfi szabó szakmára. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepére. Jelentkezés: 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet Pécs, Rét u. 41—43. (376873)

**SZÁMLAGÉPELÉSHEZ** gépírónőt, lehet kezdő is, és férfi árukiséröket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni: AMFORA UVÉRT lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (376865)

**AZ ASZTALOS** János Kollégium, Széchenyi tér 11. nyugdíjas karbantartót keres. (444081)

**A PÉCSBÁNYATELEPI** Kórház beteghordozót és 5 órás konyhalányt keres felvételre. (853)


**Így csökken...**




**...a fogyasztás!**

ADAGOLÓ ÉS PORLASZTÓ BEÁLLÍTÁS, FOGYASZTÁSMÉRÉS,

AZ AFIT XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLL. ÜZEMEGYSÉGEINÉL: PÉCS, KAPOSVÁR, MOHÁCS, SIÓFOK, SZEKSZÁRD

ENERGIATAKARÉKOSSÁG NÉPGAZDASÁGI, VÁLLALATI ÉS EGYÉNI ÉRDEK!

## Nagy érdeklődés Kecskeméten

A ma délután Kecskeméten, a széktói stadionban sorrakerülő Magyarország–Franciaország utánpótlás válogatott mérkőzés iránt nemcsak Kecsekméten, hanem a környező városokban és községekben is nagy az érdeklődés. Hétfőig ötezer jegyet adtak el elővételben, s ha az idő kevező lesz, minden bizonnyal tele lesz a stadion, ami 10–12 ezer nézőt jelent.

A magyar válogatott vasárnap este óta már Kecskeméten van. Hétfőn Kovács Ferenc edző vezetésével délelőtt 2 órás edzést tartottak, délután pedig az MLSZ által a követelmény-rendszerben előírtakat teljesítették. Kedden délelőtt újabb másfélórás edzés következett, amelynek végén Kovács Ferenc edző kihirdette a pályára lépő csapatot. Ezek szerint:

Gujdár – Godán, Kocsis, Csorna, Czeczeli – Kovács B., Csapó, Csongrádi – Fekete, Szokolai, Hauser összeállításban kezd a válogatott. Tartalék: Lengyel (kapus), Lukács, Oláh, Fehérvári.

---

**A MEGYEI KÉZILABDA-BAJNOKSÁG CSOPORTBEOSZTÁSA**

A Baranya megyei Kézilabda Szövetség elkészítette az 1975. évi kézilabda megyebajnokság csoportbeosztását. Érdekesség, hogy ezúttal az I. osztályban két csoport lesz, és így a csapatok a csoportokon belül négy alkalommal találkoznak egymással. Az I. osztály mellett kiírták a tartalékbajnokságot is.

*Férfi I. osztály, „A" csoport:* Bóly, PMSC II., Tanárképző, Siklós, Szentlőrinci ÁFÉSZ, PEAC, Kesztyűgyár.

*„B" csoport:* Komló II., Istvánakna, Sportiskola, Mecseknádasd, Műszaki Főiskola, Nagyharsány.

*Női I. osztály, „A" csoport:* Porcelángyár, PEAC, Tanárképző, Sportiskola, Komlói Carbon, Kesztyűgyár.

*„B" csoport:* Sellye, Szigetvár, Sportiskola II., Bóly, Műszaki Főiskola, Cserkút.

---

## Röviden

DIÁKSPORT. Nagykőrösön versenyeztek az élelmiszeripari szakközépiskolák sportolói. A szentlőrinci Élelmiszeripari Szakközépiskola tanulója, Csaba Zsuzsa a súlylökésben aranyérmet szerzett, s az országos döntőbe került. Az iskola leány kézilabda csapata második helyen végzett.

*KOSARLABDA. NB III. mérkőzések: férfiak: Baja—Pécsi Tanárképző 76:55; Szigetvár—K. Építők 45:72; Bátaszék—Pécsi Postás 47:51; Pécsi Sportiskola—Bonyhád 84:68; K. Építők—Pécsi Műszaki Főiskola 58:70. Nők: Paks—Bonyhád 59:57; Bátaszék—Pécsi Postás 36:46; Fonyód—K. Tanítóképző 26:43; Pécsi Sportiskola I.—Bonyhád 62:32; Pécsi Sportiskola II.—Paks 37:40.*

ÚSZÁS. Az országos fedettpályás úszóbajnokságokon a 200 méteres női mellúszásban a pécsi Várkonyi az 5. helyet szerezte meg. Ideje: 3:0,2.87.

BIRKÓZÁS. Szegeden az országos vidéki ifjúsági kötöttfogású bajnokságon a PVSK versenyzője Stranszky súlycsoportjában a 3. helyen végzett. Debrecenben országos felnőtt I. osztályú kötöttfogású versenyen Mucsi (PVSK) 3. volt. Budapesten a Szalai Imre országos I. osztályú felnőtt szabadfogású versenyben Gazdag (Kinizsi Húsos) ugyancsak 3. helyen végzett.

*ÚTTÖRŐ OLIMPIA. Befejeződtek az úttörő olimpia városi kosárlabda döntőjének mérkőzései. Fiú csapatok: 1. Karikás Frigyes utcai általános iskola; 2. Bánki Donát úti általános iskola; 3. Jókai úti általános iskola. Lányok: 1. Karikás Frigyes utcai általános iskola; 2. Mecsekaljai általános iskola; 3. Jókai úti általános iskola.*

# Egyenlő esélyekkel, az EB jegyében

### MA: FRANCIAORSZÁG —MAGYARORSZÁG

### MOÓR EDE GYŐZELMET VÁR

Szerdán este 20.30 órakor a 16. Franciaország—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésre kerül sor a párizsi Parc des Princes stadionban. A két ország közötti találkozók eredménymérlege nagyon hizelgő a magyar futballsport szempontjából, mivel 11 győzelmet, 2 döntetlent és mindössze 2 francia győzelmet mutat, és ebből a második 40 éve volt, pontosan 1935. május 19-én, (0:2).

Kísértetiesen azonos a helyzet Moór Ede és Kovács István csapatánál, az EB selejtezőjében fontos pontokat vesztettek, és bizony nagyon kell igyekezniök, hogy a VB-ről már többéves kimaradás után, legalább a kontinens-bajnokságon kárpótolják magukat — jó eredménnyel.

Kialakulni látszanak azonban már az ütőképesebb csapatok itt is, ott is. A gerincet a franciáknál a két éllovas csapat, a BEK-ben kitűnően szereplő St. Etienne és az Olimpique Marseille, a magyaroknál az Ú. Dózsa és a Bp. Honvéd adja. Erényeik és hiányosságaik is körülbelül azonosak. Erősebb a védelem, mint a támadósor, tehát keresik az igazi csatárokat, a góllövőket.

A szerda esti találkozóra meglehetősen nyugodt a készülődés a két táborban, a csapatért felelősök azt hangoztatják, hogy a 90 perc inkább csak próba a soronkövetkező EB összecsapásokra. Az edzéseket is ennek megfelelően időzítették, hiszen Szőcs Jánosnak például hétfőn délután a 3600 méteres kötelező futás időeredményeit is fel kellett jegyeznie a tréning-naplóba. (Megint Pintér volt a legjobb, 13 perc alatti eredménnyel.)

— Jó, sportszerű játékot várok, hiszen a tét nem megy életre-halálra. Remélem, hogy ilyen körülmények között mi leszünk a jobbak, győztesen jönnek le a fiúk a pályáról, és ez tovább erősíti majd önbizalmukat az április 2-i osztrákok elleni mérkőzésre — mondotta az esélyekről Moór Ede. Győzelmet vár Kovács István is.

Szerdán este a nyugatnémet Ohmsen játékvezető jelére a két együttes az alábbi összeállításban fut majd ki a pályára. Zárójelben a válogatottság száma.

**Franciaország:** Charrier (0) — Lopez (1), Trésor (19), Zvunka (0), Bracci (7), — Michel (40), Hunk (13), Guilou (16), — Trianfatilos (0), H. Revelli (18), Bereta (41).

**Magyarország:** Mészáros (9) — Kolár (3), Dunai III. (9), Horváth (6), Tóth J. (2) — Bálint (24), Kocsis (29), Pintér (0) — Fazekas (39), Bene (72), Nagy L. (7).

## Réczi László legyőzte a világbajnokot!

Helsinkiben öt magyar kötöttfogású birkózó szerepelt átütő sikerrel a hagyományos Vainö Kokkinen-emlékversenyen: négyen értékes helyezést szereztek.

Az eredmények élére kívánkozik a világbajnoki bronzérmes kiskunfélegyházi Réczi László teljesítménye: aki a tavalyi katowicei világbajnok lengyel Kazimierz Lipien ellen akciódús birkózással 6:2 arányú pontozással bizonyult jobbnak és az első helyen végzett. Húsz kilogrammal feljebb 80 kilóban Hegedüs Miklós szovjet ellenfelével szemben diadalmaskodott, majd svéd birkózót is pontozással győzve le, szintén a dobogó legmagasabb fokára állhatott.

Az 57 kilogrammosok súlycsoportjában Rácz Lajos, a második, a plusz 100 kilogrammosok között a katowicei bronzérmes, Rovnyai János a harmadik helyen végzett. Az ötödik magyar, Németh István, a 68 kilogrammosok között, sérülés miatt visszalépett.

---

**ÚTTÖRŐOLIMPIA**

## Megyei tornadöntő

Az úttörő olimpia megyei torna döntőjében a pécsiek mellett vidékiek is rajthoz álltak. *Eredmények:* Fiúk csapat; „B" kategória: 1. Pécsi Karikás Frigyes utcai Általános Iskola, 2. Magyarszék. Egyéniben: 1. Potáli (Pécsi Petőfi utcai Általános Iskola). Csapat „A" kategória: 1. Pécsi Petőfi utcai Általános Iskola, 2. Pécsi Karikás Frigyes Ált. Isk. Egyéniben: 1. Dravecz (Pécsi Petőfi utcai Ált. Isk.) Lányok: „A" kategória: Csapatban: 1. Jókai utcai Ált. Isk. 2. Komló Gagarin úti Ált. Isk. Egyéniben: 1. Tóth (Gagarin úti Ált. Isk.) „B" kategória: csapatban: 1. Komló Gagarin úti Ált. Isk. 2. Pécsi Jókai úti Ált. Isk. Egyéniben: 1. Sötöri (Komlói Gagarin Ált. Isk.)


MALÉV
Magyar Légiközlekedési Vállalat

Európa és a Közel-Kelet 36 városát kötik össze Budapesttel a MALÉV légijáratai

Egyéni és családkedvezmények.
OTP hitellehetőségek.

Részletes felvilágosítás, helyfoglalás, jegyeladás:
BUDAPEST V., VÁCI UTCA 1. ÉS DOROTTYA UTCA 2.
Telefon: 186-805.
Telex: 22-5793, 22-5796.,
valamint
A MEGYEI IDEGENFORGALMI HIVATALNÁL.


DN SPORT

# Jól sikerültek a sportkörök beszámoló közgyűlései

- *170 sportegyesület*
- *Jelentős állami támogatás*
- *Jubiláló klubok*

Befejeződtek a sportkörök beszámoló közgyűlései. Baranyában 170 egyesületben gyűltek össze a sportkörök tagjai, hogy meghallgassák az elnökség beszámolóját. Értékelték az egyesületekben folyó munkát, foglalkoztak a sportegyesület helyzetével, az egyesület nevelő munkájával, megvitatták a szakosztályok eredményeit.

A diáksportköröknél már szeptemberben megtartották a közgyűléseket. A nagy egyesületeknél, a PMSC-nél, a Komlói Bányásznál és a PVSK-nál küldöttközgyűlést tartottak.

A mohácsi járáshoz tartozó 18 tsz, egy községi és három MEDOSZ SE beszámoló közgyűléseit közepes érdeklődés kísérte. Elsőízben tartott beszámoló közgyűlést az egységes mohácsi nagy sportegyesület, az MTE. Mohácson mind több és több vállalat, üzem vallja magáénak az MTE-t. A társadalmi összefogás eredménye a klub költségvetésében is megmutatkozik, 1974-ben 980 ezer forinttal gazdálkodott az MTE, az idén egymillió hatszázezer forintos költségvetést fogadtak el a közgyűlésen.

A sásdi járás 29 sportegyesülete közül mind a 29 megtartotta közgyűlését. A közgyűléseken a tagság 75—80 százalékban jelent meg. A sportegyesületi közgyűlések közül kiemelkedett a fennállásának 50. évfordulóját ünneplő Mázaszászvári Bányász közgyűlése. Gyorsok István, a sportegyesület elnöke kiváló munkája elismeréséül a Munka Érdemérem aranyfokozata kitüntetésben részesült.

Jubileumi közgyűlés volt Pécsett a Kesztyűgyár sporkörénél is, ahol a klub alapításának 25. évfordulójáról emlékeztek meg.

A szigetvári járásban a legnagyobb érdeklődés a Szigetvári SZVSE közgyűlését kísérte. A beszámolóból kiderült, hogy 1974-ben 722 ezer forint jutott a sportra, az idén viszont 980 ezer forintot tesz ki, az egységes, nagy szigetvári sportegyesület költségvetése.

A Megyei Sporthivatal ebben az évben több mint hatmillió forint állami támogatást biztosít a megye sportköreinek, ebből 842 ezer forintot a kis egyesületek kapnak. Megnövekedett a sportegyesületek tanácsi támogatása, ez az idén közel 6 millió forintot tesz ki.

**Hegyi István**

---

**Fiatal tehetségek**



## SZŰCS GÁBOR

Ha róla van szó, akkor az öttusázók — akiknek tarsolyában állandóan ott van egy-két „nagy sztori" — rögtön a fiatal fiú győri lovaglását kezdik emlegetni. Szűcs serdülő létére az ifjúsági csapat tagjaként indult a tavalyi vidékbajnokságon. Kellett a pont, ezért örültek, amikor Gábor a mezőny legjobb lovát, a „Jalta" nevűt húzta. Erre ő elkönnyelmüsködte a bemelegítést, úgy botladozott a paripával, mint egy amatőr a rodeón. A vetélytárs győriek edzője — jól felfogott taktikai érdekből — lélekszakadva rohant a versenybírósághoz, hogy ne engedjék indulni ezt a pancsert, hiszen elrontja azt a drága, jó lovat és még a nyakát is kitöri. Maletics Györgynek minden ékesszólására szükség volt, hogy tanítványa rajthoz állhasson. A többi, akár a mesében: 1100 pontos hibátlan teljesítménnyel megnyerte a lovaglást, a csapat aranyérmet, ő pedig egyéniben ezüstérmet szerzett. Az első gratuláló a győri edző volt.

Szűcs Gábor 16 éves, fiatal versenyző. Még van ideje ahhoz, hogy megtanulja, hogy a versenyen minden mozzanat döntő lehet — egy rossz bemelegítés is. Annál is inkább, mert tehetséges és roppant szorgalmas versenyző, szinte nem mulaszt edzést. 1971-ben egy tehetségkutató versenyen figyeltek fel rá. A Sportiskola versenyzője és a Komarov Gimnázium testnevelés tagozatos tanulója. Erőssége az úszás. Először háromtusázott, tavaly vidékbajnok volt, 1974-től már öt számban is csatázik a pontokért. Nem akárhogyan, ezt a győri vidékbajnokság is bizonyítja. Maletics György tanítványa.

A pécsi öttusázók között, rövid visszaesés után ismét nagyszerű a hangulat. Nem az elvesztett tehetségeket siratják, hanem azon dolgoznak, hogy minél jobb versenyzőt neveljenek a jelenlegi gyerekeikből: Szűcs Gáborból és társaiból.

**B. Cs.**

---

**MEDIKUS KUPA**

## Szeged nyerte a pontversenyt

Befejeződtek a Medikus Kupa mérkőzések. Az ország négy orvosegyetemének hallgatói négy sportágban versenyeztek három napon keresztül Pécsett. A labdarúgó tornát a debrecéniek nyerték a szegediek előtt, a pécsiek a 3. helyen végeztek. A női kosárlabda-mérkőzéseken a budapestiek bizonyultak a legjobbaknak, a pécsieknek a 3. hely jutott. A férfi kosárlabda torna döntőjében Szeged és Pécs mérkőzött az 1. helyért. A győzelmet Szeged harcolta ki, s maaának biztosította az 1. helyet a pécsiek a 2. helyen végeztek. A férfi röplabda-mérkőzéseken Debrecen szerezte meg a végső győzelmet a pécsiek előtt. A női röplabda tornán a pécsieknek csak Debrecent sikerült legyőzni és ez 3. helyet biztosított számukra. Pécsi sikerrel végződött a női kézilabda torna. A pécsi lányok lelkes játékkal megérdemelték az 1. helyet. A férficsapatoknál a Szeged jeleskedett. A pécsiek a 2. helyet szerezték meg. A pontversenyt Szeged nyerte Pécs, Debrecen és Budapest előtt.

# Ali győzött – de padlón volt

Clevelandban, a 22 000 nézőt befogadó Richfield arénában 15 000 néző volt kíváncsi a hivatásos nehézsúlyú ökölvívó világbajnok Ali mérkőzésére a 35 éves Chuck Wepner ellen.

Ali a várakozásnak megfelelően megvédte világbajnoki címét, a 15. menetben, a befejezés előtt 19 másodperccel döntő fölénnyel győzött, de minden ügyességére és erőtartalékára szükség volt, hogy megállítsa a hihetetlenül szívós, kemény Wepnert. Megdöbbent a tömeg, amikor a 9. menetben Ali a padlóra került és Perez vezetőbíró hármat számolt rá. Eddigi 48 mérkőzéséből Ali negyedik alkalommal volt a padlón, Sonny Banks, Henry Cooper, Joe Frazier és most Wepner ellen.

Ali végig jobb volt. Perez vezetőbíró 135–129-re pontozta le a mérkőzést, a két pontozó egyaránt 136–129 arányban látta jobbnak Alit.

A több mint 102 kilós testsúllyal versenyző Ali teljesítménye nem sok jóval biztat egy esetleges Foreman elleni viszavágóra.

— Ez nem volt elég? — kérdezte Ali, amikor a különböző véleményeket meghallotta – megmutattam, hogy 15 menetre is van erőm, tudok küzdeni. S amit Wepner ütésben kapott – egy darabig nem felejti el. Amit viszont én nem felejtek, az a pocsék bíráskodás. Perez bíró a legrosszindulatúbb, akivel valaha is összehozott a sors. A jövőben nem vállalom a mérkőzést, ha ő lenne a vezető.

Nyilatkozott Frazier és Foreman is. Egybehangzóan mondták:

— A szerény képességű Wepner ellen Alinak fogcsikorgatva kellett harcolni. Ez arról tanúskodik, hogy túljutott pályafutása csúcsán. Ali most nagy erővel készül a júniusi, Joe Bugner elleni összecsapásra.


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 85. szám
1975. március 27., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## Az erkölcsi kötelességtudatról

Az ember erkölcsi értékét az adja meg, hogy milyen fejlettségi fokon áll kötelességtudata, hogyan cselekszik, mit tesz kötelességének teljesítése során. A kötelesség *felismerése*, a vele való érzelmi *azonosulás*, és teljesítésének *gyakorlata* az ember erkölcsi fejlettségének fokmérője. A kötelességtudat nélküli ember erkölcsi értelemben nulla, az etika nyelvén erkölcstelen, amorális lény.

Az ilyen embert minden társadalom megvetette, büntetéssel sújtotta: *erőszakkal* kényszerítette kötelességének teljesítésére. Az ősi társadalmi közösségekben testcsonkítás, súlyosabb esetben halálbüntetés járt a kötelesség elmulasztásáért. Bibliai példáknak is egész sora bizonyítja, milyen súlyos büntetés járt a kötelességszegő embereknek az ősi kereszténység gyakorlatában. Persze soha nem létezett az embertől, a társadalomtól elszakított örök időktől létező, vagy velünk született kötelességtudat. A kötelesség társadalmi szükségszerűség, az emberiség mindennapi gyakorlata szülte.

A kötelesség — mint etikai érték — tartalmi tekintetben állandó változáson, fejlődésen ment keresztül. Minden társadalom megfogalmazta és ma is megfogalmazza erkölcsi, jogi, politikai és egyéb szabályok formájában — írottan, vagy íratlanul a maga kötelesség rendszerét. A dolgozók részéről pedig mindig mélységes megvetés kísérte és kíséri ma is a kötelességükhöz hanyagul viszonyuló, vagy azt elmulasztó, erkölcstelen emberek magatartását.

Az erkölcsi kötelesség fogalma a szocializmus viszonyai között nagyon sokrétű. Alapvető tartalmát persze a szocializmus gazdasági, politikai és kulturális építésének konkrét feladata és mindenekelőtt a *munka*, mint kötelesség jelenti. De a munkától, mint erkölcsi kötelességtől nem lehet elválasztani a tanulást, a továbbképzést, a kulturálódás számos területét, a politikai és a társadalmi szervezetekben végzendő tevékenységet, s nem lehet figyelmen kívül hagyni a rendezett családi életet, a gyermeknevelést, sőt, a pihenést sem, amelyek az egyén életének és erkölcsi kötelességének ugyancsak egy-egy formáját jelentik. E kötelességekben *közvetlenül* testesül meg az ember magánéletének és közéletének összekapcsolódása. Hiszen az egyén önművelésének, szakismeretének, kultúrájának, *sajátos* életmódjának eredményei a termelés és a társadalmi élet legkülönbözőbb területein végzett konkrét munkában közvetlenül társadalmivá válnak. Következésképpen *az erkölcsi kötelességtudat társadalmi és egyéni szükségleteket, érdekeket is tartalmaz* a szocializmus viszonyai között. A kötelességet tehát nemcsak külső eszmei és anyagi tényezők motiválják, hanem az egyes emberek közvetlen létérdekeihez is kapcsolódik. Ennek alapján megállapíthatjuk, hogy nemcsak azok vétenek erkölcsi kötelességeik ellen, akik magánérdekektől ösztönözve elhanyagolnak társadalmi feladatokat, hanem azok is, akik társadalmi túlterheltségre hivatkozva „megfeledkeznek" például a gyermekeik szocialista szellemű neveléséről, családjuk vagy idős szüleik szeretetteljes gondozásáról stb.

Az erkölcsi kötelességtudat nem a társadalmi jelentőségű feladatok mechanikus elfogadását, hanem *alkotó átélését* jelenti. Vagyis az ember külső és belső világának bonyolult kapcsolatában alakul ki az erkölcsi kötelességtudat. Éppen ezért senki sem kívánhatja, hogy *vakon és formálisan* teljesítsük kötelességünket, hiszen nem a vak buzgóságban van az erkölcsiség, hanem a *társadalmi követelményeknek megfelelő, átgondolt, ésszerű és felelősségteljes megoldásában.*

A társadalmi kötelesség elvégzéséből eredő megelégedettség az egyéni boldogságnak is részévé válik, de csak abban az esetben, ha a kötelességként megfogalmazott feladatok elvégzését nem kizárólag, vagy elsősorban a *felülről jött* adminisztratív rendszabályok sora vagy a félelem diktálja. Voltak idők, amikor a kierőszakolt kötelességteljesítés általában együttjárt a durvasággal, a kezdeményezés és őszinte akarás elfojtásával. Ez *egyfelől* nemtörődömséget, egykedvűséget, passzív beletörődést, az emberek megalázását eredményezte, *másfelől* talpnyalást, gerinctelenséget, felelőtlenséget, rideg emberi viszonyokat teremtett és nem eredményezett sem egyéni megelégedettséget, sem kollektív összeforrottságot. Márpedig *az erkölcsi kötelességtudatnak mélyen emocionális jellegéből eredően embereket, közösségeket összefogó jellege is van.* Az emocionális élmények és nevelés ugyanis olyan tényezők, amelyek a társadalmi-politikai fejlődéssel kölcsönhatásban segítenek kiiktatni a durvaságot, az önelégültséget, az emberi méltóság bármilyen formában jelentkező megsértését.

Végül hangsúlyozni kell, hogy a kötelességteljesítés erkölcsi tényezői a szocializmus viszonyai között mindig egybe kell hangolni a társadalmi-állami irányítás más formáival, az anyagi érdekeltséggel és általában a törvényes rendszabályokkal. A szocialista társadalom építésének mai szakaszában különösen nagy a jelentősége az anyagi és erkölcsi tényezők egybehangolásának, a jogok és erkölcsi kötelességek világos körvonalazásának. Valamennyi becsületes és kötelességtudó dolgozó erkölcsi meggyőződését fogalmazta meg Kádár János elvtárs is a Központi Bizottság beszámolójában: „Erősíteni kell azt a közszellemet, amelyben a társadalom pozitív erői, a szocializmus hívei a hangadók, amely nem tűri el a társadalomellenes magatartást, a fegyelmezetlenséget, a közösség megkárosítását. Arra törekszünk, hogy *társadalmunk közszellemét illetően is a munka társadalma legyen, a végzett munka értéke szerint oszszon erkölcsi és anyagi elismerést.*"

**Dr. Kiss István**

### Dél-Vietnam

## A hazafiak felszabadították Hué városát

### A VDK külügyminisztérium tiltakozása

Katonai hírszerző szervek szerint a saigoni fegyveres erők szerdán feladták Hué városát. A helyőrségnek az egykori császári székhely fellegvárában rekedt maradványai megadták magukat a Huéba harckocsikkal bevonuló felszabadító erőknek.

Thieu, saigoni elnök, aki a rezsim alkotmánya értelmében a fegyveres erők legfelsőbb parancsnoka is, szerdán — a rádióban közvetített — napiparanccsal fordult a saigoni haderőkhöz. Felszólította a hadsereg tagjait, hogy tartóztassák fel az ellenséget, lendüljenek ellenoffenzivába, a végsőkig védjék meg az általuk ellenőrzött állásokat és frontvonalakat.

A VDK külügyminisztériuma szerdán — szóvivője útján — nyilatkozatot tett közzé.

Ez hangoztatja: „Frederick Weyand tábonok, az Egyesült Államok szárazföldi hadseregének vezérkari főnöke 1975. március 26-án Gerald Ford elnök utasítására az Egyesült Államokból Saigonba utazott, hogy felmérje a helyzetet, és tanulmányozza a Thieu-klikknek nyújtott katonai segély növelésének kérdését. Az Egyesült Államok egyidejűleg úgy határozott, hogy a dél-vietnami területi vizekre irányítja a „Hancock" helikopter-anyahajót, fedélzetén tengerészgyalogosokkal.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság külügyminisztériuma a leghatározottabban elítéli a Vietnamról szóló párizsi megállapodás e durva megszegését az Egyesült Államok részéről."

A nyilatkozat a továbbiakban leszögezi: az amerikaiak e magatartása azt mutatja, hogy a Ford-kormányzat a háború „vietnamizálását" célzó politikájának súlyos kudarcai ellenére továbbra sem hajlandó végetvetni Dél-Vietnamban elkötelezettségének, az országrész belügyeibe való beavatkozásának, hanem minden eszközzel igyekszik növelni a háborús, fasiszta Thieu-klikknek nyújtott segélyt. Célja ezzel a háború meghosszabbítása és az, hogy további bűncselekményeket kövessen el Dél-Vietnamban.

## Jól vizsgáztak a termelési rendszerek

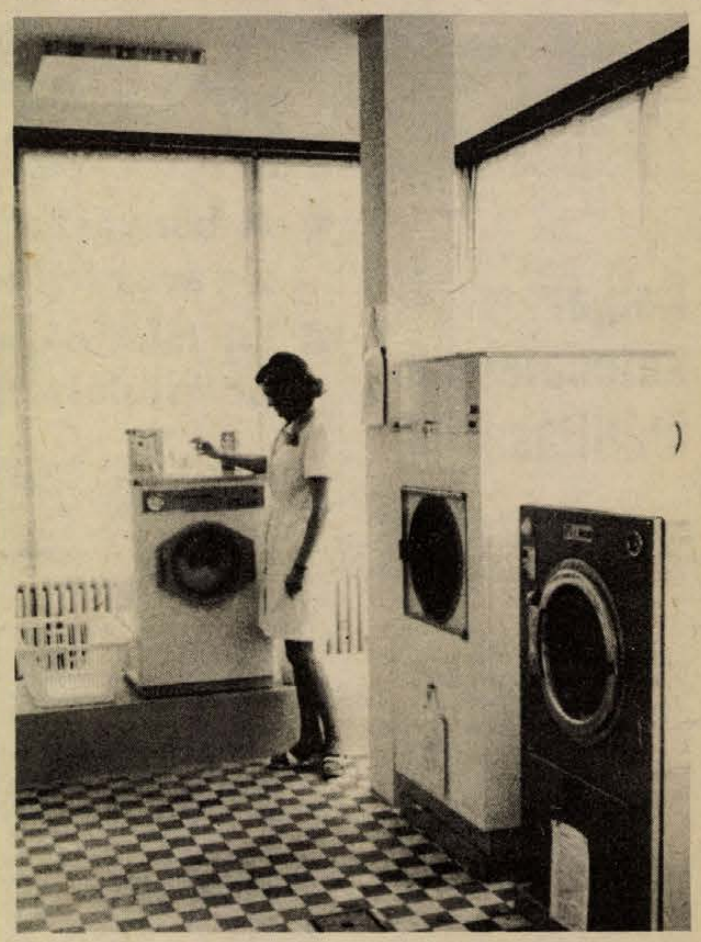
Az elmúlt évben 11 százalékról több mint 47 százalékra nőtt a kukorica termelő rendszerek érdekeltségi területe a Pécsi Tsz Szövetség Tagszövetkezeteiben. A CPS-nek nyolc, a BKR-nek kilenc taggazdasága közel 14 ezer hektáron termelte zárt rendszerben a kukoricát. Nemcsak a terület de a termésátlag is nőtt a rendszerek működése nyomán, állapította meg tegnapi ülésén a Tsz Szövetség elnöksége. Míg a rendszeren kívüli gazdaságokban 42,8 mázsa addig a rendszerekhez tartozó üzemekben 54,3 mázsa volt a kukorica átlagtermése hektáronként. A bajai rendszer üzemei 5,670 hektár átlagában 48,3 mázsa, a CPS — vagy új nevén IKR — taggazdaságai 8 222 hektár átlagában 58,6 mázsa átlagtermést értek el. Míg 1973-ban 1,2 millió, addig 1974-ben 1,4 millió mázsa kukoricát állítottak elő a szövetség területén és ez a plusz 20 ezer tonna főként a rendszereknek köszönhető. Az elnökség megállapította, hogy 1975-ben a KITE belépésével a rendszerek további térhódítása várható.



A gyermekgondozási szabadságon levő édesanyák minélőbbi munkábaállásának elősegítése érdekében úgynevezett „kismamaszalagot" állítottak fel a komlói Május 1. Ruhagyárban. A szalagon állandóan egy műszakban dolgozhatnak a fiatal édesanyák.

Maletics László felv.

## Új gyorstisztító szalon



(Tudósítás a 2. oldalon.)

### Széles körű társadalmi összefogásra van szükség

## Gyermek- és ifjúságvédelem

### Ülést tartott a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága

Országosan és Baranyában is növekvő gondot jelent a gyermek- és ifjúságvédelem jelenlegi helyzete. Időszerűvé vált a nevelőotthonok állapotának, felszereltségének javítása és a bennük folyó felelősségteljes munka színvonalának emelése. Erre ösztönöz a gyermek- és ifjúságvédelem továbbfejlesztéséről szóló kormányhatározat, az új családjogi törvény és az 1/1974/VI. 27./ számú oktatási miniszteri rendelet is a gyámhatósági eljárásról.

## Megelőző tevékenységet

A Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága — többek között — erről tárgyalt tegnap délelőtti ülésén *Horváth Lajos* elnökletével. *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője előterjesztésében az állami gondoskodás valamennyi területével foglalkozott. Ezek: a védő és óvó intézkedések, a családbafogadás, a rendkívüli segélyezés, a rendszeres nevelési segély, az intézeti elhelyezés, az eddigi értelemben vett állami gondozás és örökbefogadás.

Baranyában a gyermek- és ifjúságvédelmi feladatok valamivel az országos átlag fölé emelkednek. Ennek részben a cigánylakosság és a bejáró tanulók viszonylag magas létszáma a magyarázata. A veszélyeztetettség kiszűrésében, megszüntetésében nagy jelentősége van a rendszeresített megelőző tevékenységnek, amelynek hatáskörét tovább lehet bővíteni — mint a beszámolóban is megfogalmazódott — a társadalmi lelkiismeret állandó ébrentartásával. A gyakorlatibb feladatot az állami gondozásba vétel jelenti. Az állami gondozottak száma megyénkben három év óta csökken. December 31-i nyilvántartás szerint Baranyában 1917 állami gondozott volt. A csökkenés az esetek felülvizsgálásának, újraértékelésének és a rendszeres pártfogói felügyelet megszervezésének köszönhető. A gondozottak többsége általános iskolás korú, és összlétszámuk csaknem negyven százaléka cigánygyermek.

Növekszik a gyógypedagógiai intézeti nevelésre szoruló állami gondozottak száma. Pillanatnyilag ezekben az intézetekben a létszám fele állami gondozott. A nevelőotthonok állapota és a nevelői ellátottság nem kielégítő. Idén májusban új épületbe költözik a Megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet. Ez enyhíti majd a pécsi gondokat, de a többi nevelőotthon intenzív fejlesztésére is szükség van. A nevelők bérezése sem kielégítő. Ebben a vonatkozásban központi intézkedésekre van szükség. A munka színvonalának emelése érdekében megyei nevelési tanácsadó intézetet kell létrehozni — a már bevált városi intézet mintájára.

(Folytatás a 2. oldalon.)

## Napirenden: a város és a bánya jövője

# Fórum a mélyfúróknál

- **A bányászat határozza meg a város fejlődését**
- **Új lakások, óvodák, bölcsődék, áruház**

Nem is olyan régen, még sok problémával, gonddal küzdöttek a Kutató és Mélyfúró Vállalat dolgozói: a hazai ásványi kincsek felkutatása stagnált – mondván, – sokkal gazdaságosabb és főleg olcsóbb, ha az importhoz fordulunk. Jelen helyzetben azonban – főleg az energiahordozók szerepének megváltozása következtében – újból fokozott igény merül fel ásványi kincseink kiaknázására, s ezzel párhuzamosan a vállalat munkája ismét előtérbe került – mondotta tegnap délután, a Komlón megtartott üzemi fórumon Falusi István, az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat igazgatója.

A komlói üzemvezetőség fórumán, – melyen megjelent a vállalat vezetőin kívül *Gallusz József*, az MSZMP Komló városi Bizottsága első titkára, *Morber János*, Komló város Tanácsának elnöke, *Jazbinsek Vilmos*, a város országgyűlési képviselője – azonban nemcsak a vállalat jövőjéről volt szó.

Elsődlegesen várospolitikai fórumot szerveztek, amelyen a város vezetői amolyan „kötetlen beszélgetésen" tájékoztatták a közel 300 fős kollektívát, – komlói lakosokat – a következő ötéves terv elképzeléseiről. Morber János tanácselnök bevezetőjében utalt a város és a szénbányák kapcsolatára, mondván: a város és a bánya együtt él, s mindig a bányászat alakulása határozta meg a város fejlődését, fejleszthetőségét. A pártkongresszuson a bányával kapcsolatban elhangzottak reményt keltőek, s valószínű az is, hogy a város fejlődésében új szakasz következhet. Igéret van arra, hogy az ötödik ötéves terv időszakában több mint ezer bányászlakás és 400 tanácsi lakás épül. Ez azonban még nem jelenti azt, hogy a lakásigényeket maradéktalanul ki tudnák elégíteni.

Nagy gondot kell fordítani a bölcsőde és óvodaépítésre, hiszen egyre több gyermek születik Komlón. Természetesen a férőhelyek számának növeléséhez a vállalatoknak is segíteniük kell.



# Bolgár katonafestők kiállítása

Sokan részt vettek a Drávamenti harcokban az I. Bolgár Hadsereg katonáiként azon festők közül, akiknek képeiből tegnap kiállítás nyílt Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában. A Szófiai Hadtörténeti Intézetben őrzött alkotásokból olyan válogatás került a pécsi tárlat anyagába, amely híven tükrözi a második világháború eseményeit, — kirobbanásától a fasiszták fegyverletételéig.

Megnyitó beszédében *dr. Takács József*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Elnökségének tagja emlékeztetett a bolgár katonák felszabadulásunként vívott hősi küzdelmere, a bolgár—magyar barátságra. Ezek a gondolatok vezették a HNF Baranya megyei Bizottságát és a Fegyveres Erők Klubjának vezetőségét a kiállítás megrendezésére. A megnyitó ünnepségen részt vett *Sinku Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *Váradi Géza*, a Városi Tanács népművelési csoportjának vezetője, *Kürtös Györgyné*, az HNF Baranya megyei Bizottságának munkatársa. Az eseményeken ott volt *Benkő Gyula*, a HNF Békebizottságának elnöke és *Ybl Ernő* őrnagy, a FEK parancsnoka. Az eseményre eljött és beszédet mondott *Vszetlozár Vaszilev*, a Bolgár Kultúra igazgatóhelyettese.

A kiállítás tíz napon át tekinthető meg.

# Gyermek- és ifjúságvédelem

*(Folytatás az 1. oldalról.)*

Az előterjesztést követő hozzászólások részletesen elemezték a gyermek veszélyeztetettségének összetevőit. Ennek egyik legfőbb indítéka a szülők túlzott alkoholfogyasztása, amely rendszeressé válva családi tragédiákhoz vezethet. Másrészt átterjedhet a fiatalkorúakra is, akiket a szigorú tilalmak ellenére számos vendéglátó egységben még ma is kiszolgálnak.

*Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese hozzászólásában foglalkozott a nevelők helyzetével. Az állami gondozásban dolgozó nevelők és a nevelőszülők áldozatos munkáját aligha lehet kellőképpen elismerni – mondotta, majd a továbbiakban arról beszélt, hogy a gyermekvédelem komoly feladata a családgondozás is.

Az állami gondozottak iskoláztatásáról szólva hangsúlyozta: emelni kell az iskolai gyermekvédelmi tevékenység színvonalát. Növelni kell annak eredményességét, hatékonyságát. Figyelemmel kell kísérni az intézetekből kikerült gyermekek sorsát. Ebből sok hasznosítható következtetést lehetne levonni. Szükség volna ennek érdekében egy olyan munkaközösség felállítására, amely ezt a munkát elvégezné. A gyermekvédelem számos szerv összefogását igényli.

A végrehajtó bizottság az előterjesztés alapján megfogalmazott határozati javaslatokat a felszólalásokban elhangzottakkal kiegészítette és elfogadta, majd ezt követően egyéb ügyeket tárgyalt.

# Új gyorstisztító szalon

## Legkisebb vállalási idő 6 óra

„Harangszó" jelzi — kész a vegytisztítás. Az impozáns méretű, halványzöld, olasz Maestrelli gép 28—32 perc alatt tisztít, egyszerre 6—8 kiló ruhát. Magyar présvasalógép áll mellette, odébb vasalószalagok, gőzráfúvásos vasalókkal, melyek a vegyileg tisztított textiliák vasalására alkalmasak. A mosodában dán gyártmányú automata mosógép, szárító, vasalópadok.

Pécsett, a Szabadság út 11. szám alatt tegnap délelőtt adták át a Baranya megyei Patyolat Mosoda Vállalat 1. számú gyorstisztító szalonját. Ács Gyula, a vállalat igazgatója tájékoztatta a jelenlévőket a szolgáltatásokról. A legkisebb vállalási idő 6 óra, a legmagasabb 72 óra. Újdonság — kevés hasonló van az országban — az ügyfél kívánságára egyedileg mossák ki a ruhát. Vegytisztításra minden felső ruházatot, bélelt holmit, mosásnál ágyneműt, törlőruhát, fehérneműt, ingeket vállalnak kézi mosásra, egyedi megmunkálásra.

Szükség esetén azonnal eltávolítják a foltot a szennyezett ruhából. Az ügyfél a szalon előterében kialakított öltözőfülkében cserélheti öltözetét. A vállalási időtől függően öltönyök tisztítása 42 forinttól 57 forintig, mosásnál egy négyszemélyes ágynemű garnitúra 6 forinttól 24 forintig terjed.

Baranya megyében ez a harmadik ilyen jellegű gyorstisztító-szalon, a két pécsit és a mohácsit a komlói követi, melynek átadására előreláthatóan május elején kerül sor. A Szabadság úti 1. számú szalon nyitvatartási ideje: reggel 7 órától 19 óráig.

**ÁPRILIS 5—13-ig**

## TAVASZI SZÜNET

**Az általános és a középiskolákban a tavaszi szünet április 5-től 13-ig tart. A szünet előtti utolsó tanítási nap április 3-án lesz, a szünet utáni első tanítási nap április 14-e, hétfő. A szünet idején a napközibe járó általános iskolások ugyanúgy igénybe vehetik az iskola gondozását, mint más alkalommal: a napközikben egész nap pedagógus-felügyelettel folyik a szakszerű foglalkozás.**

# Műanyagzsák, rakodószőnyeg, gumikonténer

## Anyagmozgatási bemutató

Anyagmozgatási bemutatót rendeztek szerdán a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. Az építésügyi és közlekedési tárca, valamint a gyártó, forgalmazó és felhasználó vállalatok több mint félszáz képviselője a cement és mészhidrát csomagolásának, szállításának új módjaival ismerkedhettek meg.

Az ÉVM anyagmozgatási célprogram bizottság megbízásából a PMMF Gépészeti Kar Vegyipari Gépészeti Tanszéke hosszabb ideje foglalkozik e témával, választ keresve: érdemes-e Magyarországon a közép- és kisfogyasztók ellátására papírzsák helyett műanyagba csomagolni a cementet. A kérdés felvetését az iparág nagyarányú fejlesztése tette időszerűvé. A tervek szerint 1980-ig kétszeresére nő a cementtermelésünk. A kis- és középfogyasztók ellátására ennek tekintélyes részét ezután is csomagolva hozzák forgalomba. Megfelelő tárolótér hiánya, a mozgatást igénylő nehéz fizikai munka megszüntetése sürgeti a jobb megoldások keresését.

E témával foglalkozó alapozó tanulmány a múlt év tavaszán szigorú szakmai zsüri előtt vizsgázott. A bizottság álláspontja az volt, hogy tovább kell folytatni a feladat megoldására irányuló munkát. A csomagolást ki kell terjeszteni mészhidrátra és a kérdést komplexen, az egész szállítási láncra kiterjedően kell vizsgálni.

A szerdai bemutató újabb állomása volt a cement és mészhidrát műanyagzsákos, illetve gumikonténeres csomagolása és egységrakományos mozgatásának fejlesztési kutatását szolgáló munkának.

A látottak szerint a gumikonténerbe 500 kg cement, vagy fele ennyi mészhidrát fér. A főiskolán ennek kiürítésére dolgoztak ki technológiát, amit a gyakorlatban bemutattak. Olyan berendezést szerkesztettek, ami felemeli, pontosan méri, majd surrantón a betonkeverőbe juttatja az építőanyagot.

A műanyagból szőtt, 2,5 tonna teherbírású „rakodószőnyegbe" pedig húsz darab, egyenként 50 kg súlyú cementtel, vagy mészhidráttal töltött műanyagzsákot lehet rakni, mozgatni anélkül, hogy a gyártóhelytől a felhasználóig valakinek is vállra kellene emelni. Mindezt emelők, daraskocsik végezhetik az emberek helyett.

A bemutatón részt vett szakemberek véleményét figyelembe veszik a további fejlesztési-kutatási munkában.

**Társadalmi munkában**

# Iskolai játszótér a Ledinán



Iskolai grund készül Pécsett, a Ledinán, a 27-es busz végállomásának közelében közel tízezer négyzetméteres területen négy pécsi vállalat és a Petőfi Sándor laktanya KISZ-fiataljainak segítségével társadalmi munkában.

A Porcelángyár 1. és 4. számú KISZ-alapszervezete, a MÁV Igazgatóság pályafenntartási főnökség Zipernovszky Károly szocialista brigádja, a Borpalackozó Vállalat Béke, a Hőerőmű Münnich Ferenc brigádja, valamint a laktanya kiszes katonái évek óta patronálják a pécsi Felsővámház úti Általános Iskolát, amely részére kialakítják a Pécs városi Tanács által adott telken a „gyermekparadicsomot" szabad idejükben, általában a hétvégeken. Többek között futó-, labdarúgó-, atlétika-, kosárlabda-pályát, játszótereket létesítenek. Ugyancsak társadalmi munkában hintákat, mászórudakat szerelnek fel. Nemrégen megkezdték a tereprendezést és a tervek szerint még a nyári szünet elejére átadják a ledinai gyermek-grundot.

**NÉGY ÉVTIZED UTÁN**

# Manci néni nyugdíjba ment

Tizennégy éves volt, amikor elvégezte a négy polgárit, belépett a Bőrgyár kapuján, – ahol apja is dolgozott – s az akkori igazgatótól munkát kért.

Urbán Gyuláné, fiatalos, 55 éves asszony – a Pécsi Bőrgyár Manci nénije tegnap hivatalosan nyugállományba vonult. A búcsúztatására rendezett ünnepség után így emlékszik a 41 éve történt eseményekre.

– Szüleim nem tudták, hogy munkát kértem az igazgatótól. Mikor édesanyám meghallotta, sírva fakadt, – mindig azt szerette volna, hogy varrónő legyek. Mikor első nap értem jött a készáru raktáros, hogy indulunk dolgozni, anyám nem akart engedni. Én futottam, – pénzt akartam keresni – s csak ennyit kiáltottam: „Anyukám, délben jövök ebédelni!".

A Bőrgyár mellett laktak, apja szolgálati lakásában. Az első években raktári munkát végzett, később észrevették, hogy szép írása van, ettől kezdve a lemért bőrtekercsekre kellett ráírnia a súly- és egyéb adatokat. 1940-ben férjhez ment. A gyár egyik felérő a másikra került, – férjének, mint a gyár gépkocsivezetőjének szintén szolgálati lakása volt.

1942-től bérelszámoló, majd bérellenőr, feladatai közé tartozik a munkásellátás zavartalanságának biztosítása. Majd jött a felszabadulás, de a komoly, nehéz feladatok még ezután következtek.

– Harminc évvel ezelőtt, mikor tagja lettem a pártnak, az első pártgyűlésünket olyan raktárhelyiségben tartottuk, ahová a régi bútoroktól, limlomtól alig fértünk be.

A következő évben tagja lett a nőbizottságnak, s részt vett az egyik legszebb feladat végrehajtásában, a gyári óvoda és bölcsőde létesítésének szervezésében. Bekapcsolódott a szakszervezeti munkába, intézte a dolgozók gyermekeinek üdültetését. A hatvanas évek elején a gyár kultúrotthonának függetlenített vezetője lett, majd amikor a státus megszűnt, újra visszakérték a könyvelésre. Rövidesen a szakszervezet központi vezetőségének tagjává választották, majd 1970-től új munkahelyi beosztása: könyvelési csoportvezető. Búcsúztatója után most itt ülnek a gyár KISZ-klubjában közvetlen munkatársai, az asszonyok, akikkel együtt kezdte, s a lányok, akik később kerültek a csoportba.

– Sok teát megittunk együtt, – mondja Manci néni – van egy kis teáskannánk. Utoljára még elmostam, – mert mindig Manci néni mosogatott.

Szeretne most már egyszer külföldre menni, férje is nyugdíjas, van egy kis kocsijuk, – megtehetik. Kertvárosban laknak családi házban, a kiskertre eddig nem volt ideje. Nagylánya, nagyfia már családot alapítottak, de a kisebbik lány, Ili még otthon van.

A KISZ-klub tele virággal, ajándékkal.

– A gazdasági igazgató az előbb, a búcsúztatón azt mondta, a segítségemre továbbra is számítanak, reméli, ha szükség lesz rám szívesen „benézek" tanácsot adni, segíteni a lányoknak.

Manci néni mosolyogva, elmerengve néz maga elé. Tudja, hogy így lesz . . .

**(Zsalakó)**

# 250 mentesítő vonat,

## 4800 KISEGÍTŐ AUTÓBUSZ AZ ÜNNEPEKRE

A jövő hét eleji és végi kettős munkaszünetre a személyforgalom zavartalan lebonyolítása érdekében a korábbi gyakorlat, a tapasztalatok alapján pontos terv szerint együttműködve készült fel a vasút és az autóbuszközlekedés.

A MÁV a két egymást követő szabadszombattal megtoldott kettős munkaszüneti napot, az építőipar munkarendjét, az iskolák tavaszi szünetének kezdetét is figyelembe vette felkészülésénél. Különösen az ünnepeket megelőző munkanapokon s főleg a budapesti személypályaudvarokon számítanak olyan forgalom-növekedésre, amelynek lebonyolítására külön ütemtervet állítottak össze. Ennek megfelelően már március 27-ére is állítottak be néhány kisegítő vonatot, majd 28-tól húsvétra és április 4-ére — az oda- és a visszautazást is számítva — a menetrendben meghirdetett többletvonatokon kívül összesen 250 mentesítő szerelvényt közlekedtet a MÁV.

Húsvétra országosan 2800, április 4-ére 2000 kisegítő távolsági autóbuszjáratot indít a Volán, s a MÁV-val együttműködve gondoskodik csatlakozásokról a mentesítő vonatokhoz is. A Volán vállalatok e hét végétől a jövő hét végéig mintegy 250 000 többlet-utas szállítására készültek fel.

A Volán saját intézkedésein kívül messzemenően számít a közönség támogatására. Az autóbuszjegy előreváltás — s aki biztosan tudja a visszautazás időpontját, a retúrjegy váltásával — ugyanis nagy segítséget nyújt a rendkívüli járatok megszervezéséhez, az utaslemaradások elkerüléséhez.

## Anyag, energia, idő, pénz

# Takarékosság három tsz-ben

**A MEM rendelete szerint takarékossági tervet kell készítenie minden mezőgazdasági üzemnek. A mohácsi tsz-szövetség már a rendeletet megelőzően február elején konferenciát hívott össze ebben a tárgyban. Három szövetkezet — a mohácsi Új Barázda, a sombereki Béke Őre és az újpetrei Petőfi Tsz — képviselője ismertette takarékossági eredményeiket.**

Tavaly fél millió — pontosabban 561 ezer forint megtakarítást értek el a mohácsi Új Barázda Tsz-ben azzal, hogy laboratóriumi vizsgálatok alapján műtrágyáztak.

### Nagy teljesítményű gépek

Most azt vizsgálják, hogy lehetne a műtrágyát minél nagyobb mértékben istállótrágyával helyettesíteni. Egy mázsa nitrogén hatóanyag istállótrágyában 8,50 forintba, műtrágyában 6.50 forintba kerül, vagyis a műtrágya két forinttal olcsóbb. Szakszerűbb kezeléssel azonban 100 mázsa szervestrágyából 80 kiló hatóanyagot tudnak kihozni 6,38 forintos mázsánkénti költséggel, s akkor a mérleg nyelve máris az istállótrágya javára billen.

Tavaly 1,3 millió forintos megtakarítást értek el a legnagyobb energiafogyasztó üzemüknél, a traktor-üzemnél azzal, hogy 771 normálhektárral növelték az egy traktoregységre eső teljesítményt és állandóan mérték az üzemanyag felhasználását, ami 9,6 forint volt normál hektáronként. Legtöbb forintot a gépek állandó jó műszaki állapotával takaríthatnak meg. Ezért a traktorüzemet — és az egész gépparkot — mint önálló ágazatot leválasztották a növénytermesztésről, s ezzel megváltoztatták a „mindegy, mibe kerül, fő, hogy menjen a munka" — szemléletet. Ezekkel az intézkedésekkel 135 forintról 110 forintra csökkentették le az egy normálhektár költségét. Ahol lehet, nagy lóerős traktort kapcsolt gépsorokkal használnak, s egy menetben végzik a talajművelést.

### Felvettek egy energetikust

Szállításnál komoly megtakarítás, ha 2 kilométeren belül váltott pótkocsival, 2—5 kilométer között pedig már dupla pótkocsit használnak. Évente 250 ezer tonna árut mozgatnak meg. Kiszámították, hogy a gépkocsis ömlesztett szállítás az olcsóbb és gyorsabb, mert míg vontatóval óránként 25 mázsa, addig gépkocsival 35 mázsa terményt tudnak elszállítani. Földútjainkat mindenütt rendbe hozzák, mert a jó üzemi utakkal 10—15 százalékkal növelhetik kampányidőszakokban a szállítási teljesítményeket.

Kizárják a termelésből a késői érésű kukoricafajtákat, ezzel jelentős szárítási költséget takarítanak meg. A téeszben 2000 villanymotor működik, csak az áramfogyasztásuk évi 1,2 millió forint. Ezért főállásban felvettek egy energetikust, s előre megtervezik az energiafelhasználást. Ezekkel az intézkedésekkel már tavaly 1,10 forintról 80 fillérre sikerült csökkenteniük az egy kilowatt óra áram költségét.

*

Tavaly kezdték meg, s 1976-ig befejezik a gyomflóra felvételezést, s így fogják megszüntetni a növényvédőszerek pazarlását az újpetrei Petőfi Tsz-ben. Megszívlelendő ötlet.

Az állattenyésztési telepek és takarmányszárítók olajfűtésre épültek, az egész megyében. Ha szilárd tüzelőanyagok használatára nem is tudnak átállni a téeszekben, mégis ígérkezik egy olcsóbb energiabeszerzési lehetőség, a földgáz, amely az évtized végére ér Baranyába. Az újpetrei tsz 1980 és 1985 között akar teljes egészében átállni olajról a földgáz fűtésre.

A következő ötéves tervüket matematikai programozással fogják elkészíteni, s ebbe az energiafelhasználást, mint korlátozó tényezőt építik bele. Az energia eddig nem szerepelt a tsz nyereségprémium-rendszerében, 1975-től, vagyis már ettől az évtől kezdve azonban fontos prémium feltétellé léptették elő. Az energia megtakarításáért a vezetők is, a dolgozók is prémiumot kapnak.

Bekerült az energia-takarékosság a szocialista brigádok vállalásai közé, amelynek teljesítését negyedévenként értékelik. Ezzel a termelőszövetkezet valamennyi dolgozója közvetlenül is érdekeltté vált az ésszerű energiafelhasználásban.

*

Sombereken a közvetlen energiaköltség tavaly 4,3 millió forint volt. Kimutatták, hogy az erőgépeik átlag 4—6 százalékkal több üzemanyagot használtak fel a megadott normánál. A somberekiek a saját tapasztalatuk alapján reálisnak érzik a minisztérium által megcélozott 5 százalékos üzemanyag-megtakarítást.

A 4—6 százalék valóban megtakarítható, s ennek módja a hatékonyság növelése. Ehhez át kell tipizálni a jelenlegi „pazarló" traktorállományt, nagyobb teljesítményű 140—180 lóerős univerzális traktorokat és 300 lóerős szántótraktorokat kell munkába állítani és az egész munkagép parkot is le kell cserélni. Mindez nyilván nem megy máról holnapra.

### Tárolóterek bővítése

Vannak azonban olyan apróságnak tűnő valójában fontos megtakarítási tényezők is, amelyek azonnal megvalósíthatók. A Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet mutatta ki, hogy az üzemanyag 3—4 százaléka tárolás, szállítás közben „elcsöpög". A megoldás az üzemi tárolóterek növelése, Sombereken 1980-ig háromszorosára akarják növelni a tároló kapacitást. Apróságnak tűnik, mégis százezres megtakarítást hozhat, a kenőolaj tisztítása. Sombereken évente 40 tonna kenőolajat vásárolnak, aminek 30—35 százaléka a felhasználás után visszanyerhető. Ez évi 130 ezer forint megtakarítást hozna a szövetkezeteknek.

A villamosenergia megtakarításban szép eredményről számolhat be ez a szövetkezet. Három évvel ezelőtt felvettek egy energetikust, beszerezték a szükséges mérő- és számlálóberendezéseket. Így sikerült 30 fillérrel csökkenteni az egy kilowattóra áram költségét, ami tavaly 68 fillér volt a szövetkezetben.

Céljuk az egységnyi végtermék előállításához felhasznált fajlagos energiaköltségeket rendszeresen mérni és kimutatni. Ez nem könnyű feladat, az energetikus és az ügyvitel hatékony együttműködését feltételezi.

A termelőszövetkezetekben is meg kell valósítani — amit annakidején a gépállomásokon rutin munka volt — az üzemanyag normatív felhasználását az erőgépeknél. Az iránynormákat most dolgozza ki a Gépkísérleti Intézet, s a MEM a következő hetekben ezeket közzé teszi. Ez az áttérés nagy, de nem megoldhatatlan feladatot ró majd a tsz számviteli dolgozóira és az energetikusokra, és a helyes érdekeltségi rendszer megteremtésével a szövetkezet vezetőire es a gépeken dolgozó tsz-tagokra egyaránt.

— Rné —

*51 helyett 69*

## A konzervipar kitett magáért

**A konzervellátás további javítására tettek még tavaly kongresszusi vállalást a tartósítóüzemek dolgozói. A verseny első szakaszában azon igyekeztek, hogy növeljék a választékot; eredetileg 51 új termék gyártását tervezték, a szakemberek azonban időközben felülvizsgálták, hogy van-e lehetőség újabb készítmények forgalomba hozatalára. A technológia módosításával, a géppark jobb kihasználásával 1974-ben összesen 69 új termék gyártását tették lehetővé. Közöttük egész sor diabetikus készítmény és a terméklistáról sokáig hiányzó bébiétel gyártására is sor került.**

## Enyhe tél, korai rügyfakadás

## Gondban a méhészek

- *Megkezdődtek a szerződéskötések Baranyában*
- *Készülékkel gyűjtik a virágport*
- *Kiegyensúlyozott gazdálkodás*

A szeszélyes időjárás megtévesztette a méheket. Az anyák azt hitték tavasz van, egész télen át petéztek. Amire évtizedek óta nem volt példa: tavaly karácsonykor virágpor gyűjtést észleltek a baranyai méhészek.

Bármilyen furcsán hangzik, az enyhe tél, korai rügyfakadás méhészeti szempontból kedvezőtlen. Nagy hidegben a méhcsaládok fürtökbe húzódnak, élettevékenységük minimálisra csökken, elegendő, ha a kaptárakban 8—10 fok a hőmérséklet. Az elmúlt télen a folytonos fiasítás miatt éjjel-nappal egyenletes, 35 fokos melegre volt szükség. A méhek mézzel „fűtöttek", 30—40 százalékkal fogyasztottak többet, mint más teleken, idő előtt elfogyott a készlet. Emiatt már március elején meg kellett kezdeni a méhcsaládok etetését, ami tetemes többletkiadást jelent a gazdáknak.

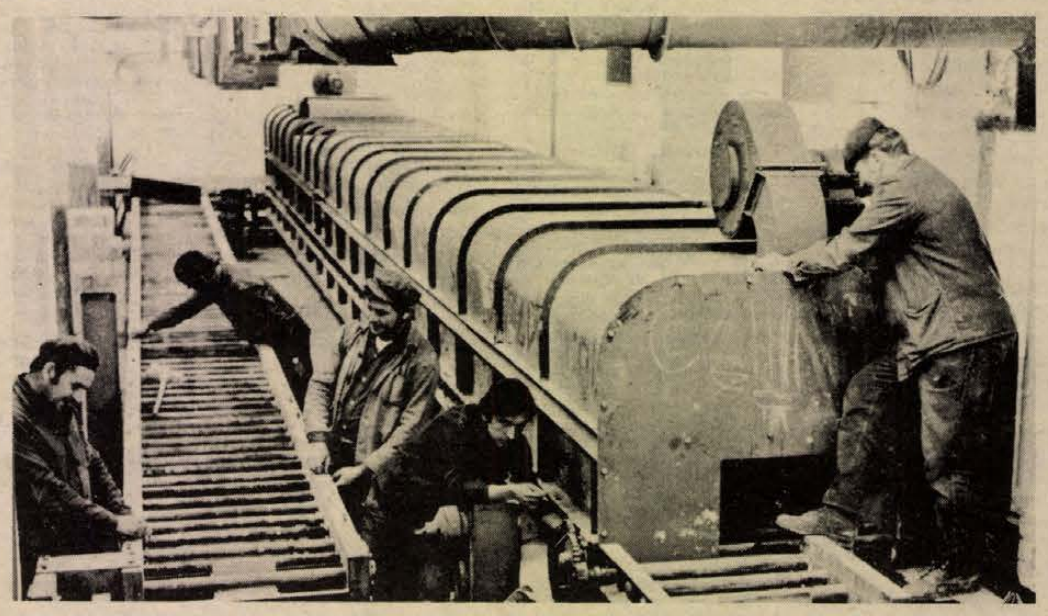
Mészáros József megyei méhész szaktitkár elmondása szerint nemcsak emiatt van gondban a 27 szakcsoport 1400 tagja. Idő előtt szirmot bontott a mandula, kökény, őszibarack, s várhatóan a szokottnál korábban virágzik majd a repce és az akác is. Félő, hogy a méhcsaládok addigra még nem érik el a kellő termelőképességet, márpedig megerősödésüket nem lehet gyorsítani. Ahhoz, hogy a méhészkedés gazdaságos legyen, családonként mintegy 60—70 ezer egyedre van szükség. A múlt heti felméréskor a méhcsaládok népessége alig haladta meg a 30 ezret, időbe telik, mire számuk megduplázódik. A nektárgyűjtés egyébként már javában folyik, de amit behordanak, azt el is fogyasztják a családok.

Méhészeti szempontból évek óta országosan a legjobbak közt van Baranya, itt tevékenykedik a legtöbb méhész 30 ezer méhcsaláddal. A méztermelés fejlődése szembetűnően gyors, 10 év alatt megduplázódott a felvásárolt mennyiség, s 1973-ban már elérte a 72 vagont.

A tavalyi esős, kritikus esztendőt leszámítva hosszú ideje kiegyensúlyozottan, eredményesen gazdálkodnak a szakcsoportok. Abban, hogy a nehézségeket jobban átvészelik, a természeti csapásokat hamarabb kiheverik mint másutt — fontos szerepet játszik a hozzáértés, a szervezett és rendszeres szakmai továbbképzés.

Az említett gondok ellenére 70 vagon méz értékesítésére kötnek szerződést a baranyai méhészek ezekben a hetekben. Fokozni akarják a virágporterme-lést egy ötletes szerkezet segítségével. A tél folyamán 6 ezer virágpor-gyűjtő készüléket szereztek be, amelyekkel 3 vagon virágport szeretnének „elvenni" a méhektől. A virágport alapanyagként használják a gyógyszeriparban, tápszergyártásban, kozmetikumok készítésénél, itthon és külföldön egyaránt keresett cikk. A gyűjtőkészülékek felszerelését március végén kezdik meg, a repceméz pergetésére pedig egy hónap múlva kerül sor.

## Az a legszebb, amikor elkészül...



**Maguk sem tudják, hogy eddig hány kemencét újítottak föl, hány kéményt építettek át. Tizenhárom éve dolgoznak együtt, s munkájuk összekapcsolódott a vándorélettel. Megfordultak Inotán, Tatán, Szombathelyen, Pápán, Sarkadon: erőművekben, cukor- és konzervgyárakban. Egyáltalán mindenütt, ahol kemencék vannak.**

# Kemence-építők

Január eleje óta a Zsolnay Porcelángyárban dolgoznak s úgy tartják, legalább egy évet töltenek itt. Jelenleg két elektromos alagútkemencét építenek. A berendezést, de még a samottéglát is a Karlovy Vary-i Realistik cég szállította. A cseh vezetőszerelő, *Stanislaw Matl* irányításával dolgoznak, aki május végén tér haza. Addigra mindkét dekorkemence elkészül, s megkezdődhet a fölfűtésük.

A tolmács szerepét *Pribelszki Márton* vállalja, jól beszél szlovákul. Dolgoztak német, olasz, de még svéd szakemberekkel is.

A csarnok sarkában hirtelenjében fölhúzott helyiségbe húzódunk.

*— A kemenceépítés nagy pontosságot igényel, igaz?*

— Persze, sokkal szigorúbbak a feltételek, mint a hagyományos „vörös" kőműves szakmában. Ott a habarccsal el lehet tüntetni a hibákat. Ez nálunk lehetetlen. A samottégláknak pontosan kell illeszkedniök; a téglák között két milliméter hézag lehet, ezt töltjük be samottporral, és amikor begyújtják a kemencét, az úgy összeég a téglával, hogy szétverni is alig lehet — mondja elsőként *Szőke Károly.*

SKRENÁK MIHÁLY:

— Az a legszebb, amikor elkészülünk egy új kemencével. Gyönyörködünk a falazat nyerességében, a boltozatban. Ha begyújtják, belenézünk. Az egész kemence vöröses színben izzik...

Pribelszki Márton hozzáteszi:

— Van szakácsunk is, a *Cinkota Mátyás.* Amikor végzünk a munkával, ő szokott birkapörköltet főzni: bográcsban. Összeadjuk a pénzt, aztán a Cinkota addig megy, amíg birkát nem talál.

*— Máskor nem főznek?*

— Ritkán. Inkább otthonról hozunk magunkkal hideget, vagy a boltban vásárolunk. Reggel héttől este öt óráig dolgozunk, ennyi munka után már nincs az embernek kedve a főzőcskézéshez. A hőerőmű melletti barakkvárosban lakunk és szombatonként délután indulunk haza Orosházára. Beesteledik, mire hazaérünk. Hétfőn jövünk vissza, s kedden állunk munkába. Az az idő, amit otthon töltünk arra kell, hogy ami hétközben elmarad, megcsináljuk a ház körül, vagy éppen elintézzük a hivatalos dolgokat.

*— Nem gondoltak arra, hogy végleg hazatérnek?*

CINKOTA MÁTYÁS:

— Aki tíz, vagy annál több időt lehúzott ebben a szakmában, már nehezen változtat. Így vagyunk ezzel mi is. 1962 óta dolgozunk együtt; az orosházi üveggyárban kezdtük. Azóta valahogy beleszoktunk már ebbe a vándorlásba, talán meg sem szoknánk egyhelyben. A keresetre sem panaszkodhatunk. Az órabért a teljesítmény szerinti prémium egészíti ki, amelyhez még hozzászámíthatjuk a különélési pénzt is. Három és fél, illetve négy és fél ezer forint között ingadozik a fizetésünk.

*— S ha kéményen dolgoznak?*

— Az más. A kéményépítésnél, a magasságtól függően változik a pótlék, amelynek mértéke ötven-hetven százalék lehet. De roppant észnél is kell lenni. Valahogy azt hiszik az emberek, hogy szesz nélkül föl sem megyünk. Ez nem igaz. Sőt, igen szigorúak az egészségügyi kívánalmak. Különböző alkalmassági vizsgákon kell időről időre átesni — válaszol *Szőke Károly.* — Ma már egyre kevesebb falazott kémény épül, mind jobban előtérbe kerül a csúszózsalus technológia. Így hát főképpen javításokat végzünk. De annak is megvannak a veszélyei.

*Horváth József* megjegyzi: „Fölvethetnénk egy problémát, amely valamennyiünket foglalkoztat?"

*— Hogyne!*

— Magunk között állandó téma, annak ellenére, hogy az üzemi étkeztetés dolga elcsépelt — az ebéd mennyisége. Amit itt elénk tesznek, az nem munkásembernek való. Ha visszajövünk az étkezdéből, a táskából vesszük elő a pótlást nap mint nap...

Szőke Károly és társai a jövő esztendő első negyedévének végén fejezik be a porcelángyári munkájukat. Az új csarnokba, négy, belga gyártmányú kamrás kemencét építenek. Érdemes lenne fenti észrevételükön elgondolkodni...

**Salamon Gyula**

## Tavaszi halászat

Megkezdték a tavaszi halászatot a Dunán a paksi Vörös Csillag Halászati Tsz brigádjai. A ragadozó őn, vagy más nevén balin halfajta csalta ki először a halászokat a folyamra. Erre a halra nincsen tilalom. Az első napokon azonban csak kevés, mintegy hatszáz balin került a hálókba. A lehülés ugyanis megállította a balinok ívását, s most melegebb időre várnak a halászbrigádok. Ha nem folytatódik majd az ívás, kevés reményt fűznek a további halászathoz. Sajnos, egyre kevesebb a ragadozó a Dunában, régebben húsz—harminc mázsányit is kifogtak tíz—tizenkét nap alatt.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS
27
CSÜTÖRTÖK

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*
*HAJNALKA*
*nevű*
*kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.35 — nyugszik 18.06 órakor. A Hold kél 18.33 — nyugszik 5.06 órakor.**

## Pécsieké a vándorserleg

A dunántúli zeneiskolák szolfézs-versenyét tartották meg Sopronban a hét elején. A kétnapos versenyt a pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola diákjai nyerték, abszolút első pedig szintén pécsi versenyző, Papp Gábor, a Jókai úti Általános Iskola tanulója lett. Az osztályok közötti versenyben az ötödik osztályok első díját ugyancsak a pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola hozta el. Jó szereplésükért megkapták a verseny vándorserlegét. A diákokat a versenyre Dobos Lászlóné tanárnő készítette fel.

◆

— **Nyereségrészesedés kifizetés öt megyében.** A MÁV Pécsi Igazgatósága Baranyában, Tolnában, Somogyban, Zalában és Fejérben összesen mintegy 22 millió forint nyereségrészesedést fizetett ki március 26-án több mint 15 ezer dolgozójának. A kifizetett összeg 35,6 százalékkal, vagyis 5 millió 750 ezer forinttal több, mint a tavalyi. Az országban a hat vasútigazgatóság közül itt kapták a legtöbb részesedést a dolgozók.

— **„Hazánkról szóljatok szép szavak"** című vetélkedő területi döntőjét Vácon tartják, melyre ma, csütörtökön reggel utazott el a Pécsi Amatőrszínpad. Műsorukat a rádió később közvetíti, „Mi a teendő" címmel, melyet Szunyogh Szabolcs állított össze.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Dupla vagy semmi . . . (este 7 órakor) Bakos-bérlet.

### MOZI

**Park:** A gyanú (f4, hnó, 8)
**Petőfi:** Hajnal a Dráván (f4, 7)
**Kossuth:** Valahol Európában (10, 12, f7, f9)
**Fekete Gyémánt:** Halló, itt Iván cár! (6) **Jószerencsét:** Eglantine (5, 7) **Rákóczi:** A Mattei ügy (5, 7) **Május 1.:** A dunai hajós (f6) **Bóly:** A fej nélküli lovas (7) **Harkány:** Robinson Crusoe (7) **Komló, Május 1.:** A szerelem anatómiája (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A negyedik vőlegény (4) A gamma sugarak hatása a százszorszépekre (6, 8) **Mohács:** Betyárok (6) Az utolsó percig (8) **Sásd:** Játszd újra, Sam! (7) **Sellye:** Bekötött szemmel (7) **Siklós:** 141 perc a befejezetlen mondatból (4, 7) **Szigetvár:** Magas szőke férfi felemás cipőben (8)

## időjárás

**Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, többfelé havazással, házáporral, esővel. Mérsékelt, időnként élénk, helyenként erős délnyugati, nyugati, csütörtökön északnyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 2, plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet 6—11 fok között.**

## „30 tett a hazáért"

**Kisdobosok és úttörők látogatnak el ma, csütörtökön a Tüzér utcai szociális otthonba, hogy virággal, édességgel köszöntsék az idős embereket. A „30 tett a hazáért" akció keretében a Tiborc utcai Általános Iskola 2888 számú Dózsa György úttörőcsapata népi tánccal, énekkel, szavalattal és hangszeres zenével szórakoztatja az otthon lakóit.**

◆

— **A felszabadulási jubileumi vetélkedő** vállalati döntőjét rendezi ma délután 15 órai kezdettel a Mecseki Szénbánya Vállalat KISZ Bizottsága a Puskin Művelődési Házban. Az öt témakörben versengő 33 résztvevő közül a legjobb hat a megyei döntőbe jut.

— **Színes filmen** a Pécsi Állatkert. Az ARMA Filmstúdió tagjai, dr. Rédey Tibor és Zsankó László harmincperces színes tudományos kisfilmet készítenek Fülöp István igazgató forgatókönyve alapján.

— **„Baranya keresztszemes mintái"** — címmel Pécsett, az 500 számú Szakmunkásképző Intézet új klubjában néprajzi kiállítást tekinthetnek meg a diákok pénteken délután 15 órai kezdettel. Szintén pénteken 18 órai kezdettel ugyanott tartja meg Kézdy György színművész önálló előadóestjét Karinthy Frigyes műveiből, „Ki kérdezett" címmel.

— **Balatonföldváron** lebontották a motelt. Épületeinek a brüsszeli világkiállításon vásárolt elemei már tönkrementek és alkalmatlanok vendégfogadásra. Ugyanerre a sorsra jut a hasonló korú tihanyi motel, amelynek bontását rövidesen megkezdik. Mindkét motel helyén új szállót emelnek a közeljövőben.

— **Tollpárna** 274,— Ft, liba pehely 238,— Ft/kg, tépett vegyes toll 45,— Ft/kg, díszpárnatoll 18,— Ft/csomag, kapható a Pécs, Kossuth L. u. 62. sz. alatti divatáru üzletben.

◆

## Esküvő

*SOÓ ILONA*
*és*
*BÉKÉS NÁNDOR*

*ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1975. március 29-én, 16.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*



Hajnal a Dráván



A gyanú

## A HÉT FILMJEI

**HAJNAL A DRÁVÁN**

**A második világháború utolsó évében lezajlott jugoszláviai és magyarországi hadműveletek több fontos epizódját mutatja be a színes kétrészes bolgár filmalkotás. A filmet Zako Heszkija rendezte.**

**A GYANÚ**

**A háborús bűnök sohasem évülhetnek el. Gyilkos és áldozat találkozik ebben az érdekes lélektani drámában, amely egyúttal krimi is. A szinkronizált csehszlovák filmet Jiri Krejcik rendezte.**

**DAL A SZERELEMRŐL**

**Beatzenész a játékgyárban. Európai, amerikai és japán táncdalok kitűnő előadókkal. A színes zenés japán film főszerepeit Mari Amachi és Kensaku Morita alakítja.**

— **Jubileumi tárlat.** A Pécsi Kesztyűgyár kultúrtermében március 27-én, délután 14 órakor jubileumi kiállítás nyílik, melynek témája hazánk felszabadulás utáni gazdasági, politikai, kulturális élete. A dokumentumfotók mellett pécsi és budapesti képző- és iparművészek műalkotásait is bemutatják.

◆

## *Nyit a mecseki kultúrpark*

A Mecseki Kultúrpark részlegei felkészültek a tavaszi nyitásra. Az intézmény karbantartó részlegének dolgozói a társadalmi munkásokkal közösen összefogva végezték a téli karbantartást, a játékok felújítását, a park teljes festését.

**Az állatkert** minden nap (szünnap nélkül) 9 órától sötétedésig tart nyitva. A látogatók 161 állatfajt, összesen 838 állatot tekinthetnek meg.

A majomházban új lakót láthat a közönség. Benépesült az állatóvoda: 2 db őserdei törpedingó és 8 db ausztráliai dingókölyök játszadozik.

**A vidámpark** megfiatalodva, sok-sok kedves játékkal (40 féle játék) **március 29-én déltől** ismét fogadja a látogatókat. Ettől kezdve mindennap 10 órától estig tart nyitva (szünnap hétfő). Az ünnepek alatt húsvét hétfőn is nyitva tart. (Ez alkalommal szünnap kedden lesz). A közkedvelt dodgem teljes felújítása megtörtént (padló, lemezcsere, kocsik átalakítása és festése).

Új játék indul a gyermekek részére „Forgócska" néven.

Május 1-ével 2 db asztalitenisz játék üzemel, ütő, háló és labdakölcsönzéssel.

A szezon folyamán helyezik üzembe a hidraulikus körrepülő játékot. Április közepétől rendszeres hírlap, folyóirat és könyvárusítás indul.

**Az úttörővasút** 3 évi kényszerpihenő után ismét működőképes. Teljes felújítást nyert a pályatest, a VOLÁN Teherforgalmi Üzemegység szocialista brigádjai újjávarázsolták a mozdonyt és a vasúti kocsikat. **A vasút 1975. március 29-én (szombat)** 9 órakor teszi meg az első utat a társadalmi munkában résztvevő üzemek, iskolák képviselőinek jelenlétében.

Ettől kezdve naponta 10 órától közlekedik (szünnap hétfő). Újdonság, hogy vasár-, és ünnepnapokon ismét úttörők teljesítenek szolgálatot az úttörővasúton. Első ízben (április hónapban) a Belvárosi Általános Iskola pajtásai lesznek a szolgálattévők.

— **A gondolkodó film.** Ma este 19 órakor a Pollack Mihály Műszaki Főiskola klubjában Bíró Yvett filmkritikus tart előadást a Gondolkodó film címmel.

— **Plakátok** az egészségnevelésről. A POTE Szervezéstani Intézet rendezésében egészségnevelési plakátkiállítás nyílott március 25-én, a Pécsi Orvostudományi Egyetem központi épületében. Az orvostanhallgatók közel félszáz, az egészségnevelést segítő rajzot, plakátot, plakáttervet, felvilágosító feliratot, felhívó szöveget állítottak ki.

— **Iskolatörténeti kamarakiállítás.** Március 26-án Pécsett, az 506. sz. Elek Tamás Ipari Szakmunkásképző Intézetben a Horizont Klub szervezésében megnyílott a mintegy húsztagú honismereti szakkör jubileumi kamarakiállítása, melyen a tanulók és vezetőjük: Miklósi Jenő által gyűjtött eredeti fotók, dokumentumok mutatják be az iskola történetét, valamint az építőipar fejlődését.

— **Növényvédőszerek** nagy választékban kaphatók. Pécs, Béri Balog Ádám u. 1. Mezőgazdasági szaküzlet.

— **Jersey különlegességek** kaphatók már 147,— Ft-tól a MINTA MÉTERÁRU boltban, Pécs, Kossuth L. u. 30.

— **Tánciskola kezdődik** ápr. 2-án, szerdán 18 órakor a Vasutas Klubban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

— **Az Alkotó Ifjúság** pályázatra beküldött munkákból nyílott kiállítás március 26-án Pécsett, az ÉM-szálló előadójában. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat közel félszáz pályázójának mintegy száz alkotását állították ki, így többek között lakatosmunkákat, tervrajzokat, diplomaterveket, valamint képzőművészeti alkotásokat.

**— KÖZLEMÉNY: A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy a tisztasági fürdő 1975. március 31-től április 7-ig karbantartási munkálatok miatt zárva lesz.**

◆

## Ünnepi nyitvatartás

Pécsett és Baranya megyében a húsvéti ünnepek, valamint az április 4., a május 1. előtti és alatti bolti, illetve a vendéglátóipari egységek nyitvatartásának rendje:

**Március 29-én, szombaton:** valamennyi bolt a szokásos nyitvatartási rendben árusít, kivéve a 18 óra előtt záró élelmiszerboltokat, melyek 18 óráig tartanak nyitva. A vendéglátó egységek is szombati nyitvatartás szerint üzemelnek.

**Március 30-án, vasárnap:** valamennyi bolt zárva tart, kivéve a vasárnapokon is nyitvatartó élelmiszerboltokat és mozibüféket. A vendéglátó egységek szombati nyivatartási rendben üzemelnek.

**Március 31-én, hétfőn:** valamennyi bolt zárva tart, kivéve a mozibüféket. A vendéglátók vasárnapi nyitvatartás szerint üzemelnek.

**Április 3-án, csütörtökön:** a nyitvatartás megegyezik a március 29-i nyitvatartással. A szombati napokon szokásos piacokat is ezen a napon tartják meg.

**Április 4-én, pénteken:** valamennyi bolt zárva tart, kivéve a mozibüféket. A vendéglátók szombati nvitvatartás szerint üzemelnek. **Április 5-én,** szombaton vasárnapi nyitvatartás szerint üzemel minden. **Április 6-án,** vasárnap: valamennyi bolt a hétfői nvitvatartás szerint üzemel. **Április 30-án,** szerdán: valamennyi bolt a szerdai nyitvatartás szerint árusít, a vendéglátók a szombati nyitvatartás szerint üzemelnek.

**Május elsején** minden bolt zárva tart, kivéve a mozibüféket. A vendéglátók vasárnapi nyitvatartás szerint üzemelnek.

— **BELVÁROSI ÁRUHÁZ** lakástextilosztálya, Pécs, Kossuth L. u. 23—25., ismét gazdag választékkal várja kedves vásárlóit. Modern és hagyományos mintájú szőnyegek, színtetikus takarók, kész ágynemük. Az áruház nyitva naponta 9—18, szombaton 8—14 óráig.

— **Értesítjük kedves megrendelőinket,** hogy finommechanikai részlegünk 1975. március 26-tól a József Attila u. 17. sz. alól átköltözött a Lotz Károly u. 2. sz. alatti központi telepünkre. Bejárat az Endresz Gy. útról. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat.

HARKÁNYFÜRDŐN magánlakásokban és társasüdülőkben szobákat és lakosztályokat keresünk fizetővendégek részére. Tájékoztatást nyújtunk, megállapodást létesítünk PÉCSI (Széchenyi tér 8., tel.: 12-148) és HARKÁNYI (Harkány, Napsugár szálló) IBUSZ irodáinkban.

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

## tegnap történt

A baranyai fogyasztási szövetkezetek idei terveiről tárgyalt tegnapi ülésén a MESZÖV elnöksége. A hálózatfejlesztési, forgalmi célkitűzések mellett szó esett azokról az intézkedésekről is, amelyek bevezetését takarékossági szempontok indokolják. A tegnapi ülés napirendjén szerepelt még az UNIVERZUM Szövetkezeti Közös Vállalat elmúlt évi működéséről szóló előterjesztés megvitatása.

*

„A Déli pályaudvarért 1945. február 5—9-e között vívott harcokban esett át a tűzkeresztségen a Budai önkéntes ezred. Katonái fegyvert ragadtak, hogy a szovjet hadsereg oldalán részt vegyenek hazánk felszabadításában". — E szavak olvashatók a Budai önkéntes ezred harcainak és hős katonáinak emléket állító márványtáblán, amelyet szerdán avattak fel a Déli pályaudvarnak az utascsarnokba vezető feljárója falán.

*

Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az Országos Tervhivatal elnökének vezetésével szerdán küldöttség utazott Moszkvába, a KGST tervezési, együttműködési bizottság IX. ülésére.

*

Gödön szerdán adták át rendeltetésének az Eötvös Loránd Tudományegyetem természettudományi karának biológiai állomását. Az ünnepségen megjelent dr. Polinszky Károly oktatásügyi miniszter.

## Lapzárta

**Az Egyesült Államok megkezdte Da Nang lakosságának és a Huéból, valamint más feladott területekről odaterelt embereknek az elszállítását. A kidolgozott tervek szerint naponta tízezer embert kívánnak elszállítani.**

*

Hoveida iráni miniszterelnök szerdán hivatalos látogatásra Bagdadba érkezett, hogy az iraki kormány vezetőivel a két ország között márciusban, a határkérdések rendezéséről kötött megállapodás gyakorlati végrehajtásáról tárgyaljon.

*

**Az Amerikai Államok Szervezetének május 8-án Washingtonban kezdődő tanácskozása előtt sor kerül Kissinger amerikai külügyminiszter hat hónappal ezelőtt tervezett és más elfoglaltsága miatt többször elhalasztott latin-amerikai körútjára.**

*

Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakaszának minden munkaszervében élénkülnek a tárgyalások az értekezlet záró dokumentum-tervezeteinek elkészítése érdekében. Gyakorlatilag befejeződött az államok közötti együttműködés elveinek megszövegezése.

*

**Berlinben szerdán orvosi jelentést tettek közzé Herbert Warnke-nak, az NSZEP KB Politikai Bizottsága tagjának, a Szabad Német Szakszervezeti Szövetség elnökének haláláról. A jelentés megállapítja, hogy Warnke szerdán 13.10-kor, hosszantartó, súlyos betegség után, 73 éves korában elhunyt.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Verbunkosok, katonadalok. 8.50: A győzelem felé. III. rész. Dokumentumműsor. 9.30: Ábrahám Pál operettjeiből. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.29: Magyar remekírók. Madách Imre: Az ember tragédiája. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Kinyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Kaposvári hétköznapok. Riport. 14.00: Beethoven: A-dúr szonáta. 14.30: Karai József feld.: Tolnai lakodalmas. 14.40: Iskolarádió. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Zengjen a muzsika. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ficzek úr. Rádiójáték. 16.44: Pataky Kálmán operettdalokat énekel. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Népi zene. 17.35: Új operalemezeinkből. 18.03: Szívünk alatt. Pásztor Magdolna műsora. 18.28: Beszéljünk Liszt Ferencről! 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.20—20.40: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. Kb. 21.20: Népdalok. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Offenbach: A férj kopogtat — négyes. 22.40: Átkelt a túlsó partra. 23.00: Tánczene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Hoffmann Ödön táncdalaiból.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Cigánydalok, csárdások. 9.30: Az ország keleti kapuja. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.50: Hulladék. Papp Endre jegyzete. 12.00: Haydn műveiből. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.20: Leonie Rysanek énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Rádiónapló — kettőtől hatig... Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora: 19.10: Reklám. 19.13: Nóták. 19.44: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban? 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Színházi világnap. Ellen Stewart üzenetét Szemes Mari olvassa fel. 22.22: Rádióhangversenyekről. 22.52: Tavasz van, mégis. Devecseri Gábor versei. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Závodszky Zoltán Wagner operáiból énekel. 23.30: Könyvfüzene Brády Tamás szerzeményeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Kiáltunk emberebb világot. A szocialista költészet nagyjai, Jili Wolker. 19.14: Farkas Ferenc: Bontott zászlók — oratórium. 19.34: Új dzsesszlemezeinkből. 20.03: Artur Rubinstein Chopin-mazurkákat zongorázik. 20.51: Hírek. 20.54: Puccini: Tosca. Háromfelvonásos opera. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Muzsikával faluról-falura. Tiszay László zenés riportműsora. 18.00: Öt perc közgazdaság. — A takarékosságról. II. rész. — Dr. Zeller Gyula előadása. 18.05: Muszty Bea és Dobay András műsoráből. 18.10: Harminc év tanúi. 18.20: A munkásmozgalom dalai. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Könnyű hangszerszólók. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Zenés találka. Közreműködik: a mohácsi tamburazenekar. — Hírek. — Lapszemle. — Útközben. — Kultúrcsoportok műsorából. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Színházi világnap. Bernd Skibitzki írása. — Nagyüzem a mezőgazdaságban. Riportműsor. — Hallgatóink kérésére. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.00—9.05: Énekeljünk együtt. 9.05—9.30: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.) 11.55—12.20: Földrajz (ált. isk. 7. o.) 14.30—14.35: Énekeljünk együtt (ism.) 14.35—15.00: Környezetismeret (ism.) 16.40—17.20: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. 17.20—17.55: Földrajz (ism.) 18.08: Műsorismertetés. 18.10: Hírek. 18.15: Telesport. 18.40: Reklámműsor. 18.45: APN-FILMNAPOK. Sport és honvédelem. Bemutatjuk a DOSZAAF-ot. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Színházi világnap. Ellen Stewart üzenetét Tolnay Klára olvassa fel. Csehov: Három nővér. Dráma három felvonásban — A Vígszínház előadása, felvételről. 22.25: Tv-Híradó 3. 22.35—23.10: Pillantás a karcsai dombról. III. rész. Negyedszázad.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Sammy Davis a párizsi Olympia színpadán. 20.55: Mi és a nagyvilág. II. rész. Mindenütt megtalálható (ism.) 21.25: Tv-Híradó 2. 21.45—23.25: Az eltűnt hivatalnok. Dán film.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Mérleg pontos méréshez — adássorozat gyermekeknek. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Ember, mi lesz most — drámasorozat. 20.55: Nyitott képernyő. 22.00: Dokumentumfilm. 22.15: Komolyzene.

### MÁSODIK MŰSOR

17.45: Kosárlabda: Zadar—Real. 18.35: Intermezzo. 20.00: Mandátum. 20.45: Dokumentumfilm. 21.00: Huszonnégy óra. 21.30: Gabi Novak szórakoztatja Önöket.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

# Biológiai fegyverek betiltása

A Szovjetunió, az Egyesült Államok és Nagy-Britannia képviselői szerdán letétbe helyezték a szovjet kormánynál a baktérium (biológiai) fegyverek és mérgező anyagok kifejlesztésének, gyártásának és felhalmozásának tilalmáról, valamint e fegyverek és mérgező anyagok megsemmisítéséről szóló egyezmény ratifikációs okmányait.

Az előzetesen megállapított feltételeknek megfelelően az egyezmény március 26-tól lép életbe.

●

# Eltemették Fejszált

Szerdán délután Rijad egyik dísztelen temetőjében, egyszerű gyászszertartás keretében eltemették Fejszál szaud-arábiai uralkodót. A kedden meggyilkolt király fehér lepelbe burkolt holttestét édesapja, az államalapító Abdul Aziz Ibn Szaud földi maradványai mellé helyezték.

A temetés előtt a Muszallah-El-Id mecsetben tartott gyászszertartáson az arab és a muzulmán világ számos kiemelkedő képviselője vett részt. Jelen volt Szadat egyiptomi, Asszad szíriai elnök, Husszein jordániai király, Bumedien algériai, Burgiba tunéziai elnök, Bhutto pakisztáni elnök és az Arab-öböl mentén fekvő államok sejkjei, emírjei.

Khaled, Szaud-Arábia új királya szerdán rádióbeszédben méltatta Fejszál érdemeit. Mint mondotta, Fejszált akkor ragadta el a halál, amikor „vezetésére és bölcsességére a legnagyobb szükség lett volna".

Fejszál királyt 28 éves unokaöccse, Fejszál Ibn Abdul Aziz herceg gyilkolta meg kedden, a Mohamed próféta születésnapja alkalmából tartott fogadáson. Sorsa nem ismeretes. A rijadi rádió azóta, hogy beszámolt Fejszál király haláláról, egy szóval sem említette Fejszál herceg nevét.

Az Al Ahram című kairói napilap úgy tudja, hogy Fejszál herceget letartóztatták. A beiruti Al Szafir azt hangoztatja, hogy a herceg „kiszámíthatatlan, de nem beszámíthatatlan" és azok közé tartozik, akiket „könnyen lehet eszközként felhasználni".

A királyi család tagjai, a hadsereg vezetői, a legmagasabb egyházi méltóságok, beduin törzsfőnökök hűséget fogadtak Khaled szaud-arábiai uralkodónak, akit szerdán ünnepélyes ceremóniával hivatalosan is tisztségébe iktattak.

✦ BONN: Nyugatnémet állampolgárok és különböző szervezetek több mint egymillió márkát juttattak el a chilei segélyalapba —, adta hírül az ázsiai, afrikai és latin-amerikai népekkel vállalt antiimperialista szolidaritási bizottság.

✦ *SZÓFIA: Bolgár—belga hosszúlejáratú megállapodást írtak alá a két ország gazdasági, ipari és műszaki-tudományos együttműködéséről.*

✦ VARSÓ: Lengyel—brit tárgyalások kezdődtek a két ország gazdasági és kereskedelmi együttműködése fejlesztésének kérdéseiről.

✦ *DACCA: Nagygyűlést rendeztek a Banglades Népi Köztársaság függetlensége kikiáltásának negyedik évfordulója alkalmából, amelyen több mint egymillió ember gyűlt össze a kormánypárt — a munkás-paraszt népi szövetség felhívására. Beszédet mondott Mudzsibur Rahman, a köztársaság elnöke. Felhívta a népet: minden erejével azon legyen, hogy kivívja a gazdasági önállóságot és felépítse a kizsákmányolás minden formájától mentes társadalmat.*

✦ MOSZKVA: Koszigin, szovjet miniszterelnök szerdán a Kremlben fogadta José Inacio Costa Martinst, Portugália munkaügyi miniszterét. A találkozó baráti légkörben folyt le.

✦ *BRÜSSZEL: A belga miniszterelnök április 7—10 között hivatalos látogatást tesz a Lengyel Népköztársaságban.*

✦ KAMPALA: Idi Amin ugandai elnök kedden elrendelte, hogy minden olyan ugandai személyt, aki gazdasági bűncselekmények elkövetésében vétkes, a katonai törvényszékek golyó általi halálra ítéljenek. Az ilyen gazdasági bűnök közé tartozik többek között a korrupció, a csempészés és a külföldi valuták eltulajdonítása.

✦ *PÁRIZS: Boulogne-Billancourt-ban a Renault-művek főüzeme előtt szerdán délután szolidaritási tüntetést rendeztek a párizsi és Párizs környéki üzemek dolgozóinak küldöttségei. A Renault-művek igazgatósága keddi ülésén ismét elutasította a szakszervezetek tárgyalási javaslatát s ennek következtében a Le Mans-i üzem dolgozói folytatják sztrájkmozgalmukat.*

✦ MOSZKVA: Szerdán folytatódtak a tárgyalások Podgornij, Mazurov, Gromiko és Marien Ngouabi, a Kongói Népi Köztársaság Államtanácsának elnöke között.

✦ *LIMA: Petr Mladenov bolgár külügyminiszter kedden este latin-amerikai körútjának következő állomására, Limába érkezett.*



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Portugáliában megalakult az új kormány. Baloldalt: Costa Gomes államfő.**

# Erősödött a népi erők pozíciója a portugál kormányban

Costa Gomes tábornok, köztársasági elnök előtt szerdán letették a hivatali esküt az új portugál kormány miniszterei.

A lisszaboni Belem palotában megtartott ünnepélyes aktuson megjelent a kormány 21 minisztere, köztük a szerdán közoktatásügyi miniszterré kinevezett José Emilio Da Silva őrnagy.

Az új portugál ideiglenes kormánynak 13 polgári és nyolc katonaminisztere van. A koalícióban az antifasiszta fegyveres erők mozgalmának (MFA) képviselőin kívül négy párt, a portugál kommunista, a portugál szocialista, a demokratikus néppárt és a portugál demokratikus mozgalom (MDPA—CDE) miniszterei kaptak tárcát. Minden párt két-két miniszteri posztot kapott. A kabinet öt tagja pártonkívüli haladó politikus.

Lisszaboni baloldali körök értékelése szerint az új portugál kormány összetételében jobban tükröződnek az ország politikai életében kialakult erőviszonyok: a kabinetben megerősödött a baloldali, népi erők pozíciója, hiszen immár két kommunista és két demokratikus mozgalmi miniszter foglal helyet benne.

Tizenöt államtitkár kinevezésével szerdán befejeződött az új portugál kormány megalakítása. Az ünnepségen mondott beszédében Costa Gomes államfő hangsúlyozta, hogy a március 11-i események új lendületet adtak a forradalmi folyamatnak, és kifejezte azt a reményét, hogy a beiktatott „hatékony és dinamikus kabinet" teljesíti a portugál nép érdekeinek megvalósításában vállalt feladatát. A forradalmi tanács szerepe egyáltalán nem csökkenti az ideiglenes kormány felelősségét a portugál demokrácia előtt álló problémák megoldásában —, hangoztatta az államfő és utalt arra, hogy a forradalmi tanács feladata lényegében a forradalmi lendület biztosítása és szerepe a mindenkori követelményeknek megfelelően csökkenhet.

✦ BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az Országgyűlés elnöke búcsúlátogatáson fogadta Richard F. Pedersent, az Amerikai Egyesült Államok rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki szerdán végleg elutazott Budapestről.

✦ *ADEN: A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság elutasította, hogy menedéket adjon Jean Gueury mogadishui francia nagykövet elrablóinak. Ez új helyzetet teremt. Egyelőre még nem tudják, hol történhet meg Gueury nagykövet és az emberrablók által követelt két gerilla kicserélése.*

## Rakétatűz a fővárosra

# Előrenyomulnak a kambodzsai felszabadító erők

## MALAYSIA ÉS INDONÉZIA IS BEZÁRTA KÖVETSÉGÉT

A Lon Nol-rezsim fegyveres alakulatai az utóbbi napokban különösen érzékeny veszteségeket szenvedtek az ország három térségében.

Katonai források szerint Phnom Penhtől keletre és nyugatra kénytelenek voltak feladni több mint féltucat megerősített állást.

A felszabadító erők ellenőrzésük alá vonták a Mekong-folyónak közvetlenül a kambodzsai fővárossal szemben lévő partmenti szakaszát, továbbá a Phnom Penhtől nyolc mérföldel északra lévő Muk Kampul, valamint a fővárostól 15 mérföldel északkeletre fekvő Prek Tam Erk előretolt állásból kiverték az ellenséget.

A Phnom Penh-i Pochentong repülőtéren szerdán reggel a hazafiak 11 rakétája csapódott be. Rakétákkal lőtték a főváros egyéb katonai célpontjait is.

Az AP helyszíni tudósítása szerint a Lon Nol-kormányzat a fővárostól mintegy húsz mérföldel nyugatra, a 26. számú közlekedési főútvonal mentén is elvesztette több állását.

Az amerikabarát kormányzat fegyveres erői az elmúlt 24 órában a Mekong-folyó mentén lévő Neak Luong-Ranam térségében szenvedték el harmadik súlyos vereségüket, a hazafiak ott tüzérségi előkészítés után birtokba vettek három további ellenséges állást.

Malaysia és Indonézia szerdán bezárta Phnom Penh-i nagykövetségét. A távozó öt indonéz és hét malaysiai diplomata azt mondotta, hogy a nagykövetségen csak kambodzsai alkalmazottak maradnak a berendezések őrzésére.

Szerda esti jelentések szerint az amerikai lőszer- és üzemanyag szállítmányok gyorsított ütemben érkeznek a kambodzsai főváros repülőterére, amelyen szerdán 64 rakéta, illetve tüzérségi lövedék robbant. A felszabadító erők egyes helyeken már három kilométerre megközelítették Phnom Penh belterületét.

## Kissinger sajtóértekezlete

# Az USA kész részt venni a genfi békekonferencián

Henry Kissinger, az Egyesült Államok külügyminisztere szerdai sajtóértekezletén kijelentette, hogy a közel-keleti probléma megoldásának az Egyesült Államok által folytatott szakaszos megközelítése eredménytelen maradt. Ezért — mondotta Kissinger — a közel-keleti probléma új megközelítésének egyetemes jellegűnek kell lennie.

Összegezve az Egyesült Államok álláspontját, ki kell jelentenem, hogy a szakaszos megközelítés befejeztével az Egyesült Államok egy bonyolultabb nemzetközi diplomácia szakasza előtt áll, és ezért felül kell vizsgálnunk politikánkat. Az elnök utasítást adott erre a felülvizsgálatra — hangoztatta.

Kissinger kijelentette, hogy az Egyesült Államok kész részt venni a Közel-Kelettel foglalkozó genfi békekonferencián és a legközelebbi jövőben kapcsolatra lép a genfi értekezlet társelnökével —, a Szovjetunióval.

✦ BONN: Genscher szövetségi külügyminiszter szerdán a kormány ülésén beszámolt csehszlovákiai tárgyalásainak eredményéről. A külügyminiszter „igen pozitívnak" értékelte megbeszéléseinek légkörét.

## Több mint ezer méteres mélységben

# Szovjet mélytengerkutató berendezés próbája

Újabb szovjet mélytengerkutató berendezést próbáltak ki a közelmúltban a Fekete-tengeren. A Szever–2, a szovjet sajtójelentések szerint „vízalatti önjáró berendezés", amely a jelek szerint lényegesen több mint ezer méteres mélységbe tud alámerülni öttagú legénységgel a fedélzetén, s méretei, berendezései, nagyerejű fényszórói lehetővé teszik, hogy ilyen hatalmas mélységekben aktív kutatómunkát végezzen.

A Szever–2 sikeres kipróbálásáról, melyről először az Izvesztyija adott hírt szombaton, jelentős visszhangot keltett a szovjet fővárosban, mivel a világóceán kutatását tudományos körökben ezidőszerint nem kevésbé jelentős feladatnak tekintik, mint a világűrkutatást. Márpedig a Szever–2 próbamerülése, melyre az Izvesztyija különtudósítót küldött, világosan utal arra, hogy a szovjet tudomány rohamléptekkel halad előre a mélytengerkutatásban.

A Szever–2 merülési mélységét a lap nem közölte pontosan, de a riportból egyértelműen kiderül, hogy a kisebbfajta tengeralattjáró méretű búvárkészülék, melyet az „Odisszej" nevű bázishajóról bocsátottak vízre, ezer méter mélységben megállt, majd az ellenőrző mérések után folytatta a merülést. „A tervezett mélységben" a Szever–2 elvégezte kutatási programját, majd kisebb viszontagságok után, melyek a tudósító szerint végülis a készülék megbízhatóságát igazolták, sikerrel felszínre emelkedett.

## Kommentár

# Fehér zászló a fellegváron

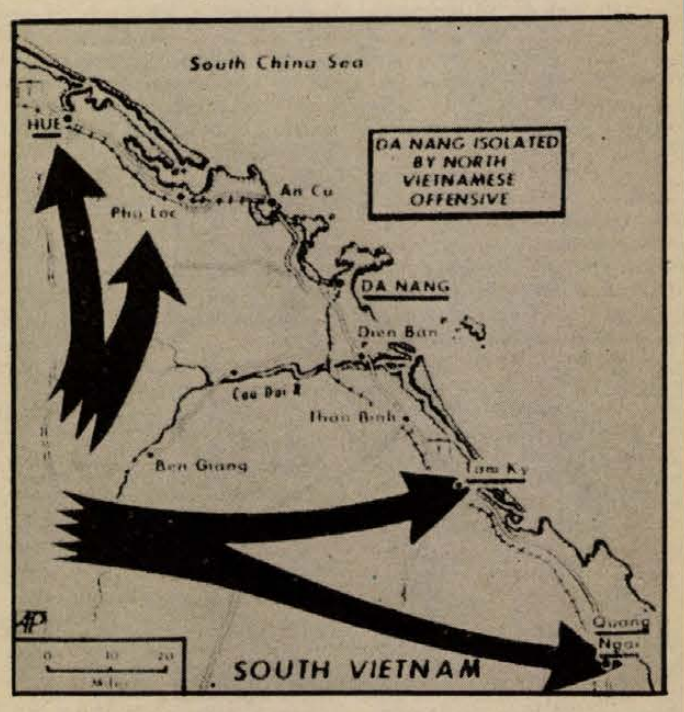
A legújabb jelentések egybehangzóan arról tanúskodnak, hogy Dél-Vietnamban folytatódik a katonai földcsuszamlás. Az ország egyik legnagyobb városa, a vietnami nép történetében nagy szerepet játszott, nemzeti ereklyékben gazdag volt császári székhely, Hué is a felszabadító erők kezére került. A nyugati hírügynökségek már szerdán délelőtt jelentették, hogy a saigoni alakulatok zöme kivonult a városból, majd megjött a hír, hogy fehér lobogó leng a huéi fellegváron. Azok a Thieu-féle alakulatok, amelyeket „utóvédnek" itthagytak, nyilvánvalóan felismerték helyzetüket és levonták a megfelelő következtetéseket.

Hué eleste nem meglepetés. Az elmúlt napok katonai fejleményeinek fényében a nyugati sajtó katonai szakírói egyhangúan megjövendölték a véget, megállapították, hogy az egykori császárváros „katonailag tarthatatlanná vált".

Mi pedig hozzátehetjük, ennek az az első számú oka, hogy a saigoni rezsim politikája, egész magatartása vált tarthatatlanná — a katonai fejlemények csak ennek az alapvető ténynek a következményei. A saigoni hadsereg az amerikaiak kivonulása után is nagy erőt képvisel. Milíciaszerű segédcsapataival létszáma jóval meghaladja az egymillió (!) főt, ezért számos katonai szakértő alighanem joggal tartja — a szovjet, az amerikai és a kínai után — „a világ negyedik legnagyobb hadseregének".

Ezt a hadsereget azonban olyan célokra használták fel a párizsi egyezmények aláírása óta, amelyek a korábbinál is alacsonyabb szintre süllyesztették moráljét. Az amerikaiak által a legmodernebb fegyverekkel ellátott Thieu-csapatok feladata az volt, hogy minden eszközzel igyekezzék megakadályozni a felszabadított területek közigazgatásának kikristályosodását. Szinte minden nagyobb község állandó tűz alatt állt. A DIFK sokáig ellencsapás nélkül tűrte ezt a szerződésszegő, területrabló magatartást, néhány hete azonban nem maradt más választása, mint parancsot adni az ellenakciókra.

A katonai-technikai túlerő változatlanul a saigoniak oldalán volt. De a morális fölény és a sok-sok hadosztállyal felérő népi támogatás a hazafiak oldalára billentette a mérleget. Az új helyzet talán végre megértéti Thieuvel és fogyatkozó számú támogatóival, hogy nincs más út, mint a párizsi egyezmények betűjének és szellemének érvényesítése.



# Az olvasó véleménye

## Jobb sorsot érdemelne

A Dunántúli Napló egyik korábbi számában olvastam, hogy folyamatban van egyes — régebben helytelenül kialakított — közigazgatási területek átszervezése. Ennek aktualitását egy Sásd környéki példával szeretném alátámasztani.

A cikk megjelenésével körülbelül egyidőben, három Palé községbeli vásárló járt a boltomban (40. számú élelmiszerbolt, Gödre), ahol elpanaszolták, hogy számukra milyen nagy hátránnyal jár az, hogy orvosi ellátásban és közigazgatásilag is Baranyajenőhöz tartoznak, amely 5 kilométer távolságban van tőlük. Tovább súlyosbítja helyzetüket az is, hogy tsz-ügyekben a tőlük 11 kilométerre lévő Gödrébe kell átjárniuk. Ugyanakkor Sásd, alig két kilométernyire van csak a községüktől, ahová szinte naponta járnak be vásárolni és egyéb, más ügyes-bajos dolgaik intézése végett. Véleményük szerint már ezért is indokolt lenne, ha Sásdhoz tartoznának. Annál is inkább, mert Palé község korábban is Sásdhoz tartozott közigazgatásilag.

Ez esetben — mint mondották — már köves útjuk is lenne, mert Vázsnok, Egerszeg és Varga község útépítése folyamatban van, és Palé községet mindössze 500 méter választja el a Sásd—Kaposvár főútvonalától. E rövid útszakasz megépítésére egyébként is nagy szükségük lenne, mert árvizek idején — ami itt nem ritka jelenség — hosszú napokra el vannak zárva a külvilágtól.

Palé község problémáinak tolmácsolását azért vállaltam magamra, mert korábban jómagam is közigazgatási területen dolgoztam, s így jobban, sokoldalúbban is megértem a problémáikat.

**Horváth György**
boltvezető, Sásd

## „Mohács várja vendégeit"

Lehetséges, hogy egyesek megszólnak majd „túlzott" lokálpatriotizmusomért, mégis szeretnék ellenvetést tenni a Dunántúli Napló 1975. február 3-i számában, a fenti címmel megjelent cikk egyes soraira. Szerzője, Mándoki László muzeológus könyvére hivatkozva azt írja, hogy a búsójárásnak semmi köze nincs a törökök kiűzéséhez. Továbbá azt is megjegyzi, hogy a búsójárásról csak a XVIII. század végétől vannak adataink stb. Aztán a következő fejezetekben szépen leírja, hogy mi mindent fog látni, hallani a búsójárásra érkező vendég. Ez így mind helyes is, de mi volt a célja a fentebb vázolt bevezetőjével? Vajon feltétlenül szükséges volt egy ilyen vendéghívó cikket úgy elkezdeni, hogy azzal kedvét vegye a mohácsi őslakosságnak?

Mi — régi mohácsiak —, még az ükapáink, dédapáink révén őriztük meg és adtuk tovább e szájhagyományt, amely szerint a búsó ősök segítettek a törökök kiűzésében. E hagyományt a sokacok hozták át magukkal egykori balkáni hazájukból, s egyúttal azt a hitüket is, hogy a búsójárás alkalmas volt egykoron a babonás törökök elijesztésére. Az más kérdés, hogy Mohácson nem volt annak idején főnemes, sem íródeák, aki hitelesen feljegyezte volna e hagyomány eredetét. S ha már így volt, nem volna-e jobb nekünk is hinni a szájhagyományokban?

Nos, mi büszkék vagyunk erre a népi szokásra. Szeretjük, ápoljuk, és ha mód van rá, tovább fejlesztjük, mert azontúl, hogy mohácsinak, vagyis a magunkénak valljuk, egyúttal a magyaroké és nemzetiségieké is megyeszerte, országszerte.

**Kovacsics Mátyás**
népművelő

# A szerkesztőség postájából

## „Iker-autóbusz?"

Egy különös ikerautóbuszról szeretnék néhány szót ejteni. Az ikerautóbusz, mint fogalom nincs a Magyar Értelmező Szótárban, gyakorlatilag mégis létezik. Március eleje óta ugyanis a 49-es járatot rendszeresen ikresítik a 48-as vagy 46-ossal. Ez a járat óránként, délelőtt pedig kétóránként megy. Aki felszáll, annak előbb végig kell mennie a 46-os vonalán Pécsbányára, s úgy mehet csak be a városba. Egészen jó kis „kirándulás"!

A Marx út, ahol a 49-es végállomása van, a város szélén, a külszíni fejtésnél szakad meg. Nos innen kell az utasnak először kimenni Pécsbányára, s úgy vissza a városba! Csakhogy mire visszaér a busz, elkésik az utas a munkahelyéről! Általában ugyanis a 12.25 órakor befelé induló kocsi kap testvérszámot a 49 mellé, s ez az a járat, amellyel a délután munkába állók menni szoktak. De most nem mehetnek, mert akkor elkésnének! Így tehát vagy a 11 órással kénytelenek elmenni, vagy gyalog mennek. Talán kapacitás hiány, buszvezetőhiány...? Akármi is, egyet nem értek: miért éppen a legritkább vonalat kellett ikresíteni? Nem ésszerűbb például a 30-ast — ami úgyis tízpercenként jár — összeházasítani valamelyik másik — ugyancsak sűrű vonallal? Így mindjárt felszabadulna egy kocsi, s senki sem járna rosszul! Ugyanis kedvezőbb 10 perc helyett 20-at várni a 30-asra, mint 1 óra helyett kettőt a 49-esre.

Vagy úgy gondolkodott, aki ezt megszervezte: külváros, oda jó lesz ikerbusz is.. Ez téves elgondolás, mivel a város peremén élőknek is pontosan kezdődik a munkaidejük s nem kívánhatják, hogy ezért egy teljes órával előbb bemenjenek. Reméljük, hogy az illetékesek tesznek valamit az ügyünk érdekében.

**Szentmiklósi Miklós**

## *Toldozás, foltozás helyett...*

## Nem lehetne célszerűbben?

A Dunántúli Napló egyik korábbi számában némi irigységgel olvastam, hogy Pécsett megkezdték az új kenyérgyár építését. De nem is az irigység, hanem inkább a keserűség késztetett arra, hogy megírjam: — nálunk, Komlón, nem juthatunk igazán jó kenyérhez. Amikor a rádió reggeli adásaiban időnként azt hallom, hogy egy-egy község vagy tsz új péküzemet hozott létre, ilyenkor önkéntelenül is azt kérdezem, hogy e tekintetben miért vagyunk még ma is ilyen mostoha helyzetben?

Persze igazságtalan volnék, ha nem szólnék arról az erőfeszítésről, amelyet a Városi Tanács és a Városi Pártbizottság illetékesei, valamint a pékség vezetői, munkásai tettek és tesznek a jóminőségű kenyér biztosításáért. Gondolok itt az egykilós kenyerek jó minőségére, amit az is bizonyít, hogy a vásárlók percek alatt elkapkodják az ABC-ben. Ez viszont azt is jelenti, hogy kevés van belőle. Nagyon elszomorító látvány az ilyen tülekedés, s nem kevésbé az is, hogy sok komlói lakos Pécsről, Mohácsról, Villányból szerzi be kenyerét. Csak amióta én itt élek — kb. 8 éve —, tudomásom szerint nagyon sokat költöttek az itteni kenyérgyár toldozására, foltozására, különösebb eredmény nélkül.

Amikor a kormány milliókat költ a bánya korszerűsítésére, a bányászok életkörülményeinek javítására, miért ne férhetne bele e programba egy korszerű komlói sütőüzem létrehozása is!

**Vizaknai Tamás**
református lelkész.

## Szerkesztői üzenetek

SALK ISTVÁNNÉ, PÉCS: A vajszló—zalátai összekötő út eléggé alacsony fekvésű helyen, az állami gazdaság és a termelőszövetkezet területén húzódik. Ennek következtében az erőgépek és szállítóeszközök a ráhordott sárral sikossá, balesetveszélyessé teszik. Erre a körülményre a 12. sz. VOLÁN Vállalat felhívta a tanács figyelmét, amely intézkedett és azóta a közlekedésben nincs fennakadás.

ÖZV. NYOMTATÓ ISTVÁNNÉ: A VOLÁN 12. sz. Vállalat vezetői felhívták az utazószemélyzet figyelmét, hogy a férőhely kihasználásáig, Pellérd belterületén is vegyék fel a kisgyermekkel utazni szándékozó anyát. A vétségükkel arányos fegyelmi büntetést is megkaptak.

KOVÁCS JÁNOS, PÉCS: Nagyobb mérvű gépkocsi meghibásodás miatt a forgalmi szolgálatnak a kifogásolt időben sajnos csak egy 97 személyes Skoda autóbusz állt rendelkezésre. A gépkocsivezetőt udvariatlanságáért felelősségre vonták.

A Vasas—Petőfi aknáról 14.30-kor induló két gépkocsi közül az egyik csak a Budai állomásig közlekedik közvetlen járatként és Petőfi-akna után csak a Budai állomáson áll meg.

DR. NAGY GÁSPÁR, MOHÁCS: Szerkesztőségünkhöz intézett levelét megkaptuk. Szeretnénk Önnel személyesen is elbeszélgetni a felvetett problémáról. Kérjük, keresse fel szerkesztőségünket.

## Illetékesek válaszolnak

### „Sanda képek a mi kis városunkról"

A Dunántúli Napló február 22-i számában a fenti címmel megjelent cikkben szereplő hirdetőberendezés nem a Magyar Hirdető tulajdona, hanem az INTERPRESS Vállalaté, így az elhelyezést is ők intézték a tanács illetékes osztályának az engedélye alapján.

**Rajczy Lajos**
kirendeltségvezető

# Jogi tanácsadó

**● Takács I.-né két gyermeket nevel. Kérdése, hogy az évi szabadságán kívül gyermekei után jár-e részére szabadság és menynyi?**

Igen! Gyermekei után is szabadságra jogosult! A 12/1973. (XII. 23.) Mü. M. számú rendelet 1. §-a értelmében a dolgozó nőt és a gyermekét egyedül nevelő apát évenként — az Mt. V. 59. §-ában meghatározott fizetésnélküli szabadnapon túlmenően

— a tizennégy évesnél fiatalabb

— egy gyermek után kettő;

— két gyermek után öt;

— három és ennél több gyermek után kilenc fizetett szabadnap illeti meg.

A szabadnapokat a dolgozó kívánságának figyelembevételével egyben, vagy részletekben kell kiadni. A szabadnapra való jogosultság megállapítása szempontjából a gyermeket utoljára abban az évben kell figyelembevenni, amikor a tizennegyedik életévét betölti.

Amint a fentiekből megállapítható, a két gyermeke után ez évben öt nap fizetett szabadnapra jogosult az évi szabadságán túl.

**● H. J. olvasónk kérdezi, hogy adókedvezmény megállapításánál kiket kell a jogszabály szerint a tulajdonos hozzátartozójának tekinteni?**

A 2/1975. (II. 21.) Mt. számú rendelet 2. § (8) bekezdése értelmében a tulajdonos hozzátartozójának kell tekinteni a házastársat, az egyeneságbeli rokont, az örökbefogadott, a mostoha- és a nevelt gyermekeket, az örökbefogadót, a mostoha- és a nevelőszülőt, a testvért, az élettársat, az egyeneságbeli rokon házastársát, a saját házastársának egyeneságbeli rokonát és testvérét, valamint a testvérének házastársát.

**● Kovács T. olvasónk kérdezi, hogy a termelőszövetkezeti tag részére betegség címén mennyi időt lehet nyugdíjidőként figyelembe venni?**

A jelenleg érvényes jogszabályi előírások szerint a betegségi időt másként kell számítani 1966. december 31. előtti időben és másként az utána következő években.

Az 1966. évi december hó 31. napja előtti években a 6/1966. (XII. 24.) SZOT Szabályzat 29. § (2) bekezdése értelmében keresőképtelenség címén legfeljebb két olyan naptári évet lehet termelőszövetkezeti nyugdíjként figyelembevenni, amely alatt a termelőszövetkezeti tag a közös munkában egyáltalán nem vett részt.

A keresőképtelenséggel járó betegség időtartamát — kórház, gyógyintézet, vagy az állami egészségügyi szolgálat orvosa által adott igazolással lehet bizonyítani.

Az 1966. december 31. utáni évek számításánál a 6/1966. (XII. 24.) SZOT Szabályzat 33. § (3) bekezdése értelmében munkanapnak számít az a nap, amelyen a termelőszövetkezeti tag

*a)* kártalanítási segélyben, kórházi ápolásban, vagy a termelőszövetkezettől betegségi segélyben részesült;

*b)* szülési szabadságon volt;

*c)* gyermekgondozási segélyt kapott.

Amint a fenti ismertetésből megállapítható, lényeges különbség van az 1966. december 31. előtti évek, és az utána következő idők beszámítási lehetősége között. Ezért az idők számításánál fokozottan kell ügyelni arra, hogy az érdekelt a most ismertetett feltételeknek megfeleljen.

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## „Íme, ez a háború"

„Bocsássa meg hosszú hallgatásomat. Összegyűjtögettem, újra meg újra átolvastam a leveleket. Hiszen nemcsak mi kaptunk leveleket. Apa most kórházban fekszik, s ezért helyette én írok, a fia, Iván Nyesztyerovics Liszij unokaöccse.

A levelek segítségére lesznek Önnek abban, hogy képet kapjon nagybátyámról, azok egyikéről, akik bátorságukkal, amelyet ők maguk figyelemre se méltattak, meghozták az emberiségnek a fasizmus fölötti győzelmet, a szabadságot és mindazt a jót, aminek ma részesei vagyunk.

Iván nagybátyám világéletében dolgozott. Gyerekkora óta. Szívesen segített mindenben a szüleinek és a hozzátartozóinak. Az élet nem dédelgette nagybátyámat, akárcsak egész nemzedékét.

Jól tanult. Apánk mindig példaképül állította elénk. Még alig pitymallott, ő már vágta a gallyakat, hogy a rőzsével aztán a mocsarat teríthessék le (vidékünk ilyen mocsaras volt). Reggel pedig már az iskolapadban ült. Mint szorgalmas, jó tanuló petróleumot és papírt kapott az iskolától és ezért esténként ónála jöttek össze az osztálytársai. Volt ennek más oka is. Olyan jó memóriája volt, hogy emlékezetében teljesen megragadtak a tanító magyarázatai és este elismételte társainak a leckét.

A hétosztályos iskola elvégzése után hajón dolgozott édesapámmal, Tyihon Nyesztyerovicscsal együtt. A Dnyeperen hajóztak. Később nagybátyám elvégzett valamiféle tanfolyamot és Mogiljovban a folyamhajózási vállalat diszpécseri központjában dolgozott. 1938-ban behívták katonának. Mongóliában szolgált, később pedig harcolt.

Leszerelése után rövid ideig a gomeli hajózási igazgatóságon dolgozott, mint a diszpécseri központ technikus-operátora.

Ványa nagybátyám különben egészen jól rajzolt. A fronttól hazaküldözgette a természetről, harcmezőkről készített vázlatait, önarcképeit, hogy hozzátartozói láthassák, mennyire megváltozott. Most azonban sajnos nem tudtam megtalálni azokat a rajzokat, pedig gyakran láttam őket.

Nagybátyám jólelkű, figyelmes ember, hű barát és elvtárs volt. Ilyennek maradt még valamennyi hozzátartozója emlékezetében.

Nagy kár, hogy elveszett az utolsó levél, amelyet bajtásai írtak. Azt írták, hogy sebesülése után meg egy óra 35 percig élt. Tudatánál volt és azt kérte, írják meg haza: „Bocsássatok meg nekem, drága szüleim. Becsaptalak benneteket. Azt ígértem, hogy hamarosan hazamegyek, írtam, hogy készüljenek fel a győztesek, köztük az én fogadásomra is kenyérrel és sóval, de én most meghalok..."

Nagybátyám levelének ezeket a sorait, míg élek, nem felejtem el...

Vaszilij Liszij"

*A SZÜLŐKHÖZ.* Íme néhány idézet Iván Liszij néhány leveléből, amelyek valóban sokat árulnak el róla magáról.

1943. szeptember 28-án kelt levelezőlap. Tábori postaszám: P.P. 92999.

„Drága szüleim!!!

Ma vettem hírét Dobrjanka és más falvak felszabadulásának. Remélem, Titeket is felszabadítottak már. Nagy örömmel fogok tollat. Remélem, hamarosan választ kapok. Én a fronton vagyok, élek, egészséges vagyok, amit Nektek is kívánok. Jómagam nagyon megváltoztam. Nem is ismernétek rám rögtön. Nem írom le mi mindenen mentem keresztül. Túlságosan is sokat éltem át... Minden nap várni fogom a választ. Első leveletektől, drága szüleim, bevallom félek. Írjátok meg az igazat. Remélem, minden rendben van Veletek..."

1943. október 16-án kelt levél.

„Drága, kedves szüleim!!! Fiatok forró üdvözletét küldi... Végre elmúltak a sötét évek, amelyek elszakítottak bennünket egymástól, vége a német megszállás lidércnyomásos éveinek...

Egyszerűen azt sem tudom, mivel kezdjem első levelemet.. 1941. július 7-én utaztam el Gomelből... 41. VII. 10-én megszakadt a kapcsolat Veletek. Sztálingrádba érkeztem, táviratot küldtem, írtam Nektek... Augusztus 22-én a rádióból hallottam Gomel kiürítéséről... Olyan magányos lettem, mint a tölgy a sztyeppe közepén, amelynek elvágták a gyökereit. Jelentkeztem katonának, de nem vettek fel, munkára küldtek a Volgára. De végül elértem, amit akartam. Szeptember 27-én mégis csak bevonulhattam... Minden holmimat barátomnál, Kotyik Venyiamin Jefimovicsnál hagytam, akivel Gomelban dolgoztam együtt. Szavát adta, hogy az első adandó alkalommal elviszi Nektek. Vele állandó levelezésben állok. Most készül Gomelbe utazni... Hát szóval, azután, hogy bevettek katonának, már 1941 novemberében kikerültem a frontra és 1942. július 29-ig harcoltam. Csapatainkkal együtt vonultam csaknem egészen Vityebszkig. 29-én a fejemen megsebesültem. Hátravittek a hadtápterületre egy hadikórházba... Két hónapig feküdtem ott... Aztán kiengedtek... Katonai iskolára vezényeltek, amelyet kitünő eredménnyel végeztem el. Ismét kimentem a frontra...

Amikor 1939-ben a Mongol Népköztársaságban voltam és olykor sokáig nem kaptatok tőlem levelet, sok mindenfélét gondoltatok akkor is rólam... De hiszen épen, egészségesen tértem Hozzátok vissza... Ez alkalommal is úgy térek haza, ha befejezzük a háborút, de már nem olyannak, mint annak idején, hanem öreg hadastyánként, őszülő halántékkal, s nem közlegényként, mint egykor, hanem tiszti csillagokkal a vállapomon... Most kapitány vagyok, de nem egyszerű kapitány, hanem gárdakapitány...

Pénzem van, pénzsegélyt küldhetek... Holmikat is adhatok, de azokért ide kell jönni. A meghívást elintézem...

Ja, 1942-ben a Vörös Csillag érdemrenddel tüntettek ki.

1943. december 30."

*(Folytatása következik.)*

# Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamánk és rokonunk,

IGERT LAJOSNÉ

Romeisz Margit 67 éves korában elhunyt. Temetése március 27-én, ma 15 órakor lesz Siklóson. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk, anyósunk,

ÖZV. KREKA FERENCNÉ

Stvortecki Gabriella életének 76. évében hosszú betegség után elhunyt. Temetése április 1-én, kedden délután fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám,

ÖZV. BRUNNER ANTALNÉ

75 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 1-én, kedden délután fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, testvérünk és nagymamánk,

BUKOVICS VENDELNÉ

szül. Tóka Mária 54 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 1-én, kedden délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GONDI JÁNOSNÉ

szül. Müller Mária 76 éves korában elhunyt. Temetése április 1-én, kedden délután fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

# Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

VÁRKONYI NÁNDORT

utolsó útjára elkísérték. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. SOMOGYVÁRI JÓZSEFNÉ

szül. Polák Gizella

temetésén részt vettek, virágok és táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Pigecz nővéreknek, édesanyánk iránt érzett jóságukért és családjuknak, valamint a Zsirmann családnak a koszorúért. II. sz. bölcsőde kollektívájának, a nagycsoport szülői munkaközösségének a szép koszorúkért. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

VALENCSÁK IMRE

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, munkatársaknak, akik drága halottunk,

LULIÁK IMRE

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk az Ércbánya Vállalat társadalmi szervezetének, valamint a IV. üzem, 4. körletének és a geofizikai osztály dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GUNGL JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek. Külön köszönet a véméndi rokonoknak, ismerősöknek a részvételért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, jó szomszédoknak és Pécs-bányaüzem adminisztratív dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

JUDT NÁNDOR

temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

## ÁLLÁS

Egy fiatal autószerelőt és egy segédmunkást azonnal felvennék. Pécs, Szigeti út 62. ifj. Wolfram Ernő.

**Magyar Pamutipar**

Budapest, 1046 (Újpest) Erkel u. 30.

FELVESZ

15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó tanulónak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.

## LAKÁS

**Elcserélném** Kodály úti két és félszobás főbérleti lakásomat hasonló nagyságú komfortos lakásra. „Belváros vagy zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Gyermektelen** orvos házaspár összkomfortos lakás albérletet keres. Telefon: 12-786.

**Háromszobás** kertvárosi lakásomat elcserélném kétszobásért. „Kertvárosiért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Főbérletet** keresek. Válaszokat cím- és ármegjelöléssel kérem „Fortuna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Különbejáratú** szoba fürdőszoba használattal igényesnek kiadó. Varsány u. 18. I. 2. Kertváros.

**Házaspár** két gyerekkel idős nénit, vagy bácsit lakásért eltartana. „Remény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Dunaújvárosi** kettőszobás, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném zalaegerszegi hasonlóra, első emeletig, vagy környéki családi házért. Dunaújváros, Esze Tamás út 10. III. 2.

**Elcserélném** tanácsi IV. emeleti 2 szoba összkomfortos lakásomat 3 szobásra, minden érdekel. Telefon: 19-513 este 18 után, Albert.

**Elcserélném** tanácsi 2 szoba összkomfortos lakásomat II. emeletig hasonlóért. Érdeklődni: 12-666/125-ös melléken. Albertné.

**Elcserélném** Kodály úti tanácsi kétszobás első emeleti összkomfortomat tágas, kétszobás, gázfűtésesre. „Széchenyi tér környék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## ADÁS–VÉTEL

**Modern** bútorokat veszek és eladok. Szabadság út 50. Tel.: 18-224.

**Bontásból** eladó: nagyméretű tégla, kis méretű cserép, léc, deszka, stafnifa, szarufa, gerenda, több méretben cementlap, ajtó, ablak, keményfa oszlopok. Petőfi u. 42. (Nagy Jenő u. sarok.)

**Bélyeggyűjteményt,** tömegbélyeget, régi pénzt, képeslapokat veszek. Pécs, Zrínyi u. 19. Dohánybolt.

MODERN GARNITÚRÁK 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

**Kisméretű,** nagyméretű tégla, ajtó, ablak, gerenda, szarufa, több méretben, kisméretű cserép, nagyméretű cserép, deszka, léc, cementlap, vasgerenda, eladó. Alkotmány u. 69. Autófényezővel szemben.

**120—140** kg-os fehér hússertések eladók. Pécs, Tölgyes u. 3.

**Bontásból** eredő 7 m-es fagerendák 4 méteres deszkák, vasgerendák különböző méretben, kis méretű cserép, tetőléc, szarufák különböző méretben eladók. Érdeklődni: Kertváros, Viola u. 26.

**Bontásból** eredő kisméretű tégla, kis és nagy tételben eladó. Érdeklődni: Aradi vértanúk útja 37. reggel 8—17-ig.

**Víkendháznak** való faanyag eladó. Érd.: 17-417 tel. este 18 után.

**Páncéltőkés** pianínó eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Pécs, Hajnal u. 5.

**Eladó!** Kerti kapálógép, Pécs, Somfa u. 3. Megtekinthető du. 16-tól.

**Fali** és álló órát veszek. „Sammler" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Japán** „NATIONAL" kazettás magnó új állapotban eladó. Este hét óra után. Petőfi u. 67. II. 9. ajtó.

**3** éves törzskönyvezett, jól minősített kuvasz szuka eladó. „Vasutas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

# Eladó

**1 db Adast Rominor, 022 offset sokszorosító gép és 1 db OPTIMA szedőirógép. „Gép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.**

**Eladó** 2 db fotel, 1 db kétszemélyes heverő, 1 db olajkályha, 1 db fürdőszoba bojler, olajtüzelésű, 1 db propánbután gáztűzhely palackkal, 1 db gázrezsó palackkal, 10 m hosszú veranda, vasállványból, műanyag hullámpalával. Sürgősen, áron alul eladó. Cím: Domonkos József, Rákóczi u. 62.

## GÉPJÁRMŰ

**500-as** Trabant Combi, karambolos, alkatrészként is eladó. Banó, I. ker. Feitig I. u. 5.

**S 100-as** Skoda eladó. Érdeklődni: mindennap délután 17 órától. Pécs, Építők u. 17/B.

**Pécs,** Zsolt u. 1. sz. alatt garázs kiadó. Érdeklődni: dr. Németh, Mohács, Dózsa Gy. u. 32. Telefon: Mohács 3.

**US-es** Skoda 100-as eladó. Érdeklődni: Pécs, Péter u. 31. II. 5. mindennap 16 után.

**Személygépkocsit** vennék 60 000 kp-val. Wartburg előnyben. Telefon 13-333 munkaidőben.

**MB** 1000-es Skoda eladó. Magyarürögi út 41. 16 óra után.

**407-es** Moszkvics alkatrészként eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 55.

**Csővázas,** hullámpala borítású, összeszerelhető új garázsomat sürgősen eladom. Érdeklődni lehet délelőtt a 82-261, délután négytől a 82-232 telefonon.

**IM** frsz. fehér 1500-as Polski Fiat megkímélt állapotban eladó. Vókány, Kossuth u. 12.

## INGATLAN

**Kétszoba** összkomfortos lakás eladó. Szigetvár, Szegfű u. 12. Érdeklődni: Csanká Elemér, Dencsháza.

**Eladó** Nagyharsányban 638 □-öllel családi ház, gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas. Érdeklődni: Nagyharsány, Arany János u. 31.

**Balatonföldváron** vállalatnak különálló épületben június 1-től üdülési lehetőséget biztosítok, egy összegbeni fizetéssel. Dr. Molnár Béláné 8623. Balatonföldvár, Szentgyörgyi u. 46.

**Eladó** kétszobás családi ház beköltözhetően, présház, pince, 361 □-öl részben szőlő és gyümölcsös. Érdeklődni: Mikolics Pál, 15-777 telefonon, vagy Nagyszkókó 48, Egerszeginél.

**1000** □-öl szőlő, pincével, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő u. 151.

**Harkányi** hegyen eladó 300 □-öl szőlő, présházzal, teljes felszereléssel, továbbá 650 □-öl szántó. Érdeklődni: Harkány, Kossuth u. 50.

**Kétszoba** összkomfortos öröklakás 350 ezerért beköltözhetően eladó. „Tehermentes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Fonyódon,** a Balatontól 300 m-re családi ház 156 □-öl területtel eladó. Vállalati nyaralónak is alkalmas. Érdeklődni: Fonyód, Vágóhíd u. 3.

**Málomi** szőlőhegyen, szőlőnek való szántóföld kisebb parcellákra megosztva is eladó. Pécs I. Bokor u. 53. 4 óra után.

**Csertetőn** szőlő lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Szigeti u. 6/b. 7. em. Fekecs.

**Különbejáratú** magasföldszintes szép, erkélyes, kertes házrész 1—2 fő részére, beköltözhetően eladó. Pécs, Homok u. 3.

**Garzon** öröklakás beköltözhetően eladó. Rákóczi u. 73/c. félemelet. Szombat, vasárnap.

**3** szobás öröklakásomat budapesti lakásra cserélem. „Mecseki panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** Magyarürög-felsőhegyen 227 □-öl szőlő, víkendház, pince felszereléssel. Érdeklődni: Páfrány u. 17. Gulyás.

**Pellérdi** elágazástól 10 percre Dulimán dűlőben 198 □-öl szőlő, kétszintes épülettel, bekerítve eladó. Pécs, III., Szántó K. János u. 4. sz. II. e. 8. Pauli.

**Nagypostavölgy** alsó 20 szám alatt 200 □-öl terület, felén szőlő, barackos, konyhakert eladó. Horváth.

**Eladó** fizetési kedvezménnyel kis szőlő, telek, faházzal. Telefon: 15-378.

**Vasas** I-en családi házrész beköltözhetően eladó. „Garázs van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**477** □-öl szőlő és ayümölcsös olcsón eladó. Érdeklődni: Nagyszkókó 50.

# Dolgozókat felvesznek

**HÁZASPÁRT** keresünk házi-karbantartói, portástakarítói munkakörökbe. Házmesteri és olajfűtői feladatok ellátása is szükséges. Az állások betöltésének esedékessége: 1975. június 1. Lakáscsere elsődleges feltétel. Címünk: Pécs, Rákóczi út 52. Jogász Kollégium. (376868)

**SZÁMLAGÉPELÉSHEZ** gépírónőt, lehet kezdő is, és férfi árukísérőket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni: AMFORA UVÉRT lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (376865)

**AUTOSZERELŐKET** felveszünk cserkúti javítóműhelyünkbe. 26-os autóbusz vonalán. Déld. Vízig., Cserkút. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (376881)

**GÉPIVARRÁS** betanulására (benti és otthoni munkára) és kisegítő munkára női dolgozókat felveszünk. Betanulási idő 4—6 hónap. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű, Edison út. (376897)

**KATONAI** szolgálatot teljesített gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Száll. Vállalat Pécs, Megyeri út 63. (376905)

**MEZŐGAZDASÁGI** vontatóvezetői jogosítvánnyal rendelkező dolgozókat keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: a gépészeti osztályon Pécs, Felszabadulás út 16. szám. (376915)

**TAKARÍTÓNŐKET** azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság Pécs, Köztársaság tér 7. Gondnokság. (376889)

**AZONNALI** belépéssel felveszünk 1 fő férfi vizellátási-csatornázási üzemmérnököt és 1 fő férfi vegyésztechnikust. Jelentkezés: Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság Vízminőségi Felügyeleti Osztályán (Pécs, Köztársaság tér 3. sz.) (376888)

**AZ ÁRPÁDTETŐI** erdészet azonnali belépéssel rakodómunkásokat felvesz, és 1 db gépi meghajtású szecskavágót keres megvételre. (376906)

**SZERKEZETI** lakatost és segédmunkásokat azonnal felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Ipari Szövetkezet kovácsrészlege Pécs, Zsolnay V. u. 2. (376908)

**FÉRFI** segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Bolgár Néphadsereg útja 58. (444609)

**ÁRUKIADÓT,** fűrészes adogatót és középiskolai végzettséggel rendelkező adminisztratív dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat telepvezetőjénél, Pécs, Megyeri út 61. (914)

**VÍZVEZETÉKSZERELŐT,** negesztőt és lakatosokat felvesz a Komlói Kőbánya. (122057)

**VÍZ-gázszerelőket,** bádogosokat, hegesztőket, segédmunkásokat, 16 éves kortól is, budapesti kiemelt munkára felveszünk. Segédmunkásokat szakmunkássá képzünk át. Jelentkezés: szombat kivételével Első Bádogos és Szerelőipari Szövetkezet munkaügyi osztálya, Budapest, VIII., Rigó u. 6—8. (471)

**FELVESZÜNK** festő és mázoló szakmunkást és lemezlakatost. Műszaki Erdészet, Megyeri út 4. (921)

**A MUNKÁCSY M.** utcai Rendelőintézet takarítónőt keres. Jelentkezés: 8—16 óráig az intézetvezető főnővérnél. (Pécs, Munkácsy M. u. 19. III. em. 323 szoba. (4000)

**ADMINISZTRATÍV** tevékenységben jártas gyors- és gépírónőt felveszünk. B. m.-i Háziipari Szövetkezet Pécs, Déryné u. 35. (890)

**MECHANIKAI** Laboratórium Pécsi Gyára felvételre keres: gyors- és gépírónőket. Jelentkezés: a munkaügyön, Szilva u. 1—3. (881)

**KÖMŰVESEKET,** villanyszerelőket, targoncavezetőket felvesz a BVM Pécsi Gyárrészlege. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (897)

**GÉPÍRNI** tudó adminisztrátort keres (helyettesítésre) az I. ker. Hivatal műszaki osztálya f. évi április 1-i belépéssel, kb. 5 hónap időtartamra (lehet nyugdíjas is). Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: a műszaki osztályon, Fürst Sándor u. 69. I. em. (1022)

**TÁRHÁZUNKHOZ** egy- és több műszakos beosztásba női dolgozókat segédmunkási munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (1018)

**MŰANYAG** üzemünkbe és fonodánkba — betanított munkára — férfi dolgozókat felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (891)

**A PÉCSI** Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: lakatos, kovács szakmunkásokat, betanított munkára női munkaerőt, György-aknai üzemébe: lakatos, esztergályos, festő, maró szakmunkásokat, valamint betanított esztergályosokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. (887)

**MŰSZAKI** vezetői állás betöltésére pályázatot hirdet a B. m.-i Cipőipari Szövetkezet. Pályázatokat kérjük a Pécs, Szabadság út 58. sz. alatti központi telepünkön benyújtani. (886)

**KÉT FŐ** géplakatost, 2 fő segédmunkást, 2 fő gépjárműszerelőt, 1 fő nehézgépszerelőt, 1 fő kompresszor kezelőt alkalmaz a Pécsi Építőipari Szövetkezet. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16., műhelyvezetőnél. (867)

**FELVESZÜNK** vállalatunk budapesti telephelyére női betanított munkásokat. Jelentkezés: Kalapgyár munkaügyi osztály, Budapest, XIV. Gizella u. 42—44. (876)

**KERTVÁROSI** áruházunkba takarítónőt felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER, munkaügyi oszt. Pécs, Rákóczi út 11. (983)

**JÁTÉKKEZELŐKET,** vasár- és ünnepnapos kisegítőket felvesz a Mecseki Kultúrpark. Jelentkezés a vidámparki irodában, 8—16 óráig. (1032)

**KOMLÓI** kenyéravárunkba karbantartót keresünk, villanyszerelő vagy elektrolakatos. Jelentkezés: Komló, Berek u. 14. (376928)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat felvesz tehergépkocsi-járművezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbuszjárművezetőket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (918)

**A POSTA** Hálózatépítő Uzem felvesz nehézgépkezelői vizsgával és „A—E" kategóriájú (vontatóvezetői) vagy hivatásos gépjárművezetői engedéllyel rendelkező dolgozókat, DUTRA—MUNCH és MTZ—ETC munkagépekre. Jelentkezés: személyesen munkanapokon, szombat kivételével, reggel 8 órától délután 4 óráig. Cím: Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. (931)

**SEGÉD-gépkocsivezetői** beosztásba teljesen kezdőt C, E vizsgával felveszünk. Szövetkezeti Szállítási Vállalat Pécs, Megyeri út 53. (886)

**A II. SZ.** Belklinika 6 és 4 órás konyhalányt keres. (2023)

**A PV** Szentendrei Papírgyára felvételre keres 18. évét betöltött női munkavállalókat betanított boritékkészítő gépi munkára, három műszakos munkarendben. Távolabbi helységekből jelentkezők részére szállást biztosítunk. (3074)

**A MEGYESZER** Vállalat felvesz anyagkönyvelőt (kezdő is lehet), valamint villanyszerelési anyagismerettel rendelkező raktári dolgozót. Jelentkezés: Lyceum u. 4. (937)

**A PÉCSI** Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz női munkaerőt kisegítői munkakörbe. Jelentkezni lehet: Pécs, Ágota u. 1. (444628)

**SZAKKÉPZETT** vagy gyakorlattal rendelkező eladókat keresünk üzemi büfénkbe. Felveszünk ezenkívül női takarítókat, raktári segédmunkásokat, női konyhai segédmunkásokat azonnali belépésre. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (376911)

**SZÁMLÁZÓI** munkakörbe gyakorlattal rendelkező dolgozót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK Pécs, Megyeri út 66. Személyzeti vezetőnél. (939)

**4 ÓRÁS** eladót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER Vállalat, munkaügyi osztály, Pécs, Rákóczi út 11. (987)

**GÉPKOCSIRAKODÓKAT,** gyári segédmunkásokat, konyhai segéderőt, takarítót, villanyszerelőt, villamos targonca szerelőt, üzemlakatost, gépalkatrész-ismerettel rendelkező anyagkiadót keres a Pannónia Sörgyár. (1024)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat felvesz esztergályos szakmunkásokat, adminisztratív munkakörbe női munkaerőt, valamint raktári és üzemanyag kiadói munkakörbe férfi és női munkaerőket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (942)

**A PÉCSI** Hőszolgáltató Vállalat felvételre keres fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt, a munkaügyön. (376922)

**A PÉCSI** Orvostudományi Egyetem analitikai munkakörbe vegyésztechnikust vagy gyógyszerészt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, 400 Á. Klinika Központi Laboratóriumában. (1019)

**TAKARÍTÓNŐT** azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: DDGÁZ Szolgálati Uzemegysége Pécs, Légszeszgyár u. 11. II. 6. (905)

**ÉRETTSÉGIZETT** fiatalokat felveszünk központi adminisztrációs munkára. Déld. ROVIKOT Nagyker. V. Pécs, Közraktár u. 1. Munkaügy. (943)

**MÉH** AZONNALI belépéssel felveszünk gépkocsi alkatrész-ismerettel rendelkező raktárost. Jelentkezni lehet: Pécs, Gomba u. 4. sz. alatt a munkaügyi osztályvezetőnél. (938)

**A PÉCSI** Tempó Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz 2 fő portást (nem nyugdíjast), takarítónőt, 1 fő varrónőt és könyvkötészethez segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Rózsa F. u. 17. Munkaügy. (928)

**FELVÉTELRE** keresünk nőket betanított munkára. Jelentkezés: Újpesti Papírgyár, 1044 Budapest, Váci út 83. (3358)

**SZAKKÉPZETT** vas- és műszaki eladókat, valamint raktári segédmunkásokat felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (982)

**HÁLÓZATI** villanyszerelőt azonnali belépéssel keres felvételre a kővágószőlősi Vörös Szikla MGTSZ. Jelentkezés: a műszaki vezetőnél, munkabér megállapodás szerint. (376920)

**JÁRMŰVILLAMOSSÁGI** szerelőt keres a szabadszentkirályi „Béke" MGTSZ. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Kiss főmérnöknél. Pécsről busszal megközelíthető. (376921)

**VAJSZLÓI** sütőüzemünkbe villanyszerelő, illetve elektrolakatos szakmunkást karbantartó munkára keresünk. Jelentkezés: Vajszló, Sütőüzem. (376927)

**BŐRRUHÁZATI** szabásznak férfi munkaerőt vesz fel a Kesztyűgyár Bőrruházai Gyáregysége. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér, (Széchenyi aknánál). Megközelíthető: 50-es, 46-os és 11-es buszokkal. (376929)

**4 ÓRÁS** munkára kísérleti állatok gondozására dolgozót felvesz a Gyógyszertani Intézet (Szigeti út 12. III. emelet.) (444653)

**SZÁLLÍTMÁNYKISÉRŐT,** éjszakai kitárolót, valamint göngyölegkészlet felvezetőt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (376910)

**KARBANTARTÓ** részlegünkhöz villanyszerelőt felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. (1009)

PÁLYÁZATOT HIRDETÜNK

**építésvezetői**

**állás betöltésére**

Mélyépítésben
és parképítésben jártasak
előnyben

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

felsőfokú építőipari technikum
és 5 éves termelési gyakorlat
vagy építőipari technikum
és 10 éves termelési
gyakorlat.
Válaszokat kérjük:

„Kommunális"

jeligére, fizetési igény,
valamint az eddigi
gyakorlat megjelölésével
benyújtani a pécsi,
Hunyadi úti hirdetőbe.

FIGYELEM! FIGYELEM

Értesítjük a Kedves Ugyfeleinket, hogy Baranya megye területén az összes fióküzleteink

*1975. március 28-án (pénteken) értekezlet miatt*

*ZÁRVA*

*lesznek*

BARANYA MEGYEI PATYOLATMOSODA VÁLLALAT.

PATYOLAT

**Vas- és műszaki szakképesítéssel rendelkező bolti eladókat felveszünk**

*Jelentkezés:*

*BARANYAKER*

*munkaügyi osztály,*

*Pécs, Rákóczi út 11.*

BARANYAKER

**A Május 1. Ruhagyár**

KOMLÓI GYÁREGYSÉGE

**felvesz női szabó szakmunkásokat,**

betanított munkásokat, takarítónőket.

Jelentkezni lehet:
KOMLÓ, PÉCSI ÚT 42. SZÁM ALATT.

MINDEN TÍPUSÚ

**motorkerékpár-javítást, villanymotor-tekercselést, olajkályha, hűtőgép, háztartási gépek, tv, rádió javítását rövid határidőre**

VÁLLALJUK.
„DOMBCALOR"
VASIPARI SZÖVETKEZET,
Dombóvár,
Szabadság út 2.

ÁLLATTENYÉSZTÉSI KUTATÓ INTÉZET
ALSÓTENGELICI GAZDASÁGA

**eladásra felkínál**

egy garnitúra komplett,

*ÚJ VOLGA FEJŐBERENDEZÉST*

hűtőberendezéssel és fölözőgéppel együtt, valamint egy komplett juh fejőberendezést.

Ár megegyezés szerint ● Cím: 7053 Alsótengelic

**AUTÓSOK, figyelem!**

*Autóalkatrész bolt nyílik*
*március 28-án de. 9 órakor*

SIKLÓS, FELSZABADULÁS U. 36. SZ. ALATT.

TRABANT, WARTBURG, SKODA, ZSIGULI, MOSZKVICS

típusú személygépkocsi alkatrészek, felszerelési és ápolási cikkek.

MEGRENDELESRE

fődarabokat, karosszéria elemeket biztosítunk. Közületeket, kisiparosokat is kiszolgálunk.

NYITVATARTÁS:

hétfőtől csütörtökig 8—12, 14—17 óráig,
pénteken 8—16 óráig,
szombaton 8—13 óráig.

TELEFON: SIKLÓS: 46.

SIKLÓSI ÁFÉSZ

## A tavaszi versenyekre készülnek Komlón



Kispál és Homoki a Komlói Bányász atlétái szorgalmasan készülődnek a tavaszi idény versenyeire. Homoki legutóbb Brüsszelben a szakszervezeti nemzetközi futóversenyen állt rajthoz, és az előkelő negyedik helyet szerezte meg.

# Franciaország—Magyarország 2:0 (0:0)

*Hoffer József, az MTI tudósítója jelentette Párizsból:*

Szerdán este került sor az Európa-bajnokságra készülő két válogatott, a francia és a magyar labdarúgó csapat barátságos találkozójára. Az előző napok kedvezőtlen időjárása és a közelmúltban rendezett rugby-viadal nem használt a párizsi stadion gyepszőnyegének, nehéz, mély talajú pályán küzdöttek meg egymással a csapatok.

A szakvezetők nem változtattak a kedden kihirdetett együtteseken, így a nyugatnémet Ohmsen bíró sípjelére az alábbi 22 játékos kezdte a küzdelmet:

*Franciaország:* Charrier — Lopez, Zvunka, Tresor, Bracci — Michel, Muck, Guillou — Revelli, Triantafilosz, Bereta.

*Magyarország:* Mészáros — Kolár, Dunai III., Horváth, Tóth J. — Bálint, Kocsis, Pintér — Fazekas, Bene, Nagy.

A franciák kezdték a játékot és az első percekben rendkívül heves támadásokat vezettek. Negyedóra után fokozatosan a magyar csapat lett a támadóbb. A 17. percben már helyzet is adódott, Kolár jól ívelt kapu elé, Charrier elvétette a labdát, a magyar csatárok előtt egymás után két lehetőség is kínálkozott, de mindkettőt elhibázták. A 30. percben újabb magyar helyzet adódott, Pintér beadását Tóth azonban kapásból keresztül lőtte a kapu előtt. Egy perc múlva Tóth csavart szabadrúgását az üresen hagyott Nagy 5 méterről fölé fejelte. A 43. percben szabadrúgás után Bereta 35 méteres óriási lövése alig kerülte el a jobb felső sarkot.

Az első félidőhöz hasonlóan a második 45 percet is erős támadásokkal kezdték a hazaiak. Az 56. percben védelmi hiba után vezetéshez jutottak a franciák. Késlekedtek a magyar védők a felszabadítással, majd Dunai III. is cselezni próbált, Bereta elvette tőle, Michelnek sarkallt, aki 18 méterről nagy lövést küldött a jobb felső sarokba (1:0). A 62. percben a franciáknál cseréként beállt Parison növelte a franciák előnyét: jó adogatás után csaknem az alapvonaltól, nehéz szögből Mészáros és a baloldali kapufa között a hálóba talált. Kapushiba (2:0). A 83. percben jobboldali szöglet után Horváth fejesét Charrier csak másodszorra kaparintotta meg.

## Ifjúsági labdarúgó-torna

### ORSZÁGOS DÖNTŐRE KÉSZÜL BARANYA

A tavaszi iskolai szünetben kerül megrendezésre a megyei ifjúsági válogatottak tornájának országos elődöntője. A hat csoportgyőztest és a két legjobb másodikat két négyes csoportra osztották. Baranya a Békés megyei csoportba került, ahol Budapest, Hajdu és a házigazdák lesznek az ellenfelek. A másik csoport mérkőzéseit Szombathelyen rendezik. Ebbe a csoportba került: Vas, Borsod, Bács és Fejér megye.

Baranya sorsolása nehéznek látszik, hisz olyan csapatokkal találkoznak, amelyek nem egy alkalommal végeztek a legjobbak között. Megyénk ifjúsági válogatottját Papp József ifjúsági kapitány és Koller (Kincses I.) Nándor készítette fel az elődöntőre. A csapat ezúttal kénytelen nélkülözni Papp József ifjúsági kapitányt, aki betegsége miatt nem lehet ott a békéscsabai mérkőzéseken.

Baranya csapata április 7-én utazik Békéscsabára, az első mérkőzést 8-án játsszák Hajdu ellen. Április 9-én szabadnapos lesz a csapat. 10-én Budapest, 11-én Békés lesz az ellenfél. Az elődöntőre 16 játékos utazik, akik a jelenlegi 17-es keretből kerülnek ki. A keret a következő: Hirth, Szeszán, Toma, Tavali, Szabó I., Szabó II., Dobszai, Kenderesi, Nagy I., Gál, Gruborovics (mind Sportiskola), Hódosi, Gallai (mindkettő Komló), Baumholczer, Ferenczi (mindkettő PVSK), Győri, Hasznics (mindkettő Szigetvár).

A csoportelsők a döntőt április 16-án játsszák a Népstadionban a Magyarország—Wales EB-selejtező előtt.

## Járási labdarúgó-bajnokság

**Mohácsi járás:**

I. osztály: Somberek—Dunaszekcső 2:3, Újmohács—Szajk 5:0, Kölked—Székelyszabar 5:1, Geresdlak—Homorúd 1:0, Himesháza—Nagynyárád 0:0, Dunafalva—Lánycsók 3:2, Bár—Töttös 2:1.

**Sásdi járás:**

Mekényes—Hegyhátmaróc 1:4, Bikal—Felsőegerszeg 2:1, Gödre—Köblény 3:2, Oroszló—Magyaregregy 3:2, Egyházaskozár—Felsőmindszent 4:3, Mecsekpölöske—Gerényes 2:1, Liget—Magyarszék 2:3.

## Totótippek

| | Népsport | Népszabadság | Magyar Nemzet | Dunántúli Napló |
|---|---|---|---|---|
| 1. Torino—Juventus | 2 x 1 | 2 | x 1 | 2 |
| 2. Bologna—Lazio | 1 x | 1 x | 1 x | 1 x |
| 3. Lanerossi—Fiorentina | x 1 | x 2 | x 1 | x |
| 4. Napoli—Milan | x 1 2 | x 2 | 1 | 1 |
| 5. DVSC—SZEOL | 1 | x 2 | 2 | x |
| 6. Dunaújváros—Komló | 1 | x | x | x |
| 7. MÁV DAC—K. Rákóczi | 1 x | 1 | 1 x 2 | 1 x |
| 8. Gyula—Szolnoki MÁV | 1 x 2 | x | 2 | 2 |
| 9. Békéscsabai TASK—KSC | 1 x | 1 | 1 x 2 | x |
| 10. Bábolna—Sopron | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 11. Bakony—Sabária | 1 | 1 | x 1 | x 1 |
| 12. Esztergom—KOMÉP | 2 x | 1 | 2 | 2 |
| 13. Foggia—Palermo | x 1 | 1 x | x 2 | x |
| 14. Catanzaro—Como | x 1 2 | 1 | 1 x | 1 |

DN SPORT

## Időnyitás előtt a kerékpárosok

**Nyilvánosságra hozták a magyar kerékpáros válogatott keret összeállítását. Hirth István, a PMSC versenyzőjének neve hosszú évek után először hiányzik a névsorból: Hirth István edző lett.**

# Rajt március 30-án

- Hirth István edző lett
- Hazai versenyek, külföldi erőpróbák
- Bizakodó hangulat

A 27 éves sportoló 14 éve versenyez, 9 országos bajnokságot nyert, 16 alkalommal volt válogatott, kétszer állt rajthoz a kerékpáros Béke-versenyen. A legutóbb az elmúlt évben a magyar versenyzők közül a legjobban végzett, a magyar kerékpárosok ranglistáján az elmúlt évi eredmények alapján a 3. helyet szerezte meg.

— Edzőként fokozott erővel kétszeresen dolgozom. Sokat várnak tőlünk. A pécsi kerékpáros-sport hagyományai jó eredményekre köteleznek bennünket.

●

A PMSC versenyző gárdája 9 kerékpárosból áll. Hirth mellett *Sturm* és *Herke* is I. osztályú minősítéssel rendelkezik. *Berkes, Solymos, Gazdag* ifjúsági jelvényes sportoló. A kerethez tartozik még *Varga* és *Bíró*, mindkettő ügyes versenyző.

A sportiskolás kerékpárosok négy csoportban dolgoznak. Az ifjúságiakkal *Hományi Árpád* foglalkozik, *Rajnai György* a serdülőket edzi, *Tóth László* az úttörők foglalkozásait vezeti, *Dévai Andor* az előkészítő csoporttal foglalkozik.

Az őszi idény befejezése után nem sok pihenőt tartottak. November 15-e óta edzésben vannak. Télen teremben is dolgoztak, kiadós futóedzéseket tartottak a Mecseken, január 16-án ültek először kerékpárra.

— Jól együtt vannak a fiúk — dicsérte a versenyző gárdát *Lőrincz József*, a PMSC kerékpáros szakosztályának vezetője. — A hangulat bizakodó, nagy igyekezettel készülnek.

Hirth István is elégedett tanítványaival.

— A fiúk szorgalmával, igyekezetével nincsenek bajok. Sokat és keményen dolgozunk. Van olyan nap, amikor délelőtt és délután is kerékpárra ülünk.

Március 16-tól 10 napos közös felkészülésen vesz részt a szakosztály. A kerékpáros-sportban bevezetett követelményrendszernek megfelelően szeretnének mind jobban felkészülni a közelgő versenyidényre. Az idénynyitó verseny március 30-án lesz Budapesten. Azután egymást követik a versenyek, minden hét végére jut egy.

A Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros versenyt ebben az évben augusztus 29-én, 30-án és 31-én rendezik. Tíz külföldi csapatot várnak. A Mecsek Kupa előtt a szekszárdiak kezdeményezésére elsőízben rendezik meg augusztus 26-án és 27-én, a Gemenc Kupa nemzetközi kerékpáros versenyt. A pécsi kerékpárosokra még két nemzetközi verseny vár; májusban Bécsbe kaptak meghívást, augusztus első felében Lvovban vendégszerepelnek.

●

Hirth István edző kitől vár elsősorban jó eredményeket?

— Herke és Sturm már az elmúlt évben is felhívta magára a figyelmet, az idén betörhetnek a legjobbak közé. Az igen keményen és lelkesen dolgozó Bíró kellemes meglepetéseket szerezhet. Gazdag és Solymos is mindjobban beérnek. A fiatalok közül Gálosi, Szabó, Bernáth, Süle, a serdülőknél Lóki, Ferk és Török a legügyesebbek.

— A PMSC kerékpárosai az elmúlt évben 5 pontot szereztek, az idén 15 pont megszerzéséért harcolnak. Vajon sikerül-e a célkitűzés megvalósítása?

**Hegyi István**






# Döntőbe jutott az ifjúsági labdarúgó-válogatott

Szerdán délután az Üllői úti stadionban a május 9. és 20-a között, Svájcban sorrakerülő UEFA-torna 16-os döntőjébe jutás volt a tét a Magyarország—Bulgária ifjúsági válogatott mérkőzésen. A magyar fiatalok egy gól előnnyel indultak.

**MAGYARORSZÁG—BULGÁRIA 1:1 (1:0)**

Üllői út, 8 ezer néző, v.: Princz (csehszlovák), Góllövő: Kelemen, ill. Velicskov.

Kezdés után a magyar akciók átgondoltabbak, gyorsabbak voltak. 20 perc elteltével kiegyenlítetté vált a játék. A 32. percben Tóth E. baloldali szabadrúgását Kelemen két lépésről a jobb felső sarokba továbbította. (1:0)

A folytatás rosszul indult: a 41. percben Velicskov nyolcméteres lövése Hegedüst érintve a felső léc alá pattant (1:1). Óriási küzdelem kezdődött. A vendégek helyenként túl keményen játszottak, ezért a játékvezető az 53. percben Ivanovot leküldte a pályáról — jogosan. Egy perc múlva labdaelrúgásért Boncsev kapott sárga cédulát. Az utolsó negyedórában a remekül játszó Manolov több helyzetet is kihagyott. Nagy izgalmak közepette ért véget a találkozó.

A magyar ifjúsági válogatott végeredményben 2:1-es összesítéssel megérdemelten jutott az UEFA-torna 16-os döntőjébe.

## Utánpótlás válogatott mérkőzés

**MAGYARORSZÁG—FRANCIAORSZÁG 2:0 (2:0)**

Kecskemét, Széktói stadion, 7000 néző. Vezette: A. Siegel (osztrák). Góllövők: Czeczeli, Fekete.

A magyar utánpótlás válogatott az első félidőben jól játszott. Keményebbek, gyorsabbak voltak a magyarok és az összecsapásokból rendre ők kerültek ki győztesen. A hazaiak legjobbjai: Kovács B., Czeczeli, Csapó és Fekete. A francia csapat nem keltett csalódást, bár védelmük néha ingadozott. Legjobbjaik: Bousdira, Orlanducci és Giresse.

## Eredmények röviden

SAKK. Az utolsó két fordulóban dől el, hogy ki lesz az a hat versenyző, aki Baranyát képviseli az országos elődöntőben. A megyei I. osztályú egyéni bajnokság 11. fordulója után az élcsoport állása: Lénárt 8,5 pont, Krisztián, Grünwald 7,5—7,5 pont, Ózdi 7,5 pont, egy függő, Hartmann és Hámori 7—7 pont, Molnár és Windischmann 6,5—6,5 pont.

*TEKE. Mohácson jól sikerült az üzemek közötti teke egyéni és csapatbajnokság. A csapatversenyben a MOFA II. csapata győzött a Városgazdálkodási Vállalat előtt. Az egyéni versenyben Bölcskei a Városgazdálkodási Vállalat tekézője szerezte meg a győzelmet.*

TORNA. A középfokú iskolák „C" kategóriájú megyei tornaversenyén négy fiú és 12 lány csapat indult. Fiúk: 1. Gépipari Technikum, 2. 500-as ITSK, 3. Nagy Lajos Gimnázium, Lányok: 1. Leöwey Klára Gimnázium „A"-csapata, 2. Nagy Lajos Gimnázium, 3. Komlói Kun Béla Gimnázium.

*BIRKÓZÁS. A PMSC birkózói Szombathelyen országos serdülő szabadfogású versenyen indultak. Gyenei és Nagy súlycsoportjában az első helyen végzett, Mucsi és Vígh második helyet szereztek, Orsós negyedik volt. Dunaújvárosban az országos vidékbajnokságon álltak rajthoz a PMSC ifjúsági birkózói. Kálmán második, Gergics negyedik, Farkas hatodik helyet szerzett.*

ASZTALITENISZ. Vereséget szenvedett az asztalitenisz NB I. mérkőzései során a Pécsi BTC női csapata Szombathelyen. A Sabaria 13:12 arányban győzte le a pécsieket.

*LABDARÚGÁS. Két győzelmet aratott az országos Volán labdarúgó bajnokság során a pécsi VOLÁN csapata. Szekszárdon 2:1, Győrben 2:0 arányban győztek a pécsiek.*


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 86. szám
1975. március 28., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

## IGEN VAGY NEM?

**Szűk három hónapon belül, júniusban a brit választók milliói szólítják az urnák elé, hogy eldöntsék: Nagy-Britannia továbbra is tagja marad-e a Közös Piacnak vagy kilép. Wilson kormánya meglehetősen súlyos helyzetbe kerül a népszavazás miatt. A munkáspárti kabinet végeredményben saját pártjával és a közvélemény jelentős erőivel — például a szakszervezetekkel — találja szemben magát, amikor a közös piaci tagság mellett foglal állást. Ha pedig ellene, akkor bizonyos elkötelezettségét adja fel, nem is szólva a kormányfő és külügyminisztere személyes presztizséről, ami ugyancsak kockán forog.**

**Angliában a jelenlegi közvéleménykutatások körülbelül egyforma esélyt adnak az „igen" és a „nem" táborának. Csakhogy a munkáspárt számára a kérdés másként fogalmazódik. Szigorúan és körülhatároltan: igen vagy nem.**

**Jellemző, hogy a párt végrehajtó bizottsága szerdán felemás álláspontra helyezkedett. Kinyilvánította ugyan, hogy Nagy-Britannia további tagságát ellenzi, ugyanakkor azt is határozat-tervezetbe foglalta, hogy a népszavazás kampányában politikusai saját belátásuk szerint dönthetnek egyéni álláspontjukról. Ezt a kétarcú határozatot az országos kongresszus elé terjesztik vitára. Aligha bizonyulunk rossz jósoknak, ha azt állítjuk: a kongresszuson az eleve kritikus szemmel nézett frigy felbontása mellett szavaznak majd a küldöttek.**

**Vajon kockáztatja-e Wilson az újabb kormányválságot, csak azért, hogy beváltsa ígéretét: Callaghan külügyminiszterrel egyetemben lemond, ha a pártapparátus a kilépést szorgalmazza? Ezzel rendkívül bonyolulttá tenné Nagy-Britannia belső helyzetét, s könnyen lehet, hogy önként átengedné a teret a konzervatívoknak. Ez a megoldás tehát valószínűtlennek látszik. Marad egy másik, nem kevésbé kockázatos út: meggyőzni a munkáspártot — és rajta keresztül az ország közvéleményét — a Közös Piac előnyeiről, a tagságból származó kedvező kilátásokról. Ez viszont éppenséggel lehetetlen. Nagy-Britannia ugyanis — egyre több cikkíró fogalmazza így — mindenekelőtt az EGK miatt kénytelen szembenézni az inflációval, a gazdasági hanyatlással és a munkanélküliség rémével. Wilson dilemmája tehát csakugyan súlyos. Majdhogynem zsákutcával fenyeget.**

**Azt, hogy a szavazás eredményének kimenetele végül is milyen belpolitikai mozgást idézhet elő Angliában, minden bizonnyal „kicentizte" Wilson és valószínűnek tűnik, hogy mindkét változat esetére előkészítették a szükséges lépés, vagy lépések sorozatát, hogy sem Nagy-Britannia, sem a munkáspárt ne kerüljön kül- és belpolitikilag a jelenleginél nehezebb helyzetbe. Nem túlzás, érdekes politikai „csemegének" igérkezik a betervezett igen-nem játék.**

## Az országgyűlés elé terjesztik a társadalombiztosításról szóló törvényjavaslatot — 1975 második félévében felemelik az alacsony összegű nyugdíjakat

# Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A munkaügyi és az igazságügyminiszter, valamint a Szakszervezetek Országos Tanácsa előterjesztése alapján a Minisztertanács megtárgyalta a társadalombiztosításról szóló törvényjavaslatot, és úgy határozott, hogy azt az országgyűlés elé terjeszti.

A munkaügyi miniszter és a Szakszervezetek Országos Tanácsa javaslatára a kormány határozatot hozott, hogy 1975. második félévében felemeli az alacsony összegű nyugdíjakat és az egyéb ellátásokat.

A munkaügyi miniszter beszámolt a családvédelem helyzetéről, és javaslatot tett a további intézkedések kidolgozására az ötödik ötéves terv keretében. A kormány az előterjesztést jóváhagyólag tudomásul vette.

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke jelentést tett 1974. évi munkája tapasztalatairól. A jelentés elemzi a lakosság egészségügyi és szociális körülményei alakulásában, áruellátásában és a szolgáltatásokban elért fejlődést. A vizsgálatok az eredményesebb, hatékonyabb gazdálkodás számos lehetőségét tárták fel. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A Minisztertanács a Tanácsi Hivatal elnökének javaslatára határozatot hozott a tanácsoknál huszonöt éve dolgozók és a tanácstagok munkájának elismerésére és „A tanács kiváló dolgozója" kitüntető jelvény adományozására.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Május 9-től

# Béke és szolidaritási hónap

## NAGYGYŰLÉS LESZ BUDAPESTEN

Az Országos Béketanács elnöksége, dr. Réczei László alelnök vezetésével csütörtökön ülést tartott. A napirend szerint értékelték a békemozgalom szempontjából is eseménydús hónapok munkáját és felvázolták a hagyományos tavaszi eseménysorozat, az idei Béke- és Barátsági Hónap programját, amely a hagyományoknak megfelelően, május 9-én, a Győzelem napján kezdődik.

Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára személyes élményei alapján beszámolt az MSZMP XI. kongresszusáról. A kongresszus dokumentumait elemezve a többi között elmondta: a magyar békemozgalomnak az eddiginél is nagyobb gondot kell fordítania arra, hogy érdekeltté tegye, közéleti cselekvésre mozgósítsa a politikailag kevéssé aktív embereket és rétegeket a fejlett szocialista társadalom építése érdekében. A békemozgalom a maga eszközeivel tevőlegesen hozzá kíván járulni a párt programnyilatkozatában kitűzött célok eléréséhez, a határozatból adódó feladatok megoldásához, a nemzetközi kérdések összefüggéseinek megismertetéséhez és megértetéséhez, a szocialista hazaszeretet elmélyítéséhez. Továbbra is elsőrendű feladatunknak tartjuk, hogy a béke gondolatának jegyében mozgósítsuk népünket az országépítő munkára, a mindennapi munkahelyi teendőben való aktív helytállásra, amely biztos támasza politikai törekvéseinknek is.

Május 9-én, a fasizmus feletti győzelem 30. évfordulóján a párt és a kormány vezetőinek jelenlétében tartják meg azt a budapesti nagygyűlést, amely nyitányát jelenti majd a Béke- és Barátsági Hónapnak. E hagyományos eseménysorozat egyik szervezője az Országos Béketanács. A Hazafias Népfront is kiveszi részét a hónap országos és helyi programjainak megrendezéséből. Ezúttal azt a célt tűzik ki, hogy a különféle rendezvényeken — gyűléseken, kiscsoportos beszélgetéseken, rétegtalálkozókon — a mának szóló mondanivalóval emlékeztessenek a második világháború tanulságaira, a Szovjetunió megkülönböztetett szerepére a fasizmus leverésében, az antifasiszta front létrejöttének jelentőségére és napjainkban a békeerő összefogásának szükségességére az enyhülési folyamat visszafordíthatatlanná tétele érdekében.

Az Országos Béketanács tudományos bizottsága „Harminc év békében" címmel kerekasztal beszélgetést rendez. A mozgalmi teendő közé tartozik az európai népek második közgyűlésének hazai előkészítése is; Belgiumban kerül sor ismét erre a kontinens társadalmi közvéleményét mozgósító akcióra.



Egy műszak alatt több mint 12 ezer palack citromízű szörpöt gyártanak a BARANYAMEK mohácsi tartósító üzemében. Az idén 52 vagon szörp előállítására kötöttek szerződést. Arató Tamás felvétele

## ÜNNEPI NAGYGYŰLÉS PÉCSETT



Gulyás János ünnepi beszédét mondja.

# Harminc éves a Vasutas Szakszervezet

Hazánk felszabadulásának és a vasutasok szakszervezete megalakulásának 30 éves évfordulója alkalmából csütörtökön délután ünnepi nagygyűlést rendezett a PVSK-sportcsarnokban az MSZMP Vasutas Pártbizottsága, a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Bizottsága, a KISZ Vasutas Bizottsága és a MÁV Pécsi Igazgatósága.

A Himnusz elhangzása után a pécsi Felsővámház utcai általános iskola úttörői köszöntötték a nagygyűlés résztvevőit, a vasútigazgatóság dolgozóit, a vasutas szocialista brigádok vezetőit és képviselőit.

Az ünnepi megnyitót *Kinczli József*, a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Bizottságának titkára tartotta, üdvözölte a nagygyűlés elnökségében helyet foglaló vendégeket, többek között *Gulyás Jánost*, a SZOT tagját, a Vasutasok Szakszervezete Központi Vezetőségének titkárát, *Koós Lászlót*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetőjét, *Neubauer Józsefet*, az SZMT vezető titkárát, *Czente Gyulát*, a Megyei Tanács elnökhelyettesét, a MÁV Pécsi Igazgatóságának párt-, gazdasági- és KISZ-vezetőit.

Az ünnepi nagygyűlésen Gulyás János, a Vasutasok Szakszervezete Központi Vezetőségének titkára mondott beszédet, melynek első részében azokról a hősökről szólt, akik életüket adták hazánk felszabadításáért: az áldozatkész szovjet, bolgár katonákról, a magyar ellenállási mozgalom tagjairól emlékezett meg kegyelettel. Ezt követően a háború okozta károkról tett említést, mikoris a magyar vasúti pályáknak csupán tíz százaléka maradt épségben, a háború előtti mozdonyparknak csak az egy tizede volt üzemképes. A Kommunista Párt újjáépítési programja nyomán azonban 1945 végére félezer mozdonyt és tízezer vasúti kocsit állítottak helyre a munkások, 1947 őszén pedig már a magyar vasutasok nagyobb forgalmat bonyolítottak le, mint a háborút megelőző esztendőkben.

— Népünk életében bekövetkezett új korszak, a magyar újjászületés meghozta a kívánt eredményt — mondta a nagygyűlés szónoka — a hárommillió koldus országából három évtized múltán a jó körülmények között élő családok országává lettünk.

Majd a vasutasok szakszervezetének három évtizedes történetét vázolta Gulyás János. Elmondta, hogy az 1900-as években már volt érdekvédelmi képviseletük a vasutasoknak, melyet a Bethlen—Payer paktum megszüntetett és csak a felszabadulás után adódott lehetőség a nyílt szervezeti életre, melynek eredményeként 1945. április 22-én Budapesten megtartott vasutas nagygyűlésen jelentették be a Vasutasok és Hajósok Országos Szabad Szakszervezetének megalakulását.

Beszéde befejezéseképpen Gulyás János a XI. pártkongresszus egész népünk és az egyes ember érdekeit szolgáló lelkesítő határozatainak megvalósítására szólította fel a vasutas dolgozókat.

A vasutasok jubileumi ünnepi nagygyűlése az Internacionálé hangjaival ért véget.

## Tájékoztató az alacsony nyugdíjak emeléséről

A párt XI. kongresszusának határozata értelmében továbbra is körültekintő figyelmet kell fordítani az időskorúak szociális helyzetének javítására. Ezért a Minisztertanács határozatot hozott, hogy 1975. július elsejétől felemeli az alacsony nyugdíjakat.

Ennek keretében felemelik az 1971 előtt megállapított alacsony összegű nyugellátásokat, a nyugellátások legkisebb összegeit, a házastársi pótlékot: növelik azt az összeghatárt, ameddig a nyugdíj házastársi pótlékkal kiegészíthető; és azt az összeghatárt is, ameddig a saját jogú és az özvegyi nyugdíj együttesen folyósítható.

Az intézkedések a munkásalkalmazotti nyugdíjakon kívül kiterjednek a mezőgazdasági szövetkezeti és kisipari nyugdíjakra is, valamint a hadigondozási pénzellátásokra és a tanácsok által megállapított rendszeres szociális, segély jellegű ellátásokra.

Az alacsony összegű nyugellátások felemeléséről a Minisztertanács határozata differenciált módon rendelkezik. Ezt az indokolja, hogy a régebben megállapított nyugdíjakat – figyelemmel az életszínvonal növekedésére – kívánatos nagyobb összeggel emelni.

A differenciált emelés keretében:

– az 1954 október elseje előtt megállapított saját jogú nyugdíjakat havi 200 forinttal, a hozzátartozói (özvegyi, szülői, árvaellátás) nyugellátásokat havi 140 forinttal;

– az 1954. október 1. és 1958. december 31. között megállapított saját jogú nyugdíjakat havi 150 forinttal, a hozzátartozói nyugellátásokat havi 100 forinttal;

– az 1959–1970 években megállapított, havi 1600 forinton aluli saját jogú nyugdíjakat havi 80 forinttal, a hozzátartozói nyugellátásokat havi 60 forinttal, legfeljebb 1600 forintra kell növelni.

A nyugdíjak legkisebb összege 1975. július 1-től átlagosan havi mintegy 100 forinttal növekszik.

A kerekítés érdekében ez 2–3 forinttal több, illetve kevesebb összeget jelent. Ennek megfelelően a munkásalkalmazotti öregségi és rokkantsági nyugdíjasoknál például a minimális nyugdíj havi összege 910 forintra, a mezőgazdasági termelőszövetkezeti nyugdíjasoknál havi 750 forintra emelkedik. Hasonló mértékű az emelkedés az özvegyi, a szülői és az árvaellátásoknál is.

Valamennyi nyugellátásnál, tehát mind a munkásalkalmazottaknál, a mezőgazdasági szövetkezeti tagoknál és a kisiparosoknál július 1-től egyaránt havi 1500 forint lesz az az összeghatár, ameddig a nyugdíj házastársi pótlékkal kiegészíthető. Egyidejűleg a házastársi pótlék összege is emelkedik mintegy 100 forinttal. A saját jogú és az özvegyi nyugdíj együttesen folyósítható összeghatára ugyanettől az időponttól kezdve havi 1200 forint lesz.

A szociális ellátások terén a Minisztertanács határozata előírja, hogy fel kell emelni a hadirokkantak járadékát átlagosan havi 100 forinttal, a hadiözvegyek, hadiárvák, hadigondozott családtagok járadékát és a hadigyámoltak nevelési pótlékát átlagosan havi 150 forinttal, a tanácsok által megállapított rendszeres szociális segély jellegű ellátásokat pedig átlagosan havi 100 forinttal. A csökkent munkaképességű dolgozók részére az 1971. január elseje előtti időponttól megállapított és havi 1600 forint alatti átmeneti segélyeket havi 80 forinttal, de legfeljebb havi 1600 forintra kell emelni. A csökkent munkaképességűeknek folyósított átmeneti segély legkisebb összegét, valamint a rendszeres szociális járadékot és járadékkiegészítést havi 100 forinttal emelik.

A nyugdíjak emelésének tételes és pontos szabályait a Magyar Közlöny április hó közepén ismerteti. A felemelt nyugdíjak folyósítására első ízben ez év júliusában kerül sor.

## Bátrabban gazdálkodni a költségvetéssel!

# Százmilliós fejlesztési alap

### Ülést tartott Komló város Tanácsa

Ritka az olyan tanácsülés, ahol nem alakul ki szenvedélyes vita a pénzügyi gazdálkodással, illetve a fejlesztési tervekkel kapcsolatban. Tegnap délelőtt Komló város tanácsülésén is igen sok hozzászólás, javaslat, észrevétel hangzott el. Különösen okot adott erre az, hogy az 1974. évi gazdálkodásról viszonylag kedvezőtlen kép alakult ki. Egyrészt az 1975. évre áthúzódó beruházás miatt, másrészt — az előbbiből következően — a magas, csaknem 38 millió forintos pénzmaradvány miatt.

### Biztató eredmények

Természetesen biztató eredményekről is beszámolhattak a város vezetői. Elkészült a sikondai bekötőút és a villanyhálózat, megtörtént a bányászpark épület kisajátítása. Elkezdődött a Kossuth Lajos utca átépítése, a szilvási OTP és a Vörösmarty utca végén épülő ifjúsági szövetkezeti lakások közművesítése.

Sajnos, a kivitelezői hiányosságok miatt 56 lakás átadására nem kerülhetett sor. Erre az évre húzódik át a gyorsbisztró építése, a Steinmetz Miklós Szakközépiskola kollégiumának bővítése. A Gelka-szerviz építését, bár ez év december 31-e a befejezési határidő, nem valószínű, hogy sikerül teljesíteni. Remélhetőleg idén átadják a Patyolat-fiókot és a MOM műhelytermét.

Az 1975. évi fejlesztési alap a tavalyi maradvánnyal együtt csaknem 100 millió forint. Ennek felhasználásánál elsősorban a céljelleggel kapott pénzt kell felhasználni, továbbá figyelembe kell venni az áthúzódó beruházásokat.

### Gazdagodik a város

A tervek szerint befejezik az autóbusz-pályaudvar térségében épülő 600 adagos gyorsbisztrót, a szilvási 50 férőhelyes óvodabővítést. Elkezdik a Kossuth Lajos utcai panelépületek mellett a 10 szintes, 60 lakásos lakóépület építését, amelyhez egy ABC-áruház, egy IBUSZ-iroda és a FÉNYSZÖV új, városi műterme kapcsolódik. Ez év első felében készülnek el az új szennyvízderítő tervei. A beruházást előreláthatólag 1976-ban kezdik el.

A DÉDÁSZ folytatja a közvilágítás bővítését, így többek között Mánfán és Mecsekjánosiban is.

A Fürst Sándor utca sarkán lévő papírbolt átalakításával egy barkácsboltot rendeznek be, teljesítve a város régi és jogos igényét.

Az előterjesztéseket követő hozzászólásokban — visszatérve a kivitelezési nehézségekre — több tanácstag adott hangot annak, hogy a tanács végre ne kiszolgáltatottja, hanem partnere legyen a kivitelező vállalatnak. A pénzmaradványokkal kapcsolatban megjegyezték, hogy bátrabban kell felhasználni a költségvetés összegét, természetesen ez igen gondos előkészítést igényel.

Nagy Ferenc tanácselnökhelyettes vitazárójában többek között kifejtette, hogy az 1975-ös év még gondosabb munkát, nagyobb figyelmet igényel, mint a korábbiak, hiszen ebben az évben ér véget a IV. ötéves terv. Kitért a következő tervidőszak célkitűzéseire is, többek között az ÁFÉSZ-áruház, az új kisegítő iskola, valamint az ügyészségi és bírósági székház építésére.

### Tíz óra Komlóért

A tanácsülésen átadták a „Tíz óra társadalmi munka Komlóért" akció díjait, elismeréseit. Az üzemek és vállalatok közötti verseny idő-kategóriájában első lett a Mecseki Szénbányák központi gépüzeme, személyenként 46,9 óra társadalmi munkával. A „forint" kategória győztese Zobák bányaüzem, ők 269 317 forintot teljesítettek. A város zászlaját az Illés István vezette „MHSZ" és a Vadnai Lajos vezette „Münnich Ferenc" szocialista brigád nyerte el. Az iskolák versenyében győzött és 10 ezer forintot kapott az 501-es Szakmunkásképző Intézet. A tanácstagi körzetek közül az 5. sz. körzeté lett az első hely és a 25 000 forint jutalom. A társadalmi munkák szervezésében, irányításában végzett kimagasló munkájáért Eszenyi Józsefné, Tóth István és Katics Rezső részesült tárgyjutalomban. Elismerő aranyoklevelet kaptak a városi munkásőr egység, a városi Tűzrendészeti Parancsnokság, a Baranya megyei Víz- és Csatornaművek Vállalat, a kereskedelmi és vendéglátóipari társadalmi ellenőri hálózat, valamint a Steinmetz Miklós Szakközépiskola.

## A Legfelsőbb Bíróság ítélete

Mint ismertes, Nyéki Oszkár 23 éves, többszörösen büntetett előéletű, foglalkozás nélküli, pécsi lakos a mecseki erdőben 1974 májusában egy 8 éves kislánnyal fajtalankodott, majd őt kegyetlenül megölte. Nyéki Oszkárt a Pécsi Megyei Bíróság különös kegyetlenséggel és aljas indokból elkövetett emberölés bűntette miatt halálra ítélte. Az ítéletet csütörtökön a Legfelsőbb Bíróság helybenhagyta.

## A nemzetiségi kultúra közös kincsünk

# Ülést tartott a Megyei Tanács Nemzetiségi Bizottsága

Hogyan valósulnak meg a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága — nemzetiségekkel kapcsolatban hozott — határozatai? Ennek ellenőrzése képezi idén a Nemzetiségi Bizottság munkájának gerincét. Az éves munkaprogramot *Czrenkovics Antal* elnökletével tegnap délelőtti ülésén tárgyalta meg és fogadta el a bizottság.

Nemzetiségi kultúránk megbecsülését jelzi, és jelentős mértékben gazdagítja majd az idén Mecseknádasdon létesítendő német nemzetiségi tájház és kutatóbázis. A berendezés terveit és a tájház rendeltetésére vonatkozó elgondolásokat *Lantos Miklósné* múzeológus ismertette. A tájházban a baranyai német etnikum bemutatásán túl a német nemzetiség és a magyarság több évszázados egymásbafonódásának dokumentumaival, tárgyi emlékeivel is megismerkedhet majd a látogató. Eddig mintegy 400 tárgyi emléket gyűjtöttek össze Mecseknádasdon és a környék német nemzetiségi falvaiban. A tájházat a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztálya támogatja.

*Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese hozzászólásában méltatta a tájház jelentőségét, ami egy korábbi megyei párt vb és a múlt év decemberi megyei tanácsülés határozata alapján valósul meg.

Mecseknádasd és környezete megőrizte az ott élő német nemzetiség karakterét. Ebben a tájegységben ma is élő hagyományokkal találkozhatunk. Ezek az adottságok alkalmassá teszik ezt a helyet arra, hogy itt egy német nemzetiségi néprajzi központ fejlődjön ki. Igen fontos az, hogy a nemzetiségi múzeum a honismereti mozgalommal szoros kapcsolatot tartson fenn.

*Dr. Eperjessy Ernő*, a Kulturális Minisztérium nemzetiségi osztályának munkatársa Baranya megyéről szólva példásnak nevezte az itt folyó nemzetiségi munkát. Új és örvendetes lehetőség az, hogy a Mecseknádasdon létesítendő múzeum a német nemzetiségi kutatás egyik központja is lehet. A Kulturális Minisztérium támogatja ezt a törekvést.

Sajnos a kutatómunka jelenleg nem áll azon a szinten, ahol állhatna. *Dr. Szita László*, a Baranya megyei Levéltár igazgatója előadásában vázolta a tervezendő nemzetiségi kutatás fő vonalait, területeit. Számos fontos téma vár feldolgozásra. A nemzetiségek a haladó polgári politikai törekvésekben fontos szerepet töltöttek be, de bekapcsolódtak a forradalmi munkásmozgalomba is.

*Dr. Bihari Ottó* akadémikus hozzászólása első részében a múzeumi szakemberhiány megoldására tett javaslatot a Kulturális Minisztérium képviselőjének. A Tanárképző Főiskolán — a népművelői szakhoz hasonlóan — néprajzi képzésben is részesülhetnének a hallgatók. Ha ezt harmadik szakként bevezetnék, a nemzetiségi kutatómunka egyik fő gondját szüntetnék meg. A továbbiakban a kutatómunka egyéb nehézségeiről szólt. A Dunántúli Tudományos Intézet „oldalprofiljaként" Pécsett akadémiai kutatócsoportot lehetne szervezni. A csoport a helyi és az országos nemzetiségi kutatómunka központi szerve lehetne. Ez azért is előnyös volna, mert nem kellene új intézményt létesíteni, óriási költségekkel, hanem be lehetne építeni egy már meglévő intézetbe. A nemzetiségek életének alapos megismerése nem nélkülözheti a szociológiát. Ezért a szociológiai kutatást be kell építeni a nemzetiségi kutatómunkába.

**B. K.**

## Vita a tulajdonformákról és az érdekeltségről

### Előtérben a nettó jövedelem érdekeltség

*A szocialista tulajdonformák fejlődése az érdekviszonyok tükrében* címmel, érdekes előadás és vita hangzott el szerdán délelőtt Pécsett a Technika Házában a TIT, az Agrártudományi Egyesület, a Tsz-szövetségek és a Megyei Tanács rendezésében. Termelőszövetkezeti elnökök, elméleti és gyakorlati szakemberek, mezőgazdászok és közgazdászok vitatkoztak azon, hogy a termelési viszonyok jelenlegi fejlettségi színvonalán nem elsietett lépés-e a szövetkezeti és az állami tulajdonforma közelítését siettetni.

– Ez az előreszaladás kétségtelenül kényszerlépés – hangsúlyozta a vitát vezető *dr. Ludovecz Gábor*, a MÉM Statisztikai Gazdaságelemző Központjának munkatársa, aki a megyei rendező szervek kérésére vállalta el a vitavezető előadás megtartását. A begyűrűző világgazdasági hatások miatt a jövőben a költséggazdálkodást kell előtérbe állítani és arra kell ösztönözni a gazdaságokat, hogy teremtsék elő a többletköltségek fedezetét. A termelőszövetkezetekben a korábbi kettős érdekeltségen belül a nettó jövedelem érdekeltség lép most előtérbe, mivel a személyes jövedelem nem csökkenthető a mezőgazdaságban sem, a költségek – ipari eredetű anyagok ára, energiaköltség, az élőmunka ára stb. – nőnek. A cél mindenképpen az új érték növelése. Az új érték felosztásakor a személyes jövedelem és a fejlesztési hányad helyes arányának – tsz-eknél az állami szabályozás csak igen közvetve avatkozik ebbe be – tartása nagyon fontos, mert azt ma már a tagok is tudják, hogy a beruházás potenciális személyes jövedelem.

Ez a belátás a szövetkezeti tulajdonforma fejlődésével, a tagok tulajdonhoz való viszonyának megváltozásával magyarázható. Az új földtörvény és szövetkezeti törvény a szövetkezeti tulajdon oszthatóságát elvben és gyakorlatban megszüntette. A fiatal belépő generáció már nem vitt be vagyont, megszűnt a vagyonközösségi jelleg. A tulajdonosi érzés elhalványult, meghatározó tényezővé az érdekeltség vált. A szövetkezeti beruházásokban az állami támogatás aránya elérte az 50 százalékot, s e téren kezdetét vette a szövetkezeti és állami tulajdon összefonódása. Megnőttek a tsz-ben a társadalmi juttatások, megváltozott az életforma, erősödött a kollektív tudat, ezzel a szövetkezeti tulajdon legfőbb klasszikus sajátosságait vesztette el és spontán közeledett a társadalmi tulajdonhoz.

Eljött az ideje, hogy a szabályozás is közeledjen a két fő szocialista tulajdonforma között. A jövőben várhatóan a szövetkezetnél is bevezetik a nyereségadót, a regulatív adó helyett a bérnövekedést a szövetkezeti nyereségből kell százalékos formában biztosítani.

Ha így van, vetették fel a vitázók, akkor végső soron mi lesz a különbség a termelőszövetkezet és az állami gazdaság között? Az előadó véleménye szerint mindenekelőtt az, hogy a szövetkezetben ha átalakulva is, de megmarad az önkormányzati rendszer, a jogilag is biztosított nagyobb jövedelem differenciálódása, a közös által integrált, szervezett háztáji gazdaság, a szabályozott kiegészítő részesedés, és az, hogy a szövetkezeti tagok továbbra is közvetlenebbül lesznek érdekelve a közös gazdaság eredményeiben, mint az állami gazdasági dolgozók vagy más alkalmazottak.

**— Rné —**

## Baranyai nap a kaposvári tanítóképzőben

Kaposvárott a Tanítóképző Intézet *felszabadulási hét* műsora keretében baranyai napot rendeztek tegnap. Délelőtt tudományos diákköri házi bemutatót tartottak; a hivatalos programot *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei Tanács Művelődésügyi Osztályának vezetője nyitotta meg a kora délutáni órákban.

A kaposvári Tanítóképző Intézetben közel száz pécsi és baranyai fiatal készül a pedagógus pályára. Szűkebb hazájukban egyre nagyobb szükség van jól képzett új, fiatal tanítókra, hiszen az idei évben is 57 tanítói állást hirdetnek meg. Szeretnénk, ha minél többen hazajönnének... Erről is szólt a Megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetője, amikor rövid megnyitó beszédében tájékoztatta a jelenlevőket a megye fejlődéséről, kulturális helyzetéről.

A baranyai nap keretében kiállítás nyílt Lantos Miklós fotóművész *Baranyai műemlékek* című sorozatából; Baktai Patricia kísérleti vizuális gyermekjátékaiból és különböző baranyai közművelődési kiadványokból. *Improvizálás zenében és rajzban* címmel a komlói zenei általános iskolások tartottak bemutatót Apagyi Mária és Lantos Ferenc vezetésével. Bemutatták Knoll István Pécsről szóló dokumentumfilmjeit, majd a baranyai hallgatók kötetlen beszélgetés keretében találkoztak a megye oktatási vezetőivel, akik átadták a most megalakult baranyai klub részére a megye ajándékát, egy modern sztereo-magnetofon készüléket. Este dr. Varga Gyula fotóművész, Kircsi László oboaművész és Harkányi János színművész közreműködésével műsorral zárult a baranyai nap.



## Ülést tartott Pécs megyei város Tanácsa

**Ülést tartott tegnap délelőtt Pécs megyei város Tanácsa. Wieder Béla, a Tanács elnöke köszöntötte a város 110 választókörzete lakóinak képviseletében megjelent tanácstagokat, a jelenlévő országgyűlési képviselőket, díszpolgárokat és dr. Hazafi József elvtársat, Baranya megye Tanácsa végrehajtó bizottságának titkárát, aki a Megyei Tanács képviseletében vett részt a tanácsülés munkájában.**

# Kedvezően változott a város iparszerkezete

- **Javult a kommunális ellátás**
- **A tervezettnél gyorsabban nő a lakosság száma**
- **Megtorpant a lakásprogram**

A lejárt határidejű tanácshatározatok végrehajtásáról, a végrehajtó bizottság munkájáról, a tanácstagi interpellációk intézéséről és az egyéb tanácsi vonatkozású eseményekről szóló elnöki tájékoztatás után Pécs város Tanácsa elsőként az 1974. évi munkájáról szóló beszámolót hallgatta meg, különös tekintettel a IV. ötéves terv várható teljesítésére.

### A IV. ötéves terv mérlege

A város 1971-ben elfogadott IV. ötéves tervének legfőbb célkitűzéseit három pontban lehet összefoglalni. 1. A város lakói szükségleteinek arányosabb, jobb kielégítése érdekében szorosabbra kell fűzni a tanácsi és nem tanácsi szervek együttműködését. 2. Javítani kell a város ipari szerkezetét, a foglalkoztatást. 3. Megfelelő összhangot kell kialakítani a városépítésben, központi kérdésként kezelve a lakásépítést.

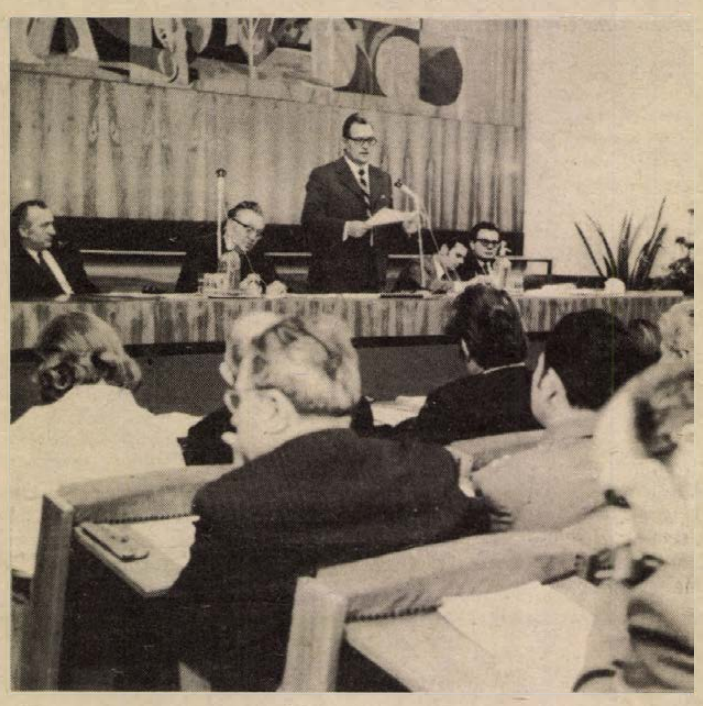
Nos, a mostani mérleg meglehetősen ellentmondásos. A tanács együttműködési szerződések sorát kötötte meg fontos városi és megyei szervekkel, vállalatokkal, s általában szorosabbra fűzte kapcsolatait mindazokkal, akik magukénak érzik ezt a várost, s itt tevékenykednek. Ennek eredményei jelentkeznek az erők koncentrálása terén, s általában a beruházások koordinálása vonatkozásában. Kedvező irányban fejlődik a város ipari szerkezete. A Mechanikai Labor letelepítése és gyors „beépülése" a városba szemléletesen bizonyítja Pécs szándékait és lehetőségeit. Épül az Egyesült Izzó új gyára Kertvárosban. Bővül a Kesztyűgyár, megvalósulóban van a porcelángyár, a nyomda, a sütőipar rekonstrukciója.

Jelentős eredmények születtek a kommuniális ellátottság javítása terén. A tanács saját forrásaiból, illetve a lakásprogram kapcsolódó beruházásaként jelentős összegeket fordított erre, de sokat tettek az üzemeltető vállalatok is. A legkiemelkedőbb eredmények az óvodaépítés terén születtek. A tervezett bővítés 935 férőhely volt — a várható 1434 pluszférőhely. De: az általános iskolákat 48 tanteremmel terveztük bővíteni — a teljesítés azonban csak 32 tanterem lesz — és ez csak egy tétel a gondok közül. Különösen a középiskolai diákotthonok fejlesztési programja szenvedett csorbát. Négyszáz új férőhelyet írt elő a terv — a megvalósítás azonban átcsúszik 1976-ra. Régi panasz: kicsik és öregek boltjaink. Kapcsolódó beruházásként 5390 négyzetméternyi új üzlet építését írta elő a terv — a várható teljesítés 6900 négyzetméter. Ez örvendetes, s minőségi változást ígér. Az árnyék azonban itt is megmaradt: a tervezett 12 ezer négyzetméternyi vállalati fejlesztésből csak 1370 négyzetméter valósul meg előreláthatóan.

### Javult az ivóvízellátás

Nagyon jelentős eredmények születtek a lakosság ivóvízzel való ellátása terén: a tervezett 18 ezer köbméterrel szemben a tervidőszak végére 22 600 köbméter lesz a napi víztermelés; a szolgáltató kapacitás (például textiltisztítás, gépkocsijavítás terén) megduplázódott, az összkép tekintetében mégsem lehet elégedett és nyugodt a város. A lakásprogram ugyanis megtorpant; a helyzet ahelyett hogy javult volna, romlott.

A II. ötéves tervben 6042 lakás épült, a III.-ban 7033 — most pedig 6331 lakásra számíthatunk. De még ez sem fejezi ki a tényleges helyzetet, hisz nagy a megszűnt lakások száma is. II. ötéves terv: 155, III. ötéves terv: 726 — IV.: 970. A lakásalap tehát ebben a tervidőszakban mindössze 5361-gyel gyarapodik, szemben a III. ötéves terv 5887 lakásával.



Wieder Béla, a Városi Tanács elnöke előterjesztését ismerteti.

Ugyanakkor: a város lélekszáma nő, méghozzá a tervezettnél gyorsabb ütemben. 1974 januárjában 164 ezer lakosa volt Pécsnek — annyi, mint amit az előrejelzések 1975 végére ígértek. A 100 lakásra jutó családok száma 1971 január 1-én 125,3 volt — ez a szám 1976-ban 126,1 lesz...

A tanács mindebből levonta a szükséges következtetéseket. Saját erőforrásai, a helyi lehetőségek átgondoltabb, célszerűbb felhasználása mellett nagy erőfeszítéseket tesz az országos lehetőségekből való nagyobb részesedés érdekében.

### Rendelet a díszpolgárságról

Harmadik napirendi pontként Pécs megyei város Tanácsa megalkotta a díszpolgárságról szóló rendeletét. Elhatározta: minden év április 4-én adja ki a díszpolgári címeket, s az ezzel együttjáró Sopianae emlékérmet. A díszpolgári címet azok a pécsi lakosok nyerhetik el, akik a város kulturális, gazdasági és politikai életében maradandót alkottak, illetve azok a külföldi állampolgárok, akik a népek barátsága elmélyítése terén szereznek kiemelkedő érdemeket. Díszpolgári címmel meghalt személy emléke is megtisztelhető.

Ezt követően a tanácsülés elfogadta *dr. Galabár Tibor* vb-titkárnak, a városi tanácsnak a szabálysértési cselekményekre vonatkozó hatályban lévő rendeletei módosítására tett előterjesztését, amelynek lényege: az eddigi 1000 forint pénzbírság helyett 3000 forintban állapítja meg a bírság legmagasabb összegét.

Az *„Egy napot Pécsért"* mozgalom 1974. évi eredményeit összefoglaló értékelését *dr. Németh Lajos*, tanácselnök-helyettes terjesztette elő. Pécs város lakossága jelentős értékű társadalmi munkát vállalt és végzett az „Egy napot Pécsért", az *„Építsünk óvódát"* mozgalomban és a felszabadulási emlékmű létesítéséért. Az elmúlt évben 35 000 ember, több mint félmillió óra társadalmi munkával járult a közösségi célok megvalósításához. Az óvodai építési akció keretében megépült 460 hely. Az önkéntes pénzbefizetések összege az elmúlt évben: 24 445 000 forint! A felszabadulási emlékmű — elkészült, avatására április 3-án kerül sor — építésére az elmúlt év végéig 6 367 000 forint befizetés érkezett, gépi, kézi segítséget vállalatok, intézmények, szocialista brigádok adtak. A tanácsülés az „Egy napot Pécsért" mozgalomban részvevőket arany-, ezüst- és bronzdiplomával, illetve arany-, ezüst- és bronzplakettel tüntette ki.

A következő napirendben *dr. Kisvári András*, a megyei tanácstagi csoport elnöke adott tájékoztatót a csoport 1974. évi munkájáról, — majd az egészségügyi és szociális bizottság munkájáról *Papp Imre*, a bizottság elnöke, a Városi Tanács elnökhelyettese számolt be. Ezt követően a tanácsülés elfogadta *Bezensek Antalnak*, a Hőszolgáltató Vállalat igazgatójának a vállalat munkájáról készített beszámolóját. Elfogadták *dr. Kovács Jenőnek*, a tanács VB. osztályvezetőjének a „Pécs megyei városi tanács lakásépítési kölcsönalap létesítése" című előterjesztését. Ennek alapján lehetőség van arra, hogy a tanácsi apparátus és költségvetési szervei, intézményei dolgozói 60 000 forintig terjedő összegű kölcsönt kapjanak OTP-lakás vásárlására, többszintes lakóház és új családi ház építéséhez.

### Felújítják a sétateret

A Sétatér és kaszkád felújítása című napirend megvitatása következett, amelynek előadója: Tóth Zoltán, osztályvezető. Ismertette a vízlépcső rekonstrukciója körül kialakult különböző véleményeket, majd az előterjesztésben szereplő javaslatot: „Az új vízlépcső kialakításánál alapvető követelménynek tartottuk, hogy az ne csak messziről nézhető, — mint korábbi állapotában — hanem használható is legyen. A programjavaslat ezért a terephez simuló kőburkolatot javasol terepbe ágyazott járható használható felületekkel, leülési lehetőséggel. A burkolat középső vonalában, tengelyében folyna le lépcsős megszakításokkal a víz egy felső „forrás"-ból az alsó gyűjtő medencébe. A vízfolyást a meglévő karsztforrás táplálja vízzel". (A javasolt megoldás vázlatát lapunkban már közöltük.) A tanács — 4 tartózkodás és 1 ellenszavazat — elfogadta a Sétatér és a vízlépcső rekonstrukciójáról előterjesztett határozati javaslatot. Eszerint a tanácsülés úgy foglalt állást, hogy a környéken folyó közművesítési munkák befejezése után haladéktalanul hozzá kell fogni és 1976 végéig be kell fejezni a tér felújítását. Első ütemben 1975. évben az alsó sétatér és vízlépcső felújítását kell végrehajtani, a felső sétatér rekonstrukcióját 1976 végéig kell befejezni.

### Új osztályvezetők kinevezése

A tanácsülés ezt követően elfogadta Wieder Béla tanácselnöknek *„A személyzeti és oktatási, valamint az egészségügyi szakigazgatási szervek vezetőinek kinevezése"* előterjesztését. Ennek alapján *dr. Breila Istvánt*, az egészségügyi osztály vezetőjét — a Szülészeti és Nőgyógyászati Klinikára történt áthelyezése miatt — osztályvezetői tisztségéből 1975. március 16-i hatállyal felmenti, egyben a tanács *dr. Szilasi Annát* (dr. Niedeczky Antalnét) az egészségügyi osztály vezetőjévé 1975. március 16-i hatállyal kinevezi. *Dr. Gyöngyösi Jánosnét*, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága titkárát 1975. április 1-i hatállyal a tanács személyzeti és oktatási osztályvezetőjévé nevezte ki.



# Átadták a délszláv nemzetiségi kollégiumot

Új, korszerű diákszociális létesítménnyel gazdagodott városunk. Tegnap délután avatták fel és adták át ünnepélyesen a most elkészült horvát-szerb nemzetiségi általános iskolai kollégiumot.

Az ünnepség résztvevőit a horvát-szerb iskola és kollégium tanulói színes nemzetiségi tánc- és ének összeállítással örvendeztették meg.

*Csorba Tivadar*, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője köszöntötte az ünnepség vendégeit, *dr. Eperjessy Ernőt*, a Kulturális Minisztérium nemzetiségi osztályának munkatársát, *Takács Gyulát*, a Baranya megyei Tanács, *Papp Imrét*, a Városi Tanács elnökhelyettesét, *Krauth Jánost*, a Megyei Tanács nemzetiségi bizottságának elnökét és a bizottság jelenlévő tagjait.

*Lantos József*, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályvezető-helyettese *Neducsin Dragutinné* igazgatónőnek a Megyei Tanács ajándékaként 60 ezer forintot adott át, amelyet a létesítmény belső felszerelésének kiegészítésére fordítanak. A Bercsényi utcai délszláv nemzetiségi iskola igazgatójának, *Ruzsin Milánnak* pedig 250 ezer forintos utalványt nyújtott át szintén a Megyei Tanács ajándékaként. Az összeget az iskola korszerűsítésére és tanműhely kialakítására fordítják.

A kivitelező Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat képviseletében *Habó József* igazgató szólt az elvégzett munka jelentőségéről, és a munkát nem kis mértékben hátráltató nehézségekről, amelyeket egy váratlan pinceomlás okozott. Ennek ellenére a vállalat dolgozói, szocialista brigádjai vállalták, hogy feszített munkatempóban dolgoznak. Kongresszusi és felszabadulási jubileumi felajánlásaik eredményeképpen alig valamivel az eredeti határidő után kerülhetett sor az intézmény átadására. A két ütemre bontott feladat nagyobbik részét, a belső felújítást, korszerűsítést elvégezték, és most áttérnek az épület belső felújítására. A költségek összege megközelíti a 4,5 millió forintot. Ebből 3 milliót az Oktatási Minisztérium, csaknem 2 milliót a Városi Tanács fedezett. A munka eredményeképpen egy elavult, rossz állapotban lévő iskolából korszerű, a mai igényeknek minden szempontból megfelelő kollégiumot alakítottak ki, amelyben csaknem 100 diák helyezhető el.

Az új létesítményt *Papp Imre*, a Városi Tanács elnökhelyettese vette át. Megköszönte az építők munkáját, a délszláv iskola és az Asztalos János Kollégium segítségét, amelyet a tanulók elhelyezésével az átmeneti nehéz időszakban nyújtott. Hangsúlyozta, hogy ez az új kollégium is része, mintegy konkrét megvalósulása pártunk nemzetiségi politikájának, amelyre joggal lehetünk büszkék valamennyien.

A nevelői közösség nevében *Neducsin Dragutinné* igazgató vette át *Papp Imre* elvtárstól a kollégiumot. Meleg szavakkal mondott köszönetet mindazoknak, akik létrehozásában részt vettek.

**Nem tanulnak meg egyetlen betűt sem**

## Iskolára előkészítő foglalkozások Baranyában

Festett virágok, madarak, golyók, játékok segítségével ismerkednek a számfogalmakkal a leendő elsősök az előkészítő tanfolyamokon. Így tanulják meg, hogy a szám nem függ a tárgyak minőségétől, elhelyezésétől. Bár egyetlen betűt sem tanulnak meg írni, tudják mire való a ceruza. Apróságnak látszik, de nagyon lényeges probléma az óvodából „kimaradt" gyerekek beilleszkedése a közösségbe. Számtalan kézügyességfejlesztő, figyelemösszpontosító gyakorlatra van szükségük a 6—7 éves gyerekeknek ahhoz, hogy az első osztályban megálljják a helyüket.

Az országban először, már 1966/67-ben szerveztek tanfolyamokat Baranya megyében. Ebben az évben az előkészítősök és az óvodások létszáma együtt megközelíti a száz százalékot.

Baranya településszerkezetéből adódik, hogy sok a kis iskola, tehát a kis község, ahol nem lehet óvodát üzemeltetni. Az előkészítő tanfolyamok leggyakoribb formája az áprilistól júniusig terjedő időszakban hetenként 2—3 foglalkozásos, 72 órás. Természetesen ennél a megoldásnál sokkal eredményesebbek az egyéves foglalkozások. Pécsett 12, Baranyában 24 csoportban összesen 300 gyerek kap alapképzést 192 órában október 1-től május 30-ig bezáróan. A távlati elképzelés mindenképpen amellett szól, hogy ha nincs óvoda vagy férőhely, akkor kötelezővé kell tenni az előkészítő tanfolyamokon való részvételt.

Tegnap délelőtt, a Baranya megyei Pedagógus Továbbképzési Intézetben, Pécsett Faragó László, az Oktatási Minisztérium csoportvezetője készítette fel a több, mint 40 baranyai pedagógust, akik először fognak ebben az évben előkészítő tanfolyamot vezetni. Közöttük voltak a meghívott jugoszláv vendégek is. Az intézet vezetője, Pirisi Jánosné az egyik társszerzője az Iskolára előkészítő foglalkozások vezetése című kézikönyvnek. A kiadvány nagy érdeklődést keltett szakmai körökben, de sajnos nagyon kevés példányszámban jelent meg.

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**28**

PÉNTEK

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*GEDEON*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.33 — nyugszik 18.07 órakor. A Hold kél 19.53 — nyugszik 5.38 órakor.**

— **Az oktatási miniszter** utasítása értelmében a dolgozók általános iskolájában 1976. szeptember 1-től kezdődően — fokozatosan bevezetik a különkiadványként megjelenő új tantervet és óratervet. A bevezetés üteméről külön rendelkeznek. Az új tantervet és óratervet az iskolák a művelődésügyi szakigazgatási szervek útján kapják meg. Az utasítás hatályba lépett.

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Tosca (este 7 órakor) Bemutató-bérlet.

### HANGVERSENY

**Mohács:** Ifjúsági hangversenysorozat 4. előadás. „Mozart zenekari művei" a Pécsi Filharmonikusok előadásában. Vezényel: Breitner Tamás vagy Hirsch Bence (11.00 és 12.30)

### MOZI

**Park:** A gyanú (f4, hnó, 8) **Petőfi:** Hajnal a Dráván (f4, 7) **Kossuth:** Valahol Európában (10, 12, f7, f9) Dal a szerelemről (f3, f5) **Kossuth Klubmozi:** Rövidfilm-műsor (6) **Fekete Gyémánt:** Halló, itt Iván cár! (6) **Jószerencsét:** Eglantine (5, 7) **Rákóczi:** A Mattei ügy (5, 7) **Május 1.:** A dunai hajós (f6) **Harkány:** Robinson Crusoe (7) **Komló, Május 1.:** A szerelem anatómiája (4, 6) **Komló, Zrínyi:** A negyedik vőlegény (4) A gamma sugarak hatása a százszorszépekre (6) A homokdűnéken túl (8) **Mohács:** Betyárok (6) Az utolsó percig (8) **Sásd:** Játszd újra, Sam! (7) **Sellye:** Bekötött szemmel (7) **Siklós:** 141 perc a befejezetlen mondatból (7) **Szigetvár:** Magas szőke férfi felemás cipőben (6, 8)

## Pécsi Rádió

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Tíz perc a Jókai téri Zeneműboltban. 17.45: Ritmus és dallam. 18.00: A bíró gyakorlatából: Jogi fejlődésünk 30 éve. — Beszélgetés dr. Csiky Ottóval, a Megyei Bíróság elnökével. 18.10: Sportmagazin. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Vonós tánczenekarok műsorából. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Tamburazene. — Új történelmünk tanúi: Győri Pál. — Dráva menti dalok. — Hírek. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Kulturális magazin: Interjú Éva Strittmatter NDK írónővel. — A világirodalom nagyságai a könyv szerepéről. — Népdalcsokor. 20.00: Műsorzárás.

## időjárás

**Várható időjárás péntek estig: időnként felszakadozó felhőzet, szórványosan eső, záporeső, egy-két helyen zivatar. Mérsékelt, napközben megélénkülő déli, délnyugati szél. A nappali felmelegedés kissé erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 12—17 fok között.**

**Távolabbi kilátások kedd reggelig: több órás napsütés. Időnként felhősödés, ismétlődő esőkkel, helyenként zivatarral. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: plusz 2, plusz 7 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 70 százalékán várható.**

— **Vendégprofesszor.** Dr. John Gilissen, brüsszeli egyetemi tanár a Jea Bodin Társaság főtitkára tartott előadást tegnap a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán A törvény, mint jogforrás Európában a korai középkor óta címmel.

◆

## Utcabál a Mecsek Áruház előtt

A KISZ Pécs városi Bizottsága rendezésében a forradalmi ifjúsági napok keretén belül utcabált tartanak ma, pénteken este 19 órai kezdettel a Mecsek Áruház előtt. A műsorban fellép a Pécsi AURÓRA együttes, Csizmadia Sándor politikai dalos, a KISZÖV, valamint a SOPIANAE táncegyüttes. Rossz idő esetén az utcabált egy későbbi időpontban rendezik meg.

◆

— **Biztonságos közlekedés.** Ma este fél hét órai kezdettel a Pécsváradi Járási Művelődési Központban rendezik meg a Biztonságos közlekedés című fórumot. Közúti témájú kérdésekre válaszolnak az illetékesek, majd KRESZ vetélkedőt és TOTÓ-t tartanak. Az eredményhirdetés után jutalmakat osztanak ki.

— **Most vásárolhat olcsón!** Öltönyszövetek, exportból visszamaradt tiszta gyapjú és trevira szövetek 50 százalékos engedménnyel (nem maradékok) nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri ruházati boltjában.

— **Ünnepség Molvány-hidán.** Tegnap délután a Szigetvári Állami Gazdaság vöröskeresztes aktívái ellátogattak a a Molvány-hidi Szociális Foglalkoztató Intézetbe. Tollaslabda felszerelést, hímestojást ajándékoztak a gondozottaknak, majd hangulatos húsvéti műsort adtak.

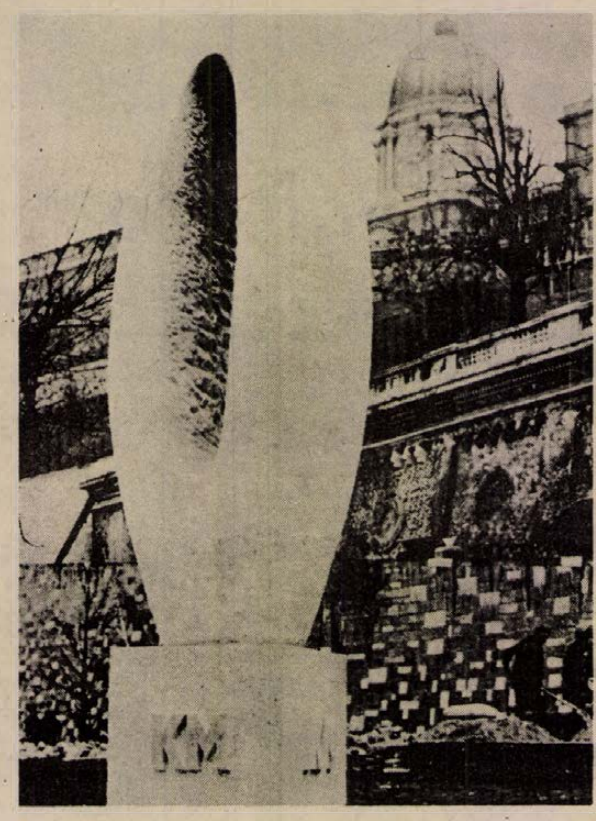
— **A paksi atomerőmű kéményei.** A Hőtechnikaépítő és Szigetelő Vállalat pécsi kirendeltségének acélszerkezeti részlege a paksi atomerőmű két negyvenméteres kéményének acélszerkezeti gyártási munkáit kezdte meg. A tervek szerint júniusban végeznek a munkával, majd utána megkezdik a szerelést Pakson.

— **Jersey különlegességek** kaphatók már 147,— Ft-tól a MINTA MÉTERÁRU boltban, Pécs, Kossuth L. u. 30.

## Véradók ünnepsége

**A Városi Tanács dísztermében ma, pénteken 15 órai kezdettel a többszörös véradók és kiváló véradószervezők tiszteletére ünnepséget rendez a Magyar Vöröskereszt Pécs városi vezetősége. Az elnöki megnyitó és az ünnepi beszéd után a véradókat köszöntik, a Pécsi Tanárképző Főiskola KISZ-szervezetének közreműködésével. Az ünnepség végén kitüntetéseket és jutalmakat adnak át a véradóknak.**

— **„Ki tud többet Pécsről?"** címmel helytörténeti vetélkedőt rendeznek március 28-án, délután három órakor Pécsett, a Mechanikai Laboratórium KISZ-fiataljai.



**A budai Clark Ádám téren, a magyar országutak kiindulópontján felállították a „nulla kilométerkövet", Borsos Miklós szobrászművész alkotását.. A szimbolikus kilométerkő környékét most parkosítják, a felszabadulás 30. évfordulóján új sétatérrel gazdagodik a főváros.**

— **A csütörtöki számunk** 8-as oldalán a MERUKER hirdetésében elírás történt. Helyesen Egyiptomi női nappa bőrkabát értendő.

— **PÉCSETT a legközelebbi országos autó-, állat- és kirakodóvásárt 1975. április 5-én, autó- és motorvásárt 1975. április 13-án tartják.**

— **Közlemény.** A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy a tisztasági fürdő 1975. március 31-től április 7-ig karbantartási munkálatok miatt zárva lesz.

## 04—05—07

Tűz keletkezett szerdán a koraesti órákban a kozármisleny-üszögpusztai vegyesbolt raktárhelyiségében. Az ismeretlen okok miatt keletkezett tűz oltásához a pécsi tűzoltók vonultak ki, akiknek mintegy 100 ezer forint értéket sikerült megmenteniük.

✲

Lángra lobbant egy szalmakazal szerdán délután Felsőegerszeg határában. A szabadban való gondatlan tüzelés miatt keletkezett tűz mintegy 5 ezer forint kárt okozott a sásdi Búzakalász Termelőszövetkezetnek.

✲

Súlyos sérüléseket szenvedett szerdán a délutáni órákban Illés Istvánné 71 éves basali lakos. Az idős asszony gyalogosan haladt az úttesten Basal felé, amikor egy Somogyapáti felől érkező motorkerékpár —, amelyet Kelemen János 65 éves nemeskei lakos vezetett — elütötte. A baleset keletkezésének körülményeit vizsgálják.

◆

— **Tánciskola kezdődik** ápr. 2-án, szerdán 18 órakor a Vasutas Klubban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

— **Divatárubolt** (Pécs, Kossuth L. u. 62.) ajánlata: pehelypaplan 1170,— Ft, danulon paplan 392,— Ft. Import nylon paplan 244,— Ft. Műszál takarók színekben 214,— Ft.

— **Vetélkedő szocialista brigádoknak.** Március 27-én a Baranya megyei építő és anyagipari vállalatok, üzemek 12 szocialista brigádja vetélkedett Pécsett, az 506. Elek Tamás Szakmunkásképző Intézetben. A felszabadulási jubileumi vetélkedőn hatvanan indultak. Első helyen a Beremendi Cementművek, második helyen a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, harmadik helyen pedig a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat 12 fős csapata végzett.

— **Új tűzoltószertárat** adtak át Somogyapátiban. A közel háromnegyedmillió forint értékű, kétszáz négyzetméteres alapterületű létesítmény a Szigetvári Építőipari Szövetkezet kivitelezésében készült.

— **Porcelánszigetelők az NDK-ba.** Az elmúlt két év alatt négyféle szabadvezetéki porcelánszigetelőt szállított az NDK-ba több mint tízmillió forint értékben a Pécsi Zsolnay Porcelángyár. Nemrégen indították útjára az utolsó szállítmányt és ezzel export kötelezettségét teljesítette a gyár.

— **Import trevira,** különleges **férfi kardigánok** érkeztek, hagyományos és autós fazonban is! CSONGOR férfi divat, Pécs, Széchenyi tér. (x)

— **Szezon előtti hordóvásár Rácvároson!** Boroshordók és kádak minden méretben kaphatók. Árusítás csak vasárnap 8—12-ig. Megkeresés: Pécs, Rácváros 19. (x)

— **Tollpárna** 274,— Ft, liba pehely 238,— Ft/kg, tépett vegyes toll 45,— Ft/kg, díszpárnatoll 18,— Ft/csomag kapható a Pécs, Kossuth L. u. 62. sz. alatti divatáru üzletben.

HARKÁNYFÜRDŐN magánlakásokban és társasüdülőkben szobákat és lakosztályokat keresünk fizetővendégek részére. Tájékoztatást nyújtunk, megállapodást létesítünk PÉCSI (Széchenyi tér 8., tel.: 12-148) és HARKÁNYI (Harkány, Napsugár szálló) IBUSZ irodáinkban.

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

## tegnap történt

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke csütörtökön fogadta Kizhake Palat Sankara Menon rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, az Indiai Köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét. A megbízólevél átadásánál jelen volt Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára és Rácz Pál külügyminiszterhelyettes.

✲

Csütörtökön délelőtt a KISZ Központi Bizottságának titkárai és az Intéző Bizottság tagjai meglátogatták a díszszemlére készülő katonai alakulatokat és határőröket. A vendégeket Nagy Gábor vezérőrnagy, a politikai főcsoportfőnök első helyettese tájékoztatta a felkészülésről és kísérte el az alakulatokhoz.

✲

Professzori kinevezés. Az egészségügyi miniszter tegnap dr. Varga Ferenc docenst kinevezte a Pécsi Orvostudományi Egyetem Gyógyszertani Intézetének professzorává.

✲

Hosszú igazságügyi szolgálat után nyugállományba vonult Nagy István, a pécsi Megyei Bíróság végrehajtó irodájának vezetője. Ez alkalomból az igazságügyi miniszter az Igazságügy Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesítette. Tegnap délután, kedves ünnepség keretében, dr. Csiky Ottó, a Megyei Bíróság elnöke nyújtotta át a kitüntetést.

## Lapzárta

**Az MSZMP Központi Bizottságának Titkársága csütörtökön a Politikai Főiskolán fogadást adott a XI. kongresszus közreműködőinek tiszteletére. A fogadáson Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára köszönetet mondott a munkáért. A fogadáson részt vett Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Győri Imre és Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkárai.**

✲

A Port Saidtól délre lévő El Balah átkelőhely kivételével ismét hajózható a Szuezi-csatorna. Helyreállították a víziút eredeti, 11,6 méteres mélységét is.

✲

**A szíriai Baath-párt hivatalos lapja, az Al Baath csütörtöki szerkesztőségi cikkében azt írja, hogy Izrael Dél-Libanon megszállására készül.**

✲

Ford amerikai elnök fogadta Brandtot, az SPD elnökét. Brandt és Ford az európai—amerikai kapcsolatokkal, valamint a közel-keleti és az indokínai helyzettel összefüggő kérdéseket vitattak meg.

✲

**Waldheim ENSZ-főtitkár véleménye szerint megérett az idő a genfi közel-keleti békeértekezlet felújítására. Waldheim az elmúlt napokban tanácskozott a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Szíria, Egyiptom és Izrael ENSZ-képviselőivel és a velük folytatott megbeszélések alapján alakította ki a genfi értekezlet felújításával kapcsolatos véleményét.**



**Szerencsés totózók. „Régi totós" Szűcs András, Hugyecz Mihály és Fábiánffy Zsigmond, a Mecseki Szénbányák István-aknai dolgozói. Már 1968-ban volt 13 találatos szelvényük, amikor 284 ezer forintot vettek fel. Törzshelyük a meszesi totózó, itt fizették be a 11. heti kollektív totószelvényeket is, melyek közül az egyiken egy 13-as, két 12-es és egy 11-es találat volt. Nyereményük összesen 219 ezer forint. A nagyösszegű nyereményt tegnap, csütörtökön délelőtt vették fel a meszesi totózóban.**

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Szimfonikus zene. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 13. heti sorsolásról Csanádpalotáról. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Brahms: Szerelmi dalkeringők. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: A tiszta levegő védelméért. 11.10: Renata Scotto és Gianni Raimondi énekel. 11.49: Bodnár György könyvszemléje. 12.00: Déli Krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? — Vásárosnaményban. Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklámműsor. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.47: Brigádnapló. 14.02: Mese a kiscsikóról, akinek még nincs patkója. 14.25: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva . . . 15.25: A Honvédelmi Minisztérium központi fúvószenekara játszik. 15.39: Külföldről érkezett . . . 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Két ország gyűlés között. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bartók: Hegedű szólószonáta. 17.46: Versek. 17.56: Sugár Rezső: Rondó zongorára és vonószenekarra. 18.05: Nyári gyakorlat. Hangjáték. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.38: Pódium. 20.39: Háttérbeszélgetés. Lipovecz Iván külpolitikai műsora. 21.04: Erkel: Bánk bán. Háromfelvonásos opera. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20—22.30: Meditáció — a rossz vezetőről. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Operettrészletek.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Bodza Klára, Domahidy László és az OTP Bartók Béla kamarakórusa énekel. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . A Gyermekrádió műsora. 9.53: Lottósorsolás. Közvetítés a 13. heti sorsolásról, Csanádpalotáról. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Zenekari muzsika. 12.45: Ablaknyitás. I. rész. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Christian Lardé fuvolázik, Jean Lamy viola de gambán játszik, Huguette Dreyfus csembalózik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenésdélutánja. 14.00: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. Időjárás. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Liszt-zongoraművei, VII. rész. 19.12: Népdalok Kuncz László és a Debreceni Délibáb Együttes műsorából. 19.30: Zenekari muzsika. Közben: 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika, II. 20.25—20.28: Új könyvek. 21.00: Katedra. Pedagógusok műsora. 21.20: Örökzöld dallamok. 21.50: Hangversenynaptár. 22.25: Operettrészletek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Nóták. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Magyar irodalmi arcképcsarnok. 18.48: Új operalemezeinkből. 19.13: Sztereozók klubja. 19.44: Wilhelm Kempff két Beethoven-szonátát zongorázik. 20.46: Hírek. 20.49: Dzsessz Ausztráliából. II. 21.17: Hangfelvételek — felső fokon. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

## MAGYAR TV

8.05—8.25: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 8.35—8.50: Angol nyelv (középisk. IV. o.). 9.05—9.40: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 9.55—10.25: Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.). 11.05—11.35: Fizika (ált. isk. 8. o.). 13.35—13.55: Orosz nyelv (ism.). 14.30—15.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 15.25—15.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.). 16.25—16.55: Fizika (ism.). 16.55: Műsorismertetés. 16.56: Hírek. 17.00: Négy keréken Indiáig. NSZK útirajzfilm-sorozat. V. rész. Afganisztán földjén. 17.30: Látókör. a tv politikai vitaestje, a szocialista demokráciáról. 18.15: Öt perc meteorológia. 18.20: APN-filmnapok. A verő szív. 18.45: Az ember és a föld. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik . . . Tévétorna. 20.05: A Thibault család. Francia tévéfilmsorozat. VI. (befejező) rész. 21.40: Családi kör. Szülők, nevelők magazinja. 22.30: Tv-híradó, 3.

### 2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Századunk zenéje. 20.40: Mi és a nagyvilág. Az idő több mint pénz. 21.10: Tv-híradó. 2. 21.30—22.10: Rossz egyedül. Tévéjáték.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 18.00: Belgrádi Krónika. 18.15: Daloló városok. 18.45: Riport. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.05: Világűr 1999 — filmsorozat.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Tv-dráma. 21.10: Huszonnégy óra. 21.15: Stúdió III. 22.25: Ezer szikra — szórakoztató adás.

## 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

### DÉL-VIETNAM

# Folytatódtak a heves harcok

## ÖSSZEESKÜVÉS THIEU ELLEN

A dél-vietnami felszabadító fegyveres erők — mint a nyugati hírszolgálati irodák jelentették — csütörtökön Binh Dinh tartományban támadták az ellenséges állásokat.

Binh Dinh tartomány a forradalmi erők által március 24-én teljesen felszabadított Guang Ngai tartománnyal szomszédos. Területének nagyrésze már most is a népi erők ellenőrzése alatt áll. A hazafiak csütörtöki akcióinak fő célpontja a tartományban lévő két járási székhely volt: ez egyik a Da Nangtól 120 mérföldnyire délkeletre, az 1. számú országút mentén fekvő Tam Guan járási székhely, a másik a Gui Nhon-tól, Dél-Vietnam harmadik legnagyobb városától 25 mérföldnyire fekvő Binh Khe járási székhely volt. Saigoni jelentések szerint Binh Khe katonai célpontjaiba a forradalmi erők mintegy 600 tüzérségi lövedéke és rakétája csapódott be.

Tam Guan városával megszakadt a rádióösszeköttetés, s hétórás csata után e járási székhely is a felszabadító erők ellenőrzése alá került.

A Saigontól 60 kilométerrel északnyugatra fekvő térségből Tay Ninh tartományból, ugyancsak heves harcokat jelentettek a nyugati hírügynökségek.

A szorongatott helyzetben lévő saigoni gyalogosok támogatására bevetették a Thieu-rendszer légierejét és tüzérségét.

A saigoni belügyminisztérium csütörtöki közleménye szerint „bizonyos szűklátókörű elemek" államcsínyt kíséreltek meg Thieu megdöntésére, az összeesküvés értelmi szerzőit letartóztatták, s a nyomozás tovább tart.

A kormány szóvívője a letartóztatott személyek számáról semmit sem közölt. Nyugati hírügynökségek azonban úgy tudják, hogy az ügy kapcsán eddig három volt szenátort, egy egyetemi tanárt és három újságírót vettek őrizetbe.

A saigoni parancsnokság csütörtökön este bejelentette, hogy csapatai feladták Tam Guant, Binh Dinh tartomány egyik járási székhelyét, amely közvetlenül a tengerparton fekszik Da Nangtól 190 kilométerrel délre.

A saigoni légierő szerdán több barbár légitámadást hajtott végre Hoi An város, Suang Nam tartomány székhelye ellen. A Dél-vietnami Köztársaság hírszolgálati irodájának további közlése szerint a saigoni rezsim repülői március 18-a és 23-a között szőnyegbombázásokat hajtottak végre Binh Dinh tartomány újonnan felszabadított területei ellen is. Több faluban súlyos kárt okoztak emberéletben és anyagi javakban egyaránt.



**Változatlanul súlyos harcok színhelye Dél-Vietnam. Képünk: Tuy Hoa-ba szállítják a központi fennsíkról a sebesülteket.**

✦ *BANGKOK: A kambodzsai nemzeti felszabadító erők tüzérsége a Phnom Penhtől 10 kilométerre fekvő Tuol Leap-i állásaiból csütörtökön ismét támadta a főváros repülőterét. Folytatódnak a harcok a fővárostól északra is.*

✦ RIJAD: Két fontos találkozó színhelye volt csütörtökön a szaudi főváros. Rockefeller amerikai alelnök, aki a reggeli órákban érkezett Rijadba, csaknem másfél órás megbeszélést folytatott Szadat egyiptomi elnökkel. Eszmecseréjük témáját nem hozták nyilvánosságra. A megbeszélés volt az első magasszintű egyiptomi—amerikai találkozó Kissinger közvetítési kísérletének kudarca óta.

✦ *BILBAO: Négy bomba robbant csütörtökön az észak-spanyolországi Guernica községben, ahol a baszk nacionalisták vasárnapra nagygyűlést hirdettek. A merénylet elkövetőit egyelőre nem sikerült felfedni, a rendőrség azonban szélsőbaloldali gerillákra gyanakszik. Egy másik robbanás ugyancsak csütörtökön, a Bilbaótól 60 kilométerre fekvő Legazpiában egy televíziós reléállomást röpített a levegőbe.*

✦ GENF: Csütörtökön megtartotta soron következő találkozóját a stratégiai fegyverek korlátozásával foglalkozó tárgyalásokon (SALT) résztvevő szovjet és amerikai küldöttség.

✦ *PÁRIZS: Dél-Jemen nem fogadja a francia nagykövetet és elrablóit — jelentette csütörtökön a mogadishui francia nagykövetség. A nagykövet és elrablói közép-európai idő szerint reggel hat órakor hagyták el repülőgépen a szomáliai fővárost, a dél-jemeni elutasító határozat következtében azonban egy kis szomáliai repülőtéren voltak kénytelenek leszállni.*

✦ BERLIN: Erich Honecker, a NSZEP KB első titkára, az NDK nemzetvédelmi tanácsának elnöke, csütörtökön fogadta Jakubovszkij marsallt, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát és Styemenko vezérkari főnököt. A látogatáson, amely szívélyes, baráti légkörben zajlott le, részt vett Heinz Hoffmann hadseregtábornok, nemzetvédelmi miniszter.

*MOSZKVA: Csütörtökön megnyílt a KGST tervezési együttműködési bizottságának kilencedik ülése. A tanácskozás munkájában a tagországok, valamint Jugoszlávia központi tervezési szerveinek vezetői vesznek részt. Az ülésen áttekintik az 1976-tól 1980-ig szóló népgazdasági tervek koordinációjával kapcsolatos kérdéseket, igy a KGST tagországok sokoldalú integrációs intézkedései egyeztetett tervének tervezetét.*




**Szerdán hatályba lépett a baktérium- és toxinfegyverek eltiltásáról szóló egyezmény, miután Moszkvában, Londonban és Washingtonban letétbe helyezték a ratifikációs okmányokat. Képünkön: a washingtoni ünnepélyes aktus.**

BERLIN: Már 6000 szóbeli és írásbeli utalást kapott a nyugat-berlini rendőrség a lakosságtól Peter Lorenznek, a helyi CDU elnökének február végén történt elrablása ügyében, de a tetteseket még mindig nem találták meg. Állítólag rábukkantak azokra a kék kezeslábasokra, amelyeket az anarchisták Lorenz fogságban tartása idején viseltek, továbbá arra a teherautóra, amelyen a kezeslábasokat néhány nylonzacskóban egy külvárosi ház szemétlerakó helyére elszállították. A nyomozás ezen a ponton megrekedt.

✦ *NEW YORK: Waldheim ENSZ-főtitkár szerdán különkülön megbeszélést folytatott Jakov Malikkal, a Szovjetunió és John Salival, az Egyesült Államok állandó ENSZ-képviselőjével a közel-keleti rendezés kilátásairól. A nap folyamán a főtitkár érintkezésbe lépett az egyiptomi és az izraeli ENSZ-képviseletek vezetőivel is.*

✦ MOSZKVA: Csütörtökön véget értek a szovjet—kongói tárgyalások. A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken Nyikolaj Podgornij, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, Kirill Mazurov, az SZKP KB PB tagja, a Miniszertanács elnökének első helyettese, Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, külügyminiszter, valamint Marien Ngoubi, a Kongói Népi Köztársaság Államtanácsának elnöke vett részt.

# Fejszál meggyilkolásának körülményei

Az Al Akhbar című kairói lap csütörtöki számában részleteket közöl Fejszál szaud-arábiai uralkodó meggyilkolásának körülményeiről. Az eredeti hírekkel ellentétben a király unokaöccse nem a muzulmán ünnep alkalmából rendezett fogadásra hatolt be, hanem Fejszál dolgozószobájába, ahol nagybátyja éppen a kuvaiti és szaud-arábiai olajügyi miniszterrel tárgyalt.

A merénylő félrelökte az őt feltartóztatni próbáló testőröket, majd az üdvözlésére siető Fejszálra közvetlen közelről kétszer rálőtt. Az egyik lövés a fején, a másik a mellén érte a királyt. A két olajügyi miniszter látogatását a helyi televízió filmre vette, így a kamerák működtek a gyilkosság pillanatában is. A telerecording-felvételeket a hatóságok bizonyítékként lefoglalták.

Az elmeorvosi szakvélemény szerint a merénylő normális, ezért felelősségre vonható. A vizsgálat folyik, a szaud-arábiai törvények értelmében az egyetlen kiszabható büntetés a lefejezés.

✦ MOSZKVA: A Volga felső folyásánál lévő Kalinyinszk közelében megkezdődött egy 4 millió kilowatt teljesítményű új szovjet atomerőmű építése. Az atomerőmű első szakaszának építése 1980-ra fejeződik be. Az ekkorra elkészülő két reaktor teljesítménye eléri az 1—1 millió kilowattot.

✦ *SANTA MARIA MAGGIORE: Az első jelentések szerint 16 halálos áldozata és 35 sebesültje van annak a tűznek, amely szerdán éjszaka ütött ki Santa Maria Maggiore kis észak-olaszországi üdülőhely egyik szállodájában. A vendégek túlnyomó része és valamennyi áldozat francia turista volt. A rendőrség feltételezése szerint egy fűtőberendezés robbanása okozta a tüzet, és az a vendégeket álmukban érte.*

✦ ANKARA: Földrengés volt csütörtökön délelőtt Törökország nyugati körzetében. Az első hírek szerint több településen lakóházak dőltek romba, maguk alá temetve a lakókat. Ugyancsak földlökéseket észleltek Görögországban, mintegy 340 kilométerre északnyugatra Athéntól. Itt a 6,25-ös erősségű (Richter-skála) földrengés nem járt áldozatokkal, illetve anyagi kárral.

✦ *HAGA: Megállapodást írtak alá, hogy Hollandia dél-amerikai „tengerentúli területei" ez év júliusában függetlenné válnak. A szigetek egyelőre fenntartják kapcsolataikat Hollandiával.*

✦ HAVANNA: Rövidesen megindul a rendszeres kereskedelmi hajóforgalom Kuba és Mexikó között. Mexikó ezekben a napokban csaknem ötmillió dollár értékű rumot, nagyobb mennyiségű déligyümölcsöt és szivart vásárolt a szigetországtól és Volkswagen-gépkocsikat, teherautókat, babot és kukoricát adott el Kubának.

✦ *LISSZABON: A hivatalos portugál hírügynökség csütörtök reggeli jelentése szerint az elmúlt 24 órában ismét incidensek voltak Luandában az angolai felszabadítási mozgalomhoz tartozó szervezetek között. Csütörtökön éjjel az angolai fővárosban összetűzés zajlott le két gerillacsoport között, s az akciónak halálos áldozatai is voltak.*

# Az „Egy nap Pécsért" mozgalom kitüntetettjei

## I. kerület

**ARANYDIPLOMA:**

Mecseki Szénbányák Vállalat: MSZB Villamos Uzem, — Buzsáki Imre szocialista brigád, MSZB Ujhegyi Uzem, — Légsürítő szocialista brigád MSZB Villamos Uzem, Istvánakna, — Zalka Máté szocialista brigád, MSZB Gépkocsi Uzem, — Lengyel József kőműves brigád, MSZB Ujhegyi Építési Uzem, — Molnár István szocialista brigád, MSZB Építési Uzem, — Petőfi Sándor szocialista brigád, MSZB Építési Uzem, — Keller János szocialista brigád, MSZB Ujhegyi Uzem, István-akna, — Zalka Máté szocialista brigád, MSZB Villamos Uzem.

Hőerőmű Vállalat: Szállítási Uzem, Pollack Mihály szocialista brigád, Munkácsy Mihály szocialista brigád, Hőerőmű Blokk Ifj. III. műszaki szocialista brigád, Villamos Uzem Ifj. szocialista brigád, Bánki Donát szocialista brigád, Kandó Kálmán szocialista brigád, Petőfi szocialista brigád, Gagarin szocialista brigád, Május 1. szocialista brigád, Puskás Tivadar szocialista brigád, Egyetértés szocialista brigád, Jedlik Ányos szocialista brigád, Barátság szocialista brigád.

Bányászati Aknamélyítő Vállalat: Szabó István szocialista brigád, Ikotics József szocialista brigád, Bányászati Aknamélyítő Vállalat.

1. számú Bölcsőde Heim Pál szoc. brigád, II. számú Bölcsőde dolgozói, — Jószerencsét Búzakolász MTSZ Varroda, Zrínyi Ilona szoc. brigád, — Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat, Vörös Csillag lakatos szoc. brigád, — Bártfa utcai óvoda, Szülői Munkaközösség, — Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat Siklósi Malom Uzeme, — Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, — a Felsővámház utcai általános iskola Szülői Munkaközössége, — Petőfi Laktanya KISZ-szervezete, Gyárvárosi általános iskola Szülői Munkaközössége, — Bólyi Állami Gazdaság, — Városi Kórház kollektívája Pécsbányatelep, — Porcelángyár: Anna Frank szoc. brigád, Vörös Csillag szoc. brigád, Zrínyi Ilona szoc. brigád, Ady Endre szoc. brigád, — MSZB Villamos Uzeme, Behán Árpád MEO szoc. brigád, — Hőerőmű: Feketegyémánt szoc. brigád.

**ARANYPLAKETT:**

Lutz Nándor, Vasas II. Csarnok köz 6., — Jozipovics István, Hőerőmű Szállítási Uzem, — Gerner Sándor, MSZB Ujhegyi szénmosó, — Nagy Sólyom Zoltán MSZB Pécsbányatelep, — Rónafalvi János nyugd., Frankel Leó utca 33., — Stangl József vájár, Sztahanov utca 2., — Derdák András, MSZB Pécsbányaüzem, — Kővy Béla nyugd., Frankel Leó utca 18., — Jankovics István, Frankel Leó utca 33., — Schleigl István nyugd., Frankel Leó utca 33., — Dolezsál Ottó, Frankel Leó utca 33., — Csőllei Zoltán, Bolgár u. 5., — Frank József, Ripol-Rónai u. 15., — Pozsgay József, I. ker. Tanácsi Hivatal, — Martinkovics József, Zsolnay V. u. 13.

## II. kerület

**ARANYDIPLOMA:**

Baranya megyei Építőipari Vállalat, — BÉV III/1. Építésvezetés szoc. brigád, — BÉV Panelüzem, Petőfi S. kevező szoc. brigád, — Volán 12. sz. Vállalat:

— TEFU-Volán szoc. brigád, Teherforg. Jav. Műhely szoc brigád, Ságvári Endre szoc. brigád, Steinmetz szoc. brigád, Április 4. szoc. brigád, Oxigén pb. szoc. brigád, Petőfi S. szoc. brigád, November 7. szoc. brigád, Kossuth szoc. brigád, Csonka János szoc. brgád, Rákóczi szoc. brigád, Széchenyi István szoc. brigád.

Pécsi Szikra Nyomda KISZ-szervezete, — Széchenyi Gimnázium Szakközépiskola, — Pécsi Bútorgyár, — Egerógi Honvéd Alakulat, — III. sz. Bölcsőde November 7. szoc. brigád.

Gyógyszertári Vállalat: „Speci" szoc. brigád, Kabay szoc. brigád, Asculap szoc. brigád, Radnóti szoc. brigád, Március 8. szoc. brigád, Schulek Elemér szoc. brigád, Összefogás szoc. brigád, Galenus szoc. brigád, Gyógyszertári raktár dolgozói, Madame Curie szoc. brigád.

Mátyás király utcai általános iskola, — Pécsi Vízművek Vállalat: Március 15. szoc. brigád, November 7. szoc. brigád. — Pécsi Geodéziai Vállalat, Lossai szoc. brigád, — MÉM Állami Erdőrendezőség Műsz. Iroda, Balatonfüred, — Kertészeti Vállalat, Március 15. szoc. brigád, — Kertészeti Vállalat, — Állatforgalmi- és Húsipari Vállalat, Zetkin Klára szoc. brigád, — 1. sz. Posta Forgalmi Osztály Április 4. szoc. brigád, — DÉDÁSZ Igazgatóság, valamint a DÉDÁSZ Salvador Allende szoc. brigád, — Pécsi Vasutas Sportklub, — Tervező Sportklub, — Vízügyi Sportklub, — Gázgyári Sportklub, — Postás Sportklub, — BARANYATERV Sportklub, — Pécsi Bőrgyár Sportklub, — Orvosegészs. Sportklub, — Kinizsi-Húsos Sportklub, — Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola, — MUM 500-as Tanintézet, — Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat.

Mechanikai Labor-gyár: Elektron szoc. brigád, Zipernovszky szoc. brigád, Bláthy Ottó szoc. brigád, valamint a Mechanikai Labor-gyár. — Keményítőgyár, — Zipernovszky Gépipari Szakközépiskola, — Pécsi Keszty ügyár, — Görcsönyi Tsz, — Művészeti Szakközépiskola, — UNIBER Vállalat dolgozói, — Radnóti Miklós Szakközépiskola KISZ-szervezete, — Munkácsy Mihály Rendelőintézet dolgozói, — Pécsi Köztisztasági Vállalat Igazg., — Közúti Építő Vállalat, — Pécsi Fémipari Vállalat, — Pécsi TV Állomás Nemes Tihamér szoc. brigád, — MÁV Vontatási Főnökség Villamosműhely szoc. brigád, — Mecsekvidéki Uzemi Vendéglátó Vállalat, — Mecseki Erdő- és Faipari Dolgozó Gazdaság.

**ARANYPLAKETT:**

Angyal Ottó, Vízügyi Sportklub, Megye u. 21. — Gál István, Keszty ügyári Sportklub, Megye u. 21. — Vasvári Károly, Kalinin u. 17. — Ványai Róbert, Pollack Mihály Műszaki Főiskola, Boszorkány u. 2. — Balázs József, Városi Tanács Mezőgazdasági Osztálya, Széchenyi tér 1.

## III. kerület

**ARANYDIPLOMA:**

Mecseki Ércbányászati Vállalat, — Bánki Donát szoc. brigád, MÉV Igazg. Gépészeti Osztály, — MÉV Szolgáltató Uzem: Március 21. szoc. brigád, Mecsek szoc. brigád, Zalka Máté szoc. brigád, Petőfi szoc. brigád, Gábor Áron szoc. brigád, Ernst Thälmann szoc. brigád, Vosztok szoc. brigád, — MÉV IV. sz. Bányaüzem, Szolgáltató Uzem, Anyag- és Áruforgalmi Főosztály, Steinmetz M. Karbantartó brigád, III. sz. Bányaüzem, — a MÉV Igazgatási Tervező Osztályának Ybl Miklós szoc. brigádja, — a Szolgáltató Uzem Április 4. szoc. brigádja, — a Törekvés szoc. brigád, — a II. Bányaüzem III. körlet és I. körlet szoc. brigádjai, — a II. Bányaüzem Aknaács szoc. brigád, — a Szolgáltató Uzem Május 1. szoc. brigád, — Patyolat Vállalat, — 11. sz. Bölcsőde Brunszwich Júlia szoc. brigád, — az 5. sz. Bölcsőde dolgozói, — a Szolgáltatóipari Vállalat 18. sz. Fodrászüzlet, Béke és Barátság szoc. brigád, — a 8. sz. Fodrászüzlet, — a Szolgáltatóipari Vállalat központjának Fábián Béla szoc. brigádja, — a Szolgáltatóipari Vállalat, — a Pannónia Sörgyár, — a 4. sz. Posta lapkézbesítők Körösi Csoma Sándor szoc. brigád, — a Móré F. u. 2. sz. Ifjúsági és Munkásklub, — a Komarov Gimnázium Geodéziai Oszt., — a Kassa utcai öregek napközi otthonának gondozottjai, — a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság 54. Építésvezetősége, — Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság, — az Építőipari Szállító Vállalat Szamuely szoc. brigádja, — a Hőszolgáltató Vállalat November 7. szoc. brigádja, — a Hőszolgáltató Vállalat Tömbkazántelepi Művezetősége, — Bánki Donát szoc. brigádja és Szakipari Művezetősége, — Karikás F. u.-i iskola nevelői, — Építők u.-i általános iskola Szülői Munkaközösség, — Pécsi Orvostudományi Egyetem kollektívája, — MUM, 506. Tanintézete, — MSZMP Oktatási Igazg. hallgatói, — Határőrség Pécs-Kerületi Parancsnoksága.

**ARANYPLAKETT:**

Nemeskéri Sándor, Sirály u. 20. — Patartics Mátyás, Nyár u. 21. — Pethő Ernő, Ybl M. u. 9. — dr. Tóth Ferenc, Ybl M. u. 9. — Lutz Ferenc, Madách I. u. 9/A. — dr. Csere Tibor, Szigeti u. 19. — Raschka Emil, Endresz Gy. u. 7. — Komáromi Zsuzsanna, Dr. Berze Nagy J. u. 3. — dr. Kardos Lászlóné, Építők u. 16/A. — Kovács József, Építők u. 16/A. — özv. Bartók Tivadarné, Szigeti u. 43. — dr. Horváth András, Rákóczi u. 39/C. — Vincze István, Pélmonostor u. 22. — Krámes Lajos, Szigeti 2/B. — Majláth Attila, Szigeti u. 8/B. — Juhász Sándor, Szigeti u. 43. — Egyed Jenő nyugdíjas, Zöldfa u. 9. — Szolga László, Szamuely Tibor u. 5. — Molnár László, Kodály Z. u. 11. — Balogh Rezső, Rákóczi u. 56. — Auth Antal, Rákóczi u. 56. — Borbás Antal, Rákóczi u. 56. — Zalai Buda, Köztársaság tér 8. — Závoczky Géza, Szentlőrinc, Bányász u. 4. — Gida Tibor, Máré Fülöp 2.

Számos vállalatot, szocialista brigádot tüntettek ki ezüstdiplomával, ezüstplakettel, bronzdiplomával és bronzplakettel. Az „Egy napot Pécsért" mozgalom arany-, ezüst- és bronzplakettjével mintegy százharminc önkéntes rendőrt tüntettek ki.

# Adócsökkentésben döntés, segélyezésben halasztás

A csütörtökön 10 napos húsvéti szünetre szétszéledt amerikai kongresszus 23 milliárd dollár összegű adócsökkentési törvényt hagyott hátra Ford elnöknek aláírásra. Ily módon a törvényhozás az elnök által előirányzott összegnél hét milliárd dollárral többet kíván adókönnyítések formájában visszapumpálni a fogyasztókhoz a súlyos recesszió állapotában lévő gazdaság „felélénkítésére".

A népszerű adókönnyítés ügyében nagylelkű kongresszus ugyanakkor figyelmen kívül hagyta Kissinger külügyminiszter drámai felhívását a rendkívül népszerűtlen indokínai háború további finanszírozására, és a Lon Nol-, valamint a Thieu-rezsim számára kért rendkívüli katonai pótsegély kérdésének napirendre tűzését a húsvéti szünet utánra halasztotta. A törvényhozók túlnyomó többsége minden jel szerint osztja az amerikaiak 80 százalékának azt a nézetét, hogy egyszer s mindenkorra véget kell vetni az omladozó indokínai bábrezsimek amerikai részről történő katonai segélyezésének.

úton

# Magánstatisztika — közügyben

Mi, autósok, előszeretettel figyeljük egymás hibáit, bűneit, s — valljuk be — olykor súlyosabban is ítéljük meg, mint illenék, de mindenképpen súlyosabban, mintha mi követtük volna el azokat.

## Világítás sűrű ködben

Mégis úgy érzem, vannak esetek, amikor okkal és joggal mérgelődünk társaink szabálytalanságain, hibáin. Ilyen mesterségesen előidézett mérgelődést okoztam magamnak március 15-én, a kora reggeli órákban, a 6-os úton, Szentlőrinc határában.

Ezt a területet sűrű köd borította, a látási viszonyokra jellemző, hogy a kocsiból kiszállva a látástávolság mintegy 75 méter volt. Miután azonban az úttest nedves volt, a gépkocsiban, a szembejövő és előző járművek által felvert piszok miatt ez a távolság körülbelül 50 méterre csökkent.

Feltűnő, hogy ebben az „igen rossz látási viszonyok"-nak minősíthető időben menynyien nem használják (vagy rosszul használják) világítási berendezéseiket.

## Egy kis statisztika

Álljon itt a rövid szemlélődés statisztikája: Az ezen az útszakaszon a megfigyelés időtartama alatt áthaladt gépkocsik száma 214 volt.

A 214-ből megfelelően volt kivilágítva 72, 33,6 százalék; helyzetlámpája épett, s ezért alig volt észrevehető 131, 61,2%, egyáltalán semmiféle fényt, jelzést nem használt 11, 5,2 százalék.

Szabad legyen kiegészítenem ezt a statisztikát a tehergépkocsikra vonatkozó, külön bontásban. A megszámlált járművek közül tehergépkocsi volt 86 darab. Ebből megfelelően volt kivilágítva 2 (!), 2,3 százalék; csak helyzetlámpa égett 76, 88,3 százalék; egyáltalán semmit sem használt 8, 9,4 százalék.

Ha mindehhez hozzászámítjuk azt, hogy a „helyzetlámpája égett" kategóriába soroltak észlelhetősége a minimummal egyenlő, e hevenyészett statisztika maga helyett beszél.

Sokat beszélünk és írunk a közlekedési propaganda hatékonyságáról, feladatairól. Arról például, hogy a gépkocsivezetők oktatási tematikájában a mindennapi élet legelemibb gyakorlati követelményei kapjanak elsősorban helyet, s ne az elvont, sokak számára bebiflázott, de soha meg nem értett technikai „szöveg". Meg kellene végre tanítani, — s ha kell, komoly erőráfordítással! — hogy rossz, vagy rossznak ítélhető látási viszonyok között a gépkocsit mindenki érdekében megfelelő módon kell kivilágítani, s hogy emiatt a tulajdonos „villanyszámlája" nem növekszik.

Legaggasztóbb a helyzet a vállalatok, üzemek, szövetkezetek kezelésében lévő tehergépkocsiknál, ahol aztán semmi sem magyarázza a „spórolást", s ami egyszersmind fényesen bizonyítja, hogy szemléleti hibával állunk szemben.

## Nevelni, ha kell, büntetni

S végül: mindannyian tudjuk, hogy a közlekedésrendészet szakemberei korszerű technikával felszerelve őrködnek a közlekedési biztonságon. Magam részéről megnyugtatónak tartanám, ha nemcsak radarral, traffipax-szal és főként szabálysértési cédulával felszerelt rendőröket látnék közútjainkon, de néha — különösen ilyen és hasonló esetben — nevelő (ha kell: büntető) feladattal megbízottakat is. Jó lenne az is, ha ezt a feladatot a Közlekedésbiztonsági Tanács is a napirendjére tűzné. Ha pedig ott van, meg is valósítaná!

**Bokrétás András**

# TÉVÉAJÁNLATUNK

## A „Hazai esték" döntője

*PÉNTEK 21.40: CSALÁDI KÖR.*

A Szülők, nevelők magazinjának e száma a gyermekkori alkohol-fogyasztás hatásairól szól. Dr. Ling Lajos orvos különös tekintettel a közelgő húsvéti ünnepekre mondja el igen szemléletes előadásában, hogy milyen egészségrontó hatású a gyermekkorban elfogyasztott szeszesital.

A Kovács család pszichológushoz fordul, mert serdülő korú lányuk titkolózik, bizalmatlan szüleivel. S ráadásul még levelet is kap, amelyet egy fiú írt neki. Az apuka és anyuka oktalan féltéssel, gyanakvással fogadja Panni lányuk minden önálló lépését. Kikutatják a szekrényét, elolvassák a naplóját, a köpenye zsebében talált vers-sorokat. — A pszichológus a szülő és a gyerek részéről is nagyobb bizalmat, őszinteséget tanácsol. — S most már a jó példává alakult család bemutat néhány megnyugtatónak tartott megoldást is.

A Ki világosítsa fel? című műsor keretében a mezőkövesdi Petőfi Sándor iskola szülői munkaközösségével folytatott beszélgetés kerül képernyőre.

Érdekesnek ígérkezik az az új rovat is, amelynek címe: A gyerekek látnak bennünket — s ez alkalommal a közvagyont, az utcai telefonfülkét rongáló felnőtteket mutatja be — gyerek szemmel.

SZOMBAT 20.20: A BOHÓC FELESÉGE.

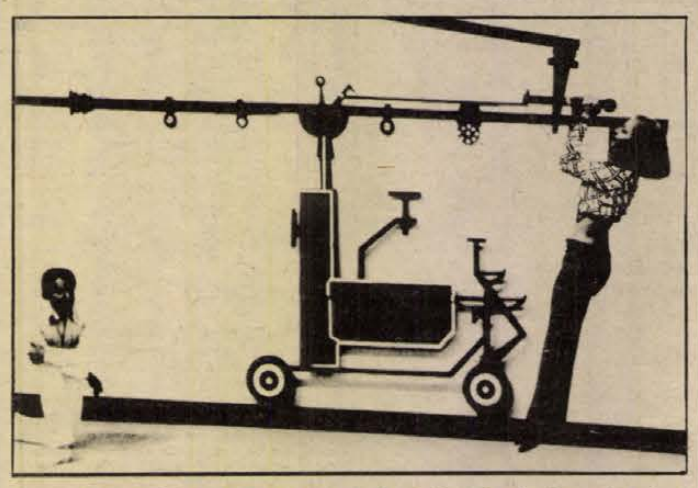
Sólyom László tévéjátéka a bohóc feleségéről szól, aki hajdan maga is fényes cirkuszi csillag volt. Az idős özvegyasszony ma villamost vezet a pesti utcákon, s közben a cirkusz-porondról ábrándozik. Egyszercsak megtudja, hogy Pestre érkezett az a világhírű ügynök, — egykor neves artista, — aki különleges cirkuszi számokat gyűjt új műsorához. A bohóc felesége lázasan készül, hogy bemutassa produkcióját. De egy fatális félreértés következtében éppen lánya leendő apósa előtt produkálja magát, aki komoly tudós, s gyűlöl minden „léhaságot". Ám nem is volna ez a kis játék igazi bohózat, ha a végén minden jóra nem fordulna.

A címszerepben Dayka Margit komédiázik jókedvűen, tehetségesen, a többi címszerepekben Márkus Lászlót, Bilicsi Tivadart, Schütz Ilát, Körmendi Jánost láthatjuk.

*VASÁRNAP 20.10: HAZAI ESTÉK.*

Döntőjéhez érkezett — tizedik adás után — a Hazai esték vetélkedő sorozat. A színhely — ezúttal a négy főiskolai város — Eger, Nyiregyháza, Pécs és Szeged. A csapatok kibővítve állnak rajthoz. A kérdésekre bárki válaszolhat, a négy főiskolai város nézőközönsége is segíthet a versenyzőknek. A hagyományos formában lebonyolított vetélkedő zsűrije a stúdióban hallgatja, s pontozza a válaszokat.

A kérdéseket az előző tíz adás anyagára építve állították össze. Szerepelnek azok a tájak, városok, jellegzetességek, amelyek az előző adásokban már feltűntek. S tulajdonképpen az derül majd ki, melyik főiskola csapata dolgozta fel legjobban az előző adások anyagát. És a március 30-i vetélkedő dönti el a végső helyezést, jelöli ki a nyertes főiskolai csapatot, amelyre szép jutalom vár.



Március 31., hétfő, 14.28: Közkedvelt dallamok című zenés olasz filmhez.

# Időszerű növényvédelem

Az elmúlt évekhez hasonlóan az igen korai kitavaszodás egyúttal lehetővé teszi a károsítók megjelenését, ezáltal fokozzák annak veszélyét, hogy az elmulasztott védekezés nyomán a vegetáció elején érzékeny veszteséget okozzanak gyümölcsfáinkon.

A takácsatkák lárváinak kelését a napokban észleltük. A tömeges lárvakelés március 25–30 közötti napokban várható a megyében. A hűvösebb napok hatására ugyan a rajzásuk kissé vontatottá válhat, azonban a lárvák 60–80%-ának kelése ekkor sem húzódik 4–6 napnál tovább. A takácsatkák elleni védekezést ezért a hó utolsó napjaiban feltétlen érdemes elvégezni. Mielőtt azonban kémiai anyagot használunk fel, győződjünk meg gyümölcsfáinak atkafertőzöttségéről, s abban az esetben permetezzük, ha fertőzött a kertünk. A mozgó lárvák alapos vizsgálattal észrevehetők, a fák kérgén, ágvillákon, rügyek tövében.

Atkafertőzés esetén azért is érdemes védekeznünk, mivel erősebb atkakárosítás esetén mindig magasabb lisztharmat fertőzésre kell számítanunk. A lisztharmat elleni szereknek van ugyan atkaölő hatásuk, de a későbbiekben csak gyéríteni tudjuk a felszaporodott atkaállományt. Erős atkafertőzés esetén a következő speciális atkaölő készítményeket használjuk: Tedion V–18 0,2%, Pol-Akaritox 0,2%-os töménységben.

Az almánál a rügyfakadás és zöldbimbós, pirosbimbós állapot az almalisztharmat elleni hatásos védekezés első, és igen fontos időpontja. A rügyekben áttelelt gomba tevékenysége ilyenkor fokozódik, és ennek káros hatása rügyfakadás után már felfedezhető. A kártétel a bimbókon is határozottan látszik. Kedvező időjárási viszonyok esetén a gomba szaporodik, a másodlagos fertőzés veszélye fennáll.

A szerves hatóanyagú lisztharmatölő készítmények közül is azoktól lehet elsősorban jó hatást várni, amelyek alacsony hőmérsékleten is kifejtik hatásukat. Ilyen készítmények a Karathane és Mancokar, amelyek már 5 C fok feletti hőmérsékleten kifejtik hatásukat. A kéntartalmú készítmények ebben az időszakban a megengedett legnagyobb töménységben (pl. Thiovit 0,75%, Kumulus 0,7%, Cosan 0,5%, Munakoll 0,75%) alkalmazhatók.

**Rozs Ferenc**
B. m. Növényvédő Állomás

# Anyakönyv

**PÉCS**

**SZULETTEK:**

Bosnyák Henrietta, Bán Mária, Kovács László, Cserép Zoltán, Ficzek Ferenc, Ficzek Andrea, Seregi Zsolt, Ferencz Viktor, Flaksza Román, Szűcs Katalin, Golej Mónika, Kusz Kornélia, Kőnig Tímea, Szabó Andrea, Oreglaki Lilla, Baronek Éva, Mészáros András, Szabó József, Kovács Tímea, Gyenge Edit, Csaba Krisztián, Szajkó János, Szvitán Judit, Lenger Patricia, Barkó Andrea, Marosa Bálint, Mánfai Szabolcs, Kolat Sándor, Szűcs István, Gábor András, Tóth Mariann, Horváth Ferenc, Farkas Éva, Martinkovics Melinda, Hermann Petronella, Jámbor Roland, Bükkösdi László, Vald Attila, Kajdon Tamás, Kozmann Zsolt, Selmeczi Balázs, Baranyai Géza, Bánki Péter.

**HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:**

Bernáth Sándor és Hoffmann Anna, Balatoni Gábor és Inhof Ibolya Mária, Fekete Sándor Jenő és Sipos Julianna Irma, Sulyok József és Gondi Mária Julianna, Hohner László József és Szilágyi Katalin, Kádár Frigyes és Bimbó Mária, Konrád László és Boda Ibolya, Krémer János és Uranka Klára, Veriga István és Kutenics Márta, Vilmos Ferenc és Kiss Zsuzsanna, Sértő Gyula és Szamek Mária, Barabani Italo és Cserepes Katalin, Wolfart János és Stang Mária, Ispán László és Zsalakovics Eleonóra, Énock István és Máté Ilona, Szájcz Ernő és Kaczi Mária, Skoda Ervin és Tari Rozália, Kuczkó Ferenc és Varga Erzsébet, Kreka Ferenc és Pollák Erzsébet, Kisfali Attila és Tamás Mária, Erdei László és Budai Anna, Bán István és Kárpáti Edit, Kálmán György és Petrovics Teréz, Bakchouche Farrauk és Geisz Éva.

**MEGHALTAK:**

Zrínyi János, Kühtreiber Lajosné Szalai Anna, Gungl Józsefné Poch Katalin, Kis Sándor, Reisz Jánosné Hoffeker Borbála, Ulia Árpád, Kenderik József, Király István, Hadi Imréné Kodra Rozália, Strigencz Ádámné Rohrvasser Mária, Obert Jánosné Schváb Terézia, Orsós József, Blasek József, Kulcsár Jánosné Koch Mária, Lyiszovszki Imréné Arany Ágnes, Tóth Ferenc, Bencze Józsefné Kecskés Anna, Medlits Rudolfné Rusz Mária, Mészáros István, Bárent Benedetti, Besenyei Sándor, Végh József, Dorber Lajos, Móra Lajos, Pfaff Andrásné Goják Teréz, Vidákovics Mihály, Széles Dezső, Polai István, Pápay Gyula, Gerner Péter, Ress György, Gálos Győzőné Neuber Ernesztin, Bodor Mária.

## Porcelángyári siker

A Pécsi Porcelángyár öt fiatal dolgozója országos sikert ért el a Finomkerámiaipari Művek Alkotó Ifjúság pályázatán. A pécsi gyár több pályamunkát is elküldött a vállalati zsürizés után a FIM központi értékelésére. Az országos zsürizés alapján a pécsi munkák közül Illés Erzsébet, Füzér Róbertné, Kiltau Jánosné, Soltra Elemér és Kovács Sándor alkotásai továbbjutottak az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium országos értékelésére.

## Benzin cellulózból

Mikor mindenfelé lázasan keresik a folyékony fűtőanyag lelőhelyeit, figyelmet érdemel egy nizzai francia mérnök, Henry Rotlisberger. Ő az az ember ugyanis, akinek sikerült szintetikus benzint előállítania kukoricaszárból. A feltaláló azt állítja, hogy 98 oktános üzemanyag állítható elő szalmából, faforgácsból, amely cellulózrostot tartalmaz.

Hivatalos körök nyomására a szerző a szintézis technológiáját titoknak minősítette. Franciaország azt tervezi, hogy az ily módon előállított benzin gyártását évi 20 millió tonnára emeli.

Az új üzemanyag nem robban, és égés közben nem keletkezik sem füst, sem bűz. Előnye még, hogy bármilyen arányban keverhető közönséges benzinnel, s alkalmazásához nincs szükség a gépjárművek konstrukciós átalakítására.

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## A FIVÉRHEZ

„Drága Tyihon fivérem!!!

A megpróbáltatásokat már megszoktam, nálunk, frontharcosoknál ez mindennapi jelenség. El sem tudod képzelni, mennyire megöregedtem a háborús évek alatt. Ha látnál engem, soha meg nem ismernél... Megijednél: lesoványodtam, megöregedtem. Sebeimet nehéz lesz gyorsan begyógyítani. Mellkasom, akárcsak egy összetört sebességváltó-szekrény, hörög, a fene se tudja, miért. Még csak huszonhetedikében vagyok, de sokat menni egyszerre már nem tudok, kifulladok. Fejsebem szintén sok erőt és egészséget vett el tőlem... Ime, ez a háború! Lám, mit jelent szabad ég alatt hálni... De ne hidd, hogy már alkalmasnak tartom magam mindenre. Mi még sok évet élünk együtt, megnősülök, hisz nem lehetek örök életemre nőtlen, családot alapítok. De hát ez mind majd később, ezeket a problémákat majd békeidőben oldjuk meg..."

Később, apjához írt leveléből.

„Örülök, apám, hogy gazdaságotok kezd fejlődni, hogy kezdtek lábra állni...

Jusson eszedbe, apa, hogy hamarosan véget ér a háború, hamarosan kenyérrel és sóval kell fogadnotok harcosaitokat. Várjátok hát azt a napot, készüljetek fel az én fogadásomra is. Mert mi visszatérünk, hazatérünk, feltétlenül hazatérünk..."

Mi van Miskával? Mit csinál, jobban van már? Kabátom bizonyára jó lesz rá, ingeim a nyakkendőkkel együtt szintén... Legalább emberi kinézése lesz. Elvégre nem járhat pucéran. Tyihonnak is adjál valamit az én holmimból. Valahogy ki kell már kecmeregni a szegénységből! Semmi vész, rövidesen a háború nyomait is eltüntetjük. Amivel tudok, segítek rajtatok...

Én is mindenféle szörnyű dolgokat álmodok. De hát ez ostobaság. Amire gondol az ember, arról szokott álmodni..."

Apjához írt, 1944. március 18-i keltezésű levél:

„A napokban írtam egy levelet, de már nem bírtam kivárni a korábbi leveleimre küldött válaszokat, s ezért elhatároztam, hogy ismét elküldöm Nektek frontüdvözletemet, s vele egy fényképet. 1941 novemberében fényképeztette le magam a frontra indulás előtt. Hogy szerettem volna még akkor elküldeni Nektek ezt a fényképet, de hová küldtem volna?! Ezért úgy döntöttem, kivárom az adandó alkalmat, a harcok tüzén viszem át magammal és majd elküldöm Nektek. Ennek most jött el az ideje. Rám emlékeztet majd Benneteket. Én sokat változtam, de a külsőm és a szívem ugyanaz maradt. Csak idősebb lettem valamivel."

Keltezés nincs. Apjának, hozzátartozóinak írt levél:

„...Most van egy kis időm és így megírhatom Nektek, milyenek a mi ellenségeink, azok, akik vadállatok módjára törtek rá hazánkra. Most az ő földjükön harcolunk. Nos, itt mindenütt csak magántulajdon van, kizsákmányolás, egymást rabolják ki az emberek. Ezek nemcsak háborús ellenségeink, ezek a más népek gyűlöletének szellemében nevelt emberek, akik nemzetüket mindenek fölöttinek tartják és akik más nemzeteket lenéznek... Ezek az emberek úgy szerezték vagyonukat, hogy kizsákmányolták a rabszolgaságba hurcolt szovjet állampolgárokat Ukrajnából, Belorusziából és hazánk más vidékeiről... Most együtt menekülnek hadseregükkel és itthagynak mindent, amit összeraboltak. Látványuk gyűlöletet vált ki az emberekből. Hiszen ők perzselték fel városainkat és falvainkat. Akárcsak a véres zsákmánnyal hazatérő ordasokat hazaváró farkaskölykök, úgy várták bandita férjüktől és fiaiktól az Oroszországból való küldeményeket, amelyek miatt az utolsó holmitokat is elszedték tőletek, drágáim. Mohón várták ezeket a küldeményeket, azt kérték, minél többet adjanak postára belőlük, pedig jól tudták, hogy idegen vér, idegen könnyek tapadnak hozzájuk..."

1944. március 19.

„Hazatérek és úgy fogunk élni, ahogy még soha sem éltünk. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy életünk boldog és örömteli legyen. Ami tőlem függ, igyekszek mindent megtenni.

Ó, ez a betegség. Csak már elkerülne Benneteket az a baj. Sürgősen írjátok meg, mi van Tyihonnal, kórházban van-e még, vagy már otthon, van-e orvos nálatok.

Küldtem haza 1100 rubelt, később kaptok még 1200 és 1300 rubelt... Egyszóval pénzküldeménnyel fogok segíteni rajtatok.

...Írjátok meg, milyen az időjárás... Itt hol havazik, hol esik. Az utak járhatatlanok, akárcsak tavasszal mindig, de mi már megszoktuk, hogy bármilyen körülmények között harcoljunk, s amint látjátok, nagyszerűen nyomulunk előre."

1944. március 28.

„Apa! Próbáld leküzdeni azt a betegséget, gyógyulj meg, nehogy csapás érjen.

...Végül is kivel építitek a házat? Románnal és Pávellal? Nektek hármótoknak kell építkezni. Ha majd hozzáfogtok az építkezéshez, arra kérlek benneteket, hogy mindent a lehető legjobban csináljatok. Nagy ablakokat, külön hálószobát, külön hallt, külön konyhát. A konyha hadd legyen ideiglenesen háromfalú, s orosz kemence benne. Kezdetnek jó lesz a háromfalú konyha, egyelőre az is megfelelő, később pedig a lehetőségekhez mérten ki lehet majd toldani. A háznak feltétlenül fedett tornáca legyen, ablakokkal..."

*(Folytatása következik.)*

# Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom, nagyapám, testvérünk,

HACK JÁNOS

március 23-án, 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 29-én, de. 10 órakor lesz a kozármislenyi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. JAKAB JÓZSEFNÉ

volt Pécs, Losonc u. lakos, március 21-én váratlanul elhunyt. Temetése április 1-én, kedden délután fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló leánya és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, drága nagypapánk,

DARAZSACZ LUKÁCS

MÁV nyugdíjas főellenőr, hosszú szenvedés után 73 éves korában elhunyt. Temetése április 1-én, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

# Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, a munkatársaknak, szomszédoknak, a ház lakóinak, jó ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

BLASEK JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

MISZLAY LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a rokonoknak, klubtársaknak, jóbarátoknak, Vadász u. 25. és Kodály u. 1. sz. házak lakóinak, a Szikra Nyomda vezetőségének és dolgozóinak, a Porcelángyár vezetőségének és dolgozóinak. Gyászoló özvegye és a család.

Köszönetet mondunk rokonoknak, kedves ismerőseinknek, akik halottunk, ÖZV. STRIGENCZ ADÁMNÉ temetésén részt vettek. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

BÁREND B. ERNŐ

temetésén megjelentek és koszorúk, virágok küldésével gyászomat enyhíteni igyekeztek.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, barátnak, munkatársnak és ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

KULCSÁR JÁNOSNÉ
Koch Mária

temetésén megjelentek, virágok küldésével és egyéb részvétnyilvánításukkal mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ID. FUTÓ JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.


**Nem olvad meg! Nem ég el!**



**Nem szilárdul meg!**

Még — 55 C° és + 200 C° hőmérsékleti körülmények között is stabil marad a

wynn'S

SILICONE LUBRICANT SPRAY

legújabb szilicon bázisú kenőanyag

Nemcsak a járműveknél gátolja meg a rozsdásodást, hanem kitűnően használható a műhelyekben, a szerszámok korrózió elleni védelmére is.

Kapható: AFIT XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT AUTÓSBOLTJA Pécs, Munkácsy M. u. 35.


# Dolgozókat felvesznek

**ADMINISZTRATÍV** elszámoltató munkakörbe női dolgozókat felveszünk. B. m.-i Vendéglátó Vállalat üzemkönyvelési osztálya. Jelentkezés: Pécs, József u. 19. (1001)

**AUTÓSZERELŐKET,** karosszérialakatosokat, udvarost és a harkányi szervizállomásra női és férfi szervizmunkásokat felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet Pécs, Diósi út 49. Személyzeti előadónál. (946)

**A BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat pécsi építésvezetőségére felvesz egy fő női munkaerőt; takarítónői és küldönci munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5. Munkaügyi osztály. (376917)

**VIZSGÁVAL** rendelkező kazánfűtőt (lehet nyugdíjas is) felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (376937)

**AZ AFIT XIV.** sz. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége felvesz raktári segédmunkást, gépjármű-villanyszerelőt és gépkocsi összeszereléshez betanított munkást. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (1003)

**VEGYÉSZTECHNIKUST** vagy élelmiszeripari technikust laboratóriumi munkára tortyogói településünkre felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság, Pécs, István tér 12. Munkaügyi osztály. (988)

**A KPM PÉCSI** Közúti Igazgatóság harkányi üzemmérnöksége, Harkány, Ságvári Endre u. 14. sz. alatti telepére éjjeliőr szolgálatra felvételt hirdet. Jelentkezni: munkaidő alatt az üzemmérnökségen. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. (376939)

**KARBANTARTÓ** részlegünkhöz kőműves és asztalos szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat keresünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. Munkaügyi osztály. (989)

**A II. SZ.** Sebészeti Klinika takarítónőt és segédnővért keres. (2022)

**A BARANYA** megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat felajánl megvételre G—10 000 típusú keltetőgépbe szerelhető 20 db forgódobot. Cím: Xavér u. 19. (376942)

**ÉRTÉKKÖNYVELŐT** és anyagkönyvelőt azonnali belépéssel is felveszünk. Jelentkezni lehet a számviteli osztályvezetőnél. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (376741)

**A KOMLÓI** Költségvetési Üzem felvesz kubikos brigádot és kezdő asztalos szakmunkást. Brigád jelentkezése esetén naponkénti hazaszállítás megoldható. Jelentkezés: Komló, Építők útja 15. (444659)

**A B. M. GYERMEK-** és Ifjúságvédő Intézet felvételt hirdet 2 takarítónői és 1 konyhai kisegítői állásra. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gy. u. 22. sz. Gazdasági irodában. (444662)

**FELVESZÜNK** gyakorlattal rendelkező tehenészeket, udvarost, állattenyésztésben 60 éven aluli éjjeliőröket, fiatal autóvillamossági szerelő szakmunkást. Férfi munkásszállás, üzemi étkező van. Budapest, XV. kerületi Béke MGTSZ, Rákospalota, Szántóföld u. 1. sz. (1164)

**A MOHÁCSI** kényszervágóhíd sertés- és marhavágásban jártas hentes szakmunkást keres, azonnali belépéssel. Mohács, Vágóhíd u. 2. (65487)

**A ZALA** megyei Állami Építőipari Vállalat állam- és jogtudományi egyetemi végzettségű, gyakorlattal rendelkező szakembert keres jogi előadói vagy beosztott jogtanácsosi munkakörbe. Jelentkezni személyesen vagy írásban a vállalat személyzeti osztályán lehet, 8901 Zalaegerszeg, Kossuth u. 11. (416522)

**HANGLEMEZOSZTÁLYUNKRA** meghatározott időre, zenéhez értő eladót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER, munkaügyi osztály, Pécs, Rákóczi út 11. (986)

**A SZENTLŐRINCI** Állami Gazdaság Bogádmindszent pályázatot hirdet üzemgazdasági csoportvezetői munkakör betöltésére. Feltétel: egyetemi vagy főiskolai végzettség, mezőgazdasági területen, közgazdasági vagy számviteli munkakörben eltöltött legalább 3 éves gyakorlat, erkölcsi bizonyítvány. Fizetés megegyezés szerint, Pécsről történő utazás naponta biztosítva. Jelentkezés írásban — iskolai végzettség és az eddig betöltött munkakörök megjelölésével — a gazdaság személyzeti vezetőjénél. (376919)

**ÉRETTSÉGIZETT** munkaerőket keres ügyfélszerzői és adminisztratív munkakörbe az Állami Biztosító Pécsi járási Fiókja. Jelentkezés: Kossuth L. u. 15., 8 órától. (1028)

**A II. SZ.** Belklinika 6 és 4 órás konyhalányt keres. (2023)

**JOGÁSZ** mellé gyors- és gépírót keresünk felvételre. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. Munkaügyi osztály. (1013)

**A PÉCSI** Tempó Ksz 1 műszakos főállású munkakörbe varrónőt, nagy szakmai gyakorlattal rendelkező kárpitos szakmunkást vesz fel. Jelentkezés: a munkaügyi irodán, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (979)

**A PÉCSI** Minőségi Ruházati Szövetkezet konfekció üzemébe varrónőket felveszünk. Betanulási idő 3 hó, erre az időre biztosított bért fizetünk. (1007)

**TITKÁRNŐI** állás betöltésére érettségizett gép- és gyorsírót felveszünk. Jelentkezést önéletrajz és fizetési igény megjelölésével kérjük „Iparvállalat II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376924)

**HELYETTESÍTŐ** takarítónőt kevés elfoglaltsággal, felvesz a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet. Jelentkezés: az intézet irodájában. Pécs, Széchenyi tér 9—10. fsz. 18. (376925)

**TITKÁRNŐT** keres a Pollack Mihály Műszaki Főiskola gazdasági igazgatósága. Követelmény érettségi. Részletes önéletrajzzal, csak jól gyors- és gépírók jelentkezését kérjük. Pécs, Boszorkány u. 2., gazdasági igazgatónál. (923)

**A PÉCSI** Megyei Bíróságon az alábbi két állás kerül betöltésre: végrehajtói állás, érettségizettek előnyben és gépelni tudó adminisztrátori állás. Jelentkezés: Széchenyi tér 14. I. em. 31. (2025)

**ÚTIELSZÁMOLÁSOK,** kiküldetési rendelvények elszámolásában jártas dolgozót felveszünk. Jelentkezés: József u. 19. Vendéglátó Vállalat, munkaügyi osztály. (999)

**ESZKÖZNYILVÁNTARTÓT** felveszünk. Gépkönyvelők előnyben. Jelentkezés: Vendéglátó Vállalat eszköznyilvántartási osztálya, Rákóczi út 18—20. (1000)

**A PÉCSI** Tervező Vállalat felvételre keres gyakorlott gyors- és gépírót. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. sz. Személyzeti osztályon. (376926)

**GÉPIVARRÁS** betanulására (benti és otthoni munkára) és kisegítő munkára női dolgozókat felveszünk. Betanulási idő 4—6 hónap. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű, Edison út. (376897)

**SZÁMLAGÉPELÉSHEZ** gépírónőt, lehet kezdő is, és férfi árukísérőket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni: AMFORA ÜVÉRT lerakata, Megyeri út 59. Raktárbázis. (376865)

**A PÉCSI** Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz női munkaerőt kisegítői munkakörbe. Jelentkezni lehet: Pécs, Ágota u. 1. (444628)

**AUTÓSZERELŐKET** felveszünk cserkúti javítóműhelyünkbe. 26-os autóbusz vonalán. Déld. Vizig., Cserkút. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (376881)

**HÁLÓZATI** villanyszerelőt azonnali belépéssel keres felvételre a kővágószőlősi Vörös Szikla MGTSZ. Jelentkezés: a műszaki vezetőnél, munkabér megállapodás szerint. (376920)

**SZERKEZETI** lakatost és segédmunkásokat azonnal felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Ipari Szövetkezet kovácsrészlege Pécs, Zsolnay V. u. 2. (376908)

**FÉRFI** segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Bolgár Néphadsereg útja 58. (444609)

**SZÁLLÍTMÁNYKÍSÉRŐT,** éjszakai kitárolót, valamint göngyölegkészlet felvezetőt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (376910)

**A PÉCSI** Hőszolgáltató Vállalat felvételre keres fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt, a munkaügyön. (376922)

**JÁRMŰVILLAMOSSÁGI** szerelőt keres a szabadszentkirályi „Béke" MGTSZ. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Kiss főmérnöknél. Pécsről busszal megközelíthető. (376921)

**SEGÉD-gépkocsivezetői** beosztásba teljesen kezdőt C, E vizsgával felveszünk. Szövetkezeti Szállítási Vállalat Pécs, Megyeri út 53. (886)

**ASZTALOS** szakmunkást, nyugdíjas gépkocsivezetőt helyettesítésre, érettségizett női dolgozót adminisztrátornak és szakképzett kirakatrendezőt felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, Pécs, Kulich Gyula u. 15. (1016)

**A POSTA** Hálózatépítő Üzem felvesz nehézgépkezelői vizsgával és „A—E" kategóriájú (vontatóvezetői) vagy hivatásos gépjárművezetői engedéllyel rendelkező dolgozókat, DUTRA—MUNCH és MTZ—ETC munkagépekre. Jelentkezés: személyesen munkanapokon, szombat kivételével, reggel 8 órától délután 4 óráig. Cím: Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. (931)

**MŰSZAKI** vezetői állás betöltésére pályázatot hirdet a B. m.-i Cipőipari Szövetkezet. Pályázatokat kérjük a Pécs, Szabadság út 58. sz. alatti központi telepünkön benyújtani. (886)

**FELVESZÜNK** festő és mázoló szakmunkást és lemezlakatost. Műszaki Erdészet, Megyeri út 4. (921)

**FÉRFI** segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER munkaügyi osztálya, Pécs, Rákóczi út 11. (984)

**4 ÓRÁS** eladót felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER Vállalat, munkaügyi osztály, Pécs, Rákóczi út 11. (987)

**KARBANTARTÓ** részlegünkhöz villanyszerelőt felveszünk. Jelentkezés: BARANYAKER Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. (1009)

**ADMINISZTRATÍV** tevékenységben jártas gyors- és gépírónőt felveszünk. B. m.-i Háziipari Szövetkezet Pécs, Déryné u. 35. (890)

**TAKARÍTÓNŐT** azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: DDGÁZ Szolgálati Üzemegysége Pécs, Légszeszgyár u. 11. II. 6. (905)

**AZONNALI** belépéssel felveszünk gépkocsi alkatrész-ismerettel rendelkező raktárost. Jelentkezni lehet: Pécs, Gomba u. 4, sz. alatt a munkaügyi osztályvezetőnél. (938)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat felvesz esztergályos szakmunkásokat, adminisztratív munkakörbe női munkaerőt, valamint raktári és üzemanyag kiadói munkakörbe férfi és női munkaerőket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (942)

**ÉRETTSÉGIZETT** fiatalokat felveszünk központi adminisztrációs munkára. Déld. ROVIKÖT Nagyker. V. Pécs, Közraktár u. 1. Munkaügy. (943)

**A PÉCSI** Tempó Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz 2 fő portást (nem nyugdíjast), takarítónőt, 1 fő varrónőt és könyvkötészethez segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Rózsa F. u. 17. Munkaügy. (928)

**GÉPKOCSIRAKODÓKAT,** gyári segédmunkásokat, konyhai segéderőt, takarítót, villanyszerelőt, villamos targonca szerelőt, üzemlakatost, gépalkatrész-ismerettel rendelkező anyagkiadót keres a Pannónia Sörgyár. (1024)

**A MEGYESZER** Vállalat felvesz anyagkönyvelőt (kezdő is lehet), valamint villanyszerelési anyagismerettel rendelkező raktári dolgozót. Jelentkezés: Lyceum u. 4. (937)

**A VOLÁN** 12. sz. Vállalat felvesz tehergépkocsi-járművezetőket és „D" vizsgával rendelkező autóbuszjárművezetőket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (918)

**FORGÁCSOLÓ,** illetve lakatos szerelő munkák ellenőrzésére műszaki szakközépiskolai végzettséggel, lehetőleg katonaidejét letöltött dolgozót, könyvelőt, kooperátort, technológust és villanyszerelő szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyár Pécs, Szalai A. u. 8. Üzemgazdasági osztály. (1005)

**VEGYÉPSZER** Tamási Gyáregysége felvesz tamási, paksi, péti állandó és változó munkahelyeire vasszerkezeti és géplakatos, csőszerelő, hegesztő, szak- és betanított munkásokat. 44 órás munkahét! Minden szombat szabad! Kiemelt beruházási és átirányítási pótlék. Díjtalan szállás, útiköltség térítés. Felvételre jelentkezés: Tamási, Szabadság u. 89—91. Mindennap. Paks, Nyárfa u. 1. Minden csütörtökön 10—14 óra között. (813)

## LAKÁS

**Gyermektelen** orvos házaspár összkomfortos lakás albérletet keres. Telefon: 12-786.

**Eltartási** szerződést kötnék lakásért. „Havi háromezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Különbejáratú** bútorozott szoba, két nőnek kiadó. Alsóbalokány u. 21.

**Fiatal** házaspár bérbe venne hosszabb időre lakható kétszobás házat, falun is lehet. Eltartás is érdekel. „Ferenc" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kertvárosi** tanácsi másfélszoba összkomfortos, távfűtéses lakásomat elcserélném régibérű egyszobásra, vagy eltartásra átadnám. „Földszint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Különbejáratú** szoba konyhát keresünk 2 gyermekkel. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Egy évre előre fizetünk.

## GÉPJÁRMŰ

**UL-es** Dácia eladó. Érdeklődni a Szigeti úti benzinkútnál.

**850-es** fehér Fiat kitűnő állapotban eladó. Mohácsi út. Kiserdő, Gázmű fölött. Érdeklődni: du. 4-től, szombaton egész nap. Csomorékná.

**Polski** 1500-as, 1 éves vizsgás 46 000 Ft-ért eladó. Pécs-Mecsekalja, III. Állomás u. 14. Pellérdi elágazásnál.

**Skoda** Octávia Super jó karosszériával, rendszám nélkül, 7000 Ft-ért eladó. „Uzemképes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Most** műszaki vizsgázott 600-as Trabant Limusin teljesen felújítva eladó. Dr. Hal József u. 4/B. II. em. 8. Hévizi.

**Fűthető** garázs kiadó Magaslati—Kaposvári út keresztezésében. Telefon: 17-453.

**IM** frsz fehér 1500-as Polski Fiat meakímélt állapotban eladó. Vókány, Kossuth u. 12.

## ADAS–VÉTEL

**Bontásból** eladó: nagyméretű tégla, kis méretű cserép, léc, deszka, stafnifa, szarufa, gerenda, több méretben cementlap, ajtó, ablak, keményfa oszlopok. Petőfi u. 42. (Nagy Jenő u. sarok.)

**Rendeljen KERITÉSDRÓTOT!**
**Helyszínre szállítás díjtalan.**
**Ungváry József ép. és géplakatos**
**7838 Vaiszló, SZÉCHENYI u. 31. Tel.: 38.**

**Kisméretű,** nagyméretű tégla, ajtó, ablak, gerenda, szarufa, több méretben, kisméretű cserép, nagyméretű cserép, deszka, léc, cementlap, vasgerenda eladó. Alkotmány u. 69. Autófényezővel szemben.

## Eladó

**1 db Adast Rominor, 022 offset sokszorosító gép és 1 db OPTIMA szedőírógép. „Gép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.**

**MODERN GARNITÚRÁK** 3580 Ft-tól részletre VAJTA kárpitosnál, PÉCS, Déryné u. 11.

**Egyszobás,** főzőfülkés Zengő faház eladó. Zsuzsics, Mohács, Tompa M. u. 20. sz.

**Rövid** zongora olcsón eladó. Báthory u. 22.

**Eladó** keveset használt Fürge—3-as kerti traktor pótkocsival. Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 25.

**Eladó** kb. 10 q fenyerszéna, 10 q takarmányrépa. Kozármisleny, Rákóczi u. 12. Pálmai.

**Fürdőszobai** rézhenger olcsón eladó. Jókai u. 3. II. em.

**Eladó** hasas üsző 8 hónapos, kijáró. Cserkút, Petőfi u. 1.

**Törzstenyészetünkből** nagytestű king húsgalambok továbbtartásra, szaporításra, jutányosan eladók. Madách u. 4.

## INGATLAN

**Kétszoba** összkomfortos lakás eladó. Szigetvár, Szegfű u. 12. Érdeklődni: Csankó Elemer, Dencsháza.

**Kétszoba** összkomfortos öröklakás 350 ezerért beköltözhetően eladó. „Tehermentes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Málomi** szőlőhegyen, szőlőnek való szántóföld kisebb parcellákra megosztva is eladó. Pécs I. Bokor u. 53. 4 óra után.

**Dunaújvárosi** 2 szobás, szövetkezeti lakásomat eladnám, vagy pécsire cserélném. „Fenyves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**BÜKKÖSDÖN,** Kossuth u. 81. kertes családi ház beköltözhetően eladó.

**Vasas** I-en családi házrész beköltözhetően eladó. „Garázs van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**600** □-öl megosztva, hétvégi teleknek is eladó. Nagyárpád, Havasi u. 2.

**6,5** m² alapterületű fabódé eladó. Szőlőbe, vagy gyümölcsösbe is alkalmas. Érd.: Mártírok u. 16. Vajda kőfaragónál.

**Eladó** egy lakóház, nagy telekkel, szoba konyha, előszoba, előtér, fürdőszoba. Víz a lakásban van. 7677. Orfű, Széchenyi tér 17.

**Villányban,** Bajcsy Zsilinszky u. 36. sz. ház eladó. Érdeklődni: Villánykövesd, Kossuth u. 71.

**Aranyhegyen,** Sólyom dűlő 2. sz. alatt 400 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Pacsirta u. 18.

**Egerágon,** Kassa út 135 sz. ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

**B.-Mária-alsón** 140 □-öl telek eladó 40 000 Ft-ért. „Üres telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Lakásmegoldást** keresek. 60 ezer + részlettel. „November 7. utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Balatonszárszón** vízközelben építési víkendtelek eladó. Tel.: 10-707 9-ig, 18-tól.

**Harkányban** kettőszobás nyaraló eladó. Harkány, Nyárfa tér 3. sz.

**2** szoba konyhás ház beköltözhetően eladó. Cím: Herczeg József, Birján, Petőfi u. 1.

**Pellérden** az Ördöngös völgyben 500 □-öl szőlő eladó megosztva is lehet. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 106.

**350** □-öl szőlő megosztva is szentmiklósi dűlőben eladó. Érdeklődni: Alsóbalokány u. 53.

**Eladó** jófekvésű 600 □-öl szőlő gyümölcsös, épülettel, villannyal. Alsóhegy, Szunyog dűlő 8. Erdeklődni: Ybl Miklós u. 5. földszint 1.

**Eladó** ház Siklóson lakáskialakítási lehetőséggel. Érdeklődni: Rácz Jenőnél, Pécs, Landler J. utca 11. Telefon: 15-963.

**Orfűn** 147 □-öl közművesített telek építési engedéllyel, építőanyaggal, beépíthető faházzal eladó. Érdeklődni: Pécs, Ybl Miklós u. 7/2. I. em. 1. 4 óra után.

**Eladó** Komló, Rákóczi u. 11. számú kertes családi ház. Telefon: 83-634, 81-851.

**Fonyódligeten,** állomáshoz közel, Balaton-parti telek, nyaralóépülettel eladó. „Készpénz 31276" jeligére Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

**HARKÁNY** üdülőtelepen Liget u. 19. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni a helyszínen, ünnepnapokon.

**Mohácson,** Szent István u. 3. belvárosi kettőszobás családi ház, beköltözhetően eladó.

**Eladó** 1500 □-öl szántó, 300 □-öl szőlő, présház felszereléssel a vókányi szőlőhegyen, országút mellett. Vasútállomás, buszmegálló közel. Forráskút van. Érdeklődni: Vókány, vasútállomás, 40-es őrház.

**Eladó** olcsón 300 □-öl beépíthető lakás telek, kút, villany, busz közel. Nagy-daindoli végállomásnál. Érdeklődni: Niedlingék, Semmelweis u. 3.

**400** □-öl szőlő gyümölcsös hétvégi teleknek megosztva is eladó. Kút van. Pécs, I. ker. November 7. u. 9.

**500** □-öl nagyon szép szőlő, présházzal, kúttal és villannyal eladó a Cserkúti csárdánál. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: Losonc u. 19.

**Hunyadi** úton központi fűtéses családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 21-290 telefonon, 19—20 óra között.

**Családi** ház beköltözhetően eladó. Megyeri út 60.

**Kétszoba** hallos, komfortos, kertes családi ház, garázs lehetőséggel, beköltözhetően eladó. Szigeti út 142.

**Bálicsi** út 71 alatt 300 □-öl telek, lakóház építési enedéllyel olcsón eladó. Parlag, hétvégi telket cserekért beszámítok.

**Házhely** továbbépítési lehetőséggel, ugyanitt közművesített hétvégi ház alappal, telkek, betongerendák, vályúk, beiárati aitók eladók. Tettye dűlő 3. Gubacskó.

**Négyszázöles** klinikánál panorámás gyümölcsös, 130 □-öles beépíthetően eladó. Madách u. 4.

**Kertváros** közelében 150 □-öles kiskert-parcella gyümölcsös jutányosan eladó. Madách 4.

## VEGYES

**A Pécsi** Tempó KSz. a siklósi temetőben sírgondozást vállal. Megkeresési cím: Pécsi Tempó KSz. siklósi kirendeltsége, Siklós, Felszabadulás út 17. Telefon: 153.

**Esküvői** ruha különlegességek kölcsönzése 300 forinttól. János u. 11.

**Parketta** csiszolás, lakkozás a legmodernebb gépekkel. Tel.: 14-041. Dr. Kovács.

**Gépírást** tanulnék. „Rövid idő alatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.


**Megvételre keresünk**

ROBUR LO 2501 TÍPUSÚ AUTÓBUSZT,
valamint
NYSA TOWOS 521. TÍPUSÚ MIKROBUSZT.

Ajánlatokat személyesen vagy írásban az alábbi címre kérjük:
PÉCSI KÖZÚTI ÉPÍTŐ VÁLLALAT, GK. ELŐADÓ
PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 16. SZÁM.

ALLATTENYÉSZTÉSI KUTATÓ INTÉZET ALSÓTENGELICI GAZDASÁGA

**eladásra felkínál**

egy garnitúra komplett,
**ÚJ VOLGA FEJŐBERENDEZÉST**
hűtőberendezéssel és fölözőgéppel együtt, valamint egy komplett juhfejő-berendezést

Ar megegyezés szerint ● Cím: 7053 Alsótengelic

PÁLYÁZATOT HIRDETÜNK

**építésvezetői**

*állás betöltésére*

Mélyépítésben és parképítésben jártasak előnyben

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

felsőfokú építőipari technikum és 5 éves termelési gyakorlat vagy építőipari technikum és 10 éves termelési gyakorlat.
Válaszokat kérjük:

„Kommunális"

jeligére, fizetési igény, valamint az eddigi gyakorlat megjelölésével benyújtani a pécsi, Hunyadi úti hirdetőbe.

MINDEN TÍPUSÚ

**motorkerékpár-javítást, villanymotor-tekercselést, olajkályha, hűtőgép, háztartási gépek, tv, rádió javítását rövid határidőre**

VÁLLALJUK.
„DOMBCALOR" VASIPARI SZÖVETKEZET,
Dombóvár,
Szabadság út 2.

ÉPÍTŐIPARI VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK,
KERESKEDELMI VÁLLALATOK, FIGYELEM!

**I. osztályú B 30-as blokktéglát**

a Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat raktárától AZONNAL SZÁLLÍT,
rövid szállítási határidővel, vasúton iparvágányról történő feladással, vagy művi tengelykiszállítással.

Levélcím: 7601 Pécs, pf. 197.
Telex: 12-306.
Telefon: 11-377.
Áruforgalmi osztály.

# A Crvena Zvezda készül a Ferencváros ellen

## A játékvezető feljelentette a belgrádi klubot

A jugoszláv sajtó részletes tudósításokban számol be a Crvena Zvezda sokoldalú és gondos előkészületeiről a Ferencváros elleni KEK elődöntő mérkőzésre. A belgrádi piros-fehérek első számú feladatuknak tartják a döntőbe jutást és minden mást ennek rendelnek alá. Bizonyos, hogy a csapat a legjobb összeállításban veszi majd fel a küzdelmet a Ferencváros ellen.

A sajtó szerint a népszerű belgrádi klubnak az okoz most gondot, hogy a Real Madrid elleni mérkőzés után a játékvezető feljelentette a klubot, mert a közönség petárdákat dobált a játéktérre. Ez valószínűleg pénzbüntetést jelent, de — állítólag — a mérkőzés ellenőre négy — eddig meg nem nevezett — belgrádi játékost is feljelentett, akiket esetleg eltilthatnak a játéktól. Ezt a lapokban is megjelent utóbbi hírt Belgrádban is fenntartással fogadják.

## Blamálta magát a világválogatott

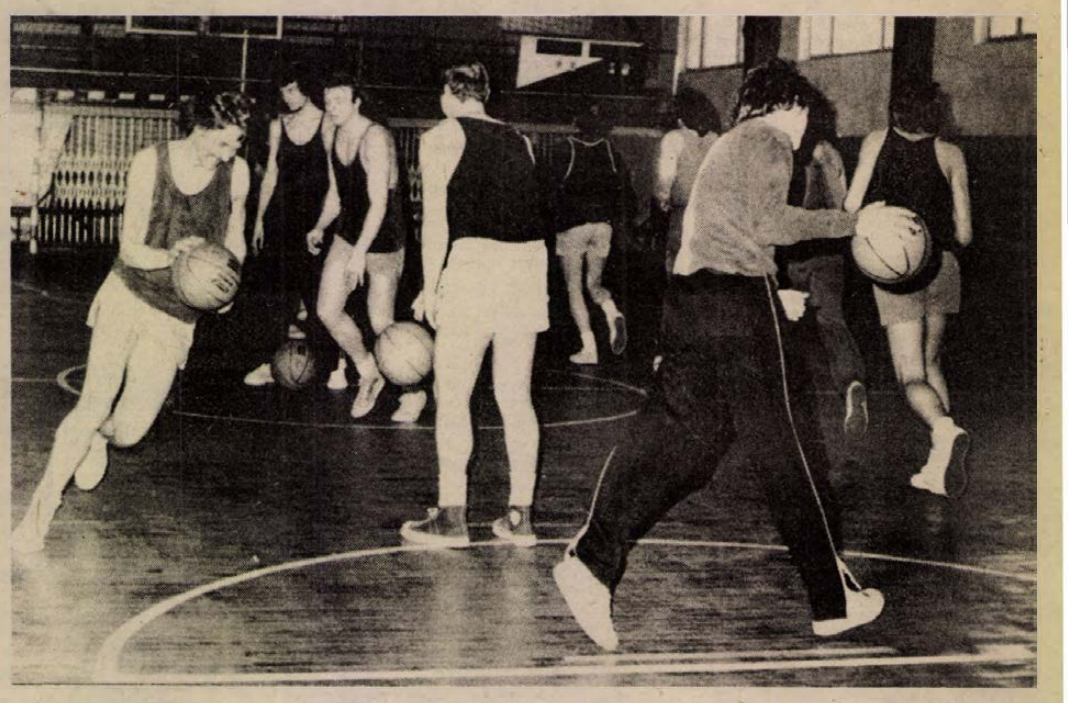
**„Blamálta magát a világválogatott" — így kommentálják a hirügynökségek a nemzetközi csapat Anderlecht elleni 8:3 arányú vereségét. A világválogatott az alábbi összeállításban kezdett: Tomaszewski (lengyel) — Rijsbergen (holland), Heredia (argentin), Katalinski (jugoszláv), Van Hanegem (holland) — Viera (görög), Amancio (spanyol), Eusebio (portugál) — Altafini (olasz), Pele (brazil), Cruyff (holland).**

**Később játszott Piot (belga), P. Cesar és Jairzinho (brazil), Babington (argentin), Delikaris (görög).**

**Az 5 gól különbség oka: az Anderlecht nem tisztelte a csillagokat, fiatalabb játékosokból állt és összeszokottabb volt.**

**Csak az marad meg emlékezetben erről a világválogatottról, hogy az elmúlt évek két nagy csillaga: Pelé és Eusebio először játszott együtt a jelen futballkirályával, Cruyff-fal.**

# Jól szerepelnek a PVSK-kosarasok



Szorgalmasan készülődnek a PVSK férfi kosarasai a Csepel elleni mérkőzésre.
Arató László felvétele

## Fókusz

## A számok tükrében

**A 16. Dunaújváros—Komló találkozó**

Az eddig lejátszott tizenöt mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

15 4 4 7 19-20 12

Csak Dunaújvárosban:

7 1 — 6 5-10 2

Az összel Komlón 3:3 volt az eredmény. Az utolsó hat dunaújvárosi mérkőzés eredménye: 1959—60-as bajnokságban (NB II.) 0:2, 1960-61-es bajnokságban (NB II.) 2:0, 1967-es bajnokságban (NB I.) 0:1, 1969-es bajnokságban (NB I.) 1:2, 1970—71-es bajnokságban (NB I.) 1:2 és 1973—74-es bajnokságban (NB I. B.) 1:2.

Az egyetlen győzelmét a Bányász 1961. április 9-én érte el Dunaújvárosban. Az eredmény 2:0 volt, a Bányász pedig a következő összeállításban játszott: Kun — Kanizsai, Palotás, Komlói — Kohlmann, Molnár I. — Garai, Fekete, Sós, Faragó, Balázs. A két gólt Garai lőtte.

A legtöbb gólt eddig a Kohász ellen Takács (hármat) szerezte. A jelenlegi játékosok közül Kolesánszky vezet két góllal. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Dunaújvárosi Kohász (otthon): Szekszárdi Dózsa 4:4, Budapesti Ganz-MÁVAG 3:0, Egri Dózsa 2:0, Dorogi AC 0:1, Budapesti Spartacus 2:1 és Szentendrei Kossuth KFSE 1:0. A Dunaújváros jelenlegi hazai mérlege: 11 5 4 2 17-10 14. Komlói Bányász (idegenben): Budapesti Spartacus 1:1, Szentendrei Kossuth KFSE 0:2, Ózdi Kohász 1:2, Nagykanizsai Olajbányász 1:1, Várpalotai Bányász 0:0 és Debreceni VSC 1:1. A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege: 11 2 5 4 7-13 9.

**Jubileum:**

50. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Lahó (Komló).

**A 2. PVSK—Véménd találkozó.**

Az ősszel a Véménd nyert 2:1-re. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon): Budapesti VSC 3:2, EMG (Sashalom) 5:0, Siófoki Bányász 0:0 és Székesfehérvári MÁV Előre 3:0. A PVSK jelenlegi hazai mérlege:

11 9 1 1 31-5 19

Véméndi TSZ SK (idegenben): Kaposvári Táncsics SE 1:5, Budapesti VSC 0:1, XV. ker. Növényolaj Kinizsi SE 0:1 és Mázaszászvári Bányász 0:0. A Véménd jelenlegi idegenbeli mérlege:

11 2 4 5 11-22 8

**A 2. Szigetvár—Siófok találkozó**

Az ősszel a Siófok nyert 3:0-ra. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Szigetvári VSZ SE (otthon): Budapesti Lőrinci Fonó 1:0 és Budapesti III. k. TTVE 1:1. A Szigetvár jelenlegi hazai mérlege: 11 4 5 2 17-9 13. Siófoki Bányász (idegenben): Pécsi VSK 0:0 és Április 4. Vasas Gépgyár 0:0. A Siófok jelenlegi idegenbeli mérlege:

11 1 5 5 11-16 7.

**A 2. Mázaszászvár—Pénzügyőr találkozó**

Az ősszel a Pénzügyőr nyert 3:1-re. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Mázaszászvári Bányász (otthon): Székesfehérvári MÁV Előre 1:3 és Véméndi TSZ SK 0:0. A Mázaszászvár jelenlegi hazai mérlege:

11 6 3 2 21-10 15

Pénzügyőr SE (idegenben): Kaposvári Vasas 2:2 és XV. ker. Növényolaj Kinizsi SE 3:0. A Pénzügyőr jelenlegi idegenbeli mérlege:

11 3 2 6 15-15 8.

## DP SPORT

### Mintha telefonra vártak volna

# Vélemények a válogatott párizsi játékáról

*Hoffer József, az MTI kiküldött tudósítója jelenti:*

Szerdán este a párizsi Parc des Princes stadionban lejátszott 16. Franciaország—Magyarország válogatott labdarúgó mérkőzés 0:2-vel kerül be az évkönyvekbe, s ezt azt is jelenti, hogy 40 év után megtört a franciák nyeretlenségi sorozata. Ez volna azonban a kisebb baj, a nagyobb, hogy öt nap múlva válogatottunk sorsdöntő EB-selejtező mérkőzést játszik Bécsben Ausztria ellen, amelyre bizony nem a legjobbak az előjelek. A francia fővárosban szerepelt csapattól öt nap alatt nem várható olyan fokú formajavulás, amellyel az együttes az annyira szükséges pontot, vagy pontokat meg tudná szerezni. A szakemberek minden bizonnyal változtatnak jövő szerdára a csapat összetételén és játékfelfogásán is, mert ha nem, esélytelenül utazhat együttesünk az osztrák fővárosba.

A legszembetűnőbb volt a franciák ellen, hogy a 90 perc alatt minduntalan felvetődött, ki fog gólt lőni ebből a csapatból. Sablonos, unalmas, erőtlen volt a magyar támadójáték, amelyről például George Boulogne, a volt francia szövetségi kapitány a következőket mondotta:

— Régen nem láttam ilyen gyenge magyar csapatot. Különösen fantáziatlanságuk volt szembetűnő. A csapatrészek összműködése olyan lassú volt, hogy az embernek szinte az a képzete támadt, miszerint „telefonra" vártak, hogy mit is kell csinálniok.

Megtekintette a mérkőzést a jövő heti ellenfél, az osztrák válogatott szövetségi kapitányának, Leopold Stastnynak az asszisztense, Schmidt is.

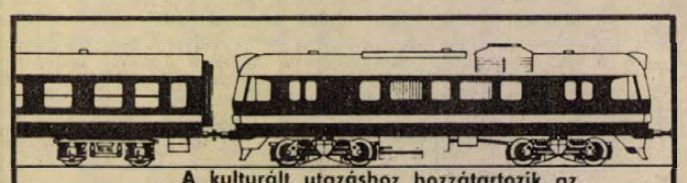
— Gyengén játszott a magyar csapat, erőtlen, lassú, elgondolás nélküli volt a magyar válogatottak teljesítménye. Mindez azonban bennünket nem téveszt meg, hiszen az osztrák—magyar mérkőzéseknek egészen más a hangulatuk, ezeken a 90 perceken minden megtörténhet.

Érdekes amit Kovács István, a francia válogatott szakvezetője mondott:

— A védelemmel elégedettebb voltam, mint a támadósorral. — Még a következőket jegyezte meg:

— Az eredménnyel természetesen elégedett vagyok, jó mérkőzést vívott a két csapat, a mieink az első félidőben gyengélkedtek. Aztán magukra találtak, a középpályán uralták a mezőnyt, s ebből kifolyólag hatékonyabbaknak bizonyultak ellenfelüknél.

A magyar labdarúgó válogatott csütörtökön visszaérkezett Budapestre. Az osztrákok elleni előkészület során először szombaton délután találkoznak, amikor a Népstadionban az A) és az utánpótlás válogatott mérkőzésére kerül sor. A magyar A) válogatott keretet a franciák elleni tapasztalatok felhasználása és a mérkőzés értékelése után jelöli majd ki a magyar szakvezetés.

A kulturált utazáshoz hozzátartozik az

**utas-balesetbiztosítás**

Térítések:

- balesetnél 100 000 Ft-ig,
- balesetből eredő műlékony munkaképtelenségnél napi 50 Ft-ig
- balesetből eredő ruha- és poggyászkárok 8000 Ft-ig.

A balesetet a vonat, autóbusz vezetőjével, a kalauzzal, vagy a forgalmi irodával kell közölni.
Az utasbiztosítás önkéntes, az utasbiztosítás szükséges.





## TÚRAAJÁNLAT

### „RÜGYFAKADÓ TÚRA" A NYUGATI MECSEKBE

**Bár szeszélyes az időjárás, de azért kirándulásra, túrázásra alkalmas. Túraajánlatunk a nyugati Mecsek egyik szép, hangulatos útvonalán vezet.**

**A Piac téri autóbusz-állomásról indulunk, az Orfű—Tekeres járattal, melyet Mecsekrákosig megyünk. Túránkat az autóbuszmegállótól északkeleti irányban, az ABC-áruház előtt elvezető sárga csík jelzésen kezdjük el. Mintegy félórás sétával érjük el Bános községet, ahol a Pécsi Tervező Vállalat természetbarát szakosztályának kulcsos turistaháza van. Jobbkéz felé fordulva, továbbra is a sárga csík jelzésen, előbb ligetes legelőn, majd szép szálerdőben, enyhe emelkedőn jutunk fel kb. 2 és fél km után Vágot-pusztára. Itt tartsunk egy kis pihenőt, majd utunk a Vágot—Lapis közötti szép, széles gerincúton halad, melyen 1 és fél órás sétával már elérjük a lapisi kirándulóközpontot.**

**Itt étkezést, pihenést ajánlunk, majd a zöld kör jelzést kell megkeresnünk, amelyen leereszkedhetünk Istenkúthoz. Innen már városi autóbuszjáratokkal juthatunk vissza a városba.**

**Figyelem! A nagy szárazság és a fokozott tűzveszély miatt a kijelölt tűzrakó helyeken sem szabad tüzet rakni!**

**A túra hossza kb. 14 km, menetidő kb. 4 óra. Kellemes túrázást!**

### MEGYEI II. OSZTÁLY

Pécsvárad—Pécsi Gázmű 0:3, Lippó—Szentlőrinc 0:0, Szalánta—Hidas 1:1, Drávafok—Sátorhely 3:0, Pécsi Postás—Pogány 2:1, Szederkény—Bogádmindszent 2:1, Hosszúhetény—Szentegát 0:3, Olasz—Kétújfalu 1:1.

## ● A jó helyezésért harcolnak a lányok

## ● Nehéz mérkőzéssorozat előtt állnak a fiúk

A jó mérkőzések vonzzák a nézőket. A PVSK férfi és női kosárlabdázói hétről-hétre telt ház előtt játsszák mérkőzéseiket a vasutas-csarnokban. A pécsi csapatok jól szerepelnek az NB I-ben. A bajnoki táblázaton a lányok az 5., a fiúk a 7. helyen állnak. Különösen a lányok mérlege kedvező, 9 mérkőzés, 7 győzelem, 2 vereség.

*

Szitya Imre, a PVSK női csapatának edzője elismeréssel beszél a lányok teljesítményéről.

— Különösen annak örülünk, hogy négy mérkőzést idegenben nyertünk. Diósgyőrben és Budapesten a MÁVAG, a BEAC és a TF ellen is győzni tudtunk. A legértékesebb siker a TF elleni győzelem volt. Legutóbb a lányok a listavezető Bp. Spartacus ellen sem vallottak szégyent, félidőben a válogatott játékosokkal felvonuló Spartacus még csak egy ponttal vezetett, de a 11 pontos vereség miatt sem kellett szégyenkezniük a játékosoknak.

A vasutas lányok remek sorozattal dicsekedhetnek. Február 16 és március 16 között négy hét alatt nyolc mérkőzést játszottak, hetenként kétszer léptek pályára és hét alkalommal nyertek. A siker titka?

— A lányok jól bírták a sorozatmérkőzéseket, határtalan lelkesedéssel játszottak, nagyon jó a csapatszellem náluk, egymást biztatják, lelkesítik mérkőzés közben, no és nem utolsó sorban a becsületes edzésmunka, heti hét alkalommal dolgoznak.

Russainé, Werbőcziné, Molnárné, Noteisz, Kálmán és Csankó játékosok közül válogatja ki Szitya Imre a kezdő ötöst. De Ács, Eszterbauer és Szabóné is szóhoz jut a mérkőzéseken. A csapat legjobbja, Werbőcziné minden mérkőzésen eddig átlagon felüli teljesítményt nyújtott és 237 kosarával az NB I. legeredményesebb játékosai közé tartozik. Russainé az utóbbi hetekben magára talált és igen sokat fejlődött Kálmán is.

*

Még négy mérkőzésük van vissza. Az NB I. tavaszi hajrájában a PVSK lányok a jó helyezés megőrzéséért harcolnak.

— A BSE-vel Budapesten játszunk — mondotta Szitya Imre. — Ha a lányok kijátsszák azt, amire képesek, kellemes meglepetést szerezhetnek még Budapesten is. Az MTK ellen nincs sok esélyük, Szegedet, Székesfehérvárt viszont Pécsett legyőzhetjük.

A PVSK férfi csapatára nehéz mérkőzések várnak. Március 28-án a Csepel, április 2-án a Honvéd és április 5-én Baja csapata látogat el Pécsre.

— A Sopron, a Szeged, a BSE és a TF ellen kivívott győzelemért feltétlenül dicséret illeti a fiúkat — mondotta Szamosi Nándor edző. — Különösen annak örülünk, hogy lényegesen javult a csapatjáték és a játékosok küzdőképességével sincsenek bajok. A TF és a BSE elleni bravúros győzelem elsősorban a játékosok határtalan lelkesedésének, akarásának köszönhető. Erre a soronkövetkező mérkőzéseken is igen nagy szükség lesz.

A PVSK pénteki ellenfele a Csepel Halmos, Nagy és Pálfi személyében három válogatott játékossal rendelkezik. A pécsiek Pálvölgyi ponterős játékában bíznak, de Rab és Tahi is jó teljesítményre képes. Nagy mérkőzés lesz. A Honvéd és a Baja elleni találkozókra is érdemes lesz lemenni a PVSK-csarnokba.

— Egyetlen egy mérkőzésünket sem adjuk fel előre — mondotta Szamosi Nándor. A Honvéd ellen alig van reményünk, de a Csepel és a Baja elleni mérkőzéseken mi is kereshetünk. A hazai környezetben lelkes szurkoló táborunk biztatásával jó eredményeket érhetnek el a fiúk.

**Hegyi István**

## Mai sportműsor

**KOSÁRLABDA:** NB I. mérkőzések, PVSK—Székesfehérvár, női csapatok, PVSK-csarnok, 14.00. PVSK—Csepel, férfi csapatok, PVSK-csarnok, 17.30.


**Dunántúli Napló**

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXII. évfolyam, 87. szám
1975. március 29., szombat
Ára: 1,20 Ft

## Változatos rendezvények hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére

# EMLÉKMŰAVATÁS A MECSEKEN

- Politikai gyűlések, megemlékezések
- Koszorúzási ünnepség Pécsett, Harkányban, Siklóson, Mohácson
- Díszünnepség a Nemzeti Színházban
- Pártdelegációk érkezése Lvovból, Szlivenből és Eszékről

**Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója ünneplésére méltóképpen készülnek országszerte, így Baranyában és Pécsett is. Az április 4-i ünnepségsorozat nyitánya már ma – szombaton – kezdődik Pécsett, a Szabadság út 2. számú épület homlokzatán elhelyezett, Steinmetz Miklós domborművének felavatásával, délelőtt 11 órakor. Avatóbeszédet mond: Komlódi Józsefné, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára.**

*ÁPRILIS 2-ÁN* – szerdán – 10.30 órakor koszorúzási ünnepséget tartanak a harkányi bolgár hősi temetőben. Ugyanezen a napon avatják Beremenden, 13.30 órai kezdettel a jugoszláv hősi temetőt és emlékművet. Beszédet *dr. Korom Mihály* igazságügyminiszter mond. 14 óra 30 perckor kerül sor a Bolgár Néphadsereg emléktáblájának leleplezésére a siklósi várban. Jelentőségét *dr. Török Zsigmond*, a tanács siklósi járási hivatalának elnöke méltatja. Pécsett a Petőfi moziban 14 órakor Petőházi Szilveszter, a Pécs városi Pártbizottság titkára köszönti azokat, akik 1945-től tagjai a pártnak. Csányoszró községben emlékművet avatnak a Petőfi partizánbrigád harcainak megörökítésére. Avatóbeszédet mond: *dr. Vida Sándor*, az MSZMP siklósi járási bizottságának első titkára, ezt követően emlékérmet nyújtanak át a Petőfi partizánbrigád tagjainak. Az ünnepségre 17.00 órakor kerül sor. Ezen a napon Pécsett a POTE aulájában díszünnepséget rendeznek az Orvosegyetem és a Tanárképző Főiskola vezetői és hallgatói. Mohácson ünnepi megemlékezés lesz a Kossuth Filmszínházban.

*ÁPRILIS 3-ÁN* a felszabadulás 30. évfordulója alkalmából Pécsett kitüntetéseket adnak át. Sásdon, 10 órakor avatják Lenin szobrát, beszédet *Devecseri József*, az MSZMP sásdi járási bizottságának titkára mond. E napon 11 órakor, a Lvov terület és Baranya megye testvérkapcsolatait szimbolizáló kerámia térplasztika avatóünnepségre kerül sor Lvov-Kertvárosban. Beszédet mond *Lukács János*, az MSZMP Pécs városi bizottságának első titkára. 12 óra 30 perckor avatják a Szliven Áruházat, beszédet *Wieder Béla*, Pécs város Tanácsának elnöke mond. Délelőtt 10 órakor *dr. Németh Lajos* tanácselnök-helyettes nyitja meg a felszabadulási bélyegkiállítást a Doktor Sándor Művelődési Központban.

A pécsi felszabadulási emlékmű avatása – mint központi ünnepség – április 3-án, csütörtökön 16 órakor lesz. Megnyitót *Lukács János*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, ünnepi beszédet *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára mond, majd a párt-, állami és társadalmi szervek képviselői, valamint a testvérmegyék pártdelegációi koszorút helyeznek el az emlékműnél. Este 19 órai kezdettel díszünnepséget rendeznek a Pécsi Nemzeti Színházban. Megnyitót *dr. Nagy József* megyei első titkár mond, az évforduló jelentőségét *Horváth Lajos* megyei tanácselnök méltatja. A díszünnepségen – program szerint – felszólalnak a lvovi, szliveni és az eszéki pártdelegációk vezetői.

Komlón április 3-án délelőtt ünnepi ülést tartanak az MSZMP Komló városi Pártbizottság nagytermében, 10 órakor koszorút helyeznek el a felszabadulási emlékműnél, 11 órakor megkoszorúzzák a mártírok emlékművét. Szigetváron a Konzervgyár előtt szobrot avatnak.

*ÁPRILIS 4-ÉN* – pénteken – 9 órakor koszorúzási ünnepséget rendeznek a pécsi temetőben lévő szovjet hősi emlékműnél, 11,30 órakor pedig a harkányi bolgár hősök temetőjében, majd 12.30 órakor Beremenden a jugoszláv hősi emlékműnél. Mindhárom helyen katonai tiszteletadással történik az emlékezés virágainak elhelyezése.

*ÁPRILIS 5-ÉN* 19 órakor a Pécsi Nemzeti Színházban a felszabadulási emlékmű építőinek tiszteletére ünnepséget rendeznek. Köszöntőt mond: *Papp Imre*, Pécs város Tanácsának elnökhelyettese. Az esten közreműködnek a testvérmegyék táncegyüttesei és a Mecsek Táncegyüttes.

Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója baranyai, pécsi rendezvénysorozataira Lvovból, Szlivenből és Eszékről pártdelegációt és művészeti együtteseket hívtak meg megyénk vezetői.

## Fock Jenő Győrött

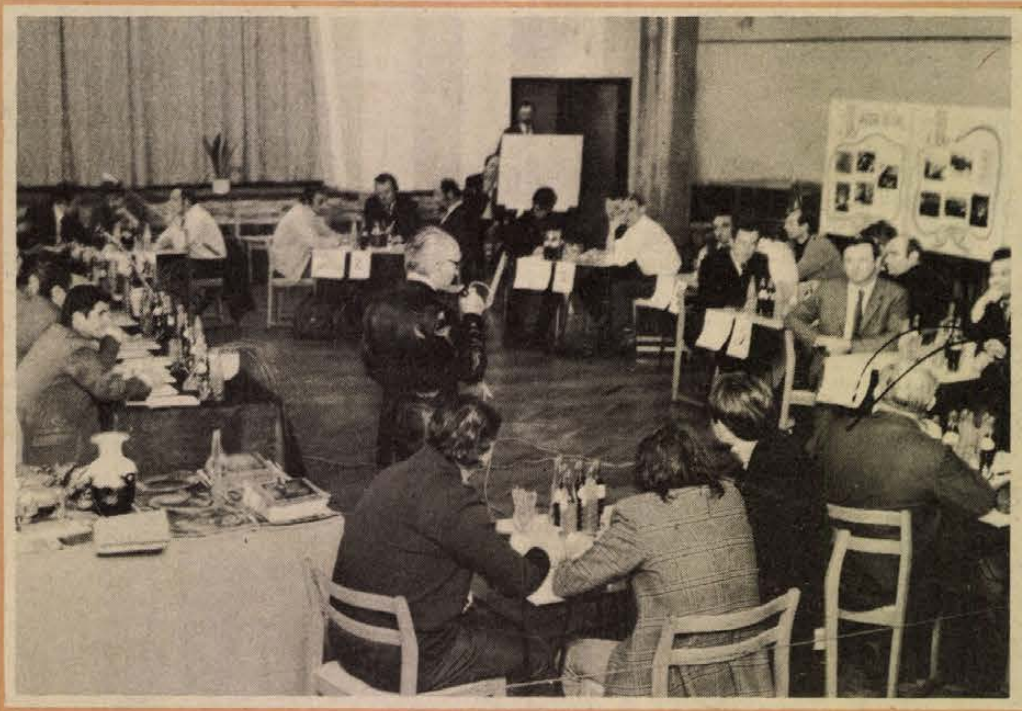
Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke pénteken Győrbe látogatott. A kormány elnökét a győri városházán Háry Béla a Győr-Sopron Megyei Pártbizottság első titkára, valamint a város párt- és állami vezetői fogadták.

Fock Jenő résztvett azon az ünnepi tanácsülésen, amelyet az észak-dunántúli nagyváros felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából rendeztek. Az ülésen dr. Csernitzky Gyula városi tanácselnök pro urbe kitüntetéseket és díszpolgári címeket adott át azoknak, akik a legtöbbet tettek az elmúlt harminc év alatt Győr fejlődéséért.

## Ülést tartott a megyei képviselőcsoport

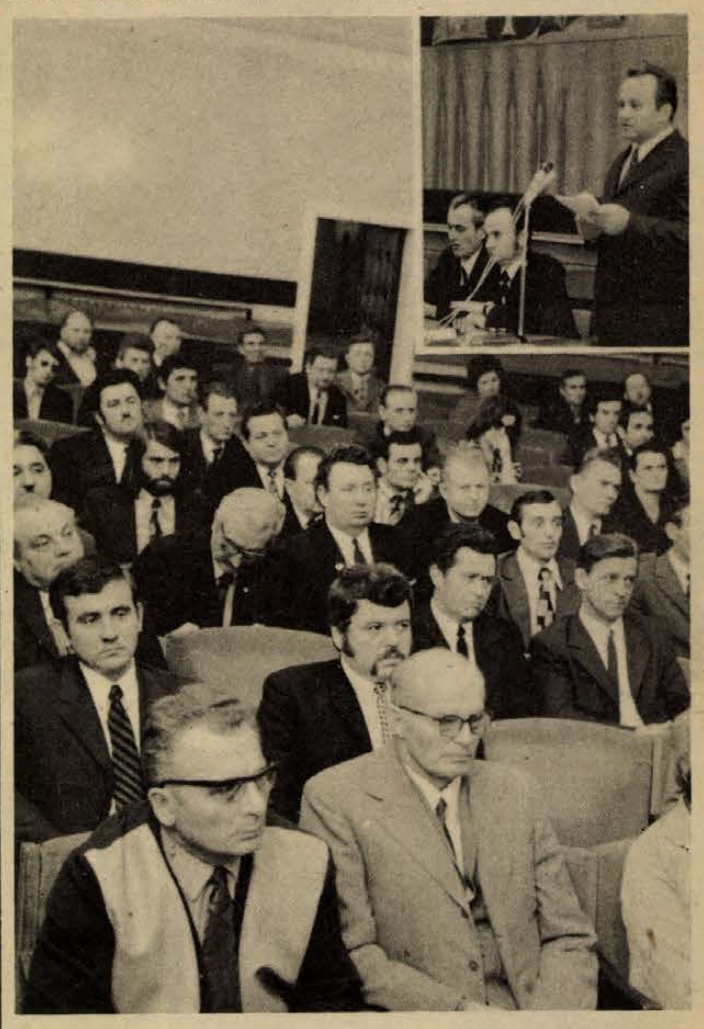
Pénteken délután Pécsett ülést tartott az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja a HNF megyei bizottságának tanácstermében. Az ülésen a képviselők felkészültek az országgyűlés soronkövetkező ülésére. Megbeszélték a társadalombiztosítási törvénytervezettel kapcsolatos feladatokat.

A csoportülésen *dr. Jerszi István* megyei titkár a megyei pártbizottság nevében köszönetet mondott a képviselőknek, akik mind egyénileg, mind testületileg elismerésre méltó munkát fejtettek ki eredményeink elérésében.



Politikai vetélkedőt rendezett az Ércbányászati Vállalat MSZBT tagcsoportja és szakszervezeti bizottsága tegnap este a Ságvári Művelődési Házban. A vetélkedőn 9 szocialista brigád 3—3 fős csapata vett részt. A verseny lapzártakor még tartott.

## Társadalmi munkások kitüntetése



A Hazafias Népfront aktivistáinak egy csoportja. A képen felül: dr. Jerszi István köszöntőjét mondja. Erb János felvétele.

## A szövetségi politika társadalmi rendünk alapja

### A HNF Baranya megyei Bizottságának ünnepi ülése

Ünnepi ülést tartott tegnap délelőtt a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága. Felszabadulásunk 30. évfordulója tiszteletére gyűltek össze a Városi Tanács dísztermében a bizottság tagjai és a meghívott vendégek. Ünnepi beszédében dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára részletes, és igen szemléletes áttekintést adott a horthysta Magyarországról, a történelmi sorsfordulóról, majd a felszabadult, szocialista Magyarország eredményeiről, az előttünk álló feladatokról.

Méltatta a felszabadító Vörös Hadsereg áldozatkészségét. Hangsúlyozta, hogy a felszabadulás csak egy nagyszerű lehetőség volt. Az elmúlt három évtized azt bizonyította, hogy a magyar nép a proletariátus és pártja vezetésével helyesen élt e lehetőséggel.

*(Folytatás a 2. oldalon.)*

## Ülést tartott az Elnöki Tanács

Az Elnöki Tanács megvitatta az alkotmány egyes rendelkezéseit módosító törvényjavaslatot, amely az országgyűlés, valamint egyes általa választott tisztségviselők és a tanácstagok választási időtartamának módosítását indítványozza. A törvényjavaslatot az Elnöki Tanács az országgyűlés legközelebbi ülése elé terjeszti.

Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából az Elnöki Tanács

— törvényerejű rendeletet hozott közkegyelem gyakorlásáról;

— a Honvédelmi Minisztérium és a Belügyminisztérium állományából 14 ezredest vezérőrnaggyá nevezett ki;

— egyes személyeknek és kollektíváknak kitüntetéseket adományozott.

Az Elnöki Tanács végül bírákat és, legfelsőbb bírósági bírákat mentett fel és választott meg.

A közkegyelemről szóló törvényerejű rendelet fő rendelkezései a következők:

A közkegyelem a jogerősen elítéltek közül elsősorban azokra vonatkozik, akiknél ezt a szocialista humánum indokolja; az időskorúakra, a súlyos betegekre, a teherben levő nőkre, a tíz éven aluli gyermeküket nevelő anyákra, ha a meghatározott kizáró okok nem állnak fenn. Ezekben az esetekben a törvényerejű rendelet az öt évet meg nem haladó szabadságvesztést elengedi, a súlyosabb büntetést pedig felére csökkenti. A folyamatban levő büntető eljárást is meg kell szüntetni hasonló körülmények esetén, ha nem súlyos bűncselekményről van szó.

Az Elnöki Tanács elengedi azoknak a büntetését is, akiket gondatlanságból elkövetett bűncselekmény miatt három évi szabadságvesztésnél nem súlyosabb büntetésre ítéltek, míg a három évnél hosszabb büntetés a felére csökken. Ha az eljárás még folyik, de a kiszabható büntetés előreláthatóan nem haladja meg a három évet, az eljárást meg kell szüntetni.

Kegyelemben részesülnek azok a jogellenesen külföldön tartózkodó magyar állampolgárok, akik a haza elhagyása mellett más bűncselekményt nem követtek el és 1976 december 31-ig hazatérnek. Mentesülnek a büntetett előélethez fűződő hátrányok alól azok, akiket csak egy ízben ítéltek el szándékos bűncselekmény elkövetése miatt egy évet meg nem haladó szabadságvesztésre és azt már letöltötték.

Az Elnöki Tanács kizárja a kegyelemből azokat, akik állam elleni, népellenes, továbbá, akik a közrendre és a közbiztonságra veszélyes erőszakos jellegű bűncselekményt követtek el, vagy visszaesők.

A közkegyelemről szóló törvényerejű rendelet a Magyar Közlöny március 29-i számában jelenik meg.

## MEGÁLLAPODÁS 1980-IG

# 2060 lakás

Kettőezerhatvan OTP lakás épül Pécsett az V. ötéves tervidőszakban, telepszerű, társasház formában. Így állapodott meg tegnap Pécsett a városi tanácson *dr. Németh Lajos* tanácselnök-helyettes, *Balaskó István*, a Városi Tanács tervosztályának vezetője, *Balatonyi Dezső*, az Országos Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatóságának vezetője és *Berényi József*, a Pécs–Baranyai Beruházási Vállalat osztályvezetője.

A megállapodás értelmében a jövő év végéig 651 olyan lakás kialakítását fejezik be, melyek zömmel Lvov-Kertvárosban és a Szigeti városrészben épülnek. Közülük 14 lakás hagyományos, 186 alagútzsalus, a további 451 pedig panel-technológiával készül.

Egy évvel később 1977-ben 689, 1978-ban 336, 1979-ben 180, 1980-ban pedig 195 lakás építését fejezik be. Az 1979-ben, illetve 1980-ban átadásra kerülő lakások a Siklósi városrészben épülnek.

Az V. ötéves tervidőszakban OTP beruházásban készülő lakások kivitelezését nagyrészt a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat és a Pécsi Építőipari Szövetkezet vállalta.

A Városi Tanács, az OTP és a beruházási vállalat megállapodásának értelmében a 2060 lakás magában foglalja a munkáslakás szükségletet is.

# A HNF Baranya megyei Bizottságának ünnepi ülése

*(Folytatás az 1. oldalról.)*

Megváltoztak az alapvető termelési és társadalmi viszonyok. „Az elmúlt három évtized alatt szilárd néphatalom alakult ki." Az elmaradott agrárország jelentős ipari és mezőgazdasági fejlődésen ment keresztül. A gép-, gyógyszer- és műszeripar termelése ma már húsz—harmincszorosa a háború előttinek. A mezőgazdaság szocialista átszervezésével, a zárt rendszerű növénytermesztés és a szakosított állattenyésztő telepek elterjesztésével fejlett mezőgazdasággal rendelkezünk. Például 1945 előtt Baranya megyében 14,7 mázsa búzát termeltek hektáronként, ma: átlagosan 37,9 mázsát.

Társadalmi fejlődésünkről szólva dr. Jerszi István elmondta, hogy erősödött szocializmust építő társadalmi rendünk alapja, a munkás-paraszt szövetség, együttműködve a társadalom valamennyi, haladásért küzdő rétegével. „A népfrontpolitikát a munkásosztály és pártja kezdeményezte és irányítja. A nemzeti egység politikája az, amely a szocializmus alapjain teremti meg a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség és egyéb rétegek szövetségét a szocializmus teljes felépítésére, hazánk békéjének és függetlenségének védelmére."

Az ünnepi beszéd után *Kraszna Antal*, a Hazafias Népfront Baranya megyei titkára értékelte az „Építsük, szépítsük városainkat, falvainkat" mozgalom eredményeit, majd *dr. Ádám Antal*, a HNF megyei elnöke átnyújtotta a díszes eozin plaketteket és az okleveleket a mozgalom legeredményesebb résztvevőinek.

Kitüntetést kapott a Vöröskereszt Baranya megyei Szervezete, a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a mohácsi Széchenyi téri Általános Iskola szülői munkaközössége, a szigetvári 509-es Szakmunkásképző Intézet, a sásdi Búzakalász Tsz KISZ-alapszervezete, a Pécsi Állami Erdőrendezőség, a szalántai Hunyadi Tsz KISZ-alapszervezete, az OTP Baranya megyei Igazgatósága.

A községi tanácsok közül: Felsőmindszent, Szentlászló. A városoknál a mohácsi 6-os választókerület, valamint Pécs megyei város Tanácsa, Komló város Tanácsa, továbbá Komlón a dávidföldi tanácstagi csoport.

A Hazafias Népfront bizottságai közül: Pécsvárad, Mázaszászvár, Magyarbóly, Kisherend, Véménd, Kelet-Kökönyös, Nagypeterd, Mohács-Szőlőhegy.

Egyéni kitüntetésben részesültek: Németh Henrikné Lánycsók, Walfart György Máriakéménd, Felső Varga László Szentlőrinc, Kaszper Ferenc Szigetvár, Ámán András Lovászhetény, Schaff Antal Bakonya, Turáni Imre Szágy, Vörös József Hetvehely, Bíró György Kovácshida, Gergics János Drávasztára, Verbanácz Pál Kásád, Pető Gyuláné Botykapeterd, Vörös Csaba Pécs, Monszider József Kétújfalu, Istvánder József Pécs, Tihanyi Péter Komló, Kiss Gadó Sándor Pécs, Selényi Lászlóné Komló, Vöneki Zoltán Szigetvár, Kaponyi István Mohács, Horváth Imre Szigetvár.

## Kitüntetések



**Sarkadi Nagy Barna a plakettek, oklevelek átadása előtt köszönti a jelenlévőket.**

A Baranya megyei Népi Ellenőrző Bizottság tegnap Pécsett, a Városi Tanács épületében tartotta ünnepi ülését.

*Dr. Szabó József*, a NEB elnöke Kiváló Népi Ellenőr kitüntetést nyújtott át *Szücs Istvánnak*, a mohácsi, *Majnay Józsefnek*, a szigetvári járási NEB elnöknek, *Bertényi Józsefnének*, a megyei NEB főelőadójának, *dr. Miseta Lászlónak*, a megyei NEB tagjának, *dr. Meskó Andornak*, a megyei NEB közgazdasági csoport vezetőjének, *Szentirányi Józsefnének*, a pécsi városi-járási NEB elnökhelyettesének, *dr. Herlicska Józsefnének*, a szigetvári járásivárosi NEB elnökhelyettesének, *Probszt Bélának*, a siklósi járási NEB tagjának és *Szabó Józsefnek*, a sásdi járási NEB tagjának. A kitüntetettek nevében *Szentirányi Józsefné* mondott köszönetet.

*

Az Oktatásügy Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesült *dr. Lissák Kálmán*, *dr. Budvári Róbert*, a POTE egyetemi tanára, *Antal Ernőné*, a POTE tanulmányi osztályának vezetője, *dr. Kutas János* adjunktus és *dr. Szotáczki Mihályné*, az Orvosegyetem nyomdájának vezetője. Az elismeréseket *dr. Schultheisz Emil* egészségügyi miniszter adta át Budapesten.

*

A Belkereskedelem Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesült *Bizderi Ferenc*, a Dunántúli Tüzelőszer- és Építőanyag Kereskedelmi Vállalat balatonfenyvesi, *Stickl Imre*, a dombóvári telep vezetője, *Buzsáki György* pécsi telepvezető-helyettes és *dr. Cziglányi Imréné*, a vállalat titkárságának vezetője.

*

Április 4. alkalmából a Belkereskedelem Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesült *Molnár István*, a bólyi ÁFÉSZ boltvezetője. A SZÖVOSZ *Popovics Emilnek* Kiváló Szövetkezeti Munkáért kitüntetést adományozott. Ugyanebben a kitüntetésben részesült *dr. Somlai József*, a Pécs, Szigeti II. Lakásszövetkezet igazgatósági elnöke, *Bölcz Jenőné*, a MESZÖV könyvelője, *Nagy Sándorné*, a sellyei ABC áruház helyettes vezetője.

*

Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére a KISZ Baranya megyei Bizottsága tegnap délután Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában ünnepséget rendezett, melyen kitüntetéseket adtak át. Köszöntőt Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára mondott.

Az ünnepségen Ifjúsági Érdemérmet kapott *dr. Czimmer József*, KISZ Érdeméremmel tüntették ki *Hegedüs Bélát*, Úttörővezetői Érdemérmet *Sértő Gyuláné*, *Sólyom Sándorné*, *Szabó Józsefné*, *Veér Gábor* kapott. Oktatásügy Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesült *Kutnyánszky Géza*, Kiváló Ifjúsági Vezető: *Amigya Antal*, *Király Istvánné*, *Nagy Sándor*, *Vörös Csaba*. Kiváló Úttörővezető: *Harászi László*, *Hényel Zoltánné*, *Kett Jánosné*, *Keszthelyi József*, *Varga Józsefné*. Aranykoszorús KISZ-jelvényt tizen vettek át, heten kapták meg a Kiváló Ifjúságvezetői Munkáért kitüntetést, a KISZ KB Dicsérő Oklevelét tizen kapták meg, hatan a felszabadulási emlékplakettet kapták.

A kitüntetéseket a KISZ KB megbízásából Sarkadi Nagy Barna adta át.

## Sikeres esztendő

Tegnap délelőtt 170 fő részvételével tartotta meg a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság mérlegbeszámolóját. Az 1974-es év kiemelkedő eredményei közül a mintegy 300 ezer köbméter kitermelt fa és értékesítése, valamint a 38 millió forintos vállalati nyereség figyelemre méltó. Az elmúlt napokban kapták meg a vállalat dolgozói a 29 napnak megfelelő nyereségrészesedést. Az eredmények ismertetése után 70 dolgozónak nyújtották át Az erdészet kiváló dolgozója és a Kiváló dolgozó kitüntetéssel járó jutalmat. A vállalat fakitermelő brigádjai közül Plug András, a Pécsváradi Erdészet és Perjás József, a Selyei Erdészet brigádjai kapták a vállalat Kiváló brigádjai címet.

## KIVÁLÓ VÉRADÓK



Hatezernél több pécsi véradó és véradó-szervező közül a legaktívabbak kaptak meghívást tegnap 15 órára a Városi Tanács dísztermébe, ahol tiszteletükre ünnepséget szervezett a Magyar Vöröskereszt Pécs városi vezetősége.

Az ünnepséget *dr. Telkes József*, a Vöröskereszt városi elnökhelyettese nyitotta meg, majd *Jakab Ferencné dr.* városi titkár mondott ünnepi beszédet. A többszörös véradókat színes műsorral köszöntötte a Mecsek Fúvósötös, valamint a pécsi Tanárképző Főiskola KISZ-szervezete. Ezután Jakab Ferencné dr. kitüntetéseket, jutalmakat adott át. Harminchatszoros véradásért kapott jutalmat *Kovács Zoltán*, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat dolgozója, aki a Magyar Vöröskereszt „Kiváló Véradó" kitüntetésének legmagasabb, arany fokozatát már 1972-ben átvette. Hússzoros véradásért a kitüntetés arany fokozatát ezúttal ketten, tizenötszörös véradásért az ezüst fokozatot tizenegyen kapták. A „Kiváló Véradó" kitüntetés bronz fokozatát tíz- és ennél többszöri véradásért 108 aktíva vette át.

Az ünnepség záróaktusaként a véradó-munka 49 legaktívabb szervezőjének adtak át ajándéktárgyakat.

— **Lakatos Évát,** az Országos Filharmónia igazgatóját születésnapja alkalmából az MSZMP Központi Bizottsága levélben köszöntötte. Az üdvözletet Óvári Miklós, az MSZMP PB tagja, a KB titkára adta át.

## Harminc év politikai plakátjai

Felszabadulásunk 30. évfordulójának tiszteletére a Baranya megyei Tanács Közművelődési KISZ alapszervezete plakátkiállításra készülődik. A Baranya megyei Tanács előcsarnokában megrendezésre kerülő kiállítás értékes anyagát a Janus Pannonius Múzeum és a Mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum bocsátotta rendelkezésükre. Az eredeti plakátok mellett felszabadulásunk óta eltelt 30 év eseményeit is megörökítették a fiatalok. Tegnap, pénteken fejezték be a kiállítás anyagának összeállítását, az érdeklődők az ünnepélyes megnyitó után április 2-án tekinthetik meg a kiállítást, április 10-éig minden nap 8–16 óráig.

## Ifjúsági nívódíj

Pénteken a Parlamentben *Nádor György*, az Állami Ifjúsági Bizottság titkára átadta az 1975. évi ifjúsági nívódíjakat az ifjúsági szocialista nevelésben, az ifjúságpolitika megvalósításában kiemelkedő eredményt elérő kollektíváknak, személyeknek. Az ünnepségen részt vett *dr. Orbán László* kulturális miniszter, *dr. Polinszky Károly* oktatási miniszter és *Barabás János*, a KISZ KB titkára.

Baranyából ketten részesültek a kitüntetésben: *Brun József*, az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet elnöke és *dr. Gáspár László*, a szentlőrinci I. számú általános iskola igazgatója.

## Kubai újságírók Baranyában

Pártunk XI. kongresszusán résztvevő kubai újságíró küldöttség tegnap Baranyába látogatott. *Gustavo Vlaciat*, a Granma című napilap szocialista országokkal foglalkozó osztályának vezetőjét, *Mario Garcia del Cuetót*, a Bohémia című hetilap nemzetközi osztályának munkatársát és a kíséretükben levő munkatársakat fogadta *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője és tájékoztatta Baranya és Pécs iparszerkezetéről, társadalmi, gazdasági, kulturális életéről, fejlődéséről. A havannai vendégek délután találkoztak a Dunántúli Napló vezető munkatársaival. *Báling József* főszerkesztő-helyettes adott ismertetést a lap munkájáról.



A kubai újságírók ma — szombaton — megismerkednek a siklósi várral, Harkányfürdővel, Pécsett a Zsolnay múzeummal és a város idegenforgalmi nevezetességeivel.

## Lövészverseny

Öt fordulón keresztül versengtek egymással az MHSZ Pécs városi vezetősége mellett működő Zrínyi tartalékos klub felszabadulási versenyének résztvevői. Az elmúlt év októberében meghirdetett vetélkedőre az MHSZ 17 szaklubja adta be nevezését. A versenyzőknek a felszabadítási harcok eseményeiről és a baranyai munkásmozgalom történetéből kellett számot adniok. A klubok közti versenyt legjobb eredményei alapján az 5-ös ÉPFU lövészklubja nyerte meg. Egyéniben a férfiak közül holtversenyben Maros Tibor városi MHSZ-titkár és Tóth Szilárd főelőadó került az első helyre. A nők versenyében Miski Béláné lett az első.

## Jogászok lettek az elsők

Szellemi öttusa-verseny. A Pécsi Jogászklubban csütörtökön este tartották meg a forradalmi ifjúsági napok keretén belül a felsőfokú intézmények szellemi vetélkedőjét. A városi döntőt házi bajnokságok előzték meg. A zsüri elnöke Szentirányi József, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára volt, a versenyt értékelők között a felsőfokú intézmények oktatói foglaltak helyet. A vetélkedő kérdéseit sport, politika, történelem, irodalom, zene, képzőművészet tárgykörben tették fel. A közel három óra hosszat tartó vetélkedő győztesei a pécsi jogászok lettek, második helyezést a Marx Károly Közgazdasági Egyetem pécsi kihelyezett tagozata ért el, a harmadik helyen a Pécsi Tanárképző Főiskola diákjai végeztek. A győztesek jutalomban részesültek.

— **Felszabadulásunk** 30. évfordulójára nyitja meg kapuit a Magyar Munkásmozgalmi Múzeum új otthonában, az újjáépített budavári palota „A" épületében. Április 2-től három reprezentatív tárlat fogadja a látogatókat.

## Ostromállapot a pécsi utcákon

# Szigorúbbak lesznek a hatóságok



A felásott Janus Pannonius utca.

Földhányásokon, árkokon, pallókon bukdácsoló emberek, — a karikaturisták gyakori témája. Kevésbé humorosan, de ugyancsak gyakori téma ez az utóbbi hónapok közlekedéssel foglalkozó tanácskozásain. Miért tartanak Pécsett az útátvágások, közműfektetések bosszantóan hosszú ideig? Miért zavarják ezek a munkák indokolatlanul a forgalmat? Miért szakszerűtlenül állítják helyre az útburkolatot? Miért „liberálisak" a hatóságok az engedélyek kiadásával? S folytathatnánk a kérdések sorát...

A kérdésekre az engedélyeket kiadó hatóságoknál; a KPM Pécsi Közúti Igazgatóságánál és a Városi Tanács építésügyi, közlekedési és vízügyi osztályán kerestünk választ.

A Közúti Igazgatóság könnyebb helyzetben van, mert a KPM-utakat többnyire csak keresztezik a közművek. A keresztezés pedig nyilván kevesebb erőt követel az építőktől, így rövidebb ideig is tart a munka. Nem beszélve arról, hogy a KPM-utak külső szakaszain — lakott területen kívül — csak útátfúrást engedélyeznek mélyen a burkolat alatt, így a munkálatok bármeddig is tartanak, nem zavarják a forgalmat.

Lakott területen — a beépítettség miatt — többnyire nincs lehetőség átfúrásra, itt a közműfektetéseknél, javításoknál le kell zárni az utat. A KPM viszont nagyon megszigorította a hatósági engedélyek kiadását, s a feltételek megtartását hasonló szigorral ellenőrzi is.

### Engedélyek

Ha valamelyik vállalat fel akarja vágni az utat, helyszínrajzokkal, tervekkel együtt engedélyt kér. Megállapodnak a munka időtartamáról. Ez többnyire alku tárgya, mert a kivitelező mindig több napot kér, kis „rátartással" szeretne dolgozni. Végül megegyeznek a kezdés és — ami a legfontosabb — a befejezés határidejében, a burkolat helyreállításának módjában.

A Közúti Igazgatóság következetes a számonkérésben is. Ha a kivitelező a megadott időre nem fejezi be a munkát, vagy szakszerűtlenül állítja helyre az utat, büntetést fizet.

A helyreállítás szakszerűségével és határidejével van a legtöbb probléma. A felvágott útburkolatot csak öntött aszfalttal lehet pótolni, ilyent viszont Pécsett csak a Köztisztasági Vállalat gyárt. A vállalatok szerződést kötnek a Köztisztaságival, az viszont nem mindig a megadott határidőre készíti el a burkolatot.

A közlekedés biztonsága szempontjából lényeges, hogyan biztosítják táblákkal a munkaterületet. Többnyire összevissza. Gyakran a szabványtól eltérő táblákat helyeznek el, ráadásul nem a megfelelő helyre. Rendszeres például az 5 kilométeres sebességkorlátozás, pedig a KRESZ ilyen táblát nem ismer. Ugyancsak gondot okoz, hogy a munkák befejezése után is ott hagyják a táblákat.

Többször felmerült, hogy egyes munkákat a forgalom zavarása nélkül, éjszaka kellene végezni. Történt is erre kísérlet; amiből végülis nappali munka lett. A közműfektetés, az útfelvágás ugyanis nagy zajjal jár, s a csendrendeletet nem szabad megszegni.

A Városi Tanács is megszigorította az engedélyek kiadását. Épp az elmúlt hetekben készültek el az „Irányelvek Pécs város tanácsi útjainak, gyalogútjainak és útmenti zöldterületeinek felbontásával, elfoglalásával járó munkálatok hatósági engedélyezési eljárására". A hosszú cím megnövekedett szigort takar. Persze a szigor sem alkalmazható mindenkor. A gázvezeték-fektetés — a megszigorított biztonságtechnikai előírások miatt — nagyon időigényes munka, ezt rövidíteni nemigen lehet. A közműfektetési munkák koordinálását, a szakszerű terveket és a szakszerű burkolathelyreállítást, a jól elhelyezett jelzőtáblákat viszont meg lehet követelni.

### Betemetés

A tanács gondosan ügyel arra, hogy anyaghiány miatt ne álljon a munka. Ha valahol ilyent észlelnek és rövidesen nem várható a megrendelt és visszaigazolt anyag, betemetik az árkot...

A tanács többféle határozathoz köti a munkák elkezdését. Egy általános engedélyben megszabja az ütemezést, a burkolat helyreállítását. Egy másik engedélyen szerepel, hogy a kivitelező milyen közúti jelzéseket köteles elhelyezni a munkaterület körül, s miképp köteles tájékoztatni egy táblán a lakosságot az ott folyó munkákról. Rendelkezik többek között a szemétszállításról, a csapadékvíz-elvezetésről, a munkahely környékének tisztításáról, a közterület-foglalási díjról stb. Ezek az engedélyek azonban csak a rendőrhatóság jóváhagyásával érvényesek.

Gyakori panasz, hogy jóformán el sem vonult az egyik közműfektető, alig temette be az árkot, néhány hét múlva ott a másik, s újra felvágja ugyanazt az utcát. Ezért a tanács az eddigieknél átgondoltabban szeretné egyeztetni a közműépítők munkáját, hogy a frissen helyreállított burkolatot ne vágják fel újból.

Az útfelvágásokról szóló új irányelveket 1975. július 31-ig vezetik be. A tanács mindent meg szeretne tenni — ami a mai gazdasági, technikai fejlettség mellett lehetséges, — hogy ezek a munkák gyorsabban és szakszerűbben történjenek. Ennek érdekében, ha éjszakai munkára nem is, de szombatira, vasárnapira kötelezni fogja a kivitelezőket.

### Kényszerből

A gázvezeték-fektetés idejét — ezzel mostanában sokat találkozunk Pécsett — nem lehet rövidíteni. Az előre nem látható, régi közművek felbukkanását nem lehet megakadályozni. A történelmi belvárosban gyakran előkerülő régészeti értékek miatti kényszerpihenőt sem lehet megszüntetni. Így tehát a szigorítások ellenére a belvárosi ostromállapotokkal még jó ideig számolnunk kell.

**Pánics György**

---

**Javult a lakosságnak nyújtott szolgáltatás**

# Mérlegzáró közgyűlés



– 15,3 millió forint értékű munkát végzett az elmúlt esztendőben a Pécsi Épületszerelő és Karbantartó Ipari Szövetkezet 136 dolgozója. Az össztermelésnek több mint 20 százalékát a szolgáltatási munkák adják – mondta egyebek között Németh János elnök, a Pécsi Épületszerelő és Karbantartó Ipari Szövetkezet mérlegzáró közgyűlésén, melyet tegnap délután rendeztek meg Pécsett a KISZÖV székházában.

Az elmúlt évben valamennyi lakossági szolgáltatási kérésnek eleget tett a szövetkezet, ezen munkák értéke megközelítette a 800 ezer forintot. Az egy dolgozóra jutó termelési érték elérte a 112 ezer forintot. A szövetkezet elnöke beszámolt arról is, hogy a költségek nagyarányú csökkentésével 1973-hoz képest tavaly a nyereség megkétszereződött.

A jó eredmények ellenére akad probléma szép számmal a szövetkezetnél: rendkívül sok volt a „vándormadár" – a tavalyi esztendőben 156-an léptek be és ugyanennyien léptek ki a szövetkezetből. És még egy riasztó adat: 871 igazolatlan nap volt tavaly a szövetkezetben: minden dolgozóra 6,5 igazolatlan munkanap jut. A mulasztások miatt 11 dolgozótól teljes egészében megvonták a nyereséget.

A tervek szerint az idén változatlan létszámmal 16,5 millió forint értékű munkát akar elvégezni a szövetkezet, mely több mint egymillió forinttal több mint tavaly volt.

---

## NEM CSÖKKENT MUNKAKÉPESSÉGŰEK...



Nálunk, sajnos eléggé ismeretlen ez a jelzés: ahol ezt a táblát látják, abban az épületben guruló kocsival is lehet közlekedni.

# Helyzetkép könnyek nélkül

Meleghangú, érzelmes riportra készültem. És amikor dr. Rózsahegyi Istvánnal befejeztük a beszélgetést, sziklaszilárdan elhatároztam, hogy ezt a két szót: sajnálat, szánakozás egyetlen egyszer sem fogom leírni.

*

A humánus közvélemény és a hivatalos szóhasználat szerencsére elég hamar elfelejtette ezt a hangzásában is sértő, kegyetlen kifejezést: nyomorékok. Kreált helyette másikat: csökkent munkaképességűek.

– Örülök, hogy az egészségügyi törvényben már módosították ezt a kifejezést is, – mondja dr. Rózsahegyi István, az Országos Munka- és Üzemegészségügyi Intézet klinikai osztályának vezetője – mert két okból sem felel meg: bántó és nem igaz...

– Nem igaz?

– Alkalmas ön például kohásznak?

– Nem, nem hiszem...

– Agysebésznek?

– Nem.

– Ezek szerint ön is csökkent munkaképességű? Igen, ha így vizsgáljuk a dolgokat, persze, hogy az, mint ahogy mindenki, aki alkalmatlan valamelyik szakmára. Mert ugye az képtelenség, hogy mindenki minden munkaterületen teljes értékű ember legyen, – tehát meg kell találni számára a megfelelő helyet. Ez a helyzet a korlátozott vagy megváltozott munkaképességűekkel is. Alapelvünk: nem azt kell vizsgálni, hogy egy-egy ember milyen képességét vesztette el, hanem azt, hogy mi maradt meg...

*

Festményekről készült reprodukciókat tartok a kezemben, és egy pillanatra ágaskodik bennem a hitetlenkedés. Az egyik a buranoi kanálisról készült, meleg színekkel és olyan aprólékos részletgazdagsággal, mint egy fénykép... A festményeket olyan emberek készítették, akiknek mindkét karjuk hiányzik, – szájjal és lábbal dolgoztak az ecsettel...

A sérült ember alkalmazkodóképességének bizonyítására dr. Rózsahegyi Istvánnak egész dokumentum-gyűjteménye van. Mire is képes az ember? Egy amerikai ifjú, Ray Ewry, a „gumiember" az 1900-as olimpián helyből távol-, magas-, és hármasugrásban aranyérmet nyert, és még két olimpián ő szerezte meg a babérokat. Ez a fiatalember gyermekparalízisben szenvedett, s csak húszéves korára tanult meg járni... Egy NSZK-beli mozgássérült kislány Wilma Rudolph, több futószámban szerzett aranyérmet, a magyar Takács Károly céllövésben világbajnok lett, – miután baleset következtében elvesztette a jobb karját. Egy gyöngyösi gerincsérült fiatalember elvégezte az egyetemet – és könyvet írt a gerincsérültek pszichikai problémáiról...



A festőművésznek — aki ezt a képet készítette — nincs karja. Lábbal és szájjal kezelte az ecsetet.

De nemcsak a sportban bizonyítottak. Az USA-ban vizsgálatot végeztek a nekik megfelelő munkahelyen dolgozó szívbetegekkel: munkateljesítményüket összehasonlították azt ott dolgozó egészséges emberekével. Kiderült, hogy a szívbetegek többet teljesítettek, kevesebbet hiányoztak, és jóval kevesebbszer változtattak munkahelyet...

Csökent munkaképességűek? Dehogy. Csak meg kell találni számukra a megfelelő tevékenységi területet és teljes értékű emberek, – pszichikailag is...

*

Munkába állításuk, megmaradt képességeik kamatoztatása nemcsak az ő érdekük, a társadalomé is. Nagy szavak helyett egy 1960-as NDK-beli adat: azzal, hogy a tüdő-tuberkolózisból gyógyult betegek egy részét nem tudták megfelelően rehabilitálni (visszavezetni a nekik megfelelő munkára és szociális körülmények közé) egy év alatt 785,2 millió márkát vesztett az állam táppénzben, ápolási költségben és termelési kiesésben. Egy amerikai becslés szerint, ha a kétmillió körüli szívbetegnek megfelelő munkahelyet találnának, s dolgozhatnának, 3 milliárd dollárral növekedne a nemzeti jövedelem...

Nálunk nem végeztek még hasonló számításokat, – de így sem nehéz elképzelni, hogy milyen hihetetlenül nagy munkaerőtartalékkal rendelkezünk, ha megtaláljuk a korlátozott vagy megváltozott munkaképességűek foglalkoztatásának módját.

Már pedig minden embernek lehet megfelelő munkahelyet találni. Valóban minden embernek. Decemberben például leállt egy fontos építkezés a krónikus segédmunkás-hiány miatt. Küldtek oda 40 értelmi fogyatékos fiatalembert, akiknek külön munkásszállást rendeztek be, megfelelő felügyelettel, – és ezek az emberek kitűnően ellátták a segédmunkát. Pedig kétharmad részük inbecilis volt, vagyis igen nagyfokú értelmi fogyatékosságban szenvedett...

Talán groteszknek hat, de egyik vagy másik munkahelyen előnyösnek bizonyul bizonyos testi fogyatékosság: évtizedekkel ezelőtt a Csepeli Kerékpárgyárban kísérletképpen vakokat állítottak be kaliber ellenőrzésre meósnak. Hibátlanabbul dolgoztak, mint a látók. A süket-némák kiválóan alkalmazhatók a zajos üzemekben, ahol a jól hallók képtelenek beszélni egymással, ők pedig megtanulnak szájról olvasni, s számukra már nem ártalmas a zaj...

*

A kulcsszó, ami ezeknek az embereknek az újbóli életet jelenti: rehabilitáció. Ez pedig, dr. Rózsahegyi István megfogalmazása szerint, „a társadalom szervezett és tervszerű segítsége ahhoz, hogy az egészségében, testi épségében károsodott embert a lehetőség szerint maximális módon lehessen mind testi, mind szellemi, anyagi, szociális és munka vonatkozásában helyreállítani."

– Ez a definició. Mi a valós helyzet?

– Sokat beszélünk róla, és még távolról sem eleget teszünk érte. A közvélemény felfogását, alapállását kell megváltoztatni. Hol van nálunk olyan szórakozóhely, színház, mozi, szálloda, közintézmény, ahol mozgássérültek is közlekedhetnek? Mindenütt lépcsők, magas küszöbök akadályozzák a mozgásukat. Meghívtak egy előadásra, építészekhez: arról beszélt volna, külföldön milyen építészeti megoldásokkal segítenek a mozgássérülteknek. Talán három embert érdekelt a téma. Pedig Magyarországon – az idős emberek korlátozott mozgásképességét is számítva minden tizedik lakos mozgássérült... Sokan félreértik a szándékot a munkába állításkor is: nem jótékonykodásról van szó, s nem arról, hogy látszat munkahelyet kreáljunk a számukra, hanem hogy megkeressük azt a munkahelyet. S ha megtaláltuk, – márpedig még a súlyos szívbeteg számára is lehet találni – akkor azonos követelményekkel kell fellépni velük szemben. Persze ehhez is a szemlélet változására van szükség.

Működik nálunk is rehabilitációs társaság. Foglalkoznak ezzel a kérdéssel az Egészségügyi, a Munkaügyi, az Oktatásügyi Minisztériumban és egy sereg szakminisztériumban, – de hiányzik az összehangoltság. Tulajdonképpen nincs olyan szerv, amely összefoglalja, megtervezi ezt a munkát.

*

Jól tudom, emberekről van szó. A munkaerőhelyzetre, a pénzügyi kihatásokra való hivatkozás csupán annak alátámasztására szolgált, hogy nálunk a társadalom embersége és anyagi érdeke egybeesik.

**D. Kónya József**

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

## Bombarobbanás Jeruzsálemben

Két bomba robbant pénteken Jeruzsálemben, ahol a húsvéti ünnepek alkalmából több ezer zarándok gyűlt össze.

Az egyik gyújtószerkezet egy buszon robbant fel, és 13 személy könnyebben megsérült. A másik robbanás, amelyik a város központjában, egy üzlet előtt történt, csak anyagi károkat okozott.

Az izraeli rendőrség nagyszabású vizsgálatot kezdett a tettesek kézrekerítésére. Az UVI hírügynökség jelentése szerint palesztin gerillák vállalták a felelősséget a két akcióért. A WAFA palesztin hírügynökség beiruti nyilatkozata szerint a két bombatámadást „palesztin kommandók" hajtották végre.

●

✦ TOKIÓ: Az elmúlt évben hetvennégyen haltak meg abban a hirosimai kórházban, ahol az amerikai atomtámadás áldozatait ápolják. Hat kivételével valamennyien radioaktív fertőzésben szenvedtek. Az 1956-ban megnyitott kórházban ápolt 5350 beteg közül 1073-an vesztették eddig hasonló okból életüket.

✦ *MOSZKVA: A hosszantartó és súlyos gazdasági válság következtében az Egyesült Államokban tovább növekszik a munkanélküliség. A munkaügyi minisztérium jelentése szerint csak március első hetét figyelembe véve, újabb 500 000 amerikai kért munkanélküli segélyt. A munkanélküliség immár 6.5 millió munkást érint.*

## CSECSEMŐK TRAGÉDIÁJA

A jugoszláviai Rijekában hivatalos közleményt adtak ki arról a pénteken hajnalban történt katasztrófáról, amelynek következtében 24 újszülött életét vesztette.

Pénteken hajnalban 2 és 3 óra között az egyik rijekai kórház szülészeti osztályán a kórteremben – az első jelentések szerint a világító berendezés meghibásodása miatt – tűz ütött ki, amelynek következtében a kórteremben lévő 28 csecsemő közül 23 életét vesztette és egy másik kórházba szállított további öt közül később még egy újszülött meghalt.

Az egész országban nagy részvétet keltett katasztrófa ügyében a rijekai bíróság, szakértők bevonásával vizsgálatot folytat az okok felderítésére és a felelősség megállapítására.

✦ TOKIÓ: Okinawa szigetéről érkezett hírek szerint készültségbe helyezték az ott állomásozó amerikai fegyveres erőket — közölte pénteken az Asahi című tokiói lap. Csütörtökön tengerészgyalogosokkal a fedélzetén kifutott Okinawa kikötőjéből az amerikai haditengerészet egyik hajója.

✦ *LONDON: A Golf-áramlat melegítette Dél-Angliában a legöregebbek sem emlékeznek olyan húsvétra, mint a mostani: az országrész fehérbe öltözött. Napok óta hófúvások nehezítik az országúti közlekedést, északabbra pedig valóságos siparadicsom várja a kirándulókat.*

✦ RÓMA: Az olasz gazdaság általános helyzetét és 1974. évi eredményeit értékelte a kormány Andreotti költségvetési és tervezésügyi miniszter előterjesztése alapján. A jelentés 30 évre visszamenőleg a legnehezebbnek minősíti az elmúlt évet, de nemcsak Olaszország, hanem az egész nyugati gazdaság számára.



**Saigoni diákok a héten már má sodszor tüntettek a dél-vietnami kormányzat legutóbbi rendelkezése ellen, amely szerint a katonakötelezettség alsó korhatárát 17 évben állapította meg. Képünkön: diákok kövekkel do bálják a brutálisan beavatkozó rendőröket.**

★

**LAPSZEMLE**

## Fejszál meggyilkolásának hátteréről

Az arab sajtó továbbra is bőségesen kommentálja Fejszál szaud-arábiai király meggyilkolását. Az Al-Liva című beiruti hetilap külső erő kulisszák mögötti tevékenységével hozza összefüggésbe a királygyilkosságot. Senki sem kételkedik abban, hogy Fejszál király az Egyesült Államok barátja volt – írja a lap. Az uralkodóhoz közelálló személyek azonban rámutatnak, hogy az utóbbi időben Fejszál csalódott az amerikai politikában, különösen az amerikai külügyminiszter közelkeleti missziójának eredménytelen kimenetele után.

Fejszál újabb csapást mért az Egyesült Államokra, amikor a szaudi rial árfolyamát függetlenítette az amerikai dollártól és példáját több Perzsa-öböl menti ország követte. Az Egyesült Államok nem tudta megbocsátani Fejszálnak ezt a lépést – írja a beiruti lap.

A kairói Al-Akhbar szerint Fejszál király meggyilkolása külföldi összeesküvés eredménye. Nem zárhatjuk ki, hogy áll valaki a gyilkos mögött – vélekedik a kairói lap.

A marokkói Opinion rámutat, hogy Fejszál király meggyilkolása „az imperialista és cionista ügynököknek volt hasznos". A szaudi uralkodót csak addig támogatták, amíg engedelmes, hasznos munkatárs volt. De amint Fejszál 1973 októberében csatlakozott az Izraelt támogató országok ellen elrendelt olajszállítási embargóhoz, felmerült eltávolításának szükségessége.

●

## Kiszabadult a francia diplomata

Elrablói csütörtökön Adenben szabadon bocsátották Jean Gueury-t, Franciaország szomáliai nagykövetét, akit vasárnap raboltak el Mogadishuban. A nagykövet egy francia katonai repülőgép fedélzetén megérkezett Djiboutiba.

Jean Gueury-t két, Franciaországban életfogytiglani börtönbüntetésre ítélt szomáliai gerilláért cserélték ki. Az emberrablók ezenfelül megkapták a váltságdíjként követelt 100 ezer dollár értékű aranyat is.

●

✦ *LIMA: Petr Mladenov bolgár külügyminiszter csütörtökön befejezte háromnapos perui hivatalos látogatását. A látogatás eredményeként közös közleményt és a két ország közötti kulturális együttműködésről szóló megállapodást írtak alá.*

✦ BONN: Genscher, az NSZK külügyminisztere csütörtökön a nyugatnémet televíziónak adott nyilatkozatában síkraszállt az európai biztonsági értekezlet munkájának mielőbbi befejezése mellett. Genscher hangsúlyozta, hogy a genfi tárgyalások résztvevői már számos kérdésben jelentős sikerekel értek el. Kijelentette, hogy az NSZK kormánya mindent megtesz a tanácskozás gyors befejezése érdekében, de szükség van valamennyi résztvevő állam közreműködésére.

✦ *TOKIÓ: Pénteken nemzetközi „olajszimpózium" nyílott meg a japán külügyminisztériumban. Megfigyelők rámutatnak, hogy ilyen jellegű tanácskozást első izben rendeznek Japánban. A szimpóziumon a vendéglátó japánok mellett tudósok és szakemberek vesznek részt Kuvaitból, Iránból, az Egyesült Államokból és Angliából. Jelen van az olajexportáló arab országok szervezetének, az OPEC-nek tanácsadója is.*

✦ BUDAPEST: A Magyar Tudományos Akadémia meghívására hazánkban tartózkodik Andrej Nyikolajevics Konovcev szovjet turkológus professzor, az MTA tiszteletbeli tagja, akit pénteken hivatalában fogadott Erdey-Grúz Tibor, az akadémia elnöke.

★



**Pénteken Leningrádba utazott Moszkvából a Kongói Népi Köztársaság Államtanácsának elnöke (jobbról). A kongói politikust Podgornij államfő, Gromiko külügyminiszter és Mazurov, a Minisztertanács elnökének első helyettese (jobbról balra) búcsúztatta.**

## Dél-Vietnam

# Ujabb területek a hazafiak ellenőrzése alatt

A dél-vietnami forradalmi erők pénteken ellenőrzésük alá vonták a Dél-Vietnam legnagyobb városától, Da Nangtól 24 kilométerrel délre fekvő, stratégiai fontosságú Hoi An városát, és elfoglalták a Saigontól 155 kilométerrel északkeletre lévő Bao Loc tartományi székhelyet, Lam Dong tartomány fővárosát.

Nyugati hírügynökségek jelentései szerint a hazafiak most már teljes egészében ellenőrzik a dél-vietnami Központi fennsík legdélibb csücskében elhelyezkedő Lam Dong tartományt, amely határos a Saigon körüli 3. számú katonai körzettel.

Lam Dong a tizenkettedik dél-vietnami tartomány, amelyet a forradalmi erők teljesen felszabadítottak.

Csütörtökön este Algírba érkezett Nguyen Thi Binh asszony, a Dél-vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának külügyminisztere, hogy a jelenlegi délkelet-ázsiai helyzetről tárgyaljon az algériai kormány tagjaival.

Pénteken hajnalban Saigonba érkezett Frederick Weyand tábornok, az Egyesült Állmok szárazföldi hadseregének vezérkari főnöke, és néhány órával később az elnöki palotában felkereste Thieut.

A saigoni elnökkel folytatott több mint egyórás megbeszélésen jelen volt Graham Martin, az Egyesült Államok saigoni nagykövete is, ő egyes verziók szerint „betegszabadságon" tartózkodott Washingtonban, más értesülések szerint a Ford-kormányzat által Thieu számára szorgalmazott 300 millió dolláros amerikai katonai pótsegély kicsikarása érdekében ügyködött, s Weyand tábornokkal együtt tért vissza állomáshelyére.

Weyand tábornok Thieuval folytatott konzultációi után pénteken – helyi idő szerint – délelőtt Saigonban állomásozó amerikai katonai szakértőkkel, majd Cao Van Vien tábornokkal, a rezsim vezérkari főnökei egyesített bizottságának elnökével tárgyalt.

## Kambodzsa

# Rakétatűz a repülőtérre

### Bezárták a Phnom Penh-i iskolákat

Pénteken hajnalban három óra alatt a khmer hazafiak 33 rakétája csapódott be a Phnom Penh-i Pochentong repülőtérre. Emiatt — két hét alatt immár a harmadik alkalommal — ismét leállítottak a Lon Nol-rezsimet utánpótlással ellátó amerikai légihidat.

Hivatalosan közölték: a Phnom Pehn-i kormány elrendelte a fővárosban lévő összes tanintézetek, általános, közép- és főiskolák meghatározatlan időre szóló bezárását. A Phnom Penh-i rádió szerint az oktatásügyi miniszter „biztonsági okokból" rendelte el a március 28-án hatályba lépő intézkedést.

Pénteken Új-Delhibe érkezett Sarin Chhak, a Kambodzsai Királyi Nemzeti Egységkormány külügyminisztere, hogy az indiai vezetőkkel tárgyaljon. Megérkezésekor újságíróknak egyebek között azt mondotta. „Harcunk utolsó szakaszába lépett, s fegyveres erőink a jelenlegi száraz évszak végéig kivívják a végső győzelmet." A Phnom Penh-i repülőtér eleste küszöbön áll — fűzte hozzá.

## Portugália

# Betiltották a maoista pártot

### Megállapodás történt Angolában

A portugáliai fegyveres erők mozgalmának (MFA) legfelső forradalmi tanácsa pénteken hajnalban végetért ülésén elhatározta, hogy többé nem engedi pártként működni a maoista „proletáriátus pártja újjászervezésének mozgalmát".

A március 11-i ellenforradalmi összeesküvésben kompromittálódott szélsőbaloldali csoport a szélsőjobboldali erő szövetségesévé vált és veszélyeztette a portugál demokrácia létét.

A forradalmi tanács elhatározta, hogy 240-re emeli az MFA közgyűlésének — a haladó katonai mozgalom reprezentatív szervének — létszámát és a testületbe bevon őrmestereket és tiszteseket is. (Eddig csak tisztek foglaltak helyet benne.)

Elhatározták, hogy nyolc évig terjedő börtönbüntetéssel sújtják azokat, akik megpróbálják megnehezíteni, megakadályozni, vagy lejáratni az alkotmányozó nemzetgyűlési választásokat.

Megállapodás jött létre pénteken Luandpban, a portugál kormány és a három angolai felszabadítási mozgalom képviselői között. Az egyezmény értelmében a felszabadító mozgalmak véget vetnek az ellenségeskedésnek, és szabadonbocsátják az utóbbi napok összecsapásai során ejtett foglyokat. A három felszabadító mozgalom fegyvereseiből és az Angolában állomásozó 25 000 portugál katonából rövid időn belül közös védelmi erőt hoznak létre.

A megállapodást az MPLA, az FNLA és az UNITA képviselői, Melo Antunes portugál külügyminiszter, Antonio de Almeida Santos, a területközi koordinációs ügyek minisztere és Silva Cardoso tábornok, angolai portugál főbiztos írta alá.

**Kommentár**

## Demirel öröksége

Hatodik hónapja tart Törökországban az átmeneti kormányzás. Ha mindehhez még azt is számításba vesszük, hogy közben tovább bonyolódott a ciprusi válság, akkor könnyen érthető, miért jósolnak viszonylag gyors sikert Demirel kormányalakítási kísérletének.

A jobboldali politikus esélyei pénteken tovább növekedtek, miután a demokrata párt kilenc tagja kilépett pártjából. Igaz, a kilenc „disszidens" lépését azzal magyarázta, hogy függetlenek akarnak lenni, nyilatkozatuk azonban szétoszlatott minden kétséget: támogatásukról biztosították Demirel tervezett jobboldali kabinetjét.

Az igazság párt vezetője súlyos helyzetben vállalta magára a kormányalakítás tisztségét. Három párt, a nemzeti mozgalom párt, a köztársasági bizalom pártja és a nemzeti jólét pártja támogatását élvezi. Ez azonban a 450-ből mindössze 218 mandátumot jelent a parlamentben. Az említett kilenc szavazattal viszont megkaphatja a szükséges többséget az új koalíció, vagyis elhárul az utolsó alkotmányos akadály a kormány megalakítása elől.

Bizonyára az is kedvez Demirel-nek, hogy az amerikai szenátus külügyi bizottsága végülis — igaz, csak két szavazattal — jóváhagyta a kormány nyomására az Ankarának folyósítandó katonai segély felújításáról intézkedő törvényjavaslatot. Persze megfordítva is igaz: Demirel fellépése kedvezően hatott az amerikai szenátus külügyi bizottságára. Így vagy úgy, a netán hamarosan megalakuló új török kormány két fontos feladat előtt áll.

Az egyik: Ciprus. Ha továbbra is a „héják" szavára hallgatnak Ankarában és nem hajlandók keresni a ciprusi válság megoldásának politikai eszközeit, akkor Demirel kabinetje nemzetközileg könnyen elszigetelődhet. A másik, nem kevésbé nehéz teendő, a belső gazdasági helyzet megszilárdítása, a beruházási kedv ösztönzése, a munkanélküliség megfékezése.

Az örökség tehát meglehetősen nyomasztó. Demirel szándékai részleteiben még nem ismertek. Jobboldali, konzervatív politikája azonban aligha alkalmas arra, hogy kiutat találjon a jelenlegi zsákutcából.

# Tanul az ország

Húsz-huszonöt esztendővel ezelőtt, amikor a tanulás — vagy a tanulás lehetősége — egyetemes népi élménnyé vált Magyarországon, a lapok gyakran közöltek lelkes interjúkat, beszélgetéseket fejkendős parasztasszonyokkal, idősödő munkásemberekkel, akik nem röstelltek beülni az iskolapadokba. Nem véletlenül említettük a tanulás lehetőségét, mint népi élményt. A felszabadulást követő esztendőkben valóban az is volt. Történelmi mulasztásokat, bűnöket kellett pótolni, eltörölni.

A fiatal magyar köztársaságnak első dolgai közé tartozott a tanulás lehetőségeinek megteremtése, a korlátok ledöntése.

Érdemes fellapozni a régi újságokat.

1947-ben az első középiskolás parasztemberek közé tartozott a Tolna megyei Paks községben Szabó János 31 éves parasztgazda, földhözjuttatott. Így nyilatkozott: „Hogy járhattam volna középiskolába, vagy egyetemre. Formálisan senki sem tiltotta meg. De mi lett volna itthon a szüleimmel kereső nélkül és miből éltem volna meg, amíg tanulok? Maradtam tehát. S így volt vagy félszáz ismerősöm, elemi iskolai társam, pajtásom is, s rajtunk kívül még nagyon sokan a községben. Hiába szerettünk volna, nem lehetett. Most már lehet. Elvégzem a középiskolát, aztán majd meglátjuk, hogyan lesz tovább . . ."

A tanulás statisztikája Magyarországon a felszabadulás óta eltelt évtizedekben folyamatosan emelkedő tendenciát mutat.

Nem lehet — s nem is akarja senki — eltagadni, hogy ez sok problémával és nehézséggel jár együtt. Az első években azzal, hogy sok előítéletet, tartózkodást kellett legyűrni. Egész rétegek tudatában ott élt még, hogy az ő számukra a tanulás nem elérhető; óvták gyermekeiket is, hogy megkíméljék őket a csalódásoktól". Ugyancsak régi újságból — a Magyar Nemzet 1948. január 2-i számából való egy ilyen cikkrészlet. „Sokan félnek a tanulástól. Nem attól, hogy az fáradságos munka: ezt örömmel vállalják. Attól félnek, hogy egyszercsak „felébrednek", s kiderül, szép álom volt az egész, a munkásnak, a parasztnak ezután sem szabad tanulnia . . ."

Dehát ezek már régi dolgok, mondhatná valaki, beszéljünk a máról — s benne arról is, hogy olyan helyzet következett be most, amikor már alaposan meg kell küzdeni a továbbtanulásért, éppen a nagyszámú lehetőség és a jelentkezők tömege miatt. Súlyos de a messzi múlthoz képest mégsem örömtelen — probléma ez. Sokan vannak, akik nem juthatnak be az általuk kiválasztott középiskolába, de még inkább főiskolára, egyetemre. Ez azonban már a fejlődés problémaköréhez tartozik; a történelmi tény, hogy az iskolák megnyíltak a legszélesebb értelemben vett munkás- és paraszt-tömegek előtt — tény marad.

Azt, hogy tanuló ország legyünk — a kor is megköveteli. Az ismeretek növekszenek, áradnak, szétfeszítik a tankönyveket. Egy-egy szakmán belül sem könnyű követni a gyarapodásukat. Felsorolni is nehéz volna, hogy az iskolán kívüli oktatásnak (továbbképző tanfolyamok, szakosítók, levelező- és esti tagozatok stb.) hány formája működik ma eredményesen Magyarországon.

De az oktatásügy szorosan összefügg a kultúra egyéb ágazataival is. Az eredményesen működő iskolarendszer az élet valamennyi területén érezteti hatását. Hogy csak egyetlen példát említsünk: 1973-ban újságokból és folyóiratokból 1 milliárd 181 millió példány jelent meg Magyarországon. Lehetségessé vált volna ez a tanulási kedv és igény nélkül?

De megemlíthetnénk azt is, hogy hány millió forinttal növekszik évente a könyvvásárlás, vagy hány ezerrel, tízezerrel a televíziókészülékek száma. Ezek sem pusztán a szórakozási igény növekedését jelzik (azt is, természetesen) — hanem elsősorban a tanulás- és tudásvágyat, amely csak eredményesen működő iskolarendszer talaján jöhet létre.

Méltán állapította meg 1974 márciusi ülésén a Központi Bizottság: „Az elmúlt negyedszázad során történelmi eredményeket értünk el a lenini kulturális forradalom megvalósításában. Közelebb jutottunk ahhoz a célhoz, hogy milliók sajátítsák el mindazt, ami az emberi gondolkodás és kultúra több mint kétezer éves fejlődésében értékes volt. . . . Nagymértékben emelkedett az iskolázottság szintje: 1960-ban a 15—24 éves korosztálynak mintegy 75 százaléka, 1970-ben pedig már mintegy 90 százaléka végezte el a tankötelezettség időtartama alatt az általános iskola nyolc osztályát. Az általános iskolát el nem végzők számára egyre bővülő tanulási lehetőségeket teremtettünk, és tovább növeljük az esti és levelező oktatásban részt vevők érdekeltségét, kedvezményét . . ."

Tanuló ország lettünk. Ez nemcsak azt jelenti, hogy a történelmi „szellemi nyomorúság" kártevéseit kiheverjük, hanem azt is, hogy széles rétegek részesülnek a kultúra élvezetében. Mind nagyobb tömegekhez jutnak el az értékes művészeti alkotások. A könyvkiadásnak, színházművészetnek, filmnek, (hogy a legnagyobb tömegművelő fórumot, a televíziót ne is említsük), milliós „fogyasztói tábora" van.

Az ismeretek terjedése, az iskolázottság, egyebek között azon is lemérhető, hogy a közönség kritikusan, azaz felkészülten fogadja az új művészeti alkotásokat, véleményt formál azokról, s a szellemi alkotóműhelyeket mind igényesebb, magasabb színvonalú teljesítményre ösztönzi.

Három évtized eredménye mindez. Sok-sok küzdelem, erőfeszítés van amögött, hogy ma száz- és százezrek tanulhatnak, sajátíthatják el az egyetemes emberi kultúra alapelemeit, s szerezhetnek szakmai képzettséget.

Amint valamennyiőnk tapasztalata mutatja: az ország élt azokkal a lehetőségekkel, amelyeket a felszabadulás által kapott: tanult, — s tanul. S a tanulással gyarapítja az országot, önmagát, az egész szocialista közösséget.

**Tamás István**

## HÉTFŐTŐL SZOMBATIG

## heti bel politikai össze foglaló

A kongresszus utáni napokat aligha lehetne valamivel is jobban jellemezni, mint Kádár János rövid köszönetnyilvánításával a magánemberektől nagy számban érkezett üdvözletekért. Ez a támogatás is újabb erőt és ösztönzést ad a további munkához — írja Kádár János. Az üdvözletek is mutatják a párt iránt megnyilvánuló bizalmat, s mintegy lelkes megnyilvánulásai voltak annak a kitűnő hangulatnak és megkülönböztetett figyelemnek, amely a kongresszus egész munkáját, pártunk töretlen realista politikáját és a határozatot fogadta.

Közben, közeledvén április, felszabadulásunk 30. évfordulójának központi eseményei is megkezdődtek: hazai ünnepség keretében Kádár János jelenlétében emlékeztek meg a Népszabadság szerkesztőségében a Szabad Nép legális megjelenésének jubileumáról, megnyílt a szocialista magyar irodalom megindítóan szép kiállítása a Petőfi Irodalmi Múzeumban, és mind szemmel láthatóbbak az előkészületek április 4-ére. Látva a díszszemlére gyakorlatozó katonákat vagy olvasva róluk, személyes emlékek merülnek fel a múltból, már-már réginek tűnő április 4-ekről, s a gyorsan elszálló időről.

De a merengés is visszahoz a jelenbe, a hatvanas évek elején rendezett első nagy moszkvai magyar kiállítás emléke például a hamarosan megnyíló moszkvai jubileumi kiállításunkra utal, amely az előkészületekből ítélve, pompásnak ígérkezik. Könnyűiparunk különösen akar tetszeni a moszkvaiaknak. Alighanem fog is.

De tetszést aratnak és kelendőek áruink idehaza is. Az év első két hónapjáról most megjelent „gyorsmérleg" szerint a kereskedelmi forgalom éppen ruházati cikkekből nőtt kimagaslóan a tavalyihoz mérten. Műszaki cikkekből viszont bizonyos áruk hiánya miatt, mérséklődött az értékesítés. De hisz még csak márciust írunk, nem kell jósnak lenni ahhoz, hogy kijelentsük, van és főleg lesz mire elkölteni a pénzünket az év folyamán.

Az ünnepek közeledtén szinte minden napra jutó üzemavatások, új létesítmények között is nem egy akad, amely ilyen lehetőségeinket is bővíti majd. Most avatták fel például a korszerűsített gyulai harisnyagyárat. Évente két és fél millió harisnyával készít többet ez az üzem a réginél. És csak egy pillantás a heti avató-listára: új hangversenyterem Szombathelyen, új óvoda Szeged népszerű Tarján városrészében, biológiai állomás Gödön, közésiskolás kollégium Vácott, ugyanott egy új általános iskola is . . ., s hogy ez utóbbi még jobban hangozzék ifjú füleknek: április 5-én kezdődik a tavaszi szünet és április 13-ig tart.

E pillanatban azonban nem a kereskedelmi, hanem az utazási forgalom kíván különösen gondos előkészületet, a hírek szerint: buszok egész ármádiája segíti a húsvéti és az április 4-i népvándorlást, úgy is mondhatnám: a belső idegenforgalmat, amely — ha lassan is — de illően nagyobb figyelmet kap. Ide tartozik a hír, hogy megszűnik a turista ellátó vállalat, és mindenütt a helyi szervek veszik át a turistaházakat, ami — remélhetőleg — a turizmus fejlődését is elősegíti. S hogy a tájékozódás lehetősége is javuljon, e tárgyban: rövidesen kézikönyv jelenik meg az ország csaknem 150 városának üdülő- és kirándulóhelyének szálláshelyeiről. Bízzunk benne, hogy ez is hamar „elavul", az újabb és újabb vendégfogadó helyek jelentkezésével.

Az utazást csak egy lépés választja el a távbeszélő forgalomtól, az a „lépés", amelyet nem teszünk meg, helyette inkább telefonálunk, különösen, ha egyszerűbben tehetjük. Nos, hamarosan közvetlen tárcsázással hívhatók nyolc ország telefonállomásai, ami lényeges közelítés a kor technikai színvonalához.

A jelentős események, ünnepek, ünnepségek azonban ismét átadják majd helyüket a napi munkának, és a napi politikának. Folynak az országgyűlés tavaszi ülésszakának előkészületei, tanácskoznak a képviselőcsoportok. A budapesti csoport ülésén a társadalombiztosítási törvény tervezete volt napirenden. Érdekes párhuzam: a Szociális és Egészségügyi Bizottság pedig a SZOT Társadalombiztosítási Főigazgatóságán tett látogatást. Továbbá: csütörtöki ülésén a kormány is megtárgyalta a társadalombiztosításról készült törvénytervezetet. De nem csupán az elvekről, a gyakorlatokról is szó volt: a munkaügyi miniszter számolt be a családok, különösen a népes családok helyzetéről és az ehhez kapcsolódó feladatokról. Egy szociálpolitikai határozat is született: 1975. július 1-i hatállyal felemelik az alacsony összegű nyugdíjakat és más ellátásokat. Mit szoktak ilyenkor mondani? Soha jobbkor . . .

# *Díszszemlére készülnek katonáink*

Felemelően szép látvány lesz április negyedikén a díszszemle. Amint a különböző alakulatok, fegyverzetek mértani rendben vonulnak Budapesten, a Dózsa György úton, a díszemelvény előtt, a baranyaiak különös figyelme kísérheti őket. Hiszen a páncélozott szállító harcjárműveket pécsi katonák vezetik. Őket köszönti majd a többezres nézősereg tapsa, őket kíséri sokmillió tv-néző figyelő szeme.

### Fegyelem, pontosság

A parancsnok eligazítást tart.

— Menetsebesség 15 kilométer per óra. Távköz nyolc méter, térköz tizenöt méter. Gépjárműre!

Aki a toronyból deréktól felfelé látszik — a kocsiparancsnok. Ő ügyel arra, hogy az egymás mögötti távolság 15 méter legyen, és a járművek pontosan 8 méterre haladjanak egymás mellett. Molnár Dénes tizedes a Somogy megyei Kéthely községből vonult be. Egyébként toronylövész, de itt, a díszszemlén kocsiparancsnok. A ő járműve a díszemelvény felőli sorban halad majd. A fejét nem fordítja, csak a szeme jár jobbra-balra. Figyeli az előtte, mellette haladókat. Rádión utasítja a vezetőt.

A vezető tükörből tájékozódik, előtte egy celluloid lap az ablakon, rajta két vonal. E között kell látni az előtte haladót, akkor jó a távolság. Ezért mindig ugyanabban a testhelyzetben kell ülnie.

Március 17-e óta vannak Budapesten. Ott is éjszaka gyakorolnak, este tíztől hajnali kettőig.

A katonáknál természetes pontossággal és fegyelemmel hajtják végre a parancsokat. És még valami, ami csak parancsra nem megy: igazi belső tűzzel, lelkesedéssel. Hiszen meg kell mutatni, hogy öt év után ismét pécsi egységre esett a Díszszemle Rendező Parancsnokság választása, az nem a véletlen műve. És a másik: jó volna ismét elnyerni a KISZ KB által felajánlott emlékzászlót, vagy a honvédelmi miniszter serlegét, amelyet a díszszemle legjobb alakulatának ajánlottak fel.

### Kitűnő a hangulat

Inkább munkásszállóra, vagy szállodára emlékeztet az az üveg és beton épület, amely a korszerű laktanyák prototípusaként épült az egyik külvárosban. Itt laknak a díszszemléig a pécsi katonák. A körletek tulajdonképpen kilencszemélyes lakószobák, beépített szekrényekkel, élénk színű ágyakkal, függönyökkel.

Schild Csaba őrvezető az egyik alegység KISZ-titkára — sásdi fiú — az alakulat itteni életéről beszél:

— Kitűnő a katonák hangulata, de ez nem is csoda. A nehéz gyakorlások után elegendő pihenőt kapunk és a rendező parancsnokság olyan programokról gondoskodott, hogy a civil életben évekig nem jutnánk hozzá ennyihez. Minden este filmvetítés, volt itt Hofi, meglátogattuk a Parlamentet — ez volt az egyik legszebb élmény eddig — voltunk a Fővárosi Nagycirkuszban, holnap a Kisstadionban a Fonográf együttes koncertjére megyünk, három színházlátogatás is szerepel a programban, és még lehetne sorolni.

Az meg szinte hihetetlen, hogy milyen az élelmezés. Az étlapon a részletes felsorolás mellett az is szerepel, hogy milyen kalóriaértékű, szénhidrát és fehérjetartalmú ételeket kapnak a katonák. Izelítőül egy átlagos ebéd: sertésragu, natúrmáj, natúr sertésszelet, francia burgonyakörettel. Hozzá sütemény, üdítőital. Az átlagos kalóriaérték egy nap: 5500 kalória.



1. Virág Józsefné, a „zászlóanya" a katonákkal beszélget. 2. Az utolsó csavarig átvizsgálják a harcjárműveket.

## DN ÜNNEPI MELLÉKLET

Gyengélkedőn eddig egy katona volt, könnyű megfázással, fegyelmi vétség nem fordult elő.

### Az elöljárók elégedettek

A körletekben mindenütt rend és tisztaság. Kell is, hiszen ezekben a napokban sok látogató keresi fel az egységet.

Oláh István altábornagy, a Magyar Néphadsereg vezérkari főnöke köszöntötte az egységet, elbeszélgetett a katonákkal és a látottakról nagy megelégedéssel nyilatkozott.

Régi, kedves kapcsolat fűzi az alakulathoz a Magyar Pamutipari Vállalatot. Még 1958-ban az akkori Löden Posztógyár adományozott csapatzászlót az alakulatnak. Virág Józsefnét választották „zászlóanyának", s azóta nincs ünnep az egység életében, amelyből kimaradhatna. Ő csak így beszél róluk: „a fiaim". A vállalat vezérigazgatója és az újpesti gyár igazgatója társaságában látogatta meg a katonákat és azt mondta:

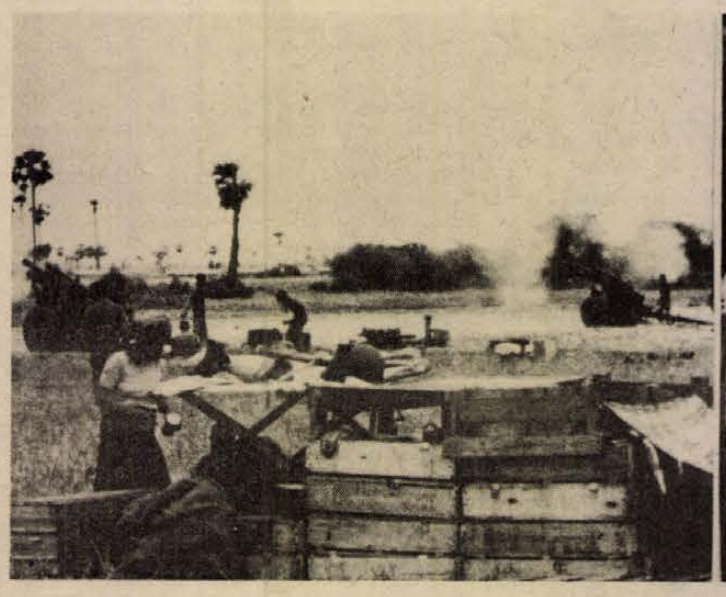
— Nagyon büszke vagyok rájuk és természetesen ott leszek a díszszemlén.

Még néhány nap, és láthatjuk, amint páncélozott harcjárműveik ott dübörögnek a Dózsa György út betonján. Az egységparancsnok bízik katonáiban:

— Időarányosan minden feladatot végrehajtottunk. Nemcsak az én véleményem, elöljáróinké is: pontosítás és némi gyakorlás után már most készen áll az egység a díszszemle feladatainak végrehajtására.

**Kurucz Gyula**

# Képek a hét külpolitikai eseményeiről







1. kép: A kambodzsai felszabadító erők a héten sorozatos vereségeket mértek a Lon Nol-rezsim alakulataira és elérték a főváros közvetlen előterét. A rezsim katonai ágyútűzzel próbálják késleltetni a hazaiak előretörését Phom Penh körzetében. 2. kép. Ford elnök Kissinger jelenlétében ismerte be, hogy kudarcot vallott az amerikai külügyminiszter „rövid lépések" taktikája Közel-Keleten. Ford elnök ezért közvetve az izraeli kormányra háritotta a felelősséget. A héten Kissinger jelentette be, hogy a közel-keleti rendezés érdekében az Amerikai Egyesült Államok a Szovjetunióhoz fordul és részt vesz a genfi békekonferencián. 3. kép: Így özönlött Huéból Da Nangba a Thieu-rendszer hadserege. A héten amerikai repülőgépek kezdték elszállítani a Da Nangban lévő amerikaiakat és a távozni akaró egyéb személyeket. Már Da Nang sem biztos számukra.

## A béke útlevele

Az Idegenforgalmi Szervezetek Nemzetközi Szövetsége az 1975-ös évet a dél-ázsiai országok turizmusának esztendejévé nyilvánította. Az Indiában, Sri Lankán, Bangladesben, Nepálban, Iránban, Afganisztánban, Pakisztánban és Mongóliában január 15-én megnyitott turistaév elősegíti Ázsia békéjének és biztonságának erősítését.

A mongol idegenforgalmi szervezet 20 ország 30 idegenforgalmi szervezetével és utazási irodájával áll kapcsolatban. Az országot a szocialista országok állampolgárain kívül az Egyesült Államokból, Mexikóból, Franciaországból, az NSZK-ból, Ausztriából és több más nyugati országból érkező turisták látogatják.

## A barátság mólói

A havannai kikötőt szinte a kereskedelmi kapcsolatok, az együttműködés, a barátság térképének tekinthetjük: mólói mentén számos ország zászlaját lobogtató hajók állnak. Leggyakoribb a Szovjetunió vörös lobogója — tartályhajók, teher- és hűtőhajók szállítják Kubába a szovjet kőolajat, traktorokat és más gépeket. Visszafelé, a szovjet kikötőkbe pedig a kubai cukrot, dohányt, nikkelt. Szovjet hajók százai közlekednek Kuba és a Szovjetunió partjai között, s a tengerészeket méltán sorolhatjuk azok közé, akik munkájukkal hozzájárulnak a szovjet—kubai együttműködés fejlesztéséhez.

## A forradalmi haladásért, a békéért

# Kapcsolataink az imperialistaellenes erőkkel

A kommunista pártok nagyon régóta törekszenek már arra, hogy a munkásosztály érdekeinek hatékony védelmére létrejöjjön az érintkezés, lehetőség szerint az együttműködés is a szocialista és a szociáldemokrata pártokkal. Az ilyen irányú törekvések és erőfeszítések története roppant gazdag pozitív és negatív tapasztalatokban egyaránt. Tény például, hogy az emberi történelem egyik legtragikusabb fordulatára, a német nácik hatalomrajutására sohasem kerülhetett volna sor, ha a kommunisták és szociáldemokraták a harmincas évek elején hatékony antifasiszta népfrontban tömörülnek.

Ennek és még sok más történelmi tanulságnak a szem előtt tartása a szocialista és szociáldemokrata pártokkal való érintkezésben, fontos alkotó eleme az MSZMP nemzetközi tevékenységének is.

A gyarmati rendszer teljes felbomlásának és a neokolonializmus elleni harcnak abban az intenzív korszakában, amelyet a második világháború óta átélünk, nagyon megnövekedettt az ázsiai, afrikai és latin-amerikai nemzeti felszabadító mozgalmak jelentősége. Ezek a rendszerint széles demokratikus tömegbázisú harci szervezetek természetes szövetségest látnak a forradalmi munkásmozgalomban, támaszkodnak a szocialista országok erejére és segítségére. A kommunisták internacionalista kötelességüknek tekintik e mozgalmak támogatását. A politikai, gazdasági, s ha szükséges, akkor a katonai segítségnyújtás is, a nemzeti külpolitika részét alkotja mindazokban az országokban, ahol marxista—leninista pártok vannak hatalmon.

A kapcsolatoknak, vagy az együttműködésnek az elvi alapja a szocialistákkal és a szociáldemokratákkal, illetve a különféle nemzeti felszabadítási mozgalmakkal az a törekvés, hogy minél szélesebb legyen a béke potenciális erőinek frontja, minél hatékonyabb legyen az antiimperialista küzdelem. Ez semmiképpen sem jelentheti az ideológiai különbségek elhallgatását, vagy kiváltképp eltussolását a partnerek között, hanem a lehetőség szerint minél szélesebb politikai közös nevezőnek a megkeresését és felhasználását az együttműködés céljából.

Az MSZMP gyakorlatából tanulságos példaként feltétlenül említést érdemel a pártközi kapcsolatok megteremtése, fokozatos kiépítése a nyugatnémet szociáldemokratákkal. Ismeretes, hogy az SPD a vezető politikai ereje annak a bonni kormánykoalíciónak, amely éppen a szocialista országok irányába megújította az NSZK külpolitikáját és a hetvenes évek elején megkötött szerződésekkel döntő mértékben hozzájárult az európai légkör kedvező megváltozásához.

Ez a szociáldemokrata párt működési területén továbbra is részben a munkásosztályra támaszkodik. Szavazóinak tömege bérből és fizetésből élő ember, emiatt az SPD vezetősége minden vonatkozásban nagyobb figyelmet kénytelen fordítani a dolgozó emberek érdekeire, mint bármely más polgári párt. Akkor is, ha egyébként az SPD programjából és politikai gyakorlatából kitűnik, hogy lényegében a kapitalista társadalmi rendszer védelmének platformján áll.

Ezek a tények és összefüggések késztetik az MSZMP-t és más kommunista pártokat is az érintkezés, az eszmecsere keresésére a nyugatnémet szociáldemokratákkal. Annak tudatában, hogy az SPD ideológiája és politikája nem mentes a kommunistaellenesség bizonyos elemeitől sem, kiváltképp odahaza, az NSZK-ban, ahol a Német Kommunista Párt elleni harcot az SPD gyakran elébe helyezi a szélsőjobboldal elleni küzdelemnek.

De ha a megváltozott nemzetközi erőviszonyokból az SPD képes volt történelmileg haladó következtetéseket levonni, akkor hiba volna nem keresni a közös cselekvés további lehetőségeit.

A pártkongresszuson elfogadott dokumentumokban pártunk külön figyelmet szentel ennek a nagyon fontos porblémakörnek, az imperialistaellenes erőkkel való kapcsolatainknak. A küzdelem a békés egymás mellett élésért, az enyhülési folyamat visszafordíthatatlanná tételéért, a gyarmatosítás és a neokolonializmus ellen, a jövőben is legalább olyan fontos lesz, mint a párt tevékenységének eddigi szakaszában volt. Elemeztünk minden tanulságot, a sikereket csakúgy, mint a kisebb-nagyobb kudarcokat, hogy a világpolitikának ezekkel a fontos tényezőivel a jövőben még hatékonyabb legyen az együttműködés. Annál is inkább, mert a kommunistáknak mindig is meggyőződése volt, hogy a nemzetközi osztályharc, a békéért és a leszerelésért vívott küzdelem elsősorban a népek ügye és dolga. A hagyományos diplomácia — természetesen nem tagadva jelentőségét — a nemzetközi kapcsolatok építésének csak egyik, de korántsem kizárólagos eszköze.

## Testvérlapjaink írják

### ЛЬВОВСКАЯ ПРАВДА

Naponta 1800 látogató — ennyi az új lvovi poliklinika befogadóképessége. Van itt iszapfürdő, fürdőmedence, fürdőkutató intézet, ahol a paciensek rendelkezésére állnak az oxigénes, a tengervizes, a sós és más fürdők. A poliklinikán 117 dolgozószoba, pihenőszoba, információs központ található.

A poliklinika azonban mindössze csak egy a sok új létesítményből, mellyel „felújítják" az ősi Lvovot. A kilencedik ötéves tervben 906,3 ezer négyzetméter lakóterület épült fel, új vízvezetékhálózatot szereltek fel, 38 kilométer hosszú gázvezetéket fektette le, 11,5 kilométerrel hosszabb lett a város trolibuszvonala. Ebben az időszakban 83 üzletet nyitottak, 152 üzemnél vezettek be üzemi étkezést, 137 szolgáltatóközpontot és 5 új könyvtárat adtak át rendeltetésének.

### СЛИВЕНСКО ДЕЛО

A „Szlivenszko Delo" megjelenésének 30 éves évfordulója alkalmából, amely a közelmúltban volt, a lap megszólaltatja négy testvérlapjának főszerkesztőjét, akik szeretettel emlékeznek az elmúlt évek kapcsolataira, együttműködésére. A Dunántúli Napló és Szlivenszko Delo barátságáról a következőket írják.

„Még egy éve sincs, hogy a két megye között testvéri kapcsolat jött létre, de barátságunk olyan szilárd, mintha évtizedek óta fennállna. A Szlivenszko Delo munkatársainak cikkei mindig szívesen látott anyagok a Dunántúli Napló hasábjain. Köszönjük az érdeklődést, mely minden Önökhöz küldött kérésünk teljesítésében megnyilvánul. Mi is jól megértettük, hogy csak így együttműködve tudunk eleget tenni azoknak a feladatoknak, melyeket megyei párt és állami vezetőink a kölcsönösen aláírt szerződésben rögzítettek és meghatároztak számunkra.

### GLAS SLAVONIJE

A dolni-mihojláciak hamarosan új autójavító szerviz-állomást kapnak. Az új létesítmény váza és az épület környéke már elkészült, most a szerelőcsarnok és műhelyek berendezése, szerelése folyik. Az „Autoreparatura" szerviz állomást Dolni-Mihojlácon a nemrég Magyarország felé megnyitott új határállomás tette szükségessé. Különösen a turistáknak akarnak kedvezni ezzel, s remélik, hogy a szerviznek sok munkája akad majd.

## Magyarországon harcolt

# 30 év után kitüntetés

A Poltavai Járási Kórház épületei egy nagy kert mélyén fehérlenek. Mihail Grusenko, a kórház őszhajú, magas orvosa minden reggel itt köszönti a napot. Lábadozó betegei hálás mosollyal fogadják. Sokakat hosszú szenvedésektől, nemegyszer a haláltól szabadított meg.

Az orvos tapasztalatból tudja, milyen az elviselhetetlen fizikai fájdalom. 19 éves korában őt is kínozta. Ifjúsága a nehéz háborús évekre esett, amikor nem mindenki tudta elkerülni az ütközetben a golyót.

Bosszantotta, hogy súlyos sebesülése sokáig ágyhoz kötötte, és még a Győzelem napját is a kórházban kellett töltenie. Később azonban megnyugodott. Sebesülésének következményei nem gátolták meg a tanulásban, munkában, a teljes értékű életben. Felépülése után elvégezte a Dnyepropetrovszki Orvosi Egyetemet. 1958-ban került a járási kórházba, ahol urológiával kezdett foglalkozni. A sors azonban úgy hozta, hogy életét ne csak szűk szakmai kérdések töltsék be. Megválasztották párttitkárnak és így az egész kórház gondja-baja személyes problémájává vált.

Amikor behívták a kiegészítő parancsnokságra, nem lepődött meg. Korábban is többször felkérték, hogy a sorköteles fiataloknak meséljen harci élményeiről. Ez alkalommal azonban egy ünnepélyes, emlékezetes találkozóra került sor. Ezen a napon nyújtották át Grusenko doktornak a „Bátorságáért" érdemérmet, melyre 30 évvel ezelőtt terjesztették fel.

A doktor emlékezetében felelevenedtek 1945 márciusának eseményei. Az 57. hadsereg állományába tartozó zászlóaljnak nehéz feladatokat kellett megoldania. Hátuk mögött volt már a felszabadított Bulgária, Jugoszlávia, Románia. Magyarországon azonban még kétségbeesetten védekeztek az ellenséges csapatok. A zászlóalj lendületesen támadt. Különösen kemény, nagy véráldozatokat követelő ütközetben vettek részt a Balaton mellett.

Amikor Grusenko százada rohamra indult, a balszárnyról egy álcázott német géppuska gyilkos tüzet zúdított a támadókra. Grusenko látta, hogyan hullanak körülötte társai. Veszélyes helyzet alakult ki. A fiatal katona gránátokkal a kezében az ellenséges tüzelőálláshoz kúszott. Egyik gránátja célba talált. A géppuska elhallgatott. A katonák felugrottak és rohamra indultak. Mihail Grusenko azonban fekve maradt. Elvesztette eszméletét. Nem tudta, hogy hőstettéért a zászlóaljparancsnok állami kitüntetésre terjesztette fel.

Az egészségügyi zászlóaljnál tért magához. Innen a székesfehérvári kórházba küldték.

Május volt. A katona átvirrasztotta az éjszakákat. Nyugtalanították a nyugati arcvonalról érkezett hírek, és alig várta már azt is, hogy övéivel találkozzék. Egyik nap sorozatok dördültek el a kórház mellett. A kórteremben beszaladt az ápolónővér és örömtől elfúló hangon kiáltotta: „Győzelem! Győzelem!"

A betegek kiabáltak, nevettek, megölelték egymást.

Harminc év telt el azóta...

Az orvos ma is izgalommal várja azt a tavaszi napot, amikor a poltavaiak a győzelem évfordulóját ünneplik, ünneplik azok, akiknek egészségére annyi év óta vigyáz.

Nehéz munkáját lehetetlen elmesélni, mint ahogy nem lehet felsorolni azokat sem, akiknek Mihail Grusenko visszaadta életkedvét, egészségét. Néhány példa orvosi gyakorlatából:

Egy távoli faluban súlyosan megbetegedett egy fiatal nő. A beteghez őt, a járási kórház szakorvosát hívták ki. A felázott, sáros őszi utakon igen nehéz volt megközelíteni a falut. Grusenko egy terepjáróval jutott el a beteghez. A helyi kórházban, kellő felszerelés nélkül kellett elvégeznie a bonyolult műtétet. Ha nem érkezik időben, ha nem vállalja a kockázatot, ha találékonyságával nem győzi le a felmerült nehézségeket, talán tragikusan végződik a beteg sorsa.

Két évvel ezelőtt a járási kórházba 4 éves kisfiút hoztak. Vitya egyik veséje súlyosan károsodott. Haladéktalan sebészi beavatkozásra volt szükség. Az orvos megoperálta a kisfiút, majd néhány álmatlan éjszakát töltött ágyánál, míg a közvetlen veszély el nem múlt.

Az orvosi pálya családi hagyománynak számít Grusenkóéknál. Felesége a város egyik legkiválóbb gyermekgyógyásza. Lányuk, Galina az Orvostudományi Egyetem másodéves hallgatója. Egyedül fiuk, Alekszandr választott magának más pályát: a harkovi Repülőtiszti Iskolában tanul. Éppen annyi idős, mint édesapja volt, amikor a Balaton melletti ütközetben kiérdemelte a „Bátorság" érdemérmet.

**T. Csernyeckaja**
**(APN)**

# Hang-versenyekről

A Moldva című szimfonikus költemény volt a nyitánya annak a bérleti hangversenynek, melyen Breitner Tamás vezényelte a Pécsi Szimfonikus Zenekart. Smetana remekműve a múlt század első felében, a kelet-európai szabadságmozgalmak idején született. Több mint természeti kép, a hőn szeretett haza tájainak, történelmének dicsőítő himnusza. Előadása bizonyos emelkedettséget, belső izzást, nemes pátoszt kíván. Sajnos, Breitner Tamás éppen ezzel maradt adósunk. Néhány ritmikai egyenletlenségtől és hamis fúvós-állástól eltekintve igazán rendben volt minden. Csak egy kicsit egykedvűen folydogált ez a Moldva, partjain örömtelenül ropták táncukat a megfáradt parasztok és lomha tündérek.

A legnagyobb élményt Schubert bájos III. szimfóniája jelentette. Szépen sikerült az oboaszólós második tétel, világosan kirajzolódtak a Menuetto szellemes „sánta" ritmusai, pontos, tiszta játék jellemezte a finálét. Mindig így szólhatna ez a zenekar, ha több idő jutna a műhelymunkára. Ezt a szimfóniát ugyanis nemrégen a rádióban játszották; még éreztuk rajta az akkori csiszolgatások nyomát.

Bizonyára a lokálpatriotizmus is közrejátszott abban a nagy érdeklődésben, mely Jandó Jenő március 12-i zongoraestjét megelőzte. De bármiért is özönlött oda a termet zsúfolásig megtöltő hallgatóság, nem csalódott. A pályakezdés nehézségein immár túljutott, termő korába lépő művész jelentős megnyilatkozását hallhatta. Nemzedéktársai közül az ő Bach-játéka érett meg leghamarább. A c-moll partitában nemcsak a biztos és virtuóz technikát, a billentés és vonalvezetés szépségét élvezhettük, hanem a nagy lipcsei mester szellemének hiteles, minden archaizálástól és misztifikálástól mentes megidézését is.

Gazdag képi és színfantázia, ugyanakkor szigorú belső fegyelmezettség jellemezte Muszorgszkij Egy kiállítás képei című ciklusának előadását. Nem a Repin-portréról ránkmeredő, zabolázatlan vad-zseni, hanem a rendért és egyensúlyért önmagával küzdő Muszorgszkij hangját hallottuk. Kevésbé látványos, de mélyebb és igazabb volt így.

A C. kamarabérlet március 17-i koncertjének karmesterére, Jancsovics Antalra nem illik a szokásos formula: „Keze alatt a zenekar..." Jancsovics tulajdonképpen nem a kezével vezényel; mozdulatai szabálytalanok, töredezettek, nehezen követhetők. Nem is a kezeiből, hanem közvetlenül a személyiségéből sugárzik az az erő, mely a zenekart igényes, érzékeny muzsikálásra bírja. Nagyon szép volt mindjárt a műsort nyitó Vivaldi c-moll concerto. A kamarazenélés bensőségességével szólalt meg Mozart C-dúr fuvola—hárfa versenye. A két pécsi szólista, Szkladányi Péter és Pachmayer Ilona hibátlan, stílusos és Mozart szellemével hű játékát külön dicséret illeti.

Patachich Iván Orgonaversenyéről nem tudunk mit mondani. Egy hosszadalmas, egysíkú első tétel és egy elemeire szétesö finálé közt talán csak a középső tétel egy-egy részlete ragadta meg a figyelmünket. Karmester és zenekar érezhetően küszködött a művel, mely a szólista, Margittay Sándor számára sem nyújtott lehetőséget művészete csillogtatására.

Valóságos felüdülés volt utána Honegger Zongora-concertinója. Természetesen nem „modernsége" fogott meg, mint az ötven év előtti hallgatót, nem is a pikáns könnyűzenei és dzsesszidézetek csiklandoztak. De nagyon élveztük szellemességét, friss humorát, pazar zenekari színeit, melyek ebben az előadásban mind maradéktalanul érvényesültek. Borsay Pál nagyszerűen zongorázott. Szinte hihetetlen, hogy ez a dzsessz-ritmusokat dübörgő művész azonos volt azzal, akinek finoman gyöngyöző barokk csembalójátékát annyiszor megcsodáltuk!

**Dobos L.**

## Lélektani dráma a félelemről

# Ha megjönnek a fivéreim...



A háború emléke évtizedek távolából is mindenkire más hatással van; a „nem akarok emlékezni!" ösztönös reakciójától a skála annyira széles, ahányan vagyunk túlélők és tanúk. Akinek megölték, legyilkolták valakijét, az nem tud, nem is akar felejteni. Ámde mást követel „nem felejteni" háborús helyzetben és mást ugyanez békeidőben. Az antifasiszta fegyveres ellenállás közepette sajátosan szigorú, kegyetlennek látszó törvények uralkodtak, ez érthető. A francia „maquisard"-ok köreiben például egyszerűen „likvidálták" azt, jobb esetben egy golyót hagytak a fegyverében annak, akire rábizonyult, hogy megkínzatásakor nem volt eléggé erős, vagy áthágta a konspiráció szabályait... Háború után viszont megváltoztak ezek a föltételek is, az átélt feszültség azonban lassan oldódott; a föld alatti mozgalom beidegzett reflexei nehezen váltottak át egy egészen más hullámhosszra. Ezt a témát ragadta meg Janus Krasinski, *Ha megjönnek a fivéreim...* című kamaradrámájában, amit magyarországi ősbemutatóként állított színpadra a Pécsi Nemzeti Színház.

Aki ismeri Andrzej Wajda néhány hasonló időszakban játszódó filmjét *(Sámson, Csatorna, Hamu és gyémánt, Tájkép csata után)*, annak nem idegenek a dráma indítékai és alapgondolata. A háború utáni Lengyelország zavaros belpolitikai helyzete és problémái miatt ugyanis a magyar néző számára nem könnyű áttekinteni a mű társadalmi-történelmi hátterét. Annál is inkább, mivel a jelzésekben érzékelhető korrajz ellenére is a szerző a cselekmény pontos helyét, idejét nem jelöli meg. Sőt, maga a cselekmény „itt és most" játszódó konkrétsága is kétes. Van benne valami víziószerű, az egész drámát valami furcsa szürrealisztikus poézis lengi át, ahol azonban a véletlenszerű találkozások, jelek és groteszk helyzetek láncolatából mégis egy valóságos, megrendítő dráma bontakozik elő: két ember közös drámája.

Különös látogató érkezik a tengerparti kisváros elhagyott házába: a Műgyűjtő. Sokáig úgy érezzük, üldözött, pedig éppen az ellenkezője. A házban egy lány bujkál. Adának hívják és borzalmasan fél... Rettegései, fóbiái — és a ház hivatlan látogatói, a fosztogatók, zsarolók, levitézlett politikai kalandorok ellen — kitalált, nem létező fivéreivel próbál védekezni, „akik a rendőrségnél dolgoznak"... A dráma egymás mellé sodródott főhőseit a félelem és az emberibb, a rettegés nélküli élet vágya és maga a különös alaphelyzet kapcsolja egybe. Előéletükről jószerével semmit nem tudunk meg, csupán sejtjük, hogy mindketten ellenállók voltak a nemrég elvonult harcok idején, amikor a lány — vagy valamelyik társa — „köpött", azaz elárult valakit. Ada most minden „látogatóban" hóhérait sejti. Talán a Műgyűjtő kivételével, aki iránt fölenged és valami rokonszenvet is érez. Romantikus szerelmi történetet várnánk, valami „Apassionata"-szerű tucathelyzetté is válhatna ez az alapszituáció, de az írónak — és a rendező Paál Istvánnak — itt más, egyéni mondanivalója van. Műgyűjtő fellázad az embertelen önbíráskodás ellen, amely vakon sújt vélt vagy valóságos bűnökre egyaránt. Lázadását nem érzelmi szálak, hanem *etikai elvek* motiválják. Alakja, határozott mozdulata a záróképben túlnő a drámai szituáción: maga az elszánás, a kiállás egy emberibb világért, ahol nem a látszat dönti el többé, ki a bűnös, ki nem az.

Paál Istvánnak ebben a nagyon szép rendezői gondolatában csúcsosodik ki üldözött és üldöző különös lélektani drámája, amit egy volt partizán lengyel író alkotott, aki a fasiszta haláltáborok, majd a koholt vádak bugyrait egyaránt megjárta. Innen bizonyára a mű keserű-bölcselkedő alaphangja, s talán az is, hogy maga a lengyel ellenállás csupán háttér, eszköz itt, anélkül, hogy *történelmi eredményeire* akárcsak utalna is a szerző. Ez az, ami hiányérzetet okoz Krasinski művében. Paál István a háborgó lelkiismeret és az emberi félelem drámáját rendezte meg. Átgondoltan, fegyelmezetten és atmoszféra-teremtő erővel, gondosan motiválva a két főhős lelkiállapotát; átvéve, megteremtve a mű szaggatott, légszomjjal küszködő ritmusát. Az összefüggő epizódképeket lezárva a két főhős (fejvilágítással), mintegy lázálomban, refrénszerűen ismételgeti leggyötrőbb gondolatait. A rendező ezzel kiemeli az előadás alaphangját, szépen megkomponált egységes stílusát.

Pásztor Erzsi (Ada) és Győry Emil (Műgyűjtő) mély emberséggel és lélektani hitelességgel ábrázolja a két főhős ellentétes irányú, de egy közös érzésben mégis azonos magatartását; kirobbanó indulatokban — a rettegés, megnyugvás, gyanakvás, őrjöngő félelem, tehát a szüntelen változó lelkiállapot fénytöréseiben — vibráló jellemét. Két elesett, kiszolgáltatott ember drámája ez — két jól, és tudatosan összehangolt, részleteiben is kimunkált színészi teljesítményben. A két „vendég" epizódalakját ifj. Kőműves Sándor és Paál László teremti meg nagyszerű iróniával. A két politikai kalandor szerepében Faludy László és Kovács Dénes feladatukhoz híven fokozzák a drámai feszültséget, illetve a mögöttes társadalmi viszonyok történelmi hitelét. Koller Éva szobabelső-díszlete a dáma hangulatát és a kor ziláltságát egyaránt jól érzékelteti. Jók, pontosak Vata Emil jelmezei; a fordítás Spiró György munkája.

**Wallinger Endre**

# Új könyvek

A Kossuth Könyvkiadó újdonságai között találjuk Lenin összes művei 2. kiadásának 20. kötetét, amely az 1910 novemberétől 1911 novemberéig írt cikkeket, feljegyzéseket tartalmazza. Megjelentek a Magyar Szocialista Munkáspárt kongresszusainak határozatai. Az MSZMP Központi Bizottsága Párttörténeti Intézetének gondozásában napvilágot látott kötetet Vass Henrik állította össze. A Kossuth kiadta a tavaly elhunyt Komócsin Zoltán válogatott beszédeinek és cikkeinek kötetét. Az anyák napja, valamint a gyermeknap ünnepi műsorainak összeállításához ad jó segítséget a nők nemzetközi éve alkalmából most megjelent antológia, A nő dicsérete. A Hazafias Népfront is kiadótársként szerepel egy másik — A nő címmel most megjelent — kötetnél. A Népszerű történelem-sorozat új kötete Paul Rose tollából látott napvilágot, s egy ír tragédia történetét dolgozza fel, A manchesteri mártírok címmel.

A Zrínyi Kiadó — átdolgozott második kiadásban — ismét megjelentette Ölvedi Ignác: A Budai vár és a debreceni csata című kötetét, amely Horthyék 1944 őszén folytatott katonapolitikáját világítja meg. Günter Hofé regénye, a Vörös hó szintén most került a könyvesboltokba.

Az Akadémiai Kiadó Művészettörténeti füzetek új kötetében Tóth Melinda az Árpád-kori falfestészet tematikáját vizsgálja. Az ellenforradalom nemzetiségi politikájának kialakulását vázolja tanulmánykötetében Bellér Béla. Az Architektura sorozat új kötete Györgyi Dénes életművét összegezi. Utánnyomásban jelent meg Erdei László filozófiai könyve, az Ellentét és ellentmondás a logikában.

Az Európa Könyvkiadó újdonságai közt említést érdemel Peter Marshall: Nincs helyed a temetőben című regénye, a Századunk mesterei sorozatban újból megjelentetett Egy aszszony meg a lánya című híres Moravia-regény.

## Hazánk felszabadításáért

# Hajnal a Dráván

### Történelmi freskó az I. Bolgár Hadsereg harcairól



Pécsi utcákon pergő képsorok, ismerős dél-dunántúli tájszeletek teszik különösen is érdekessé számunkra a *Hajnal a Dráván* című kétrészes, színes, szélesvásznú bolgár filmet. Az itt harcoló és országunk felszabadításáért vérüket áldozó bolgár hősök útját az 1944 őszén bekövetkezett bolgár antifasiszta felkeléstől követhetjük nyomon. Az *Első Bolgár Hadsereg* katonái a hadvezetésben jelentkező kezdeti belső ellentmondások megszüntével kovácsolódtak ütőképes harci egységgé, és vették fel a harcot a drávai térségben lábukat megvető, mindenre elszánt fasiszta martalócokkal. A *Harmadik Ukrán Fronttal* egyesülve, együttes erővel mértek döntő csapást a — győzelemben még 1945 tavaszán is fanatikusan reménykedő — fasisztákra. Bolgár hősök sírjai domborulnak Dél-Dunántúl temetőiben — örökös emlékeztetőként a hatalmas véráldozatra, amit az *Első Bolgár Hadsereg* önzetlen katonái hoztak hazánk felszabadulásért.

*Bojan Vasziljev*, a bolgár hadsereg kommunista örnagya szeme világát veszti a véres harcokban. A filmben először a szófiai börtönben láthatjuk. Cellája fölött ez áll: HALÁLRAÍTÉLT. Az antifasiszta felkelés győzelmét ünneplő mámorosan boldog tömeg kiszabadítja a börtön foglyait. *Bojan* is szabadlábra kerül. A visszanyert élet, a visszanyert szabadság azonban számára sem felhőtlen. A békés napok még messze vannak. Nehéz, belső harcok következnek a tiszti becsület cárhű megszállottjaival, a zavarosban halászgató zugpolitikusokkal. A legfontosabb azonban a hadsereg egysége, amelynek érdekében a kommunisták többfrontos harcot folytatnak. Le kell számolniok a háborús bűnösökkel, ki kell szűrniök az árulókat, és maguk mellé kell állítaniok a még ingadozó, de alapjában véve becsületes szándékú tiszteket, katonákat. Mindezt a film messzemenő őszinteséggel ábrázolja. Hétköznapi emberekként mutatja be a bolgár forradalmárokat, akik közül sokakat az értelmetlen háború, sokakat az antifasiszta felkelés utáni harcok edzettek meg.

A háború — mint Európa millióinak a magánéletébe — az ő magánéletükbe is betört. *Bojan* hazatérve hiába keresi feleségét, az asszonyt evakuálták. Önszántából ment-e, vagy kényszerítették? Nincs idő ezen töprengeni. A kétség a lövészárokba, a véres harcterekre is elkíséri a főhőst. Hazájuktól távol érthetően sokan vágynak haza, szeretteik, családjuk körébe. A német lövészárkokból kimeredő hangszórók is azt üvöltik: Bolgár katonák miért nem mentek haza, miért áldozzátok véreteket idegen földeken, idegenekért? A harci egységet azonban mindez nem törheti meg. A többség tudja, miért harcol. *Bojan Vasziljev* és a hozzá hasonló bolgár katonák tisztában vannak azzal, hogy az antifasiszta harc nem köthető földrajzi helyekhez, a fasizmus elleni harc nem az országhatároknál, hanem a végső győzelemmel, a fasizmus megsemmisítésével ér véget.

Felszabadulásunk 30. évfordulóját ünnepelve különös jelentősége van e filmbemutatónak. A *Hajnal a Dráván* című film abba az emlékezetes élményt adó filmcsaládba tartozik, amelybe a *Felszabadítás* című szovjet és a *Neretvai csata* című jugoszláv alkotások. Nagy erénye a történelmi hűség, a zaklatott háborús történelmi atmoszféra meggyőző erejű felidézése. A film második részének nagyjelenetei impozáns történelmi freskóvá ötvözik a Dráva menti csaták epizódjait, — különösen feszültségteliek a *drávaszabolcsi harcokat* ábrázoló képsorok. A kitűnő operatőri munkának köszönhető, hogy a realista filmalkotást szinte az első képtől az utolsóig poétikus, lírai hangvitel jellemzi. Telitalálatnak tekinthető a szimpatikus, markáns *Bojan Vasziljevet* megszemélyesítő *Georgi Georgie-Gec* alakítása. Az általa megteremtett bolgár forradalmárra szimbólumként emlékezhetünk. Ajánlatos volna, ha a második világháború eseményei iránt érdeklődőkön kívül a filmet diákok és a fegyveres testületek tagjai is megtekintenék. Annál is inkább, mert a Dráva menti harcok alapos ismeretével nemcsak az itt harcolt bolgár hősök emlékének, hanem önmagunknak is tartozunk.

**Babesi K.**

# *Gótikus kőfaragványra bukkantak egy kővágószöllősi lakásban*

Többszáz éves gótikus kőfaragványt találtak Kővágószöllősön, Tóth Gyula lakásán. A falból kifejtett 50 centi széles, hetven centi magas és 30 centi mély tabernákulum — szentségtartó — vakablakként szolgált fél évszázadon át ebben a házban.

A családi hagyomány szerint a dédapa a múlt század elején bukkant rá az értékes faragásra. A másfél mázsás faragott fehér követ jelenleg a plébánián őrzik. Maróczky Erzsébet, az Országos Műemléki Felügyelőség szakembere megállapította, hogy speciális kőfaragó műhelyből való az elernyedt, szürkés-fehér homokkő és elüt a tájra jellemző lila homokkőtől. A tabernákulumot apró geometrikus formák díszítik.

Kővágószöllőstől mindössze fél kilométerre áll a Jakab-hegy, tetején a kolostorromokkal. A kővágószöllősi Historia Domus (plébániatörténet) értesít a hajdani kolostor néhány berendezési tárgyának sorsáról, így a 18. századi, fából készült Mária-szobor és egy embernagyságú fafeszület a helyi Árpád-kori műemléktemplomban található. A bakonyai középkori templomba pedig szenteltvíztartó tál és keresztelő medence került el. Ez utóbbi késő-román, kora-gót stílusú.

Pákolitz István

## HARMINC

**A Kisded**
**bizony csúnyácska volt és vérszegény,**
**anyja elapadt mellét hasztalan dömöckölte;**
**a vénvarjú bába jajveszékelt:**
**reggelig se húzza ki az istenadta.**

**A Gyerek**
**rácáfolt a sápítozókra,**
**egyszeribe kigömbölyödött;**
**gúnyáit kinőtte,**
**kilábalt gyermekbetegségeiből,**
**levedlette kamasz-hőbörgéseit;**
**ifjonti gőgjéből ugyancsak kigyógyult,**
**bár kishíján nyakát szegte:**
**sutba dobva arányérzékét,**
**hebehurgyán égig akart ugrani.**

**A Felnőtt**
**measzenvedett örömmel,**
**póztalan önérzettel néz vissza**
**harminc tavaszára;**
**ünnepi mosolya**
**hétköznapi erő, akarat,**
**nyíltszívű bizakodás:**

**meglakható a Mű,**
**az anyaöl-meleggel bélelt**
**hazányi Otthon.**

**Egészségünkre!**

## ZOBÁK

**Hatszázharminc méternyi mélyben**
**a pokol éjsötét mezőin**
**fekete kővirág-bimbók milliárdja**
**duzzad-feszül,**
**szabadításra vár,**
**hogy izzó-vörös szirom-lángba boruljon;**

**mert olvadni akar a rideg vas,**
**több fényre vár a vaksi világ;**
**fűteni is kell,**
**hogy fészek-melegű maradjon a lakás;**

**és bár az omlás, a sújtólég,**
**a bezártság sorsos félelme torokszorító,**

**mégse hagyhat föl a reménnyel,**
**ki itt alászáll.**

Csorba Győző

## A VÁROSRÉSZ KÖLTÖZKÖDÉSEI

**1.**

**A bútorok s egyéb holmik után a ház is kocsikra került. A falak, a födémek, a tetőgerendák, a cserepek, az ajtók, az ablakok, a vízcsapok...**

**A ház is elköltözött, a házak is elköltöztek, a városrész is elköltözött.**

**Csak néhány öreg fa maradt itt-ott s egy-két foszló héjú vén szőlőlugas. Az is például, amely alatt gyermekkorom annyi szivárványos óráját töltöttem. Torzan, csapzottan rogyott a törmelék közé, véletlenül le nem szakadt drótszálak tartották még némely ágát a magasban, mint akasztottakat.**

**Ó, az én házaim, az én hajdani otthonaim is elköltöztek. Egészen kicsi, majd serdülő s végül felnőtt korom otthonai.**

**Az egyik adta a galambokat és a halált. A másik a megaláztatást és a fölemeltetést. A harmadik a nőt és a játékot. A negyedik a háborút és a fészket. Az ötödik és valamennyi a verset.**

**Előbb ízekre szedték őket, aztán dörmögő gépkocsikra rakták.**

**Fölépíthetném könnyen ezt is, azt is. De vissza tudnám-e tenni, s jó helyre-e vajon?**

**Mert odébbálltak az utcák is. Otthonaim utcái, az indulások és érkezések, a labdacsaták, lánylesések, a végetnem-érő baráti séták, a mentőkocsik és árverési hiénák utcái.**

**S amik maradtak belőlük, megzavarodtak.**

**2.**

**Költöztek aztán, s költöznek még mindig az elgyalult pusztaságra új utcák és új házak, új terek és új parkok. Józanok, világosak, fegyelmezettek.**

**Tudom mégis, hogy a régiek melegségével, meghittségével, titkaival gazdagon. És táplálnak a mai kölyköknek s ajándékoznak fogyhatatlan emlékeket ezek a lépcsőházak, lapostetők, átjárók, teraszok, játszóterek éppúgy, mint a kócos kertek, zegzugos udvarok, padlásos—pincés, fáskamrás régiek tették.**

**3.**

**Számomra ilyesmit nem adhatnak már.**

**Az én kedvemért viszont felöltöznek derűbe, s ablakaikba kirakják szemem örömeit. Olyan arcokat, amik túl-túl sokáig éltek a homályban, amik most néznek először felülről lefelé.**

**S fő-fő boldogságomat: tündöklő gyermekarcokat; arcom hűséggel-hűtlenséggel szaporodó másait, vérem közeli—távoli bokrainak virágait.**

**Velük köszöntenek, ha utcáik völgyeibe megyek.**

**S ettől az új városrész családias lesz, az enyémmé válik, ahogy enyém volt a régi is, amibe vissza-visszalátogathatok kívánságom szerint, ha nagyon erősen magamba nézek.**



Martin Ferenc rajza — Fotó: Nádor Katalin

## A Jelenkor felszabadulási jubileumi száma

A felszabadulás 30. évfordulója alkalmából kettős ünnepi számmal jelentkezik a Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat.

A szám élén *Csorba Győző* költeményei kaptak helyet. A lírai rovatban *Illyés Gyula, Keresztury Dezső, Pákolitz István, Takáts Gyula* és *Weöres Sándor* verseit olvashatjuk.

A jubileumra szervezett irodalmi riport és szociográfiai művek közül hármat mutat be az ünnepi szám, *Kende Sándor:* Komlói fiatalok, *László Lajos:* Fiatalok gyára és *Thiery Árpád:* A rend c. írását.

Figyelmet érdemel továbbá *Bor Ambrus:* Moszkvai házak c. riportja, valamint *Bertha Bulcsu* új regényének részlete.

Az 1912. május 23-i „vérvörös csütörtök" eseményeihez kapcsolódik *Hernádi Gyula* új drámája, a „Vérkeresztség", amelyet a Pécsi Nemzeti Színház mutat be. A folyóirat közli a dráma teljes szövegét, *Czimer József* dramaturg bevezető jegyzetével együtt.

A „Képzőművészek műhelyében" — sorozatában *Tüskés Tibor* ezúttal Martyn *Ferenc* Kossuth-díjas festőművész műtermébe látogatott. A beszélgetéshez kapcsolódik az ünnepi szám értékes grafikai anyaga: a borítón és műmellékleten találjuk Martyn Ferenc Pécsről készített rajzsorozatának kilenc lapját.

Az új pécsi felszabadulási emlékműről *Hárs Éva* tanulmányát olvashatjuk.

Új sorozat is indul az ünnepi Jelenkor-számban. „Jugoszláviai körkép" címen *Csuka Zoltán* számol be a szomszédos ország jelentős irodalmi és művészeti eseményeiről, kiadványairól.

Gazdag kritikai rovat és a hagyományos krónika zárja a folyóirat jubileumi számát.

## Thiery Árpád: A rend Részletek

Amikor életsorsot kerestem ahhoz, amit szeretnék elmondani, lelkem mélyén azt reméltem: sikerül olyan embert találni, akinek az életébe pillantva, a mélységben tisztán megtalálhatók az élet fundamentumai, az a kevés, aminek teljes birtokosai lehetünk: a munkánk bizonyosaḥ, ha hivatásból csináljuk, és talán a gyerekeink, akikben mégiscsak a saját folytonosságunkat, sőt fontosságunkat láthatjuk, minden egyéb ezekből ágazik el, ámbár a többi másról felületesen és tudatlanul úgy gondoljuk: önmaguktól vannak az életünkben.

*

1942 novemberében egy tizenhat éves fiú mezítláb ácsorog a hideg betonon: Szabó Jenő. Várja, hogy leszállhasson a bányába. Arca ennyi idő után elmosódott, a tartás azonban jellegzetes: ágrólszakadt, kiszolgáltatott. A kamaszmunkások ilyen beletörődéssel álldogálnak a régi fényképeken.

Harmadszorra vették fel.

Júniusban, amikor betöltötte a tizenhatodik évet, rögtön jelentkezett. A bányafőfelügyelő kis szánalommal s talán jóindulattal nézett végig rajta.

— Kisfiam, menj haza, és hízzál, erősödjél... — mondta végül.

Kegyetlen pillanat az ilyen. Az ember szeretné, ha mindent tudnának róla, de még az is reménytelen, hogy esetleg észreveszik.

Az apja akkor már tíz éve meghalt, míg élt napi munkás volt a bányánál. Pécsszabolcson laktak, a havi harminc-negyven pengős keresetnek csaknem a felét albérletre fizették. Apja halála után az anyja kapálni, aratni járt, ebből tengődtek hárman. Amikor az apja meghalt, a húga még nem volt ötéves. Szabó Jenő, miután elvégezte az elemi iskola hatodik osztályát, bulgárkertészhez járt gyomlálni, gyakran tíz-tizenkét kilométerre. Aratás után a tarlón összeszedte az elhagyott búzafejeket, a téli tüzelőt összegyűjtötte az erdőn. Később egy kőműves felfogadta tizenkét filléres órabérért. Két év múlva egy másik vállalkozónál jelentkezett, aki a bányához is küldött munkaerőt. Szabó Jenő a napszintre került, mint egykor az apja.

— Emlékszem — tűnődik csöndesen —, az üres csilléket kellett a lemezen megforgatni. Műszakonként hét-nyolcszázat. Nem is tudom, talán egy pengő negyven fillért kaptam naponta... Vagy egy pengő ötvenet.

A harmadik jelentkezésre felvették ötvenszázalékos takarítónak, vagyis a vájár fizetésének a felét kapta. Az első műszakon, 1942. szeptember huszonkettedikén délután, Kovács János XIV. csapatvezetőhöz osztották be.

— Akkor kaptunk fatalpú bakancsot — mondja —, amikor már elfagyott a lábunk. A talpam olyan volt, mint a bivaly bőre. Évekig dolgoztam így, térdig érő vízben csillézve...

*

Szabó Jenő élettörténete néhány munkadátumra is felfűzhető.

1945-ben hetvenszázalékos csillés. 1949-ben vájár, a Béke-aknán dolgozott. 1951-ben a legjobb fiatal vájárokat önkéntes bányamentő készenléti szolgálatra toborozták. Szabó Jenő is jelentkezett, mellékfoglalkozásként vállalta. A nap huszonnégy órája oly módon oszlott fel a klasszikus három egyenlő részre, hogy nyolc óra vájármunka lent a föld alatt, nyolc óra bányamentő készenléti ügyelet, nyolc óra pihenés. Így tizenöt éven át.

1970-ben megkapta a Bányász Szolgálati Érdemérem arany fokozatát.

— Gyerekkorában is bányász akart lenni?

Gyönge mosoly fut át az arcán, de lehetséges, hogy nem is mosoly, csupán egy bizonytalan arcmozdulat.

— A szomszédban lakott egy cipészmester. A fia jó barátom volt. Tizenhárom-tizennégy éves koromban szívesen elmentem volna inasnak hozzá, az anyagi lehetőségünk azonban nem engedte. Nekem dolgozni kellett, és ezen kívül más választásom nem volt... Nehezen szoktam meg a bányát, de annyira meg is szerettem. Pláne, amikor kialakult a versenyszellem. Volt, hogy különböző dolgokat lehetett nyerni a munkaversenyben, mint motort, ruhát, cipőt... Motort nem nyertem. Azt tudom, hogy más nyerte meg, de én mindig a legjobban kereső vájárok között voltam. Élmunkás lettem, többszörös Kiváló Dolgozó. Tavaly is Kiváló Dolgozó lettem. Másodszor. Nem is tudom pontosan... Tulajdonképpen attól a naptól szerettem meg igazán a bányát, amikor bejött a forint. Azóta értelme van a munkának. Volt pénz, lehetett dolgozni. A versenyszellem pedig megvolt bennünk. Most is, persze.

— Úgy hallottam, hogy most hetek óta betegállományban van.

Úgy néz rám, mintha maga sem értené a dolgot, és abban reménykedik, hogy talán majd én valamiféle magyarázattal szolgálok.

— Harminckét év alatt belgyógyászatilag ilyen beteg még nem voltam — ingatja értetlenül a fejét. — Egyszer mellhártyával feküdtem három hétig, annak is tíz éve már. Sérüléseim voltak, persze... Bokarepedés, kéztörés hatvanhatban. Négy évvel később egy kő esett a fejemre, és agyrázkódást kaptam... Mostanában nehezen kapok levegőt, meg a szívem is, talán... Képzelje, most vették észre, hogy valamikor a negyedik csigolyám el volt törve. De én a derekammal soha... Az orvosok csodálkoznak, és azt kérdezik tőlem: Dehát, ember, magának gipszágyban kellett volna feküdnie... Én nem, az biztos. Fogalmam sincs, hogy mikor történt. Higgye el, hogy nem tudom. Most is így vették észre, hogy panaszkodtam a derekammal. A körzeti orvos azt mondta: reuma lesz. Megröntgeneztek, és ez derült ki.

*

Szabó Jenő felesége tölteni akar a poharamba, de elhárítom.

— Ja, persze... Maga autóval van... — mosolyodik el barátságosan, természetességgel.

Az autóm lent áll az aszfaltozott téren, a széntröszt irodaháza előtti parkolóban. Szabó Jenő autója az anyós családi háza mellett áll, a garázsban.

— Olyan év még nem volt — mondja Szabó Jenő dicsekvés nélkül —, hogy disznót, vagy disznókat ne vágtunk volna. Most van a második autóm. Az első Moszkvics volt, nyolc évig használtam. Hetvenkétezer kilométer volt benne, amikor eladtam. A mostani egy Skoda, másfél éve vettem. Garázsom is van. Anyósomék a családi ház mellett adtak egy kis részt, oda építettem a garázst... A lakás berendezése, láthatja... Minket kielégít. Tizennyolc éve vagyunk együtt a feleségemmel. Ő is keres havonta ezernyolcszáz-kétezer forintot, a kesztyűgyár bedolgozója. Tizenöt éve született egy gyerekünk, most ipari tanuló. Szobafestő és mázoló lesz... A tizennyolc év alatt mi kétszer kicseréltük a bútorokat. Az első garnitúrát odaadtuk az édesanyámnak, a másodikat az anyósoméknak... Háztartási gép?... Mit mondjak? Nem is tudom, hogy hiányzik-e valami?... Nekünk már az elsők között volt televíziónk. Az étkezéssel meg úgy vagyunk, hogy nem spórolunk, de nem is pocsékolunk...

Nem vagyunk tévedés áldozatai. Csupán arról van szó, hogy kissé kövérebbek lettünk. Nemesebb italokkal koccintunk. Nagyobb a kényelem, és gyorsabbak alattunk az autók. Gyakrabban és türelmetlenebbül figyeljük a társainkat, mint önmagunkat, s ebből következik, hogy többet csalódunk. Az orvosok fölénk hajolva csodálkoznak: a gerincre mért csapások ellenére sem feküdtünk gipszágyban. Időnként végignézünk egymáson mi, öregedő bolsevikok.

Végül az esküről. Mert volt ilyen.

— A mozgalmi munkáról azzal kell kezdenem —, mondja Szabó Jenő —, hogy a felszabadulás után beléptem a szakszervezetbe, majd negyvenöt őszén a Szociáldemokrata Pártba. Kétszer-háromszor el is mentem a gyűlésre, de lelkifurdalást éreztem, hogy miért nem a Magyar Kommunista Pártba léptem, hiszen a magamfajták mind ott voltak. Aztán egyik alkalommal a szocdemeknél megint gyűlést rendeztek. A szónok a koalíciós politikát egy autóhoz hasonlította, amelynek a karosszériája a Kisgazda Párt, a motorja a Magyar Kommunista Párt, majd a hasonlatot úgy fejezte be: mi, szociáldemokraták pedig majd kormányozzuk ezt az autót... Akkor én azonnal kértem az átigazolásomat a Magyar Kommunista Pártba.

Ez a nap 1946. április elseje volt. Szabó Jenő még nem tölötte be a huszadik évét. Először kisebb megbízatásokat kapott az alapszervezetben, 1949-től a mindennapi fizikai munka, a termelési sikerek mellett mind több funkciót bíztak rá, részt vett a politikai oktatásban. Háromhónapos pártiskolára küldték. Nyolc hónapig függetlenített párttitkár is volt. 1956 óta a mai napig pártbizalmi, tagja a pártalapszervezet vezetőségének, az István-aknai pártbizottságnak, a fegyelmi bizottságnak...

A szavak egyszerűek. Sokkal egyszerűbbek, mint ahogy a dolgok megtörténnek az emberrel.

— Amikor én elhatároztam, hogy ennek a pártnak a tagja leszek — mondja —, eldöntöttem, hogy az életem végéig az leszek. Volt olyan, hogy bíráltak, aztán erre megsértődtem, de akkor sem fordult meg a fejemben, hogy én tovább nem... Mert én úgy érzem, hogy ennek születtem, és életem végéig az leszek!

*

Ahhoz a generációhoz tartozom, amelyik az első pillanattól kezdve fogékony az igazságra, az eszmei hűségre, az önfegyelem s a dialektika rendjére. Talán ez a magyarázat, hogy abban a hiedelemben élek: minden élet az én sorsomban tükröződik, mint ahogy az én életem is minden sorsban bene található.

Mi maradt, mennyi valósult meg a tervekből? (6.)

# Tabló — tizenöt év után

Tizenöt évvel ezelőtt is elindult egy seregnyi ifjú ember, hogy megkeresse a maga helyét a világban... Tizenöt évvel ezelőtt végzett egy géplakatos osztály a pécsi Zrínyi Miklós szakmunkásképző iskolában. Huszonnyolcan voltak, s a „seregnyi ifjú ember" közül őket választottuk ki, hogy életútjukat egyénenként nyomon követve megpróbáljunk képet rajzolni erről a generációról...

A kiválasztás véletlen, a másfél évtizedes terminus nem: társadalmunkban éppen ez az az időszak, amely a legsimább életút lehetőségét kínálta, és az eltelt másfél évtized alatt kiderült már, mennyi maradt, mennyi valósult meg az „útravaló mellé csomagolt" vágyakból, tervekből...




*Bischof Zoltán*, aki legutóbb mutatkozott be sorozatunkban, *Kling Péter* sorsának alakulására volt kíváncsi. Könnyítésül még hozzátette: a Sopianában dolgozik. Hát ez a könnyítés egy kis bonyodalmat okozott. A gyár munkaügyi osztályán — hitetlenkedésem miatt többször is — határozottan állították, hogy Kling Péter nevű dolgozójuk nincs, — nem is emlékeznek rá...

Pécsett a kertvárosi lakótelepen lakik, egészen a „főutca" végén, panellakásban. Ajtót nyit, a másodperc tört része alatt felmérjük egymást — és a legszívesebben azt kérdezném tőle először: ugye maga nagy svihák volt? Van az arcában valami kedvesen csibészes, olyannak látom, akit nem lehet csak úgy odébblökni a kocsmapultnál, aki érti a tréfát és kész a tréfára —, de egy pillanat alatt komolyra vált, ha valaki nem tudná, hol a határ... Most, hogy túl vagyunk már a hosszúra nyúlt beszélgetésen, könnyedén megválaszolnám helyette is a fel nem tett kérdést: „igen, nagy svihák voltam..."

A „valós" kérdés-kijelentés pedig így hangzott:

— *A Sopianában kerestem...*

— Sokáig ott dolgoztam, de...

— *Nem emlékeztek a nevére.*

Az arcán látom, hogy fájó pontot érintettem.

— Nem emlékeznek? — kérdez vissza kesernyés hangon, valahogy úgy, mintha egy jó barát tagadta volna le az ismeretséget... Aztán gyorsan túljutunk rajta, hát persze, biztos az adminisztrátor adta a felvilágosítást, mert a főnök az biztosan emlékezett volna...

A komlói Kőbánya tanulója volt — ott éltek akkor — és tanműhelyes. Újból hallom azt a jólesően emlékező sóhajt, amit a többi tanműhelyesnél: „hja, az nagyon jó kis kollektíva volt. A második évben tizenketten maradtunk, jóban-rosszban együtt, és fene nagy barátságok szövődtek..."

Harmadéves volt, amikor Pécsre kerültek, kényelmetlenné vált a kijárás, illetve visszajárás, s az apja révén a Sopianához került.

— A gyárból 1971-ben mentem el, tizenkét év után, és a Dohánygyárba mentem lakatosnak — zárná le gyorsan ezt a tucatnyi évet.

— *Várjunk csak... Tizenkét év után nem olyan könnyen szakad el az ember a munkahelyétől.*

— Nem hát. Egy talán kicsit elhamarkodott, meglehetősen heves vita után vettem a munkakönyvemet.

— *Kinek volt igaza abban a vitában?*

— Néhány év után másként látja az ember a dolgokat... Muszáj ezt írni? Én azért még mindig vissza-visszalátogatok a régiekhez...

Leteszem a jegyzetfüzetet és „főesküt", hogy úgy próbálom majd megfogalmazni ezeket a dolgokat, nehogy a dohánygyáriak megsértődjenek. Mert nagyon jól érzi magát ott, jó kollégákat talált, megbecsülik, de az ugye nem olyan nagy baj, hogy tizenkét év azért nyomot hagy az emberben...



Beszélgetünk, beszélgetünk, és istenem, de messze vagyunk már a témától — illetve de-hogyis messze, hiszen éppen ez az, amit meg szeretnék mutatni az emberekből — az önéletrajzát meglelném a munkahelyén is. Boldogulás... Azt mondja Péter, „én inkább vasat reszelek vagy fűrészelek, mintsem emberekkel bánjak. Az ember nehezebb anyag a vasnál, nem értek hozzá, biztosan rosszul csinálnám. Ehhez viszont értek, lakatos vagyok és lakatos akarok maradni..."

Kling Péter büszke arra, hogy lakatos. Nem így fogalmaz, és mintha egy kicsit félne is kimondani, majdhogynem mentegetőzik... „A többiek közül sokan azt mondták, elvégezték, vagy el akarják végezni a technikumot. Nekem nincs szándékomban. Engem a szakma tanít, a gyakorlat. És nagyon-nagyon oda kell figyelni, hogy holnap is azt mondhassam: értem a szakmát. Ha nem figyelnék, nem keresném, tanulnám az újat, még mindig ott tartanék a mesterségben, hogy hogyan kell síkban reszelni... A mi szakmánk borzasztóan tág: lakatos. Ebben aztán minden benne van, soha nem mondhatom, hogy ehhez vagy ahhoz nem értek, hiszen lakatos vagyok... Jöttek egyszer a lakásomra, lakatost kerestek. Az vagyok, mondtam, miben segíthetek? Ki kellene nyitni egy zárat... Na most mondjam azt, hogy én másféle lakatos vagyok és életemben nem nyitottam zárat? Dehogyis. Kinyitottam. Hát ilyen a mi mesterségünk. Izgalmas is, mert van olyan, hogy a dohánygyárban leáll egy gép, abban lehet vagy ezerkétszáz alkatrész. Na most, melyik lehet a rossz? Megtalálni a nehéz, kijavítani talán már egy inasgyerek is tudja... Ezért van az, na meg azért, mert borzasztóan szeretem a szakmát, hogy minden gépet, mozdítható szerkezetet azonnal szétkapok. Meg akarok ismerkedni vele... Van úgy, hogy összeveszünk a kollégámmal, kiszedi szét a masinát. Itthon is bütykölgetek a konyhában, jó ismerősöknek, barátoknak megcsinálok ezt-azt, ha a feleségem haragszik is érte..."

Beszélgetésünk már „lent jár' a műhelyben, dolgozunk keményen, bosszankodunk a napi kis bosszúságokon. Jön egy rossz rajz, a műhelyben bukik, ki, s hogy hibás. Jön a fiatal mérnök, „miért, én nem tévedhetek?" Dehogynem, mondaná Kling Péter, csak az a probléma, hogy a fiatal szakemberek elméletileg igen jól képzettek — de a munkát azt gyakorlatban kell csinálni. Nem lehetne az, hogy ők is eltöltsenek egy kis időt a műhelyben?

Egyszer csak nem ismerek rá: eldicsekszik vele, hogy van egy telke. Később már értem, az a kis „föld" ugyanis egy darab szikla a platóval szemben, és mire abból igazán telek lesz, sok szombat, vasárnapi veríték csurog, — de legalább lesz hol játszani a két kis „sratyeknek", Péternek és Gabriellának.

...azután öreg este lett, a jegyzetfüzetemben alig néhány sor — bennem viszont egyre tisztább, élesebb a kép: egy önmagát megtalált fiatal munkásemberé.

Kling Péter tizenöt évvel ezelőtt Böröcz Gyulával és Szijártó Jánossal volt közelebbi kapcsolatban — így sorozatunk következő „vallomására" *Böröcz Gyulát* kérjük meg.

**D. Kónya József**

# Sikerek árnyékában

## A dramaturg munkájáról

A néhány éve kimagasló eredményekkel dolgozó Pécsi Nemzeti Színháznak Czimer József a „szakmaszerte méltán nagyrabecsült dramaturgja". Illyés Gyula szavait idéztük, aki a dramaturg munkájáról így szól: „A dramaturg a mű készülése során végzi a maga rendezői munkáját, s lesz társ az ihletettségben. Tevékenységének veleje, hogy a mű jó szerkezetét biztosítsa... A színlap hovatovább a segéddíszletezőt is megnevezi, igen helyesen. De vajon mikor lép elő végre a névtelenségből az, akinek, tudjuk, nemegyszer a szerző mellett kellene meghajolnia, a dramaturg?"

● *Mit csinál a dramaturg, hogyan összegezhetnénk sokdimenziós tevékenységét a mű körüli bábáskodástól a bemutatóig?* — kérdeztem Czimer Józsefet.

— Az ókorban a görögöknél a dramaturg — vagyis a „dramaturgosz" — drámabírálót jelentett, akinek döntésétől függött, melyik mű kerüljön előadásra az ünnepi játékokon. Az újkorban a dramaturg olyan színházi embert jelentett, aki ismert, drámában vagy nem drámában írt történetet, kora színpadára ültetett át. Ebben az értelemben nevezték Shakespeare-t, Molière-t is dramaturgnak. Később pedig a drámához értő, azt gyakorlatilag művelő írót, vagy az azzal elméletileg foglalkozó irodalmi szakembert is dramaturgnak nevezték.

● *Mit kell tudnia, ismernie egy dramaturgnak?*

— A drámaelméleten kívül nélkülözhetetlen a világ drámairodalmának ismerete. Néhány nyelv tudása, mert a legfontosabb műveket eredetiben kell olvasnia. Ő hívja fel a színház figyelmét a legújabb művekre, sőt az íróban készülődő, érlelődő darabokra is. Miután a színházi program összeállításában a dramaturg az igazgató első számú munkatársa, a tájékozatlan dramaturg használhatatlan. Meghatározó szerepe van abban a munkában, amit tudatos műsorpolitikai építkezésnek nevezünk. Fontos, hogy politikailag tájékozott legyen, elkötelezett, és szüntelenül érdeklődjék a társadalom minden megnyilvánulása iránt.

● *Hogyan dolgozik a dramaturg?*

— Erre nincs kötelező recept. Elmondanám talán az én véleményemet, módszeremet. A jó dramaturg segít megtalálni azt a munkamódszert, amelyben az író jól érzi magát. Az értelemnek bizonyos alkalmazkodókészségét kell kifejlesztenie magában, hogy az író fejével tudjon gondolkodni.

Illyés Gyula a Testvérekről szólva tavaly erről így írt: „Alig néhány csésze fekete után Czimer József átnyújtotta terveim anyaghalmaza számára a talpraállító szobrászi drótszerkezetet. Maradt még, hogy a sáralakba lélek is szálljon."

— Idegen nyelvű darabnál fordítót is a dramaturg javasol. Később a kész fordítást összeveti az eredeti művel; színpadi és irodalmi szempontból egyaránt ellenőrzi. Az olvasmány, az írott szöveg mindig egy dimenzióval kevesebb, mint a színpad, ezért kell igényesebbnek lennie a dramaturgnak, mint például a lektornak. A színházak gyakran újrafordíttatják az előadásra szánt, de már könyv alakban előzőleg megjelent darabokat.

Egy példa az író fejével való gondolkodásra, a fordítás értő ellenőrzésére. Arthur Miller: Közjáték Vichyban című drámájának bemutatását nagy vita előzte meg a Vígszínházban. Czimer József, a színház akkori dramaturgja, hét kérdésben nem értett egyet a fordítóval. (Értelmezésbeli véleménykülönbségekről volt szó.) Már mindenki a fordítónak adott igazat, amikor mégis megkérték levélben magát az írót, A. Millert, döntse el a vitát. A válasz Amerikából postafordultával megérkezett; a színház alkotógárdájának elképedésére az író mind a hét kérdésben Czimert igazolta. Bár a fordító kitűnő munkát végzett, „Millerül" a dramaturg tudott jobban.

— A darab kiválasztása, lefordítása után, a rendezővel ugyanolyan rendszeres munka kezdődik nálunk — folytatja Czimer József —, mint az íróval, vagy a fordítóval előtte. — Először a rendezővel együtt elemezzük a darabot, a színreállítás rendezői koncepcióját is megbeszéljük. Pécsett a szerepek legfontosabb elemeinek és a színészek alkatának elemzése is együtt történik a rendezővel. A próbák csak azután kezdődnek. Az olvasópróbán még ott vagyok. Ha új magyar darabról van szó, a szerzővel együtt. Az a tapasztalatom, hogy ha az eddigi munka alapos és gondos volt, a színészekkel való találkozás már nem szokott komolyabb problémákat felvetni. A továbbbi próbákon én nem veszek részt, csak az első összpróbán. Ott elmondom ismét a majdnem kész produkcióról a véleményemet. Az előadás gazdája, a rendező; amit jónak lát, megvalósítja, amit nem — azt nem.

A világhírű rendező, Reinhardt, világhírű dramaturgjának, Arthur Kahane-nak vallomását — Czimer József megfoghatatlanul összetett tevékenységére is jellemzőnek érzem:

„...mindenese és pofozógépe a színházban mindenkinek. Ő a színház eleven enciklopédiája és lexikona. Természetes, hogy minden területnek ura legyen. Minden pillanatban vizsgáznia kell művészettörténetből, irodalomból és személyi tájékozottságból (emberismeretből)... Ő az egyetlen, akinek szigorú kötelezettsége, hogy egy pillanatra se szűnjék meg a színház művészi lelkiismerete lenni."

**Ónody Éva**

# Látogatóban Weöres Sándornál

Estefelé mentem, hogy biztosan otthon találjam. És ahogy tétován nézelődtem a házak között: vajon melyik, meghallottam jellegzetes, magas, kántáló hangját. Vendégét kísérte ki a kertkapuig, Lovász Istvánt, a pécsi költő, Lovász Pali bácsi fiát.

Így kezdődött látogatásom a Ferenchegy oldalán, a Muraközi úton, Weöres Sándor Kossuth-díjas költőnél. Betessékelt, s a házba lépve muzsika lengett körül... Beethoven valamelyik szimfóniája hangzott.

— Csak a rádió — mondta, és hirtelen az volt az érzésem, hogy ebben a házban a rádió is mindig valami szépet játszik.

Egy kis lépcsőn felmentünk a szobájába. Középütt kis asztal, rajta különböző tollak hevertek, könyvtorony, félig megírt levél, lámpa, s egy doboz natrium salycillicum.

Tavaly júliusban költöztek ide, feljebb.

— Kényelmesebb lakás — tűnődik —, azért jöttünk ide. Szobájából a szomszéd kert egy részét látni. A mellette levő nagy szobából a város látszik, s akiben nagy a poézis, szép a képzelet, túl is tud nézni rajta, át a Sárrét víztől csillogó síkján, Tolna dombjain; az ellát egészen Pécsig...

— Édesanyám pécsi, s anyai nagyanyámnak a Szitovszky téren volt háza. Gyerekkorom jó részét Pécsett töltöttem. Aztán ott jártam egyetemre, ott voltam könyvtáros... Életemből legalább tizenöt év odaköt...

Júniusban született, az Ikrek és a Rák csillagkép fordulóján. Az Ikrek — az asztrológusok szerint — hajlamosít a költészetre, a Rák a gonosztevők és a szentek jegye. Ami az Ikreket illeti, a horoszkóp igazat mondhatott. Csodálatos művet tett elénk, köteteit, akár a Fogak tornácát, a Hallgatás tornyát, vagy a műfordítások kötetét, a Lélek idézését kézbe véve áhítat fogja el az embert. Szent csarnokba lép, aki Weöres Sándor verseit olvassa. A kisgyerekek első versikéiket tőle tanulják meg... Kutyafülű Aladár... Ecc-pecc kimehecc...

— Lefordították-e már a gyermekverseket idegen nyelvre?

— Heinz Kahlan, berlini költő barátom most fordított először gyermekverseket — mondja és felkuporodik az ágyra — a Bóbita, a Gyümölcskosár és a Ha a világ rigó lenne című kötetekből válogatta az anyagot.

— Le tudta fordítani?

— Sok kompromisszumot kellett kötnünk...

— Milyen nyelvre lehetne könnyen fordítani ezeket a verseket?

— Ógörögre, szanszkritra, vagy hindura.

Ezekről a nyelvekről sokat fordított. Ilyen fordítás jelent már meg a Pécsett megjelenő Jelenkor című folyóiratban is.

— Milyen kapcsolatban áll a Jelenkorral?

— Szederkényi Ervinnel kiástunk egy elfelejtett és jó költőnőt. Karay Ilonának hívták, s tizennégy éves korában, amikor mások még gyermeknek számítottak, ő már befejezte művét.

— Befejezte? Miért ilyen korán?

— Az apja vadászfegyverével fejbelőtte magát. Fivére, halála után, 1881-ben publikálta három versét, ez megvan, s most nyomozunk egy negyedik után is. Három nagyon erős vers ez...

— Mikor járt Pécsett?

Lehet három éve is. Szép város, leginkább a Mecsek-oldal, a Tettye, az óváros, a Dóm, a belvárosi templom...

És vége-hossza nincs a felsorolásnak. Aztán minden átmenet nélkül elhallgat. Később szívesen beszél a zenéről, Anton Webern, Bach és Schönberg muzsikáját szereti, mert ők a legprecízebbek. Nézem a fénybe borult asztalkát, s valami tanácsot, üzenetet szeretnék vinni Pécsre.

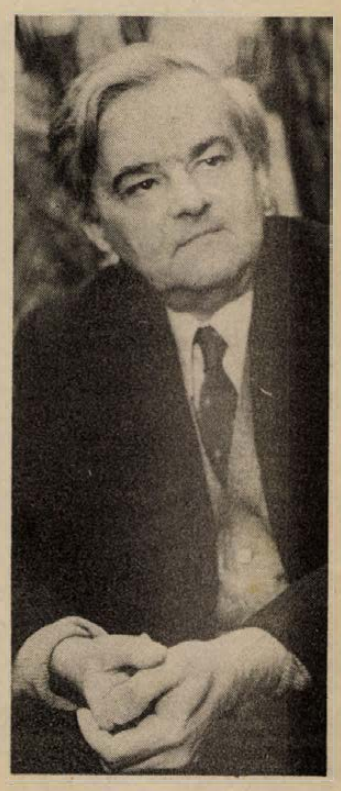
— Tanácsra a pécsiek nem szorulnak — mondja meggyőződéssel —, szép és változatos eredményt tudnak felmutatni. Sok ott a fiatal erős tehetség, legjobb rájuk bízni.

— Mégis mi kell egy jó mű megírásához?

— Hát toll és papír.

S ez a válasz is oly természetes, mint ő maga, mint a növényekbe vetett hite, mint a költeményei, vagy mint az a lassú, elegáns mozdulat, ahogy egy virág kinyílik.

**Kampis Péter**



## Amikor baj van...?

**Öreg, tapasztalt ügyvédektől gyakran hallani: „Csodát várnak tőlünk, de csak akkor jönnek tanácsért, amikor már baj van." De hallani hasonló megállapítást olykor tudományos szakemberektől is. Akkor fordulunk a tudományokhoz, amikor már baj van?**

# Tudományos kutatók a fejtésekben

## *A Mecseki Szénbányák Kutatási Osztályának eredményei és közérzete*

Valahogy így jött létre 1953-ban a Mecseki Szénbányák Kutatási Osztálya is. Közismert, hogy a mecseki bányaüzemek sok olyan természetadta nehézséggel küzdenek, amelyek a dolgozók életének és egészségének veszélyeztetése mellett akadályozzák a termelést és a műszaki fejlesztést is. Világos, hogy egy gázkitöréssel állandóan fenyegetett bányában nem lehet villamosítani, s ennek következményeit könnyen el tudjuk képzelni.

Mielőtt a kutató munka megindult, a mecseki bányákban évente 25—26 gázkitörés is előfordult, s akadt olyan nap is, amikor — például a Széchenyi-aknán — 3 kitörés is megrázkódtatta a bányát. Azóta a kutatási eredmények alapján a bányabiztonság alapvetően megváltozott, s ha vannak is veszélyforrások, a kitörés feltételeit megszüntetve 90 százalékos hatást értek el, nem beszélve a modern riasztási rendszerek kiépítéséről, a bányászok személyes biztonságának sikeres növeléséről.

Jogos tehát a kérdés, *milyen a tudományos szakemberek, a kutatók megbecsülése, ázsiója és helyzete a Mecseki Szénbányáknál?*

Mit mond a vállalati párttitkár?

*Dr. Bánki Nándorral* beszélgetünk. Hogy mindjárt a kerékvágásba ugrassam a „kocsit", azt találom mondani, hogy Napóleon díszszázaddal fogadott egy angol tudóst Calaisban, így demonstrálta a tudomány megbecsülését. Humornak szántam, de nem is olyan nevetséges. A kutatóknak még elég gyakran kell vállalniok a mór szerepét, miután feladataikat jól elvégezték, megoldották. Arra voltam kíváncsi, vajon a párttitkár hogyan látja, egyáltalán ismeri-e, miben változott a tudomány jelentősége a bányáknál?

Jó érzés volt hallani, hogy a nagy vállalat politikai vezetése tisztán látja és elismeri a vállalati kutatók tudományos előrehaladását, hogy képesek voltak átvenni a tudományok újabb és újabb módszereit, új, módern stratégiáját. Míg 1958 előtt például a kiürített bányában provokációs robbantásokkal igyekeztek megelőzni a gázkitöréseket, 50 százalékos hatékonyságot érve el, ez a módszer ma már csak tartaléknak számít. Helyette aktív védekezési módszert dolgoztak ki, amely a gázkitörés feltételeit szünteti meg, mint már említettük is. A hatékonyság 90 százalékra emelkedett, vagyis 100 lehetséges kitörés közül kilencvennél megszüntetik a kitörés lehetőségét. A maradék viszont nagy intenzitású lehet, de itt bevetik mindazt, amit az előrejelzés technikailag csak lehetővé tesz. Úgynevezett fedő védelmet alkalmaznak, hogy a kitörés se emberéletben, se anyagiakban nagy kárt ne okozhasson. Például metán-reléket szerelnek fel, hogy meg akadályozzák a sújtólégrobbanást, s megteremtik ugyanakkor a gyors menekülés lehetőségeit is.

„Itt vagyunk, úgy érzem, a lényegnél, műszaki nyelven elmondtuk azt, ami a kongresszusi anyagokban úgy fogalmazódott meg, hogy az alkalmazott tudomány minél jobban szolgálja a termelést, váljék termelőerővé" — idézem dr. Bánki Nándort.

*És mit mondanak a kutatók?*

Azt mondják, ők nagyobb terheléssel és sokkal nagyobb felelősséggel dolgoznak, mint az ipari kutatók általában. Nemcsak zárójelentéseket készítenek, hanem eredményeiket be is vezetik a bányáknál. Ott pedig nem babra megy a játék. Eredményeik alapján tisztelik és becsülik is őket, már ahogy ezt a szinte katonás fegyelmű bányászati munkaszervezetben felfoghatjuk.

De, *miben kell objektíven megmutatkoznia a megbecsülésnek?* Először is azokban a munka- és üzemszervezési feltételekben, ergonómiai körülményekben, amelyek munkájuk hatékonyságát meghatározza. Ez pedig — sajnos — a Mecseki Szénbányáknál nem a legmegfelelőbb. A Kutatási Osztály István-akna szervezeti keretében működik, s bár személyes elismerésük, megbecsülésük nem marad el, objektíven hogyan férhet meg egymással egy tudományos és egy termelő munkaszervezet? Ne körtönfallazzunk — sehogy.

A másik megbecsülési mérőszám a fizetés, a személyes jövedelem. A kutatók nem panaszkodnak, noha van rá okuk. A vállalati párttitkár szerint nincs okuk a panaszra. A kutatók nem vitatkoznak, de a következőkre figyelmeztetnek: a Kutatási Osztály egyszerűen nem kap utánpótlást. Természetesnek tűnik az igény, hogy az utánpótlás a vállalat legjobb mérnökeiből regrutálódjék. Ez ésszerűnek látszik. De otthagyják-e a termelést? S ha — mint a jelek mutatják — nem hagyják ott, abban csak a „termelés szerelme" akadályozza meg őket?

Hol a határ?

Talán az is hiba, amikor a kutatók megbecsüléséről, munkájuk, tudományos szolgáltatásaikról beszélünk, hogy bár igen fontos, de mégiscsak szűk körben dolgoznak. Beszélgetésünkön felmerült egy gondolat, egy kérdés: van-e kapcsolatuk a vállalat közgazdasági jellegű tevékenységével? Amikor a vállalati gazdálkodás koncepcióit kidolgozzák, számítanak-e rájuk személy szerint, mint kvalifikált, kiművelt főkre? Objektíve pedig, „betervezik-e" a tudományos kiindulópontokat — nemcsak biztonságtechnikai és munkavédelmi értelemben — a vállalatfejlesztés egész rendszerébe?

Nyitott kérdések és — talán — a megszokotthoz képest „eretnek" gondolatok. Dr. Bánki Nándor azonban elismeri, hogy megtermékenyíthetik a vállalati párt- és szakvezetés munkáját, amelyet a vállalati kutatómunka tervezett átszervezése érdekében végez.

**Szluka Emil**



## Újdonságokról röviden

# Tudománytechnika

### ESZTERGÁLHATÓ ÜVEGKERÁMIA

Az egyik amerikai vállalat olyan üvegkerámiát fejlesztett ki, amely a fémfeldolgozás szokásos módszereivel, például esztergálással alakítható. Az új anyag nagy mechanikai szilárdsággal rendelkezik, korrózióálló, kiváló elektromos szigetelőképességű és mintegy 1000 C°-ig hőálló.

### *A „KERESŐ" KERES*

*Nagyon sok idő pocsékolódik el arra, hogy a vasúti teherpályaudvaron a sok száz konténer közt megtalálják azt, amelyre a vasutasoknak szüksége van. Vajon nem lehetne-e meggyorsítani a keresést? A „Poiszk—1" (Kereső—1) elektronikus rendszer, amelyet az egyik teherpályaudvaron szereltek fel, néhány másodperc alatt megmutatja a vasutasoknak, hol áll a szükséges konténer. A „Kereső" működési elve egyszerű. A darukezelő a vagon kirakásakor rádión közli a diszpécserközponttal a kirakott konténer helyét és számát. A központban az adatokat betáplálják az elektronikus gépbe, amely 4 ezer konténer adatait képes „emlékezetében őrizni".*

### PÉNZFELISMERÉS — TRANZISZTORRAL

**A múltban a fém-pénz számértékét némi gyakorlás után vakok is érzékelni tudták (tapintással), a papírpénznek látatlanban való értékmegállapítására azonban eddig nem volt lehetőség. Ezen a hátrányon próbálnak segíteni egy texasi kutatóintézet orvosai.**

**A kutató csoport mikrofilm-lemez alkalmazásával igyekszik megoldani a kérdést. A papírpénzt egy szerkezetbe épített fényforrás alá teszik. Fototranzisztor méri a papírpénzek szerkezeti fényáteresztő képességét, amely a különböző névértékű bankjegyeknél más és más. A fényimpulzusokat oszcillátor segítségével zajimpulzusokká alakítják át és az így keletkezett különböző hangok lehetővé teszik vakok számára is a pénz felismerését.**

### OLCSÓ GYÉMÁNT

A kaliforniai egyetemen új eljárást dolgoztak ki és szabadalmaztattak titánkarbid előállítására. A titánkarbid ugyanolyan kemény, mint a gyémánt, de vagy ezerszer olcsóbb, így helyettesítheti az iparban a gyémántot a különféle csiszolási és vágási műveletekben.

### SZÁMÍTÓGÉP A TÖLTŐTOLLBAN

A japán Hoszi Denki cég szupermini elektronikus számítógépet tervezett. Ez beleférne egy közönséges töltőtollba. A számítógép elvégzi a négy alapműveletet, gyököt von, és kiszámítja a százalékokat.

A számok és az eritmetikai műveletek kiválasztása egy gyűrű és egy gomb segítségével történik. A gyűrű a tollon, a gomb a toll alján helyezkedik el. A számítások eredményei egy hosszúkás, nagyítóüveggel fedett nyílásban jelennek meg. A „számoló" toll hossza 15 cm, átmérője 1,4 cm.

### HÍREK A SZOVJETUNIÓBÓL

Hordozható légszennyezésmérő készülék gyártását kezdte meg egy szmolenszki vállalat. Az elektronikus berendezést — amely 50 másodperc alatt 5000 mikroszkopikus méretű porszemecskét képes megszámolni — a Szovjetunió valamennyi városában alkalmazzák majd.

*

Szovjet mérnökök „Tájfun" néven új légpárnás terepjáró kocsit hoztak létre. A kocsi vízen és mocsaras területeken 120 kilométeres sebességgel, 2 tonna teherrel képes haladni.

# *Légifényképezés a tudományos kutatás szolgálatában*

Amikor az első világháború éveiben először emelkedtek fel fényképezőgépekkel felszerelt repülőgépek felderítési céllal a levegőbe, senki sem gondolta, hogy a légifelvételek alig fél évszázaddal később milyen felbecsülhetetlen értékű szolgálatot tesznek a legkülönbözőbb tudományágakban.

## Irodában... gépekkel

A légifényképezés eredményeit hosszú ideig többnyire csak a térképészek használták. A légifelvételek alapján történő térképkészítés (légi fotogrammetria) segítségével nagyrészt kiküszöbölhető a fáradságos terepi munka, hiszen a méréseket nem közvetlenül a föld felszínén, hanem annak légifényképein hajtják végre. Felhasználásukkal a térképek zömmel irodai munkával, korszerű kiértékelő berendezések, rajzológépek és számítógépek segítségével készülnek, minden más módszernél gyorsabban, gazdaságosabban.

Hamar kiderült, hogy a légifényképezés nemcsak térképészeti célokra alkalmas. A technika fejlődése egyre korszerűbb fényképező berendezéseket és különleges filmanyagokat állított elő. Fényképezés ma már nemcsak az elektromágneses hullámtartomány látható részében (360—720 millimikron között) lehetséges, hanem kiterjeszthető a 290—110 millimikron hullámhosszúságok közötti sávra is. A különleges filmanyagok (fekete-fehér és színes infra) felhasználása számos, egyébként rejtve maradó részlet felderítésére ad lehetőséget, ami felkeltette a legkülönbözőbb tudományágak érdeklődését, így napjainkban egyre gyakrabban készülnek nem térképészeti célokat szolgáló légifelvételek (interpretációs felvételek).

A geológiai kutatásnál a légifelvételekből következtetni lehet a kőzetrétegek vonulására, csapására, dőlésére, törések, esetleges antiklinálisok, színklinálisok jelenlétére, így azok közvetve új nyersanyag-energiahordozó lelőhelyek felkutatásához nyújtanak segítséget. Az oxidálódó érctömegek hője, a geotermikus anomáliák, hévízforrások kitűnően felismerhetők az infra-tartományban különösen érzékeny fekete-fehér és színes infravörös felvételeken.

Igen jó szolgálatot tesz a repülőgépről végzett kutatás az archeológiában. A légifényképeken sok olyan terepitárgy is kimutatható, amely közvetlen közelről nem észlelhető, vagy éppen hatalmas méreténél fogva a földönjáró ember számára felismerhetetlen. Egyedül a Szovjetunió területén csaknem 200, a föld vagy a homok mélyén rejtőző ősi várost, települést sikerült felderíteni ilyen módon.

Széles körben alkalmazzák a légifényképeket az erdészetben is. A színes infra-felvételekből felderíthető az iparterlepek, rovarok stb. erdőt pusztító tevékenysége, mert más színárnyalat uralkodik az egészséges, s más a sorvadó növényzetnél.

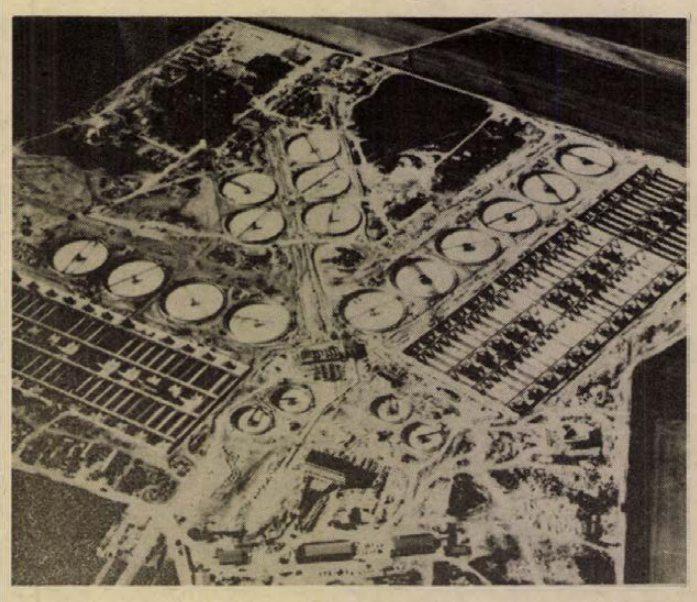
Különösen nagy lehetősége van a légifényképek felhasználásának a vízgazdálkodásban. A fekete-fehér és színes infra-felvételek kitűnően felhasználhatók a talajviszonyok, szivárgók és források, átázott töltésszakaszok, régi alagcsőrendszerek stb. felderítésére, mert a nedves területek csak nagyon kevéssé verik vissza az infravörös sugárzást. Segítségükkel minden módszernél gyorsabban és pontosabban deríthetők fel az ár-, belvíz által elöntött területek és az okozott kártételek, valamint a vízfolyások állapotában bekövetkező változások. Alkalmazásuk lehetőséget ad a vízfolyások múltjába való betekintésre, mivel jól felismerhetők rajtuk az elhagyott medrek, morotvák. Kitűnően tanulmányozható segítségükkel a folyószabályozási műtárgyak működése és felderíthető, hogy a meder mely helyén akad el könnyen a levonuló jég és hol van szükség a szabályozásra. Szinte egyedülálló lehetőséget biztosítanak az infra- és színes infra-felvételek a vízszennyezettség, a tavak és tározók feliszapolódásának vizsgálatára, mivel a „leképezés" a szennyeződés miatt bekövetkező hőmérséklet, átlátszóság, valamint az élővilágban fellépő változás, illetve a hordalék hatására végbemenő zavarosodás esetén eltolódik az infravörös tartomány felé.

## A föld új arca

A különböző filmanyagú légifényképek a földünk felszínének egészen új arcát mutatják be. Biztosnak látszik, hogy a geológiai-geofizikai kutatásban éppúgy, mint a régészet, erdészet vagy a vízgazdálkodás területén az egyre korszerűbb módszerekkel végzett légifényképezés számos kimagasló eredmény eléréséhez mind jelentősebb mértékben fog hozzájárulni.

**Bruhács László**

## *Harc a vizek tisztaságáért*



**A hatalmas ludwigshafeni vegyi kombinát, az NSZK-beli BASF megépítette a világ egyik legnagyobb szennyvízderítő-művét, amely évi 250 millió köbméternyi szennyvíz kémiai közömbösítését és biológiai tisztítását végzi el. A kivételes méretű és kapacitású szennyvízderítő-művet mindössze 20 hónap alatt hozták létre.**

# Ezt halljuk!

## A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

FALVAK, EMBEREK, HAGYOMÁNYOK címmel húsvét hétfőn 90 perces összeállításban Baranya, Somogy és Tolna népi kincseiből hangzik el válogatás a kakasdi, hosszúhetényi, kárászi, magyaregregyi, zádori és szenyéri népdalkörök, kórusok, nótafák közreműködésével, hagyományokat őrző műsoraikból, lakodalmasaikból, summás életet bemutató játékukból. — A húsvéti vidámságok jegyében közvetíti a szerb-horvát adás A BOLONDOS MÁRK című színművet. Közreműködnek a mohácsi sokac klub színjátszói. A német műsorban TAVASZ címmel zenés irodalmi műsort sugároznak.

Magyarul beszélő finnek vallanak kedden TOLMÁCS NÉLKÜL a két nép, Lahti és Pécs testvéri kapcsolatairól dr. Nádor Tamás műsorában. Utána a fiatal pécsi Tamási Éva sanzonjai hangzanak el, melyek nagyrészt pécsi költők verseire készültek. — Kezdődnek a nagy tavaszi munkák a mezőgazdaságban. A tél folyamán sok felnőtt gyarapította szaktudását, általános műveltségét. Sokan befejezték az általános iskola 8. osztályát. Róluk szól Bödő Mária írása a szerb-horvát műsorban. A német adásban a halászok munkáját mutatják be és zenét közvetítenek a hallgatók kérésére.

A HÉT KÖZBEN című szerdai magazinban — színes, aktuális riportok, jegyzetek mellett — jelentkezik az ISMERŐSEINK KÖZELRŐL sorozat, melyben Tiszay László Szepesi Györggyel beszélget jubiláló rádiós pályafutásáról. A szerb-horvát műsorban Miátovics Mihály pártiskolai tanszékvezető írását olvassák fel a munkahelyi demokráciáról, majd a Német Demokratikus Köztársaságban élő szorbok dalait mutatják be. A német nyelvű ifjúsági műsorban ellátogatnak Baranya első nemzetiségi szakkörébe, a lánycsóki általános iskolába.

A csütörtöki műsorban — a szokottól eltérően — 17.35-kor szerb-horvát és német nyelven mondanak híreket. Utána TESTVÉRSZERKESZTŐSÉGEINK MŰSORÁBÓL címmel szerb-horvát, német és magyar könnyűzene szól 35 percig. Hírek, tudósítások után népek dalai csendülnek, majd 19 órától a Pécsi Nemzeti Színházból közvetítik HARMINC ÉVE SZABAD HAZÁNK címmel a díszünnepséget.

FELSZABADULÁSUNK ÜNNEPÉN helyszíni tudósítások hangzanak el a jubileumi eseményekről, majd verses-zenés összeállítás szerepel az ünnepi műsorban. — A felszabadulást köszönti a szerb-horvát és német műsor is, elbeszélésekkel, a népfelszabadító harc dalaival.

KÖSZÖNTŐ — a dél-dunántúli énekkarok felszabadulási vetélkedőjének sorozatában szombaton a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium és Ifjúsági Ház énekkara mutatja be műsorát Sass Zsuzsa vezényletével. Szluka Emil jegyzete a kongresszusi határozatok szellemében a hétköznapok munkaverseny-mozgalmáról szól, azt a lendületet mutatja be, amellyel üzemek, bányák, gazdaságok legjobb dolgozói, brigádjai az ötödik ötéves terv fogadására készülnek. Utána ÜNNEPI KÍVÁNSÁGOK címmel zene következik, közben MIKROFONSTAFÉTA. — A nemrég elhunyt Nobel-díjas író, Ivo Andrics „Híd a Drinán" c. regényéből hallhatnak részletet a szerb-horvát adás hallgatói, majd megismétlik a Vera Svobodával, Jugoszlávia egyik legnépszerűbb népdal-énekesnőjével készített zenés beszélgetést. 30 ÉVE SZÜLETTEK — a német nyelvű riportműsorban különböző munkaterületeken dolgozó fiatalokkal beszélgetnek.

Vasárnap a 20 ÉV MŰSORAIBÓL sorozatban megismétlik Osváth Tibor Szilvási mozaik c. dokumentumműsorát. — A TIT és a nemzetiségek. Ez a témája annak a beszélgetésnek, melyet Filákovity Branko készített Pávics Jánossal, a TIT siklósi járási titkárával. SORSOK, EMBEREK címmel dokumentumműsort sugároz a német adás.

# A külföld humora

PÁRIZS

A bíró szigorúan szól a vádlotthoz:

– Asszonyom, ön bizonyíthatóan megcsalta a férjét. Tetten érték a kedvesével!

– Igen, bíró úr – védekezik az asszonyka –, csakhogy előbb ő csalt meg engem!

– Hogyan?

– Azt hazudta, hogy elutazik...

MOSZKVA

*A papa megkérdi a kislányát:*

*– Az édesanyád megy ma valahova, Marina?*

*– Igen, apu, moziba.*

*– S mit hallottál? Vele megyek?...*

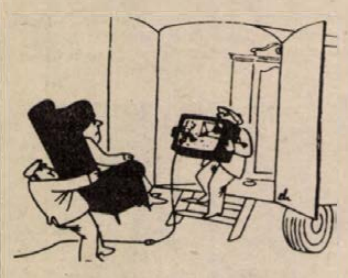
*LONDON*

*– Halló, Mr. Brown lakása? A felesége otthon van?*

*– Nincs.*

*– Akkor kérem az enyémet a telefonhoz...*

●



**A tv rabjai**

●

NEW-YORK

A Sing-Singbe behoznak egy elítéltet, tizenöt évi fegyházbüntetésének letöltése végett.

– Miért kapta ezt a tizenöt évet? – kérdezi tőle a fegyházgondnok.

– Az a szerencsétlen tizenhármas szám juttatott engem ide – feleli az elítélt.

– A tizenhármas szám?

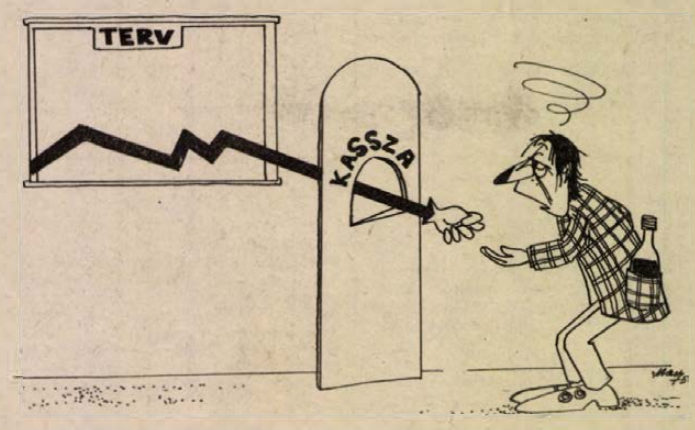
– Igen. Tizenkét esküdt meg egy ügyész...

*VARSÓ*

*A feleség megvesztegető mosoly kíséretében így szól a férjéhez:*

*– Ugye, drágám, a kedvemért abbahagyod az ivást?*

*– De édesem – feleli a férj –, én nem miattad iszom!...*




*PRÁGA*

*Vizsgálat után a főorvos kijelenti:*

*– Asszonyom, ezekből a tablettákból vegyen be naponta háromszor két-két szemet, és egy évig nem szabad zongorázni.*

*Amikor a páciens elmegy, az asszisztensnő csodálkozva kérdezi:*

*– Főorvos úr, mi köze a zongorázásnak a betegséghez?*

*– Semmi, de ez a nő pont a felettem levő lakásban lakik...*

HAMBURG

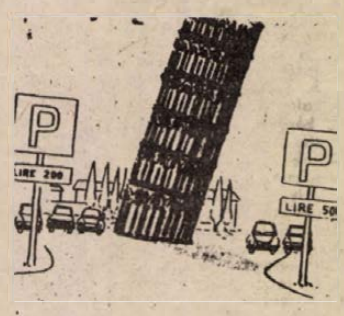
A szálloda portása így szól az amerikai vendéghez:

– Uram, ez híres ágy! Napóleon, Balzac és Goethe aludt benne!

Az amerikai turista elcsodálkozik:

– És hogyan fértek el hárman ebben a szűk ágyban?...

●




**Parkolás a pizai ferde toronynál (A Quick karikatúrája)**

●

*BUKAREST*

*Három, kissé kapatos férfi szalad az indulóban levő vonathoz. Egy vasutas kettőt gyorsan feltuszkol, de a harmadik már ottmarad. A hoppon maradt férfi éktelenül nevetni kezd:*

*– Mit nevet? – kérdi a vasutas.*

*– Csak én akartam utazni – vigyorog a spicces férfi. – A másik kettő csak elkísért...*

BÉCS

A férj üdülésről tér haza saját új sportkocsiján. Másnap a feleségén új nyakláncot pillant meg.

– Pompás darab, Paula! Hogyan lehetséges, hogy eddig még nem láttam rajtad?

– Hogy láthattad volna, Paul? Én is csak ma találtam. A kocsid hátsó ülésén...

MILÁNÓ

– Anya, adj nekem ötszáz lírát!

– Minek az neked, kisfiam?

– Hogy odaadjam egy szegény embernek, aki az utcasarkon kiabál.

Az anya, akit meghatott fia jószívűsége, odaadja a pénzt, és megkérdi:

– De miért kiabál az az ember?

– Mert fagylaltot árul...

BARCELONA

A fiatal orvos, miután átveszi apja rendelőjét, néhány hét múlva meglátogatja az öreget, és büszkén meséli neki:

– Idehallgass, apám, végre meggyógyítottam azt a beteget, aki tíz év óta járt hozzád...

– Szerencsétlen! – tör ki az apából az indulat.

A fiú értetlenül néz rá:

– Mi történt?

– Semmi, fiam. Csak őt hagytam neked évjáradéknak!...

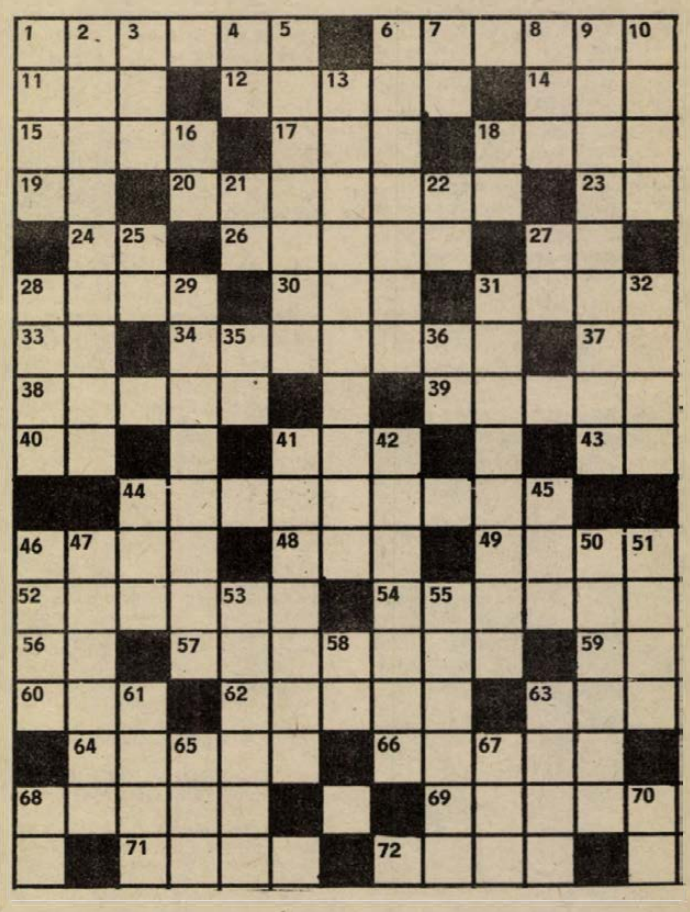
**Révész Tibor gyűjtése**

# 30 Felszabadulási rejtvénypályázat

**A pályázaton résztvevők feladata: a keresztrejtvénnyel kapcsolatos két meghatározás, kérdés megfejtését, valamint a Pécsi Rádió ma (szombat) 18 órakor kezdődő „Hírek, tudósítások" c. műsorában elhangzó kérdésre adott választ április hó 7-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON beküldeni a Dunántúli Napló, 7601 Pécs. Pf. 134. címre. Az „emblémás Felszabadulási Rejtvénypályázat" c. fenti feliratot kérjük a levelezőlapra ragasztani.**

# Ki tud többet Baranyáról?

**IX. forduló**



**Vízszintes:** 1. Szovjet biokémikus. 6. Muszorgszkij operájának cári alakja. 11. Pisztránggal rokon, tiszta vizekben élő hal. 12. Új óriási autógyár neve a Szovjetunióban. 14. Száznak is egy a vége. 15. Zenei „stop" a muzsikáló cigányokhoz. 17. Tánclépés a balettben. 18. Byron drámája. 19. Belsőrész! 20. ..... Aeneas Veterani, császári tábornok. Az ő és utódai birtokában volt 30 éven át rejtvényünk egyik sorában szereplő vár. 23. Gallium. 24. Családtag. 26. Festő és grafikus (Károly, 1895—1941). Sok rézkarcot is készített. 27. A mélybe. 28. Közreműködő. 30. Nőszerep a „Turandot"-ban. 31. Komlói akna neve. 33. Cote d' .. (Aranypart). Megye Franciaországban. 34. „A" grimasz. 37. Váradi Géza. 38. Pipafajta. 39. Békaszőlő. 40. Korrövidítés. 41. Összevissza tíz. 43. Egyiptomi napisten. 44. Sok egyszerre szóló hang kavarodásából keletkező lárma, zaj. 46. Pásztor teszi a vályúnál. 48. Megye Franciaországban. 49. Mozilátogató. 52. Költőnk. Szerelmi lírájának fő ihletője Sárváry Anna színésznő volt. 54. Nemzetközi béke Lenin-díjas argentin írónő (Maria Rosa). 56. Ő — Berlinben. 57. Szövetségi köztársaság Afrikában. 59. Nikkel. 60. Spanyol nemesi cím. 62. Körülkerített fedetlen hely a szabadban legelő háziállatok részére. 63. A mohamedánok által viselt vörös posztóból készült bojtos fejfedő. 64. Ilyen az a titok, amit már mindenki tud. 66. Fiókos szekrény. 68. Masszírozza a sportolókat. 69. Valamely tevékenység jó eredménye, szerencsés kimenetele. 71. Az „Alvajáró" c. opera egyik női szerepe. 72. Ó-skandináv mitológiai történeti prózai elbeszélés.

**Függőleges:** 1. Különféle színekben előforduló kovaféle ásvány. 2. Híres apátság székhelye volt. 3. Vojtina ... poétikája. 4. Igeképző. 5. Szoba jelzője. 6. Törökkorból való műemlék a függ. 9. sz. sorban szereplő helységben. 7. Mesefilm varázslója. 8. Bizony, a régi magyarok nyelvén. 9. E helységben Garay János márványba vésett sorai emlékeztetnek Vörösmarty látogatására: „A lelkes eljár ősei sírjához, s a régi fénynél gyújt új szövétneket". 10. Kis adag pörkölt. 13. Hazánk történelmében Fráter György néven szerepelt. 16. Római 99-es. 18. Mélyhangrendű kicsinyítő. 21. Amerikai hírügynökség. 22. Dorgál. 25. Felügyelet a dolga. 27. Kanalazható. 28. Ovidius számüzetési helye. 29. Tudatlan, rossz orvos, kuruzsló. 31. Anglia latin neve (NN = N). 32. A Tadzs Mahal városa. 35. Szolmizációs hang. 36. Sóhajtás. 41. Intézményt felelős vezetőként irányít. 42. Oktatási idők. 44. A harag indulatszava az irodalomban. 45. Vízi átkelőhely ott, ahol nincs híd. 46. Hirtelen félelem fogja el. 47. Ősrégi baranyai község, már az Árpádok alatt is szerepel okiratainkban. XV. sz.-ból való temploma műemlék. 50. Régi zeneiskola. 51. Hosszabb időn át megtart. 53. Serea néven már a római uralom alatt lakott hely volt. 55. Ez volt római kori neve rejtvényünk egyik sorában szereplő helységnek. 58. Véredény. 61. Állat, amely lehet házi is, vad is. 63. Uszólábú tengeri emlősállat. 65. Becézett Irén. 67. Szovjet vadászrepülőgép-típus. 68. ... kart. 70. A tetejére.

**Kérdésünk: A vízsz. 20. sz. valamint a függ. 2. és 9. sz. sor, melyik másik 3 sorral (a függ. 6. sz. sor kivételével) hozható kapcsolatba?**

**Aczél László**

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## Mindenkihez

1944. április 21.

„Drága szüleim, hozzátartozóim! Drága apa, mama, Mánya, Miska, Tyihon, Mása, Vasziljok, Ványa!!!

Mennyire vágyom utánatok! Immár második hónapja semmi hír Rólatok. Hogy s mint vagytok? Állandóan Rátok gondolok. Éjszaka van, lefekszem, de nem tudok elaludni. Elhatároztam, eszetekbe juttatom, hogy élek. Ha jól menne sorotok, nem nyugtalankodnék annyira. Ha hazautazhatnék, s legalább egyszer láthatnálak Benneteket, nagy-nagy kő esne le a szívemről. Annyira örülök neki, hogy a megszállást át tudtátok vészelni anélkül, hogy beadtátok volna a derekatokat az ellenség előtt. Pedig menynyire féltettelek Benneteket...

Én nagyon megváltoztam. Kissé megöregedtem, s úgy rémlik, arcom is megváltozott... Öregnek látszom, hja, az évek bizony gyorsan telnek. De a szívem, az még mindig fiatal... Hej, ha végetér a háború, de jól fogunk majd élni! Új módon!

Maruszka! Írjál a férjedről. Milyen a sebesülése, mi van vele, hol van, írd meg a címét...

Itt már alaposan benne járunk a tavaszban. A fák virágoznak, a föld vidám képet ölt, de ha az ember saját helyzetét összehasonlítja a természettel, sajnos, nyomban elszomorodik. A fene tudja! Milyen szép az élet, aztán csak haszontalanul múlik el..."

1944. május 10. Tyihonhoz:

„... Tyihon, én most 1700 rubelt kapok. Ebből 200 lemegy kölcsönre, 50 tagsági díjra, 1300—1400-at hazaküldök (postán és más úton), a többi tejre marad... Másra nincs szükségem... Ne boszszantsátok a szülőket, hallgassatok rájuk, kérjétek ki tanácsukat, mert az öregek szeretik az ilyesmit, könnyebben viselik el az életet..."

1944. július 12.

„Apa! Kérlek, utazz le... Golovancsukhoz. Néhány holmit, pénzt hagyok nála, s talán Veled is találkozhatom. Most a város közelében vagyunk. A legjobb, ha a következőképpen utazol..."

Bulgária, 1944. október 12. Vidin.

„Jelenleg kórházban fekszem, kissé lebetegedtem... Régi baj, még a mongóliai tartózkodásom idejéből származik, amikor 1938 és 1940 között ott teljesítettem szolgálatot... A napokban kiírnak és újra a front következik. Amíg a háború nem ér véget, ott az én helyem"...

1945. január 10.

„Szervusz, Maruszka! Élek, egészséges vagyok. Már teljesen bevált módszer szerint harcolunk. Magyarországon, ahol most verjük a németeket, nagyon forró a helyzet... Újabb kitüntetést kaptam. A „Moszkva védelméért" érdemérmet. Hol van a férjecskéd? Írj részletesebben. Addig is a viszontlátásra. Fivéred: Iván".

Budapest, 1945. február 21.

„Üdvözlöm, tisztelt Homjakov elvtárs. Egységünk harcosai és tisztjei harcos üdvözletüket küldik Önnek. Mi nem ismerjük Önt, de az Ön rokonának, vagy ismerősének, Liszij kapitánynak a kérését teljesítjük: szomorú szívvel értesítjük Önt, hogy 45. I. 26-án a hitleristák ellen vívott harcokban, Buda ostrománál elesett a mi nagyrabecsült kapitányunk. Katonai díszpompával temettük el Buda külső részén és megesküdtünk, hogy megbosszuljuk szeretett parancsnokunk halálát. A magam részéről jó, bátor és tapasztalt parancsnokot ismertem meg benne, jóllehet kevés ideig szolgáltam vele együtt (két hete volt az egységnél). Nagyszerű bajtárs volt. Soha nem felejtem el őt, közvetlen elöljárómat. Az egész személyi állomány örökre megőrzi emlékezetét.

Ha megvan Önnek családja címe, kérjük, továbbítsa levelünket hozzájuk, vagy közölje velük ezt a szomorú hírt... Tábori postaszám: 17216 „P".

P. I. Csirkunov tiszt".

Iván Nyesztyerovics Liszij kapitány, született: 1917-ben, párttag, belorusz nemzetiségű, a Gomel-területi, Lojevo-járásbeli Abakumi falu szülötte. (A Gellérthegyi Felszabadulási Emlékművön a második iniciálé, az „I" téves, ezt bizonyítják a levéltári anyagok), harcban esett el és először Budapest észak-nyugati részében temették el. Közvetlenül halálos sebesülése előtt vezényelték át a 320. lövészhadosztályhoz és a zászlóalj-parancsnok politikai helyettesévé nevezték ki.

Liszij kapitányt halála után a Honvédő Háború érdemrend II. fokozatával tüntették ki.

*(Folytatása következik.)*

# MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

*1975. március 31-től április 6 -ig*

## ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

**KOSSUTH RÁDIÓ:** 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

**PETŐFI RÁDIÓ:** 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

## Hétfő

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.06: Örökzöld dallamok. 8.55: Tudásunkat a világnak. Tanárképzés a Malgas Köztársaságban. 9.15: Tarkabarka muzsika. 10.03: Szimfonikus zene. 11.00: Régi híres énekesek műsorából. 11.30: Tavaszi album. 11.45: Két operettnyitány. 12.10: Tánczenei koktél. 12.55: Jó ebédhez szól a nóta. 13.44: Édes anyanyelvünk. 13.49: Liszt zongoraművei — VIII. rész. 14.39: „Diplomatagyárak". Külpolitikai magazin. 15.08: Hello, Dolly! Részletek Herman musicaljéből. 15.34: Mire megvénülünk. Rádiójáték. II. rész. 16.38: A hét rádióhallgatója. 17.05: Színházi magazin. 18.00: A Made in Hungary gálaestje. 20.15: Tündérkert. 20.30: Országos zenei műveltségi verseny. Liszt és kora. 22.15: Népdalok, néptáncok. 23.00: Barokk áriák. 23.30: A hét zeneműve. 0.10: Filmzene.



**Március 31., hétfő, 18.15: Új versek, fiata. költők című műsorhoz.**

### PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Kamarazene. 8.00: Versenyművek. 8.55: Réti József énekel. 9.30: A hét zeneműve. 10.00: Harangozó Teréz virágénekeket énekel, Tarjáni Tóth Ida cimbalmozik. 10.20: A Magyar Rádió Karinthy-színpadának bemutatója. 11.30: Zenekari muzsika. 13.09: A húsvéti tojások. Mesejáték. 14.00: Duna-menti Országok Népzenei Fesztiválja Újvidékről. 15.15: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 15.25: Hangszerszólók. 16.05: Zenekari muzsika. 17.00: Kalandozás. 18.05: Kaleidoszkóp — az egykori időkről. 20.15: A Rádió Dalszínháza. János vitéz. Kacsóh Pongrác daljátéka. 22.32: Az MRT énekkara énekel. 23.10: Örökzöld dzsesszmelódiák.

### 3. MŰSOR

8.09: Vera Soukupová és Alfredo Kraus énekel. 8.55: Barokk muzsika. 10.00: Schumann-művek. 11.00: Lukácsi Huba népdalokat énekel, Benkő Dániel lanton játszik. 11.22: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. A halálra táncoltatott lány. Balladajáték. 12.10: Verdi: A trubadúr. Négyfelvonásos opera. Közben. 13.24: Versek. 14.40: A XX. század zenéjéből. 15.15: A megvásárolt szeretet. 16.07: Huszonöt perc beat. 16.32: Az Ambrosian kamarakórus Morley-műveket énekel. 16.44: A Juilliard vonósnégyes játszik. 18.05: Szimfonikus zene. 19.16: A Zsebrádiószínház bemutatója. A koldus avagy a halott kutya. Bertolt Brecht jelenete. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb. 20.35: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. Kb. 20.55: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Jiri Stivin és együttese játszik. 22.10: XX. századi operákból.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Hókusz-pókusz a Kakaó Bárban. 10.00: 20 éves az MRT Gyermekkórusa. Közvetítés a Zeneakadémiáról, az ünnepi hangversenyről. 11.00: Rendkívüli osztály. Magyarul beszélő csehszlovák ifjúsági játékfilm. 14.28: Közkedvelt dallamok. Zenés olasz film. 15.15: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. I. rész. Ámokfutó fotózók. 15.40: Hamisítók. Lengyel ismeretterjesztő rövidfilm. 16.10: Nótaszó. „Jön a tavasz, jön már..." 16.30: Szent Péter esernyője. Magyarul beszélő osztrák tévéfilm. 18.05: Reklámműsor. 18.15: Új versek, fiatal költők. Batta György. 18.40: Fabula. A zene. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Magyarországi néptáncok. IV. rész. Dunántúli ugrós és karikázó. 20.15: Hó-

12 ÜNNEPI MELLÉKLET

végi hajrá! 21.25: Ez is operett, az is operett... 22.10: Hírek. 22.15: Pillantás a karcsai dombról. Dokumentumfilm-sorozat. IV. rész: „3963 Karcsa".

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Tv-óvoda. 18.15: A dal, mint ihlet. Népi muzsika. 18.45: Olvasmány. 20.00: B. Dimitrijevic: Ibolyák. Tv-dráma. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Az Adria titkai. 21.35: Szervusztok, fiatalok.

## Kedd

### KOSSUTH RÁDIO

8.22: Nóták. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Sibelius: I. szimfónia. 11.05: Édes anyanyelvünk. 11.15: Pergolesi: Livietta és Tracollo. 12.35: Melódiakoktél. 14.12: Gyermekeknek. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.10: Pszichológia — mindenkinek. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kóruspódium. 16.13: Elhangzott. 16.33: Verbunkosok, katonadalok. 17.05: Fiatalok Stúdiója. 17.30: Liszt: Hungária — szimfonikus költemény. 17.52: Hol járt, mit csinált? 18.07: Lemezmúzeum. 18.30: A Szabó család. 19.25: HUMORIMPEX. Április 1-i nemzetközi szórakoztató műsor a belgrádi, berlini, budapesti, bukaresti, helsinki, moszkvai, pozsonyi, prágai, szófiai és xarsói rádiók közreműködésével. 21.08: Élet a születés után. 21.38: Regina Resnik énekel. 22.30: Nóták. 23.05: Zenekari muzsika. 0.10: Népi zene.

### PETŐFI RADIO

8.05: Operarészletek. 9.03: Könnyűzene Gyulai Gaál János szerzeményeiből. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Vízvédelmi őrjáraton. — I. rész. 12.00: Népdalfeldolgozásokból. 12.20: Robert Craft együttesének Gesualdo-felvételeiből. 12.43: Államiságunk 30 éve a törvényekben. 13.03: Haydn-felvételeinkből. 14.00: Kettőtől hatig... 18.10: A fogyasztás két világa. 18.35: Rokonlátogató testvérek. IV. 19.05: Márciusban hallották először... Tánczene. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Néphadsereg Művészegyüttese ének- és zenekarának hangversenye. Kb. 21.13: Népdalok. 21.45: Olvasólámpa. 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Romantikus esti hangverseny. 22.45: A gépeknek is van lelke. Beszélgetés munkaszichológusokkal.

### 3. MŰSOR

18.10: Új dzsesszfelvételeinkből. 18.55: Külföldi tudósoké a szó. 19.10: Új operalemezeinkből. Borisz Godunov. 19.52: Századunk zenéjéből. 20.47: Régi kórusmuzsika. 21.00: Magyar irodalmi arcképcsarnok. József Attila. VII. rész. 21.20: Bruno Walter vezényel.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Énekeljünk együtt! 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 3—4. oszt.) 9.30: Hókusz-pókusz a Kakaó Bárban (ism.) 11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.) 14.30: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.35: Környezetismeret. (ism.) 16.25: Történelem (ism.). 17.03: Hírek. 17.10: Kuckó. 17.45: Négy keréken Indiáig. NSZK útirajzfilm-sorozat. VI. rész. A nagymogulok nyomdokain. 18.15: Játék a betűkkel. 18.40: Reklámműsor. 18.50: Termel 1975-ben. Riportfilm. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: A bosszúálló. Edgar Wallace bűnügyi regényének magyarul beszélő NSZK filmváltozata. (18 éven felülieknek!) 21.45: Három makói portré. Riportfilm. 22.55: Tv-híradó 3.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Alekszandr Vampilov: A múlt nyáron történt. Dráma két részben. A Nemzeti Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) Közben: Kb. 20.50: Tv-híradó 2. 21.55: Városok, művek. NSZK filmsorozat. XII. rész. Brügge—Gent—Antwerpen.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Ember és föld. 18.15: Ma este zenélünk. 18.45: Jelenkori tudomány. 20.00: Fehérkönyv — külpolitikai adás. 20.45: Szentimentális nevelés — filmsorozat. 21.40: A kultúra ma.

## Szerda

### KOSSUTH RÁDIO

8.22: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: Budapesti tavasz. Rádiójáték. IV. rész. 9.20: A zenekari muzsika folytatása. 10.05: Puskás vonalban van! Eseményjáték. 10.36: Magyarázat és magyarázkodás. I. rész. 10.46: Operarészletek. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Éneklő világ. 14.30: Nőkről nőknek. 15.10: Az élő népdal. 15.20: Magyarázat és magyarázkodás. II. rész. 15.35: A gazdaságpol. rovat műsora. 15.45: Kóruspódium. 15.55: A világgazdaság hírei. 16.00: A Rádiószínház bemutatója. Magyarországi napló, 1944—45. Pável Luknyickij könyve nyomán. 17.20: Franck: A-dúr szonáta. 17.36: Nem vagyunk milliomosok. Közgazdasági műsor — I. rész. 18.01: Farkas Ferenc: Pataki diákdalok. 18.13: Híres karmesterek próbálnak. 19.25: Közvetítés az Ausztria—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésről. 21.20: Dankó Pista nótáiból. 22.30: A dzsessz világa. 23.30: Operettrészletek. 0.10: Fúvószene a XVII. századból.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nemezetiségeink zenéjéből. 8.20: Berki Géza szerzeményeiből. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.03: Operettrészletek. 9.35: Irodalmi évfordulónaptár, 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 12.40: Húzunk tája. 13.03: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok. 14.00: Kettőtől hatig... 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Egy asztal mellett... 18.50: Józsa Ibolya és Bálint Sándor nótákat énekel, Ráduly Árpád gordonkázik. 19.25: A mester és a tanítvány. Hangjáték. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.49: A jégkorszakok és az élet. Carl Lindroth svéd professzor írása! 20.59: Donizetti: Linda di Chamounix. Háromfelvonásos opera.

### 3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Art Farmer és Pege Aladár együttese játszik. 18.50: 2000 felé... 19.25: Lamberto Gardelli operafelvételeiből. 20.17: 100 kérdés Abody Bélához. 21.37: Hangfelvételek felsőfokon.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.55: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. o.). 10.20: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.50: Szent Péter esernyője. Magyarul beszélő osztrák film (ism.). 12.20: Játék a betűkkel (ism.). 16.53: Hírek. 17.00: A magyar kultúra napja — a Szovjetunióban. Megnyitó előadás. Magyarország felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából. Közvetítés Moszkvából, a Kreml Kongresszusi Palotájából. Gálaműsor. 18.50: Esti mese. 19.00: Tv-híradó. 19.25: Ausztria—Magyarország labdarúgó EB selejtező mérkőzés közvetítése Bécsből. Közben: Reklámműsor. — a Közönségszolgálat tájékoztatója. 21.20: Riportműsor. Kb. 21.50: Nyitott könyv. Öt esztendő — ötven kötet. Katkó Istvánnal, a sorozat szerkesztőjével beszélget Dorogi Zsigmond. Jelenlét. — Antológia. 22.55: Tv-híradó — 3.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Az emlékezés tartóssága. Riportfilm. 20.55: Tv-híradó. — 2. 21.15: A magyar kultúra napja — a Szovjetunióban. Megnyitó előadás. Magyarország felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából. Közvetítés Moszkvából, a Kreml Kongresszusi Palotájából. Gálaműsor. 22.05: MOKÉP-reklám. 22.10: Életjáradék. Pirandelló novellájának tévéváltozata.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Távcső. 18.15: Népi muzsika. 18.35: Tudományos stúdió. 19.20: Rajzfilm. 20.00: Egy gyilkosság anatómiája. Lengyel film. 21.30: Arcképek: Kresimir Baranovic.

## Csütörtök

### KOSSUTH RÁDIO

8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Szalay Antal vezetésével. 9.00: Budapesti tavasz. Rádiójáték. V. rész. 9.20: Stefania Woytowicz és Eberhard Wächter énekel. 10.05: Dollárpapa. Gábor Andor komédiája rádióra alkalmazva. 11.20: Édes anyanyelvünk. 11.25: Zenekari muzsika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 13.30: Kitárt kapuk. 13.40: Fiataloknak! 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Népdalok. 15.30: Maros Rudolf: Monumentum, 1945. 15.49: Mintha tegnap történt volna. A felszabadulást követő évek sajtótermékeiből. 17.05: Az örök hiány köszörűjén. 17.10: Budapesti beszélgetés Jevgenyij Nyeszterenkóval. 17.55: Díszünnepség hazánk felszabadulásának 30. évfordulóján. Helyszíni közvetítés az Állami Operaház Erkel Színházából. 18.50: Lendvay Kamilló—Garay Gábor: Új kor nyitánya — kantáta. 19.25: Ötvös Csaba népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik. 19.50: Mozgó világ. Irodalmi est 30 év alkotásaiból. 20.46: Fischer Annie zenekari zongoraestje a Zeneakadémia nagytermében. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Magyar szerzők műveiből. 0.10: Melódiakoktél.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Barokk muzsika. 9.03: Népi zene. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Magyar fúvósátiratok. 12.20: Az MRT énekkara énekel. 12.50: „Jelképek erdején át..." 13.03: Schubert: Esz-dúr trió. 14.00: Naparagó. 14.48: A Forradalmi Ifjúsági Napok dalaiból. III. rész. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Janine Micheau énekel. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: Évfordulók nyomában... 16.34: Liszt: Hungária — szimfonikus költemény. 16.55: A hét népzenei műsorából. 17.44: Mit csinál egy mérnök-biológus? 18.10: Közkívánatra. 19.35: Úttörő-tábortűz. 20.13: Koldusopera. Weill—Brecht színművének zenéje. 21.14: Robert Rozsgyesztvenszkij költeménye. 21.44: Fél óra sanzon. 22.14: XVIII. századi operákból. 23.15: Tánczene éjfélig.

### 3. MŰSOR

12.23: A Bartók vonósnégyes felvételeiből. 12.52: Puccini operáiból. 13.53: Zenekari muzsika. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. 16.45: Otórai tea. 18.10: Händel- és Purcell-művek. 19.50: Gustav Brom zenekara játszik. 20.10: Művészlemezek. 21.08: Századunk zenéjéből. 22.05: Polinyin ezredes szerelme.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

16.18: Hírek. 16.25: Brokoffok. Csehszlovák rövidfilm. 16.55: Tízen Túliak Társasága. 17.45: Meseműsor. Pici mesék picinyeknek. Levél Ügyetlenkének. Szovjet rajzfilmek. 18.00: Díszünnepség hazánk felszabadulásának 30. évfordulóján. Helyszíni közvetítés az Erkel Színházból. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Karinthy Ferenc: Gellérthegyi álmok. Tévéjáték. 21.40: Tv-híradó — 3. 21.50: Ünnepi műsor hazánk felszabadulásának 30. évfordulóján. Közvetítés az Erkel Színházból.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Opatijai Dalfesztivál 75. Zenés film. 21.00: Tv-híradó. — 2. 21.20: Két fivér. Lermontov kisregényének magyarul beszélő csehszlovák filmváltozata. 22.00: Obrazcov. Portréfilm. (ism.)

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Mérleg pontos méréshez. Adássorozat gyermekeknek. 18.15: Mi újság? — szórakoztató zenei adás. 18.35: Szó és betű. 19.05: Zöld jelzés. 20.00: Ember, mi lesz most? Drámasorozat. 20.55: Stop. 22.00: Atlétának látszani. Dokumentumfilm. 22.10: Tripo Simonuti hangversenye. Komolyzene.

## Péntek

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.07: Decsényi János: Concertino hegedűre és ifjúsági vonószenekarra. 8.22: A kismalac és a farkasok. Meseopera a legkisebbeknek. 8.52: Köszöntő. Tömegdalok április 4-re. 9.10: Budapesti tavasz. Részletek Karinthy Ferenc regényéből. — VI. (befejező) rész. 9.30: Verbunkos muzsika. 9.50: Felszabadulásunk évfordulóján. Helyszíni közvetítés fegyveres erőink díszszemléjéről. 10.50: Indulók. 11.00: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Bach-lemezét. 12.15: Tánczenei koktél. 13.00: Tavasz Magyarországon. Versek. 13.10: Az Állami Népi Együttes műsorából. 14.00: Küzdő korunknak új nemzedéke. Hangképek, tudósítások a délelőtti ifjúsági nagygyűlésekről. 14.30: Mirella Freni és Leonard Warren énekel. 15.08: Az Egyesült Izzó történetéből. 15.38: Operettrészletek. 16.12: Ficzek úr. Rádiójáték. II. rész. 17.05: Magyar zeneművészek portréja. 18.08: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 18.28: Bemutatjuk új népzenei felvételeinket. 19.20: Az ünnep sportja. Közvetítés Bécsből, az „Európa 12" asztalitenisz versenyről. 19.35: Harminc év magyar drámái. Eljött a tavasz. Rádiójáték. 20.44: Fényes Szabolcs szerzői estje. 22.15: Sporthírek. Közvetítés Bécsből, az „Európa 12" asztalitenisz versenyről. 22.30: Petrovics Emil: C est la guerre. Egyfelvonásos zenedráma. 23.42: Dzsesszfelvételeinkből. 0.10: Melódiakoktél.

### PETŐFI RADIÓ

7.00: Szovjet előadóművészek felvételeiből. 8.11: Magyar szerzők kórusműveiből. 8.24: Csárdások. 8.58: Beethoven: Fidelio. Kétfelvonásos opera. 11.00: Tündér Lala. Mesejáték. I. rész. 11.44: Orosz Júlia énekel. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.45: Fenntartott hely. Riport. 13.00: A zenekari muzsika folytatása. 14.00: Ez is, az is... 16.05: Brahms-művek. 17.04: Slágermúzeum. 18.05: Vörös Sári nótákat énekel, Burka Sándor klarinétozik. 18.28: Versek. 18.43: Az elmúlt hónap zenei eseményeiből. 20.10: Közvetítés Bécsből, az „Európa 12" asztalitenisz versenyről. 20.20: Könnyűzene Moszkvából. 20.45: Fischer Annie zenekari zongoraestje a Zeneakadémia nagytermében. 22.00: Slágerturmix. 23.10: Operarészletek. 23.32: Bach: d-moll partita.

### 3. MŰSOR

8.09: Vivaldi: 12 hegedűverseny. Közben: 9.38: Rádiószínház: Békés vadászat. Hangképek Gemencről. Dokumentumjáték. 10.59: Egy óra dzsessz. 12.15: Idomeneo. Részletek Mozart operájából. 13.15: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Európai legenda. 13.48: Kodály-felvételeinkből. 14.16: Magyar előadóművészek lemezeiből, 16.07: Szimfonikus könnyűzene. A Magyar Rádió esztrádzenekara játszik. 16.53: Janet Baker énekel. 17.19: Magyar zeneszerzők. 18.05: Az emlék jelene, 1944. Rákos Sándor oratóriuma rádióra alkalmazva. 18.41: Világhírű előadóművészek Beethoven-lemezeiből. 20.02: Operarészletek. 20.49: Irodalmi Kávéház, a Korona Cukrászdában. 22.00: Zenekari muzsika.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.33: Ünnep Nemesmedvesen. Helyszíni közvetítés az utolsóként felszabadult faluból. 10.00: 1975. április 4. Helyszíni közvetítést adunk fegyveres erőink díszszemléjéről és 80 ezer fiatal felvonulásáról. 14.43: Nemzedékek indulója. Szovjet dokumentumfilm. 15.30: Magyarország—Lengyelország férfi kézilabda-mérkőzés közvetítése Szegedről. 16.45: Tanzánia. A Magyar Televízió útifilmje. II. rész (ism.). 17.35: 1945 tele és tavasza. Szovjet dokumentumfilm. I. rész: Jalta. (ism.). 18.00: János vitéz. Magyar rajzfilm. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Az Alekszandrov együttes Budapesten. Közvetítés az Erkel Színházból, felvételről. 21.00: Önök kérték... A Televízió kívánságműsora a Dabasi Szikra Tsz, Fehér Akác Tsz és a Gyöni Géza Szakszövetkezet dolgozóinak kérései alapján. 22.35: Tv-híradó — 3. 22.45: Luxustutajon. Szovjet filmvígjáték.

### MÁSODIK MŰSOR

20.00: Fáklyavivők. Forradalmi Ifjúsági Napok. Irodalmi-zenei összeállítás. 20.25: Elbeszélés. Magyarul beszélő lengyel tévéfilm. 21.15: Tv-híradó — 2. 21.35: 1975. április 4. Részletek a fegyveres erők díszszemléjéről és a fiatalok felvonulásáról.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Betűre — betű. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Riport. 20.00: Mindent, vagy semmit. Vetélkedő. 22.15: Album 75 — dokumentumadás.

## Szombat

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Zenekari muzsika. 9.09: Csillagok születése. Mesejáték. 10.03: Versek. 10.12: Az MRT gyermekkórusának felvételeiből. 10.30: Vasárnapi koktél — szombaton. 12.10: Edes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Tisztelet az embernek. 13.05: Lemezek közt válogatva. 13.35: Harminc év múltán — IV. 1945. április 8. Boros János dokumentumműsora. 14.15: A zongoraművészet első aranykora. 15.08: Muszlim Magomajev énekel. 15.18: Bellini: A puritánok. Jelenet és Elvíra áriája a II. felvonásból. 15.35: Pillantás a nagyvilágba. 15.55: Népdalkörök országszerte — Óbuda. 16.15: Világíra. Tóth Árpád versei. 16.30: II. félidő. Közvetítés a DVTK—FTC és a Pécs—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó mérkőzésről. 17.30: Mire megvénülünk. Rádiójáték. III. (befejező) rész. 18.32: Népszerű zenekari muzsika. 19.10: Közvetítés Bécsből, az „Európa 12" asztalitenisz versenyről. 19.30: Népdalok. 19.44: Korunk operacsillagai. 20.39: Állást kell foglalnunk. 30 éven aluliak kabaréja. 22.20: Musica Mundana. 22.52: Bruckner: IV. szimfónia, „Romantikus". 0.10: Operettmuzsika.

### PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Bach-orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? 9.00: Népdalok. 9.30: Operafinálék. 10.20: Magyar Múzsa. „Szemközt a világgal." Benjámin László műsora. 11.00: Polkák. 11.09: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 11.29: Fischer Annie zongoraestje. 12.55: Tündér Lala. Mesejáték. II. rész. 14.00: Táskarádió. 15.04: Könyvek és századok. 15.29: A rock mesterei. 16.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Énekkari hangverseny felszabadulásunk 30. évfordulójának tiszteletére. Közben: Kb. 16.55: Pethes Imrére emlékezünk. Kb. 17.15: A hangversenyközvetítés folytatása. 18.05: Közvetítés Bécsből, az „Európa 12" asztalitenisz versenyről. 18.25: Mit üzen a Rádió? 19.00: A Mini és Neoton együttes hangversenye a Fővárosi Művelődési Házban. 19.40: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.10: Egy szerelem három éjszakája. Zenés tragédia. Közben: Kb. 21.00: Szellemi érdekeltség. Boldizsár Iván írása. 21.10: A zenés játék közvetítésének folytatása. 22.44: Dzsesszfelvételeinkből. 23.10: Verbunkosok, nóták.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.08: Csak gyerekeknek! Kisfilmösszeállítás. 10.00: Tévé-óvi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. 10.20: Ki játszik ilyet? XIV. rész. Száj, fog, nyelv (ism.). 10.40: Tízen Túliak Társasága. 11.30: Az iparszerű kukoricatermesztési rendszerek. Riportfilm. 13.38: A farkasok nyomában. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat. II. rész. Laura titka. 14.40: Műsorainkat ajánljuk. 15.05: Delta. Tudományos híradó. 15.30: A látás hatalma. XVII. rész. A vizuális kép nyelvtana. 15.50: Hazánk, Magyarország. Dokumentumfilm-sorozat. XIII. rész. A hortobágyi Nemzeti Park. 16.15: Jégkorong vb. Svédország—Csehszlovákia mérkőzés. Közvetítés Münchenből. A szünetben: Reklámműsor. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. 19.00: A HÉT... 20.00: Hírek — Sporthírek. 20.10: A diktátor. Amerikai film. 22.10: Hírek.

### JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.40: Kézilabda: Partizan (Bjelovar)—Dinamo (Pancevo). 15.55: Labdarúgás: Partizan—Celik. 17.50: Aintree: Lovasversenyek (felvételről). 18.15: Tv-olimpia. — gyermek kontakt műsor. 20.00: Színház a házban. 20.30: Tv-magazin. 21.50: Az anya. — Amerikai játékfilm.

## Vasárnap

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Régi híres énekesek műsorából. 8.50: A fogyasztás két világa. 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Hang-játék. 10.25: Zenekari muzsika. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 12.20: Közvetítés Bécsből, az „Európa 12" asztalitenisz versenyről. 12.45: Melódiakoktél, 13.50: Tervezzük a jövő iskoláját. 14.00: Ablaknyitás. 14.20: Papp Lajos műveiből. 14.40: Operettdalok. 15.10: Ablaknyitás. II. rész. 15.30: Zara Doluhanova és Rafael Arié énekel. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Történetek Debrecen felszabadulásáról. — III. rész. 16.35: A Bolgár Állami Népi Együttes műsorából. 17.05: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.30: Mozart: g-moll szimfónia. 17.56: Talpalatnyi föld. Rádiójáték. IV. (befejező) rész. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Közvetítés a BHSE nemzetközi ökölvívó versenyről. 19.35: Kritikusok fóruma. 19.45: Országos zenei műveltségi verseny. 21.14: 2005 + 4 esztendő. Ónody György dokumentumműsora Iránról. 21.44: Alföldi népdalok. 22.20: A Golden Gate együttes hangversenye az Erkel Színházban. 23.05: Világhírű előadóművészek Brahms-felvételeiből. 0.10: Furulya- és cimbalomzene.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Slágermúzeum. 9.03: Lengyel zongoraművészek Chopin-felvételei. 9.40: Munka után. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.43: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.03: A zenekari muzsika folytatása. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől ötig... 17.00: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.10: Csak fiataloknak. 19.16: Reneszánsz kórusmuzsika. 19.34: Történetek a Fekete Afrika múltjából. 20.10: Közvetítés a BHSE nemzetközi ökölvívó versenyről. 20.20: Közvetítés a Békéscsabai Jókai Színházból. Engedetlen szeretők. Padlsák Mihály komédiája. 22.32: Zenekritikusok hanglemezekről. 23.15: Nótacsokor.

### 3. MŰSOR

18.10: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Bach-lemezét. 19.06: Versek. 19.26: Jean-Pierre Rampal és a Pasquier-trió Mozart-felvételeiből. 20.00: Házy Erzsébet és Bende Zsolt énekel. 20.33: Elvin Jones együttese játszik. 21.15: Zenekari muzsika. 22.38: Új lemezeinkből.

### MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.03: Old Shatterhand. Magyarul beszélő NSZK—olasz—francia film. (ism.) 11.00: Kozma István Birkózóverseny. Közvetítés a Ganz-MÁVAG birkózócsarnokából. 14.43: Mi újság az iskolában? Az iskola előkészítő foglalkozások. 15.25: Állatokról — bizalmasan. Angol filmsorozat. IV. rész. Így él az atlanti szürke fóka. 15.50: Jégkorong vb. Csehszlovákia—Egyesült Államok mérkőzés. II—III. harmadának közvetítése Münchenből. 17.25: Hírek. 17.30: A látás hatalma. XVIII. rész. A kompozíció. 17.50: Reklámműsor. 18.00: Nemzetközi ökölvívó verseny. Döntők — I. rész. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból. 19.00: Arbát. Moszkva legrégibb városrészének, az Arbátnak régi és új arcát mutatja be a film. 19.20: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Fáy András: Külföldiek. Tévéjáték. 21.00: A költő felel. Harminc év magyar költészetének tárlata. Záróműsor. 21.55: Tv-híradó — 2. 22.05: Nemzetközi ökölvívóverseny. Döntők — II. rész. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból, felvételről.



**Április 6., vasárnap, 15.25: Állatokról — bizalmasan c. sorozat IV. rész: Így él az atlanti szürke fóka.**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**29**

SZOMBAT

*Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából*

*AUGUSZTA*

*nevű kedves olvasóinkat*

**A Nap kél 5.31 — nyugszik 18.08 órakor. A Hold kél 21.11 — nyugszik 6.10 órakor.**

## A lottó nyerőszámai

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a Csanádpalotán megtartott 13. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:**

**5, 21, 39, 61, 76**

**Az április 1-i tárgynyeremény sorsoláson a 10. játékhét szelvényei vesznek részt.**

◆

— **Vasárnap délelőtt 10 órakor a FEK-ben** az „ARMA" MESESZÍNPAD bemutatja Fésüs Éva: „A kíváncsi királykisasszony" című mesejátékát. A bemutató nyilvános.

— **Üzemi konyha bővítése.** A Sellyei Fűztermeltető Vállalat üzemi konyháját bővítik száz négyzetméteres résszel, közel egymillió forint értékben. Az átadás őszre várható.

— **Új telephely létrehozását tervezi** a pécsi Tűzoltókészülék Ktsz az Engel utcában, a tűzoltó gyakorló pálya közelében. A kétszintes, kétszáz négyzetméteres alapterületű épület programtervei már elkészültek a Műszaki Főiskolán. Jelenleg kivitelezőt keresnek a megvalósításhoz.

— **KÖZLEMÉNY. A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a 39/A járatok 1975. április 1-től a Kossuth tér 2. sz. ház elől, az 5. sz. megállóból indulnak.**

## Ma este

### SZÍNHÁZ

**Nemzeti Színház:** Képzelt riport . . . (este 7 órakor) Szabó Samu-bérlet.

### MOZI

**Park:** A gyanú (f4, hnó, 8)

**Petőfi:** Hajnal a Dráván (f4, 7)

**Kossuth:** Dal a szerelemről (10, 12, f3, f5) Valahol Európában (f7, f9)

**Kossuth Klubmozi:** A homokdűnéken túl (6, 8)

**Fekete Gyémánt:** Játszd újra, Sam! (4) **Jószerencsét:** Hószakadás (5, 7) **Rákóczi:** Robinson Crusoe (5, 7) **Május 1.:** Váltságdíj egy halottért (f6) **Bóly:** A dunai hajós (7) **Harkány:** A hölgy az autóban szemüveggel és puskával (7) **Komló, Május 1.:** Van aki megteszi, van aki nem (4, 6) **Komló, Zrínyi:** Negyedik vőlegény (4) A gamma sugarak hatása a százszorszépekre (6, 8) **Mohács:** Betyárok (6) Az utolsó percig (8) **Pécsvárad:** Szikrázó lányok (7) **Sellye:** A Mattei ügy (7) **Siklós:** Titok (7) **Szigetvár:** Magas, szőke férfi felemás cipőben (8)

## időjárás

**Várható időjárás szombat estig: nyugat felől felszakadozó felhőzet, szórványos záporesőkkel, a hegyeken hózáporral. Élénk, többfelé erős délnyugati, majd északnyugatira forduló, időnként viharossá fokozódó szél. A nappali felmelegedés gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 2—7, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 6—11 fok között.**

## Csontváry matiné

A Kulturális Rendezvények Irodája és a Janus Pannonius Múzeum — Barth István Liszt-díjas fuvolaművész és N. Szabó Sándor színművész közreműködésével — 31-én, hétfőn délelőtt rendezi meg HASONLATOK című matinéját a Csontváry múzeumban. A húsvét hétfőjén megrendezendő matinén zongorán közreműködik még Varga Márta. A műsoron — többek között — Hindemith és Simonyi-művek szerepelnek.

◆

— **A legjobb gépészek.** A műszaki, gépészeti szakközépiskolások jubileumi, tanulmányi vetélkedőjét rendezték meg Pécsett, a Széchenyi István Szakközépiskolában. A Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanáraiból álló zsüri döntése szerint a csapatversenyben a Zipernovszky Károly Szakközépiskola került az első helyre. Az egyéni versenyben Királyi István, a Zipernovszky Károly Szakközépiskola tanulója győzött.

— **Új bitumenezett utakat alakítanak ki** Kővágószőllős, Kővágótöttös és Bakonya belterületén. A szilárd burkolatú utak egymillió forint értékben készülnek, de jelentős a lakók társadalmi munkája is.

◆

## Esküvő

*Értesítjük kedves ismerőseinket, hogy*

*SZABÓ VALÉRIA*

*és*

*MOLNÁR ÁKOS*

*április 3-án, fél 12 órakor a központi házasságkötő teremben és 12-kor a Székesegyházban tartják esküvőjüket.*

*SOÓS MÁRIA*

*és*

*ANDRELLI JÓZSEF*

*szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. április 3-án, 14.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

*HAMUSZEK KATALIN*

*és*

*LUPKOVICS GÁBOR*

*szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1975. április 3-án, 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).*

— **Kinevezés.** Dr. Varga Ferencet, a Pécsi Orvostudományi Egyetem eddigi megbízott igazgatóját, aki docensként irányította az intézetet, — egyetemi tanárrá nevezték ki.

◆

## Orvosi ügyelet

**A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1975. március 29-én, szombaton.**

**Felnőttek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.**

**I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)**

**II. kerületben: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 104. (Tel.: 13-833) 37. mell.**

**III. kerületben: a III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)**

**Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:**

**Gábor Á. u. 15.** (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

**Ady E. u. 8.** (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45 I—II. körzete (dr. Kovács és dr. Mezőlaki), Ady E. u. I—II. körzete.

**Munkácsy M. u. 19.** II. em. 219. (Tel.: 13-833) 21. mell. Munkácsy M. u. (dr. Barka), Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel), Mikszáth K. u. (dr. Géczi), Móricz Zs. tér — Nagyárpád kivételével — (dr. Tóth) és Semmelweis u. 1. (dr. Pánczél) körzete.

**Kertváros (Varsány u. 14.)** (Tel.: 11-721) Kertváros I—II—III (dr. Bertók, dr. Matusovits, dr. Király) és Nagyárpád (dr. Tóth) körzete.

**Dr. Veress E. u. 2.** (Tel.: 15-833) Mecsekalja (dr. Örkényi) I—II—III—IV. Uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Palatinus)

**Rókus u.:** (Tel.: 21-165) I—II. körzet (dr. Dörömbözy, dr. Sediánszky), Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Pados) körzete.

**Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére 1975. március 29-én, du. 14 órától 19 óráig. (Munkácsy M. u. 19. Rendelőintézet, II. em. 219.) (Tel.: 13-833) 21. mell., 1975. március 29-én este 19 órától, április 1-én, reggel 7 óráig a Rendelőintézet keleti szárnyában, a nőgyógyászati részen (volt bőrgyógyászati szakrendelés). (Tel.: 13-833)**

**Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap és hétfőn: 9—10 és 16—17 óráig.**

**Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától, kedden reggel 7 óráig.**

**I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169)**

**II. kerület részére: a II. ker. Rendelőintézet keleti szárnyában (Kisfaludy u. 6.) (Telefon: 12-812)**

**III. kerület részére: a III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)**

**Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap és hétfőn: 9—10 és 16—17 óráig.**

**Fogászati orvosi szolgálat 1975. március 29-én 19 órától, április 1-én reggel 7 óráig: Petőfi u. 41. sz. alatt.**

**Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni. Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.**

◆

— **Alkalmi ruhára való** jerseyk érkeztek a Kilós méteráru boltba. Pécs, Kossuth L. u. 56.



**A veszprémi Bakony Művek KISZ Bizottságának kezdeményezésére az ország 16 nagyvállalata, amelyek a Polski Fiat 126 alkatrészeinek gyártásában részt vesznek, védnökséget vállaltak a már népszerű kiskocsik alkatrészeinek gyártása felett. A veszprémi gyár fiataljai ezzel kívánnak részt venni a járműprogram megvalósításában.**

— **Új telefonfülke.** Tegnap déltől Nagyárpád főterén a Pécsi Postaigazgatóság új, nyilvános távbeszélő állomást helyezett üzembe.

— **Vándormadarak korai visszatérése.** Március 23-án az első gólyapár jelent meg Baranyában, Bánfa határában. Pellérden egy halászsast láttak 16-án. Ez a sas rendszeresen áprilisban vonul át megyénken észak felé, a Földközi-tenger vidékéről.

— **Vetélkedő.** Felszabadulásunk eseményei, a második világháború, valamint aktuális kül- és belpolitikai események voltak a legfőbb témái annak a felszabadulási vetélkedőnek, amelyet tegnap délután 15 órakor rendezett a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat szakszervezeti bizottsága.

— **Fürdő a „szükségkollégiumban".** A Szigetvári Zrínyi Miklós Gimnáziumban ideiglenesen lakó kollégisták részére közel ötven négyzetméteres új fürdő készült el mintegy százezer forint értékben.

— **A Levelezők Vegyipari Szakközépiskolája** az 1975/76-os tanévben is indít első osztályt. Jelentkezni lehet (levélben is) az iskola igazgatói irodájában (Pécs, Székesfehérvár u. 4.) hétfőtől—péntekig, 8—16 óráig. A jelentkezés határideje: június 15.

— **Jersey különlegességek** kaphatók már 147,— Ft-tól a MINTA METERÁRU boltban, Pécs, Kossuth L. u. 30.

— **Import** nylon jersey és karton hálózsák érkezett az uránvárosi Kilós méteráru boltba, Pécs, Hajnóczy u. 2.

— **Március 15-én** Versend falu határában 16 óra 15 perckor elvesztettem egy kis kocsiponyvát. Kérem a megtalálót értesítsen, Bóly, telefon: 253. Szilas István.

— **Patronáló brigádokat bemutató tárlat.** Pécsett, a Köztársaság téri Általános Iskolában március 27-én jubileumi kiállítás nyílott, melyen a 18 raj tablók, grafikonok, fotók, rajzok, albumok, magnófelvételek segítségével mutatja be egyebek között az oktatási intézményt patronáló brigádok életét, a felszabadulás óta Pécsett épült iskolákat, városrészük háromévtizedes fejlődését.

— **Iskolabővítés.** Nagymányokon az általános iskola egymillió forint értékben két új tanteremmel és egy zsibongóval bővül. A felújítással a tervek szerint augusztusban végeznek.

— **Tánciskola kezdődik** ápr. 2-án, szerdán 18 órakor a Vasutas Klubban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

— **Szociális otthon korszerűsítése.** A mozsgói szociális otthonban új zuhanyozót, öltözőt, ruhaszárítót alakítottak ki mintegy 150 ezer forint értékben.

◆

## Kórházi felvételes ügyeletek

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: II. sz. Sebészet. Egési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

### ÁPRILIS ELSEJÉN KEZDŐDIK

## Kedvezményes tüzelőakció

Az utóbbi évek hagyományainak megfelelően a kereskedelem az idén is megrendezi az árengedményes tüzelővásárt, amely április elsején kezdődik és addig tart, ameddig a meghatározott készlet tart.

Az akcióban egymillió tonna tüzelő vásárolható kedvezménnyel, gyakorlatilag mindenféle hazai szén mázsánként 10 forinttal, a tatai, a dorogi, a várpalotai és a mecseki brikett pedig 15 forinttal olcsóbban.

Ugyancsak április elsején indul a dolgozók és a nyugdíjasok tüzelő hitelakciója, amelyben ugyancsak megadják az említett kedvezményeket.

◆

— **Múzeumok nyitvatartása.** A Janus Pannónius Múzeum igazgatósága közli, hogy a múzeumok és a kiállító termek március 30-án, vasárnap nyitva tartanak, hétfőn, március 31-én zárva lesznek. Április 4-én, pénteken, 5-én, szombaton nyitva, április 6-án és április 7-én zárva lesznek.

— **A várárok szintjénél is mélyebben alapoznak.** A Bányászati Aknamélyítő Vállalat Pécsett, a Rákóczi és a Bercsényi utca sarkán álló, megroggyant épület alapfalait erősíti meg. Hajdan itt húzódott a pécsi vár árka, így a talaj laza, feltöltődött. A ház alapfalait a legtöbb helyen a várárok szintje alá „viszik le".

— **Ugyeletes állatorvosi szolgálatot tart** Pécs város területén március 29-én déli 12 órától április 1-én, reggel 8 óráig dr. Papp Elemér, Radnóti Miklós út 7/b. Telefon: 16-433.

— **Piramisnyárfából** hatszázat ültettek el Mozsgón, a jövendőbeli községi parkban. Itt játszóteret alakítanak ki a KISZ-fiatalok társadalmi munkában, ezen kívül hintákat, mászókákat is készítenek.

— **Áramszünet lesz** április 1-én és 2-án 7—16 óráig: Kandó, Kassa, Megyeri út, Alkony, Szív, Bolygó és Mártírok útja által bezárt területen. — Áramszünet lesz április 1-én és 2-án 7—15 óráig: Bittner Alajos, Engels u., Május 1. u. és Káposztásvölgy által bezárt területen.

— **Divatárubolt** (Pécs, Kossuth L. u. 62.) ajánlata: pehelypaplan 1170,— Ft, danulon paplan 392,— Ft. Import nylon paplan 244,— Ft. Műszál takarók színekben 214,— Ft.

HARKÁNYFÜRDŐN magánlakásokban és társasüdülőkben szobákat és lakosztályokat keresünk fizetővendégek részére. Tájékoztatást nyújtunk, megállapodást létesítünk PÉCSI (Széchenyi tér 8., tel.: 12-148) és HARKÁNYI (Harkány, Napsugár szálló) IBUSZ irodáinkban.

## tegnap történt

Befejeződött az V. Magyar Nyelv Hete március 28-án Pécsett, a Tanárképző Főiskolán. A főiskola és a TIT Baranya megyei Szervezete immár hagyományos rendezvényén az öt nap alatt előadások hangzottak el és nyelvhelyességi, stilisztikai, helyesírási vetélkedőkre is sor került hallgatók és a Gyakorló Iskola úttörőinek bevonásával. Előadást tartottak többek között Bencédi József, Szépe György, Szende Béláné, Márk Tamásné, Gergely Jánosné, Bánréti Zoltán. Az előadások témái között szerepelt az anyanyelvi nevelés korszerű tartalma és megújításának munkálatai.

*

Lázár Györgynek, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az Országos Tervhivatal elnökének vezetésével pénteken hazaérkezett Moszkvából az a küldöttség, amely a KGST tervezési együttműködési bizottság IX. ülésén vett részt.

*

Befejezte hivatalos, baráti látogatását a jugoszláv katonai küldöttség, amely Dane Petkovszki vezérezredes, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság szövetségi nemzetvédelmi titkárának politikai és jogi helyettese vezetésével néhány napot töltött hazánkban. A küldöttség tanulmányozta a Magyar Néphadseregben folyó politikai munka tapasztalatait. Dane Petkovszkit elutazása előtt hivatalában fogadta Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter.

*

Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter vezetésével pénteken hazaérkezett Helsinkiből a magyar építésügyi küldöttség, amely tanulmányozta a korszerű téli építési technológiákat, s megtekintette Észak-Finnország számos ipari és kommunális építkezését.

---

— **A legjobb baranyai hulladékpapír-gyűjtők.** A Vörös Csillag fedőnevű országos úttörőjáték „hasznos munkaakciójá"-ban március 19-én a baranyai úttörők 850 mázsa (százezer forint értékű) hulladékpapírt gyűjtöttek össze. Kiemelkedő eredményt ért el: a pécsi Építők úti iskola (3800 kilogramm), a pécsi fehérhegyi iskola (3500 kilogramm), valamint a mohácsi Park utcai iskola (2200 kilogramm). A baranyai pajtások a gyűjtött hasznos papírhulladék teljes értékét — a szolidaritási akció keretében — felajánlották a Vietnamban épülő szakmunkásképző intézet javára.

— **Könyvajánlat:** Mikszáth: Szent Péter esernyője (Szépirodalmi—Helikon), Major I.: Három apokrif, A nagy Herodes, Tibiriási Justus, Szent Kelemen vallomásai (Szépirodalmi), Szimonov: Nem születünk katonának (A Győzelem Könyvtára) (Európa), Andrejewski: Hamu és gyémánt (Európa), Passuth: A mantuai herceg muzsikusa (Szépirodalmi), Gmjanski: London regénye (Magvető), Ráth—Végh: Szerelem, házasság (Gondolat), Patkó: „Szuperhatalom" és kis országok (Kossuth), Somlyai: Nagy csaták után. Az új élet kezdete Magyarországon 1944—1945 (Kossuth), Hromadzic: A különös tó titka (Móra).

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

## RÁDIÓ

### KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Horgászoknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: Tito Schipa operafelvételeiből. 9.02: Harmónia. Jegyzet. 9.12: Nóták. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Emlékek két szólamra. Dokumentumjáték. 11.05: Klasszikus muzsika. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.05: Felülvizsgálat. 14.15: Kóruspódium. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Két operettdal. 15.19: Lemezmúzeum. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Márciusi sportmagazin. 17.50: Régi magyar dalok és táncok. 18.10: Futó találkozások. Jellinek György műsora. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: A zene nem ismer határokat... 20.17: „Szép vagy, gyönyörű vagy Magyarország . . ." 21.20: Színes népi muzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.25: A beat kedvelőinek. 23.10: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

### PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Musicalekből. 9.00: Hírek. 9.03: Beethoven: Szeptett. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt . . . Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Operarészletek. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Indiánok között az Amazonas vadonában. II. rész. 13.30: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió órája. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.) 15.05: Énekszóval, muzsikával. 15.27: A kereslet-kínálat harmóniája. Szerkesztőségi beszélgetés a falvak áruellátásáról. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Palcsó Sándor és Kalmár Magda operettdalokat énekel. 16.30: A hét műsorából. 16.30: Az élő népdal (ism.) 16.40: A Rádió lemezalbuma (ism.) 17.44: Szabályozható-e a sejt működése? 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: József Attila szavalóverseny. A VI. területi döntő közvetítése a Televízió I. stúdiójából. 19.00: Közkívánatra. Casanova utolsó rózsája. Rapcsányi László műsora. 19.47: Új könyvek. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Muszorgszkij: A szorocsinszki vásár. Háromfelvonásos vígopera. 22.11: Szervánszky Endre műveiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Slágerrandevú. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás

### 3. MŰSOR

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Magyar zeneszerzők. 13.10: Operarészletek. 13.55: A Prágai Traditional Jazz Stúdió Zenekara játszik. 14.13: A Pécsi Szimfonikus Zenekar hangversenye a pécsi Liszt Ferenc teremben. 15.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.50: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Traviata. Részletek Verdi operájából. 19.10: Vladimir Horowitz Szkrjabin-műveket zongorázik. 19.50: Mozart-művek. 21.14: Bartók: Hegedű szólószonáta. 21.40: „Tisztelgünk szóval és zenével." Rácz György műsora. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

### PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek. 17.05: Szolidaritás — zenés riportműsor. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Szombat esti muzsika. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. Zene. — Három megyén át. Aktuális összeállítás. — Szombat esti muzsika. 19.15: Német nyelvű műsor. Szabolcsfalu egy napja. Riportműsor. — Neue Zeitung előzetes. — A jövő hét műsoraiból. — Zenés hétvége. Összeállítás. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.00: Műsorismertetés. 9.01: Látókör. A tv politikai vitaestje, a szocialista demokráciáról. 11. (ism.) 9.45: A Thibault család. Francia tévéfilmsorozat. VI. (befejező) rész. (ism.) 11.20: Mindenki közlekedik . . . 11.50—12.35: Művészeti Magazin 75/3. (ism.) 14.48: Műsorismertetés. 14.50: A tévé képei. 15.00: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. Így él az ezüstsirály. 15.25: Reklámműsor. 15.30: APN-filmnapok. A gyermek a társadalom kincse. Ismeretterjesztő film. 16.00: Tények és évek. 16.55: Reklámműsor. 17.00: Hírek. 17.05: Napilapok, hetilapok. Miről ír a világsajtó? 17.20: Határok nélkül. A bauxittól az alumíniumig. 17.50: A látás hatalma. 15. rész. Formák bontása és építése. 18.10: József Attila szavalóverseny. A VI. területi döntő közvetítése a televízió I-es stúdiójából. 19.00: Hogyan tanult meg az ember repülni? Csehszlovák rajzfilm a repülés történetéről. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: A bohóc felesége. Tévéfilm. 20.50: Magyarországi néptáncok. Garai délszláv táncok. 21.00: Szerelmesfilm. Magyar film. 23.05: Tv-Híradó 2.

## JUGOSZLÁV TV

14.40: Jugoszláv kézilabdabajnokság: Medvescak—Crvenka. 15.55: Jugoszláv labdarúgóbajnokság: Crvena Zvezda—Rijeka. 18.15: Gyermek kontakt műsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Színház a—házban. 20.30: Jahorina: síversenyek. 21.50: Utazás jachton — amerikai játékfilm.

### MÁSODIK MŰSOR

19.00: Az Oxford—Cambridge evezősverseny. 20.00: Az ember felemelkedése — filmsorozat. 20.50: Huszonnégy óra. 21.05: Hét tv-nap. 22.00: Jane Eyre — filmsorozat.

# Dolgozókat felvesznek

A ZALA megyei Állami Építőipari Vállalat állam- és jogtudományi egyetemi végzettségű, gyakorlattal rendelkező szakembert keres jogi előadói vagy beosztott jogtanácsosi munkakörbe. Jelentkezni személyesen vagy írásban a vállalat személyzeti osztályán lehet, 8901 Zalaegerszeg, Kossuth u. 11. (416522)

A MOHÁCSI kényszervágóhíd sertés- és marhavágásban jártas hentes szakmunkást keres, azonnali belépéssel. Mohács, Vágóhíd u. 2. (65487)

VEGYÉPSZER Szerelési Igazgatósága a Paksi Atomerőmű beruházásszerelési munkáihoz felvételre keres: minősített hegesztő, csőszerelő, lakatos, bádogos, hőszigetelő, ács-állványozó szakmunkásokat, s e szakmákban jártas betanított munkásokat. A jelentkezők egy részét a paksi munkák beindulásáig Tamási (Tolna megye) gyáregységünknél foglalkoztatjuk. Jelentkezés minden héten csütörtökön. Paks, Nyárfa u. 1. sz., továbbá VEGYÉPSZER Gyáregysége, Tamási, Szabadság u. 91. sz. alatt, hétfőtől—péntekig. (5529)

TELJESÍTMÉNYBÉRES szénkirakó dolgozót felveszünk havi 191 órás foglalkoztatással. Jelentkezni lehet: MÁV Szertárfőnökség, Pécs, Verseny u. 2. (2032)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága keres adminisztratív és gépíróí gyakorlattal rendelkező előadót, valamint az újmecsekaljai totó-lottó kirendeltséghez pénztárost, heti 24 órás elfoglaltsággal. Érettségi mindkét munkakörben kötelező. Nyugdíjasokat nem alkalmazunk. Jelentkezni lehet a személyzeti előadónál Pécs, Bem u. 10. sz. (997)

MEZŐGÉP Vállalat Központi Gyáregysége Szekszárd, Keselyűsi út 20. pályázatot hirdet: grafikusi munkakör betöltésére. A pályázatot a vállalat kereskedelmi osztály vezetőjéhez kérjük eljuttatni. (919)

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

GYAKORLOTT adminisztrátort felveszünk statisztikai csoportunkhoz. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. sz. alatt a munkaügyi osztályvezetőnél. (981)

KARBANTARTÓ részlegünkhöz kőműves és asztalos szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat keresünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. Munkaügyi osztály. (989)

VEGYÉSZTECHNIKUST vagy élelmiszeripari technikust laboratóriumi munkára tortyogói telepünkre felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság, Pécs, István tér 12. Munkaügyi osztály. (988)

GYÁRTÁSFEJLESZTÉSHEZ szerkesztési munkához gépésztechnikust alkalmazunk. „Rajzkészség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1017)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a Pollack Mihály Műszaki Főiskola 4 órás elfoglaltságra, reggel 5—9-ig, vagy 16—20-ig. Jelentkezés a főiskola portáján, Boszorkány u. 2. Megközelíthető a 30-as, 36-os és 37-es autóbusszal. (1086)

AZ IBUSZ a harkányi kirendeltségre nyelveket beszélő forgalmi tisztviselőket alkalmaz. Jelentkezés: IBUSZ Igazgatóság, Pécs, Széchenyi tér 8. (1085)

TITKÁRNŐT keres a Pollack Mihály Műszaki Főiskola gazdasági igazgatósága. Követelmény érettségi. Részletes önéletrajzzal, csak jól gyors- és gépírók jelentkezését kérjük. Pécs, Boszorkány u. 2., gazdasági igazgatónál. (923)

AUTÓSZERELŐKET, karosszérialakatosokat, udvarost és a harkányi szervizállomásra női és férfi szervizmunkásokat felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet Pécs, Diósi út 49. Személyzeti előadónál. (946)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége felvesz raktári segédmunkást, gépjármű-villanyszerelőt és gépkocsi összeszereléshez betanított munkást. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (1003)

ADMINISZTRATÍV elszámoltató munkakörbe női dolgozókat felveszünk. B. m.-i Vendéglátó Vállalat üzemkönyvelési osztálya. Jelentkezés: Pécs, József u. 19. (1001)

ESZKÖZNYILVÁNTARTÓT felveszünk. Gépkönyvelők előnyben. Jelentkezés: Vendéglátó Vállalat eszköznyilvántartási osztálya, Rákóczi út 18—20. (1000)

ÚTIELSZÁMOLÁSOK, kiküldetési rendelvények elszámolásában jártas dolgozót felveszünk. Jelentkezés: József u. 19. Vendéglátó Vállalat, munkaügyi osztály. (999)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet konfekció üzemébe varrónőket felveszünk. Betanulási idő 3 hó, erre az időre biztosított bért fizetünk. (1007)

FORGÁCSOLÓ, illetve lakatos szerelő munkák ellenőrzésére műszaki szakközépiskolai végzettséggel, lehetőleg katonaidejét letöltött dolgozót, könyvelőt, kooperátort, technológust és villanyszerelő szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: EIVRT Sopiana Gépgyár Pécs, Szalai A. u. 8. Üzemgazdasági osztály. (1005)

JOGÁSZ mellé gyors- és gépírót keresünk felvételre. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. Munkaügyi osztály. (1013)

HEGESZTŐ vizsgával rendelkező dolgozókat gépkocsi bontásához felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 6. sz. üzemegysége. Pécs, Irányi D. tér 11. (1092)

UGYVITELI munkában jártas gyors- és gépírót alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (1091)

GÉPKOCSIRAKODÓKAT, gyári segédmunkásokat, konyhai segéderőt, takarítót, villanyszerelőt, villamos targonca szerelőt, üzemlakatost, gépalkatrész-ismerettel rendelkező anyagkiadót keres a Pannónia Sörgyár. (1024)

A MEGYESZER Vállalat felvesz anyagkönyvelőt (kezdő is lehet), valamint villanyszerelési anyagismerettel rendelkező raktári dolgozót. Jelentkezés: Lyceum u. 4. (937)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat felvesz esztergályos szakmunkásokat, adminisztratív munkakörbe női munkaerőt, valamint raktári és üzemanyag kiadói munkakörbe férfi és női munkaerőket. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (942)

ÉRETTSÉGIZETT fiatalokat felveszünk központi adminisztrációs munkára. Déld. ROVIKOT Nagyker. V. Pécs, Közraktár u. 1. Munkaügy. (943)

A II. SZ. Belklinika 6 és 4 órás konyhalányt keres. (2023)

TAKARÍTÓNŐT azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: DDGÁZ Szolgálati Üzemegysége Pécs, Légszeszgyár u. 11. II. 6. (905)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem analitikai munkaköre vegyésztechnikust vagy gyógyszerészt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, 400 ágyas Klinika, központi laboratórium. (1019)

A POSTA Hálózatépítő Uzem felvesz nehézgépkezelői vizsgával és „A—E" kategóriájú (vontatóvezetői) vagy hivatásos gépjárművezetői engedéllyel rendelkező dolgozókat, DUTRA—MUNCH és MTZ—ETC munkagépekre. Jelentkezés: személyesen munkanapokon, szombat kivételével, reggel 8 órától délután 4 óráig. Cím: Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. (931)

HANGLEMEZ-OSZTÁLYUNKRA meghatározott időre, zenéhez értő eladót felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker, munkaügyi osztály, Pécs, Rákóczi út 11. (986)

A PÉCSI Fémipari Vállalat felvételre keres Felsőmalom u. 13. sz. alatti üzemébe: lakatos, kovács szakmunkásokat, betanított munkára női munkaerőt, GYÖRGY-aknai üzemébe: lakatos, esztergályos, festő, marós szakmunkásokat, valamint betanított esztergályosokat. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. (887)

ÉRTÉKKÖNYVELŐKET és anyagkönyvelőket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni lehet: számviteli osztályvezetőnél. 5. ÉPFU. Pécs, Megyeri út 26. (376946)

ÁFOR Ásványolajforgalmi Vállalat Pécsi Karbantartó Műhely felvesz: 1 fő villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, ÁFOR kirendeltség, szerelőrészleg művezetőjénél. (376923)

AZ MHSZ Gépjárművezetőképző Iskola személygépkocsira főállású gyakorlati oktatót keres. FELTÉTELEK: érettségi és 5 éves hivatásos „B"-kategóriás vezetői engedély, és legalább 3 éves vezetési gyakorlat + szakoktatói bizonyítvány. (Szakoktatói tanfolyam elvégzését az iskola lehetővé teszi.) JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Somogyi Béla u. 4. sz. alatt, Gill Tibor iskolavezetőnél. (376936)

SZAKKÉPZETT varrónőket jó kereseti lehetőséggel bőrruházati üzemünkbe felveszünk. UNIVERZUM, Kertváros, Erdély u. 33/1. (376935)

A BARANYA megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat pécsi építésvezetőségére felvesz egy fő női munkaerőt; takarítónői és küldönci munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5. Munkaügyi osztály. (376917)

PÉCSI Gőzmalom raktári dolgozókat és éjjeliőröket felvesz. (Nem nyugdíjast.) Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 2.) (444668)

A B. M. GYERMEK- és Ifjúságvédő Intézet felvételt hirdet 2 takarítónői és 1 konyhai kisegítői állásra. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gy. u. 22. sz. Gazdasági irodában. (444662)

A KOMLÓI Költségvetési Uzem felvesz kubikos brigádot és kezdő asztalos szakmunkást. Brigád jelentkezése esetén naponkénti hazaszállítás megoldható. Jelentkezés: Komló, Építők útja 15. (444659)

ÉRTÉKKÖNYVELŐT és anyagkönyvelőt azonnali belépéssel is felveszünk. Jelentkezni lehet a számviteli osztályvezetőnél. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (376741)

A KPM PÉCSI Közúti Igazgatóság harkányi üzemmérnöksége, Harkány, Ságvári Endre u. 14. sz. alatti telepére éjjeliőr szolgálatra felvételt hirdet. Jelentkezni: munkaidő alatt az üzemmérnökségen. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. (376939)

VIZSGÁVAL rendelkező kazánfűtőt (lehet nyugdíjas is) felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (376937)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság Bogádmindszent pályázatot hirdet üzemgazdasági csoportvezetői munkakör betöltésére. Feltétel: egyetemi vagy főiskolai végzettség, mezőgazdasági területen, közgazdasági vagy számviteli munkakörben eltöltött legalább 3 éves gyakorlat, tiszta erkölcsi bizonyítvány. Fizetés megegyezés szerint, Pécsről történő utazás naponta biztosítva. Jelentkezés írásban — iskolai végzettség és az eddig betöltött munkakörök megjelölésével — a gazdaság személyzeti vezetőjénél. (376919)

HELYETTESÍTŐ takarítónőt kevés elfoglaltsággal, felvesz a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet. Jelentkezés: az intézet irodájában. Pécs, Széchenyi tér 9—10. fsz. 18. (376925)

GÉPIVARRÁS betanulására (benti és otthoni munkára) és kisegítő munkára női dolgozókat felveszünk. Betanulási idő 4—6 hónap. Jelentkezés: Kesztyűgyár I. sz. Uzem, Hőerőmű, Edison út. (376897)

TITKÁRNŐI állás betöltésére érettségizett gép- és gyorsírót felveszünk. Jelentkezést önéletrajz és fizetési igény megjelölésével kérjük „Iparvállalat II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376924)

VÍZ-, gázszerelőket, bádogosokat, hegesztőket, segédmunkásokat — 16 éves kortól is — budapesti kiemelt munkára felveszünk. Segédmunkásokat szakmunkásokká képezzük át. Jelentkezés szombat kivételével. Első Bádogos és Szerelő Ip. Szöv. munkaügyi osztálya, Bp., VIII., Rigó u. 6—8. (471)

A PÉCSI Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet felvesz női munkaerőt kisegítői munkakörbe. Jelentkezni lehet: Pécs, Ágota u. 1. (444628)

JÁRMŰVILLAMOSSÁGI szerelőt keres a szabadszentkirályi „Béke" MGTSZ. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Kiss főmérnöknél. Pécsről busszal megközelíthető. (376921)

A PÉCSI Hőszolgáltató V. azonnali felvételre keres fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt, a munkaügyön. (376922)

VAJSZLÓI sütőüzembe villanyszerelő, illetve elektrolakatos szakmunkást karbantartó munkára keresünk. Jelentkezés: Vajszló, Sütőüzem. (376927)

BŐRRUHÁZATI szabásznak férfi munkaerőt felvesz a Kesztyűgyár Bőrruházati Gyáregysége. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető: 50-es, 46-os és 11-es buszokkal. (376929)

SZAKKÉPZETT, vagy gyakorlattal rendelkező eladókat keresünk üzemi büfénkbe. Felveszünk ezenkívül női takarítókat, raktári segédmunkást, női konyhai segédmunkásokat azonnali belépésre. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (376911)

SZÁLLÍTMÁNYKÍSÉRŐT, éjszakai kitárolót, valamint göngyölegkészlet felvezetőt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (376910)

KOMLÓI kenyérgyárunkba karbantartót keresünk, villanyszerelő, vagy elektrolakatos. Jelentkezés: Komló, Berek u. 14. (376928)

FELVÉTELRE keresünk nőket, betanított munkára. Jelentkezés: Újpesti Papírgyár, 1044 Budapest, Váci út 83. (3358)


MEZŐGÉP VÁLLALAT

SZEKSZÁRDI GYÁREGYSÉGE, KESELYŰSI ÚT 20. SZÁM,

FELVÉTELRE KERES GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ MŰSZAKI RAJZOLÓT.

Jelentkezés személyesen, vagy levélben a vállalat technológiai osztályán.

MINDEN TÍPUSÚ

motorkerékpár-javítást, villanymotor-tekercselést, olajkályha, hűtőgép, háztartási gépek, tv, rádió javítását rövid határidőre

VÁLLALJUK.

„DOMBCALOR" VASIPARI SZÖVETKEZET,

Dombóvár, Szabadság út 2.

A jól beállított motor =

Gazdaságosabb üzemeltetés!

Kisebb légszennyezés!

Motorteljesítmény növekedés!

Műszeres fogyasztásmérés, adagoló és porlasztó beállítás

— HIDRAULIKUS KORMÁNYMŰVEK KISZERELÉS NÉLKÜLI MŰSZERES VIZSGÁLATA.
— FUTÓMŰVEK BEÁLLÍTÁSA.
— TEHERGÉPKOCSIK ÉS AUTÓBUSZOK II. SZEMLE ELŐTTI MŰSZERES ÁLLAPOTVIZSGÁLATA.

A DIAGNOSZTIKA ALKALMÁVAL KIÁLLÍTOTT VIZSGÁLATI LAPOK MEGHATÁROZZÁK A TOVÁBBI BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSHEZ SZÜKSÉGES ELVÉGZENDŐ JAVÍTÁSOKAT.

AFIT

XIV. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT

01. SZ. ÜZEMEGYSÉGE. ● PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 33. SZ.

Megvételre keresünk

ROBUR LO 2501 TÍPUSÚ AUTÓBUSZT,

valamint

NYSA TOWOS 521. TÍPUSÚ MIKROBUSZT.

Ajánlatokat

személyesen vagy írásban az alábbi címre kérjük:

PÉCSI KÖZÚTI ÉPÍTŐ VÁLLALAT, GK. ELŐADÓ

PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 16. SZÁM.

ALLATTENYÉSZTÉSI KUTATÓ INTÉZET ALSÓTENGELICI GAZDASÁGA

eladásra felkínál

egy garnitúra komplett,

ÚJ VOLGA FEJŐBERENDEZÉST

hűtőberendezéssel és fölözőgéppel együtt, valamint egy komplett juhfejő-berendezést

Ar megegyezés szerint ● Cím: 7053 Alsótengelic

COOP TOURIST PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3.

BÉCS—GRAZ
autóbusszal Pécsről június 5—8. 2800,— Ft

ALBENA
üdülés a bolgár tengerparton
8 nap repülővel
június—július—augusztus hónapokban 3860,— Ft

SZOCSI
8—9 napos túrák
repülővel, teljes ellátás 4820,— Ft., ill. 4420,— Ft

MAMAIA
8 nap repülővel
teljes ellátás
július—augusztus hónapban 3090,— Ft

BERLIN—DREZDA—LIPCSE
repülővel, illetve vonattal
teljes ellátás
június—szeptember hónapban 3550,— Ft

ERDÉLYI KÖRUTAZÁS
panoráma autóbusszal
június 16—augusztus 24.
7 nap, teljes ellátás 3080,— Ft

SZLOVÁK—LENGYEL TÁTRA
panoráma autóbusszal
6 nap
június—szeptember hónapban 2300,— Ft

Utasaink jelentkezését: Pécs, Alkotmány utca 3. szám alatti irodánkban várjuk, ahol bővebb felvilágosítást, programot adunk útjainkról.

A Mecseki Szénbányák föld alatti munkára felvesz

18—40 ÉV KÖZÖTTI FÉRFIAKAT,

kereseti lehetőség csilléseknek 3800—4100 Ft között

EGYÉB JUTTATÁSOK:

Hűségjutalom, havonta 3 szabad szombat,
családfenntartóknak évi 40 q szén,
munkaruha juttatás,
évi 36 napig terjedhető fizetett szabadság.
vidékieknek munkásszállói elhelyezés.
Jó dolgozóknak vállalati üdültetés:
Balatonon, Harkányban és külföldön.

Jelentkezni lehet:

Pécsett Pécsbánya-üzemnél, István-aknán, Petőfi-aknán, Vasason, Külfejtési Uzemnél, Pécsbányán.
Komlón: Kossuth, Béta, Zobák üzemeknél, valamint SZÁSZVÁRON.

# Halálozás

**Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy egyetlen, drága jó kislányunk,**

**VASI PIROSKA**

**szemelyi lakos, türelemmel viselt szenvedés után, 16. életévében váratlanul elhunyt. Temetése április 1-én, kedden 2 órakor lesz a szemelyi temetőben. Gyászoló szülei és a széleskörű rokonság.**

**Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy szeretett feleségem,**

**VÖRÖS JÓZSEFNÉ**

**szül. Haurer Erzsébet 70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 1-én, kedden du. 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászoló férje.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagyanyám, nagynénink és rokonunk,**

**ÖZV. KAJTÁR ISTVÁNNÉ**

**Kovács Veronika Ürögi úti (volt tamási) lakos, március 27-én, 75 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 1-én, kedden 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk és nagyapánk,**

**FRANCSINA JÓZSEF**

**bútorgyári nyugdíjas, 70 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése április 1-én, (kedden) du. 3 órakor lesz Mohácson, a központi temetőben. A gyászoló család.**

**Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanya, nagyanya, drága mamikánk,**

**ÖZV. PROHÁSZKA GYÖZÖNÉ**

**hosszan tartó betegség után, 85 éves korában elhunyt. Temetése április 3-án, csütörtökön de. 10 órakor lesz a központi temetőben. (Minden külön értesítés helyett.) Gyászoló család.**

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk,**

**KULCSÁR LAJOSNÉ**

**54 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése április 6-án, vasárnap 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.**

# Köszönet

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánkat,**

**LISZOVSZKY IMRÉNÉT**

**utolsó útjára elkisérték. Gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,**

**WAGNER JÁNOS**

**temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak, ismerősöknek, a fia brigádjának. Gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,**

**ÖZV. TÓTH JÓZSEFNÉ**

**Lang Mária temetésén részt vettek, fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Megyei Pártbizottságnak, a Pécsi Járási Pártbizottságnak, a baksai Ezüstkalász Mgtsz-nek, az ált. iskolának, a községi tanács dolgozóinak, minden kedves ismerősnek, barátnak. Gyászoló család.**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, tsz vezetőinek, az összes tsz dolgozónak, a Vöröskereszt szervezetnek, az iskola VIII. osztályos tanulóinak, minden kedves ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,**

**TURÁN JÓZSEF**

**temetésén részt vettek, koszorúikkal, virágaikkal nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.**

## ÁLLÁS

**Egy** fiatal autószerelőt és egy segédmunkást azonnal felvennék. Pécs, Szigeti út 62. Ifj. Wolfram Ernő.

**Keresek** tiszta, megbízható, lehetőleg magányos nőt, konyhai kisegítőnek. Lakás, ellátás biztosított. Ugyanoda szakácsot is. Pécs, Magyarürögi út 69.

**Jól** dolgozó női fodrászt felveszek. Válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe „Pontos" jeligére kérek.

**Programszervező,** programozó gyakorlattal villamos üzemmérnök állást keres. Ajánlatok „FORTRAN" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

## LAKÁS

**Gyermektelen** orvos házaspár összkomfortos lakás albérletet keres. Telefon: 12-786.

**Különbejáratú** szoba konyhát keresünk 2 gyermekkel. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Egy évre előre fizetünk.

**Elcserélném** budapesti belvárosban lévő társbérleti lakásomat pécsiért. „Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Elcserélném** Komló kökönyösi 2 szoba komfortos lakásomat 1 szoba komfortos pécsiért. „Költségtérítés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Középkorú** házaspár életjáradékot vagy eltartási szerződést kötne idős személlyel. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Különbejáratú** szobába dolgozó fiatalember vagy tanulófiú szobatársat keresek. Dugonics u. 3. Zsolnay gyár mögött.

## ADAS–VÉTEL

**Eladó** új állapotban lévő jugoszláv „Vera" típusú kombinált szobabútor igényesnek, valamint 1 db FORTUNA 2, (De Luxe) tv-készülék, második és jugó adás vételére is alkalmas. Cím: Kósa, Építők u. 20.

**Kisméretű,** nagyméretű tégla, ajtó, ablak, gerenda, szarufa, több méretben, kisméretű cserép, nagyméretű cserép, deszka, léc, cementlap, vasgerenda eladó. Alkotmány u. 69. Autófényezővel szemben.

**3** éves törzskönyvezett, jól minősített kuvasz szuka eladó. „Vasutas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**6,5 m³** alapterületű fabódé eladó. Szőlőbe vagy gyümölcsösbe is alkalmas. Érd. Mártírok u. 16. Vajda kőfaragónál.

**Vikendháznak** való faanyag eladó. Érd.: 17-417 tel. este 18 h után.

**Egyéves** bika eladó. Málom, Felső u. 17.

**Eredeti** kostök dohánvzacskót és tajtékpipát vennék. „Sürgősen vennék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**MODERN GARNITÚRÁK**
**3580** Ft-tól részletre
**VAJTA** kárpitosnál,
**PÉCS, Déryné u. 11.**

**Nagyméretű** gobelin képek eladók. „Figurák, tájképek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** kútkáva, eke, lókapa, borona, szecskavágó, 70 q morzsolt kukorica, Pécs, Kertváros, Orgona u. 14.

**Eladó** hasas üsző 8 hónapos kijáró. Cserkút, Petőfi u. 1.

**Szép** bútorok vétele és eladása. Mártírok u. 18. Tel.: 20-571.

**Nagyon** szép intarziás restaurált biedermeier kanapé eladó. „Tizenkétezer" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

**SÜRGŐSEN** eladó egy hatéves tehén, bikaborjával. Pellérd, Dózsa u. 56.

**Óriásgyümölcsű** egres, hollandi piros és fekete ribizlitövek, darabonként 10,— Ft, nagyvirágú, francia évelő szegfűpalánták tövenként 3,— Ft. Kaphatók: Toronyi kertész, Békéscsaba, Sztraka 27.

**Zsuzsi** kötőgép komplett, új állapotban eladó. Balogh József 7626 Pécs, Orsolya u. 16.

**Kéttűágyas** sikkötőgép eladó. „Szőni is lehet vele" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**10/100-as** új négyszinváltós kötőgép, varrógép, autó-parszivo eladók. Puskin u. 5. T.: 21-864.

**Weritász** 360-as kéttűágyas sikkötőgép áron alul eladó. Érdeklődés: 21-596-os telefonon.

**Bösendorfer** zongora eladó. Gizella u. 5. Busbarna. Megtekinthető: délután.

**Vennék** 100—150 l körüli jókarban lévő boroshordót. Vass Béla 7627 Pécs, Zsigmond u. 1/3.

**Korai** meggyfák és piros ribizkebokrok eladók. Rábai Anikó 7673 Kővágószőllős, Rákóczi u. 44.

**Magas** vázas sport gyermekkocsi újszerű állapotban eladó. Szabó, Ady E. u. 35.

**NDK** babakocsi eladó. Bihari János u. 1/a. II. em. 2. a. Juhász.

**Méhészetet,** viaszt vennék. „Olcsón" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**Eladó** 20 db vasoszlop és használt szőlőkaró. Felsőhavi-dűlő 6.

**Őszirózsa** különlegességeket, virágmagvakat szállítok. Tömött virágúak: piros, rózsaszín, ciklámenszín, krémszín. Tűszirmú rózsaszín krémszín. Francia színkeverék, Holland tüskés színkeverék. Törpe piros. Törpe szarkaláb színkeverék. Magas szarkaláb színkeverék. Menyecskeszem sárga. Mexikói nap narancspiros. Viola rózsaszín, orgonaszín. Búzavirág sárga. Grammja: 4,— Ft. Tagétes sárga, narancspiros. Balzsamina színkeverék. Törpehajnalka kék. Mályvarózsa színkeverék, grammonként 3,— Ft. Kaktusz, dália osztatlan-tő bordó, ragyogó rózsaszín, 30,— Ft/db. Godóné 5081 Szajol, Fő u. 13.

**Pécs,** I., Zsdanov u. 2. szám alatt épületfaanyag eladó.

## GÉPJÁRMŰ

**UL-es** Dácia eladó. Érdeklődni a Szigeti úti benzinkútnál.

**850-es** fehér Fiat kitűnő állapotban eladó. Mohácsi út. Kiserdő, Gázmű fölött. Érdeklődni: du. 4-től, szombaton egész nap. Csomoréknál.

**Oninditók,** dinamók, feszszabályozók, egyéb villamos munkák gyors, pontos javítása. Gépkocsik vizsgára való felkészítése. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

**Trabantot** vennék (US, UT). „Nyárig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Meszesi** szövetkezeti garázs eladó. Vállalat részére is alkalmas. Ajánlatokat: „Április 10-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Prima** S—100-as eladó. Mohács-sziget, Paprét 4. (Tsz-központnál).

**UC-s** Wartburg, megkímélt, áráért eladó. Mohács, Dózsa György u. 12. Telefon: 292.

**407-es** Moszkvics 408-as motorral sebváltóhibás eladó, rendszám nélkül. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 17.

**Garázsban** tartott Skoda MB gépkocsi eladó. Móricz Zsigmond tér 5. Gelencsér.

**Fekete** Skoda Octávia Super, most vizsgázott, jó állapotban eladó. Toponáry, Szigetvár. Telefon: 202.

**407-es** Moszkvics alkatrészek eladók. Táncsics u. 46. hétközben 9—16 óráig.

## INGATLAN

**Kétszoba** összkomfortos lakás eladó. Szigetvár, Szegfű u. 12. Érdeklődni: Csankó Elemér, Dencsháza.

**Málomi** szőlőhegyen, szőlőnek való szántóföld kisebb parcellákra megosztva is eladó. Pécs I. Bokor u. 53. 4 óra után.

**Kétszoba** összkomfortos öröklakás 350 ezerért beköltözhetően eladó. „Tehermentes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Pellérden** az Ördöngös völgyben 500 □-öl szőlő eladó, megosztva is lehet. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 106.

**500** □-öl nagyon szép szőlő, présházzal, kúttal és villannyal eladó a Cserkúti csárdánál. Irányár: 180 000 Ft. Érdeklődni: Losonc u. 19.

**Hunyadi** úton központi fűtéses családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 21-290 telefonon, 19—20 óra között.

**Családi** ház beköltözhetően eladó. Megyeri út 60.

**Villányban,** Bajcsy-Zsilinszky u. 36. sz. ház eladó. Érdeklődni: Villánykövesd, Kossuth u. 71.

**Lakásmegoldást** keresek. 60 ezer + részlettel. „November 7. utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Eladó** Magyarürög-felsőhegyen 227 □-öl szőlő, víkendház, pince felszereléssel. Érdeklődni: Páfrány u. 17. Gulyás.

**120 ezer kp.** + magas havi törlesztésre lakásmegoldást keresek. — „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Balatonfenyves-alsón,** — 153 négyszögöl telek, vízparttól 300 m-re eladó. Érdeklődni: Pécs, Kiss Ernő u. 43. Lévainál.

**Harkányfürdőn,** beépített utcában (Kőrösi Csoma Sándor u. 17.), 448 n-öl telek eladó. Telefon: Pécs, 10-234. Munkaidőben.

**400 négyszögöl** szőlő, gyümölcsös, hétvégi teleknek, megosztva is eladó. Kút van. Pécs, I. ker., November 7. u. 9.

**Nagyárpádi** szőlőhegyen 250 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Kemény Zsigmond u. 8.

**Eladó** 540 négyszögöl szőlő Bükkösd nagyhegyen, pince, felszereléssel, 15 000,— Ft. Érdeklődni: Pécs, Telefon: 13-266, 17 után.

**Kiadó** 3 hold szántó bérbe. Pécs-Kertváros, Orgona u. 14.

**Házrész** beköltözhetően eladó. Pécs, Antal u. 28.

**Pécsett,** a Pálos-templomnál, kettőszobás, garázsos öröklakás beköltözhetően eladó. „Beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Belterületen** levő, 430 négyszögöl újtelepítésű szőlő-gyümölcsös, pince, présház, teljes felszereléssel eladó. Ürög-Alsóhegy, Daru-dűlő 37. sz. Érdeklődni: Pécs, Pollack Mihály u. 15., fsz. 3. Telefon: 17-342.

**Beköltözhető** szoba, konyha, 600 négyszögöl területtel, buszmegállóhoz közel, eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Varga, Sallai u. 18.

**Fenyves-alsón,** a víztől 300 m-re, 380 négyszögöl, ikernyaralónak alkalmas telek eladó. „Bea" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Eladó** Komlón 700 n-öl föld, szántó, gyümölcsös, házzal. Villany, kút van. Érdeklődni: Mátééknál, Gadányban (Dánielék mellett).

**3 szobás** mohácsi öröklakás, OTP részletvállalással igényesnek eladó. Pécsi cserelehetőség érdekel. Mohács, Terv u. B. III. 12. Csallós.

**Mohácson** 2 szobás, kertes családi ház eladó. Mohács, Tolbuhin u. 57.

**Balatonfenyvesen,** Somló u. 57. számú saroktelek eladó. Érdeklődni: dr. Kluge, Dombóvár, Népköztársaság u. 16.

**Mohácson,** bári keresztnél 200 négyszögöl, dunai víkendtelek eladó. Farkas, Mohács, Szabadság u. 18.

**Balatonberényben,** Nefelejcs u. 3. szám alatt (vasúttal párhuzamos villasorban) 100 négyszögöl, szép fekvésű telek eladó. Telefon: Zalaegerszeg 12-972.

**BALATONLELLE-FELSŐN, RÁKÓCZI ÚT 95. SZ. ALATT ELADÓ (nyaralásra) LAKÁS, EGY NAGY CSALÁDNAK vagy két KISEBB CSALÁDNAK MEGFELELŐ. Érdeklődni a helyszínen.**

**Mohácsi** Előhegyen 335 négyszögöl hétvégi telek, szőlő, présház eladó. Mohács, Szent István u. 4.

**Tormáson** 200 négyszögölen levő két szoba, konyhás családi ház és 800 négyszögöl szántó, külön is, eladó. Haksz er Lajosné, Tormás.

**Pécsi-tónál,** a vitorlázó repülőtérnél 192 négyszögöl telek eladó. Kabay Sándor, 1035 Budapest, Miklós u. 15. IX. 53. Telefon: 883-094. Este 6-tól.

**3 szobás,** komfortos, belvárosi, nagyméretű, tanácsi lakásomat elcserélném kettő kisebb lakásért. Tel.: 14-626. 16 óra után.

**200 négyszögöl** szőlő eladó. Szentkút 12. sz.

**Fonyódligeten** kettő szoba, hallos, fürdőszobás, összkomfortos nyaraló eladó. Telek 86 n-öl. Érdeklődni: Szomoru István, Fonyód, Hunyadi J. 41.

**Regenyei** hegyen 400 n-öl szőlő és 300 n-öl szántó pincével együtt eladó. Szabó László, Ócsárd.

**Beköltözhetően** eladó 2 szobás, földszinti öröklakás. Jókai u. 47. Máté.

**Szőlőmet** és kertemet, kb. 1100 n-öl, sok gyümölcsfával, feles művelésre kiadom. Újhegy, Palahegy u. 6.

**Csurgó-dűlőben,** Lajkó megállónál 400 n-öl szőlő, gyümölcsös eladó. Víz, villany van. Érdeklődni a helyszínen, Rózsáéknál.

**300 n-öl** szőlő, lakható présházzal eladó. Érd. helyszínen: Alsógyükés 21. Győrfi.

**Eladó** Balatonmária-alsón 150 n-öl telek. Telefon: 10-005.

**Családi** ház eladó. Lakáscserét beszámítok. Hajnal u. 3.

**Eladó** a mecsekaljai várkertben, a 6-os út mellett, az eredeti parcellázási áron + szőlővessző ár, 275 □-öl, 300 tő szőlő. Kovács József. Patosfa, Vörös hadsereg u. 32.

**Eladó** 2 szoba, összkomfortos, szuterines, új családi ház. Kiss Ernő u. 63. (Ledina). Érd. helyszínen, szombat vasárnap.

**Harkányi** társasüdülőben, 1976-ban átadásra kerülő 1 szoba-konyhás lakrész eladó. „120 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Orfűn** kis tó fölötti nyaralómat elcserélném lakásért. Cím: Kőrösi Csoma S. 3. sz. II. em. 3. ajtó.

**Közművesített** házhely olcsón eladó, ugyanott 300 n-öl (épület nélküli) szőlő is. Pécs, Marx út 83. sz.

**Építkezésre** alkalmas telek Magyarürögi úton eladó. Telefon: 20-351. Vadásztanya mellett.

**Hétvégi** telket vennék, 100 n-öl körül, szőlő nélkül, víz, villany, autóbuszjárat lehetőséggel, esetleg faházzal. Telefon: 11-030. Du. 5 óráig.

**Pellérdi** elágazásnál eladó szoba-konyha, szőlő, kert, gyümölcsfák, 766 n-öl telek, megosztva is, építési anyaggal együtt. Érdeklődni: Uránváros, Pollack Mihály u. 2. sz. Házfelügyelőnél.

**Eladó** 265 n-öl szőlő, gyümölcsös. Sörgyárhoz 5 perc. Érdeklődni: Kóczián Sándor u. 5. (Kiskirály u.)

**Eladó** 390 n-öl szőlő, 30 m²-es hétvégi ház építési lehetőséggel. Hódossy, Ürögi út 150. Lajkó megálló.

**Pellérden,** az Ördögvölgyben 310 □-öl jól termő szőlő és 500 n-öl parlagföld a hátúton, megosztva is eladó. Kút van, épülettel. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 6. sz.

**Eladó** 300 n-öl szőlő, a Szigeti tanyánál. Cím: III., Páfrány u. 27. VII. em. 1.

**Házhelyek** eladók a Tiborc utcában. Érdeklődni: Málna u. 12. sz.

**Eladó** 2 szoba, 2 konyhás családi ház, melléképületekkel, 800 n-öl telekkel. Érdeklődni minden este. Himesháza, Kossuth L. u. 15. Nyulász.

**220 n-öl** fiatal lugasszőlő, a cserkúti csárdánál eladó. Építési lehetőséggel, szép kilátással. — Érdeklődni: 14-733-as telefonon. 18 óra után.

**Eladó** 400 n-öl telek. — Kovácstelephez 10 percre (faházzal és fiatal gyümölcsfákkal). Cím: Páfrány u. 23/a. I. em. 5. ajtó.

**Eladó** 700 n-öl szőlő + gyümölcsös, 1 szoba, hálófülke + főzőfülkés, új épülettel. Érdeklődni: 16-184 telefonon, este 17 után.

**Hirden** 192 n-öl házhely építési engedéllyel eladó. Jelige: „25 ezer" a Sallai u. hirdetőbe.

**Szoba-konyha,** házrésszel beköltözhetően eladó. „Aktuális" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Üdülő** felett villa eladó. Vendéglátónak, vállalati üdülőnek, klubnak is alkalmas. „350 n-öl" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

**Nagyvátyon** családi ház, 650 n-öl termő gyümölcsössel eladó. Érdeklődni: Pfeifer, Pécs, Rácváros 43/1.

**Egy** nagy családnak való utcai, komfortos házrészem eladó. Egyszobás lakást beszámítok. Özv. Raffainé, Rákóczi út 59.

**Szőlész-dűlőben** osztatlan közös 200 n-öl jó állapotban levő szőlő eladó. Érdeklődni: Tókos, III., Magyar L. u. 1/a. sz.

**Eladó,** Patacs, Fő u. 32. sz. négyszobás családi ház, gazdasági épülettel, autószerelő műhellyel. A műhely külön is, ami április elsejével beköltözhető. Bajmi-dűlőben 323 n-öl szőlő lakható épülettel és 400 n-öl kétéves lugasrendszerű szőlő építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 32.

## VEGYES

**Gépírás** tanítását rövid határidőre vállalom. Anna u. 2.

**ESKÜVŐI ruhák, fátylak, pelerinek kölcsönzése. Megye utca 4. szám.**

**Zöldség** üzlet eladó. „Kp." jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**Meleg** dauert garanciával készít Molnár. Geisler Eta u. 4.

**Kulcsmásolás!** Autó-liftbiztonsági, megvárható! Fehér, Puskin u. 5. T.: 21-864.

## HÁZASSÁG

**24 éves,** 173 cm magas, MAV tisztviselő, pedagógus, egészségügyi, erettségizett, kedves csinos leany csak fényképes levelét várja. Szimpátia esetén házasság lehetséges. „Diszkrét" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**23 éves** 165 cm magas, barna hajú pedagogus lány társaság hiányában komoly gondolkodású, intelligens férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Kézzel irott, fényképes leveleket „Harmónia" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**29 éves** érettségizett nő megismerkedne házasság céljából kb. 180 cm magas jómegjelenésű férfivel. „Szimpátia" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**166 cm** magas, 44 éves özvegy ember vagyok. Családi házam, kertem van. Megismerkednék házasság céljából 35—40-ig komoly, jószándékú, jó megjelenésű családot szerető asszonnyal. Fényképes levélre azonnal válaszolok. „Piros rózsa" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**42 éves,** 170 cm magas elvált szakmunkás, saját házzal, megismerkedne házasság céljából 38—45-ig elvált, vagy özvegy asszonnyal. Fényképes levelekre válaszolok. „Siklóshoz közel" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**43 éves,** csinos, barna, vígkedélyű független dolgozó nő keres hasonló adottsággal rendekező férfit házasság céljából. Lakás szükséges. „Vadvirág" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe.

**37 éves,** 180 cm magas, barna, független férfi vagyok. Társaság hiányában ezúton keresek csinos, jóalakú házias lányt, vagy asszonyt, 20—35 évig házasság céljából. Ha lehet, kézzel irott, fényképes levelet várok. Kocsi, lakás van. „Lila akácok" jeligére a Sallai ú-i hirdetőbe.

**Fiatalos,** lakással rendelkező özvegy, lehetőleg nyugdíjas, özvegy, jól szituált, komoly férfi levelét várja 66 éves korig. Május 1. jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

**61/165** cm barna gyermektelen elvált asszony, kis nyugdíjjal, házasság céljából megismerkedne rendes emberrel. „Tulipán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**170/26** éves szakmunkás megismerkedne 18—25 éves csinos, jó megjelenésű leánnyal házasság céljából. Lakás van. Fényképes levélre válaszolok. „Ibolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**22/160** anyagilag rendezett, barna önhibáján kívül elvált gyermektelen asszony társaság hiányában megismerkedne korrekt, magos szakmunkás, vagy technikus fiatalemberrel, 30 évesig házasság céljából. Lakás, jogosítvány van. Fényképes levelekre válaszolok. (Kalandorok kíméljenek.) „Fehér sziklák" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Káros** szenvedélyektől mentes 62/168 özvegy, magános, értelmiségi férfi lakással, 2700,— nyugdíjjal megismerkedne hasonló adottsággal mindenben hozzáillő hölggyel. „Egymásért élni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**50—60** év közötti intelligens, magányos férfi ismeretségét keresem, akinek rendezett körülményei vannak, és egy középkorú, melegszívű, értelmiségi pályán dolgozó nőt elfogadna élettársul. „Pontos adatok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Csinos,** temperamentumos 24 éves értelmiségi lány társaság hiányában megismerkedne nőtlen, értelmiségi, 175 cm feletti fiatalemberrel 27—32 évesig. „Próba-szerencse" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**28/170** barna, nőtlen szakmunkás vagyok. Keresem azt a jó modorú, megértő, jó indulatú, sokoldalú kedves hajadont, aki hűséges élettárs tudna lenni. „Előttünk az élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**60** éves középtermetű, vidéki nyugdíjas, özvegy szakmunkás vagyok. Saját kertes házam van. Élettársat keresek, korban hozzám illő nő személyében. Megértést, jó modort és sokoldalúságot várok. „Virágos, csendes otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.


**Egyiptomi női nappa bőrkabát**

**3160 Ft-os áron kapható a MERUKER szaküzleteiben Pécsett és vidéken**



**Vásárolunk és árusítunk**

**modern szekrénysorokat, fekvő és ülőgarnitúrákat, konyhabútorokat és egyéb lakberendezési tárgyakat.**

**OTP-UGYINTÉZÉS HELYBEN.**

**Keresse fel Bútor Bizományi üzletünket!**

**Címünk:**

**TEMETŐ UTCA 2. SZÁM.**
**(Zsolnay Vilmos utcával párhuzamos).**
**Nyitva: fél 9-től fél 5-ig.**
**Telefon: 11-006.**

**ÉRTESÍTJÜK KEDVES MEGRENDELŐINKET, hogy**

**finommechanikai részlegünk**

**1975. MÁRCIUS 26-TÓL A JÓZSEF ATTILA U. 17. SZ. ALÓL**

**ÁTKÖLTÖZÖTT**

**a**

**LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZ. ALATTI**

**KÖZPONTI TELEPÜNKRE.**

**Bejárat az Endresz György útról.**

**Megrendelőinket továbbra is várjuk új, korszerű üzemünkben.**

**PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT.**

**Élelmiszer április 1—19.**

**Vendégvárás Mecsek alján '75**

**SPAR**

**Legyen a vendégünk: -áruházban:**

**PÉCS, DR. MÜNNICH F. U. 2.**

**Ápr. 1—19. „DÉLKER" termékek árubemutatója árengedményes vásárral.**
**Ápr. 1— 4. SAJTPARÁDÉ — árubemutató**
**2-án díjmentes kóstoló de. 10—12 óráig du. 16—18 óráig**
**Ápr. 6— 8. UDITÓITALOK bemutatója**
**7-én díjmentes kóstoló de. 10—12 óráig du. 16—18 óráig**

**ABC -áruházban:**

**PÉCSETT, A SZIGETI VÁMNÁL**

**Ápr. 2— 3. CUKRÁSZSÜTEMÉNY bemutató és vásár**

BARANYA TEJ PÉCS — BARANYAI MEGYEI TEJIPARI VÁLLALAT

Füszért PÉCS

MAGYAR KERT

BARANYAI MEGYEI VENDÉGLŐ

HETI JEGYZETÜNK

# Barátságos arcot kérünk!

Azért, mert a Práterba nem illik bosszankodva belépni... Igen, természetesen az osztrák–magyar labdarúgó-mérkőzésre gondolunk. Arra, amelyik, ha úgy tetszik, sorsdöntő is lehet az Európa Bajokságban, a továbbjutást illetően.

Persze indokunk lenne száz is a bosszankodásra a párizsi válogatott találkozó után. Bevallhatjuk, nem úgy sikerült, ahogyan némi joggal vártuk. A francia válogatott negyven év után vett revansot a közbülső évek eredménytelenségéért, ezzel már ki tudja hányadik hosszútávú győzelmi sorozatunkat szakította meg. Dehát kár lenne ebből nemzeti tragédiát faragni, még a hosszas kesergés is feleslegesnek tűnik. Egyszerüen azért, mert nincs rá idő.

Az eddig elhangzott nyilatkozatokat sem kívánjuk megismételni, amelyek bizonyos gyengékre irányították a figyelmet. Csupán egyet legyen szabad ezekhez hozzátenni. Azt, hogy régóta nem jelent meg a magyar válogatottban olyan fiatal tehetség, aki képes lett volna új színt vinni a játékba, akinek a személye egyszersmind meghatározóvá vált volna a csapat egészét illetően. A régi nagyokra, de az újabb idők nagyjaira is gondolhatunk. Akár Tichy Lajosra, Albert Flóriánra, Bene Ferencre, Mészölyre. Ők tizenévesen lettek válogatottak, szinte az ificsapatból kerültek a válogatott legfontosabb posztjaira. Huszonévesen már rutinos „öregeknek" számítottak. Kár, hogy ma nincsenek ilyen tizenévesek... Talán ettől is „öreguras" a válogatottunk. Nem a korátlaga, hanem a gondolkodásmódja miatt. Egyesek úgy tűnik egyenesen fásulttá váltak.

És miért ne bosszankodjunk a Práter előtt? Egyszerűen azért, mert az osztrák–magyar mérkőzések már a kezdettől mások voltak, mint a többiek. Bécs és Budapest, a nagy osztrák–magyar találkozók színhelyei nem egyszerűen nemzetközi mérkőzések voltak, hanem az egész európai labdarúgás figyelmét felkeltő események. Ma, érthetően kevésbé figyel oda a világ egy osztrák–magyar mérkőzésre, mint korábban. „Egy cipőben" jár mind a két válogatott, és a felemelkedés útját keresik Bécsben csakúgy, mint Pesten. És hisznek, és hiszünk az újabb felemelkedésben. Ma ez a tény ad rangot a Práterbeli mérkőzésnek. Nem beszélve arról, hogy az EB-csoportmérkőzések tétje, Európa legjobb nyolc együttese közé jutás lehetősége is sarkallja mindkét válogatottat. Az osztrák–magyarok soha nem voltak „sétamérkőzések". Még a két válogatott leggyengébb korszakaiban sem. Bízzunk abban, hogy a soron következő mérkőzés is felrázza válogatottunkat, és szervesen illeszkedik majd azokba a tervekbe, amelyek az előrelépés érdekében megszülettek, és néhány kedvező mozzanatot már eredményeztek.

Bosszankodjunk-e a Práter után? Mondhatják, hogy a kérdés provokatív és pesszimista. Hadd teqyük hát gyorsan hozzá: reméljük, hogy nem lesz okunk a bosszankodásra. De a kérdés ürügyén azért, érdemes számbavenni azt, hogy eddig milyen lépések történtek a labdarúgás érdekében, azok milyen eredményeket hoztak. És gondoljunk azért arra is, hogy senki nem ígért gyors, csodálatos fellendülést. A labdarúgóktól több munkát, a szurkolóktól türelmet kértek. Legyünk hát türelmesek a várakozásban, esetleg a hibákkal szemben lehetünk kissé türelmetlenebbek. Bizonyára így gondolják a sportág vezetői is. — K —

PVSK – VÉMÉND MEGYEI RANGADÓ AZ NB III-BAN

## Dunaújvárosban játszik a Komlói Bányász

Vasárnap a Komlói Bányász Dunaújvárosban a Kohász ellen lép pályára. A komlóiak eddigi tavaszi szereplése 50 százalékos, négy mérkőzést játszottak, mind a négy döntetlenül végződött. A kék–fehérek legutóbb győztek Dunaújvárosban és szeretnék ha most is „pontosan" érkezhetnének haza.

Érdekes mérkőzés lesz a PVSK pályán. Az NB II. délnyugati csoportjában listavezető PVSK az eddig ugyancsak jól szereplő Véménd együttesét fogadja. A PVSK szeretné megőrizni első helyét a táblázaton, így a Vasút győzelemre készül a Véménd ellen. Nem lesz könnyű dolguk, mert a termelőszövetkezeti csapat az elmúlt hetekben is jól játszott, legutóbb pontot vettek el az első helyre pályázó BKV Előre együttesétől. Egy biztos, változatos, küzdelmes mérkőzést várhatnak a nézők.

A Mázaszászvár és a Szigetvár is hazai környezetben lép pályára. A szászváriak Siófokot látják vendégül. Mindkét baranyai csapatnak győzelmi esélye van.

A megyebajnokság mérkőzései közül kiemelkedik a szombaton lejátszásra kerülő Pécsi Kinizsi–István-akna összecsapás.

DR SPORT

## Röviden

*LABDARÚGÁS. A taskenti nemzetközi ifjúsági labdarúgó-tornán a magyar B-válogatott a második helyen végzett, az első helyet a Szovjetunió csapta nyerte. A magyar ifjúsági válogatottban a PMSC három fiatal labdarúgója, Toma, Szabó és Nagy is szerepelt.*

ATLÉTIKA. Ebben az évben is megrendezik a négyfordulós ifjúsági NB versenysorozatát. Baranya férfi ifjúsági atléta válogatottja az NB I-ben szerepel. Baranya női válogatottja az NB I. B-ben versenyez.

*KÉZILABDA. Elkészült az NB I. tavaszi idényének sorsolása. A női csapatok április 12-én kezdenek, a PMSC Békéscsabát fogadja, a férfi csapatok április 20-án játsszák az első mérkőzést, a PMSC—Csepel szerepel az első fordulóban.*

LABDARÚGÁS. Az országos középiskolás kupa mérkőzések során a Pécsi Gépipari Technikum csapata Szekszárdon az 505-ös ITSK ellen 3:0 arányban nyerte a visszavágót, a pécsiek győzelmükkel a legjobb 12 csapat közé kerültek.

*ASZTALITENISZ. NB II. mérkőzések: BSE—PEAC 25:0, férfi csapatok, Pécs. MEDICOR—Vasas II. Bányász 17:8, férfi csapatok, Pécs. — Kosárlabda NB II. Székesfehérvári Ikarusz—Komlói Bányász 54:38, Komlói Bányász—Szombathelyi Tanárképző 48:61.*

TEKE. Baranya megye felnőtt egyéni férfi és női bajnokságát a BTC-pályán rendezik április folyamán.

*FELSZABADULÁSI KUPA. A szigetvári Járási Sportfelügyelőség sakk és asztalitenisz sportágban Felszabadulási Kupa csapatversenyt rendezett. Az asztaliteniszt Patapoklos csapata nyerte, Merenye és Somogyviszló előtt. Sakkban Szentegát bizonyult a legjobbnak, megelőzve Rózsafa és Nagydobsza csapatait.*

LABDARÚGÁS. Mohácson tizenkét csapat részvételével bonyolították le a felszabadulási kispályás labdarúgó tornát. Az első helyet az Új Barázda Tsz szerezte meg, az Üntöde előtt.

*TEHETSÉGKUTATÁS. Jól sikerült Mohácson a labdarúgó tehetségkutatás. A Járási Labdarúgó Szövetség Ifjúsági Bizottság a testnevelő tanárokkal karöltve végeztek felmérést, a bizottság Mohácsan 9, a járásból 7 tehetséget küld be a megyei tehetségkutatásra.*

EGYESÜLETI SPORT. Megjelent a Mohácsi Torna Egylet Híradójának második száma. A híradó foglalkozik a pártolótagok szervezésével, beszámol az MTE közgyüléséről, ismerteti a sportkör előtt álló feladatokat, foglalkozik a bázisszervek támogatásával, és a sportkör eredményeivel.

*ATLÉTIKA. Harmadik alkalommal rendezték meg a Bezedek Kupa mezei futóversenyt, 250 fiatal indult, a versenyen a mohácsi járás általános iskolás sportolói vettek részt, a győzelmet a rendező Lippó csapata szerezte meg Máriakémánd és Bóly előtt.*

SPORTLÖVÉSZET. A MEDOSZ megyei Bizottsága és a Magyar Honvédelmi Szövetség Baranya megyei elnöksége március 29-én, szombaton 9 órai kezdettel Szigetváron rendezi a felszabadulási lövészverseny megyei döntőit.

*LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság Mecsek-csoport. Mázaszászvár—Siófok 4:2, Kaposvári Vasas—Pécsi Sportiskola 1:3, Szekszárd—Véménd 1:1, Kaposvári Rákóczi—Komló 0:0, PVSK—Szigetvár 1:0.*

## Fiatal tehetségek

# Junior ökölvívó-bajnok



*Török Károly*, a Steinmetz SE húszéves junior ökölvívója gyakran hallat magáról. *Kiss Zoltán* tanítványa, tavaly 3. lett az IBV-n és a magyar junior bajnokságon. Az idei év is jól kezdődött számára, januárban megnyerte a *Rózsa József* emlékversenyt és esélyesként utazott Szegedre az ez évi junior magyar bajnokságra. Nem keltett csalódást, kitűnő versenyzéssel aranyérmet nyert nagyváltósúlyban.

— Szegeden, a nagyszerű új sportcsarnokban rendezték a versenyt. — mesélte Török Károly. — Erős volt a mezőny, két magyar bajnok is indult, de szerencsére nem az én súlycsoportomban. A döntőkre zsúfolásig megtelt a nézőtér, ott volt a Magyar Ökölvívó Szövetség új vezérkara és természetesen *Papp László* és *Adler Zsigmond* is. Külön öröm volt számomra, hogy Papp László személyesen is gratulált nekem az eredményhirdetés után.

*— Hány mérkőzést kellett vívnia?*

— Hármat, mert az első fordulóban kiemelt voltam. A második fordulóban *Hauszknecht*, a PVSK versenyzője volt az ellenfelem, az első menetben döntő fölénnyel győztem. A 3. fordulóban *Hruska*, a Vasas ökölvívója ellen az utolsó menetben hirdették ki döntő fölényemet. Az aranyéremért az egri *Lukáccsal* mérkőztem, nagy csata után, egyhangú pontozással sikerült nyernem.

*— További terveit?*

— Tavaly első osztályú minősítésem volt, az idén sem szeretném alább adni és erre minden lehetőségem megvan. Azonkívül szeretnék állandó tagja lenni az utánpótlás válogatottnak és minél többször „belekóstolni" a nemzetközi mérkőzések légkörébe.

B. Cs.

## BIZTOS GYŐZELEM OLASZORSZÁGBAN

A BVSC férfi asztaliteniszcsapata VVK-mérkőzést játszott az olaszországi Sanigalliában és a helyi együttes ellen biztos, 5:0-ás győzelmet aratott. A vasutasok ezzel bekerültek a legjobb négy közé.


Háztáji, egyéni termelők, figyelem!

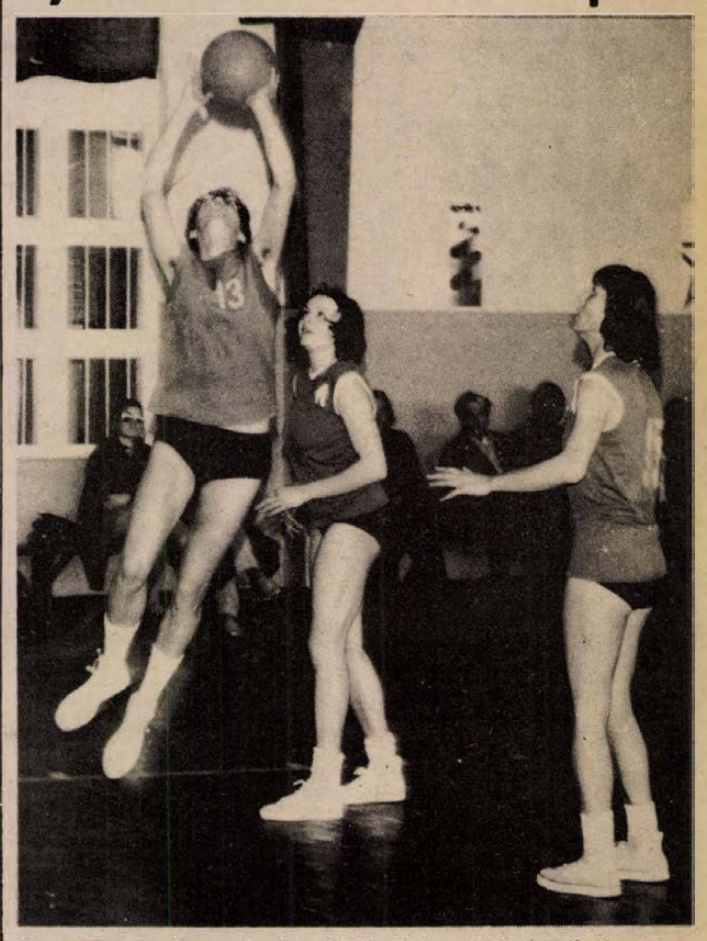
2 HÓNAPOS VEMHES HÚSSERTÉS KOCA
AZ ALÁBBI KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL IGÉNYELHETŐ
AZ ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALATTÓL

Nem törzskönyvezett koca 3500 Ft
Törzskönyvezett koca 4000 Ft
Átvételkor fizetni nem kell!
A koca ellenértéke két részletben a szaporulattal, vagy készpénzben másfél év alatt törlesztendő le.

Biztosítunk 500 kg kocatápot,
200 kg süldőtápot,
100 kg malactápot.
hatósági áron, melyhez vásárlási utalványt adunk.
Éljen a kedvező lehetőséggel!

Felvilágosítást adnak és a szerződéseket megkötik a körzeti felvásárlók és járási kirendeltségeink.


# Győzött a PVSK női csapata



Nagy küzdelemben győztek a PVSK női kosarlabdázói Székesfehérvár ellen. Képünkön Verbőczíné szerez pontot csapatának.
Fotó: Arató

**KOSARLABDA**

PVSK–Székesfehérvár 89:80 (75:75, 38:35). NB I. női mérkőzés, Vasutas-tornacsarnok, 200 néző. V.: Varga, Kardos. Egy perccel a befejezés előtt a vendégek még 4 ponttal vezettek. A hosszabbításban biztosan fordította a maga javára a mérkőzést a PVSK. Legjobb dobók: Verbőczíné (34), Russainé (23), Molnárné (12), illetve Bekő (26), Hegyiné (19), Hegedűs (12).

Csepel–PVSK 88:86 (57:41). NB I. férfi mérkőzés, Vasutas-tornacsarnok, 300 néző. V.: Cseresznyés, Puhr. Szünet után nagyszerűen játszott a PVSK, hajszálon múlott a meglepetés. Legjobb dobók: Halmos (22), Nagy I. (18), Pálffy (17), illetve Rabb J. (30), Pálvölgyi (22), Tahi (12).

# Büntet az UEFA

Az UEFA illetékes bizottsága újabb fegyelmi határozatokat hozott. Összesen 53 000 svájci frank büntetést osztottak ki szövetségek, illetve klubok között. Az egyesületek többsége a nemzetközi kupamérkőzéseken történt petárda robbantások miatt fizet.

Megbüntették a Crvena Zvezdát, a Ferencváros KEK elődöntőbeli ellenfelét 13 000 frankra, a Real Madrid elleni visszavágó petárda robbantásai miatt. A legtöbbet a Spanyol Labdarúgó Szövetség fizeti – 15 000 frankot – a március 18-i, Anglia elleni UEFA-selejtező mérkőzés zavarai miatt.

6500 frank az FC Amszterdam, 4500 a Hamburger SV, 4000 a St. Etienne, 3000 a Bayern München és a Leeds United, 1500 a Juventus, 1000 a Francia Labdarúgó Szövetség és a Twente, 500 a Holland Labdarúgó Szövetség büntetése.

Figyelmeztették — többek között – a Ferencvárost és a Malmőt a március 5-i, svédországi mérkőzésen játékosainak magatartása miatt.

Eltiltottak kiállított játékosokat is. A második sárga lap miatt automatikusan 10 labdarúgó hiányzik klubja soronkövetkező nemzetközi kupamérkőzéséről. Közöttük van Nyilasi Tibor (Ferencváros), Bratiszlav Gyorgyevics és Slobodan Jankovics (mindkettő Crvena Zvezda) is. Nyilasi, Gyorgyevics és Jankovics ezek szerint nem szerepelhet az április 9-i első Ferencváros–Crvena Zvezda KEK-elődöntőn.

Ünnepi sportműsor

**SZOMBAT, MÁRCIUS 29.**

**LABDARÚGÁS:** Megyei I. osztályú mérkőzések: Kesztyűgyár—BTC, Pécsbányatelep, 15.00. Kinizsi—István-akna, Kovácstelep, Sörgyár-pálya, 15.00. Steinmetz SE— Vasas II. Bányász, Postás-pálya, 15.00. Országos ifjúsági bajnokság Mecsek-csoport. Sportiskola—PMSC, Pécsújhegy, 15.00

**TEKE:** NB I. mérkőzés: Gázmű—DÉLVIÉP férfi csapatok, PMSC-csarnok, 12.00.

**KOSARLABDA:** NB II. mérkőzés: Tatabánya—Komlói Bányász, női csapatok, Tatabánya, 17.00:

**VASÁRNAP, MÁRCIUS 30.**

**LABDARÚGÁS:** NB II. mérkőzés: Dunaújváros—Komlói Bányász, Dunaújváros, 15.00. NB III. mérkőzések: PVSK—Véménd, PVSK-pálya, 15.00. Mázaszászvári Bányász—Pénzügyőr, Mázaszászvár, 15.00. Szigetvár—Siófok, Szigetvár, 15.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Beremend—PEAC, Beremend, 15.00. Sásd—Porcelángyár, Sásd, 15.00. Bóly—Mágocs, Bóly, 15.00. Siklós—Vajszló, Siklós, 15.00. Sellye—Mohács, Sellye, 15.00. Országos ifjúsági bajnokság, Mecsek-csoport: Komló—Kaposvári Vasas, Komló, 11.00, Véménd—PVSK, Véménd, 10.00.

**ASZTALITENISZ:** NB I. mérkőzés: BTC—K. Vasas, női csapatok, Bőrgyár kultúrterme, 9.30. NB. II. mérkőzések: Vasas II. Bányász—Győr, férfi csapatok, Vasas II. általános iskola, 9.30. Szombathelyi SE—PEAC, férfi csapatok, Szombathely, 9.30.

**ATLÉTIKA:** Országos felnőtt, ifjúsági és serdülő mezei bajnokság a baranyai atléták részvételével, Budapest, 11.00.

**KERÉKPÁR:** Idénynyitó országúti verseny pécsi kerékpárosok részvételével, Budapest, 9.00.

**KOSARLABDA:** NB II. mérkőzések: Pét—Pécsi MSC, férfi csapatok, Székesfehérvár, 10.00. BKV Előre—Szigetvár, női csapatok, Budapest, 9.30.

**TEKE:** NB II. mérkőzés: PMSC—Pápa, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 8.00.

## JEGYELŐVÉTEL

**Az április 5-én, szombaton Pécsett sorrakerülő PMSC—Bp. Honvéd mérkőzésre a jegyeket keddtől elővételben a Kossuth Lajos utcai sportboltban lehet beszerezni.**

# Rajtlista az Európa—12. asztalitenisz-viadalra

A bécsi Stadthalle B-csarnokában április 4—6. között kerül sor az Európa 12. nemzetközi egyéni asztalitenisz viadalra. Az osztrák rendezők közölték a ranglistát, amely a következő: Férfiak: Orlowski, Kunz (csehszlovák), Johansson, Bengtsson (svéd), Jónyer, Gergely, Börzsei (magyar), Sukrek, Stipancsics (jugoszláv), Secretin (francia), Sarhojan és Sztrokatov (szovjet).

Nők: Magos, Kisházi (magyar), Alexandru (román), Hellmann (svéd), Antonyan, Fedorova (szovjet), Grofova, Riedlova, Silhanova (csehszlovák), Wetzel, Hirschmüller, Hendriksen (nyugatnémet).


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

# Dunántúli Napló

XXXII. évfolyam, 88. szám
1975. március 30., vasárnap
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Újonnan ültetett platánfák a Szabadság úton.

## A legmagasabb állami kitüntetés

# A Munka Vörös Zászló Érdemrenddel tüntették ki a Mecseki Ércbányászati Vállalatot



Az ünnepség díszelnöksége. Fotó: Erb János

**A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa hazánk felszabadulása 30. évfordulója alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrenddel tüntette ki a Mecseki Ércbányászati Vállalatot. A legmagasabb állami kitüntetést a nehézipari tárcán belül egyedül az Ércbányászati Vállalatnak adományozta az Elnöki Tanács.**

## A vállalat minden üzeme elnyerte az élüzem címet

A magas kitüntetés átadására tegnap délelőtt azon az ünnepségen került sor, melyet a MÉV hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére rendezett a vállalat IV. számú bányaüzemében.

### Kimagaslóan jó munka

A vállalat életében kiemelkedő jelentőségű ünnepségen a magyar és a szovjet himnusz után *Rácz Gyula*, a MÉV Szakszervezeti Bizottságának titkára köszöntötte a résztvevőket: *Aczél Györgyöt*, a Politikai Bizottság tagját, a Minisztertanács elnökhelyettesét, *dr. Szekér Gyulát*, a Központi Bizottság tagját, nehézipari minisztert, *dr. Nagy Józsefet*, a Központi Bizottság tagját, a Megyei Pártbizottság első titkárát, *Simon Antalt*, a SZOT elnökségének tagját, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének elnökét, *Viktor Vasziljevics Oroszt*, a Szovjetunió magyarországi nagykövetsége pártbizottságának titkárát, *Horváth Lajost*, a Baranya megyei Tanács elnökét, *Rameisl Ferencné* országgyűlési képviselőt, az SZMT titkárát.



Dr. Nagy József köszönti az ércbánya kollektíváját.

Ezt követően *Tóka Jenő*, a MÉV igazgatója mondott ünnepi beszédet. Bevezetőjében felszabadulásunk történelmi jelentőségét méltatta, tisztelettel adózva mindazoknak, akik hazánk felszabadításában részt vettek. Ezt követően a húsz éves fennállását ünneplő Ércbányászati Vállalat alapításának időszakáról szólt, köszöntötte a vállalat alapító és törzsgárda tagjait, majd megemlékezett a Szovjetunió, a szovjet testvérvállalatok felbecsülhetetlen segítségéről, melyet a mecseki ércbányászoknak nyújtottak. Ezután a vállalat dolgozóinak az elmúlt évben végzett tevékenységét méltatta.

– Jól dolgoztak az elmúlt esztendőben az Ércbányászati Vállalat dolgozói – mondta Tóka Jenő –, mind a termelési, mind az export tervüket túlteljesítették, s ugyanakkor a bányászok átlagbére is növekedett – az előző évihez viszonyítva 5,6 százalékkal.

A vállalati eredmény javulása a termelt nyersércnek a tervezettnél jobb minőségéből, a vegyi feldolgozás javításából, a teljesítmények növekedéséből és nem utolsó sorban a kongresszusi munkaverseny eredményeiből adódik. A fokozott termelés mellett különös figyelmet fordított a vállalat a távlati termelést biztosító V-ös Bányaüzem beruházási programjának előkészítésére és e munkák beindítására.

A *II-es Bányaüzemben* évek óta egyenletesen növekedett a termelés: tavaly is túlteljesítették tervüket, úgyhogy az egy tonnára számított költséget is jelentősen csökkentették, ennek egy része a bányafenntartásnál, másik része pedig az állóeszközfenntartási munkáknál jelentkezett. A III. számú Bányaüzem tervét 103 százalékra teljesítette.

A *IV. számú Bányaüzem* tavaly elérte tervezett termelési kapacitását, amelyet a beruházási programban előirányoztak: nyersérc termelési tervét 100,8 százalékra, minőségi tervét pedig 101,4 százalékra teljesítette. Jelentős – 6,7 millió forint – önköltségcsökkentés is írható az ott dolgozó kollektíva javára.

*Az ércdúsító üzemnek* különösen nagy feladatot jelentett tavaly a megváltozott érc-összetétel következtében bevezetett új technológia mellett a gazdaságos termelés elérése. Az üzem dolgozói a követelményeknek eleget tettek, tervüket több mint három százalékkal teljesítették túl.

A *kutató–mélyfúró üzem* tendői a bányászat jövőjét biztosító munkából – geológiai, kutatási, fúrási tevékenységből – állnak. A feladatokat csökkenő létszámmal hajtották végre, sőt más szerveknek is végeztek fúrásokat.

(Folytatás a 2. oldalon)



Esküt tettek a Bajcsy-Zsilinszky Endre laktanyában az újonnan bevonult katonák. Fotó: Thész Gábor

## MEGVALÓSULT MÁRCIUSBAN

- Új lakások, orvosi rendelők
- Művelődési ház, diákotthon
- Gyárkorszerűsítés, új gépek

Új lakások, utak, klubok, gépek is jelzik megyénk gazdasági, kulturális életének fejlődését, a szociális helyzet javulását. Márciusban ismét gazdagabbak lettünk.

Hengerelt aszfaltszőnyeggel vonták be Mohácson a Vörösmarty utcát. Gödreszentmártonban három utcában betonút, a Pécsi-tó közül két és fél kilométer hosszú sétány készült.

A környezetvédelemmel kapcsolatban említjük a légszennyeződésmérő berendezést, amelyet a Baranya megyei KÖJÁL és a Szerelőipari Szolgáltató Vállalat kollektívája szerkesztett. Az Üntödei Vállalat mohácsi vasöntödéjében hatékony levegőtisztaságvédelmi berendezések működnek.

Felújították a Pécsi Tanárképző Főiskola tanári és hallgatói könyvtárát, Baranyajenőn a pedagógus szolgálati lakást, Nemeskén a művelődési házat, Pécsett, a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskolában a klubhelyiséget. Ifjúsági klubot hoztak létre Lothárdon, Pécsett a Gázműveknél, valamint az 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben. Pécsett a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola tornacsarnoka már fogadja a játék és sport kedvelőit. Délszláv általános iskolai, korszerűsített diákotthont avattak fel Pécs belvárosában. Mohácson, a Park utcai általános iskolában úttörő csapatotthont alakítottak ki társadalmi munkával.

Rekonstruálták az orvosi rendelőt Csányoszrón, míg Vásárosdombón körzeti orvosi rendelőt, lakást építettek.

A termelékenységet fokozó ipari varrógépek érkeztek a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezethez. A MOM komlói telepén a belső területet rendezték és a gyár szovjet esztergagépeket kapott. Hazai alkatrészekből festékszórógépet konstruáltak a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál. Végeztek a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat hirdi gyára négy üzemrészének teljes felújításával. Alapanyagokat szállító újabb föld alatti alagút üzemel a pécsi Zsolnay Gyárban. „Kismama-szalagot" állítottak fel a komlói Május 1. Ruhagyárban, a gyermekgondozási szabadságukat töltő édesanyák munkábaállásának könnyítésére. A takarékosság szép példájával szolgál a Pécsi Hőerőmű, ahol a mecseki bányák palás szénhulladékából energiát nyernek.

A pécsi tv-torony relé-adója a Petőfi rádió műsorát URH-hullámhosszon sugározza Pécsett és környékén. Két nyilvános telefonfülke áll a lakosság rendelkezésére Pécsett, a Tolbuhin úton. A Lvov-Kertváros zöldségbolttal gazdagodott. Dolgozik Pécsett, a Szabadság út 11-ben a gyorstisztító szalon. Megszüntették a tettyei barlangnál Pécsett, a mély beszakadást, így a gyerekek ismét zavartalanul használhatják a játszóteret. Tíz pécsi vállalat társadalmi munkában elkészítette a Mecseki Kultúrpark Úttörővasút pályarekonstrukcióját. Szentlőrincen, a Volán-állomás szociális épületében egyebek között zuhanyozó, mosdó, öltöző is található. Somogyapátiban tűzoltószertárat adtak át. Szigetváron, a Kerecsenyi utca 2-ben egy 12-lakásos, új OTP-lakóépület várja tulajdonosait.

# A legmagasabb állami kitüntetés




**Az ünnepség résztvevői a hatalmas csarnokban.**

*(Folytatás az 1. oldalról)*

A *szolgáltató üzem* a termelő üzemek részére mintegy százmillió forint értékben végzett szolgáltatási tevékenységet. Egyebek között jelentős feladata ezen üzemnek az öntödei munka. Mint ismeretes, az öntöde kapacitása a közelmúltban befejezett beruházással növekedett és jelenleg folyamatban van az üzem további bővítése.

A műszaki fejlesztési feladatok ellátására hivatott *kísérleti–kutató üzem* teljesítette a reá háruló feladatokat. Tavaly 1973-hoz képest 17,7 százalékkal többet fordított a vállalat műszaki fejlesztési célokra.

Tóka Jenő elvtárs bejelentette, hogy tavaly végzett munkájuk alapján valamennyi üzem elnyerte az élüzem címet. Végezetül Tóka Jenő köszönetet mondott a vállalat valamennyi dolgozójának áldozatkész munkájáért.

## Modern nagyüzem

Az ünnepi megemlékezést követően *dr. Szekér Gyula* nehézipari miniszter átadta a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést, amit a vállalat dolgozói nevében Tóka Jenő igazgató vett át. Ezt követően a nehézipari miniszter rövid beszédet mondott. Megindokolta, miért az ércbányászati vállalatnak ítélte az Elnöki Tanács e kitüntetést. A többi között elmondta, hogy két évtizede a kis csoportokból álló kollektíva szakmailag, politikailag összekovácsolt gárdává fejlődött, s a bánya modern nagyüzemmé vált, amely műszaki színvonalát tekintve felzárkózott a nemzetközi élvonalhoz, s kutató gárdája ugyancsak nemzetközi rangúnak ítélhető meg. Kiemelte, hogy az elmúlt 4 esztendőben 40 százalékkal nőttek a fejtési teljesítmények, méltatta a kongresszusi, valamint a felszabadulási munkaverseny vállalati munkasikereit, majd a magyar—szovjet gazdasági együttműködés jelentőségéről szólt.

Beszéde után a miniszter kitüntetéseket nyújtott át. A Munka Érdemrend arany fokozatát kapta *Földes András*, az Ércdúsító üzem pártbizottságának titkára. A Munka Érdemrend ezüst fokozatát adományozták *Göncz János* fúrómesternek és *Láng Lászlónak*, az Ércdúsító üzem művezetőjének, a Munka Érdemrend bronz fokozatát kapta meg *Szomor János* robbantómester.

A Kiváló bányász miniszteri kitüntetést kapta meg *János József* csapatvezető vájár, *Németh József* vájár, *Tornyos Tibor* csapatvezető vájár, *Nébl Imre* fúrómester, *Kerekes István* földalatti villanyszerelő. A Bányászat kiváló dolgozója kitüntetésben részesült *Budavári Árpád* művezető, *Bocz Jenő* hegesztő, *dr. Kovács István* üzemorvos, *Szalmási János* tehergépkocsi-vezető, *Szuper József* öntő-formázó.

A kongresszusi munkaversenyben kimagaslóan jó eredményeket elért kollektíváknak *Kovács István*, a MÉV Pártbizottságának titkára nyújtotta át a kongresszusi zászló és oklevél kitüntetést, így többek között a négyszeres élüzemnek, a *III-as Bányaüzem* kollektívájának, és az *Ércdúsító* dolgozóinak, akik 5 ízben nyerték el az élüzem címet.

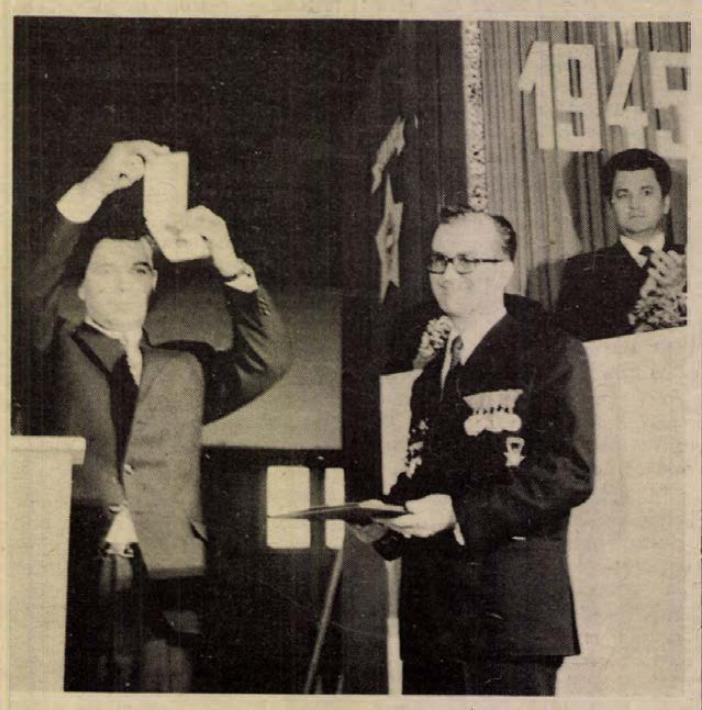
Az ünnepségen felszólalt *Alekszandr Grigorovics Takcsenkó*, a Szovjetunió középgépipari miniszterének megbízottja, aki felolvasta a Szovjetunió középgépipari miniszterének üdvözlő levelét, melyet a kitüntetés alkalmából küldött a MÉV dolgozóinak. Ezt követően *V. V. Orosz*, a szovjet nagykövetség pártbizottságának titkára gratulált a mecseki ércbányászoknak munkasikereikhez.

## Megyénk büszkesége

Ezután *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára a megye és a város párt- és állami szervei nevében fejezte ki jókívánságait a MÉV munkásgárdájának. Köszönetében hangsúlyozta: ez a nagy erkölcsi elismerés büszkeséggel tölti el a megyét és Pécs város lakosságát is, majd további eredményes munkát kívánt az ércbányászoknak.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

**Mécs László**



**Dr. Szekér Gyula felmutatja a magas kitüntetést a bányászoknak. Jobbról: Tóka Jenő igazgató.**



# A ZSELIC

Északon a Kapos völgye, délen a Porovica, nyugaton Kadarkút, keleten Sásd. E négy földrajzi pont határolta terület a Zselic. Dombos, sűrű erdős régió, kisebb-nagyobb településekkel.

Zselic. Már sokakat foglalkoztatott, honnan e név? Vajon a szláv zselica szóból származtatható, ami kellemest jelent? Vagy a szintén szláv zselezo, vas szóból? A legvalószínűbb, hogy a makkos erdőkről nevezték el, a makkot ugyanis a szláv zselod-nak mondja.

— Mozsgón — mondja Lengyeltóti János bácsi, Zselic nagy ismerője — az öregektől még ma is hallani, hogy felmegyek a zselicbe. És ezzel azt akarják mondani, hogy az erdőbe. A zselic erdőt, sűrű, benőtt erdőt jelent.

●

„... Atha somogyi ispán Salamon király uralkodásának vége felé királyi engedéllyel Szent Jakab tiszteletére apátságot alapított. Marczali Henrik az alapító ispánt Ottónak, Koppány régi megyéjének e helyét pedig Zseliznek nevezi. A zselicszentjakabi apátság tehát magánalapítású monostor volt, de fölszentelésén a hagyomány szerint ott volt Salamon király és Géza herceg is. A monostor körül alakult ki Zselicszentjakab, a későbbi Kaposszentjakab község, amely még a második világháború után is évekig különálló község volt és csak 1950-ben olvadt be a szomszédos Kaposvár városba." Ez az idézet dr. Kopasz Gábor előadásából való, amely a zselici tanácskozáson hangzott el.

Mozsgó és Szentlászló — a két legnagyobb község a baranyai Zselicségben. A mozsgói kultúrházban faggatom az igazgatót, Lengyeltóti Jánost, aki már több mint harminc esztendeje él itt és kutatja a múltat.

— Mi volt az itt élők foglalkozása?

A falra mutat: ott függ Mozsgó címere, 1775-ből való, s az első, ami a szemembe tűnik, a két makk.

— A hatalmas tölgyerdők kedveztek a sertéstenyésztésnek. Sokfelől hoztak makkoltatni kondákat, erről rengeteg szerződés maradt fenn. Eleven volt a faipar, a szövőipar, tán még ma is szőnek az öregasszonyok eredeti szövőszékeiken. A várdaiak híres gölöncsérek voltak. Céhközpont volt Mozsgó...

●

Szövőszék... Marokra fogott fényképezőgéppel séta Mozsgón. Szép paraszthház, fehérremeszelt porta, utcai homlokzata sajnos nem őrízte meg a régi hangulatot. Modernizálódott, mint az egész falu. A kastélypark csodaszép. Kis tavában állítólag nagy harcsák lapulnak. Megyek szövőszéket keresni, szép napsütésben. Takaros házhoz érünk, odabent faburkolat, modernség. A fiatal asszony sajnálkozva tárja szét a kezét.

— A szövőszék? — csodálkozik.

— Nem baj — próbálkozom óvatosan — ha szét is van szedve a pajtában, vagy a padláson. Szeretném lefotózni...

Eltüzelték. A szomszédban is eltüzelték. Almáskeresztúron is eltüzelték: a buszmegállóban találkoztam egy várakozóval, aki azt mondta, hogy a bátyjának még megvan. De az is eltüzelte. Várdaiék kidobták az utcára az öreg gölöncsér-korongot, ide a ház elé, van itt szutyok meg latyak elég a Lipovácon, csak elette a fene valahol.

●

A Zselic. Hatalmas, barna domboldal tövében tiprom szét a rögöket, kaptatok a szurdokon fölfelé a szőlőhegyi présházakhoz. Vöröstéglás házikók, fakószürke karóerdő. Visszavissza nézek. A Bögör balra magasodik, minden dombtetőn erdő: fazonranyírt fejek. A völgyben a Porovica folyásának mentén szalagként húzódik meg a falu, Almáskeresztúr. Öreg ember kapál emitt, kérdem illőn: a dombon túl hová jutok? Hát a zselicbe, mondja, meg Gyűrűfüre. Erre odafigyelek. Elhatározom, hogy meglátogatom a halott falut. Eligazít, elindulok.

És egy óra múlva, ezüstkérgű fák között, a vörös, zörgő avaron bolyongok tér- és időveszteten, eltévedve. Fehér és sötétlila ibolyák nyílnak, kaszálni lehet a száraz levelek közül sárgán virító kankalint, finom csipkefüggönyt húz a fák közé a pici, felfakadt zöld rügyek tömege.

Csönd van. Visszafordulok, a visszafelé vezető utat mindig könnyebben megleli az ember.

Szentlászló, Almamellék, Ibafa, Kisibafa, juhhodály, Korpád. Földút visz ide, hepe is van, hupa is, de elég jó. A táj, ha jól megnézem, ugyanolyan, mint Almáskeresztúron, mégis más. És nagyon szép. Zselica. Kellemes.

Jó néhány kilométer — gyalog. A gazzal benőtt út a dombvonulat gerincén visz, messzire ellátni. Szél fúj, felhők készülnek valamire. Húzom is a nyakam: ha elered, megázom. Nicsak, itt egy kőkereszt. Kiszt Márton állította, ezt hirdeti a felirat. S ezzel a névvel még egyszer találkozom. A temetőben. Meghalt 1964-ben.

Mint néhány éve az egész falu. Két vadnyúl ugrik ki az egyik házból, fehér hátsójuk sokáig villog a galagonyabokrok mögül. A másik oldalon, lejjebb, a ház udvarán hat színpompás fácánkakas bámul rám. Nem is mennek odébb, nem hisznek a szemüknek. Megnézem a ház oromzatán a táblát, M1956V — az épület tehát tizenkilenc éves. Siheder. Mennyi ambícióval építhették! Most düledező, roskatag valami. Kidőlt villanypózna hever előtte, az egyre erősödő szél drótot himbál.

●

Fekete az ég. Haragos a Zselic. Elered a hó, negyedórás fehér vihar kavarog. MV házából pislogok kifelé, az idő mulatásához egy könyvet nézegetek, a Zselici dolgozatokat. Az úriszék magánpereit olvasgatom. Mikor tárgyalhatták ezt az ügyet?

„Pünkösd keddjén, az Alsóhögyön lévő szöllőmben dolgoztunk. Velem volt Kutsi István kotsis legényöm is. Délután, a munka vége felé kezdött mögszorongatni. De én elugrottam. Mögmérgesödött, és úgy ..... rúgott, hogy még most is alig ülhetök. Még rámköpött. Kéröm, hogy mint védtelen özvegynek adjanak igazságot!"

A kotsis-legény emígy vallott:

„... mire az asszony-gazdám hátat fordított, meghajolt, az összes szoknyáját a péntölével együtt a hátára dobta, felém mutatta a meztelen ..... és azt kiáltotta: ezt ni! Erre én belerúgtam.

Bíróság: De köpött is?

Kotsis legény: Köptem is."

Az ítélet így szólt: „Az Kutsi István, özvegy Kiss Gyura Istvánné kotsis legényét, minek utána asszony-gazdáját rúgással bántalmazta, 2 Frt fizetéssel büntetjük. Azért pedig, mert asszony-személyt leköpött, 1 Frt fizetéssel büntetjük. Kiss Gyura Istvánné megözvegyült asszony-személyt, mert nála fiatalabb férfi embernek nem szégyönlötte az hátsó fertályát mutogatni és így, amit oda kapott, férfi-embertől megérdemlette, 3 Frt fizetéssel büntetjük."

●

Amíg ezen merengek, elmúlik a hóvihar, kisüt a Nap. Előbújok MV házából, bandukolok Korpád felé. Úgy érzem magam, mint a nyulak. Kétoldalt virágzó galagonyabokrok kísérnek, elvadult szőlők, néma présházak között visz az utam.

Késő délután van, mire Ibafára érek. A halastó melletti réten gyermekcsapat rúgja a bőrt. S hazafelé utamban megbámulom Almamelléken, Szentlászlón az új, nagyablakos, fürdőszobás házakat.

**Kampis Péter**

# MŰKÖDIK A MECSEKI ÚTTÖRŐVASÚT

A Mecseki Úttörővasút ismét működik három évi kényszerpihenő után, március 29-től. Befejeződött a mintegy félmillió forint értékű rekonstrukció; a KISZ Pécs városi és Baranya megyei Bizottsága védnöksége alatt felújították a mozdonyt, a kocsikat, a 750 méter hosszú pályatestet társadalmi munkában. A munka értéke 350 ezer forint. Segítettek a VOLÁN 12. sz. Vállalat teherforgalmi üzemegysége, a Steinmetz, Ságvári, Csonka és a TEFU, Volán szocialista brigádjai, a MÁV Pályafenntartási Főnöksége, a Központi Műszaki Béke brigád, II. Pm. Szakasz Petőfi és Kossuth brigádja, a Pécsi Fodrászipari Szövetkezet, a Keszty ű gyár, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat dolgozói, KISZ-fiatalsága, a POTE, a Radnóti Miklós Szakközépiskola, a Janus Pannonius Gimnázium, az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet hallgatói, diákjai. A Pécs Városi Tanács pedig 100 ezer forint anyagi támogatást nyújtott. A tegnapi avató ünnepségen részt vettek a társadalmi munkát végző szervek vezetői, képviselői, brigádtagjai, Papp Imre, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettese, Csorba Tivadar, a tanács művelődésügyi osztályának vezetője, Váradi Géza, a közművelődési csoport vezetője, Újvári Jenő, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, Hajas Zsuzsa Pécs városi úttörőelnök, a VOLÁN 12. sz. Vállalat igazgatója, Füzi Árpád, valamint párttitkára, Héra István.



A kisvasutasi szolgálatot egy hónapon át a Belvárosi Általános Iskola úttörői látják el. A VOLÁN 12. sz. Vállalat és a MÁV Pályafenntartási Főnökség védnökséget vállalt.







# *A köszönet és hála — bronzban, kőben*

## Történelmünk emlékművei

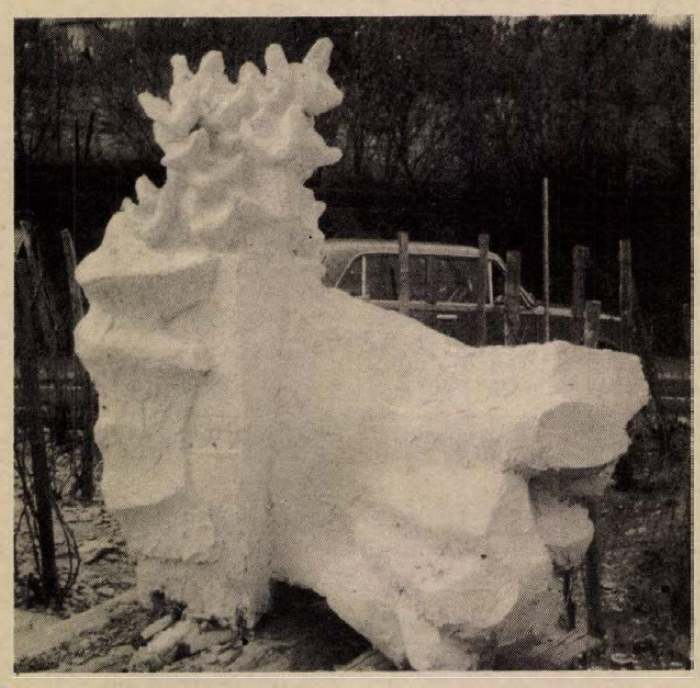
**Emlékművek... A tisztelet és kegyelet szimbólumai, a béke örömének kifejezői, — egy szabad országot építő nép bronzba öntött, kőbe vésett köszönete azoknak, akik megteremtették számunkra a szabad élet lehetőségét: a munkásmozgalom harcosainak és mártírjainak, a felszabadítóknak. Mementók a következő generációknak, — a történelem mérföldkövei...**

Hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából a megyében is több helyütt avatnak emlékműveket, ezeket mutatjuk be az ünnepi készülődés utolsó fázisában.

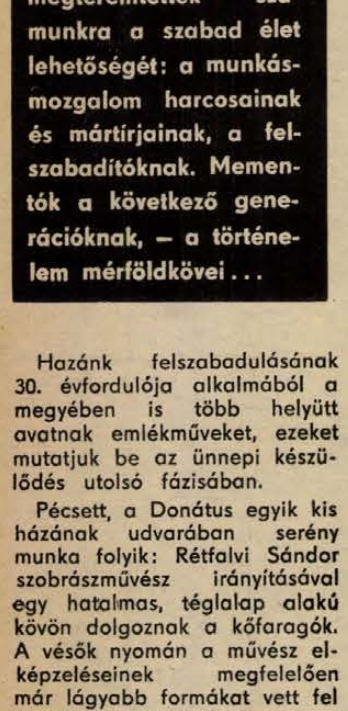
Pécsett, a Donátus egyik kis házának udvarában serény munka folyik: Rétfalvi Sándor szobrászművész irányításával egy hatalmas, téglalap alakú kövön dolgoznak a kőfaragók. A vésők nyomán a művész elképzeléseinek megfelelően már lágyabb formákat vett fel a zuhányói zöldmárvány.

— A szobor egy zászló-motívum — mondja Rétfalvi Sándor, — a zászló a győzelem szimbóluma, amely a mi tudatunkban a harcokkal függ össze és a nemzet lényegét adja... A zászló egyik fókuszából felfelé ívelően galamb-motívumokat láthatunk, amely a béke jelképe. Ebben a formában új értelmezést kap az egész...

Az eredeti elképzelés és tervek szerint, — amelyet Rétfalvi Sándor Tillai Ernő építőművésszel együtt készített — a harmadik motívum egy „mesterséges romfal" lett volna, úgy valóban „levegőben állna", lebegne a szobor, — ez azonban nem valósulhatott meg. Az alkotást a bólyi parkban állítják majd fel, mert úgy tervezték meg a helyét, hogy kiemelkedjék, jól látható, szuggesztív hatású legyen. A művész és segítőtársai igen erős tempóban dolgoznak, hogy a kései megbízás és egyéb akadályozó tényezők ellenére felszabadulásunk ünnepén ott álljon a szobor az ősfákkal teli, szép bólyi parkban.



**Rétfalvi Sándor bólyi emlékművének kicsinyített gipszmodellje.**



**Fürtös György a lvov-kertvárosi emlékmű makettjével.**

Sásdon, a járási pártbizottság előtt munkások dolgoznak: apró piros téglából falat raknak, amely egy kőből faragott Lenin-portré tartó-, illetve szervesen illeszkedő, kiegészítő része. A központi fal tartja a kő sajátos anyagát jól kihasználó, markáns vonalakkal megrajzolt Lenin-portrét, — Asszonyi Tamás budapesti szobrászművész alkotását. Balra tőle, egy kicsit hátrább álló piros falon, a kőbe faragott portréhoz jól illeszkedő, hosszú, keskeny zászló-motívum, ugyancsak kőből. Rajta a vésett idézet: „Lenin ma is élőbb annál, aki él, ő a tudásunk, erőnk, fegyverünk."

Jól sikerült a sásdi emlékmű-kompozíció elhelyezése is: az épület sarkánál kapott helyet, simulva hozzá, mégis kiemelkedve.

Az ötlet az évek óta egyre erősödő kapcsolatból született, mely Lvov és Pécs városát összefűzi: egy új, kerámia térplasztika készül, mely Lvov-Kertvárost gazdagítja. A Barátság forrásnak nevezett térplasztika a lakótelep két gyalogos útja főtengelyének metszéspontjában lesz. A köralakú tér megközelítését szolgáló gyalogút torkolatánál két műkőoszlopon Lvov és Pécs városcímerét helyezték el. A barátságot jelképező térplasztika három-három, különböző magasságú oszlopból áll. Az egymásba fonódó orsóalakú elemek felszabadulásunk harmincadik évfordulóját szimbolizálják. Az oszlopok gyújtópontjában bővizű forrás bugyog, ezáltal az egész kompozíció élettel telítődik. A kerámia térplasztikát Fürtös György kerámiaművész tervezte, a Zsolnay Porcelángyár ajánlotta fel az anyagot hozzá. A Kertészeti és Parképítő Vállalat dolgozói szombat-vasárnapi műszakot is vállalva végzik a kivitelezési munkákat. A tereprendezési és térburkolatterveket a Pécsi Tervező Vállalat készítette. A Barátság forrás ünnepélyes átadása előreláthatóan április 4-én lesz.



**Bocz Gyula a csányoszrói emlékművet faragja.**

Csányoszrón, a Petőfi utca sarkán levő kis parkban áll már a fehéres-rózsaszín siklósi márványból készült emlékoszlop, Bocz Gyula szobrászművész alkotása. A szobor-kompozíció két oszlop-, felfelé ívelő, végtelenbe futó spirál. Azért kapott itt, ezen a ponton helyet, mert a felszabadulás idején ebben az utcában állt a ház, ahol a Petőfi brigád tagjai találkoztak.

— Olvastam a Petőfi brigádról szóló könyvet, ez is adott inspirációt a munkámhoz, — mondja Bocz Gyula szobrászművész, — de nemcsak ezt szerettem volna kifejezni, nemcsak emléket állítani. Benne érzem az összefogás szimbólumát, hiszen a brigádban nemcsak magyarok harcoltak, a spirál pedig a végtelenbe fejlődés, a mindig újra, többre törekvés jelképe is.



**A készülő sásdi emlékmű.**

MÁR NINCS „TALÁN"

## Felavatás előtt a felszabadulási emlékmű

A nagy hajrá, az utolsó napok izgalmai, sok gép és sürgő-forgó munkások — ilyen a felszabadulási emlékmű környéke. Autódaru rakja a nyugati lépcsősor beton elemeit. Egy Poclain hatalmas kanala harap le nagy darabokat a parkolót övező domboldalból.

Március végéhez igazán nem méltó jeges szél dermeszti a csavarhúzó nyelére a villanyszerelők kezét, de melegedésre aligha jut idő. Legfeljebb arra, hogy időnként egyezkedjenek a DÉLVIÉP, vagy a Parképítő szakembereivel, hogy itt is kell a hely, ennek is, annak is el kell készülnie keddig.

A főalak mögött, a Misina felé eső részen a térburkoló betonlapokat helyezik el. Horváth Imre, az építők művezetője éppen nyugtatja a parképítőket:

— Ezzel még ma készen leszünk, a nyugati lépcsősor mellett is dolgozhatnak nemsokára.

Addig is, amíg erre sor kerülhet, a Kertészeti és Parképítő Vállalat munkásai a parkoló és az aszfaltút közötti partoldalra szórják a termőföldet. Ott pázsit zöldell majd, később benövi a Mecsek természetes növényzete, megvédve a meredélyt az eróziótól. Vezetőjük, Kalla Gábor a keleti támfalon állva magyarázza:

— Négyszáz köbméter termőföldet és 30 köbméter melegágyi földet használunk fel a parkosításhoz. A munka befejezéséig hetven emberünk dolgozik itt.

A támfal alatt, a szobor lábánál kopár ágacskák sorai meredeznek a földből.

— Cserszömörce — mondja Kalla Gábor. — Ez a díszcserje ősszel igazán szép, vérvörös leveleivel. A parkot egyébként pázsittal ültetjük be, amely, mint egy zöld szőnyeg övezi az emlékművet. Az öntözést Pécsett egyedülálló módszerrel oldották meg: egyetlen főcsap megnyitásával minden négyzetméternyi hely vizet kap. A parkban lesz egy kis szélvédett pihenő is, ivókúttal.

Már nem a megszokott óvatossággal beszélnek a kivitelezők. Nincs olyan, hogy „talán". Keddre az utolsó lépcsősor is helyére kerül, betonba ágyazzák a szoborkompozíció harmadik elemét is, végleges formát kap a pécsi felszabadulási emlékmű.

**K. Gy.**

## Felavatták Steinmetz Miklós domborművét

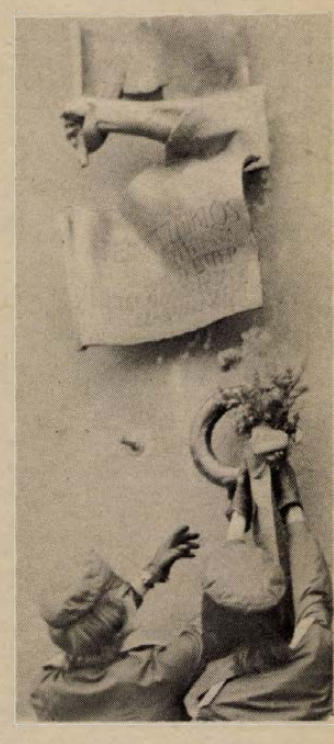
Ifjúgárdisták és munkásőrök álltak díszőrséget tegnap Pécsett a Szabadság út 2. számú ház előtt. *Komlódi Józsefné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára mondott avató beszédet:

— Mi most olyan hős előtt tisztelgünk, aki életével örökítette meg nevét történelmünkben. Steinmetz Miklós 1913 októberében Pécsett, e házban született, innen indult küzdelmes, harcos életútja.

— A megemlékezés és ünnepi tiszteletadás pillanataiban a domborművet átadom Pécs városnak azzal a gondolattal, hogy legyen példa számunkra Steinmetz Miklós igazságáért, a népek szabadságáért vívott tudatos harca.

A KISZ Pécs városi Bizottságának koszorúja után a Munkásőrség Mecseki Szénbányák Steinmetz Miklós zászlóaljának képviselői, a Tűzoltókészülékeket gyártó Ktsz brigádja, továbbá az Állami Biztosító KISZ-szervezete és a Pécsi Vízmű képviselője helyezte el a megemlékezés koszorúját.

A dombormű-avató ünnepségen részt vett *Újvári Jenő*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, a Pécs városi Pártbizottságot *Szabó Nándor* osztályvezető képviselte, a KISZ Baranya megyei Bizottságát *Gergely László* megyei



titkár, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága részéről ott volt *dr. Vámhidi László* alelnök és *Kozarics Mihályné* elnökségi tag. Az ünnepség az Internacionálé hangjaival fejeződött be.

**N. I.**

# HÍREK

1975. MÁRCIUS

**30**

VASÁRNAP

*HÚSVÉT*

**A Nap kél 5.29 — nyugszik 18.09 órakor. A Hold kél 22.23 — nyugszik 6.48 órakor.**

## Vágó László

*Száz évvel ezelőtt, 1875. március 30-án született Nagyváradon — és 1933 decemberében halt meg — Vágó László, a kiváló építész.*

*Iskoláit Nagyváradon végezte, majd Budapesten folytatott felsőipariskolai tanulmányokat. Huszonnégy éves volt, amikor 1899-ben a Gellérthegy, illetve az Erzsébet-hid budai hídfőjének rendezési tervével elnyerte a Magyar Mérnök és Építész-Egylet aranyérmét. Hosszabb külföldi tanulmányút következett. Onnan hazatérve, kezdetben tivérével, a szintén ismert építészmérnökkel, Vágó Józseffel közösen dolgozott; egyebek közt ők építették a fővárosi Gutenberg-házat, a Nemzeti Szalont stb. Újabb nemzetközi siker következett: 1911-ben a római nemzetközi kiállításon ezüstérmet nyert.*

*Ezt követően önállósította magát és különösen színházak újjáépítésével ért el sikereket. Nevéhez fűződik — egyebek között — a Magyar Színház és a Miskolci Nemzeti Színház újjáépítése. Az 1920-as évek végén Faragó Ferenccel közösen tervezte a Dohány utcai zsinagógához tartozó kultúrházat, az itteni árkádos sírudvart és a Hősök templomát. Emellett több bérházat is épített. Jelentősek városrendezési tervei is, köztük a Clark Ádám tér, a Roosevelt tér, a Vigadó tér rendezése.*

◆

## Árleszállítás az OFOTÉRT-nál

Az OFOTÉRT a központi kereskedelempolitikai célok végrehajtása érdekében egyebek között a fogyasztói árak stabilitására törekszik azzal, hogy a különféle cikkek beszerzési árának kedvező alakulását is figyelembe veszi, érvényesíti fogyasztói áraiban, s kockázati alapjának felhasználásával kedvezményekkel igyekszik ellensúlyozni az egyes cikkek áremelkedését.

Ennek megfelelően januárban véglegesen leszállították az Agfacolor szupernyolcas mozifilm, februárban pedig 14 féle bőrszemüvegtok árát. Most újabb árleszállítást hajtott végre a vállalat. Ezentúl a Corina fényképezőgépeket — tokkal és tok nélkül — 35—40 forinttal, a Certo SL 110 típusú készülékeket 70 forinttal adják olcsóbban; a háromféle gépből évente mintegy 25 ezret adnak el. Ugyancsak véglegesen, 1190 forintról 1000 forintra csökkentették az SL 4 típusú telepes villanólámpa árát.

Az árintézkedés országos érvényű, nemcsak az OFOTÉRT hálózatára, hanem az említett cikkeket forgalmazó valamennyi üzletre kiterjed.

# Nyúl- és galambbemutató a Rózsakertben

A gyermekeket megajándékozó nyúl meséje egyik kedves népszokásunk, ami a húsvét ünnepéhez kapcsolódik. A népi bölcselet szerint a húsvéti nyúl csakis fehér bundájú és élénkpiros szemű. A Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete hetedik házinyúl- és galambkiállításán, amely Pécsett, a Rózsakertben nyílott március 29-én, jónéhány „húsvéti nyuszit" láthatnak az érdeklődők. Így az újzélandit, a kaliforniait és a magyar fehéret. Félszáz baranyai, tolnai, Bács-Kiskun megyei törzstenyésztő és nyúltartó több mint száz nyulát hozta el Pécsre: köztük az ezüstszürke csincsillát, a bécsi kéket, a német nagyezüstöt, bécsi szürkét, magyar óriást és vadast. Népszerű a Bikali Állami Gazdaság fehérgyöngy nyula. A kiállításrendező szövetkezet egyébként évente kétszáz vagon, azaz egymillió nyulat tenyészt a népgazdaságnak.

Félszáz galamb brukol, csapkod, tollászkodik a ketrecekben: texánok, kingek, csirkék, posták vasderes, acélkék, fehér, sárga, piros, barna tollazattal kelletik magukat. Pécs,



Hosszúhetény mellett részt vesz a „galamb-tárlaton" az ország legnagyobb galambtenyésztő gazdasága, az Enyingi Állami Gazdaság egykilós texánjaival.

A hagyományos húsvéti nyúl- és galambbemutatót dr. Baracs József, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztály vezetője nyitotta meg. Az állatokat a Magyar Házinyúl és Kisállattenyésztők Országos Egyesületének képviselői bírálták dr. Csíkvári László elnök vezetésével. A „Kiállítás nagydíját" kapta ifjú Molnár József (újzélandi fehér nyulaiért). „Tenyésztői nagydíjban" részesült ifjú Molnár József, Rigl Miklós, Mátrai József, Gergely János. „Tiszteletdíjat" nyújtottak át 12 személynek. Első helyezett 47, második helyezett 22 tenyésztő lett.

Március 31-én, délután 7-ig nyitva tartó bemutatón szakkönyvek vásárolhatók, ezen kívül a legújabb tenyésztési felszerelések: ketrecek, itatók, etetők is megtekinthetők.

## LOTTÓ-tájékoztató

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 13. játékhéten öt találatos szelvény nem volt. Négy találatos szelvénye 82 fogadónak volt, nyereményük egyenként 69 442 forint. Három találata 8226 fogadónak volt, nyereményük egyenként 346 forint. A kéttalálatos szelvények száma: 236 090 darab, ezekre egyenként 15 forintot fizetnek. A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.**

**A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság ezúttal kedden, április 1-én rendezi a lottó márciusi jutalomsorsolását a Népstadion sajtó termében. A húzáson a 10. játékhét szelvényei között összesen 1140 tárgynyereményt sorsolnak ki. Főnyereményként Balatonszabadi-Sóstón egy üdülőtelek, felépített faházzal, valamint két Zsiguli személygépkocsi jut a szerencsés nyerteseknek.**

**Az Igazgatóság összeállította a lottósorsolások negyedik havi naptárát. Eszerint április 4-én Hatvanban, 11-én Újkígyóson, 18-án Ózdon, 25-én pedig Karancslapujtőn húzzák a lottó esedékes heti nyerőszámait.**

◆

— **Kedden nyereménybetétkönyv sorsolás.** Az Országos Takarékpénztár április 1-én, kedden Budapesten rendezi a nyereménybetétkönyvek 1975. első negyedévi sorsolását. A húzáson a március 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban levő nyereménybetétkönyvek vesznek részt.

— **Képző- és iparművészeti alkotások** is helyet kaptak azon a kiállításon, amely Pécsett a Kesztyűgyárban nyílott. A 30 év eredményeit, hazánk politikai, gazdasági és kulturális eredményeit dokumentáló kiállítás tablóin eredeti fotók, grafikonok, politikai kiadványok láthatók.

## időjárás

**Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, szórványosan előforduló futó esőkkel, elsősorban nyugaton és északon néhány helyen hózáporral. Az időnként megélénkülő északnyugati szél tovább mérséklődik. Hideg éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3, plusz 2 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 7—12 fok között.**

## Kórházi felvételes ügyeletek

**VASÁRNAP**

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

**HÉTFŐ**

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

**KEDD**

**Gyermekgyógyászat: mindennapos felvételi ügyeletek gyermekbelbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.**

**Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.**

**SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.**

◆

— **MAGYAR EBTENYESZTŐK Országos Egyesülete Pécsi Szervezete 1975. április 5-én 9 órai kezdettel Pécsett, a kiképző pályán (Fehérhegyen, a víztorony mögött), megközelíthető a 10—20—47—31-es autóbuszokkal, tenyészszemlét tart „B" törzskönyvezéssel egybekötve, minden fajta, 9 hónapos kort betöltött kutya részére. Részvételi díj tagoknak 50,— Ft, nem tagoknak 100,— Ft, „B" törzskönyvezés egységesen 50,— Ft. A törzskönyvet mindenki hozza magával. A szünetben munkakutya bemutatót tartunk. Mindenkit szeretettel vár a vezetőség.**

## Szociális otthon Komlón

Komló fiatal város. Lakói közül azonban csaknem háromezer a nyugdíjas. Az idős, magárahagyott emberek gondozása már régóta problémát jelentett a komlóiaknak. A negyven személyes szociális otthon építésében résztvevő szocialista brigádok mintegy 80 ezer forintos társadalmi munkát végeztek. Az otthont átadták rendeltetésének.

◆

— **Alkalmi ruhára való** jerseyk érkeztek a Kilós méteráru boltba. Pécs, Kossuth L. u. 56.

— **Import** nylon jersey és karton hálózsák érkezett az uránvárosi Kilós méteráru boltba, Pécs, Hajnóczy u. 2.

— **ISMÉT CSEREAKCIÓ!** Használt készülékeit becseréljük újra. Keresse fel műszaki boltunkat! Pécs, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471. (x)

— **Növényvédőszerek** nagy választékban kaphatók. Pécs, Béri Balog Ádám u. 1. Mezőgazdasági szaküzlet.

◆

## Rejtvény

Melyik baranyai községben elevenítették fel és mutatták be a régi lakodalmas népszokásokat?

Mi a neve és hol lakik az a sokac szövő asszony, aki munkásságáért a „Népművészet mestere" címet elnyerte.

A kérdések megfejtéséhez segítséget kaphatnak hallgatóink, ha meghallgatják a Pécsi Stúdió hétfői „Falvak, emberek, hagyományok" című műsorát.

## 04—05—07

Gabonaraktár födém- és tetőszerkezete gyulladt ki tegnap hajnalban a szentlőrinci Úttörő Mgtsz keresztespusztai üzemegységében. A gabonaraktárban tárolt mintegy 300 mázsa takarmány is lángra gyulladt. A tüzet a szentlőrinci önkéntes és pécsi tűzoltók fékezték meg. A keletkezett kár 280 ezer forint. A tűz oka öngyulladás.

# Moszkvába utazik az Állami Népi Együttes

Hétfőn szovjetunióbeli vendégszereplésre utazik a Magyar Állami Népi Együttes. Mint Katona György igazgatóhelyettes elmondta, megérkezésük után tüstént hozzálátnak az április 2-i nagyszabású gálaest előkészítéséhez, amelyen neves magyar szólisták, az Állami Hangverseny Zenekar és a KISZ Központi Művészegyüttes Egyetemi Énekkara lesznek többek között partnerei a Kreml kongresszusi palotájában. A reprezentatív összeállításról, amely a szovjetunióbeli magyar kultúra napjai rendezvénysorozat nyitánya is lesz, helyszíni közvetítésben számol be a szovjet és a magyar televízió.

## Tízezer forintos vásárlási utalvány április 4-e első két újszülöttjének

A Centrum Áruházak sokat tettek a gyermekruházati cikkellátás javítására, a vásárlási lehetőségek bővítésére. Most két családnak segít az újszülött „ruházkodásában". A felszabadulás 30. évfordulója alkalmából ugyanis tízezer—tízezer forintos vásárlási utalvánnyal ajándékozza meg a jubileum hajnalán világra jött első fővárosi és vidéki újszülöttet.

Az ajándék-utalványok az ország bármelyik Centrum Áruházában beválthatók.

## hétfői Dunántúli Napló

### Hatvanévesen ők is nyugdíjba mehetnek

**A pártkongresszuson Kádár János jelentette be, leszállítják — 1976. január 1-től évenként egy-egy évvel — a termelőszövetkezeti parasztság nyugdíjkorhatárát: a nőkét 55, a férfiakét 60 évre. Ha egyszerre valósítanák meg, Baranyában nyugdíjazni kellene a dolgozó tagok 12 százalékát!... Beszédes statisztikák.**

### *A KÖLNI REGÉNYE*

**Húsvétkor illik beszélni a kölniről, különben is divat az illat. Persze, az illat nem pótolja a tisztálkodást...**

### Leütöttek egy diákot a siklósi várnál

**Igazoltatott, majd ütött az ál-rendőr**

### *ÖNMAGÁBÓL KÉLŐ FÜSTGOMOLYAG*

**Vasárnap képzőművész, hétfőn régész, kedden író, szerdán művészettörténész... Dr. László Gyula professzor portréja.**

### B. J. A BUDAI POKOLBAN

**Hová megy az öregúr?**

### Ma 30 éve szabadult fel Nagykanizsa

### *DUNAÚJVÁROS—KOMLÓ*

**Megszakad-e a döntetlensorozat, s ha igen, ki győz?**

— **Áramszünet** lesz április 1-én és 2-án, 7—16 óráig: Kandó, Kassa, Megyeri út, Alkony, Szív, Bolygó és Mártírok útja által bezárt területen. — Áramszünet lesz április 1-én és 2-án 7—15 óráig: Bittner Alajos, Engels u., Május 1. u. és Káposztás-völgy által bezárt területen.

## Késtek a fővárosi lapok

**Budapest felől késtek a vonatok, később érkeztek meg az országos lapok. Március 29-én éjjel két óra 15-kor a Budaőrs felől közlekedő tehervonatból három kocsi és a mozdony kisiklott a Kelenföld-állomáson és elzárta Pusztaszabolcs, valamint Budaőrs felé is a jobb és bal vágányt. Az elhárítás azonnal megkezdődött: 5 óra 30-ig a daruk segítségével Pusztaszabolcs felé a jobb vágány, 8 óra 40-ig pedig Budaőrs felé a bal vágány felszabadult. Így megindulhattak Baranya felé is a vonatok, természetesen korlátozott mértékben. Szerencsére személyi sérülés nem történt. A baleset kivizsgálása megkezdődött. Az országos lapok megyénkbe három órás késéssel futottak be, de a déli órákra minden olvasó kézhez kapta újságját.**

◆

— **A „Hazai Esték" Pécsett.** A népszerű sorozat záróadására március 30-án 20 órától Pécsett, a Tanárképző Főiskolán kerül sor. A vetélkedő témái között Péccsel és a Dél-Dunántúllal kapcsolatos urbanisztikai, közgazdasági kérdések is szerepelnek, melyek megválaszolását a televízió a város lakóitól is várja. Közvetlen telefonon lehet hívni az adást. Telefonszám: 11-500.

— **BELVÁROSI ÁRUHÁZ** lakástextilosztálya, Pécs, Kossuth L. u. 23—25., ismét gazdag választékkal várja kedves vásárlóit. Modern és hagyományos mintájú szőnyegek, színtetikus takarók, kész ágynemük. Az áruház nyitva naponta 9—18, szombaton 8—14 óráig.

◆

## Április 1-től MALÉV nyári menetrend

A nemzetközi légiforgalomban — így a MALÉV-nál is — április 1-én lép életbe a nyári menetrend.

Ettől az időtől kezdve a MALÉV és 19 partner légitársaság hetenként 248 menetrendszerű légijáratot indít a Ferihegyi repülőtérről. Tíz vonalon — Budapest és Moszkva, valamint Helsinki, Athén, Beirut, Róma, Frankfurt, London, Párizs, Damaszkusz és Kairó között — TU—154-es gépekkel bonyolítják le a forgalmat, s ezeken a járatokon ismét bevezették az első osztályt.

A nyári menetrendi időszakban — május 20-a és szeptember 30-a között — az idén közlekednek a MALÉV burgaszi, várnai, constanzai, dubrovniki idényjáratai.

# Baranyai pártküldöttség utazik Szlivenbe

Czégény József elvtársnak, a Baranya megyei Pártbizottság titkárának vezetésével öt tagú pártdelegáció utazik kedden a bulgáriai Szlivenbe. A küldöttség tagjai: Rózsahegyi István, a megyei pártbizottság osztályvezetője, dr. Vida József, a Sásdi Járási Pártbizottság első titkára, Armbruszt György, az oktatási igazgatóság igazgatóhelyettese és Németh Jánosné, a megyei pártbizottság osztályvezetőhelyettese.

## tegnap történt

Tíznapos nagysikerű magyarországi vendégjátékát befejezve, szombaton elutazott Budapestről a világhírű Alekszandrov Ének- és Táncegyüttes. A szovjet katonaművészek hét fővárosi és vidéki előadáson mutatkoztak be a magyar nézőknek. Az együttest a Ferihegyi repülőtéren dr. Nagy Gábor vezérőrnagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnökének első helyettese, Regős Gábor, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság titkára, valamint a Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének képviselői búcsúztatták.

Jelen volt a búcsúztatásnál D. I. Oszadcsij vezérőrnagy, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja.

✲

Az Interparlamentáris Unió tanácsának ülésszakára szombaton Sri Lanka fővárosába, Colombóba utazott Nagy Miklós és Darvasi István országgyűlési képviselő.

✲

A Magyar—Csehszlovák Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Állandó Munkabizottság március 25—28 között Budapesten tartotta ülését. Egyeztették az 1975. évi valamint a következő ötéves tervidőszak munkatervét. Megállapodást kötöttek a növénytermesztésben, közös nemesítésű gabonák és zöldségfélék előállítására, nagyüzemi állattenyésztő telepek létesítésére és egyes — a két ország szükségleteinek kielégítését szolgáló — élelmiszeripari termékek gyártásszakosítására.

✲

A Szovjet Újságíró Szövetség küldöttsége, amelyet Alexandr Ivanovics Loszev alelnök vezetett, szombaton elutazott Budapestről. A delegáció megbeszéléseket folytatott a Magyar Újságírók Országos Szövetségének vezetőivel a két szövetség közötti baráti kapcsolatok elmélyítéséről, és aláírták a két szövetség 1975. évi együttműködési munkatervét. A küldöttséget fogadta Grósz Károly, az MSZMP KB Agitációs és Propaganda Osztályának vezetője és dr. Várkonyi Péter, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke.

— **Virágok Pécsről — Budapest parkjaiba.** Felszabadulásunk ünnepére a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat húszezer, — cserépben előnevelt, pasztellszínű cineráriát virágot szállít a fővárosba. A piros, fehér, rózsaszínű, kék, lila, dúsvirágzatú növényeket már húsvétra kiültetik a budapesti parkokba, így a Szabadság térre, az Astória Szálló elé.

# 24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

TELJES ÚJRAÉRTÉKELÉS

## Ford elnök bejelentésekre készül

Ford elnök washingtoni idő szerint szombaton este rádió- és televízióbeszédben jelenti be, hogy elfogadja-e vagy pedig megvétózza azt a rekordnagyságú adócsökkentési törvényt, amelyet a kongresszus — az elnök javaslatát hét milliárd dollárral „túlteljesítve" — 23 milliárd dollár összegben szavazott meg a válságos arányokat öltő gazdasági hanyatlás megfékezésére. Ezt követően Ford elnök 9 napos „munka-vakációra" Kaliforniába repül, ahol felkészül a Fehér Ház által jóelőre „nagyfontosságúként" beharangozott — állítólag az amerikai külpolitika „egészét áttekintő" — beszédére, amelyet április 8-án, vagy 9-én fog elmondani a húsvéti szünet után összeülő kongresszusban.

Bennfentesek szerint az elnök kongresszusi üzenete már képet ad arról, milyen irányt vesz a külügyminiszter közel-keleti „ingázó diplomáciájának" összeomlása nyomán elrendelt „totális újraértékelés". Arra számítanak, hogy az elnök beszéde a Közel-Keletre és az indokínai helyzetre összpontosul majd.

A jövő hét folyamán Kissinger is Kaliforniába repül, hogy tevékenyen részt vegyen a „világ helyzetéről" szóló kongresszusi üzenet megfogalmazásában. Ford elnök és Kissinger ott fogadja majd a jövő hét közepe táján Fredercik Weyand tábornokot, az amerikai szárazföldi haderő vezérkari főnökét, aki az elnök különleges megbízottjaként jelenleg Saigonban tartózkodik, hogy „felmérje" a Thieu-rezsim rohamosan romló katonai helyzetét.

A New York Times saigoni jelentése szerint Thieu hadserege a teljes szétzüllés állapotában van, nehézfegyverzetét és felszerelését hátrahagyva menekül a feladott területekről. A lap tudósítója mértékadó saigoni forrásokra hivatkozva azt jelenti, hogy a legutóbbi 2 hét folyamán a pánikszerűen menekülő dél-vietnami hadsereg hozzávetőlegesen 1 milliárd dollár értékű amerikai fegyverzetet, hadianyagot és felszerelést hagyott hátra, vagy semmisített meg visszavonulás közben.

✦ *RIJAD: Khaled Ibn Abdul Aziz szaud-arábiai király szombaton a miniszterelnök első helyettesévé nevezte ki Fahd Ibn Abdul Aziz trónörököst — jelentette a rijadi rádió és a szaud-arábiai hírügynökség. Mint az várható volt, a kormányátalakítás nem hozott lényeges változásokat.*

✦ ADDISZ ABEBA: Az Ethiopian Herald napilap rendkívül hasznosnak és sokat ígérőnek nevezte az etióp ideiglenes katonai kormányzótanács képviselői, és az általuk nemrégiben meglátogatott négy szocialista ország hivatalos személyiségei közötti tárgyalások eredményeit. Az etióp kormányküldöttség Jugoszláviában, Romániában, Bulgáriában és Csehszlovákiában járt.

✦ *LENINGRÁD: Szovjetunióbeli hivatalos baráti látogatása végeztével szombaton kíséretével együtt hazautazott Leningrádból Marien Ngouabi, a Kongói Népi Köztársaság államfője, az államtanács elnöke.*

✦ VARSÓ: Wroclawban megkezdődött a KGST-országok egységes „Rijad" rendszeréhez tartozó legújabb típusú lengyel R—30-as számítógépek exportra történő sorozatgyártása. Az első, 15 darabos sorozatból 3 darabot Csehszlovákia, illetve Magyarország rendelt.

### A szerelem is kábítószer

*A szerelem ugyanolyan hatást fejthet ki, mint a kábítószer, mégpedig szigorúan fizikai értelemben is. Erre a megállapításra jutott a Harvard Business School pszichológusa, Stanton Peele. A kábítószer-fogyasztókhoz hasonlóan a szerelmeseknél is tapasztalhatók olyan fizikai zavarok, amelyek a megszokás, vagy éppen a hiányérzet következtében lépnek fel.*

✦ CHICAGO: Hatalmas hóvihar söpört végig az Egyesült Államok közép-nyugati és északi államain. Száztíz kilométeres sebességű szél kísérte a havazást, egyes körzetekben 35 centiméter hó hullott. A hatóságok jelentése szerint az ítéletidőnek tizennégy halálos áldozata van.

✦ *TOKIÓ: A japán nemzetvédelmi hivatal (hadügyminisztérium) közleménye szerint sikerrel próbálták ki az első Japánban gyártott föld-levegő rakétát, amelyet rendszeresíteni fognak a hadseregben.*

✦ *PÁRIZS: Szombaton délelőtt visszatért Párizsba Jean Gueury Franciaország szomáliai nagykövete, akit elrablói pénteken bocsátottak szabadon a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságban, cserében két társuk Franciaországban bebörtönzött kiszabadításáért és 100 ezer dollárért.*

✦ BEIRUT: McGovern, az amerikai szenátus külügyi bizottsága Közel-Kelettel foglalkozó albizottságának elnöke pénteken este másfél órás megbeszélést folytatott Beirutban Jasszer Arafattal, a PFSZ vezetőjével. Az amerikai szenátor ténymegállapító körutat tesz a Közel-Keleten. Egyiptom, Szaud-Arábia és Libanon után Jordániát, Szíriát, Izraelt és Iránt keresi fel. Beiruti tartózkodása során McGovern felkeresett egy palesztin kórházat és egy menekülttábort.

✦ *ALGÍR: Az Algírban tartózkodó Binh asszony, a DIFK külügyminisztere az algériai hírügynökségeknek adott nyilatkozatában szombaton felhívta az Egyesült Államokat, hogy mint a Vietnammal kapcsolatos párizsi megállapodás egyik aláírója, tartsa tiszteletben az egyezményt.*

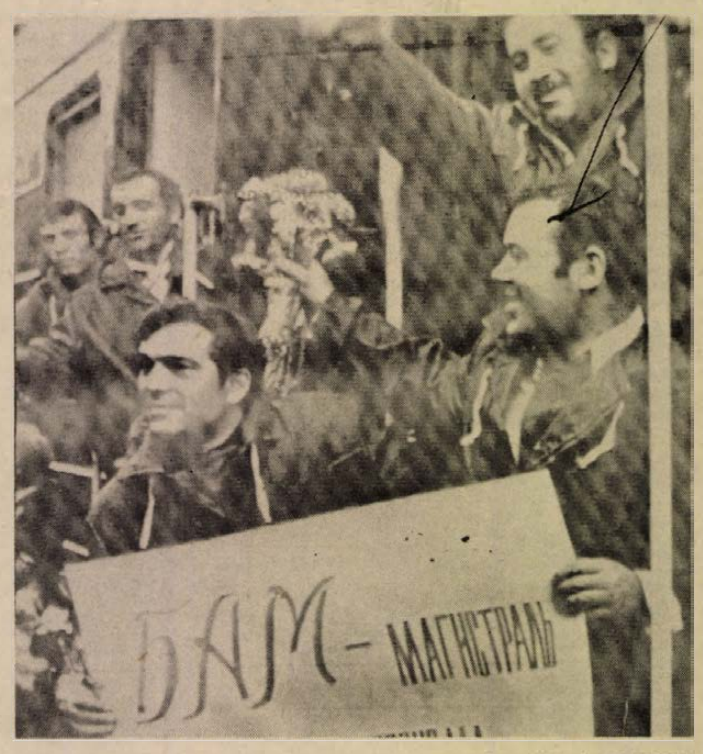
✦ BELGRÁD: Rijekából érkezett jelentés szerint szombaton reggel az egyik kórházban még egy újszülött meghalt és ezzel a tragikus kórháztűz áldozatainak száma 25-re emelkedett. A kórház tájékoztatása szerint a még életben lévő három apróság állapota is válságos.

✦ *ATHÉN: Görögországban vasárnap több mint 6 millió szavazó járult az urnákhoz, hogy leadja szavazatait a községtanácsi választásokon. A szavazók több ezer tanácstagot és községi vezetőt, valamint 254 polgármestert választanak meg. Tíz év óta ez az első községtanácsi választás Görögországban. A Görög Kommunista Párt felszólította a lakosságot, hogy adja szavazatait a demokratikus és a baloldali erők blokkjának jelöltjeire.*

✦ WASHINGTON: Kissinger amerikai külügyminiszter szombaton fogadta Dobrinyint, a Szovjetunió washingtoni nagykövetét — közölték az amerikai külügyminisztériumban. Az idézett forrás szerint a két diplomata általánosságban áttekintette a szovjet—amerikai kapcsolatokat és megvitatta a közel-keleti helyzetet.

✦ *VARSÓ: Lavina-riadót rendeltek el a Lengyel-Tátrában, ahol a Zakopánéban és környékén üdülő turisták közül az utóbbi napokban többen kerültek hóomlás miatt életveszélyes helyzetbe.*

✦ MEXIKÓVÁROS: Üzemanyagszivárgás következtében felrobbant egy autóbusz a mexikói San Miguel de Allende közelében. 12 utas — köztük néhány gyermek — életét vesztette, 22 személy súlyosan megsérült. Az utasok többsége mezőgazdasági munkás volt, akik a húsvéti ünnepekre utaztak haza.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

**Vidám fiatalok indulnak Grúziából a Bajkál—Amur vasútvonal építésére.**

## A hét külpolitikai eseményeiről

**HETFŐ: Moszkvában aláírják a szovjet—francia tárgyalások záróokmányait — végetér az Olasz Kommunista Párt kongresszusa — Genscher, az NSZK külügyminisztere Prágában.**

**KEDD: Kádár János és Losonczi Pál találkozik a Budapesten átutazó Kekkonen finn államfővel — Fejszál szaud-arábiai király merénylet áldozatául esik.**

**SZERDA: Kissinger sajtóértekezleten elismeri az ingadiplomácia kudarcát — Megalakul az új portugál kormány.**

**CSUTORTÖK: Hué eleste után Da Nang előtt a dél-vietnami szabadságharcos erők — Véres összetűzések Angolában — Waldheim felhívása a genfi értekezlet folytatására.**

**PENTEK: Ngouabi kongói elnök a Szovjetunióban — Mladenov bolgár külügyminiszter Argentina után Peruban tárgyal.**

**SZOMBAT: Fokozódik a harcok hevessége a körülzárt kambodzsai főváros térségében — Irakban tömegével adják meg magukat a kurd lázadók.**

Az amerikai képregények egyik jellegzetes figurája: Batman, a denevérember. Afféle legyőzhetetlen szupersztár, ide-oda röpköd, furfanggal és erővel egyhamar felülkerekedik minden ellenfelén. Az elmúlt hónapokban a politikai karikaturisták gyakran ábrázolták Kissinger külügyminisztert Batman „szerelésében", mint, aki a világnak hol egyik, hol másik végén tűnik fel, mindent megold és elrendez.

A hizelgő rajzok elmaradtak a héten: a külügyminiszter sajtóértekezletén gyöngyöző homlokkal állt a televíziós kamerák elé, hogy a nagy nyilvánosság előtt keserűen elismerje közel-keleti inga-diplomáciájának kudarcát. A genfi békeértekezlet szüneteltetésének 460. napján az amerikai diplomácia vezetője nem mondhatott mást, minthogy folytatni kell a konferenciát, amit különben a Szovjetunió és a békeszerető erők az első órától kezdve javasoltak.

A „kis lépések" meghiusulása természetesen nem Kissinger egyéni képességein múlt. Az amerikai politika vonala volt alapjaiban hibás, ezért buktak meg a kísérletek. Az inga-diplomácia végsősoron arra szolgált volna, hogy megbontsa az arab világ egységét; leválasszák Egyiptomot, a kulcs-országot; kizárják a palesztinokat a rendezés menetéből. Izrael tehát csak úgy vállalkozott volna újabb visszavonulásra, ha időzített politikai pokolgépeket hagy maga után, s összeugrasztja Kairót, Damaszkuszt s a PFSZ-t.

Az igazi előrelépés helyett az Egyesült Államok csupán látványos helybenjárást kívánt a Közel-Keleten, de az elképzelés megbukott. A remélt nagy fogásból nagy kudarc lett és Ford már az egész közel-keleti politika felülvizsgálását emlegette.

Az új helyzetről kezdett tanácskozásokat Kairóban az Arab Liga tanácsülése, de azt a második napon fel kellett függeszteni a rijadi gyászhír hallatán. A Fejszál temetésére érkező arab vezetők, a kegyelet lerovása mellett ezt az alkalmat nemhivatalos tanácskozásokra is felhasználták, szóbakerült egy új arab csúcskonferencia összehívásának lehetősége. A király meggyilkolásának háttere különben változatlanul homályban rejlik, s mind több kommentár kérdezi: kik az épeszűek a féleszű mögött? Az arab lapok hajlanak annak feltételezésére: a hatalmas olaj-monopóliumoknak kellemetlenné vált Fejszál viszonylagosan nagyobb önállósága. Ezt a véleményt az sem másítja meg, hogy a hivatalos Amerika „kiemelkedő barátjaként" emlékezett meg az uralkodóról.

Washington gondjai azonban nem szűkültek le a Közel-Keletre. Dél-Vietnamban gyors ütemben, de annál rendezetlenebbül folyik a saigoni erők visszavonulása: Kénytelenek feladni az egész Központi Hegyvidéket s olyan, a korábbi jelentésekből jólismert városok, mint Pleiku, Kontum, Hué felszabadultak. A hazafias erők keményen visszavágnak a Thieu féle hadsereg hosszú, területrabló provokációira s előrenyomulásukat mindenütt a lakosságnak a korrupt rezsim elleni felkelése kíséri. A vereségek nyomán a dél-vietnami fővárosban kiéleződtek a belharcok, az amerikai pártfogók pedig legfeljebb a csődtömeget szemlélhetik. A kambodzsai Lon Nol féle társaságnak még rosszabb a helyzete. Az ország területének több mint 90 százalékát a hazafiak birtokolják, a két és félmilliósra duzzadt főváros, Phnom Penh pedig ostromgyűrűben vergődik. Ma már az is katonai „sikernek" számít, ha az amerikai repülőgépeken sikerül egy-egy nap bejutni a rakétatűz alatt tartott Pochentong repülőtérre ...

Az elhúzódó ciprusi válság, a görög és török probléma a Földközi-tenger keleti felében, a portugál balratolódás a nyugati végeken okoz fejfájást Washingtonban. Lisszabonban, a levert reakciós puccskísérlet után új lendületet kaptak a nép és a hadsereg demokratikus törekvései, mire a héten négy NATO-nagykövet kért kihallgatást az elnöktől, hogy fenyegetőzéssel párosított figyelmeztetéssel, a demokrácia védelmezőiként aggodalmaskodjanak. Amikor a legsötétebb fasizmus dúlt az országban és Portugália három gyarmati háborút viselt, akkor némák maradtak az atlanti szövetségesek, nem siettek tiltakozni, — most viszont nem késlekednek a beavatkozási próbálkozásokkal. A NATO-manőverek tovább erősítik a portugál baloldal elszántságát, a tömeghangulatot jól érzékeltette a kommunisták csütörtök éjszakai harcos nagygyűlése a fővárosban.

**Réti Ervin**

Dél-Vietnam

## Ostrom alatt Da Nang

Saigon:

Hírügynökségi jelentések szerint a dél-vietnami felszabadító erők, amelyek teljesen elszigetelték Da Nangot Dél-Vietnam többi szárazföldi részétől, szombaton kora hajnalban erős tüzérségi tűz fedezete alatt behatoltak a városba. A saigoni katonai parancsnokság szombaton reggel kiadott közleményében az ország második legnagyobb városában kialakult helyzetet „kritikusnak" nevezte. Da Nangban a jelentések szerint zürzavar és káosz uralkodik. A fegyelem a kormánycsapatok soraiban teljesen összeomlott és a Thieu-katonaság állítólag megkezdte a város elhagyását. Néhány magasrangú dél-vietnami katonatiszt és az amerikai tanácsadók már az éjszaka folyamán elhagyták Da Nangot, és a kikötőben állomásozó hajóra szálltak.

Az AFP hírügynökség jelentése szerint az amerikai külügy-, illetve hadügyminisztérium szombaton reggel nem volt hajlandó megerősíteni azokat az értesüléseket, amelyek szerint az Egyesült Államok néhány napon belül Thaiföldről rendkívüli hadianyag-utánpótlás szállítását kezdi meg Thieu számára.

A kétoldalú katonai vegyesbizottságban résztvevő DIFK-küldöttség szóvivője, Phuong Nam őrnagy szombaton Saigonban bejelentette, hogy a felszabadító erők Da Nangban támadást indítottak a kormánycsapatok támaszpontjai és állásai ellen. A hazafiak a polgári lakosság támogatásával azért harcolnak, hogy teljes ellenőrzésük alá vonják a már körülzárt várost, amely a Thieu-csapatok utolsó erődje az északi parton — közölte a szóvivő.

EGYIPTOM

## Szadat üzenete a Szovjetunióhoz és az Egyesült Államokhoz

Szadat egyiptomi elnök üzenetet intézett a Szovjetunió és az Egyeslüt Államok, mint a Közel-Kelettel foglalkozó genfi konferencia társelnöki feladatait ellátó országok vezetőihez, és ebben arra kéri őket, hogy a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet hívják meg a palesztin nép törvényes képviselőjeként a tanácskozásra. A hírt Higazi egyiptomi miniszterelnök jelentette be pénteken az alexandriai egyetem diákjai előtt mondott beszédében.

Higazi ismételten Izraelt vádolta a Kissinger-féle közvetítő kísérletek meghiusulásáért. Az egyiptomi magatartásról szólva hangsúlyozta: „Egyiptom szerint a második csapatszétválasztási megállapodást nem szabad gazdasági vagy politikai feltételekhez kötni, mert nem alkudozhatunk egyiptomi, vagy szíriai területekről, illetve a palesztinai arab nép jogairól."

Megerősítette azokat a sajtójelentéseket, amelyek szerint Egyiptom „bizonyos mennyiségű fegyvert" vásárolt a közelmúltban Franciaországtól.

Kambodzsa

## A hazafiak a fővárost ostromolják

A Saigon és Phnom Penh között létesítettt amerikai légihíd szombaton reggelre egynapos szünet után ismét működésbe lépett. Az első szállító repülőgép szombaton kora reggel hagyta el Saigon repülőterét. A légihíd pénteken fennállása óta immár ötödször szünetelt, mivel a kambodzsai hazafiak heves rakéta és tüzérségi tűzzel árasztották el Phnom Penh repülőterét.

Katonai források szerint a hazafiak az északi fronton közelebb nyomultak a kambodzsai fővároshoz, több helyütt áttörve Phnom Penh északi védelmi vonalát. A felszabadító erők északnyugat felől mintegy tíz kilométerre közelítették meg a fővárost és a kormánycsapatokat meghátrálásra kényszerítették.

# MA ESTE

## SZÍNHÁZ

**VASÁRNAP**

**Nemzeti Színház:** Három a kislány (du. 3 órakor és este 7 órakor.)

**HÉTFŐ**
**Nemzeti Színház:** Képzelt riport... (du. 3 órakor és este 7 órakor).

**KEDD**
**Nemzeti Színház:** Tosca (este 7 órakor) Törzs-bérlet.

## MOZI

**VASÁRNAP**

**Park:** A bosszúállók újabb kalandjai (10). A gyanú (f4, hn6, 8). **Petőfi:** Az elveszett kutya (10). Hajnal a Dráván (f4, 7). **Kossuth:** A gyanú (hn10, 12). Dal a szerelemről (f3, f5). Valahol Európában (f7, f9). **FEK Klubmozi:** A törökfejes kopja (4). Sherlock Holmes (6). **Fekete Gyémánt:** Játszd újra, Sam! (4, 6). **Jószerecsét:** A Patyolat akció (10). Y—17 (3). Hószakadás (5, 7). **Rákóczi:** Y—17 (10). A Patyolat akció (3). Robinson Crusoe (5, 7). **Május 1.:** Csutak és a szürke ló (10). Váltságdíj egy halottért (f4, f6). **Bóly:** A dunai hajós (4, 6). Velem nem, asszonyom! (2). **Harkány:** Ne csalj, kedves! (10). A hölgy az autóban szemüveggel és puskával (5, 7). **Komló, Május 1.:** A család őrangyala (10). Van aki megteszi, van aki nem (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Negyedik vőlegény (4). A gamma sugarak hatása a százszorszépekre (6, 8). **Mohács:** Állami Áruház (10). Betyárok (4). Az utolsó percig (6, 8). **Pécsvárad:** Szikrázó lányok (3, 5). **Sásd:** Három mogyoró Hamupipőkének (15). Anna és a farkasok (7). **Sellye:** A Mattei ügy (4, 6). **Siklós):** Elefántkirály (10). Titok (5, 7). **Szigetvár:** Csoda olasz módra (10). Magas szőke férfi felemás cipőben (6, 8).

**HÉTFŐ**

**Park:** A különleges brigád (10). A hölgy az autóban szemüveggel és puskával (4, 6, 8). **Petőfi:** Szegény gazdagok (10). Alfredo, Alfredo (f4, hn6, 8). **Kossuth:** Hajnal a Dráván (10, f5). Valahol Európában (3). A homokdűnéken túl (8). **Fekete Gyémánt:** Robinson Crusoe (4, 6). **Jószerencsét:** Csoda olasz módra (10). Hahó, a tenger! (3). A gyanú (5, 7). **Rákóczi:** Hahó, a tenger! (10). Csoda olasz módra (3). Hószakadás (5, 7). **Május 1.:** Bekötött szemmel (f4, f6). **Harkány:** A Mattei ügy (5. 7). **Komló, Május 1.:** A locsolókocsi (10). Látszólag ok nélkül (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Eglantine (4, 6). Dal a szerelemről (8). **Mohács:** Csárdáskirálynő (10). Szűzek elrablása (4). A gamma sugarak hatása a százszorszépekre (6, 8). **Pécsvárad:** Váltságdíj egy halottért (3, 5). **Sásd:** Anna és a farkasok (7) **Sellye:** Magas, szőke férfi felemás cipőben (4, 6). **Siklós:** A bosszúállók újabb kalandjai (10). Betyárok (5, 7). **Szigetvár:** A törökfejes kopja (10). 141 perc a befejezetlen mondatból (5, 8).

**KEDD**

**Park:** A hölgy az autóban szemüveggel és puskával (4, 6, 8). **Petőfi:** Alfredo, Alfredo (f4, hn6, 8). **Kossuth:** Hajnal a Dráván (10). Valahol Európában (f3, f5). **Fekete Gyémánt:** Robinson Crusoe (6). **Jószerencsét:** A gyanú (5, 7). **Rákóczi** Hószakadás (5, 7). **Május 1.:** Bekötött szemmel (f6). **Harkány:** A Mattei ügy (7). **Komló, Május 1.:** Látszólag ok nélkül (4, 6). **Komló, Zrínyi:** Eglantine (4, 6). Dal a szerelemről (8). **Mohács:** Szűzek elrablása (6). A gamma sugarak hatása a százszorszépekre. (8). **Pécsvárad:** Váltságdíj egy halottért (7). **Sellye:** Magas, szőke férfi felemás cipőben (7). **Siklós:** Betyárok (7). **Szigetvár:** 141 perc a befejezetlen mondatból (5). A homokdűnéken túl (8).

# RÁDIÓ MŰSOR TELEVÍZIÓ

**VASÁRNAP**

## RÁDIÓ

**KOSSUTH RÁDIÓ**

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.23: Kellemes vasárnapot. 6.45—7.08: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.23: Múzeumi híradó. 7.26: Hétköznapok formálói. 7.56: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hallgatóink figyelmébe! 8.21: Népdalcsokor. 9.00: A Rádió Kulturális Magazinja. 10.00: Hírek. 10.03: Röffencs, az irígy perselymalac. Rádiójáték. 11.02: Óvodások dalkincse. 11.10: Zenés reklámturmix. 11.18: Ottó Klemperer vezényel. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10—12.15: Édes anyanyelvünk. 12.56: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 13.06: Operettrészletek. 13.35: Rádiólexikon. 14.05: Egy rádiós naplójából. 30 éve történt... 14.49: Hangos levél. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Sikerlista. 1975. március... 15.48: Mire megvénülünk. Rádiójáték. I. rész. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Nótakedvelőknek. 17.43: Világlíra. Versek. 17.58: Töltsön egy órát kedvenceivel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Sporthírek. Totó. 19.15: Talpalatnyi föld. Rádiójáték. III. rész. 20.04: Lili bárónő. Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc operettjéből. 20.30: Országos zenei műveltségi verseny. Liszt és kora. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Slágermúzeum. 23.05: Mahler: IV. szimfónia. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

**PETŐFI RÁDIÓ**

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Lionel Rogg orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.42: Futó találkozások... (ism.) 9.30: Zenés beszélgetés a Muzsikás együttes tagjaival. 9.50: Részletek film-musicalekből. 10.20: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 10.50: Szívesen hallgattuk... Vasárnapi koktél. 12.20: Jó ebédhez szól a nóta... 13.10: A Nap és a Hold elrablása. Mesejáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Egy csésze kávé. 15.30: Francia szerzők műveiből. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Zenekari muzsika. 17.29: Nőkről nőknek... 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: A vasárnap sportja. Totó. 18.50: Könyvtár vagy könyvespolc. 19.00: Firenzei mozaik. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Kéz kezet mos. Goethe vígjátéka. 21.10: Népdalok. 22.00: Fioravanti: Falusi énekesnők. Egyfelvonásos vígopera. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Részletek Kálmán Imre operettjeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

**3. MŰSOR**

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Zenekari muzsika. 9.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 10.00: Új Zenei Újság. (ism.) 10.35: Nem, nem Nanette! Részletek Youmans zenés játékából. 11.14: Rádiószínház. Női fej bronzból. Hangjáték. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Komlóssy Erzsébet és Melis György énekel. 13.00: Szimfonikus zene. 14.17: Kis magyar néprajz. 14.22: Orosz muzsika. 15.10: Diákkönyvtár hangszalagon. Szegények szerelme. Rádiójáték. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 17.07: Művészlemezek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Kodály vonósnégyes hangversenye. Közben: 18.40—18.58: Számadás. Versek. 19.25: Csehszlovák dzsessz-zongoristák felvételeiből. 19.55: Nikolaj Gjaurov operafelvételeiből. 20.45: A Liszt Ferenc Kamarazenekar felvételeiből. 22.03: Della Rovere tábornok. Rádiódráma. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

**PÉCSI RÁDIÓ**

17.00: Húsvéti kaleidoszkóp. — Versek — jegyzet — zenés kívánságok. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. 19.05: Német nyelvű műsor. Húsvéti népszokások. Zenés összeállítás. — Önök kérték. — Nyelvjárási történet. 19.50: Sporthírek. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

8.50—9.15: Német nyelvtanfolyam. 9.15—9.30: Angol nyelvtanfolyam, haladóknak. 9.30: Falujárás (ism.) 10.10: Ki játszik ilyet? Szemfüles szavak (ism.) 10.30: Pinocchio. Zenés, táncos játék, gyerekeknek. 11.55—12.45: Vasárnapi koncert. 14.08: Műsorismertetés. 14.10: A farkasok nyomában. Csehszlovák film. I. rész. 15.10: „Hej, Alf!" 15.45: Delta. Tudományos híradó. 16.15: Műsorainkat ajánljuk. 16.40: A látás hatalma. 16. rész. Abrázolás — kifejezés. 17.00: Nemzetközi szabadfogású birkózóverseny. A döntő közvetítése a budapesti Sportcsarnokból. 18.00: Reklámműsor. 18.10: Hazánk, Magyarország. Dokumentumfilm-sorozat. XII. rész. Kezükben a világ. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. 19.00: A HÉT... 20.00: Hazai esték. Döntő. Kb. 22.10: Hírek. 22.15—23.15: A felügyelő. Bűnügyi filmsorozat. Kiáltás az ablak alatt.

## JUGOSZLÁV TV

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.50: Éles szeműek — gyermekadás (ism.) 10.15: Slanko — filmsorozat gyermekeknek. 10.45: Népi muzsika. 11.15: Földművelőknek. 12.00: Jobb megelőzni, mint gyógyítani. 13.10: A tudás — vagyon. 15.30: Kritikus pont. 16.20: Az Ön slágere az idényben. 16.40: Kosárlabda: Olimpija—Jugoslavija. 18.15: Vitorlások — filmsorozat. 19.05: Rajzfilm. 20.05: Dervis Susic: Bizottsági tagok. Humoros sorozat. 21.05: Dubrovnik — dokumentumadás. 21.35: Sportszemle. 22.25: Hét tv-nap.

**MÁSODIK MŰSOR**

18.15: Megfilmesített klasszikusok: A kincses sziget. 19.00: Az ifjúság kérdez. 20.00: Paul McCarthy show. 20.45: Huszonnégy óra. 21.00: A film 80 éve: Rasomon. Japán játékfilm. 23.05: Élő szó: M. Krleza.

**HÉTFŐ**

## RÁDIÓ

**KOSSUTH RÁDIÓ**

8.06: Örökzöld dallamok. 8.55: Tudásunkat a világnak. Tanárképzés a Malgas Köztársaságban. 9.15: Tarka-barka muzsika. 10.03: Szimfonikus zene. 11.00: Régi híres énekesek műsorából. 11.30: Tavaszi album. 11.45: Két operettnyitány. 12.10: Tánczenei koktél. 12.55: Jó ebédhez szól a nóta. 13.44: Édes anyanyelvünk. 13.49: Liszt zongoraművei — VIII. rész. 14.39: Diplomataagyár. Külpolitikai magazin. 15.00: Hello, Dolly! Részletek Herman musicaljéből. 15.34: Mire megvénülünk. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. — II. rész. 16.38: A hét rádióhallgatója. 17.05: Színházi magazin. 18.00: A Made in Hungary gálaestje. 20.15: Tündérkert. 20.30: Országos zenei műveltségi verseny. Liszt és kora. 22.15: Népdalok, néptáncok. 23.00: Barokk áriák. 23.30: A hét zeneműve. 0.10: Filmzene.

**PETŐFI RÁDIÓ**

7.00: Kamarazene. 8.00: Versenyművek. 8.55: Réti József énekel. 9.30: A hét zeneműve. 10.00: Harangozó Teréz virágénekeket énekel. Tarjáni Tóth Ida cimbalmozik. 10.20: A Magyar Rádió Karinthy színpadának bemutatója. 11.30: Zenekari muzsika. 13.09: A húsvéti tojások. Mesejáték Móra Ferenc meséjéből. 14.00: Duna menti országok népzenei fesztiválja Újvidékről. 15.15: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 15.25: Hangszerszólók. 16.05: Zenekari muzsika. 17.00: Kalandozás. 18.05: Kaleidoszkóp — az egykori időkről. 20.15: A Rádió Dalszínháza. János vitéz. Kacsóh Pongrác daljátéka. 22.32: Az MRT énekkara énekel. 23.10: Örökzöld dzsesszmelódiák.

**3. MŰSOR**

8.09: Vera Soukupová és Alfredo Kraus énekel. 8.55: Barokk muzsika. 10.00: Schumann-művek. 11.00: Népdalok. 11.22: A halálra táncoltatott lány. Balladajáték. 12.10: Verdi: A trubadúr. Négyfelvonásos opera. Közben: 13.24: Versek. 13.34: Az operaközvetítés folytatása. 14.40: A XX. század zenéjéből. 15.15: A megvásárolt szeretet. 16.07: Huszonöt perc beat. 16.32: Az Ambrosian kamarakórus Morley-műveket énekel. 16.44: A Juilliard vonósnégyes játszik. 18.05: Szimfonikus zene. 19.16: A Zsebrádiószínház bemutatója. A koldus avagy a halott kutya. Bertolt Brecht jelenete. 19.35: Kapcsoljuk a Zenekadémia nagytermét. Közben: kb. 20.35: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. Kb. 20.55: A hanqversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Jiri Stivin és együttese játszik. 22.10: XX. századi operákból.

**PÉCSI RÁDIÓ**

17.00: Falvak, emberek, hagyományok — összeállítás. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. „A bolondos Márk." Színmű. Közreműködnek a mohácsi sokac klub színjátszói. (Ismétlés) — Sokac dalok és táncok. 19.15: Német nyelvű műsor. Tavasz. Zenés irodalmi műsor. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.30: Hókusz-pókusz a Kakaó Bárban. 10.00: 20 éves az MRT Gyermekkórusa. Közvetítés a Zeneakadémiáról, az ünnepi hangversenyről. 11.00: Rendkívüli osztály. Magyarul beszélő csehszlovák ifjúsági játékfilm. 14.28: Közkedvelt dallamok. Zenés olasz film. 15.16: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. I. rész. Ámokfutó fotózók. 15.40: Hamisítók. Lenyel ismeretterjesztő rövidfilm. 16.10: Nótaszó. „Jön a tavasz, jön már..." 16.30: Szent Péter esernyője. Magyarul beszélő osztrák tévéfilm. 18.05: Reklámműsor. 18.15: Új versek, fiatal költők. Batta György. 18.40: Fabula. A zene. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Magyarországi néptáncok. IV. rész. Dunántúli ugrós és karikázó. 20.15: Hóvégi hajrá. 21.25: Ez is operett, az is operett... 22.10: Hírek. 22.15: Pillantás a karcsai dombról. Dokumentumfilmsorozat. IV. rész. „3962 Karcsa".

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Bábjáték. 17.45: Tv-óvoda. 18.15: A dal, mint ihlet. Népi muzsika. 18.45: Olvasmány. 20.00: B. Dimitrijevic: Ibolyák. Tv-dráma. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Az Adria titkai. 21.35: Szervusztok, fiatalok.

**KEDD**

## RÁDIÓ

**KOSSUTH RÁDIÓ**

8.22: Nóták. 9.00: Harsan a kürtszó. 9.35: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Sibelius: I. szimfónia. 11.05: Édes anyanyelvünk. 11.15: Pergolesi: Livietta és Tracollo. 12.35: Melódiakoktél. 14.12: Gyermekeknek. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Pszichológia mindenkinek. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kóruspódium. 16.13: Elhangzott... 16.33: Verbunkosok, katonadalok. 17.05: Fiatalok Stúdiója. 17.30: Liszt: Hungária — szimfonikus költemény. 17.52: Hol járt, mit csinált? 18.07: Lemezmúzeum. 18.30: A Szabó család. 19.25: Humorimpex. Április 1-i nemzetközi szórakoztató műsor a belgrádi, berlini, budapesti, bukaresti, helsinki, moszkvai, pozsonyi, prágai, szófiai és varsói rádió közreműködésével. 21.08: Élet a születés után. 21.38: Regina Resnik énekel. 22.30: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 23.05: Zenekari muzsika. 0.10: Szendlay László népi zenekara muzsikál.

**PETŐFI RÁDIÓ**

8.05: Operarészletek. 9.03: Könnyűzene Gyulai Gaál János szerzeményeiből. 9.50: Kritikusok fóruma. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Vízvédelmi őrjáraton — I. rész. 12.00: Csenki Imre népdalfeldolgozásaiból. 12.20: Robert Craft együttesének Gesualdo felvételeiből. 12.43: Államiságunk 30 éve a törvényekben. 13.03: Haydn-felvételeinkből. 14.00: Kettőtől hatig... 18.10: A fogyasztás két világa. 18.35: Rokonlátogató testvérek. IV. rész. 19.06 Márciusban hallották először... Tánczene. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének ének- és zenekarának hangversenye. Kb. 21.13: Népdalok. 21.45: Olvasólámpa. 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Romantikus esti hangverseny. 22.45: A géppek is van lelke. Beszélgetés munkapszichológusokkal. 23.15: Zenés játékokból.

**3. MŰSOR**

18.10: Új dzsesszfelvételeinkből. 18.55: Külföldi tudósoké a szó. 19.10: Új operalemezeinkből. Borisz Godunov. 19.52: Századunk zenéjéből. 20.47: Régi kórusmuzsika. 21.00: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. József Attila — VII. rész. 21.20: Bruno Walter vezényel.

**PÉCSI RÁDIÓ**

17.30: Műsorismertetés, hírek. 17.35: Zenés kívánságok. 18.00: Tolmács nélkül. Nádor Tamás finnországi riportjai. 18.20: Tamási Éva sanzonjai. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: David Cassidy és a Middle of the Road együttes felvételeiből. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Bárác István énekel. — Hírek. — Jegyzet. — hanglemeztárunk újdonságai. — A magyarországi horvátok története. Horváth Iván műsora. — Népi ritmusok. 19.30: Német nyelvű műsor. Hírek. — Halászok. Riport. — Újdonságok innen-onnan. — Tudósítóink jelentik. — Hallgatóink kérésére. 20.00: Műsorzárás.

## MAGYAR TV

9.00: Énekeljünk együtt! 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 3—4. oszt.) 9.30: Hókusz-pókusz a Kakaó Bárban (ism.) 11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.) 14.30: Énekeljünk együtt! (ism.) 14.35: Környezetismeret. (ism.) 16.25: Történelem (ism.). 17.03: Hírek. 17.10: Kuckó. 17.45: Négy keréken Indiáig. NSZK útirajzfilm-sorozat. VI. rész. A nagymogulok nyomdokain. 18.15: Játék a betűkkel. 18.40: Reklámműsor. 18.50: Termel 1975-ben. Riportfilm. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. 20.05: A bosszúálló. Edgar Wallace bűnügyi regényének magyarul beszélő NSZK filmváltozata. (18 éven felülieknek!) 21.45: Három makói portré. Riportfilm. 22.55: Tv-híradó 3.

**2. MŰSOR**

20.00: Alekszandr Vampilov: A múlt nyáron történt. Dráma két részben. A Nemzeti Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) Közben: Kb. 20.50: Tv-híradó 2. 21.55: Városok, művek. NSZK filmsorozat. XII. rész. Brügge—Gent—Antwerpen.

## JUGOSZLÁV TV

16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Ember és föld. 18.15: Ma este zenélünk. 18.45: Jelenkori tudomány. 20.00: Fehérkönyv — külpolitikai adás. 20.45: Szentimentális nevelés — filmsorozat. 21.40: A kultúra ma.

# Húsvéti históriák

A játékot és a tréfát az emberiség nem ma eszelte ki; megvolt az erre való hajlandóság az ősemberben is. A különbség a kettő között az, hogy az ősember, vagy a műveltség különböző fokain élő ember tréfái durvábbak voltak, a modern emberé finomabbak.

Különösen szembetűnő ez a húsvéti tréfálkozásnál, amelyiknek fő típusa a húsvéti locsolás, amely a mai nap is divatos. A mai fiatalembernek ugyancsak meg kell gondolnia, hogy mit cselekszik. Ki kell ismernie magát a parfümvilág hierarchiájában. A parfüm-tévedés jóvátételének biztos módja egy csokor virág. A friss virágillat ellen nem lehet kifogás. Egy nagy doboz csokoládé-bonbon is bevált kiengesztelő szer. Esetleg locsolás nélkül is alkalmazható.

Ha tallózunk az egykori krónikák elsárgult lapjai között, ott érdekes és erélyes húsvéti locsolásokkal találkozhatunk. Borsod megyének egy 1641. évi jegyzőkönyvében például húsvét hétfőt öntöző hétfőnek, vízbehányó hétfőnek nevezik. De sem az öntözést, sem a vízbehányást nem 1641-ben találták ki, hanem már sok évvel előbb. A régi fiatalság, amelynek ritkán volt alkalma mulatni, farsang után szinte leste a húsvét hétfőjét, hogy nekiszabadultan fogja meg a lányokat, vigye a folyóhoz, patakhoz és megmerítse őket. Ahol nem volt olyan víz, amelybe be lehetett volna „hányni" a lányokat, ott akadt kút, amelyből vederszámra locsolták rájuk a friss vizet.

Általános volt ez a szokás, amiből az következik, hogy a főurak lassanként kivonták magukat belőle; a főurak ugyanis csak leereszkedőleg mulattak a jobbágylányokkal ilyen módon.

Apor Péter, aki a XVII. század elején szikrázó humorral, de dorgáló hangon siratta el az elmúlt korok szokásait, megrója a nemes ifjakat, amiért szégyennek tartják a falusi leányokat húsvét hétfőjén meglocsolni, holott azelőtt a nagyurak is örömmel szórakoztak ilyen módon.

Ugyanez a hang szólal meg ez időben Radványszky Jánosnál, aki családja két ifjú tagját ilyen rigmusokkal korholja:

Bezzeg ráakadánk két jó kavallérra,
Házas az egyike, nőtelen másika;
Vidám erkölcsük volt ezeknek valahá,
Most morddá vált kedvek és szívek szuvassá.
Vízözönnek vélik, ha éri egy kis víz,
Azt gondolja majd ár, mind a kettő belevész,
A fejér seregnek látván számát, hogy tíz.
Félénk férfiak! Hol most vitézlő ész?

Szóval a főúri rend kivonta magát a durvább vízbehányásból, aminek érthető gyakorlati magyarázata az volt, hogy nem akart az ilyenkor nem egyszer kipattanó verekedésekben részt venni.

A húsvéti locsolással kapcsolatban van a szerelem is. Dóináink még százötven esztendővel ezelőtt is szívesen vették a húsvéti udvarlást. Jászai Pálnak, a kiváló történésznek, ifjúkori naplójában 1830-ról olvashatjuk a következőket:

„Reggel mi is hozzákészülődtünk az öltözködéshez, de a leányok drága selyem ruhában öltözvén, sajnáltuk a ruhájukat összeöntözni húsvét hétfőjén. Pepikének mindazonáltal a csupasz hátára meg nem állhattam, hogy egy kis vizet ne öntöttem volna. A nagy öltözködésből tehát csak nagyon kicsiny születvén, újra felöltözködtünk en parade s így állottunk ki a szép lányok színe elébe."

A húsvét hétfői locsolás befejezője volt a húsvéti mulatságoknak, mert a lányok keddi reváns-locsolása ma már a múlté, elmarad. Falvainkban csak apró gyermekeknek maradt meg itt-ott ez az örömük.

**Révész Tibor**

**P. N. BARANNYIKOV:**

# Nevek az emlékművön

## KASZIMCEV KAPITÁNY

„Ez valahogy olyan különös... Apa már gyerekkorában nagyon szerette a lovakat. Egyszer, amikor még kisfiú volt, segített nagyapjának, Iván Akimovicsnak lovakat legeltetni, s elvitte az egyik lovat az itatóhoz. A ló azonban megijedt valamitől, felágaskodott és véletlenül halántékon rúgta. Elöntötte nyomban a vér, kórházba szállították. A szülők és az orvosok csodálkoztak: a sebe súlyos, de a fiúból egy sóhaj, annyi nem jön ki! Hát így volt. 1943-ban a fronton ismét megsebesült az a halántéka. 1945-ben egy aknaszilánk, amely megölte, ugyanott érte." (A. A. Kaszimcev kapitány fiának leveléből.)

„... Egy felrobbant ellenséges akna szilánkjától az Ön fia súlyos fejsérülést szenvedett. Jellemző, hogy a szilánk a halántékát érte, ugyanazon a helyen, ahol az Ön fia ezt megelőzően is megsebesült..." (Az alakulat parancsnokának A. A. Kaszimcev kapitány apjához írt leveléből.)

Valóban a véletlenek szokatlan összeesése, de itt hibás az ember emlékezőtehetsége: hajlamos csak azt meglátni, ami egyezik, s elsiklani amellett, ami „nem jellegzetes". Kaszimcev kapitány többször megsebesült, de nem a halántékán. Bizonyítja ezt a hadikórház fényképfelvétele, amelynek kelte: 1942. III. 9. Sztálingrád. Akkor nem a halántékán sebesült meg. Íme az 1945. II. 17-én kelt levele, s abból egy mondat: „Habár a sérülés a kezemen még nem gyógyult be, kezem jól tudom már használni, most is azzal írok levelet..." Igaz, előtte van egy említés a negyedik (?) egyezésről: „Kissé megsebesültem, a halántékomon, de már levették a kötést a fejemről..."

A Gellérthegyi Felszabadulási Emlékművön ez áll:

A. A. Kaszimcev kapitány.

A háború alatt elesett tisztek között csak egy ilyen nevű van. Andrej Alekszejevics 1919-ben született, párttag, az 56. jasszi Vörös Zászló-rendes gépkocsizó lövészdandár zászlóaljparancsnoka elesett az 1945. március 26-i harcokban. „Az egyesítés parancsnoksága, — olvassuk a Kaszimcev apjához írt levélben, — tekintettel az Ön fiának a Honvédő Háborúban szerzett óriási érdemeire, parancsot adott, hogy Budapesten, annak az államnak a fővárosában temessék el, amelynek felszabadításáért az Ön fia az életét áldozta. Kaszimcev kapitányt katonai díszpompával temették el az alakulat és az egyesítés parancsnoksága képviselőinek jelenlétében."

A koporsó előtt vitt díszpárnán két Vörös Zászló-érdemrend, a Szuvorov-érdemrend III. fokozata, a Honvédő Háború-érdemrend II. fokozata és Sztálingrád védelméért érdemérem feküdt...

Alig valamivel több mint egy hónappal azelőtt, 1945. február 17-én, a frontújság a következőket írta:

„A Duna jobb partján fejeződött be a magyar fővérosért, Budapestért vívott hatalmas ütközet. Ebben a gigászi csatában a maga teljes nagyságában megmutatkozott tábornokaink és tisztjeink hadvezéri tehetsége, az altisztek és közlegények magas fokú katonai tudása és bátorsága.

... Rendkívüli hőstettet hajtott végre a Budapestért vívott ütközetben az az alegység, amelynek parancsnoka Kaszimcev tiszt."

Az újság a továbbiakban részletesen leírja a harcokat.

„... Válogatott náci alakulatok veszett iramban törtek Buda felé, hogy segítséget nyújtsanak az ott bekerített csoportosításnak. 11 német harckocsi, 6 páncélkocsi és nagy tömeg géppisztolyos katona rohamozta többször a maroknyi szovjet harcost, akik között ott volt Kaszimcev kapitány is. Még akkor sem tört meg a tapasztalt szovjet katonák és tisztek szívós ellenállása, amikor az ellenséges tankok rátörtek a lövészárkokra. Pankov közlegény 17 sebből vérzett. De folytatta a harcot, s akárcsak előtte, teljes erejével és tudásával verte vissza a rohamokat. Kaszimcev kapitány többször egymásután kézigránátokkal védelmezte magát... Amikor a hősök saját aknavetőtüzet kértek magukra, az ellenség nem bírta tovább... A szovjet harcosok csoportja 8 órán keresztül állta a harcot a számbeli túlerőben lévő ellenséggel szemben."

„Kaszimcev tiszt és harcosainak hőstette méltó helyre kerül a történelemben" — írta egy másik frontújság ugyanazokban a napokban.

Kaszimcev kapitány levelei nagyon szűkszavúak, keveset ír harcairól. De a szűkszavú sorokból kisugárzik ennek a tisztnek erős akarata és céltudatossága, amely már akkor kitűnt, amikor még nem vonult be katonának. 1939. előtt, a Volgográd területi Kotovszk járási burluki falusi iskolájának tanulmányi vezetőjeként.

*(Folytatása következik.)*

## Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett élettársam,

NAGY JÓZSEF

bőrgyári nyugdíjas, Pécs, Kossuth L. u. 49. sz. alatti lakos március 9-én 71 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatását április 6-án, vasárnap fél 1 órakor tartjuk. Gyászolják: élettársa, Seprenyi Istvánné, leányai, vejei és unokái.

## Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,

ÖZV. RUCKER JÁNOSNÉT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Puskin Műv. Ház dolgozóinak, a lámpásvölgyi lakosoknak, valamint az Újhegy „A" trafóház dolgozóinak a küldött koszorúkért. Gyászoló Rónaszéki család.

# Dolgozókat felvesznek

**MŰSZAKI** vezetői állás betöltésére pályázatot hirdet a B. m.-i Cipőipari Szövetkezet. Pályázatokat kérjük a Pécs, Szabadság út 58. sz. alatti központi telepünkön benyújtani. (886)

**A MEGYESZER** Vállalat felvesz anyagkönyvelőt (kezdő is lehet), valamint villanyszerelési anyagismerettel rendelkező raktári dolgozót. Jelentkezés: Lyceum u. 4. (937)

**AZ AFIT XIV.** sz. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége felvesz raktári segédmunkást, gépjármű-villanyszerelőt és gépkocsi összeszereléshez betanított munkást. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., északi kapu. (1003)

**TITKÁRNŐT** keres a Pollack Mihály Műszaki Főiskola gazdasági igazgatósága. Követelmény érettségi. Részletes önéletrajzzal, csak jól gyors- és gépírók jelentkezését kérjük. Pécs, Boszorkány u. 2., gazdasági igazgatónál. (923)

**MEZŐGÉP** Vállalat Központi Gyáregysége Szekszárd, Keselyűsi út 20. pályázatot hirdet: grafikusi munkakör betöltésére. A pályázatot a vállalat kereskedelmi osztály vezetőjéhez kérjük eljuttatni. (919)

**TELJESÍTMÉNYBÉRES** szénkirakó dolgozót felveszünk havi 191 órás foglalkoztatással. Jelentkezni lehet: MÁV Szertárfőnökség, Pécs, Verseny u. 2. (2032)

**HEGESZTŐ** vizsgával rendelkező dolgozókat gépkocsi bontásához felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 6. sz. üzemegysége. Pécs, Irányi D. tér 11. (1092)

**UGYVITELI** munkában jártas gyors- és gépírót alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (1091)

**TAKARÍTÓNŐT** felvesz a Pollack Mihály Műszaki Főiskola 4 órás elfoglaltságra, reggel 5—9-ig, vagy 16—20-ig. Jelentkezés a főiskola portáján, Boszorkány u. 2. Megközelíthető a 30-as, 36-os és 37-es autóbusszal. (1086)

**A ZALA** megyei Állami Építőipari Vállalat állam- és jogtudományi egyetemi végzettségű, gyakorlattal rendelkező szakembert keres jogi előadói vagy beosztott jogtanácsosi munkakörbe. Jelentkezni személyesen vagy írásban a vállalat személyzeti osztályán lehet, 8901 Zalaegerszeg, Kossuth u. 11. (416522)

**A BARANYA** megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat pécsi építésvezetőségére felvesz egy fő női munkaerőt, takarítói és küldönci munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 3. Munkaügyi osztály. (376917)

**ÁFOR** Ásványolajforgalmi Vállalat Pécsi Karbantartó Műhely felvesz: 1 fő villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, ÁFOR kirendeltség, szerelőrészleg művezetőjénél. (376923)

**SZAKKÉPZETT** varrónőket jó kereseti lehetőséggel bőrruházati üzemünkbe felveszünk. UNIVERZUM, Kertváros, Erdély u. 33/1. (376935)

**A KOMLÓI** Költségvetési Üzem felvesz kubikos brigádot és kezdő asztalos szakmunkást. Brigád jelentkezése esetén naponkénti hazaszállítás megoldható. Jelentkezés: Komló, Építők útja 15. (444659)

**ÉRTÉKKÖNYVELŐKET** és anyagkönyvelőket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni lehet: számviteli osztályvezetőnél. 5. ÉPFU. Pécs, Megyeri út 26. (376946)

**A SZENTLŐRINCI** Állami Gazdaság Bogádmindszent pályázatot hirdet üzemgazdasági csoportvezetői munkakör betöltésére. Feltétel: egyetemi vagy főiskolai végzettség, mezőgazdasági területen, közgazdasági vagy számviteli munkakörben eltöltött legalább 3 éves gyakorlat, tiszta erkölcsi bizonyítvány. Fizetés megegyezés szerint, Pécsről történő utazás naponta biztosítva. Jelentkezés írásban — iskolai végzettség és az eddig betöltött munkakörök megjelölésével — a gazdaság személyzeti vezetőjénél. (376919)

**A PÉCSI** Tervező Vállalat felvételre keres gyakorlott gyors- és gépírót. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. sz. Személyzeti osztályon. (376926)

**HELYETTESÍTŐ** takarítónőt kevés elfoglaltsággal, felvesz a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet. Jelentkezés: az intézet irodájában. Pécs, Széchenyi tér 9—10. fsz. 18. (376925)

**SZAKKÉPZETT** vagy gyakorlattal rendelkező eladókat keresünk üzemi büfénkbe. Felveszünk ezenkívül női takarítókat, raktári segédmunkást, női konyhai segédmunkásokat azonnali belépésre. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (376911)

**BŐRRUHÁZATI** szabásznak férfi munkaerőt felvesz a Keszty ű gyár Bőruházati Gyáregysége. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető: 50-es, 46-os és 11-es buszokkal. (376929)

**A PÉCSI** Hőszolgáltató V. azonnali felvételre keres fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt, a munkaügyön. (376922)

**AUTÓSZERELŐKET** felveszünk cserkúti javítóműhelyünkbe. 26-os autóbusz vonalán. Déld. Vízig., Cserkút. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (376881)

**TITKÁRNŐI** állás betöltésére érettségizett gép- és gyorsírót felveszünk. Jelentkezést önéletrajz és fizetési igény megjelölésével kérjük „Iparvállalat II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (376924)

**JÁRMŰVILLAMOSSÁGI** szerelőt keres a szabadszentkirályi „Béke" MGTSZ. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Kiss főmérnöknél. Pécsről busszal megközelíthető. (376921)

**TRIÁL** Vállalat Pécs, Rákóczi út 68. sz. alatt felvételre keres fiatalkorú lányt fizikai és adminisztrációs munkára. (444611)

**TRIÁL** Vállalat Pécs, Rákóczi út 68. sz. alatt felvételre keres női és férfi raktári dolgozót. (444610)

**BARANYA—TOLNA** megyei Téglaipari Vállalat felvesz gyors- és gépírót, valamint normatechnológust. Jelentkezés a vállalat központjában. Pécs, Mártírok útja 12. Munkaügyi osztályon. (376907)

**A TANÁRKÉPZŐ** FŐISKOLA Gyakorló Általános Iskolája, Alkotmány út 38., gyors- és gépírónőt felvesz. Jelentkezés az igazgatóságon. (1008)

**SZAKKÉPZETT** cipőipari normást sürgősen felveszünk. Jelentkezés: a Carbon Könnyűipari Vállalat főmérnökénél. Komló, Kossuth L. u. 21. Bérezés megegyezés szerint. (1002)

**ÉPÍTŐIPARI** TECHNIKUMOT vagy szakközépiskolát végzett teljesítményelszámolót felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Zöldterület gazdálkodási osztálya. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. Jelentkezés: Sashegyi Lajos üzemvezetőnél. (1006)

## ÁLLÁS

**Bejárónőt** keresek heti két délelőttre. Szigeti út 39.

**Keresek** tiszta, megbízható, lehetőleg magányos nőt konyhai kisegítőnek. Lakás, ellátás biztosított. Ugyanoda szakácsot is. Pécs, Magyarürögi út 69.

## LAKÁS

**Nagykanizsai** kétszobás összkomfortos, gázfűtéses lakásomat elcserélném pécsire. Érdeklődés Pécs, 17-777 telefonon 19 óra után.

**Belvárosi** egyszoba komfortos tanácsi rendelkezésű lakásomat elcserélném másfél vagy kétszoba összkomfortosra. „1975" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Albérletet** keresek falun. „Három gyermek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Keresek** egy független, egyedülálló nyugdíjas nénit, akinek szoba konyhája van kiadó, vagy két éves kislányra vigyázna. Megegyezünk. Kozármisleny Újtelep, Kinizsi út 14.

## GÉPJÁRMŰ

**Prima** S—100-as eladó. Mohács-sziget, Paprét 4. (Tsz-központnál).

**Skoda** Oktávia főalkatrészenként eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő út 101.

**Most** vizsgázott 407-es Moszkvics megkímélt állapotban eladó. „94 ezer km" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Kapes** Ottó 7839. Zalata, Kossuth L. u. 1.

**Polski** Fiat 1500-as komplett motor eladó. Szigeti út 3. fsz. 1.

**Garazsirozott** Zsiguli eladó. Tel.: 14-300 szerdától.

**Raj** Gazt vennék. Krisztina tér 16. I. em. 4. este.

## ADÁS—VÉTEL

**Eredeti** kostök dohányzacskót és tajtékpipát vennék. „Sürgősen vennék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Méhészet:** 20 kaptár közép boconádi, 20 törzs, 14 tartalék család, teljes felszereléssel öregség miatt olcsón eladó. Érdeklődni: Ring, Pécs, Szigeti u. 66.

**Zsuzsi** kötőgép komplett, új állapotban eladó. Balogh József 7626 Pécs, Orsolya u. 16.

**Eladó** 1 db 3 éves tehén, 9 hetes bikaborjúval. Kővágótöttös, Petőfi u. 15. sz.

**Óriáskrizantém,** sokféle újdonság! Válaszbélvegért árjegyzéket küldök. Tőkés kertészet, Salgótarján.

**Bokorrózsa** 300 fajta — díjtalan árjegyzék — Váczy, Budapest, XI. Szabadság út 48.

**Keltetőgép** 2000-es elektromos eladó. Sellye, Fürdő u. 14.

**Méhészet** eladó a kaptárak NB fekvő. Pécs, Pellérdi út 46. 4 óra után.

**Törzskönyvezett** 1 1/2 éves nagyon szép német juhász kan kiképezve eladó. „Sokat tud" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

## INGATLAN

**Fenyves-alsón,** a víztől 300 m-re, 380 négyszögöl, ikernyaralónak alkalmas telek eladó. „Bea" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Balatonfenyvesen,** Somló u. 57. számú saroktelek eladó. Érdeklődni: dr. Kluge, Dombóvár, Népköztársaság u. 16.

**Eladó** 2 szoba, összkomfortos, szuterines, új családi ház. Kiss Ernő u. 63. (Ledina). Érd. helyszínen, szombat vasárnap.

**Cserkúti** kőbánya alatt 205 □-öl szőlő gyümölcsös telepítésre, kő mentes, géppel forgatott terület eladó. Érdeklődni Vágó Imre, vízmű porta Zólyom u. 2.

**348** □-öl gyümölcsös Csurgó dűlőben eladó. Érdeklődni: Salamon Györgynél, Kovácstelep, Monostor u. 4.

**Pécsett** ötszobás emeletes új családi ház garázzsal, beköltözhetően eladó. „600 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Balatonboglárón** társasüdülőben emeleti lakrész eladó, vagy harkányiért elcserélem. „Tenkes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Szoba** konyha, kertes, garázsos házrészemet beköltözhetően eladnám. Szabó Árpád, Pécs, György u. 23. Érdeklődni: 16,30 után.

**1** hold szántó terület eladó, vagy bérbeadó. Kozármisleny, Érdeklődni I. k. Remény u. 10.

**100** □-öl gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pécs-Ürög, Fülemüle u. 57.

**Fényező** műhelynek alkalmas helyiségért idős házaspárnak magas életjáradékot fizetek. „III. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Vajszlón,** a Kolozsvári utca 18. számú három szobás, új családi ház sürgősen eladó.

**Csonkamindszent** község határában 3 kat. hold szántó kukoricának kiadó. Ugyanott 1 kat. hold lucerna eladó. Érdeklődni: Pécs, Hóvirág u. 13.

**Eladó** Monosokoron kitűnő állapotban lévő családi ház, nagy telekkel, méhészetre alkalmas. Érdeklődni: Okorág, Rákóczi u. 32.

**Komló,** Fenyő u. 31. számú ház lakáscserével eladó. Érdeklődni a helyszínen, Tóth Lászlónénál.

**Felsőgyükésben** a János forrás melletti 758 □-öl gyümölcsös olcsón eladó. Dr. Molnár, Szigeti u. 7. Tel.: 21-247.

**Háromszobás,** kertes belvárosi családi házam elcserélném egyszobás lakásra és kettőszobás kis családi házra. „Megbeszéljük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Házrész** eladó, két szoba, kert, garázslehetőség. Beköltözhető. I. Felszabadulás út 73.

**Harkányban** 78 □-öl közművesített sarok üdülőtelek eladó. Ady E. u. 10. Máté.

## VEGYES

**Kutya** kiképzését bentlakással vállalom. „Garanciával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**Szüneteltetésem** lejártával április 1-vel villamossági kereskedésem megnyílik, Pécs, Doktor Sándor utca 11. Telefon: 12-810, Rauch.

## HÁZASSÁG

**27/177** elvált, káros szenvedélytől mentes, szilárd anyagi háttérrel rendelkező, független technikus, berendezett otthonába társat keres, házias, szolid, kellemes modorú nő személyében, kizárólag házasság céljából. Lehetőleg fényképes leveleket várok. „Tiszta égbolt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.








Vas- és műszaki szakképesítéssel rendelkező bolti eladókat felveszünk

*Jelentkezés:*

*BARANYAKER*

*munkaügyi osztály,*

*Pécs, Rákóczi út 11.*

MINDEN TÍPUSÚ motorkerékpár-javítást, villanymotor-tekercselést, olajkályha, hűtőgép, háztartási gépek, tv, rádió javítását rövid határidőre

VÁLLALJUK.

„DOMBCALOR" VASIPARI SZÖVETKEZET,

Dombóvár, Szabadság út 2.

CO OP TOURIST

PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3.

KIJEV—RIGA—MOSZKVA
szeptember 13—27.
repülővel, teljes ellátás 7330,— Ft

ALBENA
8 napos üdülés, repülővel,
június—július—augusztus hónapokban 3860,— Ft

SZOCSI
9 nap, repülővel, teljes ellátás,
július—augusztus hónapban 4820,— Ft

SZOCSI
8 nap, repülővel, teljes ellátás,
július—augusztus hónapban 4480,— Ft

MAMAIA
8 nap, repülővel, 1 fakultatív kirándulás,
teljes ellátás,
július—augusztus hónapban 3090,— Ft

BERLIN—DREZDA—LIPCSE
utazás repülővel,
illetve a megrendelő kívánsága szerint, vonattal,
júniustól—szeptemberig 3550,— Ft

UTAZÁS A SZLOVÁK—LENGYEL TÁTRÁBA
autóbusszal, teljes ellátás,
június—szeptember hónapban 2300,— Ft

KIJEV—TBILISZI—JEREVAN—BAKU—MOSZKVA
12 nap, repülővel, teljes ellátás,
szeptember 13—24. 5830,— Ft

LIPCSE
augusztus 29—szeptember 2., vonattal 2180,— Ft

ERDÉLYI KÖRÚT
7 nap, panoráma autóbusszal,
június 16—22, július 7—13, augusztus 4—10,
augusztus 18—24., teljes ellátás 3080,— Ft

TUNÉZIA
repülővel, 16 nap, teljes ellátás
időpont: június 17—július 2., szeptember 2—17. 9900,— Ft

BOLGÁR—TÖRÖK—GÖRÖG
körutazás panoráma autóbusszal, 12 nap,
augusztus 9—20. 7790,— Ft

GÖRÖGORSZÁG
10 nap, kirándulás Kréta szigetére, autóbusszal,
szeptember 14—23. 7820,— Ft

BÉCS—GRAZ
június 5—8.,
autóbusszal Pécsről 2800,— Ft

KEDVES UTASAINK JELENTKEZÉSÉT: PÉCS, ALKOTMÁNY UTCA 3. SZ. ALATTI IRODÁNKBAN VÁRJUK.
A FELTÜNTETETT RÉSZVÉTELI DÍJON KÍVÜL KÖLTŐPÉNZ, ILLETVE ÚTLEVÉLKÖLTSÉG SZÁMÍTANDÓ FEL MÉG AZ UTAKRA.

# BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI V.

## FELVÉTELRE KERES A

Mohácsi Székgyár építkezéséhez:
KUBIKOSOKAT
ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Pécsi munkahelyre:
KŐMŰVESEKET,
VÍZSZIGETELŐKET, ÁCSOKAT,
KUBIKOSOKAT,
VILLANYSZERELŐKET,
AKKUMULÁTOROST,
AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐT,
KÖNNYŰ- ÉS NEHÉZGÉPKEZELŐKET,
BETONOZÓKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
GÉPLAKATOS, LEMEZLAKATOS
ÉS ÉPÍTŐGÉPÉSZ
SZAKMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.
Munkaerőgazdálkodáson.
Érdeklődő levelekre válaszolunk.
Levélcím: 7601 Pécs, pf. 147.

## A Pécsi Kinizsi nyerte a rangadót

MEGYEBAJNOKSÁG

# Kinizsi—István-akna 3:2 (1:0)

Pécsi Kinizsi—István-aknai Bányász 3:2 (1:0). Kovácstelep, 100 néző. Vezette: Deák. A Kinizsi egységesebb játékával megérdemelten győzött a rangadón. Góllövők: Juhász, Farkas, Virág, illetve Végvári, Kanizsai. Jók: Becsi, (a mezőny legjobbja), Juhász, Belegi, illetve Végvári.

Kesztyűgyár—BTC 1:1 (0:1). Pécsbányatelep, 200 néző. Vezette: Meizer. Szünet utáni játéka alapján a Kesztyűgyár közelebb állt a győzelemhez. Góllövők: Völgyi, illetve Kincsei. Jók: Balázs, Pekár, Garami, Könyves, illetve Huszti, Bíró.

Vasas II. Bányász—Steinmetz SE 2:1 (1:1). Postás-pálya, 100 néző. Vezette: Molnár. Ellentétes félidők, szerencsés gólok, bizonytalan játékvezetés. Kiállítva: Fatér (Vasas II.) és Barta (Steinmetz SE). Góllövők: Adorján, Vókó, illetve Németh (öngól). Jók: Szabó, Adorján, Kakas, illetve Banga, Somogyi, Gál, Major.



Nehéz helyzetben hárítanak a Steinmetz SE védői a vasasi csatárok elöl. Fotó: Arató

## A VILÁG SPORTJA

● MONTE CARLO: A Monte Carló-i nemzetközi teniszverseny női egyesében is megkezdődtek a küzdelmek. A magyar színeket képviselő Szabó Éva jól rajtolt, az első fordulóban 6:1, 6:2 arányban győzött a norvég Sonia Kjolstadt ellen.

● *PHILADELPHIA: A philadelphiai nemzetközi női teniszversenyen az angol Virginia Wade és az amerikai Chris Evert került a döntőbe! A két elődöntő eredménye:*

*Wade–Jean King (amerikai) 3:6, 6:2, 6:2*

*Evert–Navratilova (csehszlovák) 7:6, 6:4*

● MEXIKÓ: Mexikóban 27 ország részvételével megkezdődtek a junior vívó világbajnokság küzdelmei, s magyar idő szerint szombatra virradóra ért véget az első szám, a férfi tőrverseny. A világbajnoki címet a román Adalbert Petkov Kuki szerezte meg, s ezzel megvédte múlt évi elsőségét. (Egyébként ő az egyetlen versenyző, aki a tavalyi győztesek közül ezúttal is szerepel a fiatalok nagy nemzetközi vetélkedőjén.) A hatos döntő végeredménye: Junior férfi tőr világbajnok: Adalbert Petkov Kuki (román) 5 gy., 2. Behr (ny.-német) 3 gy., 3. Kosenko (szovjet) 2 gy., 4. Fomenko (szovjet) 2 gy., 5. Cerboni (francia) 2 gy., 6. Schäffner (ny.-német) 1 gy.

● *WÜRZBURG: Három ország nemzetközi vízilabda tornáján Jugoszlávia 4:2 (0:0, 1:0, 1:0, 2:2) arányban győzött Hollandia ellen.*

● ALGÍR: Nemzetközi barátságos kézilabda mérkőzésen Algéria válogatottja 18:17 (8:8) arányban győzött a csehszlovák Martin csapata ellen.

● *PÁRIZS: Befejeződött a tavaszi kupáért kiírt nemzetközi férfi röplabda torna. A döntőben Olaszország 3:1 (11, 9, -10, 13) arányban nyert Franciaország ellen. A torna végeredménye: 1. Olaszország, 2. Franciaország, 3. Belgium.*

● GÖTEBORG: Az Izvesztyija Kupa nemzetközi jégkorong torna utolsó mérkőzésén 12 300 néző előtt Svédország 3:3 (1:1, 2:1, 0:1) arányban döntetlen eredményt ért el a többszörös olimpiai, világ- és Európa-bajnok Szovjetunió ellen. Az Izvesztyija Kupa végeredménye: 1. Csehszlovákia 29 pont, 2. Szovjetunió 26, 3. Svédország 12, 4. Finnország 5.

## DTF SPORT

# Megkezdődtek a XI. nyári úttörőolimpia versenyei

- **Jól sikerült a megyei torna döntő**
- **A legnépszerűbb sportág a kézilabda és a labdarúgás**
- **Szekszárdon lesz a területi, Szombathelyen az országos döntő**

Alig fejeződtek be a X. úttörőolimpia téli versenyei, máris megkezdődtek a XI. nyári úttörőolimpia vetélkedői.

Ebben az évben megváltozott a versenyek rendje. A sakkozók versenyét a nyári úttörőolimpia keretében rendezik, de az országos döntőktől külön bonyolítják le. Április 2. és 12. között Hódmezővásárhelyen találkoznak a legjobb úttörő sakkozók. Baranyát három fiú és lány versenyző képviseli.

A tornászok már februárban megkezdték versenyeiket. Az iskolai, körzeti, járási, városi versenyek után a megyei döntőt is megrendezték. Tizenkilenc csapat találkozott a színvonalas, érdekes, nagy tömegeket megmozgató megyei döntőn. A sportág szempontjából örvendetes, hogy pécsi tornászok mellett komlói, magyarszéki, mohácsi, siklósi versenyzők is elindultak.

●

A labdajátékok mérkőzéssorozata is megkezdődött. A labdarúgás és kézilabda népszerűségét bizonyítja, hogy a megyében több, mint 100 csapat indul a két sportág mérkőzésein. Az előcsatározások után a járási, városi döntőket játsszák, a megyei döntőket május 17-én, 18-án tartják a PVSK-pályán. Kosárlabdában 18 csapat indult, a városi döntőt Pécsett már megrendezték. A röplabdázóknál csak megyei döntő lesz. Az atléták versenyei áprilisban kezdődnek. Május 17-én a járási, városi döntőket bonyolítják le, a megyei döntő időpontja május 23., 24., 25. A versenyek színhelye a PVSK-pálya.

A modellezők, sportlövők, tollaslabdázók és tájékozódási futók is versenyekhez jutnak az úttörőolimpián. A modellezők megyei döntőjét május 15-e és 30-a között rendezik, a tájékozódási futók és tollaslabdázók megyei döntőjére május 4-én kerül sor, míg a sportlövők megyei döntőjét május 3-án tartják. A területi úttörőolimpia színhelye ebben az évben Szekszárd lesz, ahol Baranya, Fejér, Tolna, Somogy és Zala megyék legjobb úttörő sportolói találkoznak. Az országos döntőt július 22-e és 30-a között Szombathelyen rendezik.

Évről évre megrendezik a kisdobosok tornaversenyeit. Baranyában a megyei döntőt a Petőfi utcai általános iskola fiú, és a Jókai utcai általános iskola lánycsapatai nyerték. A két iskola tornászcsapata képviseli Baranyát Pápán az április 3-án és 4-én sorra kerülő országos döntőn.

## TUDÓSÍTÓINKHOZ

Kérjük tudósítóinkat, hogy március 30-án, vasárnap tudósításaikat a szokott időben adják le a 15-000 telefonszámon.

## Mai sportműsor

*Labdarúgás.* NB II. mérkőzés: Dunaújváros–Komlói Bányász, Dunaújváros, 15.00, NB III. mérkőzések: PVSK–Véménd, PVSK-pálya, 15.00, Mázaszászvári Bányász–Pénzügyőr, Mázaszászvár, 15.00, Szigetvár–Siófok, Szigetvár, 15.00, Megyei mérkőzések: Beremend–PEAC, Beremend, 15.00, Sásd–Porcelángyár, Sásd, 15.00, Bóly–Mágocs, Bóly, 15.00, Siklós–Vajszló, Siklós, 15.00, Sellye–Mohács, Sellye, 15.00. Országos ifjúsági bajnokság: Mecsek-csoport: Komló–Kaposvári Vasas, Komló, 11.00, Véménd–PVSK, Véménd, 10.00.

*Asztalitenisz.* NB I. mérkőzés: BTC–K. Vasas, női csapatok, Bőrgyár kultúrterem, 9.30, NB II. mérkőzések: Vasas II. Bányász–Győr, férfi csapatok, Vasas II. általános iskola, 9.30, Szombathelyi SE–PEAC, férfi csapatok, Szombathely, 9.30.

*Atlétika.* Országos felnőtt, ifjúsági és serdülő mezei bajnokság a baranyai atléták részvételével, Budapest, 11.00.

*Kerékpár.* Idénynyitó országúti verseny pécsi kerékpárosok részvételével, Budapest, 9.00.

*Kosárlabda.* NB II. mérkőzések: Pét–Pécsi MSC, férfi csapatok, Székesfehérvár, 10.00, BKV Előre–Szigetvár, női csapatok, Budapest, 9.30.

*Teke.* NB II. mérkőzés: PMSC–Pápa, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 8.00.

## PÉCSI SIKER

17 pécsi siker született az Országos Túra Bajnokság első futamaként megrendezett Tanácsköztársasági rallye-versenyen. A PTTE csapata a 3. helyet szerezte meg. Így az egyéni bajnokságban, az első gépkocsiosztályban Nádor Lajos a harmadik, Varjasi Ferenc a hatodik, a második gépcsoportban Vasvári Nándor a 10., a harmadik gépcsoportban Rákóczi a 4. helyet szerezték meg.

**Swara Nándor**
szakosztályvezető


VÁLLALATUNK RUHAIPARI UZEMÉHEZ

**felvesz műszaki vezetői munkakörbe**

legalább 10 éves üzemi gyakorlattal rendelkező dolgozót, — megkívánt képesítés: főiskolai végzettség.

✦

Ugyancsak felveszünk ruhaipari üzemünkbe hosszabb üzemi gyakorlattal rendelkező, konfekció nagyüzemi termelésben jártas technikusokat, termelésvezetői és technológusi munkakörbe.

✦

BÉREZÉS A KOLLEKTÍV SZERZŐDÉSEN ALAPULÓ MEGÁLLAPODÁS SZERINT.

✦

Nőtlenek részére kulturált szállást biztosítunk.

✦

Jelentkezést a következő címre kérjük:

CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT,
Komló, Kossuth Lajos utca 21. szám.
Zsiborás József személyezeti vezető.
Telefon: 82-092, -093, -094.


# Feladatok, létesítmény, nevelés

## Beszélgetés dr. Rugási Endrével, a PMSC társadalmi elnökével

**Újsághír: A PMSC március 24-i elnökségi ülésén az eddigi társadalmi elnök Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke, felmentését kérte. A PMSC új társadalmi elnöke dr. Rugási Endre, a Pannónia Sörgyár igazgatója lett.**

*



Kapcsolata a sporttal gyermekkorban kezdődött. A PSC – az egykori PMSC utódja – kölyökcsapatában futballozott, majd az egyesület feloszlatása után a BTC-hez került. A felszabadulás után egyik alapítója volt a Pécsi Kinizsi sportegyesületének. Éveken keresztül elnökhelyettese, majd 10 éve már elnöke a Kinizsinek.

A sport területén most új feladatkörbe került dr. Rugási Endre, a város csúcsegyesületének, a PMSC-nek lett társadalmi elnöke.

– Tisztában vagyok azzal, hogy nem könnyű feladatra vállalkoztam, amikor elvállaltam a társadalmi elnöki tisztet a PMSC-nél. Az egyesület mindössze kétéves múltra tekint vissza és ráadásul számos üzemet, vállalatot, intézményt mondhat bázisának, mely még figyelmesebb szervező munkát igényel. A kezdeti időszakban türelemre van szükség a szakvezetők, versenyzők és szurkolók részéről. Úgy érzem, új feladatomnak csak úgy tudok eleget tenni, ha az elnökség valamennyi tagja támogatja munkámat, egyöntetűen szem előtt tartják a párt sportpolitikai határozatait és azok végrehajtásán közösen munkálkodunk. De a szurkolók segítségére is szükség van. Szeretnénk, ha a PMSC pártoló tagjainak száma növekedne és olyan szurkolótábor alakulna ki, mely jóbanrosszban kitart csapataink mellett.

● *A legutóbbi elnökségi ülésen valamennyi elnökségi tag pontos feladatát meghatározták.*

– Munkánkat a következetesség és a határozottság kell, hogy jellemezze. Elkészült az egyesület egyes munkabizottságainak összetételére a javaslat. E munkabizottságok vezetői és tagjai komoly feladatot kell, hogy megoldjanak az elkövetkezendő időszakban. A munkabizottságokban az elnökség tagjain kívül külső tagok is szerepelnek, akik szeretik a sportot és segítségére lesznek a PMSC-nek. Az elnökségi tagoknak is elkészítettük a foglalkoztatási tervét. Mindenki meghatározott feladatot kapott és a munkát ellenőrizzük majd. A jövőben nem történhet meg, hogy a szakosztályvezetés tudta nélkül valamilyen döntés születne a szakosztállyal kapcsolatban.

● *A PMSC az elmúlt két esztendőben számos létesítménnyel gazdagodott. Ennek ellenére vannak még gondok e téren. Milyen elképzelései vannak a létesítmény helyzet javítására?*

– A labdarúgók otthon nélkül vannak. Az újmecsekaljai pályán tartják az edzéseket, a mérkőzéseket viszont a PVSK-pályán játsszák. Jó lenne, ha végre otthonhoz jutnának a labdarúgók. Rövidesen megnézzük ismét annak a lehetőségét, hogy az újmecsekaljai pályánkat tovább fejlesszük és kialakítsuk egy 15 ezer nézőt befogadó labdarúgó stadionná. Ugyancsak gondot okozott az „A" kategóriás atlétikai szakosztály elhelyezése. Atlétáink eddig együtt edzettek az ifjúsági labdarúgókkal a Tüzér utcai pályán. Az elnökség úgy határozott, hogy ezt a helyzetet április 1-ig rendezni kell. Úgy döntöttünk, hogy a Tüzér utcai pálya az atléták birodalma lesz, az ifjúsági csapatot pedig Pécsújhegyre visszük.

● *A sportolók nevelése terén milyen feladat vár az egyesület vezetésére?*

– Az új egyesületi élet jó lehetőséget biztosít a fiatalok nevelésére, velük való foglalkozásra, a szocialista embertípus kialakítására. Az emberekkel való foglalkozás talán az élet legnehezebb területe, de a befektetett energia – ha helyesen kiaknázzuk – meghozza gyümölcsét. Szeretnénk, ha sportolóink éreznék, hogy mit jelent ma sportolónak lenni és tudatában lennének annak, hogy a lehetőségeiket az egyesület biztosítja, mellyel élni kell, nem pedig visszaélni.

**Lázár Lajos**


Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 1. sz.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 21 Ft
Indexszám: 25 054